एटा निवासी जगरूपसहाय वकील कृत पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित सर्वार्थसिद्धि का शब्दशः हिंदी अनुवाद अध्याय १ सूत्र १ से ८ तक

शुद्धाशुद्ध विवरण (स्वाध्याय से पहिले इन अशुद्धियों को शुद्ध कर लीजिये)

पृष्ठ	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
५	१	ऊँ	ऊँम्
११	१३	५	४
१३	६	अशुद्ध	भी शुद्ध
१८	१३	० १०८ के पश्चात्	'मुनिपरिषण्णमध्ये सन्निषण्ण'
१८	१४	निर्ग्रन्थाचार्य्य वरम् ये पाँच	ये पांच
२०	६	विशेषण	विशेष लक्षण
२५	२०	तावै	बतावै
२७	८	श्रद्धान	श्रद्धान मात्र !
२७	६	अनेन ३/१।।।	अनेन ३/१।।।
२७	१२	चयते अनेन ५/१।।।	चर्यते अनेन ३/१।।।
२७	१५	तत्	तत् च
२८	७	विवक्षायां	भेद विवक्षायां
२८	१४	अपि	अपि अर्थे ७/१।
२८	१५	अग्नौ ७/१।।	अग्नौ ७/१।
२९	४,८	व्यक्तिवत, वा	व्यक्तिवत, —
३०	६	पूर्णकस्वात् ५/१।	पूर्णकस्वात् ५/१।।।
३१	८	अर्थाः ३/१।।।, अवस्थित,	अर्थाः ३/१। अवस्थितरूप
३३	१७	पहिले	पश्चात्
३४	१४	=एकपना,	=वा एकपना
३४	१४	अर्थम् ३/१।	अर्थम् ३/१।।।
३५	१२	सम्यग्दर्शनम् ३/१।।	सम्यग्दर्शनम् ३/१।।।
३८	१३	अर्थो ३/१।।।	अयम ३/१।
४४	५,२०	मर्म ५/१।।।, क्रिया	अथम् ३/१।, क्रिया
५१	६	नो कर्म द्रव्य जीव है	नो कर्म नो आगम द्रव्य जीव है
५२	२१	स्तिर	स्तिर,
५४	७	के (विस्तारकाइत्यादि)	(सम्यग्दर्शनादि और सात तत्त्वों) के विस्तारों का
५४	२०	अपेक्षा से	अपेक्षा से श्वे० दिग० सम्प्रदायों में
५५	१०,११,	श्रुतवर्ज्य, स्वार्थ	श्रुतवर्ज्यं, स्वार्थं
५७	५,१५	], इतरेषां ६/१।।।	] परिणाम के, इतरेषां ६/१।।
६१	२, १६	औपशमिकं, उक्त	पशमिकं, उक्त्
७२	७, १७	अलेश्यानां ३/१।आहारकानके	अलेश्यानां ६/१।, आहारकों के
७७	२०	प्रमतिमिः ;	;प्रसृतिभिः
८३	१७,१८	।, नयविषयाः १/१।।	। इति *, नयविषयाः ३/१।
८९	१३	आदीनि ३/१।।	आदीनि ३/१।।।
९३	५,	विशेषेण ३/१।	विशेषेण ३/१,
९३	७	मिथ्यादृष्टि जीवाः १/१।	जीवाः १/१। मिथ्यादृष्टय १/१।
९३	१७,१८	(जीव) (जीव)	(मनुष्य) (मनुष्य)
९८	२१	जीवों की	मनुष्यों की
९९	९	जीव हैं	मनुष्य हैं
१०१	२,१३	भाग-(जीव)	भाग-(मनुष्य)
१०२	१४	भावार्थ—नहीं होसकी	इसको मत पढो क्योंकि भ्रमरूप है
१०३	१०	अर्थात्—कालमें न रहे	इसको न पढिये -क्योंकि भ्रमरूप है
१०४	१५	बावन . तेरह करोड़ है	[और दूसरेसे पांचवां तक प्रत्येक
१०५	६से ८	बा-न...तेरह करोड़	[प्रत्येकपल्यका असंख्यातवां भाग है
१०५	२१	बावन करोड़ हैं	पल्य का असंख्यातवां भाग है
१०६	८	बानवे करोड़ हैं	इसको न पढिये
१०६	११,१६,	सात]अरबहैं,तेरहकरोड़	प्रत्येकपल्यके असंख्यातवां भागहैं
१०८	९	तेरह करोड़ हैं	पल्यके असंख्यातवां भाग हैं
१०८	१५	बावनकरोड़,एकसौचार करोड़, बानवे करोड़	और प्रत्येक गुणस्थान में पल्य का असंख्यातवां भाग है

पृष्ठ	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
१०६	११	बावन करोड़	पल्यके असंख्या तवा भाग हैं
१०८	१२	एकसौ चार करोड	पल्यके असख्यातवां भाग हैं
१०८	१२	सातअरब हैं	पल्यके असख्यातवां भाग हैं
११०	११	यथा संख्य बावन, करोड एकसौ चार करोड, सात सौ करोड, तेरह करोड	इन प्रत्येकगुणस्थानोंकी जीवो की सख्या पल्यके असख्यावां भाग है
११२	१६	सातअरब, तेरहकरोड़	प्रत्येक में पल्यके असंख्यातवेंभाग
११३	११	बावन करोड,	पल्यके असंख्यातवां भाग
११३	११	एक सौ चार करोड	पल्यके असंख्यातवा भाग.
११४	१०	बावन करोड़	पल्यके असंख्यातवा भाग
११४	११	सातसौ करोड	पल्यके असंख्यातवा भाग
१३२	२१	अपेक्षया $\frac{3}{7}$|||	अपेक्षया $\frac{3}{7}$||
१३७	२०	असयत	असयत करि,
१४८	११	अभावात् $\frac{6}{7}$|	अभावात् $\frac{5}{7}$|
१५८	३	काथनम् $\frac{3}{7}$|||	कथनम् $\frac{1}{7}$|||
१६०	१५,१६	तिष्ठाणे,षट्चतुर्दशहीनः	तिष्ठाणे पढमो, षट् चतुर्दशहीनाः
१६३	६,१२]	कथनात् $\frac{1}{7}$|||	] इति, कथनात् $\frac{4}{7}$|||
१६४	२१	देवाना $\frac{6}{8}$|	देवाना $\frac{6}{8}$|- विहारवत्
१७५	६	परिणते स्तावत्	परिणतैस्तैस्तावत्
१७६	१६	मिथ्या त्वकाल $\frac{1}{7}$|	मिथ्यात्वकालः $\frac{1}{7}$| असभ्येषु $\frac{7}{8}$|
१८१	११	उत्कृष्टस्य $\frac{2}{1}$|	उत्कृष्टस्य $\frac{6}{1}$|
१८२	२१	त्रणि, अधिक सप्तति.	त्रीणि, त्र्यधिकसप्तति,
१८३	५,१६,	वेदगसम्यक्त, अयम् $\frac{1}{2}$|	वेदगसम्यक्त, अयम् $\frac{1}{2}$|
१८६	६,२०,	मिथ्यात्वं, मिथ्यात्वं,-	मिथ्यात्वे, मिथ्यात्वे
१८७	१२,१४,	णगु,सम्भवति,तर्हुअतः	गुणं, सम्भवति इति*, अतः

पृष्ठ	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
१८८	५	एकजीवम् $\frac{1}{1}$|प्रति	एकजीवम् $\frac{2}{1}$| प्रति*
१८९	६	एक जीवम् $\frac{1}{1}$| प्रति	एकजीवम् $\frac{2}{1}$| प्रति*
१९१	५	तियग्गतौ $\frac{7}{7}$|	तिर्यग्गतौ $\frac{7}{1}$||
१९४	१४,१५,	देवगतौ $\frac{7}{7}$,सर्वाः $\frac{1}{8}$|||	देवगतौ $\frac{2}{1}$|| । सर्वाः $\frac{2}{1}$|
१९६	४	परिणामानि $\frac{1}{8}$|||सः	परिणामानि $\frac{2}{1}$|||
१९७	१४	पयक्षे $\frac{1}{7}$| एकाक्षे $\frac{1}{7}$|	पयक्षे $\frac{2}{1}$| एकाक्षे $\frac{7}{1}$|
२०१	५	पल्योपमपृथक्त्वम्	पल्येापमशतपृथक्त्वम्
२०१	२०	पल्य + उपम पृथक्त्वम्	पल्य + उपमशतपृथक्त्वम्
२०१	२०	पल्य के बराबर है	सौ पल्य के बराबर है
२०३,	७,२२,	वेदोत्पद, बाद	वेदोत्पाद, पीछे
२०५	१९	मतिज्ञानी	मतिअज्ञानी
२११	१८	से, कुश	स, कुछ
२१२	१६	अपेक्षया $\frac{7}{3}$||	अपेक्षया $\frac{2}{1}$||
२१६	२	नांजीवापेक्षया	नानाजीवापेक्षया
२२०	३	असख्येयाः सख्येया	असख्येयासंख्येया
२२१	४	शेपाणां $\frac{6}{7}$|	शूपाणां $\frac{6}{1}$|
२२२	६	समया: $\frac{1}{3}$|	समयः $\frac{2}{1}$|
२२३	१०,१४	अपेक्षया $\frac{3}{7}$||| जाती हैं	अपेक्षया $\frac{2}{1}$||जातीहैंकिसीलिंगकीहो
२२३	१७	विसति ब्रोह्मणा $\frac{7}{8}$|	विंसतिं ब्राह्मणाः $\frac{2}{1}$|
२२४	६,१५,	पल्योपमको.अन्ताना $\frac{6}{7}$|	पल्यो पम, अन्ताना $\frac{2}{1}$|
२२४	१६,	अपक्षया $\frac{3}{7}$|	अपेक्षया $\frac{2}{1}$||
२२५	१७	असायतसम्यग्दृष्ट्यो $\frac{6}{2}$||	असायत सम्यग्दृष्ट्योः $\frac{6}{2}$|
२२६	१७,२०,	तिर × चा, अन्तो	तिरश्चां, अतो
२२७	११,१२	प्रायुक्ताः $\frac{1}{7}$|, (=च)	आयुष्काः $\frac{1}{7}$|, (=च)
२२८	२,१०	मानुष्यणां, मिथ्यादृष्टेः $\frac{6}{8}$|	मनुष्याणां, मिथ्या दृष्टेः $\frac{6}{1}$|

पृष्ठ	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
२३०	६	त्रीणि ३।।, पल्योपमानि ३।।	त्रीणि ३।।।, पल्योपमानि ३।।।
२३०	८	कोटि	कोटी।
२३१	१६	मिथ्यादृष्ट्योः $\frac{8}{?}$। नानाजीव	मिथ्यादृष्ट्योः $\frac{8}{?}$
२३१	१७	अपेक्षया ३।।सामान्यवत् *	नानाजीव अपेक्षया $\frac{3}{?}$।। सामान्य वत् *
२३४	१४,	सागरोपमसहस्रं,	सागरोपमसहस्रं १।।।
२३४	१५	पूर्वकोटि	पूर्वकोटी
२३६	६,१५	नहीं, कायिकाना $\frac{6}{?}$।	ही. कायिकानां $\frac{6}{?}$।
२३८	२	मानसयागिना,	मानसयोगिनो,
२३८	१४	नानाजीव ३।।	नानाजीव--
२५०	६	नानाजीव३।।	नानाजीव
२५१	७	जघन्यम् $\frac{9}{?}$।।।	जघन्यम् $\frac{9}{?}$।।।च
२६४	२१	जघन्यम् $\frac{9}{?}$।।।	जघन्यम् $\frac{9}{?}$।।।च *
२७५	१६	४१३४५२६३०३०८०	४१३४५२६३०३०८२०
२७६	२३	भावाका, दिया जाता है	भावका, किया जाता है
२७८	३,	केवलिना, आदइमो	केवलिना, ओदइओ
२८०	१६,२०	गुणस्थान,मोहनीयकर्म	गुणस्थान में, मोहनीय कर्मका
२८३	११,१३	औदयिक भावः $\frac{9}{?}$, वत	औदयिकः $\frac{9}{?}$ भावः $\frac{9}{?}$, वत्
२९२	२३	द्वष्टव्यम् ९।।।	अयम् $\frac{9}{?}$।।।अनुवादस्य $\frac{6}{?}$ द्रष्टव्यम्
२९५	१४,२०	॥ चार, मिस्साविर।	॥, मिस्साविरदा
२९६	१६	असंख्यातगुणे	संख्यातगुणे
२९६	२०	संख्यातगुणे	असंख्यातगुणे
२९९	६,१०	,, नयर्ता	गुणस्थानवर्ती, से प्रमत्तसंयमी
३०८	८,६,२०	। अयोग,केवलिनः,हैंकहते	।, अयोगके वलिनः, कहते हैं
३१५	१७,	वत्त, क्षयक, उपदाम	वत्, क्षपक, उपशम

पृष्ठ	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
३१५	१८	क्षयक	क्षपक
३१५	२०	अमत, सयमेमियो,	अप्रमत्त, संयमियो,
३१६	४	औपदायिक सम्यग्दृष्टिनां	औपशमिक सम्यग्दृष्टीनां
३१६	१३	सम्पादृष्टयः	सम्यग्दृष्टय
३२२	४,११	श्रु त, जानता (है=मनुते)	श्रुत, जानता है(=मनुते),
३२३	२,५	श्रु यते, श्रु यते	श्रूयते, श्रूयते
३३०	८	अथ (=अथ)	अथ (=अथ)
३३१	११	फलम् ।।। इए ।।।	फलम् ।।। इष्ट ।।।
१३१	११	प्रमाणकाफलहै	(प्रमाणका) फल इष्ट है
३३२	७,	वस्तुकाज्ञान	वस्तुका ज्ञान (=अधिगम);
३३७	२,४	उपमानार्थापत्त्या, अर्थापत्ति	उपमानार्थापत्त्या, अर्थापत्ति
३३७	६,१२	अन्तरभावात् ३।,प्रत्यक्षम् ३।।	अन्तर्भावात् ३। प्रत्यक्षम् ३।।।
३३८	१८	द्वयो। ३।।।	द्वयो ३।।।
३४१	६,२०	प्रत्यक्षम् ३।।, उत्पन्न ही	प्रत्यक्षम् ३।।।, उत्पन्न हो
३४२	११,१४	प ३, प्राप्नोत्तिT	पपः ३ प्राप्नोतिT --
३४३	५	पूर्वकपेवज्ञाग कल्पते,	पूर्वक मेवज्ञान कल्प्यते
३४३	८	उदयात	उदयात्
३४५	११,२३	दिव्यम् $\frac{?}{?}$।।, स्यात?	दिव्यम् $\frac{?}{?}$।।। स्यात् ?
३५३	४,१८	भावार्थ, सहति	भावार्थ, स्मृति
३५८	१६,२०	तत्, स्पर्शन—आदि ३।।।	तत्-स्पर्शन-,आदि ३।।।
३५९	६,२१	(=अत्), तथा,	(=अन) न तथा
३५९	२१	लिङ्गम् ३।, तैसे,	लिंगम् ३।।।अपिक्षसत् ३।।।,नहींहैतैसे
३६०	६,१७	न*, नहीं है, अतिपेध ३।।	(न), (नहीं है) प्रतिपेधः ३।।वाइति
३६०	११	अन्तः करणम् ३।।।	(अन्तकरणम् ३।।।)
३६०	११	वा अतःकरण वा मन,	(वा अन्तः करण वा मन)
३६१	५,१४,२०	अर्थम, तद, तो	अर्थम्, तद्, जो
३६२	१६	आपाय,	अपाय

पृष्ठ	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
३६४	२,१८	अवगृहीते, प्रामाण्य	अवगृहगृहीते, प्रामाण्य
३६५	१६	वचनम् ३/१॥	वचनम् १॥ तु* ।
३६८	२,३	विक्षपादि, सेसेय,	विक्षेपादि, सैसेयं
३७८	२,	(जो छूट गई है, वह ऐसे है)	अवग्रहादयः क्रिया विशेषाः प्रकृताः॥ तदपेक्षोऽन्यं कर्म निर्देशः। बह्वादीनां सेतराणामिति ।
३८०	४,१४	बहलाम, प्रहेण	बहूनाम्, प्रहणेन
३८१	३,१४	ध्रवस्य, इहा	ध्रुवस्य, ईहा
३८२	१०	मावौ ५/१।	मादौ २/१।
३८६	१३-१५	सत्यम् ३/१। त्रिशिष्टस्य यहां॥	सत्यम् ३/१, विशिष्टस्य ॥ यहां
३९१	१५,१८,१६	त्रिशेषः, त्रिशत्रिशत	विशेषः, त्रिशत्त्रिशत, त्रिशत्त्रिशत
३९२	२०	ईहा-आवय ३/१, इहा,	ईहा-मावयः ३/१, ईहा
३९४	१०,१३,१७	ईहा, नग्न, व्यजन,	ईहारूप, निम्न, व्यञ्जनका
३९६	४,१६,	कथमव्य, त्व+पन	कथमव्य, त्व=पन,
३९६	१६	(स्त्रीलिंग)+क्रिया,	(स्त्रीलिंग)=क्रिया,
३९७	१३,१६,	'पश्य' अनोती	'पश्य्' अनोऱ्ती
३९८	२,३,	वसेयम, अजयित्वा, निादृ	वसेयम, यर्जयित्वा, निर्दिष्ट,
३९८	८,१६	मनावत्, वक्तव्यः ३/१।	मनोवत्, वक्तव्यः ३/१।
३९८	१६	श्रतज्ञान	श्रुतज्ञान
३९८	१७,१८.	वार्य, व्याचि, वृष्टि,	वर्य, व्याधि, वधि,
३९८	१८	विरति	विव्रति
३९८	२१	गृह्+ना यात, गृहणायात्,	गृह+नी=यात्, गृह्णीयात्
३९९	५,६,१०	श्रतम, श्रतज्ञान, अंगबाह्य	श्रुतम्, श्रुतज्ञान, वे अङ्गबाह्य,
३९९	१४,२१,	ऋद्धि, कार्यं,	ऋद्धि, काय
३९९	२२	त्याख्यान, वशाव,	प्रत्याख्यान वशावे
४००	२,४	कर्हिम ५, तालि.	कर्हिम चित्, तीति,

पृष्ठ	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
४००	७	कुश ज्ञान. ग्राम, कारा।॥	कुशल-यत, ग्राम, कारा
४०१	४,६	मतिपूर्वंम, आरमकम् २/१॥	मतिः २/१॥ पूर्वंम, आरमकम् २/१॥
४०२	२०	अप्रामाण्यम २/१॥	पुरुषकृतत्वात् ५/१॥, अप्रामाण्यम् १/१॥
४०३	३,१२	मति, अपेक्षया ३/१॥	मिति, अपेक्षया ३/१॥
४०३	१७,२२	करनेवाला, अर्णाजति	करनेवाला, अर्णगत
४०४	४,८	श्रुतमिष्यते, सम्यक्त्वस्य	श्रुतमिष्यते, सम्यक्त्वस्य ६/१॥
४०५	११	सम्बन्ध अन्तरम्	सम्बन्धि-अन्तरम्
४०५	९	पुद्गल्य,	पुद्गल
४०५	७,३	वाक्यादि* माबात् ५/१।	वाक्यादि माबात् ५/१।
४०५	११	अप्यसंयोग	अक्षरसंयोग,
४०८	२,२,४	समम्नाय, प्र, प्लत,	समाम्नायः, सूत्र, प्लुत,
४०९	७,८,१३,	मति, पर्यायवरण, माभृत,	यति, पर्यायावरण, प्राभृत,
४११	१२,१६	त्रिसंतोगी, एक	त्रिसंयोगी, एक
४१४	२५,२६	एकही, २^१४	एकट्ठी २^१४ ।
४१६	८,१०	दूडन शालभ्यां, कांल्या	तृण्डेन शालिम्योगाम, संख्या
४१६	१८	प्रमाण पदकाकोटि हैं,	कोटि हैं,
४१६	१९	और में, अक्षरों,	और प्रमाणपद में, अक्षरों का,
४१७	८	२०१६४३३१८०७,	२०१८४३६१८७७
४१७	१२	१२६६३६२३६१४६	१३६६३१२३११४६
४१८	६,१०	पुद्गल, ज्ञातृधर्मकथ २/१॥	पुद्गल, ज्ञातृधर्म कथा २/१॥
४२०	१३,१६	(क), चन्द्रप्रज्ञप्ति, जम्बूद्वीप	(क) चन्द्रप्रज्ञप्ति, जम्बूद्वीप
४२१	४	पृष्ठ ४२१,४२२	पृष्ठ ४२१, ४२२, ४२३,
४२६		चूलिका (३)	चूलिका (अ)
४२७	६	=भेद	भेद,
४२८	१	*मारातीयः १/१॥ इति*=	(इसलेकर) चौथी पंक्ति के बाई ओर लिखो,
४२८	७	विशेषेण ३/१।	विशेषण ३/१।

एटानिवासी जगरूपसहाय वकीलकृत पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित सर्वार्थसिद्धिका शब्दशः हिंदी अनुवाद । अध्याय १

पृष्ठ	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
४३०	२०, २१	धातु मेंर, अद्तर	धातुमें, अक्षर
४३२	२,४	निमित्तत्व, निमितत्वम्	निमित्तत्व न, निमित्तत्वम् न
४३५	८,१५	निरक गति, कराड़	नरकगति, करोड़
४३८	१३,१८	ज्ञानम्, शेषाणाम्	ज्ञान, शेषाणा
४३६	१३,१८	तिर्यञ्च, त, सैना,	तिर्यञ्च, न, सैनी,
४४२	३,१६	असख्येय, असख्येयभणात्	आसख्येय,। असख्येयभागात्
४५०	६,११	अनृजकाय, हातसता	अनृजुकाय, होतसता,
४५१	३,७	लब्ध वृत्ति, उक्तभेद	लब्धवृत्ति, उक्त ३। भेद
४५३	१३,१८	शरीर वा, शक्तिअपेक्षा	शरीरका मनका सम्बन्ध
४५४	८,१५	आदिमि, ३। आदिमि ३।	आदिभि ३।, आदिभि ३।
४५५	४,७	मानपात्तर, विशुद्ध,	मानपोत्तर, विशुद्धय,
४५८	५,	विशुद्ध्या ३॥, तावत	विशुद्धया ३।, तावत्
४५६	३,८	स्वामिना, विपयत्वान	स्वामिना, विषयत्वात्
४५६	१०	प्रसग, अर्थात	प्रसग, अर्थात्
४५६	१३,	अप्रतिपातेन ३, स्वामिनाम	अप्रतिपातन ३। स्वामिनाम्
४६१	६,२२	भावान्, विशुद्ध है ॥	भावान् विशुद्ध है,
४६२	२,४	विशेषो, विपयत्वात,	विषयो, विषयत्वात,
४६४	४,६,२२	अन्यतम्, केपुचित,लचा	अन्यतम, केपुचित् चला,
४६५	१३,	स्वामी विशेप, सयम ग्रहण	स्वामी-विशेष, सयम-ग्रहण,
४६५	१४,	"प्रकृष्ट चारित्र गुणोपेतेपु'	"प्रकृष्टचारित्रगुणोपेतेपु 'वाक्य
४६७	३,१४	निग्रन्धो, भाल,	निर्ग्रन्थो, भालि,
४६७	२०	यशानस्+इ, यशासि	यशान्स्+इ, यशासि,

पृष्ठ	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
४६६	२०,२१	श्रुत (नो इन्द्रिय), आवाय	(श्रुत) नो इन्द्रिय, अवाय
४७०	४,१३	ततस, नहीं है	ततस्, ही है
४७०	१७	श्रुतमति पूर्वं ह्यनेकद्वादशभेद	श्रुत मतिपूर्वं ह्यनेक द्वादशभेदम्
४७१	४,१७	अवधः 'रूपिष्ववधे"	अवधेः 'रूपिष्ववधे'
४७३	६, ०	विपुल, विभक्त्यर्थ	विपुल, विभक्त्यर्थ,
४७४	१६	(अन्यअर्थ)	(अन्यअर्थ)
४७५	४,५	सघ, ननतजन्त,	सघ, अनन्तानन्त,
४७५	१०,१३	द्वियाद्दु, द्विया	ठिठ्या हु, ठिठया
४७५	१७,१८	(परन्तु, खण्डात्मक	(परन्तु), खण्डात्मकत्व
४७६	६,१४	भी, केवल ज्ञान, क	(भी) (केवल ज्ञान), के
४७८	६,	(अथवा,	(अथवा यदि सूत्र में 'एक' शब्द को असख्या असहाय, प्रधानअर्थों में न लें तो
४७६	६,७,१४	यहीं,अनेकार्थ ये हैं, अर्थमें	यही।अनेकार्थ नीचे लिखतेहैं,अर्थोंमें,
४८०	१३,१४,	यहा पर, अर्थ में है	यहां पर, अर्थ में भी हो सका है
४८१,		१७,-१,१८५,१८१, वह	१८५, १८६, यह
३८३	३, १७,	ज्ञानव्यपदेशम् १ ॥। ,य	१ज्ञानव्यपदेशम् ३॥।, यह
४८४	१३,१६	च शद, अव्य, अव्य के	च शब्द, अव्यय, अव्ययके
४८६	६,	सवध में, कथन है	सम्बन्ध से, कथन है
४८८	१८	विपर्ययकी, लीग है,	विपर्यय की, ली गई है
४८६	७,११	क ी, अध्यघसति	कभी, अध्यवस्यति
४८६	१३,१५	जनना एसा, स, उसक	जननी, ऐसा, से, उसके

एटानिवासी जगरूपसहाय वकील कृत पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित सर्वार्थसिद्धिका शब्दशः हिंदी अनुवाद । अध्याय १

पृष्ठ	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
४६०	१७, १६	(तौर) पुल्लिंगी,	(और), पुल्लिंगी,
४६१	१६,१३	कार्यस्य॥॥ आरम्भका ॥१।०	कार्यस्य॥॥, आरम्भका ॥१॥
४६२	३, ८	ढैवम्भूता, (सत्त)नया).	ढैवम्भूता, (,सत्त) नयाः
४६३	१५, २२	प्रव भूतानया., परिक्षेपी,	एवभूता नया , परिक्षेपी,
४६४		असमानजातीय सद्भूत,	असमानजातीय असद्भूत,
४६४		समीभरूढ़	समभिरूढ़
४६५	१०, १६	पारभाषा, आधेकंभावं	परिभाषा, आधेयभाव,
४६६	८, १०	स्वतुका, बहप्रदेशी,	वस्तुका, बहुप्रदेशी,
४६६	४, ४	होचुकनक, भावा,	होचुकनेके, भावी,
४६६	१६, २०	पयाय, अतात, पयायका,	पर्याय, अतीत, पर्यायका,
५००	१५, २१	बाणी, परमैश्वर्यका,	बाण, परमैश्वर्यका
५०१	५,८,६	न (यों), पदा, यथर्थ	इन (नयों), पदार्थ, यथार्थ
५०३	१०, १७	अर्थते, पार,	अर्यते, परि,
५०४	६, ७	अर्थनन, द्रव्यर्थिक,	अर्थनम्, द्रव्यार्थिक
५०५	१०	कुशलो	कुशलो,
५०६	६, १८	आरब्धम् , भविष्यत	आराध्यम्, भविष्यत् ,
५०७	८, २१	भूतनैगम, भूतर्कृदन्त,	भूतनैगमनय, भूतकृदन्त,
५१०	२०	=आनुपूर्व्पेण) देखो	=आनुपूर्व्येण (देखो
५१२	२१	नाय स्थापना	नाम, स्थापना
५१३	३, १३	विनिटानु, ऋजुसूत्र,	विनिष्टानु, ऋजुसूत्र
५१४	३,	सव्यवहार सर्वनयसमूह साध्य , चेत ,	सव्यवहार, चेत्
५१६	२, १०	आर, कथचित समानधाव,	और कथचित् , समाधान,
५१७	३, १७	ऋतु, लिंग व्यभिचार	ऋजु , लिंग-व्यभिचार

पृष्ठ	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
५१८	१२, २२	करयोरभेद,कर्तृ-कर्मणो.	कटयोरभेद, कर्तृ-कर्मणोः
५१६	७,८,१६	घन, प्रथम, घसती है	घन, प्रथम, घसती है)
५२३	१२	धातुओंका, ऐसा रूप बना	धातुओंके, ऐसे रूप बने
५२४	१२	मन्य-उपपदे॥॥	मन्योपपदे॥।
५२५	६,१४,१७	व्यप्क, भादये,भोद्य,प्रहास	व्यप्क, भोदये, भोद्ये, प्रहासे,
५२५	१७	मन्यवाचयुष्मन्मन्यतरस्मदेकवच	मन्यवाचि युष्मन्मन्यतेरस्मदेकवच
५३१	१४, २१	कहा, आङ-परिभ्य	कहीं, आङ्-परिभ्यः
५३२	५,१७,१८	अथन, उपरमति,	अर्थेन, उपरमयति,
५३४	६,१६,२१	तौ=यथार्थ, लाक, लाक	तौ यथार्थ, लोक, लोक
५३५	३, ४	अनुवादि, व्यवहारनय,	अनुवादित, व्यवहारनय,
५३६	५, ६	(पु०) ३, ६, हु	(पु०), ३२६, हुआ
५३७	७	शब्दक, अनक, अर्थोंमेंस	शब्दके अनेक अर्थोंमेंसे
५३७	१०, १४	पशुक, चलत, गतार्थत्वात्	पशुके, चलते, गतार्थत्वात्
५३६	३, १६	वृत्यभावात् , यत्	वृत्त्यभावात् , पित्
५४२	२, ८	परणतिक्षणे, परिणमे'।	परणतिक्षण; परिणमें
५४३	८,१७,२०	पहिले, रुप, परिणत्वा	पहिले(पृष्ठ५३६में),रूप,परिणतत्वात्
५४४	६, १०	थारपना, अग्नि	स्थापना, अग्निके
५४६	१६, २७	ग्रामे, रोति, इत्यर्थः	(गाथा) ग्रामे, रौति, इत्यर्थः।
५४८	२०, २१	तन्त, देवागम १०८)	तन्तु, (देवागम १०८)
५४६	२२	अतः द्वितीया वृत्ति में अशुद्ध छपगया है	लिखित प्रतिमें मिला, अतः दोनों पाठ लिये गये हैं
५५०	३, १८	कार्य, अपि	कार्यं, नयेषु॥ अपि
५५१	१०,१३,१५	सकते ह दाष्टीत, अत.	सकते हैं, दाष्टान्त, अतः
५५१	१८,१६,२१	पर्यायधिक, अतीत, भृजु	पर्यायार्थिक, अतीत, ऋजु।

पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित सर्वार्थसिद्धि भाषाटीकामें आये हुये संकेतोंकी सूची और अर्थ।

इस ग्रंथके प्रत्येक पृष्ठके उपरि भागमें इस मोक्षशास्त्रके सूत्र और संस्कृत वृत्ति रहैगी, मध्य भागके वाहीं ओर उपर्युक्त सूत्रका और वृत्तिका पदच्छेद, विभक्ति आदि सहित उतना ही लिखा जायगा जितनेका शब्दशः अर्थ दाहिनी ओरके भागमें आजाय और नीचेके भागमें नाना प्रकारकी टिप्पणियां लिखी जावेंगी ॥

संस्कृतमें कर्ता प्राय: प्रथमा विभक्ति, कर्म द्वितीया विभक्ति, करण तृतीया विभक्ति, सम्प्रदान चतुर्थी विभक्ति, अपादान पंचमी विभक्ति, संबंध षष्ठी विभक्ति, अधिकरण सप्तमी विभक्ति, और सम्बोधन प्रथमा विभक्ति होता है। इनमेंसे प्रथम छहको कारक भी कहते हैं॥ संबंध षष्ठी विभक्तिको कारक नहीं माना है क्योंकि संज्ञा और क्रियामें परस्पर यह किसी प्रकारके संबंधका प्रादुर्भाव नहीं करता है।

संस्कृतमें एकवचन द्विवचन और बहुवचन होते हैं तथा तीन स्त्री पुरुष नपुंसक लिंग होते हैं।

आड़ी (—) लकीरके ऊपरकी संख्या विभक्तिकी और नीचेकी संख्या १, २, ३ यथा क्रमसे एक वचन, द्विवचन, बहुवचनको, और ऊपरकी संख्याके दाहिनीओर एक खडी लकीर पुल्लिंगकी दो खड़ी रेखा स्त्री लिंगकी और तीन खड़ी लकीरें नपुंसक लिंगकी, द्योतक हैं॥ जैसे- १/१ | प्रथमा विभक्ति एक वचन पुल्लिंगका संकेत है। २/२ || — कर्म द्वितीया विभक्ति द्विवचन स्त्रीलिंगका संकेत है। ३/३ ||| करण तृतीया विभक्ति बहुवचन नपुंसक लिंगका द्योतक है। ४/३ || चतुर्थी विभक्ति बहुवचन स्त्रीलिंगका चिन्ह है। ५/२ | पंचमी विभक्ति द्विवचन पुल्लिंगका द्योतक है। ६/१ ||| षष्ठी विभक्ति एकवचन नपुंसक लिंगका संकेत है। इत्यादि इसी प्रकार और भी जानना चाहिये॥ ८ संबोधनका संकेत है।

शब्दोंके पास निम्न लिखित संकेत नीचे लिखी हुई व्याकरण संबंधी संज्ञाओंके द्योतक हैं॥

* = अव्यय

T = क्रिया

× = भूतकृदन्त
+ = सम्भसूचक भूतकृदन्त
॰ = हेत्वर्थ कृदन्त
॥ = वर्तमान कृदन्त

यहा पर अष्टाध्यायी व्याकरणके १४ सूत्र और उनसे उत्पन्न हुये प्रत्याहार अर्थसहित लिखते हैं—

(१) अइउण् । इसमें अन्त्य ण्की इत्संज्ञा होनेसे एक 'अण्' प्रत्याहार बनता है ।
(२) ऋलृक् । इसमें अन्त्य क् की इत्संज्ञा होनेसे तीन प्रत्याहार अक्–इक्–उक् बनते हैं ।
(३) एओङ् । इसमें अन्त्य ङ् की इत्संज्ञा होनेसे एक एङ् प्रत्याहार बनता है ।
(४) ऐऔच् । इसमें अन्त्य च् की इत्संज्ञा होनेसे अच्–इच्–एच्–ऐच् ये चार प्रत्याहार बनते हैं ।
(५) हयवरट् । इसमें अन्त्य ट् की इत्संज्ञा होनेसे अट् ऐसा एक प्रत्याहार बनता है ।
(६) लण् । इसमें अन्त्य ण् की इत्संज्ञा होनेसे तीन प्रत्याहार अण् इण् यण् बनते हैं ।
(७) ञमङणनम् । इसमें अन्त्य म् की इत्संज्ञा होनेसे अम् यम् ङम् ञम् ये चार प्रत्याहार बनते हैं ।
(८) झभञ् । इसमें अन्त्य ञ् की इत्संज्ञा होनेसे एक यञ् प्रत्याहार बनता है ।
(९) घढधष् । इसमें अन्त्य ष् की इत्संज्ञा होनेसे झष् भष् ये दो प्रत्याहार बनते हैं ।
(१०) जबगडदश् । इसमें अन्त्य श्की इत्संज्ञा होनेसे अश्–हश्–वश्–जश्–झश्–बश्–प्रत्याहार बनते हैं ।
(११) खफछठथचटतव् । इसमें अन्त्य व्की इत्संज्ञा होनेसे एक छव् प्रत्याहार बनता है ।
(१२) कपय् । इसमें अन्त्य य्की इत्संज्ञा होनेसे यय्–मय् -झय् -खय् ये चार प्रत्याहार बनते हैं ।
(१३) शषसर् । इसमें अन्त्य र्की इत्संज्ञा होनेसे यर्--झर् -खर्- चर्--शर् ये पाच प्रत्याहार बनते हैं ।
(१४) हल् । इसमें अन्त्य ल्की इत्संज्ञा होनेसे अल्–हल्--वल्–रल्--झल् -शल् ये छह प्रत्याहार बनते हैं

ये चौदह सूत्र अक्षर समाम्नाय कहाते हैं । काममें आनेवाले केवल ४२ प्रत्याहार हैं ॥

अनुस्वार--विसर्ग--जिह्वामूलीय--उपध्मानीय उपर्युक्त सूचीमें अन्तर्गत नहीं हैं ॥

ह–य- व इत्यादिमें अन्तका अकार उच्चारणकेलिये है और अन्तका अमिश्रित वा निरा वा शुद्ध व्यंजन (ण्–क्–ङ् इत्यादि)

प्रत्येक सूत्रमें इत् संज्ञक है-शक्तिहीन या फलदायक नहीं है। भावार्थ—व्याकरणसबंधी रूप वाक्य इत्यादि बनानेमें कुछ कार्यकारी नहीं होते हैं ॥

प्रत्याहार एक व्याकरणसंबधी सकेत हैं जो आदिवर्ण और अन्त्यवर्ण जो इत्संज्ञक है उसके साथ मिलके अपने स्वरूप और मध्यस्थों का द्योतक होता है जैसे हल् प्रत्याहारसे सर्वव्यजनोंसे अभिप्राय है जो पांचवे सूत्रके ह से प्रारम्भ होते हैं और अतके ल इत्संज्ञकके अनन्तर पूर्व तकमें हैं, अर्थात् आदिवर्ण ह अपनी और बीचके अक्षर (अतके ल् इत्संज्ञक के पूर्व पूर्व) हयवर--ल--ञमङणन--झभ- घढध--जबगडद--खफछठथचटत--कप--शषस का द्योतक है। हल् प्रत्याहारसे १४वें सूत्रसे अभिप्राय नहीं हो सका क्योंकि इस हल्में ह आदिका वर्ण तो है, बीचका कोई भी अक्षर नहीं है ॥





नमः परमात्मने वीतरागाय ।

पदच्छेदसहित भाषानुवाद ।

ॐ नमः* परमात्मने[१] वीतरागाय[१]

=(१) आरम्भमें परमात्मा वीतरागकेलिये नमस्कार हो ।

=(२) मंगलमय ईश्वर वीतरागके लिये प्रणाम हो ।

=(३) ब्रह्म चिदात्मा वीतरागके लिये प्रणति हो ।

=(४) पंचपरमेष्ठी परमब्रह्म रागरहितकेलिये नमस्कार हो।

(ओम् शब्दके बहुत अर्थ हैं उनमेंसे चार आरम्भ मंगलमय, ब्रह्म, पंचपरमेष्ठी अर्थोंको लेकर अनुवाद किया है)

१। संस्कृत भाषाका नियम है कि ग्रंथकार तथा सूत्रकार भी अपने अपने ग्रंथकी आदिमें एक ऐसा मांगलिक शब्द लाते हैं जो शुभका याचक हो और उसका कुछ अर्थ और तात्पर्य भी निकलता हो जैसे यह ॐ दिया है॥ पूज्यपाद स्वामीने "मोक्षमार्गस्य" दिया है। इसीप्रकार श्रीउमास्वामी सूरिने इस तत्त्वार्थमोक्षशास्त्रके प्रथम सूत्रका प्रारम्भ 'सम्यञ्च्' शब्द (सम्यक् शब्द) लाकर किया है॥ श्रीयुत पाणिनिने अष्टाध्यायीके प्रथम सूत्र "वृद्धिरादैच्" में (वृद्धिसंज्ञक आ ऐ औ हैं) वृद्धि पद दिया है । ॐ, मोक्ष, सम्यक्, वृद्धि ये चारों शब्द मंगलवाची हैं और जिस जिस शास्त्रमें आये हैं उसके प्रकरण और तात्पर्यसे भी संबंध रखते हैं जैसा कि आगे चलकर ज्ञात होगा। वृद्धिरादैच्का अर्थ ऊपर लिख ही दिया है।

इस शब्दका रूप यथार्थमें ओम्–श्रोम्–उोम्–ॐ ऐसा है। यदि इसके पश्चात् कोई शब्द हो जिसका आरम्भ किसी व्यंजनसे हो तो निम्नलिखित व्याकरणोंके सूत्रानुसार म्‌का अनुस्वार हो जाता है–जैसे ओं नमः। ओं नमः। उों नमः। ॐ नमः। ओं तत्सत्। ओं तत्सत्। उों तत्सत्। ॐ तत्सत्। अनुस्वार होनेका नियम इस प्रकार है–

(१) मोऽनुस्वारः। श्रीअभयनन्दिविरचित जैनेन्द्रव्याकरणकी महावृत्ति। ५। ४। ७ और अष्टाध्यायी ८। ३। २३।

इस सूत्रमें 'पदस्य' की अनुवृत्ति अष्टाध्यायी अध्याय ८ पाद १ सूत्र १६ वें (पदस्य) से है और 'हलि' शब्दकी अनुवृत्ति 'हलि सर्वेषाम्'। ८। ३। २२। सूत्रसे ली गई है इसलिये 'मोऽनुस्वारः' (पदस्य ६ म ६ अनुस्वार १ हलि ७) का अर्थ, मकारान्त पदको अनुस्वार हो यदि कोई हल् अर्थात् व्यंजन पश्चात्में हो तो, यह होता है॥

(२) नुगमो श्र। ५। ४। ११। श्रीगुणनन्दिविरचित जैनेन्द्रप्रक्रिया पृष्ठ १९ तथा शब्दार्णवचन्द्रिका श्रीसोमदेवसूरिविरचिता पृष्ठ २११

इस सूत्रमें 'हलि' ५। ४। १० वें सूत्रसे अनुवृत्ति आती है॥ और सूत्रार्थ—

नुकः ६=नुक् (=न्) जो सदैव अपदान्त हो जाता है और

म. ६ श्र १=पदान्त मकारको श्र अनुस्वार होता है—

हलि ७=व्यंजन यदि उक्त न् और म् के पश्चात् आवे तो और वह अनुस्वार एक विंदी है। अकार उच्चारण या बोलनेके लिये है। जैसे–रन्रम्यते=रंरम्यते अतिशय रमता है। यन्—यम्यते=यंयम्यते=बहुत यम करता है। पापम् हति=पापं हति=पापको नाश करता है। व्रतम् रक्षति=व्रतं रक्षति=व्रतको पालता है। धर्मम् शृणोति=धर्मं शृणोति=धर्मको सुनता है।

(३) मम्मो हलि तौ। १। १। १११। शाकटायनव्याकरणं।

ममागमस्य ६	=मम् आगमको जो सदैव अपदान्त होता है
पदान्तस्य ६ च* मकारस्य ६	=और पदान्त मकारको
परस्वोऽनुनासिकोऽनुस्वारः १ पर्यायेण ३	=परसवर्ण अनुनासिक और अनुस्वार पर्याय अर्थात् विकल्पसे
भवति हलि ७ परे ७	=हो जाते हैं यदि मम् तथा मकारके कोई व्यंजन परे हो। जैसे क्रम धातुका

कर्मणिप्रधान चक्रम्यते चङ्क्रम्यते रूप होते हैं इस शब्दमें च और क्र के मध्यका म आगम है। त्वम् करोषि=त्वङ्करोषि त्वं करोषि।

इस शब्दको तथा अन्य शब्दोंको जिनके अंतमें पदान्त मकार होता है और जिनके पश्चात् किसी व्यंजनसे प्रारम्भ होनेवाले शब्दका प्रयोग नहीं किया जाता है जैसे केवल ओं–श्रों–उों–ॐ–सम्यग्दर्शन [सूत्र २ अध्याय १] मोक्षास्तत्त्वं (सूत्र ४ अ० १) ज्ञान (सूत्र ६) ऐसा लिख

देते हैं वह उपर्युक्त वैयाकरणों द्वारा रचित सूत्र द्वारा अशुद्ध है। इसमें संदेह नहीं है ऐसे रूप कलापव्याकरण अर्थात् कातंत्र रूप माला व्याकरणके निम्नलिखित सूत्रानुसार विकल्पसे शुद्ध समझे जा सक्ते हैं।

मोऽनुस्वार व्यंजने ॥

मः ‡ अनुस्वार ‡ व्यंजने ‡ =	पदान्तके मकारको अनुस्वार होता है व्यंजनके परे रहते, अर्थात् यदि व्यंजन म् के पश्चात् आवे तो यथा त्वम् यासि=त्वं यासि । यहांतक तो कातन्त्ररूपमालाके रचयिताका मत उपर्युक्त तीन वैयाकरणोंसे मिलता है। परंतु

वा विरामे ॥

वा‡ मकारस्य ‡ पदान्तस्य ‡ = अनुस्वार ‡ भवति, T विरामे ‡=	म् जो पदान्त हो उसको विकल्प करि अनुस्वार हो जाता है यदि म्के पश्चात्में विराम हो अर्थात् जो म्के पीछे कोई भी वर्ण वा अक्षर न आवे । जैसे देवानाम्=देवानां। रामाणाम्=रामाणां देवम्=देवं।

हम (अनुवादक) ने विरामकी अवस्थामें सर्वत्र म् को लिखा है । म् को अनुस्वार उसी अवस्थामें किया है जहां मकारके पश्चात् कोई शब्द व्यजनसे प्रारम्भ हुआ है।

कहीं कहीं पर हमको जैसे पद्मचन्द्र कोषकी आदिमें तथा श्रीमत् श्रीशचन्द्र अनुवादित अष्टाध्यायीके आदिमें

" ॐम् चिदात्मने नमः " 'ओम् परमात्मने नम.' वाक्य मिलते हैं अर्थात् आरम्भमे व्यंजनसे आनेवाले शब्दोंके जानेपर भी म् का अनुस्वार नहीं हुआ। इसका कारण यह है कि संस्कृतमें एक पदमें और धातु उपसर्गोंमें और समास इन तीनों स्थानोंमें सदा संधि होती है। परन्तु वाक्यमें वक्ता चाहै तो संधि करै, चाहै न करे । जब हमको संधि करनी होती है तभी पदांत मकारको अनुस्वारमें परिवर्तन करते हैं ॐम् चिदात्मने नम. । ओम् परमात्मने नमः इन दोनों वाक्योंमें हमने संधि नहीं की यदि हम संधि करना चाहैं तो ॐ चिदात्मने नमः और ओं परमात्मने नमः वाक्य होंगे।

इस शब्दके ऊपर ँ अर्द्ध चन्द्राकार चिन्हके लगानेसे यह अभिप्राय. है कि म् केवल नासिका द्वारा उच्चारण किया हुआ अक्षर नहीं है क्योंकि इसका उच्चारण नासिका ओष्ठ द्वारा होता है इसी प्रकार ङ् का उच्चारण कंठ नासिका द्वारा, ञ् का तालु नासिका द्वारा, ण का मूर्धा नासिका द्वारा, न का दंत नासिका द्वारा होता है और उसके स्थानमें यह अनुस्वार हुआ है। शुद्ध वा स्वच्छ अर्थात् अमिश्रित वा निरानिरी नासिका द्वारा बोला जानेवाला अनुनासिक केवल अनुस्वार ही है।

कहीं कहीं पर ओ और म् के मध्यमें ऐसा ३ तीनकासा चिन्ह कर देते हैं अर्थात् ओ३म्–ओ३म्–ओ३म्–ॐ३म् लिखते हैं। यह '३' चिन्ह प्रगट करता है कि ओ स्वर प्लुत संज्ञक है क्योंकि स्वर ह्रस्व दीर्घ और प्लुत संज्ञक होते हैं अर्थात् एकमात्रिक—द्विमात्रिक—त्रिमात्रिक—स्वर क्रमसे ह्रस्व, दीर्घ, और प्लुत संज्ञक हैं। भावार्थ—जिस स्वरके वोलनेमें उ के तुल्य काल लगे उसको ह्रस्व जिसके उच्चारणमें दीर्घ ऊ के समान काल लगे उसको दीर्घ और जिसके वोलनेमें बहुत बडे वा खिचे हुये ऊ के बराबर समय लगे उस स्वरको प्लुत कहते हैं जसे मधु श्रूयते सोम३सुत। बहुधा कुक्कुट प्रातः कालमें वोलते हैं उनकी वोलीमें इस ह्रस्व दीर्घ प्लुतका एक अच्छा उदाहरण मिलता है जैसे कु–कू–कू ३॥ उपर्युक्त चिन्हके लिखनेसे प्रायः तीनकी गणनाका बहुधा पाठकोंको भ्रम हो जाता है इसलिये ओ३म्–ओ३म्–ओ३म्–ॐ ३ के स्थानमें कहीं कहीं पर ओम्–ओम्–ओम्–ॐम् लिख देते हैं इस ३ चिन्हकी धारणा उच्चारणके समय हृदयमें कर लेते हैं। प्लुत स्वर, गाने रोने चिल्लाने आदिकमें वोला जाता है। हमने कई स्थानोंमें देखा है कि लेखकोंने अज्ञानताके वशमें अथवा प्रमादके वशमें आकर प्लुत ३ चिन्हको उ समझ कर ओउम् ऐसा यहां तक अशुद्ध लिखा दिया है। ओउम् किसी प्रकारसे शुद्ध नहीं है।

इस शब्दको सर्व जैनमतावलम्बियोंने आर्यसमाजियोंने धर्मसमाजियोंने वेदान्तियों आदिकने मगलीक माना है और ग्रंथकारोंने तथा शास्त्रकारोंने अपनी २ रचनाकी आदिमें इस शब्दका प्रयोग बहुलतासे किया है॥

"ओम्" अव्यय प्रणव! अ उ और म् इन तीनोंसे बना हुआ एक अक्षर। आरम्भ स्वीकार–मानना–हटाना–मगल–ब्रह्म–जानने योग्य निकालना (पद्म चन्द्रकोष पृष्ठ ८७)

"स्यादोमेव परमं मते" ओम्, एव, परमं ये तीन नाम अंगीकारके हैं (अमरकोष वर्ग २४ श्लोक १२)

जैन सम्प्रदायमें यह शब्द पचपरमेष्ठीका वाचक निम्नलिखित आर्या छंद द्वारा है॥

अरहता ॥ असरीरा ॥ आइरिया ॥ तह उवज्झाया ॥ मुणिणो ॥ = अर्हंत अशरीर (सिद्ध) आचार्य उपाध्याय व मुनिके

अर्हन्त. ॥ अशरीरा. ॥ आचार्याः ॥ तथा उपाध्याया. ॥ मुनयः ॥

पढमक्खर–णिप्पणो ॥ ओंकारो ॥ पचपरमेट्ठी ॥ = प्रथम अक्षरसे निष्पन्न वा सिद्ध हुआ

प्रथम–अक्षर–निष्पन्नः ॥ ओंकारः ॥ पचपरमेष्ठी ॥ = ओंकार वा ओम् सो पंचपरमेष्ठी (का वाचक) है। अर्थात् अर्हंतका आदिका अक्षर 'अ' अशरीरी (सिद्ध) का आदिका अक्षर 'अ' आचार्यका आदिका अक्षर आ उपाध्यायका आदिका अक्षर उ मुनियों (साधुओं) का आदिका अक्षर 'म्' इस प्रकार

अ+अ+आ+उ+म्+ये पांच अक्षरोंमें से आदिके अक्षर अ+अ = मिलकर 'आ' हो जाते हैं क्योंकि जब ए–ऐ–ओ औके अतिरिक्त किसी ह्रस्व वा दीर्घ स्वरके पश्चात् वही स्वर ह्रस्व वा दीर्घ आवें तो दोनों स्वरोंके स्थानमें वही स्वर दीर्घ 'अकः सवर्णे (अचि) दीर्घः। अष्टा० ६–१–१०१। सूत्रसे होजाता है। अ+अ+आ+उ+म्=आ+आ+उ+म् हो गये। अब आ+आ+ दोनों मिलकर पूर्वोक्त सूत्रसे ही एक आ हो गये। यदि अ–आके पश्चात् इ–उ–ऋ–ऌ (ह्रस्व वा दीर्घ) आवें तो दोनों स्वरोंके स्थानमें (एक अनुकूल) गुण हो जाता है॥ इसलिये—आ+उ+म्=मिला कर ओम्=हो गये इसलिये ओम् शब्द पांच परमेष्ठीका वाचक हुआ।

ओम् शब्द अव्यय है अर्थात्

सदृशं त्रिषु लिंगेषु सर्वासु च विभक्तिषु = तीनों लिंगोंमें और [च] सर्व विभक्तियोंमें समान रहे।

वचनेषु च सर्वेषु यन्न व्येति तदव्ययम् = और समस्त वचनोंमें जो विकारको प्राप्त न हो वह अव्यय है।

स्मरण रहे कि ॐम् अव्यय [जिसका उच्चारण ओम् है] वही अव्यय नहीं है जो ऊम् है। ऊम् एक न्यारा और भिन्न अव्यय हैं जिसका अर्थ क्रोधसे बोलना और प्रश्न निंदा है"। देखो पद्मचंद कोष पृष्ठ ८१ ॥ इन तीनों अर्थोंमेंसे ओम् किसी भी एक अर्थमें नहीं जाता है॥ ऊम् और ॐम् का उच्चारण भी भिन्न २ है।

२। नमः* स्वस्ति, स्वाहा, स्वधा, अलम्, वषट्, हित, सुख इनके अर्थसे जिस शब्दका योग हो उससे चतुर्थी विभक्ति होती है।

(१) नमः जैसे ओं नमः परमात्मने ४। वीतरागाय ४। गुरवे ४। नमः। नमः श्रीवर्धमानाय (वर्द्धमानकेलिये नमस्कार है) यदि नमस् शब्दके साथ क्रियाका योग हो तो विकल्पसे चतुर्थी होती है जैसे गुरवे ४। नमस्कृत्य = गुरुकेलिये प्रणाम करके अथवा गुरुं ३ नमस्कृत्य = गुरुको प्रणाम करके।

(२) स्वस्ति, जैसे राज्ञे स्वस्ति = राजाके लिये मंगल वा कल्याण हो। तुभ्यं स्वस्ति = तुम्हारे लिये कल्याण वा मंगल हो—क्षेम हो।

(३) स्वाहा = जैसे अग्नये स्वाहा–आगके लिये अर्पण हो। अग्नये ४। वायवे ४। वरुणाय ४। इन्द्राय ४। प्रजापतये ४। सूर्याय ४। चन्द्रमसे ४।

जगरूपसहाय वकीलकृत पदच्छेद विभक्त्यर्थसहित सर्वार्थसिद्धिका शब्दशः हिंदी अनुवाद।

अथ श्रीमत्पूज्यपादाचार्यविरचिता सर्वार्थसिद्धिः प्रारभ्यते।

अथ श्रीमत्–पूज्यपाद–आचार्यविरचिता १।१	= अब (अथ) श्रीमान् पूज्यपाद आचार्यकृत
सर्वार्थसिद्धिः १।१	= सर्वार्थसिद्धि अर्थात् उमास्वामिविरचित तत्त्वार्थसूत्र पर संस्कृतवृत्ति
प्रारभ्यते T ॥ प्रथमः १। अध्यायः १।	= प्रारम्भ की जाती है। पहिला वा आदि पर्व ॥

वा स्वाहा = आगकेलिये, पवनके लिये, वरुण देवताके लिये, इन्द्रके लिये, विश्वकर्माके (प्रजापति) के लिये भानुके लिये, मयंकके लिये, अर्पण हो।

(४) स्वधा–जैसे–पित्रे ४। स्वधा = पिताकेलिये अर्पण हो–प्रदान हो। पितृभ्य. ४। स्वधा = पितरोंकेलिये अर्थात् बाप–दादा–परदादा इत्यादि बड़े पुरुषोंके लिये अर्पण हो।

(५) अलम्–जैसे अल मल्लोऽयम् अपरमल्लाय ४। यह मल्ल दूसरे मल्लके लिये बहुत है। अल अन्नम् इदम् क्षुधाये ४।१ = अन्न इस भूखके लिये बहुत है॥ अलं जल पिपासायै ४।१ = जल प्यासके लिये बस है, बहुत है। कृष्ण. दैत्येभ्य. ४। अलम् = कृष्णजी असुरोंके लिये समर्थ हैं।

(६) वषट्–जैसे इन्द्राय ४। वषट् = इन्द्रके लिये पूजा वा सत्कार हो। शिखाये ४।१ वषट् = आगकी ज्वालाकेलिये सत्कार वा सन्मान हो॥

(७) हित—जैसे साधुभ्य. ४। हितम् = साधुओंके लिये हितकारी है।

(८) सुख—जैसे सद्भ्यः सुखम् = सज्जनोंके लिये सुखकारी है।

१। श्रीमत् (शब्दार्थ शोभावाला) एक प्रकारकी उपाधि है जो प्रतिष्ठा आदर वा सम्मानके लिये व्यक्तिवाचक नामके प्रथम लाते हैं तथा बोलते हैं। २। पूज्यपाद –' पूज्यपादस्वामी नन्दिसघके आचार्य थे। देवनन्दि और जिनेन्द्रबुद्धि ये दो नाम भी इन्हींके हैं। गणरत्नमहोदधिके कर्त्ताने आपका नाम चन्द्रगोमि भी बतलाया है। विक्रम संवत् ३०८ जेठ सुदी १० को आपका जन्म हुआ था ऐसा पट्टावलियोंसे प्रतीत होता है। जैनाभिषेक, समाधिशतक, चिकित्साशास्त्र और जैनेन्द्रव्याकरण आदि ग्रंथ भी आपके बनाये हुए हैं " ॥ सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रकी उत्थानिका पृष्ठ २। • "सात सार्पे अथवा " ये भेद परयारोंमें बहुत पुराने समयमें हुए जान पड़ते हैं। क्योंकि विक्रम सवत् १४० में

प्रथमोऽध्यायः ॥

मोक्षमार्गस्य नेतारं भेत्तारं कर्मभूभृताम् ।

जो नंदिसंघके पट्टपर जिनचन्द्र नामके आचार्य हुए हैं, वे चौसठवा पटधार थे और संवत् ३४८ में जो पूज्यपाद आचार्य हुए हैं, वे पद्मावती-पुरवार थे, ऐसा पट्टावलियोंमें लिखा हुआ मिलता है।" जैनहितैषी छठा भाग अंक ११-१२ पृष्ठ ४५। ऐसा जान पड़ता है कि पूज्यपाद स्वामीका अस्तित्व ३४८ विक्रम संवत्में था परंतु जन्म संवत् ३०८ जेठ सुदी १० को हुआ था। "सिद्धिप्रिय, पंचवास्तुक आदि कई ग्रंथ भी पूज्यपादके बनाये हुए प्रसिद्ध हैं परन्तु बहुत करके ये दूसरे पूज्यपाद भट्टारकके रचाये हुये हैं।" जैनहितैषी छठा भाग पृष्ठ ४५ अंक ५-६ । पूज्यपाद द्वितीयकृत-पूजाकल्प, सिद्धप्रिय, पाणिनीयसूत्रवृत्ति काशिका (श्लो० ३००००), जैनेन्द्रपंचाध्यायीकी टीका, पंचवास्तुक, श्रावकाचार, वैद्यक, जैनेन्द्र व्याकरणकी लघुटीका ॥ इस बातको तो अन्य धर्मके विद्वान भी मानते हैं कि, काशिकाका कर्त्ता कोई जैनी है" जैनहितैषी (मासिक पत्र) भाग ६ अंक ५-६ वा पृष्ठ ४६ ॥

१। जब ए अथवा ओ अक्षर पदके अन्तमें हों पश्चात् इस पदान्त ए अथवा ओके अकार (अ) आवे तो यह अ, ए अथवा ओमें समा जाता है वा अन्तर्गत हो जाता है अर्थात् न तो यह अकार बोला ही जाता है और न लिखा ही जाता है। इस अके स्थानमें बहुधा ऽ ऐसा चिन्ह कर दिया जाता है जैसे कि (१) मुने+अत्र मुनेत्र या मुनेऽत्र (२) ते+अत्र=तेत्र वा तेऽत्र (३) प्रथमोऽध्यायः वाक्योंमें प्रगट है ॥ इस चिन्ह ऽ को अर्ध अकार कहते हैं ॥

२ यह श्लोक मंगलाचरणरूप श्रीमत्पूज्यपादकृत है ॥ श्रीउमास्वामिसूरि कृत तत्त्वार्थसूत्रका भाग नहीं है ॥ इसके संबंधमें पं० जयचंदजीने लिखा है कि "। तहां प्रथमही सर्वार्थसिद्धिटीकाकार मंगल अर्थि आप्तका असाधारण विशेषणरूप श्लोक रच्या है, सो लिखिये है ॥ "मोक्षमार्गस्य नेतारं इत्यादि" । अधिकतर प्रतियोंमें यह तत्त्वार्थसूत्र "सम्यग्दर्शनज्ञानचारित्राणि मोक्षमार्गः" । इस सूत्र ही करि प्रारम्भ किया है परंतु कुछ प्रतिया ऐसी हैं जिनसे यह झलकता है कि उपर्युक्त श्लोक भी सूत्रकारने रचा है सो यह भूल है क्योंकि भाष्यकारोंकी यह प्रथा है कि प्रथम वे मंगलाचरण लिखते हैं जैसे कि श्रीमद्भट्टाकलंकदेवने तत्त्वार्थराजवार्तिककी आदिमें "प्रणम्य सर्वविज्ञान" इत्यादि और श्रीमद्विद्यानंदिस्वामीने तत्त्वार्थश्लोकवार्तिककी आदिमें, 'श्रीवर्धमानमाध्याय' इत्यादि ऐसे भिन्न भिन्न दो श्लोक मंगलाचरण रूप दिये हैं ॥ समाप्य

जगरूपसहाय वकीलकृत पदच्छेद विभक्त्यर्थसहित सर्वार्थसिद्धिका शब्दशः हिंदी अनुवाद ।

ज्ञातारं विश्वतत्त्वानां

मोक्षमार्गस्य ६। नेतारम् २।	= मोक्षपथके प्रवर्तावनवालेको वा चलानेहारेको
भेत्तारम् २। कर्मभूभृतम् २।	= कर्मरूपी पर्वतोंके भेदनेवालेको अथवा विनाश करनेवालेको

तत्त्वार्थाधिगमसूत्रके रचयिताने भी 'सम्यग्दर्शनशुद्ध' इत्यादि आर्याछंद मंगल रूपमें दिया है ॥ इसही प्रकार पूज्यपाद स्वामीने भी 'मोक्षमार्गस्य नेतारं' इत्यादि दिया है ॥ यदि हम इसको उमास्वामिकृत श्लोक मान लें तो पूज्यपाद स्वामीका मंगलाचरण कहा है वह कौनसा श्लोक है? मूल सूत्रकार सूत्रसे ही ग्रन्थका आरंभ करते हैं और सूत्रकी आदिमें ही एक दो शब्दका ऐसा प्रयोग करते हैं कि वह शब्द मंगलाचरणको भी पूरा करता है और साथहीमें प्रकरण और विषयके अभिप्राय व अर्थसे भी संबंध रखता है जैसे कि हम इस ग्रन्थकी आदिमें लिख चुके हैं ॥

१। नेतार–यह शब्द 'नी' भ्वादि प्रथमगणकी धातुमें तृच् प्रत्यय जोड़नेसे और नी को गुण करदेनेसे बनता है जैसे नी+तृच्=ने+तृच् (नीको गुण करदेनेसे) इस रूपमें च् इत्संज्ञक है अर्थात् च् का लोप हो जाता है और नेतृ शेष रह जाता है। नेतृ=प्रवर्तावनवाला–चलानेवाला बतानेवाला।

२। भेत्तार यह शब्द भिद् भ्वादि प्रथमगण अथवा रुधादि सप्तमगणके उभयपदी धातु (परस्मैपदी तथा आत्मनेपदी) से सकर्मकमें तृच् प्रत्यय लगानेसे और भिद्की इकारको गुण (ए) करदेनेसे बना है। भिद्+तृच्, गुणसंज्ञा करनेसे = भेद्+तृच् हुआ। अष्टाध्यायीके ८। ५। ५५ खरि च (खरि झलां चरः स्युः = जब खर् पश्चात्में हो तब झलोंको चर् हो।

(अर्थात् जब ख्-फ्-छ्-ठ्-थ्-च्-ट्-त्-क्-प्-श्-ष्-स् परे हों तब झ्-भ्-घ्-ढ्-ध्-ज्-ब्-ग्-ड्-द्-ख्-फ्-छ्-ठ्-थ्-च्-ट्-त्-क्-प्-श्-ष्-स्-ह्-को च्-ट्-त्-क्-प्-श्-ष्-स् हो) सूत्र द्वारा भेद्के द् का त् होकर भेत्तृच् रूप हुआ। च् का इत्संज्ञक होनेके हेतुसे लोप प्राप्त हुआ तब भेत्तृ ऐसा रूप भेदनेवालेके अर्थमें हुआ ॥

३। ज्ञातार—यह शब्द ज्ञा (= जानना—समझना) क्र्यादि नवमगणके परस्मैपद सकर्मक धातुमें तृच् प्रत्यय लगानेसे ज्ञा+तृच् ऐसा रूप बना। च् इत्संज्ञक होनेसे लोपको प्राप्त हुआ इसलिये ज्ञातृ जाननेवालेके अर्थमें बन गया है ॥

नेतारं- भेत्तारं- ज्ञातारं—ये तीनों शब्द कर्म–द्वितीया विभक्ति एक वचन पुलिङ्गमें हैं। द्वितीया विभक्ति इसप्रकारसे बनती है कि ऋकारान्त

ज्ञातारं[2] विश्वतत्त्वानां[3] ॥१॥ =संसार (विश्व) के अथवा समस्त (विश्व) तत्त्वोंके जाननेवालेको,

पुल्लिंग शब्दके ऋकी वृद्धि होजाती है अर्थात् ऋकार आर्में पलट जाता है। उसके पश्चात अम् द्वितीया विभक्तिका प्रत्यय जोडनेसे नेतार् + अम्। भेत्तार् + अम्। ज्ञातार् + अम् रूप हुये = नेतारम्-भेत्तारम्-ज्ञातारम् = नेतारं-भेत्तारं ज्ञातारं क्योंकि इन प्रत्येकके पीछे व्यंजनसे आरम्भ होनेवाले शब्द (श्लोकमें) भेत्तारं, कर्म और विश्व क्रमसे हैं। केवल भेत्तारमें दुहरा तकार है इसलिये नेतारं या ज्ञातारमें दुहरा तकार बोलना अथवा लिखना अशुद्ध है।

१। तत्वाना-तत्त्वाना—ये दोनों प्रकारके पाठ प्राय मिलते हैं। तत्त्व और तत्वमें कुछ भेद नहीं है। (१) तत्त्व-तद्--"(त्रि०) तन्+अदि। पहिले कहा हुआ। बुद्धिमें ठहरा हुआ। दूरका विषय। ब्रह्म।" पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ १६५ तन् प्रथम भ्वादिगण अष्टम तनादिगण और दशम चुरादिगणका धातु श्रद्धा करना, उपकार करना, फैलाना इत्यादि अर्थोंमें आता है। तन्+अदि से व्याकरणके नियमानुसार तद् बन गया 'तद्' ऐसा सर्वनाम सज्ञा है (=तदिति सर्वनामपदम्)। और सर्वनाम संज्ञा समानता वा सदृशभावमें प्रवर्तती है (सर्वनाम च सामान्ये वर्तते) तिस (तद्) का भाव सो तत्त्व है (=तस्य भावः तत्त्वम्)" सर्वार्थसिद्धिवृत्ति पृष्ठ ५। तद्+त्व, उपर्युक्त 'खरि च' सूत्रद्वारा = तत्+त्व = तत्त्व होता है। इस तद् तत् में त्व प्रत्यय, भाव अर्थमें आया है। तत्त्व अमरकोषमें यथार्थ, सार, सचाई इत्यादि अर्थोंमें है॥

(२) "तत्व, (न०) तन्+क्विप्। ततो भाव। तस्य भाव। त्वथा तलोपः। सत्यार्थ-स्वरूप" पद्मचन्द्रकोष पृष्ठ १६५। अब श्रीपूज्यपादकृत जैनेन्द्र-व्याकरणके ४-३-६७ वे सूत्र [पिति कृति तुक्=प्रांतस्य तुगागमो भवति पिति कृति परत अर्थात ह्रस्व (अ) अतमें जिसके हो उसको तुक् (=त्) का आगम होता है यदि उस ह्रस्वांतके पश्चात् ऐसा कृत् प्रत्यय आवे जिस प्रत्ययके अतमें प् हो। यहां पर क्विप् ऐसा कृत् प्रत्यय है जिसके अतमें प् है। क्विप् प्रत्यय साराही उड़ जाता है॥] द्वारा तन्+क्विप्=तन्+तुक्=तत्पश्चात् पद्मचन्द्रकोषमें लिखा है ततो भावः। तस्य भाव। इसलिये त्व-ता दो प्रत्यय भाववाचोयोंमेंसे ता स्त्रीलिंग प्रत्ययको छोड़कर त्व लगानेसे तत्त्व बना। पुन उसी कोषमें लिखा है त्व या तलोप विकल्पकरि त्वके तका लोप हो गया और तत्व शब्द रह गया॥ हमारी समझमें नहीं आया कि किस नियमसे तका लोप हो गया॥ आंगल विद्वान् मानीयर विलियम महाशयने अपने संस्कृत कोष पृष्ठ ३६५ में तत्त्व शब्द लिखनेके पश्चात् तत्व शब्द लिखा

वंन्दे तद्गुणलब्धये ॥ १ ॥

वन्दे[1] तद्गुणलब्धये[2] = उन्हीं (मोक्षमार्गप्रणयन–कर्मभेदन–विश्वतत्त्वज्ञान) गुणोंकी प्राप्तिकेलिये प्रणाम करता हूं वा वंदना करता हूं अर्थात् मैं पूज्यपाद आचार्य इस सर्वार्थसिद्धि वृत्तिका रचयिता उक्त तीनों गुणोंके उपार्जनके लिये उसको जो मोक्षमार्गका नेता है, जो कर्मोंका विनाशक है, जो जड चेतन सर्व वस्तुओंका युगपद् एक समयमें ज्ञाता है, नमस्कार करता हू ॥ १ ॥

है और यह मत प्रगट किया है कि तत्त्व शब्दके स्थानमें तत्व शब्द अल्प ईषत् वा कुछेक शुद्ध रूप है, कुछ भी हो प्रमादवश वा असावधानीसे वा सुगमताके हेतुसे तत्व शब्द इस वृत्तिमें तथा अन्य अन्य कोश व शास्त्रोंमें पचासो स्थानों लिखा है ॥ इसलिये तत्व तत्त्व दोनो एक हैं ॥

१ । कहीं कहीं पर वंदे और कहीं कहीं वन्दे शब्द पुस्तकोंमें आया है, उनमें वंदे अशुद्ध है । (देखो अष्टाध्यायी ८ । ३ । २४, ८ । ४ । ५८, और ८ । ४ । ५९ वें सूत्र ॥

२ । लब्धि शब्द स्त्रीलिङ्ग है । लब्धये चतुर्थी (सम्प्रदान) विभक्तिका एक वचन है इसका रूप एसे बना है कि ए चतुर्थीका चिन्ह है इ अथवा ई का गुण ए है, उ अथवा ऊ का गुण ओ है ऋ का = अर् है ऌ का अल् है । स्त्रीलिंग संज्ञाके अंतके इ वा उ चतुर्थी (सम्प्रदान) पचमी (अपादान) और षष्ठी (सबंध) विभक्तियोंके प्रत्ययोंके पहिले अपनी अपनी गुण संज्ञामें पलट जाते हैं इसलिये लब्धिका लब्धे हो जाता है । ए चतुर्थीका चिन्ह जोड़नेसे लब्धे+ए हुआ । संस्कृतमें दो स्वर विना मिले हुये प्राय. नहीं रह सक्ते हैं । वर्तमान दशामें जो नियम लागू है वह यह है कि पहिले आये हुये ए ऐ ओ औ का यथासंख्य [=क्रमसे] परिवर्तन अय्, आय्, अव्, आव्में हो जाता है तब पश्चात्का स्वर जोड़ देते हैं जैसे लब्धेकी ए का अय् होकर लब्धय् हो गया पश्चात् ए जोड़नेसे (जो चतुर्थीका चिन्ह है) लब्धय्+ए हुआ अर्थात् लब्धये हो गया ॥ सक्षेपत. ए ऐ ओ औ का क्रमसे अय् आय् अव् आव् हो जाता है यदि इनके पीछे कोई स्वर आवे तो, एचोऽयवायाव. अष्टाध्यायी ६ । १ । ७८ वा सूत्र ॥

जगरूपसहायवकीलकृत पदच्छेद विभक्त्यर्थसहित सर्वार्थसिद्धिका शब्दशः हिंदी अनुवाद।

कश्चिद्भव्यः प्रत्यासन्ननिष्ठः प्रज्ञावान् स्वहितमुपलिप्सुर्विविक्ते परमरम्ये भव्यसत्त्वविश्रामास्पदे क्वचि-दाश्रमपदे मुनिपरिषण्मध्ये सन्निषण्णं मूर्त्तमिव मोक्षमार्गमवाग्विसर्गं

कश्चित्[1] भव्यः[2] १।१ प्रत्यासन्ननिष्ठः १।१ = कोई भव्य अत्यन्त निकट है सिद्धि जिसके

प्रज्ञावान् १।१ स्वहितम् २।१ उपलिप्सुः १।१ विविक्ते ७।१।१ = बुद्धिमान् अपने हितको इच्छुक निर्जन

परमरम्ये ७।१।१ भव्यसत्त्वविश्रामास्पदे ७।१।१ क्वचित्[3] = अत्यन्त सुन्दर भले जीवोंके विराम (=विश्राम) स्थानमें (=आस्पदे) किसी (=क्वचित्)

आश्रमपदे ७।१।१ मुनिपरिषण्मध्ये ७।१।१ सन्निषण्ण २।१ = आश्रम स्थानमें (=पदे) मुनियोंकी सभामें बैठे हुये

अवाग्[4]विसर्गं २।१।१ = वचन (=वाग्) दान (=विसर्ग) रहित (=अ) अर्थात् विना ही वचनके

१ चित् अथवा अपि इन दो अव्ययोंको यदि किम्के सर्व लिंगोंके साथ जोड़ दें तो वह [अर्थात् जुड़ा हुआ] वाक्य अनिश्चित अर्थ का द्योतक होगा जैसे किंचित् = कुछ वस्तु अथवा कोई वस्तु, कश्चित् [= कः १।१ चित्] कोई पुरुष अथवा कोई जन। देखो भाण्डारकर मार्गोपदेशिका पृष्ठ १२६॥

२ भव्यः—सम्यग्दर्शनज्ञानचारित्रपरिणामेन भविष्यति इति भव्य = सम्यग्दर्शन सम्यग्ज्ञान सम्यक्चारित्र भावरूपि, जो होगा अथवा परिणमेगा सो भव्य है [राजवार्तिक पृष्ठ ७७]

३ क्वचित्—क्व—क्वचन—क्वाचित्—ये तीनों अव्यय 'कहां' अर्थमें आते हैं (पद्मचन्द्रकोष पृष्ठ १७०)

४ यथार्थमें यह शब्द वाच् स्त्रीलिंगी वाक्य, वचन, वाणी, कहना आदि अर्थोंमें आता है और वाचा शब्द भी स्त्रीलिंगी है और इसी अर्थमें आता है [देखो पद्मचन्द्रकोष पृष्ठ ३४२]

वाच्का चकार ग् में कैसे पलट गया? चोः कु [झलि पदान्ते] अष्टा० ८-२-३०॥ जैनेन्द्रव्याकरण ५।३।६५वां सूत्र। च्-छ्-ज्-झ्-ञ (चु) के स्थानमें क्रमसे क्-ख्-ग्-घ्-ङ्-(=कु) हों यदि झल् प्रत्याहार पश्चात्में हो वा पदान्तमें च्-छ्-ज्-झ्- ञ हो इसलिये वाच्के पदान्त चकारका क् होकर वाक् होगया॥

वपुषा निरूपयन्तं युक्त्यागमकुशलं

वपुषा ३ 11	=अच्छे स्वरूप [=वपुषा] वा प्रशस्ताकारकरि (=वपुषा।) अर्थात् अपने शरीरहीकी शांत मुद्राकरि
मूर्तम् २। इव॥ मोक्षमार्गम्२। निरूपयन्तं२। युक्ति–आगम–कुशलं२।	=मानो मूर्तिक मोक्षमार्गको निरूपण करते, युक्ति तथा आगममें प्रवीण

क् का परिवर्तन ग् में हो जानेका यह नियम है कि जब किसी शब्दके अन्तका व्यजन [ङ्-ञ्-ण्-न्-म व्यजनोंको छोड़कर) दूसरे शब्दके प्रथम घोष व्यजन (=ग्—घ्—ह् । ज्—झ्—ञ् । ड्—ढ्—ण् । द्—ध्—न् । ब्—भ्—म् । य्—र्—ल् व्—ह्) वा प्रथम स्वरके साथ सधित वा सयोजित किया जावे तो यह अतका व्यजन अपने वर्गके तीसरे व्यजनमें परिवर्त्तित हो जाता है अत. अवाक्+विसर्गका अवाग्+विसर्ग हो गया । क्रियाविशेषण सदा नपुसकलिंग एव एक वचन होता है इसलिये यहां अवाग्विसर्ग निरूपण क्रियाका विशेषण होनेसे नपुसक लिंग एव एक वचन होगया है ।

इसी प्रकार नगरात्+आगच्छतिका नगराद्=आगच्छति=नगरादागच्छति होगया (भा० मार्गोपदेशिका पृष्ठ २८) ।

१ । वपुषा—वपुस् नपुसक लिंगी शब्द प्रशस्ताकार वा अच्छे स्वरूपके अर्थमे है । (पद्म० को० पृ० ३३६) यहा पर शांत मुद्रारूप शरीर इस तात्पर्यमें लिया है । वपुस्में आङ् (=आ) तृतीयाकरण विभक्तिका चिन्ह लगाकर और स् को निम्नलिखित नियमसे ष् में पलटकर वपुषा बना लिया है ॥

जब स् जो कि अपदान्त हो और जो आदेश अथवा प्रत्ययका अश वा टुकडा हो, अ—आको छोड़कर किसी स्वरके पीछे आवे, य्—र्—ल्—व् के पश्चात् आवे, क्—ख्—ग्—घ्-ङ् के परे आवे, अथवा ह् के पश्चात् आवे तो वह स् पलट कर ष् हो जाता है, अष्टाध्यायीके ८—३ के ५५—५७—५९ सूत्रोंके अनुसार ॥

जगरूपसहाय वकीलकृत पदच्छेदविभक्त्यर्थसहित सर्वार्थसिद्धिका शब्दशः हिंदी अनुवाद।

परहितप्रतिपादनैककार्यमार्यनिषेव्यं निर्ग्रंथाचार्यवर्यमुपसद्य सविनयं परिपृच्छति स्म । भगवन्

परहित-प्रतिपादन-एक-कार्यम् २।१	=दूसरेके हित करनेका है केवल (एक) काम जिन (आचार्य) को
आर्य-निषेव्यं २।१	=श्रेष्ठ पुरुषोंकरि सदा (= नि) सेवने योग्य
निर्ग्रंथ—आचार्य-वर्यम् २।१ उपसद्य—	=निर्ग्रन्थ अर्थात् परिग्रहरहित दिगम्बर आचार्योंमें मुख्य तिनको प्राप्त होकर
स-विनय २।१। परि-पृच्छति स्म भगवन्	=विनयसहित पूछता हुआ कि हे स्वामी !

१। निषेव्य—नि (अव्यय) =सदा (देखो पद्मचन्द्रकोष पृष्ठ २११) भ्वादि प्रथम गणके सेव् आत्मनेपदी धातुमें यत् प्रत्यय लगानेसे नि+सेव्+यत्=नि+सेव्+य=नि+सेव्य, पूर्वोक्त
बना है। त् इत् संज्ञक होनेसे लोपको प्राप्त होता है और केवल य रह जाता है और इसलिये नि+सेव्+यत्=नि+सेव्+य=नि+सेव्य, पूर्वोक्त रूप प्राप्त हुआ जो द्वितीया विभक्ति एक वचन पुल्लिंगमें है।
नियमसे (देखो पृष्ठ १५) सकारका परिवर्तन षकारमें हो गया और निषेव्य रूप प्राप्त हुआ जो द्वितीया विभक्ति एक वचन पुल्लिंगमें है।

२ उपसद्य—यह शब्द संबंधकभूत कृदन्त है। इसके बनानेका यह नियम है कि धातुमें त्वा प्रत्यय जोड़ा जाता है जैसे श्रु (=सुनना) धातुमें त्वा प्रत्यय लगानेसे श्रुत्वा (=श्रवण करके) बनता है। यदि धातुसे पहिले उपसर्ग जोड़ा जाय तो त्वा प्रत्ययके स्थानमें य लगाते हैं जैसे भू धातुके पहिले अनु उपसर्ग लाकर अनुभू बनाया इसका संबंधकभूत कृदन्त अनुभूमें य जोड़नेसे अनुभूय (=अनुभव करके) हुआ। इसी प्रकार प्रथम भ्वादि छठे तुदादि अथवा दशवें चुरादिगणके सद् धातुमें उप उपसर्ग लगानेसे उपसद् (=प्राप्त होना) शब्द बना पश्चात् य लगानेसे उपसद्य (=प्राप्त होकर) ऐसा शब्द बना॥ इसी सम्बन्धकभूत कृदन्तके बनानेमें अन्य विशेष यह है कि यदि धातुके अंतमें ह्रस्व स्वर हो तो इस य से पहिले त् जोड़ा जाता है जैसे अनुकृत्य=अक्षरशः लिपि करके। प्रतीत्य=उलंघन करके। यदि धातु सेट् हो तो त्वा के पहिले धातुमें इ लगाकर संबंधकभूत कृदन्त बनाते हैं जैसे जीव धातुमें इ जोड़नेसे जीव+इ हुआ पश्चात् त्वा लगाकर जीवित्वा बना (देखो भाण्डारकर मार्गोपदेशिका पृष्ठ ६१)

३ परि एक अव्यय है जो यहां पर वाक्यभूषणके लिये आया है।

४ स्म एक अव्यय है॥ "स्मि+ड। अतीत (बीतगया) पादको पूरा करना," देखो पद्मचन्द्रकोष पृष्ठ २३०॥

५ भगवन्—यह भगवन् पुल्लिंग शब्दका सम्बोधन है॥

किं खलु आत्मने हितं स्यादिति ॥ स आह मोक्ष इति ॥ स एव पुनः प्रत्याह किंस्वरूपोऽसौ मोक्षः कश्चास्य प्राप्त्युपाय इति ॥

किं* खलु आत्मने १ हितं १ स्यात् इति सः १ आह	=आत्माके लिये क्या हितकारी है ? आचार्य (=सः) कहते हैं
मोक्षः १ इति * । स १ एव *	=मोक्ष (आत्माके लिये हितकारी) है वह (= स एव) ही
पुनः * प्रति+आह (= प्रत्याह)	=फिर (=पुनः) पलटकर (=प्रति) पूछता है (आह) कि
किंस्वरूपः १ असौ १ मोक्षः १ कः १ च	=यह (=असौ) मोक्ष किस (=किं) स्वरूप है और क्या
अस्य १ प्राप्ति—उपायः १ इति	=इस मोक्षकी प्राप्तिका साधन वा उपाय है।

६ इति—वस अलम् यहा पर वाक्यकी समाप्तिके लिये है।

७ स आह, स, एव विसर्जनीयके पहिले अकार (अ) हो, और उसके पश्चात्में अ स्वरके अतिरिक्त कोई, अन्य स्वर आवे तो विसर्गका लोप होजाता है। जैसे स आह = स आह। सः एव = स एव। बुधः इच्छति = बुध इच्छति इत्यादि (देखो भाण्डारकार मार्गोपदेशिका पृष्ठ१५)

८ प्रत्याह—प्रति+आह उलट कर (=प्रति) अथवा फिर (=प्रति) पूछता है-प्रश्न करता है। प्रति=फिर-उलट कर (देखो पद्मचन्द्रकोष पृष्ठ २४६) इसलिये अनुवादमें पुनः के लिये फिर शब्द लाये हैं और प्रति शब्दके लिये लोटकर वा पलटकर शब्द अनुवादमें लाये हैं।

आह—यह रूप ब्रू (=कहना-बोलना) द्वितीय अदादि गण उभय पद (परस्मै पद, और आत्मने-पद) धातुसे बना है॥ अन्यपुरुष एक वचन वर्तमान कालमें इस शब्द (ब्रू) का रूप आह विना किसी व्याकरणके नियमसे बना है॥ आह=बोलता है-कहता है। परन्तु श्रीआचार्यकेलिये सम्मान, आदर वा प्रतिष्ठा प्रगट करनेके लिये बहुवचन अन्य पुरुष वर्तमानकाल क्रियामें "कहते हैं" ऐसा अनुवाद किया है।

९ असौ—यह शब्द कर्त्ता प्रथम कारक एक वचन पुल्लिंग अदस् शब्दका है अदस् शब्दका अर्थ वह अथवा यह दोनों हैं यहां पर 'असौ'का अर्थ 'यह' ऐसा किया है क्योंकि 'कश्चास्य प्राप्त्युपाय इति' इस वाक्यमें अस्य शब्द इदम् शब्दकी षष्ठी विभक्ति पुल्लिंग एक वचन है जिसका अर्थ है 'इस (मोक्ष) का।'

१० प्राप्त्युपाय—जब इ, उ, ऋ, और ऌ (ह्रस्व हो अथवा दीर्घ हो) असमान स्वरके पहिले हो तो यथाक्रम (क्रमसे) य् व् र् और ल् का

आचार्य आह—निरवशेषनिराकृतकर्ममलकलङ्कस्याशरीरस्यात्मनोऽचिन्त्यस्वाभाविकज्ञानादिगुणमव्याबाधसुखमात्यन्तिकमवस्थान्तरं मोक्ष इति ॥

आचार्यः १। आह ७	= आचार्य कहते हैं।
आत्मनः ६। निर् अवशेष–निराकृत कर्ममल–कलंकस्य ६।	= आत्माके (=आत्मनः) समस्त कर्ममल कलंकरहित हो जानेको
अशरीरस्य ६।१।१	= (आत्माके) शरीररहित हो जानेको
अचिन्त्य–स्वाभाविक–ज्ञानादि–गुणम् १।१।१	= (आत्माके) स्वाभाविक अचिंत्य ज्ञानादिगुण प्रगट हो जाना।
अव्याबाध–सुखम् १।१।१	= (आत्माके) बाधारहित सुखकी प्राप्ति [और]
आत्यन्तिकम् १।१।१ अवस्थान्तरं १।१।१	= (आत्माकी संसार अवस्थासे) अत्यन्त भिन्न दशाका हो जाना
मोक्षः १। इति *	= ऐसी मोक्ष है ॥

प्रयोग उनके स्थानमें होता है। जैसे प्रा प् त् इ+उपाय=प्रा प् त् य्+उपाय=प्राप्त्युपाय।

तृणानि+अत्ति+अश्व =तृणान् इ+अत् इ+अश्व =तृणान् य्+अत् य्+अश्व. (तृणान्यत्त्यश्व—घोड़ा तिनके अर्थात् घास खाता है।) इस ही प्रकार कर्तर् इ+आत्मने=कर्तर्य्+आत्मने=कर्तर्यात्मने (म. म वृत्ति १०८) मूर्तमिव मोक्षमार्गमवाग्विसर्गं वपुषा निरूपयन्त, युक्त्यागमकुशल, परहितप्रतिपादनैककार्यम, आर्यनिषेव्यं, निर्ग्रन्थाचार्यवर्यम् ये पांच विशेषण निर्ग्रन्थ आचार्य महाराजके हैं जिनके समीप भव्य बैठ कर प्रश्न करता है।

तस्यात्यन्तपरोक्षत्वाच्छद्मस्थाः प्रवादिनस्तीर्थकरम्मन्यास्तस्य स्वरूपमस्पृशन्तीभिर्वाग्भिर्युक्त्याभासनिबन्धनाभिरन्यथा परिकल्पयन्ति 'चैतन्यं पुरुषस्य स्वरूपं, तच्च ज्ञेयाकारपरिच्छेदपराङ्मुखमिति ॥ तत्सदप्यसदेव, निराकारत्वात् खरविषाणवत् ॥ बुद्ध्यादिवैशेषिकगुणोच्छेदः पुरुषस्य मोक्ष इति च ।

तस्य ६।१ अत्यन्तपरोक्षत्वात् ५।१।१	=तिस मोक्षके अतिशय (बहुत) परोक्ष होनेसे
छद्मस्था १।१ प्रतिवादिनः १।१	=अल्पज्ञानी प्रतिवादी (प्रत्यर्थी)
तीर्थकरम्मन्या, १।१	=जो अपनेको धर्मका उत्पादक मानते हैं (वे)
तस्य ६।१ स्वरूपम् २।१।१ अस्पृशन्तीभिः ३।११	=उस (मोक्ष) के स्वरूपको स्पर्शतक न करनेवाले
युक्ति+आभासनिबन्धनाभिः ३।११ वाग्भिः ३।११	=युक्तिसहित सरीखे दीखनेवाले वचनोंकर
अन्यथा * परिकल्पयन्ति T	=और प्रकार (=उलटा) कल्पैं हैं । जैसे—
चैतन्य १।१।१ पुरुषस्य ६।१ स्वरूप १।१।१	=[सांख्यमती मानता है कि] आत्माका (पुरुषस्य) स्वरूप चैतन्य है
तत् १।१।१ च* ज्ञेयाकारपरिच्छेदपराङ्मुखम् १।१।१ इति	और वह [स्वरूप] ज्ञेयाकार [पदार्थों] को नहीं जानता है । (इसप्रकार मोक्षका स्वरूप कहता है)
तत् १।१।१ सत् १।१।१ अपि * असत् १।१।१ एव *	=सो [ऐसा मानना] ठीक है तो भी ठीक नहीं है
निराकारत्वात् ५।१।१ खरविषाणवत्*	=क्योंकि [वह] निराकार है गधाके सींगवत मिथ्या [कल्पना] है
च पुरुषस्य ६।१ बुद्ध्यादिवैशेषिकगुण—उच्छेदः १।१ मोक्षः १।१ इति	=और आत्माके बुद्धि, सुख, दुःख, इच्छा, द्वेष, प्रयत्न, धर्म, अधर्म आदि विशेष गुणोंका नाश होजाना सो मोक्ष है [ऐसा वैशेषिक मतवाले मानते हैं]

१ । " वैशेषिक "—कणाद मुनिका रचा हुआ एक शास्त्र, । कणादके शास्त्रका माननेवाला । पद्मचन्द्रकोष पृष्ठ ३७० ।

तदपि परिकल्पनमसदेव विशेषलक्षणशून्यस्यावस्तुत्वात ॥ प्रदीपनिर्वाणकल्पमात्मनिर्वाणमिति च । तस्य खराविषाणवत्कल्पना तैरेवाहत्य निरूपिता । इत्येवमादि ॥ तस्य स्वरूपमनवद्यमुत्तरत्र वक्ष्यामः ॥ तत्प्राप्त्युपायं प्रत्यपि ते विसंवदन्ते–' ज्ञानादेव चारित्रनिरपेक्षात्तत्प्राप्तिः,

तत 1111 अपि परिकल्पनम् 1111 असत् 1111 एव * = वह भी सब कल्पना झूठी ही है

विशेषलक्षणशून्यस्य 1111 अवस्तुत्वात् 1111 =[क्योंकि] विशेषणरहित कोई वस्तु ही नहीं होती

च प्रदीपनिर्वाणकल्पम् 1111 =बहुरि दीपकके विनाशके समान [बुझ जानेके सदृश]

आत्मनिर्वाणम् 1111 इति =आत्माका [ज्ञानादि गुणोंका] नाश होजाना मोक्ष है इसप्रकार [मोक्षका स्वरूप बौद्धमती माने हैं]

तस्य 11 कल्पना 111 खरविषाणवत्* =उसका [मोक्षका] वह स्वरूप गधाके सींगके तुल्य

तैः 11 एव आहत्य* निरूपिता 111 इति एवम्* आदि 1111 = [तैः एव] उनने ही असिद्ध ठहरा दिया है । इसीप्रकार और भी हैं

तस्य 11 स्वरूपम् 1111 अनवद्यम् 1111 उत्तरत्र* वक्ष्यामः T =उस [मोक्ष] का स्वरूप यथार्थ आगैं (हम) कहैंगे

तत्प्राप्ति–उपाय 11 प्रति * अपि * ते विसंवदन्ते T = तिस [मोक्ष] के साधनके प्रति भी ये [अन्यवादी] वाद =विवाद करते हैं अर्थात् मोक्षके उपार्जनके उपायोंको भी एकमत दूसरे मतके विरुद्ध बताता है ।

ज्ञानात् 1111 एव चारित्रनिरपेक्षात् 1111 तत्प्राप्तिः 111 = ज्ञान [मात्र] सेही चारित्रके विना संबंधसे तिस [मोक्ष] की प्राप्ति [बताते हैं]

१ । "कल्प" सादृश्य अर्थमें कल्पप् प्रत्यय होता है जैसे—पितृकल्प, गुरुकल्प =गुरुके समान, निर्वाणकल्पम् । पद्मचंद्रकोष पृष्ठ १०१ ।

श्रद्धानमात्रादेव वा, ज्ञाननिरपेक्षाच्चारित्रमात्रादेवेति च ॥ व्याध्यभिभूतस्य[1] तद्विनिवृत्युपायभूतभेषजविषयव्यस्तज्ञानादिसाधनत्वाभाववत् ॥ एवं व्यस्तं ज्ञानादि मोक्षप्राप्त्युपायो न भवति । किं तर्हि? तत्त्रितयं समुदितमित्याह—

वा * श्रद्धानमात्रात् ५।१।१ एव *	= अथवा श्रद्धान [विश्वास] मात्रसे ही [ज्ञान चारित्रके विना मोक्षकी प्राप्ति कहते हैं]
च * ज्ञाननिरपेक्षात् ५।१।१ चारित्रमात्रात् ५।१।१ एव * इति	= बहुरि ज्ञान संबंधसे रहित चारित्रमात्रसे ही इसप्रकार (मोक्ष की प्राप्ति कहते हैं)
व्याधि—अभिभूतस्य ६।१	= रोगसे घबराये हुए (रोगी) के
तद्—विनिवृत्ति—उपाय—भूत—	= उस (रोग) के दूर करनेके कारणभूत
भेषज—विषय—व्यस्त—ज्ञानादि—	= औषधके संबंधमें ज्ञान, श्रद्धान, आचरणमें कोई एक
साधनत्व—अभाववत् * एवं *	= साधन जिसप्रकार दूर करनेमें असमर्थ हैं तिस प्रकार
व्यस्तं १।१।१ ज्ञानादि १।१।१	= ज्ञान—चारित्र—श्रद्धानमेंसे एक एक (= व्यस्त)
मोक्ष—प्राप्ति—उपायः १।१ न भवति	= मोक्षके प्राप्तिका साधन नहीं होता है
किं १।१।१ तर्हि *	= तौ (= तर्हि) क्या (मोक्षकी प्राप्तिका उपाय है ?)
तत्—त्रितय १।१।१ समुदितं १।१।१	= उन तीनों (ज्ञान—दर्शन—चारित्र) की एकता है
इति—आह	= ऐसे [श्रीउमास्वामी आचार्य सूत्र) कहते हैं

१ अभिभूत (त्रि०) घबराया हुआ, दबाया हुआ। पद्मचन्द्रकोष देखो पृष्ठ ३७।

२ व्यस्त (त्रि०) सारे पदार्थोंमेंसे एक एक। देखो पद्मचन्द्रकोष पृष्ठ ३७२

सम्यग्दर्शनज्ञानचारित्राणि मोक्षमार्गः ॥ १ ॥

सम्यग्दर्शनज्ञानचारित्राणि १।३ = सम्यग्दर्शन, सम्यग्ज्ञान, और सम्यक्चारित्र (इन तीनोंका समुदाय अथवा संगम)
मोक्ष-मार्गः १।१ = मोक्षका मार्ग है अथवा मोक्षकी प्राप्तिका उपाय है अर्थात् पदार्थों के यथार्थ ज्ञानके विषयमें श्रद्धान व प्रतीति सो सम्यग्दर्शन है जिस जिस भांति जीवादिक पदार्थ तिष्ठै हैं तिस तिसप्रकार जानना सो सम्यग्ज्ञान है। संसारके हेतुओं (आस्रव-बन्ध) की निवृत्ति करनेके लिये उद्यमी सम्यग्ज्ञानी पुरुषके कर्मका ग्रहण करनेवाली क्रियाका त्याग सो सम्यक्चारित्र है। अनुभवसे यह बात प्रत्यक्ष है कि संसारके जितने कार्य हैं उन सबमें ही प्रथम ज्ञान, दूसरे श्रद्धान वा विश्वास तीसरे आचरणकी आवश्यक्ता होती है यदि इन तीनोंमेंसे एक भी घाटि हों तो कोई कार्य कदाचित् सिद्ध नहीं हो सक्ता है वैसे ही मोक्षकी प्राप्तिमें भी इन तीन हीकी आवश्यक्ता है। ध्यान रहै कि प्रथम ज्ञान होता है उसके पश्चात् सम्यग्दर्शनकी प्राप्ति है उस सम्यक्त्वकी प्राप्ति होते ही वही ज्ञान जो सम्यग्दर्शनके पहिले कुज्ञान था सम्यग्ज्ञान हो जाता है (विशेष जाननेकेलिये नीचेका हृत्यर्थ देखो)

"१ इस तत्त्वार्थसूत्र ग्रन्थकी रचनाके विषयमें कर्णाटकभाषाकी तत्त्वार्थवृत्ति नामकटीकाकी प्रस्तावनामें एक बड़ी मनोरंजक कथा लिखी है, वह इस प्रकार है कि;—

सौराष्ट्र (गुजरात) देशके किसी नगरमें एक पवित्रान्तःकरण और नित्यनैमित्तक क्रियाओंमें तत्पर श्रद्धावान् द्वैपायक नामक श्रावक रहता था। वह बडा विद्वान् था। और इसलिये चाहता था कि किसी उत्तम ग्रन्थकी रचना करूं, परन्तु गार्हस्थ्यजंजालके कारण अनवकाशवशतः कुछ कर नहीं सका था। निदान एकदिन उसने प्रतिज्ञा की कि, प्रतिदिन जब एक सूत्र बना लूंगा, तब ही भोजन करूंगा, अन्यथा उपवास करूंगा। और मोक्षशास्त्रके बनानेका निश्चय करके उसी दिन उसने "दर्शनज्ञानचारित्राणि मोक्षमार्गः" यह प्रथम सूत्र बनाया। तथा विसरण हो जानेके भयसे अपने घरके एक खम्भेपर उसे लिख दिया।

इसके पश्चात् दूसरे दिन वह श्रावक किसी कार्यके निमित्त कहीं अन्यत्र चला गया और उसके घर एक मुनिराज आहारके लिये आये। मुनिके दर्शनसे द्वैपायककी सुशीला गुणवती भार्याने अत्यन्त प्रसन्न होकर नवधाभक्तिपूर्वक उन्हें भोजन कराया। भोजनोपरान्त मुनिराजने खंभेपर लिखा हुआ वह सूत्र जो द्वैपायकने लिखा था, देखकर किंचित् विचार किया और तत्काल ही उसके पहिले सम्यक् विशेषण लिख कर वहांसे चल दिये। तदनन्तर जब द्वैपायक आया, तो उसे अपने लिखे हुए सूत्रमें सम्यक् विशेषण अधिक लिखा देखकर बडा आश्चर्य हुआ, और साथ ही सूत्रकी शुद्धता (निर्दोषता) से आनंद भी हुआ। भार्याके पूछनेसे विदित हुआ कि, मुनिराज आहारके निमित्त पधारे थे, कदाचित् वे लिख गये होंगे। तब श्रावक उसी समय बडी आतुरतासे उनके ढूंढनेको निकला। यत्र तत्र बहुत भटकनेके पश्चात् एक रमणीक वनमें उसे उक्त मुनिराजके दर्शन हुए। वे एक बड़े भारी मुनियोंके संघके नायक थे। उनकी मुद्राके दर्शनमात्रसे वह श्रावक जान गया कि इन्हीं महात्माने मेरे सूत्रको शुद्ध करनेकी कृपा की होगी और गद्गद होके उनके चरणोंपर पड गया। बोला, भगवन्! उस मोक्षशास्त्रको आप ही पूर्ण कीजिये। ऐसे महान् ग्रन्थके रचनेका सामर्थ्य मुझमें नहीं है। आपने बडा उपकार किया, जो मेरी वह बडी भारी भूल सुधार दी। सच है दर्शन, ज्ञान और चारित्र मोक्षका मार्ग नहीं है किन्तु सम्यग्दर्शन, सम्यग्ज्ञान और सम्यक्चारित्र ही मोक्षमार्ग है। अतएव "सम्यग्दर्शनज्ञान-चारित्राणि मोक्षमार्गः" ही परिपूर्ण और विशुद्ध सूत्र है। श्रावकके उक्त आग्रह और प्रार्थनाको मुनिराज टाल नहीं सके, और निदान उन्होंने इस तत्त्वार्थसूत्र (मोक्षशास्त्र) को रचके पूर्ण किया। पाठक! वे मुनिराज और कोई नहीं, हमारे इस लेखके मुख्यनायक भगवान् उमास्वामी ही थे।"

भगवदुमास्वामि श्रीमत्कुन्द कुन्द आचार्य जिन्होंने अनेक ग्रन्थोंकी रचनाकी है उनके शिष्य थे। उमास्वामि सूरिका जन्म दिगम्बर सम्प्रदायकी पट्टावलियोंके अनुसार विक्रमशक ५७ (=विक्रम सम्वत् १९२) में हुआ था १९ वर्षकी अल्प वयमें आपने जिन दीक्षा ग्रहणकी और

संम्यागित्यव्युत्पन्नः शब्दो व्युत्पन्नो वा। अञ्चतेः क्वौ समञ्चतीति सम्यगिति। अस्यार्थः प्रशंसा।

सम्यग्+इति अ+व्युत्पन्नः १।१,	=सम्यग् ऐसा (पद) अव्युत्पत्ति पक्ष (व्याकरणकी रीति रहित) वाला
वा व्युत्पन्नः १।१ शब्दः १।१	=अथवा व्युत्पत्ति पक्ष (व्याकरणकी रीति) वाला शब्द हो सक्ता है अर्थात्। यह अव्युत्पत्ति पक्ष अपेक्षा तौ रूढि संज्ञक है
अञ्चतेः ६।१ क्वौ ७।१। समञ्चति T इति सम्यक् १।१ इति*	= और व्युत्पत्तिपक्ष अपेक्षा सम् उपसर्ग पूर्वक अञ्च धातुसे पूजन वा प्रशंसार्थमें (अञ्च=पूजायाम् गतौ) क्विप् प्रत्यय करनेपर सम्यक् बनता है।
अस्य ६।१ अर्थः १।१ प्रशसा १।१ ॥	=इस (सम्यक् शब्द) का अर्थ (इस सूत्रविषै) प्रशंसा है। प्रशस्त=उत्तम=प्रशंसनीय

२५ वर्ष दीक्षित रहनेके पश्चात् कार्तिक शुक्ला ८ विक्रमशक १०१ में नन्दिसंघके पट्ट पर विराजमान होकर आचार्य पद लाभ किया॥ उन्हों ने ४० वर्ष ८ दिन आचार्य पद पर सुशोभित रहकर परम धर्मका उपदेश किया। इस सूत्रका पाठ और अर्थ श्वेताम्बर और दिगम्बर दोनों सम्प्रदायोंमें एक है॥ तत्त्वार्थ सूत्र दोनों संप्रदायोंमें माना जाता है। दिगम्बर सम्प्रदायका मत है कि वे दिगम्बर आचार्य थे, और उनका नाम उमास्वामि है। श्वेताम्बर आम्नायवाले उनको उमास्वातिके नामसे श्वेताम्बर आचार्य मानते हैं। कुछ भी हो, इसमें संदेह नहीं है श्रीमदुमास्वामिने एक ही तत्त्वार्थ शास्त्र रचा था। पश्चात् अपने अपने माने हुये पदार्थोंके प्रतिपादनके लिये जहां तहां सूत्रोंमें पाठ भेद कर दिया गया है। प्राय: ऐसा होता है कि जो ग्रन्थ अति उत्तम होता है और जिसका रचयिता अत्यंत मान्य और प्रतिभाशाली प्रसिद्ध होता है उस ग्रन्थ तथा आचार्यको प्रत्येक शाखाकी जनता अपनाया करती है॥ यही कारण है कि जहां तहां सूत्रोंमें भेद है॥

१। सम्यग्:—सम् उपसर्गमें अञ्च धातु पूजन वा प्रशंसा अर्थमें जोडकर तथा क्विप् प्रत्यय लगानेसे सम्+अञ्च+क्विप् ऐसा रूप हुआ। इस सम् उपसर्गके स्थानमें समि आदेश अष्टाध्यायी ६-३-९३ सूत्रसे होकर समि+अञ्च+क्विप् बना। क्विप् प्रत्यय सारा ही उडजाता है और

जगरूपसहायवकीलकृत पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित सर्वार्थसिद्धिका शब्दशः हिंदी अनुवाद।

स प्रत्येकं परिसमाप्यते। सम्यग्दर्शनं सम्यग्ज्ञानं सम्यक्चारित्रमिति। एतेषां स्वरूपं लक्षणतो विधानतश्च पुरस्ताद्विस्तरेण निर्देक्ष्यामः॥ उद्देशमात्रं त्विदमुच्यते। भावानां याथात्म्यप्रतिपत्तिविषयश्रद्धानसंग्रहार्थं दर्शनस्य सम्यग्विशेषणम्। येन येन प्रकारेण जीवादयः पदार्था व्यवस्थितास्तेन तेनावगमः सम्यग्ज्ञानम्।

सः $_1^{1}$ प्रत्येकं $_1^{111}$ परिसमाप्यते T	=सम्यक् पद अलग अलग (तीनोंपर) लगाया जाता है
सम्यग्दर्शनं $_1^{111}$ सम्यग्ज्ञानं $_1^{111}$	= तब सम्यग्दर्शन, सम्यग्ज्ञान और
सम्यक्चारित्र $_1^{111}$ इति*	= सम्यक्चारित्र इसप्रकार (तीनों पद) होते हैं।
एतेषां $_1^{111}$ स्वरूपं $_1^{111}$ लक्षणतः*	= इन (सम्यग्दर्शन,सम्यग्ज्ञान तथा सम्यग्चारित्र)के स्वरूपको लक्षण
च विधानतः* पुरस्तात् * विस्तरेण $_1^{111}$ निर्देक्ष्यामः T	= तथा भेदसे आगे विस्तारकरि कहेंगे।
उद्देशमात्रं $_1^{111}$ तु * इदं $_1^{111}$ उच्यते T	= परंतु संक्षेपमात्र यह (इस सूत्रमें) कहा जाता है
भावानां $_1$ याथात्म्यप्रतिपत्तिविषयश्रद्धानसंग्रहार्थं $_1^{111}$	= पदार्थोंके यथार्थ ज्ञानके विषयमें श्रद्धानको ग्रहण करनेके लिये
दर्शनस्य $_1^{111}$ सम्यक् विशेषणम् $_1^{111}$	= दर्शनके सम्यक् (पद) विशेषण है
येन $_1$ येन $_1^{1}$ प्रकारेण $_1^{1}$ जीवादयः $_1^{1}$ पदार्थाः $_1^{1}$	= जिस २ भांति जीवादिक पदार्थ
व्यवस्थिताः $_1^{1}$ तेन $_1^{1}$ तेन $_1^{1}$ अवगमः $_1^{1}$ सम्यग्ज्ञानम् $_1^{111}$	= तिष्ठे हैं तिस तिस प्रकार जानना (सो) सम्यग्ज्ञान है।

धातु प्रायः हलन्तही रहता है इसलिये समि+अञ्च् रूप हुआ॥ जब इ, उ, ऋ, और लृ, (ह्रस्व अथवा दीर्घ हों) किसी असमान स्वरके प्रथम आवें तो यथाक्रमसे य्-व्—र्-ल् का प्रयोग उनके स्थानमें हो। इसलिये समि+अञ्च् = सम्यञ्च् हुआ। (देखो अष्टाध्यायी ६-१-७७ वां सूत्र) सम्यञ्च्के ञ् का लोप होकर सम्यच् सिद्ध हुआ। पद्मचन्द्रकोष पृष्ठ ४१४ में सम्यच् को अव्यय भी लिखा है॥ सम्यच् का च् घोष, अक्षरके पहिले ग् में पलट जाता है इसलिये सम्यग् दर्शन और सम्यग्ज्ञान रूप हुये और अघोष अक्षरके पहिले क् में इस च् का परिवर्तन हो जाता है इसलिये सम्यक्चारित्र हुआ॥ इस सूत्रके प्रत्येक शब्द दर्शन-ज्ञान और चारित्रके साथ सम्यग्-सम्यक् पद लाना चाहिये।

(१) रूढि वह है जो प्रकृति और प्रत्ययके अर्थकी अपेक्षा किये बिना समुदाय शक्ति (सार शब्द सामर्थ्य) से "अर्थकोतावे।" रूढि वह है जो

जगरूपसहायवकीलकृत पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित सर्वार्थसिद्धिका शब्दशः हिंदी अनुवाद।

मोहसंशयविपर्ययनिवृत्त्यर्थं सम्यग्विशेषणम्। संसारकारणनिवृत्तिं प्रत्यागूर्णस्य ज्ञानवतः कर्मादाननिमित्तक्रियोपरमः सम्यक्चारित्रम्। अज्ञानपूर्वकाचरणनिवृत्त्यर्थं

मोह[1]-संशय[2]-विपर्यय[3]-निवृत्ति-अर्थं १।१।१ = अनध्यवसाय (मोह, विमोह,) संदेह, तथा विभ्रम वर्जनेके लिये

सम्यग्विशेषणम् १।१।१ = (ज्ञानके पहले) सम्यग् विशेषण (लगाया) है।

संसारकारणनिवृत्तिं २।१।१ प्रत्यागूर्णस्य ६।१ ज्ञानवतः ६।१ = संसारके हेतुओं (आस्रव बन्ध) की निवृत्ति करनेको उद्यमी सम्यग्ज्ञानी पुरुषके

कर्मादाननिमित्तक्रियोपरमः १।१ सम्यक्चारित्रं १।१।१ = कर्मको ग्रहण करनेवाली क्रियाका त्याग (सो) सम्यक्चारित्र है।

अज्ञानपूर्वक-आचरणनिवृत्ति-अर्थम् १।१।१ = अज्ञानपूर्वक चारित्रको दूर करनेके अर्थ [चारित्र इस पदमें]

नाम किसीका हो परन्तु न आप किसी दूसरे शब्दसे निकला हो न उससे कोई दूसरा शब्द निकल सके, अर्थात् न किसी ठहराये हुये नियमके साथ किसी धातुसे बना हो और न वह आप धातु हो (हिन्दी व्याकरण पृष्ठ १७)

१ द्रव्य संग्रह (सम्यग्दर्शनके प्रकरण) गाथा ४२ में मोह-संशय-विपर्यय इन्हीं तीन विशेषणोंके लिये "संशय विमोह विब्भमविवज्जियं अप्पपरसरूवस्स' ऐसा वाक्य लाये हैं॥ पं० जयचंदजीने मोहका अनुवाद इसी सूत्रके अर्थ करनेमें "विमोह" किया है। "संशय विपर्यय और अनध्यवसाय रहित जीवादि पदार्थोंके जाननेको सम्यग्ज्ञान कहते हैं" पन्नालालजी कृत भाषाटीका पृष्ठ १। "अध्यवसाय-यह ऐसा ही है इस प्रकार किसी विषयके विचारमें निश्चय करना" पद्मचन्द्रकोष पृष्ठ १७। इसलिये मोह शब्दका अनुवाद अनध्यवसाय किया है॥ "जाननेकी इच्छाके अभावमें अनिश्चितरूप तथा विकल्प रहित जो सूक्ष्म ज्ञान हो, उसे अनध्यवसाय कहते हैं। जैसे-मार्गमें चलते समय पांवसे छुए हुए अनेक धूलिकंटक पाषण बालू तृण आदिकोंका स्पर्श होनेपर 'कुछ है' इसप्रकार विकल्परहित तथा अनिश्चितरूप (जिसमें अनेक कोटियोंका अव लंबन नहीं हो, ऐसा) ज्ञान होता है वह अनध्यवसाय है" पन्ना० तत्त्वार्थ पृष्ठ १ स स वृत्तिके दूसरे संस्करणमें मोहके स्थानमें अनध्यवसाय पाठ है

२ संशय—"अनिश्चितानेककोट्यवलम्बनं संशयः"। जिन जिन पदार्थोंके ज्ञानमें संशय हो उनमें समान रहनेवाले धर्मके दर्शनसे तथा उनके विशेष धर्मके अदर्शनसे जो अनेक पदार्थोंका अवलम्बन करनेवाला ज्ञान होता है उसको संशय कहते हैं। जैसे यह पदार्थ स्थाणु (=शाखादि विहीन वृक्ष = ठूंठ) है वा पुरुष है? सीप है वा चांदी है।

३ "समान चिन्ह देखने पर अन्य पदार्थमें अन्य पदार्थके निश्चय होनेको विपर्यय कहते हैं-जैसे रस्सीमें सर्पका निश्चित-ज्ञान। विपर्यय शब्द के लिये उक्त द्रव्य संग्रहके आर्याछन्दमें 'विब्भम (= विभ्रम) शब्द आये है इसलिये विपर्ययका अनुवाद हमने विभ्रम किया है॥

जगरूपसहायवकीलकृत पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित सर्वार्थसिद्धिका अन्दशः हिंदी अनुवाद।

सम्यग्विशेषणम् ॥ स्वयं पश्यति दृश्यतेऽनेनेति दृष्टिमात्रं वा दर्शनम् ॥ जानाति ज्ञायतेऽनेन ज्ञप्तिमात्रं वा ज्ञानम्। चरति चर्यतेऽनेन चरणमात्रं वा चारित्रम्। नन्वेवं स एव कर्त्ता स एव करणमित्यायातम्। तच्च विरुद्धं

सम्यग्विशेषणम् 1111	=सम्यग्विशेषण (लगाया) है।
स्वय ※ पश्यति T इति दर्शनम् 1111	=आपही आप श्रद्धान करे सो दर्शन है [यहां कर्तृसाधन भया, करनेवाला आत्मा है सो ही दर्शन है]
दृश्यते T अनेन 1111 इति दर्शन 1111	=श्रद्धिये जिसकरि सो दर्शन है [यहा करण साधन भया]
वा दृष्टिमात्र 1111 इति दर्शनम् 1111	=अथवा श्रद्धान सो दर्शन है [यहां भाव साधन हुआ, दर्शन क्रियाको ही दर्शन कहा]
जानाति ज्ञानम् 11	=जो जाने सो ज्ञान है [यहां कर्तृसाधन हुआ, जाननेवाले आत्माहीको ज्ञान कहा]
ज्ञायते अनेन 1111 ज्ञानम् 1111	=जाकरि जानिये [सो] ज्ञान है [यहां करण साधन हुआ]
वा ※ ज्ञप्तिमात्र 1111 ज्ञानम् 1111	=अथवा जानना सो ज्ञान है [यहा भाव साधन भया, जानना रूप क्रियाको ज्ञान कहा]
चरति चारित्रम् 1111	=आचरता है सो चारित्र है [यहां कर्तृसाधन हुआ क्योंकि आत्मा ही चारित्र है]
चर्यते अनेन 1111 चारित्रम् 1111	=जिसकरि आचरण किया जाय सो चारित्र है [इसप्रकार करण साधन भया]
वा ※ चरणमात्रं 1111 चारित्रम् 1111	=अथवा आचरण मात्र है सो चारित्र है [यहा भाव साधन भया] अर्थात् आचरनेहीको चारित्र कहा गया।
ननु ※ एवं ※ स 1। एव कर्ता 11 स 11 एव ※ करणं 1111	=प्रश्न—इसप्रकार तो वही कर्ता वही करण [=साधन]
इति आयातम् 1111 तत् 1111 विरुद्धं 1111	=ऐसा प्राप्त हुआ सो विरुद्ध है।

सत्यं, स्वपरिणामपरिणामिनोर्भेदविवक्षायां तथा ऽभिधानात्। यथाऽग्निर्दहतीन्धनं दाहपरिणामेन॥ उक्तः कर्त्रादिभिः साधनभावः पर्यायपर्यायिणोरेकत्वानेकत्वं प्रत्यनेकान्तोपपत्तौ स्वातन्त्र्यपारतन्त्र्यविवक्षोपपत्तेरेकस्मिन्नप्यर्थे न विरुध्यते। अग्नौ दहनादिक्रियायाः कर्त्रादिसाधनभाववत्॥ ज्ञानग्रहणमादौ न्याय्यं, दर्शनस्य तत्पूर्वकत्वात् अल्पाच्तरत्वाच्च॥ नैतद्युक्तं,

सत्यं, स्वपरिणाम-
परिणामिनोः ६।२ विवक्षायां ७।१ तथा
विधानात् ५।१
यथा अग्निः १।१ दहति T इन्धनं २।१ दाहपरिणामेन ३।१
उक्तः १।१ कर्त्रादिभिः ३।३
साधनभावः १।१
पर्यायपर्यायिणोः ६।२ एकत्व-अनेकत्वं २।१ प्रति अनेकान्त-
उपपत्तौ ७।१ स्वातन्त्र्य-पारतन्त्र्य-
विवक्षा-उपपत्तेः ५।१ एकस्मिन् ७।१ अपि न विरुद्ध्यते T
अग्नौ ७।१ दहनादिक्रियायाः ६।१
कर्त्रादि-साधनभाववत्*
ज्ञानग्रहणमादौ ७।१ न्याय्यं १।१
दर्शनस्य ६।१ तत्पूर्वकत्वात् ५।१
अल्पाच्तरत्वात् ५।१ । च*

न +एतद् १।१ युक्तं १।१

=[नहीं, वह] ठीक है क्योंकि अपने परिणाम
=और परिणामी (दोनोंकी) भेद विवक्षामें वैसा
=विधान है। अर्थात् वही कर्ता वही कर्म वही करण हो सकता है
=जैसे अग्नि अपने दाह परिणामसे लकड़ीको जलाती है।
=(भावार्थ) कहा गया जो कर्ता कर्म क्रियासे
=साधनभाव (कर्तादिको प्रधान मानकर कीहुई व्युत्पत्ति)
=वह पर्याय और पर्यायवालेके एकपना और अनेकपना अनेकांतसे
=स्वीकार कर लेनेपर स्वतंत्रता और परतंत्रताकी
=विवक्षा होनेसे एक पदार्थमें भी विरुद्ध नहीं पड़ता है
=जैसे-अग्निमें दहन आदि क्रियाकी
=[पृथक् और एक मान लेनेपर] कर्ता आदिमें सिद्धि हो जाती है।
=(प्रश्न) सूत्रमें ज्ञानका लाना आदि विषै उचित था
=क्योंकि दर्शनके उस ज्ञानका कारणपना है
=दर्शनसे ज्ञानके अल्प अक्षर होनेके कारण [क्योंकि व्याकरणमें द्वंद समासविषै जिस शब्दमें अल्प अक्षर होते हैं वह प्रथम आता है] सेभी प्रथम लाना योग्य है।
=उत्तर-यह तुम्हारा कहना या तर्क ठीक नहीं है

युगपदुत्पत्तेः ॥ यदाऽस्य दर्शनमोहस्योपशमात्क्षयात्क्षयोपशमाद्वा आत्मा सम्यग्दर्शनपर्यायेणाविर्भवति तदैव तस्य मत्यज्ञानश्रुताज्ञाननिवृत्तिपूर्वकं मतिज्ञानं श्रुतज्ञानं चाऽविर्भवति । घनपटलविगमे सवितुः प्रतापप्रकाशाभिव्यक्तिवत ॥ अल्पान्तरादभ्यर्हितं पूर्वं निपतति । कथमभ्यर्हितत्वं ? ज्ञानस्य सम्यग्व्यपदेशहेतुत्वात् ॥ चारित्रात्पूर्वं ज्ञानं प्रयुक्तं,

युगपत् + उत्पत्तेः ५।१।१	= क्योंकि दर्शनज्ञानकी एक काल उत्पत्ति है
यदा * + अस्य ६।१ दर्शनमोहस्य ६।१	= जब इस (आत्मा) का दर्शन मोहका
उपशमात् ५।१ क्षयात् ५।१ वा क्षयोपशमात् ५।१ वा	= उपशमसे क्षयसे, अथवा क्षयोपशमसे
आत्मा १।१ सम्यग्दर्शनपर्यायेण ३।१ आविर्भवति T	= चेतन सम्यग्दर्शनकी पर्यायसहित प्रकाशित होता है । अर्थात् चेतनके सम्यग्दर्शनकी प्राप्ति होती है
तदा+एव तस्य ६।१ मति+अज्ञान श्रुत+अज्ञान निवृत्तिपूर्वकं १।१।१	= तबही तिस चेतनके कुमति कुश्रुतका अभाव होकर
मतिज्ञानं १।१।१ च* श्रुतज्ञान १।१।१ आविर्भवति	= मतिज्ञान और श्रुतज्ञान प्रकट होते हैं।
घनपटलविगमे ७।१ सवितुः ६।१	= बादलोंकी ओटके दूर होनेपर सूर्यके
प्रतापप्रकाश–अभिव्यक्तिवत् *	= तेज व धूप (= आतप) के (एक साथ) प्रगट होनेके सदृश दर्शन व ज्ञानकी उत्पत्ति एक साथ है।
अल्पान्तरात् ५।१।१ अभ्यर्हितं १।१।१ पूर्वं १।१।१ निपतति T	= थोड़े अक्षर वाले (अल्प* अच् शब्द) से पूज्य (व्याकरणके अनुसार) पहले आता है।
कथम् * अभ्यर्हितत्व १।१।१	= कैसे दर्शनको ज्ञानसे पूज्यपना है ?
ज्ञानस्य ६।१।१ सम्यग्व्यपदेशहेतुत्वात् ५।१।१	= सम्यग्दर्शन ज्ञानको सम्यक् नाम देनेका हेतु है।
चारित्रात्पूर्वं ५।१।१ ज्ञानं १।१।१ प्रयुक्तं १।१।१	= सूत्रमें चारित्रसे पहले ज्ञान कहा।

तत्पूर्वकत्वाच्चारित्रस्य ॥ सर्वकर्मविप्रमोक्षो मोक्षः। तत्प्राप्त्युपायो मार्गः। मार्ग इति चैकवचननिर्देशः समस्तस्य मार्गभावज्ञापनार्थः। तेन व्यस्तस्य मार्गत्वनिवृत्तिः कृता भवति ॥ अतः सम्यग्दर्शनं सम्यग्ज्ञानं सम्यक्चारित्रमित्येतत्त्रितयं समुदितं मोक्षस्य साक्षान्मार्गो वेदितव्यः ॥ तत्रादावुद्दिष्टस्य सम्यग्दर्शनस्य लक्षणनिर्देशार्थमिदमुच्यते—

तत्पूर्वकत्वात् ५।१ चारित्रस्य ६।१।

सर्वकर्मविप्रमोक्षः १।१ मोक्षः १।१
तत्प्राप्ति + उपायः १।१ मार्गः १।१
मार्गः १।१ इति च एकवचननिर्देशः १।१
समस्तस्य ६।१ मार्गभावज्ञापनार्थः १।१

तेन ३।१ व्यस्तस्य ६।१ मार्गत्वनिवृत्तिः १।१ कृता १।१ भवति

अतः सम्यग्दर्शनं १।१ सम्यग्ज्ञानं १।१
सम्यक्चारित्रं १।१ + इति + एतत् १ त्रितयं १।१ समुदितं १।१
मोक्षस्य ६।१ साक्षात्मार्गः १।१ वेदितव्यः १।१
तत्र + आदौ ७।१ + उद्दिष्टस्य ६।१
सम्यग्दर्शनस्य ६।१
लक्षणनिर्देशार्थम् १।१ इदम् १।१ उच्यते

= क्योंकि चारित्रके पहिले यह ज्ञान होता है अर्थात् चारित्र तब ही सम्यक् होता है जिस समय सम्यग्ज्ञान हो लेता है।
= समस्त कर्मका अत्यन्त अभाव [सो] मोक्ष है।
= उस [मोक्ष] की प्राप्तिके लिये यत्न करना [सो] मार्ग है
= और [सूत्रमें] मार्ग [शब्द] एकवचनमें कहा है
= सो समस्त सम्यग्दर्शन, सम्यग्ज्ञान, सम्यक्चारित्रके [एक ही] मार्गभाव जनावनेके लिये है।
= तिस [मार्ग शब्द एकवचन] करि जुदे जुदे [सम्यग्दर्शन सम्यग्ज्ञान सम्यक्चारित्र] को मार्गपनाका वर्जना होता है।
= इसलिए सम्यग्दर्शन, सम्यग्ज्ञान [भले प्रकारका ज्ञान]
= भले प्रकारका आचरण ऐसे ये तीनों मिले हुए
= मोक्षका प्रत्यक्ष मार्ग जानना चाहिये।
= तहां (सूत्रमें) आदिविषै उपदेशित
= सम्यग्दर्शनका
= लक्षण कहनेकेलिए यह (अर्थात् आगेका सूत्र) कहा जाता है।

---

१ सम्यग्दर्शन सम्यग्ज्ञान सम्यक्चारित्रका एक देशपना परम्परा मोक्षका कारण है और समस्तता (=पूर्णता) साक्षात् मोक्षका कारण साक्षात् है यहां ऐसा सम्यक् जानेका भाव है।

जगरूपसहायवकीलकृत पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित सर्वार्थसिद्धिका शब्दशः हिंदी अनुवाद।

॥ तत्त्वार्थश्रद्धानं सम्यग्दर्शनम् ॥ २ ॥

तत्त्वशब्दो भावसामान्यवाची। कथम्? तदिति सर्वनामपदम्। सर्वनाम च सामान्ये वर्तते। तस्य भावस्तत्त्वम्॥ तस्य कस्य?

(क) सूत्रार्थ—तत्त्वार्थ = तत्त्वेन ३।१।१+अर्थः १।१ श्रद्धानं १।१।१ सम्यग्दर्शनम् १।१।१ = यथावस्थित रूप करि [तत्त्वेन] जो निश्चय किया जाय पदार्थ [अर्थः] उसका जो श्रद्धान = सो सम्यग्दर्शन है—अथवा

[ख] तत्त्वार्थ = तत्त्वम् १।१।१ एव+अर्थः १।१।१ श्रद्धानं १।१।१ सम्यग्दर्शनम् १।१।१ = यथावस्थित [= तत्त्वं] ही [= एव] वस्तु [= अर्थः] की प्रतीति सो सम्यग्दर्शन है।

[ग] तत्त्वार्थ (= तत्त्वम् १।१।१ एव+अर्थः १।१) श्रद्धान १।१।१ सम्यग्दर्शनम् १।१।१ = जो जिस प्रकार अवस्थित है [= तत्त्वं] उस ही [= एव] वस्तु = (अर्थः) की उस ही प्रकार प्रतीति सो सम्यग्दर्शन है।

पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित सर्वार्थसिद्धि वृत्तिका भाषानुवाद।

तत्त्वशब्दः १।१ भावसामान्यवाची १।१ = (इस सूत्रमें) तत्त्व शब्द (वस्तुके) भाव स्वरूप वा धर्मका वाचक है

कथम्। तद् इति सर्वनाम-पदम् १।१।१। = (तत्त्व) कैसे (भाव सामान्यवाची) है तद् ऐसा शब्द सर्वनाम पद है

सर्वनाम १।१।१ च सामान्ये ७।१।१ वर्तते T = और सर्वनाम सादृश्य प्रयोजकधर्म [बराबरीको जतलानेवाले धर्म] मेंवर्तता है

तस्य ६।१।१ भावः १।१ तत्त्वम् १।१।१ ॥ तस्य ६।१।१ कस्य ६।१।१ = तिस (तद्) का भाव सो तत्त्व है॥ वह (भाव) किसका है?

(१) दोनों सम्प्रदायोंमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एक है। (२) वाचा—यह शब्द नकारान्त वाचिन् पुंलिंगका प्रथमा विभक्ति एक वचन है॥ स् प्रथमा विभक्ति पुलिंग एक वचनका चिन्ह है इस स् को वाचिन् में जोड़नेसे वाचिन्+स् हुआ॥ अब पदान्तमें एक व्यंजनसे अधिक हों तो पहिला व्यंजन रह जाता है और अन्यका लोप हो जाता है (भाण्डारकर मार्गोपदेशिका पृष्ठ ६७) वाचिन्+स्, वाचिन् जिस पुलिंग शब्दके अन्तमें इन् हो तो न् का प्रथमा विभक्ति एक वचनमें और विभक्तियोंके सर्व इन प्रत्ययोंके पहिले जो व्यंजनसे (प्रत्यय)

जगरूपसहायवकीलकृत पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित सर्वार्थसिद्धिका शब्दशः हिंदी अनुवाद।

योऽर्थो यथावस्थितस्तथा तस्य भवनमित्यर्थः। अर्यत इत्यर्थो निश्चीयत इत्यर्थः ॥ तत्वेनार्थस्तत्वार्थः। अथवा भावेन भाववतोऽभिधानं तदव्यतिरेकात्। तत्वमेवार्थस्तत्वार्थः। तत्वार्थस्य श्रद्धानं तत्त्वार्थश्रद्धानं सम्यग्दर्शनं प्रत्येतव्यम्।

यः १।१ अर्थः १।१ यथा अवस्थितः १।१ तथा तस्य ६।१ भवनम् १।१	=जो वस्तु जैसी दशा [अवस्था] में है तैसा तिसका होना
इति अर्थः १।१ अर्यते T इति अर्थः १।१	=ऐसा अर्थ [तत्व शब्दका] है ॥ जो प्राप्त [=ग्रहण] किया जाय सो अर्थ [=पदार्थ] है [जोडनेसे अर्थ बना है ॥
निश्चीयते T इति—अर्थः १।१	=निश्चय किया जाय ऐसा तात्पर्य है॥ ऋ धातुको गुण अर् करके थक् (थ)
तत्त्वेन ३।१। अर्थः १।१ तत्वार्थः १।१	=यथावस्थित रूप करि [=तत्त्वेन] जो निश्चय किया जाय पदार्थ [=अर्थः] सो तत्त्वार्थ है।
अथवा भावेन ३।१ भाववतः ६।१ अभिधानं १।१	=अथवा भाव करि भाववान्‌का कथन किया गया है
तद्—अव्यतिरेकात् ५।१	=क्योंकि उन [दोनों भाव और भाववानमें] अभिन्नता है। इससे
तत्त्वम् १।१ एव अर्थः १।१ तत्वार्थः १।१	=यथावस्थित [=तत्त्वं] ही [=एव] वस्तु (=अर्थः) तत्त्वार्थ है।
तत्व+अर्थस्य ६	=यथावस्थित रूप करि [=तत्त्वेन] जो निश्चय किया जाय पदार्थ [अर्थः] उसका अथवा यथावस्थित [तत्व] वस्तु [=अर्थः] की
श्रद्धानं १।१ तत्वार्थश्रद्धानं १।१ सम्यग्दर्शनं १।१ प्रत्येतव्यम् १।१।	=प्रतीति [सो] तत्वार्थ श्रद्धान है [और वह ही] सम्यग्दर्शन निश्चयसे समझना चाहिये। सम्यग्दर्शन शब्दके अर्थका इसप्रकार श्रद्धान करना चाहिये।

व्यारम्भ होते ही लोप हो जाता है। जैसे—वाग्मिन्, शशिन् =वाग्मि, शशि और शशिभ्याम्, शशिभिः, शशिभ्यः, शशिषु इन सबमें न् का लोप हो गया है ॥ शशिन्= चन्द्रमा। ३ पुलिंग—प्रथमा विभक्ति एक वचनमें ही दीर्घ हो जाती है इसलिए ऐसा रूप बना कि वाग्मिन्॥ वाग्मिन् +सु =वाग्मि=वाग्मी ॥ (भावद्वार० पृष्ठ १०५ से १०६ तक)

तत्त्वार्थश्च वक्ष्यमाणो जीवादिः ॥ दृशेरालोकार्थत्वात् श्रद्धानार्थगतिर्नोपपद्यते । धातूनामनेकार्थत्वाददोषः । प्रसिद्धार्थत्यागः कुत इति चेत्, मोक्षमार्गप्रकरणात् ॥ तत्त्वार्थश्रद्धानं हि आत्मपरिणामो मोक्षस्य साधनं युज्यते । भव्यजीवविषयत्वात् ॥ आलोकस्तु चक्षुरादिनिमित्तः सर्वसंसारिजीवसाधारणत्वान्न मोक्षमार्गो युक्तः ॥

तत्त्वार्थः १। च वक्ष्यमाणः १। जीव आदिः १। =और आगे कहे जानेवाले (=वक्ष्यमाणः) जीवादिक तत्त्वार्थ हैं ॥

दृशेः ६। आलोकार्थत्वात् ५। श्रद्धान अर्थगतिः १। न उपपद्यते=दृशि (धातु) का देखना अर्थ होनेसे प्रतीति अर्थका ग्रहण प्राप्त नहीं होता है

धातूनाम् ६॥ अनेक-अर्थत्वात् ५। अदोषः १। =धातुओंके अनेक अर्थ होनेसे (दृश् धातुका श्रद्धान अर्थ लेनेमें) दोष नहीं है

प्रसिद्ध-अर्थ-त्यागः १। कुतः इति चेत् * =विख्यात अर्थ (दृश्का देखना) का परित्याग क्यों (किया) ऐसे संदेह होनेपर

मोक्षमार्ग-प्रकरणात् ५। =(कहते हैं) कि (यहां) मोक्षमार्गका विषय है ॥

तत्त्वार्थश्रद्धान १ हि* आत्मपरिणामः १। =तत्त्वार्थश्रद्धान निश्चय करके चेतनका परिणाम है (और वही)

मोक्षस्य ६। साधन १। युज्यते T =मोक्षका कारणयुक्त है

भव्यजीव-विषयत्वात् ५। =क्योंकि (तत्त्वार्थ श्रद्धान) भव्य जीवका ही विषय अथवा अधिकार प्राप्त है

आलोकः १। तु* चक्षुरादिनिमित्तः १। सर्वसंसारिजीव- =देखना तो नेत्र आदि जन्य है, (सो देखना) समस्त संसारी जीवोंके

साधारणत्वात् ५। न मोक्षमार्गः १। युक्तः १ =समान होनेसे मोक्षका मार्ग ठीक (=युक्त) नहीं बनता है [क्योंकि सबके मोक्षमार्गका प्रसंग आता है] ॥

---

(१) स् अथवा विसर्ग जो अ-आको छोड़कर किसी स्वरके पहिले हो और उस (उक्त स् अथवा विसर्ग) के पश्चात् कोई स्वर हो अथवा घोष अक्षर (=ग्-घ्-ङ् । ज्-झ्-ञ् । ड्-ढ्-ण् । द्-ध्-न् । ब्-भ्-म् । य्-र्-ल्-व्-ह्) मेंसे कोई एक आवे तो उक्त स् अथवा विसर्गका परिवर्तन र् मे हो जाता है जैसे दृशे. आलोक=दृशेरालोक , अर्थगतिः न=अर्थगतिर्न । बहिस् इति=बहिर् इति=बहिरिति । (सर्वार्थसिद्धि पृष्ठ २७?) । नृपतिः रक्षति=नृपति र् रक्षति । र् के पश्चात् र् होवे तो पहिला र् गिर जाता है और गिरनेवाले र् के पहिला स्वर (ऋ छोड़कर) यदि लघु हो तो दीर्घ हो जाता है जैसे नृपति र् रक्षति=नृपती रक्षति ।

अर्थश्रद्धानमिति चेत्सर्वार्थग्रहणप्रसङ्गः । तत्त्वश्रद्धानमिति चेद्भावमात्रप्रसङ्गः । सत्ताद्रव्यत्वगुणत्वकर्मत्वादि तत्त्वमिति कैश्चित्कल्प्यत इति ॥ तत्त्वमेकत्वमिति वा सर्वैक्यग्रहणप्रसङ्गः ॥ पुरुष एवेदं सर्वमित्यादि कैश्चित्कल्प्यत इति तस्मादव्यभिचारार्थमुभयोरुपादानम् ॥

अर्थ-श्रद्धानम् १।। इति चेत् * सर्व-अर्थ-ग्रहण-प्रसंगः १। =अर्थ श्रद्धान इसप्रकार यदि (=चेत्, सूत्र) होता तो (उत्तर-अर्थ शब्दके) =समस्त अभिधेयोंके स्वीकार करनेका संयोग आता । भावार्थ-अर्थ नाम धनका भी है, अर्थ नाम प्रयोजन आदिका है, उनका भी श्रद्धान सम्यग्दर्शन ठहरता ।

तत्त्व-श्रद्धानम् १।।। इति चेत् भावमात्र-प्रसंगः १। =तत्त्वश्रद्धान ऐसा (सूत्र) यदि (=चेत्) होता तो =(उत्तर) भाव वा कहपना मात्रका प्रसंग आता वा केवल (=मात्र) सत्ता होनापन-विद्यमानताका ही प्रसंग आता अर्थात् इस भाव-होनापन, कहपना-विद्यमानता सत्ताहीका श्रद्धान सम्यग्दर्शन ठहरता

सत्ता-द्रव्यत्व-गुणत्व-कर्मत्वादि १।।। तत्त्वम् १।।।=सत्ता, द्रव्यत्व, गुणत्व, कर्मत्व, आदि तत्त्व है इति * कैश्चित् * कल्प्यते १ इति ॥ ऐसा कितनोंकरि (वैशेषिकोंसे) माना गया है वा कल्पना की गई है ॥

वा * तत्त्वं १।। एकत्वं १।। =एकपना तत्त्व है ऐसा (कितनोंसे अर्थात् वैयास वेदान्तियोंकरि कल्पना की जाती है इति सर्व-ऐक्य-ग्रहण-प्रसंगः १। =(इसप्रकार) सब पदार्थोंकी एकताके ग्रहणका प्रसंग आता अर्थात् सब पदार्थ भेदरहित एकरूप हो जाते

पुरुषः १। एव * इद १।।। सर्वं १।। इत्यादि १।। =एक पुरुष ही यह सर्व वस्तु है इत्यादिक कैश्चित् कल्प्यते १ इति तस्मात् १ =कितनोंसे कल्पना की जाती है तिस कारणसे अव्यभिचार-अर्थम् १ निर्दोषता दिखावनेके लिये उभयोः १ उपादानं १।। =दोनों (तत्त्व और अर्थ) का ग्रहण (सूत्रमें) किया गया है

(१) तत्त्वमेकत्वमिति कैश्चित्कल्प्यते वा ऐसा पूर्ण वाक्य है ॥ (२) कल्पृ-कृप् भ्वादि प्रथम गणके आत्मनेपदी धातु है जिसके रूप जब उनका प्रयोग किया जाता है कल्प् हाजाते हैं इस कल्प् में य कर्मणि प्रयोगका प्रत्यय लगाकर कल्प्य हुआ पश्चात् ते आत्मनेपदी एक वचन अन्यपुरुष वर्तमान कालका प्रत्यय जोडकर कल्प्यते बना लिया ।

तद्द्विविधम्, सरागवीतरागविषयभेदात् ॥ प्रशमसंवेगानुकम्पास्तिक्याद्यभिव्यक्तिलक्षणं प्रथमम्। आत्मविशुद्धिमात्रमितरत् ॥ अथैतत्सम्यग्दर्शनं जीवादिपदार्थविषयं कथमुत्पद्यत इत्यत आह ॥

सरागवीतरागविषय–	=सराग विषय और वीतराग विषय (= निमित्त अथवा प्रकरण)
भेदात् ॥ तत् ॥ द्विविधं ॥	=भेदसे यह तत्त्वार्थ श्रद्धान स्वरूप सम्यग्दर्शन दो प्रकार है ॥
प्रशम–	=प्रशम=क्रोध, मान, माया, लोभ संबंधी रागद्वेषादिकका अभाव
संवेग–	=संवेग पांच परिवर्तनरूप संसारसे भय
अनुकम्पा—	= अनुकंपा त्रस स्थावर सर्व प्राणियोंपर दयाका प्रादुर्भाव
आस्तिक्यादि—	= आस्तित्व आदिका [जीवादिक तत्त्वोंको युक्ति आगमकरि जैसाका तैसा
अभिव्यक्तिलक्षणं ॥ प्रथमम् ॥	= मानना] आविर्भाव [प्रगट] रूप सो पहला (सराग सम्यग्दर्शन) है अर्थात् ये चार चिन्ह जिसके प्रगट होवें उसके सराग सम्यग्दर्शन जानो।
आत्म–विशुद्धिमात्रम् ॥ इतरत् ॥	=केवल [मात्र] आत्माकी विशुद्धता ही दूसरा [वीतराग सम्यग्दर्शन] है
अथ एतत् ॥ सम्यग्दर्शनम् ॥	= अब [अथ] यह सम्यग्दर्शन
जीव–आदि–पदार्थविषयम् ॥	= जीव–अजीव–आस्रव–बन्ध–संवर–निर्जरा और मोक्ष हैं विषय जिसके
कथ* उत्पद्यते । इति अतः आह ।	= कैसे उत्पन्न होता है इसलिये [आचार्य उत्तरसूत्र] कहते हैं कि—

(१) श्वेताम्बर आम्नायके समान्य तत्त्वार्थाधिगम सूत्र पृष्ठ ७ में निर्वेद (=संसारके पदार्थोंमें घृणापूर्वक वैराग्य) यह पांचवा लक्षण भी कहा है। हमारे यहांकि "आदि" जो आस्तिक्यके साथ दिया है उसमें (रत्नकरण्ड श्रावकाचार श्लोक १३७) अन्तर्गत हो जावेगा।

(२) अर्यत इति—अर्यत शब्दमें ऋ भ्वादि प्रथम गणका धातु अनिट् परस्मै पद प्राप्त करना अर्थमें यहां पर आया है ॥ ऋ का गुणसंज्ञक अर् है ॥ अर्में य कर्मणि प्रधानका चिन्ह जोडनेसे अर्य ऐसा रूप हुआ पश्चात् वर्तमान क्रिया, अन्य-पुरुष एक वचन आत्मनेपदीका चिन्हते लगानेसे अर्यते (प्राप्त किया जाता है) ऐसा रूप बना क्योंकि कर्मणि प्रधानमें सदा आत्मनेपदी क्रियामें प्रत्यय लगाये जाते हैं ॥ अर्यते इति= अर्यत इति। क्योंकि यदि पदान्त व्–य् जिसके पहिले अ–आ हो और जिनके पश्चात् अश् प्रत्याहारका कोई अक्षर हो अर्थात् अ–इ–उ–ऋ–लृ–ए–ओ–ऐ–औ ह्–य्–व्–र्–ल्–ञ्–म्–ङ्–ण्–न्–झ्–भ्–घ्–ढ्–ध्–ज्–ब्–ग्–ड्–द् मेंसे कोई अक्षर हो तो उक्त व्–यका शाकल्य मुनिके मतमें (अर्थात् विकल्पसे) लोप हो जाता है ॥ (व्यो. पदस्य लोप. शाकल्यस्य (अष्टाध्यायी ८—३—१९)। उत्पद्यते इति=उत्पद्यत इति

तन्निसर्गादधिगमाद्वा ॥ ३ ॥

निसर्गः स्वभाव इत्यर्थः। अधिगमोऽर्थावबोधः। तयोर्हेतुत्वेन निर्देशः ॥

कस्याः क्रियायाः। का च क्रिया। उत्पद्यत इत्यध्याह्रियते।

तद् १।१ निसर्गात् ५।१ अधिगमात् ५।१ वा उत्पद्यते T	=सूत्रार्थ—वह [सम्यग्दर्शन] स्वभावसे अथवा वा परोपदेशसे उत्पन्न होता है अर्थात् जो तत्वार्थ श्रद्धान विना किसी बाह्य उपदेशके अपने आप ही हो उसको निसर्गज सम्यग्दर्शन कहते हैं और जो जीवादिक तत्वोंका श्रद्धान परके उपदेशसे हो उसको अधिगमज सम्यग्दर्शन कहते हैं। सूत्रार्थ
निसर्गः १।१ स्वभावः १ इति अर्थः १।१ अधिगमः अर्थ-अवबोधः	= निसर्ग है सो स्वभाव है ऐसा अर्थ है। अधिगम है सो पदार्थका ज्ञान है
तयोः ६।२ हेतुत्वेन ३।१।१ निर्देशः १।१ कस्याः ६।१	= उन दोनों [निसर्ग और अधिगम] को [सम्यग्दर्शनकी उत्पत्तिका] साधनपना वा कारणपना करिकहा। किसका [साधनपना करि कहा]
क्रियायाः ६।१। का १।१ च * क्रिया १।१—	= क्रियाका [तो वह] क्रिया कौनसी है ?
उत्पद्यते T इति * अध्याह्रियते T	= उत्पन्न होता है। ऐसा वाक्य अध्याहार किया गया है अर्थात् ऊपरके सूत्र को स्पष्ट करनेकेलिये उसमें " उत्पद्यते " वाक्य जोड़ा गया है।

(१) इस सूत्रका पाठ और अर्थ दोनों श्वेताम्बर तथा दिगम्बर आम्नायोंमें एक है। (२) निसर्ग-परिणाम-स्वभाव अपरोपदेश (=दूसरेके उपदेशादिका अभाव) ये सब एकार्थ वाचक अर्थात् पर्याय-शब्द हैं सभाष्य पृष्ठ ८ (३) "अधिगम, अभिगम, आगम, निमित्त, श्रवण, शिक्षा तथा उपदेश ये सब समानार्थक ही हैं" सभाष्य० पृष्ठ ८ ॥

(४) तन्निसर्ग तद्निसर्ग, (पदान्तस्य) "हलोऽनुनासिकेऽनुनासिकः स्व (वा)" १।१।१०६ शाकटायनव्याकरण =जब अनुनासिक परे हो (= अनुनासिके) पदान्त व्यजनके स्थानमें (=पदान्तस्य ६।१ हलः ६।१) सवर्ण (= स्वः १।१) अनुनासिक (= अनुनासिकः १।१) विकल्पसे हो (= वा) जैसे "तद् नयन, तन्नयनम्"। पदान्तस्य "यरोऽनुनासिकेऽनुनासिको वा" अष्टाध्यायी ८-४-४५ ॥ जैसे एतद् मुरारि वा एतन्मुरारिः। 'यरो ङो वा ङे' ५।४।१२५ जैनेन्द्रव्याकरणम् ॥ पदान्त व्यंजन (हको छोड़कर) के स्थानमें (=यर ६) विकल्पसे (वा) अनुनासिक हो। (= ङः १।८) यदि अनुनासिक परे हो (= ङे०) ॥ इसलिये तद् निसर्ग और तन्निसर्ग दोनों पाठ ठीक है ॥

सोपस्कारत्वात् सूत्राणाम्। तदेतत्सम्यग्दर्शनं निसर्गादधिगमाद्वोत्पद्यत इति॥ अत्राह। निसर्गजे सम्यग्दर्शनेऽर्थाधिगमः स्याद्वा न वा। यद्यस्ति, तदपि अधिगमजमेव, नार्थान्तरम्। अथ नास्ति, कथमनवबुद्ध-तत्त्वस्यार्थश्रद्धानमिति॥ नैष दोषः। उभयत्र सम्यग्दर्शने

सोपस्कारत्वात् ५।१ सूत्राणाम् ६।३ = क्योंकि सूत्रोंको अध्याहारसहितपना होता है अर्थात् सूत्रोंमें उनके अर्थ स्पष्ट करनेके लिये क्रिया आदिका अध्याहार किया जाता है-क्रिया आदि जोड़ी जाती है, लगाई जाती है।

तत् १।१ एतत् १।१ सम्यग्दर्शन १।१ निसर्गात् ५।१ वा अधिगमात् ५।१ उत्पद्यते T इति = सो [= तद्) यह (= एतद्) तत्त्वार्थश्रद्धान स्वभावसे अथवा परोपदेशसे उत्पन्न होता है

अत्र आह T निसर्गजे ७।१ सम्यग्दर्शने ७।१ = यहां प्रश्न करता है (= आह) कि स्वभावजनित तत्त्वार्थश्रद्धानमें

अर्थ—अधिगमः १।१ = पदार्थका ज्ञान

स्यात् T वा न * वा * । यदि * अस्ति T तद् १।१ = है। अथवा नहीं है यदि [पदार्थका ज्ञान] है [तो] वह

अपि अधिगमजम् १।१ एव = भी अधिगमज ही हुआ

न * अर्थ—अंतरम् १।१ = और अर्थ विषैं कुछ भेद नहीं हुआ अर्थात् दोनों एक ही ठहरे

अथ न अस्ति T, कथम् * अनवबुद्धतत्त्वस्य ६।१ = यदि (निसर्गज सम्यग्दर्शनमें अर्थबोध) नहीं है (तब) कैसे बिना जाने

अर्थ—श्रद्धानम् १।१ इति। = तत्त्वार्थका श्रद्धान हुआ

न * एषः १।१ दोषः १।१। उभयत्र * सम्यग्दर्शने ७।१ = यह दूषण नहीं है। क्योंकि दोनों सम्यग्दर्शनोंमें

१ अध्याहार-"वाक्यको पूरा करनेकेलिये शब्दका" जोड़ना पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ १८ (२) क्षयोपशमोवा-जब विसर्गके पहिले अ हो और इसी विसर्गके परे अ हो अथवा ग्-घ्-ङ्। ज्-झ्-ञ्। ड्-ढ्-ण्। द्-ध्-न्। ब्-भ्-म्। य्-र्-ल्-व्-ह्। में से कोई अक्षर आवे तो यह विसर्ग उ में परिवर्तन होजाता है॥ फिर यह उ जिसके पहिले अ है दोनों (अ+उ) मिलकर ओ हो जाते हैं जैसे क्षयोपशमः वाक्य क्षयोपशम उ वाक्य = क्षयोपशम+अ+उ वाक्य = क्षयोपशम+ओ वाक्य क्षयोपशमो वाक्य भण्डारकार मार्ग० पृष्ठ १५।

अन्तरङ्गो हेतुस्तुल्यः । दर्शनमोहस्योपशमः क्षयः क्षयोपशमो वा । तस्मिन्सति यद्बाह्योपदेशादृते प्रादुर्भवति तन्नैसर्गिकम्, यत्परोपदेशपूर्वकं जीवाद्यधिगमनिमित्तं स्यात् तदुत्तरमित्यनयोरयं भेदः ॥

तद्ग्रहणं किमर्थम्। अनन्तरनिर्देशार्थम् । अनन्तरं सम्यग्दर्शनं तदित्यनेन प्रतिनिर्दिश्यते । इतरथा मोक्षमार्गोऽपि प्रकृतस्तस्याभिसम्बन्धः स्यात्। ननु च अनन्तरस्य विधिर्वा भवति प्रतिषेधो वेति

अन्तरङ्गः हेतुः तुल्यः = अन्तरङ्ग कारण समान है। और वह
दर्शनमोहस्य उपशमः क्षय, क्षयोपशमः वा = दर्शनमोहनीय कर्मका उपशम क्षय अथवा क्षयोपशम है
तस्मिन् सति यद् बाह्य-उपदेशात् ऋते * प्रादुर्भवति T = तिस अभ्यन्तर कारणके होनेपर (= सति) जो परोपदेश
तद् नैसर्गिकं यद् परोपदेशपूर्वकं = विना प्रगट होता है
जीवादि— = वह निसर्गज वा स्वभावजनित [सम्यग्दर्शन] है जो दूसरेके उपदेशपूर्वक
अधिगम-निमित्त स्यात् T तद् उत्तरम् = जीवादि तत्त्वोंके
इति अनयोः अयं भेदः = जाननेका कारण हो वह दूसरा अधिगमज सम्यग्दर्शन है
तद्-ग्रहण किमर्थम् = ऐसे इन दोनोंमें यह भेद है
अनन्तर-निर्देश-अर्थम् = सूत्रमें "तद्" शब्दका लाना किस लिये है
अनन्तरं सम्यग्दर्शन तद्-इति*अनेन = निकटस्थको जतलानेकेलिये (तद्) है
प्रतिनिर्दिश्यते T। इतरथा मोक्षमार्गः अपि*प्रकृतः = लगता ही सम्यग्दर्शन (शब्द जो दूसरे सूत्रके अंतमें है) इस "तद्" शब्दसे
तस्य अभिसम्बन्धः स्यात् T ननु च* = बतलाया गया है। अन्यथा (यदि तद् न लाते तो) मोक्षमार्ग भी वर्णनीय है
अनन्तरस्य विधिः वा भवति प्रतिषेधः = उसका [निसर्ग अधिगमके साथ] संबंध हो जाता [मोक्षके ये भेद हो जाते]
वा इति = प्रश्न—निकटस्थका विधान होता है अथवा [= वा] निषेध होता है
[अर्थात् तद् निकटताके लिये लाओ वा मत लाओ]

अनन्तरस्य सम्यग्दर्शनस्य ग्रहणं सिद्धमिति चेन्न, प्रत्यासत्तेः प्रधानं बलीय इति मोक्षमार्ग एव सम्बध्येत तस्मात्तद्वचनं क्रियते। तत्त्वार्थश्रद्धानं सम्यग्दर्शनमित्युक्तम्। अथ किं तत्त्वमित्यत इदमाह—

अनन्तरस्य १III सम्यग्दर्शनस्य १III ग्रहण १III सिद्धम् १III	=निकटका (दूसरे सूत्रके प्रसंगके) सम्यग्दर्शनका ग्रहण (विना तद् शब्द के सूत्रमें लाये हुये) सिद्ध है
इति चेत् * न *। प्रत्यासत्तेः १II प्रधानं १III बलीयः १III [बलीयस्]	=ऐसी (इति) शंका [=चेत्] ठीक नहीं है। क्योंकि निकटस्थसे मुख्य बलवान् होता है
इति मोक्षमार्गः १[1] एव सम्बध्येत T	=इसप्रकार मोक्षमार्ग ही (जो दूसरे सूत्रमें आये हुये सम्यग्दर्शनसे दूर है किंतु उससे प्रधान होनेसे—निसर्ग और अधिगमके साथ) संबंधमें नियमानुसार आजाता।
तस्मात् * तद् १III बचनं १III क्रियते T।	=तिससे तद् लाया गया है।
तत्वार्थश्रद्धानं १III सम्यग्दर्शनम् १III	=तत्त्वार्थका श्रद्धान सम्यग्दर्शन है
इति उक्तम् १III। अथ * किं १III तत्त्वम् १III इति अतः * इदम् १III आह।	=ऐसा [दूसरा सूत्र] कहा गया है। अब तत्व क्या है यह इसलिये (निम्न सूत्र) कहते हैं

१ यह नियम है कि दो शब्द हों उनमेंसे एक शब्द निकट और दूसरा शब्द (किसी शब्द जिससे सम्बध करना है वा मिलाना है) दूर हो परन्तु यह दूसरा शब्द प्रधान हो तो इस प्रधान शब्दका सम्बंध मिलानेवाले शब्दके साथ समझा जावेगा। जैसे "निसर्गादधिगमाद्वा" यदि ऐसा सूत्र होता तो निसर्ग और अधिगमके साथ प्रथम सूत्रके मोक्षमार्ग शब्दका सबध होता न कि दूसरे सूत्रके सम्यग्दर्शन शब्दका क्योंकि यद्यपि दर्शन शब्द निसर्ग और अधिगम शब्दोंके निकट है परन्तु मोक्षमार्ग शब्द जो दूर है प्रधान होनेसे निसर्ग और अधिगमके साथ सम्बध कर जाता उस सम्बंधको दूर करनेके लिये सूत्रमें तद् शब्द दूसरे सूत्रके दर्शन शब्दको प्रगट करनेके लिये लाये हैं।

जीवाजीवास्रवबन्धसंवरनिर्जरामोक्षास्तत्त्वम् ॥ ४॥

तत्र चेतनालक्षणो जीवः । सा च ज्ञानादिभेदादनेकधा भिद्यते । तद्विपर्ययलक्षणोऽजीवः । शुभाशुभकर्मागमद्वाररूप आस्रवः । आत्मकर्मणोरन्योऽन्यप्रदेशानुप्रवेशात्मको बन्धः । आस्रवनिरोधलक्षणः संवरः । एकदेशकर्मसंक्षयलक्षणा निर्जरा । कृत्स्नकर्मविप्रयोगलक्षणो मोक्षः ॥ एषां प्रपञ्चः

जीव-अजीव-आस्रव-बन्धसंवरनिर्जरामोक्षाः १।१ तत्त्वम् १।१ =जीव, अजीव, आस्रव, बन्ध, संवर, निर्जरा और मोक्ष ये [सात] तत्व हैं अर्थात् चेतना लक्षण जीव है, चेतनारहित अजीव है; कर्मोंके आनेका द्वार आस्रव है; चेतन और कर्मोंके परस्पर प्रदेशोंका नीर क्षीरके सदृश एक क्षेत्रावगाह संबन्ध सो बन्ध है। शुभाशुभ कर्मोंके आगमन द्वारको रोकना सो संवर है, आत्माके प्रदेशोंसे कर्मोंका एक देश पृथक् होना सो निर्जरा है, समस्त कर्मोंका सर्वथा नाश सो मोक्ष है।

तत्र * चेतनालक्षणः १।१ जीवः १।१ सा १।१ च =तहां चेतना लक्षण जीव है और वह चेतना

ज्ञानादिभेदात् ५।१ =ज्ञानादिके भेदसे

अनेकधा * भिद्यते T। =(अर्थात् ज्ञान चेतना, कर्म चेतना, कर्मफलचेतना) नाना प्रकार भेदरूप है

तद्विपर्ययलक्षणः १।१ अजीवः १।१। =उस (जीव) से विरुद्ध लक्षणवाला [अर्थात् चेतनारहित] अजीव है

शुभ-अशुभ-कर्म-आगमनद्वाररूपः १।१ आस्रवः १।१। =भले बुरे कर्मोंके आनेका द्वार सो आस्रव है

आत्मकर्मणोः ६।२ अन्योऽन्यप्रदेश- =चेतन और कर्मके परस्पर प्रदेशोंका

अनुप्रवेश-आत्मकः १।१ बन्धः १।१। =(दूध पानीके समान एकमेक होकर एक क्षेत्रावगाह] संबंधरूप बन्ध है

आस्रवनिरोध लक्षणः १।१ संवरः १।१। =शुभाशुभ कर्मोंके आगमनद्वारके रोकनेरूप संवर है

एकदेश कर्म संक्षयलक्षणा १।१ निर्जरा १।१ =[आत्माके प्रदेशोंसे] कर्मोंका एकदेश पृथकरूप होना सो निर्जरा है

कृत्स्नकर्मविप्रयोग-लक्षणः १।१ मोक्षः १।१ एषां ६।३ प्रपञ्चः १।१ =समस्त कर्मोंका सर्वथा नाशरूप मोक्ष है। इनका विस्तार

(१) श्वेताम्बर और दिगंबर दोनों आम्नायोंमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसा है।

उत्तरत्र वक्ष्यते । सर्वस्य फलस्यात्माधीनत्वादादौ जीवग्रहणम् । तदुपकारार्थत्वात्तदनन्तरमजीवाभिधानम् । तदुभयविषयत्वात्तदनन्तरमास्रवग्रहणम् । तत्पूर्वकत्वात्तदनन्तरं बन्धाभिधानम् । संवृतस्य बन्धाभावात्तत्प्रत्यनीकप्रतिपत्त्यर्थं तदनन्तरं संवरवचनम् । संवरे सति निर्जरोपपत्तेस्तदन्तिके निर्जरावचनम् । अन्ते प्राप्यत्वान्मोक्षस्यान्ते वचनम् ॥ इह पुण्यपापग्रहणं च कर्तव्यं नवपदार्था इत्यन्यैरप्युक्तत्वात् ॥ न कर्त्तव्यम् । तयोरास्रवबन्धे चान्तर्भावात् ॥ यद्येवम्

उत्तरत्र*वक्ष्यते ॥ सर्वस्य फलस्य आत्म- अधीनत्वात् आदौ जीवग्रहणम् ।	= आगे कहेंगे ; सम्पूर्ण फलको चेतनके आश्रय होनेसे आदिमें जीवका प्रतिपादन किया ।
तद् उपकार अर्थत्वात् तद् अनन्तरम् अजीव अभिधानम् ।	= उस जीवका उपकारी होनेसे उसके समीप ही अजीव कहा गया है ।
तद् उभयविषयत्वात् तद् अनन्तरम् आस्रवग्रहणम् ।	= उन (जीव अजीव) दोनोंके संबन्ध होनेसे उनके निकट आस्रवका उपादान किया गया है ।
तत्पूर्वकत्वात् तद्अनन्तरम् बंधअभिधानम् ।	= उस (आस्रव) जन्य होनेसे (आस्रवपूर्वक बंध होनेसे) फिर बन्ध कहा गया है ।
संवृतस्य बंध अभावात् तत्प्रत्यनीक प्रतिपत्ति अर्थम्	= संवरके होनेसे बन्धका अभाव होता है अतः उस (बन्ध) के प्रतिपक्षीको जतावनेकेलिये
तद्-अनन्तर संवरवचनम् ।	= उस [बन्ध] के लगता ही संवर कहा है
संवरे सति निर्जरा—उपपत्तेः तद् अन्तिके निर्जरावचनम्	= क्योंकि संवर होनेपर निर्जराकी प्राप्ति होती है [अतः] उसके निकटमें निर्जराका कथन है
अंते प्राप्यत्वात् मोक्षस्य अंते वचनम्	= अंतमें प्राप्त होनेसे मोक्षका सबके पीछे कथन है ।
इह पुण्य-पाप ग्रहण च कर्तव्य नव-पदार्थाः इति	= यहां पुण्य और पापका ग्रहण भी करना चाहिये । नो पदार्थ ऐसे
अन्यैः अपि* उक्तत्वात् । न कर्तव्यम्	= और [आचार्यों] ने भी कहे हैं । [उत्तर] नहिं करना चाहिये ।
तयोः आस्रवे बंधे च अंतर्भावात् यदि एवम्	= क्योंकि दोनोंको आस्रव और बन्धमें गर्भित किया है । जो ऐसे है तो

१ । वच्+स्यते (= भविष्यत् कालका प्रत्यय आत्मनेपदी एक वचन अन्यपुरुष) = वक्+ष्यते (टिप्पणी पृष्ठ १४—१५) = वक्ष्यते = कहैगा प्रतिष्ठार्थ = कहेंगे । २ संवृत शब्द तीनों लिंगमें आता है इससे लिंग नहीं लिखा है ।

व्यपेक्षया उपात्तलिङ्गसङ्ख्याव्यतिक्रमो न भवति ॥ अयं क्रम आदिसूत्रेऽपि योज्यः ॥ एवमेषामुद्दिष्टानां सम्यग्दर्शनादीनां जीवादीनां च संव्यवहारविशेषव्यभिचारनिवृत्त्यर्थमाह। नामस्थापनाद्रव्यभावतस्तन्न्यासः

व्यपेक्षया ३।१ उपात्त–लिङ्गसङ्ख्या— = अपेक्षासे पाईहुई (प्राप्त गृहीत) लिंग संख्याका
व्यति–क्रमः १।१ न भवति ॥ अयं १।१ क्रमः–आदि– = विपर्यय नहीं होता है। यह नियम प्रथम
सूत्रे ७।१ अपि॰ योज्यः १।१ = सूत्रमें भी योग्य लागू हुआ है अर्थात् पहिले सूत्रमें सम्यग्दर्शन ज्ञान चारित्राणि बहुवचन नपुंसक लिंग है और मोक्षमार्गः एकबचन पुलिंग है।
एव एषाम् ६।१ उद्दिष्टानां ६।१ सम्यग्दर्शनादीनाम् ६।१ =इस प्रकार ये कथित सम्यग्दर्शन—सम्यग्ज्ञान—सम्यक्चारित्र।
च जीवादीनां ६।१ संव्यवहार–विशेष =और (=च) जीवादि (सात तत्त्वों) का लोकव्यवहारमें [अनेकप्रकार] विशेष
व्यभिचार–निवृत्ति–अर्थम् १।१ =दोष (आता) है तिनके–निराकरण करनेके लिये (आचार्य उत्तर सूत्र)
आह T कहते हैं। अर्थात् भिन्न भिन्न मतवाले सम्यग्दर्शनादि तथा जीवादि सात तत्त्वोंका स्वरूप नानाप्रकारसे मानते हैं और उन सम्यग्दर्शनादि और जीवादिकका 'यथार्थ स्वरूप समझे विना अन्यथापन' आता है तिस विशेष व्यभिचार अथवा नानाप्रकारके दोषोंका निराकरण करनेके लिये "नामस्थापना" इत्यादि सूत्र कहा जाता है॥

नामस्थापनाद्रव्यभावतस्तन्न्यासः ॥ ५ ॥

–स्थापना–द्रव्य–भावतः तद्– =नाम, स्थापना, द्रव्य, और भावसे उन [सम्यग्दर्शन-ज्ञान-चारित्र जीवादि
न्यासः १ =तत्त्वोंका] निक्षेप अथवा लोक व्यवहार [न्यास] होता है अर्थात्

१ द्रव्य और क्रियाकी अपेक्षा विना ही अपनी इच्छानुसार लोकव्यवहारके लिये किसी पदार्थकी संज्ञा करनेको कहते हैं। जैसे किसी पुरुषका नाम इन्द्रराज है परन्तु उसमें इन्द्रके समान गुण जाति द्रव्य क्रिया कुछ भी

पाठ और अर्थ श्वेताम्बर और दिगम्बर दोनों सम्प्रदायोंमें एकसा है समाधा० पृष्ठ ९, १० सूक्ष्मदृष्टिसे पढ़ो)

अतद्गुणे वस्तुनि संव्यवहारार्थं पुरुषाकारान्नियुज्यमानं संज्ञाकर्म नाम ।

नहीं है। उसके माता पिताने केवल व्यवहारार्थ नाम रख लिया है। लोकमें ब्रह्मदत्त, कृष्णचन्द्र, बलभद्र, जिनदत्त, हाथीसिंह, रत्नसिंह, मोतीसिंह, इत्यादि नाम रख लेते हैं। गुण जाति द्रव्य क्रियाकी अपेक्षासे ये नाम नहीं रक्खे जाते, इसीको नाम निक्षेप कहते हैं।

[ख] धातु, काष्ठ, पाषाण, मिट्टीके चित्रादिक तथा गोटोंके खेलमें घोड़ा हाथी–नृपति–मनुष्य–इत्यादिक तदाकाररूप अथवा अतदाकाररूप मान लेना वा कल्पना कर लेना सो स्थापना निक्षेप है। जो पदार्थ जिस आकारका हो उसको वैसा ही पत्थर काष्ठ मृत्तिकादिका बनाकर उसमें उसीकी स्थापना करनेको तदाकार स्थापना कहते हैं और जिसमें वस्तुका यथार्थ आकार न हो ऐसे किसी भी पदार्थमें किसीकी कल्पना वा स्थापना करनेको अतदाकार स्थापना कहते हैं। जैसे महावीर स्वामीकी वीतरागरूप जैसीकी तैसी शान्तमुद्रायुक्त धातु पाषाणमय प्रतिमाकी प्रतिष्ठा करना यह तदाकार स्थापना है और किसी खेलमें गोटोंमें नृप–ऊंट–अश्व—हाथी इत्यादिकी कल्पना करना सो अतदाकार स्थापना है॥ नाम निक्षेप और स्थापना निक्षेपमें यह भेद है कि पहिलेमें पूज्य अपूज्यका भाव नहीं है दूसरेमें प्रतिष्ठा–आदर और पूज्यबुद्धि होती है।

(ग) जो भूत भविष्यत् पर्यायकी मुख्यता लेकर वर्तमानमें कहना सो द्रव्य निक्षेप है जैसे भविष्यत्में होनेवाले राजपुत्र, अर्थात् युवराजको राजा कहना अथवा कोई पुरुष जो पहले राजाका मंत्री या अब मंत्री पदसे च्युत कर दिया गया हो उसको अब भी मंत्री महाशय कहके बात चीत करना।

(घ) जिस पदार्थकी वर्तमानमें जो पर्याय हो उसको उसी रूप कहना सो भाव निक्षेप है जैसे राज्य करता हो उसीको राजा कहना।

पदच्छेद तथा विभक्त्यर्थसहित इस सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः भाषानुवाद॥

अतद्गुणे ७।१ वस्तुनि ७।१ संव्यवहार-अर्थं १।१ = पदार्थमें वह गुण (क्रिया–जाति-द्रव्य) न होने पर लोक व्यवहारके लिये
पुरुषाआकारात् ५।१ नियुज्यमान १।१ = हठसे वा आग्रहसे नियत किया हुआ
संज्ञाकर्म १।१ नाम १।१ = नाम रखना सो नाम (निक्षेप) है

व्यपेक्षया उपात्तलिङ्गसङ्ख्याव्यतिक्रमो न भवति ॥ अयं क्रम आदिसूत्रेऽपि योज्यः ॥ एवमेषामुद्दिष्टानां सम्यग्दर्शनादीनां जीवादीनां च संव्यवहारविशेषव्यभिचारनिवृत्त्यर्थमाह। नामस्थापनाद्रव्यभावतस्तन्न्यासः

व्यपेक्षया ३।१ उपात्त–लिङ्गसङ्ख्या— = अपेक्षासे पाईहुई (प्राप्त ग्रहीत) लिंग संख्याका

व्यति–क्रमः १।१ न भवति ॥ अयं १।१ क्रमः–आदि– = विपर्यय नहीं होता है। यह नियम प्रथम

सूत्रे ७।१ अपि॰ योज्यः १।१ = सूत्रमें भी योग्य लागू हुआ है अर्थात् पहिले सूत्रमें सम्यग्दर्शन ज्ञान चारित्राणि बहुवचन नपुंसक लिंग है और मोक्षमार्गः एकवचन पुलिंग है।

एव एषाम् ६।१ उद्दिष्टानां ६।३ सम्यग्दर्शनादीनाम् ६।३ = इस प्रकार ये कथित सम्यग्दर्शन–सम्यग्ज्ञान–सम्यक्चारित्र।

च जीवादीनां ६।३ संव्यवहार–विशेष = और (=च) जीवादि (सात तत्वों) का लोकव्यवहारमें [अनेकप्रकार] विशेष

व्यभिचार–निवृत्ति–अर्थम् १।१ = दोष (आता) है तिनके–निराकरण करनेके लिये (आचार्य उत्तर सूत्र)

आह T कहते हैं। अर्थात् भिन्न भिन्न मतवाले सम्यग्दर्शनादि तथा जीवादि सात तत्वोंका स्वरूप नानाप्रकारसे मानते हैं और उन सम्यग्दर्शनादि और जीवादिकका ' यथार्थ स्वरूप माने बिना अन्यथापन ' आता है तिस विशेषव्यभिचार अथवा नानाप्रकारके दोषोंका निराकरण करनेके लिये " नामस्थापना" इत्यादि सूत्र कहा जाता है ॥

नामस्थापनाद्रव्यभावतस्तन्न्यासः ॥ ५ ॥

नाम–स्थापना–द्रव्य–भावतः तद्– =नाम, स्थापना, द्रव्य, और भावसे उन [सम्यग्दर्शन-ज्ञान-चारित्र जीवादि

न्यासः १।१ =तत्वोंका] निक्षेप अथवा लोक व्यवहार [न्यास] होता है अर्थात्

[क] गुण जाति द्रव्य और क्रियाकी अपेक्षा विना ही अपनी इच्छानुसार लोकव्यवहारके लिये किसी पदार्थकी संज्ञा करनेको नाम निक्षेप कहते हैं। जैसे किसी पुरुषका नाम इन्द्रराज है परन्तु उसमें इन्द्रके समान गुण जाति द्रव्य क्रिया कुछ भी

(१) इस सूत्रका पाठ और अर्थ श्वेताम्बर और दिगम्बर दोनों सम्प्रदायोंमें एकसा है सभाष्य० पृष्ठ ९, १० सूक्ष्मदृष्टिसे पढ़ो)

अतद्गुणे वस्तुनि संव्यवहारार्थं पुरुषाकारान्नियुज्यमानं संज्ञाकर्म नाम ।

नहीं है। उसके माता पिताने केवल व्यवहारार्थ नाम रख लिया है । लोकमें ब्रह्मदत्त, कृष्णचन्द्र, बलभद्र, जिनदत्त, हाथीसिंह, रत्नसिंह, मोतीसिंह, इत्यादि नाम रख लेते हैं । गुण जाति द्रव्य क्रियाकी अपेक्षासे ये नाम नहीं रक्खे जाते, इसीको नाम निक्षेप कहते हैं।

[ख] धातु, काष्ठ, पाषाण, मिट्टीके चित्रादिक तथा गोटोंके खेलमें घोड़ा हाथी–नृपति–मनुष्य–इत्यादिक तदाकाररूप अथवा अतदाकाररूप मान लेना वा कल्पना कर लेना सो स्थापना निक्षेप है। जो पदार्थ जिस आकारका हो उसको वैसा ही पत्थर काष्ठ मृत्तिकादिका बनाकर उसमें उसीकी स्थापना करनेको तदाकार स्थापना कहते हैं और जिसमें वस्तुका यथार्थ आकार न हो ऐसे किसी भी पदार्थमें किसीकी कल्पना वा स्थापना करनेको अतदाकार स्थापनाकहते हैं। जैसे महावीर स्वामीकी वीतरागरूप जैसीकी तैसी शान्तमुद्रायुक्त धातु पाषाणमय प्रतिमाकी प्रतिष्ठा करना यह तदाकार स्थापना है और किसी खेलमें गोटोंमें नृप–ऊट–अश्व—हाथी इत्यादिकी कल्पना करना सो अतदाकार स्थापना है ॥ नाम निक्षेप और स्थापना निक्षेपमें यह भेद है कि पहिलेमें पूज्य अपूज्यका भाव नहीं है दूसरेमें प्रतिष्ठा–आदर और पूज्यबुद्धि होती है।

(ग) जो भूत भविष्यत् पर्यायकी मुख्यता लेकर वर्तमानमें कहना सो द्रव्य निक्षेप है जैसे भविष्यत्में होनेवाले राजपुत्र, अर्थात् युवराजको राजा कहना अथवा कोई पुरुष जो पहले राजाका मंत्री था अब मंत्री पदसे च्युत कर दिया गया हो उसको अब भी मंत्री महाशय कहके बात चीत करना।

(घ) जिस पदार्थकी वर्तमानमें जो पर्याय हो उसको उसी रूप कहना सो भाव निक्षेप है जैसे राज्य करता हो उसीको राजा कहना।

पदच्छेद तथा विभक्त्यर्थसहित इस सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः भाषानुवाद ॥

अतद्गुणे ७।१ वस्तुनि ७।१ संव्यवहार-अर्थं १।१ = पदार्थमें वह गुण (क्रिया–जाति-द्रव्य) न होने पर लोक व्यवहारके लिये
पुरुषाकारात् ५।१ नियुज्यमानं १।१ = हठसे वा आग्रहसे नियत किया हुआ
संज्ञाकर्म १।१ नाम १।१ = नाम रखना सो नाम (निक्षेप) है

जगत्पसहायवकीलकृत पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित सर्वार्थसिद्धिका शब्दशः हिंदी अनुवाद । अध्याय १ सूत्र ५

काष्ठपुस्तचित्रकर्माक्षनिक्षेपादिषु सोऽयमिति स्थाप्यमाना स्थापना । गुणैर्द्रोष्यते गुणान्द्रोष्यतीति वा द्रव्यम् । वर्तमान तत्पर्यायोपलक्षितं द्रव्यं भावः ॥ तद्यथा । नामजीवः, स्थापनाजीवः,

काष्ठ–पुस्त-चित्रकर्म-अक्ष निक्षेपादिषु $^{१}_{७}$	= काठ, पुस्तक, मूरत बनाने (= चित्रकर्म) और फासा फेंकने आदिमें
सः $^{१}_{१}$ अयम् $^{१}_{१}$ इति * स्थाप्यमाना $^{११}_{१}$	= वह (= सः) यह है ऐसे संस्थापन, आरोपण वा कल्पना करना
स्थापना $^{११}_{१}$ (न्यासः $^{१}_{१}$) गुणैः $^{१}_{३}$ द्रोष्यते T	= (सो) स्थापना (निक्षेप) है । गुणोंकरि (जो) परिणाया जायगा वा प्राप्त किया जायगा [ऐसा द्रव्य है
वा* गुणान् $^{१}_{२}$ द्रोष्यति T इति * द्रव्यम् $^{१११}_{१}$	= (सो द्रव्य है) अथवा [= वा] गुणोंको (जो) परिणवैगा प्राप्त होगा
वर्तमान-तत्-पर्याय-उपलक्षित $^{१११}_{१}$ द्रव्य $^{१११}_{१}$	= उपस्थित वा विद्यमान वही (उसी ही) पर्यायसहित द्रव्य
भावः $^{१}_{१}$ तद्यथा * नामजीवः $^{१}_{१}$ स्थापनाजीवः $^{१}_{१}$	= सो भाव (निक्षेप=न्यास) है । जैसे नाम जीव, स्थापना जीव,

(१) क—गुणपर्ययवद्द्रव्यम् (तत्त्वार्थसूत्र अध्याय ५ सूत्र ३८) गुण और पर्यायसयुक्त द्रव्य है ॥ सूत्र ५ में गुणको प्रधानकरि द्रव्य की परिभाषा दी है और भविष्यत्काल (लृट्) के कर्मणि प्रधान और कर्तरि प्रधानमें है अर्थात् द्रु भ्वादि प्रथम गणका धातु है इसको गुण संज्ञक होनेसे द्रो हो जाता है स्यते–भविष्यत्काल (लृट् लकार) का कर्मणि प्रधान प्रत्यय है और स्यति भविष्यत्काल (लृट् लकार) का कर्तरि प्रधान प्रत्यय है । द्रो+स्यते । द्रो+स्यति । स का परिवर्तन ष में टिप्पणी पृष्ठ १५ से लेकर द्रोष्यते (प्राप्त किया जायगा) द्रोष्यति (प्राप्त होगा) रूप हुए । (ख)—इस सूत्रकी टिप्पणी २ में भी गुणको मुख्य मानकरि द्रव्यकी परिभाषा भूतकृदन्तमें (जो धातुमें त निष्ठा प्रत्यय जोडनेसे बनता है) दी है हमारी समझमें यहाँपर सामान्यभूतकालके अर्थमें भूतकृदन्तको लिया है ॥ गुणैर्गुणान्वा द्रुतं गत प्राप्तमिति द्रव्यमित्यप्यधिकः पाठ. पुस्तकान्तरे दृश्यते ॥

गुणैः $^{१}_{३}$ द्रुतं $^{१}_{१}$ ॥ गत प्राप्तम् $^{१११}_{१}$ इति द्रव्यम् =गुणोंकरि जो प्राप्त (=द्रुत–गत) किया गया ऐसा द्रव्य है

वा गुणान् $^{१११}_{२}$ द्रुत $^{१११}_{१}$ गतं $^{१११}_{१}$ प्राप्तम् $^{१११}_{१}$ = अथवा गुणोंको जिसने प्राप्त किया (द्रुत–गत) ऐसा द्रव्य है ॥

अपि अधिकः $^{१}_{१}$ पाठः $^{१}_{१}$ पुस्तकान्तरे $^{१११}_{७}$ दृश्यते इति = इसप्रकार भी अधिक पाठ अन्य पुस्तकोंमें देखा गया है ॥

(ग)—अध्याय ५ सूत्र २ की वृत्तिमें "यथास्वं पर्यायै द्रूयन्ते द्रवन्ति वा तानि द्रव्याणि" यहां पर्यायको मुख्य मानकर वर्तमान कालमें द्रव्य की परिभाषा है ॥ स्वरूपके अनुसार पर्यायोंकरि प्राप्त किये जाते हैं अथवा जो पर्यायोंको प्राप्त होते हैं वे द्रव्य हैं इस प्रकार द्रव्यकी परिभाषा गुणको मुख्य और पर्यायको प्रधान करि भूत भविष्यत् वर्तमान तीनों क्रियायोंमें कही है ॥

द्रव्यजीवो भावजीव इति चतुर्धा जीवशब्दार्थो न्यस्यते ॥ जीवनगुणमनपेक्ष्य यस्य-कस्यचिन्नाम क्रियमाणं नामजीवः। अक्षनिक्षेपादिषु जीव इति वा मनुष्यजीव इति वा व्यवस्थाप्यमानः स्थापनाजीवः॥

द्रव्यजीवः [१।१] भावजीवः [१।१] इति चतुर्धा *	= द्रव्यजीव, भावजीव ऐसे चार प्रकार
जीव शब्द अर्थः [१।१] न्यस्यते [T] जीवनगुणम् [२।१]	= जीव शब्दका अर्थ स्थापित वा निक्षेप किया जाता है। जीवन गुणकी
अनपेक्ष्य। यस्य [६।१] कस्याचित्* नाम [१।१।१]	= अपेक्षा न करके जिस किसीका नाम
क्रियमाण [१।१।१] नामजीवः [१।१]	= रक्खा गया वा किया गया सो नाम जीव (निक्षेप) है जैसे—किसीने अपने कार्यालयका नाम जीव रख लिया इस अवस्थामें पत्र सूचना इत्यादि सर्व उसी 'जीव' कार्यालयमें आवेंगे यद्यपि उस कार्यालयमें जीवन गुण नहीं पाया जाता है। इस संज्ञाका नाम जीव कहेंगे ॥
वो* अक्षनिक्षेप आदिषु [७।१] जीवः [१।१] इति	= फांसाके फेंकने आदिमें जीव ऐसा
व्यवस्थाप्यमानः [१।१] स्थापनाजीवः [१।१]	= आरोपण किया हुआ (= व्यवस्थाप्यमान) सो स्थापना जीव है (जैसे किसी गोटमें जो जड़ पदार्थ है यह स्थापना कर ली कि इसको प्रत्येक व्यवहारमें 'जीव' कहेंगे)
वा [अक्षनिक्षेपादिषु [७।१]] मनुष्यजीवः [१।१]	= अथवा फांसाके फेंकने आदिमें (किसी गोटमें विशेष रूपसे) मनुष्य जीव
इति व्यवस्थाप्यमानः स्थापनाजीवः [१।१]	= ऐसी स्थापना करना सो स्थापना जीव निक्षेप है [जैसे किसी गोटको जब काममें लाया जावै तब कहा जावै कि यह मनुष्य जीव है यद्यपि यह गोट जड है]

(१) न्यस्यते -'यह शब्द = नि + अस् + य + ते—अस् = फेकना दिवादि चतुर्थ गणके सकर्मक परस्मैपद धातुमें कर्मणि प्रधान य प्रत्यय जोड़कर पीछे ते वर्तमानकाल अन्य पुरुष एक वचन आत्मनेपदी क्रियाका प्रत्यय लगा देनेसे बनता है। अस् = होना अदादिगण अकर्मक भी धातु है इसमें य प्रत्यय यहां नहीं लगाया है ॥

द्रव्यजीवो द्विविधः । आगमद्रव्यजीवः । नोआगम द्रव्यजीवश्चेति ॥ तत्र जीवप्राभृतज्ञायी मनुष्य-जीवप्राभृतज्ञायी वा अनुपयुक्त आत्मा आगमद्रव्यजीवः ॥ नोआगमद्रव्यजीवस्त्रेधा व्यवतिष्ठते । ज्ञायकशरीर–भावि–तद्व्यतिरिक्तभेदात् ।

द्रव्यजीवः १ । द्विविधः १¹ आगमद्रव्यजीवः १¹ = द्रव्य जीव दो प्रकार है आगम द्रव्यजीव

च * नोआगमद्रव्यजीवः १¹ इति * तत्र * = और (= च) नो आगम द्रव्यजीव इस प्रकार हैं । तहां

जीव–प्राभृत–ज्ञायी १¹ = जीवके कथनके शास्त्रको (प्राभृत जैसे गोम्मट्टसारमें जीवकांडको) जाननेवाला

अन्-उपयुक्तः १ । आत्मा १¹ आगम द्रव्यजीवः १ । = उपयोगरहित चेतन आगमद्रव्यजीव है अर्थात् जिस कालमें उस जीवके कथनके आगमको जाननेवाले आत्माका (उस शास्त्रमें) ध्यान वा चिंतवन हो उस कालमें उस आत्माको आगम द्रव्यजीव कहते हैं ।

वा मनुष्य–जीव–प्राभृत– = अथवा [विशेषरूपसे] वह आगम जिसमें मनुष्यके जीवका कथन हो

ज्ञायी १¹ = उसका ज्ञाता [= ज्ञायिन् । इस मनुष्य जीव प्राभृतमें]

अनुपयुक्तः १¹ आत्मा १¹ आगम द्रव्यजीवः १¹ = उपयोगरहित–लक्ष्यरहित [जिस समय हो] सो आगमद्रव्यजीव है

नोआगम द्रव्यजीवः १¹ त्रेधा * ज्ञायकशरीर– = नोआगमद्रव्य जीव तीन प्रकार ज्ञायक शरीर

भावि–तद्व्यतिरिक्त–भेदात् ५ । व्यवतिष्ठते T = भावि, तद्व्यतिरिक्त भेदसे व्यवस्थित हैं वा विशेषकरि विद्यमान हैं

---

(१) विसर्गके पीछे त्र अथवा थ आवे तो वह विसर्ग श् में पलट आता है (जैसे जीव चेति = जीवश्चेति) ष् अथवा श् आवे तो वह विसर्ग स् में और ट् वा ठ् आवे तो ष् में क्रमसे पलट जाता है जैसे जीव' त्रेधा = जीवस्त्रेधा । रामः टीकते = रामष्टीकते ॥ (२) व्यवतिष्ठते स्था भ्वादि प्रथम गणका परस्मैपद धातु है । इस धातुको जब प्रयोगमें आती है तो बिना किसी व्याकरणके नियमके 'तिष्ठ' हो जाता है भ्वादिः गणका अ विकरण है ति परस्मैपद, अन्यपुरुष एकवचन वर्तमान कालकी क्रियाका चिन्ह जगानेसे तिष्ठति = ठहरता है परन्तु अब उपसर्ग लगानेसे, अथवा वि+अव दोनों उपसर्ग जगानेसे यह आत्मनेपदी हो आते हैं और अवतिष्ठते व्यवतिष्ठते रूप बन जाते हैं ते आत्मनेपद, अन्य पुरुष, एकवचन वर्तमान कालकी क्रियाका प्रत्यय है ॥

तत्र ज्ञातुर्यच्छरीरं त्रिकालगोचरं तज्ज्ञायकशरीरम् । सामान्यापेक्षयानोआगमभाविजीवो नास्ति । जीवनसामान्यस्य सदापि विद्यमानत्वात् ॥

	= अर्थात् ज्ञायक शरीर नोआगम द्रव्य जीव [२] भावी नोआगम द्रव्यजीव [३] तद् व्यतिरिक्त नोआगम द्रव्यजीव ये भेद हैं।
तत्र * ज्ञातुः ६।१ यत् १।१।१ शरीरं १।१।१ त्रि-	= तहां ज्ञाताका जो [= यत्] शरीर तीन [भूत-भविष्यत्-वर्तमान]
काल-गोचरं १।१।१ तत् १।१।१ ज्ञायकशरीरम् १।१।१	= कालसंबंधी [= कालगोचर] वह ज्ञायक शरीर [नोआगमद्रव्य जीव] है भावार्थ—जीवके कथनके शास्त्रके ज्ञाता (पुरुष) का शरीर जो पूर्वपर्याय में वा पूर्व जन्ममें था तिसको छोड़कर आया सो शरीर भूतज्ञायकशरीर नोआगम द्रव्य जीव है। [२] और जिस शरीरसे जीवके कथनके शास्त्रको अथवा सम्यग्दर्शनादिकके आगमको जानता है सो वर्तमान ज्ञायकशरीर नो-आगम द्रव्य जीव है। (३) जीवके कथनके शास्त्रका ज्ञाता पुरुष अथवा सम्यग्दर्शनादिके आगमका ज्ञाता पुरुष जिस शरीरको भविष्यत् कालमें धारण करेगा उस शरीरको भावी वा भविष्यत् ज्ञायक शरीर नो आगम-द्रव्य जीव कहते हैं।
सामान्यअपेक्षया ३।१ नोआगमभाविजीवः १।१ नास्ति	= सामान्य वा विशेष रहित अपेक्षासे नो आगम भावी द्रव्यजीव नहीं है अर्थात्-सामान्य विधानसे शास्त्रका ज्ञाता भविष्यतमें होनेवाला जीव
जीवनसामान्यस्य ६।१।१ सदापि* विद्यमानत्वात् ५।१ ॥	= नहीं हो सक्ता है) क्योंकि (जीवके) जीवन-सामान्य सदा ही विद्यमान रहता है अथवा जीव जीवन भावकरि सदैव उपस्थित रहता है।

(१) यत्—त्के पश्चात् च्-छ्-स्-झ्-ञ् मेंसे कोई अक्षर आवे तो इसका परिवर्तन च् में होजाता है जैसे तत्+छद्मस्थेषु = तच्छद्मस्थेषु; यत् * शरीर यच्छरीरं । अष्टाध्यायी ८-४-४० । तत् ज्ञायक = तज्ज्ञायक टिप्पणी पृष्ठ १५ देखो । ( ) जब किसी शब्द वा रूपके

विशेषापेक्षया त्वस्ति गत्यन्तरे जीवो व्यवस्थितो मनुष्यभवप्राप्तिं प्रत्यभिमुखो मनुष्यभाविजीवः। तद्व्यतिरिक्तः कर्मनोकर्मविकल्पः॥

विशेष–अपेक्षया ३।१ (तु नोआगमभाविजीवो)	=परंतु विशेष अपेक्षासे [नोआगम भावी द्रव्यजीव]
अस्ति गति+अन्तरे ७।१।१ जीवः १।१ व्यवस्थितः १।१	=होता है। [जैसे कोई] जीव जो अन्यगतिमें विद्यमान है
मनुष्यभवप्राप्तिं २।१ प्रति * अभिमुखः १।१	=(और) नर भव पानेके लिये उपस्थित (सन्मुख) है (उसको उस ही अन्य गतिमेंही मनुष्य कहना सो)
मनुष्य–भावि–जीवः १।१	=मनुष्यभावी [नो आगम द्रव्य] जीव है [इस नोआगमद्रव्य जीव निक्षेपमें जीव तत्त्वके ज्ञानकी अपेक्षा नहीं है]
तद्—	=उन [दोनों ज्ञायक शरीर नोआगम द्रव्य जीव निक्षेप और
व्यतिरिक्तः १।१	=भावी नोआगम द्रव्य जीव निक्षेप] से भिन्न वा पृथक् [नो आगमद्रव्य जीव निक्षेप] अर्थात् तद्व्यतिरिक्त व नोआगम द्रव्यजीव॥
कर्म–नोकर्म–विकल्पः १	=कर्म, नोकर्म दो भेदरूप है अर्थात् सामान्य जीव अपेक्षासे तो किसी कर्मके उदयसे जीव नहीं होता है और विशेष जीव अपेक्षा मनुष्य नामा नामकर्म के द्रव्यरूपकर्म वर्गणाओंको मनुष्य नाम तद्व्यतिरिक्त नो आगम द्रव्य मनुष्य जीव कहते हैं और (२) मनुष्य आहारादिक

अतमें क्-ख् ग् घ। च्-छ्-ज् झ। ट्-ठ्-ड्-ढ्। त्-थ्-द् ध्। प्-फ्-ब् भ मेंसे कोई एक अक्षर विद्यमान हो और श। इन बीस अक्षरोंमेंसे किसीके पश्चात् हो और इस श् के परे-पीछे कोई स्वर य्-र्-ल् -व्-श्-ङ्-ञ्-ण्-न्-म् हो तो यह श् विकल्पकरिके छ। में पलट जाता है जैसे यत् वा यच्+ शरीरं। =यच्छरीर। (१) मनुष्यभावी =भविष्यत् समयमें होनेवाला मनुष्य। (२) प्रतिअव्ययके पहिले जो संज्ञा आती है वह द्वितीया विभक्तिमें होती है जसे प्राप्तिम् —प्रति।

भावजीवो द्विविधः। आगमभावजीवो नोआगम भावजीवश्चेति। तत्र जीवप्राभृतविषयोपयोगाविष्टो मनुष्यजीव प्राभृतविषयोपयोगयुक्तो वा आत्मा आगम भावजीवः। जीवनपर्यायेण मनुष्य जीवत्वपर्यायेण वा समाविष्ट आत्मा नोआगम भावजीवः॥

	करता है तिनसे शरीर वृद्धिको प्राप्त होता है यह नोकर्म है इसलिये आहारादिक तद्व्यतिरिक्तका दूसरा भेद नोकर्म द्रव्य जीव है
भावजीवः १।१ द्विविधः १।१ आगमभावजीवः १।१	=भावजीव (निक्षेप) दो प्रकार है। आगमभावजीव (निक्षेप)
च नोआगम भावजीवः १।१ इति अत्र	=और (=च) नोआगम भावजीव (निक्षेप) ऐसे हैं। तहां
जीव–प्राभृत–विषय–	=जीवके (कथनका) शास्त्रके अभिधेय (=विषय) वा वाच्य अर्थ [विषयके]
उपयोग–आविष्टः १।१	=चिंतवन आदि व्यापारमें (=उपयोग) लगा हुआ अथवा लिप्त (आविष्ट
आत्मा १।१ आगम भावजीवः १।१	=आत्मा (सो) आगम भावजीव (निक्षेप) है
वा मनुष्य जीव–प्राभृत विषय–	=वा [विशेष अपेक्षासे] मनुष्य जीवके [कथनका] शास्त्रके अभिधेय
उपयोगयुक्तः १।१ आत्मा १।१ आगम भावजीवः १।१	=उपयोगसहित चेतना सो मनुष्य आगम भाव जीव [निक्षेप] है
जीवन–पर्यायेण ३।१ समाविष्टः १।१ आत्मा १।१	=जीवन पर्यायकरि संयुक्त [=समाविष्ट] चेतना
नो आगमभाव जीवः १।१	=सो नोआगम भाव जीव [निक्षेप] हैं
वा मनुष्य जीवत्व–पर्यायेण ३।१ समाविष्टः १।१	=अथवा [विशेष अपेक्षाकरि] मनुष्य जीवन पर्यायकरि संयुक्त [आविष्ट]
आत्मा १।१ नोआगम भावजीवः १।१	=चेतना सो मनुष्य नोआगम भाव जीव [निक्षेप] है॥

१ औदारिक—वैक्रियिक—आहारक—शरीर	=औदारिक, वैक्रियिक, आहारक शरीर
त्रयस्य ६।१।१।१ च षट्पर्याप्तीनां ६।१	=तीनोंके और छह (आहार–शरीर–इन्द्रिय–श्वासोच्छ्वास भाषा मन) पर्याप्तियोंके
योग्य—पुद्गलानाम् ६।१ आदानं १।१।१।१ नोकर्म १।१।१।१	=योग्य पुद्गल परमाणुओंका ग्रहण करना नोकर्म है॥

एवमितरेषामपि पदार्थानामजीवादीनां नामादिनिक्षेपविधिर्नियोज्यः । स किमर्थः ? अप्रकृतनिराकरणाय प्रकृतनिरूपणाय च ॥ निक्षेपविधिना नामशब्दार्थः प्रस्तीर्यते ॥

एवम् इतरेषाम् १ । और अजीवादीनाम् १ ।	= इसप्रकार अन्य भी अजीवादिक
पदार्थानाम् १ नाम–आदि–निक्षेप–विधिः १	= पदार्थोंके नामादि निक्षेप विधि
नियोज्यः १ ।	= लगालेनी चाहिये । वह [निक्षेप विधि] किस प्रयोजनके लिये है ?
सः १ किमर्थः ११	= [उत्तर] प्रकरणरहित [के कथन] को पृथक् करनेके लिये
अप्रकृत–निराकरणाय ४११	= और जिसका विषय है उसको कहनेके लिये [अर्थात् लोकव्यवहार अभिप्रायके अनुकूल, और उचित प्रकारसे चलानेकेलिये जिस वस्तुका जो वाच्य [अर्थ] प्रकरणमें है जिस रूपमें उपयोगी है उसका वही अर्थ प्राप्त हो, उसके विरुद्ध न हो यह निक्षेपादि विधि] है
च प्रकृत–निरूपणाय ४११ ।	
निक्षेपविधिना ३ । नामशब्दार्थः ३ । प्रस्तीर्यते T	= निक्षेप विधि करि नाम वा संज्ञा शब्दोंका अर्थ विस्तृत किया गया है । अर्थात् इस निक्षेप विधिसे व्याकरणके अनुसार जो नाम अथवा संज्ञा शब्द हैं उनके अभिप्रायका बखान वा वर्णन किया गया है नाम शब्दार्थके अतिरिक्त अन्य शब्दोंके अर्थोंके विवरण वा प्रस्तारसे यह निक्षेप विधि लागू नहीं है ॥

[१] किमर्थः । किमर्थम् ये दोनों समासरूपमें ॥ इनमें (किम् अर्थः और किम्–अर्थम्) ऐसे प्रत्येकके साथ १ो २ विभक्ति नहीं पो सक्ती वरन एक एक अर्थात् किमर्थः प्रथमा विभक्ति एकवचन पुल्लिंग है और किमर्थम् प्रथमा विभक्ति एक वचन नपुंसक लिंग समझा जावेगा

(२) प्रस्तीर्यते—स्तृ–स्वादि–और क्र्यादि–उभयपदी–सकर्मक सेट धातु है ऋतः १ इत् १ धातोः १ (ऋतः इद्धातो अष्टाध्यायी ७-१-१००) ऋकारान्त धातु अङ्गको इकारादेश हो ॥ इस इ के पश्चात् र् (उरण् रपरः १-१-५१) सूत्रसे आजाता है ॥ अतः स्तृ = स्तिर् । हल व्यंजन परे हो तो और इ–उ जिस धातुके अंतमें हो तो उस धातुका उपधा (= अंत अक्षरसे पहिलेका) इ-उ दीर्घ हो जाता है ८ २-७७ । अतः स्तिर स्तीर् प्र उपसर्ग, य कर्मणि प्रत्यय, ते अन्य पुरुष, एक वचन, आत्मनेपदी, वर्तमान क्रियाका प्रत्यय लगाकर प्रस्तीर्यते बना ॥

तच्छब्दग्रहणं किमर्थम्? सर्वसङ्ग्रहार्थम्। असति हि तच्छब्दे सम्यग्दर्शनादीनां प्रधानानामेव न्यासेनाभिसम्बन्धः स्यात्। तद्विषयभावेनोपगृहीतानामप्रधानानां जीवादीनां न स्यात्।

निक्षेप-विधिना ३।१ नामादिशब्द- अर्थः १।१ प्रस्तीर्यते T	= निक्षेप विधिसे नाम-स्थापना-द्रव्य भाव शब्दोंसे [परस्पर] = जो प्रयोजन-अभिप्राय है वह विस्तृत किया जाता है, विवरण किया जाता है अर्थात् ऐसा है कि लोकव्यवहारमें कोई मनुष्य नामको भाव समझ जाय तथा नामको स्थापना समझ जाय और स्थापनाको भावादिक जान जाय इत्यादि व्यभिचार दूर करनेके लिये और यथार्थ समझानेके लिये यह निक्षेप विधि है।¹ द्रव्यार्थिक नयसे तो नाम निक्षेप, स्थापना निक्षेप, द्रव्य निक्षेप हैं। पर्यायार्थिक नयसे भाव निक्षेप है
तद्-शब्द-ग्रहणं १।१ किमर्थम् १।१। सर्व-सङ्ग्रह-अर्थम् १।१।	= [इस सूत्रमें] तद् शब्दका प्रयोग किस लिये है? सब = [सम्यग्दर्शनादिक तीन और जीवादि सात तत्त्वों] के समुच्चयके लिये [तद्] है
असति ७।१ हि ＊ तद्-शब्दे ७।१ सम्यग्दर्शन-	= क्योंकि (हि-इस सूत्रमें) तद् शब्दके न होनेपर सम्यग्दर्शन
आदीनां ६।१ प्रधानानाम् ६।१ एव ＊ न्यासेन ३।१	= आदि [तीन] मुख्योंका ही न्यास (= निक्षेप) शब्दसे
अभिसम्बन्धः १।१ स्यात् T	= संयोग वा ग्रहण होता [जीवादिक सात तत्त्वोंके ग्रहण करनेसे रह जाते]
तद्-विषयभावेन ३।१ उपगृहीतानां ६।१	= उन (सम्यग्दर्शन ज्ञानचारित्र) के प्रकरण भावकरि स्वीकृत
अप्रधानानाम् ६।१ जीवादीनाम् ६।१	= गौण जीवादि सात तत्त्वोंका
न्यासेन ३।१ अभि सम्बन्धः १।१ न स्यात् T	= (सूत्रमें तद् शब्द न लाते तो न्यास शब्दसे ग्रहण वा सम्बन्ध) न होता अर्थात् तद् शब्द सूत्रमें न लाते तो सम्यग्दर्शनज्ञानचारित्रका तो न्यास-निक्षेप-वा लोकव्यवहार ठहरता परन्तु जीवादि सात तत्त्वोंका निक्षेप न ठहरता

(१) कहीं कहीं पर "नाम शब्द, के स्थानमें नामादि शब्द ऐसा पाठ है॥ वहां पर कोई ऐसा अर्थ लेते हैं॥ हमने दो प्रकारके अर्थ लिख दिये हैं॥

तच्छब्दग्रहणे पुनः क्रियमाणे सति सामर्थ्यात्प्रधानानामप्रधानानां च ग्रहणं सिद्धं भवति ॥ एवं नामादिभिः प्रस्तीर्णानामधिकृतानां तत्त्वाधिगमः कुतः ? इत्यत इदमुच्यते ।

पुनः तद्-शब्द-ग्रहणे ७।१।१। क्रियमाणे ७।१।१। सति ७।१।१ =और [=पुनः] तद् शब्दके ग्रहण किये जानेपर [उस तद् शब्दकी] सामर्थ्यात् ५।१।१ प्रधानानाम् ६।१।३ अप्रधानानां च =शक्तिसे मुख्य [सम्यग्दर्शनादि] का और गौण (सप्त तत्त्वों) का ग्रहणं १।१।१ सिद्धं १।१।१ भवति एवं नामादिभिः ३।१।३ =ग्रहण सिद्ध हो जाता है । इसप्रकार नामादि निक्षेप करि प्रस्तीर्णानाम् ६।१।३। अधिकृतानां ६।१।३ तत्त्व- =प्रकरण वालोंके (विस्तारका सम्यग्दर्शनादि और सात तत्त्वोंका) यथार्थ अधिगमः १।१ कुतः इति अतः इदम् १।१।१। उच्यते =ज्ञान (अधिगम) क्योंकर होता है इसलिये यह [सूत्र] कहा जाता है कि

प्रमाणनयैरधिगमः ॥ ६ ॥

प्रमाण—नयैः ३।१ =सूत्रार्थ प्रत्यक्ष परोक्ष प्रमाणोंसे और द्रव्यार्थिक पर्यायार्थिक नयोंसे
अधिगमः १ =(उक्त सम्यग्दर्शनादि और जीवादि सात तत्त्वोंके स्वरूपका ज्ञान) होता है।

पदच्छेद तथा विभक्त्यर्थसहित इस सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः भाषानुवाद ।

(१) इस सूत्रकी टिप्पणीमें प्रस्तीर्णको हम प्रमाणित कर चुके हैं ॥ भूत कृदन्तका त लगानेसे प्रस्तीर्त हुआ ॥ रेफ और दकारसे परे (रदाभ्याम् ॥) निष्ठा (भूत कृदन्त) के त कारके स्थानमें (=निष्ठात ॥) न (= नः ॥) आदेश हो और पहिलेकी (=पूर्वस्य) दकारके स्थान में (दः ॥) भी (=च) (नकारका आदेश) हो इसलिये प्रस्तीर्न हुआ और भिद्+त=भिन्+न हुआ ॥ (देखो अष्टाध्यायी रदाभ्यां निष्ठातो नः पूर्वस्य च दः ८।२।४२) यदि न् उसही शब्दमें ऋ—र्—ष् के पश्चात् आवे तो इस न्का ण् हो जाता है । यदि कोई स्वर और य्-र्-व्-ह् । कु ख्-ग् घ्-ङ् । प्-फ्-ब् स म् मेंसे कोई अक्षर इस न् और ऋ र्-अथवा ष् के मध्य आजावे तौ भी उक्त परिवर्तन हो जावैगा (जैसे शरीराणि—कार्माणि नारकाणाम् इत्यादि) परन्तु पदान्तमें न् होनेसे यह परिवर्तन न होगा जैसे नरान् ॥ इसलिये प्रस्तीर्ण हुआ प्रस्तीर्णानाम् षष्ठी बहुवचन नपुंसक लिंग है और प्रस्तीर्णाम् नपुसक लिंग है एकवचन है

(२) इस सूत्रका पाठ और अर्थ सामान्य अपेक्षासे एकसा है ।

नामादिनिक्षेपविधिनोपाक्षिप्तानां जीवादीनां तत्त्वं प्रमाणाभ्यां नयैश्चाधिगम्यते । प्रमाणनया वक्ष्यमाणलक्षणविकल्पाः । तत्र प्रमाणं द्विविधम् । स्वार्थं परार्थं च । तत्र स्वार्थं प्रमाणं श्रुतवर्ज्यम् । श्रुतं पुनः स्वार्थं च भवति परार्थं च ।

नामादि-निक्षेप विधिना ३।१ उपाक्षिप्तानां ६।३	=नाम–स्थापना द्रव्य भाव निक्षेप विधानसे अंगीकृत वा स्वीकृत
जीवादीनां ६।३ । तत्त्वं १।१ प्रमाणाभ्यां ३।२	=जीवादिकोंका यथार्थ स्वरूप (=तत्त्वं) प्रत्यक्ष परोक्ष प्रमाणोंसे
च* नयैः ३।३ अधिगम्यते T । प्रमाण–	=और (द्रव्यार्थिक और पर्यायार्थिक) नयोंसे जाना जाता है । प्रमाण
नयाः १।३ वक्ष्यमाणलक्षणविकल्पाः १।३	=और नय आगे कहे जानेवाले लक्षण और भेदसंयुक्त हैं
तत्र प्रमाणं १।१ द्विविधम् १।१ स्वार्थं १।१ च	=तहां प्रमाण दो प्रकार हैं । स्वार्थ और
परार्थं १।१ तत्र स्वार्थं प्रमाणं १।१ श्रुतवर्ज्यं १।१	=परार्थ । तहां स्वार्थ प्रमाण श्रुत (=वचन) रहित है अर्थात्
	=मतिज्ञान अवधिज्ञान मनःपर्ययज्ञान और केवलज्ञान स्वार्थरूप ही हैं
पुनः श्रुतं १।१ स्वार्थं १।१ च*भवति T	=और (पुनः) श्रुतज्ञान स्वार्थ (=ज्ञानरूप) होता है (=भवति)
परार्थं १।१ च भवति	=और (=च) परार्थ (अर्थात् वचनरूप) भी (=च) होता है [भवति]

(१) "जीवादीना" शब्द लानेसे यह न समझलेना चाहिये कि प्रमाण और नयोंसे जीवादिक सात तत्त्वोंका ही ज्ञान होता है सम्यग्दर्शनादि तीनका ज्ञान नहीं होता है । हमारी समझमें जीवादीनां वाक्यके पहले सम्यग्दर्शनादीनां वाक्य रह गया है और पाठ "सम्यग्दर्शनादीनां जीवादीनां" होना चाहिये सम्यग्दर्शनादीनां प्रधान होनेसे जीवादीनां वाक्यसे प्रथम होना चाहिये अथवा यों समझ लो कि जीवादीनांमें सम्यग्दर्शन ज्ञान चारित्र और सातों तत्व ऐसे दशों गर्भित हैं जैसा कि इसी सूत्रके नीचे दी हुई तत्वार्थराजवार्तिककी पंक्तिसे प्रगट है । "प्रमाणनयास्तेऽधिगमो भवति सम्यग्दर्शनादीनां जीवादीनां=सम्यग्दर्शन आदिका (और) जीवादिका प्रमाण और नय तिनकरि ज्ञान होता है ।

(२) कहीं कहीं "प्रमाणेभ्यः" पाठ है वहां पांच ज्ञान लेने और यह पचमी विभक्ति बहुवचन नपुसक लिंग है ।

(३) गम् भ्वादि प्रथम गण-परस्मैपद धातु जाना अर्थमें है अधि उपसर्ग लगानेसे परस्मैपदी ही बना रहता है । अधिगम्=जानना । य कर्मणि प्रत्यय और ते वर्तमानकालकी क्रिया अन्यपुरुष-एकवचन-आत्मनेपदी लगानेसे अधि+गम्+य+ते=अधिगम्यते रूप (जाना गया है) इस अर्थमें बन जाता है ॥

ज्ञानात्मकं स्वार्थम्। वचनात्मकं परार्थम्॥ तद्विकल्पा नयाः॥ अत्राह। नयशब्दस्य अल्पान्तरत्वात् पूर्वनिपातः प्राप्नोति। नैष दोषः। अभ्यर्हितत्वात्प्रमाणस्य तत्पूर्वनिपातः। अभ्यर्हितत्वं च सर्वतो वलीयः। कुतोऽभ्यर्हितत्वम्? नयप्ररूपणप्रभवयोनित्वात्॥

ज्ञान-आत्मकं [१।११] स्वार्थम् [१।११] वचन-आत्मकं [१।११] परार्थम् [१।११]। = स्वार्थ ज्ञान स्वरूप है। वचनरूप = परार्थ है।

तद्-विकल्पाः [१।३] नयाः [१।३] = उस (श्रुत प्रमाण) के भेद नय हैं

अत्र आह T = यहां [शिष्य] पूछता है कि

नयशब्दस्य [६।१] अल्प-अच्तरत्वात् [५।११] = नय शब्दके थोडे अक्षर होनेसे [द्वंद्वसमासमें]

पूर्व-निपात [१।१] प्राप्नोति T = प्रथम पतन वा ग्रहण प्राप्त होता है अर्थात् द्वंद समासका नियम है कि जो शब्द मिलाये जांवे उनमेंसे थोडे अक्षरवाला शब्द पहिले लाना चाहिये पश्चात् बहुत अक्षरयुक्त शब्द। इसलिये प्रमाणनयैरधिगमः सूत्रके स्थानमें "नयप्रमाणैरधिगमः" सूत्र होना चाहिये

न एषः [१।१] दोषः [१।१] = उत्तर-प्रमाणको [नयसे] पूज्यपना वा प्रधानपना होनेसे यह दोष नहीं है

प्रमाणस्य [६।११] अभ्यार्हितत्वात् [५।११] तत्पूर्व-निपातः [१।१] = (कि) उस (प्रमाण) का इस सूत्रमें प्रथम ग्रहण है और श्रेष्ठपना

च अभ्यार्हितत्वं [१।११] सर्वतः ❋ वलीयः [१।११] = सबसे बलिष्ठ होता है। क्योंकर (नयोंसे प्रमाणोंमें) प्रधानपना है

कुतः अभ्यार्हितत्वम् [१।११] नय प्ररूपण-प्रभव-योनित्वात् [५।११] = क्योंकि नयके भेदोंकी उत्पत्तिका (=प्रभव) कारण [=योनि] प्रमाण है

(१) प्राप्नोति = प्र + आप् + नु + ति + आप् स्वादि पंचमगणका परस्मैपद धातु है। स्वादिगणका नु विकरण और प्र उपसर्ग तथा ति परस्मैपद एक वचन अन्य, पुरुष, वर्तमानकालका प्रत्ययसे प्र + आप् + नु + ति बनालिया। अङ्गके अंतका स्वर और अंगके उपांतक ह्रस्व स्वरके पित्संज्ञक (मि-सि-ति। अम्-स्-त्। आनि- आव- आम तु परस्मैपदी और ऐ-आवहै-आमहै। आत्मनेपदी) प्रत्ययके पहिले गुण आदेश हो जाता है प्राप्नो + ति = प्राप्नोति (२) जो समुच्चित और समुच्चेय मिलकर बना हो उसको द्वन्द समास कहते हैं॥ द्वन्द समासका चिन्ह 'और' (दो शब्दोंके बीचमें) है॥ और शब्द द्वन्द (समासका चिन्ह) से जो पहले (शब्द) हो वह समुच्चित और पीछेका शब्द समुच्चेय कहलाता है जैसे प्रमाण और नय = प्रमाणनयौ इसमें प्रमाण शब्द समुच्चित है और नय समुच्चेय है [३] बलीयस् शब्द त्रिलिंगी है यहांपर नपुंसक लिंग एक वचन प्रथमा विभक्तिमें है (देखो पद्मचन्द्रकोष पृष्ठ २६४)

एवं ह्युक्तं प्रगृह्य प्रमाणतः परिणतिविशेषादर्थावधारणं नय इति। सकलविषयत्वाच्च प्रमाणस्य। तथा चोक्तम् "सकलादेशः प्रमाणाधीनो विकलादेशो नयाधीन इति॥" नयो द्विविधः। द्रव्यार्थिकः पर्यायार्थिकश्च। पर्यायार्थिकनयेन भावतत्त्वमधिगन्तव्यम्। इतरेषां त्रयाणां द्रव्यार्थिकनयेन सामान्यात्मकत्वात्॥

एव * हि* उक्तम् १।११	=क्योंकि (=हि) इसप्रकार (नयका लक्षण आगम वा शास्त्रमें) कहा गया है कि
प्रमाणतः* प्रगृह्य परणति–	=प्रमाणसे ग्रहणकरि [सत्व-असत्व-नित्य-अनित्य इत्यादि]
विशेषाद् ५।१ अर्थ अवधारणं १।११ नयः १।१ इति	=भेदसे पदार्थका [=अर्थ] निश्चय करना ऐसी नय है
च प्रमाणस्य ६।११ सकलविषयत्वात् ५।११	=और प्रमाणका संपूर्ण विषयभाव (धर्म और धर्मी) है
तथा च* उक्तम् १।११	=जैसा कि कहा गया है॥
सकल आदेशः १।१ प्रमाण आधीनः १।१	=सकलादेश प्रमाणके आश्रय है–पदार्थके सब देशोंको कहै सो प्रमाण है
विकल-आदेशः १।१ नय-आधीनः १।१ इति*	=विकलादेश नयके आधार है—पदार्थके एक देशको कहै सो नय है
नयः १।१ द्विविधः १।१ द्रव्यार्थिकः १।१	=नय दो प्रकार वा दो भाति है। द्रव्यार्थिक [नय]
च पर्यायार्थिकः १।१ । पर्यायार्थिकनयेन ३।१	=और पर्यायार्थिक [नय]। पर्यायार्थिक नयसे
भावतत्वम् १।११ अधिगन्तव्यम् १।११	=भावतत्व अथवा पर्यायतत्व अर्थात् भावनिक्षेपका स्वरूप जानना चाहिये
इतरेषां ६।११ त्रयाणां ६।११(नाम-स्थापना-द्रव्याणां)	=अन्य तीन (नाम-स्थापना-द्रव्य निक्षेप) का
सामान्य-आत्मकत्वात् ५।११ द्रव्यार्थिक-	=सामान्यस्वरूप होने (के हेतु) से द्रव्यार्थिक
नयेन ३।१ (अधिगन्तव्यम्)	=नयकरि जानना चाहिये (=शब्दार्थ ज्ञान किया जाना चाहिये क्योंकि द्रव्यार्थिक नय सामान्यको ग्रहण करती है)

१ प्रगृह्य सबन्धकभूतकृदन्त वा सम्बन्धकसूचक भूतकृदन्त है॥ (२) भावतत्वके स्थानमें पर्यायतत्व पाठ अन्य पुस्तकमें है अर्थ दोनोंका एक ही है (३) त्रयाणांके स्थानमें 'नामस्थापनाद्रव्याणां' यह वाक्य अन्य प्रतिमें है, हमारी समझमें "त्रयाणां नामस्थापनाद्रव्याणां" समस्त वाक्य हो तो अर्थ स्पष्ट हो जाता है॥

द्रव्यमर्थः प्रयोजनमस्येत्यसौ द्रव्यार्थिकः॥ पर्यायोऽर्थः प्रयोजनमस्येत्यसौ पर्यायार्थिकः॥ तत्सर्वं समुदितं प्रमाणेनाधिगन्तव्यम्॥ एवं प्रमाणनयैरधिगतानां जीवादीनां पुनरप्यधिगमोपायान्तरप्रदर्शनार्थमाह—

द्रव्यम् अर्थः प्रयोजनम् अस्य = द्रव्य है विषय प्रयोजन जिसका [अथवा इसका]
इति * असौ । द्रव्यार्थिकः = ऐसा यह द्रव्यार्थिक [नय] है
पर्यायः अर्थः प्रयोजनम् अस्य = पर्याय है विषय [अर्थ] प्रयोजन जिसका [अथवा इसका]
इति असौ पर्यायार्थिकः । तत्सर्वं समुदितं = ऐसा यह पर्यायार्थिक [नय] है। ये सब इकट्ठे
प्रमाणेन अधिगन्तव्यम् एव * = प्रमाणकर जाने जाते हैं। इसप्रकार
प्रमाणनयैः अधिगताना । जीवादीना = प्रमाण और नयोंसे ज्ञात वा जाने गये (सम्यग्दर्शनादि और) जीवादि तत्त्वोंका
पुनः * अपि * अधिगम–उपाय अन्तर— = फिर भी जाननेका अन्य उपाय
प्रदर्शनार्थम् आह = दिखावनेके लिये (आचार्य निम्न सूत्रको) कहते हैं कि—

निर्देशस्वामित्वसाधनाधिकरणस्थितिविधानतः॥ ७॥

निर्देश–स्वामित्व–साधन–अधिकरण–स्थिति–विधानतः * सम्यग्दर्शनादीनां जीवादीनां च अधिगमः भवति॥ ७॥

(१) अस्य सर्वनाम वह अथवा यह इन दो अर्थोंमें आता है। यहां पर यह ऐसा अर्थ है क्योंकि अस्य शब्दसे इसका संबंध है जो षष्ठी विभक्ति एक वचन पुल्लिंग इदम् (= यह) शब्दका है। असौ प्रथमा विभक्ति एकवचन पुल्लिंग यहां पर है।

(२) जीवादीनां–यहां पर भी छठवें सूत्रकी वृत्तिके आदिमें जो टिप्पणी दी है उसके अनुसार "सम्यग्दर्शनादीनां" के कथनको भी अग्रिम सातवें सूत्रमें गर्भित समझो क्योंकि तत्त्वार्थ राजवार्तिकमें इस सातवें सूत्रके नीचे ये वाक्य हैं " केषामधिगमः ? जीवादीनां सम्यग्दर्शनादीनां च " सातवें सूत्रमें किनका अधिगम है जीवादि सात तत्त्व और सम्यग्दर्शन ज्ञानचारित्रोंका।

(३) इस सूत्रका पाठ और अर्थ दोनों श्वेताम्बर और दिगम्बर आम्नायोंमें एकसा है।

अगरूपसहायवकीलकृत पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित सर्वार्थसिद्धिका शब्दशः हिंदी अनुवाद। अध्याय १ सूत्र ७।

निर्देशः स्वरूपाभिधानम्। स्वामित्वमाधिपत्यम्। साधनमुत्पत्तिनिमित्तम्। अधिकरणमधिष्ठानम्। स्थितिः कालपरिच्छेदः। विधानं प्रकारः॥

निर्देशतः स्वामित्वतः,	=सूत्रार्थ—वस्तुके नाम संकीर्तन वा स्वरूप कथनसे, अधिपतिपनासे,
साधनतः, अधिकरणतः	=उत्पत्तिके निमित्तसे (जैसे—निसर्गसे अधिगमसे) आधार वा अधिष्ठानसे
स्थितिः,	=कालकी मर्यादा—कालके प्रमाण—कालकी सीमा अथवा कालपरिच्छेदसे,
च विधानतः* सम्यग्दर्शनादीनां ६।३	=भेदसंख्या वा भेद प्रभेदके कथनसे, सम्यग्दर्शन ज्ञान चारित्रका
जीवादितत्त्वानां ६।३ अधिगमः १।१ भवति	=तथा जीवादिक सात तत्वोंका ज्ञान [=अधिगमः] होता है॥ 'ऐसा भावार्थ है कि इन निर्देशादिकका द्वंद्व समासकरि बहुवचनरूप करण अर्थ प्रमाण नयकी ज्यों जानना। संक्षेपतैं तो अधिगमका उपाय प्रमाण नय कहे। बहुरि मध्यम स्थानतैं शिष्यके आशयके वशकरि इनि निर्देश आदि अनुयोग करि कहना। तहां कहा वस्तु है? कौनके है? काहेकरि है? कौन विषै है? कितेक काल है? के प्रकार है ऐसे छह प्रश्न होय हैं, इनका उत्तर कहना ते निर्देशादिक हैं' सर्वार्थसिद्धि वचनिका मुद्रित पृष्ठ ५९।
स्वरूप-अभिधान १।१ निर्देशः १।१ आधिपत्यं १।१	=(वस्तुके) स्वरूप (मात्र)का कथन सो निर्देश है। (वस्तुका) अधिपतिपना
स्वामित्वम् १।१ उत्पत्तिनिमित्तं १।१ साधनम् १।१	=सो स्वामित्व है। (वस्तुकी) उत्पत्तिका कारण सो साधन है
अधिष्ठानम् १।१ अधिकरणम् १।१ काल-	=(वस्तुका) आधार (सो) अधिकरण है। कालका
परिच्छेदः १।१ स्थितिः १।१ विधान १।१ प्रकारः १।१	=प्रमाण वा मर्यादा (सो) स्थिति है। वस्तुका प्रकार वा भेद [सो] विधान है

(१) विधान शब्दमे तसिल् (=तस्) प्रत्यय लगानेसे विधानतः शब्द बना है॥ अष्टाध्यायी 'तद्धितश्चासर्वविभक्तिः १।१।३८ वें सूत्र से यह अव्यय है पचमी विभक्तिका हेतु अर्थ देता है॥ द्वन्द्व समास तोड़नेसे प्रत्येक छहो शब्दमें यह तसिल् प्रत्यय लगेगा निर्देशतः आदि छह उक्त रूप हो जावेंगे॥ इल् इत् संज्ञक होनेसे लोपको प्राप्त होकर केवल तस् रह जाता है।

तत्र सम्यग्दर्शनं किमिति प्रश्ने तत्त्वार्थश्रद्धानमिति निर्देशः। नामादिर्वा॥ सम्यग्दर्शनं कस्येत्युक्ते सामान्येन जीवस्य॥ विशेषेण गत्यनुवादेन नरकगतौ सर्वासु पृथिवीषु नारकाणां पर्याप्तकानामौ-

तत्र * सम्यग्दर्शन १।१ किम् १।१ इति प्रश्ने ७।१	=तहां सम्यग्दर्शन क्या है ऐसा प्रश्न होने पर
तत्त्वार्थ-श्रद्धानं १।१ इति निर्देशः १।१	=तत्त्वार्थका श्रद्धान यह (=इति) निर्देश (अनुयोग) है।
वा नामादिः १।१ सम्यग्दर्शनं १।१	=अथवा नाम स्थापना-द्रव्य-भाव सो निर्देश (अनुयोग) है तत्त्वार्थ श्रद्धान
कस्य ६।१ इति उक्ते ७।१ सामान्येन ३।१	=किसके होता है ऐसा प्रश्न होनेपर (कहते हैं कि) सामान्य अपेक्षाकरि
जीवस्य ६।१। विशेषेण ३।१ गति-अनुवादेन ३।१	=जीवकें होता है। विशेषकरि गतिके कथनानुसारसे
नरक-गतौ ७।१ सर्वासु ७।३ पृथिवीषु ७।३	=नरक गतिमें सब पृथिवीनमें (अर्थात् प्रथम नरकसे लेकर सातवे नरकतकके)
पर्याप्तकानां ६।३ नारकाणां ६।३	=पर्याप्त नारकियोंके

नरक गतिके सम्यक्त्वका मानचित्र

- प्रथम नरकमें कौन कौन सम्यक्त्व
  - पर्याप्तक नारकियोंके तीनों सम्यक्त्व
  - अपर्याप्तक नारकियोंके क्षायोपशमिक और क्षायिक सम्यक्त्व
- दूसरे नरकसे सातवेंतक कौन २ सम्यक्त्व
  - पर्याप्तक नारकियोंके उपशम और वेदक सम्यक्त्व
  - अपर्याप्तक नारकियोंके कोई सम्यक्त्व नहीं

(श्लोक) प्रथमायां त्रितय स्यात्पर्याप्तानां द्वय तदितरेषाम्। अशमअमितरास्वपि वाऽक्षयजं पर्याप्तकानां तु॥ १॥ सर्वार्थसिद्धि पृष्ठ १५।

प्रथमायां ७।१ त्रितय १।१ स्यात् T पर्याप्तानां ६।३	=पहले (नरक) में पर्याप्तक (नारकियों) के तीनों सम्यक्त्व हैं
अशमअम् १।१ तद्	=उपशम (सम्यक्त्व) वर्जित (अ-शमजं) उन (=तद्-प्रथम नरकके पर्याप्तकों) से
इतरेषाम् ६।३ द्वयम् १।१	=भिन्न (इतरेषाम् अर्थात् पहले नरकके अपर्याप्तकों) के दो (वेदक क्षायिक सम्यक्त्व) है
इतरासु ७।३ अपि वा पर्याप्तकानां ६।३ तु *	=और (=तु) अन्य अवशेष (अर्थात् दूसरी पृथिवी वा नरकसे सातवें) में पर्याप्तक नारकियोंके भी (दो)
अक्षयजं १।१	=क्षायिक सम्यक्त्वको छोड़कर (अक्षयज, औपशमिक और क्षायोपशमिक सम्यक्त्व) हैं।

औपशमिकं क्षायोपशमिकं चास्ति ॥ प्रथमायां पृथिव्यां पर्याप्तापर्याप्तकानां क्षायिकं क्षायोपशमिकं चास्ति।

औपशमिकं ꣴा च क्षायोपशमिकं ꣴा अस्ति	= औपशमिक और क्षायोपशमिक सम्यक्त्व है
प्रथमायां ꣴा पृथिव्यां ꣴा	= पहले नरकमें अर्थात् भूमिके अप्बहुलभागमें जहा प्रथम नरक है उसमें
पर्याप्त–अपर्याप्तकानाम् ꣴा क्षायिकं ꣴा	= पर्याप्तक और अपर्याप्तक (नारकियों) के क्षायिक (सम्यग्दर्शन)
च * क्षायोपशमिक ꣴा अस्ति T	= और (च) क्षायोपशमिक [सम्यग्दर्शन] होता है

(१) रत्नप्रभा नाम पृथ्वी है सो एक लाख अस्सी सहस्र (१८००००) योजनकी मोटी है । उसकी मोटाईके स्कन्धमें तीन विभाग हैं उनमें सोलह सहस्र (१६०००) योजनका मोटा ऊपरका खर भाग है । तिस (खरभाग) में चित्रावज्रा वैडूर्य इत्यादि एक २ सहस्र योजनकी मोटी सोलह पृथ्वीं हैं और तिस खर भागके नीचे पक भाग है सो चौरासी सहस्र योजन मोटा है । इस पंक भागके नीचे अस्सी सहस योजन मोटा अब्बहुल भाग है उस अब्बहुल भागमें प्रथम नरक है उसमें सक्लेशित नारकी रहते हैं । नारकियोंके वसनेके लिये तीस लाख बिले हैं और तेरह प्रस्तर (=पटल) हैं। इसलिये "भूमिके अब्बहुल भागमें जहा प्रथम नरक है उसमें" यह वाक्य अनुवादमें लाये हैं।

सामान्येन सम्यग्दर्शनस्य स्वामी जीवो भवतीति स्वामित्वमुच्यते ( ) विशेषेण तु चतुर्दशमार्गणानुवादेन स्वामित्वमुच्यते (संस्कृत सर्वार्थ॰)

(२) सामान्येन ꣴा सम्यग्दर्शनस्य ꣴा स्वामी ꣴा	= सक्षेप (अपेक्षा) से सम्यक्त्वका अधिपति
जीवः ꣴा भवति T इति स्वामित्वम् ꣴा उच्यते T	= चेतन होता है। ऐसा अधिपतिपन वर्णित है
(३) विशेषेण ꣴा तु * चतुर्दश-मार्गणा—	= और (=तु) विस्तारसे अथवा भेद प्रभेदसे चौदह मार्गणा (गति-इन्द्रिय—काय–योग-वेद-कषाय-ज्ञान संयम-दर्शन—लेश्या—भव्य—सम्यक्त्व—संज्ञा—वा सैनी और आहारक) की
अनुवादेन ꣴा स्वामित्वम् ꣴा उच्यते T	= अपेक्षासे अधिपतिपना कहा गया है

(४) वच् (=कहना) अदादि द्वितीय गणका द्विकर्मक परस्मैपद अनिट् धातु है ॥ व का परिवर्तन (नीचेके नियमसे) उ में होकर उचवना, य कर्मणि प्रत्यय और ते (अन्य पुरुष—एकवचन-आत्मनेपदी-वर्तमान कालकी क्रियाका चिन्ह) लगानेसे उच्यते वन गया। वच्-स्वप्-यज् वप्-वह्-वस्-वद्-ग्रह-व्यध्-वश्-व्यच् व्रश्च-प्रच्छ्-भ्रस्ज-धातुके य्-र्-ल्-व् का परिवर्तन क्रमसे इ-उ-ऋ-ऌ में केवल परस्मैपदमें और कर्मणिप्रधान य प्रत्ययके पहिले हो जाता है। देखो अष्टाध्यायी ६-१-१५ वचिस्वपियजादीनां किति' और १६ वां सूत्र ।

तिर्यग्गतौ तिरश्चां पर्याप्तकानामौपशमिकमस्ति। क्षायिकं क्षायोपशमिकं च पर्याप्तापर्याप्तकानामस्ति॥ तिरश्चीनां क्षायिकं नास्ति।

तिर्यग्-गतौ पर्याप्तकानाम् तिरश्चां	= तिर्यंचगतिमें पर्याप्तक तिर्यंचोंके
औपशमिकम् अस्ति । क्षायिकं	= उपशम सम्यक्त्व होता है॥ क्षायिक सम्यग्दर्शन
च क्षायोपशमिकं पर्याप्त-अपर्याप्तकानां	= और क्षायोपशमिक सम्यक्त्व पर्याप्तक और अपर्याप्तक तिर्यंचोंके
अस्ति तिरश्चीनाम् क्षायिकं न अस्ति	= होता है। तिर्यंचनियोंके क्षायिक सम्यग्दर्शन नहीं होता है

(१) पर्याप्तानां त्रितयं द्वय तिरश्चामशान्तमितरेषाम्। क्षायिकवर्ज्यं द्वितय पर्याप्तास्वेव तत्स्त्रीषु। सर्वार्थ० पृ० १५।

पर्याप्तानां त्रितय अशान्तम्	= पर्याप्तक (तिर्यंचों) के तीनों (सम्यक्त्व) होते हैं। उपशमवर्जित (अशान्तम्)
इतरेषाम् तिरश्चाम् द्वय	= अन्य या अवशेष (= इतरेषाम्) अर्थात् अपर्याप्तक तिर्यंचोंके दो होते हैं
क्षायिक-वर्ज्यं द्वितय	= क्षायिक (सम्यक्त्व) छोड़कर दो (औपशमिक और क्षायोपशमिक सम्यक्त्व)
पर्याप्तासु एव तत्स्त्रीषु	= उन (तिर्यंचों) की (= तद्) पर्याप्तक ही (= एव) स्त्रियोंमें (न कि अपर्याप्तक तिर्यचनियोंमें) होते हैं। भावार्थ ऐसा है कि भोगभूमिके पर्याप्तक तिर्यंचोंके तीनों सम्यक्त्व होते है और अपर्याप्तक तिर्यंचोंके वेदक (= क्षायोपशमिक) और क्षायिक-सम्यक्त्व है कर्मभूमिके पर्याप्तक तिर्यंचोंके उपशम और क्षायोपशमिक सम्यक्त्व होते हैं। कर्मभूमिकी पर्याप्तक तिर्यंचनियोंके और भोगभूमिकी पर्याप्तक तिर्यंचनियोंके औपशमिक और क्षायोपशमिक सम्यक्त्व होते हैं॥ स्मरण रहे कि कर्मभूमिकी अपर्याप्तक तिर्यंचनीके और भोगभूमिकी अपर्याप्तक तिर्यंचनीके और कर्मभूमिके अपर्याप्तक तिर्यंचके भी कोई सम्यग्दर्शन नहीं है जैसा कि निम्न मानचित्रसे प्रगट है

भोगभूमिके पर्याप्तक तिर्यंचके तीनों सम्यक्त्व	भोगभूमिके अपर्याप्तक तिर्यंचके वेदकसम्यक्त्व और क्षायिकसम्यक्त्व	कर्मभूमिके पर्याप्तक तिर्यंचके उपशम और वेदकसम्यक्त्व	भोगभूमिके पर्याप्तक तिर्यंचनीके और कर्मभूमिके पर्याप्तक तिर्यंचनी के उपशम और वेदक सम्यक्त्व	कर्मभूमिके अपर्याप्तक तिर्यंच तिर्यंचिनीके भोगभूमिकी अपर्याप्तक तिर्यंचनीके सम्यक्त्व नहीं है

कुत इत्युक्ते

कुतः * इति उक्ते ९॥ =क्योंकर। (तिर्यंचिनियोंके क्षायिक सम्यक्त्व नहीं होता) ऐसा पूछनेपर कहते हैं कि

(१) सर्वार्थसिद्धिसंस्कृतवृत्तिकी हमारे पास इस समय दो संस्करण या आवृत्ति हैं। उनमें तिरश्चीनां क्षायिकं नास्ति वाक्यके पश्चात्–न–पर्याप्तकानाम् तक पाठभेद "भाव" के अतिरिक्त नहीं है किन्तु क्रममें अन्तर है जो निम्न लिखित शब्दशः दोनों पाठोंसे जान लो

प्रथम आवृत्तिका पाठ

नास्ति। औपशमिकं क्षायोपशमिकं च पर्याप्तिकानामेव ना पर्याप्तिकानाम्। मनुष्यगतौ मनुष्याणां पर्याप्तापर्याप्तकानां क्षायिक क्षायोपशमिक चास्ति। औपशमिक पर्याप्तकानामेव नापर्याप्तकानाम्। कुत' इत्युक्ते मनुष्य' कर्मभूमिज एव दर्शनमोहक्षपणप्रारम्भको भवति। क्षपणप्रारम्भकालात्पूर्वं तिर्यक्षु बद्धायुष्कोऽपि उत्कृष्टभोगभूमितिर्यक्पुरुषेष्वेवोत्पद्यते। न तिर्यक्स्त्रीषु भाववेद— स्त्रीणां तासां क्षायिकासम्भवात्। एव तिरश्चामप्यपर्याप्तकानां क्षायोपशमिकं ज्ञेयम्। न पर्याप्तकानाम्। मानुषीणां इत्यादि

दूसरी आवृत्ति वा संस्करणका पाठ

नास्ति। कुत इत्युक्ते मनुष्य कर्मभूमिज एव दर्शनमोहक्षपणप्रारम्भको भवति। क्षपणप्रारम्भकालात्पूर्वं तिर्यक्षु बद्धायुष्कोऽपि उत्कृष्टभोगभूमितिर्यक्पुरुषेष्वेवोत्पद्यते। न तिर्यक्स्त्रीषु। द्रव्यवेदस्त्रीणां तासां क्षायिकासम्भावात्। एव तिरश्चामप्यपर्याप्तकानां क्षायोपशमिकं ज्ञेयम्। न पर्याप्तकानाम्॥ औपशमिक क्षायोपशमिक च पर्याप्तिकानामेव नापर्याप्तिकानाम्। मनुष्यगतौ मनुष्याणां पर्याप्तापर्याप्तकानां क्षायिक क्षायोपशमिक चास्ति। औपशमिक पर्याप्तकानामेव ना पर्याप्तकानाम्। मानुषीणां इत्यादि

(क) प्रथम आवृत्ति सर्वार्थसिद्धिमें भाव शब्द अशुद्ध है दूसरी आवृत्तिमें इसके स्थानमें द्रव्य शब्द है सो ठीक है क्योंकि द्रव्यवेद स्त्रीके क्षायिक सम्यक्त्वका होना असम्भव है भाववेद स्त्रीके क्षायिक सम्यक्त्व हो सकता है। हमने अपने पाठमें "द्रव्य" रक्खा है।

(ख) दूसरी आवृत्तिके पाठका क्रम ही ठीक है क्योंकि भाष्यकारके कथन करनेपर कि तिर्यंचिनियोंके क्षायिक सम्यक्त्व नहीं होता है शिष्यने तिर्यंच गतिके शेषभागको सम्यक्त्वके संबधमें पूर्ण होनेके पहिले ही तत्काल प्रश्न कर दिया कि कुत इत्युक्ते। = क्योंकर। तब आचार्यने मनुष्यः कर्मभूमिज' 'तासां क्षायिकासम्भवात्। वाक्योंमें उत्तर देकर अवशेष भाग (तिर्यंचोंके सम्यक्त्व होनेके सम्बधमें) औपशमिकं क्षायोपशमिकं च पर्याप्तिकानामेव नापर्याप्तकानाम्। पीछे कहा। पश्चात् 'मनुष्यगतौ' मनुष्यगतिमें सम्यक्त्व कहा

(ग) "एवं तिरश्चामप्यपर्याप्तकानां क्षायोपशमिकं ज्ञेयम्। न पर्याप्तकानाम्।" यह वाक्य दोनों प्रतियोंमें अशुद्ध और व्यर्थ है क्योंकि कोई सम्यक्त्व ऐसा नहीं कि जीवकी पर्याप्त अवस्थामें न हो परन्तु अपर्याप्तक अवस्थामें हो (२) क्षायोपशमिक पर्याप्तापर्याप्तकानामस्ति" वाक्य और उसके अर्थके विरुद्ध पड़ता है। हमने पाठमें इसको नहीं रक्खा है।

मनुष्यः कर्मभूमिज एव दर्शनमोहक्षपणप्रारम्भको भवति । क्षपणप्रारम्भकालात्पूर्वं तिर्यक्षु बद्धायुष्कोऽपि उत्कृष्टभोगभूमितिर्यक्पुरुषेष्वेवोत्पद्यते । न तिर्यक्स्त्रीषु । द्रव्यवेदस्त्रीणां तासां क्षायिकासंभवात् । औपशमिकं क्षायोपशमिकं च पर्याप्तिकानामेव नापर्याप्तिकानाम् ॥

मनुष्यः १ कर्म-भूमिजः १ एव दर्शनमोह-क्षपण-प्रारम्भकः १ भवति ।	=कर्मभूमिका जन्मा ही (=एव) मनुष्य दर्शन मोहकी प्रकृतियोंको =क्षपावनेका प्रारम्भ करनेवाला होता है (और वह दर्शनमोहका क्षपण केवली अथवा श्रुतकेवलीके निकट अविरत, देशविरत, प्रमत्तसंयत, अप्रमत्तसंयत इन चार गुणस्थानोंमें होता है)
क्षपण-प्रारंभकालात् १ पूर्वं १ तिर्यक्षु १	=क्षपण करनेके प्रारंभ समयसे पहिले तिर्यंचों (=तिर्यंच गति) में
बद्ध-आयुष्कः १ अपि उत्कृष्टभोगभूमितिर्यक्-पुरुषेषु १ एव * उत्पद्यते	=आयु बांधनेवाला भी उत्तम भोगभूमिके तिर्यंच =पुरुष (पुल्लिंग अर्थात् द्रव्य पुरुष) में ही जन्म लेता है वा उपजता है
न तिर्यक्स्त्रीषु १	=न कि (उत्तम भोगभूमिकी) तिर्यंचनियोंमें [जन्म लेता है]
द्रव्यवेदस्त्रीणां १ तासां १ क्षायिक-असंभवात् १	=क्योंकि तिन द्रव्य वेद तिर्यंच स्त्रियोंके क्षायिक सम्यक्त्वका होना असंभव है
औपशमिकं १ क्षायोपशमिकं १ च पर्याप्तिकानां १ [तिरश्चीनां १] एव न, अपर्याप्तिकानां १	=उपशम सम्यक्त्व और वेदकसम्यक्त्व पर्याप्तिक =[तिर्यंचनियों) के ही होता है न कि अपर्याप्तिकोंके

(१) पर्याप्तक किसी तिर्यंचके, देवके अथवा नारकीके क्षायिक सम्यक्त्वका प्रारम्भ नहीं होता है ॥

(२) तिरस् (तिर.) अञ्चति गच्छति इति तिर्यङ्=वक्रगामी अर्थात् वक्र (=तिरः) गमन करता है (अञ्चति=गच्छति) ऐसा वक्रगामी तिर्यङ् है तिर्यञ्च पुल्लिंग है और पशु पक्षी-टेढ़ा चलनेवाला—वक्रगामी अर्थमें है जहां व्याकरणके नियमसे ञ् का लोप होकर और च् का परिवर्तन क् में होकर तिर्यक् हो गया है वहां पश्चात् सु प्रत्यय सप्तमी बहुवचन लगानेसे तिर्यक्+सु हुआ=तिर्यक्+षु (देखो टिप्पणी पृष्ठ १५)=तिर्यक्षु ॥ और जहांपर ञ् का लोप तो न हुआ परन्तु ञ् का परिवर्तन ङ् में और च् का परिवर्तन क् में हुआ और इसमें सु जोड़ा तब तिर्यङ्क्+सु=तिर्यङ्क्+षु (टिप्पणी पृष्ठ १५) तिर्यङ्क्षु रूप हुआ । क् को ख् में परिवर्तन करनेसे तिर्यङ्ख्षु भी रूप बनगया । ऐसे तिर्यञ्च शब्दकी सप्तमी विभक्ति बहुवचन पुल्लिंगके तिर्यक्षु—तिर्यङ्क्षु—तिर्यङ्ख्षु तीन रूप हुये ॥

मनुष्यगतौ मनुष्याणां पर्याप्तापर्याप्तकानां क्षायिकं क्षायोपशमिकं चास्ति। औपशमिकं पर्याप्तकानामेव नापर्याप्तकानाम् ॥ मानुषीणां त्रितयमप्यस्ति पर्याप्तिकानामेव नापर्याप्तिकानाम्। क्षायिकं पुनर्भाववेदेनैव ॥

मनुष्य-गतौ ७।१ पर्याप्त-अपर्याप्तकानां ६।३ =नरगतिमें पर्याप्तक और अपर्याप्तक
मनुष्याणां ६।३ क्षायिकं १।१ च क्षायोपशमिकं १।१ अस्ति =मनुष्योंके क्षायिक और (=च) वेदक सम्यग्दर्शन है
औपशमिकं १।१ पर्याप्तकाना ६।३ एव* न* =औपशमिक सम्यक्त्व पर्याप्तक (मनुष्यों) के ही होता है न कि
अपर्याप्तकानाम् ६।३। पर्याप्तिकानां ६।३ एव =अपर्याप्तक (मनुष्यों) के ॥ पर्याप्तिक ही (=एव)
मानुषीणा ६।३ त्रितयम् १।१ अपि अस्ति ⊤ =स्त्रियोंके तीनों (उपशम-वेदक-क्षायिक-सम्यक्त्व) ही होते हैं
न-अपर्याप्तिकानाम् ६।३ क्षायिकं १।१ =अपर्याप्तिक स्त्रियोंके (कोई भी सम्यग्दर्शन) नहीं होता है और क्षायिक
पुनः* भाव वेदेन ३।१ एव* = सम्यक्त्व भाववेदकर ही है अर्थात् भाव स्त्रीके है द्रव्य स्त्रीके नहीं है

(गाथा) नृणा पर्याप्तानां त्रयमितरेषां द्वयं तु शमवर्ज्यम्। त्रयमपि नारीषु स्यात्पर्याप्तास्वेव नान्यासु ॥ ३ ॥

नृणां (नृणां) ६।३ पर्याप्तानां ६।३ त्रयम् १।१ =पर्याप्तक मनुष्योंके तीनों (उपशम वेदक-क्षायिक सम्यक्त्व) होते हैं
इतरेषाम् ६।३ =और अन्य वा भिन्न (इतरेषाम्— मनुष्यों) के अर्थात् अपर्याप्तक मनुष्योंके
शमवर्ज्यम् १।१ द्वयं १।१ =उपशम सम्यक्त्वरहित (शमवर्ज्यम्) दो (वेदक और क्षायिक सम्यक्त्व होते हैं)
त्रयं १।१ अपि नारीषु ७।३ स्यात् पर्याप्तासु ७।३ एव =तीनों (सम्यक्त्व) ही पर्याप्तिक ही स्त्रियोंमें होते हैं (क्षायिक केवल भावस्त्रीके होता है)
न* अन्यासु ७।३ (स्यात्) =(कोई भी सम्यक्त्व) इतर (स्त्रियोंमें अर्थात् अपर्याप्तिक स्त्रियोंमें) नहीं होता है

मनुष्यगतिमें सम्यक्त्वका मानचित्र।

(क) पर्याप्तक मनुष्योंके तीनों (उपशम, वेदक और क्षायिक सम्यक्त्व, होते हैं
(ख) अपर्याप्तक मनुष्योंके क्षायोपशमिक और क्षायिक सम्यक्त्व होते हैं
(ग) पर्याप्तिक मनुष्यणीके (औपशमिक—क्षायोपशमिक-क्षायिक) तीनो होते हैं परन्तु क्षायिक सम्यक्त्व भावस्त्रीके होता है द्रव्यस्त्रीके नहीं। अपर्याप्तक स्त्रीके सम्यक्त्व नहीं होता है।

देवगतौ सामान्येन देवानां पर्याप्तापर्याप्तकानां त्रितयमप्यस्ति । औपशमिकमपर्याप्तकानां कथमिति चेच्चारित्रमोहोपशमेन सह मृतान्प्रति ।

देवगतौ ॥७॥ सामान्येन ॥३॥ पर्याप्त-अपर्याप्तकानां ॥६॥ = देवगतिमें सामान्य (अपेक्षा) से पर्याप्तक और अपर्याप्तक
देवानां ॥६॥ त्रितयम् ॥१॥ अपि* अस्ति T = देवोंके तीनों (उपशम-वेदक-क्षायिक सम्यक्त्व) ही होते हैं
औपशमिकम् ॥१॥ अपर्याप्तकानां ॥६॥ कथम्* = उपशम सम्यक्त्व अपर्याप्तक (देवों) के कैसा
इति चेत्* चारित्रमोह–उपशमेन ॥३॥ = ऐसे प्रश्न होनेपर [कहते हैं कि] चारित्रमोहनीय कर्मप्रकृतिके
सह* मृतान् ॥२॥ प्रति* = उपशमसहित मरण करनेवाले [जीवों] को [= प्रति] होता है भावार्थ–

किसी जीवके चारित्रमोहनीय कर्मकी प्रकृतियोंका उपशम होय और वह जीव उपशमश्रेणीमें मरण करै तो उस जीवके अपर्याप्तक देव अवस्थामें द्वितीय उपशम सम्यक्त्व होता है प्रथम उपशम सम्यग्दर्शन अपर्याप्त अवस्थामें किसी भी जीवके नहीं होता है ।

[श्लोक] पर्याप्तापर्याप्तकदेवेषु त्रितयमस्ति सम्यक्त्वम् । देवेष्वकल्पजेषु पर्याप्तेष्वत्रयजमेव ।

पर्याप्त—अपर्याप्तक देवेषु ॥७॥ त्रितयम् ॥१॥ = पर्याप्तक और अपर्याप्तक देवोंमें तीनों (उपशम—वेदक—क्षायिक)
सम्यक्त्वम् ॥१॥ अस्ति । अकल्पजेषु ॥७॥ पर्याप्तेषु ॥७॥ = सम्यग्दर्शन है । कल्पवासियोंसे भिन्न पर्याप्तक
देवेषु ॥७॥ = देवोंमें अर्थात् भवनवासी, व्यन्तर और ज्योतिषी देवोंमें
अत्रयजम् ॥१॥ एव * = क्षायिक वर्जित वा रहित ही (दो उपशम और वेदक सम्यक्त्व) है

देवगतिमें सम्यग्दर्शनका मानचित्र ।

(सामान्यकरि) पर्याप्त और अपर्याप्त देवोंके तीन सम्यग्दर्शन हैं ॥

(विशेषकरि) भवनवासी–व्यन्तर और ज्योतिषी देव और उनकी देवियोंके सौधर्म और ऐशान स्वर्गमें उपजी देवियोंके (१) क्षायिक सम्यक्त्व नहीं (२) अपर्याप्त अवस्थामें कोई भी सम्यक्त्व नहीं, पर्याप्त अवस्थामें उपशम वेदक सम्यक्त्व है ।

विशेषेण भवनवासिव्यन्तरज्योतिष्काणां देवानां देवीनां च सौधर्मैशानकल्पवासिनीनां च क्षायिकं नास्ति। तेषां पर्याप्तकानामौपशमिकं क्षायोपशमिकं चास्ति॥

विशेषेण ३ा भवनवासिन्–व्यन्तर–ज्योतिष्काणां	=विशेषकरि भवनवासी, व्यंतर और ज्योतिषी
देवाना ६ा च देवीना ६ा सौधर्म–ऐशान–	=देवोंके और [=च] इनकी देवियोंके और सौधर्म ऐशान स्वर्गोंके
कल्पवासिनीनां ६ा क्षायिकं १ा न * अस्ति T	=कल्पवासिनी देवियोके क्षायिक सम्यग्दर्शन नहीं होता है (सौधर्म, और ऐशान दो स्वर्गोंमेंही कल्पवासिनी देवी उत्पन्न होती हैं इनही दो स्वर्गोंसे सोलह स्वर्ग पर्यंत चली जाती हैं)
तेषां ६ा	=उन (भवनवासी, व्यन्तर, और ज्योतिषी देव और देविया और सौधर्म ऐशान स्वर्गोंकी कल्पवासिनी देवी)
पर्याप्तकानाम् ६ा औपशमिकं १ा	=पर्याप्तकोंके उपशम सम्यग्दर्शन
च क्षायोपशमिकं अस्ति T	=और वेदक सम्यक्त्व [क्षायोपशमिक सम्यक्त्व] होता है अर्थात् इन सबोंके क्षायिक सम्यक्त्व नहीं होता और अपर्याप्तक अवस्थामें कोई भी सम्यक्त्व नहीं है

(१) आयुष्क–चतुष्क–ज्योतिष्क शब्द आयुस्–चतुस्–ज्योतिस् शब्दोंमें कन् (क) प्रत्यय अपने २ अर्थमें लगानेसे बने हैं अर्थात् क जोड देनेसे इनका वही अर्थ रहता है जो क जोड्नेसे पहिले था॥ आयुष्क–चतुष्क ज्योतिष्कका वही अर्थ है जो आयुस्–चतुस् और ज्योतिस् शब्दों का है॥ इनके स् की पलटन ष् में कैसे हो जाती है देखो टिप्पणी पृष्ठ १५॥

(श्लोक) क्षायिकमविरतदृष्टिप्रभृतिषु सम्भवति वेदकं तु पुनः। अप्रमादकान्तेष्वौपशमं चौपशान्तान्तम्॥

क्षायिकम् १ा अविरतदृष्टिप्रभृतिषु ७ा	=क्षायिक सम्यग्दर्शन चौथे गुणस्थान, आदिकोंमें
सम्भवति T	=संभव है (=होसका है) अर्थात् चौथे गुणस्थानसे चौदहवें तक है
पुनः * वेदक १ा तु * अस्ति	=और (=पुनः) क्षायोपशमिक सम्यक्त्व तो (=तु) (चौथे अविरत गुणस्थानसे)
अप्रमादक–अन्तेषु ७ा च * औपशमम् १ा	=अप्रमत्त (सातवा गुणस्थान) के अंत तकमें है। और [=च] उपशम सम्यक्त्व
उपशान्तातम् १ा	=[चौथे गुणस्थानसे] उपशान्त कषाय ग्यारहवां गुणस्थान तक है

१ सामान्य अपेक्षासे सम्यग्दर्शन जीवके होता है विशेष अपेक्षासे गतिके अनुवादकरि

- नकगतिमें
  - प्रथम नरक
    - पर्याप्तक नारकियोंके तीनों सम्यक्त्व
    - अपर्याप्तक नारकियोंके वेदक सम्यक्त्व क्षायिक सम्यक्त्व
  - दूसरेसे सातवें नरकतक
    - पर्याप्तक नारकिनके वेदक सम्यक्त्व उपशम सम्यक्त्व
    - अपर्याप्तक नारकिनके कोई भी सम्यक्त्व नहीं।

और

- तिर्यंचगतिमें
  - कर्मभूमिके तिर्यंच और तिर्यंचनीके और भोग-भूमिकी तिर्यंचनीके पर्याप्तक अवस्थामें उपशम सम्यक्त्व वेदकसम्यक्त्व हों
    - अपर्याप्तक अवस्थामें कोई भी सम्यक्त्व नहीं और क्षायिकसम्यक्त्व कभी न हो
  - भोगभूमिके पर्याप्तक तिर्यंचके तीनों सम्यक्त्व। अपर्याप्तक के वेदक क्षायिक सम्यक्त्व

और

- मनुष्यगतिमें
  - मनुष्य पर्याप्तक के तीनों सम्यक्त्व अपर्याप्तक के वेदक-सम्यक्त्व क्षायिक-सम्यक्त्व
  - मनुष्यणी पर्याप्तकके उपशम वेदक-सम्यक्त्व अपर्याप्तक के कोई भी सम्यक्त्व न हों भाव-स्त्रीके क्षायिक हो द्रव्यके नहीं

और देवगतिमें निम्नमान चित्रके अनुसार होता। हैं

- देवकल्पवासी पर्याप्तक के और अपर्याप्तकके तीनों सम्यक्त्व हों
- भवनवासी व्यंतर ज्योतिषी देव-देवांगनाओंके और कल्पदेवांगनाओंके पर्याप्त अवस्थामें उपशम सम्यक्त्व वेदकसम्यक्त्व हो अपर्याप्तके कोई भी सम्यक्त्व न हो क्षायिकसम्यक्त्व कभी न हो

इन्द्रियानुवादेन पञ्चेन्द्रियाणां संज्ञिनां त्रितयमप्यस्ति, नेतरेषाम् ॥ २ ॥ कायानुवादेन त्रसकायिकानां त्रितयमप्यास्ति, नेतरेषाम् ॥ ३ ॥ योगानुवादेन त्रयाणां योगिनां त्रितयमप्यस्ति । अयोगिनां क्षायिकमेव ॥ ४ ॥

इन्द्रिय–अनुवादेन १ पचेंद्रियाणां २ संज्ञिनां ३	=इन्द्रियके कथनानुसारकरि पंचेंद्रिय सैनीके
त्रितयम् ४ अपि अस्ति न * इतरेषाम् ५	=तीनों ही सम्यक्त्व हैं अन्य [असैनी और पांच इन्द्रियोंसे न्यून इन्द्रियवाले] के नहीं हैं
काय–अनुवादेन १ त्रसकायिकानां २ त्रितयम् ४	=कायकी अपेक्षासे त्रसकायजीवोंके तीनों [उपशम-वेदक-क्षायिक सम्यक्त्व]
अपि * अस्ति न * इतरेषाम् ५	=ही [= अपि] हैं अन्योंके अर्थात् थावर जीवोंके [कोई भी सम्यक्त्व] नहीं है
योग–अनुवादेन १ त्रयाणां २ योगिनां ३ त्रितयं ४	= योगकी विवक्षाकरि तीनों [मन–वचन–काय] योगवालोंके तीनों
अपि अस्ति अयोगिनां ३ क्षायिकम् ४ एव अस्ति	=ही [सम्यग्दर्शन] हैं योगरहित [अयोगिकेवली भगवान्] के क्षायिक है

(१) पचेंद्रियाणां— पांच हैं इन्द्रिय जिनके यहां पचेन्द्रिय शब्द पुल्लिंग है क्योंकि बहुव्रीहि समास है परन्तु पञ्चेन्द्रियाणि अध्याय २ सूत्र १५ में नपुंसकलिंग है।

[२] त्रितयम् अपि अस्ति वाक्यका शब्दार्थ अनुवाद तीनों ही हैं होना चाहिये—संस्कृतकी बोल चालमें त्रितयम् अस्ति ठीक हैं परन्तु भाषामें बुरा और हिंदीकी बोल चालकी प्रणालीके विरुद्ध है इसलिये तीनों ही हैं अनुवाद करना पड़ता है ॥ त्रितयम् । तीनोंका भाग २ तीन भागवाला (३) तीनों-तीन तीन संख्यावाला (पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ ३७८) (४)

(तिहरा) ये चार अर्थमें आता है ॥ इन चारों अर्थोंमेंसे-तीनों तीन अर्थ लगता है अन्य अर्थ लेनेसे अनुवाद नहीं बनता है यदि ऐसा अनुवाद करें "तीनोंमेंसे एक सम्यक्त्व होता है" तौभी ठीक नहीं होता है क्यों कि यहां पर नाना जीवोंकी अपेक्षा कथन है और तीनों योग वाले जीवोंके एक समयमें सर्व जीवोंकी अपेक्षासे तीनों ही प्रकारके सम्यक्त्व विद्यमान होते हैं और यही श्रीआचार्यका अभिप्राय है कि पृथक् पृथक् सम्यग्दर्शनके भेद लिये जावें जैसा कि इसी वाक्यके पिछले भाग "अयोगिनां क्षायिकम् एव अस्ति" (अयोगियोंके क्षायिक ही है) से प्रगट है । इस भागका अनुवाद शब्दश: ठीक बन जाता है । श्रीपूज्यपादसूरिने एक अस्तिके प्रयोगसे दोनों आशय बहुवचन और एकवचनके लिये हैं और संस्कृतके भी बोल चालके अनुसार शुद्ध है ॥ अन्यत्र भी हमने बहुवचनकी क्रियामें अनुवाद किया है जहां एकसे अधिक सम्यक्त्वके भेदोंसे तात्पर्य्य है॥

वेदानुवादेन त्रिवेदानां त्रितयमप्यस्ति। अपगतवेदानामौपशमिकं क्षायिकं चास्ति ॥ ५ ॥ कषायानुवादेन चतुष्कषायाणां त्रितयमप्यस्ति। अकषायाणामौपशमिकं क्षायिकं चास्ति ॥ ६ ॥ ज्ञानानुवादेन आभिनिबोधिकश्रुतावधिमनःपर्ययज्ञानिनां त्रितयमप्यस्ति। केवलज्ञानिनां क्षायिकमेव ॥ ७ ॥ संयमानुवादेन सामायिकच्छेदोपस्थापन—

वेद–अनुवादेन ३। त्रिवेदाना ६। त्रितयम् १।१ अपि * अस्ति अपगत-वेदानाम् ६। औपशमिकं १।१ च क्षायिकं १।१ अस्ति, T कषाय–अनुवादेन ३। चतुष्कषायाणा ६। त्रितयम् १।१ अपि अस्ति। अकषायाणाम् ६। औपशमिकं १।१ च क्षायिकं १।१ अस्ति। ज्ञानअनुवादेन आभिनिबोधिक–श्रुत–अवधि–मनः पर्यय—ज्ञानिनां ६। त्रितयम् १।१ अपि * अस्ति केवल–ज्ञानिनां ६। क्षायिकम् १।१ एव * संयम–अनुवादेन ३। सामायिक च्छेदोपस्थापन—

=वेदकी अपेक्षाकरि तीनोंवेद (स्त्री–पुरुष–नपुंसक) वालोंके =तीनोंही (औपशमिक-क्षायोपशमिक और क्षायिक सम्यक्त्व) हैं वेदरहितोंके =उपशम और क्षायिक (सम्यग्दर्शन) हैं =कषायके कथनानुसारकरि चारो [क्रोध मान माया-लोभ] कषायवालोंके =तीनोंही (उपशम-वेदक-क्षायिक सम्यक्त्व) हैं और कषायरहितोंके =उपशम और क्षायिक (सम्यग्दर्शन) हैं। ज्ञानकी अपेक्षाकरि =मति (=आभिनिबोधिक) श्रुत अवधि मनःपर्यय =ज्ञानवालोंके तीनों (उपशम वेदक और क्षायिक सम्यक्त्व) ही हैं =केवलज्ञानियोंके अर्थात् सयोग केवली और अयोगकेवली भगवान्‌के क्षायिक ही है =संयमकी अपेक्षाकरि सामायिक और छेदोपस्थापन

(१) च्छेदोपस्थापन—यदि छ के पहिले कोई स्वर हो तो यह छ च्छ में पलट जाता है। यह परिवर्तन करो अथवा मत करो यदि छ से पहिले आनेवाला स्वर दीर्घ और पदान्त हो तो। जैसे सामायिकच्छेदोपस्थापन वाक्यमें कमें जो अ है वह छ के प्रथम है इससे च्छ हो गया। इच्छति=चाहता है—शीर्षाणि अच्छिद्यन्त=मस्तक छेदे गये। गच्छति=आता है। अपदान्त दीर्घस्वर छ से प्रथम आवे जैसे म्रीच्छति=लज्जा करता है। यदि छ से प्रथम दीर्घ पदान्त स्वर हो जैसे लक्ष्मीच्छाया—लक्ष्मीछाया=लक्ष्मीकी परछाई। यहां विकल्पसे दो रूप हुये। विशेष यह है कि यदि छसे पहिले मा निषेध वाचक प्रत्यय हो अथवा आ उपसर्ग हो तो छका परिवर्तन च्छमें अवश्य ही होगा जैसे आच्छाया=ईषच्छाया अर्थात् कुछ छाया। आच्छादयति=ढकता है। माच्छिदत्=नहीं छेदा। माच्छैत्सीत=नहीं छेदा है। आष्टाध्यायी ६–१–७३–७४–७५–७६

संयतानां त्रितयमप्यस्ति । परिहारविशुद्धिसंयतानामौपशमिकं नास्ति । इतरत् द्वितयमप्यस्ति । सूक्ष्मसाम्परायथाख्यातसंयतानामौपशमिकं क्षायिकं चास्ति । संयतासंयतानां च त्रितयमप्यस्ति ॥८॥ दर्शनानुवादेन चक्षुर्दर्शनाचक्षुर्दर्शनावधिदर्शनिनां त्रितयमप्यस्ति । केवलदर्शनिनां क्षायिकमेव ॥ ९ ॥

संयतानां ३।२ त्रितयम् १।१ अपि * अस्ति †	= संयमियोंके तीनों [उपशम-वेदक-क्षायिक सम्यक्त्व] हो हैं
परिहारविशुद्धिसंयतानां ३।३ औपशमिकं १।१	= परिहार विशुद्धि संयमियोंके उपशम सम्यग्दर्शन
न अस्ति । इतरत् १।१ द्वितयम् १।१ अपि अस्ति	= नहीं है । अन्य दो [वेदक और क्षायिक सम्यक्त्व) ही हैं
सूक्ष्मसाम्पराय-यथाख्यात संयताना औपशमिक १।१	= सूक्ष्मसांपराय और यथाख्यात संयमवालोंके उपशम सम्यग्दर्शन
च क्षायिक १।१ अस्ति । च संयतासंयतानां ३।३	= और क्षायिक सम्यक्त्व है । और देशव्रतियोंके [पांचवां गुणस्थानवालोंके]
त्रितयम् १।१ अपि अस्ति	= तीनों औपशमिक-क्षायोपशमिक-और क्षायिक सम्यक्त्व ही है
दर्शन-अनुवादेन ३।१ चक्षुर्दर्शन—अचक्षुर्दर्शन	= दर्शनके कथनानुसार चक्षुदर्शनवालोंके अचक्षुर्दर्शन वालोंके
अवधिदर्शनिनां ३।३ त्रितयम् १।१ अपि अस्ति	= और अवधि दर्शनवालोंके तीनों (उपशम-वेदक- क्षायिक सम्यक्त्व) हैं ।
केवलदर्शनिनां ३।३ क्षायिक १।१ एव (अस्ति)	= केवल दर्शनियोंके सयोगकेवली अयोगकेवलीके क्षायिक ही (सम्यग्दर्शन) है

(१) इतरत्—कर्ता प्रथमा विभक्तिके सु प्रत्यय और कर्म द्वितीया विभक्तिके अम् प्रत्ययोंके स्थानमें अद्ड् आजाय यदि सु अम् पांच
सर्वनाम कतर (दोमेंसे कौन) कतम (बहुतोंमेंसे कई) इतर (दूसरा) अन्य (दूसरा) और अन्यतर (दो मेंसे एक) के परे आवे तो (अष्टाध्या
यी—अद्ड् डतरादिभ्य: पञ्चभ्य: ७-१-२५) जैसे इतर+अद्ड् =इतरत् । इतरत् तिष्ठति=दूसरा ठहरता है—इतरत् पश्य=दूसरेको देख ।
इतरके अकार् से लोप हो जाता है अर्थात् अद्ड् प्रत्ययमें इत्संज्ञक ड् का यह प्रभाव है कि वह अष्टाध्यायी ६-४ १४३ वें सूत्र टे: (डिति भस्य)
द्वारा इन पांचों शब्दोंके अन्तके अ का लोप कर देना है ॥ और इतरद्—इतरत् दो रूप हुये ॥

(२) सर्वार्थसिद्धिवचनिका मुद्रित पृष्ठ ६१ में "संयतासंयतके अरु असंयतके तीन हो हैं" ऐसा वाक्य लाये हैं और इस संस्कृत वृत्तिमें
असंयतानां वाक्य लाये नहीं है इसका कारण यह है कि यहां पर कथन संयमकी अपेक्षासे हैं न कि असंयमकी अपेक्षासे, श्री आचार्यने संय-
तासंयत तो ले लिया क्योंकि संयम उस पांचवें गुणस्थानमें कुछ कुछ पाया जाता है । यदि असंयतानां शब्द लाते तो आचार्य विषयान्तर
हो जाते क्योंकि विषय वा प्रकरण तो संयमका है । इसमें संदेह नहीं कि चौथे गुणस्थानवर्ती असंयतके तीनों ही सम्यक्त्व होते हैं ॥ यदि यह
विषय होता कि किस किस स्थानमें कौन कौन सम्यक्त्व है तो असंयत लाते सो प्रकरण नहीं है अतः वृत्तिमें असंयतानां शब्द नहीं लाये ।

लेश्यानुवादेन षड्लेश्यानां त्रितयमप्यास्ति। अलेश्यानां क्षायिकमव ॥१०॥ भव्यानुवादेन भव्यानां त्रितयमप्यास्ति, नाभव्यानाम् ॥ ११ ॥सम्यक्त्वानुवादेन यत्र यत्सम्यग्दर्शनं तत्र तदेव ज्ञेयम् ॥ १२ ॥ संज्ञानुवादेन सञ्ज्ञिनां त्रितयमप्यस्ति, नासंज्ञिनाम्। तदुभयव्यपदेशरहितानां क्षायिकमेव ॥ १३ ॥ आहारानुवादेन आहारकाणां त्रितयमप्यस्ति। अनाहारकाणां छद्मस्थानां त्रितयमप्यस्ति ॥ केवलिनां समुद्घातगतानां क्षायिकमेव ॥ १४ ॥

लेश्या अनुवादेन १। षड्लेश्यानां २। त्रितयम् ३।। अपि * अस्ति T अलेश्यानां ३। क्षायिकम् ३।। एव * १० भव्य-अनुवादेन ३। भव्यानां ३। त्रितयम् ३।। अपि अस्ति। अभव्यानाम् ३। न * ॥ ११ ॥ सम्यक्त्व— अनुवादेन ३। यत्र * यद् ३।। सम्यग्दर्शनम् ३।। तत्र * तद् ३।। एव ज्ञेयम् ३।। ॥ १२ ॥

=लेश्याकी अपेक्षाकरि छह (कृष्ण नील-कापोत, पीत पद्म-शुक्ल] लेश्यावालोंके =तीनों ही [उपशम-वेदक-क्षायिक सम्यक्त्व] हैं लेश्यारहित [अयोग केवली]के =क्षायिक ही [सम्यग्दर्शन] है। भव्यकी विवक्षा करि =भव्य जीवनके तीनोंही [सम्यक्त्व] हैं। अभव्य जीवोंके =(कोई भी सम्यग्दर्शन) नहीं है। सम्यग्दर्शनके =कथनानुसार करि जहा जो (=यद्) सम्यक्त्व है =तहां वोही (=तद् सम्यक्त्व) जानना चाहिये अर्थात् उपशममें उपशमसम्यक्त्व, क्षायोपशममें क्षायोपशम सम्यक्त्व क्षायिकमें क्षायिक सम्यक्त्व जानना

संज्ञा-अनुवादेन ३। संज्ञिनां ३। त्रितयम् ३।। अपि अस्ति। न-असंज्ञिनाम् ३। तद्—उभय— व्यपदेश-रहितानां ३। क्षायिकम् ३।। एव * १३ आहार-अनुवादेन ३। आहारकाणां ३। त्रितयम् ३।। अपि अस्ति अनाहारकाणां छद्मस्थानां ३ त्रितयं अपि अस्ति केवलिनां ३। समुद्घातगतानां ३। क्षायिकम् ३। एव * ॥ १४ ॥

=संज्ञी (=सैनी) के अनुवादकरि सैनी जीवोंके तीनोंही =(सम्यक्त्व हैं) असैनियोंके (कोई भी सम्यग्दर्शन) नहीं है। उन दोनों =नामोंसे वर्जित (सयोगकेवली-अयोगकेवली भगवान) के क्षायिक ही है =आहारकी अपेक्षासे आहारकनके तीनोंही =सम्यग्दर्शन हैं आहारक वर्जित छद्मस्थोंके तीनोंही (उपशम वेदक—क्षायिक) =ही हैं केवली समुद्घात करनेवाले (अनाहारक) अर्थात् सयोग केवली [जब समुद्घात करैं तब अनाहारक हैं] और अयोग केवली [अनाहारक होते हैं] =क्षायिक ही (सम्यक्त्व) है ॥

३ । साधनं द्विविधम् । आभ्यन्तरं वाह्यं च ॥ आभ्यन्तरं दर्शनमोहस्योपशमः क्षयः क्षयोपशमो वा । वाह्यं नारकाणां प्राक्चतुर्थ्याः ॥ सम्यग्दर्शनस्य साधनं केषाञ्चिज्जातिस्मरणं केषाञ्चिद्धर्मश्रवणं केषाञ्चिद्वेदनाभिभवः ॥ चतुर्थीमारभ्य आसप्तम्या नारकाणां जातिस्मरणं वेदनाभिभवश्च ॥ तिरश्चां केषाञ्चिज्जातिस्मरणं केषाञ्चिद्धर्मश्रवणं केषाञ्चिज्जिनबिम्बदर्शनम् ॥

साधनं १।१ द्वि–विधम् १।१	=साधन अर्थात् सम्यक्त्वके होनेके कारण अथवा हेतु दो प्रकार है
आभ्यन्तरं १।१ वाह्यं १।१ च आभ्यन्तरं १।१	=अन्तरंग और वहिरंग [साधन] अन्तरंग [कारण तो]
दर्शनमोहस्य ६।१ उपशमः १।१ क्षयः १।१ क्षयोपशमः १।१	=दर्शन मोहनीय [कर्म] का उपशम, क्षय वा क्षयोपशम है । [नरक पर्यंत
वा वाह्यं १।१ प्राक्चतुर्थ्याः ५।१	=वहिरंग [साधन] चौथे [नरक] से पहिले [अर्थात् पहिले-दूसरे तीसरे–
नारकाणां ६।३ सम्यग्दर्शनस्य ६।१ साधनं केषांचित्	=नारक जीवोंके सम्यक्त्वका कारण कितनेके
जातिस्मरणं १।१ केषाञ्चित् धर्मश्रवणं १।१	=जातिस्मृति कितनेकके धर्मका सुनना (और)
केषाञ्चित् वेदना अभिभवः १।१ चतुर्थीं २।१ आरभ्य	=कितनेकके दुःखका भोगना है चौथी पृथिवी (=नरक) से लेकर
आसप्तम्याः ५।१ नारकाणां ६।३ जातिस्मरणं १।१	=सातवीं पृथिवी (नरक) तक नारकी जीवोंके जातिका स्मरण
च वेदना–अभिभवः १।१ तिरश्चां ६।३ केषाञ्चित्	=और (च) दुःखका भोगना (सम्यक्त्वके कारण) है । तिर्यंचोंके कितनेकके
जातिस्मरणं १।१ केषाञ्चित् धर्मश्रवणं १।१	= जातिस्मरण (अर्थात् पूर्व जन्मकी स्मृति) कितनेकके धर्मका सुनना
केषाञ्चित् * जिनविम्बदर्शन १।१	= कितनेकके भगवानका बिंब देखना (सम्यक्त्वके कारण) हैं

१ अभ्यन्तर 'बीच, बीचका स्थान पद्म० कोष पृष्ठ ३८ । आभ्यन्तर=भीतर होनेवाला ॥ अतः आभ्यन्तर शब्द सर्वार्थसिद्धि द्वितीय आवृत्तिका ठीक है न कि अभ्यन्तर प्रथम आवृत्तिका (२) केषाम् चित्=म् का परिवर्तन (मोऽनुस्वारः उक्त सूत्रसे) अनुस्वारमें होगया ॥ इस अनुस्वारका परिवर्तन परसवर्ण चवर्गके ञ् मे (पदान्तस्यानुस्वारस्य यथि परे परसवर्णो वा अष्टाध्यायी ८-४-५९ सूत्रसे) होगया अतः केषाम् चित्=केषाञ्चित् । चित्+जाति=चिज्ज् जाति (देखो टिप्पणी पृष्ठ ४१) चिज्ज् के च् का परिवर्तन ज्में हो जाता है (देखो टिप्पणी पृष्ठ १४-१५) (३) आरभ्य संवध सूचक भूत कृदत है । (४) आ-सप्तम्याः आङ् मर्यादाभिविध्योः २।१ वा अष्टाध्यायी २। १ । १३ सूत्र । मर्यादा (अर्थात् जो सीमा कहीं उसके वाहर वाहर) और अभिविधि अर्थमें (अर्थात् जो सीमा कहीं उसको मिलाकर) वर्तमान जो आङ् (=आ) वह पचमी अपादान विभक्तिके साथ बिकल्पसे (=वा) समासको प्राप्त हो और वह समास ।

(४) अधिकरणं द्विविधम् । आभ्यन्तरं बाह्यं च ॥ आभ्यन्तरं स्वस्वामिसम्बन्धार्हो एव आत्मा विवक्षातः कारकप्रवृत्तेः ॥ बाह्यं लोकनाडी । सा कियती ? एकरज्जुविष्कम्भा चतुर्दशरज्ज्वायामा ॥ (५) स्थितिरोपशमिकस्य जघन्योत्कृष्टा चान्तर्मौहूर्तिकी । क्षायिकस्य संसारिणो जघन्यान्तर्मौहूर्तिकी । उत्कृष्टा त्रयस्त्रिंशत्सागरोपमाणि सान्तर्मुहूर्त्ताष्टवर्षहीनपूर्वकोटिद्वयाधिकानि । मुक्तस्य सादिरपर्यवसाना क्षायोपशमिकस्य जघन्यान्तर्मौहूर्तिकी । उत्कृष्टा षट्षष्टिसागरोपमाणि [६] विधानं सामान्यादेकं सम्यगद-

अधिकरणं ॥ द्विविधम् ॥ आभ्यन्तरं ॥ च	=(४) आधार दो प्रकार है । अंतरंग और [च]
बाह्य ॥ आभ्यन्तरं ॥ स्व-स्वामि—	=बहिरंग [सम्यक्त्वका आधार] आभ्यन्तर अपना अधिपति [=स्वस्वामिन्]
सम्बन्ध-अर्हः ॥ एव आत्मा ॥ कारकप्रवृत्तेः ॥	=सम्बन्धके योग्य आत्मा ही है । क्योंकि कारकन व्यवहारका
विवक्षातः ※ बाह्यं ॥ लोकनाडी ॥ । सा ॥	=अपेक्षासे है । बाह्य [सम्यक्त्वका आधार] लोकनाडी है सो
कियती ॥ एक-रज्जु-विष्कम्भा ॥ चतुर्दशरज्जु-	=कितनी है ? एकराजू चौडी है (और) चौदहराजू
आयामा ॥ औपशमिकस्य ॥ स्थितिः ॥	=ऊंची है [५] उपशम सम्यग्दर्शनकी स्थिति [ठहराव टिकाव] ठहरती है
जघन्या ॥ च उत्कृष्टा ॥ अन्तर्मौहूर्तिकी ॥	=जघन्य और उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त्तकी है ॥ घटेसे न्यून समय तकउपशम सम्यक्त्व
संसारिणः ॥ क्षायिकस्य ॥ जघन्या अन्तर्मुहूर्तिकी ॥	=संसारी जीवके क्षायिककी जघन्य (स्थिति) अन्तर्मुहूर्त्तकी है पीछे मुक्ति है
उत्कृष्टा ॥ त्रयस्त्रिंशत्सागरोपमाणि ॥	=(क्षायिक सम्यक्त्वकी) उत्कृष्ट (स्थिति] तेतीस सागर प्रमाण
स-अन्तर्मुहूर्त-अष्टवर्षहीन-पूर्वकोटिद्वय—	=आठसाल अन्तर्मुहूर्तसहित न्यून दो करोड पूर्व
अधिकानि ॥	=अधिक है [३३ सागर+२०००००० पूर्वमेंसे ८ वरस अंतर्मुहूर्त न्यून है]
मुक्तस्य ॥ सआदिः ॥ अपरि-अवसाना ॥	=मोक्षजीवके [क्षायिक सम्यक्त्वकी स्थिति] आदि सहित और असमाप्ति है
क्षायोपशमिकस्य ॥ जघन्या-अन्तर्मौहूर्तिकी ॥	=वेदक सम्यक्त्वकी जघन्य (स्थिति) अन्तर्मुहूर्त है
उत्कृष्टा ॥ षट्षष्टिसागरोपमाणि,	=(६] उत्कृष्ट [स्थिति-वेदक सम्यक्त्वकी] छ्यासट सागर प्रमाण है ।
विधानं ॥ सामान्यात् ॥ एक ॥ सम्यग्दर्शनम् ॥	= सामान्य [विवक्षा] से सम्यग्दर्शन एक प्रकार है

१ कियत् (त्रि०) (किम् परिमाणे वतुप्, किमः कादेशः वस्य य. कितना परिमाण कितना पद्म० १०८) शब्दसे कियती प्रथमा एक वचन स्त्रीलिंग है ॥

दर्शनम् । द्वितयं निसर्गजाधिगमजभेदात् । एवं संख्येया विकल्पाः शब्दतः ॥

निसर्गजअधिगमजभेदात् ३। द्वितयं १।।   =स्वभाव जनित और परोपदेश जनित भेदसे [सम्यक्त्व] दो प्रकार है

एव * शब्दतः * संख्येयाः १। विकल्पाः १।   =इसप्रकार शब्द (की अपेक्षा) से संख्यात भेद हैं

(१) आज्ञामार्गसमुद्भव मुपदेशात्सूत्रबीजसंक्षेपात् । विस्तारार्थाभ्यां भवमव परमावादिगाढ च ॥ १ ॥ इति दशविधम् ॥

आज्ञा-समुद्भवम् १।। मार्ग-समुद्भवम् १।। उपदेशात् ३। =आज्ञासे उत्पन्न (सम्यग्दर्शन) मार्गसे उत्पन्न (सम्यक्त्व) उपदेशसे

भवम् १।। सूत्रात् ३।। भवम् १।। बीजात् ३।। भवम् १।। =उत्पन्न (सम्यग्दर्शन) सूत्रसे उत्पन्न, बीजसे उत्पन्न,

संक्षेपात् ३। भवम् १।।विस्तारात् ३। भवम् १।। अर्थात् ३। =संक्षेपसे उत्पन्न (सम्यक्त्व) विस्तारसे उत्पन्न अर्थसे

भवम् १।। अवगाढ १।। च परम-अवगाढ १।। इति =उत्पन्न (सम्यग्दर्शन) अवगाढ और (च) परम अवगाढ (सम्यक्त्व) ऐसे

दश-विधम् १।। =(शब्दसे सम्यक्त्व) दश प्रकार हैं

इस आर्या छंदमें वर्णित दश विध सम्यग्दर्शनके अर्थ स्पष्ट करनेके लिये निम्न लिखित तीन स्रग्धरावृत्त (स्रग्धरा छंद) कहते हैं—

स्रग्धरा— आज्ञासम्यक्त्वमुक्त यदुत विरुचित वीतरागाज्ञयैव । त्यक्तग्रंथप्रपंच शिवममृतपथ श्रद्दधन्मोहशान्तेः ।

मार्गश्रद्धानमाहुः पुरुषवरपुराणोपदेशोपयाता । या सज्ञानागमाब्धिप्रसृतिभिरुपदेशादिरादेशि दृष्टिः ॥ १ ॥

यद् १।। उत * विरुचित १।। वीतराग-आज्ञया ३। =और (=उत) जो (=यद्) वीतरागकी आज्ञाकरि ही (एव) श्रद्धान किया

एव आज्ञा-सम्यक्त्व १।। =जाय (जो वीतरागके वचन पर ही विश्वास किया जाय) सो आज्ञा सम्यक्त्व

उक्त १।। त्यक्तग्रंथप्रपञ्च ३। =कहाजाता है । शास्त्र विस्तारके (श्रवण) विना

शिवम् २। अमृतपथ २। मोहशान्ते ५।। =कल्याणरूप मोक्षमार्गमें (शब्दार्थ अमर मार्ग) मोहकी शांति होनेसे (अर्थात् दर्शन मोहनीय कर्मके उपशम क्षयोपशम और क्षय होनेसे)

(२) श्रद्दधत् ३। मार्गश्रद्धानम् २।। आहुः T =श्रद्धान वा रुचि करनेको मार्गज सम्यग्दर्शन कहते हैं (आहु.)

पुरुष-वर-पुराण-उपदेश-उपयाता १।। या १।। संज्ञान =श्रेष्ठ प्राचीन पुरुषों (तीर्थंकरादिक) के उपदेश जनित जो श्रेष्ठ ज्ञान (उस) से

आगम-अब्धि-प्रभृतिभिः ३।। उपदेशादिः १। =उत्पन्न हुआ आगमरूपी समुद्र (तिस) के विस्तारोंकरि (प्राप्ति) उपदेशादिक

आदेशदृष्टिः १ =(सो) आदेशदृष्टि है (उत्कृष्ट पुरुषोक्त शास्त्रादिकके पढ़नेसे सुननेसे जो श्रद्धान हो)

(१) ब्रू कहना अदादिगणके धातुसे अन्य पुरुष बहुवचन परस्मैपद वर्तमान काल आहुः विना नियमके बना है (२) श्रद्धत् श्रद्धन् क्योंकि

श्रद्दधत् के त् का परिवर्तन न् में हो जाता है (देखो टिप्पणी पृष्ठ ३६) श्रत् (अव्य०) विश्वास पत्र पृष्ठ ३६० ॥ धा जुहोत्यादि तृतीय गणका उभय परस्मैपदी और आत्मनेपदी सकर्मक अनिट् धातु धारण या पकड़ने अर्थमें है। इस गणके धातुओंके रूप बनानेमें यदि धातुमें पहिले व्यंजन हो और पश्चात् एक स्वर हो तो धातुको दुहरा देते हैं अतः धाधा होगया और दुहराये हुये भागको व्याकरणमें अभ्यास कहते हैं यहां प्रथम धा अभ्यास है अभ्यासमें वर्गका दूसरा और चौथा अक्षर क्रमसे उसी वर्गके प्रथम और तीसरे अक्षरमें पलट जाता है इसलिये धाधा = दाधा अष्टाध्यायी ८-४-५४) और अभ्यासके दीर्घ स्वरका ह्रस्व हो जाता है (अ० ७-४-५९) अत दाधा = दधा। धा का आ किया के ङित् सकक प्रत्ययके पहिले गिर जाता है। अति बहुवचन अन्य पुरुष परस्मैपद वर्तमान काल जुहोत्यादि गणका ङित् प्रत्यय है इसके पहिले धा का आ गिरकर केवल दध् रूप रह जाता है अब श्रत् दध् रूप हुआ ॥ श्रत्के त् का द् में परिवर्तन टिप्पणी पृष्ठ ३५में हुआ। श्रद्दध् ॥ श्रद्दधत् वर्तमान कृदन्त है और श्रद्धा गिरम, अमृतपद्य तीनों शब्द द्वितीया विभक्ति पुल्लिंग एकवचन श्रद्दधत् क्रियाके कर्म है। वर्तमान कृदन्त बनानेका प्राय यह नियम है कि धातुका वह रूप लेलो जो अन्य पुरुष बहुवचन वर्तमान कालकी क्रिया बनानेमें पहिले कोई धातु ग्रहण करता है पश्चात धातु आत्मनेपदी हो जिसका वर्तमान कृदन्त बनाना है तो आन प्रत्यय लगा दो (जैसे दध्+आन दधान या श्रत्+दध्+आन श्रद्दधान यदि धातुका परस्मैपदमें प्रयोग हो तो अत् प्रत्यय लगादो इसलिये श्रद्दध्+अत् = श्रद्दधत् विश्वास (श्रद्) करते हुये दधत् = श्रद्दधान

(स्रग्धरा) आकर्ण्याचारसूत्रंमुनिचरणविधेः सूचनं श्रद्दधान.। सूक्तोऽसौ सूत्रदृष्टिर्दुरधिगमगतेरर्थसार्थस्य बीजै.।

कैश्चिज्जातोपलब्धेरसमशमवशाद्बीजदृष्टिः पदार्थान्। संक्षेपेणैव बुद्ध्वा रुचिमुपगतवान् साधु संक्षेपदृष्टिः। ८ से ९ तक भेद है

मुनिचरणविधेः ।६। सूचन ।२। आचार सूत्रं ।२।	= मुनिके आचरणके विधानको बतलानेवाले आचार सूत्रको
आकर्ण्य श्रद्दधानः ।१। असौ ।१। सूत्रदृष्टिः ।१। सूक्तः ।१।	= सुनकर विश्वास (= श्रद्) करना या धरना (= दधान) वह सूत्रदृष्टि भलेप्रकार कहा गया है अर्थात् मुनिका आचरण सुननेमे जो तत्त्वार्थ श्रद्धान हो सो सूत्र सम्यक्त्व है
दुर्-अधिगम-गतेः ।६। अर्थसार्थस्य ।६।	= कठिनाईसे (दुर्) ज्ञान (अधिगम) प्राप्त होनेवाले (गते) पदार्थोंके समूहका
कैश्चित् * बीजैः ।३।	= कैसकें बीजाक्षर (जैसे ॐ ह्रां ह्रीं ह्रूं ह्रौं ह्रः इत्यादि) करि
असम—शम—वशात् ।५।	= असाधारण (असम) मोहनीय कर्मके उपशम (क्षय-क्षयोपशम) के वशसे

जात-उपलब्धेः। बीजदृष्टिः।	=उत्पन्न हुआ [=जात] ज्ञान (=उपलब्धेः) सो बीजदृष्टि सम्यक्त्व है ॥ (में है
	(वा "बीज सकल सनय दल सूचना व्याजमें" ऐसा भी अनगारधर्मामृत अ०२ श्लो० ६२
पदार्थान् । सङ्क्षेपण ।। एव बुध्वा - रुचिम् ।।	=पदार्थोंको सामान्यसे ही जानकर श्रद्धानको
उपगतवान् । साधु-सङ्क्षेपदृष्टि ।	=प्राप्त होनेवाला प्रशस्त वा भली [=साधु] सङ्क्षेपदृष्टि (=सम्यक्त्व है) अर्थात्
	सङ्क्षेप रूपसे पदार्थोंको जानकर जो श्रद्धान होय सो सङ्क्षेप सम्यक्त्व है)

(श्लोक) यः श्रुत्वा द्वादशाङ्गीं कृतरुचिरिह त विद्धि विस्तारदृष्टिम् । सञ्जातार्थात्कुतश्चित्प्रवचनवचनान्यन्तरेणार्थदृष्टि ॥
दृष्टिः साङ्गाङ्गवाह्यप्रवचनमवगाह्योत्थिता या ऽवगाढा । कैवल्यालोकितार्थे रुचिरिह परमावादिगाढेति रूढा ॥ ३ ॥

यः । श्रुत्वा द्वादशांगीं ।। कृतरुचिः । इह * त ।	=जो (भव्य) द्वादशांग वाणीको सुनकर इसलोकमें (=इह) श्रद्धानी हो तिसको
विद्धि T विस्तारदृष्टिम् ।	=विस्तारदृष्टि जानों (द्वादशांगको सुनकर जो रुचि हो वह विस्तार सम्यक्त्व है।
प्रवचन-- वचनानि ।। अन्तरेण* कुतश्चित्*	=आगम वा शास्त्रके वाक्योंके विना (देखे वा सुने) किसी (=कुतश्चित्)
सञ्जातार्थात् । अर्थ-दृष्टि ।।	=पदार्थ (के निमित्त) से उत्पन्न हुआ (जो श्रद्धान) सो अर्थदृष्टि (सम्यक्त्व) है
	अर्थात् दृष्टान्तादिक रूप पदार्थोंसे जो श्रद्धान हो सो अर्थ सम्यक्त्व है
स--अङ्ग--अङ्ग-वाह्यप्रवचनम् ।। अवगाह्य-	=अङ्ग और अङ्गवाह्यसहित उत्तम (वा श्रेष्ठ) शास्त्रको जानकर (=अवगाह्य)
उत्थिता ।। या ।। दृष्टिः ।। अवगाढा ।। (दृष्टिः ।।)	=उत्पन्न हुई (=उत्थिता) जो (=या) रुचि (=दृष्टि) सो अवगाढ सम्यक्त्व है
	(जो श्रुतकेवलीके सम्यग्दर्शन हो सो अवगाढदृष्टि वा अवगाढ सम्यक्त्व है)
कैवल्य- आलोकित--अर्थे । इह*	=केवलज्ञानकरि देखे गये पदार्थमें इसलोकमें (=इह, श्रद्धान)
परमावादिगाढा ।। इति* रूढा ।।	=सो परम अवगाढ (दृष्टि=सम्यक्त्व) है ऐसा प्रसिद्ध है अर्थात् इसलोकमें जो
	=(वीतराग सर्वज्ञ) केवलीका श्रद्धान है सो परमावगाढ दृष्टि है ॥

* अर्थदृष्टि यहांपर पुलिंग भी हो सक्ता है ॥ (२) सा अङ्ग भी हो सकता है फिर दृष्टि शब्दका सांकेतिक होगा अर्थात् सा ।। दृष्टिः ।।
(१) सम्यक्त्वके कहनेवाले शब्दोंकी संख्या होनेसे उपर्युक्त सम्यग्दर्शनके संख्यात भेद हुये ॥ आत्मानुशासनसे ।

असङ्ख्येया अनन्ताश्च भवन्ति श्रद्धातृश्रद्धातव्यभेदात् ॥ एवमयं निर्देशादि विधिर्ज्ञानचारित्रयोर्जीवाजीवादिषु चागमानुसारेण योजयितव्यः ॥ किमेतैरेवं जीवादीनामधिगमो भवति उत अन्योऽप्यधिगमोपायोऽस्तीति परिपृष्टोऽस्तीत्याह—

श्रद्धातृ-श्रद्धातव्य—	= विश्वास करनेवाले और प्रतीत करने योग्य [वस्तु] के
भेदात् ५। असंख्येयाः १। च अनन्ताः १। भवन्ति T	= भेदसे असंख्यात और अनंत [भेद सम्यक्त्वके) होते हैं
एवम् अयम् १। निर्देश-आदि-विधिः १। ज्ञान-	= ऐसे यह निर्देशादिक क्रम (सम्यग्दर्शनकी भांति] ज्ञान
चारित्रयोः ७।। च जीवाजीवादिषु ७।।	= और चारित्रमें: तथा (=च] जीव-अजीव आदि (सात तत्वों] में
आगम-अनुसारेण ३।। योजयितव्यः १।	= शास्त्रके अनुकूल लगाया जाना चाहिये ।
किम् १।। एतैः ३।	= क्या इन [निर्देश, स्वामित्व, साधन, अधिकरण, स्थिति और
जीवादीनाम् ६।।	= विधान] अनुयोगों करि ही जीवादिक सात तत्वों (और सम्यग्दर्शनादिका
अधिगमः १। भवति उत * अन्यः १।। अपि अधिगम	= ज्ञान होता है अथवा भिन्न भी जाननेका
उपायः १। अस्ति इति परिपृष्टः अस्ति इति आह T	= उपाय है ऐसा प्रश्न किया गया है (सो आचार्य) ऐसा कहते हैं कि

(१) विसर्गसे पहिले आ हो और उसके पश्चात् कोई स्वर या घोष व्यजन आवे तो यह विसर्ग गिर जाता है जैसे नराः इमे = नरा इमे। और यदि विसर्गके पहिले अ हो और उसके पश्चात् अ को छोड़कर अन्य कोई स्वर हो तो भी इस विसर्गको गिरा देते हैं जैसे बुधः इच्छति = बुध इच्छति और दो स्वर जो विसर्गके गिरने पर रह जाते हैं एक दूसरेमें सम्मिलित नहीं होते हैं ॥ जैसे असंख्येयाः अनन्त = असङ्ख्येया. अनन्त अब असङ्ख्यानन्त ऐसा वाक्य नहीं हो सक्ता है ॥ (२) एतै. पुलिंग और नपुसकलिंग दोनोंमें है यहां अनुयोगैः शब्द जो पुलिंग होता है गुप्त है अतः इसको हमने पुलिंग माना है ॥ (३) जीवादीनां वाक्यके पहिले सम्यग्दर्शनादीनां वाक्य अधिक समझ लेना चाहिये जैसा कि हम टिप्पणी सूत्र ६ में लिख चुके हैं ॥

सूत्र—सत्संख्याक्षेत्रस्पर्शनकालान्तरभावाल्पबहुत्वैश्च ॥ ८ ॥

सदित्यास्तित्वनिर्देशः । प्रशंसादिषु वर्तमानो नेह गृह्यते । संख्या भेदगणना ।

पदच्छेदः— सत्—संख्या—क्षेत्र—स्पर्शन—काल—अन्तर—भाव—अल्पबहुत्वैः ३।३ च
(सम्यग्दर्शनादीनां ६।३ च जीवादीनां ६।३ अधिगमः)

सत्—संख्या—	=सूत्रार्थ-(पदार्थकी) विद्यमानता अथवा अस्तित्व, (वस्तुके) परिणामोंकी वा भेदोंकी गणना
क्षेत्र—	=[वस्तुका वर्तमान कालमें] निवास अथवा [वस्तुका] वर्तमान स्थान वा आधार,
स्पर्शन—काल—	=[पदार्थका] त्रिकाल गोचर निवास, [वस्तुका] तीनों कालमें विचरनेका क्षेत्र; समयकी मर्यादा
अन्तर—	=विरहकाल, वियोग काल, बिछोह काल, [अर्थात् जो एक परिणामोंसे दूसरे परिणाम जाय फिर तिसही परिणामको आवै तिसके बीच जितना काल लगे उसको वस्तुका विरहकाल कहते हैं]
भाव—(च)	=उपशम, क्षायोपशमिकादि परिणाम, (और)
अल्प-बहुत्वैः ३।३	=एक वस्तुको दूसरेकी अपेक्षा थोडी बहुत कहना, परस्परकी अपेक्षासे हीनपना अधिकपनाका होने
सम्यग्दर्शनादीनां ६।३ च	=करि सम्यग्दर्शन, सम्यग्ज्ञान, सम्यक्चारित्रका और
जीवादीना ६।३ अधिगमः १।१	=जीव—अजीव—आस्रव—बन्ध—संवर—निर्जरा—मोक्षका अधिगम होता है ।

पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित इस सूत्रपर सर्वार्थसिद्धि वृत्तिका शब्दशः हिंदी अनुवाद ।

सत् इति अस्तित्व-निर्देशः १।१	=(इस सूत्रमें) सत् ऐसा (शब्द पदार्थकी) विद्यमानताका जतलानेवाला है
प्रशंसादिषु ७।३ वर्तमानः १।१	=(सत् शब्द) प्रशंसादिक अर्थोंमें प्रवर्तता है
न * इह * गृह्यते T	=[सो] इस स्थानमें [=इह] नहीं लिया गया है
संख्या १।१ भेदगणना १।१	=संख्या (वस्तुके) भेदनकी गणना अथवा गिनती है

(१) इस सूत्रका पाठ और अर्थ दोनों दिगम्बर और श्वेताम्बर आम्नायोंमें एकसा है ॥ साध्वर्चित प्रशस्तेषु सत्येऽस्तित्वे च सम्मतः ।
(२) साधु अर्चित-प्रशस्तेषु ७।३ सत्ये ७।१ =सदाचारी, पूज्य, बहुत उत्तम, यथार्थ वा ठीक
च * अस्तित्वे ७।१ सम्मत. १।१ =और विद्यमानता (अर्थों) में (सत्शब्द) स्वीकृत है । (इस सूत्रमें अस्तित्व अर्थ लिया है)

क्षेत्रं निवासो वर्तमानकालविषयः। तदेव स्पर्शनं त्रिकालगोचरम्। कालो द्विविधः। मुख्यो व्यावहारिकश्च। तयोरुत्तरत्र निर्णयो वक्ष्यते। अन्तरं विरहकालः। भावः औपशमिकादिलक्षणः। अल्पबहुत्वमन्योऽन्यापेक्षया विशेषप्रतिपत्तिः॥ एतैश्च सम्यग्दर्शनादीनां जीवादीनां चाधिगमो वेदितव्यः॥ ननु च " निर्देशादेव सद्ग्रहणं सिद्धम्। विधानग्रहणात्संख्यागतिः। अधिकरणग्रहणात्क्षेत्रस्पर्शनावबोधः।

क्षेत्र ।।। वर्तमानकालविषयः ।। निवासः ।। तद् ।।।	= क्षेत्र (पदार्थका) विद्यमान समय सबन्धी निवास है वही निवास वा क्षेत्र है।
एव स्पर्शनं ।।। त्रिकाल-गोचरम् ।।।	= (यदि) तीनकाल गोचर हो [पदार्थके तीन कालमें विचरनेका क्षेत्र] स्पर्शन है
कालः ।। द्वि-विधः ।। मुख्यः ।। च व्यवहारिकः ।।	= काल दो प्रकार है। एक निश्चयकाल और [= च] व्यवहार [काल]
तयोः ।। उत्तरत्र * निर्णयः ।। वक्ष्यते ।	= उन दोनोंका आगे निर्णय कहा जायगा।
अन्तरं ।।। विरह-कालः ।।	= अंतर विच्छेद, वियोग वा विछोह समय [का नाम] है अर्थात् जो एक परिणामसे दूसरे परिणाम जाय पुनः तिसही परिणामको आवे तिसके बीच जितना काल लगे सो विरह काल है तिसहीको अंतर कहते हैं
औपशमिक आदि-लक्षणः ।।	= औपशमिक-क्षायिक-क्षायोपशमिक-औदयिक-पारिणामिक लक्षण—संयुक्त
भावः ।। अन्योऽन्य-अपेक्षया ।।विशेषप्रतिपत्तिः ।।।	= (जीवके) भाव हैं। एक दूसरेकी अपेक्षासे थोडे बहुतका ज्ञान करना
अल्पबहुत्वम् ।।। च एतैः ।।।सम्यग्दर्शनादीनां ।।।	= अल्प बहुत्व है। बहुरि इन [आठ अनुयोगों] करि सम्यग्दर्शन ज्ञान चारित्र का
च जीवादीनां ।।। अधिगमः ।। वेदितव्यः ।।	= और जीवादिक सात तत्त्वोंका अधिगम [स्वरूपका ज्ञान] जानना चाहिये
ननु * च निर्देशात् ।। एव सद्ग्रहण ।।। सिद्धम् ।।।	= प्रश्न। (पिछले सूत्रमें) निर्देश शब्दसे ही सत् शब्दका ग्रहण सिद्ध है
विधान-ग्रहणात् ।।। संख्या-गतिः ।।।	= विधान शब्दके ग्रहणसे (इस सूत्रके) संख्याका ज्ञान हो जाता है
अधिकरणग्रहणात् ।।। क्षेत्र स्पर्शन अवबोधः ।।	= अधिकरण शब्दके लानेसे क्षेत्र [और] स्पर्शनका ज्ञान होता है

१ ननु च। इसका शब्दश' अनुवाद होगा "और प्रश्न" संस्कृतमें ऐसे च का प्रयोग ठीक है परन्तु भाषामें यदि हम 'और प्रश्न' ऐसा अनुवाद करें तो बोल चालके विरुद्ध होगा इसलिये "प्रश्न" केवल यही अनुवाद "ननु च" वाक्यका किया है॥

स्थितिग्रहणात्कालसङ्ग्रहः। भावो नामादिषु सङ्गृहीत एव। पुनरेषां किमर्थं ग्रहणमिति॥ सत्यं, सिद्धम्॥ विनेयाशयवशात्तत्त्वदेशनाविकल्पः॥ केचित्संक्षेपरुचयः। केचिद्विस्तररुचयः। अपरे नातिसङ्क्षेपेण[2] नातिविस्तरेण प्रतिपाद्याः॥ सर्वसत्त्वानुग्रहार्थो हि सतां प्रयास इति अधिगमाभ्युपायभेदोद्देशः कृतः। इतरथा हि "प्रमाणनयैरधिगमः"

स्थिति-ग्रहणात् ५।१ काल-सङ्ग्रहः १।१	= स्थितिशब्दके लानेसे (इस सूत्रके) कालका ग्रहण होता है (और)
भावः १।१ नामादिषु ७।३ सङ्गृहीतः १।१ एव	= भाव शब्द नामादि निक्षेपमें गर्भित है ही (= एव-देखो पांचवासूत्र)
पुनर्* एषां ६।३ ग्रहण १।१ किमर्थं १।१ इति	= फिर इन (सत्-संख्या-क्षेत्र-स्पर्शन-काल-भाव) का ग्रहण क्यों किया है
सत्यं* सिद्धम् १।१ विनेय-आशय-वशात् ५।१	= हा (पिछले सूत्र और नामादि निक्षेपसे) सिद्ध है शिष्यके अभिप्राय वशसे
तत्त्व-देशना-विकल्पः १।१	= तत्त्वके उपदेशका भेद किया है (अर्थात् जुदे २ प्रकारसे वर्णन किया है]
केचित्* संक्षेप-रुचयः १।३	= कोई (शिष्य) संक्षेप इच्छावाले हैं (थोडेसे कहनेमें वहुत समझ लेते हैं)
केचित् विस्तर-रुचयः १।३	= कितनेही विस्तार रुचिवाले हैं (वहुत कथन करनेसे समझ पाते हैं]
अपरे १।३ न* अतिसंक्षेपेण ३।१ न अति	= अन्य वा इतर (शिष्य) न वहुत संक्षेपकरि न वहुत
विस्तरेण ३।१ प्रतिपाद्याः १।३	= विस्तारसे समझाये जाते हैं (अर्थात् मध्यम कथन करनेसे समझते हैं)
सर्वसत्त्व-अनुग्रह-अर्थः १।१ हि सतां ६।३ प्रयासः १।१	= समस्त प्राणियोंके उपकारके लिये ही सत्पुरुषोंका परिश्रम होता है
इति अधिगम-अभ्युपाय-भेद-उद्देशः १।१ कृतः १।१	= ऐसे ज्ञान करनेके अच्छे उपायोंके भेदसे कथन किया है [भिन्नतासे कथन है]
इतरथा* हि* प्रमाणनयैरधिगमः १।१	= नहीं (= इतरथा) तो (हि) "प्रमाण और नयोंसे ज्ञान होता है" ऐसे

(१) नामादयस्त्रयः द्रव्यार्थिकनयविषयाः। भाव पर्यायार्थिकनयविषयो यत॥

नाम-आदय १।३ त्रय. १।३ द्रव्यार्थिक नयविषयाः १।३	= नाम, स्थापना, द्रव्य, (निक्षेप) द्रव्यार्थिक नय (नैगम, संग्रह व्यवहार) के विषय हैं
यत * भावः १।१ पर्यायार्थिक नय विषय. १।१	= क्यों कि भाव निक्षेप पर्यायार्थिक-नय (ऋजुसूत्र, शब्द, समभिरूढ, एवंभूत) का विषय है

(२) सङ्क्षेपेण शब्द क्रियाविशेषण है अतः नपुंसक लिंग है यद्यपि ये शब्द पुल्लिंग हैं।

इत्यनेनैव सिद्धत्वादितरेषां ग्रहणमनर्थकं स्यात्॥ तत्र जीवद्रव्यमधिकृत्य सदाद्यनुयोगद्वारानिरूपणं क्रियते॥ जीवाश्चतुर्दशसु गुणस्थानेषु व्यवस्थिताः॥ १ मिथ्यादृष्टिः। २ सासादनसम्यग्दृष्टिः ३ सम्यङ्मिथ्यादृष्टिः ४ असंयतसम्यग्दृष्टिः। ५ संयतासंयतः। ६ प्रमत्तसंयतः। ७ अप्रमत्तसंयतः। ८ अपूर्वकरणस्थाने उपशमकः क्षपकः। ९ अनिवृत्तिबादरसाम्परायस्थाने उपशमकः क्षपकः।

अनेन ३।१ एव सिद्धत्वात् ५।१ इतरेषां ६।३ ग्रहणम् १।१	= इस (सूत्र) करि ही सिद्ध होनेसे अन्य (पाचवें-सातवें-आठवे सूत्रोंका) प्रयोग
अनर्थकं १।१ स्यात् T तत्र * जीवद्रव्यम् २।१	= निःप्रयोजन वा व्यर्थ होता [अतः भेदसे कहना योग्य है] तहा चेतन द्रव्यको
अधिकृत्य-सत्-आदि-अनुयोगद्वार निरूपणं १।१	= आश्रयकर सत् आदि [आठ] प्रश्नोंद्वारा कथन वा उपदेश
क्रियते T जीवाः १।३ चतुर्दश—गुणस्थानेषु ७।३	= किया है॥ और जीव चौदह गुणस्थानोंमें
व्यवस्थिताः १।३	= व्यवस्थित हैं वा तिष्ठे हैं [और वे गुणस्थान निम्न लिखित हैं)
१ मिथ्यादृष्टिः १।१। २ सासादनसम्यग्दृष्टिः १।१	= १ मिथ्यादृष्टि प्रथमगुणस्थानवर्ती। २ सासादन सम्यग्दृष्टि द्वितीयगुणस्थानवाले
३ सम्यङ्मिथ्यादृष्टिः १।१। ४ असंयतसम्यग्दृष्टिः १।१	= ३ सम्यग्मिथ्यादृष्टि [मिश्रगुणस्थानवर्ती] ४ अविरत सम्यग्दृष्टि
५ संयतासंयतः १।१ ६ प्रमत्तसंयतः १।१ ७ अप्रमत्तसंयतः १।१	= ५ संयतासंयमी वा देशविरतसंयमी ६ प्रमत्तसंयमी, ७ अप्रमत्तसंयमी,
८ अपूर्वकरणस्थाने ७।१ उपशमकः १।१	= [८ क] अपूर्वकरण [गुण] स्थानमें उपशम करनेवाला [उपशमक]
(अपूर्वकरणस्थाने) क्षपकः १।१	= (८ ख) अपूर्वकरण (गुण) स्थानमें क्षय करनेवाला [क्षपक]
९ अनिवृत्तिबादरसाम्परायस्थाने ७।१ उपशमकः १।१	= [९ क] अनवृत्तिबादरसाम्पराय (गुण) स्थानमें उपशम करनेवाला
[अनिवृत्तिबादरसाम्परायस्थाने] क्षपकः १।१	= [९ ख] अनिवृत्तिबादरसाम्पराय [गुण] स्थानमें क्षय करनेवाला क्षपक

(१) अनेन—इदम् शब्दकी तृतीया विभक्ति एक वचन पुलिंग और नपुसक लिंग दोनोंमें हो सक्ती है यहां पर सूत्र शब्दसे सम्बन्ध रखता है अतः नपुसक लिंगमें है इदमका अनया—तृतीया विभक्ति स्त्री लिंगका रूप है (२) इतरेषाम्—इतर शब्दकी षष्ठी नपुसक लिंग वा पुलिंग हो सक्ती है यहा पर सूत्र शब्दसे सबंधित है अतः नपुसक लिंगमें है। (३) क्रियते-कर्मणि प्रधानमें यदि धातुके अंतमें ऋ हो और इस ऋ के पहिले कोई सयोग संज्ञक व्यजन न हो तो ऋ के स्थानमे रि लाते हैं पश्चात् य कर्मणि प्रत्यय और ते एक वचन अन्यपुरुष आत्मनेपदी वर्तमानकालकी क्रियाका चिन्ह लगानेसे क्रियते बन जाता है जैसे कृ = क्रि क्रिय + ते = क्रियते।

१० सूक्ष्मसाम्परायस्थाने उपशमकः क्षपकः । ११ उपशान्तकषायवीतरागछद्मस्थः । १२ क्षीणकषायवीतरागछद्मस्थः । १३ सयोगकेवली । १४ अयोगकेवली चेति ॥ एतेषामेव जीवसमासानां निरूपणार्थं चतुर्दशमार्गणास्थानानि ज्ञेयानि ॥ गती-न्द्रिय-काय-योग-वेद-कषाय-ज्ञान-संयम-दर्शन-लेश्या-भव्य-सम्यक्त्व-संज्ञा-ऽऽहारका इति ॥ तत्र सत्प्ररूपणा द्विविधा सामान्येन विशेषेण च ॥ सामान्येन तावत् अस्ति मिथ्यादृष्टिः ।

१० सूक्ष्मसाम्परायस्थाने ११। उपशमकः १।	=१० क, सूक्ष्मसाम्पराय (गुण) स्थानमें उपशम करनेवाला उपशमक
[सूक्ष्मसाम्परायस्थाने] क्षपकः १।	=१० ख, [सूक्ष्मसाम्पराय गुणस्थानमें] नाश करनेवाला क्षपक
११ उपशान्तकषायवीतरागछद्मस्थः १।	=११ उपशान्तकषाय वीतराग छद्मस्थ
१२ क्षीणकषायवीतरागछद्मस्थः १।	=१२ कषायविनाशक वीतराग छद्मस्थ
१३ सयोगकेवली १। च अयोगकेवली १। इति	=१३ सयोगकेवली और १४ अयोगकेवली ॥ ऐसे [१४ गुणस्थानवर्ती] हैं
एतेषाम् १। एव जीवसमासानां १। निरूपण-अर्थं १११	=इनही गुणस्थानोंके [=जीवसमासानां] कथनके लिये
चतुर्दश-मार्गणा-स्थानानि १११ ज्ञेयानि १११	=चौदह मार्गणास्थान जानने योग्य हैं (और वे)
गति-इन्द्रिय-काय-योग-वेद—	=गति [चार] इंद्रिय [पांच] काय [छह] योग [पन्द्रह] वेद [तीन]
कषाय-ज्ञान-संयम-दर्शन-लेश्या—	=कषाय (पचीस) ज्ञान (आठ) संयम (सात) दर्शन (चार) लेश्या [छह]
भव्य-सम्यक्त्व-संज्ञा-आहारकाः १। इति ॥	=भव्य (दो) सम्यक्त्व (तीन) संज्ञा (दो) आहारक (दो) ऐसे मार्गणा हैं
तत्र सत्प्ररूपणा ११ द्विविधा ११ सामान्येन १।	=तहां सत्प्ररूपणा दो प्रकार है सामान्यकरि अथवा संक्षेपकरि
च विशेषेण १। । सामान्येन १११ तावत् *	=और (=च) विशेषकरि । संक्षेपकरि प्रथम (तावत्)
मिथ्यादृष्टिः १। अस्ति	=मिथ्यादृष्टि सत्रूप है अर्थात् मिथ्यादृष्टिका अस्तित्व होनापन [वर्तमान] है

(१) " ऐसे चौदह गुणस्थान जानने । बहुरि इनिकू जीवसमास संज्ञा भी कही है " सर्वार्थसिद्धि वचनिका मुद्रित पृष्ठ ६७ ॥ इसलिये हमने यहां जीवसमासका अनुवाद गुणस्थान किया है ॥ " जहां जीव पाइये सो जीवसमास कहिये " जीवसमास ५७ हैं और ९८ भी हैं जीवाः १। सम्यग् १११ आसते T येषु इति जीवसमासाः १। =जिन स्थानोंमें (=येषु) जीव अधिक (=सम्यग्) तिष्ठते हैं सो जीवसमास है ॥

अस्ति सासादनसम्यग्दृष्टिरित्येवमादि ॥ विशेषेण—गत्यनुवादेन नरकगतौ सर्वासु पृथिवीषु आद्यानि चत्वारि गुणस्थानानि सन्ति । तिर्यग्गतौ तान्येव संयतासंयतस्थानाधिकानि सन्ति । मनुष्यगतौ चतुर्दशापि सन्ति । देवगतौ नारकवत् ॥ इन्द्रियानुवादेन एकेंद्रियादिषु चतुरिन्द्रियपर्यन्तेषु एकमेव मिथ्यादृष्टिस्थानम् । पंचेन्द्रियेषु चतुर्दशापि सन्ति ॥ कायानुवादेन पृथिवीकायादिषु वनस्पतिकायान्तेषु एकमेव मिथ्यादृष्टिस्थानम् ॥ त्रसकायेषु चतुर्दशापि सन्ति ॥

अस्ति सासादनसम्यग्दृष्टिः ।। एवम् इत्यादि	= सासादन सम्यग्दृष्टि सत् स्वरूप है । ऐसे [= एवम्] इत्यादि अर्थात् तीसरे गुणस्थानसे लेकर चोदहवे गुणस्थान पर्यंत अस्तित्व जानो
विशेषेण ।। गति अनुवादेन ।। नरकगतौ ।।।	= भेद प्रभेद करि गतिके कथनानुसारसे नरकगतिमें
सर्वासु ।।। पृथिवीषु ।।। आद्यानि ।।। चत्वारि ।।।	= सब नरकोंमें पहले चार [मिथ्यात्व-सासादन-मिश्र-अव्रत]
गुणस्थानानि ।।। सन्ति । तिर्यग्गतौ ।।। तानि।।। एव	= गुणस्थान हैं । तिर्यंचगतिमें वे ही [अर्थात् आदिके चार गुणस्थान]
संयतासंयत-स्थान-अधिकानि ।।। सन्ति	संयतासंयत गुणस्थान अधिक सहित [अर्थात् आदिके पाच गुणस्थान] हैं
मनुष्यगतौ ।।। चतुर्दश ।।। सन्ति	= मनुष्यगतिमें चौदह ही [अपि] गुणस्थान हैं
देवगतौ ।।। नारकवत्*	= देवगतिमें नारकियोंके सदृश (आदिके चार गुणस्थान) है
इन्द्रिय-अनुवादेन ।। एकेन्द्रिय आदिषु ।। चतुर्	= इन्द्रियकी अपेक्षासे एकेन्द्रियसे चार
इन्द्रिय-पर्यन्तेषु ।। एकम् ।।। एव मिथ्यादृष्टि-	= इन्द्रियतकमें एक ही मिथ्यादृष्टि
स्थानम् ।।। पञ्चेन्द्रियेषु ।।। चतुर्दश ।।। अपि सन्ति	= गुणस्थान है पंचेन्द्रियमें चौदह (गुणस्थान) भी हैं
कायअनुवादेन ।। पृथिवीकाय आदिषु ।। वनस्पति-काय-	= कायकी अपेक्षाकरि पृथिवी कायसे लगाय वनस्पति = काय (अर्थात् पृथिवीकाय, अप्‌काय, तेजःकाय, वायुकाय, वनस्पतिकाय)
अन्तेषु ।। एकम् ।।। एव मिथ्यादृष्टि-स्थानम् ।।।	= पर्यन्तमें एकही मिथ्यादृष्टि गुणस्थान है
त्रसकायेषु ।। चतुर्दश ।।। अपि सन्ति	= त्रसकायमें चौदह भी गुणस्थान हैं ॥

योगानुवादेन त्रिषु योगेषु त्रयोदशगुणस्थानानि भवन्ति । ततः परः अयोगकेवली ॥ वेदानुवादेन त्रिषु वेदेषु मिथ्यादृष्ट्याद्यनिवृत्तिबादरान्तानि सन्ति । अपगतवेदेषु अनिवृत्तिबादराद्ययोगकेवल्यन्तानि ॥ कषायानुवादेन क्रोधमानमायासु मिथ्यादृष्ट्यादीनि अनिवृत्तिबादरस्थानान्तानि संति । लोभकषाये तान्येव सूक्ष्मसाम्परायस्थानाधिकानि । अकषायः

योग-अनुवादेन ३। त्रिषु ७। योगेषु ७। त्रयोदश-	=योगकी अपेक्षासे [मन वचन काय] तीनो योगनमें तेरह
गुणस्थानानि १।।। भवन्ति T ततः * परः १।	=गुणस्थान (प्रथमसे तेरह तक) होते हैं । तहां [तेरह गुणस्थान] से आगे
अयोग-केवली १।	=अयोग केवली है अर्थात् चौदहवे गुणस्थानमें कोई भी योग नहीं है
वेद-अनुवादेन ३। त्रिषु ७। वेदेषु ७। मिथ्यादृष्टि-	=वेदके कथनानुसारकरि तीनों (स्त्री-पुरुष नपुंसक) वेदोंमें मिथ्यादृष्टिके
आदि-अनिवृत्तिबादर-अंतानि १।।। सन्ति T	=प्रारंभसे [आदि] अनिवृत्ति बादर [नववें) गुणस्थान पर्यंत हैं । अर्थात् मिथ्यात्व गुणस्थानसे नववें गुणस्थानके दो (तीन वेद और तीन अवेद) भागोंमेंसे वेदभाग तक है ।
अपगतवेदेषु ७। अनिवृत्तिबादर-आदि—	=वेदरहितमें अनिवृत्ति बादर (नवमे गुणस्थान के अंतके तीन भाग) से
अयोग-केवलि-अन्तानि १।।।	=अयोगकेवली (चौदह गुणस्थानवर्ती) तक हैं यहां भावार्थ ऐसा है, कि अनिवृत्ति बादर साम्पराय नववें गुणस्थानके छह भाग किये हैं उनमें से पहिले तीन भागोंमें वेद है और अंतके तीन भाग वेदरहित हैं इस कारण यह गुणस्थान वेदरहित और वेदसहित दोनों गुणस्थानोंमें लिया गया है
कषाय-अनुवादेन ३। क्रोध-मान-मायासु ७। मिथ्यादृष्टि	=कषायके कथनानुसार करि क्रोध मान मायामें मिथ्यादृष्टि प्रथमगुणस्थान
आदीनि १।।। अनिवृत्तिबादर-स्थान-अंतानि १।।। संति	=से अनिवृत्ति बादर साम्पराय (नववें गुणस्थान) तक (नौ गुण स्थान) हैं
लोभकषाये ७। तानि १।।। एव सूक्ष्मसांपराय--	=लोभ कषायमें वेही [प्रथमसे नोतक गुणस्थान] और सूक्ष्मसांपराय
स्थान अधिकानि १।।। अकषायः १।	=गुणस्थान अधिक [ऐसे दश] गुणस्थान हैं । कषायरहित

उपशान्तकषायः क्षीणकषायः सयोगकेवली अयोगकेवली च ॥ ज्ञानानुवादेन मत्यज्ञानश्रुताज्ञान-विभङ्गज्ञानेषु मिथ्यादृष्टिः सासादनसम्यग्दृष्टिश्चास्ति । (१) आभिनिबोधिकश्रुतावधिज्ञानेषु असंयत-सम्यग्दृष्ट्यादीनि क्षीणकषायान्तानि सन्ति ।

उपशान्तकषायः १ क्षीणकषायः १	= उपशान्तकषाय (ग्यारहवां गुणस्थानवर्ती) क्षीणकषाय (बारहवां गुणस्थानवर्ती)
सयोगकेवली १ च अयोगकेवली १	= सयोगकेवली (तेरहवां गुणस्थानवर्ती) और अयोगकेवली (चौदहवां गुणस्थानवर्ती) हैं
ज्ञान अनुवादेन १ मति-अज्ञान-श्रुत-अज्ञान-	= ज्ञानकी विवक्षासे मतिअज्ञान श्रुतअज्ञान
विभङ्गज्ञानेषु १ मिथ्यादृष्टिः १	= कुअवधिज्ञान [= विभङ्गज्ञान] में मिथ्यादृष्टि [प्रथम गुणस्थानवर्ती]
च सासादनसम्यग्दृष्टिः १ अस्ति ।	= और [= च] सासादनसम्यग्दृष्टि [दूसरे गुणस्थानवर्ती] हैं
आभिनिबोधिक-श्रुत-अवधि-ज्ञानेषु १ असंयत	= मति श्रुत अवधि ज्ञानोंमें अविरत
सम्यग्दृष्टि आदीनि १ क्षीणकषाय-अन्तानि १ सन्ति	= सम्यग्दृष्टि प्रभृति क्षीणकषाय [बारहवां गुणस्थान] पर्यंत (नोगुणस्थान) हैं

(१) मतिज्ञान श्रुतज्ञान और अवधिज्ञानका प्रारम्भ असंयत चौथे गुणस्थानसे इसहेतुसे होता है कि—

सम्यङ्मिथ्यादृष्टेः ज्ञानमज्ञानं च केवलं न सम्भवति । तस्याज्ञानत्रयाधारत्वात् । उक्तं च 'मिस्से णाणत्तय (त्तिय) मिस्सं अण्णाणत्तये (त्तिये)णेति' ज्ञानस्य यथार्थविषयत्वाभावात् ॥ इति श्रुतसागरः ॥	
तेन ज्ञानानुवादे मिश्रस्यानभिधानम् । तस्याज्ञानप्ररूपणायामेवाभिधानं ज्ञातव्यम् ।	= सम्यङ्मिथ्यादृष्टि (तीसरे गुणस्थानवर्ती) के ज्ञान और अज्ञान
सम्यङ्मिथ्यादृष्टेः १ ज्ञानम् १ अज्ञानं १ च	= अकेला (= निरा) सम्भव नहीं है । क्योंकि (तिस मिश्रस्थान)के तीन अज्ञानका
केवलं १ न सम्भवति १ तस्य १ अज्ञानत्रय-	= आश्रय वा सामीप्य है । कहा भी (= च) है । मिश्र (तीसरे) गुणस्थानमें
आधारत्वात् १ उक्तं १ च मिस्से १ (मिश्रे)	= तीन (मति-श्रुत-अवधि) ज्ञान मिश्रित हैं अथवा मिले हुये हैं
णाणत्तय (त्तिय) मिस्सं १ = ज्ञानत्रय-(त्रिक)मिश्रं १	= तीन (मति-श्रुत-अवधि) अज्ञानकरि । (ज्ञान कुज्ञान नीर क्षीरके समान मिले हुये
अण्णाणत्तये(त्तिये)ण १ इति	= हैं इससे न तो ज्ञानका है मिश्रगुणस्थानमें अस्तित्व कह सकते हैं न कुज्ञानका)
अज्ञान त्रयेण १ (त्रिकेण १) इति	= तिस (मिश्रमें ज्ञान कुज्ञानको दूध पानीके सदृश मिले रहने) से ज्ञानके प्रकरणमें
तेन १ ज्ञान-अनुवादे १	

मनःपर्ययज्ञाने प्रमत्तसंयतादयः क्षीणकषायान्ताः सन्ति । केवलज्ञाने संयोगोऽयोगश्च ॥ संयमानुवादेन संयताः प्रमत्तादयोऽयोगकेवल्यन्ताः । सामायिकच्छेदोपस्थापनाशुद्धिसंयताः प्रमत्तादयोऽनिवृत्तिस्थानान्ताः । परिहारविशुद्धिसंयताः प्रमत्ताप्रमत्ताश्च । सूक्ष्मसाम्परायशुद्धिसंयता एकस्मिन्नेव सूक्ष्मसाम्परायस्थाने ।

मनःपर्ययज्ञाने ११ प्रमत्तसंयत-आदयः १२	= मनःपर्ययज्ञानमें प्रमत्तसंयमी [छठेगुणस्थान] से
क्षीण-कषाय-अन्ताः १३ सन्ति । केवलज्ञाने १४	= क्षीणकषाय (बारहवां गुणस्थान) तक हैं केवलज्ञानमें
सयोगः १५ च अयोगः १६	= सयोगकेवली और (चौदहवें गुणस्थानमें) योगरहित (अयोगकेवली) हैं
संयम-अनुवादेन १७ संयताः १८ प्रमत्त आदयः १९	= संयमके कथनानुसारसे संयमी प्रमत्त [छठे गुणस्थानवालों] से
अयोग केवलि-अन्ताः २० सामायिकच्छेदोपस्थापना–	= अयोगकेवली (चौदह गुणस्थानवर्ती) तक हैं । सामायिकच्छेदोपस्थापना
शुद्धि-संयताः २१ प्रमत्त–आदयः २२ अनिवृत्तिस्थान	= शुद्धिसंयमी प्रमत्त (छठे गुणस्थान) के प्रारम्भसे अनिवृत्तिगुणस्थान
अन्ताः २३ परिहारविशुद्धि-संयताः २४ प्रमत्त-	= पर्यंत हैं । परिहारविशुद्धि संयमी प्रमत्त (छठे गुणस्थानवर्ती)
अप्रमत्ताः २५ च सूक्ष्मसाम्परायशुद्धिसंयताः २६	= और अप्रमत्त [सातवें गुणस्थान वर्ती] हैं । सूक्ष्मसाम्परायशुद्धिसंयमी
एकस्मिन् २७ एव सूक्ष्मसाम्परायस्थाने २८	= एक [= एकस्मिन्] ही सूक्ष्मसाम्पराय [दशवें] गुणस्थानमें हैं

मिश्रस्य ३१ अन्-अभिधानम् ३२ । तस्य ३३	= मिश्र (तीसरे गुणस्थान) का कथन नहीं है । तिस (मिश्रगुणस्थान) का
अज्ञान प्ररूपणायाम् ३४ एव अभिधान ३५ ज्ञातव्यम् ३६	= अज्ञानप्ररूपणामें ही (= एव) कथन जानना योग्य है
ज्ञानस्य ३७ यथार्थ - विषयत्व—अभावात् ३८	= क्योंकि ज्ञानका ठीक ठीक विषय है उसका (अज्ञानमें) अभाव है अर्थात् ज्ञान अपने विषयोंसे पदार्थके स्वरूपको ज्योंका त्यों ग्रहण करता है उस प्रकारका विषय वा सामर्थ्य जो पदार्थके स्वरूपको यथार्थ ग्रहण करे वह अज्ञानमें नहीं पाई जाती है
इति श्रुतसागर. ३९	= ऐसा श्रुतसागर सूरिकी तत्त्वार्थसूत्रकी श्रुतसागरी टीकामें है ॥

(१) जब ङ्—ण्—न् शब्द अथवा पदके अन्तमें हो और उसके प्रथम कोई ह्रस्व स्वर हो और उक्त ङ्—ण्—न् के पीछे कोई स्वर हो तो ङ्—ण् अथवा न् दुहरा हो जाता है इसलिये एकस्मिन् एवमें न् दुहरा होकर एकस्मिन्नेव बन गया।

यथाख्यातविहारशुद्धिसंयता उपशांतकषायादयोऽयोगकेवल्यन्ताः । संयतासंयता एकस्मिन्नेव संयता-
संयतस्थाने । असंयता आद्येषु चतुर्षु गुणस्थानेषु ॥ दर्शनानुवादेन चक्षुर्दर्शनाचक्षुदर्शनयोर्मिथ्यादृष्ट्या-
दीनि क्षीणकषायान्तानि सन्ति । अवधिदर्शने असंयतसम्यग्दृष्ट्यादीनि क्षीणकपायान्तानि । केवल-
दर्शने सयोगकेवली अयोगकेवली च ॥ लेश्यानुवादेन कृष्णनीलकपोतलेश्यासु मिथ्यादृष्ट्यादीनि
असंयतसम्यग्दृष्ट्यन्तानि सन्ति । तेजःपद्मलेश्ययोर्मिथ्यादृष्ट्यादीनि अप्रमत्तस्थानान्तानि । शुक्लले-
श्यायां मिथ्यादृष्ट्यादीनि सयोगकेवल्यन्तानि ।

यथाख्यातविहारशुद्धिसंयताः । उपशांतकषाय-
आदयः । अयोगकेवलि-अन्ताः । संयतासंयताः ।
एकस्मिन् ।। एव संयतासंयतस्थाने ।।
असंयताः । आद्येषु ।। चतुर्षु ।। गुणस्थानेषु ।।
दर्शनानुवादेन । चक्षुर्दर्शन-अचक्षुर्दर्शनयोः ।।
मिथ्यादृष्टि आदीनि ।। क्षीणकपाय-अन्तानि ।।
सन्ति । अवधि-दर्शने ।। असंयत-सम्यग्दृष्टि-
आदीनि ।। क्षीणकपाय-अन्तानि ।। केवल-
दर्शने ।। सयोगकेवली । च अयोगकेवली ।
लेश्या-अनुवादेन । कृष्ण-नील-कपोत
लेश्यासु ।। मिथ्यादृष्टि-आदीनि ।। असंयत-
सम्यग्दृष्टि अन्तानि ।। सन्ति ।
तेजःपद्मलेश्ययोः ।। मिथ्यादृष्टि-आदीनि ।।
अप्रमत्तस्थान-अन्तानि ।।-शुक्ललेश्यायां ।
मिथ्यादृष्टि-आदीनि ।। सयोगकेवलि-अन्तानि ।।

=यथाख्यातविहार शुद्धि संयमी उपशांतकषाय [ग्यारहवां गुणस्थानवर्ती]
=से अयोगकेवली [चौदहवां गुणस्थानवर्ती] तक हैं । संयमासंयमी
=एक ही संयतासंयत [पाचवें] गुणस्थानमें हैं
=असंयमी पहिले चार [मिथ्यात्व सासादन-मिश्र-अविरत] गुणस्थानोंमें हैं
=दर्शनके कथनानुसारसे चक्षुर्दर्शन, अचक्षुर्दर्शनमें
=मिथ्यादृष्टि गुणस्थानसे क्षीणकपाय [बारहवें गुणस्थान] पर्यंत
=हैं । अवधिदर्शनमें असयत सम्यग्दृष्टि [चौथे गुणस्थान]
=सेलेकर क्षीणकपाय [बारहवें गुणस्थान] पर्यंत हैं । केवल
=दर्शनमें सयोगकेवली [तेरहवें गुणस्थानवर्ती] और अयोगकेवली हैं
=लेश्याके कथनानुसारसे कृष्ण-नील-कपोत
=लेश्याओंमें मिथ्यादृष्टि (प्रथम गुणस्थान) से लेकर अविरत
=सम्यग्दृष्टि (चौथे गुणस्थान) पर्यंत (ऐसे चार गुणस्थान) हैं
=पीत पद्म दो लेश्याओंमें, मिथ्यादृष्टि (प्रथम गुणस्थान) से लेकर
=अप्रमत्त (सातवा गुणस्थान (तक है । शुक्ललेश्यामें [उपचारमात्र है]
=मिथ्यादृष्टि (से लेकर सयोगकेवली) तक हैं । तेरहवें गुणस्थानमें लेश्या

अलेश्या अयोगकेवलिनः ॥ भव्यानुवादेन भव्येषु चतुर्दशापि सन्ति । अभव्या आद्य एव स्थाने ॥ सम्यक्त्वानुवादेन क्षायिकसम्यक्त्वे असंयतसम्यग्दृष्टयादीनि अयोगकेवल्यन्तानि सन्ति । क्षायोपशमिकसम्यक्त्वे असंयतसम्यग्दृष्टयादीनि अप्रमत्तान्तानि । औपशमिकसम्यक्त्वे असंयतसम्यग्दृष्टयादीनि उपशान्तकषायान्तानि । सासादनसम्यग्दृष्टिः सम्यङ्मिथ्यादृष्टिर्मिथ्यादृष्टिश्च स्वे स्वे स्थाने ॥ संज्ञानुवादेन संज्ञिषु द्वादशगुणस्थानानि क्षीणकषायान्तानि । असंज्ञिषु एकमेव मिथ्यादृष्टिस्थानम् । तदुभयव्यपदेशरहितः सयोगकेवली अयोगकेवली च ॥

अलेश्याः अयोगकेवलिनः । भव्य अनुवादेन	= लेश्यावर्जित अयोगकेवली हैं ॥ भव्यजीवोंकी अपेक्षासे
भव्येषु चतुर्दश अपि* सन्ति । अभव्याः	= भव्य जीवोंमें चौदह (सर्वगुणस्थान) ही हैं । अभव्य जीव
आद्ये एव स्थाने —सम्यक्त्व–अनुवादेन	= प्रथम (मिथ्यात्व) ही गुणस्थानमें हैं । सम्यग्दर्शनकी विवक्षासे
क्षायिकसम्यक्त्वे असंयतसम्यग्दृष्टि—	= क्षायिक सम्यग्दर्शनमें असंयत सम्यग्दृष्टि (चौथे गुणस्थानवर्ती)
आदीनि अयोगकेवलि अन्तानि सन्ति	= से लेकर अयोगकेवली तक (ग्यारह गुणस्थान वाले) हैं
क्षायोपशमिकसम्यक्त्वे असंयतसम्यग्दृष्टि	= क्षायोपशमिक सम्यक्त्वमें अविरत सम्यग्दृष्टि (चौथे गुणस्थानवर्ती)
आदीनि । अप्रमत्त-अन्तानि	= से लेकर अप्रमत्त [सातवां गुणस्थान ऐसे चार गुणस्थान] तक हैं
औपशमिक–सम्यक्त्वे असंयतसम्यग्दृष्टि–	= उपशम सम्यग्दर्शनमें असंयत सम्यग्दृष्टि [चौथे गुणस्थान]
आदीनि उपशांतकषाय–अन्तानि	= से लेकर उपशांत कषाय ग्यारहवां गुणस्थान पर्यंत हैं
सासादन सम्यग्दृष्टिः सम्यग्मिथ्यादृष्टिः	= सासादन सम्यग्दृष्टि [द्वितीयगुणस्थानवर्ती] मिश्र (तीसरे गुणस्थानवर्ती)
च मिथ्यादृष्टिः स्वे स्वे स्थाने	= और मिथ्यादृष्टि [प्रथम गुणस्थानवाले] अपने अपने गुणस्थानमें हैं
संज्ञा-अनुवादेन संज्ञिषु द्वादश गुणस्थानानि	= संज्ञाके कथनानुसारसे सैनीमें बारह गुणस्थान
क्षीणकषाय अन्तानि	क्षीणकषाय पर्यंत हैं अर्थात् सैनी प्रथम गुणस्थानसे बारहवें तक हैं
असंज्ञिषु एकम् एव मिथ्यादृष्टिस्थानम्	= असैनीयोंमें एक ही मिथ्यादृष्टि गुणस्थान है
तद्-उभय-व्यपदेशरहितः सयोगकेवली	= उन (सैनी असैनी) दोनों नामोंसे वर्जित सयोगकेवली
च * अयोगकेवली	= और अयोगकेवली है

आहारानुवादेन आहारकेषु मिथ्यादृष्ट्यादीनि सयोगकेवल्यन्तानि। अनाहारकेषु विग्रहगत्यापन्नेषु त्रीणि गुणस्थानानि, मिथ्यादृष्टिः सासादनसम्यग्दृष्टिरसंयतसम्यग्दृष्टिश्च। समुद्घातगतः सयोगकेवली अयोगकेवली च। सिद्धाः परमेष्ठिनः अतीतगुणस्थानाः ॥ उक्ता सत्प्ररूपणा ॥

आहार अनुवादेन ॥ आहारकेषु ॥ मिथ्यादृष्टि आदीनि ॥ सयोग-केवलि-अन्तानि ॥ अन् आहारकेषु ॥ विग्रह-गति-आपन्नेषु ॥ त्रीणि ॥ गुणस्थानानि ॥ मिथ्यादृष्टिः ॥ सासादनसम्यग्दृष्टिः ॥ च असंयतसम्यग्दृष्टिः ॥ समुद्घातगतः ॥ सयोगकेवली ॥ च अयोगकेवली ॥

= आहारकी अपेक्षाकरि आहारकमें मिथ्यादृष्टि (प्रथम गुणस्थान) = से लेकर सयोग केवली (तेरहवें गुणस्थान) तक (तेरह) हैं = अनाहारकोंमे विग्रहगतिको प्राप्तोंमे तीन = गुणस्थान मिथ्यादृष्टि (प्रथम) सासादन सम्यग्दृष्टि (दूसरा) = और अविरत सम्यग्दृष्टि (चौथा) एवं समुद्घातको प्राप्त = सयोगकेवली (तेरहवें गुणस्थानवर्ती हैं और अयोगकेवली (चौदहवें गुणस्थानवर्ती अनाहारक) हैं ॥ भावार्थ—यह जीव तीन अवस्थामें अनाहारक हो सक्ता है एक तो विग्रहगति करते समय दूसरे सयोगकेवलीका आत्मा समुद्घात करते समय, तीसरे अयोगकेवली हो जानेके समय ॥ उसमें साधारण जीवके विग्रहगति (अर्थात् नवीन शरीर धारण करनेके लिये गमन) में प्रथम, द्वितीय और चतुर्थ गुणस्थानोंमेंसे कोई एक गुणस्थान होता है सयोगकेवलीके समुद्घात [अर्थात् मूलदेह न छोडकर जीवके प्रदेश बाहर जाकर पुनः उसी शरीरमें लोट आने] की अवस्थामें तेरहवां गुणस्थान रहता है और अयोगकेवली चौदहवें गुणस्थानवर्ती अनाहारक होते हैं और उनके समुद्घात नहीं होता है]

सिद्धाः ॥ परमेष्ठिनः ॥ अतीत-गुणस्थानाः ॥ उक्ता ॥ सत्प्ररूपणा ॥

= सिद्ध परमेष्ठी अर्थात् मुक्तजीव गुणस्थानरहित हैं। = इस प्रकार सत् [प्रथम प्ररूपणा] कही गई ॥

(१) औदारिक वैक्रियिक आहारक ये तीन शरीर और छह (आहार शरीर इन्द्रिय-स्वासोच्छ्वास भाषा और मन) पर्याप्तिके योग्य पुद्गल वर्गणाके ग्रहणको आहार कहते हैं। ऐसे आहारको ग्रहण नहीं करे तब तक उसको अनाहारक कहते हैं। जीव अधिकसे अधिक विग्रहगतिमे तीन समय तक अनाहारक रहता है। चौथे समयमे शरीर पर्याप्तिका ग्रहण करके आहारक हो जाता है।

सङ्ख्याप्ररूपणोच्यते—सा द्विविधा सामान्येन विशेषेण च ॥ सामान्येन तावत् जीवा मिथ्यादृष्टयोऽनन्तानन्ताः। सासादनसम्यग्दृष्टयः सम्यङ्मिथ्यादृष्टयोऽसंयतसम्यग्दृष्टयः संयतासंयताश्च पल्योपमासङ्ख्येयभागप्रमिताः ॥ प्रमत्तसंयताः कोटीपृथक्त्वसङ्ख्याः। पृथक्त्वमित्यागमसंज्ञा, तिसृणां कोटीनामुपरि

सङ्ख्याप्ररूपणा उच्यते सा द्विविधा	=(अब) सङ्ख्या वा भेद गणना प्ररूपणा कही जाती है वह दो प्रकार है
सामान्येन च विशेषेण	=संक्षेपकरि और विशेषकरि अर्थात् संक्षेपसे गुणस्थानमें और भेद प्रभेदकरि मार्गणामें संख्या प्ररूपणाका कथन है।
सामान्येन तावत् मिथ्यादृष्टिजीवाः	=सामान्यसे प्रथम (= तावत्) मिथ्यादृष्टि जीव
अनन्तानन्ताः सासादनसम्यग्दृष्टयः	=अनन्तानन्त हैं। सासादनसम्यग्दृष्टि दूसरे गुणस्थावर्ती
सम्यग्मिथ्यादृष्टयः असंयतसम्यग्दृष्टयः	=मिश्र तीसरे गुणस्थानवर्ती अविरतसम्यग्दृष्टि चौथे गुणस्थानवर्ती
च संयतासंयताः पल्योपम—	=और देशविरत संयमी पांचवां गुणस्थानवर्ती पल्योपमके
असंख्येयभागप्रमिताः	=असंख्यात भाग प्रमाण हैं
प्रमत्तसंयताः कोटीपृथक्त्वसंख्याः	=प्रमत्तसंयमी (छठे गुणस्थानवर्ती) हैं जिनकी गणना पृथक्त्व करोड है
पृथक्त्वम् इति आगमसंज्ञा तिसृणां	=पृथक्त्व ऐसी आगममें गणना तीन
कोटीनाम् उपरि नवानाम् अधस् *	=करोडके ऊपर नौ (करोड) के नीचे है (अर्थात् ५९३९८२०६ जीव छठेगुणस्थानमें हैं

(१) तेरह कोड़ी देसे बावण्णा सासणा मुणेयव्वा ॥ मिस्सम्मि य तद्दुणा असंजदा सत्त सप्प कोडीओ।

तेरह कोड़ी देसे (त्रयोदश कोटय देशे)	=देशविरत (पांचवें गुणस्थान) में तेरह करोड़ (जीव)
बावण्णा सासणे (द्वापञ्चाशत् सासादने)	=बावन करोड़ (जीव) सासादन (दूसरे गुणस्थान) में
मुणेयव्वा मिस्सम्मि य(ज्ञातव्या मिश्रेश्च)	=जानना, और (= य) मिश्र (गुणस्थान) में
तद्दुणा असंजदा (तद्-द्विगुणाः असयता)	=उस (बावन करोड़के) दूने (एकसौ चार करोड़) हैं असयत (चौथेगुणस्थान वर्ती)
सत्तसप्प कोड़ीओ (सप्तशतकोटयः)	=सातसौ करोड़ हैं अर्थात् सात अरब हैं ।

नवानामधः ॥ अप्रमत्तसंयताः संख्येयाः । चत्वार उपशमकाः प्रवेशेन एको वा द्वौ वा त्रयो वा । उत्कर्षेण चतुःपञ्चाशत् स्वकालेन समुदिताः संख्येयाः ॥ चत्वारः क्षपका अयोगकेवलिनश्च प्रवेशेन एको वा

अप्रमत्तसंयताः १। संख्येयाः २।
चत्वारः १। उपशमकाः २। एकः ३। वा द्वौ ४। वा
त्रयः ५। वा उत्कर्षेण ६। चतुःपंचाशत् ७। प्रवेशेन ८।
स्वकालेन ९। समुदिताः १०। संख्येयाः ११।

हैं
= अप्रमत्त संयमी (सातवें गुणस्थानवर्ती) संख्यात अर्थात् २९६९९१०२ हैं
= चारो उपशम [श्रेणी] वाले एक अथवा दो अथवा
= तीन [आदि उत्कृष्टकरि चौवन । संख्या तक] प्रवेश होनेसे
= अपने अपने कालकरि इकठे हों (तब) संख्यात होते हैं भावार्थ—अपूर्व करण आठवां, अनिवृत्ति करण नवमां, सूक्ष्म सांपराय दशवां, उपशांतकषाय ग्यारहवां, गुणस्थान उपशम श्रेणीमें एक जीवसे लेकर उत्कृष्ट चौवन तक एक समयमें एक २ गुणस्थानमें प्रवेश कर सक्ते हैं, और चारो गुणस्थानकी समस्त उत्कर्ष संख्या ११९६ जीवोंकी होगी, एक एक गुणस्थानमें २९९,२९९ जीव उत्कृष्ट रह सक्ते हैं और इन गुणस्थानोंमेंसे अपूर्वकरण, अनिवृत्तिकरण, सूक्ष्मसांपराय क्षपक श्रेणीमें भी होते हैं उन प्रत्येकमें उत्कर्ष जीव संख्या ५९८ है ॥

चत्वारः १।
क्षपकाः २। च अयोगकेवलिनः ३। एकः ४। वा *

= चारो (अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण, सूक्ष्मसांपराय और क्षीणकषाय)
= क्षपक (श्रेणी गुणस्थान) वाले और अयोग केवली एक

* च-वा । इन अव्ययोंका प्रयोग संस्कृतमें वाक्यके प्रत्येक भागके साथ करते हैं अथवा केवल वाक्यके अंत भागके साथ करते हैं वाक्यके प्रत्येक भागके साथ च-वा का प्रयोग संस्कृतकी बोल चालके अनुकूल शुद्ध है परन्तु भाषामें वाक्यके प्रथम भागको छोड़कर शेष भागोंमें सर्व में लगा दो अथवा केवल अंत भागमें लगादो इसलिये भाषाके अनुवाद करनेमें संस्कृतके प्रथम च अथवा वा का अनुवाद छोड़ दिया जाता है । नहीं तो बोल चालके प्रतिकूल पड़ता है जैसे 'अथवा एक अथवा दो अथवा तीन उपशमक प्रवेश कर सक्ते हैं' बोलनेमें ठीक नहीं है 'एक अथवा दो अथवा तीन उपशमक प्रवेश कर सक्ते हैं' ठीक है । एको द्वौ त्रयो वा = एक दो अथवा तीन इसमें दोनो संस्कृत और हिंदीका प्रयोग ठीक होजाता है ॥ वैसे ही च का है जैसे रामश्च लक्ष्मणश्च भरतश्च शत्रुघ्नश्च जल्पन्ति = राम और लक्ष्मण और भरत और शत्रुघ्न तुतलाते हैं ॥ प्रथम चकारका अनुवाद छोड़ दिया गया अथवा रामो लक्ष्मणो भरतः शत्रुघ्नश्च जल्पन्ति = राम, लक्ष्मण भरत और शत्रुघ्न तुतलाते हैं यहां दोनों भाषाओंकी बोलचाल मेलकर गई इसलिये ऊपरके प्रथम वाको अनुवाद करनेमें छोड़ दिया है ॥

द्वौ वा त्रयो वा । उत्कर्षेणाष्टोत्तरशतसंख्याः । स्वकालेन समुदिताः संख्येयाः ॥ सयोगकेवलिनः प्रवेशेन एको वा द्वौ वा त्रयो वा । उत्कर्षेणाष्टोत्तरशतसंख्याः । स्वकालेन समुदिताः शतसहस्रपृथक्त्वसंख्याः ॥ विशेषेण गत्यानुवादेन (१) नरकगतौ प्रथमायां पृथिव्यां नारका मिथ्यादृष्टयोऽसंख्येयाः श्रेणयः

द्वौ ।। वा * त्रयः ।। वा उत्कर्षेण ।। अष्टोत्तरशत	=अथवा दो अथवा तीन [आदिक] उत्कृष्टकरि एकसौ आठकी
संख्याः ।। प्रवेशेन ।। स्वकालेन ।। समुदिताः ।।	=गिनती तक प्रवेश होनेसे अपने २ कालकरि इकट्ठे हों (तत्र) [५९८ हैं ।
संख्येयाः ।।	=संख्यात होते हैं अर्थात् पांचों गुणस्थानोंमें से प्रत्येक प्रत्येकमें उत्कृष्ट जीव
सयोगकेवलिनः ।। प्रवेशेन ।। एकः ।। वा द्वौ ।।	=सयोग केवली (तेरहवे गुणस्थानवर्ती) प्रवेशकरि एक अथवा दो
वा त्रयः ।। वा उत्कर्षेण ।। अष्टोत्तरशतसंख्याः ।। स्व	=अथवा तीन [आदि] उत्कृष्ट करि एकसौ आठकी गणना तक हैं अपने २
कालेन ।। समुदिताः ।। शतसहस्रपृथक्त्वसंख्याः ।।	=समयकरि समुच्चय होय [तत्र] तीन शतहजारसे ऊपर नौशत हजारसे नीचे हैं (तीन लाखसे ऊपर और नोलाखसे न्यून) अर्थात् उत्कृष्ट ८९८५०२ जीव हो सक्ते हैं ऐसे प्रमत्त संयमीसे अयोग केवलीपर्यंत तीन न्यून नोकरोड संयमी हैं ।
विशेषेण ।। गत्यनुवादेन ।।	=विशेष रीतिसे गतिके अनुवादकरि
नरकगतौ ।। प्रथमायां ।। पृथिव्यां ।। नारकाः ।।	=नरकगतिमें पहली पृथिवी [के अब्बहुल भाग] में नारकी
मिथ्यादृष्टयः ।। असंख्येयाः ।। श्रेणयः ।।	=मिथ्यादृष्टि (जीव) असंख्यात [जगत] श्रेणी हैं ।

(१) पृथक्त्व केवल तीनसे ऊपर और नौसे नीचले अर्थमें आता है और जिस संख्याके साथ आता है उसका विशेषण होता है जैसे कोटी पृथक्त्वसंख्या अर्थात् वह संख्या जो तीन करोड और नो करोडके बीचमें हो । शतपृथक्त्वसंख्या अर्थात् वह संख्या जो तीनसौ और नौसेके बीचमें हो । (२) यह श्रेणि क्या है ऐसा प्रश्न करने पर कहते हैं कि "सप्त रज्जुकमयी मुक्ताफलमालावदाकाशप्रदेशपंक्ति श्रेणिरित्युच्यते ॥" मानविशेष इत्यर्थः ॥

सप्तरज्जुकमयी ।। मुक्ताफलमालावत् * आकाश—	=सातराजूरूपवाली (=मयी) मोतियोंकी मालाके सदृश आकाशके
प्रदेशपंक्ति ।। श्रेणिः ।। इति उच्यते । मानविशेष ।।	=प्रदेशोंकी पाती सो श्रेणी कही जाती है । (श्रेणि) परिमाण या मापका भेद है
इति * अर्थः ।	=ऐसा अर्थ है ।

प्रतरासंख्येयभागप्रमिताः ॥ द्वितीयादिष्वा सप्तम्या मिथ्यादृष्टयः श्रेण्यसंख्येयभागप्रमिताः । स चासंख्येयभागः असंख्येया योजनकोट्यः । सर्वासु पृथिवीषु सासादनसम्यग्दृष्टयः सम्यग्मिथ्यादृष्टयोऽसंयतसम्यग्दृष्टयश्च पल्योपमासंख्येयभागप्रमिताः ॥ तिर्यग्गतौ तिरश्चां मिथ्यादृष्टयोऽनन्तानन्ताः । सासादनसम्यग्दृष्ट्यादयः संयतासंयतान्ताः पल्योपमासंख्येयभागप्रमिताः ॥

प्रतर असंख्येयभाग प्रमिताः ॥	=(वे असंख्यात जगतश्रेणी जगत) प्रतरके असंख्यातवें भाग हैं
द्वितीय-आदिषु ॥ आ-सप्तम्याः ॥	=दूसरी (पृथिवी वा नरक (से सातवी (पृथिवी वा नरक) तक [=आ]
मिथ्यादृष्टयः श्रेणी-असंख्येयभागप्रमिताः ॥ सः ॥ च	=मिथ्यादृष्टि श्रेणीके असंख्येय भाग परिमाण हैं और वह
असंख्येयभागः ॥ असंख्येयाः ॥ योजनकोट्यः ॥	=असंख्यातवा भाग असंख्यात करोड योजनके प्रदेशोंके समान है ।
सर्वासु ॥ पृथिवीषु ॥ सासादनसम्यग्दृष्टयः ॥	=सब (पहिलेसे सातवें) नरकमें सासादन सम्यग्दृष्टि [दूसरे गुणस्थानवर्ती]
सम्यङ्मिथ्यादृष्टयः ॥ च असंयतसम्यग्दृष्टयः ॥	=सम्यङ्मिथ्यादृष्टी [तीसरे गुणस्थानवर्ती] और अविरत सम्यग्दृष्टि
पल्योपमाअसंख्येयभागप्रमिताः ॥ तिर्यग्गतौ ॥	=पल्योपमके असंख्यातवा भाग परिमाण हैं तिर्यंचगतिमें [अनन्तानन्त हैं ॥
तिरश्चां ॥ मिथ्यादृष्टयः ॥ अनन्तानन्ताः ॥	=मिथ्यादृष्टि तिर्यंचोंकी [संख्या] अनन्तानन्त हैं (तिर्यंचोंमें मिथ्यादृष्टि
सासादनसम्यग्दृष्टि आदयः ॥ संयतासंयत-अन्ताः ॥	=सासादन सम्यग्दृष्टि [दूसरे गुणस्थानवर्ती] से संयमासंयमी तक
पल्योपम-असंख्येयभाग-प्रमिताः ॥	=पल्योपमके असंख्यातवेंभाग परिमाण [तिर्यंच] हैं

(१) प्रतर-असंख्येय-भागप्रमिता ॥ इति यद् ॥ उक्तं ॥	=प्रतरके असंख्यातवें भाग परिमाण ऐसे जो (वाक्य) कहागया है
स ॥ प्रतरः ॥ कियान् ॥ भवति । श्रेणि-गुणिता ॥	=वह प्रतर कितना (परिमाणमें) है । श्रेणीसे गुणी गई (प्रतर है)
श्रेणीः ॥ प्रतरः ॥ उच्यते ।	=श्रेणी प्रतर कही जाती है (श्रेणीको श्रेणीसे गुणा करनेसे जो गुणनफल हो सो
प्रतर-असंख्यातभागप्रमितानां ॥ असंख्यातानां ॥	=प्रतरके असंख्यातवें भाग परिमाण जो असंख्यात
श्रेणीनां ॥ यावन्तः ॥ प्रदेशाः ॥ तावन्तः ॥ तत्रनारकाः ॥	=श्रेणीयोंके जितने प्रदेश हों तितने तहां नारकी हैं
इति अर्थः ॥	=ऐसा आशय है अर्थात् असंख्यात जगत श्रेणियोंके (जो श्रेणियां जगत् प्रतरके असंख्यातवें भाग प्रमाण हैं) जितने प्रदेश हैं उतने प्रथम नरकमें नारकी हैं

(२) देखो टिप्पणी पृष्ठ ७३-७४ । यहां षष्ठीके आगे संख्या शब्द लगानेसे अनुवाद बनता है या सप्तमीके अर्थमें षष्ठी अष्टाध्यायी २-३-४ सूत्रसे है

मनुष्यगतौ मनुष्या मिथ्यादृष्टयः श्रेण्यसंख्येयभागप्रमिताः । स चासंख्येयभागः असंख्येया योजनकोट्यः । सासादनसम्यग्दृष्ट्यादयः संयतासंयतान्ताः संख्येयाः । प्रमत्तादीनां सामान्योक्ता संख्या ॥ देवगतौ देवा मिथ्यादृष्टयोऽसंख्येयाः श्रेणयः प्रतरासंख्येयभागप्रमिताः । सासादनसम्यग्दृष्टिसम्यग्मिथ्यादृष्ट्यसंयतसम्यग्दृष्टयः पल्योपमासंख्येयभागप्रमिताः ॥

मनुष्यगतौ । मिथ्यादृष्टयः । मनुष्याः । श्रेणि =मनुष्यगतिमें मिथ्यादृष्टि मनुष्य श्रेणीके
असंख्येयभागप्रमिताः । च सः । असंख्येयभाग । =असंख्यातवे भाग परिमाण हैं ॥ और वह [श्रेणीका] असंख्यातवा भाग
असंख्येयाः । योजनकोट्यः । सासादनसम्यग्दृष्टि =असंख्यात करोड योजन हैं । सासादन सम्यग्दृष्टि
आदयः । संयतासंयत–अन्ताः । संख्येयाः । =से संयमासंयमी (वा देशव्रती पांचवां गुणस्थानवर्ती) तक संख्यात हैं अर्थात् सासादन सम्यग्दृष्टि ५२ करोड हैं. मिश्र तीसरे गुणस्थानवर्ती एक अरब चार करोड़ हैं, असंयमी सात अरब हैं संयमासंयमी तेरह करोड हैं यह सबकी उत्कृष्ट संख्या है ॥

प्रमत्त-आदीनाम् । सामान्या । संख्या । उक्ता । =प्रमत्त आदि (शेष गुणस्थानवर्तियों) की (उत्कृष्ट) गणना संक्षेपसे कह दी है अर्थात् चार उपशम श्रेणीके प्रत्येक गुणस्थानमें २९९, चार क्षपक श्रेणीके प्रत्येक गुणस्थानमें, और चौदहवें गुणस्थानमें ५९८, और तेरहवें गुणस्थानमें ८९८५०२ जीव हैं । यह सर्वकी उत्कृष्ट संख्या है ॥

देवगतौ । मिथ्यादृष्टयः । देवाः । असंख्येयाः । = देवगतिमें मिथ्यादृष्टि देव असंख्यात
श्रेणयः । प्रतर–असंख्येयभागप्रमिताः । = श्रेणी है (सो यह देवोंकी संख्या) प्रतरके असंख्यातवां भाग परिमाण है
सासादनसम्यग्दृष्टि–सम्यग्मिथ्यादृष्टि–असंयत = सासादनसम्यग्दृष्टि [दूसरे गुणस्थानवर्ती] मिश्र गुणस्थानवर्ती, असंयमी
सम्यग्दृष्टयः । पल्योपम–असंख्येयभागप्रमिताः । = सम्यग्दृष्टि पल्योपमके असंख्यातवां भागप्रमाण हैं ॥

---

(१) श्रेणि—श्रेणी (स्त्री०)=छिद्ररहित पंक्ति । श्रेण्यसंख्येय=श्रेणि–असंख्येय अथवा श्रेणी असंख्येय (इको यणचि सूत्रसे टिप्पणी पृष्ठ १७) श्रेणि का बहुवचन=श्रेणयः है परन्तु श्रेणीका=श्रेण्य. है वृत्तिकारने श्रेणि शब्द लिया है क्योंकि आगे चलकर श्रेणयः बहुवचन दिया है । अतः हमने श्रेणि—असंख्येय ऐसा ही पदच्छेद किया है ॥

[२] इन्द्रियानुवादेन—एकेन्द्रिया मिथ्यादृष्टयोऽनन्तानन्ताः ॥ द्वीन्द्रियास्त्रीन्द्रियाश्चतुरिन्द्रिया असंख्येयाः श्रेणयः प्रतरासंख्येयभागप्रमिताः ॥ पञ्चेन्द्रियेषु मिथ्यादृष्टयोऽसंख्येयाः श्रेणयः प्रतरासंख्येयभागप्रमिताः ॥ सासादनसम्यग्दृष्ट्यादयोऽयोगकेवल्यन्ताः सामान्योक्तसंख्याः ॥

इन्द्रिय—अनुवादेन ;१ एकेन्द्रिया ;१ मिथ्यादृष्टयः ;१ अनन्तानन्ताः ;१ द्वीन्द्रियाः ;१ त्रीन्द्रियाः ;१ चतुरिन्द्रियाः ;१ असंख्येयाः ;१ श्रेणयः ;१ प्रतर—असंख्येयभाग-प्रमिताः ;१ पंचेन्द्रियेषु ;१ मिथ्यादृष्टयः ;१ असंख्येयाः ;१ श्रेणयः ;१ प्रतर—असंख्येयभाग-प्रमिताः ;१

=इन्द्रियके कथनानुसार एकेंद्रिय मिथ्यादृष्टि (जीव) =अनन्तानंत हैं। दो इंद्रियवाले, तीन इन्द्रियवाले, चार इन्द्रियवाले [जीव] =असंख्यात श्रेणि [परिमाण] हैं जो प्रतरके असंख्यातवें भाग =परिमाण हैं। पांच इन्द्रियवालोंमें मिथ्यादृष्टि [जीव] असंख्यात =श्रेणी (परिमाण) हैं। (जो असंख्यात जगत् श्रेणी) प्रतरके असंख्यातवां भाग परिमाण हैं।

सासादनसम्यग्दृष्टि-आदयः ;१ अयोगकेवलि अन्ताः ;१ सामान्य—उक्त—संख्याः ;१

=सासादन सम्यग्दृष्टिसे अयोग केवली पर्यंत (इन १३ स्थानोंमें) =संक्षेपसे [प्रथम] कही हुई संख्यावाले हैं अर्थात् दूसरे गुणस्थानमें बावन करोड़ ५२०००००० तीसरेमें एकसौ चार करोड़, चौथेमें सातसौ करोड़ (=सात अरब), पांचवेंमें १३ करोड़, छठेमें पांचकरोड़ तिरानवे लाख, अट्ठानवें सहस्र दोसौछह (५९३९८२०६) सातवेंमें दो करोड़, छ्यानवेलाख, निन्यानवे सहस्र एकसौ तीन (२९६९९१०३) आठवें-नवमें-दशमें और ग्यारहवें उपशम श्रेणीके प्रत्येक गुणस्थानमें दोसौ निन्यानवे (२९९) और आठवें, नवमें, दशमें क्षपक श्रेणीके प्रत्येक गुणस्थानमें और क्षीण कषाय बारहवें गुणस्थानमें और अयोगकेवली चौदहवें गुणस्थानमें प्रत्येकमें ५९८ और सयोग तेरहवां गुणस्थानमें आठ लाख अट्ठानवे हजार पांचसौ दो (८९८५०२) दूसरेसे चौदह गुणस्थान तक सर्व जीवोंकी संख्या ८७७९९९७.१७ हुई ॥

(१) सामान्योक्तसंख्या =संक्षेपसे वर्णित संख्यावाले, अतः यह वाक्य (प्रथमा विभक्ति बहुवचन) पुल्लिंग है।

(३) कायानुवादेन–पृथिवीकायिका अप्कायिकास्तेजःकायिका वायुकायिका असंख्येयलोकाः । वनस्पतिकायिका अनन्तानन्ताः । त्रसकायिकसंख्या पंचेन्द्रियवत् ॥

काय-अनुवादेन ॥ पृथिवीकायिकाः ॥ अप्कायिकाः ॥	=कायकी विवक्षासे पृथिवीकायिक, जलकायिक,
तेजःकायिकाः ॥ वायुकायिकाः ॥ असंख्येयलोकाः ॥	= अग्निकायिक, पवनकायिक, असख्यात लोक (परिमाण) हैं
वनस्पतिकायिका अनंतानन्ताः ॥	= वनस्पतिकायिक अनन्तानन्त [प्रमाण] हैं [अवश्य पढो)
त्रसकायिकसंख्या ॥ पंचेन्द्रियवत्*	= त्रसकायिककी गणना पांचइन्द्रियवालोंके समान है (इसके नीचेकी टिप्पणी

(१) पांच इन्द्रियवालोंके समान है अर्थात् पचेन्द्रिय मिथ्यादृष्टि जीवोंकी सख्या पृष्ठ ६८ में असख्यात जगत् श्रेणी प्रमाण कह चुके हैं और ये असंख्यात जगत श्रेणी जगत प्रतरके असंख्यातवा भाग वरावर हैं और यह भी पृष्ठ ६८ में लिख चुके हैं कि सासादन दूसरे गुणस्थानसे चौदह गुणस्थान तक ८७७१९९९९९७ जीव हैं यह छोटी सी सख्या भी प्रथम संख्यामें अन्तर्गत होनेसे सामान्य रीतिसे कह सकते हैं कि पांच इन्द्रिय वाले जीवोंकी सख्या असख्यात जगत श्रेणी है = जगत प्रतरके असंख्यातवें भागके = असंख्यातासंख्यात = असख्येयलोक है क्योंकि लोकाकाशके असख्यात प्रदेश हैं अतः असंख्येय लोक असख्यात×असख्यात = असंख्यातासख्यात (देखो पं० खूबचंद्रजी अनुवादित गोमट्टसारजी जीवकांडगाथा १७४) और स-सर्वार्थवृत्ति पृष्ठ २९ (३) ॥ सं-स. वृत्ति पृष्ठ २८ में यह भी कथन है कि दो इन्द्रिय, तीन इन्द्रिय, चार इन्द्रियकी सख्या असख्यात श्रेणी हैं जो जगत प्रतरके असख्यातवां भाग है और यह भी वात है कि वास्तवमें विशेषतासे पचेंद्रिय जीवोंसे चौइन्द्रिय जीव अधिक हैं और चौइन्द्रिय जीवोंसे तीन इन्द्रिय जीव अधिक हैं और त्रिइन्द्रिय जीवोंसे दोइन्द्रिय जीव अधिक हैं जव केवल पचेन्द्रिय जीव असख्यात जगत श्रेणी हैं तव प्रत्येक वर्गके जीव (दोइन्द्रिय-त्रिइन्द्रिय-चौइन्द्रिय और पचेन्द्रिय) असख्यात श्रेणी प्रमाण होना चाहिये और इस प्रकार चार असख्यात श्रेणियां हुई ॥ फिर वृत्तिकारने पंचेन्द्रियवत् कैसे कहा और यह वात भी प्रत्यक्ष है कि सर्व त्रस जीवोंकी संख्या सूक्ष्मदृष्टिसे पंचेन्द्रियके वरावर नहीं हो सकती है क्योंकि त्रसजीवोंमें दोइन्द्रियसे लेकर पांच इन्द्रिय तक सम्मिलित हैं। त्रस शब्द ऐसा विस्तृत है कि पाच इन्द्रियवाले जीवोंके अतिरिक्त तीन वर्गके जीव और भी उसीमें अन्तर्गत हैं ॥ अव इसके दो उत्तर हो सकते हैं।

असख्येया श्रेण्य =[असख्यात श्रेणीयें) इसके छोटे वड़े रूपसे असख्यात ही भेद हो सकते हैं इसलिये दोइन्द्रियसे चारइन्द्रिय तक असख्यात श्रेणी संख्या कही और फिर उसके अनन्तर पंचेन्द्रियकी सख्या असंख्यात श्रेणी कही, पश्चात् त्रसजीव जिसमें दो इन्द्रियसे चौइन्द्रिय तकके जीव और पचेन्द्रिय जीव भी गर्भित हैं उनकी भी सख्या असख्यात श्रेणी प्रमाण कही ॥ यह पिछली असख्यात श्रेणीकी गणना न्यारी न्यारी दो वार कही हुई असख्यात श्रेणियोंकी सख्यासे वहुत वड़ी सख्या होगी क्योंकि असख्यातके भी असंख्यात भेद हो सकते हैं ॥



(२) उत्तर देनेके प्रथम भांति भांतिके जीवोंका एक मानचित्र लिखते हैं जिससे उत्तर सरलतासे समझमें आ जावे और स्मरण रहे कि असंख्यात जगत श्रेणी, जगत प्रतरका असंख्यातवां भाग, असंख्येयलोक, असंख्यातासंख्यात एकार्थवाची शब्द है॥

जीव

- त्रसकायिक
  - द्वीन्द्रिय असंख्याता-सख्यात है
  - त्रीन्द्रिय असंख्याता-सख्यात है
  - चतुरिन्द्रिय असंख्याता-संख्यात है
  - पंचेन्द्रिय असंख्याता-संख्यात है
- स्थावरकायिक
  - पृथिवीकायिक असंख्याता-संख्यात है
  - अप्कायिक असंख्याता-संख्यात है
  - तेजःकायिक असंख्याता-संख्यात है
  - वायुकायिक असंख्याता-संख्यात है
  - वनस्पतिकायिक
    - प्रत्येक वनस्पतिकायिक असंख्याता-संख्यात है
    - साधारण वनस्पति कायिक अनन्तानन्त है

उपर्युक्त मान चित्रसे स्पष्ट है कि त्रसके अनुसारकरि द्वीन्द्रिय, त्रीन्द्रिय, चतुरिन्द्रिय और पंचेन्द्रिय जीवोंमें प्रत्येक गणकी संख्या असं-

४ योगानुवादेन-मनोयोगिनो वग्योगिनश्च मिथ्यादृष्टयोऽसंख्येयाः श्रेणयः प्रतरासंख्येयभागप्रमिताः । काययोगिषु मिथ्यादृष्टयोऽनन्तानन्ताः। त्रयाणामपि योगिनां सासादनसम्यग्दृष्टयादयः संयतासंयता-न्ताः पल्योपमासंख्येयभागप्रमिताः । प्रमत्तसंयतादयः सयोगकेवल्यन्ताः संख्येयाः । अयोगकेवलिनः सामान्योक्तसङ्ख्याः ॥

योगानुवादेन । मनःयोगिनः । च वाग्योगिनः ।	= योगकी अपेक्षाकरि मन योगवाले और वचनयोगवाले
मिथ्यादृष्टयः । असंख्येयाः । श्रेणयः ।	= मिथ्यादृष्टि असंख्यात जगतश्रेणी (परिमाण संख्यामें) हैं। (ये असंख्यात
प्रतर-असंख्येयभागप्रमिताः । काययोगिषु ।	= जगत श्रेणी) प्रतरके असंख्यातवें भाग प्रमाण हैं । काययोगवालोंमें
मिथ्यादृष्टयः । अनन्तानन्ताः । त्रयाणाम् । अपि	= मिथ्यादृष्टि अनन्तानन्त प्रमाण हैं । (मन वचन काय) तीनोंही
योगिनां । सासादनसम्यग्दृष्टि-आदयः ।	= योगवालोंमें सासादन सम्यग्दृष्टि [दूसरे गुणस्थानवर्ती] से
संयतासंयत-अन्ताः । पल्योपम-असंख्येयभाग-	= संयमासंयमी पर्यंत पल्योपमके असंख्यातवें भाग
प्रमिताः ।	= प्रमाण हैं अर्थात् दूसरेमें ५२ करोड तीसरेमें एक अरब चार करोड, चौथेमें सात अरब, पांचवेंमें तेरह करोड (जीव) हैं
प्रमत्त संयत-आदयः । सयोग केवलि अन्ताः ।	= प्रमत्तसयंमी [छठे गुणस्थानवर्ती] से लेकर सयोगकेवली पर्यंत
संख्येयाः ।	= संख्यात हैं अर्थात् ८९९९९३९९ हैं जिनका विशेष कथन कर चुके हैं
अयोगकेवलिनः । सामान्य उक्तसंख्याः ।	= अयोग केवलज्ञानवाले संक्षेपसे [प्रथम] कही हुई संख्यावाले हैं ५९८ हैं

ख्यात जगतश्रेणी प्रमाण है । और यही प० टोडरमलजीने ' थावर सख पिपीलिय ' इत्यादि गाथाका अर्थ किया है वह शब्दश. इसप्रकार है कि " स्थावर जो पृथ्वी अप्, तेज वायु प्रत्येक वनस्पती ए पच प्रकार तौ एकेंद्री बहुरि सख कौड़ी लट इत्यादि बेंद्री बहुरि कीडी मकोड़ा इत्यादि तेन्द्री बहुरि भ्रमर माखी पतग इत्यादि चोइन्द्रिय बहुरि मनुष्य देव नारकी अर जलचरादि तिर्यंच ते पंचेन्द्री ए जुदे जुदे एक एक असंख्यातासंख्यात प्रमाण हैं । बहुरि निगोदिया जो साधारण वनस्पति रूप एकेंद्री ते अनंतानत हैं ॥ "

(५) वेदानुवादेन-स्त्रीवेदाः पुंवेदाश्च मिथ्यादृष्टयोऽसङ्ख्येयाः श्रेणयः प्रतरासंख्येयभागप्रमिताः। नपुंसकवेदा मिथ्यादृष्टयोऽनन्तानन्ताः। स्त्रीवेदा नपुंसकवेदाश्च सासादनसम्यग्दृष्ट्यादयः संयतासंयतान्ताः सामान्योक्तसंख्याः। प्रमत्तसंयतादयोऽनिवृत्तिबादरान्ताः संख्येयाः।

ऐसे प्रमत्तसंयमीसे सयोगी तक ८९९९९३९९+५९८ अयोगी तीन न्यून नौ करोड़ हुये

वेद-अनुवादेन ३। स्त्रीवेदाः ३। पुंवेदाः ३। च = वेदकी अपेक्षासे स्त्री वेदवाले और पुरुष वेदवाले

मिथ्यादृष्टयः ३। असंख्येयाः ३। श्रेणयः ३। = मिथ्यादृष्टि असंख्यात [जगत] श्रेणी [प्रमाण] हैं। वे [असंख्यात श्रेणी]

प्रतर-असंख्येय भाग = प्रतरके असंख्यातवे भाग

प्रमिताः ३। नपुंसकवेदाः ३। मिथ्यादृष्टयः अनन्तानन्ताः ३। = प्रमाण हैं। नपुंसकवेदवाले मिथ्यादृष्टि अनन्तानन्त हैं

स्त्रीवेदाः ३। च नपुंसकवेदाः ३। सासादनसम्यग्दृष्टि- = स्त्रीवेद और नपुंसक वेदवाले सासादनसम्यग्दृष्टि [दूसरे गुणस्थानवर्ती]

आदयः ३। संयतासंयत-अन्ताः ३। सामान्य-उक्त-संख्याः = से लेकर संयमासंयमी [पांचवे गुणस्थान वाले] तक सक्षेपसे [पहिले] कही संख्यावाले हैं अर्थात् "गुणस्थानवत् संख्या है" स० सिद्धि० वचनिका मुद्रित पृष्ठ ७४ ॥ भावार्थ–सासादनमें ५२ करोड हैं मिश्रमें १०४ करोड हैं असंयमी सात अरब हैं संयमासंयमी तेरह करोड हैं संभव है कि स्त्रीवेद और नपुसक वेदियोंकी इतनी संख्या हो जाती हो ऐसी अवस्थामें पुरुष वेदी एक भी दूसरेसे पाचवे गुणस्थानमें न रहैगा क्योंकि तीनों वेदियोंकी संख्या कदापि अभी कही हुई संख्यासे अधिक किसी गुणस्थानमें नहीं हो सक्ती ॥

प्रमत्त संयत-आदयः ३। अनिवृत्ति बादर अंताः ३। = [स्त्रीवेद-नपुंसक वेदी] प्रमत्तसंयत आदि अनिवृत्ति बादर सांपराय ताईं

संख्येयाः ३। = संख्यात हैं ॥ सर्वार्थसिद्धि वचनिका पृष्ठ मुद्रित ७४। जयचन्द रायजीके

पुंवेदाः सासादनसम्यग्दृष्ट्यादयः संयतासंयतान्ताः सामान्योक्तसंख्याः । प्रमत्तसंयतादयोऽनिवृत्तिबादरान्ताः सामान्योक्तसंख्याः । अपगतवेदा अनिवृत्तिबादरादयोऽयोगकेवल्यन्ताः सामान्योक्तसङ्ख्याः ॥

अनुवादसे यहां पर यह बात झलकती है कि इन गुणस्थानोंमें जीवोंकी संख्या तो नहीं बढ़ेगी परन्तु पुरुष वेदी भी रहेंगे, पर कह नहीं सकते कि कितने स्त्रीवेदी नपुंसकवेदी रहेंगे और कितने पुरुषवेदी रहेंगे तीनों वेदवाले यदि उत्कृष्ट होंगे तो पृष्ठ ९८ में उक्त संख्यासे अधिक न होंगे ॥

पुंवेदाः ।१। सासादनसम्यग्दृष्टि-आदयः ।१। संयतासंयत = पुरुष वेदवाले सासादन सम्यग्दृष्टिसे लेकर संयमासंयमी (पांचवे गुणस्थानवालों) के

अन्ताः।१। सामान्य–उक्त–संख्याः ।१। = अंत तक संक्षेपसे (प्रथम) कथित (गुणस्थानवत्) गिन्तीवाले हैं अर्थात् यहां पर वही अर्थ झलकता है कि सासादनसे संयतासंयत तक उक्त संख्यासे जीवोंकी वृद्धि नहीं होगी केवल पुरुषवेदियोंकी गुणस्थानवत् जभी संख्या हो सकी है कि स्त्रीवेदी नपुंसकवेदी एक भी किसी विशेष कालमें न रहे ॥

प्रमत्तसंयत-आदयः ।१। अनिवृत्तिबादर-अन्ताः ।१। = (पुरुषवेदी) प्रमत्तसंयमीसे अनिवृत्तिबादरसाम्पराय (के आदिके तीन वेद सहित भागमें) तक

सामान्य-उक्त–संख्याः ।१। = संक्षेपसे [प्रथम] कही [गुणस्थानके सदृश] संख्यावाले हैं अर्थात् जब पुरुषवेदी संख्यामें उक्त गुणस्थानोंकी संख्याके बराबर उत्कृष्ट रनेसे किसी समयमें वा कालमें हो जावैंगे तब स्त्रीवेदी-नपुंसकवेदी कोई भी न रहैंगे क्योंकि जीवोंकी संख्या उत्कृष्ट नियत संख्यासे बढ नहीं सक्ती और पुरुषवेदी उक्त संख्याके बराबर जबतक स्त्री वेदी नपुंसकवेदी रहैंगे हो नहीं सक्ते ॥

[६] कषायानुवादेन-क्रोधमानमायासु मिथ्यादृष्ट्यादयः संयतासंयतान्ताः सामान्योक्तसंख्याः। प्रमत्तसंयतादयोऽनिवृत्तिबादरान्ताः संख्येयाः। लोभकषायाणाम्

अपगतवेदाः ॥ अनिवृत्ति–बादर–आदयः ॥ =" वेदरहित अनिवृत्तिबादरसांपराय आदि
अयोग–केवलि–अन्ताः ॥ सामान्य–उक्त–संख्याः ॥ = अयोग केवली ताईं सामान्योक्त कहिये गुणस्थानवत् संख्या है" जय०७४
अर्थात् इस नववे गुणस्थानके छह भागोंमेंसे अन्तके तीन भाग वेदरहित हैं उपशम श्रेणीवालोंकी संख्या २९९ जीवोंकी है और क्षपक श्रेणीवालोंकी संख्या ५९८ है इन तीनों भागोंमें गुणस्थानवत् संख्या २९९ होनेसे और ५९८ होनेसे आदिके तीन वेद भागोंमें कोई भी जीव न रहैगा॥ दशवेंसे चोदहवें गुणस्थानोंमें जीवोंकी संख्या वही है जो पृष्ठ ९८ में कह चुके हैं॥ इस वेद अनुवादकी संख्यामें हमारी समझमें जो आया है वह लिख दिया है। हमको और जगह विशेष नहीं मिला, पाठकगण अन्य ग्रंथोंसे निश्चय करलें॥

(६) कषाय–अनुवादेन ॥ क्रोध-मान-मायासु ॥ = कषायके कथनानुसारकरि क्रोध-मान मायावालोंमें
मिथ्यादृष्टिआदयः ॥ संयतासंयत–अन्ताः ॥ सामान्य– = मिथ्यादृष्टिसे लेकर संयमासंयमी तक सामान्यकरि
उक्त संख्याः ॥ = कथित [गुणस्थानसदृश] गननावाले हैं अर्थात् क्रमसे अनंतानंत, बावन करोड, एक अरब चार करोड, सात अरब और [संयमासंयमी] तेरह करोड हैं।
प्रमत्तसंयत-आदयः ॥ अनिवृत्तिबादर–अन्ताः ॥ = प्रमत्त संयमीसे लेकर (= आदयः) अनिवृत्ति बादर साम्पराय तकके
संख्येयाः ॥ = संख्यात हैं (परिमित संख्याके लिये देखो पृ० ९८)
लोभकषायाणाम् ॥ = लोभ कषायवालोंका [पहिले मिथ्यादृष्टिसे अनिवृत्ति बादर नववें गुणस्थान तक]

उक्त एव क्रमः । अयं तु विशेषः सूक्ष्मसाम्परायसंयताः सामान्योक्तसंख्याः । अकाषाया उपशान्तकषायादयोऽयोगकेवल्यन्ताः सामान्योक्तसंख्याः ॥ (७) ज्ञानानुवादेन—मत्यज्ञानिनः श्रुताज्ञानिनश्च मिथ्यादृष्टिसासादनसम्यग्दृष्टयः सामान्योक्तसंख्याः ।

उक्तः १। एव* क्रमः १ [सर्वार्थसिद्धि पृष्ठ ३० की ३१ पंक्तिसे ५१ पंक्ति तक] वर्णित ही अनुक्रम है अर्थात् मिथ्यादृष्टि = अनन्तानन्त, सासादन = बावन करोड, मिश्रवाले = एक अरब चार करोड, असंयमी = सात अरब, संयमासंयमी = तेरह करोड, प्रमत्त संयमी = ५९३९८२०६, अप्रमत्तसंयमी = २९६९९-१०३ अपूर्वकरण उपशमक = २९९, अपूर्वकरण क्षपक = ५९८, अनिवृत्तिकरण उपशमक = २९९ अनिवृत्तिकरणक्षपक ५९८ हैं

तु* अयम् १। विशेषः१। सूक्ष्मसाम्परायसंयताः १। सामान्य = परंतु यह विशेष है कि सूक्ष्मसाम्पराय [दशवे गुणस्थानवर्ती] संक्षेपकरि उक्तसंख्याः १। = पहले कही हुई [गुणस्थानवत्]संख्यावाले हैं अर्थात् उपशमक = २९९ क्षपक ५९८ हैं ।

अकषायाः १। उपशान्तकषाय-आदयः१। अयोगकेवलिअन्ताः = कषायवर्जित उपशांतकषायवर्तीसे लेकर अयोगकेवलीपर्यंत सामान्य-उक्त-संख्याः १। = संक्षेपसे वर्णित (गुणस्थानवत्) संख्या वाले हैं, अर्थात् उपशांत कषाय वीतराग छद्मस्थ २९९ हैं क्षीणकषाय वीतराग छद्मस्थ ५९८ हैं, सयोग केवली वीतराग सर्वज्ञ ८९८५०२ हैं और अयोगकेवली सर्वज्ञ ५९८ हैं ।

[७] ज्ञान-अनुवादेन १। मतिअज्ञानिनः १। च श्रुत- = (७) ज्ञानकी विवक्षाकरि मति अज्ञानवाले और श्रुत अज्ञानिनः १। मिथ्यादृष्टि-सासादनसम्यग्दृष्टयः १। = अज्ञानवाले मिथ्यादृष्टि सासादनसम्यग्दृष्टि (दूसरे गुणस्थानवर्ती) सामान्य-उक्त-संख्याः १। = संक्षेपसे (पहले) कथित (गुणस्थानवत्) गिनतीवाले हैं । मिथ्यादृष्टि अनन्तानन्त, और सासादन = बावन करोड हैं ।

विभङ्गज्ञानिनो मिथ्यादृष्टयोऽसंख्येयाः श्रेणयः प्रतरासंख्येयभागप्रमिताः। सासादनसम्यग्दृष्टयः पल्योपमासंख्येयभागप्रमिताः। मतिश्रुतज्ञानिनोऽसंयतसम्यग्दृष्ट्यादयः क्षीणकषायान्ताः सामान्योक्तसंख्याः। अवधिज्ञानिनोऽसंयतसम्यग्दृष्टिसंयतासंयतान्ताः सामान्योक्तसंख्याः। प्रमत्तसंयतादयः क्षीणकषायान्ताः संख्येयाः। मनःपर्ययज्ञानिनः प्रमत्तसंयतादयः क्षीणकषायान्ताः संख्येयाः। केवलज्ञानिनः सयोगा अयोगाश्च सामान्योक्तसंख्याः॥

विमङ्गज्ञानिनः ॥ मिथ्यादृष्टयः ॥ असंख्येयाः ॥	= विभंगज्ञानी (कुअवधिज्ञानवाले) मिथ्यादृष्टि असंख्यात [जगत]
श्रेणयः ॥ प्रतर-असंख्यातभाग प्रमिता. ॥ सासादन	= श्रेणी हैं [ये असंख्यात श्रेणी] प्रतरके असंख्यातवें भाग प्रमाण हैं सासादन
सम्यग्दृष्टयः ॥ पल्योपम-असंख्येयभाग-प्रमिताः ॥	= सम्यग्दृष्टि [विभंगज्ञानी] पल्यके असंख्यातवां भाग प्रमाण हैं [बावन करोड हैं]
मतिश्रुतज्ञानिनः ॥ असंयतसम्यग्दृष्टि आदयः ॥	= मतिज्ञानी श्रुतज्ञानी असंयमी सम्यग्दृष्टि (चतुर्थगुणस्थानवर्ती से)
क्षीणकषाय अन्ताः ॥ सामान्य-उक्त संख्याः ॥	= क्षीणकषाय वालोंतक संक्षेपसे (पूर्व) कथित (गुणस्थानवत्) गणन वाले हैं अर्थात् असंयमी सात अरब, संयमासंयमी तेरह करोड, प्रमत्त संयमी ५९३९८२०६ इनसे आधे अप्रमत्तसंयमी चार उपशमक प्रत्येक २९९ चार क्षपक प्रत्येक ५९८ हैं।
अवधिज्ञानिनः ॥ असंयतसम्यग्दृष्टिसंयतासंयत-	= अवधिज्ञानी असंयतसम्यग्दृष्टिसे संयमासंयमी वा देश विरत सम्यग्दृष्टि
अन्ताः ॥ सामान्य-उक्त-संख्याः ॥	= पर्यन्त संक्षेपकरि (पूर्व) कथित (गुणस्थानवत्) संख्यावाले हैं
	= अर्थात् असयमी सम्यग्दृष्टि सात अरब हैं संयम.संयमी तेरह करोड हैं
प्रमत्त-संयत-आदयः ॥ क्षीणकषाय अन्ताः ॥	= (अवधिज्ञानी प्रमत्तसंयमीसे क्षीणकषाय (गुणस्थान) पर्यन्त
संख्येयाः ॥	= संख्यात हैं प्रमत्तसंयमी ५९३९८२०६ इससे आध अप्रमत्त संयमी चार उपशमक प्रत्येक २९९ चार क्षपक प्रत्येक ५९८ हैं।
मनःपर्ययज्ञानिनः ॥ प्रमत्तसंयत-आदयः ॥	= मनः पर्ययज्ञानी प्रमत्तसंयमी (छठे गुणस्थान) से लेकर
क्षीणकषाय अन्ताः ॥ संख्येयाः ॥ केवलज्ञानिनः ॥	= क्षीणकषाय तक संख्यात हैं [यह संख्या ऊपर कह दी है] केवलज्ञानवाले
सयोगाः ॥ च अयोगाः ॥ सामान्य-उक्त-संख्याः ॥	= सयोग और अयोगकेवली संक्षेपसे वर्णित गुणस्थानवत् संख्यावाले हैं।

[८] संयमानुवादेन–सामायिकच्छेदोपस्थापनशुद्धिसंयताः प्रमत्तादयोऽनिवृत्तिबादरान्ताः सामान्योक्तसंख्याः । परिहारविशुद्धिसंयताः प्रमत्ताश्चाप्रमत्ताश्च संख्येयाः । सूक्ष्मसाम्परायशुद्धिसंयता यथाख्यातविहारशुद्धिसंयताः संयतासंयताः (असंयताश्च) सामान्योक्तसंख्याः ॥

संयम-अनुवादेन ॥ सामायिक-च्छेदोपस्थापनशुद्धि-	=संयमका विवक्षाकरि सामायिकच्छेदोपस्थापन शुद्धि
संयताः ॥ प्रमत्त आदयः ॥ अनिवृत्तिबादर-अंताः ॥	=संयमी प्रमत्त गुणस्थानसे अनिवृत्ति बादर सांपराय (नववे) गुणस्थान तक
सामान्य-उक्त–संख्याः ॥	=सामान्य (प्रकरणमें पृष्ठ २६ सर्वार्थसिद्धि वृत्तिमें) कथित संख्यावाले [गुणस्थानवत्] हैं अर्थात् प्रमत्तमें ५९३९८२०६, इनसे आधे अप्रमत्तमें, दो उपशमक प्रत्येकमें २९९ दो क्षपक प्रत्येकमें ५९८ ।
परिहारविशुद्धिसंयताः ॥ च प्रमत्ताः ॥ च अप्रमत्ताः ॥	=परिहार विशुद्धिसंयमी और [=च] प्रमत्त गुणस्थानवाले और [च] अप्रमत्त गुणस्थानवाले
संख्येयाः ॥	=संख्यात हैं [स्मरण रहे कि सामायिक च्छेदोपस्थापन–परिहार विशुद्धि–संयमी तीनोंकी संख्याका सर्वयोग ८९०९७३०९ से अधिक नहीं हो सक्ता है जो कि पूर्वोक्त प्रमत्त अप्रमत्त गुणस्थानोंके जीवोंकी उत्कृष्ट संख्या है
सूक्ष्मसांपरायशुद्धिसंयताः ॥ यथाख्यातविहार–	=सूक्ष्म सांपराय शुद्धि संयमी (दशवे गुणस्थानवर्ती) यथाख्यात विहार
शुद्धिसंयताः ॥	=शुद्धि संयमी (उपशान्तकषाय वीतराग छद्मस्थ–क्षीणकषाय वीतराग छद्मस्थ सयोगकेवली और अयोग केवली क्रमसे ११,१२,१३,१४ गुणस्थानवर्ती)
संयतासंयताः ॥ च सामान्य उक्त-संख्याः ॥	=और संयमासंयमी संक्षेप (प्रकरण सर्वार्थ सिद्धि पृष्ठ २६) से वर्णित (गुणस्थानवत) संख्यावाले हैं अर्थात्

(१) 'संयतासंयता असंयताश्च' इस वाक्यमें "असंयताः" हमारी समझमें अधिक छप गया है क्योंकि यहां पर जीवोंकी संख्या संयमके कथनानुसार है नकि असंयमके फिर असंयमीयोंकी संख्या क्यों गिनाई वृत्तिकार क्यों विषयान्तर हुये । इसी अध्यायके सातवें सूत्रके दूसरे

[९] दर्शनानुवादेन—चक्षुर्दर्शनिनो मिथ्यादृष्टयोऽसंख्येयाः श्रेणयः प्रतरासंख्येयभागप्रमिताः । अचक्षुर्दर्शनिनो मिथ्यादृष्टयोऽनन्तानन्ताः । उभये च सासादनसम्यग्दृष्ट्यादयः

सूक्ष्म साम्पराय उपशमक २९९ सूक्ष्मसाम्पराय क्षपक ५९८, उपशान्तकषाय २९९ क्षीणकषाय ५९८ सयोगकेवली ८९८५०२ और अयोगकेवली ५९८ हैं और संयमासंयमी तेरह करोड हैं ॥

दर्शन-अनुवादेन ।१। चक्षुर्दर्शनिनः ।१। मिथ्यादृष्टयः ।१। असंख्येयाः ।१। श्रेणयः ।१। प्रतर-असंख्येयभागप्रमिताः ।१। = दर्शनकी अपेक्षासे चक्षुर्दर्शनवाले मिथ्यादृष्टि (प्रथम गुणस्थानवर्ती) असंख्यात श्रेणी [प्रमाण] हैं [ये श्रेणी जगत] प्रतरके असंख्यातवा भाग प्रमाण हैं

अचक्षुर्दर्शनिनः ।१। मिथ्यादृष्टयः ।१। अनंतानंताः ।१। = अचक्षुर्दर्शनवाले मिथ्यादृष्टि अनन्तानन्त हैं

च उभये ।१। सासादन सम्यग्दृष्टि-आदयः ।१। = और दोनों [चक्षुर्दर्शनवाले-अचक्षुर्दर्शनवाले] सासादन सम्यग्दृष्टि गुण[स्थानवालोंसे

अनुयोगमें कि सम्यक्त्वका स्वामी कौन है- संयमके अनुवादकरि इस प्रकरणमें वृत्तिकार असंयतानां शब्द नहीं लाये उसके सम्बन्धमें हमने पृष्ठ ७१ में यह टिप्पणी दी है कि "कथन संयमकी अपेक्षासे है नकि असयमीकी इत्यादि" वही अवस्था यहां पर है हमने "असयता." वाक्य पाठमें नहीं रक्खा है ॥ पाठकोंके लिए विस्तारसे अर्थ 'असयताश्च' वाक्यका लिखते हैं=और असयमी (मिथ्यादृष्टि-सासादन-सम्यङ् मिथ्यादृष्टि—असयतसम्यग्दृष्टि) संक्षेपसे कथित गुणस्थानवत् सख्यावाले हैं अर्थात् यथासंख्य, अनन्तानन्त, बावनकरोड, एकसौ चार करोड, सात सौ करोड हैं ॥ यदि यह पक्ष लिया जाय कि आचार्यको फिर असयतोंके कथन करनेका कहा अवसर था और कथन करना अवश्य ही चाहिये तो पृष्ठ ७१ के वृत्ति पाठमें असयतानां शब्द रह गया है वहां पर लिखना चाहिये ॥ जयचंदजीने दोनों स्थानोंमें असयतानां और असंयता. शब्द लिये हैं ॥ (१) उभ= दो । यह शब्द सदैव दो वचनमें आता है इसका एक वचन और बहुवचन नहीं होते हैं । उभय=दो वाला-यह शब्द तीनों वचनमें आता है ॥ सर्वादिगणमें आनेसे अर्थात् सर्वनाम संज्ञक होनेके हेतुसे इसके रूप भी सर्व शब्दके समान होते हैं यहां पर उभये प्रथमा विभक्ति बहुवचन पुल्लिंग है जैसे कि सर्वे (शब्द) सर्व शब्दका प्रथमा विभक्ति बहुवचन पुंलिंग है। अर्थ यहा पर यह है कि चक्षुर्दर्शनवाले और अचक्षुर्दर्शनवाले ॥

क्षीणकषायान्ताः सामान्योक्तसंख्याः। अवधिदर्शनिनोऽवधिज्ञानिवत्। केवलदर्शनिनः केवलज्ञानिवत्॥ (१०) लेश्यानुवादेन—कृष्णनीलकपोतलेश्या मिथ्यादृष्ट्यादयोऽसंयतसम्यग्दृष्ट्यन्ताः सामान्योक्तसंख्याः। तेजःपद्मलेश्या मिथ्यादृष्ट्यादयः संयतासंयतान्ताः स्त्रीवेदवत्।

क्षीणकषाय-अन्ताः १।१ सामान्य उक्त-संख्याः १।३ अवधिदर्शनिनः १।३ अवधिज्ञानिवत् *। केवल-दर्शनिनः १।३ केवलज्ञानिवत् *॥ १० लेश्या अनुवादेन ३।१ कृष्णनीलकपोतलेश्याः १।३ मिथ्यादृष्टि आदयः १।३ असंयतसम्यग्दृष्टि अन्ताः १।३ सामान्य-उक्त-संख्याः १।३

= क्षीणकषाय गुणस्थानवर्ती तक संक्षेप (प्रकरण)में कही हुई संख्यावाले हैं
= अवधि दर्शनवाले, अवधिज्ञानियोंके बराबर हैं। केवल-
= दर्शनवाले केवलज्ञानियोंके समान हैं अर्थात् सयोगकेवली ८९८५०२, अयोगी ५९८ हैं।
= लेश्याकी अपेक्षाकरि कृष्ण-नील कपोत लेश्यावाले
= मिथ्यादृष्टि गुणस्थानसे लेकर असयत सम्यग्दृष्टि गुणस्थान पर्यन्त
= संक्षेप (प्रकरणमें) कही हुई (गुणस्थानवत्) संख्यावाले हैं अर्थात् मिथ्यादृष्टि अनन्तानन्त सासादनवाले बावनकरोड, मिश्रवाले एकसौ चार करोड, असंयमी सात अरब हैं।

तेजःपद्मलेश्या मिथ्यादृष्टि-आदयः १।३ संयतासंयत-अन्ताः १।३ स्त्रीवेदवत् *

= पीत पद्म लेश्यावाले मिथ्यादृष्टिसे संयमासयमी
= पर्यन्त स्त्रीवेद सदृश हैं अर्थात् मिथ्यादृष्टि असंख्यात जगत श्रेणी परिमाण हैं॥ सर्वार्थसिद्धि वृत्ति पृष्ठ २९ "स्त्रीवेदाः पुंवेदाश्च मिथ्यादृष्टयोऽसङ्ख्येयाः श्रेणयः" इस वाक्यमें पुरुषवेदी भी संमिलित हैं और ऊपर संख्या केवल स्त्रीवेद सदृश कही है पुरुषवेद वालोंको असंख्यात श्रेणियोंमेंसे घटा दें जब भी कह सक्ते हैं कि स्त्रीवेदी असंख्यात श्रेणी रह गये क्योंकि असंख्यातके असंख्यात भेद हैं अतः हमने मिथ्यादृष्टियोंको स्त्रीवेदवत् असंख्यात श्रेणी प्रमाण लिख दिया है॥ अब सासादनसे संयमासंयमी तक स्त्रीवेद और नपुंसकवेदी दोनोंकी संख्या सर्वार्थसिद्धि पृष्ठ

प्रमत्ताप्रमत्तसंयताः संख्येयाः । शुक्ललेश्या मिथ्यादृष्ट्यादयः संयतासंयतान्ताः पल्योपमासंख्येयभागप्रमिताः । प्रमत्ताप्रमत्तसंयताः संख्येयाः । अपूर्वकरणादयः संयोगकेवल्यन्ता अलेश्याश्च सामान्योक्तसंख्याः ॥

२९में गुणस्थानवत् कही है हमने पृष्ठ १०२ में जो भाव दिया है उसमें लिख दिया है कि स्त्रीवेदी नपुंसकवेदियोंकी संख्या एक रीतिसे उक्त गुणस्थानोंकी संख्यावत् हो सकती है । परंतु यहांपर हम नहीं कह सकते कि पीत–पद्म–लेश्यावालोंकी संख्या कितनी होगी क्योंकि हमको नपुंसकवेदियोंकी संख्या नहीं ज्ञात है ताकि हम उसको घटाकर स्त्रीवेदियोंकी संख्या निकाल लें परंतु स्मरण रहे कि दूसरे गुणस्थानसे पांच तककी उत्कृष्ट संख्या यथासंख्य बावन करोड, एकसौ चार करोड, सातसौ करोड और तेरह करोड है उससे अधिक कदापि नहीं हो सकती है न्यून संख्या ही होगी ॥

प्रमत्त–अप्रमत्तसंयताः ॥ संख्येयाः ॥ =(पीत पद्म लेश्यावाले) प्रमत्त–अप्रमत्त संयमी संख्यात हैं अर्थात् ५९३९८२०६ जीव प्रमत्तमें इनसे आधे २९६९९१०३ अप्रमत्तमें हो सक्ते हैं

शुक्ललेश्याः ॥ मिथ्यदृष्टि–आदयः ॥ संयतासंयत– =शुक्ल लेश्यावाले मिथ्यादृष्टिसे संयतासंयमी

अन्ताः ॥ पल्योपम–असंख्येयभागप्रमिताः ॥ =तक पल्यके असंख्यातवां भागके बराबर परिमाण हैं

प्रमत्त–अप्रमत्तसंयताः ॥ संख्येयाः ॥ =(शुक्ललेश्यावाले) प्रमत्तसंयमी अप्रमत्तसंयमी संख्यात हैं

अपूर्वकरण–आदयः ॥ सयोगकेवलि अन्ताः ॥ =(शुक्ललेश्यावाले) अपूर्वकरण गुणस्थानसे सयोगकेवली (८से १३वें गुणस्थान) [तक

अलेश्याः ॥ च सामान्य–उक्त =और लेश्यरहित चौदहवा गुणस्थानवर्ती सक्षेपसे कही हुई [गुणस्थानवत्]

संख्याः ॥ =संख्यावाले हैं अर्थात् चार उपशमक प्रत्येक गुणस्थानमें २९९ चार क्षपक प्रत्येक गुणस्थानमें ५९८ सयोगकेवली ८९८५०२ अयोगकेवली ५९८ हैं

(११) भव्यानुवादेन—भव्येषु मिथ्यादृष्ट्यादयोऽयोगकेवल्यन्ताः सामान्योक्तसंख्याः । अभव्या अनन्ताः ॥

(१२) सम्यक्त्वानुवादेन—क्षायिकसम्यग्दृष्टिषु असंयतसम्यग्दृष्टयः पल्योपमासंख्येयभागप्रमिताः । संयतासंयतादय उपशान्तकषायान्ताः संख्येयाः । चत्वारः क्षपकाः

भव्य-अनुवादेन ३। भव्येषु ७। मिथ्यादृष्टि आदय १। = [११] भव्यमार्गणाकी, अपेक्षासे भव्योंमें मिथ्यादृष्टिसे लेकर

अयोगकेवली-अन्ताः १। सामान्य-उक्त-संख्याः १। = अयोगकेवली तक संक्षेपप्रकरणमें [पहले] कथित [गुणस्थानवत्] संख्या वाले हैं

अभव्याः १। अनन्ताः १। = अभव्यजीव अनन्त हैं भावार्थ ऐसा है कि सामान्यसे कही हुई संख्या मिथ्यादृष्टि जीवोंकी अनन्तानन्त है (देखो सर्वार्थसिद्धि पृष्ठ २६) और अभव्य जीव अनन्त हैं इस अनन्तानन्तमेंसे अनन्त घटानेसे भव्य जीवोंकी संख्या निकलती है अतः भव्योंकी संख्या भी अनन्तानन्त हुई क्यों कि भव्य जीव बहुत अधिक हैं और अभव्य जीव बहुत थोडे हैं ॥ गोम्मटसार गाथा ५५९–५६० अवरो जुत्ताणंतो इत्यादिमें कहा है । जघन्य-युक्तानन्त प्रमाण अभव्य राशि है । और सम्पूर्ण संसारी जीवराशिमेंसे अभव्य राशिका प्रमाण घटाने पर जो शेष रहै उतना ही भव्य राशिका प्रमाण है । भव्यराशि बहुत अधिक है और अभव्य राशि बहुत थोडी है ॥

सम्यक्त्व-अनुवादेन ३। क्षायिकसम्यग्दृष्टिषु ७। = सम्यग्दर्शनकी विवक्षाकरि क्षायिक सम्यग्दर्शनवालोंमें

असंयतसम्यग्दृष्टयः १। पल्योपम-असंख्येयभाग-प्रमिताः १। = असंयत सम्यग्दृष्टि पल्योपमके असंख्यातवें भाग प्रमाण हैं ।

संयतासंयत-आदयः १। उपशान्तकषाय-अंताः १। = संयमासंयमी गुणस्थानसे उपशांतकषाय गुणस्थानवालों तक

संख्येयाः १। चत्वारः १। क्षपकाः १। च = संख्यात हैं । चार [अपूर्वकरण-गुणस्थान-अनिवृत्तिकरण-गुणस्थान-सूक्ष्म-साम्पराय गुणस्थान, क्षीणकषाय गुणस्थानवर्ती] क्षपक श्रेणीवाले और

सयोगकेवलिनोऽयोगकेवलिनश्च सामान्योक्तसंख्याः । क्षायोपशमिकसम्यग्दृष्टिषु असंयतसम्यग्दृष्ट्याद्योऽप्रमत्तान्ताः सामान्योक्त संख्याः । औपशमिकसम्यग्दृष्टिषु असंयतसम्यग्दृष्टिसंयतासंयताः पल्योपमासंख्येयभागप्रमिताः । प्रमत्ता प्रमत्तसंयताः संख्येयाः ।

	=सयोग केवली
सयोगकेवलिनः ।१।	=अयोग केवली संक्षेप [प्रकरण] करि (पहले) कही हुई [गुणस्थानवत्]
अयोगकेवलिनः ।१। सामान्य-उक्त–	=संख्यावाले हैं अर्थात् सयोग केवली ८९८५०२ और अवशेष प्रत्येकमें
संख्याः ।१।	५९८ जीव हैं ।
क्षायोपशमिकसम्यग्दृष्टिषु ।१। असंयतसम्यग्दृष्टि—	=वेदक सम्यक्त्ववालोंमें असंयत सम्यग्दृष्टि [चौथे गुणस्थानवर्ती]
आदयः ।१। अप्रमत्त-अन्ताः ।१। सामान्य—उक्त—	=से अप्रमत्तसयमी [सातवा गुणस्थान] तक सक्षेपसे कथित गुणस्थानवत्
संख्याः ।१।	=संख्यावाले हैं अर्थात् क्षायोपशमिक सम्यक्त्व वालोंकी गुणस्थानवत् उसी समय संख्या हो सक्ती है जब क्षायिक सम्यक्त्ववाले और उपशम सम्यक्त्ववाले इन गुणस्थानोंमें कोई समय ऐसा आ जाय कि एक भी न रहै क्योंकि क्षायिक सम्यक्त्व असंयत गुणस्थानसे अयोग गुणस्थान तक है और उपशम सम्यक्त्व असंयत गुणस्थानसे उपशान्त कषाय गुणस्थान तक है और असंयत गुणस्थानमें सात अरब, संयतासयतमें तेरह करोड, प्रमत्तमें ५९३९८२०६, अप्रमत्तमें २९६९९१०३ उत्कृष्ट जीव हो सकते हैं
औपशमिकसम्यग्दृष्टिषु ।७। असंयतसम्यग्दृष्टि–	=उपशम सम्यग्दृष्टियोंमें असंयमी सम्यग्दृष्टि [चतुर्थ गुणस्थानवर्ती]
संयतासंयताः ।१। पल्योपम—असंख्येय-भाग-प्रमिताः।१।	=संयमासंयमी पल्यके असंख्यातवें भागके समान [उपम] परिमाण हैं
प्रमत्त-अप्रमत्तसंयताः ।१। संख्येयाः ।१।	=(उपशम सम्यक्त्ववालोंमें) प्रमत्त संयमी अप्रमत्तसयमी संख्याते हैं

चत्वारः औपशमिकाः सामान्योक्तसंख्याः। सासादनसम्यग्दृष्टयः सम्यग्मिथ्यादृष्टयो मिथ्यादृष्टयश्च सामान्योक्तसंख्याः॥ (१३) संज्ञानुवादेन-संज्ञिषु मिथ्यादृष्ट्यादयः क्षीणकषायान्ताश्चक्षुर्दर्शनिवत्। असंज्ञिनो मिथ्यादृष्टयोऽनन्तानन्ताः। तदुभयव्यपदेशरहिताः सामान्योक्तसंख्याः॥

चत्वारः ॥	= चार (अपूर्वकरण अनिवृत्तिकरण सूक्ष्मसांपराय उपशांतकषाय)
औपशमिकाः॥ सामान्य-उक्त संख्याः ॥	= उपशम श्रेणीवाले संक्षेप [प्रकरण] करि कथित गुणस्थानवत् संख्या-वाले हैं अर्थात् इन प्रत्येक आठवे-नवमें-दशवें-ग्यारहवें गुणस्थानमें २९९ जीव हैं।
सासादन-सम्यग्दृष्टयः ॥ सम्यङ्मिथ्यादृष्टयः ॥	= सासादन सम्यग्दृष्टि, मिश्र [तीसरे] गुणस्थानवर्ती
च मिथ्यादृष्टयः ॥ सामान्य-उक्त-संख्याः ॥	= और मिथ्यादृष्टि संक्षेप [प्रकरणमें] कथित [गुणस्थानवत्] संख्यावाले हैं अर्थात् बावन करोड, एकसौ चार करोड और अनन्तानन्त क्रमसे हैं
संज्ञा-अनुवादेन ॥ संज्ञिषु ॥ मिथ्यादृष्टि आदयः॥	= [१३] संज्ञाकी अपेक्षासे सैनियोंमें मिथ्यादृष्टियोंसे लेकर
च क्षीणकषाय-अंताः ॥ चक्षुःदर्शनिवत् ॥	= और क्षीणकषाय [बारहवें] गुणस्थानपर्यंत चक्षुदर्शनवालोंके समान संख्या है अर्थात् असंख्यात श्रेणी प्रमाण हैं
असंज्ञिनः ॥ मिथ्यादृष्टयः ॥ अनन्तानन्ताः ॥	= असैनी [मनरहित] मिथ्यादृष्टि अनन्तानन्त हैं।
तद्-उभय-व्यपदेश-रहिताः ॥	= उन (सैनी-असैनी) दोनों नामोंसे वर्जित [सयोग और अयोग केवली]
सामान्य-उक्त-संख्याः ॥	= संक्षेप [प्रकरणमें पहिले] कही हुई संख्यावाले हैं अर्थात् सयोगकेवली ८९८५०२ हैं और अयोगकेवली ५९८ हैं

(१४) आहारानुवादेन–आहारकेषु मिथ्यादृष्ट्यादयः सयोगकेवल्यन्ताः सामान्योक्तसंख्याः। अनाहारकेषु मिथ्यादृष्टिसासादनसम्यग्दृष्ट्यसंयतसम्यग्दृष्टयः सामान्योक्तसंख्याः। सयोगकेवलिनः संख्येयाः। अयोगकेवलिनः सामान्योक्तसंख्याः। संख्या निर्णीता॥

आहार–अनुवादेन ३। आहारकेषु ७। मिथ्यादृष्टि–आदयः १। सयोगकेवलि–अन्ताः १। सामान्य–उक्त संख्याः १। अनाहारकेषु ७। मिथ्यादृष्टि सासादनसम्यग्दृष्टि असंयतसम्यग्दृष्टयः १ सामान्य–उक्त–संख्याः १। = [१४] आहारकी विवक्षासे आहारकनिविषैं मिथ्यादृष्टि = से सयोगकेवली तक सामान्य (प्रसंगमें) कथित [गुणस्थानवत्] = संख्यावाले हैं। आहारकरहितोंमें मिथ्यादृष्टि सासादन सम्यग्दृष्टि = असंयमी सम्यग्दृष्टि संक्षेप (प्रकरणमें) कथित [गुणस्थानवत्] गिनती वाले हैं। भावार्थ–मिथ्यादृष्टि आहारक और अनाहारक अनन्तानन्त हैं। सासादन सम्यग्दृष्टि अनाहारक और आहारक बावन करोड हैं अविरत सम्यग्दृष्टि आहारक और अनाहारक सातसौ करोड हैं। सयोगकेवली अनाहारक (जो केवल समुद्घात अवस्थामें ही अनाहारक होते हैं) और आहारक ८९८५०२ तक हो सकते हैं।

सयोगकेवलिनः १। संख्येयाः १। अयोगकेवलिनः १। = [अनाहारक] सयोगकेवली संख्याते हैं। अयोगकेवली (जो सदैव अनाहारक होते हैं)

सामान्य–उक्त–संख्याः १। = सामान्य (प्रकरणमें) कथित [गुणस्थानवत्) संख्यावाले हैं अर्थात् ५९८ हैं। (स्मरण रहै कि जीवकी आहारक अवस्था प्रथमसे तेरह गुणस्थानों तक है। अनाहारक प्रथम, दूसरे, चौथे, पांचवे, छठे, समुद्घात अवस्थाको प्राप्त तेरहवें और चौदहवें गुणस्थानोंमें है)

संख्या १। निर्णीता १। = (इसप्रकार) गणना (अनुयोग या प्ररूपणा) निश्चित हुई [कह दी गई]

क्षेत्रमुच्यते ॥ तद् द्विविधम् । सामान्येन विशेषेण च ॥ सामान्येन तावत् मिथ्यादृष्टीनां सर्वलोकः ॥

क्षेत्रम् १।१ उच्यते T तत् १।१ द्वि-विधम् १।१	= (अत्र) क्षेत्र (अनुयोग) कहा जाता है । वह (प्ररूपणा) दो प्रकार है
सामान्येन ३।१ च विशेषेण ३।१	= संक्षेपसे और भेदसे (संक्षेपसे गुणस्थानोंका क्षेत्र विशेषसे मार्गणाओंका)
सामान्येन ३।१ तावत्* मिथ्यादृष्टीनां ६।३ सर्वलोकः १।१	= संक्षेपसे प्रथम (= तावत्) मिथ्यादृष्टियोंका समस्त लोक (क्षेत्र) है

(१) स्वस्थानस्वस्थाने वेदनाकषायमारणान्तिकसमुद्घातेषु उपपादे च एवं पञ्चसु पदेषु सर्वलोको मिथ्यादृष्टीनां क्षेत्रम् ॥

[स्वस्थानके दो भेदोंमेंसे (१) स्वस्थानस्वस्थान अर्थात् "जीव जिस नरक स्वर्ग नगर ग्रामादि क्षेत्रविषै उपजे" (२) विहारवत्-स्वस्थान अर्थात् जीवोंके विहार करने योग्य जो क्षेत्र हो]

स्वस्थानस्वस्थाने ७।१ वेदना-	= स्वस्थानस्वस्थान (पद) में, वेदना समुद्घातमें (= मूल देहका न छूटना और
	= आत्माके प्रदेशोंका बहुत पीड़ाके अनुभवसे बाहर निकलने) में
कषाय-	= कषायसमुद्घात (= मूल देहका न छूटना और जीवके प्रदेशोंका किसी तीव्र
	= कषायके उदयसे परके घातके लिये बाहर निकलने) में
मारणान्तिकसमुद्घातेषु ७।३	= मारणान्तिक समुद्घात (= मूल शरीरका न छूटना और मरते समय आत्मप्रदेशोंका शरीरसे बाहर निकलने) में
च उपपादे ७।१	= और (= च) उपपाद (= "पहलें जो पर्याय धरता था ताको छोडि पहिले समय अन्य पर्याय रूप होइ अंतरालविषैं जो प्रवर्तना") में
एवं	= इसप्रकार ("दश स्थानकनि" उपर्युक्त पांच और वैक्रियिक समुद्घात, तैजससमुद्घात, आहारकसमुद्घात, केवलिसमुद्घात, विहारवत्स्वस्थानमेंसे)
पञ्चसु ७।३ पदेषु ७।३ मिथ्यादृष्टीनां ६।३	= पांच "स्थानकनिविषैं" मिथ्यादृष्टि (प्रथम गुणस्थानवर्ती) का
क्षेत्रम् १।१ सर्वलोकः १।१	= वर्तमानकालमें निवास वा वर्तमानस्थान वा आधार (= क्षेत्र) समस्त लोक है ॥

सासादनसम्यग्दृष्ट्यादीनामयोगकेवल्यन्तानां लोकस्यासंख्येयभागः

सासादनसम्यग्दृष्टि-आदीनाम् ६। अयोगकेवलि-	= सासादनसम्यग्दृष्टि आदि अयोगकेवली (चौदहवें गुणस्थान तक)
अन्तानाम् ६। लोकस्य ६। असंख्येय-भागः १।	= पर्यन्तोंका लोकके असंख्यातवां भाग (वर्तमान कालमें निवास वा क्षेत्र) है

मूलदेह छूटै नाहिं बाहिर प्रदेश जाहिं, कह्यो है समुदघात सोई भेद सात है। क्रोधसेती सत्रुनिपै वेदनासौं औषधिपै, शुभाशुभ तैजसको पूतला विख्यात है ॥ मरणांत गतिमांहि वैक्री बहु जीव करै, आहारक साधूनिके सदेह विलात है ॥ केवल समुदघात समैमांहि चेतन ही काय सेती बाहिर निकल आप जात है ॥ ११ ॥ (द्यानतरातकृत द्रव्यसंग्रह भाषा)

सासादनस्य असंयतसम्यग्दृष्टेश्च स्वस्थानस्वस्थानविहारवत्स्वस्थानवेदनाकषायवैक्रियिकमारणान्तिकोपपादेषु लोकस्यासंख्येयभागः क्षेत्रम् ॥ मिश्रस्य तेष्विव मारणान्तिकोपपादरहितेषु । तद्रहितत्व कुत इति चेत्तस्य मारणान्तिकमरणयोरभावात् । तदपि कुत.? मरणातसमुग्घादो वि य णत्थि ' मिस्सम्मि ' इत्यनेन ' मिस्सा आहारस्स य खवगा ' इत्यादिना च तयो प्रतिषेधान्निश्चीयते ॥ एव देशसयतादिषु आगमानुसारेणाववोद्धव्यम् ॥

(१) सासादनस्य ६। असंयतसम्यग्दृष्टेः ६। च	= सासादन सम्यग्दृष्टिका और (= च) असयमी सम्यग्दृष्टिका
स्वस्थानस्वस्थान—	= स्वस्थानस्वस्थान (= जीव जिस नरक स्वर्ग नगर ग्रामादि क्षेत्रमें उपजे उस) में
विहारवत्स्वस्थान—	= विहारवत्स्वस्थान (= जीवोंके विहार करने योग्य जो क्षेत्र हो उस) में
वेदना-कषाय-वैक्रियिक	= वेदनासमुद्घातमें, कषायसमुद्घातमें, वैक्रियिकसमुद्घातमें (= विक्रिया अर्थात् छोटे बड़े एक अनेक आदि नाना क्रियायोंके निमित्तसे मूल शरीरको न छोड़कर आत्माके प्रदेशोंका शरीरसे बाहर निकलने)में
मारणांतिक—	= मारणांतिक समुद्घात (मरण होनेसे प्रथम नवीन पर्यायके धरनेका क्षेत्र पर्यंत प्रदेशोंका मूल देहको न छोड़कर निकसने) में
उपपादेषु ७।३।	= उपपाद (प्रथम धारणकी हुई पर्यायको त्यागकर पहले समय अन्य पर्याय रूप हो अंतरालमें प्रवर्तनकी अवस्था) में
लोकस्य ६। असंख्येयभागः १। क्षेत्रम् १।१।	= लोकका असंख्यातवां भाग क्षेत्र है अर्थात् वर्तमानकालमें निवास (= क्षेत्र) है
मिश्रस्य ६। मारणांतिक—उपपाद—रहितेषु ७।३।	= सम्यग्मिथ्यादृष्टिका मारणान्तिकसमुद्घात और उपपादरहित

तेषु ॥	=तिन (स्वस्थान स्वस्थान—विहारवत्स्वस्थान—वेदनासमुद्घात—कषायसमुद्घात-वैक्रियिकसमुद्घात-) में
इव	=(पूर्वोक्त सासादन सम्यग्दृष्टिके और असयतसम्यग्दृष्टिके) सदृश
(लोकस्यासंख्येयभागः क्षेत्रम्)	=(लोकका असंख्यातवां भाग क्षेत्र है)
तद्रहितत्वं ॥ कुतः *	=उन (मारणान्तिकसमुद्घात और उपपाद) का रहितपना क्योंकर है
इति चेत् * तस्य ॥	=ऐसा प्रश्न-संदेह वा तर्क होनेपर (= चेत्)—उत्तर है कि—तिस (मिश्र) के
मारणान्तिकमरणयोः ॥ अभावात् ॥	=मारणांतिक समुद्घात और मृत्यु दोनोंके न होने (के हेतु) से (मारणान्तिक समुद्घात और उपपादका वर्जितपना) है अर्थात् मिश्रगुणस्थानमें किसी जीवका मरण नहीं होता है इसलिये मारणान्तिक समुद्घात नहीं है मारणान्तिक समुद्घात जब ही होता है जब मृत्यु होती है
तद् * अपि कुतः *	=वह (मारणातिक समुद्घात और मरणका अभाव मिश्रगुणस्थानमें) भी क्योंकर
य मरणंतसमुग्घादो ॥ (=च मारणांतिकसमुद्घातः ॥)	=(उत्तर) और (=य =च) मारणांतिक समुद्घात
वि * ण * मिस्सम्मि ॥ (अपि * न * मिश्रे ॥)	=भी (=वि अपि) मिश्रगुणस्थानमें नहीं होता है
इति—अनेन ॥ च	=ऐसे इस (आगम वाक्य) से और
मिस्सा ॥ (= मिश्राः ॥)	=मिश्रगुणस्थानवर्तिन (=मिस्सा ॥ = मिश्राः ॥) वा मिश्रगुणस्थानवर्ती
आहारस्स ॥ (आहारस्य ॥ = आहारकायकाः ॥)	आहारमिश्रकाययोगि वा निर्वृत्यपर्याप्त अवस्थारूप मिश्रकाययोगी अर्थात् जो शरीर पर्याप्ति पूरी करनेवाला है उस शरीरपर्याप्तिके पहिले जैसे औदारिकमिश्र-वैक्रियिक मिश्र आहारक मिश्र

य (= च) खवगा ॥ (क्षपकाः ॥) इति आदिना ॥ =और (=य =च) क्षपकश्रेणीवाले इत्यादिमें

सयोगकेवलिनां लोकस्यासंख्येयभागः

सयोगकेवलिनां ६।३ लोकस्य ६।१ असंख्येयभागः १।१	=योगसहित केवलियोंका (क्षेत्र) लोकका असंख्यातवां भाग है
तयोः ६।२ प्रतिषेधात् ५।१	=उन दोनों (मारणांतिक और मरण) के निषेध होनेसे [संयमी
निश्चीयते ? । एवं * देश—संयत—	=(मारणांतिक तथा मरणका अभाव मिश्रमें) निर्णय किया जाता है ऐसे संयमा-
आदिषु ७।३ आगम—अनुसारेण ३।१ अवबोद्धव्यम् १।१	=आदिमें शास्त्रके अनुसारसे जानना चाहिये ॥

(१) एकस्मिन्काले सम्भवतां पूर्वोक्तशतसहस्रपृथक्त्वसंख्यानां सयोगकेवलिनां स्वस्थानस्वस्थान-विहारवत्स्वस्थानापेक्षया च लोकस्यासंख्येयभागः क्षेत्रम् ॥ असंख्येयभागा इति वचनेन प्रतरसमुद्घाते लोकस्यासंख्यातबहुभागमात्र क्षेत्रमित्युक्त ज्ञेयम् ॥ त्रिलोकसारे ' सत्तासीदी चदुस्सदेत्यादिना' कथितेन सर्ववातवलयावरुद्धक्षेत्रेण एतावता १०२४१९८७१४८७ सर्वलोकासंख्यातैकभागमात्रेण हीनस्य सर्वलोकस्य तत्क्षेत्रत्वात् । लोकपूरणापेक्षया सर्वलोकः क्षेत्रम् ॥

एकस्मिन् ७।१ काले ७।१ सम्भवतां ६।३ पूर्व—उक्त—	=एक समयमें होनेवाले पहले कहे हुये
शतसहस्रपृथक्त्व—	=तीनसौहजार (तीनलाख) से अधिक नौसौहजार (नो लाख) से नीचे
संख्यानां ६।३ सयोगकेवलिनां ६।३	=(अर्थात् ८९८५०२) गिनती किये हुये सयोगकेवलियोंका
स्वस्थानस्वस्थान—विहारवत्स्वस्थान-अपेक्षया ३।१	=स्वस्थानस्वस्थान और विहारवत् स्वस्थान की अपेक्षासे
लोकस्य ६।१ असंख्येयभागः १।१ क्षेत्रम् १।१ "असंख्येय	=लोकका असंख्यातवां भाग निवासस्थान (=क्षेत्र) है "असंख्येय
भागाः" इति वचनेन ३।१ प्रतर-समुद्घाते ७।१	=भागाः" ऐसे वाक्यसे (सयोगकेवलीके) प्रतर समुद्घातमें
लोकस्य ६।१ असंख्यातबहुभागमात्रं १।१ क्षेत्र १।१	=लोकके असंख्यातभागोंमेंसे बहुत भागके परिमाण (=मात्र) क्षेत्र है
इति—उक्त १।१ ज्ञेयम् १।१ त्रिलोकसारे ७।१	=ऐसा कथन या अर्थ जानना चाहिये । त्रिलोकसार (ग्रन्थ गाथा १३९) में
सत्तासीदि चदुस्सद (सप्ताशीति चतुःशत—)	=सत्तासीदि चदुस्सद (= चारसौ सतासी) इत्यादि (निम्नलिखित) कथनसे

सर्व-वातवलय—	=सब वात वलयोंसे (अर्थात् प्रथम घनोदधि वात वलय जो जल और पवन मिश्रित है दूसरा घनवातवलय जो स्थूल वायुका है तीसरा तनुवात वलय जो सूक्ष्म वायुका है ये तीनों लोकको उसी प्रकारसे वेढे हुये हैं जैसे छाल वृक्षको और चाम शरीरको सब ओरोंसे घेरे हुये हैं)
अवरुद्ध-क्षेत्रेण ।।।	=घिरा हुआ वा आच्छादित क्षेत्र
(एतावता ।।। १०२४१९८३४८७)	=(इतना (=एतावता) $\frac{१०२४१९८३४८७ \times \text{जगत्प्रतर}}{१०९७६० \ (=\text{भागहार})}$ होता है और लोकके असंख्यातवां भाग प्रमाण है (देखो त्रिलोकसारकी गाथा १३८, १३९, १४०,) (तीनों वात वलयोंकी फलावट उक्त ग्यारह अंक प्रमाण है)
हीनस्य ।। सर्वलोक-असंख्यात-एकभागमात्रेण ।।।	=उससे हीन जो (क्षेत्र) सब लोकके असंख्यात भागोंमेंसे एक भागमात्र है
सर्वलोकस्य ।। तत्—क्षेत्रत्वात् ।।।	=सब लोकके प्रमाण उस (प्रतर समुद्घात) का क्षेत्र होता है भावार्थ " प्रतर समुद्घात विषे तीन वात वलय विना सर्वलोक विषैं प्रदेश व्याप्त होहैं तातैं तीन वात वलयका क्षेत्रफल लोकके असंख्यातवे भाग प्रमाण है सो यह प्रमाण लोकका प्रमाण विषै घटाए अवशेष रहे तितना एक जीव सम्बन्धी प्रतर समुद्घात विषैं क्षेत्र जानना " गोमट्टसार जीव कायड मुद्रित पृष्ठ ६६०
लोक पूरण-अपेक्षया ।।। सर्वलोकः ।। क्षेत्रम् ।।।	=(समुद्घातमें) लोक पूरणकी अपेक्षासे समस्त लोक क्षेत्र है अर्थात् " लोक पूरण विषैं सर्वलोकाकाशविषैं प्रदेश व्याप्त हो हैं तातैं लोक प्रमाण एक जीव सम्बन्धी लोक पूरणविषै क्षेत्र जानना । सो प्रतर और लोक पूरणके

समुद्घातेऽसंख्येया वा भागाः सर्वलोको वा

समुद्घाते ७। असंख्येयाः १। वा भागाः सर्वलोकः १। वा = समुद्घातमें असंख्याते भाग हैं वा असंख्यातवां भाग है वा सर्वलोक है
=(क) समुद्घाते ७। लोकस्य ६। असंख्येयाः १। भागाः १। = (क) समुद्घातमें लोकके असंख्याते भाग [सयोगकेवलीका क्षेत्र] है अर्थात् प्रतर समुद्घातमें तीनों वातवलयों के उक्त क्षेत्रको छोडकर सर्वलोक है जो लोकके असंख्याते भागोंके बराबर है
(ख) वा समुद्घाते ७। लोकस्य ६। असंख्येय भागः १। = [ख] समुद्घातमें लोकका असंख्यातवां भाग [सयोगकेवलीका क्षेत्र] है अर्थात् दण्ड और कपाट समुद्घातमें लोकका असंख्यातवां भाग है
(ग) वा समुद्घाते ७। सर्व-लोकः १। = [ग] समुद्घात की चौथी समयों) में [सयोगकेवलीका क्षेत्र] सर्वलोक है
= अर्थात् समुद्घात करनेकी चौथी समयमें सयोगकेवलीके आत्माके प्रदेश सर्वलोकाकाशमें व्याप्त हो जाते हैं।

बीस जीव तौ करनेवाले, और बीस जीव समेटनेवाले ऐसें एक समयविर्षे चालीस पाइए परंतु पूर्वोक्त क्षेत्र ही विर्षे एक क्षेत्रावगाहरूप सर्व पाइए तातें क्षेत्र तितना ही जानना। बहुरि दंड और कपाटविर्षे भी बीस जीव करनेवाले बीस समेटनेवालेनिकी अपेक्षा चालीस जीव हैं सो ए जीव जुदे जुदे क्षेत्रको भी रोंके तातें दण्ड और कपाट विर्षे चालीसका गुणाकार कहा, यह जीवनिका प्रमाण उत्कृष्टताकी अपेक्षा है। गोमट्टसार जीव कायड मुद्रित पृष्ठ १६०

(४) असंख्येया वा भागा इति वा शब्देन समुद्घाते असंख्येयभागोऽपि परामृष्टः । तेन दण्डकवाटसमुद्घातयोर्लोकस्यासंख्येयभागः क्षेत्रमित्यवसेयम् ॥ तत्र आरोहणावरोहणापेक्षया उत्कर्षेण चत्वारिंशत्केवलिनः सम्भवन्ति । तथापि क्षेत्रं लोकस्यासङ्ख्येयभाग एव। उत्तरत्र सर्वत्र स्वस्थानादिपदानि यथासम्भवं योज्यानि ॥ १२०

विशेषेण—(१) गत्यनुवादेन नरकगतौ सर्वासु पृथिवीषु नारकाणां चतुर्षु गुणस्थानेषु लोकस्यासंख्येय-भागः। तिर्यग्गतौ तिरश्चां मिथ्यादृष्ट्यादिसंयतासंयतान्तानां सामान्योक्तं क्षेत्रम्।

विशेषेण ॥ [१] गति-अनुवादेन ॥ नरकगतौ ॥	=भेदकरि गतिकी विवक्षासे नरकगतिमें
सर्वासु ॥ पृथिवीषु ॥ नारकाणां ॥ चतुर्षु ॥	=सब नरकोंमें नारकियोंका [क्षेत्र प्रथमसे] चारो
गुणस्थानेषु ॥ लोकस्य ॥ असंख्येयभागः ॥	=गुणस्थानोंमें लोकका असंख्यातवा भाग है (नारकियोंके चारगुणस्थानोंसे अधिक नहीं होसकते हैं)
तिर्यग्गतौ ॥ तिरश्चां ॥ मिथ्यादृष्टि-आदि-संयता-	=तिर्यंचगतिमें तिर्यंचोंका मिथ्यादृष्टिसे संयमा—
संयत-अन्तानां ॥ सामान्य-उक्तं ॥ क्षेत्रम् ॥	=संयमी पर्यन्त संक्षेप [सर्वार्थ० ३३, ३४] में कथित गुणस्थानवत् क्षेत्र है

असंख्येयाः ॥ वा भागाः ॥ इति वाशब्देन ॥ समुद्घाते ॥	=' असंख्येयाः वा भागाः" ऐसे (वाक्य) में वा शब्दसे समुद्घातमें
असंख्येयभागः ॥ अपि परामृष्ट ॥ तेन ॥ दण्ड-	=(लोकका) असंख्यातवां भाग भी उपदेश्या है तिस (वा शब्द) करि दण्ड
कवाट-समुद्घातयो. ॥ लोकस्य ॥ असंख्येय-भाग. ॥	=और कवाट दोनों समुद्घातोंमें लोकका असंख्यातवां भाग
क्षेत्रम् ॥ इति—अवसेयम् ॥ तत्र* आरोहण	=क्षेत्र है ऐसा निश्चय करना चाहिये । तहां (आत्माके प्रदेशोंके) फैलाव और
अवरोहण—अपेक्षया ॥ उत्कर्षेण ॥	=सकोचकी विवक्षासे उत्कृष्टकरि
चत्वारिंशत् ॥ केवलिन' ॥ सम्भवन्ति T	=चालीस केवली सम्भवे हैं । (उत्कृष्ट चालीस केवली एक साथ समुद्घात करते हैं)
तथापि* क्षेत्र ॥ लोकस्य ॥ असंख्येयभागः ॥ एव	=तौ भी क्षेत्र लोकका असंख्यातवां भाग ही है
उत्तरत्र * सर्वत्र * स्वस्थान—आदि—	=यहांसे आगे सब स्थानोंमें स्वस्थानस्वस्थान—विहारवत्स्वस्थान आदि
पदानि ॥ यथासम्भवं ॥ योज्यानि ॥	=पद जैसा योग्य अथवा यथा उचित हो लगा लेना चाहिये

(१) एकोनविंशति (उन्नीस) से नवनवति (निन्यानवे) तक अर्थात् अस्सी संस्कृतकी संख्याओंको संज्ञा मानते हैं वे सब अस्सी ह स्त्रीलिंगी हैं। संज्ञा जिनके साथ वे लाई जाती हैं किसी भी लिंगकी क्यों न हों बहुवचन संज्ञाके साथ वे एक वचनमें लाई जा सकी हैं जैसे चत्वारिंशत् ॥ केवलिनः ॥ द्विचत्वारिंशत् ॥ अहानि=ब्यालीस दिवस। चतुर्विंशतिः ॥ स्मृतयः ॥

मनुष्यगतौ मनुष्याणां मिथ्यादृष्ट्याद्ययोगकेवल्यन्तानां लोकस्यासंख्येयभागः। सयोगकेवलिनां सामान्योक्तं क्षेत्रम्। देवगतौ देवानां सर्वेषां चतुर्षु गुणस्थानेषु लोकस्यासंख्येयभागः॥ (२) इन्द्रियानुवादेन—एकेन्द्रियाणां क्षेत्रं सर्वलोकः। विकलेन्द्रियाणां लोकस्यासंख्येयभागः।

अर्थात् तिर्यंचोंके प्रथमसे पांच तक गुणस्थान होसक्ते हैं। प्रथमगुणस्थानवर्तियोंका सब लोक क्षेत्र है शेषका लोकका असंख्यातवां भाग है [सर्वार्थसिद्धि ३३, ३४]

मनुष्यगतौ ७।। मनुष्याणां ६।। मिथ्यादृष्टि-आदि-अयोग केवलि-अन्तानां ६।। लोकस्य ६।। असंख्येय भागः १।। सयोगकेवलिनां ६।। सामान्य-उक्तं १।। क्षेत्रम् १।।
= मनुष्यगतिमें मनुष्योंका [क्षेत्र] मिथ्यादृष्टिसे अयोग
= केवली (चौदहवा गुणस्थानवर्ती) तक लोकका असंख्यातवा भाग है
= सयोगकेवलियोंका संक्षेप [प्रकरण] में कथित [गुणस्थानवत्] क्षेत्र है अर्थात् एक कालमें ८९८५०२ इकट्ठे हों अथवा दण्ड और प्रतर समुद्घात करें तो लोकका असंख्यातवां भाग क्षेत्र है, प्रतर समुद्घातमें लोकके असंख्याते भाग है [=तीन वात वलयोंका क्षेत्र छोडकर सर्व लोक है] और लोक पूर्ण समुद्घातमें सर्व ही लोक है (देखो पृष्ठ ११६ से १२०तक)

देवगतौ ७।। देवानां ६।। सर्वेषां ६।। चतुर्षु ७।। गुणस्थानेषु ७।। लोकस्य ६।। असंख्येयभागः १।।
= देवगतिमें सब देवोंका क्षेत्र चार (मिथ्यात्व-सासादन-मिश्र-असंयत)
= गुणस्थानोंमें लोकका असंख्यातवां भाग है। [देवोंके चार गुणस्थान हो सक्ते हैं]

इन्द्रिय-अनुवादेन ३।। एकेन्द्रियाणां ६।। क्षेत्रं १।। सर्वलोकः १।। विकल-इन्द्रियाणां ६।। लोकस्य ६।। असंख्येयभागः १।।
= [२] इन्द्रियोंकी विवक्षासे एकेन्द्रियवालोंका
= क्षेत्र सर्वलोक है। विकल अर्थात् दो तीन चार इन्द्रियवालोंका (क्षेत्र)
= लोकका असंख्यातवां अंश वा भाग है॥

(१) केवल एक स्पर्शन (त्वक्) इन्द्रिय सहित जीवोंको एकेन्द्रिय कहते हैं। (२) स्पर्शन—रसना दो इन्द्रियवाले जीवोंको द्वींद्रिय, स्पर्शन—रसना—नासिका तीन इन्द्रिय वाले जीवोंको त्रीन्द्रिय, स्पर्शन-रसना-नासिका-चक्षु चार इन्द्रियवाले जीवोंको चतुरिन्द्रिय कहते हैं॥

पञ्चेन्द्रियाणां मनुष्यवत् ॥ [३] कायानुवादेन—पृथिवीकायादिवनस्पतिकायिकान्तानां सर्वलोकः। त्रसकायिकानां पञ्चेन्द्रियवत् ॥

पञ्च–इन्द्रियाणां ६। मनुष्यवत् *	=पांच इन्द्रियवाले जीवोंका [क्षेत्र] मनुष्य (के क्षेत्रके) समान है अर्थात् लोकके असंख्यातवा भाग है [सं० सर्वा० पृष्ठ ३५ पंक्ति ३–४]
(३) काय–अनुवादेन ३।–पृथिवीकायिक–आदि	=[३] कायके कथनानुसारकरि–पृथिवीकायिकसे [लेकर]
वनस्पति–कायिक–अन्तानां ६। सर्वलोकः १।	=वनस्पति कायिक पर्यंतोंका [क्षेत्र] समस्त लोक है।
त्रसकायिकानां ६। पञ्च–इन्द्रियवत् *	=त्रसकायिकोंका [क्षेत्र] पाच इंद्रियवाले जीवोंके सदृश है अर्थात् लोकके असंख्यातवा भाग है। भावार्थ यह स्पष्ट है कि लोकका यह असंख्यातवां भाग पंचेंद्रिय जीवोंके लोकके असंख्यातवा भागसे बडा होगा क्योंकि त्रस में पंचेंद्रिय जीव भी सम्मिलित हैं और द्वीन्द्रिय–त्रींद्रिय–चतुरिंद्रिय जीव भी अन्तर्गत हैं (देखो टिप्पणी पृष्ठ ९९–१००]

(१) स्पर्शन, रसना (=जीभ) नासिका (=नाक) चक्षु (–नेत्र आंख, नयन) और कान (कर्ण श्रवण) सहित जीवोंको पंचेंद्रिय कहते हैं।
(२) भागहारभूतासंख्यातस्यानेकविधित्वेन क्षेत्रस्य तारतम्यसद्भावेऽपि लोकस्यासंख्येयभागत्वाविशेषान्मनुष्यवदिति वचनम्।

भागहारभूतासङ्ख्यातस्य ६। अनेकविधित्वेन ३।।	=क्योंकि असंख्यात (भाज्य) का बहुत प्रकारसे भागहार होते हैं वा विभाग किया जा सक्ता है
क्षेत्रस्य ६।।	=(इसलिये पंचेन्द्रियोंके) क्षेत्रका (मनुष्योंके क्षेत्रसे)
तारतम्यसद्भावे ७। अपि	=भेद वा न्यूनाधिक (=तारतम्य) होनेपर भी
लोकस्य ६। असङ्ख्येयभागत्व + अविशेषात् ५।	=सदोषसे लोकका असंख्यातवा भाग होता है (=भागत्व)
मनुष्यवत् * इति वचनम् १।।	=(इसकारण) मनुष्य सदृश ऐसा वाक्य है। भावार्थ यह है कि लोकके असंख्यात

(४) योगानुवादेन–वाङ्मानसयोगिनां मिथ्यादृष्ट्यादिसयोगकेवल्यन्तानां लोकस्यासंख्येयभागः। काययोगिनां मिथ्यादृष्ट्यादिसयोगकेवल्यन्तानामयोगकेवलिनां च सामान्योक्तं क्षेत्रम् ॥

(४) योग-अनुवादेन ।। वाङ् मानस-योगिनां ।।	=(४) योगकी अपेक्षाकरि वचनयोग मनो (=मानस) योगवाले
मिथ्यादृष्टि-आदि-सयोगकेवलि–अन्तानां ।।	= मिथ्यादृष्टि आदि सयोगकेवली (तेरहवें गुणस्थानवर्ती) तकका
लोकस्य ।। असंख्येयभागः ।। । काययोगिनां ।।	= [क्षेत्र] लोकके असंख्यातवा भाग है। काय योगवालोंका
मिथ्यादृष्टि–आदि–सयोगकेवलि–अन्तानाम् ।। च	= मिथ्यादृष्टिसे सयोगकेवली तक और [= च] [अर्थात्
अयोगकेवलिनां सामान्य–उक्त ।।। क्षेत्रम् ।।।	= अयोग केवलियोंका संक्षेप (प्रकरण) में कथित (गुणस्थानवत्) क्षेत्र है

क्षेत्रको भाज्य, अंगीकार करके पचेन्द्रियोंके क्षेत्रका भाग दीजिये वा मनुष्योंके क्षेत्रका भाग दीजिये तो भजनफल वा लब्धि असंख्यात ही आवेगा इसकारण पचेन्द्रियोंका क्षेत्र सामान्य अपेक्षा लोकका असंख्यातवा भाग मनुष्यक्षेत्रवत् कहा है।

जिस संख्यामें भाग देना है वह भाज्य जिसका भाग देना है वह भाजक और जो फल आवेगा वह लब्धि कहलाती है जैसे ५६ और ८ ये दो संख्या हैं और ५६ मे ८ का भाग देना है (अर्थात् ५६ के आठ समान विभाग करते हैं तो ५६ भाज्य कहलावेगा तथा ८ भाजक कहलावेगा और ७ भजन फल वा लब्धि कहलावेगी और इस भजन–फल वा लब्धिके जाननेके प्रकारको भागहार वा भजन कहते हैं।

(१) वाङ्मानसयोगविशिष्टे सयोगकेवलिनि समुद्घातासम्भवोऽवगन्तव्यः। ओराल दण्डदुगे कवाडजुगले य तस्स मिस्सं तु (मिस्सो तु) पदरे य लोगपूरे कम्मेव य होदि णायव्वो (होइ कम्म इयम्) ॥ इत्यनेन तत्र काययोगस्यैव कथनात्। काययोगे तु स्वस्थानसमुद्घातसम्भवो भवति।

वाक्-मानसयोग विशिष्टे ।। सयोगकेवलिनि ।।	= वचन मनोयोग सयुक्त (=विशिष्ट) सयोग केवलियोंमें
समुद्घात-असम्भवः ।। अवगन्तव्यः ।।	= समुद्घात (का प्रारम्भ) असम्भव जानना चाहिये अर्थात्

केवल ज्ञान भये पीछे सयोगकेवली उत्कृष्ट करि आठ वर्ष और अन्तर्मुहूर्तहीन एक करोड पूर्व विहार कर सके है। जब अन्तर्मुहूर्त आयु अवशेष रहती है और वेदनीय, नाम, गोत्र कर्मोंकी स्थिति अधिक रहती है तब सयोगकेवली वचन और मनोयोगको निरोधकरि समुद्घात करते हैं इसलिये वचन और मनोयोग सयुक्त सयोगकेवलीके समुद्घात असम्भव है ॥

ओराल ॥ दंडदुगे ॥ (=औरालं ॥ दण्डद्विके ॥)	=औदारिक (काययोग) दण्ड (समुद्घात) युगल (दुगे) में होता है
कवाडजुगले ॥ य * (=कपाट-युगले ॥ च)	=और (य=च) कपाट (समुद्घात) युगल (जुगले=युगले) में
तस्स ॥ मिस्स ॥ तु,* (=तस्य ॥ मिश्र ॥ तु *)	=तिस (औदारिक—काययोग) का मिश्र है (=औदारिक काय मिश्रयोग है)
पदरे ॥ य लोगपूरे ॥ (=प्रतरे ॥ च लोकपूरे ॥)	=और (=य) प्रतर (समुद्घात) में और (=य) लोकपूर्ण (समुद्घात) में
कम्म ॥ एव * य * (कार्म्मणम् ॥ एव * च)	=कार्माण (योग) ही
होदि T णायव्वो ॥ (भवति T ज्ञातव्यः ॥)	=होता है (ऐसा) जानना चाहिये ॥ तु पाद पूरणको है अतः अनुवाद नहीं हो सका अर्थात् दण्ड समुद्घातके करने वा समेटने रूप युगलमें औदारिक शरीर पर्याप्ति काल है और कवाट समुद्घातके करने और सकोचनेरूप युगलमें औदारिक मिश्र शरीर काल है। प्रतर समुद्घातमें और लोक पूरण समुद्घातमें कार्माण काल है इस प्रकार आत्माके प्रदेशोंको विस्तार करने पर तो तीन ही काल हैं और सकोचनेमें मूल शरीरमें प्रवेश करनेके पहिले समयसे लगाय संज्ञी पचेन्द्रियवत् अनुक्रमसे पर्याप्ति पूर्ण करते हैं इसलिये पांचो काल सम्भवे हैं ॥ ऐसा भी मत है कि प्रतररूप समुद्घातमें जब सयोगकेवली आत्माके प्रदेशोंको सकोंचते हैं उस समय औदारिक मिश्रयोग होता है जैसा कि द्यानतरायजीके कवित्तसे प्रगट है "पहले समयमे करे दण्ड आठमें संवरे, परदेश आतमा औदारिक प्रमानिये ॥ दूजेमें कपाट होंय सातवें सवरे सोय सम्वरे प्रतर छठे मिश्र जोग जानिये । तीसरे प्रतर, चौथे पूरण सर्व लोक, संवरे पांचवे पूरण कारमान मानिये ॥ आठ समे माहि जात केवल समुद्घात निर्जरा अमखगुनी देव सो वखानिये ।" अव इसका भाव सुगमतासे समझमें आजानेके लिये सरल और स्पष्ट शब्दोंमें लिखते हैं ।

लोकस्यासंख्येयभागः ।

[५] वेदानुवादेन-स्त्रीपुंवेदानां मिथ्यादृष्ट्याद्यनिवृत्तिबादरान्तानां लोकस्यासंख्येयभागः । नपुंसकवेदानां मिथ्यादृष्ट्याद्यानिवृत्तिबादरान्तानाम्

[५] वेदानुवादेन १। स्त्रीपुंवेदानां ६। मिथ्यादृष्टि आदि- = वेदकी विवक्षाकरि स्त्री तथा पुरुषवेदी मिथ्यादृष्टिसे
अनिवृत्तिबादर-अन्तानां ६। = अनिवृत्तिबादर साम्पराय [गुणस्थानके पहले तीन वेदभागवालों] तकका
लोकस्य ६। असंख्येयभागः १। = (क्षेत्र) लोकका असंख्यातवां भाग है
नपुंसकवेदानां ६। मिथ्यादृष्टि-आदि = नपुंसकवेदवाले मिथ्यादृष्टिसे लेकर
अनिवृत्तिबादर-अन्तानाम् ६। = अनिवृत्तिबादरसाम्पराय (गुणस्थानके प्रथम तीन वेदभागवर्तीयों) तक

वे मुनि जिनकी आयु छह माह अवशेष रही हो और इसके पश्चात् केवलज्ञान हो तो वह अवश्य ही समुद्घात करते हैं जिनकी आयु केवलज्ञान उत्पन्न होनेसे छहमाससे अधिक शेष रही हो तो वे समुद्घात करें और नहीं भी करें । आयुकर्मके समान शेष तीन गोत्र, वेदनीय नामकर्मकी स्थिति होनेके अर्थ केवली भगवान वचन और मनोयोगोंका निरोधकर समुद्घात (अर्थात् मूल शरीरको न छोड़ते हुये आत्माके प्रदेश बाहर निकलनेकी क्रिया) का प्रारम इसप्रकार करते हैं कि

(क) प्रथम समयमें शरीरसे प्रदेश दंडाकार निकलते हैं और ए प्रदेश आठवें समयमें संकोचे जाते हैं-सवटे हैं या समटे हैं यहांपर औदारिक काय योग है ।

(ख) दूसरे समयमें प्रदेश कपाट रूप फैलते हैं और इनका सकोच वा समेटना सातवे समयमें होता है यहां औदारिक मिश्रयोग है

(ग) और यही औदारिक मिश्र योग छठवें समयमें होता है जब प्रतर समुद्घातमें आत्माके प्रदेश संकोचे जाते हैं । इस प्रतर समुद्घात का प्रारंभ तीसरे समयमें होता है इसमें प्रदेश विलोनी रईके फूल सम तीनों वात वलयके क्षेत्रको छोड़कर सब लोकमें फैल जाते हैं इस तीसरे समयमें कार्माण योग होता है ।

(घ) चौथे समयमें लोक पूरण समुद्घातका प्रारम्भ होता है आत्माके प्रदेश सर्वत्र सर्वलोकाकाशमें सर्वत व्याप्त हो जाते हैं और इन का सिमटना पांचवें समयमें होता है इस चौथे और पाचवे समयमें कार्माण योग है ॥ इस प्रकार सयोगकेवली भगवान आठ समयमें समुद्घात करके उक्त तीनों कर्मोंकी स्थिति आयुकर्मके बराबर करते हैं ॥

अपगतवेदानां च सामान्योक्तं क्षेत्रम् ॥ (६) काषायानुवादेन–क्रोधमानमायाकषायाणां लोभकषायाणां च मिथ्यादृष्ट्याद्यनिवृत्तिवादरान्तानां सूक्ष्मसाम्परायाणामकषायाणां च सामान्योक्तं क्षेत्रम् ॥ (७) ज्ञानानुवादेन मत्यज्ञानिश्रुताज्ञानिनां मिथ्यादृष्टिसासादनसम्यग्दृष्टीनां सामान्योक्तं क्षेत्रम् । विभङ्गज्ञानिनां मिथ्यादृष्टिसासादनसम्यग्दृष्टीनां लोकस्यासंख्येयभागः ।

अपगतवेदानां ६ च = तथा वेदरहित [नवें गुणस्थानवालोंके अंतके तीन भागसे अयोगी तक] का

सामान्य–उक्तं १।१ क्षेत्रम् १।१ = संक्षेप (प्रकरण) में (पहिले) कथित (गुणस्थानवत्) क्षेत्र है लोकका असंख्यातवा भाग है असख्याते भाग है सर्वलोक भी है [देखो पृष्ठ ११५से१२०]

(६) कषाय अनुवादेन ३ क्रोधमानमाया कषायाणां ६ = कषायके कथनानुसारसे क्रोध मान माया कषाय वालेनिका

च लोभकषायाणां ६ = तथा लोभकषायवालेनिका

मिथ्यादृष्टि–आदि–अनिवृत्तिवादर–अन्तानां ६ = मिथ्यादृष्टिसे अनिवृत्तिवादरसाम्परायवालो तकका

सूक्ष्मसाम्परायाणाम् ६ = सूक्ष्मसाम्परायवालोंका [जहां केवल सूक्ष्म वा संज्वलन लोभ है)

अकषायाणां ६ च = और कषायवर्जित [ग्यारहवेंसे चौदहवें गुणस्थान] वालोंका

सामान्य–उक्तं १।१ क्षेत्रम् १।१ = संक्षेप (सम्बन्ध) में पूर्व कहा हुआ (गुणस्थानवत्) क्षेत्र है (देखो पृष्ठ ११४ से १२० तक)

[७] ज्ञान-अनुवादेन ३ मति-अज्ञानि श्रुत अज्ञानिनां ६ = ज्ञानकी विवक्षासे कुमति अज्ञान, कुश्रुत अज्ञानवाले

मिथ्यादृष्टि–सासादनसम्यग्दृष्टीनाम् ६ = मिथ्यादृष्टि सासादन सम्यग्दृष्टी (दूसरे गुणस्थानवर्ती)योंका

सामान्य–उक्तं १।१ क्षेत्रम् १।१ = संक्षेप (प्रसंग) में [पहिले] कहे हुये [गुणस्थानवत्] क्षेत्र है अर्थात्
= मिथ्यादृष्टियोंका सव लोक है । सासादनका लोकका असंख्यातवा भाग है

विभंगज्ञानिनां ६ मिथ्यादृष्टिसासादनसम्यग्दृष्टीनां ६ = विभंग ज्ञानवाले मिथ्यादृष्टी तथा सासादनसम्यग्दृष्टीनका (क्षेत्र)

लोकस्य ६ असंख्येयभागः १ = लोकका असंख्यातवां भाग है

आभिनिबोधिकश्रुतावधिज्ञानिनामसंयतसम्यग्दृष्टयादीनां क्षीणकषायान्तानां, मनःपर्ययज्ञानिनां च प्रमत्तादीनां क्षीणकषायान्तानां केवलज्ञानिनां सयोगानामयोगानां च सामान्योक्तं क्षेत्रम् (८) संयमानुवादेन—सामायिकच्छेदोपस्थानाशुद्धिसंयतानां चतुर्णां परिहारविशुद्धिसंयतानां प्रमत्ताप्रमत्तानां सूक्ष्मसाम्परायशुद्धिसंयतानां यथाख्यातविहारशुद्धिसंयतानां चतुर्णां संयतासंयतानामसंयतानां च।

आभिनिबोधिक-श्रुत+अवधिज्ञानिनां ३।	=मति (=आभिनिबोधिक) श्रुत अवधि ज्ञानवाले
असंयतसम्यग्दृष्टि+आदीनां ३। क्षीणकषाय अंतानां ३।	=असंयत सम्यग्दृष्टीसे लेकर क्षीणकषाय (वारहवां गुणस्थानवर्ती) तक
च मनःपर्ययज्ञानिनां ३। प्रमत्त+आदीनां ३।	=तथा मनःपर्ययज्ञानवाले प्रमत्तसंयमी (छठे गुणस्थानवर्तीन) से
क्षीणकषाय+अंतानां ३। च केवलज्ञानिना ३।	=क्षीणकषाय [बारहवां गुणस्थानवर्ती] तक और (च) केवलज्ञानवाले
सयोगानाम् ३। अयोगानाम् ३।	=योगसहित (तेरहवें गुणस्थानवर्ती) अयोगी (चौदहवें गुणस्थानवर्ती) का
सामान्य+उक्तं १।१।	=संक्षेप [प्रकरण] में [पहिले] कहा हुआ [गुणस्थानवत्]
क्षेत्रम् १।१।	=क्षेत्र है (देखो पृष्ठ ११५-१२० तक)
संयम+अनुवादेन ३। सामायिकच्छेदोपस्थान—	=संयमके कथनानुसार करि सामायिक और छेदोपस्थापन
शुद्धिसंयतानां ३। चतुर्णां ३।	=शुद्धि संयमी चार [छठवें, सातवें, आठवें, नववें गुणस्थानवर्ती] तकका
परिहारविशुद्धिसंयताना ३। प्रमत्त—	=परिहार विशुद्धि संयमी प्रमत्त [छठवां गुणस्थानवर्ती]
अप्रमत्तानां ३। सूक्ष्मसाम्परायशुद्धिसंयतानां ३।	=अप्रमत्त (सातवा गुणस्थानवर्तीनका) सूक्ष्म साम्परायशुद्धिसंयमी
यथाख्यातविहारशुद्धिसंयताना ३।	=यथाख्यातविहारशुद्धिसंयमी
चतुर्णां ३।	=चार (ग्यारहवा वारहवा तेरहवां चौदहवा गुणस्थानवर्ती) नका
संयतासंयतानाम् ३। च असंयतानां ३।	=संयमासंयमी (पाचवां गुणस्थानवर्ती)नका और असयमी

चतुर्णां सामान्योक्तं क्षेत्रम् ॥ [९] दर्शनानुवादेन–चक्षुर्दर्शनिनां मिथ्यादृष्ट्यादिक्षीणकषायान्तानां लोकस्यासंख्येयभागः । अचक्षुर्दर्शनिनां मिथ्यादृष्ट्यादिक्षीणकषायान्तानां सामान्योक्तं क्षेत्रम् । अवधिदर्शनिनामवधिज्ञानिवत् । केवलदर्शनिनां केवलज्ञानिवत् ॥ [१०] लेश्यानुवादेन–कृष्णनीलकापोतलेश्यानां मिथ्यादृष्ट्याद्यसंयतसम्यग्दृष्ट्यन्तानां सामान्योक्तं क्षेत्रम् । तेजःपद्मलेश्यानां मिथ्यादृष्ट्याद्यप्रमत्तान्तानां लोकस्यासंख्येयभागः ।

चतुर्णां ६।	=चार (पहले दूसरे तीसरे चौथे गुणस्थानवर्ती) का
सामान्य+उक्तं १।। क्षेत्रम् १।।	=संक्षेप (प्रसंगमें) कथित (गुणस्थानवत्) क्षेत्र है अर्थात् मिथ्यादृष्टि का सर्वलोक सासादनसे अयोगी तक लोकका असंख्यातवां भाग वा असंख्याते भाग वा सर्वलोकतक क्षेत्र हो सक्ता है ।
(९) दर्शन+अनुवादेन ३।	=दर्शनकी विवक्षाकरि
चक्षुर्दर्शनिना ६। मिथ्यादृष्टि–आदि क्षीणकषाय—	=चक्षुर्दर्शनवाले मिथ्यादृष्टिसे लेकर क्षीणकषाय [बारहवा गुणस्थानवर्ती]
अन्तानां ६। लोकस्य ६। असंख्येयभागः १।	=तकका क्षेत्र लोकका असंख्यातवा भाग है
अचक्षुर्दर्शनिनां ६। मिथ्यादृष्टि–आदि–क्षीणकषाय–	=अचक्षुर्दर्शनवाले मिथ्यादृष्टिसे लेकर क्षीणकषाय
अंताना ६। सामान्य+उक्तं १।। क्षेत्रम् १।।	=पर्यंतनका संक्षेप [प्रसंग] में [पहिले] कथित [गुणस्थानवत्] क्षेत्र है
अवधिदर्शनिना ६। अवधिज्ञानिन्+वत्*	=अवधिदर्शनवालोंका (क्षेत्र) अवधि ज्ञानवालोके क्षेत्रके तुल्य है
केवलदर्शनिनां ६। केवलज्ञानिन्+वत्*	=केवल दर्शनवालोंका [क्षेत्र] केवल ज्ञानियोंके समान है
१०लेश्या+अनुवादेन ३। कृष्णनीलकापोतलेश्यानां ६।	=लेश्याके कथनानुसारसे कृष्ण नील कपोत [तीन] लेश्यावाले
मिथ्यादृष्टि-आदि-असंयतसम्यग्दृष्टि+अंताना ६।	=मिथ्यादृष्टिसे लेकर असंयत [चौथे गुणस्थानवर्ती] तकनका
सामान्य+उक्तं १।। क्षेत्रम् १।।	=संक्षेप [प्रकरण] में [पहिले] कहा हुआ क्षेत्र है।
तेजस्+पद्मलेश्यानां ६। मिथ्यादृष्टि+आदि—	=पीत पद्म [दो] लेश्यावाले मिथ्यादृष्टिसे लेकर
अप्रमत्त-अंतानां ६। लोकस्य ६। असंख्येयभागः १।	=अप्रमत्त [सातवें गुणस्थानवाले] तकका लोकका असंख्यातवां भाग है।

शुक्ललेश्यानां मिथ्यादृष्ट्यादिक्षीणकषायान्तानां लोकस्यासंख्येयभागः। सयोगकेवलिनामलेश्यानां च सामान्योक्तं क्षेत्रम् ॥ (११) भव्यानुवादेन–भव्यानां चतुर्दशानां सामान्योक्तं क्षेत्रम्। अभव्यानां सर्वलोकः ॥ (१२) सम्यक्त्वानुवादेन–क्षायिकसम्यग्दृष्टीनामसंयतसम्यग्दृष्ट्याद्ययोगकेवल्यन्तानां क्षायोपशमिकसम्यग्दृष्टीनामसंयतसम्यग्दृष्ट्याद्यप्रमत्तान्तानामौपशमिकसम्यग्दृष्टीनामसंयतसम्यग्दृष्ट्याद्युपशान्तकषायान्तानां सासादनसम्यग्दृष्टीनां सम्यग्मिथ्यादृष्टीनां च सामान्योक्तं क्षेत्रम्।

शुक्ललेश्याना ३। मिथ्यादृष्टि+आदि क्षीणकषाय– = शुक्ल लेश्यावाले मिथ्यादृष्टीसे क्षीणकषाय (बारहवा गुणस्थानवर्ती)
अन्तानां ६। लोकस्य ६। असंख्येयभागः १। = तकका (क्षेत्र) लोकका असंख्यातवां भाग है।
सयोगकेवलिनां ६। अलेश्यानां ६। च = सयोग केवलियोंका तथा लेश्यावर्जित (अयोग केवली)नका
सामान्य+उक्तं १।। क्षेत्रम् १।। = संक्षेप [प्रसंग] में [पूर्व] कथित (गुणस्थान तुल्य) क्षेत्र है
भव्य-अनुवादेन ३। भव्यानां ६। चतुर्दशानां ६। सामान्य = [११] भव्यकी अपेक्षाकरि चौदह (गुणस्थानवर्ती) भव्यनका संक्षेप
उक्तं १।। क्षेत्रम् १।। अभव्यानां ६। सर्वलोकः १। = [प्रकरण] में कथित [गुणस्थानसम] क्षेत्र है। अभव्यनका समस्त लोक है
[१२] सम्यक्त्व-अनुवादेन ३। क्षायिकसम्यग्दृष्टीना ६। = [१२] सम्यग्दर्शनकी विवक्षासे क्षायिक सम्यग्दर्शनवाले
असंयतसम्यग्दृष्टि+आदि–अयोगकेवलि–अन्तानाम् ६। = असंयतसम्यग्दृष्टीनसे अयोग केवली पर्यंतनका [क्षेत्र और]
क्षायोपशमिकसम्यग्दृष्टीनां ६। असंयतसम्यग्दृष्टि— = वेदक सम्यग्दर्शनवाले असंयत सम्यग्दृष्टियों
आदि-अप्रमत्त अन्तानाम् ६। = से अप्रमत्त [सातवां गुणस्थानवालों] तकका [क्षेत्र तथा]
औपशमिकसम्यग्दृष्टीनाम् ६। = उपशम सम्यग्दर्शनवाले
असंयतसम्यग्दृष्टि।आदि+उपशान्तकषाय–अन्तानां ६। = असंयत सम्यग्दृष्टीसे उपशांत कषाय तकनका (क्षेत्र और)
सासादनसम्यग्दृष्टीनां ६। च = सासादनसम्यग्दृष्टी (दूसरे गुणस्थानवर्ती) नका (क्षेत्र) और
सम्यग्मिथ्यादृष्टीना ६। सामान्य-उक्तं-१।। क्षेत्रम् १।। = मिश्र गुणस्थानवालोंका संक्षेपसे (पूर्व) कथित [गुणस्थानवत्] क्षेत्र है

(१३) संज्ञानुवादेन—संज्ञिनां चक्षुर्दर्शनिवत् । असंज्ञिनां सर्वलोकः । तदुभयव्यपदेशरहितानां सामान्योक्तं क्षेत्रम् ॥ [१४] आहारानुवादेन—आहारकाणां मिथ्यादृष्ट्यादिक्षीणकषायान्तानां सामान्योक्तं क्षेत्रम् । सयोगकेवलिनां लोकस्यासंख्येयभागः । अनाहारकाणां मिथ्यादृष्टिसासादनसम्यग्दृष्ट्यसंयतसम्यग्दृष्ट्ययोगकेवलिनां सामान्योक्तं क्षेत्रम् । सयोगकेवलिनां लोकस्यासंख्येयभागाः[2] सर्वलोको वा ॥ क्षेत्रनिर्णयः कृतः ॥

(१३) संज्ञा-अनुवादेन ३। संज्ञिना ६। चक्षुः-	=सैनीके कथनानुसारकरि सैनियोंका (क्षेत्र) चक्षुः
दर्शनिवत् * असंज्ञिनां ६। सर्वलोकः १। तद्-उभय	=दर्शनवालोंके समान है असैनियोंका (क्षेत्र) समस्त लोक है उन दोनों
व्यपदेशरहितानां ६। सामान्य-उक्त १।। क्षेत्रम् १।।	=नामोंसे वर्जितों अयोगियोंका संक्षेपमें कथित (गुणस्थानवत्) क्षेत्र है
(१४) आहार-अनुवादेन ३।-आहारकाणां ६।	=[१४] आहारकी विवक्षाकरि आहारक
मिथ्यादृष्टि-आदि-क्षीणकषाय-अन्तानां ६। सामान्य	=मिथ्यादृष्टिसे क्षीणकषाय तकका संक्षेपसे
उक्त १।। क्षेत्रम् १।। सयोगकेवलिनां ६।	=(पहिले) कहा हुआ (क्षेत्र है) योगसहित केवलीनका (क्षेत्र)
लोकस्य ६। असंख्येयभागः १। अनाहारकाणां ६।	=लोकका असंख्यातवां भाग है । आहारवर्जित
मिथ्यादृष्टि-सासादनसम्यग्दृष्टि-असंयतसम्यग्दृष्टि	=मिथ्यादृष्टी सासादनसम्यग्दृष्टी असंयत सम्यग्दृष्टी (तथा)
अयोगकेवलिनां ६। सामान्य-उक्त १।। क्षेत्रम् १।।	=अयोकेवलिनका संक्षेपसे [पहिले] कहा हुआ (गुणस्थानवत्) क्षेत्र है
सयोगकेवलिनां ६। लोकस्य ६।	=सयोगकेवलियोंका [क्षेत्र] [प्रतर समुद्घातकी अपेक्षासे] लोकके
असंख्येयभागाः १। सर्वलोकः १। वा	=असंख्यात भागोंमेंसे वहुत भाग हैं अथवा (लोक पूरण समुद्घातकी विवक्षासे) समस्त लोक है ॥ (देखो पृष्ठ ११५–१२० तक इस अनुवादका)
क्षेत्रनिर्णयः १। कृतः १।	=(इसप्रकार) क्षेत्रका निर्धारण किया गया है

(१) ये न संज्ञिनो नाप्यसंज्ञिनस्तेषाम् (२) समुद्घातरहितत्वादित्यर्थः ॥

एटानिवासी जगरूपसहायवकीलकृत पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित सर्वार्थसिद्धिका शब्दशः हिंदी अनुवाद । अध्याय १ सूत्र ८।

स्पर्शनमुच्यते-तद् द्विविधम्। सामान्येन विशेषेण च ॥ सामान्येन तावत-मिथ्यादृष्टिभिः सर्वलोकः॥ स्पृष्टः।

स्पर्शनम् १।१ उच्यते T तद् १।१	=(अब स्पर्शन कहाजाता है) वह
द्विविधम् १।१ सामान्येन ३।१ विशेषेण ३।१ च । सामान्येन ३।१	= दो प्रकारका है संक्षेपकरि तथा भेदकरि । संक्षेपसे
तावत् ※ मिथ्यादृष्टिभिः ३।३ सर्वलोकः १।१ स्पृष्टः १।१	= प्रथम मिथ्यादृष्टियोंकरि समस्त लोक स्पर्शन किया जाता है

(१) ये १।३ न संज्ञिनः १।३ न अपि + असंज्ञिनः १।३ तेषाम् ६।३	=जो न सैनी हैं न असैनी हैं तिन अयोगकेवलीनका (सामान्य उक्त क्षेत्र है)
(२) समुद्घातरहितत्वात् ५।१ इति + अर्थः १।१	—समुद्घात वर्जितपनाकरि ऐसा अभिप्राय है अर्थात् समुद्घातरहित सयोगकेवलीनका लोकका असंख्यातवांभाग क्षेत्र है

※ असंख्यातयोजनकोट्याकाशप्रदेशः परिमाणरज्जुस्तावदुच्यते । तल्लक्षणसमचतुरस्ररज्जुत्रिचत्वारिंशदधिकशतत्रयपरिमाणो लोक उच्यते । स लोको मिथ्यादृष्टिभि सर्वः स्पृष्टः । इत्युक्तलक्षणे लोके स्वस्थानविहारः परस्थानविहारो मारणांतिकसमुद्घातश्च प्राणिभिर्विधीयते ॥

असंख्यातयोजनकोटि-आकाशप्रदेशः १।१ परिमाणरज्जुः १।१ तावत्※ उच्यते T	= असंख्यात करोड योजन (ऊंचेमें जितने) आकाशके प्रदेश हैं तितने (तावत्) प्रमाणका राजू कहा जाता है अर्थात् असंख्यात करोड योजन ऊंची एक रेखा आकाशकी मान लो जितने इस रेखामें प्रदेश हैं उन आकाशके प्रदेशोंको रेखा रूपमें राजू समझना चाहिये । जगत् श्रेणीके सातवां भागको राजू कहते हैं। अत. सात राजूकी एक जगत् श्रेणी होती है । जगत्श्रेणीके वर्गको जगत्प्रतर और जगत् श्रेणीके घनको लोक कहते हैं । यही तीन लोकके आकाश प्रदेशोंकी संख्या है ॥
तत् लक्षण—	= उस चिन्हवाला (लक्षण अर्थात् एक राजू ऊंचा)
समचतुरस्ररज्जु—	=(और) समान चौकोर (राजूयुक्त अर्थात् एक राजू लम्बा एक राजू चौडा) भावार्थ—घनाकार राजूवाला (तल्लक्षणसमचतुरस्ररज्जु)
त्रिचत्वारिंशत् १।१ अधिकशतत्रयपरिमाणः १।१	= तेतालीस अधिक तीनसौके प्रमाण
लोकः १।१ उच्यते T	= लोक कहा गया है अर्थात् सब लोक तीनसौ तेतालीस घनाकार राजू है
सः १।१ लोकः १।१ मिथ्यादृष्टिभिः ३।३ सर्वः १।१ स्पृष्टः १।१	= वह लोक मिथ्यादृष्टियोंकरि समस्त स्पर्श किया जाता है ।

सासादनसम्यग्दृष्टिभिर्लोकस्यासंख्येयभागः अष्टौ द्वादश वा चतुर्दशभागा देशोनाः(स्पृष्टाः)।

सासादनसम्यग्दृष्टिभिः । =सासादनसम्यग्दृष्टियोंकरि [स्वस्थानविहार अपेक्षा]
लोकस्य । असंख्येयभागः । =लोकका असख्यातवां भाग [स्पर्शन किया जाता] है [तीनसौ तेतालीस घनाकार राजू लोकमें]
चतुर्दश । भागाः । =चौदह राजू [=भागा, त्रसनालि] है [सो सासादन सम्यग्दृष्टी करि]
अष्टौ । वा द्वादश । देशोनाः । स्पृष्टाः । =कुछ हीन आठ राजू (=भाग) अथवा कुछ हीन १२ राजू स्पर्शा जाय है। अर्थात् घनरूप तीनसौ तेतालीस

इति+उक्त लक्षणे । लोके । स्वस्थानविहारः । =इसप्रकार कथित चिन्हवाले लोकविषें स्वस्थान विहार
परस्थान विहारः । मारणातिक समुद्घात, । च =परस्थान विहार और मारणातिक समुद्घात
प्राणिभिः । विधीयते =जीवोंकरि किया जाता है अर्थात् ३४३ राजू घनाकार लोकका जीव स्वस्थान विहार अपेक्षा परस्थान विहार अपेक्षा तथा मारणांतिक समुद्घात अपेक्षा स्पर्शन करते हैं।

१ तत्र स्वस्थानविहारापेक्षया सासादनसम्यग्दृष्टिभिर्लोकस्यासंख्येयभाग स्पृष्टः । एवमग्रेऽपि स्वस्थानविहारापेक्षया लोकस्यासंख्येयभागो ज्ञातव्यः। परस्थानविहारापेक्षया तु सासादनदेवानां प्रथमपृथिवीत्रये विहारात् रज्जुद्वयम्। अच्युतान्तोपरिविहारात् षड्रज्जुवत् इत्यष्टौ द्वादश चतुर्दश वा भागा देशोना स्पृष्टाः ॥ द्वादशभागाः कथ स्पृष्टा इति चेदुच्यते-सप्तमपृथिव्या परित्यक्त सासादनादिगुणस्थान एव मारणान्तिक विदधातीति नियमात् ॥ षष्ठीतो मध्यलोके पञ्चरज्जवः सासादनो मारणान्तिकं करोति । मध्यलोकाच्च लोकाग्रे बादरपृथिवीकायिकबादराप्कायिकबादरवनस्पतिकायिकेषु उत्पद्यते इति सप्तरज्जव एव द्वादशरज्जवो भवन्ति। सासादनसम्यग्दृष्टिर्हि वायुकायिकेषु तेजःकायिकेषु नरकेषु सर्वसूक्ष्मकायिकेषु चतुर्थस्थानकेषु नोत्पद्यत इति नियमः ॥ तथा चोक्तम् ॥ गाथा—(जो पृष्ठ १३६ में मुद्रित है)

तत्र* स्वस्थानविहार-अपेक्षया । सासादन— =तहां स्वस्थान विहारकी विवक्षाकरि सासादन—
सम्यग्दृष्टिभि । लोकस्य । असंख्येयभागः । स्पृष्ट । =सम्यग्दर्शनवालोंकरि लोकका असख्यातवा अंश स्पर्शा जाता है
एवम्* अग्रे । अपि स्वस्थान— =इसीप्रकार अगले (गुणस्थानों विषें) भी स्वस्थान—
विहार-अपेक्षया । लोकस्य । असंख्येयभागः । =विहारकी विवक्षासे लोकका असख्यातवा भाग (स्पर्श किया हुआ)
ज्ञातव्यः । =जानना चाहिये वा जानना योग्य है
परस्थानविहार—अपेक्षया । तु प्रथमपृथिवीत्रये । =परन्तु परस्थान विहारकी विवक्षासे तो पहले नरकसे (पृथिवी) तीनों (तक)में
सासादनदेवानां । विहारात् । =सासादन (दूसरे गुणस्थानवाले) देवोंके विहार करनेसे
रज्जुद्वयम् । (स्पृष्टः ।) अच्युत+अन्त उपरि* =दो राजू (स्पर्शन किये जाय) हैं। अच्युत (सोलहवा स्वर्ग) पर्यन्त ऊपर
विहारात् । षड् रज्जुवत् (स्पृष्टः ।) =विहार करनेसे छः राजूके बराबरी (=वत्) स्पर्शन होय है

राजू सब लोक है उसमें चौदह राजू ऊंची एकराजू चौडी एक राजू लंबी नाल है उसमें ही त्रस जीव रहते हैं इसलिये इसको त्रसनाल कहते हैं इसके एकराजू ऊंचे एकराजू लंबे एकराजू चौडे भाग किये जावें तो ऐसे चौदह भाग होंगे इस प्रत्येकको घानाकार रज्जूभाग कहते हैं संक्षेपसे इस प्रत्येक घनाकार राजूभागको श्रीपूज्य- पाद स्वामीने भाग माना है। इस त्रसनालके सबसे नीचले एक घनाकारराजूमें नित्यनिगोद पंचगोलक स्कंध अंडर इत्यादि हैं। इसके अनन्तर एक घनराजूमें माघवी सातवा नरक है, इसके लगता लगता ही एक एक घनाकार राजूमें मघवी छट्ठा, अरिष्टा पांचवां, अंजना चौथा, मेघा तीसरा नरक है इनके समीप ही एक घनाकार राजूमें वशा दूसरा, घम्मा प्रथम नरक है फिर मध्यलोक है। मध्यलोकसे ऊपर तीनराजूमें प्रथम चार स्वर्ग हैं इनके अनन्तर एक घनाकार राजूमें ब्रह्म–ब्रह्मोत्तर–लांतव–कापिष्ठ–चार स्वर्ग हैं, एकमें शुक्र, महाशुक्र, शतार, सहस्रार हैं, एकमें आनत–प्राणत–आरण–अच्युत स्वर्ग हैं, एकमें नव ग्रीवक नव अनुदिश पंच अनुत्तर हैं॥ परस्थान विहारकी अपेक्षा सासादनगुणस्थानवर्ती देव तीसरे नरक तक विहार करै हैं सो मध्यलोकसे तीसरे नरक तक दो राजू हुये और ऊपर सोलह स्वर्गतक विहार करैं तब छह राजू ये हुये इसप्रकार आठराजू परस्थानविहार अपेक्षा स्पर्शनके हुये॥ मारणांतिक समुद्घातकी अपेक्षा सासादन गुणस्थानवर्ती जो केवल छठे नरक तकका मर सक्ता है यदि इस छठे नरकसे मारणांतिक समुद्घात करै और बादर पृथिवीकायकादिमें लोकके अंत भागमें उत्पन्न हो तो छठे नरकसे मध्यलोक तक पांचराजू हुये और मध्यलोकसे लोकके अंततक स्पर्शनमें सात राजू ये हुये इसप्रकार मारणांतिक समुद्घातकी अपेक्षा सासादन गुणस्थानवर्ती त्रस नालके चौदह भागोंमेंसे बारह भाग स्पर्शे हैं॥

चतुर्दश ३। भागाः १। =चौदहराजू (=भागाः) (त्रसनाल) है

इति + अष्टौ ३। द्वादश ३। देशोनाः १। स्पृष्टा १। =(उसमेंसे) इसप्रकार कुछ हीन आठराजू अथवा कुछ हीन १२ राजू स्पर्शन किये [जाय हैं

द्वादशभागा १। कथं स्पृष्टा ३। इति चेत् उच्यते =बारहराजू कैसे स्पर्शन किये जाय हैं ऐसे संदेह (=चेत्) होनेपर कहा जाता है

सप्तमपृथिव्या ५। परित्यक्तः १। सासादनादिगुणस्थान ५।। =सातवां नरक करि वर्जित सासादन आदि गुणस्थानमें

एव मारणांतिकं २। विदधाति T इति नियमात् ५। =ही मारणांतिक समुद्घातको जीव करता है ऐसे नियमसे।

सम्यङ्मिथ्यादृष्टयसंयतसम्यग्दृष्टिभिर्लोकस्यासंख्येयभागाः अष्टौ वा चतुर्दशभागा देशोनाः।

सम्यग्मिथ्यादृष्टि–असंयतसम्यग्दृष्टिभिः	= सम्यग्मिथ्यादृष्टि और असंयत सम्यग्दृष्टियों कर (स्वस्थान विहार अपेक्षासे)
लोकस्य असंख्येयभागः	= लोकका असंख्यातवा भाग स्पर्शा जाता है
वा चतुर्दश भागाः	= अथवा [परस्थान विहार अपेक्षा] चौदहराजू [= चतुर्दशभागाः] है उनमेंसे
अष्टौ देशोनाः	= कुछहीन आठराजू (= भागाः) स्पर्शा जाय है अर्थात् मिश्र गुणस्थानवर्ती देव और असयतगुणस्थानवर्ती देव अच्युत सोलहवा स्वर्गसे तीसरे नरक तक विहार करै तब कुछ न्यून आठ राजू स्पर्शते हैं।

षष्ठीत मध्यलोके पञ्चरज्जवः	= छठवां (नरक) से मध्यलोक विषैं पाच राजू
सासादनः मारणान्तिक करोति	= सासादन (दूसरे गुणस्थान) वर्ती मरणांतिक समुद्घात करता है
च मध्यलोकात् लोक-अग्रे (सासादनः)	= बहुरि मध्यलोकसे लोकके ऊपरभागमें (अग्रे) (सासादनवाले)
वादरपृथिवीकायिक + वादरअप्कायिक वादर–	= वादरभू कायिक, वादरजलकायिक, व वादर–
वनस्पतिकायिकेषु उत्पद्यते इति सप्तरज्जवः	= वनस्पतिकायिक विषैं उपजता है ऐसे सातराजू (और उपर्युक्त पांचराजू मिलकर)
एवं द्वादशरज्जवः भवन्ति	= इसप्रकार वारह राजू होते हैं (सो सासादनवाला मारणांतिक अपेक्षा स्पर्शे है)
सासादनसम्यग्दृष्टिः हि वायुकायिकेषु	= क्योंकि (=हि) सासादन सम्यग्दर्शनवाला पवनकायिकमें
तेजःकायिकेषु नरकेषु सर्वसूक्ष्मकायिकेषु	= अग्निकायिकमें (सर्व) नरकोंमें और समस्त (पृथिवी जल, अनल, पवन व वनस्पति) सूक्ष्मकायिकोंमें
चतुर्षु स्थानकेषु न उत्पद्यते इति नियमः	= (इन) चार स्थानकमें नहीं उपजता है ऐसा नियम है

अर्थात् थावरकायिकके (१) सूक्ष्मपृथिवीकायिक (२) वादरपृथिवीकायिक (३) सूक्ष्म अप्कायिक [४] वादर अप्कायिक (५) सूक्ष्मतेजःकायिक (६) वादरतेजःकायिक (७) सूक्ष्मवायुकायिक (८) वादरवायुकायिक (९) सूक्ष्मवनस्पतिकायिक (१०) वादरवनस्पतिकायिक ये दश भेद हैं इनमेंसे सासादन गुणस्थानवर्ती केवल वादर पृथिवीकायिकमें वादरअप्कायिकमें और वादर वनस्पतिकायिकमें उपज सक्ता है अवशेष सातमें नहीं और सातो नरकमें नहीं उपजता है॥

एटानिवासी जगरूपसहायवकीलकृत पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित सर्वार्थसिद्धिका शब्दशः हिंदी अनुवाद। अध्याय १ सूत्र ८।

संयतासंयतैर्लोकस्यासंख्येयभागः षट् चतुर्दशभागा वा देशोनाः। प्रमत्तसंयतादीनामयोगकेवल्यन्तानां क्षेत्रवत्स्पर्शनम् ॥

संयत असंयतैः ।	= संयतासंयत (पांचवां गुणस्थान) वालोंकरि (स्वस्थान विहार अपेक्षासे)
लोकस्य । असंख्येयभागः ।	= लोकका असंख्यातवां भाग (स्पर्शन किया जाता) है
वा चतुर्दश । भागाः ।	= अथवा (= वा) [त्रसनाल] चौदहराजू है (सो मारणांतिक समुद्घात अपेक्षा अच्युत सोलहवां स्वर्ग पर्यन्तकी उत्पत्तिके कारणसे)
षट् । देशोनाः । [स्पृष्टा ।]	= कुछ हीन छह [राजू = भागाः] स्पर्शे जाय हैं
प्रमत्तसंयत–आदीनाम् । अयोगकेवलि–अन्ताना । क्षेत्रवत् * स्पर्शनम् ।।	= प्रमत्तसंयत [छठवां गुणस्थान] वालोंसे लेकर अयोगकेवलियों तकका क्षेत्रतुल्य स्पर्शन है (देखो पृष्ठ ११५ से १२० तक)

तथा च* उक्तम् ।। गाथा ।।	= जैसा कि (= तथा च) आर्या छंद (निम्नलिखितमें कहा गया) है

वज्जिअ ठाणचउक्क तेऊ वाऊ य णरयसुहुम च। अण्णत्थ सव्वठाणे उवज्जदे सासणो जीवो ॥ १ ॥

ठाणचउक्क ।। तेऊ ।। य (स्थान-चतुष्क ।। तेज ।। च)	= चारस्थान (वादर) तेजकायिक और (= य)
वाऊ । च णरयसुहुमं । (वायुम् । च नरक-सूक्ष्म ।)	= (वादर) पवनकायिक और (= च) नरक, सूक्ष्म (पृथिवीकायिक जलकायिक अनलकायिक-पवनकायिक वनस्पतिकायिक)
वज्जिअ–अण्णत्थ (= वर्जयित्वा–अन्यत्र*)	= छोड़कर और ठौर अथवा अन्य ठाव
सासणो । जीवो । (सासादन । जीव ।)	= सासादन (दूसरे) गुणस्थानवर्ती जीव
सव्वठाणे ।। उवज्जदे (सर्वस्थाने ।। उत्पद्यते)	= सब स्थानोंमें उपजता है वा जन्म लेता है
देशोनाः । इति कथम् * केचित्-प्रदेशाः । सासादन— सम्यग्दर्शनयोग्या । न भवन्ति इति देशोनाः ।	= कुछ हीन यह कैसे ? कितनेक प्रदेश सासादन सम्यग्दर्शनवालोंके (स्पर्श) योग्य नहीं हैं इसलिये कितेक हीन हैं

विशेषेण (१) गत्यनुवादेन—नरकगतौ प्रथमायां पृथिव्यां नारकैश्चतुर्गुणस्थानैर्लोकस्यासंख्येयभागः स्पृष्टः। द्वितीयादिषु प्राक्सप्तम्या मिथ्यादृष्टिभिः सासादनसम्यग्दृष्टिभिर्लोकस्यासंख्येयभागः एकः द्वौ त्रयः चत्वारः पञ्च चतुर्दशभागा वा देशोनाः। सम्यङ्मिथ्यादृष्ट्यसंयतसम्यग्दृष्टिभिर्लोकस्यासंख्येयभागः।

विशेषेण ॥ (१) गति-अनुवादेन ॥—	=भेदकरि (१) गतिके कथनानुसारसे
नरकगतौ ॥ प्रथमायां ॥ पृथिव्यां ॥	=नरकगतिविषैं पहले नरकमें
नारकैः ॥ चतुर्गुणस्थानैः ॥	=चार (पहले दूसरे तीसरे चौथे) गुणस्थानवर्ती नारकियों करि
लोकस्य ॥ असंख्येयभागः ॥ स्पृष्टः ॥	=लोकका असंख्यातवां भाग स्पर्शन किया जाता है (नारकियोंके प्रथमसे चौथे तक चारही गुणस्थान हो सकते हैं)
द्वितीयादिषु ॥ प्राक्सप्तम्याः ॥	=दूसरी पृथिवीसे लेकर सातवींसे पहिली (पृथिवी) नमें अर्थात् (दूसरे नरकसे छठे नरकतकनि विषैं)
मिथ्यादृष्टिभिः ॥ सासादनसम्यग्दृष्टिभिः ॥	=मिथ्यादृष्टी [तथा] सासादनसम्यग्दृष्टी नारकियोंकरि
लोकस्य ॥ असंख्येयभागः ॥ (स्पृष्टः ॥)	=लोकका असंख्यातवां अंश [स्पर्शन किया जाता] है [अपेक्षा
वा चतुर्दश ॥ भागाः ॥	=अथवा चौदह राजू [लोककी त्रसनालके] हैं (सो मारणान्तिक समुद्घात
एकः ॥ द्वौ ॥ त्रयः ॥	=[कुछहीन] एकराजू (कुछ घाटि) दो राजू (कुछ न्यून) तीनराजू
चत्वारः ॥ पञ्च ॥ देशोनाः ॥	=(कुछघाटि) चारराजू कुछ न्यून पांचराजू स्पर्शनहोय है क्योंकि दूसरे नरकसे मध्यलोक एक राजू है तीसरेसे दो राजू, चौथेसे तीन राजू पांचवेंसे चार राजू और छठे नरकसे मध्यलोक पांच राजू हैं [सम्यग्दृष्टियोंसे
सम्यग्मिथ्यादृष्टि+असंयतसम्यग्दृष्टिभिः ॥	=[दूसरे नरकसे छठे नरक तकके नारकी] मिश्रगुणस्थानवर्ती और असंयत
लोकस्य ॥ असंख्येयभागः ॥	=(स्वस्थान विहार अपेक्षा) लोकका असंख्यातवा भाग (स्पर्शा जाता) है

सप्तम्यां पृथिव्यां मिथ्यादृष्टिभिर्लोकस्यासंख्येयभागः षट् चतुर्दशभागा वा देशोनाः । शेषैस्त्रिभिर्लोकस्यासंख्येयभागः ॥ तिर्यग्गतौ तिरश्चां तिर्यङ्मिथ्यादृष्टिभिः सर्वलोकः स्पृष्टः । सासादनसम्यग्दृष्टिभिर्लोकस्यासंख्येयभागः । सप्त चतुर्दशभागा वा देशोनाः । सम्यङ्मिथ्यादृष्टि-

सप्तम्यां ७।१ पृथिव्यां ७।१ मिथ्यादृष्टिभिः ३।३	=सातवीं पृथिवीविषैं (स्वस्थान विहार अपेक्षा) मिथ्यादृष्टी [नारकी] यों करि
लोकस्य ६।१ असंख्येयभागः १।१ वा	=लोकका असंख्यातवां अंश [स्पर्शन किया जाता है] वा [मारणान्तिक समुद्घातसे]
चतुर्दश १।३ भागाः १।३	=चौदहराजू [लोकत्रसनालके] हैं सो
षट् १।३ देशोनाः १।३	=कुछ हीन छः राजू स्पर्शे जाते हैं क्योंकि सातवें नरकसे मध्यलोक छह [राजू है
शेषैः ३।३ त्रिभिः ३।३	=[सातवें नरक विषैं] बाकी तीन [सासादन, मिश्र, असंयत गुणस्थान वाले नारकियों] करि
लोकस्य ६।१ असंख्येयभागः १।१	=(स्वस्थान विहार अपेक्षा) लोकका असंख्यातवां भाग स्पर्शा जाता है
तिर्यग्गतौ ७।१ तिरश्चां ६।३ तिर्यङ्मिथ्यादृष्टिभिः ३।३	=तिर्यंचगतिमें तिर्यंचोंमेंसे मिथ्यादृष्टि तिर्यंचों करि
सर्वलोकः १।१ स्पृष्टः १।१ सासादनसम्यग्दृष्टिभिः ३।३	=समस्त लोक स्पर्शा जाता है ॥ सासादनसम्यग्दृष्टी [तिर्यंच] निकरि
लोकस्य ६।१ असंख्येयभागः १।१ [स्पृष्टः १।१]	=लोकका असंख्यातवां अंश [स्पर्शा जाता] है ।
वा चतुर्दश १।३ भागाः १।३	=अथवा (लोककी त्रसनालके) चौदह राजू हैं
	(सो मारणान्तिक समुद्घात अपेक्षा सासादनसम्यग्दृष्टी तिर्यंचोंकरि)
सप्त १।३ देशोनाः १।३ स्पृष्टाः १।३) सम्यङ्मिथ्यादृष्टिभिः ३।३	=कुछ हीन सात राजू स्पर्शे (जाते) हैं मिश्रगुणस्थानवर्ती (तिर्यंचोंसे)

(१) यहां पर षष्ठी निर्णय वा निर्धारण (=जाति, गुण, क्रिया और नामरूप समुदायसे एक देशको पृथक करना) अर्थमें है ॥ इसी अर्थमें सप्तमी बहुवचन तिर्यक्षु (=तिर्यङ्क्षु=तिर्यङ्+सुप्) भीला सके है "क्योंकि यतश्च निर्धारणम्" =जिससे (=यतः) निर्णय वा निर्धारण है उससे भी (=च = षष्ठी और सप्तमी विभक्ति) हों । अष्टाध्यायी २–३–४१ जैसे मनुष्याणां क्षत्रियः शूरतमः अथवा मनुष्येषु क्षत्रिय शूरतमः =मनुष्योंमें क्षत्रिय जाति सबसे शूर है ॥ ऐसे ही तिर्यंचोंमेंसे मिथ्यादृष्टि (गुणस्थानवाले) तिर्यंचोंकरि इत्यादि अर्थ किया है । तिरश्चाम् अथवा तिर्यंचाम् दोनों षष्ठी विभक्ति बहुवचन पुल्लिंगके रूप हैं ॥

भिर्लोकस्यासंख्येयभागः । असंयतसम्यग्दृष्टिभिः संयतासंयतैर्लोकस्यासंख्येयभागः षट् चतुर्दशभागाः वा देशोनाः । मनुष्यगतौ मनुष्यैर्मिथ्यादृष्टिभिर्लोकस्यासंख्येयभागः सर्वलोको वा स्पृष्टः । सासादनसम्यग्दृष्टिभिर्लोकस्यासंख्येयभागः सप्त चतुर्दशभागा वा देशोनाः । सम्यङ्मिथ्यादृष्ट्यादीनामयोगकेवल्यन्तानां क्षेत्रवत्स्पर्शनम् ॥ देवगतौ देवैर्मिथ्यादृष्टिसासादनसम्यग्दृष्टिभिर्लोकस्यासंख्येयभागः अष्टौ

लोकस्य । असंख्येयभागः । (स्पृष्टः ।) = लोकका असंख्यातवां भाग (स्पर्शा जाता) है
असंयतसम्यग्दृष्टिभिः । संयतासंयतैः । = असंयतसम्यग्दृष्टी (तथा) संयमासंयमी तिर्यंचोंकरि
लोकस्य । असंख्येयभागः । (स्पृष्टः ।) = लोकका असंख्यातवा खंड (स्पर्शा जाता) है
वा चतुर्दश । भागाः । = अथवा (लोकत्रसनालके) चौदह राजू हैं
षट् । देशोनाः । (स्पृष्टाः ।) = (सो मारणांतिकसमुद्घात अपेक्षा) कुछ घाटि छह राजू स्पर्शे जाते हैं
मनुष्यगतौ । मनुष्यैः । मिथ्यादृष्टिभिः । = नरगतिमें मिथ्यादृष्टी मनुष्योंकरि
लोकस्य । असंख्येयभागः । = लोकका असंख्यातवां अंश स्पर्शा जाता है
वा सर्वलोकः । स्पृष्टः । = अथवा [मारणान्तिक समुद्घात अपेक्षा] सब लोक स्पर्शा जाता है ।
सासादनसम्यग्दृष्टिभिः । लोकस्य । असंख्येयभागः । = सासादन सम्यग्दृष्टी (मनुष्य) नकरि लोकका असंख्यातवाअंश [स्पर्शा जाता] है
वा चतुर्दश । भागाः = अथवा [लोक त्रसनालके] चौदहराजू हैं सो (मारणातिक समुद्घात अपेक्षा)
सप्त । देशोनाः । (स्पृष्टाः ।) सम्यङ्मिथ्यादृष्टि- = कुछ हीन सातराजू (स्पर्शे जाते) हैं । मिश्रगुणस्थानवर्तीन
आदीनाम् । अयोगकेवलि-अन्तानां । क्षेत्रवत् स्पर्शनम् = से लेके अयोगकेवली पर्यंतनका स्पर्शन क्षेत्रसदृश या तुल्य है
देवगतौ । देवैः । मिथ्यादृष्टिसासादनसम्यग्दृष्टिभिः । = देवगतिविषैं मिथ्यादृष्टि (और) सासादनसम्यग्दृष्टी देवोंकरि
लोकस्य । असंख्येयभागः । = लोकका असंख्यातवां अंश (स्पर्शा जाता) है
वा चतुर्दश । भागाः । अष्टौ । = अथवा (लोकत्रसनालके) चौदहराजू हैं सो परस्थान विहार अपेक्षा कुछ

नव चतुर्दशभागा वा देशोनाः । सम्यङ्मिथ्यादृष्ट्यसंयतसम्यग्दृष्टिभिर्लोकस्यासंख्येयभागः अष्टौ चतुर्दशभागा वा देशोनाः ॥ (२) इन्द्रियानुवादेन—एकेन्द्रियैः सर्वलोकः स्पृष्टः । विकलेन्द्रियैर्लोकस्यासंख्येयभागः सर्वलोको वा ॥ पञ्चेन्द्रियेषु मिथ्यादृष्टिभिर्लोकस्यासंख्येयभागः अष्टौ चतुर्दशभागा वा

हीन [आठराजू] अर्थात् दो राजू तीसरे नरक तक व छः राजू अच्युत सोलहवें स्वर्गतक स्पर्शे जाते हैं

नव ।१। देशोनाः ।१। = मरणांतिक समुद्घात अपेक्षा कुछ घाटि नौ [राजू तीसरे नरकसे लोकके ऊपर तकके मध्यका क्षेत्र नौराजू हुआ सो नौराज कुछ घाटि स्पर्शे जाते] हैं

सम्यङ्मिथ्यादृष्टि असंयतसम्यग्दृष्टिभिः।३। = मिश्रगुणथानवाले [तथा] असंयतसम्यग्दृष्टी (देव) नकरि
लोकस्य ।६। असंख्येयभागः ।१। [स्पृष्टः ।१।] = लोकका असंख्यातवाखंड [छुआजाता] है
वा चतुर्दश ।१। भागाः ।१। = अथवा (लोकत्रसनालके) चौदहराजू हैं [सो परस्थान विहार अपेक्षा]
अष्टौ ।१। देशोनाः ।१। [स्पृष्टाः ।१।] = कुछ हीन आठभाग [स्पर्शन किये जाते] हैं अर्थात् नीचे जावे तो तीसरे नरक तक दो राजू ऊपर जावे तो अच्युत सोलहवें स्वर्गतक छः राजू ऐसे आठ राजू हुये

[२] इन्द्रिय—अनुवादेन ।३। एकेन्द्रियैः ।३। सर्वलोकः ।१। = इन्द्रियनके कथनानुसारसे एकेन्द्रियनकरि समस्त लोक
स्पृष्टः ।१। विकल-इन्द्रियैः ।३। लोकस्य ।६। असंख्येयभागः ।१। = स्पर्शा जाता है दो तीन चार (= विकल) इन्द्रियवाले जीवोंकरि लोकका असंख्यातवा भाग [स्पर्शा जाता] है
वा सर्वलोकः ।१। (स्पृष्टः ।१।) = अथवा [मारणान्तिक समुद्घात अपेक्षा] समस्त लोक [स्पर्शा जाता] है
पंचेन्द्रियेषु ।७।। मिथ्यादृष्टिभिः ।३। लोकस्य ।६। असंख्येय = पांच इन्द्रियवालोंमें मिथ्यादृष्टियोंकरि लोकका असंख्यातवां
भागः ।१। वा चतुर्दश ।१। भागाः ।१। = अंश (स्पर्शा जाता) है [लोकत्रस नालके] चौदह राजू हैं [सो परस्थान विहार अपेक्षा]

देशोनाः सर्वलोको वा । शेषाणां सामान्योक्तं स्पर्शनम् ॥ (३) कायानुवादेन—स्थावरकायिकैः सर्वलोकः स्पृष्टः ॥ त्रसकायिकानां पञ्चेन्द्रियवत् स्पर्शनम् ॥ (४) योगानुवादेन—वाङ्मानसयोगिनांमिथ्यादृष्टिभिर्लोकस्यासंख्येयभागःअष्टौ चतुर्दशभागा वा देशोनाः सर्वलोको वा । सासादनसम्यग्दृष्ट्यादीनां क्षीणकषायान्तानां सामान्योक्तं स्पर्शनम् । सयोगकेवलिनां लोकस्यासंख्येयभागः ॥

अष्टौ ॥ देशोनाः ॥ (स्पृष्टाः ॥) वा सर्वलोकः ॥	= कुछ घाटि आठ राजू हैं अथवा (मारणातिक अपेक्षा) सारा लोक स्पर्शै
शेषाणां ॥ सामान्य+	= शेष (सासादन आदि समस्त गुणस्थानवर्तीन) के संक्षेप (प्रकरण) में
उक्तं ॥ स्पर्शनम् ॥	= [पहिले] कहा हुआ [गुणस्थानवत्] स्पर्शन है [देखो पृष्ठ १३३,१३६]
३ काय-अनुवादेन ॥ स्थावरकायिकैः ॥ सर्वलोकः ॥	= कायके कथनानुसारकरि स्थावर कायिकनकरि समस्तलोक
स्पृष्टः ॥ त्रसकायिकानां ॥ पञ्चेन्द्रियवत्	= स्पर्शा जाता है ॥ त्रसकायिकनका पंचइन्द्रिय जीवनके समान
स्पर्शनम् ॥	= स्पर्शन है अर्थात् लोकका असंख्यातवां भाग है असंख्याते भाग है और सर्व लोक भी है ॥
[४] योग-अनुवादेन ॥ वाङ्मानसयोगिनां ॥	= (४) योगकी विवक्षासे वचन मन योगवाले
मिथ्यादृष्टिभिः ॥ लोकस्य ॥ असंख्येयभागः ॥	= मिथ्यादृष्टियोंकरि लोकका असंख्यातवां अंश स्पर्शा जाता है
वा चतुर्दश ॥ भागाः ॥	= अथवा (लोक त्रसनालके) चौदह राजू हैं [सो]
अष्टौ ॥ देशोनाः ॥ (स्पृष्टाः ॥)	= कुछ हीन आठ राजू (स्पर्शे जाते) हैं
वा सर्वलोकः ॥ (स्पृष्टः ॥) सासादन सम्यग्दृष्टि	= अथवा सारालोक (स्पर्शा जाता) है । सासादन सम्यग्दर्शन वालोंसे
आदीनां ॥ क्षीणकषाय-अंतानाम् ॥ स्पर्शनम् ॥	= लेकर क्षीणकषाय वर्तियो तकका स्पर्शन
सामान्य उक्तं ॥	= संक्षेप (प्रकरणमें) कथित (गुणस्थानवत्) स्पर्शन
लोकस्य ॥ असंख्येयभागः ॥ सयोगकेवलिनाम् ॥	= लोकका असंख्यातवां खंड है ॥ योगसहित केवलीनका

काययोगिनां मिथ्यादृष्ट्यादीनां सयोगकेवल्यन्तानामयोगकेवलिनां च सामान्योक्तं स्पर्शनम् ॥

[५] वेदानुवादेन—स्त्रीपुंवेदैर्मिथ्यादृष्टिभिर्लोकस्यासंख्येयभागः स्पृष्टः अष्टौ नव चतुर्दश भागा वा देशोनाः सर्वलोको वा । सासादनसम्यग्दृष्टिभिर्लोकस्यासंख्येयभागः अष्टौ नव चतुर्दशभागा वा देशोनाः सम्यग्मिथ्यादृष्ट्याद्यनिवृत्तिबादरान्तानां सामान्योक्तं स्पर्शनम् । नपुंसकवेदेषु मिथ्यादृष्टीनां सासादनसम्यग्दृष्टीनां च सामान्योक्तं स्पर्शनम् ॥

काययोगिना मिथ्यादृष्टि–आदीनां सयोगकेवलि–अन्तानाम् च अयोगकेवलिनां सामान्य–उक्तं स्पर्शनम् वेद–अनुवादेन–स्त्रीपुंवेदैः मिथ्यादृष्टिभिः लोकस्य असंख्येय भागः स्पृष्टः वा चतुर्दश भागाः अष्टौ नव देशोनाः [स्पृष्टाः] वा सर्वलोकः (स्पृष्टः) सासादनसम्यग्दृष्टिभिः लोकस्य असंख्येयभागः (स्पृष्टाः) वा चतुर्दश भागाः अष्टौ नव देशोनाः (स्पृष्टाः) सम्यङ्मिथ्यादृष्टि+आदि–अनिवृत्तिबादर+अन्तानां सामान्य+उक्तं स्पर्शनम्

= काययोगवाले मिथ्यादृष्टिसे लेकर सयोगकेवली
= पर्यंतनका तथा [= च] अयोगकेवलीयोंका
= स्पर्शन संक्षेपसे कहा हुआ (गुणस्थानवत्) स्पर्शन है। वेदकी अपेक्षाकरि
= स्त्री (और) पुरुष वेदी मिथ्यादृष्टियोंकरि लोकका असंख्यातवां
= भाग स्पर्शा जाता है अथवा [लोकत्रस नालके] चौदह राजू हैं
= (सो) कुछ घाटि आठ कुछहीन नौ राजू (स्पर्शे जाते) हैं, वा समस्तलोक
= (स्पर्शा जाता) है। सासादन सम्यग्दर्शनवालोंकरि लोकका
= असंख्यातवां अंश स्पर्शा जाता है वा (लोकत्रस नाडीके) चौदह राजू हैं
= (सो) कुछ घाटि आठ राजू कुछ हीन नौराजू (छुए जाते) हैं
= (स्त्री पुरुषवेदी) मिश्रगुणस्थानवर्तीनसे
= अनिवृत्तिबादर (नववां गुणस्थानके प्रथम तीन वेद भाग वालों) तकका
= संक्षेप [प्रकरण] में [पहिले] कथित [गुणस्थान सदृश] स्पर्शन है
देखो पृष्ठ १३६, ११५ से १२० तक।

नपुंसकवेदेषु मिथ्यादृष्टीनां च, सासादन–सम्यग्दृष्टानां सामान्य+उक्त स्पर्शनम्

= नपुंसक वेदविषै मिथ्यादृष्टि तथा [= च] सासादन
= सम्यग्दर्शनवालोंका संक्षेप (संबन्ध) में [पहिले] कहा हुआ (गुणस्थानवत्) स्पर्शन है। देखो इसी प्रतिका पृष्ठ १३२,१३३,१३४।

सम्यग्मिथ्यादृष्टिभिर्लोकस्यासंख्येयभागः स्पृष्टः। असंयतसम्यग्दृष्टिभिः संयतासंयतैर्लोकस्यासंख्येयभागः षट् चतुर्दशभागा वा देशोनाः। प्रमत्ताद्यनिवृत्तिबादरान्तानामपगतवेदानां च सामान्योक्तं स्पर्शनम्॥ (६) कषायानुवादेन—चतुष्कषायाणामकषायाणां च सामान्योक्तं स्पर्शनम्॥ (७) ज्ञानानुवादेन—मत्यज्ञानिश्रुताज्ञानिनां मिथ्यादृष्टिसासादनसम्यग्दृष्टीनां

सम्यग्मिथ्यादृष्टिभिः ३। लोकस्य ६। असंख्येयभागः १।	= मिश्र गुणस्थानवालोंकरि लोकका असंख्यातवां, अंश
स्पृष्टः १। असंयतसम्यग्दृष्टिभिः ३।	= छुआ जाता है असंयत सम्यग्दृष्टियोंकरि [तथा]
संयतासंयतैः ३। लोकस्य ६। असंख्येयभागः १।	= संयमासंयमियोंकरि लोकका असंख्यातवां अंश [छुआ जाता] है
वा चतुर्दश १। भागाः १। षट् १। देशोनाः १।	= वा (लोकत्रस नालके) चौदह राजू हैं (सो मारणांतिक समुद्घात अपेक्षासे) कुछ हीन छः राजू स्पर्शे जाते हैं।
प्रमत्त+आदि अनिवृत्तिबादर+अन्तानाम् ६।	= प्रमत्त संयमीनसे अनिवृत्तिबादर [नवमा गुणस्थान वालोंनके प्रथम तीन वेद भागों] तक [गियों तकका
अपगतवेदाना ६। च	= तथा वेदरहित [नवमां गुणस्थानके अंतके तीन वेदरहित भागोंसे अयो-
सामान्य+उक्तं १।। स्पर्शनम् १।।।	= स्पर्शन संक्षेप (प्रकरण) में [पहिले] कहा हुआ (गुणस्थानवत्) है॥ (देखो पृष्ठ १३६, ११५, से १२० तक इस अनुवादका)
कषाय—अनुवादेन ३। चतुष्कषायाणाम् ६।	= कषायके कथनानुसारकरि चार [क्रोध मान माया लोभ] कषाय वालेनके
अकषायाणाम् ६। च	= और कषायवर्जित [ग्यारहवां गुणस्थानवर्तीनसे चौदहवा गुणस्थानवाले
स्पर्शनम् १।	= तक] नका स्पर्शन [११५–१२०
सामान्य+उक्तम् १।।	= संक्षेपसे (प्रथम) कथित [गुणस्थान सदृश] है [देखो पृष्ठ १३६–
ज्ञान—अनुवादेन ३। मति—अज्ञानि श्रुत—अज्ञानिनाम् ६।	= ज्ञानकी विवक्षासे मतिअज्ञान, श्रुत अज्ञान,
मिथ्यादृष्टिसासादनसम्यग्दृष्टीनाम् ६।	= मिथ्यादृष्टि तथा सासादन सम्यग्दृष्टीयोंका

सामान्योक्तं स्पर्शनम् । विभंगज्ञानिनां मिथ्यादृष्टीनां लोकस्यासंख्येयभागः अष्टौ चतुर्दशभागा वा देशोनाः सर्वलोको वा । सासादनसम्यग्दृष्टीनां सामान्योक्तं स्पर्शनम् । आभिनिबोधिकश्रुतावधिमनःपर्ययकेवलज्ञानिनां सामान्योक्तं स्पर्शनम् । (८) संयमानुवादेन–संयतानां सर्वेषां संयतासंयतानाम्

सामान्य उक्तं ॥ स्पर्शनम् ॥ = स्पर्शन संक्षेप प्रकरणमें [पहिले] कहा हुआ [गुणस्थानवत्] है [देखो पृष्ठ १३२–१३३–१३४]

विभंगज्ञानिनाम् ॥ मिथ्यादृष्टीनाम् ॥ लोकस्य ॥ असंख्येयभागः ॥ वा चतुर्दश ॥ भागाः ॥ अष्टौ ॥ देशोनाः ॥ वा सर्वलोकः ॥ = [विभंगज्ञानी] कुअवधिवाले मिथ्यादृष्टियोंका [स्पर्शन] लोकका असंख्यातवांखंड है अथवा [लोकत्रसनालके) चौदहराजू है = सो कुछ हीन आठ [राजू] हैं अथवा समस्त लोक है

सासादनसम्यग्दृष्टीनां ॥ समान्य–उक्तम् ॥ स्पर्शनम् ॥ = सासादनसम्यग्दर्शनवालों [विभंगज्ञानी] नका संक्षेपसे [पहिले] कहा हुआ गुणस्थानवत् स्पर्शनहै [देखो पृष्ठ १३३–१३४

आभिनिबोधिक श्रुत-अवधिमनःपर्यय केवलज्ञानिनां ॥ सामान्य उक्तम् ॥ स्पर्शनम् ॥ = मतिज्ञानी श्रुतज्ञानी अवधिज्ञानी, मनःपर्ययज्ञानी =[तथा] केवलज्ञानीनका स्पर्शन संक्षेपसे कहा हुआ [गुणस्थानवत] है =[देखो टिप्पणी पृष्ठ ८८, ८९ और ११५ से १२० १३३–१३६ तक

८ । संयम–अनुवादेन ॥ संयतानां ॥ सर्वेषां ॥ संयत असंयतानाम् ॥ = संयमकी विवक्षासे समस्त संयमी अर्थात् छठवां गुणस्थानवर्तीनसे चौदहवांगुणस्थानवर्तीन तक का और = सयमासंयमी (पांचवा गुणस्थानवाले) नका

१ मनुष्यतिर्यग्विभङ्गज्ञानिभिः क्रियमाणमारणान्तिकापेक्षया सर्वलोक' इति वचनम् ॥ देवानां नव चतुर्दशभागा इति पूर्वमुक्तत्वात् ॥

मनुष्यतिर्यग्विभङ्गज्ञानिभि' ॥ क्रियमाण– = नर (और) तिर्यचकुअवधिज्ञानवालोंकरि किये जानेवाले (= क्रियमाण)

मरणान्तिक + अपेक्षया ॥ सर्वलोकः ॥ इति + वचन ॥ = मारणांतिकसमुद्घात विवक्षासे समस्त लोक (स्पर्शाजाता) है ऐसा वाक्य है

चतुर्दश ॥ भागाः ॥ देवानां ॥ नव ॥ = (लोकत्रसनालके) चौदहराजू हैं सो देवोंका (स्पर्शन) नौ (राजू) है

इति पूर्वम् ॥ उक्तत्वात् ॥ = क्योंकि इसप्रकार पहिले कथन हुआ है देखो इस अनुवादका पृष्ठ १४०

असंयतानां च सामान्योक्तं स्पर्शनम् ॥ [१] दर्शनानुवादेन—चक्षुर्दर्शनिनां मिथ्यादृष्ट्यादिक्षीण-कषायान्तानां पञ्चेन्द्रियवत्। अचक्षुर्दर्शनिनां मिथ्यादृष्ट्यादिक्षीणकषायान्तानामवधिकेवलदर्शनिनां च सामान्योक्तं स्पर्शनम् ॥ (१०) लेश्यानुवादेन-कृष्णनीलकापोतलेश्यैर्मिथ्यादृष्टिभिः सर्वलोकः स्पृष्टः। सासादनसम्यग्दृष्टिभिर्लोकस्यासंख्येयभागः।

असंयतानाम् ॥ च	= तथा [= च] असंयमी [पहिले दूसरे तीसरे चौथे गुणस्थानवाले] नका
सामान्य—उक्तम् ॥ स्पर्शनम् ॥	= स्पर्शन संक्षेपसे कथित [गुणस्थानवत्] है देखो पृष्ठ १३२–१३५, ११५ से १२० [इसी अनुवादका]
[९] दर्शन—अनुवादेन ॥ चक्षुःदर्शनिनाम् ॥	= [९] दर्शनके कथनानुसारकरि चक्षुः दर्शनवाले
मिथ्यादृष्टि—आदि—क्षीणकषाय—अन्तानाम् ॥	= मिथ्यादृष्टीसे लेकर क्षीणकषाय [बारहवां गुणस्थान] वर्तीनका
पञ्च—इन्द्रियवत् *	= [स्पर्शन] पंचइन्द्रियजीवोंके सदृश है देखो पृष्ठ १३२ से १३६ तक और १४१
अचक्षुःदर्शनिनाम् ॥ मिथ्यादृष्टि—आदि—क्षीणकषाय	= अचक्षुः दर्शनवाले मिथ्यादृष्टीसे क्षीणकषाय [बारहवां गुणस्थानवाले]
अन्तानाम् ॥ अवधिकेवलदर्शनिनाम् ॥ च	= पर्यंतोंका अवधिदर्शनी और [= च] केवल दर्शनवालोंका
सामान्य—उक्तम् ॥ स्पर्शनम् ॥	= स्पर्शन संक्षेपसे [पहिले] कहा हुआ [गुणस्थानवत्] है [पृष्ठ १३२ से १३६–११५ से १२० देखो]
१० लेश्या-अनुवादेन ॥ कृष्णनील—कापोत—लेश्यैः ॥	= १० लेश्याकी अपेक्षासे कृष्ण नील कापोत लेश्यावाले
मिथ्यादृष्टिभिः ॥ सर्वलोकः ॥ स्पृष्टः ॥	= मिथ्यादृष्टी जीवोंकरि सारा लोक स्पर्शा जाता है
सासादनसम्यग्दृष्टिभिः ॥	= [कृष्ण नील कापोत लेश्यावाले] सासादन सम्यग्दर्शनवालोंकरि
लोकस्य ॥ असंख्येयभागः ॥	= लोकका असंख्यातवा अंश [छुआ जाता] है

(१) मिथ्यादृष्ट्यसंयतसम्यग्दृष्ट्यन्तानाम्

मिथ्यादृष्टि—असंयतसम्यग्दृष्टि—	= मिथ्यादृष्टिसे असंयत सम्यग्दृष्टी (पहले दूसरे तीसरे चौथे गुणस्थानवर्ती)
अन्तानाम् ॥	= पर्यंतनके (स्पर्शनसे अभिप्राय है)

पंच चत्वारो द्वौ चतुर्दशभागा वा देशोनाः।

वा चतुर्दशभागाः ३/१ पंच ३/१ = वा [लोकत्रसनालके] चौदह राजू हैं।
चत्वारः ३/१ देशोनाः ३/१ द्वौ ३/१ (सो मारणातिक समुद्घात अपेक्षासे) कुछ घाटि पांच = कुछ हीन चार कुछ न्यून दो राजू छुये जाते हैं अर्थात्

सासादन गुणस्थानवर्तीका सातवें नरकमें मरण नहीं होता है अतः मारणान्तिक समुद्घात भी उसके सातवें नरकमें नहीं हो सक्ता है परन्तु कृष्णलेश्यासे युक्त छठवां नरकमें मरण करे और मध्यलोकमें जन्म लेवै तब मारणान्तिक समुद्घात करै उस मारणातिक समुद्घातकी अपेक्षासे कुछ हीन पांच राजू स्पर्शे है क्योंकि छठवां नरकसे मध्यलोक तक पांच राजूकी ऊंचाईमें है, इसीप्रकार पाचवां नरकसे उत्कृष्ट नील लेश्यावाला सासादन गुणस्थानवर्ती परन्तु मारणातिक समुद्घात करै और मध्यलोकमें जन्म लेवै तो मारणातिक समुद्घातकी अपेक्षा कुछ न्यून चारराजू क्षेत्र छुवा है क्योंकि पांचवा नरकसे मध्यलोक चार राजू ऊंचा है, वैसे ही तीसरे नरकसे मारणातिक समुद्घातकी अपेक्षा उत्कृष्ट कापोतलेश्यावाले सासादन गुणस्थानवर्ती कुछ घाटि दो राजू छूते हैं क्योंकि तीसरे नरकसे मध्यलोक दो राजू ऊंचा है।

---

(१) एक द्वि त्रि चतुर पञ्चन् षष् सप्तन् अष्टन् नवन् दशन् एकादशन् द्वादशन् त्रयोदशन् चतुर्दशन् पञ्चदशन् षोडशन् सप्तदशन् अष्टादशन् नवदशन् तक विशेषण समझे जासक्ते हैं उनके वचन और विभक्ति वही होती हैं जो सज्ञाकी होती हैं जिनके साथ वे आती हैं और एक द्वि त्रि चतुरका लिंग भी सज्ञाके समान होता है शेष संख्या तीनों लिंगोंमें मानी जा सक्ती हैं अतः पञ्च त्रिलिंगी भी हो सक्ता है।

(२) काऊ, काऊ, काऊ, णीला, णीला य, णील किण्हा य। किण्हा य परमकिण्हा लेस्सा पढमादिपुढवीणं ॥ गोम्मटसारे कर्मकाण्डलेश्यामार्गणायामियं गाथा ५२६ दृश्यते ॥ अस्या गाथाया अर्थः कथ्यते—प्रथमायां पृथिव्यां नारकाणां जघन्या कपोतलेश्या भवति, द्वितीयायां मध्यमा। तृतीयायामधस्तनेन्द्रकेषु उत्कृष्टा। सैव चरमेन्द्रके उत्कृष्टा तत्रैव केषांचिन्नारकाणां जघन्या नीललेश्या भवति। चतुर्थ्यां तस्यां मध्यमा नीला। पञ्चम्यां पृथिव्यां उपरिमेषु चतुर्ष्विन्द्रकेषु उत्कृष्टा सव। चरमेन्द्रकेषु उत्कृष्टा नीललेश्या जघन्या कृष्णलेश्या च भवति ॥ षष्ठ्यां मध्यमा कृष्णलेश्या। सप्तम्यां पृथिव्यां उत्कृष्टा कृष्णलेश्या। ततः षष्ठपृथिवीतः मारणान्तिकं कुर्वाणान् कृष्णलेश्या सासादनान्प्रति पञ्चचतुर्दशभागाः कथिताः ॥

काऊ ।। काऊ ।। (= कापोता ।। कापोता ।।) = (यथासंख्य या अनुक्रमसे) कापोतलेश्या, कापोतलेश्या,

काऊ ।। णीला ।।, णीला ।। य (= कापोता ।। नीला ।। नीला ।। च) = कापोत नीललेश्या और (=य=च) = नीललेश्या

णीलकिण्हा ।। य, किण्हा ।। य (= नीलकृष्णा ।। च, कृष्णा ।। च) = और (=य) नीलकृष्णलेश्या और (=य) कृष्णलेश्या

परम किण्हा ।। लेस्सा ।। (=परमकृष्णा ।। लेश्या ।। = (तथा) उत्कृष्ट कृष्णलेश्या

पढमादि-पुढवीण ।। (=प्रथमादि—पृथिवीनाम् ।।) = पहिले, दूसरे, तीसरे, चौथे, पाँचवे, छठे, सातवें नरककी (पृथिवीना) है अर्थात् यहांपर नारकियोंके भाव लेश्याकी अपेक्षासे कथन है घम्मा प्रथम नरकमें कापोतलेश्या का जघन्य अंश है वंशा दूसरे नरकमें कापोतलेश्याका मध्यम अंश है । मेघा तीसरी पृथिवीमें कापोतलेश्याका उत्कृष्ट अंश और नीललेश्याका जघन्य अंश है, अंजना चौथे नरकमें नीलका मध्यम भाग है, पांचवी पृथिवी अरिष्टामें नीललेश्याका उत्कृष्ट अंश और कृष्णलेश्याका जघन्य अंश है। छठा नरक मघवीमें कृष्णलेश्याका मध्यम अंश है माघवी सातवें नरकमें कृष्णका उत्कृष्ट अंश है। प्राकृत भाषामें इकारान्त स्त्रीलिङ्ग शब्दोंकी तृतीया विभक्तिसे लेकर सप्तमी विभक्ति तकके सर्वरूप रुचि शब्दके रूपोंके सदृश हैं और रुचि शब्दकी षष्ठी विभक्ति बहुवचन " रूईणं " है अतः पृथिवीण षष्ठी बहुवचनमें लिखा गया है प्राकृत सुबन्तकौमदी पृष्ठ १७७-१७८

गोमट्टसारे ।। कर्मकाण्डे ।। लेश्यामार्गणायाम् ।। = गोमट्टसार कर्मकांडमें लेश्यामार्गणा (प्रकरण) में

इयम् ।। गाथा ।। ५२६ दृश्यते = यह गाथा ५२६ वीं देखी जाती है ॥

अस्या ।। गाथाया ।। अर्थः ।। कथ्यते प्रथमायां ।। = इस आर्या छंदका अर्थ कहा जाता है-पहिले

पृथिव्या ।। नारकाणां ।। जघन्या ।। कापोतलेश्या ।। = नरक (= पृथिवी)में नारकियोंके जघन्य कापोत लेश्या होती है ॥

द्वितीयायां ।। मध्यमा ।। तृतीयायाम् ।।
अष्टेषु ।। इन्द्रकेषु ।। उत्कृष्टा ।।
सा ।। एव * चरम-इन्द्रके ।। उत्कृष्टा ।।
च तत्र एव केषाञ्चित् * नारकाणां ।।
जघन्या ।। नीललेश्या ।। भवति ।
चतुर्थ्याम् ।। तस्याम् ।। मध्यमा ।। नीला ।।
पञ्चम्याम् ।। पृथिव्याम् ।। उपरिमेषु ।। चतुर्षु ।।
इन्द्रकेषु ।। उत्कृष्टा ।। सा ।। एव । चरम-इन्द्रकेषु ।।
उत्कृष्टा ।। नीललेश्या ।। जघन्या ।। कृष्णलेश्या ।।
च भवति षष्ठ्यां ।। मध्यमा ।। कृष्णलेश्या ।।
सप्तम्यां ।। पृथिव्याम् ।। उत्कृष्टा ।। कृष्णलेश्या ।।
चतुर्दश ।। भागाः ।। ततः षष्ठपृथिवीत.*
मारणान्तिक ।। कुर्वाणान् ।।
कृष्णलेश्यासासादनान् ।। प्रति *
पंच ।। कथिता. ।।

=दूसरे (नरक) में मध्यम कापोत लेश्या होती है तीसरे (नरक) में
=आठ इन्द्रक बिल (=पटलके मध्यके बिलन) में उत्कृष्ट कापोत होती है
=वह (कापोत लेश्या) ही अतः इन्द्रक बिलमें उत्कृष्ट है
=और वहां (तीसरे नरकमें) ही कितने नारकियोंके
=जघन्य नील लेश्या होती है ॥
=तिस (=तस्याम्) चौथी (पृथिवी अथवा नरक) में मध्यम नील लेश्या है
=पांचवें नरकनिमें ऊपरमें चार
=इन्द्रक बिलनमें उत्कृष्ट (वही नील) है अतके इन्द्रक बिलमें
=उत्कृष्ट नील लेश्या है तथा जघन्य कृष्णलेश्या
=होती है । छठवीं (पृथिवी) विषें मध्यम कृष्णलेश्या है
=सातवी पृथिवीमें उत्कर्ष कृष्ण लेश्या है
=(लोक त्रसनालके) चौदह राजू हैं (सो) तहां छठवीं नरकसे
=मारणान्तिक समुद्घात करते हुये
=कृष्णलेश्यावाले दूसरे गुणस्थानवर्तीनके (स्पर्शनके)
=पांच (राजू) कहे गये हैं ॥ "मारणान्तिकोऽस्ति" वाक्यमें मारणांतिक शब्द पुलिंगमें है अत हमने भी पुलिंग माना है

सप्तमपृथिवीपरित्यागः कुत इति चेत् "तमतमगुणपडिवण्णा य ण मरंति" वचनेन तत्रत्यसासादनानां मरणाभावात् । मरणाभावेऽपि मारणान्तिकाभावप्रतीतिः कथमिति चेत्—कृष्णलेश्यापेक्षया पञ्चचतुर्दशभागा इति वचनान्यथानुपपत्तेः । पञ्चमपृथिवीचरमेन्द्रकात् नीललेश्यो-

त्कृष्टस्थानात् मरणान्तिकं कुर्वद्भिः सासादनैश्चत्वारश्चतुर्दशभागा स्पृष्टा. । $\frac{४}{१४}$ । तृतीयपृथ्वीचरमेंद्रकात्कपोतलेश्योत्कृष्टस्थानान्मारणान्तिकं कुर्वाणैर्द्वौ चतुर्दशभागौ स्पृष्टौ $\frac{२}{१४}$ । देशोनत्व भोगभूमिषु प्रणिधावस्पर्शनात् ॥

सप्तमपृथिवीपरित्यागः १/२ कुतः *	=सातवां नरकका छोड़ना (सासादनोंकरि) क्योंकर हो
इति चेत् *	=ऐसे संदेह पर (कहते हैं)
य * तमतमगुण (=च तमस्तमोगुण)	=और (=य) महातम प्रभा पृथिवी (=सातवें नरक) के (सम्यक्त्व) गुण
पडिवण्णा (=प्रतिपन्नाः १/२)	=पाले "सासादन-मिश्र-असयत नारकी" (दूसरे-तीसरे-चौथे-गुणस्थानोंके)
ण * मरंति T (=न म्रियन्ते T)	=नहीं मरते हैं सारांश कि सातवें नरकमें सम्यक्त्वसहित जीव मरता नहीं है
इति वचनेन १/२ तत्रत्य*	=ऐसे (गोम्मट्टसार कर्मकाण्डके ५६० वे गाथाके अंत) वाक्यकरि वहांवाले
सासादनानाम् १/२ मरण-अभावात् १/२	=दूसरे गुणस्थानवर्तीनका मृत्युके न होनेसे (सातवां नरकका परित्याग किया है)
मरण-अभावे १/२ अपि मारणान्तिक-अभावप्रतीतिः	=मौतके न होने पर भी मारणांतिक समुद्घातके न होनेका विश्वास वा समाधान
कथम् * इति* चेत् *	=कैसे ? इसप्रकार संदेह होनेपर (कहा जाता है)
चतुर्दश १/२ भागा १/२ कृष्णलेश्या—अपेक्षया १/२	= क्योंकि (लोक त्रसनालके) चौदह भाग हैं सो कृष्णलेश्याकी विवक्षाकरि
पञ्च १/२ इति-	=पाँच (राजू मारणान्तिक अपेक्षासे छूये जाते) हैं इस
वचन-अन्यथा-	=वाक्यकी दूसरे प्रकार (अर्थात् मरणके अभाव होनेपर मारणांतिकका अभाव न
अनुपपत्तेः १/२	=होता तो) यथार्थता न बनती
पञ्चमपृथिवीचरम—इन्द्रकात् १/२	=पांचवां नरकके अन्तके इन्द्रकबिलेसे
नीललेश्या+उत्कृष्टस्थानात् १/२ सासादनैः १/२	=नीललेश्याके उत्कर्षस्थानसे दूसरे गुणस्थानवर्तीनसे
मारणांतिकं १/२ कुर्वद्भिः १/२	=मारणांतिक समुद्घातकरनेकरि
चत्वारः १/२ चतुर्दश १/२ भागाः १/२ स्पृष्टाः १/२	= (लोक त्रसनालके) चौदहराजू हैं सो चार राजू स्पर्शे जाते हैं

"द्वादशभागाः कुतो न लभ्यन्ते इति चेत् तत्रावस्थितलेश्यापेक्षया पञ्चैव। अथवा येषां मते सासादन एकेन्द्रियेषु नोत्पद्यते तन्मतापेक्षया द्वादशभागा न दत्ताः।"

द्वादशभागा. ॥ कुतः* न* लभ्यन्ते T इति चेत्* = बारहराजू क्योंकर नहीं लिये गये हैं ऐसी तर्क [= चेत्] पर कहते हैं कि
तत्र* = वहां [नरकमें] नियमित (= अवस्थित) लेश्या (होने) की विवक्षासे
अवस्थित-लेश्या-अपेक्षया ॥ = (चौदहराजू त्रसनालमेंसे) पांच ही राजू [छठे नरक वाले सासादन गुणस्थानवर्ती जीव कृष्ण नील कापोत लेश्याओंके धारकोंसे] छुये जाते हैं ॥
पञ्च ॥ एव*

अथवा* येषाम् ॥ मते ॥ सासादनः ॥ एकेन्द्रियेषु ॥ = वा जिनके मतमें सासादन गुणस्थानवर्ती एकेन्द्रिय (जीवों) में
न* उत्पद्यते T = नहीं उपजता है उनकी सम्मतिकी विवक्षासे
तद्-मत-अपेक्षया ॥ = बारहराजू (= भागाः) नहीं दिये गये हैं अर्थात् जो आचार्य मानते हैं कि सासादन गुणस्थानवर्ती एकेन्द्रियोंमें जन्म लेता है उनकी अपेक्षासे कुछ हीन बारहराजू भी स्पर्श हो सकता है और जिनका मत है कि एकेन्द्रियमें जन्म नहीं लेता है उनके मतानुसार केवल कुछ न्यून पांचराजू स्पर्श हैं
द्वादशभागाः ॥ न दत्ताः ॥

१३४

तृतीयपृथ्वीचरम+इन्द्रकात् ॥ = समस्त लोकके एकराजू लंबे, एकराजू चौड़े एकराजू ऊंचे खंड किये जांय तो तीनसौ तेतालीस घनाकार भाग होंगे ऐसे चौदह घनाकार राजूओंको त्रसनाल है उसके चार घनाकार राजू लिये हैं अत चार घटे हुये तीनसौ तेतालिस हैं। = तीसरे नरकके अन्तके इन्द्रकबिलसे कपोत लेश्याके
कपोतलेश्या-उत्कृष्टस्थानात् ॥ = उत्कृष्ट स्थानसे (दूसरे गुणस्थानवर्तीनसे) मारणांतिक समुद्घात करनेवालोंकरि
मरणान्तिकम् ॥ कुर्वाणैः ॥ द्वौ ॥ चतुर्दश ॥ भागौ ॥ स्पृष्टौ ॥ = (लोकत्रसनालके) चौदहराजू हैं (मां) दो राजू स्पर्श जाते हैं

१३५

॥मिषु ॥ प्रणिधौ ॥ अस्पर्शनात् ॥ = तीनसौ तेतालिस घनाकार राजूओंमेंसे (त्रसनालके) दो घनाकार राजू लिये हैं। = भोगभूमियोंके प्रणिधि (कोने) में स्पर्शन न होनेसे
त्वम् ॥ = कुछ न्यूनपना (पांच, चार तथा दो घनाकार राजू क्षेत्रमेंसे) है

सम्यङ्मिथ्यादृष्ट्यसंयतसम्यग्दृष्टिभिर्लोकस्यासंख्येयभागः ।

सम्यङ्मिथ्यादृष्टि— =(कृष्णनील—कपोतलेश्यावाले) मिश्रगुणस्थानवर्ती और
असंयतसम्यग्दृष्टिभिः ३। लोकस्य ६। असंख्येयभागः १। =(कृष्ण—नील—कपोतलेश्याके धारक) असंयत सम्यग्दृष्टियोंकरि लोकका असंख्यातवा अंश [स्पर्शा जाता है]

(१)षष्ठपृथ्वीपर्यन्तस्थितानामशुभलेश्यासंयतसम्यग्दृष्टीनां मरणमस्ति । अतो लोकस्यासंख्येयभाग कथमिति चेत् तेषां मनुष्यक्षेत्रे एवोत्पत्तिसद्भावेन एकरज्जुविष्कम्भे सर्वत्र स्पर्शाभावादिति ब्रूमः । श्रेणिबद्धप्रकीर्णकवर्तिनामपि स्वकीयस्वकीयपृथिव्यामेव इन्द्रकपर्यन्त तिर्यगागत्य पुनरूर्ध्वागमनात्तावानेव । अन्यथा लोकासंख्येयकथनानुपपत्तेः ॥

(१) षष्ठपृथ्वीपर्यन्तस्थितानाम् ६। अशुभ— =छठवां नरकतकके रहनेवाले कृष्ण—नील कपोत (=अशुभ)
लेश्याअसंयतसम्यग्दृष्टीनाम् ६। मरणम् १।। अस्ति =लेश्यामें चतुर्थगुणस्थानवर्तीनकी मृत्यु है।
अत. ॥ लोकस्य ६। असंख्येयभागः १। कथम् ॥ =इसलिये लोकका असंख्यातवां खंड कैसे (स्पर्शा जाता है)
इति॥ चेत्॥ =ऐसे संदेहपर (कहते हैं कि)
तेषाम् ६। मनुष्यक्षेत्रे ७।। एव+उत्पत्तिसद्भावेन ३। =तिन (असंयतसम्यग्दृष्टियों) का ढाईद्वीपविषै (=मनुष्यक्षेत्र) ही जन्म होनेसे
एकरज्जुविष्कम्भे ७। सर्वत्र स्पर्श—अभावात् ५। =एकराजू विस्तारमें सबजगह स्पर्शनके न होनेसे (असंख्यातवा भाग है)
इति ब्रूमः T =इसप्रकार हम कहते हैं (वर्तमानकाल उत्तमपुरुष बहुवचन परस्मैपद अदादिगणमें ब्रू धातुका ब्रूम होता है)
श्रेणीबद्धप्रकीर्णकवर्तिनाम् ६। अपि॥ =श्रेणीबद्धबिलोंके रहनेवाले (तथा) प्रकीर्णक बिलोंके रहनेवालोंकेभी
स्वकीयस्वकीयपृथिव्याम् ७।। एव इन्द्रकपर्यन्त ३।। =अपनी अपनी (स्वकीय) पृथिवीविषै ही इन्द्रकबिल (=मध्यका बिल) तक
तिर्यक् ॥ आगत्य पुनः ऊर्ध्वागमनात् ५।। तावान् १। एव॥ =तिरछे आकर फिर ऊपरको गमन करनेसे उतना ही (असंख्यातवां भाग है)
अन्यथा ॥ लोक+असंख्येयकथन+अनुपपत्तेः ५।। =दूसरे प्रकार असंख्यातका कहना सम्बन्ध (प्रसंग) रहित है अर्थात् दूसरे प्रकारसे असंख्यातवां भागका स्पर्श नहीं बन सक्ता है

तेजोलेश्यैर्मिथ्यादृष्टिसासादनसम्यग्दृष्टिभिर्लोकस्यासंख्येयभागः । अष्टौ नव चतुर्दशभागा वा देशोनाः । सम्यग्मिथ्यादृष्ट्यसंयतसम्यग्दृष्टिभिर्लोकस्यासंख्येयभागः अष्टौ चतुर्दशभागा वा देशोनाः ।

तेजोलेश्यैः ॥ मिथ्यादृष्टिसासादनसम्यग्दृष्टिभिः ॥	= पीत लेश्यावाले मिथ्यादृष्टि (पीतलेश्यावाले) सासादन सम्यग्दृष्टियोंसे
लोकस्य ॥ असंख्येयभागः ॥ वा चतुर्दश ॥ भागाः ॥	= लोकका असंख्यातवां अंश है वा [लोक त्रसनालके] चौदह राजू हैं (सो)
अष्टौ ॥ नव ॥ देशोनाः ॥	= कुछ घाटि आठ [वा] कुछ हीन नौ (राजू) छुए जाते हैं
सम्यग्मिथ्यादृष्टि—असंयतसम्यग्दृष्टिभिः ॥	= (पीत लेश्यावाले) मिश्र गुणस्थानवालों और असंयत गुणस्थानवालोंकरि
लोकस्य ॥ असंख्येयभागः ॥	= लोकका असंख्यातवां अंश (छुआ जाता) है
वा चतुर्दश ॥ भागाः ॥	= अथवा (लोक त्रसनालके) चौदह राजू हैं (सो)
अष्टौ ॥ देशोनाः ॥ (स्पृष्टाः ॥)	= कुछ घाटि आठ राजू छुए जाते हैं

(१) विहारवत्स्वस्थानापेक्षया अष्टौ चतुर्दशभागाः । ... ॥ विहारवन्तस्तेजोलेश्यामिथ्यादृष्टिदेवास्तृतीयपृथिवीतोऽष्टमपृथिवीबादरपृथिवीकायिकत्वेनोत्पत्त्यर्थं मारणान्तिकं कुर्वन्ति तदपेक्षया नव चतुर्दशभागाः ... ॥

विहारवत् *	= (तेज लेश्यावाले मिथ्यादृष्टि और सासादन गुणस्थानवालोंकरि) विहारवत्
स्वस्थान + अपेक्षया ॥ चतुर्दश ॥ भागाः ॥ अष्टौ ॥	= स्वस्थान अपेक्षासे (त्रसनालीके) चौदह राजू हैं उनमेंसे आठ राजू स्पर्शे जाते हैं
...	= तीनसौ तेतालीस राजू घनाकार सब लोक है जिसमें आठ राजू लिये हैं ॥
विहारवन्त, ॥ तेजोलेश्यामिथ्यादृष्टिदेवाः ॥	= विहार करनेवाले तेज लेश्याके (धारक) मिथ्यात्व गुणस्थानवर्ती देव
तृतीयपृथ्वीतः ॥ अष्टमपृथिवी—	= तीसरे नरकसे मोक्षस्थान या लोक पर्यंत (अष्टम पृथिवी) में
बादरपृथिवीकायिकत्वेन ॥ उत्पत्त्यर्थम् ॥	= बादर पृथिवी कायिकमें जन्मके लिये
मारणान्तिकम् ॥ कुर्वन्ति तद् अपेक्षया ॥	= मारणांतिक समुद्घात करते हैं जिस (मारणांतिक समुद्घातकी) अपेक्षासे
चतुर्दश ॥ भागाः ॥ नव ॥	= (लोकत्रस नालके) चौदह राजू हैं (सो) नौ (राजू स्पर्शे जाते) हैं
...	= तीनसौ तेतालीस घनाकार समस्त लोक है जिसमें नौ राजू ग्रहण किये हैं

(२) विहारवत्स्वस्थानापेक्षया ... = स्वस्थान विहार अपेक्षासे तीनसौ तेतालिस घनाकार राजू लोकमेंसे आठराजू त्रसनालके लिये हैं

संयतासंयतैर्लोकस्यासंख्येयभागः अध्यर्धचतुर्दशभागा वा देशोनाः ॥

संयतासंयतैः ३। लोकस्य ६। असंख्येयभागः १।	=(पीत लेश्यावाले) देश संयमियोंकरि लोकका असंख्यातवां खंड है
वा अधि-अर्ध चतुर्दशभागाः १। देशोनाः १।	= वा [त्रस नालके] चौदह राजू हैं (सो मारणांतिक समुद्घातकी अपेक्षा प्रथम स्वर्ग) कुछ घाटि डेढ राजू [छुआ जाता] है. [अध्यर्ध=अधि+अर्ध=अधिक अर्ध यस्य बहुव्रीहि समास है अर्थात् कोई वस्तु जो अपने आधेके साथ हो डेढसे अभिप्राय है)

विहारवत्स्वस्थानापेक्षया ३,६, ॥ यह वही टिप्पणी है जो पृष्ठ १५२ में दोकी संख्या पर लिखी है।

	(तेजो लेश्यावाले मिश्र गुणस्थानवर्ती और तेजो लेश्यावाले असंयत सम्यग्दृष्टिके)
विहारवत्स्वस्थान-अपेक्षया ३॥ ,६,	=विहार करने योग्य क्षेत्र लोकके तीनसौ तेतालीस घनाकार राजूमेंसे आठ राजू (प्रमाण) है।

(१) तेजोलेश्या—देशसंयते. क्रियमाणमारणान्तिकसमुद्घातापेक्षयाऽध्यर्धचतुर्दशभाग· चतुर्दशभागैस्त्रिभिर्भवितव्यम् ३।३ ॥ सनत्कुमार माहेन्द्रपर्यन्त तेजोलेश्यासद्भावादिति चोदनायां परिहारो गोम्मटसारे जीवकाण्डे लेश्यामार्गणायां स्पर्शाधिकारे "एवं तु समुग्घादे णव चोद्दस भागय च किंचूणम्। उववादे पढमपद दिवड्ढ चोद्दस य किंचूणा ॥ १ ॥" इति गाथायास्तुरीयपादव्याख्यान दृष्ट्वा ज्ञातव्या कर्तव्य सः ॥

तेजोलेश्यादेशसंयतैः ३।	=पीतलेश्या (वाले) संयमासंयमियों करि
क्रियमाणमारणान्तिकसमुद्घात+अपेक्षया ३॥	=किये जानेवाले मारणांतिक समुद्घातकी विवक्षासे
अध्यर्धचतुर्दशभागः १।	=(लोक त्रसनालके) चौदह (राजू) हैं (सो) डेढ राजू (भागः) स्पर्श जाता है
सनत्कुमारमाहेन्द्रपर्यन्तं २॥	=(परन्तु वह) सनत्कुमार (तीसरे स्वर्ग) माहेन्द्र (चौथे स्वर्ग) तक
तेजस्+लेश्या सद्भावात् ५।	=पीत लेश्याके विद्यमान होनेसे
३।३	=तीनसौ तेतालीस घनाकार राजू सब लोकके क्षेत्र फलमेंसे तीन घनाकार राजू
चतुर्दशभागे ७। त्रिभिः ३।भवितव्यम् १॥	=(या लोक त्रसनालके) चौदह राजूओंमेंसे तीन (राजू) होना चाहिये

प्रमत्ताप्रमत्तैर्लोकस्यासंख्येयभागः ॥

प्रमत्त–अप्रमत्तैः ३

लोकस्य ३ असंख्येयभागः ३

=(पीतलेश्याकाले) प्रमत्त गुणस्थानवर्ती और अप्रमत्त गुणस्थानवर्तीनसे

=(स्वस्थान विहार अपेक्षासे) लोकका असंख्यातवांभाग छुआ जाता है

इति* चोदनायां १३ गोम्मटसारे १३ जीवकाण्डे १३

लेश्यामार्गणायां १३ स्पर्श–अधिकारे १३

परिहारः १३—॥ "एवं* (=एवम्*)

=ऐसी तर्कणापर (=चोदनायां) गोम्मटसार ग्रन्थमें जीवके कथनके अध्यायमें

=लेश्यामार्गणा (के वर्णन) में स्पर्शनके प्रकरण विषैं (नीचेके गाथामें)

=समाधान है कि–"इस प्रकार ही है (=एवं) अर्थात् तेज्योलेश्याके विहारवत् स्वस्थानकी भांति "वेदना समुद्घात अर कषायसमुद्घात अर वैक्रियिक समुद्घात विषैं स्पर्श किछू घाटि चौदह भागोंमें आठ भाग प्रमाण है"

तु समुग्घादे १३ चौद्दस–(तु समुद्घाते १३ चतुर्दश–)

भागय १३ णव १३ किंचूण १३ (भागाः १३ नव १३ किंचित्ऊनं)

य उववादे १३ (=च उपपादे १३)

पढ़म–पदं १३ (=प्रथम–पदं १३)

दिवड्ढचोद्दस १३ च* (=द्व्यर्धचतुर्दश १३ च*

किंचूण १३ * (=किंचित् * ऊनम् १३) ॥ १ ॥

=और (=तु) मारणांतिक समुद्घातमें (=समुद्घाते) चौदह भाग (लोकत्रसनालके) हैं (सो) नौ राजू (=भागाः) कुछ हीन है

=और (=य–तेजो वा पद्मलेश्यावाले जीवके) उपपाद (अवस्था)में

=(स्पर्शन योग्य) उत्कृष्ट (=पढ़म=प्रथम) स्थान (=पदं=पद)

=(त्रसनालके राजू) चौदहमेंसे डेढ (राजू) भी (=च)

=कुछ घाटि होता है ॥ १ ॥ यहां च इस बातके समुच्चयके लिये है कि कितेक आचार्योंके मतानुसार तेजोलेश्याका अस्तित्व सनत्कुमार माहेन्द्र स्वर्गोंतक (जो मध्य लोकसे तीन राजू है) होनेके हेतुसे तेजोलेश्यावालोंका स्पर्शन कुछ न्यून तीन राजू उपपादकी अपेक्षासे है। गाथाकार अपने मतानुसार कहते हैं कि स्पर्शनयोग्य उत्कृष्ट स्पर्श स्थान (=पढ़मपदं) डेढ़राजूसे कुछ घाटि है उपर्युक्त अर्थके प्रमाणमें टोडरमलजीके अर्थका कुछ भाग शब्दशः इसप्रकार है—

"तेजोलेश्याका विहारवत्स्वस्थान अर वेदना समुद्घात अर कषाय समुद्घात अर वैक्रियिक समुद्घातविषैं स्पर्श किछू घाटि चौदह भागमे आठ भाग प्रमाण है। काहेतैं ? सो कहिये है—

लोक चौदह राजू ऊचा है। त्रसनाली अपेक्षा एक राजू लंबा चौडा सो तहा चौदह राजूविर्षे सनत्कुमार माहेंद्रकेवासी उत्कृष्ट तेजोलेश्यावाले देव ऊपरि अच्युत सोलहां स्वर्ग पर्यंत गमन करैं हैं अर नीचें तीसरी नरक पृथ्वीपर्यंत गमन करैं हैं सो अच्युत स्वर्गतें तीसरा नरक आठ राजू है तातें चौदह भागमें आठ भाग कहे अर तिसमें तिस तीसरा नरककी पृथिवीकी मोटाईविर्षे जहां पटल न पाइए ऐसा हजार योजन घटावने तातें किंचित् ऊन कहे हैं। इहां जो चौदह घनरूप राजूनिकी एक शलाका होइ तौ आठ घनरूप राजूनिकी केती शलाका होंइ? ऐसे त्रैराशिक कीयें आठ चौदह्हां भाग आवे है। अथवा भवनत्रिक देव ऊपरि वा नीचे स्वयमेव तौ सौधर्म ईशान स्वर्गपर्यंत वा तीसरा नरक पर्यंत गमन करै हैं अर अन्य देवके लेगए सोलहां स्वर्गपर्यंत विहार करै हैं तातें भी पूर्वोक्त प्रमाण स्पर्श संभवे है बहुरि तेजोलेश्याका मारणांतिकसमुद्घातविर्षे स्पर्श चौदह भागमें नव भाग किछू घाटि सभवै है । काहेतें ? भवनत्रिक देव वा सौधर्मादिक च्यारि स्वर्गनिकेवासी देव तीसरे नरक गए अर तहां ही मरण समुद्घात कीया बहुरि ते जीव आठवीं मुक्ति पृथ्वीविर्षे बादरपृथ्वीकायके जीव उपजते हैं तातें तहां पर्यंत मरण समुद्घातरूप प्रदेशनिका विस्तारकरि दड कीया । तिस आठई पृथ्वीतें तीसरा नरक नव राजू है अर तहां पटलरहित पृथिवीकी मोटाई घटावनी तातें किंचित् ऊन नव चौदह्हां भाग सभवै है। बहुरि तैजस समुद्घात अर आहारक समुद्घातविर्षे संख्यात घनांगुल प्रमाण स्पर्श जानना जातें ए मनुष्य लोकविर्षे ही हो हैं बहुरि केवलिसमुद्घात इस लेश्यावालेके होता नाहीं। बहुरि उपपादविर्षे स्पर्श चौदह भागनिविर्षे किछू घाटि डेढ़भागमात्र जानना सो मध्यलोकतें तेजोलेश्यानैं मरिकरि सौधर्म ईशानका अंत पटलविर्षे उपजें तीहि अपेक्षा सभवै। इहां कोऊ कहै कि तेजोलेश्याके उपपादविर्षे सनत्कुमार माहेंद्रपर्यंत देवका स्पर्श पाइए है सो तीन राजू ऊचा तातें चौदह भागनिविर्षे किंचित् ऊन तीन भाग क्यों न कहिए? ताका समाधान–सौधर्म ईशानतें ऊपरि संख्यात योजन जाइ सनत्कुमार माहेन्द्रका प्रारंभ हो है तहां प्रथम पटल है अर डेढ़ राजू जाइ अंतिम पटल है सो अन्त पटलविर्षे तेजोलेश्या नाहीं है ऐसा केई आचार्यनिका उपदेश है तातें अथवा चित्राभूमिविर्षे तिष्ठता तिर्यंच मनुष्यनिका उपपाद ईशान पर्यंत ही सभवै है तातें किंचित् ऊन डेढ़ भागमात्र ही स्पर्श कह्या है। बहुरि गाथाविर्षे चकार कह्या है तातें तेजोलेश्याका उत्कृष्ट अंशकरि मरैं तिनके सनत्कुमार माहेंद्र स्वर्गका अतका चक्र नामा इन्द्रकसंबधी श्रेणीबद्धविमाननिविषे उत्पत्ति केई आचार्य कहे हैं तिनिका अभिप्रायकरि यथासंभवै तीन भागमात्र भी स्पर्श सभवै है किछू नियम नहीं। इस ही वास्ते सूत्रविर्षे चकार कह्या। गोमट्टसार बडी टीका जीवकाण्ड मुद्रित पृष्ठ ६७६—६७७

पद्मलेश्यैर्मिथ्यादृष्ट्याद्यसंयतसम्यग्दृष्ट्यन्तैर्लोकस्यासंख्येयभागः अष्टौ चतुर्दशभागा वा देशोनाः संयतासंयतैर्लोकस्यासंख्येयभागः पञ्च चतुर्दशभागा वा देशोनाः॥ प्रमत्ताप्रमत्तैर्लोकस्यासंख्येयभागः

पद्मलेश्यैः मिथ्यादृष्टि–आदि–असंयतसम्यग्दृष्टि-अन्तैः लोकस्य असंख्येयभागः वा चतुर्दश भगाः अष्टौ देशोनाः
= पद्मलेश्यावाले मिथ्यादृष्टीसे असंयत चौथे गुणस्थानवर्तीयों
= तकरि लोकका असंख्यातवां अंश (स्वस्थान अपेक्षासे) छुआ जाता है
= वा लोकत्रसनालके चौदहराजू हैं (सो) कुछ हीन आठ (राजू छुए जाते) हैं

संयतासंयतैः लोकस्य असंख्येयभागः वा चतुर्दश भागाः पञ्च देशोनाः
= (पद्मलेश्यावाले) संयमासंयमीयोंसे लोकका असंख्यातवा अंश (छुआ जाता) है
= अथवा (लोकत्रसनालके) चौदहराजू हैं (सो) कुछ हीन पांच (राजू मारणांतिक समुद्घात और उपपादकी अपेक्षासे छुये जाते हैं) [जाता है)

प्रमत्त+अप्रमत्तैः लोकस्य असंख्येयभागः
= प्रमत्त अप्रमत्त गुणस्थानवालों करि लोकका असंख्यातवाभाग अंश (छुआ

(१) विहारवत्स्वस्थानवेदनाकषायवैक्रियिकसमुद्घातापेक्षया अष्टचतुर्दशभागाः॥ ८/१४॥

विहारवत्स्वस्थान–वेदना–कषाय–वैक्रियिक-समुद्घात-अपेक्षया अष्टचतुर्दश भागाः। ८/१४
= परस्थान विहार (= विहारवत्स्वस्थान) वेदनासमुद्घात कषाय समुद्घात,
= वैक्रियिक समुद्घात अपेक्षासे (लोकत्रसनालके) चौदह मेंसे आठ
= राजू, (कुछ हीन, पद्मलेश्यावाले देवोंका स्पर्शन हो सक्ता है) अर्थात् प्रथम स्वर्गसे तीसरे नरक तक दो राजू हुये और पहिले स्वर्गसे अच्युत सोलहवां स्वर्गतक छहराजू ये हुये इसप्रकार आठ राजू भये ॥ "मारणांतिक समुद्घात विषैं भी तैसे ही किंचित् ऊन आठ चौदहवां भाग मात्र स्पर्श जानना जातैं पद्मलेश्यावाले भी देव पृथ्वी अप् वनस्पति विषैं उपजे हैं। गोम्मटसार पृष्ठ १७७

(२) पद्मलेश्यादेशसंयतैः क्रियमाणमारणान्तिकापेक्षया पञ्चचतुर्दशभागाः, सहस्रारकल्पादुपरि पद्मलेश्याभावात्।

पद्मलेश्यादेशसंयतैः क्रियमाणमारणान्तिक+अपेक्षया चतुर्दश भागाः पञ्च
= (पद्मलेश्यावाले) सयासंयमियोंके किये जानेवाले मारणांतिक समुद्घातकी
= विवक्षाकरि (लोकत्रसनाडीके) चौदहराजू हैं (सो) पाच (राजू कुछघाटि)

शुक्ललेश्यैर्मिथ्यादृष्ट्यादिसंयतासंयतान्तैर्लोकस्यासंख्येयभागः षट् चतुर्दशभागा वा देशोनाः॥

शुक्ललेश्यैः मिथ्यादृष्टि-आदि-संयतासयत-अन्तैः = शुक्ललेश्याके धारक मिथ्यादृष्टियोंसे संयमासंयमी पर्यंतोंकरि
लोकस्य असंख्येय-भागः = लोकका असंख्यातवां अंश [स्पर्शा जाता] है अर्थात् "शुक्ललेश्यावाले जीवनिके स्वस्थानस्वस्थानविषैं तेजोलेश्यावत् लोकका असख्यातवां भाग स्पर्श है
वा * चतुर्दशभागाः षट् देश ऊनाः = वा [लोकत्रसनाडीके] चौदह [घन] राजू हैं सो कुछघाटि छः राजू स्पर्शे जाते हैं

सहस्रारकल्पात् उपरि * पद्मलेश्या-अभावात् = सहस्रारकल्प (बारहवास्वर्ग) से ऊपर पद्मलेश्याके न होनेके कारणसे स्पर्शे जाते हैं ।

"उपपादविषैं स्पर्श चौदह भागविषैं पचभाग किछू घाटि जानना जातैं पद्मलेश्या शतार सहस्रार पर्यंत संभवै हैं सो शतार सहस्रार मध्यलोकतैं पांचराजू ऊंची है ।" गोम्मटसार मुद्रित पृष्ठ ९७८

(४) शुक्लेश्यादेशसंयतस्य मारणान्तिकापेक्षया षट्चतुर्दशभागकथनं सुगमम् । अच्युतकल्पादुपरि तस्योत्पत्त्यभावात् । इतरेषामपि मिथ्यादृष्ट्याद्यसंयतान्तानां षट्चतुर्दशभागा इति वचनात्, शुक्लेश्यादेवानां मध्यलोकादधो विहारो नास्तीति युक्त्याऽवगम्यते । अन्यथा अष्टौ चतुर्दशभागा इति कथयेरन् खलुशास्त्रकाराः । ननु तेषां मध्यलोकपर्यन्तमपि विहारो नास्ति । केवलं मारणान्तिकोपपादापेक्षया षट्चतुर्दशभागकथनमिति च न मन्तव्यम् । सम्यङ्मिथ्यादृष्टेस्तदभावात् ॥ 'मिस्साहारस्सयया खवगा चडमाणपढमपुव्वा य । पढमुवसम्मा (पढमुवसमया) तमतमगुणपडिवण्णा य ण मरंति ।" इति वचनेन, 'मरणंतसमुग्घादो वि य ण मिस्सम्हि' इति वचनेन च तदवगमः । लेखकदोषोऽय षट्चतुर्दशभागा इति न च शास्त्रकारवचनमिति च नाशङ्कनीयम् । नेमिचन्द्रसैद्धान्तिकचक्रवर्तिभिरपि लेश्याधिकारे तथैवोक्तत्वात् । "सुक्कस्स य तिट्ठाणे पढमो छ चोद्दसा हीणा ॥ णवरि समुग्घादम्मि य संखातीदा हवंति भागा वा ' ॥ १ ॥ सव्वो वा खलु लोगो फासो होदित्ति णिद्दिट्ठो इति । ननु पञ्चानुत्तरपर्यन्तं शुक्लेश्यासद्भावेन ततोऽध शुक्लेश्याऽसंयतसम्यग्दृष्टिभिरुपपादपरिणतैः स्पृष्टत्वात् देशोनसप्तचतुर्दशभागा इति वचनं युक्तं । न युक्त, मनुष्यक्षेत्रवर्तिमनुष्याणामेव तत्रोत्पत्तेः । तत. अच्युतानामपि मनुष्यक्षेत्रे एवोत्पत्तेर्लोकासंख्येयभागेऽन्तर्भावात् । एकरज्जुविष्कम्भे सर्वत्र स्पर्शाभावात् । कल्पातीतानां विहाराभावाच्च । ननु " सदर सहस्सारगो त्ति तिरियदुग । तिरियाऊ उज्जोउ अत्थि तत्तो णत्थि सदरचऊ " इति गोमट्टसारकर्मकाण्डबन्धोदयसत्त्वाधिकारगाथाया सहस्रारकल्पादुपरितनदेवाना तिर्यगायुष्यादिबन्धाभावकथनात्तेषां तिर्यक्षूत्पत्त्यभावोऽवगम्यते ? तथा च, मनुष्येष्वेवोत्पत्तावपि स्वयम्प्रभाचलबहिर्वर्तितिरश्चामच्युतपर्यन्तमुत्पत्तिसद्भावात् । अन्यथा सामान्यस्पर्शकथनावसरे देशसंयतापेक्षया षट्चतुर्दशभागकथनानुपपत्तेर्लोकासंख्येयभागकथनप्रसङ्गात्, क्षायिकसम्यग्दृष्टिदेशसंयतवत्, आनताद्यच्युतपर्यन्तदेवानां विहार एवाभावः कल्पातीतानामेव क्रमो नास्तीति लोकासंख्येयभाग एवेत्यवगन्तव्यम् ॥

अर्थात् उपपाद (=पहले जो पर्याय धारता था ताको छांडि पहिले समय अन्य पर्यायरूप होइ अंतराल विषैं जो प्रवर्तना" उस अवस्था) में "बहुरि विहारवत्स्वस्थानविषैं अर वेदना कषाय वैक्रियिक मारणांतिक समुद्घातनिविषैं स्पर्श चौदह भागनिविषैं छह भाग किछू एक घाटि स्पर्श जानना। जातैं अच्युत स्वर्गके ऊपरि देवनिके स्वस्थान छोडि अन्यत्र गमन नाहीं है तातैं अच्युत पर्यंत ही ग्रहण कीया" गोमट्टसार बृहत्टीका पृष्ठ मुद्रित ९७८, ९७९

शुक्ललेश्या —देशसंयतस्य ।। मारणान्तिक— =शुक्ल लेश्यावाले संयमासंयमियोंका (स्पर्शन) मारणांतिक समुद्घातकी

अपेक्षया ।। षट्—चतुर्दश-भाग—कथनं ।।। सुगम ।।। =अपेक्षासे चौदह राजू (त्रसनाड़ी) मेंसे छह (राजू) का कथन स्पष्ट है

अच्युत—कल्पात् ।। उपरि * तस्य ।। उत्पत्ति- =क्योंकि अच्युत सोलहवां स्वर्गसे ऊपर उस (देश संयमी) की उत्पत्ति

अभावात् ।। =नही है अर्थात् मध्यलोकसे अच्युत सोलहवां स्वर्ग छह राजू है तहां तक ही पांचवां गुणस्थानवर्ती मरकर जन्म ले सकता है नव ग्रैवेयक और उनसे ऊपर नहीं॥

इतरेषां ।। अपि मिथ्यादृष्टि-आदि-असंयत-अन्तानां ।। =अन्य वा बचे हुये (शुक्ललेश्यावाले) मिथ्यादृष्टियोंसे असंयमी पर्यंतोंका भी (स्पर्शन)

षट्-चतुर्दशभागा' ।। इति वचनात् ।।। =चौदह भागोंमेंसे छः भाग है इसी वाक्यसे

शुक्ललेश्यादेवाना ।। मध्यलोकात् ।। अध' * विहारः ।। =शुक्ललेश्याके धारक देवोंका मध्यलोकसे नीचे विहार वा गमन

न * अस्ति इति* युक्त्या ।।। अवगम्यते T अन्यथा * =नहीं होता है ऐसा जुगत वा युक्तिसे जाना जाता है। नही तो (अर्थात् मध्यलोकसे नीचे शुक्ललेश्यावाले देवोंका गमन होता तो) स्पर्शनके

अष्टौ ।। चतुर्दशभागाः ।। इति =आठ (राजू लोक त्रसनालके) चौदह राजुओंमेंसे होते हैं ऐसा

कथयेरन् T खलु * शास्त्रकारा' ।। ननु * तेषाँ ।। =निश्चय वा अवश्य शास्त्रकार कहते। प्रश्न (= ननु) उन (शुक्ललेश्यावाले

मध्यलोक—पर्यन्त ।।। अपि विहार' ।। न * अस्ति T =देवोंका मध्यलोक तक भी तो गमन नहीं है

केवलं ।। मारणान्तिक-उपपाद-अपेक्षया ।।	=(अत') केवल मारणान्तिक समुद्घातकी और उपपाद (अवस्था) की अपेक्षासे
षट्-चतुर्दशभाग-कथनम् ।।	=चौदहभागोंमेंसे छहभागका कथन है
इति च न मन्तव्यम् ।। सम्यङ्मिथ्यादृष्टेः ।	=यह मानने योग्य नहीं है क्योंकि मिश्र तीसरे गुणस्थानवर्तीके
तद्-अभावात् ।	=उन (मारणान्तिक समुद्घात और उपपाद समुद्घात) का अभाव है (जैसा कि निम्नलिखित आर्याछन्दोंसे प्रमाणित है)

मिस्साहारस्सयया खवगा चडमाणपढमपुव्वा य । पढमुवसम्मा (पढमुवसमया) तमतमगुणपडिवण्णा य ण मरंति ॥
मिश्राहाराश्रयकाः क्षपका चटमानप्रथमपूर्वाश्च । प्रथमोपशमसम्यक्त्वा (प्रथमोपशमका) तमस्तमोगुणप्रतिपन्नाश्च न म्रियन्ते ॥

मिस्सा । (=मिश्रा. ।)	="मिश्रगुणस्थानवर्तिन." (=मिस्सा ।=मिश्रा' ।) वा मिश्रगुणस्थानवाले
आहारस्सयया । (=आहार-आश्रयका: ।)	=आहारक मिश्रकाययोगी वा निवृत्यपर्याप्त अवस्थारूप मिश्रकाययोगी (अर्थात् जो शरीर पर्याप्ति पूरी करनेवाला है उस शरीर पर्याप्तिके पहिले जैसे औदारिक-मिश्र—वैक्रियिकमिश्र—आहारकमिश्र)
खवगा । (=क्षपका ।)	=क्षपकश्रेणिवाले (अर्थात् अपूर्वकरण आठवें गुणस्थानमें क्षपकश्रेणी चढ़नेवाले)
य* चडमाण—(=च चटमान-)	=और (=य=च) (उपशमश्रेणी) चढे जानेमें (=चडमाण=आरूढ़्यमाण)
पढमपुव्वा । (प्रथमपूर्वा. ।)	=अपूर्वकरणका प्रथमभागवाले (=पढ़मपुव्वा ।=प्रथमभाग-अपूर्वकरणा) अर्थात् उपशमश्रेणी चढ़नेमें अपूर्वकरण नामा अठवें गुणस्थानके पहिले भागवाले
पढ़मुवसम्मा । (=प्रथमोपशमसम्यक्त्वा ।)	=प्रथम उपशम सम्यक्त्व सयुक्त वा प्रथम उपशमसम्यक्त्वके धारक,
पढ़मुवसमया । (=प्रथमोपशमका: ।)	=अथवा पहिली वारके उपशम सम्यक्त्ववाले
य * तमतमगुण (=च तमोस्तमोगुण-)	=और (=य) महातमप्रभा पृथिवी (=सातवें नरक) के (सम्यक्त्व) गुण
पडिवण्णा (=प्रतिपन्ना. ।)	=वाले "सासादन मिश्र असयतनारकी (दूसरे-तीसरे चौथे गुणस्थानोंके)
ण * मरंति T (=न म्रियन्ते)	=नहीं मरते हैं (सातवां नरकमें सम्यक्त्व सहित जीव मरता नहीं है)

इति * वचनेन ।।। च
य मरणांतसमुग्घादो ।। (=च मारणान्तिकसमुद्घात ।।
वि * ण * मिस्सम्मि ।।। (अपि * न * मिश्रे ।।
इति * वचनेन ।।। तद्—अवगम ।।

लेखक—दोषः ।। अयम् ।।

षट्चतुर्दशभागाः ।। इति न च शास्त्रकार वचनं ।।।
इति * च * न * आगच्छनीयम् ।।।

नेमिचन्द्रसैद्धान्तिकचक्रवर्तिभिः ।। अपि *
लेश्या—अधिकारे ।। तथा * एव * उक्तत्वात् ।।।
सुक्कस्स य तिट्ठाणे छच्चोद्दसा हीणा ॥ गायरि समुग्घादम्मि य संखातीदा हवंति भागा वा । सव्वो वा खलु लोगो फासो होदित्ति णिद्दिट्ठो ५५०
शुक्लस्य च त्रिस्थाने प्रथम षट्चतुर्दशहीनाः ॥ नयरि समुद्घाते च संख्यातीता भवन्ति भागा वा । सर्वो वा खलु लोकः स्पर्शो भवतीति निर्दिष्टः
सुक्कस्स ।। य * (शुक्लस्य ।। च *)

ति-(=त्रि)
ठाणे ।।। पढमो ।। (स्थाने ।।। प्रथमः ।।)
छच्चोद्दसा ।। हीणा ।। (षट् चतुर्दशहीनाः ।।)

=इस वाक्य (गाथा) मे और (=च)
=पुनः (=च) मारणांतिक समुद्घात
=भी (=वि अपि) मिश्रगुणस्थानमें नहीं होता है
=ऐसे वाक्यमे उनका ज्ञान (कि मिश्र तीसरे गुणस्थानमें मारणांतिक समुद्घात और उपपादका अभाव है) होता है
(अपने उपर्युक्त प्रश्नकी पुष्टि करते हुये कहता है कि तो)
=लिपिकार या लिखने वालेकी यह चूक या भूल है कि
(संस्कृत सर्वार्थसिद्धि पुस्तिके तोरस्यासंख्येयभागा इस वाक्यके पश्चात्)
="षट् चतुर्दश भागा ऐसा (वाक्य लिख दिया) है न कि शास्त्रकारका वचन
=ऐसा है (उत्तर) निश्चयसे (=न) यह बात आशंका योग्य नहीं है
अर्थात् लेखककी भूल नहीं है
=क्योंकि नेमिचन्द्रसैद्धांतिक चक्रवर्ती द्वारा भी (गोम्मटसारके)
=लेश्या अधिकारमें वैसा (=तथा) ही (निम्नगाथा द्वारा) कहा गया है
=शुक्ल लेश्यावाले (जीव)न का भी (=च) है अर्थात् ' शुक्ल लेश्यावाले जीव-
निके स्वस्थान स्वस्थानविषे तेजो लेश्यावत् लोकका असंख्यातवां भाग स्पर्श है"
(और शुक्ल लेश्यावाले जीवोंका) तीन
=(१ विहारवत्स्वस्थान २ वेदना-कषाय वैक्रियिक मारणांतिक समुद्घात ३ उपपाद)
=स्थानमें उत्कृष्ट (=पढमो प्रथम, स्पर्श)
=(लोक प्रमनालके) चौदह भागों (राजुओं) मेंसे कुछ घाटि छह भाग है।

य * णवरि # समुग्धादम्मि ११ (च # केवलसमुद्घाते ११) =और केवल समुद्घातमें अर्थात् सयोग केवलीके प्रतर समुद्घातमें
सखातीदा ११ भागा ११ वा # (= सख—अतीताः ११ भागा' ११ वा #) =(लोकके) संख्यारहित भाग अर्थात् असख्याते भाग (स्पर्शमें)
हवति T वा सव्वो ११ खलु# (=भवन्ति वा सर्व' ११ खलु) =होते हैं अथवा (= वा) नियमसे (=खलु) सब
लोगो ११ फासो ११ होदि T (लोकः ११ स्पर्श. ११ भवति T) =लोक (लोकपूरण समुद्घातमे) होता है
इत्ति (इदि) # णिद्दिट्ठो ११ (इति# निर्दिष्टः ११) =इसप्रकार कथन किया गया है ॥ (णवरि प्राकृतका अव्यय हैं अर्थ केवल है) प्रथम 'वा' पाद पूरणके लिये हैं। हमने आवश्यकता अनुसार शब्दश. स्पष्ट अर्थ किया है ॥ विशेष जानने लिये इसी अनुवादका पृष्ठ ११६ से १२१ तक देखो ।

मिथ्यादृष्टि प्रथम गुणस्थानसे संयतासंयत पांचवां गुणस्थान तकके शुक्ललेश्यावाले जीवोंके (१) स्वस्थानस्वस्थानमें स्पर्श (=स्वस्थान विहार अपेक्षासे स्पर्श) (२) विहारवत्स्वस्थानमें स्पर्श (=परस्थान विहार अपेक्षासे स्पर्श (३) आहारक समुद्घातमें स्पर्श (४) तैजस समुद्घात में स्पर्श (५) केवल समुद्घातमें स्पर्श (६) उपपाद अवस्थामें स्पर्श (७) मारणांतिक समुद्घातमें स्पर्श (८) कषाय समुद्घातमें स्पर्श (९) वेदना समुद्घातमें स्पर्श (१०) वैक्रियिक समुद्घातमें स्पर्शमेंसे कौन कौन किस किस पाचों गुणस्थानवर्तियोंमेंसे होते हैं उसका मान-चित्र नीचे देते हैं—

शुक्ललेश्यावालेके गुणस्थान	आहारक स० तैजस स० केवल समुदघात	स्वस्थान-स्वस्थान	विहारवत्स्वस्थान, वेदना कषाय-वैक्रियिक समुदघात	उपपाद मारणांतिक समुद्घात
मिथ्या० शुक्ल	कोई भी नहीं	लोकका असख्यातवांभाग	उत्कृष्ट छह राजूसे कुछहीन	उत्कृष्ट छहराजूसे कुछ घाटि
सासा० शुक्ल०	,, ,,	,, ,,	,, ,,	,,
मिश्र० शुक्ल०	,, ,,	,, ,,	,, ,,	,,
असयत शुक्ल०	,, ,,	,, ,,	,, ,,	,,
देशसयत शुक्ल०	,, ,,	,, ,,	?	,,

हमने यह मानचित्र "सुक्कस्स य तिट्ठाणे इत्यादि गोमट्टसारकी ५४९ गाथाके अनुसार बनाया है। पाठकगण उक्त गाथाके अर्थसे मिलान करलें" (देखो टोडरमलजीकृत गोमट्टसार मुद्रित पृष्ठ ६७८-६७९ और खूबचंद्रजी कृत गोम्मट्टसार गाथा ५४८ पृष्ठ १२७ ।

ननु * पञ्च-अनुत्तर-
पर्यन्त १।। शुक्ललेश्या-सद्भावेन ३। ततः * अधः*
शुक्ललेश्या असयतसम्यग्दृष्टिभिः ३।
उपपादपरिणतैः ३। स्पृष्टत्वात् ५।। देशोन-
सप्तचतुर्दशभागाः १। इति * वचन १।।
युक्त १।। न युक्त १।। मनुष्यक्षेत्र
वर्तिमनुष्याणाम् ६। एव * तत्र * उत्पत्तेः ५।। ततः *
अच्युतानाम् ६। अपि* मनुष्य-क्षेत्रे ७।। एव उत्पत्तेः ५।।
लोक-असंख्येय-भागे ७। अन्तर्भावात् ५।
एकरज्जु-विष्कम्भे ७। सर्वत्र* स्पर्श अभावात् ५।
कल्प- अतीतानां ६।
विहार-अभावात् ५। च

=तर्क—पांच (विजय-वैजयन्त-जयंत अपराजित-सर्वार्थसिद्धि) अनुत्तर
=(विमान) तक शुक्ललेश्याके अस्तित्वसे तिन (पंचानुत्तर) से नीचे
=शुक्ललेश्याके धारक असंयत सम्यग्दृष्टि (चौथेगुणस्थानवर्ती) करि
=उपपाद (अवस्था) के परिणमन द्वारा स्पर्शन करनेमें कुछ घाटि
=चौदहमेंसे सात राजू होते हैं ऐसा वाक्य (उनके शास्त्रके सबधमें)
=होना चाहिये (=युक्त)। (उत्तर) न होना चाहिये। क्योंकि मनुष्यक्षेत्र (ढाईद्वीप)के
=रहनेवाले मनुष्यकी ही तहां (पंच विमानोंमें) उत्पत्ति है। तहां (पंचानुत्तर)से
=च्युत होनेवाले देवोंका भी ढाई द्वीपमें ही (मनुष्यका) जन्म होनेसे
=लोकके असंख्यात भागमें (उनका स्पर्शन) गर्भित हो जाता है।
=इससे एकराजूके विस्तारमें सब स्थानमें स्पर्श नहीं होता है
=कल्पसे ऊपर नवग्रैवेयक-नवअनुदिश पंचानुत्तरके (रहनेवालोंके)
=गमनका अभाव भी है (=च) । आनतसे सर्वार्थसिद्धितकका देव मनुष्य ही होता
है। (नव अनुदिश और पांच अनुत्तरवासी देव सब असंयतसम्यग्दृष्टि होते हैं)

नतु—"कप्पत्थीसु ण तित्थ सदरसहस्सारगोत्ति तिरियदुगं। तिरियाऊ उज्जोवो अत्थि तदो णत्थि सदरचऊ ॥ ११० ॥
प्रश्न—कल्पस्त्रीषु न तीर्थं शतारसहस्रारग इति तिर्यग्द्विकम्। तिर्यगायुः उद्योतः अस्ति ततो नास्ति शतारचतुष्कम् ॥ ११२ ॥
कप्पत्थीसु ७।। ण* तित्थ १।। (=कल्पस्त्रीषु ७।। न तीर्थं १।।)=(प्रश्न) कल्प (वासिनी) स्त्रियोंमें तीर्थंकर (प्रकृतिका बंध) नहीं होता है
सदरसहस्सारगो १। (=शतारसहस्रारगः १।) =शतार-सहस्रार (ग्यारहवां बारहवां स्वर्ग) के रहने वालों
इति * तिरिय-दुग १।। (इति* तिर्यग्द्विकम् १।।) =तक (=इति) तिर्यंच-युग्म वा तिर्यंचयुगल अर्थात् तिर्यंचगति तिर्यंचगत्यानुपूर्वी
(=तिर्यग्गतिप्रायोग्यानुपूर्वी-तिर्यंचकी आयु पूर्ण होनेपर आत्मा शरीरसे पृथक् हो
कर किसी भव प्रति आनेको सन्मुख हो उस

समय मार्गमें जिसके उदयसे आत्माके प्रदेशोंका पहिले तिर्यंच शरीरके आकार रहना । इस कर्मका उदय विग्रह गतिमें ही होता है और जघन्य काल एक समय मध्यम दो समय और उत्कृष्ट तीन समयमात्र होता है) 'इति' तक-समाप्ति अर्थमें है

तिरयाऊ ।।। उज्जोवो ।। (=तिर्यगायुः ।।। उद्योतः ।। =तिर्यंच आयु (और) उद्योत (प्रकृतियोंका बन्ध)

अत्थि T तदो * सदर-(अस्ति ततः शतार-) =होता है । तिन (शतार-सहस्रार स्वर्गों)से (ऊपर) शतार

चऊ ।।। (=चतुष्कम् ।।।) =चोकडी (अर्थात् शतार युगल तक बधनेवाली चार तिर्यंचगति तिर्यंचगत्यानुपूर्वी तिर्यंच आयु और उद्योत नाम कर्मकी प्रकृतियें)

ण * अत्थि T (न * अस्ति T) =नहीं होती हैं इस (गोमटसारके कर्मकांडकी ११२ वीं गाथा) से

सहस्रारकल्पात् ।। उपरितन—देवानां ।। तिर्यग्- =सहस्रार (बारहवां) स्वर्गसे ऊपर रहनेवाले देवोंके तिर्यंच

आयुष्य—आदि—बन्ध—अभाव- =आयु तिर्यंचगति तिर्यंचगत्यानुपूर्वी और उद्योत (प्रकृतियोंके) बन्ध न होनेके

कथनात् ।।। तेषां ।। तिर्यक्षु ।। =उपदेशसे तिन (सहस्रार बारहवां स्वर्गसे ऊपरवालों) का तिर्यंचोंमें

उत्पत्ति—अभावः ।। अवगम्यते T =उपजनेका अभाव जाना जाता है ॥ अर्थात् बारहवां स्वर्गसे ऊपरका देव ढाई द्वीपमें मनुष्य ही होता है । शिष्यके प्रश्न करने पर कि उपपादकरि पांच अनुत्तर तक कुछ घाटि सात राजू स्पर्शने योग्य कहना था उत्तर था कि-नहीं, क्योंकि अढ़ाई द्वीप (मनुष्य क्षेत्र)के मनुष्य ही सोलह स्वर्गसे ऊपर उत्पन्न होते हैं और सोलह स्वर्गसे ऊपरके देव मनुष्य क्षेत्र हीमें जन्म लेते हैं और भ्रमण भी वेकरते नहीं इससे उनका स्पर्शन असख्यात भागमें गर्भित हो गया ॥ शिष्यने यह सुनकर कि सोलह स्वर्ग से ऊपरके देव मनुष्य क्षेत्रमें उत्पन्न होते हैं प्रश्न कर दिया कि बारह स्वर्गसे ऊपरके सर्व देव ही मनुष्य क्षेत्रमें जन्म लेते हैं तो १३ स्वर्गसे सोलहवें स्वर्ग तकके उपपाद विवक्षासे चौदह भागोंमेंसे छह भाग न ठहरे ॥ अब उत्तरमें आचार्य कहते हैं कि—

तथा च *	=उसपर भी (=तथा च) अर्थात् (सहस्रारसे ऊपरके देवोंका मनुष्यक्षेत्रमें)
मनुष्येषु ७।३ एव * उत्पत्तौ ७।१ अपि स्वयंप्रभाचल-	= मनुष्योंमें ही (=एव) जन्म होनेपर भी स्वयंप्रभाचलसे
बहिस् *	=बाहिर
वर्ति-तिरश्चाम् ६।३ अच्युत-पर्यन्तम् २।१ उत्पत्तिसद्भावात्	= रहनेवाले तिर्यंचोंका अच्युत (सोलहवें स्वर्ग) तक जन्म होता है अर्थात् बारहवें स्वर्गसे ऊपर आनत स्वर्गके देवका मनुष्यमें ही जन्म लेनेसे यह न समझना चाहिये कि मध्यलोकका तिर्यंच भी बारहवां स्वर्गसे ऊपरका देव नहीं हो सक्ता है यहां मध्यलोकका तिर्यंच सोलहवां स्वर्ग तकका देव हो सक्ता है इस अपेक्षासे उपपाद अवस्थामें चौदहराजूमेंसे छहराजू स्पर्शन बनता है ॥
अन्यथा *	= उलटा माननेमें (यदि बाहके तिर्यंचोंका जन्म १३ से १६ तक न हो तो)
सामान्य-स्पर्श-कथन-अवसरे ७।१	= संक्षेपसे (गुणस्थान अपेक्षासे कथित) स्पर्शनके कथनके प्रसंगमें
देशसंयत-अपेक्षया ३।१	=(देखो इस प्रतिका पृष्ठ १३६ पंक्ति २ से ८ तक) संयतासंयतकी अपेक्षासे
षट्चतुर्दशभाग कथन अनुपपत्तेः ५।१	=चौदहराजूमेंसे छह (राजूके स्पर्श) का उपदेश न बननेसे
क्षायिकसम्यग्दृष्टि-देशसंयतवत् *	=क्षायिक सम्यग्दृष्टि देशसयमियोंके सदृश (जो ढाईद्वीप मनुष्य क्षेत्रमें है)
लोक-असख्येयभाग-कथन-प्रसङ्गात् ५।१	=(केवल) लोकके असंख्यातवें भाग के स्पर्शनके कथनका प्रसंग आता है (उपपाद और मारणांतिक समुद्घातकी अपेक्षासे छहराजूका स्पर्शन जो गुणस्थानके कथनमें सयतासयत गुणस्थानवर्तीका पृष्ठ १३६ में कहा है वह नहीं ठहरता है जो संयतासयत गुणस्थानवर्ती तिर्यंच स्वयम्भूरमण समुद्र तक न होते जिस स्वयम्भूरमणका व्यास सुमेरुमें होता हुआ एकराजूसे कुछ न्यून लम्बाईमें है
च-आनत-आदि-	= और (=च) आनत तेरहवां प्राणत चौदहवां आरण पन्द्रहवां स्वर्ग और
अच्युत-पर्यंत-देवानां ६।३	= अच्युत सोलहवां स्वर्ग तकके शुक्ललेश्या धारक देवोंके विहारवत् (स्पर्शन) ठहरता है (मध्यलोकसे १३वां १४वां १५वां १६वां स्वर्ग छठवें राजूमें है, शुक्ललेश्यावाले असयत देव जो मध्यलोकसे नीचे नहीं जाते हैं परस्थान विहार अपेक्षा कुछ हीन छहराजू स्पर्शते हैं । देवोंके प्रथमसे चार तक गुणस्थान हो सके हैं)

प्रमत्तादिसयोगकेवल्यन्तानां अलेश्यानां च सामान्योक्तं स्पर्शनम् ॥ (११) भव्यानुवादेन–भव्यानां मिथ्यादृष्ट्याद्ययोगकेवल्यन्तानां समान्योक्तं स्पर्शनम्। अभव्यैः सर्वलोकः स्पृष्टः ॥ [१२] सम्यक्त्वानुवादेन–क्षायिकसम्यग्दृष्टीनामसंयतसम्यग्दृष्ट्याद्ययोगकेवल्यन्तानां सामान्योक्तम्।

प्रमत्त–आदि–सयोगकेवलि–अन्तानाम् ॥	=(शुक्ललेश्यावाले) प्रमत्त गुणस्थानवर्तीनिसे सयोगकेवली तर्कोंका
अलेश्यानाम् ॥ च स्पर्शनम् ॥ सामान्य–	=और लेश्यारहित [= अयोगकेवलियों] का स्पर्शन सामान्य (प्रकरण)में
उक्तम् ॥	=कथित (गुणस्थनवत्) है [पृष्ठ १२६,११५ से १२० तक इसी पुस्तक का देखो)
भव्य–अनुवादेन ॥ भव्यानाम् ॥ मिथ्यादृष्टि–आदि–	=(११) भव्योंके कथनके अनुसारकरि भव्य मिथ्यादृष्टिसे लेकर
अयोगकेवलि–अन्तानां ॥ सामान्य उक्त ॥	=अयोगकेवली पर्यन्तोंका संक्षेप [प्रसंग] में कहा हुआ (गुणस्थानवत्)
स्पर्शनम् ॥	=स्पर्शन है। पृष्ठ ११५से १२० तक, पृष्ठ १३२ से १३६ तक इसी प्रतिका देखो।
अभव्यैः ॥ सर्वलोकः ॥ स्पृष्टः ॥ सम्यक्त्व–अनुवादेन ॥	=अभव्य करि समस्तलोक छुआजाता है। [१२] सम्यग्दर्शनकी अपेक्षासे
क्षायिकसम्यग्दृष्टीनाम् ॥ असंयतसम्यग्दृष्टि–आदि–	=क्षायिक सम्यग्दर्शनवाले असंयत सम्यग्दृष्टि [चौथे गुणस्थानवाले) निसे
अयोगकेवलि–अन्तानाम् ॥ सामान्य–उक्तम् ॥	=अयोगकेवली तर्कोंका (स्पर्शन) संक्षेप (प्रकरण) में कहा हुआ (गुणस्थानवत्) है। पृष्ठ ११५ से १२० तक, पृष्ठ १३५, १३६ इसी पुस्तक का देखो।

कल्प अतीतानाम् ॥ एष ॥ क्रमः ॥ न *अस्ति	=(सोलह) स्वर्ग (= कल्पा) से ऊपरके रहनेवालोंके यह नियम (=क्रम.) नहीं है अर्थात् नवग्रैवेयकोंमें नव अनुदिशोंमे पांचअनुत्तरोंमें मनुष्यक्षेत्र (ढाईद्वीप)से मनुष्य ही जन्म लेते हैं और वहांसे च्युत होकर अढ़ाईद्वीपमें मनुष्य ही होते हैं ॥ उक्त स्थानोंसे विहारका अभाव है
इति लोक असंख्येय-भागः ॥ एव इति अवगन्तव्य ॥	=ऐसे लोकके असख्यातवेंभाग (का स्पर्श) ही (इनके) जानना चाहिये

किंतु संयतासंयतानां लोकस्यासंख्येयभागः ।

किंतु * संयतासंयताना ६। लोकस्य ६। असंख्येयभागः १। =परंतु (क्षायिक सम्यग्दृष्टि) देश संयमियोंका (स्पर्श) लोकका = असंख्यातवां भाग है।

(१) प्राक्सामान्यकथनावसरे देशसंयतस्य षट् चतुर्दशभागा इत्युक्तम्। इदानीं क्षायिकसम्यग्दृष्टिदेशसंयतापेक्षया लोकासंख्येयभाग इति कथ्यते। तत्कुत इति चेत्—मानुषोत्तरपर्वतबहिर्वर्तितिर्यक्षु सर्वत्र क्षायिकसम्यक्त्वाभावात्। तत्र तदभावश्च "दंसणमोहक्खवणापट्ठवगो कम्मभूमिजो मणुसो ॥ तित्थयरपादमूले केवलिसुदकेवलीमूले ॥" इत्यागमादवगम्यते। प्राग्बद्धतिर्यगायुषां पश्चाद्गृहीतक्षायिकसम्यक्त्वानामपि उत्तमभोगभूमितिर्यक्ष्वेवोत्पत्तेस्तत्र क्षायिकसम्यक्त्वाभाव एव " चत्तारि वि खेत्ताई आउगबंधेण होइ सम्मत्तं। अणुव्वदमहव्वदाइं ण लहइ देवाउगमोत्तु ॥ इति वचनात्तिर्यगायुर्बन्धेऽपि सम्यक्त्वग्रहणमस्तीत्यवगन्तव्यम् ॥

प्राक्सामान्यकथन-अवसरे ७। देशसंयतस्य ६। षट् १। चतुर्दश १। भागाः १। इति उक्तम् १।। =पहिले संक्षेप व्याख्यानके प्रसंगविषै संयमासयमीयोंका (स्पर्शन)

=(लोकप्रसनालके) चौदह राजू हैं (सो) छह (राजू) ऐसा कहा गया है

इदानीम् * क्षायिकसम्यग्दृष्टिदेशसयत+अपेक्षया ३।। =अब क्षायिक सम्यग्दर्शनवाले सयमासयमीयोंकी विवक्षासे

लोक-असंख्येयभागः १। इति कथ्यते T =लोकका असंख्यातवां अंश (का स्पर्शन है) ऐसा कहा गया है

तत्+कुत * इति* चेत्* =सो (लोकका असंख्यातवांभाग) क्योंकर है ? ऐसे सदेह (=चेत, होनेपर कहते हैं)

मानुषोत्तरपर्वत— =मानुषोत्तर पहाड़के (जो पुष्कर द्वीपके मध्य गोलाकार पड़कर उसके

बहिर्वर्तितिर्यक्षु ७। सर्वत्र * =दो भाग करता है) बाहिर रहनेवाले तिर्यंचनिविषै सब स्थानोंमें

क्षायिकसम्यक्त्व+अभावात् ५। तत्र* =क्षायिक सम्यग्दर्शनके न होनेसे तहां (मानुषोत्तर पर्वतके बाद)

तद्-अ-भावः १। च* =उस (क्षायिक सम्यग्दृष्टी देशसंयमी) का भी (=च) अभाव है।

जैसा कि—नीचेकी गाथासे प्रगट है ॥

दंसणमोहक्खवणापट्ठवगो कम्मभूमिजो मणुसो। तित्थयरपादमूले केवलिसुदकेवलीमूले ॥ इसकी संस्कृत छाया नीचे लिखते हैं—

दर्शनमोहक्षपणाप्रस्थापकः कर्मभूमिजः मनुष्यः तीर्थंकरपादमूले केवलि-श्रुतकेवलिमूले ॥ इसका निम्न लिखित शब्दशः अनुवाद—

दंसणमोह- (=दर्शनमोह-) =दर्शन मोह (की मिथ्यात्व प्रकृति- सम्यक्त्वप्रकृति-सम्यग्मिथ्यात्व प्रकृति) के

क्खवणा-पट्ठवगो ॥ (क्षपणा-प्रस्थापकः ॥) = क्षपणका वा नाशका प्रारम्भ करनेवाला
कम्मभूमिजो ॥ मणुसो ॥ (=कर्मभूमिजः ॥ मनुष्यः ॥) = कर्मभूमिका उत्पन्न हुआ मनुष्य वा पुरुष
तित्थयर पादमूले ॥ (तीर्थंकर—पादमूले ॥) = तीर्थंकरके चरणोंके समीपमें (= मूले ॥) और
केवलि सुदकेवली मूले ॥ (केवलि-श्रुतकेवलिमूले ॥) = केवली (सयोग केवली) श्रुतकेवलीके निकटमें (= मूले ॥) होता है अर्थात् दर्शन मोहनीय कर्मके क्षय होनेका जो क्रम है उसका प्रारम्भ तीर्थंकर, केवली अथवा श्रुतकेवलीके समीप ही होता है और उस दर्शन मोहका प्रारम्भक केवल कर्मभूमिका उत्पन्न हुआ मनुष्य ही होता है ॥ यदि पूर्ण क्षय होनेसे पहिले ही प्रारम्भक मृत्युको प्राप्त हो जाय तो उस क्षपणकी समाप्ति चारों गतिमेंसे किसी भी गतिमें हो सक्ती है ॥ गोम्मटसारजीमें यह गाथा ऐसे हैं कि–

(गाथा) दंसणमोहक्खवणापट्ठवगो कम्मभूमिजादो हु । मणुसो केवलिमूले णिट्ठवगो होदि सव्वत्थ ॥ ६४८ ॥

(छाया) दर्शनमोहक्षपणाप्रस्थापकः कर्मभूमिजातो हि मनुष्यः केवलिमूले निष्ठापको भवति सर्वत्र ॥ ६४८ ॥

(अर्थ) दर्शन मोहनीय कर्मके नाशका प्रारंभ करनेहारा कर्मभूमिका जन्मा पुरुष ही केवली वा श्रुतकेवलीके निकटमें होता है । (यदि क्षयकी समाप्तिके प्रथम वह मनुष्य मर जावै तो क्षयकी समाप्ति सर्व गतिमें हो सक्ती है) दर्शन मोहके क्षयका "विधान होतैं होतैं मरण हो जाय तौ जहां सपूर्ण दर्शन मोहके नाशका कार्य होइ निवरै तहां ताकौं निष्ठापक कहिये" सो निष्ठापक "च्यारो गतिविषै हो है" गोम्मटसारजी मुद्रित पृष्ठ १०९८—१०९९ जीवकांड ॥

इति * आगमात् ॥ अवगम्यते ॥ प्राक् बद्ध— = ऐसा शास्त्रसे जाना जाता है (क्षायिक सम्यक्त्व प्रारंभ होनेके) पहिले बांधी हुई
तिर्यग्-आयुषां ॥ पश्चात् * गृहीत—क्षायिक- = तिर्यंच आयुके पीछे प्राप्त हुये क्षायिक
सम्यक्त्वानाम् ॥ अपि उत्कृष्टभोगभूमि-तिर्यक्षु ॥ = सम्यक्त्ववालोंके भी उत्कृष्ट भोगभूमिके तिर्यंचोंमें
एव * उत्पत्तेः ॥ तत्र * क्षायिक— = ही जन्म होने (के हेतु) से तहां (मानुषोत्तर पर्वतके बाहिर) क्षायिक
सम्यक्त्व-अभावः ॥ एव * = सम्यग्दर्शनका अभाव ही है । किसी जीवने तिर्यंच आयु बांधी हो पश्चात् क्षायिक-सम्यक्त्व हो तो वह सम्यक्त्वके कारण उत्तम भोगभूमिमें (ढाई द्वीपमें ही) जन्म लेगा।

आयुबंधने पीछे सम्यक्त्वका होना निम्न गोमटसारकी गाथासे ज्ञात होता है—

चत्तारि वि खेत्ताइं आउगबंधेण होइ सम्मत्तं । अणुवदमहव्वदाइं ण लहइ देवाउगं मोत्तुं ॥ गोम्मटसारजी कर्मकांड ३३४, जीवकांड ६५६ ।

चत्वारि अपि क्षेत्राणि आयुष्कबन्धेन भवति सम्यक्त्वं । अणुव्रतमहाव्रतानि न लभते देवायुष्कं मुक्त्वा ॥

चत्तारि ²।। खेत्ताइं ²।। (= चत्वारि ²।। क्षेत्राणि ²। = चारो गतियोंको (= क्षेत्राणि ²।।)

आयुगबंधेण ³। वि* (= आयुष्क-बन्धेन ³। अपि *) = आयुका बंध होकरि भी (= अपि)

होइ T सम्मत्तं ¹।। अणुवद-(= भवति सम्यक्त्व अणुव्रत) = सम्यक्त्व (जिसके पहले किसी आयुका बध हो चुका है) हो सक्ता है । अणुव्रत

महव्वदाइं ²।। जहइ T (= महाव्रतानि ²।। लभते T) = और महाव्रतोंको प्राप्त वा धारण

देव-आउगं ²।। मोत्तुं-(= देव-आयुष्कं ²।। मुक्त्वा-) = देव आयुके बंधको छोडकर वा वर्जकर नहीं कर सक्ता है अर्थात् चारो गतिमेंसे

किसी भी गतिमें रहनेवाले जीवके चार प्रकारकी आयुमेंसे किसी भी आयुका बध होनेपर भी सम्यक्त्वकी उत्पत्ति हो सक्ती है किन्तु सम्यक्त्व ग्रहण होनेके अनन्तर यदि तिर्यंच हो तो अणुव्रत और मनुष्य हो तो अणुव्रत वा महाव्रत उसी जीवके हो सकते हैं जिसके चार आयुकर्मोंमेंसे केवल देवायुका बंध हुआ हो । नरकायु तिर्यगायु मनुष्य आयुका वध करनेवाले सम्यग्दृष्टिके अणुव्रत वा महाव्रत नहीं होते क्योंकि वहाँ व्रतके कारण भूत विशुद्ध परिणाम नहीं होसक्ते हैं ॥

इति * वचनात् ²।। तिर्यक्-आयुस्-बन्धे ⁷। अपि * = (आगमके) ऐसे (उपर्युक्त) वाक्यसे तिर्यंचकी आयुके बंध जाने पर भी

सम्यक्त्व-ग्रहणम् ¹।। अस्ति-इति-अवगन्तव्यम् ¹।। = सम्यग्दर्शनकी प्राप्ति होती है इसप्रकार जानना चाहिये ॥

(१) चत्तारि—खत्ताइ । चतुर् शब्दकी द्वितीया बहुवचन चउरो, चत्तारो, चत्तारि है (प्रा० सु० कौ १८०) क्षेत्रशब्दकी द्वितीया बहुवचन नपुसक लिंग खेत्ताइ है (प्रा० सु० पृ० १७८) गोम्मटसारकी तीन प्रतियोंमें इनकी संस्कृत छाया भी चत्तारि-क्षेत्राणि है । वेही हमने लिखी हैं अनुवाद भी शब्दशः द्वितीयामें किया है । किसी किसी प्रतिमें चतुर्णाम्, क्षेत्राणाम्, षष्ठीविभक्ति-बहुवचन नपुंसक लिंगमें चत्तारि खेत्ताइंकी संस्कृत छाया लिखी है वह समझमें नहीं आई । अनुवाद षष्ठीविभक्तिमें भी बन जाता है क्योंकि हिंदी अनुवाद प्रायः षष्ठी-द्वितीया दोनोंमें लगभग एकसा होता है ॥

क्षायोपशमिकसम्यग्दृष्टीनां सामान्योक्तम् ॥ औपशमिकसम्यक्त्वानामसंयतसम्यग्दृष्टीनां सामान्योक्तम्। शेषाणां

क्षायोपशमिक-सम्यग्दृष्टीनां ६।	=वेदकसम्यग्दर्शनवालोंका (जो असंयतसे अप्रमत्त गुणस्थानतक हैं)
सामान्य-उक्तम् १।७।	=संक्षेप [प्रसंग] में कहा हुआ [गुणस्थानवत् स्पर्शन] है अर्थात् (१) असंयत क्षायोपशमिक सम्यग्दृष्टिका (स्वस्थान विहार अपेक्षासे) लोकका असंख्यातवा भाग है अथवा लोक त्रसनालके चौदहभागोंमेंसे आठ भाग कुछ हीन है जबकि असंयत गुणस्थानवर्ती वेदक सम्यक्त्वका धारक देव अच्युत सोलहवें स्वर्गसे तीसरे नरक तक विहार करता है ॥ अच्युतस्वर्गसे मध्यलोक छहराजू है मध्यलोकसे तीसरा नरक दो राजू है ऐसे आठ राजू हुये ॥ १३५ पृष्ठानुसार [२] संयतासंयत वेदक सम्यक्त्ववालोंसे स्वस्थान विहारकी अपेक्षासे लोकका असंख्यातवा भाग स्पर्श किया जाता है अथवा चौदहराजू लोकत्रसनालमेंसे कुछ हीन छहराजू मारणातिक समुद्घात अपेक्षासे स्वयंप्रभाचल पर्वतके बाहिरके तिर्यंचोंकी उत्पत्ति सोलहवें अच्युत स्वर्गतक होनेके कारणसे छुए जाते हैं (३) प्रमत्तसंयत वेदक सम्यक्त्ववालोंका और अप्रमत्त वेदक सम्यग्दर्शनवालोंका स्पर्शन पृष्ठ १३६ के अनुकूल क्षेत्रसदृश है जो पृष्ठ ११६ के अनुसार लोकका असंख्यातवा भाग [स्पर्शन] होता है ॥
औपशमिकसम्यक्त्वानां ६।	=उपशम सम्यग्दर्शनवाले
असंयतसम्यग्दृष्टीनां ६।	=असंयत सम्यग्दृष्टियोंका
सामान्य-उक्तम् १।७।	=संक्षेप प्रकरणमें कथित (गुणस्थानवत् स्पर्शन) है अर्थात् १३५ पृष्ठके अनुसार लोकके असंख्यातवा भाग स्वस्थान विहार अपेक्षासे है और परस्थान विहार अपेक्षासे कुछ हीन आठराजू (जबकि अच्युत सोलहवां स्वर्गका देव तीसरे नरक तक गमन करता है पृष्ठ १३५) स्पर्शन होता है ॥
शेषाणाम् ६।	=(उपशम सम्यग्दर्शनके) शेष पांचवां से ग्यारहवां गुणस्थान तकका

(१) शेषेणां लोकासंख्येयभाग इत्यनेन उपशमसम्यग्दृष्टिदेशसंयतापेक्षयाऽपि लोकासंख्येयभागकथनान्मनुष्यक्षेत्रबहिर्वर्त्युपशमसम्यग्दृष्टीनां

लोकस्यासंख्येयभागः ।

मरणरहितानां मारणान्तिकाभावोऽप्यवगम्यते । अन्यथा तदपेक्षया षट् चतुर्दशभागा इति कथयन्ति । मनुष्यक्षेत्रवर्तिद्वितीयोपशमसम्यग्दृष्टीनां मरणमस्ति । मारणान्तिकोऽस्ति नास्तीत्यत्र नास्माकं निश्चयः । उपदेशाभावात् । यद्यस्ति तदपि लोकासंख्येयभागेऽन्तर्भावः । मनुष्यक्षेत्राद्बहिरभावात् ॥

लोकस्य ॥ असंख्येयभागः ॥ =(स्पर्शन) लोकका असंख्यातवां अंश है

शेषाणाम् ॥ =(उपशम सम्यक्त्वके) बचे हुये (गुणस्थानवालोंनि)का (स्पर्शन)

लोक असंख्येयभागः ॥ इति* अनेन ॥ =लोकका असंख्यातवां खंड है ऐसे इस (वाक्य) करि

उपशमसम्यग्दृष्टि-देशसंयत+अपेक्षया ॥ अपि* =उपशम सम्यग्दर्शनवाले संयमासंयमीनकी विवक्षासे भी

लोक-असंख्येयभागकथनात् ॥ =लोकके असंख्यातवां भागके व्याख्यानसे

मनुष्यक्षेत्रबहिर् * वर्ति-उपशमसम्यग्दृष्टीनाम् ॥ =मनुष्य क्षेत्र (अढाई द्वीप) से बाह्य रहनेवाले उपशम सम्यग्दर्शनवाले

मरणरहितानाम् ॥ मारणान्तिक-अभाव' ॥ अपि * =मृत्यु वर्जितनके मारणांतिक समुद्घातका न होना भी

अवगम्यते T =जाना आता है । दूसरे प्रकार(यदि मारणांतिक समुद्घातका होना माना जाय तो)

अन्यथा * =उस (मारणांतिक समुद्घातकी) अपेक्षासे

तद्-अपेक्षया ॥ =(लोक त्रसनालके) चौदह राजू हैं (सो) छह (राजू छुये जाते) हैं ऐसा कहते

षट् ॥ चतुर्दश ॥ भागा ॥ इति* कथयन्ति T हैं पृष्ठ १३६ इसी पुस्तकका देखो ।

मनुष्यक्षेत्रवर्तिन्-द्वितीय-उपशमसम्यग्दृष्टीनाम् ॥ =अढाई द्वीपमें रहनेवाले द्वितीय उपशम सम्यग्दर्शनके धारकोंकी

मरणम् ॥ अस्ति । =मृत्यु है । मारणांतिक समुद्घात है (अथवा) नहीं है ऐसे

मारणान्तिकः ॥ अस्ति न अस्ति इति =इसमें

अत्र* न अस्माकम् ॥ निश्चयः ॥ उपदेश-अभावात् ॥ (=अत्र) शिक्षा (=उपदेश) न होनेके कारणसे हमको निर्णय नहीं है ।

यदि अस्ति-तद् अपि लोक-असंख्येयभागे ॥ =जो (मारणांतिक समुद्घात) है तो भी लोकके असंख्यात खंड (के स्पर्शन)में

मनुष्य-क्षेत्रात् ॥ बहिर् * =अढाई द्वीपसे बाहर (द्वितीय उपशम सम्यक्त्व तथा उसमें मारणांतिक समु-

अभावात् ॥ अन्तर्भावः ॥ =द्घात) न होनेके हेतुसे—गर्भित है । (टिप्पणी) मनुष्य और तिर्यंच अढाई द्वीप तक हैं और तिर्यंच अढाई द्वीपसे बाहिर भी हैं तिर्यंचोंके पांचवां गुणस्थान तक हो सक्ता है और द्वितीय उपशम आठवें गुणस्थानमें होता है इसलिये तिर्यंचनके नहीं हो सक्ता है इस कारणसे मनुष्य क्षेत्रसे बाहिर द्वितीय उपशम नहीं है

सासादनसम्यग्दृष्टिसम्यग्मिथ्यादृष्टिमिथ्यादृष्टीनां सामान्योक्तम्॥

सासादनसम्यग्दृष्टि—	=सासादन सम्यग्दर्शनवालेनिका,
सम्यग्मिथ्यादृष्टि—	=मिश्र [तीसरे] गुणस्थानवर्तीनिका
मिथ्यादृष्टीनां	=और मिथ्यादृष्टियोंका [स्पर्शन]
सामान्य-उक्तम्	=संक्षेपमें [पूर्व] कथित [गुणस्थानवत्] है अर्थात् सासादन सम्यग्दृष्टियोंकरि स्वस्थान विहार अपेक्षासे लोकका असंख्यातवां भाग स्पर्शन किया जाता है। तीनसौ तेतालीस घनाकार राजू लोकमें चौदह राजू लोकत्रसनाल है सो सासादन सम्यग्दृष्टियोंकरि कुछ हीन आठ राजू परस्थान विहार अपेक्षासे और मारणांतिक समुद्घातकी अपेक्षासे कुछ हीन बारह राजू छुए जाते हैं जैसे विहारवत् स्वस्थानकी अपेक्षासे सासादन गुणस्थानवर्ती देव तीसरे नरक तक विहार करते हैं सो मध्य लोकसे तीसरे नरक तक दो राजू हुए और ऊपर सोलह स्वर्ग तक विहार करते हैं तब छह राजू ये हुये इस प्रकार आठराजू परस्थान विहार अपेक्षासे स्पर्शन हुये। कुछ भाग छूट जाता है अतः कुछ हीन आठराजू हुये। मारणांतिक समुद्घातकी अपेक्षासे सासादन गुणस्थानवर्ती जो केवल छठे नरक तकसे मर सक्ता है [क्योंकि सम्यक्त्व गुण सहित किसी जीवका मरण सातवें नरकसे नहीं हो सक्ता है] यदि इस छठे नरकसे मारणांतिक समुद्घात करे और बादर पृथिवी कायादिक लोकके अंत भागमें उत्पन्न हो तो छठे नरकसे—मध्य लोक तक पांच राजू हुये और मध्यलोकसे अंत तक स्पर्शनमें सात राजू ये हुये कुछ [किंचित्] भाग छूनेसे रह जाता है अतः कुछ हीन बारह राजू हुये। पृष्ठ १३३, १३४ इसी अनुवादका (२) मिश्र गुणस्थानवर्ती स्वस्थान विहार अपेक्षासे लोकका असंख्यातवां भाग स्पर्श करते हैं और परस्थान विहार अपेक्षासे लोक त्रसनालके चौदह राजुओंमेंसे कुछ हीन आठ राजू जैसे मिश्र गुणस्थानवर्ती देव अच्युत सोलहवां स्वर्गसे तीसरे नरक तक विहार करे तब कुछ न्यून आठराजू स्पर्शते हैं पृष्ठ १३५। (३) मिथ्यादृष्टियोंकरि सर्वलोक छुआ जाता है। पृष्ठ १३२॥

१३ संज्ञानुवादेन संज्ञिनां चक्षुर्दर्शनिवत्।

सञ्ज्ञा–अनुवादेन ३।१ =सैनीके कथनानुसार करि अर्थात् मनसहित जीवोंकी अपेक्षासे
सञ्ज्ञिनां ६।३ चक्षुर्दर्शनिवत् * =सैनी वा मनसहित जीवोंका [स्पर्शन] चक्षुर्दर्शनवालोंके समान है अर्थात् चक्षुर्दर्शनवाले मिथ्यादृष्टियोंसे लेकर क्षीणकषायवालोंका स्पर्शन पंच इन्द्रिय जीवोंके सदृश है [पृष्ठ १४५] और पंचेन्द्रिय जीवोंमें मिथ्यादृष्टियोंकरि लोकका असंख्यातवां अंश छुआ जाता है। लोकत्रसनालके चौदहराजूओंमेंसे परस्थान विहार अपेक्षासे कुछ घाटि आठ राजू हैं और मारणांतिक अपेक्षासे स्पर्शनका सर्व लोक है। [पृष्ठ १४०–१४१] सासादन गुणस्थानमें पंचेन्द्रिय जीवोंका स्पर्श स्वस्थान विहार अपेक्षासे लोकका असंख्यातवां भाग है। परस्थान विहार अपेक्षासे त्रसनालके चौदह राजूओंमेंसे आठ राजू कुछ हीन है और मारणांतिक समुद्घात अपेक्षासे चौदह राजूओंमेंसे कुछ न्यून बारह राजू है (विशेषके लिये पृष्ठ १३३.१३४) सम्यग्मिथ्यादृष्टि और असंयत सम्यग्दृष्टि पंचेन्द्रियोंकरि स्वस्थानविहार अपेक्षासे लोकका असंख्यातवां भाग छुआ जाता है परस्थान विहार अपेक्षासे चौदह राजुओंमेंसे कुछ घाटि आठ राजू स्पर्शा जाता है [मिश्रगुणस्थानवर्ती देव और असंयत गुणस्थानवर्ती देव अच्युत सोलहवां स्वर्गसे तीसरे नरक तक विहार करें तब कुछ न्यून आठ राजू स्पर्शते हैं पृष्ठ १३५] संयतासंयत गुणस्थानमें पञ्चेन्द्रियोंकरि स्वस्थान विहार अपेक्षासे लोकका असंख्यातवां भाग स्पर्श किया जाता है अथवा लोकत्रसनालके चौदह राजुओंमेंसे मारणांतिक समुद्घातकी अपेक्षासे अच्युत सोलहवां स्वर्गतक उत्पत्ति होनेके कारणसे कुछ हीन छह राजू स्पर्शा जाता है (पृष्ठ १३६) जैसे स्वयम्भूप्रभाचलके बाहिरका देशसंयमी तिर्यंच अच्युत सोलहवें स्वर्ग पर्यंत जन्म लेनेसे मारणांतिक समुद्घात अपेक्षासे कुछहीन छः राजू स्पर्श करता है [पृष्ठ १५७] प्रमत्त संयतसे क्षीणकषाय तक सर्व गुणस्थानोंमें पंचेन्द्रिय जीवोंका स्पर्शन क्षेत्रवत् है (पृष्ठ १३६) क्षेत्रवत् स्पर्शन प्रमत्तसंयत छठे गुणस्थानसे बारह तक लोकका असंख्यातवां भाग है (पृष्ठ ११६)॥

असञ्ज्ञिभिः सर्वलोकः स्पृष्टः । तदुभयव्यपदेशरहितानां सामान्योक्तम् । [१४] आहारानुवादेन-आहारकाणां मिथ्यादृष्ट्यादिक्षीणकषायान्तानां सामान्योक्तम् ॥

असञ्ज्ञिभिः । सर्वलोकः । स्पृष्टः । = असैनी (मनरहित) निकरि समस्तलोक स्पर्शा जाता है ॥

तद्-उभयव्यपदेश-रहितानां । = उन दोनो [मनसहित मनरहित] नामसे वर्जित अर्थात् सयोगकेवली अयोगकेवलीनिका स्पर्शन

सामान्य-उक्तम् । = संक्षेप [प्रकरण] में कथित गुणस्थानवत् है अर्थात एक समयमें होनेवाले उत्कृष्ट ८९८५०२ सयोगकेवलियोंका स्वस्थान स्वस्थान और विहारवत्स्वस्थानकी अपेक्षासे लोकका असंख्यातवाभाग स्पर्श है। दंडसमुद्घात और कपाट समुद्घातोंकी अपेक्षासे भी लोकका असंख्यातवां भाग स्पर्श है प्रतर समुद्घातमें लोकके असंख्याते भागोंमेंसे एक भाग हीन [वातवलयोंके क्षेत्रके प्रमाण घाटि] सर्वलोक है और लोक पूरण समुद्घातकी अपेक्षासे सर्व ही लोकमें सयोगकेवलीके प्रदेश व्याप्त हो जाते हैं। और अयोगकेवलीनिका स्पर्शन लोकका असंख्यातवांभाग स्वस्थान स्वस्थान अपेक्षासे है पृष्ठ १३६ पंक्ति २,३ पृष्ठ ११८ से १२०

आहार-अनुवादेन । आहारकाणां = [१४] आहारके कथनानुसारकरि आहारक

मिथ्यादृष्टि-आदि-क्षीणकषाय- = मिथ्यादृष्टियोंसे लेकर क्षीणकषाय (बारहवां) गुणस्थानवर्ती

अन्तानां । सामान्य-उक्तम् । = तकनिका (स्पर्शन) संक्षेप (प्रकरणमें) कथित (गुणस्थानवत्) है ॥ अर्थात् आहारक अवस्था जीवकी प्रथमसे तेरह गुणस्थान तक हो सकी है सो [१] मिथ्यादृष्टि प्रथम गुणस्थान-वर्ती आहारकोंकरि सब लोक छुआ जाता है (पृष्ठ १३२) (२) सासादन सम्यग्दृष्टि आहारक वाले स्वस्थान विहार अपेक्षासे लोकका असंख्यातवां भाग स्पर्शन करते हैं, परस्थानविहार, अपेक्षासे लोक त्रसनाडीके चौदह राजुओंमेंसे आठ राजू कुछ घाटि स्पर्शन करते हैं और मार-णांतिक समुद्घातकी अपेक्षासे लोक त्रसनालके चौदह राजुओंमेंसे बारह राजू कुछ न्यून छूते हैं (विशेष पृष्ठ १३३-१३४) ॥ [३-४] मिश्र गुणस्थानवर्ती आहारक और असंयत सम्य-ग्दृष्टि चौथे गुणस्थानवर्ती आहारक स्वस्थान विहार अपेक्षासे लोकका असंख्यातवां भाग छूते हैं

सयोगकेवलिनां लोकस्यासंख्येयभागः ॥ अनाहारकेषु मिथ्यादृष्टिभिः सर्वलोकः स्पृष्टः।

और परस्थान विहार अपेक्षासे लोक त्रसनाडीके चौदह भागोंमेंसे कुछ घाटि आठ भाग छूते हैं (विशेष पृष्ठ १३५) ॥ [५] संयतासंयमी आहारक स्वस्थान स्वस्थान अपेक्षासे लोकका असंख्यातवां भाग छूते हैं और परस्थान विहार अपेक्षासे लोक त्रसनाडीके चौदह राजुओंमेंसे कुछ न्यून छह राजू छूते हैं ॥ [६-१२] प्रमत्त संयमी छठे गुणस्थानवाले आहारकोंसे लेकर क्षीणकषाय बारहवां गुणस्थानवर्ती आहारकों तकका स्पर्शन क्षेत्रवत् है [पृष्ठ १३६] यह क्षेत्र सदृश स्पर्शन पृष्ठ ११६ के अनुकूल लोकका असंख्यातवां अंश होता है ॥

सयोग-केवलिनाम् ॥ = योगसहित केवलीका (जो स्वस्थानविहार और परस्थानविहार दण्ड कपाट समुद्घातोंमें आहारक और प्रतर लोक पूर्ण समुद्घातोंमें अनाहारक होते हैं)

लोकस्य ॥ असंख्येयभागः ॥ = लोकका असंख्यातवां भाग स्पर्शन है अर्थात् सयोगकेवली आहारक और अनाहारक दोनों अवस्थाओंमें होते हैं इनका भी स्पर्शन क्षेत्रवत् है [पृष्ठ १३६] यह क्षेत्र समान स्पर्शन आहारक अवस्थामें स्वस्थान विहार अपेक्षासे और परस्थान विहार अपेक्षासे दंड-कपाट समुद्घातोंमें असंख्यातवां भाग है (विशेष पृष्ठ ११५ से १२०) और अनाहारक सयोग केवली हैं प्रतर समुद्घातमें लोकके असंख्यात भागोंमेंसे एक भाग न्यून (तीनों वातवलयोंके क्षेत्रके बराबर न्यून) स्पर्शन करते हैं (एक भाग घाटि सर्वही लोक स्पर्शते हैं) और लोक पूर्ण समुद्घातमें अनाहारक सयोगकेवलीके आत्माके प्रदेश सर्वत्र लोकमें व्याप्त हो जाते हैं अतः सर्वलोक स्पर्शन है ॥

अन्+आहारकेषु ॥ = अनाहारक (मिथ्यादृष्टि-सासादनसम्यग्दृष्टि-असंयतसम्यग्दृष्टि-सयोगकेवली-अयोगकेवलीनिमें)

मिथ्यादृष्टिभिः ॥ सर्वलोकः ॥ स्पृष्टः = मिथ्यादृष्टियोंकरि समस्त लोक स्पर्श्या जाता है.

सासादनसम्यग्दृष्टिभिर्लोकस्यासंख्येयभागः । एकादश चतुर्दशभागा वा देशोनाः ।

सासादन–सम्यग्दृष्टिभिः ३/३ = [अनाहारक वाले] सासादन सम्यग्दर्शनवाले (दूसरे गुणस्थानवर्ती)निकरि
लोकस्य ६/१ असंख्येयभागः १/१ = लोकका असंख्यातवां अंश छुया जाता है
एकादश १/३ चतुर्दश ६/३ भागाः १/३ वा देशोना १/३ = (लोकत्रसनालके) चौदहराजू हैं (सो) कुछ घाटि ११ स्पर्शे जाते हैं

(१) षष्ठपृथ्वीपर्यन्तवर्तिसासादनानां मध्यलोके उत्पत्तिरस्ति । मध्यलोकवर्तिनामच्युतकल्पपर्यन्तमुत्पत्तिरस्ति । तत उपपादपरिणतैस्तावत्क्षेत्र स्पृष्टम् । तत एकादश चतुर्दशभागा अनाहारकसासादनापेक्षयेति सुगमम । यदि ग्रैवेयकपर्यन्तं तेषामुत्पत्तिरस्ति तथापि लोकासंख्येयभागेऽन्तर्भाव । मनुष्याणामेव ग्रैवयकेपूत्पत्तिः ॥ ननु सामान्यकथनावसरे सासादनापेक्षया द्वादशचतुर्दशभागा इत्युक्त तत्सम्भव कथमिति चेत्– सासादनां अष्टमपृथिवीपर्यन्त मारणान्तिकं कृत्वा मिथ्यात्वपरिणामेन म्रियन्ते । तत आहारकैः सासादनैरच्युतादुपरि अष्टमपृथ्वीपर्यन्तं क्षेत्र स्पृष्टम् । अच्युतादध. षष्ठपृथ्वीपर्यंन्तमाहारकैरनाहारकैरपि तै. स्पृष्टम् । एतदपेक्षया तत्सम्भवो भवति ॥ अष्टमपृथिव्यामुत्पद्यमानसासादनः मिथ्यापरिणामेनैव म्रियत (इति) कुतो नियम इति चेत्—एतैराचार्यैरेकविकलेन्द्रियेषु सासादनानुत्पत्तिपक्षांगीकरणात् ॥ कथमेषा प्रतीतिरिति चेत्—पूर्वमेकविकलेन्द्रिये एकमेव मिथ्यादृष्टिगुणस्थानमित्युक्तत्वात्पूर्वं तिर्यङ्मनुष्यसासादनापेक्षया सप्त चतुर्दशभागा इत्युक्त तदप्यत्रोक्तमारणान्तिकापेक्षयेत्यवगन्तव्यम् ॥

षष्ठपृथ्वीपर्यन्तवर्तिसासादनानाम् ६/३ = छठवानरक तकके रहनेवाले सासादन गुणस्थानवर्ती (नारकिनिका)—
मध्यलोके ७/१ उत्पत्ति. १/१ अस्ति T = मध्यलोकविषैं जन्म है (सो छठवें नरकसे मध्यलोकतक कुछहीन पांच राजू हुये)
मध्यलोकवर्तिनाम् ६/३ अच्युतकल्पपर्यन्तम् २/१ = मध्यलोकके रहनेवाले दूसरे (गुणस्थानवर्ति)निके अच्युत (सोलहवां) स्वर्ग तक
उत्पत्तिः १/१ अस्ति ततः * उपपादपरिणतै. ३/३ = (कुछहीन छ. राजू) जन्म है वहां (छठे नरक) से (उपपाद) में परिणत हुये
तैः ३/३ तावत् * = तिन (दूसरे गुणस्थानवर्तिनि) करि उतना (कुछहीन ग्यारहराजू = तावत्)
क्षेत्रम् १/१ स्पृष्टम् १/१ । ततः* एकादश १/३ चतुर्दश ६/३ भागाः = क्षेत्र स्पर्शा जाता है । तिससे (लोकत्रसनालके) चौदहराजूमेंसे ग्यारहका स्पर्शन
अनाहारक–सासादन अपेक्षया ३/१ इति सुगमम् १/१ = अनाहारक दूसरे गुणस्थानवर्तिनिकी अपेक्षासे है इसप्रकार स्पष्ट वा व्यक्त है
यदि * ग्रैवेयकपर्यन्तम् २/१ तेषाम् ६/३ = जो (सोलह स्वर्गसे ऊपर , नवग्रैवेयक लग तिन अनाहारक सासादनवालोंका

उत्पत्तिः ।। अस्ति तथापि * लोकासंख्येयभागे ।।
अन्तर्भावः ।। मनुष्याणाम् ।। एव ग्रैवेयकेषु ।। उत्पत्तिः ।
ननु * सामान्यकथन-अवसरे ।। सासादन अपेक्षया ।।
द्वादश ।। चतुर्दश ।। भागाः ।। इति * उक्तम् ।।
तत्सम्भवः ।। कथम् * इति * चेत् *

सासादनाः ।। अष्टमपृथिवीपर्यन्तम् ।।
मारणान्तिकम् ।। कृत्वा-मिथ्यात्वपरिणामेन ।। म्रियन्ते
ततः * आहारकैः ।। सासादनैः ।। अच्युतात् ।।
उपरि * अष्टमपृथिवीपर्यन्तम् ।। क्षेत्रम् ।। स्पृष्टम् ।।
अच्युतात् ।। अधस् * षष्ठपृथिवीपर्यन्तम् ।।
तैः ।। आहारकैः ।। अनाहारकैः ।। अपि
स्पृष्टम् ।।
एतद् अपेक्षया ।। तद्सम्भवः ।। भवति ॥
अष्टमपृथिव्याम् ।। उत्पद्यमानसासादनः ।।
मिथ्यापरिणामेन ।। एव * (म्रियते इति)
कुतस् * नियमः ।। इति * चेत् * —
एतैः ।। आचार्यैः ।। एकविकल-इन्द्रियेषु ।।
सासादन-अन्-उत्पत्तिपक्ष अङ्गीकरणात् ।।

कथम् * एषा ।। प्रतीतिः ।।

=जन्म है तब भी लोकके असंख्यात अंश (के कथन) विषैं
=गर्भित है (क्योंकि) नरोंका ही जन्म (नव) ग्रैवेयक विषैं है
=प्रश्न-संक्षेप व्याख्यानके प्रसंगमें दूसरे गुणस्थानवर्तीनिकी विवक्षासे
(लोकत्रसनालके) चौदह राजू है (सो) बारह (राजूका स्पर्शन है) ऐसा कहा गया है
=तिस (चौदह राजूमें बारह राजूके स्पर्शन) का होना कैसे है ऐसे संशय (पर
कहते हैं कि)
=सासादनसम्यग्दृष्टी मोक्ष क्षेत्र जग (=अष्टमपृथिवीपर्यन्तम्)
=मारणान्तिक समुद्घात करके मिथ्यात्व स्वभावसे मरते हैं
=इसकारणसे (=ततः) आहारक सासादन सम्यग्दृष्टियोंकरि सोलहवां स्वर्गसे
=ऊपर मोक्षतक (=अष्टमपृथिवीपर्यन्तम्) क्षेत्र स्पर्शा जाता है अत बारह हुये
=अच्युत (सोलहवां स्वर्ग) से नीचे छठवां नरक (=पृथिवी) जग
=तिन (दूसरे गुणस्थानवर्ती) आहारकनिकरि (तथा) अनाहारकनसे भी
=(कुछहीन ग्यारह राजू अर्थात् अच्युतसे छठवा नरक तक) छुआ जाता है
=इस (उत्पाद) अपेक्षासे वह (कुछ हीन ग्यारह राजूका स्पर्शन) समव है।
=आठवी भूमिविषै उत्पन्न होनेवाले सासादन सम्यग्दृष्टी
=केवल (=एव) मिथ्यास्वभावकरि मरण करते हैं (ऐसा)
=कहांसे नियम है इसप्रकार संदेह (=चेत्, होनेपर कहते हैं)
=इन (=एतै.) आचार्योंकरि एक इन्द्रिय दोइन्द्रिय त्रीन्द्रिय चारइन्द्रियमें
=सासादन वालोंका जन्म न होनेकी पक्ष ग्रहण करनेसे (व्यक्त है कि आठवी पृ-
थिवीमें पैदा होनेवाले सासादन सम्यग्दृष्टि मिथ्यापरिणामसे ही मरते हैं)
=यह विश्वास (कि सासादन सम्यग्दृष्टी विकल इन्द्रियनविषै जन्म नही लेते)
कैसे (हुआ)

असंयतसम्यग्दृष्टीनां लोकस्यासंख्येयभागः। षट् चतुर्दशभागा वा देशोनाः ॥

अर्थात् अनाहारक सासादन सम्यग्दृष्टि " छठा पृथिवीतैं मध्यलोकमें उपजे ताकै उत्पाद अपेक्षा तो पांच राजू अर अच्युततैं मध्यलोकमें आय उपजै, ताके उत्पाद अपेक्षा छह ऐसै ग्यारह राजू कहे । मारणांतिक अपेक्षा बारह राजू होय हैं । परन्तु मारणांतिकमें अनाहारक नाहीं । तातैं उत्पाद अपेक्षा ग्यारह हैं ॥" सर्वार्थसिद्धि वचनिका मुद्रित पृष्ठ ८८ ॥

असंयतसम्यग्दृष्टीनां ६। लोकस्य ६। असंख्येयभागः १।	=(अनाहारक) अव्रत गुणस्थानवर्तीनिका (स्पर्शन) लोकका असंख्यातवां अंश है ।
षट् १। चतुर्दशभागा १। वा देशोनाः १।	= वा (लोक त्रसनाडीके) चौदह राजू हैं (सो) कुछ हीन छह हुए जाते हैं
इति चेत्	= इसप्रकार संशय (=चेत्) (होनेपर कहते हैं)
पूर्वम् २।। एकविकलेन्द्रिये ७।। एकम् १।। एव	= पहिले (देखो पृष्ठ १४० पंक्ति ३) एक इन्द्रिय विकल इन्द्रोंमें एक ही
मिथ्यादृष्टिगुणस्थानम् १।। इति उक्तत्वात् ५।। पूर्वम् २।।	= मिथ्यात्व गुणस्थान है ऐसे कथन होनेसे प्रथम (देखो पृष्ठ १३८ पंक्ति ४)
तिर्यग्-मनुष्यसासादन-अपेक्षया ३।।	= (दूसरे गुणस्थानवर्ती) तिर्यंच तथा मनुष्यनकी अपेक्षासे
सप्त १। चतुर्दश ६। भागा १। इति उक्तम् १।।	= (लोक त्रसनाडीके) चौदह राजू हैं (सो) सात (राजू स्पर्शे जाते) हैं ऐसे कहा गया है
तद् + अपि	= पहिले कहा हुआ (=तद्) भी (चौदह राजूमेंसे बारह राजूका स्पर्शन तथा)
अत्र उक्तम् १।।	= यहां (=अत्र) कहा हुआ (चौदह राजूमेंसे सासादन तिर्यंच और नरनका सात राजू स्पर्शन)
मारणान्तिक-अपेक्षया ३।। इति	= मारणांतिक समुद्घातकी विवक्षाकरि है ऐसें—
अवगन्तव्यम् १।।	= जानने योग्य है (चौदह राजूमें ग्यारह राजू उत्पाद अपेक्षासे हैं बारह राजू मारणांतिक अपेक्षासे हैं परन्तु मारणान्तिकमें अनाहारक नहीं है, आहारक ही है)

सयोगकेवलिनां लोकस्यासंख्येयभागः सर्वलोको वा। अयोगकेवलिनां लोकस्यासंख्येयभागः ॥ स्पर्शनं व्याख्यातम्। कालः प्रस्तूयते।

सयोगकेवलिना ॥ लोकस्य ॥ असंख्येयभागः ॥ = सयोग केवलियोंका [स्पर्शन] लोकका असंख्यातवां भाग (आहारक अवस्थामें स्वस्थान विहार अपेक्षासे परस्थान विहार अपेक्षासे दण्ड समुद्घात अपेक्षासे और कपाट समुद्घात अपेक्षासे) होता है

वा = अथवा [अनाहारक अवस्थामें प्रतर समुद्घातमें एक भाग न्यून और]

सर्वलोकः ॥ = (लोक पूर्ण समुद्घातमें) सर्वलोक है [देखो पृष्ठ ११५ से १२० तक]

अयोग–केवलिना ॥ लोकस्य-असंख्येयभागः ॥ = अयोगकेवलियोंका [स्पर्शन] लोकका असंख्यातवां भाग है।

स्पर्शनं ॥॥ व्याख्यातम् ॥॥। कालः ॥ प्रस्तूयते। = स्पर्शन [अनुयोग का] वर्णन किया गया। कालका वर्णन किया जाता है

---

(१) विग्रहगतिमापन्ना केवलिनो समुद्घाता अयोगी च। सिद्धा य अणाहारा सेसा आहारया जीवा ॥ गोम्मटसार जीवकांड गाथा ६६६ विग्रहगतिमापन्नाः केवलिनः समुद्घाताः अयोगिनः च। सिद्धाः च अनाहाराः शेषाः आहारकाः जीवाः ॥ गाथाकी यह संस्कृत छाया है।

विग्गहगदिमावण्णा ॥ (= विग्रहगतिमापन्नाः ॥) = विग्रहगति। (= नवीन जन्म धारण करनेके लिये गमन) को प्राप्त हुये और

केवलिणो ॥ समुग्घदा ॥ (= केवलिनः ॥ समुद्घाताः ॥) = (प्रतर, और लोक पूरण) समुद्घात प्राप्त सयोगकेवली

अजोगी ॥ य ॥ सिद्धा ॥ य ॥ (अयोगिनः ॥ च सिद्धाः ॥ च) = और (= य = च) अयोगी जिन और (= य = च) सिद्ध भगवान

अणाहारा ॥ सेसा ॥ (= अनाहाराः ॥ शेषाः ॥) = अनाहारक (जीव) हैं बाकीके सब रहे हुये

आहरया ॥ जीवा ॥ (= आहारकाः ॥ जीवाः ॥) = आहारक जीव हैं (देखो पृष्ठ ६२ आहार और आहारकके लिये)

(२) प्रस्तूयते–स्तु अदादि द्वितीयगणका परस्मैपद और आत्मनेपदी धातु प्रगणा अगमें आता है ॥ कर्मणि प्रयोग बनानेमें यदि धातुके अंतमें इ अथवा उ होये तो उसको दीर्घ करके य प्रत्यय लगा देते हैं पश्चात् आत्मनेपद प्रत्यय लगा देते हैं ॥ स्तु धातुमें उपसर्ग लगाकर स्तुके उ को दीर्घ करके य कर्मणि प्रत्यय जोड़कर प्रस्तूय बना लिया पश्चात् ते अन्यपुरुष एकवचन आत्मनेपदी वर्तमान कालका प्रत्यय जोड़ा तो प्रस्तूयते बन गया ॥

स द्विविधः । सामान्येन विशेषेण च ॥ सामान्येन तावत्–मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः । एक-जीवापेक्षया त्रयो भङ्गाः । अनादिरपर्यवसानः अनादिसपर्यवसानः सादिसपर्यवसानश्चेति ॥

सः ।१। द्विविधः ।१। सामान्येन ।३। विशेषेण ।३। च	= वह [काल] दो प्रकारका है संक्षेपसे और भेदसे
सामान्येन ।३। तावत् मिथ्यादृष्टेः ।६।	= संक्षेपकरि प्रथम मिथ्यादृष्टिका
नानाजीव+अपेक्षया ।३। सर्वः ।१। काल ।१।	= अनेक जीवोंकी अपेक्षासे समस्त काल है
एक–जीव+ अपेक्षया ।३। त्रयः ।१। भङ्गाः ।१।	= एक आत्माकी विवक्षाकरि तीन भंग हैं
अनादिः ।१। अपरि–अवसानः ।१।	= (अभव्यका) अनादि अन्त (= अवसान) रहित [= अपरि]
	= अर्थात् अनादि अनन्त (काल) है
अनादिः ।१। सपरि+अवसानः ।१।	= (भव्यका) अनादि अन्त (= अवसान) सहित (= सपरि) अर्थात् अनादिसान्त (काल) है
स+आदिः ।१। सपरि+अवसानः ।१। च इति	= बहुरि [भव्यका] आदिसहित अन्त [= अवसान] सहित [= सपरि] सादिसान्त [काल] है ऐसे तीन भग हैं,

(१) अनादिरपर्यवसानो मिथ्यात्वकाल अभव्येषु । अनादिमिथ्यादृष्टिर्यः कश्चन प्रथमोपशमसम्यक्त्व गृहीष्यति तस्य प्राक्तनमिथ्यात्वकाल, अनादि' सपर्यवसान कश्चित्तु गृहीतसम्यक्त्वो मिथ्यात्व प्राप्नोति तस्य तन्मिथ्यात्वं सादिसपर्यवसानम् ।

अनादि' ।१। अपरिअवसान' ।१। मिथ्यात्वकाल' ।१।	= अनादि अन्तरहित मिथ्यात्वकाल अभव्य विषें हैं अर्थात् अभव्य मिथ्यादृष्टियों का काल अनादि अनन्त है
अनादिमिथ्यादृष्टि' ।१। य ।१। कश्चन ।१।	= अनादि मिथ्यादृष्टी जो (= य') कोई (= कश्चन)
प्रथम + उपशमसम्यक्त्वम् ।२। गृहीष्यति T	= प्रथम उपशम सम्यग्दर्शनको धारण करैगा
तस्य ।६। प्राक्तन–	= तिस (प्रथम उपशम सम्यग्दर्शनवाले) का पहिलेका (= प्राक्तन)
मिथ्यात्वकाल' ।१। अनादि' ।१। सपरि + अवसानः ।१।	= मिथ्यात्वका समय अनादि अन्त सहित (= सान्त) है

तत्र सादिः सपर्यवसानो जघन्येनान्तर्मुहूर्त्तः। उत्कर्षेणार्धपुद्गलपरिवर्त्तो देशोनः ॥

तत्र स+आदिः ।। सपार+अवसानः ।। =तहां आदिसहित अन्तसहित अर्थात् सादिसान्त
जघन्येन ।। अन्तर्मुहूर्त्तः ।। =जघन्य [अपेक्षा] करि अन्तर्मुहूर्त है
उत्कर्षेण ।। अर्धपुद्गलपरिवर्तः ।। देशोनः।। =अतिशयकरि कुछ हीन अर्धपुद्गल परावर्तन है

कश्चित्+तु गृहीतसम्यक्त्वः ।। =परन्तु (=तु) कोई (जीव) सम्यग्दर्शन प्राप्तकरि
मिथ्यात्वम् ।।। प्राप्नोति ।। =मिथ्यात्वको ग्रहण करता है (प्राप्नोति)
सादिः ।। सपरि+अवसानम्।।। =आदिसहित (तथा) अन्तसहित अर्थात् सादिसान्त है
तस्य ।। तद्+मिथ्यात्वम् ।।। =तिस (जीवकैं) यह मिथ्यात्व

(२) यः कश्चित् गृहीतवेदकोपशमसम्यक्त्वो मिथ्यात्वं प्राप्य संसारे परिभ्रमति स नियमेनार्धपुद्गलपरिवर्तनकालपरिसमाप्तौ संसारे न तिष्ठति किंतु मुक्तो भवति तदुक्तम्–पुद्गलपरिवृतार्धं परितो व्यालीढवेदकोपशमौ। वसतः संसाराब्धौ क्षायिकदृष्टिर्भवचतुष्कः ॥ इति सम्यक्त्वग्रहणम्। पुनः अर्धपुद्गलपरिवर्तनपरिसमाप्तेः प्रागेव भवति। अन्यथा तदा मुक्त्यनुपपत्तिस्ततः सादिपर्यवसानमिथ्यात्वकालस्योत्कृष्टस्य देशोनार्धपुद्गलपरिवर्तत्वं युक्तमेव।

यः ।। कश्चित्#गृहीतवेदक+उपशमसम्यक्त्वः ।। =जो कोई जीव क्षायोपशमिकसम्यग्दर्शन(=वेदक,तथा)उपशमसम्यग्दर्शन ग्रहणकरि
मिथ्यात्वम् ।।। प्राप्य – =(पश्चात्) मिथ्यात्वको प्राप्त होकर
संसारे ।। परिभ्रमति सः ।। =जगतविषैं परिभ्रमण करता है वह
नियमेन ।। =निश्चयसे
अर्धपुद्गलपरिवर्तनकालपरिसमाप्तौ ।। =आधापुद्गलपरिवर्तन समय परिपूर्ण होनेपर
संसारे ।। न तिष्ठति किंतु * मुक्तः ।। भवति ।। =संसारमें नहीं रहता है परन्तु मुक्त हो जाता है
तद्+उक्तम् ।।। =सो (ही निम्न लिखित आर्याछंदमें) कहा गया है
व्यालीढवेदक+उपशमौ ।। =क्षायोपशमिक (और) उपशम सम्यग्दर्शन प्राप्त करके
पुद्गलपरिवर्त+अर्धं ।।। परितः#वसतः ।संसार+अब्धौ ।। =अर्द्धपुद्गलपरावर्तन काल सर्वत्र संसाररूप समुद्रमें बसते हैं (और)
क्षायिकदृष्टिः ।। भवचतुष्कः ।। =क्षायिकसम्यग्दर्शनवालोंकरि चार जन्म (=भव) (धारण किये जाते) हैं

अर्थात् वेदक और उपशम सम्यक्त्व होनेके पश्चात् मिथ्यात्व ग्रहण होनेपर जीव उत्कृष्ट अर्द्धपुद्गल परावर्तन संसारमें भ्रमण करके पीछे मोक्ष प्राप्ति करता है और क्षायिक सम्यग्दृष्टी उत्कृष्ट चार भवको धारण करके मोक्ष प्राप्त करता है।

सासादनसम्यग्दृष्टेर्नानाजीवापेक्षया जघन्येनैकः समयः । उत्कर्षेण पल्योपमासंख्येयभागः ॥ एक-

सासादनसम्यग्दृष्टेः ।६। नानाजीव+अपेक्षया ।३। =सासादन [दूसरे गुणस्थान]वालेका अनेक जीवकी विवक्षासे
जघन्येन ।३। एक. ।१। समय' ।१। =जघन्यकरि एक समय है
उत्कर्षेण ।३। पल्य+उपम+असंख्येयभागः ।१। =उत्कृष्टकरि पल्यके असंख्यातवा अंश बराबर [=उपम] है
एकजीवम् ।२। प्रति* =[सासादन सम्यग्दृष्टि] एक जीवकी अपेक्षासे [=प्रति]

इति सम्यक्त्वग्रहणम् ।१। पुन' अर्धपुद्गल- =इस प्रकार सम्यग्दर्शनका ग्रहण है फिर आधा पुद्गल
परिवर्तनपरिसमाप्त. ।१। प्राक् * एव भवति =परावर्तन परिपूर्ण होनेसे पहिले ही (जीवके सम्यक्त्व) हो जाता है
अन्यथा =दूसरे प्रकार यदि अर्ध पुद्गलपरावर्तनके पूरे होनेसे पहिले सम्यक्त्व न हो
तदा मुक्ति + अन् + उपपत्तिः ।१। ततः * =तो (=तदा) मोक्षका (प्राप्तिका) प्रसंग नहीं बनता है तिससे
स+आदिपरि-अवसानमिथ्यात्वकालस्य ।६। उत्कृष्टस्य ।६। =आदि सहित अन्त (=अवसान) सहित (=परि) अर्थात् सादिसान्त उत्कृष्ट मिथ्यात्वका काल
देशोन+अर्धपुद्गल-परिवर्तत्वम् ।१। युक्तम् ।१। एव =कुछ हीन आधा पुद्गलपरिवर्तन समय परिपूर्ण होना ठीक ही है

आवलिका चासंख्यातसमयलक्षणा भवति । गोमट्टसारे जीवकाण्डे सम्यक्त्वमार्गणायां तथा चोक्तम् । आवलि असंखसमया संखेज्जावलिसमूह-उस्सासो । सत्तुस्सासा थोवो सत्तत्थोवा लवो भणियो ॥ ५७४ ॥ आवलिरसंख्यसमयाः संख्येयावलिसमूहः उच्छ्वासः । सप्तोच्छ्वासाः स्तोकः सप्त स्तोकाः लवो भणितः ।

च+असंख्यातसमयलक्षणा ।१। आवलिका ।१। भवति तथा च* =बहुरि (=च) असंख्यात समय लक्षणवाली एकआवली होती है जैसा कि
गोमट्टसारे जीवकाण्डे सम्यक्त्वमार्गणायां ।७। उक्तम् =गोमट्टसार जीवकांड सम्यक्त्व मार्गणामें कहा गया है
आवलि ।१। असंखसमयाः ।१। (=आवलिः ।१। असंख्यसमया ।१।)=असंख्यात समयवाली (एक) आवली है
संखेज्जावलिसमूह ।१। (=संख्येय-आवलि-समूहः ।१।) =संख्यातआवलीके समूह रूप या संख्यात आवलियोंका समुदाय
उस्सासो ।१। सत्तुस्सासा ।१। (उच्छ्वासः ।१। सप्तो उच्छ्वासो।१।) =(एक) उच्छ्वास होता है ॥ सात उच्छ्वासवाला
थोवो ।१। सत्तत्थोवा ।१। (=स्तोकः ।१। सप्तस्तोकाः ।१।) =(एक) स्तोक होता है ॥ सात हैं स्तोक जिसके ऐसा
लवो ।१। भणियो ।१। (लव' ।१। भणितः) =(एक) लव होता है

जीवं प्रति जघन्येनैकः समयः । उत्कर्षेण षडावलिकाः ॥ सम्यङ्मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेण पल्योपमासंख्येयभागः ॥ एकजीवं प्रति जघन्यः उत्कृष्टश्चान्तर्मुहूर्तः ॥ असंयतसम्यग्दृष्टेर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः "तिण्णि सहस्सा सत्त य सदाणि तेहत्तरि च उस्सासा ॥ एसो हवइ मुहुत्तो सव्वेसिं चेव मणुयाणं ॥ उत्कर्षेण त्रयस्त्रिंशत्सागरोपमाणि सातिरेकाणि

जघन्येन ॥ एकः ॥ समयः ॥ उत्कर्षेण ॥ षट् । आवलिका ॥ = जघन्यकरि एक समय है उत्कृष्टकरि छह आवली है
सम्यङ्मिथ्यादृष्टेः ॥ नानाजीव+अपेक्षया ॥ जघन्येन ॥ = मिश्रगुणस्थानवालेका अनेक जीवोंकी अपेक्षासे जघन्यकरि
अन्तर्मुहूर्तः ॥ उत्कर्षेण ॥ पल्य+उपम+असंख्येयभागः ॥ = अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्टकरि पल्यके असंख्यातवां अंशके बराबर है
एक-जीवम् ॥ प्रति * = (मिश्रगुणस्थानवर्तीका) एक एक (= प्रति) जीवका
जघन्यः ॥ च उत्कृष्टः ॥ अन्तर्मुहूर्तः ॥ = जघन्य तथा उत्कर्ष (काल) अन्तर्मुहूर्त है
असंयतसम्यग्दृष्टेः ॥ = असंयत सम्यग्दर्शन [चौथे गुणस्थान]वालेका
नानाजीव—अपेक्षया ॥ सर्वः ॥ = अनेक आत्माओंकी विवक्षाकरि समस्त
कालः ॥ एकजीवम् ॥ प्रति* जघन्येन ॥ अन्तर्मुहूर्तः ॥ = काल है प्रत्येक जीवके जघन्यकरि अंतर्मुहूर्त है
[जिस मुहूर्तका प्रमाण निम्नलिखित आर्या छंदमें कहते हैं]
सव्वेसिं ॥ चेव * मणुयाणं ॥ (सर्वेषां ॥ च एव मानवानां ॥) = समस्त मनुष्योंके ही
तिण्णि ॥ सहस्सा ॥ सत्त ॥ य [त्रीणि ॥ सहस्राणि ॥ सप्त ॥ च] = तीन सहस्र और (= च) सात
सदाणि ॥ तेहत्तरि ॥ च उस्सासा [॥ शतानि ॥ त्रिसप्ततिः ॥ च उच्छ्वासाः ॥] = सौ तथा तेहत्तरि उच्छ्वास होतो
एसो ॥ हवइ मुहुत्तो [= एषः मुहूर्तः भवति] ॥ = यह मुहूर्त होता है
उत्कर्षेण ॥ त्रयस्त्रिंशत् ॥ सागरोपमाणि ॥ = उत्कृष्टकरि तेतीस सागरके बराबर [= उपम]
स+अतिरेकाणि ॥ = [कुछ] अधिक सहित है अर्थात् तेतीस सागरसे अधिक है

१ त्रीणि सहस्राणि सप्तशतानि अधिक सप्ततिरुच्छ्वासा मुहूर्त कथ्यते ३७७३ ॥ सैंतीससौ तेहत्तरि उच्छ्वासोंका एक मुहूर्त होता है

:३

(२) त्रीणि ॥ सहस्राणि ॥ सप्त ॥ शतानि ॥ =तीन हजार सात सौ
त्रि+अधिकसप्तति' ॥ उच्छ्वासाः ॥ मुहूर्तः ॥ कथ्यते =तेहत्तरि उच्छ्वासें है (सो) मुहूर्त कही गई है ॥ ३७७३ ॥

(१) य' कश्चित्संयमी सम्प्राप्तमृतिः सर्वार्थसिद्धावुत्पन्नस्तत्र स्वस्थितिं जीवित्वा मृतो मनुष्यगतावुत्पन्नो यावद्देशसंयमं सकलसंयमं वा गृह्णाति तावत्साधिक त्रयस्त्रिंशत्सागरोपमकालोऽयमसंयतसम्यग्दृष्टेरुत्कृष्टकालोवेदितव्यः ॥ ननु ॥ "वेदगसम्मत्तट्ठिदिजहण्णमंतोमुहुत्तमुक्कस्स । छासट्ठिसायरुवमा णिद्दिट्ठा मणुवदेवहवे" ॥ इति गाथोदितप्रकारेण वेदकसम्यक्त्वस्य उत्कर्षेण षट्षष्टिसागरोपमपर्यंतं स्थितिसंभवेऽपि असंयमेन सह तावत्काल तस्या स्थानासम्भवात्। मध्ये देशसंयमसकलसंयमयोः प्राप्तिसम्भवादिह तस्योत्कृष्टत्वेनाग्रहणम् । इह खल्वसंयतसम्यग्दृष्टिकाल' परीक्षितुमुपक्रान्तो न तु सम्यक्त्वकालः ॥

यः ॥ क+चित्*संयमी ॥ सम्प्राप्तमृति' ॥ =जो कोई संयम धारण करनेवाला मरण पाकर
सर्वार्थसिद्धौ ॥ उत्पन्नः ॥ =सर्वार्थसिद्धिविमानविषैं जन्म धारण करता है (सो)
तत्र स्वस्थितिम् ॥ =वहांसे अपने कालकी मर्य्यादा भर
(जो तेतीस सागर है क्योंकि सर्वार्थसिद्धिमें जघन्य आयु नहीं होती है)
जीवित्वा मृतः ॥ मनुष्यगतौ ॥ उत्पन्न' ॥ =जीवित रहकर मरता है, मनुष्यगतिमें जन्म लेता है (और)
यावत् * देशसंयम ॥ वा सकलसंयम ॥ गृह्णाति T =जब तक अणुव्रत वा महाव्रत धारण करता है
तावत् * स ॥ अधिक-त्रयस्त्रिंशत्सागर+उपमकाल ॥ =तबतक कुछ अधिक तेतीस सागरके बराबर समय होता है
अयम् ॥ असंयतसम्यग्दृष्टेः ॥ काल' ॥ =यह (=अयम् काल') असंयत सम्यग्दर्शनवालेका
उत्कृष्टकालः ॥ वेदितव्य ॥ ॥ ननु* =उत्कर्ष समय जानना चाहिये (प्रश्न)

वेदगसम्मत्तट्ठिदिजहण्ण अन्तोमुहुत्तमुक्कस्स । छासट्ठिसायरुवमा णिद्दिट्ठा मनुवदेव हवे ।

वेदकसम्यक्त्वस्थितिजघन्यं अन्तर्मुहूर्तः उत्कृष्टा । षट्षष्टिसागरोपमा निर्दिष्टा मानवदेव भवेत् ।

वेदगसम्मत्तट्ठिदि-(वेदकसम्यक्त्वस्थिति) =वेदक वा क्षायोपशमिक सम्यग्दर्शनका ठहराव वा टिकाव
जहण्ण ॥ अंतोमुहुत्तं ॥ (जघन्यं ॥ अन्तर्मुहूर्त. ॥) =जघन्य अन्तर्मुहूर्त है (२/५ घटेके भीतर भीतर (=अंतर) होता है
उक्कस्स—छासट्ठि-(उत्कृष्ट—षट्षष्टि—) =अधिकसे अधिक (=उत्कृष्ट) छासठ

सायर-उवमा ।।। णिद्दिट्टा ।।। (सागर-उपमा।।।निर्दिष्टा।।।)	=सागर प्रमाण (=उपमा) कहा गया है
मणुय-देवहवेT (=मानव' देव'-भवेत् T)	=(वेदक सम्यक्त्वकी अवस्थामें जीव) मनुष्य वा देव होता है
इति	=ऐसा (प्रश्न होनेपर) कि असयत सम्यग्दृष्टीके (जिसका काल तेतीस सागरसे कुछ अधिक कहा है) वेदक सम्यक्त्व भी होता है उस वेदकका समय उत्कर्ष अपेक्षा छ्यासठि सागर है सो असंयत कालका छ्यासठि सागर क्यों न कहा, उत्तर
गाथा + उदितप्रकारेण ।। वेदकसम्यक्त्वस्य ।।।	=आर्या छंदसे कहे हुये प्रकारसे क्षायोपशम सम्यग्दर्शनका
उत्कर्षेण ।। षट्षष्टिसागर+उपमपर्यन्तम् ।।	=उत्कृष्टकरि छ्यासठि सागर तक
स्थितिसम्भवे ।। अपि* असयमेन ।। सह*तावत्*	=टिकाव होनेपर भी असयम सहित इतने (छ्यासठि सागर)
कालम् ।।। तस्य ।। अवस्थान—असम्भवात् ।।	=समय तक तिस (असयतसम्यग्दृष्टी) की स्थिति अवस्थान असम्भव है क्योंकि
मध्ये ।। देशसयमसकलसयमयो ।।	=(अन्तर्मुहूर्त और चौतीस सागरके) वीचमें (असयतसम्यग्दृष्टीके) अणुव्रतवा महाव्रतकी
प्राप्तिसम्भवात् ।। इह * तस्य ।।	=प्राप्ति हो जाती है । यहां (इस प्रकरणमें) तिस (असयत सम्यग्दृष्टिके)
उत्कृष्टत्वेन ।।। अग्रहणम् ।।। इह*	=उत्कर्षपने (छ्यासठि सागर कालका) ग्रहण नहीं है किंतु यहां नियमसे (=खलु)
असंयतसम्यग्दृष्टिकाल' ।। खलु*	= असंयमीसम्यग्दर्शनवालेका समय कहा जा रहा है
न* तु* सम्यक्त्वकाल: ।।	=(=तु) न (कि) सम्यग्दर्शनका काल
परीक्षितुम्	=परीक्षा या निरूपण करनेके लिये (परीक्षुम, हेत्वर्थ कृदत है)
उपक्रान्त: ।।	=आरम्भ किया गया है। उत्तरका भावार्थ यह है कि वेदक सम्यक्त्वकी उत्कृष्ट स्थिति छ्यासठि सागर है और असंयत सम्यग्दृष्टिके वेदक सम्यक्त्व भी होता है परतु असंयम अवस्थामें जीव केवल तेतीस सागरसे कुछ अधिक ही उत्कृष्टकरि रह सकता है पश्चात् वही जीव सयमी या सकल सयमी हो जाता है इस कारण प्रकरणके अनुसार असंयत सम्यग्दृष्टिका समय कुछ अधिक तेतीस सागर कहा है सम्यक्त्वका समय नहीं कहा, न ऐसा समझना चाहिये ॥

संयतासंयतस्य नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्त्तः । उत्कर्षेण पूर्वकोटी देशोना । प्रमत्ताप्रमत्तयोर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः । एकजीवं प्रति जघन्येनैकः समयः ॥ उत्कर्षेणान्तर्मुहूर्त्तः । चतुर्णामुपशमकानां नानाजीवापेक्षया

संयतासंयतस्य । नानाजीव-अपेक्षया ।। सर्वः । = देशसंयमा (पाचवा गुणस्थानवर्तीनि) का अनेक जीवकी अपेक्षासे सब
कालः । एकजीव । प्रति * जघन्येन ।।। = काल है एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य करके अन्तर्मुहूर्त है [पांचवांगुण-
अन्तर्मुहूर्त्तः । उत्कर्षेण । पूर्वकोटी ।।। देशोना ।।। = स्थानवर्तीका) उत्कृष्टकरि कुछ हीन करोड पूर्व है [एकपूर्व चौरासी लाख पूर्वांगका है और एक पूर्वांग चौरासी लाख वरसका होता है)
प्रमत्त-अप्रमत्तयोः । = प्रमत्तसंयमी (छठवां गुणस्थानवर्ती) अप्रमत्त संयमी [सातवांगुणस्थानवर्ती]का
नानाजीव-अपेक्षया ।। सर्वः । कालः । = अनेकजीवकी विवक्षाकरि समस्त काल है
एकजीवं । प्रति जघन्येन ।।। एकः । समयः । = एक जीवकी अपेक्षा जघन्यकरि एक समय है
उत्कर्षेण । अन्तर्मुहूर्त्तः । = (प्रमत्त तथा अप्रमत्तका समय) उत्कृष्टकरि अन्तर्मुहूर्त है ॥
चतुर्णाम् । = चार अपूर्वकरण अनिवृत्तिकरण सूक्ष्मसाम्पराय उपशांत मोह
उपशमकानाम् । नानाजीव-अपेक्षया ।। = उपशम (गुणस्थान 'वर्तीनिका अनेक जीवोंकी विवक्षाकरि

---

(१) वर्षाष्टक शैशवमतीत्य गृहीतदेशसंयम, पूर्वकोट्यायुर्यो जीव आमरणाद्देशसयम पालयति तदपेक्षया देशोनपूर्वकोटी देशसंयतकालः ।
वर्ष-अष्टकम् ।। शैशवम् ।। अतीत्य- = आठ वरस वाल अवस्थाको प्राप्त करके वा पहुच करके (अति इत्य)
गृहीतदेशसयम । = अणुव्रत धारण करने वाला (इत्य = प्राप्य, अति = लाघना)
पूर्व + कोटी—आयु. ।। यः । जीव. । आमरणात् ।। = एक करोड़ पूर्व आयुका धारक जो आत्मा मृत्यु होने तक (आ = तक)
देशसयमम् । पालयति । तद् अपेक्षया ।। = अणुव्रतको पालन करता है उस (जीव) की विवक्षासे
देशोनपूर्वकोटी ।। देशसंयतकालः । = कुछ हीन करोड पूर्व संयमासंयमी का काल (होता) है

एकजीवापेक्षया च जघन्येनैकः समयः उत्कर्षेणान्तर्मुहूर्तः ॥

एकजीव-अपेक्षया ३।। च जघन्येन ३।। एकः १।। समयः १।। =तथा (=च) एकजीवकी अपेक्षासे जघन्यकरि एक समय है
उत्कर्षेण ३।। अन्तर्मुहूर्त्तः १।। =उत्कृष्ट करके अंतर्मुहूर्त है

(१) नन्वेवं मिथ्यादृष्टेरप्येकसमयः कस्मान्न सम्भवतीत्यनुपपन्नम् । कोऽर्थः ? मिथ्यादृष्टेरेकसमयः कालो न घटते इत्यर्थः । कस्मान्न ? प्रतिपन्नमिथ्यात्वस्यान्तर्मुहूर्तमध्ये मरणासम्भवात् ॥ तदुक्तम्—"मिथ्यात्वं दर्शनात्प्राप्ते नास्त्यनन्तानुबन्धिनाम् । यावदाकालिका-पाकान्तर्मुहूर्ते मृतिर्न च ॥१॥" सम्यङ्मिथ्यादृष्टेः परिमाणकाले तद्गुणस्थानत्यागान्नैकसमयः सम्भवतीति प्रतिपन्नासंयतसंयतासंयतगुणोऽप्यन्तर्मुहूर्तमध्ये न म्रियते । अतोऽसंयतसंयतासंयतयोरप्येकसमयो न भवति ॥

एवम्* मिथ्यादृष्टेः १।। अपि एकसमयः १।। =ऐसे ही मिथ्यादृष्टीका एक समय
कस्मात् ५।। न* सम्भवति इति ननु =किस कारणसे नहीं सम्भवे है ऐसे प्रश्न (=ननु होनेपर कहते हैं कि)
अन्+उपपन्नम् १।। =(मिथ्यादृष्टीके जघन्य एक समयका काल)पाया नहीं जाता है (=अनुपपन्न—पद्मकोष पृष्ठ ७७)
कः १।। अर्थः १।। =(अनुपपन्न अथवा पाया नहीं जाता है इस वाक्यका) क्या अभिप्राय है ?
मिथ्यादृष्टेः ६।। एकसमयः १।। कालः १।। न घटते 'I' =(उत्तर)मिथ्यादृष्टीका एक समय काल नहीं होता है (=घटते)
इति* अर्थः १।। कस्मात् ५।। न =ऐसा अभिप्राय है किस हेतुसे (एक समय) नहीं (होता है) ? (क्योंकि सम्यक्त्वके पीछे)
प्रतिपन्नमिथ्यात्वस्य ६।। अन्तर्मुहूर्तमध्ये ७।। =प्राप्त वा लब्ध मिथ्यात्ववाले वा मिथ्यादृष्टीका अन्तर्मुहूर्तके भीतर
मरण—असम्भवात् ५।। =मृत्यु नहीं हो सक्ती है ॥
तद् उक्तम् १।। दर्शनात् ५।। =सो (निम्नलिखित श्लोकमें) कहा गया है । सम्यक्त्वसे (सम्यग्दर्शनके पीछे)
मिथ्यात्वं २।। प्राप्ते ७।। अनन्तानुबन्धिनाम् ६।। =मिथ्यात्वको प्राप्त होने पर अनंतानुबंधी (क्रोध-मान-माया—लोभ) का
यावत्* अकालिका १।। न अस्ति =जब तक असमय वा उदयका अभाव (अकालिका) नहीं होता है
तावत् पाक-अन्तर्मुहूर्ते ७।। मृतिः १।। न* च* =(तब तक मिथ्यादृष्टिका उस) पाक वा उदयके अन्तर्मुहूर्तमें मरण भी (=च) नहीं

चतुर्णां क्षपकाणामयोगकेवलिनां च नानाजीवापेक्षया एकजीवापेक्षया च जघन्यश्चोत्कृष्टश्चान्त-

चतुर्णाम् ॥	= चार (आठवा, नववां, दशवा तथा बारहवां) गुणस्थानवर्तीनिके
क्षपकाणाम् ॥ अयोगकेवलिनाम् ॥ च	= क्षपक श्रेणीवालोंका तथा [= च] अयोगकेवलियोंका [काल]
नानाजीव-अपेक्षया ॥ एकजीवअपेक्षया ॥ च-	= अनेक जीवकी विवक्षाकरि तथा एक जीवकी विवक्षासे
जघन्यः च उत्कृष्टः ॥ च अन्तर्मुहूर्तः ॥	= जघन्य और [= च] उत्कर्ष भी (= च) अंतर्मुहूर्त है

है। भावार्थ-यह है कि यदि जीवके सम्यग्दर्शन छूट जाय और मिथ्यात्व हो जाय तो उस जीवके अनन्तानुबंधी (क्रोध मान माया लोभ)का पाक वा उदय अन्तरमुहूर्त तक रहता है और उस अन्तरमुहूर्त तक मिथ्यात्वमें मरण नहीं होता है इसलिये मिथ्यादृष्टिका एक समय काल नहीं है

सम्यङ्मिथ्यादृष्टेः ॥ परिमाणकाले ॥	= मिश्र गुणस्थानवर्तीनका नियमित या परिमित कालविषें
तद्गुणस्थानत्यागात् ॥ एकसमय ॥ सम्भवति	= उस गुणस्थानके छोडनेसे एक समय सम्भवै है
प्रतिपन्नअसंयत-संयतासंयत—गुण	= असंयत तथा देशसंयत प्राप्त (= प्रतिपन्न) गुणस्थानवाले
अपि अन्तर्मुहूर्तमध्ये ॥ न म्रियते तद् अतः ॥ असंयत	= भी अन्तर्मुहूर्तके भीतर नहीं मरते हैं इसलिये (= अत॰) असंयमी
संयतासंयतयोः ॥ अपि एकसमय ॥ न भवति	= (तथा) संयमासंयमियोंका भी एक समय (काल) नहीं है

(१) तत्कथम् चतुर्णां क्षपकाणामपूर्वकरणानिवृत्तिकरणसूक्ष्मसाम्परायक्षीणकषायाणामयोगकेवलिनां च मोक्षगामित्वेन चान्तरे मरणासंभवात् ।

तद् कथम् ?	= वह (= जघन्य उत्कृष्ट करके अन्तरमुहूर्त) कैसे है ?
चतुर्णाम् ॥ क्षपकाणाम् ॥ अपूर्वकरण-	= चार क्षपकश्रेणी अपूर्वकरण
अनिवृत्तिकरण—सूक्ष्मसाम्पराय-क्षीणकषायाणाम् ॥	= अनिवृत्तिकरण सूक्ष्मसाम्पराय क्षीणकषाय (वाले) निका
अयोगकेवलिनाम् ॥ च मोक्षगामित्वेन ॥	= तथा (= च) अयोगकेवलीनिका (काल) (उसीभवसे) मुक्तगामी होनेसे

मुहूर्तः ॥ सयोगकेवलिनां नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेण पूर्वकोटी देशोना ॥

सयोगकेवलिनाम् ॥ नानाजीव—अपेक्षया ॥ सर्वः = योगसहित केवलीनिका अनेक जीवकी विवक्षासे समस्त
कालः ॥ एकजीवम् ॥ प्रति = काल है एक जीव [अर्थात् एक सयोगकेवली] की अपेक्षासे
जघन्येन ॥ अन्तर्मुहूर्तः ॥ = जघन्यकरि अन्तर मुहूर्त है
उत्कर्षेण ॥ पूर्वकोटी ॥ देशोना ॥ = उत्कर्षकरि कुछ हीन करोड पूर्व है [निम्नलिखित टिप्पणी अवश्य देखो]

च अन्तरे ॥ मरण असम्भवात् ॥ = निश्चय (= च)(आयुके) वीचमें वा भीतर मृत्युके सम्भव न होनेसे (जघन्य और उत्कर्षकरि अंतर्मुहूर्त है)

(१) सयोगकेवलिगुणस्थानानन्तरमन्तर्मुहूर्तमध्ये अयोगकेवलिगुणस्थानप्राप्ते.।
सयोगकेवलिगुणस्थान—अनन्तरम् ॥ = सयोगकेवलि (तेरहवां) गुणस्थानके अत्यन्त समीप वा लगतेही (अनन्तरम्)
अंतर्मुहूर्तमध्ये ॥ अयोगकेवलिगुणस्थानप्राप्तेः ॥ = अंतर्मुहूर्तमें (= मध्ये) अयोग केवली गुणस्थानकी प्राप्ति होनेसे (एक जीवकी अपेक्षा जघन्य अंतर मुहूर्तकाल सयोगकेवलिका है) भावार्थ–क्षीणकपाय गुणस्थानसे जीव तेरहवां गुणस्थानमें आकर एक अंतर्मुहूर्त रहकर उस मुहूर्तके भीतर ही भीतर चौदहवा गुणस्थानमें आनेकी अपेक्षासे तेरहवांका समय जघन्यपने एक अंतर्मुहूर्त है ॥

(२) अष्टवर्षानन्तरं तपो गृहीत्वा केवलमुत्पादयतीति कियद्वर्षहीनत्वात्पूर्वकोटी वेदितव्या
अष्टवर्ष–अनन्तर ॥ तपः ॥ गृहीत्वा— = (जन्मसे आदिसे आदि) आठ बरस पीछे (= अनन्तर) तप धारण करके (जीव)
केवल ॥ उत्पादयति ॥ इति = केवलज्ञानको प्राप्त करता है इसलिये
कियत् * वर्षहीनत्वात् ॥ पूर्वकोटी ॥ वेदितव्या ॥ = कुछ वर्ष हीनपनाकरि करोड़ पूर्व जानना चाहिये ।

"बारै मास वर्ष लाख चउरासी पुरवांग गुणा करो सो पुरव आगें भेदरास है ॥" द्यानत द्रव्य पचीसी १२ । बारह महीनेका एक वर्ष, चौरासी लाख वर्षका एक पूर्वांग, चौरासी लाख वर्षको चौरासी लाख वर्षसे गुणा करो सो पूरब है ॥ अत ८४०००००×८४००००० वर्ष अर्थात् सात नील छप्पन खर्ब वर्षका ७०५६ ००००० ००००० का अथवा चौरासी लाख पूर्वांगका एक पूर्व होता है ॥

विशेषेण (१) गत्यनुवादेन—नरकगतौ नारकेषु सप्तसु पृथिवीषु मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः। एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः। उत्कर्षेण यथासंख्यं एक—त्रि—सप्त—दश—सप्तदश—द्वाविंशति—त्रयस्त्रिंशत्सागरोपमाणि। सासादनसम्यग्दृष्टेः सम्यग्मिथ्यादृष्टेश्च सामान्योक्तः कालः।

विशेषेण ॥ (१) गति+अनुवादेन ॥ = भेदकरि (१) गतिके कथनानुसारसे
नरकगतौ ॥ नारकेषु ॥ = नरकगतिविषैं नारकिनमें
सप्तसु ॥ पृथिवीषु ॥ मिथ्यादृष्टेः ॥ नानाजीवापेक्षया ॥ = सातो भूमिमें (= नरकमें) मिथ्यादृष्टीका अनेक जीवकी अपेक्षासे
सर्वः ॥ कालः ॥ = समस्त काल है
एकजीव ॥ प्रति जघन्येन ॥ अन्तर्मुहूर्तः ॥ = एक जीवकी अपेक्षासे जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है
उत्कर्षेण ॥ यथासंख्यम् ॥ एक—त्रि—सप्त—दश = उत्कृष्टकरि यथाक्रम—एक—तीन—सात—दश
सप्तदश—द्वाविंशति—त्रयस्त्रिंशत्सागर-उपमाणि = सत्रह बाईस तेतीस सागरकी बराबर (उपमाणि) काल है
सासादनसम्यग्दृष्टेः ॥ च ॥ सम्यङ्मिथ्यादृष्टेः ॥ = सासादन सम्यग्दर्शनवालेका और मिश्रगुणस्थानवर्ती (नारकिन) का
सामान्य+उक्तः ॥ कालः ॥ = संक्षेप (प्रकरण) में (पहिले) कहा हुआ (गुणस्थानवत्) काल है अर्थात् सासादन गुणस्थानवर्ती नारकियोंका नानाजीवकी अपेक्षासे जघन्य एक समय है और उत्कृष्ट पल्यके असंख्यातवा भाग प्रमाण है। एक नारकीकी अपेक्षासे जघन्य एक समय है उत्कर्ष अपेक्षासे छः आवली है॥ मिश्रगुण-

---

(१) पश्चान्मिथ्यादृष्टिगुणस्थानत्यागसंभवात्॥

पश्चात्‌मिथ्यादृष्टिगुणस्थानत्यागसंभवात् ॥ = (अन्तर्मुहूर्त) पीछे मिथ्यादृष्टि गुणस्थानका छोड़ना सम्भव होनेसे जघन्यकाल एक जीव अपेक्षासे अन्तर्मुहूर्त कहा है।

अमंयतसम्यग्दृष्टेर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेण उक्त एवोत्कृष्टो देशोनः ॥

असंयतसम्यग्दृष्टेः ॥ नानाजीव–अपेक्षया ॥ सर्वः ॥ कालः ॥ एकजीवम् ॥ प्रति जघन्येन ॥ अन्तर्मुहूर्तः ॥ उत्कर्षेण ॥ उक्तः ॥ एव उत्कृष्टः ॥ देशोनः ॥

स्थानवाले नारकियोंका नानाजीव अपेक्षासे जघन्य अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्ट पल्योपमके असंख्यातवां भाग है । एक नारकीकी अपेक्षासे उत्कृष्ट और जघन्यकाल अन्तर्मुहूर्त है ॥
= असंयतसम्यग्दर्शनवाले [नारकिन] का अनेक जीवकी विवक्षासे सब ॥ = काल है एक जीवके लिये जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है
= उत्कृष्टकरि कुछ हीन [पहिले] कही हुई ही उत्कर्ष (आयु प्रमाण) है ॥
"उत्कृष्ट आयुः प्रमाण किछु घाटि" जयचन्द्रकृत वचनिका पृष्ठ मुद्रित १०।
(एक वा तीन वा सात वा दश वा सत्रह वा बाईस वा तेतीस सागरसे कुछ हीन क्रमसे पहले नरकसे सातवें तक है)

(१) प्रथमपृथिव्यामपि देशोनत्वकथनाच्च गृहीतवेदकक्षायिकसम्यक्त्वानामुत्कृष्टायुष्येणोत्पत्त्यभावोऽवगम्यते ॥
प्रथमपृथिव्याम् ॥ अपि देशोनत्व—कथनात् ॥ = पहिले नरकविषें भी कुछ हीनपनाके व्याख्यान करनेसे (यह अभिप्राय है कि—
गृहीतवेदकक्षायिक—सम्यक्त्वानाम् ॥ = क्षयोपशम (तथा) क्षायिकसम्यग्दर्शनप्राप्त (गृहीत वेदक–क्षायिक) सम्यग्दृष्टियोंका
उत्कृष्ट- आयुष्येण ॥ तत्र उत्पत्ति + अभाव ॥ अवगम्यते । = उत्कृष्ट आयु सहित (= आयुष्येण) तहां (पहिले नरकविषें भी) जन्म लेनेका अभाव जाना गया है । भावार्थ—दूसरे तीसरे नरकोंका तो कहना ही क्या है जिस जीवने वेदक वा क्षायिक सम्यग्दर्शनसहित मरण किया है और पहिले नरकमें गया है वह वहां भी आयु उत्कृष्ट नहीं पाता अर्थात् एक सागरसे कम आयुवाला नारकी होता है इसलिये देशोन है।

तिर्यग्गतौ तिरश्चां मिथ्यादृष्टीनां नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेणानन्तः कालोऽसंख्येयाः पुद्गलपरिवर्ताः ॥ सासादनसम्यग्दृष्टिसम्यग्मिथ्यादृष्टिसंयतासंयतानां सामान्योक्तः कालः॥

तिर्यग्गतौ ३। तिरश्चाम् ३। मिथ्यादृष्टीनाम् ३। = तिर्यंच गतिविषैं तिर्यंच मिथ्यादृष्टियोंका
नानाजीव-अपेक्षया ३। सर्वः ३। कालः एकजीवं ३। = अनेक जीवकी विवक्षासे समस्त काल है । एक जीव
प्रति* जघन्येन ३। अन्तर्मुहूर्तः ३। उत्कर्षेण ३। = केलिये जघन्यकरि अंतर मुहूर्त है । उत्कृष्टकरि
अनन्तकालः ३। असंख्येयाः ३। पुद्गलपरिवर्ताः ३। = अनन्त काल है सो (अनंतकाल) असंख्याते पुद्गलपरावर्तन है
सासादनसम्यग्दृष्टि-सम्यङ्मिथ्यादृष्टि-संयता— = सासादन सम्यग्दर्शनवाले मिश्रगुणस्थानवर्ती (तथा) संयमा-
संयतानां ३। सामान्येन ३।। उक्तः ३। कालः ३। = संयमी [तिर्यंच]निका संक्षेप [प्रकरण] करि कथित [गुणस्थानवत्] काल है अर्थात् सासादन सम्यग्दृष्टि तिर्यंचोंका नाना तिर्यंचोंकी अपेक्षासे जघन्य एक समय है उत्कृष्ट पल्योपमके असंख्यातवां भाग है ॥ एक तिर्यंच जीवकी अपेक्षासे जघन्य एक समय है उत्कृष्ट छः आवली है॥ मिश्र गुणस्थानवर्ती नाना तिर्यंचोंकी अपेक्षासे जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्टतासे पल्योपमके असंख्यातवां भाग है ॥ एक तिर्यंच मिश्रगुणस्थानवर्तीकी अपेक्षासे जघन्य और उत्कृष्ट काल अन्तर्मुहूर्त है ॥ संयतासंयतगुणस्थानवर्ती भांति भांतिके तिर्यंचोंकी अपेक्षासे सब काल है एक तिर्यंच-संयमासंयमीके लिये जघन्य काल अन्तर्मुहूर्त है और एक संयमासंयमी तिर्यंचके लिये उत्कृष्टकाल कुछ हीन एक करोड पूर्व है ॥

(१)यः कश्चिदनादिमिथ्यादृष्टिर्जीवो गत्यन्तरे स्थितः तिर्यग्गतिं प्रविष्टः स तिर्यग्गतावुत्कर्षेणानन्तकालमसंख्येयान्पुद्गलपरिवर्तान् तिष्ठति तत ऊर्ध्वं गत्यन्तरं प्राप्नोति ततस्तदपेक्षया तिर्यङ्मिथ्यादृष्टिकालः अनन्तः कालः असंख्येयाः पुद्गलपरिवर्ताः इत्युक्तम् ॥

१ यः ३। कश्चित्* अनादिमिथ्यादृष्टिः ३। = जो कोई अनादि मिथ्यात्वसहित
जीवः ३। गति-अंतरे ७। स्थितः ३। तिर्यग्गतिम् ३। प्रविष्टः३ = जीव अन्यगतिमें स्थित होकर तिर्यंचगतिमें प्रवेश करता है

असंयतसम्यग्दृष्टेर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेण त्रीणि पल्योपमानि ॥ मनुष्यगतौ मनुष्येषु मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेण त्रीणि पल्योपमानि पूर्वकोटिपृथक्त्वैरभ्यधिकानि ॥ सासादनसम्यग्दृष्टेर्नानाजीवापेक्षया जघन्येनैकः समयः । उत्कर्षेणान्तर्मुहूर्तः ।

असंयतसम्यग्दृष्टेः । नानाजीव-अपेक्षया । सर्वः । = असंयत सम्यग्दृष्टी तिर्यंचोंका अनेक जीवकी विवक्षासे सब
कालः । एकजीवं । प्रति जघन्येन । अन्तर्मुहूर्तः । = काल है एक जीव तिर्यंच असंयमीके लिये जघन्यकरि अंतर्मुहूर्त है
उत्कर्षेण । त्रीणि । पल्योपमानि । मनुष्यगतौ । = उत्कृष्टकरि तीन पल्यके बराबर है । मनुष्यगतिमें
मनुष्येषु । मिथ्यादृष्टेः । नानाजीवपेक्षया । सर्वः । = मनुष्यनिमें मिथ्यादृष्टीका अनेक जीवकी विवक्षासे समस्त
कालः । एकजीवम् । प्रति जघन्येन । अंतर्मुहूर्तः । = काल है एक जीवके लिये जघन्यकरि अंतर्मुहूर्त है
उत्कर्षेण । त्रीणि । पल्योपमानि । = उत्कृष्टकरि तीन पल्यके बराबर (और)
पूर्वकोटिपृथक्त्वैः । अभ्यधिकानि । = पृथक्त्व (तीनसे ऊपर नवसे नीचे) करोड पूर्वकरि अधिक हैं
सासादनसम्यग्दृष्टेः । नानाजीव-अपेक्षया । = सासादन सम्यग्दृष्टीका अनेक जीवकी विवक्षासे
जघन्येन । एकः । समयः । = जघन्यकरि एक समय (काल) है
उत्कर्षेण । अन्तर्मुहूर्तः । = उत्कृष्टकरि अन्तर्मुहूर्त है

सः । तिर्यग्गतौ । उत्कर्षेण । = वह (जीव) तिर्यंच गतिविषें उत्कृष्टकरि
अनंतकालम् । असंख्येयान् । पुद्गलपरिवर्तान् । = अनंतकाल वा असंख्याते पुद्गल परावर्तन
तिष्ठति T ततः* ऊर्ध्वं* गति अंतरम् । प्राप्नोति T = ठहरता है वा रहता है (और) वहांसे आगे अन्यगतिको प्राप्त होता है
ततः* तद् अपेक्षया । तिर्यङ्मिथ्यादृष्टिकालः । = इसलिये (ततस्) उस (= तद्) अपेक्षासे तिर्यंच मिथ्यादृष्टी जीवका काल
अनंतः । कालः । असंख्येयाः पुद्गलपरिवर्ताः । इति— = अनंतकाल (वा) असंख्याते पुद्गल परिवर्तन है ऐसा
उक्तम् । = कहा गया है

एकजीवं प्रति जघन्येनैकः समयः । उत्कर्षेण षडावलिकाः ॥ सम्यग्मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया एकजीवापेक्षया च जघन्यश्चोत्कृष्टश्चान्तर्मुहूर्तः॥ असंयतसम्यग्दृष्टेर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः । एकजीवं प्रतिजघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेण त्रीणि पल्योपमानि सातिरेकाणि ॥

एकजीवम् २। प्रति* जघन्येन ३।। एकः ३। समयः १। = (सासादन सम्यग्दृष्टिका) एक जीवके लिये जघन्यकरि एक समय है

उत्कर्षेण ३। षट् आवलिकाः १। सम्यग्मिथ्यादृष्टेः ३। = उत्कृष्टकरि छह आवली हैं । मिश्रगुणस्थानवर्तीका

नानाजीव-अपेक्षया ३। एकजीव-अपेक्षया ३। च = अनेकजीवकी विवक्षासे तथा एकजीवकी अपेक्षासे

जघन्यः १। च उत्कृष्टः १। च अन्तर्मुहूर्तः १। = जघन्य और उत्कर्ष भी अन्तर्मुहूर्त (काल) है

असंयतसम्यग्दृष्टेः ६। नानाजीव-अपेक्षया ३। सर्वः = असंयतसम्यग्दृष्टीका अनेक जीवकी विवक्षासे समस्त

कालः १। एकजीवम्२। प्रति* जघन्येन३। अन्तर्मुहूर्तः१। = काल है एक जीवके लिये जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त (काल) है

उत्कर्षेण ३। त्रीणि १।। पल्योपमानि म अतिरेकाणि १।। = उत्कृष्टकरि तीन पल्योपम कुछ अधिक है

---

(१) य. कश्चिन्मनुष्यो बद्धमनुष्यायुष्कः पश्चात् गृहीतसम्यक्त्व उत्तमभोगभूमावुत्पद्यते तदपेक्षया सातिरेकाणि त्रिपल्योपमानि प्राक्तनमनुष्यभवसम्बन्धिना सम्यक्त्वग्रहणोत्तरकालवर्तिनायुषा अधिकानि यतो विग्रहगतावपि मनुष्यगतिनामकर्मोदयोपेतत्वेन मनुष्यत्वापरित्यागत्वात् ॥

य. १। कश्चित्* मनुष्य १। बद्धमनुष्य-आयुष्कः १। = जो कोई मनुष्य नरआयु बांधकरि

पश्चात् * गृहीतसम्यक्त्व. १। उत्तमभोगभूमौ ७।। = पीछे सम्यग्दर्शन प्राप्तकरि उत्कृष्ट भोगभूमिविषै

उत्पद्यते T तद् अपेक्षया ३।। स- अतिरेकाणि १।। = जन्म लेता है उस विवक्षासे कुछ अधिक

त्रिपल्योपमानि १।। प्राक्तनमनुष्यभवसम्बन्धिना ३।। = तीनपल्यके बराबर (=उपम) (काल) है पहिले नर भवसम्बन्धी

सम्यक्त्वग्रहण-उत्तरकालवर्ति-आयुषा ३।। = सम्यग्दर्शनके प्राप्त करनेके पश्चात् समयवर्ती आयु

अधिकानि १।। = अधिक है अर्थात् तीनपल्य है और सम्यग्दर्शनके पश्चात्का काल और विग्रहगतिका काल अधिक है

शेषाणां सामान्योक्तः कालः ॥ देवगतौ देवेषु मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः। एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेणैकत्रिंशत्सागरोपमाणि ॥ सासादनसम्यग्दृष्टेः सम्यग्मिथ्यादृष्टेश्च सामान्योक्तः कालः ॥

शेषाणाम् १। सामान्य-उक्तः १। कालः १। = (मनुष्यगतिविषैं मनुष्यनमें) अवशिष्ट [पांचवासे चौदहवा गुणस्थानतकनिका] = संक्षेपसे [पूर्व] कथित [गुणस्थानवत्] काल है अर्थात् संयमासंयमिनिका नानाजीव अपेक्षासे सर्वकाल है । एक जीवका जघन्य अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्ट कुछ न्यून एक करोड पूर्व है । प्रमत्त अप्रमत्त गुणस्थानोंमें नानाजीवकी अपेक्षासे सर्वकाल है । एक जीवका जघन्य एक समय है उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है ॥ चार (अपूर्वकरण, अनुवृत्तिकरण, सूक्ष्मसांपराय, उपशांत कषाय) उपशम श्रेणीवालेका नानाजीव अपेक्षासे और एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य एक समय काल है उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त-काल है ॥ चार [आठवा-नववा-दशवां-बारहवां] क्षपकश्रेणी चढनेवालोंका और अयोगकेवलीनिका नानाजीवकी अपेक्षासे और एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य और उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है। सयोग केवलीनिका नाना जीवकी अपेक्षासे सब काल है एक जीवके लिये जघन्य अन्तर्मुहूर्त, उत्कृष्टकरि कुछ घाटि एक करोड पूर्व है ॥

देवगतौ ७ देवेषु ८। मिथ्यादृष्टेः ६। = सुरगतिविषैं सुरनमें मिथ्यादृष्टोका
नानाजीव-अपेक्षया १। सर्वः १। कालः १। = नानाजीवकी विवक्षासे समस्त काल है
एकजीवम् २। प्रति जघन्येन ३। अन्तर्मुहूर्तः १। उत्कर्षेण ३। = एक जीवके लिये जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है । उत्कृष्टकरि
एकत्रिंशत्सागरोपमाणि १। = इकतीस सागरके बराबर है
सासादनसम्यग्दृष्टेः ६। सम्यङ्मिथ्यादृष्टेः ६। च सामान्य+उक्तः १। कालः १। = तथा मिश्रगुणस्थानवर्ती [देवका] सासादन सम्यग्दर्शनवाले देवका संक्षेपसे कथित (गुणस्थानवत्) काल है अर्थात् सासादनसम्यग्दृष्टी देवका नाना जीवकी अपेक्षासे जघन्य एक

यतः ＊ विग्रहगतौ ७। अपि＊ = क्योंकि (= यत) विग्रहगति (वा नयाशरीर धारण करनेके लिये गमनमें) भी
मनुष्यगतिनामकर्म-उदय-उपेतत्वेन ३। = मनुष्यगति (नामा) नामकर्मके उदय होनेसे
मनुष्यत्व-अपरित्यागत्वात् ५। = मनुष्यपनेका (जीवकैं) त्याग नहीं होता है

असंयतसम्यग्दृष्टेर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः ॥ एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेण त्रयस्त्रिंशत्सागरोपमाणि ॥ (२) इन्द्रियानुवादेन—एकेन्द्रियाणां नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः । एकजीवं प्रति जघन्येन क्षुद्रभवग्रहणम् ।

समय है । उत्कृष्टकरि पल्योपमके असंख्यातवां भाग है । एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य एक समय उत्कृष्ट छह आवली है ॥ मिश्रगुणस्थानवर्ती देवोंका नानाजीव अपेक्षासे जघन्य अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्टकरि पल्यका असंख्यातवा भाग है । एक जीवका जघन्य और उत्कृष्ट काल अन्तर्मुहूर्त है ॥

असंयतसम्यग्दृष्टेः ॥ नानाजीव+अपेक्षया ॥ सर्वः ॥ = असंयत [चौथेगुणस्थान] वर्ती [देव]का अनेक जीवकी विवक्षासे समस्त कालः ॥ एकजीवम् ॥ प्रति*जघन्येन ॥ अन्तर्मुहूर्तः ॥ = काल है एक जीवके लिये जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त [काल] है
उत्कर्षेण ॥ त्रयस्त्रिंशत्सागरोपमाणि ॥ = उत्कृष्टकरि तेतीस सागरके तुल्य [उत्तम] है
[२] इन्द्रिय+अनुवादेन ॥ एक+इन्द्रियाणाम् ॥ नानाजीव = [२] इन्द्रियके कथनानुसारकरि एक इन्द्रियनकें अनेक जीवकी अपेक्षया ॥ सर्वः ॥ कालः ॥ एकजीवम् ॥ प्रति*जघन्येन ॥ = अपेक्षासे समस्त काल है एकजीवके लिये जघन्यकरि
क्षुद्रभवग्रहणम् ॥ = क्षुद्रभवका (काल) लिया गया है

२ तत्कीदृशमिति चेत्—उक्तजघन्यामुहूर्तमध्ये तावदेकेन्द्रियो भूत्वा कश्चिज्जीव षट्षष्टिसहस्रद्वात्रिंशदधिकशतपरिमाणानि जन्ममरणान्यनुभवति ६६१३२ । तथा स एव जीवः तस्यैव मुहूर्तस्य मध्ये द्वित्रिचतु पञ्चेन्द्रियो भूत्वा यथासंख्यमशीतिषष्टिचत्वारिंशच्चतुर्विंशतिजन्ममरणान्यनुभवति । सर्वेऽप्येते समुदिता' क्षुद्रभवा एतावन्त एव भवन्ति ६६३३६ ॥ गोमट्टसारे जीवकाण्डे पर्याप्त्यधिकारे गाथायो १२३–१२४ उक्तं च—
तिण्णिसया छत्तीसा छावट्ठिसहस्सगाणि मरणाणि । अंतोमुहुत्तकाले तावदिया चेव खुद्दभवा ॥ १२३ ॥
संस्कृत छाया, त्रीणि शतानि षट्त्रिंशत् षट्षष्टिसहस्रकाणि मरणानि अन्तर्मुहूर्तकाले तावन्तश्चैव क्षुद्रभवा.।
सीदी सट्ठी ताल वियले चउवीस होंति पञ्चक्खे । छावट्ठि च सहस्सा सय च बत्तीसमेयक्खे ॥ १२४ ॥
संस्कृत छाया-अशीतिः षष्टि चत्वारिंशद्विकले चतुर्विंशतिर्भवन्ति पञ्चाक्षे । षट्षष्टिश्च सहस्राणि शत च द्वात्रिंशदेकाक्षे ॥ यथा येन मुहूर्तस्य मध्ये एतावन्ति जन्ममरणानि भवन्ति तदेकस्मिन्नुच्छ्वासे अष्टादश जन्ममरणानि लभ्यन्ते ॥ तत्रैकस्य क्षुद्रभवसंज्ञा ॥
* ॥ कीदृशम् ॥ इति*चेत् * = (वह क्षुद्रभव) कैसा है ऐसा (= इति) सदेह (= चेत्) (करनेपर कहते हैं)

उक्तजत्तणमुहूर्तमध्ये
तावत् एक+इन्द्रियः भूत्वा कश्चित् जीवः — =कही हुई जत्तणवाली मुहूर्तके वीचमें वा भीतर अर्थात् अन्तर्मुहूर्तमें
पट्षष्टिसहस्र-द्वात्रिंशत्+अधिकशतपरिणामानि सः =कोई चेतन प्रथम (=तावत्) एकेंद्रिय होकर
६६१३२ जन्ममरणानि अनुभवति तथा सः =छ्यासठि हजार वत्तीस अधिक (और) एकसौके प्रमाण
एव जीवः तस्य एव मुहूर्तस्य मध्ये =६६१३२ जन्म मरणोंको धारण करता है बहुरि (=तथा) वह (=स)
द्वि त्रि-चतुस्-पञ्च+इन्द्रियः भूत्वा— =ही (=एव) चैतन्य उस ही मुहूर्तके वीचमें अर्थात् अन्तर्मुहूर्तमें
यथासंख्यम् अशीतिषष्टिचत्वारिंशत्— =द्वींद्रिय त्रीन्द्रिय चतुरिन्द्रिय पंचेन्द्रिय होकर
चतुर्विंशति-जन्ममरणानि अनुभवति =यथाक्रम वा क्रमानुसार अस्सी साठ चालीस
=(और) चौवीस जन्म मरणोंको ग्रहण करता है

अर्थात् द्वीन्द्रिय अस्सीवार त्रीद्रिय साठवार चतुरिंद्रिय चालीस वार पचेंद्रिय चौवीसवार होता है।

सर्वे अपि एते समुदिताः क्षुद्रभवा =ये (=एते) सब ही (=अपि) सूक्ष्म भव मिले हुए (=समुदिताः)
एतावन्त एव भवन्ति ६६३३६ =इतने (=एतावन्तः) ही अर्थात् ६६३३६ होते हैं ॥
गोम्मटसारे जीवकाण्डे पर्याप्ति-अधिकारे =गोम्मटसार ग्रन्थमें जीवकाण्डविषैं पर्याप्तिके प्रकरणमें
गाथयो ॥ १२३—१२४ उक्त च =आर्याछंद १२३—१२४ में कहा भी (=च) गया है कि
तिण्णि (तिंणि) सया छत्तीसा (=त्रीणि शतानि षट्त्रिंशत्) =तीनसौ छत्तीस
छावट्ठिसहस्सगाणि मरणाणि (षट्षष्टिसहस्राणि मरणानि) =छ्यासठ हजार (वार) मरण
अन्तोमुहुत्तकाले तावदिया च (अन्तर्मुहूर्तकाले तावन्तः) =और (=च) अन्तर्मुहूर्तमें इतने
एव खुद्दभवा (एव क्षुद्रभवाः) =ही सूक्ष्म जन्म एक लब्ध्यपर्याप्तक जीवके होते हैं
सीदी सट्ठी ताळं वियले (=अशीति षष्टि चत्वारिंशत विकले) =अस्सी, साठ, चालीस, विकल इन्द्रियवालों
अर्थात् द्वीन्द्रिय त्रीद्रिय और चतुरिंद्रियवाले (लब्ध्यपर्याप्तकों) में (भव) होते हैं और
चउवीस होंति पचक्खे (=चतुर्विंशति. भवंति पच-अक्षे) =चौवीस (जन्म) पचेंद्रियवाले (लब्ध्यपर्याप्तको) में होते हैं

उत्कर्षेणानन्तः कालोऽसंख्येयाः पुद्गलपरिवर्ताः ॥ विकलेन्द्रियाणां नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः । एकजीवं प्रति जघन्येन क्षुद्रभवग्रहणम् । उत्कर्षेण संख्येयानि वर्षसहस्राणि ॥ पञ्चेन्द्रियेषु मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः ।

उत्कर्षेण ३। अनन्तः ।१ कालः ।१ असंख्येयाः १। = उत्कृष्टकरि (एकेन्द्रिय जीवका) अनंतकाल है (सो) असंख्यात
पुद्गलपरावर्ताः १। विकल-इन्द्रियाणाम् ६। नानाजीव- = पुद्गल परावर्तन है विकल (द्वि-त्रि-चतुः) इन्द्रिय जीवनका अनेक जीवकी
अपेक्षया ३। सर्वः १। कालः ।१ एकजीवं २। प्रति * = विवक्षासे समस्त काल है एक जीवकेलिये
जघन्येन ३। क्षुद्रभवग्रहणम् ।१ = जघन्यकरि सूक्ष्म भव [का काल] लिया गया है।
उत्कर्षेण ३। संख्येयानि १।। वर्षसहस्राणि १।। = उत्कृष्टकरि संख्यात हजार बरस हैं।।
पञ्चेन्द्रियेषु ७। मिथ्यादृष्टेः ६। नानाजीव-अपेक्षया ३। = पांच इन्द्रीवाले जीवनमें मिथ्यादृष्टोका अनेक जीवको विवक्षासे
सर्वः ।१ कालः ।१ एकजीवम् २। प्रति* जघन्येन ३। = सब काल है। एक जीवके लिये जघन्यकरि
अंतर्मुहूर्तः १ = अंतर्मुहूर्त है

च* षट्षष्टि १।। सहस्रा १।। सय १।। (च*षट्षष्टिः १।। सहस्राणि १।। शत १।।) = और छयासठ सहस्र एकसौ और(= च)
च* बत्तीस १।। एयक्खे ७। —(= च*द्वात्रिंशत् १।। एकाक्षे ७।) = बत्तीस (सूक्ष्मभव)एकेंद्रियवाले (लब्ध्यपर्याप्तकों)में होते हैं।
च एव* यदा* मुहूर्तस्य ६। मध्ये ७। एतावन्ति १।। = वहुरि जब ही मुहूर्तके बीचमें ही इतने अर्थात् अन्तर्मुहूर्तमें ही
जन्ममरणानि १।। भवन्ति तदा एकस्मिन् ७। उच्छ्वासे ७। = जन्म मरण होते हैं तब एकही उच्छ्वासमें
अष्टादश १।। जन्म मरणानि १।। लभ्यन्ते T = अठारह जन्म मरण प्राप्त किये जाते हैं (गणित करनेसे ६६३३६ जन्म मरण / ३६८५१ स्वास
अर्थात् यह अन्तर मुहूर्त ३६८५१ स्वासोंका है
तत्र एकस्य ६। क्षुद्रभवसञ्ज्ञा १। = वहां एक (जन्म मरण) की क्षुद्रभव सञ्ज्ञा है

(१) उत्कर्षेण अनन्तकालोऽसंख्यातपुद्गलपरिवर्तनलक्षणो निरन्तरमेकेन्द्रियत्वेन मृत्वा पुनर्भवात्ततो विकलेन्द्रियः पञ्चेन्द्रियो वा भवति ॥

उत्कर्षेण ३। अनन्तकालः १। असंख्यातपुद्गल— = उत्कृष्टकरि अनन्तकाल जो असंख्यात पुद्गल

उक्तलक्षणमुहूर्तमध्ये॥ = कही हुई लक्षणवाली मुहूर्तके बीचमें या भीतर अर्थात् अन्तर्मुहूर्तमें

तावत्॥ एक+इन्द्रिय ॥ भूत्वा कश्चित् ॥ जीवः॥ = कोई चेतन प्रथम (= तावत्) एकेंद्रिय होकर

षट्षष्टिसहस्र-द्वात्रिंशत्+अधिकशतपरिमाणानि ॥ स = छयासठि हजार बत्तीस अधिक (और) एकसौके प्रमाण

६६१३२ जन्ममरणानि ॥ अनुभवति । तथा॥ स॥ = ६६१३२ जन्म मरणोंको धारण करता है बहुरि (= तथा, यह (= स)

एव॥ जीवः ॥ तस्य ॥ एव॥ मुहूर्तस्य ॥ मध्ये ॥ = ही (= एव) चेतन्य उस ही मुहूर्तके बीचमें अर्थात् अन्तर्मुहूर्तमें

द्वि त्रि-चतुस् पञ्च+इन्द्रिय ॥ भूत्वा— = द्वींद्रिय त्रीन्द्रिय चतुरिन्द्रिय पंचेन्द्रिय होकर

यथासंख्यम् ॥ अशीतिषष्टिचत्वारिंशत्— = यथाक्रम या क्रमानुसार अस्सी साठ चालीस

चतुर्विंशति-जन्ममरणानि ॥ अनुभवति = (और) चौबीस जन्म मरणोंको ग्रहण करता है

अर्थात् द्वीन्द्रिय अस्सीबार त्रींद्रिय साठबार चतुरिंद्रिय चालीस बार पचेंद्रिय चौबीसबार होता है।

सर्वे ॥ अपि॥ एते ॥ समुदिताः ॥ क्षुद्रभवाः ॥ = ये (= एते) सब ही (= अपि) सूक्ष्म भव मिले हुए (= समुदिताः)

एतावन्त ॥ एव भवन्ति । ६६३३६ = इतने (= एतावन्तः) ही अर्थात् ६६३३६ होते हैं ॥

गोम्मटसारे ॥ जीवकाण्डे ॥ पर्याप्ति-अधिकारे ॥ = गोम्मटसार ग्रन्थमें जीवकाण्डमें पर्याप्तिके प्रकरणमें

गाथयो ॥ ॥ १२३—१२४ उक्त ॥ च॥ = आर्याद्वय १२३—१२४ में कहा भी (= च) गया है कि

तिण्णि (तिंणि) ॥ सया ॥ छत्तीसा ॥ (= त्रीणि॥ शतानि ॥ षट्त्रिंशत् ॥) = तीनसौ छत्तीस

छावट्ठिसहस्सगाणि ॥ मरणाणि ॥ (षट्षष्टिसहस्राणि ॥ मरणानि ॥) = छ्यासठ हजार (धार) मरण

अन्तोमुहुत्तकाले ॥ तावदिया ॥ च (अन्तर्मुहूर्तकाले ॥ तावन्तः ॥) = और (= च) अन्तर्मुहूर्तमें इतने

एव॥ खुद्दभवा (एव॥ क्षुद्रभवाः ॥) = ही सूक्ष्म जन्म एक लब्ध्यपर्याप्तक जीवके होते हैं

सीदी ॥ सट्ठी ॥ तालं ॥ वियले ॥ (= अशीतिः ॥ षष्टि ॥ चत्वारिंशत् ॥ विकले ॥) = अस्सी, साठ, चालीस, विकल इन्द्रियवालों अर्थात् द्वीन्द्रिय त्रींद्रिय और चतुरिंद्रियवाले (लब्ध्यपर्याप्तकों) में (भव) होते हैं और

चउवीस ॥ होंति । पचक्खे ॥ (= चतुर्विंशतिः ॥ भवंति । पंच अक्षे ॥) = चौबीस (जन्म) पचेंद्रियवाले (लब्ध्यपर्याप्तको) में होते हैं

उत्कर्षेणानन्तः कालोऽसंख्येयाः पुद्गलपरिवर्ताः ॥ विकलेन्द्रियाणां नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः । एकजीवं प्रति जघन्येन क्षुद्रभवग्रहणम् । उत्कर्षेण संख्येयानि वर्षसहस्राणि ॥ पञ्चेन्द्रियेषु मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः ।

उत्कर्षेण ।। अनन्तः ।। कालः ।। असख्येयाः ।। =उत्कृष्टकरि (एकेन्द्रिय जीवका) अनंतकाल है (सो) असख्यात
पुद्गलपरावर्ताः ।। विकल-इन्द्रियाणाम् ।। नानाजीव– =पुद्गल परावर्तन है विकल (द्वि-त्रि-चतः) इन्द्रिय जीवनका अनेक जीवकी
अपेक्षया ।।। सर्वः ।। कालः ।। एकजीवं ।। प्रति * =विवक्षासे समस्त काल है एक जीवकेलिये
जघन्येन ।। क्षुद्रभवग्रहणम् ।। =जघन्यकरि सूक्ष्म भव [का काल] लिया गया है।
उत्कर्षेण ।। संख्येयानि ।।। वर्षसहस्राणि ।।। =उत्कृष्टकरि संख्यात हजार वरस हैं ।।
पञ्चेन्द्रियेषु ।। मिथ्यादृष्टेः ।। नानाजीव-अपेक्षया ।।। =पांच इन्द्रीवाले जीवनमें मिथ्यादृष्टोका अनेक जीवका विवक्षासे
सर्वः ।। कालः ।। एकजीवम् ।। प्रति* जघन्येन ।। =सब काल है। एक जीवके लिये जघन्यकरि
अंतर्मुहूर्तः । =अंतर्मुहूर्त है

च* छावट्ठिं ।।। सहस्सा ।।। सयं ।।। (च*षट्षष्टि. ।।। सहस्राणि ।।। शत ।।।) =और छयासठ सहस्र एकसौ और(=च)
च* वत्तीस।।। पयक्खे ।। —(=च*द्वात्रिंशत् ।।। एकाक्षे ।।) =वत्तीस (सूक्ष्मभव)एकेंद्रियवाले (लब्ध्यपर्याप्तकों)में होते हैं।
च एव* यदा* मुहूर्तस्य ।। मध्ये ।। एतावन्ति ।।। =बहुरि जब ही मुहूर्तके वीचमें ही इतने अर्थात् अन्तर्मुहूर्तमें ही
जन्ममरणानि ।।। भवन्ति तदा एकस्मिन् ।। उच्छ्वासे ।। =जन्म मरण होते हैं तब एकही उच्छ्वासमें
अष्टादश ।।। जन्म मरणानि ।।। लभ्यन्ते । =अठारह जन्म मरण प्राप्त किये जाते हैं (गणित करनेसे $\frac{\text{६६३३६ जन्म मरण}}{\text{३६८५।स्वास}}$

अर्थात् यह अन्तर मुहूर्त ३६८५। स्वासोंका है
तत्र एकस्य ।। क्षुद्रभवसंज्ञा ।।। =वहां एक (जन्म मरण) की क्षुद्रभव संज्ञा है

(१) उत्कर्षेण अनन्तकालोऽसख्यातपुद्गलपरिवर्तनलक्षणो निरन्तरमेकेन्द्रियत्वेन मृत्वा पुनर्भवाच्चतो विकलेन्द्रियः पञ्चेन्द्रियो वा भवति ॥

उत्कर्षेण ।। अनन्तकालः ।। असख्यातपुद्गल— =उत्कृष्टकरि अनन्तकाल जो असख्यात पुद्गल

उत्कर्षेण सागरोपमसहस्रं पूर्वकोटीपृथक्त्वैरभ्यधिकम् ॥ शेषाणां सामान्योक्तः कालः ॥

उत्कर्षेण ३।१ सागरोपम–सहस्रम् १।१।१	=उत्कृष्टकरि हजार सागर प्रमाण और
पूर्वकोटीपृथक्त्वैः ३।१।१ अभ्यधिकम् १।१।१	=पृथक्त्व [तीनसे ऊपर नवसे नीचे] करोड़ पूर्व अधिक है
शेषाणाम् ६।३	=अवशिष्ट (सासादनगुणस्थानसे लेकर अयोगकेवलीतक)नका
सामान्य उक्तः १।१ कालः १।१	=संक्षेपसे कहाहुआ [गुणस्थानवत्) काल है अर्थात् सासादन सम्यग्दृष्टीका नाना जीवकी अपेक्षासे जघन्य एक समय है। उत्कृष्ट पल्यका असंख्यातवां भाग प्रमाण है। एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य एक समय है उत्कृष्ट छः आवली काल है ॥ मिश्रगुणस्थानवर्तीनिका नानाजीव अपेक्षासे जघन्य अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्ट पल्यके असंख्यातवां भाग है। एक जीवका जघन्य और उत्कृष्टकाल अन्तर्मुहूर्त है ॥ असंयत सम्यग्दृष्टीनिका नानाजीव अपेक्षासे सर्वकाल है एक जीवका जघन्यकाल अंतर्मुहूर्त है ॥ उत्कृष्टकाल तेतीस सागरसे कुछ अधिक है। संयमासंयमीनिका नानाजीव अपेक्षासे सर्वकाल है एक जीवका जघन्यकाल अन्तर्मुहूर्त है। उत्कृष्टकाल कुछ न्यून एक करोड़ पूर्व है ॥ प्रमत्तसंयमीनिका और अप्रमत्तसंयमीनिका नाना जीव अपेक्षासे सर्व काल है। एक जीवका काल जघन्य एक समय है उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है। आठवां गुणस्थानसे ग्यारहवें तकके उपशम श्रेणीवालोंका नानाजीव अपेक्षासे और एक जीव अपेक्षासे जघन्य एक समय है उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है ॥ चार क्षपक श्रेणी चढनेवालोंका और अयोगकेवलिनका नानाजीव अपेक्षासे और एक जीव अपेक्षासे जघन्य और उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है ॥ सयोगकेवलीनिका नानाजीव अपेक्षासे सर्वकाल है एक जीवका जघन्य अन्तर्मुहूर्त है। उत्कृष्ट कुछ घाटि करोड़ पूर्व है ॥

परावर्तनलक्षणाः १।१ निरन्तरं १।१।१ एकेन्द्रियत्वेन ३।१।१	=परावर्तन लक्षणवाला है बराबर वा लगातार एकेन्द्रिय होकरि (पश्चात्)
मृत्वा + ततः॰ पुनर्॰ भवात ५।१	=मरकरि वहां (एकेन्द्रिय) से फिर (=पुनर्) जन्म लेकरि
विकलेन्द्रियः १।१ पचेन्द्रियः १।१ वा भवति T	=विकल (द्वि त्रि–चतुः) इन्द्रिय अथवा पचेन्द्रिय होता है

(३) कायानुवादेन—पृथिव्यप्तेजोवायुकायिकानां नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः। एकजीवं प्रति जघन्येन क्षुद्रभवग्रहणम्। उत्कर्षेणासंख्येयः कालः॥ वनस्पतिकायिकानामेकेन्द्रियवत्॥ त्रसकायिकेषु मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः। एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः। उत्कर्षेण द्वे सागरोपमसहस्रे पूर्वकोटीपृथक्त्वैरभ्यधिके। शेषाणां पञ्चेन्द्रियवत्॥

काय-अनुवादेन ३। पृथिवी-अप्-तेज वायु- = कायके कथनानुसारकरि भूमि, जल, अग्नि पवन
कायिकानाम् ३। नानाजीव अपेक्षया ३। सर्वः ३। कालः ३। = कायिकनका अनेक जीवकी विवक्षासे समस्त काल है।
एकजीवम् ३। प्रति* जघन्येन ३। क्षुद्रभवग्रहणम् ३।।। = एक जीवके लिये जघन्यकरि सूक्ष्म भवका [काल] लिया गया है
उत्कर्षेण ३। असंख्येयः ३। कालः ३। = उत्कृष्टकरि असंख्यात [लोक परिमाण] काल है
वनस्पतिकायिकानाम् ३। एकेन्द्रियवत्* = वनस्पति कायिकनिका (काल) एकेन्द्रियके सदृश है अर्थात् एक जीव की अपेक्षासे जघन्यकरि क्षुद्र भवमें जितना काल लगे उतना (=श्वास के अठारहवां भाग) उत्कृष्टकरि अनंत काल है जो असंख्यात पुद्गल-परावर्तोंके तुल्य है॥
त्रसकायिकेषु ३। मिथ्यादृष्टेः ३। नानाजीव अपेक्षया ३। = त्रसकायिकनिमें मिथ्यादृष्टियोंका अनेक जीवकी विवक्षासे
सर्वः ३। कालः ३। एकजीवम् ३। प्रति जघन्येन ३। = सब काल है एक जीवके लिये जघन्यकरि
अंतर्मुहूर्तः ३। उत्कर्षेण ३। द्वे ३।।। सागरोपमसहस्रे ३।।। = अंतर्मुहूर्त है। उत्कृष्टकरि दो हजार सागरके बराबर [और]
पूर्वकोटीपृथक्त्वैः ३।।। अभि अधिके ३।।। = पृथक्त्व [तीनसे ऊपर नवसे नीचे] करोड़ पूर्वकरि अधिक है
शेषाणाम् ३। पञ्चेन्द्रियवत्* = बचे हुये [गुणस्थानोंके त्रसकायिकोंका] पंचेन्द्रियके सदृश (काल) है अर्थात् सासादन सम्यग्दृष्टोंकी नाना जीव अपेक्षासे जघन्य एक इत्यादि से कुछ घाटि करोड पूर्व है॥ यहां तक पृष्ठ १९२ का लेख देखो॥

(४) योगानुवादेन—वाङ्मानसयोगिषु मिथ्यादृष्ट्यसंयतसम्यग्दृष्टिसंयतासंयतप्रमत्ताप्रमत्तसयोगकेवलिनां नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः। एकजीवापेक्षया जघन्येनैकः समयः। उत्कर्षेणान्तर्मुहूर्तः॥ सासादनसम्यग्दृष्टेः सामान्योक्तः कालः॥ सम्यग्मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया जघन्येनैकः समयः। उत्कर्षेण पल्योपमासंख्येयभागः। एकजीवं प्रति जघन्येनैकः समयः। उत्कर्षेणान्तर्मुहूर्तः॥ चतुर्णामुपशमकानां क्षपकाणां च नानाजीवापेक्षया एकजीवापेक्षया च।

(४) योग-अनुवादेन ॥ = योगकी विवक्षाकरि

वाङ्मानसयोगिषु ॥ मिथ्यादृष्टि असंयतसम्यग्दृष्टि-संयतासंयत-प्रमत्त-अप्रमत्त-सयोगकेवलिनां ॥ = वचन मन योगनिविषैं मिथ्यादृष्टी असंयत सम्यग्दर्शनवालेनिका = संयमासंयमी प्रमत्त [छठे गुणस्थानवर्ती] अप्रमत्त [गुणस्थानवर्ती] = (तथा) योगसहित केवलिनका

नानाजीव-अपेक्षया ॥ सर्वः ॥ कालः ॥ = अनेक जीवकी विवक्षासे समस्त = काल है। एक जीवकी अपेक्षासे जघन्यकरि एक

एकजीव अपेक्षया ॥ जघन्येन ॥ एकः ॥ समयः ॥ उत्कर्षेण ॥ अन्तर्मुहूर्तः ॥ = समय है उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है

सासादन-सम्यग्दृष्टेः ॥ सामान्य उक्तः— कालः ॥ = सासादन सम्यग्दृष्टि (दूसरे गुणस्थानवर्ती) = का संक्षेपसे कहाहुआ (गुणस्थानवत्) = काल है अर्थात् सासादन सम्यग्दृष्टीका नानाजीवकी अपेक्षासे जघन्य एक समय है उत्कृष्ट पल्योपमके असंख्यातवां भाग है। एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य एक समय है उत्कृष्ट छः आवली है

सम्यग्मिथ्यादृष्टेः नानाजीव-अपेक्षया ॥ जघन्येन ॥ एकः ॥ समयः ॥ उत्कर्षेण ॥ पल्योपम-असंख्येय-भागः ॥ = मिश्र गुणस्थानवालेका अनेक जीवकी विवक्षासे जघन्यकरि = एक समय है उत्कृष्टकरि पल्योपमके असंख्यातवां = अंश है।

एकजीवम् ॥ प्रति ॥ जघन्येन ॥ एकः ॥ समयः ॥ उत्कर्षेण ॥ अन्तर्मुहूर्तः ॥ = एक जीवके लिये (मिश्रगुणस्थानवर्तीका) जघन्यकरि एक = समय है उत्कृष्टकरि अन्तरमुहूर्त है।

चतुर्णाम् ॥ उपशमकानाम् ॥ = चार = उपशम श्रेणी (आठवां नववां दशवां ग्यारहवां गुणस्थान) वालेनिका

क्षपकाणाम् ॥ च ॥ = तथा क्षपक श्रेणी (आठवां नववां दशवां और बारहवां गुणस्थान) वालेनका

नानाजीव-अपेक्षया ॥ एकजीव-अपेक्षया ॥ च ॥ = अनेक जीवकी विवक्षासे और [=च] एक जीवकी अपेक्षासे

जघन्येनैकः समयः । उत्कर्षेणान्तर्मुहूर्तः ॥ काययोगिषु मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः । एकजीवं प्रति जघन्येनैकः समयः । उत्कर्षेणानन्तः कालोऽसंख्येयाः पुद्गलपरिवर्ताः ॥ शेषाणां मानसयोगिवत् ॥ अयोगानां सामान्यवत् ॥ (५) वेदानुवादेन—स्त्रीवेदेषु मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः । एकजीवं प्रतिजघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेण पल्योपमपृथक्त्वम् ॥

जघन्येन ३/१। एकः १/१। समयः १/१। उत्कर्षेण ३/१। अन्तर्मुहूर्तः १/१। = जघन्यकरि एक समय है उत्कृष्टकरि अन्तर्मुहूर्त है ।
काययोगिषु ७/३। मिथ्यादृष्टेः ६/१। = काययोगीनिमें मिथ्यादृष्टीका
नानाजीव+अपेक्षया ३/१। सर्वः १/१। कालः १/१। = अनेक जीवकी विवक्षासे समस्त काल है ।
एकजीवम् २/१। प्रति*जघन्येन ३/१। एकः १/१। समयः १/१। = एक जीवके लिये जघन्यकरि एक समय है ।
उत्कर्षेण ३/१। अनन्तः १/१। कालः १/१। असंख्येयाः १/३। = उत्कृष्टकरि अनन्त काल है (सो) असंख्यात
पुद्गलपरिवर्ताः १/३। शेषाणाम् ६/३। = पुद्गलपरिवर्तन हैं । अवशेष(दूसरेसे तेरहवां गुणस्थानवाले)निका काल
मानस+योगिवत्* = मन योगीनके [कालके] सदृश है [देखो पृष्ठ २००)
अयोगानाम् ६/३। सामान्यवत्* = अयोगकेवलीनिका संक्षेप [प्रकरणमें कथित गुणस्थान]वत् (काल) है अर्थात् अयोग केवलनिका नानाजीव अपेक्षासे और एक जीव अपेक्षासे जघन्य और उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त काल है (पृष्ठ १८७ देखो)

(५) वेद+अनुवादेन ३/१ स्त्रीवेदेषु ७/३। मिथ्यादृष्टेः ६/१। = वेदके कथनानुसारकरि स्त्री वेदविषैं मिथ्यादृष्टी (स्त्री) का
नानाजीव+अपेक्षया ३/१। सर्वः १/१। कालः १/१। = अनेक जीवकी विवक्षासे समस्त काल है
एकजीवम् २/१। प्रति * जघन्येन ३/१+अन्तर्मुहूर्तः १/१। = एक चैतन्यके लिये जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है ।
उत्कर्षेण ३/१। पल्य+उपमपृथक्त्वम् १/१।। = उत्कृष्टकरि पृथक्त्व (= तीनसे ऊपर नवसे नीचे) पल्यके बराबर है

सासादनसम्यग्दृष्ट्याद्यनिवृत्तिबादरान्तानां सामान्योक्तः कालः किं तु असंयतसम्यग्दृष्टेर्नाना-जीवापेक्षया सर्वः कालः।

सासादनसम्यग्दृष्टि-आदि अनिवृत्तिबादर-अन्तानां ॥ = सासादनसम्यक्त्ववाली [स्त्रीवेदी] से = अनिवृत्ति बादर गुणस्थानवर्ती तकनिका

सामान्य-उक्तः ॥ कालः ॥ = संक्षेप [प्रकरण] में (पहिले) कथित [गुणस्थानवत्] काल है

अर्थात् सासादन सम्यग्दृष्टी स्त्रीवेदीनिका नानाजीव अपेक्षासे जघन्य एक समय है, उत्कृष्ट पल्यके असंख्यातवा भाग है। एक जीवका काल जघन्य एक समय है—उत्कृष्ट छः आवली है॥ मिश्रगुणस्थानवर्ती स्त्री-वेदियोंका नानाजीव अपेक्षासे जघन्य अन्तर्मुहूर्त है। उत्कृष्ट पल्योपम के असंख्यातवां भाग है। एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य और उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है॥ असंयमी चौथे गुणस्थानवर्ती स्त्रीवेदियोंका इसके नीचे सर्वार्थसिद्धिमें न्यारा कहा है॥ संयमासंयमी स्त्रीवेदीनिका नानाजीव अपेक्षासे सर्वकाल है। एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य अन्तर्मुहूर्त है, उत्कृष्ट कुछ घाटि करोड पूर्व है। प्रमत्त छठे अप्रमत्त सातवें गुणस्थानवाले स्त्रीवेदियोंका नानाजीवकी अपेक्षासे सर्व काल है। एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य एक समय है उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है॥ अपूर्व करण उपशमश्रेणी-स्त्री (भाव) वेदीका और अनिवृत्तिकरण—उपशम-श्रेणी स्त्री (भाव) वेदीका नानाजीव अपेक्षासे और एक जीव अपेक्षासे जघन्य एक समय उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है। अपूर्व करण क्षपक श्रेणी स्त्री (भाव) वेदीका और अनिवृत्तकरण क्षपक-श्रेणी स्त्री [भाव] वेदीका नाना जीवोंकी अपेक्षासे और एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य और उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है।

किंतु असंयत सम्यग्दृष्टेः ॥ = परंतु असंयत सम्यग्दृष्टी (स्त्री वेदियों) का

नानाजीव-अपेक्षया ॥ = अनेक जीवकी अपेक्षासे

सर्वः ॥ कालः ॥ = समस्त काल है

एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेण पञ्चपञ्चाशत्पल्योपमानि देशोनानि ॥ पुंवेदेषु मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः ।

एकजीवं प्रति जघन्येन अन्तर्मुहूर्तः	= एक जीवकी जघन्यकरि अंतरमुहूर्त है ।
उत्कर्षेण पञ्चपञ्चाशत्पल्योपमानि देशोनानि	= उत्कर्षकरि कुछ हीन पचपन पल्यके बराबर है ।
पुंवेदेषु मिथ्यादृष्टेः नानाजीव अपेक्षया सर्वः कालः	= पुरुष वेदविषैं मिथ्यादृष्टीका अनेक जीवकी विवक्षासे सब काल है ।

(१) देशोनानि कथमिति चेत् स्त्रीवेदासयतैकजीवं प्रति उत्कर्षेण पञ्चपञ्चाशत्पल्योपमानि गृहीतसम्यक्त्वस्य स्त्रीवेदोत्पदाभावात् पर्याप्तः सन्सम्यक्त्वं गृहीष्यतीति पर्याप्तिसमापकान्तर्मुहूर्तहीनत्वाद्देशोनानि तानि पञ्चपञ्चाशत्पल्योपमानि स्त्रीवेदे षोडशस्वर्गे सम्भवन्तीति वेदितव्यम्

देश ऊनानि कथम् इति चेत्	= कुछ हीन कैसे ? इसप्रकार संदेह है ।
स्त्रीवेद-असयत-एकजीवम् प्रति	= (उत्तर) स्त्रीवेदीमें चौथे गुणस्थानवर्ती एक जीवके लिये
उत्कर्षेण पञ्चपञ्चाशत्पल्योपमानि	= उत्कृष्टकरि पचपन पल्यके तुल्य है
गृहीतसम्यक्त्वस्य स्त्रीवेद-उत्पाद—	= सम्यग्दर्शनसहित (जीव) के स्त्रीवेदविषै उत्पन्न होनेका वा जन्म लेनेका
अभावात्	= अभाव होनेसे
पर्याप्तः सन् सम्यक्त्वम् गृहिष्यति इति	= पर्याप्त होनेपर (= सन्) सम्यग्दर्शन धारण करता है इसप्रकार
पर्याप्तिसमापक-अन्तर्मुहूर्तहीनत्वात्	= पर्याप्ति अवस्थाको पूरण करनेवाले अंतरमुहूर्तके हीन होनेसे
देशोनानि तानि पञ्चपञ्चाशत् पल्योपमानि	= कुछ हीन ते पचपन पल्योपम
स्त्रीवेदे षोडशस्वर्गे सम्भवन्ति इति वेदितव्यम्	= स्त्रीवेदमें सोलहवा स्वर्गविषै सम्भवे हैं इसप्रकार जानना योग्य है (सत् वर्तमान कृदन्त है) अर्थात् जो जीव सम्यग्दर्शनसहित मरता है वह स्त्री नहीं होता है इसलिये सोलह स्वर्गकी स्त्री भी कोई जीव हो जिसकी उत्कृष्ट आयु पचपन पल्यकी होतो वह स्त्री असयत सम्यग्दृष्टी केवल अन्तर्मुहूर्त घाटि पचपन पल्य ही रहैगी क्योंकि अंतर्मुहूर्तमें पर्याप्त होनेपर सम्यक्त्व धारण करेगी सो वही अन्तर्मुहूर्त न्यून हो जावैगी । इसके वाद मरकर तो वह पुरुषवेदी हो जायगी ।

एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः। उत्कर्षेण सागरोपमशतपृथक्त्वम् ॥ सासादनसम्यग्दृष्ट्याद्यनिवृत्तिबादरान्तानां सामान्योक्तः कालः ॥ नपुंसकवेदेषु मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः। एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः। उत्कर्षेणानन्तः कालोऽसंख्येयाः पुद्गलपरिवर्ताः ॥ सासादनसम्यग्दृष्ट्याद्यनिवृत्तिबादरान्तानां सामान्यवत्। किं त्वसंयतसम्यग्दृष्टेर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः। एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः।

एकजीवम् । प्रति* जघन्येन । अन्तर्मुहूर्तः । = एक जीवके लिये जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है।
उत्कर्षेण । सागर-उपम-शत पृथक्त्वम् ॥ = उत्कृष्टकरि पृथक्त्व सौ सागरके तुल्य है अर्थात् तीनसौ सागरसे अधिक नवसौ सागरसे नीचे है ॥
सासादनसम्यग्दृष्टि आदि अनिवृत्तिबादर-अन्तानां । = [पुरुषवेदविषैं] सासादनसम्यग्दर्शनवालेसे लेकर अनिवृत्तिबादर तकनिका
सामान्य उक्तः । कालः । = संक्षेपसे कथित [गुणस्थानवत्] काल है। यह काल वही है जो २०२ पृष्ठका है परंतु असंयमीका एक जीवकी अपेक्षासे उत्कृष्टकरि तेतीस सागरसे कुछ अधिक है ॥
नपुंसकवेदेषु । मिथ्यादृष्टेः । नानाजीव अपेक्षया । = नपुंसक वेदविषै मिथ्यादृष्टीका अनेक जीवकी विवक्षासे
सर्वः । कालः । एकजीव । प्रति*जघन्येन । = समस्त काल है एक जीवके लिये जघन्यकरि
अन्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेण । अनन्तः । कालः । = अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्टकरि अनन्त काल है [सो]
असंख्येयाः । पुद्गलपरिवर्ताः । = असंख्याते पुद्गल परावर्तन हैं
सासादनसम्यग्दृष्टि आदि— = [नपुंसक वेदविषै] सासादनसम्यग्दर्शनवालेसे लेकर
अनिवृत्तिबादर-अन्तानां । सामान्यवत् * = नववां गुणस्थानवर्ती तकनिका संक्षेपसे (कथित गुणस्थानवत् काल) है ॥
किम्* तु* असंयतसम्यग्दृष्टेः । = परंतु असंयत सम्यग्दर्शनवालेका
नानाजीव-अपेक्षया । सर्वः । कालः । = नानाजीवकी विवक्षासे समस्त काल है
एकजीवम् । प्रति जघन्येन । अन्तर्मुहूर्तः । = एक जीवके लिये जघन्यकरि अंतर्मुहूर्त है

उत्कर्षेण त्रयस्त्रिंशत्सागरोपमाणि देशोनानि ॥ अपगतवेदानां सामान्यवत् ॥ (६) कषायानुवादेन चतुष्कषायाणां मिथ्यादृष्ट्याद्यप्रमत्तान्तानां मनोयोगिवत् द्वयोरुपशमकयोर्द्वयोः क्षपकयोः केवललोभस्य च अकषायाणां च

उत्कर्षेण । त्रयस्त्रिंशत्सागरोपमाणि । देशोनानि	= उत्कृष्टकरि कुछ हीन तेतीससागरके बराबर है
अपगतवेदानाम् ।	= वेदरहित [दशवां, ग्यारहवां, बारहवां तेरहवां चौदहवां गुणस्थानवर्तीनि) का
सामान्यवत् *	= (काल) संक्षेप [प्रकरणमें कहाहुआ गुणस्थानवत्] है अर्थात् सूक्ष्मसाम्पराय, उपशांतकषाय दोय उपशम श्रेणीवालोंके नानाजीव और एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य एक समय उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्तकाल है। सूक्ष्मसाम्पराय क्षपक श्रेणीवालोंका और क्षीणकषाय अयोगकेवलियोंका नानाजीवकी अपेक्षासे और एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य और उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है। सयोगकेवलियोंका नानाजीव अपेक्षासे सर्वकाल है एक सयोगकेवलीकी अपेक्षासे जघन्य काल अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्ट काल कुछ घाटि एक करोड पूर्व है।
(६) कषाय अनुवादेन ।	= (६) कषायके कथनानुसार करि
चतुष्कषायाणा । मिथ्यादृष्टि-आदि-	= चार [क्रोध मान माया लोभ) कषाय वाले मिथ्यादृष्टिसे लेकर
अप्रमत्त-अन्ताना । मनस्-योगिवत् *	= अप्रमत्त तकोंका (काल) मनोयोगीके सदृश है [पृष्ठ २०० पंक्ति दूसरीसे १३ तक वही शब्दशः यहाका काल पढ़लो)
द्वयोः । उपशमकयोः । द्वयोः ।	= दो उपशमश्रेणी (आठवां नववा गुणस्थान वालेनिका) दो
क्षपकयोः । केवललोभस्य । च*	= क्षपकश्रेणीनवालेनिका और केवल लोभवालेका दशवें गुणस्थानवर्तीनका (जहां एक संज्वलन लोभ है अन्य कषाय कोई नहीं है)
अकषायाणाम् । च*	= तथा कषायरहित [ग्यारहवां बारहवां तेरहवां चौदहवां गुणस्थानवर्तिनि]का

सामान्योक्तः कालः ॥ (७) ज्ञानानुवादेन—मत्यज्ञानिश्रुताज्ञानिषु मिथ्यादृष्टिसासादनसम्यग्दृष्ट्योः सामान्यवत ॥

सामान्य-उक्तः ।१। कालः ।१। =संक्षेपसे कथित [गुणस्थानवत] काल है अर्थात् अपूर्वकरण और अनिवृत्तिकरण उपशम श्रेणीवाले कषाय सहितोंका नानाजीव अपेक्षासे और एक जीव अपेक्षासे जघन्य एक समय काल है उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है। अपूर्वकरण और अनिवृत्तिकरण क्षपकश्रेणीवाले कषायसहितोंका नानाजीव अपेक्षासे और एक जीव अपेक्षासे जघन्य और उत्कृष्ट काल अन्तर्मुहूर्त है॥ सूक्ष्मसाम्पराय उपशमश्रेणीवालोंका एक जीव और नानाजीव अपेक्षासे जघन्य एक समय है उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है॥ सूक्ष्मसाम्पराय क्षपकका एकजीवकी और अनेक जीवकी अपेक्षासे जघन्य और उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्तकाल है उपशांत कषायवालोंका नानाजीव और एकजीव अपेक्षासे जघन्य एक समय है उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है॥ क्षीणकषायवालोंका नानाजीव और एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य तथा उत्कृष्टकाल अन्तर्मुहूर्त है॥ सयोगकेवलियोंका नानाजीव अपेक्षासे समस्त काल है एकजीवका जघन्य काल अंतर्मुहूर्त है उत्कृष्ट काल कुछ घाटि एक करोड पूर्व है॥ अयोगकेवलियोंका नानाजीव अपेक्षासे और एक जीव अपेक्षासे उत्कृष्ट काल और जघन्यकाल अंतर्मुहूर्त है॥

७ ज्ञान+अनुवादेन ।३। =७ ज्ञानके कथनानुसारकरि

मति। अज्ञानि+श्रुत+अज्ञानिषु ।७। =मतिअज्ञानी श्रुतअज्ञानियोंविषैं

मिथ्यादृष्टि+सासादनसम्यग्दृष्ट्योः =मिथ्यादृष्टि [तथा] सासादन सम्यग्दर्शनवालेका (काल)

सामान्यवत्* =संक्षेप [प्रकरणमें पहिले कहा हुआ गुणस्थानवत] है अर्थात् मिथ्यादृष्टिका मतिज्ञानी और श्रुतअज्ञानीका नाना जीव अपेक्षासे सर्व काल है। एक जीव अपेक्षासे तीन भेद हैं [१] अनादि अपर्यवसान [२] अनादि सपर्यवसान और सादिसपर्यवसान तहां सादिसपर्यवसान काल जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्ट कुछ हीन अर्धपुद्गल परावर्त है॥ मतिअज्ञानी और श्रुतअज्ञानी सासादन सम्यग्दृष्टियोंका नाना जीव अपेक्षासे जघन्य एक समय है उत्कृष्ट पल्यके असंख्यातवा भाग है। एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य एक अन्तर्मुहूर्त है। उत्कृष्ट छह आवली है॥

विभङ्गज्ञानिषु मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः। उत्कर्षेण त्रयस्त्रिंशत्सागरोपमाणि देशोनानि॥ सासादनसम्यग्दृष्टेः सामान्योक्तः कालः॥ आभिनिबोधिकश्रुतावधिमनःपर्ययकेवलज्ञानिनां च सामान्योक्तः कालः॥

विभङ्गज्ञानिषु ७। मिथ्यादृष्टेः ६। नानाजीव+अपेक्षया ३।	=कुअवधि ज्ञानियोंमें मिथ्यादृष्टीका अनेक आत्माकी विवक्षासे
सर्वः १। कालः १। एकजीवं २। प्रति जघन्येन ३। अन्तर्मुहूर्तः १।	=समस्त काल है एक आत्माके लिये जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है
उत्कर्षेण ३। त्रयस्त्रिंशत्सागरोपमाणि १। देशोनानि १।	=उत्कर्षकरि कुछ हीन तेतीस सागरके बराबर है (त्रयस्त्रिंशत्को सागरोपमके साथ समासमें अथवा भिन्न भी ला सक्ते हैं)
सासादनसम्यग्दृष्टेः ६।	=(कुअवधि ज्ञानियोंमें) सासादन सम्यग्दर्शन वालेका
सामान्य+उक्तः १। कालः १।	संक्षेप(प्रकरण)से कथित (गुणस्थानवत्) काल है अर्थात् नाना जीवकी अपेक्षासे जघन्य एक समय है, उत्कृष्ट पल्यके असंख्यातवां भाग है। एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य एक समय उत्कृष्ट छः आवली है॥
आभिनिबोधिकश्रुत+अवधिमनःपर्यय-	=मतिज्ञानी (=आभिनिबोधिक) श्रुतज्ञानी अवधिज्ञानी मनःपर्यय
केवलज्ञानिनाम् ६। च सामान्य+उक्तः १। कालः १।	=और केवल ज्ञानीनका संक्षेपकरि कथित (गुणस्थानवत्) काल है अर्थात् मति–श्रुत–अवधि ये तीन ज्ञान चारसे बारह गुणस्थान तक होते हैं, मनःपर्ययज्ञान छठेसे बारह तक होता है अतः कालका

(१) देशोनानीति कथम्—विभङ्गज्ञानिमिथ्यादृष्ट्येकजीवं प्रति उत्कर्षेण त्रयस्त्रिंशत्सागरोपमाणि। पर्याप्तश्च विभङ्गज्ञानं प्रतिपद्यत इति पर्याप्तिसमापकान्तर्मुहूर्तहीनत्वाद् देशोनानि॥

देशोनानि १।। इति*कथम्*	=कुछ हीन (यह) कैसे
विभङ्गज्ञानिमिथ्यादृष्टि-एकजीवम् २। प्रति*	=कुअवधिज्ञानी मिथ्यादृष्टी एक चेतनके लिये
उत्कर्षेण ३। त्रयस्त्रिंशत् १।। सागर+उपमाणि १।।	=उत्कृष्टकरि तेतीस सागर (के) तुल्य (काल) है (टिप्पणी पृष्ठ १२१)
पर्याप्त० १। च विभङ्ग+ज्ञानम् २।। प्रतिपद्यते T इति *	=पर्याप्त जीव ही (=च) खोटी अवधिको प्रारम्भ करता है इस प्रकार
पर्याप्तिसमापक+अन्तर्मुहूर्तहीनत्वात् ५।। देश+ऊनानि १।।	=पर्याप्तिको पूरण करनेवाला अन्तर्मुहूर्त हीन होनेसे कुछ हीन (तेतीस सागर) है

८ संयमानुवादेन–सामायिकच्छेदोपस्थापनपरिहारविशुद्धिसूक्ष्मसाम्परायथाख्यातशुद्धिसंयतानां सँयतासंयतानामसंयतानां च

प्रमाण इस भांति है कि असंयत सम्यग्दृष्टी मतिज्ञानियों श्रुतज्ञानियों और अवधिज्ञानियोंका नाना जीवकी अपेक्षासे सर्व काल है एक जीवका काल जघन्य अन्तर्मुहूर्त है, उत्कृष्ट तेतीस सागरसे कुछ अधिक है। संयमासंयमी मतिज्ञानियोंका श्रुतज्ञानियोंका अवधिज्ञानियोंका नानाजीव अपेक्षासे सर्व काल है एक जीवका जघन्य अंतर्मुहूर्त है उत्कृष्ट कुछ घाटि एक करोड पूरव है। प्रमत्त संयमी अप्रमत्तसंयमी मतिज्ञानियोंका श्रुतज्ञानियोंका अवधिज्ञानियोंका और मनःपर्ययज्ञानियोंका नानाजीवकी अपेक्षासे सर्व-काल है। एक जीवका जघन्य एक समय है उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है। चार उपशमश्रेणीवाले मति–श्रुत–अवधि–मनःपर्ययज्ञानियोंका नानाजीवकी अपेक्षासे और एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य एक समय काल है और उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है। चार क्षपकश्रेणीवाले मति–श्रुत–अवधि मनःपर्यय ज्ञानियोंका और अयोग केवलियोंका नानाजीवकी अपेक्षासे और एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य और उत्कृष्ट काल अन्तर्मुहूर्त है सयोग केवलियोंका नानाजीवकी अपेक्षासे सब काल है एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्ट [काल] कुछ न्यून एक करोड पूर्व है॥

[=]संयम+अनुवादेन॥ = (=) संयमके कथनानुसारसे
सामायिकच्छेदोपस्थापन– = सामायिक और छेदोपस्थान संयमी (छठा सातवां आठवां नववां गुणस्थानवर्ती)निका
परिहारविशुद्धि– = परिहारविशुद्धि संयमी (छठे सातवें गुणस्थानवाले) निका
सूक्ष्मसाम्पराय– = सूक्ष्मसाम्पराय संयमी (दशवें गुणस्थानवर्ती)निका
यथाख्यातशुद्धिसंयताना = यथाख्यात शुद्धिसंयमी [ग्यारहवां बारहवा तेरहवां चौदहवा गुणस्थानवाले] निका
संयतासंयतानाम्॥ = संयमासंयमी (पाचवें गुणस्थानवर्ती)निका
असंयतानाम्॥ च = तथा [=च] असंयमी (पहलेसे चौथे गुणस्थानवाले] निका

सामान्योक्तः कालः ॥ (९) दर्शनानुवादेन-चक्षुर्दर्शनेषु मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेण द्वे सागरोपमसहस्रे ॥ सासादनसम्यग्दृष्ट्यादीनां क्षीणकषायान्तानां सामान्योक्तःकालः ॥ अचक्षुर्दर्शनेषु मिथ्यादृष्ट्यादिक्षीणकषायान्तानां सामान्योक्तः कालः ॥

सामान्य-उक्तः ॥ कालः ॥	=संक्षेप (प्रकरण) द्वारा कथित (गुणस्थानवत्) काल है (देखो पृष्ठ १७९ से १८८)
(९) दर्शन-अनुवादेन ॥ चक्षुर्दर्शनेषु ॥ मिथ्यादृष्टेः ॥	=(९) दर्शनकी विवक्षा करि चक्षुर्दर्शनवालोंमें मिथ्यादृष्टीका
नाना-जीव-अपेक्षया ॥ सर्वः ॥ कालः ॥ एकजीवं ॥ प्रति	=अनेक जीवकी विवक्षासे सब काल है। एक चेतनके लिये
जघन्येन ॥ अन्तर्मुहूर्तः ॥ उत्कर्षेण ॥ द्वे ॥ सागरोपम	=जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है। उत्कृष्टकरि सागरोपम दो
सहस्रे ॥ सासादन-सम्यग्दृष्टि-आदीना ॥ क्षीणकषाय	=सहस्र है। सासादन सम्यग्दृष्टि आदिकोंका क्षीणकषाय (बारहवां गुणस्थानवर्ती)
अन्तानां ॥ सामान्य-उक्तः ॥ कालः ॥	=पर्यंतोंका संक्षेप (प्रकरण) से कथित (गुणस्थानवत) काल है अर्थात्

चक्षुर्दर्शनवाले सासादन सम्यग्दृष्टिनिका नाना जीव अपेक्षासे जघन्य एक समय है उत्कृष्ट पल्यके असंख्यातवां अंश है। एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य एक समय है उत्कृष्ट छः आवली है। मिश्रगुणस्थानवर्ती चक्षुर्दर्शन वालेनिका नाना जीव अपेक्षासे जघन्य अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्ट पल्यका असंख्यातवां भाग है एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य और उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है। असंयत सम्यग्दृष्टि चक्षुर्दर्शन वालेनिका नाना जीवकी अपेक्षासे सर्वकाल है। एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्ट तेतीस सागर से कुछ अधिक काल है। संयमासंयमी चक्षुर्दर्शन वालेनिका नाना जीवकी अपेक्षा से सर्वकाल है एक जीव की अपेक्षासे जघन्य अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्ट कुछ न्यून एक करोड़ पूर्व है। प्रमत्त छठे गुणस्थानवर्ती चक्षुर्दर्शन वालेनिका और अप्रमत्त सातवां गुणस्थानवर्ती चक्षुर्दर्शन वालेनिका नाना जीवकी अपेक्षासे सर्वकाल है एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य एक समय है उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है। चार उपशमक चक्षुर्दर्शन वालेनिका नाना जीवकी अपेक्षासे और एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य एक समय है उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है। चार क्षपक श्रेणीवाले चक्षुर्दर्शन वालेनिका नाना जीवकी अपेक्षासे और एक जीव की अपेक्षासे जघन्य और उत्कृष्ट काल अन्तर्मुहूर्त है ॥

अचक्षुः दर्शनेषु ॥ मिथ्यादृष्टि-आदि-क्षीणकषाय-	=अचक्षुर्दर्शनवालेनि में मिथ्यादृष्टिसे लेकर (=आदि) क्षीणकषाय
अन्तानां ॥ सामान्य-उक्तः ॥ कालः ॥	=पर्यन्तनिका संक्षेपसे कहा हुआ गुणस्थानवत् काल है अर्थात् मिथ्यादृष्टिका

अवधिकेवलदर्शनिनोरवधिकेवलज्ञानिवत् ॥ (१०) लेश्यानुवादेनकृष्णनीलकापोतलेश्यासु मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः ।

नाना जीव की अपेक्षा से सर्वकाल है। एक जीवकी अपेक्षासे सादिसांत भंगका जघन्य काल अन्तर्मुहूर्त है। उत्कृष्ट कुछ घाटि अर्द्ध पुद्गल परावर्त है सासादन से क्षीण कषाय तकके लिये वही काल है जो "चक्षुदर्शन से अन्त मुहूर्त तक" पूर्व पृष्ठ २०९ में लिखित है ॥ देखो पृष्ठ २०९ पंक्ति १० से २० तक

अवधिकेवलदर्शनिनोः ॥ अवधि-केवल ज्ञानिवत् * =अवधि दर्शन वाले और केवल दर्शन वालों का काल अवधिज्ञानी केवल- =ज्ञानियों के सदृश [क्रम से] है। अवधिज्ञान और अवधिदर्शन चार से बारह गुणस्थान तक है केवल ज्ञान केवल दर्शन तेरहवें और चौदहवें गुणस्थान में है)

(१०)लेश्या-अनुवादेन॥कृष्ण-नील-कापोत लेश्यासु†॥=लेश्याओं की अपेक्षा से कृष्ण-नील कापोत लेश्याओंमें

मिथ्या दृष्टेः ॥ नानाजीव-अपेक्षया॥ सर्वः ॥ कालः॥ =मिथ्या दृष्टि का नाना जीव की अपेक्षा से समस्त काल है ॥

एक जीवं ॥ प्रति* जघन्येन* ॥ अन्तर्मुहूर्तः ॥ =एक जीव के लिये जघन्य करि अन्तर्मुहूर्त है ॥

---

† लेश्यासु का अर्थ जो "लेश्याओं में" ऐसा लियाजावे तो स्त्रीलिंग होगा (जैसा अनुवाद में है) "लेश्या वालों में" ऐसा अर्थ लें तो पुलिंग होगा ॥

† स तु काल ॥ तिर्यङ्मनुष्यापेक्षया तेषामेव लेश्यापरावर्तसम्भवात् ॥ एव सर्वत्र च लेश्यायुक्तस्यान्तर्मुहूर्तस्तिर्यङ्मनुष्यापेक्षयावेदितव्यः

स ॥ तु* कालः ॥ तिर्यङ्-मनुष्य अपेक्षया॥ तेषां॥ एव* =किंतु सो अन्तर्मुहूर्तका काल तिर्यंच और नरकी अपेक्षा से तिनके ही

लेश्या-परावर्त-सम्भवात् ॥ =लेश्याओंकी फेरा फेरी के हो सकने से है अर्थात् [illegible] ।

(मनुष्य-तिर्यंचों के ही लेश्यायें पलटती रहती हैं अतः जघन्य अन्तर्मुहूर्त काल है।

च*एव*सर्वत्र*लेश्या-युक्तस्य ॥ अन्तर्मुहूर्त ॥ =और (=च) ऐसे सर्वस्थानों में लेश्या सहितका अन्तर्मुहूर्त (काल) है

तिर्यङ्-मनुष्य-अपेक्षया ॥ वेदितव्यः ॥ =सो तिर्यंच और मनुष्यों की अपेक्षा से मानना चाहिये

उत्कर्षेण त्रयस्त्रिंशत्सप्तदशसप्तसागरोपमाणि सातिरेकाणि ॥ सासादनसम्यग्दृष्टिसम्यङ्मिथ्यादृष्ट्योःसामान्योक्तः कालः।

उत्कर्षेण ।। स- अतिरेकाणि ।।।। (†) त्रयस्त्रिंशत्- =उत्कृष्टकरि कुछ अधिक तेतीस (सागरोपम काल सातवां नरक में)
सप्तदश- =(कुछ अधिक) सत्रह (सागर प्रमाण कालपांचवां नरक में)
सप्त-सागरोपमाणि ।।।। सासादन- =सातसागर प्रमाण (कुछ अधिक तीजे नरकमें) है। (तीन अशुभलेश्या में) सासादन-
सम्यग्दृष्टि सम्यङ् मिथ्या दृष्ट्योः ।। सामान्य- उक्तः ।। कालः ।। =सम्यग्दृष्टि और मिश्र गुणस्थानवर्तियों का सामान्य से कथित (गुणस्थानवत्) काल है

अर्थात् कृष्ण-नील-कापोत लेश्या के धारक सासादन सम्यग्दर्शन-वालेनिका नाना जीव की अपेक्षा से जघन्य एक समय काल है उत्कृष्टपल्यका असंख्यातवां भाग है। एक जीव की अपेक्षा से जघन्य एक समय उत्कृष्ट छह आवली काल होता है। मिश्रगुणस्थानवर्ती कृष्ण-नील-कापोत लेश्या-वालों का नाना जीवकी अपेक्षासे जघन्य अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्ट पल्यका असंख्यातवा भाग है एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य और उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है ॥

(†) तत्कथम्—नारकापेक्षया यथा सङ्ख्य सप्तम पञ्चम तृतीय पृथिव्यां त्रयस्त्रिंशत्सप्तदशसप्तसागरोपमाणि देवनारकाणामवस्थितलेश्यत्वात् ॥ व्रजन्नियमेन तल्लेश्यायुक्तो भवति। आगच्छतो नियमो नास्तीति सातिरेकाणि ॥

तत् कथम् * =सो (कुछ अधिक तेतीस, सत्रह, सात सागर, अशुभ लेश्या के नारकिनका काल) कैसे है
देव-नारकाणाम् ।। अवस्थित-लेश्यत्वात् ।।।। नारक- =देव और नारकियों के स्थिर या निश्चल लेश्या होने से नारकी जीवों की
अपेक्षया।।। यथासख्यं ।।।। सप्तम-पञ्चम-तृतीय- पृथिव्यां ।।= अपेक्षासे यथा क्रम या क्रमानुसार सातवां पांचवां और तीसरे नरक में
त्रयस्त्रिंशत्-सप्तदश-सप्त सागरोपमाणि ।।।। नियमेन ।। =तेतीस, सत्रह और सात सागर प्रमाण (काल) है निश्चय से
तत् लेश्या-युक्तः ।। व्रजन् भवति (व्रजन् वर्तमान कृदन्त है) =उस (अशुभ) लेश्या सहित जीव (पूर्व जन्म से) चलकर नारकी होता है
आगच्छतः ।। नियमः।। न अस्ति इति से-अतिरेकाणि ।।।। =(नरकसे) आनेवाले को (लेश्या का) नियम नहीं ऐसे कुछ अधिक सागर है अर्थात्

नारकियों की लेश्या पलटती नहीं है सो सातवां नरक में जहां उत्कृष्ट लेश्या है तेतीस सागर काल है और पांचवां नरक में जहां उत्कृष्ट नील लेश्या है सत्रह सागर काल है और तीसरे नरक में जहां उत्कृष्ट कापोत लेश्या है सात सागरकाल है ऐसे तेतीस सत्रह और सात सागर तो ये हुए और नरक में जाने वाले जीव के मरते समय कृष्ण-नील कापोत लेश्या होती है और उनही लेश्या सहित नरक में जन्म लेता है। ऐसे

असंयतसम्यग्दृष्टेर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेण त्रयस्त्रिंशत्सप्तदशसप्तसागरोपमाणि देशोनानि ॥ तेजः पद्मलेश्ययोर्मिथ्यादृष्ट्यसंयतसम्यग्दृष्ट्योर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः ।

असंयत-सम्यग्दृष्टेः ।। नाना-जीव-अपेक्षया ।।।	=(कृष्ण नील कापोत लेश्यावाले) असयत सम्यग्दृष्टिका नाना जीवकी अपेक्षासे
सर्वः ।। कालः ।। एकजीवं ।। प्रति* जघन्येन ।।।	=सर्वकाल है । एक चेतनके लिये जघन्यकरि
अन्तर्मुहूर्तः ।। उत्कर्षेण ।। देशोनानि ।।। त्रयस्त्रिंशत्-†	=अन्तर्मुहूर्त (काल) है । उत्कृष्टकरि कुछ हीन तेतीस
सप्तदश-सप्त-सागरोपमाणि ।।।	=सत्रह सात सागर प्रमाण (काल) है ।
तेजः—पद्मलेश्ययोः ।।। मिथ्यादृष्टि-असंयतसम्यग्दृष्ट्योः ।।	=पीत-पद्म लेश्याओं में मिथ्यादृष्टि और असंयत सम्यग्दर्शनवाले का
नाना-जीव अपेक्षया ।।। सर्वः ।। कालः ।।	=अनेक चेतनकी विवक्षासे समस्त काल है

दोनों कालोंको जोड़ने से कुछ अधिक तेतीस, कुछ अधिक सत्रह, वा कुछ अधिक सात सागर काल उत्कृष्टकरि होता है यद्यपि यह नियम नहीं है कि नरक से जन्म लेने के पश्चात् उस जीवके कोनसी लेश्या होगी ।

† उक्त लेश्यायुक्त संयत सम्यग्दृष्ट्येकजीव प्रति उत्कर्षेण नारकापेक्षया उक्तान्येव सागरोपमाणि । पर्याप्तिसमापकान्तर्मुहूर्ते सप्तम्यां मारणान्तिके च सम्यक्त्वाभावाद्देशोनानि ॥।

उक्त-लेश्या-युक्त-असंयत सम्यग्दृष्टि एकजीव ।।	=कथित (कृष्ण नील-कापोत) लेश्याओं सहित असयत सम्यग्दृष्टिका एकजीवके
प्रति* उत्कर्षेण ।। नारक अपेक्षया ।।। उक्तानि ।।।	=लिये उत्कृष्टकरि नरककी अपेक्षासे कहे हुये
एव* सागरोपमाणि ।।।	=ही सागर प्रमाण काल है अर्थात् सातवां नरक में तेतीस और पांचवां नरक में सत्रह और तीसरे नरक में सात सागर काल है (परन्तु)
पर्याप्तिसमापक-अन्तर्मुहूर्ते	=पर्याप्ति अवस्थाको पूरी करने वाली अन्तर्मुहूर्त (तीसरे पांचवें सातवें नरक में)
च सप्तम्याम् ।।। मारणान्तिके ।।	=और (=च) सातवां (नरक) में मृत्युके समीप में (भी) अर्थात् सातवां नरक में मरते समय अवश्य मिथ्यात्व आ जाता है ।
सम्यक्त्व-अभावात् ।। देशोनानि ।।।	=सम्यग्दर्शन के अभाव होने से कुछ हीन (तेतीस सागर सत्रह सागर सातसागर काल क्रमसे सातवा पांचवां तीसरे नरक मे) है । तीसरे पांचवें सातवें नरकों में पर्याप्ति पूरी करनेके पीछे सम्यक्त्व होता है ।

एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः। उत्कर्षेण द्वे सागरोपमे अष्टादश च सागरोपमाणि सातिरेकाणि ॥

एकजीवं ;। प्रति* जघन्येन ;॥ अन्तर्मुहूर्तः ;।	=एक जीवके लिये जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है
उत्कर्षेण ;।	=उत्कृष्टकरि (सौधर्म ऐशान स्वर्गोंके पीत-पद्म लेश्यावाले देवोंका काल)
द्वे ;॥ सागरोपमे ;॥ स-अतिरेकाणि ;॥ च*	=कुछ अधिक दो सागर प्रमाण है और
अष्टादश ;॥ सागर-उपमाणि ;॥ (स-अतिरेकाणि)	=कुछ अधिक अठारह सागर प्रमाण (सतार और सहस्रार स्वर्गोंके पीत-पद्म लेश्याके धारक देवोंका काल) है

(१) द्वे सागरोपमे = दो सागर प्रमाण (काल) है परतु सम्यग्दृष्टि हो और घातायुष्क हो तो उस जीवकी आयु उत्कृष्ट आयुसे कुछ न्यून आधसागर अधिक होती है और जीव दो सागर आयु पावे तो घातायुष्क अन्तर्मुहूर्त न्यून अढाई सागर आयु पावे घातायुष्क वालेका उत्पाद बारहवें स्वर्ग तक है उसके ऊपर नहीं है।

घातायुष्क = पूर्व भवमें किसी जीवने विशुद्ध परिणामोंसे आयुका बंध अधिक किया था, पश्चात् संक्लेश परिणामों के वशसे आयु घटाय थोड़ी रक्खी तिस जीवको घातायुष्क कहिये। जैसे कोई मनुष्य ब्रह्मब्रह्मोत्तर स्वर्गका आयु दशसागर प्रमाण बंधकिया फिर उसही मनुष्य भवमें संक्लेश परिणामोंके वधने से आयुकी स्थितिका घात करके सौधर्म ईशानमें जाय उपजा सो घातायुष्क है सो अन्य देवोंकी दो सागर प्रमाण आयु ते अंतर्मुहूर्त न्यून आधा सागर अधिक आयु पावे है। आयुका घात दो प्रकार है। एक अपवर्त्तन घात दूजा कदली घात। तहां बध्यमान आयुका घटावना सो अपवर्त्तन घात है अर भुज्यमान आयुका घटावना कदलीघात है। देवोंमें कदलीघात संभव नहीं है।

तत्-लेश्यायुक्तानां ;। मारणान्तिक- = उन (पीतलेश्या और पद्मलेश्या) संयुक्तोंके मारणान्तिक समुद्घात और

उपपाद-सम्भवात् ;। सातिरेकत्व च सागरोपम- = उपपाद अवस्थाके होनेसे कुछ आयु बढ़जाने (के हेतु)से और (क्रमसे दो और अठारह) सागरोपम

युक्तत्वात् ;॥ सातिरेकाणि ;॥ किंचित् अधिकानि इति अर्थः = सहित कुछ अधिक (सातिरेकाणि) हुई। कुछ अधिक है ऐसा अर्थ है। सो जिस पर्यायको छोड़कर देव वा नारकी उत्पन्न हो उस पर्यायके अन्तके अन्तर्मुहूर्तमें तथा देव नारक पर्यायको छोड़कर जिस पर्यायमें उत्पन्न हो उस पर्यायके आदिके अन्तर्मुहूर्तमें वही लेश्या होती है। प्रथमको पूर्वभव चरमांतर्मुहूर्त और द्वितीयको उत्तरभव प्रथमांतर्मुहूर्त कहते हैं। (छहों लेश्याओंके उत्कृष्टकाल प्रमाणमें दो दो अन्तर्मुहूर्त का काल अधिक अधिक समझना) इसलिये पीत-पद्मलेश्यावाले एकजीव घातायुष्कवाले का सौधर्म ईशान स्वर्गोंमें उत्कृष्टकाल = दो सागर+अन्तर्मुहूर्त न्यून आधसागर (घातआयुष्क)+पूर्वभव चरमांतर्मुहूर्त+उत्तरभव प्रथमांतर्मुहूर्त ॥ सतार सहस्रार स्वर्गोंके पीतपद्मलेश्यावाले घातायुष्क जीवका उत्कृष्टकाल = १८सागर+अन्तर्मुहूर्त बादि आधसागर+मारणांतिकअन्तर्मुहूर्त+उपपाद अन्तर्मुहूर्त।

सासादनसम्यग्दृष्टिसम्यङ्मिथ्यादृष्ट्योः सामान्योक्तः कालः ॥ संयतासंयतप्रमत्ताप्रमत्तानां नानाजीवापेक्षया सर्वःकालः ॥ एकजीवं प्रति जघन्येनैकः समयः । उत्कर्षेणान्तर्मुहूर्तः ॥ शुक्ललेश्यानां मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेणैकत्रिंशत्सागरोपमाणि सातिरेकाणि ॥

सासादनसम्यग्दृष्टि-सम्यङ्मिथ्यादृष्ट्योः ॥	=(पीतपद्मलेश्याओ में) सासादनसम्यग्दृष्टी और मिश्रगुणस्थानवालों का
सामान्य-उक्तः ॥ कालः ॥	=संक्षेपकरि (पहिले) कथित (गुणस्थानवत्) काल है अर्थात् सासादन सम्यग्दृष्टि पीत-पद्मलेश्या धारको का नाना जीव अपेक्षासे जघन्य एक समय है उत्कृष्ट पल्य का असंख्यातवा भाग है एक जीव प्रति जघन्य एक समय है । उत्कृष्ट छह आवली है ॥ पीत-पद्मलेश्या वाले मिश्रगुणस्थान वालों का नाना जीवका जघन्य अन्तर्मुहूर्त काल है उत्कृष्ट पल्यका असंख्यातवा भाग है । एक जीव की अपेक्षा-से जघन्य औरउत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है ॥
संयतासंयत-प्रमत्त-अप्रमत्तानां ॥ नाना-	=(पीत-पद्म-लेश्या वालों में) देशसंयतनिका प्रमत्त अप्रमत्त वालों का अनेक
जीव-अपेक्षया ॥ सर्वः ॥ काल ॥ एकजीवं ॥ प्रति॥	=जीवकी अपेक्षासे सब काल है । एक जीव के लिये
जघन्येन ॥ एकः ॥ समयः ॥ उत्कर्षेण ॥ अन्तर्मुहूर्तः	=जघन्यकरि एक समय है उत्कृष्टकरि अन्तर्मुहूर्त है
शुक्ललेश्याना ॥ मिथ्यादृष्टेः ॥ नाना-जीव-अपेक्षया ॥	=शुक्ललेश्या वाले मिथ्यादृष्टि का अनेक जीवकी विवक्षा से
सर्वः ॥ कालः ॥ एकजीवं ॥ प्रति जघन्येन ॥	=सर्व काल है । एक जीव के लिये जघन्यकरि
अन्तर्मुहूर्तः ॥ उत्कर्षेण ॥ स-अतिरेकाणि ॥	=अन्तर्मुहूर्त है । उत्कृष्टकरि कुछ अधिक
एकत्रिंशत् ॥ सागरोपमाणि ॥	=इकतीस सागर प्रमाण है अर्थात् मिथ्यादृष्टि शुक्ललेश्याका धारक

। ग्रैवेयकदेवापेक्षया तेषां नामानि मारणान्तिकोत्पादावस्थायामपि शुक्ललेश्यासम्भावात्सातिरेकाणि ॥

ग्रैवेयक-देव-अपेक्षया ॥ तेषां ॥ नामानि ॥	=(नवम) ग्रैवेयक (मिथ्यादृष्टि) देवों की अपेक्षासे तिनके नाम
मारणान्तिक	=मारणान्तिक समुद्घातमें अर्थात् पूर्वभव चरमान्तरमुहूर्त में) और
उपपाद-अवस्थायाम ॥ अपि॥ शुक्ललेश्या-	=उपपाद अवस्था में भी (अर्थात् उत्तर भवप्रथमान्तर्मुहूर्त में भी) शुक्ललेश्या के
सम्भवात् ॥ स-अतिरेकाणि ॥	=सम्भव होने (के हेतु) से कुछ अधिक (इकतीस सागर उत्कृष्टकाल) है अर्थात् शुक्ल लेश्या वाले जीव का

सासादनसम्यग्दृष्ट्यादिसयोगकेवल्यन्तानामलेश्यानां च सामान्योक्तः कालः । किं तु संयतासंयतस्य नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः । एकजीवं प्रति जघन्येनैकःसमयः । उत्कर्षेणान्तर्मुहूर्तः ॥

मरकर नव ग्रैवेयक तक उत्पन्न होसका हैं जहा उत्कृष्ट आयु इकतीस सागर है मारणान्तिक समुद्घातके अन्तर्मुहूर्त में और उपपाद अवस्था के अन्तर्मुहूर्त में भी शुक्ल लेश्या रहती है अतः उत्कृष्टकाल इकतीस सागरसे पूर्वभवचरमान्मुहूर्त और उत्तरभवप्रथमान्मुहूर्त के बराबर अधिक है

सासदनसम्यग्दृष्टि-आदि-सयोग-केवलि-अन्तानाम् =(शुक्ल लेश्या वाले) सासादन सम्यग्दृष्टिसे लेकर सयोग केवली तकनिका

च अलेश्यानां ॥ सामान्य- =और (च) लेश्या रहित (अयीगकेवलि) निका संक्षेप (प्रकरण) करि

उक्तः ॥ कालः ॥ =(प्रथम) कथित (गुणस्थानवत्) काल है अर्थात् वही काल है जो पृष्ठ १८१ से १८८ तक में लिखा है। इसमेंसे पृष्ठ १८५ मेंसे "संयतासंयतस्य नानाजीवापेक्षयासर्वः कालः । एक जीवं प्रति जघन्येन अन्तर्मुहूर्तः उत्कर्षेण पूर्वकोटीदेशोना" छोड़दो क्योकि संयमासंयमियोंका काल नीचे लिखा जाता है

किन्तु* संयातासंयतस्य ॥ नाना-जीव-अपेक्षया ॥ =परन्तु संयमासंयामियोंका अनेक जीवकी अपेक्षा से

सर्वः ॥ कालः ॥ एकजीवम् ॥ प्रति* जघन्येन॥ =सव काल है । एक जीवके लिये जघन्यकारि

एकः ॥ समयः ॥ उत्कर्षेण ॥ अन्तर्मुहूर्तः ॥ =एक समय है । उत्कृष्टकरि अन्तर्मुहूर्त है

११ भव्यानुवादेन—भव्येषु मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः ॥ एकजीवापेक्षया द्वौ भङ्गौ। अनादिः सपर्यवसानः सादिः सपर्यवसानश्च। तत्र सादिः सपर्यवसानो जघन्येनान्तर्मुहूर्तः। उत्कर्षेणार्द्धपुद्गलपरिवर्तो देशोनः ॥ सासादनसम्यग्दृष्ट्याद्ययोगकेवल्यन्तानां सामान्योक्तः कालः ॥

(११) भव्य-अनुवादेन ॥ भव्येषु ॥ मिथ्यादृष्टेः ॥ नाना	=भव्यके अनुवादकरि भव्यजीवों में मिथ्यादृष्टिका अनेक
जीव-अपेक्षया॥ सर्वः ॥ कालः ॥ एकजीव-	=जीवकी अपेक्षासे समस्तकाल है। एक जीवकी
अपेक्षया ॥ द्वौ ॥ भङ्गौ ॥	=विवक्षासे दो भेद है
अनादिः ॥ सपरि-अवसानः ॥	=आदिरहित (=अनादि) अन्त (=अवसान) सहित (=सपरि) अर्थात अनादि सांत है
च॥स-आदि ॥ सपरि-अवसानः ॥	=(और दूसरा) आदि सहित (=सादि) अन्त (=अवसान) सहित अर्थात सादि सांत है
तत्र॥सादिः ॥ सपरि-अवसानः ॥ जघन्येन ॥	=तहां सादिसांत (काल) जघन्यकरि
अन्तर्मुहूर्तः ॥ उत्कर्षेण ॥ देशोनः ॥	=अन्र्मुहूर्त है। उत्कृष्टकरि कुछहीन
अर्द्धपुद्गलपरिवर्तः ॥ सासादनसम्यग्दृष्टि-आदि	=अर्द्धपुद्गलपरिवर्तन (काल) है। सासादनसम्यग्दृष्टीसेलेकर
अयोगकेवलि-अन्तानाम् ॥	=अयोगकेवली (चौदहवें गुणस्थानवर्ती) पर्यन्तोका
सामान्य-उक्तः ॥ कालः ॥	=संक्षेप (प्रकरण) करि कहाहुआ (गुणस्थानवत) काल है
	(देखो पृष्ठ १८१ से १८८ तक इस मुद्रित पुस्तकका)

अभव्यानामनाद्यपर्यवसानः ॥ (१२) सम्यक्त्वानुवादेन–क्षायिकसम्यग्दृष्टीनामसँयतसम्यग्दृष्ट्याद्ययोगकेवल्यन्तानां सामान्योक्तः कालः ॥ क्षायोपशमिकसम्यग्दृष्टीनां चतुर्णां सामान्योक्तः कालः ॥ औपशमिकसम्यक्त्वेषु असँयतसम्यग्दृष्टिसंयतासंयतयोर्नानाजीवापेक्षया जघन्येनान्तर्मुहूर्तः। उत्कर्षेण पल्योपमासंख्येयभागः। एकजीवं प्रति जघन्यश्चोत्कृष्टश्चान्तर्मुहूर्तः ॥ प्रमत्ताप्रमत्तयोश्चतुर्णामुपशमकानां च नानाजीवापेक्षया एकजीवापेक्षया च जघन्येनैकः समयः। उत्कर्षेणान्तर्मुहूर्तः ॥ सासादनसम्यग्दृष्टिसम्यङ्मिथ्यादृष्टिमिथ्यादृष्टीनां सामान्योक्तः कालः।

अभव्यानाम् ॥ अनादि-अपरि* अवसानः ॥	=अभव्योंका अनादि अन्त (=अवसान) रहित (=अपरि) अर्थात अनादि अंतकाल है
(११) सम्यक्त्व-अनुवादेन ॥ क्षायिक-सम्यग्दृष्टीना ॥	=(१२)सम्यग्दर्शन के कथनानुसारकरि क्षायिकसम्यग्दर्शनवालोंका
असंयतसम्यग्दृष्टि-आदि-अयोगकेवलि-अन्तानां ॥	=असंयत (चौथे गुणस्थान) वर्ती से अयोगकेवली पर्यन्तनिका
सामान्य-उक्तः ॥ कालः ॥	=संक्षेपकरि (पहिले) कहा हुआ (गुणस्थानवत्) काल है (पृष्ठ १८२ से १८८ तक)
क्षायोपशमिक-सम्यग्दृष्टीनां ॥ चतुर्णां ॥	=वेदक सम्यग्दर्शनवाले चारों (चारसे सातवा गुणस्थानवर्ती) निका
सामान्य-उक्तः ॥ कालः ॥	=संक्षेपसे कथित (गुणस्थानवत्) काल है (पृष्ठ १८२ पंक्ति ३ से १८५ पंक्ति ३ तक)
औपशमिकसम्यक्त्वेपु ॥ असंयतसम्यग्दृष्टि-	=उपशमसम्यग्दर्शनमें असंयमसम्यग्दर्शन वाले और
संयतासंयतयोः ॥ नाना-जीव-अपेक्षया ॥	=देशसंयमीनिका अनेक चेतनकी अपेक्षासे
जघन्येन ॥ अन्तर्मुहूर्तः ॥ उत्कर्षेण ॥ पल्योपम-	=जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त (काल) है उत्कृष्टकरि पल्योपमके
असंख्येयभागः ॥ एकजीवं ॥ प्रति* जघन्यः ॥ च	=असंख्यातवांभाग है और एक जीव के लिये जघन्य
उत्कृष्टः ॥ च अन्तर्मुहूर्तः ॥ च प्रमत्त-अप्रमत्तयोः ॥	=और उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त (काल) है। और प्रमत्त (छठे) अप्रमत्त (सातवें) गुणस्थानोंका
च चतुर्णां ॥	=और चार (अपूर्वकरण–अनिवृत्तिकरण–सूक्ष्मसापराय–उपशांतकषाय गुणस्थानवर्ती)
उपशमकानां ॥ नाना–जीव–अपेक्षया ॥ च	= उपशमश्रेणीवालों का नाना जीवकी अपेक्षासे और
एक-जीव-अपेक्षया ॥ जघन्येन ॥ एकः ॥ समयः ॥	=एक जीवकीविवक्षा से जघन्यकरि एक समय है
उत्कर्षेण ॥ अन्तर्मुहूर्तः ॥ -सासादनसम्यग्दृष्टि-	=उत्कृष्टकरि अन्तर्मुहूर्त है। सासादन सम्यग्दृष्टि
सम्यङ्मिथ्यादृष्टि-मिथ्यादृष्टीनां ॥ सामान्य-उक्तःकालः	=मिश्र और मिथ्यादृष्टियों का संक्षेप में कथित (गुणस्थानवत्) काल* है अर्थात्

(१३) सञ्ज्ञानुवादेन – संज्ञिषु मिथ्यादृष्ट्याद्य निवृत्तिबादरान्तानां पुंवेदवत् ॥

सासादनसम्यग्दृष्टीका अनेक जीवकी अपेक्षासे जघन्य एक समय काल है उत्कृष्ट पल्यके असंख्यातवा भाग है एक जीवकी अपेक्षा से जघन्य एक समय उत्कृष्ट छः आवली है। मिश्र गुणस्थानवालोका नाना जीवों की प्रति जघन्य अन्तर्मुहूर्त है। उत्कर्ष पल्यके असंख्यातवा भाग है। एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य और उत्कर्ष अन्तर्मुहूर्त है। मिथ्या दृष्टियोंका नाना जीव अपेक्षा से सर्व काल है। एक जीव प्रति तीन भेद है (१) अनादि अनंत काल (२) अनादि सान्त काल (३) सादि सान्त काल। तहा सादि सान्त काल जघन्य अन्तर्मुहूर्त है। उत्कर्ष कुछ न्यून आध पुद्गल परावर्त है ॥

(१३) सञ्ज्ञा-अनुवादेन १। =संज्ञी के कथनानुसार करि
संज्ञिषु ३। मिथ्यादृष्टि– =(प्रथम गुणस्थानवर्ती) सैनियोमें मिथ्यादृष्टी–
आदि अनिवृत्तिबादर– =से लेकर (= आदि) अनिवृत्तिबादरसाम्पराय नवमा गुणस्थानवर्ती
अन्तानां ६। पुंवेदवत् =पर्यन्तनिका पुरुषवेद समान (काल) है ॥ इसलिये पुरुष वेद के अनुकूल मिथ्या दृष्टि सैनियों का नानाजीव अपेक्षासे सव काल है। एक जीव की अपेक्षा से जघन्य अन्तर्मुहूर्त है उत्कर्ष तीन सौ सागर से ऊपर और नौ सौ सागर से नीचे काल है। सासादन सम्यग्दृष्टी सैनियो का नाना जीव अपेक्षा से जघन्य एक समय है। उत्कृष्ट पल्य के असंख्यातवा भाग है। एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य एक समय है उत्कृष्ट छः आवली है ॥ मिश्र गुणस्थानवर्ती सैनियोका काल नाना जीव अपेक्षासे जघन्य अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्ट पल्य के असंख्यातवां भाग है एक जीव की अपेक्षा से जघन्य और उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है ॥ असंयत सम्यग्दृष्टी सैनियो का काल नाना जीव अपेक्षा से सव काल है एक जीव की अपेक्षा से जघन्य अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्ट तेतीस सागर से कुछ अधिक है ॥ संयमासंयमी सैनियों का काल नाना जीव अपेक्षासे सर्व है एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्ट कुछ घाटि एक करोड पूर्व है ॥ प्रमत्तसंयमी सैनियो का और अप्रमत्त संयमी मनियो का नाना जीव अपेक्षा से सर्व काल है एक जीव अपेक्षा से जघन्य एक समय उत्कर्ष अन्तर्मुहूर्त है ॥ अपूर्वकरण और अनिवृत्ति करण उपशमश्रेणीवाले सज्ञियो

शेषाणां सामान्योक्तः कालः ॥ असंज्ञिनां मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः। एकजीवं प्रति जघन्येन क्षुद्रभवग्रहणम् ॥ तिण्णिसया छत्तीसा छावट्ठी सहस्सगाणि मरणाणि। अंतोमुहुत्तमेत्ते तावदिया चेव होंति खुद्दभवा ॥ ६६३३६ ॥ उत्कर्षेणानन्तः कालोऽसंख्येयाः

का नाना जीव अपेक्षा से और एक जीव अपेक्षा से जघन्य एक समय है उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है। अपूर्व करण और अनिवृत्ति करण क्षपक श्रेणी वाले संज्ञियो का नाना जीवऔर एक जीव अपेक्षा से जघन्य और उत्कर्ष अन्तमुहूर्त काल है

शेषाणां ॥ =बचेहुये (सैनी दशवा-ग्यारहवा-बारहवां गुण स्थानवर्ती) निका

सामान्य-उक्तः ॥ कालः ॥ =संक्षेप (प्रकरण) में कहा हुआ (गुणस्थानवत्) काल है अर्थात शेप उशम श्रेणीवाले दशवां-ग्यारहवां गुणस्थानवर्ती संज्ञियो का नाना जीवकी और एक जीवकी अपेक्षा से जघन्य एक समय है उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है और शेप क्षपक श्रेणीवाले दशवा बारहवा गुणस्थानवर्ती सैनियो का नाना जीव ओर एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य और उत्कृष्ट काल अन्तर्मुहूर्त है ॥ संज्ञी प्रथमसे बारह गुणस्थान तक होते है ॥ असंज्ञी केवल मिथ्यात्व गुणस्थानमें होते है ॥

असंज्ञिनां ॥ मिथ्यादृष्टेः ॥ नानाजीव अपेक्षया ॥ =मन रहित (= असंज्ञिना) मिथ्यादृष्टीका अनेक चेतनकी अपेक्षासे

सर्वः ॥ कालः ॥ एकजीवं ॥ प्रति जघन्येन ॥ =समस्त काल है एक जीव केलिये जघन्यकरि

क्षुद्रभव-ग्रहणम् ॥ =सूक्ष्मभव (का काल) लिया गया है [सो श्वास के अठारहवा भाग होता है]

तिण्णि ॥ सया ॥ छत्तीसा ॥ (=त्रीणि शतानि षट् त्रिंशत्=तीन सौ छत्तीस

छावठ्ठी ॥ सहस्सगाणि ॥ (=षटषष्टि ॥ सहस्रकाणि)=छासठ सहस्र

मरणाणि ॥ अंतोमुहुत्त-(=मरणानि ॥ अन्तर्मुहूर्त-)=मरण अन्तर्मुहूर्त

मेत्ते ॥ तावदिया ॥ च (मात्रे ॥ तावन्तः ॥ च) =मात्र में और (= च)इतने (अर्थात् ६६३३६)

एव होंति ॥ खुद्दभवा ॥ (=एव भवन्ति क्षुद्रभवाः) =ही सूक्ष्म भव (एक लब्ध्य पर्याप्तक जीव के) होते है ॥

उत्कर्षेण ॥ अनन्तः ॥ कालः ॥ असंख्येयाः ॥ =(मन रहित मिथ्यादृष्टी का) उत्कृष्ट करि अनंत काल है। सो असंख्याते

पुद्गलपरिवर्ताः । तदुभयव्यपदेशरहितानां सामान्योक्तः कालः ॥ (१४) आहारानुवादेन – आहारकेषु मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेणांगुलासंख्येयभाग असंख्येयाः सख्येया उत्सर्पिण्यवसर्पिण्यः ।

पुद्गलपरिवर्ताः ॥ तद्-उभय-व्यपदेश-रहितानां ॥	=पुद्गल परावर्तन हैं । उन (सैनी असैनी) दोनों नामोंसे वर्जित
सामान्य- उक्तः ॥ कालः ॥	=(सयोग-अयोग केवली) निका संक्षेप से कथित (गुणस्थानवत्) काल है अर्थात् सयोग केवलियोंका नाना जीवकी प्रति सब काल है एक जीव की अपेक्षा से जघन्य अन्तर्मुहूर्त हैं उत्कृष्ट कुछ घाटि करोड़ पूर्व है । अयोग केवलियों का काल नाना जीव की और एक जीवकी प्रति जघन्य-उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है
(१४) आहार-अनुवादेन ॥ आहारकेषु ॥ मिथ्यादृष्टेः ॥	=आहार के कथनानुसार करि आहारकनि में मिथ्यादृष्टी का
नाना जीव अपेक्षया ॥ सर्वः ॥ कालः ॥ एकजीवं ॥	=अनेक जीवकी अपेक्षासे सब काल है । एक जीव के
प्रति* जघन्येन ॥ अन्तर्मुहूर्तः ॥ उत्कर्षेण ॥	=लिये जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है । उत्कृष्टकरि
अंगुल-असंख्येय-भागः ॥ असंख्येया संख्येयाः ॥	=(सूची अंगुल के असंख्यातवां अंश है सो असंख्यातासंख्यात
उत्सर्पिणि-अवसर्पिण्यः ॥	=उत्सर्पिणी (काल) अवसर्पिणी काल (परिमाण) है अर्थात् अंगुल के प्रदेश और इनके समय समान है ॥ भावार्थ सूच्यंगुलके असंख्यातवा भाग के प्रदेशोंकी संख्याके बराबर आहारक का समय है ।

(१) उत्सर्पिणी और अवसर्पिणी रूप छह कालों से भरत और ऐरावत क्षेत्रों में मनुष्यों की आयु काय भोगोपभोग सम्पदा वीर्य बुद्धयादिक का बढ़ना और घटना होता है उत्सर्पिणी के छह कालों में वृद्धि और अवसर्पिणी के छह कालोंमें दिनों दिन ह्रास होता जाता है । अवसर्पिणी काल के (१) सुखमसुखमा (२) सुखमा (३) सुखमदुःखमा (४) दुःखमसुखमा (५) दुःखमा (६) अति दुःखमा ऐसे छह भाग हैं । इसी प्रकार उत्सर्पिणीके भी (१) अति दुःखमा (२) दुःखमा (३) दुःखमसुखमा (४) सुखमदुःखमा (५) सुखमा (६) सुखमसुखमा ये छह हैं ॥ अवसर्पिणी काल दश कोडा कोडी सागर का है अर्थात् १००००००० × १००००००० = १००००००० ००००००० (दशनील सागर को) × १० (दशसे गुणा करो) तो १००००००० ००००००० ० सौ नीलसागर हुये । और उत्सर्पिणी काल भी दश कोडा कोडी सागर अर्थात् सौ नीलसागर का है । इन दोनों कालों को मिलाकर बीस कोडा कोडी सागर को एक कल्प कहते हैं ॥ (२) देखो टिप्पणी मुद्रित पृष्ठ २६९ से २७६ तक

शेषाणां सामान्योक्तः कालः ॥ अनाहारकेषु मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया सर्वः कालः । एकजीवं प्रति जघन्येनैकः समयः । उत्कर्षेण त्रयः समयाः ॥

शेषाणां ।।	=(आहारकनिमें) अवशिष्ट (दूसरेसे तेरहवें गुणस्थानवाले) निका
सामान्य-उक्तः ।। कालः ।।	=संक्षेपमें कथित (गुणस्थानवत) काल है अर्थात १८१ से १८८ पृष्ठ तक देखो और पृष्ठ १८७ मेंसे अयोगकेवलियों का काल जो नाना जीव की और एक जीवकी अपेक्षा से जघन्य-उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है मत पढ़ो ॥
अनाहारकेषु ३। मिथ्यादृष्टेः ।। नाना-जीव-अपेक्षया।।।	=अनाहारकनिमें मिथ्यादृष्टीका अनेक चेतनकी अपेक्षा से
सर्वः ।। कालः ।। एकजीवं ।। प्रति * जघन्येन ।।	=सब काल है । एक जीवके लिये जघन्यकरि
एकः।। समयः।। उत्कर्षेण ।। त्रयः ।। समयाः ।।	=एक समय (मात्र) है । उत्कृष्टकरि तीन समय (तक विग्रहगति में) हैं अनाहारक अवस्था जीव की पहले-दूसरे-चौथे-तेरहवें-चौदहवें गुणस्थानो में हैं

(२) अगुल असख्येय मागाः देखापृष्ट १२० यह वाक्य सर्वार्थ सिद्धि के दोनो संस्करणों में अशुद्ध (छप गया) है यह वाक्य इस प्रकार होना चाहिये कि अगुल असख्येय भाग. इत्यादि और अगुल से सूच्यगुल समझना चाहिये क्योंकि पंडित टोडरमल जी कृत गोम्मटसार की गाथा ६७० इस प्रकार कि 'अगुल असख भागो कालो आहारयस्स उक्कस्सो (अगुलासख्यभाग काल आहारकस्योत्कृष्ट)॥ जीव तत्व प्रदीपिका टीका में इस का अर्थ ऐसे किया है कि 'आहार काल उत्कृष्ट सूच्यगुलासख्यातैकभाग" भाषा टोडरमल जी आहार का काल उत्कृष्ट सूच्यगुल के असख्यातवें भाग प्रमाण है ॥ सुच्यगुल का असख्यातवां भाग के जेते प्रदेश होंहि तितने समय प्रमाण आहारक का काल है ॥ जयचन्द रायजी ने भी असख्यातवां भाग अनुवाद किया है न कि असख्यातैभाग"उत्कृष्ट अगुल के असख्यातवा भाग है सो असख्याता असख्यात उत्सर्पिणी अवसर्पिणी परिमाण है । अगुलि के प्रदेश और इन के समय समान हैं ॥"सर्वार्थ सिद्धि वचनिका पृष्ठ मुद्रित ९७॥ इस का सारांश यह है कि आहार की अपेक्षा से मिथ्यादृष्टी का एक जीव की विवक्षा से उत्कृष्ट काल सुच्यगुल के असख्यातवा भाग है इस सुच्यगुल के असख्यातवा भाग के प्रदेश सख्या व गणना में इतने हैं कि जितने पूर्वोक्त टिप्पणी मे कथित उत्सर्पिणी अवसर्पिणी काल के समय गणना में होते हैं ॥ (सुच्यगुल क्या है पृ० २६९ से २७६)

(१) एक द्वौ त्रीन्वाऽनाहारक इति वक्ष्यमाणत्वात् ॥	(नया भव अथवा जन्म धारण करने के लिये गमन में जीव)
एक ३। द्वौ ३। त्रीन ३। वा*	=एक (समय तक) के लिये दो (समय तक) को अथवा तीन (समय तक) को
अन् आहारक ३।	=अनाहारक है अर्थात् नो कर्म वर्गणा का आहार वा ग्रहण नहीं करता है
इति* वक्ष्यमाणत्वात् ३।।।	=क्योंकि ऐसा (अध्याय २ सूत्र ३० मे) कहा जायगा ।

सासादनसम्यग्दृष्ट्यसंयतसम्यग्दृष्ट्योर्नानाजीवापेक्षया जघन्येनैकः समयः। उत्कर्षेणावलिकाया असंख्येय-भागः। एकजीवं प्रति जघन्येनैकः समयः। उत्कर्षेण द्वौ समयौ॥ सयोगकेवलिनो नानाजीवापेक्षया जघन्येन त्रयः समयाः। उत्कर्षेण संख्येयाः समयाः। एकजीवं प्रति जघन्यश्चोत्कृष्टश्च त्रयः समयाः॥ अयोगकेवलिनां सामान्योक्तः कालः॥ कालो वर्णितः॥

सासादनसम्यग्दृष्टि-असंयतसम्यग्दृष्टयो :६। नाना जीव अपेक्ष ा ३॥ जघन्येन ३। एकः १। समयः १।	=(अनाहारकोंमें) सासादन सम्यग्दृष्टीका असंयत सम्यग्दृष्टीका नाना = जीव की अपेक्षा से जघन्य करि एक समय (मात्र) है
उत्कर्षेण३। आवलिकायाः६॥ असंख्येय-भागः१।	=उत्कृष्टकरि आवलीका असंख्यातवां भाग है
एक जीवं २। प्रति# जघन्येन३। एकः१। समयाः१।	=एक जीव के लिये जघन्यकरि एक समय है
उत्कर्षेण३। द्वौ १। समयौ १। सयोग-केवलिनः६।	=उत्कृष्ट करि दो समय हैं। सयोगकेवलीका
नाना-जीव-अपेक्षया ३॥ जघन्येन ३। त्रयः १।	=अनेक आत्माओ की अपेक्षासे जघन्यकरि तीन
समयाः१। उत्कर्षेण३। संख्येयाः१। समयाः१।	=समय हैं। उत्कृष्टकरि संख्याते समय है।
च#एक जीवं २। प्रति# जघन्यः १। उत्कृष्टः १। च त्रयः १। समयाः १।	=और (सयोगकेवली का ही) एक जीवकी अपेक्षा से जघन्य और (=च) उत्कृष्ट =तीन समय हैं अर्थात् एक सयोगकेवली भगवानकी अपेक्षा से जब तीसरे

समय में प्रतर समुद्घात करते हैं और चौथे समय में लोकपूर्ण समुद्घात को करते हैं, फिर इस लोकपूर्ण समुद्घात को पांचवीं समय में संकोचते हैं तब इन तीसरे चौथे पाचवें समयों में कार्माण योग होता है और अनाहारक अवस्था होती है॥ "ओरालंदण्ड दुगे" इत्यादि गाथा पृष्ठ १२५ से प्रतर समुद्घात के संकोचने में छठी समय में भी कार्माण योग होता है अतः चार समय अनाहारक हो जाते हैं॥ कितेक आचार्य तीन समय ही मानते हैं (११६ से १२६ तक)

अयोगकेवलिनां६ सामान्य-उक्तः१। कालः१।	=अयोगकेवलीयोंका संक्षेप (प्रकरण) में कथित (गुणस्थानवत्) काल है अर्थात् नाना जीवकी और एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य और उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है (पृष्ठ १८७ के अनुसार)
कालः१। वर्णितः१।	=काल (इस प्रकार) वर्णन किया गया है

अन्तरं निरूप्यते— विवक्षितस्य गुणस्य गुणान्तरसंक्रमेसति पुनस्तत्प्राप्तेः प्राङ्मध्यमन्तरम् । तत् द्विविधम् । सामान्येन विशेषेण च ॥ सामान्येन तावत्— मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम् । एकजीव प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेण द्वे षट्षष्ठी देशोने सागरोपमाणाम् सासादनसम्यग्दृष्टेरन्तर नानाजीवापेक्षया

अन्तरं₁।।। निरूप्यते₁ विवक्षितस्य₁। गुणस्य₁। =अन्तर अर्थात् विरह वा विछोहकाल निरूपण किया जाता है अपेक्षितगुणका
गुणान्तर-संक्रमे₁। सति₁। पुनः* तत्-प्राप्तेः₁।। प्राक्* =अन्यगुणमें पलटन होनेपर (=सति)फिर उसी (गुणकी) प्राप्तिसे पहिले
मध्यम्₁।।। अन्तरम्₁।।। =मध्य वा बीच (का काल) सो अन्तर है अर्थात् एक गुणको छोड़करि फिर उसी गुणके ग्रहण करने में विलम्ब वा देरी हो सो अन्तर है ॥
तत्₁।।। द्वि-विधम्₁।।। सामान्येन₁।।। विशेषेण₁। च* =वह (अन्तर) दो प्रकार है संक्षेपकरि और (=च) भेदकरि
सामान्येन तावत्* मिथ्यादृष्टेः₁। नानाजीव-अपेक्षया₁।।। =संक्षेपसे प्रथम (=तावत्) मिथ्यादृष्टीका अनेक जीवकी अपेक्षा से
न-अस्ति-अन्तरम्₁।।। एकजीवं₁। प्रति* जघन्येन₁।।। =अन्तर नहीं है । एक जीव के लिये जघन्यकरि
अन्तर्मुहूर्तः₁।—उत्कर्षेण₁। देशोने₁।। द्वे₁।। =अन्तर्मुहूर्त (अन्तर) है । उत्कृष्टकरि कुछ न्यून दुगुणे
षट्षष्ठी₁। सागरोपमाणाम्₁।।। =छयासठि (अर्थात् एकसौ बत्तीस) सागरोपमका (अन्तर) है
सासादनसम्यग्दृष्टेः₁। अन्तरं₁।।। नानाजीव-अपेक्षया₁।। =सासादन सम्यग्दर्शन वालेका (विरहकाल) अनेक जीवकी अपेक्षा से

(१) एकोनविंशति (उन्नीस) से नवनवति (निन्यानवे) तक अर्थात् अस्सी संस्कृत की संख्याओं को संज्ञा मान सकते हैं ये सब अस्सी स्त्री लिङ्ग मे हैं । संज्ञा जिन के साथ ये लाई जाती हैं । बहु वचन संज्ञा के साथ वे एक वचन में लाई जा सकती हैं जैसे षट्षष्टि ₁।। केवलिनः ₁। षट्षष्टि ₁।। अहानि ₁।।। छयासठ दिवस ससषष्टि स्मृतय ₁।। ॥ विंशति ₁। ब्राह्मणाः ₁। अथवा विंसति ब्राह्मणाः ₁। (बीस ब्राह्मण) दूसरी संज्ञाओं के समान वे द्वि वचन और बहु वचन मे भी लाई जा सकती हैं परन्तु उस समय मे संज्ञायें जिन के साथ वे लाई जाती हैं षष्ठी विभक्ति मे होती हैं जैसे ब्राह्मणानां ₁। विंशती ₁।। (दो कोड़ी वा दो बीसी ब्राह्मणों) की ब्राह्मणानां ₁। विंशतय ₁।। बहुत कोडी ब्राह्मणों की ॥ इसी प्रकार द्वे₁।। षट्षष्टी ₁।। सागरोपमाणा ₁।।। दो गुणे छयासठि सागर । इन अस्सी संख्याओं में से किसी को भी एक वचनमें लानेपर भी संज्ञायें जिनके साथ ये संख्यायें लाई जावें षष्ठी विभक्तिमें भी लाई जासकती हैं जैसे ब्राह्मणाम् ₁। विंशति ₁।। एकबीसी ब्राह्मण ॥

जघन्येनैकः समयः । उत्कर्षेण पल्योपमासंख्येयभागः । एकजीवं प्रति जघन्येन पल्योपमासंख्येयभागः उत्कर्षेणार्द्धपुद्गलपरिवर्तो देशोनः ॥ सम्यग्मिथ्यादृष्टेरन्तरं नानाजीवापेक्षया सासादनवत् । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेणार्द्धपुद्गलपरिवर्तो देशोनः ॥ असंयतसम्यग्दृष्ट्याद्यप्रमत्तान्तानां नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम् । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेणार्द्धपुद्गलपरिवर्तो देशोनः ॥ चतुर्णामुपशमकानां नानाजीवापेक्षया जघन्येनैकः समयः । उत्कर्षेण वर्षपृथक्त्वम्

जघन्येन॥ एकः॥ समयः॥ उत्कर्षेण॥ पल्योपम-	=जघन्यकरि एक समय है । उत्कृष्टकरि पल्योपमके
असंख्येय-भागः॥ एकजीवं॥ प्रति जघन्येन॥	=असंख्यातवें भाग है । एक जीव के लिये जघन्यकरि
पल्योपम का असंख्येय-भागः ॥ उत्कर्षेण ॥ देशोनः ॥	=पल्योपम का असंख्यातवा खंड है । उत्कृष्ट करि कुछ न्यून
अर्ध-पुद्गल-परिवर्तः ॥सम्यग्मिथ्यादृष्टेः ॥	=अर्ध पुद्गल परावर्तन है ॥ मिश्रगुणस्थान वर्तीनिका
अन्तरं ॥ नाना-जीव अपेक्षया ॥ सासादनवत्*	=विरह काल अनेक जीवकी विवक्षा से सासादन (दूसरे गुणस्थान)सम है अर्थातजघन्य अतर एक समय है उत्कर्ष पल्य के असंख्यातवा भाग है
एकजीवं ॥ प्रति* जघन्येन ॥ अन्तर्मुहूर्तः ॥ उत्कर्षेण ॥	=एक जीव के लिये जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है । उत्कर्ष करि
अर्ध-पुद्गल परावर्तः ॥ देशोनः॥ असंयत-	=कुछ घाटि आधे पुद्गल परावर्तन है । असंयमी
सम्यग्दृष्टि-आदि-अप्रमत्त-अन्ताना ॥ नानाजीव-	=सम्यग्दर्शन वाले से अप्रमत्त गुणस्थानतकनिका अनेक जीव की
अपेक्षया ॥ न* अस्ति T अन्तरम् ॥	=विवक्षा से वियोग काल (कुछ) नहीं है ॥ (चौथे से सातवें गुणस्थान वालोंका)
एकजीवं ॥ प्रति* जघन्येन ॥ अन्तर्मुहूर्तः ॥ उत्कर्षेण ॥	=एक आत्मा के लिये जघन्य करि अन्तर्मुहूर्त है । उत्कृष्ट करि
अर्ध-पुद्गल परिवर्तः ॥ देशोनः ॥	=कुछ न्यून आधे पुद्गल परावर्तन (अन्तर) है
चतुर्णाम् ॥ उपशमकानाम् ॥	=चार उपशम श्रेणी (आठवें से ग्यारहवा गुणस्थान) वालेनिका (अन्तर)
नाना-जीव-अपेक्षया ॥ जघन्येन ॥ एकः ॥ समयः ॥	=अनेक जीव की विवक्षा से जघन्यकरि एक समय है
उत्कर्षेण ॥ वर्ष-पृथक्त्वम् ॥	=उत्कृष्ट करि पृथक्त्व (तीन से ऊपर नौ से नीचे) वर्ष है

चतुर्णां क्षपकाणामयोग केवलिनां च नानाजीवापेक्षया जघन्येनैकः समयः। उत्कर्षेण षण्मासाः। एकजीवं प्रति नास्त्यन्तरम्॥ सयोगकेवलीनां नानाजीवापेक्षया एकजीवापेक्षया च नास्त्यन्तरम्॥ विशेषेण (१) गत्यनुवादेन–नरकगतौ नारकाणां सप्तसु पृथ्वीषु मिथ्यादृष्ट्यसंयतसम्यग्दृष्ट्योर्नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम्। एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः। उत्कर्षेण एक-त्रि-सप्त दश-सप्तदश–

एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः। उत्कर्षेण अर्द्ध पुद्गल परिवर्तो देशोनः॥

एकजीवं ॥ प्रति+जघन्येन ॥॥ अन्तर्मुहूर्तः ॥
उत्कर्षेण ॥ देशोन ॥ अर्द्ध पुद्गल–परिवर्तः ॥
चतुर्णाम् ॥ क्षपकाणाम् ॥
च*अयोगकेवलीनां ॥ नानाजीव-अपेक्षया ॥॥ जघन्येन ॥॥
एकः ॥ समयः ॥ उत्कर्षेण ॥ षण्मासाः ॥
एकजीवं ॥ प्रति * न* अस्ति 'T' अन्तरम् ॥॥
सयोगकेवलीनां ॥ नाना–जीव–अपेक्षया ॥॥ च *
एक–जीव -अपेक्षया ॥॥ न * अस्ति अन्तरम् ॥॥
विशेषेण ॥ [१] गति अनुवादेन ॥ नरक–गतौ ॥॥
नारकाणां ॥ सप्तसु ॥॥ पृथ्वीषु ॥॥ मिथ्यादृष्टि-
असंयतसम्यग्दृष्ट्योः ॥॥ नाना जीव अपेक्षया ॥॥
न अस्ति अन्तरम् ॥॥–एकजीवं ॥ प्रति * जघन्येन
अन्तर्मुहूर्तः ॥ उत्कर्षेण ॥ एक–
त्रि–सप्त–
दश–सप्तदश–

=(चार उपशम श्रेणीवालेनिका) एक जीवके लिये जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है
= उत्कृष्टकरि कुछ घाटि अर्द्ध पुद्गल परावर्तन (विरह काल) है
=चार(आठवें से दशवें तक–बारहवें गुणस्थानवा॥) क्षपक श्रेणीवालेनिका
=और(=च) अयोग केवली निका अनेक जीवनिकी अपेक्षासे जघन्यकरि
=एक समय(विरहकाल) है। उत्कृष्टकरि छह महीना अन्तर है
=(उक्त क्षपक श्रेणियों का) एक जीव के लिये(कुछ) विरहकाल नहीं है
=सयोगकेवलीनिका अनेक जीवों की अपेक्षासे और(=च)
=एक जीव की अपेक्षासे (कुछभी) विरह काल नहीं है
=भेदकरि (१) गति के कथनानुसारकरि–नरक गति में
=नारकनका सातवें नरकमें(=पृथ्वीषु ॥॥) मिथ्यादृष्टि और
असंयत सम्यग्दृष्टीनिका नानाजीवों की अपेक्षा से
=(कुछ) विरह काल नहीं है। एकजीवकी अपेक्षा जघन्यकरि
=अन्तर्मुहूर्त (अन्तर) है। उत्कृष्ट करि (प्रथम नरक में कुछ हीन) एक
=(दूसरे नरकमें कुछ न्यून) तीन (तीसरे नरकमें कुछ न्यून) सात
=(चौथे नरक में किंचित् घाटि) दश (पांचवां नरक में कुछ घाटि) सत्रह

द्वाविंशतित्रयस्त्रिंशत्सागरोपमाणि देशोनानि ॥ सासादन सम्यग्दृष्टिसम्यङ्मिथ्यादृष्टयोर्नानाजीवापेक्षया जघन्येनैकः समयः ।उत्कर्षेण पल्योपमासंख्येयभागः । एकजीव प्रति जघन्येन पल्योपमासंख्येयभागोऽन्तर्मुहूर्तश्च । उत्कर्षेण एक-त्रि-सप्त- दश- सप्तदश-द्वाविंशति- त्रयस्त्रिंशत्सागरोपमाणि देशोनानि ॥ तिर्यग्गतौ तिरश्चां मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम् । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेण त्रीणिपल्योपमानि देशोनानि ॥

द्वा-विंशति—त्रयस्त्रिंशत्-सागरोपमाणि ॥ देशोनानि ॥ =(छठे नरकमें कुछ न्यून) बाईस (सातवां में) कुछ न्यून तेतीस सागर प्रमाण है
सासादन सम्यग्दृष्टि—सम्यङ्मिथ्यादृष्टयोः ॥ =सासादन सम्यग्दर्शनवाले और मिश्र गुण स्थानवाले (नारकिनिका)
नानाजीव—अपेक्षया॥ जघन्येन एकः ॥ समयः ॥ =अनेक जीव की विवक्षा से जघन्यकरि एक समय (अन्तर है)
उत्कर्षेण ॥ पल्योपम—असंख्येय—भागः ॥ एकजीवं ॥ =उत्कृष्टकरि पल्यके असंख्यातवा भाग है । एक (नारक) जीवके
प्रति जघन्येन ॥ पल्योपम—असंख्येय—भागः ॥ च* =लिये जघन्यकरि पल्यके असंख्यातवा भाग प्रमाण है ॥ और (च)
अन्तर्मुहूर्तः ॥ उत्कर्षेण ॥ एक—त्रि— =अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्टकरि (प्रथम नरकमें कुछ घाटि) एक (दूसरे नरकमें कुछ न्यून) तीन
सप्त—दश— =(तीसरे नरकमें कुछ हीन) सात (चौथे नरकमें कुछ न्यून) दश
सप्तदश—द्वाविंशति— =(पांचवा नरकमें कुछ घाटि) सत्रह छठे (नरकमें कुछ न्यून) बाईस
त्रयस्त्रिंशत् सागर उपमाणि ॥ देशोनानि ॥ =[सातवां नरकमें] कुछ न्यून तेतीस सागर प्रमाण [विरह काल] है [नारकीयों के प्रथम मिथ्यात्व से असंयत चौथे गुणस्थान तक चारही हो सकते है]
तिर्यग्गतौ ॥ तिरश्चां ॥ मिथ्यादृष्टेः ॥ नानाजीव— =तिर्यंच गति मे तिर्यंच मिथ्यादृष्टियों का अनेक जीवो की
अपेक्षया ॥ न* अस्ति अन्तरम् एकजीवं ॥ प्रति जघन्येन=अपेक्षा से विरहकाल नहीं है । एक (तिर्यंच) जीव के लिये जघन्यकरि
अन्तर्मुहूर्तः उत्कर्षेण त्रीणि पल्योपमानि ॥ देशोनानि ॥=अन्तर्मुहूर्त है । उत्कृष्टकरि कुछहीन तीन पल्य प्रमाणहै

(१) अधिकमपि कस्मान्नेति चेत् क्षपणारम्भकबद्धायुष्कस्य तिर्यक्षूत्पादाभावात् । तत्र कोऽपि देवत्वेनोत्पद्यते । अन्तो मिथ्यात्वयुक्तस्त्रिपल्योपमायुष्को भोगभूमिषूत्पद्यते । तत्र चोत्पन्नानां तिर्यङ्मनुष्याणां किंचिदभ्युधिकाष्टचत्वारिंशद्दिनेषु सम्यक्त्वग्रहणयोग्यता भवति । नियमादेतावद्दिनेषु मिथ्यात्व परित्यागात् सम्यक्त्व गृहणाति । त्रिपल्योपमायु शेषे पुनर्मिथ्यात्व प्रतिपद्यते । इति गर्भकाले किंचिदधिकाष्टचत्वारिंशद्दिनैरवसानकाले शेषेण च हीनत्वाद्देशोनानि ज्ञातव्यानि ॥

अधिकम् ॥ अपि ॐ कस्मात् ॥ (कस्मात् ॥॥) ?	= (मिथ्यादृष्टि तिर्यंचका उत्कर्ष अन्तर तीन पल्यसे) अधिक भी है सो किस से
न * इति * चेत् * क्षपणा-आरम्भक-	= नहीं है ऐसी शंका पर =चेत्-कहते हैं कि) क्षपणका प्रारम्भ करने वाले अर्थात् दर्शनमोहनीयकर्मकी तीन मिथ्यात्व(= अतत्व श्रद्धान)सम्यक्त्व मिथ्यात्व (जिस कर्म प्रकृति के उदय से मिश्र परिणाम हों जिनको न तो सम्यक्त्वरूपही और न मिथ्यात्वरूपही कह सकते हैं) और सम्यक्प्रकृति मिथ्यात्व (जिसके उदय से सम्यक्त्व का मूलघात तो न हो परन्तु चल मलादि दोषहों) के क्षयका आरम्भ करने वाला
वेदक युक्तस्य ॥ तिर्यक्षु ॥ उत्पाद -अभावात् ॥	= क्षयोपशम सम्यक्त्व सहित (जीव) का तिर्यंचों में जन्मका अभाव होनेसे
तद् युक्तः ॥ हि* देवेषु ॥ एव * उत्पद्यते T	= उस क्षपणप्रारम्भक वेदक सम्यक्त्व सहित जीव देवों मे ही उपजता है
अतः * मिथ्यात्वयुक्त ॥ त्रिपल्योपम-आयुष्कः ॥	= इसलिये मिथ्यात्ववाला तीन पल्यप्रमाण आयुसहित
भोगभूमिषु ॥ उत्पद्यते T तत्र * च * उत्पन्नाना ॥	= भोगभूमियों मे जन्म धारण करता है और वहां उपजने वाले
तिर्यङ्-मनुष्याणा ॥ किञ्चित् * अभ्यधिक - अष्ट-	= तिर्यंच और मनुष्यों की कुछ अधिक अड़
चत्वारिंशत ॥ दिनेषु ॥ सम्यक्त्व ग्रहण योग्यता ॥	= चाल स दिवस मे सम्यग्दर्शन प्राप्तिकी योग्यता वा सामर्थ्य
भवति नियमात् ॥ एतावत् ॐ दिनेषु ॥ मिथ्यात्व	= होती है क्योंकि नियमसे इतने दिनों में मिथ्यात्व-
परित्यागात् ॥ सम्यक्त्व ॥ गृह्णाति T त्रि पल्योपम	= छाड़देता है और सम्यग्दर्शनका ग्रहण करता है तीन पल्य प्रमाण
आयुः शेषे ॥ पुन मिथ्यात्व ॥ प्रतिपद्यते T इति	= आयु के कुछ शेष रहने पर फिर मिथ्यात्वका ग्रहण करता है इस प्रकार
गर्भकाले ॥ किंचित् * अधिक अष्टचत्वारिंशत् ॥	= गर्भ (के रहने के) कालमें, कुछ अधिक अड़तालीस दिनसहित (काल मे)
दिनैः ॥	= अर्थात् जब भोगभूमिका मनुष्य तिर्यंच बाल अवस्था मे तरुणाई को पहुंच के सम्यक्त्व के प्राप्त करने के योग्य होजाता है वह समय

सासादनसम्यग्दृष्ट्यादीनां चतुर्णां सामान्योक्तमन्तरम् ॥

सासादन सम्यग्दृष्टि-आदिनाम् ॥ चतुर्णाम् ॥	=सासादन सम्यग्दृष्टि आदिक चार (दूसरेसे पाचवा गुणस्थान वाले) निका
सामान्य-उक्तम् ॥ अन्तरम् ॥	=संक्षेप से कथित (गुणस्थानवत्) विरहकाल, अर्थात् सासादन गुणस्थान वाले तिर्यंचनिका (विरहकाल) अनेक जीवो की अपेक्षा से जघन्यकरि एक
च ॥ अवसानकाले ॥ शेषेण ॥	=और, =च] अंतिम [मरण] काल में [आयुका] बचाहुआ काल अर्थात् भोगभूमि के मनुष्य तिर्यंच के मरने से पहिले आयु के बचे हुए काल में सम्यक्त्व नहीं रहता
हीनत्वात् ॥ देशोनानि ॥	=[उक्त तीन प्रकारके कालोंको उत्कृष्ट आयु तीनपल्य में से] घटाने से कुछ हीन
ज्ञातव्यानि ॥	[तीनपल्यउत्कृष्ट अन्तरकाल मिथ्यात्व छोड़कर सम्यक्त्वको प्राप्तकर फिर मिथ्यात्व में आनेका] जानना चाहिये अथवा जानों

इस टिप्पणीका भावार्थ लिखनेके प्रथम इस बातका लिखना उचित समझते हैं कि मिथ्यादृष्टी तिर्यंचोंका यही अन्तर है जो मिथ्यादृष्टी मनुष्यों का 'मनुष्य गतौ मनुष्याणां मिथ्यादृष्टिस्तिर्यग्गवत्' पृष्ठ २२९ के अनुकूल अब प्रश्न [illegible] कि मिथ्यादृष्टि तिर्यंच वा मिथ्यादृष्टि मनुष्यके मिथ्यात्वका अन्तर क्या है अर्थात् पहिले मनुष्य वा तिर्यंच मिथ्यात्व सहित था पश्चात् मिथ्यात्व छोड़कर सम्यक्त्व ग्रहण किया और पुन मिथ्यात्व में आगया तो पहिलीबार मिथ्यात्वने दूसरीबार मिथ्यात्व ग्रहण करने में कितना काल व्यतीत हुआ [illegible] काल मिथ्यात्व का है। उत्तर कहते हैं कुछ न्यून तीन पल्य प्रमाण है [illegible] तीन मिथ्यात्व, सम्यग्मिथ्यात्व, सम्यक् प्रकृति मिथ्यात्व के क्षयका प्रारम्भ [illegible] जीवका जन्म भोगभूमिके तिर्यंच वा मनुष्य में [illegible] तीन पल्यकी [illegible] मिथ्यात्वका अंतर होता है अर्थात् [illegible] सम्यक्त्व रहता परन्तु [illegible] (१) गर्भमें रहने का काल (२) भोगभूमिके मनुष्य [illegible] (३) मरणसे पहिले कुछ कालतक सम्यक्त्व नहीं रहता ऐसे ये तीन प्रकारका समय तीन पल्यसे घटाकर अन्तरकाल तीन पल्यसे कुछ बाकि ही रहता है इस लिये उक्त अन्तरकाल तीन पल्यसे कुछ न्यून ही कहा ॥

मनुष्यगतौ मनुष्याणां मिथ्यादृष्टेस्तिर्यग्वत् ॥ सासादनसम्यग्दृष्टिसम्यग्मिथ्यादृष्ट्योर्नानाजीवापेक्षया सामान्यवत् ॥

समय है ॥ उत्कृष्टकरि पल्य के असंख्यातवा भाग है। एक जीवके लिये जघन्यकरि पल्यका असंख्यातवा भाग है उत्कृष्टकरि कुछ न्यून अर्द्ध पुद्गल परावर्तन है। मिश्र तीसरे गुणस्थानवर्ती तिर्यंचनिका विरहकाल अनेक जीवकी अपेक्षा से जघन्य एक समय है। उत्कृष्ट पल्यके असंख्यातवा भाग है। एक जीव के लिये जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्टकरि कुछ घाटि आधे पुद्गल परावर्तन है। असंयत सम्यग्दर्शन वाले तिर्यंचों का और संयमासंयमी पांचवें गुणस्थानवर्ती तिर्यंचोंका अनेक जीवकी अपेक्षा से विरहकाल (कुछ) नहीं है। एक जीव के लिये जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है। उत्कृष्टकरि कुछ न्यून आधे पुद्गल परावर्तन (अंतर) है (तिर्यंचो में पांच ही गुणस्थान होते हैं)

मनुष्यगतौ॥ मनुष्याणां॥ मिथ्यादृष्टेः॥ तिर्यग्वत्* =मनुष्यगति में मनुष्य मिथ्यादृष्टीका तिर्यंच सदृश (अन्तर) है अर्थात् मिथ्यादृष्टि मनुष्योंका नाना जीवकी अपेक्षा से कुछ भी अन्तर नहीं है एक जीवके लिये जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है। उत्कृष्टकरि कुछ हीन तीन पल्य है (मनुष्य भोग भूमि में वैसे ही उत्पन्न होवे हैं जैसे तिर्यंच टिप्पणी २२७-२२८)

सासादन-सम्यग्दृष्टि-सम्यग्मिथ्यादृष्ट्योः॥ =सासादन गुणस्थानवर्ती (मनुष्य) निका मिश्र गुणस्थानवर्ती (मनुष्य) निका

नानाजीव-अपेक्षया॥ सामान्यवत्* =अनेक जीवकी अपेक्षा से (अन्तर) संक्षेप (प्रकरण) में कथित (गुणस्थानवत्) है अर्थात् दूसरे गुणस्थान वालोंका जघन्य एक समय है उत्कृष्ट पल्य का असंख्यातवां भाग है॥ मिश्रका भी (सासादनवत्) जघन्य एक समय उत्कर्ष पल्यके असंख्यातवां भाग है॥ (पृष्ठ २२३, २२४ देखो)

एकजीवं प्रति जघन्येन पल्योपमासंख्येयभागोऽन्तर्मुहूर्तश्च। उत्कर्षेण त्रीणि पल्योपमानि पूर्वकोटीपृथक्त्वैरभ्यधिकानि ॥ असंयतसम्यग्दृष्टेर्नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम्। एकजीवापेक्षया जघन्येनान्तर्मुहूर्तः। उत्कर्षेण त्रीणि पल्योपमानि पूर्वकोटीपृथक्त्वैरभ्यधिकानि ॥ संयतासंयतप्रमत्ताप्रमत्तानां नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम्। एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः। उत्कर्षेण पूर्वकोटीपृथक्त्वानि ॥ चतुर्णामुपशमकानां नानाजीवापेक्षया सामान्यवत्। एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः।

एक-जीवं ३। प्रति॥	=(सासादन और मिश्र तीसरे गुणस्थानवर्ती मनुष्यनिका) एकजीवके लिये
जघन्येन ३।।। पल्योपम-असंख्येयभागः अन्तर्मुहूर्तः १। च	=जघन्यकरि पल्योपम के असंख्यातवांभाग और अन्तर्मुहूर्त है ॥
उत्कर्षेण३। त्रीणि ३।।। पल्योपमानि ३।।।पूर्वकोटिपृथक्त्वैः३।।।	=उत्कृष्टकरि तीन पल्य प्रमाण पृथक्त्व (तीनसे ऊंचे नौसे नीचे) करोड़ पूर्वकरि
अभ्यधिकानि ३।।। असंयतसम्यग्दृष्टेः ६ नानाजीव–	=अधिक है असंयमी सम्यग्दर्शनवाले (मनुष्य) निका अनेक जीवकी
अपेक्षया३।। न॥ अस्ति१ अन्तरम्१।।। एक-जीव-अपेक्षया३।।	=अपेक्षा से विरह काल नहीं है एक जीव के कथनानुसार से
जघन्येन ३।।। अन्तर्मुहूर्तः १ उत्कर्षेण ३। त्रीणि ३।।। पल्यो	=जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है। उत्कृष्टकरि तीन पल्य
पमानि ३।।। पूर्वकोटीपृथक्त्वैः ३।।। अभ्यधिकानि ३।।।	=प्रमाण और पृथक्त्व (तीन से ऊपर नौ से नीचे) करोड पूर्वकरि अधिक है ॥
संयतासंयत-प्रमत्त-अप्रमत्तानां ६। नानाजीव–	=संयमासंयमी, प्रमत्तसंयमी, अप्रमत्तसंयमी (मनुष्य) निका नानाजीव
अपेक्षया ३।।न अस्ति अन्तरम् १।।। एक-जीवं ३। प्रति॥	=अपेक्षा से अन्तर नहीं है। एक आत्मा के लिये
जघन्येन ३।।। अन्तर्मुहूर्तः १। उत्कर्षेण ३। पूर्वकोटी-	=जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है। उत्कृष्टकरि तीन करोड़ पूर्व के
पृथक्त्वानि १।।। चतुर्णाम् ६।	=ऊपर नव के नीचे (= पृथक्त्वानि) है। चार (आठ से ग्यारह गुणस्थानवर्ती तक)
उपशमकाना ६। नाना-जीव-अपेक्षया ३।।	=उपशम श्रेणी चढ़ने वालेनिका नाना जीवो के कथनानुसारकरि
सामान्यवत्॥	=संक्षेप (प्रकरण में पूर्व कथित गुणस्थान) वत् (विरह काल) है अर्थात् नाना जीव अपेक्षा से जघन्य एक समय है। उत्कृष्ट तीन और नव वर्ष के मध्य है
एकजीवं ३। प्रति॥ जघन्येन ३।।। अन्तर्मुहूर्तः १।	=(चार उपशम श्रेणी वालेनिका) एक जीव के लिये जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है

उत्कर्षेण पूर्वकोटी पृथक्त्वानि। शेषाणां सामान्यवत् ॥ देवगतौ देवानां मिथ्यादृष्ट्यसंयतसम्यग्दृष्ट्योर्नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम्। एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः। उत्कर्षेण एकत्रिंशत्सागरोपमाणि देशोनानि॥ सासादनसम्यग्दृष्टिसम्यग्मिथ्यादृष्ट्योर्नानाजीवापेक्षया सामान्यवत्। एकजीवं प्रति जघन्येन पल्योपमासंख्येय भागोऽन्तर्मुहूर्तश्च। उत्कर्षेण

उत्कर्षेण १। पूर्वकोटी पृथक्त्वानि २॥।—शेषाणां ३। = उत्कृष्टकरि तीन से ऊपर नवसे नीचे (=पृथक्त्व) करोड पूर्व है अवशेष (चार अपूर्वकरण आठवां-अनिवृत्तिकरण नववा-सूक्ष्मसांपरायदशवा क्षीणकपाय बारहवें गुणस्थानवर्ती सयोग केवली और अयोग केवली) निका

सामान्यवत्* (विरह काल) संक्षेप [प्रकरण में पूर्व कथित गुणस्थान] सदृश है अर्थात् चार क्षपकश्रेणीवाले और अयोगकेवलियो का (अन्तर) नाना जीव की अपेक्षासे जघन्य एक समय है उत्कृष्टकरि छह मास है। एकजीव की अपेक्षा से अन्तर नहीं है। सयोगकेवलियों का नाना जीव अपेक्षा से और एक जीव अपेक्षा से अन्तर नहीं है [देखो पृष्ठ २२५]

देवगतौ १॥ देवानां २। मिथ्यादृष्टि-असंयत सम्यग्दृष्ट्योः ३। = देवगति में सुर मिथ्यादृष्टि और असंयमी सम्यग्दर्शनवाले (देव) निका

नानाजीव-अपेक्षया १॥ न अस्ति अंतरं २॥। एकजीवं ३। = नानाजीव की अपेक्षा से विरह काल नहीं है। एक जीवके लिये

प्रति जघन्येन १॥।अन्तर्मुहूर्तः २। उत्कर्षेण ३। = जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है। उत्कृष्टकरि

एकत्रिंशत् १॥ सागरोपमाणि २॥। देशोनानि ३॥। = कुछ हीन इकतीस सागर प्रमाण है

सासादन सम्यग्दृष्टि सम्यग्मिथ्यादृष्ट्योः १। नाना-जीव = सासादन [द्वितीय] गुणस्थानवर्ती [देव] मिश्र [तीसरे] गुणस्थानवाले [देव] निका

अपेक्षया २॥ सामान्यवत्* =(विरह काल) नानाजीव की अपेक्षा से संक्षेप[विषय में पूर्वकथित गुणस्थान] = सदृश है अर्थात् जघन्यकरि एक समय है। उत्कृष्टकरि पल्यके असंख्यातवा भाग है [देखो पृष्ठ २२३,२२४

एकजीवं १। प्रति*जघन्येन २॥। पल्योपम- = [सासादन-मिश्रवर्तीदेवोंका] एकजीव की अपेक्षा से जघन्यकरि पल्योपम के

असंख्येय-भागः १। अन्तर्मुहूर्तः २। च—उत्कर्षेण ३। = असंख्यातवा भाग है और अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्टकरि

एकत्रिंशत्सागरोपमाणि देशोनानि ॥ (२) इन्द्रियानुवादेन एकेन्द्रियाणां नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम्। एकजीवापेक्षया जघन्येन क्षुद्रभवग्रहणम्। उत्कर्षेण द्वे सागरोपमसहस्रे पूर्वकोटीपृथक्त्वैरभ्यधिके ॥ विकलेन्द्रियाणां नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम्। एकजीवापेक्षया जघन्येन क्षुद्रभवग्रहणम्। उत्कर्षेणानन्तः कालोऽसंख्येयाः पुद्गलपरिवर्ताः एवमिन्द्रियं प्रत्यन्तरमुक्तम्।

देशोनानि ॥ एकत्रिंशत् ॥ सागरोपमाणि ॥ =कुछ हीन इकतीस सागर प्रमाण (अन्तर वा विरह काल) है

(२ इन्द्रिय-अनुवादेन ॥ एक-इन्द्रियाणां ॥ नानाजीव=(२)इन्द्रियों के कथनानुसारकरि एकेन्द्रियों के अनेक जीवकी

अपेक्षया ॥ न अस्ति अन्तरम् ॥ एक-जीव-अपेक्षया ॥ =अपेक्षा से अन्तर नहीं है। एक आत्माकी अपेक्षा से

जघन्येन ॥ क्षुद्रभव-ग्रहणम् ॥ =जघन्यकरि सूक्ष्मभव का काल-श्वासके अठारहवा भागके बराबर) लिया गया है

उत्कर्षेण ॥ द्वे ॥ सागरोपमसहस्रे ॥ पृथक्त्वैः ॥ =उत्कृष्टकरि दो हजार सागर प्रमाण और पृथक्त्व (तीन से ऊपर नौ से नीचे)

पूर्व कोटी, अभ्यधिके ॥ =करोड पूर्व अधिक है (जैसे एकजीव एकेन्द्रिय था, एकेन्द्रिय की अवस्था को छोड़ कर अन्य इन्द्रिय धारण की तो शीघ्र से शीघ्र वही जीव फिर एकेन्द्रिय हो तो श्वांस के अठारहवा भाग काल के पश्चात् एकेन्द्रिय होजावेगा और यदि देरी से देरी करे तो वही जीव दो हजार सागर, तीनसे ऊपर और नौसे नीचे करोड पूर्व काल तक अन्य इन्द्रियों वाला होकर पश्चात् फिर एकेन्द्रियही हो जावेगा)

विकल-इन्द्रियाणां ॥ नाना-जीव-अपेक्षया ॥ अन्तरं ॥ =विकलत्रय (द्वीन्द्रिय-त्रीन्द्रिय-चतुरिन्द्रिय) निका नाना जीव अपेक्षा से अतर

न अस्ति एक-जीव-अपेक्षया ॥ जघन्येन ॥ क्षुद्रभव- =नहीं है। एक जीव की अपेक्षा से जघन्यकरि सूक्ष्मभव (१/१८ श्वांसमत्काल)

ग्रहणम् ॥ उत्कर्षेण ॥ अनन्तः ॥ कालः ॥ =लिया गया है। उत्कृष्टकर अनन्तकाल है

असंख्येयाः ॥ पुद्गलपरिवर्ताः ॥ एवम् ॥ इन्द्रियं ॥ =[सो असंख्याते पुद्गलपरावर्तन [काल के तुल्य] है ऐसे इन्द्रियों की

प्रति ॥ अन्तरम् ॥ उक्तम् ॥ =[अर्थात् एकेन्द्रिय और विकलत्रय की] अपेक्षा से विरहकाल कहा गया है

गुणं प्रत्युभयतोऽपि नास्त्यन्तरम् ॥

गुणं ॥ प्रति॥ उभयत॥ अपि॥ न॥ अस्ति ॥ अन्तरम् ॥॥

=गुणस्थान की (=गुणं) अपेक्षा से (=प्रति) दोनों (एकेन्द्रिय-विकलत्रय) का =भी अंतर नहीं है (क्योंकि दोनों के मिथ्यात्व ही गुणस्थान होता हैं)

(१) एकेन्द्रियविकलेन्द्रियतोऽपीत्यर्थः। यतस्ते एकेन्द्रियविकलेन्द्रिया मिथ्यादृष्टय एव। एकेन्द्रियविकलेन्द्रियाणां चतुर्णां गुणस्थानान्तरासम्भवात्। पञ्चेन्द्रियाणां तु तत्सम्भवात्। मिथ्यात्वादे. सम्यक्त्वादिना अन्तरं द्रष्टव्यम् ॥

एकेन्द्रिय-विकलेन्द्रियत॥ अपि॥ इति॥ अर्थः॥ यतः॥ ते॥ एकेन्द्रिय विकल-इन्द्रियाः॥ मिथ्यादृष्टयः॥ एव॥ चतुर्णां॥ एकेन्द्रिय-विकलेन्द्रियाणां॥ गुणस्थानान्तर-असम्भवात्॥ तु॥ पञ्चेन्द्रियाणां॥ तत्-सम्भवात्॥ मिथ्यात्व-आदे.॥ सम्यक्त्व आदिना॥ अन्तरम्॥॥ द्रष्टव्यम्॥॥

=(वृत्ति में "उभयतोऽपि" वाक्य का) एकेन्द्रिय और विकलेन्द्रियकरि भी ऐसा =अर्थ है। क्योंकि (=यतः) वे एकेन्द्रिय जीव और विकल (दो-तीन-चार) =इन्द्रिय धारक जीव मिथ्यादृष्टी ही हैं। क्योंकि चार एकेन्द्रिय जीव के और =दो इन्द्रिय जीव त्रीन्द्रिय जीव-चतुरिन्द्रिय जीवों के अन्य गुणस्थान =नहीं हो सकता है। परन्तु (= तु) पंचेन्द्रिय जीवों के =वे (द्वितीयादि गुणस्थानान्तर) सम्भव होने से मिथ्यात्व आदि (गुणस्थानों) का =सम्यक्त्व आदि (शेष गुणस्थानों) से (अग्रिम पृष्ठों में) अन्तर देखना चाहिये। सारांश यह है कि इन्द्रियों को गुणस्थानों से सवाश्रित करने पर अन्तर वा विरह काल ऐसे हैं कि एकेन्द्रिय वाले जीवों से चार इन्द्रिय धारक जीवों तक के सदैव मिथ्यात्व गुणस्थान ही रहता है अतः उन के नाना जीव के अपेक्षा से कभी विछोह काल नहीं होता है। सदा उक्त चारों इन्द्रिय वाले जीव मिथ्यात्व गुणस्थान में वने ही रहते हैं। पचेन्द्रिय जीवों में मिथ्यात्व गुणस्थान भी होता है और सासादन आदि अयोगकेवली तक शेष तेरह गुणस्थान भी होते हैं। इन पंचेन्द्रिय जीवों में मिथ्यात्व गुणस्थान वर्ती जीवों के नाना जीव की अपेक्षा से कुछ विरह काल (= अन्तर) नहीं है क्योंकि पचेन्द्रिय जीव भी सदा प्रथम मिथ्यात्व गुणस्थान में वने ही रहते हैं। पचेन्द्रिय मिथ्यात्व वाले एक जीव की अपेक्षा से जघन्य अन्तर अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्ट कुछ घाटि एकसौ वत्तीस सागर है। सासादन आदि शेष तेरह गुण स्थानों का अन्तर आगे कहते हैं ॥

पञ्चेन्द्रियेषु मिथ्यादृष्टेः सामान्यवत् । सासादनसम्यग्दृष्टिसम्यग्मिथ्यादृष्ट्योर्नानाजीवापेक्षया सामान्यवत् एकजीवं प्रति जघन्येन पल्योपमासंख्येयभागोऽन्तर्मुहूर्तश्च । उत्कर्षेण सागरोपमसहस्रं पूर्वकोटीपृथक्त्वैरभ्यधिकम् ॥ असंयतसम्यग्दृष्ट्याद्यप्रमत्तान्तानां नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम् । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेण सागरोपमसहस्रं पूर्वकोटीपृथक्त्वैरभ्यधिकम् ॥ चतुर्णामुपशमकानां नानाजीवापेक्षया सामान्यवत् ।

पञ्चन्द्रियेषु; मिथ्यादृष्टेः;। सामान्यवत्*	=पचेन्द्रिय जीवों में मिथ्यादृष्टिका सक्षेप (विषय मे कथित गुणस्थान सम है अर्थात् मिथ्यादृष्टिका नाना जीव अपेक्षासे कुछ अन्तर नहीं है एक जीव की अपेक्षासे जघन्य अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्ट एकसौबत्तीस सागर से कुछ हीन है
सासादन-सम्यग्दृष्टि-सम्यग्मिथ्यादृष्ट्योः;। नाना-	=सासादन सम्यग्दर्शनवाले और मिश्र तीसरे गुणस्थानवर्तीनिका अनेक
जीव-अपेक्षया;॥ सामान्यवत्*	=जीवों की अपेक्षा से सक्षेप (प्रकरणमें पहिले कहा हुआ गुणस्थान) सम है अर्थात् जघन्यकरि एक समय है उत्कृष्टकरि पल्यका असख्यातवां भाग है
एक जीवं ;। प्रति* जघन्येन;॥ पल्योपम-असंख्येय-	=एक जीवकी अपेक्षासे जघन्यकरि पल्योपमके असख्यातवां
भागः;। च अन्तर्मुहूर्तः;। उत्कर्षेण;। सागरोपमसहस्रं	=भाग और अन्तर्मुहूर्त है। उत्कृष्टकरि एक सहस सागर प्रमाण (और)
पूर्वकोटि पृथक्त्वैः;॥ अभ्यधिकम्;॥ असंयत-	=पृथक्त्व (तीनसे ऊपर नवसे नीचे) करोड़ पूर्वकरि अधिक है ॥ असयमी
सम्यग्दृष्टि-आदि अप्रमत्त-अन्तानां;। नानाजीव-	=सम्यग्दर्शनवालेसे अप्रमत्त गुणस्थानवालेनितक अनेक जीवकी
अपेक्षया;॥ न अस्ति T अन्तरम्;॥ एकजीवं;। प्रति	=अपेक्षासे अन्तर नहीं है। एक जीवकी अपेक्षासे
जघन्येन;॥ अन्तर्मुहूर्तः;। उत्कर्षेण;। सागरोपम-	=जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है। उत्कृष्टकरि सागरोपम
सहस्रं;॥पूर्व कोटी पृथक्त्वैः;॥अभ्यधिकं;॥चतुर्णां;।	=हज़ार और पृथक्त्व करोड़ पूर्व अधिक है। चार [अपूर्वकरणसे उपशांतकषाय तक]
उपशमकानां; नाना-जीव अपेक्षया;॥ सामान्यवत्*	=उपशम श्रेणीवालेनिका [अन्तर] नाना जीवकी अपेक्षासे संक्षेप [कथन] वत् है अर्थात् जघन्य एक समय है उत्कृष्ट तीनसै ऊपर नव वर्षसे नीचे है

एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः। उत्कर्षेण सागरोपमसहस्रं पूर्वकोटीपृथक्त्वैरभ्यधिकम् ॥ शेषाणां सामान्योक्तम् ॥ (३) कायानुवादेन-पृथिव्यप्तेजोवायुकायिकानां नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम् । एकजीवं प्रति जघन्येन क्षुद्रभवग्रहणम् ॥ उत्कर्षेणानन्तः कालोऽसंख्येयाः पुद्गलपरिवर्तः ॥ वनस्पतिकायिकानां नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम् । एकजीवापेक्षया

एक जीवं ।। प्रति* जघन्येन ।।।। अन्तर्मुहूर्तः ।।	=[चार उपशमश्रेणी वालोंका] एक जीवकी अपेक्षासे जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है
उत्कर्षेण।। सागरोपम-सहस्रं ।।।। पूर्वकोटी-	=उत्कर्षकरि हजार सागर प्रमाण और तीनकरोड़ पूर्व से ऊपर
पृथक्त्वैः ।।।। अभ्यधिकम् ।।।। शेषाणाम् ।।	=नोकरोड़ [पूर्वसे] नीचे अधिक है। [पचेन्द्रियों में] बचेहुये निका अर्थात् अपूर्वकरण क्षपक अनिवृत्तिकरण क्षपक, सूक्ष्मसांपरायक्षपक, क्षीणकसायक्षपक अयोगकेवली और सयोगकेवलिनिका [विरहकाल]
सामान्य-उक्तम् ।।।।	=सामान्य [प्रकरणमें पहिले] कहा हुआ [गुणस्थान सदृश] है अर्थात् चार क्षपक श्रेणीवालोंका और अयोगकेवलियों का नाना जीवकी अपेक्षा से जघन्यकरि एक समय है, उत्कृष्टकरि छह महीने हैं। एक जीवकी अपेक्षा से अंतर नहीं है। सयोग केवलियोंका नानाजीव की अपेक्षा से और एक जीवकी अपेक्षा से विरहकाल नहीं है ॥ [पृष्ठ २२५]
[३] काय-अनुवादेन ।। पृथिवी-अप्-तेजः-	=(३) कायके कथनानुसारकरि भूमिकायिकके जलकायिकके, अग्निकायिकके
वायुकायिकानां ।। नानाजीव-अपेक्षया ।।। अन्तरं ।।।।	=वायुकायिकके नानाजीवकी अपेक्षा से अन्तर
न-अस्ति T । एकजीवं ।। प्रति * जघन्येन ।।।। क्षुद्रभव-	=नहीं है। एक जीवकी अपेक्षा से जघन्यकरि सूक्ष्मभव ।। श्वासका काल
ग्रहणं ।।।। उत्कर्षेण ।। अनन्तकालः ।। असंख्येयाः ।।	=ग्रहण कियागया है। उत्कृष्टकरि अनंतकाल है सो असंख्यात
पुद्गलपरिवर्ताः ।। वनस्पतिकायिकानां ।। नानाजीव-	=पुद्गल परिवर्तन हैं। वनस्पति कायिकोंके नानाजीवकी
अपेक्षया ।।। अन्तरं ।।।। न अस्ति एकजीवं ।। अपेक्षया।।	=अपेक्षा से अन्तर नहीं है। एकजीवकी अपेक्षा से

जघन्येन क्षुद्रभवग्रहणम्। उत्कर्षेणासंख्येया लोकाः ॥ एवं कायं प्रत्यन्तरमुक्तम्। गुणं प्रत्युभयेताऽपि नास्त्यन्तरम् ॥ त्रसकायिकेषु मिथ्यादृष्टेः सामान्यवत् ॥

जघन्येन ;॥ क्षुद्रभव-ग्रहणम् ;॥	=जघन्यकरि सूक्ष्मभव (;ॱ श्वासकेकाल के बराबर अन्तर) लिया गया है ?
उत्कर्षेण ;। असंख्येयाः ;। लोकाः ;।	=उत्कृष्टकरि असंख्याते लोक हैं अर्थात् "इहां असंख्यात लोक के प्रदेश हैं तेते कालके समय ग्रहण हैं" सर्वार्थ सिद्धि वचनिका मुद्रित पृष्ठ १०१
एवं* कायं;। प्रति* अन्तरम्;॥ उक्तम्;॥ गुणं;॥ प्रति * उभयतः * अपि *	=इस प्रकार कायकी अपेक्षा से अन्तर कहा गया। गुणस्थान की अपेक्षा से दोनों (पृथिवी-जल-अग्नि-पवन कायिकों में और वनस्पतिकायिकानि) में भी
न * अस्ति T अन्तरम् ;॥	=अन्तर नहीं है (क्योंकि उनके मिथ्यात्व गुणस्थान नहीं है)
त्रस-कायिकेषु ;। मिथ्यादृष्टेः ;। सामान्यवत् *	=त्रस (द्वीन्द्रिय-त्रीन्द्रिय-चतुरिन्द्रिय-पंचेन्द्रिय) कायिकों में मिथ्यादृष्टी का संक्षेप (प्रकरण में कथित गुणस्थान) सदृश्य (अन्तर) है (नाना जीवकी अपेक्षा) अन्तर नहीं है एक जीवके लिये जघन्य अन्तर मुहूर्त है उत्कृष्ट कुछ हीन१३२सागर है ॥

(१) गुण शब्द यथार्थ में पुल्लिङ्ग है परन्तु यहाँ पर गुणस्थानके लिये वृत्तिकार लाये हैं अतः गुणस्थान के सदृश हमने नपुसक माना है

(२) पृथिव्यादि चतुर्णां वनस्पतिकायिकानां चान्तर नास्ति यतःपृथिव्यप्तेजोवायुकायिकास्तथा वनस्पतिकायिका उभयेऽपि मिथ्यादृष्टयो वर्तन्ते॥ पृथिवी-आदि-चतुर्णां ;। वनस्पति-कायिकानां ;। च*=पृथिवी जल-अग्नि-पवन (कायिककानि) चारोंका तथा वनस्पतिकायिकोंका अन्तर ;॥ न अस्ति यतः * पृथिवी-अप् तेजःवायु = विरहकाल नहीं है। क्योंकि भूमि (कायिक) जल (कायिक) अनल (कायिक) पवन कायिका। तथा* वनस्पतिकायिका ;। उभये ;। अपि =कायिक- और (=तथा) वनस्पति कायिक, दोनों (पृथिव्यादि चार और वनस्पति) में ही मिथ्या दृष्टयः वर्तन्ते T मिथ्यादर्शनवाले जीव होते हैं अर्थात् पृथिवीकायिक,जलकायिक,अग्नि कायिक, पवन कायिक और वनस्पतिकायिकों मे गुणस्थानकी अपेक्षासे कुछ अन्तर नहीं है क्योंकि सदैव इनके मिथ्यात्व गुणस्थान ही वर्तता है अथवा होता है ॥

सासादनसम्यग्दृष्टिसम्यङ्मिथ्यादृष्ट्योर्नानाजीवापेक्षया सामान्यवत्। एकजीवं प्रति जघन्येन पल्योपमासंख्येयभागोऽन्तर्मुहूर्तश्च। उत्कर्षेण द्वे सागरोपमसहस्रे पूर्वकोटीपृथक्त्वैरभ्यधिके॥ असंयतसम्यग्दृष्ट्याद्यप्रमत्तान्तानां नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम् एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः। उत्कर्षेण द्वे सागरोपमसहस्रे पूर्वकोटीपृथक्त्वैरभ्यधिके॥ चतुर्णामुपशमकानां नानाजीवापेक्षया सामान्यवत्। एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः। उत्कर्षेण द्वे सागरोपमसहस्रे पूर्वकोटीपृथक्त्वैरभ्यधिके॥

सासादनसम्यग्दृष्टि-सम्यङ्मिथ्यादृष्ट्योः॥	=(त्रस कायि की अपेक्षा से) सासादन सम्यग्दृष्टि का और मिश्र गुणस्थान वालोंका
नानाजीव-अपेक्षया ॥ सामान्यवत्*	=अनेक जीवों की अपेक्षा से संक्षेप में (कथित गुणस्थान) सम (अन्तर) है (दोनों गुणस्थानोंका नानाजीव प्रति जघन्य एक समय उत्कृष्ट पल्यका असंख्यातवांभाग है)
एकजीवं॥ प्रति* जघन्येन ॥ पल्योपम-असंख्येय-	=एक जीवकी अपेक्षा से जघन्यकरि पल्योपम के असंख्यातवें
भागः॥ च अन्तर्मुहूर्तः॥ उत्कर्षेण॥ द्वे॥ सागरो-	=भाग और (=च) अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्टकरि दो हजार सागर
पमसहस्रे॥ पूर्व कोटी-पृथक्त्वैः॥ अभि-अधिके॥	=प्रमाण (और) तीन से ऊपर नव से नीचे (=पृथक्त्व) करोड पूर्वकरि अधिक है।
असंयत-सम्यग्दृष्टि-आदि-अप्रमत्त-अंतानां॥	=असंयमी सम्यग्दर्शनवालो से लेकर अप्रमत्तसंयमी तकनिका
नानाजीव-अपेक्षया॥ न अस्ति अन्तरं॥ एकजीवं॥	=अनेक जीव की अपेक्षा से (कुछ) अंतर नहीं है एक जीव के
प्रति जघन्येन॥ अन्तर्मुहूर्तः उत्कर्षेण॥ द्वे॥	=लिये जघन्यकरि अंतर्मुहूर्त है। उत्कृष्टकरि दो
सागरोपमसहस्रे॥ पूर्वकोटी-पृथक्त्वैः॥ अभि-अधिके॥	हजार सागर प्रमाण (और) तीन नौ के बीच (=पृथक्त्व) करोड पूर्व करि अधिक है
चतुर्णां॥	=चार (अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण-सूक्ष्मसांपराय-उपशान्तकषाय)
उपशमकानां॥ नाना-जीव-अपेक्षया॥ सामान्यवत्*	=उपशमश्रेणीवालों का नाना जीव की अपेक्षा से संक्षेप (से कथित अंतर) (वत) है जघन्य एक समय नाना जीव प्रति है उत्कृष्ट तीन से ऊपर नौ वर्ष से नीचे है
एकजीवं॥ प्रति* जघन्येन ॥ अन्तर्मुहूर्तः॥	=एक जीव की अपेक्षा से जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है
उत्कर्षेण॥ द्वे॥ सागरोपमसहस्रे॥	=उत्कृष्टकरि दो हजार सागर प्रमाण (और)
पूर्व-कोटी-पृथक्त्वैः॥ अभि-अधिके॥	=पृथक्त्व (तीन से ऊपर नव से नीचे) करोड पूर्व अधिक है॥

शेषाणां पञ्चेन्द्रियवत् ॥ (४) योगानुवादेन-कायवाङ्मानसयोगिनां मिथ्यादृष्ट्यसंयतसम्यग्दृष्टि-संयतासंयतप्रमत्ताप्रमत्तसयोगकेवलिनां नानाजीवापेक्षया एकजीवापेक्षया च नास्त्यन्तरम् ॥ सासादन-सम्यग्दृष्टिसम्यङ्मिथ्यादृष्ट्योर्नानाजीवापेक्षया सामान्यवत् ।

शेषाणाः। पञ्चेन्द्रियवत्॥ =[त्रसकायों में] बचे हुये [गुणस्थानवर्ती] निका अर्थात् चार क्षपक श्रेणिवालोंका, सयोगकेवलियोंका और अयोगकेवलियोंका [अन्तर] [पहिले कहा हुआ] पञ्चेन्द्रिय सदृश है अर्थात् पंचेन्द्रियोंका अंतर पृष्ट २३५ के अनुसार संक्षेप में कथित गुणस्थान सदृश है इसलिये शेष उपर्युक्त त्रसकायोंका अन्तर गुणस्थान सदृश है सो अंतर पृष्ट २२५ के अनुकूल चार क्षपक श्रेणिवालोंका और अयोगकेवलियोंका नानाजीवकी अपेक्षासे एक समय है उत्कृष्ट करि छः मास है । एकजीवकी अपेक्षासे अंतर नहीं है सयोग केवलियोंका नानाजीवकी अपेक्षासे और एक जीवकी अपेक्षा से अन्तर नहीं है ॥

[४] योग-अनुवादेन। काय-वाङ्-मानस योगिनां। मिथ्यादृष्टि-असंयत-सम्यग्दृष्टि संयतासंयत-प्रमत्त अप्रमत्त-सयोगकेवलिनां। नानाजीव-अपेक्षया॥ एकजीव अपेक्षया॥ च अंतरम्॥ न अस्ति। सासादन-सम्यग्दृष्टि-सम्यङ्मिथ्यादृष्ट्योः नानाजीव-अपेक्षया॥ सामान्यवत्॥

[४]योगकी अपेक्षा से काय-वचन-मनो योगी मिथ्यादर्शनवाले, असंयमी सम्यग्दर्शनवाले, देशसंयमी, प्रमत्तसंयमी, अप्रमत्तसंयमी, सयोगकेवलियोंका नानाजीवकी अपेक्षासे और [=च] एकजीवकी अपेक्षासे अंतर नहीं है । सासादन सम्यग्दृष्टि और मिश्रगुणस्थानवर्तीनिका अनेकजीवकी विवक्षासे संक्षेप (विषयमें कथित गुणस्थान) वत् है अर्थात् जघन्य अन्तर एक समय है उत्कृष्ट पल्यके असंख्यातवां भाग है (पृ० २२३)

एकजीवं प्रति नास्त्यन्तरम्। चतुर्णामुपशमकानां नानाजीवापेक्षया सामान्यवत्। एकजीवं प्रति नास्त्यन्तरम्। चतुर्णां क्षपकाणामयोगकेवलीनां च सामान्यवत्॥ (५) वेदानुवादेन–स्त्रीवेदेषु मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम्। एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः। उत्कर्षेण पंचपञ्चाशत्पल्योपमानि देशोनानि॥

	(सासदन सम्यग्दृष्टी और मिश्रगुणस्थान वाले मन-वचन-काय योगवाले की)
एक जीवं ;। प्रति॥ न अस्ति-अन्तरं ;॥। चतुर्णां ;।	=एक जीव की अपेक्षा से विरहकाल नहीं है ॥ चार (अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण-सूक्ष्म साम्पराय-उपशांतकषाय)
उपशमकानां । नाना-जीव-अपेक्षया ;॥ सामान्यवत्॥	=उपशम श्रेणीवालोंका नानाजीवकी अपेक्षासे संक्षेप (में पूर्वकथित गुणस्थान) सदृश (अन्तर) है अर्थात् जघन्य एक समय है उत्कृष्ट तीन वर्ष से ऊपर नौसे नीचे है (पृ०२२४)
एक जीवम् ;। प्रति॥ न॥ अस्ति T अन्तरम्;॥।	=एक जीवकी अपेक्षासे विरहकाल नहीं है
चतुर्णाम् ;।	=चार (अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण-सूक्ष्मसांपराय-क्षीणकषाय)
क्षपकाणाम् ;। च॥ अयोगकेवलिनाम् ;।	=क्षपकश्रेणी वालो का और (=च) अयोगकेवलियों का (अन्तर)
सामान्य-वत्॥	=संक्षेप (प्रकरण) में (पूर्व कथित गुणस्थान) तुल्य है अर्थात् नानाजीवकी अपेक्षा से जघन्य एक समय है उत्कृष्ट छह मास है एक जीवकी अपेक्षासे कुछ विरहकाल नहीं है [पृष्ठ २२५]
[५] वेद-अनुवादेन ;। स्त्री वेदेषु ;। मिथ्यादृष्टेः ;।	=[५] वेदकी अपेक्षा से स्त्री वेदमें मिथ्या दृष्टीका
नाना-जीव-अपेक्षया ;॥ न अस्तिअन्तरं ;॥। एक जीवं ;।	=अनेक जीवकी अपेक्षा से अंतर नहीं है। एक जीवकी
प्रति॥ जघन्येन ;। अन्तर्मुहूर्तः ;। उत्कर्षेण ।	=अपेक्षासे जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है। उत्कृष्टकरि
देशोनानि ;॥। पञ्चपञ्चाशत ;॥ पल्योपमानि ;॥।	=कुछहीन पचपन पल्यके तुल्य है ॥

सासादनसम्यग्दृष्टिसम्यग्मिथ्यादृष्टयोर्नानाजीवापेक्षया सामान्यवत्। एकजीवं प्रति जघन्येन पल्योपमासंख्येयभागोऽन्तर्मुहूर्तश्च। उत्कर्षेण पल्योपमशतपृथक्त्वम्॥ असंयतसम्यग्दृष्टयाद्यप्रमत्तान्तानां नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम्। एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः। उत्कर्षेण पल्योपमशतपृथक्त्वम्॥ द्वयोरुपशमकयोर्नानाजीवापेक्षया सामान्यवत्। एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः। उत्कर्षेण पल्योपमशतपृथक्त्वम्॥ द्वयोः क्षपकयोर्नानाजीवापेक्षया

सासादन सम्यग्दृष्टि-सम्यग्मिथ्यादृष्टयोः॥	=(स्त्रीवेदी) सासादनसम्यग्दृष्टि और मिश्रगुणस्थानवालोंका (अन्तर)
नाना-जीव-अपेक्षया॥ सामान्यवत्*	=अनेक जीवकी अपेक्षासे संक्षेप में (कथित गुणस्थान) सम है अर्थात् जघन्य एक समय है उत्कृष्ट पल्यके असंख्यातवा भाग है (पृष्ठ २२३)
एकजीवं॥ प्रति* जघन्येन॥ पल्योपम-असंख्येय-	=एकजीवकी अपेक्षासे जघन्यकरि पल्योपमके असंख्यातवां
भागः॥ च अन्तर्मुहूर्तः॥ उत्कर्षेण॥ पल्योपम-	=भाग और अन्तर्मुहूर्त है। उत्कृष्टकरि पल्योपम
शत-पृथक्त्वम्॥॥ असंयत-सम्यग्दृष्टि-आदि-	=तीनसौ से ऊपर और नौसौ के भीतर है। असंयत सम्यग्दृष्टी से
अप्रमत्त अन्तानां॥ नाना-जीव-अपेक्षया अन्तरं॥॥	=अप्रमत्त संयमी तकनिका अनेक जीवकी अपेक्षासे अंतर
न-अस्ति एकजीवं॥ प्रति* जघन्येन॥ अन्तर्मुहूर्तः॥	नहीं है। एकजीवके लिये जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है
उत्कर्षेण॥ पल्योपम-शत पृथक्त्वम् ॥॥	उत्कृष्टकरि पृथक्त्व शत (तीनसौसे ऊपर नौसौसे न्यून) पल्योपम है
द्वयोः॥ उपशमकयोः॥ नानाजीव-अपेक्षया॥	दो (अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण) उपशमश्रेणी वालोंका नानाजीव प्रति
सामान्यवत्*	संक्षेप (प्रकरण में कथित गुणस्थान) तुल्य (अन्तर) है अर्थात नानाजीव प्रति जघन्य एक समय, उत्कृष्ट तीन और नौ वर्ष के भीतर है
एकजीवम्॥ प्रति* जघन्येन॥ अन्तर्मुहूर्तः॥	एकजीवकी अपेक्षासे जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है
उत्कर्षेण॥ पल्योपम-शत-पृथक्त्वम् ॥॥ द्वयोः॥	उत्कृष्टकरि तीनसौ पल्यसे ऊपर नौसौसे नीचे है (स्त्रीवेदी) दो
क्षपकयोः॥ नाना-जीव-अपेक्षया ॥॥	(अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण) क्षपकश्रेणीवालोंका नानाजीव अपेक्षा से

जघन्येनैकः समयः । उत्कर्षेण वर्षपृथक्त्वम् ॥ एकजीवं प्रति नास्त्यन्तरम् ॥ पुंवेदेषु मिथ्यादृष्टेः सामान्यवत् ॥ सासादनसम्यग्दृष्टिसम्यग्मिथ्यादृष्ट्योर्नानाजीवापेक्षया सामान्यवत् । एकजीवं प्रति जघन्येन पल्योपमासंख्येयभागोऽन्तर्मुहूर्तश्च । उत्कर्षेण सागरोपमशतपृथक्त्वम् ॥ असंयतसम्यग्दृष्ट्याद्यप्रमत्तान्तानां नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम् । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः ।

जघन्येन ॥ एकः ॥ समयः ॥ उत्कर्षेण ॥ वर्ष-	=जघन्यकरि एक समय है। उत्कर्षकरि वर्ष
पृथक्त्वम् ॥॥ एकजीवं ॥ प्रति अन्तरम् ॥॥	=तीन से ऊपर नौ से हीन है। एक जीव की अपेक्षा से विरहकाल
न अस्ति पुंवेदेषु ॥ मिथ्यादृष्टेः ॥ सामान्य-वत्	=नहीं है। पुरुषवेद में मिथ्यादृष्टी का संक्षेप (में पूर्व उक्त गुणस्थान) सम है अर्थात मिथ्यादृष्टी पुरुषवेदी का नाना जीव अपेक्षा से अन्तर नहीं है एक जीव के लिए जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है। उत्कृष्टकरि कुछ हीन एकसौ बत्तीस सागर प्रमाण है (देखो पृष्ठ २२२)
सासादनसम्यग्दृष्टि-सम्यग्मिथ्यादृष्ट्योः ॥	=(पुरुषवेद में) सासादन गुणस्थान और मिश्र गुणस्थान वालों का (अन्तर)
नाना-जीव-अपेक्षया ॥ सामान्यवत्	=अनेक जीव की अपेक्षा से संक्षेप (में कथित गुणस्थान) सम है अर्थात् जघन्य एक समय है उत्कृष्ट पल्य का असंख्यातवा भाग है (पृ० २२२, २२३)
एकजीवं ॥ प्रति जघन्येन ॥ पल्योपम-	=(पुरुषवेदी सासादन मिश्रवाले का) एक जीव के लिये जघन्यकरि पल्योपम के
असंख्येय-भागः ॥ च अन्तर्मुहूर्तः ॥ उत्कर्षेण ॥	=असंख्यातवा भाग और अन्तर्मुहूर्त है। उत्कृष्टकरि (अन्तर)
सागरोपम-शतपृथक्त्वम् ॥॥	=तीन सौ सागर प्रमाण से अधिक और नौ सौ से नीचे (शतपृथक्त्व) है
असंयतसम्यग्दृष्टि-आदि-अप्रमत्त-अन्तानां ॥	=(पुरुषवेदी) असंयमी सम्यग्दर्शनवाले से अप्रमत्त गुणस्थान तकनिका
नाना-जीव-अपेक्षया ॥ न अस्ति अन्तरम् ॥॥	=अनेक जीव की अपेक्षा से विरह काल नहीं है
एकजीवं ॥ प्रति जघन्येन ॥ अन्तर्मुहूर्तः ॥	=एकजीवकी अपेक्षा से जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है

उपशान्तकषायस्य नानाजीवापेक्षया सामान्यवत् । एकजीवं प्रति नास्त्यन्तरम् ॥ शेषाणां सामान्यवत् ॥

(६) कषायानुवादेन – क्रोधमानमायालोभकषायाणां मिथ्यादृष्ट्याद्यनिवृत्त्युपशमकान्तानां मनोयोगिवत् ॥

उपशान्तकषायस्य ; नानाजीव-अपेक्षया ;॥ सामान्यवत्*	=(वेद वर्जितों में) उपशान्तकषाय (ग्यारहवां) गुणस्थानवालेका अनेक जीव की =अपेक्षासे (विरहकाल) संक्षेप (प्रकरण में कथित गुणस्थान) सदृश है अर्थात् जघन्य एक समय है उत्कृष्ट पृथक्त्ववर्ष है (देखो पृष्ट २२४)
एक जीवं ;। प्रति* न* अस्ति T अन्तरम् ;॥	=एक जीवके लिये विरहकाल अथवा अन्तर नहीं है
शेषाणां ;।	=(वेदरहितोंमें) शेष वा बचेहुये (क्षपकश्रेणीके अनिवृत्ति नवम गुणस्थान के छहभागों में से अन्तके वा पिछले तीन वेदरहित भागवाले–सूक्ष्म साम्पराय क्षपक, क्षीणकषाय क्षपक, सयोगकेवलि और अयोगकेवलि)-निका (विरहकाल)
सामान्यवत्*	=संक्षेप (प्रसंग में पूर्वकथित गुणस्थान) सदृशहै अर्थात् चारक्षपक श्रेणीवालों-का और अयोगकेवलियों का नानाजीवकी अपेक्षा से जघन्य एक समय है उत्कृष्ट छहमास है एक जीवकी अपेक्षा से अन्तर नहीं है सयोगकेवलियों का नानाजीव अपेक्षा से और एक जीव प्रति अन्तर नहीं है
(६) कषाय-अनुवादेन ;। क्रोध-मान-माया लोभ-कषायाणां ; मिथ्यादृष्टि-आदि-अनिवृत्ति-उपशमक-अन्तानां ;। मनः (=मनस्) योगिवत्*	=(६) कषायके कथनानुसारकरि-क्रोध-मान-माया (=कपट) लोभ =कषायोंवालों का मिथ्यादर्शनवाले से अनिवृत्तिकरण उपशमवाले =(नवमां गुणस्थान) तकनिका मनोयोगी सदृश है अर्थात्

द्वयोः क्षपकयोर्नानाजीवापेक्षया जघन्येनैकः समयः । उत्कर्षेण संवत्सरः सातिरेकः ॥ केवललोभस्य सूक्ष्मसाम्परायोपशमकस्य नानाजीवापेक्षया सामान्यवत् । एकजीवं प्रति नास्त्यन्तरम् ॥ क्षपकस्य तस्य सामान्यवत् ॥

(क्रोध-मान-माया-लोभ कषायवाले) मिथ्यादृष्टि असंयत सम्यग्दृष्टि (चौथा) संयतासंयत (पांचवां) प्रमत्त (छठा) अप्रमत्त (सातवां) गुणस्थानवालोंका नानाजीव अपेक्षासे और एकजीव अपेक्षासे अन्तर नहीं है । (चार कषायवाले) सासादन-सम्यग्दृष्टि और मिश्रगुणस्थानवाले (दोनों) का अनेक जीवके लिये जघन्य एक समय है उत्कृष्ट पल्यके असंख्यातवां भाग है (पृष्ठ २२३) एक जीवकी अपेक्षासे (इन दोनों गुणस्थानोंमें) अन्तर नहीं है । (क्रोध-मान-माया-लोभ कषायवाले) अपूर्वकरण उपशमक और अनिवृत्तिकरण उपशमकका अन्तर अनेक जीवकी अपेक्षासे जघन्य एक समय है उत्कृष्ट तीन वर्षसे ऊपर और नौ वर्षसे नीचे है (पृष्ठ २२४) एकजीवकी अपेक्षा से अन्तर नहीं है (पृष्ठ २२८,२२९)

द्वयोः ३। =(क्रोध-मान-माया-लोभ कषायवाले) दो (अपूर्वकरण और अनिवृत्तिकरण)

क्षपकयोः३। नाना-जीव-अपेक्षया३॥ जघन्येन३। =क्षपक श्रेणीवालोंका अनेकजीवकी अपेक्षासे जघन्यकरि

एकःसमयः उत्कर्षेण३। संवत्सरः१। स-अतिरेकः१। =एक समय है । उत्कृष्टकरि कुछ अधिक एक बरस है

केवल-लोभस्य ६। सूक्ष्मसाम्पराय उपशमकस्य६। =केवल (संज्वलन) लोभकषायधारी सूक्ष्मसाम्पराय उपशम श्रेणीवालेका

नाना-जीव-अपेक्षया३॥ सामान्यवत्* =अनेकजीवकी अपेक्षासे संक्षेप (प्रकरणमें कथित गुणस्थान) वत् है अर्थात् जघन्य एक समय है उत्कृष्ट तीनसे ऊपर नौसे नीचे वर्ष है (पृष्ठ २२४)

एकजीवं२। प्रति* न* अस्तिT अन्तरम्१॥ तस्य६।=एक जीवकी अपेक्षासे अन्तर नहीं है । तिस (सूक्ष्मसाम्पराय गुणस्थान) ·

क्षपकस्य६। सामान्यवत्* =क्षपक श्रेणीवालेका संक्षेप (प्रकरणमें कहा हुआ गुणस्थान) वत् है अर्थात्

उपशमकानां नानाजीवापेक्षया सामान्यवत्। एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेण षटषष्टिसागरोपमाणि सातिरेकाणि ॥ चतुर्णां क्षपकाणां सामान्यवत् । किं तु अवधिज्ञानिषु नानाजीवापेक्षया जघन्येनैकः समयः । उत्कर्षेण वर्षपृथक्त्वम् । एकजीवं प्रति नास्त्यन्तरम् । मनःपर्ययज्ञानिषु प्रमत्ताप्रमत्तसँयतयोर्नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम् । एकजीवं प्रति जघन्यमुत्कृष्टं चान्तर्मुहूर्तः ॥

उपशमकानाम् ;। नाना-जीव अपेक्षया ;॥ सामान्यवत्* =उपशम श्रेणिवर्तीयों का नाना जीवकी अपेक्षा से संक्षेप (में उक्त) सम है अर्थात जघन्य एक समय है उत्कृष्ट पृथक्त्व वर्ष है (पृष्ठ २२४)

एकजीवं ;। प्रति* जघन्येन ;। अन्तर्मुहूर्तः ; उत्कर्षेण ; =एक जीव के लिये जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है । उत्कृष्टकरि

स-अतिरेकाणि ;॥ षट्षष्टि-सागरोपमाणि ;॥ =कुछ अधिक छयासठि सागर प्रमाण है

चतुर्णां ;। क्षपकाणां ;। =(मति श्रुतज्ञानियोंमें) चार क्षपकश्रेणी (आठवां अपूर्वकरण नवमां अनिवृत्तिकरण, दशवां सूक्ष्मसाम्पराय, बारहवां क्षीणकषाय गुणस्थान) वालों का

सामान्यवत्* =(विरहकाल) संक्षेप (प्रकरण में पूर्व कथित गुणस्थान) सदृश है अर्थात अनेक जीव कीअपेक्षा से जघन्य एक समय है उत्कृष्ट छह मास है एक जीव की अपेक्षा से कुछ विरह काल नहीं है (देखो पृष्ठ २२५)

किन्तु* अवधिज्ञानिषु ;। नाना-जीव-अपेक्षया ;॥ =परन्तु अवधिज्ञानियों में (क्षपक श्रेणियोंका विरह काल)अनेक जीवकी

जघन्येन ;। एकः;। समयः;। उत्कर्षेण;। =अपेक्षा से जघन्यकरि एक समय है उत्कृष्टकरि

वर्ष-पृथक्त्वम् ;॥ एकजीवं ; प्रति न अस्ति अन्तरम् =पृथक्त्व (मध्य तीन और नव) वर्ष है एक जीवकी अपेक्षासे अन्तर नहीं है

मनः पर्यय-ज्ञानिषु ;। प्रमत्त-अप्रमत्तसंयतयोः ;। =मनः पर्यय ज्ञानियों में प्रमत्तसंयमी और अप्रमत्तसंयमियों का

नानाजीव-अपेक्षया ;॥ न अस्ति अन्तरम् एकजीवं ;। =अनेक जीवकी अपेक्षा से अन्तर नहीं है ॥ एक जीव की

प्रति* जघन्यम् ;॥ उत्कृष्टः ;। च अन्तर्मुहूर्तः ;। =अपेक्षासे (= प्रति) जघन्य और (=च) उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है

चतुर्णामुपशमकानां नानाजीवापेक्षया सामान्यवत् । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेण पूर्वकोटी देशोना ॥ चतुर्णां क्षपकाणामवधिज्ञानिवत् ॥ द्वयोः केवलज्ञानिनोः सामान्यवत् ॥ (८) संयमानुवादेन– सामायिकच्छेदोपस्थापन

चतुर्णाम् ॥ उपशमकानां ॥ नानाजीव-अपेक्षया ॥ सामान्य-वत्*	=(मनः पर्यय ज्ञानियों में) चार उपशम श्रेणी (अपूर्वकरण अनिवृत्तिकरण सूक्ष्मसाम्पराय-उपशांतकषाय गुणस्थान) वर्तियों का अनेक जीव की अपेक्षा से संक्षेप (प्रकरण में पहिले कहा हुआ गुणस्थान) सदृश (विरहकाल) है अर्थात् जघन्य अन्तर एक समय है उत्कृष्ट पृथक्त्ववर्ष है (पृष्ठ २२४)
एकजीवं ॥ प्रति* जघन्येन ॥ अन्तर्मुहूर्तः ॥	=एक जीव के लिये जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है
उत्कर्षेण ॥ पूर्वकोटी ॥ देशोना ॥ चतुर्णां ॥	=उत्कृष्टकरि कुछ हीन करोड़ पूर्व है । (मनः पर्यय ज्ञानियों में) चार
क्षपकाणाम् ॥	=क्षपकश्रेणी (अपूर्वकरणसे सूक्ष्मसाम्परायतक और क्षीणकषाय गुणस्थान) वालोंका
अवधिज्ञान-वत्*	=(विरह काल) अवधिज्ञानियों के सदृश है अर्थात् अनेक जीव की अपेक्षा से जघन्यकरि एक समय है उत्कृष्टकरि पृथक्त्ववर्ष है एक जीव प्रति अन्तर नहीं है (देखो पृष्ठ २४८)
द्वयोः ॥ केवलज्ञानिनोः ॥ सामान्य-वत्*	=दो (सयोग और अयोग) केवलज्ञानियों का सामान्य (में उक्त गुणस्थान) सम है अर्थात् अयोगकेवलियो का नाना जीव अपेक्षा से जघन्य एक समय है उत्कृष्ट छह मास है एक जीव प्रति कुछ विरह काल नहीं है । सयोग केवलियोंका नाना जीव और एक जीव अपेक्षा से कुछ भी अन्तर नहीं है (पृष्ठ २२५)
[८] संयम-अनुवादेन ॥ सामायिक—च्छेदोपस्थापन-	=(८) संयम के कथनानुसारकरि सामायिक और च्छेदोपस्थापन

शुद्धिसंयतेषु प्रमत्ताप्रमत्तयोर्नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम् । एकजीवं प्रति जघन्यमुत्कृष्टं चान्तर्मुहूर्तः ॥ द्वयोरुपशमकयोर्नानाजीवापेक्षया सामान्यवत् । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेण पूर्वकोटी देशोना द्वयोः क्षपकयोः सामान्यवत् ॥

(१) शुद्धिसंयतेषु ।। प्रमत्त-अप्रमत्तयोः ।। नाना-जीव-अपेक्षया ।। न॰अस्ति अन्तरम् ।। एकजीवं ।। प्रति॰जघन्यम् ।। उत्कृष्ट ।। च॰अन्तर्मुहूर्तः ।।	= शुद्धिसंयमियो में प्रमत्त (छठा) अप्रमत्त (सातवां) गुणस्थानवालोंका अनेक = जीवकी अपेक्षा से विरहकाल (अन्तर) नहीं है एकजीव के =लिये जघन्य और (= च) उकृष्ट अन्तर्मुहूर्त है
द्वयोः ।। उपशमकयोः ।।	= (सामायिक और च्छेदोपस्थापना शुद्धिसंयमियों में) दो उपशमश्रेणी (अपूर्वकरण और अनिवृत्तिकरण गुणस्थान) वालों का (विरहकाल)
नानाजीव ।। अपेक्षया ।। सामान्यवत्॰	=नाना जीव की विवक्षासेसंक्षेप (विषय में उक्त गुणस्थान) सदृश है अर्थात् जघन्य एक समय है उत्कृष्ट मध्यतीम और नौ वर्ष के है (पृष्ठ २२४)
एक-जीवं ।। प्रति॰जघन्येन ।। अन्तर्मुहूर्तः ।।	=एक जीव कीअपेक्षासे (= प्रति) जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है
उत्कर्षेण ।। पूर्वकोटी ।। देशोना ।।	= उत्कृष्टकरि कुछहीन (एक) करोड पूर्व है । (उपर्युक्त दो शुद्धिसंयमियो में)
द्वयोः ।। क्षपकयोः ।।	=दो क्षपक श्रेणि (अपूर्वकरण और अनिवृत्तिकरण गुणस्थान) वर्तियों का
सामान्यवत्॰	=(वियोगकाल) संक्षेप (प्रसंगमें पूर्व कथित गुणस्थान) सदृश है अर्थात् नानाजीव केलिये जघन्य एकसमय है उत्कृष्ट छै मास है । एकजीवके लिये अन्तर नहीं है

(१)सामायिक और च्छेदोपस्थापन संयम, प्रमत्त, अप्रमत्त, अपूर्वकरण, अनिवृतिकरण, गुणस्थानों में होते हैं । परिहार विशुद्धि संयम, प्रमत्त, अप्रमत्त गुणस्थानों में, सूक्ष्म साम्पराय सयम दशवा सूक्ष्मसाम्पराय गुणस्थान में और यथाख्यात सयम उपशांतकषायसे अयोग केवलि तक चार गुणस्थानों में होता है ॥

परिहारशुद्धिसंयतेषु प्रमत्ताप्रमत्तयोर्नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम्। एकजीवं प्रति जघन्यमुत्कृष्टं चान्तर्मुहूर्तः ॥ सूक्ष्मसाम्परायशुद्धिसंयतेषूपशमकस्य नानाजीवापेक्षया सामान्यवत्। एकजीवं प्रति नास्त्यन्तरम् ॥ तस्यैव क्षपकस्य सामान्यवत् ॥ यथाख्याते अकषायवत् ॥

परिहार विशुद्धिसंयतेषु॰। प्रमत्त-अप्रमत्तयोः॰।	=परिहारविशुद्धिसंयमियोंमें प्रमत्त और अप्रमत्त गुणस्थानवर्तियोंका
नाना-जीव-अपेक्षया॰॥ न॰ अस्तिअन्तरम्॰॥	=अनेक जीवकी विवक्षासे विरहकाल वा अन्तर नहीं है।
एकजीवं प्रति जघन्यम्॰॥ उत्कृष्टं॰॥ अन्तर्मुहूर्तः	=एकजीवकी अपेक्षा (=प्रति) जघन्य और उत्कर्ष अन्तर्मुहूर्त है
सूक्ष्मसाम्परायशुद्धिसंयतेषु॰। उपशमकस्य॰।	=सूक्ष्मसाम्परायशुद्धिसंयमियोंमें उपशमश्रेणीवालेका (विरहकाल)
नानाजीव-अपेक्षया॰॥ सामान्यवत्॰	=अनेकजीव प्रति संक्षेप (विषयमें पूर्व कथित गुणस्थान) सदृश है अर्थात् जघन्य अन्तर एक समय है उत्कर्ष पृथक्त्ववर्ष है (देखो पृष्ठ २२४)
एकजीवं॰ प्रति॰ न॰ अस्ति॰ अन्तरम्॰॥	=एकजीवकी अपेक्षा (=प्रति=अपेक्षासे) वियोगकाल नहीं है
तस्य॰। क्षपकस्य॰। एव॰	=तिस (सूक्ष्मसाम्परायशुद्धिसंयमी) क्षपकश्रेणी वालेका ही (अन्तर)
सामान्य-वत्=	=संक्षेप (प्रकरणमें पहिले कहाहुआ गुणस्थान) सदृश है अर्थात् नानाजीव प्रति जघन्य एक समय है। उत्कृष्ट छै मास है एकजीव प्रति अन्तरनहीं है
यथाख्याते॰। अकषायवत्॰	=यथाख्यातसंयममें (विरहकाल) कषाय (वर्जित) (उपशांतकषाय-क्षीणकषाय सयोगकेवली-अयोगकेवली) निके समान है अर्थात् कषाय रहितमें उपशांतकषायवालेका नानाजीव प्रति गुणस्थानवत् है (पृष्ठ २४६) (=जघन्य अन्तर एक समय है। उत्कृष्ट अन्तर पृथक्त्ववर्ष है (पृष्ठ २२४) एकजीवकी अपेक्षासे अन्तर नहीं है ॥

संयतासंयतस्य नानाजीवापेक्षया एकजीवापेक्षया च नास्त्यन्तरम् ॥ असंयतेषु मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम् । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेण त्रयस्त्रिंशत्सागरोपमाणि देशोनानि ॥ शेषाणां त्रयाणा सामान्यवत् ॥

(अकषायेषु) शेषाणा त्रयाणा सामान्य (गुणस्थान) वत् (पृष्ठ २४६) इस वाक्य का भावार्थ यह है कि कषायरहितनिमें क्षीणकषाय गुणस्थानवर्तीका और अयोग केवलियो का (अन्तर)नाना जीव की अपेक्षा से जघन्य एक समय है उत्कृष्ट छै मास है। उपर्युक्त दो गुणस्थानो में एक जीव की अपेक्षा से अन्तर नहीं है। कषाय वर्जितनि में सयोगकेवलियों का नाना जीवकी अपेक्षा से और एक जीव की अपेक्षा से अन्तर नहीं है (देखो पृष्ठ २२५) ॥

संयतासंयतस्य ६। नाना-जीव-अपेक्षया ३।। च =संयमासंयमी (पांचवा गुणस्थान वाले) का अनेक जीवकी अपेक्षासे और (=च)

एकजीव-अपेक्षाया न-अस्ति अन्तरम् असंयतेषु ७। =एक जीवकी अपेक्षा से विरह काल अथवा अन्तर नही है। असंयमियो में

मिथ्यादृष्टेः नानाजीव-अपेक्षाया न अस्ति अन्तरम् ।।।। =मिथ्यादृष्टीका अनेक जीवकी अपेक्षा से अन्तर नहीं है

एकजीवं २। प्रति* जघन्येन ३। अन्तर्मुहूर्तः १। =एक जीव के लिये जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है

उत्कर्षेण ३। त्रयस्त्रिंशत् ।।। सागरोपमाणि देशोनानि =उत्कृष्टकरि कुछ हीन तेतीस सागर प्रमाण है

शेषाणां ६। त्रयाणां ६। =(असंयमियों में) वचे हुये तीन (सासादन-मिश्र-असंयत गुणस्थान वाले) निका

सामान्यवत्* =(वियोगकाल=अन्तर) संक्षेप (प्रकरण में प्रथम कहा हुआ गुणस्थान) सम है अर्थात् सासादन सम्यग्दृष्टी का अन्तर अनेक जीव की अपेक्षा से जघन्य एक समय है उत्कृष्ट पल्यके असंख्यातवां भाग है। एक जीवके लिये जघन्य अन्तर पल्यके असंख्यातवांभाग है उत्कृष्ट कुछहीन अर्द्ध पुद्गल परिवर्तन है (पृष्ठ २२३) मिश्रगुणस्थानवर्ती का अन्तर (असंयमियों में) नाना जीवकी अपेक्षा से

(९) दर्शनानुवादेन-चक्षुर्दर्शनिषु मिथ्यादृष्टेः सामान्यवत ॥ सासादनसम्यग्दृष्टिसम्यग्मिथ्यादृष्टयोर्नानाजीवापेक्षया सामान्यवत्। एकजीवं प्रति जघन्येन पल्योपमासंख्येयभागोऽन्तर्मुहूर्तश्च। उत्कर्षेण द्वे सागरोपमसहस्रे देशोने ॥ असंयतसम्यग्दृष्टयाद्यप्रमत्तान्तानां नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम्।

जघन्य एक समय है उत्कृष्ट पल्यके असंख्यातवां भाग है। एक जीवके लिये जघन्य अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्ट अर्द्धपुद्गलपरिवर्तन से कुछ घाटि है। असंयतसम्यग्दृष्टीका अनेक जीवकी अपेक्षासे अन्तर नहीं है। एक जीवके लिये जघन्य अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्ट कुछहीन अर्द्धपुद्गलपरिवर्तन है(देखो पृष्ट २२३-२२४)

दर्शन-अनुवादेन ३। चक्षुर्दर्शनिषु ३। मिथ्यादृष्टेः ३।	= (९) दर्शन के कथनानुसारकरि चक्षुर्दर्शन वालोंमें मिथ्यादृष्टीका (अन्तर)
सामान्यवत्*	= संक्षेप (प्रकरण में कथित गुणस्थान) सदृश है अर्थात् नाना जीवकी अपेक्षासे कुछ भी अन्तर नहीं है एक जीव के लिये जघन्य अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्ट कुछ हीन एकसौबत्तीस सागर प्रमाण है (देखो पृष्ठ २२२)
सासादनसम्यग्दृष्टि-सम्यग्मिथ्यादृष्टयोः ३।	= (चक्षुर्दर्शन वालोंमें) सासादन सम्यग्दर्शनवाले और मिश्र गुणस्थानवालोंका
नाना-जीव-अपेक्षया ३॥ सामान्यवत्*	= (विरहकाल) अनेक जीवकी अपेक्षासे संक्षेप में (पूर्व उक्त गुणस्थान) सम है अर्थात् अनेक जीवकी अपेक्षासे जघन्य एकसमय है उत्कृष्ट पल्यके असंख्यातवांभाग है (देखो पृष्ठ २२३)
एकजीवं ३। प्रति जघन्येन ३। पल्योपम असंख्येयभागः३।	= एकजीव की अपेक्षा (=प्रति) जघन्यकरि पल्यके असंख्यातवांभाग
च अन्तर्मुहूर्तः ३। उत्कर्षेण ३। देशोने ३॥ द्वे ३॥	= और (=च) अन्तर्मुहूर्त है। उत्कृष्टकरि कुछघाटि दो हजार
सागरोपमसहस्रे ३॥ असंयतसम्यग्दृष्टि-आदि-	= सागर प्रमाण है। (चक्षुर्दर्शनवालों में) अविरतसम्यग्दृष्टि से
अप्रमत्त-अन्तानां ३। नाना-जीव-अपेक्षया ३॥ अन्तरं ३॥	=अप्रमत्त (सातवें गुणस्थानवर्तियों तक) निका अनेकजीवकी अपेक्षासे अन्तर

एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः। उत्कर्षेण द्वे सागरोपमसहस्रे देशोने ॥ चतुर्णामुपशमकानां नानाजीवापेक्षया सामान्यवत्। एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः। उत्कर्षेण द्वे सागरोपमसहस्रे देशोने ॥ चतुर्णां क्षपकाणां सामान्योक्तम् ॥ अचक्षुर्दर्शनिषु मिथ्यादृष्ट्यादिक्षीणकषायान्तानां सामान्योक्तमन्तरम् ॥

न अस्ति एकजीवं ;। प्रति* जघन्येन ;। अन्तर्मुहूर्तः ;।	=नहीं है एक जीव के लिये जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त।
उत्कर्षेण ;। देशोने ;॥ द्वे ;॥ सागरोपमसहस्रे ;॥	=उत्कृष्टकरि कुछ न्यून दो हजार सागर प्रमाण है
चतुर्णाम् ; उपशमकाना ;।	=(चक्षुर्दर्शनवालो में) चार उपशमश्रेणी अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण-सूक्ष्मसाम्पराय (उपशांतकपाय) वालो का
नाना-जीव-अपेक्षया ;॥ सामान्यवत्*	=(अन्तर) अनेक जीवकी अपेक्षासे संक्षेप (में पूर्व उक्त गुणस्थान) सम है अर्थात जघन्य एक समय है उत्कृष्ट पृथक्त्व (मध्य तीन और नौ) वर्ष है (पृ० २२४)
एकजीवं ; प्रति* जघन्येन ;। अन्तर्मुहूर्तः ;।	=एक जीवके लिये (=प्रति) जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है
उत्कर्षेण ;। देशोने ;॥ द्वे ;॥ सागरोपमसहस्रे ;॥	=उत्कृष्टकरि कुछ हीन दो सहस्र सागर प्रमाण है
चतुर्णां ;। क्षपकाणां ;।	=(चक्षुर्दर्शनवालो में) चार क्षपक श्रेणी अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण-सूक्ष्मसाम्पराय-(क्षीणकपाय)वालोका
सामान्य-उक्तम् ;॥	=(अन्तर) संक्षेप (प्रकरण में) वर्णित (गुणस्थानवत) है अर्थात नाना जीव की अपेक्षा जघन्य एकसमय है। उत्कृष्ट छैमास है एकजीव प्रति अन्तरनहीं है (पृ०२२५)
अचक्षुर्दर्शनिषु;। मिथ्यादृष्टि-आदि-क्षीणकषाय-अन्तानां ;। सामान्य-उक्तम् ;॥ अन्तरम् ;॥	=अचक्षुर्दर्शन वालों में मिथ्यादृष्टि से (=आदि) क्षीणकपाय गुणस्थानवाले =पर्यन्तनिका संक्षेप (प्रसंग मे पहिले) कहा हुआ (गुणस्थानवत) अन्तर है अर्थात मिथ्यादृष्टी अचक्षुर्दर्शनवालोंका अनेक जीवकी अपेक्षा से अन्तर नहीं है

(१) चक्षुर्दर्शन वाले जीव और अचक्षुर्दर्शन वाले जीव भी प्रथम मिथ्यादृष्टि गुणस्थान से क्षीणकषाय तक बारह गुणस्थानों मे होते हैं।

अवधिदर्शनिनोऽवधिज्ञानिवत् ।।

एक जीवके लिये जघन्य अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्ट कुछघाटि एकसौ बत्तीस सागर प्रमाण है। अचक्षुर्दर्शनवाले सासादन सम्यग्दृष्टिका अन्तर नानाजीवकी अपेक्षासे जघन्य एक समय है उत्कृष्ट पल्यके असंख्यातवा भाग है। एक जीवका जघन्य पल्यके असंख्यातवा भाग है। उत्कृष्ट कुछ हीन अर्द्ध पुद्गलपरिवर्तन है। अचक्षुर्दर्शनवाले मिश्रगुणस्थानवर्तियोंका नाना जीवकी अपेक्षासे जघन्य एक समय है। उत्कृष्ट पल्यके असंख्यातवा भाग है। एक जीवका जघन्य अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्ट कुछ हीन अर्द्धपुद्गल परिवर्तन है।। अचक्षुर्दर्शनवाले अविरत सम्यग्दृष्टिसे लेकर अप्रमत्त गुणस्थानतकनिका नानाजीवकी अपेक्षासे अन्तर नहीं है एक जीवके लिये जघन्य अन्तर्मुहूर्त है। उत्कृष्ट कुछ हीन अर्द्धपुद्गल परिवर्तन है।। अचक्षुर्दर्शनवाले चार उपशम श्रेणी (आठवा-नवमा-दशमा-ग्यारहवा-गुणस्थान) वालोका अन्तर नानाजीवकी अपेक्षासे जघन्य एक समय है उत्कृष्ट पृथक्त्व वर्ष है। एक जीवके लिये जघन्य अन्तर्मुहूर्त है। उत्कृष्ट कुछ घाटि अर्द्धपुद्गल परिवर्तन है।। चार क्षपक श्रेणी (अपूर्वकरण आठवा अनिवृत्तिकरण नवमा सूक्ष्मसाम्पराय दशमा क्षीणकषाय बारहवा गुणस्थान) वालोका नानाजीवकी अपेक्षासे जघन्य एक समय है। उत्कृष्ट छह मास है एकजीवके लिये अन्तर नहीं है।

अवधि-दर्शनिनः(१)। =अवधि दर्शनवालोका (विरहकाल अर्थात् अन्तर)

अवधि-ज्ञानिवत्॥ =अवधि-ज्ञानियोके सदृश है अर्थात् अवधिदर्शन वाले (=अवधिज्ञानवाले) असंयत सम्यग्दृष्टीका नानाजीवकी अपेक्षासे अन्तर नहीं है। एकजीवके प्रति जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्टकरि कुछ घाटि एक क्रोड़ पूर्व है।। अवधि दर्शनवाले संयमा संयमीका अनेक जीवकी अपेक्षासे अन्तर नहीं है। एकजीवके लिये जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्टकरि

(१) मतिअज्ञान, श्रुतअज्ञान, कुअवधिज्ञान, मिथ्यात्वप्रथम, सासादन दूसरे गुणस्थानोमे होता है। मिश्रगुणस्थानमे तीन अज्ञान और तीनज्ञान नीरक्षीर सम मिले हुये हैं (पृष्ठ ८८, ८९ का टिप्पणी देखो) ॥ अवधिज्ञान और अवधिदर्शन चौथेसे बारहवां गुणस्थान तक है और मन पर्ययज्ञान छठेसे बारहवा गुणस्थान तक हैं ॥

केवलदर्शनिनः केवलज्ञानिवत् ॥ (१०) लेश्यानुवादेन–कृष्णनीलकापोतलेश्येषु मिथ्यादृष्टयसंयतसम्यग्दृष्ट्योर्नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम्।

कुछ अधिक छ्यासठि सागर प्रमाण है ॥ (अवधि दर्शनवाले) प्रमत्त और अप्रमत्त गुणस्थानवर्तियोंका नाना जीव अपेक्षासे अन्तर नहीं है। एक जीवके लिये जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्टकरि कुछ अधिक तेतीस सागर प्रमाण है। (अवधिदर्शनवाले वा अवधिज्ञानवाले) चार उपशम श्रेणीवालोंका नानाजीव अपेक्षासे गुणस्थानवत है (जो पृष्ठ २२४ के अनुकूल) जघन्य एक समय है उत्कृष्ट तीन वरससे ऊपर और नौ वर्षके नीचे (=पृथक्त्व वर्ष) है एक जीवकी अपेक्षासे जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्टकरि कुछ अधिक छयासठि सागर प्रमाण है (अवधिदर्शनवालोंमें-अवधिज्ञानवालोंमें) चार क्षपक श्रेणीवालोंका अनेक जीवकी अपेक्षासे जघन्यकरि एक समय है उत्कृष्टकरि पृथक्त्व वर्ष है। एक जीवकी अपेक्षासे अन्तर नहीं है। (देखो पृष्ठ २४७-२४८)

केवलदर्शनिनः ३। केवलज्ञानिवत्* =केवल दर्शनवालोंका (वियोगकाल) केवलज्ञानी (सयोग केवली और अयोग केवली) सदृश है अर्थात् सयोगकेवलीका नानाजीव अपेक्षासे और एकजीव अपेक्षासे अन्तर नहीं है। अयोगकेवलियोंका नानाजीव अपेक्षासे जघन्यकरि एक समय है उत्कृष्टकरि छैमास है एक जीवकी अपेक्षासे कुछ भी अन्तर नहीं है ॥ (देखो पृष्ठ २२५)

[१०] लेश्या-अनुवादेन॥ कृष्ण-नील- =लेश्याके कथनानुसारकरि कृष्ण नील-
कापोत-लेश्येषु ७। मिथ्यादृष्टि- =कापोत लेश्याधारकोंमें मिथ्यादर्शन प्रथम गुणस्थानवाले और
असंयतसम्यग्दृष्ट्योः ६। नाना-जीव- =असंयमी वा अविरत चौथे गुणस्थानवालोंके अनेक जीवकी
अपेक्षया॥ न अस्ति अन्तरम् ॥ =अपेक्षासे अन्तर (अर्थात् विरहकाल-वियोगकाल-विछोहकाल) नहीं है

(१) कृष्ण नील कापोत लेश्यायें मिथ्यात्वसे असयत तक, पीत-पद्म लेश्यायें मिथ्यात्वसे अप्रमत्त गुणस्थान तक, शुक्ल मिथ्यात्वसे सयोगी तक हैं।

एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेण त्रयस्त्रिंशत्सप्तदशसप्तसागरोपमाणि देशोनानि ॥ सासादनसम्यग्दृष्टिसम्यग्मिथ्यादृष्ट्योर्नानाजीवापेक्षया सामान्यवत् । एकजीवं प्रति जघन्येन पल्योपमासंख्येयभागोऽन्तर्मुहूर्तश्च । उत्कर्षेण त्रयस्त्रिंशत्सप्तदशसप्तसागरोपमाणि देशोनानि ॥ तेजःपद्मलेश्ययोर्मिथ्यादृष्ट्यसंयतसम्यग्दृष्ट्योर्नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम् । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेण द्वे सागरोपमे अष्टादश च सागरोपमाणि सातिरेकाणि ॥

एक-जीवं ;। प्रति*जघन्येन ;। अन्तर्मुहूर्तः ;।	=एकजीवके लिये जघन्यकरि (अन्तर) अन्तर्मुहूर्त है
उत्कर्षेण ;। त्रयस्त्रिंशत् ;।।	=उत्कृष्टकरि (सातवा नरककी अपेक्षासे कुछ न्यून) तेतीस (सागर प्रमाण)
सप्तदश ,।।। (सप्तदश ;।-सप्तदश ;।)	=(और पाचवा नरककी अपेक्षासे कुछ हीन) सत्रह (सागर प्रमाण)
सप्त ;।।। (सप्त ;।।-सप्त ;।) सागरोपमाणि ;।।। देशोनानि	=(और तीसरे नरककी विवक्षासे) कुछघाटि सात सागर के बराबर है
सासादनसम्यग्दृष्टि-सम्यग्मिथ्यादृष्ट्योः ;।	=(कृष्ण नील कापोत लेश्यावर्तियोंमें) सासादनसम्यग्दृष्टी, मिश्रगुणस्थान वालोंका
नाना-जीव-अपेक्षया ;।। सामान्य-वत्*	=(विरहकाल) अनेक जीव प्रति संक्षेप (प्रसंगमें पूर्व उक्त गुणस्थान) तुल्य है अर्थात् जघन्य अन्तरकाल एक समय है उत्कृष्ट पल्यका असंख्यातवां भाग है
एकजीवं ;। प्रति* जघन्येन ;। पल्योपम-असंख्येय-	=एकजीवके लिये जघन्यकरि पल्यके असंख्यातवा
भागः ;। च*अन्तर्मुहूर्तः ;। उत्कर्षेण ;।	=भाग और अन्तर्मुहूर्त है । उत्कृष्टकरि (सातवा नरकमें कुछ हीन)
त्रयस्त्रिंशत्-सप्तदश-	=तेतीस (सागर प्रमाण) और (पाचवा नरक प्रति कुछ न्यून) सत्रह (सागर)
सप्त-सागरोपमाणि ;।।। देशोनानि ;।।।	=(तीसरे नरककी अपेक्षा से) कुछ घाटि सात सागर प्रमाण (विरहकाल) है
तेजःपद्मलेश्ययोः ;। मिथ्यादृष्टि-असंयतसम्यग्दृष्ट्योः ;।	=पीत-पद्म-लेश्यावालो में मिथ्यादृष्टि और अविरतसम्यग्दृष्टियों में
नाना-जीव-अपेक्षया ;।न*अस्ति ;। अन्तरम् ;।।।	=अनेक जीव की अपेक्षा से अन्तर काल नहीं है
एक-जीवं ;। प्रति*जघन्येन ;। अन्तर्मुहूर्तः ;।	=एक जीव की अपेक्षा से जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है
उत्कर्षेण ;। द्वे ;।।। सागरोपमे ;।।। च स-अतिरेकाणि ;।।।	=उत्कृष्टकरि दो सागर प्रमाण है । और (=च) कुछ अधिक
अष्टादश ;।।। सागरोपमाणि ;।।।	=अठारह सागर प्रमाण है ॥

(१) टिप्पणि पृष्ठ १२१ पर देखो (२) टिप्पणि पृष्ठ १४६ पर देखो ॥ (३) इस सबे को समास मानकर अन्तमें समस्त वाक्य प्रथमा विभक्ति बहुवचन नपुसक लिंग में है ॥

सासादनसम्यग्दृष्टिसम्यग्मिथ्यादृष्ट्योर्नानाजीवापेक्षया सामान्यवत् ॥ एकजीवं प्रति जघन्येन पल्योपमासंख्येयभागोऽन्तर्मुहूर्तश्च । उत्कर्षेण द्वे सागरोपमे अष्टादश च सागरोपमाणि सातिरेकाणि ॥ संयतासंयतप्रमत्ताप्रमत्तसंयतानां नानाजीवापेक्षया एकजीवापेक्षया च नास्त्यन्तरम् ॥ शुक्ललेश्येषु मिथ्यादृष्ट्यसंयतसम्यग्दृष्ट्योर्नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम् । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेणैकत्रिंशत्सागरोपमाणि देशोनानि ॥ सासादनसम्यग्दृष्टिसम्यग्मिथ्यादृष्ट्यो-

सासादन-	=(पीत-पद्मलेश्यावर्तियों में) सासादन
सम्यग्दृष्टि-सम्यग्मिथ्यादृष्ट्योः ६।	=सम्यग्दृष्टीका और मिश्र (तीसरे) गुणस्थानवर्तियोंका (अन्तरकाल)
नाना-जीव-अपेक्षया ३॥ सामान्य-वत्*	=अनेक जीवकी अपेक्षासे संक्षेप (प्रसगमें पूर्व कथित गुणस्थान) वत् है अर्थात् जघन्य एक समय है उत्कृष्ट पल्यका असंख्यातवां भाग है (पृष्ठ २२३)
एक-जीवं २। प्रति* जघन्येन ३। पल्योपम-असंख्येय-	=एक जीवके लिये जघन्यकरि पल्योपमके असंख्यातवा
भागः १। च अन्तर्मुहूर्तः १। उत्कर्षेण ३। द्वे १॥	=भाग और (=च) अन्तर्मुहूर्त है । उत्कृष्टकरि (कुछ अधिक) दो सागर
सागरोपमे १॥ च सातिरेकाणि अष्टादश १॥ सागर	=प्रमाण और (कुछ अधिक) अठारह सागर
उपमाणि १॥ संयतासंयत-प्रमत्त-	=प्रमाण है । (पीत-पद्मलेश्यावालो में) देशसंयमी, प्रमत्तसंयमी और
अप्रमत्त संयतानां ६। नाना-जीव-अपेक्षया ३॥	=अप्रमत्तसंयमियोंका नानाजीव अपेक्षासे
च एक-जीव-अपेक्षया ३॥ न* अस्ति १ अन्तरम् १॥	=और एकजीवकी विवक्षासे अन्तर नहीं है
शुक्ललेश्येषु ७। मिथ्यादृष्टि-असंयतसम्यग्दृष्ट्योः ६।	=शुक्ललेश्यावालोंमें मिथ्यादर्शनवाले और असंयमीसम्यग्दृष्टियोंका
नाना-जीव-अपेक्षया ३॥ न अस्ति अन्तरम् १॥ एक-	=अनेकजीवकी विवक्षासे विरहकाल (=अन्तरकाल) नहीं है । एक
जीवं २। प्रति जघन्येन ३। अन्तर्मुहूर्तः १। उत्कर्षेण ३।	=जीवकी अपेक्षासे जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है उत्कर्षकरि
देशोनानि १॥ एकत्रिंशत् १॥ सागर-उपमाणि १॥	=कुछघाटि इकतीस सागर प्रमाण है
सासादनसम्यग्दृष्टि-सम्यग्मिथ्यादृष्ट्योः ६।	=(शुक्ललेश्याके धारक) सासादन सम्यग्दृष्टि और मिश्रगुणस्थानवालोका

नानाजीवापेक्षया सामान्यवत् । एकजीवं प्रति जघन्येन पल्योपमासंख्येयभागोऽन्तमुहूर्तश्च । उत्कर्षेणैकत्रिंशत्सागरोपमाणि देशोनानि ॥ संयतासंयतप्रमत्तसंयतयोस्तेजोलेश्यावत् ॥ अप्रमत्तसंयतस्य नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम् । एकजीवं प्रति जघन्यमुत्कृष्टं चान्तर्मुहूर्तः ॥ अंयदोत्ति छलेस्साओ सुहतियलेस्सा हु देसविरदातिये ॥ तत्तो दु

नाना-जीव-अपेक्षया॥ सामान्य वत्*	=नानाजीवकी विवक्षासे संक्षेप (प्रसंगमें पूर्व कथित गुणस्थान) सदृश है अर्थात् जघन्य अन्तर एक समय है उत्कृष्ट पल्य के असंख्यातवां भाग है
एक-जीवं ; प्रति* जघन्येन ; पल्योपम-असंख्येय-	=एक जीव के लिये जघन्यकरि पल्यके असंख्यातवां
भागः ; च* अन्तर्मुहूर्तः ; उत्कर्षेण ; देशोनानि;॥	=भाग और (=च) अन्तर्मुहूर्त है । उत्कृष्टकरि कुछ घाटि
एकत्रिंशत् ;॥ सागरोपमाणि ;॥ संयतासंयत-	=इकतीस सागर प्रमाण है । (शुक्ललेश्यावाले) देशसंयमी और
प्रमत्तसंयतयोः ; तेजः लेश्यावत्*	=प्रमत्तसंयमियों का (विरहकाल) पीतलेश्यावालों के सदृश है अर्थात् नाना जीव अपेक्षा से और एक जीव प्रति कुछ अन्तर नहीं है (पृष्ठ २५८)
अप्रमत्तसंयतस्य ; नाना-जीव-	=(शुक्ललेश्यावाले) अप्रमत्तसंयमी (सातवां गुणस्थानवर्तीका) अनेक जीवकी
अपेक्षया ;॥ न* अस्ति ; अन्तरम् ;॥ एकजीवं ;	=अपेक्षा से अन्तर नहीं है । एक जीवके
प्रति* जघन्यम् ;॥ उत्कृष्टं ;॥ च अन्तर्मुहूर्तः ;	=लिये जघन्य और (=च) उत्कर्ष अन्तर्मुहूर्त है ॥
अयदोत्ति (=अयदो ; त्ति* =असयतः ; इति*)	=असंयत(मिथ्यात्व-सासादन-सम्यग्मिथ्यात्व-अविरत चार गुणस्थानों)तक (=इति)
छलेस्साओ (=छ-लेस्साओ ; =षड् ;॥ लेश्याः ;॥)	=छहो (कृष्ण-नील-कापोत-पीत-पद्म-शुक्ल) लेश्या हैं ॥
सुहतियलेस्सा (=सुहतियलेस्सा ;॥ =शुभत्रलेश्या;॥)	=शुभ अथवा प्रशस्त तीन (पीत-पद्म-शुक्ल) लेश्या
हु देसविरद-(=हु* देसविरद- =हि* देशविरत-)	=ही (=हु =हि) देशविरत वा संयतासंयत (पांचवें)
तिये॥ तत्तो दु(=तिये;॥ तत्तो*दु*=त्रये;॥ततः*तु)	=प्रमत्त विरत (छठे) अप्रमत्त विरत (सातवां इन) तीन गुणस्थानों में है । किन्तु (=दु=तु) तहा (अप्रमत्त) से (आगे अपूर्वकरण आदि असयोगकेवली तक

जैसे रमाओ रमा-रमाऊ प्रथमाविभक्ति बहुवचन स्त्रीलिंगमे रमा शब्दके रूप है वैसेही लेस्सा शब्द के लेस्साओ लेस्सा तथा लेस्साऊ रूप हैं ।

सुक्कलेस्सा अजोगिठाणं अलेस्सं तु ॥ १ ॥ त्रयाणामुपशमकानां नानाजीवापेक्षया सामान्यवत् । एकजीवं प्रति जघन्यमुत्कृष्टं चान्तर्मुहूर्तः ॥ उपशान्तकषायस्य नानाजीवापेक्षया सामान्यवत् । एकजीवं प्रति नास्त्यन्तरम् ॥

सुक्कलेस्सा अजोगि-सुक्कलेस्सा; अजोगि- = शुक्लेश्याअयोगि- = शुक्ललेश्या है । अयोगी

ठाणं अलेस्संतु (ठाणं ।।। अलेस्सं ;।।। तु*स्थानं अलेश्यंतु) = गुणस्थान लेश्या (कषाय मिश्रित योग की प्रवृत्ति) रहित है (क्योंकि वहां योग और कषायका अभाव है) अर्थात् कृष्ण-नील- कापोत लेश्यायें मिथ्यात्व-सासादन-मिश्र-अविरत गुणस्थानो तक है । पीत (= तेजो) पद्म लेश्यायें मिथ्यात्व-सासादन-मिश्र-असंयत संयतासंयत-प्रमत्त-अप्रमत्त गुणस्थानो तक हैं और शुक्ल-लेश्या, मिथ्यात्व–सासादन–मिश्र–अव्रत–अणुव्रत–प्रमत्त-अप्रमत्त-अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण-सूक्ष्मसाम्पराय-उपशातकषाय-क्षीणकषाय-सयोगकेवली गुणस्थानों तक है परन्तु योग और कषाय के न होने से अयोग केवली के कोई भी लेश्या नहीं है ॥

त्रयाणाम् ;। = (शुक्लेश्या में) तीन (अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण-सूक्ष्मसाम्पराय)

उपशमकाना ;। नाना-जीव-अपेक्षया ;।। = उपशमश्रेणीवालोंका (विरहकाल) अनेक जीवकी अपेक्षासे

सामान्य-वत्* =संक्षेप (प्रकरण में पहिले कहा हुआ गुणस्थान) सदृश है अर्थात् जघन्यकरि एक समय है उत्कृष्टकरि तीन वर्ष से ऊपर नौ वर्ष से नीचे है ॥

एकजीव ;। प्रति जघन्यम् उत्कृष्टं च अन्तर्मुहूर्तः ;। =एक जीव के लिये जघन्य और (=च) उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है (पृष्ठ २२४)

उपशातकषायस्य ;। नाना-जीव-अपेक्षया ;।। =(शुक्लेश्या में) उपशांतकषाय वाले का (अन्तर काल) नाना जीवकी अपेक्षासे

सामान्यवत्* =संक्षेप (विषय में पहिले कहा हुआ गुणस्थान) समान वा सदृश है अर्थात् जघन्य एक समय है उत्कर्ष पृथक्त्व (तीन से अधिक नव के नीचे) वर्ष है

एकजीवं ;। पृति* न* अस्ति T अन्तरम् ;।।। =एक जीवकी अपेक्षा से विरहकाल (=अन्तर) नहीं है

चतुर्णां क्षपकाणां सयोगकेवलिनामलेश्यानां च सामान्यवत् ॥ (११) भव्यानुवादेन–भव्येषु मिथ्यादृष्ट्य-द्ययोगकेवल्यन्तानां सामान्यवत् ॥

चतुर्णाम् ६।	=(शुक्ललेश्यामें) चार (अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण-सूक्ष्मसाम्पराय-क्षीणकषाय गुणस्थान)
क्षपकाणाम् ६। सयोगकेवलिनाम् ६। अलेश्यानाम् ६। च ●	=क्षपकश्रेणीवालोंका सयोगकेवलियोंका और लेश्या रहित (अयोगी) निका
सामान्य-वत्*	=संक्षेप (प्रकरणमें पहिले कहा हुआ गुणस्थान) सदृश (अन्तर) है अर्थात् चार उपर्युक्त क्षपकश्रेणीवालोंका और अयोगकेवलियोंका नानाजीव अपेक्षासे जघन्य एक समय (अन्तर) है उत्कृष्ट छै मास है। एकजीवकी अपेक्षासे अन्तर नहीं है ॥ सयोगकेवलियोंका अनेक जीवकी अपेक्षासे और एक जीवकी अपेक्षासे अन्तर नहीं है (देखो पृष्ठ २२५)
[११] भव्य-अनुवादेन ३। भव्येषु ७। मिथ्यादृष्टि-आदि–	=(११) भव्यजीवोंके कथनानुसारकरि भव्यजीवोंमें मिथ्यादर्शनवालेसे (आदि)
अयोगकेवलि-अन्तानाम् ६। सामान्य-वत्*	=अयोगकेवली पर्यंतोंका (अन्तर) संक्षेप (विषयमें पूर्व उक्त गुणस्थान) वत् है अर्थात् भव्यजीवोंमें मिथ्यादृष्टिका नानाजीव अपेक्षासे अन्तर नहीं है। एक जीव प्रति जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है। उत्कृष्टकरि कुछ न्यून एकसौ बत्तीस सागर प्रमाण है। भव्यजीवोंमें सासादन सम्यग्दृष्टिका अन्तर नानाजीव अपेक्षासे जघन्य एक समय है। उत्कृष्ट पल्यके असंख्यातवां भाग है। एक जीवकी अपेक्षासे जघन्य पल्यके असंख्यातवां भाग है। उत्कृष्ट आधा पुद्गल परिवर्तनसे कुछ घाटि है ॥ भव्य जीवोंमें मिश्रगुणस्थानवर्तीका अन्तर नानाजीव अपेक्षासे जघन्य एक समय है उत्कृष्ट पल्यके असंख्यातवांभाग है। एक जीवके लिये जघन्य एक समय है उत्कृष्ट कुछ न्यून अर्द्धपुद्गल परिवर्तन है ॥

अभव्यानां नानाजीवापेक्षया एकजीवापेक्षया च नास्त्यन्तरम् ॥ (१२) सम्यक्त्वानुवादेनक्षायिक-सम्यग्दृष्टिष्वसंयतसम्यग्दृष्टेर्नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम् । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेण पूर्वकोटी देशोना ॥ संयतासंयतप्रमत्ताप्रमत्तसंयतानां नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम् ।

भव्य जीवो में असंयतसम्यग्दृष्टी से अप्रमत्तसंयमी तकनिका नानाजीव अपेक्षासे अन्तर नहीं है । एक जीव के लिये जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्टकरि कुछ घाटि आधा पुद्गल परिवर्तन है ॥

भव्य जीवों में चार उपशमश्रेणीवालोंका नानाजीव अपेक्षासे जघन्य एक समय है । उत्कृष्ट पृथक्त्व वर्ष है । एक जीव के लिये जघन्य अन्तर्मुहूर्त है । उत्कृष्ट कुछ न्यून अर्द्ध पुद्गल परिवर्तन है ॥ भव्य जीवोंमें चार क्षपक श्रेणीवालोंका और अयोगकेवलियो का नाना जीव अपेक्षा से जघन्य एक समय है उत्कृष्ट छै मास है । एक जीव की अपेक्षा से अन्तर नहीं है ॥ भव्य जीवोंमें सयोग केव-लियों का नाना जीव और एक जीव अपेक्षा से अन्तर नहीं है ॥

(पृष्ठ २२२—२२५)

अभव्यानाम् ६। नाना-जीव-अपेक्षया ३॥ च एक-जीव-	=अभव्य जीवों का अनेक जीवकी विवक्षा से और एक जीवकी
अपेक्षया३॥ न अस्ति अन्तरम् [१२] सम्यक्त्व-अनुवादेन	=अपेक्षा से अन्तर (विरहकाल) नहीं है ॥ (१२) सम्यग्दर्शनकी अपेक्षा से
क्षायिकसम्यग्दृष्टिषु ७। असंयतसम्यग्दृष्टेः ६। नाना-	=क्षायिक सम्यग्दृष्टियों में असंयतसम्यग्दर्शनवालेका अनेक
जीव-अपेक्षया ३॥ न अस्ति अन्तरम् १॥। एकजीवं प्रति*	=जीवकी अपेक्षासे विरहकाल नहीं है । एक जीवके लिये
जघन्येन ३। अन्तर्मुहूर्तः १। उत्कर्षेण ३। देशोना १॥	=जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्टकरि कुछ घाटि
पूर्व-कोटी १॥ संयतासंयत-प्रमत्त-	=एक करोड पूर्व है । (क्षायिक सम्यग्दर्शनविषै) संयमासंयमी प्रमत्तसंयमी
अप्रमत्त-संयतानाम् ६। नाना-जीव अपेक्षया ३॥	=अप्रमत्तसंयमियोंका नानाजीवकी अपेक्षा से
न*अस्ति T अन्तरम् १॥।	=विरहकाल नहीं है ॥

एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः उत्कर्षेण त्रयस्त्रिंशत्सागरोपमाणि सातिरेकाणि ॥ चतुर्णामुपशमकानां नानाजीवापेक्षया सामान्यवत् । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेण त्रयस्त्रिंशत्सागरोपमाणि सातिरेकाणि ॥ शेषाणां सामान्यवत् ।

एक-जीवम् ॥ प्रति॥जघन्येन ॥ अन्तर्मुहूर्तः ॥	=एक जीवकी अपेक्षासे (=प्रति) जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है
उत्कर्षेण ॥ स-अतिरेकाणि ॥॥ त्रयस्त्रिं · -सागर-	=उत्कृष्टकरि कुछ अधिक तेतीस सागर
उपमाणि ॥॥ चतुर्णाम् ॥	=प्रमाण (=उपम) है ॥ (क्षायिक सम्यग्दर्शन में) चार (अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण-सूक्ष्मसाम्पराय-उपशांतकषाय गुणस्थान)
उपशमकानाम् ॥ नाना-जीव-अपेक्षया ॥	=उपशमश्रेणीवालोका अनेक जीवकी अपेक्षासे
सामान्य-वत्॥	=संक्षेप (प्रकरणमें पहिले कहा हुआ गुणस्थान)सदृश (अन्तर) है अर्थात् जघन्य एक समयहै उत्कृष्ट तीन वर्षसे उपर नौ से नीचे(वर्ष) है (पृष्ठ २२४)
एक-जीवम् ॥ पृति॥जघन्येन ॥ अन्तर्मुहूर्तः ॥	=एक जीवके लिये जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है
उत्कर्षेण ॥ स-अतिरेकाणि ॥॥ त्रयस्त्रिंशत्सागर-	=उत्कृष्टकरि कुछ अधिक तेतीस सागर
उपमाणि ॥॥ शेषाणाम् ॥	=पृमाण (=उपम) है ॥ अवशेष अथवा बचेहुये (चार क्षपकश्रेणी वाले सयोग केवली और अयोग केवली) निका
सामान्यवत् ॥	=संक्षेप (पूसंगमें पहिले कहा हुआ गुणस्थान) समान (अन्तर) है अर्थात् चार क्षपकश्रेणी वालोका और अयोगकेवालियो का नाना जीव अपेक्षासे जघन्य एक समय है उत्कृष्ट छै मासहै । एक जीव पृति अन्तर नहीं है ॥ सयोग केवालियोका नानाजीव और एक जीव पृति अन्तर नहीं है ॥

(१) उपशमसम्यक्त्व चार से ग्यारह गुणस्थान तक है। वेदक सम्यक्त्व चार से सात गुणस्थान तक है और क्षायिक चार से चौदह तक है ॥

क्षायोपशमिकसम्यग्दृष्टिष्वसंयतसम्यग्दृष्टेर्नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम् ॥ एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेण पूर्वकोटी देशोना ॥ संयतासंयतस्य नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम् । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेण षट्षष्टिसागरोपमाणि देशोनानि ॥ प्रमत्ताप्रमत्तसंयतयोर्नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम् । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेण त्रयस्त्रिंशत्सागरोपमाणि सातिरेकाणि ॥ औपशमिकसम्यग्दृष्टिष्वसंयतसम्यग्दृष्टे र्नानाजीवापेक्षया जघन्येनैकः समयः । उत्कर्षेण सप्त रात्रिंदिनानि ॥ एकजीवं प्रति जघन्यम्

क्षायोपशमिक-सम्यग्दृष्टिषु ३। असंयतसम्यग्दृष्टेः ६।	=वेदक सम्यग्दर्शनवालो में अविरत सम्यग्दृष्टी का
नाना-जीव-अपेक्षया ३॥ न अस्ति अन्तरम् १॥	=अनेक जीवकी अपेक्षासे विरहकाल नहीं है
एकजीवम् २। प्रति* जघन्येन ३। अन्तर्मुहूर्तः १।	=एक जीवके लिये (=प्रति) जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त (विरहकाल) है
उत्कर्षेण ३। पूर्वकोटी १॥ देशोना १॥	=उत्कृष्टकरि कुछहीन एक करोड़ पूर्व है ॥
संयतासंयतस्य ६। नाना-जीव अपेक्षया ३॥	=(वेदकसम्यग्दृष्टियों में) देशसंयमी का अनेक जीव की अपेक्षा से
न अस्ति अन्तरम् १॥ एकजीवम् २। प्रति जघन्येन ३।	=विरहकाल नहीं है । एकजीव के लिये (=प्रति) जघन्यकरि
अन्तर्मुहूर्तः १। उत्कर्षेण ३ देशोनानि १॥ षट्षष्टि-	=अन्तर्मुहूर्त है । उत्कृष्टकरि कुछहीन छयासठि
सागरोपमाणि१॥ प्रमत्त-	=सागर प्रमाण है ॥ (वेदक सम्यग्दर्शनवालों में) प्रमत्त और
अप्रमत्तसंयतयोः ६। नाना-जीव-अपेक्षया ३॥	=अप्रमत्त संयमियों का अनेक जीवकी अपेक्षा से
न अस्ति अन्तरम् १॥ एक-जीवम् प्रति* जघन्येन ३।	=विरहकाल नहीं है । एक जीवके लिये जघन्यकरि
अन्तर्मुहूर्तः १। उत्कर्षेण ३। स-अतिरेकाणि १॥	=अन्तर्मुहूर्त हैं । उत्कृष्टकरि कुछ अधिक
त्रयस्त्रिंश त्सागरोपमाणि १॥ औपशमिकसम्यग्दृष्टिषु ७।	=तेतीस सागर के बराबर (अन्तर काल) है । उपशमसम्यग्दृष्टियों में
असंयत-सम्यग्दृष्टेः ६। नाना-जीव-अपेक्षया ३॥	=अविरत सम्यग्दृष्टी का (विछोहकाल) अनेक जीवकी अपेक्षा से
जघन्येन ३। एकः १। समयः १। उत्कर्षेण ३। सप्त १॥	=जघन्यकरि एक समय है । उत्कृष्टकरि सात
रात्रिंदिनानि १॥ एक-जीवम् प्रति* जघन्यम् १॥	=रात दिवस है । एक जीवके लिये जघन्य और (=च)

उत्कृष्टं चान्तर्मुहूर्तः ॥ सँयतासँयतस्य नानाजीवापेक्षया जघन्येनैकः समयः। उत्कर्षेण चतुर्दश रात्रिंदिनानि। एकजीवं प्रति जघन्यमुत्कृष्टं चान्तर्मुहूर्तः ॥ प्रमत्ताप्रमत्तसँयतयोर्नानाजीवापेक्षया जघन्येनैकः समयः । उत्कर्षेण पञ्चदश रात्रिंदिनानि । एकजीवं प्रति जघन्यमुत्कृष्टंचान्तर्मुहूर्तः ॥ त्रयाणामुपशमकाना नानाजीवापेक्षया जघन्येनैकः समयः । उत्कर्षेण वर्षपृथक्त्वम् । एकजीव प्रति जघन्यमुत्कृष्टं चान्तर्मुहूर्तः ॥ उपशान्तकषायस्य नानाजीवापेक्षया सामान्यवत् ।

उत्कृष्टम् ;॥ अन्तर्मुहूर्तः ;। संयतासंयतस्य ;।	=उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त (विरह काल) है । (उपशम सम्यग्दृष्टियोंमें) देश संयमीका
नाना-जीव अपेक्षया ;॥ जघन्येन ;। एकः ;। समयः ;।	=अनेक जीवकी अपेक्षासे जघन्यकरि एक समय (अन्तरकाल) है
उत्कर्षेण ; चतुर्दश ;॥ रात्रिदिनानि ;॥ एकजीवम्	=उत्कृष्टकरि चौदह रात्रि दिवस है । एक जीवकी
प्रति* जघन्यम् ;॥ च उत्कृष्टम् ;॥ अन्तर्मुहूर्तः ;।	=अपेक्षासे जघन्य और (=च) उत्कृष्ट अन्तर्मुहूर्त है
प्रमत्त-अप्रमत्तसंयतयोः ;।	=(उपशम सम्यग्दृष्टियोंमें) प्रमत्त और अप्रमत्तसंयमियोंका (अन्तर)
नाना-जीव-अपेक्षया ;॥ जघन्येन ;। एकः ;। समयः ;।	=अनेक जीवकी अपेक्षासे जघन्यकरि एक समय है
उत्कर्षेण ;। पञ्चदश ;॥ रात्रि-दिनानि ;॥ एकजीवम्	=उत्कृष्टकरि पन्द्रह राति दिवस है । एक जीवकी
प्रति* जघन्यम् ;॥ च उत्कृष्टम् ;॥ अन्तर्मुहूर्तः ;।	=अपेक्षासे जघन्य और उत्कृष्ट विरहकाल अन्तर्मुहूर्त है ।
त्रयाणाम ;।	=(उपशम सम्यग्दृष्टियों में) तीन (अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण-सूक्ष्मसांपराय)
उपशमकानाम् ;। नाना-जीव-अपेक्षया ;। जघन्येन ;।	=उपशमश्रेणियोंका नानाजीवकी अपेक्षासे जघन्यकरि
एकः ;। समयः ;। उत्कर्षेण ;। वर्षपृथक्त्वम् ;॥	=एक समय है । उत्कृष्टकरि पृथक्त्व (तीन से ऊपर नौ से नीचे) वर्ष है
एकजीवम् ;। प्रति* जघन्यम् ;॥ च उत्कृष्टम् ;॥	=एक जीवकी अपेक्षा से (=प्रति) जघन्य और (=च) उत्कृष्ट
अन्तर्मुहूर्तः ;। उपशान्तकषायस्य ;।	=अन्तर्मुहूर्त है ॥ (उपशम सम्यग्दर्शनवालोंमें) उपशान्तकषाय वालेका
नाना-जीव-अपेक्षया ;॥ सामान्य-वत्*	=(विरहकाल) अनेक जीवकी अपेक्षासे संक्षेप (में पूर्व उक्त गुणस्थान)सम है अर्थात्जघन्य एक समय है उत्कृष्ट पृथक्त्व बरस है (पृष्ठ २२४)

एकजीवं प्रति नास्त्यन्तरम् ॥ सासादनसम्यग्दृष्टिसम्यङ्मिथ्यादृष्ट्योर्नानाजीवापेक्षया जघन्येनैकः समयः । उत्कर्षेण पल्योपमासंख्येयभागः । एकजीवं प्रति नास्त्यन्तरम् ॥ मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया एकजीवापेक्षया च नास्त्यन्तरम् ॥ (१३) सञ्ज्ञानुवादेन---संज्ञिषु मिथ्यादृष्टेः सामान्यवत् ॥ सासादनसम्यग्दृष्टिसम्यङ्मिथ्यादृष्ट्योर्नानाजीवापेक्षया सामान्यवत् । एकजीवं प्रति जघन्येन पल्योपमासंख्येयभागोऽन्तर्मुहूर्तश्च । उत्कर्षेण सागरोपमशतपृथक्त्वम् ॥

एक जीवम् ;। प्रति* न* अस्ति अन्तरम् ;॥ =एक जीवके लिये वियोगकाल (=अन्तर) नहीं है ।

सासादनसम्यग्दृष्टि-सम्यङ्मिथ्यादृष्ट्योः ;। =सासादनसम्यग्दर्शनवाले और मिश्रगुणस्थानवालेका (अन्तर)

नाना-जीव-अपेक्षया ;॥ जघन्येन ;। एकः ;। समयः ;। =अनेक जीवकी अपेक्षासे जघन्यकरि एक समय है ॥

उत्कर्षेण ;। पल्योपम-असंख्येय-भागः ;। एकजीवं ;। =उत्कृष्टकरि पल्यके असंख्यातवां अंश है । एक जीवकी

प्रति न अस्ति अन्तरम् ;॥ मिथ्यादृष्टेः ;। नानाजीव- =अपेक्षासे अन्तर नहीं है ॥ मिथ्यादर्शनवालेका अनेक जीवकी

अपेक्षया ;॥ च एक-जीव-अपेक्षया ;॥ न अस्ति अन्तरम् =अपेक्षासे और (=च) एक जीवकी अपेक्षासे अन्तर (काल) नहीं है ।

[१३] सञ्ज्ञा-अनुवादेन ;। संज्ञिषु ;। मिथ्यादृष्टेः ;। =(१३) सैनी (=मन सहित जीव) निकी अपेक्षासे सैनियोंमें मिथ्यादृष्टिका

सामान्यवत् * =संक्षेप (प्रकरणमें पहिले कहा हुआ गुणस्थान) सदृश (अन्तर) है अर्थात् सैनियोंमें मिथ्यादृष्टीका नाना जीवकी अपेक्षासे अन्तर नहीं है । एक जीवके लिये जघन्य अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्ट कुछ न्यून एकसौ बत्तीस सागर प्रमाण है (पृष्ठ २२३ देखो)

सासादनसम्यग्दृष्टि-सम्यङ्मिथ्यादृष्ट्योः ;। =(सैनी जीवोंमें) सासादन सम्यग्दर्शनवालेका और मिश्रगुणस्थानवालेका

नानाजीव-अपेक्षया ;॥ सामान्यवत् * =(अन्तर) अनेक जीव प्रति सक्षेप (प्रसंगमें पूर्व उक्त गुणस्थान) सदृश है अर्थात् जघन्य एक समय है। उत्कृष्ट पल्यका असंख्यातवा भाग है (२२३-२२४)

एक जीवम् ;। प्रति* जघन्येन ;। पल्योपम- =एक जीवके लिये जघन्यकरि पल्योपमके

असंख्येय-भागः ;। च अन्तर्मुहूर्तः ;। उत्कर्षेण ;। =असंख्यातवा भाग और (=च) अन्तर्मुहूर्त है उत्कृष्टकरि

सागरोपम-शतपृथक्त्वम् ;॥ =तीनसौ सागरसे ऊपर नौसौ सागरके नीचे प्रमाण है ॥

असंयतसम्यग्दृष्ट्याद्यप्रमत्तान्तानां नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम्। एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः। उत्कर्षेण सागरोपमशतपृथक्त्वम्॥ चतुर्णामुपशमकानां नानाजीवापेक्षया सामान्यवत्। एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः। उत्कर्षेण सागरोपमशतपृथक्त्वम्। चतुर्णां क्षपकाणां सामान्यवत्। असंज्ञिनां नानाजीवापेक्षयैकजीवापेक्षया च नास्त्यन्तरम्॥ तदुभय–

असंयतसम्यग्दृष्टि-आदि-अप्रमत्त-अन्तानाम् ॥	=(सैनी में) असंयमी सम्यग्दर्शन वालेसे अप्रमत्त गुणस्थानवर्ती तकनिका
नानाजीव-अपेक्षया ॥ न* अस्ति T अन्तरम् ॥	=अनेक जीवकी विवक्षासे विरहकाल (=अन्तर) नहीं है
एक जीवम् ॥ प्रति* जघन्येन ॥ अन्तर्मुहूर्तः ॥	=एक जीव की अपेक्षा से जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है
उत्कर्षेण ॥ सागरोपम-शतपृथक्त्वम् ॥	=उत्कृष्टकरि तीनसौ सागरसे ऊपर और नौसौ सागर के नीचे प्रमाण है
चतुर्णाम् ॥	=(सैनियों में) चार (अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण-सूक्ष्मलोभ-उपशान्तकषाय)
उपशमकानाम् ॥ नानाजीव-अपेक्षया ॥ सामान्यवत्*	=उपशम श्रेणीवालोंका अनेक जीवकी अपेक्षासे संक्षेप (में गुणस्थान) वत् है अर्थात् जघन्य एक समय है उत्कृष्ट पृथक्त्व वर्ष अन्तर है (२२४)
एक जीवम् ॥ प्रति* जघन्येन ॥ अन्तर्मुहूर्तः ॥	=एक जीवकी अपेक्षासे जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त है
उत्कर्षेण ॥ सागरोपम-शत पृथक्त्वम् ॥	=उत्कृष्टकरि पृथक्त्व (=तीन से ऊपर नौसे नीचे) सौ सागर प्रमाण है
चतुर्णाम् ॥	=(सैनियोंमें) चार (अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण-सूक्ष्मलोभ-क्षीणकषाय)
क्षपकाणाम् ॥ सामान्यवत्*	=क्षपक श्रेणीवालों का अन्तर संक्षेप (विषयमें पूर्व उक्त गुणस्थान) सदृश है अर्थात् नानाजीव की अपेक्षा से जघन्य एक समय है उत्कृष्ट छै मास है एक जीव प्रति विरह काल नहीं है (पृष्ठ २२५ देखो)
असंज्ञिनाम् ॥ नाना–जीव-अपेक्षया ॥ च एकजीव–	= असंज्ञियोंका (जो मिथ्यात्वगुणस्थानमें हैं) नाना जीवकी अपेक्षा से और एक जीवकी
अपेक्षया ॥ न * अस्ति अन्तरम् ॥ तत्-उभय-	=विवक्षा से अन्तर नहीं है ॥ उन (सैनीमनसहित असैनी मनरहित), दोनों

(१) सैनी अथवा मनसहित जीव मिथ्यात्व प्रथम गुणस्थान से क्षीणकषाय बारहवां गुणस्थानतक होते हैं असज्ञी केवल मिथ्यात्व गुणस्थान में है।

व्यपदेशरहितानां सामान्यवत् ॥ (१४) आहारानुवादेन--आहारकेषु मिथ्यादृष्टेः सामान्यवत्। सासादन-सम्यग्दृष्टिसम्यङ्मिथ्यादृष्टयोर्नानाजीवापेक्षया सामान्यवत्। एकजीवं प्रति जघन्येन पल्योपमासंख्येयभागोऽन्तर्मुहूर्तश्च।

व्यपदेश-रहितानाम् ;।	=नामों से वर्जित (सयोगकेवली और अयोगकेवली) निका (विरहकाल)
सामान्य-वत्*	=संक्षेप (प्रकरणमें पहिले कहाहुआ गुणस्थान) समान है अर्थात् सयोगकेवलियों का नाना जीवकी अपेक्षासे और एक जीव की अपेक्षासे अन्तर नहीं है अयोग केवलियोंका नाना जीवकी अपेक्षासे जघन्य एक समय है उत्कृष्ट छै मास है एकजीव प्रति अन्तर नहीं है (पृष्ठ २२५)
(१४)आहार-अनुवादेन ;। आहारकेषु ;। मिथ्यादृष्टेः ;।	=आहारके कथनानुसारकरि आहारकोंमें मिथ्यादृष्टीका (अन्तर)
सामान्यवत्*	=संक्षेप (प्रकरणमें पहिले कहा हुआ गुणस्थान) समान है अर्थात् आहारक मिथ्यादृष्टिका नाना जीवकी अपेक्षासे अन्तर नहीं है एक जीवके प्रति जघन्य अन्तर्मुहूर्त है। उत्कृष्ट एकसौ बत्तीस सागर से कुछ न्यून है
सासादनसम्यग्दृष्टि-सम्यङ्मिथ्यादृष्टयोः ;।	=(आहारकों में) सासादनसम्यग्दृष्टि और मिश्रगुणस्थानवालोंका
नाना-जीव-अपेक्षया ;॥ सामान्यवत्*	=नाना जीवकी अपेक्षासे संक्षेप (प्रसंगमें पूर्व-उक्त गुणस्थान) वत् (अन्तर) है अर्थात् जघन्य एक समय है उत्कृष्ट पल्यका असंख्यातवाभागहै (पृष्ठ २२३)
एकजीवम् ;। प्रति.जघन्येन;। पल्योपम-असंख्येयभागः ;। च अन्तर्मुहूर्तः ;।	=एक जीव के लिये जघन्यकरि पल्योपमके =असंख्यातवांभाग और(=च) अन्तरमुहूर्त है ॥

(१) अहारक जीव मिथ्यात्व से सयोगकेवली गुणस्थान तक १३ स्थानों में होते हैं अनाहारक जीव, मिथ्यात्व सासादन, असयत सम्यग्दृष्टि, सयोगकेवली और अयोगकेवली इन पाच स्थानों में (और सर्वसिद्ध) होते हैं अर्थात् विग्रहगतिको प्राप्तहोनेवाले चारों गति सबधी जीव, प्रतर और लोक पूर्ण समुद्घात करनेवाले सयोगकेवली, अयोगकेवली, सर्वसिद्ध (भगवान), इतने जीवतो अनाहारक होतेहैं। अन्य शेष जीव अहारक होते हैं ॥ गोम्मटसार जीव काड गाथा ६६६ ॥

उत्कर्षेणांगुलासंख्येयभाग असंख्येयासंख्येया उत्सर्पिण्यवसर्पिण्यः । असंयतसम्यग्दृष्ट्याद्यप्रमतान्ताना। नानाजीवापेक्षया नास्त्यन्तरम् । एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः ॥

उत्कर्षेण ।। अंगुलं-असंख्येयभागः ।।	=उत्कृष्टकरि (सूचीरूप) अंगुल के असंख्यातवां भाग है अर्थात् सूच्यंगुल के असंख्यातवां भाग के बराबर आकाश में वा आकाश के जितने प्रदेश गणना में हैं उतने समयों के बराबर विरह काल वा अंतरकाल है
असंख्येयासंख्येयाः ।।। उत्सर्पिणि-अवसर्पिण्यः ।।।	=(वे पूर्वोक्त समय) असंख्यातासंख्यात उत्सर्पिणी अवसर्पिणी काल हैं अर्थात् सूच्यंगुल के असंख्यातवां भाग में जितने अकाशके प्रदेश संख्या में हैं उतनी ही (गणना अन्तर काल) के समयों की है और ये समय गिनती में उन समयों के बराबर हैं जितने कि समय असंख्यातासंख्यात उत्सर्पिणी अवसर्पिणी कालों (असंख्यातासंख्यात कल्प कालों) में है
असंयत-सम्यग्दृष्टि-आदि-अप्रमत्त-अन्तानां ।।	=असंयतसम्यग्दृष्टी से अप्रमत्तसंयमी (सातवां गुणस्थान वर्ति) नि तक
नानाजीव-अपेक्षया ।।। न-अस्ति-अन्तरम् ।।।	=अनेक प्राणियों की अपेक्षा से अन्तर नहीं है
एकजीवं ।। प्रति* जघन्येन ।। अन्तर्मुहूर्तः ।।	=एक जीव की अपेक्षा से जघन्य अन्तर्मुहूर्त है ॥

(१) "असंख्येया" पृष्ठ ८६ (द्वितीय संस्करण के पृष्ठ ४९) में दो वार आया है ॥ यह छापे की अशुद्धि है । पृष्ठ ८७ (पृष्ठ ४९) में असंख्येयासंख्येयाः आया है वह शुद्ध है क्योंकि जयचन्दजी की वचनिका मुद्रित पृष्ठ १११ और हस्तलिखित वचनिका में भी तीनों स्थानों में असंख्यातासंख्यात वाक्य है और अर्थ भी यही है कि सूच्यंगुलके असंख्यातवां भाग के आकाश प्रदेशोंकी गणना असंख्यातासंख्यात उत्सर्पिणी अवसर्पिणी (न कि असंख्याते उत्सर्पिणी अवसर्पिणी) कालों के समयों के बराबर है ॥

(२) पृष्ठ ८६, ८७ (द्वितीय संस्करण के पृष्ठ ४९) में तीनों स्थानोंमें "असंख्येयभाग" (= असंख्यातवाँभाग) के स्थान में 'असंख्येभागाः' असंख्यातेभाग अशुद्ध छप गया है क्योंकि सूच्यंगुल के असंख्यातवां भाग (न कि असंख्याते भाग) के आकाश के प्रदेशों की संख्या असंख्यातासंख्यात उत्सर्पिणी अवसर्पिणी कालोंके समयोंके बराबर गणनामें हैं । क्योंकि "अंगुल असंखभागो" इत्यादि गाथा तथा टिप्पणी (२) पृष्ठ२२१में देखो ॥ "सूच्यंगुलासंख्यतैकभागः

(३) "अंगुल" पृष्ठ ८६, ८७ व ६८ में जहाँ जहाँ पर अंगुल शब्द आये हैं वहां वहां सूच्यंगुलसे प्रयोजन है न कि प्रतर (वर्ग) अंगुलसे वा घनअंगुल से अर्थात् एक प्रमाण अंगुल (न कि उत्सेध अंगुल वा आत्मांगुल) लंबे और एक प्रदेश चौड़े और ऊंचे आकाश में जितने प्रदेश होते हैं उसे सूच्यंगुल कहते हैं सूच्यंगुल के कथन में सूची, जघन्ययुक्ता संख्यात प्रमाण इत्यादि शब्द आये हैं अतः अलौकिक गणित के (१) संख्यामान और उपमामान दोनों भेद जो तत्त्वार्थ सूत्र के अगले अध्यायों के सूत्रों से भी सम्बन्ध रखते हैं नीचे के पृष्ठ २७० से २७६ तक लिखे जाते हैं ॥ अलौकिक गणित के मुख्य दो भेद हैं एक संख्यामान और दूसरा उपमामान । संख्यामान के मूल ३ भेद हैं, अर्थात् १ संख्यात-

(टिप्पणी) २ असंख्यात और ३ अनत। असंख्यातके तीन भेद हैं १ परीतासख्यात २ युक्तासख्यात और ३ असख्यातासख्यात। अनतके भी ३ भेद हैं —१ परीतानत २ युक्तानत ३ अनतानंत। संख्यात का एक भेद ही है। ऐसे सख्यात का एक भेद, असख्यात और अनंत के तीन तीन भेद सब मिल कर सख्यामान के ७ भेद हुए। इन सातों में से प्रत्येक के जघन्य (सब से छोटा , मध्यम , बीच के) और उत्कृष्ट (सबसे बड़ा) की अपेक्षा से तीन तीन भेद हैं इस प्रकार संख्यामान के २१ भेद हुए अर्थात् (1) जघन्य सख्यात, मध्यम सख्यात, उत्कृष्ट सख्यात

(2) जघन्य परीतासख्यात, मध्यम परीतासख्यात, उत्कृष्ट परीतासख्यात, जघन्य युक्तासंख्यात, मध्यम युक्तासख्यात, उत्कृष्ट युक्तासख्यात, जघन्य असंख्यातासख्यात, मध्यम असंख्यातासख्यात, उत्कृष्ट असख्यातासख्यात,

(3) जघन्य परीतानन्त, मध्यम परीतानन्त, उत्कृष्ट परीतानन्त , जघन्य युक्तानन्त, मध्यम युक्तानन्त, उत्कृष्ट युक्तानन्त ; जघन्य अनन्तानन्त, मध्यम अनन्तानन्त, उत्कृष्ट अनन्तानन्त ॥

एकमें एकका भाग देने से अथवा एकको एकसे गुणाकारकरने से कुछभी हानि वृद्धि नहीं होती। अतः संख्याका आरम्भ दो के अङ्क से ग्रहण किया है। और एक को गणना (गिनती) शब्द का वाच्य (कहने वाला) माना है, इस लिये जघन्य सख्या का प्रमाण दो (२) है। तीन चार पांच इत्यादि एक हीन उत्कृष्ट सख्यात पर्यन्त मध्यम संख्यात के भेद हैं। एक न्यून जघन्य परीतासंख्यात को उत्कृष्ट सख्यात कहते हैं

अब आगे जघन्य परीत संख्यात का प्रमाण कितना है सो लिखते हैं। अलौकिक गणित का स्वरूप लौकिक गणित से कुछ विलक्षण है लौकिक गणित से स्थूल और स्वल्प (थोड़े) पदार्थों का परिमाण किया जाता है, किन्तु अलौकिक गणित से सूक्ष्म और अनन्त पदार्थों की हीनाधिकता का बोध कराया जाता है। जघन्य परीतासंख्यात का स्वरूप समझाने के लिये जो उपाय लिखा जाता है वह किसी ने किया नहीं था किन्तु बड़े गणित का परिमाण समझाने के लिये एक कल्पित उपाय मात्र है ॥

कल्पना कीजिये कि अनवस्था, शलाका, प्रति शलाका, और महा शलाका, नाम के चार गोल कुड हैं। जिन में से प्रत्येक का व्यास (=गोल पदार्थ की एकतट से दूसरे तट तक की चौड़ाई) एक लक्ष योजन (योजन का प्रमाण यहां दो सहस्र कोस का समझना) और गहराई (ओंडाई) का प्रमाण एक सहस्र योजन है। इनमें से अनवस्था कुंडको गोल सरसों से शिखाऊ (पृथ्वी पर अन्नकी राशिके भांति) भरना। इस अनवस्था कुड में १९९७११२९ ३८ ४५ १३१६ ३६ ३६ ३६ ३६ ३६ ३६ ३६ ३६ ३६ ३६ ३६ ३६ ३६ ३६ ३६ ⅔ सरसों छियालीस अंक प्रमाण गणित शास्त्रके अनुसार समाई। यहां अपूर्णांक का ग्रहण नहीं करना।

इस अनवस्था कुडके मरनेपर दूसरी एक सरसों अनवस्था कुडोंकी गिनती करने के लिये शलाका कुडमें डालनी। मध्य लोक में असख्यात द्वीप समुद्र हैं। जिनमें सबके वीचमें जम्बूद्वीप है। इसका व्यास एक लक्षयोजन है उसके चारों ओर लवण समुद्र है। उसको चारों ओरसे घेरकर धातकीखड है। इस प्रकार द्वीपके आगे समुद्र समुद्र के आगे द्वीप क्रमसे असंख्यात द्वीप समुद्र हैं। चौड़ाई दूनी दूनी होती गई है। किसी द्वीप वा समुद्र की परिधि (गोलाई) के एक तट से दूसरे तट तक की चौड़ाई को सूची कहते हैं। जैसे लवण समुद्रकी सूची ५ लाख योजन है।

अव अनवस्था कुड में से समस्त सरसोंको निकालकर किसी देव के द्वारा एक सरसों द्वीपमें एक सरसों समुद्रमें अनुक्रम से डालते चलिये जिस द्वीप वा समुद्रमें सब सरसों पूर्ण कर अंतकी सरसों डालो उसी द्वीप वा समुद्रकी सूची के समान सूची वाला और एक सहस्रयोजन गहराईवाला दूसरा अनवस्थाकुंड बनाइये और उसको भी सरसों से शिखाऊ भर एक दूसरी सरसों शलाका कुडमें डालिये इस दूसरे अनवस्था कुंडकी सरसों को भी निकालकर जिस द्वीप वा समुद्र में पहिले समाप्ति हुई थी उसके आगे एक सरसों द्वीपमें और एक (सरसों) समुद्र में डालते चलिये जहा ये सरसों भी समाप्त हो जायें वहाँ उसी द्वीप वा समुद्र की सूची प्रमाण चौड़ी और एक सहस्र योजन गहरा तीसरा अनवस्था कुंड बनवाकर उसे सरसों से शिखाऊ भरिये और शलाका कुंड में तीसरी सरसों डालिये इस तीसरे कुड की भी सरसों निकालकर आगेके द्वीप समुद्रों में एक एक सरसों डालते डालते जब सरसों समाप्त हो जाय तब पूर्वोक्तानुसार चौथा अनवस्था कुंड भरकर चौथी सरसों शलाका कुंडमें डालिये इसी प्रकार एक एक अनवस्था कुंड की एक एक सरसों शलाका कुंड में डालते डालते जब शलाका कुड भी शिखाऊ भरजाय तब एक सरसों प्रति शलाका कुड में डालिये इसी प्रकार एक एक अनवस्था कुड की एक एक सरसों शलाका कुंड में डालते डालते जब दूसरी बार भी शलाका कुड (शिखाऊ) भर जाय तो दूसरी सरसों प्रतिशलाकाकुण्ड में डालिये, एक एक अनवस्था कुण्ड की एक एक सरसों शलाकाकुड में और एक एक शलाकाकुडकी एक एक सरसों प्रतिशलाकाकुंडमें डालते डालते जब प्रतिशलाकाकुण्डभी भर जाय तब एक सरसों महाशलाकाकुण्डमें डालिये, जिस क्रमसे एक वार प्रति शलाकाकुंड भरा है उसी क्रमसे दूसरी वार भरने पर दूसरी सरसों महाशलाका कुण्डमें डालिये। इसी प्रकार एक एक प्रतिशलाका कुडकी सरसों महाशलाका कुंडमें डालते डालते जब महाशलाका कुंड भी भरजाय उस समय

सबसे बड़े अतके अनवस्थाकुंडमें जितनी सरसों समाई उतनाही जघन्य परीतासंख्यातका प्रमाण है ।

संख्यामान के मूलभेद सात कहेथे इन सातोंके जघन्य मध्यम उत्कृष्टकी अपेक्षासे इक्कीस भेद कहे । यहांपर आगेके मूलभेद के जघन्य भेदमें से एक घटाने से पिछले मूल भेदका उत्कृष्ट भेद होता है, जैसे जघन्य परीतासंख्यात में से एक घटाने से उत्कृष्ट संख्यात तथा जघन्य युक्तासंख्यात में से एक घटाने से उत्कृष्ट परीतासंख्यात होता है । इसी प्रकार अन्य स्थानोंमें भी जानना । जघन्य और उत्कृष्ट भेदो के वीचके सव भेद मध्यम भेद कहलाते हैं । इस प्रकार मध्यम और उत्कृष्ट केस्वरूप जघन्य के स्वरूप को जानने से ही ज्ञात होसक्ते हैं इसलिये अव आगे जघन्य भेदोंका ही स्वरूप लिखाजाता है । जघन्यसंख्यात और जघन्य परीतासंख्यात का स्वरूप ऊपर लिखा जाचुका है अव आगे जघन्य युक्तासंख्यात का प्रमाण लिखते हैं ।

जघन्य परीतासंख्यात प्रमाण दो राशि लिखना, एक विरलनराशि और दूसरी देयराशि, विरलनराशिका विरलन करना अर्थात् विरलनराशिका जितना प्रमाण है उतने एके लिखना और प्रत्येक एकेके ऊपर एक एक देयराशि रखकर समस्त देयराशियोंका परस्पर गुणन करने से जो गुणन फल हो उतना ही जघन्य युक्तासंख्यातका प्रमाण है भावार्थ यदि जघन्य परीतासंख्यातका प्रमाण चार मानाजाय तो चार का विरलनकर १,१,१,१, प्रत्येक एकके ऊपर देयराशि चार चार रखकर ४ ४ ४ ४ चारौ चौकोंका परस्पर गुणन करनेसे गुणनफल २५६ जघन्य युक्तासंख्यातका प्रमाण होगा । इसही जघन्य युक्तासंख्यातको आवलीभी कहते हैं क्योंकि एक आवली में जघन्य युक्तासंख्यातका प्रमाण समय होते हैं । जघन्य युक्तासंख्यातके वर्ग (एक राशिको उसी से गुणा कार करने से जो गुणनफल होता है उसको वर्ग कहते हैं जैसे ५ का वर्ग २५) को जघन्य असंख्यातासंख्यात कहते हैं । अव आगे जघन्य परीतानंतका प्रमाण कहते हैं–

जघन्य असंख्यातासंख्यातप्रमाण तीनि राशि अर्थात् १ विरलनराशि २ देयराशि ३ शलाका लिखना । विरलनराशिका विरलनकर प्रत्येक एकके ऊपर देयराशि रखकर समस्त देयराशियोंका परस्पर गुणाकार करना, और शलाकाराशि में से एक घटाना, इस पाये हुये गुणनफल प्रमाण

एक विरलन और एक देय इस प्रकार दो राशिकरना। विरलनराशिका विरलनकर प्रत्येक एकके ऊपर देयराशि रखकर समस्त देयराशियोंका परस्पर गुणाकार करना और शलाकाराशिमेंसे एक और घटाना। इस दूसरीवार पाये हुये गुणनफल प्रमाण पुनः विरलन और देयराशि करना और पूर्वोक्तानुसार समस्त देयराशियोंका परस्पर गुणाकार करना तथा शलाकाराशियों में से एक और घटाना इसही अनुक्रमसे नवीन नवीन गुणनफल प्रमाण विरलन और देयके क्रमसे एक एक वार देयराशियों का गुणाकार होने पर शलाकाराशि में से एक एक घटाते घटाते जब शलाकाराशि समाप्त होजाय उस समय जो अन्तिम गुणनफलरूप महाराशि होय उस प्रमाण फिर विरलन-देय-शलाका ये तीनि राशि लिखनी। विरल राशिका विरलनकर प्रत्येक एकके ऊपर देयराशि रख देयराशिका परस्पर गुणाकार करते करते पूर्वोक्त-क्रमानुसार एक वार देयराशियोंका गुणाकार होनेपर शलाकाराशिमें से एक एक घटाते घटाते जब यह द्वितीयवार स्थापनकी हुई शलाकाराशिभी समाप्त होजाय उस समय इस अन्तकी गुणनफलरूप महाराशि प्रमाण पुनः विरलन देय शलाका, ये तीनिराशि लिखनी। पूर्वोक्त क्रमानुसार जब यह तीसरीवार स्थापना की हुई शलाकाराशि भी समाप्त होजाय उस समय यह अन्तिम गुणनफलरूप जो महाराशि हुई वह असंख्यातासंख्यातका एक मध्यम भेद है।

कथित क्रमानुसार तीनिवार तीनितीनि राशियों के गुणन विधानको शलाकात्रयनिष्ठापन कहते हैं आगे भी जहां "शलाकात्रयनिष्ठापन" ऐसा पद आवे वहां ऐसाही विधान समझ लेना। इस महा राशि में लोक प्रमाण (जिसका कथन उपमामान के कथन में कहा जायगा) लोकप्रमाण धर्मद्रव्यके प्रदेश, लोकके प्रमाण अधर्मद्रव्यके प्रदेश, लोक प्रमाण एक जीव के प्रदेश, लोक प्रमाणलोकाकाशके प्रदेश, लोकसे असंख्यात गुणा अप्रतिष्ठित प्रत्येक वनस्पतिकायिक जीवों का प्रमाण और उसके भी असंख्यात लोक गुणा तथापि सामान्यपनेसे असंख्यात लोक प्रमाण प्रतिष्ठित प्रत्येक वनस्पतिकायिक जीवोंका प्रमाण—ये छह राशि मिलाना। इस योगफलप्रमाण विरलन-देय-शलाका ये तीनि राशि स्थापनकर पूर्वोक्तानुसार शलाकात्रय निष्ठापन करना। इसप्रकार करने से जो महाराशि उत्पन्न हो उस में बीसकोडाकोडी सागर प्रमाण कल्पकालके समय, असंख्यात लोक प्रमाण स्थितिबन्धाध्यवसायस्थान (स्थितिबंधको कारण भूतआत्मा के परिणाम) इनसे भी असंख्यात गुणे तथापि असंख्यात लोक प्रमाण अनुभागबन्धाध्यवसाय स्थान और इनसे भी असंख्यात गुणे तथापि असंख्यात लोक प्रमाण मन वचन काय योगों के अविभाग प्रतिच्छेद (गुणोंके अंश) ये चार राशि मिलाना। इस दूसरे योगफल प्रमाण फिर—

विरलन-देय-शलाका ये तीनिराशि स्थापन करना और पूर्वोक्त क्रमानुसार शलाकात्रय निष्ठापन करना। इस प्रकार शलाकात्रय-निष्ठापन करनेसे जो राशि उत्पन्न हो उसको जघन्य परीतानत कहते हैं। जघन्य परीतानतका विरलनकर प्रत्येक एकके ऊपर जघन्य परीतानतरख सब जघन्य परीतानतोंका परस्पर गुणकार करनेसे जो राशि उत्पन्न हो उसको जघन्य युक्तानत कहते हैं। अभव्य जीवोंका प्रमाण जघन्य युक्तानत समान है। जघन्य युक्तानतके वर्गको जघन्य अन्तानत कहते हैं।

अब आगे केवल ज्ञानके अविभाग प्रतिच्छेदोंके प्रमाण स्वरूप उत्कृष्ट अनंतानतका स्वरूप कहते हैं— जघन्य अनतानत प्रमाण विरलन देय शलाका ये तीनि राशि स्थापनकर शलाकात्रय निष्ठापन करना। इस प्रकार शलाकात्रय निष्ठापन करनेसे जो महाराशि उत्पन्न हो वह अनतानंतका एक मध्यम भेद है। अनतके दूसरे दो भेद हैं, एक सक्षय अनत और दूसरा अक्षयअनत। यहाँ तक जो संख्या हुई वह सक्षयअनत है इससे आगे अक्षयअनतके भेद हैं। क्योंकि, इस महाराशिमे आगे छह राशि अक्षय अनत मिलाई जाती हैं। नवीन वृद्धि न होने पर भी व्यय करते करते जिस राशिका अंत नहीं आवे उसको अक्षयअनत कहते हैं। इस महाराशिमें जीवराशिके अनतवें भाग सिद्धराशि, सिद्धराशिसे अनतगुणी निगोदराशि, वनस्पतिकायिकराशि, जीवराशिमे अनतगुणी पुद्गलराशि, पुद्गलसे भी अनंतगुणे तीनिकालके समय और अलोकाकाशके प्रदेश ये छह राशि मिलानेसे जो योगफल हो उस प्रमाण विरलन देय शलाका ये तीनिराशि स्थापनकर शलाकात्रयनिष्ठापन करना। इस प्रकार शलाकात्रयनिष्ठापन करनेसे जो राशि उत्पन्न हो उसमें धर्मद्रव्य और अधर्मद्रव्यके अगुरुलघु गुणके अनतानत अविभागप्रतिच्छेद मिलाकर योगफल प्रमाण विरलन-देय-शलाका स्थापनकर फिर शलाकात्रयनिष्ठापन करना। इस प्रकार शलाकात्रयनिष्ठापन करनेसे मध्यम अनतानंतका भेदरूप जो महाराशि उत्पन्न हुई उसको केवल ज्ञानके अविभागप्रतिच्छेदोंके समूहरूप राशिमेंसे घटाना और जो शेष बचे उसमें पुन वही महाराशि मिलानेसे केवलज्ञानके अविभागप्रतिच्छेदोंका प्रमाणस्वरूप उत्कृष्ट अनंतानत होता है। उक्त महाराशिको केवलज्ञानमेंसे घटाकर फिर मिलानेका अभिप्राय यह है कि, केवलज्ञानके अविभागप्रतिच्छेदोंका प्रमाण उक्त महाराशिसे बहुत बड़ा है। उस महाराशिको किसी दूसरी राशिसे गुणाकार करने पर भी केवल ज्ञानके प्रमाणसे बहुत न्यून रहता है इसलिये केवल ज्ञानके अविभागप्रतिच्छेदोंके प्रमाणका महत्व दिखलानेके लिये उपर्युक्त विधान किया है। इस प्रकार संख्या मानके इक्कीस भेदोंका कथन समाप्त हुआ।

चतुर्णां क्षपकाणां सयोगकेवलिनां च सामान्यवत्। अनाहारकेषु मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया एकजीवापेक्षया च नास्त्यन्तरम् ॥ सासादनसम्यग्दृष्टेर्नानाजीवापेक्षया जघन्येनैकः समयः । उत्कर्षेण पल्योपमासंख्येयभागः । एकजीवं प्रति नास्त्यन्तरम् ॥ असंयतसम्यग्दृष्टेर्नानाजीवापेक्षया जघन्येनैकः समयः उत्कर्षेण मासपृथक्त्वम् । एकजीवं प्रति नास्त्यन्तरम् ॥ सयोगकेवलिनां

चतुर्णाम् ॥	=(आहारको में) चार (अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण-सूक्ष्मलोभ-क्षीणकषाय)
क्षपकाणाम् ॥ च॰ सयोगकेवलीनाम् ॥	=क्षपकश्रेणीवाले और सयोगकेवलियोंका (विरहकाल)
सामान्यवत॰	=संक्षेप (प्रकरणमें पहिले कहाहुआ गुणस्थान) सदृश है अर्थात् अहारकोंमें चार क्षपकश्रेणीवालोंका अन्तरकाल अनेक जीवकी अपेक्षासे जघन्य एक समय है उत्कृष्ट छह मास है । एक जीवके लिये अन्तर नहीं है आहारकोंमें सयोग-केवलियोका नानाजीव और एक जीवके प्रति अन्तर नहीं है
अनाहारकेषु ॥ मिथ्यादृष्टेः ॥ नाना-जीव-अपेक्षया ॥	=(अनाहारकोंमें) मिथ्यादर्शनवालेका अनेक जीवकी अपेक्षासे
च॰एक-जीव-अपेक्षया ॥ न॰अस्ति अन्तरम् ॥	और एक जीवकी विवक्षासे अन्तर (काल) नहीं है
सासादनसम्यग्दृष्टेः ॥ नाना-जीव-अपेक्षया ॥	=(अनाहारकोंमें) सासादनसम्यग्दर्शनवालेका अनेक जीवकी अपेक्षासे
जघन्येन ॥ एकः ॥ समयः ॥ उत्कर्षेण ॥ पल्य-	=जघन्यकरि एक समय है । उत्कृष्टकरि पल्यके
उपम-असंख्येयभागः ॥ एकजीवं ॥ प्रति॰	=असंख्यातवा भाग प्रमाण (=उपम) है । एक जीवकी अपेक्षासे
न अस्ति अन्तरम् ॥ असंयतसम्यग्दृष्टेः ॥	=अन्तर नहीं है ॥ (अनाहारकोंमें) असंयमी सम्यग्दृष्टीका (विरहकाल)
नानाजीव-अपेक्षया ॥ जघन्येन ॥ एकः ॥ समयः ॥	=अनेक जीवकी अपेक्षासे जघन्यकरि एक समय है
उत्कर्षेण ॥ मास-पृथक्त्वं ॥ एकजीवं ॥	उत्कृष्टकरि तीन से ऊपर नौ से नीचे (=पृथक्त्व) मास है एक जीवकी
प्रति॰न अस्ति अन्तरम् ॥ सयोगकेवलीनाम् ॥	=अपेक्षासे (=प्रति) अन्तर नहीं है ॥(अनाहारक अवस्थामें) सयोगकेवलियोका

उत्कर्षेणांगुलासंख्येयभागः असंख्येयासंख्येया उत्सर्पिण्यवसर्पिण्यः ॥ चतुर्णामुपशमकानां नानाजीवापेक्षया सामान्यवत् एकजीवं प्रति जघन्येनान्तर्मुहूर्तः । उत्कर्षेणांगुलासंख्येयभागः असंख्येयासंख्येया उत्सर्पिण्यवसर्पिण्यः ॥

उत्कर्षेण ३। अंगुल-असंख्येय-भागः १।	=उत्कृष्टकरि सूच्यंगुलका असंख्यातवा भाग है (इस भागके प्रदेशो के तुल्य है)
असंख्येयासंख्येयाः १॥ उत्सर्पिण्यसर्पिण्यः १।	=(येप्रदेश संख्यामें) असंख्यातासंख्यात उत्सर्पिणी अवसर्पिणीके समयोंके तुल्य है
चतुर्णाम् ६। उपशमकानाम् ६।	=चार उपशमश्रेणी (आठवेंसे ग्यारहवां गुणस्थान) वालेनिका (अन्तर)
नाना-जीव-अपेक्षया ३॥ सामान्यवत्*	=अनेक जीव की विवक्षासे सामान्य (प्रकरण में कथित गुणस्थान) सम है अर्थात् जघन्यकरि एक समय है उत्कृष्टकरि पृथक्त्व (तीनसे ऊपर नौसे नीचे) वर्ष है (पृष्ठ २२४)
एकजीवं २। प्रति* जघन्येन ३। अन्तर्मुहूर्तः १।	=(चार उपशम श्रेणी वालों का) एक जीव की अपेक्षा से जघन्य अन्तर्मुहूर्त है
उत्कर्षेण ३। अंगुल-असंख्येयभागः १।	=उत्कृष्टकरि सूच्यंगुल के असंख्यातवा भाग (के अकाश प्रदेशों के तुल्य) है
असंख्येयासंख्येयाः १॥ उत्सर्पिण्यसर्पिण्यः १॥	=(ये प्रदेश गिनतीमें) असंख्यातासंख्यात उत्सर्पिणी अवसर्पिणीके समयोंके तुल्य है

कर्मोंका स्थिति अद्धापल्यसे वर्णन की गई है पल्यको दश कोडाकोडी से गुणा करनेपर सागर होता है अर्थात् दशकोडाकोडी व्यवहार पल्यका एक व्यवहार सागर द कोडाकोडी उद्धारपल्यका एक उद्धार सागर और दश कोडाकोडी अद्धापल्यका एक अद्धा सागर होता है किसी राशिको जितनी बार आधा आधा करने से एक शेष रहे उसको अर्धच्छेद कहते हैं जैसे ४ को दोवार आधा आधा करनेसे एक होता है अत चार के अर्धच्छेद २ हैं। आठ के तीन हैं। सोलह के अर्धच्छेद चार हैं। इसही प्रकार सर्वत्र लगा लैना अद्धापल्यको अर्द्धच्छेदराशिका विरलनकर प्रत्येक एकके ऊपर अद्धापल्य रखकर सब अद्धा पल्योंका परस्पर गुणाकार करनसे जो राशि उत्पन्न हो उसको सूच्यगुल कहते हैं अर्थात् एक प्रमाणागुल लंबे और एक प्रदेश चौड़े और ऊंचे आकाशमें इतने प्रदेश हैं। सूच्यंगुलके वर्ग को प्रतरागुल और घन (एक राशि को तीनवार परस्पर गुणाकरने से जो गुणनफल हो उसे घन कहते हैं। जैसे दोका घन आठ और तीन का घन सत्ताइस है) को घनांगुल कहते हैं पल्यको अर्द्धच्छेद राशिके असख्यातवा भागका विरलनकर प्रत्येक एक एकके ऊपर घनांगुल रख समस्त घनागुलोंका परस्पर गुणाकार करनेसे जो गुणन फल हो उसको जगच्छ्रेणी कहते हैं जगच्छ्रेणीका सातवां भाग राजू कहा गया है अर्थात् सात राजूको एक जगच्छ्रेणी होती है। जगच्छ्रेणीके वर्गको जगत्प्रतर और जगच्छ्रेणीके घनको लोक कहते हैं। यही तीनों लोकके आकाश प्रदेशोंकी संख्या है।

इस उपमामानके भेदोंसे द्रव्य क्षेत्र काल और भावका परिमाण दिया जाता है भावार्थ जहां द्रव्य का परिमाण कहा जाय वहाँ उतने प्रथक २ पदार्थ जानना जहां क्षेत्रका परिमाण कहा जाय वहा उतने प्रदेश जानने, जहां कालका परिमाण कहा जाय वहाँ उतने समय जानने और जहां भावका परिमाण कहा जाय वहा उतने अविभाग प्रतिच्छेद जानने ॥

चतुर्णां क्षपकाणां सयोगकेवलिनां च सामान्यवत्। अनाहारकेषु मिथ्यादृष्टेर्नानाजीवापेक्षया एकजीवापेक्षया च नास्त्यन्तरम् ॥ सासादनसम्यग्दृष्टेर्नानाजीवापेक्षया जघन्येनैकः समयः। उत्कर्षेण पल्योपमासंख्येयभागः। एकजीवं प्रति नास्त्यन्तरम् ॥ असंयतसम्यग्दृष्टेर्नानाजीवापेक्षया जघन्येनैकः समयः उत्कर्षेण मासपृथक्त्वम्। एकजीवं प्रति नास्त्यन्तरम् ॥ सयोगकेवलिनां

चतुर्णाम् ॥	=(आहारको में) चार (अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण-सूक्ष्मलोभ-क्षीणकषाय)
क्षपकाणाम् ॥ च* सयोगकेवलीनाम् ॥	=क्षपकश्रेणीवाले और सयोगकेवलियोंका (विरहकाल)
सामान्यवत्*	=संक्षेप (प्रकरणमें पहिले कहाहुआ गुणस्थान) सदृश है अर्थात् अहारकोंमें चार क्षपकश्रेणीवालोंका अन्तरकाल अनेक जीवकी अपेक्षासे जघन्य एक समय है उत्कृष्ट छह मास है। एक जीवके लिये अन्तर नहीं है आहारकोंमें सयोग-केवलियोंका नानाजीव और एक जीवके प्रति अन्तर नहीं है
अनाहारकेषु ॥ मिथ्यादृष्टेः ॥ नाना-जीव-अपेक्षया ॥	=(अनाहारकोंमें) मिथ्यादर्शनवालेका अनेक जीवकी अपेक्षासे
च*एक-जीव-अपेक्षया ॥ न*अस्ति अन्तरम् ॥	और एक जीवकी विवक्षासे अन्तर (काल) नहीं है
सासादनसम्यग्दृष्टेः ॥ नाना-जीव-अपेक्षया ॥	=(अनाहारकोंमें) सासादनसम्यग्दर्शनवालेका अनेक जीवकी अपेक्षासे
जघन्येन ॥ एकः ॥ समयः ॥ उत्कर्षेण ॥ पल्य-	=जघन्यकरि एक समय है। उत्कृष्टकरि पल्यके
उपम-असंख्येय भागः ॥ एकजीवं ॥ प्रति*	=असंख्यातवा भाग प्रमाण (=उपम) है। एक जीवकी अपेक्षासे
न अस्ति अन्तरम् ॥ असंयतसम्यग्दृष्टेः ॥	=अन्तर नहीं है ॥ (अनाहारकोंमें) असंयमी सम्यग्दृष्टीका (विरहकाल)
नानाजीव-अपेक्षया ॥ जघन्येन ॥ एकः ॥ समयः ॥	=अनेक जीवकी अपेक्षासे जघन्यकरि एक समय है
उत्कर्षेण ॥ मास-पृथक्त्वं ॥ एकजीवं ॥	उत्कृष्टकरि तीन से ऊपर नौ से नीचे (=पृथक्त्व) मास है एक जीवकी
प्रति*न अस्ति अन्तरम् ॥ सयोगकेवलीनाम् ॥	=अपेक्षासे (=प्रति) अन्तर नहीं है ॥ (अनाहारक अवस्थामें) सयोगकेवलियोंका

[illegible]

नानाजीवापेक्षया जघन्येनैकः समयः । उत्कर्षेण [illegible] । एकजीवं प्रति [illegible] ॥ [illegible]

[illegible] नानाजीवापेक्षया जघन्येनैकः समयः । उत्कर्षेण षण्मासाः । एकजीवं प्रति नास्त्यन्तरम् ॥ [illegible]

भावो विभाव्यते ॥ स द्विविधः । सामान्येन विशेषेण च ॥ सामान्येन तावत् [illegible]

सासादनसम्यग्दृष्टिरिति पारिणामिको भावः ॥ [illegible] ॥

नानाजीव-अपेक्षया ॥ जघन्येन ॥ एकः ॥ समयः ॥ —(अन्तर काल) अनेक जीव की अपेक्षासे [illegible]
उत्कर्षेण ॥ वर्ष पृथक्त्वम् ॥ एकजीवम् ॥ —उत्कृष्टकरि [illegible]
प्रति* न अस्ति अन्तम् ॥ अयोगकेवलिनाम् ॥ [illegible]
नानाजीव अपेक्षया ॥ जघन्येन ॥ एकः ॥ समयः ॥ —(अन्तरकाल) अनेक जीव की अपेक्षा [illegible]
उत्कर्षेण ॥ षण्मासाः ॥ एकजीवम् ॥ प्रति अन्तरम् ॥ —उत्कृष्टकरि छह मास है । एक जीव की अपेक्षा [illegible]
न* अस्ति T अन्तरम् ॥ अनुगतम् ॥ —[illegible] है ॥ [illegible]
भावः ॥ विभाव्यते ॥ सः ॥ द्विविधः ॥ सामान्येन ॥ —[illegible]
विशेषेण ॥ च सामान्येन ॥ तावत्* —और [illegible]
मिथ्यादृष्टिः ॥ इति* औदयिकः ॥ भावः ॥ —[illegible]
सासादनसम्यग्दृष्टिः ॥ इति* पारिणामिकः ॥ भावः ॥ —[illegible]
सम्यङ्मिथ्यादृष्टिः ॥ इति* क्षायोपशमिकः ॥ भावः ॥ —[illegible]

(१) मिथ्यात्व गुणस्थान से [illegible]
(२) द्रव्यसंग्रह काल [illegible]

असंयतसम्यग्दृष्टिरिति औपशमिको वा क्षायिको वा क्षायोपशमिको वा भावः ॥ उक्तं च मिच्छे खलु आदइओ विदिए पुण परिणामिओ भावो । मिस्से खओवसमिओ अविरदसम्मम्मि तिण्णेव ॥१॥

असंयत-सम्यग्दृष्टिः ;। इति * औपशमिकः ;। वा *	=अविरत सम्यग्दृष्टी यह औपशमिकभाव सहित है अर्थात् दर्शनमोहके उपशम होनेसे (=उदयनहोनेसे) आत्माके दर्शन गुणकी विशुद्धता है
क्षायिकः ;। वा*	=अथवा क्षायिक भाव सहित हैं क्योंकि दर्शन मोहका सर्वथा नाश होने से आत्मा के दर्शनगुणकी अत्यन्त विशुद्धि होजाती है
क्षायोपशमिकः ;। वा भावः ;।	=वा क्षायोपशमिकभाव सहित है अर्थात् मिथ्यात्व सम्यक्त्वमिथ्यात्व और सर्वघाती प्रकृतियोके उदयाभावी क्षय (=उदयमें आकर-फलनदेकर-खिरजाना)और उपशम होने से तथा देशघाति सम्यक्त्व के उदय होने से दर्शन मोह का क्षायोपशम है
उक्तम् ;।। च*	=(जैसा कि निम्न लिखित गाथा में) कहा भी है
मिच्छे खलु (=मिच्छे;।।खलु*=मिथ्यात्वे;।।खलु*)	=मिथ्यात्व (प्रथम गुणस्थान) में नियमसे (=खलु) वा " प्रकटपने " (=खलु)
ओदइओ (=ओदइओ ;। =औदायिकः ;।)	=औदयिक (=कर्मके उदयसे आत्माके जो परिणाम हों सो भाव) होता है
विदिए पुण (=विदिए;।।पुण*=द्वितीये;।। पुनः*)	=और (=पुण) दूसरे (सासादन गुणस्थान) में
पारिणामिओ (=परिणामिओ;। =परिमाणिकः ;।)	=पारिणामिक (=जिसमें कर्म के उदय उपशमादिक की कुछ भी अपेक्षा न हो सो।
भावो ॥ मिस्से (=भावो;।मिस्से;।।=भावः;।मिश्रे;।।)	=भाव वा परिणाम होता है ॥ मिश्र अथवा सम्यग्मिथ्यात्व (तीसरे गुणस्थान) में
खओवसमिओ (=खओवसमियो;। =क्षायोपशमिकः;)	=क्षायोपशमिक (सर्वघाति स्पर्धकों के वर्तमान निषेकों के विना फल दियेही निर्जरा होनेपर और उनही सर्वघाति स्पर्धको के अगामि निषेकोके सदवस्था रूप उपशम होनेपर और देश घाति स्पर्धकोके उदय पर आत्मा का) भाव होता है ॥
अविरद— (=अविरद— =अविरत—)	=अविरत अथवा असंयत
सम्ममिम (=सम्ममिम;।। =सम्यक्त्वे;।।)	=सम्यग्दर्शन (चतुर्थ गुणस्थान) में
तिण्णेव (=तिण्ण+एव* =त्रयः ;। एव*)	=तीनो (औपशमिक भाव, क्षायिक भाव, क्षायोपशमिक भाव) ही होते हैं

(१) जैसे मलिन जल में निर्मली वा फिटकड़ी डालने से कीचड़ नीचे बैठ जाती हैं और ऊपर से जल निर्मल हो जाता है उनही प्रकार कर्मोके उपशम होने से (उदय न होने से) जीव के परिणाम जो विशुद्ध हो जाते हैं उनको औपशमिक भाव कहते हैं ॥

असंयतः पुनरौदयिकेन भावेन ॥ संयतासंयतः प्रमत्तसंयतोऽप्रमत्तसंयत इति च क्षायोपशमिको भावः ॥ चतुर्णामुपशमकानामित्यौपशमिको भावः ॥ चतुर्षु क्षपकेषु सयोगायोगकेवलिनोश्च क्षायिको भावः ॥ विशेषेण (१) गत्यनुवादेननरकगतौ प्रथमायां पृथिव्यां नारकाणां मिथ्यादृष्ट्याद्यसंयतसम्यग्दृष्ट्यन्तानां

असंयतः ॥ पुनः॥औदयिकेन ॥ भावेन ॥ =और (यहां चौथे गुणस्थानमें) असंयतपना है सो औदयिक भावसे है
संयतासंयतः ॥ प्रमत्तसंयतः ॥ च अप्रमत्त- =देश संयतगुणस्थान प्रमत्तसंयत गुणस्थान और अप्रमत्त-
संयतः ॥ इति॥ क्षायोपशमिकः ॥ भावः ॥ =संयत गुणस्थान "वालोंके क्षायोपशमिक भाव है" चारित्र मोह विशेष का क्षयोपशम (होने से)
चतुर्णाम् ॥ =चार (अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण-सूक्ष्मसांपराय-उपशांतकषाय)
उपशमकानाम् ॥ इति॥ औपशमिकः ॥ भावः ॥=उपशम वालोंके औपशमिकभाव है (चारित्रमोहका उपशम होने से)
चतुर्षु ॥ क्षपकेषु ॥ =चार (अपूर्वकरण से क्षीणकषाय तक) क्षपक श्रेणी में (चरित्र मोह क्षयसे)
च सयोग-अयोगकेवलिनोः॥ क्षायिकः ॥ भावः ॥=और (=च) सयोग-अयोगकेवलियो में (भी) क्षायिक भाव है
विशेषेण ॥(१) गति-अनुवादेन ॥ नरकगतौ ॥ =विशेषकरि (१) गतिके कथनानुसार से नरक गति में
प्रथमायाम् ॥ पृथिव्याम् ॥ नारकाणाम् ॥ मिथ्या-=पहिली भूमि (नरक) में नारकियोंके मिथ्या-
दृष्टि-आदि-असंयतसम्यग्दृष्टि-अन्तानाम् ॥ =दर्शनवाले से असंयमी सम्यग्दर्शन वाले पर्यंतोंका

---

(१) असयतसम्यग्दृष्टौ सम्भवतो ऽसयतत्वस्यौदयिकत्वं प्राहु असयतत्वस्य चारित्रमोहोदय हेतुत्वात् ॥
असयत सम्यग्दृष्टौ ॥ असंयतत्वस्य ॥ सम्भवतः॥ =असयमी सम्यग्दर्शनवाले में असयमपना के (सम्भव) होने से
औदयिकत्वम् ॥ प्र-आहु ॥ असयतत्वस्य ॥ =औदयिकभावको (कारण) बतलाते हैं (क्योंकि) असंयम का होना
चारित्र-मोह-उदय-हेतुत्वात् ॥ =चारित्र मोहनीयकर्मके उदय होने (के हेतु) से है भावार्थ यह है कि चौथे गुणस्थान में औदयिक भावके कारण असंयम होता है क्योंकि वहां चारित्र मोहनीयकर्म अप्रत्याख्याना वरण का उदय है (२) यहां असयतः असयतत्व के अर्थ में है ॥

(३) पांचवां संयत गुणस्थानसे क्षीण कषाय बारहवां गुणस्थान तक चारित्र मोहनीयकर्म की अपेक्षा से यह कथन किया है ॥

सामान्यवत् ॥ द्वितीयादिष्वा सप्तम्या मिथ्यादृष्टिसासादनसम्यग्दृष्टिसम्यङ्मिथ्यादृष्टीनां सामान्यवत् ॥ असंयतसम्यग्दृष्टेरौपशमिको वा क्षायोपशमिको वा भावः । असंयतः पुनरौदयिकेन भावेन ॥

सामान्यवत्*	=संक्षेप (प्रकरणमें पहिले कहेहुये गुणस्थान) सदृश (भाव) हैं अर्थात् मिथ्यादृष्टि नारकियोके औदयिक भाव है । सासादनसम्यग्दृष्टि नारकियोके पारिणामिक भाव है । मिश्रगुणस्थानवर्ती नारकियोके क्षायोपशमिक भाव है और असंयत सम्यग्दृष्टि चतुर्थ गुणस्थानवर्ती नारकियोके औपशमिक वा क्षायिक अथवा क्षायोपशमिक भाव है
द्वितीय-आदिषु ॥ आ-सप्तम्याः ॥ मिथ्यादृष्टि-सासादनसम्यग्दृष्टि-सम्यग्मिथ्यादृष्टीनाम् ॥	दूसरी (भूमि) आदिमें सातवीं(भूमि)तक (=आ) (छनरकोंमें) मिथ्यादर्शनवाले =सासादनसम्यग्दर्शनवाले और मिश्रगुणस्थानवर्ती (नारकि) निके
सामान्यवत्*	=संक्षेप (विषयमें पहिले कहेहुये गुणस्थान) सदृश (भाव) हैं अर्थात् दूसरे नरकसेलेकर सातवें नरक तकके मिथ्यादर्शनवाले नारकियोके औदयिक भाव है उक्त छहों नरकोंमें सासादनसम्यग्दर्शनवाले नारकियोंके पारिणामिक भाव है और इनही छह नरकोके मिश्रतीसरे गुणस्थानवर्ती नारकियोंके क्षायोपशमिक भाव है (देखो पृष्ठ २७८)
असंयतसम्यग्दृष्टेः ॥	=(दूसरे नरकसे सातवा नरक तकके) असंयमी सम्यग्दृष्टि (नारकी) के
औपशमिकः ॥ वा*क्षायोपशमिकः ॥ वा भावः ॥	=औपशमिक वा क्षायोपशमिक भाव है। (नारकियोके प्रथमसे चौथेतक गुणस्थान हैं)
पुनः	=और (इन दूसरे नरकसे सातवां नरक तकके असंयमी सम्यग्दृष्टी चौथे गुणस्थानवर्तीनारकियोके)
असंयतः ॥ औदयिकेन ॥ भावेन ॥	=असंयतपना औदयिक भावकरि है ॥

तिर्यग्गतौ तिरश्चां मिथ्यादृष्ट्यादिसंयतासंयतान्तानां सामान्यवत् ॥ मनुष्यगतौ मनुष्याणां मिथ्यादृष्ट्याद्ययोगकेवल्यन्तानां सामान्यवत् ॥

तिर्यग्गतौ ॥ तिरश्चाम् ॥ मिथ्यादृष्टि-आदि-संयतासंयत-अन्तानाम् ॥ सामान्यवत्॥

=तिर्यंचगतिमें तिर्यंचों के मिथ्यादृष्टी से संयमासंयमी तकनिकें (भाव) संक्षेप (विषय में पूर्वोक्त गुणस्थान) सदृश है अर्थात् मिथ्यात्व गुणस्थानवाले तिर्यंचो के औदयिक भाव है ॥ सासादन गुणस्थानवर्ती तिर्यंचो के पारिणामिक भाव है। मिश्रगुणस्थानवर्ती तिर्यंचोंकेक्षायोपशमिक भाव है। असंयत सम्यग्दृष्टि चतुर्थ गुणस्थानवर्ती तिर्यंचों के औपशमिक या क्षायिक या क्षायोपशमिक भाव है। संयमासंयमी तिर्यंचों के क्षायोपशमिक भाव है (देखो पृष्ठ २७८ से २८०) तिर्यंच गतिमें मिथ्यात्व सेसंयतासंयत तक पांच ही गुणस्थान होते है

मनुष्यगतौ ॥ मनुष्याणाम् ॥ मिथ्यादृष्टि-आदि-अयोगकेवलि अन्तानाम् ॥ सामान्यवत्॥

=मनुष्यगति में मनुष्यों के (भाव) मिथ्यादृष्टीसे लेकर (=आदि)
=अयोगकेवलितकनिके संक्षेप (विषय में पूर्वोक्त गुणस्थान) सदृश (भाव) हैं अर्थात् मिथ्यादृष्टी मनुष्यों के औदयिक भाव है। सासादन सम्यग्दर्शनवाले मनुष्यों के पारिणामिक भाव है। मिश्र गुणस्थानवर्ती मनुष्यो के क्षायोपशमिक भाव है। असंयमी सम्यग्दृष्टी मनुष्योंके औपशमिक या क्षायिक या क्षायोपशमिक भाव है। संयमासंयमी से अप्रमत्त संयमी तक क्षायोपशमिक भाव है। चार उपशम श्रेणी वालो के औपशमिक भाव है। चार क्षपक श्रेणियों के और सयोग और अयोगकेवलियो के क्षायिक भाव है (देखो पृष्ठ २७८, २७९, २८०) ॥ मनुष्यो के सर्व चोदह गुणस्थान होते है ॥

देवगतौ देवानां मिथ्यादृष्ट्याद्यसंयतसम्यग्दृष्ट्यन्तानां सामान्यवत् ॥ (२) इन्द्रियानुवादेन–एकेन्द्रियविकलेन्द्रियाणामौदयिको भावः । पञ्चेन्द्रियेषु मिथ्यादृष्ट्याद्ययोगकेवल्यन्तानां सामान्यवत् ॥

देवगतौ ७।१ देवानाम् ६।३ मिथ्यादृष्टि-आदि— असंयत-सम्यग्दृष्टि-अन्तानाम् ६।३ सामान्यवत्*	=देवगतिमें देवोंके मिथ्यादृष्टिसे असंयमी = सम्यग्दर्शनवालेतकनिकें संक्षेप (विषयमें पूर्वोक्त गुणस्थान) सम (भाव) हैं अर्थात् मिथ्यादृष्टि देवोके औदयिक भाव है । सासादन दूसरे गुणस्थानवर्ती देवोके पारिणामिक भाव है । मिश्रगुणस्थानवर्ती देवोंकें क्षायोपशमिक भाव है । असंयत सम्यग्दृष्टी देवोंके औपशमिक वा क्षायिक वा क्षायोपशमिक भाव है ॥ देवो के प्रथम से चौथे तक चारही गुणस्थान हैं ॥
इन्द्रिय-अनुवादेन ३।१ एकेन्द्रिय-विकल-इन्द्रियाणाम् ६।३ औदयिक-भावः १।१	=(२) इन्द्रियके कथनानुसारकरि एकेन्द्रियवालेजीव और =विकल (दो-तीन-चार) इन्द्रियधारक जीवोंके औदयिक भाव है
पञ्चेन्द्रियेषु ७।३ मिथ्यादृष्टि-आदि— अयोगकेवलि-अन्तानाम् ६।३ सामान्य-वत्*	=पाचइन्द्रियवाले जीवोंमें मिथ्यादृष्टिसे अयोगकेवली =पर्यंतोंका संक्षेप (प्रकरणमें पूर्वोक्त गुणस्थान) सदृश (भाव) हैं अर्थात् मिथ्यादृष्टि पंचेंद्रिय जीवोंके औदयिक भाव है ॥ (सासादनसे अयोगीतक के पांचों इन्द्री होती हैं अतः इन्द्रिय शब्द लिखनेकी आवश्यकता नहीं है) सासादन सम्यग्दृष्टिके पारिणामिक भाव होताहै । मिश्रगुणस्थानवर्तीके क्षायोपशमिक भावहै । असंयत सम्यग्दृष्टीके औपशमिक वा क्षायिक वा क्षायोपशमिक भावहै । देशसंयतसे अप्रमत्तसंयततक क्षायोपशमिक भावहै । चार उपशमश्रेणीवालोंके औपशमिक भावहैं । चार क्षपकश्रेणीवालोंमें और सयोगकेवली- अयोगकेवलियोके क्षायिक भाव है। (देखो पृष्ठ २७८से२८० तक)

[३] कायानुवादेन–स्थावरकायिकानामौदयिको भावः। त्रसकायिकानां सामान्यमेव॥ [४] योगानुवादेन–कायवाङ्मानसयोगिनां मिथ्यादृष्ट्यादिसयोगकेवल्यन्तानामयोगकेवलिनां च सामान्यमेव॥

[३[काय-अनुवादेन ।। स्थावर-कायिकानाम् ।। औदयिकः ।। भावः ।। त्रस—कायिकानाम् ।। सामान्यम् ।।। एव॥

=(३) कायके कथनानुसारकरि स्थावर (पृथिवी-अप्-तेजो-वायु-वनस्पति)
=कायिकोके औदयिक भाव है। त्रस (अर्थात् चलने फिरने वाले)
=कायधारी (जीव निके संक्षेप (विषय में पूर्वोक्त गुणस्थान) सदृश (=एव) है अर्थात् मिथ्यादृष्टी जीव स्थावर भी हैं और त्रस भी हैं उन दोनोंके औदयिक भाव है। दूसरे से चौदहवा गुणस्थान तक त्रस पञ्चेन्द्रिय जीव हैं॥ उन में सासादन सम्यग्दृष्टीके पारिणामिक भाव है। मिश्रगुणस्थानवर्तीके क्षायोपशमिक भाव है। असंयत सम्यग्दृष्टीके औपशमिक क्षायिक वा क्षायोपशमिक भाव है॥ संयतासंयत से अप्रमत्त संयत तक क्षायोपशमिक भाव है। चार उपशमश्रेणी वालोंके औपशमिक भाव है। चार क्षपकश्रेणी वालों कें, सयोगकेवलियोंके और अयोगकेवलियों के क्षायिक भाव है (देखो पृष्ठ २७८ से २८० तक)

[४] योग-अनुवादेन ।। काय-वाङ्-मानस-योगिनाम् ।। मिथ्यादृष्टि-आदि— सयोगकेवलि-अन्तानाम् ।। च अयोग-केवलिनाम् ।। सामान्यम् ।।। एव॥

=योग की अपेक्षा से काय-वचन-मनोयोगीनिकें
=मिथ्यादर्शन वाले से सयोगकेवली पर्यंतो का और (=च)
=अयोगकेवलियोका संक्षेप (प्रकरण में पूर्वोक्त गुणस्थान) सदृश (एव) है अर्थात् मिथ्यात्वमें औदयिक भाव है। सासादनमें परिणामिक है। मिश्रमें क्षायोपशमिक है। असंयतमें औपशमिक, वा क्षायिक वा क्षायोपशमिक है॥ देशव्रतीसे अप्रमत्त-तक क्षायोपशमिक है। चार उपशमकके औपशमिक है। चार क्षपकोके, सयोग-अयोग केवलियोंके क्षायिक भाव है (पृष्ठ २७८–२८० तक देखो)

(५) वेदानुवादेन- स्त्रीपुन्नपुंसकवेदाना मववेदानां च सामान्यवत् ॥ (६) कषायानुवादेन--क्रोधमानमायालोभकषायाणामकषायाणां च सामान्यवत् (७) ज्ञानानुवादेन-- मत्यज्ञानिश्रुताज्ञानिविभङ्गज्ञानिनां मतिश्रुतावधिमनः पर्ययकेवलज्ञानिनां च सामान्यवत् ॥

(५) वेद-अनुवादेन ॥ स्त्री-पुम्-नपुंसक-वेदानाम् ॥	=(५) वेदके कथनानुसारसे स्त्री पुरुष नपुंसक वेद वाले (जीव) निके
च*अवेदानाम् ॥	=और वेदरहित जीव (सूक्ष्मसांपरायसे अयोगकेवली गुणस्थान वर्ती) निके
सामान्यवत्*	=संक्षेप (प्रकरणमें कहाहुआ गुणस्थान) सदृश (भाव) है अर्थात् मिथ्यात्वमें औदयिक भावहै। सासादनमें पारिणामिक। मिश्रमें क्षायोपशमिक। असंयतमें औपशमिक वा क्षायिक वा क्षायोपशमिक है। संयतासंयतसे अप्रमत्ततक क्षायोपशमिक भाव है। चार उपशमक के औपशमिक भाव और चार क्षपकके, सयोगकेवलि-अयोगकेवलियोंके क्षायिक भाव है। (२७८से२८०)
(६) कषाय-अनुवादेन ॥ क्रोध-मान-माया-लोभ-कषायाणाम् ॥	=(६) कषायकी विवक्षा से क्रोध-मान-कपट (=माया) लोभ कषाय
च*अकषायणाम् ॥	=वालोके और (=च) कषायवर्जित (उपशांतकशायसे अयोगकेवली तक) निका
सामान्यवत्*	=संक्षेप (प्रकरणमें पहिले कहाहुआ गुणस्थान) सदृशहै (पृष्ठ २७८ से २८०)
[७] ज्ञान-अनुवादेन- ॥ मतिअज्ञानि-श्रुतअज्ञानि-	=ज्ञानके कथनानुसारकरि कुमतिज्ञान कुश्रुतज्ञान
विभङ्गज्ञानिनां ॥	=कुअवधिज्ञान [ये तीन कुज्ञान मिथ्यात्व, सासादन गुणस्थान वाले और तीन कुज्ञान तीन मति-श्रुत-अवधिज्ञान-मिश्रतसम्यग्मिथ्यात्व वाले] निके
च*मति-श्रुत-अवधि-	=और [=च] मति-श्रुत-अवधि [असंयतसे क्षीण कषाय वर्ती]
मनःपर्यय-केवलज्ञानिनाम् ॥	=मनः पर्यय [प्रमत्त संयमीसे क्षीणकषाय वाले] और केवल ज्ञानि निके
सामान्य-वत्*	=संक्षेप [प्रकरणमें पूर्वकथित गुणस्थान] सदृश भाव हैं [देखो २८५ पंक्ति ७से१३]

(८) सॅयमानुवादेन—सर्वेषां सॅयतानां सॅयतासॅयतानामसॅयतानां च सामान्यवत (९) दर्शनानुवादेन—चक्षुर्दर्शनाचक्षुर्दर्शनावधिदर्शनकेवलदर्शनिनां सामान्यवत् ॥

[८] संयम-अनुवादेन ॥ सर्वेषाम् ॥ संयतानाम् ॥ संयतासंयतानाम् ॥ च* असंयतानाम् ॥ सामान्यवत्*

=(८) संयमके कथनानुसारकरि सब संयमी (प्रमत्तसे अयोग केवली) निका =देशसयमियोंका और असंयमी (मिथ्यात्वसे अविरत गुणस्थान तक) निका =(भाव) संक्षेप (प्रसंगमें पहिले कहाहुआ गुणस्थान) सदृश है अर्थात मिथ्यात्व गुणस्थानमें औदयिकभाव है। सासादनमें पारिणामिक भाव है। मिश्रमें क्षायोपशमिक है। असंयतमें औपशमिक वा-क्षायिक वा क्षायोपशमिक है। संयतासंयतसे अप्रमत्ततक क्षायोपशमिक, चार उपशमकके औपशमिक, चार क्षपकके, संयोगकेवलि, अयोगकेवलियोके क्षायिक भाव है ॥

[९] दर्शन-अनुवादेन ॥ चक्षुर्दर्शन-अचक्षुर्दर्शन-अवधिदर्शन-केवलदर्शनिनाम् ॥ सामान्य-वत्*

=(९) दर्शनकी अपेक्षासे चक्षुर्दर्शन और अचक्षुर्दर्शन वालोंके (ये दोनों मिथ्यात्व-प्रथम गुणस्थानसे क्षीणकषाय गुणस्थान तक १२ मेंहोते हैं) =अवधिदर्शन (असंयतसे क्षीणकषाय गुणस्थान तक) =केवलदर्शनवाले (सयोगकेवली और अयोगकेवली) निके (भाव) =संक्षेप (प्रकरणमें पहिले कहेहुये गुणस्थान) सदृश हैं अर्थात शब्दशः वही भाव प्रत्येक गुणस्थानमें पढ़लो जो इस पृष्ठकी पंक्ति सातसे दशतक दिया है।

(१) सामायिक च्छेदोपस्थापना दो संयम प्रमत्त, अप्रमत्त, अपूर्वकरण, अनिवृत्तिकरण गुणस्थानोंमें होते हैं। परिहार विशुद्धि संयम प्रमत्त, अप्रमत्त गुणस्थानोंमें होता है। सूक्ष्मसांपराय संयम सूक्ष्म साम्पराय गुणस्थानमें होता है। यथाख्यात संयम उपशांतकषाय, क्षीणकषाय, सयोगकेवली, अयोगकेवली गुणस्थानोंमें होता है। सयमासयम देशविरत गुणस्थानमें होता है और असंयम मिथ्यात्व, सासादन, मिश्र और असंयत गुणस्थानोंमें होता है ॥

(१०) लेश्यानुवादेन–षड्लेश्यानामलेश्यानां च सामान्यवत् ॥ (११) भव्यानुवादेन–भव्याना मिथ्यादृष्ट्याद्ययोगकेवल्यन्तानां सामान्यवत् । अभव्यानां पारिणामिको भावः॥

(१०) लेश्या-अनुवादेन ॥ षड्-लेश्यानाम् ॥ च* अलेश्यानाम्॥ सामान्य-वत्*	=(१०) लेश्याके कथनानुसारकरि छै (कृष्ण-नील-कपोत-पीत-पद्म-शुक्ल) =लेश्यावालोंके और लेश्यारहित (अयोगकेवलि)निके (भाव) =संक्षेप (प्रकरणमें पहिले कहेहुये गुणस्थान) समान हैं अर्थात् छहोलेश्या मिथ्यात्व-सासादन-मिश्र-असंयत गुणस्थानोंमें हैं वहां क्रमसे औदयिक-पारिणामिक-क्षायोपशमिक और औपशमिक-क्षायिक-क्षायोपशमिक भाव हैं। पीत-पद्म-शुक्ल लेश्यायें देशविरतसे अप्रमत्त तक हैं वह क्षायोपशमिक भाव है। शुक्ललेश्या चार उपशमक में हैं वहां औपशमिक भावहै। शुक्ललेश्या चार क्षपक के और सयोगकेवली-अयोगकेवलीके हैं वहां क्षायिक भाव है ॥
(११)भव्य-अनुवादेन ॥ भव्यानाम् ॥ मिथ्यादृष्टि-आदि-अयोगकेवलि-अन्तानाम् ॥ सामान्यवत्*	=(११)भव्य जीवोंकी अपेक्षासे भव्योंके मिथ्यादृष्टिसे =अयोगकेवलीतकनिका संक्षेप (प्रसंगमें पूर्वोक्त गुणस्थान) सम भावहै अर्थात मिथ्यात्व गुणस्थानमें औदयिक भाव है। सासादनमें पारिणामिक है। मिश्रमें क्षायोपशमिक है असंयतमें औपशमिक, वा क्षायिक वा क्षायोपशमिक है संयतासंयतसे अप्रमत्ततक क्षायोपशमिक है चार उपशमकके औपशमिक है। चार क्षपक के और सयोगकेवली–अयोगकेवलियों के क्षायिक भाव है।
अभव्यानाम् ॥ पारिणामिकः ॥ भावः ॥	=अभव्योंके पारिणामिक भाव है (वो भाव जिसमें कर्मकी कुछभी अपेक्षा नहीं है) भावार्थ अभव्यत्व धर्मकी मुख्यतासे पारिणामिक है पर मिथ्यात्वकी मुख्यतासे औदयिकही है॥

(१२) सम्यक्त्वानुवादेन–क्षायिकसम्यग्दृष्टिषु असँयतसम्यग्दृष्टेः क्षायिको भावः । क्षायिकं सम्यक्त्वम् । असंयतत्वमौदायिकेन भावेन ॥ संयतासंयतप्रमत्ताप्रमत्तसंयतानां क्षायोपशमिको भावः । क्षायिकं सम्यक्त्वं च ॥ चतुर्णामुपशमकानामौपशमिको भावः । क्षायिकं सम्यक्त्वम् ॥ शेषाणां सामान्यवत् ॥ क्षायोपशमिकसम्यग्दृष्टिषु असंयतसम्यग्दृष्टेः

[१२] सम्यक्त्व-अनुवादेन ३। क्षायिकसम्यग्दृष्टिषु ३। =(१२) सम्यग्दर्शन के अनुवादकरि क्षायिक सम्यग्दर्शनवालो में
असंयतसम्यग्दृष्टेः ६। क्षायिकः १। भावः १। =" असंयत सम्यग्दृष्टी के क्षायिक भाव तौ
क्षायिकम् १।। सम्यक्त्वम् १।। असंयतत्वम् १।। =क्षायिक सम्यक्त्व है अर असंयतपणां है सो
औदयिकेन ३। भावेन ३। =औदयिक भाव करि है " जयचंदजीकृत वचनिका मुद्रित पृष्ठ ११४।
संयतासंयत-प्रमत्त-अप्रमत्त- =(क्षायिक सम्यग्दर्शन वालों में) देशसंयमी, प्रमत्तसंयमी, अप्रमत्त-
संयतानाम् ६। क्षायोपशमिकः १। भावः १। च* =संयमियोंके क्षायोपशमिक भाव है और (=च)
क्षायिकम् १।। सम्यक्त्वम् १।। ="सम्यक्त्व क्षायिक है (सो क्षायिक भावकरि है" जयचंदजी व चनिका· ११४
चतुर्णाम् ६। उपशमकानाम् ६। =(क्षायिक सम्यग्दृष्टियोंमें) चार उपशम श्रेणी (अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण-सूक्ष्मसाम्पराय-उपशांतकषाय) वालोंके
औपशमिकः १। भावः १। क्षायिकम् १।। सम्यक्त्वम् १।।=औपशमिकभाव है। क्षायिक सम्यक्त्व (यहां) है (सो क्षायिक भाव करि है)।
शेषाणाम् ६। =(क्षायिक सम्यग्दृष्टीयोमें) अवशेष (चार क्षपक श्रेणीवाले-सयोगी-अयोगी)निका
सामान्य-वत्* =संक्षेप (विषयमें पूर्वोक्त गुणस्थान समान भाव) हैं (इन सबकें क्षायिक भावहै)
क्षायोपशमिक-सम्यग्दृष्टिषु ३। असंयतसम्यग्दृष्टेः ६। =वेदकसम्यग्दर्शनवालोंमें असंयमी सम्यग्दर्शवाले (चौथे गुणस्थानवर्ती) के

(१) क्षायिक सम्यक्त्व असंयत चौथे गुणस्थानसे अयोगकेवली चौदहवें गुणस्थान तक है। क्षायोपशमिक (वेदक) सम्यक्त्व असंयत चौथे गुणस्थान से अप्रमत्त संयत सातवें तक है। उपशमसम्यक्त्व असंयत चौथे गुणस्थान से उपशातकषाय ग्यारहवां तक है॥
(२) क्षायिक सम्यग्दृष्टी जीव भी उपशम श्रेणी मांड सकता है

क्षायोपशमिको भावः । क्षायोपशमिक सम्यक्त्वम् । असंयतः पुनरौदयिकेन भावेन ॥ संयतासंयतप्रमत्ताप्रमत्तसंयताना क्षायोपशमिको भावः । क्षायोपशमिकं सम्यक्त्वम् ॥ औपशमिकसम्यग्दृष्टिषु असंयतसम्यग्दृष्टेरौपशमिको भावः औपशमिकं सम्यक्त्वम् । असंयतः पुनरौदयिकेन भावेन ॥ संयतासंयतप्रमत्ताप्रमत्तसंयतानां क्षायोपशमिको भावः । औपशमिकं सम्यक्त्वम् ॥

क्षायोपशमिकः ;। भावः ;। क्षायोपशमिकम् ;।।।	=क्षायोपशमिक भाव है (सो तौ) क्षायोपशमिक
सम्यक्त्वम् ;।।। असंयतः ;। पुनः*	=सम्यग्दर्शन है । और (=पुनः) असंयतपना (=असंयतः=असंयतत्वम्) है
औदयिकेन ;। भावेन ;। सयत-असंयत-	=(सो) औदयिक भावकरि है । (वेदक सम्यग्दर्शनवालों में) देशसंयमी,
प्रमत्त-अप्रमत्त-सयतानाम् ;। क्षायोपशमिकः ;।	=प्रमत्त और अप्रमत्त विरतियोंके क्षायोपशमिक
भावः ;। क्षायोपशमिकम् ;।।। सम्यक्त्वम् ;।।।	=भाव है सो वेदक सम्यग्दर्शन है ॥
औपशमिक-सम्यग्दृष्टिषु ;।	=उपशमसम्यग्दर्शनवालो में
असंयत-सम्यग्दृष्टेः ;। औपशमिकभावः ;।	=असंयमी सम्यग्दर्शनवाले कें औपशमिक भाव है
औपशमिकम् ;।।। सम्यक्त्वम् ;।।। पुनः* असंयतः ;।	=(सो) उपशम सम्यक्त्व है और असंयमपना है
औदयिकेन ;। भावेन ;।	=(सो) औदयिक भावकरि हैं ॥ (असंयतः=असंयमपना)
संयत-असंयत-प्रमत्त-अप्रमत्त-संयतानाम् ;।	=(उपशमसम्यग्दर्शनवालों में) देशसंयमी, प्रमत्त-अप्रमत्त संयमियों के
क्षायोपशमिकः ;। भावः ;। सम्यक्त्वम् ;।।। औपशमिकम् ;।।।	=क्षायोपशमिक भाव है । सम्यक्त्व औपशमिक है ॥

(१) अत्र औदयिको भाव इत्येक पाठ. । औपशमिको भाव. इत्येक. पाठ ॥

अत्र औदयिक. ;। भावः ;। इति एक ;। पाठ ;। =यहां औदयिक भाव है ऐसा एक पाठ है अर्थात् किसी किसी पुस्तक के पाठानुसार देशसयमी, प्रमत्तसयमी, और अप्रमत्तसयमीनिकें औदयिक भाव है।

औपशमिक ;। भाव ;। इति एक. ;। पाठ ;। =औपशमिक भाव है ऐसा और (=एक-पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ ८४) पाठ है अर्थात् इस पाठानुकूल औपशमिक भाव है भावार्थ ऐसा है कि भिन्न भिन्न पाठानुकूल सयमासंयमियों के, प्रमत्तसयमियों के, अप्रमत्तसयमियों के औदयिक, औपशमिक और क्षायोपशमिक तीनों ही भाव संभव हैं ॥

(१२) सम्यक्त्वानुवादेन–क्षायिकसम्यग्दृष्टिषु असँयतसम्यग्दृष्टेः क्षायिको भावः । क्षायिकं सम्यक्त्वम् । असंयतत्वमौदायिकेन भावेन ॥ संयतासंयतप्रमत्ताप्रमत्तसंयतानां क्षायोपशमिको भावः । क्षायिकं सम्यक्त्वं च ॥ चतुर्णामुपशमकानामौपशमिको भावः । क्षायिकं सम्यक्त्वम् ॥ शेषाणां सामान्यवत् ॥ क्षायोपशमिकसम्यग्दृष्टिषु असंयतसम्यग्दृष्टेः

[१२] सम्यक्त्व-अनुवादेन ;। क्षायिकसम्यग्दृष्टिषु ३। =(१२) सम्यग्दर्शन के अनुवादकरि क्षायिक सम्यग्दर्शनवालो में
असंयतसम्यग्दृष्टेः ;। क्षायिकः ;। भावः ;। =" असंयत सम्यग्दृष्टी के क्षायिक भाव तौ
क्षायिकम् ;॥। सम्यक्त्वम् ;॥। असंयतत्वम् ;॥। =क्षायिक सम्यक्त्व है अर असंयतपणा है सो
औदयिकेन ;। भावेन ;। =औदयिक भाव करि है " जयचंदजीकृत वचनिका मुद्रित पृष्ठ ११४।
संयतासंयत-प्रमत्त-अप्रमत्त- =(क्षायिक सम्यग्दर्शन वालों में) देशसंयमी, प्रमत्तसंयमी, अप्रमत्त-
संयतानाम् ३। क्षायोपशमिकः ;। भावः ;। च* =संयमियोंकें क्षायोपशमिक भाव है और (=च)
क्षायिकम् ;॥। सम्यक्त्वम् ;॥। ="सम्यक्त्व क्षायिक है (सो क्षायिक भावकरि है" जयचंदजी वचनिका· ११४
चतुर्णाम् ;। उपशमकानाम् ३। =(क्षायिक सम्यग्दृष्टियोमें) चार उपशम श्रेणी
(अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण-सूक्ष्मसाम्पराय-उपशांतकषाय) वालोकें
औपशमिकः ;। भावः ;। क्षायिकम् ;॥। सम्यक्त्वम् ;॥।=औपशमिकभाव है। क्षायिक सम्यक्त्व (यहां) है (सो क्षायिक भाव करि है)।
शेषाणाम् ३। =(क्षायिक सम्यग्दृष्टीयोमें) अवशेष (चार क्षपक श्रेणीवाले-सयोगी-अयोगी)निका
सामान्य-वत्* =संक्षेप (विषयमें पूर्वोक्त गुणस्थान समान भाव) हैं (इन सबकें क्षायिक भावहै)
क्षायोपशमिक-सम्यग्दृष्टिषु ३। असंयतसम्यग्दृष्टेः ;। =वेदकसम्यग्दर्शनवालोंमें असंयमी सम्यग्दर्शवाले (चौथे गुणस्थानवर्ती) के

(१) क्षायिक सम्यक्त्व असंयत चौथे गुणस्थानसे अयोगकेवली चौदहवें गुणस्थान तक है। क्षायोपशमिक (वेदक) सम्यक्त्व असंयत चौथे गुणस्थान से अप्रमत्त संयत सातवें तक है। उपशमसम्यक्त्व असंयत चौथे गुणस्थान से उपशांतकषाय ग्यारहवां तक है॥
(२) क्षायिक सम्यग्दृष्टी जीव भी उपशम श्रेणी माढ सकता है

सामान्यवत् ॥ (१४) आहारानुवादेन–आहारकाणामनाहारकाणां च सामान्यवत् ॥ भावः परिसमाप्तः ॥ अल्पबहुत्वमुपवर्ण्यते ॥

सामान्य-वत्*	=संक्षेप (प्रसंगमें पूर्वोक्तगुणस्थान) सम है अर्थात् क्षायिक भाव केवलियोंके हैं
(१४) आहार–अनुवादेन ।। आहारकाणाम् ।।	=(१४) आहारकोंकी विवक्षासे आहारक (जीव) निके(जो मिथ्यात्वसे सयोगी तकहैं)
च*अन्-आहारकाणाम् ।। सामान्य-वत्*	=और अनाहारकोंके (भाव) संक्षेप (प्रसंगमें पूर्वोक्त गुणस्थान) समहै अर्थात् मिथ्यात्व गुणस्थानवर्ती आहारक जीवोके औदयिक भाव है सासादनसम्यग्दर्शन-वाले आहारक जीवोंके पारिणामिक भाव है । मिश्र गुणस्थान— वाले आहारक जीवोंके क्षायोपशमिक भाव है। असंयत सम्यग्दृष्टि आहारकोंके औपशमिक, वा क्षायिक वा क्षायोपशमिक भावहै। सयतासंयतसे अप्रमत्त-गुणस्थानवर्त्ती आहारकों के क्षायोपशमिक भाव है ॥ चार उपशमश्रेणी वाले आहारकोंके औपशमिक भाव है। चार क्षपक श्रेणी-वाले आहारकोंके क्षायिक भाव है ॥ अनाहारक जीवोंमें जो पहिले दूसरे, चौथे, चौदवें गुणस्थानमें और सयोगकेवलीजो प्रतर समुद्घात और लोक पूर्णसमुद्घातमें अनाहारक, होते हैं, मिथ्यात्व में औदयिक भाव, सासादन में पारिणामिक, असंयतमें औपशमिक, क्षायिक वा क्षायोपशमिकभाव और सयोगी अयोगी के क्षायिक भाव होते हैं ॥
भावः ।। परि-समाप्तः ।।	=भाव (प्ररूपणा) परिपूर्ण कीगई अर्थात् भावका निरूपण मोह कर्मकी अपेक्षा से उदाहरणरूप समाप्त कियागया
अल्प-बहुत्वम् ।।।। उपवर्ण्यते T	=एक वस्तुको अन्य की अपेक्षासे थोड़े-बहुतके कथनका वर्णन किया जाताहै।

चतुर्णामुपशमकानामौपशमिको भावः औपशमिकं सम्यक्त्वम् ॥ सासादनसम्यग्दृष्टेः पारिणामिको भावः ॥ सम्यङ्मिथ्यादृष्टेः क्षायोपशमिको भावः ॥ मिथ्यादृष्टेरौदयिको भावः । (१३) संज्ञानुवादेनसंज्ञिनां सामान्यवत् । असंज्ञिनामौदयिको भावः ॥ तदुभयव्यपदेशरहितानां

चतुर्णाम् ॥ उपशमकानाम् ॥	=(उपशम सम्यग्दृष्टियोंमें) चार उपशमश्रेणीवाले (अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण-सूक्ष्मसाम्पराय-उपशांतकषाय) निकें
औपशमिकः ॥ भावः ॥ औपशमिकम् ॥॥ सम्यक्त्वम् ॥॥	=औपशमिक भाव है। (सो) उपशम सम्यग्दर्शन है॥
सासादन-सम्यग्दृष्टेः ॥ पारिणामिकः ॥ भावः ॥	=सासादन सम्यग्दर्शनवालेके पारिणामिक भाव है।
सम्यङ्मिथ्यादृष्टेः ॥ क्षायोपशमिकः ॥ भावः ॥	=मिश्र (तीसरे गुणस्थान) वर्तीके क्षायोपशमिक भाव है।
मिथ्यादृष्टेः॥ औदयिकः॥ भावः॥ [१३] संज्ञा-अनुवादेन	=मिथ्यादृष्टि (प्रथम) गुणस्थानवर्तीके औदयिक भाव है (१३) सैनीकी अपेक्षासे
संज्ञिनाम् ॥ सामान्य-वत्*	=सैनी (=मनसहितजीव) निकें संक्षेप (विपयमें पूर्वोक्त गुणस्थान) सम है अर्थात् मिथ्यादृष्टी संज्ञियोंकें औदयिक भाव है। सासादनसम्यग्दृष्टी संज्ञियोंके पारिणामिक भाव है। मिश्र गुणस्थनवर्तीसंज्ञियोकें क्षायोपशमिक भाव है। असंयतसम्यग्दृष्टी संज्ञियोंके औपशमिक वा क्षायिक वा क्षायोपशमिक भाव है। संयतासंयतसे अप्रमत्तवर्ती संज्ञियोकें क्षायोपशमिक भाव है। चार उपशमक संज्ञीयोंकें औपशमिक भाव है। चार क्षपक श्रेणीवाले संज्ञियोंके क्षायिक भाव है।
असंज्ञिनाम् ॥ औदयिकः ॥ भावः ॥	=असंज्ञियोंके (जो मिथ्यात्व प्रथम गुणस्थानमें ही हैं) औदयिक भाव है।
तद्-उभय-व्यपदेशरहितानाम् ॥	=उन (सैनी-असैनी) दोनों नामोंसे वर्जित (सयोगकेवली-अयोगकेवली) निका

(१) सज्ञीजीव मिथ्यात्व प्रथम गुणस्थानसे क्षीणकषाय बारहवें तक हैं। असज्ञी मिथ्यात्वमें हैं। सज्ञी असंज्ञीसे रहित सयोग अयोग केवली हैं॥

सामान्यवत् ॥ (१४) आहारानुवादेन-आहारकाणामनाहारकाणां च सामान्यवत् ॥ भावः परिसमासः ॥ अल्पबहुत्वमुपवर्ण्यते ॥

सामान्य-वत्॥ =संक्षेप (प्रसंगमें पूर्वोक्तगुणस्थान) सम है अर्थात् क्षायिक भाव केवलियोंके हैं

(१४) आहार-अनुवादेन ॥ आहारकाणाम् ॥ =(१४) आहारकोंकी विवक्षासे आहारक (जीव) निके(जो मिथ्यात्वसे सयोगी तकहैं)

च॥अन्-आहारकाणाम् ॥ सामान्य-वत्॥ =और अनाहारकोंके (भाव) संक्षेप (प्रसंगमें पूर्वोक्त गुणस्थान) समहै अर्थात् मिथ्यात्व गुणस्थानवर्ती आहारक जीवोंके औदयिक भाव है सासादनसम्यग्दर्शन-वाले आहारक जीवोके पारिणामिक भाव है । मिश्र गुणस्थान— वाले आहारक जीवोंके क्षायोपशमिक भाव है । असंयत सम्यग्दष्टि आहारकोंके औपशमिक, वा क्षायिक वा क्षायोपशमिक भावहै । सयतासंयतसे अप्रमत्त-गुणस्थानवर्त्ती आहारकों के क्षायोपशमिक भाव है ॥

चार उपशमश्रेणी वाले आहारकोंके औपशमिक भाव है । चार क्षपक श्रेणी-वाले आहारकोंके क्षायिक भाव है ॥ अनाहारक जीवोंमें जो पहिले दूसरे, चौथे, चौदवें गुणस्थानमें और सयोगकेवलीजो प्रतरसमुद्घात और लोक पूर्णसमुद्घातमें अनाहारक, होते हैं, मिथ्यात्व में औदयिक भाव, सासादन में पारिणामिक, असंयतमें औपशमिक, क्षायिक वा क्षायोपशमिकभाव और सयोगी अयोगी के क्षायिक भाव होते हैं ॥

भावः ॥ परि-समासः ॥ =भाव (प्ररूपणा) परिपूर्ण कीगई अर्थात् भावका निरूपण मोह कर्मकी अपेक्षा से उदाहरणरूप समाप्त कियागया

अल्प-बहुत्वम् ॥॥ उपवर्ण्यते ॥ =एक वस्तुको अन्य की अपेक्षासे थोड़े-बहुतके कथनका वर्णन किया जाताहै ।

तत् द्विविधं सामान्येन विशेषेण च ॥ सामान्येन तावत्–त्रय उपशमकाः सर्वतः स्तोकाः स्वगुणस्थान-कालेषु प्रवेशेन तुल्यसंख्याः ॥ उपशान्तकषायास्तावन्त एव ॥

तत् ¦॥ द्वि-विधम् ¦॥ सामान्येन ¦॥ विशेषेण ¦। च	=यह (अल्प-बहुत्व प्ररूपणा) दो प्रकार संक्षेपकरि और विस्तारकरि है ।
सामान्येन ¦॥ तावत्* त्रयः ¦।	=प्रथम (=तावत्) संक्षेपकरि तीन (अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण-सूक्ष्मलोभ)
उपशमकाः ¦। सर्वतः* स्तोकाः ¦। स्व-	=उपशमश्रेणीवाले सबसे थोड़े हैं । (वे तीन उपशम श्रेणी वाले) अपने-२
गुणस्थान-कालेषु ¦। प्रवेशेन ¦। तुल्यसंख्याः ¦।	=गुणस्थान कालों में प्रवेशकरि समान वा बराबर संख्यावाले होवे हैं अर्थात् प्रत्येक उक्त तीन गुणस्थान में कोई आचार्य तीनसौ (३००) कहते हैं । कोई तीन सौ चार (३०४) कहते हैं । कोई दो सौ निन्यानवै (२९९) कहते हैं ॥ (देखो गोम्मटसारगाथा ६२६ तिसयं भणंतिकेई इत्यादि)
उपशान्तकषायाः ¦। तावन्तः ¦। एव*	=उपशान्तकषाय ग्यारहवां गुणस्थानवर्ती उपशमश्रेणीवाले उतने ही हैं अर्थात् उक्त गाथा के अनुकूल २९९, वा ३०० अथवा ३०४ उत्कृष्ट हैं

---

(१) अष्टसु समयेषु प्रवेशेन एको वा द्वौ वा त्रयो वा इत्यादि जघन्या ॥ उत्कृष्टास्तु १६ । २४ । ३० । ३६ । ४२ । ४८ । ५४ । ५४ । स्वगुणस्थान कालेषु प्रवेशेन तुल्यसंख्या' ॥ संख्याकथनावसरे प्रोक्ताः ' तत्र द्रष्टव्यम् ॥ पृष्ठानि ९३, ९४, ९५, अयमनुवादस्य ॥

अष्टसु ¦। समयेषु ¦। प्रवेशेन ¦। एकः ¦। वा* द्वौ ¦।	=आठ समय में प्रवेश होकर एक अथवा दो
वा त्रय ¦। वा इत्यादि* जघन्या ¦॥ उत्कृष्टाः ¦॥ तु	=अथवा तीन इत्यादि जघन्य (=न्यून से न्यून) संख्या है । और (=तु) उत्कृष्ट (संख्या)
१६ । २४ । ३० । ३६ ।	=(प्रथम समय से आठ समय तक यथा संख्य) सोलह-चौबीस-तीस-छत्तीस
४२ । ४८ । ५४ । ५४ । स्व गुणस्थान-	=बयालीस-अड़तालीस-चौवन-चौवन अपने अपने गुणस्थान
कालेषु ¦। प्रवेशेन ¦।	=समयों मे प्रवेश होकरि (आठ से ग्यारह गुणस्थान उपशमश्रेणी) के
तुल्यसंख्या. ¦।	=समान संख्यावाले (प्रत्येक गुणस्थान में) हैं अर्थात् ३०४ मुनि प्रत्येक प्रत्येक उपशम श्रेणी वाले गुणस्थान में उत्कृष्टकरि हैं । (देखो पृष्ठ ९३, ९४)
संख्या-कथन-अवसरे ¦। प्रोक्ता. ¦।	=संख्या (प्ररूपणा) का कथन (जो पहले कर चुके हैं उस के) प्रसंग में कह चुके हैं
तत्र* पृष्ठानि ¦॥ ९३, ९४, ९५ द्रष्टव्यम् ¦॥	=तहां पृष्ठ ९३, ९४, ९५ (इस अनुवादके देखना चाहिये)

त्रयः क्षपकाः संख्येयगुणाः ॥ क्षीणकषायवीतरागच्छद्मस्थास्तावन्त एव ॥ सयोगकेवलिनोऽयोगकेवलिनश्च प्रवेशेन तुल्यसंख्याः ॥

त्रयः ;।	=तीन (अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण-सूक्ष्मसाम्पराय-)
क्षपकाः ;। संख्येयगुणाः ;।	=क्षपकश्रेणीवाले (उक्त तीन उपशमश्रेणीवालोंसे) संख्याते गुणे हैं अर्थात् प्रत्येक गुणस्थानवर्ती क्षपकश्रेणी प्रत्येक गुणस्थानवर्ती उपशमश्रेणीवालोंसे दूने हैं (गोम्मटसार जीव कांड गाथा ६२६) ॥ प्रत्येक उपशमश्रेणी गुणस्थानमें कई आचार्योंके मतानुसार २९९ हैं केईके ३०० हैं केईके ३०४ हैं अतः प्रत्येक क्षपकश्रेणी गुणस्थानमें केई आचार्योंके मतानुसार ५९८ हुये, केईके ६०० हुये केईके ६०८ मुनिहुये ॥
क्षीणकषाय-वीतरागच्छद्मस्थाः ;। तावन्तः ;।	=क्षीणकषाय वीतरागच्छद्मस्थ बारहवांगुणस्थानवर्ती उतने
एव*	=ही (=एव) हैं अर्थात् ५९८ हैं अथवा ६०० अथवा ६०८ मुनिहैं
सयोगकेवलिनः ;। च अयोग-केवलिनः ;।	=सयोगकेवली और (=च) अयोगकेवली (=चौदहवें गुणस्थानवर्ती)
प्रवेशेन ;। तुल्यसंख्याः ;।	=प्रवेशहो (नेकी अपेक्षा) करि समानगणनावाले हैं अर्थात् सयोगकेवली, अयोगकेवली गुणस्थानोंमें जघन्यपनासे जीव प्रवेश करै तौ एक समयमें एक वा दो वा तीन इत्यादि जीव (पृथक पृथक् गुणस्थान) में प्रवेश करैं और उत्कर्षकरि एकमो आठ जीव तक एक समयमें प्रवेश होसक्ते हैं(देखो इसके पृष्ठ९४, ९५)। स्मरण रहै कि यह तुल्य संख्या केवल तेरहवें गुणस्थानमें प्रवेश होनेवाले जीवों की, चौदहवें गुणस्थान में प्रवेश होनेवाले जीवोंके तुल्य प्रवेश होनेकी अपेक्षासे ही तुल्य है। तेरहवें गुणस्थानमें रहने वाले जीवोंकी संख्या चौदहवें गुणस्थान में रहने वाले जीवोंकी संख्याके कदापि तुल्य नहीं है क्योंकि

सयोगकेवलिनः स्वकालेन समुदिताः संख्येयगुणाः । ८९८५०२ ॥ अप्रमत्तसंयताः संख्येयगुणाः । २९६९९१०३ । प्रमत्तसंयताः संख्येयगुणाः । ५९३९८२०६ ॥ संयतासंयता असंख्येयगुणाः ॥

तेरहवें गुणस्थानमें ८९८५०२ जीव उत्कृष्टकरि होसकते हैं और चौदहवें गुणस्थानमें उत्कृष्टकरि ५९८ अथवा ६०० वा ६०८ जीव हो सकते हैं ॥
देखो अवश्य इस अनुवादके पृष्ठ ३०८ की टिप्पणी संख्या (२)

सयोगकेवलिनः ।। स्वकालेन ।। समुदिताः ।। =सयोगकेवली अपनेकालकरि समुच्चय अथवा इकठे हों

संख्येयगुणाः ।। ८९८५०२ =(तब अयोगकेवलियोंसे) संख्यातेगुणे हैं । (सयोगकेवली) ८९८५०२ हैं अयोगकेवली ५९८ अथवा ६०० वा ६०८ तक भिन्न २ आचार्योंके मतानुसार उत्कृष्टकरि होसकते हैं (इसके पृष्ठ ३०८ की टिप्पणी (२) देखो)

अप्रमत्तसंयताः ।। =अप्रमत्तसंयमी (सातवें गुणस्थानवर्ती-इन सयोगकेवलियोंसे)

संख्येयगुणाः ।। २९६९९१०३ =संख्यातगुणे हैं । दो करोड़ छियानवैलाख निन्यानवै सहस्र एकसौ तीन हैं

प्रमत्त संयताः ।। =प्रमत्त संयमी (छठवांगुणस्थानवर्ती-इन अप्रमत्त संयमियोंसे)

संख्येयगुणाः ।। ५९३९८२०६ =संख्यातगुणे हैं । "पांच करोड़ तिरानवै लाख हज़ार अठानवै दोसौ छ जानो"

संयतासंयताः असंख्येयगुणाः ।। =संयमासंयमी (प्रमत्तसंयमियोंसे) असंख्यातगुणे हैं " तेरह करोड़ मनुष्य हैं ॥ और पल्यके असंख्यातवें भाग तिर्यंच हैं ।

(१) सयतासंयता. सख्येयगुणाः । संयतासयतानां नास्त्यल्पवहुत्वम् । एक गुणस्थानवर्तित्वात् । सयतासयतानामिवगुणस्थानभेदात् १३००००००० ॥

सयतासयता ।। सख्येयगुणाः ।। एकगुणस्थानवर्तित्वात् ।।।। सयतासयतानाम् ।। अल्प-बहुत्वम् ।।।। न * अस्ति T
=देशसयमी वा सयमासयमी सख्यात गुणे है । एक गुणस्थान =वर्ती होने (के हेतु) से सयमासयमियो के अल्प बहुत्व (का मिलान वा उपमा) =नहीं (हो सक्ती) है क्योंकि जब एक प्रकार की वस्तुये दो स्थानों मे विद्यमान हैं

एटानिवासी जगरूपसहाय वकीलकृत पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित सर्वार्थसिद्धिका शब्दशः हिंदी अनुवाद । अध्याय १ सूत्र ८

सासादनसम्यग्दृष्टयोऽसंख्येयगुणाः ॥ सम्यग्मिथ्यादृष्टयः संख्येयगुणाः । असंयतसम्यग्दृष्टयोऽसंख्येयगुणाः ॥

सासादनसम्यग्दृष्टयः ॥ असंख्येयगुणाः ॥	=सासादनसम्यग्दृष्टि (देशसंयमियोंसे) असंख्यात गुणेहै ।
सम्यग्मिथ्यादृष्टयः ॥ संख्येयगुणाः ॥	=मिश्रगुणस्थानवर्त्ती (सासादन सम्यग्दृष्टियोंसे) संख्यात गुणेहैं ।
असंयत - सम्यग्दृष्टयः ॥ असंख्येयगुणाः ॥	=अविरतसम्यग्दृष्टी (सम्यग्मिथ्यादृष्टियोंसे) असंख्यात गुणे हैं ।

तब कहते हैं कि अमुक प्रकारकी वस्तुयें अमुक जात की वस्तुओंसे थोड़ी वा घनी हैं। संयमासंयमी एक ही गुणस्थानमें होते हैं। इससे अल्प बहुत्व नहीं है ॥ असंयमियोंमें अल्प बहुत्व है क्योंकि वे मिथ्यात्व सासादन मिश्र और असंयत गुणस्थानोंमें हैं ऐसेही संयमियोंमें अल्प बहुत्व है क्योंकि वे छठेसे १४ गुणस्थान तक हैं

संयतासंयतानाम् ॥ गुणस्थान-भेदात् ॥ इव*	=संयमासंयमीकी (गणना) गुणस्थानभेदसे बराबर (=इव)
१३००००००० । इति*श्रुतसागरः ॥	=तेरह करोड़के है । ऐसे (श्री) श्रुतसागरसूरि (श्रुतसागरीटीकामें) कहते हैं
(१) सासादनसम्यग्दृष्टयः ॥ संख्येयगुणा. ॥	=सासादनसम्यग्दर्शनवाले (देशसंयमियोंसे) संख्यातगुणे हैं (अर्थात्)
५२००००००० ॥ (२) सम्यग्मिथ्यादृष्टयः ॥	=बावनकरोड़ हैं ॥ मिश्रतीसरेगुणस्थानवर्ती (सासादनसम्यग्दृष्टियोंसे)
संख्येयगुणाः ॥ १०४०००००००	=संख्यातगुणे हैं (अर्थात्) एकसौचारकरोड़ है ॥ चार
(२) असंयतसम्यग्दृष्टय. ॥ संख्येयगुणा ॥	= अविरतसम्यग्दृष्टि (सम्यग्मिथ्यादृष्टि तीसरे गुणस्थानवालों से) संख्यातगुणे हैं
७००००००००० । इति*श्रुतसागर ॥	= सातअरब हैं ॥ ऐसे श्रुतसागरसूरि (का वचन श्रुतसागरीटीकामें है)

टिप्पणी १ पृष्ठ २९४ और टिप्पणी१,२ पृष्ठ २९५में श्रुतसागर सूरिने चार गुणस्थानोंमें जो गणना लिखी है वह केवल मनुष्योंकी समझना क्योंकि गोम्मटसार जीवकांड गाथा ६२३ (टोडरमल ६२४) में मिथ्यात्व गुणस्थानसे संयतासंयतकी सर्व संख्या ऐसे लिखी है कि

मिच्छा सावयसासणमिस्साविरदा दुवारणंता य । पल्लासंखेज्जदिममसंखगुणं संखसंखगुणं ॥६२४॥ मिथ्या· श्रावकसासनमिश्राविरताः द्विवारानंताः च ; पल्यासंख्येयमसंख्येयगुणं संख्यासंख्यगुणम् ॥छाया॥

मिथ्यादृष्टयोऽनन्तगुणाः॥ विशेषेण (१) गत्यनुवादेन—नरकगतौ सर्वासु पृथिवीषु सर्वतः स्तोकाः सासादनसम्यग्दृष्टयः । सम्यग्मिथ्यादृष्टयः संख्येयगुणाः । असंयतसम्यग्दृष्टयोऽसंख्येयगुणाः । मिथ्यादृष्टयोऽसंख्येयगुणाः॥ तिर्यग्गतौ तिरश्चां सर्वतः स्तोकाः सँयतासँयताः । इतरेषां सामान्यवत् ॥

मिथ्यादृष्टयः ;। अनन्तगुणाः ;। विशेषेण ;। गति—
अनुवादेन ;। नरकगतौ ;॥ सर्वासु ;॥ पृथ्वीषु ;॥
सर्वतः * स्तोकाः ;। सासादन—सम्यग्दृष्टयः ;।
सम्यग्मिथ्यादृष्टयः ;।
संख्येयगुणाः ;। असंयतसम्यग्दृष्टयः ;।
असंख्येयगुणाः ;। मिथ्यादृष्टयः ;।
असंख्येयगुणाः ;। तिर्यग्गतौ ;॥ तिरश्चाम् ;। सर्वतः
स्तोकाः ;। संयतासंयताः ;।
इतरेषाम् ;।
सामान्यवत् *

=मिथ्यादृष्टी (असंयत सम्यग्दृष्टियोंसे) अनन्तगुणे हैं ॥ विशेषकरि गतिके
=कथनानुसारकरि नरकगतिमें सब भूमियों (नरकों) में
=सबसे थोड़े सासादनसम्यग्दर्शनवाले (दूसरे गुणस्थानवर्ती) हैं
=(उन सासादनसम्यग्दृष्टी नारकियों से) मिश्रगुणस्थानवर्ती (नारकी)
=संख्यातगुणा है । (मिश्रगुणस्थानवर्ती नारकियोंसे) असंयतसम्यग्दृष्टि(नारकी)
=असंख्यातगुणे हैं । (असंयमी सम्यग्दृष्टीनारकियोंसे) मिथ्यादृष्टी (नारकी)
=असंख्यातगुणे हैं ॥ तिर्यंचगतिमें तिर्यंचोंमें सबसे
=अल्प संयमासंयमी(तिर्यंच)है अर्थात् पल्यके असंख्यातवां भागहैं (देखो टिप्पणी)
=अन्य (असंयतसे मिथ्यादृष्टी तक तिर्यंचों) का
=संक्षेप (विषयमें पूर्वोक्त गुणस्थान) सदृश (अल्पबहुत्व) है नीचेकी टिप्पणी देखो

अर्थ —मिथ्यादृष्टि अनन्तानन्त हैं । श्रावक पल्यके असंख्यातमे भाग हैं सासादन गुणस्थानवर्ती श्रावकोंसे असंख्यात गुणे हैं । मिश्रसासादनवालोंसे संख्यातगुणे है असंयतसम्यग्दृष्टि मिश्रजीवोंसे असंख्यातगुणे हैं । इनमें सप्तमा सप्तमीमें,सासादनगुणस्थानमें,मिश्रमें,असंयतगुणस्थानमें कुछ २ अधिक जानलो अर्थात् संयतासंयतगुणस्थान के धारक मनुष्य और तिर्यंच ही गति के जीव होते हैं सो इनमें तेरह करोड़ मनुष्य हैं पल्य के असंख्यातवां भाग तिर्यंच हैं । सासादनगुणस्थानमें चारो गति के जीव होते हैं । इनमें बावन करोड मनुष्य हैं और नारकी तिर्यंच और देव संयतासंयतसे असंख्यातगुणे हैं । सम्यग्मिथ्यादृष्टि जीव भी चारों गति में होते हैं सो एकसौचार करोड़ मनुष्य हैं और सासादनवालोंसे असंख्यात गुणे शेष तीन नरक, तिर्यंच, देवगति के जीव हैं । असंयतगुणस्थानमें भी चारोंगति के जीव हैं उनमें सातसौकरोड़ मनुष्य है मिश्रवालोंसे संख्यातगुणे अवशेष तीनगतिके जीव हैं ॥

मनुष्यगतौ मनुष्याणामुपशमकादिप्रमत्तसंयतान्तानां सामान्यवत् ॥ ततः संख्येयगुणाः संयतासंयताः ॥ सासादनसम्यग्दृष्टयः संख्येयगुणाः ॥ सम्यग्मिथ्यादृष्टयः संख्येयगुणाः ॥ असँयतसम्यग्दृष्टयः संख्येयगुणाः ॥ मिथ्यादृष्टयोऽसंख्येयगुणाः ॥ देवगतौ देवानां नारकवत् ॥

मनुष्यगतौ ॥ मनुष्याणाम् ॥ उपशमक-आदि-प्रमत्तसयत-अन्तानाम् ॥ मामान्यवत्॥	मनुष्यगतिमें मनुष्योंका (अल्प-बहुत्व) उपशम श्रेणीवालोंसे =प्रमत्तसंयमीतकनिका संक्षेप (प्रसंगमें पूर्वोक्त गुणस्थान) सदृश हैं अर्थात् अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण-सूक्ष्मसापराय-उपशातकपाय इन उपशमश्रेणीवाले गुणस्थानोमें प्रत्येकमें २९९, केई आचार्योंके मतमें ३०० अथवा केईकके मतमें ३०४ जीव हैं और अप्रमत्त गुणस्थानमें २९६९९१०३ जीव हैं इसलिये प्रत्येक उपशमश्रेणीवालेसे अप्रमत्तमें संख्यातगुणा जीवहुये और प्रमत्तगुणस्थानवर्ती ५९३९८२०६ जीव हैं इसलिये प्रत्येक उपशमश्रेणीवालेसे, और अप्रमत्तगुणस्थानवर्तीसे भी प्रमत्तगुणस्थानमें संख्यातगुणे जीव हैं॥
ततः॥ संख्येयगुणाः ॥ संयतासंयताः ॥	=तिन (प्रमत्त संयमीयों) से संख्यातगुणे संयमासंयमी (मनुष्य तेरह कोटि) हैं
सासादन-सम्यग्दृष्टयः ॥ संख्येयगुणाः ॥	=(उन देशव्रतियोसे) सासादन सम्यग्दृष्टी (मनुष्य) संख्यातगुणे (बावन) करोड़ हैं
सम्यग्मिथ्यादृष्टयः ॥ संख्येयगुणाः ॥	=(सासादनवालोसे) मिश्रगुणस्थानवर्ती (नर) संख्यातगुणे (एकसौचार कोटि) हैं
असंयत-सम्यग्दृष्टयः ॥ संख्येयगुणाः ॥	=(मिश्रवालोसे) असंयमी सम्यग्दृष्टी (मनुष्य) संख्यातगुणे (सातसौकरोड़) हैं ।
मिथ्यादृष्टयः ॥ असंख्येयगुणाः ॥	=(असंयमी सम्यग्दृष्टीयोसे) मिथ्यादृष्टी (मनुष्य नकि पर्वजीव) असंख्यातगुणे हैं
देवगतौ ॥ देवानाम् ॥ नारकवत्॥	=देवगतिमें देवोका (परस्पर अल्प बहुत्व) नारकियोंके तुल्य है अर्थात् सासादन सम्यग्दृष्टि देव सबसे थोड़े हैं । उनसे संख्यातगुणे मिश्रगुणस्थानवर्ती देव हैं । इन (मिश्रवालोसे) असंयमी सम्यग्दृष्टी देव असंख्यातगुणे हैं ।

(२) इन्द्रियानुवादेन--एकेन्द्रियविकलेन्द्रियेषु गुणस्थानभेदो नास्तीत्यल्पबहुत्वाभावः ॥ इंद्रियं प्रत्युच्यते । पंचेद्रियाद्येकेन्द्रियान्ता उत्तरोत्तरं बहवः ॥पंचेन्द्रियाणां सामान्यवत् ।

(२) इन्द्रिय-अनुवादेन ;। एकेन्द्रिय-विकल-इन्द्रियेषु ;। गुणस्थान-भेदः ;। न*अस्ति T इति*अल्प-बहुत्व-अभावः ;। इन्द्रियम् ;॥ प्रति* उच्यते T पंचेन्द्रिय-आदि-एकेन्द्रिय-अन्ताः ;। उत्तरोत्तरम् ;॥ बहवः ;।

पंचेन्द्रियाणाम् ;। सामान्य-वत्*

(असंयत सम्यग्दृष्टीदेवोंसे) मिथ्यादृष्टी (देव) असंख्यातगुणे हैं ।
=(२) इंद्रियकी अपेक्षासे एकइन्द्रिय (जीव) और विकल (दो-तीन-चार)
=इन्द्रियवाले (जीवों) में गुणस्थान विशेष नहीं है
=(इनके मिथ्यात्व गुणस्थान ही होता है) ऐसे (गुणस्थान प्रति) अल्प बहुत्व नहीं है
=इन्द्रियोकी अपेक्षासे (=प्रति) (अल्प बहुत्व) कहा जाता है
=पाच इन्द्रियवाले जीवोंसे (=आदि) एक इन्द्रियवाले जीवो तक आगे आगे
=अधिक है अर्थात् पांच इन्द्रियवालेजीवोंसे चार इन्द्रियवाले जीव अधिक हैं । चार इन्द्रियवालोसे तीन इन्द्रियवाले बहुत हैं ॥ तीन इन्द्रियवालोसे दो इन्द्रियवाले अधिक हैं दो इंद्रियवालोसे एक इंद्रियवाले जीव अधिक हैं ऐसे आगे आगे बहुलता है ॥
=पांच इंद्रियवालोका (परस्पर अल्प बहुत्व) संक्षेपमें (कथित गुणस्थान)
=सदृश है । अर्थात् चार अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण-सूक्ष्मसाम्पराय-उपशान्त-कषाय उपशमश्रेणीवाले प्रत्येक गुणस्थानमें २९९ वा (केईक आचार्योंके मतमें) ३०० अथवा (अन्य आचार्योंके मतमें)३०४ मुनि हैं और इन प्रत्येक प्रत्येक गुणस्थानकी संख्या शेष प्रत्येक गुणस्थानोके जीवोंकी अपेक्षा सबसे अल्प वा थोड़ीहै । और चार अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण-सूक्ष्मसाम्पराय-क्षीणकषायक्षपकश्रेणीवाले प्रत्येक गुणस्थानमें ५९८ वा (केईकके मतमें)

अयं तु विशेषः--मिथ्यादृष्टयोऽसंख्येयगुणाः ॥ (३)

छसौ अथवा (केइक आचार्योंके मतानुसार) ६०८ मुनि हैं इसलिये प्रत्येक उपशमश्रेणीवाले गुणस्थान से प्रत्येक क्षपकश्रेणीवाले गुणस्थानके मुनियोंकी संख्या सख्यातगुणी है। अयोगकेवलीकी संख्या५९८ वा ६०० वा ६०८ है (जी.का. गाथा.६२६और इस अनुवादके पृष्ठ २०८की टिप्पणी संख्या २ देखो) सो भी प्रत्येक उपशमश्रेणी गुणस्थानवालोंसे एक प्रकारसे संख्यातगुणी हैं और प्रत्येक क्षपकश्रेणीवाले गुणस्थान वर्तियों के बराबर है॥ सयोगकेवलियोंकी संख्या आठ लाख अठानवै सहस्र पांचसौ दो (८९८५०२) है सो प्रत्येक उपशमश्रेणी गुणस्थानवालोंसे संख्यातगुणी है और प्रत्येक क्षपकश्रेणी गुणस्थानवालोंसे भी संख्यातगुणी है। इन सयोगकेवलियोंसे अप्रमत्त संयमी सातवा ‥ नवर्ती संख्येयगुणे हैं क्योंकि इनकी संख्या २९६९९१०३ है। और इन अप्रमत्तसंयमियों ‥ संख्यात गुणे हैं क्योंकि ये ५९३९८२०६ हैं॥ उक्त प्रमत्तसंयमियोंसे संयमासंयमी असंख्या‥ हैं क्योंकि मनुष्य और तिर्यंच गतियो में ही यह देशसंयम गुणस्थान होता है इनमें तेरह करोड़ मनुष्य हैं और तिर्यंच पल्यके असंख्यातमें भाग है। इन संयमासंयमियोंसे सासादन सम्यग्दृष्टी असंख्यात गुणे है क्योंकि यह गुणस्थान चारों गतियो में होता है इन में बावन करोड़ मनुष्य हैं और श्रावकों से असंख्यात गुणे अन्य तीन गतिके जीव हैं। इन सासादन वालोंसे संख्यात गुणे मिश्रगुणस्थानवर्ती हैं क्योंकि इनमें एकसौ चारकरोड़ मनुष्य हैं और संख्यात गुणे अन्य तीन गतिके जीव हैं। और असंयत गुणस्थान भी चारो गतिमे होता है इनमें सातसो करोड़ मनुष्य हैं और मिश्रवालोसे असंख्यातगुणे शेष तीन गतिके जीव है (गोम्मटसार गाथा ६२४, ६२५, ६२६ और पृष्ठ २९२ से २९५ तक देखो) स्मरण रहे कि पंचेन्द्रिय जीव संज्ञीकेही दूसरेसे बारह गुणस्थान हो सक्ते हैं। असंज्ञी जीवके मिथ्यात्व गुणस्थान ही होता है॥

अयम् ।। तु* विशेषः ।। मिथ्या- =परन्तु (=तु) यह विशेष है कि पंचेन्द्रिय मिथ्या-
दृष्टयः ।। असंख्येयगुणाः ।। =दृष्टी जीव (अन्य किसी गुणस्थान के पंचेन्द्रिय जीवों से) असंख्यात गुणे हैं॥

कायानुवादेन--- स्थावरकायेषु गुणस्थानभेदाभावादल्पवहुत्वाभावः ॥ कायं प्रत्युच्यते। सर्वतस्तेजःकायिका अल्पाः। ततो वहवः पृथिवीकायिकाः। ततोऽप्कायिकाः ततो वातकायिकाः। सर्वतोऽनन्तगुणा वनस्पतयः ॥ त्रसकायिकानां पञ्चेन्द्रियवत् ॥ [४] योगानुवादेन--- वाङ्मानसयोगिनां पञ्चेन्द्रियवत्।

[३] काय-अनुवादेन ॥ स्थावर-कायेषु ॥	=(३) कायके कथनसे स्थावर (पृथिवी अप्-तेजो-वायु-वनस्पति) कायोमे
गुणस्थानभेद-अभावात् ; अल्प-वहुत्व-अभावः ॥	=गुण स्थानमें भेद न होने (के हेतु) से थोडे वहुतपनेका अभाव है (क्योकि समस्त स्थावर कायोके एक मिथ्यात्व प्रथम गुणस्थान ही होता है) (अतः गुणस्थानकी अपेक्षामे कुछभी अल्प वहुत्व नहीं हो सक्ता है)
कायम् ॥ प्रति* उच्यते सर्वतः* अल्पाः ॥	=कायकी अपेक्षासे (अल्प वहुत्व) कहाजाता है। सवसे थोड़े
तेजःकायिकाः ॥ ततः* वहवः ; पृथिवी कायिकाः ॥	=अनल कायिक है। तिन (अनल कायिक)से भूमिकायिक वहुत है
ततः* अप्कायिकाः ॥ ततः वातकायिकाः ॥	=उन (भूमिकायिकोंसे) जल कायिक (वहुत) हैं। तिन (जलकायिकसे) पवन कायिक (वहुत) है
सर्वतः* अनन्त-गुणाः ॥ वनस्पतयः ॥	=सवसे अनन्तगुणे वनस्पति (कायिक) हैं
त्रसकायिकानाम् ॥ पञ्चेन्द्रियवत्*	=त्रसकायिकोका (अल्प-वहुत्व) पञ्चेन्द्रिय समान है अर्थात् पांचइन्द्रियवाले जीवोंसे चार इन्द्रियवाले जीव अधिक है। चारइन्द्रियवालेजीवोंसे तीन इन्द्रियवाले जीव घने हैं। तीन इन्द्रियवाले जीवोंसे दो इन्द्रियवाले वहुत हैं॥ पाच इन्द्रियवालोका परस्पर अल्प वहुत्व गुणस्थानवत् है॥ (देखो-चारअपूर्वकरण इत्यादि लेखसे पृष्ठ २९८में और २९९ के अन्ततक)
[४] योग अनुवादेन ॥ वाङ्मानस-योगिनाम् ॥	=[४] योगके कथनानुसारसे वचन मन योगियोंका [अल्प-वहुत्व]
पंचेन्द्रियवत् *	=पाच इन्द्रियवाले जीवोंके अल्प-वहुत्वके सदृश हैं॥ अर्थात् पाच इन्द्रियवालोका अल्प-वहुत्व गुणस्थानवत् [पृष्ठ २९८से२९९ के अन्त तक] है

(१) वाङ्=वाक (चो. कु ८-२-३० से)=वाङ् (८-४ ४५ से)॥ देखो पृष्ठ १४ टिप्पणी ४ और पृष्ठ ३६ टिप्पणी ४ वास्ते व्युत्पत्ति के॥

काययोगिनां सामान्यवत् ॥ [५] वेदानुवादेन--- स्त्रीपुंवेदानां पञ्चेन्द्रियवत् ।

काय-योगिनाम् ॥ सामान्यवत् *	=काययोगियोंका (अल्प-बहुत्व) संक्षेप (प्रकरणमें पूर्वोक्त गुणस्थान) वत् है अर्थात् अयोगकेवलियोंको छोड़कर पृष्ठ २९८, २९९ में चार अपूर्व पंचेन्द्रिय मिथ्यादृष्टीजीव असंख्यात गुणे हैं (२९९के अन्त तक पढ़लो)
[५] वेद-अनुवादेन ॥ स्त्री-पुम्-वेदानाम् ॥ पंचेन्द्रियवत् *	=[५] वेद(स्त्री-पुरुष-नपुंसक) की अपेक्षासे स्त्री-पुंवेद वालोका =(अल्प-बहुत्व) पांचइन्द्रियवाले (जीव) निके समान है अर्थात् पृष्ठ २९८ में पंचेन्द्रियों का अल्प बहुत्व गुणस्थानवत् है और "आगमविषैं नवमा गुणस्थानका सवेद भाग पर्यंत भावतें तीन वेद हैं और द्रव्यतें एक पुरुष वेदही है" गोम्मटसार मुद्रित पृष्ठ ५९३ गाथा २७१ ॥ नवमां गुणस्थानके प्रथम तीनभाग भाववेदसहित हैं। अन्तके तीनभाग (जिनको अपगतभाववेद कहते हैं) भाववेद रहित हैं। इसलिये नवमा गुणस्थानसे मिथ्यात्व प्रथम गुणस्थान के जीवोंमें जो अल्प बहुत्व है वही स्त्री-पुरुष वेदीयोंका अल्पबहुत्व होगा ॥ वह ऐसै है कि अपूर्वकरण

(१) "चारित्र मोहनीयका भेद नोकपाय तीहरूप पुरुषवेद स्त्रीवेद नपुंसकवेद नामा प्रकृति तिनके उदयतें भाव जो चैतन्य उपयोग तींहि विषैं पुरुष स्त्री नपुंसकरूप जीव हो हैं। बहुरि निर्माण नामा नाम कर्म के उदयकरि संयुक्त अंगोपांगका विशेषरूप नाम कर्मको प्रकृतिके उदयतें द्रव्य जो पुद्गलीकके पर्यायतीहि विषैं पुरुष स्त्री नपुंसक हो हैं। सो ही कहिए है पुरुष वेदके उदयतें स्त्रीका अभिलापरूप मैथुन संज्ञाका धारी जीव सो भाव पुरुष हो है। बहुरि स्त्रीवेद के उदयतें पुरुष का अभिलापरूप मैथुन संज्ञाका धारक जीव भाव स्त्री हो है बहुरि नपुंसकवेद के उदयतें पुरुष अरु स्त्री दोउनका युगपत् अभिलापरूप मैथुन संज्ञाका धारक जीव सो भाव नपुंसक हो है बहुरि निर्माण नाम कर्मका उदय संयुक्त पुरुष वेदरूप आकारका विशेष लिए अंगोपांग नामे नाम कर्मका उदयतें——— मूछ डाढ़ी लिंगादिक चिन्ह संयुक्त शरीरका धारक जीव सो पर्यायका प्रथम समयतें लगाय अन्त समय पर्यंत द्रव्य पुरुष हो है ॥

और अनिवृत्ति करण उपशमश्रेणीवाले जीव भाव पुरुषवेदी और भाव स्त्रीवेदी सबसे थोड़े हैं २९९ वा ३०० वा ३०४ प्रत्येकगुणस्थानके मेंसे भाव नपुंसकवेदी घटादिये जावें तो भाव पुरुषवेदी और भाव स्त्रीवेदी शेष रह जावैंगे। इनसे संख्यातगुणे प्रत्येक अपूर्वकरण क्षपकश्रेणी और अनिवृत्तिकरण क्षपकश्रेणी होगे क्योकि इन प्रत्येक दोनो गुणस्थानोमें ५९८ वा ६०० वा ६०८ जीव उत्कृष्टकरि तीनों वेदवाले हो सक्ते हैं। अप्रमत्त संयमी इनसे संख्यातगुणे हैं क्योकि इनकी संख्या तीनो वेदवालोकी २९६९९१०३ हो सक्ती है। इनसे अधिक प्रमत्तसंयमी हैं क्योकि तीनो वेदवालोकी संख्या ५९३९८२०६ जीव हैं॥ शेषके लिये देखो उक्त प्रमत्तसे अन्त तक पृष्ठ २९९

बहुरि निर्माण नामका उदय संयुक्त स्त्रीवेदरूप आकारका विशेष लीए अंगोपांगनामा नामकर्मके उदयतें रोमरहित मुख स्तन योनि इत्यादि चिह्नसंयुक्त शरीरका धारक जीव सो पर्यायका प्रथम समयतें लगाइ अंतसमयपर्यंत द्रव्य स्त्री होइ है बहुरि निर्माण नामका उदयतें संयुक्तनपुंसकवेदरूप आकारका विशेष लिएं अंगोपांगनामा नामप्रकृतिके उदयतें मूछ डाढी इत्यादि वा स्तन योनि इत्यादिक दोऊ चिन्ह रहित शरीरका धारक जीव सो पर्यायका प्रथम समयतें लगायू अंतसमयपर्यंत द्रव्य नपुंसक हो है। सो प्रायेण कहिए बहुलताकरि तौ समान वेद होहै जैसा द्रव्यवेद होइ तैसाही भाववेद होइ बहुरि कहीं समान वेद न हो है द्रव्यवेद अन्य होइ भाव वेद अन्य होइ। तहां देव अर नारकी अर भोगभूमियां तिर्यंच मनुष्य इनिकैं तो जैसा द्रव्यवेद है तैसा ही भाववेद है बहुरिकर्म भूमियां तिर्यंच अर मनुष्यविषें कोई जीवनिकैं तो जैसा द्रव्यवेद हो है तैसाही भाव वेद है बहुरि केई जीवनिकैं द्रव्यवेद अन्य हो है अर भाववेद अन्य हो है द्रव्यतें पुरुष है अर भावतें पुरुषका अभिलाषरूप स्त्रीवेदी है वा स्त्री अर पुरुष दोऊनिका अभिलाषरूप नपुंसकवेदी है। ऐसे ही द्रव्यतें स्त्री वेदी है भावतें स्त्रीका अभिलाषरूप पुरुषवेदी है वा दोऊनिका अभिलाषरूप नपुंसक वेदी है। बहुरि द्रव्यतें नपुंसक वेदी हैं भावतें स्त्रीका अभिलाषरूप पुरुषवेदी है वा पुरुषका अभिलाषरूप स्त्रीवेदी है। ऐसा विशेष जानना, जातें आगमविषै नवमा गुणस्थानका सवेद भाग पर्यंत भावतें तीन वेद हैं अर द्रव्यतें एक पुरुषवेद ही है ऐसा कथन कर्‍या है गो०म्मट० जीव० मुद्रित पृष्ठ ५९२, ५९३ ॥

पुरुषवेदीका परिणाम तृणकी अग्नि समान है। स्त्री वेदीका परिणाम कारीषकी अग्नि समान है नपुंसक वेदीका परिणाम पजावाकी अग्नि समान है ऐसे तीनोही जातिके परिणामनिकी जो पीड़ा तीहिंकरि जे रहित भए है ऐसे भाववेद अपेक्षा अनिवृत्तिकरणका अपगत वेद भागतें लगाय अयोगी पर्यंत अर द्रव्य भाववेद अपेक्षा गुणस्थानातीत सिद्ध भगवान जानने॥ गो०जीव० मुद्रित पृष्ठ ५९८

नपुंसकवेदानामवेदानां च सामान्यवत् ॥ (६) कषायानुवादेन–क्रोधमानमायाकषायाणां पुंवेदवत् । अयं तु विशेषः- मिथ्यादृष्टयोऽनन्तगुणाः ॥ लोभकषायाणां द्वयोरुपशमकयोस्तुल्या संख्या । क्षपकाः

नपुंसकवेदानाम् ॥ अवेदानाम् ॥ च	=नपुंसक वेद वालोका तथा (=च) वेद (भाववेद) वर्जित (सूक्ष्मसाम्परायसे अयोगकेवली गुणस्थानवर्ति) निका (अल्पबहुत्व)
सामान्यवत्*	=संक्षेप (प्रसंगमें पहिले कथित गुणस्थान) समान है अर्थात् नपुंसक भाववेदी मिथ्यात्व प्रथम गुणस्थानसे अनिवृत्तिकरण नवमें गुणस्थान तक है । और भाववेद रहित दशवां गुणस्थानसे चौदहवा तक हैं ॥ देखो पृष्ठ २९८ चार अपूर्वकरण मिश्रवालोसे असंख्यात गुणे शेष तीन गतिके जीव है । मिथ्या-दृष्टीजीव नपुंसकलिंगी अनंतगुणे हैं क्योंकि स्त्रीलिंग पुल्लिंगजीव पचेन्द्रिय होते हैं । और सैनी (मनसहित) होते हैं (देखो चौवीसस्थाना ग्रंथ) परन्तु नपुंसक लिंगी जीव एकेन्द्रिय-द्वीन्द्रिय-त्रीन्द्रिय-चतुरिन्द्रिय और पंचेन्द्रिय सैनी असैनी दोनों होते हैं (देखो चौवीसस्थानाग्रन्थ)
कषाय-अनुवादेन-क्रोध-मान-माया-कषायाणाम् ॥	=(६) कषायके कथनानुसारसे क्रोध-मान-कपट कषायवालोंका (अल्प बहुत्व)
पुंवेदवत्*	=पुरुष वेद समान है (और पुरुषवेदका अल्प बहुत्व पंचेन्द्रिय वत् है अतः क्रोध मान-माया-कषाय वालोका अल्प बहुत्व पंचेन्द्रियवत् है) पंचेन्द्रिय जीवोंके अल्प बहुत्व के लिये " चार अपूर्व २९८ से २९९ पृष्ट के अन्त)
अयम् ॥ तु* विशेषः ॥ मिथ्यादृष्टयः ॥ अनन्तगुणाः	=परन्तु भेद यह है कि मिथ्यादृष्टि (प्रत्येक गुणस्थानवालोंसे) अनन्त गुणे हैं
लोभकषायाणाम्॥ द्वयोः ॥ उपशमकयोः ॥	=लोभकषायवाले दो (अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण) उपशमश्रेणीवालोंकी
तुल्या ॥ संख्या ॥ क्षपकाः ॥	=समान गणना है । (उन दो उपशमश्रेणीवालों से) क्षपकश्रेणी

संख्येयगुणाः । सूक्ष्मसाम्पराय शुध्द्युपशमकसंयता विशेषाधिकाः । सूक्ष्मसाम्परायक्षपकाः संख्येयगुणाः । शेषाणां सामान्यवत् ॥

संख्येय-गुणाः ॥	=(अपूर्वकरण आठवां अनिवृत्तिकरण नवमां गुणस्थानवाले) संख्यातगुणे हैं अर्थात् प्रत्येक उपशमश्रेणीके आठवें-नवमें गुणस्थानमें२९९ मुनि हैं वा कैईक आचार्यों के मतमें ३०० अथवा अन्य के मतानुसार ३०४ है और प्रत्येक क्षपक श्रेणीके आठवें-नवमें गुणस्थानमें ५९८ मुनि हैं किसीके मत में प्रत्येकमें ६००, अन्यके मतमें प्रत्येक में ६०८ इसलिये प्रत्येक उपशमश्रेणीवाले से प्रत्येक क्षपक में संख्यात गुणे हुए
सूक्ष्मसाम्परायशुद्धि-उपशमक-संयताः ॥	=सूक्ष्मसापराय शुद्धसंयत उपशमश्रेणीवाले दशवां गुणस्थानवर्ती
विशेष-अधिकाः ॥	=विशेषकरि अधिक हैं
सूक्ष्मसाम्पराय-क्षपकाः ॥	=(उन सूक्ष्मसांपराय उपशमकसे) सूक्ष्मसांपराय क्षपकश्रेणीवाले
संख्येय-गुणाः ॥	संख्यातगुणे हैं क्योंकि उपशमक सूक्ष्मसांपराय २९९ वा ३०० वा ३०४ हैं और सूक्ष्मसांपराय क्षपक ५९८ वा ६०० वा ६०८ हैं
शेषाणाम् ॥	=बचे हुवे (उपशान्तकषाय-क्षीणकषाय-सयोगकेवली-अयोगकेवली गुणस्थानवर्ती) निका (अल्प-बहुत्व परस्पर)
सामान्यवत्॥	=संक्षेप (प्रकरणमें पहिले कहा हुआ गुणस्थान) सदृश है अर्थात उपशांतकषाय गुणस्थानमें भिन्न भिन्न मतानुसार २९९ वा ३०० वा ३०४ मुनि हैं। क्षीण-कषाय में इन से दूने हैं अतः उपशांतकषाय से क्षीणकषायमें संख्यात गुणे हैं ॥ सयोगकेवली ८९८५०२

[७] ज्ञानानुवादेन–मत्यज्ञानिश्रुताज्ञानिषु सर्वतः स्तोकाः सासादनसम्यग्दृष्टयः । मिथ्यादृष्टयोऽनन्तगुणाः । विभङ्गज्ञानिषु सर्वतः स्तोकाः सासादनसम्यग्दृष्टयः । मिथ्यादृष्टयोऽसंख्येयगुणाः ॥

ये उपशान्तकपायसे और क्षीणकपायसे संख्यात गुणे हैं अयोगकेवली भिन्न भिन्न मतानुसार ५९८ वा ६०० वा ६०८ हैं

(देखो अवश्य इस अनु वादके पृष्ठ३०८की टिप्पणी संख्या (२)

ये उपशांतकपायवालोंसे तो संख्यात गुणे हैं ॥ क्षीणकपायवालोंके उपर्युक्त अयोगकेवली समान हैं। इनसे सयोगकेवली संख्यात गुणे हैं

ज्ञान-अनुवादेन ।। मति-अज्ञानि-श्रुतअज्ञानिषु ।।	=(७) ज्ञानके कथनसे कुमति और कुश्रुत ज्ञानियों में
सर्वतः* स्तोकाः ।। सासदनसम्यग्दृष्टयः ।।	=सबसे थोडे (=स्तोक) सासादनसम्यग्दर्शनवाले (दूसरे गुणस्थानवर्ती) है (उन कुमति-कुश्रुत ज्ञानी सासादनसम्यग्दृष्टियोंसे)
मिथ्यादृष्टयः ।। अनन्तगुणाः ।।	=मिथ्यादृष्टी अनन्त गुणे हैं वा "तिनतैं अनंतगुणां मिथ्यादृष्टि है" जय० वच० ११७
विभङ्-ज्ञानिषु।। सर्वतः* स्तोकाः सासादनसम्यग्-दृष्टयः ।।	=कुअवधिज्ञानियोंमें सबसे थोडे सासादन सम्यग्-दर्शनवाले हैं (तिन कुअवधिज्ञानी सासादन सम्यग्दृष्टियोंसे)
मिथ्यादृष्टयः ।। असंख्येयगुणाः ।।	=(कु-अवधिज्ञानी) मिथ्यादृष्टी असंख्यात गुणे हैं

"सर्वत स्तोका. सासादनसम्यग्दृष्टय । मिथ्यादृष्टयोऽनन्तगुणा । सर्वत. स्तोका· विभङ्ज्ञानिषु सासादनसम्यग्दृष्टय. । मिथ्यादृष्टयोऽसख्येयगुणा." इस वाक्यके स्थान में संस्कृत सर्वार्थसिद्धि की दोनों आवृत्तियोंकी प्रतियोंमे सर्वत स्तोका. सासादनसम्यग्दृष्टयः । मिथ्यादृष्टयो ऽ सख्येयगुणा· ॥ मूलमे छपगया है अर्थात् "मिथ्यादृष्टयोऽनन्तगुणा· । सर्वत स्तोका विभङ ज्ञानिषु सासादनसम्यग्दृष्टय. ॥ वाक्य छूट गया है क्योंकि १)जयचद्जी की वचनिका हस्त लिखित और मुद्रित (पृष्ठ११७ में "सर्वतें स्तोक सासादनसम्यग्दृष्टि हैं । तीनितें अनत गुणां मिथ्यादृष्टि है । विभग ज्ञानीनि विषै सर्वतें थोरा सासादन सम्यग्दृष्टि है । तिनितें असख्यातगुणां मिथ्यादृष्टि है" ऐसी भाषा वचनिका है वह शब्दशः उपर्युक्त संस्कृतके प्रथम वाक्य का अनुवाद है ॥ (२) दूसरा हेतु यह है कि ससार में मिथ्यात्व गुणस्थानमें जितने भी जीव हैं सब इन्द्रियवालोंके, सर्वगतिमें, सर्व कायवालोंमें कुमति ज्ञान और कुश्रुत ज्ञान होते हैं और मिथ्यात्व सासादन दो ही गुणस्थान इन कुमति कुश्रुत ज्ञानियोंके

संख्येयगुणाः । सूक्ष्मसाम्पराय शुध्द्युपशमकसंयता विशेषाधिकाः । सूक्ष्मसाम्परायक्षपकाः संख्येयगुणाः । शपाणां सामान्यवत ॥

संख्येय-गुणाः ॥	=(अपूर्वकरण आठवां अनिवृत्तिकरण नवमां गुणस्थानवाले) संख्यातगुणे है अर्थात् प्रत्येक उपशमश्रेणीके आठवें-नवमें गुणस्थानमें२९९ मुनि हैं वा कैईक आचार्यों के मतमें ३०० अथवा अन्य के मतानुसार ३०४ है और प्रत्येक क्षपक श्रेणीके आठवें-नवमें गुणस्थानमें ५९८ मुनि हैं किसीके मत में प्रत्येकमें ६००, अन्यके मतमे प्रत्येक मे ६०८ इसलिये प्रत्येक उपशमश्रेणीवाले से प्रत्येक क्षपक में संख्यात गुणे हुए
सूक्ष्मसाम्परायशुद्धि-उपशमक-संयताः ॥	=सूक्ष्मसांपराय शुद्धसंयत उपशमश्रेणीवाले दशवां गुणस्थानवर्ती
विशेप-अधिकाः ॥	=विशेपकरि अधिक हैं
सूक्ष्मसाम्पराय-क्षपकाः ॥	=(उन सूक्ष्मसांपराय उपशमकसे) सूक्ष्मसांपराय क्षपकश्रेणीवाले
संख्येय-गुणाः ॥	संख्यातगुणे हैं क्योंकि उपशमक सूक्ष्मसांपराय २९९ वा ३०० वा ३०४ हैं और सूक्ष्मसांपराय क्षपक ५९८ वा ६०० वा ६०८ हैं
शेपाणाम् ॥	=बचे हुगे (उपशान्तकपाय-क्षीणकपाय-सयोगकेवली-अयोगकेवली गुणस्थानवर्ती) निका (अल्प-बहुत्व परस्पर)
सामान्यवत्*	=संक्षेप (प्रकरणमें पहिले कहा हुआ गुणस्थान) सदृश है अर्थात उपशांतकपाय गुणस्थानमें भिन्न भिन्न मतानुसार २९९ वा ३०० वा ३०४ मुनि हैं। क्षीण-कपाय में इन से दूने हैं अतः उपशातकपाय से क्षीणकपायमें संख्यात गुणे हैं ॥ सयोगकेवली ८९८५०२

संयतासंयताः असंख्येयगुणाः । असंयतसम्यग्दृष्टयोऽसंख्येयगुणाः ॥ मनःपर्ययज्ञानिषु सर्वतः स्तोका- श्चत्वार उपशमकाः । चत्वारः क्षपकाः संख्येयगुणाः । अप्रमत्तसंयताः

संयमी ५९३९८२०६ है । अतः प्रमत्तसंयमी संख्यात गुणे हैं ॥

संयता संयताः ॥ =(उन मति-श्रुत-अवधिज्ञानवाले प्रमत्त संयमियों से) संयमा संयमी

असंख्येयगुणाः ॥ =असंख्यातगुणे हैं अर्थात् 'मनुष्य और तिर्यंच इन दो गतियो में ही देश संयम गुणस्थान होता है । इन में तेरह करोड़ मनुष्य और पल्य के असंख्यातमे भाग तिर्यंच हैं ॥ गोम्मट० जीव० गाथा० ६२४ ॥' मतिज्ञान-श्रुतज्ञान-अवधिज्ञान चौथेसे बारह गुणस्थान तक ९ स्थानों में है ॥ इन में मति-श्रुत-ज्ञान चार से बारह गुणस्थान तक सब जीवो के होता है ॥ अवधिज्ञान यह आवश्यकता नहीं कि सबके हो किसीके होता है किसीके नहीं ।

यत सम्यग्दृष्टयः ॥ असंख्येयगुणाः ॥ =(देशसंयमियोसे) असंयत सम्यग्दृष्टि असंख्यात गुणे हैं अर्थात् इन में सात सौ करोड़ मनुष्य हैं और मिश्रवालोंसे असंख्यात गुणे शेष तीन गति के जीव हैं

पर्यय-ज्ञानिषु ॥ सर्वतः* स्तोकाः ॥ चत्वारः ॥ =मनः पर्यय ज्ञानियोमें सबसे अल्प अथवा सबसे थोडे चार (अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण-सूक्ष्मसांपराय-उपशांतकषाय)

शमकाः ॥ चत्वारः ॥ =उपशम श्रेणीवाले होते हैं (मनः पर्यय ज्ञानियो मे) चार (अपूर्वकरण अनिवृत्तिकरण-सूक्ष्मसांपराय क्षीणकषाय)

क्षपकाः ॥ संख्येयगुणा ॥ =क्षपक श्रेणी वाले (उक्त चार उपशम श्रेणीवालोसे) संख्यात गुणे हैं ॥

अप्रमत्त संयताः ॥ =(उक्त चार क्षपक श्रेणीवालो से) अप्रमत्त संयमी (मनः पर्यय ज्ञानी)

संख्येयगुणाः। प्रमत्तसंयताः संख्येयगुणाः॥ केवलज्ञानिषु अयोगकेवलिभ्यः सयोगकेवलिनः संख्येयगुणाः॥

संख्येय-गुणाः ॥ =संख्यात गुणे हैं। (अप्रमत्तसंयमी मनः पर्ययज्ञानियोंसे)
प्रमत्तसंयताः ॥ संख्येयगुणाः ॥ =प्रमत्तसंयमी (मनः पर्ययज्ञानी) संख्यात गुणे हैं। मनः पर्यय ६ से १२ तक है
केवल-ज्ञानिषु ॥ अयोगकेवलिभ्यः ॥ सयोग- =केवल ज्ञानियोंमें अयोगकेवलियोंसे सयोग
केवलिनः ॥ संख्येयगुणाः ॥ =केवली संख्यात गुणे हैं अर्थात् अयोगकेवली भिन्न भिन्न मतमें '५९८ वा ६०० वा ६०८ है और सयोगकेवली ८९८५०२ तक हो सक्ते हैं

(१) अयोगकेवलिनः एको वाद्वौ वा त्रयो वा उत्कर्षेणाष्टोत्तरशतसंख्या स्वकालेन समुदितास्तेभ्यः सख्येयाः सयोगकेवलिन' ॥ ८९८५०२। अयोग-
केवलिन ॥ एक ॥ वाद्वौ ॥ वा त्रय ॥ = अयोगकेवली (जघन्यकरि) एक अथवा दो अथवा तीन (प्रवेशहोकरि)
वा उत्कर्षेण ॥ अष्टोत्तरशतसंख्या ॥ स्वकालेन ॥ = वा उत्कृष्टकरि एकसौआठकी संख्यामें (प्रवेशहोकरि) अपने अपने कालसे
समुदिता ॥ तेभ्य ॥ सख्येयाः ॥ सयोगकेवलिनः ॥ = समुच्चयहोकर उन (अयोगकेवलीनि) से संख्याते (गुणे) सयोगकेवली हैं
८९८५०२ =(अर्थात् तेरहमें) आठ लाख हजार अठानवै पांचसौ दोय (बखाने)

(२) उपर्युक्त टिप्पणी से यह बात झलकती है कि चौदह गुणस्थानमे उत्कृष्ट संख्या ६० स्तकअयोगकेवलीकी हो सकी है। क्योंकि इस अनुवादके पृष्ठ ९४और९५के वाक्य कि 'चत्वार, क्षपका अयोगकेवलिनश्च प्रवेशेन एको वा द्वौ वा त्रयो वा। उत्कर्षेणाष्टोत्तरशतसंख्या। स्वकालेन समुदिताः संख्येया.॥ से प्रगट हैंकि क्षपकश्रेणी वालोंके प्रवेश होनेके तुल्य अयोगकेवलियों का भी प्रवेश होता है और क्षपकश्रेणीवाले जीव (गोम्मटसार जीवकांड-गाथा ६२८ बत्तीस अडदालं इत्यादि के अनुसार) अन्तराय रहित आठ समय पर्यंतोंमें से प्रथम समयमें ३२, दूसे समयमें ४८ तीसरे समयमें ६०, चतुर्थ समयमें ७२, पांचमे समयमें ८४, छठे समयमें ९६, सातमे समयमे, १०८ आठमे समयमे १०८ होते हैं॥ सर्वयोग ६०८ हुये॥ टिप्पणी किसी आचार्यका मत है कि क्षपक श्रेणीवाले ५९८ प्रत्येक २ गुणस्थानमें उत्कृष्ट समुच्चय हो सक्ते हैं केईकके मतमे ६०० केईकके मतमें ६०८ गोम्मसार०जीव० गाथा ६२३ अन्तादी अहता इत्यादिमें जो क्षप कश्रेणी प्रत्येक गुणस्थानमें ५९८ माने हैं वे उन आचार्योंके मतानुसार कहते कि प्रत्येक उपशामक २९९ और प्रत्येक क्षपक ५९८ हो सक्ते हैं इस गाथामें तीन घाटि नो करोड़ मुनिकी संख्या का वर्णन है॥
योगकेवलिनः तावन्त एव पृष्ठ ३१०

(८) संयमानुवादेन–सामायिकच्छेदोपस्थापनशुद्धिसंयतेषु द्वयोरुपशमकयोस्तुल्यसंख्या। ततः संख्येयगुणौ क्षपकौ। अप्रमत्ताः संख्येयगुणाः। प्रमत्ताः संख्येयगुणाः॥ परिहारविशुद्धिसंयतेषु अप्रमत्तेभ्यः प्रमत्ताः संख्येयगुणाः। सूक्ष्मसाम्परायशुद्धिसंयतेषु उपशमकेभ्यः

[८] संयम-अनुवादेन ३/१। सामायिक-च्छेदोपस्थापन-शुद्धिसंयतेषु ७/३। द्वयोः ६/२।	=(८) संयमके कथनानुसारकरि सामायिक च्छेदोपस्थापना- =शुद्धिसंयमियों में दो (अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण)
उपशमकयोः ६/२। तुल्य-संख्या १/१॥ ततः*	=उपशमश्रेणीवालोंकी समान गणना है। उन (दो उपशमश्रेणीवालों) से
संख्येय-गुणौ १/२। क्षपकौ १/२।	=संख्यात गुणे दो (अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण) क्षपक श्रेणीवाले (सामायिक-च्छेदो-पस्थापना शुद्धि संयमी) हैं अर्थात् प्रत्येक उपशमश्रेणी वालों की संख्या २९९ वा ३०० वा ३०४ है और प्रत्येक क्षपकश्रेणीवालोंकी संख्या ५९८ वा ६०० वा ६०८ हैं
अप्रमत्ताः १/३।	=अप्रमत्त संयमी (सामायिक और च्छेदोपस्थापन शुद्धि संयमी)
संख्येय-गुणाः १/३।	=(उक्त दो क्षपक सामायिक और च्छेदोपस्थापन शुद्धि संयमियोंसे) संख्यातगुणे हैं और अर्थात क्षपक श्रेणी प्रत्येक गुणस्थानवर्ती ५९८ वा ६०० वा ६०८ है और अप्रमत्तसयमी गणना में २९६९९१०३ है
प्रमत्ताः १/३।	=प्रमत्तसंयमी (सामायिक और च्छेदोपस्थापना शुद्धिसंयमी) (उन अप्रमत्तसंयमी सामायिक-च्छेदोपस्थापना शुद्धिसंयमियो से)
संख्येय-गुणाः १/३। परिहारविशुद्धि-संयतेषु ७/३।	=संख्यात गुणे हैं॥ परिहार विशुद्धिसंयमियो में
अप्रमत्तेभ्यः ५/३। प्रमत्ताः १/३। संख्येय-गुणाः १/३।	=अप्रमत्तसंयमियोंसे प्रमत्तसंयमी संख्यात गुणे हैं
सूक्ष्मसाम्परायशुद्धिसंयतेषु ७/३। उपशमकेभ्यः ५/३।	=सूक्ष्मसाम्पराय शुद्धिसंयमियो में उपशमश्रेणी वालोसे

अवधिदर्शनिनामवधिज्ञानिवत् ॥ केवलदर्शनिनां केवलज्ञानिवत् ॥ (१०) लेश्यानुवादेन— कृष्णनील-कापोतलेश्यानां असंयतवत् ॥

क्योंकि चक्षुर्दर्शन, अचक्षुर्दर्शनवाले मिथ्यात्वसे क्षीणकषाय तक होते है ॥

अवधिदर्शनिनाम् ॥ अवधिज्ञानिवत्॥ =अवधि दर्शनवालो का (अल्प-बहुत्व) अवधि ज्ञानियों के सदृश है अर्थात पृष्ठ ३०६ अवधि ज्ञानियोंमें असंयत सम्यग्दृष्टि असंख्यात गुणे हैं । पृष्ठ ३०७ में देखो ॥ अवधिज्ञान चौथेसे बारहवें गुणस्थानतक है ॥

केवल दर्शनिनाम् ॥ केवल ज्ञानिवत्॥ = केवल दर्शन (तेरहवें चौदहवें गुणस्थान) वालों का केवल ज्ञानियोवत् है । अर्थात केवल ज्ञानियोंमें सयोग केवली अयोग केवलियों से संख्यात गुणे हैं अयोग केवली ५९८ केडक के मत में ६०० अथवा केडक के मतानुसार ६०८ हैं और सयोग केवली ८९८५०२ हो सक्ते हैं ॥

(१०) लेश्या-अनुवादेन कृष्ण-नील-कापोतलेश्यानाम् ॥ असंयतवत्॥ =लेश्या के कथनानुसार से कृष्ण-नील-कापोत लेश्यावालो का (अल्प-बहुत्व) =असंयमी (मिथ्यात्व-सासादन-मिश्र-अविरत गुणस्थानवर्ती) नि सम है ॥ अर्थात ये तीन अशुभ लेश्यायें उक्त चार गुणस्थान तक ही हैं । भावार्थ सासादन गुणस्थान चारों गतियों में होता है । इनमें बावन करोड़ मनुष्य और श्रावकोंसे असंख्यात गुणे इतर तीन गतिके जीव हैं । ये इन चारों गुणस्थानोंमें सबसे थोड़े हैं । मिश्रगुणस्थानमें १०४ करोड़ मनुष्य हैं । और सासादनवालोसे संख्यातगुणे शेष तीन गतियोंके जीव हैं । अविरत गुणस्थान भी चारों गतियोंमें होता है इनमें सातसौ करोड़ मनुष्य है । और मिश्रवालोंसे असंख्यातगुणे शेष तीन गतिके जीव हैं ॥ मिथ्यादृष्टि इन असंयत सम्यग्दृष्टियोंसे अनंतगुणे हैं (पृष्ठ ३११) वैसे अनंतानंत है ॥ (गाथा ६२४)

तेजःपद्मलेश्यानां सर्वतः स्तोका अप्रमत्ताः । प्रमत्ताः संख्येयगुणाः । एवमितरेषां पञ्चेन्द्रियवत् ॥

तेजः पद्म-लेश्यानाम् ६। सर्वतः स्तोकाः १। अप्रमत्ताः १।	=पीत-पद्म लेश्यावालोंमें सबसे थोड़े अप्रमत्त संयमी हैं अर्थात् अप्रमत्त विरत २९६९९१०३ मुनि हैं (षष्टी सप्तमी अर्थ में है)
प्रमत्ताः १। संख्येय-गुणाः १।	=(इन अप्रमत्त संयमियो से) प्रमत्त सयमी संख्यात गुणे हैं अर्थात् दूने (५९३९८२०६) मुनि हैं
एवम्* इतरेषाम् ६।	=ऐसे अन्य (मिथ्यात्व गुणस्थान से संयतासंयत पीत-पद्म लेश्यावालों) का
पञ्चेन्द्रियवत्*	=पंचेन्द्रिय जीवों के सदृश (अल्प-बहुत्व) है क्योंकि पीत-पद्मलेश्यावाले पंचेन्द्रिय ही होते हैं और मिथ्यात्वसे अप्रमत्त गुणस्थान तक हैं अर्थात् मनुष्य और तिर्यंच गतियो में ही देशसंयम गुणस्थान होता है इन में तेरह करोड़ मनुष्य और पल्यके असंख्यातवां भाग तिर्यंच हैं इस संख्यामें से शुक्लेश्यावाले संयमासंयमीको घटादेनेसे शेष पीत-पद्मलेस्यावाले रहजाते हैं सासादन गुणस्थानमें बावन करोड़ मनुष्य और श्रावकोंसे असंख्यातगुणे अन्य तीन गतिके जीव हैं इनमेंसे कृष्ण-नील-कापोत और शुक्लेश्यावालोंको घटादेनेपर शेष जीव पीत-पद्मलेश्यावाले रहजावेंगे । मिश्रगुणस्थानमें एक सौ चार करोड़ मनुष्य और सासादनवालोंसे संख्यातगुणे तीन गतिके जीव हैं । इनमें से कृष्णनील-कापोत और शुक्लेश्या वालोंको घटाने से शेष पीतपद्मलेश्या वाले जीव रहजाते हैं । अव्रत सम्यग्दृष्टीयोंमें सातसौ करोड़ मनुष्य हैं और मिश्रवालो से असंख्यातगुणे शेष तीन गतिके जीवं हैं इनमें से कृष्ण-नील

शुक्ललेश्यानां सर्वतः स्तोका उपशमकाः । क्षपकाः संख्येयगुणाः । सयोगकेवलिनः संख्येयगुणाः । अप्रमत्तसंयताः संख्येयगुणाः । प्रमत्तसंयताः संख्येयगुणाः । संयतासंयताः असंख्येयगुणाः । सासादनसम्यग्दृष्टयः असंख्येयगुणाः । सम्यग्मिथ्यादृष्टयः संख्येयगुणाः । मिथ्यादृष्टयोऽसंख्येयगुणाः । असंयतसम्यग्दृष्टयोऽसंख्येयगुणाः । (११) भव्यानुवादेन –

शुक्ललेश्यानाम् ॥ सर्वतः स्तोकाः ॥ उपशमकाः ॥ क्षपकाः ॥ संख्येय–गुणाः ॥

संयोगकेवलिनः ॥ संख्येयगुणाः ॥ अप्रमत्तसंयताः ॥ संख्येयगुणाः ॥ प्रमत्तसंयताः ॥ संख्येयगुणाः ॥ संयता संयताः ॥ असंख्येय–गुणाः ॥ सासादन–सम्यग्दृष्टयः ॥ असंख्येयगुणाः ॥ सम्यग्मिथ्यादृष्टयः ॥ संख्येयगुणाः ॥ मिथ्यादृष्टयः ॥ असंख्येयगुणाः ॥ असंयत–सम्यग्दृष्टयः ॥ असंख्येयगुणाः ॥ [१२] भव्य अनुवादेन ॥

कापोत–शुक्ललेश्यावालों को घटाने से शेष* पीत-पद्म लेश्यावाले रह जाते हैं
=शुक्ललेश्यावालों में सबसे अल्प (चार) उपशम श्रेणी वाले हैं
=(चार उपशम श्रेणी वालोंसे) (चार) क्षपक श्रेणीवाले संख्यात गुणे हैं अर्थात प्रत्येक उपशम श्रेणी वाले गुणस्थान में २९९ वा ३०० वा ३०८ हैं और प्रत्येक क्षपक श्रेणी वाले गुणस्थान में ५९८ वा ६०० वा ६०८ जीव हैं
=(उन चार क्षपक श्रेणी वालोंसे) संयोगकेवली संख्यात गुणे हैं । ८९८५०२ हैं ॥
=(सयोगकेवलियों से) अप्रमत्त संयमी संख्यात गुणे हैं । २९६९९१०३ हैं ॥
=(अप्रमत्त संयमियों से) प्रमत्त संयमी संख्यात गुणे हैं । ५९३९८२०६ हैं ॥
=(प्रमत्त संयमी शुक्ललेश्यावालों से) संयमासंयमी (शुक्ललेश्यावाले) असंख्यात गुणे हैं ॥ (देशसंयमी शुक्ललेश्यावालों से) सासादनसम्यग्दृष्टि (शुक्ललेश्या) वाले
=असंख्यात गुणे हैं । (सासादन सम्यग्दृष्टि शुक्ललेश्यावालों से)
=मिश्रगुणस्थानवर्ती (शुक्ललेश्यावाले) संख्यात गुणे हैं
=(मिश्रगुणस्थानवर्ती शुक्ललेश्यावालों से) मिथ्या दृष्टि (शुक्ललेश्यावाले)
=असंख्यात गुणे हैं । मिथ्या दृष्टि शुक्लले श्यावालों से) असंयत सम्यग्दृष्टि
=(शुक्ललेश्यावाले) असंख्यात गुणे हैं । भव्य (जीवों) के कथन करि

शुक्ललेश्यानाम् शब्द में षष्ठी विभक्ति अष्टाध्यायी २, ३, ४१, सूत्रसे सप्तमी विभक्ति के अर्थ में है । पृष्ठ १३८ में यह टिप्पणी पूर्ण रूप से है ॥

भव्यानां सामान्यवत् । अभव्यानां नास्त्यल्पबहुत्वम् ॥ (१२) सम्यक्त्वानुवादेन--क्षायिकसम्यग्दष्टिषु सर्वतः स्तोकाश्चत्वार उपशमकाः । इतरेषां प्रमत्तान्तानां सामान्यवत् ॥

भव्यानाम् ॥ सामान्यवत् *	=भव्यजीवों का (अल्प-बहुत्व) संक्षेप (विषय में पूर्वोक्तगुणस्थान) सदृश है अर्थात् भव्यजीव मिथ्यात्वगुणस्थानसे अयोगकेवली गुणस्थानों तक सब चौदहों गुणस्थनों में हैं अतः पृष्ट २९२ "प्रथम से पृष्ठ २९३, २९४, २९५ समस्त २९६ में मिथ्या दृष्टी असंख्यात गुणे हैं यहा तक शब्दशः पढ़लो ॥
अभव्यानाम् ॥ न * अस्ति । अल्प-बहुत्वम् ॥	=अभव्यों के (अल्प-बहुत्व) नहीं है क्योंकि अभव्यजीव केवल मिथ्यात्व पहिले गुणस्थान में ही हैं
(२१) सम्यक्त्व - अनुवादेन ॥ क्षायिक-सम्यग्दष्टिषु ॥	=(१२) सम्यग्दर्शनके कथन करि क्षायिकसमयग्दर्शनवालों में
सर्वत :* स्तोकाः ॥ चत्वारः ॥ उपशमकाः ॥	=सब से थोडे चार उपशम श्रेणी [अपूर्वकरण–अनिवृत्तिकरण–सूक्ष्मसांपराय–उपशांतकषाय] वाले हैं
इतरेषाम् ॥	अवशेष [अपूर्वकरण–अनिवृत्तिकरण–सूक्ष्मसापराय–क्षीणाकपाय गुणस्थानवर्ती क्षयकश्रेणी, सयोग केवली, अयोगकेवली अप्रमत्त संयमी येसर्व क्षायिक सम्यक्त्वधारक और]
प्रमत्त–अन्तानाम् ॥ सामान्य–वत्त *	=प्रमत्तसंयमीयो तकनिका [अल्प बहुत्व [संक्षेप विषय में पूर्वोक्त गुणस्थान ॥ =सदृश है अर्थात् चार क्षयक श्रेणी वाले चार उपदाम श्रेणी वालोसे संख्यात गुण हैं अयोग के वली क्षयक श्रेणी वालो के तुल्य हैं । सयोग केवली उक्त पांचो गुण स्थान वर्तियों से संख्यात गुणे हैं । इन से अप्रमत्त संयमी संख्यात गुणे है । अमत संयअमियो से प्रमत्त संयमी संख्यात गुण हैं ।

(१) क्षायिक,सम्यक्त्व,चौथे गुणस्थान से अयोग के वली तक, उपशमसम्यक्त्व चौथे से ग्यारहतक, वेदकसम्यक्त्व चौथे से सातंतक होता है ।

ततः संयतासंयताः संख्येयगुणाः । असंयतसम्यग्दृष्टयोऽसंख्येयगुणाः ॥ क्षायोपशमिकसम्यग्दृष्टिषु सर्वतः स्तोकाः अप्रमत्ताः । प्रमत्ताः संख्येयगुणाः । संयतासंयताः असंख्येयगुणाः । असंयतसम्यग्दृष्टयोऽसंख्येयगुणाः ॥ औपशमिकसम्यग्दृष्टीनां सर्वतः स्तोकाश्चत्वारः उपशमकाः अप्रमत्ताः संख्येयगुणाः । प्रमत्ताः संख्येयगुणाः ॥ संयतासंयताः संख्येयगुणाः ॥

ततः संयता संयताः ॥
संख्येय–गुणाः ॥ असंयत–सम्यग्दृष्टयः ॥
असंख्येयगुणाः ॥ क्षायोपशमिकसम्यग्दृष्टिषु ॥
सर्वतः* स्तोकाः ॥ अप्रमत्ताः ॥
प्रमत्ताः ॥ संख्येयगुणाः ॥
संयतासंयताः ॥
असंख्येयगुणाः ॥
असंयत–सम्यग्दृष्टयः ॥ असंख्येयगुणाः ॥
औपशमिक-सम्यग्दृष्टी नाम् ॥ सर्वतः स्तोकाः ॥
चत्वारः ॥
उपशमकाः ॥ अप्रमत्ताः ॥
संख्येयगुणाः ॥
प्रमत्ताः ॥ संख्येयगुणाः ॥
संयतासंयताः ॥ असंख्येयगुणाः ॥

=उन (प्रमत्त संयमियों] से देश संयमी [क्षायिक सम्यग्दृष्टी]
=संख्यात गुणे हैं । [उन संयमासंयमियोंसे] असंयमी सम्यग्दृष्टी
=असंख्यातगुणे हैं । वेदक सम्यग्दर्शनवालोंमें
=सबसे थोड़े अप्रमत्त संयमी [सातवांगुणस्थानवर्ती] हैं [उनसे]
=प्रमत्त संयमी [वेदक सम्यग्दर्शनवाले] सख्यातगुणे हैं
=[उन प्रमत्त संयमी वेदकसम्यग्दर्शनवालोंसे] संयमा संयमी
=[वेदकसम्यग्दृष्टि] असंख्यातगुणे हैं । [देश संयमी वेदक सम्यग्दृष्टियोंसे]
=असंयत सम्यादृष्टी असंख्यात गुणे हैं ।
=उपशम सम्यादर्शन [१] वालों में सब से थोड़े
=चार [अपूर्व करण-अनिवृतिकरण-सूक्ष्म सांपराय-उपशंतकषाय ।
=उपशम श्रेणी वाले हैं । (चार उपशम श्रेणी वालों से] अप्रमत्त संयमी
=संख्यात गुणे हैं । [अप्रमत्त सयमी उपशम सम्यादृष्टियों से]
=प्रमत्त संयमी [उपशम सम्यग्दर्शन वाले] संख्यात गुणे हैं
=[प्रमत्त संयमी उपशम सम्यग्दर्शन वालों से] संयम संयमी असख्यात गुणे हैं

* यहां षष्ठी विभक्ति सप्तमी विभक्ती के अर्थमें आई है अतः हिन्दी अनुवाद "वालोंके" स्थानमें "वालोंमें" किया है (देखो टिप्पणी पृष्ठ १३८)॥

असंयतसम्यग्दृष्टयोऽसंख्येयगुणाः । शेषाणां नास्त्यल्पबहुत्वम् । विपक्षे एकैकगुणस्थानग्रहणात् ॥ (१३) सञ्ज्ञानुवादेन–साञ्ज्ञिनां चक्षुर्दर्शनिवत् ।

असंयत	=[देशसंयमी उपशम सम्यग्दर्शनवालोंसे] असंयमी [उपशम]
सम्यग्दृष्टयः ॥ असंख्येयगुणाः ॥ विपक्षे ॥	=सम्यग्दर्शनवाले असंख्यात गुणे हैं । पक्षान्तरमें वा अन्य ओर में
एक-एक-गुणस्थान-ग्रहणात् ॥ ॥	=एक एक गुणस्थान को (भिन्न भिन्न) मान लेनेसे वा विवक्षित एक एक गुणस्थान होने से
शेषाणाम् ॥	=बचे हुये (मिथ्यात्व-सासादन-मिश्र-असंयत सम्यग्दृष्टिवालेनिके-
अल्प-बहुत्वम् ॥॥ न* अस्ति T	=थोडा और अधिकपना नहीं है (क्योंकि जब एक प्रकार की वस्तुयें कई स्थानों में हो तब कहते हैं कि अमुक स्थानकी वस्तुयें इतर स्थान की वस्तुओ से अल्प बहुत्व है । मिथ्यादृष्टि एक प्रथम गुणस्थान में ही हैं ॥ सासादन सम्यग्दृष्टि दूसरे में ही हैं सम्यग्मिथ्यादृष्टी मिश्र तीसरे गुणस्थान मे ही हैं और असंयमी सम्यग्दृष्टी एक अविरत गुणस्थान में ही हैं इसलिये इन चारों गुणस्थानों में सम्यक्त्वकी अपेक्षा से अल्प बहुत्व नहीं है परन्तु असंयमकी अपेक्षा से प्रथम गुणस्थान से चतुर्थ तक (असंयम होने से) है और वह असंयमकी अपेक्षा से अल्प बहुत्व इस प्रकार है कि असंयमियोंमें सबसे थोडे सासादन सम्यग्दृष्टी हैं । इनसे मिश्रगुणस्थानवर्ती संख्यात गुणे हैं । इनसे अविरत सम्यग्दर्शन वाले असंख्यात गुणे हैं । इनसे मिथ्यादर्शनवाले अनंत गुणे हैं । (विशेष जानने के लिये पृष्ट ३१० ३११ देखो ।
(१३) संज्ञा अनुवादेन ॥ संज्ञिनाम् ॥ चक्षुर्दर्शनिवत्	=(१३) संज्ञा की अपेक्षासे सैनीनिका (अल्प बहुत्व) चक्षुदर्शनवालो के सम है और चक्षुदर्शनवालों का अल्प बहुत्व मन योगी के समान है और मनयोगियो का

असंज्ञिनामल्पबहुत्वम्। तदुभयव्यपदेशरहितानां केवलज्ञानिवत्॥ (१४) आहारानुवादेन आहारकाणां काययोगिवत्।

अलपबहुत्व पंचेन्द्रियवत् है (पृष्ट ३११ और पृष्ठ ३०१ - ३०२ को क्रम से देखो) इसलिये संज्ञियो का अल्प बहुत्व पंचेन्द्रियों के सदृश हुआ (संज्ञी मिथ्यात्व प्रथम गुणस्थान से क्षीणकपाय बारहवा गुणस्थान तक होते हैं) पंचेन्द्रियो का अल्पबहुत्व गुणस्थानसदृश है इसलिये अंतमें संज्ञियोका अल्पबहुत्व मिथ्यात्व गुणस्थान से क्षीण कपाय गुणस्थानवर्ती जीवो के अल्प बहुत्व के सदृश हुआ॥ चार अपूर्व करण पृष्ठ २९८ से २९९ कोअंत तक॥

असंज्ञिनाम् ;। अल्प-बहुत्वम् न * अस्ति । =मन रहित जीवो के अल्प-बहुत्व नहीं है (क्योंकि ये सब मिथ्यादृष्टी हैं)

तद्-उभय-व्यपदेश-रहितानाम् ;। =उन (सैनी-असैनी) दोनो नामों से वर्जित (जीव) निकें केवल ज्ञानियो के

केवलिज्ञानिवत् * =समान (अल्प-बहुत्व) है अर्थात अयोगकेवलियां से सयोगकेवली संख्यातगुणे है अयोग केवली उत्कृष्टकरि ५९८ वा ६०० वा ६०८ है और सयोग केवली उत्कृष्ट करि आठलाख अठानवैहज़ार पांचसो दो है

(१४) आहारक-अनुवादेन ;। अहारकाणाम् ;। =(१४) आहारक की अपेक्षा से आहारकों का (अल्प-बहुत्व)

काय योगिवत् * =काय योगियो के सदृश है (और काययोगियो का अल्प-बहुत्व गुणस्थानवत्) है अतः आहारको का अल्पबहुत्व गुण स्थान सदृश हुआ। काययोगी प्रथम मिथ्यात्व गुणस्थान से सयोग केवली तेरहवा गुणस्थान तक हैं अतः अयोग केवलियो को छोड़ कर पृष्ठ २९८ में चार अपूर्व करण से २९९ पृष्ठ के अंत तक शब्दशः पढ़लो तो वही आहारकों का अल्पबहुत्व होवेगा।

अनाहारकाणां सर्वतः स्तोकाः सयोगकेवलिनः । अयोगकेवलिनः संख्येयगुणाः । सासादनसम्यग्दृष्टयोऽसंख्येयगुणाः । असँयतसम्यग्दृष्टयोऽसंख्येयगुणाः मिथ्यादृष्टयोऽनन्तगुणाः ॥ एवं मिथ्यादृष्टयादीनाम् गत्यादिषु मार्गणा कृता सामान्येन ॥ तत्र सूक्ष्मभेद आगमाविरोधेनानुस्मर्तव्यः ॥

अनाहारकाणाम् ॥ सर्वतः * स्तोकाः ॥ सयोग-केवलिनः ॥	=अनाहारकों में सब से थोड़े सयोग-केवली हैं (अर्थात् यद्यपि सयोग केवलियो की संख्या ८९८५०२ तक उत्कर्षकरि होसक्ती है और अयोग केवलियों की संख्या ५९८ वा ६०० ६०८ तक हो सक्ती है परंतु सयोगकेवलियो की अनाहारक अवस्था प्रतरसमुद्घात और लोकपूर्ण समुद्घात में ही होती है दंड समुद्घात और कवाटसमुद्घात में आहारक ही अवस्था होती है इस अपेक्षा से सयोग केवली अनाहारकों की संख्या सर्व से अल्प है ॥ जीवो की अनाहारक अवस्था मिथ्यात्व-सासादन-असंयत और अयोग केवली गुणस्थानों में ही होती है । सयोग केवली उक्त समुद् घातो में ही अनाहारक होते है ।
अयोगकेवलिनः ॥ संख्येयगुणाः ॥	=(सयोग केवलि अनाहारको से) अयोग केवली संख्यात गुणे है
सासादन-सम्यग्दृष्टयः ॥ असख्येयगुणाः ॥	=(अनाहारक अयोगकेवलियो से) सासादन सम्यग्दृष्टी असंख्यात गुणे है
असंयत-सम्यग्दृष्टयः ॥ असंख्येय गुणा ॥	=(सासादन सम्यग्दृष्टियो से) असंयमी सम्यग्दृष्टि असंख्यात गुणे हैं
मिथ्यादृष्टयः ॥ अनन्त-गुणाः ॥	=(असंयमी सम्यग्दर्शन वालो से) मिथ्यादृष्टी अनन्तगुणे है
एवम् * मिथ्यादृष्टि-आदीनाम् ॥ गति-आदिषु ॥	=ऐसे मिथ्यादर्शन वाले आदिकनिकें गति आदिकों में
सामान्येन ॥ मार्गणा ॥ कृता तत्र * सूक्ष्म भेदः ॥	=संक्षेप कथन करि मार्गणा (निर्देश की गई । तहा (इनके) सूक्ष्मभेद
आगाम-अविरोधेन ॥ अनुस्मर्तव्यः ॥	=शास्त्र के अनुसार करि अंगीकारकरना वा अनुस्मरण करना योग्य है

एवं सम्यग्दर्शनस्यादावुद्दिष्टस्य लक्षणोत्पत्तिस्वामिविषयन्यासाधिगमोपाया निर्दिष्टाः । तत्सम्बन्धेन च जीवादीनां सञ्ज्ञापरिणामादि निर्दिष्टम् । तदनन्तरं सम्यग्ज्ञानं विचारार्हमित्याह--

एवम्* आदौ ;। उद्दिष्टस्य ;।। सम्यग्दर्शनस्य ;।। =इसप्रकर प्रथममें उपदेश कियागया सम्यग्दर्शनका
लक्षण =लक्षण (देखो सूत्र २ पृ० ३१)
उत्पत्ति =(उस सम्यग्दर्शनके) उत्पन्न होनेका निमित्त (देखो सूत्र ३ पृष्ठ ३६)
स्वामि-विषय =(सम्यग्दर्शनका) अधिपति (जीव); (सम्यग्दर्शनका) विषय (सूत्र ४ पृष्ठ ४०)
न्यास =(सम्यग्दर्शनका) न्यास वा निक्षेप वा लोकव्यवहार (सूत्र ५ पृष्ठ ४४ देखो)
अधिगम-उपायाः ;। =(सम्यग्दर्शनके) ज्ञान वा स्वरूप (जानने) के उपाय (सूत्र ६ पृष्ठ ५४, सूत्र ७ पृष्ठ ५८, सूत्र ८ पृष्ठ ८१ को देखो)
निर्दिष्टाः ;। च* तत् सम्बन्धेन ;। जीवादीनाम् ;। =कहे गये हैं । और (च) उस (सम्यग्दर्शन) के संबंधकरि जीवादिक (तत्त्वों) के
सञ्ज्ञा-परिणाम-आदि ;।। =नाम (देखो सूत्र ४) परिणामादिक अथवा भावादिक (देखो सूत्र ६, ७, ८)
निर्दिष्टम् ;।। =कहे गये हैं
तत् ;।। अनन्तरम् ;।। सम्यग्ज्ञानम् ;।। विचार =तिस (सम्यग्दर्शन) के निकट वा समीप सम्यग्ज्ञान (है सो) विचारने
अर्हम् ;।। इति* आह(†) =योग्य है । सो (आचार्य) इसप्रकार कहते हैं कि

(†) व्यतिकीर्णवस्तुव्यावृत्ति हेतुर्लक्षणम्
व्यतिकीर्ण-वस्तु- =परस्पर वा आपसमें मिलीहुई (व्यतिकीर्ण) वस्तुओंमे
व्यावृत्ति-हेतु. ;। लक्षणम् ;।। =जो उनके भेद करानेमे (व्यावृत्ति) हेतु है सो लक्षण है

॥ मतिश्रुतावधिमनः पर्ययकेवलानि ज्ञानम् ॥ ९ ॥

मति-श्रुत-अवधि-मनः पर्यय-केवलानि ॥।॥ ज्ञानम् ॥।॥ = मति-श्रुत-अवधि-मनः पर्यय और केवल ऐसे ज्ञान (पांच प्रकार) है अर्थात् (१) जो पांच इन्द्रियों से और मनसे पदार्थ को जाने सो मति ज्ञान है,

(२) मति ज्ञानके द्वारा जाने हुये पदार्थ की सहायतासे उसी पदार्थ के भेदोंको वा अन्य पदार्थों को जाने सो श्रुतज्ञान है। इसका लक्षण अन्य प्रकारसे भी है ॥

(३) क्षेत्रकाल भाव तथा द्रव्यकी मर्यादालिये रूपी पदार्थ को प्रत्यक्ष रूपसे जाने सो अवधि ज्ञान है (४) अन्यके मनमें तिष्ठे हुए रूपी पदार्थोंको प्रत्यक्ष जाने सो मनःपर्यय ज्ञान है (५) समस्त द्रव्य-क्षेत्र-काल-भावको प्रत्यक्ष रूप से जानै अर्थात् भूत-भविष्यत वर्तमानमें होने वाली पदार्थोंकी समस्त पर्यायोंको एकही समयमें जाने सो केवल ज्ञान है ॥

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस सूत्र पर सर्वार्थ सिद्धि वृत्तिका शब्दशः हिंदी अनुवाद।

(१) दिगवर आम्नायमें किसी किसी पुस्तकमें "मन·पर्य्यय" पाठ है और किसी किसीमें "मनःपर्यय" है। श्वेताम्बर आम्नायके समाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमे "मन.पर्याय" मन पर्यय अथवा मनः पर्य्ययके स्थानमे है। शेष पाठ इस सूत्रका दोनों सम्प्रदायोंमें एक है। अर्थ भी दिगम्बर आम्नाय और श्वेताम्बर आम्नाय में एकसा है। मनः पर्याय और मन पर्य्य दोनोंका एक अर्थ है। मनः पर्यय और मनः पर्य्यय दोनों ठीक है क्योंकि किसी शब्दमें र् अथवा ह् से प्रथम कोई स्वर आवै और (र् वा ह् के) पश्चात् ह् को छोड़कर कोई व्यंजन आवे तो वह व्यजन विकल्पकरि अर्थात् लेखक की इच्छानुसार अष्टाध्यायी अध्याय ८ पाद ४ सूत्र ४६ (अचो रहाभ्या द्वे = अचो रहाभ्यां द्वे वा) से द्वित्व होजाता है- चाहे उस व्यजन को दुहरा करदो चाहे न दुहराओ। जैसे अर्क वा अर्क्क मर्क वा मर्क्क-धर्म वा धर्म्म-कर्म वा कर्म्म ब्रह्मा वा ब्रह्म्मा-अपह्नुते वा अपह्न्नुते। ऐसेही सूर्य वा सूर्य्य-मन, पर्यय वा मन, पर्य्यय दोनों ही ठीक और शुद्ध है ॥ (२) यहा ज्ञान शब्द के साथ सम्यक् शब्दकी अनुवृत्ति है (पृष्ठ ३४२)

ज्ञानशब्दः प्रत्येकं परिसमाप्यते । मतिज्ञानं श्रुतज्ञानं अवधिज्ञानं मनःपर्ययज्ञानं केवलज्ञानमिति ॥ इन्द्रियैर्मनसा च यथास्वमर्थान्मन्यते अनया मनुते मननमात्रं वा मतिः ॥

ज्ञानशब्दः ॥ प्रत्येकम् ॥ परिसमाप्यते ॥	=ज्ञानशब्द प्रत्येक (मति-श्रुत-अवधि-मनःपर्यय-केवल) को =लगाया गया है।
मतिज्ञानम् ॥ श्रुतज्ञानम् ॥ अवधिज्ञानम् ॥ मनः पर्ययज्ञानम् ॥ केवलज्ञानम् ॥ इति॥	(तत्र) मतिज्ञान-श्रुतज्ञान =अवधिज्ञान-मनःपर्ययज्ञान- =केवल ज्ञान ऐसे हैं।
इन्द्रियैः ॥ मनसा ॥ च यथास्वम्॥ अर्थान् ॥ मन्यते ॥	पाच इन्द्रियोंकरि और (=च) मनकरि =अपनी (शक्ति) के अनुकूल (=यथास्वम्) पदार्थोंको जानता है अर्थात् पांच इन्द्रियोंकरि और मनकरि अपने योग्य देश में स्थित वर्तमान पदार्थ को जो पहचानता है वा जानता है सो मतिज्ञान है
अनया ॥ मनुते ॥	=(अथवा) जिसकरि जानता (है=मनुते)
वा॥ मननमात्रम् ॥ मतिः ॥	=(सो मतिज्ञान है) वा जानने मात्र मतिज्ञान है ॥

[१] परिसमाप्यते यह शब्द आप् (=प्राप्त होना) स्वादि पांचवें गणके परस्मैपद धातुमें परि और सम् उपसर्ग लगाने से और 'य'कर्मणि प्रधान प्रत्यय और ते अन्य पुरुष, वर्तमानकाल, आत्मनेपद-एकवचनके प्रत्ययको जोड़कर ऐसे बना लेते हैं कि परि+सम्-आप्+य+ते=परिसमाप्यते

(२) मन्यते-मन-जानना, दिवादि चतुर्थगणके आत्मनेपदी, सकर्मक, अनिट् धातुमें य चतुर्थगणका विकरण जोड़कर मन्य बना लिया पश्चात् ते वर्तमानकालका एकवचन अन्य पुरुष, आत्मनेपदी प्रत्यय जोड़नेसे (मन्य+ते) मन्यते (=जानता है) बनगया ॥

(३) मनुते-मन्=जानना, (यहाँपर) तनादि आठवें गणका आत्मनेपदी, सकर्मक सेट् धातुमें उ आठमें गणका विकरण जोड़नेसे (मन्+उ)=मनु बनगया पीछे, ते वर्तमान कालका एकवचन, अन्यपुरुष, आत्मनेपदी प्रत्यय, जोड़ने से मनुते (=जानता है) बनगया ॥ मानयते-मन्=अहंकार करना चुरादि दशवें गणका आत्मनेपदी अकर्मक सेट् धातु है। इस गणके अय विकरण धातुमें लगाने से पहिले अन्तके स्वर और उपान्त अ की वृद्धि संज्ञा होजाती है अत मान्+अय् प्राप्त हुआ, ते उक्त आत्मनेपदी वर्तमानकालकरि मानयते हुआ ॥ मनति-मन-आदि प्रथमगणका धातुपूजा करने के अर्थ में सकर्मक परस्मैपद है। और अहंकार करने के अर्थ मे अकर्मक भ्वादिगण परस्मैपद है ॥

तदावरणक्षयोपशमे सति निरूप्यमाणं श्रुयते अनेनेति तत् श्रृणोति श्रवणमात्रं वा श्रुतम् ॥ अनयोः प्रत्यासन्ननिर्देशः कृतः कार्यकारणभावात् । तथा च वक्ष्यते "श्रुतं मतिपूर्वमिति" ॥

तद्-आवरण-क्षयोपशमे ७। सति ७।	=उस (श्रुत ज्ञान) आवरणीयकर्मके क्षयोपशम होने पर (=सति)
निरूप्यमाणम् १।१। अनेन ३।१। श्रुयते T इति*	=कथित वस्तु का नाम (=निरूप्यमाणं) जिससे सुनकरि जाना जाता है ऐसा (श्रुतज्ञान) है ।
तत् २।१। श्रृणोति T	=वा उस (निरूप्यमाण वस्तु) को (=तत्) सुनकरि जानता है (वो श्रुतज्ञान है)
वा* श्रवणमात्रं १।१। श्रुतम् १।१।	=अथवा (=वा) जो सुनकरि जानने मात्र (सो) श्रुतज्ञान है ॥
कार्य-कारण-भावात् ५।	=(दोनों मतिज्ञान-और श्रुतज्ञान का आपस में) कार्य-कारणभाव होने से
अनयोः ६।२। प्रत्यासन्न-निर्देशः १। कृतः १।	=इन दोनों(मतिज्ञान और श्रुतज्ञानो) का अति निकट उपदेश किया गया है ॥ अर्थात् मतिज्ञान कारणरूप है और श्रुतज्ञान कार्यरूप है ।
तथा च* वक्ष्यते T	=जैसा कि (=तथा च-आगे इसी अध्याय के बीसवां सूत्र में) कहेंगे (टिप्पणी पृष्ठ ४१)
श्रुतम् १।१। मतिपूर्वम् १।१। इति*	=श्रुतज्ञान मतिज्ञान पूर्वक होता है-श्रुतज्ञान मतिज्ञान के पश्चात् होता है। अर्थात् श्रुत ज्ञान के उत्पन्न होने को मतिज्ञान कारण है । और श्रुतज्ञान कार्य है

(१) सति—यथार्थमें सत् शब्द त्रिलिंगी है । यहा पर क्षयोपशमे सप्तमी विभक्ति एक वचन पुल्लिंगमें हैं अत सति शब्द भी सप्तमी एकवचन पुल्लिंगमें ही है । यहाँ पर विद्यमानता अर्थमें है । सदाचारी, पूज्य, बहुत उत्तम, यथार्थ (ठीक) सच इन अर्थोंमें भी आता है (देखो टिप्पणी पृष्ठ ८१) ब्रह्म (न०) पद्मचन्द्रकोष पृष्ठ ४०९ जैसे ओ३म् तत्सत् =मंगल मय (=ओ३म्) वह (=तत्) ब्रह्म (=सत्)

(२) श्रु—भ्वादि प्रथम गणका परस्मैपदी जाना वा हिलना अर्थ में आता है । इस गणके धातु का अंतिम स्वर और धातु का उपान्त ह्रस्व प्रथमगण के विकरण अके पहिले पहिले गुण सज्ञा को प्राप्त हो जाता है । अतः श्रु = श्रो, श्रो = श्रव्+अ (विकरण जोडकर टिप्पणी पृष्ठ १३ द्वारा) =श्रवति, अन्य पुरुष एक वचन परस्मैपद वर्तमानकाल का ति प्रत्यय जोडने से श्रव+ति=श्रवति (जाताहै) वन गया ॥ यदि श्नु =नु विकरण स्वादि पाचवा गण का श्रु धातु में जोडा जावे तो यह धातु पाँचवा स्वादि गणका हो जाता है और श्रु का शृ हो जाता है । शृ+णु (=नु) देखो टिप्पणी पृष्ठ ५४ ॥ शृणु - शृणो (पृष्ठ ५६) उक्त, ति जोडो = शृणोति = सुनकरि जानता है । श्रुव श्रुव ३ १ ७४ यह सूत्र, ६७ व ६८ व ७३ सूत्रों से अनुवर्त्तियों द्वारा श्रुवः । श्‍ ! च (सार्वधातुके कर्त्तरि श्नः) श्रुः के स्थान में शृ हो और उसके पश्चात् श्नु विकरण हो यदि कर्त्ता में सार्व धातुक प्रत्यय परे हो तो

अवाग्धानादवच्छिन्नविषयाद्वा अवधिः ॥

अवाग्-धानात् ५। वा ॥ अवच्छिन्न-विषयात् ५। अवधिः १।

(अवधिज्ञानावरणीय कर्मके क्षयोपशमसे द्रव्य-क्षेत्र-काल-भावकी मर्यादासे) =पुद्गलको (प्रत्यक्षपने करि) जाननेसे अथवा रूपी पदार्थ (=अवच्छिन्न) =(जिसका) विषय होने (के हेतु) से अवधि (ज्ञान कहाता) है । अर्थात् मर्यादा लिये हुये रूपी पदार्थ को जो प्रत्यक्षपनेसे जाने सो अवधिज्ञान है ॥

(१)अवाग्-यथार्थमें वाच् शब्द है। अ जोड़नेसे अ+वाच् (=अवाक्=अवाग् देखो टिप्पणी १४, १५) वचन वा बोल रहित अर्थात् जड़ पदार्थ वा पुद्गल है। अवायन्ति व्रजन्तित्यवाया· पुद्गलाः । तान् दधातिजानातात्यवधि· अवाग्धानात्पुद्गल परिज्ञानादित्यर्थ ॥

अवायन्ति T व्रजन्ति T इति अवाया १। पुद्गला. १। =नहीं बोलते है (वा नहीं) हिलते चलते हैं ऐसे वचन वर्जित जड़ वस्तु हैं ॥

तान् २। दधाति T जानाति T इ ति॥ अवधि १। = तिन (पुद्गलों) को ग्रहण करता है जानता है ऐसा अवधि (ज्ञान) है ॥

अवाग्धानात् ५। पुद्गल-परिज्ञानात् ५॥ इति अर्थ १। =अवाग्धानात् (वाक्य)से जड़ पदार्थका विशेषरूप ज्ञानसे अभिप्राय है ॥

(२) द्रव्य क्षेत्रकाल भावै र्नियतत्वेनावधीयते नियम्यते प्रमीयते परिच्छिद्यत् (ते) इत्यर्थ ॥

द्रव्य-क्षेत्र-कालभावै ३। नियत त्वेन ३॥ अवधीयते T =द्रव्य-क्षेत्र-काल भावसे मर्यादाकरि सीमाकिया गया है

नियम्यते T प्रमीयते T परिच्छिद्यते T = नियम किया गया है परिमित किया गया है विशेष रूप से सीमा किया गया है ॥

इति॥अर्थ· =इस प्रकार अभिप्राय है

(३) अवधानं अवधि. । कोऽर्थ· । अधस्ताद्बहुतर विषय ग्रहणादवधिरुच्यते । देवा. खलु अवधिज्ञानेन सप्तम नरक पर्यन्तं पश्यन्ति । उपरिस्तोक पश्यन्ति । निजविमानध्वजदण्डपर्यन्तमित्यर्थ ॥ अवच्छिन्न विषयत्वादवधिः । कोऽर्थः रूपित लक्षणविषयत्वादवधि

अवधानम् १॥ = अवधान अर्थात् प्राय नीचले वा पाताल का (=अत्र)(विषयोंका)ग्रहणं(= धान)है ।

अवधि १। क. १। अर्थः १। अधस्तात्॥बहुतर = सो अवधि है । (इस वाक्य से) क्या अभिप्राय है । नीचले वा पाताल के अधिकतर

विषय-ग्रहणात् ५॥ अवधि. १। उच्यते T देवाः १। =विषय ग्रहण करनेसे अवधि कहा गया है । देव

खलु॥अवधिज्ञानेन ३॥ सप्तम-नरक पर्यन्तम् २। = निश्चयकरि (=खलु) अवधिज्ञान से सातवां नरक तक

परकीयमनोगतोऽर्थो: मन इत्युच्यते साहचर्यात्तस्य पर्ययणं परिगमनं मनःपर्ययः । मतिज्ञानप्रसंग इति चेन्न । अपेक्षामात्रत्वात् । क्षयोपशमशक्तिमात्रविजृम्भितं तत्केवलं

परकीय-मनस्-गतः ;।	=परसम्बन्धी (=परकीय) वा अन्यके (=परकीय) मनमें प्राप्त वा तिष्ठे हुये
अर्थः ;। साहचर्यात् ;॥।	=रूपी पदार्थ (=अर्थ) की साहचर्यासे-अनुरूपतासे-समवायसे वा समागमसे
मनः ;॥। इति उच्यते T तस्य ;।	=मन ऐसा (नाम) कहा गया है अर्थात् तिस (अन्यके मनमें चितमन किये हुये) पदार्थका
पर्ययणम् ;॥। परिगमनम् ;॥। मनः पर्ययः ;।	=ज्ञान वा जानना (=पर्ययणम् =परिगमनम्) सो मनः पर्यय है अर्थात् जो मनः पर्यय ज्ञानावरणीय कर्मके क्षयोपशमसे परके मनमें तिष्ठे हुये रूपी पदार्थको जाने सो मनः पर्यय ज्ञान है ॥
मतिज्ञान-प्रसंगः ;। इति * चेत् *	=(मनः पर्यय ज्ञानके) मतिज्ञानका संयोग वा मेल होता है ऐसे संदेहपर (=चेत्)
न* अपेक्षा-मात्रत्वात् ;॥।	=(उत्तर है कि) नहीं क्योंकि (मनः पर्यय ज्ञानमें मन) अपेक्षामात्र है कार्य कारण भाव नहीं है अर्थात् मनः पर्यय ज्ञानकी उत्पत्ति का कारण मन नहीं है जैसाकि मतिज्ञान के उत्पन्न होने का कारण मन है ।
क्षयोपशम-शक्ति-मात्र-	=(मनः पर्यय ज्ञानावरणीय कर्मके) क्षयोपशमकी शक्ति मात्रसे
विजृम्भितम् ;॥। । तत् ;॥। केवलम् ;॥।	=विकसित वा प्रकाशित (=विजृम्भितम्) हुआ है ॥ वह (मनः-पर्यय ज्ञान) केवल

पश्यन्ति T उपरि* स्तोकम् ;। पश्यन्ति T	=देखते हैं । ऊपर अल्प वा थोड़ा देखते हैं ।
निजविमान-ध्वज-दण्ड पर्यन्तम् ;॥। इति* अर्थः ;।	=अपना विमान ध्वजा दण्ड पर्यंत (देखते हैं) ऐसा अभिप्राय है।
अवच्छिन्न-विषयत्वात् ;॥। अवधिः ;। कः ;। अर्थः ;।	=अवच्छिन्न विषयत्व सहित अवधि ज्ञान है (इस वाक्यका) क्या अर्थ है ।
रूपित-लक्षण विषयत्वात् ;॥। अवधिः ;।	=रूपी लक्षणवाला (पदार्थ) है विषय जिसका सो अवधि ज्ञान है ॥

(१) विजृम्भित, (त्रि०) वि+जृभि+क्त । विकसित । खिला हुआ । आविष्क ॥ प्रकाश । चमक । पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ ३५१ देखो ॥

स्वपरमनोभिर्व्यपदिश्यते । यथा अभ्रे चन्द्रमसं पश्येति ॥ बाह्येनाभ्यन्तरेण च तपसा यदर्थमर्थिनो मार्गं केवन्ते सेवन्ते तत्केवलम् । असहायमिति वा ॥

स्व-पर-मनोभिः ३।।। व्यपदिश्यते T =अपने और परके मनों (की अपेक्षा) करि निर्देश किया गया है। अर्थात इसकी मनःपर्यायज्ञान संज्ञा इस हेतुसे रक्खी है कि इसमें अपने और परके मनकी अपेक्षा मात्र है नकि मतिज्ञानकी भांति इसमें (इन्द्रिय और) मनके द्वारा रूपीपदार्थका ज्ञान होता है ॥

यथा# अभ्रे ७। चन्द्रमसम् २। पश्यति T इति# =जैसे बादलमें चंद्रमाको देख अर्थात् जैसे इस वाक्यमें बादल शब्द केवल अपेक्षामात्र लाये हैं चंद्रमा बादलसे उत्पन्न नहीं हुआ है तैसे मनः पर्यय वाक्यमें मन शब्द अपेक्षामात्र है मनः पर्ययज्ञान मनद्वारा उत्पन्न नहीं हुआ है ॥

बाह्येन ३।।। अभ्यन्तरेण ३।।। च# तपसा ३।।। यद्-अर्थम् २। =बाह्य और (=च) अंतरंग तपकरि जिस वस्तुको (=यद् अर्थम्) मार्गम् २। अर्थिनः १। केवन्ते T सेवन्ते T =जिस पथको तपस्वी उपासना करते हैं (केवन्ते=सेवन्ते) सेवन करते हैं तत् १।।। केवलम् १।। वा# असहायम् १।। इति# =सो (तत्) केवल (ज्ञान) है अथवा (यह केवल ज्ञान) असहाय ऐसा है बाह्य किसीका सहाय नहीं चाहता है अर्थात् जैसे मतिज्ञान और श्रुतज्ञान इन्द्रियों और प्रकाशादिककी सहायतासे पदार्थको जानते हैं वैसे यह ज्ञान नहीं है तथा अवधि ज्ञान और मनः पर्यय ज्ञान अपनी अपनी उत्पत्तिमें यथासंख्य अवधिज्ञानावरण और मनः पर्यय ज्ञानावरण कर्मकी अपेक्षा रखते हैं वैसे भी केवल ज्ञान नहीं है यह ज्ञान एकमात्र आत्मासे ही प्रवर्तता है इसीसे इसको केवल (ज्ञान) कहते हैं ॥

व्यपदिश्यते—यह शब्द दिश् तुदादि छठेगणके उभय परस्मैपद और आत्मनेपद सकर्मक अनिट् धातुसे वि और अप उपसर्गोंके जोड़नेसे वि+अप+दिश् रूप बना यत् कर्मणि प्रत्यय जोड़कर और ते अन्यपुरुष, एकवचन, वर्तमानकाल, आत्मनेपदी प्रत्ययको जोड़नेसे व्यपदिश्यते बनालिया ॥ केवृ धातु जिसका अर्थ सेवा करना है "केवल" शब्द निकला है ॥

तदन्ते प्राप्यते इति अन्ते क्रियते । तस्य प्रत्यासन्नत्वात्तत्समीपे मनः पर्ययग्रहणम् । कुतः प्रत्यासत्तिः ? । संयमैकाधिकरणत्वात । तस्य अवधिर्विप्रकृष्टः । कुतः । विप्रकृष्टतरत्वात ॥

तत् ।।।१ अन्ते ७। प्राप्यतेT इति* अन्ते ७। क्रियतेT	=वो (केवलज्ञान) अन्तमें प्राप्त किया जाता है सो इस (सूत्रके) अन्तमें लाया गया है
तस्य ६।।। प्रत्यासन्नत्वात् ५।।। तत्-समीपे ७	=तिस (केवलज्ञान) के निकट उत्पन्न होनेसे उस (केवलज्ञान) के पास में
मनः पर्यय-ग्रहणम् १।।। कुतः*	=मनः पर्यय (ज्ञान) का ग्रहण है । (प्रश्न) कहासे (= कुतः) वा क्योंकर (कुतः)
प्रत्यासत्तिः १।। एक -	=(मनः पर्यय ज्ञान केवल ज्ञानके) अति निकट है । केवल (= एक)
संयम-अधिकरणत्वात् ५।।।	=संयमके आश्रयपना से (मनः पर्ययज्ञान केवल ज्ञानके अति निकट) है अर्थात् मनः पर्ययज्ञान और केवलज्ञान ये दोनों संयमी मुनिके होते हैं अतः मनः पर्ययज्ञानको संयमकी अपेक्षा से केवल ज्ञानकी निकटता प्राप्त है
तस्य ६।।। अवधिः १। विप्रकृष्टः १।	=तिस (केवलज्ञान) के अवधिज्ञान दूर है (अतः इसको मनः पर्ययज्ञानके समीप कहा)
कुतः *	=(प्रश्न केवलज्ञान से अवधिज्ञान) क्योंकर (=कुतः) (दूर है — उत्तर)
विप्रकृष्टतरत्वात् ५।।।	=क्योंकि (केवलज्ञानकी अपेक्षासे) दूरवर्ती (तीनज्ञानों)मेंसे (यह अवधिज्ञान) एक है

(१) केवलज्ञानापेक्षया विप्रकृष्टेषु मतिश्रुतावधिष्वन्यतमत्वात् ॥

केवलज्ञान-अपेक्षया ३।। विप्रकृष्टेषु ७। मति-श्रुत-	= क्योंकि केवलज्ञानकी अपेक्षा से दूरवर्ती मतिज्ञान श्रुतज्ञान
अवधिषु ७। अन्यतमत्वात् ५।।।	= अवधिज्ञानों में से (यह अवधिज्ञान एक है)

(२) 'तस्य' = 'केवलज्ञानस्य' के लिये आया है क्योंकि यदि मन पर्ययज्ञानके लिये आता तो वृत्तिकर्ता प्रत्यासत्ति वा इसी अर्थ का कोई शब्द देते

(२) " समीपे " त्रिलिंगी शब्द है यहाँ पर इसको सप्तमी एक वचन पुल्लिंग में वा सप्तमी एकवचन नपुंसक लिंग में मान सकते हैं ॥

प्रत्यक्षात्परोक्षं पूर्वमुक्तं सुगमत्वात्। श्रुतपरिचितानुभूता हि मतिश्रुतपद्धतिः सर्वेण प्राणिगणेन प्रायः प्राप्यते यतः ॥ एवमेतत्पञ्चविधं ज्ञानम् ॥ तद्भेदादयश्च पुरस्ताद्वक्ष्यन्ते ॥ प्रमाणनयैरधिगम इत्युक्तम्। प्रमाणं च केषाञ्चित् ज्ञानमभिमतम्। केषाञ्चित् सन्निकर्षः।

प्रत्यक्षात् ५॥ परोक्षम् १॥ =प्रत्यक्ष (अवधि-मनःपर्यय-केवलज्ञानों)से परोक्ष (मति-श्रुतज्ञान)
सुगमत्वात् ५॥ पूर्वम् १॥ उक्तम् १॥ =स्पष्ट वा सुगमहोने (के हेतु) से (इस नवमें सूत्रमें) प्रथम कहेगये हैं।
यतः श्रुत-परिचिता-अनुभूता १॥ हि* =क्योंकि (=यतः) श्रुतकरि जानागया (=परिचिता) और अनुभवकियागया ही।
मति-श्रुतपद्धतिः १॥ सर्वेण ३। प्राणि-गणेन ३। प्रायस्* =मतिज्ञान और श्रुतज्ञानका मार्ग (=पद्धति) सबजीवोंके समूहद्वारा बहुधा
प्राप्यते T =प्राप्त किया जाता है। भावार्थ मति-श्रुतज्ञान परिचय किये जाते हैं, अनुभवमें आते हैं इसकी पद्धति सुनी जाती है समस्त प्राणियोंके बाहुल्यपनेकरि वा बहुतायतकरि पायेजाते हैं और (मतिज्ञान-श्रुतज्ञान) सुगम हैं अतः ये दोनो परोक्षज्ञान तीन प्रत्यक्ष ज्ञानोंसे पहिले कहे हैं

एवम् एतत् १॥ पञ्च-विधम् १॥ ज्ञानम् १॥ च तद्- =इस प्रकार यह पांच भांति ज्ञान है। और उस (=तद्-ज्ञान) के
भेद आदयः १। पुरस्तात्*वक्ष्यन्ते T =भेद आदिक आगे कहे जायंगे ॥
प्रमाण-नयैः ३। =(सम्यग्दर्शन-ज्ञान-चारित्र और जीव-अजीवादि सात तत्वों का) प्रमाण-नयोंसे
अधिगमः १। इति*उक्तम् १॥ =ज्ञान होताहै ऐसा (सूत्र ६ में) कहागया है
प्रमाणम् १॥ च*केषाञ्चित्*ज्ञानम् १॥ अभिमतम् १॥ =और(=च) कितेककरि प्रमाण ज्ञान माना गया है (अभिमतम्)
केषाञ्चित्*सन्निकर्षः १। = कितेकके (प्रमाण) सन्निकर्ष (मानागया है) अर्थात् कितेक मताचार्य विषय और इन्द्रियका सम्बन्ध वा व्यापार को प्रमाण मानते हैं

(१) श्रुतपरिचितानुभूता = श्रुतेन परिचिता सा चानुभूता च = श्रुतेन परिचिता सा च अनुभूता च
श्रुतेन ३॥ परिचिता १॥ सा १॥ च*अनुभूता १॥ च* =जो श्रुतकरि जानाजाता है,और अनुभव कियाजाता है सो श्रुतपरिचितानुभूत है
(२) सौगतानाम् =सुगत बुद्धदेवके मानने वालोंके (३) यौगानाम् = योगमतवालोंके

केषांञ्चिदिन्द्रियमिति । अतोऽधिकृतानामेव मत्यादीनां प्रमाणत्वख्यापनार्थमाह-

॥ तत्प्रमाणे ॥१०॥

तद्वचनं किमर्थं ? प्रमाणान्तरपरिकल्पनानिवृत्त्यर्थम् । सन्निकर्षः प्रमाणमिन्द्रियं प्रमाणमिति केचित्कल्पयन्ति

केषांञ्चित्* इन्द्रियम् ;॥ इति*	=केतेकके इन्द्रिय ऐसे (प्रमाण माना गया) है—इस सबका भावार्थ है कि सुगत (बुद्धदेव) के माननेवाले ज्ञानको प्रमाण मानते हैं और यौग मत वाले इन्द्रिय और पदार्थका जोड़रूप संनिकर्षको प्रमाण मानते हैं और सांख्य मत वाले इन्द्रियोंको प्रमाण मानते हैं । इत्यादि ज्ञानके संबन्धमें भिन्न भिन्न मतावलम्बियोंकी भिन्न भिन्न अनेक कल्पनायें हैं
अतः* अधिकृतानाम् ;।	=इस हेतुसे (=अतः) अधिकार कियेगये वा प्रकरणमें लायेगये
मति-आदीनाम् ;। एव*	=मति-श्रुत-अवधि-मनः पर्यय-केवलज्ञानोंके ही (=एव)
प्रमाणत्व-ख्यापन-अर्थम् ;॥ आह T	=प्रमाणताकीप्रसिद्धिके लिये कहते हैं कि
	॥ तत्प्रमाणे ॥१०॥
तत्-	=वे (मतिज्ञान श्रुतज्ञान-अवधिज्ञान-मनः पर्ययज्ञान और केवलज्ञान)
प्रमाणे ;॥	=दो (परोक्ष और प्रत्यक्ष) प्रमाण हैं । उन ज्ञानोंको ही प्रमाण संज्ञा है । अर्थात् उपर्युक्त पांच ज्ञान ही दो प्रत्यक्ष और परोक्ष प्रमाण हैं । अन्य प्रकार नहीं है ॥

पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित इस सूत्रपर सर्वार्थसिद्धि वृत्तिका शब्दशः हिंदी अनुवाद ॥

तत्-वचनम् ;॥ किमर्थम् ;॥	=तत् पद (इस दशमें सूत्रमें) किस लिये है ? ॥
प्रमाणान्तर-परिकल्पना-निवृत्ति-अर्थम् ;॥	=(इस सूत्रमें तत् पद) दूसरे दूसरे प्रमाणोंकी अनेक कल्पनाओंके निषेध करनेके लिये है
सन्निकर्षः ;। प्रमाणम् ;॥ इन्द्रियम् ;॥ प्रमाणम् ;॥	=सन्निकर्ष प्रमाण (अर्थात् इन्द्रिय और पदार्थोंका संबन्ध) और इन्द्रिय प्रमाण
इति* केचित्* कल्पयन्ति T	=ऐसे कितेक (मतधारी) कल्पना करते हैं

(१) दोनों श्वेताम्बर और दिगम्बर आम्नायोंमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसा है ॥ (१) सांख्यानाम् = सांख्यमतवालोंके ॥

तन्निवृत्त्यर्थं तदित्युच्यते। तदेव मत्यादि प्रमाणं नान्यदिति॥ अथ सन्निकर्षप्रमाणे सति इन्द्रिये वा को दोषः? यदि सन्निकर्षः प्रमाण, सूक्ष्मव्यवहितविप्रकृष्टानामर्थानामग्रहणप्रसंगः। नहि ते इन्द्रियैः सन्निकृष्यन्ते। अतःसर्वज्ञत्वाभावः स्यात्॥ इन्द्रियमपि यदि प्रमाणं, स एव दोषः। अल्पविषयत्वात् चक्षुरादीनां। ज्ञेयस्य चापरिमाणत्वात्। सर्वेन्द्रियसन्निकर्षाभावश्च चक्षुर्मनसोः प्राप्यकारित्वाभावात्।

तद्-निवृत्ति-अर्थम् ;॥ तद्-इति*	=उन (सन्निकर्ष प्रमाण और इन्द्रिय प्रमाणादि) के निषेध के लिये तद् ऐसा शब्द
उच्यते T तद् ;॥ एव मति-आदि ;॥ प्रमाणम् ;॥	=कहागया है। वोही (=एव) मतिज्ञान आदिक ज्ञान प्रमाण है।
न*अन्यत्*इति अथ*सन्निकर्ष-प्रमाणे ;॥ सति ;॥	=इससे कोई प्रमाण नहीं है। अथ (=अब) सन्निकर्ष के प्रमाण होने पर
वा*इन्द्रिये ;॥ कः ;। दोषः ;।? यदि*सन्निकर्ष ;।	=अथवा इन्द्रिय (प्रमाण) मानने में क्या दूषण है? जो (=यदि) सन्निकर्ष
प्रमाणम् ;॥ सूक्ष्म-	=प्रमाण हो तो सूक्ष्मपदार्थ (परमाणु आदिक) निका
व्यवहित-	=अन्तरित या परिले (=व्यवहित) पदार्थ (राम रावणादिकों का)
विप्रकृष्टानाम् ;। अर्थानाम् ;।	=दूरवर्ती पदार्थ (मेरुपर्वतादिक) तिके (सन्निकर्षको प्रमाण माननेमें)
अग्रहण-प्रसङ्गः ;।	=ग्रहण का अवसर नहीं आता है। क्योंकि
ते ;। इन्द्रियैः ;॥ न*हि*	=वे (सूक्ष्म पदार्थ-अन्तरितपदार्थ-दूरवर्ती पदार्थ) इन्द्रियों द्वारा नहीं
सन्निकृष्यन्ते T अतः सर्वज्ञत्व-अभावः ;। स्यात T	=सन्निकर्ष या स्पर्श किये जासकते हैं॥ इसलिये सर्वज्ञपना का अभाव होगा (क्योंकि सन्निकर्ष जब प्रमाण होगा, वही प्रमाण सर्वज्ञके मानना पड़ेगा, सन्निकर्ष सूक्ष्म अन्तरित-दूरीवर्ती पदार्थों को जानता नहीं अतः सर्वज्ञभी न जान सकेगा अतः असर्वज्ञत्व हुआ)
इन्द्रियम् ;॥ अपि* प्रमाणम् ;॥	=इन्द्रिय प्रमाण होतो भी (वही असर्वज्ञताका दूषण आता है)
चक्षुस्-आदीनां ;। अल्प-विषयत्वात् ;॥ च ज्ञेयस्य ;॥	=क्योंकि नेत्र आदिका थोडा विषय होने (के हेतु)से और ज्ञानके ग्रहण करने योग्य पदार्थोंका
अपरिमाणत्वात् ;॥ सः ;। एव*दोषः ;।	=अपरिमित होनेसे (या अनन्त होनेसे) वो (=स) एव (=ही) दोष (असर्वज्ञत्वका) आता है (असर्वज्ञताका दोष होनेके अतिरिक्त यह बात भी कि)
चक्षुस् मनसोः ;॥ प्राप्यकारित्व अभावात् ;।	=नेत्र मनके पदार्थोंको प्राप्त होनेके अभावसे (=वस्तुओंके साथ भिड़न न होनेपरभी ग्रहण)
सर्व इन्द्रिय-सन्निकर्ष-अभावः ;। च*	=समस्त (ही) इन्द्रियों के पदार्थोंसे स्पर्शन या सन्निकर्ष भी (=च) नहीं है।

अप्राप्यकारित्वं च उत्तरत्र वक्ष्यते ॥ यदि ज्ञानं प्रमाणं, फलाभावः । अधिगमो हि फलमिष्टं न भावान्तरम् । स चेत्प्रमाणं, न तस्यान्यत्फलं भवितुमर्हति । फलवता च प्रमाणेन भवितव्यम् ॥

सारांशः—इन्द्रियको प्रमाण मानें तो (१) इंद्रियोंका विषय अल्प और परिमित है । ज्ञेय पदार्थ अनंत और अपरमित हैं अतः असर्वज्ञता दोष आता है (२) सन्निकर्षको प्रमाण मानें तो अंतरित-सूक्ष्म-दूरवर्ती पदार्थोंका इन्द्रियद्वारा सन्निकर्ष न होनेसे असर्वज्ञता दोष आता है (३) नेत्र और मन (पदार्थके साथ) भिड़न न होने से नेत्र और मनके साथ सन्निकर्ष नहीं बनता ॥

अप्राप्यकारित्वं ;||| च*	=और(नेत्र तथा मनको) अप्राप्यकारित्व (वस्तुओंके साथ भिड़न न होनेमें भी ग्रहण)
उत्तरत्र* वक्ष्यते T	=आगे (उन्नीसवां सूत्र " न चक्षुरनिन्द्रियाभ्याम्" में) कहा जायगा
यदि* ज्ञानं ;||| प्रमाणं ;||| फल-अभावः ;| हि*	=(प्रश्न) जो ज्ञान प्रमाण होगा तो फलका अस्तित्व नहीं होगा क्योंकि =हि)
अधिगमः ;| फलम् ;|| इष्टं ;|| न*	=ज्ञान वा अधिगम ही प्रमाणका फल है नकि
भावान्तरम् ;||| सः ;| चेत्* प्रमाणं ;|||	=अन्यवस्तु भावान्तर (वांछित फल) है यदि (=चेत्) अधिगम (=सः) प्रमाण हो तो
तस्य ;| अन्यत्* फलम् ;||| भवितुम्-न अर्हति T	=तिस (अधिगम) का दूसरा फल होनेको (=भवितुम्) समर्थ नहीं है
फलवता ;||| च* प्रमाणेन ;||| भवितव्यम् ;|||	=(अधिगमका अन्यफल नहीं हो सक्ता है) और प्रमाण फलसहित होना चाहिये

(१) न चक्षुर निन्द्रियाभ्यामिति सूत्र व्याख्यानावसरे ॥	=(व्यञ्जनस्य-अवग्रहः) न चक्षुस्-अनिन्द्रियाभ्याम् इति सूत्र-व्याख्यान-अवसरे
(व्यञ्जनस्य ;|| अवग्रह ;|) चक्षुस्—	=(अप्रगटरूप शब्दादिक पदार्थोंका अवग्रहरूप ज्ञान) नेत्र और
अनिन्द्रियाभ्याम् ;|| न*	=मनसे नहीं होता है । इसलिये उनका ईहा आवाय धारणारूप ज्ञान भी नहीं हो सक्ता है क्योंकि जिस पदार्थका अवग्रह नहीं होता है उसके ईहादि भी नहीं होते हैं
	अन्य (चार स्पर्शन रसन घ्राण श्रोत्र) इन्द्रियोंसे व्यंजन (अप्रगटरूप वस्तुओं) का केवल मात्र अवग्रहरूप ज्ञान ही होता है । ईहा आवाय-धारणनहीं होता है ।
इति* सूत्र-व्याख्यान-अवसरे ;|	=इस प्रकार (उपर्युक्त) सूत्रके अवसर पर " अप्राप्यकारित्वे " कहा है ॥

सन्निकर्षे इन्द्रिये वा प्रमाणे सति, अधिगमः फलमर्थान्तरभूतं युज्यते इति तदयुक्तम् ॥ यदि सन्निकर्षः प्रमाणं, अर्थाधिगमः फलं, तस्य द्विष्ठत्वात्तत्फलेनाधिगमेनापि द्विष्ठेन भवितव्यमिति अर्थादीनामप्यधिगमः प्राप्नोति ।

भावार्थ यदि ज्ञानको प्रमाण मानोगे तो उस प्रमाणका कुछ फल नहीं होगा क्योंकि यदि अधिगम फल कहोगे तो ज्ञान-प्रमाण-अधिगम सब एकार्थवाची होनेसे कुछ फल वा लाभ नहीं है और प्रमाणका फल अवश्य होना ही चाहिये

सन्निकर्षे ः। इन्द्रिये ः॥ वा प्रमाणे ः॥ सति ः॥ अधिगमः ः। =सन्निकर्ष वा इन्द्रिय के प्रमाण होते संते अर्थका ज्ञान-वस्तु का ज्ञान =(=अधिगम) (उस प्रमाण का फल है। जो (फल) पदार्थ वा द्रव्यसे

फलम् ः॥। अर्थान्तर- भिन्नरूप (=अर्थान्तर)

भूतम् ः॥ युज्यते T इति तद् ः॥ अयुक्तम् ः॥ =हुआ (=भूतम्) ऐसा युक्त-उचित वा ठीक है। वो युक्त नहीं है ॥

यदि* सन्निकर्षः ः। प्रमाणम् ः॥ अर्थ-अधिगमः ः। =क्योंकि जो सन्निकर्ष प्रमाण हो (और) पदार्थ का ज्ञान (=अधिगम)-

फलम् ः॥ तस्य ः। =(उस सन्निकर्ष का वा ऐसे प्रमाण का) फल हो तो उस (सन्निकर्ष) के

द्विष्ठत्वात् ः॥ =द्विष्ठपना से अर्थात् इन्द्रिय और स्पर्शे हुये पदार्थ दोनो में तिष्ठने से

तत्-फलेन ः॥ अधिगमेन ः। अपि* =उस (सन्निकर्ष) का फल पदार्थ का ज्ञान भी

द्विष्ठेन ः। भवितव्यम् ः॥ =प्रमाता और प्रमेय (पदार्थ) दोनो को होना चाहिये (अर्थात् सन्निकर्ष द्विष्ठ होने के कारण प्रमेय को भी पदार्थ का ज्ञान होना चाहिये)

इति* अर्थादीनाम् ः। अपि* अधिगमः ः। =ऐसे पदार्थ आदिको को भी (जो अचेतन हैं) अधिगम वा वस्तु का ज्ञान

प्राप्नोति T =प्राप्त होता है। भावार्थ यह है कि सन्निकर्ष से पदार्थ का ज्ञान होता है और सन्निकर्ष इन्द्रिय और पदार्थ के जोड़ रूप है। तब उक्तपदार्थ का ज्ञान इस इन्द्रिय और पदार्थके जोड़रूपसे हुआ, इस प्रकार सन्निकर्ष वाले पदार्थ को भी अन्य पदार्थ का ज्ञान होना, यह दोषरूप है ॥ क्योंकि जड़ रूप पदार्थ को दूसरे पदार्थ का ज्ञान मानना दोषरूप है अतः सन्निकर्ष प्रमाण नहीं हो सक्ता।

आत्मनश्चेतनत्वात्तत्रैव समवाय इति चेन्न । ज्ञस्वभावाभावे सर्वेषामचेतनत्वात् । ज्ञस्वभावाभ्युपगमे वा आत्मनः । स्वमतविरोधः स्यात् ॥

	(ऊपर यह सिद्धकिया है कि सन्निकर्षको प्रमाण माननेमें अन्य अचेतन पदार्थ के भी अर्थ का ज्ञान आता है इसके प्रत्युत्तरमें अन्यवादी कहता है कि)
आत्मनः ६। चेतनत्वात् ५। तत्र॰ एव॰ समवायः १।	=आत्माको चेतन होनेसे वहां (आत्मामें) ही ज्ञानका) नित्यसंम्बन्ध (=समवाय) है (अन्य जड पदार्थ के वस्तुका ज्ञान नहीं होता है)
इति॰ चेत्॰ न॰	=ऐसी युक्ति देने पर (=चेत्) (उत्तरमें कहते हैं कि यह तुम्हारी युक्ति ठीक) नहीं
ज्ञ-स्वभाव-अभावे ७। सर्वेषाम् ६।	=क्योंकि (आत्माके) ज्ञानस्वरूपताका अभाव होनेमें सब (आत्मा और अन्य पदार्थों) को
अचेतनत्वात् ५।। वा॰ आत्मनः ६। ज्ञस्वभाव-	=जड़ता (समानरूपसे आजाती) है । और (=वा) आत्माके ज्ञानस्वरूपत्व
अभ्युपगमे ७। स्व-	=मानने पर आप के (अर्थात् नैयायिकोके)
मतविरधः १। स्यात् T	=सिद्धान्तका (कि गुण गुणीसे भिन्न है) विरोध हो जावैगा ॥

(१) नैयायिक लोग कहते हैं कि आत्मा चेतन होनेसे उसमे ज्ञानका नित्य सबध वा समवाय रहता है इसलिये आत्माके अतिरिक्त जड़ पदार्थके ज्ञानका प्रसग नहीं आसक्ता परतु यह कथन उनका ठीक नहीं है क्योंकि उनके सिद्धान्त (मत)में किसी पदार्थको स्वय ज्ञानरूपता नहीं मानी है ऐसी अवस्थामें सर्व पदार्थ अचेतन ही ठहरते हैं तब आत्मामेंही ज्ञानका समवाय किस प्रकार कहा जा सक्ता है । यदि नैयायिक लोग आत्माको ज्ञानस्वरूप मानेंगे तौ स्वय उनके सिद्धान्त का (कि गुण सदैव गुणीसे भिन्न रहते हैं) व्याघात (नाश) हो जावेगा । क्योंकि आत्माको यहांपर उन्होंने स्वय ज्ञान गुणसे अभिन्न अङ्गीकार कर लिया है ॥ योग=सांख्य अर्थात् सांख्यमतवाले ॥ यौग=नैयायिक (मतवाले) ॥

नतु, चोक्तं, ज्ञाने प्रमाणे सति फलाभावः इति । नैष दोषः । अर्थाधिगमे प्रीतिदर्शनात् । ज्ञस्वभावस्यात्मनः कर्ममलीमसस्य करणालम्बनादर्थनिश्चये प्रीतिरुपजायते । सा फलमित्युच्यते । उपेक्षा अज्ञाननाशो वा फलम् ॥ रागद्वेषयोरप्रणिधानमुपेक्षा । अन्धकारकल्पाज्ञानाभावः अज्ञाननाशो वा फलमित्युच्यते ॥ प्रमिणोति प्रमीयतेऽनेन

नतु* च* उक्तम् ३।॥
ज्ञाने ७।॥ प्रमाणे ७।॥ सति ७।॥ फल-अभावः १।१ इति* =पुनः प्रश्न कहा जाचुका है कि (अर्थात् शंकाकार कहता है कि मैं कहचुकाहूंकि) =ज्ञानको प्रमाण होने पर फलका अभाव होगा अर्थात् शंकाकार कहता है कि मैं पहले कह चुका हूं कि ज्ञान को प्रमाण मानने में उसका कुछ भी फल न होगा (उत्तर)
एषः १।१ दोषः १।१ न* अर्थ-अधिगमे ७।१ प्रीति-दर्शनात् ५।॥ =यह दूषण नहीं है क्योंकि पदार्थ के ज्ञानमें प्रीति उपजती है। (अर्थात्) पदार्थ का यथार्थ ज्ञान होने पर आनन्द(=प्रीति)और सन्तोष(=प्रीति)होता है यह आनन्द, संतोषही फलहै।
ज्ञ-स्वभावस्य ६।१ कर्ममलीमसस्य ६।१ आत्मनः ६।१ करण- =ज्ञान स्वभाववाले कर्मकरि मलीन चेतनके इन्द्रियों के
आलम्बनात् ५।१ अर्थनि[श्च]ये ७।१ प्रीतिः १।॥ उपजायते T =अवलम्बन वा आश्रयसे वस्तुके ज्ञानमें प्रीति उपजती है ॥
सा १।॥ फलम् १।॥ इति*उच्यते T । उपेक्षा १।॥ =सो (यह प्रीति उस प्रमाणका) फल है ऐसा कहा गया है । मध्यस्थ भाव (=उपेक्षा)
अज्ञान-नाशः १।१ वा * =और (=वा) अज्ञानका लोप, अज्ञान का नाश (उस प्रमाणका क्रमसे दूसरा तीसरा)
फलम् १।॥ =फल वा परिणाम है। (उपेक्षा और अज्ञाननाशका विवरण नीचेकी पंक्तियो में ऐसेहै)
राग-द्वेषयोः ६।२ अप्रणिधानम् १।॥ उपेक्षा १।॥ =रागद्वेष में प्रयत्न रहित मध्यस्थ स्वभावका वा उदासीन होना सो उपेक्षा है।
अन्धकार-कल्पा १।॥ =अन्धकार की प्रलय (=कल्पा अर्थात् अज्ञानका विलाना) अज्ञानका न होना
अज्ञान-अभावः १।१ अज्ञान नाशः १।१ वा* =अज्ञानका ध्वंस, अज्ञानका मिटजाना वा अज्ञानकी शून्यता
फलम् १।॥ इति*उच्यते T =(प्रमाण का तीसरा) फल ऐसे कहागया है।
सारांश इस सबका यह है किप्रीति-उपेक्षा-अज्ञानका नाश ये तीन प्रमाण के फल हैं।
प्रमिणोति T प्रमाणम् १।॥ =(पदार्थ का) सच्चा ज्ञान करता है सो प्रमाण है (कर्तरि प्रयोग वा कर्तृ साधन है)
प्रमीयते T अनेन ३।॥ प्रमाण १।॥ =जिससे सच्चाज्ञान (वस्तुओं का) किया जाता है सो प्रमाण है। (यहां पर कर्मणि प्रयोग वा करण साधन हुआ)

प्रमितिमात्रं वा प्रमाणम् ॥ किमनेन प्रमीयते ? जीवादिरर्थः ॥ यदि जीवादेरधिगमे प्रमाणं, प्रमाणाधिगमे अन्यत्प्रमाणं परिकल्पयितव्यम् । तथा सत्यनवस्था । नानवस्था । प्रदीपवत् ॥ यथा घटादीनां प्रकाशने प्रदीपो हेतुः, तत्स्वरूपप्रकाशनेऽपि स एव, न प्रकाशान्तरमस्य मृग्यं, तथा प्रमाणमपीति अवश्यं चैतदभ्युपगन्तव्यम् ॥ प्रमेयवत्प्रमाणस्य प्रमाणान्तरपरिकल्पनायां स्वाधिगमाभावात् स्मृत्यभावः ।

वा॰ प्रमितिमात्रम् १।। प्रमाणम् १।।	=अथवा (पदार्थका) सच्चा ज्ञान मात्र ही प्रमाण है (यहां भावप्रयोग वा भावसाधन वा क्रिया साधन हुआ)
किम् १।। अनेन ३।। प्रमीयते T जीव-आदिः १। अर्थः १।	=इस (प्रमाण) करि क्या ज्ञान कराया जाता है । (उत्तर) जीवादि पदार्थ (जाने जाते हैं)
यदि॰ जीव-आदेः ६। अधिगमे ७। प्रमाणम् १।। प्रमाण-	=यदि जीवादिक (पदार्थ) के ज्ञान (कराने) में प्रमाण (हेतु) है तो प्रमाणके
अधिगमे ७। अन्यत् १।। प्रमाणम् १।। परिकल्पयितव्यम् १।।	=ज्ञान (कराने) में भिन्न प्रमाण कल्पना करना चाहिये
तथा॰ सति ७। अनवस्था १।।	=तिस प्रकार (=तथा) होने पर अवस्थाका अभाव होगा (अर्थात् अनवस्था दोष आवेगा)
न॰ अनवस्था १।।	=(अथवा पूर्वोक्त तर्कका अन्त न होगा) (उत्तर) अनवस्था (दोष) न होगा
प्रदीपवत्॰ यथा॰ घट-आदीनाम् ६।	=(क्योंकि) दीपक (के प्रकाश) के समान (अवस्था) है (अर्थात) जैसे घटादिकके
प्रकाशने ७। प्रदीपः १। हेतुः १। तत्-स्वरूप-प्रकाशने ७।	=प्रकाश करने में दीपक (=प्रदीप) कारण है उस (दीपक) के रूप प्रकाशने में
अपि॰ सः १। एव॰ अस्य ६।	=भी वह (दीपक) ही (कारण) है । इस (दीपक) के (=अस्य) (प्रकाशके लिये)
प्रकाशान्तरम् १।। न॰ मृग्यम् १।।	=अन्य प्रकाश (=प्रकाशान्तर) नहीं अन्वेषण किया जाता है (=न मृग्यम्)
च॰ तथा॰ एतद् १।। प्रमाणम् १।। अपि अवश्यम् १।।	=और (=च) वैसेही (=तथा) यह (=एतद्) प्रमाण भी अवश्य
अभ्युपगन्तव्यम् १।। इति प्रमेय-	=(स्व परस्वरूपका प्रकाशक) मानना योग्य है । यदि प्रमेय(=सामान्य विशेषात्मकवस्तु)
वत॰ प्रमाणस्य ६।। प्रमाणान्तर-परिकल्पनायाम् ७।।	=सदृश प्रमाण को अन्य प्रमाणकी (=प्रमाणान्तर) कल्पना करने पर
स्व-अधिगम-अभावात् ५। स्मृति-अभावः १।	=(प्रमाणके) अपना (स्वरूपके) जाननेके अभावसे स्मरणका अभाव होजावैगा ॥३३५

तदभावाद्व्यवहारलोपः स्यात् ॥ वक्ष्यमाणभेदापेक्षया द्विवचननिर्देशः । वक्ष्यते हि "आद्ये परोक्षं प्रत्यक्षमन्यदिति" स च द्विवचननिर्देशः प्रमाणान्तरसंख्यानिवृत्त्यर्थः ॥

तद्-अभावात् ॥ =उस (स्मृति) की शून्यतासे
व्यवहारलोपः ॥ =व्यवहार वा लोक की प्रवृत्ति वा लोकाचारका अभाव
स्यात् । =होगा (अतः प्रमाणको अपना प्रकाशक और अन्यका प्रकाशक मानना योग्य है)
वक्ष्यमाण-भेद-अपेक्षया ॥ =आगे कहेजाने वाले (प्रमाणके) भेदोंकी विवक्षासे ("प्रमाणे" ऐसा)
द्वि-वचन-निर्देशः ॥ =दो वचनका उच्चारण वा उपदेश है । क्योंकि (=हि)
हि* वक्ष्यते । =(अग्रिमसूत्र दशवें ग्यारहवेंमें) कहेंगे
इति =कि
आद्ये ॥ =पहिले दो =आद्ये-(मतिज्ञान श्रुतज्ञान)
परोक्षम् ॥ =परोक्ष (प्रमाण) है ।
अन्यत् ॥ =अन्य वा बचेहुये
प्रत्यक्षम् ॥ =प्रत्यक्ष प्रमाण (तीन अवधिज्ञान-मनः पर्ययज्ञान-केवलज्ञान) है ॥
सः । च* =और (=च) वो (प्रमाणे शब्दका नवमें सूत्रमें प्रथमा विभक्ति) दो वचनमें
द्वि-वचन-निर्देशः । =उपदेश वा उच्चारण ज्ञानकी भिन्न (भिन्न) (=प्रमाणान्तर)
प्रमाणान्तर-संख्या- =गणना (एक-दो तीन-चार-छह आदि अन्य मतावलम्बियों स्वीकृत प्रमाणोंके)
निवृत्ति-अर्थः । =निषेधके लिये भी है अर्थात् इस नवमें सूत्रमें " प्रमाणे " शब्द दोवचनमें

(१) दशवांसूत्र आद्ये परोक्षमूकें आद्ये (शब्द जो दो वचनमें है उस)के लिये है
(२)अन्यवादियोंके कल्पेहुये वा मानेहुये एकदो तीन, चार, छह इत्यादिक प्रमाणों की संख्याके निराकरणके लिये है

(१) " चार्वाक तौ एक प्रत्यक्ष प्रमाण ही मानै है। बहुरि बौद्ध और वैशेषिक प्रत्यक्ष अनुमान ये दोय प्रमाण मानै है साख्य प्रत्यक्ष, अनुमान, आगम तीन मानते हैं बहुरि नैयायिक प्रत्यक्ष, अनुमान, आगम, उपमान ऐसैं च्यारि प्रमाण मानै है । बहुरि मीमांसक चारि तौए अरु अर्थापत्ति अभाव, ऐसै छह प्रमाण मानै है । सो प्रत्यक्ष परोक्ष ए दोय संख्या कहने तैं ए सर्व प्रमाण इनिमें गर्भित होय है " प० जयचंदजी वचनिका मुद्रित पृष्ठ १२८

उपमानार्थापत्यादीनामत्रैवान्तर्भावादुक्तस्य पञ्चविधस्य ज्ञानस्य प्रमाणद्वयान्तःपातित्वे प्रतिपादिते प्रत्यक्षानुमानादिप्रमाणद्वयकल्पनानिवृत्त्यर्थमाह—

उपमान-अर्थापति-	=क्योंकि उपमान (=सादृश्यज्ञान) अर्थापत्ति अर्थात् न कहे गये अर्थको समझना (जैसे देवदत्त जीता है पर घरमें नहीं, तो समझ सक्ते हैं बाहर अवश्य है)
आदीनाम् ६। अत्र * एव * अन्तरभावात् ५।	=आदिका यहां (अर्थात् तत्प्रमाणे—आद्येपरोक्षं प्रत्यक्षमन्यत्में) ही गर्भित हैं
उक्तस्य ६।।। पञ्च-विधस्य ६।।। ज्ञानस्य ६।।। प्रमाणद्वय-	=कहे हुए पांच प्रकारके ज्ञानका दो प्रमाणमें
अन्तःपातित्वे ७।।। प्रतिपादिते ७।।। प्रत्यक्ष-अनुमानादि-	=गर्भित (=अन्तःपातित्वे) कहनेमें (=प्रतिपादिते) प्रत्यक्ष और अनुमानादि
प्रमाणद्वय-कल्पना-निवृत्ति-अर्थम् २।।।	=(अन्य प्रकारके) दो प्रमाणोंकी कल्पनाके निषेधके लिये

प्रत्यक्षं चानुमानं च शाब्दं चोपमया सह । अर्थापत्तिरभावश्च षट् प्रमाणानि जैमिने ॥ जैमिने षट् प्रमाणानि चत्वारिन्यायवादिन. । साख्यस्य त्रीणि वाच्यानि द्वे वैशेषिक बौद्धयो. ॥ २ ॥ इत्यप्यधिकः पाठ तालपत्रपुस्तके वर्तते ॥

च प्रत्यक्षम् १ ।। च अनुमानम् १।।। च शाब्दम् १।।। च	(=च =प्रत्यक्षप्रमाण और (=च) अनुमानप्रमाण और (=च)आगम वा शाब्दप्रमाण और
उपमया ३।। सह १अर्थापत्ति. १।।	=उपमान प्रमाण सहित, (और) अर्थापत्ति प्रमाण (=न कहे गये अर्थका समझने वाला)
च * अभावः १। षट् १।।। प्रमाणानि १।।। जैमिने ६।	=और (=च) अभाव प्रमाण छह प्रमाण जैमिनी मुनि (पूर्वमीमांसा के रचक) के हैं
जैमिने. ६। षट् १।।।	=जैमिनीमुनि के छह (प्रत्यक्ष-अनुमान-आगम-उपमान-अर्थापत्ति-अभाव)
प्रमाणानि १।।। चत्वारि १।।।	=प्रमाण हैं । चार (प्रत्यक्ष-अनुमान-आगम-उपमान) प्रमाण
न्यायवादिन. ६। साख्यस्य ६।	=न्यायवादी (गौतममुनि के न्याय शास्त्रके मानने वाले) के हैं । सांख्य अर्थात्
त्रीणि १।।।	=(कपिलमुनि के दर्शनशास्त्रके मानने वालेके) तीन (प्रत्यक्ष-अनुमान-आगम)
वाच्यानि १।।। द्वे १।।।	कहे हैं । दो (प्रत्यक्ष और अनुमान) दो (प्रत्यक्ष और अनुमान)
वैशेषिक-बौद्धयोः ६।	=वैशेषिक (कणादमुनि के बनाये हुये शास्त्रके मानने वाले) के और बौद्ध के हैं ॥

इति* अपि* अधिकः१। पाठ १। तालपत्रपुस्तके ७। वर्तते = ऐसा भी अधिक पाठ ताड वृक्ष के पृष्ठों को (से बनी हुई) पुस्तक में वर्तता है ॥

आह

॥ आद्ये परोक्षम् ॥ ११ ॥

आदिशब्दः प्राथम्य (प्रथम) वचनः । आदौ भवमाद्यम् ॥ कथं द्वयोः प्रथमत्वं ?

(अर्थात् बौद्ध और वैशेपिक प्रत्यक्ष तथा अनुमान ऐसे दो प्रमाण मानते हैं उनके निषेधार्थ तथा अपने माने हुये दो प्रमाण समर्थन करने के लिये)

आह T =कहते हैं कि

आद्ये परोक्षम् ॥ ११ ॥

आद्यम् च आद्यम् च आद्ये मतिश्रुते ज्ञाने परोक्षम् प्रमाणम् भवतः

आद्यम् १।। च* आद्यम् १।। च* =(पांच ज्ञानो में) आदि में जो हो तथा प्रारम्भ में जो हो वे

आद्ये १।। मति-श्रुते १।। ज्ञाने १।। =दो आदि वाले (=आद्ये) अथवा पहिले दो (=आद्ये) मतिज्ञान श्रुतज्ञान

परोक्षम् १।। प्रमाणम् १।। भवतः T =परोक्ष (इन्द्रिय मन तथा परका उपदेश प्रकाशआदि जन्य) प्रमाण हैं अर्थात् वह मतिज्ञान नेत्र आदि इन्द्रिय और अनिन्द्रिय मन इनसे उत्पन्न होता है । वह आत्मा से भिन्न निमित्त की अपेक्षा रखता है अतः परोक्ष है और मति पूर्वक होनेसे तथा परोपदेश जन्य होनेसे श्रुतज्ञान भी परोक्ष ही है

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस सूत्र पर सर्वार्थसिद्धि वृत्तिका शब्दशः हिंदी अनुवाद

आदिशब्दः १। प्राथम्य-वचनः १। आदौ ७। =(इस सूत्र में) आदिशब्द पहिलेका (=प्राथम्य) वाचक है । आरम्भ में (=आदौ)

भवम् १।। आद्यम् १।। कथम्* द्वयोः ६।। प्रथमत्वम् =हुआ है सो आद्य है । दोके आदिपना (=प्रथमत्व) कैसे है अर्थात् आदि प्रथम वा पहिला ये शब्द आरम्भ को प्रगट करते हैं और एकही वस्तु को (बहुतों में से) प्रथम वा पहिली कह सक्ते है यहां आद्ये दो वचन में लाये हैं तो दो वस्तुओ के प्रथमपना कैसे आसक्ता है । सारांश—पांच ज्ञान नवमें सूत्रमें कहे हैं आद्य वचन में मतिज्ञान आसक्ता है श्रुतज्ञान भी कैसे आगया ॥

(१) इस सूत्रका दिगम्बर और श्वेताम्बर सम्प्रदाय दोनों मे पाठ और अर्थ एक सा है ॥

एटानिवासी जगंरूपसहाय वकीलकृत पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित सर्वार्थसिद्धिका शब्दशः हिंदी अनुवाद । अध्याय १ सूत्र ११

मुख्योपचारपरिकल्पनया । मतिज्ञानं तावन्मुख्यकल्पनया प्रथमम् । श्रुतमपि तस्य प्रत्यासत्त्या प्रथममित्युपचर्यते । द्विवचननिर्देशसामर्थ्याद्गौणस्यापि ग्रहणम् । आद्यं च आद्यं च आद्ये मतिश्रुते इत्यर्थः । तदुभयमपि परोक्षं प्रमाणमित्यभिसम्बध्यते ॥ कुतोऽस्य परोक्षत्वं ? परायत्तत्वात् ॥

मुख्य-उपचार-परिकल्पनया ;॥
मतिज्ञानम् ;॥। तावत्*मुख्य-कल्पनया ;॥ प्रथमम् ;॥।
श्रुतम् ;॥। अपि*तस्य ;॥। प्रत्यासत्त्या ;॥ प्रथमम् इति
उपचर्यते T
द्वि-वचन-निर्देश-सामाथ्यात् ;॥। गौणस्य ;॥। अपि
ग्रहणम् ;॥।
आद्यम् ;॥। च, आद्यम् ;॥। च* आद्ये ;॥।
मति-श्रुत ;॥। इति* अर्थः ;।

=मुख्य उपचार वा व्यवहारके मानलेनेसे (दोनों के आदिपना कहा है क्योंकि)
=मतिज्ञान तौ (=तावत) प्रधान माने जानेसे आदिमें व प्रथम है
=श्रुतज्ञान भी उस (मति ज्ञान) के अतिनिकट होनेसे प्रथम ऐसा
=मानलियागया है । उपचार कियागया है अर्थात् उपचारसे प्रथम कहा है
=दो वचनके निरूपण वा उच्चारणकी शक्तिसे अप्रधान (श्रुतज्ञान) का भी
=ग्रहण है । (सूत्रमें आद्ये वाक्यका समास यह है कि)
=आदि में जो हो और (=च) आरम्भ में जोहो सो दो आदिमें आनेवाले (- आद्ये)
=मतिज्ञान-श्रुतज्ञान हैं ऐसा अभिप्राय है । (आद्यं च आद्यं च वाक्यमें पहिला च संस्कृतकी वोलचाल के लिये आया है । अतः इस च का अनुवाद नहीं हो सक्ता)

तद्-उभयम् ;॥। अपि*परोक्षम् ;॥। प्रमाणम् ;॥।
इति अभिसम्बध्यते T
कुतः*अस्य ;॥। परोक्षत्वम् ;॥।
पर-आयत्तत्वात् ;॥।

=वे (मति-श्रुत) दोनों ही परोक्ष प्रमाण है
=ऐसा सम्बन्ध कियागया है (तत्र सूत्र, मतिज्ञानं परोक्षं श्रुतज्ञानं परोक्षं च है)
=(प्रश्न) इस मतिज्ञान वा श्रुतज्ञान) के परोक्षपना क्योंकर (=कुतः) है
=अन्यके आधीनपना वा वशीभूतपना से (मति श्रुतज्ञानो के परोक्षपना है)

---

(१) कैयट का मत है कि उभय का द्विवचन नहीं होता है किन्तु प० हरदत्त और पूज्यपाद स्वामी के मत मे दो वचन होता है ।

(२) पर-अपेक्षत्वात् ;॥। इति*अपि*पाठ-अन्तरम् ;॥।=पर अपेक्षत्वात् (=अन्यकी आवश्यकता से) ऐसा भी अन्य वा भिन्न पाठ है

मति ज्ञानमिन्द्रियानिन्द्रियनिमित्तमिति वक्ष्यते श्रुतमानिन्द्रियस्येति च । अतः पराणीन्द्रियाणि मनश्च प्रकाशोपदेशादि च बाह्यनिमित्तं प्रतीत्य तदावरणकर्मक्षयोपशमापेक्षस्यात्मन उत्पद्यमानं मतिश्रुतं परोक्षमित्याख्यायते । अत उपमानागमादीनामत्रैवान्तर्भावः ॥

मतिज्ञानम् ॥ इन्द्रिय-अनिन्द्रिय-निमित्तम् ॥ = मतिज्ञान (बाह्यमें पांच) इन्द्रिय (और) मन जन्य, निमित्तक वा कारणक है अर्थात मतिज्ञान पांच इन्द्रिय और अंतःकरण छह बाह्य निमितोंसे उत्पन्न होता है

इति* वक्ष्यते T = ऐसा (तदिन्द्रियानिन्द्रिय निमित्तम । चौदहवां सूत्रमें) कहेंगे । और श्रुतज्ञान

च* श्रुतम् ॥ अनिन्द्रियस्य ॥ (अर्थः ॥) = मनका विषय वा अर्थ है अर्थात श्रुतज्ञान मनसे उत्पन्न होता है

इति* = ऐसा (दूसरे अध्यायके इक्कीसवांसूत्र "श्रुतमनिन्द्रियस्य" में कहेंगे)

अतः* = इस हेतुसे (=अतः)

पराणि ॥ इन्द्रियाणि ॥ च* मनस् ॥ = पर (जे पांचों) इन्द्रियें और (=च) मन (=अंतःकरण)

च* प्रकाश-उपदेशादि ॥ बाह्यनिमित्तम् ॥ = और (=च) प्रकाश उपदेशादिक बाहिरके कारणको

प्रतीत्य = सहाय लेकर (=प्रतीत्य)

तद्-आवरण-कर्म-क्षयोपशम-अपेक्षस्य ॥ आत्मनः ॥ उत्पद्यमानम् ॥ = उन (मतिज्ञान और श्रुतज्ञान) के ढकने वाले कर्मके क्षयोपशम संयुक्त (=अपेक्षस्य) जीवके उत्पन्न हुये

मतिश्रुतम् ॥ परोक्षम् ॥ इति* आख्यायते T = मतिश्रुतज्ञान परोक्ष है ऐसा कहा गया है अर्थात जीवके मतिज्ञान और श्रुतज्ञान उत्पन्न होनेकेलिये बहिरंग कारण इन्द्रियें-मन-प्रकाश और पर उपदेशादिक है इससे इन दोनों ज्ञानोंको परोक्ष कहते हैं और अंतरंग कारण इनदोनों ज्ञानोंके उत्पन्न होनेका आत्माके मतिज्ञानावरणीय और श्रुतज्ञानावरणीय कर्मोंका क्षयोपशम ही है ॥ (प्रतीत्य=सम्बन्ध सूचक श्रुतकृदन्त है) ।

अतः* उपमान-आगम-आदीनाम् ॥ अन्तर्भावः ॥ = इसलिये उपमानप्रमाण, आगम (=शाब्द) प्रमाण आदिका गर्भित होना

अत्र* एव* = इस(परोक्षज्ञान) में ही (=एव) है (अन्योंके मानेहुये प्रमाण इनमें गर्भित हैं) ॥

अभिहितलक्षणात्परोक्षादितरस्य सर्वस्य प्रत्यक्षत्वप्रतिपादनार्थमाह-

॥ प्रत्यक्षमन्यत् ॥ १२ ॥

अक्ष्णोति व्याप्नोति जानातीत्यक्ष आत्मा । तमेव प्राप्तक्षयोपशमं प्रक्षीणावरणं वा प्रतिनियतं प्रत्यक्षम् ॥

अभिहित-लक्षणात् ॥ परोक्षात् ॥ इतरस्य ॥ =कथित वा कहे हुये (=अभिहित) लक्षण सहित परोक्ष (ज्ञान) से अन्य

सर्वस्य ॥ प्रत्यक्षत्व-प्रतिपादन-अर्थम् ॥ आह T =सब (ज्ञान) के प्रत्यक्षपना के कहने के लिये (आचार्य) कहते हैं कि

प्रत्यक्षमन्यत् ॥१२॥

पदच्छेद और सूत्रार्थः-अन्यत् ॥ =(मतिज्ञान और श्रुतज्ञान से) भिन्न अथवा अवशेष (=अन्यत)

प्रत्यक्षम् ॥ =(अवधिज्ञान मनः पर्ययज्ञान और केवलज्ञान) प्रत्यक्ष प्रमाण है अर्थात् आत्मा के ही आश्रय से विन (=विना) मन और किसी इन्द्रिय की सहायता से उत्पन्न होवे हैं । अतः ये तीनों ज्ञान अतीन्द्रिय है । उक्त तीनो ज्ञानोंमें से अवधिज्ञान और मनः पर्ययज्ञान तो परिमित वस्तु विषय करने से विकल (=सीमाबद्ध) पूत्यक्ष है और केवलज्ञान समस्त द्रव्य व पर्यायको ग्रहण करने से सकल (सम्पूर्ण) पूत्यक्ष पूमाण है ॥

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस सूत्र पर सर्वार्थसिद्धि वृत्तिका शब्दशः हिन्दी अनुवाद ॥

अक्ष्णोति T व्याप्नोति T जानाति T =पहचानता है वा बोध करता है (अक्ष्णोति) व्याप्त होता है जानता है ।

इति॰अक्षः ॥ आत्मा ॥ प्राप्त-क्षयोपशमम् ॥ वा =ऐसा अक्ष (अर्थात्) आत्मा है वा चेतन है । कर्मका क्षयोपशम प्राप्त अथवा

प्रक्षीण-आवरणम् ॥ तम् ॥ एव॰ =कर्मके आवरण के नाश प्राप्त तिस (आत्मा) के ही (=एव)

प्रतिनियतम् ॥ प्रत्यक्षम् ॥ =आश्रय से (विना किसी अन्य की सहायता लिये हुये) उत्पन्न हो सो प्रत्यक्ष है अर्थात् कर्मके क्षयोपशम और क्षय के अनुसार विना किसी इन्द्रिय, मन, प्रकाश, पर उपदेशादिक की सहायता लिये हुये आत्मा के आश्रय से ही उत्पन्न हो और विशेष रूप से पदार्थों को जाने वे प्रत्यक्ष (अवधि-मनः पर्यय-केवलज्ञान) हैं । उनमें

ज्ञानस्य सर्वज्ञत्वाभावए

ज्ञानस्य ¦॥ सर्वज्ञत्व-अभावः ¦। एव ॐ	=ज्ञानके सर्वज्ञपनाका लोप ही [=एव] आता है अर्थात् यदि मनजन्य ज्ञान प्रत्यक्ष माना जाय तौ भी सर्वज्ञपना नही बनता है [निम्नटिप्पणीमें विशेप है]

(१) युगपत ज्ञानानुत्पत्तिर्मनसो लिङ्गमिति परैरभ्युपगमात्सर्ववस्तुपु युगपन्मन॰ प्रणिधान न घटते। तत॰ सर्वज्ञत्वाभाव । एकं ज्ञानमनेकार्थं न जानातीति । प्रतिज्ञासद्भावाच्च क्रमेण सर्ववस्तुज्ञान च न घटते। वस्तूनामानन्त्यादेकवस्तु परिज्ञानावसरे अन्यवस्तुपरिज्ञानाभावाच्च सर्वज्ञत्वाभावः सुघट॰ ॥

युगपत् ॰ ज्ञान-अनुत्पत्ति. ¦॥	=एक वार ही व एक साथ (= युगपत्) ज्ञानका सम्बन्ध वा सङ्गत न होना
मनस ¦ ॥ लिङ्गम ¦ ॥ इति परैः ¦। अभि उपगमात् ¦।	=मनका लक्षण ऐसा है। दूसरों करि मानने से
सर्व-वस्तुपु ¦॥ युगपत् ॰ मनस्-प्रणिधानम् ¦॥	=समस्त पदार्थों में एक साथ मनका चितवन वा उद्योग वा व्यापार
न घटते T	=नहीं वनता है अर्थात् अन्यमतके सिद्धान्त अनुसार भी मन सर्व पदार्थों को एक साथ ग्रहण नहीं कर सकता है।
तत॰ सर्वज्ञत्व-अभाव ¦। एकम् ¦॥ ज्ञानम् ¦॥ अनेक-अर्थम् ¦। न जानाति T इति प्रतिज्ञा सद्भावात् ¦।	=तिससे सर्वज्ञपने का अभाव है। (और) एक ज्ञान अनेक वा नाना =पदार्थों को नहीं जानता है। ऐसी प्रतिज्ञा की विद्यमानता से अर्थात
क्रमेण ¦ सर्ववस्तुज्ञानम् ¦। च न॰ घटते T	=अनुक्रमसे सव पदार्थों का ज्ञान होना भी नहीं वनता है
वस्तूनाम् ¦। आनन्त्यात् एक वस्तु-परिज्ञान-अवसरे ¦।	=पदार्थों के अनन्त होने (के हेतु) से एक पदार्थ के ज्ञानके प्रसग मे
च ॰ अन्य वस्तु परिज्ञान-अभावात् ¦।	=और भिन्न पदार्थ के परिज्ञान की शून्यतासे सर्वज्ञता का अभाव
सर्वज्ञत्व अभावः ¦। सुघट ¦।	=भले प्रकार घटता है वा वनता है भावार्थ यह है कि

आगमतस्तत्सिद्धिरिति चेन्न । तस्य आगमस्य प्रत्यक्षज्ञानपूर्वकत्वात् ॥ योगिप्रत्यक्षमन्यज्ज्ञानं दिव्यमप्यस्तीति चेत्, न तस्य प्रत्यक्षत्वं, इन्द्रियनिमित्ताभावात् । अक्षमक्षं प्रति यद्वर्तते तत्प्रत्यक्षमित्यभ्युपगमात् ॥

आगमतः* तत्सिद्धिः ॥ इति* चेत्* न*	=शास्त्रसे उस (सर्वज्ञपना) की सिद्धि है ऐसी शंका (=चेत्) है। (उत्तर) यह ठीक नहीं है।
तस्य आगमस्य प्रत्यक्षज्ञानपूर्वकत्वात् ॥	=क्योंकि उस शास्त्र को प्रत्यक्ष ज्ञान निमित्त वा कारण है अर्थात् वही आगम माना जाता है जो प्रत्यक्षप्रमाण जन्य है भावार्थ यह है कि प्रत्यक्ष ज्ञानी ही प्रमाणभूत आगम कह सक्ता है परंतु इन्द्रिय जनित प्रत्यक्ष ज्ञान सब पदार्थोंको ग्रहण नहीं करसक्ता, नहीं जानसक्ता तब उससे बनाहुआ आगम भी सर्व पदार्थों का ज्ञान कैसे करा सक्ता है जिस (आगम) से आप्तके ज्ञानको सर्वज्ञता मानीजाय ॥
योगिन्-प्रत्यक्षम् ॥ अन्यत् ॥ ज्ञानम् ॥	=(बौद्धमतवाले) योगियोंका प्रत्यक्ष एक जुदा ज्ञान (=अन्यत् ज्ञान)
दिव्यम् ॥ अपि* अस्ति T इति* चेत्*	=अलौकिक (=दिव्य) ही (=अपि) है यदि (=चेत्) ऐसा है ?
तस्य ॥ प्रत्यक्षत्वम् ॥ न*	(उत्तर) =(तो) तिस (अलौकिक) ज्ञान को साक्षातपना नहीं हो सकैगा
इन्द्रिय-निमित्त-अभावात् ॥ अक्षम् ॥ अक्षम् ॥	=क्योंकि वह इन्द्रियोंके निमित्तसे नहीं होता है । (और आपने) इन्द्रिय इन्द्रिय
प्रति* यद् ॥ वर्तते T तत् ॥ प्रत्यक्षम् ॥	=प्रति जो प्रवर्तता है वो (ही) प्रत्यक्ष अथवा साक्षात् है
इति अभ्युपगमात् ॥	=ऐसा माना है (अतः) अलौकिक ज्ञान प्रत्यक्ष नहीं हो सकता) भावार्थ अलौकिक ज्ञान वही है जिसका इन्द्रियों से कुछ किसी प्रकारका संबंध नहीं है और प्रत्यक्ष प्रमाण वही माना गया है जो इन्द्रिय जन्य है अतःदिव्यज्ञान प्रत्यक्ष ज्ञान नहीं है॥

मन एक साथ सर्व पदार्थों का ग्रहण नहीं कर सक्ता है और क्रमकरि सर्व पदार्थोंका ज्ञान बनता नहीं । क्योंकि पदार्थ अनन्त हैं युगपत् जबतक अनन्त पदार्थों को न जाने तवतक सर्वज्ञ नहीं इसलिये मनद्वारा युगपत् सर्व पदार्थों के जाननेवाला प्रत्यक्ष ज्ञान नहीं हो सक्ता इसलिये सर्वज्ञता का अभावही हुआ

(१) तस्य और आगमस्य शब्दों के पुल्लिङ्ग और नपुंसक लिंग दोनों हो सक्ते हैं ॥

किञ्च सर्वज्ञत्वाभावः प्रतिज्ञाहानिर्वा । तस्य योगिनो यज्ज्ञानं तत्प्रत्यर्थवशवर्ति स्यात ? अनेकार्थग्राहि वा ? यदि प्रत्यर्थवशवर्ति, सर्वज्ञत्वमस्य नास्ति योगिनः, ज्ञेयस्यानन्त्यात् ॥ अथानेकार्थग्राहि,या प्रतिज्ञा "विजानाति न विज्ञानमेकमर्थद्वयम् यथा । एकमर्थं विजानाति न विज्ञानद्वयं तथा," इति सा हीयते ॥ अथवा क्षणिकाः सर्वसंस्कारा इति प्रतिज्ञा हीयते । अनेकक्षणवर्त्येकविज्ञानाभ्युपगमात ॥

सर्वज्ञत्व-अभावः ॥ किञ्च*
वा* प्रतिज्ञाहानिः ॥ तस्य ॥ योगिनः ॥ यत् ॥
ज्ञानम् ॥ तत् ॥ प्रति-अर्थ- वशवर्ति ॥ स्यात् T
वा*अनेक-अर्थग्राहि ॥ यदि *
प्रति-अर्थ-वशवर्ति ॥ सर्वज्ञत्वम् ॥ अस्य ॥
योगिनः ॥ न अस्ति T ज्ञेयस्य ॥
अनन्त्यात् ॥
अथ*अनेक-अर्थ-ग्राहि ॥
या ॥ प्रतिज्ञा ॥
विजानाति T न * विज्ञानमेकमर्थद्वयम् ॥ यथा*
एकमर्थम् ॥ विजानाति T न विज्ञानद्वयं ॥ तथा*
इति* सा ॥ हीयते T अथवा*सर्वसंस्काराः ॥
क्षणिकाः ॥ इति*प्रतिज्ञा ॥ हीयते T अनेक-
क्षणवर्ति-एक-विज्ञान अभ्युपगमात् ॥

=(अलौकिक ज्ञानको प्रत्यक्ष स्वीकार करनेमें) सर्वज्ञताका अभाव, भी(=किञ्च) है
=अथवा प्रतिज्ञा भंग वा प्रणकी क्षति हो जावेगी क्योंकि तिस योगीके जो (=यत्)
=ज्ञान है सो एक पदार्थ के (=प्रत्यर्थ) वशीभूत है । अर्थात् योगीश्वर का यह
ज्ञान एक एक पदार्थ अथवा एक एक वस्तुको क्रमानुसार ग्रहण करैगा
=अथवा बहुत पदार्थोंका ग्रहण करने वाला होगा । जो (योगीश्वर का ज्ञान)
=एक वस्तु का ग्रहण करने वाला हो तो सर्वज्ञपना इस
=योगीकें नहीं (होसक्ता) है। क्योंकि ज्ञानमें ग्रहण होने योग्य पदार्थकें (=ज्ञेयस्य)
=अनंतता है (और सर्वज्ञ तबहीं हो जब सब पदार्थों को एक कालमें जान सकै)
=जो (=अथ)(इस योगीश्वरका ज्ञान)अनेक पदार्थका जाननेवाला हो वा ग्राहीहो तो
=(निम्नलिखित श्लोकमें) जो (=या) प्रण अथवा नियम है कि
=जैसे (=यथा) एक विज्ञान दो पदार्थोंको नहीं जानता है (=विजानाति)
=तैसे (=तथा) दो विज्ञान एक अर्थ वा वस्तुको नहीं जनाते हैं
=ऐसी प्रतिज्ञा (=सा) क्षति की जाय है। अथवा सब संस्कार (=ज्ञानक्षण)
=एक समयवर्ती हैं ऐसा प्रण वा नियम क्षता जाय है क्योंकि अनेक
=क्षणवर्ती एक विज्ञान मानागया है वा स्वीकार कियागया है ।

अनेकार्थग्रहणं क्रमेणेति युगपदेवेति ॥ चेत्, योऽस्यजन्मक्षणः स आत्मलाभार्थ एव । लब्धात्मलाभं हि किञ्चित्स्वकार्यं प्रति व्याप्रियते,

अनेक-अर्थ-ग्रहणम् ;॥ क्रमेण ;। इति*

युगपत्* एव*
इति• चेत्* यः ;। अस्य ;॥ जन्म-क्षणः ;।
सः ;। आत्म-लाभार्थः ;। एव•
लब्ध-आत्म-लाभम् ;। हि*
किञ्चित्* स्वकार्यम् ;॥ व्याप्रियते[1]

=(और) बहुत-पदार्थोंका ग्रहण अनुक्रमसे होता है भावार्थ बौद्धोंका सिद्धान्त है कि पदार्थको पहिले क्षणमें उत्पत्ति होती है उसी पदार्थका दूसरे क्षणमें नाश होजाता है और यह भी कहते है कि एक विज्ञान एकवार एकही पदार्थको जानता है तो अनेक पदार्थोंका ज्ञान क्रमसे हो सकनेके कारण एक विज्ञानको अनेक क्षणवर्ती होनेसे सब संस्कारोंके एक क्षणवर्ती होनेमें दूषण आगया ।
=एकसाथ वा एककालमें (अनेक पदार्थोंका ग्रहण एक क्षणवर्ती विज्ञानकै ही है
=ऐसा यदि (चेत्) हो तो ? (उत्तर) जो (=यः) इस (ज्ञान)के उत्पन्न होनेका क्षण है
=वह क्षण (उस ज्ञानके) स्वरूपके उपार्जनके लिये (=अर्थ) ही है
=क्योंकि (=हि) स्वरूपके लाभको प्राप्तकरि अर्थात् स्वरूपको प्राप्त करनेके पीछे
=कुछ अपने कार्य (=पदार्थोंके ग्रहण) की ओर प्रवृत्त होता है या व्यापार करता है अर्थात् यदि बौद्ध कहे कि नाना पदार्थोंका ग्रहण एक क्षणवर्ती विज्ञानकें एक साथ होता है सो असम्भव है क्योंकि जिप क्षणमें विज्ञान उत्पन्न हुआ है वह क्षण उस विज्ञानके होनेमें लगगई । उसके पीछे वह विज्ञान पदार्थके ज्ञान वा ग्रहण करनेमें लगेगा।

(१) व्याप्रियते—यहांपर पृ तुदादि छठवां गणका आत्मनेपदी-अकर्मक अनिट् धातु व्यापार करना वा काम करनेके अर्थमें है । छठवां गणके धातुओं की अंत की ह्रस्व ऋ में रिका आदेश होता है पश्चात् रि को रियू कर देते हैं और अ छठवां गण के विकरणको जोड़कर और वि आङ् उपसर्ग प्रथम लाकर वि+आङ्+प्रिय् =व्याप्रिय बना, पश्चात् ते, एक वचन, आत्मने पदी, अन्यपुरुष वर्तमान कालका प्रत्यय लगानेसे 'व्याप्रियते' बनगया ॥

प्रदीपवदिति चेन्न । तस्याप्यनेकक्षणविषयतायां सत्यामेव प्रकाश्यप्रकाशनाभ्युपगमात् ॥ विकल्पातीतत्वात्तस्य शून्यताप्रसङ्गश्च ॥

प्रदीपवत् * =दीपक (के प्रकाश) सदृश (विज्ञान) है अर्थात् बौद्ध कहते हैं कि विज्ञानकी दीपकके समान उत्पत्ति तथा परपदार्थका प्रकाश वा बोध करा देना दोनों बातें युगपत् एकही समयमें बन जावेगी

इति * चेत * न * =ऐसी (इति) शंका (होने) पर (=चेत्) ; (उत्तर है कि उक्तशंका ठीक) नहीं है

तस्य ।। अपि अनेकक्षण-विषयतायां ।। सत्यां ।। एव=क्योंकि उस (दीपक) का भी अनेकक्षणवर्ती होने पर (=सत्याम्) ही (=एव)

प्रकाश्य-प्रकाशन-अभ्युपगमात् ।। =प्रकाश किये जाने योग्य (पदार्थ) का प्रकाशन कर देना माना जाता है ॥ प्रश्नोत्तर का सारांश, दीपकके समान ज्ञानकी एक ही समयमें उत्पत्ति और विषय ग्राहकता मानना ठीक नहीं है दीपक भी स्वयम् अनेक समयवर्ती होकर पदार्थों का प्रकाश करता है अतः पूर्वोक्त नियममें (कि सब संस्कार क्षणिक हैं) भंग (दोष) बना रहता है

च * तस्य ।।। विकल्प-अतीतत्त्वात् ।।। =और (=च) तिस (विज्ञान) के निर्विकल्पता होनेके हेतुसे (=अनिश्चय आत्मक होनेसे)

शून्यता-प्रसङ्गः ।। =अभावका प्रसंग (भी) आता है अर्थात् बौद्ध प्रत्यक्ष ज्ञानको

(१) स्वस्मिन्सकलविकल्पाभावात्सकलविकल्पाविषयत्वाच्च योगिप्रत्यक्षस्य शून्यताप्रसङ्गः ॥ तत्त्व विशुद्ध सकलैर्विकल्पै । विश्वाभिलाषास्पदतामतीतम् ॥ न स्वस्य वेद्य न च तन्निगाद्य । सुषुप्त्यवस्थ्य भवतु स्ववाह्यम् ॥ १ ॥ इति वचनात् ॥

स्वस्मिन् ।।। सकल-विकल्प-अभावात् ।। =(क्योंकि बौद्धों के अनुसार-विज्ञान) अपने स्वरूप मे सपूर्ण विकल्पों वा भेदों से रहित है

च सकलविकल्प अविषयत्वात् ।।। =और (=च) (दूसरे) सपूर्ण विकल्पों द्वारा (वह विज्ञान) विषय वा ग्रहण किये जाने योग्य नहीं है अर्थात् और विकल्प वाभेद उसका ग्रहण और निश्चय नहीं कर सके

योगिप्रत्यक्षस्य ।।। शून्यता-प्रसङ्ग ।। =(अतएव) योगीके प्रत्यक्ष ज्ञानको शून्यता वा अविद्यमानता का प्रसंग आता है तात्पर्य यह है कि जब योगी का ज्ञान स्वय अपने स्वरूप मे निश्चय रहित है तथा

अभिहितोभयप्रकारस्य प्रमाणस्य आदिप्रकारविशेषप्रतिपत्यर्थमाह—

निर्विकल्प (=निश्चयरहित-तथा भेद विवक्षारहित) मानते हैं । अतः उसके द्वारा किसी भी पदार्थका निश्चय नहीं होसक्ता तब स्वयम् उसयोगीके ज्ञानका भी निश्चय न होनेसे उस (विज्ञानकी) शून्यताका प्रसंग आता है । क्योंकि किसी भी पदार्थका अस्तित्व निश्चय आत्मक ज्ञानके विना सिद्ध नहीं हो सक्ता है ॥

अभिहित-उभय-प्रकारस्य ।॥ प्रमाणस्य ।॥ =भाषित वा कहे हुये दोनों (परोक्ष तथा प्रत्यक्ष) प्रकारके प्रमाणके

आदि-प्रकार-विशेष-प्रतिपत्ति-अर्थम् ।॥ आह T =प्रथम (परोक्ष ज्ञान) के भेदों के विशेष ज्ञानके लिये कहते हैं कि

दूसरे विकल्पों (=निश्चयात्मक ज्ञानो) से नहीं जाना जा सक्ता है तव उसका अस्तित्व कैसे माना जा सक्ता है अत.

विज्ञानाद्वैतवादी योगाचार बौद्धोंका मत शून्य ही है ॥ उपर्युक्त श्लोकका अनुवादः—

तत्व ।॥ विशुद्ध ।॥ सकले ।। विकल्पे. ।। (अतीतम् ।॥)=(वह विज्ञान) तत्व सपूर्ण कल्पनाओं (भेदों)से रहित (=अतीतम्) विशुद्ध वा विशद है अर्थात् विज्ञानमें ग्राह्य ग्राहक, वाच्य वाचक, वेद्य वेदक और ज्ञेय ज्ञायक कल्पनायें नहीं होनेसे वह विशुद्ध है निर्मल है ।

विश्व अभिलाषा-आस्पदताम् ।॥ अतीतम् ।॥ =सब (=विश्व) (वक्ताओंके बोलनेकी) इच्छाकी (=अभिलाषा) योग्यतासे(=आस्पदताम्) रहित है अर्थात् विज्ञान तत्व ससार में अनिर्वचनीय है वा अवक्तव्य है

न ॥ स्वस्य ।॥ वेद्यम् ।॥ =(वह विज्ञान तत्व) अपने को नहीं जानता है (=वेद्यम्) अर्थात् अपना भी ज्ञेय नहीं है ।

न ॥ च ॥ तत् ।॥ निगाद्यम् ।॥ =और (=च) वह (=तत् = विज्ञानतत्व) (किसी शब्दद्वारा) कहे जाने योग्य (भी) नहीं है

सुषुप्ति-अवस्थम् ।॥ =शयन (=सुषुप्ति) अवस्थावाला है (=अवस्थम्) अर्थात् स्वप्नदशामें रहनेवाले चैतन्य के सदृश है

भवदुःख-बाह्यम् ।॥ =संसारके दुःख (और विकल्पोंसे) रहित है (=बाह्यम्) ॥१॥ समस्त श्लोकका भावार्थ यह है कि वह विज्ञानतत्व सपूर्ण कल्पनाओंसे रहित होनेसे विशद है तथा विश्वका कोई भी वचन कथन करने को समर्थ नहीं है (=अनिर्वचनीय है) अपनेको नहीं जानता है अर्थात् स्वरूपमें ज्ञान ज्ञेय भाव रहित है और न वह कथन कियेजाने योग्य है । स्वप्नदशामें रहनेवाले चैतन्यके सदृश है । संसारसंबंधी सर्व क्लेशोंसे रहित है वा वर्जित है

इति वचनात् ।॥ =ऐसे (वचन)से विज्ञानाद्वैतवादी योगाचार बौद्धोंका विज्ञानतत्व शून्य ही सिद्ध हुआ

मतिः स्मृतिः संज्ञा चिन्ताऽभिनिबोध इत्यनर्थान्तरम्

मतिः स्मृतिः संज्ञा चिन्ताऽभिनिबोध इत्यनर्थान्तरम् ॥१३॥

सूत्रार्थः— =मतिः ।।। स्मृतिः ।।। संज्ञा ।।। चिन्ता ।।। अभिनिबोधः ।। इति-अन्-अर्थ-अन्तरम् ।।। ॥१३॥

मतिः =मति अर्थात् मन और इन्द्रियोसे वर्तमानकालवर्ती पदार्थको अवग्रहादि रूप साक्षात् जानना सो मति (ज्ञान) है ॥

स्मृतिः ।।। =स्मृतिज्ञान अर्थात् अनुभवित पदार्थोंका कालान्तरमें वा और समयमें स्मरण होना वा सुधि आना सो स्मृति (ज्ञान) है ॥

संज्ञा ।।। =संज्ञा ज्ञान अर्थात् वर्तमानमें किसी पदार्थको देखकर यह वही है जो पहिले देखा था इस प्रकार जोड़ रूपका ज्ञान होना सो संज्ञा—ज्ञान है वा प्रत्यभिज्ञान है उसके अनेक भेद हैं उनमेंसे मुख्य चार हैं। अर्थात् (१) एकत्व प्रत्यभिज्ञान (२) सादृश प्रत्यभिज्ञान (३) तद्विलक्षण प्रत्यभिज्ञान (४) तत्प्रतियोगी प्रत्यभिज्ञान ॥ एकत्व प्रत्यभिज्ञान स्मृति और प्रत्यक्षके विषयभूत पदार्थमें एकता दिखाते हुये जोड़रूप ज्ञान जैसे किसी पुरुषको देखकर जानले कि-यह प्रथम देखा था सो ही पुरुष है ॥ सादृश प्रत्यभिज्ञान स्मृति और प्रत्यक्षके विषयभूत पदार्थों में सादृश्य दिखाते हुये जोड़रूपज्ञान जैसे किसीने वनमें गवयनामा तिर्यंच, नीलगाय, रोझ, देखकर जाना सो यह गौको देखा था तैसा है। तद्विलक्षण प्रत्यभिज्ञान-स्मृति और प्रत्यक्षके विषय भूत पदार्थों में विलक्षणता दिखाते हुए जोड़रूपज्ञान— जैसे किसी भैंसेको देखकर जानना कि प्रथम जो बैल देखा था उससे विलक्षण ये भैंसा है ॥ तत्प्रतियोगि प्रत्यभिज्ञान किसी वस्तुको निकट देखकर अन्य किसी वस्तुको ऐसा जानना जो यह इससे दूर है ॥

चिन्ता ।।। =चिन्तवन ज्ञान अर्थात् किसी चिन्हको देखकर “ वहांपर इस चिन्ह वाला अवश्य होगा ” ऐसा विचार सो चिंतन ज्ञान है। इसको ऊह, ऊहा, तर्क वा व्याप्ति ज्ञान भी कहते हैं ॥ व्याप्तिके ज्ञानको—

(१) दिगम्बर जैन सम्प्रदाय तथा श्वेताम्बर जैन सम्प्रदाय दोनोमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसा है ॥

(२) ऽजिस शब्दके पीछे ऽ ऐसा चिन्ह आवे उस शब्दके अन्तमेंसे एक अकार ली जाती है। जैसे ऊपर चिन्ता शब्दसे एक अकार ली जावेगी ऽऽऐसे दो चिन्ह हों तो ऐसे चिन्होंके पहिले शब्दके अन्तसे दो अकार ली जावेगी ॥ जैसे शब्दबन्धसौक्ष्म्यस्थौल्यसंस्थानभेदतमच्छाया ऽऽतपो द्योतवन्तश्च ॥ अध्याय ५ सूत्र २४ यहा आतप शब्द छायाके पश्चात् है ॥

तर्क कहते हैं, और अभिनाभाव सम्बन्ध को व्याप्ति कहते है ॥ जहां जहां साधन (=हेतु) होय, वहा वहा साध्य (=सिद्ध करने की इच्छा किया गया वा साधने योग्य वस्तु,) का होना, और जहां जहां साध्य नहीं होय, वहा वहा साधन के भी न होने को अविनाभाव सम्बन्ध कहते हैं । जैसे जहा जहा धूम है, वहां वहां अग्नि है और जहां जहां अग्नि नहीं है वहां वहा धूम भी नहीं है ॥ अथवा "व्याप्तिज्ञान को तर्क कहिए है । जहां अन्वय व्यतिरेककरि नियम होय सो व्याप्तिज्ञान है । यह याकूं होते संते होई यो तो अन्वय अर नहीं होतैं संते नहीं होय ऐसा व्यतिरेक ऐसैं दोऊनितैं व्याप्तिज्ञान होय है ॥ जैसें अग्नि कै होतैं संतैं ही धूम होय अर अग्नि का अभाव होतैं धूम नाहीं होय इत्यादि निश्चय करने का नाम तर्क है सो प्रमाण है" ॥ अर्थ प्रकाशिका में इसी सूत्र को देखो

अभिनिबोधः [१]। =आभिनिबोधिकज्ञान वा "स्वार्थानुमान" (ज्ञान) जय० वचनिका पान १४० वा "अनुमान" (ज्ञान-अर्थप्रकाशिका) अर्थात् सन्मुख लिंगादि (=चिन्हादिक) देखकर उस लिंगी वा चिन्हवाले आदिका निश्चय करना सो अभिनिबोध है ॥ जैसे धूम को देखकर अग्नि का निश्चय करना कांचली देखकर सर्पका बोध करना साधन कहिये लिंग-चिन्ह तातैं साध्य कहिये जानने योग्य वस्तु लिंगी-चिन्हवान् ताका निश्चय करना सो स्वार्थानुमान है । तहां साधन ताकूं कहिये, जाकी जहां साध्य वस्तु न हो तहां प्राप्ति न होय "जैसे जहा साध्य वस्तु (अग्नि न हो) तहा धूम (अग्निके साधनकी प्राप्ति न होगी "तथा जहा साधन होय तहा साध्य होयही होय" जैसे जहां जहां धूम (अग्निका साधन) होगा वहा २ अग्नि (धूमका साध्य) अवश्य ही होगा ॥ देखो सर्वार्थसिद्धि वचनिका पृष्ठ १४२-१४३ ॥

(१) अभिनिबोधिक—(संज्ञामे प्रत्यय मिलाकर अर्थ बदल देते हैं उसीको तद्धित कहते हैं) यहा सम्बन्धके अर्थमें अभिनिबोधमें ठक् (=अक्) प्रत्यय लाकर और उसे (इक) से बदलकर आदि में वृद्धि कर देते हैं जैसे अभिनिबोध-शब्द =अभिनिबोध+ठक् शब्द+ठक् =अभिनिबोध+इक -शाब्द्+इक, वृद्धि करने से आभिनिबोधिक और शाब्दिक रूप बनाये ।

अनुमानः— "साधनसे साध्यके ज्ञानको अनुमान कहते हैं" जैन सिद्धान्त प्रवेशिका पृष्ठ ८॥ "साधन कहिए हेतु तातें साध्य कहिए साधने योग्य वस्तु ताका विज्ञान सो अनुमान प्रमाण है" साध्यके तीन विशेषण है (१) अबाधित वा शक्य—"तहां प्रमाणकरि अबाधित पणाकरि साधिनेकू शक्य होय सोही साध्य होय है जामें साधने की योग्यता नहीं सो साध्य नाहीं। जैसे आकाशका फूल साधनेकू शक्य नाहीं ॥" अग्नि का ठंडापन प्रत्यक्ष प्रमाण से बाधित है इस कारण यह ठंडापन साध्य नहीं हो सकता है ॥ (२) अभिप्रेत वा इष्ट—वादी जिसको सिद्ध करना चाहे अथवा जिसको साधनेवाला पुरुष अभिप्रायमें ले, सो ही साध्य है बिन अभिप्रेत बिना जगतमें अनेक वस्तु हैं वे साध्य नहीं हैं ॥ (३) असिद्ध—जो प्रतिवादीको दूसरे प्रमाणसे सिद्ध न हो अथवा जिसका निश्चय न हो अर्थात् जो पहिले सिद्ध नहीं हुवा है सो साध्य है जो प्रथमही सिद्ध होचुका है उसको क्या साधेगा ? सिद्ध हुए को साधन निष्फल है जिसमें कुछ संदेहादिक हो सो असिद्ध है सो ही साधने योग्य है। इस प्रकार के विशेषण युक्त साध्य के सन्मुख जो पूर्वोक्त साधनकरि नियमरूप ज्ञान होय तातें याकूं अभिनिबोध कहिये ॥ साधनके संक्षेपसे दो भेद है (१) उपलब्धि (२) अनुपलब्धि ॥ अभावके ग्रहणको अनुपलब्धि कहते हैं ॥ इन्द्रियमनकरि वस्तुके सद्भावका ग्रहण हो सो उपलब्धि है उसके तीन प्रभेद है कार्योपलब्धि जैसे इस पर्वतमें अग्नि है क्योंकि अग्निका कार्य धूम दीखै है। (२) "कारणोपलब्धि जैसे वर्षा होगी जातें याका कारण बादल सघन दीखे है" ॥ (३) स्वभावोपलब्धि जैसे वस्तु उत्पाद-व्यय-ध्रौव्य स्वरूप सहित है ॥ (अर्थात् वस्तु उत्पत्ति-विनाश अस्तित्व वा विद्यमानता स्वभाववाली है अध्याय ५ सूत्र ३०) क्योंकि सत्व स्वरूप है। सत्वका स्वभाव ऐसाही है। इत्यादिक साधनके अनेक भेद श्लोकवार्तिक में कहे है ॥

इति-अनू-अर्थान्तरम् ॥ =इस प्रकार (इस मतिज्ञानके) अनर्थान्तर वा नामान्तर (मतिः स्मृतिः संज्ञा-चिंता-अभिनिबोध) हैं अर्थात् मति, स्मृति, संज्ञा, चिंता, अभिनिबोध, इनके शब्दभेद (के हेतु)से वा नामभेदसे अर्थभेद होते संते भी रूढिप्रसिद्धके बलसे मतिके नामान्तर ही हैं। भावार्थ जैसे इन्द्र (ऐश्वर्य क्रियावाला शचीपति) शक्र (शक्तिरूप क्रियावाला शचीपति) पुरन्दर (पुरका फाड़नेहारा शचीपति) ऐसे इन तीन शब्दोंमें ऐश्वर्य-शक्ति-फाडनेवाले क्रियायोंके भेद होने पर भी एक शचीभर्ताका नाम समभिरूढनय (=नाना अर्थको छोडकर एकही अर्थमें स्थापित करने वाली नीति वा रीति) की अपेक्षा (इन्द्र) ही है तैसे मति, स्मृति, संज्ञा, चिंता, अभिनिबोध, शब्दोंका भिन्न भिन्न अर्थ होने पर भी एक मतिज्ञानके नामान्तर ही माने गये हैं क्योंकि ये सर्व एक मतिज्ञानावर्णकर्मके क्षयोपशम से उत्पन्न होते हैं तिससे ये मतिज्ञानही हैं अन्य (पदार्थ) नहीं है ॥ सारांश यह है कि जैसे इन्द्र शक्र पुरन्दर न्यारी न्यारी क्रियायोंके करनेवाले को प्रकट करने परभी एक शचीपति काही नाम है तैसेही मति-स्मृति संज्ञा-चिंता-अभिनिबोध अन्य अन्य अर्थबोधक होने परभी एक मतिज्ञान केही नाम हैं क्योंकि सब मतिज्ञानावरणीय कर्मके क्षयोपशमसे उत्पन्न होते हैं ॥

(१) 'सूत्र विषै इति शब्द प्रकारवाची है, सो बुद्धि तौ मतिका प्रकार जानना। जातै पदार्थके ग्रहणके शक्ति स्वरूपकू बुद्धि कहिये है। बहुरि मेधा स्मृतिका प्रकार है। जातै शब्दके स्मरणकी शक्ति कू मेधा कहिये है। बहुरि प्रज्ञा चिंताका प्रकार है। जातैं वितर्कणाका निषेध स्वरूप है। बहुरि प्रतिभा उपमा ये संज्ञाका प्रकार है। जातैं सामान्य पदार्थ को सादृश्य दिखावने रूप है। बहुरि संभव अर्थापत्ति अभाव ए स्वार्थानुमानके प्रकार हैं जातैं ये सर्व लिंगही तैं जानिये हैं।" जय० वचनिका मुद्रित पृष्ठ १४१ ॥

(२) कईएक मतावलम्बियोंके अनुसार "ज्ञान दोप्रकारका है वस्तुमात्रको प्रकाश करनेहारा निर्विकल्पक, संज्ञा (नाम) आदिको प्रकाश करनेहारा सविकल्पक है। वह (सविकल्पक) संकल्प, संशय, भ्रान्ति, संहति, सादृश, निश्चय और अनुभव आदि भेदसे कई प्रकारका है" ध्या० कोप पृष्ठ१६१

आदौ यदुद्दिष्टं ज्ञानं तस्य पर्यायशब्दा एते वेदितव्याः । मतिज्ञानावरणक्षयोपशमान्तरङ्गनिमित्तजनितोपयोगविषयत्वात् । एतेषां श्रुतादिष्वप्रवृत्तेश्च ॥ मननं मतिः । स्मरणं स्मृतिः । सञ्ज्ञानं सञ्ज्ञा । चिन्तनं चिन्ता ।

"ऐसें स्मृति आदिक च्यार कहे ते सर्व मतिज्ञान है सो परोक्ष प्रमाण है" बहुरि आगमनामा परोक्ष प्रमाण है सो श्रुतज्ञानरूप है ॥ "बहुरि इहां अन्यवादी अर्थापत्यादिक प्रमाण न्यारा माने हैं ते सर्व इस मतिज्ञानमें अन्तर्भूत होय हैं" ॥ अर्थप्रकाशिका मुद्रित पृष्ठ ४३ ॥

पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित इस (तेरहवें) सूत्रपर सर्वार्थसिद्धि वृत्तिका शब्दशः हिन्दीअनुवाद ॥

आदौ ७।१ यद् १।१ उद्दिष्टम् १।१ ज्ञानम् १।१	=पहिले जो (इस तेरहवा सूत्र में) उपदेशकियागयाज्ञान (अर्थात् मतिज्ञान)
तस्य ६।१ पर्यायशब्दाः १।३	=तिस (मतिज्ञान) के पर्यायशब्द-नामान्तर-अनर्थान्तर-वा अभिधेयार्थवाची
एते १।३ वेदितव्याः १।३ ; मतिज्ञान–	= ये (स्मृति-संज्ञा-चिंता-अभिनिबोध) जानने चाहिये । मतिज्ञान
आवरण–	=आवरणीय कर्मका
क्षयोपशम-अन्तरंगनिमित्त–	= क्षयोपशम अन्तरंग कारणसे
जनित-उपयोग-विषयत्वात् ५।१	= जन्य वा उत्पन्न हुआ जो उपयोग तिस सम्बन्धी (ये मति-स्मृति-संज्ञा-चिंता-अभिनिबोध) हैं
च एतेषां ६।३ अप्रवृत्ते : ५।१ श्रुत–	= और (=च) क्योंकि इन (मति-स्मृति-सज्ञा-चिंता-अभिनिबोध) की अप्रवृत्ति श्रुतज्ञान
आदिषु ७।३ मननम् १।१	= आदिकज्ञानोंमें है ॥ मानना (=मननं) अर्थात् मन, और इन्द्रियोंसे वर्तमानकालवर्ती पदार्थ के अवग्रहादिरूप साक्षात् जानना सो)
मतिः १।१ स्मरणम् १।१ स्मृतिः १।१	=मतिज्ञान है। सुध (=स्मरण) (अर्थात् अनुभवित पदार्थोंका कालान्तरमें स्मरण होना) सो स्मृति है
सञ्ज्ञानम् १।१	= जोड़रूपज्ञान वा प्रत्यभिज्ञान (स्मृति और प्रत्यक्षके विषयभूत पदार्थोंमें जोड़रूप ज्ञान) (अर्थात् वर्तमानमें किसी पदार्थको देखकर यह वही है जो पहिले देखा था ऐसाजोड़रूप ज्ञान)
सञ्ज्ञा १।१ चिंतनम् १।१	=सो सञ्ज्ञाज्ञान है ॥ चिंतवन (=किसी चिन्हको देखके यहां इस चिन्हवाला अवश्य होगा ऐसा विचार)
चिंता १।१	=सो चिंता वा तर्क वा व्याप्तिज्ञान वा ऊहा वा ऊह ज्ञान है ॥

अभिनिबोधनमाभिनिबोधः । इति यथासम्भवं विग्रहान्तरं विज्ञेयम् ॥ सत्यपि प्रकृतिभेदे रूढिबललाभात पर्यायशब्दत्वम् । यथा—इंद्रः शक्रः पुरन्दरः इति, इन्दनादिक्रियाभेदेऽपि शचीपतेरेकस्यैव संज्ञाः । समभिरूढनयापेक्षया तेषामर्थान्तरकल्पनायां

अभिनिबोधनम् १।।।	=साधन (=लिंग वा चिन्ह वा हेतु)से साध्य (सिद्ध करने योग्य वस्तु)का ज्ञान (अर्थात् सन्मुख चिन्हादिक देखकर उस चिन्हवालेका निश्चय करलेना सो)
अभिनिबोधः १।	=अभिनिबोधज्ञान वा स्वार्थानुमान ज्ञान वा अनुमान ज्ञान है (यहां मति-स्मृति-संज्ञा-चिता-अभिनिबोध शब्दोंका भाव साधनमें अर्थ किया है)
इति* यथासम्भवम् १।।। विग्रह-अन्तरम् १।।।	=ऐसे योग्यता पूर्वक वा योग्यतानुसार (=यथासम्भव) अन्य विग्रह (समासके अर्थको जनानेवाले अन्यवाक्य जैसे इनके करण साधन कर्तृ साधन)
विज्ञेयम् १।।। प्रकृतिभेदे ७।	=जानना योग्य है। (मति-स्मृति-संज्ञा-चिता-अभिनिबोधके) अर्थ (=प्रकृति) भेद
सति ७। अपि* रूढि-बल-लाभात् ५।	=होनेपर (=सति) भी (=अपि) रूढि (=प्रसिद्ध) की सामर्थ्य प्राप्तिसे
पर्याय-शब्दत्वम् १।।। यथा* इन्द्रः १।	=(मतिके) पर्यायशब्द वा नामान्तर है। जैसे इन्द्र (=ऐश्वर्य क्रियावाला शचीपति)
शक्रः १। पुरन्दरः १।	=शक्र (शक्तिरूप क्रियावाला शचीपति) पुरन्दर (=पुरके फाड़नेवाला शचीपति)
इति इन्दन-	=ऐसे (इन तीन इन्द्र-शक्र-पुरन्दर शब्दोंमें) ऐश्वर्य होनेरूप
आदि-क्रिया-भेदे ७। अपि*	=शक्ति होनेरूप, फाड़ने (यथासंख्य) क्रियायोंके भेद होनेपर भी
एकस्य ६। शची-पतेः ६। एव संज्ञा १।। समभिरूढनय-	=एक शची भर्ताके ही नाम समभिरूढनय (नाना अर्थको छोड़कर एक ही अर्थमें स्थापित करनेवाली नीति या रीति)की
अपेक्षया ३।। तेषाम् ६।। अर्थ-अन्तर-कल्पनायाम् ७।।	=अपेक्षा . तिन (इन्द्र-शक्र-पुरन्दर)के भिन्न भिन्न अर्थ माननेमें

मत्यादिष्वपि स क्रमो विद्यत एव। किंतु मतिज्ञानावरणाक्षयोपशमनिमित्तोपयोगं नातिवर्तत इति अयमत्रार्थो विवक्षितः। इतिशब्दः प्रकारार्थः। एवंप्रकारा अस्य पर्यायशब्दा इति। अभिधेयार्थो वा। मतिः स्मृतिः संज्ञा चिन्ता अभिनिबोध इत्येतैर्योऽर्थोऽभिधीयते स एक एव इति॥

मति-आदिषु ७।३ अपि॥ सः १।१ क्रमः १।१ विद्यते T =मति आदिकमें भी वह नियम रीति-न्याय (=क्रम) विद्यमान =ही है क्योंकि

एव॥ किंतु॥ मति-ज्ञान-आवरण— (=किंतु) (मति-स्मृति संज्ञा-चिंता-अभिनिबोध) मतिज्ञानावरणकर्मके

क्षयोपशमनिमित्त-उपयोगम् २।१ न॥ अति-वर्तते T =क्षयोपशम जनित उपयोगको उलंघकरि नहीं वर्तते हैं वा नहीं छोड़ते हैं अर्थात इन पांचोंके अर्थ तौ भिन्न हैं परंतु मतिज्ञानावरणकर्मके क्षयोपशमसे ये सब उपजते हैं। अतः सब मतिज्ञान के ही पर्याय वाची शब्द वा नामान्तर माने जाते हैं॥

सारांशः—जैसे इन्द्र-शक्र-पुरंदर न्यारी न्यारी क्रियाके करनेवालेको प्रगट करने पर भी समभिरूढनयकी अपेक्षा से शचीपति के ही नाम हैं तैसेही मति स्मृति संज्ञा चिंता अभिनिबोध अन्य अन्य अर्थोंके बोधक होनेपरभी एक मतिज्ञानकेही नाम उक्तनयसे हैं क्योंकि पांचों मतिज्ञानावरणीय कर्मके क्षयोपशमसे उत्पन्न होते हैं॥

इति॥ अत्र॥ अयम् १।१ अर्थः १।१ विवक्षितः॥ =ऐसे यहां यह अर्थ अपेक्षा से किया गया है (विवक्षितः)

इतिशब्दः १।१ प्रकार-अर्थः १।१ =(इस सूत्रमें) इति शब्द प्रकारके निमित्त (=अर्थ) है अर्थात भेदोंका वाचक है

एवम्॥ अस्य ६।१ प्रकाराः १।३ पर्याय-शब्दाः १।३ इति॥ =ऐसे (=एवम्) इस (मतिज्ञान) के (=अस्य) भेद हैं (=प्रकाराः) नामान्तर हैं

वा॥ अभिधेय-अर्थः १।१ =अथवा (=वा) (इति शब्द सूत्रमें) अभिधेय अर्थवाची है अर्थात

मतिः १।१ स्मृतिः १।१ संज्ञा १।१ चिंता १।१ अभिनिबोधः १।१ =मति स्मृति संज्ञा चिंता अभिनिबोध

इति॥ एतैः ३।३ यः १।१ अर्थः १।१ अभिधीयते T =इस प्रकार इन (शब्दों) करि जो अर्थ कहा गया है (अभिधीयते)। सो (अर्थ)

सः १।१ एकः १।१ एव॥ इति॥ =एक ही है अर्थात मतिज्ञानकेही पर्याय शब्द वा नामान्तर हैं॥

विद्यत एव और नातिवर्तत इति = विद्यते एव और नातिवर्तते इति॥ लोपःशाकल्यस्य ८।३।१९ सूत्रसे इनदोनों वाक्योंके यूका लोप होगया है॥

अथास्यात्मलाभे किं निमित्तिमित्याह ॥

तदिन्द्रियाऽनिन्द्रियनिमित्तम् ॥ १४ ॥ तदिन्द्रियानिन्द्रियनिमित्तम् ॥ १४ ॥

इन्दतीति इन्द्र आत्मा तस्य स्वभावस्य तदावरणक्षयोपशमे सति स्वयमर्थान् गृहीतुमसमर्थस्य यदर्थोपलब्धि-निमित्तं लिङ्गं तदिन्द्रस्य लिंगमिन्द्रियमित्युच्यते ॥

अथ* अस्य ६।१। आत्म-लाभे ७।१। किम् १।१। निमित्तम् १।१।	=अव (=अथ) इस (मतिज्ञान) के स्वरूपके (=आत्म) उपार्जन में क्या हेतु है
इति* आह T	=ऐसा (प्रश्न होने पर) कहते हैं कि

तदिन्द्रियाऽनिन्द्रियनिमित्तम् ॥ १४ ॥ तदिन्द्रियानिन्द्रियनिमित्तम् ॥ १४ ॥

तद्-	=वह (पूर्वोक्त मति-स्मृति-संज्ञा-चिंता-अभिनिवोध इत्यादि शब्दरूप मतिज्ञान)
इन्द्रिय-अनिन्द्रिय-निमित्तम् १।१।	=(वहिरंग में) पाच इन्द्रिय और मननिमित्तक, वा मनजनित वा मनजन्य है अर्थात् उस मतिज्ञानके उत्पन्न होनेके लिये स्पर्शन-रसन-घ्राण-चक्षुः श्रोत्र मन ये छै वाह्य कारण है पर अंतरंग मतिज्ञानावरण कर्मका क्षयोपशम है ॥ मनः, अंतः-करण, अनिन्द्रिय (=किंचित् वा ईषद् इन्द्रिय, न कि इन्द्रिय रहित) है ॥

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस (चौदहवें) सूत्रपर सर्वार्थसिद्धि वृत्तिका शब्दशः हिंदी अनुवाद ॥

इन्दति T इतिइन्द्रः १।१। आत्मा १।१।	=परम ऐश्वर्यरूप प्रवर्तता है (=इन्दति) ऐसा इन्द्र है वा (अर्थसे) चेतना है आत्मा है ॥
तस्य- ६।१। स्वभावस्य ६।१। तद्-आवरण-क्षयोपशमे ७।१	=तिस (आत्मा) के (ज्ञान) स्वभाव को उस ज्ञानावरणीय कर्मके क्षयोपशम
सति ७।१। स्वयम्* अर्थान् २।३। गृहीतुम्०	=होनेपर आपही आप (=स्वयम्) पदार्थों को ग्रहण (करने) के लिये
असमर्थस्य ६।१। यद्-अर्थ-उपलब्धि-निमित्तम् १।१।	=असमर्थ (आत्मा) को जो पदार्थ को जनावने का कारण है
लिङ्गम् १।१। तद्-इन्द्रस्य ६।१। लिङ्गम् १।१। इन्द्रियम् १।१।	=सो लिंग वा चिन्ह है । वह आत्मा का चिन्ह इन्द्रिय
इति* उच्यते T	=कहा जाता है ॥ भावार्थ यह है कि चेतनके अंतरंग मतिज्ञानावरणीय कर्मके क्षयोपशम से पदार्थों के जाननेकी अंतरंग शक्ति तो

---

(१) दोनों सम्प्रदायोंमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसा है । वाह्य कारणोंसे स्पार्शन-रासन घ्राणज-चाक्षुष-श्रावण-मानस छैभेद हैं(२)हेत्वर्थभूत कृदन्तहै

अथवा लीनमर्थं गमयतीति लिङ्गम् । आत्मनः सूक्ष्मस्यास्तित्वाधिगमे लिङ्गमिन्द्रियम् । यथा इह धूमोऽग्नेः ॥ एवमिदं स्पर्शनादिकरणं नासति कर्तर्यात्मनि भवितुमर्हतीति ज्ञातुरस्तित्वं गम्यते ॥ अथवा इन्द्र इति नामकर्मोच्यते । तेन सृष्टमिन्द्रियमिति । तत्स्पर्शनादि उत्तरत्र वक्ष्यते ॥ अनिन्द्रियं मनःअंतःकरणमित्यनर्थान्तरम् ॥

आत्मामें प्रगट हुई परन्तु वही आत्मा बाह्य उपकरण विना जाननेको समर्थ नहीं हो सक्ता है अतः पदार्थोंके जनावनेके लिये बाह्य कारणको इन्द्रिय कहते हैं ॥

अथवा॰ लीनम् ॰ अर्थम् ॰ गमयति T इति॰ =अथवा गूढ़ वस्तुको जताता है (=गमयति-बोधयति) ऐसा

लिङ्गम् ॰ =लिंग वा चिन्ह है । आत्मनः ॰ सूक्ष्मस्य ॰ अस्तित्व-अधिगमे ॰ =चेतनकी गूढ़ वा अदृष्ट विद्यमानता जाननेमें

लिङ्गम् ॰ इन्द्रियम् ॰ =चिन्ह वा लिंग है सो इन्द्रिय है । यथा॰ इह॰ धूमः ॰ अग्नेः ॰ =जैसे यहां (=इह) अनलका धूम (लिंग) है

एवं॰ इदम् ॰ स्पर्शन-आदि-करणम् ॰ =ऐसे यह स्पर्शन आदिक (पांच इन्द्रिय) करण वा साधन हैं सो चेतन

असति ॰ कर्तरि ॰ आत्मनि ॰ =कर्ताके न होने पर अस्तित्व वा होनेको (=भवितुम्) समर्थ नहीं है (न-अर्हति)

भवितुम्-अर्हति T न॰

इति॰ ज्ञातुः॰ अस्तित्वम् ॰ गम्यते T =ऐसे ज्ञाता (जो आत्मा तिस) की विद्यमानता इन्द्रियों करि जानी जाती है

अर्थात् स्पर्शन-रसन-घ्राण-चक्षुः श्रोत्र इन पाचो इन्द्रियोंका अस्तित्व यदि आत्मा न हो तो असम्भव है क्योंकि आत्मा कर्ता है और पाचों इन्द्रियें करण हैं कर्ता विना करण नहीं हो सक्ता है ॥ इस प्रकार ये पांचो इन्द्रियें ज्ञाता जो आत्मा हैं तिसका अस्तित्व प्रकट करती हैं

अथवा॰ इन्द्रः ॰ इति॰ नामकर्म ॰ उच्यते T =अथवा इन्द्र ऐसा नामकर्म कहा गया है

तेन ॰ सृष्टम् ॰ इन्द्रिम् ॰ इति॰ =तिस (नामकर्म) करि रचीगई है सो इन्द्रिय इसप्रकार है ॥ सो स्पर्शन

तत्-स्पर्शन-आदि ॰ =रसन-घ्राण-चक्षुः-श्रोत्र यहांसे आगे (अध्याय २ सूत्र १९में) कहेंगे

उत्तरत्र ॰ वक्ष्यते T

अनिन्द्रियम् ॰ मनस् ॰ अंतकरणम् ॰ इति ॰ =अनिन्द्रिय-मन, अंतःकरण ये

अनु-अर्थ-अन्तरम् ॰ =अन्य पदार्थ नहीं हैं (पर्यायवाची शब्द हैं, एकार्थ वाची शब्द हैं, समानार्थक हैं)

एटानिवासी जगरूपसहाय वकीलकृत पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित सर्वार्थसिद्धिका शब्दशः हिंदी अनुवाद । अध्याय १ सूत्र १४

कथं पुनरिन्द्रियप्रतिषेधेन इन्द्रलिङ्गे एव मनसि अनिन्द्रियशब्दस्य प्रवृत्तिः १। ईषदर्थस्य नञः प्रयोगात्। ईषदिन्द्रियमनिन्द्रियमिति । यथा अनुदरा कन्या इति ॥ कथमीषदर्थः १। इमानीन्द्रियाणि प्रतिनियतदेश-विषयाणि कालान्तरावस्थायीनि च । न तथा मनः इन्द्रस्य लिङ्गमपिसत्प्रतिनियत-

पुनः * इन्द्रिय-प्रतिषेधेन ।। अनिन्द्रिय-शब्दस्य ।	=(प्रश्न) और (=पुनः) इन्द्रियका निषेध करनेसे अनिन्द्रियशब्दकी
प्रवृत्तिः ।। इन्द्र-लिङ्गे।।। एव* मनसि ।।। कथम् *	=प्रवृत्ति आत्माका चिन्ह मन (अर्थ) में ही कैसे है अर्थात् जो इन्द्रिय न हो सो अनिन्द्रिय है तो मन अनिन्द्रिय कैसे हैं ।
ईषत् *	=(उत्तर) (इन्द्रिय रहित वा वर्जित अनिन्द्रिय नहीं है किन्तु) अल्प वा किञ्चित्
अर्थस्य । नञःप्रयोगात् ।	=अर्थमें (इन्द्रिय शब्दकें) नञ् (=अत्) समासके प्रयोग से
ईषत् * इन्द्रियम् ।।। अनिन्द्रियम् ।।। इति* यथा *	=ईषत् इन्द्रिय सो अनिन्द्रिय है । जैसे
अन्- उदरा ।। कन्या ।। इति *	=अन्-पेट वाली कुमारी ऐसे (यहापर-अन्-नञ्समास निषेध अर्थमें नहीं है किन्तु ईषद् वा किञ्चत् अर्थमें है अनुदरा उस कन्या को नहीं कहते हैं जिसकें पेट न हो परन्तु उस कन्या को कहते हैं जिसका पेट पतलाहो, क्षीणहो, कृशहो और जो गर्भधारणमें असमर्थ हो)
कथम् * ईषत् * अर्थः । इमानि ।।। इन्द्रियाणि ।।।	=(प्रश्न) किञ्चित् अर्थ कैसे है (उत्तर) ये (=इमानि) (पांचों) इन्द्रियें
प्रति-नियत-देश-विषयाणि ।।। च*	=नियमित स्थान वाली (वस्तु को) विषय करतीं हैं और (=च)
कालान्तर-अवस्थायीनि ।।।	=कालान्तरमें (=अन्य २ कालमें) ठहरनेवाली हैं अर्थात् स्पर्शन-रसन-घ्राण-चक्षुः श्रोत्र पांचो इन्द्रियोंके एक दूसरे से भिन्न भिन्न स्थान हैं और भिन्न भिन्न विषय हैं और जिसकालमें अपने अपने विषयो से उपयुक्त न हों उसकालमें भी अवस्थित रहती हैं
तथा * मनस् ।।। इन्द्रस्य ।।। लिङ्गम् । प्रतिनियत-	=तैसे मन आत्मा का (=इन्द्रस्य) लिंग होवे पर भी (सत्-अपि) प्रतिनियत

देशविषयं कालान्तरावस्थायि च। तदन्तःकरणमिति चोच्यते। गुणदोषविचारस्मरणादिव्यापारेषु इन्द्रियानपेक्षत्वाच्चक्षुरादिवद् बहिरनुपलब्धेश्च अन्तर्गतं करणमित्युच्यते॥ तदिति किमर्थम्?। मतिज्ञाननिर्देशार्थम्॥ ननु च तदनन्तरं अनन्तरस्य विधिर्वा भवति प्रतिषेधो वेति, तस्यैव ग्रहणं भवति।

देशविषयं ₇।।। च कालान्तर-	=स्थानवाला (और प्रतिनियत) विषयवाला और कालान्तरमें वा अन्य अन्य कालमें
अवस्थायि ₁। न॰ तद् ₁।।।	=अवस्थित रहनेवाला नहीं है अर्थात् मन चंचल है। वह (=तद्=अनिद्रिय=मन)
अन्तःकरणम् ₁।।। इति॰ च॰ उच्यतेT	=अन्तःकरण वा अभ्यन्तर इन्द्रिय ऐसा भी (नाम) है।
गुण-दोष-विचार-स्मरण-आदि-व्यापारेषु ₇। इन्द्रिय-	=गुण-दोषके विचारण और स्मृति आदि व्यवसाय वा उद्योगमें इन्द्रियोंकी
अन्-अपेक्षत्वात् ₅।।। च॰ चक्षुरादि-वत्॰	=अपेक्षा न होनेसे तथा (=च) नेत्रादिकके सदृश (मन अन्य मनुष्यों द्वारा)
बहिस्॰ अन्-उपलब्धेः₅। अन्तर्गतम्₁।।। करणम् ₁।।	=बाह्यसे न देखे जानेसे (=अनुपलब्धेः) वा न जानेजानेसे अन्तर्गत इन्द्रिय
अन्तःकरणम् ₁।।। इति उच्यते T	=(वा) अंतःकरण वा मन ऐसा कहा गया है (ऐसे ईषत् अर्थ अन्में सम्भव है)
तद् ₁।।। इति॰ किमर्थम्₁।।। मतिज्ञान-निर्देश-	=(इस सूत्रमें) तद् ऐसा शब्द किस लिये है। (तत् शब्द) मतिज्ञानके कथनके
अर्थम् ₁।। ननु॰ च॰ तद्-अनन्तरम् ₁।।।	=लिये है। और (=च) प्रश्न (=ननु)। वह (मतिज्ञान शब्द इस सूत्रके) लगता ही है (अर्थात् इस सूत्रके अत्यन्त समीप लगता ही मतिस्मृतिसञ्ज्ञाचिन्ताभिनिवोधः इत्यादि सूत्र कह चुके हैं तिस सूत्रका मति शब्द इस सूत्रके लगता ही है जब एक सूत्र के पीछे दूसरा सूत्र आवै तौ दूसरे सूत्रसे पहिले सूत्रकी)
अनन्तरस्य₆।।। विधिः₁। वा॰ भवतिT प्रतिषेधः₁।	=अत्यन्तसमीपवर्ती (वस्तु) का विधान होता है वा निषेध ऐसा (परिभाषा सूत्र) है
तस्य ₆।।। एव॰ ग्रहणम् ₁।।	=(अतः इस सूत्रमें विना तत् शब्द लाये हुये) तिस (मतिज्ञान) का ही आदान
भवति T	=होता है (इसलिये इस सूत्रमें तत् शब्द निरर्थक ही है)

इहार्थमुत्तरार्थं च तदित्युच्यते ॥ यन्मत्यादिपर्यायशब्दवाच्यं ज्ञानं तदिन्द्रियानिन्द्रियनिमित्तं तदेवावग्रहेहावायधारणा इति। इतरथा हि प्रथमं मत्यादिशब्दवाच्यं ज्ञानमित्युक्त्वा इन्द्रियानिन्द्रियनिमित्तं श्रुतम्। तदेवावग्रहेहावायधारणा इत्यनिष्टमभिसम्बध्येत ॥

इह * अर्थम् ;॥ च * उत्तर-	=(उत्तर) यहाके लिये अर्थात् इस सूत्रके लिये और (=च) पश्चात् वा पिछले
अर्थम् ;॥ तद् ;॥ इति*	=(सूत्र) के लिये (अर्थात् कहे जाने वाले पंद्रहवां सूत्र के लिये) तद् (शब्द) है॥ ऐसे
उच्यते T यद् ;॥ मति-आदि-पर्याय शब्द-	=कहा गया है (कि) जो मति स्मृति संज्ञा चिंता अभिनिबोध समानार्थक शब्दोकरि
वाच्यम् ;॥ ज्ञानम् ;॥ तद् ;॥ इन्द्रिय-	=वाच्य (कहे जाने वाला) ज्ञान है सो (ज्ञान) इन्द्रिय
अनिन्द्रिय-निमित्तम् ;॥ तद् ;॥	=तथा अन्तः करण जनित है (और) वो (मतिज्ञान)
एव * अवग्रह-ईहा-आवाय-धारणाः ;॥ इति*	=ही अवग्रह-ईहा-आवाय-धारणा रूप (देखो सूत्र १५) है क्योंकि (=हि)
इतरथा * हि * प्रथमं ;॥ मति-आदि-	=अन्यथा (तत शब्द न लाया जाय तो) पहिले मति स्मृति-संज्ञा-चिंता-अभिनिवोध
शब्द-वाच्यम् ;॥ ज्ञानम् ;॥ इति* उक्त्वा-	=शब्दोंकरि वाच्य (=कहेजानेवाला) मतिज्ञानहै ऐसा कहकर वा कथन करि
इन्द्रिय-अनिन्द्रिय-निमित्तम् ;॥ श्रुतम् ;॥	=इन्द्रियानिन्द्रियनिमित्तं (=इन्द्रिय और मन जनित) श्रुत ज्ञान है ऐसा संबध होजाता
तद्-एव* अवग्रह-ईहा-आवाय-धारणाः ;॥ इति*	=तोवह (श्रुतज्ञान) ही अवग्रह-ईहा-आवाय-धारणा (सूत्र १५) रूप है ऐसा
अनिष्टम् ;॥ अभिसम्बध्येत T	=विरुद्ध वा प्रतिकूल सम्बन्ध वा प्रसंग हो जाता यदि इस सूत्रमें तद् शब्द न लाते)

सारांशः—"इन्द्रियानिन्द्रियनिमित्तं" ऐसा सूत्र होता तौ तद् शब्द का लाभ होजाता (उत्तर) आदिके दो मतिज्ञान और श्रुतज्ञान परोक्ष हैं (देखो सूत्र ११) मति-स्मृति-संज्ञा-चिंता अभिनिवोध ये मतिके पर्यायशब्द हैं (सूत्र १३) अब यदि तत शब्द न लाते तो (यथा संख्य के नियम से) इन्द्रियानिन्द्रियनिमित्तं का संबंध श्रुतज्ञान तो११वां सूत्रमें है) उससे होकर यह अर्थ होजाता कि इन्द्रिय और अनिन्द्रिय जन्य श्रुतज्ञान है पश्चात्

एवं निर्ज्ञातोत्पत्तिनिमित्तमनिर्णीतभेदमिति तद्भेदप्रतिपत्त्यर्थमाह—

॥ अवग्रहेहावायधारणाः ॥ १५ ॥

एवम्* निर्ज्ञात-उत्पत्ति-निमित्तम् ⁽¹⁾॥ इस श्रुतकी अनुवृत्ति १५वें सूत्रमें जाकर इस१५वें सूत्रका अर्थ होजाता कि अवग्रह ईहा-अवाय-धारणारूप श्रुतज्ञान है, ऐसे अर्थ विरुद्ध हो जाता अतः तव शब्द लाये हैं ॥
=ऐसे (मतिज्ञानके) उत्पन्न होने का हेतु जानागया (परन्तु मतिज्ञानके)

अनिर्णीत-भेदम् ⁽¹⁾॥ =भेद वा विधान नहीं जाने गये इस प्रकार (प्रश्न होने पर) उस (मतिज्ञान) के

इति* तद्-भेद-प्रतिपत्ति-अर्थम् ⁽¹⁾॥ आह T =भेदोंको जाननेके लिये (आचार्य उत्तर सूत्रमें) कहते हैं कि

सूत्रम्- अवग्रहेहावायधारणाः ॥ १५ ॥

सूत्रार्थः (पूर्वोक्त पाच इन्द्रिय और अनिन्द्रिय जनित मतिज्ञानके एक होने पर भी)

अवग्रह- =अवग्रह (पदार्थके सत्तामात्र जाननेके पीछे श्वेत कृष्णादि विशेष विकल्परूप ज्ञान)

ईहा- =ईहा (अवग्रह से जाने हुये पदार्थके विशेष जाननेकी आकांक्षा रूप ज्ञान)

अवाय- =अवाय वा अपाय (ईहासे जानी हुई वस्तुका अवधारणरूप वा निश्चयरूप ज्ञान)

धारणाः ⁽¹⁾॥ =धारणा (अवायसे जानेहुये पदार्थको अन्य कालमें न भूलना, सुध,स्मरना (ये चार भेद) हैं

भावार्थः—जो इन्द्रिय अर इन्द्रियके ग्रहण योग्य विषय के संयोग होते ही जो वस्तु के सत्तामात्र का ग्रहण सो दर्शन है जैसे दृष्टिके पडते ही वस्तुका प्रकाश मात्र निर्विकल्प ग्रहणमें आया सो चक्षुर्दर्शन है। ऐसेही कर्णादिक चार इन्द्रियोंके द्वारैं सामान्य विकल्प रहित ग्रहण होय सो अचक्षुर्दर्शन है । और तिस (दर्शन) के लगता ही जो देखेहुये पदार्थ का वर्णन संस्थानादिक विशेष ग्रहण में आवै सो अवग्रह नामा मतिज्ञान है ॥

(१) श्वेताम्बर आम्नायके "सभाष्य तत्वार्थाधिगम सूत्रमें 'अवाय और आपाय' दोनों पाठ हैं॥ शेष पाठ दोनो आम्नायोंमें एक है अर्थ भी एक है॥
(२) ईहादिक ज्ञान विना अवग्रह के नहीं हो सकते किंतु अवग्रह पूर्वकही होते हैं इसलिये अवग्रह आदि चारों भेदोंमें सबसे पहिले अवग्रह का उल्लेख है अवाय और धारणा ईहा पूर्वक होते हैं इस लिये अवग्रहके पश्चात् ईहाका कथन है धारणा ज्ञान अवाय पूर्वक होता है इस लिये ईहाके पीछे अवायका कथन है। धारणा ज्ञान सबसे अतमें होता है इसलिये सबके अतमें धारणा ज्ञान रक्खागया है। इसप्रकार उत्पत्तिके क्रमकी अपेक्षा-से अवग्रह आदिका क्रमसे उल्लेख है ॥

विषयविषयिसन्निपातसमयानन्तरमाद्यग्रहणमवग्रहः। विषयाविषयिसन्निपाते सति दर्शनं भवति तदनन्तरमर्थस्य ग्रहणमवग्रहः।

जैसे नेत्र इन्द्रियके ग्रहणमें आया जो ये श्वेत है ॥ (२) बहुरि श्वेत रूप जाने हुये पदार्थ में विशेष जाननेकी आकांक्षा जो यह श्वेत है सो बकपंक्ति होना चाहिये अथवा श्वेत धुंजा होना चाहिये इस प्रकार इच्छा होना सो ईहा मतिज्ञान है। ऐसै ही शब्दादिकोंमें अन्य इन्द्रियों द्वारा ईहा होती है ॥ (३) ईहाकरि जाने हुये पदार्थका विशेष निर्णय होनेसे जैसा पदार्थ हो तिसमें तैसा ही निश्चय होना सो अवाय मतिज्ञान है ॥ जैसे बगुला (=बगला-बग-बक)की पक्तिमें बगलोंकी पंक्तिहीकी जाननेरूप इच्छा थी परंतु ध्वजाका निषेध नहीं किया था ऐसा तो ईहा ज्ञान था। अब ऊंचा नीचा आवना पंखोंका हलावना इत्यादि क्रिया चिन्हकरि ऐसा निश्चय हुआ जो ये बक पंक्तिही है अन्य धुजादिक कुछ भी नहीं है ऐसा निश्चय ज्ञान अवाय है (४) अवायकरि निश्चय वा निर्णय किया जो वस्तु उसका ऐसा दृढ़ज्ञान होना जो भिन्न भिन्न कालमें वा कालान्तरमें भूलना नहीं सुधननी रहै उसको धारण ज्ञान वा धारणा मतिज्ञान कहते हैं ॥

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस सूत्रपर सर्वार्थसिद्धि वृत्तिका शब्दशः हिंदी अनुवाद ॥

विषय-विषयिन्-	=विषय (शब्दरूपादि) अथवा इन्द्रियार्थ और विषयी वा विषयवाले (पांचइन्द्रिय और मन) तिनके
सन्निपात-समय-अनन्तरम् १।११	=संबंध होनेके समयसे लगताही (=अनन्तर)
आद्य-ग्रहणम् १।११ अवग्रहः १।१	=प्रथम ग्रहण अथवा जो पहिलेही ग्रहणमें आवै (सो) अवग्रह है (अर्थात्)
विषय-विषयि-	=(स्पर्श-रस-गंध-रूप-शब्द जे) विषय और विषयको ग्रहण करने वाले पाच इन्द्रिय और मन तिनके
सन्निपाते ७।११ सति ७।१ दर्शनम् १।११	=संबंध वा संयोग होने पर (=सति) (किसी वस्तुके) सत्ता वा होने मात्रका ग्रहण दर्शन
भवति T तद्-अन्तरम् १।११	=होता है। उस (दर्शन)के लगता ही अथवा अत्यंत निकट (अनन्तर)
अर्थस्य ६।१ ग्रहणम् १।११ अवग्रहः १।१	=पदार्थका ग्रहण सो अवग्रह है ॥

यथा--चक्षुषा शुक्लं रूपमिति ग्रहणमवग्रहः ॥ अवगृहीतेऽर्थे तद्विशेषाकाङ्क्षणमीहा । यथा- शुक्लं रूपं किं वलाका पताकेति ॥

यथा * चक्षुषा *, शुक्लम् ;॥ रूपम् ;॥ इति ग्रहणम् अवग्रहः ;। अवग्रह-गृहीते ;। अर्थे ;। तद्-विशेष-आकाङ्क्षणम् ;॥ ईहा ;॥ यथा * शुक्लम् ;॥ रूपम् किम् वलाका ;॥ पताका ;॥ इति

भावार्थः— किसी पदार्थका इन्द्रिय और मनके संबंध होने से उस वस्तुके होने वा सत्ता मात्रको जानना सो दर्शन है। दर्शनके पश्चात् ही वा लगता ही वस्तुका श्वेत अरुणादिरूप विशेषज्ञान सो अवग्रह नामा मतिज्ञान है =जैसे नेत्रकरि श्वेतरूप इसप्रकार आदान वा ग्रहण =सो अवग्रह है। अवग्रहकरि ग्रहण किये हुये पदार्थ में उस पदार्थ के =अधिक वा विशेष (जानने) की अभिलाषा वा वांछा रूप ज्ञान सो ईहा है =जैसे यह श्वेत रूप क्या वक श्रेणी होना चाहिये (अथवा) ध्वजा।

(१) ईहा और संशय ज्ञानमें यह अन्तर है कि संशय ज्ञान तो दोय पक्षग अनिश्चित ज्ञान है अप्रमाण है परंतु ईहा एकही पक्षमें वांछारूप ज्ञान है जो वक पंक्ति है तो उसहीकी जाननेकी इच्छा है जो पताका है तो उसहीको जाननेकी अभिलाषा है। परंतु संशय ज्ञानमें न जाने बगुलाकी पांती है अथवा न जाने पताका है ॥

१ ननु ईहा संशयज्ञान भवितुमर्हति, किं वलाका पताकेति उभयकोटीपरामर्शप्रत्ययत्वात्, प्रसिद्धसंशयज्ञानवत् ॥ तथा च कथमस्याः प्रामाण्यमिति न शंकितव्यम्। हेतोरसिद्धेः। तस्या भवितव्यताप्रत्ययरूपत्वेन उभयकोटीपरामर्शिप्रत्ययरूपत्वाघटनात्। किं वलाका पताकेति वचनं तु निदर्शनद्वयोपदर्शनार्थमुक्तम्। तथा च किं वलाकेत्यत्र वलाकया भवितव्यमिति तात्पर्यम्। किं पताकेत्यत्र च पताकया भवितव्यमिति तात्पर्यम् ॥ कथमेषा प्रतीतिरिति चेत् प्ररूपणशास्त्रे ज्ञानमार्गणायां मतिज्ञानव्याख्यानावसरे श्रीमदभयसूरिभिस्तथैव निरूपितत्वात् ॥ यथाहि तद्ग्रन्थ-अवग्रहेण इदं श्वेतमिति ज्ञातेऽर्थे विशेषस्य वलाकारूपस्य पताकारूपस्य वा यथावस्थितस्य आकांक्षा, वलाकया भवितव्यमिति भवितव्यताप्रत्ययरूपा वलाकायामेव सजायमाना ईहारूपं द्वितीयं ज्ञानं भवेत् ॥ अथवा पताकारूपविषयमालम्ब्य उत्पद्यमाना अनया पताकया भवितव्यमिति भवितव्यताप्रत्ययरूपा

आकांक्षा ईहानाम द्वितीय ज्ञानं भवेत्॥ एवमिन्द्रियान्तर विषयेषु मनोविषये च अवग्रहगृहीते यथा वस्थितस्य विशेषस्य आकांक्षारूपा ईहेति निश्चेतव्यम्॥ मतिज्ञानावरण क्षयोपशमस्य तारतम्यभेदेन अवग्रहहाज्ञानयोर्भेद सम्भवात्॥ अस्मिन् सम्यग्ज्ञानप्रकरणे बलाका वा पताका वा इति संशयस्य बलाकायां पताकया भवितव्यमिति विपर्यस्य च मिथ्याज्ञानस्यानवतारात्॥

ननु* ईहा १॥ संशयज्ञानम् १॥। भवितुम्-अर्हति T	=प्रश्न, ईहा संदेहज्ञान होना चाहिये वा होना योग्य है। (भवितुम् हेत्वर्थभूत कृदन्त है)
किम्,१॥। बलाका १॥ पताका १॥ इति*उभयकोटीपरामर्शि-	=क्योंकि, बक श्रेणी (वा) ध्वजा ऐसा दोनों पक्ष का अवलम्बन करने वाले
प्रत्ययत्वात् ५॥।, प्रसिद्धसंशय ज्ञानवत् * ॥	=ज्ञान होने वा प्रतीति होनेसे प्रगटकरि संशयज्ञान सदृश है॥
तथा* च* कथम्* अस्याः ६॥ प्रामाण्यम् १॥।	=उसपरभी (=तथाच) अर्थात् दोनों पक्षमें होनेपरभी इस (ईहा) के प्रमाणका होना कैसे है
इति* न* शङ्कितव्यम् १॥।	=ऐसा संदेह (आचार्य कहते हैं) न होना चाहिये। प्रश्नका भावार्थ यह है कि ईहाज्ञानको बक पंक्ति है वा ध्वजा है ऐसा विचार होनेसे संशयज्ञान कहना चाहिये, उत्तर यह है कि दोनों पक्षमें विचार होनेपर भी ईहाको संशयज्ञान न कहना चाहिये।
हेतोः ६॥ असिद्धेः ६॥	=(क्योंकि) हेतु (=साधन) की सिद्धि नहीं होती सारांश यह है कि ईहाज्ञानको संशयज्ञान बनाने के लिये जो हेतु "दो कोटि परामर्शी ज्ञान होनेसे" दिया है वह असिद्ध है, हेत्वाभास है
तस्या ६॥ भवितव्यता-प्रत्ययरूपत्वेन ३॥।	=क्योंकि तिस (ईहा) के होनेकी (भवितव्यता) प्रतीति रूपपना से
उभय-कोटी परामर्शि-प्रत्ययरूपत्वअघटनात् ५॥।	=दोनों पक्ष अवलम्बी ज्ञानरूपका होना नहीं घटता है वा नहीं बनता है॥
किम् १॥। बलाका १॥ पताका १॥ इति* वचनम् १॥।	=क्या बगुलाकी पंक्ति है (वा) ध्वजा है ऐसा वाक्य तो (=तु)
निदर्शनद्वयउपदर्शन- अर्थम् १॥। उक्तम् १॥।	=(ईहाके) दो उदाहरण (=निदर्शन) दिखलाने के लिये कहा गया है॥

तथा * च * किम् ।।। बलाका ।। इति * अत्र * बलाका या ।। =जैसा कि (=तथा च) क्या बगुलों की पंक्ति ऐसा है यहां बकपंक्ति
भवितव्यम् ।।। इति * तात्पर्यम् ।।।, च * किम् ।।। =अवश्य होनी चाहिये (=भवितव्यम्) ऐसा आशय है। और (=च) क्या
पताका ।। इति * अत्र * पतकया ।। भवितव्यम् ।।। =ध्वजा ऐसा है यहां पताका अवश्य होनी चाहिये।
इति * तात्पर्यम् ।।। =ऐसा आशय है भावार्थ जो बगुलों की पांति है तो उसहीको जानने की इच्छा है जो पताका है तो उसहीकी जाननेकी वाञ्छा है ऐसा एकपक्ष ग्रहण ईहाज्ञानमें है।

कथम् * यथा ।। प्रतीति ।। इति * चेत् * =कैसे यह विश्वास हो (कि ईहा ज्ञान एकपक्ष ग्रहण करता है) ऐसा सदेह है ॥
प्ररूपणाशास्त्रे ।।। ज्ञानमार्गणायाम् ।।। मतिज्ञान- =(उत्तर) प्ररूपणा ग्रथमें ज्ञान मार्गणा विषैं मतिज्ञान के
व्याख्यान-अवसरे ।। श्रीमद् -अभयसूरि-वर्यैः ।। =वर्णन के प्रसग मे श्रीमद् अभयसूरि श्रेष्ठ द्वारा
तथा * एव * निरूपितत्वात् ।।। यथाहि * तद्- =तैसा ही व्याख्यान वा वर्णन किये जाने से (प्रतीत होती है) जैसा कि वह
ग्रन्थः ।। अवग्रहेण ।। इदम् ।।। श्वेतम् ।।। इति * =शास्त्र है। अवग्रहज्ञान करि यह शुक्ल है ऐसा
ज्ञाते ।। अर्थे ।। विशेषस्य ।। बलाकारूपस्य ।। =विदित वा जानलेने पर अर्थमें वा स्वरूपमें विशेष बक श्रेणी रूपकी
वा * पताकारूपस्य ।। यथा अवस्थितस्य ।। आकांक्षा ।। =अथवा (विशेष) ध्वजा रूप की अवस्था के अनुसार (जानने की) इच्छा
बलाकया ।। भवितव्यम् ।।। इति * भवितव्यता ।। =सो बलाका होनी चाहिये। ऐसी (एक पक्ष) की सभावनात्मक
प्रत्ययरूपा ।। बलाकायाम् ।। एव * संजायमाना ।। =प्रतीतिरूप है, बगुला की पांती होने पर ही उत्पद्यमान (=संजायमाना) वा उपजने वाला

ईहा-आख्यम् ।।। द्वितीयम् ।।। ज्ञानम् ।।। भवेत् T =ईहा नाम (=आख्या) दूसरा ज्ञान होता है ॥
अथवा * पताकारूपम् ।।। विषयम् ।। आलम्ब्य- =अथवा ध्वजारूप विषय को ग्रहण करि वा अवलम्बन करि
उत्पद्यमाना ।। अनया ।। पताकया ।। भवितव्यम् ।।। इति * =संजायमान यह पताका होनी चाहिये ऐसी
भवितव्यता-प्रत्ययरूपा ।। आकांक्षा ।। =संभावना की प्रतीतिरूप अभिलाषा (=आकांक्षा) है
ईहानाम् ।।। द्वितीयम् ।।। ज्ञानम् ।।। भवेत् T =सो ईहा नामक दूसरा ज्ञान है ॥

एवम्* इन्द्रियान्तरविषयेषु ७।	=इस प्रकार अन्य (स्पर्शन, रसन, घ्राण, श्रोत्र) इन्द्रियों के विषयोंमें
मनस्-विषये ७। च*	=और (=च) अनिन्द्रिय विषयमें वा अन्तःकरण गोचर (वस्तु) में
अवग्रहगृहीते ७। यथावस्थितस्य ६।	=अवग्रह ज्ञानसे ग्रहण किये हुये वा जाने हुये (पदार्थ) में यथा अवस्थित (पदार्थ) के
विशेषस्य ६। आकांक्षारूपा १। ईहा १। इति* निश्चेतव्यम् १।।	=अधिक (जानने) की वाञ्छारूप ईहा ज्ञान है इस प्रकार निर्णय किया जाना चाहिये (वा)
मतिज्ञान-आवरणक्षयोपशमस्य ६। तारतम्यभेदेन ३।	=मतिज्ञानावरणीय कर्मके क्षयोपशमके न्यूनाधिक्य भेदकरि
अवग्रह-ईहा-ज्ञानयोः ६।। भेदसम्भवात् ५। अस्मिन् ७।	=अवग्रह ईहा ज्ञानोंके भेद सम्भव हैं इस
सम्यग्ज्ञानप्रकरणे ७। बलाका १। वा* पताका १।	=सुज्ञानके अधिकार में बगुलोंकी पांती है अथवा ध्वजा है
वा* इति* संशयस्य ६। च* बलाकायाम् ७।	=ऐसे संदेह की तथा बक श्रेणी में
पताकया ३। भवितव्यम् १। इति विपर्ययस्य ६।	=पताका होनी चाहिये ऐसे विपर्यय
मिथ्याज्ञानस्य ६। अन्+अवतरात् ५।	=मिथ्या ज्ञानका अवतार (प्रसंग) नहीं होसक्ता ॥ प्रश्न और उत्तरका सारांश यह है कि ध्वजा है वा बक पंक्ति है-यह तो संशय ज्ञान हुआ ॥ उत्तर में कहते हैं

कि ईहा ज्ञान के दो उदाहरण दिये हैं ईहाज्ञानवाला उनको देखकर यह नहीं कहता है कि ध्वजा है वा बक पंक्ति है वह यह कहता है वा विचारता है कि यह श्वेत वस्तु ध्वजा होना चाहिये, बक पंक्ति होना चाहिये ॥ उसका ज्ञान दो ओर नहीं जाता है कि न जाने ध्वजा है कि न जाने बक पंक्ति है उक्त दो ओर जाने वाले ज्ञानको संशय ज्ञान कहते हैं ध्वजा होना चाहिए, बक पंक्ति होना चाहिये ऐसी इच्छाको ईहा कहते हैं (२) दूसरी बात यह है कि यहां सम्यग्मतिज्ञान का प्रकरण है और ईहा सम्यग्ज्ञान का भेद है,संशय जो मिथ्याज्ञान है उसका अवतरण का प्रसंग नहीं आता ॥

स्मरण रहै कि अग्रिम पृष्ठ ३६८ में अपाय और अवाय दोनों के पाठोंके मानने में कोई दोष नहीं क्योंकि 'यह पुरुष दक्षिणी नहीं है' जिस समय ऐसा अपाय निषेध किया जाता है उससमय 'उत्तरी है' इस अर्थसे अवाय ज्ञानसे ग्रहण होता है और जिस समय 'यह उत्तरी है' इस रूपसे पदार्थका ग्रहण होता है उस समय 'यह दक्षिणी नहीं है' इस पदार्थ का निषेध हो जाता है इस लिये अवाय और अपाय यह दोनों प्रकार का पाठ इष्ट है ॥ और यह भी स्मरण रहै कि जिस पदार्थ को जाना जाता है वह विषय है और जिसके द्वारा जाना जाता है वह विषयी कहा जाता है इन्द्रियोंके द्वारा पदार्थ जाने जाते हैं इस लिये यहां विषयी शब्दसे इन्द्रियों का ग्रहण है और विषय का अर्थ घट पट आदिक हैं ॥

विशेषनिर्ज्ञानाद्याथात्म्यावगमनमवायः उत्पतननिपतनपक्षविक्षेपादिभिर्बलाकैवेयं न पताकेति ॥ अथैतस्य कालान्तरेऽविस्मरणकारणं धारणा । यथा--सैवेय बलाका पूर्वाह्णे यामहमद्राक्षमिति ॥ एषामवग्रहादीनामुपन्या-सक्रमः उत्पत्तिक्रमतः कृतः ॥

विशेष-निर्ज्ञानात् ५।॥ याथात्म्य-अवगमनम् १।॥ अवायः १। उत्पतन-निपतन-पक्षविक्षेप-आदिभिः ३। बलाका १।॥ एव* इयम् १।॥ न* पताका १।॥ इति* अथ* एतस्य ६।॥ काल-अन्तरे* अविस्मरण-कारणम् १।॥ धारणा १।॥

यथा* सा १।॥ एव* इयम् १।॥ बलाका १।॥ याम् २।॥ पूर्व-अह्ने ७।॥ अहम् १ अद्राक्षम् T इति* एषाम् ६। अवग्रह-आदीनाम् ६। उपन्यास-क्रमः १। उत्पत्ति-क्रमतः* कृतः १।

=(ईहासे जाने हुये पदार्थका) अधिक निर्णय (होने) से
=वास्तविक वा ज्योंका त्यों स्वरूपका (=याथात्म्य) निश्चित ज्ञान सो अवाय है।
=ऊंचा चढ़ना (=उत्पतन) नीचे आवना (=निपतन) पंख फेंकना हिलावना आदिसे
=बगुलोंकी पांतीही (=एव) यह है पताका नहीं है ॥
=उपरान्त, पश्चात् वा पीछे (=अथ) इस (अवाय ज्ञान) के अन्यकालमें न भूलनेका
=कारण धारणा ज्ञान है अर्थात् अवाय ज्ञानकरि निश्चय की हुई वस्तुका ऐसा दृढ़ ज्ञान होय जो उस वस्तुको अन्य अन्य कालमें भूलने न देवै सो धारणा है
=जैसे वो (=सा) ही (=एव) यह (=इयम्) बक पंक्ति है जिसको (=याम् २।)
=प्रातःकालमें वा प्रभातमें मैंने देखा था। (इसप्रत्यभिज्ञानका कारण धारणा है)॥
=इन अवग्रह आदिकोंका कहनेका (=उपन्यास) अनुक्रम (इनके)
=उत्पत्तिके क्रमानुसार किया गया है अर्थात् जिस जिस क्रमसे ये सूत्रमें वर्णित हैं उसी उसी क्रमसे ये जीव के उत्पन्न होते हैं ॥

जो वस्तु सामान्य विशेष स्वरूप है उस (वस्तु) के और इन्द्रियों के संबंध होने पर प्रथम तो सामान्य अवलोकनरूप निराकार दर्शन होता है। पश्चात् उसी (वस्तु) का सामान्य विशेष रूप साकार ग्रहण होता है उस को अवग्रह कहते हैं। तिस के पीछे उक्त वस्तुमें विशेष बहुत हैं उन विशेषोंमें से किसी एक विशेषरूप जाननेकी अभिलापारूप जो ज्ञान प्रवर्तता है जो यह अमुक विशेष होना चाहिये तिसको ईहा कहते हैं। पश्चात् उसी विशेषकी क्रिया चिन्ह देखकर यह निश्चय हुआ कि जो यह अभिलापामें ग्रहण हुई थी सो ही है। सो अवाय है। पश्चात् उस विशेष में ऐसा ज्ञान दृढ़ हुआ जो अन्य काल में उसका नहीं भूले उस को धारणा कहिये ॥ (१) अवाय वा अपायके संबन्ध में देखो टिप्पणी (१) पृष्ठ ३६७॥

उक्तानामवग्रहादीनां प्रभेदप्रतिपत्त्यर्थमाह ॥

बहुबहुविधक्षिप्राऽनिःसृताऽनुक्तध्रुवाणां सेतराणाम् ॥ १६ ॥

उक्तानाम् ६। अवग्रह-आदीनाम् ६। प्रभेद-प्रतिपति-अर्थम् १॥ आह T — =वर्णित अवग्रह, ईहा, अवाय धारणा के (आदीनाम्) विशेष भेदोंकी =प्राप्ति (=प्रतिपत्ति-यह अर्थ पं० जयचंदजीने किया है)के लिये (अगले सूत्रमें) कहते हैं कि

सूत्रम्— बहु बहुविधं क्षिप्राऽनिःसृताऽनुक्तध्रुवाणां सेतराणाम् ॥ १६ ॥

पदच्छेदः— बहु-बहुविध-क्षिप्र-अनिःसृत-अनुक्त-ध्रुवाणाम् सेतराणाम्
(अवग्रह-ईहा-अवाय-धारणा भवन्ति एकशः एते इन्द्रिय-अनिन्द्रियैः प्रत्येकं प्रादुर्भाव्यन्ते) ॥

(१) इस सूत्र का दोनों श्वेताम्बर और दिगम्बर आम्नायों में एक अर्थ है। श्वेताम्बर सम्प्रदाय में इस सूत्रका पाठ ऐसे है कि "बहुबहुविधक्षिप्रानिश्रितानुक्तध्रुवाणां सेतराणाम् ॥ अर्थात् निसृत के स्थान में 'निश्रित' है ऽ ऐसे दो स्थानों में चिन्ह नहीं है शेष पाठ एक है।

(२) अधिकतम पाठों में हमारे यहां ऽ ऐसा चिन्ह नहीं है। यह चिन्ह इस बात का द्योतक है कि 'क्षिप्रा' और "अनिसृता" में से केवल लघु अकार ग्रहण किया है॥ (देखो पृष्ठ ३५०)

(३) विसर्ग के पश्चात् श-ष् अथवा स् आवे तो इस विसर्गका विसर्गही बना रहता है अथवा यह विसर्ग श्-ष्-स् में यथासंख्य परिवर्तन होजाता है अतः हमारे यहां कहीं कहीं 'नि सृत' पाठ है और कहीं कहीं 'निस्सृत' भी पाठ है॥ (इस अनुवाद के पृष्ठ ४८ में भी यही नियमदिया है)

(४) किसी किसी प्रति में हमारे यहां 'सेतराणा' भी पाठ है वह श्रीयुत पाणिनि-शाकटायन और जैनेन्द्र प्रक्रिया के रचयिता के मतानुसार अशुद्ध है परन्तु कातंत्ररूपमाला व्याकरणके अनुसार शुद्ध है जैसा कि हम इस पुस्तक के आरम्भ में सिद्ध कर चुके हैं॥ (देखो टिप्पणी पृष्ठ ५ और ६)

(५) यहां छहो बहु-बहुविध-क्षिप्र-अनि सृत अनुक्त-ध्रुव शब्दों में षष्ठी विभक्ति है सो द्वन्द समासके होनेसे अंतके शब्द ध्रुव में और उनके प्रतिपक्षी इतर शब्द में लगाई गई है अर्थात् बहुका, बहुविधिका, क्षिप्रका, अनिःसृतका, अनुक्तका, ध्रुवका (अवग्रह-ईहा-अवाय-और धारणा होता) है और इनके प्रतिपक्षीयों अल्पका अल्पविधका अक्षिप्रका-निःसृतका-उक्तका-अध्रुवका (अवग्रह-ईहा-अवाय धारणा होता है) ॥ इस सूत्रमें 'बहु' शब्द (१) संख्या, गणना वा गिनती के अर्थ में है जैसे एक-दो-तीन-चार-पांच-छह इत्यादि बहुत ये तो संख्या हुई दूसरे विपुल अथवा समूहपना के अर्थमें आया है जैसे भात बहुत है दाल बहुत है यहा विपुलताही कहीं। सूत्रमें बहु शब्द दोनों अर्थों में है॥

(६) बहुविध' = बहुत प्रकार (के पदार्थों) का, अनेक प्रकार (की वस्तुओं) का, नानाभांति (की द्रव्यों) का जैसे सैनामें हस्ती, घोड़े, ऊंट, बैल, भैंसा इत्यादिक अनेक जातिका ग्रहण करनेवाला बहुविध है॥

बहु-बहुविध-
क्षिप्र-अनिःसृत-
अनुक्त (=अन्-उक्त)-
ध्रुवाणाम् ॥
स-इतराणाम् ॥

=(१) अनेक (पदार्थों) का अथवा ढेर (पदार्थ) का (२) अनेक प्रकार के वा नाना भांति के (पदार्थों) का,
=(३) शीघ्र गमन करते हुये (पदार्थ) का (=क्षिप्रस्य) (४) छिपे हुये (पदार्थ) का वा अल्पभाग दीखते हुये (पदार्थ) का
=(५) बिना कहे हुये (अभिप्राय से ही) (पदार्थ) का वा वचनसे सुने बिना (अभिप्राय मे ही पदार्थ) का
=(६) स्थिर (पदार्थों) का, निश्चल (पदार्थों) का, अथवा बहुत काल तक जितनाका तितना निश्चलरूप (पदार्थों) का
=इन छहोंसे विरुद्धोंके प्रतिपक्षीयोंके वा विपरीतो के सहित अर्थात् (७) एक पदार्थका वा अल्प (पदार्थ) का,
(८) एक प्रकार के (पदार्थों) का (९) अक्षिप्रका वा मंद गमन करते हुए (पदार्थ) का (१०) निःसृत का
वा समस्त बाह्य निकले हुये (पदार्थ) का (११) उक्त पदार्थ का, कहे हुये (पदार्थ) का, वा शब्द सुनकरि के
(पदार्थ) का (१२) अध्रुवका, अस्थिर (पदार्थ) का, चलायमान (पदार्थ) का, अथवा क्षणमात्र स्थिर रहने
वाले (बिजली सदृश) का-इन बारहों में से—

एक शः॥अवग्रह-ईहा-अवाय-=प्रत्येकके वा भिन्न भिन्नके वा पृथक् पृथकके (उक्त बारह प्रकारके पदार्थोंके) अवग्रह और ईहा और आवाय (=अवाय)
धारणाः॥ भवन्ति । एते॥ =और धारण होते हैं और (इन अडतालीस में से)
प्रत्येकं॥इन्द्रिय-अनिन्द्रियः॥=प्रत्येक स्पर्शन-रसन घ्राण-चक्षुः-श्रोत्र- और ईषद् इन्द्रिय (मन, अनिन्द्रिय) द्वारा
प्रादुर्भाव्यन्ते । =(समुच्चय होकर दोसो अठासी मति ज्ञानके भेद) प्रगट किये जाते हैं वा प्रकाश किये जाते हैं कि

(१) स्पार्शन (अथवा स्पर्शनइन्द्रियजन्य) बहु पदार्थ (=अर्थ) का अवग्रहरूप मतिज्ञान
(२) स्पार्शन अल्पपदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान (३) स्पार्शन बहुविध पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(४) स्पार्शन अल्पविध पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान (५) स्पार्शन क्षिप्र पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(६) स्पार्शन अक्षिप्र पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान (७) स्पार्शन अनिःसृत पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(८) स्पार्शन निःसृत पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान (९) स्पार्शन अनुक्त पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(१०) स्पार्शन उक्त पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान (११) स्पार्शन ध्रुव पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(१२) स्पार्शन अध्रुव पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान॥

(१३) रासन बहु पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान (१४) रासन अल्प पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(१५) रासन बहुविध पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान (१६) रासन अल्पविध पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(१७) रासन क्षिप्र पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान (१८) रासन अक्षिप्र पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(१९) रासन अनिःसृत पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान (२०) रासन निस्सृत पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(२१) रासन अनुक्त पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान (२२) रासन उक्त पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(२३) रासन ध्रुव पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान (२४) रासन अध्रुव पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान

(२५) घ्राणज बहु पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान (२६) घ्राणज अल्प पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(२७) घ्राणज बहुविध पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान (२८) घ्राणज अल्पविध पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(२९) घ्राणज क्षिप्र पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान (३०) घ्राणज अक्षिप्र पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(३१) घ्राणज अनिस्सृत पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान (३२) घ्राणज निस्सृत पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(३३) घ्राणज अनुक्त पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान (३४) घ्राणज उक्त पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(३५) घ्राणज ध्रुव पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान (३६) घ्राणज अध्रुव पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान

(३७) चाक्षुप बहु पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान (३८) चाक्षुप अल्प पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(३९) चाक्षुप बहुविध पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान (४०) चाक्षुप अल्पविध पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(४१) चाक्षुप क्षिप्र पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान (४२) चाक्षुप अक्षिप्र पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(४३) चाक्षुप अनिस्सृत पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान (४४) चाक्षुप निःसृत पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(४५) चाक्षुप अनुक्त पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान (४६) चाक्षुप उक्त पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(४७) चाक्षुप ध्रुव पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान (४८) चाक्षुप अध्रुव पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान

(१) तेरह भेदसे चौवीस भेद तक 'रासन' शब्दके स्थानमें 'रसनेन्द्रिय जन्य (बहु पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान) ऐसा भी वाक्य लासके हैं इसी प्रकार पचीस भेदसे छतीस तक और सैतीससे अड़ताळीस तक 'घ्राणज' के स्थानमें घ्राणेन्द्रियजन्य और 'चाक्षुप' के स्थानमें चक्षुइन्द्रियजन्य लासकते हैं॥

(४९) श्रावण वहु पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(५०) श्रावण अल्प पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान।
(५१) श्रावण वहुविध पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(५२) श्रावण अल्पविध पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान।
(५३) श्रावण क्षिप्रपदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(५४) श्रावण अक्षिप्रपदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(५५) श्रावण अनिस्सृत पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(५६) श्रावण निःसृत पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(५७) श्रावण अनुक्त पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(५८) श्रावण उक्त पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(५९) श्रावण ध्रुव पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(६०) श्रावण अध्रुव पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(६१) मानस वहुपदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(६२) मानस अल्पपदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(६३) मानस वहुविधपदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(६४) मानस अल्पविध पदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(६५) मानस क्षिप्रपदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(६६) मानस अक्षिप्रपदार्थका अवग्रहरूप मतिज्ञान
(६७) मानस अनिस्सृतपदार्थका अवगृहरूप मतिज्ञान
(६८) मानस निःसृत पदार्थका अवगृहरूप मतिज्ञान
(६९) मानस अनुक्त पदार्थका अवगृहरूपमतिज्ञान
(७०) मानस उक्त पदार्थका अवगृहरूप मतिज्ञान
(७१) मानस ध्रुव पदार्थका अवगृहरूप मतिज्ञान
(७२) मानस अध्रुव पदार्थका अवगृहरूप मतिज्ञान
(७३) स्पार्शन वहुपदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(७४) स्पार्शन अल्प पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(७५) स्पार्शन वहुविध पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(७६) स्पार्शन अल्पविध पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(७७) स्पार्शन क्षिप्रपदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(७८) स्पार्शन अक्षिप्रपदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(७९) स्पार्शन अनिस्सृत पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(८०) स्पार्शन निसृतपदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(८१) स्पार्शन अनुक्त पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(८२) स्पार्शन उक्त पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(८३) स्पार्शनध्रुव पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(८४) स्पार्शन अध्रुव पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान

(१) अवग्रह के ७२ भेदों में अर्थावग्रहसे तात्पर्य रक्खा है क्योंकि अवग्रह ज्ञान व्यक्त पदार्थ और वजन (अव्यक्त) पदार्थ दोनोंका होता है। ईहा ज्ञान, अवायज्ञान, धारणा ज्ञान ये व्यक्त पदार्थके ही होते हैं व्यंजन पदार्थके नहीं होते हैं इसलिये अवग्रह ज्ञानकेही अर्थावग्रह और व्यंजनावग्रह ऐसे दो भेद होते हैं अन्यके नहीं ॥ तिसपर भी स्मरण रहे कि व्यंजनका अवग्रह नेत्र और मनके पदार्थ से भिड़न न होनेके हेतु से केवलचार इन्द्रियो द्वारा होता है ॥

(८५) रासन बहु पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (८६) रासन अल्प पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(८७) रासन बहुविध पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (८८) रासन अल्पविध पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(८९) रासन क्षिप्र पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (९०) रासन अक्षिप्र पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(९१) रासन अनिस्सृत पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (९२) रासन निस्सृत पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(९३) रासन अनुक्त पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (९४) रासन उक्त पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(९५) रासन ध्रुव पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (९६) रासन अध्रुव पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान

(९७) घ्राणज बहु पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (९८) घ्राणज अल्प पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(९९) घ्राणज बहुविध पदार्थका ईहारूप मविज्ञान (१००) घ्राणज अल्पविध पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(१०१) घ्राणज क्षिप्र पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (१०२) घ्राणज अक्षिप्र पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(१०३) घ्राणज अनिस्सृत पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (१०४) घ्राणज निस्सृत पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(१०५) घ्राणज अनुक्त पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (१०६) घ्राणज उक्त पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(१०७) घ्राणज ध्रुव पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (१०८) घ्राणज अध्रुव पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान

(१०९) चाक्षुप बहु पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (११०) चाक्षुप अल्प पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(१११) चाक्षुप बहुविध पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (११२) चाक्षुप अल्पविध पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(११३) चाक्षुप क्षिप्र पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (११४) चाक्षुप अक्षिप्र पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(११५) चाक्षुप अनिस्सृत पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (११६) चाक्षुप निस्सृत पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(११७) चाक्षुप अनुक्त पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (११७) चाक्षुप उक्त पदार्थका इहारूप मतिज्ञान
(११९) चाक्षुप ध्रुव पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (१२०) चाक्षुप अध्रुव पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान

(१२१) श्रावण बहु पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (१२२) श्रावण अल्प पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान।
(१२३) श्रावण बहुविध पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (१२४) श्रावण अल्पविध पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान।
(१२५) श्रावण क्षिप्रपदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (१२६) श्रावण अक्षिप्रपदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(१२७) श्रावण अनिस्सृत पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (१२८) श्रावण निःसृत पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(१२९) श्रावण अनुक्त पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (१३०) श्रावण उक्त पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(१३१) श्रावण ध्रुव पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (१३२) श्रावण अध्रुव पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान

(१३३) मानस बहुपदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (१३४) मानस अल्पपदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(१३५) मानस बहुविध पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (१३६) मानस अल्पविध पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(१३७) मानस क्षिप्रपदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (१३८) मानस अक्षिप्रपदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(१३९) मानस अनिस्सृतपदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (१४०) मानस निःसृत पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(१४१) मानस अनुक्त पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (१४२) मानस उक्त पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान
(१४३) मानस ध्रुव पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान (१४४) मानस अध्रुव पदार्थका ईहारूप मतिज्ञान

(१४५) स्पार्शन बहुपदार्थका अवायरूप मतिज्ञान (१४६) स्पार्शन अल्प पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(१४७) स्पार्शन बहुविध पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान (१४८) स्पार्शन अल्पविध पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(१४९) स्पार्शन क्षिप्रपदार्थका अवायरूप मतिज्ञान (१५०) स्पार्शन अक्षिप्रपदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(१५१) स्पार्शन अनिस्सृत पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान (१५२) स्पार्शन निस्सृतपदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(१५३) स्पार्शन अनुक्त पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान (१५४) स्पार्शन उक्त पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(१५५) स्पार्शनध्रुव पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान (१५६) स्पार्शन अध्रुव पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान

(१) "श्रावण" शब्द और मानस शब्दके स्थानमें श्रोत्रेन्द्रिय जन्य और मनोजन्य क्रमसे ऊपरके उदाहरणों में लासक्ते हैं॥

(१५७) रासन वहु पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान (१५८) रासन अल्प पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(१५९) रासन वहुविध पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान (१६०) रासन अल्पविध पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(१६१) रासन क्षिप्र पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान (१६२) रासन अक्षिप्र पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(१६३) रासन अनिस्सृत पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान (१६४) रासन निःसृत पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(१६५) रासन अनुक्त पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान (१६६) रासन उक्त पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(१६७) रासन ध्रुव पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान (१६८) रासन अध्रुव पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान

(१६९) घ्राणज वहुपदार्थका अवायरूप मतिज्ञान (१७०) घ्राणज अल्प पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(१७१) घ्राणज वहुविध पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान (१७२) घ्राणज अल्पविध पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(१७३) घ्राणज क्षिप्र पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान (१७४) घ्राणज अक्षिप्र पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(१७५) घ्राणज अनिस्सृत पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान (१७६) घ्राणज निस्सृत पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(१७७) घ्राणज अनुक्त पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान (१७८) घ्राणज उक्त पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(१७९) घ्राणज ध्रुवपदार्थका अवायरूप मतिज्ञान (१८०) घ्राणज अध्रुव पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान



(१८१) चाक्षुप वहुपदार्थका अवायरूप मतिज्ञान (१८२) चाक्षुप अल्प पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(१८३) चाक्षुप वहुविध पदार्थका अवायरूप मतिज्ञात (१८४) चाक्षुप अल्पविध पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(१८५) चाक्षुप क्षिप्रपदार्थका अवायरूप मतिज्ञान (१८६) चाक्षुपअक्षिप्र पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(१८७) चाक्षुप अनिस्सृत पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान (१८८) चाक्षुप निस्सृत पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(१८९) चाक्षुप अनुक्त पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान (१९०) चक्षुप उक्तपदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(१९२) चाक्षुप ध्रुवपदार्थका अवायरूप मतिज्ञान (१९२) चाक्षुप अध्रुवपदार्थका अवायरूप मतिज्ञान

(१९३) श्रावणबहु पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(१९५) श्रावणबहुविध पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(१९७) श्रावणक्षिप्र पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(१९९) श्रावणअनिस्सृत पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(२०१) श्रावणअनुक्त पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(२०३) श्रावणध्रुव पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान

(१९४) श्रावणअल्प पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(१९६) श्रावणअल्पविध पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(१९८) श्रावणअक्षिप्र पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(२००) श्रावणानिःसृत पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(२०२) श्रावणउक्त पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(२०४) श्रावणअध्रुव पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान

---

(२०५) मानसबहु पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(२०७) मानसबहुविध पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(२०९) मानसक्षिप्र पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(२११) मानसअनिस्सृत पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(२१३) मानसअनुक्त पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(२१५) मानसध्रुव पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान

(२०६) मानसअल्प पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(२०८) मानस अल्पविध पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(२१०) मानसअक्षिप्र पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(२१२) मानसनिःसृत पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(२१४) मानसउक्त पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान
(२१६) मानसअध्रुव पदार्थका अवायरूप मतिज्ञान

---

(२१७) स्पार्शनबहु पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२१९) स्पार्शनबहुविध पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२२१) स्पार्शनक्षिप्र पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२२३) स्पार्शन अनिस्सृत पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२२५) स्पार्शन अनुक्त पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२२७) स्पार्शनध्रुव पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान

(२१८) स्पार्शनअल्प पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२२० स्पार्शनअल्पविध पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२२२) स्पार्शनअक्षिप्र पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२२४) स्पार्शननिःसृत पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२२६) स्पार्शनउक्त पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२२८) स्पार्शनअध्रुव पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान

(२२९) रासन बहुपदार्थका धारणारूप मतिज्ञान (२३०) रासन अल्प पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२३१) रासन बहुविध पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान (२३२) रासन अल्पविध पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२३३) रासन क्षिप्र पदार्थकाधारणारूप मतिज्ञान (२३४) रासन अक्षिप्र पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२३५) रासन अनिस्सृत पदार्थकाधारणारूपमतिज्ञान (२३६) रासन निस्सृत पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२३७) रासन अनुक्त पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान (२३८) रासन उक्त पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२३९) रासन ध्रुव पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान (२४०) रासन अध्रुव पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान

(२४१) घ्राणज बहुपदार्थका धारणारूप मतिज्ञान (२४२) घ्राणज अल्प पदार्थका धारणारूपमतिज्ञान
(२४३) घ्राणज बहुविध पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान (२४४) घ्राणज अल्पविध पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२४५) घ्राणज क्षिप्र पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान (२४६) घ्राणज अक्षिप्र पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२४७) घ्राणज अनिस्सृतपदार्थका धारणारूपमतिज्ञान (२४८) घ्राणज निःसृत पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२४९) घ्राणज अनुक्त पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान (२५०) घ्राणज उक्त पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२५१) घ्राणज ध्रुवपदार्थका धारणारूप मतिज्ञान (२५२) घ्राणज अध्रुव पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान

(२५३) चाक्षुप बहुपदार्थका धारणारूप मतिज्ञान (२५४) चाक्षुप अल्प पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२५५) चाक्षुप बहुविध पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान (२५६) चाक्षुप अल्पविध पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२५७) चाक्षुप क्षिप्रपदार्थका धारणारूप मतिज्ञान (२५८) चाक्षुपअक्षिप्र पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२५९) चाक्षुप अनिस्सृत पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान (२६०) चाक्षुप निस्सृत पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२६१) चाक्षुप अनुक्त पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान (२६२) चाक्षुप उक्तपदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२६३) चाक्षुप ध्रुवपदार्थका धारणारूप मतिज्ञान (२६४) चाक्षुप अध्रुवपदार्थका धारणरूप मतिज्ञान

(२६५) श्रावणबहु पदार्थका धारणारूपमतिज्ञान
(२६७) श्रावणबहुविध पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२६९) श्रावणक्षिप्र पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२७१) श्रावणअनिस्सृत पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२७३) श्रावणअनुक्त पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२७५) श्रावणध्रुव पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२७७) मानसबहु पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२७९) मानसबहुविध पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२८१) मानसक्षिप्र पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२८३) मानसअनिस्सृत पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२८५) मानसअनुक्त पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२८७) मानसध्रुव पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान

(२६६) श्रावणअल्प पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२६८) श्रावणअल्पविध पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२७०) श्रावणअक्षिप्र पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२७२) श्रावणनिःसृत पदार्थका धाराणारूप मतिज्ञान
(२७४) श्रावणउक्त पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२७६) श्रावणअध्रुव पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२७८) मानसअल्प पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२८०) मानस अल्पविध पदार्थका धारणारूपमतिज्ञान
(२८२) मानसअक्षिप्र पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२८४) मानसनिःसृत पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२८६) मानसउक्त पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान
(२८८) मानसअध्रुव पदार्थका धारणारूप मतिज्ञान

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस (सोलहवां) सूत्रपर सर्वार्थसिद्धि वृत्तिका शब्दशः भाषानुवाद

प्रकृताः ।। अवग्रह- =अधिकृत वा अधिकार में लाये गये अथवा पूर्वकथित अवग्रह
आदयः ।। क्रिया-विशेषाः ।। =ईहा-अवाय तथा धारणा (जानना रूप अथवा ज्ञानरूप) क्रिया के विशेष वा भेद हैं ।
तद्-अपेक्षः ।। अयम् ।। =उन (ज्ञानरूप क्रियायो) की अपेक्षारूप यहा (=अयम् वा इस सूत्र में)
कर्म-निर्देशः ।। बहु- =(षष्ठी विभक्तिकरि) कर्मका निर्देश अथवा उपदेश किया गया है (अर्थात्) बहु
आदीनां ।। स-इतराणां ।। =आदिकोंका तथा इनसे उलटोंका (अवग्रहरूपजानना-ईहारूपजानना-अवायरूपजानना-धारणारूपजानना होता है
इति* =इस प्रकार (षष्ठी विभक्तिकरि कर्मका निर्देश वा उपदेश किया गया) है

(१) अयम् शब्द इदम्की प्रथमाविभक्ति एकवचन पुल्लिंग है । और इदम् शब्दके दो अर्थ "यह-यहा" पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ ६६में किये हैं । हमने अयमको यहा के अर्थ में लिया है

बहुशब्दस्य संख्यावैपुल्यवाचिनो ग्रहणमविशेपात् । संख्यावाची यथा--एकः द्वौ बहव इति । वैपुल्यवाची यथा--बहुरोदनो बहुः सूप इति । विधशब्दः प्रकारवाची । क्षिप्रग्रहणमचिरप्रतिपत्यर्थम् । अनिःसृतग्रहणं असकलपुद्गलोद्गमार्थम्

बहु शब्दस्य ६। संख्यावैपुल्य-वाचिनः ६।	=बहु शब्दका (जो) गणना वा गिनती तथा समूह का वाचक है (=वाचिन्)
अविशेपात ५। ग्रहणम् १।।।	=अभेदपना से ग्रहण किया गया है अर्थात् दोनो गणना और ढेर (समूह) में भेद नहीं माना है सामान्य रूप से संख्या तथा ढेर अर्थों में बहु शब्द को ग्रह्या है।
संख्यावाची१। यथा* एकः१। द्वौ१। बहवः१। इति*	=गणना वाचक जैसे एक दो बहुत इस प्रकार है
वैपुल्यवाची१। यथा* बहुः१। ओदनः१। बहुः१।	=समूह वाचक जैसे अधिक भात बहुत
सूपः १। इति* । विधशब्दः १। प्रकारवाचीः १।	=दाल (=सूप) ऐसे है ॥ विध शब्द प्रकार वाची है वा भेद वाचक है (जैसे हस्ती-ऊट, घोडा, बैल, गाय, बकरी, बन्दर इत्यादि अनेक जाति का ग्रहण करने वाला बहुविध अवग्रह, बहुविध ईहा, बहुविध अवाय, बहुविध धारणा है)
क्षिप-ग्रहणम् १।।। अचिर-प्रतिपति-अर्थम् १।।।	=(सूत्रमें) क्षिप्र (शब्द) का लाना शीघ्रता (=अचिर) के प्राप्ति के लिये है अर्थात् शीघ्रता से पदार्थका अवग्रहरूप ज्ञान होना, ईहारूप ज्ञान होना, अवायरूप ज्ञान होना, धारणारूप ज्ञान होना सो क्षिप्र ग्रहण है
अनिःसृत-ग्रहणम् १।।। असकल-पुद्गल-उद्गम-अर्थम् १।।।	=(सूत्र में) अनिस्सृत (शब्द) का ग्रहण असमस्त पुद्गल वा असमस्त शरीर के प्रगटके =लिये है अर्थात् समस्त वस्तु बाह्य प्रगट नहीं निकली हो जैसे जलमें डूबे हुये हस्ती मनुष्यादिक का एक देश जानने से संपूर्ण पदार्थका अवग्रह रूप ज्ञान होना, ईहारूप ज्ञान होना, अवायरूप ज्ञान होना, धारणारूप ज्ञान होना सो अनिःसृत ग्रहण है ॥

एटानिवासी जगरूपसहायें वकीलकृत पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित सर्वार्थसिद्धिका शब्दशः हिंदा अनुवाद । अध्याय १ सूत्र १६

वहूनामनुक्तमाभिप्रायेण ग्रहणम् । ध्रुवं निरन्तरं यथार्थग्रहणम् । सेतरग्रहणं प्रतिपक्षसंग्रहार्थं ॥ वहूनामवग्रहः । अल्पस्यावग्रहः । वहुविधस्यावग्रहः । एकविधस्यावग्रहः

वहनाम् ६। अभिप्रायेण ३। ग्रहणम् १।।	=वहुतो का (विना कहे हुये) अभिप्राय अथवा प्रयोजन से ग्रहण सो
अन्-उक्तम् १।।	=अनुक्त है अर्थात् वचन से सुने विनाही अभिप्राय से जान लैना अनुक्त (ग्रहण) है
निरन्तरम् १।। यथार्थ* ग्रहणम् १।। ध्रुवम् १।।	=असीम वा लगातार जैसा का तैसा (=यथार्थ-ठीक ठीक पदार्थ का) ग्रहण ध्रुव है अर्थात् निरन्तर पदार्थ के सत्य स्वरूप का निश्चलरूप से ज्ञान होते रहना सो ध्रुव ग्रहण है
स-इतरग्रहणम् १।।	=(इस सूत्रमें) सेतर (वाक्य) का ग्रहण (इन वहु-वहुविध आदिक के)
प्रतिपक्ष-संग्रह-अर्थम् १।।	=प्रतिपक्षियो के वा विरुद्धो के संचये के लिये है (अर्थात्)
वहूनाम् ६। अवग्रहः १। अल्पस्य ६। अवग्रहः १	=वहुत (पदार्थ) निका अवग्रह और थोड़े (पदार्थ) निका अवग्रह
वहु-विधस्य ६। अवग्रहः १।	=वहुविध वा अनेक प्रकार के (पदार्थ) निका अवग्रह (और)
एक विधस्य ६। अवग्रहः १।	=एकविध अथवा एक भांति के (पदार्थ) निका अवग्रह

(१) वहु वेक विधयोरविशेष इति न मन्तव्यम् । वहूनामवग्रह इत्यत्र वहुत्व सख्याया मुख्यतया ग्रहण एक विधस्यावग्रह इत्यर्थ. ।

वहु एकविधयो ६। अविशेष. १। इति न मन्तव्यम् १।।	=वहु विध (और) एक विध मे भेद नहीं है ऐसा न समझना चाहिये (दोनों मे भेद है)
वहूनाम् ६। अवग्रहः १। इति अत्र वहुत्व-सख्याया ६।।	=वहुतों का अवग्रह ऐसा यहां वहुत्व गणना की
मुख्यतया ३। ग्रहणेन ३। एक-विधस्य ६। अवग्रहः १।	=प्रधानता से ग्रहणकरि एक प्रकार की (वस्तुका) अवग्रह है
इति* अर्थ. १।	=ऐसा अर्थ है। जैसे पशुओ में हाथी घोड़ा-ऊट, वैल, भैसा इत्यादिक अनेक प्रकार के हैं इनका ग्रहण सो वहुविध वा अनेक प्रकार ग्रहण है और इनमेंसे हाथी वा घोड़ा वा ऊट वा वैल वा भैंसा एक जाति के पशुओं का ग्रहण सो एकविध अवग्रहादि . है अथवा इस

क्षिप्रमवग्रहः। चिरेणावग्रहः। अनिःसृतस्यावग्रहः। निःसृतस्यावग्रहः। अनुक्तस्यावग्रहः। उक्तस्यावग्रहः। ध्रुवस्यावग्रहः। अध्रुवस्यावग्रहश्चेति अवग्रहो द्वादशविकल्पः॥ एवमीहादयोऽपि। ते एते पञ्चभिरिन्द्रियद्वारैर्मनसा च प्रत्येकं प्रादुर्भाव्यन्ते॥

क्षिप्रम् १।१। अवग्रहः १।१।	=क्षिप्र अवग्रह अर्थात् शीघ्रता से पदार्थका अवग्रहरूप ज्ञान होजाना
चिरेण * अवग्रहः १।१।	=देरी से वा चिरकालकरि वा बहुत कालकरि अवग्रह अर्थात् वस्तुका धीरे धीरे बहुत कालमें जानना (सो चिर अवग्रह है)
अनिःसृतस्य ६।१। अवग्रहः १।१। निःसृतस्य ६।१। अवग्रहः १।१।	=सर्व प्रगट न हो ताका अवग्रह, बाह्य निकले हुये प्रगटरूप का अवग्रह
अन्-उक्तस्य ६।१। अवग्रहः १।१। उक्तस्य ६।१। अवग्रहः १।१।	=विना कहे हुये (पदार्थ) का अभिप्राय से अवग्रह, कही हुई वस्तुका अवग्रह
ध्रुवस्य ६।१। अवग्रहः १।१। च* अध्रुवस्य ६।१। अवग्रहः १।१।	=ध्रुवका अवग्रह और (=च) अध्रुवका अवग्रह वा अध्रुवका ग्रहण
इति* अवग्रहः १।१। द्वादशविकल्पः १।१। एवम्*	=इस प्रकार अवग्रह बारह प्रकार है। (और) इस भांति (=एवम्)
ईहा १।१। आदयः १।३। अपि*	=ईहा अवाय-धारणा (=आदयः) भी (अपि) (बारह बारह प्रकार) है अर्थात् सब मिलकर अड़तालीस भेद हुये
ते १।३। एते १।३।	=वे (अवग्रह बारह प्रकार और) ये (ईहा, अवाय, धारणा छत्तीस प्रकार में से)
प्रत्येकम् १।१। पञ्चभिः ३।३। इन्द्रियद्वारैः ३।३। मनसा ३।१। च*	=प्रत्येक पाच इन्द्रियों द्वाराकरि और (=च) मनसे
प्रादुर्भाव्यन्ते T	=आविर्भाव वा प्रगट वा प्रकाश किये जाते हैं अर्थात् अवग्रह, ईहा, अवाय, धारणा प्रत्येक के बारह बारह भेद हैं सो इन अड़तालीस भेदों को पाच और छठा मन पर लगाने से सब दोमों अठासी भेद हुये

दृष्टान्त वा उदाहरण को यों भी ले सके हैं कि बहुत गायों में काली श्वेत-कायरी-खांडी-मुडी अनेक प्रकार की हैं बहुविध तो इन गायों में से नाना प्रकारकी गायों का ग्राही है और एकविध केवल एक वर्णकी गायका ग्रहण करने वाला है॥ एक विध और बहुविध में यही भेद वा अन्तर है॥

तत्र बह्ववग्रहादयः मतिज्ञानावरणक्षयोपशमप्रकर्षात् प्रभवन्ति । नेतर इति। तेषामभ्यर्हितत्वादादौ ग्रहणं क्रियते ॥ बहुबहुविधयोः कः प्रतिविशेषः ? । यावता बहुषु बहुविधेष्वपि बहुत्वमस्ति ।

तत्र* बहु-अवग्रह-आदयः १। =यहां (सूत्रमें) बहु अवग्रह आदि (=बहु-विध, क्षिप्र, अनिःसृत, अनुक्त, ध्रुव)
मतिज्ञान आवरण-क्षयोपशम-प्रकर्षात ५। =मतिज्ञानावरणीयकर्मके क्षयोपशमकी अधिकतासे वा उत्कर्षतासे
प्रभवन्ति T इतरे १। =उपजैं हैं। अन्य वा अवशेष अर्थात अल्प, एकविध, चिर, निःसृत, उक्त, अध्रुव
न* इति* =ऐसे नहीं हैं अर्थात ये मतिज्ञानावरणीय कर्मके क्षयोपशमकी उत्कर्षता से नहीं होते हैं वरन थोडे क्षयोपशमसे होते हैं अतः ये छै पीछे कहे गये हैं
तेषाम् ६, अभ्यर्हितत्वात् ५।।। =तिन (बहु, बहुविध, क्षिप्र, अनिस्सृत, अनुक्त, ध्रुव) का प्रधान होनेके हेतुसे
आदौ ७। ग्रहणम् २।।। क्रियतेT बहु-बहुविधयोः ७।=आदि में वा प्रारम्भ में ग्रहण किया गया है। (प्रश्न) बहु और बहुविध में
कः १। प्रतिविशेषः १। यावता ३। बहुषु ७। =क्या भेद वा अन्तर है (क्योंकि) यथार्थ में (=यावता) बहु में और
बहुविधेषु ७। अपि* बहुत्वम् १।।। अस्ति T =बहुविध में भी (=अपि) बहुतपना है

(१) आदि शब्देन बहुविधावग्रहादयो गृह्यन्ते ॥
आदि-शब्देन ३। बहुविध-अवग्रह-आदयः १।=आदि शब्दसे बहुविध अवग्रह आदि अर्थात् क्षिप्रअवग्रह,अनिस्सृतअवग्रह, अनुक्तअवग्रह, ध्रुवअवग्रह
गृह्यन्ते T =ग्रहण किये गये हैं
(२) सूत्रे इतरशब्दगृहीता ऽ बह्ववग्रहादय ॥
सूत्रे ७।।। इतरशब्द-गृहीता १। अबहु-अवग्रह-आदयः १। =इस सोलहवां सूत्रमे इतर शब्दसे लिये गये हैं अबहु अवग्रह
=आदिक अर्थात् अल्पअवग्रह (वा अबहुअवग्रह) अल्पविधअवग्रह, अक्षिप्रअवग्रह, निःसृतअवग्रह, उक्तअवग्रह, अध्रुवअवग्रह ॥

एकप्रकारनानाप्रकारकृतो विशेषः ॥ उक्तनिःसृतयोः कः प्रतिविशेषः ? । यावता सकलनिःसरणान्निःसृतम् । उक्तमप्येवंविधमेव ॥ अयमस्ति विशेषः—अन्योपदेशपूर्वकं ग्रहणमुक्तम् । स्वत एव ग्रहणं निःसृतम् ॥ अपरेषां क्षिप्रनिःसृत इति पाठः ॥ त एवं वर्णयन्ति–श्रोत्रेन्द्रियेण शब्दमवगृह्यमाणं मयूरस्य वा कुररस्यवेति कश्चित्प्रतिपद्यते । अपरः स्वरूपमेवानिःसृत इति ।

एक प्रकार-नाना प्रकार कृतः १। विशेषः १।	=एक प्रकार अनेक प्रकार से किया हुआ भेद अथवा अंतर है
उक्त-निःसृतयोः ६। कः १। प्रतिविशेषः १।	=उक्त और निःसृत में क्या भिन्नता (=प्रतिविशेष) है
यावता* सकलनिःसरणात् ५।। निःसृतम् १।।	=ज्योंका त्यों समस्त प्रगट होनेसे निःसृत है अर्थात् पूरा व्यक्ति हो सो निःसृत है
उक्तम् १।। अपि* एवम्* विधम् १।। एव*	=उक्त भी इसी (=एवम्) प्रकार ही है अर्थात् उक्तमें भी समस्त प्रगटता है
अयम् १। अस्ति T विशेषः १। अन्य-उपदेश-	=(परंतु अनिःसृत और उक्त में) यह भेद है कि दूसरे के उपदेश
पूर्वकम् १।। ग्रहणम् १।। उक्तम् १।। स्वतस्* एव*	=निमित्तक ग्रहण सो उक्त है। अपनेआप (=स्वतस्) ही
ग्रहणम् १।। निःसृतम् १।। अपरेषाम् ६। क्षिप्र-	=ग्रहण सो निःसृत है। अन्य वा दूसरे (आचार्य) निका क्षिप्र
निःसृतः १। इति* पाठः १।	=निसृत पाठ है अर्थात् सोलहवां सूत्र बहु बहुविध इत्यादिमें "क्षिप्रानिःसृत" के स्थानमें क्षिप्रनिःसृत पढते हैं अतः निःसृत शब्द पहले छै शब्दों में आता है
ते १। एवम्* वर्णयन्ति T श्रोत्र-इन्द्रियेण ३।।	=वे (आचार्य) इस प्रकार कहते हैं कि कर्ण इन्द्रिय से
शब्दम् २। अवगृह्यमाण २। मयूरस्य ६। वा कुररस्य ६। वा*	=अवग्रह किया हुआ शब्द मोरका वा कुररचि (कुरूर-क्रूंज) पक्षीका (शब्द) है
इति* कश्चित्* प्रतिपद्यते T	=ऐसा कोई प्रतिपादन करते है (=कश्चित प्रतिपद्यते) (सो निःसृत है)
अपरः १। स्वरूपम् १।। एव* अनिःसृतः १। इति*	=दूसरा रूपही अनिःसृत है अर्थात् सूत्रमें जब प्रथम छै शब्दोंमें निःसृत माना तब उससे भिन्न अथवा उलटा शब्द अनिःसृत सोलहवां सूत्र बहुबहुविध इत्यादिमें ग्रहण होवेगा

ध्रुवावग्रहस्य धारणायाश्च कः प्रतिविशेषः ? उच्यते। क्षयोपशमप्राप्तिकाले विशुद्धपरिणामसन्तत्या प्राप्तात्क्षयोपशमात्प्रथमसमये यथावग्रहस्तथैव द्वितीयादिष्वपि समयेषु नोनाभ्याधिक इति ध्रुवावग्रह इत्युच्यते॥ यदा पुनर्विशुद्धपरिणामस्य संक्लेशपरिणामस्य च मिश्रणात्क्षयोपशमो भवति तत उत्पद्यमानोऽवग्रहः कदाचिद्बहूनां कदाचिदल्पस्य कदाचिद्बहुविधस्य कदाचिदेकविधस्य वेति न्यूनाधिक भावात् ध्रुवावग्रह इत्युच्यते॥ धारणा पुनर्गृहीतार्थाविस्मरणकारणमिति महदनयोरन्तरम्॥

ध्रुवअवग्रहस्य ६। च* धारणायाः ६॥ कः १। प्रतिविशेषः १। उच्यते T क्षयोपशम प्राप्तिकाले ७। विशुद्धपरिणामसन्तत्या ३॥ क्षयोपशमात् ५। प्राप्तात् ५। प्रथमसमये ७। यथा* अवग्रहः १। तथा* एव* द्वितीयादिषु ७। समयेषु ७। अपि* न* ऊनः १। न* अभ्यधिकः १। इति* ध्रुव-अवग्रहः १। इति* उच्यते T यदा* पुनर्* विशुद्धपरिणामस्य ६। च* संक्लेशपरिणामस्य ६। मिश्रणात् ५। क्षयोपशमः १। भवति T ततः* उत्पद्यमानः १। अवग्रहः १। कदाचिद्* बहूनाम् ६। कदाचिद्* अल्पस्य ६। कदाचिद्* बहुविधस्य ६। वा* कदाचिद्* एकविधस्य ६। इति* न्यून-अधिकभावात् ५। अध्रुव-अवग्रहः १। इति* उच्यते T धारणा १। पुनः * गृहीत-अर्थ-अविस्मरण-कारणम् १। इति* अनयोः ६। महत् १॥ अन्तरम् १॥

=ध्रुव अवग्रहके और (=च) धारणाके क्या =भेद अथवा अन्तर कहा गया है। क्षयोपशमके लाभ कालमें =विशुद्ध स्वभावके विस्तार वा सन्तानकरि क्षयोपशमकी =लब्धि से पहिले समय में जैसा अवग्रह है =तैसा ही दूसरे आदिक समयों में भी (होय) =न हीन (होय) न अधिक (होय) =ध्रुव अवग्रह ऐसा कहा गया है। और (=पुनः) जब =विशुद्ध परिमाणका और (=च) संक्लेश परिमाणका =मिलाप होने से वा संयोग से क्षयोपशम होता है। वहां से =उत्पन्न होनेवाला अवग्रह कभी (=कदाचित्) बहुतों का =कभी थोडों का कभी बहु प्रकार का =अथवा (=वा) कभी एक प्रकार का ऐसे हीन =अधिकपना से (=अधिकभावात्) अध्रुवअवग्रह इस प्रकार कहा गया है =पुनि धारणा ग्रहण किये हुये पदार्थका न भूलनेका हेतु (रूपज्ञान) है =इस प्रकार इन दोनों (ध्रुव अवग्रह और धारणा) में बडा भेद है॥

यद्यवग्रहादयो बह्वादीनां कर्मणामाक्षेप्तारः, बह्वादीनि पुनर्विशेषणानि कस्येत्यत आह--

॥ अर्थस्य ॥ १७ ॥

भावार्थ क्षयोपशमकी प्राप्तिके कालविषैं शुद्ध परिमाणके संतानकरि पाया जो क्षयोपशम तातैं पहले समय जैसा अवग्रह भया तैसाही द्वितियादिक समयनिविषैं होय है किछु कम भी नाहीं होय अरु अधिक भी नाहीं होय है वाकूं तौ ध्रुवावग्रह कहिये । बहुरि धारणा है जो जा पदार्थकूं ग्रह्या ताकूं नाहीं भूलनेका कारण रूपज्ञान है।" ऐसे ध्रुवावग्रह और धारणा में बड़ा अन्तर वा भेद है ॥ प० जय० वचनिका मुद्रित पृष्ठ १५१, १५२

यदि* अवग्रह-आदयः ;। बहु-आदीनाम् ;। =जो अवग्रह ईहा-अवाय-धारणा (=आदयः) बहु आदिक (बारह)
कर्मणाम् ;।।। आक्षेप्तारः;। पुनर्*बहु-आदीनि ;।।। =कर्मोंके ग्रहण करने वाले हैं फिर (=पुनः) बहु आदिक (बारह)
कस्य ;। विशेषणानि ;।।। इति* अतः* आह T =किसके विशेषण हैं । ऐसा (प्रश्न होने पर) इस लिये कहते हैं कि

अर्थस्य ॥ १७ ॥ =अवग्रहादयो मतिज्ञान विकल्पाः अर्थस्य भवन्ति

अवग्रह-आदयः ;। मतिज्ञान- =अवग्रह, ईहा, अवाय, धारणा, (=आदयः) जो (पूर्वोक्त २८८) मतिज्ञान के
विकल्पाः ;। अर्थस्य ;। भवन्ति T =भेद हैं सो अर्थ, पदार्थ, द्रव्य वा वस्तु के होते हैं भावार्थ

ये बहु, अल्प, बहुविध, अल्पविध, क्षिप्र, अक्षिप्र, अनिःसृत, निःसृत, अनुक्त, उक्त, और ध्रुव-अध्रुव बारह हैं ते द्रव्य, वस्तु, अर्थ वा पदार्थके विशेषण हैं और अर्थ (पदार्थ-वस्तु-द्रव्य) इन बहु आदिकका विशेष्य है और अवग्रह, ईहा, अवाय-धारणा बहु आदिक (बारह) कर्मोंके ग्रहण करने वाले हैं जैसे अल्प पदार्थका अवग्रह बहु-वस्तु वा पदार्थका अवग्रह इत्यादि अवग्रहके बारह; अल्प पदार्थ का ईहा, बहु पदार्थका ईहा इत्यादि ईहा के बारह; बहुद्रव्य वा अर्थका अवाय, अल्प अर्थ वा पदार्थका अवाय ऐसे अवायके बारह; इसी प्रकार बहुवस्तुका धारणा अल्प वस्तु वा अर्थ का धारणा इत्यादि बारह, ऐसे ४८ हुये पाच इन्द्रिय और छठे

दोनों सम्प्रदायों मे इस सूत्र का पाठ और अर्थ एकसा है

चक्षुरादिविषयोऽर्थः। तस्य बह्वादिविशेषणविशिष्टस्य अवग्रहादयो भवन्तीत्यभिसम्बन्धः क्रियते॥ किमर्थमिदमुच्यते यावता बह्वादिरर्थ एव? सत्यमेव किन्तु प्रवादिपरिकल्पनानिवृत्त्यर्थमेव।

मनपर प्रत्येक ४८ भेदको लगाने से सब २८८ हुये (देखो पृष्ठ ३७०-३७८)

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस सत्रहवां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिका शब्दशः भाषानुवाद

चक्षुः आदि-विषयः ।।	= नेत्रादिक इन्द्रियोंका विषय या नेत्रादिक इन्द्रियोंसे ग्रहण होनेवाला (सो)
अर्थः ।। तस्य ।। बहु-आदि-विशेषण-	= अर्थ है। तिस (अर्थ के बहु आदिक (बारह) विशेषण हैं।
विशिष्टस्य ।। अवग्रह-	= (उपर्युक्त अर्थ) विशेष्य के (= विशिष्टस्य) अवग्रह
आदयः ।। भवन्ति। इति अभिसम्बन्धः ।।	= ईहा अवाय-धारणा (= आदयः) होते हैं। ऐसे सम्बंध (अर्थ और अवग्रह आदि में)
क्रियते।	= किया गया है अर्थात् द्रव्य, वस्तु, अर्थ वा पदार्थ के अवग्रह, ईहा, अवाय, धारणा ज्ञान होते हैं। ऐसा अभिसंबंध 'अर्थ' और अवग्रह आदिका आपसमें है।
यावता ।। बहु-आदिः ।। अर्थः ।।	= (प्रश्न) जब (= यावता) बहुआदि (बारह) अर्थ या वस्तु
एव किम् ।।। अर्थम् ।।। इदम् ।।। उच्यते। सत्यम् ।।	= ही (= एव) है तो किसलिये यह (सूत्र) कहागया है। (उत्तर) सत्य या ठीक
एव किन्तु प्रवादि-परिकल्पना निवृत्ति-अर्थम् ।।।	= ही (तुम्हारा कहना) है परन्तु अन्य वादियोंकी कल्पनाके निषेधके लिये

(१) तस्य बह्वादि विशेषण विशिष्टस्य = तस्य बहु-आदि विशेषणेन विशिष्टस्य यहां॥ विशेषण शब्द करण तृतीया विभक्तिमें है समासके कारण करण विभक्तिका लोप है। अतः वाक्य का क्रम ऐसे है कि 'तस्य विशिष्टस्य बहु आदि विशेषणेन अवग्रह आदय भवन्ति।

तस्य ।। विशिष्टस्य ।। बहु-आदि-	= तिस विशेष्य (विशेषण वाले-विशेष युक्त अर्थ)के बहुआदिक (उक्त बारह)
विशेषणेन ।।। अवग्रह-आदय ।। भवन्ति।	= विशेषणकरि या गुणवाचककरि अवग्रह, ईहा, आवाय, धारणा (ज्ञान) होते हैं।

अर्थस्येत्युच्यते। केचित्प्रवादिनो मन्यन्ते रूपादयो गुणा एव इन्द्रियैः सान्निकृष्यन्ते तेषामेव ग्रहणमिति। तदयुक्तम्। नहि ते रूपादयो गुणा अमूर्ता इन्द्रियैः सन्निकर्षमापद्यन्ते। न तर्हि इदानीमिदं भवति रूपं मया दृष्टं, गन्धो वा घ्रात इति भवति कथम्।

अर्थस्य ॥ इति॥ उच्यतेT। केचित्॥ प्रवादिनः ॥ = 'अर्थस्य' ऐसा (सूत्र) कहा गया है। (क्योंकि) केई (= केचित्) अन्यवादी
मन्यन्तेT रूप-आदयः॥ गुणाः॥ एव॥ इन्द्रियैः ॥ = मानते हैं (कि) रूपादिक गुण ही इन्द्रियोंकरि
सन्निकृष्यन्तेT तेषाम् ॥ एव॥ = स्पर्शे जाते हैं वा ग्रहण किये जाते हैं (= सन्निकृष्यन्ते)। तिन (रूपादिक गुणों)का ही
ग्रहणम्॥ = अवग्रह होता है (ग्रहणम्) (नकि द्रव्योंका अवग्रह इन्द्रियों से होय है) ॥
इति॥ तद् ॥ अयुक्तम् ॥ = ऐसी (कल्पना) है वह ठीक नहीं है। अर्थात् ऐसा मानना कि इन्द्रियों द्वारा रूपादिक गुणोंका ही ग्रहण होता है द्रव्यका ग्रहण नहीं होता है ठीक नहीं है। उक्त कल्पनाके निषेध के लिये यह सूत्र कहा है।
रूप-आदयः ॥ गुणाः ॥ अमूर्ताः ॥ = (क्योंकि परमतकी अपेक्षासे) रूपादिक गुण अमूर्तिक (आकार रहित) हैं।
ते ॥ इन्द्रियैः॥ सन्निकर्षम्॥ न॥हि॥ आपद्यन्तेT = वे (रूपादिक गुण जैन मतानुसार) इन्द्रियोंकरि सन्निकर्ष वा स्पर्शको नहीं प्राप्त होतेहैं।
तर्हि॥ इदानीम्॥ = (अन्यवादी फिर प्रश्न करता है कि) तौ (= तर्हि) इस समय
इदम्॥ न॥ भवतिT रूपम्॥ मया॥ दृष्टम्॥ = यह (कथन) नहीं बनता है कि रूप मुझसे देखा गया
गन्धः ॥ वा॥ घ्रातः ॥ इति॥ भवतिT कथम्॥ = वा गंध मुझसे सूंघा गया। ऐसा कैसे (प्रतीति) होगा [शब्दशः होता है] अर्थात् वादी कहता है कि यदि आप रूपादिक गुणका इन्द्रियोंके साथ संबंध न मानेंगे तौ (मैंनें रूप देखा और मैंनें गंध सूंघा यह प्रतीति न होगी ॥ (उत्तर)

(१) परमत अपेक्षया ॥ (परमतापेक्षया) = अन्यमतकी अपेक्षासे। संस्कृतवृत्ति पृष्ठ ११४ की टिप्पणीके आधारपर अनुवाद में 'परमतकी अपेक्षासे' ऐसा वाक्य कोष्ठकमें अधिक लिखदिया है ॥

इयर्तिपर्यायांस्तैर्वाऽर्यंत इत्यर्थो द्रव्यं ।

पर्यायान्२। इयर्तिT वा* तैः ३। अर्यतेT =जो पर्यायोंको प्राप्त होता है अथवा (=वा) तिन (पर्यायों) करि (=तैः) जो प्राप्त किया जाता है।

इति* अर्थः १। द्रव्यम् १।।। =ऐसा अर्थ अर्थात् पदार्थ वा वस्तु है (सो गुण पर्यायोंका समुदाय) द्रव्य है।

(१) इयर्ति—यह शब्द जुहोत्यादि तीसरे गणके ऋ (=जाना, गमन करना) धातुके प्रथम (अन्य) पुरुष कर्त्तरि प्रधान परस्मैपद एक वचन वर्तमान कालकी क्रियाका रूप है। यह रूप इस प्रकार बना है कि तृतीयगणके धातुओंके अंग बनानेमें धातु कुछ नियमोंके अनुकूल दोहराया जाता है। इस ऋ धातुमें "एकाचो द्वे प्रथमस्य" ६-१-१ अष्टाध्यायी ॥ (धातुके) प्रथम एकाच् (अवयव) को द्वित्व हो अर्थात् वे धातु जिनमें एक स्वर हो तो उस स्वरको दुहरा देते हैं (जैसे ऋ धातु का स्वर दोहराने से ऋ ऋ ऐसा रूप बना) यदि धातुके प्रारम्भमें व्यंजन हो तो प्रारंभिक व्यंजन सहित स्वरको दोहरा देते हैं (जैसे पुष्=पोषना का पुपुष् रूप हो जाता है) ॥ श्लु (जुहोत्यादि का विकरण) पर हो (पश्चात्में आवे) तो अर्ति और पिपर्ति धातुओंके अभ्यास को इ आदेश हो जाय अर्थात् ऋ ऋ रूपके प्रथम ऋ के स्थानमें इ होवे अतः ऋ ऋ=इ ऋ (७-४-७७ अष्टाध्यायी)=इ य् ऋ (अभ्यासस्यासवर्णे=अभ्यासस्य-असवर्णे (य्वो इयङ् उवङौ)=असवर्ण अच् परे हो तो अभ्यासके इवर्ण और उवर्ण को इयङ् (=इय्) उवङ् (=उव्) आदेश हो ॥६-४-७८ टिप्पणी पृष्ठ ५६से इस ऋ का गुण होकर इय्अर् ऐसा रूप हुआ इसमें प्रथम पुरुष कर्तरि प्रधान परस्मैपद एक वचन वर्तमान कालकी क्रियाका ति प्रत्यय जोड़नेसे इय्अर ति हुआ=इयर्ति।

(२) अर्यते—धातु शी (अदादि द्वितीयगण आत्मने पदी)=सोना शयन करना)के ई स्वरके स्थानमें ङित् संज्ञक प्रत्ययके पहिले जिसके प्रारम्भमें य हो और धातु ऋ (प्रथम और तीसरे गणका धातु परस्मैपदी=प्राप्त करना, जाना) और जागृ (=जगना द्वितीयगण के) गुण होजाते हैं आत्मने पदका ते प्रत्यय कर्मणि प्रधानमें लगाया जाता है अतः शी द्वितीय गण आत्मनेपदी=शय्यते सुलाया जाता है जागृ= द्वितीयगण परस्मैपदी जागर्यते=जगाया जाता है (देखो धातु रूप चन्द्रिका पृष्ठ ३६४) ऋ=अर् (गुण संज्ञा करनेसे) य कर्मणि प्रधान प्रत्यय लगानेसे अर्य हुआ। पश्चात् ते प्रथम पुरुष कर्मणि प्रधान आत्मनेपदी एक वचन वर्तमान कालकी क्रियाका लगाने से अर्य+ते अर्यते प्राप्तकिया जाता है ॥

तस्मिन्निन्द्रियैः सन्निकृष्यमाणे तदव्यतिरेकाद्रूपादिष्वपि संव्यवहारो युज्यते ॥ किमिमे अवग्रहादयः सर्वस्येन्द्रियानिन्द्रियस्य भवन्ति उत कश्चिद्विषयविशेषोऽस्तीत्यत आह ॥

व्यञ्जनस्यावग्रहः ॥ १८ ॥

तस्मिन् ७॥ इन्द्रियैः ३॥ सन्निकृष्यमाणे ७। रूपादिषु ७।	=तिस (द्रव्य) में इन्द्रियों से संबंध होने पर (= सन्निकृष्यमाणे) रूपादिकों में
अपि* तद्-अव्यतिरेकात् ५। संव्यवहारः १।	=भी उस (द्रव्य) से (उन रूपादिकोंके) अभिन्न होने (के निमित्त) से व्यवहार
युज्यते T	=प्रवर्तता है अर्थात् जब द्रव्य से और इन्द्रियों से संबंध होता है तब (क्योंकि रूपादिक गुण द्रव्य से सदा अभिन्न हैं) उन गुणों में ऐसा व्यवहार प्रवर्तता है कि रूप मैंने देखा वा गंध मैंने सूंघा इत्यादि
किम् १॥ इमे १। अवग्रह-आदयः १। सर्वस्य ६।	=(प्रश्न) क्या ये अवग्रह ईहा अवाय धारणा (=आदय) सब
इन्द्रिय-अनिन्द्रियस्य ६॥ भवन्ति T उत* कश्चित् *	=इन्द्रियों (तथा) मनके होते हैं अथवा (=उत) कोई (=कश्चित्)
विषय-विशेषः १। अस्ति T इति* अतः* आह T	=विषयका भेद वा अन्तर है ? ऐसा (पूछने पर) इसलिये (आचार्य) कहते हैं कि
॥ व्यञ्जनस्यावग्रहः ॥ १८ ॥	=व्यञ्जनस्यावग्रहः (एव भवति नेहादयः)
व्यञ्जनस्य ६॥ अवग्रहः १॥	=अव्यक्त वा अप्रगट (जे शब्दादिक) पदार्थ है तिसका अवग्रहरूपज्ञान
एव* भवति T न ईहा-आदयः १।	=ही (=एव) होता है न कि ईहा अवाय और धारणारूप ज्ञान होते हैं अर्थात् इस प्रकार अवग्रह ज्ञान दो प्रकार का होता है एक तो व्यक्त-प्रगट वस्तुओंके संबंध में दूसरा अव्यक्त वा अप्रगट वस्तुओंके संबंधमें परंतु ईहा-अवाय-धारणा ये तीन ज्ञान केवल प्रकट वा व्यक्त पदार्थोंके संयोगमें होते हैं क्योंकि जब पदार्थ अधिक जानने योग्य होजाता है अथवा यों कहिये कि जब पदार्थ व्यक्त होजाता है तब व्यञ्जनावग्रह नहीं रहता है

(१) दोनों आम्नायोंमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसा है ॥ (२) व्यञ्जन =(i) चिन्ह (ii) दाढी (iii) चटणी-तेमन (iv) गुह्य अवयव (v) व्यञ्जन नाम है वर्ण। देखो अमर कोश २३ वर्ग श्लोक ११६

व्यञ्जनमव्यक्तं शब्दादिजातं तस्यावग्रहो भवति। किमर्थमिदं? नियमार्थं, अवग्रह एव नेहादय इति।

अर्थावग्रह हो जाता है जैसे माटीके डेल अथवा नवीन भोलुआ-मटकना वा और कोई मिट्टीका नवीन भाजन लीजिये और उसमें जलके कण-बूंदें डालिये तहां दो तीन आदि कण तक सींचा हुआ गीला वा आला नहीं होता है तब तक अव्यक्त है तिसको व्यंजन कहिये और वही उक्त भाजन जब धीरे धीरे (मंद मंद) गीला हो जाय तब व्यक्त होता है। तैसे ही कर्ण आदिक इन्द्रियोंके अवग्रह में शब्दादिरूप परिणमें पुद्गलके सकन्ध दो तीन आदि समयोंमें ग्रहण हुये प्रकट ग्रहण नहीं होते हैं व्यक्त ग्रहण मे नहीं आते हैं तब तक व्यंजनावग्रह है॥ पुनि पुनि उन पुद्गल स्कन्धोंके ग्रहण होनेपर प्रगट होते हैं तब अर्थावग्रह है इस प्रकार व्यक्त ग्रहणसे पूर्व पूर्व तो व्यंजनावग्रह है व्यक्त ग्रहण होने पर वही अर्थावग्रह है इसलिये अप्रगट वा अव्यक्तके ग्रहणमें अवग्रह ही होता है ईहा अवाय धारणा इन तीनोंमेंसे कोई भी नहीं होता है॥

॥ पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित इस अठारहवां सूत्रपर संस्कृत सर्वार्थसिद्धिका शब्दशः हिंदी अनुवाद॥

व्यञ्जनम् ₁॥ अव्यक्तम् ₁॥ शब्द-आदि-जातम् ₁॥ = व्यंजन अर्थात् अप्रगट शब्दादिको का समूह है
तस्य ₆॥ अवग्रहः ₁। भवति ॥ = तिस (व्यंजन) का अवग्रहरूप (ज्ञान) होता है
किम् ₁॥ अर्थम् ₁॥ इदम् ₁॥ नियम-अर्थम् ₁॥ = (प्रश्न) यह (अठारहवा सूत्र) किस लिये (कहागया) है। निश्चय के लिये है
अवग्रहः ₁। एव॥ न॥ ईहा आदयः ₁। इति॥ = (अर्थात् व्यंजन का) अवग्रह (ज्ञान) ही होता है नकि ईहा अवाय धारणा॥

स तर्हि एवकारः कर्तव्यो न कर्तव्यः ? । सिद्धे विधिरारभ्यमाणो नियमार्थ इति अन्तरेणैवकारं नियमार्थो भविष्यति ॥ ननु अवग्रहग्रहणमुभयत्र तुल्यं तत्र किं कृतोऽयं विशेषः ? ॥

सः १। तर्हि॰ एवकारः १।	=(प्रश्न-यह सूत्र यदि) नियमार्थ (=सः) है तो (=तर्हि) एवकार
कर्तव्यः १।	=(इस सूत्रमें) लाना चाहिये (कर्तव्यः)
	भावार्थ—जो यह सूत्र निश्चय वाचक है तो इसमें अवग्रह शब्दके पश्चात् "एव" शब्द लाते और सूत्र ऐसा होता "व्यंजनस्यावगृह एव" ॥
न॰ कर्तव्यः १।	=(उत्तर—एव इस सूत्रमें) नहीं लाना चाहिये
सिद्धेः ५॥ विधिः १।	=(सत्रहवा सूत्रमें अवगृह शब्दका) विधान सिद्ध होने (के हेतु) से
आरभ्यमाणः १। नियम-अर्थः १। इति॰	=(पुनि इस सूत्र में अवगृह शब्दका) आरम्भ किया जाना नियमके लिये है
अन्तरेण॰ एवकारम् २।	=विना (=अन्तरेण) एवकार (अर्थात् इस सूत्रमें विना एव शब्द लाये हुये ही)
नियम-अर्थः १। भविष्यतिT । ननु अवगृह-गृहणं १॥	=नियमके लिये (यह सूत्र) होगा । प्रश्न (=ननु) अवगृहका लाना
उभयत्र॰ तुल्यम् १॥।	=दोनों स्थानोंमें (अर्थात् अर्थमें तथा व्यंजनमें) समान है
तत्र॰ अयम् १।	=उस स्थानमें (=तत्र-अर्थावगृह सूत्र १७ में और) यहां (=अयम्)
किं॰ कृतः १। विशेषः १। ॥	=अर्थात् (व्यंजनावगृह सूत्र १८में) क्या विशेष, भेद वा अन्तर कियागया है

(१) "इदम् (त्रि०) (अय-पु०, इय स्त्री०, इद-न०) यह किसी ऐसी चीजको जतलाता है जो कहने हारेके ढिग हो । यह । यहां" पद्म० पृष्ठ ७६ । यहांके अर्थमें लिया है ॥

(२) विशेषाभावे षट्त्रिंशत्त्रिशत मतिज्ञान सख्या विघटनादित्यभिप्राय पूर्वपक्षिण. ।

विशेष-अभावे ७। षट्त्रिंशत्त्रिशत-मतिज्ञान-सख्या विघटनात् ५॥। इति अभिप्राय. १। पूर्वपक्षिण· ६।	=(अर्थावग्रह और व्यजनावग्रहके भेद न होनेमें तीनसौ छत्तीस मतिज्ञानके भेदोंकी) गणनाके न्यून करने (के हेतु) से है-ऐसा अभिप्राय प्रश्नकर्ता का है

अर्थावग्रहव्यञ्जनावग्रहयोर्व्यक्ताव्यक्तकृतो विशेषः । कथम् । अभिनवशरावार्द्रीकरणवत् । यथा जलकणद्वित्रिसिक्तः शरावोऽभिनवो नार्द्रीभवति, स एव पुनःपुनः सिच्यमानः शनैस्तिम्यते, एवं श्रोत्रादिष्विन्द्रियेषु शब्दादिपरिणताः पुद्गला द्वित्र्यादिषु समयेषु गृह्यमाणा न व्यक्तीभवन्ति, पुनःपुनरवग्रहे सति व्यक्तीभवन्ति ॥ अतो व्यक्तग्रहणात्प्राग्व्यञ्जनावग्रहः । व्यक्तग्रहणमर्थावग्रहः । ततोऽव्यक्तावग्रहणादीहादयो न भवन्ति ॥

अर्थ-अवग्रह-व्यंजन-अवग्रहयोः ६। व्यक्त-अव्यक्त-कृतः ।। विशेषः ।। =अर्थावग्रह और व्यंजनावग्रहमें प्रगट और अप्रगट =कृत भेद वा अन्तर है अर्थात् प्रगट पदार्थोंका ग्रहण हो सो अर्थावग्रह है और अप्रगट वस्तुओंका ग्रहण हो सो व्यंजनावग्रह है

कथम्॥ अभिनव-शराव-आर्द्रीकरणवत्॥ यथा॥ जल-कण-द्वि-त्रि-सिक्तः ।। शरावः ।। अभिनवः ।। न॥ आर्द्री-भवति[1] सः ।, एव॥ पुनः॥ पुनः॥ सिच्यमानः ।। शनैः॥ तिम्यते =(प्रश्न) किस प्रकार है (उत्तरमें कहते हैं कि) नवीन (माटीका) =कटोरा वा सकोराके भिजोने (गीला करने)के सदृश है। जैसे जलके =दो तीन कणसे सींचा हुआ नवीन माटीका कटोरा गीला नहीं =होता है (तनतक अव्यक्त है) वो (=सः) ही (=एव) फिर फिर सींचा हुआ =धीरे धीरे (=शनैः) गीला होजाता है (तन व्यक्त है)

एवं॥ श्रोत्र-आदिषु॥॥ इन्द्रियेषु॥॥ शब्द-आदि-परिणताः ।। पुद्गलाः ।। द्वि-त्रि-आदिषु॥ समयेषु॥ गृह्यमाणाः ।। न व्यक्तीभवन्ति पुनः॥ पुनः॥ अवग्रहे ॥ सति ॥ व्यक्तीभवन्ति[1] =ऐसे कर्ण आदिक इन्द्रियो (के अवग्रह)में शब्दादिक रूप परिणम्या =पुद्गलके स्कन्ध (=पुद्गलाः) दो तीन आदिक समयोंमें ग्रहण हुये (=गृह्यमाणाः) =प्रकट नहीं होते हैं (तनतक व्यंजनावग्रह है) वार वार =(उन पुद्गलस्कन्धोंके) ग्रहण (=अवग्रह) होनेपर प्रगट होते हैं (तन अर्थावग्रह होता है)॥

अतः॥ व्यक्त-ग्रहणात् ॥॥ प्राग्-व्यंजन-अवग्रहः ।। व्यक्त-ग्रहणम् ॥॥ अर्थ-अवग्रहः ।। । ततः अव्यक्त-अवग्रहणात् ॥॥ ईहा-आदयः ।। न भवन्ति[1] =इसलिये प्रगट ग्रहणसे पहिले पहिले व्यंजनावग्रह है =प्रगटका ग्रहण (है सो) अर्थावग्रह है। तिससे अप्रगटके =ग्रहणसे ईहा-अवाय-धारणा नहीं होते हैं

---

(१) आर्द्रीकरणवत्-आर्द्रीभवति-व्यक्तीभवति—अनार्द्रः आर्द्रः सम्पद्यते=आर्द्रीकरोति-आर्द्रीभवति-व्यक्ती भवति=गीला करता है अगीला गीला होजाता है अव्यक्त व्यक्त हो जाता है ऐसे आर्द्री करोति-आर्द्री भवति-व्यक्ती भवति है अर्थात् जो पहले गीला न हो पश्चात् गीला हो जावे

सर्वेन्द्रियाणामविशेषेण व्यञ्जनावग्रहप्रसंगे यत्रासम्भवस्तदर्थप्रतिषेधमाह –

न चक्षुरनिन्द्रियाभ्याम् ॥ १९ ॥

सर्व–इन्द्रियाणाम् ६/३ ।।। अविशेषेण ३/१ व्यञ्जनावग्रह– = (पूर्वोक्त कथन में) विशेष न होनेसे समस्त इन्द्रियों के व्यंजनावग्रहका
प्रसंगे ७/१ यत्र* = संयोग वा सम्बन्ध आनेपर जहा (जिस जिस इंद्रियमेंव्यंजनावग्रह)
असम्भवः १/१ तद्–अर्थम् १/।।। प्रतिषेधम् २/१ आह T = असम्भव है। तिस (व्यजनावग्रह) के लिये निषेध (को) कहते हैं कि

सूत्रम्–न १चक्षुरनिन्द्रियाभ्याम् ॥ १९ ॥ = (व्यजनस्यावग्रहो) न(भवति) चक्षुरनिन्द्रियाभ्याम्

सूत्रार्थ–चक्षुर्–अनिन्द्रियाभ्याम् ५/२ ।।। = नेत्रइन्द्रिय और अनिन्द्रिय (मन,ईषत् इन्द्रिय, नो इंद्रिय वा अन्तःकरण) से
व्यंजन–अवग्रह १/१ न* भवति T = अप्रगट पदार्थों का वा अव्यक्त वस्तुओं का अवग्रहरूप ज्ञान नहीं होता है।
(किंतु स्पर्शन-रसन-घ्राण-श्रोत्र इनचार इन्द्रियों द्वारा व्यजनावग्रह होता है)

व्याख्या: – उपर्युक्त अर्थ से प्रगट है कि 'न चक्षुरनिन्द्रियाभ्याम्" सूत्र में "व्यंजनस्यावग्रह" अठारहवाँ समस्त सूत्र की अनुवृत्ति आती है और उन्नीसवां सूत्र अठारहवा सूत्र का अपवाद है अर्थात् व्यंजनस्यावग्रह सूत्र से यह झलकता है कि पाच इन्द्रिय और छठवां मन इन छहो द्वारा अप्रगट पदार्थों का अवग्रहरूप ज्ञान होता है। यह सूत्र उपर्युक्त सूत्र का केवल इतना विरोधक है कि व्यजन (अप्रगट) पदार्थों का अवग्रहरूपज्ञान नेत्र और मन को छोड़कर अवशेष स्पर्शन-रसन-घ्राण-श्रोत्र चार इन्द्रियों द्वारा (अवग्रह रूप ज्ञान) होता है। ध्यान रहे कि व्यजन पदार्थ के ईहा आवाय धारणा किसी भी इन्द्रिय से

व्यक्त हो जावै उसको आर्द्री भवति और व्यक्ती भवति कहते हैं ॥ अष्टाध्यायी ५-४-५० सूत्र से अभूततद्भावे कृभ्वस्तियोगे संपद्यकर्तरिच्विः= अभूततद्भावे कृ भू-अस्ति–योगे सम्पद्यकर्तरि च्विः= सम्पद्य कर्ता में (वर्तमान प्रातिपदिक से) कृ (=करना) भू (=होना) अस्ति (होना) के योग में च्वि (=इ) प्रत्यय हो जो अवस्था प्रथम न थी उसके हो जाने पर (च्वि प्रत्यय हो) इसलिये आर्द्र+इ भवति, आर्द्र इ करोति, व्यक्त इ भवति क्रम से हुये ॥ अस्य च्वौ सूत्र (७—४—३२) द्वारा=अस्य च्वौ (ई) ॥ च्विके पहिले अंग के अन्त अ के स्थान में ई हो, अतः आर्द्री भवति आर्द्री करोति, व्यक्ती भवति रूप हुये—(१) दोनों समाज में इस सूत्र का पाठ और अर्थ एक है।

नहीं होते। क्योंकि व्यंजन पदार्थ का अवग्रहरूप ज्ञान ही होता है ईहा आवाय धारणा कदापि नहीं हो सकते। प्रश्न—नेत्र इन्द्रिय और मन अनिन्द्रिय द्वारा व्यंजन वा अव्यक्त पदार्थ का अवग्रहरूप ज्ञान क्यों नहीं होता है? उत्तरः— क्योंकि "नेत्र इन्द्रिय और मन ए दोऊ पदार्थनितें भिडकरि नाहीं जानैं हैं अपने विषय कूं दूरि ही तैं जानैं है यातैं ए दोऊ इन्द्रिय अप्राप्यकारी हैं॥ जैसे नेत्र आपके मध्य तिष्ठता अञ्जनकूं नाहीं जानैं हैं दूरि ही तिष्ठता पदार्थ कूं जानैं हैं॥ अर मन है सोहू दूरि तिष्ठता पदार्थ कूं विचार में ले है। ऐसैं नेत्र अर मन ए दोऊ अप्राप्यकारी हैं" अर्थ प्रकाशिका पृष्ठ ४९॥ अप्राप्यकारा = पदार्थों से भिडकर स्पर्शनकरि नहीं जानते हैं दूरि ही ते जानते हैं॥ इन दोनों सूत्रों का सार यह है कि 'अव्यक्त पदार्थों का अवग्रहरूप ज्ञान भी केवल स्पर्शन, रसन, घ्राण और श्रोत्र द्वारा होता है और इनका फल यह हुआ कि स्पर्शन, रसन, घ्राण, और श्रोत्र इन चार ही इन्द्रियों से व्यंजनावग्रह वा अव्यक्त पदार्थों का अवग्रहरूप ज्ञान होता है और व्यंजन वा अप्रगट पदार्थों के ईहा, अवायरूप, और धारणारूप ज्ञान नहीं होते हैं इसलिये स्पर्शन, रसन, घ्राण, और श्रोत इन प्रत्येक इन्द्रियों से प्राप्त हुये व्यजनावग्रहरूप ज्ञान को बहु एक [अल्प] बहुविध, एकविध, क्षिप्र, अक्षिप्र, अनिःसृत, निःसृत, अनुक्त, उक्त ध्रुव, अध्रुव, में से पृथक २ पर लगाने से व्यजनावग्रह [अर्थात् अप्रगट पदार्थ के अवग्रहरूप ज्ञान] के निम्न लिखित अड़तालीस भेद होते हैं .—

(१) स्पार्शन बहुव्यंजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान।
(२) स्पार्शन अल्प व्यंजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान।
(३) स्पार्शन बहुविध व्यंजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान।
(४) स्पार्शन अल्पविध व्यंजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान।
(५) स्पार्शन क्षिप्र व्यंजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान।
(६) स्पार्शन अक्षिप्र व्यजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान।
(७) स्पार्शन अनिस्सृत व्यंजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान।
(८) स्पार्शन निस्सृत व्यजन अवग्रहरूप मतिज्ञान।
(९) स्पार्शन अनुक्त व्यंजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान।
(१०) स्पार्शन उक्त व्यंजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान।
(११) स्पार्शन ध्रुव व्यंजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान।
(१२) स्पार्शन अध्रुव व्यजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान।

(१३) शासन बहु व्यंजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान।
(१४) शासन अल्प व्यंजन का अवग्रह रूप मतिज्ञान।
(१५) शासन बहुविध व्यंजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान।
(१६) शासन अल्पविध व्यंजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान।
(१७) शासन क्षिप्र व्यंजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान
(१८) शासन अक्षिप्र व्यंजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान।
(१९) शासन अनिसृत व्यंजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान
(२०) शासन निसृत व्यंजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान
(२१) शासन अनुक्त व्यंजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान
(२२) शासन उक्त व्यंजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान
(२३) शासन ध्रुव व्यंजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान
(२४) शासन अध्रुव व्यजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान
(२५) घ्राणज बहु व्यंजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान
(२६) घ्राणज अल्प व्यजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान
(२७) घ्राणज बहुविध व्यंजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान
(२८) घ्राणज अल्पविध व्यजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान
(२९) घ्राणज क्षिप्र व्यंजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान।
(३०) घ्राणज अक्षिप्र व्यंजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान।
(३१) घ्राणज अनिसृत व्यजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान
(३२) घ्राणज निसृत व्यजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान
(३३) घ्राणज अनुक्त व्यजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान
(३४) घ्राणज उक्त व्यंजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान
(३५) घ्राणज ध्रुव व्यजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान
(३६) घ्राणज अध्रुव व्यंजन की अवग्रहरूप मतिज्ञान
(३७) श्रावण बहु व्यजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान
(३८) श्रावण अल्प व्यजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान
(३९) श्रावण बहुविध व्यजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान
(४०) श्रावण अल्पविध व्यंजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान
(४१) श्रावण क्षिप्र व्यंजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान
(४२) श्रावण अक्षिप्र व्यजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान
(४३) श्रावण अनिसृत व्यजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान
(४४) श्रावण निसृत व्यजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान।
(४५) श्रावण अनुक्त व्यजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान
(४६) श्रावण उक्त व्यंजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान
(४७) श्रावण ध्रुव व्यजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान
(४८) श्रावण अध्रुव व्यजन का अवग्रहरूप मतिज्ञान।

मतिज्ञान के २८८ भेद पृष्ठ ३७० से ३७८ तक लिखे ४८ भेद ये हुये ऐसे ३३६ भेद सर्व मिलकर हुये।

पदच्छेद और विभक्तयर्थ सहित इस (उन्नीसवां) सूत्र पर सर्वार्थसिद्धि वृत्तिका शब्दशः भाषानुवाद॥

चक्षुषा अनिन्द्रियेण च व्यंजनावग्रहो न भवति। कुतः ?। अप्राप्यकारित्वात्॥ यतोऽप्राप्तमर्थमविदिक्कं युक्तसन्निकर्षविशेषेऽवस्थितं बाह्यप्रकाशाभिव्यक्तमुपलभते चक्षुः, मनश्चाप्राप्तमतो नानयोर्व्यंजनावग्रहोऽस्ति॥ चक्षुषोऽप्राप्यकारित्वं कथमध्यवसीयते ?। आगमतो युक्तितश्च॥ आगमतस्तावत्—

चक्षुषा ३/१।।। च* अनिन्द्रियेण ३/१।।। व्यंजन-अवग्रह १/१ = नेत्र से और (= च) अन्तः करण से अप्रगट वस्तु का अवग्रहरूप ज्ञान (भी)
न* भवति T* = नहीं होता है। (प्रश्न) क्योंकर ? कुतः* अप्राप्यकारित्वात् ५/१।।। अस्पर्शक्रियापन से अर्थात् नेत्र और मन ये दोनों बिना स्पर्श किये हुये वा बिना भिड़े हुये [दूरही से] पदार्थ को ग्रहण करते हैं।
यतः* अप्राप्तम् २/१ अर्थम् २/१ = क्योंकि बिना स्पर्श हुये (वस्तु) को (अप्राप्तम्) सन्मुख आये हुये को (अविदिक्कं)
अविदिक्कम् २/१ युक्त-सन्निकर्ष—विशेषे ७/१ = उचित (= युक्त) निकटता के विशेष में (= सन्निकर्षविशेष) ठहरे हुये (अवस्थितं)
अवस्थितम् २/१ बाह्य-प्रकाश-अभिव्यक्तम् २/१ = [और] बाह्य उजालाकरि प्रगट किये गये को [= अभिव्यक्तं] नेत्र (इंद्रिय)
चक्षुः १/१।।। उपलभते T; = जाने है (= उपलभते) और
च* मनस् १/१।।। अप्राप्तम् २/१ (उपलभते) = अन्तःकरण बिनास्पर्शे हुये को वा दूर तिष्ठ हुये को (विचार में लेता है)
अतः* अनयोः ६/२।।। = इसलिये इन (नेत्र और मन) दोनों में
व्यंजन-अवग्रहः १/१ न* अस्ति T = व्यंजनावग्रह (= अव्यक्त पदार्थ का अवग्रहरूप ज्ञान) नहीं होता है
चक्षुषः ६/१।।। अप्राप्यकारित्वम् १/१।।। कथम् अध्यवसीयते T = (प्रश्न) नेत्र के अप्राप्यकारीपना कैसे निश्चय किया गया है ('अध्यवसीयते')
आगमतः* युक्तित* च* आगमतः* ॥ तावत् = (उत्तर) शास्त्रसे और न्याय वा अनुमान से प्रथम (= तावत्) शास्त्रद्वारा ऐसे है कि

---

[१] अप्राप्य कारित्वात्—यह शब्द, अ + नहीं, प्राप्य = गम्य, पहुंचने योग्य; कारि (स्त्रीलिंग) + क्रिया; त्व + पन, ता जो भाववाची प्रत्यय है, बना है आत् पंचमी विभक्ति अपादानका चिन्ह जोड़नेसे अ + प्राप्यकारि + त्व + आत् = अप्राप्यकारित्वात् = अगम्य क्रियापनसे अस्पर्श क्रियापन से

[२] अप्राप्तं—अविदिक्क—अवस्थित—अभिव्यक्तं ये "अर्थम्" शब्दके विशेषण हैं इन सब के आगे अर्थम् शब्द का लोप जानना॥

पुट्ठं सुणोदि सद्दं अपुट्ठं चेव (१)पस्सदे रूवम्। फासं रसं च गन्धं बद्धं पुट्ठं च (२)जाणीहि

युक्तितश्च—अप्राप्य कारि चक्षुः स्पृष्टानवग्रहात्। यदि प्राप्यकारि स्यात् त्वगिन्द्रियवत्

पुट्ठं। सुणोदि। सद्दं।[=स्पृष्टं। शृणोति। शब्दं।] =स्पर्श हुये शब्द को सुनता है

अपुट्ठं च एव (१)पस्सदे रूवम्।।।
अस्पृष्टं।।। च एव पश्यते रूपम्।।। } =और [=च] विना स्पर्श हुए ही [=एव] अर्थात् विना स्पर्श किये हुये ही रूपको देखता है

फासं। रसं। च गन्धं। [=स्पर्शं। रसं। च गन्धं।] =स्पर्शको रसको और गन्धको

बद्धं। पुट्ठं। च (२)जाणीहि [बद्धं। स्पृष्टं। च जानाति] =बन्ध [बन्धन] से और [=च] स्पर्श से जानता है

युक्तितः च स्पृष्ट अन्-अवग्रहात्। =और अनुमान से स्पर्श हुये वा भिड़े हुये [पदार्थ] को न जानने के हेतु से

अप्राप्यकारि।।। चक्षुः।।। =नेत्र [इन्द्रिय] अप्राप्यकारी है अर्थात् नेत्र विना स्पर्श किये हुये वा विना भिड़े हुये [दूर ही से] पदार्थ को ग्रहण करता है

यदि प्राप्यकारि।।। स्यात् त्वच्-इन्द्रियवत् =जो [नेत्र इन्द्रिय] प्राप्यकारी होती [तो] त्वचा वा स्पर्श इन्द्रिय के सदृश

---

(१) दृश् धातु भ्वादि प्रथम गणका है उसका रूप कर्तरि प्रयोगमें 'पश्य' होजाता है। अ विकरण वा चिन्ह भ्वादिगणका लगानेसे 'पश्य' हो जाता है यह धातु उभय आत्मनेपद और परस्मैपदी है। प्रथमपुरुष वा अन्यपुरुष, एकवचन आत्मनेपदी कर्तरिप्रधान वर्तमान क्रियाका ते प्रत्यय लगानेसे पश्य+ते=पश्यते (=देखता है) बनजाता है॥ इसी प्रकारसे प्रथमपुरुष, एक वचन परस्मैपद, कर्तरि प्रधान, वर्तमानक्रिया का ति प्रत्यय लगानेसे पश्य+ति=पश्यति बन जाता है परन्तु ध्यानरहे कि कर्मणि प्रयोगमें दृश् इसी रूपमें यक् (=य) प्रत्यय लगाने से दृश्य हो जाता है पुनः ते आत्मने पदी लगाकर दृश्य+ते=दृश्यते=देखाजाता है देखा गया है बनजाता है। (देखो धातुरूप चन्द्रिका पृष्ठ ५०१ जिसमें 'पश्यति' और पश्यते दोनों रूप दिये हैं)॥

(२) जानाति– ज्ञा (=जानना) क्र्यादि नवमा गणका धातु है प्रत्ययसे प्रथम इस गणके धातुओंमें ना जोड़ा जाता है। ज्ञा जनोर्जा। (शिति ७-३ ७८ अष्टाध्यायी=शित प्रत्यय परे हो तो ज्ञा और जन् धातुओंको जा आदेश हो (=शिति ज्ञाजन जा)॥ परन्तु ना में जो आ है उसके स्थानमें ई लाते हैं यदि व्यञ्जनादि कित् ङित् प्रत्यय ना के पश्चात् का हो ज्ञा+ना+ति=जा+नी+ति=जानीति बन गया॥

स्पृष्टमञ्जनं गृह्णीयात्। न तु गृह्णात्यतो मनोवदप्राप्यकारीत्यवसेयम्। ततश्चक्षुर्मनसी वर्जयित्वा शेषाणामिन्द्रियाणां व्यञ्जनावग्रहः। सर्वेषामिन्द्रियानिन्द्रियाणामर्थावग्रह इति सिद्धम्॥

आह निर्दिष्टं मतिज्ञानं लक्षणतो विकल्पतश्च, तदनन्तरमुद्दिष्टं यत् श्रुतं तस्येदानीं लक्षणं विकल्पश्च वक्तव्य इत्यत आह॥

स्पृष्टम्।।। अञ्जनम्।।। [१]गृह्णीयात्।
न तु गृह्णाति अतः
मनोवत् अप्राप्यकारि।।। इति अवसेयम्।।।
ततः चक्षुर्मनसी।।। वर्जयित्वा - शेषाणाम्।।।
इन्द्रियाणाम्।।। व्यञ्जन-अवग्रहः।
सर्वेषाम्।।। इन्द्रिय-अनिन्द्रियाणाम्।।।
अर्थ-अवग्रहः। इति सिद्धम्।।।
आह। मतिज्ञानम्।।। लक्षणतः च विकल्पतः
निर्दिष्टम्।।। तद्-अनन्तरम्।।।
यत्।।। श्रुतम्।।। उद्दिष्टम्।।। तस्य।।। इदानीम्
लक्षणम्।।। विकल्पः। च वक्तव्यः। इति अतः आह

= स्पर्श हुये अर्थात् आँख में लगाये हुए अञ्जन को ग्रहण करती या देखती
= किन्तु [आँख] नहीं ग्रहण करती है अर्थात् नहीं देखती है। इसलिये
= अन्तःकरण सदृश अप्राप्यकारी है इस प्रकार निश्चय या प्रतीति करना चाहिये
= जिससे [= ततः] नेत्र [और] मन को छोड़कर बाकी या बची हुई
= [चार स्पर्शन-रसन-घ्राण श्रोत्र] इन्द्रियों का व्यंजनरूप अवग्रह होता है
= सब [स्पर्शन-रसन घ्राण-नेत्र श्रोत्र] इन्द्रियों का और मन का
= अर्थावग्रहरूप ज्ञान होता है ऐसा सिद्ध होगया है
= [शिष्य] पूछता है कि मतिज्ञान स्वरूपसे और [= च] भेद से
= कहा गया है उस मतिज्ञान के निकट [अर्थात् नवमां सूत्र में]
= जो [= यत्] श्रुतज्ञान उपदेश्या गया है तिस [श्रुतज्ञान] का अब [= इदानीम्]
= स्वरूप और भेद कहना योग्य है। ऐसा [प्रश्न होने पर] इसलिये कहते हैं कि

---

(१) यह क्रयादि नवमगणका आत्मनेपदी और परस्मैपदी धातु है॥ अष्टाध्याय अध्याय ६ पाद १ सू० १६। ग्रहिज्या वयि० व्यधि वष्टि विचति वृश्चति पृच्छति भृज्जतीनां ङिति च (= ङिति) से अर्थात् ङित् और कित् प्रत्यय परे हों तो ग्रहि ज्या वयि व्यधि वष्टि विचति वृश्चति पृच्छति और भृज्जति धातुओंके य् र् व् ऋ अनुक्रमसे इ उ ऋ लृ हो जाते हैं। इसलिये यहां ग्र का गृ हो गया क्योंकि यहां प्रथमपुरुष (या अन्य पुरुष) एकवचन, परस्मैपद, कर्तृ प्रधान विधि लिङ् क्रियाका ङित् प्रत्यय है। श्ना गृह। याम् ऐसा हुआ नवमे गणका विकरण लगता है श्ना, ई में पलटजाता है (देखो, पृष्ठ ३६७) गृह्। ना। यात् (न, णा में पलटता है देखो पृष्ठ ३४४ गृह्णीयात् बना॥

श्रुतं मतिपूर्वं द्व्यनेकद्वादशभेदम् ॥ २० ॥

श्रुतशब्दोऽयं श्रवणमुपादाय व्युत्पादितोऽपि रूढिवशात्

श्रुतं मतिपूर्वं द्व्यनेकद्वादशभेदम् ॥ २० ॥

(१) श्रुतम् १॥ मति-पूर्वम् १॥	= श्रुतज्ञान मतिज्ञान पूर्वक (मतिज्ञान निमित्तक, मतिज्ञानकारणक, मतिज्ञानजन्य है अर्थात् मतिज्ञान है निमित्त वा कारण अथवा उत्पन्न करनेवाला जिसको सो श्रुतज्ञान है भावार्थ श्रुतज्ञान को मतिज्ञान उत्पन्न करता है और श्रुतज्ञान मतिज्ञान के पश्चात होता है
द्वि-अनेक-द्वादशभेदम् १॥	= (वह श्रुतज्ञान) दो (अंग बाह्यरूप और अंगप्रविष्टरूप) है। बहुत और बारह प्रकार है अर्थात् अंगबाह्य और अंगप्रविष्टरूप जो श्रुतज्ञान हैं उनमें से अंगबाह्य अनेक प्रकार है। अंगबाह्य चौदह प्रकीर्णक हैं और आचारांग सूत्र कृतांगादि बारह अंग प्रविष्ट हैं
अयं १॥ श्रुतशब्द १॥ श्रवणम् २॥	= यहां श्रुत शब्द सुनने को
उपादाय ❀ व्युत्पादितः १॥ अपि ❀	= ग्रहण करके उत्पन्न हुआ है तो भी (=अपि)
रूढि-वशात् ५।	= रूढि वा प्रसिद्धि के वशसे अथवा बलसे

---

(१) दोनों दिगम्बर और श्वेताम्बर सम्प्रदायों में इस सूत्रका पाठ और सामान्य अर्थ तो एकसा है परन्तु अंगबाह्यके जो अनेक भेद हैं उनमें भेद है

श्वे० स० के अंगबाह्यों के उदाहरण		दि० आ० के अंगबाह्योंके उदाहरण	
(१) सामायिक	प्रकीर्णक	(१) सामायिक	प्रकीर्णक
(२) चतुर्विंशतिस्तव	प्रकीर्णक	(२) सम्तव	प्रकीर्णक
(३) स्तोत्र वन्दन	प्रकीर्णक	(३) वन्दना	प्रकीर्णक
(४) प्रतिक्रमण	प्रकीर्णक	(४) प्रतिक्रमण	प्रकीर्णक

(५) कार्य व्युतसर्ग प्रकीर्णक अर्थात् ( ) किये हुये पापको शुद्धता जहां शरीर के त्याग से वर्णन की गई है

(६) प्रत्याख्यान दशवैकालिक प्रकीर्णक (६) दशवैकालिक प्रकीर्णक

जैसे श्वे०अंग बाह्य के उदाहरण	दिग०अंग बाह्य के उदाहरण
(७) उत्तर अध्याय	(८) उत्तराध्ययन
(८) दशा	
(९) कल्प (१०) व्यवहार	(९) कल्प व्यवहार
(११) निशीथि इत्यादि	(१४) निषिधिका

ऋषियों से भाषित अनेक (विनय प्र०) कृतिकर्म प्र०

प्रकारका अंग बाह्य है दोनों कल्प प्र० म हाकल्प प्र०

सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रपृष्ठ२० पुण्डरीक प्र० महापुण्डरीक प्र०

कस्मिंश्चिज्ज्ञानविशेष वर्तते ॥ यथा कुशलवनकर्मप्रतीत्या व्युत्पादितोऽपि कुशलशब्दो रूढिवशात्पर्यवदाते वर्तते ॥ कः पुनरसौ ज्ञानविशेष इति अत आह "श्रुतं मतिपूर्वमिति" श्रुतस्य प्रमाणत्वं पूरयतीति पूर्वं निमित्तं कारणमित्यनर्थान्तरम् ॥

कस्मिन्-चित् * ज्ञान विशेषे ।। वर्तते । = कोई एक (= कस्मिश्चित्) ज्ञानके विशेषमें प्रवर्तता है अर्थात् श्रुतशब्द सुनने के अर्थमें व्याकरणकी रीतिसे आता है तौभी रूढिवशसे एक ज्ञानका नाम है

यथा ।। कुश-लवन कर्म-प्रतीत्या ।। व्युत्पादितः ।। = जैसे कुशल द्राभ वा कोश (= कुश) काटनेकी क्रियामें निश्चय कर व्युत्पन्न हुआहै

अपि । कुशलशब्दः ।। रूढि-वशात् ।। पर्यवदाते ।। = तौभी (= अपि) कुशलशब्द रूढिके वलसे वहुत, प्रवीण वा चतुर पुरुषकेअर्थ में

वर्तते । = प्रवर्तता है भावार्थ जैसे कुशलशब्द व्याकरण की रीतिसे दाभके काटनेके अर्थमें आता है तौभी रूढिके वलसे वहुत चतुर पुरुषके अर्थमें प्रयोग किया जाता है तैसै श्रुत शब्द यद्यपि सुनने के अर्थ व्याकरणानुकूल आता है तौभी रूढिकी सामर्थ्यसे एक ज्ञानका नाम है

पुनः * कः ।। असौ ।। ज्ञान-विशेषः ।। इति अतः आह । = और यह श्रुत कौनसा (= कः) ज्ञानविशेष है ऐसा (प्रश्न होने पर) अतः कहते हैं

श्रुतम् ।।।। मति पूर्वम् ।।।। इति श्रुतस्य ।।।। प्रमाणत्वम् ।।।। = श्रुत है सो मतिपूर्वक है ऐसे श्रुतके प्रमाणरूप ज्ञानपना है ॥

पूरयति । इति पूर्वं ।।।। निमित्तम् ।।।। कारणम् ।।।। = जो पूरै है उत्पत्ति करे है ऐसा पूर्व होता है निमित्त है कारण है

इति अन्-अर्थ-अन्तरम् ।।।। = इसप्रकार (इन तीनों पूर्व-निमित्त-कारणं शब्दोंमें) अर्थभेद नहीं है

(१ कस्मिश्चित्— अन्तका न् जब उसके पश्चात् च्, छ्, त, थ्, और ट्, ठ्, आवे तो (यह न्) अनुस्वार और विसर्ग (दोनों) पलट जाता है इसलिये 'कस्मिन् + चित्' = कस्मिः चित् यह विसर्ग वर्तमान दशामें व्याकरणके निम्नलिखित नियमानुसार 'श्' में परिवर्तित हो जाता है:— विसर्गके पश्चात् यदि च्, छ् हो तो विसर्ग 'श्' में यदि त, थ् हो तो 'स्' में और यदि ट्, ठ् हो तो 'ष्' में पलट जाता है जैसे हरिः चरति = हरिश्चरति (= हरि जाता है)। रामः तरति = रामस्तरति (राम तरता है पार होता है)। रामः टीकते = रामष्टीकते (राम टिकता है।) इसलिये "कस्मि चित्" वाक्यका "कस्मिश्चित्" हो गया ॥

(२), श्रुत, आप्तवचन, आगम, उपदेश, ऐतिह्य, आम्नाय, प्रवचन और जिनवचन, ये शब्द एकार्थवाची हैं (समाप्य तत्वा० सू० पृष्ठ १८)

मतिर्निर्दिष्टा। मतिः पूर्वमस्य मतिपूर्वं मतिकारणमित्यर्थः॥ यदि मतिपूर्वं श्रुतं तदपि मत्यात्मकं प्राप्नोति कारणसदृशं हि लोके कार्यं दृष्टमिति। नैतदेकान्तिकम्। दण्डादिकारणोऽयं घटो न दण्डाद्यात्मकः। अपि च सति तस्मिन् तदभावात् सत्यपि मतिज्ञाने बाह्यश्रुतज्ञाननिमित्तसन्निधानेऽपि प्रबलश्रुतावरणोदयस्य श्रुताभावः

मतिः ।॥ निर्दिष्टा ।॥ मतिपूर्वम् ।॥ अस्य ।॥ मति-	= मतिज्ञान [पहिले] कहा गया है। मति है कारण जिसका [= अस्य] सो मति
पूर्वम् ।॥ मति-कारणम् ।॥ इति ❀ अर्थः ।॥	= पूर्व है। मतिकारणक वा मतिनिमित्तक है ऐसा अर्थ वा अभिप्राय है।
यदि ❀ मतिपूर्वम् ।॥ श्रुतम् ।॥ तद् ।॥ अपि ❀	= [प्रश्न] जो [= यदि] मतिज्ञान निमित्तकवा जन्य श्रुतज्ञान है [तो] वह [श्रुतज्ञान] भी
मति-आत्मकम् ।॥ प्राप्नोति T हि ❀ लोके ।॥ कारण-	= मतिस्वरूप को प्राप्त होता है। क्योंकि [= हि] जगत में कारण के
सदृशम् ।॥ कार्यम् ।॥ दृष्टम् ।॥ इति ❀	= समान कार्य ऐसा देखा जाता है।
एतद् ।॥ एकान्तिकम् ।॥ न ❀	= [उत्तर] यह एकान्त वा अवश्य होनेवाला नियम नहीं है॥ यह भावार्थ है कि यह नियम कि कारण के समान ही कार्य होता है सर्वत्र ठीक नहीं है कहीं कहीं पर कार्य कारण के सदृश नहीं भी होता है जैसे
अयम् ।॥ घटः ।॥ दण्ड आदि-कारणः ।॥ दण्ड-आदि-	= यह घट दण्ड [चाक] आदि निमित्तक है [परन्तु] दंड चाक आदिके
आत्मकः ।॥ न ❀	= स्वरूप [पूर्वोक्त घट] नहीं है अर्थात् घड़ाके बनानेके लिये दंड चाक आदिक कारण हैं परन्तु यह उत्पन्न हुआ घट दंड चाक आदिके समान नहीं है भिन्नस्वरूपही है
च ❀ तस्मिन् ।॥ सति ।॥ अपि ❀	= और क्योंकि उस [मतिज्ञान] के अस्तित्वमें वा विद्यमानता में भी
तद्-अभावात् ।॥ सति ।॥ अपि ❀ मतिज्ञाने ।॥	उस श्रुतज्ञानका अभाव [रहता] है [अर्थात्] मतिज्ञान होने पर भी
बाह्य-श्रुतज्ञान-निमित्त-सन्निधाने ।॥ अपि ❀	बाह्यमें श्रुतज्ञानके [अन्य अन्य] निमित्त निकट होने पर भी [जैसे गुरुउपदेशादि)
प्रबल-श्रुतावरण-उदयस्य ।॥ श्रुत-अभावः [1] ।॥	= श्रुतज्ञानावरण कर्मका प्रबल उदय वाले [जीव] के श्रुतज्ञान नहीं होता है

(१) सर्वार्थ सिद्धि संस्कृतवृत्ति प्रथम संस्करणमें 'तदभावात्' के स्थानमें 'तन्नाभावात्' अशुद्ध छप गया है॥

श्रुतावरणक्षयोपशमप्रकर्षे तु सति श्रुतज्ञानमुत्पद्यत इति मतिज्ञानं निमित्तमात्रं ज्ञेयम्॥ आह श्रुतमनादिनिधनमिष्यते। तस्य मतिपूर्वकत्वे तदभावः। आदिमतोऽन्तवत्त्वात्। ततश्च पुरुषकृतत्वादप्रामाण्यमिति, नैष दोषः॥

श्रुत- आवरण- क्षयोपशम- प्रकर्षे ७। तु ❀ सति ७। श्रुतज्ञानम् १।। उत्पद्यते T इति* मतिज्ञानम् १।। निमित्तमात्रम् १।। ज्ञेयम् १।।

= परन्तु श्रुतज्ञानावरणीयकर्मके क्षयोपशम के प्रकर्ष होनेपर [= सति]
= श्रुतज्ञान उत्पन्न होता है। इस प्रकार मतिज्ञान
= निमित्तमात्र (सहायक निमित्त) जानो॥ भावार्थ ऐसा है कि संभव है कि श्रुतज्ञानके उत्पन्न होने के लिये बाहिरी कारण मतिज्ञानादि वर्तमान भी हों तो भी श्रुतज्ञानावर्णीय कर्मका जीव के ऐसा प्रबल उदय हो कि श्रुतज्ञान न होने दे। जब श्रुतज्ञानावर्णीय कर्म का क्षयोपशम अन्तरंग कारण विद्यमान हो तबही जीव के श्रुतज्ञान होता है इसलिये मतिज्ञान केवल नाममात्र वाह्य कारण श्रुतज्ञान के उत्पन्न होने को हुआ॥ मुख्य और अंतरंग कारण श्रुतज्ञान के उत्पन्न होने के लिये श्रुतज्ञानावरणीय कर्म का क्षयोपशम ही है॥

आह T श्रुतम् १।।अनादि + अनिधनम् १।।इष्यतेT तस्य ६।। मतिपूर्वकत्वे७।। तद्- अभावः१।

= पूंछता है [आह] कि श्रुत आदिरहित अन्तरहित [= अनिधन] माना गया है
= तिस [श्रुतज्ञान] के मतिज्ञान कारण होने में नित्यपने का वा अनादि निधनताका [= तद्] अभाव आता है प्रश्न का सारांश यह है कि श्रुतज्ञान को अनादि निधन माना है और यदि श्रुतज्ञानको मतिज्ञान उत्पन्न करता है तो श्रुतज्ञान नित्यपने का अभाव प्राप्त हुआ [क्यों कि)

आदिमतः ६ अन्तवत्त्वात् ५।।
अप्रामाण्यम् १।। इति ❀ न ❀ एषः १। दोषः१।

= आदि वालेका अंत होने से अर्थात् जिसका आदि है उसका अंत भी है
= [पुरुषकृत होने से] अप्रमाण है ऐसा [प्रश्न होने पर उत्तर] है कि यह दोष नहीं है

अनादिनिधन = अनादि (= आदिरहित) + अनिधन = अन्तर हित॥ निधन = नाश अन्त (देखो पद्मचन्द्र कोश पृ॰ २१२)

द्रव्यादिसामान्यार्पणात् श्रुतमनादिनिधनमिष्यते ॥ नहि केनचित्पुरुषेण कचित्कदाचित्कथञ्चिदुत्प्रेक्षित-मिति । तेषामेव विशेषापेक्षया आदिरन्तश्च सम्भवतीति मतिपूर्वमित्युच्यते ॥ यथांकुरो बीजपूर्वकः स च सन्तानापेक्षया अनादिनिधन इति ॥ न चापौरुषेयत्वं प्रामाण्यकारणम् । चौर्याद्युपदेशस्यास्मर्यमाणकर्तृकस्य प्रामाण्यप्रसंगात् ॥ अनित्यस्य च प्रत्यक्षादेः प्रामाण्ये को विरोधः

द्रव्यादि-सामान्य-अर्पणात् ५। श्रुतम् अनादि निधनम् १।।	= द्रव्यादिक सामान्य की अपेक्षा से श्रुत आदि अंत रहित (= अनादिनिधन)
इष्यते T हि ❀ केनचित् ❀ पुरुषेण ३। कचित् ❀	= माना गया है। क्योंकि (यह श्रुतज्ञान) किसी मनुष्य करि कहीं वा किसी क्षेत्र में
कदाचित् ❀ कथञ्चित् ❀	= कभी वा किसी समय में (= कदाचित्) किसी प्रकार से (= कथञ्चित्)
न ❀ उत्प्रेक्षितम् १।।। इति। तेषाम् ६। एव विशेष-अपेक्षया ३।।	= नवीन नहीं किया है उन (द्रव्य) क्षेत्र, काल, भाव, की ही भेद विवक्षा से
आदिः १। अन्तः १। च ❀ सम्भवति T इति ❀ मतिपूर्वम्	= आदि अंत भी (= च) सम्भव है ॥ इस प्रकार मतिज्ञान जनित वा जन्य (श्रुतज्ञान है)
इति ❀ उच्यते T यथा ❀ अंकुरः १। बीजपूर्वकः १।	= ऐसा कहा गया है। जैसे अंकुरा बीज जनित है
सः १। च ❀ सन्तान-अपेक्षया ३।। अनादिनिधनः १ इति ❀	= सो [अंकुरा] ही [= च] सन्तान की अपेक्षा करि आदि अंतरहित ऐसे [चला आवै है]
न ❀ च ❀ अपौरुषेयत्वम् १।। प्रामाण्यकारणम् १।।	= और [= च] अपौरुषेयपना प्रमाणता [सत्यता] होने को हेतु नहीं है अर्थात् प्रमाणता होने के लिये इस बात की अवश्यकता नहीं है कि वह पुरुषकृत न हो-कोई वस्तु मनुष्य कृत न होनें से ही प्रमाण रूप नहीं कही जा सक्ती है
चौर्य-आदि-उपदेशस्य ६। अस्मर्यमाण-कर्तृकस्य ६।	= क्यों कि स्तेय वा चोरी आदिक के उपदेशों के जिनके करनेवाले को स्मरण नहीं [कि कब ऐसे उपदेश करनेवाला हुआ और कब ऐसे उपदेश दिये और किसने ऐसे उपदेश दिये]
प्रामाण्य-प्रसङ्गात् ५। अनित्यस्य ६।।। च ❀	= प्रमाण होने का [= प्रामाण्य] प्रसंग वा सम्बन्ध आता है ॥ अनित्य के और [= च]
प्रत्यक्ष-आदेः ६।।प्रमाण्ये ७।।।कः १। विरोधः १।	= प्रत्यक्ष आदि के प्रमाणता होने में क्या विरोध [आता] है अर्थात् संसार में अनित्य प्रत्यक्षादि प्रमाण हैं हीं कुछ विरोध नहीं है

(१) अर्पणात—पञ्चमी विभक्ति एक वचन पुल्लिंग और नपुंसक लिङ्ग है ॥ (२) द्रव्य, आदि (= क्षेत्र, काल, भाव) = द्रव्य, क्षेत्र, काल, भाव

आह, प्रथमसम्यक्त्वोत्पत्तौ युगपज्ज्ञानपरिणामान्मतिपूर्वकत्वं श्रुतस्य नोपपद्यत इति । तदयुक्तं सम्यक्त्वस्य तदपेक्षत्वात् । आत्मलाभस्तु क्रमवानिति मतिपूर्वकत्वव्याघाताभावः ॥ आह मतिपूर्वं श्रुतमित्येतल्लक्षणमव्यापि श्रुतपूर्वमपि श्रुतमिष्यते । तद्यथा

आह T प्रथमसम्यकत्व-उत्पत्तौ ,॥ युगपद् ❀ ज्ञान- परिणामात् ; । श्रुतस्य ;॥। मतिपूर्वकत्वम् ३॥। न ❀ उपपद्यते T इति ❀ तद् ३॥। अयुक्तम् ३॥। सम्यक्त्वस्य ,॥। तद्-अपेक्षत्वात् ३॥।

तु ❀ आत्मलाभः ३। क्रमवान् ३।

इति ❀ मति- पूर्वकत्व-व्याघात-अभावः ३ ।

आह T मतिपूर्वम् ३॥। श्रुतम् ३॥।इति ❀ एतद् ३॥। लक्षणम् ३॥। अव्यापि ३॥। श्रुतपूर्वम् ३॥। अपि ❀ श्रुतम् ३॥। इष्यते T तद्यथा ❀

= पूंछता है कि प्रथमसम्यग्दर्शन की उत्पत्ति में एकवार वा एक काल[= युगपत्] = [मतिश्रुत] ज्ञानके उत्पन्नहोने से [= परिणामात्] श्रुतज्ञान के मतिनिमित्तपना = उत्पन्न नहीं होता है । [उत्तर] सो [= तद्] [तुम्हारा कथन] ठीक नहीं है = क्योंकि [ज्ञान को] सम्यक्पना उस [सम्यग्दर्शन] के प्रसंग से है अर्थात् सम्यक्त्व के उत्पन्नहोते ही कुमतिज्ञान और कुश्रुतज्ञान का परिवर्तन मतिज्ञान और श्रुतज्ञान में हो जाता है ।

= परन्तु [पूर्वोक्त परिवर्तन होने पर भी] ज्ञान के स्वरूप की लब्धि क्रमवाली है अर्थात् प्रथम मतिज्ञान होता है उसके पश्चात् श्रुतज्ञान होता है

= इस प्रकार मति निमित्तपने में विरोध नहीं है भावार्थ यह है कि मतिज्ञान प्रथम होता है पश्चात् श्रुतज्ञान होता है । यद्यपि इन मतिज्ञान और श्रुतज्ञान के सम्यक्पना सम्यक्त्व ही उत्पत्ति होते ही एकसाथ वा एक काल में ही होता है मतिज्ञान और श्रुतज्ञान के सम्यक्पना एक साथ होने के कारण से उन मतिज्ञान और श्रुतज्ञान की क्रमानुसार[एक दूसरे के पश्चात्]उत्पत्ति में कुछ अड़चन नहीं है ।

= पूंछता है कि "मतिज्ञान जनित श्रुतज्ञान" ऐसा यह
= लक्षण अव्यापक वा असर्वगत है अर्थात् सब श्रुतज्ञान में लागू नहीं है
= क्योंकि श्रुतज्ञान निमित्तक भी श्रुतज्ञान माना गया है । जैसे [= तद्यथा]

(१) प्रत्येक जीवके प्रारम्भ में उपशम सम्यक्त्व ही होताहै और प्रथम उपशम सम्यक्त्व होता है। द्वितीय उपशम सातवें गुण स्थानमें होताहै

शब्दपरिणतपुद्गलस्कन्धादाहितवर्णपदवाक्यादिभावाच्चक्षुरादिविषयाच्च आद्यश्रुतविषयभावमापन्ना— दव्यभिचारिणः कृतसंगीतिर्जनो घटाज्जलधारणादिकार्यसम्बन्ध्यन्तरं प्रतिपद्यते धूमादेर्वाग्न्यादिद्रव्यं, तदा श्रुतात् श्रुतप्रतिपत्तिरिति । नैष दोषः । तस्यापि मतिपूर्वकत्वमुपचारतः ॥ श्रुतमपि क्वचिन्मतिपूर्वकत्वान्मतिरित्युपचर्यत इति ॥

शब्दपरिणत- पुद्गलपस्कन्धात् ५। आहित- = क्योंकि शब्दरूप परिणये वा शब्दरूप अवस्थाको पहुँचे पुद्गलों के स्कंध स्थापित निर्मित

वर्णपदवाक्यादि* भावात् ५। चक्षुः आदि-विषयात् ५।च = अक्षर पद वचनादिक 'रूप) होते हैं और (=च)नेत्रादिक इन्द्रियों के विषय होते हैं

आद्यश्रुतविषयभावम् २। आपन्नात् ५। = (उन अक्षर पदवाक्यों को) प्रथम वा पहिला श्रुतज्ञानके विषयभावको प्राप्तहोनेमें

अव्यभिचारिणः ५। कृतसंगीतिर्जनः १। = (कुछ) व्यभचार वा दोष नहीं है । उन (अक्षर पद वाक्यों) से संकेतित पुरुष

घटात् ५। जल-धारणादि— = (घट शब्द से गोचर होनेवाला) घट (नामा पदार्थ) में पानी रखने आदिक

कार्यसम्बन्धअन्तरम् २।।। प्रतिपद्यते T तथा ❀ धूमात् ५। = कार्य रूप अन्यसंयोग को प्राप्त होता है । वैसे ही (तथा) धुवाँ (पदार्थ) से

एव अग्नि- आदि- द्रव्यम् २।।। श्रुतात् ५।।। श्रुत्— = ही अनल आदिक वस्तुको (प्राप्त होता है जानता है)। श्रुत ज्ञानसे श्रुतज्ञानकी

प्रतिपत्ति १।। इति ❀ न ❀ एष' १। दोषः १। = प्राप्ति (प्रति पत्ति) इस प्रकार है । (उत्तर) यह दूपण नहीं है

तस्य ६।।। अपि ❀ मति पूर्वकत्वम् १।।।उपचारत' * = तिस (श्रुतज्ञान) का भी मतिज्ञान पूर्वक होना उपचार से है वा मानलेने से है अर्थात् श्रुतज्ञान से जो श्रुतज्ञान उत्पन्न हुआ है उस श्रुत ज्ञान के उत्पन्न होने को भी उपचार से मतिज्ञान ही कारण है

श्रुतम् १।।। अपि * क्वचित् * मतिः १।। इति * = श्रुतज्ञान के भी कहीं वा किसी स्थान में (= क्वचित्) मति ही का

उपचर्यते T इति * । मति पूर्वकत्वात् ५।।। = उपचार कीजिये क्योंकि मति पूर्वकह साह' पूर्वोक्त श्रुतज्ञान भयाहै सराशहे कि

श्रुतज्ञान को मति निमित्तक कहा है उसपर प्रश्न है कि जब श्रुतज्ञान से भी श्रुतज्ञान होता है तब मतिजन्य श्रुतज्ञान कैसे रहा जैसे पहिले घट शब्द को श्रोत्र इन्द्रिय जनित मतिज्ञान से सुनकर अथवा उसके रूप को नेत्र इन्द्रिय जनित मतिज्ञान से देख कर घट को जानता है यह प्रथम श्रुतज्ञान है फिर उस ही नियत सवंधवाले घट से दूसरे संबंधी जल धारण आदि का ज्ञान होता है सो श्रुतज्ञान पूर्वक ही श्रुतज्ञान हुआ—फिर मतिपूर्वक श्रुतज्ञान कैसे ? (उत्तर) उपयुक्त उदाहरण में प्रथम

भेदशब्दः प्रत्येकं परिसमाप्यते द्विभेदमनेकभेदं द्वादशभेदमिति ॥ द्विभेदं तावत्–अङ्गबाह्यमङ्गप्रविष्टमिति । अङ्गबाह्यमनेकविधं दशवैकालिकोत्तराध्ययनादि ॥

श्रुतज्ञान मतिज्ञानजन्य है दूसरा श्रुतज्ञान प्रथम श्रुतज्ञान से हुआ है तौ भी मतिज्ञान पूर्वक उपचार से श्रुतज्ञान हुआ है ऐसा कहने में दोष नहीं क्योंकि श्रुतज्ञान कहीं साक्षात् मतिपूर्वक है कहीं परंपरा मतिपूर्वक है अतः "श्रुतं मति पूर्वं" ऐसा कहा है॥

भेदशब्दः ।१। प्रत्येकम् ।१।। परिसमाप्यते T द्वि-भेदम् ।१।। = (इस सूत्र में) भेदशब्द प्रत्येक पर लगाया गया है। (श्रुतज्ञानके) दो भेद हैं अनेक-भेदं ।१।। द्वादश-भेदं ।१।। इति ❀ । = अनेक भेद हैं। बारह भेद हैं। प्रथम तावत् ❀
द्वि-भेदं ।१।। अङ्गबाह्यम् ।१।। अङ्गप्रविष्टम् ।१।। इति ❀ = दो भेद अङ्गबाह्य (और) अङ्ग प्रविष्ट इस प्रकार हैं
अङ्गबाह्यं ।१।। अनेक-विधम् ।१।। = अङ्गबाह्य अनेक प्रकार वा बहुतभेद रूप है। दशवैकालिक (सातवां प्रकीर्णक)
दशवैकालिक-उत्तरा-ध्ययन-आदि ।१।। = उत्तराध्ययन (आठवा प्रकीर्णक) (१) आदिक (बारह प्रकीर्णक और हैं) अर्थात् अक्षरात्मक श्रुतज्ञान में बारहअङ्ग और चौदह प्रकीर्णक संमिलित हैं।

ऽऽ "आदि" शब्द में (१) सामायिक प्रकीर्णक (२) स्तवन प्र० (३) वन्दना प्र० (४) प्रतिक्रमण प्र० (५) विनय प्र० (६) कृतिकर्म प्र० (९) कल्पव्यवहार प्र० (१०) कल्पाकल्प प्र० (११) महाकल्प प्र० (१२) पुण्डरीक प्र० (१३) महापुण्डरीक प्र० (१४) निषिधिका प्रकीर्णक निवेशित हैं अर्थात् (क) सामायिक प्रकीर्णक = जिसमें नाम स्थापना द्रव्य, क्षेत्र, काल, भावकरि षट् प्रकार सामायिक का वर्णन हो।
(ख) स्तवननाम प्रकीर्णक वो है जिसमें तीर्थंकरों के पचकल्यान चौंतिस अतिशय अष्ट प्रातिहार्य परमौदारिक दिव्यदेह समवसरण धर्मोपदेशादिक और तीर्थंकरों के महात्म्य का प्रकट करनेवाला स्तवन का वर्णन हो॥
(ग) वदनानाम प्रकीर्णक वह है जिसमें एक ही तीर्थ करके आश्रय के अर्थ प्रतिमा चैत्यालयादिके स्तवन का व्याख्यान हो॥
(घ) प्रतिक्रमणनाम प्रकीर्णक वह है जिसमें एक दिन सम्बन्धी दोष के निराकरण के लिये दैवसिक प्रतिक्रमण तैसे ही रात्रिक पाक्षिक चतुर्मासिक सांवत्सरिक ऐर्यापथिक और सन्यास मरण के अवसर में सपूर्ण पर्यायों में उपजे दोषों के निराकरण के लिये प्रतिक्रमण का कथन हो
(ङ) विनयनाम प्रकीर्णक वह है जिसमें दर्शन ज्ञान चारित्र तप उपचार इन पञ्चप्रकार की विनय का कथन हो॥
(च) कृतिकर्मनाम प्रकीर्णक वो है जिसमें जिन पूजनादिक क्रिया के करने के विधान का वर्णन या पञ्चपरमेष्ठी, जिनधर्म, जिनप्रतिमा, जिन वचन, जिनमंदिर के वन्दना के लिये तीन प्रदक्षिणा, तीन अवनति, चार शिरोशि बारह आवर्त इत्यादि और नित्यनैमित्तिक क्रिया का प्ररूपण हो

(छ) दशवैकालिकनाम प्रकीर्णक वो है जिस में साधुओंके आचारके गोचर आहार को शुद्धि का व्याख्यान हो

(ज) उत्तराध्ययन प्रकीर्णक वह है जिसमें चार प्रकार के उपसर्ग और द्वाविंशति परिषह सहने के विधान तथा इनके फलका वर्णन हो ॥

(झ कल्पव्यवहारनाम प्रकीर्णक वोहै जिसमें साधुओं के योग्य आचरण का विधान और अयोग्य सेवन होते प्रायश्चितका वर्णन हो

(ञ, कल्पाकल्पनाम प्रकीर्णक वो है जिसमें द्रव्य, क्षेत्र, काल भाव को आश्रयकरि साधु के यह योग्य है यह अयोग्य हैऐसें द्रव्य, क्षेत्र, काल भाव के अनुकुल कथन हो ॥

(ट) महाकल्पसंज्ञक प्रकीर्णक वह है जिसमें उत्कृष्ट संहननादि सहित जिन कल्पी साधुओं के द्रव्य क्षेत्र काल भाव के योग्य त्रिकाल योगादिकनि का आचरण का वर्णन और स्थाविर कल्पी साधुओं का दीक्षा शिक्षा गणपोषण आत्मसंस्कार सल्लेखना उत्तमार्थस्थानगत उत्कृष्ट आराधना का वर्णन हो ॥

(ठ) पुंडरीकनाम प्र॰ = जिसमें चार प्रकार के देवों के उपजने का कारण दान, पूजा, तपश्चरण अकाम निर्जरा सम्यक्त्व संजमादिक का, देवों के उपपादस्थान के विभवका कथन हो ॥

(ड) महा पुंडरीक संज्ञक प्रकीर्णक वह है जिसमें इन्द्र प्रतिइन्द्रादिकों में उत्पत्ति का कारण तपश्चरणादिक का वर्णन हो ॥

(ढ) निषिधिका नाम प्रकीर्णक वो है जिसमें प्रमाद जनितदोष दूर करने के लिये बहुत प्रकार प्रायश्चित्तादिक का कथन हो

इनको उत्पत्तिका का विशेष कथन ऐसे है कि संस्कृत वर्णमाला में नीचे के ६३ वर्ण हैं परन्तु प्राकृति भाषा में और देशांतर भाषा में ए, ऐ ओ, औ ह्रस्व भी होते हैं और एक दीर्घ लृकार संस्कृत में नहीं है अनुकरण विषै देशांतर की भाषा में दीर्घ लृकार होता है ᪲ ह्रस्व ⌣ दीर्घ ◡ अनुनासिक चिन्ह, ळ् यह अक्षर ये चार यम नही है

ह्रस्व	दीर्घ	प्लुत स्वर हैं	व्यञ्जन	अयोग वाह रूप ये ६३ संस्कृत में हैं।		ह्रस्व स्वर	दीर्घ स्वर	प्लुत स्वर	व्यञ्जन ६४ मूल अक्षरहैं	सूचना
अ	आ	अ ३	कवर्ग क्ख्ग्घ्ङ्	ः विसर्जनीय	᪲ ह्रस्व	अ	आ	अ ३	कवर्ग-क् ख् ग् घ् ङ्	
इ	ई	इ ३	चवर्ग च्छ्ज्झ्ञ्	⌣जिह्वामूलीय	⌣ दीर्घ	इ	ई	इ ३	चवर्ग-च् छ् ज् झ् ञ्	
उ	ऊ	उ ३	टवर्ग ट्ठ्ड्ढ्ण्	⌣उप ध्मानीय	◡ अनुनासिक चिन्ह	उ	ऊ	उ ३	टवर्ग ट् ठ् ड् ढ् ण्	
ऋ	ॠ	ऋ ३	तवर्ग त् थ् द् ध् न्	• अनुस्वार		ऋ	ॠ	ऋ ३	तवर्ग त् थ् द् ध् न्	
ऌ	०	ऌ ३	पवर्ग प् फ् ब् भ् म्		और ळ यह	ऌ	ॡ	ऌ ३	पवर्ग प् फ् ब् भ् म्	
०	ए	ए ३	अन्तस्थ य र् ल् व्		अक्षर। इनको	ए १	ए २	ए ३	य् र् ल् व्	
०	ऐ	ऐ ३	उष्म श् ष् स् ह्		चार यम भी	ऐ १	ऐ २	ऐ ३	श् ष् स् ह्	
०	ओ	ओ ३			कहते हैं।	ओ १	ओ २	ओ ३	योगवाह अं अः ⌣क ⌣प अनुस्वार, विसर्ग	
०	औ	औ३				औ १	औ २	औ ३	जिह्वामूलीयउपध्मानीय चार हैं ।	

टिप्पणा—ये चौसठि मूल अक्षर अनादि निधन परमागम में "सिद्धोवर्णः समाम्नायः" इस से प्रसिद्ध हैं। आधी मात्रा जिसके बोलने के कालविषैं होय तिसको व्यंजन कहते हैं। जिसको एक मात्रा हो उसको ह्रस्व दो मात्रा हो उसको दीर्घ तीनमात्रा हों उसको प्लुत कहते हैं ह्रस्व- दीर्घ प्लुत स्वर हो होते है। श्रुतज्ञान के दो भेद हैं (१) अक्षरात्मक वा शब्दज अथवा शब्दजन्य श्रुतज्ञान (२) अनक्षरात्मक, लिङ्गज वा लिंगजन्य श्रुतज्ञान।

(अ) अनन्तभागवृद्धि, असंख्यातभागवृद्धि, संख्यातभागवृद्धि, संख्यातगुणवृद्धि, असंख्यातगुणवृद्धि, अनन्तगुणवृद्धि इन षट्स्थानपतित वृद्धिकी अपेक्षा से अनक्षरात्मक श्रुतज्ञान के सब से जघन्य स्थान से लेकर उत्कृष्ट स्थान पर्यंत असंख्यात लोक प्रमाण भेद होते हैं। अनक्षरात्मक श्रुतज्ञान के असंख्यात भेद हैं। "लिंग जो चिन्ह तातैं उपजा भया ऐसा अनक्षरात्मक श्रुतज्ञान सो एकेन्द्रियतैं लगाइ पंचेन्द्रिय पर्यंत सर्व जीवनिकै है तथापि यातैं किछू व्यवहार प्रवृत्ति नाहीं" तातैं प्रधान नाहीं गोम्मटसार मुद्रित पृष्ठ ६७३ "जैसैं शीतल पवन का स्पर्श भया तहां शीतल पवन का जानना तौ मतिज्ञान है बहुरि तिसका ज्ञानकरि वायु की प्रकृति वाले कौं यह शीतल पवन अनिष्ट है ऐसा जानना सो श्रुतज्ञान है सो यह अनक्षरात्मक श्रुतज्ञान है। अक्षर के निमित्ततैं भया नाहीं। ऐसैं ही सर्व अनक्षरात्मक श्रुतज्ञान का स्वरूप जानना" गोम्मटसार मुद्रित पृष्ठ ६७५॥

(क) "शब्दज कहिए अक्षर पद छंदादिरूप शब्दतैं उत्पन्न भया जो अक्षरात्मक श्रुतज्ञान सो प्रमुख कहिए मुख्य है प्रधान है जातैं देना लेना शास्त्र पढना इत्यादिक सर्व व्यवहारनिका मूल अक्षरात्मक श्रुतज्ञान है" पृष्ठ ६७४॥

"तहां 'जीव अस्ति' ऐसा शब्द कह्या तहां कर्णरूप इन्द्रिय मतिज्ञानकरि जीवः अस्ति ऐसे शब्दकौं ग्रह्या। बहुरि तीहिं ज्ञानकरि 'जीवनामा पदार्थ है' ऐसा जो ज्ञान भया सो श्रुतज्ञान है। शब्द और अर्थ के वाच्य वाचक संबंध है। अर्थ वाच्य है शब्द वाचक है, अर्थ है सो उस शब्दकरि कहने योग्य है शब्द उस अर्थ का कहन हारा है ऐसा जो ज्ञान भया सो श्रुतज्ञान है। सो इहां जीवः अस्ति' ऐसे शब्दका जानना तौ मतिज्ञान है अर उसके निमित्ततैं जीवनामा पदार्थ का अस्तित्व जानना सो श्रुतज्ञान है। ऐसैं ही सर्व अक्षरात्मक श्रुतज्ञान का स्वरूप जाना। अक्षरात्मक जो शब्द तातैं उत्पन्न भया जो ज्ञान ताकौं भी अक्षरात्मक कह्या। इहां कार्यविषै कारण का उपचार किया है परमार्थतैं ज्ञान कोई अक्षर रूप है नाहीं॥ पृष्ठ ६७५॥ अक्षरात्मक श्रुतज्ञान का एक और अच्छा उदाहरण जैसे जब कोई मनुष्य 'नौका' और

आ मा शब्दों को कानों द्वारा सुनता है तो इस प्रकार का सुनना मतिज्ञान है। सुनने के पश्चात् नौका औ, आत्मा के गुणों का हृदय में आना श्रुतज्ञान है इसको अक्षरा मक इसलिये कहते हैं कि इसको इस का ज्ञान शब्द द्वारा होता है जो शब्द अक्षरों से बने अथवा रचे गये हैं॥ दूसरोभांति से अनक्षरात्मक श्रुतज्ञान के दो भेद पर्यायज्ञान और पर्याय समास ज्ञान हैं। सूक्ष्म निगोदिया लब्ध्य पर्यातक = लब्धि अपर्यातक) जीवके उत्पन्न होने के प्रथम समय में सबसे जघन्य श्रुतज्ञान होता है उसको पर्यायज्ञान कहते हैं। इतना ज्ञान जीव के सदैव निरावरण तथा प्रकाशमान रहता है इसमें विशेषता केवल यही है कि इस के आवरन करने वाले कर्म के उदय का फल इस पर्याय ज्ञान में नहींहोता किन्तु इसके अनन्तर ज्ञान (पर्याय समास) के प्रथम भेद में होता है। भावार्थ अदि पर्यायावरण कर्म के उदयका फल पर्यायज्ञान में होजाय तो ज्ञानोपयोग का अभाव होने से जीवका भी अभाव होजाय इसलिये पर्यायवरण कर्मका फल उसके आगे के ज्ञानके प्रथम भेद में ही होता है। इसीलिये न्यून से न्यून पर्यायरूप ज्ञान जीवकें अवश्य पाया जाता है॥ "असंख्यात लोक प्रमाण पर्याय समास ज्ञानके भेद हैं" पृष्ठ ७२६

दूसरे प्रकार से अक्षरा मक श्रुतज्ञान के अठारह भेद अर्थाक्षर, पद, सघात, प्रतिपत्तिक, अनुयोग प्राभृतप्राभृत, प्राभृत, वस्तु पूर्व ये नव भेद और क्रमसे एक एक अक्षर को वृद्धि के द्वारा उत्पन्न होनेवाले अक्षर समास आदि नव ऐसे सर्व मिल अठारह भेद अर्थाक्षर, अर्थाक्षरसमास, पद, पदसमास, सघात, सघात समास, प्रतिपत्तिक, प्रतिपत्तिकसमास, अनुयोग, अनुयोग समास, प्राभृतप्राभृत प्राभृतप्राभृत समास, प्राभृत, प्राभृत समास, वस्तु, वस्तु समास, पूर्व, पूर्वसमास। अक्षरात्मक द्रव्यश्रुत के हैं। और ज्ञानको अपेक्षा इनही द्रव्यश्रुतनिके सुनने से जो ज्ञान भया सो उस ज्ञानके भ. अठारह भेद (भाव श्रुतज्ञान) कहिये। यदि ग्रन्थ (शास्त्र) रूपको विवक्षा कोजाय तो "गथे वारसय चोद्दसयं (= ग्रन्थे द्वादश च चतुर्दशक) (गोम्मट जो० का० गाथा ३४६ के अनुसार आचारां गादि द्वादशअङ्ग और उत्पाद पूर्व आदि चोदह पूर्व और चकार से सामायिकादि चतुर्दश प्रकोर्णकतिनि स्वरूप द्रव्यश्रुतज्ञान जानना तिनके सुनने से जो ज्ञान हुआ सो भाव श्रुतज्ञान जानना। पुद्गल द्रव्यस्वरूप अक्षर पदादिक मय तौ द्रव्यश्रुत है तिसके सुनने से जो श्रुतज्ञान का पर्यायरूप ज्ञान हुआ है सो भाव श्रुत है आगे चल कर ज्ञात होगा कि चौदह पूर्व दृष्टिवाद बारहवे अङ्ग में गर्भित हैं ऐसे द्वादश अङ्गको अंगप्रविष्ट कहते हैं और चोदह प्रकीर्णकों अगबाह्य कहते हैं। आगे इस बातको दिखलाते हैं कि यह अगबाह्य और अंग प्रविष्टरूप द्रव्य श्रुतज्ञानको

उत्पत्ति कैसे है और जिनवाणी कितने अक्षर प्रमाण है और क्योंकर इतने ही अक्षर होते हैं न्यूनाधिक क्यों नहीं होते और किस प्रकार होते हैं।

उक्त अनादिनिधन ये चौंसठि मूल अक्षर एक सयोगी द्विसयोगी त्रिसयोगी चतुःसयोगी पंचसंयोगी आदि चौंसठि सयोगी पर्यन्त जानना उन (सयोगियों वा सघातों) को उत्पत्ति का अनुक्रम मूलवर्ण चौसठि अक्षरों के सम्बन्ध में निम्नलिखित चित्रमें दिखाते हैं—

क	ख	ग	घ	ङ	च	छ	ज	झ	ञ	
१	१	१	१	१	१	१	१	१	१	६४ अक्षर पर्यन्त
१ जोड	१	२	३	४	५	६	७	८	९	प्रत्येक भङ्ग ॥
	२ जोड	१	३	६	१०	१५	२१	२८	३६	द्विसयोगी भङ्ग
		४ जोड	१	४	१०	२०	३५	५६	८४	त्रि ,, ,,
			८ जोड	१	५	१५	३५	७०	१२६	चतुः ,, ,,
				१६ जोड	१	६	२१	५६	१२६	पञ्च ,, ,,
					३२ जोड	१	७	२८	८४	षट् ,, ,,
						६४ योग	१	८	३६	सप्त ,, ,,
							१२८योग	१	९	अष्ट ,, ,,
								२५६ योग	१	नव ,, ,,
									५१२ योग	दश ,, ,,

यहाँ केवल क वर्णमें तो एक प्रत्येक भग (क) ही है इस क वर्णमें द्वि-संयोगी, त्रिसयोगी आदिक भङ्ग नहीं है। ख वर्ण सहित विर्षे अर्थात् क् ख् की अपेक्षा से प्रत्येक भङ्ग ख् एक और द्विसयोगी भग क् ख् एक ऐसे दो भङ्ग हैं। और ग वर्ण सहित विर्षे अर्थात् क्ख्ग्को अपेक्षा से प्रत्येक भङ्ग ग् एक, द्विसयोगी भङ्ग क् ग्-ख् ग् दो त्रिसयोगी भङ्ग क् ख् ग एक ऐसे चार भङ्ग हैं। घ वर्ण सहित विर्षे अर्थात् क्ख्ग्घ को विवक्षा से प्रत्येक भग घ् एक है, द्विसयोगी भङ्ग कघ्-ख्घ्-ग्घ् ये तीन त्रिसयोगी तग क्ख्ग्-क्ग्घ्-ख्ग्घ् ये तीन हैं, चतुःसंयोगी भङ्ग क् ख् ग् घ् एक है ऐसे आठ है और ङ वर्ण सहित विर्षे अर्थात् क ख ग् घ् ङ् का अपेक्षा से पूर्वोक्त रीति से भंग निकालने पर प्रत्येक भग ङ एक होगा, द्विसयोगी

भंग चार त्रिसंयोगी भंग छह, चतु.संयोगी भंग चार पंचसंयोगी भंग (क् ख् ग् घ् ङ्) एक ऐसे सोलह भंग हैं। च वर्ण सहित विषै अर्थात् क वर्ण से च वर्ण की अपेक्षा से प्रत्येक भंग (च्) एक है द्विसंयोगी पांच भंग हैं त्रिसंयोगी दश भंग हैं, चतु:संयोगी दश भंग हैं पंच संयोगी भंग पांच और षट्संयोगी भंग (क् ख् ग् घ् ङ् च्) एक है। ऐसे भंग बत्तीस हैं। छ वर्ण सहित विषै अर्थात् क वर्ण से छ वर्ण तक इन सात अक्षरों की विवक्षा से प्रत्येक भंग (छ) एक है द्विसंयोगी भंग छह हैं। त्रिसंयोगी भंग पन्द्रह हैं चतु:संयोगी भंग बीस हैं पञ्चसंयोगी भंग पन्द्रह हैं षट् संयोगी भंग छह हैं और सप्त संयोगी भंग (क् ख् ग् घ् ङ् च् छ्) एक है इस प्रकार चौंसठि हैं। ज् वर्ण सहित विषै अर्थात् कवर्ण से जवर्ण तक इन आठ अक्षरों की अपेक्षा से प्रत्येक भंग (ज्) एक है द्विसंयोगी भंग सात हैं त्रिसंयोगी भंग इक्कीस हैं चतु.संयोगी भंग पैंतीस हैं; पंचसंयोगी भंग पैंतीस हैं षट् संयोगी भंग इक्कीस हैं, सप्तसंयोगी भंग सात हैं अष्ट संयोगी भंग (क् ख् ग् घ् ङ् च् छ् ज्) एक है ऐसे एकसौ अट्ठाईस हैं। झ् वर्ण सहित विषै अर्थात् कवर्ण से झ वर्ण तक में प्रत्येक भंग एक (झ्) है, द्विसंयोगी भंग आठ हैं त्रिसंयोगी भंग २८ अट्ठाईस हैं। चतु संयोगी भंग छप्पन हैं, पंच संयोगी भंग सत्तर हैं। षट्संयोगी भंग छप्पन हैं। सप्त संयोगी भंग अट्ठाईस हैं। अष्टसंयोगी भंग आठ हैं नवसंयोगी भंग (क ख् ग् घ् ङ् च् छ् ज् झ्) एक है ऐसे कवर्ण से झ तक दोसौछप्पन भंग हैं। और कवर्ण से ञ वर्ण पर्यन्त इन दश अक्षरों की अपेक्षा से प्रत्येक भंग (ञ्) एक है। द्विसंयोगी भंग नौ हैं। त्रिसंयोगी भंग छत्तीस हैं, चतु संयोगी भंग चौरासी हैं पँचसंयोगी एकसौछब्बीस हैं। षट्संयोगी भंग भी एकसौ छब्बीस हैं। सप्तसंयोगी भंग चौरासी हैं अष्टसंयोगी भंग छत्तीस हैं नव संयोगी भंग नव हैं दश संयोगी भंग (क् ख् ग् घ् ङ् च् छ् ज् झ् ञ) एक है ऐसे ये ५१२ भंग है। ये सर्व भंग एक सहस्र तेईस जोडने पर होते हैं ये सब पृथक् पृथक् लिखे जा सकते हैं विस्तार भय से नहीं लिखे लिखने की रीति ऊपर बता चुके हैं। स्मरण रहे कि ये भंग अपुनरुक्त अक्षरों द्वारा बने हुये हैं अर्थात् एक भंग में उलटफेर कर वही अक्षर नहीं आसकते हैं जैसे क्ख्ग् और ख्ग्क् वा ग्ख्क् यह तीनों अपुनरुक्त भंग की अपेक्षा से एक ही भंग है। इस ही क्रम से चौंसठि स्थानों में प्रत्येक भंग द्विसयोगी भंग, त्रिसंयोगी भंग, चतु. संयोगी भंग इत्यादिक भंग पूर्व पूर्व स्थानों के भंगों से उत्तर उत्तर अर्थात् अगले अगले स्थानों से दूने दूने होते जाते हैं। जैसे—

स्थान	तर्यप्रकार के भंगोंका योग	स्थान	सब भांतिके भंगोंका जोड़	स्थान	सबरीतिके भगोंका जोड	स्थान	सब भांति के भंगोंका जोड़
पहिला	१	सत्रहवां	६५५३६	तेतीसवां	४२६४९६७२९६	उनचासवां	२८१४७४९७६७१०६५६
दूसरा	२	अठारहवां	१३१०७२	चौंतीसवां	८५८९९३४५९२	पचासवां	५६२९४९९५३४२१३१२
तीसरा	४	उन्नीसवां	२६२१४४	पैंतीसवां	१७१७९८६९१८४	इक्यावनवां	११२५८९९९०६८४२६२४
चौथा	८	बीसवां	५२४२८८	छत्तीसवां	३४३५९७३८३६८	बावनवां	२२५१७९९८१३६८५२४८
पांचवां	१६	इक्कीसवां	१०४८५७६	सैंतीसवां	६८७१९४७६७३६	त्रेपनवां	४५०३५९९६२७३७०४९६
छठवां	३२	बाईसवां	२०९७१५२	अड़तीसवां	१३७४३८९५३४७२	चौवनवां	९००७१९९२५४७४०९९२
सातवां	६४	तेईसवां	४१९४३०४	उनतालीसवां	२७४८७७९०६९४४	पचपनवां	१८०१४३९८५०९४८१९८४
आठवां	१२८	चौबीसवां	८३८८६०८	चालीसवां	५४९७५५८१३८८८	छप्पनवां	३६०२८७९७०१८९६३९६८
नववां	२५६	पच्चीसवां	१६७७७२१६	इकतालीसवां	१०९९५११६२७७७६	सतावनवां	७२०५७५९४०३७९२७९३६
दशवां	५१२	छब्बीसवां	३३५५४४३२	बियालीसवां	२१९९०२३२५५५५२	अट्ठावनवां	१४४११५१८८०७५८५५८७२
ग्यारवां	१०२४	सत्ताईसवां	६७१०८८६४	तेतालीसवां	४३९८०४६५११०४	उनसठवां	२८८२३०३७६१५१७११७४४
बारहवां	२०४८	अट्ठाईसवां	१३४२१७७२८	चवालीसवां	८७९६०९३०२२२०८	साठवां	५७६४६०७५२३०३४२३४८८
तेरहवां	४०९६	उन्तीसवां	२६८४३५४५६	पैंतालीसवां	१७५९२१८६०४४४१६	इकसठवां	११५२९२१५०४६०६८४६९७६
चौदहवां	८१९२	तीसवां	५३६८७०९१२	छियालीसवां	३५१८४३७२०८८८३२	बासठवां	२३०५८४३००९२१३६९३९५२
पन्द्रहवां	१६३८४	इकतीसवां	१०७३७४१८२४	सैंतालीसवां	७०३६८७४४१७७६६४	त्रेसठवां	४६११६८६०१८४२७३८७९०४
सोलहवां	३२७६८	बत्तीसवां	२१४७४८३६४८	अड़तालीसवां	१४०७३७४८८३५५३२८	चौंसठवां	९२२३३७२०३६८५४७७५८०८

इन सब प्रत्येक भंगों को, द्विसंयोगी भगों को, त्रिसंयोगी इत्यादि चौसठि मूलवर्णों के भंगों का योग १८४४६७४४०७३७०९५५१६१५ है येही सर्वोत्कृष्ट श्रुतज्ञान के एक घाटि एकट्ठी प्रमाण अपुनरुक्त अक्षर हैं अर्थात् एकसौ चौरासी शंख छयालीसपद्म, चौहत्तरि नील चालीस खरब तेहत्तरि अरब सत्तरि करोड पच्चानवें लाख इक्यावन सहस्र छसौ पन्द्रह इतने अक्षर भिन्न भिन्न अर्थात् अपुनरुक्त अक्षर द्रव्य श्रुतज्ञान के हुये 'जातैं जो वाक्य का अर्थ का प्रतीति के निमित्त उनही कहे अक्षरनिको वारंवार कहें तो उनका किछू संख्या का नियम है नाहीं" गोम्मटसार पृष्ठ ७५।

( ) दूसरे प्रकार से उक्त बीस अक्षर प्रमाण द्रव्यश्रुतज्ञान ऐसे निकालते हैं कि उक्त चौसठ अक्षरों को विरलन करके अर्थात् बरोबरि पंक्तिरूप एक एक को पृथक् पृथक् चौसठि स्थानों में मांडिए। प्रत्येक चौसठ अक्षर के ऊपर दो दो का अङ्क देकर परस्पर सम्पूर्ण दो के अङ्कों को निम्नरीति से गुणा करके जो लब्ध राशि आवे उसमें से एक घटा देने से जो प्रमाण रहता है उतने ही श्रुतज्ञान के अपुनरुक्त अक्षर रहते हैं $क^2-ख^2-ग^2-घ^2-ङ^2$ इत्यादि चौसठ स्थानों पर्यन्त रखिये चूंकि द्रव्य देय के अङ्कों का ही परस्पर गुणन करते हैं। दो के नीचले मूल चौसठ अक्षर विकार को प्राप्त नहीं होते हैं, अतः प्रत्येक चौसठ मूल अक्षर के स्थान में एक का अङ्क लिखकर अथवा □ ऐसे चिन्ह चौसठ लिखकर उन प्रत्येक के ऊपर दो दो का अङ्क लिखदें पुन सब दो दो के अङ्कों को परस्पर गुणा करदें तो भी वही (परिणाम) होगा जैसे □²□²□²□²□²□²□²□²□²□²□²□²□²□²□²□ □²□ □²□²□²□²□²□²□²□²□²□²□²□²□²□²□²
□²□ □²□²□²□²□²□²□²□²□²□²□²□²□²□²□ □²□²□²□²□²□²□²□²□²□²□²□²□²□²□²
=२×
२×२
१६×१६×१६×१६×१६×१६×१६×१६×१६×१६×१६×१६×१६×१६×१६×१६ = २५६×२५६×२५६×२५६×२५६×२५६×
२५६×२५६ क्योंकि २५६ गुणा किये गये २५६ से बराबर हैं ६५५३६ के इसलिये समस्त संख्या = ६५५३६×६५५३६×६५५३६×६५५३६
$= \frac{६५५३६}{६५५३६} \times \frac{६५५३६}{६५५३६}$ इसपृष्ठके पीछे ४१४ देखो

```
      ६५५३६
      ६५५३६
     ------
     ३९३२१६
    १९६६०८
   ३२७६८०
  ३२७६८०
 ३९३२१६
-----------
४२९४९६७२९६
```

अर्थात्

```
      ६५५३६
      ६५५३६
     ------
     ३९३२१६
    १९६६०८
   ३२७६८०
  ३२७६८०
 ३९३२१६
-----------
४२९४९६७२९६
```

अब ४२९४९६७२९६ को आपस में गुणा करने पर जो लब्ध राशि आवे उसमें से एक घटाने पर शेष इष्ट राशि है

```
          ४२९४९६७२९६
          ४२९४९६७२९६
          -----------
         २५७६९८०३७७६
        ३८६५४७०५६६४
        ८५८९९३४५९२
      ३००६४७७१०७२
     २५७६९८०३७७६
    ३८६५४७०५६६४
   १७१७९८६९१८४
  ३८६५४७०५६६४
  ८५८९९३४५९२
१७१७९८६९१८४
---------------------
१८४४६७४४०७३७०९५५१६१६
                   १
---------------------
१८४४६७४४०७३७०९५५१६१५
```

ये एकआदि एक ही प्रमाण द्रव्यश्रुतज्ञानके अपुनरुक्त अक्षर हैं

इस भेद को इस रूप [$२^{६४}$ – १] में भी रख सकते हैं अर्थात् दो को चौंसठ - थानों में गुणा करके एक घटावो ॥

( ) इसी भेद को तीसरे प्रकार से ऐसे भी प्रकाश करमके हैं कि द्विरूपवर्गधारामें (अथवा दोके वर्ग धारा में) छठवां वर्गस्थान जिसकी गणना एकट्ठी संख्याके बराबर है। इस एकट्ठी प्रमाण संख्यामें से एक घटानेसे जो अवशेष संख्या रहे उतने ही अपुनरुक्त अक्षर द्रव्य श्रुतज्ञानके हैं अर्थात् दोके ऊपरे २ वर्ग रखकर जब छठवां वर्गका स्थान आवें $(२^{२^{२^{२^{२^{२^{२}}}}}})$ तब गुणनफलमें १ एक घटादो वेही द्रव्यश्रुतके अपुनरुक्त अक्षर हैं

जैसे दो का एक वर्गस्थान $२^२ = ४$ दोकादूसरा वर्गस्थान $(२^२)^२ = (४)^२ = १६$

दोका तीसरा वर्ग स्थान $((२^२)^२)^२ = ((४)^२)^२ = (१६)^२ = २५६$ दोका चौथावर्गस्थान $= (((२^२)^२)^२)^२ = (((४)^२)^२)^२ = ((१६)^२)^२ = (२५६)^२ = ६५५३६$

दोका पांचवां वर्गस्थान $((((२^२)^२)^२)^२)^२ = ((((४)^२)^२)^२)^२ = (((१६)^२)^२)^२ = ((२५६)^२)^२ = (६५५३६)^२ = ४२९४९६७२९६$

दोका छठा वर्गस्थान $(((((२^२)^२)^२)^२)^२)^२ = (((((४)^२)^२)^२)^२)^२ = ((((१६)^२)^२)^२)^२ = (((२५६)^२)^२)^२ = ((६५५३६)^२)^२ = (४२९४९६७२९६)^२$

$= ४२९४९६७२९६ \times ४२९४९६७२९६$

$= १८४४६७४४०७३७०९५५१६१६$ इससे एक घटाने पर १८४४६७४४०७३७०९५५१६१५ शेष रहे येही अपुनरुक्त अक्षर द्रव्य श्रुतज्ञान के हैं

अब अंगप्रविष्ट ओर अंगबाह्य की उत्पत्ति लिखते हैं। एक अक्षर से उत्पन्न हुआ जो ज्ञान तिसके ऊपर क्रमसे एक एक अक्षर की वृद्धि होते होते जब संख्यात अक्षरों की वृद्धि होजाय तब पदनामक श्रुतज्ञान होता है। अक्षरज्ञान के ऊपर ओर पदज्ञान के पूर्व तक जितने ज्ञान के भेद हैं (वे ज्ञान के भेद संख्या में पद के अक्षरों से दो न्यून होते हैं) वे सब अक्षर समासज्ञान के भेद हैं। (जी० कां० गो० ३३५ गाथा) स्मरण रहै कि यहां पर पद से अभिप्राय मध्यमपद से है क्योंकि पद तीन प्रकार के हैं (प) अर्थपद (फ) प्रमाण पद (ब) मध्यम पद। तहां जितने अक्षरों के समूहद्वारा वांछित अर्थ जाना जाता है उसको 'अर्थपद' कहते हैं अर्थात् विवक्षित अर्थ के अर्थी, एक दो आदि अक्षरनिका समूह ताकों अर्थपद कहिये" जैसे 'गामभ्याज शुक्लां दंडेन' वाक्य में गाम अभ्याज शुक्लां दंडेन (= श्वेत गायको दंडेके बल) से बन्द करदो। गाम्-अभ्याज शुक्लां-दंडेन चार अर्थ पद हुये। ऐसे ही 'अग्निमानय, वाक्यमें अग्निम्-आनय (= आग को ला) दोअर्थ पद हुये। और दंडेन शालिभ्यो गाँ निवारय' वाक्य में दंडेन - शालिभ्यः - गां - निवारय (= दंडेसे गाय को धानों में से निकाल दो) ये चार अर्थ पद हुये। इन उदाहरणों से प्रकट है कि अर्थ पद में प्रत्येक पद के अक्षर बराबर नहीं होते न्यून हों अधिक हों कभी कभी बराबर भी हों प्रमाणेन अष्टाक्षरादि संख्या निष्पन्न: अक्षरसमूहः प्रमाण पद ॥ तद्यथा नमः श्री वर्द्धमानाय। नियमित संख्या को लिये हुये आठ अक्षर आदि गणना करि उत्पन्न हुआ अक्षरोंका समूह, सो प्रमाण पद है जैसे श्री वर्द्धमान (भगवान्) को नमस्कार हो अन्य उदाहरण प्रमाणपदके भक्तामरप्रणतमौलि मणिप्रभाणाम् त्रैकाल्यं द्रव्य षट्कं नव पद सहित जीव षट्कायलेश्याः। इत्यादि इन तीन प्रमाणपद के उदाहरणों से प्रगट है इनके अक्षरों की संख्या हीन अधिक है परन्तु प्रत्येक छन्द अवशेष तीन प्रमाणपदों के अक्षरों का प्रमाण बराबर होगा। उक्त सब उदाहरणों के मिलाने से यह फल निकलता है कि अर्थपद और प्रमाणपद के अक्षरों की कोई गणना नियत नहीं है ॥

अब और सोलासै चौंतीस कोडि तियासी लाख सात हजार आठसै अठ्यासी (१६३४८३०७८८८) गाथा विषै (= परमागम) कहे अपुनरुक्त अक्षर तिनिका समूह सो मध्यमपद कहिये। इनि विषैं अर्थपद अर प्रमाणपद तौ हीन अधिक अक्षरनिका प्रमाणकों लिए लोकव्यवहार करि ग्रहण प्रमाणपद का कोष हैं तातै लोकोत्तर परमागमविषैं गाथाविषै कही जो संख्या तीहि विषैं वर्तमान जो मध्यम पद ताही का ग्रहण जानना" सारांश, अर्थपद और में अक्षरों न्यूनाधिकप्रमाण होने से लोकव्यवहार में ग्रहण है तिससे लोकोत्तर गाथा विषैं [= परमागम में] कहे हुये पदके अक्षरों का प्रमाण १६३४८,०७८८८ सर्वदा के लिये निश्चित है। इस ही को मध्यम पद कहते हैं ॥

अंगप्रविष्टं द्वादशविधम् ॥ तद्यथा—

अङ्गप्रविष्टम्।१।। द्वादशविधम्।१।। तद्यथा ॐ = अंगप्रविष्ट बारह प्रकार है जैसे (सो = तद्, ज्यों हैं = यथा ऐसा शब्दार्थ है)

इसका ज्ञान है कि समस्त जिनवाणी (अर्थात् द्रव्यश्रुतज्ञान) वा स १८४४६७४४०७३७०९५५१६१५ अपुनरुक्त अक्षर प्रमाण है इन बीस अंकों में १६३४८३०७८८८ अंकों का भाग देने से द्रव्यश्रुतज्ञान के मध्यम पदों की संख्या इसभांति निकलती है कि

१६३४८३०७८८८) १८४४६७४४०७३७०९५५१६१५ (११२८३५८००५।
१६३४८३०७८८८
२०९८४३६१८५७
१६३४८३०७८८८
४६३६०५३९६९०
३२६९६६१५७७६
१३६६३९२३९१४९
१३०७८६४६३१०४
५८५२७७६०४५५
४९०४४९२३६६४
९४८२८३६७९१५
८१७४१५३९४४०
१३०८६८२८४७५१
१३०७८६४६३१०४
८१८२१६५७६१५
८१७४१५३९४४०
८०१०८१७५

इतने अंगप्रविष्ट श्रुतज्ञान के मध्यम पद हुये इतने पदों का तो द्वादशांग रूप द्रव्यश्रुत है और शेष अक्षर आठ करोड़ एक लाख आठ सहस्र एकसौ पचहत्तर ८०१०८१७५) रहे इनका पूरा एक मध्यम पद नहीं होसका है इनसे अंगबाह्यकी उत्पत्ति है अर्थात् इन अक्षरों से चौदह पूर्वोक्त प्रकीर्णकों की उत्पत्ति हुई है।

आचारः । सूत्रकृतम् । स्थानम् । समवायः । व्याख्याप्रज्ञप्तिः । ज्ञातृधर्मकथा । उपासकाध्ययनम्

आचारः ;। =आचारांग अर्थात् वह है जिसमें साधुओं के समस्त आचरणका वर्णन हो । अठारह सहस्र जिसके पद हैं ।

सूत्रकृतम् ;।।। =सूत्रकृतांग अर्थात् वह है । जिसमें ज्ञानका विनयादिक तथा धर्मक्रियामें स्वमत परमतकी क्रियाका और निर्विघ्न अध्ययन क्रियाका विशेष निरूपण हो इस में छतीस सहस्र ३६००० पद हैं ।

स्थानम् ;।।। =स्थानाङ्ग अर्थात् जिसमें सम्पूर्ण द्रव्योंके एकसे लेकर कितने विकल्प होसकते हैं और उन विकल्पों का वर्णन किया है जैसे समान्यकी अपेक्षासे जीवद्रव्यका एक ही विकल्प वा भेद है, संसारी और मुक्त की अपेक्षा से दो भेद हैं, उत्पाद, व्यय ध्रौव्यकी अपेक्षा से तीन भेद हैं । चार गतियों की अपेक्षासे चार भेद हैं, इत्यादि । इसी प्रकार पुद्गल आदिक द्रव्यों के भी भेद समझना । इस में बियालीस सहस्र ४२००० पद हैं ।

समवायः ;। =समवायाङ्ग अर्थात् वह अङ्ग है जिसमें द्रव्य, क्षेत्र, काल भाव की अपेक्षासे सामान्यताका वर्णन है । साराश सम्पूर्ण द्रव्यों में परस्पर किस किस धर्म की अपेक्षा से सादृश्य है यह वताया है । जैसे द्रव्यकरि धर्मास्तिकाय अधर्मास्तिकाय समान है । क्षेत्रकरि मनुष्यक्षेत्र और प्रथम नरकका प्रथम इन्द्रकबिल, अर प्रथम स्वर्गका प्रथम इन्द्रक विमान समान है । कालकरि उत्सर्पिणी अवसर्पिणी समान हैं । भावकरि केवल ज्ञान केवल दर्शन समान हैं । इसके एक लाख चौसठ सहस्र १६४००० पद हैं ।

व्याख्याप्रज्ञप्तिः ;।। =व्याख्याप्रज्ञप्ति अङ्ग वह है जिसमें जीव के अस्तिनास्ति, वक्तव्य अवक्तव्य, नित्य अनित्य एक अनेक इत्यादि साठ सहस्र प्रश्न गणधर देवने तीर्थंकर भगवान के निकट किये सो कथन है । दोलाखअट्ठाईस सहस्र पद हैं ।

ज्ञातृधर्मकथ;।। =ज्ञातृ धर्म कथांग वह है जिसमें जीवादि वस्तुओं का स्वभाव, तीर्थंकरोंका महात्मय, तीर्थंकरोंकी दिव्यध्वनिका समय तथा महात्म्य, उत्तम क्षमा आदि दशधर्म सम्यकदर्शनादि रत्नत्रयका स्वरूप तथा गणधर इन्द्र चक्रवर्ती आदिकी कथा उपकथाओं का वर्णन है पाचलाख छप्पनसहस्र पद हैं ।

उपासकाध्ययनम् ;।।। =उपासकाध्ययनाङ्ग वह है जिसमें उपासकोंकी (श्रावकोंकी) सम्यकदर्शनादि ग्यारह प्रतिमा संबंधी व्रत गुण शील आचार तथा दूसरे किया कांड और उनके मंत्रादिकों का विस्तार वर्णन है । ग्यारहलाख सत्तर सहस्र पद हैं,

अन्तकृद्दशम् । अनुत्तरोपपादिकदशम् । प्रश्नव्याकरणम् । विपाकसूत्रम् । दृष्टिवाद इति ॥ दृष्टिवादः पञ्चविधः—

अन्तकृद्दशम् ;।।। = अन्तकृद्दशाग जिसमें प्रत्येक तीर्थंकरके तीर्थमें (=एक तीर्थंके पीछे जबतक दूसरा तीर्थंकर हो वो काल) जो दश दश मुनि घार प्रकार का तीव्र उपसर्ग सहन करके ससारके अन्त को प्राप्त हुए उनका वर्णन है इसके तेईस लाख अट्ठाईस सहस्र २३२८००० पद हैं

अनुत्तरोपपादिकदशम् ;।।। = अनुत्तरोपपादिक दशाग वह है जिसमें एक एक तीर्थ करके तीर्थमें दश दश महामुनि घोर उपसर्ग सहकर अन्तमें समाधि के द्वारा अपने प्राणों को त्याग करके विजय आदिक पांच प्रकारके अनुत्तर विमानोंमें उत्पन्न हुए। इसमें बानवे लाख चवालीस सहस्र ९२४४००० पद हैं।

प्रश्न व्याकरणम् ;।।। = प्रश्न व्याकरणाग वो है जिसमें अतीत अनागत काल सम्बन्धी लाभ अलाभ सुख दुःख जीवित मरणादि शुभाशुभका कोई प्रश्न करे तिसके उत्तर यथार्थ कहनेका उपाय वर्णन है और आक्षेपिणी, विक्षेपिणी संवेजिनी निर्वेजनी इन घार प्रकारकी कथाओं का वर्णन है इसमें तिरानवे लाख सोलह सहस्र ९३१६००० पद हैं।

विपाकसूत्रम् ; ॥ = विपाकसूत्राङ्ग वह अङ्ग है जिसमें द्रव्य, क्षेत्र, काल, भावके अनुसार शुभाशुभ कर्मों की तीव्र मन्द मध्यम आदि अनेक प्रकारकी अनुभाग-शक्तिके फल देने रूप विपाकका वर्णन है इसमें एककरोड़ चौरासीलाख पद हैं

दृष्टिवादः ;। = दृष्टिवादाङ्ग वह अङ्ग है जिसमें तीनसौ तिरेसठ मिथ्या मतों का वर्णन और उनका निराकरण है इसमें एकसौ आठ करोड अडसठलाख छप्पन सहस्र पाच १०८६८५६००५ पद हैं

दृष्टिवादः ;। पञ्चविधः ;। = दृष्टिवादः (बारहवा अङ्ग) पांच प्रकार का है (इसी पुस्तक का पृष्ट ४२० देखो)

परिकर्म । सूत्रम् । प्रथमानुयोगः ।

(१) परिकर्म ३॥	=(प्रथम भेद दृष्टिवाद अंगका) परिकर्म? वह है जिसमें गणित के करण सूत्रों का वर्णन है
सूत्रम् ३॥	=(द्वितीय भेद दृष्टिवाद अंगका) सूत्र वह है जिसमें तीनसौ त्रेसठ मिथ्यादृष्टियों का पूर्वपक्षपूर्वक निराकरण है अर्थात् जिसमें मिथ्यादर्शन सम्बन्धी तीनसौ त्रेसठ कुवाद हैं जिनका पूर्वपक्ष लेकर जीवादिक पदार्थों ऊपर लगानेका वर्णन है। जिन मिथ्यादृष्टियों के ग्रन्थों में जीव अबंधक ही है, अकर्त्ता ही है निर्गुण ही है। अभोक्ता ही है। स्वप्रकाशक ही है। पर प्रकाशक ही है। अस्तिरूप ही है। नास्तिरूप ही है इत्यादि एकांत पक्षपात को दूर कर यथार्थस्वरूप का वर्णन है। इसमें अठासीलाख पद हैं।
प्रथमानुयोगः ३।	(तृतीय भेद दृष्टिवाद अंगका) प्रथमानुयोग वह है जिसमें चतुर्विंशति तीर्थंकर, द्वादश चक्रवर्ती नव नारायण नव प्रतिनारायण और नव बलभद्र इन त्रेसठ शलाका (=उत्तम) पुरुषोंका वर्णन है। इसमें पांच सहस्र पद हैं।

(१) इस (परिकर्म) के पांच भेद –(क) चन्द्र प्रज्ञप्ति (ख) सूर्य प्रज्ञप्ति (ग) जम्बूद्वीपप्रज्ञप्ति (घ) द्वीपसागर प्रज्ञप्ति (ङ) व्याख्या प्रज्ञप्ति

(क) चन्द्रप्रज्ञप्ति में चन्द्रमा सम्बन्धी विमान आयु परिवार ऋद्धि गमन हानि वृद्धि पूर्ण ग्रहण अर्धग्रहण चतुर्थांशग्रहण आदिका वर्णन है इसमें छत्तीसलाख पांच सहस्र (३६०५०००) पद है

(ख) सूर्यप्रज्ञप्ति में सूर्य सम्बन्धी आयु परिवार गमन प्रमाण ऋद्धि दिनका वर्णन है इसमें पांचलाख तीन सहस्र पद है। (५०३०००)

(ग) जम्बूद्वीप प्रज्ञप्ति में जम्बूद्वीप सम्बन्धी मेरु कुलाचल हृद (सरोवर) क्षेत्र कुण्ड वेदिका व वनखण्डों के आवास महानदी आदिका वर्णन है। इसमें तीन लाख पच्चीस सहस्र ३२५००० पद हैं

(घ) द्वीपसागर प्रज्ञप्ति में असंख्यात द्वीप और समुद्रों का स्वरूप तथा वहां निवास करने वाले भवन वासी व्यन्तर ज्योतिषकोंके आवासका वर्णन और वहां पर होने वाले अकृत्रिम चैत्यालयों का वर्णन है इसमें बावन लाख छत्तीस सहस्र (५२३६००० पद) हैं

(ङ) व्याख्याप्रज्ञप्ति में भव्य अभव्य-भेद प्रमाण लक्षण रूपी अरूपी जीव अजीव द्रव्यों का और अनन्तरसिद्ध परम्परा सिद्धोंका तथा दूसरा वस्तुओं का भी वर्णन है। इसमें चौरासी लाख छत्तीस सहस्र (८४३६०००) पद हैं

पूर्वगतम् । चूलिका चेति ॥ तत्र पूर्वगतं चतुर्दशविधम्—उत्पादपूर्वम् । अग्रायणीयम् ।

पूर्वगतम् १।।। =[चतुर्थ भेद दृष्टिवाद अङ्ग का] वह है जिसके चौदह प्रभेद हैं। जिसमें पचानवे करोड़ उनंचास लाख निन्यानवे सहस्र नौ सौ निन्यानवे [९५४९९९९९] पद हैं। (इनके विशेष के लिये देखो पृष्ठ ४२१, ४२२)

च* चूलिका(१) १।। इति ॐ = और ' = च) चूलिका(१) (पञ्चम भेद दृष्टिवाद अंग का) है। (जिसके पांच प्रभेद हैं जिनका वर्णन निम्न टिप्पणी में है)

तत्र * पूर्वगतम् १।।। = तहां (= तत्र) पूर्वगत (दृष्टिवाद अंग का चौथा भेद)

चतुर्दशविधम् १।।। = चौदह प्रकार है अर्थात् दृष्टिवाद अङ्ग के चौथे भेद पूर्वगत में निम्नलिखित चौदह पूर्वगर्भित है

उत्पादपूर्वम् १।।। = वह है जिसमें प्रत्येक द्रव्य के उत्पाद व्यय ध्रौव्य और उनके संयोगी धर्मों का वर्णन है। इसके एक करोड़ पद हैं

अग्रायणीयम् १।।। = वह पूर्व है जिसमें द्वादशाग के प्रधानभूत सातसौ सुनय और दुर्नय पञ्चास्तिकाय षड्द्रव्य सप्ततत्त्व नव पदार्थ आदिका वर्णन है इसमें छियानवें लाख ९६००००० पद हैं

(१) [क] जलगता चूलिका [ख] स्थलगता चूलिका [ग] मायागता चूलिका [घ] रूपगता चूलिका [ङ] आकाशगता चूलिका ये पांच भेद हैं

[क] जलगता चूलिका वह है जिसमें जलगमन के जलस्तम्भन के, अग्नि के आसन के, अग्नि के भक्षण के, अग्नि के प्रवेश के, अग्नि के स्तम्भन आदि के मंत्र तंत्र तपश्चर्यादिक का कथन है। इन प्रत्येक के दो करोड़ नौ लाख नवासी सहस्र दो सौ पद हैं।

[ख] स्थलगता चूलिका वह है जिसमें मेरुकुलाचल भूमि पर्वत आदि में प्रवेश करना शीघ्र गमन करना इत्यादिक क्रिया के कारणभूत मंत्र तंत्रादिक का प्ररूपण है। इसके भी दो करोड नौ लाख नवासी सहस्र दो सौ पद हैं।

[ग] मायागता चूलिका वह है जिसमें मायामयी इन्द्रजालादि विक्रिया के कारण मन्त्र तंत्र आचरणादि का कथन है २०९८९२०० पद हैं।

[घ] रूपगता चूलिका वह है जिसमें सिंह हाथी घोड़ा बैल हिरण इत्यादिक रूपके पलटने के कारण मंत्र तंत्र तपश्चरणादिक का प्ररूपण है तथा चित्राय काष्ठलेपादिक का वर्णन है। तथा धातु रस रसायन का निरूपण है २०९८९२०० पद हैं

[ङ] आकाशगता चूलिका वह है जिसमें आकाश में गमनादिक के कारणभूत मंत्र तंत्र तपश्चरणादिक का वर्णन है। इसके भी दो करोड नव लक्ष नवासी सहस्र दो शत् (२०९८९२००) पद हैं।

वीर्यानुप्रवादम्। अस्तिनास्तिप्रवादम् ॥ ज्ञानप्रवादम्। सत्यप्रवादम्। आत्मप्रवादम्। कर्मप्रवादम्। प्रत्याख्याननामधेयम्।

वीर्यानुवादम् ३॥। =(३) वीर्यानुवाद पूर्व वह है जिसमें आत्मवीर्य परवीर्य उभयवीर्य कालवीर्य गुणवीर्य तपोवीर्य द्रव्यवीर्य पर्यायवीर्य क्षेत्रवीर्य भाववीर्य आदि अनेक प्रकार के वीर्य (सामर्थ्य) का वर्णन है। इसमें सत्तरलाख ७०००००० पद हैं।

अस्तिनास्तिप्रवादम् ३॥। =(४) अस्तिनास्तिप्रवाद पूर्व वो है जिसमें जीवादिक वस्तुओंके स्व पर द्रव्य क्षेत्र काल भाव की अपेक्षाकरि स्यादस्ति स्यान्नास्ति आदि अनेक धर्मों में विधि निषेधकरि सप्तभंगकरि मुख्य गौणकरि वर्णन है। इसमें साठ लाख (६००००००) पद हैं।

ज्ञानप्रवादम् ३॥। =(५) ज्ञानप्रवाद पूर्व वह है जिसमें मतिज्ञान श्रुतज्ञान अवधिज्ञान मनः पर्ययज्ञान केवलज्ञान और कुमतिज्ञान कुश्रुतज्ञान कुअवधिज्ञान इन विभंगज्ञानों का स्वरूप संख्या विषय फलादिकों का वर्णन है। इसमें एक घाटि करोड़ (९९९९९९९) पद हैं।

सत्यप्रवादम् ३॥। =(६) सत्यप्रवाद वह पूर्व है जिसमें आठ प्रकारके शब्दोच्चारण के स्थान, पाच प्रयत्न, वाक्यसंस्कारके कारण, शिष्ट दुष्ट शब्दों के प्रयोग, लक्षण, वचनके भेद बारह प्रकारकी भाषा अनेक प्रकार के असत्य वचन वाग्गुप्ति मौन आदि का वर्णन है। इसमें एक करोड़ छह (१००००००६) पद हैं।

आत्मप्रवादम् ३॥। =(७) आत्मप्रवाद पूर्व वह है जिसमें आत्मा के कर्ता भोक्ता आदि अनेक धर्मों का निश्चयनय और व्यवहार नयकी अपेक्षा से विशेषरूपमें वर्णन है। इसमें छब्बीस करोड़ (२६००००००००) पद हैं।

कर्मप्रवादम् ३॥। =(८) कर्मप्रवाद पूर्व वह है जिसमें ज्ञानावर्णादि कर्मों की मूल प्रकृति उत्तरप्रकृति उत्तरोत्तर प्रकृतियों के भेदलिये बंध सत्ता उदय उदीरणा उत्कर्षण अपकर्षण सक्रमण उपशम निधत्ति निःकाचित आदि अवस्थाओं का वर्णन है। इसमें एक करोड़ अस्सीलाख (१८००००००) पद हैं।

प्रत्याख्याननामधेयम् ३॥। =(९) प्रत्याख्याननामधेय पूर्व वह है जिसमें नाम स्थापना द्रव्य क्षेत्रकाल भावको आश्रयकरि पुरुषों के

विद्यानुप्रवादम् । कल्याणनामधेयम् । प्राणावायम् । क्रियाविशालम् । लोकबिन्दुसारमिति ॥

संहनन बलादिक के अनुसारकरि प्रमाणीक काल पर्यन्त वा अप्रमाणीक कालकरि त्यागकरना तथा सावद्य वस्तुओं का त्याग और उपवास विधि और इनकी भावना और पञ्चसमिति और तीनि गुप्ति आदिका वर्णन है। इसमें चौरासी लाख (८४०००००) पद हैं।

विद्यानुप्रवादम् ।।।। =(१०) विद्यानुप्रवाद पूर्व वह है जिसमें अंगुष्टप्रसेना आदि सातसौ अल्पविद्या तथा रोहिणी आदि पांचसौ महा विद्याओंका स्वरूप सामर्थ्य मंत्र तंत्र पूजा-विधानआदिका तथा सिद्ध भई विद्याओं का फल और अन्तरिक्ष भौम अङ्ग स्वर स्वप्न लक्षण व्यञ्जन छिन्न इन अष्टाग निमित्तों के ज्ञान का वर्णन है॥ ११०००००० पद हैं।

कल्याणनामधेयम् ।।।। =(११) कल्याणनामधेय पूर्व वह है जिसमें तीर्थंकर चक्रधर बलदेव वासुदेवादिकों के गर्भावतारण आदि कल्याणकोंके महोत्सव तथा उनके कारण (तीर्थंकरत्वादि पुन्य विशेषका हेतु) षोडशकारण भावनादि तपश्चरणादिकों का तथा चन्द्र सूर्यादि ग्रह नक्षत्रादिकों के गमन ग्रहण शकुनादिकों के फल वर्णन हैं इसके छव्वीस करोड २६०००००० पद हैं।

प्रणावायम् ।।।। =(१२) प्राणावाद पूर्व वह है जिसमें काय चिकित्सा आदि आठ प्रकार के आयुर्वेद का, इडा (=पृथिवी) पिङ्गला (=अग्नि) आदिका दशप्राणोंके उपकारक अपकारक द्रव्योंका गतियों के अनुसार वर्णन है। इस में तेरह करोड़ १३०००००० पद हैं।

क्रियाविशालम् ।।।। =(१३) क्रियाविशाल वह पूर्व है जिसमें संगीत छन्द अलङ्कार पुरुषोंकी बहत्तर कला स्त्रीके चौंसठ गुण तथा गर्भाधानादिकचौरासी क्रिया, शिल्पादि विज्ञान सम्यग्दर्शनादि एकसौ आठ क्रिया, देववन्दनादिक पच्चीस क्रिया और निमित्त नैमित्तिक क्रियाओं का वर्णन है। इसमें नौ करोड़ पद हैं।

लोकविन्दुसारम्-इति ❀ =(१४)लोकविन्दुसार पूर्व वहहै जिसमें तीन लोकका स्वरूप छत्तीस परिकर्म आठ व्यवहार, चार बीजगणितादिक मोक्ष का स्वरूप, उसके गमन का कारण, क्रिया, मोक्षसुख के स्वरूप का वर्णन है। इसमें साढ़े वारह करोड़ पद हैं।

तदेतत् श्रुतं द्विभेदमनेकभेदं द्वादशभेदमिति ॥

तद् ¹।।। एतद् ¹।।। श्रुतम् ¹।।। द्वि-भेदम् ¹।।। = पूर्वोक्त (= तद्) यह (= एतद्) (श्रुतज्ञान अङ्गबाह्य और अङ्गप्रविष्ट) दो भेदरूप
अनेक भेदम् ¹।।। द्वादशभेदम् ¹।।। इति* = (इनमें से अङ्गबाह्य) अनेक भेदरूप (अङ्गप्रविष्ट) बारह भेदरूप ऐसे हुआ

(१ मतिज्ञान-श्रुतज्ञानयोः ६।।। कः ¹।। प्रतिविशेषः ¹।। इति* = मतिज्ञान और श्रुतज्ञान में क्या भेद (= प्रति विशेष) है ऐसा (प्रश्न होने पर)
अत्र-उच्यते T उत्पन्न--अविनष्ट--अर्थ- = यहां कहा जाता है कि उत्पन्न होकर जो नष्ट नहीं हुआ है ऐसे पदार्थ (= अर्थ) के
साम्प्रतकाल - विषय ²।।। ग्राहक ¹।।। मतिज्ञानम् ¹।।। = वर्तमान (= साम्प्रतम्) काल के विषय को ग्रहण करने वाला मतिज्ञान है
श्रुतज्ञान ¹।। तु ❀ त्रिकाल - विषय ¹।।। उत्पन्न- = और (= तु) त्रिकाल विषयक श्रुतज्ञान है (अर्थात्) उत्पन्न पदार्थ का (और)
विनिष्ट - अनुत्पन्न- = (उत्पन्न होकर) नष्ट भये पदार्थ का (और) अनुत्पन्न (जो भविष्यमें उत्पन्न होगा उस)
अर्थ-ग्राहकम् ¹।।। = पदार्थ का (श्रुतज्ञान) ग्रहण करने वाला है (देखो सभाष्यतत्वार्थाधिगम-सूत्र पृष्ट २०)
च * विशुद्धतरं ¹।।। इति * = और (= च) अधिक विशुद्ध (मतिज्ञान से श्रुतज्ञान) है
किं ¹।।। च * अन्यत् * मतिज्ञानम् ¹।।। इन्द्रिय- = कुछ और भी (मतिज्ञान से श्रुतज्ञान में विशेष) है। मतिज्ञान है सो इन्द्रिय और
अनिन्द्रिय-निमित्तम् ¹।।। आत्मनः ⁶।। ज्ञ-स्वभावात् ⁵।। = अनिन्द्रिय जो मन (तिस) निमित्तक आत्माके ज्ञस्वभाव (= जाननेके स्वभाव) से होता है
पारिणामिकम् ¹।।। श्रुतज्ञान ¹।।। तु* तत् - = (अनपन्न) पारिणामिक है। परन्तु (= तु) श्रुतज्ञान उस (मतिज्ञान)
पूर्वकम् ¹।। आप्त-उपदेशात् ⁵।। भवति T इति * = जन्य (= पूर्वक) आप्तके उपदेशसे (उत्पन्न) होता है। ऐसा (प्रतिविशेष भी) है सभाष्य० २०

(२) श्रुतज्ञान और केवल ज्ञान में अंतर वा भेद यह है कि श्रुतज्ञान परोक्ष है केवल ज्ञान प्रत्यक्ष है यद्यपि ज्ञान की अपेक्षा से श्रुतज्ञान तथा केवल ज्ञान दोनों ही सदृश हैं। भावार्थ— जिस प्रकार श्रुतज्ञान सम्पूर्ण द्रव्य और उनकी पर्यायों को जानता है उस ही प्रकार केवल ज्ञान भी सम्पूर्ण द्रव्य और पर्यायों को जानता है। विशेषता इतनी ही है कि श्रुतज्ञान इन्द्रिय और मनकी सहायता से होता है इसलिये इसकी अमूर्त पदार्थों में और उनकी अर्थ पर्याय तथा दूसरे सूक्ष्म अशों में स्पष्टरूप से प्रवृत्ति नहीं होती। किन्तु केवल ज्ञान निरावरण होने के कारण समस्त पदार्थोंको स्पष्ट रूप से विषय करता है ॥

टिप्पणी —अंगप्रविष्ट श्रुतज्ञानके पदों की संख्या—

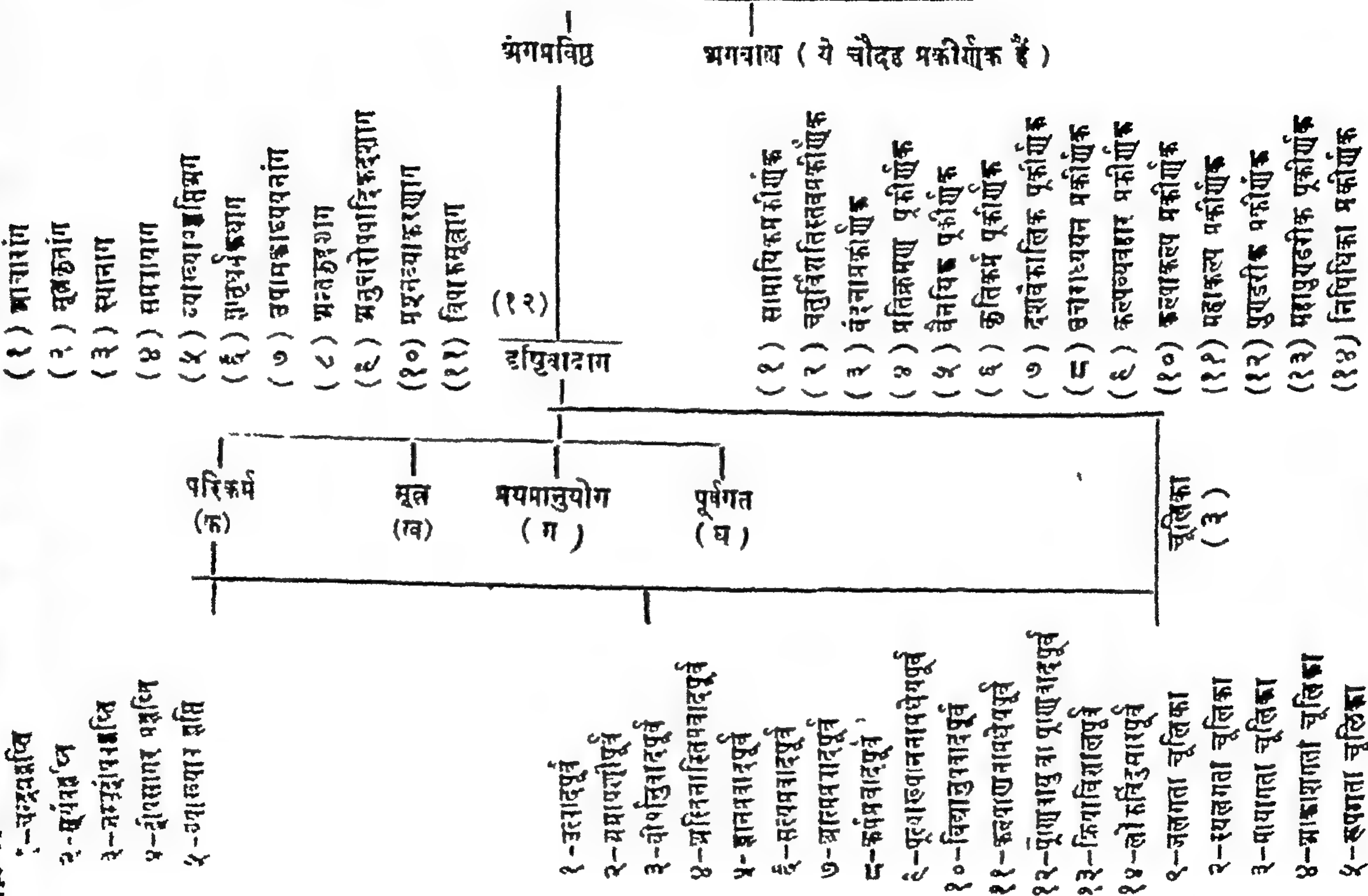
(१) आचारांग ..	अठारहसहस्र	१८०००
(२) सूत्रकृतांग ..	छत्तीससहस्र	३६०००
(३) स्थानांग .	बियालीससहस्र	४२०००
(४) समवायांग ...		१६४०००
(५) व्याख्या प्रज्ञप्तिअंग		२२८०००
(६) ज्ञातृधर्मकथांग .		५५६०००
(७) उपासकाध्ययनांग ...		११७००००
(८) अन्तकृद्दशांग .		२३२८०००
(९) अनुत्तरोपपादिकदशांग		९२४४०००
(१०) प्रश्नव्याकरणांग		९३१६०००
(११) विपाक सूत्रांग ..		१८४०००००
(१२) दृष्टिवादांग		१०८६८५६००५
द्वादशांग के सर्वपदोंका योग		११२८३५८००५

दृष्टिवाद अंग के पांच भेद हैं उनमें से प्रथम भेद परिकर्म के पांच प्रभेद हैं और चतुर्थभेद पूर्वगत के चौदह प्रभेद हैं और पांचवा भेद चूलिकाके भी पांच प्रभेद हैं "सूत्र" दूसरे भेद और 'प्रथमानुयोग' तीसरे भेद का कोई प्रभेद नहीं हैं इन सबके १०८६८५६००५ मध्यम पद हैं। उन प्रभेदों की पृथक २ संख्या और प्रत्येक प्रभेद के पदों की भी संख्या इस पृष्ट के तीसरे स्तम्भ वा धारा में लिखते हैं।

१-चन्द्रप्रज्ञप्ति (परिकर्म)	३६०५०००
२-सूर्यप्रज्ञप्ति ,,	५०३०००
३-जम्बूद्वीपप्रज्ञप्ति ,,	३२५०००
४-द्वीपसागरप्रज्ञप्ति ,,	५२३६०००
५-व्याख्याप्रज्ञप्ति ,,	८४३६०००
६-सूत्र (दूसरा भेद)	८८०००००
() प्रथमानुयोग (तीसरा भेद)	५०००
(क) उत्पादपूर्व (चौथाभेद)	१००००००००
(ख) अग्रायणीयपूर्व	९६०००००
(ग) वीर्यानुवादपूर्व	७००००००
(घ) आस्तिनास्तिप्रवादपू.	६००००००
(ङ) ज्ञानप्रवादपूर्व	९९९९९९९
(च) सत्यप्रवादपूर्व	१०००००६
(छ) आत्मप्रवादपूर्व	२६००००००००
(ज) कर्मप्रवादपूर्व	१८००००००
(झ) प्रत्याख्यान नाम धेय पूर्व	८४०००००
(ञ) विद्यानुप्रवादपूर्व	११०००००००
(ट) कल्याणनामधेय पूर्व	२६००००००००
(ठ) प्राणावाद पूर्व	१३०००००००
(ड) क्रियाविशालपूर्व	९००००००००
(ढ) लोकबिंदुसारपूर्व	१२५००००००
(१) जलगताचूलिका	२०९८९२००
(२) स्थलगताचूलिका	२०९८९२००
(३) रूपगताचूलिका	२०९८९२००
(४) मायागताचूलिका	२०९८९२००
(५) आकाशगता ,,	२०९८९२००
	१०८६८५६००५

दृष्टि वाद अंग के छब्बीस स्थानों के एक सौ आठ करोड़ अड़सठ लाख छप्पन सहस्र पाच पद हुये ॥

द्रव्य श्रुतज्ञानका मानचित्र



किंकृतोऽयं विशेषः ?। वक्तृविशेषकृतः ॥ त्रयो वक्तारः। सर्वज्ञतीर्थकरः। इतरो वा श्रुतकेवली ॥

किम्* कृतः १/१ अयम् १/१ विशेषः १/१ ?	= यह प्रभेद (= विशेष) क्योंकर किया गया है ? अर्थात् यह श्रुत ज्ञान दो भेदरूप, अनेक भेदरूप और बारह भेदरूप हैं सो क्योंकर हैं।
वक्तृविशेष-कृत १/१	= (यह विशेष) वक्ता के विशेष वा भेद [होने के कारण] से किया गया है।
त्रयः १/३ वक्तार १/३	= तीन [प्रकार के] वक्ता हैं अर्थात् शास्त्र वा आगम के कहने वालों के तीन भेद हैं।
सर्वज्ञ-तीर्थकरः १/१	= सर्वज्ञतीर्थंकर अर्थात् तीर्थंकर होकर पश्चात् सर्वज्ञता को प्राप्त करनेवाला
इतरः १/१ वा*	= अथवा (= वा) दूसरे [प्रकारके सर्वज्ञ] अर्थात् तीर्थंकर केवलीके अतिरिक्त भिन्न = श्रेष्ठ मनुष्य जिसने तपश्चरणके द्वारा सर्वज्ञता प्राप्त की है
श्रुतकेवली १/१	= श्रुतकेवली अर्थात् वह श्रेष्ठ पुरुष जो द्वादशांग और चौदह प्रकीर्णकों के ज्ञाता है)

१—(क) ग्यारह अङ्ग चौदह पूर्व के पाठी (ख) "द्वादशांगके पाठी" (ग) श्रुत केवली (घ) "पूर्वविदः" इन चारों वाक्यों के भावार्थ लिखते हैं

(क) मानचित्र पृष्ठ ४२६ से ज्ञात है कि दृष्टिवाद बारहवां अङ्ग का चौथा भेद 'पूर्वगत' है और जिस क्रम से हमने मान चित्रमें दृष्टिवाद अङ्ग के भेद दिये हैं उसही क्रमसे जीवकांड गोम्मटसारगाथा ३६१, अर्थप्रकाशिका पृष्ठ ५४, सर्वार्थसिद्धि वचनिका पृष्ठ १६० में इसी दृष्टिवाद अंग के भेद दिये गये हैं इससे यह बात झलकती है वह जो ग्यारह अंग और पूर्वगत के भेद तक का पाठी हो अर्थात् ग्यारह अङ्ग पांचपरिकर्म, सूत्र, प्रथमानुयोग और चौदह पूर्वोंका ज्ञाता हो उसको ग्यारहअंग चौदह पूर्वका पाठी कहेंगे नकि उसको जो केवल ग्यारहअङ्ग और चौदह पूर्वका पाठी परिकर्म सूत्र प्रथमानुयोग को छोड़कर हो। बारह अङ्गोंके पठनसे केवल चूलिका पांच रहजाती हैं।

(ख) "द्वादशांग के पाठी" उनको कहेंगे जो बारह अङ्ग के पाठी हो अर्थात् चौदह प्रकीर्णकों को छोड़कर शेष सब श्रुतज्ञान के पाठी हों॥

(ग) श्रुतकेवली वो है जो द्वादशांग और चौदह प्रकीर्णकों के ज्ञाता हों। अर्थात् समस्त द्रव्य श्रुत ज्ञान को जानते हों॥

(घ) "पूर्वविदः" यह वाक्य नवमें अध्याय के सैंतीसवां सूत्र "शुक्लेचाद्ये पूर्वविदः" में आया है और इसका अर्थ सर्वार्थसिद्धि संस्कृतवृत्ति (पृष्ठ ४५२) तत्त्वार्थराजवार्तिक (पृष्ठ ३५४) और तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिक (पृष्ठ ५०४) और जहांतक हमने अवलोकन किया है सब भाषा टीकाकारों ने जैसे पं० जयचन्द्रजी, सदासुखजी, पन्नालालजी, नाथूरामजी इत्यादिकोंने "श्रुतकेवली" किया है अब प्रश्न यह है कि "पूर्वविदः" वाक्य का अर्थ श्रुतकेवली कैसे हुआ क्योंकि प्रत्यक्ष में "पूर्वविद" का अर्थ पूर्व के जानने वाले ऐसा ही होता है अर्थात् पूर्व तक जानने वाले भावार्थ उक्त "ग्यारहअङ्ग चौदह पूर्व तक के पाठी हों॥

आरातीयश्चेति ॥ तत्र सर्वज्ञेनपरमर्षिणा परमाचिन्त्यकेवलज्ञानविभूतिविशेषेण अर्थत आगम उद्दिष्टः ॥ तस्य

च* आरातीयः ३/१ इति*	= इस दूसरी गणना में गणधर जो चार ज्ञान के धारक होते हैं सम्मिलित हैं और (= च) आरातीय अर्थात् केवलज्ञानियों, गणधरों और श्रुतकेवलियों को छोड़कर अन्य आचार्य, सूत्रकार टीकाकार और भाष्यकार ऐसे हैं।
तत्र* सर्वज्ञेन ३/१ परमर्षिणा ३/१ परम-अचिन्त्य-	= तहाँ सर्वज्ञकरि (जो) उत्कृष्ट ऋषि है (और) जो उत्कर्ष वा प्रधान अचिन्त्य
केवलज्ञान-विभूति-विशेषेण ३/१ ।	= केवलज्ञान ऐश्वर्य के विशेष सहित है।
अर्थतः * आगमः ३/१ उद्दिष्टः ३/१	= अर्थतैं, आगम वा शास्त्र उपदेशागया है अर्थात् अर्थको आश्रयकरि अभिप्राय को प्रगट करते हुए वा तात्पर्य को लिये हुये उक्तसर्वज्ञने आगम को कहा है
तस्य ६/१ प्रामाण्यम् ३/१	= तिस (आगम) का प्रमाणपना वा विश्वसनीयता (= प्रामाण्यम्) विश्वास्यता

(उत्तर) टिप्पणी पृष्ठ ४०६ से विदित है कि अक्षरात्मक श्रुतज्ञानके अठारह भेद अर्थाक्षर, पद, संघात, प्रतिपत्तिक, अनुयोग, प्राभृतप्राभृत प्राभृत, वस्तु, पूर्व ये नव भेद और क्रम से एक एक अक्षर की वृद्धि के द्वारा उत्पन्न होनेवाले अक्षर समास आदि नव ऐसे सर्व मिलि अठारह भेद हुए अर्थात् सत्रहवाँ भेद "पूर्व" है और अठारहवाँ भेद "पूर्वसमास" है॥ "पूर्व" अन्तका भेद नौ भेदों में से उत्कृष्ट हैं। मेरी समझ में "पूर्वविदः" वाक्यसे "पूर्वसमासविदः" प्रयोजन है अर्थात् श्रुतज्ञान का यह सर्व से उत्कृष्ट भेद है कि जिसके ऊपर अब किसी अक्षर की क्रम से वृद्धि नहीं हो सकती है॥ द्रव्य श्रुतज्ञान के सबसे उत्कृष्ट भेद तक के जानने वाले सो पूर्वसमासविदः हैं बोलते बोलते व्यवहार में समास शब्दको छोड़ दिया और पूर्व समासविदः के स्थान में पूर्व विदः कहने लगे। जब श्रुतज्ञानके सबसे उत्कृष्ट भेद के ज्ञाता हुये और श्रुत ज्ञान का इस भेद से ऊपर कोई भेद है ही नहीं पूर्वसमास श्रुतज्ञान के ऊपर कोई अक्षर श्रुतज्ञान का अवशेष रहता ही नहीं कि कोई अन्य भेद किया जाय और श्रुतकेवली वही है जो समस्त द्रव्य श्रुतज्ञान को जानता है— इसलिये पूर्व विदः (= पूर्वसमासविदः) का अर्थ सर्व द्रव्य श्रुतज्ञानयुक्त बीस अक्षर के प्रमाण ज्ञाता हुआ अर्थात श्रुतकेवली हुआ। यह अर्थ समझ के अनुकूल लिखा, विशेष अर्थ पाठकगण विचार लें॥

(१) प्रामाण्य शब्द के दो अर्थ एक प्रमाणपना दूसरा विश्वसनीयता वा विश्वस्यता है (देखो वैद्य कोश पृष्ठ ४१० और आप्तेकोश पृष्ठ ७६)

प्रत्यक्षदर्शित्वात्प्रक्षीणदोषत्वाच्च प्रामाण्यम् । तस्य साक्षाच्छिष्यैर्बुद्ध्यतिशयर्द्धियुक्तैर्गणधरैः श्रुतकेवलिभिरनुस्मृतग्रन्थरचनमंगपूर्वलक्षणं तत्प्रमाणं, तत्प्रामाण्यात् ॥ आरातीयैःपुनराचार्यैः कालदोषात्संक्षिप्तायुर्मतिबलशिष्यानुग्रहार्थं दशवैकालिकाद्युपनिबद्धं,तत्प्रमाणमर्थतस्तदेवेदमिति॥क्षीरार्णवजलंघटगृहीतमिव।

प्रत्यक्षदर्शित्वात् १ ।।। प्रक्षीण—दोषत्वात् १ ।।। च*	=(सर्वज्ञ के) प्रत्यक्ष देखने से और =च) उत्कृष्ट निर्दोषपना से है
तस्य ६। साक्षात् * शिष्यैः ३। बुद्धि—अतिशय—	= तिस (सर्वज्ञ) के निकटवर्ती (= साक्षात्) शिष्य बुद्धि के अतिशय और
ऋद्धियुक्तैः ३ । गणधरैः ३। श्रुतकेवलिभिः ३।	= ऋद्धि करि सहित जे गणधरद्वारा और श्रुतकेवलियों करि
अनुस्मृत—ग्रन्थरचनम् १ ।।।	= (उन गणधरों और श्रुतकेवलियों के) स्मरण के अनुसार ग्रन्थ रचना है
अङ्ग – पूर्व लक्षणम् १।।।	=जो अंगों और पूर्वों का हेतु वा अवसर (=लक्षण—देखो वैद्यजी रचित कोष पृष्ठ ३१७)
तत्प्रमाणं १ ।।। तत्—प्रामाण्यात् ५।।।	=उन [गणधर के वचन] का प्रमाण उन (सर्वज्ञ के वचन) के प्रमाण होने से है,
आरातीयैः ३। पुनर् ※ आचार्यैः ३ ।	= और आरातियों करि [अर्थात्] पिछले आचार्यों करि भावार्थ केवल ज्ञानियों, गणधरों और श्रुतकेवलियों के अतिरिक्त जे पिछले आचार्यों करि
कालदोषात् ५ । संक्षिप्त-आयुस्-मति-बल-शिष्यअनुग्रह-	=कालके दोष से थोड़ी अथवा अल्प आयु बुद्धि सामर्थ्य के(धारक) शिष्यों के उपकारके
अर्थम् १।।। दशवैकालिक—आदि - उपनिबद्धम् १ ।।।	=लिये दशवैकालिक आदिक (प्रकीर्णक) रचे गये हैं
तत् प्रमाणम्—१ ।।। अर्थतः *	=उन (दशवैकालिक आदि प्रकीर्णकों) का प्रमाण अर्थ से, तात्पर्य से अथवा अभिप्राय से (जो सर्वज्ञ और गणधरों ने कहा) है।
तत् १।।। [तद् १।।।] एव * इदम् १।।। इति *	=सो (तद्) ही (एव) यह (=इदम्, ऐसे है (इति)
घट-ग्रहीतम् १।।। क्षीर-अर्णव-जलम् १ ।।। इव ※	=मानो,(=इव) घड़ामें ग्रहण किया गया वा भरागया क्षीर समुद्र का जलहै अर्थात् जैसे क्षीर समुद्र का थोड़ा सा जल घट में भरा हुआ यह प्रकट करता है कि घड़े का जल क्षीर समुद्र का जल ही है अन्य नहीं है तैसेही ये दशवैकालिक सर्वज्ञ की परम्परायसे उसी अर्थ को लेकर आचार्यों ने अपनी अपनी बुद्धि अनुकूल कहे हैं वोही हैं वास्तव में सर्वज्ञकथितपदार्थ ही इनमें कहा गया है अतः यह प्रमाणभूत है।

आरातीयश्चेति ॥ तत्र सर्वज्ञेनपरमर्षिणा परमाचिन्त्यकेवलज्ञानविभूतिविशेषेण अर्थत आगम उद्दिष्टः ॥ तस्य

च* आरातीयः ३/१ इति* =इस दूसरी गणना में गणधर जो चार ज्ञान के धारक होते हैं सम्मिलित हैं
और (=च) आरातीय अर्थात् केवलज्ञानियों, गणधरों और श्रुतकेवलियों को
छोड़कर अन्य आचार्य, सूत्रकार टीकाकार और भाष्यकार ऐसे हैं।

तत्र* सर्वज्ञेन ३/१ परमर्षिणा ३/१ परम-अचिन्त्य- =तहाँ सर्वज्ञकरि (जो) उत्कृष्ट ऋषि है (और) जो उत्कर्ष वा प्रधान अचिन्त्य
केवलज्ञान-विभूति-विशेषेण ३/१ । =केवलज्ञान ऐश्वर्य के विशेष सहित है।

अर्थत· * आगमः १/१ उद्दिष्टः १/१ =अर्थतैं, आगम वा शास्त्र उपदेशागया है अर्थात् अर्थको आश्रयकरि अभिप्राय
को प्रगट करते हुए वा तात्पर्य को लिये हुये उक्तसर्वज्ञने आगम को कहा है

तस्य ६/१ प्रामाण्यम् १/१ =तिस (आगम) का प्रमाणपना वा विश्वसनीयता (=प्रामाण्यम्) विश्वास्यता

(उत्तर) टिप्पणी पृष्ठ ४०६ से विदित है कि अक्षरात्मक श्रुतज्ञानके अठारह मेद अर्थाक्षर, पद, सघात, प्रतिपत्तिक, अनुयोग, प्राभृतप्राभृत प्राभृत, वस्तु, पूर्व ये नव मेद और क्रम से एक एक अक्षर की वृद्धि के द्वारा उत्पन्न होनेवाले अक्षर समास आदि नव एसे सब मिलि अठारह मेद हुए अर्थात् सत्रहवाँ मेद "पूर्व" है और अठारहवा मेद "पूर्वसमास" है ॥ "पूर्व" अन्तका मेद नौ मेदों में से उत्कृष्ट हैं। मेरी समझ में "पूर्वविदः" वाक्यसे "पूर्वसमासविदः" प्रयोजन है अर्थात् श्रुतज्ञान का यह सर्व से उत्कृष्ट मेद है कि जिसके ऊपर अब किसी अक्षर की क्रम से वृद्धि नहीं हो सकती है ॥ द्रव्य श्रुतज्ञान के सबसे उत्कृष्ट मेद तक के जानने वाले सो पूर्वसमासविदः हैं बोलते बोलते व्यवहार में समास शब्दको छोड दिया और पूर्वसमासविदः के स्थान में पूर्वविदः कहने लगे। जब श्रुतज्ञानके सबसे उत्कृष्ट मेद के ज्ञाता हुये और श्रुतज्ञान का इस मेद से ऊपर कोई मेद है ही नहीं पूर्वसमास श्रुतज्ञान के ऊपर कोई अक्षर श्रुतज्ञान का अवशेष रहता ही नहीं कि कोई अन्य मेद किया जाय और श्रुतकेवली वही है जो समस्त द्रव्य श्रुतज्ञान को जानता है— इसलिये पूर्वविदः (=पूर्वसमासविदः) का अर्थ सर्व द्रव्य श्रुतज्ञानयुक्त बीस अक्षर के प्रमाण ज्ञाता हुआ अर्थात श्रुतकेवली हुआ। यह अर्थ समझ के अनुकूल लिखा, विशेष अर्थ पाठकगण विचार लें ॥

(१) प्रामाण्य शब्द के दो अर्थ एक प्रमाणपना दूसरा विश्वसनीयता वा विश्वस्यता है (देखो वैद्य कोश पृष्ठ ४१० और आप्तेकोश पृष्ठ ७६)

प्रत्यक्षदर्शित्वात्प्रक्षीणदोषत्वाच्च प्रामाण्यम् । तस्य साक्षाच्छिष्यैर्बुध्यतिशयर्द्धियुक्तैर्गणधरैः श्रुतकेवलिभिरनुस्मृतग्रन्थरचनमंगपूर्वलक्षणं तत्प्रमाणं, तत्प्रामाण्यात् ॥ आरातीयैःपुनराचार्यैः कालदोषात्संक्षिप्तायुर्मतिबलशिष्यानुग्रहार्थं दशवैकालिकाद्युपनिबद्धं,तत्प्रमाणमर्थतस्तदेवेदमिति॥क्षीरार्णवजलंघटगृहीतमिव।

प्रत्यक्षदर्शित्वात् ॥ प्रक्षीण—दोषत्वात् ॥ च*	=(सर्वज्ञ के) प्रत्यक्ष देखने से और =च) उत्कृष्ट निर्दोषपना से है
तस्य । साक्षात् * शिष्यैः । बुद्धि—अतिशय—	= तिस (सर्वज्ञ) के निकटवर्ती (= साक्षात्) शिष्य बुद्धि के अतिशय और
ऋद्धियुक्तैः । गणधरैः । श्रुतकेवलिभिः ।	= ऋद्धि करि सहित जे गणधरद्वारा और श्रुतकेवलियों करि
अनुस्मृत—ग्रन्थरचनम् ॥	= (उन गणधरों और श्रुतकेवलियों के) स्मरण के अनुसार ग्रन्थ रचना है
अङ्ग — पूर्व लक्षणम् ॥	=जो अंगों और पूर्वों का हेतु वा अवसर (=लक्षण—देखो वैद्यजी रचित कोष पृष्ठ ३१७)
तत्प्रमाणं ॥ तत्—प्रामाण्यात् ॥	=उन [गणधर के वचन] का प्रमाण उन (सर्वज्ञ के वचन) के प्रमाण होने से है,
आरातीयैः । पुनर् * आचार्यैः ।	= और आरातियों करि [अर्थात्] पिछले आचार्यों करि भावार्थ केवल ज्ञानियों, गणधरों और श्रुतकेवलियों के अतिरिक्त जे पिछले आचार्यों करि
कालदोषात् । संक्षिप्त-आयुस्-मति-बल-शिष्यअनुग्रह-	=कालके दोष से थोड़ी अथवा अल्प आयु बुद्धि सामर्थ्य के(धारक) शिष्यों के उपकारके
अर्थम् ॥ दशवैकालिक—आदि - उपनिबद्धम् ॥	=लिये दशवैकालिक आदिक (प्रकीर्णक) रचे गये हैं
तत् प्रमाणम्— ॥ अर्थतः *	=उन (दशवैकालिक आदि प्रकीर्णकों) का प्रमाण अर्थ से, तात्पर्य से अथवा अभिप्राय से (जो सर्वज्ञ और गणधरों ने कहा) है।
तत् ॥ [तद् ॥] एव * इदम् ॥ इति *	=सो (तद्) ही (एव) यह (=इदम्, ऐसे है (इति)
घट-ग्रहीतम् ॥ क्षीर-अर्णव-जलम् ॥ इव *	=मानो (=इव) घड़ामें ग्रहण किया गया वा भरागया क्षीर समुद्र का जलहै अर्थात् जैसे क्षीर समुद्र का थोड़ा सा जल घट में भरा हुआ यह प्रकट करता है कि घड़े का जल क्षीर समुद्र का जल ही है अन्य नहीं है तैसेही ये दशवैकालिक सर्वज्ञ की परम्परायसे उसी अर्थ को लेकर आचार्यों ने अपनी अपनी बुद्धि अनुकूल कहे हैं वोही हैं वास्तव में सर्वज्ञकथितपदार्थ ही इनमें कहा गया है अतः यह प्रमाणभूत है।

व्याख्यातं परोक्षम् । प्रत्यक्षमिदानीं वक्तव्यम् । तत् द्वेधा-देशप्रत्यक्षं सकलप्रत्यक्षं च ॥ देशप्रत्यक्षमवधिमनःपर्ययज्ञाने। सर्वप्रत्यक्षं केवलम् ॥ यद्येवमिदमेव तावदवधिज्ञानं त्रिप्रकारस्य प्रत्यक्षस्याद्यं व्याक्रियतामित्यत्रोच्यते ॥ द्विविधोऽवधिः । भवप्रत्ययः क्षयोपशमनिमित्तश्चेति ॥ तत्र भवप्रत्यय उच्यते-

परोक्षम् ॥ व्याख्यातम् ॥ प्रत्यक्षम् ॥	= परोक्ष (प्रमाण मति-श्रुत) कहेगये हैं प्रत्यक्ष (प्रमाण अवधि, मन: पर्यय केवल ज्ञान
इदानीम् ※ वक्तव्यम् ॥ तत् ॥ द्वेधा ※ देश-प्रत्यक्षम् ॥	= अब (= इदानीम्) कहने योग्य है । वह (प्रत्यक्ष ज्ञान) दो प्रकार है । देश प्रत्यक्ष
च ※ सकल- प्रत्यक्षम् ॥ देश-प्रत्यक्षम ॥	= और (= च) सकल प्रत्यक्ष । देश प्रत्यक्ष
अवधि-मनः पर्ययज्ञाने ॥ सर्व-प्रत्यक्षम् ॥ केवलम् ॥	= अवधि मनः पर्यय ज्ञान हैं । सकल प्रत्यक्ष केवल ज्ञान है
यदि ※ एवम् ※ तावत् ※ इदम् ॥ एव ※	= जो (= यदि) इस प्रकार (= एवम्) है तो (= तावत्) यहही
अवधिज्ञानम् ॥ त्रिप्रकारस्य ॥ प्रत्यक्षस्य ॥ आद्यम् ॥	= अवधि ज्ञान जो तीन प्रकार के प्रत्यक्ष (ज्ञानों) के पहिले है
व्याक्रियताम् ।' इति ※ अत्र ※ उच्यते ।'	= (वह अवधि ज्ञान) वर्णन किया जाय । ऐसा (पूछने पर) यहां कहा जाय है
द्वि-विधः ॥ अवधिः ॥ भवप्रत्ययः ॥	= अवधि (ज्ञान) दो प्रकार है । भवप्रत्यय (जो पर्यायरूप कारण से उत्पन्न हो)
च ※ क्षयोपशम निमित्तः ॥ इति ※	= और (= च) क्षयोपशम निमित्तक वा क्षयोपशम जन्य वो गुण प्रत्यय अर्थात् अवधिज्ञानावरणीय कर्म के क्षयोपशम से उत्पन्न होने वाला
तत्र ※ भवप्रत्ययः ॥ उच्यते ।'	= वहां भवप्रत्यय (अवधि ज्ञान निम्न लिखित इक्कीसवां सूत्र में] कहा जाता है

(१) "त्रि. प्रकारस्य" इस वाक्य में त्रि और प्रकारस्य शब्दों के मध्य में विसर्ग (:) भूल से मुद्रित होगये हैं क्योंकि त्रि शब्द के प्रथमा विभक्ति एक वचन पुल्लिंग-स्त्रीलिंग-नपुंसकलिंग यथासंख्य त्रयः तिस्रः त्रीणि हैं और क्योंकि त्रि' का अर्थ तीनवार का है जैसे त्रिःसप्तकृत्व. परशुरामः पृथिवीम् अक्षत्रियाम् अकरोत् = तीनवार (= त्रिः) गुणित सातवार (अर्थात् इकीसवार) परशुराम ने पृथिवी को क्षत्रियरहित किया यहां पर तीन वार का अर्थ लगाना नहीं है (२) व्याक्रियताम्' -यह वाक्य "कृ'(= कहना वर्णन करना अर्थ में) धातुमें 'वि और आ' उपसर्गों के लगाने से कर्मणि प्रधान में लोट् या आज्ञार्थ क्रिया का प्रथम पुरुष ताम् प्रत्यय लगाने से निम्नलिखित नियमों से बना है। (क) धातु में 'य' लगा कर आत्मनेपद प्रत्यय जोड़ने से कर्मणि प्रधान प्रयोग बनजाता है। (ख) यदि धातुके अन्तमें जो ऋ हो और उसके पूर्व कोई संयोग अक्षर न हो तो कर्मणि प्रयोगके य के पहिले ऋ के स्थानमें रि कर देते हैं जैसे कृ का क्रि होगया। (ग) कर्मणि प्रयोगों में धातुओं के गणों के भेदों का विचार नहीं किया जाता है सर्व प्रकार के धातुओं से वे एक ही प्रकार से बनाये जाते हैं ॥ धातुओं के रूप में कहीं कहीं परिवर्तन होजाता है। यहांपर वि+आ+ क्रि+य = व्याक्रिय हुआ ताम् प्रत्यय लगाने से व्याक्रियताम् होगया

॥ भवप्रत्ययोऽवधिर्देवनारकाणाम् ॥ २१ ॥

भव इत्युच्यते। को भवः ? । आयुर्नामकर्मोदयनिमित्त आत्मनः पर्यायो भवः । प्रत्ययः कारणं निमित्तमित्यनर्थांतरम् ॥ भवःप्रत्ययोऽस्य भवप्रत्ययोऽवधिः। देवनारकाणां वेदितव्यः ॥ यद्येव

सूत्रम् [1]भवप्रत्ययोऽवधिर्देवनारकाणाम् ॥ २१ ॥

सूत्रार्थः—भव प्रत्ययः।१। अवधिः।१। देवनारकाणाम्।६। = देव और नारकी (जीव) नि के अवधिज्ञान जन्म निमित्तक है

अर्थात् नारकी जीव और देवों के अवधि ज्ञान होने में नरक योनि तथा देव योनि में उत्पत्ति होना एक मुख्य कारण है। भावार्थ जैसे पक्षियों में जन्म होना ही आकाश में गमन करने का निमित्त है न कि शिक्षा, जप, तप, आदिक वैसे ही नारकी और देवों की पर्यायों में उत्पत्ति मात्र से ही अवधिज्ञान प्राप्त होता है ॥
तीर्थंकरों के भी भवप्रत्ययः अवधिज्ञान होता है ॥

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस इक्कीसवां सूत्र पर संस्कृत सर्वार्थसिद्धि वृत्ति का शब्दशः हिंदी अनुवाद

भवः।१। इति॥ उच्यते । कः।१। भवः।१। आयुर्नाम- = भव ऐसा (इस सूत्र में) कहा गया है (सो) भव क्या है ? आयुष्नामा
कर्म-उदय-निमित्तः।१। आत्मनः।६। पर्यायः।१। भवः।१। = कर्म का उदय है कारण जिसको ऐसा आत्मा का पर्याय सो भव है।
प्रत्ययः।१। कारणम्।१॥। निमित्तम्।१॥इति अनर्थान्तरम्।१॥। = प्रत्यय कारण निमित्त ऐसे (ये तीन शब्द) सामान्य अर्थ वाचक हैं
भवः।१। प्रत्ययः।१। अस्य।६। भवप्रत्ययः।१। अवधिः।१। = भव पर्याय वा जन्म है कारण जिसका (सो) भवप्रत्ययअवधिज्ञान
देवनारकाणाम्।६। वेदितव्यः।१। यदि॥एवम् ॥ = देव और नारकी जीवों के जानना योग्य है। (प्रश्न) जो इस प्रकार है (तो)

१) इस सूत्र का पाठ दिगम्बर आम्नायमें एक है। श्वेताम्बर आम्नाय में इस सूत्र के प्रथम २१ वां सूत्र "द्विविधोऽवधि" = दो प्रकार (भवप्रत्यय और क्षयोपशम निमित्त) अवधि (ज्ञान) है। द्विविधोऽवधि "के पीछे "भवप्रत्ययो नारक देवानाम्" बाईसवां सूत्र है जिसमें अवधि शब्द की अनुवृत्ति " द्विविधोऽवधि" से ली है तब बाईसवां सूत्र- भवप्रत्ययोऽवधि नारक देवानाम् ऐसा बन जाता है। अब हमारे यहांके इक्कीसवां सूत्र का पाठ यदि श्वे०के बाईसवां सूत्र की अनुवृत्ति सहित मिलाया जायतो दोनों एक होजाते, । केवल इतना रहता है कि हमारे यहां केपाठमें देवशब्द प्रथम हैं उनके यहां नारकशब्द प्रथम है, अर्थमें प्रमात्र नहीं पडता

तत्र क्षयोपशम निमित्तत्वं प्राप्नोति। नैष दोषः। तदाश्रयात्तत्सिद्धेः॥ भवं प्रतीत्य क्षयोपशमः सञ्जायत इति कृत्वा भवः प्रधानकारणमित्युपदिश्यते॥

तत्र क्षयोपशम-निमितत्वम् ।।। (१)प्राप्नोति, न एषः दोषः = वहां क्षयोपशम का निमित्तपना नहीं प्राप्त होता है (उत्तर) यह दूषण नहीं है

तद्—आश्रयात् । = क्योंकि उस(देव-नारकियों के भव)के आश्रय से उस (क्षयोपशम निमित्त पना) की

तत्—सिद्धेः ।।, भवम् । प्रतीत्य — = सिद्धि होती है। भव को समर्थन करि वा प्रतिपादनकरि वा निर्णीतकरि (= प्रतीत्य)

क्षयोपशमः । सञ्जायते(३) । इति कृत्वा = क्षयोपशम साथ साथ अवधिज्ञान के उत्पन्न होता है। ऐसा करके

भवः । प्रधान-कारणम् ।।। = (देव नारकियों का)(भव) उक्त अवधिज्ञान का मुख्य निमित्त हैं (और अवधि ज्ञानावरणकर्म का क्षयोपशम तौ भव के हेतु से होता ही है)

इति उपदिश्यते । = ऐसा उपदेश किया गया है। इस प्रश्न और उत्तर का स्पष्ट साराश यह है कि सिद्धान्त के अनुकूल किसी प्रकार का अवधिज्ञान कहीं और कभी भी अवधिज्ञानावरण कर्म के क्षयोपशम के विना नहीं होता है इसी आगमके सिद्धान्त को शिष्य ने चित्त में रखकर प्रश्न कर दिया कि यदि देव और नारकियों की पर्याय वा भव ही अवधि ज्ञान को उत्पन्न करता है तो यह अवधिज्ञानावरणीय कर्म के क्षयोपशम की कुछ भी अपेक्षा न ठहरी (उत्तर) अवधिज्ञानावरण क्षयोपशम तौ अतरंग कारण है ही। सो दोऊ प्रकार की अवधि में पाईये है या विना तो अवधिज्ञान उपजै नाहीं। तातै यहा बाह्य निमित्त की अपेक्षासे कथन है। तब भव प्रत्ययअवधि कू तौ प्रधान कारण भव ही है॥

(१) "प्राप्नोति" के लिये देखो पृष्ठ २६॥ (२) प्रतीत्य और कृत्वा दोनों सबधसूचकभूत कृदन्त हैं।
(३) सम् + जायते = सञ् + जायते॥ किसी शब्द अथवा प्रत्यय के अन्त में 'म्' हो, और इस म् के पश्चात् कोई व्यञ्जन आवै तो म् प्राय लेखक की इच्छानुसार अनुस्वार में परिवर्तित हो जाता है और उक्त म् अवश्य ही अनुस्वार में पलट जाता है यदि म् के पीछे श्-ष्-स्-र् अथवा ह् आवै। यदि हम पहिले नियम में अनुस्वार में म् को न पलटें तौ यह म् उस वर्ग के पांचवे अक्षर में परिवर्तित हो जाता है जिस वर्ग का अक्षर उक्त म् के पीछे आवै अतः यहां सम् का सञ् होकर सञ्जायते होगया॥

यथा पतत्त्रिणो गमनमाकाशे भवनिमित्तं न शिक्षागुणविशेषः, तथा देवनारकाणां व्रतनियमाद्यभावेऽपि जायत इति भवप्रत्यय इत्युच्यते। इतरथा हि भवः साधारण इति कृत्वा सर्वेषामविशेषः स्यात् इष्यते च तत्रावधेः प्रकर्षाप्रकर्षवृत्तिः।

यथा* पतत्त्रिणः ६। गमनम् १॥। आकाशे ७। भव-निमित्तम् १॥ न* शिक्षागुणविशेषः १। तथा*	=जैसे पक्षी का आकाश में गमन [करने को] भव वा पर्याय =कारण है न कि शिक्षा का गुण विशेष तैसे
देव-नारकाणाम् ६। व्रत-नियमादि-अभावे ७। अपि *	=देव और नारकियों के व्रत नियम आदि के न होने पर भी
जायते T इति * भव-प्रत्ययः १। इति * उच्यते T	=(अवधिज्ञान) उत्पन्न होता है इस प्रकार भव निमित्तक है ऐसे कहा गया है
इतरथा * हि*	=अन्यथा (=इतरथा) तो (=हि) अर्थात् यदि भवप्रत्यय अवधिज्ञान के होनेका कारण देव और नारकियोंका केवल भवही होतो
भवः १। साधारणः १। इति* कृत्वा* सर्वेषाम् ६	=भव (सब देवनारकियों को) समान है ऐसा मानकर समस्त (देवनारकियों) के
अविशेषः १। स्यात् T	=(भव प्रत्यय अवधिज्ञान) विशेष रहित वा एकसा होना चाहिये
च* तत्र * अवधेः ६ प्रकर्ष-अप्रकर्ष-वृत्तिः १॥	= और वहां (देवनारकियोंमें) अवधि कीप्रवृत्ति वा स्थिति (=वृत्तिः) हीनाधिक
इष्यते T	=मानी गई है अंगीकार कीगई है वहां क्षयोपशम का विशेष है। यहां सार यह है कि सर्व प्रकार के अवधिज्ञानों में अवधिज्ञानावरणीय कर्म का क्षयोपशम तो अन्तरङ्गकारण जीवके अवश्य ही है विना इस अंतरङ्ग कारण के अवधिज्ञान कभी किसी भी जीव के नहीं होसकता है देवनारकियोंमें भी अवधिज्ञान घाटि वादि है सो हीनाधिक क्षयोपशमके हेतुसे है परन्तु क्षयोपशमका अस्तित्व सबके है।

(१) आकाश शब्द पुल्लिंग औरनपुंसकलिंग दोनों है (२) जन् (=उत्पन्नहोना) दिवादि चतुर्थगण का आत्मनेपदी अकर्मक धातु है। प्रयोग अथवा व्यवहार में जन् का जा आदेश होजाता है। य चतुर्थगण का विकरण है। ते अन्यपुरुष (=प्रथमपुरुष) एक वचन वर्तमान कालका आत्मनेपदी प्रत्ययहै ॥ अतः जन्+य+ते=जा+य+ते =जायते, उत्पन्न होता है ॥

देवनारकाणामित्यविशेषाभिधानेऽपि सम्यग्दृष्टीनामेव ग्रहणंकुतः ? अवधि ग्रहणात् मिथ्यादृष्टीनां च विभङ्ग इत्युच्यते ॥ प्रकर्षाप्रकर्षवृत्तिश्च आगमतो विज्ञेया

देवनारकाणाम् ३। इति ⊛	=(भव प्रत्यय अवधिज्ञान का होना) "देवनारकाणाम्" ऐसा (इस सूत्र में)
अविशेष-अभिधाने ७। अपि ⊛	= विशेष रहित वा भेद रहित (= अविशेष) कहने पर भी (= अभिधाने अपि)
सम्यग्दृष्टीनाम ३। एव ⊛ ग्रहणम् १।। कुतः ? *	= केवल (= एव)सम्यग्दर्शनधारकनि(देव नारकियों) का ग्रहण कैसे(कुतः) हुआ ? प्रश्न का तात्पर्य यह है कि अवधिज्ञान सदैव सम्यग्दृष्टियों के होताहै और चौथे गुणस्थान से बारह गुणस्थान तक इसका अस्तित्व है आपने 'देवनारकियों के' अभेदरूप से सूत्र में भवप्रत्ययअवधिज्ञान का होना कैसे कह दिया क्योंकि सब देवनारकी सम्यग्दृष्टी नहीं हैं इस सूत्र से अवधिज्ञानका होना केवल सम्यग्दृष्टी देवनारकियों के कैसे निकलता है सो कहिये -
अवधि ग्रहणात् ५।।।	=(उत्तर) (सूत्र में) अवधि(शब्द)के लाने से (-स्पष्ट है कि सम्यग्दृष्टी देवनारकियों से प्रयोजन है)
च ⊛ मिथ्यादृष्टीनाम् ३। विभङ्गः १।	= और(= च) मिथ्यादृष्टी (देव-नारकी-मनुष्य-तिर्यंच) निकें विभंग अवधिज्ञान है
इति ⊛ उच्यते T	= ऐसा(इस अध्याय का इकतीसवां सूत्र) कहा गया है मतिश्रुतावधयो विपर्ययश्च
	= [मतिश्रुतअवधि- येतीन ज्ञान-विपर्य भी होतेहै अर्थात् मिथ्याज्ञान भी हैं]
च ⊛ प्रकर्ष-अप्रकर्ष-वृत्तिः १।।	= और (देव नारकियोंके) हीनाधिक अवधिकी स्थिति (वृत्तिः)वा विद्यमानता (= वृत्तिः)
आगमतः ⊛ विज्ञेया १।।	= (अन्य) शास्त्रसे जानो वा जाननायोग्य है । [इस पृष्ठ, की पृष्ठ ४३५की टिप्पणी देखो]

' (१) द्रव्य क्षेत्र काल भावकी अपेक्षा से जिसके विषय की सीमा हो उसको अवधिज्ञान अथवा सीमाज्ञान कहते हैं- देवके नारकके, और तीर्थंकरके भव की अपेक्षा से अवधिज्ञानावरण कर्म का क्षयोपशम होकर जो अवधिज्ञान हो उसको भवप्रत्यय अवधि कहते हैं।

यदि भवप्रत्ययोऽवधिर्देवनारकाणाम् ।

यदि# भव-प्रत्ययः१। अवधिः१। देवनारकाणाम्३। ≐जो भवनिमित्तक अवधिज्ञान देव और नारकियों के होता है तो

भवप्रत्यय अवधिज्ञान देव नारको तथा तीर्थंकरों के होता है और यह (भवप्रत्यय अवधिज्ञान) संपूर्ण अंग से उत्पन्न होता है अर्थात्
समस्त आत्मप्रदेशों से उत्पन्न होता है। और गुणप्रत्यय वा क्षयोपशम निमित्तक अवधिज्ञान नाभि के ऊपर शंख पद्म वज्र स्वस्तिक कलश
साथिया, मछली आदिक शुभ चिन्हों से होता है। उक्त जगह के आत्म प्रदेशों में होने वाले, अवधिज्ञानावरण कर्म के क्षयोपशम से उक्त
क्षयोपशम ज्ञान होता है।

भवप्रत्यय अवधिज्ञान नियम से देशावधि ही होता है। (गोम्मट०गाथा ३७०,३७१ ३७३ निरकगति में अवधि के विषय भूत क्षेत्र का प्रमाण
यह है कि सातवीं भूमि में अवधिज्ञान के विषयभूत क्षेत्रका प्रमाण एक कोस है। छठवीं भूमि में डेढ़कोस, पाँचवीं में दो कोस,
चौथी में अढाई कोस, तीसरी में तीन कोस, दूसरी में साढे तीन कोस, प्रथम पृथिवी में चार कोस (अवधि के विषय भूत क्षेत्र का प्रमाण) है॥
भवनवासी और व्यन्तरों को अवधि के क्षेत्र का जघन्य प्रमाण पच्चीस योजन और जघन्य काल कुछ हीन एक दिन है। और ज्योतिषी
देवों का अवधि का (जघन्य क्षेत्र इस (पच्चीस योजन) से संख्यात गुणा है और (जघन्य) काल इस (कुछ हीन एक दिन) से बहुत अधिक है
असुरकुमारोंको अवधिका उत्कृष्ट विषयक्षेत्र असंख्यात कोटि योजन है (=असुराणामसंखेज्जा कोडीओ=असुराणाम् असंख्येयाः कोट्यः)
गोम्मटसार जीवकांड गाथा ४२७ मुद्रित पृष्ठ ८५० ॥ इसी पर जीवतत्व प्रदीपिका टीका "असुराणां उत्कृष्ट विषय क्षेत्र असंख्यात कोटि
योजन मात्र=असुरों का उत्कृष्ट (अवधिज्ञानका) विषय भूतक्षेत्र असंख्यात करोड योजन मात्र है परन्तु तत्त्वार्थराजवार्तिक के कर्ता के मतानुसार
अवधि "उत्कृष्ट अधोभागमें ता असुरकुमार निमें असंख्यात योजन कोटा कोटि पर्यंत है"(="उत्कृष्टोऽसुराणामसंख्याता योजन कोटि कोट्योध."
पन्नालाल जी दूनी अनुवादित राजवार्तिक सूत्र २१ और संस्कृत तत्त्वार्थ राजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ५१॥ शेष नौ प्रकारके भवनवासी देव तथा व्यंतर
और ज्योतिषी देवोंको अवधिका उत्कृष्ट विषय क्षेत्र 'असंख्यात सहस्र योजन है। देखो जो० कां गोम्मट०गाथा ४२७ ॥ ज्योतिषियों देवों को अवधि
"उर्ध्वभाग में अपने विमान के उपरि भाग पर्यंत है अर तिर्यग् असंख्यात कोटा कोटीयोजन प्रमाण है' पन्नालाल जी दूनी का अनुवाद सूत्र२१
"ज्योतिषा ऊर्ध्वम् आत्मीय विमानस्य उपरि पर्यंतः-तिर्यग्-असंख्यता योजन कोटी कोट्य.")
असुरकुमारों की अवधि के उत्कृष्ट काल का प्रमाण असंख्यात वर्ष है और शेष नौ प्रकार के भवनवासी व्यंतर ज्योतिषीयों के
अवधिके उत्कृष्ट काल का प्रमाण असुरों का अवधि के उत्कृष्ट काल के प्रमाण से नियम से संख्यात में भागमात्र है॥

अथ क्षयोपशमहेतुः केषाम्

अथ * क्षयोपशम-हेतुः[1]। केषाम्[3]। =अब (अथ—अवधि ज्ञान के उत्पत्ति का) क्षयोपशमनिमित्त किनके हैं

भवनवासी व्यन्तर ज्योतिषी इनको अवधि का क्षेत्र नीचे नीचे न्यून होता है और तिर्यग्रूप से (अर्थात् इधर उधर तिरछे रूप से) अधिक होता है तथा भवनवासी देव अपने अवस्थित (धानियत) स्थान से सुरगिर के (मेरु के) शिखर पर्यंत अवधि द्वारा देखते हैं

वैमानिक देवो में सौधर्म और ईशान स्वर्ग के देवों के जघन्य अवधिज्ञान ज्योतिषी देवों के उत्कृष्ट है सो है अर्थात् असंख्यात सहस्र योजन है। और उत्कृष्ट रत्नप्रभा का या प्रथम भूमि का अन्त पर्यंत है जो नीचेका सौधर्म ईशान स्वर्ग से डेढ राजू है। 'सनत्कुमार और माहेन्द्र स्वर्गों के देवों के अधोभाग में जघन्य अवधिज्ञान तो रत्नप्रभा (प्रथम भूमि) का अन्त तक है अर उत्कृष्ट अधोभाग में शर्कराप्रभा (दूसरी पृथिवी) पर्यंत जो सनत्कुमार महेन्द्र स्वर्गों से नीचे को चार राजू है होता है ॥ ब्रह्म ब्रह्मोत्तर लांतव कापिष्ठ स्वर्गों के देवों के अधोभाग में जघन्य अवधिज्ञान शर्कराप्रभा (दूसरी पृथिवी) के अंत लग है। ब्रह्म ब्रह्मोत्तर स्वर्गों से शर्करा प्रभा नीचे को साढ़े चार राजू है और लांतव कापिष्ठ स्वर्गों से शर्करा प्रभा [दूसरी पृथिवी] पाच राजू है ॥ और उक्त चार स्वर्ग निवासियों का उत्कृष्ट अवधिज्ञान अधोभाग में वालुकाप्रभा (तीसरी पृथिवी) के अंत पर्यंत है। ब्रह्म ब्रह्मोत्तर स्वर्गों से वालुका प्रभा अधोभाग में साढ़े पांच राजू है और लांतव कापिष्ट स्वर्गों से अधोभाग में उक्त तीसरी पृथिवी छह राजू है ॥

शुक्रमहाशुक्र शतार सहस्रार स्वर्ग निवासी देवों के अधोभाग में जघन्य अवधिज्ञान वालुका प्रभा (तीसरी पृथिवी) के अंत लग है शुक्र महाशुक्र स्वर्गों से वालुका प्रभा साढे छह राजू नीचे को है और शतार सहस्रार स्वर्गों से उक्त तीसरी पृथिवी नीचे को सात राजू है उत्कृष्ट अवधिज्ञान शुक्र महाशुक्र शतार सहस्रार स्वर्गों के देवों के अधोभाग में पंकप्रभा (चौथी पृथिवी,का अंत पर्यंत है ॥ शुक्र महाशुक्र स्वर्गों से नीचे को पंकप्रभा, साढे सात राजू है और शतार सहस्रार से उक्त चौथी पृथिवी अधोभाग में आठ राजू है ॥ आनत प्राणत आरण अच्युत स्वर्गों के देवों का जघन्य अवधिज्ञान अधोभाग में पंकप्रभा (चौथी भूमि) के अन्त पर्यंत है आनत प्राणत स्वर्गों से पंकप्रभा (चौथी पृथिवी) नीचे का साढ़ेआठ राजू है और आरण अच्युत स्वर्गोंसे पंकप्रभा नौ राजू अधोभाग में है। और उत्कृष्ट अवधिज्ञान अधोभाग में आनत प्राणत आरण अच्युत स्वर्गों के देवों का धूमप्रभा (पांचवी पृथिवी) के अन्त तक है आनत प्राणत स्वर्गोंसे धूमप्रभा साढे नौ राजू नीचे को है और आरण अच्युत से धूमप्रभा पृथिवी दशराजू अधोभाग में है ॥

इत्यत आह ॥

इति॰ अतः॰ आह T = ऐसा (प्रश्न होने पर) इसलिये (आचार्यअग्रिम सूत्रमें) कहते हैं कि

नव ग्रैवेयिक निवासी देवों के अधोभाग में जघन्य अवधिज्ञान धूम प्रभा (पांचवीं पृथिवी)के अंत पर्यंत है। जो दश राजू से अधोभाग में अधिक है और ग्यारह राजू से न्यून है। और इन ही देवों का उत्कृष्ट अवधिज्ञान अधोभाग में तमप्रभा (छठवीं पृथिवी) के अन्त तक है सो माप में अधोभाग को ओर ग्यारह राजू है॥ सौधर्मादिदेवा. उपरि स्वस्वस्वर्गविमानध्वजदण्ड शिखर पर्यन्त पश्यति गोम्मटसार पृष्ठ ८५३ = सौधर्मादिवासी (देवों से नवग्रैवेयिक तक) ऊपरि अपने अपने स्वर्गका विमान का ध्वजा दण्डका शिखर पर्यन्त देखे हैं।

"नव अनुदिशविमान अर पांच अनुत्तर विमान के वासी सर्वलोकनाली जो त्रसनाली ताकों देखे हैं . बहुरि नव अनुदिश पंच अनुत्तर विमान के वासी देव ऊपरि अपने विमान का शिखर पर्यन्त अर नीचें को बाह्य तनुवात पर्यन्त सर्व त्रसनाली कों देखे है सो अनुदिश विमानवाले तौ कछू एकअधिक तेरह राजू प्रमाण लम्बा अर अनुत्तर विमानवाले चारिसे पचीस धनुष घाटि इकवीस योजन करि हीन चौदह राजू प्रमाण लम्बा अर एक राजू चौडा अवधि का विषय भूत क्षेत्र कों देखे हैं" ॥ चौदह राजू क्षेत्र में से इकवीस योजन और चारसौ पच्चीस धनुष घटाइये जो क्षेत्र शेष रहै सो अनुत्तर विमान वाले लम्बाई में अर एक राजू चौडाई में अवधि द्वारा देखते हैं ऐसा अर्थ "पचविंशति उत्तर चतु. शतधनु. ऊनएकविंशति योजने न्यून चतुर्दश रज्वायता च रज्जु विस्तारां सर्वलोकनालि पश्यन्ति" इस संस्कृत वाक्य का ज्ञात होता है॥अनुदिश विमान वाले कुछ अधिक तेरह राजू प्रमाण लम्बा और एक राजू चौडा अवधिज्ञान द्वारा देखते हैं।

उपर्युक्त जो क्षेत्रों का "परिमाण कीया है सो स्थानकका नियमरूप जानना। क्षेत्रका परिमाण लोएं नियम रूप न जानना। जातैं अच्युत स्वर्ग पर्यंत के वासी निहार करि अन्य क्षेत्र कौं जांइ अर तहां अवधि होइ तौ पूर्वोक स्थानक पर्यन्त ही होइ ऐसा नाही जो प्रथम स्वर्गवाला पहिले नरक जाइ अर तहा सेती डेढ़ राजू नीचें और जानें। सौधर्म द्विक के प्रथम नरक पर्यंत अवधि क्षेत्र है सो तहां भी तिष्ठता तहा पर्यंत क्षेत्र ही कों जानै ऐसें सर्वत्र जानना" ॥ जी० का० गोम्मठ मुद्रित पृ० ८५३, ८५४ ॥

भवनवासी व्यन्तर ज्योतिषी देवों की अवधिका क्षेत्र बराबर घनरूप नहीं है। कल्पवासी देवों की अवधिका क्षेत्र आयत चतुरस्र (चौकोर) किन्तु लम्बाई में अधिक और चौडाई में थोडा) है। शेष मनुष्य तिर्यंच नारकी इनकी अवधि का विषयभूत क्षेत्र बराबर घनरूप है।

सौधर्म - ईशान स्वर्गों के देवों की अवधि का काल असंख्यात कोटि वर्ष है। इसके ऊपर सनत्कुमार माहेन्द्र ब्रह्म ब्रह्मोत्तर कल्पवाले देवों की अवधि का काल यथायोग्य पल्य का असंख्यातवां भाग है। इसके ऊपर लांतव स्वर्ग से लेकर सर्वार्थसिद्धि पर्यंतवाले देवों की अवधिकाकाल कुछ घाटि पल्य प्रमाण है॥

॥ क्षयोपशमनिमित्तः षड्विकल्पः शेषाणाम् ॥२२॥

क्षयोपशमनिमित्तः षड्विकल्पः शेषाणाम् ॥२२॥

= क्षयोपशमनिमित्तः (अवधिः) षड्विकल्पः शेषाणाम् (जीवानाम् भवति)

सूत्रार्थः—क्षयोपशमनिमित्तः १। = [अवधिज्ञानावरणीय कर्म के] क्षयोपशम निमित्त [से उत्पन्न होने] वाला

अवधिः १। = अवधि जिसके [अनुगामी, अननुगामी, वर्द्धमान, हीयमान, अवस्थित अनवस्थित]

षड्विकल्पः १। शेषाणाम् ३। जीवानाम् ३। भवति = छह भेद है सो शेष जीव [जे पर्याप्त सैनी सम्यग्दृष्टी मनुष्य तिर्यंच] निकें होता है सम्यग्दर्शनादि गुणोंसे क्षयोपशम होता है इससे इसको गुणप्रत्यय अवधिभी कहते हैं॥

(१) श्वेताम्बर आम्नाय में इस सूत्र का संख्या तेईसवीं है "यथोक्त निमित्तः षड्विकल्पः शेषाणाम् ॥२३॥ ऐसा पाठ है सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ २२ में "यथोक्त निमित्तः क्षयोपशमनिमित्त इत्यर्थः" अतः दोनों आम्नायों में इस सूत्र का अर्थ एकसा होजाता है॥

(२) शेषाणाम् —निम्नलिखित ग्यारह सूत्रों के पाठ इस अध्याय में इस प्रकार हैं कि तत्त्वार्थ श्रद्धानं सम्यग्दर्शनम्—तत्त्वार्थ श्रद्धान सम्यग्दर्शन ॥२॥ जीवाजीवास्रवबन्धसंवर निर्जरा मोक्षास्तत्त्वम् ॥ सूत्र ४॥ जीवाजीवा स्रवबन्धसंवर निर्जरामोक्षास्तत्त्व ।सूत्र ४॥ मतिश्रुतावधिमनः पर्यय केवलानि ज्ञानम् ॥ सूत्र ९॥ मतिश्रुतावधि मन पर्यय केवलानि ज्ञानम् ॥ सूत्र ९॥ आद्ये परोक्षम् ॥ ११॥ आद्ये परोक्ष ॥ ११॥ मतिः स्मृति संज्ञा चिन्ताभिनिबोध इत्यनर्थान्तरम् ॥ १३॥ मति स्मृति संज्ञा चिन्ताभिनिबोधइत्यनर्थान्तर अध्याय १ सूत्र १३॥ तदिन्द्रियानिन्द्रियनिमित्तम् ॥ १४॥ तदिन्द्रियानिन्द्रियनिमित्त ॥ अध्याय १ सूत्र १४॥ बहुबहुविधक्षिप्रानि सृतानुक्तध्रुवाणां सेतराणाम् ॥ सूत्र १६॥ बहुबहुविधक्षिप्रानिःसृतानुक्तध्रुवाणांसेतराणाम् ॥ १६॥ न चक्षुरनिन्द्रियाभ्याम् ॥ १९॥ न चक्षुरनिन्द्रियाभ्या ॥ १९॥ श्रुतमतिपूर्वंद्व्यनेकद्वादश भेदम् ॥ २०॥ श्रुतमतिपूर्वंद्व्यनेकद्वादश भेद ॥ भवप्रत्ययोऽवधिर्देवनारकाणाम् ॥ सूत्र २१ ॥ भवप्रत्ययोऽवधिर्देवनारकाणां ॥ अध्याय १ सूत्र २१॥ क्षयोपशम निमित्त षड्विकल्पः शेषाणाम् ॥ सूत्र २२ । क्षयोपशम निमित्त षड्विकल्प शेषाणाम् ॥ सूत्र २२॥ इन प्रत्येक सूत्रके प्रथम पाठ के अंत में 'म्' है और प्रत्येक सूत्रके द्वितीय पाठ में अनुस्वार है॥ 'म् के स्थान में जो म् पद के अंतका हो अनुस्वार हो जाता है यदि उसम् के पीछे कोइ व्यजन आवे किसी भी पाठ के पश्चात् कोइ व्यजन नही आया इसलिये म्' के स्थान में अनुस्वार नही हो सका है -- अर्थात्

अवधिज्ञानावरणस्य देशघातिस्पर्द्धकानामुदये सति सर्वघातिस्पर्द्धकानमुदयाभावः क्षयः । तेषामेवानुदयप्राप्तानां सदवस्था उपशमः । तौ निमित्तमस्येति क्षायोपशमनिमित्तः । सः शेषाणां वेदितव्यः ॥ के पुनः शेषाः ? । मनुष्यास्तिर्यञ्चश्च । तेष्वपि यत्र सामर्थ्यमस्ति तत्रैव वेदितव्यः । नह्यसंज्ञिनामपर्याप्तकानां च तत्सामर्थ्यमस्ति ॥ संज्ञिनां पर्याप्तकानां च न सर्वेषाम् ॥ केषांतर्हि

अवधिज्ञान -आवरणस्य ६।।।देशघाति -स्पर्द्धकानाम् ३।	=अवधिज्ञानावरणीय कर्मके देश घाति स्पर्द्धकोंके (स्पर्द्धक पुल्लिंगन पुंसक दोनो है)
उदये ७। सति ७। सर्वघातिस्पर्द्धकानाम् ६। उदय—	=उदयहोने पर (=सति) और सर्वघाति स्पर्द्धकों के उदय में (आकर फल न दे)
अभावः १। क्षयः १। तेषाम् ६। एव *	=अभाव रूप (सो)क्षय है (और) तिन (सर्वघाति स्पर्द्धकों) के ही जो आगे उदयमें आवेंगे वर्तमान में
अन्-उदयप्राप्तानाम् ६। सत्-अवस्था १।। उपशमः १।	=उदय रहित प्राप्त जो सत्ता रूप अवस्था सो उपशम है
तौ १। निमित्तम् १।।। अस्य ६। इति* क्षयोपशमनिमित्तः १।	ते दोनौं (उपर्युक्त क्षय और उपशम) हैं कारण जिसके ऐसा क्षयोपशमहेतु है
सः १। शेषाणाम् ६। वेदितव्यः १।के १। पुनर् शेषाः १। ?	=वह [क्षयोपशम निमित्त] शेष [जीव] तिनिकें जानों । पुनि कौनअवशेष हैं ?
मनुष्याः १। तिर्यञ्च १। च *	=[उत्तर] मनुष्यऔरतिर्यंच हैं अर्थात् देव और नारकी पूर्व इक्कीसवें सूत्र में कहे अतः मनुष्य और तिर्यंच शेष रह गये सो इस सूत्र में कह दिये
तेषु ७। अपि * यत्र * सामर्थ्यम् १।।। अस्ति १। तत्र *	=तिन [मनुष्य और तिर्यंचों] में भी जहा योग्यता [=सामर्थ्य] है तहा
एव* वेदितव्यः १। नहि * अस्ति असंज्ञिनाम् ६। च *	=ही जानना योग्यहै॥ नहीं हैं असंज्ञियों के और [=च]
अपर्याप्तकानाम् ६। तत्सामर्थ्यम् १।।।	=अपर्याप्तकों के उस क्षयोपशम निमित्तक अवधिज्ञान होने की योग्यता
संज्ञिनाम् ६। पर्याप्तकानाम् ६। च * न* सर्वेषाम् ६।	=सैना पर्याप्तकों के भी [=च] सबके [अवधिज्ञान[नहीं होता है ॥ [प्रश्न]
केषाम् ६। तर्हि*	=तौ [=तर्हि] किन [मनुष्य और तिर्यंचों] के (अवधिज्ञान) होता है ?

प्रत्येक सूत्र का द्वितीय पाठ जिनमें अनुस्वार म् के स्थान में पाया गया है जैनेन्द्रव्याकरण, जैनेन्द्रप्रक्रिया, शब्दार्णवचन्द्रिका पाणिनिमुनि कृत अष्टाध्यायी, शाकटायन व्याकरण के अनुसार अशुद्ध हैं परन्तु कातन्त्र रूप माला के "विरामे वा" (=वामकारस्य पदान्तस्य अनुस्वारं भवति विरामे) म् जो पदान्त हो उसको विकल्प करि (हमारी इच्छानुसार) अनुस्वार होजाता है यदि म् केपश्चात् में विराम हो जो म् के पाछे कोई व्यंजन न आवे तौं भी इस बानवे सूत्र के अनुकूल शुद्ध हैं (अवश्य देखो टिप्पणी पृष्ठ ५, ६, ५३०, ५४१ ॥) सर्वार्थसिद्धि-श्लोक वार्तिक मुद्रित-इत्यादि में म् है परन्तु राजवार्तिक मुद्रित में और किसी किसी अन्य पुस्तक के पाठ में अनुस्वार भी है॥

यथोक्तसम्यग्दर्शनादिनिमित्तसान्निधाने सति शान्तक्षीणकर्मणां तस्योपलब्धिर्भवति । सर्वस्य क्षायोपशमनिमित्तत्वे क्षायोपशमग्रहणं नियमार्थं क्षायोपशम एव निमित्तं न भव इति ॥

यथोक्त-सम्यग्दर्शनादि-निमित्त सन्निधाने ३॥।	= जैसाकि ऊपर कहा गया है (= यथा उक्त) कि सम्यग्दर्शनादिक कारणों के निकट
सति ७॥। शान्तक्षीणकर्मणाम् ६।	= होने पर (= सति) कर्मों का उपशम (= शान्त) और अभाव (= क्षीण = क्षय) होनेवालेकेंअर्थात् अवधिज्ञाना वरणीय कर्मका क्षयोपशम हुआहै जिसकें उस(जीव)के
तस्य ६॥। उपलब्धिः १॥भवति ।	= तिस (गुण प्रत्यय अवधिज्ञान) की प्राप्ति होती है
	(जव सर्व प्रकार के अवधिज्ञान के उत्पन्न होने का हेतु किसी भी जीव के कोई भी अवधिज्ञान हो (अवधिज्ञानावरणीय कर्म का) क्षयोपशम निमित्त है तो इस सूत्र में 'क्षयोपशम निमित्तः" वाक्य का व्यर्थ क्यों प्रयोग किया ?)
सर्वस्य ६।क्षयोपशम-निमित्तत्वे ७॥।	= (उत्तर) सव (जीवों) के अवधिज्ञानावरणीय कर्मका क्षयोपशमकारण होनेपर
क्षयोपशम-ग्रहण-१॥। नियम-अर्थम् १॥।	(अवधिज्ञान होता है तो भी सूत्र में) 'क्षयोपशम' का प्रयोग मर्यादाके लिये है
क्षयोपशमः १। एव※निमित्तम् १॥। न※भवः१। इति※	= (क्योंकि) क्षयोपशम ही (मनुष्य तिर्यंचों के अवधि ज्ञान होने का) कारण होता है न कि भव

(१) तीर्थकृतां भवप्रत्ययोऽपि अवधिर्भवति = तीर्थंकरों के (तीर्थकृतां ३।) भव प्रत्यय भी (= भवप्रत्यय. १। अपि) अवधि होती है ।

(२) नारक देव तीर्थंकरों के भवों की अपेक्षा अवधिज्ञानावरणीय कर्मका क्षयोपशम होकर जो अवधि हो उसको भवप्रत्यय अवधि कहते हैं। गुण जो सम्यग्दर्शनादि कारणों की अपेक्षा से अवधिज्ञानावरणीय कर्मका क्षयोपशम होकर अवधिज्ञान होता है उसको गुण प्रत्यय अवधिज्ञान अथवा क्षयोपशम निमित्त अवधिज्ञान कहते हैं ॥ "भव प्रत्यय अवधिज्ञान में भी सम्यग्दर्शनादि गुण का सद्भाव है तथापि उन गुणों की अपेक्षा न करने हुये भव प्रत्यय कहा"। भव प्रत्यय अवधिज्ञान देव नारकी और तीर्थंकर की पर्याय पाते ही उत्पन्न होता है और उक्त भवों के साथ ही साथ अवधिज्ञानावरणीय कर्मका क्षयोपशम भी हो ही जाता है अर्थात् जैसे दीपक की ज्योति, प्रकाश और अंधकार का नाश एक साथ ही होते हैं तैसे ही देव नारकी वा तीर्थंकर का भव, भव प्रत्यय अवधि, अवधिज्ञानावरणीय

स एषोऽवधिः षड्विकल्पः । कुतः ? अनुगाम्यननुगामिवर्द्धमानहीयमानावस्थितानवस्थितभेदात् ॥ कश्चिदवधिर्भास्करप्रकाशवद्गच्छन्तमनुगच्छति ॥ कश्चिन्नानुगच्छति तत्रैवातिपतति उन्मुग्धप्रश्नादेशिपुरुषवचनवत् ॥

सः१। एषः१। अवधिः१।	= सो यह (क्षयोपशमनिमित्तक, वा गुणनिमित्तक, गुणप्रत्ययक, गुणहेतुक)अवधिज्ञान
षड्विकल्पः१। कुतः ?* अनुगामिभेदात्५।	= छह भेदरूप (छह भेदवाला) है। (प्रश्न) कैसे? (उत्तर) अनुगामि (आनुगामिक) भेदसे
अननुगामिभेदात्५। वर्द्धमानभेदात्५। हीयमानभेदात्५।	= अननुगामि (अनानुगामिक) भेद से वर्द्धमान भेद से हीयमान भेद से
अवस्थितभेदात्५। अनवस्थितभेदात्५।	= अवस्थित भेद से अनवस्थित भेद से (क्षयोपशमप्रत्यय-अवधिज्ञान) है
कश्चित्* अवधिः१। भास्करप्रकाशवत्* गच्छन्तम्२।	= जो कोई अवधिज्ञान सूर्यके उजाले सदृश गमन करनेवाले (जीव) को (गच्छन्तम्)
अनुगच्छति T	= नहीं छोड़ता है अर्थात् जीवके साथ२ जाता है। (सो अनुगामि वा अनुगामिक है)
कश्चित्* न* अनुगच्छति T तत्र* एव*	= जो कोई (अवधि गमन करने वाले जीव को) छोड़ देता है (न-अनुगच्छति) तहाही
उन्मुग्धप्रश्न-आदेशिपुरुषवचनवत्* अतिपतति T	= मूर्ख प्रश्न करनेवाले मनुष्य के वचन सदृश गिर जाता है (= रह जाता है)

कर्मका क्षयोपशम ये तीनों साथ साथही तत्क्षण ही उत्पन्न होते हैं ॥ और गुण प्रत्यय अवधि ज्ञानमें भी मनुष्य तिर्यंच भवोंका सद्भाव वा अस्तित्व है तथापि उन पर्यायों की अपेक्षा नहीं करने से गुण प्रत्यय कहा है ॥ ''जीव० गाम्मट सुजित पृष्ठ ७६८, ७६६ ॥

भवप्रत्यय अवधिज्ञान सम्पूर्ण अङ्ग में उत्पन्न होता है (= समस्त आत्मप्रदेशों से होता है) ॥ नाभि के ऊपर शंख पद्म वज्र स्वस्तिककलश मछलिया मछली आदि जो शुभ चिह्न होते हैं उस स्थानके आत्म प्रदेशोंमें होनेवाले अवधि ज्ञानावरण कर्मके क्षयोपशम से गुणप्रत्यय अवधिज्ञान होता है

(१) अनुगामी अवधिज्ञान के तीन क्षेत्रानुगामी, भवानुगामी उभयानुगामी भेद हैं। जो दूसरे क्षेत्रमें अपने स्वामी के साथ जावे सो क्षेत्रानुगामी है। दूसरे भव में अपने स्वामी के साथ जाय सो भवानुगामी अवधिज्ञान है। जो दूसरे क्षेत्र और भव दोनों में अपने स्वामी के साथ जाय सो उभयानुगामी अवधिज्ञान है।

अननुगामी अवधिज्ञानके भी तीन क्षेत्राननुगामी, भवाननुगामी, उभयाननुगामी भेद हैं। जो अपने स्वामीके साथ दूसरे क्षेत्र में न जावे सो क्षेत्राननुगामी अवधिज्ञान है। जो अपने स्वामी के साथ दूसरे भवमें न जाय सो भवाननुगामी अवधिज्ञान है। जो दूसरे भव और क्षेत्र दोनों में साथ न जाय सो उभयाननुगामी अवधिज्ञान है ॥

४४२

अपरोऽवधिः अरणिनिमर्थनोत्पन्नशुष्कपत्रोपचीयमानेन्धननिचयसमिद्धपावकवत्सम्यग्दर्शनादिगुणविशुद्धिपरिणामसन्निधानाद्यत्परिमाण उत्पन्नस्ततो वर्द्धते आसंख्येयलोकेभ्यः ॥ अपरोऽवधि. अन्तरितपरिच्छिन्नोपादानसन्तत्यग्निशिखावत्सम्यग्दर्शनादिगुणहानिसंक्लेशपरिणामविवृद्धियोगाद्यत्परिमाण उत्पन्नस्ततो हीयते । आ अंगुलस्यासंख्येयभागात् ॥ इतरोऽवधिः सम्यग्दर्शनादिगुणावस्थानाद्यपरिमाण उत्पन्नस्तत्परिमाण एवावतिष्ठते न हीयते नापि वर्द्धते लिंगवत् । आ भवक्षयादा केवलज्ञानोत्पत्तेर्वा ॥

अपरः १। अवधिः १। अरणि-निर्मथन-उत्पन्न-	= अन्य अवधि (अर्थात् वर्द्धमान अवधिज्ञान) वो है जो अरणि के मथन से उपजी
शुष्क पत्र-उपचीयमान-इन्धन निचय- समिद्ध-	= तथा सूखे पत्तों के संचय हुये ईंधन के समूह पर (फैंकी हुई) वर्द्धमान = (समिद्ध)
पावकवत् ※ सम्यग्दर्शन-आदिगुणविशुद्धपरिणाम-	= अग्नि के सदृश सम्यग्दर्शनादि गुणों से निर्मल परिमाणों की
सन्निधानात् ५॥ यत्परिमाणः १। उत्पन्नः १। ततः ※	= सामो पता से जो परिमाण व माप प्रमाण उत्पन्न हुआ था तिससे
वर्द्धते आ※ असंख्यातलोकेभ्यः ५।	= असंख्यात लोक पर्यंत (= आ) बढ़ता जाय है
अपरः १। अवधिः १। अन्तरित-	= दूसरा अवधि (अर्थात् हीयमान अवधिज्ञान) वह है जो तिरस्कृत (= अन्तरित) और
परिच्छिन्न-उपादान-सन्तति-	= परिमित (परिच्छिन्न) उपादान कारण वाले) (= उपादान सन्तति) अर्थात् इन्धनवाले
अग्निशिखावत् ※ सम्यग्दर्शनादि-गुणाहानि-संक्लेश-	= अग्नि शिखा के समान सम्यग्दर्शनादि गुणों की हानि रूप सक्लेश
परिणाम- विवृद्धि-योगात् ५। यत्परिमाणः १। उत्पन्न १।	= परिणामों के बहुत बड़े योग से जो परिमाण उत्पन्न हुआ था
ततः ※आ※ अंगुलस्य ६। असख्येयभगात् ५। हीयते।	= तिस (परिमाण) से अंगुल के असंख्यातवा अंश तक (= आ) घटता जाय है
इतरः १। अवधिः १। सम्यग्दर्शन-आदि-गुण—	= दूसरा अवधि (अर्थात् अवस्थित अवधिज्ञान) वह है जो सम्यग्दर्शनादि गुणों की
अवस्थानात् ५॥ यत्-परिमाणः १। उत्पन्नः १।	= स्थिति से जो परिमाण (प्रमाण) उत्पन्न हुआ था
तत्-परिमाणः १। एव ※ अवतिष्ठते लिङ्गवत् ※ न ※ हीयते ।	= वह परिमाण ही स्थिर रहता है (शरीर के तिल मस्सा आदि) चिह्न के सदृश न घटता है
न ※ अपि वर्द्धते । आ ※ भवक्षयात् ५ वा आ केवलज्ञान उत्पत्तेः ५॥	= बढ़ता भी पर्यायक्षेत्र वा भवक्षेत्र (तक) वा केवल ज्ञान की प्राप्ति पर्यंत नहीं है

(१) अरणि —काष्ठ रचित पात्र विशेष। यज्ञ में आग निकालने को अथवा अग्नि को बढ़ाने का ढोलक है (यज्ञ मदसों से आग निकालते थे)

अन्योऽवधिः सम्यग्दर्शनादिगुणहानिवृद्धियोगाद्यत्परिमाण उत्पन्नस्ततो वर्द्धते यावदनेन वर्धितव्यं, हीयते च यावदनेन हातव्य वायुवेगप्रेरितजलोर्मिवत् ॥ एवं षड्विकल्पोऽवधिर्भवति ॥

एवं व्याख्यातमवधिज्ञानं तदनन्तरमिदानीं मनःपर्ययज्ञानं वक्तव्यं, तस्य भेदपुरःसरं लक्षणं व्याचिख्यासुरित्याह—

अन्यः १। अवधिः १। सम्यग्दर्शन-आदि—	= इतर अवधि अर्थात् अनवस्थित अवधिज्ञान वह है जो सम्यग्दर्शनादि
गुण-हानि-वृद्धि-योगात्५। यत्-परिमाणः १। उत्पन्नः१।	= गुणों के घटने बढ़ने के संयोगसे जो परिमाण उत्पन्न हुआ था
ततः ५ वर्द्धते T यावत् अनेन३। वर्धितव्यम् १॥।	= तिससे जहा तक (= यावत्) इसे बढ़ना चाहिये बढ़ता है
च॥ हीयते T यावत् ॥ अनेन ३। हातव्यम् १॥।	= और (= च) जहा तक इसे घटना चाहिये घटता है
वायुवेगप्रेरित जल- उर्मिवत् ॥	= जैसे पवन बल से पेरा हुआ जलकी लहर (घटती भी है और बढ़ती भी है)
एवम् षड् [1]विकल्पः १। अवधिः१। भवति T। एवम् ॥	= इस प्रकार [1]छह भेद रूप अवधिज्ञान होता है। इस प्रकार
अवधिज्ञानम् १॥। व्याख्यातम् १॥। तद्-अनन्तरम् १॥।	= अवधिज्ञान वर्णन किया गया है। उस (अवधिज्ञान) के लगता ही
इदानीम् ॥ मनः पर्यय ज्ञानम् १॥। वक्तव्यम् १॥। तस्य	= अब मनः पर्यय ज्ञान कहना योग्य है ॥ उस (मनः पर्यय ज्ञान) के
भेदपुरः सरं ३॥।	= भेदों को (उसके लक्षण के कथन की अपेक्षा) अग्रसर वा अग्रगामी कर (= पुरःसरं)
लक्षणं २॥। व्याचिख्यासुः १। इति॥ आह T	= (और पीछे उसके) लक्षण को (भी) कहने का इच्छक (आचार्य) ऐसे कहता है अर्थात् मनः पर्ययज्ञानके भेद पूर्वक लक्षण को कहने के इच्छक (आचार्य) ऐसे कहते हैं

भावार्थ मनःपर्यय ज्ञानके भेद" प्रथम (= अग्रसर) और पीछे उसके लक्षण को कहने के इच्छक (आचार्य) ऋजुमति और विपुलमति भेद तेईसवा सूत्र में और इन उक्त भेदों के लक्षण चौवीसवा सूत्र में ऐसे कहते हैं कि

(१) षड्विकल्प'—"आगम विषें सप्रति पात अप्रतिपात तथा देशावधि परमावधि सर्वावधि ए सर्वानुगामी आदि छह भेद कहे तिन मा अन्तर्भूत जानने" जयचदजी स० वचनिका मुद्रित पृष्ठ १७४ १७५ ॥ उक्त पण्डितजीने श्लोक वार्तिककी साक्षी दी है जिसके पृष्ठ२४५में लिखा है कि

"अनुगाम्यननुगामी वर्द्धमानो हीयमानोऽवस्थितो	= अनुगामी अननुगामी वर्द्धमान हीयमान अवस्थित
ऽनवस्थित इति षड्विकल्पोऽवधिः सप्रतिपाता-	= अनवस्थित इस प्रकार छह भेदरूप अवधि (ज्ञान) है (क्योंकि) सप्रतिपात
प्रतिपातयोरत्रैवान्तर्भावात् ।	= और अप्रतिपात दोनों का यहाँ (या इस स्थानमें, अन्तर्भाव वा शमावेश है
देशावधिः परमावधिः सर्वावधिरिति च परमागम	= और (= च) क्योंकि देशावधि परमावधि सर्वावधि ऐसे शास्त्र में
प्रसिद्धानां पूर्वोक्तयुक्त्या सम्भाविताना मत्रोपसंग्रहात्"	= प्रसिद्ध वा सम्भावित (= प्रसिद्ध भये) (ज्ञान) पूर्वोक्त तर्कद्वारा यहां (इन्हीं छह ज्ञानों में) सग्रह है

परन्तु तत्वार्थ राजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ५६ और गोम्मटसार जीवाकांड गाथा ३७२ निम्नलिखित से प्रगट है कि

पुनरपरेऽवधेस्त्रयोभेदादेशावधिःपरमावधिःसर्वावधिश्चेति	= और अन्य अवधि के तीन भेद देशावधि परमावधि और सर्वावधि ऐसे हैं
गुणपच्चदगो॥छद्धा॥ अणुगावट्ठिदपवड्ढमाणिदरा॥ गुणप्रत्ययकः॥ षोढा॥ अनुगावस्थितप्रवृर्धमानेतरे॥	= गुणप्रत्यय (= क्षयोपशमनिमित्तक) अवधिज्ञान छह (भेदरूप) है अनुगामी अवस्थित प्रवर्द्धमान (घरोधो (= इतर) अननुगामी अनवस्थित, हीयमान हैं
देसोही॥परमोही॥ सव्वोहित्ति*य* तिधा* ओही॥ ॥देशावधि॥परमावधि॥सर्वावधि॥इतिचत्रिधा*अवधिः	= देशावधि परमावधि सर्वावधि ऐसें भी (= च तीन प्रकार अवधि है

इसके विषय को परिमित होने से इस ज्ञान को अवधिज्ञान अथवा सीमाज्ञान कहते हैं। यद्यपि दूसरे मतिज्ञानादिक के विषय का भी सामान्य से सीमा है, इसलिये दूसरे ज्ञानों को भी अवधिज्ञान कहना चाहिये, तथापि समभिरूढनयकी अपेक्षा से (अर्थात् वह नय जो नाना अर्थ को उल्लंघन करि जो एक ही अर्थ में रूढ (= प्रसिद्ध) हो उसको जाने वा कहे) ज्ञानविशेष को ही अवधिज्ञान कहते हैं।

भवप्रत्यय अवधि नियम से देशावधि ही होता है। और दर्शन विशुद्धि आदि गुणों के निमित्त से होनेवाला गुणप्रत्यय अवधिज्ञान देशावधि परमावधि सर्वावधि (ऐसे) तीनों प्रकार का होता है ॥

देशावधि और परमावधि अवधिज्ञान के जघन्य मध्यम उत्कृष्ट तीन तीन भेद होते हैं। सर्वावधि अवधिज्ञान निर्विकल्पपना से एक रूप ही है। सर्वावधि में जघन्य उत्कृष्ट आदि भेद नहीं है। सर्वावधि अवधिज्ञान निर्विकल्प (= भेदरहित) है ॥

जघन्य देशावधि जो है सो उत्सेधांगुल का असंख्यातवां भाग मात्र क्षेत्र पर्यन्त है और उत्कृष्ट देशावधि सर्वलोक पर्यन्त है और इन दोनों क्षेत्रों के मध्य में प्रवर्तनेवाला अनेक विकल्परूप मध्यम देशावधि है ॥

जघन्य परमावधि एक प्रदेश अधिक लोकक्षेत्र प्रमाण है और उत्कृष्ट असंख्यात लोकक्षेत्र प्रमाण है और मध्यम का मध्यम क्षेत्र है न जघन्य है न उत्कृष्ट है ॥ सर्वावधि उत्कृष्ट परमावधि के क्षेत्र से बाहर असंख्यात क्षेत्र प्रमाण है ॥

जैसा कि ऊपर कह चुके हैं कि प्रतिपाती और अप्रतिपाती दोनों अनुगामी, अननुगामी वर्द्धमान, हीयमान, अवस्थित अनवस्थित इन छहोंमें अन्तर्भूत है देशावधि इन आठ रूप होता है । परमावधि अनुगामी, अननुगामी, वर्धमान, अवस्थित अनवस्थित और अप्रतिपाती छह भेदरूप होता है । सर्वावधि अनुगामी, वर्धमान, अवस्थित और अप्रतिपाती होता है ॥ बिजली के प्रकाश के समान विनाशीक प्रतिपाती है और इससे विपरीत अविनाशी अप्रतिपाती है ।

जघन्य देशावधि ज्ञान संयत तथा असंयत मनुष्य तिर्यंचों में ही होता है देव नारकियों में नहीं होता है । उत्कृष्ट देशावधि ज्ञान संयमी महाव्रती मनुष्यों में ही होता है क्योंकि अवशेष तीनि गतियों में महाव्रत का होना सम्भव नहीं है। परमावधि और सर्वावधि चर्मशरीरी (उसी भव से मोक्षगामी) महाव्रती के ही होता है "अन्य तीर्थंकरादिक गृहस्थ मनुष्य तिर्यंच देव नारकीनि के नहीं होई ॥ इनिके देशावधि ही की योग्यता है" अर्थ प्रकाशिका पृष्ठ ८७ देखो। परमावधि और सर्वावधि वाले जीव नियम से मिथ्यात्व और अव्रत अवस्था को प्राप्त नहीं होते । सम्यक्त्व और चारित्र से च्युत होकर मिथ्यात्व असंयमको प्राप्ति को प्रतिपात कहते हैं। यह प्रतिपात देशावधि वाले का ही होना है, परमावधि सर्वावधि वाले का नहीं होता है ॥

अवधिज्ञान के जघन्य भेद से लेकर उत्कृष्ट भेद पर्यंत असंख्यात लोक प्रमाण भेद है सो सर्व द्रव्य क्षेत्रकाल भाव की अपेक्षा से रूपी (पुद्गल) द्रव्य को ही तथा उस (पुद्गल) के संबंध से संसारी जीव द्रव्य को भी प्रत्यक्ष जानते हैं। बहुरि सर्वावधि ज्ञान है सो जघन्य मध्यम उत्कृष्ट भेद रहित अवस्थित सर्वोत्कृष्टता को प्राप्त है जातें अवधिज्ञानावरण का उत्कृष्ट क्षयोपशम तहां ही संभवै है तातें देशावधि परमावधि के जघन्य मध्यम उत्कृष्ट भेद संभवै हैं ॥

ऋजुविपुलमती मनःपर्ययः ॥ २३ ॥

सूत्रम्—ऋजुविपुलमती मनःपर्ययः[1] ॥ २३ ॥

= ऋजुविपुलमती मनः पर्ययः (द्विविकल्पः सन्तः) ॥ विकल्प शब्द की अनुवृत्ति २२वां सूत्रसे ले है

ऋजुविपुलमती: [1]। मनः पर्ययः [2]। द्विविकल्पः [1] सन्त. T = मनः पर्यय ज्ञान ऋजुमति और विपुलमति दो भेद रूप है अर्थात्

मन वचन कायकी सरलता रूप पर के मन में तिष्ठे हुये रूपी पदार्थों को जानै वह ऋजुमति मनः पर्ययज्ञान है और जो मन वचन कायकी सरलता रूप और मन वचन कायकी वक्रता रूप वा कुटिलता रूप पर के मन में अवस्थित रूपी पदार्थों को जानें सो विपुलमति मनः पर्यय ज्ञान है ॥

(१) दिगम्बर आम्नायमें कहीं कहीं "मनः पर्यय" पाठ है। और कही कहीं "मनःपर्य्यय" पाठ है। "अचोरहाभ्यांद्वे"(= अच. रहाभ्यांद्वेवा) अष्टाध्यायी ८।४।४६ सूत्र से दोनों ही पाठ ठीक हैं। (देखो टिप्पणी पृष्ठ ३२१ में) ॥ मन पर्यय ही लिखना चाहिये क्योंकि यह सूत्र है और सूत्र का लक्षण यह है कि "अल्पाक्षरमसंदिग्ध सार वद्विश्वतो मुख मस्तोभ मनवद्य च सूत्रं सूत्रविदो विदुः

अल्प-अक्षरम् असंदिग्ध सारवत्* विश्वत * मुखम् = थोडे अक्षर हो जिनका अर्थ संदेह रहित हो सार था सत गर्भित हो सर्वतः श्रेष्ठ हो अस्तोभम् अनवद्य च सूत्रविद. [1]। विदुः T सूत्रम् = निरर्थक शब्द (= स्तोभ) से रहित (= अ) और दूषण वर्जित हो सूत्रज्ञाता उसको सूत्र समझते हैं श्वेताम्बर आम्नाय में मनः पर्यय के स्थान में "मन.पर्याय" है शेष पाठ एक है। अर्थ भी एक है, हमारी समझ में लघु पाठ ही लेना उचित है। इस सूत्र की संख्या सभाष्य० में २४ है क्योंकि द्विविधोऽवधि. सूत्र बढ गया है

(२) जिसका अतीत (भूत) काल में चिंतवन किया हो अथवा जिसका अनागत (भविष्यत्) काल में चिंतवन किया जायगा अथवा वर्तमानमें जिसका आधा चिंतवन किया है इत्यादि अनेक भेद लिये दूसरे के मनमें स्थित पदार्थ जिसके द्वारा जाना जाय उस ज्ञानको मनः पर्यय कहते हैं। "परकीय मनसि व्यवस्थितोऽर्थः मनः तत् पर्येति गच्छति जानातीति मन पर्यय" पर के मन में तिष्ठता जो पदार्थ सो मनः कहिये तिस (पदार्थ) को ग्रहण करता है (= पर्येति) तिसमें प्रवेश होता है (= गच्छति) तिसको जानता है (= जानाति) ऐसा मन पर्यय है। जीव०गोम्मट ४३८

ऋज्वी निर्वर्तिता प्रगुणा च। कस्मान्निर्वर्तिता ? वाक्कायमनस्कृतार्थस्य परमनोगतस्य विज्ञानात्। ऋज्वी मतिर्यस्य सोऽयं ऋजुमतिः ॥

वृत्त्यनुवादः- निर्वर्तिता १॥	= उत्पन्न हुई है (= निर्वर्तिता) अथवा निष्पन्न भई है (= निर्वर्तिता)
ऋज्वी १॥ च ✽ प्रगुणा १॥	= सरल [= ऋज्वी = ऋजु) और (= च) सीधी (= प्रगुणा) (मति)
कस्मात् ५। निर्वर्तिता १॥	= किस हेतु से (= कस्मात्) उत्पन्न हुई वा निष्पन्न हुई है (= निर्वर्तिता) ?
वाच्-काय-मनस्-कृत परमनोगतस्य ६।	= (उत्तर) वचन-काय-मनकरि किये हुये अन्य (जीव) के मन में प्राप्त भये
अर्थस्य ६। विज्ञानात् ५॥। , ऋज्वी १॥	= रूपी पदार्थ के (= अर्थस्य) जानने से (= विज्ञानात्)॥ —सरल (= ऋज्वी) है
मतिः १॥ यस्य ६। स. १। अयम् १। ऋजुमतिः १।	= मति (= ज्ञान वा बुद्धि) जिसकी सो यह ऋजुमति है॥ भावार्थ सरल मनसे, सरल वचन से सरल काय से किये हुये अन्य जीवके मन में प्राप्त हुये जो रूपी पदार्थ तिसके जानने से (= विज्ञानात्) उत्पन्न हुई (= निर्वर्तिता) जो सरल मति सो ऋजुमति[२]

१) इस व्युत्पत्ति से प्रगट है कि ऋजुमति शब्द पुलिङ्ग है सामान्य की अपेक्षा से मनः पर्यय ज्ञान एक प्रकार का है और विशेष को विवक्षा से ऋजुमति मन पर्ययज्ञान और विपुलमति मन पर्ययज्ञान ऐसे दो भेद हैं॥ ऋजुमति मन. पर्यय ज्ञान के तीन भेद है अर्थात्
(क) ऋजुमनोगतार्थ विषयक (=ऋजुमनविर्षे प्राप्त भया अर्थ का जाननहारा) वा ऋजुमनस्कृतार्थज्ञ (=ऋजुमनकृत अर्थ का जाननेवाला)
(ख) ऋजुवचनगतार्थ विषयक (=ऋजुवचन विषे प्राप्त भया अर्थ का जाननहारा) वा ऋजुवाक्कृतार्थज्ञ (=ऋजुवचनकृत अर्थ को जाननेवाला)
(ग) ऋजुकायगतार्थ विषयक (=ऋजुकाय विषे प्राप्त भया अर्थ का जाननहारा) वा ऋजुकाय कृतार्थज्ञ (=ऋजुकाय कृत अर्थ को जाननेवारो)

(२) जैसे किसी मनुष्य ने मन से व्यक्त सरल वा प्रगटरूप पदार्थ का चिंतवन किया। धार्मिक वा लौकिक वचनों को भी भिन्न भिन्न रूप से उच्चारण किया और दोनों लोक के फल की प्राप्ति के लिये अंग और उपांगों का पटकना सकोडना और फैलाना रूप कार्य की चेष्टा भी की, किंतु उनके कुछ दिवस के पश्चात् अथवा बहुत काल पीछे उस मन से विचारे हुये वा वचन से कहे हुये अथवा शरीर से किये गये कार्य को भूलजाने के कारण कि मैंने मन वचन काय से क्या किया था इस बात के विचारने के लिये वह समर्थ न रहा उसके उस प्रकार के मन वचन द्वारा किये गये कार्य को चाहे ऋजुमतिमन. पर्यय ज्ञान वाले से पूछो चाहे मत पूछो वह अपने ऋजुमतिमन पर्यय ज्ञान से स्पष्ट जान लेता है कि उक्त मनुष्य ने मन से वह पदार्थ इस रूप से विचारा था, वचन से इस प्रकार कहा था और शरीर से इस प्रकार किया था॥

अनिर्वर्तिता कुटिला च विपुला च । कस्मादनिर्वर्तिता ? वाक्कायमनस्कृतार्थस्य परकीयमनोगतस्य विज्ञानात् । विपुला मतिर्यस्य सोऽयं विपुलमतिः ॥

च । अनिर्वर्तिता १॥ कुटिला १॥ च ब्य	= और (= च) नहीं निष्पन्न हुई अथवा नहीं उत्पन्न हुई वक्र (= कुटिला) और (= च,
विपुला १॥	= विस्तीर्ण (= विपुला), विशाल (= विपुला) वा नानार्थक (= विपुला)
कस्मात् ५। अनिर्वर्तिता १॥	= किस कारण से नहीं निपजाई वा नहीं निष्पन्न भई (= अनिर्वर्तिता)
वाक्-काय-मनः-कृत-परकीय-मनः-गतस्य ६।	= (उत्तर) वचन कायमन करि किये हुये अन्य (जीव) के मन में प्राप्त भये
अर्थस्य ६। विज्ञानात् ५ ॥। विपुला १॥	= रूपी पदार्थ के (= अर्थस्य) जानने से ॥ विस्तीर्ण-विशाल-नानार्थक है
मतिः १॥ यस्य ६। सः १। अयम् १। विपुलमतिः १।	= मति (अर्थात् ज्ञान वा बुद्धि) जिसकी सो यह विपुलमति है ॥ भावार्थ

फिर किस हेतु से उत्पन्न हुई है? (उत्तर) "स्वयमेवही भई है" (जय० वचनिका मुद्रित पृष्ठ १७५)। कैसे? भविष्यत काल में कोई जीव रूपी पदार्थ को चितवैगा अब तक उसके मनद्वारा वह रूपी पदार्थ विचारा नहीं गया है उसके मन में वहरूपी पदार्थ अब तक नहीं तिष्ठा है आने वाले काल में चिंतवन करैगा इसको भी विपुलमति मनः पर्यय ज्ञानी जानता है। इसलिये जो पदार्थ अब तक परमनोगत नहीं हुआ है और उसको विपुल मतिमनः पर्यय ज्ञानी ने जान लिया ही है तो ऐसी अवस्था में कह सकते हैं कि नहीं निष्पन्न हुई है परमनोगत पदार्थद्वारा मति जिसकी वरन स्वयमेव ही भई' क्योंकि उस समय दूसरेके मन में उस रूपी पदार्थ का अस्तित्व नहीं हुआ ॥ यथार्थ में विपुल शब्द का अर्थ विस्तीर्ण, विशाल, गंभीर है जिसमें कुटिल, असरल नानार्थक, विषम सरल इत्यादि गर्भित हैं। और जिससे यह भाव झलकता है 'कि विपुलमति मनः पर्यय ज्ञान से पर के मन में रहने वाले ऋजु-वक्र सरल टेढ़े सर्वप्रकार के रूपी पदार्थों का

तथा अपने आत्मासे आत्मा को जान कर अपना और परका चिंतवन जीवित मरण सुख दुःख लाभ और अलाभ आदिको भी ऋजुमतिमनःपर्यय ज्ञानी जानता है। किंतु यह नियम है कि जो मनुष्य व्यक्तमना है - भले प्रकार चिंतवन कर जिन्होंने प्रगट रूप से मन से पदार्थों का निश्चय कर लिया है उन्हीं के द्वारा विचारे गये पदार्थों को ऋजुमतिमन पर्यय ज्ञानी जानता है। परन्तु जो अव्यक्त मना है भले प्रकार चितवन कर जिन्हों ने व्यक्त रूप से पदार्थों का निश्चय नहीं किया है उनके द्वारा मन से विचारे हुये रूपी पदार्थों को ऋजुमति मन पर्यय ज्ञानी नहीं जानता है ॥ यह द्रव्य और भाव की अपेक्षा से ऋजुमति मनः पर्यय ज्ञान का विषय है। (देखो० राज० सूत्र २३ वार्तिक ६) ॥

ऋजुमतिश्च विपुलमतिश्च ऋजुविपुलमती॥ एकस्य मतिशब्दस्य गतार्थत्वादप्रयोगः। अथवा ऋजुश्च विपुला च ऋजुविपुले। ऋजुविपुले मती ययोस्तौ ऋजुविपुलमती। स एष मनः पर्ययो-

ज्ञान होता है। अपने और परके जीवित मरण सुख दुःख लाभ और अलाभका भी ज्ञान होता है तथा जिस पदार्थका व्यक्तमनकरि चिंतवन किया गया है वा अव्यक्तमनकरि चिंतवन कियागया है अथवा नहीं चिंतवन कियागया है आगे जाकर चिंतवन होगा उन सब प्रकारके पदार्थोंका विपुल मति मनः पर्यय ज्ञानी जानता है॥ (राज० वा० वार्तिक १०) यह द्रव्य और भावकी अपेक्षासे विपुलमति मनः पर्यय ज्ञानके विषयका निरूपण है।

(१) (१)
ऋजुमतिः १। च* विपुलमतिः १। च* ऋजुविपुलमती १। =तथा (=च) ऋजुमति और (=च) विपुलमति (मिलानेसे) ऋजुविपुलमतीहुआ अर्थात् ऋजुमतिका मतिशब्द लेकर और विपुलमतिका मतिशब्दलेकर दोनों मति शब्दोंको मिलानेसे "मती" ऐसा द्विवचन हुआ और ऋजुशब्दको विपुलशब्दके साथ मिलानेसे ऋजुविपुल हुआ अतः "ऋजुविपुलमती" द्वंद्व समास हुआ

एकस्य ६। मतिशब्दस्य ६। गतार्थत्वात् ५।॥ =एक मतिशब्दके अर्थकी प्राप्ति होनेसे (=गतार्थत्वात्) वा तात्पर्यकी लब्धि होनेसे

अ-प्रयोगः १। =(सूत्रमें-दूसरे मतिशब्दका) प्रयोग अथवा व्यवहार नहींहै अर्थात् एकही मतिशब्दको दोनों ऋजु और विपुलके साथ लगानेसे अर्थ वा अभिप्रायकीप्राप्ति होजातीहै अतः इस सूत्रमें दूसरा मतिशब्द नहीं लाये हैं।

(२)
अथवा * ऋजुः १॥ च* विपुला १॥ च* =अथवा (ऐसा भी समास होसक्ता है कि) ऋजु और (=च) विपुला (मिलकर)

ऋजुविपुले १॥; ऋजुविपुले १॥ मती १॥ ययोः ६॥ =ऋजुविपुले(वाक्य) हुआ। ऋजु और विपुलहै बुद्धी (=मती) जिनकी (=ययोः)

तौ १। ऋजुविपुलमती १। सः १। एषः १। मनःपर्ययः १। =ते ऋजुविपुलमती हैं॥ सो यह मनः पर्यय ज्ञान

(१) सरल वा ऋजु हैमति जिसकी सो ऋजुमतिहै इसलिये मतिशब्द स्त्री लिंग होने पर भी "ऋजुमति" शब्द पुल्लिङ्गहै इसलिये ऊपर पुल्लिङ्गही लिखाहै

(२) यह चकार वाक्य भूषण के लियेहै अर्थात् संस्कृतकी बोलचालमें लाया जाताहै परन्तु इसका अनुवाद हिंदीभाषाकी बोलचालमें नहीं होसकता है॥

द्विविधः ऋजु मतिर्विपुलमतिरिति ॥

(१) (२)
द्वि-विधः ॥ ऋजुमतिः ॥ विपुलमतिः ॥ इति॰ =दो प्रकार ऋजुमति और विपुलमति इस भांति (=इति) हैं ॥

(१) ऋजुमतिमनःपर्यय ज्ञानके तीन भेद ऋजुमनस्कृतार्थज्ञ, ऋजुवाक्कृतार्थज्ञ, ऋजुकायकृतार्थज्ञ (इनके लक्षण के लिये देखो पृष्ठ ४४७)

(२) विपुलमतिमन पर्ययज्ञान छह प्रकार है। (क) ऋजुमनोगतार्थविषय, ऋजुमनस्कृतार्थज्ञ अर्थात् ऋजुमनकों प्राप्त हुये अर्थ का जानने-वाला (ख) ऋजुवचनगतार्थ विषय, वा ऋजुवाक्कृतार्थज्ञ अर्थात् ऋजुवचन कों प्राप्त भया अर्थ का जाननहारा (ग) ऋजुकायगतार्थ विषय, ऋजुकायकृतार्थज्ञ अर्थात् ऋजुकाय कों प्राप्त हुये अर्थका (=रूपी पदार्थ का) जाननहारा (घ) अनृजुमनोगतार्थ विषय, वक्रमनस्कृतार्थज्ञ, अर्थात् वक्रमनको प्राप्त भया अर्था का जाननहारा (ङ) अनृजवचनगतार्थ विषय, वक्रवाक्कृतार्थज्ञ अर्थात् वक्रवचनको प्राप्त हुआ रूपी पदार्थका जानने वाला (च) अनृजुकाय गतार्थ विषय, वक्रकायकृतार्थज्ञ; अर्थात् वक्रकाय कों प्राप्तभया रूपी पदार्थ का जाननेवाला ॥

ऋजुमति तथा विपुलमति मनः पर्यय ज्ञान के विषय शब्दगत और अर्थगत दोनों ही प्रकार के होते हैं ॥ कैसे ? सो कहते हैं "कोई भी सरल मन करि निष्पन्न होत सता त्रिकाल सब ही पदार्थनिकों चितवत भया वा सरल वचन करि निष्पन्न होत सता तिनकौं कहत भया वा सरल काय करि निष्पन्न होत सता तिनकौं करत भया पीछैं भूलि करि कालांतरविषैं स्मरण करनेकों समर्थ न हुवा अर आयकरि ऋजुमतिमनःपर्यय-ज्ञानीकौं पूछत भया वा स्मरण करने का अभिप्राय को धारि मौन हीतैं खडा रह्या तहां ऋजुमतिमन पर्ययज्ञान स्वयमेव सर्वकौं जानै है। तैसे हीं सरल वा वक्र मन वचन काय करि निष्पन्न होत सता त्रिकाल सम्बन्धी पदार्थनिकौं चितवत भया वा कहत भया वा करत भया बहुरि भूलि करि केतेक काल पीछैं स्मरण करने कौं समर्थ न हुवा आय करि विपुलमति मन पर्ययज्ञानी के निकट पूछत भया वा मौन से खड़ा रह्या तहां विपुल-मतिमन पर्ययज्ञान सर्वकौं जानै" ऐसे इनका स्वरूप जानना ॥

त्रिकाल सम्बन्धी पुद्गल द्रव्य कौं वर्तमान काल विषै कोई जीव चितवन करै है तिस पुद्गल द्रव्य कौं ऋजुमति मन पर्ययज्ञान जानता है और त्रिकाल संबंधी पुद्गल द्रव्य कौं भूतकाल में चितवन किया हो अथवा जिसका भविष्यत् में चितवन किया जायगा यद्वा वर्तमानमें जिसका चिंतवन हो रहा है ऐसे तीनों ही प्रकार के पदार्थ को विपुलमति मनः पर्ययज्ञान जानता है ॥

आह उक्तो भेदः, लक्षणमिदानीं वक्तव्यमित्यत्रोच्यते। वीर्यान्तरायमनः पर्ययज्ञानावरण-क्षयोपशमांगोपांगनामलाभावष्टम्भादात्मनः परकीयमनः सम्बधेनलब्ध वृत्तिरुपयोगो मनः पर्ययः॥ मतिज्ञानप्रसंग इति चेदुक्तोत्तरं पुरस्तात्। अपेक्षाकारणं मन इति

आह	=(शिष्य वा अन्यवादी आचार्यसे) प्रश्न करताहै (=आह)वा पूछताहै (=आह) कि (मनः पर्यय ज्ञान के ऋजुमति मनः पर्ययज्ञान और विपुलमति मनःपर्ययज्ञान)
उक्त भेदः-१। इदानीम्* लक्षणम् १॥।वक्तव्यम् १॥।	=भेद कहे गये अब (इनके) लक्षण वा स्वरूप कहनी चाहिये।
इति* अत्र* उच्यते। वीर्यान्तराय-मनः पर्यय—	=ऐसे (प्रश्न करने पर) यहां कहाजाता है कि वीर्यान्तराय कर्मका और मनःपर्यय
ज्ञानावरण-क्षयोपशम-अङ्गोपाङ्गनाम-	=ज्ञानावरणीय कर्म का क्षयोपशमसे और अंगोपांगनामा नामकर्म के (उदयके)
लाभ-अवष्टम्भात् ५। आत्मनः ६। परकीय-	=लाभके अवलम्बनसे वा प्राप्त होनेसे (=अवष्टम्भात्) आत्माके परके (=पराये)
मनःसम्बन्धेन ३। लब्धवृत्तिः १॥ उपयोगः १।	=मनके संयोग करि प्राप्ति हुई है (=लब्ध) जो प्रवृत्ति (ऐसा) ज्ञानोपयोग
मनः-पर्ययः १।	=मनः पर्यय ज्ञान है अर्थात् उक्त कर्मों के क्षयोपशम से और उदय के लाभ की प्राप्ति होने से आत्मा ने द्रव्य-क्षेत्र-कालभावकी मर्यादा लिये हुये जो दूसरेके मनमें तिष्ठते हुये रूपी पदार्थ को स्पष्टरूप से जान लिया है सो मनःपर्यय ज्ञान है॥
मतिज्ञान—प्रसङ्गः १।	=(यदि मनः पर्ययज्ञान मन के सम्वन्ध से है तो) मतिज्ञान का प्रसंग हुआ।
इति* चेत्* पुरस्तात्*	=ऐसा संदेह (करने) पर (उत्तर में कहते हैं) कि पहिले (=पुरस्तात्)
उक्त-उत्तरम् १॥।	=कहा हुआ उत्तरहै (जिसकेलिये देखो पृष्ठ ३२५, ३२६ जिसका संक्षेप नीचे भी है
अपेक्षाकारणम् १॥। मनः १॥। इति*	=(अर्थात् मनः पर्यय ज्ञानमें) मन अपेक्षामात्र कारणहै (न कि उत्पत्तिका कारण है)

(१) इसका सारांश वा तत्व यह है कि इन्द्रियों और मन द्वारा मतिज्ञान उत्पन्न होता है। यह मतिज्ञान श्रुतज्ञानके होने के लिये कारण है विना मतिज्ञान के श्रुतज्ञान कभी भी नहीं होता, मतिज्ञान कारणरूप है और श्रुतज्ञान कार्यरूप है अत मतिज्ञान और श्रुतज्ञान का परस्पर कार्यकारण भाव है॥ क्योंकि मतिज्ञान (इन्द्रियों और) मन के सवध विना नहीं होता है इसलिये शिष्यको यह प्रश्न करनेका अवसर मिला कि

परकीयमनसि व्यवस्थितोऽर्थः अनेन ज्ञायते इत्येतावदत्रापेक्ष्यते।

परकीय–मनसि ७।।। व्यवस्थितः १। अर्थः १। अनेन ३।।। ज्ञायते I इति* एतावत्* अत्र अपेक्ष्यते I	=दूसरे के मन में तिष्ठता हुआ रूपी पदार्थ इस (मनः पर्यय ज्ञान) से =जाना जाता है इस प्रकार इतनी ही (=एतावत्) यहां विवक्षा की गईहै।

जब मन· पर्यय ज्ञान में भी मन का सम्बन्ध है और मतिज्ञान में मन का सबंध है तो मन पर्ययज्ञान में भी मतिज्ञान का प्रसग आया जैसे मन और स्पर्शन, रसन घ्राण, चक्षु, श्रोत्र इन्द्रियों के संबंध से स्पर्शन, रसन, घ्राण, चक्षु· श्रोत्ररूप ज्ञान प्रगट होते हैं सो मतिज्ञान है तैसे ही मन· पर्यय ज्ञान भी मन सबंध से पाई है वृत्ति (प्रवृत्ति) जिसने ऐसा (मनः पर्यय ज्ञान) है इस लिये (मन· पर्यय ज्ञान भी) मतिज्ञान नाम को पाता है अर्थात् मन पर्ययज्ञान मन के निमित्तपने से मतिज्ञान को प्राप्त होता है (=मन पर्यय ज्ञानं मनो निमित्तात्वात् मतिज्ञानं प्राप्तम्) भावार्थ मन पर्यय ज्ञान भी मन द्वारा उत्पन्न होता है और मतिज्ञान भी मन द्वारा (और पाच इन्द्रियों द्वारा) उत्पन्न होता है इसलिये मन पर्यय ज्ञानको मतिज्ञान कह सकते हैं क्योंकि ऐसो ही आर्ष वचनकी परिपाटी है (=एवम् हि आर्षी प्रक्रिया) कि अपने मनकरि पराया मनमें ठहरे हुये पदार्थ का चितवन करके इत्यादि (=मनसा मन· सपरिचिन्त्य+इति) ॥

(उत्तर) अपेक्षामात्रपना से (=अपेक्षामात्रत्वात्) तहां (=तत्र) मन पर्यय ज्ञान में अपना और पर के मन की अपेक्षा मात्र करिये है (मन· पर्याय ज्ञाने—तत्र स्वपरमनोपेक्षा मात्र क्रियते) ॥ जैसे (कोई कहे) बादल में (=अभ्रे) अथवा आकाश में (=अभ्रे) चद्रमा को देखो (=यथा अभ्रे चन्द्रमस पश्य+इति) यहां देखने रूप कार्य चन्द्रमा है और बादल वा आकाश शब्द अपेक्षा मात्र है। तैसे ही मन पर्याय ज्ञान में तिष्ठे हुये वा अवस्थित रूपी पदार्थोंका जानना ही कार्य है और स्वपर मन अपेक्षा मात्र है और जैसे मनका कार्य मतिज्ञान है तैसे मन का कार्य मन पर्यय ज्ञान नहीं है (न तत्कार्यं मतिज्ञानवत्) ॥

क्योंकि इस (मन पर्याय ज्ञान) के आत्म शुद्धि का निमित्तपना है (=एतस्य आत्मशुद्धिनिमित्तत्वात् इति) देखो राजवार्तिक में वार्तिक ५ सूत्र ६ यह मन पर्याय ज्ञान तो वीर्यान्तराय कर्म और मन पर्ययज्ञानावरणीय कर्म के क्षयोपशम की शक्ति मात्र से और अगोपांगनामा नामकर्म के उदय के लाभ से आत्मा के विकसित वा प्रकाशित हुआ है ॥ (देखो पृष्ठ ३२। और ३२६) ॥ जीवकांड गोम्मटसार में इस सबंध में लिखा है कि "जैसे पूर्व कह्या था भवप्रत्यय अवधिज्ञान सर्व अंगते उपजै है अर गुणप्रत्यय शखादिक चिन्हनिते उपजै है तैसे मन पर्यय ज्ञान द्रव्य मनतैं उपजै है नियमत, और अंगनिके प्रदेशनिविषै नाहीं उपजै है" गोम्मटसार गाथा ४४२ ॥

"सो द्रव्य मन हृदय स्थानविषै प्रफुल्लित आठ पाखुडी का कमल के आकार अगोपांगनामक नामकर्म के उदय तैं तेईस जाति की पुद्गल वर्गणानि विषै मनोवर्गणा है तिनि स्कंधनिकरि निपजै है ऐसा नियम है" गोम्मटसार गाथा ४४३ ॥

तत्र ऋजुमतिर्मनः पर्ययः कालतो

तत्र ऋजुमतिः १। मनः पर्ययः १। कालतः = तहाँ ऋजुमति मनः पर्यय ज्ञान काल (की अपेक्षा) से

"तिस मनका नोइन्द्रिय ऐसा नाम है नो कहिये ईषत् किंचिन्मात्र इन्द्रिय है जैसे स्पर्शनादिक इन्द्रिय प्रकट हैं तैसे मनके प्रकटपना नाहीं तातैं मनका नोइन्द्रिय ऐसा नाम है सो तिस द्रव्य मनविषैं मतिज्ञानरूप भावमन भी उपजै है अर मन: पर्यय ज्ञान भी उपजै है ॥गाथा ४४४॥ "ऋजुमति मन पर्यय ज्ञान है सो अपने वा अन्य जीवके स्पर्शनादिक इन्द्री अर मन अर मनवचन काय योग तिनको सापेक्षतै उपजै है। बहुरि विपुलमतिमन पर्यय है सो अवधि ज्ञानकी सी नाई तिनकी अपेक्षा विनाही निगमकरि जानै है" ॥ गाथा ४४६ ॥ "पर जीवके मनविषैं सरलपनैं चिंतवनरूप तिष्टता जो पदार्थ ताकौं पहलैं तौ ईहा नाम मतिज्ञानकरि प्राप्त होइ ऐसा विचारै कि याका मनविषैं कहा है। पीछैं रिजुमति मन: पर्ययज्ञानकरि तिस अर्थकौं प्रत्यक्ष पनै करि रिजुमति मन पर्यय ज्ञानी जानै है यह नियम है ॥ गाथा ४४८ ॥" द्रव्य प्रति वा क्षेत्र प्रति वा काल प्रति वा भाव प्रति जीवकरि लक्षित कहिए चिंतवन कीया हुवा जो रूपी पुद्गल द्रव्य वा पुद्गलके संबध धरैं संसारी जीव द्रव्य ताकौं जघन मध्यम उत्कृष्ट भेदकरि ऋजुमति वा विपुलमति मनः पर्यय ज्ञान जानै है ॥ गाथा ४५० ॥

ऋजुमति [मन: पर्यय ज्ञान जघन्यपने करि औदारिक शरीर का निर्जरारूप समय प्रवद्ध कौं जानै है। औदारिक शरीरविषैं समय समय निर्जरा हो है [सो एक समय विषैं औदारिक शरीर के जितने परमाणू निर्जरैं तितने परमाणूनिका स्कधकौं जघन्य रिजुमति मन: पर्यय ज्ञान जानैं है। बहुरि उत्कृष्टपनैं नेत्र इंद्रिय की निर्जरामात्र द्रव्य को जानैं हैं। सो कितना है। औदारिक शरीर की अवगाहना, संख्यात घनांगुल प्रमाण हैं तिस विषैं विस्रसोपचय सहित औदारिक शरीर का समय प्रबद्ध प्रमाण परमाणु निर्जरा रूप भये तौ नेत्र इन्द्रिय की अभ्यंतर निर्वृति अंगुल के असंख्यातवे भाग प्रमाण है तिस विषैं कितने परमाणू निर्जरा रूपभये ऐसा त्रैराशिक करि जितना परमाणू आया तितने परमाणू निका स्कंधकौं उत्कृष्ट ऋजुमति मनः पर्यय ज्ञान जानै है ॥ ४५१ ॥

मेरी समझ में मन: पर्यय ज्ञान में मन का सम्बध केवल अपेक्षा मात्र है। न कि शक्ति अपेक्षा से [मतिज्ञान में शक्ति अपेक्षा से है ॥ स्मरण रहै कि मतिज्ञान तो मन और इन्द्रिय दोनो की सहायता से हो होता है। और चतुर्थ गुणस्थान से बारह तक होता है। सञ्ज्ञी (=समनस्क) पंचेन्द्रिय सम्यग्दृष्टी जीव के होता है परन्तु श्रुत ज्ञान [सर्वगतियों में सर्व इन्द्रिय वाले जीवों के होता है सञ्ज्ञी (=समनस्क) असञ्ज्ञी (अमनस्क) जीवों के भी होता है इसलिये केवल इन्द्रियों द्वारा मन की बिना सहायता के भी हो सक्ता है और इन्द्रियों और मनकरि भी हो सक्ता है ॥ ४५१ ॥

जघन्येन जीवानात्मनश्च द्वित्रीणि भवग्रहणानि, उत्कर्षेण सप्ताष्टौ गत्यागत्यादिभिः प्ररूपयति ॥ क्षेत्रतो जघन्येन गव्यूतिपृथक्त्वं(१), उत्कर्षेण योजनपृथक्त्वस्याभ्यन्तरं न बहिः ॥ द्वितीयकालतो जघन्येन सप्ताष्टौ भवग्रहणानि उत्कर्षेणासंख्येयानि गत्यागत्यादिभिः प्ररूपयति ॥ क्षेत्रतो जघन्येन योजन पृथक्त्वं, उत्कर्षेण

जघन्येन$^{3}_{1}$। जीवानाम्$^{6}_{3}$। आत्मनः$^{6}_{1}$। च॥ द्वि त्रीणि$^{1}_{3}$॥ = जघन्य करि (अन्य) जीवों के और (= च) अपने आत्मा के दो तीन

भवग्रहणानि$^{1}_{3}$॥ उत्कर्षेण$^{3}_{1}$। = भवका ग्रहण करनेवाला है ॥ उत्कृष्ट करि (अन्य के तथा अपने)

गति आगति-आदिभिः$^{3}_{3}$। (२)सप्त-अष्टौ$^{2}_{3}$। प्ररूपयति। = पहले अगले आदि से सात आठ (भवों) को जानता है प्ररूपयति अर्थात् काल करि ऋजुमति मनःपर्यय ज्ञान का विषय जघन्यपनें अतीत अनागत रूप दोय तीन भव हैं उत्कृष्टपनें सात आठ भव हैं

क्षेत्रतः॥ जघन्येन$^{3}_{1}$। (३)गव्यूति-पृथक्त्वं$^{1}_{1}$॥ = क्षेत्र (की अपेक्षा) से जघन्य करि तीन से ऊपर नौं से नीचे (= पृथक्त्व) कोश है

उत्कर्षेण$^{3}_{1}$। योजन-पृथक्त्वस्य$^{6}_{1}$। अभ्यन्तरम्$^{1}_{1}$॥ = उत्कृष्ट करि तीन से ऊपर नौ से नीचे (= पृथक्त्व) योजन के भीतर है

न॥ बहिः॥ द्वितीय-कालतः॥ = न कि बाहिर। दूसरा (विपुलमति मनःपर्यय ज्ञान) काल (की अपेक्षा) से

जघन्येन$^{3}_{1}$। सप्त-अष्टौ$^{1}_{3}$॥ भवग्रहणानि$^{2}_{3}$॥ उत्कर्षेण^{3}। = जघन्य करि सात आठ भव का ग्रहण करनेवाला है। उत्कृष्टकरि

असंख्येयानि^{3}॥ गति-आगति-आदिभिः$^{3}_{3}$। प्ररूपयति। = असख्याते (भव) पहले अगले आदिकरि कथन करता है

क्षेत्रतः॥ जघन्येन$^{3}_{1}$। = (विपुलमति मनः पर्यय ज्ञान का विषय) क्षेत्र (की अपेक्षा) से जघन्य करि

योजन-पृथक्त्वम्$^{1}_{1}$॥ उत्कर्षेण$^{3}_{1}$। = तीन से ऊपर नव से न्यून (= पृथक्त्व) योजन (प्रमाण) है। उत्कृष्टकरि

---

(१) "जघन्येन" वाक्य पुल्लिंग और नपुंसकलिंग है। हमने इन लिंगों का कोई संकेत नियत नहीं किया है। अन्य कहीं पुल्लिंग कहीं नपुंसकलिंग लिखा है।
(२) अष्टौ शब्द पुल्लिंग बहु वचन है क्योंकि इसके आगे के शब्द "भव" का अध्याहार किया गया है ॥
(३) गव्यूति-गव्यूत-गव्यू एकार्थवाची है। इसके अर्थ (i) दो मीलकी लम्बाई या एक कोसके हैं (ii) दो कोसकी दूरी (iii) वह भूमि जहां हरी हरी घास होती है। (देखो आप्टे संस्कृत कोश पृष्ठ ४५६, वैद्यकृत कोश पृष्ठ २३९ ॥ गोम्मटसार (जी०कां गाथा ४५५) जयचन्दजी कृत वचनिका मुद्रित पृष्ठ १७६,, पन्नोलालजी दूनी इत्यादिने एक कोसके अर्थमें लिया है इससे हमने भी अनुवादमें एक कोस ही लिखा है ॥

मानुषोत्तरशैलास्याभ्यन्तरं न बहिः ॥ उक्तयोरनयोः पुनरपि विशेषप्रतिपत्त्यर्थमाह—

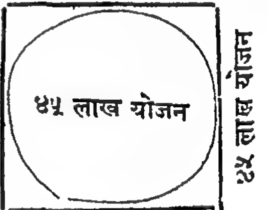
॥ विशुद्ध्यप्रतिपाताभ्यां तद्विशेषः ॥ २४ ॥

मानुषोत्तरशैलस्य;।	=(विपुलमतिमनः पर्ययज्ञान का विषय क्षेत्र की अपेक्षा से) मानषोत्तर पर्वत के
अभ्यन्तरम्;।।। न ※(१)बहिः ※उक्तयोः;। अनयोः;।	=भीतर (भीतर) है न कि बाहिर ॥ कहे हुये दोनों (भेद मनःपर्यय ज्ञान) में
पुनः ※अपि ※विशेष-प्रतिपत्ति-अर्थम्;।।। आह।	=फिर भी विशेष की प्राप्ति के लिये (आचार्य अग्रिम सूत्र) कहते हैं कि

विशुद्ध्यप्रतिपाताभ्यां तद्विशेषः ॥ २४ ॥

विशुद्धि-अप्रतिपाताभ्याम्;।	=(भावों वापरिणामोंकी)विशुद्धि और अप्रतिपात(चारित्ररूपी पर्वतसे नहीं गिरने)हेतुओंसे
तद्-विशेषः;।	=उन (ऋजुमति और विपुलमतिमनःपर्ययज्ञान) में भेद है अर्थात् ऋजुमतिमनःपर्यय ज्ञान से विपुलमतिमनःपर्ययज्ञान विशुद्धतर है वा अधिक विशुद्ध है और ऋजुमति मनः पर्ययज्ञान बीचमें छूट जाता है परन्तु विपुलमतिमन पर्ययज्ञान केवल ज्ञानहोने तक रहता है यही परस्पर दोनों में अन्तर वा भेद है ॥

(१) यह बात प्र सद्ध है कि मानुषोत्तर पर्वतके बाहिर मनुष्य नहीं हैं इसलिये नरलोक अर्थात् वह स्थान जहां मनुष्य वास करते हैं उक्त मानुषोत्तर पर्वतके भीतर ही भीतर है ॥ गोम्मटसार जीवकांड गाथा ४५६ में क्षेत्रकी अपेक्षा इस प्रकार कहा है "नरलोक ऐसा वचन कह्या है सो इहां मनुष्य लोकका विष्कम्भका जैसा परिमाण है सो लेना अर मनुष्य लोक तो गोल है अर यह विपुलमतिका विषयभूत क्षेत्र समचतुरस्र घन प्रतर कहिए समान चौकोर घन रूप प्रतर क्षेत्र कह्या है सो पैंतालीस लाख योजन लम्बा तितना ही चौड़ा ऐसा परिमाण जानना। इहां ऊँचाई थोड़ी है तातैं घन प्रतर कह्या है जातैं मानुषोत्तर पर्वतके बाह्य चारों कोणनिविषै तिष्ठते देव तिर्यंच चिंतए हुए तिनकौं भी उत्कृष्ट विपुलमतिमन पर्ययज्ञान जाने है "पृष्ठ ८७०"



(२) इस सूत्रका पाठ और अर्थ दिगम्बर और श्वेतांबर दोनों आम्नायोंमें एकसा है। हमारे यहां भी जहां जहां शुद्ध लिपि है एकहीसा पाठ मिलता है। श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्य तत्वार्थाधिगम सूत्र (इस ग्रन्थ) में यह २५वां सूत्र है क्योंकि वहां "द्विविधोऽवधिः" सूत्र अधिक है ॥

(३) विशुद्धिश्च अप्रतिपातश्च विशुद्ध्यप्रतिपातौ ताभ्यां विशुद्ध्यप्रतिपाताभ्यां तयोर्विशेषस्तद्विशेषः। सूत्रमें रहनेवाले सब पदोंको यह व्युत्पत्ति है ॥

तदावरण क्षयोपशमे सति आत्मनः प्रसादो विशुद्धिः। प्रतिपतनं प्रतिपातः न प्रतिपातः अप्रतिपातः। उपशान्तकषायस्य चारित्रमोहोद्रेकात्प्रच्युतसंयमशिखरस्य प्रतिपातो भवति। क्षीणकषायस्य प्रतिपातकारणाभावादप्रतिपातः॥

(१)पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित इस सूत्र पर संस्कृत सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिंदी अनुवाद।

तद्-आवरण-क्षयोपशमे।, सति।।	= उस (मनः पर्ययज्ञानावरणीयकर्म) के आवरण के क्षयोपशम होनेपर (= सति)
आत्मनः।। प्रसादः।। विशुद्धिः।॥ प्रतिपतनम्।॥	= आत्माकी उज्ज्वलता (= प्रसाद) सो विशुद्धि है॥ (संयमसे) गिरना वा च्युत होना
प्रतिपातः।। उपशान्तकषायस्य।।	= सो प्रतिपात है। उपशान्त मोहवाले (जीव) का अर्थात् ग्यारहवाँ गुणस्थानवर्तीका
चारित्रमोह-उद्रेकात्।। प्रच्युतसंयमसिखरस्य।।	= चारित्रमोहनीय कर्म की उत्कटतासे संयमरूपी शिखरका (से) प्रच्युत होना
(२)	गिर पड़ना, उलटा आय पड़ना, उलटा आना, भावार्थ संयमपरिणामकी घटवारी
प्रतिपातः।। भवति। क्षीणकषायस्य।।	= सो प्रतिपात है॥ क्षीणकषायवाले के अर्थात् बारहवाँ गुणस्थानवर्तीके
प्रतिपात-कारण-अभावात्।। अप्रतिपातः।।	= (संयम से) गिर पड़ने के निमित्त के अभाव से अप्रतिपात है

(१) स्मरण रहे कि यहां पर भी (जैसा कि पृष्ठ ४५१ में है) वीर्यान्तराय कर्मका और मन:पर्यय ज्ञानावरणीय कर्मका क्षयोपशमसे और अंगोपांग-नामानामकर्मके (उदयके) लाभकी प्राप्त होनेसे आत्माके परिणामोंकी उज्ज्वलता सो विशुद्ध वा विशुद्धता है॥ यहां संक्षेपार्थ एक, कर्मका नाम वृत्तिमें लिया है॥

(२) पहला ऋजुमति मन:पर्यय ज्ञान है सो प्रतिपाती है क्योंकि ऋजुमतिवाला उपशम तथा क्षपक दोनों श्रेणियों पर चढता है उसमें यद्यपि क्षपककी अपेक्षासे ऋजुमतिवालेका पतन नहीं होता तथापि उपशमश्रेणीकी अपेक्षासे पतन होता है और दूसरा विपुलमति मनःपर्ययज्ञानी केवलक्षपकश्रेणी ही माढता है और चढता है उसका पतन कदापि नहीं होता निश्चयसे केवल ज्ञान प्राप्ति करता है॥ दूसरा विपुलमति मन:पर्ययज्ञान है सो अप्रतिपाती है॥ जिसके विशुद्ध परिणामोंकी घटवारी वा न्यूनता हो सो प्रतिपाती कहलाता है जिसके विशुद्ध भावोंकी न्यूनता न हो उसको अप्रतिपाती कहते हैं। ऋजुमति मनः पर्यय ज्ञान तो विशुद्ध है क्योंकि प्रतिपक्षी कर्मके क्षयोपशमसे निर्मल भया है॥ बहुरि विपुलमति मन पर्यय ज्ञान विशुद्धतर है। क्योंकि मन:पर्यय ज्ञानावरणीय कर्मके क्षयोपशमसे अतिशयकरि निर्मल हुआ है॥

विशुद्धिश्च अप्रतिपातश्च विशुध्यप्रतिपातौ ताभ्याम् । तयोर्विशेषस्तद्विशेषः ॥

विशुद्धिः १।१ च० अप्रतिपातः १।१ च विशुद्धि-अप्रतिपातौ १।२ =बहुरि विशुद्धि और अप्रतिपात (मिलकर) विशुद्धयप्रतिपातौ (ऐसा वाक्य) हुआ

ताभ्याम् ३।२ (विशुद्धयप्रतिपाताभ्याम् ३।२) =ताभ्याम् (जोड़कर) विशुद्धयप्रतिपाताभ्यां (यह वाक्य) हुआ

तयोः ६।२ विशेषः १।१ तद्विशेषः १।१ =तयोः (तिनमें) विशेष सो तद्विशेष है। यह व्युत्पत्ति इस " विशुद्धयप्रतिपाताभ्यां तद्विशेष " सब सूत्रकी हुई ॥ जिसका अर्थ ऐसे है कि उज्वलता तथा न च्युत होना तिन दो हेतुओंकरि तिन (ऋजुमतिमनः पर्ययज्ञान, विपुल मतिमनः पर्ययज्ञान)में विशेष अथवा भेद है ।

(१) प्रश्न' ऋजुविपुलमती मन. पर्यय "इस सूत्रसे ही ऋजुमतिमन पर्ययज्ञान तथा विपुलमतिमन पर्ययज्ञानमें अंतर वा भेद है सो स्पष्ट है फिर 'विशुद्धयप्रतिपाताभ्यातद्विशेष' इस सूत्रका क्यों आरंभ किया गया है (उत्तर) तेईसवा सूत्रमें जो ऋजुमतिमन पर्ययज्ञान और विपुलमतिमन. पर्ययज्ञानका आपसमें विशेष वतलाया गया है वह साधारण है ॥ सर्वमनुष्योंका उससे संतोष नहीं हो सक्ता है इसलिये विशेष रूपसे इन दोनों ज्ञानोंमें भेद-अंतर वतलाने के लिये यह २४वां सूत्र कहा है ।

(२) प्रश्न — जिस प्रकार मन पर्ययज्ञानके ऋजुमति और विपुलमति भेद हैं उसही भांति उसके ही विशुद्धि और अप्रतिपात भी भेद हैं। यदि यही अभिप्राय है तव तो इस सूत्रमें च शब्दका प्रयोग करना चाहिये ॥ (उत्तर) च शब्दका उल्लेख नहीं करना चाहिये क्योंकि जिस प्रकार मन पर्ययज्ञानके ऋजुमति और विपुलमति भेद हैं उसी प्रकार यदि विशुद्धि और अप्रतिपात भी मन. पर्ययज्ञानके भेद होते तव तो सूत्रमें च शब्द कहना युक्त होता । सो तो है नहीं किंतु वे (विशुद्धि और अप्रतिपात) ऋजुमति और विपुलमतिके समान भेद नहीं हैं वरन विशुद्धि और अप्रतिपात ये दोऊ ऋजुमति विपुल मतिका स्वरूप विशेष है । तिससे च शब्दका अप्रयोग है ॥ साराश इन दोनों ऋजुमति और विपुलमति मन पर्ययज्ञानोंमें ऋजुमति विशुद्ध हैं और विपुलमतिमन. पर्ययज्ञान ऋजुमतिकी अपेक्षासे द्रव्य क्षेत्र-काल-भाव के विशेष जाननेकरि विशुद्धतर है अथवा अधिक विशुद्ध है । ऋजुमति प्रतिपाती है विपुलमति अप्रतिपाती है इसलिये स्वरूप विशेष होने से च शब्द सूत्रमें नहीं लाये हैं ॥

तत्र विशुध्द्या तावत्--ऋजुमतेर्विपुलमतिर्द्रव्यक्षेत्रकालभावैर्विशुद्धतरः। कथमिह ? यः कार्मणद्रव्यानन्तभागोऽन्त्यः सर्वावधिना ज्ञातस्तस्य पुनरनन्तभागीकृतस्यान्त्यो भागः ऋजुमतेर्विषयः। तस्य ऋजुमतिविषयस्यानन्तभागीकृतस्यान्त्यो भागो विपुलमतेर्विषयः। अनन्तस्यानन्तभेदत्वात्॥ द्रव्यक्षेत्रकालतो विशुद्धिरुक्ता।

तत्र* विशुद्ध्या ;॥ तावत* ऋजुमतेः ५।	=तहां विशुद्धताकरि तौ (=तावत) ऋजुमति मनः पर्यय ज्ञानसे
विपुलमतिः ;। द्रव्य-क्षेत्र-काल-भावैः ३।	=विपुलमतिमनः पर्यय ज्ञान द्रव्य, क्षेत्र, काल, भाव (के विशेष जानने) करि
विशुद्धतरः ;। कथम् ? * इह*	=अधिक वा अतिशय विशुद्ध है (=विशुद्धतरः) यह (=इह) कैसे (=कथम्) ?
यः ;। कार्मणद्रव्य-अनन्तभागः ;। अन्त्यः ;।	=जो कार्माण द्रव्य के अन्तिम (=अन्त्य) अनंतवां भाग
सर्वावधिना ; ज्ञातः ;। तस्य ;। पुनः*	=सर्वावधिज्ञान द्वारा जाना गया है तिस (अंतिम अनंतवा भाग) के फिर (=पुनः)
अनन्तभागीकृतस्य ;। अन्त्यः ;। भागः ;।	=अनंत भाग किये जायँ (तौ यह) अंतिम भाग वा अन्त का अंश (=अन्त्यः भागः)
ऋजुमतेः ;। विषयः ;।	=ऋजुमतिमनः पर्यय ज्ञान का विषय है अर्थात् कार्माण द्रव्य के अनन्तवें भागके अनन्तवे भाग रूपी द्रव्य को ऋजुमति मनः पर्यय ज्ञान वाला जानता है
तस्य;। ऋजुमतिविषयस्य ;। अनन्तभागीकृतस्य ;।	=तिस ऋजुमतिमनः पर्यय ज्ञान के विषय के अनन्त भाग किये जायँ (तौ यह)
अन्त्यः ;। भागः ;। विपुलमतेः ;। विषयः ;।	=अंत का वा अंतिम भाग विपुलमति मनः पर्यय ज्ञानका विषय है अर्थात् जिस अनंतवें भागको ऋजुमति मनः पर्यय ज्ञानने विषय किया है उसका भी अनंतवां भाग जो कि दूर व्यवहित (=किया हुआ) और सूक्ष्म है विपुलमतिमनः पर्यय ज्ञानका विषय है
अनन्तस्य ;। अनन्त-भेदत्वात् ;॥	=क्योंकि अनन्त की (गिनती वा गणना के) अनंत भेद होते हैं (अतः अनन्त में और अनन्त के अनन्तवे भाग में अनन्त का भाग फिर फिर कहा है)
द्रव्य-क्षेत्र-कालतः* विशुद्धि-उक्ता ;॥	=द्रव्य, क्षेत्र, काल (की अपेक्षा) से विशुद्धता वा उज्ज्वलता कही गई अर्थात् द्रव्यकी अपेक्षासे तो विशुद्धता यहां कही; क्षेत्र और कालकी अपेक्षाके लिये देखो पृष्ठ ४५३,४५४,४५५

भावतो विशुद्धिः सूक्ष्मतरद्रव्यविषयत्वादेव वेदितव्या, प्रकृष्टक्षयोपशमविशुद्धियोगात् ॥ अप्रतिपातेनापि विपुलमतिर्विशिष्टः। स्वामिनां प्रवर्द्धमानचारित्रोदयत्वात् ॥ ऋजुमतिः पुनः प्रतिपाती, स्वामिनां कषायोद्रेकाद्धीयमानचारित्रोदयत्वात् ॥

यद्यस्य मनः पर्ययस्य प्रत्यात्ममयं विषेषः, अथानयोरवधिमनःपर्यययोः कुतो विशेष इत्यत आह--

भावतः *	=भाव (की अपेक्षा) से (ऋजुमतिमनः पर्ययज्ञानसे विपुलमति मनः पर्ययज्ञानमें)
विशुद्धिः ;।। सूक्ष्मतर-	=(परिणामों की) उज्ज्वलता वा विशुद्धता अधिक सूक्ष्म (सूक्ष्मतरः)
द्रव्य-विषयत्वात् ;॥ एव* वेदितव्या ;।।	=द्रव्यके जानपनेसे ही जानना योग्य है
प्रकृष्ट-	=क्योंकि (ऋजुमतिमनः पर्ययज्ञान से विपुलमति मनः पर्ययज्ञान में) उत्कर्ष
क्षयोपशम विशुद्धि-योगात् ;।	=(मनः पर्ययज्ञानावरणीय कर्मके) क्षयोपशमकी उज्ज्वलताका प्रसंग है अर्थात विपुलमति मनः पर्यय ज्ञान अत्यन्त सूक्ष्म द्रव्यको विषय करता है इसलिये उसका अत्यन्त सूक्ष्म रूपी पदार्थोंका विषय करनाही भावकी अपेक्षा विशुद्धि है॥
अप्रतिपातेन ; अपि *	=(संयमकी) घट वारी न होने की अपेक्षा से भी (ऋजुमति मनः पर्यय ज्ञानसे)
विपुलमतिः ;। विशिष्टः ;। स्वामिनाम् ;।	=विपुलमतिमनः पर्ययज्ञान विशेषयुक्त वा श्रेष्ठ है क्योंकि (इसके) स्वामियों के अर्थात् विपुलमतिमनः पर्ययज्ञानियोंके वा विपुल मतिज्ञान धारकोंके
प्रवर्द्धमान-चारित्र-उदयत्वात् ;।।।	=बढ़तेहुये चारित्र का उदय होताहै (संयम बढ़ताई जाता है जबतक केवली न हो)
पुनः * ऋजुमतिः ;। प्रतिपाती ;।	=और (=पुनः) ऋजुमतिमनः पर्ययज्ञान प्रतिपाती है अर्थात् चारित्र छूटभी जाताहै
स्वामिनाम् ;।	=क्योंकि (=इसके) अधिपतियों के अर्थात् ऋजुमतिमनः पर्ययज्ञानियोंके
कषाय-उद्रेकात् ;। हीयमानचारित्र उदयत्वात् ;॥	=कषायकी उत्कटतासे हीयमान (घटते हुए) चारित्रका उदय होता है
यदि * अस्य ;। मनः पर्ययस्य ;। प्रत्यात्मम् ;। अयम्	=जो इस मनः पर्यय ज्ञानका अपना स्वरूप प्रति (प्रति-आत्मम्) यह
विशेष ;। अथ * अनयोः ;। अवधिमनः पर्यययोः ;।	=विशेष है तो अब (अथ) इनदोनों अवधिज्ञान और मनः पर्ययज्ञानों में
कुतः * विशेषः ;। इति* अतः * आह T	=क्योंकर भेदहै ऐसा (प्रश्न होने पर) इसलिये (आचार्य कहते हैं कि

विशुद्धिक्षेत्रस्वामिविषयेभ्योऽवधिमनः पर्ययर्योः ॥ सूत्र २५ ॥

विशुद्धिक्षेत्रस्वामिविषयेभ्योऽवधिमनःपर्यययोः २५

=विशुद्धिक्षेत्रस्वामिविषयेभ्योऽवधिमनः पर्यययोः (विशेषः भवति)

विशुद्धि-क्षेत्र- =विशुद्धता उज्ज्वलता वा निर्मलता, जहां तकके विद्यमान पदार्थोंके ज्ञानका होना

स्वामिन्-विषयेभ्यः ५।३ =स्वामी वा ज्ञानोंका प्रयोग करने वाला और ज्ञेय वस्तुओंके हेतुसे अर्थात इन चारोंकी अपेक्षासे वा विलक्षणतासे

अवधिमनपर्यययोः ७।२ =अवधिज्ञान और मनः पर्यय ज्ञानोंमें

विशेषः १।१ भवति T =विशेष, भेद वा अंतर होता है भावार्थ अवधिज्ञानकी अपेक्षासे मनः पर्यय ज्ञान अधिकतर विशुद्ध है (जितने रूपी पदार्थोंको अवधिज्ञान वाला जानता है उनको मनः पर्ययज्ञानी मनोगत होने पर भी अधिकतर शुद्धता से जान लेता है अवधिज्ञानीसे मनः पर्ययज्ञानीके परिणामोंमें अधिकतर विशुद्धता है) ॥

( ) अवधिज्ञानसे मनः पर्ययज्ञान थोडे क्षेत्रवाला है । अवधिज्ञानके उत्पत्तिका क्षेत्र त्रसनाली पर्यंत है और विषयका क्षेत्र सर्व लोक है । मनः पर्ययज्ञान मनुष्य लोकमेंही उत्पन्न होता है और मनुष्य लोकका विष्कम्भ पैंतालीस लाख योजन चौडा और पैंतालीस लाख योजन लंबा समान चौकोर घनरूप प्रतर क्षेत्र (यहा ऊंचाई थोडी है इससे घन प्रतर कहा है) इसका विषय है क्योंकि मानुषोत्तर पर्वतके बाहिर चारों कोनो में तिष्ठते देव और तिर्यंच द्वारा चिंतित और स्थित पदार्थोंको भी विपुल मति मनः पर्यय ज्ञान जानता है ॥

( ) अवधिज्ञानसे मनः पर्ययज्ञानके स्वामी वा ज्ञानोंके प्रयोग करने वाले थोडे है संख्यामें न्यून हैं क्योंकि अवधिज्ञान चारों गतिके सैनी पंचेंद्रिय जीवोंके होता है और मनः पर्ययज्ञान गर्भज मनुष्य कर्मभूमिके पर्याप्तनिकेही प्रमत्त छठवें गुणस्थानसे क्षीणकषाय बारहवां गुणस्थान तक उपजे है इत्यादि देखो पृष्ठ ४६४ से ४६६ तक ॥

(१) इस सूत्रका हमारे यहां सर्वत्र एक पाठ है ॥ श्वेताम्बर आम्नायमें 'मन पर्यय' शब्दके स्थानमें 'मन.पर्याय' है शेष पाठ दोनों सम्प्रदायोमे एक है । मन पर्यय और मन पर्याय दोनों एकार्थवाची हैं । हमारी समझमे मन पर्यय लिखना ठीक है क्योंकि सूत्रका पाठ लघु होजाता है ॥ दोनों सम्प्रदायमे इस सूत्रका अर्थ भी एकसा है ॥ श्वेताम्बर आम्नायमें "द्विविधोऽवधि." २१ सूत्रके अधिक होनेसे इस सूत्रकी गणना २६वी है हमारे यहा पचीसवीं है ॥

विशुद्धिः प्रसादः । क्षेत्रं यत्रस्थान्भावान्प्रतिपद्यते । स्वामी प्रयोक्ता । विषयो ज्ञेयः ॥ तत्रावधेः

(१) अवधिज्ञानसे मनः पर्यय ज्ञानका विषय सूक्ष्म है। कार्माण द्रव्य के जिस अंतिम अनंतवें भागको सर्वावधि ज्ञानने विषय कर रक्खा है उस अनंतवें भागका भी अनंतवां भाग ऋजुमतिमनः पर्यय ज्ञानका विषय है और जिस अनंतवें भागको ऋजुमतिमनः पर्ययज्ञानने विषय किया है उसका भी अनंतवां भाग जोकि दूर व्यवहित और सूक्ष्म है वह विपुलमतिमनः पर्ययज्ञानका विषय है (देखो सूत्र२७,२८) क्योंकि अनंतके अनंतभेद माने हैं ॥

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित पच्चीसवां सूत्रपर संस्कृत सर्वार्थसिद्धि वृत्तिका शब्दशः अनुवाद

विशुद्धिः १।१ प्रसादः १।१ क्षेत्रम् १।१ यत्र * =उज्ज्वलता, निर्मलता है वह विशुद्धि वा प्रसाद है ॥ क्षेत्र वह है जहां तकके
स्थान् ३।१ भावान् २।३ प्रतिपद्यते T =तिष्ठेहुये भावनिकों वा रूपी पदार्थों को प्राप्त होता है अथवा जानता है
प्रयोक्ता १।१ स्वामी १।१ विषयः १।१ ज्ञेयः १।१ तत्र अवधेः ५।१=(ज्ञानोंके) प्रयोग करनेवाला स्वामी है ॥ ज्ञेयवस्तु सो विषय है । तहां अवधि ज्ञानसे

[१] प्रश्न —शास्त्रों में मन. पर्यय ज्ञान की अपेक्षा अवधिज्ञान का विषय अधिक द्रव्य बतलाया गया है और मन पर्यय ज्ञानका विषय अल्प द्रव्य कहाहै क्योंकि सर्वावधिके विषयभूत रूपीद्रव्य का अनंतवां भाग मन· पर्यय ज्ञानका द्रव्य वा विषय है (सूत्र२८) और यह बात प्रसिद्ध है कि जिसका विषय अधिक द्रव्य होता है वह अधिक विशुद्ध और जिसका विषय न्यून वा अल्प द्रव्य होता है वह अल्प विशुद्ध कहा जाता है अत· अधिक द्रव्यको विषय करने के हेतु मन पर्ययज्ञान की अपेक्षासे अवधिज्ञान अधिक विशुद्ध है और अल्प द्रव्यको विषय करनेके कारण मन· पर्यय ज्ञान अल्प विशुद्ध है ॥ (उत्तर) संसारमें एक मनुष्य तो ऐसा है जो समस्त शास्त्रोंका व्याख्यान तो कररहा है परन्तु उनका एक देश रूपसेही व्याख्यान करता है, कहां क्या लिखा है, किस रूपसे लिखा है इस प्रकार समस्त रूपसे उनके अर्थका व्याख्यान नहीं करसकता–वैसा करनेमें असमर्थ है। दूसरा मनुष्य ऐसा है कि केवल एकही शास्त्रका व्याख्यान कररहा है परन्तु प्रत्येक अर्थ को भिन्न भिन्न दर्शा कर समस्त रूपसे अर्थ के कहनेमें समर्थ है। इन दोनों प्रकारके मनुष्योंमें पीछे का मनुष्य विशेष विशुद्ध ज्ञान का धारक समझा जाता है उसी प्रकार यद्यपि मन पर्यय ज्ञानकी अपेक्षा अवधिज्ञान का विषय अधिक द्रव्य है परन्तु वह उसे एक देश स्थूल रूपसे जानता है और मन· पर्यय ज्ञानका विषय अवधिज्ञान के विषय का अनंतवां भाग है तो भी वह बहुत से रूप आदि पर्यायों के साथ समस्त रूपसे जानता है इसलिये अवधिज्ञान की अपेक्षा मन. पर्ययज्ञान ही अधिक विशुद्ध है॥

मनःपर्ययो विशुद्धतरः। कुतः। सूक्ष्मविषयत्वात्॥ क्षेत्रमुक्तं विशेषो वक्ष्यते॥ स्वामित्वं प्रत्युच्यते।

मनः पर्ययः १। विशुद्धतरः १। कुतः*	=मनः पर्ययज्ञान अतिशय वा अधिकतर विशुद्ध है। क्योकर (विशुद्धतर है)
सूक्ष्म-विषयत्वात् ५।१।	=क्योंकि (मनः पर्ययज्ञानका अवधिज्ञानसे) विषय वा जानपना सूक्ष्म है
क्षेत्रम्-१।१। उक्तम् १।१।	=क्षेत्र (अवधिज्ञान और मनः पर्ययज्ञानका) (पहिले) कहा गया है अर्थात्

ऋजुमतिमनः पर्ययज्ञानका विषय क्षेत्रकी अपेक्षासे जघन्यकरि तीनसे ऊपर नौ से नीचे कोश है। उत्कृष्टकरि तीनसे ऊपर नौसे नीचे (=पृथक्त्व) योजनके भीतर है न कि बाहिर। (विपुलमतिमनः पर्यय ज्ञानका विषय) क्षेत्र (की अपेक्षा) से जघन्यकरि तीनसे ऊपर नवसे न्यून (=पृथक्त्व) योजन प्रमाण है। उत्कृष्टकरि (विपुलमति मनः पर्यय ज्ञानका विषय क्षेत्रकी अपेक्षासे) मानपोत्तर पर्वतके भीतर भीतर है नकि बाहिर (देखो पृष्ठ ४५४—४५५—टिप्पणी (१) पृष्ठ ४५५की अवश्य देखो) बहुरि "अवधिज्ञानके उत्पत्तिका क्षेत्र त्रसनाली पर्यंत है अर विषयका क्षेत्र सर्वलोक है" अर्थप्रकाशिका सूत्र २५ चारों गतियोंकी अपेक्षासे अवधिज्ञानके क्षेत्रके संबन्धमें (पृष्ठ ४२५, ४२६, ४२७ अवश्य देखो)

विषयः १।	=विषय (अर्थात् अवधि मनः पर्ययज्ञानके जानपने का भेद सूत्र २७, २८)में
वक्ष्यते	=कहा जायगा भावार्थ अवधिज्ञान और मनः पर्ययज्ञान रूपी पदार्थों को विषय करते हैं सर्वावधि ज्ञानके विषयसे अनंतवां भाग सूक्ष्म मनःपर्यय ज्ञानका विषय होता है (तदनन्तभागे मनःपर्ययस्य सूत्र २८)॥
स्वामित्वम् १।१।	=(अवधिज्ञान और मनःपर्ययज्ञानमें) स्वामीपन वा अधिपतिपन (का भेद)
प्रत्युच्यते	=कहा जाता है।

मनःपर्ययो विशुद्धतरः । कुतः । सूक्ष्मविषयत्वात् ॥ क्षेत्रमुक्तं विशेषो वक्ष्यते ॥ स्वामित्वं प्रत्युच्यते ।

मनः पर्ययः ।१। विशुद्धतरः ।१। कुतः* =मनः पर्ययज्ञान अतिशय वा अधिकतर विशुद्ध है । क्योंकर (विशुद्धतर है)

सूक्ष्म-विषयत्वात् ।५।१। =क्योंकि (मनः पर्ययज्ञानका अवधिज्ञानसे) विषय वा जानपना सूक्ष्म है

क्षेत्रम्-।१।१। उक्तम् ।१।१। =क्षेत्र (अवधिज्ञान और मनः पर्यय ज्ञानका) (पहिले) कहा गया है अर्थात् ऋजुमतिमनः पर्ययज्ञानका विषय क्षेत्रकी अपेक्षासे जघन्यकरि तीनसे ऊपर नौ से नीचे कोश है । उत्कृष्टकरि तीनसे ऊपर नौसे नीचे (=पृथक्त्व) योजनके भीतर है न कि बाहिर । (विपुलमतिमनः पर्यय ज्ञानका विषय) क्षेत्र (की अपेक्षा) से जघन्यकरि तीनसे ऊपर नवसे न्यून (=पृथक्त्व) योजन प्रमाण है । उत्कृष्टकरि (विपुलमति मनः पर्यय ज्ञानका विषय क्षेत्रकी अपेक्षासे) मानपोत्तर पर्वतके भीतर भीतर है नकि बाहिर (देखो पृष्ठ ४५४—४५५—टिप्पणी (१) पृष्ठ ४५५की अवश्य देखो) बहुरि "अवधिज्ञानके उत्पत्तिका क्षेत्र त्रसनाली पर्यंत है अर विषयका क्षेत्र सर्वलोक है" अर्थप्रकाशिका सूत्र २५ चारों गतियोंकी अपेक्षासे अवधिज्ञानके क्षेत्रके संबन्धमें (पृष्ठ ४३५, ४३६, ४३७ अवश्य देखो)

विषयः ।१। =विषय (अर्थात् अवधि मनः पर्ययज्ञानके जानपने का भेद सूत्र २७, २८)में

वक्ष्यतेT =कहा जायगा भावार्थ अवधिज्ञान और मनः पर्ययज्ञान रूपी पदार्थों को विषय करते हैं सर्वावधि ज्ञानके विषयसे अनंतवा भाग सूक्ष्म मनःपर्यय ज्ञानका विषय होता है (तदनन्तभागे मनःपर्ययस्य सूत्र २८) ॥

स्वामित्वम् ।१।१। =(अवधिज्ञान और मनःपर्ययज्ञानमें) स्वामीपन वा अधिपतिपन (का भेद)

प्रत्युच्यतेT =कहा जाता है ।

प्रकृष्टचारित्रगुणोपेतेषु वर्ततेऽप्रमत्तादिक्षीणकषायान्तेषु। तत्र चोत्पद्यमानः प्रवर्द्धमानचारित्रेषु न हीयमानचारित्रेषु।

प्रकृष्ट-चारित्रगुण-उपेतेषु ३। प्रमत्त-आदि-क्षीणकषाय-अन्तेषु ३। वर्तते T	=उत्तम चारित्र गुणको प्राप्त होने पर प्रमत्त (छठे गुणस्थान) से =क्षीणकषाय (बारहवां गुणस्थान) पर्यन्तमें (मनः पर्ययज्ञान) होता है अर्थात् प्रमत्तसंयमी मुनिसे लेकर क्षीणकषाय संयमी मुनियों तकके उक्त ज्ञान होता है
तत्र* च* उत्पद्यमानः १।	=तहा (छठे गुणस्थान से बारहवें तक) भी (=च) उपजने वाला वा उपजाऊ (मनः पर्यय)
प्रवर्द्धमान-चारित्रेषु३। न* हीयमान-चारित्रेषु३।	=बढते हुये वा वृद्धिशील चारित्रों वालोंमें है न कि घटते हुये चारित्रों वालोंमें भावार्थ छठे गुणस्थान वर्तीनि से बारहवा गुणस्थान वर्तीनि में भी सब के मनः पर्ययज्ञान नहीं होता है वरन कषायोंकी दिनोंदिन मंदतासे बढते हुये चारित्र के ही धारक मुनियोंकेही होता है और कषायोंकी उत्कटतासे घटते हुये चारित्रवाले मुनियोंके कदापि उक्तज्ञान नहीं होता है

(१) अवधिज्ञान और मन. पर्ययज्ञानके स्वामित्वके अतर दिखानेमे यह भेद लिख देना भी उचित है कि अवधिज्ञानका स्वामी अपर्याप्त अवस्था वाला जीव होसका है परतु अपर्याप्त अवस्था वाला जीव मन. पर्ययज्ञानका स्वामी नहीं होसक्ता अर्थात् जीवके अवधिज्ञान अपर्याप्त अवस्थामें हो सक्ता है मन.पर्ययज्ञान नहीं होसक्ता है (सामान्यसे अवधिज्ञानके देशावधि, परमावधि, सर्वावधि तीन भेद होते हैं। भवप्रत्ययअवधि नियमसे देशावधि ही होता है। और दर्शनविशुद्धि आदि गुणोंके निमित्तसे होने वाला गुणप्रत्यय अवधिज्ञान देशावधि परमावधि सर्वावधि ऐसें तीनों प्रकारका होता है। जघन्य देशावधिज्ञान संयत तथा असंयत दोनोंही प्रकारके मनुष्य तथा तिर्यंचोंके होता है। उत्कृष्ट देशावधिज्ञान संयत जीवोंके ही होताहै किन्तु परमावधि और सर्वावधि चरमशरीरी और महाव्रतीकेही होता है। देशावधिज्ञान प्रतिपाती होता है (=सम्यक्त्व और चारित्रसे च्युत होकर मिथ्यात्व और असंयमकी प्राप्ति) और परमावधि तथा सर्वावधि अप्रतिपाती होते हैं। देशावधि परमावधिके जघन्य मध्यम उत्कृष्ट भेद सभवे हैं किन्तु सर्वावधिज्ञानमें जघन्य मध्यम उत्कृष्ट भेद नहीं हैं – वह निर्विकल्प है॥

"भवानुगामी अवधिज्ञान अपर्याप्त अवस्थामें व्यक्तिरूपसे रहता है जैसेकि तीर्थंकरोंके पूर्ण श्रुतज्ञान जन्म समयमें भी होता है। किन्तु द्रव्य क्षेत्रकी सामग्रीके न मिलनेसे अपर्याप्त अवस्थामे स्फूर्ति अल्प होती है अविभाग प्रतिच्छेद भी श्रुतकेवलीके श्रुतज्ञानसे कम होते हैं तद्वत् सम्यग्दृष्टि देव नारकियों के अपर्याप्त अवस्थामें भी अवधिज्ञान होता है और वह व्यक्त है" विद्वद्वर्य प० माणिकचद मोरेना से प्राप्त॥

प्रवर्द्धमानचारित्रेषु चोत्पद्यमानः सप्तविधान्यतमर्द्धिप्राप्तेषूपजायते नेतरेषु। ऋद्धिप्राप्तेषु केषुचिन्न सर्वेष्विति॥

प्रवर्द्धमानचारित्रेषु ७। च॥ उत्पद्यमानः १।	=बढ़ते हुये चारित्र (वाले) निमें भी उपजने वाला वा उपजाऊ (मनः पर्ययज्ञान)
सप्तविध-अन्यतमं-ऋद्धि-	=सात प्रकारकी (=विध) ऋद्धियोंमें से कोई एक (=अन्यतम ऋद्धि)
प्राप्तेषु ७। उपजायते॥ न॥ इतरेषु ७।	=प्राप्त होने (वालों) में उपजता है नकि अन्योंमें (=विना ऋद्धि प्राप्त वालोंमें)
ऋद्धि-प्राप्तेषु ७। केषुचित॥ न॥ सर्वेषु ७। इति॥	=ऋद्धप्राप्त वालोंमें केईकनि में (मनः पर्ययज्ञान) होय नकि सबमें॥

(२) अन्यतमर्द्धि=अन्यतम + ऋद्धि [देखो टिप्पणी (१) पृष्ठ ७४] (३) उपजायते— इस शब्दमें 'जन्' चतर्थ दिवादि गणका, अकर्मक आत्मने पदी धातुहै चतुर्थगणका 'य' विकरण (अर्थात वह अक्षर है जो रूप वनाने मे प्रथम धातमें जोड़ा जाता) है। 'जन्' का विना किसी नियमके रूपोंके वनानेमें 'जा' होजाता है इस जा में य लगानेसे 'जाय' होजाता है। पश्चात एक वचन अन्यपुरुष आत्मनेपदी वर्तमान कालका द्योतक 'ते' प्रत्यय लगानेसे जायते वनजाता है अर्थ "होता है" ऐसाहै (वेद्य संस्कृत कोश पृष्ठ २८३) 'उप' उपसर्गके जोड़ने से 'उपजायते' (=उपजताहै) वनता है॥ स्मरण रहे कि 'जन्' धातुके जन्यते, जायते दो रूप कर्मणि प्रयोगमें वनते हैं॥ ऐसेंकि जन् जा में कर्मणि प्रयोगका 'य' जोड़ने से और पश्चात् उक्त, 'ते' आत्मनेपदी एक वचन वर्तमानकाल अन्य पुरुषका प्रत्यय लगाकर 'जा+य+ते' जायते जन्+य+ते=जन्यते वनजाते हैं॥ अर्थ उत्पन्न किया जाता है ऐसा है॥

(१) जहां पर विशिष्ट वा प्रवर्द्धमान सयम होगा वहीं मनःपर्ययज्ञान होगा अन्यत्र नहीं। इसकी विशेष व्याख्या इस प्रकार है कि मनः पर्यय ज्ञानकी उत्पत्ति मनुष्योंके ही होती है देव नारकी और तिर्यंचोंमें नहीं होती। मनुष्योंमें भी गर्भज मनुष्योंमें ही होती है समूर्छनज मनुष्यों में नहीं होती। (राजवार्तिक पृष्ठ ५९)

गर्भज मनुष्योंमे भी कर्म भूमिके मनुष्योंके ही होती है भोगभूमिके मनुष्योंमे नहीं हो सकती। कर्म भूमिके मनुष्योंमें भी छहौ पर्याप्ति पूर्ण होने से जो पर्याप्तक हैं उन्हींके होती है अपर्याप्तकों के नहीं। पर्याप्तकोंमे भी सम्यग्दृष्टियोंके ही वह उत्पन्न होताहै, मिथ्यादृष्टि सासादनसम्यग्दृष्टि सम्यङ्मिथ्यादृष्टि गुणस्थानवर्तियों के नहीं। सम्यग्दृष्टियों मे भी जो मनुष्य सयमी है उन्हीं के होता है असयत सम्यग्दृष्टि चतुर्थ गुणस्थानवर्तियों और सयतासयत पांचवें गुणस्थानवर्तियोंके नहीं। सयमियों में भी छठे गुणस्थान प्रमत्तसे वारहवें क्षीणकषाय गुणस्थान पर्यंत सयमियोंके ही होता है। वारहवें गुणस्थानके आगेके गुणस्थानोंमें रहने वाले संयमियों के नहीं। छठे गुणस्थान से वारहवें गुणस्थानतक होनेपरभी जिनका चारित्र कषायोंकी दिनों दिन मंदतासे दिनोंदिन वर्धमान है उन्हींके होता है किन्तु कषायोंकी उत्कटतासे जिनका चारित्र हीयमान है मंद होता चला जाता है।]

अस्य स्वामिविशेषविशिष्टसंयमग्रहणं वाक्ये कृतम् ॥

अस्य ६।१। स्वामिविशेष-विशिष्टसंयम-	=इस (मनः पर्यय) के (अवधि से) स्वामीके भेदमें विशिष्ट संयम (=विलक्षण चारित्र) का
ग्रहणं १।१। वाक्ये ७।१। कृतम् १।१।	=ग्रहण वाक्य ('प्रकृष्टचारित्रगुणोपेतेषु वर्तते' इस वाक्य) में किया है (नकि सूत्रमें)
	भावार्थ मनः पर्ययज्ञान की उत्पत्तिमें विशिष्ट संयमका ग्रहण प्रधान हेतु है

उनके नहीं होता। प्रवर्धमान चारित्रवालोंमें भी सात प्रकारकी (बुद्धि-तप-वैक्रियिक-औषध-रस बल-अक्षीण) की ऋद्धियोंमें जिनके कोई एक ऋद्धि होगी उन्हींके होता है किंतु जिनके कोई प्रकारकी ऋद्धि नहीं है उनके नहीं होता है। तथा ऋद्धि धारक पुरुषोंमें भी किन्हीं किन्हींके होता है सबोंके नहीं होता। इस प्रकार मनः पर्यय ज्ञानकी उत्पत्तिमें विशिष्ट सयमका ग्रहण प्रधान कारण बतलाया है। परंतु अवधिज्ञान देव मनुष्य तिर्यंच और नारकी चारों गतियोंके जीवोंके होता है इस रूपसे अवधि और मनः पर्ययके स्वामियोंका भेद होनेसे भी दोनों ज्ञानोंमें भेद है ॥

(१) अस्याय स्वामिविशेषः विशिष्ट संयमग्रहण वा प्राक्कृतम् ॥ इत्येकः पाठ ॥ अस्याय स्वामिविशेष. विशिष्ट सँयतग्रहणं वा कृत न सूत्रे ॥ इत्यप्यन्य. पाठः पुस्तकान्तरे विद्यते ॥

अस्य ६।१। अयम् १।१। स्वामी विशेषः १। विशिष्ट १।१। वा सयम	=इस (मन पर्ययज्ञान) के यह स्वामीका विशेष अथवा विशिष्ट सयमका
ग्रहण १।१। प्राक्-कृतम् १।१।	=ग्रहण पहिले (अर्थात् सर्वार्थ सिद्धिकी वृत्ति"प्रकृष्ट चारित्र गुणोपेतेषु"में) किया है
इति॥ एकः १। पाठ. १। अस्य ६।१। अयम् १। स्वामिविशेषः १।	=ऐसा एक पाठ है। इस मन. पर्ययज्ञानके यह स्वामीका विशेष वा भेद
वा॥ विशिष्ट-सयतग्रहण १।१। कृतम् १।१। न॥ सूत्रे ७।१।	=वा विशिष्ट सयमका ग्रहण(तत्त्वार्थ)सूत्रमें नहीं किया है (वाक्य वा वृत्तिमें किया है)
इति॥ अपि॥ अन्य. १ पाठ. १। पुस्तक-अन्तरे विद्यते	=ऐसे भी दूसरा पाठ अन्य पुस्तक (सर्वार्थसिद्धिकी दूसरी प्रति) में विद्यमान है

इन तीनों वाक्योंके हिंदी अनुवादसे प्रगट है कि संस्कृतके ऊपरके वाक्य और टिप्पणीके दो वाक्योंका आशय एकसा है॥ तत्त्वार्थराजवार्तिकमें इस २५वा सू.की "विशिष्टसयमगुणैकार्थसमवायी मन पर्यय" दूसरी वार्तिक है ॥ अर्थ—विशेष रूप सयम गुणकरि एकार्थ समवायी मनः पर्यय ज्ञान है अर्थात् मन.पर्ययज्ञानका अविनाभाव विशिष्ट सयम गुणके साथ है। इसकी वृत्ति 'विशिष्ट. संयम गुणो यत्रविद्यते तत्रैव वर्तते मनः पर्ययः' है जहां विशुद्ध सयम हो तहा ही मन पर्ययज्ञान प्रवर्ते है (अन्यत्र नहीं)॥ इसी वृत्तिमें 'विशिष्टसयमग्रहणं वाक्ये कृतम्' का अर्थ पन्नालाल दूनी जीने "यातै विशिष्ट सयम पदका ग्रहण वाक्यमें है" यहा वाक्यका अर्थ 'वार्तिकमें है' अथवा 'वृत्तिमें है' होगा क्योंकि विशिष्टसयम पद वृत्ति वार्तिक दोनोंमें आया है विशिष्टसयम, प्रकृष्ट चारित्र, विशुद्धसयम वा विशुद्ध चारित्र एकार्थवाची हैं॥ हमारी समझमें जैसा अर्थ आया वही लिखा

अवधिः पुनश्चातुर्गतिकेष्विति स्वामिभेदादप्यनयोर्विशेषः ॥ इदानीं केवलज्ञानलक्षणाभिधानं प्राप्तकालं तदुल्लंघ्य ज्ञानानां विषयनिबन्धः परीक्ष्यते ॥ कुतः१। तस्य मोहक्षयात ज्ञानदर्शनावरणान्तरायक्षयाच्च केवलमित्यत्र वक्ष्यमाणत्वात् ॥ यद्येवमाद्ययोरेव तावन्मतिश्रुतयोर्विषयनिबन्ध उच्यतामित्यत आह-

पुनः* अवधिः ३। चातुर्गतिकेषु ७। इति*	=परंतु (=पुनः) अवधिज्ञान चारों गतिवालोंमें है इस प्रकार
स्वामिभेदात् ५। अपि* अनयोः ६॥ विशेषः १।	=स्वामी विशेषसे भी दोनों (अवधिज्ञान तथा मनः पर्ययज्ञान) में भेद है अर्थात् मनः पर्ययज्ञान तो केवल विशिष्ट संयम धारक मुनियों के ही होता है परंतु अवधिज्ञान देव मनुष्य तिर्यंच और नारकी चारों गतियों के जीवों कें होता है इस प्रकार अवधि और मनः पर्ययके स्वामियोंका भेद होनेसे भी दोनों ज्ञानोंमें भेद है
इदानीं* केवलज्ञान-लक्षण-अभिधानं१॥। प्राप्तकालं१॥।	=अब (=इदानीम्) केवलज्ञानके स्वरूपके कथनका अवसर प्राप्त है
तद्-उल्लंघ्य – ज्ञानानां६॥। विषयनिबन्धः१। परीक्ष्यते T	=उसको छोड़कर (=उल्लंघ्य) ज्ञानोंके विषयोंकी सीमा वा नियम परखा जाय है
कुतः *	=(केवल ज्ञानके स्वरूपके कथनको छोडकर ज्ञानोंके विषय नियम) क्यों (कहते हैं)
तस्य ६॥ मोह-	=(उत्तर) क्योंकि तिस (केवलज्ञान) के (लक्षण अभिधानको) मोहनीय कर्मके
क्षयात् ५। च* ज्ञानदर्शन-आवरण-	=नाश होने (के हेतु) से और (=च) उसके पश्चात् ज्ञानावरणीय दर्शनावरणीय
अन्तराय-क्षयात् ५। केवलम् १॥ इति*	=अन्तराय कर्मोंके क्षय होने (के निमित्त) से केवलज्ञान होता है इस प्रकार
अत्र* वक्ष्यमाणत्वात् ५॥।	=यहां (अर्थात् दशवां अध्यायके प्रथम सूत्रमें) कहा जायगा
यदि* एवम्* आद्ययोः ६॥। एव* तावत्*	=जो ऐसे है तो (=तावत्) आदिके दोही (=एव)
मतिश्रुतयोः ६॥। विषय-निबन्धः १। उच्यताम् T इति	=मतिज्ञान, श्रुतज्ञानके विषयका नियम (=निबन्ध) कहा जाना चाहिये
अतः* आह T	=इस लिये (आचार्य) कहते है कि

(१) पुन, = परंतु – किंतु (" पुनरप्रथमे भेदे तथा पक्षांतरेऽपिच " इत्यमरः सारः ॥ पुनर् अप्रथमे भेदे पक्षांतरे अपि च ॥

मतिश्रुतयोर्निबन्धो द्रव्येष्वसर्वपर्यायेषु ॥ २६ ॥

सूत्रम्— मतिश्रुतयोर्निबन्धो द्रव्येष्वसर्वपर्यायेषु =मतिश्रुतयोः विषयस्यनिबन्धः द्रव्येषु असर्व-पर्यायेषु भवति

सूत्रार्थः मतिश्रुतयोः॥ विषयस्य॥ निबन्धः॥ =मतिज्ञान और श्रुतज्ञानके विषयका सम्बन्ध वा नियम (=निबन्ध)

द्रव्येषु ॥ =द्रव्य (जीव-अजीव-धर्म-अधर्म-आकाश-काल) निकेविषैं

असर्व-पर्यायेषु ॥ भवति =कुछ एक, कतिपय, कितनेक, (न कि सब) पर्यायोंमें होता है अर्थात् मतिज्ञान और श्रुत ज्ञानके जानने (=विषय) का संबन्ध सब (छहो) द्रव्योंके कुछ पर्यायों में होता है—छहो द्रव्यों को तो जानते हैं परंतु उनकी थोडी सी पर्यायोंको ही जान सकते हैं ॥

(१) श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्य तत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें 'द्रव्येष्व' के स्थानमें 'सर्वद्रव्येष्व' है। शेष पाठ एक है अर्थ भी एकसा है क्योंकि हमारे यहां 'द्रव्येषु' का अर्थ सर्वद्रव्येषु लिया है ॥ उक्त सभाष्य०में इस सूत्रकी संख्या सत्ताईसवीं है क्योंकि हमारे यहांके इकीसवां सूत्रके सभाष्य०में दो सूत्र कर दिये हैं ॥

(२) हमारे यहांकी बहुधा पुस्तकोंमें 'निबन्ध' शब्दका उल्लेख है किसी किसी प्रतिमें 'निबध' है। अष्टाध्यायीके निम्न सूत्रोंसे निबध भी ठीक है॥ पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ२१४में "निबन्ध, (पु०) नि+बन्ध्+घञ्" ऐसा उल्लेख है अब प्रश्न यह है कि इस अपदान्त 'न्'का अनुस्वारमें कैसे परिवर्तन हुआ॥ अपदान्त म्-न् ॥ "नश्चापदान्तस्य झलि" यह अष्टाध्यायीके आठवां अध्यायका तीसरे पादका चौवीसवां सूत्र है। इस सूत्रसे पहिलेका सूत्र "मोऽनुस्वारः" तेईसवां है। इससे अनुस्वारकी अनुवृत्ति चौवीसवां सूत्रमें आती है। तब चौवीसवां सूत्रका रूप इसप्रकार होजाता है कि "नः च अपादन्तस्य झलि (अनुस्वार)। च से तेईसवां सूत्रके मो (=मः) का आकर्षण होता है। इसलिये ऐसा रूप हुआ कि "नः॥ मः ॥ अपादन्तस्य ॥ झलि॥ अनुस्वारः॥ झलि प्रत्याहार है और उसमें झल्के मध्यके अक्षर झ सहित सर्व आजाते हैं। अर्थात् क् ख् ग् घ्। च् छ् ज् झ्। ट् ठ् ड् ढ्। त् थ् द् ध्। प् फ् ब् भ्। श् ष् स् ह्—झलिका अर्थ है इन चौवीस अक्षरोंके पहिले आने वाला। अपादन्त=विभक्ति वा कारक जिसके अंतमें नहो। सूत्रका अर्थ यह हुआ कि अपदान्त न् अथवा अपदान्त म् के स्थानमें अनुस्वार होवे यदि म् अथवा न् पूर्वोक्त चौवीस अक्षरोंमेंसे किसी अक्षरके पहिले हो। इसलिये निबन्धके न् का अनुस्वार होकर 'निबध' होगया क्योंकि न् के पीछे ध् है॥ अन्य उदाहरण, जैसे यशानस्+इ यशांसि, यह यशांसि, यश नपुसक लिंगीका बहुवचन है यहां अपदान्त न् का अनुस्वार होगया, यशांसि का अर्थ है बहुत यश॥ आ+क्रम्+स्यते, क्रम धातुके म् का अनुस्वार होकर आक्रंस्यते (=वह पकड़ैगा विजय, करेगा, जीतैगा) होगया॥ देखो टिप्पणी पृष्ठ ५ और ६, पृष्ठ ५४०, ५४१)

उपजायते ततस्तत्पूर्वं श्रुतज्ञानं तद्विषयेषु स्वयोग्येषु व्याप्रियते ॥ अथ मतिश्रुतयोरनन्तरनिर्देशार्हस्यावधेः को विषयनिबन्ध इत्यत आह--

उपजायते T ततस॥ तत्-पूर्वम् ₁।।।	=उपजता है । पश्चात् (तत.देखो वैद्य कोश पृष्ठ २००) उस (अवग्रह आदिरूप उपयोग) के =निमित्तक (अर्थात् अवग्रह-ईहा-अवाय-धारणारूप उपयोग है कारण जिसको ऐसा)
श्रुतज्ञानम् ₁।।। स्वयोग्येषु ₇। तद्-विषयेषु ₇। व्याप्रियते T	=श्रुतज्ञान अपने योग्य उन धर्मास्तिकाय अतीन्द्रिय पदार्थों) के =विषयोमें (अर्थात् ग्रहण करनेमें) प्रवर्तता है ॥

सारांश यहहै :— प्रश्न करनेपर कि धर्मास्तिकाय पदार्थ इन्द्रिय गोचर नहीं है इन्द्रयोंकी अपेक्षा रखने वाले मतिज्ञानकी उनके जानने में प्रवृत्ति नहीं हो सकती इसलिये सब द्रव्यो को मतिज्ञान जानता है, यह कहना ठीक नहीं है उत्तरमें कहतेहैं कि धर्मास्तिकाय आदि पदार्थोंके ज्ञानमें मन कारण है श्रुतज्ञानावरण (=नोइन्द्रियज्ञानावरण) कर्मकी क्षयोपशम लब्धिरूप विशुद्धिके रहनेपर उससे धर्मास्तिकाय आदि अतीन्द्रिय पदार्थों का अवग्रह ईहा अवाय धारणा स्वरूप उपयोग प्रथम ही होलेता है उसके पीछे श्रुतज्ञान की अपने योग्य धर्मास्तिकाय अतीन्द्रिय विषयोंमें प्रवृत्ति होती है इसलिये धर्मास्तिकाय आदि अतीन्द्रिय पदार्थोंका ज्ञान जब मनसे होता है तब यह मतिज्ञान नहीं है क्योंकि मनसे भी मतिज्ञान होता है ॥

अथ॥ मतिश्रुतयोः ₆।।। अनन्तर-निर्देश-अर्हस्य ₆। अवधेः ₆। कः ₁।	=अब मतिज्ञान और श्रुतज्ञानके निकट अथवा लगताही =निरूपण वा कथन करने (=निर्देश) योग्य (=अर्हस्य) अवधिज्ञानके क्या
विषयनिबन्धः ₁। इति॥ अतः॥ आह T	=विषयका नियम है ऐसा (प्रश्न) है ॥ इसलिये कहते है कि

(१) "तत्पूर्वं" वाक्यमे 'पूर्व'शब्दका प्रयोग उसही भाति है जैसेकि 'श्रुतमति पूर्वं द्व्यनेक द्वादश भेदम्' सूत्रमें अर्थात् पूर्वम् =पूर्वकम्
(२) व्याप्रियते– पृ तुदादि छठे गणका यहा पर अकर्मक आत्मने पदी धातु है इसके साथ बहुधा वि, आ (अर्थात् व्या) उपसर्ग आते है पृ का प्रिय् हो जाता है व्या और छठे गणका 'अ' विकरण जोडनेसे 'व्याप्रिय' होजाता है पश्चात् एकवचन अन्य पुरुष आत्मने पदी वर्तमान कालका 'ते' प्रत्यय लगाकर कर्तरिप्रयोगमें "व्याप्रियते" बनता है । कर्मणिप्रयोग मे 'पृ' का 'प्रि' होजाता है 'य' कर्मणिप्रयोगका प्रत्यय जोड़ो, व्या+प्रिय, पीछे उक्त 'ते' जोड़ो, व्याप्रियते हो जाता है ॥ यहा वृत्ति मे कर्तरि प्रयोग मे इस शब्द को लाये हैं ।

रूपिष्ववधेः ॥ २७ ॥

विषयनिबन्ध इत्यनुवर्तते ।

रूपिष्ववधेः	=रूपिषु (असर्व-पर्यायेषु) अवधेः (विषय-निबन्ध भवति)
रूपिषु ; असर्व-पर्यायेषु ;	=मूर्तीक (पदार्थ) निके (विषै) कितनेक वा थोड़े (नकि सब) पर्यायों में
अवधेः ; विषय-निबन्धः ; भवति T	=अवधि ज्ञानके विषयका सम्बन्ध होता है - सारांश यहहै कि पुद्गल द्रव्यके अनंते [1]पर्याय अवधिज्ञानके विषयभूत नहींहै किन्तु उसके कतिपय पर्यायोंको और जीवके औदयिक औपशमिक क्षायोपशमिक परिणामोंको ही (अवधिज्ञान) विषय करताहै क्योंकि रूप रस गंध स्पर्श विशिष्टही पदार्थ अवधिज्ञानके विषय होते है अतः जीवके क्षायिक और पारिणामिक भाव तथा धर्म द्रव्य, अधर्म द्रव्य, आकाशद्रव्य, कालद्रव्य अरूपीपदार्थ होनेके निमित्त अवधिज्ञान के विषयभूत नहीं होसकते

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित सत्ताईसवां सूत्र पर सर्वार्थसिद्धि वृत्तिका शब्दशः हिंन्दी अनुवाद

विषयनिबन्धः ; इति* अनुवर्तते T	=विषयका निबन्ध ऐसी अनुवृत्ति (इस सूत्रमें) पच्चीसवा और छब्बीसवा सूत्रसे यथासंख्य आतीहै तबसूत्र "रूपिष्ववधेः विषयनिबन्धेः" ऐसा हुआ

(१) रूपमें रूप रस गध स्पर्शका ग्रहण समझना चारोंही अविनाभावी हैं । अत एकके ग्रहणमें चारोंका ग्रहण होताहै। तत-वितत छै भांति शब्दहैं।
(२) इस सूत्रका का पाठ हमारे यहां सर्वत्र और श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्य तत्वार्थअधिगमसूत्रमें एकहै और अर्थभी दोनो सम्प्रदायमें एकसा है।
(३) "रूपिष्ववधे". सूत्रमें रूपशब्द उपलक्षण है । इसलिये रूप शब्दके कहनेसे उसके अविनाभावी (=जुदे न रह सकने वाले) रस गध स्पर्शका भी ग्रहण है ॥ "अजहत्स्वार्थलक्षणयाऽन्यग्राहकम्", उपलक्षणम् । अजहत्स्वार्थलक्षणया (=अपने अर्थको न छोड़कर) जो दूसर पदार्थों का ग्रहण करनाहै उसका नाम उपलक्षणहै जिस प्रकार 'काकेभ्यो दधि रक्ष्यतां' कोओंसे दहीकी रक्षा करो । यहां पर काक शब्द उपलक्षण है इसलिये जितने भी जीव दहीके विघातक हैं उन सबका काक शब्दसे ग्रहण है उसी प्रकार प्रकृतमें रूप शब्दको उपलक्षण माननेसे जितने उस रूपके अविनाभावी रस गध स्पर्श गुणहैं उन सबका रूप शब्दसे ग्रहण है ॥

रूपिष्वित्यनेन पुद्गलाः पुद्गलद्रव्यसम्बन्धाश्च जीवाः परिगृह्यन्ते । रूपिष्वेवावधेर्विषयनिबन्धो नारूपेष्विति नियमः क्रियते । रूपिष्वपि भवन्न सर्वपर्यायेषु स्वयोग्येष्वेवेत्यवधारणार्थमसर्वपर्यायेष्वित्यभिसम्बध्यते ॥ अथ तदनन्तरनिर्देशभाजो मनःपर्ययस्य को विषयनिबन्ध इत्यत आह—

रूपिषु । इति* अनेन । पुद्गलाः । च* पुद्गलद्रव्य-	=रूपी (पदार्थ) निमें ऐसे इस (शब्द) करि पुद्गल और पुद्गल द्रव्यके
सम्बन्धाः । जीवाः । परिगृह्यन्ते T रूपिषु । एव*	=संयोगी जीव लिये गये हैं वा ग्रहण किये गये हैं । रूपी (पदार्थ) निमें ही
अवधेः । विषयनिबन्धः । न* अरूपिषु ।	=अवधिज्ञानके विषयका (सम्बन्ध) है न कि अमूर्तियों में
इति* नियमः । क्रियते T रूपिषु । अपि* भवत् ।	=ऐसा नियम कियागया है। रूपी (पदार्थ) निमेंभी (अवधिज्ञानका विषय) होता हुआ
न* सर्वपर्यायेषु । स्वयोग्येषु । एव*	=असमस्त (कितनेक) पर्यायोंमें अपने योग्यही है अर्थात् पुद्गल द्रव्यके कतेकपर्यायों में और पुद्गल संयोगी जीवके औदयिक औपशमिक क्षायोपशमिक परिणामों को ही अवधिज्ञान को विषय करनेकी योग्यता है (देखो सूत्रार्थ पृष्ठ ४७१)
इति* अवधारण-अर्थम् ॥ असर्वपर्यायेषु ।	=ऐसा निश्चय करने के लिये (=अवधारण-अर्थम्) असर्वपर्यायेषु
इति* अभिसम्बन्ध्यते T	=ऐसा (वाक्य सूत्रमें) लगाया गया है अर्थात् विषय शब्दकी अनुवृत्ति पचीसवां और 'निबन्ध' शब्दकी और 'असर्वपर्यायेषु' वाक्यकी अनुवृत्ति छब्बीसवां सूत्रसे लीगई तब सूत्र ऐसा हुआ कि 'असर्वपर्यायेषुरूपिष्ववधेः विषयस्यनिबन्धः'
अथ* तद्-अनन्तर निर्देशभाजः ।	=अब उस (अवधिज्ञान) के लगता ही (=अनन्तर) कहने योग्य (=निर्देशभाजः)
मनः पर्ययस्य । विषयनिबन्धः । कः । इति अतः आह	=मनः पर्यय (ज्ञान) के विषयका नियम क्या है इसलिये कहते हैं कि

(१) 'भवत्'-'भू' धातुका वर्तमान कृदन्त है। बहुधा वर्तमान कृदन्त ऐसे बनाये जाते हैं कि धातुका वह रूप लेलो जो अन्यपुरुष बहुवचन वर्तमान कालके प्रत्यय लगाने से पहिले बन जाता है। इसके पश्चात् वर्तमान कृदन्तका अत् यदि धातु परस्मैपदमें हो और (वर्तमान कृदन्तका) मान प्रत्यय यदि धातु आत्मने पदमें हो, जोड़ा जाय। अब भू को गुणसन्धि भी हुआ, भव् हुआ प्रथम गणका अ विकरण लगाने से भव हुआ, अत् जोड़ने से भव+अत् हुआ, यदि प्रत्यय के आरम्भमें अ हो तो उससे पहला 'अ' गिरा देते हैं अतः भवत् हुआ ॥

तदनन्तभागे मनः पर्ययस्य ॥ २८ ॥

※ यदेतद्रूपिद्रव्यं सर्वावधिज्ञानविषयत्वेन समर्थितं तस्यानन्तभागीकृतस्यैकस्मिन्भागे मनः पर्ययः प्रवर्तते ॥ ※

अथान्ते यन्निर्दिष्टं केवलज्ञानं तस्य को विषयनिबन्ध इत्यत आह—

सूत्रम्—तदनन्तभागे मनः पर्ययस्य =तदनन्तभागे मनः पर्ययस्य (विषयस्य निबन्धः भवति)

तद्-अनन्तभागे ७।१ मनःपर्ययस्य ६।१ =उस (सर्वावधिज्ञेय) के अनंतवां अंश (सूक्ष्मतर) में मनः पर्यय ज्ञानके

विषयस्य ६।१ निबन्धः १।१ भवति T =विषयका सम्बन्ध है भावार्थ जो परमावधि ज्ञानके विषयभूत पुद्गल स्कन्धमें अनन्तका भाग दीजिये तो एक परमाणु मात्र सर्वावधिका विषय होय है बहुरि तिसमें अनन्तका भाग दीजिये तब ऋजुमति मनः पर्ययज्ञानका विषय होताहै तिसमेंभी अनन्तका भाग दें तब विपुलमतिमनःपर्ययज्ञानका विषय होता है (पं० जयचंद जी)

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित अट्ठाईसवा सूत्र पर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः अनुवाद

(२)यद् १।१ एतद् १।१ रूपि द्रव्यम् सर्वावधिज्ञानविषयत्वेन ३।१ =जो यह रूपी पदार्थ सर्वावधिज्ञानका विषय होने से

समर्थितम् १।१ तस्य ६।१ =समर्थन किया है वा सिद्ध किया है। तिस (सर्वावधिके विषयभूतरूपी पदार्थ) के

अनन्तभागीकृतस्य ६।१ एकस्मिन् ७।१ भागे ७।१ =अनन्त भाग किये जायं तो उसके एक अंश में

मनः पर्ययः १।१ प्रवर्तते T ॥ अथ※ अन्ते ७।१ =मनः पर्यय (ज्ञान) प्रवर्तता है। अब अन्त में

यत् १।१ निर्दिष्टम् १।१ केवलज्ञानम् १।१ तस्य ६।१ =कथित (=निर्दिष्ट) जो (=यत्) केवलज्ञान है तिस (केवलज्ञान) के

विषय-निबन्धः १।१ कः १।१ इति※ अतः※ आह T =विषयका नियम क्या है। इस लिये (आचार्य) कहते हैं कि

(१) श्वेताम्बर आम्नायके समाष्य०में 'मन.पर्यंयस्य'के स्थानमें 'मन पर्यायस्य' है। शाप पाठ और अर्थभी दोनों आम्नायोंमें एकसा है ॥ मनःपर्ययस्य६।१

(२) अवधेर्मन. पर्ययस्य सूक्ष्मविषयत्वदर्शनार्थं सूत्रमिदं न तु विषयनिबन्धनार्थम्। यतो मन. पर्ययस्यावधिविषयानन्तभागेऽन्यत्रापि दर्शितावृत्तिः. प्रवर्तते इति पाठान्तरम् ॥ सर्वार्थसिद्धिकी द्वितीयावृत्तिमें "इति पाठान्तरम्" के स्थानमें "इत्यप्यधिक. पाठः" ऐसा वाक्य है ॥ ऐसा अधिक पाठ भी है ॥

अवधे. ५।१ मनः पर्ययस्य ६।१ सूक्ष्मविषयत्व दर्शन- =अवधि (ज्ञान) से मन. पर्यय (ज्ञान) का सूक्ष्म विषयताके समझानेके वा बताने के

अर्थम् १।१ सूत्रम् १।१ इदम् १।१ न※ तु※ विषयनिबन्ध-अर्थम् १।१ =लिये (अर्थम्) यह सूत्र है किन्तु (=तु) विषयकी इयत्ता या सीमाके लिये नहीं है

सर्वद्रव्यपर्यायेषु केवलस्य॥ २९॥

द्रव्याणि च पर्यायाश्च द्रव्यपर्याया इति इतरेतरयोगलक्षणो द्वन्द्वः॥ तद्विशेषणं सर्वग्रहणं प्रत्येकमभिसम्बध्यते

सूत्रम्—सर्वद्रव्यपर्यायेषुकेवलस्य	=सर्वद्रव्यपर्यायेषु केवलस्य (विषयस्य निवन्धः भवति)
सर्वद्रव्यपर्यायेषु ;। केवलस्य ;॥। विषयस्य ;।	=सम्पूर्ण द्रव्योंकी सम्पूर्ण पर्यायोंमें केवलज्ञानके विषयका
निवन्धः ;। भवति T	=नियम है भावार्थ एक एक द्रव्यकी त्रिकालवर्ती अनन्तानंत पर्यायें हैं सो छहों द्रव्योंकी समस्त अवस्थाओंको केवलज्ञान युगपत् एक साथ जानता है

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित उनतीसवां सूत्र पर सर्वार्थसिद्धि वृत्तिका शब्दशः अनुवाद

द्रव्याणि;॥ च* पर्यायाः;। च* द्रव्यपर्यायाः;; इति*	=द्रव्यें और पर्यायें (मिलकर) 'द्रव्य पर्ययाः' ऐसा वाक्य
इतरेतरयोगलक्षणः;। द्वन्द्वः ;।	=परस्पर (इतरेतर) योगलक्षणवाला या अन्योन्ययोग नामका द्वन्द्व समास है
तद्-विशेषणम् ;॥। सर्वग्रहणम् ;॥।	=उस (द्रव्यपर्याया द्वन्द्व समास) का विशेषण "सर्व" (ऐसे शब्द) का ग्रहण
प्रत्येकम्* अभिसम्बध्यते T	=प्रत्येक (द्रव्य शब्द और पर्याय शब्द) पर लगाया गया है (=अभिसम्बध्यते)

यतः* मन. पर्ययस्य;। अवधि-विषय-अनन्त-भागे;। अन्यत्र* अपि* दर्शिता;॥ वृत्तिः;॥	=क्योंकि (=यत) मन. पर्यय ज्ञानका (विषय) अवधिके विषयसे अनन्तवां भागमें है। दूसरे स्थानमें भी (इस संस्कृत सर्वार्थसिद्धिकी) प्रकाशित वृत्ति में
प्रवर्ततेT इति* पाठ-अन्तरम्;॥।इत्यप्यधिक' पाठ.	=प्रवर्तता है या विद्यमान है (देखो पृष्ठ४५८में वृत्तिसूत्र२४की) ऐसा अन्य पाठ है॥ (अन्य अर्थ) क्योंकि मन. पर्ययज्ञानकी प्रवृत्ति (=वृत्ति) अवधिज्ञानके ज्ञेयके अनंतवां भागमें तथा (=अपि) अवधिज्ञानके ज्ञेयसे भिन्न वस्तुओंमें भी (अन्यत्र) (आगम में) बताई गई है (=दर्शिता)। ऐसा अन्य पाठ है। ऐसा अधिक पाठ भी है

(१) इस सूत्रका पाठ और अर्थ दोनों सम्प्रदायोंमें एक है॥ (२) द्रव्यके अवस्था विशेष धर्मोंका नाम पर्याय है द्रव्यकी व्यवस्था विशेष जो हैं सो पर्याय है। स्वपर्यायान् द्रवति द्रूयते वा तैः इति द्रव्यम्=(जो) अपनी पर्यायोंको प्राप्त हो या तिन (पर्यायों)करि (=तै.) प्राप्ति की जाय ऐसा द्रव्य है॥ द्रु धातुसे यत् प्रत्यय करनेपर (द्रु=द्रो=द्रव्) द्रव्य शब्दकी सिद्धि हुई है। (३) दो तीन आदि पद अपनी अपनी विभक्ति त्यागकर जो शब्द बनावें उस शब्दको समास कहते हैं। "और" से जो पहले हो वह समुच्चित तथा पीछेका शब्द समुच्चय कहाता है जो समुच्चित तथा समुच्चेय मिलकर बना हो उसको द्वन्द्व समास कहते हैं॥

सर्वेषु द्रव्येषु सर्वेषु पर्यायेष्विति ॥ जीवद्रव्याणि तावदनन्तानन्तान, पुद्गलद्रव्याणि च ततोऽप्यनन्तानन्तानि अणुस्कन्धभेदेन भिन्नानि, धर्माधर्माकाशानि त्रीणि, कालश्चासंख्येयः

इति* सर्वेषु ७।।। द्रव्येषु७।।। सर्वेषु ७। पर्यायेषु ७। =इस प्रकार समस्त द्रव्यों की व पर्यायोंमें (केवलज्ञानके विषयका नियम) है
तावत्* जीव द्रव्याणि १।।। अनन्तानन्तानि १।।। च* =प्रथम (=तावत्) जीव द्रव्य अनन्तानन्त हैं और (=च)
पुद्गलद्रव्याणि १।।। ततः * अपि * अनन्तानन्तानि१।।।=पुद्गलद्रव्यें उन (जीवों) से भी (=ततः अपि) अनन्तानन्तगुणे
अणुस्कन्धभेदेन ३। भिन्नानि १।।। धर्म-अधर्म- =अणु स्कन्धके भेदकरि जुदे जुदे वा पृथक् पृथक् हैं । धर्म द्रव्य, अधर्मद्रव्य
आकाशानि१।।। त्रीणि१।।। च* कालः१। असंख्येयः१। =और आकाशद्रव्य तीन हैं अर्थात् ये तीन एक एक द्रव्य हैं और काल असंख्यात हैं अर्थात् "कालद्रव्यके कालाणु असंख्यात द्रव्य हैं" वे गिने जाने योग्य नहीं हैं

(१) लोगागासपदेसे एक्केक्के जे ट्ठिया हु एक्केका ॥ रयणाण रासी इव ते कालाणू मुणेयव्वा ॥१॥ इति गाथोक्त प्रकारेण कालद्रव्यस्याणुरूपत्वान्नानात्व धर्माधर्माकाशानामनेकप्रदेशत्वेऽपिखण्डात्मकत्वाभावादेकैकत्वमवबोद्धव्यम्

लोगागास-पदेसे ७। एक्केक्के ७। जे १। (=लोकाकाश-प्रदेशे७। एकैकस्मिन्७। ये१।)=लोकाकाशके एक एक प्रदेशमें जे
ट्ठिया १। हु* एक्केक्का १। रयणाण ६।।। (स्थिता १। हि* एकैका. १। रत्नानाम् ६।।।) =एक एक ही (हु=खलु) स्थित हैं । रत्नोंकी
रासी १। इव* (राशि. १। इव*) =राशि वा समूहके सदृश (परस्पर भिन्न भिन्न)
ते कालाणू मुणेयव्वा (ते १। काल-अणव. १। मन्तव्या. १।) =वे कालके अणू समझना चाहिये ॥ वे असंख्यद्रव्य हैं
इति* गाथा—उक्त-प्रकारेण ३। कालद्रव्यस्य ६।।। अणुरूपत्वात् ५।।। =ऐसे गाथा में कहे हुये भेद करि कालद्रव्य के अणुरूप होने से
नानात्वम् १।।। धर्म-अधर्म-आकाशानाम् ६। अनेक-प्रदेशत्वे ७।।। =अनेकता है । (परन्तु धर्म अधर्म आकाशद्रव्यों के बहुत प्रदेश होने पर
अपि खण्डात्मक-अभावात् ५। एकैकत्वम् १।।। अवबोद्धव्यम् १।।। =भी खडरूप नहोने (के हेतु) से पृथक् पृथक् पना जानना चाहिये ।

भावार्थः—जिस प्रकार रत्नोंका ढेर एकत्र होनेपर भी उसमे प्रत्येक रत्न जुदाहै वैसेही कालके अणु जुदे जुदे एकके पश्चात् एक लोकाकाशके के प्रत्येक प्रदेश पर एक एक कर क्रमसे तिष्ठे हुये परन्तु धर्मद्रव्य अधर्मद्रव्य और आकाशद्रव्य के असख्यात असख्यात प्रदेशहैं ये प्रदेश ऐसे मिले हुये हैं कि कभी जुदे जुदे नहीं होसकते हैं इससे ये तीनों एक एक द्रव्य ही हैं । धर्म द्रव्य अधर्म द्रव्य सम्पूर्ण लोकमें तिलमें तेल की भांति व्याप्तहैं और आकाशके जिन प्रदेशोंमें स्थित हैं उनहीं प्रदेशोंमें स्थितरहते हैं इनके प्रदेश अकम्प हैं ॥ देखो सर्वार्थसिद्धि वृत्तिः अध्याय ५ सूत्र १९ पर

तेषां पर्यायाश्च त्रिकालभुवः प्रत्येकमनन्तानन्तास्तेषु द्रव्यं पर्यायजातं वा न किञ्चित्केवलज्ञानस्य विषयभावमतिक्रान्तमस्ति ॥ अपरिमितमहात्म्यं हि तदिति ज्ञापनार्थं सर्वद्रव्यपर्यायेष्वित्युच्यते ॥

आह विषयनिबन्धोऽवधृतो मत्यादीनां, इदं तु न निर्ज्ञातमेकस्मिन्नात्मनि स्वनिमित्तसन्निधानोपजनितवृत्तीनि ज्ञानानि यौगपद्येन कति भवन्तीत्यत उच्यते–

च॥ तेषाम् ॥। त्रिकालभुवः ॥।	=और तिन (सर्वद्रव्यनि) के (अतीत अनागत वर्तमान) तीन कालमें होने वाले
प्रत्येकम्[1]॥ अनन्तानन्ताः ॥। पर्यायाः ॥। तेषु ॥	=प्रत्येकके अनन्तानन्त पर्याय हैं। उन (द्रव्यों) में
वा द्रव्य पर्यायजातं॥ केवल ज्ञानस्य॥ विषय-भावम्॥।	=वा द्रव्य पर्यायों का समूह केवल ज्ञान के विषय भाव को
अतिक्रान्तम् ॥। न॥ किञ्चित्॥ अस्ति T हि॥ तद् ॥	=उल्लंघन करनेको किंचित भी समर्थ नहीं है क्योंकि (=हि) पूर्वोक्त (=तद्) केवलज्ञान
अपरिमित-माहात्म्य ॥ इति॥ ज्ञापन-अर्थम् ॥	=अपरिच्छिन्न वा असीम महत्वरूप है। ऐसा (=इति) जनावने के लिये
सर्वद्रव्यपर्यायेषु ॥। इति॥ उच्यते T	=समस्तद्रव्योंकी समस्तपर्यायों में (केवल ज्ञानके विषयका नियम) है ऐसा कहागया है
आह T विषयनिबंधः॥। अवधृतः[2]॥। मतिआदीनाम्[3] ॥	=(शिष्य-अब) पूछता है कि मति (ज्ञान) आदिकनिके विषयोंके नियम कहेगये
इदम् ॥ तु॥ न॥ निर्ज्ञातम् ॥ एकस्मिन् ॥।	=परंतु यह (=इदम्) ज्ञात नहीं हुआ (कि) एक
आत्मनि ॥। स्व-निमित्तसन्निधान-उपजनितवृत्तीनि ॥	=जीवमें अपने अपने कारणों के निकट होवे (=उपजनित) प्रवर्तनेवाले
ज्ञानानि ॥ यौगपद्येन[4] ॥ कति[5] ॥। भवन्ति T इति॥	=ज्ञान एक काल अथवा एक वार करि कितने होते है ऐसे (प्रश्न पर)
अतः॥ उच्यते T	=इसलिये (आचार्य उत्तर सूत्रमें) कहते हैं कि

१ प्रत्येकम् - यह वैद्य संस्कृत-अङ्गलभाषा कोष पृष्ट ४६२ में अव्यय लिखा है। इसलिये हमने भी इसको अव्यय लिखा है॥

२ अवधृत .— विधृतः ॥। इति॥ अपि॥ पाठान्तरम् ॥ = विधृत. (=व्याख्यात) ऐसा भी अन्य पाठ है

३ मति + आदीनाम् = मत्यादीनाम्–आदि समासोंके अंतिम अवयववत् 'इस सदृश' 'और अन्य' 'और अन्य वैसे ही' इन अर्थोंमें आता है। भ्वादय. धातव यहा पर आदयः शब्द बहुवचन पुल्लिंगमें है ऐसे ही मत्यादीनाम् को पष्ठी विभक्ति बहुवचन पुल्लिंगमें लिखा है (देखो उक्त कोश पृष्ट ९९)

४ यौगपद्य वा यौगपद-नपुसक लिंग हैं (वैद्य कोश पृष्ठ ६०१) दोनों समकालता, एककालता अर्थमें हैं अतः हमने नपुसक लिखा है।

५ कति-सर्वनाम सदा बहुवचनमें आता है और पुल्लिंगमें इसका यहां प्रयोग हुआ है॥

एकादीनि भाज्यानि युगपदेकस्मिन्नाचतुर्भ्यः ॥३०॥

एकादीनि भाज्यानि युगपदेकस्मिन्नाचतुर्भ्यः	=एकादीनि (ज्ञानानि) भाज्यानि युगपदेकस्मिन् (जीवे) आ चतुर्भ्य (ज्ञानेभ्यः) सम्भवन्ति
एकादीनि ॥। ज्ञानानि ॥। भाज्यानि ॥।	=एक ज्ञानकों आदि लेकर (=एकादीनि)भाज्यरूप वा विभाग किये (=भाज्यानि)
युगपद्* एकस्मिन् ७। जीवे ७। आ* चतुर्भ्यः ५॥। ज्ञानेभ्यः	=एक साथ (=युगपद्) एक जीवमें चारज्ञान तक (=आ)
सम्भवन्ति T	=सम्भवहैं, अर्थात् यदि एक ज्ञान होगा तो केवलज्ञान, दो होंगे तो मतिज्ञान श्रुतज्ञान, तीन होंगे तो मतिज्ञान, श्रुतज्ञान, अवधिज्ञान वा मतिज्ञान श्रुतज्ञान मनः पर्ययज्ञान होंगे यदि चार होंगे तो मतिज्ञान, श्रुतज्ञान, अवधिज्ञान, मनःपर्ययज्ञान होंगे

१ इस सूत्रका पाठ दोनों सम्प्रदायों मे एक है और अर्थ भी दोनों आम्नायोमे एक है जैसाकि अगली टिप्पणियोंसे प्रगट होगा।

२ वार्तिकः—सख्या वचनोवैकशब्द.=(वृत्ति) अथवा सख्या वचनोऽयमेकशब्द =अथवा(सूत्रमें)यह एक शब्द संख्यावाचीहै॥ एक=एकत्वसख्या।

एकम् आदिः एषाम् तानि इमानि एकादीनि कथम् ?*	=एक है आदि जिनके ते ये एकादि हैं। (प्रश्न) कैसे ?
एकस्मिन् ७। आत्मनि ७। मतिज्ञानम् १॥। एकम् १॥।	=(उत्तर) एक आत्मामे एक (ज्ञान) मतिज्ञान होय है (श्रुतज्ञान दो प्रकार है एक अक्षरात्मक श्रुतज्ञान दूसरा अनक्षरात्मक श्रुतज्ञान)
यद् अक्षर श्रुतम् १॥। द्वि+अनेक+द्वादशभेदम् १॥।	=जो अक्षरात्मक श्रुतज्ञान है सो दो अनेक द्वादश भेदरूप है
उपदेशपूर्वकम् १॥।	=(वह अक्षरात्मक श्रुतज्ञान) उपदेश द्वारा होता है (जैसाकि इस अध्यायका वीसवां सूत्र है)
तद् भजनीयम् १॥। स्यात् T वा	=वह (अक्षरात्मक श्रुतज्ञान) भजनीय है वा भाज्य रूप है किन्हीं जीवोंके होता है
न * वा * इति *	=किन्हींके नहीं(अक्षरात्मक श्रुतज्ञानकी अपेक्षा एक आत्मामें अकेला मतिज्ञान भी हो सक्ता है)
इतरत् १॥। पूर्ववत् *	=अन्य पूर्व (पहिले) सदृश होय है अर्थात् दो ज्ञान हों तो मतिज्ञान श्रुतज्ञान हों तीन ज्ञान हों तो मतिज्ञान, श्रुतज्ञान, अवधिज्ञान हों अथवा मतिज्ञान, श्रुतज्ञान मन पर्ययज्ञान हों, चार हों तो मतिज्ञान, श्रुतज्ञान, अवधिज्ञान, मन. पर्ययज्ञान हों

परः १। आह T असख्यासहाय- =दूसरा कहता है (अर्थात् अन्य अन्य आचार्योंका मत है) कि असख्या असहाय

प्रधान्यवचने१। एकशब्दे१। सति१। एकादीनि१।।। =प्रधान अर्थका वाचक (इस सूत्रमें आये हुये) 'एक' शब्दके होते 'एकादीनि' है

केवलादीनि१।।। इतिःअर्थःएकस्मिन्आत्मनिक्षायिकत्वात् =सो केवल (ज्ञान) आदीनि ऐसे अर्थमें है कि एक आत्मामें क्षायिकपनासे

एकम् १।।। केवलज्ञानम् १।।। मतिश्रुते १।।। =एक केवल ज्ञान होता है। (दो होय हैं तहा) मतिज्ञान श्रुतज्ञान होते हैं

इत्यादिपूर्ववत् ॐ =इत्यादि पहिले (कथित) सदृश है भावार्थ ऐसा है कि और और आचार्य कहते हैं कि इस सूत्रमें 'एक' शब्दका असख्या असहाय और प्रधान अर्थमें प्रयोग कियागया है अतः इस (एक शब्द) का अर्थ केवल ज्ञान है क्योंकि अन्य चार ज्ञान असहाय और प्रधान नहीं होसकते हैं ये चारों क्षायोपशमिक ज्ञान हैं इस रीतिसे एक जीवके एक साथ केवलज्ञानको आदि लेकर चार ज्ञान तक होना समवहै यदि एक ज्ञान होगा तौ केवलज्ञान होगा (अथवा अक्षरात्मक श्रुतज्ञानकी अपेक्षासे एक आत्मामें अकेला मतिज्ञान भी हो सकता है)। यदि दो एक साथ होंगे तो मतिज्ञान और श्रुतज्ञान होंगे, यदि तीन एक कालमें होंगे तो मतिज्ञान, श्रुतज्ञान, अवधिज्ञान वा मतिज्ञान, श्रुतज्ञान, मनः पर्ययज्ञान होंगे, यदि चार ज्ञान होंगे तो मतिज्ञान, श्रुतज्ञान, अवधिज्ञान और मनः पर्ययज्ञान होंगे ॥ (देखो तत्त्वार्थ-राजवार्तिक पृष्ठ ६३) ॥ श्वेताम्बर आम्नायमें भी यही है कि मतिज्ञान भी अकेला होसक्ता है और केवलज्ञान भी अकेला होसक्ता है जैसा कि निम्न लिखितसे प्रगट है (देखो सभाष्य तत्वार्थाधिगम सूत्र पृष्ठ २८)

श्रुतज्ञानस्य१।।। तुः मतिज्ञानेन१।।। नियतः१। सहभावः१। =किन्तु (यह अवश्य जानना उचित है) श्रुतज्ञानका मतिज्ञानसे सहभाव अवश्य है (अर्थात् जहां जहां श्रुतज्ञान है वहा वहां मतिज्ञानका अस्तित्व अवश्य ही है)

तद् पूर्वकत्वात् १।।। =क्योंकि उस (मतिज्ञान) द्वारा (श्रुतज्ञान) होता है श्रुतज्ञानके होनेको मतिज्ञान कारण है ॥

यस्य १। तु मतिज्ञान तस्य श्रुतज्ञान स्यात् T वा न वा इति =परतु जिसके मतिज्ञान है तिसके अक्षरात्मक श्रुतज्ञान हो अथवा (=वा) न हो ऐसा है

अत्रः आहT केवलज्ञानस्य१।। पूर्वं१।।। मतिज्ञानादिभि =यहां प्रश्न करता है कि केवलज्ञानके पहिले होने वाले मतिज्ञान आदिकसे

किम् १।।। सहभाव, १। भवति T न इतिः उच्यतेT =क्या सहभाव होता है ? (उत्तर) नहीं ऐसा कहागया है अर्थात् जहां केवलज्ञान है वहां पर मतिज्ञान, श्रुतज्ञान, अवधिज्ञान, मन, पर्ययज्ञानका अस्तित्व नहीं है

एकशब्दः संख्यावाची, आदिशब्दोऽवयववचनः

पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित तीसवां सूत्र पर सर्वार्थसिद्धि वृत्तिका शब्दशः हिंदी अनुवाद

एकशब्दः१। सख्यावाची१। आदिशब्द१। अवयववचनः१। =(सूत्रमें) 'एक' शब्द गणनाका वाचक है आदि शब्द टुकड़ा (=टूंक) के अर्थमें है

[१] पृष्ठ ४७७ की दूसरी टिप्पणीमें हम दिखाचुके हैं कि तत्वार्थराजवार्तिक के कर्ता के मतानुसार एक शब्द सख्यावाचक भी है और अन्य आचार्योंके मतमें यहीं 'एक' शब्दअसंख्या असहाय प्रधान अर्थ का वाचक है अब तत्वार्थ राजवार्तिकके अनुकूल अनेक अर्थ संभव होने पर (भी) वक्ताकी इच्छासे (=विवक्षात) प्रथमकावाची 'एक' शब्दहै (=अनेकार्थ सम्भवे विवक्षात प्राधम्यवचनः एकशब्द.) अनेकार्थ ये हैं कि कहीं सख्या (अर्थ) में प्रवर्तता है जैसे 'एको द्वौ वहव' एक दो बहुत ॥ कहीं अन्य (अर्थ) में जेसे 'एके आचार्या = अन्ये आचार्या.=दूसरे आचार्याः कहीं असहाय (अर्थ) में जैसे 'एकाकिनस्ते विचरन्ति वीरा.' ते शूरवीर अकेले विचरतेहैं। कहीं प्रधान अर्थ में जैसे एकहतां सेनां करोमि = प्रधानहतां सेनां करोमि इति अर्थः =प्रधान द्वारा सैनाको नष्ट करता हु ऐसा अर्थ है और कहीं पर प्रथम अर्थ में जैसे:-एकमागमन = प्रथमागमनम् इति = पहिला आना हुआ ॥ सूत्रमें 'प्रथम वा पहिले' के अर्थमें 'एक' शब्द लाये हैं और नवमां सूत्र 'मतिश्रुतावधिमन पर्ययकेवलानिज्ञानम् "है तब एकादीनि" वाक्य का अर्थ 'प्रथम वा पहिले ज्ञानकों आदि लेकर" हुआ अर्थात् मतिज्ञान आदि लेकर विकल्परूपसे वा भाज्यरूप से एक आत्मा में एक साथ चार ज्ञान तक विवक्षित हैं ॥

[२] तत्वार्थराजवार्तिक के रचयिताने "आदि" शब्दके अनेक अर्थ होने पर भी'अवयव' और सामीप अर्थ में लियाहै "आदि शब्दश्चावयववचन." "सामीप्यवचनो वा" = आदि शब्द (इस सूत्रमें) टुकड़े का वाची है अथवा निकटता का वाचक है ।। कहीं पर व्यवस्था (अर्थ) में (आदि शब्द) वर्तता है जैसे ब्राह्मणादयश्चत्वारो वर्णा. (=ब्राह्मणादिक चार वर्ण हैं) ब्राह्मणव्यवस्था (=कि ब्राह्मणतें व्यवस्था है) ब्राह्मणक्षत्रियविटशूद्रा. इत्यर्थ. (कि ब्राह्मण क्षत्रिय वैश्य शूद्र है ऐसा अर्थ है) अर्थात् ब्राह्मण क्षत्रिय वैश्य और शूद्र इन चारों वर्णोंकी ब्राह्मण वर्णके आधीन व्यवस्था वा रचना है। कहीं पर (आदि शब्द) प्रकार (अर्थ) में प्रवर्तता है जैसे भुजंगादय परिहर्तव्या (भुजगादिक परिहार करने योग्य हैं) भुजगप्रकारा. विषवंत इत्यर्थ. (=भुजगका प्रकार कहिये भुजग सदृश विषवान ,सर्वजीव त्यागने योग्य हैं) ऐसा अर्थ है भावार्थ सर्पआदि विषवाले (सर्व) जीवोंको दूरसे ही छोड़ देना चाहिये ॥ कहींपर (आदि शब्द) अवयव, टुकड़ा, टूक, वा भाग अर्थ में वर्तताहै जैसेकि ऋगादिमधीते ऋगवयवमधीते इति अर्थ =ऋग्वेदके (=ऋग्) कुछ भाग को (=अवयवम्) पढ़ता है (=अधीते) ऐसा अर्थ है ॥

एकआदिर्येषां तानि इमान्येकादीनि भाज्यानि विभक्तव्यानि यौगपद्येनैकस्मिन्नात्मनि ॥ आ कुतः ? आ चतुर्भ्यः ॥ तद्यथाएकं तावत्केवलज्ञानं न तेन सहान्यानि क्षायोपशमिकानि

एकः, आदिः, येषाम्, तानि, इमानि, एकादीनि	=एक है आदि जिनकें (=येपाम्) वे (=तानि) इतने (=इमानि) एकादीनि हैं
भाज्यानि, विभक्तव्यानि	=सो भाज्यानि (कहिये) है भेदरूप करने पर वा विकल्परूप करने पर(=विभक्तव्यानि) अर्थात् एक ज्ञानको आदिलेकर(=एकादीनि)भाज्यरूप वा विकल्परूप(=विभक्तव्यानि)
यौगपद्येन, एकस्मिन्, आत्मनि, आ* चतुर्भ्यः	=एक कालविषें एक (=एकस्मिन्) आत्मामें चार (ज्ञान) तक हो (सक) वे हैं
आ* कुतः ? *	=(प्रश्न) (सूत्रमें) आ (अव्यय) क्योंकर (=कुतः) है (उत्तर-सीमा वा अभिविधिके लिये है कि एक साथ एक आत्मामें चार पर्यंत ही ज्ञान होसक्ते हैं सब पांचो नहीं होते)
तद्यथा* एकं, तावत्* केवलज्ञानं, न तेन	=जैसे (=तद्यथा) एक हो तो (=तावत्) केवलज्ञान हो । नहीं तिस (केवलज्ञान) करि
सह* अन्यानि, क्षायोपशमिकानि	=सहित (=सह) अन्य (चार) क्षायोपशमिकज्ञान

अब 'एक' शब्दका प्रथम अर्थ और 'आदि' शब्दका अवयव अर्थ लेकर "प्रथमका अवयव" यह अर्थ "एकादि" वाक्यका हुआ ॥ (प्रश्न) किस (प्रथम) का (अवयव वा भाग) । (उत्तर) परोक्षज्ञानका (प्रथम अवयव) अर्थात् मतिज्ञान ॥ अतः एकादिका अर्थ मतिज्ञान हुआ यहा पर स्मरण रहै कि सूत्रमें 'एकादीनि' वाक्य है सो"एकादिरादीनि" (=एकादिको आदि लेकर जो ज्ञान हैं वे एकादीनि कहेजाते हैं) इस अर्थमें है क्योंकि – वार्तिक–"ततोन्यपदार्थे वृत्तावेकस्यादिशब्दस्य निवृत्तिरुष्ट्रमुखवत्=तत. अन्यपदार्थे वृत्तौ एकस्यादिशब्दस्य निवृत्ति.उष्ट्रमुखवत्"=अन्यपदार्थ वृत्तिमें (=समासमें) एक"आदि"शब्दकी निवृत्ति वा निषेध "उष्ट्रमुख" (बहुव्रीहि समासरूप वाक्यके) सदृश है अर्थात् जैसे जिसका मुख ऊंट सरीखा हो वह उष्ट्रमुख (पुरुष) कहा जाता है और जिसका मुख ऊंटके मुख सदृश पुरुष सरीखा हो वहभी उष्ट्रमुखही कहा जाता है यहापर जैसे उष्ट्रमुख शब्दका बहुव्रीहि समास करते समय दो मुखशब्दोंका उल्लेख रहताहै और समासमें एकही मुखशब्द रह जाताहै एक मुखशब्दकी निवृत्ति होजातीहै अर्थात् एक मुखशब्द न्यून हो जाता है वैसेही एकादीनि यहां परभी दो "आदि" शब्दोंमें एकही "आदि" शब्द रह जाता है एक 'आदि' शब्दका लोप होजाता है ॥ आदि शब्दका अर्थ समीप भी है मतिज्ञानके समीप श्रुतज्ञान है अतः 'एक' शब्द जो सूत्रमें है उससे मतिज्ञान और आदि शब्दके उल्लेखसे श्रुतज्ञानका ग्रहण हुआ ॥ मतिज्ञान श्रुतज्ञानको आदि लेकर एसा अर्थ "एकादीनि" वाक्यका हुआ ॥ एक+आदि+आदि=एकादि+आदीनि=एकादीनि

युगपदवतिष्ठन्ते । द्वे मतिश्रुते । त्रीणि मतिश्रुतावधिज्ञानानि, मतिश्रुतमनःपर्ययज्ञानानि वा । चत्वारि मतिश्रुतावधिमनःपर्ययज्ञानानि । न पञ्च सन्ति केवलस्यासहायत्वात् ॥

युगपद्* अवतिष्ठन्ते T द्वे ॥॥ मतिश्रुते ॥॥	=एक काल में तिष्ठते हैं। दो हों तो मतिज्ञान श्रुतज्ञान हों।
त्रीणि॥॥ मतिश्रुत-अवधिज्ञानानि॥॥ वा* मति-श्रुत-	=तीन हों तो मतिज्ञान श्रुतज्ञान अवधिज्ञान हों। अथवा (=वा) मतिज्ञान श्रुतज्ञान
मनःपर्ययज्ञानानि॥॥ चत्वारि ॥॥ मति-श्रुत-अवधि-	=मनःपर्ययज्ञान हों। चार हों तो मतिज्ञान-श्रुतज्ञान-अवधिज्ञान
मनःपर्ययज्ञानानि ॥॥ न* पञ्च ॥॥ सन्ति T	=मनःपर्ययज्ञान हो ॥ नहीं होते है (एक काल में) पांच ज्ञान
केवलस्य ॥॥ असहायत्वात् ॥॥	=क्योंकि केवल ज्ञान असहाय रूप है अर्थात् अन्य चार ज्ञान तो ज्ञानावरणीयकर्मके क्षयोपशम से होते है केवल ज्ञान उक्त कर्म के क्षय से ही होता है

(१) मतिज्ञान, श्रुतज्ञान, अवधिज्ञान, मन.पर्ययज्ञान क्षायोपशमिक ज्ञान है अर्थात् ये चारों ज्ञान ज्ञानावरणीय कर्मकी प्रकृतियों के क्षयोपशम से होते हैं। (प्रश्न) ये "क्षायोपशमिकज्ञान तो एक काल एकही प्रवर्तता कहा है। इहां च्यारी कैसे कहे ? ताका उत्तर जो ज्ञानावरण कर्मका क्षयोपशम होतें च्यारी ज्ञानकी जानन शक्तिरूप लब्धि एक काल होय है। बहुरि उपयोग इनिका एक काल एकही होय है। ताकी एक ज्ञेयतें उपयुक्त होनेकी अपेक्षा स्थितिभी अन्तर्मुहूर्तकी कही है। पीछे ज्ञेयातर उपयुक्त होयजाय है क्षयोपशम जिनिका होयहै ते लब्धिरूप एककालही है। इहा कोई कहे उपयोग अपेक्षाभी सांकलीके (=बड़ीपुरी) भक्षण करतें रूपादिक पाचका ज्ञान एककालही दीखे है वर्णसांकलीका दीखे है स्वाद लेही है। गंध वाका आवे ही है॥ स्पर्श भी सचीकणा आदि जानैं ही है. भक्षण करतें शब्द होय है ऐसें पांचका ज्ञान एक काल भी देखिये है। ताकूं कहिये, जो इहां उपयोगका फिरण की शीघ्रता होतें काल भेद न जान्या जाय है। जैसे कमलका पत्र दोय च्यारि मे सुईका प्रवेश होते काल भेद जान्या न जाय अरु काल भेद है ही। तैसे इहा भी जानना॥ प० जयचदजी की वचनिका मुद्रित पृष्ठ १८५, १८६॥

(२) उक्त पाचौ ज्ञानोंमेंसे केवलज्ञान असहायज्ञान है वह कर्मोंके क्षयोपशमकी अपेक्षा नहीं रखता है मतिज्ञान श्रुतज्ञान अवधिज्ञान और मनःपर्यय ज्ञानों को कर्मोंके क्षयोपशमकी अपेक्षा रहती है इस लिये ये चार ज्ञान असहाय नहीं हैं॥ इस भाति उक्त चार ज्ञानोंमे और केवलज्ञान में विरोध रहनेके हेतुसे पाचो ज्ञानोंका एक साथ होना असम्भव है॥ (प्रश्न) जैसे जिस काल सूर्यका प्रकाश पृथ्वी मडल पर पड़ता है उस समय नक्षत्रों का प्रकाश दब जाताहै। वहापर यह नहीं कहा जासक्ता कि नक्षत्रोंकी विद्यमानताही नहीहै वैसेही जिस समय आत्मामे अत्यन्त जाज्वल्यमान केवलज्ञानका प्रकाश होगा उस समय मति-श्रुत-अवधि मन पर्ययज्ञानका प्रभाव दब जायगा नकि उक्त चार ज्ञानोका अस्तित्वही नष्ट होजावैगा फिर यह कहना कि

और इसको कर्मोंके क्षयोपशमकी सहायताकी अपेक्षा नहीं रहती है अतः केवल ज्ञानीकें मति-श्रुत-अवधि-मनःपर्यय ज्ञान नहीं होते है

केवलज्ञान क्षायिकज्ञान है और असहायज्ञान है इसमें पाचो ज्ञान नहीं होते है ठीक नहीं है ? ॥(उत्तर)जैसे जब कोई स्थान सर्वथा और सर्व प्रकारसे शुद्ध होचुका है कोई भागभी उस स्थानका अशुद्ध नहीं कहा जासकता हैं वैसेही जब सर्व ज्ञानावरणीयकर्मकी प्रकृतियोंका सर्व प्रकार नाश होचुका है तब उन कर्मकी प्रकृतियोंका क्षयोपशम कहना और अत्यन्त नाश होनाभी कहना ये एक दूसरेके विरुद्ध है और नहीं कहे जासकते है इसलिये एक साथ आत्मामें मतिज्ञानको आदि लेकर चार तक ज्ञानोका जो नियम है वह निर्बाध और निर्दोष है ॥

इस विषयमें अब हम श्वेताम्बर आम्नायका मत लिखते हैं ॥ (प्रश्न) केवलज्ञानका मतिज्ञान, श्रुतज्ञान, अवधिज्ञान और मन पर्ययज्ञानके साथ सहभाव है कि नहीं है ? (उत्तर) "केवलज्ञानके साथ मतिज्ञानादिका सहभाव नहीं है। परंतु कोई कोई आचार्य कहते हैं कि केवलज्ञानकी सत्ता दशामें मतिज्ञानादि ज्ञानोंका अभाव नहीं है किन्तु केवलज्ञानसे वे मत्यादिज्ञान अभिभूत (पराजित) होनेसे ऐसे अकिंचित्कर हैं जैसेकि नेत्रादि इन्द्रिया। केवलज्ञानकी दशामें मतिश्रुतादि अन्यज्ञान अभिभूत होकर ऐसे अकिंचित्कर है जैसे मेघरहित आकाशमें सूर्यके उदित होनेपर अधिक तेजके कारण सूर्यसे अभिभूत अग्नि मणि चन्द्रमा तथा नक्षत्रादिके तेज, प्रकाश करनेमें अकिंचित्कर हैं। और कोई ऐसा कहते हैं कि अपाय सद्द्रव्यता अर्थात् श्रोत्रादि इन्द्रियोंसे उपलब्ध पदार्थके निश्चयार्थ मतिज्ञानकी प्रवृत्ति होती है।, श्रुतज्ञान मतिज्ञान पूर्वक है। अवधिज्ञान तथा मनःपर्ययज्ञान भी रूपी द्रव्यके विषयमें अपाय सद्द्रव्यतासेही प्रवृत्त होता है अतः उनकी सत्ता मे मतिज्ञान रह सकता है और केवलज्ञानी को इन्द्री द्वारा पदार्थोपलब्धि नहीं होती, इस कारणसे केवलज्ञानीको मतिज्ञानादि ज्ञान नहीं है ॥ किं चान्यत्। औरभी यह बात है कि मतिज्ञानादि चारो ज्ञानोमे पर्याय वा क्रमसे उपयोग होता है न कि एक ही कालमे और मिलित है ज्ञानदर्शन जिसका ऐसें भगवान केवली को तो एकही कालमे सर्वभावके ज्ञापक वा ग्राहक और अन्य ज्ञाननिरपेक्ष केवलज्ञान तथा केवलदर्शन होते हैं और प्रतिक्षण वा प्रति समय ज्ञानोपयोग तथा दर्शनोपयोग होता है। और यहभी है कि पूर्व मतिज्ञानादि चार ज्ञान तो ज्ञानावरणके क्षयोपशमसे उत्पन्न होते हैं। और केवलज्ञान क्षयसेही उत्पन्न होता है। इसलिये भी केवलज्ञानीको मतिज्ञानादि शेष चार ज्ञान नहीं होते ॥" सभाष्य० पृष्ठ २८, २९॥ हमारा हृदय भी इस बातको स्वीकार नहीं करता कि केवलज्ञान की विद्यमानतामें

यथोक्तानि मत्यादीनि ज्ञानव्यपदेशमेव लभन्ते, उतान्यथापीत्यत आह—

यथोक्तानि॥। मत्यादीनि॥। ज्ञानव्यपदेशम्॥। एव॥	=कथनानुसार (=यथोक्त) मति आदिक ज्ञान ज्ञान नामही
लभन्ते T उत॥ अन्यथा॥ अपि॥	=पाते हैं। अथवा (=उत) अन्यथा भी हैं अर्थात मतिज्ञान, श्रुतज्ञान, अवधिज्ञान, मनः पर्ययज्ञान ये ज्ञान संज्ञा से ही जाने जाते है कि ये किसी और
इति॥ अतः॥ आह T	=नाम से भी कहे जाते हैं॥ ऐसा (प्रश्न होने पर) इस लिये कहते हैं कि

अन्य चार ज्ञानका अकिंचित्कर रूपमे भी अस्तित्व रहता है क्योंकि यदि हम ऐसा मानें तो इस सूत्रका "आचतुर्भ्यः" वाक्य व्यर्थ हुआ जाता है। और पांचो ज्ञानका अस्तित्व युगपद् हुआ जाता है॥

(प्रश्न) असज्ञी पचेंद्रियसे लेकर अयोगकेवली पर्यंत सब जीव पचेन्द्रिय हैं। जिनके केवलज्ञान है वे भी जीव जब पचेन्द्रिय हैं और पांचों इन्द्रियें उनके विद्यमान हैं तब इन्द्रियोंके कार्य मतिज्ञान आदि क्षायोपशमिकज्ञान होने चाहिये क्योंकि समर्थकारण इन्द्रियोंके रहते कार्य ज्ञान अवश्य भावी है। अतः यह कहना कि केवलज्ञानके अस्तित्व समयमे मतिज्ञान आदि नहीं होसकते यह कथन निर्मूल है (उत्तर) सयोगकेवली और अयोगकेवली को जो पचेन्द्रिय बतलाया है वह द्रव्येन्द्रियकी अपेक्षासे है भावेंद्रियकी अपेक्षासे नहीं है क्योंकि भावेन्द्रियकी विद्यमानता में समस्त ज्ञानावरणीय-कर्मका क्षय नहीं होसक्ता है और ज्ञानावरणकर्मके निर्मूल क्षयके विना सर्वज्ञपना भी नहीं होसक्ता है यदि सयोगकेवली और अयोगकेवलीके भावें-द्रियकी सत्ता मानी जायगी तो उनके ज्ञानावरणकर्मका क्षय निर्मूल न होसकैगा अत. वे सर्वज्ञ नहीं कहे जासकेंगे॥ जहा पर भावेन्द्रिय है वहीं पर मतिज्ञानादिक क्षायोपशमिकज्ञानोंका आविर्भाव होता है केवल द्रव्येन्द्रियके अस्तित्व कालमें नहीं क्योंकि द्रव्येन्द्रियकी सत्ताको निःशक्तिक माना है वह ज्ञानोंकी उत्पत्तिमे कारण नहीं है। इस लिये जब कवलज्ञानके उदय रहने पर भावेन्द्रियका अस्तित्व नहीं रहता तब केवलज्ञानके साथ, कारण भावेन्द्रियके अभावमें कार्य मतिज्ञानादि नहीं हो सकते। अत एक आत्मामें भाज्य रूप मतिज्ञान से लेकर चार ज्ञान तक एक साथ हो सकते हैं य: बात निर्बाध है किन्तु पांचों ज्ञान एक साथ नहीं हो सकते है॥

॥ मतिश्रुतावधयो विपर्ययश्च ॥३१॥

विपर्ययो मिथ्येत्यर्थः । कुतः ? । सम्यगधिकारात् ॥ चशब्दः समुच्चयार्थः । विपर्ययश्च सम्यक्चेति ॥

सूत्रम्-मतिश्रुतावधयो विपर्ययश्च	=मतिश्रुतावधयो विपर्ययश्च (भवति ज्ञानम्)
मति-श्रुत-अवधयः ॥ विपर्ययः ॥ च भवति ज्ञानम्	=मति-श्रुत-अवधि विपर्यय, उलटे वा मिथ्याज्ञान भी (=च) होते है ॥ अर्थात् मतिज्ञान, श्रुतज्ञान, अवधिज्ञान ये तीन ज्ञान विपरीत भी होते हैं मति आदि पांचों ज्ञानोंको जिनको सम्यग् ज्ञान कह आये है उनमें आदि के तीन ज्ञान मिथ्या, वा विपरीत ज्ञान भी होते है और सम्यग् ज्ञान भी होते है ।

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इकतीसवां सूत्र पर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिंदी अनुवाद

विपर्ययः ॥ मिथ्या* इति* अर्थः ॥	=(इस सूत्रमें) विपर्यय (शब्द) अयथार्थ अन्यथा वा मिथ्या ऐसा अर्थ (में) है
कुतः ?* सम्यग्-अधिकारात् ॥	=(प्रश्न) क्योंकर (विपर्यय शब्द मिथ्या अर्थ में है) (उत्तर) सम्यक् अधिकारसे अर्थात् इस सूत्र में सम्यक् शब्दकी अनुवृत्ति "सम्यग्दर्शन ज्ञानचारित्राणिसे आरही है"
चशब्दः ॥ समुच्चय-अर्थः ॥	=(सूत्र में) चशद वा अ० य समुच्चय के लिये अथवा समुदाय के लिये है
विपर्ययः ॥ च* सम्यक्* च* इति*	=अयथार्थ अन्यथा (विपर्यय) भी (=च) है यथार्थ (=सम्यक्) भी (=च) है

---

(१) इस सूत्रका श्वेताम्बर और दिगम्बर दोनों आम्नायोंमें पाठ और अर्थ एक है । ज्ञान शब्दकी अनुवृत्ति नवम सूत्रसे आतीहै ॥ (२)च अव्ययके बहुतसे अर्थ हैं उनमें से यह समुच्चयके लिये ग्रहण किया है इसलिये मतिज्ञान, श्रुतज्ञान और अवधिज्ञान सम्यग् ज्ञान भी होते हैं और मिथ्याज्ञान भी होने हैं ऐसा अर्थ है। तत्त्वार्थ श्लोक वार्तिकमें 'चशब्द समुच्चयार्थ 'से यह अभिप्राय लिया है कि उसमे सूत्रमे मुख्य और व्यवहार दोनों प्रकार के सम्यक्त्वोंका ग्रहण है यदि सूत्रमें च अव्यय न होता तो 'मतिश्रुतावधयो विपर्यय.' ऐसा सूत्र होता और उसका अर्थ यह होता कि मति-श्रुत-अवधि मिथ्या (ज्ञान) होते हैं ॥ (प्रश्न) 'मतिश्रुत अवधि मिथ्या ज्ञान होते हैं' इससे यह बात नहीं निकलती कि 'मतिश्रुतावधि' सम्यग्ज्ञान नहीं हो सकते हैं फिर चशब्द सूत्रमें व्यर्थ है । (उत्तर) श्लोक वार्तिक के रचयिता कहते हैं कि यदि सूत्रका अर्थ विना च अव्ययके यह मानलें कि उससे मिथ्याज्ञान और सम्यग्ज्ञान दोनों प्रगट होते हैं तव सूत्रमे विपर्ययका अर्थ मिथ्याज्ञान है चशब्दसे संशय और अनध्यवसायका ग्रहण है अर्थात्

कुतः पुनरेषांविपर्ययः ?

अर्थात् मतिज्ञान श्रुतज्ञान अवधिज्ञान मिथ्याज्ञान भी है और सम्यग्ज्ञान भी हैं

कुतः * पुनः * एषाम् ॥॥ विपर्ययः ॥ ? =(प्रश्न) बहुरि इन (ज्ञानों) के विपरीतता (=विपर्यय) क्योंकर है ?

मतिज्ञानादि संशय अनध्यवसाय स्वरूप भी हैं इस अर्थके करनेमें 'च शब्द' का सूत्रमें लाना व्यर्थ नहीं है ॥ श्लोक वा० पृष्ठ २५५ श्लोक ९,१०, ११
देखो ॥ यहां पर स्मरण रहे कि मतिज्ञान इन्द्रिय और मनसे होता है अत उसके विपरिणाम संशय विपर्यय और अनध्यवसाय तीनों मिथ्याज्ञान
हैं और श्रुतज्ञान मनकी सहायतासे होता है-इसलिये उस के भी-विपरिणाम संशय विपर्यय और अनध्यवसाय तीनों मिथ्याज्ञान हैं किन्तु अवधि-
ज्ञानके विपरिणाम विपर्यय और अनध्यवसाय ही हैं संशय नहीं क्योंकि यह 'स्थाणु है या पुरुष है ?' ऐसे अनेक कोटियोंको स्पर्श करनेवाले ज्ञान
का नाम संशय है और जहां पर अंधकार रहनेसे दूरमें स्थित पदार्थ स्थाणु है या पुरुष हैं ऐसा स्पष्ट ज्ञान न होनेसे उन दोनोंमें रहने वाले ऊर्ध्वता
सामान्यका प्रत्यक्ष है वक्र कोटर आदि स्थाणुके विशेष एवं शिर हाथ आदि पुरुषके विशेषों का प्रत्यक्ष नहीं किन्तु पहले उनका ज्ञान हो चुका
है इसलिये मनके द्वारा उनका स्मरण है इस रीतिसे सामान्यप्रत्यक्ष विशेषाप्रत्यक्ष और विशेष स्मरण है वहीं पर संशयज्ञान होनेके कारण इन्द्रियों
के आधीन इसकी उत्पत्ति मानी है परंतु अवधिज्ञानमें इन्द्रियोंके व्यापारकी कोई अपेक्षा नहीं न मनके व्यापारकी कोई अपेक्षा है क्योंकि अवधि-
ज्ञानको इन्द्रिय और मनसे अजन्य माना है किन्तु अवधिज्ञानावरणके क्षयोपशमको विशुद्धता रहने पर वह सामान्य विशेष स्वरूप अपने विषयभूत
पदार्थोंको जानता है इसलिये अवधिज्ञानका विपरिणमन संशय स्वरूप नहीं होसकता लेकिन हां। मिथ्यात्व नाम कर्मके विपरीत श्रद्धान स्वरूप
मिथ्यादर्शनके साथ अवधिज्ञान रहता है इसलिये वह विपरीत स्वरूप है तथा जिस पदार्थकी ओर अवधिज्ञानका उपयोग लगा हुआ है कारण वश
उसका पूरा ज्ञान नहोनेके पहिले ही दूसरे किसी ज्ञानके विषयभूत दूसरही पदार्थकी ओर उपयोग लग जाय उस समय मार्गमें जाते हुये पुरुष को
तृण स्पर्शके ज्ञानके समान अनिश्चयात्मक अवधिज्ञान होजाता है इसलिये अवधिज्ञानका विपरिणमन अनध्यवसाय स्वरूप भी है किंतु जिस समय
जिस पदार्थ को अवधिज्ञान विषय कर रहा है उस समय यदि वह उपयोग दृढ़ होगा तो अवधि ज्ञानका अनध्यवसाय स्वरूप विपरिणमन नहीं हो
सकता ॥ (देखो श्लोक वार्तिक श्लोक १२, और १३ पृष्ठ २५६)

(१) सामान्यरूपसे विपर्ययका अर्थ मिथ्याज्ञान है तो भी संशय विपर्यय और अनध्यवसाय इन तीनों प्रकारके ज्ञानोंका यहां ग्रहण है परंतु स्मरण
रहे कि मतिज्ञान, श्रुतज्ञान, और अवधिज्ञान येही तीनों ज्ञान विपरीत वा मिथ्याज्ञान होसके हैं न कि मन:पर्यय और केवलज्ञान (प्रश्न) क्यों ?

मिथ्यादर्शनेन सहैकार्थसमवायात सरजस्ककटुकालावुगतदुग्धवत् ॥

मिथ्यादर्शनेन ३।॥ सह*	=(उत्तर) मिथ्यात्व (के उदयकरि) सहित (=सह) (आत्मा और मतिज्ञानादिक का)
एकार्थ-समवायात् ५।	=एकमेकतारूप (=एकार्थ) संबंध, सम्मेलन, वा संश्लेष (के हेतु) से (=समवायात्) (मतिज्ञान, श्रुतज्ञान और अवधिज्ञान के विपरीतता होजाती है)
सरजस्क-कटुक-आलावु-गत-दुग्धवत्*	=जैसेकि गिरी वा रज सहित कडुवी (=कटुक) तुम्बीमें (=अलावु) क्षेपा हुआ (=गत) दूध

अर्थात् जैसे गिरी सहित वा रज सहित (=सरजस्क) कडुवी तुम्बीमें दूध रखनेसे कडवा होजाता है तैसेही दर्शन मोहनीय कर्म के उदयसे आत्माका जो मिथ्यादर्शन परिणाम होता है उसके साथ मति आदि ज्ञान भी एक स्थानमें रहते हैं — दोनों (मिथ्यादर्शन परिणाम और मति आदि ज्ञान) एक साथ आत्मामें रहते हैं इस लिये मिथ्यात्व के संबंधसे मति आदि ज्ञान मिथ्या ज्ञान कहे जाते हैं ॥

(उत्तर) क्योंकि दर्शन मोहनीय कर्मके उदयसे जो आत्माका मिथ्यादर्शन परिणाम होता है उसके साथ मतिज्ञान, श्रुतज्ञान, अवधिज्ञान भी एक स्थानमें रहते हैं। उक्त मतादिज्ञान और आत्माका मिथ्यादर्शन परिणाम दोनों एकसाथ आत्मामें रहते हैं इसलिये मिथ्यात्वके संबंधसे मतिज्ञान आदि मिथ्याज्ञान कहे जाते हैं। परन्तु मनःपर्ययज्ञान और केवलज्ञानका आत्मामें मिथ्यादर्शनके कारणोंके सर्वथा नष्ट होजाने पर सम्यक्त्व गुणकी प्रगटता से जिस समय आत्मा विशुद्ध होजाता है उस समय उदय होता है। विना सम्यक्त्वगुणके उदय नहीं होसकता इस लिये मिथ्यात्वके संबंधसे सर्वथा दूर रहनेके कारण मनःपर्ययज्ञान और केवलज्ञान कभी मिथ्या नहीं होसकते। उन दोनों ज्ञानोंमें जिस समय दर्शन मोहनीय कर्मका सर्वथा क्षय हो जाता है और चारित्र मोहनीय कर्मका उपशम (अर्थात् मनःपर्ययज्ञान छठे गुणस्थानमें भी होजाता है अतः यह प्रत्याख्यानादिके उपशमकी अपेक्षा कथन है) होजाता है उस समय आत्मामें मनःपर्ययज्ञानका उदय होता है इसलिये मिथ्यात्वके साथ संबंध न रहनेके कारण वह मिथ्याज्ञान नहीं होसक्ता तथा ज्ञानावरणीय दर्शनावरणीय मोहनीय और अन्तराय इन चार घातिया कर्मों के सर्वथा नष्ट होजाने पर आत्मामें केवलज्ञान का उदय होता है। उस समय परिपूर्ण विशुद्धता केवलज्ञानमें प्रगट होजाती है, इसलिये वह भी मिथ्याज्ञान नहीं कहा जा सकता ॥

ननु च तत्राधारदोषात् दुग्धस्य रसविपर्ययो भवति; न च तथा मत्यज्ञानादीनां विषयग्रहणे विपर्ययः ॥ तथाहि, सम्यग्दृष्टिर्यथा चक्षुरादिभिः रूपादीनुपलभते, तथा मिथ्यादृष्टिरपि मत्यज्ञानेन ॥ यथा च सम्यग्दृष्टिः श्रुतेन रूपादीनि जानाति निरूपयति च तथा मिथ्यादृष्टिरपि श्रुताज्ञानेन ॥ यथा चावधिज्ञानेन सम्यग्दृष्टिः रूपिणोऽर्थानवगच्छति तथा मिथ्यादृष्टिर्विभङ्गज्ञानेनेति ॥ अत्रोच्यते—

ननु* च* तत्र* आधार-दोषात् ५। दुग्धस्य ६।१।	=फिर (=च) प्रश्न (=ननु) वहां (तुनीमें) आधारके दूषणसे दूधका
रस-विपर्ययः १। भवतिT न* च* तथा*	=स्वाद उलटा हो जाता है (अर्थात् कडुआ होजाता है) बहुरि (=च) नहीं है तैसे
मति-अज्ञान-आदीनां ६।३। विषय ग्रहणे ७।१। विपर्ययः १।	=मतिअज्ञानादिकोंके विषय ग्रहण (करने) में विपरीतिता अर्थात् ज्ञानमें तौ विषय का ग्रहण सम्यक्त्वमें और मिथ्यात्वमें समान होता है
तथाहि* सम्यग्दृष्टिः १। यथा* चक्षुरादिभिः ३।३।	=उदाहरण (=तथाहि) सम्यग्दर्शनवाला जैसे नेत्र आदिक इन्द्रियोंसे
रूपादीन् २। उपलभतेT तथा* मिथ्यादृष्टिः १। अपि*	=रूपादिकों को जानता है (=उपलभते) तैसे मिथ्यादर्शनवाला भी
मति-अज्ञानेन ३।१। ; यथा* च* सम्यग्दृष्टिः १। श्रुतेन ३।१।	=कुमतिज्ञानकरि (जानता है) और (=च) जैसे सम्यग्दर्शनवाला श्रुतज्ञानकरि
रूपादीनि २।३। जानातिT निरूपयतिT च* तथा*	=रूपादिकों को जानता है तथा (=च) कथन करता है तैसे
मिथ्यादृष्टिः १। अपि* श्रुत-अज्ञानेन ३।१। यथा* च*	=मिथ्यादृष्टि भी कुश्रुतज्ञान द्वारा (जानता है और व्याख्यान करता है) और जैसे
अवधिज्ञानेन ३।१। सम्यग्दृष्टिः १। रूपिणः २। अर्थान् २।	=अवधिज्ञानकरि सम्यग्दर्शनवाला रूपी वा मूर्तीक वस्तुओं को
अवगच्छतिT तथा* मिथ्यादृष्टिः १। विभंगज्ञानेन ३।१।	=जानता है (=अवगच्छति) तैसे मिथ्यादर्शनवाला कुअवधिज्ञानकरि (जानता है)
इति* अत्र* उच्यते T	=ऐसा (प्रश्न होने पर) यहां कहते हैं कि

(१) जानाति T निरूपयति T इति* अपि* पाठान्तरम् १।१। =जानता है कथन करता है ऐसा भी अन्य पाठ है

सदसतोरविशेषाद्यदृच्छोपलब्धेरुन्मत्तवत् ॥ ३२ ॥

सद्विद्यमानमसदविद्यमानमित्यर्थः । तयोरविशेषेण यदृच्छया उपलब्धेर्विपर्ययो भवति ॥

सदसतोरविशेषाद्यदृच्छोपलब्धेरुन्मत्तवत् =सदसतोरविशेषाद्यदृच्छोपलब्धेरुन्मत्तवत् (विपर्ययो भवति ज्ञानम्)

सत्-असतोः ६। =विद्यमान और अविद्यमान (पदार्थों) का वा प्रशस्त (भले) अप्रशस्त (बुरे) का

अविशेषात् ५। =विशेषरूप वा प्रभेदरूप ज्ञान वा ज्योंका त्यों विवेक न होने (के हेतु) से

यदृच्छ-उपलब्धेः ५।। उन्मत्तवत्* =अपनी यद्वातद्वाइच्छा द्वारा ग्रहण करने से उन्मत्त (पुरुष) के समान

विपर्ययः १। भवतिT ज्ञानम् १।।। =विपरीत वा मिथ्याज्ञान होता है भावार्थ जिस प्रकार मदमाता वा उन्मत्त पुरुष भार्याको माता और माता को भार्या समझता है यह उसका ज्ञान मिथ्याज्ञान है परंतु किसी समय वह भार्याको भार्या और माताको माता कहता है तौ भी उसका यह जानना सम्यग्ज्ञान नहीं कहलाता क्योंकि उसको भार्या और माताके भेदका यथार्थ विवेक वा ज्योंका त्यों ज्ञान और विचार नहीं उसी प्रकार मिथ्यात्वके उदयसे सत् और असत् पदार्थोंका यथार्थ ज्ञान न होनेके हेतु से कुमतिज्ञान कुश्रुतज्ञान कुअवधिज्ञान (विभङ्ग अवधिज्ञान) भी मिथ्या ज्ञान है ॥

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित बत्तीसवां सूत्र पर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिन्दी अनुवाद ॥

सत् १।।। विद्यमानम् १।।। असत् १।।। अविद्यमानम् १।।। =सत् विद्यमान वा वर्तमान (वस्तु) है असत् अविद्यमान वा अनछती (वस्तु) है

इति* अर्थः १। तयोः[२] ६।।। अविशेषेण ३। =ऐसा तात्पर्य है इन दोनों (सत् असत्) का यथार्थ विवेक न होने से

यदृच्छया ३।। उपलब्धेः ५।। विपर्ययः १। भवति T =अपनी मनमानी इच्छाकरि (=यदृच्छया) ग्रहण करनेसे विपरीत वा मिथ्या (ज्ञान) है

(१) इस सूत्रका दोनों श्वेताम्बर और दिगम्बर सम्प्रदायोंमें पाठ और अर्थ एक है ॥ ज्ञान शब्दकी नौंवा और विपर्ययकी ३१वां सूत्रसे अनुवृत्ति लीग है
(२) तयो. शब्द सत् और असत् शब्दके लिये है और सत् असत् विद्यमान अविद्यमानके कारण नपुसकलिंगी हैं अत. तयो. नपुसकलिंगी है ॥
(३) सत्=प्रसशा=प्रशस्त तत्वज्ञान (ख) विद्यमान । असत्=अप्रशस्त अर्थात् अप्रशस्त तत्वज्ञान (ख) अविद्यमान (देखो तत्त्वार्थ राज वार्तिक पृष्ठ ६४)

कदाचिद्रूपादि सदप्यसदिति प्रतिपद्यते, असदपि सदिति, कदाचित्सत्सदेव, असदप्यसदेवेति मिथ्यादर्शनोदयादध्यवस्यति ॥ यथा पित्तोदयाकुलितबुद्धिर्मातरं भार्येति, भार्यामपि मातेति मन्यते । यदृच्छया मातरं मातैवेति भार्यामपि भार्यैवेति च ॥ तदपि न तत्सम्यग्ज्ञानम् ॥ एवं मत्यादीनामपि रूपादिषु विपर्ययो वेदितव्यः ॥ तथा हि कश्चिन्मिथ्यादर्शनपरिणाम आत्मन्यवस्थितः रूपाद्युपलब्धौ सत्यामपि कारणविपर्यासं भेदाभेदविपर्यासं स्वरूपविपर्यासं च जनयति ।

कदाचित्* रूपादि ।॥ सत् ।॥ अपि* असत् ।॥	=कदाचित् (=कदाचित्) रूपादिक छती वा विद्यमान (वस्तु) को भी अविद्यमान है
इति* प्रतिपद्यते T असत् ।॥	=ऐसा कहता है(=प्रतिपद्यते)वा अंगीकार करता है(=प्रतिपद्यते)अविद्यमान(वस्तु) को
अपि* सत्।॥ इति* कदाचित्* सत्।॥ सत्।॥ एव*	=भी विद्यमान है ऐसा (कहता है) कभी विद्यमान को विद्यमानही
असत्।॥ अपि* असत्।॥ एव* इति* मिथ्या-	=अविद्यमान को भी अविद्यमान ही ऐसा मिथ्या-
दर्शन-उदयात् ५। अध्यवसातT यथा* पित्त-उदय-	=दर्शनके उद्रेकसे वा उदयसे निश्चय करता है (=अध्यवस्यति) जैसे पित्तके उदयसे
आकुलितबुद्धिः१। मातरम्।॥ भार्या।॥ इति* भार्याम्।॥	=घबराइ हुई है बुद्धि जिसकी (ऐसा पुरुष) जननीको भार्या वा पत्नी ऐसा पत्नीको
अपि* माता ।॥ इति* मन्यतेT यदृच्छया ।॥	=भी जननी ऐसा मानता वा जानता है अपनी मनमानी इच्छा से
मातरम् ।॥ माता ।॥ एव* इति च भार्याम् ।॥ अपि*	=माताको माता ही ऐसा और (=च) भार्या को भी
भार्या।॥ एव*इति*तदपि*न* तत्सम्यग्ज्ञानं।॥ एवं*	=भार्याही (मानता है) वहभी (=तदपि) उसके (=तत्) सम्यग्ज्ञान नहीं है इस प्रकार
मति-आदीनां॥अपि*रूपादिषु।॥विपर्ययः।वेदितव्यः।।	=मतिज्ञान आदिकोंका भी रूपादिकमें विपरीतता जानना योग्य है(सो ही कहते हैं कि)
तथाहि*कश्चित्*मिथ्यादर्शन-परिणामः।आत्मनि।अवस्थितः	=जैसे (=तथा हि) किसी आत्मामें ठहरा हुआ मिथ्यात्वपरिणाम
रूपादि-उपलब्धौ ।॥	=(नेत्रादि करि) रूपादिकों के जानने में (सम्यग्दृष्टि मिथ्यादृष्टि के)
सत्याम् ।॥ अपि*	=जैसाका तैसा(=सत्याम्)यथार्थ वा समान(=सत्याम्)(ज्ञान)होने परभी(=अपि)
कारणविपर्यासम् ।। भेदाभेदविपर्यासम् ।।	=कारण विपर्यास को भेदाभेद विपर्यासको
च* स्वरूप-विपर्यासम् ।। जनयति T	=और (=च) स्वरूप विपर्यास को उपजाता है ।

(१) आकुलितबुद्धि (=घबराइ हुई है बुद्धि जिस की) बहुव्रीहि समास होने के कारण पुल्लिंग में यह वाक्य लिखा गया है ॥

कारणविपर्यासस्तावत्- रूपादीनामेकं कारणममूर्त्तं नित्यमिति केचित्कल्पयन्ति ॥ अपरे पृथिव्यादिजातिभिन्नाः परमाणवश्चतुस्त्रिद्व्येकगुणास्तुल्यजातीयानां कार्याणामारम्भका इति ॥

तावत्॥ कारणविपर्यासः ;। रूपादीनाम् ;। एकम् ;॥ =प्रथम कारण विपर्यास (कहा जाता) है । रूपादिकों का एक (ही)
कारणम्;॥अमूर्त्तम्;॥नित्यम्;॥इति केचित्॥कल्पयन्ति। =कारण अमूर्तीक नित्य है ऐसी कितनेक (वादी) कल्पना करते है अर्थात् ब्रह्माद्वैतवादी मानते हैं कि रूपादिकोका कारण एक अमूर्तीक नित्य ब्रह्महीहै ब्रह्महीसे हुये हैं । सांख्यमती कहते हैं कि रूपादिकों का कारण अमूर्तीक नित्य प्रकृति है प्रकृतिसे ही ये रूपादिक उपजे है ॥ (यद्यपि नेत्रोंको ये जैसे हैं तैसे ही दीखे हैं)
अपरे ;। पृथिवी-आदि- =दूसरे अर्थात् नैयायिक और वैशेपिक मानते है कि पृथिवी जलअग्निवायुकी (=आदि)
जातिभिन्नाः ;। परमाणवः ;। चतुर्- =जातिरूप जुदी जुदी (=भिन्नाः) परमाणु (यथाक्रम वा क्रमसे) गंधरसरूपस्पर्श चार
त्रि-द्वि-एक-गुणाः;। =रस रूप स्पर्श तीन (गुणवाली) रूप स्पर्श (दो गुणवाली) स्पर्श एक गुणवाली है
तुल्य-जातीयानां;। कार्याणाम ;॥ आरम्भकाः;। इति॥ =(सो अपने अपने)समान जातियोंके (स्कंधरूप) कार्योंको आरम्भ करनेवाली है अर्थात् पृथवी आदि चारों अपनी अपनी जातिके भिन्न भिन्न स्कंधरूप कार्योंको उपजावे है

(१) पार्थिवपरमाणुपु गन्धरसरूपस्पर्शा. । आप्येपु रसरूपस्पर्शाः । तैजसेपु रूपस्पर्शौ । वायवीयेपु स्पर्शः ॥
पार्थिवपरमाणुपु ;। गन्धरसरूपस्पर्शा. ;। =पृथिवी से होने वाले परमाणुओं में गन्ध रस-वर्ण-स्पर्श (ये चार गुण) हैं
आप्येपु ;। रस-रूप स्पर्शाः ;। =जल से होने वाले (परमाणु) नि में रस, वर्ण और स्पर्श (ये तीन गुण) होते हैं ॥
तैजसेपु ;॥ रूप-स्पर्शौ ;। =अग्नि से होने वाले (परमाणु) नि में रूप और स्पर्श (ये दो गुण) होते हैं (॥)
वायुवीयेपु ;। स्पर्शः ;। =पवन से होने वाले (परमाणु) नि में स्पर्श (एक गुण) होता है ॥
आप्येपु और वायुवीयेपु पुल्लिंगी नपुसकलिंगी दोनों है ॥

अन्ये वर्णयन्ति--पृथिव्यादीनि चत्वारि भूतानि, भौतिकधर्मा वर्णगन्धरसस्पर्शाः, एतेषां समुदायो रूपपरमाणुरष्टक इत्यादि॥ इतरे वर्णयन्ति--पृथिव्यप्तेजोवायवः काठिन्यादिद्रवत्वाद्युष्णत्वादीरणत्वादिगुणा जातिभिन्नाः परमाणवः कार्यस्यारंभकाः॥ भेदाभेदविपर्यासः कारणात्कार्यमर्थान्तरभूतमेवेति

अन्ये ।। वर्णयन्ति T पृथिवी-आदीनि ।।।।	=दूसरे (अर्थात् बौद्धमती) वर्णन करते है कि पृथिवी जल-तेज-वायु (=आदि)
चत्वारि ।॥ भूतानि ।।।। भौतिकधर्माः ।।	=चार विशेष गुणवाले द्रव्य है (=भूतानि) इन विशेष द्रव्योंके स्वभाव और धर्म
वर्णगन्धरसस्पर्शाः ।। एतेषाम् ।।	=रूप, गंध, रस, स्पर्श है इन (पृथिवी, जल, तेज, वायु, वर्ण, गंध, रस, स्पर्श) का
समुदायः ।।रूपपरमाणुः ।। अष्टकः ।। इत्यादि ।।।।	=समूह रूप परमाणु अष्टक है ऐसें और (वातें भी मानते) हैं
इतरे ।। वर्णयन्तिT पृथिवी-अप्-तेजस्-वायवः ।।	=अन्य (अर्थात् चार्वाक मती) कहते है कि भूमि, जल, अग्नि, पवन, (क्रमसे)
काठिन्यादि-द्रवत्वादि-उष्णत्वादि-ईरणत्वादि-	=कठोरतादि, वहनापनादि, तप्तादि, प्रेरणत्वादि (=ईरणत्वादि)
गुणाः ।। जातिभिन्नाः ।। परमाणवः ।।	=गुण वाले भिन्न भिन्न जातिवाले परमाणुं हैं।
कार्यस्य ।।।। आरम्भकाः ।।	=(ते भिन्न भिन्न जाति वाले परमाणु पृथिवी आदिक स्कंध रूप) कार्य के
	=आरम्भ करने वाले हैं। (इस सबका भावार्थ यह है कि) भूमि के परमाणुं के

काठिन्यादिगुण और जलके परमाणुओंके द्रवत्वादिगुण और अग्निके परमाणुओंके ऊष्णत्वादिगुण और पवनके परमाणुओं के ईरणत्वादिगुण हैं ते भिन्न भिन्न परमाणु पृथिवी आदिक भिन्न भिन्न स्कन्ध अपनी अपनी जातिरूप उत्पन्न करते हैं। (इस प्रकार तो पृथिवी आदिक पदार्थों के कारण में विपर्यय मानते हैं)

भेदाभेदविपर्यासः ।। कारणात ।।।। कार्यम्।।।।	=भेदाभेद विपर्यासः जैसे कारणसे कार्य
अर्थान्तरभूतम् ।।।। एव॥ इति॥	=भिन्न पदार्थ (=अर्थान्तर) ही होता है अर्थात् पृथिवी आदिक परमाणूं नित्य है तिन से स्कन्धरूप जो कार्य उत्पन्न होते है वे उन परमाणुंओंसे भिन्न हैं वा गुणसे गुणी भिन्न ही है वा द्रव्यसे गुण पृथक् ही है

अनर्थान्तरभूतमेवेति च परिकल्पना ॥ स्वरूपविपर्यासः रूपादयो निर्विकल्पाः सन्ति न सन्त्येव वा। तदाकारपरिणतं विज्ञानमेव। न तदालम्बनं वस्तु बाह्यमिति ॥ एवमन्यानपि परिकल्पनाभेदान् दृष्टेष्टविरुद्धान्मिथ्यादर्शनोदयात्कल्पयन्ति तत्र च श्रद्धानमुत्पादयन्ति। ततस्तन्मत्यज्ञानं श्रुताज्ञानं अवध्यज्ञानं च भवति ॥ सम्यग्दर्शनं पुनस्तत्त्वार्थाधिगमे श्रद्धानमुत्पादयति। ततस्तन्मतिज्ञानं श्रुतज्ञानमवधिज्ञानं भवति आह प्रमाणं

अनर्थान्तरम्;। भूतम्;॥ एव॰ इति॰ च॰ परिकल्पना,॥ =और (=च)(आपसमें कार्य) अभिन्न पदार्थ ही होताहै इस प्रकार (किसी किसीकी) कल्पना या मानना है। जैसे घट पटादिक और ग्राम वन पर्वतादिक मसले उत्पन्न भये हैं या अभेदहीं हैं जुदे नहीं हैं॥ (इत्यादि भेदाभेद विपर्यास है जहां भेद होय तहां अभेदकी कल्पना जहां अभेद होय तहां भेदकी कल्पना, ऐसे विपर्यय योगियोंकी है)

स्वरूपविपर्यासः;। रूपादयः;। निर्विकल्पाः;। सन्तिT =स्वरूप विपर्यास जैसे रूपादिक निर्विकल्प हैं अर्थात इनकी कल्पना नहीं होसक्तीहै (ऐसी सांख्यक मतवालों की कल्पना है)

न॰ सन्ति T एव॰ वा॰ =अथवा रूपादिक कोई पदार्थ नहीं है

तद्-आकार-परिणतम् ;॥ विज्ञानम् ;॥ एव॰ =उन (रूपादिक) के आकार रूपसे विज्ञान ही है

न॰ तद्-आलम्बनम् ;॥ वस्तु ;॥ बाह्यम् ;॥ इति॰ =तिस (विज्ञान) के आश्रयभूत या अवलम्बनरूप बाह्यद्रव्य (रूपादिक) नहीं है (विज्ञान अद्वैतवादियोंका जो बौद्धमत का एक भेद है तिसी उपर करी हुई कल्पना है)

एवम्॰ अन्यान् ;। अपि॰ परिकल्पनाभेदान् ;। =इस प्रकार भिन्न भिन्न बहुत (=और) कल्पना के भेदों को भी

दृष्टेष्टविरुद्धान् ;। मिथ्यादर्शनउदयात् ;। =जो प्रत्यक्ष अनुमान प्रमाण से विरुद्ध है मिथ्यात्व के उदय से

कल्पयन्तिT तत्र॰ च॰ श्रद्धानम् ;॥ उत्पादयन्तिT =मानते हैं। और (=च) तहां प्रतीति या रुचि (=श्रद्धान) को उत्पन्न करते हैं

ततः॰ तत् ;॥ मतिअज्ञानम् ;॥ श्रुत-अज्ञानम् ;॥ =तिससे वह (=तत्) कुमतिज्ञान (वह) कुश्रुतज्ञान

च॰ अवधिअज्ञानम्;॥ भवतिT पुनः॰ सम्यग्दर्शनम्;॥ =और (वह) कुअवधिज्ञान या विभंग अवधिज्ञान होता है॥ और सम्यक्त्व

तत्त्व-अर्थ-अधिगम ;। श्रद्धानम् ;॥ उत्पादयतिT =यथार्थ वा यथावस्थित(=तत्त्व)वस्तु या पदार्थके(=अर्थ)जाननेपर प्रतीति उपजाता है

ततः॰ तद् ;॥ मतिज्ञानम् ;॥ श्रुतज्ञानम् ;॥ =तिससे वो मतिज्ञान (वह) श्रुतज्ञान

अवधिज्ञानम् ;॥ भवतिT आहT प्रमाणम् ;॥ =(वह) अवधिज्ञान होता है। पूछता है कि प्रमाण (प्रत्यक्ष और परोक्ष)

द्विप्रकारं वर्णितम् । प्रमाणैकदेशाश्च नयास्तदनन्तरोद्देशभाजो निर्देष्टव्या इत्यतआह ॥

नैगमसंग्रहव्यवहारर्जुसूत्र शब्दसमभिरूढैवम्भूता नयाः ॥३३॥

द्विप्रकारम् ;॥ वर्णितम् ;॥ प्रमाण-एक-देशाः ; च नयाः ;। =दो प्रकार वर्णन किया गया है और (=च) प्रमाणके एकदेश (जे) नय (ते)

तद्-अनन्तर- =(प्रमाणनयैरधिगमः इस सूत्र में) उस (प्रमाण) के अत्यन्तसमीप (=अनन्तर)

उद्देश-भाजः ;। निर्देष्टव्याः ;। इति॰ अतः॰ आह । =नाममात्र कहे (=उद्देशभाज) (अब) कथन किये जाने योग्यहै । इसलिये कहतेहैं कि

नैगमसंग्रहव्यवहारर्जुसूत्रशब्द समभिरूढैवम्भूता नयाः ॥३३॥

=नैगमसग्रहव्यवहारर्जुसूत्रशब्दसमभिरूढैवम्भूता (:सप्त) नया) : (भवन्ति) ॥३३॥

नैगम-सग्रह-व्यवहार-ऋजुसूत्र-शब्द- =नैगम सग्रह (=सङ्ग्रह), यवहार, ऋजुसूत्र, शब्द,

समभिरूढ-एवम्भूताः ;। सप्त ;। नयाः ;। भवन्ति । =समभिरूढ, और एवम्भूत सात नय विद्यमान हैं (=भवन्ति) अर्थात

---

(१) व्यवहारर्जुसूत्र =व्यवहार+ऋजुसूत्र (दोनों वाक्य ठीक हैं देखो टिप्पणी पृष्ठ ७४)॥ (२) एवम्भूत = एवभूत (देखो टिप्पणी पृष्ठ ५ और नीचे की टि०) । म् पदान्त हो वा किसी प्रत्यय के अतमें हो और इस म् के पश्चात् कोई व्यजन आवे तो म् का विकल्पकरि अनुस्वारमें परिवर्तन होजाता है यदि इस म् के पश्चात् श् ष्-स्-र्-ह् आवे तो म अवश्य ही अनुस्वार में पलट जावैगा । यदि हम इस म् को अनुस्वार में न पलटें तो उस अनुनासिक ङ्-ञ्-ण् न्-म् म परिवर्तन होगा जिस वर्ग का व्यजन इस म् के पीछे आवे और यदि इस म् के पश्चात य्-व्-ल् म से कोई आवे तो म् अनुनासिक य्-व् ल् में क्रमानुसार वा यथायोग्य पलट जवैगा । अत एवम्+भूतानया शब्द का म अनुस्वार में पलटकर एव भूतानया, ऐसा शब्द बना । इसलिये एवम्भूतानया और एवभूतानया दोनों वाक्य ठीक है ॥ (भाण्डारकर मार्गोपदेशिका पृष्ठ १३) (३) श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्य में हमारे यहां के तेतीसवां सूत्रके स्थान में " नैगमसग्रहव्यवहारर्जुसूत्रशब्दा नया " चौंतीसवां सूत्र है । इस चौंतीसवां सूत्रके लगता ही "आद्यशब्दौ द्वित्रिभेदौ" (=आदिकी नैगमनय) के दो (भेद। शब्द (नय) के तीन भेद हैं) ऐसा सभाष्य० में पैंतीसवां सूत्र है ॥ (देखो पृष्ठ ४९४) ॥

नय (देखो प० जयचद की वचनिका मुद्रित पृष्ठ १९५) दोनों अम्नायों की ये वशावली मिलतीसी हैं।

- नय
  - अर्थ नय
    - नैगम
    - सग्रह
    - व्यवहार
    - ऋजुसूत्र
  - शब्द नय
    - शब्द
    - समभिरूढ
    - एवभूत

नय (देखो सभाष्यतत्वार्थाधिगमसूत्रम् पृष्ट ११)

- नय
  - नैगम
    - देश परिक्षेपी
    - सकल परिक्षेपी
  - सग्रह
  - व्यवहार
  - ऋजुसूत्र
  - शब्द
    - साम्प्रत
    - समभिरूढ
    - एवभूत

वस्तुमें अनेक धर्म (=स्वभाव) होते हैं उनमेंसे किसी एक धर्मकी मुख्यता लेकर

नय (इन नयोंकी परिभाषा और व्याख्याके लिये देखो टिप्पणी पृष्ठ ४९५ ४९८)

- निश्चय नय
  - अशुद्ध निश्चयनय
    - द्रव्यार्थिक नय
      - नैगम
        - द्रव्य नैगम
          - शुद्धद्रव्य नैगम
          - अशुद्धद्रव्य नैगम
        - पर्याय नैगम
          - अर्थपर्याय नैगम
          - व्यंजनपर्याय नैगम
          - अर्थव्यंजन प० नैगम
        - द्रव्यपर्याय नैगम
          - शुद्ध द्रव्यार्थ पर्याय नैगम
          - अशुद्ध द्रव्यार्थ पर्याय नैगम
          - शुद्धद्रव्य व्यंजन पर्याय नैगम
          - अशुद्धद्रव्य व्यं० पर्याय नैगम
      - संग्रह
      - व्यवहार
    - पर्यायार्थिक नय
      - ऋजुसूत्र
      - शब्द
      - समभिरूढ
      - एवंभूत
  - शुद्ध निश्चयनय
- व्यवहार नय, उपनय, उपचार नय (जय०वच० पृ० २१३-२१५)
  - सद्भूत व्यवहारनय
    - शुद्धसद्भूत व्यवहारनय
    - अशुद्ध सद्भूत व्यवहारनय
  - असद्भूत व्यवहारनय
    - समानजातीय असद्भूत व्यवहारनय
    - असमानजातीय सद्भूत व्यवहारनय
    - मिश्र असद्भूत व्यवहारनय
  - उपचरित व्यवहारनय
    - समानजातीय उपचारका उपचार
    - विजातीय उपचारका उपचार
    - मिश्र उपचारका उपचार

पदार्थका व्यवहार भेद और उपचार दोनोंका ग्रहण करने वाली उपनय या उपचारनय है अर्थात् यह व्यवहार नय है जहां नयके 'निश्चय नय और व्यवहार नय' दो भेद किये हैं सूत्र (३३)में वर्णित व्यवहारनय वह है जो संग्रह नयके द्वारा ग्रहणकिये हुये पदार्थके भेद प्रभेद करती है ॥

अविरोधरूप साध्य पदार्थ को जानै सो नय है । उसके उपर्युक्त सातभेद है ॥

(१) नय=वस्तुके एक देश को जानने वाले ज्ञान को नय कहते हैं ॥ (२) वस्तु के किसी सत्य वा यथार्थ अंशके ग्रहण करने वाले ज्ञानको निश्चय नय कहते हैं । जैसे मिट्टीके घटको मिट्टीका घट कहना ॥ (३) किसी निमित्तके वशसे एक पदार्थको दूसरे पदार्थरूप जाननेवाले ज्ञानको व्यवहारनय कहते हैं । जैसे मिट्टी के घड़े को घीके रहने के निमित्तसे घी का घड़ा कहना ॥ (४) "भाव क्रोध आदिक रागादिक नय अशुद्ध निश्चै परवान" द्यानतरायजी अनुवादित द्रव्य संग्रह ॥ "तहां जीवकू मतिज्ञानादिक का कर्त्ता कहिए सो अशुद्ध निश्चयनय है" अर्थ प्रकाशिका ॥ जीवको क्षयोपशमरूप मतिज्ञान श्रुतज्ञान अवधिज्ञान मन. पर्ययज्ञान चार ज्ञानों का कर्त्ता कहना सो तो अशुद्धनिश्चय नय हैं और (५) शुद्ध दर्शन ज्ञानका अर्थात् केवल दर्शन और केवलज्ञानका कर्ता कहना सो शुद्ध निश्चयनय है ॥ "निहचै (नयसे) शुद्ध बुद्ध निजगुनमें केवल दर्शन ज्ञान सरूप" ॥ द्रव्य संग्रह ॥ (६) जो द्रव्य अर्थात् सामान्य को ग्रहण करै सो द्रव्यार्थिक नयहै (७) जो विशेष अर्थात गुण अथवा पर्याय को विषय करै सो पर्यायार्थिक नयहै(८) नैगम, संग्रह, व्यवहार, द्रव्यार्थिक नयहैं और ऋजुसूत्र शब्द, समभिरूढ, एवंभूत ये पर्यायार्थिक नयहैं इनकी परिभाषा हमने सूत्रार्थ में दी हैं यहा पर केवल इतना दिखाना है कि व्यहार शब्द जो इनसात नयके प्रसंगमे है उसका अर्थ "संग्रहनयसे ग्रहण किये हुये पदार्थोंको विधि पूर्वक भेद प्रभेद जहांतक करै" "फिर किसी प्रकारका विभाग न हो सकै" "सो जहा ऋजुसूत्रका विषयहै ताके पहलें तांई संग्रह व्यवहार दोऊ नय चले जाय हैं" ऐसा है जय० पृष्ट २०१ परन्तु नयदर्शावलीमें (पृष्ठ ४९४) निश्चयनयके निकट जो व्यवहार नय दीहै जिसको उपनय और उपचार नय भी कहतेहैं और जिसके आठ भेद कहे हैं वह "किसी निमित्तके वशसे एक पदार्थको दूसरे पदार्थ रूप जाननेवाले ज्ञानका नामहै" जैसाकि इस पृष्ठकी संख्या (३)में कहाहै इसका विशेष ऐसेहै कि "जहां अन्य पदार्थके भावको अन्य पदार्थविषैं आरोपण करै तथा परनिमित्ततै भए जे नैमित्तिक भाव ताकूं ही वस्तु का निजभाव कहै । तथा आधार आधेयभाव आदि प्रयोजनके वशतें आरोपण कीजिए तथा एक देशमें सर्वदेश का उपचार करै तथा कारणविषैं कार्यका उपचार करै इत्यादि सर्वही व्यवहार (नय) कहावै है, अर्थ प्रकाशिका पृष्ट ८६ । हमारी समझमें व्यवहारनय जो सातनयोंमें गर्भित है और उपचारनय, उपनय वा व्यवहारनय जो निश्चय नयके निकट दर्शावलीमें दी है इन दोनोंमे यही उपर्युक्त दिया हुआ अंतर है यदि हम विचारलें कि संग्रहनयसे ग्रहण किये हुये पदार्थ का भेद प्रभेद व्यवहारनयसे न करें तो व्यवहार नहीं चल सकता और उपचार नय उपनय (वा निश्चयनयके निकटस्थ वाली व्यवहारनय) से भी व्यवहार चलता है तो इस अवस्था में दोनों नय व्यवहार को चलाने वाली सामान्यरूप से एकभी कही जा सकती हैं॥

(१) जितने द्रव्य हैं—वे अपनी भूत, भविष्यत, वर्त्तमान काल की समस्त पर्यायों से

( ) एक अखडद्रव्यको भेदरूप विषय करनेवाले ज्ञानको सद्‌भूत व्यवहार नय कहतेहैं। जैसे–जीवके केवलज्ञानादिक वा मतिज्ञानादिक गुण हैं॥ (जैन सिद्धान्त प्रवेशिका पृष्ठ २३) उक्तनयके शुद्धसद्‌भूत व्यवहार और अशुद्धसद्‌भूत व्यवहार ये दो भेद हैं॥

( ) शुद्धगुण और शुद्धगुणीका भेद कहना जिस प्रकार जीवके केवलज्ञानादि गुण हैं अथवा शुद्ध पर्याय और शुद्ध पर्यायीका भेद कहना जिस प्रकार सिद्ध जीवकी सिद्ध पर्याय है यह शुद्ध सद्‌भूत व्यवहार है॥ () अशुद्धगुण और अशुद्ध गुणीका भेद कहना जैसे जीवके मतिज्ञानादिक गुण हैं अथवा अशुद्ध पर्याय और अशुद्ध पर्यायीका भेद कहना जैसे संसारी जीवकी देव आदि पर्याय है यह अशुद्ध सद्‌भूत व्यवहारनय है॥

( ) "अन्य स्वतुका गुण अन्यके कहै सो असद्‌भूत व्यवहार है" जय० पृष्ठ २१४ जिसके द्वारा स्वजाति संबंधी असत् व्यवहार होता हो वह स्वजात्य सद्‌भूतव्यवहारनय है जैसे परमाणु बहु प्रदेशी हैं। यहां पर बहुप्रदेशी पुद्गल द्रव्य परमाणुका सजातीय है परंतु परमाणु बहु प्रदेशी नहीं वह एक प्रदेशीही है इसलिये एक प्रदेशीके स्थानमें बहु प्रदेशी कहनेसे 'परमाणुको बहु प्रदेशी कहना" समान जातीय असद्‌भूत व्यवहारनयका विषय है। ( ) जिस नयके द्वारा विजाति संबंधी असत् व्यवहार होता हो वह विजात्यसद्‌भूत व्यवहार है जैसे जहां-एकेन्द्रियादिक देह सो पुद्गल स्कंध हैं तिनको जीव कहना सो असमान जातीय असद्‌भूत व्यवहारनयका विषय है॥

( ) जिस नयके द्वारा स्वजाति विजाति संबंधी असत् व्यवहार हो वह स्वजाति विजात्यसद्‌भूत व्यवहारनय है जैसे जहाँ मतिज्ञानको मूर्तीक कहना क्योंकि मूर्तीकसे उपजे है तथा रुकै है। तहां मतिज्ञान तो अमूर्तीक जीवका धर्म है और मूर्तीकपना पुद्गलका धर्म है यह मिश्र असद्‌भूत व्यवहार हुआ॥ (अन्य उदाहरण) जैसे ज्ञान ज्ञेयमें रहता है यहां पर ज्ञेयमें जीव अजीव दोनों प्रकारके ज्ञेय पदार्थोंका ग्रहण है उनमें जीव पदार्थ ज्ञानका सजातीय है और अजीव पदार्थ ज्ञानका विजातीय है दोनोंको ज्ञानका आधार कहना स्वजातिविजात्यसद्‌भूत व्यवहारनयका विषय है॥

( ) अत्यन्त भिन्न पदार्थोंको जो अभेदरूप ग्रहण करै उसको उपचरित व्यवहारनय अथवा उपचरित असद्‌भूत व्यवहारनय कहते हैं। जैसे हाथी घोड़ा, गृह मेरे हैं इत्यादि। इसके भी तीन भेद (१) स्वजात्युपचरितासद्‌भूत व्यवहार वा समान जातीय उपचारका उपचार (२) विजात्युपचरितासद्‌भूत व्यवहार वा विजातीय उपचारका उपचार (३) स्वजाति विजात्युपचरितासद्‌भूत व्यवहार वा मिश्र उपचारका उपचार है॥ जिस नयके द्वारा स्वजाति संबंधी आरोपित असत् व्यवहार हैं जैसे स्त्री, पुत्र, पुत्री, माता, पिता आदि मेरे हैं यहां पर स्त्री पुत्र, पुत्री, माता, पिता आत्मा की

अन्वयरूप (=जोड़रूप) हैं अपनी किसी भी पर्याय से कोई द्रव्य भिन्न नहीं है। सो

अपेक्षा से स्वजातीय हैं। उनको मेरा कहना स्वजातीय आरोपित असत् है इसलिये यह स्वजात्युपचरितासद्भूत व्यवहार नयका विषय है अथवा समान जातीय उपचारका उपचारहै ॥ ( ) जिसके द्वारा विजाति संबंधी आरोपित असत व्यवहार हो वह विजात्युपचरितासद्भूत व्यवहार नयहै। जैसे वस्त्र आभरण आदि मेरेहैं। यहापर वस्त्र आभरण आदि अचेतन पदार्थ आत्माके विजातीयहैं। उनको मेरा कहना विजातीय आरोपित असत् है इसलिये वह विजात्युपचरितासद्भूत व्यवहार नय का विषय है अथवा विजातीय उपचारका उपचार है ( ) जिस नयके द्वारा स्वजाति विजाति दोनो संबंधीआरोपति असत् व्यवहार हो वह स्वजाति विजात्युपचरितासद्भूत व्यवहार नयहै जैसे देश, राज्य, गढ आदि मेरे हैं यहां पर देश आदिके कहनेसे उनमें रहने वाले मनुष्य तिर्यंच आदि जीव और ग्रह, कूप आदि अजीव दोनों प्रकारके पदार्थों का ग्रहण है। उनमें मनुष्य आदि आत्माके स्वजातीय, और ग्रह, कूप आदि विजातीय हैं अतः राज्य, पुर, देश, गढ़ आदि मेरे हैं इस स्थान पर स्वजातीय विजातीय दोनों प्रकार के पदार्थों को मेरा कहना स्वजाति विजात्युपचरितासद्भूत व्यवहारनय का विषय है अथवा मिश्र उपचार का उपचार है। ऐसे व्यवहार नय अनेक प्रकार प्रवर्ते है ॥

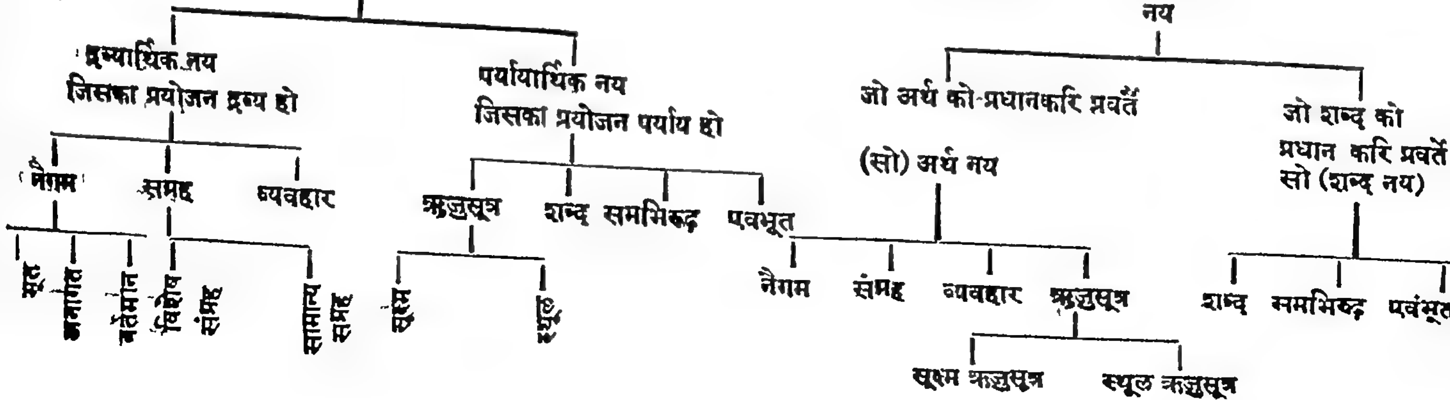
"या नैगमके भेद तीन है। द्रव्यनैगम, पर्यायनैगम, द्रव्यपर्यायनैगम। तहां द्रव्य नैगमके दोय भेद हैं। शुद्धद्रव्यनैगम, अशुद्धद्रव्यनैगम। बहुरि पर्यायनैगमके तीन भेद अर्थपर्यायनैगम, व्यंजनपर्यायनैगम, अर्थव्यंजनपर्यायनैगम। बहुरि द्रव्यपर्यायनैगमके च्यारि भेद शुद्धद्रव्यार्थपर्याय नैगम, अशुद्धद्रव्यार्थपर्यायनैगम, शुद्धद्रव्यव्यंजनपर्यायनैगम, अशुद्धद्रव्यव्यंजनपर्यायनैगम ऐसे नैगमनयके नवभेद भये। तहां उदाहरण- जो, संग्रह नय का विषय सन्मात्र (= सत् मात्र) शुद्धद्रव्य है ताका यहु नैगमनय संकल्प करे है जो सन्मात्र द्रव्य समस्तवस्तु है, ऐसे कहै तहां सत् तौ विशेषण भया तातें गौणहै। बहुरि द्रव्य विशेष्य भया तातें मुख्य है यहु शुद्धद्रव्यनैगम है। बहुरि जो पर्यायवान् है सो द्रव्य है, तथा गुणवान् है सो द्रव्य है ऐसा व्यवहारनय भेद करि कहे है। ताका यहु नैगमनय संकल्प करे है। तहां पर्यायवान् तथा गुणवान् यहतौ विशेषण भया तातें गौण है बहुरि द्रव्य विशेष्य भया तातें मुख्य है। ऐसें अशुद्ध द्रव्य नैगमनय भया" ॥

( ) बहुरि प्राणीके सुखसंवेदन है सो क्षण ध्वंसी है ऐसे क्षणध्वंसी ऐसा तौ सत्ताका अर्थ पर्याय है सो विशेषण है बहुरि सुख है सो सुवेदनका अर्थपर्यायहै सो विशेष्य भया तातें मुख्य है। तातें यहु अर्थपर्याय नैगम भया ॥

अतीत पर्यायोंकों को, भविष्यत पर्यायोंको तथा वर्तमान पर्यायों को वर्तमानकालमें संकल्प करे ऐसे ज्ञानको तथा वचनको नैगमनय कहते हैं। उसके तीनभेद हैं (१) भूत नैगमनय (२) भावी वा भविष्यत नैगमनय (३) वर्तमान नैगमनय । जहांपर अतीतकालमें वर्तमानका आरोपण किया जाता है उसको भूत नैगमनय कहते है। जैसे "अद्य दीपोत्सव दिने श्री वर्द्धमान स्वामी मोक्षं गतः"

( ) बहुरि पुरुषविषें चैतन्य है सो सत् है इहा सत् नामा व्यजन पर्याय है सो विशेषणहै बहुरि चैतन्य नामा व्यंजन पर्याय है सो विशेष्यहै तातैं मुख्य है। यहु व्यजन पर्याय नैगमहै ॥ ( ) बहुरि धर्मात्माविषें सुख जीवीपणा है। इहां सुख तो अर्थपर्याय है सो विशेषणहै। बहुरि जीवित व्यजन पर्याय है सो विशेष्य है तातैं मुख्य है। यहु अर्थव्यजनपर्याय नैगम है ॥

( ) बहुरि ससार विषैं सत् विद्यमान सुख है सो क्षणमात्रहै। इहां सत् शुद्ध द्रव्य है सो विशेषण है। सुखहै सो अर्थ पर्याय है सो विशेष्य है, तातैं मुख्य है। यह शुद्धद्रव्य अर्थ पर्याय नैगम भया ॥ ( ) बहुरि विषयी जीव है सो एक क्षण सुखीहै इहा जीव है सो अशुद्ध द्रव्य है सो विशेष्य है। सुख है सो अर्थ पर्याय है सो विशेषण है तातैं गौण है यहु अशुद्धद्रव्य अर्थपर्यायनैगम भया ॥ ( ) बहुरि चित् सामान्य है सो सत् है इहां सत् ऐसा शुद्धद्रव्य है सोतो विशेषण है तातैं गौण है। चित् है सो व्यजन पर्याय है सो विशेष्य है तातैं मुख्य है। ताका यहु शुद्धद्रव्य व्यजन पर्याय नैगम भया ( ) बहुरि जीव है सो गुणी है इहा जीव है सो अशुद्धद्रव्य हैं, सो विशेष्य है सो मुख्य है। बहुरि गुण है सो व्यंजन पर्याय है सो विशेषण तातैं गौण है। यह अशुद्धद्रव्य व्यजन पर्याय नैगम भया ॥ " उक्त सात नयोंके निम्न मान चित्र भी हैं



आज दिवालीके दिन श्री वर्द्धमान भगवान् मोक्षको गये। यहा पर यद्यपि भगवान् को मोक्ष गये सहस्रों वर्ष बीत गये परंतु संसारमें ऐसा व्यवहार होता है अर्थात् उस सहस्रों वर्ष पहलेके दिनका संकल्प आजके दिनमें किया जाता है। भूत नैगम नयकी अपेक्षासे ही उसरूका वाक्य ठीक समझा जाता है (२) जहा पर होने वाले पदार्थमें होचुकनेके समान संकल्प किया जाता है या कथन किया जाता है उसको 'भावी वा भविष्यत् नैगम कहते हैं। जैसे अर्हन् सिद्ध एव अर्थात् अरहंत भगवान सिद्धही हैं। यद्यपि अरहंत आगे सिद्ध होंगे अभी सिद्ध हुये नहीं हैं होने वाले हैं तथापि होचुकनेके समान कथन किया गया है इसलिये इसको भावि नैगम कहते हैं॥ (३) जहांपर कोई काम करना आरंभ कर दिया हो चाहे वह थोडा बना हो चाहे थोडा भी न बना हो तथापि उसको बने हुयेके समान कहना यह वर्तमान नैगमनय है। जैसे कोई पुरुष रोटी बनानेकी सामग्री इकठी कर रहा है और उसे किसीने पूछा क्या करते हो? वह उत्तर देता है कि रोटी बनाता हूं किन्तु वहां रोटी बनानेरूप पर्याय अभीतक प्रगट नहीं हुई केवलमात्र लकडियें जल और अन्य सामान रख रहा है तथापि वर्तमान नैगम नयसे ऐसा वचन कह सकता है कि 'रोटी बना रहा हूं।

(२) जो एक वस्तुको समस्त जातिकी ओर उसकी सब पर्यायोंको संग्रहरूप करके एक स्वरूप कहै, उसको संग्रहनय कहते हैं जैसे 'घट' कहनेसे सब घटोंको समझना अथवा द्रव्य कहनेसे जीव अजीवादि तथा उनके भेद प्रभेदादि सबका समझना हो है॥

(३) जो संग्रहनयसे ग्रहण किये पदार्थोंका विधि पूर्वक (व्यवहारके अनुकूल) व्यवहरण अर्थात् भेद प्रभेद करे सो व्यवहारनय है। जैसे संग्रहनयसे 'द्रव्य' कहनेसे समस्त भेद प्रभेदरूप द्रव्योंका सामान्यतासे ग्रहण होता है। परन्तु द्रव्य दो प्रकारके हैं जीव और अजीव। जीव देव नारकी मनुष्य तिर्यंच चार प्रकारके हैं। अजीव पुद्गल, धर्म, अधर्म, काल, आकाश ये पांच प्रकारके हैं। इस प्रकार व्यवहारके साधक विधान भेद प्रभेद होसकें उनको जाने सो व्यवहारनय है। सारांश—संग्रहनयसे ग्रहण किये हुए पदार्थोंका लोकव्यवहारके अनुसार विधिसे भेद प्रभेद जहांतक करे कि फिर किसी प्रकारका विभाग न होसके। सो जहां ऋजुसूत्रका विषय है वहांतक पहलेतक संग्रह और व्यवहार दोनों नय चले जाते हैं॥

(४) अतीत अनागत दोनों पर्यायोंको छोडकर वर्तमान पर्याय मात्रको ग्रहण करे सो ऋजुसूत्रनय है॥ अर्थात् द्रव्यकी पर्याय प्रत्येक समय (=कालका सबसे छोटे भाग) में परिणमती (पलटती) रहती है। सो एक समयवर्ती पर्याय को अर्थ पर्याय कहते हैं। अर्थ पर्याय ही ऋजुसूत्रनयका विषय है। ऋजुसूत्रनय वर्तमान एक समय मात्रकी पर्यायको कहता या ग्रहण करता है। अतीत अनागत समयकी पर्यायको ग्रहण नहीं करता। जैसे कोई पुरुष कहींसे आकर बैठा है किसी दूसर ने पूछा कहां गये कहांसे आरहे हो? उस समय उसका यह कहना कि कहींसे नहीं आरहा हूं क्योंकि उस समय गमन क्रियाका सर्वथा अभाव है अतः शुद्ध वर्तमानसे अपना 'इस समय कहींसे नहीं आरहा हूं' यह ऋजुसूत्रनय का विषय है और ठीक है।

(५) जो व्याकरण संबधी लिंग, संख्या (वचन), साधन (पुरुष), काल, पुरुष, उपसर्ग, उपग्रह (=परस्मैपद, आत्मनेपद) आदिक के व्यभिचारोको (=दोषोको) दूर करके जाने वा कहै उसे शब्दनय कहते हैं (इसके उदाहरण वृत्तिके अनुवादमें बहुत दिये हैं)

(६) अनेक अर्थोंको छोडकर प्रधानतासे जो एकही अर्थमें रूढ (=प्रसिद्ध) हो उसी अर्थको विषय करने वाला हो अर्थात् उसी अर्थको जाने वा कहै सो समभिरूढनय है। जैसे—गो शब्दके वाणी पृथिवी गमन आदि अनेक अर्थ होते हैं तथापि मुख्यता से गो नाम गाय नामा पशुका ही ग्रहण किया जाता है। यहां पर यह अवश्य समझ लेना चाहिये कि सोती, उठती, बैठती, चलती, फिरती, किसी भी अवस्था में वह क्यों न हो सब लोग उसको गायही कहते हैं। सो यह समभिरूढनय है।

(७) जिस कालमें जो क्रिया करता हो उसको उस कालमें उसही नामसे जाने वा कहै उसको एवं भूत नय कहते हैं ॥ जैसे देवो के पतिको परम ऐश्वर्य सहित हो, उसी अवस्थामें इद्र कहना पूजन, अभिषेकादि करते हुये इन्द्र नहीं कहना तथा जिस कालमें वह शक्तिरूप क्रियाको करे उसी समय 'शक्र' कहना अन्य समयमें शक्र नहीं कहना ॥ यहां पर "एवभूयत"=ऐसा होना इस एवंभूत नय के अर्थ की प्रतीति (=निश्चय) शब्द से होती है इस लिये शब्द ही एवभूत नय माना है कारणमे कार्य का उपचार है अर्थात् एवंभूत नय के अर्थकी प्रतीति में कारण शब्द है और कार्य एवभूतनय है ॥

---

(१) समभिरूढ और एवभूत नयोंमें यह भेद वा अतर है कि व्युत्पत्ति सिद्ध अर्थ क्या है (अर्थात् व्याकरणकी रीतिसे शब्दके साधनमें क्या अर्थ होता है) इस बातका कुछ भी विचार नकर प्रसिद्ध अर्थका जान लेना समभिरूढनयका विषय है 'गो' शब्दका व्युत्पत्तिसिद्ध अर्थ 'जो गमन करे सो गाय है यह है इसका तो विचार न करना किंतु उसके स्वर्ग, किरण, वज्र, जल, मयक, वायु, सूर्य्य, दृष्टि, वाणी, दिशा, माता, वाणी, भूमि इत्यादि अनेक अर्थोंमें प्रसिद्ध अर्थ 'गाय' लेना और सब अर्थोंको छोड़ कर उस गायको सोती उठती, बैठती, चलती सब अवस्थाओमे गाय कहना यह समभिरूढ नयका विषय है। ऐसेही इन्द्र शब्दका व्युत्पत्तिसिद्ध अर्थ परमैश्वर्यका भोगना है इसका तो विचार न करना किंतु शक्तिमान होना पुरोंका विदारण करना इत्यादि अनेक अर्थोंको छोडकर प्रसिद्ध अर्थ परमैश्वर्यका भोगनाही लेना, एव उस इन्द्रको परमैश्वर्यका भोग कर रहा हो, वा न कर रहा हो पूजा करते समय, अभिषेक करते समय इत्यादि सब अवस्थाओंमें इन्द्र कहना यह समभिरूढनयका विषय है। परतु जहापर केवल व्युत्पत्ति सिद्ध ही अर्थ विषय हो वा ग्रहण हो वह एवभूत नय है जैसे गमन करने वालीको ही गाय कहना खडी रहने वाली वा सोने वालीको गाय न कहना वा जिस समय इन्द्र परमैश्वर्यका भोग कर रहा हो उसी समय इन्द्र कहना अन्य समय इन्द्र न कहना यह एवभूत नयका विषय है ॥

एतेषां सामान्यविशेषलक्षणं वक्तव्यम् । सामान्यलक्षणं तावद्वस्तुन्यनेकान्तात्मन्यविरोधेन हेत्वर्पणात्साध्यविशेषस्य याथात्म्यप्रापणप्रवणप्रयोगो नयः । स द्वेधा द्रव्यार्थिकः पर्यायार्थिकश्चेति

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित तेतीसवां सूत्र पर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिंदी अनुवाद ॥

एतेषाम् ६। सामान्य-विशेष-लक्षणम् १।१। वक्तव्यम् १।१। =इन (नयों) का संक्षेपस्वरूप और ब्योरा वार (=विशेष) स्वरूप कहने योग्य है

तावत्* सामान्य-लक्षणम् १।१। अनेकान्त-आत्मनि ७ =प्रथम (=तावत) सामान्य स्वरूप (यह है कि) अनेक धर्म स्वरूप वा स्वभाव वाला

वस्तुनि ७। अविरोधेन ३। हेतु-अर्पणात् ५।१। =वस्तुमें अविरोधकरि (=निर्दोषतासे) अविरुद्धतासे हेतुरूप समर्पण करनेसे

साध्य- =साध्य (पदार्थ) के (जिस पदार्थ को सिद्ध करना चाहते हैं उसका वा साधनीय वस्तुके)

विशेषस्य ६। याथात्म्य-प्रापण- =विशेषका वा ब्यौरेवारका यथार्थ स्वरूप (=याथात्म्य) प्राप्त करने को

प्रवण-प्रयोगः १। नयः १। =व्यापाररूप प्रयोग सो नय है भावार्थ वस्तुमें अनेक धर्म वा स्वभाव होते हैं उनमेंसे किसी एक धर्मकी मुख्यताकरि अविरोधरूप (=विना किसी दोषके) जिसकरि साध्य (साधनीय वा सिद्ध किये जाने योग्य पदार्थ) जाना जाय सो नय है

सः १। द्वेधा* द्रव्यार्थिकः १। च पर्यायार्थिकः १। इति* =वह (नय) दो प्रकार द्रव्यार्थिक और (=च) पर्यायार्थिक ऐसे हैं

---

(१) नयकी परिभाषा भले प्रकार समझ में आवें अतः तत्त्वार्थ राज वार्तिक मे लेते हैं "प्रमाण प्रकाशितार्थ विशेष प्ररूपको नयः" प्रमाणकरि प्रकाश रूप किये पदार्थके विशेष प्ररूपण करने वाला (=निर्दोष ब्यौरावार कथन करने वाला) जो ज्ञान है सो नय है भावार्थ प्रमाण के द्वारा प्रकाशित अस्तित्व, नास्तित्व, नित्यत्व, अनित्यत्व आदि अनन्त धर्म स्वरूप वा अनंत स्वभाव वाले जीव अजीव आदि पदार्थों को एक देश रूप से निरूपण करने वाला है उसको नय कहते हैं ॥ व्याख्या ॥ प्रकृष्टमान वा प्रकृष्ट ज्ञानको प्रमाण कहते हैं। वह एक धर्म द्वारा पदार्थके सब धर्मोंको जान लेता है इसलिये सकलको जाननेके हेतुसे उसका अर्थ सकलादेश है ॥ "प्रमाण प्रकाशितार्थेत्यादि" नयके लक्षणमें जो 'प्रमाण प्रकाशित' पदका उल्लेख है उसका यह तात्पर्य है कि जो पदार्थ प्रमाण के द्वारा प्रकाशित है उसीके एक देश को भेद प्रभेद रूपसे निर्दोष कथन करने वाला नय है किन्तु जिन पदार्थों का प्रकाश प्रमाणाभास से है (=सदोष ज्ञान द्वारा है) उनका प्रकाशक नय नहीं है मिथ्यानय (प्रकाशक) है तथा उक्त नयके लक्षण में रूपक शब्दके स्थान में जो प्ररूपक शब्दका उल्लेख किया है उसका तात्पर्य यह है कि प्रमाण प्रकाशित अनंत धर्मस्वरूप

द्रव्यं सामान्यमुत्सर्गः अनुवृत्तिरित्यर्थः। तद्विषयो द्रव्यार्थिकः ॥ पर्यायो विशेषोऽपवादो व्यावृत्तिरित्यर्थः। तद्विषयः पर्यायार्थिकः।

द्रव्यम् ।॥ सामान्यम् ।॥ उत्सर्गः ।। अनुवृत्तिः ।॥ इति* अर्थः ।। =द्रव्य, सामान्य, उत्सर्ग, और अनुवृत्ति ये एकार्थ हैं (=अर्थ)

तद्विषयः ।। द्रव्यार्थिकः ।। =द्रव्य है विषय जिसका सो द्रव्यार्थिक है अर्थात् यह द्रव्यार्थिकनय केवल द्रव्यका ही विषय करती है। पदार्थोंके विकार (=पर्याय) और अभाव को विषय नहीं करती क्योंकि द्रव्य से अन्य पर्याय और अभाव कोई पदार्थ नहीं

पर्यायः ।। विशेषः ।। अपवादः ।। व्यावृत्तिः ।॥ इति* अर्थः ।। =पर्याय, विशेष, अपवाद और व्यावृत्ति ये एकार्थ हैं

तद्विषयः ।। पर्यायार्थिकः ।। =पर्याय है विषय जिसका सो पर्यायार्थिक है अर्थात् यह नय केवल जन्म मरण आदि पर्यायों को ही विषय करती है द्रव्यको विषय नहीं करती है क्योंकि पर्यायों से भिन्न कोई द्रव्य पदार्थ नहीं ॥

पदार्थोंके एक देश का भेद प्रभेदरूप कथन है यह संशय आदि सब प्रकार के दोषों से रहित है ॥ इसरूप से नयका यह सामान्य लक्षण निर्दोष है ॥

(१) यह नयका प्रकरण बहुत महत्वका और कार्यकारी है, अतः उचित है कि तत्त्वार्थ राजवार्तिक से इनकी निरुक्ति भाषा अनुवाद सहित दी जावै ॥

द्रव्यम् अस्ति इति मतिः अस्य सः द्रव्यास्तिकः द्रव्य-भवनम्=द्रव्यहै ऐसी है बुद्धि(=मति) जाकी सो द्रव्यास्तिक है (अर्थात्)द्रव्यका होना

एव* न* अतः * अन्ये ।। भावविकाराः ।। अपि* अभावः ।।=ही है इस (द्रव्य) से अन्य पदार्थके विकार (=भावविकार) कहिये पर्याय नहीं है और अभाव भी (कोई पदार्थ)

न* तद् व्यतिरेकेण ।। अनुपलब्धेः ।॥ इति* द्रव्यास्तिकः ।।=नहीं है क्योंकि द्रव्य विना (=तद्-व्यतिरेकेण) पर्यायकी प्राप्ति नहीं है ऐसे द्रव्यास्तिकहै

पर्याय. एव अस्ति इति मतिः ।॥ अस्य सः पर्यास्तिकः ।। जन्मादि- =पर्याय ही है ऐसी है मति जिसकी सो पर्यास्तिक है। जन्म मरण आदि

भावविकारमात्रम् ।॥ एव भवनं ।॥ न ततः अन्य द्रव्यम् ।॥ =पर्यायमात्र (=भावविकारमात्र) ही होना (भवन) है तिस (पर्यायमात्र) से अन्यद्रव्य नहीं

अस्ति। तद्-व्यतिरेकेण ।। अनुपलब्धेः ।॥ इति पर्यायास्तिकः ।। =है। क्योंकि उस (पर्याय) विना (=व्यतिरेकेण)(द्रव्यकी) अनुपलब्धिहै ऐसें पर्यास्तिकहै

तयोर्भेदा नैगमादयः ।

तयोः । भेदाः । नैगम-	=उन दोनों (द्रव्यार्थिक और पर्यायार्थिक नयों) के भेद नैगम
आदयः ।	=संग्रह, व्यवहार, ऋजुसूत्र, शब्द, समभिरूढ, एवंभूत हैं अर्थात्

अथवा* द्रव्यम् ।॥ एव* अर्थः ।। अस्य । न गुणकर्मणी ।॥	=वा द्रव्यही है प्रयोजन जिसका गुण कर्म जे हैं ते (प्रयोजन रूप) नहीं है
तद् अवस्थारूपात् ।॥ इति* द्रव्यार्थिकः ।	=क्योंकि वे (=तद् =गुण और कर्म) (द्रव्य की) अवस्थारूप हैं ऐसा द्रव्यार्थिक है
पर्याय । एव* अर्थः। अस्य । (स. पर्यायार्थिक) रूपादि-	=पर्याय ही है प्रयोजन (=अर्थ) जिसका सो पर्यायार्थिक है क्योंकि रूपादिगुण
उत्क्षेपण-आदि-लक्षण. ।	=और उत्क्षेपण वा ऊपर को फैंकना आदि कर्मरूप (पर्याय ही हैं)
न* ततः* अन्यत्* द्रव्यम् ।॥ इति* पर्यायार्थिकः ।	=तिन (पर्यायों) से (भिन्न) अन्य द्रव्य (कोई पदार्थ) नहीं है ऐसा पर्यायार्थिक है
अथवा* अर्थते T गम्यते T निष्पद्यते T	=अथवा प्राप्त किया जाय (=अर्यते) जाना जाय (=गम्यते) वनाया जाय (निष्पद्यते)
इति* अर्थ ।, कार्यं ।॥ द्रवति T गच्छति T	=ऐसा अर्थ है ॥ कार्य को प्राप्त करे (=द्रवति), कार्यरूप परिणमै (=गच्छति)
इति द्रव्यम् कारणम् ।॥ द्रव्यम् एव अर्थः अस्य। कारणम् एव	=ऐसा द्रव्य है वही कारण है । द्रव्य ही है अर्थ जिसका (अर्थात्) कारण ही
कार्यम् न अर्थान्तरम् न च कार्य कारणयो ।॥ कश्चित् रूप भेद.	=कार्य है । कोई दूसरी वस्तु नहीं है । और कार्य कारणमें कुछ स्वरूपभेद नहीं है अर्थात् कार्य और कारण दोनो एक ही स्वरूप हैं भिन्न नहीं हैं
तद्-उभयम् ।॥ एकाकारम् ।॥ एव*पर्वांगुलि-	=वे दोनों (कार्य और कारण) एक आकार होहैं जैसे अंगुली और उसकी गाठैं (=पर्व)
द्रव्यवत्* इति* द्रव्यार्थिक. । परि-	=एकद्रव्य (=द्रव्य) है । ऐसा द्रव्यार्थिक (नय) है ।(जिसकी)चारो ओर से (=परि)
समतात्* आय । पर्यायः ।, पर्यायः । एव*	=सब ओर से (=समतात् =पार) उत्पत्ति हो सो पर्याय है ॥ पर्याय ही है
अर्थः । कार्यम् ।॥ अस्य । न * द्रव्यम् ।॥	=प्रयोजन (=अर्थ) कहिये कार्य जिसका न कि द्रव्य है (अर्थात् द्रव्य प्रयोजन नहीं है)
अतीतानागतयोः । विनिष्टानुत्पन्नत्वेन ।॥	=क्योंकि अतीतकालका द्रव्यांशनष्ट हो चुका आगामी कालका द्रव्यांश अभी उत्पन्न नहीं
व्यवहार-अभावात् । सः । एव* एकः ।	=(अत.) उसका व्यवहार नहीं होसकता ॥ सो ही एक (वर्तमानकाल वर्ती पर्याय)
कार्यकारणव्यपदेशभाग् ।	=कार्यकारण (दोनों नामको) धारण करने वाली है अर्थात् कारण और कार्य दोनों नामोंको धारण करने वाली उस वर्तमान कालीन पर्याय हीको पर्यायार्थिकनय विषय करसकता है द्रव्यको नहीं ॥

तेषां विशेषलक्षणमुच्यते

नैगम, संग्रह, व्यवहार ये द्रव्यार्थिक नयके भेद हैं और ऋजुसूत्र शब्द समभिरूढ, एवंभूत ये पर्यायार्थिक नयके भेद हैं ॥ नीचे की टिप्पणी देखो ॥

तेषाम् ६। विशेष लक्षणम् १।। उच्यते T =उन (नैगमादि सातों नयों) का विस्तारसे (=विशेषण) लक्षण कहा जाता है

इति॰ पर्यायार्थिकः १।। अथवा॰ अर्थन। १॥ अर्थ. १। = ऐसा पर्यायार्थिक है। अथवा अर्थ शब्दका (=अर्थनम्) अभिप्राय (=अर्थ)
प्रयोजनम्१।।द्रव्यम्१।।एव॰ अर्थः१ अस्य६।इति॰ द्रव्यार्थिक.१। = प्रयोजन है। द्रव्य ही है प्रयोजन जिस (नय) का यह द्रव्यार्थिक है
प्रत्यय अभिधान- = क्योंकि (द्रव्यकी) प्रतीति (=प्रत्यय=विश्वास, निश्चय ज्ञान,) नाम (=अभिधान)
अनुप्रवृत्ति लिंग-दर्शनस्य- =(द्रव्य के अनुकूल) प्रवर्तन रूप (इन) चिन्होंसे (=लिंग) देखे जाने वाले (द्रव्य) के
निह्नोतुम्-अशक्यत्वात् ५।। = छिपाने का असमर्थ है अर्थात् संसार में जो द्रव्यकी प्रतीति होती है, जो संज्ञा है। एव द्रव्यके अनुकूल प्रवृत्ति रूप चिन्ह हैं उनका लोप नहीं हो सकता—सारांश-द्रव्यका ज्ञान, द्रव्यका नाम, और द्रव्योंमें प्रवृत्ति इन चिन्होंसे देखे जाने वाले द्रव्य का अपलाप वा अभाव नहीं कहा जा सका है॥

पर्यायः१। अर्थ १। प्रयोजनम्१।।। अस्य६। इति॰पर्यायार्थिक.१। = पर्याय है अर्थ कहिये प्रयोजन जिस (नय) का ऐसी पर्यायार्थिक है
वाक्+ = क्योंकि (यह नय केवल पर्याय को विषय करती है इस कारण से) शब्द (=वाक्)
विज्ञान-व्यावृत्ति- = और जानन भाव (=विज्ञान) वा ज्ञानकी निवृत्ति और प्रवृत्ति (=व्यावृत्ति) के
निबन्धव्यवहारप्रसिद्धे. ५॥ = आधीन (=निबन्ध) वा कारणभूत (=निबन्ध) जो व्यवहार हैं उसकी प्रसिद्धि हैं अर्थात् मृद् पिंडसे घट पर्यायकी उत्पत्ति होती हैं तहां मृद् शब्दकी और मृद्ज्ञान की निवृत्ति है और घट शब्दके और उसके ज्ञानकी प्रवृत्तिरूप जो व्यवहार है वह होता है। यदि पर्यायको विषय करने वाला पर्यायार्थिक नय न होता तो संसारसे घट, पट, मठ, पुत्र पिता आदि व्यवहारों का लोप ही होजाय ॥

(१) अथवा अर्थनय और शब्दनय ऐसे भी दो भेद होते हैं अर्थात् नैगम, संग्रह, व्यवहार, ऋजुसूत्र ये चार अर्थ वा प्रयोजनको प्रधानकरि प्रवर्तती हैं इससे इनका अर्थनय कहते हैं और शब्द, समभिरूढ, एवंभूत शब्दको प्रधान करि प्रवर्तती हैं अतः इनको शब्दनय कहते है ॥

अनभिनिवृत्तार्थसङ्कल्पमात्रग्राही नैगमः ॥

अन्-अभिनिर्वृत्त-अर्थ-सकल्पमात्र ग्राही १।	=अनिष्पन्न वा अपूर्ण (=अन्-अभिनिर्वृत्त) पदार्थ को संकल्पमात्र ग्रहण करने वाली
नैगमः १।	=नैगमनय है अर्थात् संसार में जितने द्रव्यहैं वे अपनी भूतभविष्यत्

(१) गम् (भ्वादि प्रथमगणके) धातुमें 'नि' उपसर्ग और अच् (=अ) प्रत्यय लगाने पर निगम (शब्द) बनजाता है। यहां निगम (शब्द) का अर्थ सकल्प है जैसे-" सकल्पो निगमस्तत्र भवोऽय तत्प्रयोजन " श्लोक वार्तिक श्लोक १८ पृष्ट २६९, तत्र सकल्प मात्रस्य ग्राहको नैगमो नयः (=तहां पदार्थ का सकल्पमात्र का ग्रहण करने वाला नैगम नय है) तत्वार्थ श्लोक वार्तिक श्लोक १७ ॥ निगम शब्दसे कुशल अर्थमें अण् प्रत्यय करने पर अथवा निगम शब्द से भवअर्थ में अण् प्रत्यय करने पर नैगम शब्द की सिद्धि हुई है। "निगच्छन्त्यस्मिन्निति निगमनमात्र वा निगमः" =निगच्छन्ति अस्मिन् इति वा निगमन मात्रं निगम =(पदार्थ) जिसमें प्राप्त हों सो निगम है अथवा जो प्राप्त होना मात्र है सो निगम है॥ "निगमे कुशलो भवा वा नैगमः" (राज० वा०) निगमे कुशलो नैगम वा निगमे भवो नैगमः =निगम (संकल्प) में (जो) कुशल हो सो नैगम है वा निगम में होय सो नैगम है अतः सकल्पमें जो कुशल हो अथवा जो संकल्प में होने वाला हो वह नैगम है॥ ऐसा नैगम शब्द का अर्थ है॥

"अर्थ सकल्प मात्रग्राही नैगमः" (=पदार्थ को सकल्पमात्र ग्रहण करने वाला वा विषय करने वाला है सो नैगम नय है) तत्वार्थ राज वार्तिकपृष्ठ ६५। " नैक गच्छतीति निगमो विकल्पस्तत्र भवो नैगम " =अनेक (=नैकं=न एकं) (पदार्थ जिसमें) प्राप्त हों सो निगम अर्थात् विकल्प है तहां (विकल्प वा निगम में) प्राप्ति (=भव) सो नैगम है॥ (नयचक्र सग्रह में गर्भित आलाप पद्धति पृष्ठ १४६)। विकल्प =संकल्प के अर्थ में भी यहां हो सका है। विकल्प =विविधकल्पना॥ देखो वैद्य कोप पृष्ठ ६६८, ७४५॥ उपर्युक्त नैगम की परिभाषायें जो राज वार्तिक श्लोक वार्तिक, आलापपद्धतिसे दी हैं वे एकार्थ वाचीहैं। पूज्यपाद स्वामीकी परिभाषामें "अनभिनिर्वृत्त" शब्द अधिक है शेष भाग, उक्त तीनों परिभाषाओं से लगभग मिलता हुआ है अब प्रश्न यह है कि 'अनभिनिर्वृत्त' का परिभाषा पर क्या प्रभाव है॥ (उत्तर) सीमा वद्ध होने से नैगमनयके वर्तमानकालनैगम और भविष्यत्कालनैगम दो भेदो को गर्भित करती है भूतकालनैगम का भेद छूटजाता है क्योंकि अर्थ प्रकाशिका और हिंदीअनुवाद तत्वार्थ राजवार्तिक और आलापपद्धति इत्यादि ग्रन्थोंमें नैगमनयके भूतकाल नैगम, वर्तमानकाल नैगम और भावीकाल नैगम तीन भेद कहे हैं अब इन तीनों भेदोंकी परिभाषा और उदाहरण देकर हमको यह दिखलाना है कि सर्वार्थसिद्धि में दीहुई परिभाषा नैगमनयकी ओरों की अपेक्षा सीमावद्ध है।

वर्तमान काल की समस्त पर्यायों से अन्वय रूप (=जोड़रूप) है अपनी किसी भी

( ) जो अतीत पर्यायोंमें वर्तमानवत् आरोपण करै वा सकल्प करै सो भूतनैगमनय है जैसे "अद्य दीपोत्सवदिने श्रीवर्द्धमानस्वामी मोक्ष गत." आज दिवालीके दिन पर श्री महावीर स्वामी मोक्ष पधारे हैं यहां पर यद्यपि भगवानको मोक्ष गये हुये सहस्रों वर्ष व्यतीत होगये अर्थात् २४५२ साल वीत गये परंतु संसारमें ऐसा व्यवहार होता है अतः नैगमनय की अपेक्षा ऐसा वचन वाधित नहीं वरन ठीकही समझा जाता है॥ ( ) जो आगामी पर्यायों को वर्तमानवत् सकल्प करै सो भविष्यत नैगमनय है जैसे एक मनुष्य काठसे इन्द्रकी प्रतिमा वनाना चाहता है अभी वह केवल इन्द्रकी प्रतिमा वनानेकी योजना कर रहा है यदि उससे पूछा जाता है भाई क्या कर रहे हो ? तो उत्तर मिलता है कि मै इन्द्र वना रहा हूं यद्यपि अभी इन्द्रकी प्रतिमा उपस्थित नहीं है किंतु इन्द्रकी मूर्ति वनानेका सकल्पहै तौभी मै इन्द्र वनारहा हूं यह वचन नैगमनयकी अपेक्षा ठीकहै॥ ( ) " कर्तुमाराब्धमीषन्निष्पन्नमनिष्पन्न वा वस्तु निष्पन्नवत् कथ्यते " = कर्तुम् आराब्धम् ईषत् निष्पन्न वा अनिष्पन्नं वस्तु निष्पन्नवत् कथ्यते = (वर्तमानमें पर्याय वा) वस्तु आरम्भ करने पर कुछ पूर्ण भया कुछ पूर्ण नहीं हुआ (लगभग परिपूर्ण होने परही है) उसको परिपूर्ण कहा जाय सो वर्तमान नैगमनय है (" जैसे ओदनः पच्यते " =भात पक गया है) देखो आलाप पद्धति॥ अर्थात् वर्तमान में जो कार्य करने के लिये हाथमें लिया है सो पूर्ण भया तथा परिपूर्ण नहीं हुआ अत्यन्त निकट समयमें परिसमाप्त होगा उसको परिपूर्ण रूप सकल्प कर लैना वर्तमान नैगमनय का विषय है अथवा यों भी कह सकते है कि जो कार्य वर्तमान कालमें हाथमें लेलिया है वह होते होते ऐसी अवस्था में पहुच गया है कि उसको व्यवहारमें कहते हैं कि वह पूर्ण है यद्यपि उसकी परिपूर्णतामें अत्यन्त न्यूनता अवशेष है जैसे एक समाज यात्राको गई हुई है सबकी समिलित रसोई में दाल भात हो रहा है दाल भात ऐसे पक्क है कि केवल एक दो पलमे वह अग्निसे नीचे उतारे जाने को ही है रसोईया पुकारता है कि चलो भाइयो खालो दाल भात निष्पन्न हैं अब कुछ भी देरी वा विलम्ब नहीं है (वास्तिविकमें केवल सड़सी वा कपड़ा द्वारा आग से पृथिवी पर उतारने की देरी है योंहीं कि रसोईया ने सड़सी लगा कर दाल वा भातको अग्निसे उचका दिया) वस इतनेही में दाल भात पूर्णतया परिपक्व होगये और नैगमनयका विषय जाता रहा॥ हमारी समझमें वर्तमान नैगमनय भी सूक्ष्म दृष्टिसे भविष्यत नैगमनय में ही गर्भित हो जाती है यह दोनों भेद उक्त वृत्ति की परिभाषा में अन्तर्गत होजाते हैं केवल भूतनैगमनय अन्तर्गत नहीं होती अत. वृत्तिकार की परिभाषा सीमाबद्ध है जैसा हमारी समझ में आया है सो लिखा।

कञ्चित्पुरुषं परिगृहीतपरशुं गच्छन्तमवलोक्य कश्चित्पृच्छति किमर्थं भवान्गच्छतीति। स आह प्रस्थमानेतुमिति। नासौ तदा प्रस्थपर्यायः सन्निहितः। तदभिनिर्वृत्तये संकल्पमात्रे प्रस्थव्यवहारः॥ तथा एधोदकाद्याहरणे व्याप्रियमाणं कञ्चित्पृच्छति किं करोति भवानिति। स आह ओदनं पचामीति। न तदौदनपर्यायः सन्निहितः। तदर्थे व्यापारे स प्रयुज्यते॥ एवम्प्रकारो लोकसंव्यवहारः अनभिनिर्वृत्तार्थ

पर्याय से कोई द्रव्य भिन्न नहीं है सो भविष्यत् पर्यायोंका, उन पर्यायों का जो अभी परिपूर्ण नहीं हुई हैं वर्तमानकालमें संकल्प करै ऐसा ज्ञान तथा वचन नैगमनयहै॥ इसमें भूतनैगम अन्तर्गत नहीं हुई। देखो टिप्पणी ५०६, ४९९। पृष्ठ

कञ्चित् * पुरुषम् ₂। परिगृहीत परशुम् ₂।	=किसी मनुष्य को कुल्हाड़ा लिये हुये
गच्छन्तम् ₂। अवलोक्य – कश्चित्* पृच्छतिT किम् ₂॥	=जाते हुए देख कर कोई पूछता है किस-
अर्थम् ₂॥ भवान् ₁। गच्छतिT इति*सः आह प्रस्थम् ₂।	=लिये आप जाते हो। वह कहताहै धान्यमापनेका लकड़ीका परिमाण (=प्रस्थ)
आनेतुम् इति * ; असौ ₁। तदा * प्रस्थपर्यायः ₁।	=लेनेको (जाताहूं)। उस समय वह (=तदा) प्रस्थ पर्याय
सन्निहितः ₁। न * ; तद्-अभि–	=निकटस्थ नहीं है। उस (प्रस्थ) को आगे वा भविष्यत् में (=अभि)
निर्वृत्तये ₄॥ सङ्कल्पमात्रे ₇॥	=निष्पन्न करनेके लिये अर्थात् लकड़ी काटकर बनानेके लिये केवलमनकी इच्छामें
प्रस्थव्यवहारः ₁। तथा एधस्-उदक-आदि-	=प्रस्थका उद्योग वा व्यवहार हैं। वैसे ही (=तथा) लकड़ी जल आदिक
आहरणे ₇॥ व्याप्रियमाणम् ₂॥ कञ्चित्*पृच्छति T	=लाने में (=आहरण) लगेहुयेको कोई पूछता है
किम्₂॥ करोतिT भवान्₁। इति* सः₁। आहT ओदनम्₂॥	=आप क्या करते हो। वह कहताहै भातको
पचामि T इति तदा* ओदन पर्यायः₁। सन्निहितः₁। न*	=पकाताहूं। उस समय भातका पर्याय निकटस्थ नहीं है
तद्-अर्थे ₇। व्यापारे ₇। सः ₁। प्रयुज्यते T एवम् *	=उस (भात) के लिये व्यवहार वा उद्योगमें वह (पुरुष) लगा हुआहै इसी (=एवम्)
प्रकारः ₁। लोक संव्यवहारः ₁। अभिनिवृत्त-अर्थ-	=प्रकार संसारका व्यवहार हैं। अनुपस्थित (=अनभिनिर्वृत्त) पदार्थ को

(१) अवलोक्य। सम्बन्ध सूचक भूतकृदन्त है (देखो पृष्ठ १६) (२) 'आनेतुम्' हेत्वर्थ भूतकृदन्त है।
(३) प्रयुज्यते–युज् यहां दिवादि चौथे गणका अकर्मक आत्मनेपदी धातु है। इसमें य विकरण और प्र उपसर्ग लगाने से प्रयुज्य हुआ, से जोड़कर प्रयुज्यते बना लिया।

संकल्पमात्रविषयो नैगमस्य गोचरः ॥१॥ स्वजात्यविरोधेनैकध्यमुपनीय पर्यायानाक्रान्तभेदानविशेषेण समस्तग्रहणात्संग्रहः ॥

संकल्पमात्रविषयः १।१। नैगमस्य ६।१। गोचरः १।१।	=संकल्पमात्र ग्रहण करने वाला नैगम (नय) का विषय है
स्वजाति-अविरोधेन ३।१। एकध्यम् २।१॥ उपनीय-	=अपनी जातिके वस्तुओं को अविरोधकरि एक प्रकारपनाको प्राप्तकर
पर्यायान् २।३। आक्रान्तभेदान् २।३। अविशेषेण ३।१।	=पर्यायोंको वा प्राप्त होने वाले भेदोंको सामान्य रूपसे (=अविशेषेण)
समस्तग्रहणात् ५।१॥	=समस्तको ग्रहण करनेके हेतुसे वा समस्तको विषय करनेके कारणसे
संग्रहः १।१।	=संग्रह (नय कही जाती) है अर्थात् अपनी जातिके सब पदार्थोंको बिना किसी विरोधताके (एक जातिके कितने ही पदार्थोंमें भी विरोध नहीं होता परंतु उसका भिन्न जातिके पदार्थों से विरोध होता है)

(१) बुद्धि, नाम,अनुकूल प्रवृत्ति इन चिन्होंकी समानता रखने वाला जो सादृष्य है वही जाति है अर्थात् जिन पदार्थोंकी प्रतीति समान होगी, नाम भी समान होगा, अनुकूल प्रवृत्ति भी समान होगी ऐसे पदार्थोंके समूहका नाम जाति है अथवा जहां स्वरूपका अनुगम है (=ग्रहण) है जिस प्रकार गोत्व स्वरूप समस्त संसारकी गौओंमें रहता है इस लिये वह जाति है वह जाति चेतन अचेतन आदि पदार्थ स्वरूप है चेतन आदि पदार्थों से भिन्न नहीं। तथा उसकी प्रवृत्तिमें कारण गोत्व, घटत्व, द्रव्यत्व,सत्व आदि अनेक शब्द हैं इस लिये जहां जो शब्द होगा उसीके अनुसार उसका नाम भी भिन्न होगा तथा प्रवृत्ति भी उसी नियत शब्द के अनुसार होगी।

(२) उक्त संस्कृत वृत्तिमें जो अविरोध शब्दहै उसका अर्थ स्वरूपसे नचिगना है वा स्वरूपसे न प्रच्यवन होना है॥ अपनी जाति है सो स्वजाति है। नहीं चिगना है वा नहीं डिगना है सो अविरोध है, अपनी जातिसे नही चिगना (जो) है सो स्वजात्यविरोध है। अपनी जातिसे नहीं चिगने द्वारा एक प्रकारपनाको प्राप्त होना है सो "स्वजात्यविरोधेनैकध्यमुपनीय" है। ऐसे सर्वार्थसिद्धिवृत्तिमें आये हुये "स्वजात्यविरोधेनैकध्यमुपनीय" वाक्यकी निरुक्ति है। (=प्रकृति धातु प्रत्यय आदि अवयवोंके अर्थ को कह कर समास के अर्थ को जतलाना) सो निरुक्ति है।

(३) तत्वार्थ राजवार्तिकमें सग्रहनयका लक्षण ऐसे कहा है "स्वजात्यविरोधेनैकत्वोपनयात्समस्त ग्रहण संग्रहः" उपर्युक्त वृत्तिमें दी हुई सग्रह नयकी परिभाषा से जब इस परिभाषा की तुलना करते हैं तो "पर्यायान् आक्रान्तभेदान् अविशेषेण" वाक्य राजवार्तिक से अधिक पाते हैं शेष पाठ दोनोंका लगभग एकसा है परंतु तात्पर्य दोनों परिभाषाओं का एकसा है क्योंकि अधिक वाक्यका अर्थ "पर्यायोंको अविशेषकरि" ऐसा है॥

सत् द्रव्यं घट इत्यादि। सदित्युक्ते सदिति वाग्विज्ञानानुप्रवृत्तिलिङ्गानुमितसत्ताधारभूतानामविशेषेण सर्वेषां संग्रहः। द्रव्यमित्युक्तेऽपि द्रवति गच्छति तांस्तान्पर्यायानित्युपलक्षितानां जीवाजीवतद्भेदप्रभेदानां संग्रहः। तथा घट इत्युक्तेऽपि घटबुध्य-

एक रूपसे पर्यायोंके भेदोंको व्यक्तनकर समस्त भेदोंका ग्रहण करने वाला ऐसा संग्रहनय है। सारांश यह है कि अपनी जाति को प्रगट करके पर्यायका भेद न करके समस्तका समुदाय रूप ग्रहण करने वाला संग्रहनय है ॥

सत् ¦॥ द्रव्यम् ¦॥ घटः ¦। इत्यादि ¦॥	=सत्, द्रव्य, घट इत्यादिक (संग्रहनयके उदाहरण) है ॥
सत् ¦॥ इति* उक्ते ¦॥ सत् ¦॥ इति* वाग्-विज्ञान-अनुप्रवृत्तिलिङ्ग-	=सत् ऐसा कहने में सत् ऐसा वचनकरि तथा ज्ञानकरि =अन्वयरूप चिन्हसे (=अनुप्रवृत्तिलिंग) वा जोड़रूप चिन्हसे (=अनुप्रवृत्तिलिंग)
अनुमित-सत्ता-आधारभूतानाम् ¦। सर्वेषाम् ¦।	=अनुमान किये हुये (=अनुमित) सत्ताको आश्रयभूत सब (वस्तु) निका
अविशेषेण ¦। संग्रहः ¦।	=सामान्य रूपसे (=अविशेषेण) संग्रह है अर्थात् ऐसे सब वस्तुयें सत्ता रूप हैं तात्पर्यः—सत् ऐसा उच्चारण करने पर द्रव्य, पर्याय और उसके भेद प्रभेद सब सत्तासे अभिन्न है अतः एक सत्व धर्मसे उन सबका ग्रहण होजाता है
द्रव्यम् ¦॥ इति उक्ते ¦॥ अपि तान् ¦ तान् पर्यायान् ¦ द्रवति T	=द्रव्य ऐसा कहनेमें भी (जो) जिन जिन पर्यायोंको प्राप्त होता है (=द्रवति)
गच्छति T इति उपलक्षितानां ¦। जीव-अजीव-	=अथवा (जिन जिन पर्यायोंको) पाता है ऐसे उपलक्षित जीव और जड़
तद्-भेद-प्रभेदानाम् ¦। संग्रहः ¦।	=तथा उन (जीव अजीव) के भेद और प्रभेदोंका संग्रह है अर्थात् द्रव्य कहने में गुण पर्यायों सहित जीव अजीव उनके भेद प्रभेद सबको समझ लैना चाहिये
तथा* घटः ¦। इति* उक्ते ¦॥ अपि* घटबुद्धि-	=वैसेही (=तथा) घट (=घड़ा) ऐसा उच्चारण करने में भी घड़ाका ज्ञान तथा

(१) द्रव्य ऐसा उच्चारण करने पर जीव अजीव और उनके भेद प्रभेद जितने भी द्रव्य कहे जाने वाले हैं उन सबमें द्रव्यत्व अभेदरूपसे रहता है—जीव आदि कोई भी द्रव्यत्वसे भिन्न नहीं अतः एक द्रव्यत्व धर्मसे सबका ग्रहण होजाता है ॥

भिधानानुगमलिंगानुमितसकलार्थसंग्रहः । एवम्प्रकारोऽन्योऽपि संग्रहनयः ॥२॥ संग्रहनयाक्षिप्तानामर्थानां विधिपूर्वकमवहरणं व्यवहारः ॥ को विधिः ?। यः संग्रहगृहीतोऽर्थस्तदानुपूर्व्येणैव व्यवहारः प्रवर्तत इत्ययं विधिः।

अभिधान-अनुगमलिंग-	=नामके अन्वयरूपचिन्हकारि (=अनुगमलिंग) वा जोड़रूप चिन्ह करि (=अनुप्रवृत्तिलिंग)
अनुमित-सकल-अर्थ-संग्रहः १।	=अनुमान कियेहुये (=अनुमित) सब घटरूप पदार्थका (=अर्थ) संग्रह होता है
एवम्* प्रकारः १। अन्यः १। अपि *	=इसप्रकार अन्य भी (अर्थात् उपर्युक्त कहे हुये उदाहरणोंके अतिरिक्त) और भी (जैसे मठ, पट, गृह, इत्यादि एक जातिकी सब वस्तुओं का कथन करने वाला)
संग्रहनयः १।	=संग्रह नय है ॥ (संग्रह नयके सामान्यसंग्रह-विशेषसंग्रह दो भेद हैं (देखो निम्नटिप्पणी)
(२) संग्रहनय-आक्षिप्तानाम् ६। अर्थानाम् ६।	=संग्रहनय से विषय कियेगये वा ग्रहण किये गये (=आक्षिप्तानाम्) पदार्थों का
विधिपूर्वकम् ३॥। अवहरणम्३॥। व्यवहारः १।	=क्रमानुसार वा अनुक्रमसे वा विधिपूर्वक भेद करना सो व्यवहार (नय) है
कः १। विधिः१। यः१। संग्रह-गृहीतः१। अर्थः १। तद्-	=विधि क्या है ? जो संग्रह (नय) द्वारा ग्रहण किया हुआ पदार्थ है उसका (=तद्)
आनुपूर्व्येण ३॥। एव * व्यवहारः १। प्रवर्तते T	=मूलसे लेकर क्रम पूर्वक (=आनुपूर्व्येण) ही व्यवहरण होता है वा भेद किया जाता है
इति* अयम् १। विधिः १।	=ऐसी यह विधि (=संग्रहनयसे ग्रहे पदार्थको आदिसे लेकर भेद करै सो) है ॥

(१) सग्रहो द्विविध. १। सामान्य सग्रहो यथा सर्वाणि १॥। द्रव्याणि = सग्रह (नय) दो प्रकार है। सामान्यसंग्रह जैसे सब द्रव्यें परस्परमविरोधीनि। विशेष सग्रहो यथा = आपसमें (स्वरूपसे) चिगने वाली नहींहैं (=अविरोधीनि)। (और) विशेष सग्रह जैसे सर्वेजीवा. परस्परमविरोधिनः" आलाप पद्धतिसे लिया हैं। = समस्त जीव परस्पर अविरोधीहैं अर्थात् (अपने स्वरूपसे) प्रच्यवन होनेवाले नहींहै

(२) "अतो विधिपूर्वकमवहरण व्यवहार." इस (सग्रहनय) से (ग्रहण किये हुये पदार्थका) अनुक्रमसे (= विधिपूर्वक) भेद करना (= अवहरण) सो व्यवहार है यह परिभाषा व्यवहारनयका तत्त्वार्थ राजवार्तिकमें से लियाहै और "उपर्युक्त सग्रहनयाक्षिप्तानामर्थानां" का यही तात्पर्य्यहै जो इसकाहै

(३) विधिपूर्वक = आनुपूर्वीकरि, आनुपूर्व्यकरि, आनुपूर्वकरि अर्थात् क्रमानुसार, क्रमानुकूल, अनुक्रमसे क्रमपूर्वक ॥ मूलसे लेकर क्रमपूर्वक = आनुपूर्व्येण) देखो पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ५७) (४) अवहरण = व्यवहरण = भेद किया जाना, देखो पं०जयचदजी कृत सर्वार्थसिद्धि वचनिका पृष्ठ१०१

तद्यथा—सर्वसंग्रहेण यत्संगृहीतं तच्चानपेक्षितविशेषं नालं संव्यवहारायेति व्यवहारनय आश्रीयते। यत्सत् द्रव्यं गुणो वेति । द्रव्येणापि संग्रहाक्षिप्तेन जीवाजीवविशेषानपेक्षेण न शक्यः संव्यवहार इति जीवद्रव्यमजीवद्रव्यमिति वा व्यवहार आश्रीयते ।

तद्यथा* सर्वसंग्रहेण ३। सत्संगृहीतम् १।१। = सो (=तद्) ऐसें हैं (=यथा) कि सर्वका संग्रहकरि सत् ग्रहण किया गया है
च* तत् १।१। अन्-अपेक्षितविशेषम् १।१। = और (=च) वह (=तद्) अर्थात् सत् विशेषकी विवक्षा रहित है
संव्यवहाराय ४। न* अलम्* = सो योग्य व्यवहार (प्रवर्तावने)के लिये समर्थ (=अलं) वा योग्य (=अलं) नहीं है
इति* व्यवहारनयः १। आश्रीयते T = ऐसें व्यवहारनय अवलंबन कीगई है वा आश्रय कीजाती है (तब कहैं हैं कि)
यत् १।१। सत् १।१। तत् १।१। द्रव्यम् १।१। वा* गुणः १। इति* = जो सार (=सत्) है सो द्रव्य है और गुण है भावार्थ यह है कि जैसे (=तद्यथा) संग्रहनयका विषय सत् पदार्थ है किंतु सत शब्दसे संसारका व्यवहार हो नहीं सकता अतः जो सत् है वह द्रव्य और गुण है यह व्यवहार नयसे मानना पड़ता है ऐसे सत् विषैं भेद करैं तब संसार का व्यवहार चलता है ॥
द्रव्येण ३।१। अपि* संग्रह-आक्षिप्तेन ३।१। जीव-अजीव-विशेष-अन्-अपेक्षेण ३।१। संव्यवहारः १। न* शक्यः १। = (और यहा) द्रव्य (शब्द) करि भी संग्रहनयसे ग्रहण किये हुये जीव अजीव के भेदकी (= विशेष) अपेक्षा न होने से योग्य व्यवहार नहीं होसकता है
इति* जीवद्रव्यम् १।१। वा* अजीवद्रव्यम् १।१। इति* = ऐसें जीव द्रव्य है और (=वा) अजीव द्रव्य है ऐसे
व्यवहारः १। आश्रीयते T = व्यवहारनय आश्रय कीगई है अर्थात् जब हमने सत्के दो भेद किये तो यहां पर भी संग्रहनयका विषय द्रव्य हुआ उसके जीव और अजीव भेद माने विना संसारका व्यवहार नहीं होसकता है इसलिये वह द्रव्य जीव और अजीव है यह व्यवहारसे कहना पडता है

(१) सर्वार्थसिद्धि की दोनो आवृत्तियोंमें 'यत्संगृहीतम्' है अर्थ यह होगा कि सर्वका समहकरि जो (सत्) ग्रहण किया गया है परंतु सत् तत्त्वार्थ राजवार्तिक में है तथा जयचंद रायजीने और अन्य भाषा अनुवादकों ने 'यत्' के स्थानमें सत् मानकरि अनुवाद किया है इस लिये हमने 'सत्संगृहीतम्' पाठ दिया है यद्यपि 'यत्' से भी यही अर्थ निकल सकता है जो सत् से परन्तु हमने वृत्तिमे 'यत्संगृहीत' ही पाठ रक्खा है ॥

जीवाजीवावपि संग्रहाक्षिप्तौ नालं संव्यवहारायेति प्रत्येकं देवनारकादिर्घटादिश्च व्यवहारेणाश्रीयते। एवमयं नयस्तावद्वर्तते यावत्पुनर्नास्ति विभागः

जीव-अजीवौ ।। अपि*	=(और इस अवस्था में) जीव और अजीव भी
संग्रह-आक्षिप्तौ ।।	=जो संग्रहनयके विषयभूत हैं संग्रहनय गोचर हैं वा ग्रहण संग्रहनयसे कियेगये हैं
संव्यवहाराय ।। अलम्* न* इति* प्रत्येकम् ।।।	=व्यवहार (प्रवर्तावने) के लिये समर्थ नहीं है। प्रत्येक (जीव और अजीव)
देवनारकादिः ।। च* घटादिः ।। व्यवहारेण ।।	=(यथा संख्य वा क्रमसे) देवनारकादिक तथा घट आदिक व्यवहारनय करि
आश्रीयते T	=आश्रय किये गये हैं अर्थात् यहा संग्रहनय का विषय जीव और अजीव माने गयेहैं परंतु जीवके देव, नारक, मनुष्य, तिर्यंच, सिद्ध भेद माने विना संसारका व्यवहार नहीं चल सकता इसलिये लोक व्यवहारकी सिद्धि के लिये जीव द्रव्यके देव नारक आदि भेद व्यवहार से मानने पड़ते हैं। और अजीव के घट, पट, मठ, गृह इत्यादि भेद मानें विनाभी संसार का व्यवहार नहीं हो सक्ता है इसलिये अजीव के घट, पट, मठ, गृह आदि भेद व्यवहार नय से मानते हैं
एवम्* अयम् ।। नयः ।। तावत् * वर्तते T	=इसप्रकार यह व्यवहार नय तबतक चला जाता है
यावत् * पुनः * न * अस्ति T विभागः ।। ॥२॥	=जबतक फिर विभाग नहीं हो (सक) ता हैं अर्थात् ऋजुसूत्र नय के विषयके

(१) "व्यवहारोऽपि द्वेधा। सामान्यसंग्रह भेदको व्यवहारो	=व्यवहारनय भी दो प्रकार हैं - सामान्य संग्रहभेदक व्यवहार अर्थात् सामान्य संग्रह नय की भेद करने वाली व्यवहारनय
यथा-द्रव्याणि जीवाजीवा। विशेषसंग्रह भेदको व्यवहारो	=जैसे द्रव्यहैं सो जीवरूप और अजीवरूप हैं। विशेषसंग्रहभेदकव्यवहार अर्थात् विशेषरूप संग्रहनयके भेद करने वाली व्यवहारनय
यथा-जीव. संसारिणो मुक्ताश्च"	=जैसे जीव हैं सो संसारी और मुक्तरूप हैं॥ (आलापपद्धति से उद्धृत)

(२) नाम स्थापना द्रव्य ये तीन निक्षेप संग्रहात्मकहैं उनसे संग्रहआत्मक वस्तुका ग्रहण होताहै उनसे भिन्न भिन्न व्यवहार नहीं होसक्ता क्योंकि ये तीनोंही जाति वाचक हैं व्यक्तिवाचक नहीं है। इसलिये व्यवहारके लिये वर्तमान पर्याय भाव निक्षेप ही समर्थ है उसीका यहां ग्रहण है। इस रीतिसे इस व्यवहार नयका वहींतक विषय समझना जहांतक फिर किसी प्रकार का भी विभाग नहोसके॥

॥३॥ ऋजुं प्रगुणं सूत्रयति तन्त्रयत इति ऋजुसूत्रः । पूर्वान्परान्त्रिकालविषयानतिशय्य वर्तमानकालविषयानादत्ते अतीतानागतयोर्विनष्टानुत्पन्नत्वेन व्यवहाराभावात् । तच्च वर्तमानं समयमात्रं तद्विषयपर्यायमात्रग्राह्योऽयमृजुसूत्रः ॥

	पहिले पहिले संग्रहनय और व्यवहारनय दोनो चले जाते है
ऋजुम् १ प्रगुणम् १ सूत्रयति T	=सीधे (=ऋजु) और सरल (=प्रगुण) (विषय वा वस्तु) को सूचित करता है (सूत्रयति)
तन्त्रयते T इति* ऋजुसूत्रः १।	=फैलाता है (तन्त्रयते) ऐसा ऋजुसूत्रनयहै (तंत्रयति भी आता है. देखो राजवा० पृ० ६६)
त्रिकालविषयान् २। पूर्वान् २। परान् २।	=तीन कालके विषय (अर्थात पर्याय वा भाव) निमें से अतीत–अनागत (विषयों) को
अतिशय्य – वर्तमान-काल-विषयान् २।आदत्ते T	=उल्लंघकरि वा छोड़कर विद्यमानकालके विषयोंको (ऋजुसूत्रनय) ग्रहण करता है
अतीत-अनागतयोः ६। विनिष्ट–	=क्योंकि भूत और भविष्यत् (विषयो) को (यथासख्य) विनाश होनेसे और
अनुत्पन्नत्वेन ३।।। व्यवहार-अभावात् ५। तच्च*	=न उत्पन्न होनेसे व्यवहार नहीं होता है । तात्कालिक (=तच्च-चैद्यकोश पृ० ३०१)
वर्तमानम् १।।। समयमात्रम् १।।। तद्-विषय-	=विद्यमान केवल एक समयवर्ती उस (ऋजुसूत्रनय) का विषय
पर्यायमात्र-ग्राह्यः १। अयम् १। ऋजुंसूत्रः १।	=पर्यायमात्रका ग्रहण करनेवाला है सो यह ऋजुसूत्रनय है अर्थात् द्रव्यकी पर्याय समय समय में परिणमती (पलटती) रहती है

सो एक समयवर्ती पर्यायको अर्थपर्याय कहते है । अर्थपर्याय ही ऋजुसूत्रनयका विषय है । ऋजुसूत्रनय वतमान एक समयमात्र की पर्याय को कहता है वा ग्रहण करता है अतीत अनागत समयकी पर्यायको ग्रहण नहीं करता है ॥

(१) ऋजुम् १ —यह ऋजुशब्द त्रिलिंगी है (ऋज् + कु) स्त्री लिंग मे विकल्प से ङीप् होता है जेसे ऋज्वी १।। ऋजु १।। ॥ द्वितिया, पुल्लिंग नपुसक लिंग में यहां आया है
(२) प्रगुणम्–यह त्रिलिंगी है ॥ प्रगुणा १॥ रूपस्त्रीलिंगमें है ॥ यहांपर द्वितीया एकवचन पुल्लिंग अथवा नपुसकलिंगमें ऋजु शब्दवत् जानना चाहिये

ननु संव्यवहारलोपप्रसंग इति चेन्नास्य नयस्य विषयमात्रप्रदर्शनं क्रियते । सर्वनयसमूहसाध्यो हि लोकसंव्यवहारः सर्वनयसमूहसाध्यः

ननु॥ संव्यवहारलोप-प्रसंगः ;।	=प्रश्न (=ननु) लोकव्यवहार के अभावका प्रसंग आता है अर्थात् लोकमें अतीत अनागत का व्योपार भी प्रवर्तता है सो किस प्रकार चलेगा जो ऋजु सूत्रनय केवल वर्तमान पर्याय मात्र को ही ग्रहण करैगी
इति॥ चेत॥ न॥	=ऐसी शका (=चेत-होने पर उत्तर में कहते हैं कि) (यह बात) नहीं है
अस्य;।नयस्य;।विषयमात्र-प्रदर्शनम्;।।।क्रियते	=इस (ऋजुसूत्रनय) का केवल विषय (=विषयमात्र) दिखाया गया है
हि॥ लोकसंव्यवहारः ;। सर्वनयसमूहसाध्यः ;।	=क्योंकि (=हि) लोकका व्यवहार वा कार्य सवनयोंके समूह द्वारा साधने योग्य है अर्थात लोक व्यवहार में जिस नयका जो कार्य है उसी नयको काममें लाना चाहिये

(१) ऋजुसूत्रो द्विविधः सूक्ष्मर्जुसूत्रो यथा एक समय-अवस्थायी पर्यायः स्थूलर्जुसूत्रो यथा मनुष्यादि पर्यायास्तदायु. प्रमाणकालं तिष्ठन्ति	=ऋजुसूत्र (नय) दो प्रकार है सूक्ष्म ऋजुसूत्रनय जैसे एक समय तक-=ठहरने वाली पर्याय और स्थूलऋजुसूत्रनय जैसे =मनुष्य आदि पर्याय हैं वे (=तद्) आयुपरिमाणकाल तक रहती हैं ॥

आलाप पद्धतिसे उद्धृत

(‌) जिस प्रकार सूतका गिरना सरल होता है उसी प्रकार जो सरल विषयको सूचित करता है उसका नाम ऋजुसूत्रनय है ॥ यह नय त्रिकाल सवधी विषयोंमें से वर्तमान कालीन विषयोंको ग्रहण करता है क्योंकि जो पर्याय बीत चुकी अथवा जो पर्याय अभी उपस्थित नहीं हुई आगे जाकर उपस्थित होगी उन दोनों पर्यायोंसे व्यवहार नहीं चल सकता है इसलिये शुद्ध एक समय मात्र ही ऋजुसूत्र नयका विषय माना गया है ॥ ऋजुसूत्र नयके कुछ अच्छे अच्छे उदाहरण पेस हैं कि (क) 'कषायो भैषज्य' काढा औषध है यहा पर जिन पदार्थोंका काढा है उन पदार्थोंका रस निकाल कर जिस समय साक्षात् औषध स्वरूप काढा बन जाता है वही शुद्ध वर्तमान कालीन एक समयवर्ती ऋजुसूत्रनयका विषय है किन्तु पहिले ही पहिले जिसका रस अभी तक प्रगट नहीं हुआ आगे जाकर प्रगट होने वाला है अत जो साक्षात् औषध नहीं है वह ऋजुसूत्रनयका विषय नहीं है क्योंकि वह वर्तमान एक समयवर्ती नहीं-भविष्यत् कालकी अपेक्षा रखता है ॥

(ख) ऋजुसूत्र नय का विषय प्रस्थ भी है परतु जिस समय अन्न आदि पदार्थ सेर माप द्वारा तुल रहा है उसी समय प्रस्थ ऋजुसूत्र नय का विषय हो सकता है परन्तु जिस मे धान्य तुलचुका अथवा आगे जाकर तुलेगा वह ऋजुसूत्र नय का विषय नहीं हो सकता क्योंकि जो तुल चुका वह भूतकाल का विषय है जो आगे तुलैगा वह भविष्यत् कालका विषय है भूतकाल की पर्याय और भविष्यत् कालकी पर्याय ऋजुसूत्र नयका विषय है नहीं किन्तु वर्तमानकाल की एक समय वर्ती पर्याय ही उसका विषय है इसलिये भूतकाल वा भविष्यत् काल की अपेक्षा होनेवाला प्रस्थरूप ऋजुसूत्र नयका विषय होना असभव है ॥

(ग) कुमकारका अभाव ऋजुसूत्र नयका विषय है क्योंकि कुमको करने वाला कुमकार कहा जाता है जिस समय कुंमकार पुरुष कुम-घड़ा न बनाकर उसकी शिविक छत्रक आदि पर्याय बना रहा है उस समय वह ऋजुसूत्र नयकी अपेक्षा घड़ेका बनाने वाला नहीं कहा जा सका क्योंकि शिविक छत्रक आदि पर्यायोंके आगे जाकर घट पर्याय बनने वाली है इसीलिये भविष्यत् कालका विषय है वर्तमान काल का नहीं एव जिस समय वह घड़ा बना रहा है उस समय घट की उत्पत्ति उसके विशेष अवयवोंसे हो रही है और वही शुद्ध वर्तमान काल ऋजुसूत्र नयका विषय है किन्तु उस समय कुभकार कुछ नहीं कर रहा है इसलिये ऋजुसूत्र नयका विषय कुभकार नहीं हो सका किन्तु कुमकार का अभाव उसका विषय है। तथा —

(घ) कोइ पुरुष कहीं से आकर बैठा है किसी दूसरे ने पूछा — कहो भाई कहा से आ रहे हो ? उस समय उसका यह कहना कि कहींसे नहीं आरहा हू क्योंकि उस समय सर्वथा गमन क्रिया का अभाव है इसलिये शुद्धवर्तमान की अपेक्षा 'इस समय कहींसे नहीं आ रहाहू' यह ऋजुसूत्र नयका विषय है ॥

(ङ) किसी बैठे आदमी को देखकर यह पूछना कि भाई। इस समय तुम किस स्थान पर हो ? उस समय वर्तमान में वह जितने जितने आकाशके प्रदेशों में विद्यमान है उतने ही प्रदेशोंका नाम लेकर कहै कि मैं यहां पर हू, किसी पुरी, ग्राम, घर आदिका नाम नहीं ले, यह शुद्ध वर्तमान कालकी अपेक्षा कथन होनेसे ऋजुसूत्रनय का विषय है। अथवा उस समय जितने आत्मदेशोंके आकारमें उसका रहना हो उतने ही प्रमाण आत्म प्रदेशों का उल्लेख कर वह यह कहे कि मै यहा पर हू वह ऋजुसूत्र नयका विषय है क्योंकि उसकी स्थिति का शुद्ध वर्तमान समयमें यही आकार है, अन्य नहीं ॥

(घ) पच्यमान— जो पच रहा है और पक्व— जो पचचुका है यह ऋजुसूत्र नय का विषय है। यहां पच्यमान और पक्व का अर्थ कथंचित् पच्यमान और कथंचित् पक्व यह समझ लेना चाहिये। (प्रश्न) पच्यमान यह वर्तमान पर्याय और पक्व यह अतीत पदार्थ है, इन दोनों का एक स्थान में कैसे समावेश होगा? (उत्तर) पहिले ही पहिले जब [illegible] नहीं है उस समय [illegible] कुछ अंश पकाई सीझा है, या नहीं पका है नहीं सीझा है यदि नहीं सीझा है तब द्वितीयादि समयों में भी यह नहीं सीझ सकता इसलिये पाक का अभाव ही कहना होगा। परन्तु प्रति क्षण वह सीझता अवश्य है इसलिये बटलोई में रक्खे हुये चावलोंमें [illegible] और जो सीझे [illegible] ऋजुसूत्र नयका कथंचित् पच्यमान और कथंचित् पक्व यह विषय बाधित नहीं यदि यहांपर यह अपेक्षा न मानी जायगी और पच्यमान अवस्था और पक्व अवस्था का सर्वथा विरोध माना जायगा तो पच्यमान (किंचित्) कथंचित् पच्यमान और पक्व इस प्रकारके विपरीत तीन भेद दोषान्तर समय भी तीन प्रकार का मानना होगा परन्तु तीन भेदों का सर्वथा विरुद्ध मानना [illegible] समय में वे तीनों भेद नहीं रहसकते हैं इसलिये कथंचित् पच्यमान और कथंचित् पक्व सर्वथा विरोध नहीं माना जासकता। इसलिये [illegible] यह अभिप्राय हो कि जो चावल अर्थ प्रकार से सीझ गये हैं और जो पका शेष नहीं रहा है उस (दशावाले) की अपेक्षा तो [illegible] रंधे हुये चावल ही पक्व हैं। और जिस रांधने वाले का यह अभिप्राय हो कि यह कुछ सीझे और कुछ न सीझे कथंचित् पच्यमान और कथंचित् पक्व पके पच्यमान चावलों को ही पक्व कहना चाहता है उसकी अपेक्षा पच्यमान ही पक्व है। क्योंकि वह पच्यमानों को ही पक्व मानना [illegible] समझता है इसलिये यह बात निश्चित हो चुकी कि ऋजुसूत्र नयका पच्यमान अर्थात् कथंचित् पच्यमान कथंचित् पक्व उदाहरण निर्दोष है तथा पक्व रंध चुकने के पश्चात् एक समय वर्ती पदार्थ भी ऋजुसूत्र नयका विषय है। ऐसेही क्रियमाण कृत (कथंचित् क्रियमाण कथंचित् कृत), भुज्यमान भुक्त (कथंचित् भुज्यमान कथंचित् भुक्त) बध्यमान बद्ध (कथंचित् बध्यमान कथंचित् बद्ध) और सिध्यत् सिद्ध (कथंचित् सिध्यत् कथंचित् सिद्ध) आदि भी ऋजुसूत्र नयके उदाहरण समझलेने चाहिये। अर्थात् जो किया जारहा है और जो किया जा चुका है और जो भोगा जारहा है और जो भोगा जाचुका है जो सिद्ध किया जारहा है और जो सिद्ध किया जाचुका है ये सब ही ऋजुसूत्र नयके विषय पड़ते हैं, क्योंकि इन सबों में भी कुछ अंशोंमें वर्तमान पर्यायका ग्रहण होता है, जितने अंशों में वर्तमान पर्यायका ग्रहण है उतने ही अंशों में ऋजुसूत्र नयकी विषयता है इसलिये कथंचित् पदसे कहागया है। यहां पर विरोधादि बातों का विस्तार और समानपाप पच्यमान पक्व समान है तत्त्वार्थराजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ६७ से अनुवादित ॥

॥ ४ ॥ लिङ्गसंख्यासाधनादिव्यभिचारनिवृत्तिपरः शब्दनयः ॥ तत्र लिङ्गव्यभिचारः — पुष्यस्तारका नक्षत्रमिति ॥ संख्याव्यभिचारः — जलमापो वर्षा ऋतु

लिङ्ग-सख्या-साधन-आदि-व्यभिचार-निवृत्ति- =लिङ्ग, वचन (=सख्या) साधनादि अन्याय वा दोषोंके (=व्यभिचार) दूर करनेमें (=निवृत्ति)
परः १। शब्दनयः १। =लगा हुआ (=परः) वा तत्पर (=परः) है सो शब्दनय है अर्थात् लिग, वचन, साधन, कारक काल, उपग्रह 'आदि व्यवहारनयसे माना हुआ दोष है उसके दूर करनेको यह शब्दनय है'। पुल्लिग स्त्रीलिंग और नपुंमक लिगके भेदसे लिग तीन प्रकार है। एकवचन, द्विवचन और बहुवचनसे सख्या तीन प्रकार है ॥ साधनका अर्थ (पद्म चन्द्र कोश पृष्ठ ४१९ और वैद्य सस्कृतागल कोप पृष्ठ ७७१ के अनुमार) करण तृतीया विभक्ति का है परंतु यहां पर (तत्त्वार्थ राजवार्तिक पृष्ठ ६७ और श्लोक वार्तिक पृष्ठ २७३ और सर्वार्थसिद्धि वृत्तिके अनुसार) प्रथम पुरुष, मध्यम पुरुष और उत्तम पुरुष अथवा युष्मद् और अस्मद् शब्द साधन माने गये है। साधन व्यभिचार को पुरुष व्यभिचार भी कहते है वा मानते है जैसा कि आगे जाकर (टिप्पणी सख्या दो पृष्ठ ५१८ से ५२१ तक में) सिद्ध करेंगे कारक संस्कृतमें कर्त्ता, कर्म, करण, संप्रदान, अपादान, अधिकरण माने है सवधको कारक नहीं माना है क्योंकि सज्ञा और क्रियामें परस्पर यह किसी प्रकारके संबंधका प्रादुर्भाव नहीं करता है। भूतकाल, भविष्यतकाल, वर्तमानकाल ये तीन काल है "उपग्रह का अर्थ परस्मैपद वा आत्मनेपद है परस्मैपदके स्थानमें आत्मनेपद कह देना और आत्मनेपदके स्थानमें परस्मैपद कह देना उपग्रह व्यभिचार है "उपग्रह" व्यभिचार "कहिये उपसर्ग व्यभिचार है" पं० पन्नालालजी दूनी० अनुवादित तत्त्वार्थ राजवार्तिक पृष्ठ २६४ और पं० गजाधर लालजी अनुवादित तत्त्वार्थ राजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ४८० की टिप्पणी देखो।

तत्र* लिंग व्यभिचारः १। पुष्यः १। तारका १॥ =तहां लिंगदूषणः—(जैसे) पुष्य पुल्लिंग है उसको तारका स्त्रीलिंग
नक्षत्रम् १॥ इति*; संख्याव्यभिचारः १। =(वा) नक्षत्र नपुंमकलिंग ऐसा कहना। वचन दूषणः—(जैसे)
जलम् १। आपसं १॥ वर्षाः १॥ ऋतुः १। =जलम् एकवचन को आप् बहुवचन वर्षा बहुवचन को ऋतु एकवचन

(१) "स च लिंगसख्यासाधनादि व्यभिचार निवृत्त पर." तत्त्वार्थराजवार्तिक पृष्ठ ६७ ॥ स = शब्दनय। सर्वार्थसिद्धि की परिभाषा से यह परिभाषा शब्दश. मिलती है (२) वर्षा.' स्त्रीलिंग, नित्य बहुवचन है (३) आपस्—'आपस्' शब्द प्रथमा बहुवचन स्त्रीलिंग अप् शब्दका है। 'अप्' शब्द भी सदा बहुवचन और स्त्रीलिंग होता है (वैद्य सस्कृताङ्गल कोप पृष्ठ ३५, पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ २०) ॥ 'आपः स्त्री' इत्यमरः ॥ 'तत्र आप'

एटानिवासी जगत्रूपसहाय वकीलकृत पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित सर्वार्थसिद्धिका शब्दशः हिंदी अनुवाद । अध्याय १ सूत्र ३३

आम्रा वनं वरणा नगरमिति ॥ कारकव्यभिचारः सेना पर्वतमधिवसति ॥ साधनव्यभिचारः पुरुषव्यभिचारः

आम्राः ;। वनम् ;॥ =आम्रा (=आमके वृक्ष) बहुवचनको वनम एकवचन (कहना और)

वरणाः ;। नगरम् '॥ इति* =वरणा (प्राकार वा कोट) बहुवचनको नगर एकवचन ऐसे (कहना)

कारकव्यभिचारः;। सेना;॥ पर्वतम्;। अधिवसति=कारक व्यभिचारः—जैसे सेना पर्वतको (=पर्वतमें वा पर्वत पर) वसे है

साधनव्यभिचारः ;। पुरुषव्यभिचारः ;। ="साधनव्यभिचार ताकू पुरुषव्यभिचार भी कहिये" प० जय० वचनिका पृष्ठ २०३

(=आपस) "स्त्रियाम् बहुत्वे च 'नित्यम्'" तहां 'आपस्' शब्द स्त्रीलिंगमें और बहुवचन में सर्वत्र आता है ॥ इस अप् शब्द का एकवचन और द्विवचन नहीं होते हैं इसकी सब विभक्तिया बहुवचन में ऐसे हैं कि आप (=आपस् प्रथमा विभक्ति), अप (द्वितिया विभक्ति); अद्भिः (तृ०वि०); अद्भ्यः (च०वि०), अद्भ्यः (प० व०); अपाम (ष०वि०); अप्सु (स०वि० ॥

(१) कारक व्यभिचारका अन्य उदाहरण तत्वार्थ श्लोक वार्तिक पृष्ठ २८३ में इस प्रकार दिया है "तथा करोति क्रियते इति कारकयो. कर्तृकर्मणोर्भेदेऽप्यभिन्नमर्थत एवाद्रियते। स एव करोति किंचित् स एव क्रियते केनचिदिति प्रतीतेरिति तदपि न श्रेय परीक्षायां। देवदत्त. कट करोतीत्यत्रापि कर्तृकर्मणोर्देवदत्त कटयोरभेद प्रसगात ॥"

तथा* करोतिT क्रियतेT इति* कारकयो ;॥ कर्तृकर्मणोः;॥ =और करोति (=करता है) क्रियते (=किया जाता है) ऐसे कर्ता और कर्म कारकोंमें

भेदे;। अपि* अभिन्नम् ;॥ अर्थत.* एव* आद्रियतेT =भेद होनेपर भी अभिन्न अर्थसे ही (व्याकरणो द्वारा) आदर किये जाते हैं अर्थात् करोति कर्तामें प्रत्यय है और क्रियते यह कर्ममें प्रत्यय है इन कर्ता और कर्म कारकोंमें भेद है तो भी व्याकरण वाले उनको एक मानकर कहवेहैं कि

सः;।* एव* करोतिT किंचित्* स. एव* क्रियतेT केनचित्* इति=वो ही कुछ करता है और वो ही किसीसे (=केनचित्) किया जाता है ऐसी ॥

प्रतीतेः ;॥ इति* =क्योंकि (समारम) ऐसी प्रतीति है ॥ (इसलिये कर्ता कर्म दोनो एक ही हैं। परस्पर एक दूसरेकी पर्याय हो सकते हैं ऐसे कारक दोष जाता रहता है)

तद्;॥ अपि* न* श्रेयस् ;॥ परीक्षायाम् ;॥ =तो भी परीक्षा करने पर (यह) श्रेष्ठ नहींहै। (यदि कर्त्ता कर्मका अभेद मानें तो)

देवदत्तः ; कट ;। करोतिT इति* अत्र* अपि* ='देवदत्त कट करोति' देवदत्त चटाई बनाता है ऐसे यहां पर भी

कर्तृ-कर्मणोः ;॥ देवदत्त कटयोः ;। अभेद-प्रसगात् ;। =कर्ता देवदत्त और कर्म चटाई मे अभेदका वा एकत का सयाग आता है (अत कर्ता कर्मको एक मानकर कारक दोषको दूरकरना बाधित और अयुक्त है)

(२) इस टिप्पणीसे हमको यह बात सिद्ध करनी है कि साधन व्यभिचारको और पुरुष व्यभिचारको एक ही माना है और तत्वार्थ राजवार्तिक

अर्थात पुरुष दूषण यह कि उत्तम पुरुष के स्थानमें मध्यम पुरुष लाना,

तथा तत्त्वार्थ श्लोक वार्तिक के कर्त्ताओं का मत पूज्यपाद स्वामीसे मिलता है न कि साधन व्यभिचार को कारक व्यभिचार माना है जैसाकि औरोंका भ्रम है॥ इस सर्वार्थसिद्धिवृत्तिके दो सस्करण मुद्रित हुये हैं प्रथम आवृत्तिमें छापे की इतनी अशुद्धियां हैं कि दो वार शुद्धयशुद्ध पत्र देने पर भी बहुतसी अशुद्धियां रह गई है जिनको हमने शुद्ध करके अनुवाद शब्दश किया है और स्थान स्थान पर उनका उल्लेख भी किया है॥ दोनों आवृत्तियों का क्रमसे पाठ ऐसे हैं कि "सख्याव्यभिचार —जलमापो वर्षा ऋतुराम्रा वनमिति॥ वरणा नगर साधन व्यभिचार॥ कारक व्यभिचार.—सेना पर्वतमधिवसति॥ पुरुष व्यभिचार – एहि • " इत्यादि पृष्ठ १३८॥ "सख्याव्यभिचार—जलमापो वर्षा ऋतुराम्रा वन वरणा नगरमिति॥ साधन व्यभिचार — (कारक व्यभिचार) सेना पर्वतमधिवसति॥ पुरुष व्यभिचार –एहि मन्ये रथेन यास्यसि, न हि यास्यसि, यातस्ते पितेति"॥ उपर्युक्त दोनो पाठों की तुलना करने से ज्ञात होताहै कि प्रथम सस्करणमें "वनमिति॥ वरणा नगर" अशुद्ध था उसको द्वितीय संस्करणमें "वनं वरणा नगरमिति" करके इतना पाठ शुद्ध कर दिया। परतु पश्चात् 'साधन व्यभिचार' वाक्य लिख कर "(कारक व्यभिचारः)" उसके निकट कोष्टकमें कर दिया, यह ठीक नहीं किया, 'सेना पर्वतमधिवसति' वचनके पश्चात् और "पुरुष व्यभिचारः" के प्रथम "साधन व्यभिचारः" लिखना ठीक होता जैसा कि हमने वृत्तिका पाठ पृष्ठ ५१८में लिखा है। क्योंकि ( ) प० जयचदजीने वचनिका पृष्ठ २०३ मे यह उल्लेख किया है "बहुरि साधन व्यभिचार ताकू पुरुष व्यभिचार भी कहिये—एहि मन्ये रथेन यास्यसि। नहि यास्यसि न यातस्ते पिता" ऐसा ही लेख हस्त लिखित वचनिका में है॥ दूसरा हेतु यहहै कि 'साधन' का अर्थ तत्त्वार्थ राजवार्तिकके तथा तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिक के कर्ताओने अस्मद्–युष्मद्, प्रथम पुरुष, मध्यम पुरुष और उत्तम पुरुष ऐसा लिया है और 'अन्य' वैयाकरणो ने 'साधन" का अर्थ करण कारक वा तृतीया विभक्ति लिया है (देखो वैद्यकोश पृष्ठ ७७१ पद्म० कोश पृष्ठ ४१९) और कारक छह (कर्ता-कर्म-करण-सप्रदान-अपादान-अधिकरण) हैं इसलिए साधन कारक व्यभिचार, करण कारक व्यभिचार हो सकते हैं। परतु 'सेना पर्वतमधिवसति" (=सेना पर्वत को वसना है) इस उदाहरण में साधन कारक व्यभिचार नहीं है वरन अधिकरण कारक के स्थानमें कर्म कारक है ऐसा व्यभिचार है अर्थात् जहा छठा कारक (अधिकरण कारक) का प्रयोग होना था वहां द्वितीय कारक वा कर्मकारक का प्रयोग किया है भावार्थ ऐसा है कि "सेना पर्वतेऽधिवसति" (=सेना पर्वतमें वसती है के स्थान में "सेना पर्वतमधिवसति" ऐसा है॥ यदि करण कारक व्यभिचार वा साधन कारक व्यभिचार का उपयुक्त उदाहरण होता तो हम एक प्रकार से इस बात को मान लेते कि "साधन व्यभिचार —(कारक व्यभिचारः)" एक है क्योंकि साधन व्यभिचार कारक व्यभिचारोंमे से एक है इस अवस्था में

और मध्यम पुरुष के स्थान में उत्तम पुरुष लाना, अस्मद् (=मैं) के स्थान में युष्मद् लाना और युष्मद् (=तू) के स्थानमें अस्मद् लाना (जैसा कि नीचे के दृष्टान्तसे ज्ञात हैं)

साधनकारकव्यभिचारः—(साधनकारकव्यभिचार) ये दोनों वाक्य, वाक्यशेष पूरा कर देने से अर्थात् 'साधन व्यभिचारमें कारक शब्द जोड़ने से और कारक व्यभिचारमें साधन शब्द लगानेसे एक होजाते हैं ॥ परन्तु उक्त उदाहरण (सेनापर्वत मधिवसति)में तो साधनकारक व्यभिचारका कुछ भी अंश नहीं है ॥ हमारी समझमें साधनकारक व्यभिचारके दो अर्थ हैं ( ) साधन (तृतीया करण) कारक द्वारा जो दोष उत्पन्न हो सो साधन व्यभिचार है अर्थात अन्य कारकका प्रयोग होना ठीक होता उसके स्थानमें करण कारक (=तृतीया विभक्तिका) प्रयोग पाया जाना। ( ) साधन कारकमें क) दोष अर्थात् करण कारक (=तृतीया विभक्ति) के स्थानमें अन्य कारकका प्रयोग पाया जाना सो साधनकारक व्यभिचार या करण कारक व्यभिचार हो सकता है ॥ इसलिए हमारी समझमें संस्था द्वारा प्रकाशित तत्त्वार्थराजवार्तिकके अनुवाद पृष्ठ ९७८ के नीचे जो निम्न टिप्पणी दी है वह असावधानीसे लिखी है "१ सर्वार्थसिद्धिमें साधनव्यभिचारः (कारकव्यभिचार.) सेनापर्वतमधिवसति। पुरुषव्यभिचार एहि मन्ये रथेन यास्यसि नहि यास्यसि यातस्ते पिता. अर्थात् साधनका अर्थ कारक माना है और साधन व्यभिचार सेना पर्वत में रहती है यह उदाहरण दिया है। पुरुषव्यभिचार एक भिन्न व्यभिचार माना है और उसका एहि 'मन्ये रथेनत्यादि उदाहरण दिया है" ॥

सर्वार्थसिद्धिवृत्ति, तत्त्वार्थ राजवार्तिक, तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिक, जयचदजी कृत वचनिका और अर्थ प्रकाशिका में जिस क्रमसे उक्त व्यभिचारोंके नाम दिये हैं उसी क्रमसे उनकी भिन्न भिन्न व्याख्या की है और क्रमानुसार ही उदाहरण दिये हैं इससे यह बात झलकती है कि "कारकव्यभिचारः सेनापर्वतमधिवसति ॥" इस वाक्यका स्थान "एहि मन्ये रथेन यास्यसि न हि यास्यसि यातस्ते पितेति" के पश्चात् होना चाहिये और "कालव्यभिचार" इत्यादि वाक्यके पहिले होना चाहिये अर्थात् "कारक व्यभिचारः- सेना पर्वतमधिवसति ॥ साधनव्यभिचारः, पुरुषव्यभिचारः—एहि मन्ये रथेन यास्यसि न हि यास्यसि यातस्ते पितेति ॥ कालव्यभिचार." इतने लेखके स्थानमें 'कारकव्यभिचार.- सेना पर्वतमधिवसति" इस इतने लेखके स्थानको परिवर्तन करते हुये ऐसा पाठ होना चाहिये "साधन व्यभिचार. पुरुषव्यभिचार-एहि मन्ये रथेन यास्यसि न हि यास्यसि यातस्ते पितेति ॥ कारकव्यभिचार.- सेना पर्वतमधिवसति ॥ कालव्यभिचार, इत्यादि" क्योंकि सर्वार्थसिद्धिमें "लिङ्गसंख्यासाधनादिव्यभिचार निवृत्तिपर." ऐसी परिभाषा 'शब्दनय' की दी है। इसके 'आदि' शब्दमें कारकव्यभिचार कालव्यभिचार और उपग्रह व्यभिचार गर्भित हैं ॥

उक्त शब्दनय की परिभाषा के क्रमानुकूल प्रथम लिंगव्यभिचार को उदाहरण सहित कहा, पश्चात् संख्याव्यभिचार को दृष्टान्त सहित कहा तत्पश्चात् साधनव्यभिचार क्रमानुकूल अवश्य ही कहना चाहिये। यह बात कितनी क्रम विरुद्ध है कि लिंगव्यभिचार और संख्याव्यभिचार को कहकर और साधनव्यभिचार को छोड कर "आदि" शब्द में अन्तर्गत व्यभिचारोंमेंसे कारकव्यभिचार को ग्रहण करना, पश्चात् "आदि" शब्द में अन्तर्गत कालव्यभिचार और उपग्रहव्यभिचार को भी छोड कर फिर साधनव्यभिचार का कथन आरम्भ कर देना। "आदि" शब्द में अन्तर्गत व्यभिचारों को स्पष्ट कहे हुये व्यभिचारों से पीछे ही कहना पड़ता है क्योंकि सभव है कि आदि शब्द में कारक व्यभिचार कालव्यभिचार और उपग्रहव्यभिचार के अतिरिक्त अन्य अन्य व्यभिचार भी समिलित हों जैसा कि तत्वार्थ राजवार्तिक पृष्ठ ६७, ६८ में "आदि" शब्द करि कालव्यभिचार और उपग्रहव्यभिचार को लेते हुए 'एवमादयोः व्यभिचारा अयुक्ता" (=ऐसे काल उपग्रह आदिक व्यभिचार अयुक्त हैं) कथन किया है। ( ) उपर्युक्त वार्तिक के पृष्ठ ६७, ६८ में लिंगसंख्या साधनादि" वाक्य के पीछे क्रमसे लिंगव्यभिचार, संख्याव्यभिचार, साधन व्यभिचार का कथन दृष्टान्तों सहित किया है और "आदि" शब्द में कालव्यभिचार और उपग्रहव्यभिचार को उदाहरणों सहित निर्देश कर प्रकट किया है कि ऐसे 'आदि' शब्द में और और व्यभिचार भी हैं वे सर्व अयुक्त हैं। तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक पृष्ठ २७२, २७३ में "कालकारक लिंगसंख्या-साधनोपग्रहभेदाद्भिन्नमर्थं शपतीति शब्दो नय" यह वाक्य देकर इसही क्रम से शब्द नय की अपेक्षा से इन सबका कथन उदाहरणों और तर्क वितर्क सहित दिया है। यही क्रम तत्त्वार्थराजवार्तिक के दोनों अनुवादकों ने ग्रहण कियाहै॥ प० गजाधरजी ने २७२, २७३ उक्त पृष्ठों का अनुवाद दिया है उसमें भी यही क्रम रक्खा है (देखो पृष्ठ ४८३ से ४८८ तक)॥ प० जयचन्द जी ने वचनिका पृष्ठ २०२ से २०५ तक में लिंगव्यभिचार, संख्याव्यभिचार, "साधनव्यभिचार ताकू पुरुष व्यभिचार भी कहिये "कालव्यभिचार, उपग्रहव्यभिचार कारक व्यभिचार इस क्रम से उक्त व्यभिचार देकर उनकी व्याख्या उदाहरणों सहित अनुक्रम से की है॥ प० सदासुख जी ने अर्थ प्रकाशिका पृष्ठ ८४, ८५ में प० जयचन्द जी के सदृश उक्त व्यभिचारों का उदाहरण सहित उल्लेख किया है परन्तु उनने कारकव्यभिचारका कथन छोडदिया है। पृष्ठ ४८० से प० पन्नालाल न्यायदिवाकर लिंग संख्या के व्यभिचारों के पीछे 'साधनव्यभिचार याकू पुरुषव्यभिचार भी कहिये इसका कथन करते हैं फिर कालव्यभिचार इत्यादिका। हमने पाठ तो सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शुद्ध कर दिया है परन्तु कारकव्यभिचार को संख्याव्यभिचार और साधनव्यभिचार के (=पुरुष व्यभिचार के) मध्य में ही रक्खा है क्योंकि हमारे निकट कोई ऐसी प्राचीन प्रति नहीं है जिसके आधार पर हम 'कारकव्यभिचार' को 'साधन व्यभिचार (=पुरुष व्यभिचार) के पश्चात् रक्खें॥ विचार में आया वही लिखा आगे पाठक महोदय भूल चूक सम्हार लेवें॥

(२)एहि मन्ये रथेन यास्यसि, न हि यास्यसि, यातस्ते पितेति(१) ॥

एहि T मन्ये T रथेन ३। यास्यसि T =(तू) आउ, (मैं) मानता हूं वा समझता हूं, (तू) रथ (चढ़) करि जायगा,(सो)
न*हि * यास्यसि T यातः १। ते ६।पिता १।इति =(तू) नहीं जायगा, इस प्रकार (=इति) तेरा पिता (चला) गया ॥

(सभ्य शब्दों में उक्त वाक्य का अनुवाद ऐसे होगा कि) तुम आओ मैं मानता हूं वा समझता हूं तुम रथ चढ़ करि जावोगे सो नहीं जावोगे, इस प्रकार (तो) तुम्हारे पिता चले गये ॥ उपर्युक्त संस्कृतवाक्य में और तदानुसार शब्दार्थ हिंदी अनुवाद में भी 'एमि' उत्तम पुरुष एक वचन के स्थान में "एहि" मध्यम पुरुष एकवचन लाया गया है। "मन्यसे" मध्यम पुरुष एक वचन के स्थान में "मन्ये" उत्तम पुरुष एकवचन लाया गया है और "यास्यामि" उत्तम पुरुष एकवचन के स्थान में "यास्यसि" मध्यम पुरुष एकवचन लाया गया है ॥ (मैं) के स्थान में "तू" और "तू" के स्थान में "मैं" फिर 'मैं' के स्थान में 'तू' लाया गया है हिन्दी अनुवाद में इन तीनों को मिलाके ऐसे साधन वा पुरुष व्यभिचार हुआ।

(१) इस वाक्य का पाठ सर्वार्थसिद्धि की दोनों आवृत्तियों में, तत्वार्थराजवार्तिक तथा राजवार्तिक दोनों अनुवादों में एकसा है ॥ श्लोकवार्तिक में एक 'स' अधिक है और 'पितेति' वाक्य की सन्धि नहीं की 'पिता इति' ऐसे रूप में है अर्थात् "एहि मन्ये रथेन यास्यसि न हि यास्यसि स यातस्ते पिता इति" ऐसा पाठ है ॥ प० जयचन्द जी की वचनिकामें "न" अधिक है और 'इति' नहीं है, अर्थात् 'एहि मन्ये रथेन यास्यसि, नहि यास्यसि, न यातस्ते पिता" है ॥

(२) "एहि" अदादि द्वितीय गण के इ या ई गमन अर्थवाली धातु से लोट लकार या आज्ञाद्योतक क्रिया के मध्यम पुरुषका एकवचन रूप है इसका अर्थ "एहि कहिये तू आहु" (=तू आउ) पद्मा० दूनीवाले पृष्ट २६४ 'एहि त्वमागच्छ' (=तू आउ) सर्वार्थ प्र० संस्करण पृ० १३८ टिप्पणी, द्वितीय आवृत्ति पृ० ८० टिप्पणी ॥ "एहि मन्ये रथेन यास्यसि न हि यास्यसि यातस्ते पिता। अर्थात् जाओ मैं ऐसा समझता हूं कि तुम रथसे जाओगे परन्तु अब न जाओगे तुम्हारा पिता चलागया। इस वाक्य के शब्दोंका अर्थ तो यह होता है। प०गजाधरलालजी अनुवादित तत्त्वार्थराजवार्तिक पृ० ४७८ ॥अब हमको यह बात निश्चय करनाहै कि "एहि"वाक्य का अर्थ कौनसा ठीक है अर्थात् 'तू आउ' अथवा तू 'जाओ'॥

() इ भ्वादि प्रथम गण परस्मैपद और आत्मने पद का धातु 'जाना' अर्थ में आता है ॥ इ की गुणनता ए है अ विकरण जोड़कर = अय् + अ बनता है पश्चात् ति-ते अन्य पुरुष, एकवचन, वर्तमान कालके परस्मैपद या आत्मनेपदका प्रत्यय क्रमसे लगाकर अयति, अयते =जाता है बने।

() इ और ई भ्वादि प्रथम, अदादि द्वितीय, दिवादि चतुर्थ गणों में भिन्न भिन्न अर्थ लिये हुये आते हैं उन सर्व का छोड़ कर यहां पर इ-ई अदादिगण के जाना या गमन अर्थ में आये हैं (वैयकाश १५,१७ पृ०)अङ्ग के अन्त का स्वर और अङ्ग के उपान्तकहृस्व स्वरके पितसंज्ञक

हिंदी अनुवाद में यदि उक्त पुरुष दूषण हम दूर करदें तो भी हंसीका प्रसंग बना रहेगा जैसे मैं जाताहूं तू समझता है "मैरथ चढ़ करि जाऊगा" तू रथ चढ़ करि नहीं जावेगा, तेरा बाप (दादा भी कभी) ऐसे गया है ? भावार्थ जो महत्व का कार्य तेरे बाप दादा से नहीं हुआ है तुझ से कैसे हो सकता है कदापि नहीं हो सक्ता है ॥ परन्तु संस्कृत में यदि हम शब्द नयके अनुकूल पुरुष दूषण दूर कर के "एमि मन्यसे रथेन यास्यामि नहि यास्यसि यातस्ते पितेति" करदें तौ प्रहास जाता रहेगा और सीधा साधारण संस्कृत वाक्य का यह अर्थ हो जावेगा ॥ जैसे किसी वहुत बूढ़े मनुष्य को कोई बच्चा मिला और दोनों को किसी वरात में जाना है तो उक्त वृद्ध पुरुष कहता है। (बच्चे तू मेरे साथ चलता है तो चल) 'मैं (तो) जाता हूं तू समझता है 'मैं रथ चढ़ करि जाऊगा' (सो अब) तू (रथ चढ़ करि) नहीं जावेगा। (क्योंकि तू तो अभी ग्राम से आया है, घर भी नहीं पहुंचा है इससे तुझको जानकारी नहीं है कि जो रथ वस्तुतः तेरे घरमें था उस पर तो) तेरा पिता (चढ़ कर वरात को)

(मि सि ति। अम्-स्-त्। आनि-आव-आम-तु परस्मैपदी और ऐ-आवहै-आम है। आत्मनेपदी) प्रत्यय के पहिले गुण संज्ञक आदेश
हो जाता है परन्तु शेष ङित् संज्ञक प्रत्यय वस्-थस्-तस् हि-तम्-ताम्-त-अन्तु इत्यादि के पहिले गुण संज्ञा नहीं होती
(धातुचन्द्रिका पृष्ठ७२)इसलिये इ—ई धातुओं का मि,पित् संज्ञक प्रत्यय के पहिले गुण संज्ञा होकर ए—ए ऐसा रूप बना। अदादि द्वितीय
गण के धातु के साथ कोई विकरण नहीं लगता है इसलिये पुरुषगत प्रत्यय धातुओं के साथ तत्क्षण लगाये जाते हैं॥ एमि—इ धातु का
और एमि (हो) ई धातु का उत्तम पुरुष एक वचन, परस्मैपद, वर्तमान काल की क्रिया का रूप हुआ, जिस एमि' का अर्थ है (मैं) जाता हूं
जोकि जब हम एहि के स्थान में एमि करेंगे तब यह अर्थ काम देगा॥ हि प्रत्यय ङित् संज्ञक है और वह मध्यम पुरुष एक वचन
परस्मैपद, लोट या आज्ञा द्योतक क्रिया का है इसके पहिले अङ्ग के अंत के स्वर और अङ्ग के उपान्तक ह्रस्व स्वर का गुण संज्ञक आदेश
नहीं होता है इसलिये इ+हि, ई+हि=इहि=तू आउ, ई+हि=तू आउ रूप बने और अर्थ हुआ॥ (देखो धातु चन्द्रिका पृष्ठ ७६) ॥ अब
प्रश्न यह है कि इन इहि-ईहि रूपों का एहि कैसे बना और क्या अर्थ होगा॥ आङ् उपसर्ग के कई अर्थ होते हुये अब आङ् (=आ) उन
क्रियाओं के पहिले आता है जो हलन-चलन-ग्रहण करने इत्यादि अर्थों की द्योतक होती हैं तो उनका अर्थ विपरीत हो जाता है जैसे
गम्=जाना, आगम्=आना॥ इसी प्रकार आ+इ, आ+ई का आद्गुण सू० (६-१-८७) से ए-ए रूप बने क्योंकि इ-ई की गुण संज्ञा
ए है इसमें उपर्युक्त ही प्रत्यय लगाने से एहि-एहि रूप बने। इसलिये 'तू आउ' यह अर्थ हुआ। इससे हमने अनुवाद में तू जाओ अर्थ न
लिखकर एहि का अर्थ तू आउ अथवा तुम आओ ऐसा किया है॥

-चला गया है ॥ श्रीयुत श्रीश्चन्द्र अनुवादित अष्टाध्यायी पृष्ठ २११ देखो ॥ "एहि मन्ये (१) रथेन यास्यसि, न हि यास्यसि, -यातस्ते पितेति" ॥ यह संस्कृत वाक्य हंसी में कहा गया है ॥ वह व्याकरण और व्यवहार नय दोनों के अनुकूल शुद्ध है और लोक व्यवहार में ऐसा प्रयोग होता है और वह ठीक समझा जाता है परन्तु शब्द नय की प्रधानता से उक्त संस्कृत वाक्य का प्रयोग ठीक नहीं है, अयुक्त है दूषित है व्यवहारनय और व्याकरण से वह भले ही ठीक हो। यहां पर तौ शब्द नय का प्रकरण है इस से हम उसको दूषित मानते हैं।

(१) हमको इस टिप्पणी में इस बात को सिद्ध करना है कि पाणिनीयकृत अष्टाध्यायी और जैनेन्द्र व्याकरण के भी अनुसार और व्यवहार-नय से भी "एहि मन्ये रथेन यास्यसि, न हि यास्यसि, यातस्ते पितेति" यह वाक्य ठीक है और यदि शब्द नय के अनुकूल "मन्ये" उत्तम पुरुष के स्थान में 'मन्यसे' मध्यम पुरुष कर दिया जावै और 'यास्यसि' मध्यम पुरुष के स्थान में 'यास्यामि' उत्तम पुरुष करदिया जावै तौ उक्त वाक्य का सीधा सादा साधारण अर्थ होजावैगा और उपहास वा परिहास का प्रसग जाता रहैगा. परन्तु शब्द नय से जिसको हम यहा पर प्रधान मानते हैं उक्त वाक्य ठीक नहीं है व्याकरण और व्यवहार नय कुछ भी सिद्ध क्यों न करता हो॥ प्रथम हम अष्टाध्यायी के सूत्र का उल्लेख करते हैं। "प्रहासे च मन्योपपदे मन्यते रुत्तम एकवच्च" १।४।१०६ ॥ =प्रहासे ७। च॰मन्य-उपपदे ७।॥ धातो ५। (सूत्र ८० से लिया है) मध्यम १। (१०५ वां सूत्र से लिया है) (मन्यति को) मन्यते. ५ उत्तम. १। एकवत्॰ च॰ ॥

प्रहासे ७। च ॰ = और (=च) प्रहास वा हसी (अर्थ) में अर्थात् जब किसी क्रिया के सम्बन्ध में किसी से प्रहास करने का अभिप्राय हो।

मन्योपपदे ७। धातो ५। मध्यम १। = मन्य-उपपद (मन्य धातु जिसके साथ हो ऐसे) धातु से (=धातो = ऐसी धातु के पीछे) मध्यम पुरुष हो अर्थात् जिस धातु के साथ में मन्य (धातु) उपपद रूप में आई हो तो यह प्रकृतिभूत वा विषय भूत धातु अथवा यह क्रियाद्योतक धातु मध्यम पुरुष में लाई जाती है।

मन्यते ५ उत्तम. १ = और मन्य धातु से (=मन्यते -यह मन्यति की पचमी अपादान विभक्ति एकवचन है) उत्तम पुरुष हो।

एकवत्॰ च॰ = वह एकवचन भी (=च)हो ॥ साराश यह है कि जब किसी प्राणी से किसी क्रिया जैसे खाना जाना चले जानाइत्यादि के सम्बन्धमें हसी करना हो और मन्य धातु उक्त विषयभूत क्रियाके पास आवै वा पहिले आवै अथवा प्रथम बोला जाय तौ इस क्रिया के पीछे मध्यम पुरुष का प्रत्यय लाया जायगा, और उक्तमन्य

धातु के पश्चात् प्रथम पुरुष का प्रत्यय लाया जायगा, वह प्रत्यय एक वचन भी (=च) होगा ॥ जैसे— "एवं मन्ये ओदनं भोक्ष्यसे इति; नहि भोक्ष्यसे; भुक्तः सोऽतिथिभिः" इस वाक्यमें 'भुज्' धातु है जिसका अर्थ 'भक्षण करना' है इस 'खाना' क्रिया के संबन्ध में किसी प्राणीसे परिहास या हसी करना है और उक्त वाक्य में मन्य (मन्=समझना, दिवादिगणका य विकरण है) धातु विषयभूत या प्रकरणमें लाई गई 'भुज्' धातुसे पहिले आई है, प्रथम बोली गई है, इसलिये इस 'भुज्' धातु के पश्चात् स्यसे (=भुज्+स्यसे=भोक्+स्यसे=भोक्+ष्यसे=भोक्ष्यसे) मध्यम पुरुषका प्रत्यय लाया गया है और 'मन्य' धातु जो वाक्यका उपपद (=अप्रधान, गौण, अनुगामी) है उसके पीछे इ (=मन्+य, विकरण+इ=मन्ये) उत्तम पुरुष एक वचन प्रत्यय लाया गया ॥ बस यही इस सूत्रका ज्योंका त्यों अर्थ और आशय है ॥ अब इसमें प्रहास यह हुआ मान लीजिये कि एक बृद्ध पुरुष के यहां भात अलग भी नहीं बना है और एक न्यून वयस्क की भात खाने की बहुतही इच्छा है परस्पर उनमें उपहास भी होता रहता है तो वह बुड्ढा पुरुष हंसी में कहता है तू ऐसा समझता है "मैं भात खाऊंगा" तू नहीं खायगा, वह भात तो महमानों द्वारा खा लिया गया" यहां भात खीर इत्यादि कुछ भी विद्यमान नहीं है न था केवल प्रहास और उपहास ही है ॥ ध्यान रहे कि यह हसीरूप अर्थ जब तक ही संस्कृत वाक्य का रहेगा तब तक हम शब्दनयके प्रतिकूल 'मन्ये' धातुमें मध्यम पुरुषके स्थानमें जो उत्तम पुरुष है और भोक्ष्यसे उत्तम पुरुषके स्थान में मध्यम पुरुष है बना रहने दें यदि शब्दनयके अनुसार हम उक्त उदाहरण को ऐसा करदें एवं मन्यसे ओदनं भोक्ष्ये इति; नहि भोक्ष्यसे, भुक्तः सोऽतिथिभिः अर्थात् मन्ये उत्तम पुरुषके स्थान में मन्यसे मध्यम पुरुष करदें और भोक्ष्यसे मध्यम पुरुष के स्थान में भोक्ष्ये उत्तम पुरुष करदें तो हसीका विषय जाता रहेगा और उक्त वाक्यका सीधा साधा साधारण अर्थ होजावेगा अर्थ यह होजावेगा कि उक्त उदाहरणमें जब उस पुरुषके यहां भात यथार्थमें हुआ था और महमान उस भातका सबका सब वास्तविकमें खागये तो यह सच्ची बात बिना किसी हंसीके कह सका है कि ऐसा तू मानता है 'मैं भात खाऊंगा, नहीं खायगा, वह (भात तो) महमान खागये ॥ उक्त सूत्र अन्य प्रकारसे ऐसा भी है प्रहासे मन्य वाचि युष्मन्मन्यतरस्मदेकवच्च" अर्थात् प्रहास (अर्थ) में मन्यवाच (मन्य धातु जिसके वाचन या पठनमें हो ऐसे) धातुसे युष्मद् (मध्यम पुरुष) हो और मन्य धातुसे अस्मद् (उत्तम पुरुष) हो और वह (अस्मद्) एक वचन भी हो ॥

काल्व्यभिचारः—विश्वदृश्वाऽस्य पुत्रो जनिता । भावि कृत्यमासीदिति ॥

कालव्यभिचारः १। विश्वदृश्वा १। पुत्रः १। अस्य ६। जनिता — =कालव्यभिचार (जैसे) समस्त लोक को जिसने देखलिया है वा जान लिया है ऐसा =पुत्र इसके उत्पन्न होगा (=जनिता) अर्थात यहां समस्त ब्रह्मांडका देख लेना भविष्यत् कालका कार्य है उसका भूतकालमें होना मान लिया गया है अतः यहां भविष्यत्काल में होनेवाले कार्यके स्थानमें भूतकालमें हुआ कार्य कहदेना कालव्यभिचार है ॥

भावि-कृत्यम् १॥ आसीत् इति — =होनहार (=भाविन्) कार्य (कृत्यम्) हुआ ऐसे यहां होनहार कार्य इतनावाक्य आगामी कालका वाचक है और आसीत (=हुआ) यह वाक्य अतीतकालका वाचक है इसलिये यहां अनागत कालमें वा आगे होनेवाले कालमें भूतकालकी (प्रकाशक) विभक्ति वा क्रियाका प्रत्यय लगाया है (=भविष्यत्कालेऽतीतकालविभक्तिः) ॥

क्योंकि संसारमें हम उक्त प्रहासका वाक्यों द्वारा प्रचार वा व्यवहार देखते हैं इसलिये व्यवहारनयसे भी 'एहि मन्ये रथेन' इत्यादि वाक्य ठीक है। अब हम शब्दनयकी प्रधानता मानकर और व्यवहारको गौण करके यह दिखाना चाहते हैं कि यदि युष्मद् मध्यम पुरुषके स्थानमें अस्मद् उत्तम पुरुष करदिया जावे और अस्मद् उत्तम पुरुषके स्थानमें युष्मद् मध्यम पुरुष करदिया जावे तो यह शब्दनयसे ठीक न होगा क्योंकि साधनका भेद रहते भी पदार्थोंको एक माना जावेगा तो 'अहं पचामि त्वं पचसि' (मैं रांधता हूं, तू रांधता है) यहांपर भी युष्मद् अस्मद् रूप साधनोंका भेद है इसलिये यहांपर भी एक मानना पड़ैगा फिर भिन्न भिन्न रूपसे जो दो प्रयोग होते हैं वे न हो सकेंगे अतः साधन व्यभिचारके दूर करनेके लिये जो वैयाकरणोंने समाधान दिया है वह अयुक्त है ॥ (देखो तत्त्वार्थ श्लोक वार्तिक पृष्ठ २७३)

(१) इस वाक्यमें विश्वदृश्वा जो पुत्रका विशेषण है इसके द्वारा भूतकाल प्रगट किया है और द्वितीय वाक्यमें आसीत्, अनद्यतनभूत क्रिया द्वारा अतीतकाल प्रगट किया है ॥ दृश्वा शब्द दृश्वन्‌का प्रथमा विभक्ति एक वचन पुल्लिंग है ॥

(२)जनिता—जन्=उत्पन्न होना, दिवादिगण, आत्मनेपदी, अकर्मक, सेट् धातु है, जन+इ और ता लुट् भविष्यत् काल प्रथम पुरुष, एक वचन आत्मनेपदी क्रियाका प्रत्यय लगानेसे 'जनिता' (=उत्पन्न होगा) यह बना ॥ (३) आसीत्—अस् अदादि द्वितीयगण, अकर्मक, परस्मैपदी, सेट् धातु 'होना' अर्थ में यहां आया है अनद्यतनभूत कालकी क्रियामें 'अ' जोड़ा 'ई' आगम आया, फिर 'त्' प्रथम पुरुष, एक वचन, उक्त भूतकालका परस्मैपद प्रत्यय लगाने से (अ+अस्+ई+त्) = आसीत् (=हुआ) बना ॥

काल व्यभिचारके दोनों उदाहरण व्याकरण और व्यवहारनय से ठीकहैं परंतु शब्दनयसे दूषित हैं जैसाकि तत्त्वार्थ श्लोक

ये ।। हि॥ वैयाकरणा. व्यवहारनय-अनुरोधेन ।।। =ये व्याकरणवाले व्यवहारनयके अनुसरणमें '(पाणिनीय अष्टाध्यायी ३-४-१)

'धातुसबन्धे ।। प्रत्यया ।।" इति सूत्रम् ।।। आरभ्य– =ऐसे सूत्रको कि "धात्वर्थ सम्बन्ध में अयथाकालोक्त भी प्रत्यय हों" आरम्भकरि अर्थात् धात्वर्थ सबन्धी प्रत्यय जिस कालमें कहे गये हैं उनसे भिन्न कालमें भी होते हैं ऐसे अर्थवाले सूत्रका निर्माण कर

विश्वदृश्वाअस्य।।पुत्रः। जनिताT भाविकृत्यम्।।।आसीत्T =विश्वको जिसने देख लिया है ऐसा इसके पुत्र उत्पन्न होगा; होनहार कार्य हुआ

इति अत्र कालभेदे।।अपि एकपदार्थम् ।।आदृता ।।।यो।।विश्व।।=इस प्रकार यहाँ काल भेद (होने) पर भी एक पदार्थ को मानतेहैं । जो विश्व को

द्रक्ष्यति।' स.।। अपि पुत्रः।। जनिताT इति भविष्यत्कालेन=देखेगा सो ही (=अपि) पुत्र उत्पन्न होगा ऐसा अनागत कालकरि

अतीतकालस्य।। अभेद ।। अभिमत.।। तथा* =अतीत कालका अभेद माना गया है और (=तथा)

व्यवहार-दर्शनात् ।।। इति* =लोक व्यवहारमें ऐसा देखना होता है अर्थात् संसारमें ऐसा देखा जाता है भावार्थ धात्वार्थ सबन्धी प्रत्यय जिस कालमें कहे गये हैं उनसे भिन्न कालमें भी होते हैं

ऐसे अर्थवाले सूत्रका निर्माण कर 'विश्वदृश्वास्य पुत्रो जनिता, भाविकृत्यमासीत्' यहां पर जो भविष्यत् कालके कार्य को भूतकालमें मानने से कालका भेद रहने पर भी भविष्यत् और अतीतकाल को वैयाकरण एक मानते है और दोनों कालोंके अभेद मानने में यह हेतु देते हैं कि संसार में वैसा व्यवहार होता है । (परंतु)

तत् ।।। न* श्रेयस् ।।। (तत्र श्रेय.) =वह (व्यवहाराधीन भविष्यत् और अतीतकालोंका अभेदरूप सिद्धांत) अच्छा नहीं है

(पाठान्तरम्-तत्र* य. ।।) =[अन्य पाठ-तहां जो (व्यवहाराधीन भविष्यत और अतीतकालोंका अभेदरूप सिद्धांतहै सो]

परीक्षाया ।। मूलक्षते. ।। कालभेदे ।। अपि अर्थस्य ।।=परीक्षा (करने)से जड़से जाता रहता है । क्योंकि कालभेद रहने पर भी (भिन्न २) पदार्थका

अभेदे ।। अति प्रसंगात् ।। =एक माननेमें नियमक अतिविरुद्ध जाता है (=अतिप्रसगात्-(देखो बंधकोश पृ० १०) कि

रावणशंखचक्रवर्तिनो. ।। अपि॥ =रावण और शंखचक्रवर्तीके भी (जो यथा संख्य और अनुक्रम से)

अतीत-अनागतकालयो. ।। एकत्व-आपत्तेः ।।। =अतीत और भविष्यत् कालमें (हुआ और होने वाला है दोनोंमें) एकता आपड़ती है अर्थात् दोनोंमें एकता हुई जाती है अथवा दोनों एक हुए जाते हैं

वार्तिक के पृष्ठ २७२, २७३ से सिद्ध हैं जिसका शब्दशः अनुवाद हम टिप्पणी में देते हैं

आसीत॥रावणः॥राजा॥शंखचक्रवर्ती॥भविष्यति॥इति
शब्दयोः॥ भिन्नविषयत्वात्॥ एकार्थता॥
न॥ इति॥ चेत्॥

तत्॥ एव॥
विश्वदृश्वा॥ जनिता॥ इति॥
अनयोः॥
अपि॥ मा॥ भूत्॥
विश्व॥ दृष्टवान्॥
इति॥ नहि॥
विश्वदृश्वा॥—इति॥शब्दस्य॥यः॥अर्थः॥अतीतकालस्य॥
जनि॥ इति॥ शब्दस्य॥ अनागतकालः॥
पुत्रस्य॥ भाविनः॥ अतीतत्व-विरोधात्॥
अतीतकालस्य॥ अपि॥ अनागतत्व-आध्यारोपात्॥

एकार्थता॥ अभिप्रेता॥ इति॥ चेत्॥
तर्हि॥ न॥ परमार्थतः॥ कालभेदे॥ अपि॥
अभिन्न-अर्थ-व्यवस्था॥

=(प्रश्न) रावण राजा हो चुका शंखचक्रवर्ती भविष्यत् कालमें होगा ऐसे
=दोनों (रावण और शंख) शब्दोंके भिन्न भिन्न विषय होने से एक पदार्थपनासे
=रहित (=न) हैं ऐसा ही (=इति) यदि (=चेत्) मानें तो अर्थात् रावण और शंखको
भिन्न २ मानना चाहिये एक मानना बाधित है ॥
=(उत्तर) तैसेही (=तत् एव)
=विश्वदृश्वा (जो होचुका) और जनिता (जो आगे होगा) ऐसें
=दोनों (शब्द जो एक दूसरे से भिन्न भिन्न हैं एकार्थतारूप - एक अभिप्राय वाले)
=भी (=अपि) नहीं (=मा) हो (सक) ते (=भूत्)
=(विश्वदृश्वा वाक्यका अर्थ) विश्व । आगामी कालम देखने वाला (=विश्वं दृष्टवान्)
=ऐसा (अर्थ) कदापि नहीं होसकता है(=नहि)या किसी प्रकारसे नहीं होसक है(=नहि)॥
=विश्वदृश्वा ऐसे शब्दका जो अर्थ है सो अतीतकालका वाचक है
=जनिता ऐसे शब्दका (अर्थ) अनागतकाल है (दोनों शब्दोंका भिन्न भिन्न अर्थ है)
=अतः भविष्यत्कालका होनेवाला (=भाविन.) पुत्र अतीतकालमें हुआ (यह) विरोध है
=(प्रश्न) भूतकालके भी भविष्यत्कालपना आरोप करनेसे
(भविष्यत्कालमें होने वाला पुत्ररूप कार्य अतीतकालमें हुआ दोनोंके)
=एक पदार्थपना है यदि (=चेत्) ऐसा मान लिया जाय (=अभिप्रेता) तो । (उत्तर)
=उस (उपचार की) अवस्था में (=तर्हि) कालभेद रहने पर भी यथार्थतः (=परमार्थतः)
=एक पदार्थरूप (=अभिन्नार्थ) या अभेदरूप व्यवस्था नहीं (मानी जा सकती) अर्थात
उपचारसे कालका अभेद मानकर भाविष्यत् कालके कार्य को भूत कालका कार्य मान
भी लिया जाय तब भी,वह पदार्थ रूपसे एक नहीं माना जासका औपचारिक ही रहेगा।

उपग्रहव्यभिचारः--सन्तिष्ठते प्रतिष्ठते

उपग्रह व्यभिचारः १/१	= उपग्रह दूषण अथवा उपसर्ग व्यभिचारः--(जैसे)
सन्तिष्ठते T	= सतिष्ठते (= वह अपनी मतिज्ञानुसार चलता है वा प्रतिज्ञा पर दृढ़ रहता है)
प्रतिष्ठते T	= प्रतिष्ठते (= वह चल देता है अथवा वह गमन कर्ता है अर्थात् 'स्था'

(१) हमको इस टिप्पणी में यह दिखलाना है कि यहाँ पर 'उपग्रह' शब्द का अर्थ 'उपसर्ग' कैसे हुआ। उपग्रह शब्द के सात अर्थ हैं (क) कारागार, कारागृह, बन्धनागार, बन्दीगृह, बन्धनालय, (ख) बन्दीगृह में डालना (ग) बन्दीगृह में रहने वाला, बन्धुआ (घ) दया (ङ) धूमकेतुग्रह, राहुकेतुग्रह, (देखो पद्मचन्द्रकोश ७६, वैद्यकोश १३६ पृ०) (च) सहायता (छ) किसी वस्तु को किसी वस्तुके साथ जोड़ना या लगाना (वैद्यकोश १३६ पृ०)उपग्रह शब्द इस अन्तके अर्थमें मेरी समझमें लिया गया है अर्थात् यहाँ एक वस्तु जो उपसर्ग है उसको दूसरी वस्तु जो'स्था' धातु है उसके साथ जोड़ना अथवा लगाना। क्योंकि निपातोमेंसे प्र—परा—अप—सम्—अव—अनु—निस्—निर्—दुस्—दुर्—वि—आङ् नि--अधि—अपि—अति—सु—उत्—अभि—प्रति—परि—उप बाईस निपात उपसर्ग जब ही कहलाते हैं जब किसी क्रिया के साथ आवें नहीं तो इन निपातों को उपसर्ग कदापि नहीं कह सकते इसलिये इस समानता के हेतु से "उपग्रह" का अर्थ 'उपसर्ग' मान लिया है वा ले लिया है, यही अर्थ निम्न उल्लेखित वाक्यों से निकला है, "सो उपग्रह कहिये उपसर्ग (व्यभिचार) है "पं० पन्नालाल दूनी वाले राजवार्तिक पृ० २६४॥ ऐसे उपसर्ग के बलते आत्मनेपदी धातु का परस्मैपद वचन भया। बहुरि परस्मैपदीका आत्मनेपदी भया। ऐसे उपग्रह व्यभिचार है' 'प० जय०वचनि० पृष्ठ २०४ "बहुरि आत्मनेपदीकूं परस्मैपद भया ऐसे ही उपसर्ग व्यभिचारकूं व्यवहारनय न्याय माने हैं तथापि शब्द नय का यही विषय है" अर्थ प्रकाशिका पृ० ८५ (भावार्थ दूसरे तीसरे वाक्य का यह है कि व्यवहार नय उपसर्ग व्यभिचार को न्याय मानती है परंतु शब्द नय उसको अन्याय ठहराता है परन्तु हमारी समझ में यह नहीं आया कि सत्यानुवादित राजवार्तिक पृष्ठ ४७६ में " उपग्रह का अर्थ परस्मैपद वा आत्मने पद है "ऐसा अर्थ उपग्रह शब्द का कहां से लिया है और कैसे हो गया॥

(२) स्थः (ष्ठा) गति निवृत्तौ इति अत्र परस्मैपदोपग्रहः। समवप्रविभ्यः स्थः अष्टाध्यायी १-३-२२। इति व्यभिचार सूत्रम्॥ संव्यव-प्रात् स्थः। जैनेन्द्र व्याकरणम् १ अध्यायः २ पादः २१तम सूत्रम्॥ इति व्यभिचार सूत्रम्॥

स्थः ५/१ गतिनिवृत्तौ इति अत्र परस्मैपद-उपग्रहः=स्था धातु से गमन निवृत्ति(=ठहरना) अर्थ में परस्मैपदका लगाना होता है।

सम्--अव—प्र—विभ्यः ५/३ स्थः ५/१ (आत्मने पदम्) =(परन्तु)—सम्—अव—प्र—वि पूर्वक 'स्था' धातु से आत्मनेपद।

धातु भ्वादि प्रथमगण (यहां पर) परस्मैपदका है। इस धातुका रूप बहुधा प्रयोगोंमें प्रथमपुरुष, एकवचन, परस्मैपद, वर्तमानकालकी क्रिया का 'ति' प्रत्यय जोड़कर 'तिष्ठति' बन जाता है ॥

अष्टाध्यायी॥ १-३-२२, इति	=अष्टाध्यायी के अध्याय प्रथम, पादतीन, सूत्र बाईसवें से हो ऐसे (यह)
व्यभिचार-सूत्रम्॥	=व्यभिचाररूप सूत्र है अर्थात् एक नियत नियम को उलटने वाला सूत्र है भावार्थ 'स्था' धातु से नियमकरि परस्मैपदका प्रयोग होता है उस नियम को इस सूत्र ने उक्त धातु के प्रथम सम्—अव—प्र—वि उपसर्ग लाकर पलट दिया और आत्मने पद का प्रयोग नियुक्त किया ॥ (इसही प्रकार)
सम्—वि—अव—प्रात् स्थः (आत्मने पदम्)	=सम—वि—अव प्र पूर्वक 'स्था' धातुके परै आत्मने पद
जैनेन्द्र व्याकरणम् १—२—२१	=जैनेन्द्र व्याकरण के प्रथम अध्याय, द्वितीय पाद, इक्कीसवां सूत्र से हो
इति व्यभिचार सूत्रम्॥	=ऐसे यह (भी) नियत नियम को पलटने वाला (=व्यभिचाररूप) सूत्र है

(१) "सतिष्ठते प्रतिष्ठते, विरमत्युपरमत्युपग्रह व्यभिचारः" (राजवार्तिक पृष्ठ ६८)=उपग्रह व्यभिचारः सतिष्ठते प्रतिष्ठते विरमति उपरमति बस यही पाठ सर्वार्थसिद्धिमें हैं केवल अन्तमें 'इति' अधिक है सो पाद पूरण के लिये है इसका कोई अर्थ विशेष रूप से नहीं है इसका अर्थ (प० पन्नालाल दूनी के अनुवाद पृष्ठ २६४ में ऐसे हैं कि 'अर सतिष्ठते की स्थान में प्रतिष्ठते कहै तथा विरमति के स्थान में उपरमति कहै सो उपग्रह कहिये उपसर्ग व्यभिचार है ॥ इस अनुवाद से उनका यह अभिप्राय जान पड़ता है कि उपसर्ग जो क्रिया के साथ बोलने में कोई मनुष्य जोड़ता है वा लगाता है वो ठीक नहीं लगाता है अशुद्ध उपसर्ग लाता है अर्थात् जहां सम् उपसर्ग लाना चाहिये वहा प्र उपसर्ग लगाता है और रम् धातु के साथ भी जहाँ वि उपसर्ग लाना चाहिये वहा उप उपसर्ग लाता है ऐसे एक उपसर्ग के स्थान में दूसरा भिन्नार्थक उपसर्ग लाने के कारण उपसर्ग व्यभिचार हुआ वा उपसर्ग सम्बन्धीय दूषण हुआ, कोई किसी प्रकार का उल्लेख उक्त अनुवादक ने परस्मैपद और आत्मनेपद के सम्बन्ध में नहीं किया। आगे पाठकगण विचारलें॥

इसी प्रकार 'सतिष्ठते अवतिष्ठते इति' (तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक पृष्ठ २७३) वाक्य का अनुवाद प० गजाधर जी ने पृष्ठ ४८७ में यह किया है कि "संतिष्ठते की जगह पर अवतिष्ठते कहना उपग्रह व्यभिचार है ॥ 'सतिष्ठेतावतिष्ठेतेत्याद्युपग्रहभेदने' तत्त्वार्थश्लोक वार्तिक २७२

विरमत्युपरमतीति ॥

'स्था धातु के ग्यारह अर्थों में से यहां हम 'तिष्ठति' के अर्थ वह ठहरता है वा वह रहता है केवल टो लेते हैं । सम् और प्र उपसर्गोंके बलसे उस 'तिष्ठति' परस्मैपदका (अष्टाध्यायी १-३-२२ वां सूत्र से) आत्मने पद होकर सम्–तिष्ठते और प्र–तिष्ठते, सन्तिष्ठते और प्रतिष्ठते दोनों रूप क्रम से बन गये । ऐसे सम् और प्र दो उपसर्गों द्वारा परस्मैपद 'स्था' धातु का आत्मने पदी होकर उक्त धातु व्यभिचरित[3](=नियत नियमसे भ्रष्ट) हो गया । अतः इस को उपसर्ग व्यभिचार कहते हैं । ऐसे ही

विरमति T उपरमति T इति * =वह ठहरता है (वा विश्राम करता है) । वह (इद्रियों के विषयों से) हटाता है अर्थात् रम् प्रथम गण का आत्मने पदी धातु है उसमें अ विकरण और ते आत्मनेपदी वर्तमान काल का प्रत्यय लगाने से रमते (=वह रमता है) बनता है परन्तु वि और उप लगाने से परस्मैपद हो जाता है ।

सतिष्ठेत अवतिष्ठेत इत्यादि =सतिष्ठेत (=वचन के अनुसार चले) अवतिष्ठेत (=वह दृढ रहे) इत्यादिक

उपग्रह भेदने हैं॥ =उपग्रह (व्यभिचार) के भेद हैं । अतः एक उपसर्ग के स्थान में दूसरा भिन्नार्थक उपसर्ग लाना भी उपसर्ग व्यभिचार है ऐसे दो अर्थ उपग्रह व्यभिचार के हुए ।

(१) विरमति उपरमति के अनुवाद के सम्बन्ध में और अन्य अन्य बातों के सम्बन्ध में भी हमारी वही समालोचना है जिसको कि हमने सतिष्ठते प्रतिष्ठते के सम्बन्ध में पृष्ठ ५२६, ५३० में दी है ॥ विरमति उपरमति वाक्य श्लोक वार्तिक में हमको कहा पर नहीं मिले अतः "श्लोक वार्तिक कार भी 'प्रतिष्ठते स्थान पर 'अवतिष्ठते कहना और विरमति जगह पर उपरमति, कहना उपग्रह व्यभिचार मानते हैं" सस्था के राज० पृष्ठ ४८० की यह टिप्पणी ठीक नहीं है (देखो श्लोक वा० पृष्ठ २७३) जहां 'तथा स तिष्ठते अवतिष्ठते इति" यह उल्लेख है जिसका अनुवाद अनुवादक महाशय ने स्वय पृष्ठ ४८७ पर "तथा सतिष्ठते की जगह पर अवतिष्ठते कहना उपग्रह व्यभिचार है" ऐसा किया है ॥

(२) रमुक्रीडायामित्यआत्मनेपदोपग्रहः ॥ व्याङ्परिभ्यो रम । उपाच्च ॥ अष्टाध्यायी प्रथमाध्याये तृतीयःपादे ८३।८४ सूत्रे इति व्यभिचारसूत्रे ॥ व्याङ्श्च रमः ।१।२।६५॥ उपात् ।१।२।६६ जैनेन्द्र व्याकरणम् इति व्यभिचारसूत्रेऽपि ॥ देवदत्तमुपरमति ॥

रमु-क्रीडायाम् इति अत्र आत्मनेपद-उपग्रह =रम् (भ्वादि प्रथमगण के) धातु से क्रीड़ा (अर्थ) में यहा आत्मनेपद का जोडना होता है

वि–आङ–परिभ्यः च उपात् रमः =(परन्तु) वि—आङ्—परि और (=च) उप (उपसर्गों) से आगे रम् धातु रहने पर

एवम्प्रकारं व्यवहारनयमन्याय्यं मन्यते । अन्यार्थस्यार्थेन सम्बन्धाभावात् ।

एवम्‌प्रकारम् [२/१]	=इसप्रकार (शब्द नय वा शब्द नय का अनुयायी वा शब्द नयका मानने वाला,)
व्यवहार नयम् [२/१] अन्यायम् [२/१] मन्यते T	=व्यवहारनयको अन्याय वा अनुचित वा न्यायवहिर्भूत मानता है
अन्य-अर्थस्य [६/१] अन्य-अर्थन [३/१] सम्बध-अभावात् [५]	=क्योंकि भिन्न पदार्थ का भिन्न पदार्थ से संयोग वा मेल नहीं हो सकता है

[यह सिद्धांत सिद्धि बात है] ॥ भावार्थ उक्त छहो व्यभिचार और इस प्रकार के और भी व्यभिचारों को व्यवहारनयतो ठीक समझता है उस नय की अपेक्षा से वैसे प्रयोग किये जा सकते हैं व्याकरण भी उन्हीं प्रयोगों के अनुसार सिद्धि करता है परंतु शब्द नय की प्रधानता से वे प्रयोग ठीक नहीं है शब्द नय उनको अन्याय वा अयुक्तरूप मानता है ॥ क्योंकि यदि अन्य पदार्थ का अन्य पदार्थ के साथ सम्बंध हो जाय तो घट का पट हो जाय पट का गृह हो जाय वा मठ हो जाय इत्यादि ।

[परस्मैपदम्]	=परस्मैपद हो [८३, ८४ सूत्रों में ७८ वां सूत्र से परस्मैपदम् अनुवर्तता है]
अष्टाध्यायी प्रथम—अध्याये तृतीय पादे ८३।८४	=अष्टाध्यायी के पहिले अध्याय में तीसरे पाद में ८३ वां ८४ वां सूत्र है
इति व्यभिचार सूत्रे	=ऐसे दोनों सूत्र [=सूत्रे] व्यभिचार रूप हैं [=नियत नियम के विरोधक हैं]
वि-आङः च रमः । उपात् (रमः परस्मैपदम्)	=वि—आङ्—परि (च) उप (उपसर्गों) पूर्वक रम् धातु से परस्मैपद हो
जैनेन्द्र व्याकरण प्रथमाध्याये तृतीय पादे । ६५	=जैनेन्द्रव्याकरण के पहिले अध्यायके तीसरे पाद में ६५ वां
६६ । इति व्यभिचार सूत्रेऽपि	=६६ वां (सूत्र) हैं। ऐसे दोनों सूत्र भी (=सूत्रेऽपि) व्यभिचार रूप हैं ॥
देवदत्तम् उपरमति	=देवदत्त को हटाता हैं अर्थात् देवदत्त को (विषयें से वा किसी ऐसी ही वस्तु से) रोकता है ॥ यहां परस्मैपद क्रिया हेतु अर्थ में है। उपरमति के सदृश अर्थ देती है। यह एक प्रकार का क्रिया का उदाहरण है जिसमें हेतुद्योतक प्रत्ययणिच् (इ का अभाव सम्मिलित हो ॥

(१) इस "एवम्प्रकारं व्यवहारनयम् अन्याय्यं मन्यते" वाक्य का अर्थ स्पष्ट है परन्तु हमको यह टिप्पणी इस लिये लिखनी पड़ती है कि सर्वार्थसिद्धि के द्वितीय संस्करण के एवम्प्रकारं व्यवहारनय न्यायं मन्यते' पाठ पर समालोचना करें, यद्यपि प्रथमावृत्ति में 'एवम्प्रकारं व्यवहार नयमन्याय्यं मन्यते' ऐसा पाठ वर्तमान है ॥ पं० जयचन्द्जी ने पृष्ठ २०५ में इस वाक्य की यह वचनिका की है कि "या प्रकार व्यवहार नय है ताहि अन्याय माने हैं"=या प्रकार व्यवहारनय है (तिस (व्यवहारनय) को =ताहि) अन्याय माने है (प्रश्न) कौन अन्याय माने है ? (उत्तर) शब्दनय वा शब्दनय का अनुयायी प्राणी ।

अतः समान लिंग समान वचन समान साधनादि शब्दों का ही आपस में संबंध होता है। इस बातका ज्ञापक शब्दनय है

इस संबंधमें पं० जयचंद जी की वचनिका मुद्रित पृष्ठ २०५, हस्तलिखित पृष्ठ ८५ का पूर्ण लेख शब्दशः ऐसे हैं "बहुरि कारकव्यभिचार 'सेनापर्वतमधिवसति' इहां सैना पर्वतके समीप वसै है ऐसा आधार है, सो सप्तमी विभक्ति चाहिये, तहां द्वितीया कही। तातैं कारकव्यभिचार भया।) या प्रकार व्यवहारनय है ताहि अन्याय माने है। जातैं अन्य अर्थ का अन्य अर्थकरि संबंध होय नाहीं। जो अन्य अर्थका अन्यतै संबंध होय, तो घटका पट होय जाय पटका महल होय जाय। तातैं जैसा लिंग आदि होय तैसाही न्याय है। इहां कोई कहै। लोक विषै तथा शास्त्र विषैं विरोध आवैगा। ताकू कहिये, विरोध आवै तौ आवौ, इहां तो यथार्थस्वरूप विचारये है। औषधी रोगीके इच्छा के अनुसार तो है नां ही॥

ऊपर के लेख में बाह्यरूपसे 'ताहि' शब्द कारकव्यभिचार को और संकेत करने वाला मानकर कह सके हैं कि ताहि अर्थात् तिस कारक व्यभिचार को तब अर्थ हुआ कि या प्रकार व्यवहारनय है तिस (कारकव्यभिचार) को अन्याय मानै है" इस अर्थके समर्थनमें हमारे एक मित्र अर्थप्रकाशिका पृष्ठ ८५ के इस वाक्य को कि "ऐसेही उपसर्ग व्यभिचारकू व्यवहारनय अन्याय माने हैं" हमारे समक्ष रखते हैं, और कहते हैं कि पं० जयचंदजीने कारकव्यभिचार अंतमें कहा है और पं० सदासुखजीने 'उपसर्गव्यभिचारका वर्णन अंतमें किया है इसलिये पं० जयचंद जी ने ताहि (=तिसको) का अर्थ कारकव्यभिचार लिया है और अर्थप्रकाशिका में उपसर्गव्यभिचार लिया है इससे कोई अंतर नहीं पड़ता है॥ और यह भी कहते हैं कि भाव भी ठीक है इस हेतु से कि 'कारक व्यभिचार को और उपसर्ग व्यभिचार को' अर्थात् "सेना पर्वतमधिवसति' 'सन्तिष्ठते प्रतिष्ठते' विरमति उपरमति इन वाक्यो को दोषरूप कहना, व्यभिचार इनका नाम रखना व्यवहारनयके अनुकूल वा अपेक्षासे अन्याय है अयुक्त है और ऐसे प्रयोग व्यवहार में तो आते ही हैं॥

(उत्तर) अर्थप्रकाशिकाके पृष्ठ ८५ में न्याय शब्दके स्थानमें अन्याय शब्द अशुद्ध मुद्रित होगया है। सदासुखजी का शुद्ध पाठ ऐसे है कि "बहुरि आत्मने पदीकू परस्मेपद भया ऐसेही उपसर्गव्यभिचारकू व्यवहार नय न्याय माने है तथापि शब्दनयका यही विषय है।" इसका तात्पर्य यह है कि आत्मने पद धातु में उपसर्ग लग जाने से प्रयोगमें परस्मैपद धातु होजाती है और परस्मैपद धातुमें उपसर्ग लग जाने से आत्मने पदी (धातु) हो जाती है इसको व्याकरण, लोक प्रयोग, व्यवहारनय न्याय मानते हैं तो भी शब्दनयका यही विषय है कि इन सब प्रयोगोंको जो व्यवहार में प्रचलित हैं व्यभिचरित वा दूषित माने॥ अत. आपका कथन ठीक नहीं है॥ उपर्युक्त कारकव्यभिचार और उपसर्गव्यभिचार व्यवहारनय की अपेक्षासे अयुक्त हैं अन्याय रूप है, आपकी यह धारणा ठीक नहीं है बरन ये व्यभिचार व्याकरणके अनुकूल और व्यवहार नयके अनुकूल हैं इनसे व्यवहार चलता है परन्तु शब्दनय इनको दूषित मानता है॥"

लोकसमयविरोध इति चेत । विरुध्यताम् । तत्वमिह मीमांस्यते न भैपज्यमातुरेच्छानुवार्ति ।

लोक-समय-विरोधः १। इति* चेत्* =जगत वा संसार और शास्त्रमें यदि (=चेत्) ऐसा है तो विरोध आवैगा ? अर्थात जो प्रयोग व्यवहारनय और व्याकरणके अनुकूल हैं परंतु शब्दनयसे वे दूषित हैं उनको यदि दोषरूप मानोगे तो ऐसा मानना संसार और शास्त्रके विरुद्ध होगा। उत्तरमें कहतेहैं किः—

विरुध्यताम्T तत्वम् १।। इह* मीमांस्यतेT =विरोध किया जाउ। इहां तौ=यथार्थस्वरूप (तत्त्वम्) विचारा गयाहै परीक्षा किया गयाहै

न* भैपज्यम् १।। आतुर-इच्छा-अनुवर्ति १।। =क्योंकि औषधि रोगी की इच्छा के अनुसार नहीं होती है

कई कोशोंमें हमको 'प्रकार' 'व्यवहारनय' 'न्याय' (नकि न्याय्य जो त्रिलिंगी है) पुलिंग ही मिले बहुत सी टटोल की परंतु नपुंसक लिंगी नहीं मिले (देखो—प्रकार• अमर कोष वर्ग २३ श्लोक १६२: आप्टे आङ्गल संस्कृत कोष पृष्ठ २२८, पद्मचन्द्र कोष पृष्ठ २४८, वैद्यसस्कृताङ्गल कोष ८५६, नीति=(नाय) नयः अमरकोष वर्ग २२ श्लोक ९; इसी सूत्रमें सात आठ स्थानों पर नय शब्द आया; पद्म० पृष्ठ २०८; वैद्य० पृष्ठ ३७०) उक्त वाक्यमें 'प्रकारम्' व्यवहारनयम् (=व्यवहारनयको) दोनों शब्द द्वितीया विभक्ति वा कर्मकारकमें हैं ॥ मन् दिवादि चतुर्थ गणका धातु आत्मने पदी है य इस गणका विकरण है 'ते' अन्य पुरुष एक वचन आत्मने पदी वर्तमान क्रियाका द्योतक प्रत्यय है अत मन्यते बना अर्थ मानता है यहा पर कर्तरि प्रयोग है। बस यही तीन विशेष शब्द हैं जिससे वाक्यका अर्थ निकलता है अत शब्दशः अर्थ हुआ कि "इस प्रकार (वह) व्यवहारनयको अन्याय मानती है ॥' प्रथम इसके कि हम द्वितीय आवृत्ति के पाठ पर कुछ समालोचना करैं इस बातको दिखाना चाहते हैं कि सर्वार्थसिद्धि वृत्तिके नीचेके चार वाक्योंके अर्थका कैसा घनिष्ट सबन्ध वा प्रसग मिलता है "इस प्रकार (शब्दनय) व्यवहारनयको अन्याय मानता है" इसके लगता ही वाक्यमें इस प्रथम वाक्यका हेतु दिया है कि अन्य पदार्थका अन्य पदार्थकरि सबन्ध नहीं होसका है ॥ तीसरे वाक्य में इस हेतु पर प्रश्न करदिया कि यदि शब्दनय व्यवहारनयको अन्याय मानैगो तौ लोक (व्यवहार)के विरोध और शास्त्र (=समय अर्थात व्याकरण) के विरोध होगा क्योंकि उक्तलिंग, सख्या, साधन, कारक, काल और उपसर्गके सबन्धमें जो उदाहरण दिये हैं और उनको शब्दनयकी अपेक्षासे व्यभिचार माना है वे समस्त ही लोक व्यवहारकी अपेक्षासे ठीक हैं उन सबका लोकमे व्यवहार होता है प्रयोग होता है बोलचालमें आते हैं और व्याकरणके नियमोंके अनुकूल हैं ॥ इसके उत्तरमें चौथा वाक्य दिया कि "विरुध्यताम्" लोक और शास्त्रके विरुद्ध होने दो कुछ चिंता नहीं। फिर इस कहनेका भी हेतु दिया कि इस स्थानमें तत्त्व (पदार्थके यथार्थ स्वरूप) का निर्णय है लोक विरुद्ध और व्याकरणशास्त्र वा अन्य शास्त्रके विरुद्ध हुआ करो क्योंकि औपधि चाहै खट्टी हो-मीठी हो-कड़वी हो-कषैली इत्यादि हो रोग को दूर करने वाली गुण की

दी जावेगी न कि रोगीकी इच्छाके अनुकूल इसके समर्थनमें देखो प०जयचदजीका लेख पिछला पृष्ठ५३३, राजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ६८, सस्था द्वारा प्रकाशित राजवार्तिक पृष्ठ ४८०,४८१, प०पन्नालालदूनी वाले अनुवादि राजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ २६४, अब यह समझमें नहीं आता कि "एवम्प्रकार व्यवहारनय न्याय्य मन्यते" इस वाक्यका ऐसा किस प्रकारका अनुवाद करै कि जो शब्दार्थ हो और विभक्त्यर्थ सहित हो और वृत्तिके उपर्युक्त चार वाक्योंसे सबंध भी कर जाय और साथ ही साथ द्वितीयावृत्तिके सपादक की "जल पततीति वक्तव्ये आप. पतन्तीति व्यवहारो जायते इत्यादि" टिप्पणीके भी अनुकूल होजाय यद्यपि यह टिप्पणी सर्वार्थसिद्धिके प्रथम सस्करण में नहीं है और वृत्ति पाठमें भी "न्याय्य" के स्थानमें प्रथम आवृत्तिमें "अन्याय्य" है ॥

उपर्युक्त वाक्यका शब्दार्थ और विभक्त्यर्थ अनुवाद यह है कि 'इस प्रकार (वह) व्यवहारनयको न्याय वा उचित मानता है" कौन और किस प्रकार व्यवहारनयको न्याय मानता है । वैयाकरण 'सन्तिष्ठते, प्रतिष्ठते, विरमति उपरमति, ऐसे प्रयोगों को जो लोक व्यवहार में भी आते हैं व्याकरण और व्यवहारनयकी अपेक्षा न्याय मानता है यदि यह अर्थ लिया जावे तो सर्वार्थसिद्धि वृत्तिके नीचेके दो से पाच सख्या तकके वाक्योंका संबध उपर्युक्त अनुवादसे मेल नहीं खाता है ॥ इस लिये हमारी समझ मे प्रथमावृत्तिका पाठ ठीक और शुद्ध है द्वितीय सस्करणमे व्यर्थ 'अन्याय्यम्' शब्दके स्थानमें 'न्याय्यम्' कर दिया है ॥ उपर्युक्त पूर्ण टिप्पणी का अनुवाद यह है कि —

() जल पततीति वक्तव्ये आप. पतन्तीति व्यवहारो जायते अत्रापूशब्दोत्तरं बहुत्वाभिधायक प्रत्ययोपनिबन्धन वस्तुतो निरर्थकमेव, बहुत्वस्य जले अन्वयायोगात् । तथापि शब्दानुशासन शास्त्रमहिम्ना बहुत्ववाचकप्रत्ययसमभिव्याहार कर्तव्यएवभवति,

जलम् ¦॥ पततिT इति॥ वक्तव्ये ¦॥ आप ¦॥ पतन्तिT इति॥	= पानी गिरता है इस प्रकार कहने पर आप (बहुत से जल) गिरते हैं ऐसा
व्यवहारः ¦। जायतेT अत्र॥ अप् शब्दोत्तर बहुत्वाभिधायक-	= व्यवहार होता है । यहां अप् शब्द के आगे बहुततावाचक
प्रत्यय-उपनिबन्धन ¦॥ वस्तुत.॥ निरर्थकम् ¦॥ एव॥ जले ¦॥	= प्रत्यय का लगाना यथार्थत. वा यथार्थरूपसे अर्थरहित ही है क्योंकि जलविषैं
बहुत्वस्य ¦॥। अन्वय-अयोगात् ¦। तथापि॥ शब्दानुशासन-	= बहुत्वका सबन्ध वा जोड़ अयुक्त है । तौ भी व्याकरण (= शब्द अनुशासन)
शास्त्रमहिम्ना ¦। बहुत्ववाचक-प्रत्ययसमभिव्यहारः ¦।	= शास्त्र के प्रभावसे बहुवचन वाची प्रत्ययका सबन्ध (अर्थात् प्रयोग)
कर्तव्यः ¦। एव॥ भवति T	= करना ही होता है

नानार्थसमभिरोहणात् समभिरूढः।

नाना-अर्थ-समभिरोहणात् ५॥१ समभिरूढः १।१	=बहुत अर्थोंमेंसे एक अर्थको प्राप्त होनेसे (=समभिरोहणात्) समभिरूढ है

(१) समभिरूढनयकी उपर्युक्त परिभाषा तथा तत्त्वार्थ राजवार्तिकमें दी हुई परिभाषा दोनोंका पाठ शब्दशः एक है॥
सम-अभि-रोहणात् रोहण (पु०एक पर्वत-पहाड़ (न०) चढ़ना, उगना (पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ३०६, वैद्यकोश पृष्ठ६१६)में है,यहांपर नपुंसक लिंगमें आया है॥

(२) अर्थसमभिरोहणात्— "नानार्थसमभिरोहणात्" इस वाक्य का अनुवाद "नानाअर्थान्समतीत्यैकमर्थम् रूढः" ऐसा वाक्य है। (प्रश्न) 'समतीत्य=छोड़कर, उल्लंघकर' ऐसा अनुवाद समभिरोहणात् वाक्यका कैसे हुआ? (उत्तर) पाणिनीय अष्टाध्यायीके प्रथम अध्याय चतुर्थपादके इकतीसवां सूत्र "भुवः प्रभव." =भुवः कर्तुः प्रभवः अपादानम्=अपादानकी अनुवृत्ति चौबीसवां और कर्तुः की तीसवांसूत्रसे ली है =भू=होना, धातुके कर्ताका जो प्रभव (=उत्पत्तिस्थान) वह कारक अपादान संज्ञक हो। जैसे हिमवतः गङ्गा प्रभवति=हिमालय (पर्वत,से गंगाजी निकलती है। के नीचे निम्न उल्लेखित वार्तिक दी हुई है उसके निमित्तसे 'उल्लंघकर' ऐसा अनुवाद हुआ॥ "ल्यब्लोपे कर्मण्यधिकरणे च" =ल्यब्लोपे कर्मणि अधिकरणे च पञ्चमी विभक्तिर्भवति=पांचवीं विभक्ति (का प्रत्यय) कर्म (कारक) और (=च) अधिकरण कारकके सूचित करनेमें या निर्देश करनेमें आता है जबकि ल्यपन्त (ल्यप्=य, अन्त) सबन्धक सूचक भूतकृदन्त का (देखो पृष्ठ १६) अर्थात् वह संबन्धसूचक भूतकृदन्त का जिसके अन्तमें य हो (जैसे अनुभूय) लोप किया जावे जैसे प्रासादम् आरुह्य प्रेक्षते (राजभवनको (पै) चढ़कर देखता है)=प्रासादात् प्रेक्षते=राजभवनसे देखता है॥ अधिकरणका उदाहरण, आसने उपविश्य प्रेक्षते (आसनपर प्रवेश होकर देखता है)=आसनात् प्रेक्षते=आसनसे देखता है॥

(प्रश्न) ऊपरके प्रथम उदाहरणमें 'प्रासादम्' कर्मकारकके सूचित करनेमें उसी शब्द प्रासाद को अपादान कारकमें लाये हैं तैसे "नानार्थान्समतीत्यैक-मर्थमाभिमुख्येन रूढः समभिरूढ." विग्रह वाक्यमें समभिरोहण शब्दको कर्मकारकमें नहीं लाये इसलिये अष्टाध्यायीका वार्तिक लागू नहीं है॥
(उत्तर, पूज्यपाद स्वामीने 'नानार्थसमभिरोहणात्'का इसके लगता ही वाक्यमे तात्पर्य दे दिया है। उपर्युक्त वार्तिकके अनुकूल विग्रह इस प्रकार हो सक्ता है 'नानार्थसमभिरोहणम् समतीत्य समभिरूढः'=नानार्थसमभिरोहणात् समभिरूढः" अर्थात् नाना अर्थकी प्राप्तिको (=समभिरोहणम्) या ग्रहणको (=समभिरोहणम्) उल्लंघनकर (=समतीत्य) या छोड़कर (=समतीत्य) एक ही अर्थमें रूढ हो (=समभिरूढ) एक ही अर्थमें प्रसिद्ध हो (=समभिरूढ) सो नानार्थसमभिरोहणात् समभिरूढ है॥ इसलिये 'प्रासादम् आरुह्य प्रेक्षते=प्रासादात् प्रेक्षते' है अर्थात् प्रासादम् आरुह्यके स्थानमें 'प्रासादात्' पंचमी विभक्ति हो गई इसी प्रकार 'नानार्थसमभिरोहणम् समतीत्य समभिरूढः' वाक्यके 'नानार्थसमभिरोहणम् समतीत्य' के स्थानमें 'नानार्थसमभिरोहणात्' पंचमी विभक्ति होगई अतः उक्तवार्तिक और उसका कर्मकारक का उदाहरण सर्व प्रकारसे लागू होगया॥

यतो नानार्थान्समतीत्यैकमर्थमाभिमुख्येन रूढः समभिरूढः ॥ गौरित्ययं शब्दो वागादिषु अर्थेषु वर्तमानः पशावभिरूढः । अथवा अर्थगत्यर्थः शब्दप्रयोगः । तत्रैकस्यार्थस्यैकेन गतार्थत्वात्पर्यायशब्दप्रयोगोऽनर्थकः ॥ शब्दभेदश्चेदस्ति अर्थभेदेनाप्यवश्यं भवितव्यम्

यतः* नानार्थान्। सम्-अतीत्य—एकम्। अर्थम्।	=(अर्थात्) जहा (=यतः) अनेक अर्थों को उलंघन करि एक अर्थ को (अर्थ में)
अभिमुख्येन । रूढः । समभिरूढः ।	=प्रधानता से (=अभिमुख्येन) रूढ हो - प्रसिद्ध हो सो समभिरूढ है ॥ (इसलिये शब्दके अनेक अर्थोमेंसे एकही अर्थको जो जाने वा कहे सो समभिरूढनय है)
गौः। इति* अयम्। शब्दः। वाग्-आदिषु।	=गो ऐसा यह शब्द वचन (पृथिवी, वाणी, गमन, तारे, आकाश, हीरा, किरण) आदि
अर्थेषु । वर्तमानः । पशौ । अभिरूढः ।	=अर्थोमें विद्यमान है (तौभी) चोपाये (अर्थ) में अति प्रसिद्ध (=अभि-रूढ) है अर्थात् गो बैलनामा पशुक अर्थ में चलते फिरते सोवते बैठते उठते खाते पीते, अकडते, जगते इत्यादि सब अवस्थाओंमें ग्रहण किया जाता है ॥
अथवा* शब्दप्रयोगः । अर्थगति-	=वा शब्दोंका प्रयोग (किया जाता) है सो अर्थज्ञान (=अर्थगति)के वा अर्थप्राप्ति (=अर्थगति)के
अर्थः ।। तत्र* एकस्य । अर्थस्य । एकेन ।	=लिये (=अर्थ) है । तहा एक अर्थका एक (शब्दके प्रयोग) से
गतार्थत्वात् ।॥ पर्याय-	=अभिप्राय सिद्ध होजानेसे (=गतार्थत्वात्-गतार्थपणासे) (दूसरे) समानार्थ बोधक
शब्दप्रयोगः । अनर्थकः ।	=शब्दका अनुष्ठान, वा काममें लाना निष्प्रयोजन है भावार्थ शब्दोंका जो प्रयोग किया जाता है वह अर्थज्ञानके लिये किया जाता है यदि वह अर्थज्ञान एकही शब्दके प्रयोगसे सिद्ध हो जाय तो फिर दूसरे पर्याय शब्दका कहना व्यर्थ है
शब्दभेदः। चेत्* अस्ति। अर्थभेदेन। अपि*	=(प्रश्न) जो (=चेत्) शब्द भेद है तो ? (उत्तर) अर्थभेद (सहित) भी
अवश्यम् ।॥ भवितव्यम् ।॥	=अवश्य होना चाहिये । उपर्युक्त प्रश्नोत्तरका तात्पर्य यह है कि यदि यह

(१) समतीत्य-यह संबंधसूचक भूतकृदन्त है (२) अभिमुख्येन-यह पुंलिंग और नपुंसकलिंग दोनों में होसकता है ॥

इति नानार्थसमभिरोहणात्समभिरूढः ॥ इन्दनादिन्द्रः शकनाच्छक्रः पूर्दारणात्पुरन्दर इत्येवं सर्वत्र ॥

कहा जाय कि एक अर्थ के प्रतिपादन करने वाले अनेक शब्द भी होते हैं इसलिये अर्थ एक ही रहता है परंतु शब्द भेद वहा रहता है उसका उत्तर यह है कि यदि शब्द भेद होगा तौ अर्थ भेद भी नियम से होगा क्योंकि जितने शब्द भेद हैं उतने ही उनके अर्थ है यह नियम है। उक्तचः—"जित्तिय मित्ता सद्दा तित्तिय मित्ताणि होंति परमत्था" यावन्मात्राः शब्दाः तावन्मात्राः परमार्था भवन्ति जितने शब्द होते हैं उतने ही उनके उचित (=परम) अर्थ होते है ॥

इति नाना-अर्थ-समभिरोहणात् ५। समभिरूढ़ः १। =ऐसै नाना अर्थोंमें से एक अर्थ को प्राप्त होने से (=समभिरोहणात) समभिरूढ़ है (और अनेक अर्थोंमें से एक विशेष गृहीत अर्थ को कहने वाला अथवा जानने वाला है सो समभिरूढ़नय है ॥ जैसे

इन्दनात् ५॥। इन्द्रः १। =परम ऐश्वर्यरूप क्रिया करने (के हेतु) से इन्द्र है अर्थात जब परमैश्वर्यरूप क्रिया करै तब इन्द्र है।

शकनात् ५॥। शक्रः १। पूर्-दारणात् ५॥। =समर्थरूप प्रवर्तने से शक्र है, पुर (नगरादि) के भेदन करने से

पुरन्दरः १। इत्येवम्* सर्वत्र* =पुरन्दर है ॥ इस प्रकार ही सब स्थानोंमें (जाना जाता) है (ऐसे समभिरुढनय इन अर्थोंमेंसे एक ही अर्थ को ग्रहण करि प्रवर्तती है)

भावार्थः— यद्यपि इन्द्र शक्र पुरंदर आदि शब्द एक ही शचीपति-इन्द्र अर्थके कहने वाले हैं तथापि परमैश्वर्यका भोक्ता होनेसे इन्द्र सामर्थ्यवान् होनेसे शक्र और पुर नगरादिका विदारण करनेसे पुरंदर इस प्रकार इन भिन्न भिन्न शब्दोंके भिन्न भिन्न अर्थ हैं। इस रीतिसे पर्यायोंके अनुसार इन्द्र शब्दके अनेक अर्थ रहते भी वह रूढ इन्द्र (शचीपति) अर्थ में ही है और इस रूढ अर्थ को ही समभिरूढ नय विषय करता है यहा पर यह बात समझलेनी चाहिये कि चाहै इन्द्र परमैश्वर्यका भोग करै वा न करै किसी भी अवस्थामें हो तब भी वह समभिरूढ नयका विषय है।

(१ दारण इन्द वैद्यकोश पृष्ठ ३३० में नपुंसकलिंगमें दिया है इससे इन्दन, शकन भी भाव द्योतक होने से नपुंसक लिंगमें हैं।

अथवा यो यत्राभिरूढः स तत्र समेत्याभिमुख्येनारोहणात्समभिरूढः । यथा क भवानास्ते । आत्मनीति । कुतः । वस्त्वन्तरे वृत्यभावात् ॥ यद्यन्यस्यान्यत्र वृत्ति स्यात्, ज्ञानादीनां रूपादीनां चाकाशे वृत्तिःस्यात्॥६॥ येनात्मना भूतस्तेनैवाध्यवसाययतीति एवम्भूतः ॥

अथवा॥ यः॥ यत्र अभिरूढः॥ सः॥ तत्र अभिमुख्येन॥	=अथवा जो जहां (=यत्र) अभिरूढ है वा प्राप्त है सो तहां प्रधानतासे
आरोहणात् ॥ समेति । (सम-एति)	=प्राप्तहोकरि (=आरोहणात्) वसता है (=समेति) वर्तता है (=समेति) रहता है
समभिरूढः॥ यथा॥क॥ भवान्॥ आस्ते॥ आत्मनि॥	=(तिससे) समभिरूढ है ॥ जैसे कहा आप तिष्ठते हैं ? आत्मामें (तिष्ठता हूं)
इति॥ कुतस् ?॥	=ऐसे (समभिरूढ) है । (प्रश्न) क्योंकर (आत्मामें वा निजरूपमें तिष्टते हो)
वस्तु-अन्तरे॥ वृत्ति-अभावात् ॥	=(उत्तर) अन्य वस्तुमें प्रवृत्तिका वा स्थितिका अभावसे अर्थात् भिन्न वस्तुका भिन्न वस्तुमें ठहरना नहीं होसकता है । प्रधानतासे आत्माका रहना आत्मामें ही है दूसरे पदार्थोंमें उसका रहना नहीं हो सकता है (और)
यदि॥ अन्यस्य ॥ अन्यत्र॥ वृत्तिः ॥ स्यात्	=जो (=यदि) अन्य (पदार्थ) का अन्य स्थानविषैं स्थिति वा प्रवृत्ति वा रहना हो
ज्ञानादीनाम् ॥ रूपादीनाम् ॥ च॥	=तो ज्ञानादिकोंका (जो आत्मगुण है) और रूपादिकोंका (जो पुद्गलके गुण हैं)
आकाशे ॥ वृत्तिः ॥ स्यात्	=आकाशमें प्रवृत्ति वा स्थिति वा प्रवर्तना वा रहना होजाय(सो आकाशमें है नहीं)
( ) येन ॥ आत्मना ॥ भूतः ॥	=जिस स्वरूपकरि (अर्थात् अर्थ क्रियासे कोई पदार्थ परिणत) हो
तेन ॥ एव॥ अध्यवसाययति	=उस ही (स्वरूप अर्थ क्रिया परिणाम) से निश्चय कराता है वा प्रतीति कराता है
इति॥ एवम्भूतः ॥	=ऐसा एवम्भूत (नय) है ॥ (एवंभूतः भी ठीक है देखो टिप्पणी पृष्ठ ५४०,५४१)

(इसी एवंभूत की परिभाषाका भाव इसके लगता ही वाक्यमें दिया है (देखो पृष्ठ ५४२)

(१) समेति=सम्+एति 'इ' अदादि दूसरेगण परस्मैपदका धातु यहां जाना अर्थमें आया है । 'ति' पत् सक्षक प्रत्ययके (देखो पृष्ठ ५२२, ५२३) पहिले 'इ' धातुकी गुणसंज्ञा होकर 'ए' हो जाताहै । 'ए'में'ति' प्रथम पुरुष एक वचन परस्मैपद वर्तमान कालका प्रत्यय जोड़नेसे एति=बन जाताहै उसमें 'सम्' उपसर्ग लगाने से (सम्+एति) समेति बन जाताहै ॥ समेति=वह साथ साथ रहताहै अर्थात् आत्मा आत्मामें रहता है वसताहै तिष्ठताहै

(२) पूज्यपाद स्वामी की इसी एवंभूतनयकी परिभाषाको शब्दशः तत्वार्थ राजवार्तिकके रचयिताने ग्रहण कीहै (देखो त०राज० मुद्रित पृष्ठ ६८)

इस बात पर हम एक पूर्ण टिप्पणी लिखते हैं कि पदान्त म-न् और अपदान्त म् न् की अवस्था मे क्या क्या परिवर्तन होते हैं और दोनों प्रकार के अनुस्वार पदान्त और अपदान्त में क्या क्या परिवर्तन होते हैं

(१) पदान्त म—मोऽनुस्वारः (अष्टाध्यायी ८ । ३ । २३) इस सूत्रमें 'पदस्य' की अनुवृत्ति अष्टाध्यायी अध्याय ८ पाद २ सूत्र १६ वें (पदस्य) से है और हलि शब्दकी अनुवृत्ति 'हलि सर्वेषाम्' ८ । ३ । २२सूत्रसे लीगई है इसलिये 'मोऽनुस्वारः' (=पदस्य ; म. ; अनुस्वार ; हलि ;) का अर्थ मकारान्त पदको अनुस्वार हो यदि कोई हल् (अर्थात् व्यजन) पश्चात् मे हो तो (ऐसा होता है)॥ जैसे हरिम् वन्दे में म् पदान्त है और व्यंजन पश्चात् मे है इसलिये हरिं वन्दे हुआ ऐसेही एवम्भृत में म् पदान्त है स् उसके पीछे व्यजन है अतः एवंभृत. होगया इसलिये एवम्भृत और एवंभृत दोनों रूप ठीक हैं (इस सूत्रकी विशेष व्याख्या के लिये देखो पृष्ट ५, ६)॥ 'गम्यते' (=वह गया है) यहां म् अपदान्त है इस से अनुस्वार न हुआ ॥

(२) पदान्त न्—अन्तका न् जब उसके पश्चात् च्-छ्-त्-थ् ट् ठ् आवे तो (यह न्) अनुस्वार और विसर्ग मे पलट जाता है जैसे बिडालान् ताडयति पुरुषः (=यह मनुष्य बिल्लियों को मारता है) =बिडालां ताडयति पुरुषः अब यह विसर्ग निम्न उल्लिखित नियमसे स् में परिवर्तित होजाता है अतः बिडालांस्ताडयति पुरुषः ऐसा हुआ (नियमः—विसर्ग के पश्चात् यदि च्-छ् हो तो श् में यदि त् थ् हो तो स् मे यदि ट् ठ् हो तो ष् में यह विसर्ग पलट जाता है)

(३) अपदान्त म् न्॥ "नश्चापदान्तस्य झलि" यह अष्टाध्यायी के आठवां अध्याय का तीसरे पादका चौवीसवां सूत्र है ८-३-२४। इस सूत्रसे पहिले का सूत्र 'मोऽनुस्वार' उपर्युक्त तेईसवा है इससे अनुस्वार की अनुवृत्ति चौवीसवा सूत्र मे आती है तब चौवीसवां सूत्रका रूप इस प्रकार होजाता है कि "न. च अपदान्तस्य झलि (अनुस्वार)' च से तेईसवां सूत्र के मो (=म.) का आकर्षण होता है इसलिये ऐसा रूप हुआ कि "नः म. अपदान्तस्य झलि अनुस्वार." झलि प्रत्याहारहै और उसमें झल्के मध्यके अक्षर झ सहित सर्व आजातेहैं अर्थात् क् ख्-ग्-घ्। च् छ्-ज्-झ्। ट्-ठ्-ड्-ढ्। त् थ् द्-ध्-। प्-फ्-ब्-भ्। ष्-श् स् ह्। 'झलि' का अर्थ है इन चौवीस अक्षरोंके पहिले आने वाला। अपदान्त=विभक्ति या कारक जिसके अंतमें न हो। सूत्र का अर्थ यह हुआ अपदान्त न् अथवा अपदान्त म् के स्थान मे अनुस्वार होवे' यदि म् अथवा न् पूर्वोक्त चौवीस अक्षरों में से किसी अक्षर के पहिले हो इसलिये 'अन्तराय' के न् का अनुस्वार होकर अंतराय होगया और 'वन्दे' का 'वंदे' होगया क्योंकि दोनों के न् के पश्चात् क्रमसे त्-द् है ॥

जैसे यशान्स्+इ = यशांसि, यह यशांसि यश् नपुंसकलिंगीका बहुवचन है यहां पर अपदान्त न्का अनुस्वार होगया॥ बहुत यश = यशांसि
आक्रंस्यते = आ+क्रम्+स्यते, क्रम् धातुके म्का अनुस्वार होगया॥ आक्रंस्यते = वह पकड़ेगा, (वह) विजयकरैगा, जीतैगा॥

(४) अपदान्त अनुस्वार.—अनुस्वारस्य ययि परसवर्णः ।८।४।५८ = अनुस्वारस्य परसवर्णः ययि=अनुस्वार के स्थान में परसवर्ण हो
यदि (उक्त अनुस्वार के) परे में यय् प्रत्याहार के अक्षरों में से कोई भी आवै अर्थात् अनुस्वार के पश्चात् में क्-ख्-ग्-घ्-ङ्। च्-छ्-ज्-झ्-ञ्। ट्-ठ्-
ड्-ढ्-ण्। त्-थ्-द्-ध्-न्। प्-फ्-ब्-भ्-म्। य्-र्-ल्-व् अक्षरों में से कोई भी एक अक्षर आवै तो उक्त अनुस्वार के स्थान में परसवर्ण (=ङ्-ञ्-ण्-
न्-म्-य-व-ल) हो जावै जैसे शाम्त यहां "नश्चापदान्तस्य झलि" उपर्युक्त सूत्र से म्का अनुस्वार होकर शांत ऐसा हुआ फिर इस सूत्र से
परअक्षर त उस तकार का सवर्णीय न् होकर शान्त रूप बना॥ ऐसेही अङ्कित = चुघगया, गढ़गया,॥ अञ्चित = पूजाकिया गया आदर किया
गया, सिकोड़ लिया गया। कुण्ठित = प्रतिघात किया गया, गुम्फित = गूंथागया, रचागया, गाठागया, रूपवनगये॥ शान्त का अर्थ शामयुक्त
वा शान्त वाला है कुर्वन्ति = वे करते हैं। वृम्पन्ति – वे उत्पन्न करने के योग्य हैं, वे सींचते हैं॥ इन दोनों शब्दों के न् पहिले नश्चापदान्तस्यझलि
उक्त सूत्र से अनुस्वार में परिवर्तित हो जाते हैं पश्चात् इस सूत्र से उन के पश्चात् त् होने के कारण न् परसवर्ण त्के में पलट जाते हैं॥

(५) पदान्त अनुस्वार – वा पदान्तस्य" ८।४।५९ =(पदान्तस्य अनुस्वारस्य ययि परसवर्णः) वा इस सूत्र में अट्ठावनवां सूत्रकी अनुवृत्ति
आती है॥ पदान्तस्य अनुस्वारस्य परसवर्णः वा ययि = पदान्त अनुस्वारका परसवर्ण विकल्पसे हो (चाहे परसवर्ण करो मनन चाहे मतकरो)
यदि (उक्त पदान्त अनुस्वारके) पश्चात् ऊपर कहे हुये २९ व्यंजनों में से कोई एक व्यंजन आवै तो॥जैसे त्वम् करोषि, यहां "मोऽनुस्वार"
सूत्र से म् को अनुस्वार किया तो त्वं करोषि बना, फिर जब सवर्ण हुआ तो त्वङ्करोषि, तू करता है। ऐसा रूप बना नहीं तो त्वं करोषि
रूपही बना॥ ऐसेही त्वम् चिनोषि से त्वंचिनोषि रूप हुआ, फिर त्वञ्चिनोषि रूप बना, नहीं त्वं चिनोषि रहा तू चुनता है॥ ( ) त्वम्
डीयसे=तू उड़ताहै,=त्वं डीयसे, फिर वा पदान्तस्य से त्वण्डीय से रुप बना॥ डी चौथेगणका आत्मने पदी, अकर्मक धातु है॥त्वम् पण्डित
(तू पंडित है) त्वं पंडित' 'मोऽनुस्वार से हुआ, फिर "वा पदान्तस्य" से त्वम्पण्डित रुप बना, नहीं तौ त्वं पण्डित ही, रुप रहा॥ ( ) त्वम्
धनाढ्य (तू धनवान् है) 'मोऽनुस्वार सूत्र से त्वं धनाढ्य रूप हुआ, अब "वा पदान्तस्य" द्वारा त्वन्धनाढ्य' रुप बना, नहीं त्वं धनाढ्य॥
( ) त कथ चित्रपक्ष डयमान नभ. स्थ पुरुषोऽवधीत्=तङ्कथञ्चित्र पक्षण्डयमानन् नभ स्थम्पुरुषोऽवधीत्। आकाश में(=नभ स्थ) उड़ते हुये
(=डयमान) उस (=त) चित्र विचित्र पर वाले पखेरु को (चित्र पक्ष) पुरुष ने कैसे मारा (=अवधीत्) ८॥

स्वाभिधेयक्रियापरिणतिक्षणे एव स शब्दो युक्तो नान्यदेति। यदैवेन्दति तदैवेन्द्रो नाभिषेचको न पूजक इति। यदैव गच्छति तदैव गौः।

स्व–अभिधेय–क्रिया परणतिक्षणः एव * =(जो शब्द) अपने अर्थ (=अभिधेय) क्रियासे जिस समय ही (=एव) परिणत हो
सः शब्दः युक्तः न * अन्यदा * इति * =वह शब्द (प्रयोग उस ही समय) उचित है न कि और समय (=अन्यदा)

भावार्थ जिस वस्तुको जिस नामकरि कहै उसही अर्थ की क्रियारूप वह वस्तु परिणमती हो वो विसही काल उस वस्तुको उस नाम से कहै अन्य काल वही वस्तु अन्य परिणतिरूप परिणमें तौ पूर्व उक्त नाम से उस वस्तुको न कहै

यद्व एव * इन्दति T तद्व एव * इन्द्रः। =जैसे जब ही परमैश्वर्यरूप क्रिया करता है तब ही इन्द्र है।
न*अभिषेचकः। न * पूजकः इति *। =न कि (वह ही प्राणी) अभिषेक करने वाला न पूजा करने वाला ऐसा (इन्द्र) है

अर्थात् इन्द्र शब्द का अर्थ परमेश्वर है जिस समय वह परमैश्वर्य का भोग कर रहा हो उसी समय उसको इन्द्र कहना यह एवं भूतनयका विषय है किंतु जिसका केवल नाम मात्र इन्द्र है (नाम निक्षेप) वा जहां पर किसी पदार्थमें इन्द्रको स्थापना है (स्थापना निक्षेप) वा जो इस समय इन्द्र नहीं आगे जाकर इन्द्र होने वालाहै(=द्रव्य निक्षेप)वह एवं भूतनयका विषय नहीं क्योंकि उपर्युक्ततीनों अवस्थाओंमेंपरमैश्वर्यका भोग नहीं हो रहा है। इसी प्रकार गो इत्यादि अन्य शब्दोंमें भी जिस जिस क्षणमें उनकी जिस जिस अर्थ क्रियाका परिणमन हो रहा है उस उस क्षणके उस उस परिणमनकी अपेक्षा से एवं भूतनयकी योजना कर लेनी चाहिये यदि अर्थ क्रियाकी परणतिका दूसरा दूसरा काल होगा तौ वे एवंभूतनयके विषय नहीं हो सक्ते(देखोनीचे गोकादृष्टान्त)

यद्व एव * गच्छति तद्व एव * गौः =जब(=यद्व) ही (=एव) गमन करता है तब ही गो है (बैल है)

(१) गो–इस शब्द के बीस अर्थ से भी अधिक हैं यह पुल्लिंग और स्त्रीलिंग में आता है (वैद्यकोश पृष्ठ २५० देखो) गो पुल्लिंग में बैल–वृषभ (पशु) के अर्थमें यहां लिया गयाहै और उस की प्रथमा विभक्ति एक वचन पुलिंग गौ है और गो जब गऊ–गाय के अर्थ में स्त्रीलिंग है तब भी उसका प्रथमा विभक्ति एक वचन स्त्रीलिंगकारूपपुरुष लिंग के सदृश गौ' (ही) होताहै इस लिये प्रश्न यह उठताहै कि वृत्ति में दियेहुयेगौ

न स्थितो न शयित इति ॥ अथवा येनात्मनायेन ज्ञानेन भूतः परिणतस्तेनैवाध्यवसाययति। यथेन्द्राग्निज्ञानपरिणात आत्मैवेन्द्रोऽग्निश्चेति ॥

न * स्थितः न * शयितः इति *	=न बैठा हुआ वा न ठहरा हुआ गो (बैल) है (और) न शयन करता हुआ गो (बैल) है
अथवा *	=अथवा (एवम्भूतनयकी उक्त परिभाषा में आये हुये शब्द)
येन आत्मना येन ज्ञानेन भूतः।	="येनात्मना भूतः" (कहिये किसी पदार्थके) ज्ञानयुक्त (=ज्ञानेन) हुआ
परिणतः तेन एव * अध्यवसाययति T	=परिणया (आत्माको) तिस (ज्ञान) युक्त ही निश्चय कराता है वा प्रतीतिकराता है (=ऐसा एवम्भूत–नयहै) अर्थात् उक्त परिभाषा में 'आत्मन्' शब्दका अर्थ पहिले 'अभिधेय क्रिया लिया' अब 'ज्ञान' अर्थ लिया (आत्मना =ज्ञानेन) इसलिये आत्मा जिस क्षण में जिस पदार्थ के ज्ञान से युक्त हो उसे वही कहना एवम्भूतनयका विषय है ॥
यथा*इन्द्रज्ञानपरिणतः अग्निज्ञानपरिणतः	=जैसे इन्द्र(का आकाररूप) ज्ञान और अग्नि(का आकाररूप) ज्ञान परिणया
आत्मा एव * इन्द्रः च * अग्निः इति *	=आत्माही इन्द्र और अग्नि एसे (क्रमसे)है अर्थात् जैसे जिस क्षणमें आत्मा इन्द्र पदार्थके ज्ञान से परिणत हो रहा है उसे इन्द्र कहदेना वा जिस समय अग्नि पदार्थ के ज्ञान से परिणत हो रहा है उसे अग्नि कह देना एवं भूत नयका विषय है ॥

ऐसे व्याकरणके रूपका अनुवाद बैल होना चाहिये वा गऊ होना चाहिये 'न स्थितो न शयित' इस वाक्य में स्थित. शब्द और शयित. शब्द पुलिंग में लाये हैं इस से स्पृष्ट है कि बैल से तात्पर्य है अतः "गौ." का अनुवाद गौ (बैल) किया है यदि स्थित के स्थान में 'स्थिता' होता जो स्त्रीलिंग है और शयित के स्थान में 'शयिता' स्त्री लिंग होता तो अनुवाद गौ रूप का गाय (गऊ) होता।

(१) इन्द्र ज्ञान परिणत आत्मा इन्द्र उच्यते। अग्नि ज्ञान परिणत त्वादात्मा अग्नि श्चेति एवम्भूतनयलक्षणम् ॥

इन्द्र ज्ञान परिणत आत्मा इन्द्र उच्यते T	= इन्द्रका (आकार रुप) ज्ञान परिणया आत्मा इन्द्र कहा जाता है
च*अग्निज्ञान परिणत त्वात् आत्मा अग्नि	=और अग्निके ज्ञान परिणमन से आत्मा अग्नि (कहलाता) है
इति * एवम्भूतनयलक्षणम्	=ऐसा एवम्भूतनयका विषय (=लक्षण) है ॥ अब शका यह है कि

उक्ता नैगमादयो नयाः । T उत्तरोत्तरसूक्ष्मविषयत्वात्

नैगम – आदयः नयाः ।	=नैगम, सग्रह, व्यवहार, ऋजु सूत्र, शब्द, समभिरूढ़, (१) एवंभूत (ये सात) नय
उक्ताः । उत्तरोत्तर–सूक्ष्मविषयत्वात् ।	=कहेगये हैं ॥ आगे आगेकी (नय एक दूसरेसे) अल्प विषय (वाली) होने से

टिप्पणी–यदि अग्नि ज्ञानसे परिणत आत्माको एवंभूतनयकी अपेक्षासे अग्नि कहा जायगा तौ जलाना, रान्धना, पकाना आदि जितने धर्म अग्नि में हैं वे सब आत्मा में भी मानने पड़ेंगे इस लिये आत्मा अग्नि नहीं कहा जा सकता ? (उत्तर) नाम था स्पना आदि जिस स्वरूप से कहे जाते हैं वे उस से अभिन्न रहते हैं और जिस पदार्थ के जो जो धर्म होते हैं वे नियमित रूप से उसी में रहते हैं । आत्मा का जो अग्नि नाम है उसका आत्मा के साथ अभेद है परंतु अग्निके जो जलाना पकाना आदि धर्म हैं वे अग्निमें ही रहतेहैं आत्मा में नहीं हो सकते इस लिये नो आगम भाव अर्थात् साक्षात् अग्नि में रहने वाला दाहकपना आगमभाव अर्थात् औपचारिक अग्नि में नहीं हो सकता । इस रीतिसे यदि आत्मा का नाम अग्नि माना जायगा तो अग्नि के दाहकत्व आदि धर्म आत्मा में मानने पड़ेंगे यह जो ऊपर शंका की गई थी वह निर्मूल सिद्ध हो चुकी ।

(१) यहां पर 'एवंभूयव इति' 'ऐसा होना' इस एवभूतनय के अर्थकी प्रतीति या निश्चय शब्द से होती है इसलिये शब्द ही एवंभूतनय माना है कारणमें कार्यका उपचार है अर्थात् एवंभूतनयके अर्थकी प्रतीति में कारण शब्दहै और कार्य एवं भूतनय है

(T नैगमात्संग्रहोऽल्पविषयः तन्मात्रग्राहित्वात् । नैगमस्तु भावाभावविषयाद्बहुविषयः । यथैव हि भावे सङ्कल्पस्तथाऽभावे नैगमस्य सङ्कल्पः । एवमुत्तरत्रापि योज्यम् ॥

नैगमात् संग्रहः अल्पविषयः ।	=नैगम नयसे संग्रहनय थोड़ी विषय वाली है
तन्मात्र (= तद – मात्र) ग्राहित्वात् ।	=क्योंकि केवल उतने विषयकी अर्थात् केवल स्वल्पविषयकी (= तन्मात्र) ग्राही है
नैगमः तु * भाव - अभाव विषयात् ।	=और (=तु) नैगमनय सत् (रूप) और असत् (रूप) ग्रहण करने (केहेतु) से
बहु विषयः	=महाविषय वाली वा बहुत विषयक है । (बहु विषय=बहुत है विषय जिसका)
यथा * एव * हि * भावे सङ्कल्पः ।	=क्योंकि (=हि) जैसा ही सत् (रुप) में सङ्कल्प है अर्थात् सत् रूप में मानना है
तथा * अभावे नैगमस्य सङ्कल्पः ।	=वैसा असत् (रूप) में नैगमनयका सङ्कल्प वा मानना है भावार्थ ।

नैगमनयके पीछे संग्रहनय कही गई है सो इसका विषय सद् द्रव्यत्व आदिही है इसके परस्पर निषेधरूपअसत्आदि यह विषय नहींहै इसलिये नैगमनयसे संग्रहनय अल्प विषयक या थोड़ी विषय वाली है

एवम्#उत्तरत्र#अपि#योज्यम्

=इस प्रकार यहा से आगे (=उत्तरत्र) भी लगाओ या लगाने योग्य है अर्थात् संग्रहनयके पश्चात् व्यवहार नय है सो इसका विषय संग्रहनयके विषयका भेद है तहाँ अभेद विषय रहगये अत संग्रहनयसे व्यवहारनय अल्प विषय वाली है

व्यवहारनय के पश्चात् ऋजुसूत्र है सो इसका विषय वस्तुका वर्तमान पर्याय मात्र है अतीत अनागत पर्यायें रहगई अत. व्यवहारनयसे ऋजुसूत्रनयका थोड़ा विषय है ॥

ऋजुसूत्रनय लिंग सख्या साधन कारक उपग्रह आदिका भेद नकरके केवल वर्तमान पर्यायको विषय करता है परन्तु शब्दनय उस एक पर्यायमें भी लिंग सख्या साधन कारक उपग्रह काल आदिके भेदसे अर्थका भेद प्रकाशन करता है इसलिये ऋजुसूत्रनयकी अपेक्षासे शब्दनयका अल्प विषय है अर्थात् ऋजुसूत्रनय अर्थ पर्याय और शब्दपर्याय सबको ही विषय करता है परन्तु शब्दनय केवल शब्द पर्याय को ही विषय करता है इसलिये ऋजुसूत्रनयका विषय शब्दनयसे अधिकतर है ॥

इसके पश्चात् समभिरूढ़ नय कहागया है सो एक वस्तु के अनेक नाम है तिनको पर्यायशब्द कहते है जिन पर्याय शब्दोंका एकही अर्थ मानने वाली तो शब्द नय है परन्तु समभिरूढनय जिस शब्दको ग्रहण करता है तिसही अर्थरूपको कहता है क्योंकि उन पर्याय शब्दोंके जुदे जुदे अर्थ भी है ॥ जैसे इन्द्र, शक्र, पुरन्दर आदि ये तीन शब्द एक ही शचीपति अर्थके कहने वाले है तथापि परमैश्वर्यता का भोग होने से इन्द्र सामर्थ्यवान् होनेसे शक्र और पुर नगर विदारण करने से पुरंदर इस प्रकार इन भिन्न भिन्न शब्दो के भिन्न भिन्न अर्थ है इस रीतिसे पर्यायो के अनुसार इन्द्र शब्दके अनेक अर्थ रहते भी वह रूढ इन्द्र (शचीपति) अर्थ में ही है और इस रूढ अर्थको ही

न एते गुणप्रधानतया परस्परतन्त्राः सम्यग्दर्शनहेतवः पुरुषार्थक्रियासाधनसामर्थ्यात्तन्त्वादय इव यथोपायं विनिवेश्यमानाः पटादिसंज्ञाः स्वतन्त्राश्चासमर्थाः ॥

पुरुषार्थ क्रिया-साधनसामर्थ्यात् इव* =पुरुषार्थरूप क्रियाके साधनस्वरूप शक्तिसे जैसे
तन्तु आदयः यथा-उपायम्*विनिवेश्यमानाः =सूतके तारआदिक यथायोग्य उपायद्वारा नियतकिये हुये वा पायेहुये
पटादि संज्ञाः च* =वस्त्रादिक नाम पानेवाले होते हे और (=च)
स्वतन्त्राः =(सूतके) स्वतन्त्रतार अर्थात् परस्पर अपेक्षारहित न्यारे न्यारे तार
असमर्थाः; ते एते =(वस्त्रादि नाम पानेवाले) नहीं होसक्ते हैं। (तैसे) ते इतने (नय)
गुण प्रधानतया =गौण मुख्यपनाकरि वा प्रधान अप्रधानरूपसे
परस्परतन्त्राः =आपसमें सापेक्षरूप हुये वा परस्पर एकदूसरेके आधीन रूप हुये (आश्रय)
सम्यग्दर्शन-हेतवः =सम्यग्दर्शन [के उत्पन्न होने] का कारण होते हैं
[और यदि वे उक्त नय परस्पर अपेक्षारहित हों तो सम्यक्त्वके उत्पत्तिका कारण कदापिनहीं होसक्ते भिन्नभिन्नसूतके तारोंके सदृश कार्यकारी नहीं होते]

भावार्थ जिसप्रकार आपसमें एक दूसरेकी अपेक्षा करनेवाले सूतकेतार जिस समय बुनजाते हैं उस समय उनकी पटादि संज्ञा हो जाती है और प्राणियोंके शीत निवारण उष्णनिवारण आदि प्रयोजनीय कार्यों के सिद्ध करने में समर्थ होजाते हैं किन्तु वेही तार जब भिन्न भिन्न रहते हैं तब किसी भी प्रयोजनीय कार्यको सिद्ध नहीं करसक्ते उसी प्रकार परस्पर सापेक्ष-आपसमें एक दूसरेकी अपेक्षा रखनेवाले और कहीं गौण तो कहीं प्रधानरूपसे विवक्षित ही नय सम्यक्त्वकी उत्पत्तिके कारण हैं। यदि वे [नय] परस्पर सापेक्ष न होंगे तो भिन्न भिन्न वा न्यारे न्यारे सूतके तारोंके समान कभी-भी कार्यकारी न होंगे और सम्यक्त्वकी उत्पत्तिके कारण भी नहीं होंगे ॥

(१ गुण - ज्ञान विनय आदि गुण,तन्त आदि च दह अर्थोंसे अधिक अर्थोंमें यह शब्द आता है यहांपर अप्रधान या गौण अर्थमें है(पद्म०कोश१३३)
(२ निरपेक्षा नया मिथ्या सापेक्षा वस्तु तेऽर्थकृत् देवागम १०८) परस्पर निरपेक्षनय मिथ्या हैं परस्पर सापेक्ष नय कार्यकारी हैं ॥

"तन्त्वादय इवेति विषम उपन्यासः। तन्त्वादयो निरपेक्षा अपि काञ्चिदर्थमात्रां जनयन्ति। भवति हि कश्चित्प्रत्येकं तन्तुस्त्वक्त्राणे समर्थः। एकश्च बल्वजो बन्धने समर्थः। इमे पुनर्नया निरपेक्षाः सन्तो न काञ्चिदपि सम्यग्दर्शनमात्रां प्रादुर्भावयन्तीति ॥" नैष दोषः। अभिहितानवबोधात्। अभिहितमर्थमनवबुध्य परेणेदमुपालभ्यते।

"तन्त्वादय इव " इति* विषमः १। उपन्यासः १।	=(प्रश्न) "तन्त्वादय इव " ऐसा (उपर्युक्त) उदाहरण अनमेल है
तन्त्वादयः १। निरपेक्षाः १। अपि *	=(क्योंकि) तारादिक (एक दूसरेकी) अपेक्षारहित भी (एक तार दूसरे से भिन्न
काञ्चित्* (=कान्+चित्) अर्थ-मात्राम् २॥	=भिन्न रहने परभी) कोई एक (= काञ्चित्) प्रयोजनमात्राओंका (=अर्थमात्रान्)
जनयन्ति I कश्चित्* प्रत्येकम्* तन्तुः १।	=उत्पन्नकरतेहैं। कोई एक (= कश्चित्) पृथक् पृथक् (=प्रत्येकम्) तार
त्वच् – त्राणे १॥। समर्थः १। भवति I हि*	=त्वचाके रक्षा करने में (अर्थात् सीवनें इत्यादि में) समर्थ होता ही (=हि) है
एकः १। च * बल्वजः १।	=और (=च) कोई एक (तार) जो वकलसे उपजाहै वा जन्माहै अर्थात् वकलका तार
बन्धने १॥। समर्थः १।	=(भार–मनुष्य आदिक के) बांधने में समर्थ है
पुनः * इमे १। नयाः १। निरपेक्षाः १। सन्तः १।	=बहुरि (=पुनः) ये (=इमे–परस्पर) अपेक्षारहित विद्यमान (=सन्तः) नय
काञ्चित् * अपि * सम्यग्दर्शनमात्राम् २॥	=किन्हीं भी (=अपि) सम्यक्त्वकी मात्राओंको वा सम्यग्दर्शन के अंशोंको
न*प्रादुर्भावयन्ति। इति* । न * एषः १। दोषः १।	=प्रकाश वा प्रगट नहीं करती है ऐसी (शंकापर कहतेहैं कि) यह दूषण नहीं है।
अभिहित–अनवबोधात् ५। अभिहितम् २।	=कथितका बोध न होने (के हेतु) से (अर्थात्) कहे हुये के (=अभिहितम्)
अर्थम् २। अनवबुध्य—परेण ३। इदम्* उपालभ्यते I	=तात्पर्य को न समझ करि प्रत्यर्थीसे (=परेण) यह उलहना दिया गया है

(१) भवति हि कश्चित्प्रत्येकं तन्तुस्त्वक्त्राणे समर्थः = होता ही है कोई एक भिन्न भिन्न तन्तु त्वचाके रक्षाकरने (सीवने आदि) में समर्थ॥ प्रश्नकर्ता अपने प्रश्नकी दृढ़ता में पूर्णतया विश्वास करके शब्दों पर अत्यन्त बल देकर उपर्युक्त वाक्यको कहता है और इस गौरव उच्चारण में 'भवति हि' को प्रथम लाकर 'समर्थः' अन्त में लाता है अतः इस वाक्य का शब्दशः अनुवाद जो टिप्पणी में दिया है वही होगा।

(२) वल्क, वल्कल (पु०न०) वल्कुट (न०) = छाल, वल्कज, वल्कलज, वल्कुटज = छाल से उपजा, छालका, बल्व वा बल्वजकोशमें नहीं मिला अतः द्वितीया वृत्तिमें अशुद्ध छपगयाहै॥ (३) अन्-अवबुध्य, सबन्ध सूचक भूतकृदन्तहै। पर (पु०) शत्रुके अर्थमें है परन्तु यहां 'वादी'के अर्थमें आयाहै॥

ज्ञानदर्शनयोस्तत्त्वं । नयानां चैव लक्षणम् ॥ ज्ञानस्य च प्रमाणत्व- । मध्यायेऽस्मिन्निरूपितम् ॥ १ ॥ ॥ इति तत्त्वार्थवृत्तौ सर्वार्थसिद्धिसञ्ज्ञायां प्रथमोऽध्यायः ॥

ज्ञानदर्शनयोः ६॥। तत्त्वम् १॥। नयानाम् ६। च*	=ज्ञान और दर्शनका यथार्थ स्वरूप वा ज्योंकात्यों स्वरूप और(=च) नयोंका
एव* लक्षणम् १॥। ज्ञानस्य ६॥। च*प्रमाणत्वम् १॥।	=ही (=एव) लक्षण, और (=च) (पांच) ज्ञानके प्रमाणता (ज्ञान को ही प्रमाणता सिद्ध करना)
अध्याये ७। अस्मिन् ७। निरूपितम् १॥। ॥१॥	=इस (प्रथम) अध्याय में वर्णन कियेगये हैं ॥ दोहा, "दर्शन बोध यथार्थता नयलक्षण वरणाय ॥ ज्ञान पंचकै मानता । कही आदि अध्याय" जय०२२१
इति* सर्वार्थसिद्धिसञ्ज्ञायाम् ७॥	=इस प्रकार सर्वार्थ सिद्धिनाम (ग्रन्थ) में
तत्वार्थ-वृत्तौ ७॥ प्रथमः १। अध्यायः १।	=तत्त्वार्थके विवरण में पहिला अध्याय (समाप्त वा पूर्ण) हुआ

परन्तु समभिरूढनय उस शब्द से प्रगट होने वाले अर्थको ही ग्रहण करताहै जैसे ऋजुसूत्रनय उत्पन्न होने से मरण पर्यन्त इन्द्र पद धारण करने वाले शची पतीको इन्द्र कहताहै परन्तु समभिरूढनय इन्दन शील ऐश्वर्यवान होतेहुये कोही इन्द्र कहताहै इन्द्र जिस समय पूजा करता है उस समय ऋजसूत्रनय से इन्द्र है परन्तु समभिरूढ नय से इन्द्र नहीं है ॥

ऋजु सूत्र और एवम्भूतनयों में यह अन्तरहै कि ऋजु सूत्र नय वस्तुकी वर्तमान कालकी पर्याय को ग्रहण करताहै परन्तु एवम्भूतनय जिस कालमें जो क्रिया करता हो वा क्रिया कर रहा हो उसको उस काल मे उसी नाम से प्रगट करताहै वा कहताहै जैसे ऋजु सूत्र नय उत्पन्न होने से मरण पर्यंत इन्द्र पद धारण करने वाले शची पतिको इन्द्र कहताहै चाहै वह किसी समय कोई भी कार्य कर रहा हो परन्तु एवम्भूतनय देवों के पतिको परम ऐश्वर्य सहित हो उसी अवस्था में इन्द्र कहताहै पूजन, अभिषेकादि करते हुये को इन्द्र नहीं कहैगा इसी प्रकार जिस समय वह शक्तिरूप क्रिया को करे उसी समय शक्र कहैगा अन्य समय में शक्र नहीं कहैगा। न इन्द्र कहैगा जब कि वह शक्ति रूप क्रिया कर रहा हो ॥

( ) ऋजसूत्र—समभिरूढ और एवम्भूत नयों में यह अन्तरहै कि ऋजुसूत्रनय वस्तुकी एक समय मात्र पर्यायको अथवा आरम्भसे अन्त तक एक पर्यायका ग्राही है, सम्भिरूढनय नाना अर्थको उलघन करके जो एक ही अर्थ में रूढ (प्रसिद्ध) हो उसका ग्राही है परन्तु एवम्भूतनय जो जिस समय जो क्रिया कर रहा हो उसको उस कालमें उस क्रिया ही के सबध वा संयोग से प्रगट करता है जैसे गाय पर्याय लीजिये तो ऋजुसूत्रनय जन्म से लेकर मरण पर्यंत उसको गाय समझताहै। सम्भिरूढनय गाय शब्दके पृथिवी माता वचन इत्यादि अनेक अर्थोंको छोड़कर जिसमें चलने की शक्ति हो ऐसे गाय (पशु) को लेताहै वह चलती हो बैठी हो सोती हो ग्वारही हो सब अवस्था में सम्भिरूढनयकी अपेक्षा से वह गाय (पशु)ही है परन्तु एवम्भूतनय जिस समय वह चले फिरै उस समय गाय कहैगी सोते बैठी हुई को गाय न कहैगी चाहै उसमें चलने फिरनेकी शक्ति हो परन्तु उस समय चलती फिरती नहो तो एवम्भूत उसका गाय नहीं कहैगा ॥

सख्या प्ररूपणा से उद्धृत पाठों के अवलोकन से विदित है कि दोनों आचार्यों का लग भग एकसा पाठ है और शब्दार्थ भी दोनों का एकसा है प्रथम वाक्य में 'जीवा' शब्द भी दोनों पाठों में विद्यमान है। इस 'जीवा' शब्द की अनुवृत्तिभी अग्रिम दोनों पाठों के सर्व वाक्यों में है। श्रुतसागरीटीकामें विशेषरूपसे बावन करोड, एकसौ चार करोड, सात सौ करोड़, और तेरह करोड, की सख्या का इयत्ता 'तेरह कोडी देशे' इत्यादि गोम्मटसारकी गाथा के आधार पर है अब हमको यह देखना है कि उक्त आर्या छन्द गोम्मटसारके किस प्रकरणमें है और दूसरे गुणस्थानसे, पाचवां तक के सर्व प्रकारके जीवोंकी सख्या किस प्रकरणमें है और कितनी है॥ गोम्मटसारमें ६४२वीं गाथा 'मनुष्यगतावाह' ऐसे सरनामा वा लाली के नीचे उपर्युक्त गाथा है अर्थात् 'मनुष्यगति में कहते हैं' 'गुणस्थानों की अपेक्षा से जीवोंका प्रमाण'॥ इसलिये आर्या छन्द का यह अर्थ हुआ कि तेरह करोड मनुष्य देशसयतमें, बावन (करोड मनुष्य) सासादनमें और मिश्र गुणस्थानमें उस (सासादन)से दूने एकसौचार करोड मनुष्य, असयतमें सातसौ करोड मनुष्य हैं॥ "चतुर्दश गुणस्थानेषु जीव सख्या" इस सरनामा के नीचे गोम्मटसार में ६२३वीं और ६२४ वीं निम्न लिखित गाथायें हैं॥

( ) मिच्छाइट्ठी पावा णताणता य सासणगुणावि । पल्लासखेज्जदिमा अणअण्णदरुदय मिच्छगुणा ॥६२३॥ सस्कृत छाया इस प्रकार है कि = मिथ्यादृष्टय पापा अनन्तानन्ताश्च सासनगुणा अपि । पल्यासख्येया अन्यान्यतरोदय मिथ्यात्वगुणा ॥ ६२३ ॥

अर्थ इस प्रकार है कि मिथ्यादृष्टि पापजीव हैं। ये अन्तानन्त हैं तथा (=य=च) सासादन गुणस्थान वाले भी पापजीव हैं ये पल्यके असख्यातवां भाग हैं क्योंकि अनन्तानुबन्धी चार कषायों में से किसी एक कषाय का इसके उदय होरहा है। इसलिये यह मिथ्यात्वगुण को प्राप्त है। इससे विदित है कि सासादन में पल्य के असख्यातवां भाग जीव हैं॥

( ) मिच्छा सावयसासण मिस्साविरदा दुवारणता य । पल्लासंखेज्जदिममसखगुण सख(म)सखगुण ॥ गोम्मटसार गाथा॥ ६२४॥पृष्ट १०७६ मुद्रित ॥ सस्कृतच्छाया-मिथ्याः श्रावक सासन मिश्राविरता द्विवारानन्त श्च पल्यासख्येयमसख्यगुण सख्यासख्यगुणन॥ ६२४ ॥

अर्थ-मिथ्या दृष्टि अनन्तानन्त हैं। श्रावक पल्य के असख्यात में भाग हैं सासादन गुणस्थान वाले श्रावकों से असख्यात गुणे हैं। मिश्र सासादनवालों से सख्यात गुणे हैं। अव्रत सम्यग्दृष्टिमिश्रजीवोंसे असख्यातगुणे हैं इनमें अन्तके चार स्थानों में कुछ कुछ अधिक समझना चाहिये । भावार्थ देशसयम गुणस्थान मनुष्य तिर्यंच दो गतियों में ही होता है। इनमें तेरह करोड मनुष्य और पल्य का असख्यातवा भाग तिर्यंच हैं। सासादन गुणस्थान चारों गतियोंमें होता है। इनमें बावन करोड मनुष्य और श्रावकों से असख्यातगुणे इतर तीन गति के जीव हैं। मिश्रगुणस्थान भी चारों गतियों में होता है इनमें एकसौ चार करोड मनुष्य और सासादन वालों से सख्यात गुणे अन्य तीन गतिके जीव हैं। अव्रत गुणस्थान भी चारों गतियोंमें होता है इनमें सात सौ करोड मनुष्य हैं और मिश्रवालोंसे असख्यात गुणे शेष तीन गतिके जीव हैं॥ ( ) प्रमत्त गुणस्थान जिसमें "पांच करोड तिरानवे लाख हजार अट्ठानवे दोसौ छै जानो" जीव हैं उनसे सयतासयतमें असख्यात गुणे हैं सासादन, मिश्र, असयत में सयतासयत से भी असख्यात गुणे हैं। इसलिये 'पल्य का असख्यातवा भाग' में असख्याते जीव हुये और श्रुतसागरसूरिने चार सासादन-मिश्र-असयत-सयतासंयत-गुणस्थानों में मनुष्योंकी सख्या बताई है न कि सब जीवोंकी ॥ उक्त चारों गुणस्थानोंकी सख्या जो हमने भी ६७, ६८, १०१, १०२, १०४ १०५, १०६, १०८, १०९, ११०, ११२, ११३, ११४ पृष्ठों में बावन करोड, एक सौ चार करोड, सात सौ करोड, और तेरह करोड बतलाई है वह मनुष्यों की समझना चाहिये न कि सब जीवों की ॥ पृष्ठ १०२ का भावार्थ का और पृष्ठ १०३ के अर्थात् का लेख छोड दीजिये वे अशुद्ध छपगये हैं॥

संख्या प्ररूपणा को आरम्भ करने से पहिले निम्न टिप्पणी को अवश्य ही पढ़ना चाहिये क्यों कि पूज्यपाद स्वामी और श्रुतसागर सूरि के उल्लेखों में द्वितीय सासादन गुणस्थान से पांचवां संयतासंयत गुणस्थान तक के जीवों की संख्या में बाह्यरूप से विरुद्धता जान पड़ती है जिसका समाधान नीचे की टिप्पणी से हो जाता है।

हमको इस टिप्पणी में यह बात सिद्ध करनी है कि संख्या प्ररूपणा में पूज्यपाद स्वामी ने सासादन गुणस्थानसे संयतासंयत तक प्रत्येक गुणस्थान में पल्य के असंख्यातवां भाग संख्या का निर्देश किया है वह (१) सब प्रकार के जीवों की है और (२) वे जीव प्रत्येक गुणस्थान में असंख्याते हैं श्रुतसागरसूरिने जो संख्या श्रुतसागरीटीका के संख्या प्ररूपणा में बावन करोड़, एकसो चार करोड़, सातसो करोड़, और तेरह करोड़ का क्रम से उल्लेख किया है वह केवल मनुष्यों की गणना का कथन है। और यह भी सिद्ध करना है कि अल्प बहुत्व प्ररूपणामें पूज्यपादस्वामीके निम्न उद्धृत लेख में तीन गुणस्थानों में असंख्येय गुणाः शब्दका प्रयोग है परन्तु उक्त प्ररूपणामें ही श्रुतसागरसूरिने संख्येयगुणाः शब्दका उल्लेख किया है इस बाह्यरूप विरोधता या प्रतिकूलता का कारण यह है कि सर्वार्थ सिद्धि वृत्ति में विशेष गुणस्थान सम्बन्धी सब प्रकार के जीव ग्रहण किये हैं परन्तु श्रुतसागरीटीका में अमुक गुणस्थानके केवल मनुष्योंकी गणनाका निरूपण है जैसा कि निम्न उद्धृत वाक्यों तथा टिप्पणी से प्रगट होता है॥

" सामान्येन तावत् जीवा मिथ्यादृष्टयो ऽनन्तानन्ता
सासादन सम्यग्दृष्टय. सम्यङ्मिथ्यादृष्टयोऽसंयतसम्यग्दृष्टयः संयतासंयताश्च पल्योपमासंख्येयभाग प्रमिताः"
(सर्वार्थ सिद्धि वृत्ति की संख्या प्ररूपणासे उद्धृत)

"संयतासंयता असंख्येयगुणा.
सासादन सम्यग्दृष्टयोऽसंख्येयगुणाः
सम्यग्मिथ्यादृष्टयः संख्येयगुणा.
असंयत सम्यग्दृष्टयोऽसंख्येय गुणा. । मिथ्यादृष्टयोऽनन्तगुणाः"
(सर्वार्थसिद्धि की अल्प बहुत्व रूपणासे उद्धृत)

' सामान्येन मिथ्यादृष्टयो जीवा ऽनन्तानन्तसंख्या
सासादनसम्यग्दृष्टय सम्यग्मिथ्यादृष्टय. असंयत सम्यग्दृष्टय, देशसंयताश्च पल्योपमाऽसंख्येयभागसंख्याः ॥
तथाहि । द्वितीय गुणस्थाने द्वापञ्चाशत्कोटय ५२०००००००। (द्वापञ्चाशद्गुणकोट्यः)
तृतीयगुणस्थाने चतुरधिका. शतकोटय. (=शतकोट्यः) १०४०००००००॥
चतुर्थगुणस्थाने सप्तशतकोटयः (=सप्तशतकोट्यः) ७००००००००० ॥
पञ्चमगुणस्थाने त्रयोदशकोटय (=त्रयोदशकोट्य.) १३००००००००
उक्तञ्च ॥ तेरह कोडी देसे बावण्णा सासणे मुणेयव्वा ॥ मिसम्मि य तद्दूणा
असंजदा सत्तसय कोडी ॥ (असंजदा सत्तसय कोडीओ—असंजदा सत्तकोडिसयं)"
(श्रुतसागरी टीका की संख्या प्ररूपणा से उपर्युक्त गाथा तक उद्धृत)

"संयतासंयताः संख्येयगुणाः
संयतासंयतानां माल्यबहुत्व एक गुणस्थान वर्तित्वात् ॥ संयतासंयतानामिव गुणस्थानभेदाऽसम्भवात् १३०००००००० (गुणस्थानभेदात १३००००००००) ॥
सासादन सम्यग्दृष्टय संख्येयगुणा· ५२०००००००
सम्यग्मिथ्यादृष्टय· संख्येयगुणाः १०४००००००००
असंयतसम्यग्दृष्टय संख्येयगुणा ७००००००००० मिथ्यादृष्टय. अनन्तगुणा."॥
(श्रुतसागर टीका की 'अल्प बहुत्व' प्ररूपणासे उद्धृत)

श्री मत्पूज्यपादाचार्य विरचिता

सर्वार्थसिद्धिवृत्तिः

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित शब्दशः हिन्दीअनुवाद समेत

द्वितीय अध्याय से पंचम अध्याय पर्यंत

अनुवादक और संपादक— जगरूप सहाय एल० एल० बी० वकील हाईकोर्ट

भूतपूर्व मुंसिफ (यू०पी०) डिस्ट्रिक्ट मजिस्ट्रेट एन्ड सबोर्डीनेट जज (सी०पी०)

प्रकाशक—लाला महेशचन्द्र जैन, श्री उमास्वामी आफिस, मेनगंज, एटा (संयुक्त प्रांत)

प्रथमवार १००० मिती मगसिरशुक्ला अष्टमी, वीर संवत् २४५४, विक्रम संवत् १९८४ न्योछावर रुपये ८)

अथ द्वितीयोऽध्यायः॥ आह सम्यग्दर्शनस्य विषयभावेनोपदिष्टेषु जीवादिष्वादावुपन्यस्तस्य जीवस्य किं स्वतत्त्वमित्युच्यते—

॥ औपशमिकक्षायिकौ भावौ मिश्रश्च जीवस्य स्वतत्त्वमौदयिकपारिणामिकौ च॥ १ ॥

अथ * द्वितीयः१। अध्यायः१। आह। सम्यग् दर्शनस्य६।।।	=दूसरा अध्याय प्रारम्भ (अथ) है। (शिष्य) पूछता है कि सम्यग् दर्शनका
विषयभावेन ३। उपदिष्टेषु ७। जीवादिषु ७।	=विषयभावकरि उपदेश किये गए जीवादिक तत्त्वों के
आदौ ७। उपन्यस्तस्य ६। जीवस्य ६। स्वतत्त्वम् १।।।	=आदि में कहेगये (उपन्यस्तस्य) जीवका निजभाव (स्वतत्व)
किम् * इति * उच्यते T	=क्या है ऐसा (अग्रिमसूत्रमें) कहा जाता है कि,

औपशमिकक्षायिकौ भावौ मिश्रश्च जीवस्य स्वतत्त्वमौदयिकपारिणामिकौ च ॥ १ ॥

औपशमिकक्षायिकौ १। भावौ १। मिश्रः १। च *	=औपशमिकभाव, और क्षायिक भाव और क्षायोपशमिक (भाव)
जीवस्य६। स्वतत्त्वम्१।।। औदयिक पारिणामिकौ१ च *	=जीव के निज भाव वा निज स्वभाव हैं औदयिक तथा पारिणामिक भी हैं

अर्थात् जीव के औपशमिक और क्षायिक और मिश्र तथा औदयिक और पारिणामिक ये पांच भाव हैं। और ये पांचों ही भाव जीव के निजतत्त्व निजभाव हैं क्यों कि ये जीव में ही होते हैं? जैसे मलिन जल में निर्मली वा फिटकड़ी डालने से कीचड नीचे वैठ जाती है और ऊपर से जल निर्मल हो जाता है उसी प्रकार कर्मों के उपशम होने से (उदय न होने से) जीव के परिणाम जो शुद्ध हो जाते हैं उनको औपशमिक भाव कहते हैं। कर्मोंके सर्वथा नाश होने से जो आत्मा के शुद्धभाव होते हैं। उनको क्षायिक भाव कहते हैं। सर्वघाती कर्मों के उदयाभावीक्षय और उन्ही सर्वघातीस्पर्द्धकोंका सत्तामें उपशम होने तथा देशघाती कर्मोंके उदय होने से जो भाव होते हैं उनको मिश्र भाव अथवा क्षायोपशमिक भाव कहते हैं। द्रव्यक्षेत्र काल भाव रूप निमित्तसे कर्म जो अपना रस (फल) देता है उसको उदय कहते हैं। उन कर्मों के उदय से जो आत्माकेभाव होते हैं उनको औदयिक भाव कहते हैं। और जिन भावो में कर्मों की उदय उपशम क्षयोपशम कुछ भी अपेक्षा नहीं है उन भावोंको पारिणामिक भाव कहते हैं

आत्मनि कर्मणः स्वशक्तेः कारणवशादनुद्भूतिरुपशमः । यथा कतकादिद्रव्यसम्बन्धादम्भसि पङ्कस्य उपशमः ॥ क्षयः आत्यन्तिकी निवृत्तिः ॥ यथातस्मिन्नेवाम्भसि शुचिभाजनान्तरसंक्रान्ते पङ्कस्यात्यन्ताभावः ॥ उभयात्मको मिश्रः । यथा तस्मिन्नेवाम्भसि कतकादिद्रव्यसम्बधात्पङ्कस्य क्षीणाक्षीणवृत्तिः ॥ द्रव्यादिनिमित्तवशात्कर्मणां फलप्राप्तिरुदयः॥ द्रव्यात्मलाभमात्रहेतुकःपरिणामः॥

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित प्रथम सूत्रपर संस्कृत सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिंदी अनुवाद ॥

आत्मनि ७।१ कर्मणः ६।१ स्वशक्तेः ६।१ कारणवशात् ५।१ =आत्मा में कर्म की निज सामर्थ्य के निमित्त के वश से वा आश्रय से

अनुद्भूतिः १।१ उपशमः १।१ यथा * कतकादिद्रव्यसम्बन्धात् ५।१ =उदय न होना(सो)उपशम है। जैसे निर्मली आदिक वस्तु के सयोग से

अम्भसि ७।१ पङ्कस्य ६।१ उपशमः १।१ =जलमें कीचका शान्ति वा समता होना अर्थात् कीचड़ का नीचे बैठ जाना ऊपर से जल का निर्मल होना सो उपशम है

क्षयः १।१ आत्यन्तिकी १।१ निवृत्तिः १।१ =कर्मोंका अत्यंत नाश सो क्षय है (कर्मका सत्ता से उठजाना सो क्षय है)

यथा*तस्मिन् ७।१ एव*अम्भसि ७।१ शुचिभाजनान्तरसंक्रान्ते ७।१ =जैसे उसी जल को निर्मल अन्य पात्र में लेनेपर

पङ्कस्य ६।१ अत्यन्तअभावः १।१ उभयआत्मकः १।१ मिश्रः १।१ =कीचड़ का अत्यन्त अभावहोजाताहै। उपशम क्षयका मिलाहुआस्वरूप मिश्रहै

यथा* तस्मिन् ७।१ अम्भसि ७।१ कतकादिद्रव्यसंबन्धात् ५।१ =जैसे उसी जल में निर्मली आदि वस्तु के सयोग से

पङ्कस्य ६।१ क्षीण–अक्षीण वृत्तिः १।१ =कर्दम की क्षीण अक्षीण स्थिति होजाती है अर्थात् कुछ कीचड़ पैदे में बैठ जातीहै कुछ गदली रह जाती है। कुछ बाहर निकल जाती है

(तैसे क्षयोपशम है) भावार्थ कोदों एक जाति का धान्य विशेष है वह मादक पदार्थ है। जिस समय उसे जल से धो दिया जाता है उस समय धोने से कुछ मादकशक्तिके क्षीण हो जाने पर और कुछ के तदवस्थ रहने पर जिस प्रकार कोदो पदार्थ मिश्र मादक शक्ति का धारक कहा जाता है। उसी प्रकार कर्मो के क्षय करने वाले कारणों के उपस्थित होने पर कर्म की कुछ शक्ति के नष्ट हो जाने पर और कुछ के सत्ता में मौजूद रहने पर एव कुछ के उदय रहने पर जो आत्मा की (दही गुड़ के समान) मिली हुई भावों की अवस्था होती है उस अवस्था का नाम मिश्र है ॥

द्रव्यआदिनिमित्तवशात् ५।१ कर्मणाम् ६।३ फल प्राप्तिः १।१ उदयः १।१ =द्रव्य क्षेत्र काल भाव के कारण वश से कर्मो के रसका लाभ सोउदय है

द्रव्यात्म लाभमात्र–हेतुकः १।१ परिणामः १।१ =वस्तुकेनिजस्वरूप(आत्म)की प्राप्तिमात्रमेंनिमित्तकसोपरिणामहै

एटानिवासी जगरूपसहाय वकील कृत पदच्छेद और विभक्तयर्थ सहित सर्वार्थसिद्धि का शब्दशः हिन्दी अनुवाद अध्याय २ सूत्र १

उपशमः प्रयोजनमस्येत्यौपशमिकः । एवं क्षायिकः, क्षायोपशमिकः, औदयिकः, पारिणामिकश्च ॥ त एते पञ्च भावा असाधारणा जीवस्य स्वतत्त्वमित्युच्यन्ते ॥ सम्यग्दर्शनस्य प्रकृतत्वात्तस्य त्रिषु विकल्पेषु औपशमिकमादौ लभ्यत इति तस्यादौ ग्रहणं क्रियते । तदनन्तरं क्षायिकग्रहणंतस्य प्रतियोगित्वात्

अर्थात् जिससे द्रव्य के निज का पावना होय सो पारिणामिक है।

उपशमः१। प्रयोजनम् १।। अस्य६। इति*औपशमिकः१।=उपशम है प्रयोजन जिसका ऐसा औपशमिक है।

एवम्*क्षायिकः१। क्षायोपशमिकः१। औदयिकः१। =उसी प्रकार क्षायिक, क्षायोपशमिक औदयिक

परिणामिकः१।च* =और पारिणामिक है अर्थात् इन सब में प्रयोजन अर्थ में इक् प्रत्यय है।

ते १। एते १। पञ्च १। भावाः१। असाधारणाः१।जीवस्य६। =ये पांचों भावअसाधारण जीवके अर्थात् जीव हीमें होतेहैं अन्यकिसीमेंनहींहोतेहैं

स्वतत्त्वम् १।। इति * उच्यन्ते T =निज भाव हैं ऐसे कहेगये हैं।

सम्यग्दर्शनस्य ६।। प्रकृतत्वात् ५।। तस्य ६।। त्रिषु ७। =सम्यग्दर्शन का प्रकरण वा अधिकार होने से तिससम्यग्दर्शन के तीन

विकल्पेषु ७। औपशमिकम् १।। आदौ ७। लभ्यते T =भेदोंमें औपशमिक आदि में वा पहिले प्राप्त किया जाता है

इति तस्य ६।। आदौ ७। ग्रहणम् १।। क्रियते T =इस प्रकार तिस (औपशमिक) का सूत्र में प्रथम आदान(ग्रहण) किया गया है

अर्थात् अनादि मिथ्यादृष्टि जीव के प्रथम ही उपशम सम्यक्त्व होता है इस लिए सूत्र में पहिले वही कहा गया है

तदनन्तरम् १।। क्षायिक ग्रहणम् १।। तस्य ६।। =तिस(औपशमिक)के अत्यन्त समीप क्षायिकका ग्रहणहै क्योंकि तिसऔपशमिकको

प्रतियोगित्वात् ५।। =(निर्मल ताई में)प्रतियोगी है बरोबरी होड़ वा स्पर्द्धा करने वाला क्षायिक है

भावार्थ मिथ्यात्व,सम्यङ् मिथ्यात्वऔर सम्यक प्रकृति मिथ्यात्व ये सम्यग्दर्शन की विरोधी प्रकृतिये हैं इन तीनों के सर्वथा नाश होने पर क्षायिक सम्यक्त्व होता है अतः क्षायिक सम्यक्त्व की विशुद्धता उपशम सम्यक्त्व की विशुद्धता से अधिक हैं इस लिए सूत्रमें औपशमिक के पश्चात् क्षायिक का ग्रहण किया है।

(१) लभ् –इह भ्वादि प्रथम गण का सकर्मक आत्मने पदी धातु है कर्मणि प्रधान प्रयोग में यक् (=य) प्रत्यय जोड़ कर ते प्रथम पुरुष एक वचन आत्म० वर्तमान काल के प्रत्यय ने से लभ्यतेबना है।

संसार्यपेक्षया द्रव्यतस्ततोऽसंख्येयगुणत्वात् । तत उत्तरं मिश्रग्रहणं तदुभयात्मकत्वात्ततोऽसंख्येयगुणत्वाच्च । तेषां सर्वेषामनन्तगुणत्वादौदयिकपारिणामिकग्रहणमन्ते क्रियते ।

संसार्यपेक्षया ॥ द्रव्यतः ॥ ततः ॥ असंख्येयगुणत्वात् ॥ च=और संसारी जीव की विवक्षारहित द्रव्य अपेक्षा से	
	वाले जीव से (क्षायिक वाले जीव) असंख्यात गुणे भी हैं
ततः ॥ उत्तरम् ॥ मिश्र ग्रहणम् ॥ तदुभयात्मकत्वात् ॥	=तिस (क्षायिक) से पीछे (=उत्तर) 'मिश्र' ग्रहण है क्योंकि उस (मिश्र) के दोनों (क्षायिक और उपशम) स्वरूप हैं
ततः ॥ असंख्येयगुणत्वात् ॥ च ॥	—और उस (क्षायिक) से असंख्यात गुणे जीव भी हैं।
तेषां ॥ सर्वेषाम् ॥ अनन्तगुणत्वात् ॥	=तिन सब (औपशमिक क्षायिक, मिश्र) के अनन्त गुण (जीव) होने से
औदयिक-पारिणामिक-ग्रहणम् ॥ अन्ते ॥ क्रियते ॥	=औदयिक पारिणामिक का ग्रहण अन्त में किया गया है

(१) उपशम सम्यक्त्व का काल अन्तर्मुहूर्त मात्र है जिस से जीव कम ही इकट्ठे होने पाते हैं और क्षायिक सम्यक्त्व का काल तेतीस सागर से कुछ अधिक है अर्थात् उपशम से क्षायिक काल असंख्यात गुणा है। जिस से इस में जीवों की संख्या भी असंख्यात गुणी हुई। क्षायोपशमिक का काल छ्यासठ सागर है जिन में क्षायिक सम्यग्दृष्टियों से कुछ अपेक्षा से क्षायोपशमिक सम्यग्दृष्टि असंख्यात गुणे हैं। सागर से क्षायिक सम्यग्दृष्टियों से क्षायोपशमिक सम्यग्दृष्टि द्रव्य की अपेक्षा असंख्येय गुणे हैं जीव की अपेक्षा कालान्तर पर्याप्ति विशुद्धि की अधिकता से क्षायोपशमिक सम्यक्त्व की अपेक्षा क्षायिक सम्यक्त्व अनन्त गुणा माना है इस लिए जीव की अपेक्षा क्षायोपशमिक सम्यग्दृष्टि क्षायिक सम्यग्दृष्टियों से असंख्यात गुणे नहीं माने जा सकते। तथा क्षायोपशमिक सम्यक्त्व का सम्पूर्ण काल छ्यासठ सागर प्रमाण है और उस में प्रथम समय से आदि लेकर समय समय काल की समाप्ति पर्यन्त इकट्ठे होने वाले बहुत से क्षायोपशमिक सम्यग्दृष्टि होते रहते हैं इस लिए पल्य पर भी आवली के असंख्यातवें भाग प्रमाण गुणाकार मानने से क्षायिक सम्यग्दृष्टियों की अपेक्षा क्षायोपशमिक सम्यग्दृष्टि उस गुणकार प्रमाण हैं। इस प्रकार क्षायिक की अपेक्षा ये क्षायोपशमिक सम्यग्दृष्टियों के अधिक होने से सूत्र में क्षायिक के पीछे मिश्र शब्द का उल्लेख है। (पं० जयचन्द वचनिका-२६४)

अत द्वन्द्वनिर्देशः कर्तव्यः। औपशमिकक्षायिकमिश्रौदयिकपारिणामिका इति। तथा सति द्विश्चशब्दो न कर्तव्यो भवति॥ नैवं शंक्यम्। अन्यगुणापेक्षया मिश्र इति प्रतीयेत। वाक्ये पुनः सति चशब्देन प्रकृतोभयानुकर्षः कृतो भवति॥

अतः * द्वन्द्व निर्देशः १। कर्तव्यः १। औपशमिक-	=(प्रश्न) अतः द्वन्द्व समासका उच्चारण(=निर्देश)करना चाहिये। औपशमिक
क्षायिकमिश्रौदयिकपारिणामिकाः १। इति *	=क्षायिकमिश्रौदयिकपारिणामिका ऐसा (सूत्र) होता
तथा * सति ७। द्विः १। च शब्दः १। न कर्तव्यः १। भवति ।	=ऐसा होने पर दो 'च' शब्द न करने होते अर्थात् सूत्र में दो चकार न्यूनहोजाते
न एव शक्यम् १॥ — अन्य गुण-	=(उत्तर) एसी शका न करो (औपशमिक और क्षायिकसे)अन्य (दो)भावोंकी
अपेक्षया ३। मिश्रः १। इति प्रतीयेत ।	=अपेक्षासे मिश्र ऐसा निर्णय वा प्रतीति कियाजाय
	(यदि मिश्र शब्द के पश्चात् सूत्र में च शब्द न होता तो)
वाक्ये ७॥ पुन * सति ७॥ च * शब्देन ३।	=और "चशब्द" सहित सूत्र (=वाक्ये) होने पर (=सति)
प्रकृतः १। उभयानुकर्षः १। कृतः १। भवति ।	=अधिकार किये गये वा विषयभूत दोनों(औपशमिक क्षायिक)का ग्रहणकियाहै

इस समस्तप्रश्नोत्तरकाभाव यहहै(प्रश्न)सूत्रकारने'औपशमिक क्षायिकौ भावौ मिश्रश्च जीवस्य स्वातत्वमौदयिक पारिणामिकौ च' ऐसा पढा है परन्तु उतने लम्बे चोड़े सूत्रके स्थान पर 'औपशमिक क्षायिक मिश्रौदयिक पारिणामिकाः' ऐसा सूत्र बनाना ठीक था। ऐसे सूत्र के बनाने में दो जगह दो च शब्द कहने पड़े हैं वे भी न कहने पड़ते बड़ा भारी लाघव होता जोकि सूत्र कारों के मत में महान लाभ माना गया है इसलिए वैसा लम्बा चौड़ा सूत्र नहीं बनाना चाहिए (उत्तर) औपशमिक क्षायिकौ भावौ मिश्रश्चेत्यादि जैसा सूत्र कार ने सूत्र पढा है उस में च शब्द से पहिले कहे गये औपशमिक और क्षायिक भावों का अनुकर्षण होता है और उस से औपशमिक और क्षायिक भावों की मिली हुई अवस्था मिश्रभाव लिया जाता है किंतु अब वैसा सूत्र न कह कर यदि औपशमिक क्षायिक मिश्रेत्यादि द्वंद्वगर्भित सूत्र किया जायगा तो च शब्द के अभाव में औपशमिक और क्षायिक का अनुकर्षण न होने पर औपशमिक और क्षायिक की मिली हुई अवस्था तो मिश्र भाव कही नहीं जायगी॥

प्रतीयेत। प्रति उपसर्ग है। इ=अदादिगणका धातु आना अर्थ में है प्रति+इ=प्रती, कर्मणि प्रधानका य जोड़ कर और विधिलिङ्ग अन्य पुरुष एक वचन आत्मने पदी ईत प्रत्यय जोड़ कर प्रती+य+ईत=प्रतीयेत रूप बना जिस का अर्थ " जानाजाय " है

तर्हि क्षायोपशमिकग्रहणमेव कर्तव्यमिति चेन्न। गौरवात्॥ मिश्रग्रहणं मध्ये क्रियते उभयापेक्षार्थम्। भव्यस्य औपशमिकक्षायिकौ भावौ। मिश्रः पुनरभव्यस्यापि भवति औदयिकपारिणामिकाभ्यां सह भव्यस्यापीति॥

किंतु उनसे भिन्न अन्य ही दो भावों की मिली हुई अवस्था मिश्र कही जायगी जोकि विरुद्ध है इसलिए द्वन्द्वगर्भित सूत्र न कहकर जैसा सूत्रकार ने सूत्र बनाया है वही ठीक है और उसमें च शब्दसे औपशमिक और क्षायिक भावों की मिली हुई अवस्था ही से मिश्रभाव का अर्थ लिया जासकता है अन्य का नहीं।

तर्हि क्षायोपशमिकग्रहणम् १।। एव कर्तव्यम् १।। इति चेत् =(अगर) तो (सूत्र में) क्षयोपशमिक (शब्द) का ग्रहण ही करना चाहिए ऐसी शंका है

न ० =(उत्तर) (मिश्र शब्द के स्थान में क्षायोपशमिक शब्द का ग्रहण) (नहीं करना चाहिए)

गौरवात् ५।। =क्योंकि (सूत्र) गौरव होजाता या बढ़जाता। मिश्र (शब्द) का आदान बीचमें

मिश्रग्रहणम् १।। मध्ये ७। क्रियते उभयापेक्षार्थम् १।। =दोनों (पहिले पिछले) की विवक्षाके लिए कियागया है। भव्य (जीव) के

भव्यस्य ६। औपशमिकक्षायिकौ १। भावौ १। =औपशमिक क्षायिक (दोनों) भाव हैं

मिश्रः १। पुनः ० अभव्यस्य ६। अपि भवति T =बहुरि मिश्र (भाव) अभव्य के भी होता है

औदयिकपारिणामिकाभ्याम् ३।। सह ० भव्यस्य ६। =औदयिक पारिणामिक (भावों) सहित भव्य (जीव)

अपि इति =भी है (अभव्य भी है) तीनों वाक्यों की व्याख्या ऐसे हैं कि औपशमिक और क्षायिक

यह युग्म और औदयिक एव पारिणामिक यह युगल, इन दोनों युगलोंके बीचमें मिश्र भाव पाठ रक्खा है ऐसा करनेसे इतना ही प्रयोजन समझ लेना चाहिए कि भव्यके औपशमिक आदि पांचों भाव होते हैं अर्थात् (१) औपशमिक सम्यक्त्व औपशमिक चारित्र (२) क्षायिक सम्यक्त्व और क्षायिक चारित्र (३) क्षायोपशमिक सम्यक्त्व और ज्ञान एव क्षायोपशमिक चारित्र (४) औदयिक और (५) पारिणामिक ये पांचों भाव भव्यकेही होते हैं और अभव्यों के क्षायोपशमिक औदयिक और पारिणामिक ये तीन ही भाव होते हैं। औपशमिक और क्षायिक ये दो भाव अभव्यके नहीं होते हैं

स्वतत्त्वस्येति चेन्न । उपात्तलिङ्गसंख्यात्वात् ॥ तद्भावस्त.

भावापेक्षया तल्लिङ्गसंख्याप्रसङ्गः

त्त्वम् । स्वं तत्त्वं स्वतत्त्वमिति ॥ अत्राह तस्यैकस्यात्मनो ये भावा औपशमिकादयस्ते किं भेदवन्त

उताभेदा इति । अत्रोच्यते भेदवन्तः । यद्येवं, भेदा उच्यन्तामित्यत आह—

क्षायोपशमिक भावों में भी ज्ञान और दर्शन दो ही भाव होसकते हैं ज्ञान दर्शन से मिथ्या ज्ञान और मिथ्या दर्शन समझना चाहिये क्योंकि सम्यग्दर्शन के विना सम्यगज्ञान आदि नहीं होते ॥

भावापेक्षया॥ तत् ॥ लिङ्ग संख्या–प्रसङ्गः ॥ =(प्रश्न)भाव(शब्द)की अपेक्षासे उस(भावशब्दके लिङ्ग और संख्या का संयोग

स्वतत्वस्य ॥ इति चेत्* =स्वतत्व (शब्द) के होता है ऐसी शका है (=चेत्)

प्रश्न का भावार्थ यह है कि भावशब्द पुल्लिङ्ग है इसलिए स्वतत्व शब्द भी पुलिङ्ग चाहिए और भावों की गणना बहुत है इसलिए स्वतत्व शब्द के भी वहु वचन चाहिए, स्वतत्व शब्द नपुंसकलिङ्ग और एक वचन है सो न चाहिए

न*उपात्तलिङ्ग संख्यात्वात् ॥ =(उत्तर)नहीं होता॥क्योंकि (स्वतत्व शब्द के) गृहीतलिङ्ग सख्या है अर्थात् स्वतत्व शब्द की लिङ्ग और संख्या पलटती नहीं है यह भाववाची होनेसे एक वचन और नपुसकलिङ्ग होता है ॥

तद्भावः॥तत्वम् ॥ स्वम् ॥ तत्वम्॥स्वतत्वम् ॥इति=जिसका भाव सोतत्वहै । निजभाव(सो)स्वतत्व ऐसे (स्वतत्व शब्दकी व्युत्पत्तिहै)

अत्र*आह।तस्य॥ एकस्य॥ आत्मनः॥ =यहां (शिष्य)पूछता है (कि)उस एक चेतन के

ये ॥ भावाः॥औपशमिक आदयः॥ते किम् भेदवन्तः =ये (पांच)भाव औपशमिक आदिक हैं ते भेद सहित हैं

उत॥*अभेदाः॥इति*अत्र*उच्यते।भेदवन्तः॥ =अथवा (=उत) भेद रहित है(उत्तर) यहां कहा जाता है कि भेद सहित हैं

यदि*एवम् भेदाः॥उच्यताम्।इतिःअतः* आह। =(प्रश्न) जो ऐसे हैं (तौ उनके) भेद कहा जाना चाहिये। अतः कहते है कि

॥ द्विनवाष्टादशैकविंशतित्रिभेदा यथाक्रमम् ॥२॥

द्व्यादीनां संख्याशब्दानां कृतद्वन्द्वानां भेदशब्देन सह स्वपदार्थेऽन्यपदार्थे वा वृत्तिर्वेदितव्या ॥

द्विनवाष्टादशैकविंशतित्रिभेदा यथाक्रमम् ॥२॥

पदच्छेद =औपशमिकादीना भावाना द्विनवाष्टादशैक विंशति त्रिभेदा यथाक्रमम् भवन्ति ॥२॥

सूत्रार्थ =औपशमिकादीना भावाना द्वि–नव–अष्टादश–एकविंशति – त्रिभेदाः यथाक्रमम् भवन्ति ॥२॥

=औपशमिकादीनाम् ॥ भावानाम् ॥ =औपशमिक क्षायिक मिश्र औदयिक पारिणामिक भावों के

द्विनव–अष्टादश–एकविंशति–त्रिभेदाः ॥ =दो, नव, अठारह इक्कीस और तीन भेद

यथाक्रमम् * भवन्ति ॥ =अनुक्रम से होते हैं अर्थात् औपशमिक भाव दो प्रकार का है क्षायिक भाव नव प्रकार का है मिश्र भाव अठारह प्रकार का है औदयिक भाव इक्कीस प्रकार का है और पारिणामिक भाव तीन प्रकार का है

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित द्वितीय सूत्र पर संस्कृत सर्वार्थसिद्धवृत्ति का शब्दशः हिन्दी अनुवाद

द्व्यादीनाम् ॥ संख्याशब्दानाम् ॥ कृतद्वन्द्वानाम् ॥ =दो आदिक गिनती शब्दों का बनाहुआ द्वन्द्व समास (कृतद्वन्द्वानांवृत्ति) भेदशब्देन ॥ सह * स्वपदार्थे ॥ अन्यपदार्थे ॥ वा * =और भेद शब्द के सहित (=सह) स्वपदार्थ में अथवा अन्य पदार्थ में वृत्तिः ॥ वेदितव्या ॥ =वृत्ति जानना योग्य है भावार्थ दो नव अठारह आदि संख्याओं का द्वन्द्व समास और क्रम में भेदशब्द के स्वपदार्थ वृत्ति वा अन्यपदार्थवृत्ति जानना

इस सूत्र का दोनों श्वेताम्बर आम्नाय और दिगम्बर आम्नाय में पाठ और अर्थ एकसा है।

द्वौ च नव च अष्टादश च एकविंशतिश्च त्रयश्च द्विनवाष्टादशैकविंशतित्रयस्त एव भेदा येषामिति वा वृत्तिर्द्विनवाष्टादशैकविंशतित्रिभेदा इति ॥ यदा स्वपदार्थे वृत्तिस्तदा औपशमिकादीनां द्विनवाष्टादशैकविंशतित्रयो भेदा इत्यभिसम्बन्धः क्रियते अर्थवशाद्विभक्तिपरिणाम इति ॥ यदाऽन्यपदार्थे वृत्तिस्तदा निर्दिष्टविभक्त्यन्ता एवाभिसम्बध्यन्ते। औपशमिकादयो भावा द्विनवाष्टादशैकविंशतित्रिभेदा इति ॥ यथाक्रमवचनं यथासंख्यप्रतिपत्त्यर्थम् ॥ औपशमिको द्विभेदः। क्षायिको नवभेदः मिश्रोऽष्टादशभेदः। औदयिक एकविंशतिभेदः। पारिणामिकस्त्रिभेदः

द्वौ। च*नव। च*अष्टादश। च*एकविंशतिः॥ च	=बहुरि दो और नव तथा अठारह और इक्कीस
त्रयः।च*द्विनवअष्टादशैकविंशतित्रयः।	=और तीन दो—नव—अठारह इक्कीस और तीन(ये द्वन्द्ववृत्तिवाद्वन्द्वसमासहुआ)
ते। एवभेदाः। येषाम्। इति*वा*वृत्तिः॥	=तेही हैं भेद जिनके ऐसी (अन्यपदार्थवृत्ति हुई) अथवा
द्विनवाष्टादशैकविंशतित्रिभेदाः। इति*	=दो—नव—अठारह-इकीस तीन भेद ऐसे हैं (येस्वपदार्थवृत्ति हुई)
यदा*स्वपदार्थे।वृत्तिः॥तदा*औपशमिकआदीनाम्।	=जब स्वपदार्थमें वृत्ति है तब औपशमिक आदिकों के
द्विनवाष्टादशैकविंशतित्रयः।भेदाः।	=दो—नव—अठारह इकीस—तीन भेद हैं
इति अभिसम्बन्धः। क्रियते T	=ऐसा सम्बन्ध किया गया है (अर्थात् भेद शब्द संख्याही का सम्बन्धी हुआ और पांचों भावों का बहुवचन षष्ठीविभक्ति करि कहना जो ये भेद पांच भावों के हैं
अर्थवशात्। विभक्ति परिणामः। इति*	=अर्थ के आधारसे वा प्रयोजन के आश्रय से विभक्ति का भिन्नपनावा परिणमन है
यदा*अन्यपदार्थे। वृत्तिः॥ तदा*निर्दिष्ट	=जब अन्यपदार्थ में वृत्ति है(जैसे ते ही हैं भेद जिनके)तब(सूत्रमें) कही हुई
विभक्त्यन्ताः। एवाभिसम्बन्ध्यन्ते T	=अन्तवाली विभक्तिसमझीजाय है अर्थात्भावोंके वही विभक्तिरहीजोसूत्रमेंकही
औपशमिकादयः। भावाः। द्विनवाष्टादश-	=औपशमिक आदि भाव हैं दो—नव—अठारह
एकविंशतित्रिभेदाः। इति*यथाक्रमवचनम्॥	=इक्कीस तीन ऐसे(=इति)भेद हैं॥ (सूत्रमें)यथाक्रम वाक्य
यथासंख्यप्रतिपत्त्यर्थम्॥ औपशमिकः।	=संख्यानुसारकी प्राप्ति (=प्रतिपत्ति) के लिए है अर्थात् औपशमिक
द्विभेदः।क्षायिकः। नवभेदः।मिश्रः। अष्टादशभेदः।	=दो भेद रूप है क्षायिक नो भेद रूप है क्षायोपशमिक अठारह भेद रूप है
औदयिकः। एकविंशतिभेदः। पारिणामिकः। त्रिभेदः।	=औदयिक इक्कीस भेद रूप है पारिणामिक तीन भेद रूप है

६

इति ॥ यद्येवमौपशमिकस्य कौ द्वौ भेदावित्यत आह—

॥ सम्यक्त्वचारित्रे ॥३॥

व्याख्यातलक्षणे सम्यक्त्वचारित्रे॥ औपशमिकत्वं कथमिति चेदुच्यते। चारित्रमोहो द्विविधः कषायवेदनीयो नोकषायवेदनीयश्चेति ॥ तत्र कषायवेदनीयस्य भेदा अनन्तानुबन्धिनः क्रोधमान-मायालोभाश्चत्वारः,

इति * =ऐसे (यथासंख्य वा क्रमसे दो नव अठारह आदिक संख्यायें औपशमिक क्षायिक मिश्र आदिकों पर लगाये जाते हैं)

यदि * एवम् * औपशमिकस्य ६। कौ १। द्वौ १। भेदौ १। =(प्रश्न) जो इस प्रकार है (तौ) औपशमिकके कौनसे दो भेद हैं

इति * अतः * आह T =इसलिये कहते हैं कि

सम्यक्त्वचारित्रे ॥ ३ ॥

सम्यक्त्वचारित्रे १॥ द्वौ औपशमिकौ १। भावौ १। भवतः। =सम्यक्त्व चारित्रे द्वावौपशमिकौ भावौ भवतः ॥३॥ =सम्यक्त्व तथा चारित्र दो औपशमिक भावहैं-औपशमिक सम्यक्त्व औपशमिकचारित्रहैं

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित तृतीय सूत्रपर संस्कृत सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिन्दी अनुवाद

व्याख्यातलक्षणे १॥ सम्यक्त्वचारित्रे १॥ =पूर्व जिन के स्वरूपकहे हैं वे सम्यक्त्व और चारित्र हैं

औपशमिकत्वम् १॥ कथम् * इति * चेत् * उच्यते T =औपशमिकपना कैसे है ऐसा(=इति) संदेह(=चेत्)होनेपर कहागयाहै(=उच्यते) कि

चारित्रमोहः १। द्विविधः १। कषायवेदनीयः १। =चारित्रमोह दो प्रकारका है कषायवेदनीय

नोकषायवेदनीयः १। च * इति * =और नोकषायवेदनीय इस प्रकार है। (किंचित् कषाय=ईषत्कषाय)

तत्रकषायवेदनीयस्य ६। भेदाः१। अनन्तानुवन्धिनः १। =तहा कषायवेदनीयके भेद अनन्तानुबन्धी

क्रोध मान-माया–लोभाः १। चत्वारः १। =क्रोध–मान–माया–लोभ चार हैं ॥

(१) इस सूत्रका दोनो दिगम्बर और श्वताम्बर आम्नाया में पाठ और अर्थ एकसा है (२) आत्माको कषै वा कृशितरूप करै उसे कषाय कहते हैं (३) आत्मामें पहिले सम्यक्त्व पर्याय की प्रकटता होती है पीछे चारित्र पर्याय का उदय होता है इस लिए सम्यक्त्वकी प्रकटता चारित्र से पहिले होने के कारण सम्यक्त्व चारित्रे इस सूत्र में सम्यक्त्व शब्द का पहिले प्रयोग किया गया है ॥

दर्शनमोहस्य त्रयोभेदाः सम्यक्त्वं,मिथ्यात्वं,सम्यङ्मिथ्यात्वमिति,आसां सप्तानां प्रकृतीनामुपशमादौपशमिकंसम्यक्त्वम् ॥ अनादिमिथ्यादृष्टेर्भव्यस्य कर्मोदयापादितकालुष्ये सति कुतस्तदुपशमः। काललब्ध्यादिनिमित्तत्वात्॥ तत्र काललब्धिस्तावत्-कर्माविष्ट आत्मा भव्यकालेऽर्द्धपुद्गलपरिवर्त्तनाख्येऽवशिष्टे प्रथमसम्यक्त्वग्रहणस्य योग्यो भवति,

दर्शनमोहस्य ६। त्रयः १। भेदाः १। सम्यक्त्वम् १।।।	=दर्शनमोहनीयके तीन भेद सम्यग्दर्शन
मिथ्यात्वम् १।।। सम्यक् मिथ्यात्वम् (१) १।।। इति *	=मिथ्यादर्शन और सम्यङ्मिथ्यादर्शन ऐसे
आसाम् ६।।। सप्तानाम् ६।।। प्रकृतीनाम् ६।।। उपशमात् ५।	=इन सातप्रकृतियों के उपशम से
औपशमिकम् १।।। सम्यक्त्वम् १।।। अनादि मिथ्यादृष्टेः ६।	=औपशमिक सम्यग्दर्शन होता है (प्रश्न) अनादिमिथ्यादृष्टि
भव्यस्य ६। कर्म+उदय+आपादित+कालुष्ये ७।।। सति ७।।।	=भव्यजीवके कर्मके उद्रेककरि कलुषताहोतेसंते
कुतः * तद्+उपशमः १।	=क्यों कर (पूर्वोक्त सात प्रकृतियोंका) उसके उपशम होता है
काललब्धि-आदि निमित्तत्वात् ५।।।	=(उत्तर) काललब्धि आदिके कारण से
तत्र काललब्धिः १।। तावत् *	=तहां प्रथम (=तावत्) काललब्धि
कर्म+आविष्टः १। आत्मा १। भव्यः १।	=कर्मकरि दवायागया भव्यजीव (=आत्मा) अर्थात् कर्मसहित भव्यजीव
काले ७। अर्द्धपुद्गलपरिवर्तनाख्ये ७। अवशिष्टे ७।	=ससारकालमें अर्द्धपुद्गल परिवर्तननाम (काल) अवशेष रहने पर
प्रथमसम्यक्त्वग्रहणस्य ६।।। योग्यः १। भवति ।	=पहिले उपशम सम्यग्दर्शन के ग्रहणकरने योग्य होता है

(१) जिस कर्मके उदय से सम्यक्त्वगुणका मूल घात तो हो नहीं परन्तु चल मल अगाढ़ ये दोष उत्पन्न हो जाय वह सम्यक्प्रकृति है। जिस कर्मके उदयसे सम्यग्दर्शनका सर्वथा घात स्वरूप जीव के अतत्त्वश्रद्धान हो वह मिथ्यात्व प्रकृति है। और जिस कर्म के उदय से सम्यग्दर्शन के सर्वथा घात स्वरूप मिले हुए परिणाम हों जिनको कि न सम्यक्त्वरूप कहसके और न मिथ्यात्वरूप कहसकें वह सम्यक्मिथ्यात्व प्रकृति है यह मिश्र परिणाम भी वैभाविक भाव ही है॥

नाधिके इति इयमेका काललब्धिः॥ अपरा कर्मस्थितिकाललब्धिः। उत्कृष्टस्थितिकेषु कर्मसु जघन्यस्थितिकेषु च प्रथमसम्यक्त्वलाभो न भवति॥ क्व तर्हि भवति ?। अन्तः कोटीकोटी सागरोपमस्थितिकेषु कर्मसु बन्धमापद्यमानेषु विशुद्धपरिणामवशात्सत्कर्मसु च ततः संख्येयसागरोपमसहस्रोनायामन्तःकोटीकोटीसागरोपमस्थितौ स्थापितेषु प्रथमसम्यक्त्वयोग्यो भवति ॥

न*अधिके ७। इति* इयम् १॥ एका १॥ काललब्धिः१॥ =न कि अधिक (ससार काल के अवशेष रहने) पर इस प्रकार एक काल लब्धिहै
अपरा १॥कर्मस्थितिकाललब्धिः १॥ =दूसरी कर्मस्थिति काललब्धि अर्थात् वह काल लब्धि जिसका लाभ कर्मोंकी विशेपस्थिति पर निर्भर है वह कर्म स्थिति आगे कहते हैं
उत्कृष्टस्थितिकेषु७॥ कर्मसु७॥ जघन्यस्थितिकेषु७॥च* =उत्कर्पस्थितिवाले कर्मों में तथा (=च) जघन्यस्थिति वाले कर्मों में
प्रथमसम्यक्त्वलाभः १। न* भवति T =प्रथम उपशम सम्यग्दर्शन की प्राप्ति नहीं होती है अर्थात् उत्कृष्ट स्थितिवाले वा जघन्य स्थितिवाले कर्मोंके विद्यमान रहते प्रथम सम्यक्त्वके ग्रहण की योग्यता नहीं होती।
क*तर्हि*भवति I अन्तःकोटीकोटीसागरोपमस्थितिकेषु७॥=(प्रश्न) तो (प्रथम सम्यक्त्व की लब्धि, कहां होती है (एक) कोड़ी कोड़ी सागरोपमके भीतर २ (=अन्त) स्थितिलिये
कर्मसु ७॥ बन्धम् २। आपद्यमानेषु ७॥ =कर्मोंके बन्धभाव को प्राप्त होने पर (आपद्यमानेषु)
विशुद्धपरिणामवशात् ५। सत्कर्मसु ७॥च*ततः * =और (वहां) निर्मल परिणाम के आश्रय से सत्तामें संचित कर्मोंकी स्थिति
सख्येयसागरोपमसहस्र + ऊनायाम् ७॥ =संख्यातेहजारसागरोपमहीन
अन्तः कोटीकोटीसागरोपमस्थितौ ७॥ स्थापितेषु ७॥ =अन्तः कोड़ाकोड़ी सागरोपमस्थितिमेंसे) रह जानेपर (स्थापितेषु)
प्रथमसम्यक्त्वयोग्यः १। भवति T =प्रथम सम्यक्त्व के (ग्रहण) योग्य (जीव) होता है
(भावार्थ) आयुकर्मके विना घुणाक्षरन्यायसे अंतः कोटिकोटिसागरप्रमाणकर्म

अपरा काललब्धिर्भवापेक्षया। भव्यः पञ्चेन्द्रियः सञ्ज्ञी पर्याप्तकः सर्वविशुद्धः प्रथमसम्यक्त्वमुत्पादयति॥ आदिशब्देन जातिस्मरणादिः परिगृह्यते॥ कृत्स्नस्य मोहनीयस्योपशमादौपशमिकं चारित्रम्॥ तत्र सम्यक्त्वस्यादौ वचनं तत्पूर्वकत्वाच्चारित्रस्य॥

यः क्षायिको भावो नवविध उद्दिष्टस्तस्य भेदस्वरूपप्रतिपादनार्थमाह—

उसी काल में बंधे होय और पहिले के सत्ता में विद्यमान समस्तकर्म परिणामोंकी विशुद्धतासे सख्यात् हजार सागरोपम घाटि अतः कोड़ा कोड़ी सागर प्रमाण होगये हैं उस समय प्रथम सम्यक्त्व की योग्यता होती है

अपरा १॥ काल लब्धिः १॥ भव–अपेक्षया ३॥	=अन्य काल लब्धि भवकी अपेक्षासे है
भव्यः १॥ पञ्चेन्द्रियः १॥ सञ्ज्ञी १॥ पर्याप्तकः १॥ सर्वविशुद्धः १॥	=भव्य जीव पचेन्द्रिय सञ्ज्ञी पर्याप्त अवस्था वाला सर्वसे विशुद्ध परिणामवाला
प्रथमसम्यक्त्वम् २॥ उत्पादयति T	=प्रथम सम्यग्दर्शनको उपजाता है॥
आदिशब्देन ३॥ जातिस्मरणादिः १॥ परिगृह्यते T	=(काल लब्ध्यादि वाक्यमें) आदि शब्द करि जाति स्मरणादिकका ग्रहणकियागयाहै
कृत्स्नस्य ६॥ मोहनीयस्य ६॥ उपशमात् ५॥ औपशमिकम् १॥	=समस्त मोहनीय कर्मके उपशमसे उपगम
चारित्रम् १॥ तत्र सम्यक्त्वस्य ६॥ आदौ ७॥ वचनम् १॥	=चारित्रहोताहैतहां(सम्यक्त्वचारित्रेसूत्रमें)सम्यक्त्वकीआदिमेंवापहिलेकथन(=वचनं)है
तत्–पूर्वकत्वात् ५॥ चारित्रस्य ६॥	=क्योंकि चारित्रका होना उस सम्यक्त्व के निमित्त से है अर्थात् आत्मा प्रथम सम्यक्त्व अवस्थारूप होताहै फिर चारित्र अवस्थारूप
यः १॥ क्षायिकः १॥ भावः १॥ नवविधः १॥ उद्दिष्टः १॥ तस्य ६॥	=जो क्षायिक भाव नौ प्रकार कहा गया है तिस (क्षायिक भाव) के
भेदस्वरूप–प्रतिपादन+अर्थम् २॥ आह T	=भेद स्वरूप के कहने के लिए (=कहते) हैं कि

(१) नारकियोंके जातिस्मरण धर्मश्रवण वेदनासे पीड़ित होकर प्रथमउपशमसम्यक्त्व उपजावें हैं। चौथे नरक से सातवा नरक तक वेदना और जातिस्मरण दो ही कारण हैं। पशुके जातिस्मरण, धर्मश्रवण, जिनबिंब दर्शन तीन कारण हैं यही मनुष्य के हैं। भवनवासी देवों से लेकर बारहवां स्वर्गतक जातिस्मरण धर्मश्रवण जिनबिंब दर्शन देवोंकी ऋद्धिका देखना चार कारण हैं। तेरहवेंस्वर्गसे सोलहस्वर्गतक देवऋद्धि विना तीन ही कारण हैं। इससे ऊपर जातिस्मरण, धर्मश्रवण दो कारण हैं॥

॥ ज्ञानदर्शनदानलाभभोगोपभोगवीर्याणि च ॥ ४ ॥

चशब्दः सम्यक्त्वचारित्रानुकर्षणार्थः॥ ज्ञानावरणस्यात्यन्तक्षयात्केवलज्ञानंक्षायिकं तथा केवलदर्शनम् दानान्तरायस्यात्यन्तक्षयादनन्तप्राणिगणानुग्रहकरं क्षायिकमभयदानम्॥लाभान्तरायस्याशेषस्य निरासात्परित्यक्त—

ज्ञानदर्शनदानलाभभोगोपभोगवीर्याणि च ॥ ४॥

=ज्ञानदर्शनदानलाभभोगोपभोगवीर्याणि सम्यक्त्वचारित्रे च
=ज्ञान-दर्शन-दान-लाभ-भोग-उपभोग-वीर्याणि, सम्यक्त्व-चारित्रे च ते एते क्षायिकभावस्य नव भेदाः भवन्ति

ज्ञान-दर्शन-
दान-लाभ-भोग-उपभोग-वीर्याणि १॥ च =क्षायिक ज्ञान अर्थात् केवलज्ञान, क्षायिकदर्शन अर्थात् केवलदर्शन,
सम्यक्त्व-चारित्रे १॥ ते १।एते १।क्षायिकभावस्य ६। =क्षायिकदान, क्षायिकलाभ, क्षायिकभोग, क्षायिकउपभोग, क्षायिकवीर्य और
नव भेदा.१। भवन्ति । =क्षायिक सम्यक्त्व, क्षायिक चारित्र, ये क्षायिकभावके
चशब्दः१। सम्यक्त्वचारित्र-अनुकर्षण-अर्थः१। =नव भेद होते हैं। ये ही नव जीवके निज क्षायिक भाव हैं।
ज्ञान-आवरणस्य६।।।अत्यन्त-क्षयात्५।केवलज्ञानम् १।।।=(सूत्रमें) चशब्द सम्यग्दर्शन तथा (सम्यक्) चारित्र के ग्रहणके लिये है॥
क्षायिकम् १।।। तथा * केवलदर्शनम् १।।। =ज्ञानावरणीयकर्म के अतिशय नाशसे केवलज्ञान
दान+अंतरायस्य६।अत्यन्त-क्षयात्५।अनन्तप्राणिगण=क्षायिक होता है दर्शनावरणीयकर्म के (अत्यन्तनाशसे) केवलदर्शन (क्षायिक होताहै)
अनुग्रहकरम् १।।।क्षायिकम्१।।। अभयदानम् १।।। =दान अन्तराय के अतिशय नाश (होने) से अनन्तजीवोंका
लाभ+अन्तरायस्य६।अवशेषस्य६।निरासात्५।परित्यक्त=उपकार करनेवाला क्षायिक अभयदान होता है।
=लाभ अतराय नामा कर्मके सम्पूर्ण अभावसे किसी प्रकार से नहींहै(परित्यक्त)

(१) श्वेताम्बर और दिगम्बर दानों सम्प्रदायों में इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसा है॥

कवलाहारक्रियाणां केवलिनां यतःशरीरबलाधानहेतवोऽन्यमनुजासाधारणाः परमशुभाःसूक्ष्मा अनन्ताः प्रतिसमयं पुद्गलाः सम्बन्धमुपयान्ति स क्षायिको लाभ.॥ कृत्स्नस्य भोगान्तरायस्यात्यन्ताभावादाविर्भूतोऽतिशयवाननन्तो भोगः क्षायिकः। यतः कुसुमवृष्ट्यादयो विशेषाःप्रादुर्भवन्ति॥ निरवशेषस्योपभोगान्तरायस्य प्रलयात्प्रादुर्भूतोऽनन्त उपभोगः क्षायिकः। यतः सिंहासनचामरच्छत्रत्रयादयः विभूतयः॥ वीर्यान्तरायस्य कर्मणोऽत्यन्तक्षयादाविर्भूतमनन्तवीर्यं क्षायिकम्॥

कवल+आहारक्रियाणाम् ६। केवलिनाम् ६।	=कवला हार की क्रिया जिनके ऐसे केवली भगवानके (=केवलिनाम्)
यतः शरीरबलाधानहेतवः १। अन्य मनुज+असाधारणाः१।	=जिससे (यतः) शरीर केवलाधानके कारण अन्य मनुष्योंमें न रहने वाली
परमशुभाः १। सूक्ष्माः १। अनन्ताः १। प्रतिसमय *	=अत्यन्त शुभ सूक्ष्म समय समय प्रति अनन्ते
पुद्गलाः १। सम्बन्धम् २। उपयान्ति T	=पुद्गल के परमाणू (पुद्गलाः) सम्बन्ध को प्राप्त होते हैं
सः१।क्षायिकः१। लाभः१।कृत्स्नस्य ६। भोगान्तरास्य ६।	=सो क्षायिक लाभ है। समस्त भोगान्तराय नामा कर्म के
अत्यन्त–अभावात् ५।आविर्भूतः१।अतिशयवान्१। अनन्त–	=अशेषक्षय से प्रगटरूप अतिशयवान अनन्त
भोगः १। क्षायिकः १। यतः–कुसुमवृष्टि–आदयः १।	=क्षायिक भोग है अर्थात् जिससे (=यतः)पुष्प वृष्टि आदिक
विशेषाः१।प्रादुर्भवन्ति T निरवशेषस्य ६। उपभोग–	=विशेष प्रगट होते हैं वेसमस्त उपभोग
अन्तरायस्य६।प्रलयात् ५। प्रादुर्भूतः१। अनन्तः१।	=अन्तराय नामा कर्म के नाशसे प्रकाशरूप अनन्त
उपभोगः१। क्षायिकः१।यतः* सिंहासन–चामर–	=क्षायिक उपभोग हैं अर्थात् जिससे सिंहासन चामर
छत्रत्रय–आदयः१।विभूतयः१।वीर्यान्तरायस्य६।।।कर्मणः६।।।	=छत्रत्रय आदिक विभूतियें (प्रगट)होती हैं। (और)वीर्यान्तराय नामा कर्मके
अत्यन्त क्षयात्५।आविर्भूतम्१।।।अनन्तवीर्यम्१।।।क्षायिकम्१।।।	=अत्यन्त नाशसे क्षायिक अनन्त वीर्य प्रगट हुआ है।

पूर्वोक्तानां सप्तानां प्रकृतीनामत्यन्तक्षयात्क्षायिकं सम्यक्त्वम् ॥ चारित्रमपि तथा ॥ यदि क्षायिकदानादिभावकृतमभयदानादि, सिद्धेष्वपि तत्प्रसङ्गः । नैष दोषः । शरीरनामतीर्थकरनामकर्मोदयाद्यपेक्षत्वात्तेषां तदभावे तदप्रसङ्गः ॥ कथं तर्हि तेषां सिद्धेषु वृत्तिः? । परमानन्तवीर्याव्याबाधसुखरूपेणैव तेषां तत्र वृत्तिः । केवलज्ञानरूपेणानन्तवीर्यवृत्तिवत् ॥

य उक्तः क्षायोपशमिको भावोऽष्टादशविकल्पस्तद्भेदनिरूपणार्थमाह—

पूर्वोक्तानाम् ६।। सप्तानाम् ६।।प्रकृतीनाम् ६।। अत्यन्तक्षयात् ५।।
क्षायिकम् १।। सम्यक्त्वम् १।। चारित्रम् १।। अपि*तथा*
यदि*क्षायिकदानादिभावकृतम् १।। अभयदानादि १।।
सिद्धेषु ७। अपि–तत्–प्रसङ्गः १। न एषः १। दोषः १।
शरीरनामतीर्थकरनामकर्म उदयादिअपेक्षत्वात् ५।
तेषाम् ६। तद्*अभावे ७। तत्–अप्रसङ्गः १।
कथम्*तर्हि*तेषाम् ६। सिद्धेषु ७। वृत्तिः १।।
परम*अनन्तवीर्य–अव्याबाध–सुखरूपेण ३।।
एव*तेषाम् ६। तत्र*वृत्तिः १।।
केवलज्ञानरूपेण ३।।। अनन्तवीर्य वृत्तिवत्*
यः १।उक्तः १।क्षायोपशमिकः १। भावः १।अष्टादशविकल्पः १।
तद्*भेद–निरुपणार्थम् १। आह T

= पहिले कही हुई(मोहनीयकर्म की) सातप्रकृतियोंका अशेष नाशसे
=क्षायिकसम्यग्दर्शनहोताहै तैसेही(चारित्रमोहकेअभावसे)क्षायिकचारित्रभीहै
=(प्रश्न)जो क्षायिक दानादिकभावकरि कियेहुए अभयदानादिक हैं।,
=तो सिद्धोंमें भी उन(अभयदानादिक)का संयोग है(उत्तर)यह दूषण नहीं है
=(अरहतनिके)शरीरनामानामकर्म तीर्थकरनामकर्मके उद्रेकविवक्षा से है
=तिन(सिद्धनि)के उन(कर्मों)के अभावहोनेपर उन(अभयदानादिक)कामसङ्ग नहीं
=(प्रश्न)तो(=तर्हि)कैसे तिन(अभयदानादिक भावोंकी)सिद्धोंमें प्रवृत्तिवास्थितिहै
=(उत्तर)उत्कृष्ट अनन्तवीर्य अव्याबाध आनंदस्वरूपसे
=तिन(अभयदानादिक भावों की)तहां(सिद्धो में) प्रवृत्ति है।
=केवलज्ञानरूपकरिअनन्तवीर्य्यप्रवृतिके सदृश(सिद्धनिके अभयदानादिकभावहै
=जो कहा क्षायोपशमिक भाव अठारह प्रकार
=तिसके भेद कहने के लिए(आचार्य अग्रिमसूत्रमें)कहते हैं कि

ज्ञानाज्ञानदर्शनलब्धयश्चतुस्त्रित्रिपञ्चभेदाः सम्यक्त्वचारित्रसँयमासँयमाश्च ॥ ५ ॥

ज्ञानाज्ञानदर्शनलब्धयश्चतुस्त्रित्रिपंचभेदाःसम्यक्त्वचारित्रसंयमासंयमाश्च ॥५॥

=ज्ञान।ज्ञा॰ द॰ ल ब्धयश्चतुस्त्रित्रिपंचभेदाःयथाक्रमम् सम्यक्त्वचारित्र संयमासंयमाः(इत्येतेऽष्टादश क्षायोपशमिक भावाःचभवन्ति)॥५॥

पद-छेदः-ज्ञान-अज्ञान-दर्शन-लब्धयःचतुःत्रि-त्रि-पच भेदाः(यथाक्रमम्- इसअध्यायकेदूसरेसूत्रसे लियागयाहै)सम्यक्त्व-चारित्र-संयमा-संयमाः इति एते अष्टादश क्षायोपशमिकाः भावाः भवन्ति च ॥५॥

ज्ञान-अज्ञान-दर्शन-लब्धयः॥चतुर्-त्रि-त्रि-पञ्च-भेदाः॥ =ज्ञान, कुज्ञान, दर्शन, लब्धि, चार,तीन,तीन और पांच प्रकार

यथाक्रमम्॥सम्यक्त्व,-चारित्र- =अनुक्रमसे हैं क्षायोपशमिक सम्यक्त्व, क्षायोपशमिक चारित्र (सराग चारित्र)

संयमासयमाः॥इति॥एते॥अष्टादश॥च॥ =संयमासयम (देशव्रत) ऐसे ये अठारह भी (=च-जीवके)

क्षायोपशमिकाः ॥भावाः॥भवन्ति ॥ =क्षायोपशमिक भाव हैं अर्थात् मतिज्ञान,श्रुतज्ञान,अवधिज्ञान,

मनः पर्यय ज्ञान ये चार ज्ञान कुमति कुश्रुत,कुअवधि ये तीन कुज्ञान,चक्षुः दर्शन,अचक्षुः दर्शन, अवधिदर्शन ये तीन दर्शन, और क्षायोपशमिकदान,क्षायोपशमिकलाभ,क्षायोपशमिकभोग,क्षायोपशमिकउपभोग,क्षायोपशमिक-वीर्य ये पांचप्रकार लब्धि, क्षायोपशमिक सम्यक्त्व, क्षायोपशमिकचारित्र, क्षायोपशमिक संयमासंयम ये सर्व अठारह भाव भी आत्मा में कर्मों के क्षयोपशम से होते हैं ॥ स्मरण रहे कि सूत्रमें च शब्द समुच्चयके लिये है इस लिये जितने क्षायोपशमिक भावों का सूत्र में उल्लेखनहीं किया गया है इस च शब्दसे उनका समुच्चय करलेना चाहिये ॥ अतः हमने च शब्द का अनुवाद'भी' ऐसा किया है ॥

(१) श्वेताम्बर सम्प्रदायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें क्षायोपशमिक भावोंके विषयमें जो यह पांचवा सूत्र है उसमें हमारे यहां के पांचवां सूत्रसे 'ज्ञानाज्ञान दर्शन' वाक्य के लगता ही "दानादि" वाक्य अधिक है शेष पाठ सूत्रका दोनों आम्नायोंमें एक है। 'दानादि' शब्द के अधिक होने पर भी अर्थ भेद दोनों सम्प्रदायों में नहीं है क्योंकि हमारे यहां "लब्धय" शब्दका अर्थ क्षायोपशमिकदानलब्धि, क्षायोपशमिक लाभलब्धि क्षायोपशमिक भोगलब्धि, क्षायोपशमिक उपभोगलब्धि, क्षायोपशमिक वीर्यलब्धि किया है और श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्य० में दानादि लब्धयः वाक्यका यही तात्पर्य लिया है जो हमारे यहा लब्धय शब्दका। अत. दोनों में अर्थ भेद कुछ भी नहीं रहा। दानादि शब्द के न होने से सूत्र लघु हो जाता है॥

चत्वारश्च त्रयश्च त्रयश्च पञ्च च चतुस्त्रित्रिपञ्चभेदा यासां ताश्चतुस्त्रित्रिपञ्चभेदाः ॥ यथाक्रममित्यनुवर्तते । तेनाभिसम्बन्धाच्चतुरादिभिर्ज्ञानादीन्यभिसम्बध्यन्ते । चत्वारि ज्ञानानि, त्रीण्यज्ञानानि, त्रीणि दर्शनानि, पञ्च लब्धय इति ॥ सर्वघातिस्पर्द्धकानामुदयक्षयात्तेषामेव सदुपशमाद्देशघातिस्पर्द्धकानामुदये क्षायोपशमिको भावो भवति ॥ तत्र ज्ञानादीनां वृत्तिः स्वावरणान्तरायक्षयोपशमाद्व्याख्यातव्या ॥ सम्यक्त्वग्रहणेन वेदकसम्यक्त्वं गृह्यते । अनन्तानुबन्धिकषायचतुष्टयस्य

चत्वारः ३। च त्रयः ३। च त्रयः ३। च पञ्च १। च चतुः-त्रि-त्रि-पञ्चभेदाः १। यासाम् ६॥ ताः १॥ चतुः त्रि-त्रि-पञ्चभेदाः=चार तथा तीन और तीन बहुरि पांचका द्वन्द्व समास चार तीन तीन पांच हुआ। ये हैं भेद जिनके ते चार तीन तीन पांच भेद हुये ॥

यथाक्रमम् ० इति॰ अनुवर्त्तते । तेन ३। =यथाक्रमम् ऐसी अनुवृत्ति (दूसरे सूत्रसे) निकलती है तिस (यथाक्रमअनुवृत्ति) के

अभिसम्बन्धात् ५। चतुरादिभिः ३। =संयोग से चार तीन तीन पाँच (ये संख्याओं के साथ)

ज्ञानादीनि १॥ अभिसम्बध्यन्ते T =ज्ञान अज्ञान दर्शन लब्धि यथासंख्य लगाई जाती है

चत्वारि १॥ ज्ञानानि १॥ =अर्थात् चार ज्ञान हैं (मति-श्रुत-अवधि-मनःपर्यय)

त्रीणि १॥ अज्ञानानि १॥ त्रीणि १॥ दर्शनानि १॥ =तीन अज्ञान (कुमति, कुश्रुति, कुअवधि) हैं तीन (चक्षुः, अचक्षुः, अवधि) दर्शन हैं,-

पञ्च १। लब्धयः १॥ इति॰ =पाँच (दान, लाभ, भोग, उपभोग वीर्य) लब्धि (ऐसे सब पन्द्रह हैं)

सर्वघाति स्पर्द्धकानाम् ६। उदयक्षयात् ५। तेषाम् ६। एव॰ =सर्वघाति स्पर्द्धकनि के उदयाभावी क्षयसे (=विना रसदीये खिरजाना) और तिनकेही

सत्॰ उपशमात् ५। देशघाति-स्पर्द्धकानाम् ६। उदये ७। =सत्तारूप उपशमसे और देशघाति स्पर्द्धकनि के उदय होने पर

क्षायोपशमिकः १। भावः १। भवति T तत्र॰ =क्षायोपशमिक भाव होता है तहां

ज्ञानादीनाम् ६। वृत्तिः १॥ स्व-आवरण-अन्तराय- =ज्ञानादिक की प्रवृत्ति अपने अपने आवरण तथा अन्तराय-

क्षायोपशमात् ५। व्याख्यातव्या १॥ सम्यक्त्व ग्रहणेन ३॥ =क्षायोपशमसे वर्णन की गई है वा कही गई है (सूत्रमें) सम्यक्त्व लानेसे

वेदकसम्यक्त्वम् १॥ गृह्यते [=वेदकसम्यक्त्व (=क्षायोपशमिकसम्यक्त्व) ग्रहण किया गया है

अनन्तानुबन्धिकषायचतुष्टयस्य ६। =अनन्तानुबन्धी कषायके चतुष्क (क्रोध-मान-माया-लोभ) का

मिथ्यात्वसम्यङ्मिथ्यात्वयोश्चोदयक्षयात्सदुपशमाच्च सम्यक्त्वस्य देशघातिस्पर्द्धकस्योदये तत्त्वार्थश्रद्धानं क्षायोपशमिकं सम्यक्त्वम् ॥ अनन्तानुबन्ध्यप्रत्याख्यानप्रत्याख्यानद्वादशकषायोदयक्षयात्सदुपशमाच्च सञ्ज्वलनकषायचतुष्टयान्यतमदेशघातिस्पर्द्धकोदये नोकषायनवकस्य यथासम्भवोदये च निवृत्तिपरिणामः आत्मनः क्षायोपशमिकं चारित्रम् ॥ अनन्तानुबन्ध्यप्रत्याख्यानकषायाष्टकोदयक्षयात्सदुपशमाच्च प्रत्याख्यानकषायोदये सञ्ज्वलनकषायदेशघातिस्पर्द्धकोदयेनोकषायनवकस्य यथासम्भवोदये च विरताविरतपरिणामः क्षायोपशमिकः सँयमासँयम इत्याख्यायते ॥

मिथ्यात्वसम्यक्मिथ्यात्वयोः।। च उदयक्षयात् ।।	=और मिथ्यात्व सम्यग्मिथ्यात्वोंके उदयक्षयसे
सत् उपशमात् ।। च सम्यक्त्वस्य ।।।	=तथा सत्तारूप उपशमसे और सम्यक्त्व प्रकृतिके
देशघातिस्पर्द्धकस्य ।। उदये ।। तत्त्वार्थश्रद्धानम् ।।।	=देशघाति स्पर्द्धकका उदय होनेपर (जो)तत्त्वार्थ श्रद्धान (होता है)
क्षायोपशमिकं।।।सम्यक्त्वम्।।।अनन्तानुबन्धि–अप्रत्याख्यान	=(वो)क्षायोपशमिक सम्यग्दर्शन है।। बहुरिअनन्तानुबन्धी अप्रत्याख्यान
प्रत्याख्यानद्वादशकषाय–उदयक्षयात् ।।	=प्रत्याख्यान बारह कषायोंका उदयाभावी क्षयसे औरइनही बारह कषायोंका
सत् उपशमात् ।। च संज्वलन कषायचतुष्टयअन्यतम–	=सत्तारूप उपशमसे और संज्वलन कषायके चतुष्क में से किसी एक कषायके
देशघाति–स्पर्द्धक उदये ।। च नो कषाय नवकस्य ।।।	=देशघाति स्पर्द्धनिका उदय होने पर बहुरि नवईषत्कषायोंके
यथासम्भव–उदये ।। च निवृत्तिपरिणामः।। आत्मनः।।	=यथासम्भव उदय होनेपर(जो)आत्मा का त्यागरूप परिणाम(है सो)
क्षायोपशमिकं।।। चारित्रम् ।।। अनन्तानुबन्धि-	=क्षायोपशमिक चारित्र है (और) अनन्तानुबंधी
अप्रत्याख्यानकषाय–अष्टक–उदयक्षयात् ।।	=अप्रत्याख्यान कषायोंके अष्टकके उदयाभावीक्षयसे(=विना रस दिये खिरना)
सत् उपशमात् ।। च प्रत्याख्यानकषाय–उदये ।।	=सत्तारूप उपशमसे और प्रत्याख्यान कषायके उदय होने पर
सञ्ज्वलनकषाय देशघातिस्पर्द्धक उदये।।नोकषायनवकस्य।।	=(और)संज्वलन कषायके देशघातिस्पर्द्धकके उदय होनेपर व नोकषायकेनवकका
यथा सम्भव उदये ।। च विरत–अविरत–परिणामः।।	=यथासम्भव उदय होने पर (आत्मा के) विरता विरत परिणाम (होय है सो)
क्षायोपशमिकः।। संयमासयमः।। इति आख्यायते ।	=क्षायोपशमिक संयमासयम है ऐसा वर्णन किया गया है

य एकविंशतिविकल्प औदयिको भाव उद्दिष्टस्तस्य भेदसञ्ज्ञासङ्कीर्तनार्थमिदमुच्यते ॥

यः।एकविंशतिविकल्पः। औदयिकः।भावः। उद्दिष्टः। =जो इक्कीस भेदरूप औदयिक भाव कहा है
तस्य। भेदसंज्ञासङ्कीर्तन-अर्थम्। इदम्। उच्यते =तिसके भेद और नाम कहनेके लिए यह कहा जाता है कि

गतिकषायलिङ्गमिथ्यादर्शनाज्ञानासँयतासिद्धलेश्याश्चतुश्चतुस्त्र्येकैकैकैकषड्भेदाः ॥ ६ ॥

सूत्रार्थः-गतिकषायलिङ्गमिथ्यादर्शनाज्ञानासँयतासिद्धलेश्याश्चतुश्चतुस्त्र्येकैकैकैकषड्भेदाः ॥ ६ ॥

=गति कषायलिङ्गमिथ्यादर्शनाज्ञानासयतासिद्धलेश्याश्चतुश्चतुस्त्र्येकैकैकैकषड् भेदाः(यथाक्रमम् इत्येते एकविंशतिऔदयिक भावाःभवन्ति॥

गति-कषाय-लिङ्ग-मिथ्यादर्शन-अज्ञान- =गति,कषाय, भावलिङ्ग(भाववेद), मिथ्या दर्शन,अज्ञान,
असंयत-असिद्ध-लेश्याः॥ =असंयम असिद्धत्व तथा लेश्या
चतुः-चतुः-त्रि-एक-एक-एक-एक-षट्-भेदाः। =चार,चार,तीन तथा एक, एक,एक,एक और छः प्रकार(=भेदाः)
यथाक्रमम् इति एताः। =क्रमसे इस प्रकार ये
एकविंशतिः। औदयिक भावाः। भवन्ति =इक्कीस औदयिक भाव होते हैं

अर्थात् मनुष्यगति, देवगति नरकगति, और तिर्यचगति ये चार गति,क्रोध,मान,माया,लोभ, ये चार कषाय, स्त्रीवेद पुंवेद,नपुसक वेद, ये तीन लिङ्ग,मिथ्यादर्शन, अज्ञान, असंयम, असिद्धत्व, कृष्ण, नील, कापोत, पीत, पद्म, शुक्ल ये छः लेश्या। असिद्धत्व ये भाव समस्त आठों कर्मोंके उदय से होते हैं ॥

(१) श्वेताम्बर आम्नाय के सभाष्य०में असिद्धत्व है हमारे यहां पाठ में असिद्ध है शेष पाठ एक है। हमारे यहां असिद्धका अर्थ असिद्धत्व किया है अत. अर्थ एक है (२) आत्मा को कसे धिपरिणावैसो कषाय है ॥ (३) कषायोदयसे अनुरंजित योगों की प्रवृत्तिका नाम लेश्या है ॥
(४) स्त्री आदि वेदों के उदयसे स्त्रीको पुरुषके साथ पुरुषको स्त्रीके साथ और नपुसक को स्त्री और पुरुष दोनों के साथ रमण करनेकी जो इच्छा हो उसका नाम लिंग है। यह लिंग दो प्रकारका है एक द्रव्यलिंग दूसरा भाव लिंग। नाम कर्म के उदयसे होनेवाले बाह्य रचना विशेषका नाम द्रव्य लिंग है वह पुद्गलका परिणाम है और यहां पर आत्माके परिणामों का प्रकरण चल रहा है इसलिये जो सूत्रमें लिंग शब्दका उल्लेख किया गया है उसका अर्थ द्रव्य लिंग नहीं लिया जा सकता किंतु आत्मा का परिणाम स्वरूप भावलिंग है। यह भाव लिंग स्त्री पुरुष और नपुसक तीनों का आपसमें रमणकरनेकी इच्छा रूप है और नो कषायरूप चारित्र मोहनीयके उदयसे पय स्त्रीवेद पुरुषवेद और नपुसक वेदके उदयसे उसकी प्रकटता होती है इसलिए भावलिङ्ग औदयिक भाव है

यथाक्रममित्यनुवर्तते, तेनाभिसम्बन्धात् । गतिश्चतुर्भेदा नरकगतिस्तिर्यग्गतिर्मनुष्यगति-र्देवगतिरिति ॥ तत्र नरकगतिनामकर्मोदयान्नारको भावो भवतीति नरकगतिरौदयिकी । एवमि-तरत्रापि ॥ कषायश्चतुर्भेदः, क्रोधो मानो माया लोभ इति ॥ तत्र क्रोधनिर्वर्तनस्य कर्मण उदयात्क्रोध औदयिकः । एवमितरत्रापि ॥ लिङ्गं त्रिभेदं, स्त्रीवेदः पुंवेदो नपुंसकवेद इति ॥ स्त्रीवेदकर्मण उदया-त्स्त्रीवेद औदयिकः । एवमितरत्रापि ॥ मिथ्यादर्शनमेकभेदं,

वृत्त्यनुवादः—यथाक्रमम् ॥इति* अनुवर्तते =(यथाक्रमम्)ऐसी अनुवृत्ति(इस अध्यायके दूसरे सूत्रसे)आती है ॥
तेन। अभिसम्बन्धात्। गतिः॥ चतुर्*भेदाः। =तिस(अनुवृत्ति)द्वारा संयोगसे गति चार प्रकार हैं ॥
नरकगतिः॥तिर्यग्गतिः॥मनुष्यगतिः॥देवगतिः॥=नरकगति–तिर्यचगति–नरगति–देवगति
इति*तत्र नरकगतिनामकर्म उदयात् ।नारकः। =एसे हैं तहां नरकगतिनामा नामकर्मके उदयसे नरकका
भावः।भवति।इति नरकगति–औदयिकी ॥एवम्*= भाव होता है ऐसे नरकगति नाम औदयिक भाव है
इतरत्र*अपि*कषायः।चतुर्–भेदः। =ऐसे अन्यत्रभी हैं (तिर्यचगति इत्यादि) । कषाय चार भेद रूप है
क्रोधः। मानः। माया। लोभः। इति* =क्रोध–मान–माया–लोभ–इस प्रकार हैं
तत्र*क्रोधनिर्वर्तनस्य ॥कर्मणः॥ उदयात्। =तहा क्रोध सम्पादन कर्मके उदयसे
क्रोधः। औदयिकः।एवम्*इतरत्र*अपि* =क्रोध औदयिक भाव है इस प्रकार अन्यत्र भी है(अर्थात् मान माया लोभ)
लिङ्गम्त्रिभेदम्॥स्त्रीवेदः।पुंवेदः।नपुंसकवेदः।इति=लिङ्ग तीनभेद स्त्रीवेद पुंवेद नपुंसकवेद इस प्रकार हैं
स्त्रीवेदकर्मणः॥ उदयात् ।स्त्रीवेदः। औदयिकः।=स्त्रीवेद कर्मके उद्रेक से नारीवेद औदयिक भाव है
एवम्*इतरत्र*अपि* =ऐसे अन्यत्र भी हैं (अर्थात् पुरुषवेद और नपुंसक वेद कर्मों के उदयसे क्रमानुसार पुरुष वेद और नपुंसक वेद औदयिक भाव है)
मिथ्यादर्शनम् ॥एकभेदम् ॥ =मिथ्यादर्शन एक प्रकार है ॥

मिथ्यादर्शनकर्मण उदयात्तत्त्वार्थाश्रद्धानपरिणामो मिथ्यादर्शनमौदयिकम् ॥ ज्ञानावरणकर्मण-उदयात्पदार्थानवबोधो भवति तदज्ञानमौदयिकम् ॥ चारित्रमोहस्य सर्वघातिस्पर्द्धकस्योदयादसंयत औदयिकः ॥ कर्मोदयसामान्यापेक्षोऽसिद्ध औदयिकः ॥ लेश्या द्विविधा, द्रव्यलेश्या भावलेश्या चेति ॥ जीवभावाधिकाराद्द्रव्यलेश्या नाधिकृता। भावलेश्या कषायोदयरञ्जिता योगप्रवृत्तिरिति कृत्वा औदयिकीत्युच्यते ॥ सा षड्विधा कृष्णलेश्या, नीललेश्या कापोतलेश्या, तेजोलेश्या पद्मलेश्या, शुक्ललेश्या चेति ॥ ननुच उपशान्तकषाये क्षीणकषाये

मिथ्यादर्शनकर्मणः॥ उदयात्। =मिथ्यादर्शन कर्मके उदयसे (अर्थात् मिथ्यात्वनामा मोहनीयकी प्रकृति उदयसे
तत्त्वार्थ–अश्रद्धान–परिणामः।मिथ्यादर्शनम्॥ =तत्त्वोंके स्वरूपका श्रद्धानरूप परिणाम न होना सो मिथ्यादर्शन
औदयिकम्॥ज्ञानावरणकर्मणःउदयात्।पदार्थानाम्।=औदयिक भाव है। ज्ञाना वरणनामा कर्मके उद्रेकसे पदार्थका
अनवबोधः। भवति। तद्॥अज्ञानम्॥औदयिकः॥=ज्ञान नहीं होने पाता है वह अज्ञाननामा औदयिक भाव है
चारित्रमोहस्य। सर्वघाति–स्पर्द्धकस्य। उदयात्। =चारित्रमोहके सर्वघातिक स्पर्द्धकनिके उद्रेकसे
असंयतः। औदयिकः।कर्म–उदय–सामान्य– =असंयम(होय है वह)औदयिक भाव है(बहुरि) सामान्य कर्मनिके उदयकी
अपेक्षः।असिद्धः। औदयिकः। =अपेक्षारूप असिद्धत्व औदयिक भाव है
लेश्या॥द्विविधा॥द्रव्यलेश्या॥भावलेश्या॥चइति=लेश्या दो प्रकार है द्रव्यलेश्या और भाव लेश्या
जीवभाव अधिकारात्।द्रव्यलेश्या॥न अधिकृता॥=जीवके भावके प्रकरण(होने)से द्रव्यलेश्या अधिकृत नहीं है वा विषयभूत नहीं है
अर्थात् द्रव्यलेश्याका अधिकार वा प्रकरण नहीं है इसकारणभाव लेश्याग्रहणकी
भावलेश्या॥कषायउदयरञ्जिता॥योगप्रवृत्तिः।इतिकृत्वा=भावलेश्याकषायकेउदयकरिरञ्जितयोगनिकीप्रवृत्तिहैइसप्रकार(प्रवृत्ति)करके
औदयिकी॥इति उच्यते। साषड्विधा॥ कृष्णलेश्या॥=औदयिकी कहलाती है सो छःप्रकार की है(अर्थात्)कृष्णलेश्या
नीललेश्या॥कापोतलेश्या॥तेजोलेश्या॥पद्मलेश्या॥=नीललेश्या–कापोतलेश्या–पीतलेश्या–पद्मलेश्या
शुक्ललेश्या॥चइतिननुच उपशान्तकषाये। क्षीणकषाये। =और शुक्ललेश्या॥(प्रश्न)॥उपशान्तकषायऔर क्षीणकषाय गुणस्थानोंमें

सयोगकेवलिनि च शुक्ललेश्याऽस्तीत्यागमः तत्र कषायानुरञ्जनाभावादौदयिकत्वं नोपपद्यते॥ नैषदोषः। पूर्वभावप्रज्ञापननयापेक्षया याऽसौ योगप्रवृत्तिः कषायानुरञ्जिता सैवेत्युपचारादौदयिकीत्युच्यते ।

सयोग केवलिनि ॥ च ॥ शुक्ललेश्या ॥ अस्ति ॥ इति ॥ =और सयोग केवली (तेरहवां गुणस्थानवर्ती) में शुक्ललेश्या है । ऐसा आगमः ॥ तत्र ॥ कषाय–अनुरंजन–अभावात् ॥ =शास्त्रका वचन है । (उपरोक्त गुणस्थान में) कषायमें लिप्तपनाके न होनेसे औदयिकत्वम् ॥ न ॥ उपपद्यते ॥ न ॥ एषः ॥ दोषः ॥ =औदयिकपना नहीं पाया जाता है (=उत्तर) यह दूषण नहीं है पूर्वभावप्रज्ञापननयापेक्षया ॥ या असौ ॥ योगप्रवृत्तिः ॥ =(यहां) पहिले भाव जतावने की विवक्षाकरि जो यह योगप्रवृत्ति कषाय अनुरञ्जिता ॥ सा ॥ एव ॥ इति ॥ =कषायों करि अनुरञ्जित (पहिले वा पूर्वे) थी वो(=सा) ही(=एव)इसप्रकार(इति) उपचारात् ॥ औदयिकी ॥ इति उच्यते ॥ =उपचार से औदयिक (लेश्या) कही जाती है यहां ऐसा भावार्थ जानना

कि उपरोक्त गुणस्थानोंमें कषायनिका अभाव होते भी शुक्ल लेश्या कही है वह पूर्व भावों की अपेक्षा से कही है पहिले कषायनकरि सयुक्त योग थे तहा समस्त कषायनिकातो इन तीनों गुणस्थानों में अभाव हुआ परन्तु योग ग्यारहवां और वारहवां गुण स्थान में वहीं रहे और तेरवें में ७ योग रहे इसलिए उपचार करि औदयिक लेश्या कही है जैसे कसूम करि रगा हुआ वस्त्र धोने पर भी कसम्मल कहलाता है तैसे ही कषायों के दूर होने पर भी लेश्या कहलाती है ॥

(१) जोगपउत्ती लेस्सा कसाय उदयाणु रंजिया होइ =योगप्रवृत्तिलेश्या कषायोदयानुरंजिता भवति
कसाय–उदयाणु–रंजिया ॥ जोग पउत्ती ॥ लेस्सा ॥ होइ =कषायके उदयसे अनुरक्त जो योग प्रवृत्ति सो लेश्या है ।
(२) अयदोत्ति छ लेस्साओ सुहतियलेस्साहु देसविरदतिये । तत्तो सुक्का लेस्सा अजोगिठाणं अलेस्सं तु ॥
असयत ॥ इति षड् ॥ लेश्या ॥ शुभत्रयलेश्या ॥ हि ॥ देशविरत त्रये ॥ । ततः शुक्ला ॥ लेश्या ॥ अयोगिस्थानम् ॥ अलेश्य ॥ तु ॥
=असयत चोथे गुण स्थान तक छहले श्या है । पीत–पदम–शुक्ल ये शुभ लेश्या देशविरत, प्रमत्तविरत,अप्रमत्त विरत, तीन गुण स्थानोंमें हैं अप्रमत्त से तेरह सयोगी तक शुक्ला है अयोगी लेश्या रहितहै (३) नैगमनयका एक पूर्वभाव प्रज्ञापन भेद माना है और जो बात पहिले थी किंतु वर्तमान में नहीं है उस का वर्तमान में होना मान लेना यह उस नयका विषय है । यद्यपि उपर्युक्त तीनों गुण स्थानोंमें योगों की प्रवृत्ति कषायोंसे अनुरंजित नहीं है तथापि पूर्व भाव प्रज्ञापननयकीअपेक्षा जो पहिले योगों की प्रवृत्ति कषायों से अनुरंजित थी वह अब भी है ऐसा उपचार से मान लिया जाताहै इस रीति से उपशान्त कषाय,क्षीण कषाय, और सयोग केवली गुण स्थानों में होने वाली शुक्ल लेश्यामें भी जब लेश्या का लक्षण घटजाता है तब कोई दोष नहीं । चौदहवें अयोग केवली गुण स्थान में लेश्या का अभाव है क्योंकि वहा पर योगों की प्रवृत्ति नहीं है ॥

तदभावादयोगकेवल्यलेश्य इति निश्चीयते॥ यः पारिणामिको भावस्त्रिभेद उक्तस्तद्भेदस्वरूपप्रतिपादनार्थमाह—

॥ जीवभव्याभव्यत्वानि च ॥ ७ ॥

जीवत्वं भव्यत्वमभव्यत्वमिति त्रयो भावाः परिणामिका

तद्–अभावात्॥ अयोगकेवली॥ =(और)उस (योग)के न होने से अयोग केवली (चौदहवां गुणस्थानवर्त्ती)
अलेश्यः॥इति॥निश्चीयते यः॥पारिणामिकः॥भावः =लेश्या रहित है निश्चयकीजिए है जो पारिणामिक भाव
त्रिभेदः॥उक्तः॥ तद्–भेदस्वरूपप्रतिपादनअर्थम्॥आह =तीन प्रकार कहा है उसके भेद और स्वरूप के लाभके अर्थ कहते है कि

॥ जीवभव्याभव्यत्वानि च ॥ ७ ॥

सूत्रार्थः—जीवभव्याभव्यत्वानि॥ च* =जीवत्व भव्यत्व अभव्यत्व भी(च) पारिणामिक भाव जीवके हैं अर्थात्,ये तीन भाव भी अन्य द्रव्यसे असाधारण जीवके पारिणामिक भाव है जहां कर्म की अपेक्षा नहीं द्रव्य का आत्म स्वरूप ही, आत्म परिणाम ही जिसको निमित्त हो सो पारिणामिक भाव है

जीवत्वम्॥ भव्यत्वम्॥ अभव्यत्वम्॥ =जीवपना वा चेतनपना भव्यपना अभव्यपना
इति*त्रयः॥ भावाः॥ पारिणामिकाः॥ =इस प्रकार तीन भाव पारिणामिक है

जीवभव्याभव्यत्वादीनिच (सभाष्य० अध्याय २ सूत्र, ७) दोनों पाठोंके मिलानेसे जान पडता है कि इस सातवा सूत्रमें हमारे यहांके सूत्रसे "आदि" शब्द अधिक है परन्तु इस पर भी दोनों आम्नाया में अर्थ भेद नहीं है क्योंकि सभाष्य० के पाठ में आदि शब्दकरि जीवके सामान्य या साधारण पारिणामिक भावोंका जैसे अस्तित्व–वस्तुत्व–द्रव्यत्व–प्रमेयत्व आदि (देखो टिप्पणी अध्याय १० सूत्र ३) का ग्रहण किया हे हमारे यहां जीवके साधारण पारिणामिक भावोंका ग्रहण च शब्द करि किया है॥ असाधारण पारिणामिक भाव वा असामान्य पारिणामिक भाव अथवा विशेष पारिणामिक भाव जीव के ये हैं जो केवल जीव में ही पाए जावें अन्य किसी द्रव्य में न पाये जावें और ये केवल तीन ही जीवत्व, भव्यत्व, अभव्यत्व हैं अधिक नहीं है। ये तीनों भाव अनादिकाल सिद्ध हैं और साधारण पारिणामिकभाव वा सामान्य पारिणामिक भाव अथवा विशेष रहित पारिणामिक भाव वो हैं जो जीव में होते हैं और अचेतन अन्यद्रव्य जैसे धर्मद्रव्य अधर्मद्रव्य इत्यादिक में भी होते हैं ये समस्त पारिणामिक गुण अनेक हैं और अनादिकाल सिद्ध हैं॥

अन्यद्रव्यासाधारणा आत्मनो वेदितव्याः ॥ कुतः पुनरेषां पारिणामिकत्वम्। कर्मोदयोपशमक्षयक्षयोपशमानपेक्षित्वात् ॥ जीवत्वं चैतन्यमित्यर्थः । सम्यग्दर्शनादिभावेन भविष्यतीति भव्यः । तद्विपरीतोऽभव्यः । त एते त्रयो भावा जीवस्य पारिणामिकाः ॥ ननु चास्तित्वनित्यत्वप्रदेशत्वादयोऽपि भावाः पारिणामिकाः सन्ति तेषामिह ग्रहणं कर्तव्यम् । न कर्तव्यम् । कृतमेव । कथं चेच्चशब्देन समुच्चितत्वात् ॥ यद्येवं, त्रय इति संख्या विरुध्यते । न विरुध्यते ।

अन्यद्रव्य–असाधारणाः। आत्मनः। वेदितव्याः।	=अन्यद्रव्यसे असाधारण वा भिन्नद्रव्यसे असमान आत्माको जानना चाहिए
कुतः पुनः एषाम्। पारिणामिकत्वम्॥	=बहुरि इन(तीनों भावों)के कहांसे पारिणामिकपना है(इन तीनों भावोंमें)
कर्मोदय–उपशम–क्षय–क्षयोपशम–अपेक्षित्वात्॥	=कर्म का उदय उपशम क्षय क्षयोपशम की विवक्षा नहीं है
जीवत्वं॥ चैतन्य॥ इति अर्थः सम्यग्दर्शनादि–भावेन।	=(तहां)जीवत्व चैतन्य है ऐसा आशय है। सम्यग्दर्शनादिक भावकरि
भविष्यति। इति भव्यः। तद–विपरीतः। अभव्यः।	=होयगा अर्थात् परिणमेगा ऐसा भव्य है उसके विरुद्ध अभव्य है अर्थात् सम्यग्दर्शनादिक जिसके न होवेंगे वो अभव्य है
ते। एते। त्रयः। भावाः। जीवस्य। पारिणामिकाः।	=ते इतने तीन भाव जीवके पारिणामिक हैं
ननु च अस्तित्वनित्यत्वप्रदेशत्वादयः। अपि	=(प्रश्न)अस्तित्व नित्यत्व प्रदेशत्व आदिक भी
भावाः। पारिणामिकाः। सन्ति। तेषाम्। इह	=भाव पारिणामिक हैं तिनका इस जगह में(=इह) अर्थात् इस सूत्रमें
ग्रहणम्॥ कर्तव्यम्॥ न कर्तव्यम्॥	=ग्रहण करना योग्य है। (तिन दशभावोंका इससूत्रमें) ग्रहण करना योग्य नहीं
कृतम्॥ एव	=(इससूत्रमें अस्तित्व नित्यत्व आदिक दशभावोंका ग्रहण) किया भी=(एव)है
कथम् चेत् च शब्देन।	=सो(चेत्)कैसे वा किसप्रकार(=कथम्) किया हैं। (सूत्रमें) चशब्दके
समुच्चितत्वात्॥ यदि एवम् त्रयः। इति संख्या॥	=समुच्चितहोनेसे (लानेसे)। (प्रश्न) यदि ऐसा है तो तीन ऐसी गिन्ती
विरुद्धयते। न विरुद्धयते।	=विरोधी जाय है (उत्तर) (उपरोक्त तीनकी संख्या) नहीं विरोधी जाय है

(१) अत्रासाधारणवचन–वक्ष्यमाणास्तित्वादि साधारणपारिणामिकभावापेक्षम्

अत्र असाधारण–वचनम्॥ वक्ष्यमाण– =यहां (संस्कृत सर्वार्थसिद्धि वृत्तिमें) असाधारण वाक्य (=शब्द) कहेजानेवाले अस्तित्व–आदि–साधारण–पारिणामिक–भाव–अपेक्षम्=अस्तित्व आदिक (दश) साधारण वा समान पारिणामिक भावों की अपेक्षा है॥

असाधारणा जीवस्य भावाः पारिणामिकास्त्रय एव ॥ अस्तित्वादयः पुनर्जीवाजीवविषयत्वात्साधारणा इति चशब्देन पृथग्गृह्यन्ते॥ आह औपशमिकादिभावानुपपत्तिरमूर्तत्वादात्मनः। कर्मबन्धापेक्षा हि ते भावाः। न चामूर्तेः कर्मणां बन्धो युज्यत इति॥ तन्न, अनेकान्तात् ॥

असाधारणाः ॥जीवस्य॥ भावाः ॥ =(क्योंकि) असमान वा जो औरमें नपाए जावें सो जीवके भाव
पारिणामिकाः ॥ त्रय ॥एव#अस्तित्वादयः॥पुनर्# =पारिणामिक तीन ही हैं। बहुरि (=पुनर्) अस्तित्व, आदिक (दशभाव)
जीव—अजीव-विषयत्वात् ॥॥ साधारणाः ॥ =चेतन और जड़ विषैं होनेसे साधारण हैं (अर्थात्जीवमेंऔर अजीवमेंभीपाएजाते हैं)
इति#चशब्देन॥पृथक्#गृह्यन्ते॥आह॥ =इसप्रकार चशब्दकरि न्यारे ग्रहणकियेगये हैं (शिष्य)प्रश्नकरता है कि
औपशमिकआदिभावअनुपपत्तिः॥अमूर्तत्वात्आत्मनः =औपशमिक आदिभावोंकी चेतनके अमूर्तीक होने(के कारण)सेसिद्धिनहींहोती है
कर्मबन्ध-अपेक्षा ॥॥ हि# =क्योंकि(=हि) कर्मबन्धकी अपेक्षारूप
ते॥भावाः॥ न#च#अमूर्तेः॥॥ =ते(औपशमिक आदि)भाव हैं। बहुरि(=च) नहीं है अमूर्तीकके
कर्मणाम् ॥॥बन्धः॥युज्यते॥ इति#तद् =कर्मोंका बन्धन युक्त वा उचित (उत्तर) वह(आत्मा)
न#अनेकान्तात् ॥ =अनेकान्त(नयकी अपेक्षा) से(प्रत्येक अवस्थामें)अमूर्तीक नहीं हैं

अस्तित्व वस्तुत्व द्रव्यत्व प्रमेयत्वमगुरुलघुत्व नित्यप्रदेशत्व मूर्तत्वममूर्तत्व चेतनत्वमचेतनत्व चैते दशभावा. ॥
(१) जिस शक्तिके निमित्तसे द्रव्यका कभी नाश न हो, उसको अस्तित्व गुण कहते हैं ॥२॥ जिस शक्तिके निमित्तसे द्रव्यमें अर्थक्रिया हो उस को वस्तुत्व गुण कहते हैं जैसे—घड़ेकी अर्थक्रिया जल धारण है ॥३॥ जिस शक्तिके निमित्तसे द्रव्य सर्वदा एकसा न रहे और जिसकी पर्यायें (अवस्थाय) सदा पलटती रहें सो द्रव्यत्व है ॥४॥ जिस शक्तिके निमित्तसे द्रव्य किसी न किसी के ज्ञानका विषय हो उसको-प्रमेयत्व गुण कहते हैं ॥५॥ जिस शक्तिके निमित्तसे द्रव्यकी द्रव्यता थिर रहे अर्थात् एक द्रव्य दूसरे द्रव्यरूप न परिणमें और एक गुण दूसरे गुणरूप न परिणमें तथा एक द्रव्यके अनेक या अनन्त गुण बिखर कर जुदे २ न हो जायें उसको अगुरुलघु गुण कहते हैं। ॥६॥ जिस शक्तिके निमित्तसे द्रव्यका कुछ न कुछ आकार अवश्य हो उस को प्रदेशत्व गुण कहते हैं ॥
(७) मूर्तत्वं=आकारता (८) अमूर्तत्व=निराकारता या अमूर्तपना—(९) चेतनत्वम्=चेतनता=(१०) अचेतनत्वम्=अचेतनता अथवा जड़ता ॥

नायमेकान्तःअमूर्तिरेवात्मेति। कर्मबन्धपर्यायापेक्षया तदावेशात्स्यान्मूर्तः। शुद्धस्वरूपापेक्षया स्यादमूर्तः॥ यद्येवं कर्मबन्धावेशादस्यैकत्वे सत्यविवेकःप्राप्नोति। नैष दोषः। बन्धं प्रत्येकत्वे(ऽविवेके) सत्यपि लक्षणभेदादस्य नानात्वमवसीयते॥ उक्तं च-बन्धपडि एयत्तं लक्खणदो हवइ तस्स णाणत्तं। तह्मा अमुत्तिभावोऽणेयंतो होइ जीवस्स॥ १॥ इति॥ यद्येवं तदेव लक्षणमुच्यतां, येन नानात्वमवसीयत। इत्यत आह—

न*अयम्॥एकान्तः॥अमूर्तिः॥एव*आत्मा॥इति*	=यह(=अयम्)एकान्त नहीं हैं कि चेतन अमूर्तीक ही (=एव) है
कर्म-बन्धपर्याय-अपेक्षया॥तद्-आवेशात्॥	=कर्मबन्धनरूप पर्यायकी विवक्षाकरि उस (कर्मबन्धन) के प्रवेशहोनेसे
स्यात् मूर्तः॥शुद्ध स्वरूप-अपेक्षया॥स्यात्। अमूर्तः॥	=कथंचित् मूर्तीक है (और) शुद्ध स्वरूपकी विवक्षाकरि कथंचित् (स्यात्)अमूर्तीक है
यदि*एवम्*कर्म बन्ध-आवेशात्॥अस्य॥	=(प्रश्न)जो इस प्रकार है तो कर्मबन्धनके बन्धनसे उस (आत्मा)के
एकत्वे॥सति॥अविवेकः॥प्राप्नोति।न*एषः॥दोषः॥	=एकपना होनेपर अज्ञानपना प्राप्ति होता है (उत्तर) यह दूषण नहीं है
बन्धम्॥प्रति*एकत्वे॥(अविवेके॥)सति॥अपि*	=कर्मबन्धन पर्यायज्ञान अपेक्षासे एकपना(=एकत्वे)अर्थात् अविवेकपना होनेपर भी
लक्षण-भेदात्॥अस्य॥नानात्वम्॥अवसीयते।	=लक्षण भेदसे उस(चेतन)के अनेकपना निश्चय किया जाता है
उक्तम्॥च*बन्धं॥पडि*(-बन्ध॥प्रति*)	=और कहा भी है। बन्धकी अपेक्षासे
एयत्तं॥लक्खणदो॥ (एकत्वम्॥लक्षणतः*)	=(जीव और कर्मके) एकत्व वा एकता है और लक्षण (भेद) से
हवइ।तस्स॥णाणत्तम्॥(भवति तस्य नानात्वम्)	=तिस(जीव)के अनेकपना है
तह्मा*अमुत्तिभावो॥(तस्मात्*अमूर्तिभावः॥)	=तिस कारणसे (तस्यात्–तह्मा)अमूर्तीकभाव
अणेयंतो॥होइ।जीवस्स॥(अनेकान्तः भवति जीवस्य)	=अनेकान्त (नय)से जीवके होय है अर्थात् जीवके अमूर्तीक भाव सिद्ध होता है
इति*	=इस प्रकारसे सात सूत्रोंकरि जीवके पांच भाव वर्णन किये।
यदि*एवम्*	=(प्रश्न)जो इसप्रकार है अर्थात् बन्धप्रति (जीव और कर्मके)एकत्वपना है तो
तद्॥एव*लक्षणम्॥उच्यताम्।येन॥नानात्वम्॥	=वही(–तद्एव) लक्षण कहेजाने योग्य है किजिस(लक्षण)द्वारा अनेकपना
अवसीयते।इति*अतः*आह।	=निश्चय किया जाता है इसलिए(आचार्यनिम्न सूत्रमें) कहते हैं कि

॥ उपयोगो लक्षणम् ॥ ८ ॥

उभयनिमित्तवशादुत्पद्यमानश्चैतन्यानुविधायी परिणाम उपयोगः ॥ तेन बन्धं प्रत्येकत्वे सत्यप्यात्मा लक्ष्यते । सुवर्णरजतयोर्बन्धं प्रत्येकत्वे सत्यपि वर्णादिभेदवत् ॥ तद्भेददर्शनार्थमाह

सूत्रम्—उपयोगो[1] लक्षणम्[2] ॥ ८ ॥

सूत्रार्थः— उपयोगः (जीवस्य) लक्षणम् (भवति)

उपयोगः। =उपयोग (जीवस्य) लक्षणम् (भवति)

जीवस्य। लक्षणम्। भवति। =चैतन्यकेसाथ रहने वाले आत्माके परिणाम का नाम उपयोग है। (वहउपयोग) =जीवका लक्षण है अर्थात् बाह्य अभ्यंतर दोनों प्रकारके कारणोंका यथासंभव सन्निधान रहनेपर चैतन्यगुणके साथरहनेवाला जोकोई आत्माका परिणाम है उसका नाम उपयोग है

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस आठवें सूत्रपर संस्कृत सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिंन्दी अनुवाद

उभय–निमित्तवशात्। उत्पद्यमानः। =दोनों(वाह्य आभ्यन्तर) कारणोंके आश्रयसे (चैतन्यके) उपजा

चैतन्य–अनुविधायी। परिणामः। उपयोगः। =जुड़ाहुआ चैतन्य(ही)का परिणाम(सो) उपयोग है

तेन। बन्धम्। प्रति एकत्वे। सति। अपि आत्मा। =तिस(लक्षण)करि बन्ध अपेक्षा(जीवऔर कर्ममें) एकताहोनेपर भी चैतन्य

लक्ष्यते। =जुदालखाजाता है॥ जैसे सौना चांदीके पिंड(बन्ध)से(=प्रति)एकपन होनेपर

सुवर्णरजतयोः। बन्धम्। प्रति एकत्वे। सति। अपि वर्णादिभेदवत्। =भी(पीत–शुक्ल)रूपादिक भेदवत् है॥

तद्भेददर्शन–अर्थम्। आह। =उसके भेद दिखानेके लिये कहते है कि

(१) इस सूत्रमें इस दूसरे अध्यायके प्रथम सूत्रसे जीवस्य शब्दकी अनुवृत्ति आती है। (२) व्यतिकीर्णवस्तुव्यावृत्तिहेतुर्लक्षणमुच्यते

व्यतिकीर्णवस्तु–व्यावृत्तिहेतु। =परस्पर मिलेहुये पदार्थोंमें जो उनके भेद–ज्ञान करानेमें हेतु है या पहचान करानेवाला कारण है

लक्षणम्। उच्यते। =सोलक्षण कहा जाताहै भावार्थ परस्पर मिली हुई वस्तुओंमेंसे किसीएकवस्तुको भिन्न करनेमें जो कारण हो उसका नाम लक्षण है। जिस प्रकार अग्नि उष्ण है यहां पर पदार्थ समूहसे अग्निको जुदा करनेवाला उष्णत्वहै

इत वह लक्षण है (३) इस सूत्रका पाठ और अर्थ श्वेताम्बर और दिगम्बर आम्नायोंमें एकसा है

(४) उपयोग=आत्माका चैतन्यस्वभाव, आत्माका परिणाम, आत्माकी परिणति, आत्माका परिणमन ॥

॥ स द्विविधोऽष्टचतुर्भेदः ॥ ६ ॥

स उपयोगो द्विविधः । ज्ञानोपयोगो दर्शनोपयोगश्चेति ॥ ज्ञानोपयोगोऽष्टभेदः। मतिज्ञानं, श्रुतज्ञानं, अवधिज्ञानं, मनःपर्ययज्ञानं, केवलज्ञानं, मत्यज्ञानं, श्रुताज्ञानं, विभङ्गज्ञानं चेति ॥ दर्शनोपयोगश्चतुर्विधः । चक्षुर्दर्शनं, अचक्षुर्दर्शनं, अवधिदर्शनं, केवलदर्शन चेति ॥ तयोः कथं भेदः ?। साकारानाकारभेदात्। साकारं ज्ञानमनाकारं दर्शनमिति॥ तच्छद्मस्थेषु क्रमेण वर्तते।

॥ स द्विविधोऽष्टचतुर्भेदः ॥ ६ ॥

सूत्रार्थः—सः।द्विविधः।अष्टचतुर्भेदः।	=वह (उपयोग) दो प्रकार है(उनमेंसे) एक आठप्रकारहै दूसरा चारप्रकार है
वृत्त्यनुवादः—सः।उपयोगः।द्विविधः।ज्ञान—उपयोगः।	=वह चैतन्यस्वभाव दो प्रकार है ज्ञान उपयोग
दर्शन—उपयोगः। च*इति*ज्ञान—उपयोगः।	=और (=च) दर्शन उपयोग इस प्रकार हैं ज्ञान उपयोग
अष्टभेदः। मतिज्ञानम्।।।श्रुतज्ञानम्।।।	=आठ प्रकार है (अर्थात्) मतिज्ञान, श्रुतज्ञान,
अवधिज्ञानम्।।।मनःपर्ययज्ञानम्।।। केवलज्ञानम्।।।	=अवधिज्ञान, मनःपर्ययज्ञान, केवलज्ञान, (तथा)
मतिअज्ञानम्।।।श्रुतअज्ञानम्।।।विभङ्गज्ञानं।।। च*इति*	=मतिअज्ञान वा कुमति,श्रुतअज्ञान वा कुश्रुतऔर विभंगज्ञान वाकुअवधि इसप्रकारहैं
दर्शन—उपयोगः।चतुर्विधः।चक्षुर्दर्शनम्।।।	=दर्शन उपयोग चार हैं (अर्थात्) चक्षुर्दर्शन
अचक्षुर्दर्शनम्।।।अवधिदर्शनं।।।केवलदर्शनम्।।।च*	=अचक्षुर्दर्शन, अवधिदर्शन,और केवलदर्शन
इति तयोः।।। कथम्*भेदः। ?	=इस प्रकार हैं इन दोनों (ज्ञान तथा दर्शनउपयोग) में कैसे भेद है
साकार—अनाकार भेदात्।साकारम्।।। ज्ञानम्।।।	=(उत्तर) साकार और निराकार के भेदसे(अर्थात्)आकार सहित ज्ञान है
अनाकारम्।।।दर्शनम्।।। इति*	=निराकारदर्शन है इसप्रकारहैं(अर्थात्) दर्शनसत्तामात्रआकाररहितका ग्रहणहै
तद्।।।छद्मस्थेषु।।।क्रमेण। वर्तते ।	=वे(ज्ञान दर्शन)छद्मस्थ असर्वज्ञजीवोंमें क्रम(प्रथमदर्शनपीछे ज्ञान) से वर्तते हैं

निरावरणेषु युगपत्। पूर्वकालभाविनोऽपि दर्शनात्॥ ज्ञानस्य प्रागुपन्यासोऽभ्यर्हितत्वात्॥ सम्यग्ज्ञानप्रकरणात्पूर्वपंचविधो ज्ञानोपयोगो व्याख्यातः॥ इह पुनरुपयोगग्रहणाद्विपर्ययोऽपि गृह्यते इत्यष्टविध उच्यते॥ यथोक्तेनानेनाभिहितपरिणामेन सर्वात्मसाधारणेनोपयोगेन ये उपलक्षिता योगिनस्ते द्विविधाः—

निरावरणेषु ७।	=कर्मरूपआवरण रहित सर्वज्ञजीवोंमें अर्थात् केवलज्ञानियोंमें
युगपत्#पूर्वकालभाविनः१।अपि#दर्शनात्५॥	=(ज्ञान–दर्शन)एककालमें होते हैं॥ प्रथम होनेवाले दर्शनोपयोगसे भी
ज्ञानस्य६॥प्राक्#उपन्यासः१।अभ्यर्हितत्वात्५॥	=(सूत्रमें) ज्ञानका पहिले कहना प्रधानपना अथवा श्रेष्ठताके कारणसे है अर्थात् ज्ञान प्रधान है इससे इस सूत्रमें दर्शनसे पहिले ज्ञानको कहा है
सम्यग्ज्ञान–प्रकरणात्५॥	=सम्यग्ज्ञानकेविषय में वा सम्यग्ज्ञानकेप्रकरणमें
पूर्वम्१॥ पचविधः१। ज्ञानउपयोगः१। व्याख्यातः१।	=पहिले(प्रथम अध्याय सूत्र ९में) पाच प्रकार ज्ञान उपयोग कहागया है
इह#पुनः#उपयोगग्रहणात्५॥ विपर्ययः१। अपि#	=बहुरि यहां(=इह)उपयोग शब्द लानेसे विपर्ययज्ञान भी
गृह्यते। इति#अष्टविधः१। उच्यते T	=ग्रहणकियागया है इस प्रकार (ज्ञानोपयोग) आठ प्रकार कहागया है।
अनेन३। अभिहित–परिणामेन ३।	=(अब दशवांसूत्रकी उत्थानिका कहते हैं कि)ग्रहणकिया है परिणाम इसने
सर्वात्मसाधारणेन३।यथोक्तेन३।उपयोगेन३।	=(और) सर्वआत्मामें साधारण(प्रधान) यथोक्त जो उपयोग है ताकरि
ये १। उपलक्षिताः१। योगिनः१।ते १। द्विविधाः१।	=उपलक्षित ये योगी(=उपयोगी जो आत्मा है)ते दो प्रकार है अर्थात् आठवां नवमां दो सूत्रोंमें कथित यह परिणाम वा उपयोग जो समस्तजीवोंमें साधारणतः दिखाया गया है ते जीव निम्नकथित सूत्रानुसार दो प्रकार हैं

॥ संसारिणो मुक्ताश्च ॥ १० ॥

॥ [१]संसारिणो मुक्ताश्च[२] ॥ १०॥=ते१।जीवाः१।संसारिणः१।मुक्ताः१।च द्विविधाःभवन्ति=तेजीवाःसंसारिणो मुक्ताश्च द्विविधाः भवन्ति तेजीवसंसारीऔर(=च)मुक्त दोप्रकारहोते हैं। अर्थात्जोजीवकर्मसहितहैं

(१) श्वेताम्बर और दिगम्बर दोनों सम्प्रदायों में इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसा है॥ (२)चशब्द –(प्रश्न) 'संसारिणो मुक्ताश्च' यहांपर

संसरणं संसारः परिवर्तनमित्यर्थः।

कर्मों की पराधीनताके कारण अनेक जन्म मरणोंको करते हुए संसारमें भ्रमण करते रहते है वे संसारी कहे जाते हैं और जो समस्त कर्मोंको काटकर मुक्त होगये हैं उनको मुक्त जीव या सिद्धजीव कहते है

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस आठवे सूत्रपर संस्कृत सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिन्दीअनुवाद

वृत्त्यर्थः—संसरणम् १॥संसारः१।परिवर्तनम् १॥ इति॰अर्थः१। =परिभ्रमणरूप संसार है वही परिवर्तन है ऐसा अर्थ है अर्थात् अपने भावकरिवाधे

वाक्यरूपसे सूत्रका उल्लेख न कर संसारिणश्च मुक्ताश्च 'संसारिमुक्ता' ऐसा द्वंद्व समास मानना चाहिये लाभ यह है कि चशब्द कहना न पड़ेगा इसलिये लाघव होगा तथा सूत्रका जो अर्थ है उसअर्थमें किसी प्रकारकी बाधा भी न होगी (उत्तर) संसारी और मुक्त दोनों शब्दोंमें मुक्त शब्द पूज्य और अल्पाक्षर है इसलिए द्वंद्वसमास करने पर मुक्तशब्दका ही पूर्व निपात होनेसे मुक्तसंसारिण ऐसा सूत्रकरना पड़ेगा तथा "मुक्त. संसारो येन भावेन स मुक्तसंसार तद्वतो मुक्तसंसारिण." अर्थात् जिस स्वरूपसे संसारकाछूट जाना हो वह मुक्तसंसार और उससे विशिष्ट वा सहित मुक्त संसारी है यह मुक्तसंसारी शब्दका अर्थ होगा एव उससे ज्ञानदर्शनस्वरूप उपयोगवान मुक्तसंसारी अर्थात् सिद्धजीव ही कहे जायगे संसारी जीव न कहे जायगे इस रीतिसे द्वंद्व समास मानने पर इस दूसरे अर्थकी प्रतीतिसे विपरीत अर्थ होगा अत. द्वंद्वसमास न मानकर 'संसारिणो मुक्ताश्च" यह वाक्यार्थ ही उपयुक्त है॥ यदि यहा पर फिर ये शंकाकी जाय कि संसारिणो मुक्ताश्च यहा पर च शब्द का अर्थ समुच्चय माना है तथा" आपस में विशेषणविशेष्य रूपकी अपेक्षा न कर अनेक शब्दोंका वाक्य में भिन्न भिन्न रूपसे रहना" यह समुच्चय शब्दका अर्थ है यहां पर भी संसारी और मुक्त दोनों शब्द भिन्न भिन्न हैं यह बात बतलाने के लिये सूत्रमें 'च' शब्दका उल्लेख किया है परन्तु जिस प्रकार 'पृथिव्यप्तेजोवायु' इस वाक्यमें पृथिवी आदि शब्दों में आपसमें विशेषणविशेष्य भाव नहीं है तथा अर्थ भी भिन्न भिन्न है इस लिये वे भिन्न भिन्न माने जाते है उसी प्रकार 'संसारिणोमुक्ता' यहा पर भी आपस में विशेषण विशेष्य भाव नहीं तथा अर्थ भी भिन्न है इसलिये संसारी और मुक्त दोनों शब्द भिन्न भिन्न हैं अत उनमें भेद प्रकट करनेके लिये समुच्चयार्थक चशब्द का उल्लेख करना व्यर्थ है (उत्तर) च शब्दके समुच्चय और अन्वाचय ये दोनों अर्थ हैं तथा एकको प्रधान और दूसरो को गौण बतलाना यह अन्वाचय शब्द का अर्थ है सूत्रमें जो चशब्द है उसका अर्थ यहा अन्वाचय है और एकस्थान में उपयोग गौणरूप से रहता है और दूसरे स्थान में मुख्यरूपसे रहता है यह वहांपर चशब्द द्योतन करता है इसरीतिसे "भैक्ष्य चर देवदत्तचानय" अर्थात् भिक्षा का आचरण करो और देवदत्त को लेआओ इस अन्वाचय के प्रसिद्ध उदाहरण में जिस प्रकार भिक्षाका आचरण करना प्रधान है और देवदत्तका लाना गौण है उसी प्रकार संसारी और मुक्तजीवों में संसारीजीव प्रधानतासे उपयोगवान है और मुक्तजीव गौणरूप से उपयोगवान हैं यह चशब्दसे प्रदर्शित अर्थ है। इस लिये सूत्रमें 'चशब्द' व्यर्थ नहीं है॥

स एषामस्ति ते संसारिणः॥ तत्परिवर्तनं पञ्चविधंद्रव्यपरिवर्तनं, क्षेत्रपरिवर्तनं,कालपरिवर्तनं,भवपरिवर्तनं,भावपरिवर्तनं चेति ॥ तत्र द्रव्यपरिवर्तनंद्विविधं नोकर्मद्रव्यपरिवर्तनं कर्मद्रव्यपरिवर्तनं चेति ॥ तत्र नोकर्मद्रव्यपरिवर्तनं नाम,त्रयाणां शरीराणां षण्णां पर्याप्तीनां योग्या ये पुद्गला एकेन जीवेन एकस्मिन्समये गृहीताः स्निग्धरूक्षवर्णगन्धादिभिस्तीव्रमन्दमध्यमभावेन च यथावस्थिता द्वितीयादिषु समयेषु निर्जीर्णा अगृहीताननन्तवारानतीत्य मिश्रकांश्चानन्तवारानतीत्य मध्ये गृहीतांश्च

सः१। एषाम्६। अस्ति। ते१। संसारिणः१। तत् परिवर्तनम्१॥ पंचविधं १॥ द्रव्यपरिवर्तनं १॥ क्षेत्रपरिवर्तनं १॥ कालपरिवर्तनम् १॥ भवपरिवर्तनम् १॥ च * भावपरिवर्तनम् १॥ इति* तत्र*द्रव्यपरिवर्तनम् १॥ द्विविध १॥ नोकर्मद्रव्यपरिवर्तनं१॥ कर्मद्रव्यपरिवर्तनं१ च इति तत्र नोकर्मद्रव्यपरिवर्तनम् १॥ नाम १॥ त्रयाणाम् ६॥ शरीराणाम् ६॥ षण्णाम् ६॥ पर्याप्तीनाम् ६॥ योग्याः १। ये १। पुद्गला १। एकेन ३।जीवेन ३। एकस्मिन् ७। समये ७। गृहीताः १। स्निग्धरूक्षवर्णगन्धादिभिः ३। तीव्रमन्दमध्यमभावेन ३। च यथावस्थिताः१।द्वितीयादिषु ७। समयेषु७। निर्जीर्णाः १। अगृहीतान् २। अनन्तवारान् २। अतीत्य—मिश्रकान् २। च*

अनन्तवारान् २।अतीत्य—मध्ये७। गृहीतान् २।च*

जे कर्म तिनके वशहोकरि भवसे भवांतरकी प्राप्तिको संसार कहते हैं =यह(संसार)जिनकेहै,ते संसारी हैं। वह परिवर्तन संसरण वा परिभ्रमण =पाँच प्रकार हैं द्रव्यसंसरण, क्षेत्रसंसरण =कालसंसरण, भवसंसरणऔर =भावसंसरण इस प्रकार हैं तहाँ द्रव्यपरिभ्रमण =दो प्रकार(द्विविधम्) हैं नोकर्मद्रव्यसंसरण और कर्मद्रव्यसंसरण इसप्रकार हैं =तहाँ नोकर्मद्रव्यपरिवर्तन नाम(इसप्रकार है कि) [श्वासोश्वास–भाषा–मन =तीन(औदारिकवैक्रियकआहारक)शरीर और छह (आहार-शरीर-इन्द्रिय– =पर्याप्तिके योग्य जे पुद्गल परमाणुके स्कंध एक चेतन करि =एक समयमें ग्रहणकिये (ते) स्निग्धरूक्षवर्णगंध आदिकरि =और तीव्र मन्द मध्यम भावकरि जैसे तिष्ठते द्वितीयादिक =समय में खिरे (बहुरिद्वितीयादिक समयमें) बिनाग्रहे (परमाणु) =अनन्तवार ग्रहणकियेका उलंघकरि और मिश्रपरमाणुओंको अर्थात् पहिले ग्रहेथे तिनमेंके ग्रहीत भी बहुरि नये ग्रहणकिये तेभी =अनन्तवार(ग्रहणमेंआएहुओंको)उल्लंघ करि और बीचमेंग्रहीतपरमाणु

अनन्तवारानतीत्य त एव तेनैव प्रकारेण तस्यैव जीवस्य नोकर्मभावमापद्यन्ते यावत्तावत्समुदितं नोकर्मद्रव्यपरिवर्तनम् ॥ कर्मद्रव्यपरिवर्तनमुच्यते--एकस्मिन्समये एकेन जीवेनाष्टविधकर्मभावेन पुद्गला ये गृहीताः समयाधिकामावलिकामतीत्य द्वितीयादिषु समयेषु निर्जीर्णाः पूर्वोक्तेनैव क्रमेण त एव तेनैव प्रकारेण तस्य जीवस्य कर्मभावमापद्यन्ते यावत्तावत्कर्मद्रव्यपरिवर्तनम् ॥ उक्तं च

अनन्तवारान् । अतीत्य — ते । एव * तेन । एव *	=अनन्तवार ग्रहणमें आयेहुओंको उलंधिकरि (जब) तेही तिसही
प्रकारेण । तस्य । एव * जीवस्य । नोकर्मभावम् । आपद्यन्ते T	=प्रकारकरि तिसही जीवकें नोकर्मभावको प्राप्त होते हैं अर्थात् वही जीव जिसने पहिले समयमें परमाणु ग्रहे थे तेही तैसे स्पर्शादिकके अविभागप्रतिच्छेदनिकी सख्या लिये तथा तितने ही परमाणु को लिये समयप्रबद्ध ग्रहण करै।
यावत् * तावत् * समुदितम् ।। नोकर्मद्रव्य-	=सारा(=यावत्) इतना(=तावत्)(काल)इकट्ठा होय है(तब)नोकर्मद्रव्य-
परिवर्तनम् ।। कर्मद्रव्यपरिवर्तनम् ।। उच्यते T	=परिवर्तन होता है। (अब) कर्मद्रव्यपरिवर्तन कहा जाता है
एकस्मिन् । समये । एकेन । जीवेन । अष्टविधकर्म-	=(तहां) एक समयमें एकजीवकरि आठप्रकार कर्म-
भावेन । पुद्गलाः । ये । गृहीताः ।	=स्वभावकरि जे पुद्गल ग्रहणकिये (ते)
समय-अधिकाम् । आवलिकाम् । अतीत्य —	=समय अधिक आवलीकालको उल्लंधकर
द्वितीयादिषु । समयेषु । निर्जीर्णाः । पूर्वोक्तेन ।	=द्वितीयादिक समयोंमें निर्जीर्ण भये (फिर) पहिले कथित
एव * क्रमेण ।	=(नोकर्मद्रव्यपरिवर्तकीज्यों)हीक्रमकरि(अर्थात् अगृहीतऔरमिश्रगृहीत और मध्यगृहीतपरमाणुओंका ग्रहण करते करते जब कोई समय ऐसा होय जिसमें)
ते । एव * तेन । एव * प्रकारेण । तस्य । जीवस्य ।	=तेही(कर्मयोग्य पुद्गल) तिस ही प्रकारकरि तिस जीवके (जब)
कर्मभावम् । आपद्यन्ते T यावत् * तावत् *	=कर्मभावको प्राप्त होते है(तब)सारा(यावत्)इतना(=तावत्)
कर्मपरिवर्तनम् ।। उक्तम् ।। च *	=(काल)कर्मपरिवर्तन है ॥ कहा गया भी (च) है

(२) नोकर्मद्रव्य परिवर्तनका और कर्म द्रव्यपरिवर्तनका समान ही काल है और कर्मद्रव्यपरिवर्तन में समस्त विधि नोकर्मद्रव्य परिवर्तन कीभांति है॥ केवल अन्तर इतना है कि नोकर्मद्रव्यपरिवर्तनमें नोकर्मवर्गणाओंका ग्रहण है और कर्मद्रव्यपरिवर्तनमें कर्म वर्गणाओंका ग्रहण है॥

सव्वेऽवि पुग्गला खलु कमसो भुत्तुज्झिया य जीवेण । असइ अणंतखुत्तो पुग्गलपरियट्टसंसारे ॥१॥

क्षेत्रपरिवर्तनमुच्यते- सूक्ष्मनिगोदजीवोऽपर्याप्तकः सर्वजघन्यप्रदेशशरीरो लोकस्याष्टमध्यप्रदेशान्स्वशरीरमध्यप्रदेशा कृत्वोत्पन्नः क्षुद्रभवग्रहणं जीवित्वा मृतः स एव पुनस्तेनैवावगाहेन द्विरुत्पन्नस्तथा त्रिस्तथा चतुरित्येवं यावद्घनांगुलस्यासंख्येयभागप्रमिताकाशप्रदेशास्तावत्कृत्वस्तत्रैव ॥

सव्वेऽवि पुग्गला खलु कमसो भुत्तुज्झिया य जीवेण ।	असइ अणंतखुत्तो पुग्गलपरियट्टससारे ॥ १ ॥
=पुग्गलपरियट्टसंसारे असइ अणंतखुत्तो सव्वेऽवि	पुग्गला खलु कमसो भुत्तुज्झिया य जीवेण ॥ १ ॥
पुग्गलपरियट्टसंसारे ७। (पुद्गलपरिवर्तनसंसारे ७।) असइ ७।	=इस (=असइ=अस्मिन्) पुद्गलपरिवर्तनरूप संसारमें
अणंतखुत्तो * (अनंतकृत्वः*)	=अनंत (=अणंत) कृत्वः (=बार)
सव्वे १। अवि* पुग्गला १। (सर्वे १। अपि* पुद्गलाः १।)	=सबही पुद्गल
खलु* कमसो* (खलु* क्रमशः*)	=निश्चयकरि अनुक्रमसे
भुत्तुज्झिया १। य* जीवेण ३। (भुक्तोज्झिताः १। च जीवेन ३।)	=जीवद्वारा ग्रहण किये जाकर छोड़ दिये गये हैं अर्थात् "इस पुद्गलपरिवर्तन रूप संसार विषै इस जीवनें सर्व ही पुद्गल निश्चयकरि अनंतवार अनुक्रमसे ग्रहण करि करि छोड़े हैं" जयचंद वचनिका पृष्ठ २४६
क्षेत्रपरिवर्तनम् १। उच्यते T सूक्ष्मनिगोदजीवः १।	=क्षेत्र परिवर्तन कहा जाता है (जब) कोईजीव सूक्ष्मनिगोदिया
अपर्याप्तकः १। सर्वजघन्यप्रदेशशरीरः १। लोकस्य ६।	=अपर्याप्तक समस्त जघन्य (अवगाहनारूप) शरीरवाला लोकके
अष्टमध्यप्रदेशान् २। स्वशरीरमध्यप्रदेशान् २। कृत्वा—उत्पन्नः १।	=आठ मध्यके प्रदेशोंको अपने शरीरके मध्य प्रदेश करि उपजा अर्थात् लोकके अष्टमध्यप्रदेशोंको अपने शरीरका अष्टमध्यप्रदेश बनाकर उत्पन्न हुआ और
क्षुद्रभवग्रहणम् २। जीवित्वा—मृतः १।	=क्षुद्रभव (स्वासके अठारहवां भागस्थिति रहने वाला) पाय जीकर मरा
सः १। एव* पुनर्* तेन ३। एव* अवगाहेन ३। द्विः	=बहुरि वो (जीव) ही तिस ही अवगाहनकरि दूसरी बार
उत्पन्नः १। तथा* त्रिः तथा* चतुर् इति*	=तथा तीसरीवार तथा चौथीवार जन्मा (और मरा इस प्रकार)
एवं* यावत्* घनांगुलस्य ६। असंख्येयभागप्रमिता—	=ही जितने घनांगुलके असंख्यातवां भाग प्रमाणित (=प्रमिता)
आकाश—प्रदेशाः १। तावत्* कृत्वः* तत्र* एव*	=आकाश प्रदेश हैं तितने बार (=कृत्वः) तहांही वा उस स्थानमें ही

(२) क्रिया विशेषण बार बार के अर्थ प्रकाशक द्वि, त्रि, और चतुर् अंकों में स् लगादेनेसे और शेषमें कृत्वस् लगादेनेसे बनते हैं और कृत्वस्

जनित्वा पुनरेकैकप्रदेशाधिकभावेन सर्वो लोक आत्मनो जन्मक्षेत्रभावमुपनीतो भवति याव-त्तावत्क्षेत्रपरिवर्तनम् ॥ उक्तं च– सव्वं हि लोयखेत्ते कमसो तं णत्थि जं ण उप्पण्णं । ओगाहणेण बहुसो परिभमिदो खेत्तसंसारे ॥ १ ॥

अर्थात् बीच में अनतवार अन्य अवगाहना तथा अन्य क्षेत्र में उपजा वह इस परिवर्तन के प्रमाण रहित

जनित्वा—पुनः* एक–एक प्रदेश–अधिकभावेन =उपजकर बहुरि(पश्चात्उसक्षेत्रसे लोकके)एक एक प्रदेश अधिकमें(क्रमसेजन्मलेकर)

सर्वः लोकः आत्मनः =समस्त लोक (तीनसेतैंतालीस घनराजू प्रमाण)आत्मा वा अपने (=आत्मनः)

जन्मक्षेत्रभावम् उपनीतः भवति =जन्म क्षेत्रपनको वा जन्मक्षेत्ररूप को प्राप्त किया हुआ (=उपनीतः) होता है अर्थात् वही जीव उस क्षेत्रसे पश्चात् लोकके एक एक प्रदेश अधिकमें जन्म लेकर समस्त लोकके सब प्रदेशोंको क्रमानुसार ही (अनुक्रम विना जन्मले वहन गिनियें) स्पर्शकरि अपना जन्म क्षेत्र करता है वा बना लेता है ॥

यावत्*तावत्*क्षेत्रपरिवर्तनम् ॥ उक्त ॥ च =(तब) सारा (=यावत्)इतना(=तावत्)क्षेत्रपरिवर्तन है ।बहुरि कहा गया हैकि

सव्वंहि लोयखेत्ते कमसो तं णत्थि जं ण उप्पण्णं। ओगाहणेण बहुसो परिभमिदो खेत्तसंसारे॥१॥

=ओगाहणेण बहुसो परिभमिदो खेत्तसंसारे । सव्वंहि लोयखेत्ते कमसो तं णत्थि जं ण उप्पण्णं

ओगाहणेण ॥बहुसो*(अवगाहनेन ॥बहुशः*) =अनेक(=बहुश)अवगाहना(रूपशरीर को प्राप्तकरि

परिभमिदो॥खेत्तसंसारे॥(परिभ्रमतः॥ क्षेत्रसंसारे॥) =चारों ओरसे(=परि)भ्रमताहुआ (इस) क्षेत्र संसारमें

सव्वम्हि ॥लोयखेत्ते॥(=सर्वस्मिन्॥लोकक्षेत्रे ॥) =सर्वलोक क्षेत्रमें

कमसो*तं ॥ण*त्थि(क्रमशः*तत्॥ न*अस्ति) =अनुक्रमसे वहां ऐसा स्थान नहीं है

जं॥ण*उप्पण्णं॥(यत्॥न*उत्पन्नम् ॥) =जहां(यहजीव)नहीं जन्मा है अर्थात् इसक्षेत्र संसार विषै भ्रमता यहजीव सोअनेक अवगाहनरूपशरीरकूंपायइस सर्वलोकका क्षेत्रविषै अनुक्रमतेउपजा तहांऐसाक्षेत्र न रहा जहां न उपजा ।

लगाने पर अ तका न् गिर जाता है जैसे द्वि., त्रि चतुः और पञ्चन् से पञ्चकृत्वः तावत् से तावत्कृत्व अर्थात् तितनी वार ॥

कालपरिवर्तनमुच्यते—उत्सर्पिण्याः प्रथम समये जातः कश्चिज्जीवः स्वायुषः परिसमाप्तौ मृतः स एव पुनर्द्वितीयाया उत्सर्पिण्या द्वितीयसमये जातः स्वायुषः क्षयान्मृतः स एव पुनस्तृतीयाया उत्सर्पिण्यास्तृतीयसमये जात एवमनेन क्रमेणोत्सर्पिणी परिसमाप्ता, तथा अवसर्पिणी च। एवं जन्मनैरन्तर्यमुक्तं मरणस्यापि नैरन्तर्यं तथैव ग्राह्यम्

कालपरिवर्तनं॥ उच्यते॥ उत्सर्पिण्याः॥ प्रथमसमये॥ जातः॥=कालपरिवर्तन कहा जाता है =कोई जीव अपनी आयुके परिपूर्ण होनेपर मरा
कश्चित्*जीवः॥स्व-आयुषः॥ परिसमाप्तौ॥ मृतः॥ उत्सर्पिणीकालके पहिले समयमें उपजा
सः॥एवपुनः द्वितीयायाः॥ उत्सर्पिण्याः॥ द्वितीयसमये॥ जातः॥=बहुरि वोही (जीव) दूसरे उत्सर्पिणी कालके दूसरे समयमें उत्पन्न हुआ (और)
स्व-आयुषः॥ क्षयात्॥ मृतः॥ सः॥ एव*पुनः*तृतीयायाः॥ =अपनी आयु पूर्ण करि (=क्षयात्) मरा। बहुरि वोही (जीव) तीसरे
उत्सर्पिण्याः॥ तृतीयसमये॥ जातः॥ एवम्* अनेन॥ =उत्सर्पिणी (काल) के तीसरे समयमें उत्पन्न हुआ इसप्रकार इस
क्रमेण॥ उत्सर्पिणी॥ परिसमाप्ताः॥ =क्रमसे (दसकोड़ाकोड़ी सागरका) उत्सर्पिणी काल परिपूर्ण किया

अर्थात् उत्सर्पिणी कालके दश कोड़ा कोड़ी सागर के जितने समय हैं उन समस्त समयोंमें क्रमानुसार उसी जीवने जन्म लिया क्रमको छोड़कर और समयोंमें जन्म लिया सो गिनतीमें नहीं आवे हैं॥

तथा*अवसर्पिणी॥ च*एवम्* =बहुरि (तथा) अवसर्पिणी (काल) भी (=च) इसीप्रकार (एवम्)
जन्म-नैरन्तर्यम्॥ उक्तम्॥ =लगातार वा अविच्छेद (=नैरन्तर्यम्) जनमलेनेमें कहागया है

अर्थात् अवसर्पिणी काल के दश कोड़ा कोड़ी सागरके जितनेसमय हैं उन समस्तसमयोंमें क्रमानुसार उसी जीव ने जन्म लिया क्रमको छोड़कर और समयोंमेंजन्म लिया सोगणनामेंनहींआवैहै

मरणस्य॥ अपि*नैरन्तर्यं॥ तथा*एव*ग्राह्यम्॥ =तैसेही (उसीजीवका) मरणभी अविच्छेद वा लगातार ग्रहणयोग्यहै अर्थात् बीस कोड़ा कोड़ी सागरके उत्सर्पिणी और अवसर्पिणी कालके जितने समय हैं उन समस्त समयोंमें वही जीव जिसने अनुक्रमसे बीसकोड़ाकोड़ी सागरके उत्सर्पिणी और अवसर्पिणी कालके सर्वसमयोंमें जन्म लिया है क्रमानुसार ही मरण करता है क्रमको छोड़कर और और समयोंका मरण गणनामें नहीं लिया जाता है।

एतावत्कालपरिवर्तनम् ॥ उक्तं च उवसप्पिणिअवसप्पिणिसमयावलियासु णिरवसेसासु । जादो मुदो य बहुसो भमणेण दु कालसंसारे ॥ १ ॥ भवपरिवर्तनमुच्यते—नरकगतौ सर्वजघन्यमायुर्दशवर्षसहस्राणि, तेनायुषा तत्रोत्पन्नः पुनः परिभ्रम्य तेनैवायुषा तत्रैव जातः, एवं दशवर्षसहस्राणां यावन्तः समयास्तावत्कृत्वस्तत्रैव जातो मृतः पुनरेकैकसमयाधिक भावेन त्रयस्त्रिंशत्सागरोपमाणि परिसमापितानि,

एतावत्*कालपरिवर्तनम् १।।। उक्तम् २।।। च * =इतना काल परिवर्तन है और कहाँ भी है कि

उवसप्पिणिअवसप्पिणिसमयावलियासु णिरवसेसासु । जादो मुदो य बहुसो भमणेण दु कालसंसारे ॥१॥

=उवसप्पिणिअवसप्पिणिसमयावलियासु णिरवसेसासु । भमणेण दु कालसंसारे जादो मुदो य बहुसो ॥१॥

उवसप्पिणि१।।अवसप्पिणि२।।(उत्सर्पिणि१।।अवसर्पिणि२।।)=उत्सर्पिणी और अवसर्पिणी(काल)के

णिरवसेसासु ३।।(=निरवशेषासु३।।) =समस्त

समय—आवलियासु ४।। (समय—आवलियासु ४।।) =समय और आवलियों में

भमणेण५।।।दु*कालसंसारे६।(भ्रमणेन५।।।तु*कालसंसारे६।)=भ्रमण वा पर्यटनकरि(यहजीव) कालपरिवर्तनरूप संसारमें

जादो७।मुदो८।य*बहुसो*(जातः७।मृतः८।य*बहुशः*) =बहुतवार अर्थात् अनतवार जन्मा और (=य=च) मरा है ॥

भवपरिवर्तनम् १।।। उच्यते T नरकगतौ २।। =भवपरिवर्तन कहाजाता है, नरकगतिविषै

सर्वजघन्यम् ३।।।आयुः४।।।दशवर्षसहस्राणि ५।।। =सबसे कम आयु दशहजार वरसकी है

तेन६।।।आयुषा७।।।तत्र*उत्पन्नः८।पुन*परिभ्रम्य— =तिस आयु(को प्राप्त) करि तहां उत्पन्नहुआ (जीव) बहुरि परिभ्रमनकरि

तेन९।।।एव*आयुषा१।।।तत्र*एव*जातः२।एवम्* =तिस ही आयुकरि तहांही उत्पन्न होता है इस प्रकार

दशवर्षसहस्राणाम् ३।।।यावन्तः४।। समयाः५।तावत्कृत्वः* =दशहजारवरसकेजितनेसमयहैतितनीवार(दशदशहजारवरसकीआयुप्राप्तकरि)

तत्र*एव*जातः६।मृतः७।पुनः*एक—एक—समय— =तहांही उत्पन्न होता है(और) मरता है बहुरि एक एक समय

अधिक—भावेन८।त्रयस्त्रिंशत्सागर— =अधिक (आयु)वाला(एक एकवारमें)जन्मलेकरि(=भावेन)तेतीससागरकेसमय

उपमाणि९।।।परिसमापितानि १।।। (करोति) T =प्रमाण परिपूर्ण करता है भावार्थ यह है कि नरकगति विषै सर्वजघन्य आयु

दश सहस्र वरस की है। तिस आयुको पाय तहां प्रथम नरक के पहिले पाथड़े में उपजा जीव पीछे

ततःप्रच्युत्य तिर्यग्गतावन्तर्मुहूर्तायुःसमुत्पन्नः पूर्वोक्तेनैव क्रमेण त्रीणि पल्योपमानि तेन परिसमापितानि,एवं मनुष्यगतौ च तिर्यग्वत्, देवगतौ नारकवत्,अयं तु विशेषः—एकत्रिंशत्सागरोपमाणि परिसमापितानि यावत्तावद्भवपरिवर्तनम् ॥ उक्तं च—

अन्यगत्यादि विषैं भ्रमण करते करते फिर कोई काल विषैं तिस ही आयु को पाय तिस पाथड़े में उपजा ऐसे ही दशसहस्र वरस के जितने समय होय तितनीवार तो तिस ही आयुसहित तहां ही उत्पन्न होतारहा बीचमें अन्य स्थानमें उत्पन्न हुआ सो गणना में नहीं आता है ॥ पीछे एक समय अधिक दशसहस्र वर्षकी आयु पाय उपजा ॥ पश्चात् दश हजार वरस दो समय अधिककी आयु पाय उपजा इसही अनुक्रमसे जितने तेवीस सागरके समय है तितने जन्मसे तथा मरणसे पूर्ण करता है क्रम रहित बीच बीच अन्यगति तथा अन्य आयुकरि उपजै सातिस गिनती में नहीं आते हैं॥

ततः*प्रच्युत्य—तिर्यग्गतौ७॥अन्तर्मुहूर्तआयुः१॥ =वहाँ (नरक) से निकलकरि तिर्यचगतिमें अन्तर्मुहूर्तआयुवाला।

समुत्पन्नः १॥ पूर्वोक्तेन ३॥ एव * क्रमेण ३॥ =उत्पन्न होता है पहिले कहे हुए ही क्रमकरि

त्रीणि १॥ पल्योपमानि १॥ तेन ३॥ परिसमापितानि १॥ =तीन पल्य प्रमाण तिस(जीव) करि परिपूर्ण होते है अर्थात् वही जीव तिर्यचगतिमें जघन्य आयुअन्तर्मुहूर्तकी पाय फिर समाप्तकरि अंतर्मुहूर्तके जितने समय होय तितनीवार जघन्य आयुधारि पीछे एक एक समय अधिक अनुक्रमकरि तीन पल्य पर्यंत समस्त स्थितिविषैं जन्मधारिपरिपूर्ण करै है

एवम्*मनुष्यगतौ ७॥च*तिर्यग्वत्* =इस प्रकार नरगति में भी(=च)तिर्यच सदृश है

देवगतौ ७॥ नारकवत्*अयम् १॥ तु*विशेषः१॥ =देवगतिविषैं नरकके सदृश है परतु(=तु) भेद यह है (कि)

एकत्रिंशत्सागरोपमाणि१॥ परिसमापितानि १॥(करोति)=इकतीस सागर प्रमाण(पूर्वोक्तक्रमसे) परिपूर्ण करता है(अर्थात्) इकतीस सागरसे अधिक आयुके धारक नौ अनुदिश पाच अनुत्तर ऐसे चौदह विमानों मे उपजे देवोंके परिवर्तन नहीं होता है क्योंकि वे सम्यग्दृष्टी हैं

यावत्*तावत्*भवपरिवर्तनम् १॥ उक्तम् १॥ च * =सारा (=यावत्) इतना(=तावत्) भवपरिवर्तन है। कहा भी है

णिरयादिजहण्णादिसु जावदु उवरिल्लिया दु गेवेज्जा । मिच्छत्तसंसिदेण हु बहुसो वि भवट्ठिदी भमिदो ॥१॥ भावपरिवर्तनमुच्यते—पञ्चेन्द्रियः सञ्ज्ञी पर्याप्तको मिथ्यादृष्टिः कश्चिज्जीवः सर्वजघन्यां स्वयोग्यां ज्ञानावरणप्रकृतेः स्थितिमन्तःकोटीकोटीसंज्ञिकामापद्यते, तस्य कषायाध्यवसायस्थानान्यसंख्येयलोकप्रमितानि षट्स्थानपतितानि तत्स्थितियोग्यानि भवन्ति,

णिरयादिजहण्णादिसु। (नरकादिजघन्यादिषु।) =नरककी जघन्यसे लगाय
उवरिल्लिया * दु* (उपरिम् * तु *) =उपरिम् वा उत्कृष्ट तो (=दु=तु)
जावदु * गेवेज्जा। (यावत् * ग्रैवेयकाः) =ग्रैवेयक तक
मिच्छत्तससिदेण। हु * (मिथ्यात्वसंसर्गेण। तु*) =मिथ्यात्वके संसर्ग सहित (यह जीव)
बहुसो वि भवट्ठिदी भमिदो(बहुशःअपिभवस्थितिभ्रमितः।)=भवों की स्थिति वा आयु पाय पायकर अनेकवार भ्रम्या है
भावपरिवर्तनम्॥उच्यते। पञ्चेन्द्रियः। सञ्ज्ञी। =भवपरिवर्तन कहा जाता है। पंचेन्द्रिय संज्ञक
पर्याप्तकः। मिथ्यादृष्टिः। कश्चित्*जीवः। =पर्याप्तक मिथ्यादृष्टि कोई जीव
सर्वजघन्याम्॥स्वयोग्याम्॥ज्ञानावरणप्रकृतेः॥ =अपने उचित सबसे जघन्य ज्ञानावरण कर्मकी प्रकृतिकी
स्थितिम्॥ अन्तःकोटीकोटीसञ्ज्ञिकाम्। आपद्यते। =कोडा कोड़ी सागरके नीचे और कोड़िके ऊपर सज्ञावाली स्थितिकोप्राप्तहोय है
तस्य॥कषाय-अध्यवसायस्थानानि॥ =तिस(जीव)के कषायभावस्थान
असंख्येयलोकप्रमितानि॥षट्स्थानपतितानि॥ =असख्यात लोक प्रमाण छहस्थान प्रति (अर्थात्हानिवृद्धिरूप) सहित
तत्स्थितियोग्यानि॥ भवन्ति। =उस स्थितिके योग्य होते है अर्थात् उस अन्तःकोड़ा कोडी सागर की जघन्य स्थिति बंधनेका कारण कषाय भावके स्थान है और वे गणनामे असंख्यात लोकके जितने प्रदेश होते है तितने हैं ॥ तिस एक एक स्थान विषै अनतानंत अविभाग प्रतिच्छेद है जिनमें अनन्तभागहानि असंख्यातभागहानि संख्यातभागहानि संख्यातगुणहानि असख्यातगुणहानि अनंतगुणहानि औरअनतभागवृद्धि असख्यातभागवृद्धि संख्यातभागवृद्धि संख्यातगुणवृद्धि असंख्यातगुणवृद्धि अनतगुणवृद्धि इसप्रकार छह स्थान प्रति हानि वृद्धि संभवे हैं ॥

तत्र सर्वजघन्यकषायाध्यवसायस्थाननिमित्तान्यनुभागाध्यवसायस्थानान्यसंख्येयलोकप्रमितानि भवन्ति, एवं सर्वजघन्यां स्थितिं सर्वजघन्यं च कषायाध्यवसायस्थानं सर्वजघन्यमेवानुभागबन्धस्थानमास्कन्दतस्तद्योग्यं(एकं)सर्वजघन्यंयोगस्थानं भवति, तेषामेव स्थितिकषायानुभागस्थानानां द्वितीयमसंख्येयभागवृद्धिसंयुक्तं योगस्थानं भवति, एवं च तृतीयादिषु योगस्थानेषु

तत्र॰सर्वजघन्यकषाय-अध्यवसायस्थाननिमित्तानि॥ =तहां समस्त जघन्यकषायभावस्थान हैं कारण जिनको ऐसे
अनुभागअध्यवसायस्थानानि॥ =अनुभागबंध अध्यवसाय स्थान
असंख्येयलोकप्रमितानि॥ भवन्ति। =परिमाण हैं अर्थात् इनसर्वजघन्यकषाय अध्यवसाय स्थानके एक एक विषै अनुभाग बंधको कारण जे परिणाम(=अनुभागबंधअध्यवसायस्थान) ते असंख्यात लोकके जितने प्रदेश हैं तितने गणनामें हैं

एवम्॰सर्वजघन्याम्॥ स्थितिम्॥ सर्वजघन्यम्॥ च =इस प्रकार सर्वजघन्यस्थितिको और सर्वजघन्य
कषायअध्यवसायस्थानम्॥सर्वजघन्यम्॥ एव॰ =कषायभावस्थानको सर्वजघन्य ही
अनुभागबंधस्थानम्॥आस्कन्दतः॥ =अनुभागस्थानकोप्राप्तहोनेवाले
तद्॰योग्यम्॥(एकम्॥)सर्वजघन्यं॥योगस्थानम्॥ =तिसके योग्य एक सर्वजघन्य योगस्थान
भवति। तेषाम्॥एव॰स्थिति-कषाय- =होता है तिनही(अर्थात् विनापलटे हुए सर्वजघन्य ही)स्थिति कषाय
अनुभागस्थानानाम्॥ द्वितीयम्॥ =अध्यवसाय और अनुभाग बंध अध्यवसाय स्थानों के दूसरा
असंख्येयभागवृद्धिसंयुक्तम्॥योगस्थानम्॥भवति। =असंख्यातभागवृद्धिसहित योगस्थान होता है अर्थात् अनुभाग कषाय स्थिति ये तीनों तो जघन्यही बंधे परन्तु योगस्थान पलटि दूसरा होय है और ये जघन्य योगस्थान जो श्रेणीके असंख्यातवांभाग परिमाण हैं गणना में असंख्यात हैं और ये योगस्थान अविभाग प्रतिच्छेदनि करि असंख्यातभागवृद्धि संख्यातभागवृद्धि संख्यातगुणवृद्धि असंख्यातगुणवृद्धि सहित चतुस्थान रूप ही हैं ॥
एवम्॰च॰तृतीयादिषु॥योगस्थानेषु॥ =बहुरि इस प्रकार तीन आदिक योगस्थानोंमें

चतुःस्थानपतितानि श्रेण्यसंख्येयभागप्रमितानि योगस्थानानि भवन्ति । तथा तामेवस्थितिं तदेव कषायाध्यवसायस्थानं च प्रतिपद्यमानस्य द्वितीयमनुभवाध्यवसायस्थानं भवति, तस्य च योगस्थानानि पूर्ववद्वेदितव्यानि । एवं तृतीयादिष्वपि अनुभवाध्यवसायस्थानेषु आ असंख्येयलोकपरिसमाप्तेः। एवं तामेव स्थितिमापद्यमानस्य द्वितीयं कषायाध्यवसायस्थानं भवति, तस्यापि

चतुःस्थानपतितानि॥श्रेण्यसख्येयभागप्रमितानि॥ =चार स्थानपति हानि सहित श्रेणीका असख्यातवांभागप्रमाण

योगस्थानानि॥ भवन्ति । =योगस्थान(अनुक्रमसे होते हैं)अर्थात् दूसरे जघन्य योगस्थान के पश्चात् तीसरा योगस्थान होय परन्तु अनुभागस्थान, कषायस्थान, स्थितिस्थान, येतीनों जघन्य ही बंधते है ॥ पीछे चौथा पांचवां छठवां सातवां आठवाँ इत्यादिक योगस्थान होते होते श्रेणीके असख्यातवांभागतक असंख्यात प्रमाणगणनामें अनुक्रमसे पलटिजाय परन्तु अनुभाग कषाय स्थिति ये तीनों जघन्य ही रहें और कोई दो जघन्य योगस्थानके बीचमें अन्य कषायस्थान अन्य अनुभागस्थान अन्ययोग स्थान होते जांय ते गणना में न आवें हैं

तथा*ताम्॥एव*स्थितिम्॥तद्॥एव* च* =तथा वो ही स्थिति और(=च) वोही

कषायाध्यवसायस्थानम्॥प्रतिपद्यमानस्य॥ =कषायभावस्थानको प्राप्तकरनेवाले (जीव) में

द्वितीयम्॥अनुभव-अध्यवसायस्थानम्॥भवति । =दूसरा अनुभाग अध्यवसाय स्थान होता है

तस्य॥च*योगस्थानानि॥ पूर्ववत्* =और तिस(दूसरे अनुभागभावस्थान)के योगस्थान पहिलेकी भांति (श्रेणीके असख्यातवाभाग प्रमाण-असख्यात प्रमाणगणनामें अनुक्रमसेहोना)

वेदितव्यानि॥एवम्*तृतीयादिषु॥अपि* =जानना चाहिए इस प्रकार तीन आदिक भी

अनुभवअध्यवसायस्थानेषु॥ आ* =अनुभागबंध अध्यवसाय स्थान(अनुक्रमसे) होते होते

असख्येयलोक-परिसमाप्तेः॥ एवम्*ताम्॥ एव* =असख्यात लोक परिपूर्ण तक होते हैं (तब) वास्तविक (=एवम्) वोही

स्थितिम्॥ आपद्यमानस्य॥द्वितीयम्॥ =स्थितिस्थान को प्राप्त करनेवाले जीव के (=आपद्यमान) दूसरा

कषाय-अध्यवसायस्थानम्॥भवति तस्य॥अपि* =कषाय अध्यवसाय स्थान होताहै तिस(द्वितीय कषायाध्यवसाय भावस्थानके) भी

अनुभवाध्यवसायस्थानानि योगस्थानानि च पूर्ववद्वेदितव्यानि । एवं तृतीयादिष्वपि कषायाध्यवसायस्थानेषु आ असंख्येयलोकपरिसमाप्तेर्वृद्धिक्रमो वेदितव्यः। उक्ताया जघन्यायाः स्थितेः समयाधिकायाः कषायादिस्थानानि पूर्ववदेकसमयाधिकक्रमेण आ उत्कृष्टस्थितेस्त्रिंशत्सागरोपमकोटीकोटीपरिमितायाः कषायादिस्थानानि (पूर्ववत) वेदितव्यानि ॥

अनुभव–अध्यवसायस्थानानि॥ योगस्थानानि॥ च॥ =अनुभाग अध्यवसाय स्थान और योग स्थान
पूर्ववत् वेदितव्यानि॥ =पहिलेकी भाति जानना योग्य है।

भावार्थ ऐसे असंख्यात लोक प्रमाण अनुभाग स्थाननिविषैं एक एकविषैं योगस्थान श्रेणीके असंख्यातवां–भाग असख्यातप्रमाण गणनामें अनुक्रमसे होते जांय और अनुभागस्थान असंख्यात लोकप्रमाण अनुक्रमसे होयचुकें तब एक कषाय स्थान पलटता है (दूसरा कषाय स्थान होता है)

एवम्॥ तृतीयादिषु॥ अपि॥ कषायअध्यवसायस्थानेषु॥ =इस भांति तीन आदिक भी कषायअध्यवसायस्थान होते होते
आ॥ असंख्येयलोकपरिसमाप्तेः॥ वृद्धिक्रमः॥ वेदितव्यः॥ =असख्यात लोकपरिपूर्णतक (=आ) क्रमानुसार वृद्धि जानना योग्य है

अर्थात् तीसरे कषायस्थानविषैं असंख्यात लोक प्रमाण अनुभाग स्थान अनुक्रमसे होय और अनुभाग स्थाननि एक एक विषैं श्रेणीके असख्यातवां भाग प्रमाण अनुक्रमसे योग स्थान होते जांय है इसी प्रकार चौथा कषाय स्थान पलटै और पांच आदिक कषाय स्थान क्रमानुसार होते होते असंख्यात लोक प्रमाण होजाय तबपूर्वकथितअतःकोडा कोडी सागर स्थितिसे एक समय अधिक ज्ञानावर्णीयकर्मकी स्थिति बंधे है ॥

उक्तायाः॥ जघन्यायाः॥ स्थितेः॥ समयअधिकायाः॥ =कही हुई जघन्य स्थितिसे समय अधिकके
कषाय–आदिस्थानानि॥ पूर्ववत्॥ =कषायभावस्थान, अनुभागअध्यवसायस्थान, योगस्थान, क्रमानुसारपहिलेकीभातिहोते
एकसमयअधिकक्रमेण॥ आ॥ उत्कृष्टस्थितेः॥ =(होते) एक(एक)समय अधिक क्रमसे उत्कर्ष स्थिति पर्यन्त
त्रिंशत्सागरोपमकोटीकोटीपरिमितायाः॥ =तीस कोडाकोडी सागरप्रमाण (=प्रमितायाः) तक (अनुक्रमसे)
कषायआदिस्थानानि॥ (पूर्ववत्) वेदितव्यानि॥ =कषायभागस्थान, अनुभागअध्यवसायस्थान, योगस्थान पहिले की भांति जानो

अनन्तभागवृद्धिःअसंख्येयभागवृद्धिः संख्येयभागवृद्धिः संख्येयगुणवृद्धिःअसंख्येयगुणवृद्धिःअनन्तगुणवृद्धिः इमानि षट्स्थानानि, वृद्धिर्हानिरपि तथैव। अनन्तभागवृद्धिःअनन्तगुणवृद्धिरहितानि चत्वारि स्थानानि ज्ञातव्यानि। एवं सर्वेषां कर्मणां मूलप्रकृतीनामुत्तरप्रकृतीनां च परिवर्तनक्रमो वेदितव्यः। तदेतत्सर्वं समुदितं भावपरिवर्तनम् ॥ उक्तं च—

अर्थात् श्रेणीके असंख्यातवाभाग प्रमाण असंख्यातगणनामें जब योगस्थान क्रमसे पलटि जाय तब एकअनुभाग स्थानपलटे और असंख्यात लोक प्रमाण जब अनुभागस्थान एक एक करि क्रमानुसार पलटि जांय तब ऐक कषायस्थानपलटे और जब असंख्यात लोक प्रमाण (कषायस्थानों विषैं एक एक विषैं असंख्याततलोक प्रमाणअनुभागस्थान क्रमानुसार होते होते ये समस्त असंख्याततलोक प्रमाण) कषायस्थान क्रमानुसार पलटि जांय तब एक समय अधिक होकरि स्थिति पलटै ॥

अनन्तभागवृद्धिः१/१। असंख्येयभागवृद्धि :१/१।	=(यद्यपि) अनन्तभागवृद्धि असंख्येयभागवृद्धि
संख्येयभागवृद्धिः१/१। संख्येयगुणवृद्धि :१/१।	=संख्येयभागवृद्धि संख्येयगुणवृद्धि
असंख्येयगुणवृद्धिः१/१।अनन्तगुणवृद्धिः१/१।इमानि१/३।षट्स्थानानि वृद्धिः	=असंख्येयगुणवृद्धिअनन्तगुणवृद्धि ये छहस्थानप्रतिवृद्धि (औरअनन्तभाग असंख्येयभाग, संख्येयभाग,संख्येयगुण असंख्येयगुण,अनन्तगुण)
हानिः१/१।अपि*तथा*एव*अनन्तभागवृद्धिः १/१।	=हानिभी है तो भी अनन्तभागवृद्धि
अनन्तगुणवृद्धि :१/१।	=अनन्तगुणवृद्धि (और,अनन्तभागहानि अनन्तगुणहानि)[प्रतिच्छेदोंमें
रहितानि१/३।चत्वारि१/३।स्थानानि१/३।	=वर्जित शेषचारस्थानप्रति(वृद्धिहानिहनजघन्ययोगस्थानोकेअविभाग
ज्ञातव्यानि१/३।एवम्*सर्वेषाम् ६/३। कर्मणाम्६/३।	=जानना चाहिये इस प्रकार समस्त कर्मों की
मूलप्रकृतीनाम्६/३।उत्तरप्रकृतीनाम् ६/३।परिवर्तनक्रमः१/१।	=मूलप्रकृतियोंका बहुरि उत्तरप्रकृतियोंकी पलटनक्रम
वेदितव्यः१/१।तद्१/१।एतद्१/१।सर्वम्१/१।समुदितम्१/१।	=जानना चाहिये(=तद्)यह(=एतद्)समस्त इकट्ठा होय तब
भावपरिवर्तनम् १/१। उक्तं १/१। च*	=भावपरिवर्तन होता है। कहा भी है

सव्वा पयडिट्ठिदिओ अणुभागपदेसबंधठाणाणि । मिच्छत्तसंसिदेण य भमिदा पुण भावसंसारे ॥ १ ॥ उक्तात्पञ्चविधात्संसारान्निवृत्ता ये ते मुक्ताः । संसारिणां प्रागुपादानं तत्पूर्वकत्वान्मुक्तव्यपदेशस्य ॥ य एते संसारिणस्ते द्विविधाः—

सव्वा ॥ पयडि–ट्ठिदिओ ॥ (सर्वाः ॥ प्रकृति–स्थितयः ॥) =समस्त प्रकृति वंध(और) स्थितिवंध

अणुभाग–पदेस–वंध-(=अनुभाग–प्रदेशवन्ध-) ठाणाणि ॥ =अनुभाग वन्ध(और) प्रदेश वन्धके

मिच्छत्तसंसिदेण (स्थानानि मिथ्यात्वसंसर्गेण) =स्थान मिथ्यात्वके संसर्गकरि

य *भमिदा ॥ पुण *भावसंसारे (च भ्रमिताः ॥ पुनः भावसंसारे) =ही(=य=च)निश्चय(=पुनः)भाव संसार में

=भ्रमे जाते है भावार्थ इस जीवने भाव ससार विषैं भ्रमण करि करि प्रकृति–वंध,स्थितिवन्ध,अनुभागवन्ध और प्रदेश वंधके समस्त स्थानोंको निश्चय करके प्राप्त किया है ॥

उक्तात् ॥ पञ्चविधात् ॥ संसारात् ॥ निवृत्ताः ॥ =कथित (वा उपर्युक्त) पांच प्रकारके संसारसे रहितहुये

ये ॥ ते ॥ मुक्ताः ॥ =जे (जीव) ते मुक्त (=सिद्ध है)

संसारिणाम् ॥ प्राक् (1) *उपादानम् ॥ =संसारियोंका (इस सूत्र में) पहिले ग्रहणहै

तत्पूर्वकत्वात् ॥ मुक्तव्यपदेशस्य ॥ =क्योंकि मोक्षका कथन वा उपदेश उस (संसार)पूर्वक वा संसार निमित्तक है

अर्थात् मोक्षके व्यपदेशका संसार कारण है ॥

यदि संसार न होता तो मोक्षभी न होती क्योंकि मोक्ष संसारी जीवोंकी होती है जब वेही नहीं तो मोक्ष किसकी होती और जब मोक्ष गमन न होता अथवा मोक्षका अस्तित्व न होता तो फिर व्यपदेश मोक्षका कैसे सम्भव होता)

ये ॥ एते ॥ संसारिणः ॥ ते ॥ द्विविधाः ॥ =जो ये संसारी (जीव) हैं वे दो प्रकार(निम्नलिखित सूत्रानुसार)हैं

ससारियोंके भेद बहुत हैं और मोक्ष जीवोंके कोई भेद नहीं है तथा ससारी जीव अनुभव गोचर हैं और मोक्ष जीव अत्यन्त परोक्ष है इन दो कारणोंसे भी ससारियोंका प्रथम ग्रहण है ॥ पश्चात् मोक्ष जीवोंका ग्रहण है ॥

॥ समनस्कामनस्काः ॥ ११ ॥

मनो द्विविधं, द्रव्यमनो भावमनश्चेति ॥ तत्र पुद्गलविपाकिकर्मोदयापेक्षं द्रव्यमनः ॥ वीर्यान्तरायनोइन्द्रियावरणक्षयोपशमापेक्षया आत्मनो विशुद्धिर्भावमनः ॥ तेन मनसा सह वर्तन्त इति समनस्काः। न विद्यते मनो येषां त इमे अमनस्काः॥

समनस्काऽमनस्का. ॥ ११ ॥

(१) (२)

संसारिणः समनस्काः अमनस्काः च * =संसारी(जीव)संज्ञीवासैनी(=समनस्क) और(=च) असंज्ञीवाअसैनीअमनस्कहैं अर्थात् जो मनसहित है वे समनस्क सज्ञी वा सैनी है और जो मनरहित है वे अमनस्क असज्ञी असैनी है भावार्थ जो हितमें प्रवर्तने और अहितसे दूर रहनेकी शिक्षाग्रहण करता है वहसंज्ञी है और जो शिक्षा क्रिया उपदेश इत्यादिकाग्रहण नहीं करता है वह असज्ञी है ॥

मनस् द्विविधम् द्रव्यमनः भावमनः च*इति* =मन दो प्रकार है द्रव्यमन और भावमन

तत्र*पुद्गल–विपाकिकर्म उदय–अपेक्षम् द्रव्यमनः =तहा पुद्गल विपाकीकर्मप्रकृतिके उदयकी अपेक्षा जिसको सो द्रव्यमन है अर्थात् जो हृदयस्थानविषै अष्ट पांखुडीका फूलकमलके आकार सूक्ष्मपुद्गलका प्रचयरूप तिष्ठता है सो द्रव्यमन है

वीर्यान्तरायनोइन्द्रिय–आवरणक्षयोपशम– =वीर्यातराय तथा नोइन्द्रियावरणनामा (ज्ञानावरणीयकर्मके)क्षयोपशमके

अपेक्षया आत्मनः विशुद्धिः भावमनः तेन =कारणसे आत्माकी विशुद्धि सो भावमन है। उस

मनसा सह*वर्तन्त I(=वर्तन्ते I)इति*समनस्काः =मनकर सहित है(=वर्तन्ते) इस प्रकार (=इति)समनस्क है

न*विद्यते I मनः येपाम् ते(=ते)इमे अमनस्काः =नहीं है विद्यमान वा वर्तमान(=विद्यते)मन जिनकें ते इतने अमनस्का है

(१) समनस्काऽमनस्का यह वाक्य द्वद्व समास है इसमें समुच्चाई उपसर्ग 'और' दूर कर दियाजाता है समासको खोलदेनेसे ऐसा वाक्य हो जाताहै (समनस्का च अमनस्का. च)इसी कारणसे भाषा अनुवादमें'और'शब्द लाये है (२) इस सूत्रका पाठ तथा अर्थ दोनों सम्प्रदायोंमें एकहै।

एवं मनसो भावाभावाभ्यां संसारिणो द्विविधा विभज्यन्ते । समनस्काश्चामनस्काश्च समनस्कामनस्का इति ॥ अभ्यर्हितत्वात्समनस्कशब्दस्य पूर्वनिपातः॥कथमभ्यर्हितत्वं ? । गुणदोषविचारकत्वात् ॥ पुनरपि संसारिणां भेदप्रतिपत्त्यर्थमाह—

संसारिणस्त्रसस्थावराः ॥१२॥

एवम्*मनसः॥भाव–अभावाभ्याम्॥ =इस प्रकार मनकी विद्यमानता अविद्यमानता करि वा सद्भाव अभाव करि
संसारिणः॥द्विविधाः॥ विभज्यन्ते। समनस्काः॥च *=संसारी(जीव) दो प्रकारमें विभाजित हैं वा विकल्पनीय हैं और (च)समनस्का
अमनस्काः ॥ च* समनस्कामनस्काः ॥ इति॥ =और (=च) अमनस्का पदोंका द्वंद्वसमासमें समनस्कामनस्का ऐसा(वाक्य)हुआ
अभ्यर्हितत्वात् ॥ =पूज्यपनासे वा श्रेष्ठपनासे वा प्रधानपन (केहेतु) से (अभ्यर्हित्वात्)(सूत्र में)
समनस्कशब्दस्य॥पूर्वनिपातः॥कथम्*अभ्यर्हितत्वम्॥=समनस्क शब्दका पहिले ग्रहणहै (प्रश्न)कैसे,श्रेष्ठपना वा पूज्यपना (समनस्कशब्दके)है
गुणदोषविचारकत्वात् ॥ =(उत्तर) समनस्क गुण दोष का विचारवाला होनेसे अमनस्कसे श्रेष्ठ वा पूज्य है
पुनः*अपि*संसारिणाम्॥ भेदप्रतिपत्त्यर्थम्॥आह ।=फिर भी ससारी जीवोंके भेद जाननेके लिये कहते हैं कि

संसारिणस्त्रसस्थावराः ॥१२॥

संसारिणः ॥ त्रसस्थावराः ॥ भवन्ति । =संसारी (जीव) त्रस और स्थावर है अर्थात् द्वीन्द्रिय (स्पर्शन और रसना सहित) त्रीन्द्रिय (स्पर्शन, रसना और नासिका सहित) चतुरिन्द्रिय (स्पर्शन,रसना, नासिका, चक्षुःसहित)और पंचेन्द्रिय(स्पर्शन,रसना,नासिका, चक्षु,और कान सहित),जीवोंको त्रस कहते हैं और एकेन्द्रिय (त्वक्मात्र सहित) जीवोंको स्थावर कहते हैं ॥

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस बारहवां सूत्रपर सर्वार्थ सिद्धि वृत्तिकाः शब्दश हिन्दीअनुवाद

(१) इस सूत्रका पाठ दोनों श्वेताम्बर और दिगम्बर सम्प्रदायोंमें एक है और अर्थ भी एक है(२)ससारिणस्त्रसस्थावराः अर्थात् ससारी जीव त्रस तथास्थावर हैं ऐसा कहने से यह फलित हुआ कि मुक्त जीव नतो त्रस हैं और न स्थावर हैं देखो समाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पुष्ठ४२ ॥

संसारिग्रहणमनर्थकं, प्रकृतत्वात् ॥ क्व प्रकृतं? । संसारिणो मुक्ताश्चेति । नानर्थकम् । पूर्वापेक्षार्थं, ये उक्ताः समनस्कामनस्काश्चेति संसारिण इति ॥ यदि हि पूर्वस्य विशेषणं न स्यात् समनस्कामनस्कग्रहणं संसारिणो मुक्ताश्चेत्यनेन यथासंख्यमभिसंबंध्येत । एवं च कृत्वा संसारिग्रहणमादौ क्रियमाणमुपपन्नं भवति । तत्पूर्वापेक्षं सदुत्तरार्थमपि भवति ॥

प्रकृतत्वात् ५।१ =(आचार्यसे शिष्यका प्रश्न) प्रकरण वा प्रसंग वा प्रवर्तके कारण से (इस सूत्र में)

संसारिग्रहणम् १।१ अनर्थकम् १।१ क्व ? प्रकृतम् १।१ =ससारीका उपादान (=ग्रहण) निरर्थक है (शिष्यके प्रश्नपर आचार्य) कहा प्रकरण है ?

संसारिणः१।३ मुक्ताः१।३ च* इति* =(शिष्यका उत्तर) ससारिणो मुक्ताश्च ऐसा दशवें सूत्रमें प्रकरण है (आचार्यकाउत्तर)

न*अनर्थकम् १।१ पूर्व–अपेक्षा–अर्थम् १।१ =(इस सूत्रमें ससारीका ग्रहण) निरर्थक नहींहै(इससे) पहिले(सूत्रके) सम्बन्धकेलियेग्रहणहै

ये१।३ उक्ताः१।३ समनस्कामनस्काः१।३ च* इति ससारिणः१।३ इति*= कि ये कथित समनस्क और अमनस्क संसारी (जीव) हैं

यदि*हि*पूर्वस्य६।१ विशेषणम्१।१ न स्यात् ।समनस्क=क्योंकि (=हि) जो (यदि) पहिले ११ वें सूत्रका विशेषण न होता तो समनस्क

अमनस्कग्रहणम्१।१ससारिणः१।३ मुक्ताः१।३चइतिअनेन३।१=अमनस्का (इससूत्र) के ग्रहणको ससारिणो मुक्ताश्च इस (सूत्र) से (=अनेन)

यथासंख्यम् १।१ अभिसम्बन्ध्येत T =यथासख्य सम्बन्ध होजाता (भावार्थ) यदि इसवारहवां सूत्रसे ग्यारहवां सूत्रकाविशेषण संसारी शब्द लाकर नकिया जाता तो दशमें सूत्रके संसारी शब्दका ग्यारहवां सूत्रके समनस्का शब्द से और मुक्त शब्दका अमनस्का शब्द से सम्बन्ध होकर ऐसा अनिष्ट अर्थ होजाता है कि ससारी जीव हैं वे मनस्का वा मन सहित हैं और मुक्त जीव हैं ते अमनस्का व मन रहित हैं ॥

एवम्*च*कृत्वा ससारिग्रहणम्१।१आदौक्रियमाणम्१।१=ऐसे करके(इससूत्रमें)ससारीका उपादान वा ग्रहण आदिविषैकरना (क्रियमाण)

उपपन्नम् १।१ भवति T =युक्ति युक्त वा प्रमाणसे भरा हुआ (=उत्पन्न) होता है

तत्-पूर्व–अपेक्षम् १।१ सत् T =उस(संसारी शब्द) का (ग्रहण) प्रथम (ग्यारहवां सूत्रके) अपेक्षा होकर

उत्तर–अर्थम् १।१ अपि* भवति T =अगले (वारहवां सूत्र) के लिये भी होता है कि

संसारिणो द्विविधाः(१)। त्रसाःस्थावराःइति॥ त्रसनामकर्मोदयवशीकृतास्त्रसाः। स्थावरनामकर्मोदयवशवर्तिनःस्थावराः॥ त्रस्यन्तीति त्रसाःस्थानशीलाःस्थावरा इति चेन्न। आगमविरोधात्॥ आगमे हि कायानुवादेन त्रसा द्वीन्द्रियादारभ्य आ अयोगकेवलिन इति। तस्मान्न चलनाचलनापेक्षं त्रसस्थावरत्वम्। कर्मोदयापेक्षमेव॥ त्रसग्रहणमादौ क्रियते। अल्पाच्तरत्वादभ्यर्हितत्वाच्च। सर्वोपयोगसम्भवादभ्यर्हितत्वम्॥ एकेन्द्रियाणामपिबहुवक्तव्याभावात्

संसारिणः द्विविधाः त्रसाः स्थावराः इति = संसारी जीव दो प्रकार है त्रस है स्थावर हैं
त्रसनामकर्मोदय-वशीकृताः त्रसाः स्थावरनामकर्म- = त्रसनामकर्मकी प्रकृतिके उदयके वशसे हुए त्रस हैं स्थावरनामानामकर्मकी प्रकृतिके
उदयवशवर्तिनः स्थावराः त्रस्य-अन्ति(त्रस्यान्ति)इति = उदयके वशसे हुए स्थावर हैं(प्रश्न)डरते हैं वा भयभीत होते हैं ऐसे(=इति)
त्रसाः स्थानशीलाः स्थावराः इति चेत् = त्रस (और) तिष्ठनेका है स्वभावजिनका (ऐसे)स्थावर है ऐसी शंका (=चेत्) है
न आगमविरोधात् आगमे हि काय-अनुवादेन = (उत्तर)शास्त्रकेविपरीतहोनेसे ऐसा नहीं है क्योंकि(=हि)शास्त्रमें कायकी अपेक्षासे
त्रसाः द्वि-इन्द्रियात् आरभ्य—आ अयोगवलिनः इति = त्रस जीव दो इन्द्रियसे प्रारम्भकर अयोगकेवलीपर्यंत (=आ) हैं
तस्मात् न चलनाचलन-अपेक्ष त्रसस्थावरत्वम्॥ = तिससे चलने न चलनेकी अपेक्षासे त्रस स्थावरपना नहीं है
कर्मउदय-अपेक्षम् एव त्रसग्रहणम्॥ = कर्मउदयकी अपेक्षासे ही(त्रसस्थावरपना)है(इससूत्रमें)त्रसकाउपादान
आदौ क्रियते अल्पाच्तरत्वात्॥ अभ्यर्हितत्वात्॥ च = पूर्वमें कियाहै क्योंकि(त्रसशब्दके स्थावरशब्दसे) स्वर थोड़े हैं और प्रधानपना है
सर्व-उपयोगसम्भवात् अभ्यर्हितत्वम्॥ = क्योंकि(त्रसके)समस्त उपयोग सम्भव होनेसे पूज्यपना है अर्थात् त्रसके प्रधानपना
सर्व उपयोग संभव हैं उस उपयोगकी अपेक्षासे है
एकइन्द्रियाणाम् अपि बहुवक्तव्य-अभावात् = एकेइन्द्रियोंके भी बहुतकथन वा भेद(वक्तव्य)नहोनेके कारणसे

(१) द्विशब्दके साथ विधा स्त्रीलिंग बहुवचन इस कारण लाए हैं कि स्थावरों की भी बहुत जाते हैं और त्रस भी अनेक प्रकार के हैं
(२) त्रस् दिवादि चतुर्थ गणका धातु है य विकरण वर्तमानकालके चिन्ह के प्रथम आता है इस प्रकार 'त्रिस्' का 'त्रस्य' हुआ इसके पहिले 'अन्ति' प्रत्यय लगानेसे त्रस्य-अन्ति होता है परतु अन्ति के 'अ' के पहिले 'अ' का लोप होजाता है अर्थात् गिरजाता है इसलिये त्रस्यन्ति वर्तमान काल परस्मैपद बहुवचन इस सूत्रमें है अर्थ डरते हैं या भयभीत होते हैं। आरभ्य सम्बन्धसूचक भूतकृदन्त है॥

उल्लंघ्यानुपूर्वीं स्थावरभेदप्रतिपत्त्यर्थमाह—

॥ पृथिव्यप्तेजोवायुवनस्पतयः स्थावराः ॥१३॥

स्थावरनामकर्मभेदाः पृथिवीकायिकादयः सन्ति,

उल्लंघ्य—आनुपूर्वी॥स्थावर–भेद–प्रतिपत्ति–अर्थम्॥आह=(कथनकरनेका)क्रम(=आनुपूर्वी)छोड़करस्थावरके भेद कहनेके लिये कहते हैं कि

पृथिव्यप्तेजोवायुवनस्पतयः स्थावराः ॥ १३ ॥

पृथिवी–अप्–तेजस्–वायु–वनस्पतयः॥स्थावराः॥=पृथिवी कायिक,अप्कायिक,तेजःकायिक,वायुकायिक और वनस्पतिकायिक स्थावर(जीव)हैं

वृत्त्यनुवादः–स्थावरनामकर्मभेदाः॥पृथिवीकायिक–=स्थावरनामा नामकर्मकी प्रकृतिके भेद पृथिवीकायिक

आदयः॥ सन्ति T =अप्कायिक, तेजः कायिक, वायुकायिक, वनस्पति कायिक (=आदयः) है

(१) दोनों आम्नायोंके १३, १४ सूत्रका पाठ भेद और अर्थ भेद एकसाथ लिखनेसे सुगम होगा। इसलिये नीचे दोनों आम्नायोंके चारो सूत्र लिखते हैं पृथिव्यप्तेजोवायुवनस्पतयः स्थावराः ॥१३॥ अर्थ ऊपर देखो ॥ द्वीन्द्रियादयस्त्रसाः ॥१४॥ दोइन्द्रिय,तीनइन्द्रिय चारइन्द्रिय पांचइन्द्रियवाले त्रस हैं पृथिव्यब्वनस्पतयः स्थावराः ॥१३॥ सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ ॥ ८१ ॥ तेजोवायू द्वीन्द्रियादयाश्च त्रसाः सभाष्य० में १४ वा सूत्र पृष्ठ ४२ पृथिवीकायिक, अप्कायिक, वनस्पतिकायिक (ये)स्थावर जीव हैं ॥ तेज कायिक,वायुकायिक और(=च, दो इन्द्रियवाले, तीन इन्द्रियवाले चारइन्द्रियवाले पाच इन्द्रियवाले त्रस जीव हैं ॥ दोनों आम्नायोके १३ वा और १४वां सूत्रोंके मिलानसे प्रगट है कि तेजस्–वायु दो शब्द हमारे यहाके १३ वा सूत्रके श्वेताम्बर आम्नाय के १४वा सूत्रमें अन्तर्गत हैं यह तो दोनोंके१३वा सूत्रमेंपाठभेद हुआ। सभाष्य० के १४ वां सूत्रमें हमारे यहां के १४ सूत्रसे 'तेजो-वायु' व अधिक हैं शेष पाठ एकसा है। हमारे यहां तेजकायिक और वायुकायिक दोनों को स्थावर जीव माना है परन्तु श्वेताम्बर आम्नायमें इनको त्रस जीव माना है जैसा कि सभाष्य० के १४ वां सूत्र और हमारे यहाँ के १३ वां सूत्र से प्रकट है। अवशेष तात्पर्य दोनों आम्नायके दोनो दोनों सूत्रों का एक है अर्थात् पृथिवी कायिक, अप् (जल)कायिक,वनस्पति कायिक को स्थावर दोनोंमें माना है और दो इन्द्रियवालेजीव,तीन इन्द्रियवाले जीव,चार इन्द्रियवाले जीव पाच इन्द्रियवाले जीवोंको दोनोंमें त्रस माना है।

(२) 'कायादय' सर्वार्थसिद्धिकी एकप्रति हस्त लिखितमें, दोनों मुद्रित आवृत्तियोंमें, तथा राजवार्तिकमें पाते हैं। जिसका 'जीव' निकलगयाहो सो काय है। जीव सहित हो सो कायिक है। यहा पर जीव सहित से अभिप्राय है। तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिक पृष्ठ ३२५ के निम्न वाक्यमें'कायिक'शब्द लाये हैं।"पृथिवी कायिकादि नामकर्मोदयवशात्पृथिव्यादयो जीवा पृथिवी कायिकादयः स्थावराः प्रत्येतव्या न पुनर जीवास्तेषामप्रस्तुतत्वात्"॥

तदुदय निमित्ता अमी इति जीवेषु पृथिव्यादयः संज्ञा वेदितव्याः ॥ प्रथनादिप्रकृति निष्पन्ना अपि रूढिवशात्प्रथनाद्यनपेक्षा वर्तन्ते ॥ एषां पृथिव्यादीनामार्षे चातुर्विध्यमुक्तम् । प्रत्येकं तत्कथमिति चेदुच्यते ॥ पृथिवी । पृथिवीकायः। पृथिवीकायिकः । पृथिवीजीव इत्यादि ॥ तत्र अचेतनावैश्रसिकपरिणामनिर्वृत्ता काठिन्यगुणात्मिका पृथिवी । अचेतनत्वादसत्यपि पृथिवीकाय-नामकर्मोदये प्रथनक्रियोपलक्षितैवेयम् । अथवा पृथिवी सामान्यम्—

तद्–उदय–निमित्ताः॥ अमी॥ इति॥ जीवेषु॥
पृथिवी–आदयः॥
सञ्ज्ञाः॥ वेदितव्याः॥ प्रथन–
आदि–प्रकृति–निष्पन्नाः॥ अपि॥ रूढिवशात्॥
प्रथन–आदि–अनपेक्षाः॥ वर्तन्ते ।
एषाम्॥ पृथिवी–आदीनाम्॥ आर्षे॥ चातुर्विध्यम्॥
उक्तम्॥ प्रत्येकम्॥ तत्॥ कथं॥ इति॥ चेत्॥ उच्यते ।
पृथिवी॥ पृथिवीकायः॥ पृथिवीकायिकः॥ पृथिवीजीवः॥ इति
आदि॥॥

तत्र॥ अचेतना–वैश्रसिक–परिणाम–निर्वृत्ता॥
काठिन्यगुण–आत्मिका॥ पृथिवी॥ अचेतनत्वात्॥
असतिमपि, पृथिवीकायनामकर्मउदये॥ प्रथन–क्रिया–
उपलक्षिता–एव॥ इयम्॥ अथवा॥ पृथिवी॥ सामान्यम्॥

=उस (स्थावरनामा नामप्रकृति) के उदयके कारण इनजीवोंमें
=पृथिवीकायिक, अप्कायिक, तेजःकायिक, वायुकायिक, वनस्पतिकायिक (=आदयः)
=संज्ञा वा नाम जानो (पृथिवी, अप्, तेजः, वायु, वनस्पति ये पांचौ शब्द) प्रथन
=आदिक (भिन्नभिन्न) धातुओंसे (=प्रकृति) निकले है। फिरभी (=अपि) रूढिके आश्रयसे
=(इनपांचौ शब्दोंकी) प्रथनादिक अर्थात् विस्तारादिक (अर्थ) की विवक्षा नहीं है
=इन पृथिवी आदिकोंके ऋषियों रचित धर्मशास्त्रमें (=आर्षे) चार चार भेद
=कहेगये हैं वह (=तत्) प्रत्येक कैसे हैं? ऐसी शंका होने पर कहाजाता है कि
=पृथिवी, पृथिवीकाय, पृथिवीकायिक, पृथिवीजीव ऐसें
=और भी है अर्थात् अप्–अप्काय, अप्कायिक, अप्जीव; तेजः, तेजःकाय,
तेजःकायिक, तेजोजीव; वायु–वायुकाय–वायुकायिक–वायुजीव;
वनस्पति–वनस्पतिकाय–वनस्पतिकायिक–वनस्पतिजीव हैं.
=तहां अचेतन स्वभावसिद्ध (=वैश्रसिक) परिणामसे रचित
=अपने (=आत्मिक) कठिनतागुणकरि सहित पृथिवी है । जड़पनासे
=पृथिवीकायनामा नामकर्मकी प्रकृतिके उदय न होनेपरभी प्रथन वा फैलावक्रिया
=आदिसे युक्त (=उपलक्षित) यह (पृथिवी) है ही ॥ वा पृथिवी सामान्य (शब्द) है

उत्तरत्रयेऽपि सद्भावात्। कायः शरीरं पृथिवीकायिकजीवपरित्यक्तः पृथिवीकायः। मृतमनुष्यादिकायवत्। पृथिवीकायः अस्यास्तीति पृथिवीकायिकः। तत्कायसम्बन्धवशीकृत आत्मा समवाप्तपृथिवीकायनामकर्मोदयः कार्मणकाययोगस्थो यो न तावत्पृथिवीं कायत्वेन गृह्णाति स पृथिवीजीवः

उत्तरत्रये ७।१ अपि * =क्योंकि अगले तीनों भेद (पृथिवीकाय, पृथिवीकायिक, पृथिवीजीव)में भी (यहशब्द)

सद्भावात् ५।१ कायः १।१ शरीरम् १।१ पृथिवीकायिकजीव- =विद्यमान है। काय वा शरीर जो पृथिवी कायिक जीवकरि

परित्यक्तः १।१ =त्यागित होगया है अर्थात् जिसमेंसे पृथिवी कायिक जीव मरकर निकल गया है

पृथिवीकायः १।१ मृत-मनुष्यादिकायवत् * =सो पृथिवी काय है। मरेहुये मनुष्यादिकके शरीर सदृश (पृथिवी काय) है

पृथिवीकायः १।१ अस्य ६।१ अस्ति इति पृथिवी कायिकः १।१ =पृथिवीकाय जिस (जीव)के है ऐसा (जीव) पृथिवी कायिक है॥ "सो यहु" जीव "पृथिवी शरीरके संवध सहित है" जय०वचनिका पृष्ठ २५६. अर्थात् जिस जीवका उस पृथिवी कायसे संवंध है वह पृथिवी कायिक है॥

तत्काय-संम्बन्धवशीकृतः १।१ आत्मा १।१ =उस (पृथिवी) शरीरके सवंध वशीभूत आत्मा (अन्य कायके शरीरसे छूटकर)

समवाप्त(सम्-अव-आप्त) पृथिवीकायनामकर्मोदयः १।१ =पृथिवीकाय नामा नामकर्मकी प्रकृतिका उदय प्राप्त हुआ जिसको

कार्मणकाययोगस्थः १।१ यः १।१ =(जितने अंतरालमें) कार्माण काययोगमें तिष्ठा हुआ जो (जीव जव तक)

नतावत्पृथिवीम् २।१ कायत्वेन ३।१ गृह्णातिसःपृथिवीजीवः =पृथिवीको कायपनाकरि ग्रहण नहीं करता तब तक (=तावत्) वह पृथिवी जीव है अर्थात् जिस जीवके पृथिवी कायिक नामकर्मका उदय है परंतु पृथिवीको काय-स्वरूपसे ग्रहण न कर वह कार्माणकाययोगमें ही विद्यमानहै वह पृथिवी जीव है

भावार्थ कोई जीव किसी शरीर में था उसने अपनी आयु पूर्ण करने पर उस शरीर को त्यागकर पृथवी काय नामा नामकर्मकी प्रकृतिके उदयसे पृथिवी कायिक होने वाला है तो उस जीवको विग्रहगति (=नया शरीर धारण करने के लिये गमन अवस्था)में कार्माण योगहै जितने काल तक विग्रहगति है तव तक वह जीव पृथिवी काय वा शरीरको ग्रहणकरनेमें असमर्थ है उस काल तक उसको पृथिवी जीव कहैंगे। उक्त विग्रह काल किसी जीवका एक समय,किसीजीवका दो समय,किसी जीवका तीन समय तक होता है तीन समय से अधिक नहीं हो सक्ता है॥ और विग्रह गति में (जीवके) कार्मण योग रहता है॥

उक्तं च—पुढवी पुढवीकायो पुढवीकाइय पुढविजीवो य। साहारणोपमुक्को सरीरगहिदो भवंतरिदो ॥ १ ॥ एवमबादिष्वपि योज्यम् ॥ एते पञ्चविधाः प्राणिनः स्थावराः। कति पुनरेषां प्राणाः?। चत्वारः। स्पर्शनेन्द्रियप्राणः कायबलप्राणः उच्छ्वासनिःश्वासप्राणः आयुःप्राणश्चेति ॥ अथ त्रसाः के ते? इत्यत्रोच्यते ॥

उक्तं च। पुढवी पुढवीकायो (पृथिवी पृथिवीकायः)
पुढवीकाइय पुढविजीवो य (पृथिवी कायिकः पृथिवीजीवः च)
साहारणोपमुक्को (साधारण—उपमुक्त :)
सरीरगहिदो (शरीरगृहीतः)
भवतरिदो (भवान्तरितः)

=बहुरि कहागया है कि पृथिवी, पृथिवीकाय,
=पृथिवीकायिक और (=य=च) पृथिवीजीव है
=(सो यह पृथिवी) साधारण है। जिससे जीव अभी निकला है (सो
=शरीरग्रसित वा शरीर सहित जीव है (सो पृथिवी कायिक है)
=भवान्तर अवस्थावाला वा विग्रहगतिसहित जीव है (सो पृथिवी जीव है)

भावार्थ [पृथिवी काय है पृथिवी, पृथिवीकाय, पृथिवी कायिक और पृथिवीजीव ये चार भेद पृथिवीके हैं। उनमेंसे अचेतन स्वभावसिद्ध परिणामसे रचित और कठिनता आदिगुण स्वरूप पृथिवी कहीजाती है इसलिये पृथिवी यह एक साधारण और सामान्यनाम ही है ॥ (२) कायका अर्थ शरीर है पृथिवीकायिक जीवने जिस शरीर को छोड दिया है वह पृथिवीकाय कहाजाता है यह मरे हुये मनुष्यादिक कीकाय (काया) के समान है, (३) शरीर गृहीत वा शरीर ग्रसित जीव अर्थात् वह पृथिवी जिसमें इस समय जीव विद्यमान है वह पृथिवीकायिक है ॥ (४) जिस जीवके पृथिवीकायिक नामकर्मका उदय है परंतु पृथिवीको काय स्वरूपसे ग्रहण न कर वह कार्माणकाय योगमेंही विद्यमान है अर्थात् विग्रहगति अवस्था में है वह पृथिवीजीव है ॥

एवम् अप्—आदिषु अपि योज्यम्॥ =ऐसे अप् आदिकमेंभी (चार चार भेद) लगाना योग्य है
एते पञ्चविधाः प्राणिनः स्थावराः कति पुनः एषां प्राणाः? =ये पांच प्रकार प्राणवाले स्थावर है। पुनि इनके कितने प्राण हैं?
चत्वारः स्पर्शनेन्द्रियप्राणः कायबलप्राणः =(उत्तर) चार प्राण हैं (अर्थात्) स्पर्शन इन्द्रियप्राण, कायबलप्राण,
उच्छ्वासनिःश्वासप्राणः आयुःप्राणः च इति =उच्छ्वासनिःश्वासप्राण, और आयुप्राण
अथ त्रसाः के ते? इति अत्र उच्यते =अब त्रसजीव हैं ते कोन हैं ऐसा प्रश्न होनेपर यहां कहाजाता है कि

॥ द्वीन्द्रियादयस्त्रसाः ॥ १४ ॥

द्वे इन्द्रिये यस्य सोऽयं द्वीन्द्रियः, द्वीन्द्रियः आदिर्येषां ते द्वीन्द्रियादयः ॥ आदिशब्दो व्यवस्थावाची। क्व व्यवस्थिताः। आगमे। कथम्। द्वीन्द्रियस्त्रीन्द्रियश्चतुरिन्द्रियःपञ्चेन्द्रियश्चेति॥ तद्गुणसंविज्ञानवृत्तिग्रहणात् द्वीन्द्रियस्याप्यन्तर्भावः ॥

सूत्रम्— द्वीन्द्रियादयस्त्रसाः ॥ १४ ॥

सूत्रार्थः—द्वि-इन्द्रिय-आदयः त्रसाः	=दो इन्द्रियोंको आदिलेकर(पंचेन्द्रियपर्यंत)त्रस (जीव) हैं अर्थात् दोइन्द्रिय तीनइन्द्रिय,चारइन्द्रिय,पंचेइन्द्रिय जीव आगममें त्रसनामसे व्यवस्थित हैं॥
वृत्त्यनुवादः—द्वे इन्द्रिये यस्य सः अयम् द्वीन्द्रियः	=दो हैं इन्द्रिय जिसके सो यह दो इन्द्रिय है (और)
द्वीन्द्रियः आदिः येषां ते द्वीन्द्रिय-आदयः	=दो इन्द्रिय हैं आदिमें जिनके ते द्वीन्द्रिय आदि हैं
आदिशब्दः व्यवस्थावाची	=(सूत्रमें)आदिशब्द मर्यादावाची है अर्थात् इन्द्रियोंकी गणनाको परमितकरताहै।
क्व व्यवस्थिताः आगमे कथम्	=(प्रश्न)कहां व्यवस्था वा मर्यादा है। (उत्तर)शास्त्रोंमें है (प्रश्न) कैसे है
द्वीन्द्रियः त्रीन्द्रियः चतुरिन्द्रियः च पंचेन्द्रियः इति	=(उत्तर)दो इन्द्रिय,तीन इन्द्रिय,चार इन्द्रिय,और पांच इन्द्रिय,वाले जीव हैं
तद्गुणसंविज्ञानवृत्तिग्रहणात्	=तदगुणसंविज्ञानबहुव्रीहिसमासके उपादानके निमित्तसे है
द्वीन्द्रियस्य अपि अन्तर्भावः	=दो इन्द्रियवालेका भी(आदिशब्दविषैं)ग्रहण(=अन्तर्भाव)हैअर्थात् इस समास में जिस पदार्थके पीछे आदिशब्द आता है तो वह अपने पहलेके पदार्थको ग्रहण करते हुये दूसरी शेष वस्तुओंको भी गिना देता है जैसे इस सूत्रमें आदि शब्दने अपने पहिलेकी संख्या द्विइन्द्रियकी गणना करतेहुये

---

(१) दोनों आम्नायोंमें इस सूत्रके पाठ और अर्थमें जो भेद है वह इस अनुवादके तेरहवां सूत्रमें दियागया है ॥ (२) मर्यादावाची,तेन पञ्चेन्द्रियात्पूर्वं षडिन्द्रियाद्विजीवो न भवतीत्यभिप्रायः ॥ (३) तद्गुणसंविज्ञानबहुव्रीहिसमासे उदाहरण लम्बकर्णः। अतद्गुणसंविज्ञाने बहुधनः ॥

कति पुनरेषां प्राणाः?। द्वीन्द्रियस्य तावत् षट् प्राणा पूर्वोक्ता एव रसनवाक्प्राणाधिकाः। त्रीन्द्रियस्य सप्त त एव घ्राणप्राणाधिकाः। चतुरिन्द्रियस्याष्टौ त एव चक्षुःप्राणाधिकाः। पंचेन्द्रियस्य तिरश्चोऽसंज्ञिनो नव त एव श्रोत्रप्राणाधिकाः। सञ्ज्ञिनो दश त एव मनोबलप्राणाधिकाः॥ आदिशब्देन निर्दिष्टानामनिर्ज्ञातसंख्यानामियत्तावधारणं कर्तव्यमित्यत आह

कति। पुनः* एषाम्। प्राणाः। ?
द्वि–इन्द्रियस्य। तावत्* षट्। प्राणाः। पूर्वोक्ताः। एव*
रसन–वाक्प्राण–अधिकाः।
त्रीन्द्रियस्य। सप्त। ते। एव* घ्राणप्राण–अधिकाः।
चतुरिन्द्रियस्य। अष्टौ। ते। एव* चक्षुर्प्राण–
अधिकाः। पञ्चेन्द्रियस्य। तिरश्चः। असञ्ज्ञिनः। नव।
ते। एव* श्रोत्रप्राण–अधिकाः। सञ्ज्ञिनः। दश।
ते। एव* मनोबलप्राण–अधिकाः। आदिशब्देन।
निर्दिष्टानाम्। निर्ज्ञातसंख्यानाम्। इयत्ता–
अवधारणम्। कर्तव्यम्। इति* अतः* आह।

त्रिइन्द्रिय, चतुः इन्द्रिय पचेन्द्रिय, को भी त्रस जीवोंके भेदोंमें गिना दिया॥
=(प्रश्न)पुनि कितने इन(प्रत्येक द्वीन्द्रिय–त्रीन्द्रिय–चतुरिन्द्रिय–पंचेन्द्रिय)के प्राण है
=प्रथम(=तावत्)द्वीन्द्रियजीवके छःप्राण हैं। प्रथम कथित ही(चार स्पर्शनेन्द्रियप्राण, कायबलप्राण, उच्छ्वासनिःश्वासप्राण, औरआयुप्राणजोएकेन्द्रियजीव केहोते हैं) है
=रसनाऽइन्द्रिय, बचनबल प्राण, अधिक हैं
=तीनेन्द्रियजीवके सात(प्राण)हैं। वे ही(छहऔर) नासिका इन्द्रियजिनके अधिक है
=चतुरिन्द्रियजीवके, आठ (प्राण) है वे(=ते)ही(=एव–सात) (और)चक्षुर्प्राणजिनके
=अधिक हैं। पचेंद्रिय तिर्यंच असैनीके नो (प्राण) है
=वेही(आठ)(और)कर्ण इन्द्रियप्राण जिनके अधिक है।(पंचेद्रिय)सैनीके दस(प्राण)है
=वेही(नौऔर)मनबलप्राण जिनके अधिक हैं।(इससूत्रमें) आदि शब्दकरि
=उपदेशकीहुई(=निर्दिष्टानाम्) (परन्तु) विनाजानी हुई गणनाओंकी मर्यादा
=निश्चय करना(=अवधारणम्)कर्तव्य है वा निश्चकरना चाहिये अतः कहते हैं कि

(२) मर्यादावाची। तेन। पञ्चेन्द्रियात्। ऊर्ध्वम्* =मर्यादावाचक(=व्ययस्थावाची)है तिस(आदि शब्द)करि पञ्चेन्द्रियसेऊपर
षड्इन्द्रियादिजीव। न* भवति। इति* अभिप्राय। =छइन्द्रियादिजीव नहीं होतेहैं। ऐसाआशयसूत्रमेंआदिशब्दकाओव्ययस्थावाचीहै, है
(३) तद्गुणसंविज्ञानबहुव्रीहिसमासे। उदाहरणम्। लम्बकर्णः। =यहीगुणव्यापकबहुव्रीहि समासमें दृष्टान्त, लम्बकर्ण है या लम्बेकानवाला है
अतद्गुणसंविज्ञाने। बहुधनः। =(और)अतद्गुणसंविज्ञान(बहुव्रीहिसमासमें)बहुतहैधनजिसकोऐसा(उदाहरण) है।
† द्वीन्द्रियस्य से पचेन्द्रियस्य' तक एकवचनमें है अतःअनुवाद एकवचनमेंहै औरपांचस्थानोंमें 'अधिकाः' शब्दबहुवचनमें है इससेअनुवादबहुवचनमेंहै॥

॥ पञ्चेन्द्रियाणि ॥ १५ ॥

इन्द्रियशब्दो व्याख्यातार्थः। पञ्चग्रहणमवधारणार्थं, पञ्चैव नाधिकसंख्यानीति ॥ कर्मेन्द्रियाणां वागादीनामिह ग्रहणं कर्तव्यम्। न कर्तव्यम्। उपयोगप्रकरणात् ॥ उपयोगसाधनानामिह ग्रहणं कृतं, न क्रियासाधनानामनवस्थानाच्च ॥ क्रियासाधनानामङ्गोपाङ्गनामकर्मनिर्वर्तितानां सर्वेषामपि क्रियासाधनत्वमस्तीति न पंचैव कर्मेन्द्रियाणि ॥

सूत्रम्— पंचेन्द्रियाणि=पंचेन्द्रियाणि (नाधिकानि) भवन्ति

सूत्रार्थः—पंचेन्द्रियाणि।।।न-अधिकानि।।।भवन्ति।=इन्द्रियें(सब)पांच हैं अधिक नहीं होती है अर्थात् इससूत्रका आरम्भनियमकेलियेहै, औरछह आदिकी सख्याकेनिषेधके लिये है। जो"इन्द्रकहिये आत्मा(=संसारीजीव)ताकालिंगकहिये जनावनेका चिन्हतथा इन्द्रजोनामकर्म ताकरि रचे जेआकार ते इन्द्रिय हैं"पं०जय०वचनिकापृष्ठ२५८।

वृत्त्यर्थः—इन्द्रियशब्दः।व्याख्यातअर्थः।पञ्चग्रहणम्।।।=इन्द्रिय शब्दका अर्थ पहिले विवरण कियागया है। पंचशब्दका उपादान अवधारणअर्थं।।।पञ्च।।।एव न-अधिक-संख्यानि।।।इति=निश्चयके लिये है। पांचही(इन्द्रियां) हैं अधिक संख्या वा गणना नहीं है

कर्म-इन्द्रियाणाम्।।।वाग्-आदीनाम्।।।इह*ग्रहणम्।।। =कर्मइन्द्रियें वचन,हाथ-पांव-गुदा-लिंग(=आदीनाम्)का यहां ग्रहण

कर्तव्यम्।।।न*कर्तव्यम्।।।उपयोग-प्रकरणात्।।। =करनाचाहिये। (कर्मइन्द्रियोंकाग्रहण)नहींचाहिये। क्योंकि(यहां)उपयोगकाविषयहै

उपयोग-साधनानाम्।।।इह*ग्रहणं।।।कृतम्।।। =(अतः)उपयोगके कारणोंका यहां ग्रहण किया गया है [वस्वाप्रसंग- आताहै

च*न*क्रियासाधनानाम्।।।अनवस्थानात्।।। =औरनहिक्रियाकेसाधनोंका क्योंकि(यदि क्रियाकेसाधनोंको इन्द्रियकहैं तो)अन-

क्रियासाधनानाम्।।।अङ्गोपाङ्गनामकर्मनिर्वर्तितानाम्।।। =क्योंकि क्रियाकेसाधन अंगोपांगनामा नामकर्म करिरचित हैं

सर्वेषाम्।।। अपि*क्रियासाधनत्वम्।।।अस्ति।इति* =इसलिये(=अपि-देखो वैद्यकोशपृष्ठ४१)समस्तके क्रियाका साधनपना है

न*पञ्च।।।एव*कर्मइन्द्रियाणि।।। =नहि पांचोही कर्मइन्द्रियोंके (क्रिया साधनपना है) भावार्थ ऐसा है कि

---

(१) दोनों आम्नायोंमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसा है ॥(२)साख्यमती चक्षु-श्रोत्र-घ्राण-रसना-त्वक् ये पांच बुद्धीन्द्रियां;वचन,हाथ,पांव, गुदा,लिंग येपांच कर्मेन्द्रिया,और मन ऐसे ग्यारह इन्द्रियां मानतेहैं। कोईछै इन्द्रियांमानते हैं उनकेखडनार्थ औरसख्याकी इयत्ता के लिये यह सूत्र है

तेषामन्तर्भेदप्रदर्शनार्थमाह

द्विविधानि ॥ १६ ॥

विधशब्दः प्रकारवाची, द्वौ विधौ येषां तानि द्विविधानि, द्विप्रकाराणीत्यर्थः ॥ कौ पुनस्तौ द्वौ प्रकारौ? । द्रव्येन्द्रियं भावेन्द्रियमिति ॥

जो पदार्थ ज्ञान और दर्शन स्वरूप उपयोगमें कारणहों उसीकानाम इन्द्रिय मानाहै । स्पर्शनआदि पांच इन्द्रियां उपयोगमें कारणहैं इसलिये उन्हें इन्द्रिय मानना युक्त है पाणि पांव गुदा और लिंग उपयोगमें कारणनहीं,इसलिये उन्हें इन्द्रिय नहीं कहाजासकता यदि यहांपर जो क्रियाके साधनहों वे भी इन्द्रिय है यह इन्द्रिय सामान्यका लक्षण किया जायगा तो यद्यपि बोलना आदि क्रियाओंके कारणहोनेसे वाक् आदिइन्द्रियां कहीजावेंगी परंतु क्रियाके साधन तो मस्तक आदि सबही अंग उपांग हैं । सबोंको इन्द्रिय कहना पड़ेगाफिर किसको इन्द्रिय कहना किसको न कहना अथवा वाक् पाणि आदिपांचको कर्मेन्द्रिय कहना औरोंको न कहना यह अवस्थाही न बन सकैगी इस लिये जो क्रियाके साधन हों वे इन्द्रियहैं यह इन्द्रिय सामान्यका लक्षण न मानकर 'जो उपयोगमें कारण हों वे इन्द्रियहैं' यही इन्द्रियका लक्षण मानना चाहिये॥अतःजो सूत्रमें कहीहैं वे उपयोगमें कारण हैं और वे हीइन्द्रियें हैं॥

तेषाम्[6] अन्तर्भेद–प्रदर्शन–अर्थम्[2]॥ आह[T] =उन(इन्द्रियों) के प्रभेद दिखानेके लिये (निम्नलिखित सूत्रमें आचार्य)कहते हैं कि

सूत्रम्—द्विविधानि=द्विविधानीन्द्रियाणिभवन्ति॥१६॥('इन्द्रिय'शब्दकीअनुवृत्तिपंद्रहवांसूत्रसेली)

सूत्रार्थः–इन्द्रियाणि[1]॥ द्विविधानि[1]॥ भवन्ति[T] =इन्द्रियेंदोभेदरूपहैंअर्थात्पांचोंइन्द्रियोंमेंसेप्रत्येकइन्द्रियकेदोद्रव्येन्द्रियऔरभावेन्द्रियभेदहैं

इत्यर्थः:–विधशब्दः[1] प्रकारवाची[1] द्वौ[1] विधौ[1] येषाम्[6] (=इससूत्रमें) 'विध' शब्द प्रकारअर्थमें हैं। दो है भेदजिनके

तानि[1]॥ द्विविधानि[1]॥ द्विप्रकाराणि[1]॥ इति॥ अर्थः[1] =ते द्विविधानि हैं अर्थात् दोदो प्रकार सब इन्द्रियें हैं। ऐसाआशय है

कौ[1] पुनः॥ द्वौ[1] प्रकारौ[1] द्रव्येन्द्रियं[1]॥ भावेन्द्रियम्॥ इति =फिर कौन दो प्रकार हैं द्रव्येन्द्रिय और भावेन्द्रिय ऐसे है

तत्र द्रव्येन्द्रियस्वरूपप्रतिपत्त्यर्थ (निर्ज्ञापनार्थ) माह—

॥ निर्वृत्त्युपकरणे द्रव्येन्द्रियम् ॥ १७ ॥

निर्वर्त्यते निष्पाद्यते इति निर्वृत्तिः ॥ केन निर्वर्त्यते? कर्मणा ॥ सा द्विविधा बाह्याभ्यन्तर-भेदात् । उत्सेधांगुलासंख्येयभाग प्रमितानां

तत्र द्रव्येन्द्रियस्वरूपप्रतिपत्तिअर्थ (निर्ज्ञापन–अर्थ)म् ॥ आह=तहां द्रव्येन्द्रियकेस्वरूपके निर्णय वा जाननेके लिये कहते हैं कि

सूत्रम्— ¹निर्वृत्त्युपकरणे द्रव्येन्द्रियम् ॥ १७ ॥

=निर्वृत्त्युपकरणे (इन्द्रिये–द्विविधे)द्रव्येन्द्रियम्	=निर्वृत्ति–इन्द्रियम्–उपकरणेन्द्रियम् च द्विविध द्रव्येन्द्रियम् भवति ॥ १७ ॥
सूत्रार्थः—निर्वृत्ति–इन्द्रियम् ॥ च*उपकरणेन्द्रियम् ॥	=निर्वृत्ति–इन्द्रिय और उपकरणेन्द्रिय
द्विविधम् ॥ द्रव्येन्द्रियम् ॥ भवति	=दोप्रकार द्रव्येन्द्रिय है अर्थात् निर्वृत्तिऔरउपकरणके भेदसे द्रव्येन्द्रिय दो प्रकार है ॥
वृत्त्यनुवादः–निर्वर्त्यते निष्पाद्यते इति*निर्वृत्तिः ॥	=रचागया है बनायागया है यह निर्वृत्ति है
केन ॥ निर्वर्त्यते कर्मणा ॥	=(प्रश्न)किससे रचगया है । (उत्तर) कर्म करि [विशेषहो सो निर्वृत्ति है)
सा ॥ द्वि–विधा ॥ बाह्य–अभ्यन्तर–भेदात् ॥	=वह(निर्वृत्ति)बाह्यअभ्यन्तर भेदसे दो प्रकार है(नामकर्मके उदयसे जोरचना–
उत्सेध–अगुल–असंख्येयभागप्रमितानाम् ॥	=उत्सेध अगुलके असंख्यातवांभागप्रमाण

---

(१) सूत्र १६,१७ का पाठ और अर्थ दोनों आम्नायोंमें एक है ॥'इन्द्रिय'और 'विधि'शब्दोंकी अनुवृत्ति क्रमसे १५,१६ सूत्रोंसे इस सूत्रमेंलीगई है ॥

(२)उत्सेधागुलमिति व्यवहारागुल घनरूप तदेवात्र गृह्यते । परमागमे देहगेहग्रामनरकादिप्रमाणमुत्सेधांगुलेनैवेति नियमितत्वात् ॥

उत्सेध–अगुलम् ॥ इति व्यवहार–अगुलम् ॥ घनरूप = उत्सेधअगुल(=आठआठजोप्रमाण)हैसोव्यवहारअगुलहै। घनरुप(लंबाई–चौडाईउचाईमेंसम)

तद् *एव*अत्र*गृह्यते परमागमे देह–गेह–ग्राम– = वही (उत्सेधअगुल)यहां लियागया है । शास्त्रमें शरीर,गृह ग्राम,

नरक–आदि–प्रमाणम् ॥ उत्सेध–अगुलेन ॥ एव* = नरकादिकका प्रमाण उत्सेध अगुलसे ही है ॥

इति*नियमितत्वात् ॥ = क्योंकि ऐसा नियमित वा विधित है ॥ इस उत्सेधअगुलसे पाच सौ गुणा प्रमाणागुलहै इससे महापर्वत,नदी,समुद्रादिकका परिमाण कहाजाता है । भरत ऐरावत क्षेत्रके मनुष्योंका अपने २ कालमें जो अगुल है उसे आत्मांगुल कहते हैं इससे झारी कलश,धनुषादिका प्रमाण होता है ॥

शुद्धानामात्मप्रदेशानां प्रतिनियतचक्षुरादीन्द्रियसंस्थानेनावस्थितानां वृत्तिरभ्यन्तरा निर्वृत्तिः। तेष्वात्मप्रदेशेष्विन्द्रियव्यपदेशभाक्षु यः प्रतिनियतसंस्थानो नामकर्मोदयापादितावस्थाविशेषः पुद्गलप्रचयः सा बाह्या निर्वृतिः। येन निर्वृते रूपकारः क्रियते तदुपकरणम्॥ पूर्ववत्तदपि द्विविधम्। तत्राभ्यन्तरं कृष्णशुक्लमण्डलम् बाह्यमक्षिपत्रपक्ष्मद्वयादि॥ एवं शेषेष्विन्द्रियेषुज्ञेयम्॥

शुद्धानाम् आत्मप्रदेशानाम् प्रति-नियतचक्षुः-आदि-इन्द्रिय-संस्थानेन अवस्थितानां वृत्तिः अभ्यन्तरा निर्वृत्तिः॥

=शुद्ध चेतना वा आत्माके प्रदेशोंकी(=केवल आत्माके प्रदेशोंकी) न्यारे न्यारे(=प्रति) =निश्चितनेत्र आदिक इन्द्रियोंके आकार करि अवस्थित वृत्ति(अर्थात् तिष्ठनेकी दशा) =सो अभ्यन्तर निर्वृत्ति है। अर्थात् उत्सेध अंगुलके असंख्यातवां भागप्रमाण विशुद्ध आत्मप्रदेशोंका जो भिन्न भिन्न रूपसे नेत्र इन्द्रियके मसूरके आकार, कर्ण इन्द्रियके नवकी मध्यनालीके आकार सदृश, नासिका इन्द्रियके तिल पुष्प आकार समान, रसना इन्द्रियके अर्द्ध चन्द्रके आकारसम, स्पर्शन इन्द्रियके अनेक प्रकारके भिन्न भिन्न आकारके समान, और इन सबका प्रमाण स्वरूप परिणत होना है वह अतरंग निर्वृत्ति है॥

तेषु आत्मप्रदेशेषु इन्द्रियव्यपदेशभाक्षु =तिन आत्माके(विशुद्ध) प्रदेशनिमें इन्द्रियनामके दियेजानेपर वा धारनेपर

यः प्रतिनियत-संस्थानः नामकर्म-उदय-आपादित- =जो प्रतिनियत(=न्यारे न्यारे वा विधित)आकार सहित नामकर्मकेउदयजनित

अवस्थाविशेषः पुद्गलप्रचयः सा बाह्या निर्वृत्तिः॥ =विशेष दशा वा अवस्थासहित पुद्गलके समूह सो बहिरंग निर्वृत्ति है। अर्थात् उन्हीं आत्माके विशुद्ध प्रदेशोंमें इन्द्रियोंके नामसे कहेजानेवाले भिन्न भिन्न आकारोंके धारक सस्थान नामकर्मकेउदयसे होनेवाले अवस्था विशेषसे युक्त जो पुद्गलपिंड है वह बाह्य-निर्वृत्ति है॥

येन निर्वृतेः उपकारः क्रियते तत् =जिससे निर्वृत्तिका उपकार कियाजाता है वा सहायता कीजाती है वह

उपकरणम् पूर्ववत् तत् अपि द्विविधम्॥ =उपकरण है। पहलेकी भांति(अर्थात् जैसे निर्वृत्ति दो प्रकारहै) वह भीदोप्रकार है

तत्र अभ्यन्तरम् कृष्ण-शुक्ल-मण्डलम् बाह्यम् =तहा(नेत्रविषैं)अतरंग(उपकरण)काला शुक्ल(वर्ण)मडल है। बाह्य (उपकरण)

अक्षिपत्र-पक्ष्म- =वाफनी(=भावणी)वा बिन्नी(=अक्षिपत्र)और आँखके पलक (=अक्षि-पक्ष्मना)

द्वय-आदि॥ एवम् शेषेषु इन्द्रियेषु ज्ञेयम्॥ =दो आदिक है। ऐसे शेष(स्पर्शन-घ्राण-रसना-श्रोत्र)इन्द्रियोंमें जानना चाहिये॥

भावेन्द्रियमुच्यते—

॥ लब्ध्युपयोगौ भावेन्द्रियम् ॥ १८ ॥

लम्भनं लब्धिः। का पुनरसौ?। ज्ञानावरणक्षयोपशमविशेषः ॥ यत्सन्निधानादात्मा द्रव्येन्द्रिय-निर्वृतिप्रति व्याप्रियते तन्निमित्त आत्मनः परिणाम उपयोगस्तदुभयं भावेन्द्रियमिन्द्रियफलम्

भावेन्द्रियम् १।। उच्यते । = भावइन्द्रिय कहीजाती है कि

लब्ध्युपयोगौ भावेन्द्रियम् ॥ १८ ॥

सूत्रार्थः—लब्धि–उपयोगौ १।। भाव–इन्द्रियम् १।। =लब्धि और उपयोग (ये दो) भाव इन्द्रिय हैं

वृत्त्यनुवादः—लम्भनम् १।। लब्धिः १।। का १।। पुनः * असौ १।। =लाभ है (वही) लब्धि है।(प्रश्न)फिर वह(लब्धि) क्या (=का) है

ज्ञानावरण–क्षयोपशम–विशेषः १। =(उत्तर)ज्ञानावरणीय कर्मका क्षयोपशमरूप व्यक्ति वा प्रकाश है (सोलब्धि)है।
अर्थात्ज्ञानावरणीयकर्मकेविशेषक्षयोपशमसेआत्माकेजोविशुद्धतारूपीशक्तिहैसोलब्धिहै

यत्सन्निधानात् ५।। आत्मा १। द्रव्येन्द्रियनिर्वृत्तिम् २।। प्रति * =जिस(लब्धि)केनिकटहोकरिआत्माद्रव्येन्द्रियरूप निर्वृत्ति प्रति

व्याप्रियते तत्–निमित्तः १। आत्मनः ६। परिणामः उपयोगः =व्यापारकरताहै,प्रवर्तहै उस लब्धिनिमित्तक आत्माका(विषयप्रति)परिणमन उपयोगहै
अर्थात् जो ज्ञेयके आकार परिणमनरूप ज्ञानहो सो उपयोग है

तद् १।। उभयम् १।। भावेन्द्रियम् १।। इन्द्रिय–फलम् १।। =वह दोनों भाव इन्द्रिय हैं। इन्द्रियका फल वा कार्य जो

(१) इस सूत्रका पाठ और अर्थ दोनों संप्रदायोंमें एक है। इस १८ वा सूत्र और स्पर्शन–रसन–घ्राण–चक्षु–श्रोत्राणि उन्नीसवा सूत्रके मध्यमें श्वेताम्बरआम्नायके 'सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र' पृष्ठ ४४ में "उपयोग स्पर्शादिषु" ऐसा सूत्र अधिक है॥ स्पर्शादिषु मतिज्ञानापयोग इत्यर्थः। स्पर्श–रस–गन्ध–वर्ण–शब्द(इन्द्रियोंके विषयमें)मतिज्ञानका उपयोग होताहै। ऐसा अर्थ इस सूत्रका है। हमारे यहा इसको मूलसूत्र नहीं माना है। सभाष्य०के अनुवादकने यह टिप्पणी इस सूत्रमें दी है कि किसी किसीके मतमें यह मूलसूत्र नहीं है कोई कोई कहते हैं,यह मूल सूत्र हा हैभाष्यनहीं॥ (२)जैसे किसी जीवकी सुननेकी शक्ति है परंतु उपयोग जो चैतन्यका परिणमन है सो अन्यत्रहो,अन्य वस्तुओंमें लगरहा हो तौसुनतानहीं। और कोई जानना चाहताहै और क्षयोपशम शक्ति नहीं है तौ जान नहीं सक्ता इसलिये लब्धि और उपयोग जब दोनों हीं मिलें तब ज्ञानकीसिद्धि होती है॥

उपयोगः तस्य कथमिन्द्रियत्वम्? कारणधर्मस्य कार्ये दर्शनात् । यथा घटाकारपरिणतं विज्ञानं घट इति ॥ स्वार्थस्य तत्र मुख्यत्वाच्च । इन्द्रस्य लिङ्गमिन्द्रियमिति यः स्वार्थः स उपयोगो मुख्यः । उपयोगलक्षणो जीव इति वचनात् । अत उपयोगस्येन्द्रियत्वं न्याय्यम् ॥ उक्तानामिन्द्रियाणां संज्ञानुपूर्वीप्रतिपादनार्थमाहः—

उपयोगः तस्य कथम् इन्द्रियत्वम् ॥ =उपयोग है । तिस (उपयोग)के इन्द्रियपना कैसे है

कारणधर्मस्य कार्ये दर्शनात् ॥ =(उपयोगको इन्द्रियका कार्य होतेसंते) कार्यमें कारणधर्मके देखनेसे वा व्यवहारसे (उपयोगके इन्द्रियपनेका उपचार किया गया) है अर्थात् जो कारणका धर्म हो तिसको कार्य विषैं भी देखिये है

यथा घटाकारपरिणतं ॥ विज्ञानं ॥ घट ॥ इति =जैसे घड़ाके आकार परिणम्या ज्ञान घट ऐसा (कहा जावा) है

स्व-अर्थस्य तत्र मुख्यत्वात् ॥ च =और क्योंकि तहां स्वअर्थके प्रधानपना है अर्थात् कार्यभी लोकमें कारण मानागया है जिस प्रकार घटाकार परिणत ज्ञान घटसे जो समान होनेसे घटका कार्य है तथापि उस विज्ञानको घट कहदिया जाता है उसी प्रकार उपयोग यद्यपि इंद्रियोंसे जायमान होनेसे उनका फल है तथापि वह(उपयोग)इन्द्रिय कहाजासकता है इसलिये उपयोगको भावेन्द्रिय मानने में कोई आपत्ति नहीं

इन्द्रस्य ॥ लिङ्गम् ॥ इन्द्रियम् ॥ इति यः ॥ स्वार्थः =आत्मा(=इन्द्र)का लिंग इन्द्रिय है । ऐसा जो स्व-अर्थ है

सः ॥ उपयोगः ॥ मुख्यः ॥ उपयोगलक्षणः ॥ जीवः =सो उपयोग मुख्य है । उपयोग है लक्षण जिसका वह जीव है

इति वचनात् ॥ अतः उपयोगस्य ॥ इन्द्रियत्वम् =क्योंकि ऐसा वचन है ॥ इसलिये उपयोगकें इन्द्रियपना

न्याय्यम् ॥ उक्तानाम् ॥ इन्द्रियाणाम् ॥ सञ्ज्ञा =यथार्थ वा ठीक है । कथित इन्द्रियोंके नाम (और उनका)

आनुपूर्वी (—अनुपूर्वी—) प्रतिपादनअर्थम् ॥ आह =क्रम(अनुपूर्वी वा आनुपूर्वी)कहने के लिये कहते हैं कि

॥ स्पर्शनरसनघ्राणचक्षुःश्रोत्राणि ॥१९॥

लोके इन्द्रियाणां पारतन्त्र्यविवक्षा दृश्यते । अनेनाक्ष्णा सुष्ठु पश्यामि, अनेन कर्णेन सुष्ठु श्रृणोमीति।ततःपारतन्त्र्यात्स्पर्शनादीनां करणत्वं। वीर्यान्तरायमतिज्ञानावरणक्षयोपशमा-

स्पर्शनरसनघ्राणचक्षुः श्रोत्राणि ॥ १९ ॥

=स्पर्शनरसनघ्राणचक्षुःश्रोत्राणि (एतानि पञ्चेन्द्रियाणि भवन्ति) । (पंद्रहवां सूत्र अनुवृत्ति रूपमें इस सूत्र में आताहै)

सूत्रार्थः—स्पर्शन-रसन-घ्राण-चक्षुःश्रोत्राणि॥एतानि॥ =त्वचा(त्वक्) जीभ,नाक(नासिका),नेत्र और कान ये
पञ्चेन्द्रियाणि॥ भवन्ति T =पाच इन्द्रिया हैं अर्थात् ज्ञानकरानमें सहायक होनेसे इनको इन्द्रिय कहतेहै
वृत्त्यनुवादः—लोके॥इन्द्रियाणाम्॥पारतन्त्र्या-विवक्षा॥ =लोक वा ससारमें इन्द्रियोंके पराधीन विवक्षा वा अपेक्षा
दृश्यते T अनेन॥अक्ष्णा॥सुष्ठु॥पश्यामि T =देखीजाती है।इसनेत्रसे भलेप्रकार देखताहूं॥(अक्ष्णा॥'अक्षि'शब्दका है)
अनेन॥कर्णेन॥सुष्ठु॥श्रृणोमि T इति॥ततः॥पारतन्त्र्यात्॥ =इस कानसे नीके सुनताहूं । तहां पराधीनतासे
स्पर्शनादीनां॥ करणत्वम्॥ =त्वचा(इन्द्रिय)आदिके करणपना है अर्थात् लोकमें इन्द्रियोंके स्वकार्य करनेमें परतंत्रता अनुभवमें आती है इसलिये

स्पर्शन आदि करणसाधन हैं क्योंकि जिस समय इन्द्रियोंकी परतत्ररूपसे विवक्षाकी जाती है और आत्माको स्वातंत्र्य मानाजाता है उस समय'मैं इस आंखद्वारा भले प्रकार देखता हूं'।'मैं इस कान द्वारा भले प्रकार सुनताहूं'। 'मैं इस नासिका द्वारा भले प्रकार सूंघताहूं'।'मैं इस जीभ द्वारा भले प्रकार चखताहू'। मैं'इस हाथ द्वारा वा शरीर के किसी अन्य अवयव द्वारा भले प्रकार स्पर्शनकरताहूं'ऐसा व्यवहार होता है । यदि इन्द्रियोंको करणसाधन न माना जावै तौ ससारमें व्यवहार नहीं होसकता ॥ (आचार्य करण साधनको नीचे विशेषरूपसे समझाते हैं) ६१

वीर्यान्तरायमतिज्ञानावरणक्षयोपशम- =वीर्यान्तरायनामा मतिज्ञानावरणे कर्मका क्षयोपशम और

(१) श्वेताम्बर आम्नायक'सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र'में यह सूत्र शब्दश वही है जो हमारे यहा है अर्थभी एक है परतु सभाष्य०में इस सूत्रकी सख्या बीसवींहै क्योंकि अठारहवा सूत्रकेपीछे सभाष्य०में"उपयोग. स्पर्शादिषु" ऐसा उन्नीसवा सूत्रहै । और हमारे यहां ऐसा उन्नीसवां सूत्र नहीं है ॥

(अ)ङ्गोपाङ्गनामलाभावष्टम्भात आत्मना स्पृश्यतेऽनेनेति स्पर्शनम् ।रस्यतेऽनेनेति रसनम् । घ्रायतेऽनेनेति घ्राणम्। चष्टेऽनेकार्थत्वाद्दर्शनार्थविवक्षायां चष्टे अर्थान्पश्यत्यनेनेति चक्षुः। श्रूयतेऽनेनेति श्रोत्रम् ॥ स्वातन्त्र्यविवक्षायां च दृश्यते। इदं मे अक्षि सुष्ठु पश्यति। अयं मे कर्णः सुष्ठु शृणोति। ततः स्पर्शनादीनां कर्तरि निष्पत्तिः। स्पृशतीति स्पर्शनम्। रसतीति रसनम्। जिघ्रतीति घ्राणम्। चष्टे इति चक्षुः।

अङ्गोपाङ्गनामलाभअवष्टम्भात्५ आत्मना ३	=अंगोपांग नामा नामकर्मके (उदयके) लाभके आलम्बनकरि आत्मासे
स्पृश्यते I अनेन ३ इति*स्पर्शनम् १॥	=जिस (इन्द्रिय)करि स्पर्शाजाय है ऐसी स्पर्शन (इन्द्रिय) है।
रस्यते I अनेन३॥ इति*रसनम्१॥ घ्रायते I अनेन३॥	=जिसद्वारा रसलिया जाय है ऐसी रसना(इन्द्रिय)है। जिससे सूंघाजाय है
इति*घ्राणम्१॥ चष्टे I	=ऐसी घ्राण(इन्द्रिय)है। चक्ष्(धातु)के(कहना-छोड़ना-समझाना-देखनाइत्यादि)
अनेक-अर्थत्वात्५॥ दर्शन-अर्थ-विवक्षायाम् ७॥	=बहुत अर्थहोनेसे(इससूत्रमें) अवलोकन अर्थकी अपेक्षामें (=आया है) कि
चष्टे I अर्थान् २पश्यति I अनेन३॥ इति*चक्षुः१॥	=पदार्थोको देखता है (=चष्टे) । जिसकरि(=आत्मा)देखता है ऐसा चक्षुः है
श्रूयते I अनेन३॥ इति*श्रोत्रम् १॥	=जिसकरि(आत्मा)सुनता है ऐसा श्रोत्र है॥ (इन्द्रियोंकीकरणसाधनव्युत्पत्तिहुई)
च*स्वातन्त्र्यविवक्षायाम्७॥ दृश्यते I इदं१॥ मे६ अक्षि१॥	=और(=च)(इन्द्रियोंकी)स्वतन्त्रतारूप अपेक्षामें देखा जाताहै कि यह मेरी आंख
सुष्ठु*पश्यति I अयं१॥ मे६ कर्णः१ सुष्ठु* शृणोति I	=भले प्रकार देखती है । यह मेरा कान भले प्रकार सुनता है।
ततः*स्पर्शनादीनां६ कर्तरि७ निष्पत्तिः१॥	=तहां त्वचा आदिक(इन्द्रियों)कीकर्तापयोगमें सिद्धिहै।(इन्द्रियें कर्तृ साधनभीहैजैसे)
स्पृशति I इति*स्पर्शनम्१॥ रसति I इति*रसनम्१॥	=छूता है-स्पर्शन करता है ऐसा स्पर्शन है, चखता है ऐसा रसन है।
जिघ्रति I इति*घ्राणम्१॥; चष्टे I इति*चक्षुः१॥	=सूंघता है एसी घ्राण वा नासिका है देखता है ऐसा नेत्र है

(१) 'चक्ष्' अदादि द्वितीयगणका आत्मने पदी (यहां) सकर्मक धातु है। इसम क्रियाके प्रत्यय विना किसी विकरणके लगाये जाते हैं॥ 'चक्ष्'=चक्ष् 'क''स्को संयोगाद्योरन्ते च(झलि)' अष्टाध्यायी ८-२-२९ या सूत्र से गिरजाता है और 'चष्'में 'त' अन्य पुरुष एकवचन आत्मनेपदी वर्तमान कालकी क्रियाका प्रत्यय लगानेसे=चष्+ते हुआ। 'ष्टुना ष्टुः' ८।४।४१ या सूत्रसे टे में परिवर्तनहोकर 'चष्टे' बनगया॥

शृणोतीति श्रोत्रम्। एषां निर्देशक्रमःएकैकवृद्धिक्रमप्रज्ञापनार्थः। तेषामिन्द्रियाणांविषयप्रदर्शनार्थमाह

शृणोति । इति॰श्रोत्रम् १॥ =सुनता है ऐसाकान है,कर्ण है। 'श्रणोति' अशुद्ध है (देखोटिप्पणी अध्याय१पृष्ठ३२३)

भावार्थ संसारमें इन्द्रियोंकी स्वकार्यके प्रति स्वतत्रता रूपसेभी विवक्षा है अतःवे कर्तृ साधन भी है क्योंकि यह नाक मेरी भलेप्रकार पदार्थोंको सूंघतीहै,यह जीभ मेरी भलेप्रकार चखतीहै इत्यादि ऐसेही अन्य इन्द्रियों के संबंध में व्यवहार होता है। इन्द्रियावर्णकर्म के क्षयोपशमसे एवं अंगोपाग नामक नामकर्मके बलसे जो स्वयं पदार्थोंको स्पर्श करै वह स्पर्शन है, स्वयं रसोंको चखै वह रसना,स्वय पदार्थोंको सूंघे वह घ्राण, स्वयं पदार्थोंको देखे वह चक्षु और स्वयं शब्दोंको सुने वह श्रोत्र है।ऐसे पांचों इन्द्रियोंकी यह कर्तृ साधन व्युत्पत्तिहै

एषाम् ६ निर्देशक्रमः १ =इन(इन्द्रियों)का(इस सूत्रमें)कथन वा उपदेशका क्रम (एक इन्द्रियादिक जीवोंके)

एक–एक–वृद्धिक्रम–प्रज्ञापन– अर्थः १ =एक एक(इन्द्रियके)वढ़नेके अनुक्रम वा आनुपूर्वी जनावने के लिये है।

भावार्थः–एक इन्द्रिय जीवकें एक स्पर्शन इन्द्रिय होती है इससे सूत्रमें स्पर्शन प्रथम कही क्योंकि इसी अध्यायके बाईसवां सूत्रमें कहा है कि 'वनस्पत्यंतानामेकम्'अर्थात् पृथिवीको लेकर वनस्पतिपर्यंत समस्त जीवोंकें एकही स्पर्शन इन्द्रिय होती है। समस्त ससारी जीवों के स्पर्शन इन्द्रिय होती है इससे सूत्रमें स्पर्शन पहिले कहा गया, दो इन्द्रिय जीवकें केवल रसना और होती है इससे सूत्रमें स्पर्शनके लगताई रसना कही। इसी प्रकार तीन इन्द्रियवाले जीवकें स्पर्शन,रसन,घ्राण इसी क्रमसे होयं अन्य एर फेर नहीं होता है इसकारण सूत्रमें रसनके अनन्तर घ्राण कही, चौ इन्द्रिय जीवकें स्पर्शन–रसन–घ्राण-चक्षुः इन चारही इन्द्रियोंका ग्रहण होय अन्य नहीं होय इस हेतुसे सूत्रमें घ्राण के निकटही चक्षुः कही। श्रोत्र इन्द्रिय पंचेन्द्रिय जीवकें होती है अन्य किसी जीवकें नहीं होती और श्रोत्र इन्द्रिय उसी जीवकें होगी जिसकें स्पर्शन रसन घ्राण और चक्षु ये चारो इन्द्रिय पहिलेसे ही विद्यमानहैं इससे सूत्रमें चक्षुके लगताही श्रोत्र इन्द्रिय कही इस वृत्तिक्रमको जनावनेके लिये सूत्रमें स्पर्शन–रसन–घ्राण-चक्षुः-श्रोत्र ऐसा क्रम है॥

तेषाम् ६॥ इन्द्रियाणां ६॥ विषय–प्रदर्शन-अर्थम् १॥ आह=उन(स्पर्शन–रसन–घ्राण-चक्षुः–श्रोत्र)इन्द्रियोंके विषय दिखानेकेलियेकहतेहैं कि

स्पर्शरसगन्धवर्णशब्दास्तदर्थाः ॥ २० ॥

द्रव्यपर्याययोःप्राधान्यविवक्षायां कर्मभावसाधनत्वं स्पर्शादिशब्दानां वेदितव्यम् ॥ द्रव्यप्राधान्यविवक्षायां कर्मनिर्देशः । स्पृश्यत इति स्पर्शः । रस्यत इति रसः । गन्ध्यत इति गन्धः । वर्ण्यत इति वर्णः । शब्द्यत इति शब्द ॥ पर्यायप्राधान्यविवक्षायां

सूत्रम्—

स्पर्शरसगन्धवर्णशब्दास्तदर्थाः[१] ॥ २० ॥

सूत्रार्थः—स्पर्श-रस-गन्ध-वर्ण-शब्दाः॥ यथाक्रमम्॥=स्पर्श, रस, गध, वर्ण, और शब्द (ये पाच) क्रमसे तद्-अर्थाः॥ =उन(पाचो इन्द्रियों)के विषय है अर्थात् इनमें स्पर्शन इन्द्रियका विषय स्पर्श वा छूना है, रसना इन्द्रियका विषय स्वाद लेना है, घ्राणइन्द्रियका विषय सुगंध और दुर्गंध सूंघना है । नेत्र इन्द्रियका विषय वर्ण अर्थात् रंग है और श्रोत्र इन्द्रियका विषय शब्दोंका सुनना है ॥

=स्पर्शरसगन्धवर्णशब्दाःतद्-अर्थाः(यथाक्रमम्)[२] ॥२०॥

वृत्त्यनुवादः—द्रव्यपर्याययोः॥प्राधान्यविवक्षायाम्॥कर्म- =द्रव्य और पर्यायकी मुख्य अपेक्षामें कर्म (साधनपना और) भाव-साधनत्वम्॥स्पर्शादिशब्दानाम्॥वेदितव्यम्॥ =भाव साधनपना(यथासंख्य)स्पर्शादिक शब्दोंके जानना चाहिये । द्रव्य-प्राधान्यविवक्षायाम्॥कर्म-निर्देशः॥ |स्पृश्यते T =द्रव्यप्रधान विवक्षाविषै कर्मणि प्रयोग है । जो स्पर्श्या जाता है इति॥स्पर्शः॥ रस्यते T इति॥रसः॥ =ऐसा स्पर्श है । जो आस्वादा जाता है ऐसा रस है गन्ध्यते T इति॥गन्धः॥वर्ण्यते T इति॥वर्णः॥ =जो सूंघाजाता है ऐसागध है । जो देखा जाता है ऐसा वर्ण है शब्द्यते T इति॥शब्दः॥पर्याय-प्राधान्यविवक्षायाम्॥ =जो सुनाजाता है ऐसा शब्द है । पर्यायकी मुख्य अपेक्षासे

(१) "तदर्था" वाक्यके स्थानमें श्वेताम्बरआम्नायके 'सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र' में 'तेषामर्थाः' वाक्य आया है । इससे अर्थमें कुछ भेद नहीं पड़ता क्योंकि 'तद्-र्था 'का तात्पर्य 'तिनकेविषय' है, ऐसा है । यहीं अर्थ "तेषाम् अर्था" वाक्यका है । अर्थात् क्रमसे तिन पाच इन्द्रियोंके विषय है ॥

(२) इस सूत्रमें 'यथाक्रमम्' शब्दकी अनुवृत्ति इसी अध्यायके द्वितीय अथवा दूसरे सूत्रसे लीगई है ॥

भावनिर्देशः स्पर्शनं स्पर्शः रसनं रसः। गन्धनं गन्धः। वर्णनं वर्णः शब्दनं शब्दः एषां क्रम इन्द्रियक्रमेणैव व्याख्यातः अत्राह यत्तावन्मनोऽनवस्थानादिन्द्रियं न भवतीति प्रत्याख्यातं तत्किमुपयोगस्योपकारी उत नेति? तदप्युपकार्येव तेन विनेन्द्रियाणां विषयेषु स्वप्रयोजनवृत्त्यभावात् किमस्यैषां सहकारित्वमात्रमेव प्रयोजनमुतान्यदपीत्यत आह—

भावनिर्देशः =भावे प्रयोग है अर्थात् व्याकरणमें कर्मवाच्य, कर्तृवाच्य और भाववाच्य तीनप्रकारके धातुओंके प्रयोग है। सूत्र उन्नीसवांमें बहुत विशेषरूपसे कर्मवचनका अनुवाद पृष्ठ ६१ के पंक्ति ९से १८ तक और पृष्ठ ६२ के पंक्ति ७ से १३ तक और कर्तृवचनका पृष्ठ ६२ के पंक्ति १४से १८तक और पृष्ठ६३ के पंक्ति ३ से ८ तक उल्लेख किया है ॥ भावसाधन, भाववचन, अथवा भावप्रयोग अर्थात् क्रियाको इसप्रकारसे वाक्यमें लाना कि जिससे उसकी भावरूपी अवस्था वा दशा प्रगट होजावै, इस पृष्ठ ६५ की पंक्ति ११, १२ नीचे में कहते हैं कि

स्पर्शनं ।।।स्पर्शः ।रसन ।।।रसः । =स्पर्शना वा छूना सो स्पर्श है। रसना सो रस है

गन्धनं।।।गन्धः।वर्णनं।।।वर्णः।शब्दनम्।।।शब्दः। =सूंघना सो गंध है। देखना सो वर्ण है। शब्दहोना सो शब्द है

एषाम्।क्रमः।इन्द्रियक्रमेण। एव*व्याख्यातः। =इन(विषयों)का अनुक्रम इन्द्रियोंके क्रमकरिही कहा गया है

अत्र*आह। यत्।।।तावत्*मनोऽवस्थानात्।इन्द्रियं।।। =यहां पूंछता है कि जो मन तो (=तावत्) अनवस्थित होनेसे इन्द्रिय

न* भवति। =नहीं है अर्थात् मनके अवस्थान वा स्थिति नहीं है इससे इन्द्रिय नहीं है

इतिप्रत्याख्यातं।।।तद्।।।किम्।।।उपयोगस्य।उपकारी। =ऐसे(मनके इन्द्रियपना) निषेध्या है। क्या (वह मन) उपयोगका उपकारी है

उत*न*इति*तद्।।।अपि*उपकारी।एव*तेन।।।विना* =वानहीं।(जोकहोकि)तवभी(=तद्अपि)(वहमन)उपकारीहीहैक्योंकितिस(मन)विना

इन्द्रियाणां।।।विषयेषु।स्वप्रयोजनवृत्ति—अभावात्। =इन्द्रियोंके विषयोंमें अपने अपने प्रयोजनरूप प्रवृत्तिका अभाव है

किम्*अस्य।।।एषाम्।।।सहकारित्वमात्रम्।।। =क्या इन(इन्द्रियों)के इस(मन)का सहकारिपन मात्र

एव*प्रयोजनम्।।।उत*अन्यत्*अपि*अतः*आह। =ही प्रयोजन है, अथवा और भी (कुछ प्रयोजन) है ॥ इसलिये कहते हैं भावार्थ स्पर्शन आदि इन्द्रियोंके समान मनका कोई निश्चित स्थाननहीं इसलियेवह इंद्रिय नहीं कहा जासकता इसरूपसे ऊपरके लेखमें मनके इन्द्रियपनेका निषेध किया गया है

॥ श्रुतमनिन्द्रियस्य ॥ २१ ॥

श्रुतज्ञानविषयोऽर्थः श्रुतम्। स विषयोऽनिन्द्रियस्य। परिप्राप्तश्रुतज्ञानावरणक्षयोपशमस्यात्मनः श्रुतस्यार्थे

यहां पर यह शंका उठती है कि वह अनिन्द्रिय स्वरूप मन ज्ञान दर्शन स्वरूप उपयोगका उपकारक है अथवा नहीं? यदि यह कहा जायगा कि मनका सहारा बिना लिये इन्द्रियोंकी अपने २ विषयमें प्रयोजनीय प्रवृत्ति नहीं हो सकती इसलिये मन उपयोगमें अवश्यही उपकारी है तब वहां यह कहना है कि अपने २ विषयोंमें इन्द्रियोंकी सहायता मात्र करना ही मनका कार्य है वा और कुछभी उसका कार्य है? उत्तरमें (इन्द्रियोंके उपकारके अतिरिक्त अन्य भी मनका कार्य है) मनके अन्य कार्य को कहते है कि—

सूत्रम्[१]—श्रुतमनिन्द्रियस्य ॥ २१ ॥ =श्रुतमनिन्द्रियस्य (अर्थः[२] भवति)

सूत्रार्थः—श्रुतम्१।। अनिन्द्रियस्य६।। अर्थः१। भवति T

वृत्त्यनुवादः—श्रुतज्ञानविषयः१ अर्थः१ श्रुतम्१।।

सः१ विषयः१ अनिन्द्रियस्य६।। परिप्राप्तश्रुतज्ञान-आवरण—क्षयोपशमस्य६।। आत्मनः६। श्रुतस्य६।।अर्थे७।

=श्रुतज्ञान (=श्रुतम्) मनका विषय है अर्थात् श्रुतज्ञानका विषय पदार्थ है वा श्रुतज्ञान गोचर पदार्थ है सो मनका (=अनिन्द्रियस्य) विषय (अर्थ) है ॥

=श्रुतज्ञानका विषयभूत जो पदार्थ (=अर्थ) सो श्रुत है अर्थात् श्रुतज्ञानगोचर पदार्थ है वह श्रुत है। (यहां श्रुत, अनिन्द्रिय, नोइन्द्रिय एकार्थ वाची है) =सो श्रुत अनिन्द्रिय वा मनका विषय है (क्योंकि) =आवरण कर्मका क्षयोपशम जिसके ऐसा प्राप्तहुआ है श्रुतज्ञान ऐसा आत्माके श्रवनक्रिये पदार्थ(के विचारने)में

(१) श्वेताम्बर और दिगम्बर दोनों सम्प्रदायोंमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसा है॥ हमारे यहां कहीं पर 'मनिन्द्रियस्य' है कहीं पर मनिन्द्रियस्य पाठ है दोनो पाठ ठीकहैं। सूत्रमें जो श्रुत शब्द है उससे श्रुत ज्ञानके विषय भूत पदार्थकाज्ञानहै। उसको मन विषय करता है क्योंकि जिसने श्रुत ज्ञानावरण कर्मका क्षयोपशम प्राप्त कर लिया है ऐसे आत्माके मनके आश्रयसे जायमान ज्ञानकी श्रुतज्ञानके विषयभूत पदार्थमें प्रवृत्ति होती है अथवा श्रुतशब्दका अर्थ श्रुतज्ञान है यह मनसे होता है इसलिये मनपूर्वक होनेसे यह श्रुत ज्ञानही मनका कार्य है ऐसे इन्द्रियोंके व्यापारकी अपेक्षा नकर श्रुतज्ञानका उत्पन्न करना मनका स्वतन्त्र प्रयोजन या कार्य है अर्थात् श्रुतज्ञानमन पूर्वकही होता है॥

(२) इस सूत्रमें 'अर्थ' शब्दका अनुवृत्ति इस अध्यायके २०वींसवा सूत्र से आती है॥ श्रुत, अनिन्द्रिय, नोइन्द्रिय एकार्थ वाची शब्द है॥

ऽनिन्द्रियालम्बनज्ञानप्रवृत्तेः॥ अथवा श्रुतज्ञानं श्रुतं तदनिन्द्रियस्यार्थः प्रयोजनमिति यावत्। स्वातन्त्र्यसाध्यमिदं प्रयोजनमनिन्द्रियस्य ॥ उक्तानामिन्द्रियाणां प्रतिनियतविषयाणां स्वामित्व-निर्देशे कर्तव्ये यत्प्रथमं गृहीतं स्पर्शनं तस्य तावत्स्वामित्वावधारणार्थमाह—

॥ वनस्पत्यन्तानामेकम् ॥ २२ ॥

अनिन्द्रिय-आलम्बन-ज्ञान-प्रवृत्तेः५।	=मनके आलम्बन स्वरूप ज्ञानकी प्रवृत्ति है भावार्थ ऐसा है कि कर्ण इन्द्रियसे श्रवणमात्र किया सो तो मतिज्ञान है परंतु तिस पूर्वक पदार्थका विचार सो श्रुतज्ञान है
अथवा श्रुतज्ञानम्१।।श्रुतम्१।।तद्१।।यावत्॥	=अथवा श्रुतज्ञान श्रुत है वह(श्रुतज्ञान) निश्चय(=यावत्) मनका अर्थ
अनिन्द्रियस्य६।।अर्थः१।प्रयोजनम्१।।इति॥इदम्१।।	=वा प्रयोजन है यह मनका (=अनिन्द्रियस्य) प्रयोजन स्वाधीन ही साध्यरूप है
अनिन्द्रियस्य६।।प्रयोजनम्१।।स्वातन्त्र्यसाध्यम्१।।	=अर्थात् यह मनका प्रयोजन किसीभी अन्य इन्द्रियके आधीन नहीं है स्वतंत्र है ।
उक्तानाम्६।।इन्द्रियाणाम्६।।प्रतिनियतविषयाणाम्६	=कथित इन्द्रियोंके नियमित (अर्थात् न्यारे न्यारे) विषयोंका
स्वामित्व-निर्देशे७। कर्तव्ये७। यत्१।।प्रथमम्१।।	=स्वामीपना वा अधिपतिपना निर्देशकरनेमें जो पहिले
गृहीतम्१।।स्पर्शनम्१।।तस्य६।। तावत्॥	=ग्रहणकिया स्पर्शन इन्द्रिय तिस (स्पर्शन इन्द्रिय) का प्रथम (=तावत्)
स्वामित्व-अवधारण-अर्थम्१।। आह।	=स्वामीपना-अधिपतिपनाके नियमके अर्थ कहते हैं कि

वनस्पत्यन्तानामेकम् ॥ २२ ॥ =वनस्पत्यन्तानामेकम् (इन्द्रिय भवति)

सूत्रार्थः-वनस्पति-अन्तानाम् ६।	=(तेरहवां सूत्रमें) वनस्पति है अन्त में जिन (जीवों)के उनके, अर्थात् =पृथिवी कायिक,जलकायिक, अग्निकायिक, वायुकायिक, और वनस्पतिकायिको के
एकम् १।।इन्द्रियम् १।। भवति ।	=पहिली(स्पर्शन)इन्द्रिय है । ये पांच स्थावर जीव हैं एकमात्र स्पर्शन इन्द्रियके धारक

श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्य०में इस सूत्रका पाठ 'वाय्वन्तानामेकम्'= वायु अन्तानाम्-एकम् ॥ २३ ॥ सभाष्य०का १३ वां १४ वा सूत्र 'पृथिव्यब्वनस्पतय स्थावरा ॥ १३ ॥ तेजो वायु द्वीन्द्रियादयश्च त्रसा ' ॥ १४ ॥ तेरहवें चोदहवें सूत्रको २३ वा सूत्रके साथ मिलाने से २३ वां सूत्रका अर्थ यह होता है कि वायु है अन्तमें जिनके (अर्थात् पृथिवीकायिक-अप् वा जलकायिक-वनस्पतिकायिक-तेजोकायिक वा अग्निकायिक-वायुकायिकके) प्रथम स्पर्शन इन्द्रिय है । ऊपरके अर्थ से प्रगट है कि दोनों आम्नायोंमें इस सूत्रके पाठ भेद होनेपर भी अर्थ एक है ॥ सूक्ष्मदृष्टिसे देखनेपर ज्ञातहोता है कि श्वेताम्बर आम्नायमें 'पृथिवीकायिक-अप्कायिक-वनस्पतिकायिक इनतीनको थावर मानकर और अग्निकायिक (=तेजोकायिक) वायुकायिक इन दोको त्रस मानकर पांचोंके स्पर्शन इन्द्रिय मानी है । हमारे यहां पांचोंको थावर मानकर स्पर्शन इन्द्रिय मानी है ॥

एकं प्रथममित्यर्थः । किं तत् । स्पर्शनम् । तत्केषाम् । पृथिव्यादीनां वनस्पत्यन्तानां वेदितव्यम् ॥ तस्योत्पत्तिकारणमुच्यते ॥ वीर्यान्तरायस्पर्शनेन्द्रियावरणक्षयोपशमे सति शेषेन्द्रियसर्वघातिस्पर्धकोदये च शरीरनामलाभावष्टम्भे एकेन्द्रियजातिनामोदयवशवर्तितायां च सत्यां स्पर्शनमेकमिन्द्रियमाविर्भवति ॥ इतरेषामिन्द्रियाणां स्वामित्वप्रदर्शनार्थमाह—

कृमिपिपीलिकाभ्रमरमनुष्यादीनामेकैकवृद्धानि ॥ २३ ॥

वृत्त्यनुवादः—एकम्।१।१।प्रथमम्।१।१।इति*अर्थः।१।१।किम्।१।१।तत्।१।१।=(सूत्रमें)एक शब्दका) पहिला,प्रथम ऐसा अभिप्राय है। वह(पहिला) क्या है?
स्पर्शनम्।१।१।तत्।१।१।केषाम्।६।३। पृथिवी—आदीनाम्।६।३। =स्पर्शन अर्थात् त्वचा(इन्द्रिय)है। वह(स्पर्शन इन्द्रिय)किनके है। पृथिवी आदिक
वनस्पति—अन्तानाम्।६।३।वेदितव्यम्।१।१।तस्य।६।१। उत्पत्ति- =वनस्पति पर्यंतनिकै जानना चाहिये। तिस (स्पर्शन इन्द्रिय) का उत्पत्तिका
कारणम्।१।१।उच्यते। वीर्यान्तराय—स्पर्शनेन्द्रिय— =कारण कहाजाता है। वीर्यान्तराय और स्पर्शन इन्द्रिय
आवरणक्षयोपशमे।७।१। सति।७।१ च* शेष— =आवरणनामा(ज्ञानावरण)कर्मके क्षयोपशम होनेपर और रसना आदिअवशेष
इन्द्रिय-सर्वघातिस्पर्धक—(१)उदये।७।१। =इन्द्रिय संबंधी(ज्ञानावरणकर्मका)सर्वघाति स्पर्द्धकोंका उदय (होने) पर
शरीर(२)नामलाभ—अवष्टम्भे।७।१।च* =शरीर नामा नामकर्मके उदयके लाभका अवलम्बन(होने)पर और(=च)
एकेन्द्रियजातिनाम—उदय-वशवर्तितायाम्।७।१। =एकेन्द्रिय जाति नामक नामकर्मके उदयके वशवर्तिपना वा वशीभूतपना
सत्याम्।७।१।स्पर्शनम्।१।१।एकम्।१।१।इन्द्रियम्।१।१।आविर्भवति। =होनेपर(=सत्याम्) (जीवके) एक स्पर्शन इंद्रिय प्रगट होती है॥
इतरेषाम्।६।३।इन्द्रियाणाम्।६।३।स्वामित्व-प्रदर्शन-अर्थम्।१।१।आह=अन्य इन्द्रियोंके स्वामीपना दिखानेके लिये कहते हैं कि
सूत्रम्(३)-कृमिपिपीलिकाभ्रमरमनुष्यादीनामेकैकवृद्धानि।('स्पर्शनइन्द्रिय'कीअनुवृत्ति १९, १५सूत्रोंसेहै)
सूत्रार्थः—कृमि—पिपीलिका—भ्रमर—मनुष्यादीनाम्।६।३। =लट,गिड़ार(=कृमि)आदिकके,चिउटीआदिकके,भौंराआदिकके,मनुष्यआदिकोंके

(१) "उदये" शब्दके आगे ऐसा जान पड़ता है कि 'सति' वाक्यशेष है क्योंकि इससे 'वीर्यान्तराय—स्पर्शनेन्द्रिय—आवरणक्षयोपशमसति" वाक्यका मिलानकरो॥ (२) 'शरीरनामलाभअवष्टम्भे 'वाक्यके स्थानमें राजवार्तिक में 'शरीरांगोपांगलाभोपष्टम्भे' पाठ है इससे प० पन्नालालजीने "शरीर और अंगोपांग नामा नामकर्मका लाभकी प्राप्तिहोता सता ऐसाअनुवाद किया है। सर्वार्थके अनुवादकोंने "शरीर और अंगोपांगनामकर्मके लाभ रहनेपर" ऐसा अनुवाद किया है॥ (३) श्वेताम्बर और दिगम्बर दोनों आम्नायोंमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एक सा है॥

एकैकमिति वीप्सायां द्वित्वम्। एकैकेन वृद्धानि एकैकवृद्धानि ॥ कृमिमादिं कृत्वा, स्पर्शनाधिकारात् स्पर्शनमादिं कृत्वा एकैकवृद्धानीत्यभिसम्बन्धः क्रियते ॥ आदिशब्दः प्रत्येकं परिसमाप्यते । कृम्यादीनां स्पर्शनं रसनाधिकम् । पिपीलिकादीनां स्पर्शनरसने घ्राणाधिके ।

एक-एकम्[1/3] वृद्धानि[1/3] =(स्पर्शन इन्द्रिय पश्चात्) एक एक(इन्द्रिय)बढ़ती है अर्थात् लट इत्यादिकोंके स्पर्शन और रसना दो इन्द्रिय है । चिउटी इत्यादिकोंके स्पर्शन,रसन, घ्राण ये तीन इन्द्रियें हैं भौंरा,मक्षिका,टीडी,इत्यादिकोंके स्पर्शन-रसन-घ्राण-चक्षुः ये चार इन्द्रिये हैं और , मनुष्य,मत्स्य गौ, सर्प इत्यादिकोंके स्पर्शन-रसन-घ्राण-चक्षुः श्रोत्र ये पांचों ही इन्द्रियां है

वृत्त्यनुवादः—एकैकम्[1/1] इति*वीप्सायाम्[7/1] द्वित्वम्[1/1] =एक-एक ऐसा वारवारकेअर्थमें (=वीप्सायाम्) दो वार(सूत्रमें) है

एक-एकेन[3/1] वृद्धानि[1/3] =एकएक(क्रमानुसार दो इन्द्रियसे पांच इन्द्रियतक)बढ़तीहै वा अधिक होती जातीहै

एकैकवृद्धानि[1/3] स्पर्शन-अधिकारात्[5/1] =सो"एकैकवृद्धानि"है।(बाईसवासूत्रमें) स्पर्शनइन्द्रियका प्रकरणहोनेसे वा विषयहोनेसे

कृमिम्[2/1] आदिम्[2/1] कृत्वा – स्पर्शनम्[2/1] आदिम्[2/1] कृत्वा=(इससूत्रमें) कृमिको आदिकर और (इन्द्रियनिमें)स्पर्शन को आदिकर (क्रमसे)

एक-एक-वृद्धानि[1/3] इति*अभिसम्बन्धः[1/1] क्रियते। =एक एक (इन्द्रिय) बढ़ती है । इसप्रकार सम्बन्ध (इस सूत्रमें) किया है

आदिशब्दः[1/1] प्रत्येकम्*परिसमाप्यते । =आदिशब्द(कृमि-पिपीलिका-भ्रमर-मनुष्य)प्रत्येकको लगाया गया है वा जोड़ागयाहै

इस समस्त उपर्युक्तका सरांश यह है'कि वनस्पत्यन्तानामेकम्'सूत्रसे स्पर्शन(=एकम्)कीअनुवृत्ति इस सूत्रमें लेकर इन्द्रियोंकी अपेक्षासे स्पर्शन इन्द्रियको प्रथम ग्रहणकरि पश्चात्'स्पर्शन-रसन-घ्राण-चक्षुः-श्रोत्राणि' इस सूत्रसे क्रमानुसार एक एक इन्द्रियकी वृद्धि रसना से श्रोत्र पर्यंत प्रत्येक कृमिआदिकके, प्रत्येक पिपिलिका आदिकके, प्रत्येक भ्रमर आदिकके और प्रत्येक मनुष्य आदिकके यथासंख्य होतीजाती है जैसाकि वृत्तिमें निम्न लिखित उदाहरणों से प्रगट है ॥

कृमिआदीनाम्[6/3] स्पर्शनम्[1/1] रसना(रसन)अधिकम्[1/1] =कृमि आदिके रसनाकरि अधिक स्पर्शन इन्द्रियहै।अर्थात्कृमिआदिके स्पर्शन-रसन है

पिपीलिका-आदीनाम् घ्राण अधिके[1/2] स्पर्शन-रसने[1/2] =चिउटीआदिकोंकेनासिकाकरि,अधिकत्वचा,रसनाहै।अर्थात्त्वचा,रसन,औरघ्राणहैं

भ्रमरादीनां स्पर्शनरसनघ्राणानि चक्षुरधिकानि । मनुष्यादीनां तान्येव श्रोत्राधिकानीति यथासंख्येनाभिसम्बन्धो व्याख्यातः ॥ तेषां निष्पत्तिः स्पर्शनोत्पत्त्या व्याख्याता उत्तरोत्तर- सर्वघातिस्पर्धकोदयेन ॥ एवमेतेषु संसारिषु द्विभेदेषु

भ्रमर–आदीनाम् ६/३। चक्षुः अधिकानि १/३॥ स्पर्शन–रसन–घ्राणानि १/३॥ मनुष्यादीनाम् ६/३। श्रोत्र–अधिकानि १/३॥ तानि१/३॥ एव*इति* यथासख्येन३/१॥ अभिसम्बन्धः१/१ व्याख्यातः१/१ तेपाम् ६/३॥ निष्पत्तिः १/१। स्पर्शन–उत्पत्त्या ३/१॥ व्याख्याता १/१॥ उत्तरोत्तर— सर्वघातिस्पर्द्धक–उदये७/१। न*

=भौंरा आदिकोंके नेत्रकरि अधिक त्वचा–जीभ और =नासिकाहै अर्थात् स्पर्शन, रसना, घ्राण, चक्षुःहैं। मनुष्यादिकोंकें श्रोत्रकरिअधिक =वे ही (स्पर्शन–रसन–घ्राण–चक्षु) हैं। ऐसे क्रमानुसार सबन्ध वर्णित हुआ =तिन (रसनादिक इन्द्रियों) की उत्पत्ति स्पर्शन इन्द्रियकी उत्पत्तिके सदृश =(कर्मोंके निमित्तसे)कही गई है। (स्पर्शन, इन्द्रियसे) आगे आगे (जिन जीवोंकें जो जो इन्द्रिय नहीं हैं तिनजीवोंकें उन उन इन्द्रिया वरणकर्मके) =सर्वघाति स्पर्द्धकोंके उदय होनेपर(विवक्षित इन्द्रिय)नहीं है अर्थात् रसना–घ्राण–चक्षुः—श्रोत्र इन्द्रियों की उत्पत्ति स्पर्शन इन्द्रियके समान है और

"तहांआगैंआगैंजेइन्द्रिय जिनकैंनाहीं,तिनकैं तिनि इन्द्रियावरण कर्मका सर्वघाति स्पर्द्धकनिका उदय जानि लैना" वच०२६५

( ) वीर्यांतराय और रसनेन्द्रिया वरण कर्मका क्षयोपशम, घ्राणादि इन्द्रिय सबधी सर्वघातिया स्पर्द्धकोंका उदय शरीर और अगोपांग नामक नामकर्मका लाभ रहनेपर एव द्वींद्रिय जाति नामकर्मके उदय रहनेपर रसना इन्द्रियकी उत्पत्ति होती है ॥

( ) वीर्यांतराय और घ्राणेंद्रियावरण कर्मका क्षयोपशम चक्षुआदि इन्द्रिय सबंधी सर्वघातिया स्पर्द्धकोंका उदय, शरीर और अगोपाग नामा नामकर्मका लाभ रहने पर एवं त्रींद्रिय जाति नामकर्मके उदय रहने पर घ्राण इन्द्रियकी उत्पत्ति होती है ॥

( ) वीर्यांतराय और चक्षुः इन्द्रियावरण कर्मका क्षयोपशम श्रोत्रेन्द्रिय संबंधी सर्वघातिया स्पर्द्धकोंका उदय, शरीर और अगोपाग नामक नामकर्मका लाभ रहनेपर एवं चतुरिंद्रिय जाति नामक नामकर्मके उदय रहनेपर चक्षुःइन्द्रियकी उत्पत्ति होती है

( ) वीर्यांतराय और श्रोत्रेंद्रियावरण कर्मका क्षयोपशम शरीर और अंगोपांग नामक नामकर्मका लाभ रहनेपर और पचेंद्रिय जाति नामक नामकर्मके उदय रहने पर श्रोत्र इन्द्रियकी उत्पत्ति होती है ॥

एवम्*एतेपु ७/३। ससारिपु ७/३। द्वि–भेदेपु७/३

=इस प्रकार ये ससारी जीव दो भेद (संसारिण त्रसस्थावराः) में

इन्द्रियभेदात्पंचविधेषु ये पञ्चेन्द्रियास्तद्भेदस्यानुक्तस्य प्रतिपादनार्थमाह—

॥ सञ्ज्ञिनःसमनस्काः ॥ २४ ॥

मनो व्याख्यातम् । सह तेन ये वर्तन्ते ते समनस्काः । सञ्ज्ञिन इत्युच्यन्ते । पारिशेष्यादितरे ससारिणः प्राणिनोऽसञ्ज्ञिन इति सिध्दम् ॥ ननु च सञ्ज्ञिन इत्यनेनैव गतार्थत्वात्समनस्का इति विशेषणमनर्थकम् । यतो मनोव्यापारो हिताहितप्राप्तिपरिहारपरीक्षा । सञ्ज्ञाऽपि सैवेति ॥ नैतद्युक्तम् । सञ्ज्ञाशब्दार्थव्यभिचारात् ।

इन्द्रिय–भेदात् पंचविधेषु ये पञ्चेन्द्रियाः =(और) इन्द्रिय भेदसे पाच भेदों (२२, २३ सूत्र) में हैं ॥ ये पचेन्द्रियजीव
तद्–भेदस्य अनुक्तस्य प्रतिपादन–अर्थम् आह =तिनके (=तद्) अकथित भेद के कहने के लिये उत्तर सूत्रमें) कहते है कि

सूत्रम्— संज्ञिनः समनस्काः ॥२४॥ (दोनों आम्नायों में इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसाहै)

सूत्रार्थः–संज्ञिनः समनस्काः =जो जीव मनकरि सहित हैं(=समनस्काः)वेसंज्ञी हैं,सैंनी हैं अर्थात् जिन्हें अपने हित अहितका वा गुण दोपादिका विचार हो तथा शिक्षा क्रिया आलापके ग्रहण करनेरूप संज्ञा हो उनको संज्ञी पंचेन्द्रिय कहते हैं ॥

वृत्त्यनुवादः–मनः व्याख्यातम् सह*तेन ये =मन (इसीअध्यायके ११वांसूत्रमें) वर्णन किया गया है । तिस(मन) सहित, जो
वर्तन्ते ते समनस्काः सञ्ज्ञिनः इति*उच्यन्ते =प्रवर्तते हैं वे समनस्क है । सैनी इसप्रकार कहेगये हैं
पारिशेष्यात् इतरे =इन(मनसहित सैनी जीवों) से अवशेप अर्थात् संज्ञी समनस्कको छोड़कर अन्यशेप
ससारिणः प्राणिनः असंज्ञिनः इति*सिद्धम् ॥ =संसारीजीव असैनी है ऐसा सिद्धहुआ
ननु*च*सञ्ज्ञिनः इति*अनेन एव*गत-अर्थत्वात् =बहुरि प्रश्न संज्ञी (सैनी) इस (शब्द) द्वाराही (सूत्रमें) अर्थ प्राप्तहोने (केहेतु) से
समनस्काः इति*विशेषणम् अनर्थकम् ॥ =‘समनस्काः’(संज्ञीका) ऐसा विशेषण निष्प्रयोजन है
यतः*मनस्‌व्यापारः हितप्राप्तिपरीक्षा =क्योंकि(यतः) मनका व्यापार हितके प्राप्तिकी परीक्षा और
अहितपरिहार-परीक्षा संज्ञा अपि*सः एव*इति*=अहितकेपरिहारकी परीक्षा(करना)हैसज्ञीभी सोहीहैअर्थात्संगीकेमनःऔरबुद्धिअर्थ हैं
न*एतद् युक्तम् संज्ञाशब्द-अर्थ-व्यभिचारात् =(उत्तर)यह ठीक नहीं है क्योंकि संज्ञा शब्दके अनेक अर्थ हानेसे दोप आता है ।

संज्ञा नामेत्युच्यते । तद्वन्तः सञ्ज्ञिन इति सर्वेषामतिप्रसङ्गः ॥ सञ्ज्ञानं सञ्ज्ञा ज्ञानमिति चेत् सर्वेषां प्राणिनां ज्ञानात्मकत्वादतिप्रसङ्गः ॥ आहारादिविषयाभिलाषः सञ्ज्ञेति चेत्तुल्यम् तस्मात्समनस्का इत्युच्यते ॥ एवं च कृत्वा गर्भाण्डजमूर्च्छितसुषुप्त्याद्यवस्थासु

सञ्ज्ञा॥नाम॥इति*उच्यते । तद्वन्तः॥सञ्ज्ञिनः॥ इति*सर्वेषाम्॥ अतिप्रसंगः॥ =(जैसे) संज्ञा नाम है ऐसा कहागया है। उस (नाम) वाले संज्ञी हैं =ऐसे समस्त(जीवों)कें अति प्रसंगहुआ अर्थात् सज्ञाका अर्थ नाम है किसीका। नामरूप संज्ञा जिसकें हो सो संज्ञी ऐसे कहनेसे सर्वही प्राणी नाम सहित हैं अतःमनसहित प्राणी भी संज्ञीहुये और मनरहितभी संज्ञीहुये अतःअतिप्रसंगहुआ

संज्ञानम्॥संज्ञा॥ज्ञानम्॥इति*चेत्* =यदि(=चेत्)संज्ञान(=भलाज्ञान)संज्ञा ज्ञान हो तो
सर्वेषाम्॥प्राणिनाम्॥ज्ञान–आत्मकत्वात्॥अतिप्रसङ्गः॥ =समस्तजीवोंकें ज्ञानस्वरूप होनेसे अतिप्रसंग (आता) है
आहार–आदिविषय–अभिलाषः॥संज्ञा॥ इति*चेत्* =यदि(=चेत्)आहार आदिक भोगोंकी(=विषय) कामना (=अभिलाष) सज्ञा है
तुल्यम्॥ =(तौभी)तुल्यहै वा समान है अर्थात् तौभी वहीबात है भावार्थ तौभी अतिप्रसंग आता है क्योंकि भोगोंकी अभिलाषा तौ सैनी असैनी सबही जीवोंकें होती है॥तीनोंकाभावार्थ ऐसाहै कि(१)यदि सज्ञा शब्दका अर्थ रूढि'नाम'माना जायगा तौ वह सैनी असैनी समस्त प्राणियोंमें पाया जाता है क्योंकि नाम विना कोई भी प्राणी नहींहै। तौ असैनी जीवोंको भी संज्ञी कहना पड़ेगा(२) 'सज्ञान संज्ञा' भलाज्ञानही संज्ञाहै तौ वह ज्ञानभी सैनी असैनी सब प्रकारके जीवोंमें विद्यमान है इसलिये असैनी जीवोंकोभी सज्ञी मानना पड़ैगा (३) यदि आहार, भय, मैथुन और परिग्रह संज्ञी शब्दका अर्थ माना जाय तो ये चारो आहार–भय–मैथुन-परिग्रह संज्ञायें भी समस्त ससारी जीवोंकें विद्यमान हैं इसलिये संज्ञा शब्दका आहार आदि अर्थ मानने परभी असैनी जीवोंकी व्यावृत्ति नहीं होसक्ती इसलिये असैनी जीवोंकी व्यावृत्तिके लिये सूत्रमें'समनस्का'पदका उल्लेख सार्थक है
तस्मात्*समनस्काः॥इति*उच्यते । एवम्* च* =तिससे (सूत्रमें) समनस्काःऐसा(पद) कहा गया है। और (=च) इस प्रकार
कृत्वा—गर्भ–अण्डज-मूर्च्छित-सुषुप्तिआदिअवस्थासु॥=(सूत्रमेंसमनस्काःविशेषणकाग्रहण)करकेगर्भ,अडज,मूर्च्छित,शयन,आदिकदशाओंमें

(१)अतिप्रसग=प्रसगको छोड़कर जिसका सबन्ध दूसरेकेसाथ रहै।लक्ष्यमेंजोलक्षणका सबधहोताहै उसे प्रसगकहतेहैंजोइसके विपरीत वहअतिप्रसगहै॥

हिताहितपरीक्षाभावेऽपि मनः सन्निधानात्सञ्ज्ञित्वमुपपन्नं भवति ॥ यदि हिताहितादिविषयपरिस्पन्दः प्राणिनां मनःप्रणिधानपूर्वकः अथाभिनवशरीरग्रहणं प्रत्यागूर्णस्य विशीर्णपूर्वमूर्तेर्निर्मनस्कस्य यत्कर्म, तत्कुत इत्युच्यते—

॥ विग्रहगतौ कर्मयोगः ॥ २५ ॥

हित–अहित–परीक्षा–अभावे[७/१] अपि* =(जीवोंकी) हित अहितकी परीक्षाके अभाव होनेपर भी
मनः–सन्निधानात्[५/१] सञ्ज्ञित्वम्[१/१] उपपन्नम्[१/१] भवति । =मनके सद्भावसे सैनीपन सिद्ध (=उपपन्न)होता है अर्थात्

सूत्रमें यदि समनस्क शब्द न लाया जाता केवल संज्ञी शब्दका ही उल्लेख होता और संज्ञी शब्दका अर्थ हित-अहितकी परीक्षा करनेवाला माना जायगा तो जो जीव गर्भ वा अंडेके भीतर हैं वा मूर्च्छित वा सोये हुये हैं वेभी यद्यपि मन उनके विद्यमान हैं हित अहित की परीक्षासे शून्य हैं इसलिये वेभी संज्ञी न कहेजावेंगे इसलिये सूत्रमें समनस्क शब्दका उल्लेख सार्थक है ॥

यदि*हित–अहित–आदि–विषय–परिस्पन्दः[१/१] =(प्रश्न) जो हित अहित आदिक विषयोंकी रचना वा हिलन (=परिस्पन्दः)
प्राणिनाम्[६/३] मनः–प्रणिधान–पूर्वकः[१/१] अथ* =जीवोंके मनके प्रयत्न (=प्रणिधान) निमित्तक है तो अब (=अथ)
अभिनव–शरीर–ग्रहणम्[२/१] प्रति*आगूर्णस्य[६/१] =नया शरीर ग्रहण(करने)को (=प्रति) उद्यमी
विशीर्णपूर्व मूर्तेः[६/१] निर्मनस्कस्य[६/१] =और प्रथम शरीरके छूटजानेसे वा अभावहोजाने से(=विशीर्ण)मनरहित(आत्माके)
यत्[१/१] कर्म[१/१] तत्[१/१] कुतः*इति*उच्यते । =जोकर्म(कार्माास्रव)हैवह कहांसे(=कुतः)वा क्योंकर(=कुतः)हैऐसेप्रश्नपरकहागया।हैकि

विग्रहगतौ[(१)] कर्मयोगः[(२)] ॥ २५ ॥

सूत्रार्थः–विग्रह–गतौ[७/१] =नवीन शरीर (ग्रहण वा धारण करने) के लिये गमन करनेमें (=गतौ)
कर्मयोगः[१/१] =कार्मण(शरीर ही)योग है अर्थात् कार्मण शरीर द्वारा आत्माके प्रदेश सकप होतेहैं।यहकार्मण शरीर समस्तकर्म ग्रहणकरनेका बीजहैऔर विग्रहगतिसेअन्यत्रतौकाय,वाग्औरमनोयोगहोताहै॥

(१) श्वेताम्बर और दिगम्बर दोनों आम्नायोंमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एक साहै ॥ (२)कर्म योग=कार्मणि शरीरयोग

विग्रहो देहः । विग्रहार्था गतिर्विग्रहगतिः ॥ अथवा विरुद्धो ग्रहो विग्रहः व्याघातःकर्मादानेऽपि नोकर्मपुद्गलादाननिरोध इत्यर्थः। विग्रहेण गतिः विग्रहगतिः॥ सर्वशरीरप्ररोहणबीजभूतं कार्मणं शरीरं कर्मेत्युच्यते। योगो वाङ्मानसकायवर्गणानिमित्त आत्मप्रदेशपरिस्पन्दः। कर्मणा कृतो योगःकर्मयोगः। विग्रहगतौ भवतीत्यर्थः ॥ तेन कर्मादान देशान्तरसंक्रमश्च भवति ॥ आह जीवपुद्गलानां गतिमास्कन्दतां

वृत्त्यनुवादः—विग्रहः $\frac{1}{1}$ देहः $\frac{1}{1}$ विग्रह–अर्था $\frac{1}{1}$ गतिः $\frac{1}{1}$ विग्रहगतिः $\frac{1}{1}$ अथवा* विरुद्धः $\frac{1}{1}$ ग्रहः $\frac{1}{1}$ विग्रहः $\frac{1}{1}$ व्याघातः $\frac{1}{1}$ कर्म-आदाने $\frac{7}{1}$ अपि* नोकर्म–पुद्गल–आदान-निरोधः $\frac{1}{1}$ इति* अर्थः $\frac{1}{1}$ विग्रहेण $\frac{3}{1}$ गतिः $\frac{1}{1}$ विग्रहगतिः $\frac{1}{1}$ सर्वशरीरप्ररोहणबीजभूतम् $\frac{1}{1}$ कार्मणम् $\frac{1}{1}$ शरीरम् $\frac{1}{1}$ कर्म $\frac{1}{1}$ इति* उच्यते। योगः $\frac{1}{1}$ वाङ्मानसकायवर्गणानिमित्तः $\frac{1}{1}$ आत्म–प्रदेश-परिस्पन्दः $\frac{1}{1}$

कर्मणा $\frac{3}{1}$ कृतः $\frac{1}{1}$ योगः $\frac{1}{1}$ कर्मयोगः $\frac{1}{1}$ विग्रहगतौ $\frac{7}{1}$ भवति। इति* अर्थः $\frac{1}{1}$ तेन $\frac{3}{1}$ कर्म–आदानम् $\frac{1}{1}$ देशान्तर–संक्रमः $\frac{1}{1}$ च* भवति।

=विग्रहका अर्थ शरीर है। नवीन शरीरके लिये गमन(वह) =विग्रहगति है अथवा विरुद्ध ग्रहण है सो विग्रह है अर्थात् =व्याघात वा रोकना है। कर्मका आस्रव होनेपरभी नोकर्म पुद्गलके =आस्रव वा ग्रहणकी रोक ऐसा आशय वा अभिप्राय है। विग्रहकरि गमन =सो विग्रहगति है। समस्त शरीरोंका उत्पन्नकरने वाला बीजभूत =कार्मण शरीर है सो (सूत्रमें) कर्म ऐसा कहागया है॥ योग (वह है कि) =वचन मन कायके पुद्गल वर्गणा हैं निमित्त जिसको (इनवर्गणाओंके द्वारा) =ऐसे आत्माके प्रदेशोंका चलाचलहोना है अर्थात् कायवर्गणा भाषाओंरमनो वर्गणा आदिके निमित्तसे आत्माके प्रदेशोंके अंदर जो हलनचलन होना सो योग है॥ =कार्मण शरीरसे कियायोग कर्मयोग है। नवीन शरीरके लिये गमनकरनेमें =(कार्मण शरीर होयोग)होता है ऐसा अभिप्राय है। तिस (योग) से कर्मका ग्रहण =और देशांतरका जाना वा संक्रमण होता है अर्थात् आत्माके प्रदेशोंके भीतर हलनचलनरूप योग विग्रहगतिमें कार्मण शरीरके द्वारा होता है उसीयोगके द्वारा विग्रहगतिमें आत्माके कर्मोंका आदान तथा मनसे रहितभी उस आत्माकी नवीन शरीर धारण करनेके लिये गति ये दोनों कार्य होते हैं॥

आह। जीव-पुद्गलानाम् $\frac{6}{3}$ गतिम् $\frac{2}{1}$ आस्कन्दताम् $\frac{6}{3}$ =(शिष्य) पूछता है कि जीव पुद्गल गतिको प्राप्त–होनेवालोंके

देशान्तरसंक्रमः किमाकाशप्रदेशक्रमवृत्त्या भवति, उताविशेषेणेत्यत आह—

॥ अनुश्रेणिगतिः ॥ २६ ॥

लोकमध्यादारभ्य ऊर्ध्वमधस्तिर्यक् च आकाशप्रदेशानां क्रमसन्निविष्टानां पंक्तिः श्रेणिरित्युच्यते । अनुशब्दस्यानुपूर्व्येण वृत्तिः ।

देशान्तरसंक्रमः किम् आकाश-प्रदेश-क्रम-वृत्त्या भवति =देशान्तर—गमन (गति) क्या आकाशके प्रदेशोंकेक्रम-
=वर्तनकरि होता है अर्थात् आकाशके प्रदेशोंके अनुसार श्रेणीवद्ध होता है
उत अविशेषेण इति अतः आह =अथवा अविशेषकरि होता है इसलिये कहते हैं कि

[1]अनुश्रेणिगति =(आकाशप्रदेशानाम्)अनुश्रेणिः (जीवानाम् पुद्गलानाम् च)गतिः(भवति)

सूत्रार्थः—आकाशप्रदेश-अनुश्रेणिः =आकाशके प्रदेशोंके श्रेणीरूप वा सीधी पंक्तिमें
जीवानाम् च =(मृत्युहोनेपर नवीन शरीर धारण करनेके लिये) जीवोंका तथा
पुद्गलानाम् =(जब चौदहराजू शुद्ध परमाणू एक समयमें गमन करै तब ऐसे) पुद्गलोंका
गतिः भवति =गमन होता है ॥ (आकाशप्रदेशानुश्रेणि जीवाना पुद्गलानां च गतिर्भवति)
वृत्त्यनुवादः—लोकमध्यात् आरभ्य — ऊर्ध्वम् अधः तिर्यक् च =लोकके वीचसे लगाय ऊपर नीचे और तिर्यक् (इधर उधर)
आकाशप्रदेशानाम् क्रमसन्निविष्टानाम् पंक्तिः =आकाशके प्रदेशोंका अनुक्रमसे पंक्तिरूप अवस्थान
श्रेणिः इति उच्यते । अनुशब्दस्य अनुपूर्वेण वृत्तिः =ऐसी श्रेणी कहीगई है । अनुशब्दका अर्थ (=वृत्ति) यथा क्रमकरि है

(१) विग्रहका अर्थ शरीरहै । उस शरीरके लिये जो गमन कियाजाताहै वह विग्रहगति कही जाती है। जीव जिस समय दूसरा नवीन शरीर धारण करनेके लिये प्रवृत्त होता है उस समय पहिले शरीरका परित्याग करिही प्रवृत्तहोता है॥ तत्त्वार्थसार श्लोक९६। योगोंकी चचलता हुयेविना शरीर सबधी कुछभी हीनाधिकता नहीं होनेपाती इसलिये विग्रहगतिमेंभी कोई योग होना चाहिये।विग्रहगतिमें कर्मादान अर्थात्कर्मबधकाकार्य और नवीन शरीर धारणकरनेकाकार्य ये दोकार्य होतेहैंजोकि किसीयोगकीअपेक्षा रखतेहैं।दूसरा कोईयोग वहाहो नहीं सक्ता इसलिये उक्त दोनों कार्योंका साधक कार्मण योगहीहै ऐसा भगवान जिनेस्वरने कहा है कर्मोंकेपिडकानाम कार्मण शरीहै उसका अवलवनलेकर आत्मा वहा उक्त दोनों कार्य करता है श्लोक ९७॥ (२) दोनों आम्नायोंमें इससूत्रका पाठ और अर्थ एकसा है॥ यहाश्रेणि से आकाशके प्रदेशोंकी पक्ति लीगई है इससे इससूत्रमें "आकाशप्रदेशा" वाक्यका अध्याहार किया है॥ जीवानाम् की अनुवृत्तिप्रथम सूत्रसे है। गति शब्द सूत्रमें आया है इससे पुद्गलानाम् का अध्याहर किया है जीवानाम् और पुद्गलानाम् को मिलानेके लिये च समुचायी उपसर्गका अध्याहार किया है॥

श्रेणेरानुपूर्व्येणानुश्रेणीति जीवानां पुद्गलानां च गतिर्भवतीत्यर्थः ॥ अनधिकृतानां पुद्गलानां कथं ग्रहणमिति चेत्गतिग्रहणात् । यदि जीवानामेव गतिरिष्टा स्यात् गतिग्रहणमनर्थकमधिकारात्तत्सिद्धेः । उत्तरत्र जीवग्रहणाच्च पुद्गलसम्प्रत्ययः ॥

श्रेणेः॥आनुपूर्व्येण॥अनुश्रेणिः॥इति*जीवानाम्॥ च*पुद्गलानाम्॥गतिः॥भवति।इति*अर्थः॥

=श्रेणीके अनुकूल सो अनुश्रेणि है । ऐसे जीवोंका
=और पुद्गलोंका गमन(श्रेणिके अनुकूल) होता है ऐसा आशय है अर्थात् जीवोंकीमृत्युहोनेपर नवीनशरीर धारणकरनेकेलिये गमन,मुक्तजीवोंकाऊर्ध्वगमन, जीवोंका ऊर्ध्वलोकसे अधोलोकजाना, अधोलोकसे ऊर्ध्वलोकजाना, तिर्यग्लोकसे अधोलोकगमन वा ऊर्ध्वलोक गमन श्रेणीके अनुकूल होगा, पुद्गलके शुद्ध परमाणुका एक समयमें चौदह राजूगमन आकाशके श्रेणिके अनुकूलही होगा अन्य अवस्थाओंमें जीव और पुद्गलोंका गमन भजनीय है श्रेणिके अनुकूल भी गमन करसक्ते हैं । प्रतिकूल भी, कोई नियम नहीं है ॥

अनधिकृतानाम्॥पुद्गलानाम्॥कथम्*ग्रहणम्॥।
=प्रकरण रहित पुद्गलोंका(यहां) कैसे ग्रहण है ॥

इति*चेत्*गतिग्रहणात्॥।यदि*जीवानाम्॥एव*
=ऐसी शंकाहोनेपर (उत्तरमें कहते है किसूत्रमें) गतिके आदानसेजो प्राणियोंकाही

गतिः॥इष्टा॥स्यात्।गतिग्रहणम्॥।अनर्थकम्॥।
=गमन इच्छितहोता तो(इससूत्रमें)'गतिः'शब्दका लाना निष्प्रयोजन होजाता

अधिकारात्॥ तत्॥। सिद्धेः॥
=क्योंकि (विग्रहगतौ कर्मयोगःसूत्रमें गमनकरनेके) प्रकरणसेउस('गतिः') कीसिद्धिहै
(फिरइससूत्र'अनुश्रेणिःगतिः'मेंगतिशब्दनहीलाते यदिपुद्गलगमनका आशयनहोतातो)

च*उत्तरत्र*जीवग्रहणात्॥।
और(=च)क्योंकिइससूत्रसे(=अत्र) अगलेसूत्र'अविग्रहा जीवस्य'मेंजीवकेग्रहणकरनेसे

पुद्गलसम्प्रत्ययः॥
=(इससूत्रमें)पुद्गलका ग्रहण(भी) प्रतीति वा प्रत्यय होताहै इससबका भावार्थयहहैकि किसीकेतर्क करनेपर कि यहां तो जीवका प्रकरण वा विषय है पुद्गलका गमन 'अनुश्रेणिः गतिः' सूत्रमें कैसे आसकता है उसके उत्तरमें कहते है कि'विग्रहगतौ कर्मयोगः''सूत्रसे प्रगटहैकि यहापर गतिका अधिकार है क्योंकि गतिका विषयहै और गति जीव तथा पुद्गल दोनोंके होती है इसी कारण इस''अनुश्रेणिःगतिः''में गतिःशब्द लाये हैं यदि केवल जीवकी गति सेही सूत्रका अभिप्राय होता हैतो यहसूत्र''अनुश्रेणिः''इतनाहीहोता क्योंकि गति शब्द'विग्रहगतौ कर्मयोगः' सूत्रमें विद्यमान है उसकी अनुवृत्ति इस सूत्रमें आजाती ॥

ननु चन्द्रादीनां ज्योतिष्काणां मेरुप्रदक्षिणाकाले विद्याधरादीनां च विश्रेणिगतिरपि दृश्यते तत्र किमुच्यते अनुश्रेणिगतिरिति? कालदेशनियमोऽत्र वेदितव्यः ॥ तत्रकालनियमस्तावज्जीवानां मरणकाले भावान्तरसंक्रमे मुक्तानां चोर्ध्वगमनकाले अनुश्रेण्येव गति॥देशनियमोऽपि ऊर्ध्वलोकादधोगतिः,अधोलोकादूर्ध्वगतिः। तिर्यग्लोकादधोगतिः।ऊर्ध्वा वा। तत्रानुश्रेण्येव ॥ पुद्गलानां च या लोकान्तप्रापिणी सा नियमादनुश्रेण्येव ।

और "अविग्रहा जीवस्य" सूत्रभी यदि इस छब्बीसवा सूत्रमें केवल जीवकी गतिसे अभिप्राय होतातो 'अविग्रहाः' ऐसे होता जीवस्य शब्द न होता अतःइनतीनों सूत्रोंको मिलाकर पढ़ने और विचार करनेसे यह फल हुआकि 'विग्रहगतौ कर्मयोगः' में केवल जीवकीगतिहै 'अनुश्रेणिःगतिः' में गति शब्दलायागयाहैइससे जीव और पुद्गल दोनोंकीगतिलीगईहै पश्चात् 'जीवस्य' वाक्यका प्रयोग २७वां सूत्रमें होनेसे केवल शुद्ध अर्थात् मुक्तजीवकी ही गति वा गमनसे अभिप्राय है ॥

ननु*चन्द्रादीनाम्*ज्योतिष्काणाम्*मेरु–प्रदक्षिणा-	=प्रश्न(=ननु)शशि आदिक ज्योतिषी (देव) निका मेरुपर्वतकी प्रदक्षिणाके
काले*विद्याधरादीनाम्*च*विश्रेणि-	=समयमें और (=च) विद्याधर आदिकोंका आकाशके प्रदेशोंकी पक्तिके विरुद्ध
गतिः*अपि*दृश्यते।तत्र*किम्*अनुश्रेणि-	=गमन भी देखागया है वहां(अर्थात्२६वा सूत्रमें) क्योंकर श्रेणीके क्रमानुसार
गतिः।इति*उच्यते।कालदेशनियमः*अत्र*वेदितव्यः*	=गमन ऐसा कहागया है॥(उत्तर)यहां(इससूत्रमें)कालनियम तथा देशनियम जानो ॥
तत्र*कालनियमः*तावत्*जीवानाम्*मरणकाले*	=तहां कालनियम है कि समस्त (=तावत्) संसारी प्राणियोंका मृत्युसमयमें
भवान्तर-सक्रमे*च*मुक्तानाम्* ऊर्ध्वगमनकाले*	=अन्यभवको जानेपर और मुक्तजीवोंका ऊर्ध्वगतिकालमें
अनुश्रेणी*एव*गतिः*।देशनियमः* अपि*	=(आकाशके प्रदेशोंकी) पंक्तिरूपही गमन है। क्षेत्र नियम भी है कि
ऊर्ध्वलोकात्*अधोगतिः*अधोलोकात्*ऊर्ध्व-	=ऊर्ध्वलोकसे अधोलोक गमन,अधोलोकसे ऊर्ध्वलोक
गतिः*तिर्यग्लोकात्* अधोगतिः*ऊर्ध्वा* वा*	=गमन(और)तिर्यग्लोकसे अधोलोक गमन अथवा ऊर्ध्व (गमन)
तत्र*अनुश्रेणी*एव*च*पुद्गलानाम्*या*	=तहां श्रेणीके अनुसारही है तथा(=च) पुद्गलोंकी जो
लोकअन्त-प्रापिणी*सा*नियमात्*अनुश्रेणी*एव*	=लोकका अन्त प्राप्तकरनेवाली (शुद्धपरमाणु) है सो नियमसे श्रेणीके अनुकूल है

अर्थात् जब पुद्गलकी शुद्ध परमाणु एक समयमें चौदह राजू गमन करती है तव वह आकाशके प्रदेशोंके पक्तिरूपही सीधी गमन करती है अन्यथा श्रेणीरुप गमनका नियम नहीं है ॥

इतरा गतिर्भजनीया ॥ पुनरपि गतिविशेषप्रतिपत्त्यर्थमाह—

॥ अविग्रहा जीवस्य ॥ २७ ॥

विग्रहो व्याघातः कौटिल्यमित्यर्थः। स यस्यां न विद्यतेऽसावविग्रहा गतिः ॥ कस्य?। जीवस्य ॥ कीदृशस्य?। मुक्तस्य ॥ कथं गम्यते मुक्तस्येति?। उत्तरसूत्रे संसारिग्रहणादिह मुक्तस्येति विज्ञायते ॥ ननु च अनुश्रेणि गतिरित्यनेनैव श्रेण्यन्तरसंक्रमाभावो व्याख्यातः। नार्थोऽनेन।

इतरा॥गतिः॥भजनीया॥ =अन्य गमन नियम रहित है अर्थात् सीधागमन भी होता है वक्र भी होता है

पुनः*अपि*गति–विशेष-प्रतिपत्ति-अर्थम्॥आह I=फिरभी गमनके प्रभेद कथनके लिये कहते हैं कि

सूत्रम्--अविग्रहा जीवस्य ॥२७॥ =अविग्रहा(गतिः) मुक्तजीवस्य (भवति)

सूत्रार्थः–अविग्रहा॥गतिः॥मुक्तजीवस्य॥भवति I=वक्रतारहित,मोड़ारहित गमन मुक्त आत्माकाहोताहैअर्थात् मुक्त जीव एक समयमें सीधासात राजू गमन करता हुआ सिद्ध क्षेत्रमें चला जाता है इधर उधर मुड़ना नहीं है

द्रव्यनुवादः-विग्रहः॥व्याघातः॥कौटिल्यम्॥इति*=विग्रह है सो व्याघात, वक्रता वा कुटिलता ऐसा

अर्थ॥सः॥यस्यां॥न*विद्यते I असौ॥अविग्रहा॥=अर्थमें है। वह (विग्रह वा वक्रता)जिसमें विद्यमान नहीं है सो अविग्रह

गतिः॥कस्य॥? जीवस्य॥ =गमन है। (वह मोड़ारहित गति) किसकी है?।(वह वक्रतारहित गति) चेतनकी है

कीदृशस्य॥मुक्तस्य॥ कथं*गम्यते I मुक्तस्य॥इति* =किस प्रकारके(जीव)की है। मोक्षजीवकी है। मुक्तजीवका नाम कैसे जानाजाय?

उत्तरसूत्रे॥संसारिन् ग्रहणात्॥ इह* =अग्रिम(२८वां)सूत्रमें संसारी शब्दके ग्रहणकरनेसे यहां (इस सूत्रमें)

मुक्तस्य॥इति*विज्ञायते I ननु*च*अनुश्रेणिः॥गतिः=मोक्षजीवका (ग्रहण) ऐसा जानाजाता है॥ अन्य प्रश्न'अनुश्रेणिगतिः'

इति*अनेन॥एव*श्रेणि–अन्तर-संक्रम-अभावः॥ =इस (सूत्र)करिही श्रेणीसे विरुद्धगमनका अभाव

व्याख्यातः॥?न*अर्थः॥ अनेन॥ =वर्णित है(इसलिये) इस (सूत्र) से(=अनेन) प्रयोजन नहीं है अर्थात् इस सत्ताईसवां सूत्रका बनाना निष्फल वा अभिप्राय रहित है क्योंकि 'अनुश्रेणिगतिः'इस छव्वीसवां सूत्रमेंही श्रेणीके अनुकूल मुक्तजीवका गमनसिद्ध है।

पूर्वसूत्रे विश्रेणिगतिरपि क्वचिदस्तीति ज्ञापनार्थमिदं वचनम् ॥ ननु तत्रैव देशकालनियम उक्त किं न? अतस्तत्सिद्धेः ॥ यद्यसङ्गस्यात्मनोऽप्रतिबन्धेन गतिरालोकान्तादवधृतकाला प्रतिज्ञायते, सदेहस्य पुनर्गतिः किं प्रतिबन्धिनी, उत मुक्तात्मवदित्यत आह—

पूर्व-सूत्रे॥ क्वचित्* विश्रेणि- =(उत्तर) पहिले(छब्बीसवां)सूत्रमें(अनुश्रेणिगतिः) है परंतु कहीं श्रेणीके विरुद्ध

गतिः॥अपि अस्ति इति ज्ञापनअर्थइदम्॥वचन=(जीवऔर पुद्गलोंका)गमन भी है। ऐसा सूचितकरनेके लिये यह सूत्र है

ननु*तत्र*एव*देशकालनियमः॥उक्तः॥ =प्रश्न वहां (अनुश्रेणिगतिःसूत्रमें) ही क्षेत्र तथा कालका नियम कहा गया है अर्थात् 'अनुश्रेणिगतिः' सूत्रमें काल और देशके नियमको ग्रहण कियाहै और उसकाल नियममें मुक्तजीवोंके ऊर्ध्व गमन करतेसमय श्रेणिके अनुकूल गति बतलाई है इसलिये मुक्तजीवोंकी मोड़ारहित गति 'अनुश्रेणिगतिः' सूत्रसे सिद्ध होनेपर पुनः 'अविग्रहाजीवस्य' इस सूत्रका निर्माण वा प्रतिपादन निरर्थक ही है ॥

किम्॥ न* ? =(उत्तर)क्या ? (पिछले सूत्रमें देश,कालका नियम कहां कहागयाअर्थात्) नहीं (कहागया)

अतः*तत्-सिद्धेः॥ =इसलिये उस(देश,कालके नियम)की सिद्धिका (यहसूत्र)है अर्थात् आचार्य उत्तरमें कहते हैं कि काल और देशका नियम "अनुश्रेणिगतिः" सूत्रमें तो कहा नहीं गया किंतु 'अविग्रहा जीवस्य' इसी सूत्रके द्वारा वहांपर काल,देशके नियमकी सिद्धिहै।, "किम्" निंदा वा तिरस्कारके अर्थमें आया जान पड़ता है

यदि*असङ्गस्य॥आत्मनः॥अप्रतिबन्धेन॥गतिः॥=यदिकर्म रहित(=असगस्य)आत्माका बन्धकरि रहित गमन

आ-लोकान्तात्॥ अवधृतकाला॥प्रतिज्ञायते। =लोकके अंत तक(=आ) एकसमयमात्र कालवान्गति प्रतिज्ञारूप करिये है वा लोकके अततक एकसमय मात्र कालकेनियम रूप विदित (=प्रतिज्ञायते) है तौ

पुनः*सदेहस्य॥गतिः॥किम्॥ प्रतिबन्धिनी॥=फिर(=पुनः) शरीरसहित (आत्मा)का गमन क्या अटकाव सहित वा मोड़ासहित है

उत*मुक्त-आत्मवत्*इति*अतः*आह। =वा (=उत) मुक्तआत्मा सदृश है इसलिये (अग्रिमसूत्रमें) कहते हैं कि

॥ विग्रहवती च संसारिणः प्राक्चतुर्भ्यः ॥ २८॥

विग्रह(१)वती(२) च(३) संसारिणः प्राक्चतुर्भ्यः ॥ २८ ॥

सूत्रार्थः–विग्रहवती१॥गतिः२॥अविग्रहा३॥गतिः४॥च* =विग्रहवती(गतिः) अविग्रहा गतिः(=च) संसारिणः प्राक्-चतुर्भ्यः ॥ २८ ॥
संसारिणः५॥ प्राक्*चतुर्भ्यः६॥ =मोड़ेरूपगति वा विग्रहसहित गमन और विग्रहरहित गमन भी (=च) =संसारी जीवका चार समयसे पहिले २ होता है भावार्थ विग्रहगतिमें सीधीगति, एक मोड़ावालीगति दो मोड़ावालीगति, तीन मोड़ावालीगति ऐसे ये चारगतियां होती हैं। आगममें क्रमसे इन गतियोंकी इषुगति, पाणिमुक्तागति, लांगलिकागति, और गोमूत्रिका गति इसप्रकार चार सञ्ज्ञा मानी हैं। चारोंगतियोंमें इषुगति मोड़ारहित है और शेष गतियां मोड़ासहित हैं॥ इन चारो गतियोंका स्पष्ट अर्थ ऐसे है कि जिस प्रकार अपने लक्ष्य स्थानतक बाणकी गति सीधी होती है उसी प्रकार संसारी और सिद्धजीवोंकी जो मोड़ारहित सीधीगति होती है उसको इषुगति कहते हैं। इस इषुगति विषैं एक समय लगता है अर्थात् एकही समयमें शरीर छोड़ना और दूसरा शरीर ग्रहण करना ये सब कार्य होजाते हैं॥ इसलिये इषुगतिमें संसारी जीव अनाहारक नहीं होताहै। जिस प्रकार हाथसे तिरछी ओर फेंके हुये पदार्थकीगति एक मोड़ालेकर होती है। उसी प्रकार संसारी जीवकी जो गति एक मोड़ालेकर हो वह पाणिमुक्तागति कहलाती है और उसगतिमें दो समय लगते हैं। ( ) जिस प्रकार लांगल हलमें दो जगह मोड़रहती है उसी प्रकार जिस गतिमें दो मोड़लेनेपड़े उसे लांगलिकागति कहते हैं। और उसके होनेमें तीन समय लगते हैं॥ ( ) तथा जिस प्रकार गौके मूत्रमें बहुत मोड़रहते है

---

(१) विग्रहवती=मोड़ेरूप मोड़ेवाली, मोड़ेसहित, वक्रतासहित विग्रहसहित कुटिलगति (२) दोनों आम्नायोंमें इससूत्रका पाठ और अर्थ एकसा है (३) सूत्रमें जो 'च' शब्द है वह उपपादक्षेत्रमें जानेके लिये संसारी जीवों की सीधी भी गति होती है और मोडेवाली कुटिलगति भी होती है इस प्रकार दोनों भांतिकी गतियोंके समुच्चयके लिये है अर्थात् संसारी जीवकी अविग्रहगति भी होती है और विग्रहगति भी होतीहै परन्तु मुक्तजीवकी केवल अविग्रहगति होती है और 'एक समया विग्रहा' सूत्रके अनुकूल इस अविग्रहगतिका काल एक समय है मुक्तजीवका भी और संसारी जीवका भी। संसारी जीव अविग्रहगति में (ऋजुगति, सीधीगति, इषुगतिमें) एकही समयमें शरीर त्यागकर जन्म लेलेताहै और ऐसी अवस्था में अनाहारक नहीं होता आहारक बना रहता है॥ बहुतसे महाशयोंकी जैसा कि हमको अनुभव है यह धारणा है कि संसारीजीव जन्म लेनेमें अवश्यही एक वा दो वा तीन समय तक अनाहारक 'एकं द्वौ त्रीन्वाऽनाहारकः' सूत्रके अनुकूल रहता ही है कोई संसारी जीव उनकी धारणाके अनुसार ऐसा नहींहैजो अनाहारक न होताहो विग्रहगतिमें आहारकही बना रहताहो, उनके इस भ्रमको दूरकरनेके लिये यह टिप्पणी विशेष रूप सेपृष्ठ८१ में लिखतेहैं॥

उसी प्रकार जिसगतिमें तीन मोड़ेलेनेपड़े वह गो मूत्रिकागति है, और उसके होनेमें चार समय लगते है। चारोंगतियोंमें पहिली

और सिद्धकरते हैं कि ऋजुगतिमें ससारी जीव आहारक बना रह सकता है॥ टोडलमलजीकृत गोम्मटसार गाथा ६७० के नीचे निम्न लेख है॥ "आहारका काल उत्कृष्ट सूच्यगुलके असख्यातवे भाग प्रमाण है। सूच्यगुलका असख्यातवा भागके जेते प्रदेश होंहि तितने समय प्रमाण आहारकका काल है। इहा प्रश्न जो मरण तौ आयु पूरी भए पीछें होइ ही होइ तहा अनाहार होइ इहां आहारका काल इतना कैसे कह्या ? ताका समाधान-जो मरण भए जिस जीवके वक्ररुप विग्रहगति न होइ सूधी एक समयरूप गति होइ ताकै अनाहारकपणा न होहै आहारकपणा ही रहैहै तातैं आहारकका पूर्वोक्त काल उत्कृष्टपनैंकरि कह्या है। बहुरि आहारकका जघन्यकाल तीन समय घाटि सांसका अठारहवा भाग जानना जातैं क्षुद्रभव विषै विग्रहगतिके समय घटाय इतना काल हो है बहुरि अनाहारकका काल कार्मण शरीर विषै उत्कृष्ट तीन समय जघन्य एक समय जानना जातै विग्रहगति विषै इतने काल पर्यंतही नो कर्म वर्गणानिका ग्रहण न हो है॥टोडलमलजी अनुवादित गोम्मटसार गाथा ६७० ॥"

( )इस अट्ठाईसवांसूत्रमें "च शब्द समुच्चयार्थे। विग्रहवती चाविग्रहवती चेति" (सर्वार्थसिद्धिवृत्ति इसी सूत्रके नीचे देखो)=चशब्द समुदय वा समूहके लिये है।(ससारी जीवकीगति क्योंकि यह अट्ठाईसवा सूत्रकेवल ससारी जीवोंसे सबन्ध रखताहै)विग्रहसहित भी(=च)और विग्रहरहितभी(=च है॥

( )' तहा इषुगति तौ विग्रहरहितहै। ताकाद्रष्टात जैसे इषु कहिये तीर चालै सो सूधा ठिकाणै पहुचै तैसे इषुगतिहै॥ याका काल एक समय ही है सोसंसारीनिकै भी होहै बहुरि मुक्तजीवकै भी हो है। बहुरि पाणिमुक्ताविषै एक मोडा होहै।याका काल दोय समयहै,, जयचद्जीकृता वचनिकापृष्ठ२७२

( )"चशब्द समुच्चयार्थ -॥ २ ॥ चशब्द उपपाद क्षेत्र प्रति ऋज्वी गतिरविग्रहा, कुटिला विग्रहवती"तत्त्वार्थ राजवार्तिक पृष्ठ ९७ ॥ इस अट्ठाईसवां सूत्रमें चशब्द समुदयके लिये है अर्थात् चकार उपपाद क्षेत्र प्रति ऋज्वीगति कहिये अविग्रहागति और कुटिलागति कहिये विग्रहवतीगति जे हैं तिनके समुच्चयके लियेहै भावार्थ इस अट्ठाईसवा सूत्रमें जो केवल संसारी जीवोंके कथनमेंहैसर्वगति(विग्रहागति औरअविग्रहगति)काग्रहणके अर्थ 'च"है॥

( )"आसां चतसृणां गतीनामार्षोक्ता सज्ञा इषुगति पाणिमुक्ता=ये आर्षोक्त चारगतियोंके नाम है कि इषुगति, पाणिमुक्तागति,

लांगलिका,गोमूत्रिका,च इति। तत्राविग्रहा प्राथमिकी, =लांगलिकागति,और गोमूत्रिकागति एसेहैं।तहांप्रथमकीइषुगति जोहैसोतौअविग्रहागतिहै अर्थात् मोडारहितगति इषु जो बाण तिसके समान सरलहैसीधीगति है ऋजुगतिहैऔर

शेषा विग्रहवत्यः =अवशेष तीन(पाणिमुक्तागति,लांगलिकागति,गोमूत्रिकागति)विग्रहवानहैमोड़ासहितहैं

इषुगतिरिवेषुगतिः (=इषुगतिःइव इषुगति.) क उपमार्थ ? =तिनमें इषुगतिके समान जो है सो इषुगतिहै। यहां उपमाअर्थ क्या है॥

यथेषोर्गतिरालक्ष्यदेशादृज्वी,तथासंसारिणांसिध्यतांचजीवाना=जैसे बाणकीगति लक्ष्यस्थानपर्यंत सरल है तैसे ससारिनिकें तथा सिद्धहुये जीवनिकें ऋज्वीगतिरैकसमयिकी" तत्त्वार्थराजवार्तिकम् पृष्ठम् ९७ =सरलगतिहै सो एक समयकीहै भावार्थ जिस प्रकार अपने लक्ष्यस्थानतक बाणकीगति

कालावधारणार्थं प्राक्चतुर्भ्य इत्युच्यते। प्रागितिवचनं मर्यादार्थं, चतुर्थात्समयात्प्राग्विग्रहवती गतिर्भवति न चतुर्थे इति ॥ कुत इति चेत्--सर्वोत्कृष्टविग्रहनिमित्तनिष्कुटक्षेत्रे उत्पित्सुः प्राणी निष्कुटक्षेत्रानुपूर्व्यनुश्रेण्यभावादिषुगत्यभावे निष्कुटक्षेत्रप्रापणनिमित्तां त्रिविग्रहां गतिमारभते नोर्ध्वाम्। तथाविधोपपादक्षेत्राभावात् ॥

इपुगति ससारी और मुक्त दोनों प्रकारके जीवोंकें होती है परंतु शेष गतियां केवल संसारी जीवोंकें होती हैं ॥

वृत्त्यनुवादः--काल-अवधारण-अर्थं। प्राक्-चतुर्भ्यः इति*=कालके निश्चय करने के लिये चार (समय) से पहिले ऐसा (वाक्य सूत्रमें)
उच्यते। प्राक्*इति*वचनम्। मर्यादा-अर्थम्। =कहा गया है। प्राक् ऐसा वाक्य सीमा के लिये है
चतुर्थात्। समयात्। प्राक्*विग्रहवती। गतिः। भवति। =चौथे समयसे पहिले विग्रह गति होती है
न* चतुर्थे। इति*। =चौथे (समय) विषैं (विग्रह कहिये मोंड़ा)नहीं है।
कुतः * इति*चेत् * ऐसा क्योंकर होता है ?
सर्वोत्कृष्ट-विग्रह-निमित्त-निष्कुट-क्षेत्रे। उत्पित्सुः। =(उत्तर)सर्वोत्कृष्ट विग्रह है कारण जिसको ऐसे निष्कुट क्षेत्रमें उपजनेवाला
प्राणी। निष्कुट-क्षेत्र-आनुपूर्वी-अनुश्रेणि-अभावात्। =जीव निष्कुट क्षेत्र (=लोकका अग्रकोण) आनुपूर्वी सहित अनुश्रेणीके नहोनेसे
इपुगति-अभावे। निष्कुटक्षेत्र-प्रापण-निमित्ताम्। =वाणगति वा सीधीगतिके अभाव होने पर निष्कुट क्षेत्र में पहुचनेके लिये
त्रि-विग्रहाम्। गतिम्। आरभते। न* ऊर्ध्वाम् * =तीन मोड़ेवाली गतिको प्रारम्भेहै न कि अधिक (मोड़ेवाली गति)को (आरम्भेहै)
तथाविध--उपपादक्षेत्र--अभावात्। =क्योंकि इसप्रकारसे(=तथाविध)उपजनेका अन्यक्षेत्रविद्यमान नहींहै अर्थात्निष्कुट क्षेत्रके उपरांत कोई ऐसा क्षेत्र नहीं है जिसमें जीव तीन मोड़ेसे अधिकलेकेउपजे

स धी होतो है उसी प्रकार समारी और सिद्ध जीवोंकी जो मोड़ा रहित सीधी गति है होती हैं उसे इपुगति वा वाणगति कहते हैं इस इपुगतिमें एक समय लगता है अर्थात् एक ही समय में शरीर छोड़ना और दूसरा शरीर ग्रहण करना ये सब कार्य हो जाते हैं। इसीलिये इपु गतिमें ससारी जीव अनाहारक नहीं है आहारक ही रहता है उक्त चारों गतियां में पहिली इपुगति ससारी और मुक्त दोनों प्रकारके जीवोंकें होती है परतु अवशेष तीन गतियां केवल ससारी जीवोंकें होती है ॥

( ) यही बात कि ससारी जीव और मुक्त जीव दोनों कें अविग्रह गति होती है और अविग्रह गतिका एक समय है। अविग्रह गतिमें ससारी जीव अनाहारक नहीं रहता है श्लोकवार्तिकके पृष्ठ ३३३ ३३४से और सर्वार्थसिद्धिवृत्तिके ३०वा सूत्रके इनवाक्योंसे['कर्मादानहि निरन्तर,कार्मणशरीर सद्भावे उपपाद क्षेत्र प्रति ऋज्व्या गतौ आहारक। इतरेषु त्रिषु समयेषु अनाहारक."=कर्म वर्गणाओंका ग्रहण लगातार ही है,कार्मण शरीरकी विद्यमानतामे उपजनेके क्षेत्रकी ओर मोड़ारहितगमन (=ऋजुगति) में जीव आहारक है अन्य तीन समयोंमें (जिनमें एक मोड़ा, दो मोड़ा वा तीन मोड़े लिये जाते हैं) जीव अनाहारक है] स्पष्ट है कि ऋजुगति वाला ससारी जीव विग्रहगति में भी आहारक है ॥

चशब्दः समुच्चयार्थः । विग्रहवती चाविग्रहवती चेति ॥ विग्रहवत्या गतेः कालोऽवधृतः । अविग्रहायाः कियान् काल इत्युच्यते—

॥ एकसमयाऽविग्रहा ॥ २६ ॥

एकः समयो यस्याः सा एकसमया । न विद्यते विग्रहो यस्याः सा अविग्रहा ॥ गतिमतां हि जीवपुद्गलानामव्याघतेनैकसमयिकी गतिरालोकान्तादपीति ॥

चशब्दः १।१ समुच्चय-अर्थः १।१	=(इस सूत्रमें) चकार समुदय (=समुच्चय) के लिये है अर्थात् संसारी जीवकी (गति)
विग्रहवती १।१ च अविग्रहवती १।१ च इति	=विग्रह सहित भी (=च) है विग्रह रहित भी इस प्रकार है
विग्रहवत्याः ६।१ गतेः ६।१ कालः १।१ अवधृतः १।१	=विग्रहवाले (जीव) निका गमनका काल निश्चय वा निर्णीत किया
अविग्रहायाः ६।१	=विग्रहरहित(जीव) निका(अर्थात् उन संसारी जीवोंका जो विग्रहगतिमें ऋजुगति धारण करते हैं एक ही समयमें शरीर छोडकर उसी समय में जन्म धारण करलेते हैं और विग्रहगतिमें भी अनाहारक नहीं होते आहारक ही बने रहते हैं और मुक्तजीवोंका जो सीधे मोक्षको पधारते है
कियान् १।१ कालः १।१ इति उच्यते ॥	=क्या काल है इस प्रकार(प्रश्न होने पर)कहा जाता है कि
एकसमयाऽविग्रहा[1,2] ॥ २९ ॥	**=एक समयाऽविग्रहा (गतिः भवति) ॥ २९ ॥**
सूत्रार्थः—एकसमया १।१ अविग्रहा १।१ गतिः १।१ भवति ।	=एक समय है काल जिसका ऐसी मोड़ारहित गति, ऋजुगति वा इषुगति है अर्थात् मोड़ा रहित गति एक समय मात्र ही होती है। गतिवान जीव और पुद्गल की मोड़ा रहित गति लोक के अग्रभाग पर्यंत भी एक ही समय में निष्पन्न हो जाती है।
टीकार्थः—एकः १।१ समयः १।१ यस्याः ६।१ सा १।१ एकसमया १।१	=एक है समय जिसका सो एक समया है ।
न विद्यते विग्रहः १।१ यस्याः ६।१ सा १।१ अविग्रहा १।१	नहीं है विद्यमान वा वर्तमान विग्रह जिसके सो अविग्रह है
गतिमताम् ६।३ हि जीव-पुद्गलानाम् ६।३ अव्याघातेन ३।१	=गतिवान (=गतिसहित) ही जीव और पुद्गलोंको विग्रह शून्य वा अविग्रहकरि
एकसमयिकी १।१ गतिः १।१ आ-लोकअन्तात् ५।१ अपि इति	=एक समय मात्र गमन क्षेत्रकी अपेक्षा से लोक पर्यंत भी है

१ श्वेताम्बरआम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्र में "एक समयोऽविग्रहः" = विग्रह रहित गति एक ही समयमें होती है। दोनों आम्नायोंमें एक अर्थ है

अनादिकर्मबन्धसन्ततौ मिथ्यादर्शनादिप्रत्ययवशात्कर्माण्यादानो विग्रहगतावप्याहारकः प्रसक्तस्ततो नियमार्थमिदमुच्यते—

॥एकं द्वौ त्रीन्वाऽनाहारकः॥ ३० ॥

अनादिकर्मबन्धसन्ततौ७।१ मिथ्यादर्शनादि-प्रत्यय- =अनादिकर्मबन्धकी संतानविषैं मिथ्यादर्शनादिकके कारण (=प्रत्यय)

वशात्५।१ कर्माणि२।३ आदानः१।१ विग्रहगतौ७।१ अपि* =वशसे (यहजीव) कर्मोंको ग्रहण करता है। विग्रहगतिमें भी

आहारकः१।१ प्रसक्तः१।१ ततः* नियमार्थं१।१ इदम्१।१ उच्यते। =आहारक(का)प्रसंग आता है तिस(हेतु)से नियमके अर्थ यह कहा जाता है कि

(१)एकं द्वौ त्रीन्वाऽनाहारकः(२) =जीवो विग्रहगतौ एकं द्वौ त्रीन् वा समयाननाहारकःभवति

सूत्रार्थः—जीवः१।१ विग्रहगतौ७।१ एकम्२।१ =जीव नवीन शरीर धारण करनेके लिये गमन करनेमें एक समय

द्वौ२।२ त्रीन्२।३ वा* समयान्२।३ अनाहारकः१।१ भवति। =दो समय अथवा तीन समयतक अनाहारक(=नोकर्मवर्गणाके ग्रहणरहित)है।

भावार्थ जो जीव सीधा जाय उपजै है आहारक है। यह जीव उसी समय शरीर त्याग करताहैऔर उसी समयमें ऋजुगति द्वारा जन्म लेलेताहैअनाहारक नहीं होता है आहारकही बना रहता है और जो एक मोड़ालेकर उपजता है सो एक समय अनाहारक है दूजेसमय आहारक है जो दोय मोड़ालेकर उपजता है सो दोय समय अनाहारक है तीजे समय आहार ग्रहण करता है और जो तीन मोड़ालेकर उत्पन्न होता है सो तीन समय तक अनाहारक है चौथे समय आहारक है अर्थात् चौथे समयमें शरीर प्राप्तिको ग्रहण करके आहारक होजाता है ॥

(१) श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्य० में "एक द्वौ वानाहारक" ऐसा पाठ इस सूत्रका है। हमारे यहा के पाठसे "त्रीन्" शब्द न्यून है। इस पाठके ही अनुकूल उनके यहा –एक वा दो समय तक जीव अनाहारक रहता है" ऐसा अर्थ किया है हमारे यहाके अनुसार 'एकसमय दोसमय या तीनसमयतक जीव विग्रहगति में अनाहारक रहता है यही अर्थभेद है। जब दोनों सम्प्रदायोंका 'विग्रहवती च संसारिणः प्राक् चतुर्भ्यः" इस सूत्रको पाठ और अर्थ एक है तब श्वेताम्बरोंके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें इससूत्रके पाठमें त्रीन् शब्द होना चाहिये नहीं तो 'विग्रहवती च संसारिण प्राक् चतुर्भ्यः 'और इससूत्रका अर्थ आपसमें मेल नहीं खाता संभव है कि त्रीन् शब्द रहगया हो ॥

(२) 'प्रश्न–एक दो तीन समय तक जीव अनाहारक रहता है' यहा पर आहार क्रियाका अधिकरण काल है। जहा अधिकरण अर्थ होता है वहां पर सप्तमी विभक्ति होती है इसलिये 'एक द्वौ त्रीन्' यहापर 'एकस्मिन् द्वयोः त्रिषु ' यह सप्तमी विभक्ति होनी चाहिये ? (देखो सप्तम्यधिकरणेच २।३।३६ अष्टाध्यायी = अधिकरण अर्थमें सप्तमी विभक्ति होतीहै। आधारो अधिकरणम् ।१। ४। ४५। अधिकरणका अर्थ आधारहै॥(उत्तर)यहापरकालकृत

अधिकारात्समयाभिसम्बन्धः। वाशब्दो विकल्पार्थः। विकल्पश्च यथेच्छातिसर्गः॥ एकं वा द्वौ वा त्रीन्वा समयाननाहारको भवतीत्यर्थः॥ त्रयाणां शरीराणां षण्णां पर्याप्तीनां योग्यपुद्गलग्रहणमाहारः। तदभावादनाहारकः॥ कर्मादानं हि निरन्तरं, कार्मणशरीरसद्भावे॥ उपपादक्षेत्रं प्रति ऋज्व्यां गतौ आहारकः। इतरेषु त्रिषु समयेषु अनाहारकः॥ एवं गच्छतो

वृत्त्यनुवादः-अधिकारात् समय-अभिसम्बन्धः वाशब्दः	=प्रकरण(वश)से (इससूत्रमें) समयका सबन्ध है। (सूत्रमें) वा शब्द
विकल्प-अर्थः विकल्पः च यथा-इच्छा-	=विकल्पके लिये है। और(=च) विकल्प है सो इच्छानुकूल (चलना) है
अतिसर्गः	=(उक्त विकल्प है सोही) अतिसर्ग है (=जो चाहो सो करो)
एकम् वा द्वौ वा त्रीन् वा समयान्	=एकको अथवा दोको अथवा तीन समयको (जीव)
अनाहारकः भवति। इति अर्थः त्रयाणाम्	=अनाहारक होता है ऐसा आशय है। तीन (औदारिक-वैक्रियिक-आहारक)
शरीराणाम् षण्णाम् पर्याप्तीनाम्	=शरीर,छह(आहार-शरीर-इन्द्रियश्वासोच्छ्वास-भाषा-मन)पर्याप्तोंके
योग्य-पुद्गल-ग्रहणम् आहारः तद्-अभावात्	=योग्य पुद्गल(वर्गणाओं) का आदान सो आहार है उसके विद्यमान न होनेसे
अनाहारकः कर्म-आदानम् हि निरन्तरम्।	=अनाहारक है। कर्मवर्गणाओंका ग्रहण लगातार ही है।
कार्मणशरीरसद्भावे उपपादक्षेत्रम् प्रति	=कार्मणशरीरके रहनेपर उपजनेके क्षेत्रकी ओर
ऋज्व्याम् गतौ आहारकः इतरेषु त्रिषु	=मोड़ारहितगमन(=ऋजुगति)में(जीव)आहारक है। अन्य तीन
समयेषु	=समयोंमें(जीव) अर्थात् एक विग्रहागतिमें, दो विग्रहागतिमें,तीन विग्रहागतिमें
अनाहारकः। एवम् गच्छतः	=(नोकर्मकी अपेक्षा) अनाहारक है। ऐसे (भवान्तरप्रति) गमन करतेहुये जीवको

अत्यन्त सयोगकी विवक्षा है अर्थात् एक समय दो समय तीन समयोंमें अखडरूपसे अनाहारक रहता है किसी एक खडमें नहीं यह यहा पर विवक्षा है तथा तह नियम है कि जहांपर कालकृत अत्यन्त सयोग रहता है वहांपर अधिकरण अर्थके विद्यमान होते सतेभी सप्तमी विभक्तिकी बाधक द्वितीया विभक्तिही होती है इसलिये सूत्रमें 'एक द्वौ त्रीन्' द्वितीया विभक्तियोंका प्रयोग ही ठीक है॥ द्वितीया विभक्तिका प्रमाण यह है कि अष्टाध्यायी२ ३-५ कालाध्वनोरत्यन्त सयोगे(द्वितीया,अत्यन्त सयोग गम्यमानहो तो काल और अध्ववाची(मार्गवाची) शब्दोंमें द्वितीया विभक्ति हो॥ मासमधीते(=मासम् अधीते)=अखडरूपसे मासभर पढ़ता है। यहां मासेके स्थानमें मासम् द्वितीया विभक्ति लाये है। मासस्य द्विरधीते=मासमें दोवार पढता है क्रोशस्यैकदेशे पर्वत.=कोशके एक भागमें पर्वत है यहा दोनोंउदाहरणोंमें अत्यन्त सयोग नहीं है अत. द्वितीया विभक्ति नहीं है॥

ऽभिनवमूर्त्यन्तरनिर्वृत्तिजन्मप्रकारप्रतिपादनार्थमाह—

॥ सम्मूर्च्छनगर्भोपपादाज्जन्म ॥ ३१ ॥

त्रिषु लोकषूर्ध्वमधस्तिर्यक् च देहस्य समन्ततो मूर्च्छनं सम्मूर्च्छनमवयवप्रकल्पनम् । स्त्रिया उदरे शुक्रशोणितयोर्गरणं

अभिनवमूर्ति-अन्तर-निर्वृत्ति-जन्म-प्रकार-प्रतिपादन-अर्थम् (२/१)॥ आह ॥ =नवीन अन्य शरीरकी रचना(=निर्वृत्ति) को और जन्मके =भेद जनावनेके लिये वा कहनेके लिये कहते हैं कि

(१) सम्मूर्च्छनगर्भोपपादाज्जन्म॥३१॥=सम्मूर्च्छनात्-गर्भात्-उपपादात्[२]-जन्म ॥ ३१ ॥

सूत्रार्थः-सम्मूर्च्छनात् (५/१)॥ =सम्मूर्च्छन(अर्थात् तीनलोकमें जहां तहां अवयव सहित शरीरके बनने) से

गर्भात् (५/१) =गर्भ (अर्थात् माताकेरज और पिताके वीर्यके संयोग वा संबन्ध) से

उपपादात् (५/१) =उपपाद (अर्थात् जिस स्थानमें आकार उत्पन्नहों वहां) से-उपपादशय्यासे अथवा उपपाद स्थानसे। (उपपाद=देवऔरनारिकियोंके उत्पन्न होनेके स्थान)

जन्म (१/१)॥ =(जीवकें) नवीन शरीरका धारण(=जन्म) है ॥ इस सूत्रका सारांश यह है कि सम्मूर्छनजन्म,गर्भजन्म,उपपादजन्म ये ही तीन भेद जन्मके हैं ॥

सूत्रकाअन्यपाठः--सम्मूर्च्छनगर्भोपपादा जन्म ॥ ३१ ॥

सूत्रार्थः-सम्मूर्च्छन-गर्भ-उपपादाः (१/३) जन्म (१/१)॥ =सम्मूर्च्छन,गर्भ और उपपादशय्यारुप (जीवकेये) तीन जन्म हैं

वृत्त्यनुवादः-त्रिषु (७/३)॥ लोकेषु (७/३) ऊर्ध्वम् * अधस् * तिर्यक् * च =तीनलोकमें ऊपर नीचे और (=च) तिर्यक्

देहस्य (६/१)॥ समन्ततः * मूर्च्छनम् (१/१)॥ सम्मूर्च्छनम् (१/१)॥ =चारौ ओर वा जहां तहां (=समन्ततः) शरीरका बनजाना (=मूर्च्छनं)सो सम्मूर्च्छन है

अवयव-प्रकल्पनम् (१/१)॥ =(अर्थात् देहके)अवयवकी (सर्वत्र) रचना वा उत्पत्ति(प्रकल्प) है सो सम्मूर्च्छन है ॥

स्त्रियाः (६/१)॥ उदरे (७/१)॥ शुक्र-शोणितयोः (६/२)॥ गरणम् (१/१)॥ =नारीके उदरमें वीर्य (=शुक्र) और लोहू (=शोणित) मिलना (=गरणं)

१ श्वेताम्बरस०के सभाष्य०में "उपपादा" वाक्यके स्थानमें 'उपपाता' लाये हैं अर्थात् 'सम्मूर्च्छनगर्भोपपाता जन्म" ऐसा पाठ है अर्थ दोनोंकाएकहै॥
(२) यहांपर जैसे कि 'उपपादा' बहुवचनमें है 'उपपादेभ्य पचमी बहुवचनमें यह शब्द क्योंनहीं है॥ हमारे यहां पूर्वोक्त दोनों पाठ विद्यमान हैं ॥

मिश्रणंगर्भः । मातोपभुक्ताहारगरणाद्वा गर्भः। उपैत्युपपद्यतेऽस्मिन्निति उपपादः। देवनारकोत्पत्तिस्थानविशेषसञ्ज्ञा ॥ एते त्रयः संसारिणां जीवानां जन्मप्रकाराः शुभाशुभपरिणामनिमित्तकर्मभेदविपाककृता.॥

अथाधिकृतस्यसंसारिविषयोपभोगोपलब्ध्याधिष्ठानप्रवणस्यजन्मनोयोनिविकल्पावक्तव्याइत्यतआह

मिश्रणम् गर्भः वा मातृ-उपभुक्त-आहार-	=मिश्रित होना(=मिश्रण) सोगर्भ है । अथवा मातासे खायेहुये (उपभुक्त) आहारके
गरणात् गर्भः	=निगलनेसे होना सोगर्भहै अर्थात् माताके आहारको अपना आहार बनाया जाय
उपैति उपपद्यते अस्मिन् इति उपपादः	=जिसमें पहुचता है (=उपैति)वा जिसमें उपजता है (=उपपद्यते) ऐसा उपपाद है अर्थात् जिसमें पहुंचकरि वा जिसको प्राप्तहोकर उपजता है सो उपपाद है
देव-नारक-उत्पत्ति-स्थान-विशेष-सञ्ज्ञा	=देव और नारकियोंके उपजनेके स्थानका(उपपाद यह) विशेष नाम है
एते त्रयः संसारिणां जीवानां जन्म-प्रकाराः	=ये तीन भेद संसारी प्राणियोंके जन्मके हैं वा भवधारण करनेके हैं ।
शुभ-अशुभ-परिणाम-निमित्त-कर्मभेद-	=(येतीनों जन्म)अच्छे बुरे भावोंके कारणसे कर्मोंके भेदोंके
विपाककृताः	=उदयसे किये जाते हैं अर्थात् परिणामोंके कार्य कर्म बन्धके भेद हैं और कर्म बन्धोंके फल जन्म भेद हैं क्योंकि कारणके अनुकूलही लोकमें कार्य दीख पड़ताहै। शुभअशुभ जिसप्रकारका कर्म होता है उसीके अनुकूल जन्मोंकी उत्पत्ति होती है ।
अथ अधिकृतस्य	=अब जिस(जन्मका)ऊपरसे अधिकार वा प्रकरण चलाआरहाहै और
संसारि-विषय—उपभोग—उपलब्धि—	=जो संसारीजीवोंको विषयभोगोंकी (संसारि-विषयोपभोग) प्राप्ति(=उपलब्धि) के
अधिष्ठान—प्रवणस्य जन्मनः	=अधारभूत शरीरकी उत्पत्तिमें(=अधिष्ठान)कारण है वा प्रवीणहै (=प्रवणस्य) उसजन्मके
योनिविकल्पाः वक्तव्याः इति अतः आह	=योनियोंके भेद(=विकल्पाः)कहना चाहिये । इस लिये कहते हैं कि

(१,उपैति—उप उपसर्ग समीपके अर्थमें है एति में ए गुण ईका है । ई अदादि द्वितीय गणका धातु परस्मैपद "जाना"के अर्थमेंहै अध्याय१पृष्ठ ५६ के अनुसार ई का गुण ए हो कर ति अन्य पुरुष एक वचन,परस्मैपद, वर्तमान कालको जोडो एति बना उप+एति=उपैति=समीप (=उप) जाता है=एति,शब्दार्थ समीप जाताहै अर्थात् पहुचता है ॥(२)उपपद्यते=उप-पद्-य-ते ॥ उप=आरम्भ(पद्मचन्द्र०कोशपृष्ठ७५) पद् दिवादि चतुर्थ गणका आत्मने पदी धातु जिसका अर्थ प्राप्ति होना—है । य विकरण है जो चतुर्थ गणकी धातुओं के पीछे औरध–से–ते इत्यादि प्रत्ययों के पहिले जोडा जाताहै और ते आत्मनेपद एक वचन अन्य पुरुष वर्तमान कालका प्रत्ययहै ॥ उपपद्का शब्दार्थ आरम्भता को (ससारमें) प्राप्त होता है ऐसा है अर्थात् उपजता है ॥

॥ सचित्तशीतसंवृताःसेतरा मिश्राश्चैकशस्तद्योनयः ॥३२॥

(१)सचित्तशीतसंवृताः सेतरा मिश्राश्चैकशस्तद्योनयः ॥ ३२ ॥

सूत्रार्थः—सचित्त–शीत–संवृताः१॥ =सचित्त,शीत,संवृत(और सचित्त–शीत–संवृत्त इन एक एकके)
सा—इतराः१॥ =प्रतिपत्ती,विपत्ती वा उलटे(जो अचित्त–उष्ण–विवृत) सहित (=सा)
च॥एकशः॥मिश्राः१॥ =और(सचित्त–शीत–संवृत)एकएकके मिश्र (जैसेसचित्ताचित्त,शीतोष्ण,संवृतविवृत)सहित
तद्–योनयः१॥ =उन(सम्मूर्च्छनादि जन्मों)की योनियें वा उत्पत्तिस्थान हैं(=योनयः) अर्थात्

(१) सचित्तयोनि जीवका वह उत्पत्तिस्थान है जो चेतना सहित हो जैसे असाधारण शरीर वाले जीवोंके एकही शरीरमें बहुत जीव हैं तिससे परस्पर आश्रयसे सचित्त हैं

(२) अचित्त योनि-जीवका वह उत्पत्तिस्थानहैजहांपुद्गलस्कन्धवापुद्गलमयवर अचित्त हों जैसेदेवनारिकीयोंके उपजनेकेस्थानअचित्त हैं

(३) सचित्ताचित्त–जीवका वह उत्पत्तिस्थान है जहां चेतना और अचेतन पुद्गलके स्कंन्धहों जैसे जो जीव गर्भसे जायमान हैं गर्भज हैं वे सचित्ताचित्तस्वरूप मिश्रयोनिके धारक हैं क्योंकि उनके उत्पत्तिके स्थानस्वरूप माताके उदरमें वीर्य, और रज(लोहू) अचित्त पदार्थ है उनका सबन्ध सचेतन माताके आत्माके साथ है ॥

(४) शीतयोनि–जीवका वह उत्पत्तिस्थान है जहां शीत स्पर्शरूप पुद्गलहों जैसे किसी किसी देव और नारकियोंके शीतरूप पुद्गलकेस्कन्धही उत्पत्तिकास्थान है (किसी किसी देव नारकियोंके उष्णरूपही पुद्गलके स्कन्ध उत्पत्तिका स्थान है) देवनारकियोंकेबहुतोंकेउपपादस्थान उष्णहोते हैंबहुतोंकेशीतरहते हैंअतःवेशीतयोनिवालेभीहोते हैंऔरउष्ण योनिवालेभीहोते हैं

(५) उष्णयोनि-जीवकावहउत्पत्तिस्थानहैजहांउष्णस्पर्शरूपपुद्गलहोंजैसेअग्निकायिकवात्रसकायिकोंकेउत्पत्तिस्थानउष्णरूप ही हैं

(६) शीतोष्णयोनि–जीवका वह उत्पत्तिस्थान है जहां शीतोष्णके मिश्ररूप पुद्गलहों अर्थात् देव और नारकी और अग्निकाय जीवोंसे भिन्न जो जीव हैं उनमें बहुतसे शीत योनिवाले होतेहैं बहुतसे उष्णयोनिवाले होते हैंऔर बहुतसे शीतोष्णस्वरूप मिश्रयोनिवाले होते हैं इसप्रकार उनमें शीत,उष्ण,और शीतोष्णतीनों प्रकारकी योनियोंका होना संभव है ॥

(१) हमारे यहा की बहुधा पुस्तकोंमें 'सवृता' पाठ है कहीं कहीं पर (सवृत्ता) पाठ है जहां हमारे यहां (सवृत्ता) पाठ है उसके अनुकूल दोनों आम्नायोंका पाठ एक है अर्थ भी एक है सवृत=ढका हुआ छिपाहुआ, । सवृता और सवृत्ता दोनों पाठ ठीक है ॥

आत्मनश्चैतन्यविशेषपरिणामश्चित्तम्। सह चित्तेन वर्तत इति सचित्तः॥शीत इति स्पर्शविशेषः। शुक्लादिवदुभयवचनत्वात्तद्युक्तं द्रव्यमप्याह॥ सम्यग्वृतः संवृतः। संवृत इति दुरुपलक्ष्यःप्रदेश उच्यते॥ सह इतरैर्वर्तन्त इति सेतराः। सप्रतिपक्षा इत्यर्थः॥के पुनरितरे?। अचित्तोष्णविवृताः॥

---

(७) सवृतयोनि–जीवका वह उत्पत्ति स्थान है जिसके पुद्गल आच्छादित वा ढके हों जैसे देव, नारकी और एकेन्द्रियजीव सवृत योनि वाले हैं–जिस स्थान पर इनकी उत्पत्ति होती है वह स्थान ढका हुआ रहताहै उघड़ा हुआ नहीं रहता है।

(८) विवृत वा निवृतियोनि } जीवका वह उत्पत्तिस्थान है जिसके पुद्गलरूप स्कन्ध प्रगट दीखें—जैसे जो जीव दो इन्द्रिय तीन इन्द्रिय और चौ इन्द्रिय हैं वे विवृत योनि वाले हैं—उनकी उत्पत्ति का स्थान उघड़ाहुआ वा खुलाहुआ रहता है॥

(९) सवृतविवृतयोनि—जीवका वह उत्पत्ति स्थानहै जिसके पुद्गलके स्कंध कितने ही गूढ़ हों कितने ही उघड़े रूप हों जैसे जो जीव गर्भजहैंवे संवृतविवृतरूप मिश्रयोनि वाले हैं।उनकी उत्पत्तिका स्थान कुछ ढकाहुआ तो कुछ उघड़ा हुआ रहताहै॥

वृत्त्यनुवादःआत्मनः ६/१। चैतन्य-विशेष–परिणामः १/१। चित्तम् १/१॥ =आत्माका चैतन्यका विशेषरूप परिणाम सो चित्तहै
सह*चित्तेन ३/१॥ वर्तते Iइति*सचित्तः १/१। =चित्तकरि सहित(=सह)होता है ऐसा सचित्त है
शीतः १/१।इति*स्पर्शविशेषः १/१।शुक्लादिवत्*उभय- =शीत ऐसा स्पर्शका भेदहै। श्वेतादिक(वर्णकेभेद)सदृश दोनों(द्रव्यऔरगुण)का
वचनत्वात् ५/१॥ तद्-युक्तम् १/२॥ द्रव्यम् १/२॥ =वाचक होनेसे उस(शीत)मिलित(=युक्त)द्रव्य (अर्थात् शीतलद्रव्य) को
अपि*आह I =भी(शीत)कहते हैं अर्थात् शीतगुणवचन और द्रव्यवचन दोनों हैं इसलिये शीत शीतलद्रव्यको भी कहते हैं॥

सम्यग्वृतः १/१।संवृतः १/१। =भले प्रकार घिराहुआ आच्छादित वा आवृत है सो संवृत है
दुर्–उपलक्ष्यः १/१।प्रदेशः १/१।इति*संवृतः १/१।उच्यते I =नहींदेख्याऔरनहींलख्यागयाहै जिसका(=दुरुपलक्ष्यः)प्रदेशऐसासवृतकहाजाताहै
सह* इतरैः ३/३। वर्तन्ते Iइति* सेतराः १/३॥ =उलटा करि सहित प्रवर्तता है ऐसा सेतरा(शब्दका अर्थ) है
स–प्रतिपक्षाः १/३॥ इति*अर्थः १/१। के १/३। पुनः*इतरे १/३। ? =विपक्षी वा विरोधवालीपक्षि का है ऐसा अभिप्राय है। और इतर कोन हैं
अचित्त–उष्ण–विवृताः १/३। (=उत्तर)अचित्त और उष्ण और विवृत(यथासंख्य सचित्त-शीत-सवृत से उलटे)हैं

उभयात्मको मिश्रः। सचित्ताचित्तः शीतोष्णःसंवृतविवृत इति ॥ चशब्दः समुच्चयार्थ । मिश्राश्च योनयो भवन्तीति॥ इतरथा हि पूर्वोक्तानामेव विशेषणं स्यात् ॥ एकश इति वीप्सार्थः॥ तस्य ग्रहणं क्रममिश्रप्रतिपत्त्यर्थम्॥यथैवं विज्ञायेत। सचित्तश्च अचित्तश्च शीतश्च उष्णश्च संवृतश्च विवृतश्चेति।मैवं विज्ञायि सचितश्च शीतश्चेत्यादि। तद्ग्रहणं जन्मप्रकारप्रतिनिर्देशार्थम्।तेषां सम्मूर्च्छनादीनां जन्मनां योनय इति त एते नव योनयो वेदितव्याः॥योनिजन्मनोरविशेष इति चेत्

उभय-आत्मकः १/१। मिश्रः १/१। सचित्ताचित्तः १/१। शीतोष्णः १/१। सवृतविवृत १/१। इति*चशब्दः १/१। समुच्चय-अर्थः १/१।
मिश्राः १/३। च* योनयः १/३। भवन्तिTइति*इतरथा * हि*
पूर्व-उक्तानाम् ६/३। एव*विशेषणम् १/१॥ स्यात् T
एकशः*इति*वीप्सा-अर्थः १/१।तस्य ६/१। ग्रहणम् १/१॥
क्रम-मिश्र-
प्रतिपत्ति-अर्थम्१/१॥यथा*एवम्*विज्ञायेत T
सचित्तः१/१। च*अचित्त.१/१। च*शीतः१/१। च*उष्णः१/१। च*
संवृतः१/१। च*विवृत १/१। च*इति*मा*एवम्* विज्ञायि T
सचितः१/१। च*शीतः१/१। च*इत्यादि१/१॥तद्-ग्रहणम्१/१॥
जन्म-प्रकार-प्रति-निर्देश-अर्थम्१/१॥ तेषाम् ६/३।
सम्मूर्च्छनादीनाम् ६/३। जन्मनाम् ६/३॥ योनयः१/३। इति*
ते १/३। एते१/३। नव १/३। योनय.१/३। वेदितव्याः१/३।
योनि-जन्मनो.६/२॥ अविशेषः१/१।इति*चेत्*

(सचित्त-शीत-संवृत को यथासंख्य अचित्त-उष्ण-विवृतसे मिलाओ तो)
=दोनों रूप मिश्र है ॥ (वे) सचित्ताचित्त, शीतोष्ण, और
=संवृतविवृत इस प्रकार(मिश्र)है । चकार समुचय केलिये है
=(अर्थात्) मिश्र भी (=च) योनियें होती है क्योंकि (=हि)अन्यथा होतो अर्थात्
(यदि च शब्द समुच्चय वा समाहारके लिये न हो तोऔर मिश्रयोनियेंनहोंतो)
=पहिले कहे हुये (सचित्त-शीत-संवृत) का ही (मिश्रशब्द) विशेषण हो जाय॥
=एकएक(=एकशः)ऐसा(शब्द)वारवारकेलियेहै। तिस(एकशःशब्द)काआदान
=क्रमसे(सचित्त-शीत-संवृतका यथासंख्य अचित्त-उष्ण-विवृतके साथ) मिश्रकी
=प्राप्ति वा प्रवृत्तिके लिये है । जैसे इसप्रकार जानो कि
=सचित्त और अचित्त और (=च) शीत और (=च)उष्ण
=और(=च)संवृत और(=च)विवृत ऐसे(इनकामिश्र)है। ऐसे मतिजानो कि
=सचित्त और शीत इत्यादिका(मिश्र) है । (इससूत्रमें)तद्(शब्द) का आदान
=जन्मके भेदोंके जनावनेके लिये है । तिन
=सम्मूर्च्छन आदिक जन्मकी(येनव)योनियें वा उत्पत्तिस्थान हैं
=ते इतनी नव योनियें जानना चाहिये
=योनि और जन्ममें भेदनहीं(=अविशेष) ऐसी शकाहोनेपर (उत्तरमें कहते है कि)

न आधाराधेयभेदात्तद्भेदः ॥ त एते सचित्तादयो योनयः आधारा । आधेया जन्मप्रकाराः ॥ यतः सचित्तादियोन्यधिष्ठाने आत्मा सम्मूर्च्छनादिना जन्मना शरीराहारेन्द्रियादियोग्यान्पुद्गलानुपादत्ते ॥ देवनारका अचित्तयोनयः । तेषां हि योनिरुपपाददेशपुद्गलप्रचयोऽचित्तः ॥ गर्भजा मिश्रयोनयः । तेषां हि मातुरुदरे । शुक्रशोणितमचित्तं,तदात्मना चितवता मिश्रणान्मिश्रयोनिः॥सम्मूर्च्छनजास्त्रिविकल्पयोनयः । केचित्सचित्तयोनयः ।अन्ये अचित्तयोनयः।अपरे मिश्रयोनयः ॥ सचित्तयोनयःसाधारणशरीराः । कुतः । परस्पराश्रयत्वात् ॥इतरे अचित्तयोनयो-

न*आधार–आधेय–भेदात्	=नहीं, (योनि और जन्ममें भेदहै)। आधार और आधेय के भेद से
तद्-भेदः ते एते सचित्त–आदयः योनयः	=उन(योनि और जन्म)में भेद है । वे इतनी(=एते)सचित्त आदिक (योनियें)
आधाराः । आधेयाः जन्म–प्रकाराः यतः* सचित्त-	=आधार वा आश्रय हैं। जन्मके भेद हैं वे आधेय वा आश्रितहैं। क्योंकि सचित्त
आदि-योनि-अधिष्ठाने आत्मा सम्मूर्च्छनआदिना	=आदिक योनियोंके आधारविषैं चैतन्य (आत्मा) सम्मूर्च्छन आदिक
जन्मना शरीर–आहार–इन्द्रिय–आदि योग्यान्	=जन्मकरि शरीर आहार इन्द्रिय आदिक योग्य
पुद्गलान् उपादत्ते। देव–नारकाः अचित्त-योनयः	=पुद्गलोंको ग्रहण करता है । देव और नारकी अचित्त योनिवाले हैं
तेषाम् हि*योनि–उपपाददेश–पुद्गल–प्रचयः	=क्योंकि तिन(देव-नारकियों)कीयोनि उपजनेकास्थान(=उपपाददेश)पुद्गलकास्कंध
अचित्त गर्भजाः मिश्रयोनयः तेषाम् हि*मातुः	=अचित्तहै।गर्भसेउत्पन्नहुयेजीवमिश्र(अचित्ताचित्त)योनिवाले हैंक्योंकितिनकीमाताके
उदरे शुक्र-शोणितम् अचित्तम् तद्-चितवता	=उदरमें वीर्य और लोहू(रज)अचित्त है । उस(माता)का चितवान्
आत्मना मिश्रणात् मिश्रयोनिः सम्मूर्च्छनजाः	=आत्मासे(शुक्र-शोणितअचित्तके) मिलापसे मिश्रयोनिहै । सम्मूर्च्छनजन्मवाले
त्रि–विकल्पयोनयः केचित् सचित्त–योनयः अन्ये	=तीन प्रकारके योनिवाले है । कितने सचित्त योनिवाले हैं । दूसरे
अचित्त-योनयः अपरे मिश्र–योनयः	=अचित्तयोनिज है। (इनतें)भिन्न मिश्रयोनिवाले अर्थात् सचित्ताचित्त योनिवाले हैं
सचित्त-योनयः साधारणशरीराः	=सचित्तयोनिज साधारणशरीरवाले हैंअर्थात् जिनकेंएकहीशरीरमेंवहुतजीवहोतेहैं
कुतः*परस्पर-	=क्योंकर(साधारणशरीरवाले सचित्तयोनिज हैं)क्योंकि आपसमें(एकजीवदूसरेके)
आश्रयत्वात् इतरे अचित्त-	=आश्रयसे वा आधारसे है ।(साधारण शरीरसे) भिन्न(सम्मूर्च्छनजीव)अचित्त
योनयः	=योनिवाले हैं अर्थात् उनके उपजनेका स्थान अचेतन पुद्गलके स्कन्धही हैं ॥

मिश्रयोनयश्च ॥ शीतोष्णयोनयो देवनारकाः तेषां हि उपपादस्थानानि कानिचिच्छीतानि, कानिचिदुष्णानीति ॥ उष्णयोनयस्तेजस्कायिकाः ॥ इतरे त्रिविकल्पयोनयः केचिच्छीतयोनयः केचिदुष्णयोनयः अपरे मिश्रयोनय इति ॥ देवनारकैकेन्द्रियाः संवृतयोनयः॥ विकलेन्द्रिया विवृतयोनयः ॥ गर्भजा मिश्रयोनयः ॥ तद्भेदाश्चतुरशीतिशतसहस्रसंख्या आगमतो वेदितव्या ॥ उक्तं च ।

णिच्चिदरधादु सत्त य तरुदस वियलिंदिएसु छच्चेवासुरणिरयतिरिय चउरो चोद्दस मणुए सदसहस्सा ॥

मिश्रयोनयः च शीत-उष्ण-योनयः देवनारकाः तेषाम् हि उपपादस्थानानि कानिचित् शीतानि कानिचित् उष्णानि इति तैजःकायिकाः उष्ण-योनयः इतरे त्रिविकल्प-योनयः केचित् शीतयोनयः केचित् उष्णयोनयः अपरे मिश्रयोनयः इति देव-नारकएकेन्द्रियाः संवृतयोनयः विकल-इन्द्रियाः विवृतयोनयः गर्भजाः मिश्रयोनयः

तद्भेदाः चतुरशीतिशतसहस्रसंख्या आगमतः वेदितव्याः उक्तम् च णिच्चिदरधादु(=नित्य-इतर-धातु) सत्त य तरुदस च(=सप्त च तरुदश च) वियलिंदिएसु छच्चेव(विकलेन्द्रियेषु षट् एव) सुर-णिरिय-तिरिय-चउरो(सुर-निरय-तिर्यक्-चतस्रः) चोद्दसमणुए सदसहस्सा(चतुर्दश मनुष्ये शतसहस्राणि)

=और(=च) सचित्ताचित्त योनिज हैं। देव और नारकी शीतोष्ण योनिज हैं =क्योंकि(=हि) तिन (देव-नारकिन) के उपजनेके ठिकाने कितने =शीत हैं कितने उष्ण हैं। तैजसकायके जीव =उष्णयोनिवाले हैं। भिन्न प्राणी तीन प्रकारके योनिवाले हैं। केई =शीत योनिज हैं। केई उष्ण योनिज हैं। अन्य =मिश्र(शीतोष्ण) योनिवाले हैं। देव और नारकी और एकेन्द्रिय जीव =संवृतयोनिवाले हैं। विकलइन्द्रिय जीव अर्थात् द्विइन्द्रियसे चौइन्द्रियतक =विवृत या निवृत योनिज हैं। गर्भज मिश्रयोनिज हैं अर्थात् गर्भसे उत्पन्न हुये जीवोंकी संवृत विवृत योनि है भावार्थ योनिके केते प्रदेशगूढ़ हैं केतेप्रदेश उघड़े हैं =तिन(नवयोनियों)के भेद चौरासीसो सहस्र गणना अर्थात् चौरासीलाख गिनती =शास्त्रसे जानना चाहिये। कहाभी है =नित्यनिगोद, इतरनिगोद, धातु(पृथिवीकायिक, अप्कायिक, अग्निकायिक, वायुकायिक)की =सात सात और (=य=च) वनस्पतिकायिककी, दश और (=च) =विकलेन्द्रिय जीवविषैं छह ही अर्थात् द्वीन्द्रियमें दो, त्रीन्द्रियमें दो, चतुरिन्द्रियमें दो =सुर-नारक और तिर्यंचोंकी चार चार(और) =चोदहलाख मनुष्यविषैं हैं(अर्थात् ४२+१०+६+१२+१४ सब चौरासीलाख है)

एवमेतस्मिन्नवयोनिभेदसङ्कटे त्रिविधजन्मनि सर्वप्राणभृतामनियमेन प्रसक्ते तदवधारणार्थमाह—

॥ जरायुजाण्डजपोतानां गर्भः ॥३३॥

भावार्थः–नित्यनिगोद,इतरनिगोद, पृथिवीकायिक,जलकायिक, अग्निकायिक, और वायुकायिक, इन छहकी सात सात लाख योनियें[1]ऐसे४२लाखहुई;वनस्पतिकायिकी दशलाख योनियें,दोइन्द्रियवाले जीवोंकी दोलाख, तीनइन्द्रियवाले जीवोंकी दोलाख,चारइन्द्रियवाले जीवोंकी दोलाख ऐसे इनविकलेन्द्रियोंकी छहलाख योनियें हुई। देवोंकी चारलाख नारकियोंकी चारलाख पंचेन्द्रिय तिर्यंचोंकी चारलाख ऐसे ये बारहलाखयोनियें हुई मनुष्योंकी चोदहलाख योनियें मिलकर ऐसवें (४२+१०+६+१२+१४) चौरासीलाख हुई

एवम्*एतस्मिन् ७। नवयोनि-भेदसङ्कटे ७। =ऐसें तिस नवभेदरूपयोनि संकट विषैं

त्रिविधजन्मनि७।।।सर्वप्राणभृताम्६।। अनियमेन ३। =तीन प्रकार जन्म समस्त संसारी जीवोंके नियमकरिरहित

प्रसक्ते७।।।तद्–अवधारण-अर्थम् २।।। आह I =प्राप्तहोनेपर उस(नियम)के निश्चय करणके लिये अर्थात् निश्चये करनेके लिये कहते हैं कि

[2] सूत्रम्-जरायुजाण्डजपोतानां गर्भः=जरायुजाण्डजपोतानां गर्भः (जन्म) ॥ ३३ ॥

सूत्रार्थः-जरायुज–अण्डज =जरायुमें उत्पन्नहोनेवाले(जीव)निका,और अंडेमें उपजनेवाले (जीव) निका, और

पोतानाम् ६।। गर्भः१। जन्मः१।।' =पोत(जीव) निकागर्भजन्महै अर्थात् जोजीव जालके समान मांस और रुधिर से व्याप्त एक प्रकारकी थैलियोंसे लिपटेहुए पैदा होते है उनको जरायुज कहते है जैसे मनुष्य

(क) माताकेरुधिर पिताकेवीर्यसे नखकी त्वचाकेसमान कठिनसेगोल २ आवरणको अंडा कहते हैं और जो अंडेसे जो उत्पन्नहोंउन्हें अंडजकहते है जैसे कुक्कट (ख)जिसकेऊपरजरा वा अंडा कुछभी आवरण नहीं होता, माताके उदरसे निकलतेही चलने फिरने लगताहै वह पोतज है जैसे हाथी, बिल्ली,सिंह,बंदर इत्यादि

(१) आकार यानि और गुण योनिके भेदसे योनि दो प्रकारकी हैं यहापर ये भेद गुण योनिकी अपेक्षासे कहे हैं आकार योनिके तीन भेद हैं शखावर्त कूर्मोन्नत और वंशपत्र। शंखावर्त योनिमें गर्भ नहीं ठहरता। कूर्मोन्नत योनिमें तीर्थंकर,चक्रवर्ती, बलभद्र और उनके भाईयोंके अतिरिक्त कोई उत्पन्न नहीं होता और वंशपत्र योनिमें शेषगर्भ जन्मवाले सर्व जीव उत्पन्न होते हैं।

(२)हमारे यहा कहीं कहीं पर जरायुजाण्डज और कहीं कहीं पर जरायुजांडज पाठ हैं दोनों पाठ ठीकहैं॥ देखो अध्याय१ पृष्ठ ५४०,५४१की टिप्पणी॥ इस सूत्रमें 'जन्म'शब्दकी अनुवृत्ति सूत्र ३१ वासे आती है॥ श्वेताम्वर आम्नायके सभाष्य०का पाठ''जराय्वण्ड पोतजानां गर्भ ''ऐसा है॥हमारे यहाके पाठमें जकार जरायु और अंड के साथ है सभाष्य तत्त्वार्थाधिगमसूत्र के पाठमें 'पोत' के साथ है जो तीनों जरायु–अंड–पोत पर लागू है अर्थात् जरायुजस्यगर्भ जन्म, अण्डजस्य गर्भ. जन्म, पोतजस्य गर्भ. जन्म, ऐसे रूप होजाते हैं जिससे प्रगट है कि दोनों आम्नायोंमें अर्थ एकसा है॥

यज्जालवत्प्राणिपरिवरणं विततमांसशोणितं तज्जरायुः। यन्नखत्वक्सदृशमुपात्तकाठिन्यं शुक्रशोणितपरिवरणं परिमण्डलं तदण्डम्। किञ्चित्परिवरणमन्तरेण परिपूर्णावयवो योनिनिर्गतमात्र एव परिस्पन्दादि सामर्थ्योपपेतः पोतः॥ जरायौ जाता जरायुजाः। अण्डे जाता अण्डजाः। जारायुजाश्च अण्डजाश्च पोताश्च जरायुजाण्डजपोताः गर्भयोनयः॥ यद्यमीषां जरायुजाण्डजपोतानां गर्भोऽवध्रियते, अथोपपादः केषां भवतीत्यत आह—

वृत्त्यनुवादः—यद् १/१ जालवत्*प्राणि-परिवरणं १/१ वितत-मांस-शोणितम् १/१ तद् जरायुः १/१ यद् १/१ नख-त्वक्-सदृशम् १/१ उपात्त-काठिन्यम् १/१ शुक्र-शोणित-परिवरणम् १/१ परिमण्डलम् १/१ तद् १/१ अण्डम् १/१

=जो जालके सदृश जीवका आच्छादन (=परिवरण) =जो मांस और रुधिर(=शोणित)करि व्याप्तहो सो जरायु है। जो नों (=नख) के =त्वचा वा छिलकेकेसमान कठोरता वा कड़ापन गृहीत(=उपात्त) हो =जिस (त्वचा)में वीर्य लोहू वेष्टित हो गोलाकारसा हो =सो अंड है अर्थात् जो नखकी छालके समान कठिनहो, वीर्य और रजसे आच्छादितहो और गोलाकारहो उसको अंडकहते हैं

किञ्चित्-परिवरणम् १/१ अन्तरेण*परिपूर्ण-अवयवः १/१ योनि-निर्गतमात्रः १/१ एव*परिस्पन्द-आदि-सामर्थ्य-उपपेतः १/१ पोतः १/१

=कोई वस्तु (=किञ्चित्) आवरण विना (=अन्तरेण) सपूर्ण अवयव सहित =योनिसे निकलने परही हलन चलन आदि सामर्थ्य =सहितहो सो पोत है अर्थात् जिसके ऊपर जरा वा अंड कुछभी आवरण नहीं होता है माताके उदरसे निकलतेही चलने फिरने लगताहै उसे पोत कहते हैं

जरायौ ७/१ जाताः १/३ जरायुजाः १/३ अण्डे ७/१ जाताः अण्डजाः १/३ जरायुजाः १/३ च*अण्डजाः १/३ च*पोताः १/३ च* जरायुज-अण्डज-पोताः १/३ गर्भ-योनयः १/३ यदि*अमीषाम् ६/३ जरायुज-अंडज-पोतानाम् ६/३ गर्भः १/१ अवध्रियते। अथ*उपपादः १/१ केषाम् ६/३ भवति। इति* अतः*आह।

=जरायुमें उत्पन्नहुये जरायुज है। अंडेविषै उपजैं सो अंडज हैं =और जरायुसे उपजनेवाले और अंडेसे उत्पन्न होनेवाले और पोत =(यथासंख्य) जरायुज-अंडज-पोत हैं (और ये सब) गर्भयोनिवाले हैं =जो इन (=अमीषाम्) जरायुज-अंडज-पोतोंका (उपजनेका स्थान) =गर्भ निश्चयकियागया है तौ अब उपपाद (जन्म)किन(जीवों) के =होताहै इसलिये (आचार्य अगले सूत्रमें) कहते हैं कि

॥ देवनारकाणामुपपादः ॥ ३४ ॥

देवानां नारकाणां च उपपादो जन्म वेदितव्यम् ॥ अथान्येषां किं जन्मेत्यत आह--

॥ शेषाणां सम्मूर्च्छनम् ॥ ३५ ॥

गर्भजेभ्यःऔपपादिकेभ्यश्चान्ये शेषाः। तेषां सम्मूर्छनंजन्मेति॥एते त्रयोऽपि योगा नियमार्थाः।

सूत्रम्—(१)देवनारकाणामुपपादः	**=देवनारकाणामुपपादः (जन्म भवति) ॥३४॥**
सूत्रार्थः–देव–नारकाणाम्	=(भवनवासी आदि चारों प्रकारके)देव और नारकियोंके
उपपादः। जन्मः॥ भवति T	=उपपाद जन्म होता है। (जन्म शब्दकी अनुवृत्ति इकतीसवां सूत्रसे इसमें आती है)
वृत्त्यनुवादः-देवानाम्।नारकाणाम्। च	=देव और (=च) नारकियोंके
उपपादः।जन्म॥वेदितव्यम्॥अथ*अन्येषाम्।	=उपपाद जन्म जानना चाहिये। अब दूसरे(जीव)निके अर्थात् जरायुज अंडज और पोतोंको और देवनारकियोंको छोड़कर अवशेष जीवोंका
किम्*जन्म॥ इति* अतः* आह T	=कौन जन्म है इस लिये(अग्रिम सूत्रमें) कहते हैं कि
सूत्रम्—(२)शेषाणां सम्मूर्च्छनम्	**=शेषाणां सम्मूर्च्छनम् (जन्म भवति) ॥ ३५ ॥**
सूत्रार्थः–शेषाणाम्।	अवशेष(जीव)निके अर्थात् गर्भज और उपपाद जन्मोंके अतिरिक्त
सम्मूर्च्छनम्॥ जन्म॥ भवति T	=सम्मूर्च्छन जन्म होताहै।(जन्म शब्दकी अनुवृत्ति इकतीसवां सूत्रसे इससूत्रमें आतीहै)
वृत्त्यर्थःगर्भजेभ्यः।औपपादिकेभ्यः।चअन्ये।शेषाः।	=गर्भजजीवोंसे उपपाद जन्मवाले(देव नारकियों) से भिन्न शेष (जीव रहते) हैं
तेषाम्। सम्मूर्च्छनम्॥ जन्म॥ इति*	=तिन (गर्भज और औपपादिकों से अतिरिक्तजीवोंके) सम्मूर्च्छन जन्म होता है
एते। त्रय। अपि* योगाः। नियमार्थाः।	=ये तीनों ही युक्तियें अर्थात् तेतीसवां,चौंतीसवां,पैंतीसवां सूत्र) नियमके लिये हैं

(१) हमारे यहां इस सूत्र का शुद्ध पाठ सर्वत्र एक है।"नारकदेवानामुपपात."ऐसा पाठ सभाष्य० का है दोनों आम्नायों में अर्थ एक सा है॥

(२) दोनों आम्नायोंमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसाहै। तत्त्वार्थसू०की प्रतियोंमें सम्मूर्च्छन, समूर्च्छन, सम्मूर्छन, समूर्छन, ये चार पाठ प्राप्त हैं चारो ठीक हैं (अध्याय १ पृष्ठ ५४०, ५४१,७०,) सूत्रके अंतमें जहा"समूर्च्छन"हैवह पाणिनि और शाकटायनकेमतमें अशुद्ध है।सम्मूर्च्छनम् चाहिये॥

उभयतो नियमश्चद्रष्टव्यः॥जरायुजाण्डजपोतानामेव गर्भः। गर्भ एव च जरायुजाण्डजपोतानाम्॥ देवनारकाणामेवोपपादः।उपपाद एव देवनारकाणाम्॥ शेषाणामेव सम्मूर्च्छनम्। सम्मूर्च्छनमेव शेषाणामिति ॥ तेषां पुनः संसारिणां त्रिविधजन्मनामाहितबहुविकल्पनवयोनिभेदानां शुभाशुभनामकर्मविपाकनिर्वर्तितानि बन्धफलानुभवनाधिष्ठानानि शरीराणिकानीत्यत आह—

च * उभयतः * नियमः द्रष्टव्यः =और (=च) (इन गर्भज, औपपादिक और सम्मूर्च्छनोंके) दोनों ओर नियम जानो

जरायुज–अण्डज–पोतानाम् एव* गर्भः =(सो उपर्युक्त नियम दोनों लग एसे है कि) जरायुज, अडज, पोतनिकें ही गर्भ है

च* गर्भः एव* जरायुज–अण्डज–पोतानाम् =और (च) गर्भ ही है (जन्म) जरायुज, अंडज, पोतनिकें भावार्थ दोनों वाक्योंका यहहै कि जरायुज, अडज और पोतनिकें ही गर्भ जन्म है दूसरे प्रकारके जीवोंकें गर्भ जन्म नहीं है वा गर्भ जन्म ही न कि और कोई जन्म है जिनकें ऐसे जरायुज-अंडज पोतज हैं।

देव–नारकाणाम् एव* उपपादः =देव और नारकियोंके ही उपपाद (जन्म) है (नकि किसी और जीवोंकें)

उपपादः एव* देवनारकाणाम् =उपपाद ही है (जन्म न कि कोई और जन्म) जिनकें ऐसे देव नारकी हैं

शेषाणाम् एव* सम्मूर्च्छनम् =बचे हुये (जीव) निकें ही सम्मूर्च्छन (जन्म) है (न कि किसी और जीवोंकें)

सम्मूर्च्छनम्॥ एव* शेषाणाम् इति* =सम्मूर्च्छन जन्म (नकि कोई अन्य जन्म) है वचे हुये जीवोंकें ॥

पुनः त्रिविध-जन्मनाम्॥ तेषाम् आहित-बहु-विकल्प- =और तीन प्रकारके हैं जन्म जिनकें और ग्रहण किये हैं (=आहित) बहुत विकल्प रूप

नवयोनिभेदानाम् संसारिणाम् शुभ-अशुभ- =नव योनिके भेद जिनने ऐसे ससारी जे हैं तिनकें शुभ, अशुभ

नामकर्म-विपाक-निर्वर्तितानि॥ वन्ध-फल-अनुभव =नाम कर्म कररिचे और वधको जो फल है तिसके अनुभव करने के

अधिष्ठानानि॥ शरीराणि॥ कानि॥ इतिअतः* आह =स्थान वा आधार शरीर (ते) कितने हैं। इस लिये कहते है कि अर्थात् गर्भ आदि तीन प्रकारके जन्म और अनेक भेदोंसे युक्त नौ प्रकारकी योनियोंके धारक संसारीजीवोंकेशुभ-अशुभ नाम कर्मों से रचित और कर्म वन्धके फलके अनुभव के स्थान शरीर कितने हैं सूत्रकार उन्हें गिनाते हैं कि

॥ औदारिकवैक्रियिकाहारकतैजसकार्मणानिशरीराणि ॥३६॥

विशिष्टनामकर्मोदयापादितवृत्तीनि शीर्यन्त इति शरीराणि ॥ औदारिकादिप्रकृतिविशेषदयप्रात-वृत्तीनि औदारिकादीनि ॥ उदारं स्थूलम् । उदारे भवमौदारम् । औदारं प्रयोजनमस्येति औदारिकम् ॥ अष्टगुणैश्वर्ययोगादेकानेकाणु-

सूत्रम्— [1]औदारिकवैक्रियिकाहारकतैजसकार्मणानिशरीराणि ॥ ३६ ॥

सूत्रार्थः-औदारिक-वैक्रियिक— =इन्द्रियोंसेदेखनेयोग्यस्थूलशरीर, जिसमेंएकअनेकस्थूलसूक्ष्महलकाभारीइत्यादिविकारहोनेकी-[योग्यताहो;

आहारक- =जोसूक्ष्मपदार्थकेनिर्णयकेलिये वा ऋद्धिविशेपका सद्भाव जाननेकेलिये वा असयमके दूरकरनेके लिये प्रमत्त ही गुणस्थानवर्ती मुनियोंके प्रगटहो

तैजस-कार्मणानि॥ =जो तेजका कारणहो वा जिसमें तेज रहता हो, ज्ञानावरणादि आठकर्मोंका जो कार्य हो [वा उन कर्मोंका समूहहो

शरीराणि॥ =(संसारी जीवोंके ये औदारिक, वैक्रियिक, आहारक, तैजस, कार्मण, क्रमसे पांच) शरीर हैं॥

वृत्त्यर्थः-विशिष्ट-नामकर्म-उदय-आपादित-वृत्तीनि॥ =शरीर नामा नामकर्मके (=विशिष्टनामकर्म) उदयसेजो प्राप्त हुये (=वृत्तीनि)

शीर्यन्ते । इति*शरीराणि॥ औदारिक— =सो गलते हैं-सड़ते हैं वा झड़ते हैं (शीर्यन्ते) ऐसे शरीर हैं जो औदारिक

आदि-प्रकृति— =वैक्रियिक, आहारक, तैजस, कार्मण, (शरीरनामा नामकर्मकी) प्रकृतियोंके

विशेष-उदय-प्राप्त-वृत्तीनि॥ =विशेपरूप उदयकरि(=उदय प्राप्त)प्रवर्तते हैं (=वृत्तीनि) ते(क्रमानुसार)

औदारिक-आदीनि॥उदारम्॥स्थूलम्॥ =औदारिक, वैक्रियिक, आहारक, तैजस, कार्मण हैं (=आदीनि)। उदार है सो स्थूल है

उदारे॥भवम्॥औदारम्॥ औदारम्॥ =स्थूलविषैं हो सो औदार है। स्थूलहोना व स्थूलपना है

प्रयोजनम्॥अस्य॥ इति*औदारिकम्॥ =प्रयोजनजिसका ऐसा औदारिक है

अष्टगुण-ऐश्वर्य-योगात्॥ एक-अनेक-अणु- =[2]आठगुण वा विभूतियोंके ईश्वरपनेके संयोगसे वा सम्बन्धसे एक अनेक छोटा

(१) हमारेयहां जहां शुद्ध लेख हैं वहा सर्वत्र इस सूत्रका एक ही पाठ है। सभाष्य० में "वैक्रियिक" शब्दके स्थान में "वैक्रिय" शब्द है। दोनों आम्नायोंमें शेष पाठ और अर्थ एक है।(२)आठ प्रकारकी सिद्धिया और विभूतियोंके नाम अमरकोश स्वर्गवर्ग श्लोक४०में ऐसे हैं कि "अणिमा महिमा चैव गरिमा लघिमा तथा। प्राप्तिःप्राकाम्यमीशित्वं वशीत्वं चाष्टसिद्धय (य) अणिमन् (पु०) छोटापन अर्थात् जिससे जीव छोटासा रूपधर सब स्थानोंमें

महच्छरीरविविधकरणं विक्रिया, सा प्रयोजनमस्येति वैक्रियिकम् ॥ सूक्ष्मपदार्थनिर्ज्ञानार्थमसँयमपरिजिहीर्षया वा प्रमत्तसँयतेनाह्रियते निर्वर्त्यतेतदित्याहारकम् ॥ यत्तेजोनिमित्तं तेजसि वा भवं तत्तैजसम् ॥ कर्मणां कार्यं कार्मणम् ॥ सर्वेषां कुर्मनिमित्तत्वेऽपि

महत्-शरीर-विविधकरणम् १।१॥ विक्रिया १।१॥ =बड़ा शरीर अनेक प्रकार(=विविध) करना सो विक्रिया है
सा १।१॥ प्रयोजनम् १।१॥ अस्य ६।१॥ इति*वैक्रियिकम् १।१॥ =विक्रिया (=सा) है प्रयोजन जिसका ऐसा वैक्रियिक है
सूक्ष्म-पदार्थ-निर्ज्ञान-अर्थम् १।१॥ वा असंयम- =सूक्ष्म पदार्थोंके निर्णयके लिये अथवा असंयमके
परिजिहीर्षया ३।१॥ प्रमत्तसयतेन ३।१॥ =दूरकरनेकी इच्छासे प्रमत्तविरत छठवां गुणस्थानवर्ती मुनिकरि
आह्रियते T निर्वर्त्यते T =रचाजाता वा प्रगट किया जाता है परिपूर्ण किया जाता है वा सिद्ध किया जाताहै
तद् १।१॥ इति * आहारकम् १।१॥ =सो ऐसा आहारक(शरीर)है।साराशयहहैकि छठवें गुणस्थानवर्ती ही मुनिकेतत्त्वोंमेंकोई शंका होनेपर केवली वा श्रुतकेवलीके निकट जानेके लियेमुनिके मस्तकमेंसे जो एक हाथका पुतला निकलता है उसको आहारक शरीर कहते हैं ॥
यद् १।१॥ तेजस्-निमित्तम् १।१॥ वा तेजसि ७।१॥ भवम् १।१॥ =जो तेजका कारण अर्थात् देहको दीप्ति रूप करनेको निमित्त अथवा तेजकेविषैंभया
तद् १।१॥ तैजसम् १।१॥ कर्मणाम् ६।३॥ कार्यम् १।१॥ कार्मणम् १।१॥ =सो तैजस है। कर्मोंका कार्य सो कार्मण है
सर्वेषाम् ६।३॥ कर्मनिमित्तत्वे ७।१॥ अपि* =सर्व (शरीरों) का कर्म कारण होनेपर भी अर्थात् कर्मके कारण सर्व शरीर हैं तौभी

जासकै या गमन करसकै (र) महिमन् (पुल्लिंग) महत्व, बड़ापन, जिससे जीव बड़ी मूर्तिवन स्थानोंमें जासकै (ल) गरिमन् (पुल्लिंग) भारीपन (घ)लघिमन्=लघुत्व,हलकापन(श) प्राप्ति (स्त्री०)=जिससे मन मांगी वस्तु मिलती है (व) प्राकाम्य (न०) प्राकाम, इच्छानभिघात रूप ऐश्वर्य, ॥ (ख) ईशित्व (न०) ईशिता, अण मादि आठ ऐश्वर्यों मेंसे सघपर मालिक पना (ह) वशित्व (न०) = वशिता, स्वाधीनता अर्थात् जितेन्द्रिय स्वातन्त्र्य,जिसनें इन्द्रियजीतली हैंदूसरा श्लोक पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ में यह है"अणिमा लघिमा प्राप्ति. । प्राकाम्य महिमा तथा । ईशित्वंच वशित्वच तथा कामा वसायिता ॥ दोनों श्लोकोंके मिलानेसे प्रगट होता है कि इस श्लोकमें गरिमन् के स्थानमें"कामावशा (सा) यता"है ॥ कामावशा- यिता = (स्त्री०) अणमादि आठ प्रकारके ऐश्वर्यमें सत्य सकल्पता(जो इच्छा करै सो पूरी हो जाय) रूप ऐश्वर्य ॥ पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ १०५ ॥ (१) धातुमें य जोड़कर आत्मनेपद प्र यय" लगाने से कर्मणि प्रयोग और भावे प्रयोग बनाये जाते हैं" यदि धातुके अतका अक्षर ऐसा ऋ हो जिसके पहिले सयोग व्यजन नहीं हो तो ऋके स्थानमें "रि होताहै जैसे=हृ=हि अत.आ+हि+य+ते=आह्रियते॥निर्+वर्त्+य+ते=निर्वर्त्यते॥

रूढिवशाद्विशिष्टविषये वृत्तिरवसेया ॥ यथौदारिकस्येन्द्रियैरुपलब्धिस्तथेतरेषां कस्मान्न भवतीत्यत आह—

॥ परम्परं सूक्ष्मम्॥ ३७॥

परशब्दस्यानेकार्थवृत्तित्वेऽपि विवक्षातो व्यवस्थार्थगतिः ॥

रूढिवशात्[५।१] विशिष्ट-विषये[७।१] =रूढ़िके वशसे विशेषपनामें([१]कार्मणशरीर ही को कर्मका कार्यरूप)
वृत्तिः[१।१] अवसेया[१।१] यथा*औदारिकस्य[६।१] इन्द्रियैः[३।३] =निरुक्ति बतलाई गई है। जैसे औदारिक (शरीर) का इन्द्रियोंकरि
उपलब्धिः[१।१] तथा*इतरेषाम्[६।३] =ग्रहण है (=उपलब्धिः) तैसेअन्य(वैक्रियिक-आहारक-तैजस-कार्मण शरीर) निका
कस्मात्[५।१] न*भवति T इति*अतः*आह T =क्योंकर वा किसलिये(इन्द्रियोंद्वारा ग्रहण)नहीं होता है। इसलिये कहते हैं कि

सूत्रम्-परम्परंसूक्ष्मम्[२] =**(तेषाम् औदारिकादिशरीराणाम् परंपरंसूक्ष्मम्(भवन्ति)। ३७**

सूत्रार्थः-[३]तेषाम्[६।३] परम्[१।१] परम्[१।१] =उन(औदारिक,वैक्रियिक,आहारक,तैजस,कार्मण)मेंसे अगले अगले
सूक्ष्मम्[१।१] भवन्ति T =(पूर्वपूर्वकी अपेक्षासे)सूक्ष्म वा अस्थूलहै अर्थात् औदारिककी अपेक्षासेवैक्रियिकसूक्ष्महै, वैक्रियिककी अपेक्षासेआहारकसूक्ष्महै,आहारकसेतैजससूक्ष्महै, तैजससेकार्मणसूक्ष्महै,॥

वृत्त्यनुवादः-परशब्दस्य[६।१] अनेक-अर्थ-वृत्तित्वे[७।१] अपि=परशब्दके बहुतसे अर्थ होनेपर (=वृत्तित्वे) भी
विवक्षातः*व्यवस्था[४]-अर्थ-गतिः[१।१] =विवक्षासे(यहां पर) व्यवस्था (अर्थात् विशेष अवस्था)के अर्थमें प्राप्तिहै वा प्रवर्तै है ॥

(१)अन्य शरीरको कार्मण निमित्त है तो कार्मणको क्या निमित्त है?कार्मणको कार्मणही निमित्तहै वा जीवके परिणाम मिथ्यादर्शनादिकनिमित्तहैं॥
(२)श्वेताम्बर सम्प्रदायके सभाष्य०में तेषाम्'शब्द हमारे यहाके पाठसे अधिकहै॥ शेषपाठ एकहै और अर्थभी एकहै॥हमारे यहां बहुतसी पुस्तकोंमें पर पर सूक्ष्मम् ऐसा पाठ है कहीं कहीं पर'पर पर सूक्ष्म' पाठ है ॥ कातन्त्ररूपमालाव्याकरणके अनुकूल यह पाठ भी शुद्ध है परन्तु पाणिनिमुनि तथा शाकटायनमुनि इत्यादिके मतमेंअशुद्धहै॥(देखोटिप्पणीअध्याय१ पृष्ठ६)(३)यहांषष्ठीविभक्ति सप्तमीकेअर्थमेंआईहै(देखोटिप्पणीअध्याय१ पृष्ठ१३८)
(४)पूर्वापेक्षया परत्वमिति परशब्दो व्यवस्थार्थः ॥
पूर्व-अपेक्षया[३।१] परत्वम्[१।१] =पहिले (शरीर) की विवक्षाकरि अगले (शरीर) का (सूक्ष्म) होना (=परत्वम्)
इति*परशब्दः[१।१] व्यवस्था-अर्थः[१।१] =ऐसे(सूत्रमें) पर शब्द विशेष अवस्थाके अर्थ है (व्यवस्थाके अर्थमें आया है)

पृथग्भूतानां शरीराणां सूक्ष्मगुणेन वीप्सानिर्देशःक्रियते परम्परमिति ॥ औदारिकं स्थूलं, ततः सूक्ष्मं वैक्रियिकं, ततःसूक्ष्ममाहारकं, ततः सूक्ष्मं तैजसं, तैजसात्कार्मणं सूक्ष्ममिति ॥ यदि परम्परं सूक्ष्मं, प्रदेशतोऽपि नूनं परम्परं हीनमितिविपरीतप्रतिपत्तिनिवृत्त्यर्थमाह—

॥ प्रदेशतोऽसंख्येयगुणं प्राक्तैजसात् ॥ ३८ ॥

पृथक्* भूतानाम् ॥	={ संज्ञा(नाम)लक्षण(स्वरूप) प्रयोजन आदिके भेदसे } पृथग् भूत
शरीराणाम् ॥ सूक्ष्मगुणेन॥ वीप्सानिर्देशः॥	=(औदारिक आदिक) शरीरजे हैं तिनको सूक्ष्मगुणकरि वीप्सारूपनिर्देश
क्रियते । परम्परम्॥	=कियागया है कि परें परें सूक्ष्म हैं अर्थात् नाम स्वरूप प्रयोजन आदिके भेदसे भिन्न जो औदारिकआदिक शरीर हैं उनका यहां सूक्ष्मगुणके साथ वीप्साका निर्देश है कि आगे आगे के शरीर सूक्ष्म सूक्ष्म है
इति*औदारिक॥स्थूलं॥ततःसूक्ष्मं॥वैक्रियिकम्॥	=इसप्रकारकि औदारिक शरीर स्थूल है। तिस (औदारिक)से सूक्ष्म वैक्रियिक है
ततःसूक्ष्मम्॥ आहारकम्॥ ततः*सूक्ष्मम्॥	=तिस (वैक्रियिक शरीर)से सूक्ष्म आहारक (शरीर)है। तिस(आहारक)से सूक्ष्म
तैजसम्॥ तैजसात्॥ कार्मणं॥ सूक्ष्मम्॥ इति*	=तैजसशरीर है। तिस तैजस(शरीर) से सूक्ष्म कार्मण (शरीर) है
यदि*परम्परं॥ सूक्ष्मम्॥ प्रदेशतः*	=जो अगले अगले(शरीरपूर्वपूर्वकी अपेक्षासे) सूक्ष्म है तो परमाणुओंकी अपेक्षासे
अपि*नूनम्*परम्परम्॥ हीनम् ॥	=भी निस्सदेहकरि (=नूनं)उत्तर उत्तर शरीर हीनहोंगें अर्थात् प्रत्येक अग्रिमअग्रिम शरीरमें पहिले पहिले शरीर से थोड़े थोड़े प्रदेश होंगें
इति*विपरीत–प्रतिपत्ति–निवृत्ति–अर्थम्॥ आह ।	=ऐसी विरुद्ध प्रवृत्तिके दूर करनेके लिये कहते हैं कि

[1] प्रदेशतोऽसंख्येयगुणं प्राक्तैजसात्=परंपरं प्रदेशतः असंख्येयगुणं प्राक्तैजसात्॥३८॥

सूत्रार्थः–परं॥ परं॥प्रदेशतः*प्राक्*तैजसात्॥	=अग्रिम अग्रिम (शरीर) प्रदेशोंकी अपेक्षासे, तैजससे पहिलेके (शरीर)
असंख्येयगुणम्॥	=असंख्यात गुणेहैं अर्थात् औदारिक शरीरमें जितने परमाणु हैं उनसे सख्यातगुणे

(१)दोनों श्वेताम्बर तथा दिगम्बर आम्नायोंमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसाहै॥ पर पर' वाक्य की अनुवृत्ति सैंतीसवा सूत्रसे इससूत्रमें आतीहै॥
(२)पाठक यह न समझो कि यहापर न्यूनम् शब्दहै क्योंकि न्यूनके अर्थमें हीनम् शब्द आगे है नूनम् का अर्थ निसंदेह है देखो वैद्यकोश पृष्ठ३६७

प्रदिश्यन्त इति प्रदेशाः परमाणवः। संख्यामतीतोऽसंख्येयः। असंख्येयो गुणोऽस्य तदिदमसंख्येयगुणम्॥ कुतः?प्रदेशतः। नावगाहतः। परम्परमित्यनुवृत्तेराकार्मणात्प्रसङ्गे तन्निवृत्त्यर्थमाह प्राक्तैजसादिति।

परमाणू वैक्रियिक शरीरमें हैं और वैक्रियिक शरीरसे असंख्यात गुणे परमाणु आहारकशरीरमें हैं

वृत्त्यनुवादः-प्रदिश्यन्ते। इति*प्रदेशाः परमाणवः =जो अविभाज्यहोकर प्ररूपण कियेगये हैं ऐसे प्रदेश है वा परमाणु है॥ वा जिनकरि प्रमाणकरिये है ऐसे प्रदेश हैं अर्थात् जिनके द्वारा भिन्न भिन्न अशकिये जायं सो प्रदेश हैं॥

संख्याम् अतीतः असंख्येयः असंख्येयः गुणः =जो गणनासे वाहिरहों वे असंख्यात है असंख्यात हैं गुणाकार(१)वा(१) गुणक

अस्य तद् इदम् असंख्येयगुणम् कुतः*? =जिसका सो यह असंख्येयगुणा है क्योंकर वा कहांसे (असंख्येयगुणा) है

प्रदेशतः * अवगाहतः * =परमाणुओं (की अपेक्षा)से (असंख्येयगुणा) है अवगाहना (की विवक्षा) से

न* =(असंख्येयगुणा) नहीं है अर्थात् औदारिकसे वैक्रियिक शरीर असंख्यातगुण है और वैक्रियिकसे आहारक असंख्यातगुण है सो औदारिकसे गणनामें वैक्रियिककी परमाणुओंकी गणना असंख्यातगुणा) है नकि उसकी अवगाहना असंख्यातगुणी अधिक है इसी प्रकार वैक्रियिकसे आहारकके परमाणुओंकी गिनती वा संख्या असंख्यातगुणी है नकि आहारक शरीरकी अवगाहना वैक्रियिक शरीरसे असंख्यातगुणी अधिक है

परम् परम् इति*अनुवृत्तेः =(पूर्व सैंतीसवां सूत्रसे इससूत्रमें)"परं पर" ऐसी अनुवृत्ति(के कारण) से

आ*कार्मणात् प्रसङ्गे =कार्मण (शरीर) पर्यन्त(=आ) (इस परं परं की अनुवृत्तिका) संबंधहोनेपर

तद्–निवृत्ति–अर्थम् =तिस (प्रसंग) के निषेधके लिये वा निवारणके लिये (इससूत्रमें)

प्राक्*तैजसात् इति*आह। =तैजस शरीरसे पहिले पहिले (=प्राक् तैजसात्) ऐसा वाक्य कहा है

(१)गुण्य=जिसअंकको गुणिये जैसे यदि १६ को ९ से गुणाकरना होतो १६ गुण्य है॥ गणक वा गुणाकार जिसअंकसे गुणाकरो यहा ९ गुणक वा गुणाकार है १६×९=१४४ को गुणनफल कहते हैं। गुणाकरनेकी क्रियाको गुणन कहते हैं॥

औदारिकादसंख्येयगुणप्रदेशं वैक्रियिकम् ॥ वैक्रियिकादसंख्येयगुणप्रदेशमाहारकमिति ॥ कोगुणाकारः? पल्योपमासंख्येयभागः ॥ यद्येवं, परम्परं महापरिमाणं प्राप्नोति । नैवम् । बन्धविशेषात्परिमाणभेदाभावः। तूलनिचयायःपिण्डवत्॥ अथोत्तरयोः किं समप्रदेशत्वमुतास्ति कश्चिद्विशेष इत्यत आह—

औदारिकात्॥ असंख्येयगुण-प्रदेशं॥ वैक्रियिकं॥ =(इसलिये) औदारिकशरीरसे असंख्यातगुणे प्रदेशवाला वैक्रियिक शरीर है
वैक्रियिकात्॥ असंख्येयगुणप्रदेशम्॥ इति* =वैक्रियिक शरीरसे असंख्यातगुणे हैं परमाणुं जिसके ऐसा
आहारकम्॥ कः॥ गुणाकारः॥ ? =आहारक शरीर है । (प्रश्न) क्या गुणक है अर्थात् जब असंख्यातके असंख्याते भेद हैं फिर किस प्रकारके असंख्यातको गुणाकार वा गुणक यहां पर मानैं
पल्योपम-असंख्येय–भागः॥ यदि*एवम्* =पल्योपमके असंख्यातवां भागजो है (सो गुणक यहां लैना) यदि ऐसा है अर्थात् एकएक अग्रिम अग्रिम शरीरके परमाणु उसके पूर्व पूर्व शरीरसे असंख्यात गुणे हैंतौ
परम्॥ परम्॥ महान्-(१)परिमाणम्॥ प्राप्नोति T =अग्रिम अग्रिम(=परंपरं)शरीर महान् आकार वा स्थूलताको प्राप्तहोता है
न* एवम्* =(उत्तर) ऐसा नहीं है (कि अगले अगले शरीरके परमाणुं असंख्यात गुणे पूर्व पूर्व शरीरसे होनेसे उन अग्रिम अग्रिम शरीरमें स्थूलपनाका प्रसंग आवै)
बन्ध-विशेषात्॥ परिमाण-भेद–अभावः॥ =क्योंकि बन्धके विशेषतासे वा बन्धकेढंगसे डीलडौलके भेदका अभाव होजाता है
तूल-निचय-अयस्–पिण्डवत्* =रुईका समूह और लोहेके पिंडके सदृश अर्थात् रुईके समूहमें परमाणुं थोड़े हैं परंतु परिमाणमें बड़ा है उसलोहेके पिंडसे जिसमें परमाणुं उस रुईके गठेसे बहुत अधिक हैं परंतु डीलडौलमें छोटा है
अथ*उत्तरयोः॥ किम्॥ समप्रदेशत्वम्॥ अस्ति T =अब(=अथ)अगले दो (तैजसशरीरऔर कार्मणशरीर) में क्या समान प्रदेशता है?
उत*कश्चित्*विशेषः॥ इति*अतः*आह T =अथवा(=उत)कुछ(=कश्चित्)भेद है । इसलिये (अग्रिम सूत्रमें) कहते हैं कि

(१) सस्कृतसर्वार्थसिद्धिकी प्रथमावृत्तिमें 'महागुणाकार' शब्द है, परन्तु उसके द्वितीयसस्करणमें, और हस्तलिखित सर्वार्थसिद्धिवृत्तिमें 'महापरिमाण' शब्द है । तत्त्वार्थ राजवार्तिकमें कईस्थानोमें 'परिमाण' शब्द आया है इसलिये 'परिमाण' शब्द हमनेभी पाठमें लिया है ।

॥ अनन्तगुणे परे ॥ ३९ ॥

प्रदेशात इत्यनुवर्तते, तेनैवमभिसम्बन्धः क्रियते-आहारकात्तैजसं प्रदेशतोऽनन्तगुणं, तैजसात्कार्मणं प्रदेशतोऽनन्तगुणमिति ॥ को गुणाकारः? अभव्यानामनन्तगुणः। सिद्धानामनन्तोभागः॥ तत्रैतत्स्याच्छल्यकवत्। मूर्तिमद्द्रव्योपचितत्वात्संसारिणोजीवस्याभिप्रेतगति-

सूत्रम्— [1]अनन्तगुणे परे	=(प्रदेशतः परं परं) अनन्तगुणे परे (भवतः) ॥ ३९ ॥
सूत्रार्थ :- परम् २/१।।। परम् २/१।। परे १/२।।। प्रदेशतः * अनन्तगुणे १/२।।। भवतः T	=अग्रिम अग्रिम (=परं परं) अवशेष वा अन्य दो (तैजस और कार्मण शरीर) =प्रदेशोंकी अपेक्षासे (पूर्व पूर्व शरीरोंसे) अनन्तगुणे हैं अर्थात् आहारक शरीरसे तैजसशरीरमें अनन्तगुणे प्रदेश अधिक हैं और तैजस शरीरसे कार्मण शरीरमें अनन्त गुणे प्रदेश अधिक हैं ॥
वृत्त्यनुवादः—प्रदेशतः * इति *	=(अड़तीसवां सूत्रसे इससूत्रमें) प्रदेशतः (=प्रदेशोंकी अपेक्षासे) ऐसा (वाक्य)
अनुवर्तते T तेन ३/१।।। एवम् *	=अनुवर्तताहै वा आकर्षित होता है। तिस (प्रदेशतः वाक्य) करि इस प्रकार
अभिसम्बन्धः १/१। क्रियते T आहारकात् ५/१।।। तैजसम्१/१।।।	=सयोग कियागया है कि आहारकशरीरसे तैजसशरीर
प्रदेशतः* अनन्तगुणम् १/१।।। तैजसात्५/१।।। कार्मणम्१/१।।	=परमाणुओंकी अपेक्षासे अनन्तगुण हैं तैजसशरीरसे कार्मणशरीर
प्रदेशतः * अनन्तगुणम् १/१।।। इति *	=प्रदेशोंकी विवक्षासे अनन्तगुण है ॥
कः १/१। गुणाकारः १/१।	=गुणाकार वा गुणक कौन अनन्त है (क्योंकि अनन्तके अनन्त भेद हैं)
अभव्यानाम् ६/३। अनन्तगुणः १/१। सिद्धानाम्६/३। अनन्तः१/१।	=(उत्तर) अभव्य राशिका अनन्तगुणा है सिद्धराशिका अनतवां-
भागः १/१। शल्यकवत् *	=भाग है (सो अनन्त गुणक है) (प्रश्न) भाल वा तीरके फाल (=शल्यक) के सदश
तत्र*एतत्१/१।।। स्यात् T॥ मूर्तिवत्*द्रव्यउपचितत्वात्५/१।।।	=तहां यह होता होगा कि मूर्तिमान् वस्तुके संचय होनेसे
संसारिणः ६/१। जीवस्य ६/१। अभिप्रेत—गति—	=(तैजस और कार्मण शरीर सहित) संसारी जीवके जानेयोग्य (=अभिप्रेत) गमनमें

(१) श्वेताम्बर और दिगम्बर दोनों आम्नायोंमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसाहै ॥ हमारे यहा कहीं कहीं पर "अनन्तगुणे परे" पाठ है और कहीं कही पर "अनतगुणे परे" पाठ है दोनों पाठ ठीकहैं(अध्याय १ टिप्पणी पृष्ठ ५४०, ५४१,)॥ पर पर की अनुवृत्ति ३७ वां सूत्र से और प्रदेशत.की ३८वासेआतीहै

निरोधप्रसङ्ग इति । तन्न । किं कारणम् । यस्मादुभेऽप्येते—

अप्रतीघाते ॥ ४० ॥

निरोध–प्रसङ्गः ३ इति * =रुकावटका प्रसंग होता होगा ॥ अर्थात् बाण मूर्तिमान द्रव्योंका पिंडस्वरूपहै इसलिये जिस प्रकार पर्वत आदि से उसकी गतिका निरोध हो जाताहै—यह आगे नहीं जा सकता है उसी प्रकार तैजस शरीर और कार्मण शरीर भी अनते अनते मूर्तिमान परमाणुओंके पिंड है और संसारी जीवके सदाकाल उनका संबंध रहता है (यह संबंध आगे सूत्र ४१ में कहा जायगा) इसलिये उनके संबंधसे संसारी जीवोंके भी जाने योग्य गतिका निरोध होगा ॥

तद्—न* =उस (अभिमेत गति) में (रुकावट) नहीं होती है।(प्रश्न)क्या कारणहै (किरुकावट नहीं होती)

किम्*कारणम्१॥यस्मात्५॥उभे१॥अपि*एते१॥=(उत्तर)इस कारणसे कि (तैजस और कार्मण शरीर) ये दोनों ही (अप्रतीघात है)

सूत्रम्-[१] अप्रतीघाते ॥४० ॥=अप्रतीघाते (परे) भवतः

सूत्रार्थः- परे १॥ अप्रतीघाते १॥ भवतः T=(तैजस शरीर और कार्मण शरीरये)शेपदो वा अंतिम दो अप्रतिघात है अरोक है अर्थात्‌बलवान भी मूर्तिमान पदार्थोंसे इनका रुकना नहीं होता भावार्थ मूर्तीक पदार्थसे मूर्तीक पदार्थका रुकजाना प्रतीघात है। अग्निका परिणमन सूक्ष्म है इसलिये कठिन भी लोहेके पिंडमें सूक्ष्म परिणमनके कारण जिसप्रकार अग्निका प्रवेश नहीं रुकता उसी प्रकार तैजस और कार्मण शरीरका परिणमन भी सूक्ष्म है इसलिये वज्र पटल आदि कैसे भी कठिन पदार्थ क्यों न पड़े दोनों शरीरोंका रुकना नहीं होता वे निरवच्छिन्न रूपसे प्रवेशकर जाते हैं इसलिये वे तैजस और कार्मण दोनों शरीर अप्रतिघात कहेजाते हैं ॥

(१) दोनों आम्नायोंमें इस सूत्रका पाठ एक है॥ 'सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र'में अप्रतिघात शब्दका अर्थ न रोकना और नरुकना ऐसा कियाहै जैसाकि निम्न वाक्यसे प्रगट है॥ तैजस और कार्मण 'ये अन्तिम दो शरीर अप्रतिघात अर्थात् प्रतिघात शून्य है। तात्पर्य्य यह है कि ये दो तेजस और कार्मण कहीं किसीसे नहीं रुकते, और न ये किसीको रोकतेहै पृष्ठ ५२॥' प्रतिघात (दूसरेसे रुकनेवाला वा दूसरोंको रोकनेवाला) होकर अप्रतिघाति हो, तथा अप्रतिघाति होकर प्रतिघाति हो॥ यह वैक्रियक शरीरके सबन्धमें लेखहै॥ सभाष्य० पृष्ठ ५७ उक्त शरीर न किसीका रोकतेहै ऐसा अर्थ इससूत्रका इस सर्वार्थसिद्धि वृत्तिमें, तत्त्वार्थ राजवार्तिक, जयचंदजी कृतवचनिका अर्थ प्रकाशिका, सदासुखजीकृत तत्त्वार्थलघु टीका में नहीं कियाहै और न तत्त्वार्थ राजवार्तिकके दो अनुवादों में से किसी में ऐसा अर्थहै॥ प० पन्नालाल जी अनुवादित मोक्षशास्त्र का अर्थ सभाष्य०केअर्थसे मिलताहै जैसे उक्त मोक्षशास्त्रके पृष्ठ३८ में तैजस और कार्मण शरीर भी वज्रमय पटलोंसे नहीं रुकतेहै और न किसी अन्य पदार्थको रोक सक्ते है" संस्कृत कोशोंसे भी यह आशय निकलताहै, हमारी समझमें ठीक है क्योंकि दूसरेके रोकनेके समय अर वह स्वयम् भी रुका रहेगा नहीं तो रोकेगा कैसे ॥

मूर्तिमतो मूर्त्यन्तरेण व्याघातः प्रतीघातः। स नास्त्यनयोरित्यप्रतीघाते ॥ सूक्ष्मपरिणामा-दयःपिण्डे तेजोऽनुप्रवेशवत्तैजसकार्मणयोर्नास्ति वज्रपटलादिषु व्याघातः॥ ननु च वैक्रियिक-आहारकयोरपि नास्ति प्रतीघातः। सर्वत्राप्रतीघातोऽत्र विवक्षितः। यथा तैजसकार्मणयोरा-लोकान्तात् सर्वत्र नास्ति प्रतीघातः। न तथा वैक्रियिकाहारकयोः॥

वृत्त्यनुवादः—मूर्तिमतः मूर्ति-अन्तरेण व्याघातः =मूर्तिमानका (=मूर्तिमतः) अन्य मूर्तिमानकरि रुकावट (=व्याघात) है सो

प्रतीघातः। सः न अस्ति अनयोः =प्रतिघात है। सो (प्रतिघात=प्रतीघात) दोनों (तैजस और कार्मण शरीरोंके नहीं) हैं

इति अप्रतीघाते। सूक्ष्मपरिणामात् अयस्-पिण्डे तेजस्—ऐसें दोनों प्रतिघात रहित हैं। सूक्ष्मपरिणमन(केकारण) से लोहेके पिंडमें अग्निका

अनुप्रवेशवत् तैजस-कार्मणयोः =क्रमसेप्रवेश(=अनुप्रवेश) के समान तैजस और कार्मण(शरीरों)का (प्रवेश)है॥

न अस्ति वज्रपटलादिषु व्याघातः =नहीं है (इन दोनों शरीरोंका)प्रतिघात वा रुकावट वज्रपटलादिकोंमें अर्थात् अग्निका परिणमन सूक्ष्म है॥ इसलिये कठिन भी लोहेके पिंडमें सूक्ष्म परिणमनके कारण जिसप्रकार अग्निका प्रवेश नहीं रुकता उसी प्रकार तैजस और कार्मण शरीरोंका परिणमन भी सूक्ष्महै इसलिये वज्रपटल आदि कैसेभी कठिन पदार्थ क्योंन वीचमें आपड़ें दोनोंशरीरोंका रुकना नहीं होता वे निरवच्छिन्नरूपसे प्रवेश करजाते हैं

ननु च वैक्रियिक-आहारकयोः अपि न अस्ति प्रतीघातः =बहुरि प्रश्न वैक्रियिक और आहारक(शरीर) निकें भी व्याघात वा रुकावट नहीं है

सर्वत्र अप्रतीघातः अत्र विवक्षतः =(उत्तर) सब स्थानोंका अव्याघात यहां (इससूत्रमें) अपेक्षित है अर्थात् इससूत्रमें इस अप्रतिघातका कथन है जो सब स्थानोंमें संबंध रखताहो

यथा-तैजस-कार्मणयोः आ लोकान्तात् सर्वत्र =जैसे तैजस और कार्मण(शरीरों)का लोकके अन्ततक(=आ-लोकान्तात्)सब स्थानोंमें

न अस्ति प्रतीघातः न तथा वैक्रियिक-आहारकयोः =व्याघात नहीं है॥ तैसे नहीं है वैक्रियिक और आहारक (शरीरों) का (व्याघात) अर्थात् लोकके अन्त पर्यंत तैजस और कार्मण शरीरोंका कहीं भी प्रतिघात नहीं होता वैक्रियिक और आहारक शरीरोंका वैसा अप्रतिघात नहीं किंतु उनका प्रतिघात ऐसे होजाता है कि केवली और श्रुत केवलीके विना जिसका समाधान न हो सकै ऐसी तत्त्वविषयक गूढ शंका हो जानेपर उसकी निवृत्तिके लिये प्रमत्त गुणस्थान वर्ती सयमी

आह किमेतावानेव विशेष उत कश्चिदन्योऽप्यस्तीत्याह—

॥ अनादिसम्बन्धे च ॥ ४१ ॥

चशब्दो विकल्पार्थः । अनादिसम्बन्धे सादिसम्बन्धे चेति ॥

मुनिके आहारक शरीरकी प्रकटता होती है और जहां केवली वा श्रुतकेवली विराजते है वहांतक जाकर फिर आहारक शरीर लौट आता है। केवलियोंकी स्थिति ढाई द्वीपसे वाहिर नहीं होती इसलिये आहारक शरीरका गमन अधिकसे अधिक ढाई द्वीप पर्यंत ही है। मनुष्योंका वैक्रियिक शरीर मनुष्यलोक(=ढाईद्वीप) पर्यंत ही गमन करता है तथा देवोंका वैक्रियिक शरीर त्रसनाली पर्यंत गमन करता है अधिक नहीं इसलिये ये दोनों शरीर तैजस और कार्मण शरीरोंके समान सर्वत्र अप्रतिघात नहीं है॥ अतः इस सर्वत्र गमनकी विशेष अपेक्षासे तैजस और कार्मण शरीरोंको इससूत्रमें अप्रतिघात कहा है॥

आह T किम्*एतावान्¹₁। एव*विशेषः¹₁। =पूछता है कि क्या(इन तैजस और कार्मण शरीरोंके विषयमें)इतना ही विशेष है

उत*कश्चित्*अन्यः¹₁ अपि*अस्ति T इति*आह T=अथवा(=उत) कुछ और (=अन्य) भी है। (निम्नसूत्रमें) कहते हैं कि

सूत्रम्— [१]अनादिसम्बन्धे च॥४१॥=(परे जीवस्य) अनादि सम्बन्धे च भवतः ॥ ४१ ॥

सूत्रार्थः–परे¹₂॥ जीवस्य ⁶₁ =अन्य दो (=परे=तैजस और कार्मण शरीर) जीवके

अनादि–सम्बन्धे ¹₂॥ च*भवतः T =अनादिकालसे भी(और मोक्ष होनेतक)संबंध रखनेवाले है अर्थात् तैजस औरकार्मण ये दो शरीर जीवकेसाथ अनादिकालसे भी संबंधवाले है सादिकालसे भी संबन्धवाले है

वृत्त्यनुवादः-चशब्दः¹₁विकल्प-अर्थ ¹₁अनादिसंबंधे¹₂॥=(इससूत्रमें) चशब्द विविध कल्पनकेलिये है (अर्थात्) अनादि संबन्धवाले

च*सादिसम्बन्धे¹₂॥ इति* =भी(=च)है और सादिसम्बन्ध वालेहै भावार्थ सूत्रमें चशब्द है उसका अर्थ विकल्प है और तैजस और कार्मण इनदोनों शरीरोंका आत्माके साथ अनादिऔर

(१) श्वेताम्बर और दिगम्बर दोनो आम्नायामें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसा है॥ हमारे यहा कहीं कहीं पर 'सवधे'पाठ है और कहीं कहीं पर 'सम्बन्धे' पाठ है दोना पाठ ठीक है(देखो अध्याय प्रथम टिप्पणी पृष्ठ ५४०,५४१ और टिप्पणी पृष्ठ ५, ६,) ॥

कार्यकारणभावसन्तत्या अनादिसम्बन्धे, विशेषापेक्षया सादिसम्बन्धेऽपि च वीजवृक्षवत् ॥
यथौदारिकवैक्रियिकाहारकाणि जीवस्य कादाचित्कानि, न तथा तैजसकार्मणे ।

सादिकालसे दोनों प्रकारका सबन्धहै यह उस चशब्दका प्रयोजनहै। चशब्दका ऐसा अर्थ प्रश्नोत्तर रूपमें उसका शब्दशःअनुवादलेनेमें यों निकल आताहै कि अनादिसम्बन्धवाले भी(=च)हैं तो प्रश्नउठता है कि कोई और प्रकारका संबंधवालेभी तैजसऔर कार्मण शरीरहैंवह संबन्धक्याहै?वोसादि संबंधहै।चशब्दकायह प्रभावहै॥

कार्य-कारणभाव-सन्तत्या॥अनादि-सम्बन्धे॥=कार्यकारणके होनेरूप(=भाव)संतान (कीअपेक्षा) से अनादि सम्बन्धवाले हैं
च*विशेष-अपेक्षया॥सादिसम्बन्धे॥ अपि* =और(=च) विशेष निवक्षासे सादि संबन्धवाले भी
वीजवृक्षवत्* =वीज और वृक्षके सदृश है अर्थात् जिस समय वीजसे वृक्ष,वृक्षसेवीज,वीजसेवृक्ष,वृक्षसे वीज, इस प्रकार सामान्यरूपसे कार्यकारणरूप संबंधकी विवक्षाकी जाती है उस समय वीज और वृक्षका कार्यकारणरूप अनादि संबंध माना जाताहै और जिस समय अमुक वीजसे अमुकवृक्ष,अमुकवृक्षसे,अमुकवीज इसप्रकार विशेषरूपसे कार्यकारणकी विवक्षा मानी जाती है उस समय वीज और वृक्षका यह सम्बन्ध सादि माना जाता है उसी प्रकार जिस समय आत्माके साथ तैजस कार्मण शरीरके निमित्त नैमित्तक सम्बन्धकी समान्यरूपसे विवक्षा कीजाती है उस समय आत्मा और तैजस,कार्मण शरीरोंका अनादि सबन्धहै क्योंकि अनादिकालसे ऐसा कोई भी समय नहीं वीता जिसमें तैजस कार्मणकी आत्मासे पृथक्ता हुई हो और जिस समय अमुक तैजस कार्मणका अमुक अवस्थापन्न आत्माके साथ सबन्ध है पुरातन अनंत परमाणु दोनों शरीरोंकी समय समय निर्जरै हैंऔर नवीन नवीन अनत परमाणु संचयरूप होतीहैंइस विशेषकी अपेक्षासे ये तैजस और कार्मण दोनों शरीर सादि संबन्धवाले हैं। इसप्रकार विशेष विवक्षा है उस समय उनकी आपसमें निमित्तनैमित्तक सम्बन्ध सादि है। इस प्रकार सामान्य और विशेषकी अपेक्षा आत्मा और तैजस कार्मणका अनादि सादि दोनों प्रकारका संबंध सिद्ध है॥

यथा-औदारिक-वैक्रियिक-आहारकाणि॥जीवस्य॥=जैसे औदारिक,वैक्रियिक और आहारक शरीर जीवके
(१) कादाचित्कानि॥ न तथा तैजस-कार्मणे॥ =कभी कभी होनेवाले होते हैं नहीं हैं तैसे(कभी कभी होनेवाले) तैजस कार्मण शरीर

(१) ... पृष्ठ १०६ में लिखी है इसका अन्यपुरुष (=प्रथम पुरुष,) बहुवचन,नपुसकलिंग'कादाचित्कानि' है।

नियमश्च निर्वाहितो ... [illegible]

॥ सर्वस्य ॥ ४२ ॥

सर्वशब्दो निरवशेषवाची। निरवशेषस्य संसारिणो जीवस्य ते द्वे अपि शरीरे भवत इत्यर्थः॥ अविशेषाभिधानात्तौदारिकादिभिः सर्वस्य संसारिणो यौगपद्येन सम्बन्धप्रसङ्गे

[illegible]

सूत्रम्- सर्वस्य = सर्वस्य (संसारिणो जीवस्य)(ते द्वे तैजसकार्मणे शरीरे भवतः)

[illegible]

[illegible]

सम्भविशरीरप्रदर्शनार्थमिदमुच्यते—

तदादीनि भाज्यानि युगपदेकस्मिन्नाचतुर्भ्यः ॥४३॥

तच्छब्दः प्रकृततैजसकार्मणप्रतिनिर्देशार्थः । ते तैजसकार्मणे आदिर्येषां

सम्भवि शरीर-प्रदर्शन-अर्थम्॥ इदम्॥ उच्यते T =(एक जीवमें)एकसाथहोनेवाले(=सम्भविन्)शरीरोंके दिखावनेकेलिये यह कहा जाताहै कि

तदादीनि भाज्यानि युगपदेकस्मिन्नाचतुर्भ्यः= (१) तद्-आदीनि भाज्यानि युगपद् एकस्मिन्ना-चतुर्भ्यः

सूत्रार्थः—तद्-आदीनि॥ भाज्यानि॥ =इन(तैजस,कार्मण)को आदिलेकर विभाजितकिये हुये वा विकल्परूप कियेहुये

युगपद्(युगपत्)एकस्मिन्॥आ-चतुर्भ्यः॥भवन्ति T =एककालमें एक(जीवों)में चार(शरीर)तक होते हैं अर्थात् दो शरीर होंतौ तैजस और कार्मण होते हैं। तीन हों तौ औदारिक तैजस और कार्मण होते हैं वा वैक्रियिक,तैजस और कार्मण ये तीन भी होते हैं परन्तु ये देव तथा नरक गतियोंमें हीहोते हैं। यदि किसीकें एक साथ चार शरीर हों तौ औदारिक, आहारिक, तैजस, और कार्मण अथवा औदारिक, वैक्रियिक,तैजस और कार्मण होते हैं। यह नियम है कि जिसकें वैक्रियिक होता है उसकें आहारक नहीं होता और जिसकें आहारक होता है उसकें वैक्रियिक नहीं होता है॥ एक शरीर वाला कोई भी जीव ससारमें नहीं है॥

वृत्त्यनुवादः-तद्-शब्दः॥प्रकृत-तैजस-कार्मण-प्रति =(इससूत्रमें)तद् शब्दहै सो प्रकरण कियेहुये वा विषयभूत तैजस और कार्मणको

निर्देश-अर्थः॥ ते॥ तैजस-कार्मणे॥ आदिः॥ येषाम्॥ =प्रगट करनेके लिये है। वे तैजस और कार्मण शरीर हैं आदि जिनकें

(१) हमारे यहा बहुधा पुस्तकों में उपर्युक्त पाठ है किसी किसी पुस्तक में(जैसे प० पन्नालालजी वाकलीवाल अनुवादित मोक्ष शास्त्र पृष्ठ १९ में) एकस्मिन् शब्दके स्थानमें " एकस्य " शब्द है परतु इस पाठ से अर्थ भेद नहीं हुआ। क्योंकि एकस्मिन्+आ-चतुर्भ्य =एक (जीव) में चार तक होते हैं यही तात्पर्य रखता है जो एकस्य-आ-चतुर्भ्यः=एक (जीव) कें चार तक होते हैं रखता है॥ श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्य तत्त्वार्थाधिगम सूत्र में "एकस्याऽऽचतुर्भ्य " पाठहै सो हमारे यहां के एक पाठ से मिलताहै। अर्थ भी जब उनके यहा तैजसको अनादि मानाहै तब एक है। परतु सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ ५३में यह भी लेखहै कि "तैजसके अनादि सम्बन्धताके खडन पक्षमें, एक ही शरीर का जब अनादि सबध है तब केवल कार्मण ही एक हो सकता है। दो की सत्तामें कार्मण और औदारिक होसकते हैं अथवा कार्मण और वैक्रियिक हो सकते हैं। तथा तीनकी योग्यता में कार्मण औदारिक और वैक्रियिक हो सकते हैं वा कार्मण, औदारिक और आहारक हो सकते हैं और चारकी योग्यता में कार्मण तैजसऔदारिक और वैक्रियिक होसकतेहैं वा कार्मण,तैजस,औदारिक और आहारक होसकतेहैं। परतु कदाचित् भी एक कालमेंएककें पांचोंनहींहोते।

तानि तदादीनि। भाज्यानि विकल्पानि आ कुतः। आ चतुर्भ्यः। युगपदेकस्यात्मनः॥ कस्यचित् द्वे तैजसकार्मणे। अपरस्य त्रीणि औदारिकतैजसकार्मणानि, वैक्रियिकतैजसकार्मणानि वा। अन्यस्य चत्वारि औदारिकाहारकतैजसकार्मणानीति विभागः क्रियते॥ पुनरपि तेषां विशेषप्रतिपत्यर्थमाह—

॥ निरुपभोगमन्त्यम् ॥४४॥

तानि ३॥ तदादीनि ३॥	=ते(=तानि) तदादीनि अर्थात् तिन (तैजस-कार्मण शरीरों) को आदिमें लेकर है
भाज्यानि ३॥ विकल्पानि ३॥ आ*कुतः*	=भाज्य है सो विकल्पतारूप वा विभागरूप करना है।(विभागरूप) कहां तक (=आ) है
(२) आ-चतुर्भ्यः ३॥ युगपत्*एकस्य ६॥ आत्मनः ६॥	=चार पर्यन्त एककालमें एक जीवकें हैं।
कस्यचित्*द्वे १॥ तैजस-कार्मणे १॥ अपरस्य ६॥	=किसी (जीव) कें दो तैजस और कार्मण (जो विग्रहगतिमेंहोते) हैं। दूसरे (जीव) कें
त्रीणि १॥ औदारिक-तैजस-कार्मणानि १॥	=तीन(अर्थात्प्रायःमनुष्य-तिर्यचोंकें) औदारिक, तैजस और कार्मण शरीर है
वा*वैक्रियिक-तैजस-कार्मणानि १॥	=अथवा(देव-नारकियोंकें) वैक्रियिक, तैजस, कार्मण (ये तीन शरीर) होते हैं
अन्यस्य ६॥ चत्वारि १॥	=अन्य(जीव-अर्थात् प्रमत्त संयमी छठवां गुणस्थानवर्ती किसीकिसीमुनि) कें चार
औदारिक-आहारक-तैजसकार्मणानि १॥ इतिविभागः	=औदारिक, आहारक, तैजस, कार्मण हैं इसप्रकार विभाग वा बांट
क्रियते । पुनः*अपि*तेषाम् ६॥	=कियाजाता है। फिरभी उन(औदारिक-वैक्रियक-आहारक-तैजस-कार्मण शरीरों)कें
विशेष-प्रतिपत्ति-अर्थम् ४॥ आह ।	=विशेष जाननेकेलिये (अग्रिम सूत्रमें) कहते हैं कि

सूत्रम् (१) -निरुपभोगमन्त्यम् ॥४४॥ =अन्त्यम् कार्मणम् निरुपभोगम् भवति॥४४॥

सूत्रार्थः-

	(औदारिक-वैक्रियिक-आहारक-तैजस, कार्मण छत्तीसवासूत्रमें कहेहुये शरीरोंमें)
अन्त्यम् १॥ निर्-उपभोगम् १॥	=अन्तिम कार्मण शरीर (मन और इन्द्रियों द्वारा शब्दादिके) उपभोगसे रहित है।

अर्थात् जैसेऔदारिक, वैक्रियिक, आहारक, शरीर आत्माको मन और पांच इन्द्रियोद्वारा उपभोगका कारण होतेहैंतैसे कार्मण शरीर पाच इन्द्रियऔर मनकीसहायता से जीवको उपभोगकाकारण नहीं है

जीवकें पाचौ शरीर नहीं होते है॥ और वैक्रियिक तथा आहारक भी एककालमें नहीं होते क्योंकि वैक्रियिक तथा आहारकके स्वामीमें विशेषभेदहै

(१) दोनोंआम्नायोंमें इससूत्रकापाठ एवं एकहै॥हमारे यहाकहीं कहींपर मन्त्यम्'केस्थानमें मन्त्य'है सोकातन्त्ररूपमाला व्याकरणकेमतकेअतिरिक्तअशुद्ध है
(२) यहाआङ् = आ) काअर्थअभिविधिहैअत चारतक शरीर होसकते है। यदिमर्यादा अर्थ मानाजाताती चारसेभीतरकेशरीरअर्थात्तीनतकहोते जोअनिष्टहै॥

अन्ते भवमन्त्यम् । किं तत्? । कार्मणम् ॥ इन्द्रियप्रणालिकया शब्दादीनामुपलब्धिरुपभोगः। तदभावान्निरुपभोगम् ॥ विग्रहगतौ सत्यामपि इन्द्रियलब्धौ द्रव्येन्द्रियनिर्वृत्त्यभावाच्छब्दाद्युपभोगाभाव इति ॥ ननु तैजसमपि निरुपभोगम् । तत्र किमुच्यते निरुपभोगमन्त्यमिति ॥

१११

वृत्त्यनुवादः—अन्ते[७/१] भवम्[१/१]।	=(छत्तीसवा सूत्रमें औदारिक, वैक्रियिक, आहारक, तैजस, के)अन्तमें जो है
अन्त्यम्[१/१]। किम्[१/१]। तत्[१/१]। कार्मणम्[१/१]।	=सो अंतिम वा अंतका(=अन्त्यम्) है । वह क्या है? (वह) कार्मण (शरीर) है ।
इन्द्रिय-प्रणालिकया[३/१]। शब्द-आदीनाम्[६/३]। उपलब्धिः[१/१]।	=इन्द्रियोंके द्वारकरि(=प्रणालिकया)शब्द,स्पर्श,रस,गन्ध,वर्णोंका(=आदीनाम्)ग्रहण है
उपभोगः[१/१]। तत्-अभावात्[५/१]। निर्-उपभोगम्[१/१]।	=सो उपभोग है । उस(उपभोग)की अविद्यमानतासे 'निरुपभोग' है ॥
विग्रह—गतौ[७/१]। इन्द्रिय—	=नवीन शरीर(ग्रहण वा धारणकरने)के लिये गमनमें(जीवके)इन्द्रियोंकी
लब्धौ[७/१]। सत्याम्[७/१]। अपि*	=(क्षयोपशमरूप)लब्धि होनेपर भी अर्थात् क्षयोपशमरूप लब्धिके निमित्तसे भावस्वरूप इन्द्रियोंकी रचना और उनके विद्यमान रहनेपर भी
द्रव्य-इन्द्रिय-निर्वृत्ति-अभावात्[५/१]। शब्द आदि-उपभोग-	=द्रव्यइन्द्रियोंकी रचनाके(=निर्वृत्ति) न होने (केहेतु) से शब्दादिक उपभोगका
अभावः[१/१]। इति*	=अभाव है अर्थात् विग्रहगतिमें भावस्वरूप इन्द्रियोंके रहतेभी(देखो सूत्र १८) द्रव्यस्वरूप इन्द्रियोंकी रचना (देखो सूत्र १७) का अभाव है इसलिये शब्दादिका अनुभव न होनेसे कार्मणशरीर निरुपभोग ही है(सोपभोग नहीं है=स-उपभोगनहींहै)
ननु*तैजसम्[१/१]। अपि*निर्-उपभोगम्[१/१]। तत्र*	=प्रश्नः-तैजस(शरीर)भी उपभोगसे रहित है । तहां (विग्रहगतिमें भावस्वरूप इन्द्रियोंके रहनेपर और द्रव्यस्वरूप इन्द्रियोंके रचनाके अभावमें)
किम्[१/१]। उच्यते। निर्-उपभोगम्[१/१]। अन्त्यम्[१/१]। इति*	=अन्तका(कार्मण शरीर)उपभोगरहित ऐसा क्यों कहागयाहै?प्रश्नका आशय यह है कि विग्रहगतिमें जैसे इन्द्रियोंद्वारा शब्दादिके ग्रहणरूप उपभोगसे कार्मणशरीर

भावइन्द्रियों के रहनेपर भी निरुपभोग है वैसेही तैजस शरीर भी विग्रहगतिमें भावइन्द्रियोंके होनेपर भी इन्द्रियोंद्वारा शब्दादिके ग्रहणरूप उपभोगसे रहित है । जब दोनोंकी अवस्था एकसी है फिर कार्मण शरीर ही निरुपभोग क्यों कहागया, तैजसभी उसके साथ साथ क्योंन निरुभोग कहागया ॥

तैजसं शरीरं योगनिमित्तमपि न भवति, ततोऽस्योपभोगविचारेऽनधिकारः ॥

एवं तत्रोक्तलक्षणेषु जन्मसु अमूनि शरीराणि प्रादुर्भावमापद्यमानानि किमविशेषेण भवन्ति, उत कश्चिदस्ति प्रतिविशेष इत्यत आह—

तैजसं॥शरीरं॥योगनिमित्तम्॥अपि*न*भवति। =(उत्तर)[1] तैजस शरीर (मनःवचन कायके) योगका कारण भी नहीं होता है
ततः*अस्य॥ उपभोग-विचारे॥ अनधिकारः॥ तिससे,(ततः) इस(तैजस)का उपभोगके निर्णयमें प्रकरण वा अधिकार नहीं है

भावार्थ योगके पन्द्रह भेदहैं उनमें औदारिक,औदारिकमिश्र,वैक्रियिक,वैक्रियिकमिश्र आहारक,आहारकमिश्र और कार्मण ये सात भेद काययोगके मानेगये हैं इनमें तैजस योग नामका कोई भी भेद नहीं है इसलिये तैजस शरीर योगका कारण नहीं मानागया है और यहां पर उपभोगके विचारमें केवल वे शरीर प्रकरणमें लियेगये हैं वा वे शरीर विषयभूत हैं जो योगका कारण है अतः तैजस शरीर उपभोगके विचारमें अधिकृत वा प्रकरणभूत नहींहै। इसीहेतुसे औदारिक वैक्रियिक आहारक और कार्मण योगनिमित्त शरीरोंमें से अन्तमें रहनेवाला कार्मण शरीरको निरुपभोग कहा है। ऐसाअर्थ यहांविवक्षित है॥

एवम्*तत्र*उक्त-लक्षणेषु॥जन्मसु॥अमूनि॥ =इसप्रकार तहां कहेगये हैं लक्षण जिनके ऐसे जन्मजे हैं तिनमें ये (=अमूनि)
शरीराणि॥किम्॥ अविशेषेण॥प्रादुर्भावम्॥ =शरीर क्या विशेषकरिरहित प्रगटपना को
आपद्यमानानि॥भवन्ति।उत*कश्चित्*अस्ति प्रतिविशेषः॥=प्राप्त होते हैं (अर्थात् उत्पन्न होते हैं) अथवा (=उत) कुछ विशेष है ॥ उत्तर
इति*अतः*आह। =(तीनों प्रकारके जन्मोंमें इन पांचों शरीरोंकी उत्पत्तिमेंविशेषहै)अतःऐसे कहतेहैंकि

(१) निरुपभोगमिति वचनात् अर्थादापन्नमेतदितराणि सोपभोगानीति=निरुपभोगम् इति वचनात्, अर्थादापन्नम् एतद् इतराणि स-उपभोगानि इति ॥ तत्त्वार्थ राज वार्तिक पृष्ठ १०६=निरुपभोगम् ऐसे वचनसे अर्थापत्ति प्रमाण तें यह सिद्ध होता है कि और शरीर उपभोग सहित हैं ॥ सामर्थ्यादन्यत्सोपभोग गम्यते=सामर्थ्यात् अन्यत् स-उपभोग गम्यते=सगतअर्थतासे अन्य शरीर उपभोग सहित जानेजाते हैं तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिक पृष्ठ ३४० में और अन्य अनुवादकोने भी यही लिखा है कि अन्य शरीर उपभोग सहित हैं ॥ मेरी समझमें इन सबका यह अभिप्राय है कि योगके कारणकी विवक्षासे तीन औदारिक, वैक्रियिक आहारक शरीर उपभोग सहित हैं (=सोपभोग हैं)और कार्मण शरीर उपभोगरहित हैं अब रहा तैजस सो योगका कारण नहीं है इससे सूत्रमें उसको विषय प्रकरण वा अधिकारसे बाहर समझकर उसका विशेषरूपसे कथन नहीं किया है॥ सदासुखजीकृत 'अर्थप्रकाशिकामें' तैजस शरीर के सम्बन्ध निम्नलेख है "तैजस शरीर योगका निमित्त भी नाहीं है यातें तैजस शरीर निरुपभोग है ही यातें याकूं सूत्रमें नहीं कह्या यातैं बिना कह्याही निरुपभोग है ॥ तैजस कार्मण शरीरकै अंगोपांग भी नाहीं है यातें वचनका बोलना सुनना इत्यादिक नहीं ॥ तातें ए दोऊही शरीर निरुपभोग हैं। परन्तु सभाष्यपृष्ठ५४० में वचनादि "शेषाणि तु सोउपभोगानि" ऐसालेख है

॥ गर्भसम्मूर्च्छनजमाद्यम् ॥४५॥

सूत्रक्रमापेक्षया आदौ भवमाद्यम्। औदारिकमित्यर्थः॥ यद्गर्भजं यच्च सम्मूर्च्छनजं तत्सर्वमौदारिकं द्रष्टव्यम्॥ तदनन्तरं यन्निर्दिष्टं, तत्कस्मिन् जन्मनीत्यत आह—

॥ औपपादिकं वैक्रियिकम् ॥४६॥

उपपादे भवमौपपादिकम्। तद्-

सूत्रम्—(२)गर्भसम्मूर्च्छनजमाद्यम् =गर्भजम् सम्मूर्च्छजम् च आद्यम् भवति ॥ ४५॥

सूत्रार्थः—गर्भजम्॥ सम्मूर्च्छजम्॥ =जो गर्भसे उत्पन्नहोता है और सम्मूर्च्छनसे उत्पन्न होता है

आद्यम्॥ भवति। =सो(छत्तीसवां सूत्रमें वर्णित)आदिका वा पहिला(औदारिक शरीर)है अर्थात् यह आदिका औदारिक शरीर गर्भरूप और सम्मूर्च्छनरूप जन्ममें उत्पन्न होता है अथवा जिसकी उत्पत्ति गर्भ और सम्मूर्च्छन जन्मसे है वह औदारिक शरीर है

वृत्त्यनुवादः—सूत्र-क्रम-अपेक्षया आदौ॥ भवम्॥ आद्यम्=(औदारिक,वैक्रियिक आदि छत्तीसवां)सूत्रकीक्रम विवक्षासे आदिमें हो सो आद्य है

औदारिकम्॥ इति अर्थः॥ यद्॥ गर्भजम्॥ =औदारिक(शरीर)है ऐसा अभिप्राय है। जो गर्भ से उत्पन्न होता है

यद्॥ च सम्मूर्च्छनजम्॥ तत्-सर्वम्॥ औदारिकं द्रष्टव्यम् =और जो सम्मूर्च्छनसे उपजता है सो सब औदारिक (शरीर) समझना चाहिये

तद्-अनन्तरम्॥ यद्॥ निर्दिष्टम्॥ =(उस औदारिक शरीर)के अत्यन्त समीप जो वर्णन कियागया(वैक्रियिक शरीर)

तद्॥ कस्मिन्॥ जन्मनि॥ इति अतः आह। =सो किस जन्म में है। इस लिये (अग्रिम सूत्रमें) कहते हैं कि

सूत्रम्—औपपादिकं वैक्रियकम्॥४६॥=औपपादिकं वैक्रियिकम् भवति ॥ ४६ ॥

सूत्रार्थः—औपपादिकम्॥ वैक्रियिकम्॥ भवति। =उपपाद जन्ममें हो सो वैक्रियिक (शरीर) होता है॥

वृत्त्यनुवादः—उपपादे॥ भवम्॥ औपपादिकम्॥ तद् =उपपाद (जन्म) विषैं हो सो औपपादिक है। सो (उपपाद जन्म में)

---

(१) इस सूत्रका दोनों सम्प्रदायोंमें पाठ और अर्थ एक है। आद्यम् के स्थानमें जहां 'आद्यं' है यह कातन्त्र रूपमाला व्याकरणमतके अतिरिक्त अशुद्ध है (अध्याय १ टिप्पणी पृष्ठ ५ देखो) (२)श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्य में "वैक्रिय मौपपातिकम्" पाठ है॥ पाठ भिन्न होने पर भी दोनों का अर्थ एकसा है॥

सर्वं वैक्रियिकं वेदितव्यम् ॥ यद्यौपपादिकं वैक्रियिकं, अनौपपादिकस्य वैक्रियिकत्वाभाव इत्यत आह-

॥ लब्धिप्रत्ययं च ॥४७॥

चशब्देन वैक्रियिकमभिसम्बध्यते। तपोविशेषादृद्धिप्राप्तिर्लब्धिः। लब्धिः प्रत्ययः कारणमस्य लब्धिप्रत्ययम्। वैक्रियिकं लब्धिप्रत्ययं च भवतीत्यभिसम्बध्यते ॥ किमेतदेव लब्ध्यपेक्षमुतान्यदप्यस्तीत्यत आह-

॥ तैजसमपि ॥ ४८ ॥

सर्वम् ॥ वैक्रियिकम् ॥ वेदितव्यम् ॥ ; यदि* =समस्त वैक्रियिक(शरीर) ज्ञात कियेजाना चाहिये। जो
औपपादिकं ॥ वैक्रियिकम् ॥ अन्-औपपादिकस्य ॥ =उपपादजन्म वैक्रियिक (शरीर) होता है तौ उपपादजन्म न होनेवालेकें
वैक्रियिकत्व-अभावः ॥ इति* अतः* आह T =वैक्रियिकपना का अभाव होगा। इसलिये (अग्रिम सूत्रमें) कहते हैं कि

सूत्रम्-[1] लब्धिप्रत्ययं च ॥ ४७॥ =लब्धिप्रत्ययं च(वैक्रियिकं भवति)॥ ४७ ॥

सूत्रार्थः—लब्धि-प्रत्ययम् ॥ च* वैक्रियिकम् ॥ भवति T=तपोविशेषरूपऋद्धिकी प्राप्ति(=लब्धि)है कारण जिसको ऐसा भी वैक्रियिक(शरीर)होता है
अर्थात् तपके द्वारा उत्पन्नहुई ऋद्धिके निमित्तसे भी वैक्रियिक शरीर मनुष्य, तिर्यंचकें होता है

वृत्त्यनुवादः-च-शब्देन ॥ वैक्रियिकम् ॥ अभिसंबध्यते T=(इससूत्रमें)च शब्दकरि वैक्रियिक शरीर संबंधित है वा लियागया है
तपस्-विशेषात् ॥ ऋद्धिप्राप्तिः ॥ लब्धिः ॥ ॥ लब्धिः ॥=तपके विशेपसे ऋद्धिकी प्राप्ति सो लब्धि है। लब्धि है
प्रत्यय. ॥ कारणम् ॥ अस्य ॥ लब्धि-प्रत्ययम् ॥ =निमित्त कारण जिसका सो लब्धिप्रत्यय है
वैक्रियिकम् ॥ लब्धिप्रत्ययम् ॥ च* भवति T इति*=वैक्रियिक (शरीर) लब्धि निमित्तक भी (=च) होता है ऐसा
अभिसम्बध्यते। किं ॥ एतद् ॥ एव* लब्धि-अपेक्षम्=सम्बंध कियागया है। क्या वह(वैक्रियिक शरीर) ही लब्धिके निमित्तसे है
उत* अन्यत्* अपि* अस्ति T इति* अतः* आह T =वा और भी(कोई शरीर लब्धिप्रत्यय)है इसलिये(अग्रिम सूत्रमें)कहते है कि

सूत्रम्-तैजसमपि[2] ॥ ४८ ॥ =तैजसमपि (शरीरं लब्धिप्रत्ययं भवति) ॥ ४८ ॥

(१)इस सूत्रका श्वेताम्बर और दिगम्बर दोना आम्नायोंमें पाठ और अर्थ एकसा है। इससूत्रमें 'वैक्रियिक' शब्दकी अनुवृत्ति छयालीसवा सूत्रसेलीगई है।
(२)सभाष्य०में यहसूत्र, सूत्ररूपमें नहीं दियाहै। शुभविशुद्धम् इत्यादि सूत्रकी व्याख्यामें "तैजसमपि शरीरं लब्धिप्रत्ययं भवति" ऐसावाक्यपायाजाताहै

अपिशब्देन लब्धिप्रत्ययमभिसम्बध्यते । तैजसमपि लब्धिप्रत्ययं भवतीति ॥

वैक्रियिकानन्तरं यदुपदिष्टं तस्य स्वरूपनिर्द्धारणार्थं स्वामिनिर्देशार्थं चाह—

॥शुभं विशुद्धमव्याघाति चाहारकं प्रमत्तसंयतस्यैव॥४९॥

सूत्रार्थः-[1]तैजसं१।१ अपिशरीरं१।१ लब्धिप्रत्ययम्१।१ भवति T =तैजस शरीर भी (=अपि) तपोविशेषरूपऋद्धि प्राप्तिके निमित्तसे =होताहै अर्थात् तैजस शरीर भी ऋद्धिहोनेसे प्राप्तहोताहैअतः वहभी[2]लब्धिकारणक है

वृत्त्यनुवादः-अपिशब्देन३।१ लब्धिप्रत्ययं२।१ अभिसंबध्यते=(इससूत्रमें)अपि शब्दकरि"लब्धिप्रत्यय" वाक्य (इसीसूत्रमें) लगाया जाता है

तैजसं१।१ अपि, लब्धिप्रत्ययं१।१ भवति T इति* =तैजस(शरीर)भी ऋद्धिकेप्राप्ति-निमित्तक-(वा ऋद्धिकी प्राप्तिके कारणसे) होताहै

वैक्रियिक-अनन्तरम्१।१ यद्१।१ उपदिष्टम्१।१ तस्य६।१=वैक्रियिक (शरीर)के अत्यन्त समीप निर्देश कियागया (आहारकशरीर) तिसके

स्वरूप-निर्धारणार्थं१।१ चस्वामिन्-निर्देशार्थं१।१ आह=स्वभाव निर्णय वा निश्चयकेलिये और(तिसके)अधिपति के निरूपणके लिये कहते है कि

सूत्रम्— शुभं विशुद्धमव्याघाति चाहारकं प्रमत्तसंयतस्यैव ॥ ४९ ॥

=शुभं विशुद्धमव्याघाति चाहारकं प्रमत्तसंयतस्यैव[3]मुनेर्भवति

सूत्रार्थः-आहारकम्१।१ शुभम्१।१ =आहारक शुभहै-शुभकर्मका कारण है-इसकेहोते शुभ प्रकृतिहीका वन्ध होता है

(१) "तैजसके दोय भेद है। एक नि सरण स्वरूप। दूसरा अनि सरण स्वरूप॥ तहा नि सरण तैजस शुभाशुभ भेदकरि दोय प्रकार है। तिनमें जो तपश्चरणके धारक मुनिकें कोऊ क्षेत्रमें रोग मारी दुर्भिक्षादिकरि लोकनिकें दु खी देखि जो करुणा अत्यन्त उपजिआवै तदि दक्षिणस्कंधमें तैं तैजसपिंड निकलिकरि द्वादश योजन प्रमाण क्षेत्रके जीवनिका दु ख मेटि आत्मा में प्रवेश करै सो शुभ तैजस है॥ अर कोऊ क्षेत्रके लोकनि ऊपर अत्यंत क्रोधित होय तदि ऋद्धिके प्रभावतैं वामस्कन्धत सिंदूर समान रक्तवर्ण अग्निरूप आत्माके प्रदेश निकलैं सो आदि में तो सूच्यंगुलके असंख्यातवाभाग प्रमाण अर अंत पर्यंत क्रमतैं वधता काहलके (=बिलावके) आकार निकसि द्वादश योजन प्रमाण समस्त जीव पुद्गलनिकू भस्मकरि उलटा शरीरमें प्रवेश करि मुनिकू दग्ध करै है सो मुनि तो नरककू प्राप्त होय है" ॥ ऐसा शुभ अशुभ नि. सरण स्वरूप तैजस शरीर है॥ अर अनि सरण स्वरूप तैजस समस्त ससारी जीवनिकें देहकी दीप्तिका कारण है सो लब्धि प्रत्यय नहीं है॥"देखो अर्थप्रकाशिकामें सूत्र४९॥

(२ छत्तीसवा सूत्रके क्रमसे तैजसके कथन से पहिले आहारकका कथन होना चाहिये,परतु लब्धिप्रत्ययकी अनुवृत्ति लेनेके लिये"तैजसमपि"प्रथम कहा पीछे आहारक (३) हमारे पाठ सर्वत्र एक है॥ सभाष्य० में "प्रमत्त सयतस्यैव" के स्थान में "चतुर्दशपूर्वधरस्यैव"वाक्य है। शेष पाठ एक है।

शुभकारणत्वाच्छुभव्यपदेशः । शुभकर्मणः आहारककाययोगस्य कारणत्वाच्छुभमित्युच्यते । अन्नस्य प्राणव्यपदेशवत् ॥ विशुद्धकार्यत्वाद्विशुद्धव्यपदेशः । विशुद्धस्य पुण्यस्य कर्मणः अशबलस्य निरवद्यस्य कार्यत्वाद्विशुद्धमित्युच्यते ।

च॰ विशुद्धम् १॥	=विशुद्ध है अर्थात् विशुद्ध वा निर्दोष कर्मका कार्य है और (=च)
अव्याघाति १॥	=किसीदूसरेद्वारा रुकनेवाला नहींहैअन्यकिसी दूसरेको रोकनेवाला भी नहींहै (और)
प्रमत्तसंयतस्य६। मुनेः६। एव॰भवति ।	=प्रमत्तसंयमी छठवां गुणस्थानवर्ती मुनिकेंही (=एव) होता है । अन्य किसी दूसरे गुणस्थानवर्ती मुनिकें नहीं होता है। उक्तमुनिकें औदारिक, तैजस और कार्मण शरीर तो होते ही हैं । परतु सव प्रमत्तसंयमी मुनियोंके आहारक नहीं होता है
इत्यनुवादः–शुभ–कारणत्वात्५॥शुभ–व्यपदेशः१=शुभका कारण होनेसे (आहारक-शरीर इससूत्रमें) शुभ-ऐसा नाम है (अर्थात्)	
शुभ-कर्मणः६॥आहारककाययोगस्य६।कारणत्वात्५॥=आहारककाययोगकें शुभकर्मका निमित्त होनेसे	
शुभम्१॥इति॰उच्यते ।	=(इसके होते) शुभ प्रकृतिहीका बन्ध होता है (जिससे) शुभ ऐसा कहागया है
अन्नस्य६॥ प्राण–व्यपदेशवत्॰	=अन्नको प्राण कहनेके समान है अर्थात् जैसे अन्न है सो प्राण यथार्थमें नहीं है वरन प्राणके रखनेका कारण है तैसेही आहारक शरीर वास्तविकमें शुभ नहीं है शुभका कारण है अन्नको प्राण कहना और आहारक को शुभ कहना दोनों स्थानोंमें कारणमें कार्यका उपचार वा व्यवहार किया है
विशुद्ध-कार्यत्वात्५॥ विशुद्ध–व्यपदेशः १।	=निर्दोष(=विशुद्ध)कार्यहोनेसे (इससूत्रमें) विशुद्धऐसा नाम (आहारक शरीरका) है।
विशुद्धस्य६॥ अशबलस्य६॥ निरवद्यस्य६॥	=विशुद्ध, विशदवा निर्मल (=अशबलस्य) दोष रहित (निरवद्यस्य)
पुण्यस्य६॥कर्मणः६॥कार्यत्वात्५॥विशुद्धम्इतिउच्यते=पुन्यकर्मका (आहारक काययोगकें)कार्यहोनेसे विशुद्ध ऐसा कहा जाता है	

उक्त समाप्य तत्त्वार्थाधिगम सूत्र में जहां आहारक शरीर के स्वामी का कथन किया है यहा "आहारक के स्वामी चौदह पूर्वके धारक संयत मनुष्य हैं" ऐसा वाक्य पृष्ठ ५८ में लाये हैं इस से प्रगट है कि श्वेताम्बर समाज में प्रमत सयमी और अप्रमत सयमी दोनों गुण स्थान वर्तियों मुनियोंकें आहारक शरीर होता है हमारे यहा केवल प्रमत्त सयमी छठवें गुण स्थानवर्ती मुनिकें ही मस्तक से उत्पन्न होता है ॥

तन्तूनां कार्पासव्यपदेशवत् ॥ उभयतो व्याघाताभावादव्याघाति ॥ न ह्याहारकशरीरेणान्यस्य व्याघातः। नाप्यन्येनाहारकस्येति । तस्य प्रयोजनसमुच्चयार्थः चशब्दः क्रियते ॥ तद्यथा कदाचिल्लब्धिविशेषसद्भावज्ञापनार्थं, कदाचित्सूक्ष्मपदार्थ, निर्द्धारणार्थं संयमपरिपालनार्थं च ।

तन्तूनाम्॥कार्पास–व्यपदेशवत्* =(कपासके) धागे वा डोरोंको कपास कहनेके सदृशहै भावार्थ जैसे तंतु कपासके कार्य हैं और कपास कारण है तथापि उपचारसे कार्यको कारणमानकर तंतुओंको कपास कहदिया जाता है और'कार्पासाःतांतवः'तंतु कपासहैं ऐसा संसारमें व्यवहार होताहै वैसेही आहारक शरीर भी विशुद्ध निर्मल वा स्वच्छ(=अशबलस्य)निर्दोप(=निरवद्यस्य)पुन्यकर्मका कार्य है इसलिये वह आहारक शरीरभी उपचारसे विशुद्ध कहदिया गया है ॥

उभयतः*व्याघात-अभावात्॥ अव्याघाति ॥ =दोनों रीतिसे रुकनेके अभावसे (आहारक शरीर) अव्याघाति है

न*हि*आहारक–शरीरेण॥अन्यस्य॥व्याघातः॥ =क्योंकि (=हि) नहीं है आहारक शरीरसे दूसरेका रुकाव

न*अपि*अन्येन॥आहारकस्य॥ इति* =(और)न दूसरेकरि आहारक शरीरकाभी (रुकावट वा प्रतिघात)होता है

तस्य॥प्रयोजन-समुच्चय-अर्थः॥चशब्दः॥क्रियते। =तिस (आहारक)के प्रयोजनोंके समुदायके लिये (सूत्रमें) चकार लायागया है

तद्यथा*कदाचित्*लब्धि-विशेष–सद्भाव-ज्ञापन–अर्थम्॥कदाचित्*सूक्ष्म–पदार्थ-निर्द्धारण-अर्थम्॥ =जैसे कभी ऋद्धि(=लब्धि) विशेषकी विद्यमानता (=सद्भाव) जाननेके लिये। कभी सूक्ष्म वस्तुके निर्णय वा निश्चयकरनेके लिये

च*संयम-परिपालन-अर्थम् ॥ =और(=च) (कभी) समयकी रक्षाकेलिये अर्थात् किसी समय कोई विशेष लब्धि प्राप्त होजाय उस समय उसकी सत्ता जाननेके लिये आहारक शरीर प्रयोजनीय होताहै।किसी समय सूक्ष्म-पदार्थके निर्धारणके लिये आहारक शरीरका प्रयोजन पड़ताहै, असंयम दूर करनेके लिये अथवा संयमको पालनेके लियेभी उसका प्रयोजनहै ॥ सयमकी रक्षाके लिये आहारक शरीर इस भांति प्रयोजनीय होता है कि जिस समय भरत और ऐरावत क्षेत्रोंमें तीर्थंकरोंकी विद्यमानता न हो और प्रमत्त संयमी मुनिको ऐसी तत्त्व विषयक शंकाहो जाय कि जिसका समाधान केवली वा श्रुतकेवलीके विना न होसके इसलिये महाविदेह क्षेत्रोंमें जहांकि केवली विराजमान हों

शुभकारणत्वाच्छुभव्यपदेशः । शुभकर्मणः आहारककाययोगस्य कारणत्वाच्छुभमित्युच्यते । अन्नस्य प्राणव्यपदेशवत्॥ विशुद्धकार्यत्वाद्विशुद्धव्यपदेशः । विशुद्धस्य पुण्यस्य कर्मणः अशबलस्य निरवद्यस्य कार्यत्वाद्विशुद्धमित्युच्यते ।

च* विशुद्धम्	=विशुद्ध है अर्थात् विशुद्ध वा निर्दोष कर्मका कार्य है और (=च)
अव्याघाति	=किसीदूसरेद्वारा रुकनेवाला नहीं है अन्यकिसी दूसरेको रोकनेवाला भी नहीं है (और)
प्रमत्तसंयतस्य मुनेः एव*भवति ।	=प्रमत्तसंयमी छठवां गुणस्थानवर्ती मुनिकेही (=एव) होता है । अन्य किसी दूसरे गुणस्थानवर्ती मुनिके नहीं होता है । उक्तमुनिके औदारिक, तैजस और कार्मण शरीर तो होते ही है । परंतु सब प्रमत्तसंयमी मुनियोंके आहारक नहीं होता है
वृत्त्यनुवादः–शुभ–कारणत्वात्॥शुभ–व्यपदेशः	=शुभका कारण होनेसे (आहारक-शरीर इससूत्रमें) शुभ-ऐसा नाम है (अर्थात्)
शुभ-कर्मणः॥आहारककाययोगस्य॥कारणत्वात्॥	=आहारककाययोगके शुभकर्मका निमित्त होनेसे
शुभम्॥इति*उच्यते ।	=(इसके होते) शुभ प्रकृतिहीका बन्ध होता है (तिससे) शुभ ऐसा कहागया है
अन्नस्य॥ प्राण–व्यपदेशवत्*	=अन्नको प्राण कहनेके समान है अर्थात् जैसे अन्न है सो प्राण यथार्थमें नहीं है वरन प्राणके रखनेका कारण है तैसेही आहारक शरीर वास्तविकमें शुभ नहीं है शुभका कारण है अन्नको प्राण कहना और आहारक को शुभ कहना दोनों स्थानोंमें कारणमें कार्यका उपचार वा व्यवहार किया है
विशुद्ध-कार्यत्वात्॥ विशुद्ध–व्यपदेशः	=निर्दोप(=विशुद्ध)कार्यहोनेसे (इससूत्रमें) विशुद्धऐसा नाम (आहारक शरीर का) है ।
विशुद्धस्य॥ अशबलस्य॥ निरवद्यस्य॥	=विशुद्ध, विशदवा निर्मल (=अशबलस्य) दोष रहित (निरवद्यस्य)
पुण्यस्य॥कर्मणः॥कार्यत्वात्॥विशुद्धम्इतिउच्यते	=पुन्यकर्मका (आहारक काययोगके)कार्यहोनेसे विशुद्ध ऐसा कहा जाता है

उक्त सभाष्य तत्त्वार्थाधिगम सूत्र में जहां आहारक शरीर के स्वामी का कथन किया है वहा "आहारक के स्वामी चौदह पूर्वके धारक संयत मनुष्य हैं" ऐसा वाक्य पृष्ठ ५८ में लाये हैं इस से प्रगट है कि श्वेताम्बर समाज में प्रमत संयमी और अप्रमत संयमी दोनों गुण स्थान वर्तियों मुनियोंके आहारक शरीर होता है हमारे यहां केवल प्रमत्त संयमी छठवें गुण स्थानवर्ती मुनिके ही मस्तक से उत्पन्न होता है ॥

सन्निधानं, उत लिङ्गनियमःकश्चिदस्तीत्यत आह—

॥ नारकसम्मूर्च्छिनो नपुंसकानि ॥ ५० ॥

नरकाणि वक्ष्यन्ते, नरकेषु भवा नारकाः। सम्मूर्च्छनं सम्मूर्च्छः स येषामस्तीति सम्मूर्च्छिनः। नारकाश्च सम्मूर्च्छिनश्च नारकसम्मूर्च्छिनः ॥ चारित्रमोहविकल्पनोकषायभेदस्य नपुंसकवेदस्याशुभनाम्नश्चोदयान्न स्त्रियो न पुमाँस इति नपुंसकानि भवन्ति ॥

सन्निधानम् १।१।	=संनिकर्षण वा निकट है अर्थात् प्रत्येक गतिमें तीनों तीनों लिंग होते हैं
उत*लिङ्गनियमः१।१कश्चित्*अस्तिइति*अतः आह I	=अथवा कोई और लिङ्गोंका नियम है इसलिये (अग्रिम सूत्रमें) कहते है कि
सूत्रम्-नारक[१]सम्मूर्च्छिनो नपुंसकानि	**=नारकाश्च सम्मूर्च्छिनश्च नपुंसकानि भवन्ति ॥ ५० ॥**
सूत्रार्थः—नारकाः१।३च*सम्मूर्च्छिनः१।३ च*	=नारकी जीव और सम्मूर्च्छन जीव भी
नपुंसकानि१।३।भवन्ति I	=नपुंसक होते हैं। (उनमें कोईभीजीव स्त्रीलिंग और पुल्लिंग नहीं होता है)
वृत्त्यनुवादः-नरकाणि१।३।वक्ष्यन्ते I नरकेषु७।३।	=नरक(तीसरे अध्यायके प्रथमसूत्रमें)कहेजावेंगे। नरकविषैं
भवाः१।३ नारकाः१।३	=जन्मैं वा उपजें वा होवें(=भवा.)वे नारक हैं॥
सम्मूर्च्छनम्१।१। सम्मूर्च्छः१।१	=अवयवसहितशरीरका जहातहां वा सर्वत्र बनजाना (=संमूर्च्छन) सम्मूर्च्छ है
सः१।१येषाम्६।३अस्ति I इति*सम्मूर्च्छिनः१।३	=सो(सम्मूर्च्छ=अवयवसहित सर्वत्र रचाहुआ शरीर) जिनके हो ऐसे सम्मूर्च्छिन हैं
नारकाः१।३च*सम्मूर्च्छिनः१।३च*नारकसम्मूर्च्छिनः१।३	=तथा नारकी और सम्मूर्च्छिन हैं सो नारकसम्मूर्च्छिनः (द्वंद्वसमास पद सूत्रमें) है
चारित्रमोह—विकल्प—(२)नोकषाय-भेदस्य६।१	=चारित्र मोहनीय कर्मकाभेद (=विकल्प) जो नो कषाय तिस (नोकषाय) का भेद
नपुंसकवेदस्य६।१च*अशुभनाम्नः६।१।उदयात्५।१	=नपुंसकवेद जो है तिसके और (=च) अशुभनामक नामकर्मके उदयसे
न*स्त्रियः१।३।न*(४)पुमांसः१।३इतिनपुंसकानि१।३।भवन्ति	=न स्त्रियां हैं नपुरुष हैं ऐसे नपुंसक होते है भावार्थ मोहनीयकर्म

(१) दोनों सम्प्रदायों में इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसा है ॥ (२)नोकषाय वेदनीय=ईषत्कषाय वेदनीय=अकषाय वेदनीय एकार्थवाची वाक्य हैं
(३) स्त्री शब्दका बहुवचन, स्त्रीलिंग स्त्रिय है ॥ (४) पुंस् (मनुष्य) शब्दका पुल्लिंग बहुवचन पुमांस है ॥

आहारकमिति प्रागुक्तस्य प्रत्याम्नायः॥यदाऽऽहारकशरीरं निर्वर्तयितुमारभते,तदा प्रमत्तोभवतीति प्रमत्तसंयतस्येत्युच्यते॥इष्टतोऽवधारणार्थमेवकारोपादानम्।यथैवं विज्ञायेत प्रमत्तसंयतस्यैवाहारकं नान्यस्येति।मैवं विज्ञायि,प्रमत्तसंयतस्याहारकमेवेति।माभूदौदारिकादिनिवृत्तिरिति॥एवं विभक्तानि शरीराणि बिभ्रतां संसारिणां प्रतिगति किं त्रिलिङ्ग-

वहां उनके जानेकी इच्छा होजाय और यदि मैं औदारिक शरीरसे जाऊगा तो जीवोंका विघातरूप महा-असयम होगा ऐसा विचारकर वह मुनि औदारिक शरीरसे जाना उचित न समझें उस समय वह संयमकी रक्षाके लिये आहारक शरीरका निर्माण करते हैं,इसलिये संयमकी रक्षाभी आहारक शरीरका प्रयोजन है॥

प्राग्–उक्तस्य६।।।आहारकम्१।।।इतिप्रत्याम्नायः१ =पहिले वा उपर्युक्त कहेहुये(शुभ-विशुद्ध-अव्याघाति)को(केलिये सूत्रमें)आहारकऐसापाठहै अर्थात् आहारकशरीर शुभ,विशुद्ध,अव्याघातिहै यह बतानेको सूत्रमें 'आहारक'काग्रहण है

यदा॰आहारकशरीरम्२।।। निर्वर्तयितुम्२।। =जिस समय (मुनि) आहारक शरीर रचनेको (=निर्वर्तयितुम्–हेत्वर्थकृदन्त है)

आरभते।तदा॰प्रमत्तः१भवति।इति॰ =आरम्भ करता है। तव (वह मुनि) प्रमादसहित वा प्रमादयुक्त होता है॥ (क्रियारूप प्रवर्तनेको यहां प्रमादकहा है नकि अविरतकीज्यों प्रमादहोता है तिसकोकहा)

प्रमत्तसयतस्य६।इति॰उच्यते। =(इसलिये) प्रमत्तसंयमीमुनिके (=प्रमत्तसयतस्य)ऐसा (वाक्य सूत्रमें) कहा गया है

इष्टतः॰अवधारण-अर्थम्१।।।एवकारःउपादानम्१।।। =वाञ्छित नियमकेलिये (सूत्रमें) 'एव'शब्दका ग्रहण है

यथा॰एवम्॰विज्ञायेत।प्रमत्तसंयतस्य६। =क्योंकि (=यथा) ऐसा जानो (विज्ञायेत) कि प्रमत्तसंयमी(मुनि) के

एव॰आहारकम्१।।।न॰अन्यस्य६।इति॰ =ही आहारक शरीर होता है नकि और किसी (गुणस्थानवर्ती) मुनिके

मा॰एवम्॰विज्ञायि।प्रमत्तसंयतस्य ६। =इस प्रकार न जानो कि प्रमत्तसंयमी(छठवागुणस्थानवर्ती) मुनिके

आहारकम्१।।।एव॰इति॰(१)माभूत्। =केवलएक(=एव) आहारक शरीर है। (क्योंकि उक्तमुनिके) नहीं होगया है (माभूत्).

औदारिक-आदि-निवृत्तिः१। इति॰ =औदारिक शरीर,तैजस कार्मण शरीरोंका (=आदि) निपेध॥

एवम्॰विभक्तानि२।।।शरीराणि२।।।विभ्रताम्६। =इसप्रकार भिन्न भिन्न वा पृथक् पृथक् शरीर धारणकरनेवाले(=विभ्रताम्)

संसारिणाम्६। प्रतिगति॰(२)किम्॰त्रिलिङ्ग– =संसारी (जीव) निकी प्रत्येकगतिमें क्या तीनोंवेद (स्त्री–पुरुप-नपुंसक) के

(१)'मा'निपेध वाची अव्ययहै,लुङ्(अद्यतनीभूत क्रिया)केसाथ आनेपर लुङ् के'अट्(अ,कोलोप होताहै'भू'का लुङ् एकवचन अभूत् है।उसका'अ'जातारहा।
(२) प्रतिगति'अव्ययीभाव समास है। अकारात शब्दोंमें अम्(=म्)का आदेश होताहै। इकारान्त,उकारान्त हलन्त शब्दोंकी विभक्तियोंका लोप होजाताहै

सन्निधानं, उत लिङ्गनियमःकश्चिदस्तीत्यत आह—

॥ नारकसम्मूर्च्छिनो नपुंसकानि ॥ ५० ॥

नरकाणि वक्ष्यन्ते, नरकेषु भवा नारकाः। सम्मूर्च्छनं सम्मूर्च्छः सं येषामस्तीति सम्मूर्च्छिनः। नारकाश्च सम्मूर्च्छिनश्च नारकसम्मूर्च्छिनः ॥ चारित्रमोहविकल्पनोकषायभेदस्य नपुंसकवेदस्याशुभनाम्नश्चोदयान्न स्त्रियो न पुमाँस इति नपुंसकानि भवन्ति ॥

सन्निधानम् ¹	=संन्निकर्पण वा निकट है अर्थात् प्रत्येक गतिमें तीनों तीनों लिंग होते हैं
उत*लिङ्गनियमः¹कश्चित्*अस्तिइति*अतः आह।	=अथवा कोई और लिङ्गोंका नियम है इसलिये (अग्रिम सूत्रमें) कहते है कि

सूत्रम्-नारकसम्मूर्च्छिनो नपुंसकानि =नारकाश्च सम्मूर्च्छिनश्च नपुंसकानि भवन्ति ॥ ५० ॥

सूत्रार्थः—नारकाः¹च*सम्मूर्च्छिनः¹ च*	=नारकी जीव और सम्मूर्च्छन जीव भी
नपुसकानि¹भवन्ति ।	=नपुसक होते हैं। (उनमें कोईभीजीव स्त्रीलिंग और पुल्लिंग नहीं होता है)
वृत्त्यनुवादः-नरकाणि¹वक्ष्यन्ते । नरकेषु¹	=नरक(तीसरे अध्यायके प्रथमसूत्रमें)कहेजावेंगे। नरकविषैं
भवाः¹ नारकाः¹	=जन्में वा उपजें वा होवें(=भवाः)वे नारक हैं॥
सम्मूर्च्छनम्¹ सम्मूर्च्छः¹	=अवयवसहितशरीरका जहातहा वा सर्वत्र बनजाना (=सम्मूर्च्छन) सम्मूर्च्छ है
सः¹येषाम्¹अस्ति।इति*सम्मूर्च्छिनः¹	=सो(सम्मूर्च्छ=अवयवसहित सर्वत्र रचाहुआ शरीर) जिनके हो ऐसे सम्मूर्च्छिन हैं
नारकाः¹च*सम्मूर्च्छिनः¹च*नारकसम्मूर्च्छिनः¹	=तथा नारकी और सम्मूर्च्छिन हैं सो नारकसम्मूर्च्छिनः (द्वंद्वसमास पद सूत्रमें) है
चारित्रमोह–विकल्प—(२)नोकषाय-भेदस्य¹	=चारित्र मोहनीय कर्मकाभेद (=विकल्प) जो नो कषाय तिस (नोकषाय) का भेद
नपुंसकवेदस्य¹च*अशुभनाम्नः¹उदयात्¹	=नपुंसकवेद जो है तिसके और (=च) अशुभनामक नामकर्मके उदयसे
न*स्त्रियः¹न*(४)पुमांसः¹इतिनपुंसकानि¹भवन्ति	=न स्त्रियां है नपुरुष हैं ऐसे नपुंसक होते हैं भावार्थ मोहनीयकर्म

(१) दोनों सम्प्रदायों में इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसा है॥ (२)नोकषाय वेदनीय=ईषत्कषाय वेदनीय=अकषाय वेदनीय एकार्थवाची वाक्य हैं (३) स्त्री शब्दका बहुवचन, स्त्रीलिंग स्त्रियः है॥ (४) पुंस् (मनुष्य) शब्दका पुल्लिंग बहुवचन पुमांसः है॥

नारकसम्मूर्च्छिनो नपुंसकान्येवेति नियमः ॥ तत्र हि स्त्रीपुंसविषयमनोज्ञशब्दगन्धरूपरसस्पर्शसम्बन्धनिमित्ता स्वल्पाऽपिसुखमात्रा नास्ति ॥ यद्येवमवध्रियते, अर्थादापन्नमेतदुक्तेभ्योऽन्ये संसारिणस्त्रिलिङ्गा इति॥ यत्रात्यन्तं नपुंसकलिङ्गस्याभावस्तत्प्रतिपादनार्थमाह-

दो प्रकारका है एक दर्शन मोहनीय दूसरा चारित्रमोहनीय। दर्शन मोहनीयके मिथ्यात्व, सम्यग्मिथ्यात्व, सम्यक्प्रकृतिमिथ्यात्व तीन भेद हैं और चारित्र मोहनीयके भी कषाय वेदनीय और नो कषायवेदनीय दो भेद हैं। नोकषाय वेदनीयके हास्य रति अरति शोक भय जुगुप्सा स्त्रीवेद पुंवेद और नपुंसक वेद ये नौभेद हैं उन में नपुंसक वेद और अशुभनामा नामकर्म (इन दोनों) के उदय से जो जीव न स्त्री हों और नपुरुष हों, वे नपुंसक होते हैं

नारक-सम्मूर्च्छिनः।३।नपुंसकानि।३।।।एव*इति*नियमः।१। =नारकजीव और सम्मूर्च्छिन जीव नपुंसकहीं हैं ऐसा नियम (स्वरूप कथन) है
तत्र * हि *स्त्री-पुंसविषय- =क्योंकि(=हि)उस अवसर में(=तत्र)अर्थात् नपुंसक भवमें,स्त्रीपुरुषसंबंधी(=विषय)
मनोज्ञ-शब्द-गन्ध-रूप- =मनोज्ञशब्द(कासुनना)मनोज्ञगन्ध(कासूंधना)मनोहर(=मनोज्ञ) रूप (कादेखना)
रस-स्पर्श-सम्बन्ध- =इष्ट (=मनोज्ञ) रस(काचाखना)और इष्ट(=मनोज्ञ)स्पर्श(कास्पर्शनकरना)रूप(संबंध)
निमित्ता।१।स्वल्प*अपि*सुखमात्रा।१।।न*अस्ति* =कारणोंसे होनेवाला थोड़ा भीसुख(नारकी और सम्मूर्च्छिन जीवोंको) नहीं है
यदि*एवम्* अवध्रियते T =जो इसप्रकार निश्चय कियागया है(किनारक और सम्मूर्च्छिन नपुंसक हैं तौ)
अर्थात्।५।आपन्नम् ।१।।। एतद्।१।।। =अर्थसे यह(=एतद्)प्राप्तहोता है(=आपन्नं)कि भावार्थ अर्थापत्तिप्रमाणसे (नकहेगये अभिप्रायको समझनेवाले ज्ञानसे)यह निकलता है कि
उक्तेभ्यो ।५।अन्ये ।३। =कहेहुये(नारक और सम्मूर्च्छिन जीवों)सिसे अवशेष वा बचेहुये (=अन्य)
संसारिणः।३।त्रि-लिङ्गाः।३।इति*;यत्र*अत्यन्तं ।१।।। =संसारीजीव तीन लिंगवाले हैं। जहां (जिसजन्ममें) अत्यन्त वा अतिशय
नपुंसकलिङ्गस्य ।६। अभावः ।१। तत्- =नपुंसकलिंगका अस्तित्व नहीं है। तिस (अत्यन्त नपुंसक लिंगके अभाव)के
प्रतिपादन-अर्थम् ।१।।। आह T =समर्थनके लिये वा स्पष्टीकरनेके लिये(अग्रिम सूत्रमें) कहते हैं कि

॥ न देवाः ॥ ५१ ॥

स्त्रैणं पौंस्नं च यन्निरतिशय सुखं सुर(शुभ)गतिनामोदयापेक्षं,तद्देवा अनुभवन्तीति न तेषु नपुंसकलिङ्गानि सन्ति ॥ अथेतरे कियल्लिङ्गा इत्यत आह—

॥ शेषास्त्रिवेदाः ॥ ५२ ॥

सूत्रम्—[1]नदेवाः ॥ ५१ ॥	=न देवाः (नपुंसकानि भवन्ति) ॥५१॥
सूत्रार्थः-न॥देवाः१॥ नपुंसकानि१॥भवन्ति T	=(भवनवासी, व्यन्तर,ज्योतिषी,और कल्पवासी) देव नपुसक लिंगी नहीं होते हैं अर्थात् सब प्रकारके देवोंमें स्त्रीवेद और पुरुषवेद केवल दोही वेद होते हैं
वृत्त्यनुवादः-स्त्रैणं१॥पौस्नं१॥च यत् निरतिशयं१॥सुखम्१॥	=स्त्री सबधी तथा पुरुप सबधी जो परमोत्कृष्ट(=निरतिशय पञ्चकोश२१५)सुख है और
सुर(शुभ)[2]गतिनाम-उदय-अपेक्षम् १॥	=जो(भली या अच्छी)सुरगति नामक (नामकर्मकी प्रकृतिके) उदयकी विवक्षासे है
तद्२॥देवाः१॥अनुभवन्ति T इति॥तेषु७॥	=तिस (सुख)को देव भोगते हैं वा अनुभव करते हैं । उन (देवों) में
नपुसकलिङ्गानि१॥न॥सन्ति T	=नपु सकलिङ्ग नहीं है (केवल स्त्रीवेद और पुरुषवेद दोही वेद होते हैं)
अथ॥इतरे१॥ [3] कियत्-लिङ्गा१॥ इति॥अतः॥आह T	=अब अन्य(नारक,सम्मूर्च्छिन,देवोंके अतिरिक्त)कितने लिङ्गवाले हैं।इसलिये कहतेहैंकि
सूत्रम्-शेषास्त्रिवेदाः[4] ॥ ५२ ॥	=शेषाः जीवाः त्रिवेदाः भवन्ति ॥ ५२ ॥
सूत्रार्थः-शेषाः१॥ जीवाः१॥	=वचेहुये जीव (अर्थात् नारक, सम्मूर्च्छिन और चारों प्रकारके देवोंके अतिरिक्त जे कर्मभूमिके गर्भज मनुष्य,गर्भज तिर्यंच ते स्त्री-पुरुप-नपुंसक)

(१) दोनों अम्नायोंमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एक है (२) तत्त्वार्थराजवार्तिकमें तथा हस्त लिखित सर्वार्थसिद्धिमें "शुभगतिनामोदयापेक्ष" इत्यादि पाठ है'सुर'शब्द नहीं है प० पन्नालाल दूनीवालोंने 'शुभगतिका अर शुभनामकर्मका उदयकी है अपेक्षा जाविषै"इत्यादि अनुवाद किया है अर्थात् शुभगति और शुभनाम कर्म दोके उदय की अपेक्षा मानीहै॥'सुर'शब्द होनेसे हमने केवल सुरगति जो शुभ होती हे उसके उदयकी अपेक्षा मानी है मुद्रित वृत्तिके द्वितीय सस्करणमें"गति नामोदयापेक्ष"पाठ है॥ (३) कियत् त्रिलिंगी शब्द है कियान् प्रथमाविभक्ति पुल्लिग एक वचन है कियती प्रथमा एक वचन स्त्रीलिग है और कियत् प्रथमा एक वचन नपुसक लिग है यहां पर बहुवचन में प्रयोग है अर्थात् "कियल्लिङ्गाः"कितने लिङ्गवान हैं इसलिये हमने इस कियल्लिङ्गा'को समास मानकर अनुवाद किया है॥ (४) श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्य०में यह सूत्र नहीं है॥ भाष्यकारने भाषा में इस सूत्रका आशय देदिया है॥ 'शेषस्त्रिवेद 'ऐसासूत्र प० सदासुखजी कृत सूत्रभाषा में अशुद्ध है॥

त्रयो वेदा येषां ते त्रिवेदाः॥ के पुनस्ते वेदाः। स्त्रीत्वं, पुंस्त्व नपुंसकत्वमिति॥ कथं तेषां सिद्धिः। वेद्यत इति वेदः। लिङ्गमित्यर्थः॥ तद् द्विविधं द्रव्यलिङ्गं भावलिङ्गं चेति॥ द्रव्यलिङ्गं योनिमेहनादिनामकर्मोदयनिर्वर्तितम्॥ नोकषायोदयापादितवृत्ति भावलिंगम्॥ स्त्रीवेदोदयात् स्त्यायत्यस्यां गर्भ इति स्त्री। पुंवेदोदयात् सूते

त्रि-वेदाः॥ भवन्ति T	=तीनों लिंगवाले वा तीनों लिंगवान होते हैं (परन्तु भोगभूमिके उपजे मनुष्य और तिर्यंचोंके और मलेच्छखंडके स्त्रीपुरुषोंके पुरुषलिंग और स्त्रीलिंग ये दो वेदही होते हैं। देखो अर्थप्रकाशिकासूत्र५१)
इत्यनुवादः-त्रयः॥वेदाः॥येषाम्॥ ते॥त्रिवेदाः॥	=तीनहैंलिंग वा वेद जिनके वे त्रिवेदा हैं।(यह त्रिवेदापदकाविग्रह वा समासकेअर्थकाद्योतकवाक्यहै)
के॥पुनः*ते॥वेदाः॥स्त्रीत्वम्॥। पुंस्त्वम्॥।	=पुनि वे लिंग कोन हैं, स्त्रीपन अर्थात् स्त्रीलिंग, पुरुषपन अर्थात् पुल्लिंग
नपुंसकत्वम्॥इति*कथम्*तेषाम्॥सिद्धिः॥	=नपुंसकपन वा क्लीवत्व ऐसे हैं। उन (वेदों) की कैसे निष्पत्ति वा व्युत्पत्ति है
वेद्यते T इति*वेदः॥	=जो"वेदिये"ऐसा वेद है अथवा "जो अनुभवकियाजाय"(=वेद्यते) ऐसा वेद है
लिङ्गम्॥इति*अर्थः॥तत्॥द्विविधम्॥	=लिंङ्ग ऐसा अर्थ वा अभिप्राय है। वह लिंग दो प्रकार है
द्रव्यलिंङ्गं॥भावलिङ्गं॥चइति*द्रव्यलिंगम्॥	=द्रव्यलिंग और(=च)भावलिंग ऐसा है। द्रव्यलिंग वह है
योनि-	=जो(तिर्यंचनी वा स्त्रीके) भग और
मेहन-आदि-नामकर्म-उदय-निर्वर्तितम्॥	[रचित हैं =(मनुष्य वा तिर्यंचके)लिंग(=मेहन)आदि (शरीरके आकार) नामकर्मके उदयसे निष्पादित वा अर्थात् नामकर्मके उदयसे योनि, लिंग रज, वीर्य, आदिका रचना द्रव्यलिंग है
नोकषाय-उदय-आपादित-	=(स्त्रीवेद-पुरुषवेद-नपुंसकवेद)नो कषाय(चारित्र मोहनीयकर्म)के उदयसे प्राप्तहुआ(=आपादित)
वृत्तिः॥ भावलिंगम्॥	=आत्माके अंतःकरण परिणामकी प्रवृत्ति (=वृत्तिः) सो भावलिंग है अर्थात् नोकषाय कर्मके उदयसे स्त्री आदि लिंगोंके अनुकूल इच्छाका होना सो भावलिंग है
स्त्रीवेद-उदयात्॥स्त्यायति T यस्याम्॥गर्भः॥	=स्त्रीवेदके उदयसे इकट्ठाहोता है तिष्ठता है वा ठहरता है (=स्त्यायति)गर्भ जिसमें
इति*स्त्री॥;पुवेद-उदयात्॥सूते॥	=ऐसी स्त्री है। पुरुषवेदके उदयसे उदरमें (=सूते)

सि: सूत्र५ १२

जनयत्यपत्यमिति पुमान् । नपुंसकवेदोदयात्तदुभयशक्तिविकलं नपुंसकम् ॥ रूढिशब्दाश्चैते । रूढिषु च क्रिया व्युत्पत्त्यर्थैव । यथा गच्छतीति गौरिति ॥ इतरथा हि गर्भधारणादिक्रियाप्रधान्ये, बालवृद्धानां तिर्यङ्मनुष्याणां देवानां कार्मणकाययोगस्थानां च

जनयति । अपत्यम्२।१ इति*पुमान्१।१ । नपुंसक-वेद-उदयात्५।१ तद्-उभय-शक्ति-विकलम्१।१ नपुंसकम्१।१ रूढि-शब्दाः१।३ च एते१।३	=संतानको (=अपत्यम्) उत्पन्न करता है (=जनयति) ऐसा पुरुष है । नपुंसक =वेदके उदयसे जो दोनों (उदरमें गर्भकीस्थिति और संतान उत्पन्नकरनेकी) =शक्तिसे रहित,वा शक्तिसे विहीन नपुंसक है और ये (स्त्री–पुंस्–नपुंसक) रूढि शब्द है
(१)रूढिषु७।३ च*क्रिया१।१ व्युत्पत्ति–अर्थ–एव*	=और(=च)रूढि(शब्दों)में क्रिया (अर्थात् धातुका अर्थ) है सो निरुक्तिमात्र (-एव)के लिये है
यथा*गच्छति । इति*गौः१।१ इति*	=जैसे गमन करतीहै ऐसी गायहै भावार्थ यदि'गो' शब्दकी निरुक्ति पूर्णतासे ग्रहणकी जावै तो गाय(पशु)जिससमय चलै फिरै उसकाल ही गौ कहना चाहिये और वही(पशु) जिस काल सोता हो, खड़ाहो, लेटाहो, बैठाहो, उस समय वुत्पत्तिके अनुसार गौ नहीं कहना चाहिये परन्तु ऐसा लोक व्यवहारमें नहीं होता सर्वकालमें रूढ़ि वा प्रसिद्धके वशसे उस पशुको गौ कहते हैं अतः क्रियाका अर्थ शब्दोंमें केवल व्युतपत्ति मात्र ही है ॥
इतरथा*हि*	=क्योंकि अन्यथा अर्थात् यदि नामोंमें रूढिकी प्रधानता न मानी जावै तो
गर्भ-धारण-आदि–क्रिया-प्रधान्ये ७।१	=गर्भधारणक्रियाका तथा सन्तान उत्पादन क्रियाको (=आदि) मुख्यमाननेमें (अर्थात् यही वातमानें कि जब गर्भधारणकी सामर्थ्य है तब स्त्री है चलते-फिरते-बैठते-उठते-रसोई बनाने इत्यादि क्रियामें स्त्री नहीं हैं और जब संतान उत्पादनकी सामर्थ्य है तबहीपुंस् वेदीहै अन्य अवस्थाओंमें वा अन्यक्रिया जैसे व्यौपार इत्यादिकमें पुरुषवेदी नहींहैतो
बालवृद्धानाम्६।३ (२)तिर्यङ्मनुष्याणाम् देवानाम्६।३ च*	=बाल-वृद्ध तिर्यंचोंके और बालवृद्ध मनुष्योंके और देवोंके और (=च)
कार्मणकाययोगस्थानाम् ६।३	=कार्मणकाययोगमें स्थिति जीवोंके अर्थात् विग्रहगतिमें विद्यमान जीवोंके

(१) रूढि शब्द स्त्रीलिंग है परतु यहां पर "शब्दों" ऐसा इसके आगे छिपा हुआ है ॥ अर्थ है'रूढि शब्दों' में इसलिये हमने पुलिंग में रक्खा है ॥
(२)'तिर्यङ्मनुष्याणां देवाना'ये शब्द हमारी समझमेंयहां पर उपलक्षणरूपमें प्रयोग किये गयेहैं ॥ उपलक्षण=पास रहनेहारे और अपनेसे सम्बन्ध-

तदभावात्स्त्रीत्वादिव्यपदेशो नस्यात्

तद्-अभावात् ५।१ =उस (गर्भधारण और सन्तान उपपादन क्रिया) के अभावसे वा सामर्थ्य न होनेसे
स्त्रीत्व-आदि-व्यपदेशः १।१ =स्त्रीपणा और पुंस्पनाका नाम वा कथन (स्त्री-पुस्की व्युत्पत्ति पृष्ट १२२, १२३ में देखो)
न* स्यात् T =नहोसकैगा भावार्थ इसका यह है स्त्यायति यस्यां गर्भः इति स्त्री=स्थितिहोता है गर्भ जिसमें वह स्त्री है और सूते जनयति अपत्यम् इति पुमान्= उदरमें संतानको उपजावै सो पुमान् है (पुस् का प्रथमा विभक्ति एकवचन पुल्लिंग पुमान् है (=पुरुष, मनुष्य) उक्त अर्थ केवल व्युत्पत्तिके लिये हैं प्रधानतासे नहीं है, यदि उन्हें मुख्यतासे माना जायगा तो जिस समय गर्भधारण क्रिया और संतान-उत्पादन क्रिया आदि होंगी उसी समय स्त्री पुस् आदि उनको कह सकते हैं किन्तु बालक, बालिकायें, वृद्ध पुरुष, वृद्ध तिर्यंच, वृद्ध तिर्यंचनी, तिर्यंच तिर्यंचनियोंके बच्चे और देवी देवताओंको और विग्रहगतिमें विद्यमान जीवोंको जिनमें कि गर्भधारण संतान उत्पादन आदिकी सामर्थ्य नहीं स्त्रीवेदी वा पुरुषवेदी आदि नहीं कहसकते इसलिये स्त्री, पुरुष, गौआदिक शब्द रूढि है '१' यौगिक(=व्युत्पन्न व्युत्पत्तिसहित सामासिक) शब्द नहीं हैं ॥ और इन तीनों स्त्री पुरुष और नपुंसक वेदोंमें स्त्रीवेदको अगर समान माना है। पुरुषवेदको फूंसकी अग्नि सदृश माना है और

रखने वालेका ज्ञान जिससे हो। जैसे "कौओंसे दही बचाया जाय" यहां कौआ पद अपने और अपने से भिन्न कुत्ते, बिल्ली आदिका भी बोधक है ॥ "कौओं से दही बचाया जाये" इसका यह साराश है कि दही की रक्षा केवल कौओं से ही न कीजाय वरन् जितने भी कुत्ते-बिल्ली-बंदर और इतर जीव जो दही को विना किसी स्वत्वके खाजाय सब से उसको बचाया जाय ॥ इसी प्रकार उक्त वाक्य में तिर्यंच, तिर्यंचनी उनके बच्चे, मनुष्य, मनुष्यणी, उनके बच्चे, देवी, देव, इत्यादि और अन्य जितने शब्द व्युत्पत्ति को ध्यानमें न रखकर रूढि में बोले जाते हैं और उक्त सूत्रसे सबधित हैं सर्व आजाते हैं ॥ जयचंदराय जीने "रूढि शब्दाश्चैते" से व्यपदेशो न स्यात्" तक की (इस अनुवाद के देखो पृष्ट १२३ १२४) वचनिका में मनुष्य और तिर्यंच और देव शब्दोंको ध्यान में न रखकर उनकी स्त्रियों पर वाक्यों को ऐसे सबध किया है कि स्त्री, पुरुष, नपुसक "इनिकी सज्ञा है सो रुढि शब्द रूप है। रूढि शब्द की व्युत्पत्ति कीजिये है सो तिस व्युत्पत्तिमात्र प्रयोजनके अर्थि ही है। जैसे गऊ शब्द की निरुक्ति करिये, जो चालै ताकू गऊ कहिये। सो यहां निरुक्ति रुढ़िहीतें जाननी। जातें बैठा सोवता गऊको भी गऊही कहिये। ऐसें रूढि जाननी। जो ऐसे न मानिये तो गर्भ धारण क्रियाहीकूं प्रधान मानिये तो बाल स्त्री तथा वृद्धस्त्री तिर्यंचनी मनुष्यणी तथा देवांगना तथा कार्मण काययोग विषै अंतरालमें तिष्ठती स्त्रीनिकें गर्भ धारण नाहीं, तब स्त्री पणाका नाम न ठहरै। तथा पुत्रादिक उपजाये विना इनिका पुरुष पणाका नाम न ठहरै। तातें उहां नाम विषै रूढी ही प्रधान है ॥ वचनिका पृष्ठ २६४ (१) यौगिक-धातु और प्रत्यय से समझ पडने योग्य अर्थको बतलाने हारा शब्द अर्थात् जो दो या अधिक शब्दों से मिलकर बना हो जैसे शिवालय,जीवधारी, जलचारी, दयासागर, उसके तद्धित, कृदन्त, समास तीन भेद हैं

त एते त्रयो वेदाः शेषाणां गर्भजानां भवन्ति ॥ य इमे जन्मयोनिशरीरलिंगसम्बन्धाहित-विशेषाः प्राणिनो निर्दिश्यन्ते देवादयो विचित्रधर्माधर्मवशीकृताश्चतसृषु गतिषु शरीराणि धारयन्तस्ते किं यथाकालमुपभुक्तायुषो मूर्त्यन्तराण्यास्कन्दन्ति, उतायथाकालमपीत्यत आह-

नपुंसक वेदको ईटकी अग्निके अर्थात् अवेकी अग्निके समान मानाहै साराश यहहैकि पुरुषकी कामाग्नि फूसकी अग्निके समान जल्दी शात होजाती है। अंगारकी अग्नि गुप्त और कुछ ठहरनेवाली होती है। इसलिये स्त्रीकी कामाग्नि कुछ कालतक ठहरनेवाली होती है। जहा पर ईंट पकाई जाती है उस भट्टेकी आग बहुत कालतक रहती है और सर्वदा धधकती रहती है इसलिये नपुंसककी कामाग्नि अधिक कालतक रहती है।

ते।एते।त्रयः।वेदाः।शेषाणाम्।गर्भजानाम्।	=सो ये तीन (स्त्री-पुरुष-नपुंसक) लिंग अवशेष जे गर्भज उनकें
भवन्ति। ये।इमे।जन्म-योनि-शरीर-लिंग-सम्बन्ध-	=होते है ॥ जो ये जन्म, उत्पत्तिस्थान (=योनि), शरीर और वेदोंका सम्बन्धकरि
आहित-विशेषाः। प्राणिनः। देव-आदयः।	=ग्रहणकिये हैं (=आहित)भेद प्रभेद (=विशेष) जिननें ऐसे प्राणी देवादिक
निर्दिश्यन्ते। विचित्र-धर्म-अधर्म-वशीकृताः।	=दिखाये गये हैं वा उल्लेख किये गये है ते नानाप्रकारके पुन्य और पापोंके वशीभूत
चतसृषु।गतिषु।शरीराणि।धारयन्तः।	=चारोगतिमें शरीर धारणकरनेवाले
ते।किम्।उपभुक्त-आयुषः।यथाकालम्*	=क्या वे पूर्ण भुज्यमान आयुवाले होते हैं और ठीक समयपर (=यथाकालम्)
मूर्त्यन्तराणि।आस्कन्दन्ति।	=अन्य धा दूसरे शरीरोंको धारणकरते है अथवा ग्रहणकरते हैं अर्थात् वे देव, मनुष्य, तिर्यंच नारकी,आदि जितनी आयु बांध चुके है उतनी आयुके पूर्णहोजानेपर वर्तमान शरीरको छोडकर-मृत्युपानेपर दूसरे शरीरोंको धारण करते है
उत*अयथाकालम्*अपि*इति*अतः*आह।	=वा विना आयु पूर्णकिये भी(अन्य शरीरोंको धारण करते है) इसलिये(१)कहते हैं कि

(१) स्मरण रहै कि त्रेपनवा सूत्र का अर्थ कठिन है बडे ही परिश्रम और अन्वेषण से लिखा गया है उस को बहुत ध्यान पूर्वक पाठकों को पढ़ना चाहिये नहीं तो कुछ इच्छित परिणाम न होगा ॥ कोई पाठक यदि इसपर भिन्न प्रकाश डालें तो वे मुझको कृपया सूचितकरें ॥

औपपादिकचरमोत्तमदेहाऽसंख्येयवर्षायुषोऽनपवर्त्यायुषः॥५३॥

सूत्रम्—औपपादिकचरमोत्तमदेहाऽसंख्येयवर्षायुषोऽनपवर्त्यायुषः ॥ ५३ ॥

(द्वितीयपाठ[१])औपपादिकचरमदेहाऽसंख्येयवर्षायुषोऽनपवर्त्यायुषः ॥ ५३ ॥

(१) सर्वार्थ सिद्धिवृत्ति प्रथम संस्करण पृष्ठ १६३, १६४ और द्वितीय आवृत्ति पृष्ठ११३ में ' चरमदेहा इति वा पाठ "अर्थात् "चरमोत्तम देहा " के स्थानमें विकल्पकरिके " चरमदेहा " ऐसा पाठ है। शेषपाठ एक है। तत्त्वार्थराजवार्तिक पृष्ठ १११ में " चरमदेहा इति केषांचित् पाठ " अर्थात् "चरमदेहा "ऐसा पाठ कितनोंका है। 'चरमोत्तमदेहेति अस्मिन् स्थाने चरमदेहेति केचित् पठन्तीति'='चरमोत्तमदेहा 'ऐसे इस स्थानमें चरमदेहा ऐसा केईएक पाठ मानते हैं। श्रुतसागरीटीका ॥ भावार्थ चरमोत्तमदेहा "के स्थानमें "चरमदेहा "उपर्युक्त सूत्रमें पढ़ा आवेगा इसलिये शेषपाठ एक ही रहा ॥ द्वितीय पाठ यही हुआ जो हमने ऊपर लिखा है।

(२) सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें ' औपपातिकचरमदेहोत्तमपुरुषासंख्येयवर्षायुषोऽनपवर्त्यायुषः " ॥ ५३ ॥ ऐसा पाठ है। सूत्र संख्या ५२ थी है॥ औपपादिक' के स्थानमें 'औपपातिक' है। चरमोत्तमदेहा ' या 'चरमदेहा.' के स्थानमें 'चरमदेहोत्तमपुरुषा.' है। शेषपाठ एकसा है ॥ इससूत्रके तीन पाठ होनेपर भी अर्थ अन्तमें सबका एकसा है पाठ भेद होनसे अर्थ भेद नहीं हुआ क्योंकि उपर्युक्त दो पाठोंमें 'चरमदेहा " और ' चरमोत्तमदेहा " मेंसे "चरमदेहा " का अर्थ,चरमशरीरी,अन्तिमशरीरवाले, उसीदेहसे मोक्षजानेवाले, तद्भवमोक्षगामी, जो वर्तमान शरीर है वह संसारमें रहनेका चरम (=अन्तिम) शरीर है अर्थात् इसी देह या शरीरसे मोक्षकोजावेंगे, इसी शरीरसे सिद्ध होजावेंगे ऐसा है ॥ तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिक पृष्ठ३४३ में "उत्तमग्रहणं चरमस्यानुत्तमत्त्वव्युदासार्थं,,=सूत्रमें उत्तम (शब्द) का ग्रहण है सो चरमों की अश्रेष्ठताके निवृत्तिके लिये है अर्थात् जो चरमों होगा वह उत्तम शरीरका धारी अवश्यहोगा भावार्थ चरमोंके या तद्भवमोक्षगामीके सदैव उत्तम (वज्रवृषभनाराचसंहनन और समचतुरस्र संस्थानयुक्त)शरीर अवश्यहोगा इससे यह परिणाम निकला कि चरमदेहधारी(=चरमदेहा.)सदैव उत्तम शरीरका धारक होगा। पं०गजाधरलालजी पृष्ठ ७६५ तत्त्वार्थराजवार्तिक संस्थाद्वारा प्रकाशितमें लिखते है कि' वास्तवमें चरम शरीरका अर्थ यही है कि अब दूसरा शरीर धारण नहीं करना होगा उसी शरीरसे मोक्ष प्राप्तहोजायगी इसीलिये जो शरीर मोक्षका साक्षात कारण है वह स्वयं उत्तम है उसकी उत्तमता प्रगट करनेके लिये किसी भी शब्दकी आवश्यकता नहीं इसलिये वार्तिककारने चरमदेहाः इति केषांचित् पाठ ऐसाभी कहा है ॥ इसलिये सूत्रमें जो 'उत्तम' शब्दका उल्लेख कियागया है वह केवल चरम शरीरके स्वरुप प्रगट करनेके लिये है" ॥ 'चरमोत्तमदेहा ' वाक्यमें उत्तम शब्द उसी प्रकारसे अधिक है जैसे कि प्रकाश्यमान' शब्द 'प्रकाश्यमान सूर्य' में व्यर्थ है क्योंकि सूर्य तो स्वयम् ही स्वप्रकाशहै उसी प्रकार चरमदेह तो स्वयम् ही उत्तमहै ऐसा कोई चरम देह है ही नहीं जो अनुत्तम होता हो॥ इसलिये हमने अनेकानेक विद्वानोंके मतानुकूल 'उत्तम' शब्दको अनावश्यकीय माना है ॥

' एभ्य औपपातिकचरमदेहासंख्येयवर्षायुर्भ्यः शेषा मनुष्यास्तिर्यग्योनिजाः सोपक्रमा निरुपक्रमाश्चापवर्त्यायुषोऽनपवर्त्यायुषश्च भवन्ति" =इनऔपपातिक,चरमदेह,और असंख्येयवर्ष आयुवालोंसे शेष मनुष्य तथा तिर्यग्योनिज जो उपक्रमसहित तथा उपक्रमरहितहैं वे अपवर्त्य आयुवाले और अनपवर्त्य आयुवाले भी होते है ॥ सभाष्य०पृष्ठ ६१ ॥ इससे य फलनिकला कि जैसे हमारे यहां देवनारकी,चरमशरीरी,भोगभूमिके मनुष्य तिर्यंच और कुभोगभूमिया ये अकाल मृत्युवाले नहीं होते आयुको परिपूर्णकरके ही वर्तमान शरीरका त्यागन करतेहैं उसीप्रकार श्वेताम्बर आम्नायके

सूत्रार्थः–औपपादिक– =उपपाद जन्मसे उत्पन्न होनेवाले अर्थात् चारों प्रकारके देव और समस्त नारकी

चरम-उत्तम १-देहाः॥– =अन्तिम उत्कृष्ट शरीर वाले,अन्तिम श्रेष्ठशरीरकेधारक,अतकी पर्यायवाला उत्तम शरीर वा देह अर्थात् चरमोत्तम शरीरी,तद्भवमोक्षगामी,पूर्ण होगा संसार जन्म जिनका उसी उत्तम देहसे उसी जन्ममें,चरमोत्तम शरीरी,

असख्येय–वर्ष–आयुषः॥=असख्यात वर्षकी आयुवाले, अर्थात् उत्तम,मध्यम,और जघन्य भोग भूमिके मनुष्य तिर्यंच और कुभोग भूमिया

अन्–अपवर्ति–आयुषः॥=परिपूर्ण आयुवाले होते हैं अर्थात् देवनारकी,चरमोत्तम शरीरी, भोगभूमियां कुभोगभूमिया इन सबकी आयु विष,शस्त्र, कंटक,अग्नि,जल,सर्प,अजीर्ण भोजन,वज्रपात,शूली,हिंसक जीव और वज्रादिके अभिघात आदिसे तथा द्वन्द्वसे (=उपद्रवसे) आरम्भहोनेवाले क्षुत् पिपासा और शीतोष्णसे भी न्यून नहीं होती है अकाल मृत्यु इनकी नहीं होती है ॥

द्वितीयपाठः–औपपादिक- =उपपाद संज्ञक जन्ममें उत्पन्न होनेवाले अर्थात् समस्त देव और समस्त नारकी

चरमदेहाः॥ (इत्यादि) =अन्तिम शरीर वाले,उसीभवसे मोक्ष जानेवाले (जिस देहसे सिद्ध होते हैं वह चरम देह वा शरीर कहलाताहै) (उपर्युक्त अर्थोंसे प्रगट है कि "चरमदेहा"का वही अर्थ है जो "चरमोत्तमदेहा" का है क्योंकि उत्तम शरीर वाले ही तद्भव मोक्षगामी हो सक्ते हैं अन्य नहा और चरमदेहवाले कर्मभूमिके मनुष्य ही होते हैं अन्य देवादिक नहीं हो सक्ते हैं । शेष दोनों पाठ एक है अतः उनका अर्थ भी एक है ॥ चरम=अंतकी पर्याय, चरमदेह=अंतिम पर्याय वाला शरीर वा देह ।

सभाष्यतत्त्वार्था धिगमसूत्रके अनुकूल येही अनपवर्त्य आयुष्वाले होते हैं॥ इसमें सदेहनहीं कि इसी भाष्यमें 'औपपातिक, चरमदेह अर्थात् अन्तिम शरीरवाले उत्तमपुरुष और असख्येयवर्ष आयुष्वाले ये चारा अनपवर्त्य (अपवर्तन न करने योग्य) आयुष्वाले होते हैं ॥ ऐसा उल्लेख है परतु इस वाक्यके नीचे उपर्युक्तभाष्य दिया है उससे इसका निषेध होता है क्योंकि जो पश्चात् कहा जाता है वही ठीक समझाजाता है और यह भी है कि सुभौमचक्रवर्ति और अंतिम ब्रह्मदत्त-चक्रवर्ति और वासुदेव अंतिम अर्द्धचक्री तीनोंकी आयु अपवर्त्यहोकर अर्थात् घटकर न्यूनहोकर अकाल मृत्यु हुई थी और ये तीनों उत्तमपुरुष थे ॥

(१) हम अभी लिखचुके हैं कि 'उत्तम' शब्द सूत्रमें लानेसे वही अर्थ होता है जो न लानेसे इसलिये 'उत्तम' शब्दकी सूत्रमें आवश्यकता नहीं है इस'उत्तम' शब्दके कारण भाष्यकाराको, अनुवादकोंको तथा टीकाकारोंको बहुतकुछ अपने अपने भाष्य टीका और अनुवादोंमें इस 'उत्तम' शब्दके सबधमें लिखना पडा है। प्रथम इसके कि हम इसपर अपने स्वतत्र विचार तथा शास्त्रानुकूल कुछ उल्लेख करें इसवातको लिखदें कि किन किन महानुभावों ने इसको किस किस शब्दका विशेषण और विशेष्यमाना है ॥

(क) चरम-उत्तम विशेषण हैं देह शब्द विशेष्य है (ख) में उत्तम शब्द विशेषण है चरमदेह विशेष्य है ॥ (ग) में चरम शब्द विशेषणहै उत्तम शब्द विशेष्य हैं (घ) में उत्तम शब्द विशेषण है चरम शब्द विशेष्य है ॥

(क)"चरम उत्तमो देहो येषा ते चरमोत्तमदेहा" सर्वार्थसिद्धि पृष्ठ१६३,तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक पृष्ठ ३४३ तत्त्वार्थराजवार्तिकम् पृष्ठ १११ वार्तिक ७

"ऐसा चरम उत्तम देह जिनके होय ते चरमोत्तम देह कहिये" जयचदजी वचनिका पृष्ठ २६४ चरमोत्तम है शरीर जिनका वे चरमोत्तम देह वाले हैं। (चरमोत्तम ये देहके विशेषण हैं अकेला उत्तम शब्द देह का विशेषण नहीं है क्याकि यदि उत्तम शरीर वाले अनपवर्त्य आयुवाले होते तो ब्रह्मदत्त चक्रवर्ति और वासुदेव अर्द्धचक्रीकी अकाल मृत्यु न होती

(ख) चरमस्य देहस्योत्कृष्टत्वप्रदर्शनार्थमुत्तम-ग्रहण नार्था.तरविशेषोऽस्ति ॥ सर्वार्थसिद्धि पृष्ठ१६३ तस्य (=चरमस्य-देहस्य) उत्तमत्वप्रतिपादनार्थत्वात् (उत्तमग्रहणम्। राजवार्तिकम्पृष्ठ०१११वार्तिक ६ देखो)

"इहा चरमदेहका उत्तम विशेषणहै सो उत्कृष्टपनाके अर्थि है,अन्य अर्थ नाहीं है"जय०वच०२६५ अन्तके शरीरकी श्रेष्टताके प्रतिपादनके लिये उत्तम (शब्दकासूत्रमें)ग्रहण है अन्यअर्थविशेषके लिये नहीहै,' उस चरमदेहके उत्तम पणाको प्रतिपादनार्थ पनाहयात"(सूत्रमेंउत्तमशब्दकाग्रहणहै अर्थात् या चरम देह ही सबमें उत्तम है सो अर्थ कहिये है ॥ भावार्थ चरम देह समस्त देहोंमें उत्तम देह है इस तात्पर्यके प्रगट करनेके लिये सूत्रमें उत्तम शब्दका ग्रहणकियागयाहै ॥

उत्तमग्रहण चरमस्य-अनुत्तमत्व-व्युदासार्थम् (तत्त्वार्थश्लोकवार्तिकम् पृष्ठ ३४३)

=(सूत्रमें)उत्तम(शब्द)का ग्रहण है सो चरमीके अश्रेष्टताके निवृत्तिके लिये है अर्थात् जो चरम-शरीरीहोगा वह उत्तम शरीरका धारी अवश्यहोगा, चरमीके या तद्भव मोक्ष गामीके उत्तम शरीर अवश्य होगा भावार्थ चरम देहधारीके अनुत्तमपना होताही नहीं इसलिये उत्तम शब्द सूत्रमें लाये हैं। इसलिये यहा 'उत्तम' शब्द विशेषणहै चरमदेह' विशेष्यहै।

(ग) चरमविशेषणमुत्तमस्याचरमस्य निवृत्त्यर्थं चरमविशेषणम्-उत्तमस्य-अचरमस्य-निवृत्ति-अर्थम्। तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिकम् पृष्ठ ३४३

चरम विशेषण उत्तम शब्दका है सो अचरम के निवारण के लिये हैं अर्थात् उत्तम देहधारी हो =और चरम देहधारी न हो तो वह अनपवर्त्य आयुवाला न होगा जैसे सुभौमचक्रवर्ति और अन्तका ब्रह्मदत्त चक्रवर्ति और अतके अर्द्धचक्री वासदेव (कृष्णजी) तथा इनके समान और भी जिनका उत्तम शरीर तो था परतु चरम शरीर न था उनकी बाह्य कारणोंसे अकाल मृत्यु हुई आयुका अपवर्तन होगया ॥ यहा 'चरम' शब्द विशेषणहै उत्तम' शब्द विशेष्य है

(घ)अन्त्यचक्रधरवासुदेवादीनामायुषः.पवर्तदर्शनादव्याप्ति (तत्त्वार्थराजवार्तिकम् सूत्र५३ वार्तिक , ६ पृष्ठ १११)

नया चरमशब्दस्योत्तमविशेषणत्वात् ॥७॥ (देखो तत्त्वार्थराजवार्तिकम् सूत्र ५३, वार्तिक ७ पृष्ठ१११)

('उत्तम देहधारी अनपवर्त्य आयुष ले होते है' इसपर प्रश्न करताहै कि यह ब्रह्मदत्त अतिम चक्रवर्ति और कृष्ण अर्द्धचक्रवर्ति सुभौमचक्रवर्तिइत्यादिमें नहीं घटताहै नहीं लागूहोताहै क्योंकि तीनों उत्तम देहके धारी होन पर भी अकाल मृत्युको प्राप्तहुये उत्तरमें कहते हैं कि =यह दोष नहीं क्योंकि चरम शब्दका उत्तम शब्द विशेषण है। इसलिये जो चरम और उत्तम देहका धारक होगा वही अनपवर्त्य आयुवाला हो सकताहै किन्तु जो केवल उत्तम देहका धारक होगा वह अनपवर्त्य आयुवाला नहीं हो सकता सुभौमचक्रवर्ति, ब्रह्मदत्त-चक्रवर्ति कृष्णजी आदि उत्तम देहके धारी थे चरम शरीरी नहीं थे इससे तीनोंकी अकालमृत्यु हुई ॥

प्रथम इसके कि हम इस वातपर विचार करें कि सूत्रका यथार्थ पाठ क्या है विद्वद्वर्य पं० भूदरदासजीने इससूत्रका अर्थ अपने रचित 'चर्चा समाधान में 'कियाहैउसपर कुछ समालोचना करो।शब्दश उनका लेख इसप्रकार है कि"औपपादिक चरमोत्तमदेहा असख्येयवर्षायुषोऽनपवर्त्यायुष.' अर्थ–एते अनपवर्त्यायुषा भवन्ति । इतने अनपवर्त्यायुवाले जानना । जिनकी आयुका अपवर्तन कहिये फेरफार न होय समय समयसौं पूरी होइ । विष शस्त्रादिके योगकरि उपक्रमसौं पूरी न होइ ते अनपवर्त्यायुवाले जानना । ते कोन है? औपपादिक चरमोत्तमदेहा असख्येय वर्षायुष –औपपादिक कहिये देव नारकी चरमोत्तमदेह कहिये तीर्थंकर असख्येयवर्षायुष कहिये भोग भूमिके तथा कुभोगभूमिके जीव। भावार्थ चरमोत्तमदेहवाले तीर्थंकर यातैं कहे कि चरमदेहवाले गुरुदत्त पाडवादिक उपसर्गकरि मुक्त हुये। उत्तमदेहवाले सुभौमचक्री तथा ब्रह्मदत्तचक्रीकी अकाल मृत्यु हुई। जरत्कुमारके वाणसू कृष्णजी की अपमृत्यु हुई । इत्यादि सकल चक्री अर्धचक्रीनिके भी अनपवर्त्यायुका नियम नाहीं। यह कथन न्याय कुमुद चन्द्रोदय नाम शास्त्रहै तथा राजवार्तिकालकार शास्त्र है तहा कहा है । यातैं चरमोत्तमदेह तीर्थंकरकी ही है । इस सूत्रविषै यह सिद्धान्त हुआ – देव नारकी तीर्थंकर भोगभूमिके जीव इनकै विष शस्त्रादिक योग से आम्रफलके पाकवत् आयुकी उदीरणा न होइ । इन विना कर्मभूमिके मनुष्य तिर्यंचनिविषै होइ । जैसे प्रदीप तेलसे भरा होइ पवनके जोगसे बुझ जाय तैसे पूर्ण आयुकी स्थितिका च्छेद निमित्तान्तरसे होइ जाय" ॥ राजवार्तिकमें 'चरमोत्तमदेह' से तीर्थंकर लिये गये हैं यह लेख हमको नहीं मिला है ॥

उपर्युक्त लेखसे तथा हमसे अन्य अन्य विद्वानोंसे जो वार्तालाप हुआ उससे यह परिणाम अथवा फल निकलताहै कि'चरमदेह'के अर्थके सवधमें विद्वानोंके दो मत हैंकुछ कहते हैं कि चरमदेह वाले तद्भव मोक्ष गामी तो होते है परतु उनकी अकाल मृत्यु हो जाती है जैसे अर्जुन,भीम,युधिष्ठर, इससे इस सूत्रमें'उत्तम विशेषण'चरम'का है कि'चरमोत्तम'देह वालोंकी अकाल मृत्यु नही होतीहै,परतु'चरमदेह' वालों की अकाल मृत्यु हो जाती है ॥ अन्य विद्वज्जनों का मत है कि जव सर्वार्थसिद्धि पृष्ठ १६४ और तत्त्वार्थराजवार्तिक पृष्ठ १११ 'चरमदेहा इति वा पाठ' 'चरमदेहा इति केषाचित्पाठ' इस सूत्रके अन्य पाठ क्रमसे दिये है तव यदि हम 'चरमदेह' वालोंकी अकाल मृत्यु मानलें तो उपर्युक्त पाठ व्यर्थ हुये जाते हैं और कहते हैं कि यदि चरमदेहवालाकी अकाल मृत्यु मानें तो समुद्घात तो वह कर नही सकते, हैं क्योंकि एक साथ वा तत्कालही उपसर्ग उपद्रव इत्यादिसे अकाल मृत्यु हो जाती है और यह नियम है कि "आयुके छह मास शेष पीछे केवल ज्ञान उपजै तेते मुनी नियमथकी समुद्घात करै है और जिनकै छह मास पूर्व केवल ज्ञान उपजा हो ते समुद्घात करै भी और नहीं भी करै करनेको सर्वथा नियम नाहीं" और वलदेकर कहते है कि जव समुद्घातनकरेंगे तो क्या विना वेदनीय, गोत्र और नामकर्मके खिपायेहुये मोक्षपदको प्राप्त होंगे (उत्तर में कहते है कि) उपसर्गमें केवल ज्ञानके पश्चात् केवलि समुद्घातके लिये कोई वात वाधक नही जान पडती है ॥ उक्त समुद्घातमें आठ ही समय लगतेहैं जो बहुत थोडा, काल है क्योकि "असख्यात समय एक आवली वखानी ज्ञानी सख्य आवली मिलें तें होत एक स्वांस है" ॥ यदि 'चरमदेहा इति वा पाठ. (='चरमोत्तमदेहा 'के स्थानमें चरमदेहा ऐसा पाठ विकल्पसेहै) भाष्यकारोंके मतमें न होता तो"पं०भूदरदासजीका समाधान हृदयको वहुत सुवता हुआ होता क्योकि 'चरमदेहवालोंमें उक्तीन पाडवोंकी उपसर्गसहनकर मोक्षहुई अकाल मृत्युहुई यद्यपि वे चरम शरीरीथे और उत्तमदेहधारीयोंमें श्रीकृष्ण ब्रह्मदत्तचक्रवर्ति सुभौमचक्रवर्ति इत्यादिकी अकाल मृत्युहुई इससे न तो केवल चरमदेहवाले और न केवल उत्तमदेहधारी अनपवर्त्य आयु वाले होसके है केवल वेही अनपवर्त्य आयुवाले होसकते है जिनमें दोनों गुणका (चरमदेहत्व और उत्तमदेहत्वका) समावेश हो ऐसे तीर्थंकर और अन्य भी जीव तीर्थं करोंके अतिरिक्त होसकते हैं क्योंकर यदि तीर्थं करोंसेही उमास्वामीका अभिप्राय होता तो सूत्र ऐसाहोता और साथही लघु और स्पष्टता लिये हुये भी होजाता कि" औपपादिक तीर्थंकराऽसख्येयवर्षायुषोऽनपवर्त्यायुष" ॥ इसलिये यहापर अव प्रश्नयह है कि तीनों

(चरमदेहा , चरमोत्तमदेहा., चरमदेहोत्तमपुरुपा)पाठों में से कौनसा पाठ उमास्वामी कृत है। वास्तवमें हम इस प्रश्नका उत्तर देनेमें असमर्थ हैं क्योंकि इसके ढूंढनेके लिये हमारे पास न तो साधन ही है और न समय ही है परंतु निम्न लिखित हेतुओंसे यह जान पड़ताहै कि दोनों आम्नायोंमें "चरमदेहा "सब पाठोंसे उत्तम और सूत्रके बनानेकी विधिके अनुकूल है और यही पाठ उमास्वामी कृत होना चाहिये—क्योंकर
(च)'चरमदेहा.'इस पाठ का हमारे यहा सर्वार्थसिद्धिवृत्ति, तत्त्वार्थराजवार्तिक, श्रुतसागरीटीका तथा जयचंदजीकृता वचनिकामें भी उल्लेख है और हम सिद्ध करचुके हैं कि"चरमदेहा " का वही अर्थ है जो"चरमोत्तमदेहा."का श्वेताम्बर आम्नायकी नीचेकी टिप्पणीसे प्रतिभास होताहै कि उनके यहा भी यथार्थमें'चरमदेहा ' पाठ था नकि"चरमदेहोत्तमपुरुपा." जब'चरमदेहा' का वही अर्थ है जो 'चरमोत्तमदेहा ' का तब आचार्य 'उत्तम'शब्दका प्रयोग निष्कारण क्यों करते ॥इस औपपातिक इत्यादि सूत्रमें(श्वेताम्बरीय टिप्पणी यहहैकि)"उत्तम पुरुपसे यहां तीर्थंकर चक्रवर्ती वलदेव, तथा वासुदेव आदिकका ग्रहण है। कोई कहते हैं कि सूत्रमें उत्तमपुरुपका ग्रहण नहीं है तो तीर्थंकरादिकका ग्रहण कैसे होगा ? इसपर कहते हैं कि चरमदेह ग्रहणसे तीर्थंकरादिकका ग्रहण होगा। क्योंकि चरमशरीरी उत्तमपुरुप अवश्य होते हैं और उत्तम पुरुषोंको चरमदेह प्राप्य है। इस हेतुसे उत्तम पुरुप ग्रहण अनार्प है। दोनों प्रकारके भाष्य है। अनिन्दित होनेसे प्रथम उत्तम पुरुष ग्रहण किया और तीर्थंकरादि उसका विवर्णकिया और पुन उत्तर कालमें उत्तम पुरुपका ग्रहण किया, परन्तु निरुपक्रम सोपक्रम कथनसे यह सदेह भाष्यसे होता है, अतएव उसी भाष्यकारके श्रावक प्रज्ञप्तिमें उत्तम पुरुप ग्रहण किया है। यहा भी यहीं समझना चाहिये "
(छ)श्वेताम्बर और दिगम्बर सम्प्रदायोंका चरमदेहा'पाठ मिलता है,और"चरमोत्तमदेहा "और"चरमदेहोत्तमपुरुपा " पाठ मिलान नहीं करते ॥
(ज) 'उत्तम' शब्दके लानेसे अर्थमें बहुत कठिनता होजाती है और अभिप्राय वा परिणाम कुछ भी नहीं निकलता क्योंकि कोई ( )'चरम उत्तम' शब्दोंको देहका विशेपण करते हैं, ( ) कोई उत्तम शब्दको 'चरम देह'शब्दोंका विशेपण कहते हैं ( ) कोई चरम शब्दको उत्तम शब्दका विशेपण वतलाते हैं ( ) कोई उत्तम शब्दको चरम शब्दका विशेपण कहते हैं (देखो पृष्ठ १२८)इतनी कठिनाईया उमास्वामी'उत्तम' शब्दलाकर क्योंउपजाते
(झ) असंख्येयसमायुष्काश्चरमोत्तममूर्त्तय.। देवाश्च नारकाश्चैपामपमृत्युर्न विद्यते॥ श्री अमृतचन्द्रसूरिकृत तत्त्वार्थसारकाश्लोक ॥ १३५ वा ॥
प० वशीधर शास्त्रीजीने उपर्युक्त श्लोकका अनुवाद करनेमें हमारी समतिके अनुकूलकि 'चरमदेह वाले' सब अनपवर्त्यआयुवाले होते हैं इस प्रकार अनुवाद किया है कि 'असख्यात वर्पके आयुवाले भोगभूमिज मनुष्य व तिर्यंच, कर्म भूमिके उसी जन्मसे मुक्त होनेवाले मनुष्य तथा, देव,नारकी,–इतने जीवोंकाजो आयु नियत हुआ हो उसका शस्त्रादि निमित्तों से अपघात नहीं हो सकता है। यद्यपि अन्तकृत केवली आदि कुछ ऐसे हुए हैं कि जिनका शरीर उपसर्गों से विदीर्ण किया गया था परन्तु उन्हें हम अनपवर्त्यायुवाले ही मानतेहैं। सूत्रकारने तथा इस ग्रंथके कर्ताने भी उन चरमशरीरी जीवों के आयुको अनपवर्त्य लिखा है कि जो उत्तम हों। परन्तु उत्तमका अर्थ चरमशरीरी की केवल प्रशसा है। अधिक कुछ भी नियम नहीं समझना चाहिये मोक्षगामी जीव सब ही अनपवर्त्यायुवाले मानने चाहिये ॥ शेपजीवों का घात हो सकता है ॥ जो लोग उत्तमका अर्थ मोक्षगामियोंमेंसे त्रिपष्टिशलाकावाले अथवा कामदेवादि पदवी युक्त ऐसा करते हैं वह ठीक नहींहै क्योंकि "चरमागधरावेतौ नानयो. काचन क्षति "यह वचन श्री जिनसेनाचार्यके महापुराण पर्व ३६ में लिखाहै। इसका अर्थ यह है कि भरत और वाहुवली ये दोनों मोक्षगामी जीव हैं। इनका कुछ नहीं विगड़ सकता है। केवल चरमशरीरी होनेका कारण छिपाकर अक्षय वतानेसे भी यही वात सिद्ध होती है कि यावत् चरमशरीरी जीव कीअनपवर्त्यायुही होनी चाहिये। विप,वेदना, रक्तक्षय,भय,शस्त्रघात,श्वासावरोध,तथा आहार निपेध ये असमय मरनेके कारण हैं (प०)वशीधर अनुवादित तत्त्वार्थसार मुद्रित पृष्ठ ३२,९३ ॥'उत्तम' शब्द के सबंध में विद्वज्जन विशेप खोज करके कृपया मुझे सुचित करें। औरभी

औपपादिका व्याख्याताः देवनारका इति ॥ चरमशब्दोऽन्त्यवाची । उत्तम उत्कृष्टः । चरम उत्तमो देहो येषां ते चरमोत्तमदेहाः। विपरीतसंसारास्तज्जन्मनिर्वाणार्हा इत्यर्थः॥ असंख्येयमतीतसंख्यानमुपमाप्रमाणेन पल्यादिना गम्यम्

वृत्त्यनुवादः-औपपादिकाः १/३ व्याख्याताः १/३ देव-नारकाः १/३ इति*=उपपाद जन्मसे उत्पन्नहोनेवाले(४६वासूत्रमें)कहेगये हैं (वे) देव नारकी है

चरमशब्दः १/१ अन्त्यवाची १/१, उत्तमः १/१ उत्कृष्टः १/१ =(सूत्रमें)चरम शब्द अन्तका(=अन्त्य) वोधकहै उत्तम है सो उत्कृष्टहै, श्रेष्ठ है

चरमः १/१ उत्तमः १/१ देहः १/१ येषाम् ६/३ ते चरमोत्तम-देहाः १/३ =अन्तिम श्रेष्ठ है शरीर जिनका वे चरमोत्तम देहवाले हैं अर्थात् चरमोत्तम है शरीर जिनका वे चरमोत्तम देहके धारी हैं।देहके विशेषण'चरमउत्तम'शब्दहैं॥

विपरीत-संसाराः १/३ तत्-जन्म-निर्वाण-अर्हाः १/३ =छूटनेवाला हैससार जिनका उसीजन्ममेंवाभवमें मोक्षहोने योग्यहै(=अर्हाः १/३)जे

इति*अर्थः १/१; अतीत-संख्यानम् १/१॥असख्येयम् १/१॥ =ऐसा अभिप्राय है । गणनासे रहित है सो असंख्यात है

उपमा-प्रमाणेन ३/१॥ पल्यादिना ३/१॥ गम्यम् १/१॥ =उपमाप्रमाण(=उत्कृष्टप्रमाणित)पल्यआदिसेअर्थात्अद्धापल्यादिकसेजानीजायहै

(अ)जिसमें थोडे अक्षर हों जो सदेहरहित अर्थवाला हो सारगर्भित और वृथा शब्दसे रहित हो उसको सूत्र कहतेहंजैसाकि निम्न लिखित श्लोकसे विदित है और वैयाकरणको यदि सूत्रके रचनेमें आधा या एक मात्राका भी लाभ होजावै तो उसको पुत्रके जन्म सदृश हर्ष होता है अब जैसाकि निम्न सूत्र उल्लेख करता है जितने उपर्युक्त गुण सूत्रमें होना चाहिये वे समस्त सूक्ष्मदृष्टिसे देखनेपर "चरमदेहा" पाठमें गर्भित हैं क्योंकि 'उत्तम' शब्दके नलानेसे सूत्रका प्रथम गुण"थोड़ अक्षर" की निष्पत्ति होजाती है ॥ इसी शब्दको पाठमें न लानेसे सूत्रका अर्थ सर्वथा सदेहरहित, सीधा साधा,स्पष्ट और सरल होजाता हैअर्थ करनेमें दूसरोंको समझानेमें कुछ भी सदेह नहीं रहता । एसें 'चरमदेहा 'पाठ सूत्रका द्वितीय गुण कि सदेहरहित अर्थ वाला हो पूर्ण करता है । उत्तम शब्दके निकालदेनसे सार-सत गर्भित सूत्ररहजाता है इसप्रकार सूत्रका तीसरा गुण पूर्ण हुआ जब उत्तमशब्द पाठसे पृथक् करदिया तब व्यर्थ और निष्प्रयोजनीय भाग निकल जाताहै और सूत्रके चोथेगुणकी कि सूत्रव्यर्थ शब्दोंसे रहितहो पूर्णता हो जाती है ॥

श्लोक ॥ १ ॥ अल्पाक्षरमसदिग्ध (=अल्पअक्षरम् १/१॥ असदिग्धम् १/१॥)=थोड़े अक्षरहों- सदेहरहित (अर्थयुक्त) हो

सारवाद्विश्वतो मुख (=सारवान् १/१ विश्वत *मुखम् १/१॥)=सत या सार गर्भितहो सर्वत (=विश्वत)श्रेष्ट (=मुख्य) हो

अस्तोभमनवद्य च (=अ-स्तोम १/१॥ अनवद्यम् १/१ ॥ च*)=निरर्थक शब्द(=स्तोभ)रहित [=अ] और[=च]दूषण वर्जितहो

सूत्र सूत्रविदो विदु [=सूत्रं २/१॥ सूत्रविद. १/३ विदु T]=सूत्रज्ञाता [उसको] सूत्रकहते है ॥ १ ॥

श्लोक ॥ २ ॥ एको वाअर्द्धमात्राया.[=एक १/१ वा अर्द्धमात्रायाः ६/१॥]=एक अथवा आधी मात्राका

सूत्रस्य कृतिलाघवे [=सूत्रस्य ६/१॥कृति ७/१॥लाघवे ७/१॥]=सूत्रकी रचनामें लाभहोनेपर वा न्यूनहोनेपर

पुत्रजन्मोत्समस्तुल्यो[=पुत्र-जन्म-उत्सव १/१ तुल्य १/१]=पुत्रके जन्मके हर्षसमान वा पुत्रके जन्ममें हर्षहोनेके सदृश

वैयाकरणो मन्यते [=वैयाकरण. १/१ मन्यते T]=व्याकरणज्ञाता वा व्याकरण को जाननेवाला मानता है ॥ २ ॥

आयुर्येषां त इमे असंख्येयवर्षायुषस्तिर्यङ्मनुष्या उत्तरकुर्वादिषु प्रसूताः ॥ औपपादिकाश्च चरमोत्तमदेहाश्च असंख्येयवर्षायुषश्च औपपादिकचरमोत्तमदेहासंख्येयवर्षायुषः॥ बाह्यस्योपघातनिमित्तस्य विषशस्त्रादेः सति सन्निधाने ह्रस्वं भवतीत्यपवर्त्यम्। अपवर्त्यमायुर्येषां ते इमे अपवर्त्यायुषः । न अपवर्त्यायुषःअनपवर्त्यायुषः॥ न ह्येषामौपपादिकादीनां बाह्यनिमित्तवशादायुरपवर्त्यते इत्ययं नियमः। इतरेषामनियमः॥ चरमस्य देहस्योत्कृष्टत्वप्रदर्शनार्थमुत्तमग्रहणं नार्थान्तरविशेषोऽस्ति ॥

आयुः॥ येषाम्॥ ते॥ इमे॥ असंख्येय–वर्ष–आयुषः॥ =आयु जिनकी ते ये असंख्यात वर्षकी आयुवाले
तिर्यङ्–मनुष्याः॥ उत्तर–कुरु–आदिषु॥ प्रसूताः॥ =तिर्यंच और मनुष्य उत्तर कुरु आदि (भोगभूमि)विषैं उत्पन्न होते हैं (=प्रसूताः)
च॥ औपपादिकाः॥ च॥ चरमोत्तमदेहाः॥ च॥ असंख्येय- =और औपपादिक और चरमोत्तमदेहाः और असंख्येय
वर्षायुषः॥ औपपादिकचरमोत्तमदेहा– =वर्षायुष हैं। सो (सूत्रमें) औपपादिकचरमोत्तमदेह–
असंख्येयवर्षायुषः॥ बाह्यस्य॥ उपघात- =असंख्येयवर्षायुषः(इनका ऐसा द्वन्द्वसमास) हुआ। बाहिरके अभिघात (घातक)
निमित्तस्य॥ विषशस्त्रादेः॥ सति॥ सन्निधाने॥ ह्रस्वम्॥ =निमित्तजे माहुर और शस्त्रादिकके वशमें होनेपर घटजाती
भवति। इति॥ अपवर्त्यम्॥ अपवर्त्यम्॥ आयुः– =है। ऐसा अपवर्त्य है। न्यून होजाती है आयु
येषां॥ ते॥ इमे॥ अपवर्त्य–आयुषः॥ =जिनकी ते इतने अपवर्त्य आयुवाले हैं
न॥ अपवर्ति-आयुषः॥ अन्-अपवर्तिआयुषः॥ =न्यून आयुके धारी नहीं है सो अनपवर्त्य आयुवाले हैं
न॥ हि॥ येषाम्॥ औपपादिक-आदीनाम्॥ =निश्चयसे(=हि)नहीं इन औपपादिक,चरमोत्तमदेहधारी,भोगभूमियोंकी,कुभोगभूमियोंकी
बाह्य-निमित्त-वशात्॥ आयुः॥ अपवर्त्यते। इति॥ =बहिरंग कारणोंके वशसे आयु न्यून होती है ऐसा
अयम्॥ नियमः॥ इतरेषाम्॥ अनियमः॥ =यह नियम है। अन्य(जीवोंकी आयु)का नियम नहीं है अर्थात् देवनारकी,चरमोत्तमदेहधारी भोगभूमियोंके,कुभोगभूमियोंके अतिरिक्त अन्य जीवोंकी समयपर मृत्यु हो वा अकालमृत्यु होजावै कोई नियम नहीं है॥
चरमस्य॥ देहस्य॥ उत्कृष्टत्व–प्रदर्शन–अर्थम्॥ =अन्तके शरीरकी श्रेष्ठताके प्रतिपादनके लिये
उत्तम-ग्रहणम्॥ न॥ अर्थान्तर-विशेषः॥ अस्ति। =उत्तम(शब्द)का(इससूत्रमें)उपादान है,अन्य(किसी) विशेष प्रयोजनके लिये नहीं है

चरमदेहा इति वा पाठः ॥ २ ॥

जीव(१)स्वभावलक्षणसाधनाविषयस्वरूप(२)भेदाश्च

चरम-देहाः१/३ इति*वा*पाठः१/१ =अथवा('चरमोत्तमदेहाः'केस्थानमें)'चरमदेहाः'ऐसा(भीसूत्रका अन्य प्रकारका)पाठ है

जीवस्वभावः१/१ जीवस्वभावभेदाः१/३ =चेतनके निजभाव वा स्वतत्वभाव (सूत्र१) चेतनके निजभावकेभेद (दूसरे से सातवां सूत्र तक)

जीवलक्षणम् १/१॥ =जीवका लक्षण अर्थात् वह चिन्ह जो जीवका भेदज्ञान अन्य पदार्थोंसे करासके(देखो आठवा सूत्र)

जीवलक्षणभेदाः१/३ =जीवका उपयोगरूप लक्षणके प्रभेद अर्थात् ज्ञानके आठ भेद और दर्शनके चार भेद(देखो सूत्र ९)

जीवसाधनम् १/१॥ =जीवोंकी मर्यादा अथवा प्रमाण अर्थात् जीवोंकी ससाररूप और मोक्षरूप मर्यादा करना(देखोसूत्र१०)

जीवसाधनभेदाः१/३ =जीवके साधन वा उपकरणकेभेद अर्थात् दो मर्यादा जो ऊपर कहीगई है तिनके भेद
(देखो सूत्र ११, २४, १२, १३, १४, १५, १६, १७, १८,१९, २२, २३)

जीवविषयः१/१ =जीव (की इन्द्रियों) के विषय (देखो सूत्र २० और २१)

जीव-विषय-भेदाः१/३ =जीव(की इन्द्रियों)के विषयभेद अर्थात्(i) शीत,उष्ण;रूक्ष, सचिक्कन, कठोर, कोमल; हलका, भारी; ये स्पर्शविषयके आठ भेद हैं। (ii)तिक्त,कटु,कषायला, खट्टा और मीठा ये पाच रस विषयकेभेद हैं (iii)सुगध,दुर्गंध दो गंधविषयके भेद हैं(iv)स्वेत,पीत,नील,अरुण,और कृष्ण वर्णविषयके पाच भेद हैं (v)अच्छी-बुरी-प्रिय-अप्रिय इत्यादिध्वनिऔरनादादिकयेशब्दविषयकेभेद हैं येसवसूत्र२०,२१मेंगर्भित हैं

जीवस्वरूप(२)१/१॥च*जीवस्वरूप(२)भेदाः१/३=चेतनके निजभाव वा स्वतत्वभाव(सूत्र१)और(=च)चेतनके निजभावके भेद (दूसरेसे सातवा सूत्र तक)

(१) "जीवस्वभावलक्षणसाधनविषयस्वरूपभेदाश्च गतिजन्मयोनिदेहलिङ्गानपवर्तितायुष्कभेदाश्चाध्यायेऽस्मिन्निरूपिता भवन्ति इति सम्बन्ध." ये दोनों वाक्य कठिन और गभीररूपमें हैं इससे इनके पृथक् पृथक् पदच्छेद करके अर्थ किये गये हैं ॥ (२) हमारी समझमें स्वरूप शब्द इस वाक्यमें व्यर्थ और अधिक भूलसे छपगयाहै क्योंकि "स्वरूप च स्वभावश्च निसर्गश्चाथ वेपथु "अमरकोश वर्ग ८ श्लोक ३८ वा के प्रथमपादसे प्रगट है कि स्वभाव, स्वरूप और निसर्ग तीनों शब्द समानार्थक हैं और वेपथु का अर्थ थरथराना वा कापनेका है। हस्त लिखित प्रतिमें भी यही पाठहै,उक्त 'जीवस्वरूप,जीवस्वरूपभेद'के वेही अर्थहैं जो इस जीवस्वभाव और जीवस्वभावभेद'के अर्थहैं जैसाकिअनुवादसे प्रगट है।यदि पूज्यपादस्वामी ने ही ऐसी रचना की है तो जब'स्वभाव'शब्द आरम्भमेंही ग्रहण कियाहै तो फिर स्वरूप शब्द क्यों लाये और किस अर्थ में लाये?॥पाठक निर्णयकरें

गतिजन्मयोनिदेहलिङ्गानपवर्तितायुष्कभेदाश्चाध्यायेऽस्मिन्निरूपिता भवन्तीति सम्बन्धः॥इति तत्त्वार्थवृत्तौ सर्वार्थसिद्धि-सञ्ज्ञिकायां द्वितीयोऽध्यायः॥

च॥गतिभेदाः १/३	=(=च) और (जीव पुद्गलके) गमनके भेद (२५ से ३० सूत्र पर्यंत)
जन्मभेदाः १/३	=(जीवके) नया शरीर धारण करनेके भेद (३१, ३३, ३४, ३५ सूत्र)
योनिभेदाः १/३ देहभेदाः १/३	=(जीवके) उत्पत्तिके स्थान(नौभेद)बत्तीसवांसूत्र। शरीरोंकेभेद (३६से ४९सूत्र पर्यंत)
लिङ्गभेदाः १/३	=लिङ्ग वा वेदोंके भेद (५०, ५१, ५२, सूत्र)
अनपवर्तित–आयुष्कभेदाः १/३	=नहीं घटनेयोग्य वा न्यून होनेयोग्य आयुवालोंके भेद (देखो सूत्र५३)
अध्याये७/१ अस्मिन्७/१ निरूपिताः१/३	=इस (=अस्मिन्) (दूसरे) अध्यायमें वर्णित वा कहेगये
भवन्ति T इति॥सम्बन्धः १/१	=हैं (=भवन्ति) ऐसा संबंध अथवा संयोग है अर्थात् इस दूसरे अध्यायमें उपर्युक्त वस्तुओं वा विषयोंका कथन है॥

इतितत्त्वार्थ-वृत्तौ ७/१ =इसप्रकारतत्त्वोंकेस्वरूप(=अर्थ)विवरणमें[=वृत्तौ]

सर्वार्थसिद्धि- =सर्वार्थसिद्धि

संज्ञिकायाम् ७/१ =नामक(ग्रन्थ)में

द्वितीयः १/१ अध्यायः १/१ =दूसरा अध्याय(समाप्त)हुआ॥ * मंगलहो *

॥ अथ तृतीयोऽध्यायः ॥

भवप्रत्ययोऽवधिर्देवनारकाणामित्येवमादिषु नारकाः श्रुतास्ततः पृच्छन्ति के ते नारका इति । तत्प्रतिपादनार्थं तदधिकरणनिर्देशः क्रियते ॥

॥ रत्नशर्करावालुकापङ्कधूमतमोमहातमः प्रभा भूमयो घनाम्बुवाताकाशप्रतिष्ठाः सप्ताधोऽधः ॥ १ ॥

अथ * तृतीयः १। अध्यायः १।	= (मोक्ष शास्त्र वा तत्वार्थ सूत्र का) तीसरा अध्याय प्रारम्भ (= अथ) है
भवप्रत्ययः १। अवधिः १। देवनारकाणा ६। इति एवम्	= जन्मनिमित्तक अवधिज्ञान देव और नारकियों के होता है ऐसे ही (= एवम्)
आदिषु ७। नारकाः १। श्रुताः १।,	= प्रथम (अध्याय १ सूत्र २१, अध्याय २ सूत्र ३१, ३४, ४६, ५०, ५३) में नारकी सुने गये हैं
ततः * पृच्छन्ति । के १। ते १। नारका १। इति * तत्-	= उस कारण से (= ततः) पूछता है कि वे नारकी कौन हैं। उन नारकियों के
प्रतिपादन-अर्थं १।।। तत्-अधिकरण-निर्देश १ क्रियते ।	= जनाबने वा बतला देने के लिये, उनके आधार (= निवासस्थान) का कथन किया जाता है

सूत्रम्—रत्नशर्करावालुकापङ्कधूमतमोमहातमः प्रभा भूमयो घनाम्बुवाताकाश प्रतिष्ठाः सप्ताधोऽधः ।

पदच्छेदः—रत्नप्रभा—शर्कराप्रभा—वालुकाप्रभा—पङ्कप्रभा—धूमप्रभा—तमःप्रभा—महातमःप्रभा—भूमयः घनवात—अम्बुवात—(तनु)वात—आकाश—प्रतिष्ठा (भवन्ति) सप्त अधस् अधस् ॥१॥

सूत्रार्थः—रत्नप्रभा-शर्कराप्रभा-वालुकाप्रभा	= रत्न के समान दीप्ति, शर्करा के सदृश चमक, बालु के सम झलक,
पङ्कप्रभा धूमप्रभा-तमः प्रभा-	= कीचड़ के सदृश झलक, धूमवत् प्रभा, अन्धकार के समान आकृति,
महातम-प्रभा।।। भूमयः १।।	= महा अन्धकार के समान झलक (यथा गुण तथा नाम की) भूमियें (नारकस्थान)
	(जिनके रूढिनाम धम्मा, वंशा, मेघा, अञ्जना, अरिष्टा, मघवी और माघवी हैं)

(?) सर्वार्थ०में 'पृथुतरा' शब्द से अधिक है जिसका अर्थ इस अभिप्राय से अधिक विस्तार वाली गई हैं अर्थात् ऊपर ऊपर कुछ छोटी तना

रत्नं च शर्करा च वालुका च पङ्कश्च धूमश्च तमश्च महातमश्च रत्नशर्करावालुकापङ्कधूमतमोमहातमांसि। प्रभाशब्दः प्रत्येकं परिसमाप्यते।

घनाम्बुवात-(१) = घन (= स्थूल) उदधि (= अम्बु, जल) वात (= पवन) अर्थात् घनोदधि वातवलय।
घनवात- = घन (सघन, स्थूल) वात (= पवन, बयार) अर्थात् घनवतवलय।
(तनु) वात-आकाश-प्रतिष्ठाः ३। भवन्ति T = तनुपवन वा सूक्ष्मवायु अर्थात् सूक्ष्मवातवलय, और आकाश के आधार वा आश्रय है।

भावार्थ ये भूमियें घनोदधिवातवलय जो सघन पवन और जलमिश्रित है, आधार है, घनोदधिवातवलय घनवातवलय के जो स्थूल-सघन वायुका है आश्रय है, घनवातवलय तनुवातवलय के जो सूक्ष्मवायुका है आधार है और तनुवातवलय आकाश के आधार है और आकाश अपने आधार है और स्वय आधेय है उसका कोई अन्य आधार नहीं इसलिये वह अपने आप आधार है।

सप्त ३।। अधः * अधः * = (ये भूमियें सब) सात (ही) है (और क्रम से एक दूसरे के) नीचे नीचे ही हैं।
वृत्त्यनुवादः—रत्नं १।।। च शर्करा १।। च वालुका १।। च = और रत्न और शर्करा (कंकरीली) तथा वालुका
पङ्कः १। च धूमः १। च तमः १।।। च महातमः १।।। च = बहुरि पंक अर धूम और तम तथा महातम (शब्द आपस में)
रत्न-शर्करा-वालुका-पङ्क-धूम-तमः-महातमांसि १।।।; = रत्नशर्करावालुकापंकधूमतमोमहातमांसि रूप में इतरेइतर योगद्वंद समास है।
प्रभाशब्दः १। प्रत्येकं १।४। परिसमाप्यते T = प्रभा शब्द पृथक् पृथक् रत्न, शर्करा, वालुका इत्यादि पर जोडा जाता है।

हुई छतरी उसके नीचे की विशाल विशाल छतरी के सम है। तत्त्वार्थ राजवार्तिक पृष्ट ११३ वार्तिक ११ के अनुकूल हमारे यहां भी किसी किसी आचार्य के मत में "पृथुतरा." पाठ भी है अत दोनों आम्नायों में पाठ और अर्थ एकसा हुआ॥ परन्तु वार्तिकार का मत है कि रत्नप्रभा भूमिमें तरप् प्रत्यय का अर्थ लागू नहीं होसकता उसका पृथुतर नाम नहीं बन सकता क्योंकि उससे अन्य कोई नरक भूमि विस्तार वेदना वा आयु की अपेक्षा न्यून हो तब तो रत्न प्रभा से पृथुतर कहा जासकता है किन्तु सो तो है नहीं इसलिये "पृथुतरा" शब्द के उल्लेख की कोई आवश्यकता नहीं।

(१) वातश्च वातश्च वातौ यह यहां पर एकशेष समास माना है। एकशेष समास का यह नियम है कि समान अनेक शब्दों में एक ही शब्द अवशिष्ट रह जाता है अन्य का लोप हो जाता है इसलिये यहां पर एक वात शब्द का लोप होगया है इसलिये घनाम्बुवात शब्द से यहां पर घनोदधि वात और घनवात समझना चाहिये तथा घन शब्द सामान्य है वह तनुरूप विशेष की आकांक्षा रखता है इसलिये वात शब्द से यहां तनुवात का भी ग्रहण है इसप्रकार घनाम्बुवात शब्द घनोदधिवात, घनवात और तनुवात इन तीन वातवलयों का द्योतक है।

साहचर्यात्ताच्छब्द्यम् ॥ चित्रादिरत्नप्रभासहचरिता भूमिः रत्नप्रभा, शर्कराप्रभासहचरिता भूमिः शर्कराप्रभा, वालुकाप्रभासहचरिता भूमिः वालुकाप्रभा, पङ्कप्रभासहचरिता भूमिःपंकप्रभा,धूमप्रभासहचरिता भूमिः धूमप्रभा, तमःप्रभासहचरिता भूमिः तमःप्रभा, महातमः प्रभासहचरिता भूमिः महातमःप्रभा इति ॥ एताः सञ्ज्ञा अनेनोपायेन व्युत्पाद्यन्ते॥ भूमिग्रहणमधिकरणविशेषप्रतिपत्त्यर्थम्॥ यथा स्वर्गपटलानि भूमिमनाश्रित्य व्यवस्थितानि, न तथानारकावासाः। किं तर्हि, भूमिमाश्रिता इति॥

साहचर्यात् ५।।।	=(रत्न–शर्करा–वालुका आदिकी प्रभा के) सदृश होनेसे वा सहचारी होने से
तात्–शब्द्यम् १।।। ;	=उन (भूमियों) के (रत्नप्रभा, शर्कराप्रभा, वालुकाप्रभा आदि) नाम धरेगये हैं
चित्र–आदि–रत्नप्रभा–सहचरिता १।। भूमिः १।। रत्नप्रभा१।।	=चित्रादिक रत्नों की दीप्ति सदृश पृथिवी सो रत्नप्रभा है।
शर्करा–प्रभा–सहचरिता १।। भूमिः १।। शर्कराप्रभा १।।	=कंकरकी दीप्ति सदृश पृथिवी सो शर्कराप्रभा है।
वालुकाप्रभा–सहचरिता १।। भूमिः १।। वालुकाप्रभा १।।	=वालुका की चमक सम पृथिवी सो वालुका प्रभा है।
पङ्कप्रभा १।। सहचरिता १। भूमिः १।। पङ्कप्रभा१।।	=कीचड़ अथवा कर्दम की झलक सम पृथिवी सो पंकप्रभा है।
धूमप्रभा १।। सहचरिता १।। भूमिः १।। धूमप्रभा१।।	=धूवां की दीप्ति तुल्य पृथिवी सो धूमप्रभा है।
तमःप्रभा १।। सहचरिता १।। भूमिः १।। तमःप्रभा १।।	=अन्धकार की झलक सम पृथिवी सो तमःप्रभा है।
महातमःप्रभा १।। सहचरिता १। भूमिः १।।	=अत्यन्त अन्धकार की प्रभा तुल्य पृथिवी
महातमः प्रभा १।। इति T एताः १।। सञ्ज्ञाः १।। अनेन ३।	=सो महातमः प्रभा है। (ये रत्नप्रभा, शर्कराप्रभा आदि) नाम। इस (=अनेन)
उपायेन ३। व्युत्पाद्यन्ते T	=साधनकरि निरुक्ति कियेगयेहैं अर्थात् व्याकरणकी रीतिसे सिद्ध कियेगयेहैं।
भूमि–ग्रहणं १।।। अधिकरण–विशेष–प्रतिपत्ति–अर्थम् १।।।	=(इस सूत्र में) भूमि (शब्द) का आदान आधार विशेषके जतलाने के लिये है।
यथा स्वर्ग पटलानि १।।। भूमिम्२।। अनाश्रित्यःव्यवस्थितानि १।।।	=जैसे स्वर्गपटल भूमि को आधार न कर के पृथक्२व्यवस्थित वाठहरे हुएहैं
न॰ तथा ॰ नारक–आवासाः १।	=तैसें नारकियोंके वासस्थान नहीं हैं अर्थात् उनके वासस्थान भूमिके आधार हैं
किम् ॰ तर्हि ॰ भूमिम् २।। आश्रिता १।। इति ॰	=तो (=तर्हि) भूमिको क्या आधार–अधिकरण है अर्थात् किसपर तिष्ठी है

तासां भूमीनामालम्बननिर्ज्ञानार्थं घनाम्बुवातादिग्रहणं क्रियते ॥ घनाम्बु च वातश्च आकाशं च घनाम्बुवाताकाशानि । तानि प्रतिष्ठा आश्रयो यासां ता घनाम्बुवाताकाशप्रतिष्ठाः ॥ * घनं च घनो मन्दो महान् आयतः इत्यर्थः । अम्बु च जलं उदकमित्यर्थः । वातशब्दोऽन्त्यदीपकः । ततः एवं सम्बन्धनीयः । घनो घनवातः ।

तासां ३।। भूमीनां ३।। आलम्बन–निर्ज्ञान–अर्थम् ३।।।	= तिन भूमियों के अवलम्बन के निर्णय के लिये अर्थात् जो भूमि नरकोंकी अवलम्बन बतलाई गई हैं उन का अवलम्बन क्या है। यह प्रगट करने के लिये
घन–अम्बु–वात आदि ग्रहणं ३।।। क्रियते ?	= (सूत्र में) घन–अम्बु–वातादि (वाक्य) का आदान किया गया है।
घन– अम्बु ३।।। च * वातः ३। च * आकाशं ३ च *	= बहुरि घन–अम्बु (= महान् उदक और वात और आकाश शब्दोंका द्वंद समास
घनअम्बुवातआकाशानि ३।।। ; तानि ३।।।	= घनाम्बु–वात–आकाशानि है। ते (घनाम्बुवात–आकाश)
प्रतिष्ठाः ३।। आश्रयः ३। यासां ३।। ताः ३।। घनाम्बु-वाताकाशप्रतिष्ठाः ३।।	= आधार वा आश्रय जिन (भूमियों) का है ते घनाम्बुवाताकाश = प्रतिष्ठा (कहलाती) है अर्थात् सात नरकोंकी भूमियें महान जलपवन आकाशके आश्रय हैं
घन* ३।।। च * घनः ३। मन्दः ३। महान ३। आयतः ३। इति–अर्थः ३। ;	= बहुरि घन है सो गाढा (= घन) मोटा (= मन्द) बडा (महान्) लम्बाचौडा आयत है = ऐसा आशय है, अर्थात् घन, मन्द, महान और आयत समानार्थकवाची शब्द हैं ॥
अम्बु ३।।। च * जलं ३।।। उदकम् ३।।। इति* अर्थः ३।	= और अम्बु है सो पानी, नीर ऐसा अभिप्राय है (अम्बु–जल–उदक एकार्थी है)
वात–शब्दः ३। अन्त्य–दीपकः ३।	= (सूत्र में) वात शब्द (घन–अम्बु के) अन्त का प्रकाशक है अर्थात् घन और अम्बु प्रत्येक शब्दके अन्तमें रहनेवाला है उसको प्रत्येकके साथ जोड़दो।
ततः* एवं* सम्बन्धनीय. ३। घनः ३। घनवातः ३।	= तिस से ऐसे सम्बन्ध होना चाहिये, कि (घनाम्बुवात वाक्यमें) घन है सो घनवात है अर्थात् घनवात (वलय) है सो गाढ़ेवा स्थूलवा सघन पवनका है।

* चतुष्कोणकसस्थ पाठ तालपत्र पुस्तके पत्र वर्तते = चौकोन रूप में स्थित वा निविष्ट ऐसा पाठ ताडपत्र पर लिखित पुस्तकमें विद्यमान है।

अम्बु अम्बुवातः[१]। वातस्तनुवातः। इति महदपेक्षया तनुरिति सामर्थ्यगम्यः। अन्य पाठः ॥ सिद्धान्तपाठस्तु घनाम्बु च वातं चेति वातशब्दः सोपस्क्रियते। वातस्तनुवात इति वा ॥]

अम्बुः१॥ अम्बुवातः१।	= अम्बु है सो अम्बुवात है अर्थात् सूत्र में "घनाम्बुवात" वाक्य में जो अम्बु शब्द है उसको अम्बुवातके समान वातशब्द के अन्त्यदीपक होनेसे समझना चाहिये यह वायुमडल जल मिश्रत है अतः इसको घनोदधि वातवलय कहते हैं ॥
वातः१। तनुवातः१। इति * महत्-अपेक्षया३॥	= वात है सो तनुवात है ऐसे (सूत्र में घन-सघन की (= महत्) अपेक्षा से
तनुः१॥ इति * सामर्थ्यगम्यः१।	= सूक्ष्म (= तनु) सगत अर्थता से प्राप्य है अर्थात् 'तनु' शब्दकी प्राप्ति यहा आशय के प्रसग से हुई है क्योंकि जब सूत्र मे घन (सघन) वर्तता है तो घन तो जबही विद्यमान होसकता है और उसी समय सूत्र मे लासकते है जब उसका विरोधक सूक्ष्म वा तनु हो ॥ तनुवात सूक्ष्म वा पतले वायुमंडल को कहते है ॥
अन्यः१। पाठः१।;	= (घन च घनो इत्यादि सामर्थ्यगम्यः पर्यन्त) दूसरा वा भिन्न पाठ हुआ
सिद्धान्त-पाठः१। तु * घन-अम्बु१॥ च वातं१॥ च इति	= परन्तु (= तु) सिद्धान्त का पाठ घनाम्बु और (= च) वात ऐसा है
वातशब्दः१। सोपक्रियतेT	= (घनाम्बुमें) वात शब्द ऊपर से जोड़ागया है (तब) घनाम्बुवात, घनवात हुए
वा * वातः१। तनुवातः१। इति * ॥]	= और (= वा) वात है सो तनु (सूक्ष्म) वात है ये सब मिलकर घनाम्बुवात घनवात तनुवात हुये। 'घनाम्बुवात' वाक्य का यही विग्रह है जो सिद्धान्तके पाठ के अनुकूल लेकर सूत्र का अर्थ किया गया है (देखो ३ अध्याय पृष्ठ २)

सर्वा एता भूमयो घनोदधिवलयप्रतिष्ठाः । घनोदधिवलयं घनवातवलयप्रतिष्ठम् । घनवातवलयं तनुवातवलयप्रतिष्ठम् । तनुवातवलयमाकाशप्रतिष्ठम् । आकाशमात्मप्रतिष्ठं, तस्यैवाधाराधेयत्वात् ॥ त्रीण्यप्येतानि वलयानि प्रत्येकं विंशतियोजनसहस्रबाहुल्यानि ॥ सप्तग्रहणं संख्यान्तरनिवृत्त्यर्थम् । सप्त भूमयो नाष्टौ न नव चेति ॥ अधोऽधोवचनं

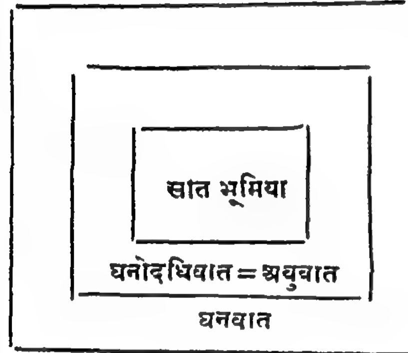
सर्वाः१॥ एताः१॥ भूमयः१॥ घनोदधिवलय-प्रतिष्ठाः१॥ घनोदधिवलयम् १॥ घनवातवलय-प्रतिष्ठम् १॥ घनवातवलयं१॥ तनुवातवलय-प्रतिष्ठं१॥ ; तनुवातवलयं१॥ आकाश-प्रतिष्ठं१॥ आकाशं१॥ आत्म-प्रतिष्ठं१॥ तस्य६॥ एव ॥ आधार-आधेयत्वात्५॥ त्रीणि१॥ अपि॥ एतानि१॥ वलयानि१॥ प्रत्येकम् १॥ विंशति-योजन सहस्र-बाहुल्यानि१॥ सप्तग्रहणम् १॥ संख्या-अंतर-निवृति-अर्थम् १॥ सप्त१॥ भूमयः१॥ न-अष्टौ१॥ न नव१॥ च॥ इति-अधः॥ अधः॥ वचनं१॥

= समस्त ये पृथिवीं घनोदधिवलय के (जो जल और पवन मिश्रत है) अर्थात् घनोदधिवात जिसको गीली वा आर्द्रवायु है।
= आधार है (= प्रतिष्ठा) घनोदधिवलय घनवातवलयके (जो सघन पवनका है)
= आश्रय है॥ घनवातवलय तनुवातवलयके (जो सूक्ष्म, पतली वायुका है)
= आधार है॥ तनुवातवलय आकाशके आधार है
= आकाश अपने (= आत्मन्) आधार है क्योंकि तिस (आकाश) के ही आधार
= और आधेयभाव है अर्थात् वह स्वय ही आधार और स्वयं ही आधेय है
= ये तीनों ही वातवलय पृथक् पृथक्
= बीस हजार योजन मोटे हैं। सूत्र में 'सप्त' शब्द का उपादान
= अन्य संख्या के निराकरण के लिए है॥ सात ही पृथिवी है
= न आठ और न नौ। सूत्र में अधो अधो (नीचे नीचे) वाक्य है सो

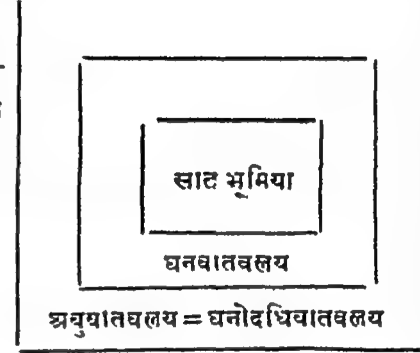
"भूमय घनोदधिवलय प्रतिष्ठा" तत्वार्थश्लोक वार्तिकके रचयिता और श्रुतसागरि सूरिके मतमें ये भूमिया घनवातवलयके आधार हैं और घनवातवलय अम्बुवातवलय (अर्थात् घनोदधिवानवलय) के आधार हैं और अम्बुवातवलय तनुवातवलय के आधार हैं भावार्थ तत्त्वार्थराज वार्तिककारके, सर्वार्थसिद्धिकेकर्त्ताके, श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्वार्थाधिगमसूत्रके अनुसार तथा प० जयचन्द्रराय जी, सदासुख जी इत्यादिके अनुसार तो ये समस्त पृथिवी घनोदधिवातवलय के आधार हैं और घनोदधिवातवलय घनवातवलय के आधार है, और घनवातवलय तनुवातवलयके आधार है तनुवातवलय आकाशके आधार है परन्तु श्लो॰वा॰ और श्रुतसागरीटीकाके अनुसार भूमिया घनवातवलयके आधार है और घनवातवलय घनोदधिवातवलयके आधार है जैसा निम्नलिखित वाक्यों से प्रगट है॥ (क) "स च तनुवात प्रतिष्ठोम्बुवाता घनवातस्य स्थितिहेतु सोपि भूमेर्नकूर्मादि·

अर्थ —अम्बुवातवलय (=घनोदधिवातवलय) वह तनुवातवलय के आधार है (कैसा है अम्बुवातवलय कि) घनवातवलय की स्थिति का कारण है और वह घनवात (वलय) भूमिकी स्थिति का हेतु है। भूमि की स्थिति का हेतु कछुआ इत्यादि नहीं है ॥ तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक पृष्ट ३४५ ॥

(ख) सर्वाः सप्त भूमय घनवात प्रतिष्टा वर्तन्ते स च घनवात अम्बुवातप्रतिष्टाऽस्ति। स च अम्बुवात तनुवातप्रतिष्टो वर्तते। सच तनुवात आकाशप्रतिष्टो वर्तते इत्यादि इसी सूत्र के नीचे श्रुतिसागरि टीका पृष्ठ ८६से उद्धृत॥ सर्वार्थ सिद्धिवृत्तिकारका मत पृष्ट ६ में उल्लेख करदियाहै ॥



सर्वाप्ता भूमय घनोदधिवलयप्रतिष्टा, घनोदधिवलय घनवात वलयप्रतिष्ट, 'घनवातवलय तनुवातवलयप्रतिष्ट, तनुवातवलय-माकाशप्रतिष्टम्" राजवार्तिकपृष्ठ १८२ ॥ " तद्देव खरपृथिवी पङ्कप्रतिष्टा पङ्का घनोदधिवलयप्रतिष्ठो, घनोदधिवलय घनवात वलयप्रतिष्ट ॥ तता महातमो भूतमाकाशम् ॥ सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ ६४ ॥



"तीनसौ तेताल राजु घनाकार सब लोक घनोदधि, घन(वात) तनुवात के आधार है। कविवर द्यानतरायके चरचाशतकसे उद्धृत। कैसा है? सर्वलोक घनोदधिवातवलय (जो जल और पवन मिश्रित है) ताके आधार है और घनोदधिवातवलय घनवातवलयके आधार है और घनवातवलय तनुवातवलयके आधारहै " ॥

"ए भूमि तो घनोदधिवातवलय के आधार है। बहुरि घनोदधिवातवलय घनवातवलय के आधार है बहुरि घनवातवलय तनुवातवलयके आधार है। तनुवातवलय आकाशके आधारहै ॥ प० जयचन्द्रायजी कृता वचनिका पृष्ठ मुद्रित २६६ ॥

"तहा ते समस्त पृथिवी तो घनोदधिवातवलयके आधार है। और घनोदधिवातवलय है सो घनवातवलयके आधारहै। अर घनवातवलय है सो तनुवातवलय के आधारहै' सदासुखजी कृता अर्थप्रकाशिका पृष्ठ १४३ ॥

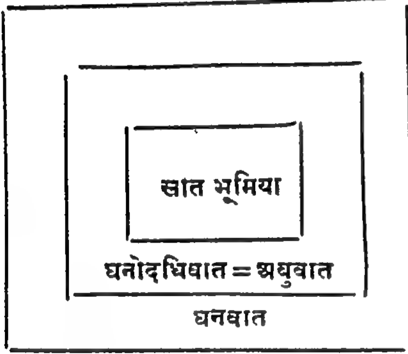
सर्वा एता भूमयो घनोदधिवलयप्रतिष्ठाः। घनोदधिवलयं घनवातवलयप्रतिष्ठम्। घनवातवलयं तनुवातवलयप्रतिष्ठम्। तनुवातवलयमाकाशप्रतिष्ठम्। आकाशमात्मप्रतिष्ठं, तस्यैवाधाराधेयत्वात्॥ त्रीण्यप्येतानि वलयानि प्रत्येकं विंशतियोजनसहस्रबाहुल्यानि॥ सप्तग्रहणं संख्यान्तरनिवृत्यर्थम्। सप्त भूमयो नाष्टौ न नव चेति॥ अधोऽधोवचनं

सर्वाः१॥ एताः१॥ भूमयः१॥ घनोदधिवलय-	= समस्त ये पृथिवीं घनोदधिवलय के (जो जल और पवन मिश्रत है) अर्थात् घनोदधिवात जिसकी गीली वा आर्द्रवायु है।
प्रतिष्ठाः१॥ घनोदधिवलयम् १॥ घनवातवलय-	= आधार है (= प्रतिष्ठा) घनोदधिवलय घनवातवलयके (जो सघन पवनका है)
प्रतिष्ठम्१॥ घनवातवलयं१॥ तनुवातवलय-	= आश्रय है॥ घनवातवलय तनुवातवलयके (जो सूक्ष्म, पतली वायुका है)
प्रतिष्ठं१॥ ; तनुवातवलयं१॥ आकाश-प्रतिष्ठं१॥	= आधार है॥ तनुवातवलय आकाशके आधार है
आकाशं१॥ आत्म-प्रतिष्ठं१॥ तस्य६॥ एव* आधार-	= आकाश अपने (= आत्मन्) आधार है क्योंकि तिस (आकाश) के ही आधार
आधेयत्वात्५॥	= और आधेयभाव है अर्थात् वह स्वयं ही आधार और स्वयं ही आधेय है
त्रीणि१॥ अपि*एतानि१॥ वलयानि१॥प्रत्येकम् १॥	= ये तीनों ही वातवलय पृथक् पृथक्
विंशति-योजन सहस्र-बाहुल्यानि१॥ सप्तग्रहणम् १॥	= वीस हजार योजन मोटे है। सूत्र में 'सप्त' शब्द का उपादान
संख्या-अंतर-निवृति-अर्थम्-१॥ सप्त१॥ भूमयः१॥	= अन्य संख्या के निराकरण के लिए है॥ सात ही पृथिवी है
न-अष्टौ१॥ न नव१॥ च*इति-अधः* अधः*वचनं१॥	= न आठ और न नौ। सूत्र में अधो अधो (नीचे नीचे) वाक्य है सो

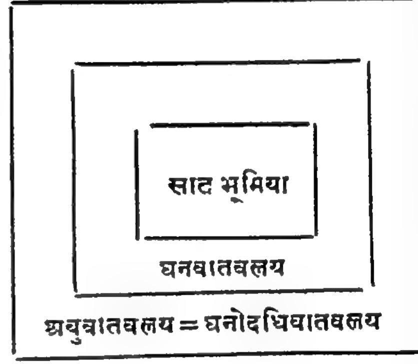
"भूमय घनोदधिवलय प्रतिष्ठा" तत्त्वार्थश्लोक वार्तिकके रचयिता और श्रुतसागरि सूरिके मतमें ये भूमिया घनवातवलयके आधार हैं और घनवातवलय अम्बुवातवलय (अर्थात् घनोदधिवातवलय) के आधार है और अम्बुवातवलय तनुवातवलय के आधार है भावार्थ तत्त्वार्थराजवार्तिककारके, सर्वार्थसिद्धिकेकर्त्ताके, श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वाधाधिगमसूत्रके अनुसार तथा प० जयचन्द्रराय जी, सदासुख जी इत्यादिके अनुसार तो ये समस्त पृथिवी घनोदधिवातवलय के आधार हैं और घनोदधिवातवलय घनवातवलय के आधार है, और घनवातवलय तनुवातवलयके आधार है तनुवातवलय आकाशके आधार है परन्तु श्लो० वा० और श्रुतसागरीटीकाके अनुसार भूमिया घनवातवलयके आधार है और घनवातवलय घनोदधिवातवलयके आधार है जैसा निम्नलिखित वाक्यों से प्रगट है॥ (क) "स च तनुवात प्रतिष्ठोम्बुवाता घनवातस्य स्थितिहेतु सोपि भूमेर्नकूर्मादि.

अर्थ —अम्बुवातवलय (=घनोदधिवातवलय) वह तनुवातवलय के आधार है (कैसा है अम्बुवातवलय कि) घनवातवलय की स्थिति का कारण है और वह घनवात (वलय) भूमिकी स्थिति का हेतु है। भूमि की स्थिति का हेतु कछुवा इत्यादि नहीं हैं ॥ तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक पृष्ट ३४५ ॥

(ख) सर्वा सप्त भूमय घनवात प्रतिष्ठा वर्तन्ते स च घनवात अम्बुवातप्रतिष्ठोऽस्ति। स च अम्बुवात तनुवातप्रतिष्ठो वर्तते। सच्च तनुवात आकाशप्रतिष्ठो वर्तते इत्यादि इसी सूत्र के नीचे श्रुतिसागरि टीका पृष्ठ ८६ से उद्धृत॥ सर्वार्थ सिद्धिवृत्तिकारका मत पृष्ट ६ में उल्लेख करदियाहै ॥



सर्वाएता भूमय घनोदधिवलयप्रतिष्ठा ; घनोदधिवलय घनवात वलयप्रतिष्ठ, 'घनवातवलय तनुवातवलयप्रतिष्ठ, तनुवातवलय-माकाशप्रतिष्ठम्" राजवार्तिकपृष्ठ १८२ ॥ " तत्रैव खरपृथिवी पङ्कप्रतिष्ठा पङ्का घनोदधिवलयप्रतिष्ठा, घनोदधिवलय घनवात-वलयप्रतिष्ठ ॥ तता महातमो भूतमाकाशम् ॥ सभाष्यतत्त्वार्था-धिगमसूत्र पृष्ठ ६४ ॥



"तीनसौ तेताल राजु घनाकार सब लोक घनोदधि, घन(वात) तनुवात के आधार है। कविवर द्यानतरायके चरचाशतकसे उद्धृत। कैसा है ? सर्वलोक घनोदधिवातवलय (जो जल और पवन मिश्रित है) ताके आधार है और घनोदधिवातवलय घनवातवलयके आधार है और घनवातवलय तनुवातवलयके आधारहै " ॥

"ए भूमि तो घनोदधिवातवलय के आधार है। वहुरि घनोदधिवातवलय घनवातवलय के आधार है वहुरि घनवातवलय तनुवातवलयके आधार है। तनुवातवलय आकाशके आधारहै ॥ प० जयचन्द्रायजी कृता वचनिका पृष्ठ मुद्रित २९९ ॥

"तहा ते समस्त पृथिवी तो घनोदधिवातवलयके आधार है। और घनोदधिवातवलय है सो घनवातवलयके आधारहै। अर घनवातवलय है सो तनुवातवलय के आधारहै' सदासुखजी कृता अर्थप्रकाशिका पृष्ठ १४३ ॥

तिर्यक्प्रचयनिवृत्त्यर्थम् ॥

किं ता भूमयो नारकाणां सर्वत्रावासा आहोस्वित्क्वचित्क्वचिदिति तन्निर्धारणार्थमाह—

॥ तासु त्रिंशत्पञ्चविंशतिपंचदशदशत्रिपंचोनैकनरकशतसहस्राणि पंच चैव यथाक्रमम् ॥ २ ॥

तिर्यक् * प्रचय-निवृत्ति-अर्थम् ।॥ = तिरछा (तिर्यक्) या तिरछा (तिर्यक्) फैलाव (= प्रचय) के निषेध के लिये अर्थात् ये पृथिवी एक दूसरे के नीचे २ अवस्थित हैं तिरछे, चौरस, फैलाव या ऊपर में नहीं हैं

किम् ता: ।॥ भूमय: ।॥ नारकाणाम् ।। सर्वत्र * आवासा: ।॥ = (प्रश्न) क्या ये भूमियें नारकियों के सर्वत्र वासस्थान हैं

आहोस्वित् * क्वचित् * क्वचित् * इति * तद्-निर्धारण-अर्थम् ।॥ आह। = अथवा (= आहोस्वित्) कहीं कहीं पर हैं। इस (बात) के = निर्णय के लिये (आगे का सूत्र) कहते हैं कि—

तासु त्रिंशत्पंचविंशतिपंचदशदशत्रिपंचोनैकनरकशतसहस्राणि

= तासु त्रिंशत्नरकशतसहस्राणि पंचविंशतिनरकशतसहस्राणि, पंचदशनरकशतसहस्राणि, दशनरकशतसहस्राणि, त्रिनरकशतसहस्राणि, पंचोनएकनरकशतसहस्राणि, च, एव एव यथाक्रमम् ॥ २ ॥

सूत्रार्थ:—तासु ।॥ त्रिंशत्नरकशतसहस्राणि ।॥ = उन (भूमियों) में तीस लाख बिल (= नरक)

पञ्चविंशतिनरकशतसहस्राणि ।॥ पंचदश-नरकशतसहस्राणि ।॥ दशनरकशतसहस्राणि ।॥ = पच्चीस लाख बिले, पन्द्रह लाख बिले (= आवास) दश लाख बिले (= निवासस्थान)

[illegible] 'असंख्यातयोजनविस्तारसूत्र' में इस सूत्र का व्याख्यान [illegible] (रत्नप्रभादि भूमियों) में नरक हैं और उन [illegible] इस कथन का कि प्रथम भूमि में तीस लाख बिल हैं दूसरी में पच्चीस लाख तीसरी में पन्द्रह लाख चौथी में दश लाख, पांचवीं में तीन लाख, छठी में पांच कम एक लाख और सातवीं भूमि में केवल पांच नरक बिल या निवासस्थान हैं [illegible] अन्तर्गत कर दिया है और इसी प्रकार [illegible] यह कथन कि पहिली नरक भूमि में तेरह, दूसरी में ग्यारह, तीसरी में नव, चौथी में सात, पांचवीं में पांच, छठी में तीन, सातवीं में एक प्रस्तर हैं। पूज्यपाद स्वामी [illegible] इसी सूत्र। पृथिवी में कर दिया है [illegible] हमारे

तासु रत्नप्रभादिषु भूमिषु नरकाण्यनेन संख्यायन्ते यथाक्रमम् ॥ रत्नप्रभायां त्रिंशन्नरकशतसहस्राणि,शर्कराप्रभायां पञ्चविंशतिर्नरकशतसहस्राणि, वालुकाप्रभायां पञ्चदश नरकशतसहस्राणि, पङ्कप्रभायां दश नरकशतसहस्राणि, धूमप्रभायां त्रीणि नरकशतसहस्राणि, तमःप्रभायां पञ्चोनमेकं नरकशतसहस्रं, महातमःप्रभायां पञ्च नरकाणि ॥ रत्नप्रभायां नरकप्रस्तारास्त्रयोदश ।

त्रि-नरकशतसहस्राणि।।। पंचोनं-एकनरक-शतसहस्रं।। पंच।।। च*एव*यथाक्रमम्।।।	= तीन लाख (बिले), पांच घाटि एक लाख और (= च) पांच ही (= एव) क्रमानुसार (नारकियोंके आवास-निवासस्थान हैं) अर्थात् प्रथम पृथिवीके अब्बहुल भागविषैं तीसलाख, दूसरीमें पच्चीस लाख, तीसरीमें पन्द्रह लाख, चोथीमें दश लाख, पाचवींमें तीन लाख, छठवींमें ९९९९५ बिले हैं सातवीं भूमिमें केवल पाच बिले हैं ॥
वृत्त्यर्थः— तासु।।। रत्न-प्रभादिषु।।। भूमिषु।।।	= उन रत्नप्रभादिक भूमियों में
नरकाणि।।। अनेन।।। संख्यायन्ते। यथाक्रमम्*	= बिले वा नारकियोंके निवासस्थान इस अनुक्रमसे गणना किये जाते हैं कि
रत्नप्रभायाम्।।। त्रिंशत्।।। नरकशतसहस्राणि।।।	= रत्नप्रभा (प्रथमभूमि) विषैं (अर्थात् उसके अब्बहुल भागमें) तीसलाख बिले हैं
शर्कराप्रभायां।।। पञ्चविंशतिः।।। नरकशतसहस्राणि।।।	= शर्कराप्रभा (दूसरी पृथिवी) में पच्चीस लाख बिले हैं
वालुकाप्रभायां।।। पञ्चदश।।। नरकशतसहस्राणि।।।	= वालुकाप्रभा (तीसरी भूमि) में पन्द्रह लाख नरक बिले हैं
पङ्कप्रभायां।।। दशनरकशतसहस्राणि।।।	= पंकप्रभा (चौथी पृथिवी) में दश लाख बिले हैं
धूमप्रभायां।।त्रीणि।।। नरकशतसहस्राणि।।।	= धूमप्रभा (पाचवीं भूमि) में तीन लाख नरक बिले हैं
तमःप्रभाया-पञ्च-ऊनं।।। एक-नरक-शतसहस्रं।।।	= तमःप्रभा (छठवीं पृथिवी) में पांच घाटि एक लाख बिले हैं
महातमःप्रभायां।।। पञ्च।।। नरकाणि।।।	= महातमः प्रभा (सातवीं भूमि) में पाच नरक बिले हैं
रत्नप्रभायां।।। नरकप्रस्ताराः।।। त्रयोदश।।।	= रत्नप्रभा (भूमि) में नरक पटल तेरह हैं (पटल = पाथडा)

यहाका सूत्र और वृत्तिका कथन सभाष्य० के सूत्र और उसके भाष्यसे मिलजाता है इसलिये कह सकते हैं कि दोनों आम्नायका तात्पर्य जहातक इन सूत्रोंसे संबंध रखता है एक है ।

ततोऽधः आसप्तम्या द्वौ द्वौ नरकप्रस्तारौ हीनौ ॥ इतरो विशेषो लोकानुयोगतो वेदितव्यः ॥

अथ तासु भूमिषु नारकाणां कः प्रतिविशेष इत्यत आह—

॥ नारका नित्याशुभतरलेश्यापरिणामदेहवेदनाविक्रियाः ॥ ३ ॥

ततः * अधः * आसप्तम्याः ॥ द्वौ। द्वौ। नरक-प्रस्तारौ। = तिस (प्रथम भूमि) से नीचे सातवीं (भूमि) तक दो दो नरक पटल
हीनौ। = न्यून हैं अर्थात् सातवीं भूमि में एक, छठी में तीन, पांचवीं में पांच, चौथी में सात, तीसरी में नौ, दूसरी में ग्यारह, पहली में तेरह पटल वा पाथड़े हैं
इतरः। विशेषः। लोक-अनुयोगतः * वेदितव्यः। = (सात नरकोंके) अन्य भेद (विशेष) लोक नियुक्त वा नियोजित शास्त्रसे जानना चाहिये
अथ * तासु ॥-भूमिषु॥ नारकाणां। कः। = आगे (= अथ) उन भूमियों में नारकियोंके क्या
प्रति-विशेषः। इति * अतः * आह[1] = अन्य भेद प्रभेद (= प्रतिविशेष) हैं। इसलिए (अग्रिम सूत्र में) कहते हैं कि

सूत्रम्—नारका नित्याशुभतरलेश्यापरिणामदेहवेदनाविक्रियाः ॥ ३ ॥

= नारकाः नित्य अशुभतरलेश्याः, नारकाः नित्य अशुभतर परिणामाः; नारकाः नित्य अशुभतर देहाः; नारकाः नित्य अशुभतरवेदनाः, नारकाः नित्य अशुभतर विक्रियाः ॥

(१) हमारे पास तत्त्वार्थ सूत्रकी बहुतसी प्रतियोंके अतिरिक्त एक प्रति तत्त्वार्थ सूत्रकी ज्ञानचन्द्रजी वैद्य द्वारा मुद्रित तथा प्रकाशित है इस पुस्तक में दूसरे सूत्रके पीछे "प्रथमायाम्प्रतरास्त्रयोदशाधाधो द्विहीना" ऐसा सूत्र अधिक है इसके पश्चात् 'नारका नित्या इत्यादि' सूत्र है इसका अर्थ यह है कि पहली भूमि में तेरह प्रतर हैं और नीचे २ की भूमियोंमें दो दो घाटि हैं अर्थात् प्रथम नरक भूमि में तेरह प्रतर हैं दूसरी में ग्यारह, तीसरी में नौ, चौथी में सात, पांचवीं में पांच, छठीमें तीन, और सातवींमें एक प्रतर है। अन्य ग्रन्थोंमें इसे सूत्र नहीं माना है परन्तु सर्वार्थसिद्धि वृत्ति, तत्त्वार्थराजवार्तिक, प० जयचन्द्रजीकी वचनिका तथा अर्थप्रकाशिका इत्यादि ग्रन्थों में इसी सूत्रकी वृत्तिमें अथवा टीकामें उक्त सूत्रका आशय गर्भित कर दिया है देखो सर्वार्थसिद्धि पृष्ठ १६८, राजवार्तिक पृष्ठ ११४, सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ ६५, ६६, वचनिका पृष्ठ ३०२, ३०३, अर्थप्रकाशिका पृष्ठ १८७, इन सबमें उक्त तेरह पटलोंका कथन है ॥

हमारे यहां इस सूत्र का पाठ और अर्थ एक है ॥ श्वेताम्बर आम्नाय के सभाष्य० में नारका शब्द नहीं है शेष पाठ दोनों आम्नायोंमें एकसा है ॥ उक्त सभाष्य० के 'तासु नरका' इस दूसरे सूत्रसे तीसरे सूत्रमें अनुवृत्ति आती है तब नरका' शब्द जोड़ने से पाठ लगभग एकसा होजाता है, तात्पर्य दोनोंका एक है ॥

सूत्रार्थः——नारका.१। नित्य-अशुभतर-लेश्या.१। = नारकी जीव हैं वे निरन्तर अशुभतर लेश्याओं सहित अर्थात् अशुभतर कापोत नील और कृष्ण लेश्याओं सहित

नित्य-अशुभतर-परिणामा.१। नित्य-अशुभतर देहा'१। = निरन्तर अशुभतर परणतियुक्त, सदा अशुभतर शरीरवाले

नित्य-अशुभतर-वेदना.१। नित्य-अशुभतर विक्रिया१। = सदैव अशुभतर पीडा सहित, सदा अशुभतर विक्रिया करने वाले होते हैं क्योंकि उनके सदा अशुभ कर्मका उदय है इस कारण निरन्तर उनके लेश्या परिणाम, देह और वेदना और विक्रिया अशुभ ही होते हैं ॥ इस सूत्र का भावार्थ यह है कि तिर्यंच गतिसे अशुभतर लेश्याओंकी अपेक्षासे रत्नप्रभा प्रथम भूमिमें अशुभतर लेश्या है। रत्नप्रभासे शर्कराप्रभा में अशुभतर लेश्या, परिणाम, देहवेदना, विक्रिया है, शर्कराप्रभा से बालुकाप्रभा में अशुभतर लेश्या, परिणाम, देह, वेदना विक्रिया है बालुकाप्रभासे पङ्कप्रभामें अशुभतर लेश्या, परिणाम, देह, वेदना, विक्रिया हैं; पंकप्रभासे धूमप्रभा में अशुभतरलेश्या, परिणाम, देहवेदना,

(१) "अशुभतर" तर=कुछ अधिक, तम=बहुत अधिक। यदि दो वस्तुओंमेंसे एकके शुभ गुण अथवा अशुभ गुणकी अधिकता प्रगट करनी हो तो उस शब्द के अन्त में 'तर' प्रत्यय लाते हैं जैसे इस सूत्र में "अशुभतर लेश्या"। और यदि बहुतसी (दो से अधिक) वस्तुओंमेंसे एकके शुभ गुण अथवा अशुभ गुणकी अधिकता उन सबके ऊपर प्रगट करनी हो तो तम' प्रत्यय लाते हैं "जैसे अशुभतम लेश्या" इत्यादिसे जानना।

(२) लेश्या शब्दका एकवचन स्त्रीलिंग 'लेश्या' शब्द है, उसका बहुवचन स्त्रीलिंग 'लेश्या.' ऐसा है। परन्तु समासमें "नित्याशुभतर लेश्या" आया है जिसका अर्थ यह है कि निरन्तर अशुभतर है लेश्या जिनके (ऐसे नारकी है) अर्थात् 'नारका' शब्द का विशेषण है, अत पुलिङ्ग बहुवचनमें रक्खा है।

(३)वेदना और विक्रिया शब्दों का क्रम से एक वचन स्त्रीलिङ्ग वेदना और विक्रिया है उनके बहुवचन स्त्रीलिङ्ग क्रमसे 'वेदना, विक्रिया.' होते हैं परन्तु समास में 'नित्यअशुभतरवेदना' 'नित्यअशुभतरविक्रिया' आये है जिनके क्रम से अर्थ हैं 'निरन्तर अशुभतर है वेदना जिनके,' और 'निरन्तर अशुभतर हैं विक्रिया जिनके' अर्थात् नारका' शब्दका गुणवाचक है अत. 'वेदना' 'विक्रिया' शब्दों को बहुवचन पुलिङ्ग में रक्खा है॥

लेश्यादयो व्याख्यातार्थाः ॥ अशुभतरा इति प्रकर्षनिर्देशः । तिर्यग्गतिविषयाशुभलेश्याद्यपेक्षया, अधोऽधः स्वगत्यपेक्षया च वेदितव्यः ॥ नित्यशब्द आभीक्ष्ण्यवचनः ॥ नित्यमशुभतरा लेश्यादयो येषां ते नित्याशुभतरलेश्यापरिणामदेहवेदनाविक्रिया नारकाः ॥

विक्रिया हैं; धूमप्रभा से तमः प्रभामें अशुभतर लेश्या, परिणाम, देह, वेदना, विक्रिया हैं; और तमःप्रभासे महातमः प्रभामें (सातवीं भूमिमें) अशुभतरलेश्या, परिणाम, देह, वेदना, विक्रिया हैं ॥

वृत्त्यर्थः—लेश्या-आदयः१।	= लेश्या, परिणाम-देह वेदना-विक्रिया (आदयः) हैं
व्याख्यात-अर्थाः१।	= उनके अर्थ (दूसरे अध्याय के ६, ८, ३६ सूत्रों की वृत्तिमें क्रमसे) कहेगये हैं
अशुभतराः१। इति *प्रकर्ष-निर्देशः१।; तिर्यच-गतिविषय-अशुभलेश्या-आदि-अपेक्षया३।। च अधः*अधः	= (इस सूत्र में) अशुभतर ऐसा (विशेषण) अधिकपनाके अर्थ है । तिर्यच-गतिविषय, अशुभलेश्यादिकोंकी अपेक्षासे तथा (= च) नीचे २ (नरकों में)
स्वगति-अपेक्षया३।।	= अपनी गति (अर्थात् नरकगति) की अपेक्षासे (अशुभतर लेश्याओं की प्रधानता)
वेदितव्यः१।	= जाननी चाहिये भावार्थ जैसे तिर्यचोंके अशुभलेश्यादि हैं उनकी अपेक्षासे नरकगति में अशुभतर लेश्या है और नारकियों के परस्पर की अपेक्षासे ऊपर के नारकियोंसे नीचे नीचेके नारकियोंके अशुभतरलेश्या, अशुभतरपरिणाम, अशुभतरदेह, अशुभतरवेदना, अशुभतर विक्रियां हैं
नित्य-शब्दः१। आभीक्ष्ण्य-वचनः१। नित्यम्१।।।	= (इस सूत्र में) नित्य शब्द बारबार अथवा निरन्तर होनेका वाचक है निरन्तर
अशुभतराः१। लेश्या-आदयः१। येषाम्६।	= अशुभतर हैं लेश्या, परणति, शरीर, पीडा, और विक्रिया (= आदयः) जिनके
ते१। नित्य-अशुभतर-लेश्या-परिणाम-	= ते नित्य अशुभतर लेश्या वाले तथा निरन्तर अशुभतर परणतियुक्त और
देह-वेदना-	= सदा अशुभतर शरीर सहित तथा निरंतर अशुभतर वेदना या पीड़ा सहित
विक्रियाः१। नारकाः१।	= और सर्वकाल अशुभतर विक्रियासहित नारकी जीव हैं ॥

प्रथमाद्वितीययोः कापोती लेश्या, तृतीयायामुपरिष्टात्कापोती अधो नीला, चतुर्थ्यां नीला, पञ्चम्यामुपरि नीला अधःकृष्णा, षष्ठ्यां कृष्णा, सप्तम्यां परमकृष्णा। स्वायुषः प्रमाणावधृता द्रव्यलेश्या उक्ताः॥ भावलेश्यास्तु अन्तर्मुहूर्तपरिवर्तिन्यः॥ परिणामाः स्पर्शरसगन्धवर्णशब्दाः क्षेत्रविशेषनिमित्तवशादतिदुःखहेतवोऽशुभतराः॥ देहाश्च तेषामशुभनामकर्मोदयादत्यन्ताशुभतरा विकृताकृतयो हुण्डसंस्थाना दुर्दर्शनाः॥ तेषामुत्सेधः॥ प्रथमायासप्त धनूंषि, त्रयो हस्ताः षडंगुलयः।

प्रथमा-द्वितीययोः ७/२॥ कापोती १/१॥ लेश्या १/१॥ तृतीयां ७/१॥	= पहिली (रत्नप्रभा) तथा दूसरी (शर्कराप्रभा) में कापोतलेश्या है। तीसरी (वालुकाप्रभा) में
उपरिष्टात्* कापोती १/१॥	= ऊपर (के बिलोंके रहनेवाले नारकियोंके) कापोत लेश्या है।
अधः* नीला १/१॥ चतुर्थ्याम् ७/१॥	= (इस तीसरी वालुकाप्रभा भूमिके) नीचे नील लेश्या है। चौथी (पंकप्रभा भूमि) में
नीला १/१॥; पञ्चम्याम् ७/१॥ उपरि*	= नील लेश्या है। पांचवीं (धूमप्रभा भूमि) में ऊपर (बिलोंमें रहनेवाले नारकियोंके)
नीला १/१॥ ; अधः* कृष्णा १/१॥	= नीललेश्या है। (इसके) नीचे (के बिलोंमें रहनेवाले नारकियोंके) कृष्णलेश्या है
षष्ठ्याम् ७/१॥ कृष्णा १/१॥ सप्तम्याम् ७/१॥ परम कृष्णा १/१॥	= छठी (तमःप्रभा भूमि) में कृष्ण लेश्या है; सातवीं (महातमःभूमि) में उत्कृष्ट कृष्णलेश्या है
स्व-आयुषः ६/१। प्रमाण-अवधृता १/३॥ द्रव्य लेश्या १/३॥ उक्ताः १/३॥	= अपनी २ आयुके परिमाण द्वारा निश्चित कीगई द्रव्य लेश्यायें कही गई हैं अर्थात् नारकियोंके उपर्युक्त क्रमसे कही गई द्रव्य लेश्यायें आयुतक एकसी रहती हैं।
भावलेश्याः १/३॥ तु* अन्तर्मुहूर्त-परिवर्तिन्यः १/३॥	= परन्तु भावलेश्या अन्तर्मुहूर्त में पलटती रहती हैं।
परिणामाः १/३। स्पर्श-रस-गन्ध-वर्ण-शब्दाः १/३।; क्षेत्र-विशेष	= परिणाम-स्पर्श-रस-गन्ध-वर्ण-और शब्द हैं। स्थानभेदके
निमित्त-वशात् ५/१। अतिदुःखहेतवः १/३। अशुभतराः १/३।	= निमित्तके वशसे (ते परिणाम) अति दुःखके कारण अशुभतर हैं।
देहाः १/३। च* तेषां ६/३। अशुभ-नामकर्म-उदयात् ५/१।	= और (= च) उन (नारकी जीवों)के शरीर अशुभ नामकर्मके उदयसे
अत्यन्त-अशुभतराः १/३। विकृत-आकृतयः १/३। हुंड—	= अतिशय अशुभतर हैं (और) बुरी आकृतिवाले, हुंडक—
संस्थानाः १/३। दुर्दर्शनाः १/३।; तेषां ६/३। उत्सेधः १/१। प्रथमायां ७/१॥	= संस्थानरूप कुदर्शनीय (= देखनेमें बुरे) हैं उन (नारकियों) की उंचाई प्रथम भूमिमें
सप्त १/३॥ धनूंषि १/३॥ त्रयः १/३। हस्ताः १/३। षड् १/३। अंगुलयः १/३।	= सात चाप तीन हाथ छै अंगुल है। अर्थात् सवा इकतीस हाथ है

अधोऽधोद्विगुणाद्विगुणा उत्सेधः ॥ अभ्यन्तरासद्वेद्योदये सति अनादिपारिणामिकशीतोष्णबाह्यनिमित्तजनिताः सुतीव्रा वेदना भवन्ति नारकाणाम् ॥ प्रथमाद्वितीयातृतीयाचतुर्थीषु उष्णवेदनान्येव नरकाणि पंचम्यामुपरि उष्णवेदने द्वे नरकशतसहस्रे । अधः शीतवेदनमेकं शतसहस्रम् । षष्ठीसप्तम्योःशीतवेदनान्येव ॥ शुभं करिष्याम इति अशुभतरमेव विकुर्वन्ति, सुखहेतूनुत्पादयाम इति दुःखहेतूनेवोत्पादयन्ति । त एते भावा अधोऽधोऽशुभतरा वेदितव्याः ॥

किमेतेषां नारकाणां शीतोष्णजनितमेव दुःखमुतान्यथापि भवतीत्यत आह—

अधस् अधः॥ द्विगुण-द्विगुणाः। उत्सेधः। अभ्यन्तर-	= नीचे २ (ऊपरके नरकसे प्रत्येक नरकमें) दूनी २ उचाई है। अन्तरंग
असत्-वेद्य-उदये।सति।अनादि-पारिणामिक-	= असाता वेदनीय कर्मके उदय होनेपर अनादिकाल परिणमनरूप (भूमिका)
शीत-उष्ण-बाह्य-निमित्त-जनिताः।सुतीव्राः।वेदना।	= बाह्यनिमित्तरूप-शीत-उष्णकरि (नारकियोंके) तीव्र पीड़ा
भवन्ति T नारकाणां। प्रथमा-द्वितीया-तृतीया-	= होती है। नारकियोंके पहिली (भूमि)में दूसरी (शर्कराप्रभा)में तीसरी (वालुकाप्रभा)में
चतुर्थीषु।उष्णवेदनानि।एव॥नरकाणि।	= चौथी (पङ्कप्रभा पृथिवी)में उष्ण वेदना रूप ही बिल हैं
पंचम्याम्।उपरि॥उष्णवेदने।द्वे।	= पांचवी (धूमप्रभाभूमि)में ऊपरके उष्णवेदनारूप दो
नरकशत-सहस्रे।अधः॥ शीतवेदनम्।	= लाख बिले हैं। (पांचवीं भूमिके शेष) नीचेके शीतवेदनारूप
एकम्। शत-सहस्रम्। षष्ठी-सप्तम्योः॥	= एक लाख (बिले) हैं। छठी (तमःप्रभा भूमि)में और सातवीं (महातमःप्रभा भूमि)में
शीत-वेदनानि। एव॥ शुभम्। करिष्यामः। इति॥	= शीतवेदना ही है। अच्छी (विक्रिया) हम करेंगे ऐसे (नारकी विचारे हैं)
अशुभतरम्। विकुर्वन्ति T सुखहेतून्। उत्पादयामः T	= परन्तु अशुभतर ही करते हैं। सुख के कारण हम पैदा करेंगे।
इति॥ दुःखहेतून्। उत्पादयन्ति T	= इस प्रकार (नारकी जीव विचार करते हैं परन्तु) दुःखके कारणही उपजाते हैं
ते। एते। भावाः। अधः॥ अधः॥ अशुभतराः।	= ते ये परिणाम (एक नरककी अपेक्षासे दूसरेमें) नीचे नीचे अशुभतर
वेदितव्याः। किम्॥एतेषाम्। नारकाणाम्।	= जानना चाहिये ॥ (प्रश्न) क्या इन नारकियोंके
शीत-उष्ण-जनितम्। एव॥ दुःखम्। उत॥	= शीत और उष्णसे उत्पन्न हुआ ही दुःख है अथवा
अन्यथा ॥ अपि ॥ भवति T इति ॥ आह T	= अन्य प्रकार भी (नारकी जीवोंको दुःख) होता है अतः (अग्रिम सूत्र में) कहते हैं कि

॥ परस्परोदीरितदुःखाः[1] ॥ ४ ॥

कथं परस्परोदीरितदुःखत्वं नारकाणाम् । भवप्रत्ययेनावधिना मिथ्यादर्शनोदयाद्विभङ्गव्यपदेशभाजा च दूरादेवदुःखहेतूनवगम्योत्पन्नदुःखाःप्रत्यासत्तौ परस्परालोकनाच्च प्रज्वलितकोपाग्नयः पूर्वभवानुस्मरणाच्चातितीव्रानुबद्धवैराश्च शृगालादिवत्स्वाभिघाते प्रवर्तमानाः

सूत्रम्—परस्परोदीरितदुःखाः ॥ ४ ॥ = (नारकाः)परस्पर-उदीरित-दुःखाः (भवन्ति) ॥ ४ ॥

सूत्रार्थ—नारकाः¦। परस्पर-उदीरित-दुःखाः ¦।भवन्ति	= नारकीजीव परस्पर उत्पन्नकियाहुआ दुःख (एक दूसरेको) देनेवाले होते हैं। अर्थात् कुत्तोंकी भांति निरन्तर एक दूसरेके साथ लडते झगड़ते रहते हैं।
वृत्त्यनुवादः—कथं*परस्पर-उदीरित—	= (प्रश्न) कैसे आपसमें (एक दूसरे को) कियाहुआ अथवा उपजायाहुआ
दुःखत्वं¦। नारकाणाम्¦। मिथ्या-दर्शन-उदयात्¦।	= नारकीजीवोंके दुख होता (= दुखत्व) है। मिथ्या दर्शनके उदय होनेसे
विभङ्ग-व्यपदेश-भाजा¦। भवप्रत्ययेन¦। अवधिना¦। च*(४)	= विभङ्गनामक वा विभंग नामकाधारक भवनिमित्तक अवधिज्ञानकरि
दूरात्[2]। एव* दुःखहेतून्¦। अवगम्य[3]—	= दूरसे ही (नारकी जीव) दुःखके कारणोंको जानकर
उत्पन्न-दुःखाः¦। च*प्रति-आसत्तौ¦। परस्पर-	= पीडा उपजावें हैं और (= च)अति निकट होनेपर आपसमें (एक दूसरे को)
आलोकनात् ¦।प्रज्वलित-कोप-अग्नयः¦।च*	= देखनेमें कोपरूपी अग्नि प्रज्वले हैं जिनके अर्थात् तीव्र क्रोधयुक्त होजाते हैं ॥ तथा
पूर्व-भव-अनुस्मरणात्[5]।। अतितीव्र-	= पहिले जन्मके बुरे वा निकृष्ट (= अनु) स्मरणसे अतितीव्र और
अनुबद्धवैराः¦। च* शृगाल-आदिवत्*	= दृढ़(= अनुबद्ध) वैररूप होय हैं और (= च)सियार अथवा गीदड आदिके सदृश
स्व-अभिघाते¦। प्रवर्तमानाः¦।	= अपने घात (करने) में प्रवर्तते हैं अर्थात् जैसे गीदड कुत्ते आदि अन्य गीदड-कुत्ते आदिको देख कर निर्दयता पूर्वक क्रोध करते हैं तथा परस्पर दांतोंका प्रहार करते हैं तैसेही नारकी-जीव एक दूसरेके और अपने घात करनेमें प्रवर्तते हैं।

(१) इस सूत्रका पाठ और अर्थ दोनों सम्प्रदायोंमें एक है। (२) दूरात् शब्द त्रिलिंगी है। (३) अवगम्य शब्द सम्बन्धक भूत कृदन्त है। (४) च वाक्य पूरणके लिये है। (५) अनु शब्दका अर्थ पन्नाचन्द्रकाशमें निकृष्ट दिया है 'निकृष्ट स्मरणसे' अभिप्राय है कि नारकी जीवोंको कुअवधिसे पूर्व भवकी बुरी बातोंकी सुधि आती है भली बातों की नहीं।

स्वविक्रियाकृतासिवासिपरशुभिण्डिमालशक्तितोमरकुन्तायोघनादिभिरायुधैः स्वकरचरणदशनैश्च छेदनभेदनतक्षणदंशनादिभिः परस्परस्यातितीव्रंदुःखमुत्पादयन्ति ॥

किमेतावानेव दुःखोत्पत्तिकारणप्रकारः उतान्योपि कश्चिदस्तीत्यत आह—

॥ संक्लिष्टासुरोदीरितदुःखाश्च प्राक्चतुर्थ्याः ॥ ५ ॥

स्व-विक्रिया-कृत-असि-वासि-परशु-	= अपनी कीहुई विक्रियासे तरवार(= असि, कुल्हाड़ा(= वासि, फरसा (परशु)
भिण्डि-माल-शक्ति-तोमर-कुन्त-	= बन्दूक(= भिण्डि) चक्र(= माल) शक्ति वर्छी लोहेके डडे(तोमर)भाला सेल(= कुन्त)
अयस्घन-आदिभि--३॥।आयुधैः३॥।च*स्व-कर-	= लोहेके घन आदिक अस्त्र शस्त्र द्वारा(= आयुधैः) और (= च) अपने हाथ
चरण-दशनैः३। छेदन-भेदन-तक्षण-दशन-	= पग दांतोंकरि छेदनाभेदना छीलना(= तक्षण) काटना (दंशन)
आदिभिः३। परस्परस्य६। अतितीव्रं२॥।दुःखम्२॥।	= आदिक (क्रिया) से आपसकी अतितीव्र पीड़ाको
उत्पादयन्ति T किम्* एतावान्१। एव दुःख-उत्पत्ति-	= उत्पन्न करते हैं। क्या इतने ही दुःख उत्पन्नहोनेके
कारण-प्रकारः१। उत*अन्य.१.अपि*कश्चित्* अस्ति इति*	= हेतु अन्यभेद हैं अथवा कुछ दूसरा (= अन्य)भी है
अतः आह T	= इस लिये (अग्रिम सूत्रमें) कहते हैं कि—

सूत्रम्—संक्लिष्टासुरोदीरितदुःखाश्चप्राक्चतुर्थ्याः = नारकाःसंक्लिष्टा-असुर-उदीरित-दुःखाश्चप्राक्-चतुर्थ्याः

सूत्रार्थः— नारकाः १। प्राक्*चतुर्थ्याः५॥	= नारकीजीव चौथी (पंकप्रभा भूमिसे पहिले) तीसरी भूमि पर्यंत
संक्लिष्ट—असुर-	= क्लेश (परिणामोंकरि) युक्त असुरोंद्वारा वा क्लेश भावोंके धारक असुरोंकरि
उदीरित—दुःखाः१। च*	= उत्पादित (= उदीरित) दुःख भी सहते हैं

(१) दोनों सम्प्रदायोंमें इस सूत्रका अर्थ और पाठ एकसा है।(२) अनुवादक के पास इस समय मूल सूत्रों की बहुत सी प्रतियें हैं। उनमेंसे सदासुखजीकी दो प्रतियोंमें और ज्ञानचन्द्रजी लाहौरकी एक प्रतिमें "प्राक् चतुर्थ्य" ऐसा पाठ है और शेष प्रतियोंमें "प्राक् चतुर्थ्याः" ऐसा पाठ है। इन तीन प्रतियोंका पाठ अनुचित जान पड़ता है क्योंकि एक, द्वि, त्रि, चतुर से नवन् दशन इत्यादि उन्नीस पर्यन्त ए सख्यायें जिस सख्यासे सम्बन्ध रखती है उस सज्ञा का विशेषण कहलाती है। एक द्वि, त्रि, चतुर् तक सख्याओंका वही विभक्ति वही वचन और वही लिङ्ग सस्कृतभाषाके

व्याकरणोंके सूत्रोंके अनुसार होता है जो सम्बन्धित संख्याका होता है जैसे त्रीणि वलयानि इस वाक्य में वलयानि शब्द प्रथमा विभक्ति बहुवचन नपुसक लिङ्गमें है। त्रीणि शब्द भी जो वलियानि शब्द का विशेषण है प्रथमा विभक्ति बहुवचन नपुसक लिंगमें है परन्तु पञ्चन् से नवदशन् (उन्नीस) तक की विभक्ति और वचन वही होता है जो संख्या का, लिङ्ग वही होने की आवश्यकता नहीं है जैसे "सप्त भूमयो न अष्टौ न नव चेति" (संस्कृत पृष्ट १९०) यहा पर सप्त अष्टौ नव तीनों शब्दों का बहुवचन प्रथमा विभक्ति (कारक) ही है जो भूमि शब्दका है परन्तु भूमि शब्द का बहुवचन स्त्रीलिङ्ग भूमय है, लिंग सप्त अष्टौ नव शब्दों का कोई भी समझलो क्योंकि ये तीनों शब्द बहुवचन ही होते हैं और तीनों लिंगों में एकसे ही रूप धरते हैं चतुर्थ शब्द भूमि के लिये सूत्र में आया है न कि नरक शब्द के लिये। अब प्राक् शब्द के साथ पचमी विभक्ति है सो चतुर्थ्या पचमी विभक्ति एकवचन स्त्रीलिंग चतुर्थी शब्द का है परन्तु चतुर्भ्य पचमी विभक्ति बहुवचन और पुल्लिग अथवा नपुसक लिंग है। नरक शब्द पुल्लिंग है इस अध्यायके किसी सूत्रमें दूसरे सूत्रको छोडकर नरक शब्द नहीं लाये हैं नरक शब्द दूसरे सूत्रमें बिलोंके अर्थमें है रत्नप्रभा शर्कराप्रभा वालुकाप्रभा पंकप्रभा धूमप्रभा तमःप्रभा महातम प्रभाके अर्थ में नहीं है। नारकी शब्द तीसरे सूत्र में लाये हैं उसका अर्थ नरकके दुःख सहन करनेवाले नारकी जीवोंके है। इससे नरक शब्दकी अनुवृत्ति इस सूत्रमें लेना अयुक्त है पहिले सूत्रमें भूमि शब्द लाये हैं इससे भूमि शब्द की अनुवृत्ति पाचवा सूत्रमें आती है न कि नरक शब्दकी।

यदि हम चतुर्भ्य. ऐसा पाठ पढें तो अर्थमें भिन्नता होगी अर्थात् भूमिके स्थानमें नरक(= नारकियोंके रहनेकाबिल) ऐसा अर्थ होजावेगा जो आगम विरुद्ध है, सूत्र व्याकरणके अनुसार अशुद्ध भी होजायगा। प्राक् चतुर्थ्या = चौथी पंकप्रभा भूमिसे पहिले अर्थात् तीसरी दूसरी और पहिली भूमि तक

प्राक् चतुर्भ्य = चार(नरकों)से पहिले अर्थात् तीन चार बिलोंके पहले पहले ॥

चतुर्भ्य यह वाक्य पहिले अध्याय के तीसवा सूत्र में "एकस्मिन् आ चतुर्भ्य" दूसरे अध्याय के अट्ठाईसवा सूत्रमें "ससारिण प्राक् चतुर्भ्य." और ४३वा सूत्रमें "आ चतुर्भ्य" लाये है आङ् (= आ)का अर्थ तक वा पर्यन्त है और प्राक् का अर्थ पहिले पहिले है आ चतुर्भ्य, पहिला "ज्ञान शब्द का विशेषण है जो नपु सकलिंग है। दूसरा 'आ चतुर्भ्य' शरीरोंका विशेषण है जो नपुसकलिंग है। तीसरा 'प्राक चतुर्भ्य.' समय शब्दका गुणवाचक है समय शब्द पुल्लिंग है। स्मरण रहे कि चतुर्भ्य चतुर् शब्दकी पचमी विभक्ति बहुवचन नपुसकलिंग और पुल्लिग है अर्थात् चतुर् शब्दकी पचमीविभक्ति नपुसक और पुल्लिंगमें एकही रूप "चतुर्भ्य "धारण करती है ॥अत "प्राक्चतुर्भ्य" स्त्रीलिग नहीं होसकता है इसलिये यह अशुद्ध है।

देवगतिनामकर्मविकल्पस्यासुरत्वसंवर्तनस्य कर्मण उदयादस्यन्ति परानित्यसुराः। पूर्वजन्मनि सम्भावितेनातितीव्रेण संक्लेशपरिणामेन यदुपार्जितं पापकर्म तस्योदयात्सततं क्लिष्टाः संक्लिष्टाः। संक्लिष्टा असुराः संक्लिष्टासुराः। संक्लिष्टा इति विशेषणान्न सर्वे असुरा नारकाणां दुःखमुत्पादयन्ति। किं तर्हि, अम्बावरीपादय एव केचनेति ॥

देवगति-नामकर्म-विकल्पस्य।।। असुरत्व-संवर्तनस्य।।।	= देवगति नामक नामकर्मका भेद जो असुरत्वसंवर्तन तिस
कर्मणः।।। उदयात्। अस्यन्ति परान्। इति असुराः।	= कर्मके उदयसे दूसरोंको फेंकते हैं अर्थात् दुख देते हैं ऐसे असुर हैं
पूर्व-जन्मनि।।। सम्भावितेन। अतितीव्रेण।	= पहिले भवमें होसकने योग्य बहुत तीव्र
सक्लेशपरिणामेन। यद्।।। उपार्जितं।।। पापकर्म।।।	= सक्लेश भावकरि जो पापकर्म उपार्जन किया है
तस्य।।।उदयात्। सततं।।। क्लिष्टाः। संक्लिष्टाः।	= तिसके उदय से निरन्तर क्लेशयुक्त वा क्लिशित (= क्लिष्ट) ते संक्लिष्ट हैं
संक्लिष्टाः। असुराः। संक्लिष्ट-असुराः।	= निरन्तर क्लेशयुक्त परिणामवाले (= संक्लिष्टाः) असुर (हैं वे) संक्लिष्ट असुर हैं
संक्लिष्ट इति * विशेषणात्।।।	= संक्लिष्ट ऐसे विशेषण से अर्थात् असुरा शब्दके पहिले जो 'संक्लिष्ट' विशेषण है उससे (अभिप्राय है कि)
सर्वे। असुराः। नारकाणां। दुःखम्। न*उत्पादयन्ति[1]	= सब असुरकुमार नारकियोंको पीड़ा नहीं उत्पन्न करते हैं
किम् * तर्हि *	= तो (नारकियोंको) कौन (असुर कुमार पीड़ा देते) हैं
अम्ब-अवरीष-आदयः। एव * केचन * इति *	= अम्ब, अवरीष (= अम्बरीष) आदि (जातिके असुर) ही कोई ऐसे पीड़ा देते हैं

(१) "अम्बावरीषादय" के स्थान में सभाष्यतत्वार्थाधिगमसूत्रमें अम्बावरीषादय है।

अम्ब अम्बरीष श्याम शबल रुद्र-उपरुद्र काल महाकालस्य असिपत्रवन कुम्भी वालुका वैतरणी खर-स्वर महाघोषा	= अम्ब, अम्बरीष, श्याम, शबल, रुद्र, उपरुद्र, काल, महाकालस्य, असिपत्रवन, कुम्भी, वालुका, वैतरणी, खर, स्वर और महाघोष
पञ्चदश। एते संक्लिष्ट। असुरा।	= ये पन्द्रह जाति के क्लेश परिणाम के धारक असुर
नारकीयाम्। वेदनाः। समुदीरयन्ति	= नारकियोंको वेदना (पीड़ा) उत्पन्न करते हैं (सभाष्यतत्वार्थाधिगमसूत्र पृ० ७१, ७२)

अवधिप्रदर्शनार्थं प्राक्चतुर्थ्या इति विशेषणम् ॥ उपरि तिसृषु पृथ्वीषु संक्लिष्टासुरा बाधाहेतवो नातःपरमिति प्रदर्शनार्थम् ॥ चशब्दः पूर्वोक्तदुःखहेतुसमुच्चयार्थः ॥ सुतप्तायोरसपायननिष्टप्ताय-स्तम्भालिङ्गनकूटशाल्मल्यारोहणावतरणायोधनाभिघातवासीक्षुरतक्षणक्षारतप्ततैल-

अवधि-प्रदर्शन-अर्थम्-१।।। प्राक्चतुर्थ्याः।। = मर्यादा दिखावनेके लिये (इस सूत्रमें) प्राक् चतुर्थ्याः (अर्थात्-चौथी पंकप्रभाभूमिसे पहिले पहिले तीसरी वालुकाप्रभा पृथिवी पर्यंत)

इति॥विशेषणम्।।। उपरि॥तिसृषु।। = ऐसा गुणवाचक (वाक्य) है। ऊपरकी तीन (रत्नप्रभा,शर्कराप्रभा,वालुकाप्रभा)

पृथ्वीषु।। संक्लिष्टा-असुराः।। बाधा-हेतवः।। = भूमियोंमें संक्लिष्ट परिणामवाले असुर (नारकियोंको) पीडा (उपजाने) के कारण हैं

न॥अतः॥ परम्॥ = नहीं हैं इस (तीसरी वालुकाप्रभाभूमि)से आगेके(पंकप्रभा,धूमप्रभा, तमःप्रभा महातमः प्रभा भूमियोंमें इन असुरों द्वारा पीड़ा उपजावनेका हेतु)

इति॥प्रदर्शन-अर्थम्।।। = ऐसा दिखावने के लिये (प्राक्-चतुर्थ्याः वाक्य सूत्रमें) है।

च-शब्दः।। पूर्व-उक्त- = (इस सूत्रमें) चशब्द पहिले कहेगये (= तीसरे और चौथे सूत्रोंमें कि अशुभतर—लेश्या परिणामादिसे उत्पन्न तथा परस्पर कारणसे उत्पन्न)

दुःख-हेतु-समुच्चय-अर्थः।। = दुखोंके कारणोंके संचयके लिये है तात्पर्य यह है कि अशुभतर लेश्या परिणामादिकसे उत्पन्न वेदना तथा परस्पर कारणसे उत्पन्न पीड़ा और असुरोंके द्वारा (तीसरे नरक तक) उत्पन्न बाधा इसप्रकार नारकी जीवोंको तीन प्रकारके दुःख होते हैं।

सुतप्त-अयस्-रस-पायन-निष्टप्त-अयस्- = अति संतप्त लोहे (अयस्)के रसके पिलानेसे, अति सतप्त लोहेके

स्तम्भ-आलिंगन-कूट- = खम्भसे आलिगन करानेसे, माया रचित अथवा मिथ्याभूत

शाल्मलि (शाल्मली)-आरोहण-अवतरण- = संभलके वृक्ष अर्थात् शूलीपर चढ़ानेसे, और उतारनेसे,

अयस्-घन-अभिघात-वासी- = लोहेके (अयस्)घनसे ताड़नादि करि(अभिघात),कुल्हाड़ा(वासी) वसूला(वासी)तथा

क्षुर-तक्षण-क्षार-तप्ततैल- = छुराद्वारा काटने(= तक्षण)छोलना(तक्षण)से, खारेपानी(= क्षार)तथा अतिउष्णतेलसे

ऽवसेचनायःकुम्भीपाकाम्बरीषभर्जनवैतरणीमज्जनयन्त्रनिष्पीडनादिभिर्नारकाणां दुःखमुत्पादयन्ति ॥ एवं छेदनभेदनादिभिः शकलीकृतमूर्तीनामपि तेषां न मरणमकाले भवति । कुतः? अनपवर्त्यायुष्कत्वात् ॥ यद्येवं, तदेव तावदुच्यतां नारकाणामायुःपरिमाणमित्यत आह–

तेष्वेकत्रिसप्तदशसप्तदशद्वाविंशतित्रयस्त्रिंशत्सागरोपमा सत्त्वानां परा स्थितिः ॥ ६ ॥

अवसेचन-अयस्-कुम्भी-पाक-अम्बरीष-भर्जन-	= सींचनेकरि लोहेके घड़ोंमें पकानेसे भूभलमें भूजनेसे
वैतरणी-मज्जन-यन्त्र-निष्पीडन-आदिभिः३।	= वैतरणीनदीमें डुबानेसे, (कोल्हू आदि) कलों (यन्त्र)में पेलनादि करि
नारकाणाम् दुःखं२॥।उत्पादयन्ति;एवछेदन-भेदनादिभिः	= नारकीनके वेदना उपजाते हैं । इस प्रकार छेदन भेदनादिक करि
शकलीकृत-मूर्तीनाम्६॥अपि*तेषाम्६।	= शरीरके खंडखंड किये जानेपर (= कृत) भी तिन (नारकियों)की (विना आयु पूर्णकिये)
न*मरणम्१॥ अकाले७। भवति।कुतः*?	= अकालमें वा अथवरमें मृत्यु नहीं होती है। (प्रश्न) क्योंकर (नारकियोंकी अकाल मृत्यु नहीं) (उत्तर) क्योंकि (दूसरे अध्यायके त्रेपनवां सूत्रके अनुसार नारकीजीव)
अनअपवर्त्य-आयुष्कत्वात्५॥।	= परिपूर्ण आयुवाले होते हैं अर्थात् नारकीजीव अपनी आयु परिपूर्ण किये विना मृत्युको प्राप्त नहीं होते हैं
यदि*एवम्*तद्-एव-तावत्-नारकाणाम्६।आयुष्—	= जो ऐसे है (नारकी पूर्णआयुवाले है) तो (= तावत्) वो (तद्) ही (एव) नारकियोंकी आयुकी
परिमाणं१॥। उच्यताम् 1 इति अतः*आह	= मर्यादा कहीजाय (= उच्यताम्) इसलिये (आचार्य उत्तरसूत्रमें) कहते हैं कि

सूत्रम्—तेष्वेकत्रिसप्तदशसप्तदशद्वाविंशतित्रयस्त्रिंशत्सागरोपमा सत्त्वानां परा स्थितिः ॥ ६ ॥

= तेषु-एकसागरोपमा-त्रिसागरोपमा-सप्तसागरोपमा-दशसागरोपमा-सप्तदशसागरोपमा-द्वाविंशतिसागरोपमा-त्रयस्त्रिंशत्सागरोपमा-सत्त्वानां परा स्थितिः (यथाक्रमम्) ॥ ६ ॥

(१) दोनों आम्नायोंमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एक है। 'यथाक्रमम्'की अनुवृत्ति इस अध्यायके दूसरे सूत्रसे लीगई है देखो टिप्पणी पृष्ठ, २१

इस सूत्रमें नरक शब्दकी अनुवृत्ति सप्तमी विभक्ति बहुवचन पुलिंगमें ली है और सत्त्वानां शब्द षष्ठी विभक्ति बहुवचन पुलिंग वा नपुसकलिंगमें लाये हैं जिसका अर्थ जीवोंकी है और पूज्यपादस्वामीकृत संस्कृतवृत्तिमें सत्त्वाना शब्दको सूत्रमें लानेका यह कारण बताया है कि "एक तीन सप्त इत्यादिक" सागरोंकी स्थिति "भूमय" शब्दसे सम्बन्ध न करजाय अर्थात् ऐसा अर्थ रोकनेके लिए लाये हैं कि एक तीन सप्त इत्यादिक सागरोंकी स्थिति भूमियों वा पृथ्वीयोंकीहै। इसका यह आशय निकला कि एक-तीन सप्त इत्यादि सागरोंकी स्थिती जीवोंकी है 'पृथिवी अथवा भूमि'की नहीं हैं।

(क) स्थितिका सम्बन्ध भूमि शब्दके साथ न होजावे (ख) तेषु (ग) सत्त्वाना इनके सबधमें जो विचार और भाव मेरे हृदयमें उत्पन्न हुए हैं उनका उल्लेख पाठकोंकी सेवामें नम्रतापूर्वक इस प्रकार है कि—

(क) 'व्याख्यानतो विशेषप्रतिपत्तिर्नहि सदेहादलक्षणम्' = (वाक्यका) यथार्थ आशय (= विशेषप्रतिपत्ति) व्याख्यानसे (अर्थात् परस्पर शब्दोंका सबध वा अन्वय करनेसे) निकलता है क्योंकि (वाक्योंमें) सदेहरूप वा सन्दिग्धार्थ शब्दसे (= सदेहात्) अलक्षणता अर्थात् अनिश्चितभाव वा अर्थ (= अलक्षणम्) नहीं (नहि) होती है इस परिभाषाके अनुसार नारकियोंसे स्थिति शब्दका सबध होजाता है नकि भूमि शब्दसे।

(ख) तेषु (= तिनमें, उनमें) = नरकेषु (= नरकोंमें) ॥ पूज्यपाद स्वामीने 'तेषु'का यही अर्थ लिया है। नरक शब्द उमास्वामी दूसरे सूत्रमें 'बिलों'के अर्थमें अर्थात् नरक (= निवासस्थान) के अर्थमें लाये हैं प्रथम रत्नप्रभा भूमिमें ऐसे तीसलाख बिलें वा निवासस्थान हैं। और इस अध्यायके किसी सूत्रमें नरक शब्द नहीं आया है पश्चात् पूज्यपाद स्वामीने 'भूमि'का अर्थ लेलियाहै जैसाकि "तेषु नरकेषु भूमिक्रमेण यथासख्यमेकादय.स्थितयो ऽभि सम्बन्ध्यन्ते॥ रत्नप्रभायामुत्कृष्टा स्थितिरेक सागरोपमा" इत्यादि सात वाक्योंसे संस्कृतवृत्तिमे प्रगट है॥ स्मरण रहे कि प्रथम भूमिमें तीसलाख, दूसरीमें पचीसलाख इत्यादि नरक हैं। तब अर्थ यह हुआ कि तीसलाख नरकोंमें एकसागरकी उत्कृष्ट स्थिति नारकजीवोंकी है। पचीसलाख नरकोंमें नारकीजीवोंकी उत्कृष्ट स्थिति तीनसागरकी है इत्यादि। 'तास्वेक' (= तासु एक = तिन भूमियोंमें एकसागर इत्यादि) पाठसे सब क्लिष्टता जाती रहती है और पूज्यपाद स्वामीके अनुकूल सीधासाधा अर्थ निकल आता है कि तिन भूमियोंमें क्रमसे उत्कृष्ट स्थिति एक तीन इत्यादि सागरों की है॥ तासु = तासु भूमिषु ॥ तासु शब्द दूसरे सूत्रमें भी आया है। 'तासु' शब्दको अनुवृत्तिभी इस सूत्रमे लेसकते हैं परन्तु तेषु (= तासु) स्पष्टताके लिये है।

(ग) सत्त्वाना = जीवोंकी तीसरे नरकतक असुरकुमारदेव, स्वर्गके देव इत्यादि भी जाते हैं।। इसलिये 'सत्त्वाना'से आशय 'नारकाणासत्त्वाना' वाक्यसे है अर्थात् नारकी जीवोंकी भावार्थ 'नारका' शब्द इस अध्यायके तीसरे सूत्रमें आया है और उसकी अनुवृत्ति चौथे और पाचवें सूत्रमें लीहै। इस सूत्रमें भी षष्ठी विभक्ति बहुवचनके रूपमें ('नारका' शब्दकी अनुवृत्ति) आती है। 'नारकाणा' की अनुवृत्तिसे भी बिना 'सत्त्वाना' शब्दके लायेहुये काम चल सकता था परन्तु उमा स्वामीने 'सत्त्वाना' शब्दका प्रयोग इसकारणसे किया है कि सूत्र स्पष्ट होजावे और सत्त्वाना शब्दको देखकर पाठक सरलतासे समझलें कि इसमें 'नारकाणा' की अनुवृत्ति अवश्य आती है 'सत्त्वाना' से केवल काम नहीं चल सकता क्योंकि भ्रम उत्पन्न होता है कि 'जीवोंकी' उत्कृष्ट स्थिति हैं कि नारकी जीवोंकी (उत्कृष्ट स्थिति है)॥ हमारे कई मित्रोंका विचार है कि यदि 'सत्त्वाना' शब्द न लाते तोभी ज्ञापकरूपसे और उपर्युक्त परिभाषासे पाठक समझ लेते कि नारकियोंकी स्थितिसे प्रयोजन है।

यथाक्रममित्यनुवर्तते । तेषु नरकेषु भूमिक्रमेण यथासंख्यमेकादयः स्थितयोऽभिसम्बन्ध्यन्ते ॥ रत्नप्रभायामुत्कृष्टा स्थितिरेकसागरोपमा । शर्कराप्रभायां त्रिसागरोपमा । वालुकाप्रभायां सप्तसागरोपमा । पङ्कप्रभायां दशसागरोपमा । धूमप्रभायां सप्तदशसागरोपमा ।

सूत्रार्थः—तेषु[३]। एकसागरोपमा[१]।। त्रिसागरोपमा[१]।। = तिन (नरकों) में एकसागर प्रमाण तीनसागर प्रमाण

सप्तसागरोपमा[१]।। दशसागरोपमा[१]।। सप्तदशसागरोपमा[१]।। = सात सागर प्रमाण, दश सागर प्रमाण, सत्रह सागर प्रमाण

द्वाविंशतिसागरोपमा[१]।। त्रयस्त्रिंशत्सागरोपमा[१]।। = बाईस सागर प्रमाण और तेतीस सागर प्रमाण

नारकाणां[६]।सत्त्वानां[६]। परा[१]।। स्थितिः[१]।। यथाक्रमम्* = नारकी जीवोंकी उत्कृष्ट आयु यथासंख्य अथवा क्रमानुसारहै अर्थात् पहिली रत्नप्रभा भूमिमें एकसागरकी उत्कृष्ट (नारकीजीवों)की आयु है। दूसरी शर्कराप्रभा पृथिवीमें तीन सागरकी उत्कृष्ट स्थिति है तीसरी वालुकाप्रभा भूमिमें सातसागरकी उत्कृष्ट स्थिति है। चौथी पङ्कप्रभा भूमिमें दश सागरकी उत्कृष्ट स्थिति है, पांचवीं धूमप्रभा पृथिवीमें सत्रह सागरकी उत्कृष्ट आयु है, छठवीं तमःप्रभा भूमिमें बाईस सागरकी उत्कृष्ट स्थिति है और सातवीं महातमः पृथिवी विषैं तेतीस सागरकी उत्कृष्ट स्थिति है ॥

वृत्त्यानुवादः—यथाक्रमम्*इति-अनुवर्तते[T] = (इस सूत्रमें दूसरे सूत्रसे) 'यथाक्रमं' ऐसा अनुकर्षण है अथवा अनुवृत्ति आती हैं अर्थात् दूसरे सूत्रसे इस सूत्रमें यथाक्रम शब्द लियागया है

तेषु[३]। नरकेषु[३]। भूमि-क्रमेण[३]। = तिन नरकोंमें (रत्नप्रभा, शर्कराप्रभा, इत्यादिक) पृथिवीयोंके क्रमसे

यथासंख्यम्*एकादयः[१]।। स्थितयः[१]।। = एक आदिक (सागरोपमा) स्थिति यथासंख्य अर्थात् संख्याके अनुसार

अभिसम्बन्ध्यन्ते[T] रत्नप्रभायाम्[७]।। उत्कृष्टा[१]।। = लगाईजाती हैं जोडीजाती हैं (इसलिये) रत्नप्रभा पहिली पृथिवीमें उत्कर्ष

स्थितिः[१]।। एकसागरोपमा[१]।। शर्कराप्रभायाम्[७]।। = आयु एक सागरोपमा है। शर्कराप्रभा (दूसरी भूमि) में (उत्कृष्टस्थिति)

त्रिसागरोपमा[१]।। वालुकाप्रभायाम्[७]।। = तीन सागरोपमा है। वालुकाप्रभा (तीसरी पृथिवी) में (उत्कृष्ट स्थिति)

सप्तसागरोपमा[१]।। पङ्कप्रभायाम्[७]।। दशसागरोपमा[१]।। = सातसागरोपमा है। पंकप्रभा (चौथी भूमि)में (उत्कर्ष आयु) दशसागरोपमा है

धूमप्रभायाम्[७]।। सप्तदश-सागरोपमा[१]।। = धूमप्रभा (पांचवी भूमि) मे (उत्कृष्टआयु) सत्रह सागरोपम है।

तमःप्रभायां द्वाविंशतिसागरोपमा। महातमःप्रभायां त्रयस्त्रिंशत्सागरोपमा इति॥ परा उत्कृष्टेत्यर्थः॥ सत्त्वानामिति वचनं भूमिनिवृत्त्यर्थम्॥ भूमिषु सत्त्वानामियं स्थितिः। न भूमीनामिति॥ उक्तः सप्तभूमिविस्तीर्णोऽधोलोकः॥ इदानीं तिर्यग्लोको वक्तव्यः। कथं पुनस्तिर्यग्लोकः। यतोऽसंख्येयाः स्वयम्भूरमणपर्यन्तास्तिर्यक्प्रचयविशेषेणावस्थिता द्वीपसमुद्रास्ततस्तिर्यग्लोक इति॥ के पुनस्तिर्यग्व्यवस्थिता इत्यत आह—

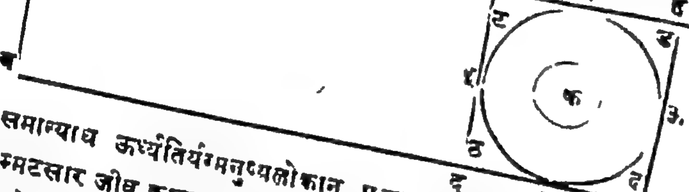
तमःप्रभायां॥ द्वाविंशति-सागरोपमा॥	= तमःप्रभा (छठवी पृथिवी) में उत्कृष्ट स्थिति बाईस सागर प्रमाण है॥
महातमःप्रभायां॥ त्रयस्त्रिंशत्-सागरोपमा॥ इति*	= महातमःप्रभा (सातवी भूमि) में उत्कृष्ट आयुः तेतीस सागरप्रमाण है
परा॥ उत्कृष्टा॥ इति*अर्थः। सत्त्वानां इति*वचनं॥	= (इस सूत्रमें) परा (शब्द) उत्कृष्ट ऐसे अर्थमें है। सत्त्वानां ऐसा वाक्य
भूमि-निवृत्ति-अर्थम्॥	= भूमिका (स्थितिके साथ सम्बन्ध हो इस) निषेधके लिये है
भूमिषु॥ सत्त्वानां॥ इयम्॥ स्थितिः॥ न भूमीनां॥ इति*	= भूमियों विषैं जीवोंकी यह आयु है नकि (रत्नप्रभा, शर्कराप्रभा इत्यादि) भूमियोंकी एक तीन इत्यादिक सागरोंकी स्थिति है
सप्त-भूमि-विस्तीर्णः। अधस्*	= सात (रत्नप्रभा शर्कराप्रभा इत्यादिक) भूमिरूप है विस्तार जिसका ऐसा अधो-
लोकः।उक्तः।इदानीं*तिर्यग्लोकः वक्तव्यः। कथं*पुनः*	= लोक कहागया है अब तिर्यग्लोक कहना चाहिये। बहुरि कैसा
तिर्यग्लोकः। यतः* स्वयम्भूरमणपर्यंताः।	= तिर्यग्लोक है अर्थात् तिर्यग्लोक ऐसा नाम कैसे हुआ। क्योंकि स्वयम्भूरमणसमुद्र तक
असंख्येयाः। तिर्यक्-प्रचय-विशेषेण। अवस्थिताः।	= असंख्यातें तिर्यक् प्रचयरूप विशेषकरि (गोल वृत्ताकारमें फैलेहुए) स्थापित
द्वीप-समुद्राः। ततः।* तिर्यग्लोकः। इति*के। पुनः*	= द्वीप और समुद्र हैं तिससे तिर्यग्लोक ऐसा (नाम) है। बहुरि कौन
तिर्यग्व्यवस्थिताः। इति* अतः* आह	= तिर्यग् रूप अवस्थित (द्वीप तथा समुद्र) हैं। इसलिये (अग्रिमसूत्रमें) कहते हैं कि

तिर्यग्लोक, मध्यलोक, तिर्यग्लोक मनुष्यलोक किसको कहते हैं? तिर्यग्लोक और मध्यलोकमें क्या अन्तर है? प्रथम परिभाषा दीगई है पश्चात् शास्त्र द्वारा प्रमाण दिया गया है।

(उत्तर) तीनसौतेतीस घनाकर राजू क्षेत्र को अर्थात् एक राजु लम्बे एक राजू चौडे एक राजू ऊंचे ऐसे तीनसौतेतालीस भागवाले क्षेत्रको

जिसको घनोदधिवातवलय घनवातवलय और तनुवातवलय घेरे हुए हैं लोक कहते हैं। इसही क्षेत्रको तिर्यंचलोक कहते हैं क्योंकि तिर्यंचलोक यह है जिसमें तिर्यंच रहते हों। अब लोककी त्रसनाडीमें जो एकराजू लम्बी है और एकही राजू चौड़ी है और चौदहराजू ऊंची है त्रस और स्थावरोंके रहने का स्थान है और शेष भाग लोकमें तीनसौउनतीस घनाकार राजुओंमें स्थावर रहते हैं स्थावर भी तिर्यंच सज्ञामें अन्तर्गत हैं अत लोक, सामान्यलोक और तिर्यंचलोक (क्योंकि लोकमें लगभग सब स्थानोंमें तिर्यंच रहते हैं) ये तीनों समानार्थ वाचक कहे जासकते हैं। त्रसनाडीमें स्थावर भी हैं तौ भी क्योंकि प्रधानता से इसमें त्रस पायेजाते हैं इससे त्रसनाडी कहते हैं। "सर्वलोकव्यापित्वापेक्षा क्षेत्रविभागोनोक्त" सर्वार्थसिद्धि पृष्ठ २५२, राजवार्तिक सूत्र २७, वार्तिक ४, ५, और श्लोकवार्तिक सूत्र २७ देखो॥ सर्व लोकमें फैले हुए होनेसे तिर्यंचोंका क्षेत्र विभाग नहीं कहागया है।

पूरब पश्चिम एक राजू चौड़ा और उत्तर दक्षिण ७ राजू लम्बे और मेरुकी जड़से एक लाख चालीस योजन (चूलिका तक) ऊंचे क्षेत्रको मध्यलोक कहते हैं॥ जम्बूद्वीपसे लेकर स्वयम्भूरमण समुद्रतक तिर्यक् प्रचयरूपकरि अर्थात् गाल वृत्ताकार रूपमें फैले हुए असख्याते द्वीप समुद्रोंको अन्तर्गत करनेवाला क्षेत्र एकराजू है व्यास जिसका सो तिर्यग्लोक (सर्वार्थसिद्धिवृत्ति पृष्ठ २०२ के अनुसार द्वितीय सस्करण पृष्ठ ११७के अनुसार) है॥ ढाई द्वीपके क्षेत्रको मनुष्यलोक कहते हैं॥ उपर्युक्त परिभाषाओं का प्रमाण इस प्रकार है कि



पुन समान्याध ऊर्ध्वतिर्यग्मनुष्यलोकान् पचसस्थाप्यालाप क्रियते—=पुनः सामान्य अध ऊर्ध्व तिर्यग्-मनुष्यलोकान् पचसस्थाप्य-आलाप. क्रियते (गोम्मटसार जीव काण्ड सठाण समुग्घादे इत्यादि ५४३ गाथा पृष्ठ ९४०) =पुनि सामान्यलोकको, अधोलोकको, ऊर्ध्वलोकको, तिर्यग्लोकको, मनुष्यलोकको, (ये) पाच स्थापनकर सम्भापण वा कथन कियागया है॥ "समस्त जो लोक सामान्य लोक है। मध्यलोक तैं नीचे सो अधोलोक है। मध्यलोकके उपरि ऊर्ध्वलोक है। मध्यलोक विर्षे एकराजू चौड़ा लाख योजन ऊचा तिर्यक्लोक है। पैंतालीस लाख योजन चौड़ा लाख योजन ऊचा मनुष्यलोक है" गोम्मटसार जीवकाण्ड पृष्ठ ९२५॥ प० टोडरमलजीके ये शब्द कि "मध्यलोकविर्षे"(मध्यलोकमें)तिर्यक्लोक है प्रगट करते हैं कि तिर्यग्लोक छोटीवस्तु है जो मध्यलोकमें है। बस यह यही तिर्यक्लोक है जिसका व्यास एकराजू है। चौड़ा एकराजू परिधिके किसी बिन्दुसे सामनेके ठीक दूसरे बिन्दु तक है और एक लाख योजन मेरुकी जड़से मेरु की ऊंचाई तक है। शिष्यके प्रश्न करनेपर (सर्वार्थसिद्धि पृष्ठ २०२ द्वितीयसस्करण पृष्ठ ११७) कि "कथ पुनस्तिर्यग्लोक" उत्तरमें पूज्यपादस्वामी कहते हैं कि "यतोऽसख्येया. स्वयम्भूरमणपर्यन्तास्तिर्यक्प्रचय विशेषेणावस्थिता द्वीप-

समुद्रास्त्वत स्तिर्यग्लोक इति ॥ अर्थात् (जम्बूद्वीपसे) स्वयम्भूरमण समुद्र पर्यंत गोल वृत्ताकारमें फैले हुए स्थापित असंख्याते द्वीप तथा समुद्र हैं तिससे तिर्यग्लोक ऐसा है ॥ तिर्यंच इस शब्दका अर्थ देव-नारकी-मनुष्योंको छोडकर अवशेष जीवोंका है और 'तिर्यग्लोक' इस शब्दका अर्थ गोल-वलयाकार-वृत्ताकार ऐसा लिया गया है ॥ पृष्ठ २४ के चित्रमें झसको पूरवमें एकराजू माना है अव को पश्चिममें एकराजू माना है। अझ को उत्तरमें सात राजू माना है दक्खिनमें सात राजू वसको माना है सो "अवसझ" समस्त चित्र मध्यलोक होगा जिसमें अदवह क्षेत्रभी सम्मिलित है। और उसके कोन ट-ठ-ड-ढ (देखो पृष्ठ २३) जो स्वयम्भूरमण समुद्रके बाहर हैं सम्मिलित हैं ("अंतिम स्वयम्भूरमण द्वीपके उत्तरार्द्धमें तथा समस्त स्वयम्भूरमण समुद्रमें और चारों कोनोंकी पृथिवियोंमें कर्मभूमिकी सी रचना है देखो श्रीमाघनंदिकृत श्रावकाचार तथा जैनसिद्धान्तप्रवेशिका पृष्ठ१३४) परन्तु तिर्यग्लोकमें केवल इईउऊ वृत्त ही सम्मिलित होगा जिसमें "क" जम्बूद्वीप और उसको वलयाकार घेरे हुए लवनोदधि-धातुकीखंड, कालोदधि और पुष्करार्द्ध आदि असंख्यात द्वीप समुद्र स्वयम्भूरमण समुद्र तक (घेरे हुए) सम्मिलित हैं ॥

कितने ही महाशयोंने मध्यलोक और तिर्यक्लोकको उचाई मेरुकी जडसे एक लाख योजनकी लिखी है कितने ही महाशयों ने एक लाख चालीस सहस्रका उल्लेख किया है। जिन्होंने मेरुपर्वतकी चूलिकाकी उचाई ग्रहण की है उनकी अपेक्षासे एकलाख मय जडके सुमेरुपर्वतकी उचाई होती है और चालीस सहस्र चूलिकाकी उचाई होजाती है। इसमें कोई बात सन्देह या शंकाकी नहीं उत्पन्न होतीहै ॥ समस्तलोककी उचाई चौदह राजू है ॥ सुमेरुकी जडसे ऊपर सात राजू है मध्यलोककी उचाई निकालनेसे चूलिकासे लोक अन्त पर्यंत सात राजूसे कुछ न्यून हो जाता है परन्तु एक राजूकी लम्बाई इतनी अधिक है कि एक लाख चालीस योजन उसके समीप कुछ भी नहीं होते इसलिए सामान्यरूपसे स्वर्गके प्रथम पटलसे उचाई लोक पर्यंत सातराजू ही कही है। मेरुकी जडसे नीचे सातराजू अधोलोक है जिसका क्षेत्रफल १९६ घनरूप राजू है अर्थात् एकराजू लंबे एकराजू चौड़े एकराजू ऊंचे ऐसे १९६राजुओंके टुकड़े हैं॥ मेरुकी जडसे सिद्धालय पर्यंत १४७घनाकार राजू है अर्थात् मेरुकी जडसे ब्रह्मब्रह्मोत्तर स्वर्गतक ७३½ घनाकारराजू हैं और ब्रह्मब्रह्मोत्तरसे ऊपर सिद्धालय पर्यंत ७३½ घनाकारराजू और हैं १९६ + ७३½ + ७३½ सर्वयोग ३४३ राजूका हुआ॥ बहुतसे साधारण भोले भाले महाशय "तिर्यंच लोक" कहा है। कहते हैं मध्यलोक है इसका कारण यह है कि यथार्थमें "तिर्यग्लोक" का अपभ्रंश करते करते तिर्यंच-लोक कहने लगे और तिर्यग्लोकको मध्यलोकके अर्थमें समझने लगे। 'तिर्यग्लोक' जैसा कि हम सिद्ध कर चुके हैं मध्यलोकका भाग है॥ वास्तविक तिर्यंचलोक यही है जिसका उल्लेख कर चुके हैं ॥

विद्यार्थियोंको विशेषरूपसे मध्यलोकका स्वरूप जानना उचित है अत. इसप्रकार है कि मध्यलोकके अत्यन्त बीचमें एकलाख योजन चौडा, गोल (थालीके आकार) जबूद्वीप है। जबूद्वीपके बीचमें एक लाख योजन ऊचा सुमेरु पर्वत है। तिसका एक सहस्र योजन भूमिके भीतर मूल है निन्याणवे हजार योजन पृथिवीके ऊपर है। और चालीस योजनकी चूलिका (चोटी) है। जबूद्वीपके बीचमें पश्चिम पूर्वकी ओर लम्बे छह कुला-चल पर्वत पडे हुए हैं। जिनसे जबूद्वीपके सात खड हो गये हैं। इन सातों खडोंके नाम इस प्रकार हैं-भरत १, हैमवत २, हरि ३, विदेह ४, रम्यक ५, हैरण्यवत ६, और ऐरावत ७। विदेह क्षेत्रमें मेरुसे उत्तरकी ओर उत्तरकुरु और दक्षिणकी ओर देव कुरु हैं। जंबूद्वीपके चारों ओर खाईकी भांति वेढे हुए दो लाख योजन चौड़ा लवण समुद्र है। लवण समुद्रको चारों ओरसे वेढ़े हुए चार लाख योजन चौडा धातकी खडद्वीप है। इस धातकी खड द्वीपमें दो मेरुपर्वत हैं और क्षेत्र कुलाचलादिकी सब रचना जबूद्वीपसे दूनी हैं धातकी खडको चारों ओरसे वेढ़े हुए आठ लाख योजन चौडा कालोदधिसमुद्र है। और कालोदधिको वेढे हुये सोलहलाख योजन चौडा पुष्करद्वीप है। पुष्करद्वीपके बीचों बीच वलयके आकार चौडाई पृथिवीपर एकहजार बाईस योजन, बीचमें सातसौ तेईस योजन, ऊपर चारसौचौबीस योजन, ऊचा सतरहसौइक्कीस योजन और पृथिवीके भीतर चारसौसवा-तीस योजन जिसकी जड़ है ऐसा मानुषोत्तरनामा पर्वत पडा हुआ है। जिससे पुष्कर द्वीपके दो खड हो गये हैं। पुष्करद्वीपके पहिले अर्द्ध भागमें जबूद्वीपसे दूनी २ अर्थात् धातकी खडद्वीपके बराबर सब रचना है जबूद्वीप धातुकी खड द्वीप और पुष्करार्द्ध द्वीप तथा लवणोदधि समुद्र और कालो-दधि समुद्र इतने क्षेत्रको नरलोक कहते हैं। पुष्करद्वीपसे आगे परस्पर एकदूसरेको वेढ़ेहुए दूने२ विस्तारवाले मध्यलोकके(पूर्वपश्चिम)अतपर्यंत द्वीप और समुद्र हैं पाच मेरु सम्बन्धी पाच भरत, पाच ऐरावत, देवकुरु और उत्तर कुरुको छाटकर पांच विदेह इसप्रकार सब मिलकर १५ कर्मभूमि हैं। पाच हैमवत और पाच हैरण्यवत इन दश क्षेत्रोंमें जघन्य भोगभूमि हैं। पाच हरि और पाच रम्यक इन दशक्षेत्रोंमें मध्यम भोगभूमि हैं॥ और पांचदेव कुरु और पांच उत्तर कुरु इन दश क्षेत्रोंमें उत्तम भोग भूमि हैं। जहांपर असि, मसि, कृषि, सेवा, शिल्प और वाणिज्य इन षट् कर्मोंकी प्रवृत्ति हो उसको कर्मभूमि कहते हैं जहां इनकी प्रवृत्ति न हो उसको भोग भूमि कहते हैं। मनुष्यक्षेत्रसे बाहरके समस्त द्वीपोंमें जघन्य भोग भूमिकी सी रचना है। किंतु अन्तिम स्वयंभूरमण द्वीपके उत्तरार्द्धमें तथा समस्त स्वयंभूरमण समुद्रमें और चारों कोनोंकी पृथिवियोंमें कर्मभूमिकी सी रचना है लवण समुद्र और कालोदधि समुद्रमें ९६ अतर्द्वीप हैं जिनमें कुभोग भूमिकी रचना है। वहां मनुष्य ही रहते हैं। उनमें मनुष्योंकी आकृति नाना प्रकारकी कुत्सित है। यदि इन टिप्पणी पृष्ठ २१, २४, २५, २६ में किसी प्रकारकी भूल हो तो पाठकगण कृपया मुझको सूचित करें।

॥ जम्बूद्वीपलवणोदादयः शुभनामानो द्वीपसमुद्राः ॥ ७ ॥

जम्बूद्वीपादयो द्वीपाः। लवणोदादयः समुद्राः। यानि लोके शुभानि नामानि तन्नामानस्ते ॥ तद्यथा— १ जम्बूद्वीपो द्वीपः। लवणोदः समुद्रः। २ धातकीखण्डो द्वीपः। कालोदः समुद्रः। ३ पुष्करवरो द्वीपः।

जम्बूद्वीपलवणोदादयः शुभनामानो द्वीपसमुद्राः ॥ ७ ॥

= जम्बूद्वीप–आदयः १/३। लवणोद–आदयः १/३। शुभ-नामानः १/३। द्वीपसमुद्राः १/३। ॥ ७ ॥

सूत्रार्थः—जम्बूद्वीप-आदयः१/३। लवणोद-आदयः१/३। च* = (इस चित्रा पृथिवीपर) जम्बूद्वीप आदिक तथा लवण समुद्र आदिक

शुभनामानः १/३। द्वीप-समुद्राः १/३। = उत्तम नामके धारक द्वीप और समुद्र हैं अर्थात् सबके बीचमें जम्बूद्वीप है उस (जम्बूद्वीप) के चारों ओर लवण समुद्र है। उसके चारों ओर धातुकी खड द्वीप है उसके चारों ओर कालोदधि समुद्र है (आगे आगे जैसेजैसे द्वीपका नाम है वैसे२ समुद्रका नाम है) उस (कालोदधि समुद्र)के चारोंओर पुष्करवर द्वीप है और उसके चारों ओर पुष्करवर समुद्र है उसके पश्चात् चारों ओर वारुणीवर द्वीप है और उस वारुणीवर द्वीपके चारों ओर वेष्टित वारुणीवर समुद्र है ऐसेही एकदूसरेको वेढेहुए अन्तके स्वयम्भूरमणसमुद्र पर्यंत असंख्यात द्वीप और समुद्र हैं।

जम्बूद्वीप-आदयः१/३। द्वीपाः१/३। लवणोद-आदयः१/३। समुद्राः १/३। = जम्बूद्वीप आदिक द्वीप है। लवणोदधि आदिक समुद्र हैं

यानि १/३॥। लोके ७/१ शुभानि १/३॥। नामानि १/३॥। = जो लोक विषें उत्तम उत्तम (=शुभानि) नाम हैं

तद्-नामानः १/३। ते १/३। तद्यथा*जम्बूद्वीपः १/१। द्वीपः १/१। = ते (द्वीप और समुद्र) उन नामोंमे युक्त है जैसे जम्बूद्वीप द्वीप है

लवणोदः १/१। समुद्रः १/१। = लवणोदधि समुद्र है अर्थात् लवण वा नोन सारिखा जलके योगसे लवणोद नाम है

धातुकी खण्डः१/१। द्वीपः१/१। कालोदः१/१। समुद्रः१/१। पुष्करवरद्वीपः १/१। = धातुकी खण्ड द्वीप है कालोदधि समुद्र है। पुष्करवर द्वीप है

(१) श्वेताम्बर आम्नायक सभाष्य तत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें "लवणादय" वाक्यके स्थानमें लवणादय है। शेष पाठ दोनों आम्नायोंमें एक है अर्थ भी एक है (२) उदम् = जल (पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ ७२) नोन या लूनके स्वादयुक्त जलके योगसे जो समुद्र सो लवणोद है

पुष्करवरः समुद्रः । ४ वारुणीवरो द्वीपः । वारुणीवरः समुद्रः । ५ क्षीरवरो द्वीपः । क्षीरवरः समुद्रः । ६ घृतवरो द्वीपः । घृतवरः समुद्रः । ७ इक्षुवरो द्वीपः । इक्षुवरः समुद्रः । ८ नन्दीश्वरो द्वीपः । नन्दीश्वरवरः समुद्रः । ९ अरुणवरो द्वीपः । अरुणवरः समुद्रः । इत्येवमसंख्येया द्वीपसमुद्राः स्वयम्भूरमणपर्यंता वेदितव्याः । अमीषां विष्कम्भसन्निवेशसंस्थानविशेषप्रतिपत्त्यर्थमाह—

॥ द्विर्द्विर्विष्कम्भाः पूर्वपूर्वपरिक्षेपिणो वलयाकृतयः ॥ ८ ॥

पुष्करवरः [१।१] समुद्रः [१।१] वारुणीवरः [१।१] द्वीपः [१।१]	= पुष्कर वर समुद्र है । वारुणीवर द्वीप है
वारुणीवरः [१।१] समुद्रः [१।१] क्षीरवरः [१।१] द्वीपः [१।१]	= वारुणीवर समुद्र है । क्षीरवर द्वीप है
क्षीरवरः [१।१] समुद्रः [१।१] घृतवरः [१।१] द्वीपः [१।१]	= क्षीरवर समुद्र है । घृतवर द्वीप है
घृतवरः [१।१] समुद्रः [१।१] इक्षुवरः [१।१] द्वीपः [१।१]	= घृतवर समुद्र है । इक्षुवर द्वीप है
इक्षुवरः [१।१] समुद्रः [१।१] नन्दीश्वरः [१।१] द्वीपः [१।१]	= इक्षुवर समुद्र है । नन्दीश्वर द्वीप है
नन्दीश्वरवरः [१।१] समुद्रः [१।१] अरुणवरः [१।१] द्वीपः [१।१]	= नन्दीश्वर समुद्र है । अरुणवरद्वीप है
अरुणवरः [१।१] समुद्रः [१।१] इति*एवम्*	= अरुणवर समुद्र है । इसप्रकार निश्चयसे (=एवम्)
असंख्येयाः [१।३] द्वीपसमुद्राः [१।३] स्वयम्भूरमण-	= असंख्यात द्वीप तथा समुद्र स्वयम्भूरमण (समुद्र)
पर्यंताः [१।३] वेदितव्याः [१।३] अमीषां [६।३] विष्कम्भ-	= तक जानना चाहिये । इन (द्वीप तथा समुद्रों) की चौड़ाई
सन्निवेश-संस्थान-विशेष-प्रतिपत्ति-अर्थं [१।१] आह	= अवस्थान (=सन्निवेश) और आकार(=संस्थान)के विशेष जाननेकेलिये कहते हैं कि

द्विर्द्विर्विष्कम्भाःपूर्वपूर्वपरिक्षेपिणोवलयाकृतय.=(जम्बूद्वीप लवणोदादयः)द्विःद्विःविष्कम्भाःपूर्वपूर्वपरिक्षेपिणः वलय-आकृतयः[१।३]

सूत्रार्थः—जम्बूद्वीप-आदयः[१।३] लवणोद-आदयः[१।३] च	= जम्बूद्वीप, आदिक और लवण समुद्र आदिक (प्रत्येक समुद्र तथा द्वीप एक दूसरेसे)
द्विः द्विः विष्कम्भाः [१।३] पूर्वपूर्व-	= दुगने दुगने विष्कुम्भ वाले हैं और पहिले पहिले (द्वीप और समुद्र अग्रिमअग्रिमसे)
परिक्षेपिणः [१।३]	= चारों ओरसे घिरे हुए वा लिपटे हुए हैं (बहुरि सबही द्वीप तथा समुद्र)

(१) इस सूत्रका पाठ औरअर्थ दोनों सम्प्रदायोंमें एक है (२)वलयाकृति=वलयाकार=वृत्ताकार=वलयरूप=वृत्तरूप (लपेटे हुए) ये सब एकार्थक हैं।

द्विर्द्विरिति वीप्सायां वृत्तिवचनं विष्कम्भद्विगुणत्वव्याप्त्यर्थम् ॥ आद्यस्य द्वीपस्य यो विष्कम्भः तद्द्विगुणविष्कम्भो लवणजलधिः । तद्द्विगुणविष्कम्भो द्वितीयो द्वीपः ।

वलय-आकृतयः[१।३] =वलयाकार अथवा वृत्ताकार हैं अर्थात् लवण समुद्रके एक ओरके व्यासखंड जम्बूद्वीपके व्याससे दुगणे हैं और जम्बूद्वीपको चारों ओरसे वेढेहुए हैं ऐसेही धातुकीखंडके एक ओरके व्यासखंडका प्रमाण लवणसमुद्रके व्याससे दुगना है और सर्वतः लवणसमुद्रको लपेटेहुए हैं ऐसेही कालोदधि पुष्करवर इत्यादि असंख्यातद्वीपसमुद्रोंको स्वयम्भूरमण समुद्रपर्यंत जानना

(१)द्विः॥द्विः॥इति॥वीप्सायां[७।१] वृत्ति- वचनम्[१।१] =द्विः द्विः (दुगुण दुगुण) ऐसा वार वारके अर्थमें समासरूपमें द्विः द्विः वाक्य है

विष्कम्भ-द्विगुणत्व- =सो विस्तार अर्थात् व्यास एक ओरके खंडके प्रमाणका (=विष्कम्भ) दूनापनाके फैलानेके

व्याप्ति-अर्थम्[२।१]॥आद्यस्य[६।१]द्वीपस्य[६।१]यो:विष्कम्भः(२) =लिये हैं प्रथम द्वीपका जो व्यास प्रमाण है

तद्-द्विगुण-विष्कम्भः[१।१] लवणजलधिः[१।१] =उससे दुगुण व्यासभागप्रमाण वाला लवण समुद्र है अर्थात् जम्बूद्वीपकी परिधि पर एक विन्दु लेकर उसीकी सीधमें दूसरा विन्दु लवण समुद्र की परिधि पर लेकर यदि दोनों विन्दुओंको मिलाकर सीधी रेखा खींच दें तो इस रेखाकी लम्बाई दो लाख योजनकी होगी

तद्-द्विगुण-विष्कम्भः[१।१] द्वितीयः[१।१] द्वीपः[१।१] =उस (लवनोदधि) से दूने व्यास भागवाला (=विष्कम्भ)दूसरा (धातुकी खंड) द्वीप है

(१) यह बहुव्रीहि समास है। बहुव्रीहिसमास तीन प्रकारका है (क) उत्तर पदार्थ प्रधान (ख) उभय पदार्थ प्रधान (ग) अन्यपदार्थ प्रधान यहाँ पर प्रथमभेद उत्तर पदार्थ प्रधान है। जैसे द्विदशा । द्वौवारौ दश इति विग्रह दो वार दश जिसमें हो ऐसा विग्रह है जिसका अर्थ बीस है। उभय पदार्थ प्रधान वह है जिसमें दोनों ही पद प्रधान हों जैसे द्वित्रा द्वौ वा त्रयो वा इति विग्रह भावार्थ दो या तीन। अन्य पदार्थ प्रधान वह है जिसमें अन्य अर्थात् अन्तिम पद प्रधान हो जैसे उपविशा उपसमीपम् गता विंशतिर्येषामिति विग्रह=समीपको प्राप्त होगयेहैं बीस जिन्होंके लगभग बीस अर्थ है।

(२) विष्कम्भ -इसका अर्थ पद्मचन्द्र कोषके पृष्ठ ३६१ में "विस्तार फैलाव"का है विस्तार या फैलावका अर्थ क्षेत्रफल भी समझा जासके है परन्तु यहाँपर यह आशय नहीं है क्योंकि जम्बूद्वीपसे लवणोदधि का क्षेत्रफल लगभग चौबीस गुणा अधिक होता है यहा पर विष्कम्भ का आशय यह एक ओरका व्यासखंड है जो जम्बूद्वीपकी परिधिपर एक विन्दु लेकर उसकी सीधमें दूसरा विन्दु लवणोदधिकी परिधि परसे लेकर दोनों विन्दुओंको मिलानेसे बनता है ॥ जम्बूद्वीपसे लवणोदधि लगभग चौबीस गुणा है और धातुकी खंड जम्बूद्वीपसे लगभग एकसौ चवालीस गुणा है जैसा कि

तद्द्विगुणविष्कम्भो द्वितीयो जलधिरिति॥ द्विर्द्विर्विष्कम्भो येषां ते द्विर्द्विर्विष्कम्भाः॥ पूर्वपूर्वपरिक्षेपिवचनं ग्रामनगरादिवद्विनिवेशो मा विज्ञायीति॥ वलयाकृतिवचनं चतुरस्रादिसंस्थानान्तरनिवृत्त्यर्थम्॥

तद्-द्विगुण-विष्कम्भः। द्वितीयः। जलधिः। इति*	=तिस (धातु की खंड द्वीप) से दुगना व्यास खंडका धारक दूसरा समुद्र (कालोदधि) है
द्विः द्विः विष्कम्भः। येषां ते द्विः द्विः विष्कम्भाः।	=दूना दूना विष्कम्भ है जिनका ते दूने दूने विष्कम्भ वाले है
पूर्व-पूर्व-	=(इस सूत्रमें) पहिले पहिले (द्वीप तथा समुद्र एक दूसरे को)
परिक्षेपिन्-वचनम्।।	=चारों ओर से अथवा सर्वतः वेढे हुए इस वाक्य(=वचन) से प्रगट है कि
ग्राम-नगर-आदिवत्*विनिवेशः।मा*विज्ञायि इति*	=ग्राम तथा नगरादिकके सदृश अवस्थान (इन द्वीप तथा समुद्रोंको) मत जानो
वलय-आकृति-वचनं।। चतुरस्र-आदि-संस्थान-	=वृत्ताकार वा वलयाकार वाक्य चौकोर आदिक आकार (=संस्थान) की
अन्तर-निवृत्ति-अर्थम्।।	=अवधिके निषेधके लिये है

द्यानतराय आगरा निवासीके जिन्होंने धर्मविलासग्रन्थ संवत् १७८०में पूर्ण किया उसके प्रकरण "द्रव्यादि पचीसी"के निम्नलिखित सवैया इकतीसासे प्रगट है। जम्बू एक लाख दो दो दोनों ओर लौनादधि, सब पांच सूची गुनी पचीस फलाइये। द्वीप एक लौनिकार चौबीस समुद्रधार, जम्बू सो चौबीस गुणो उदधि बताइये॥ धात खंड चार चार सब सूची तेरह की, गुनी सौ उनहत्तरि पच्चीस घटाइये। जम्बू सेती एकसौ चवाल गुनी धात खंड आगें दधि द्वीप यौं ही जिनवानी गाइये॥ १०॥ एक समुद्र वा द्वीपके सिरे से लेकर दूसरे सिरे तक की रेखाके प्रमाणको जो कि केन्द्रमें होकर जाती है सूची कहते हैं। इस प्रकार १ लाख जम्बूद्वीप दोनों ओर दो दो लाख लवण समुद्र सब मिलकर पांच लाख इसको इसीसे गुणनेसे पच्चीस हुए इसमें जम्बूद्वीप एक लाख को घटाने पर जम्बूद्वीप से लवण समुद्र चौबीस गुणा भया। इसी प्रकार लवण समुद्र के दोनों ओर चार चार धात की खंड है सब मिल कर १३ हुए। इसको इसीसे गुणनेसे १६९ हुए इसमें से पच्चीस घटाने से १४४ गुना जम्बूद्वीप से धातकी खंड भया इसी प्रकार सर्वत्र जानना॥

द्विर्द्विर्विष्कम्भा — पूर्वोक्त वर्णित "एक ओर का व्यास खंड" की लम्बाई दूनी दूनी एक द्वीप से उसके निकटके समुद्र की है उसके पश्चात्के द्वीप की वैसा ही व्यास खंड उस समुद्रके व्यास खंड से दूना है जैसे जम्बूद्वीप पटल रूप अथवा प्रस्तर रूप वृत्त है और उसका पूर्ण व्यास एक लाख योजन का है लवण समुद्रका एक ओरका व्यासखंड दो लाख योजन लम्बा है॥ इसी प्रकार धातुकी खंड द्वीपका एकओरका व्यास-खंड जो लवणोदधि और धातुकी खंड की परिधियों पर एक सीधमें दो बिन्दुओं के मिलने से बनता है चार लाख योजन है और कालोदधिका एक ओरका व्यासखंड जो धातुकी खंड और कालोदधिकी परिधियों पर एक दूसरे के सीधमें दो बिन्दु लेकर मिलानेसे बनता है आठलाख योजन का है इसी प्रकार अन्तके स्वयम्भूरमणसमुद्र पर्यंत जानना॥ ऐसा अभिप्राय द्विर्द्विर्विष्कम्भः वाक्य का है॥

अत्राह, जम्बूद्वीपस्य प्रदेशसंस्थानविष्कम्भा वक्तव्यास्तन्मूलत्वादितरविष्कम्भादिविज्ञानस्येत्युच्यते

तन्मध्ये मेरुनाभिर्वृत्तो योजनशतसहस्रविष्कम्भो जम्बूद्वीपः ॥९॥

अत्र*आह, जम्बूद्वीपस्य, प्रदेशसंस्थान-विष्कम्भाः वक्तव्याः	=यहाँ प्रश्न है कि जम्बूद्वीपका ठिकाना (=प्रदेश) आकार, व्यासप्रमाण कहना चाहिए
तद्मूलत्वात्	=उस (जम्बूद्वीप के) स्थित आदिक होने से अर्थात् निर्णय आदिक होने से
इतर-विष्कम्भादि-विज्ञानस्य। इति*उच्यते	=दूसरे (द्वीप तथा समुद्र) के विस्तारादिक जाननेको इसप्रकार (अग्रिमसूत्रमें) कहाजाताहै कि

(१)सूत्रम्—तन्मध्ये(२) मेरुनाभिर्वृत्तो योजनशतसहस्रविष्कम्भो जम्बूद्वीपः ॥ ९ ॥

सूत्रार्थः—तद्मध्ये। मेरुनाभिः।	=उन (सर्वद्वीप समुद्रों) के बीचाबीचमें मेरुपर्वत है नाभि जिसकी अथवा मेरु पर्वत जिसकी नाभि (=मध्य) में है ऐसा
(३)वृत्तः।	=वलयाकार (सूर्य के मंडल सदृश वा कुलाल के चक्र सदृश आकारवान्)
(४)योजन-शतसहस्र-विष्कम्भः।(५) जम्बूद्वीपः।	=एकलक्ष योजन व्यासधारक जम्बूद्वीप है अर्थात् जम्बूद्वीप प्रतर पटल वृत्त है शेष समुद्र और द्वीप स्वयम्भूरमण समुद्र तक वलयाकार चूड़ी, चक्र, अथवा कड़े के आकारवत् है सो इस जम्बूद्वीपके प्रत्येक व्यासकी लम्बाई एक लाख योजन है

और उस जम्बूद्वीप की परिधि तीन लाख सोलह हजार दोसौ सत्ताइस योजन तीन कोश एक सौ अठाइस चाप साढे तेरह अंगुल से कुछ अधिक है (योजन २००० कोशका है)

(१) श्वेताम्बर और दिगम्बर दोनों आम्नायों में इस सूत्र का पाठ और अर्थ एकसा है ॥ कहीं कहीं पर हमारे यहां जम्बूद्वीप भी पाठ ठीक है ॥

(२) मेरुनाभिः-इस वाक्य के दो प्रकार के समास हैं (१) मेरुपर्वत है नाभि जिसकी (२) मेरु पर्वत जिसकी नाभिमें है दोनों रीतिके समासों का यह आशय है कि मेरु जिस (जम्बूद्वीप) के बीच में है ॥

(३) वृत्त = कुलालके चक्र सदृश वृत्त होता है, उसके बीचाबीच में एक बिन्दु कल्पित करे तो उस बिन्दुको केन्द्र कहेंगे ॥ इस वृत्तकी किनारेका चौगिरदा गोल रेखाको परिधि कहतेहैं इस परिधि पर दो बिंदु एकदूसरेके सामने लेकर केन्द्रमें होकर जो रेखा जाती है उसको व्यास वा सूची कहते हैं ॥ (४) यहां योजन दो सहस्र कोशका जानना चाहिये (५) व्यासका अर्थ (क) विस्तार (ख) फैलाव (ग) सूचीके है इसलिए यह शब्द विष्कम्भ शब्दके अनुवाद के लिए बहुत योग्य है ॥

तेषां मध्ये तन्मध्ये । केषां ? पूर्वोक्तद्वीपसमुद्राणाम् । नाभिरिव नाभिः । मेरुर्नाभिर्यस्य सः मेरुनाभिः । वृत्तः आदित्यमण्डलोपमानः । शतानां सहस्रम् शतसहस्रम् । योजनानां शतसहस्रं योजनशतसहस्रम् । योजनशतसहस्रं विष्कम्भो यस्य सोऽयं योजनशतसहस्रविष्कम्भः ॥ कोऽसौ ? जम्बूद्वीपः ॥ कथं जम्बूद्वीपः ? । जम्बूवृक्षोपलक्षितत्वात् ॥ उत्तरकुरूणां मध्ये जम्बूवृक्षोऽनादिनिधनः पृथिवी परिणामो

वृत्त्यनुवादः— तेषां[६/३] मध्ये[७/१] तन्मध्ये[७/१] केषाम्[६/३]	=तिन(द्वीप-समुद्रों)के बीचाबीचमें है सो तन्मध्ये है (प्रश्न) किनके (मध्य में) है ॥
पूर्व-उक्त- द्वीपःसमुद्राणाम्[६/३] नाभिः[१/१] इव*नाभिः[१/१]	=(उत्तर) प्रथम वर्णित द्वीप तथा समुद्रोंके टुण्डी अथवा टूंडीके सदृश है सो नाभि है
मेरुः[१/१] नाभिः[१/१] यस्य[६/१] सः[१/१] मेरनाभिः[१/१]	=मेरु पर्वत है टुंडीके सदृश (जिस जम्बूद्वीप) का सो मेरुनाभि है ॥
(१)वृत्तः[१/१] आदित्य-मण्डल-उपमानः[१/१]	=वृत्त सूर्यके विमान (आदित्य) सदृश(उपमान) गोल (=मण्डल) है
(२)शतानां[६/३] सहस्रं[१/१] शतसहस्रम्[१/१] योजनानां शतसहस्रं	=सौ हजार सो शत सहस्र है योजनों के सौ हजार सो
योजन-शत-सहस्रं[१/१] योजन-शत-सहस्रं[१/१] विष्कम्भःयस्य	=योजन शतसहस्र है अर्थात् लक्ष योजन है । सौ हजार योजन है विस्तार जिसका
सः[१/१] अयम्[१/१] योजन-शत सहस्र विष्कम्भः[१/१] कः[१/१] ?	=सो यह योजन शत सहस्र विष्कम्भ है वह (सौ योजन विस्तारवाला) कौन है
असौ[१/१] जम्बूद्वीपः[१/१] कथं*जम्बूद्वीपः[१/१] ? जम्बू-	=यह जम्बूद्वीप है जम्बूद्वीप नाम कैसे है ॥ (इस क्षेत्र में) जम्बूनामा
वृक्ष-उपलक्षितत्वात्[५/१]	=वृक्ष की विद्यमानता के सहारे अथवा संयोगसे (यह जम्बूद्वीप नाम) है
उत्तर-कुरूणां[६/३] मध्ये[७/१]	=उत्तर कुरुभोग भूमि के बीच में अर्थात् ईशानकोण में वा पूर्व उत्तरकोण में
जम्बूवृक्षः[१/१] अनादिनिधनः[१/१] पृथिवीपरिणामः[१/१]	=जम्बू वृक्ष आदि अन्त रहित (=अनादिनिधन) पृथिवीकायरूप

(१) यहां पर वृत्त कहना इस नियम के अर्थ है कि लवण से आदि लेकर द्वीप समुद्र वलयाकार वृत्त हैं ॥ और जम्बूद्वीप प्रतर वृत्त है ॥

(२) शत, सहस्र, अयुत (=१००००) लक्ष, प्रयुत=(दश लक्ष) अर्बुद(=दशकोटि) अब्ज(=अर्ब) खर्व, निखर्व(दशखर्व) अन्त्य (दशनील) मध्य(पद्म) परार्ध (दशपद्म) दशपरार्ध (=शंख) ये सब नपुंसक लिंगी हैं ॥ और वन शब्द वत् इनके रूप सर्व विभक्तियों में होते हैं ।

ऽकृत्रिमः सपरिवारस्तदुपलक्षितोऽयं द्वीपः ॥

तत्र जम्बूद्वीपे षड्भिः कुलपर्वतैर्विभक्तानि सप्त क्षेत्राणि कानि तानीत्यत आह ॥

॥ भरतहैमवतहरिविदेहरम्यकहैरण्यवतैरावतवर्षाः क्षेत्राणि ॥१०॥

भरतादयः सञ्ज्ञा अनादिकालप्रवृत्ता अनिमित्ताः॥ तत्र१ भरतवर्षः कसन्निविष्टः? । दक्षिणदिग्भागे

अकृत्रिमः$^{1}_{1}$ स-परिवारः$^{1}_{1}$ =अकृत्रिम परिवार (अर्थात् अपने चारों ओर आगे आगे प्रमाण लिये एक सौ आठ छोटे जम्बूवृक्षों सहित

तद्-उपलक्षितः*अयं$^{1}_{1}$ द्वीपः$^{1}_{1}$ =उस (प्रधान वृक्ष)के योगसे (=उपलक्षितः) यह द्वीप है

तत्र*जम्बूद्वीपे$^{7}_{1}$ षड्भिः$^{3}_{3}$ कुलपर्वतैः$^{3}_{3}$ विभक्तानि$^{1}_{3}$ =तहां जम्बूद्वीप विषैं छह कुलाचलनिकरि (=कुल पर्वतैः) विभाग कियेगये

सप्त$^{1}_{3}$ क्षेत्राणि$^{1}_{3}$ कानि$^{1}_{3}$ तानि$^{1}_{3}$ इति*अतः*आह=सात क्षेत्र है ते कौन हैं इसलिये (उत्तर सूत्र में) कहते है कि

[1] सूत्रम्—भरतहैमवतहरिविदेहरम्यकहैरण्यवतैरावतवर्षाः क्षेत्राणि ॥ १० ॥

=(जम्बूद्वीपे) भरतवर्षः, हैमवतवर्षः, हरिवर्षः, विदेहवर्षः, रम्यकवर्षः, हैरण्यवतवर्षः, ऐरावतवर्षः, क्षेत्राणि भवन्ति॥ १० ॥

सूत्रार्थः—(जम्बूद्वीपे$^{7}_{1}$) भरतवर्षः$^{1}_{1}$ हैमवतवर्षः$^{1}_{1}$ =(जम्बूद्वीप विषैं) भारतवर्ष, हैमवतवर्ष,

हरिवर्षः$^{1}_{1}$ विदेहवर्षः$^{1}_{1}$ रम्यकवर्षः$^{1}_{1}$ =हरिवर्ष, विदेहवर्ष, रम्यकवर्ष,

हैरण्यवतवर्षः$^{1}_{1}$ ऐरावतवर्षः$^{1}_{1}$ क्षेत्राणि$^{1}_{3}$ भवन्ति =हैरण्यवतवर्ष, ऐरावतवर्ष(ये सात) क्षेत्र है

वृत्त्यनुवादः-भरत-आदयः$^{1}_{3}$ सञ्ज्ञाः$^{1}_{3}$ अनादिकालप्रवृत्ताः$^{1}_{3}$ =भरतादिक नाम अनादिकालसे प्रवर्तते हैं

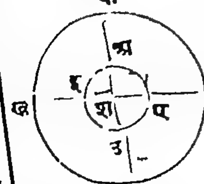
अनिमित्ताः$^{1}_{3}$ तत्र*भरतवर्षः$^{1}_{1}$ =निमित्तरहित अर्थात् स्वयम् (प्रश्न) तहाँ (जम्बूद्वीपमें) पहिला भारतवर्ष (=भरतवर्ष)

क सन्निविष्टः$^{1}_{1}$? दक्षिण-दिग्भागे$^{7}_{1}$ =कहां स्थिति है (उत्तर)जम्बूद्वीपके दक्षिण दिशाके विभागमें

(१) हमारे यहा इस सूत्रका पाठ और अर्थ सर्वत्र एक है ॥ श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्रमें भरत, हैमवत, इत्यादि के पहिले 'तत्र' शब्द अधिक है जिस 'तत्र' शब्द का अर्थ है "तहाँ" अर्थात् जम्बूद्वीपलवणोदादय इत्यादि" इस सातवा सूत्र से "जम्बूद्वीप" ऐसी अनुवृत्ति इस सूत्रमें लीगई है। दोनों सम्प्रदायों में इस सूत्रका अर्थ एक है ॥

हिमवतोऽद्रेस्त्रयाणां च समुद्राणां मध्ये आरोपितचापाकारो भरतवर्षः। विजयार्द्धेन गङ्गासिन्धुभ्यां च विभक्तः षट्खण्डः ॥ क्षुद्रहिमवन्तमुत्तरेण दक्षिणेन, महाहिमवन्तं पूर्वापरसमुद्रयोर्मध्ये २ हैमवत-वर्षः ॥ निषधस्य दक्षिणतो महाहिमवत उत्तरतः पूर्वापरसमुद्रयोरन्तराले ३ हरिवर्षः ॥ निषधस्यो-त्तरान्नीलतो दक्षिणतः

हिमवतः।अद्रेः।त्रयाणाम्।च*समुद्राणाम्।	=हिमवान-पर्वतके (अद्रेः) और (=च) तीन और (लवण) समुद्रके
मध्ये।आरोपित-चाप आकारः।भरतवर्षः।	=मध्यमें चढ़ायेहुये धनुषके आकार भारतवर्ष है
विजयार्द्धेन।गङ्गासिन्धुभ्याम्।च*विभक्तः।	=वैताढ्यपर्वतसे तथा गंगा और सिंधु नदियों से पृथक् किये हुये (=विभक्तः)
षट्खण्डः।क्षुद्रहिमवन्तं।उत्तरेण।	=छह खंड हैं छोटे हिमवान् कुलाचलकी उत्तर दिशासे (और)
दक्षिणेन।महाहिमवन्तं।पूर्व-अपर-	=महाहिमवान् कुलाचलकी दक्षिण दिशासे पूर्व पश्चिमके दोनों ओर
समुद्रयोः।मध्ये।२ हैमवत वर्षः।	=लवण समुद्रके बीचमें दूसरा हैमवत वर्षधर क्षेत्र है
निषधस्य।दक्षिणतः*महाहिमवतः।उत्तरतः*	=निषध कुलाचलकी दक्षिण दिशासे और महाहिमवान् कुलाचलकी उत्तर दिशासे
पूर्व-अपर-समुद्रयोः।अन्तराले। ३ हरिवर्षः।	=पूर्व पश्चिम दोनों ओरके लवण समुद्रके बीचमें (अन्तराले) तीसरा हरि वर्ष है ॥
निषधस्य।उत्तरात्।नीलतः*दक्षिणतः*	=निषध कुलाचलकी उत्तर दिशासे (और) नील कुलाचलकी दक्षिण दिशासे



जम्बूद्वीप तथा लवण समुद्र आदि द्वीप और समुद्रोंका क्षेत्रफल निम्न लिखित गणितक नियमानुसार निकल आता है ॥
अइउए एक वृत्त है जिसके बीचोंबीच श एक बिंदु है इस बिंदुको उक्त वृत्तका केन्द्र कहते हैं अउ रेखा और इए रेखाको व्यास कहते हैं। शअ,शउ,शइ,शए इन प्रत्येक बराबरकी रेखाको त्रिज्या, जीवा, या व्यासार्ध कहते हैं अइउए गोल रेखाको वृत्तकी परिधि कहते हैं। इस अइउए क्षेत्रको हमने जम्बूद्वीप माना है जिसका व्यास एक लाख योजन लम्बाईमें है और अइउए और कखगघके बीचके क्षेत्रको लवण समुद्र माना है। व्यासार्ध या जीवाके वर्गका २२/७ से गुणा करनेसे जो गुणनफल हो वही क्षेत्र होता है। जैसे जम्बूद्वीपकी जीवा पचास सहस्र योजन लम्बी है $(50000)^2 \times \frac{22}{7} = 2500000000 \times \frac{22}{7} = \frac{55000000000}{7} =$
७८५७१४२८५७ $\frac{1}{7}$ अर्थात् जम्बूद्वीपका क्षेत्रफल सातअरब पचासीकरोड़ इकहत्तरलाख ब्यालीससहस्र आठसौसत्तावन एकबटा सात वर्गयोजन हुआ ऐसेही कखगघ वृत्तका क्षेत्र फल निकाल कर उसमेंसे जम्बूद्वीपका क्षेत्र घटानेसे लवण समुद्रका क्षेत्रफल निकल आवेगा ॥

पूर्वापरसमुद्रयोरन्तरे ४ विदेहस्य सन्निवेशो द्रष्टव्यः ॥ नीलत उत्तरो रुक्मिणो दक्षिणः पूर्वापरसमुद्रयोर्मध्ये ५ रम्यकवर्षः ॥ रुक्मिण उत्तराच्छिखरिणो दक्षिणात्पूर्वापरसमुद्रयोर्मध्ये सन्निवेशे ६ हैरण्यवतवर्षः॥ शिखरिण उत्तरतस्त्रयाणां समुद्राणां मध्ये ७ ऐरावतवर्षः । स विजयार्द्धेन रक्तारक्तोदाभ्यां च विभक्तः षट्खण्डः॥ षट्कुलपर्वता इत्युक्तं, के पुनस्ते, कथं वा व्यवस्थिता इत्यत आह—

पूर्व-(१)अपर-समुद्रयोः[६/२] अन्तरे[७/१] ४ विदेहस्य[६/१]	=पूर्व पश्चिम (लवण) समुद्रके भागोंके मध्यमें चौथा विदेह क्षेत्रकी
सन्निवेशः[१/१] द्रष्टव्यः[१/१], नीलतः*उत्तरः[१/१]	=सम्यक् स्थिति जानना योग्य है अथवा देखने योग्य है ॥ नील कुलाचलसे उत्तर
रुक्मिणः(२ [५/१] दक्षिणः[१/१] पूर्व-अपर-समुद्रयोः[६/२]	=रुक्मी वा रूपीकुलाचलसे दक्षिण (और) पूर्व और पश्चिम दोनों ओरके लवण समुद्रके
मध्ये[७/१] ५ रम्यक-वर्षः[१/१], रुक्मिणः [६/१] उत्तरात्[५/१]	=बीचमें पांचवां रम्यक वर्ष है ॥ रुक्मि कुलाचलके उत्तर दिशासे और
शिखरिणः[६/१] दक्षिणात्[५/१] पूर्व-अपर-समुद्रयोः[६/२]	=शिखरी कुलाचलके दक्षिण दिशासे पूर्व और पश्चिम दोनों ओरके लवण समुद्रके
मध्ये[७/१] सन्निवेशे[७/१] ६ हैरण्यवतवर्षः[१/१] ।	=अन्तराल स्थितिमें छठवां हैरण्यवत वर्षः है ॥
शिखरिणः[६/१] उत्तरतः*त्रयाणाम्[६/३] समुद्राणां[६/३]	=शिखिरी कुलाचलकी उत्तर दिशासे (और) तीन ओर लवण समुद्रके
मध्ये[७/१] ७ ऐरावतवर्षः[१/१], सः[१/१] विजयार्द्धेन[३/१]	=बीचमें सातवां ऐरावत वर्ष है ॥ वह (ऐरावत क्षेत्र) वैताढ्य पर्वतकरि
रक्तारक्तोदाभ्याम्[३/२] च*विभक्तः[१/१] षट्खण्ड[१/१]	=तथा (च) रक्ता रक्तोदा दोनों नदियोंकरि छह खंडरूपमें बटा हुआ है ॥
षट् कुलपर्वताः[१/३] इति*उक्तं[१/१]।। के[१/३] पुनः*ते[१/३]	=छह कुलाचल पर्वत ऐसा कहा गया है अथवा वर्णित है । बहुरि (=पुनः) ते कौन हैं ॥
कथं*वा*व्यवस्थिताः[१/३] इति*अतः*आह	=अथवा किस प्रकार व्यवस्थित हैं । इसलिये (आचार्य अग्रिम सूत्रमें) कहते हैं कि

(१) लवण समुद्र वलयाकार सर्वत जम्बूद्वीपको घेरे हुए एक ही है "समुद्राणाम्" बहुवचन और "समुद्रयो" द्विवचन इस कारणसे लाये हैं कि "समुद्राणाम्" शब्दसे लवण समुद्रके तीन ओरके भागोंसे आशय है और समुद्रयो शब्दसे लवणोदधिके पूर्व और पश्चिमकी सीमाओंके भागोंसे अभिप्राय है इसीलिए अनुवादमें भाग शब्द लाए हैं ॥ (२) रुक्मिण [५/१] अथवा [६/१] दोनों हो सकते हैं पंचमी विभक्तिमें अर्थ रुक्मी कुलाचलसे दक्षिण ऐसा होगा और षष्ठी विभक्तिमें (रुक्मी कुलाचलके) दक्षिण ऐसा अर्थ है ॥

॥ तद्विभाजिनः पूर्वापरायता हिमवन्महाहिमवन्निषधनीलरुक्मि-शिखरिणो वर्षधरपर्वताः ॥ ११ ॥

तानि क्षेत्राणि विभजन्त इत्येवंशीलास्तद्विभाजिनः ॥ पूर्वापरायता इति पूर्वापरकोटिभ्यां लवण-जलधिस्पर्शिन इत्यर्थः ॥ हिमवदादयोऽनादिकालप्रवृत्ता अनिमित्तसञ्ज्ञाः वर्षविभागहेतुत्वाद्वर्षधर-पर्वता इत्युच्यन्ते ॥ तत्र क्व हिमवान् ? । भरतस्य हैमवतस्य च सीमनि व्यवस्थितः॥ क्षुद्रहिम-वान् योजनशतोच्छ्रायः॥हैमवतस्य हरिवर्षस्य च विभागकरो महाहिमवान् द्वियोजनशतोच्छ्रायः ॥

सूत्रम्—तद्विभाजिनः पूर्वापरायता हिमवन्महाहिमवन्निषधनीलरुक्मिशिखरिणो वर्षधरपर्वताः११

सूत्रार्थः—तद्-विभाजिनः(१/३) पूर्व- =तिन (भरत, हैमवत, इत्यादिक सात क्षेत्रों) को पृथक् करनेवाले पूर्व

अपर-आयताः(१/३) हिमवत्-महाहिमवत्-निषध- =पश्चिम लवणोदधितक लम्बे हिमवान्, महाहिमवान्, निषिध,

नील-रुक्मि-शिखरिणः(१/३) वर्षधरपर्वताः(१/३) =नील, रक्मि (रुक्मी वा रूपी) शिखिरी (छह)वर्षधर पर्वत, कुलपर्वत वा कुलाचल है

वृत्त्यर्थः-तानि(२/३)।।क्षेत्राणि(२/३)।।विभजन्ते इति एवं शीलाः(१/३)=तिन (भरत हैमवत इत्यादि) क्षेत्रोंको पृथक् करते हैं ऐसे स्वभाव वा प्रकृति वाले हैं॥

तद्विभाजिनः(१/३) पूर्व-अपर-आयताः(१/३) इति * =ते तद्विभाजन हैं (वा विभाग करने वाले हैं) (सूत्रमें) पूर्व पश्चिम लम्बे हैं ऐसे

पूर्व-अपर-कोटिभ्याम्(३/२)।।लवण-जलधि-स्पर्शिनः(१/३) =पूर्व पश्चिमकी अटनीयों करि (=कोटिभ्यां) लवणोदधिको छूने वाले छै कुलाचल हैं॥

इति*अर्थः(१/१) । हिमवत्-आदयः(१/३) अनादिकालप्रवृत्ताः(१/३)=ऐसा अभिप्राय है ॥ हिमवान आदिक (षट्कुलाचल) अनादिकालसे प्रवर्ती

अनिमित्तसञ्ज्ञाः(१/३) वर्षविभागहेतुत्वात्(५/१)।। =निमित्तरहित नाम वाले वा स्वयं नाम धारक क्षेत्रोंको पृथक् २ करनेके कारणसे

वर्षधर-पर्वताः(१/३) इतिउच्यन्ते,तत्र*क्व*हिमवान्(१/१)? =वर्षधर पर्वत ऐसे कहे जाय है । (प्रश्न) तहां हिमवान् (पर्वत) कहां है ।

भरतस्य(६/१) हैमवतस्य(६/१) च—सीमनि(७/१)।।व्यवस्थितः(१/१) =(उत्तर) भरत क्षेत्रकी बहुरि हैमवत वर्षकी सीमामें अवस्थित हैं

क्षुद्र-हिमवान्(१/१) योजन-शत-उच्छ्रायः(१/१) =क्षुद्र हिमवान् है (क्षुद्र=छोटा) जिसकी योजन सौ उचाई (=उच्छ्राय) है ॥

हैमवतस्य(६/१) हरिवर्षस्य(६/१) च*विभागकरः(१/१) =हैमवत क्षेत्रका तथा हरिवर्षका विभाग करने वाला

महाहिमवान्(१/१) द्वि-योजन-शत-उच्छ्रायः(१/१) =महाहिमवान् है जिसकी योजन दो सौ की ऊंचाई है ॥

विदेहस्य दक्षिणतो हरिवर्षस्योत्तरतो निषधो नाम पर्वतश्चतुर्योजनशतोच्छ्रायः ॥ उत्तरे त्रयोऽपि पर्वताः स्ववर्षविभाजिनो व्याख्याताः ॥ उच्छ्रायश्च तेषां चत्वारि द्वे एकं च योजनशतं वेदितव्यम् ॥ सर्वेषां पर्वतानामुच्छ्रायस्य चतुर्भागोऽवगाहः॥ तेषां वर्णविशेषप्रतिपत्त्यर्थमाह—

॥ हेमार्जुनतपनीयवैडूर्यरजतहेममयाः ॥ १२ ॥

विदेहस्य[6/1] दक्षिणतः* हरिवर्षस्य[6/1] उत्तरतः*	=विदेह क्षेत्रकी दक्षिणदिशासे हरिवर्षक्षेत्रके उत्तरदिशासे
निषधः[1/1] नाम[1/1] पर्वतः[1/1] चतुर्योजन-शत-उच्छ्रायः[1/1]	=निषधनाम पर्वत है जिसकी चारसौ योजन ऊंचाई है ॥
उत्तरे[7/1] त्रयः[1/3] अपि* पर्वताः[1/3] स्व-वर्ष —	=उत्तरदिशामें तीनोंही (नील, रुक्मि, शिखरी, पर्वत अपने(अपने) क्षेत्रोंके
विभाजिनः[1/3] व्याख्याताः[1/3] उच्छ्रायः[1/1] च* तेषां[6/3] चत्वारि[1/3]	=विभाग करने वाले कहे गये हैं बहुरि तिनकी ऊंचाई चार
द्वे[1/2] एकं[1/1] च* योजन-शतं[1/1] वेदितव्यम्[1/1]	=दो तथा एक सौ, योजन (क्रमसे) जानना चाहिए अर्थात् नील पर्वतकी चारसौ योजन ऊंचाई है रुक्मि पर्वतकी दोसौ योजन है व शिखरी पर्वतकी सौ योजनहै
सर्वेषां[6/3] पर्वतानाम्[6/3] उच्छ्रायस्य[6/1] चतुर्भागः[1/1]	=समस्त पर्वतोंकी ऊंचाईका चौथाई भाग (क्रमानुसार) पृथिवीमें
अवगाहः[1/1]	प्रविष्ट है वा भूमिमें अवगाढ है । (तात्पर्य यह है कि हिमवान् पर्वतकी नीवपच्चीस

योजनकी है और सौ योजन भूमिके ऊपर है । महाहिमवान् ५० योजन पृथिवीमें प्रविष्ट है २०० योजन धरासे ऊंचाहै। निषध पर्वतकी १०० योजन नीव है। और ४०० योजन धरातलके ऊपर है । इसीप्रकार नील पर्वतकी पृथिवीमें १०० योजन नीव है । ४०० योजन भूमिके ऊपर है रुक्मी पर्वत ५० योजन पृथिवीमें अवगाढ है २०० योजन पृथिवीके है ऊपर और शिखरी पर्वत २५ योजन पृथिवीमें है १०० योजन भूमिसे ऊंचाई है ॥

तेषां[6/3] वर्ण-विशेष-प्रतिपत्ति-अर्थम्[1/1] आह T	=तिन (षट् कुलाचलों) के, रंगोंके प्रभेद कहनेके लिए (उत्तर सूत्रमें) कहते हैं कि

(१)सूत्रम्—हेमार्जुनतपनीयवैडूर्यरजतहेममयाः। १२।हेमार्ज्जुन वैडूर्य्य पाठ भी "अचोरहाभ्याम् द्वे वा" सूत्रसे शुद्ध हैं
=(वर्षधर पर्वताः) हेममयः, अर्जुनमयः, तपनीयमयः, वैडूर्यमयः, रजतमयः हेममयः, च (यथाक्रमम्) ॥ १२ ॥

(१)इस बारहवां १२ सूत्रसे " भरतस्य आदि" ३२-वां सूत्रतक २१ सूत्र श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्वार्थाधिगम सूत्रमें नहीं है ॥ सभाष्य०क पृष्ट० ३में

त एते हिमवदादयः पर्वता हेमादिमया वेदितव्या यथाक्रमम्॥ हेममयो हिमवान् चीनपट्टवर्णः। अर्जुनमयो महाहिमवान् शुक्लवर्णः। तपनीयमयो निषधस्तरुणादित्यवर्णः। वैडूर्यमयो नीलो मयूरग्रीवाभः। रजतमयो रुक्मी शुक्लः। हेममयः शिखरी चीनपट्टवर्णः॥ पुनरपि तद्विशेषप्रतिपत्त्यर्थमाह—

सूत्रार्थः— वर्षधरपर्वताः। हेममयः। अर्जुनमयः।	=कुलाचल पर्वत स्वर्ण सदृश अर्थात् पीतवर्ण शुभ्रसम अर्थात् श्वेतवर्ण
तपनीयमयः। वैडूर्यमयः।	=तप्तसुवर्णसरीखा अर्थात् रक्तवर्ण वैडूर्य मणिवत् अर्थात् नीलवर्ण
रजतमयः। हेममयः। च ॥ यथाक्रमम्॥	=रूपा वा चादी सम अर्थात्,शुक्लवर्ण और कंचन सदृश अर्थात् पीतवर्ण क्रमसे हैं॥
	तात्पर्य यह है कि हिमवान् पर्वत पीत वर्ण है महाहिमवान् पर्वत श्वेतवर्ण है निषिध पर्वत रक्तवर्ण है, नीलपर्वत नीलवर्ण है, रुक्मि (रुक्मी, रूपी) पर्वत शुक्लवर्ण है। और शिखिरी पर्वत, पीत वर्ण है॥
वृत्त्यनुवादः-ते। एते। हिमवत्-आदयः। पर्वताः। हेम-आदि-	=ते इतने हिमवान्, आदिक पर्वत अर्थात् पट्कुलाचल स्वर्ण आदिक
मयाः। वेदितव्याः। यथाक्रमम्॥ हेममयः।	=सदृश-क्रमानुसार जानना चाहिये। स्वर्ण सरीखा (=मय)
हिमवान्। चीन-पट्ट-वर्णः। अर्जुनमयः।	=हिमवान् पर्वत पीला (=चीन) पाट (सम) वर्ण है। शुभ्र सम
महाहिमवान्। शुक्लवर्णः। तपनीयमयः। निषिधः।	=महाहिमवान पर्वत श्वेत रंग है। तप्त वा ताये हुए सुवर्ण सदृश निषध पर्वत
तरुण-आदित्य-वर्णः। वैडूर्यमयः। नीलः।	=दुपहरी वा मध्याह्नके सूर्य वर्ण अर्थात् रक्त है। वैडूर्यमणि समान नील पर्वत
मयूर-ग्रीवा-आभः। रजतमयः। रुक्मी।	=मोरकेकंठसदृश(=आभस्)'नीला' है।चांदी वा रूपा सरीखा रुक्मि,(रुक्मी,रूपी),पर्वत
शुक्लः। हेममयः। शिखिरी। चीन-पट्ट-वर्णः।	=श्वेत है। सुवर्णवत्(शिखिरी) पर्वत पीले पट्ट वर्ण हैं॥
पुनर्॥अपि॥तद्-विशेष-प्रतिपत्ति-अर्थम्।।।आह T	=फिर भी तिन (पट्कुलाचलों) का विशेष प्रतिपादनके लिए अग्रिमसूत्रमें कहते हैं कि

यह टिप्पणी दी है कि "इस विषयमें बहुतसे विद्वान् स्वय और भी अनेक सूत्रोंकी रचना करके उनका व्याख्यान करते हैं। विस्तार न हो, इस लिये आचार्यने सक्षेपसे यह तत्व सग्रह किया है, और इसी हेतुसे शास्त्रनिपुणजन विस्तार रूपसे जो सूत्रोंका कथन है वह प्राचीन नहीं है ऐसा कहते हैं। और विस्तार ही इष्ट है ता लक्षग्रन्थकी, परिभाषारूपसे जम्बूद्वीपका विस्तार करें तो भी क्या विस्तार हुआ? अर्थात् कुछ नहीं अथवा विस्तारार्थीको उन आचार्योंके रचित सूत्रोंसे बहुत गुणयुक्त सिद्धान्त क्या निकल आता है? इस हेतु उनका अभिप्राय उपेक्षाके योग्य है॥

॥ मणिविचित्रपार्श्वा उपरि मूले च तुल्यविस्ताराः ॥१३॥

नानावर्णप्रभादिगुणोपेतैर्मणिभिर्विचित्राणि पार्श्वाणि येषां ते मणिविचित्रपार्श्वाः ॥ अनिष्टस्य स्थानस्य निवृत्त्यर्थमुपर्यादिवचनंक्रियते ॥ चशब्दो मध्यसमुच्चयार्थः ॥ य एषां मूले विस्तारः स उपरि मध्ये च तुल्यः ॥ तेषां मध्ये लब्धास्पदा हृदा उच्यन्ते—

(१)सूत्रम्—मणिविचित्रपार्श्वा उपरि मूले च तुल्यविस्ताराः ॥ १३ ॥

=(वर्षधरपर्वताः)मणिविचित्र-पार्श्वाः उपरि मूले च तुल्य-विस्ताराः॥१३॥

सूत्रार्थः—वर्षधर-पर्वताः मणि-विचित्र- = वर्षधरपर्वत मणियोंकरि विचित्र हैं वा रंग वरंगी हैं ॥
पार्श्वाः उपरि* मूले च* = (दोनो दोनों)पार्श्वभाग वा पसवाड़े जिनके (प्रत्येक पर्वत) ऊपर नीचे मध्य में (=च)
तुल्य-विस्ताराः = समान (भीत वा भित्ति) चौड़ाई वाले हैं

वृत्त्यनुवादः—नाना-वर्ण-प्रभादि-गुण-उपेतैः = अनेक रग और दीप्ति आदि गुणोंकरि सहित
मणिभिः विचित्राणि पार्श्वाणि येषां ते = मणियोंकरि विचित्र हैं अथवा रंग वरंगे हैं।(दोनों दोनों)पसवाड़े जिनके ते
मणि-विचित्र-पार्श्वाः अनिष्टस्य = मणिविचित्र-पार्श्वा हैं। अनिच्छित, अथवा अमानित (जो प्रमाण से माना नहीं गया)
संस्थानस्य निवृत्ति-अर्थम् उपरि-आदि-वचन = आकार के (=संस्थानस्य)निराकरण के लिये उपरि आदि वाक्य (सूत्र में)
क्रियते च* शब्दः मध्ये-समुच्चय-अर्थः = लाया गया है (इस सूत्र में)च शब्द वीचके (चौडाउ) के समाहार के लिये है
ये एषां मूले विस्तारः सः उपरि*च मध्ये = वे जिनके जड़ में (नीचे)चौडाई है वह(चौड़ाई) ऊपर और (च) वीच में
तुल्यः = समान है (अर्थात् ये छ हो हिमवान्, महाहिमवान्, निषिध, नील, रुक्मी, शिखिरी पर्वत नीचे मध्यमें तथा ऊपर समान चौडे भीत के सदृश हैं)
तेषां मध्ये = तिन (षट् कुलाचलों) के मध्यमें अर्थात् पूर्व पश्चिम की सीमा के बीचाबीचके भाग में
लब्ध-आस्पदाः हृदाः उच्यन्ते = जिनने स्थान (=आस्पदाः) लाभ (प्राप्त) कियेहैं ते द्रह(उत्तर सूत्र में) कहेजाते है कि

(१)श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थधिगमसूत्रमें यह सूत्र नहीं है ॥ इस सूत्र का हमारे यहा सर्वत्र एक पाठ और अर्थ है परन्तु तत्त्वार्थ-श्लोकवार्तिकमें 'मणिविचित्र पार्श्वा ॥१३॥वां और उपरि मूले च तुल्य विस्तरा.॥१४॥ वा सूत्र माना गया है ॥

॥पद्ममहापद्मतिगिंछकेसरिमहापुण्डरीकपुण्डरीका ह्रदास्तेषामुपरि॥१४

पद्मः महापद्मः तिगिञ्छः केसरी महापुण्डरीकः पुण्डरीक इति तेषां हिमवदादीनामुपरि यथाक्रममेते ह्रदा वेदितव्याः ॥ तत्राद्यस्य संस्थानविशेषप्रतिपत्त्यर्थमाह—

॥ प्रथमो योजनसहस्रायामस्तदर्द्धविष्कम्भो ह्रदः ॥ १५ ॥

सूत्रम्—(१)पद्ममहापद्मतिगिंछकेसरिमहापुण्डरीकपुण्डरीका ह्रदास्तेषामुपरि ॥ १४ ॥

सूत्रार्थः—पद्म-महापद्म-तिगिंछ-केसरि-महापुण्डरीक-पुण्डरीकाः। ह्रदाः। तेषाम्। उपरि*यथाक्रमम्* =पद्म, महापद्म, तिगिञ्छ, केसरी, महापुण्डरीक, और पुण्डरीक (ये छह) द्रह उन(छह कुलाचलों)के ऊपर अनुक्रमसे हैं

वृत्त्यानुवादः—पद्मः।महापद्मः।तिगिञ्छः।केसरी। =पद्म, महापद्म, तिगिञ्छ, केसरी,
महापुण्डरीकः।पुण्डरीकः।इति*तेषां।हिमवत्- =महापुण्डरीक, पुण्डरीक इसप्रकार तिन हिमवान्
आदीनां।उपरि* यथाक्रमं*एते।ह्रदाः।वेदितव्याः। =आदिक (छह कुलाचलों) के ऊपर क्रमानुसार ये द्रह जानना चाहिये ॥

अर्थात् हिमवान पर्वतपर पद्मसरोवर है महाहिमवान् पर्वतपर महापद्म सरोवर है निषधपर्वतपर तिगिंछ ह्रद है नीलपर्वतपर केसरी द्रह है रुक्मिपर्वतपर महापुण्डरीक सरोवर है और शिखिरी पर्वतपरपुण्डरीकद्रह है

तत्र*आद्यस्य।संस्थान-विशेष प्रतिपत्ति-अर्थं।आह =तहाँ प्रथम (सरोवर पद्म) के आकार विशेषके कहनेके लिये कहते हैं कि

सूत्रम्—(१)प्रथमो योजनसहस्रायामस्तदर्द्ध[२] विष्कम्भो ह्रदः ॥ १५ ॥

सूत्रार्थः—प्रथमः।योजन-सहस्र-आयामः। =पहिला (पूर्व पश्चिम एक)हजार योजन लम्बा (और)
तद्-अर्द्ध-विष्कम्भः।ह्रदः। =उससे आधा (अर्थात् पांचसो योजन उत्तर दक्षिण) चौड़ा सरोवर है

(१) श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें ये दोनों सूत्र नहीं हैं (२) हमारे यहां कहीं कहीं पर अर्ध पाठ है कहीं २ पर अर्द्ध पाठ है दोनों पाठ ठीक हैं अर्ध का धकार "अचोरहाभ्याम् द्वे वा" पूर्वोक्त सूत्रसे दोहरा होगया तब अ र् ध् ध ऐसा रूप बना, यह प्रथम ध् 'झलाजशझशि'

प्राक्प्रत्यक् योजनसहस्रायामः उदगवाक् पञ्चयोजनशतविस्तारो वज्रमयतलोविविधमणिकनक-विचित्रततटः पद्मनामा ह्रदः ॥ तस्यावगाहप्रकृत्यर्थमिदमुच्यते—

॥ दशयोजनावगाहः ॥ १६ ॥

अवगाहोऽधःप्रवेशो निम्नता । दशयोजनान्यवगाहोऽस्य दशयोजनावगाहः॥ तन्मध्ये किम् ?

वृत्त्यर्थः प्राक्[१/१] प्रत्यक्[१/१] योजन-सहस्र-आयामः[१/१] उदक्[१/१]	= पूर्वदिशा(=प्राक् और)पश्चिम दिशा(=प्रत्यक्)हजार योजन लम्बा उत्तरदिशा(=उदक्)
अवाक्[१/१] पञ्चयोजनशत-विस्तारः[१/१] वज्र-मय-तलः[१/१]	= (तथा) दक्षिण दिशा (=अवाक्)पांचसौ योजन चौड़ा वज्र सम जिसका तल
विविध-मणि-कनक-विचित्रत-तटः[१/१]	= नाना प्रकार के (=विविध)मणियों और सुवर्णकरि जिसका किनारा विचित्रित ऐसा
पद्मनामा[१/१] ह्रदः[१/१] तस्य[६/१] अवगाह-प्रकृति-	= पद्मनामा सरोवर है। तिस(पद्मनामाद्रह)की गहराई के स्वरूप(=प्रकृति)के
अर्थम्[२/१] इदम्[१/१] उच्यते	= लिये यह(उत्तर सूत्र में)कहा जाता है कि

(१)**सूत्रम्—दशयोजनावगाहः॥ १६॥** = (प्रथमो ह्रदः)दश-योजन-अवगाहः ॥१६॥

सूत्रार्थः—प्रथमः[१/१] ह्रदः[१/१] दश-योजन-अवगाहः[१/१]	= पहिला(पद्मनामा)द्रह है जिसकी गहराई दश योजन है॥
वृत्त्यनुवादः—अवगाहः[१/१] अधः*प्रवेशः[१/१] निम्नता[१/१]	= अवगाह है सो नीचेको गमन अर्थात् गहराई वा गहरापनहै(=निम्नता)
दश-योजनानि[१/३] अवगाहः[१/१] अस्य[६/१]	= दशयोजन है गहराई जिसकी सो
दश-योजन-अवगाहः[१/१] तद्-मध्ये[७/१] किम्*	= दशयोजन अवगाह है तिस(पहिले पद्मद्रह)के बीच में क्या है?

*सूत्र द्वारा द् में पलट गया है॥ यहसूत्र पाणिनिकृत अष्टाध्यायीके अध्याय ८ पाद ४ का ५३वां(सूत्र)है॥ अष्टाध्यायीके प्रारम्भमें १४ सूत्र दिये हैं (देखो प्रथम अध्याय पृष्ठ २)पूर्वोक्त सूत्र झलां जश् झशि से बना है झल्(अक्षरों)के स्थान में जश् अक्षर आते हैं यदि झश् अक्षर(परिवर्तनीय अक्षरके) पश्चात् आवें॥ क्योंकि झल्=झ् भ् घ् ढ् ध् ज् ब् ग् ड् द् ख् फ् छ् ठ् थ् च् ट् त् क् प् श् ष् स् ह् इन चौबीस अक्षरोंमें से जो कोई अक्षर हो उसके स्थान मेंजश् (=ज् ब् ग् ड् द्)अक्षरों में से अपने अपने वर्ग के अनुसार हो जाते हैं यदि झश्=झ् भ् घ् ढ् ध् ज् ब् ग् ड् द्)में से कोई अक्षर उसके पश्चात् आवे यहां पर अर्ध्द अथवा अर्ध (अचोरहाभ्यां द्वे॥) सूत्र से दोनों शुद्ध हैं प्रथम ध् अर्ध्द का झल् प्रत्याहार के चौबीस अक्षरोंमेंसे एक अक्षर है और उसके पश्चात् झश् प्रत्याहार के दश अक्षरों में से एक ध् अक्षर आया है इसलिये प्रथम ध् (अर्ध्दका)जश् प्रत्याहार के ज् ब् ग् ड् द् अक्षरों में से द् में जो उसके वर्ग में से है पलट जाता है अद्ध । अर्द्ध॥

(१) यह सूत्र श्वेताम्बर आम्नाय के सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें नहीं है। हमारे यहां इस सूत्र का पाठ और अर्थ एक है॥

॥ तन्मध्ये योजनं पुष्करम् ॥ १७ ॥

योजनप्रमाणं योजनं, क्रोशायामपत्रत्वात्क्रोशद्वयविष्कम्भकर्णिकत्वाच्च योजनायामविष्कम्भम् ॥ जलतलात्क्रोशद्वयोच्छ्रायनालं तावद्बहुलपत्रप्रचयं पुष्करमवगन्तव्यम् ॥

इतरेषां ह्रदानां पुष्कराणां चायामादिनिर्ज्ञानार्थमाह—

सूत्रम्—तन्मध्ये योजनं पुष्करम् ॥१७॥

सूत्रार्थः—तद्-मध्ये। योजनं।। पुष्करं।। = उस(पद्मनामाद्रह)के बीच में एक योजन(लंबा चौड़ा रत्नमयी)कमल है

वृत्त्यनुवादः—योजन-प्रमाणं-।। योजनं।।क्रोश-= योजन भर माप है सो योजन है। (एक एक)कोशकी(दोनों ओर आमने सामनेके)

आयाम-पत्रत्वात्-क्रोश-द्वय-विष्कम्भ-कर्णिकत्वात् च= लम्बाई पत्तोंकी होनेसे और दो कोशकी चौड़ाईकी कर्णिका अर्थात् (कमलके बीचका) कुंडल होने से

योजन-आयाम-विष्कम्भम्।। = ऐसे एक योजन लंबाई(=आयाम) चौड़ाई(=विष्कम्भ)है अर्थात् कमलके एकओर के कमल के पत्ते की लम्बाई एक कोश और उसके सामने के पत्ते की लंबाई एक कोश और इन दोनों पातोंके बीच के कुंडल(कमल की कर्णिका) की लंबाई चौड़ाई दो कोश ऐसे चार कोश अथवा एक योजन का व्यास होगा इस प्रकार सर्व आमने सामने के पत्ते और बीच की कर्णिका को मिलाकर एक वृत्ताकार बनता है जिसका प्रत्येक व्यास चार कोश वा एक योजन का होगा। एकयोजन लम्बा, एक ही योजन चौड़ा सूर्यके मडलके सदृश वलयाकर प्रतर वृत्तरूप पद्मद्रहके मध्यमें कमल है

जल-तलात्।। क्रोश-द्वय-उच्छ्रायनालं।। = नीरके तल दो कोशकी ऊंचाईकी(उच्छ्रास) (कमल की)नाल अथवा नली है

तावत्*वहुल-पत्र-प्रचयं।। = इतनी(अर्थात् दो कोश की) मोटाई (के वहुल,वहुल)पत्तोंका समूह(=प्रचय) वाला

पुष्करम्।। अवगन्तव्यम्।। इतरेषां। ह्रदानां। = कमल जानना चाहिये अन्य(शेष वचे हुये पांच)सरोवरों की

पुष्कराणां।।च*आयाम-आदि-निर्ज्ञान-अर्थं।।आह= तथा(=च)कमलों की लंबाई आदिक निर्णयके लिये (आचार्य उत्तर सूत्रमें) कहते हैं कि

*श्वेताम्बर आम्नायकसभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें यह सूत्र नहीं है॥ (देखो इस अध्यायकी टिप्पणी पृष्ठ ३७, ३८ पर)

तद्द्विगुणद्विगुणा ह्रदाः पुष्कराणि च ॥ १८ ॥

स च तच्च ते, तयोर्द्विगुणा द्विगुणास्तद्द्विगुणद्विगुणा इति द्वित्वं व्याप्तिज्ञानार्थम्॥केन द्विगुणाः? आयामादिना॥ पद्महृदस्य द्विगुणायामविष्कम्भावगाहो महापद्महृदः । तस्य द्विगुणायामविष्कम्भावगाहस्तिगिञ्छहृदः । पुष्कराणि च किं? द्विगुणानि द्विगुणानीत्यभिसम्बन्ध्यन्ते ॥

(१)सूत्रम्—तद्द्विगुणद्विगुणाहृदाः पुष्कराणि च ॥ १८ ॥

सूत्रार्थः—तद्द-द्विगुण-द्विगुणाः[१/३]	= उन (प्रथमपद्मद्रह और कमल)से दुगने दुगने(लम्बाई, चौड़ाई तथा गहराई में अगले दो महापद्म और तिगिंछ)
हृदाः[१/३] पुष्कराणि[१/३]॥। च*	= सरोवर हैं और (दुगने दुगने अग्रिम दो)कमल हैं भावार्थ पद्मनामाद्रहसे दुगुण-महापद्मद्रह है ॥ और महापद्म से दूना तिगिंछ सरोवर है इन तीनों द्रहों के बराबर ही उत्तरओरके तीनों पर्वतों के तीनों द्रह हैं तथा हृदों के कमलों के बराबर कमल है
वृत्त्यनुवादः—सः[१/१]च*तद्द[१/१]॥।च*ते[१/३]॥।	= बहुरि वह(पद्मद्रह)तथा(=च)वुह(=तद्द)(पुष्कर)वे दोनों(=ते)(सूत्रमें तद्द शब्दकरिगृहणकिये हैं)
तयोः[६/२] द्विगुणाः द्विगुणाःतद्द द्विगुणद्विगुणाः[१/३]	= उन(पद्मद्रह और पुष्कर)का दुगुना दुगुना है सो तद्द्विगुणद्विगुणा(सूत्रमें)
इति*द्वित्वम्[१/१]॥। व्याप्ति-ज्ञान-अर्थम्[१/१]॥।	= ऐसा द्वित्व अथवा दूना २ पना व्याप्ति बोधक के है अर्थात् सूत्र में दो बार द्विगुण द्विगुण हृदों और कमलों का विस्तार जनावने के लिये ग्रहण किया है
केन[३/१]द्विगुणाः[१/३]आयामआदिना[३/१] पद्महृदस्य[६/१]	= किस से दो गुना है । लम्बाई आदिक से पद्मद्रह की
द्विगुण-आयाम-विष्कम्भ-अवगाहः[१/१]महापद्महृः[१/१]	= दुगुणी लम्बाई(=आयाम)चौडाई(=विष्कम्भ)गहराई (=अवगाह)का महापद्म सरोवर है
तस्य[६/१]द्विगुण-आयाम-विष्कम्भ-अवगाहः[१/१]	= तिस(महापद्मद्रह)की दूनी लम्बाई चौड़ाई गहराई का
तिगिंछहृदः[१/१]पुष्कराणि[१/३]॥।च*किम्*द्विगुणानि	= तिगिंछ द्रह है (प्रश्न)"पुष्कराणि च" ऐसा वाक्य सूत्र में क्यों दुगुने
द्विगुणानि[१/३]॥। इति* अभिसम्बन्ध्यन्ते, T	= दुगुने ऐसा(पुष्करों के साथ) लगाया जाय अथवा जोड़ा जाय है अर्थात्

(१) इस सूत्रका हमारे यहां एकसा पाठ है ॥ श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्वार्थाधिगमसूत्रमें यह सूत्र नहीं है(इस अध्यायकी टिप्पणी पृष्ठ ३७,३८)

तन्निवासिनीनां देवीनां सञ्ज्ञाजीवितपरिवारप्रतिपादनार्थमाह—

॥तन्निवासिन्यो देव्यः श्रीह्रीधृतिकीर्तिबुद्धिलक्ष्म्यः पल्योपमस्थितयः ससामानिकपारिषत्काः ॥ १९ ॥

तेषु पुष्करेषु कर्णिकामध्यदेशनिवेशिनः शरद्विमलपूर्णचन्द्रद्युतिहराः क्रोशायामा क्रोशार्द्धविष्कम्भा देशोनक्रोशोत्सेधाः प्रासादास्तेषु निवसन्तीत्येवंशीलास्तन्निवासिन्यो देव्यः श्रीह्रीधृतिकीर्तिबुद्धिलक्ष्मी-

---

पद्मद्रहके कमलसे दूनी लम्बाई चौड़ाई और मोटाई आदिका महापद्म द्रहका कमल है और महा पद्मद्रहके पुष्करसे दूनी लम्बाई चौड़ाई मोटाई आदिका तिगिंछद्रहका कमल है ॥ इन तीनों ह्रदोंके बराबर ही उत्तर ओरके तीनों पर्वतोंके तीनों ह्रद हैं और तीनों ह्रदोंके कमलोंके बराबर कमल हैं ॥

तद्-निवासिनीनां।।देवीनां।।संज्ञा-जीवित-परिवार-प्रति-पादन-अर्थम्।।।आह =तिन (कमलोंमें)निवासकरनेवाली देवियोंके नाम आयु और परिवार =कहनेके लिये (आचार्य उत्तर सूत्रमें) कहते हैं कि

सूत्रम्—तन्निवासिन्योदेव्यः श्रीह्रीधृतिकीर्तिबुद्धिलक्ष्म्यः पल्योपमस्थितयःससामानिकपरिषत्काः १९

सूत्रार्थः-तद्-निवासिन्यः।।देव्यः।। =तिन(पद्मरत्नमयी पुष्करोंके प्रसादों)में(क्रमसे) निवास करनेवाली(छह)देवियां

श्री-ह्री-धृति-कीर्ति-बुद्धि-लक्ष्म्यः।।पल्योपम-स्थितयः।। =श्री,ह्री,धृति,कीर्ति,बुद्धि,लक्ष्मी,(प्रत्येक)पल्योपम आयुकी धारक हैं (और)

स-सामानिक-परिषत्काः।। =सामानिक जातिके देव और पारिषद जातिके देवों सहित वर्ते हैं अर्थात् रहती हैं

वृत्त्यनुवादः—तेषु।।पुष्करेषु।। कर्णिका-मध्यदेश निवेशिनः। =तिन कमलोंमें कर्णिकाके मध्य भागमें (=देश)स्थिति(निवेशिनः)

शरत् विमल-पूर्ण-चन्द्र द्युति-हराः। =शरत् ऋतुके अथवा कुंवार कार्तिकके निर्मल पूर्ण शशिकी कान्ति जीतनेवाले

क्रोश-आयामाः।क्रोशअर्द्ध-विष्कम्भाः।देश-ऊन-क्रोश— =(एक) कोशकी लम्बाईके आधे कोशकी चौड़ाईके कुछ हीन कोशकी

उत्सेधाः।प्रसादाः।तेषु।निवसन्ति इति*एवम् =ऊंचाईके श्रेष्ठगृह तिनमें रहती हैं ॥ इस प्रकार

शीलाः।।तद्-निवासिन्यः।।श्री-ह्री-धृति-कीर्ति—बुद्धि-लक्ष्मी— =अच्छे स्वभाववाली तिनमें निवास करनेवाली श्री ह्री धृति कीर्ति बुद्धि लक्ष्मीहैं

श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्य तत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें यह सूत्र नहीं है अर्थात् इसको सूत्र नहीं माना है। (देखो टिप्पणी पृष्ठ ३७, ३८ पर)

संज्ञिकास्तेषु पद्मादिषु यथाक्रमं वेदितव्याः॥ पल्योपमस्थितय इत्यनेनायुषः प्रमाणमुक्तम् ॥ समाने स्थाने भवाः सामानिकाः। सामानिकाश्च परिषदश्च सामानिकपरिषदः। सह सामानिकपरिषद्भिर्वर्तन्त इति ससामानिकपरिषत्काः ॥ तस्य पद्मस्य परिवारपद्मेषु प्रासादानामुपरि सामानिकाः परिषदश्च वसन्ति ॥ यकाभिः सरिद्भिस्तानि क्षेत्राणि प्रविभक्तानि, ता उच्यन्ते—

संज्ञिकाः[1/3] तेषु[7/3] पद्मादिषु[7/3] यथाक्रमं* वेदितव्याः[1/3] = नाम हैं जिनके तिन पद्मादिक(द्रहों)में क्रमानुसार जानना चाहिये(अर्थात् पद्मद्रह कमलके श्रेष्ठ गृहमें श्री देवी महापद्मह्रद पुष्करके उत्तम गेह (प्रासाद)में ह्री देवी, तिगिंछ सरोवर कमलके प्रासादमें धृति देवी और केसरि द्रह कमलके उत्तम घरमें कीर्ति देवी महापुंडरीक ह्रद पुष्करके भवनमें बुद्धि देवी और पुंडरीकद्रह कमलके प्रासादमें लक्ष्मी देवी रहती है ॥

पल्योपम-स्थितयः[1/3] इति* अनेन[3/1] आयुषः[6/1] = पल्योपम स्थितिवाली इस(वाक्य) करि(=अनेन) आयुकी

प्रमाणम्[1/1] उक्तम्[1/1] समाने[7/1] स्थाने[7/1] भवाः[1/3] = मर्यादा वा परिमाण कहा गया है समान स्थानमें होनेवाले अर्थात् ऐश्वर्य में बराबर हो

सामानिकाः[1/3] सामानिकाः[1/3] च परिषदः[1/3] च = सो सामानिक हैं और सामानिका बहुरि परिषदका द्वंद्व समास

सामानिक-परिषदः[1/3] सह* सामानिक- = सामानिक परिषद् है सामानिक जाति के देव(अथवा समान ऐश्वर्य वाले देव) तथा

परिषद्भिः[3/3] वर्तन्ते T = पारिषद जाति के देवों(अर्थात् सभा में प्रधान वा सभासद) करि सहित वर्ते हैं

इति* ससामानिक- परिषत्काः[1/3] तस्य[6/1] पद्मस्य[6/1] = ऐसे(सूत्र में) ससामानिक परिषत्का(देवियां) हैं ॥ तिस कमल के

परिवार-पद्मेषु[7/3] प्रसादानाम्[6/3] उपरि-सामानिकाः[1/3] = परिवार कमलों विषैं भवनों के ऊपर सामानिक

परिषदः[1/3] च वसन्ति यकाभिः[3/3] सरिद्भिः[3/3] = जाति के देव तथा परिषद् जाति के देव वसते हैं जिन नदियों करि

तानि[1/3] क्षेत्राणि[1/3] प्रविभक्तानि[1/3] ताः[1/3] उच्यन्ते T = ते(सात) क्षेत्र विभाजित हैं ते(नदियां आगे के सूत्र में)कही जाती हैं कि

(१) या स्त्रीलिंग यद् शब्द में क न् (=क) प्रत्यय उसी अर्थ में लगाया है अर्थात् क न् (=क) लगभी जाता है अर्थ भी शब्द का नहीं पलटता है ॥

॥ गङ्गासिन्धुरोहिद्रोहितास्याहरिद्धरिकान्तासीतासीतोदानारीनरका-न्तासुवर्णरूप्यकूलारक्तारक्तोदा सरितस्तन्मध्यगा ॥ २० ॥

सरितो न वाप्यः । ताः किमन्तरा उत समीपाः ? इत्यत आह तन्मध्यगाः । तेषां क्षेत्राणां मध्यं, तन्मध्यं तन्मध्येन वा गच्छन्तीति तन्मध्यगाः॥ एकत्र सर्वासां प्रसङ्गनिवृत्त्यर्थं दिग्विशेषप्रतिपत्त्यर्थमाह-

॥ द्वयोर्द्वयोः पूर्वाः पूर्वगाः ॥ २१ ॥

सूत्रम्—(१)गंगासिन्धुरोहिद्रोहितास्याहरिद्धरिकांतासीतासीतोदानारीनरकान्तासुवर्णरूप्यकूलारक्ता-रक्तोदाः सरितस्तन्मध्यगाः ॥ २० ॥

सूत्रार्थः—गंगा-सिन्धु-रोहित्-रोहितास्या-हरित्-हरिकान्ता-सीता-	=गंगा, सिंधु,रोहित्-रोहितास्या, हरित्, हरिकान्ता, सीता
सीतोदा-नारी-नरकान्ता-सुवर्णकूला-रूप्यकूला-रक्ता-	=सीतोदा, नारी, नरकान्ता, सुवर्णकूला, रूप्यकूला, रक्ता
रक्तोदाः३॥सरितः३॥तद्-म-यगाः३॥	=और रक्तोदा नदियें उन सातों क्षेत्रों)के बीचमें गमनकरनेवालीवा बहनेवालीहैं
वृत्त्यनुवादः—सरितः३॥न*वाप्यः३॥	=(सूत्रमें,सरितः शब्द लानेसे यह अभिप्राय है कि चौदह नदियें हैं नकि बावड़ियें
ताः३॥किम्*अन्तरा*उत*समीपाः३॥इति*अतः*	=वे(नदियें)क्या अन्तराल-दूर दूर हैं(अन्तरा)वा पास २(इनक्षेत्रोंके,हैं इसीलिए
आहT तेषां६॥क्षेत्राणां६॥मध्यं१॥तन्मध्यं१॥तन्मध्येन३॥	=कहते हैं कि तिन क्षेत्रोंके बीच सो तन्मध्य है ॥ (तिन क्षेत्रों)के मध्यमेंसे है
वा*गच्छन्तिT इति* तन्मध्यगाः३॥एकत्र*सर्वासां६॥	=अथवा गमन करती हैं ऐसी तन्मध्यगा हैं । एक ठौर सब (नदियों) के
प्रसंग-निवृत्ति-अर्थम्१॥, दिग्विशेष-प्रतिपत्ति-अर्थम्१॥आहT	=संयोगके निषेधके लिये और दिशाके भेद कहनेके लिये(अग्रिमसूत्रमें,कहतेहैं कि

सूत्रम्—द्वयोर्द्वयो पूर्वाःपूर्वगाः ॥२१॥ =द्वयोः द्वयोः सरितोः पूर्वाः कथिताः (सूत्रे) पूर्वगाः गच्छन्ति

सूत्रार्थः—द्वयोः६॥द्वयोः६॥सरितोः६॥सूत्रे	=(नदियोंके प्रत्येक युगल युगलमेंसे वा युग्म-युग्म-मेंसे [बीसवां] सूत्रमें
पूर्वाः३॥कथिताः३॥पूर्वगाः३॥गच्छन्ति	=पहिली पहिली वर्णित नदी) पूर्व समुद्रको जाती हैं अर्थात् गंगा, रोहित,

हरित्-सीता नारी-सुवर्णकूला और रक्ता ये सातनदियें पूर्वकी ओर बहकर लवण समुद्रमें मिलती हैं॥

(१) श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्वार्थाधिगमसूत्रमें यह सूत्र नहीं है ॥ कहीं कहीं पर "सिन्धू" शब्द भी सूत्रमें लाये हैं दोनों ठीक हैं ॥

द्वयोर्द्वयोः सरितोरेकैकं क्षेत्रं विषय इति वाक्यविशेषाभिसम्बन्धादेकत्र सर्वासां प्रसंगनिवृत्तिः कृता ॥ पूर्वाः पूर्वगा इति वचनं दिग्विशेषप्रतिपत्त्यर्थम् ॥ तत्र पूर्वा याः सरितस्ताः पूर्वगाः। पूर्वं जलधिं गच्छन्तीति पूर्वगाः ॥ किमपेक्षं पूर्वत्वं ? सूत्रनिर्देशापेक्षम् ॥ यद्येवं गंगासिन्ध्वादयः सप्त पूर्वगा इति प्राप्तम्। नैष दोष.। द्वयोर्द्वयोरित्यभिसम्बन्धात् ॥ द्वयोर्द्वयोः पूर्वाः पूर्वगा इति वेदितव्याः॥

इतरासां दिग्विभागप्रतिपत्त्यर्थमाह—

द्वयोः।।द्वयोः।।सरितोः।।एक-एकं।।क्षेत्रं।।विषये।।	= (सात युगल) नदियोंमें से दोदो एकएक क्षेत्र विषैं (क्रमसे) हैं
इति॥वाक्यविशेष-अभिसम्बन्धात्।।एकत्र॥सर्वासां।।	= ऐसा वचन विशेष जोड़नेसे एक स्थानमें सबके
प्रसंग-निवृत्तिः।।कृता।।पूर्वाः।।पूर्वगाः।।	= संयोगका निराकरण किया जाय है(सूत्रमें) पहिली पहिली गमन करनेवाली
इति॥वचनं।।दिक्-विशेष-प्रतिपत्ति-अर्थम्।।	= ऐसा वाक्य दिशाके विशेषके कहनेके लिये है।।
तत्र॥पूर्वाः।।याः।।सरितः।।ताः।।पूर्वगाः।।	= तहां(सूत्रमें) पहिलीपहिली जो नदियां हैं ते पूर्व दिशाको जानेवाली है
पूर्व-जलधिं।।गच्छन्ति इति॥ पूर्वगाः।।पूर्वत्वं।।	= पूर्व समुद्रको गमन करती हैं ऐसी पूर्वगा(नदियें)हैं(प्रश्न) पूर्वपन
किम्॥अपेक्षं।।पूर्वत्वम्।।सूत्र-निर्देश-	= क्या अपेक्षा है अर्थात् किसकी अपेक्षानुसार पहिली हैं(इस) सूत्रके कथनकी
अपेक्षम्।।	= विवक्षा है अर्थात् सूत्रके पाठमें जो पहिले कहीं तिसकी विवक्षा से पहिली हैं ॥
यदि॥ एवम्॥	= जो ऐसे हैं (अर्थात् जो नदियां सूत्रपाठ में पहिले कथित हैं सो पहिली हैं) तो
गंगा-सिन्धु-आदयः।।सप्त।।पूर्वगाः।।इति॥प्राप्तम्।।	= गंगासिन्धु रोहित-रोहितास्या आदि सातपूर्वदिशाको वहनेवाली ऐसा अर्थ प्राप्त हुआ
न॥एषः।। दोषः।।	= यह पदूण नहीं है अर्थात् सूत्रमें पूर्वा शब्द लानेसे गंगा-सिन्धु-रोहित्-रोहितास्या हरित्-हरिकान्ता-सीता-ये समझी जा सकती हैं ॥
द्वयोः।।द्वयोः।।इति॥सम्बन्धात्।।	= क्योंकि युगल-युगलमेंसे ऐसा(पूर्व शब्दके साथ) जोड़नेसे वा सम्बन्धकरनेसे
द्वयोः।।द्वयोः।।पूर्वाः।।पूर्वगाः।।इति॥वेदितव्याः।।	= युग्म-युग्ममेंसे पहिली पहिली पूर्व समुद्रको जानेवाली है इसप्रकार जानना चाहिये
इतरेसां।।दिक्-विभाग-प्रतिपत्ति-अर्थम्।।आह	= अन्य(नदियों)के दिशा विभक्तिके कहनेके लिये(आचार्य अगले सूत्र में) कहते हैं कि

॥ शेषास्त्वपरगाः ॥ २२ ॥

द्वयोर्द्वयोर्या अवशिष्टास्ता अपरगाः प्रत्येतव्याः॥ अपरसमुद्रं गच्छन्तीत्यपरगाः॥ तत्र पद्महृदप्रभवा पूर्वतोरणद्वारनिर्गता गङ्गा॥ अपरतोरणद्वारनिर्गता सिन्धुः॥ उदीच्यतोरणद्वारनिर्गता रोहितास्या॥ महापद्महृदप्रभवाऽवाच्यतोरणद्वारनिर्गता रोहित् । उदीच्य तोरणद्वारनिर्गता हरिकान्ता तिगिंछहृद-प्रभवा दक्षिणद्वारनिर्गता हरित् उदीच्य तोरणद्वार निर्गता सीतोदा केसरि हृदप्रभवा अवाच्य

सूत्रम्–(१ शेषास्त्वपरगाः ॥ २२ ॥

=शेषाः[१।३]-सरितः तु अपरगाः (भवन्ति)

सूत्रार्थः—शेषाः[१।३] सरितः[१।३] तु*(२) =और शेष नदियें (सिन्धु रोहितस्या हरिकान्ता सीतोदा नरकान्ता रूपकूला रक्तोदा)

अपरगाः[१।३] भवन्ति =पश्चिम दिशाको गमन करनेवाली हैं अर्थात् लवण समुद्रके पश्चिममें बहकर मिलती हैं

द्वयोः[६।२] द्वयोः[६।२] याः ताः[१।३] अपरगाः[१।३] अवशिष्टाः[१।३] =युगल युगलमेंसे बची हुई जो (सात नदियें) हैं ते पश्चिम दिशाको जानेवाली

प्रत्येतव्याः[१।३] अपर-समुद्रं[२।१] गच्छन्ति इति* अपरगाः[१।३] =जानना चाहिये पश्चिम समुद्रको जाती हैं ऐसी अपरगा (नदियें) हैं ।

तत्र-पद्महृद-प्रभवा[१।१] पूर्व-तोरण-द्वार- =तहां पद्मद्रह उत्पत्तिस्थानक पूर्वतोरणद्वारसे

निर्गता[१।१] गङ्गा[१।१], अपर-तोरण-द्वार-निर्गता[१।१] =निकली हुई गंगानदी है। (उस पद्मद्रहके) पश्चिममें तोरणद्वारसे निकली हुई

सिन्धुः[१।१], उदीच्य-तोरण-द्वार-निर्गता[१।१] =सिंधु नदी है। [उस पद्मद्रहके) उत्तरके(=उदीच्य) तोरणद्वारसे निकली हुई

रोहितास्या[१।१], महापद्म-हृद प्रभवा[१।१] अवाच्यतोरण-द्वार- =रोहितास्या नदी है । महापद्मद्रह उद्भवस्थानके दक्षिण केतोरणद्वारसे

निर्गता[१।१] रोहित्[१।१] । उदीच्य-तोरण-द्वार- =निकली हुई रोहित् नदी है । [उस महापद्मद्रहके] उत्तरके तोरणद्वारसे

निर्गता[१।१] हरिकान्ता[१।१] तिगिंछहृद-प्रभवा[१।१] दक्षिणद्वार- =निकली हुई हरिकान्ता नदी है । तिगिंछद्रह उत्पत्तिस्थानके दक्षिणद्वारसे

निर्गता[१।१] हरित्[१।१], उदीच्य-तोरणद्वार-- =निकली हुई हरित् नदी है । [उस तिगिंछ सरोवरके] उत्तरके तोरणद्वारसे

निर्गता[१।१] सीतोदा[१।१], केसरि-हृद-प्रभवा[१।१] अवाच्य- =निकली हुई सीतोदा नदी है । केसरीद्रह उद्भवस्थानके दक्षिणके

(१) हमारे यहां इस सूत्रका पाठ संश्र एक है ॥ श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्रमें इसको सूत्र नहीं माना है ॥

(२) तु शब्दका अर्थ "और पर तु(पद्मकोश पृ० १७३में)" दोनों हैं अतः सूत्रका अर्थ ऐसा भी होता है कि परन्तु अवशेष नदियें पश्चिमको बहनेवाली हैं

(३) अवाच् = दक्षिण और अवाच्य = दक्षिणका ॥ उदीच् = उत्तर और उदीच्य = उत्तरका ॥

तोरणद्वारनिर्गता सीता ॥ उदीच्यतोरणद्वारनिर्गता नरकान्ता ॥ महापुण्डरीकहृदप्रभवा दक्षिणद्वारनिर्गता नारी ॥ उदीच्यतोरणद्वारनिर्गता रूप्यकूला ॥ पुण्डरीकहृदप्रभवा अवाच्यतोरणद्वारनिर्गता सुवर्णकूला ॥ पूर्वतोरणद्वारनिर्गता रक्ता ॥ अपरतोरणद्वारनिर्गता रक्तोदा ॥

तासां परिवारप्रतिपादनार्थमाह—

॥ चतुर्दशनदीसहस्रपरिवृता गङ्गासिन्ध्वादयो नद्यः ॥ २३ ॥

तोरण-द्वार-निर्गता॥सीता॥ =तोरणद्वारसे निकली हुई सीता है ॥

उदीच्य–तोरणद्वार -निर्गता॥नरकान्ता॥ = उसकेसरीद्रहके) उत्तरके तोरणद्वारसे निकली हुई नरकान्ता नदी है ॥

महापुण्डरीकहृद-प्रभवा॥दक्षिण-द्वार-निर्गता॥नारी॥ =महापुण्डरीकद्रह उद्भवस्थानके दक्षिण द्वारसे निकली हुई नारी नदी है

उदीच्य-तोरण-द्वार निर्गता॥रूप्यकुला॥ = उस महापुंडरीकद्रहके उत्तरके तोरण द्वारसे निकली हुई रूप्यकूला नदी है॥

पुण्डरीक-हृद-प्रभवा-॥अवाच्यतोरण-द्वार निर्गता॥सुवर्णकूला॥ =पुंडरीकद्रहके दक्षिणके तोरणद्वारसे निकली हुई सुवर्ण कूला नदी है ॥

पूर्व-तोरण-द्वार-निर्गता॥रक्ता॥ =(उस पुंडरीकद्रहके) पूर्व तोरण द्वारसे निकली हुई रक्ता नदी है ॥

अपर-तोरण-द्वार-निर्गता-॥रक्तोदा॥ =(उस पुंडरीकद्रहके) पश्चिमद्वारसे निकली हुई रक्तोदा नदी है

तासां॥परिवार-प्रतिपादन अर्थम्॥आह =तिन[नदियों]केकुटुम्बकी नदियोंके जाननेके लिए[अग्रिमसूत्रमें]कहते हैं कि

सूत्रम्—(१)चतुर्दशनदीसहस्रपरिवृता गंगासिन्ध्वादयो नद्यः ॥ २३ ॥

सूत्रार्थः—चतुर्दश-नदी-सहस्र-परिवृताः॥गंगासिन्धु- =चौदह सहस्र नदियों करि परिवारित गंगा तथा सिंधु

आदयः॥नद्यः॥ =आदिक नदियें हैं अर्थात् गंगामें छोटी२चौदह सहस्र नदियें आकर मिली हैं और सिन्धुमें भी छोटी २ चौदह सहस्र नदियें मिली हैं। रोहित् तथा रोहितास्या प्रत्येककी अट्ठाईस २ सहस्र परिवारकी नदियें हैं ॥ इसीप्रकार हरित और हरिकान्ताकी छप्पन छप्पन सहस्र हैं ॥ सीता और सीतोदाकी

(१) श्वेताम्बर आम्नायक सभाष्य तत्त्वार्थाधिगम सूत्रमें यह सूत्र नहीं है ॥

किमर्थं गङ्गासिन्ध्वादिग्रहणं क्रियते ? नदीग्रहणार्थम् । प्रकृतास्ता अभिसम्बन्ध्यन्ते, नैवं शङ्क्यम् । अनन्तरस्य विधिर्वा भवति प्रतिषेधो वेति अपरगाणामेव ग्रहणं स्यात् ॥ गङ्गादिग्रहणमेवास्तीति चेत्पूर्वगाणामेव ग्रहणं स्यात् । अतः

भिन्न भिन्न एक एक लाख बारह बारह सहस्र हैं इनसे उत्तरकी तीन नदियोंकी क्रमसे दक्षिणके तीन क्षेत्रोंके समान परिवारकी नदियें हैं अर्थात् नारीनरकान्ताकी छप्पन छप्पन सहस्र नदियें, सुवर्णकूला और रूप्यकूलाकी अट्ठाईस २ सहस्र तथा रक्ता रक्तोदा की चौदह चौदह सहस्र परिवारि की नदियें हैं ॥

वृत्त्यर्थः—किम्*अर्थम् ¹।।।गङ्गा-सिन्धु-आदि-ग्रहणं¹।।।क्रियते T= प्रश्न (इससूत्रमें) किसलिये गङ्गासिन्धु आदिकका आदान(ग्रहण) कियागयाहै

नदी-ग्रहण-अर्थम्-⁴।।।प्रकृताः¹।। =(उत्तर) नदियों के ग्रहण के लिये (प्रश्न) अधिकृत अथवा प्रकरणकीहुई

ताः¹।।अभि-सम्बन्ध्यन्ते T =ते (नदियें) (अत्यन्तसमीप अर्थात् २२वा सूत्र से) अध्याहारितवाअनुकर्षितहैं

न*एवम्*शंक्यम् ¹।।। =(अर्थात् २२वा सूत्र से लेकर समझी जासकी है)(उत्तर)ऐसीशंकानकरनीचाहिये

अनन्तरस्य⁶।।। =(क्योंकि व्याकरणकी परिभाषानुसार) अत्यंत समीपकी

विधिः¹।वा*भवति T प्रतिषेधः¹।वा*इति* =विधि होती है अथवा निषेध (होता है) इस प्रकार (यदि पहिले सूत्रमें कथित नदियों के साथ सम्बन्ध इस सूत्र में करलेते तो)

अपरगाणाम् ⁶।।एव*ग्रहणं¹।।।स्यात् T =पश्चिमको वहने वाली नदियोंका ही ग्रहण होता भावार्थ-२२वां सूत्रमें नदियोंका कथन है वहा से नदियों का इस सूत्रके लिये सम्बन्ध करलेतेगंगा सिन्ध्वादि क्यों लाये (उत्तर) यदि पूर्वोक्त सम्बन्ध करलेते तो केवल पश्चिम की वहने वाली नदियें समझी जाती पूर्वकी ओर जाने वाली नदियें छुट जाती इसलिये गंगासिन्धु आदिक से पूर्वगा और अपरगा समस्त दोनों ओरकीनदियें ग्रहणहोगई

गंगादि-ग्रहणं¹।।।एव*अस्ति T इति*चेत्* =(प्रश्न)"गंगादिक"का आदानही यदि =चेत्) ऐसा (है=इति)(अस्ति)तो(उत्तर)

पूर्वगाणां⁶।।एव*ग्रहणम् ¹।।।स्यात् T अतः* =पूर्व दिशामें जानेवाली नदियोंका ही ग्रहण होगा ॥ इसलिये

उभयीनां ग्रहणार्थं गङ्गासिन्ध्वादिग्रहणं क्रियते ॥ नदीग्रहणं द्विगुणा द्विगुणा इत्यभिसम्बन्धार्थम् ॥ गंगा चतुर्दशनदीसहस्रपरिवृता । सिन्धुरपि ॥ एवमुत्तरा अपि नद्यः(१) प्रतिक्षेत्रं द्विगुणा द्विगुणा भवन्ति, आविदेहात्॥ तत उत्तरा अर्द्धार्द्धहीनाः ॥ उक्तानां क्षेत्राणां विष्कम्भप्रतिपत्त्यर्थमाह—

भरतःषड्विंशपञ्चयोजनशतविस्तारः षट्चैकोनविंशतिभागा योजनस्य

उभयीनां६।३(-उभयस्यस्त्रीलिंगम्'उभयी') ग्रहण-अर्थम्१।१	=दोनों(पूर्व तथा पश्चिम को वहने वाली नदियों)केउपलब्धिके लिये (सूत्रमें)
गंगा-सिंध्वादि-ग्रहणं१।१ क्रियते नदी-ग्रहणं१।१	=गंगा सिंध्वादिका उपादान किया गया है (सूत्रमें)नदी शब्दका ग्रहण
द्विगुणा१।३ द्विगुणाः१।३ इति अभिसम्बन्ध-अर्थम्१।१	=दुगुना दुगुना ऐसे सम्बन्धके लिये हैं ॥
गङ्गा१।१ चतुर्दश-नदी-सहस्र-परिवृता१।१	=गंगा चौदह सहस्र नदियोंकरि परिवारित है
सिन्धुः१।१ अपि एवं उत्तराः१।३ अपि	=सिन्धु भी (चौदह सहस्र नदियोंकरि परिवारित) है ऐसे अगली भी (परिवारिक)
नद्यः१।३ प्रति-क्षेत्रं१।१ द्विगुणाः१।३ द्विगुणाः१।३ आ-विदेहात्५।१	=नदियें प्रत्येक क्षेत्रको दूनी दूनी विदेह पर्यंत (=आ)
भवन्ति	=होती है अर्थात् रोहित् रोहितास्याकी परिवारकी नदियें अट्ठाईस अट्ठाईस सहस्र हैं॥ हरित् तथा हरिकान्ताकी छप्पन छप्पन सहस्र परिवारकी नदियेंहै सीताकी एकलाख बारहसहस्रहै ऐसे सीतोदाकीभी इतनीहीहै
ततः उत्तराः१।३ अर्द्ध-अर्द्ध-हीनाः१।३	=उस(विदेह)से अग्रिम आधी आधी घटती हैं(अर्थात् नारी तथा नरकान्ताकी छप्पन२ हजार परिवारकी नदियें हैं सुवर्णकूला और रूप्यकूलाकी अट्ठाईस २ सहस्र छोटी २ नदिये हैं और रक्ता व रक्तोदाकी चौदह २ सहस्र पारिवारिक नदियें है)
उक्तानां६।३ क्षेत्राणां६।३ विष्कम्भ-प्रतिपत्ति-अर्थम्१।१ आह	=कथित क्षेत्रोंकी चौड़ाई जाननेके लिये(आचार्य अग्रिम सूत्रमें) कहते हैं कि

सूत्रम्——(१)भरतःषड्विंशपञ्चयोजनशतविस्तारःषट्चैकोनविंशतिभागायोजनस्य ॥ २४ ॥

(१) श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें यह सूत्र नहीं है ॥ हमारे यहां इस सूत्रके प्रथम भागके तीन पाठ पाये जाते हैं और द्वितीयके दो "भरत षड्विंशति.पञ्चयोजनशत विस्तार "(देखो ज्ञानचन्द्रजी मुद्रित तत्त्वार्थसूत्र पृष्ट ११)इसमें "षड्विंशति " "पञ्चयोजनशतविस्तार " दो समास हैं पाठ ठीक नहीं है॥"बहुधा पुस्तकोंमें भरत षड्विंशतिपञ्चयोजनशतविस्तार " है यह पाठ ठीक है क्योंकि संस्कृतकी बोलचालमें ऐसा वाक्य लाते हैं।

षडधिका विंशतिः षड्विंशतिः । षड्विंशतिरधिकानि येषु तानि षड्विंशानि । षड्विंशानिपञ्चयोजनशतानि विस्तारो यस्य षड्विंशपञ्चयोजनशतविस्तारः ॥ भरतः किमेतावानेव, नेत्याह । षट्चैकोनविंशतिभागा योजनस्यविस्तारोऽस्येत्यभिसम्बध्यते ॥

सूत्रार्थः—भरतः¹ षड्विंशपञ्चयोजनशतविस्तारः¹	=भारतवर्ष (दक्षिण उत्तर में) पांचसौ छव्वीस योजन विस्तारवाला वा चौड़ाईरूप
षट् ¹ च*एक-ऊन-विंशति-भागाः¹ योजनस्य⁶ ॥	=और छहभाग योजनके उन्नीस भागों में से और हैं अर्थात् भारत क्षेत्रकी दक्षिण उत्तरकी चौड़ाई ५२६ $\frac{6}{19}$ है
वृत्त्यनुवादः—षट्-अधिकाः¹ ॥ विंशतिः¹ ॥ षड्विंशतिः¹ ॥	=छह ऊपर बीस सो छव्वीस (=षड्विंशतिः) है ॥
षड्विंशतिः¹ ॥ अधिकानि¹ ॥ येषु⁷ ॥ तानि¹ ॥ षड्विंशानि¹ ॥	=छव्वीस बढती वा अधिक है जिनमें ते षड्विंश (=षड्विंशानि) है
षड्विंशानि¹ ॥ पञ्चयोजनशतानि¹ ॥ विस्तारः¹ यस्य⁶	=छव्वीस और पाचसो योजन है विस्तार वा चौड़ाई जिसकी
षड्विंशपञ्चयोजनशतविस्तारः¹ ॥ भरतः¹	=सो पांचसौ छव्वीस योजन चौड़ाईवाला वा विष्कम्भरूप है (प्रश्न) भरतक्षेत्र
किम्*एतावान्¹ एव*न*इति*आह । षट्¹ ॥ च*	=क्या इतनाही है ॥ (उत्तर) ऐसा नहीं है कहते है कि और छह भाग
एक-ऊन-विंशतिभागाः¹ योजनस्य⁶ ॥ अभिसम्बध्यते	=योजनके उन्नीसभागोंमेंसे मिलायेजाय है अथवा जोड़ेजाय है ॥

"भरत षड्विंशपञ्चयोजनशतविस्तार" यह पाठ सर्वार्थसिद्धिकी दोनो आवृत्तियों में है और मुद्रित तत्त्वार्थराजवार्तिकमें है । 'ति' अधिक छपगया है क्योंकि जो 'वृत्ति' इसके नीचे दी हुई है वह 'विंश' शब्द की है और शब्दश वही है जो सर्वार्थसिद्धिमें दोहै 'षड्विंशानि' एक शब्द घटि है और 'यस्य' के स्थान में 'अस्य' है उससे विग्रह में और अर्थ में कोई भेद नहीं होता । हमारी समझ में यही पाठ उमा स्वामी कृत होना चाहिये क्योंकि (१) इस पाठमें "त्" एक अक्षर और इकार का लाभ है । और पूज्यपाद स्वामीकी कृति अनुपलब्ध 'गन्धहस्त महाभाष्य' के अतिरिक्त सबसे प्राचीन है उनका जन्म संवत् ३०८ में हुआ था जैसा उल्लेख कर चुके हैं उनने जिस प्रति से पाठ लिया होगा वह बहुत ही प्राचीन प्रति होगी ॥

'बहुधा पुस्तकों में "षट्चैकोनविंशतिभागा योजनस्य" यह पाठ है तत्त्वार्थवार्तिक में "षट्चैकान्नविंशतिभागा योजनस्य" भी पाठ है अर्थात् दोनो पाठ हैं ॥ ये दोनो ही पाठ ठीक हैं क्योंकि "एकान्नविंशति (स्त्री०) एकेन न विंशति एक न-आदुक् दस्य वा न उन्नीस की संख्या" एक न्यूनबीस (पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ ८५) में 'एकान्नविंशति' का ऐसा विग्रह और व्युत्पत्ति की है परन्तु स्मरण रहे कि "एकान्न" का अर्थ (जो त्रिलिंगी है) एककालमेवान्न भक्ष्य यत्र जहां एकबारही भोजन कियाजाता है । इकट्ठा खानेवाला एकभक्तधृत । एकबार खाने का धृत ऐसा अर्थ है इस सूत्रके होने हुवे बत्तीसवें सूत्रकि जम्बूद्वीपका १९० हिस्सा भरतहै आवश्यकता नहीं ५२६ $\frac{10000}{19} = \frac{100000}{190}$ अथवा इस २४ वा सूत्रको निकाल कर ३२ वा सूत्र इसके स्थानमें करदेतेतो यह बहुतबड़ा सूत्र बचजाता और ५२६ $\frac{6}{19}$ यों निकलआतेकि १००००० + १९० = $\frac{10000}{19}$ ५२६ $\frac{6}{19}$

विस्तारोऽस्येति इतरेषां विष्कम्भविशेषप्रतिपत्त्यर्थमाह—

॥ तद्द्विगुणद्विगुणविस्तारा वर्षधरवर्षा विदेहान्ताः ॥ २५ ॥

ततो भरतात् द्विगुणो द्विगुणो विस्तारो येषां त इमे तद्द्विगुणद्विगुणविस्ताराः ॥ के ते ? वर्षधरवर्षाः ॥ किं सर्वे ?

विस्तारः$^{1}_{1}$ अस्य$^{6}_{1}$ इति* =ऐसा इस(भरतक्षेत्र) का विस्तार है अर्थात् भरतक्षेत्रका दक्षिण उत्तर विस्तार ५२६$\frac{६}{१९}$ योजन है

इतरेषाम्$^{6}_{3}$ विष्कम्भ-विशेष-प्रतिपत्ति-अर्थं$^{1}_{1}$ आह=अन्य (क्षेत्रों तथा कुलाचलों) के विस्तारके भेद जनावनेके लिये (अग्रिम सूत्रमें) कहते हैं कि

सूत्रम्—तद्द्विगुणद्विगुणविस्तारा वर्षधरवर्षा विदेहान्ताः ॥ २५ ॥

तद्-द्विगुण-द्विगुण-विस्ताराः$^{1}_{3}$ =उस (भरत क्षेत्र) से दुगुनी दुगुनी (दक्षिणमें) चौड़ाई वाले

वर्षधर-वर्षाः$^{1}_{3}$ विदेह-अन्ताः$^{1}_{3}$ =क्षेत्र तथा पर्वत विदेह क्षेत्र पर्यंत हैं अर्थात् भरतक्षेत्र ५२६$\frac{६}{१९}$ योजन चौड़ा है ॥ हिमवत् कुलाचल एक सहस्र बावन योजन बारहकला ($\frac{१२}{१९}$) है। हैमवत क्षेत्र दो सहस्र एकसौ पांच योजन और पांचकला हैं। महा हिमवान कुलाचल चार सहस्र दोसोदश योजन दशकला है। हरिक्षेत्र आठ सहस्र चारसौ इक्कीस योजन एक कला है ८४२१$\frac{१}{१९}$ योजन है। निषध कुलाचल सोलह सहस्र आठसौ बयालीस योजन दो कला है १६८४२$\frac{२}{१९}$ है, विदेहक्षेत्र तेतीस सहस्र छसौ चौरासी योजन चारकला है (३३६८४$\frac{४}{१९}$ योजन)

ततः* भरतात्$^{5}_{1}$ द्विगुणः$^{1}_{1}$ द्विगुणः$^{1}_{1}$ =तिस भरतक्षेत्र से दुगुनी दुगुनी है (दक्षिण उत्तर में)

विस्तारः$^{1}_{1}$ येषां$^{6}_{3}$ ते$^{1}_{3}$ इमे$^{1}_{3}$ तद्द्विगुण-द्विगुण-विस्ताराः$^{1}_{3}$ =चौड़ाई जिनकी ते ये (सूत्रमें) तद्द्विगुण-द्विगुण

के$^{1}_{3}$ ते$^{1}_{3}$ =विस्तार वाले हैं (अर्थात् भरत क्षेत्र से दूने २ चौड़ाई वाले हैं (प्रश्न) ते कौन हैं ?

वर्षधर-पर्वताः$^{1}_{3}$ किं* सर्वे$^{1}_{3}$ =(उत्तर) पर्वत और क्षेत्र हैं। क्या सब (शेषके पर्वत और क्षेत्र भारतवर्षसे दूने २ चौड़ाईमें) हैं ॥

नेत्याह, विदेहान्ता इति ॥ अथोत्तरेषां कथमित्यत आह—

॥ उत्तरा दक्षिणतुल्याः ॥ २६ ॥

न॰इति॰आह॰विदेह-अन्ताः॰इति॰ =ऐसा नहीं है-कहते हैं कि (आठ) विदेह क्षेत्रतक (भारतवर्षसे पर्वत और क्षेत्र एक दूसरे से उत्तरोत्तर दुगने दुगने) हैं अर्थात् भरत क्षेत्र ५२६$\frac{६}{१९}$ योजन चौड़ा है (१) हिमवान् कुलाचल=१०५२$\frac{१२}{१९}$ योजन चौड़ा है ॥ (२) हैमवत् क्षेत्र=२१०५$\frac{५}{१९}$ योजन चौड़ा है ॥ (३) महाहिमवान् कुलाचल=४२१०$\frac{१०}{१९}$ योजन चौड़ा है ॥ (४) हरिक्षेत्र=८४२१$\frac{१}{१९}$ योजन चौड़ा है ॥ (५) निषध-कुलाचल=१६८४२$\frac{२}{१९}$ योजन चौड़ा है ॥ (६) विदेहक्षेत्र=३३६८४$\frac{४}{१९}$ योजन चौड़ा है ॥

अथ॰उत्तरेषां॰कथं॰इति॰अतः॰आह =अब (विदेहक्षेत्र से) उत्तर दिशाओं का (विस्तार) कैसे है इसलिये (अगला सूत्र में) कहते हैं कि

(१)सूत्रम्—

उत्तरा दक्षिणतुल्याः ॥ २६ ॥

इस सूत्र में यदि २५वां सूत्रसे "वर्षधर वर्षा" और "विदेह" वाक्योंका अनुकर्षण करें तो पाठ और अर्थ निम्नलिखित (१)के अनुकूल होता है और यदि केवल "विदेह" शब्दकी अनुवृत्ति लें तो पाठ और अर्थ (२) के अनुसार होता है पिछला अर्थ पूज्यपाद स्वामीकी सर्वार्थसिद्धिवृत्ति के अनुसार है और पहिला अर्थ बहुत विस्तृत भी है जैसा कि दोनों भांति के अर्थ जो नीचे लिखे जाते हैं उनसे प्रगट है ॥

(१) वर्षधरवर्षा विदेहोत्तरा दक्षिणतुल्याः ।

वर्षधरवर्षाः॰विदेह-उत्तरा॰दक्षिण-तुल्याः॰ =पर्वत और क्षेत्र विदेह से उत्तर दिशा के दक्षिण दिशाके (पर्वत और क्षेत्रों के) =समान हैं अर्थात् विदेह क्षेत्रसे उत्तरदिशाके तीन नील रुक्मी और शिखरी पर्वत और तीन रम्यक, हैरण्य और ऐरावत क्षेत्र विदेहसे दक्षिणदिशाके तीन निषिध, महा-हेमवत् हेमवत् पर्वत और तीन हरिहैमवत् भरतक्षेत्रोंके बराबर विस्तारवाले हैं ।

(१) हमारे यहां इस सूत्र का पाठ एक है । उत्तरा दक्षिणतुल्य. कहींकहीं पर पाठ है वह अशुद्ध है । श्वेताम्बर आम्नायमें इसको सूत्र नहीं माना है ।

उत्तरा ऐरावताद्यो नीलान्ता भरतादिभिर्दक्षिणैस्तुल्या द्रष्टव्याः। अतीतस्य सर्वस्यायं विशेषो वेदितव्यः।

पहले पचीसवां सूत्रमें दक्षिणके पर्वत तथा क्षेत्रोंका पृथक् पृथक् विस्तार कहा है सो ही उत्तरके पर्वत तथा क्षेत्रोंका समझना चाहिये॥

(२) विदेह--उत्तरा दक्षिण--तुल्याः॥

विदेह--उत्तरा*	=विदेहक्षेत्रसे उत्तरदिशाके (३ पर्वत, ३ क्षेत्र ३ द्रह ३कमल छह नदियें और पारिवारिक नदियें आदि)
दक्षिण--	=दक्षिण दिशाके (३ पर्वत ३ क्षेत्र ३ द्रह ३ पुष्कर छः नदियें और पारिवारिक नदियें आदिके)
तुल्याः१/३	=समान हैं अर्थात् बराबर विस्तारवाले और बराबर गणना वाले हैं॥

चतुर्दश नदियोंमेंसे सीतानदी केसरी द्रहसे निकलकर पूर्वी विदेहोंके विभाग करती हुई लवणसमुद्रमें पूर्वकी ओर जाकर मिलतीहै और सीतोदा नदी तिगिंछद्रहसे निकलकर पश्चिमी विदेहोंके विभाग करती हुई लवणोदधिमें पश्चिमकी ओर जाकर मिलती है॥ पर्वत, क्षेत्र, ह्रदों, पुष्करों आदिका विस्तार और गणना प्रथम कह चुके हैं वही जानना॥

वृत्त्यनुवादः--उत्तरा*ऐरावत--आदयः१/३	=(विदेह क्षेत्रसे) उत्तरदिशाके ऐरावत आदि (३पर्वत,३क्षेत्र,३द्रह, ३ पुष्कर, छः नदियें और इनकी परिवारकी नदियें आदि)
नील--अन्ताः१/३ भरतादिभिः३/३	=नीलकुलाचल तक भरतादिक(तीन क्षेत्र, तीन कुलाचल, तीन द्रह, तीन कमल, छः नदियों और इन नदियोंकी परिवारकी नदियें आदि)
दक्षिणैः३/३ तुल्याः१/३ द्रष्टव्याः१/३ अतीतस्य६/१	=दक्षिण दिशासे समान जानना चाहिये॥ अतीत अर्थात् प्रथम वर्णित
सर्वस्य६/१ अयम्१/१ विशेषः१/१ वेदितव्यः१/१	=सब(वस्तुओं)केयह विशेष(कि उत्तर दिशाके पर्वतादिक दक्षिण दिशाके तुल्यहैं) जानना चाहिये

(*) पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ ७१में 'उत्तरा' शब्दका अर्थ अष्टाग्श ऐसे हैं"(स्त्री०)प्रेतकी पितृत्वप्राप्ति होनेपर सपिण्डीकरणके अनन्तर जो पितृसम्बन्धी क्रिया की जाती है, सपिण्डीकरणके पीछेकी श्राद्धक्रियायें। उत्तर दिशा, काल, दश(अव्य०)"इसलिये अनुवादमें उत्तर दिशाके अर्थमें अव्यय माना है॥

तेन ह्रदपुष्करादीनां तुल्यता योज्या ॥ अत्राह, उक्तेषु भरतादिषु क्षेत्रेषु मनुष्याणां किं तुल्योऽनुभवादिः।
आहोस्वित्कश्चिदस्ति प्रतिविशेष इत्यत्रोच्यते—

भरतैरावतयोर्वृद्धिह्रासौ षट्समयाभ्यामुत्सर्पिण्यवसर्पिणीभ्याम् ॥२७॥

भरतैरावतयोः । कयोः ? भरतैरावतयोः । षट्समयाभ्याम् । काभ्यां ? षट्समयाभ्याम् । वृद्धिश्च ह्रासश्च वृद्धिह्रासौ ।

तेन॥
ह्रद-पुष्कर-
आदीनाम्॥तुल्यता॥योज्या॥ । अत्र*आह
उक्तेषु॥भरतादिषु॥क्षेत्रेषु॥मनुष्याणां॥किं*
तुल्य-अनुभव-आदिः॥आहोस्वित्*कश्चित्*
अस्ति॥प्रतिविशेषः॥इति*अत्र*उच्यते

=तिस।विशेष अर्थात् उत्तरा दक्षिण तुल्य) करि
=ह्रद,कमल (पर्वत, क्षेत्र, नदियें, परिवारकी नदियें)
=आदिकोंकी समानता लगाई जाय हैं । यहाँ (शिष्य) पूछता है कि
=कथित भरतादिक क्षेत्रोंमें मनुष्योंका क्या
=तुल्य अनुभव आदिक हैं अथवा कुछ
=भिन्नता(=प्रतिविशेष है) इसलिये (=इति)यहां (अग्रिमसूत्रमें) कहा जाय है कि ॥

सूत्रम्—(१)भरतैरावतयोर्वृद्धिह्रासौ षट्समयाभ्यामुत्सर्पिण्यवसर्पिणीभ्याम्(२)॥ २७ ॥

सूत्रार्थः—भरत-ऐरावतयोः॥
वृद्धि-ह्रासौ॥उत्सर्पिणी-अवसर्पिणीभ्याम्॥
षट्-समयाभ्याम्॥
वृत्यनुवादः।वृद्धिः॥चह्रासः॥चवृद्धि-ह्रासौ॥काभ्यां॥
षट्-समयाभ्याम्॥
कयोः॥भरत-ऐरावतयोः॥

=भारतवर्ष और ऐरावतवर्षमें
(निवास करनेवाले मनुष्य और तिर्यंचोंकी आयु, काय, अनुभव,संपदा,वीर्य,बुद्ध्यादिका)
=बढ़ना घटना उत्सर्पिणीरूप अवसर्पिणीरूप
=छै छै कालोंके हेतुसे (यथासंख्य) होता है ॥
=और बढ़ना तथा घटना है सो वृद्धि ह्रासौ है (प्रश्न) किन दो हेतुसे बढ़ना घटना है ।
=(उत्तर—उत्सर्पिणी तथा अवसर्पिणीके)युगल छः कालोसे(बढ़ना तथा घटना)है ॥
=(प्रश्न)किन दोका [बढ़ना घटना है] (उत्तर)भारत ऐरावतका ॥

(१) श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें यह सूत्र नहीं है ॥ इस अध्यायके पृष्ट ३७, ३८की टिप्पणी देखो ॥
(२) सर्पिणीभ्याम्‌के स्थानमेंजहां(सर्पिणीभ्या)वाक्य है वह एक प्रकारसे अशुद्ध है(देखो टिप्पणी अध्याय प्रथमपृष्ट५,६)शेष पाठ हमारे यहां एक है॥

न तयोः क्षेत्रयोर्वृद्धिह्रासौ स्तः। असम्भवात् । तत्स्थानां मनुष्याणां वृद्धिह्रासौ भवतः ॥ अथवा अधिकरणनिर्देशः भरते ऐरावते च मनुष्याणां वृद्धिह्रासाविति ॥ किंकृतौ वृद्धिह्रासौ ? अनुभवायुःप्रमाणादिकृतौ ॥ अनुभवः उपभोगः, आयुः

न*तयोः६।।क्षेत्रयोः६।।वृद्धिह्रासौ१।स्तः। =न उन (भरत, ऐरावत) के क्षेत्रफल अथवा विस्तार की वढ़ती घटती है ॥

असम्भवात्५।तत्- =क्योंकि (विस्तारका वढना घटना) असम्भव है। तिन (भरत ऐरावत) में

स्थानाम्६।मनुष्याणां६।वृद्धि-ह्रासौ१।भवतः।अथवा =ठहरनेवाले मनुष्योंकी वढती घटती होती है ॥ अथवा (षष्ठी निर्देश छोड़कर)

अधिकरणनिर्देशः१।भरते७।ऐरावते७।च* =सप्तमी विभक्तिके निरूपनमें भरतमें तथा ऐरावतमें (रहने वाले)

मनुष्याणां६।वृद्धि-ह्रासौ१।इति* =मनुष्योंकी वढती घटती है ऐसा है "भावार्थ ऐसा है कि" सूत्र में "भरतैरावतयोः" यह वाक्य षष्ठी वा सप्तमी विभक्ति में एक ही रूप धारण करता है इस वाक्य के साथ वृद्धिह्रासौ वाक्य के जोड़देने से षष्ठी में यह अर्थ होता है कि भरत तथा ऐरावत की वृद्धि और ह्रास अर्थात् एक प्रकारसे ऐसा आशय समझा जासकता है कि भरत और ऐरावत के विस्तारकी वढ़ती तथा घटती उत्सर्पिणीकाल तथा अवसर्पिणीकालमें होती है इस पूर्वोक्त संदेहको दूर करनेके लिये आचार्य "भरतैरावतयोः" वाक्यको सप्तमीमें लेकर ऐसा कथन करते है कि भरत तथा ऐरावतमें (निवास करने वाले मनुष्यों की) वढ़ती और घटती होती है न कि भारतवर्ष तथा ऐरावतवर्षके विस्तार अथवा क्षेत्रफलकी वढती तथा घटती होती है ॥

किम्*कृतौ१।वृद्धि-ह्रासौ१। =(प्रश्न) वृद्धि-ह्रास कौन कृत वा जनित हैं। अर्थात् वढना घटना किसके किये हुये हैं

अनुभव-आयुस्-प्रमाण-आदि-कृतौ१। =(उत्तर) अनुभव जीवनकालका परिमाण आदिकी की हुई (वढ़ती घटती) है

अनुभवः१।उपभोगः१।आयुः१।। =अनुभव अर्थात् उपभोग वा विषयों का सुखास्वादन आयु अर्थात्

---

(१) यह 'आयु' शब्द अमरकोश वर्ग १८ श्लोक १२० में "आयुस्" इस रूपमें नपुंसक लिंगमें पाया जाता है इसकी प्रथमा विभक्ति एकवचन "आयु" नपुंसक लिंगमें पयस् शब्द के सदृश बनेगी ॥

जीवितपरिमाणं, शरीरोत्सेध इत्येवमादिभिर्वृद्धिह्रासौ मनुष्याणां भवतः ॥ किंहेतुकौ पुनस्तौ ? कालहेतुकौ ॥ स च कालो द्विविधः । उत्सर्पिणी अवसर्पिणी चेति ॥ तद्भेदाः षट् ॥ अन्वर्थसञ्ज्ञे चैते ॥ अनुभवादिभिरुत्सर्पणशीला उत्सर्पिणी । तैरेवावसर्पणशीला अवसर्पिणी ॥ तत्रावसर्पिणी षड्विधा—सुषमसुषमा । सुषमा । सुषमदुष्षमा । दुष्षमसुषमा । दुष्षमा । अतिदुष्षमा । उत्सर्पिण्यपि अतिदुष्षमाद्या सुषमसुषमान्ता

जीवितपरिमाणं।शरीर-उत्सेधः।	=जीवनकालका परिमाण (और) शरीरकी ऊंचाई
इत्येवम्*आदिभिः।वृद्धिह्रासौ।मनुष्याणां।भवतः।	=इत्यादिक करिही (=इत्येवमादिभिः) उन्नती और घटती मनुष्योंकी होती है ॥
पुनः*तौ।किम्*हेतुकौ। ?	=(प्रश्न) बहुरि वे (वृद्धिह्रास) कौन निमित्तक अथवा जनित है ।
काल-हेतुकौ।सः।च*कालः।	=(उत्तर) समयकारणक है अर्थात् समृद्धि और क्षतिका हेतुकाल है । वहऔर[=च]काल
द्विविधः।उत्सर्पिणी।अवसर्पिणी।च*इति*।	=दो प्रकार है । उत्सर्पिणी और (=च) अवसर्पिणी ऐसे हैं ।
तद्-भेदाः।प्रत्येकं।षट्।	=उन (उत्सर्पिणी और अवसर्पिणी) के भेद पृथक् पृथक् (प्रत्येक) छह हैं
अन्वर्थ-सञ्ज्ञे।च*एते। ।	=बहुरि(=च)ये(उत्सर्पिणी तथा अवसर्पिणी)जैसा अर्थ वैसा (=अन्वर्थ) नामधारक हैं
अनुभव-आदिभिः।उत्सर्पण-शीला।	=(पूर्वोक्त) अनुभव आदिक सहित आगेबढनेका (=उत्सर्पण) है स्वभाव जिसका अर्थात् वृद्धि करनेकी है प्रकृति जिसकी सो
उत्सर्पिणी।तैः।एव*अवसर्पण-शीला।	=उत्सर्पिणी है तिन (अनुभव, आदि) से ही (=एव) पीछेहटनेका (=अवसर्पण) है स्वभाव जिसका अर्थात् ह्रास करने की है प्रकृति जिसकी सो
अवसर्पिणी।तत्रअवसर्पिणी।षड्विधा।सुषमसुषमा।	=अवसर्पिणी है तहा अवसर्पिणी छह प्रकार है सुखमसुखमा
सुषमा।सुषमदुष्षमा।दुष्षमसुषमा।	=सुखमा, सुखमदुःखमा, दुःखमसुखमा
दुष्षमा।अतिदुष्षमा। । उत्सर्पिणी।अपि*	=दुःखमा अतिदुःखमा उत्सर्पिणी [काल] भी है
अतिदुष्षमा।आद्या।सुषमसुषमा।अन्ता।	=जिसका अति दुःखमा(काल)पहिलाहै और सुखमसुखमा(काल,सबसेपिछला(अन्ता) है

षड्विधैव भवति ॥ अवसर्पिण्याः परिमाणं दशसागरकोटीकोट्यः । उत्सर्पिण्या अपि तावत्येव ॥ याऽसौ उभयी (सोभयी) कल्प इत्याख्यायते ॥ तत्र सुषमसुषमा चतस्रः सागरोपमकोटीकोट्यः । तदादौ मनुष्या उत्तरकुरुमनुष्यतुल्याः ॥ ततः क्रमेण हानौ सत्यां सुषमा भवति तिस्रः सागरोपम-कोटीकोट्यः । तदादौ मनुष्या हरिवर्षमनुष्यसमाः

षड्विधा॥एव*भवति।	=छह प्रकारकी ही होती है अर्थात् अतिदुःखमा, दुःखमा, दुःखमासुखमा, सुखमा दुःखमा, सुखमा, सुखमासुखमा ऐसे छह काल हैं ॥
अवसर्पिण्याः॥परिमाणं॥दशसागरकोटीकोट्यः॥	=अवसर्पिणीकालकी मर्यादा दश कोड़ाकोड़ी सागर अथवा १०००००००० गुणित १०००००००=१०००००००००००००० है अर्थात् एक पद्म सागर है ॥
उत्सर्पिण्याः॥अपि*तावत्*एव*	=उत्सर्पिणी (काल) का भी तितना ही (एक पद्मसागर मर्यादा) है ॥
या॥असौ॥उभयी॥(सा॥-उभयी॥) कल्पः॥	=जो (=या) वह (=असौ) दोनों (उभयी॥) कल्प काल हैं ॥
इति*आख्यायते।तत्र*सुषमसुषमा॥चतस्रः॥	=ऐसा कहा गया है । तहां सुखमसुखमा चार
सागरोपमकोटीकोट्यः॥	=कोड़ा कोड़ीसागर प्रमाण अर्थात् ४००००००० × १००००००= ४०००००००००००००० चालीस लाख नील सागर का है ॥
तद्-आदौ॥मनुष्याः॥उत्तरकुरु-मनुष्य-तुल्याः॥	=तिस (काल) की आदिमें मनुष्य उत्तरकुरुभोगभूमिके मनुष्योंके समान हैं ॥ अर्थात् इस (काल) की आदिमें मनुष्योंकी आयु तीन पल्यकी होती है । अनुक्रम से घटती है अन्त में दो पल्य की रहती है (२) शरीर की ऊंचाई आदि में तीन कोस अनुक्रम से अन्त में २ कोस(३)तीन दिन पश्चात् चौथे दिन बदरीफल सम आहार इत्यादि घटता घटता जाता है
ततः*क्रमेण॥हानौ॥सत्याम्॥सुषमा॥	=तहांसे अनुक्रमसे हानि होनेपर सुखमा काल
भवति तिस्रः॥सागरोपम-कोटीकोट्यः॥तद्-आदौमनुष्याः	=तीन कोड़ा कोड़ी सागर प्रमाण होताहै । तिस (सुखमाकाल) की आदि विषैं मनुष्य
हरिवर्ष-मनुष्य-समाः॥	=हरिवर्ष मध्यम भोगभूमिके मनुष्योंके तुल्य हैं (२ कोश शरीर २ पल्य आयु इत्यादि)

ततः क्रमेण हानौ सत्यां सुषमदुष्षमा भवति द्वे सागरोपमकोटीकोट्यौ । तदादौ मनुष्या हैमवतकमनुष्यसमाः ॥ ततः क्रमेण हानौ सत्यां दुष्षमसुषमा भवति एकसागरोपमकोटीकोटीद्विचत्वारिंशद्वर्षसहस्रोना । तदादौ मनुष्या विदेहजनतुल्या भवन्ति ॥ ततः क्रमेण हानौ सत्यां दुष्षमा भवति एकविंशतिवर्षसहस्राणि ॥ ततः क्रमेण हानौ सत्यां अतिदुष्षमा भवति एकविंशतिवर्षसहस्राणि ॥ एवमुत्सर्पिण्यपि विपरीतक्रमा वेदितव्या ॥ अथेतरासु भूमिषु काऽवस्थेत्यत आह—

ततः॥क्रमेण॥हानौ॥सत्याम्॥सुषमदुष्षमा॥
भवति॥द्वे॥सागरोपमकोटीकोट्यौ॥तद्-(१)आदौ॥
मनुष्याः॥हैमवतक-मनुष्य-समाः॥

ततः॥क्रमेण॥हानौ॥सत्याम्॥
दुष्षमसुषमा॥एकसागरोपमकोटी-कोटी-
द्विचत्वारिंशद्वर्षसहस्रोना॥भवति
तद्-आदौ॥मनुष्याः॥विदेह-जन-तुल्याः॥भवन्ति
ततः॥क्रमेण॥हानौ॥सत्याम्॥दुष्षमा॥
भवति॥एकविंशति-वर्षसहस्राणि॥ततः॥क्रमेण॥
हानौ॥सत्याम्॥अतिदुष्षमा॥एकविंशति-
वर्ष-सहस्राणि॥भवति॥एवम्॥उत्सर्पिणी॥अपि॥
विपरीतक्रमा॥वेदितव्या॥
अथ॥इतरासु॥भूमिषु॥का॥अवस्था॥इति॥अतः॥आह॥

=तहां से क्रमसे हानि होनेपर सुखमदुःखमाकाल
=दो कोड़ाकोडी सागरप्रमाण होता है। तिस (सुखम दुःखम) की आदिमें
=मनुष्य हैमवतक जघन्य भोगभूमिके मनुष्योंके सारिखे हैं (अर्थात् एककोश
शरीर, एकपल्य आयु, एकदिन पीछे आहार इत्यादि)
=तहासे क्रमकरि हानि होनेपर
=दुःखमसुखमा एक कोडा कोडी सागर प्रमाण से
=बियालीस सहस्रवर्ष न्यून वा हीन होता है
=तिस (दु.खमसुखमा) की आदि में मनुष्य विदेहक्षेत्र के मनुष्योंके समान होते हैं ॥
=तहांसे यथाक्रम हानि होने पर दुःखमाकाल
=इक्कीसो सहस्र वर्षका होता है। तहांसे क्रमानुसार
=हानि होनेपर अति दुःखमकाल इक्कीस
=सहस्र वर्षका होता है। इस प्रकार उत्सर्पिणीकाल भी
=उलटा अनुक्रमरूप जानना चाहिये
=उत्कृष्ट दशा (=अवस्था) है इसलिये कहते हैं कि
=आगे (=अथ) अन्य (भूमियों) विषैं क्या दशा (=अवस्था) है इसलिये कहते हैं कि

(१) 'आदि' त्रिलिंग है, यहां "सुषमदुष्षमा" वाक्य के लिये आया है अत स्त्रीलिंगमें रक्खा है यदि काल के लिये लेवें तो पुल्लिंग में होसका है ॥

॥ ताभ्यामपरा भूमयोऽवस्थिताः ॥ २८ ॥

ताभ्यां भरतैरावताभ्यामपरा भूमयोऽवस्थिता भवन्ति, न हि तत्रोत्सर्पिण्यवसर्पिण्यौ स्तः ॥

किं तासु भूमिषु मनुष्यास्तुल्यायुष आहोस्वित्कश्चिदस्ति प्रतिविशेष इत्यत आह—

॥ एकद्वित्रिपल्योपमस्थितयो हैमवतकहारिवर्षकदैवकुरवकाः ॥२९॥

सूत्रम्—(१)ताभ्यामपरा भूमयोऽवस्थिताः ॥ २८ ॥

सूत्रार्थः—ताभ्याम् अपराः	=तिन(भरत तथा ऐरावतवर्षों)से अन्य (हैमवत, हरि, विदेह, रम्यक, हैरण्यवत)
भूमयः अवस्थिताः	=पृथिवीयें ज्योंकीत्योंनित्य हैं अर्थात् इनके क्षेत्रोंमें वृद्धि ह्रास नहीं होता है ॥
वृत्त्यनुवादः—ताभ्याम् भरत-ऐरावताभ्याम् अपराः	=उन भरत तथा ऐरावत वर्षोंसे अन्य (हैमवत, हरि, विदेह, रम्यक, हैरण्यवत)
भूमयः अवस्थिताः भवन्ति	=पृथिवीयें ज्योंकीत्योंनित्यविद्यमान (=अवस्थिताः) हैं (=भवन्ति)
न*हि*तत्र*स्तः	=क्योंकि (=हि) नहीं हैं तहां (पूर्वोक्त पाच क्षेत्रोंमें)
उत्सर्पिणी-अवसर्पिण्यौ। किम् तासु भूमिषु	=उत्सर्पिणी तथा अवसर्पिणीकाल (प्रश्न) क्या तिन (पाच) भूमियोंविषैं
तुल्य-आयुषः मनुष्याः आहोस्वित्*कश्चित्*	=समान अवस्था वाले मनुष्य हैं ॥ अथवा (=आहोस्वित्) कुछ
अस्ति प्रतिविशेषः इति*अतः*आह	=भिन्नता वा पृथक्ता (=प्रतिविशेष) है इसलिये (अग्रिम सूत्रमें) कहते है कि

सूत्रम्—(१)एकद्वित्रिपल्योपमस्थितयो हैमवतकहारिवर्षकदैवकुरवकाः ॥ २९ ॥

सूत्रार्थः—एक-द्वि-त्रि-पल्योपम-स्थितयः हैमवतकाः	=एक दो और तीन पल्य प्रमाण आयुवाले (क्रमसे) हैमवत क्षेत्रके रहनेवाले
हारिवर्षकाः दैवकुरवकाः ॥२९॥	=हरिवर्षके निवासकरनेवाले मनुष्य और दैवकुरु(भोगभूमि)के वसनेवाले मनुष्यहैं
	अर्थात् हैमवत क्षेत्र जो जघन्य भोग भूमि का क्षेत्र है यहांके उपजे मनुष्योंकी

(१) हमारे यहा इन सूत्रोंका पाठ एकसा है श्वेताम्बर आम्नायके 'सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र'में इन सूत्रोंका सूत्र नहीं मानेहैं (टिप्पणी पृष्ठ३७, ३८ देखो)

हैमवते भवा हैमवतका इत्येवं वुञि सति मनुष्यसम्प्रत्ययो भवति । एवमुत्तरयोरपि ॥ हैमवतकादयस्त्रयः । एकादयस्त्रयः । तत्र यथासंख्यमभिसम्बन्धः क्रियते । एकपल्योपमस्थितयो हैमवतकाः । द्विपल्योपमस्थितयो हारिवर्षकाः । त्रिपल्योपमस्थितयो दैवकुरवका इति ॥ तत्र पञ्चसु हैमवतेषु सुषमदुष्षमा सदाऽवस्थिता ।

एक पल्यकी अवस्था होती है । हरिवर्ष जहां मध्यमभोग भूमिहै यहांके निवासी मनुष्योंकी आयु दो पल्य की होती है । और देवकुरु उत्तम भोगभूमिके निवासकरनेवाले नरोंका तीन पल्योपम जीवन काल है ।

(१)हैमवते भवाः हैमवतकाः इत्येवं = हैमवतवर्षमें होनेवाले अर्थात् उपजने वाले वे हैमवतका हैं इस प्रकार (उसक्षेत्रमें होनेवाले)

वुञि सति = वुञ् प्रत्यय (हैमवत शब्द के साथ) होनेमें (=सति)

मनुष्य-सम्प्रत्ययः भवति । एवं उत्तरयोः अपि = मनुष्योंका ज्ञान वा बोध होता है ऐसे अग्रिम दोमें (=उत्तरयोः) भी हैं ॥ अर्थात् हारिवर्ष और दैवकुरु शब्दों के साथ वुञ् प्रत्यय लाने पर उन दोनों क्षेत्रों में उत्पन्न होनेवाले नरोंका बोध होताहै और हारिवर्षक, दैवकुरुवकरूप होजाते हैं ॥

हैमवतक-आदयः त्रयः एक-आदयः त्रयः = (इस सूत्र में) हैमवतक आदिक तीन हैं ॥ एक आदिक तीन (संख्या) हैं ॥ (हैमवतक-हारिवर्षक और दैवकुरुवक का एक दो तीन गणनाओंके साथ)

तत्र = तहां

यथासंख्यम् = संख्याके अनुसार वा अनुसरण (=यथासंख्यम् अर्थात् पहिले को पहिली दूसरे को दूसरी तीसरे को तीसरी इस क्रमसे)

अभिसम्बन्धः क्रियते । एक-पल्योपम-स्थितयः = सम्बन्ध वा संयोग किया जाय है (जैसे) एक पल्योपमकी आयुधारक

हैमवतकाः = हैमवत क्षेत्र (जघन्य भोगभूमि) के उपजे मनुष्य हैं ॥

द्वि-पल्योपम-स्थितयः हारिवर्षकाः = दो पल्योपम के जीवनकालवाले हरिवर्ष(जघन्य भोग भूमि)के निवासी मनुष्य हैं

त्रि-पल्योपम-स्थितयः दैवकुरुवकाः इति = तीन पल्योपमकी अवस्थावाले देवकुरु (उत्तम भोगभूमि के) रहने वाले नर हैं

तत्र पञ्चसु हैमवतेषु सुषमदुःष्षमा सदा अवस्थिता ॥ = तहां पांच हैमवत देशोंमें सुखमदुःखम (काल) सर्वदाविद्यमान है ।

(१) 'हिमवत' शब्दमें 'अण' (=अ)प्रत्यय जोड़नेसे, हिमवत् की 'इ'की वृद्धि होकर हैमवत्+अण् बना=हैमवत, इसमें 'वुञ्' प्रत्यय जोडो, वुञ् का उ, ञ् इत् संज्ञिक होने से लोप हुआ और व् के स्थान में 'अक' का आदेश हुआ अत हैमवत+अक, तके अकार का लोप होकर हैमवतक बना

तत्र मनुष्या एकपल्योपमायुषो द्विधनुःसहस्रोच्छ्रिताः चतुर्थभक्ताहारा नीलोत्पलवर्णाः ॥ पञ्चसु हरिवर्षेषु सुखमा सदाऽवस्थिता । तत्र मनुष्या द्विपल्योपमायुषश्चतुश्चापसहस्रोत्सेधाः षष्ठभक्ताहाराः शंखवर्णाः ॥ पञ्चसु देवकुरुषु सुषमसुषमा सदाऽवस्थिता । तत्र मनुष्यास्त्रिपल्योपमायुषः

तत्र*एकपल्योपमआयुषः[१।३] मनुष्याः[१।३]	=तहां मनुष्य एक पल्योपम आयुवाले
द्वि-धनुष्-सहस्र-उच्छ्रिताः[१।३]	=दो सहस्र चाप ऊंचे (=उच्छ्रित)
चतुर्थ-भक्त-आहाराः[१।३]	=चौथा(=चतुर्थ)भोजन वा अन्नके(=भक्त) खानेवाले (=आहार)अर्थात् तीनवारके भोजन(के समय)को त्यागकर चोथीवारका भोजन करनेवाले तात्पर्य्य एकदिनको वीचमें छोड़कर भोजनकरनेवाले
नील-उत्पल-वर्णाः[१।३] पञ्चसु[७।३] हरिवर्षेषु[७।३]	=और नीले कमल सम रूपकेधारक हैं। पांच हरि क्षेत्रोंमें
सुखमा[१।१] सदा*अवस्थिता[१।१] तत्र*मनुष्याः[१।३] दो-पल्योपम	=सुखमाकाल सर्वकालमें वर्तमान है। तहां मनुष्य दोपल्यप्रमाण
आयुषः[१।३] चतुर्-चाप-सहस्र-उत्सेधाः[१।३]	=अवस्थाके धारक चार सहस्र धनुष ऊंचे, लम्बे अथवा ऊंचाईवाले
षष्ठ-भक्त-आहाराः[१।३]	=छठवां भोजन ग्रहण करनेहारे अर्थात् दो दिनका वीचमें अवकाश देकर तीसरे दिन उसी समय भोजन करनेवाले हैं
शंख-वर्णाः[१।३] पञ्चसु[७।३] देवकुरुषु[७।३] सुषमसुषमा[१।१]	=धवल अथवा श्वेत शरीर धारक हैं। पांच देवकुरु क्षेत्रोंविषैं सुखमसुखमा
सदा*अवस्थिता[१।१] तत्रमनुष्याः[१।३] त्रिपल्योपमआयुषः[१।३]	=सर्व कालमें अवस्थित है ॥ तहा मनुष्य तीन पल्य प्रमाण स्थिति वाले हैं

चौथे दुखमसुखमाकालमें एक वार भोजन साधारणत प्रत्येक दिन मनुष्य करता था और पचमकालमें बहुधा दो वार भोजन प्रत्येक पुरुष करता है। क्योंकि सर्वार्थसिद्धिकी संस्कृतवृत्ति पूज्यपाद स्वामीने जिनका जन्म विक्रम सवत् ३०८ ज्येष्ट सुदी दशमीको हुआ था पचमकालमें रची है। इसकारण चतुर्थ भोजन करनेवालेका तात्पर्य्य यह है कि 'एक दिनका अन्तर देकर भोजन करनेवाला' 'एक दिनके अवकाश से भोजन करने वाला' 'एकदिन वीचमें भोजन न करके भोजन करनेवाला' जैसे मानलो कि पचमकालके एक मनुष्यने और जघन्य भोग भूमिके एक मनुष्यने साथसाथ रविवार को भोजन सायकाल किया तो पचमकालका पुरुष सोमवारकी प्रात कालमें एक भोजन और दूसरा उसी दिवसका सायकालको करैगा और वही मनुष्य एक भोजन मगलवारके प्रात कालमें करैगा तबतग जघन्य भोग भूमिका मनुष्य कोई भोजन न करैगा जब पचमकालका मनुष्य मगलकी सायकालको चौथा भोजन करैगा तब भोग भूमिका पूर्वोक्त मनुष्य फिर भोजन करैगा इसलिये कहा है कि चौथा भोजन करनेवाले अर्थात् तीनवार का भोजन त्यागकर वा एक दिवसका अन्तर देकर दूसरे दिन भोजन करनेवाला ॥

षड्धनुःसहस्रोच्छ्राया अष्टमभक्ताहाराः कनकवर्णाः ॥ अथोत्तरेषु काऽवस्थेत्यत आह—

॥ तथोत्तराः ॥ ३० ॥

यथा दक्षिणा व्याख्यातास्तथैवोत्तरा वेदितव्याः। हैरण्यवतका हैमवतकैस्तुल्याः। राम्यका हारिवर्षकैस्तुल्याः

षड्-धनुष्-सहस्र-उच्छ्रायाः१।३ अष्टमभक्त-आहाराः१।३	=छह सहस्र चाप ऊंचाईवाले आठवां भोजन ग्रहण करने वाले हैं अर्थात् तीन दिन का बीच में अन्तर देकर चौथे दिन उसी समय भोजन ग्रहण करनेवाले
कनकवर्णाः१।३ अथ*उत्तरेषु७।३	=स्वर्ण वा कंचनरूप हैं (प्रश्न) अब उत्तर दिशाओंविषैं
का१।१ अवस्था१।१ इति*अत*आह	=क्या अवस्था है इसलिये (आचार्य उत्तर सूत्रमें) कहते हैं कि
सूत्रम्— (१)तथोत्तरा ॥ ३० ॥	=(यथा दक्षिणाः व्याख्याताः) तथा (एव) उत्तराः (वेदितव्याः)
सूत्रार्थः—यथा*दक्षिणाः१।३ व्याख्याताः१।३ तथा*(एव*)	=जैसे दक्षिण वाले वर्णन किये गये हैं तैसे (ही)
उत्तराः१।३ वेदितव्याः१।३	=उत्तरदिशाके (तीन क्षेत्र हैरण्यवत रम्यक और उत्तरकुरु के) निवासकरनेवाले (मनुष्योंको) समझना चाहिये अर्थात् हैरण्यवतक्षेत्र जो जघन्य भोगभूमिकाक्षेत्र है

यहांके उपजे मनुष्योंकी एक पल्य की आयु होती है। रम्यक क्षेत्र जहां मध्यम भोग भूमि है यहां के निवासी मनुष्योंकी आयु दोपल्यकी होती है ॥ और उत्तरकुरु जो उत्तम भोग भूमिका क्षेत्र है यहाके निवासकरने वाले नरोंका तीन पल्योपमाका जीवनकालहै इसप्रकार पांचमेरु सम्बन्धी दक्षिण और उत्तर दिशाओंकी सर्व तीसभोगभूमि हैं

वृत्त्यनुवादः-यथा*दक्षिणाः१।३ व्याख्याताः१।३ तथा*एव*उत्तराः=जैसे दक्षिणदिशाके (क्षेत्रों)वाले वर्णन कियेगयेहैं तैसेही उत्तरदिशाके(क्षेत्रों)वालोंको

वेदितव्याः१।३-हैरण्यवतकाः१।३	=जानना चाहिये अर्थात् हैरण्यवत क्षेत्रकेनिवासीमनुष्य
(२)हैमवतकैः३।३ तुल्याः१।३ राम्यकाः१।३	=हैमवत क्षेत्रके रहनेवाले मनुष्योंसे समान हैं। रम्यक क्षेत्रकेनिवासकरनेवाले मनुष्य
हारिवर्षकैः३।३ तुल्याः१।३	=हरिवर्षके रहनेवाले मनुष्योंसे तुल्य हैं

(१) हमारे यहां इस सूत्रका पाठ सर्वत्र एक है ॥ श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें इसको सूत्र नहीं माना है (पृष्ठ ३७, ३८की टिप्पणी)

(२) क्योंकि यहांपर संस्कृत वृत्तिमें त्रितीया कारक है इस हेतु से अनुवादमें 'मनुष्योंसे' ऐसा लाये हैं जिसका यही अभिप्राय है जो मनुष्योंके वाक्यके लानेपर होता है अर्थात् हैमवत क्षेत्रके रहनेवाले मनुष्योंके समान हैं ॥

दैवकुरवकैरौत्तरकुरवकाः समाख्याताः ॥ अथ विदेहेष्ववस्थितेषु का स्थितिरित्यत्रोच्यते—

॥ विदेहेषु संख्येयकालाः ॥ ३१ ॥

सर्वेषु पञ्चसु महाविदेहेषु

दैवकुरवकैः। औत्तरकुरवकाः। =देवकुरु क्षेत्रके उपजे मनुष्योंसे उत्तर कुरुक्षेत्रके उत्पन्न हुये मनुष्य
सम-आख्याताः। । अथ*विदेहेषु। =समान (=सम) वर्णित कियेगये है ॥ (प्रश्न) अब विदेहक्षेत्रोंमें
अवस्थितेषु। का। स्थितिः। इति*अत्र*उच्यते =रहनेवाले, वा निवासकरनेवालोंकी क्या आयु है ऐसे (प्रश्नपर) यहां कहा जाता कि

(१) सूत्रम्— विदेहेषु संख्येयकालाः ॥ ३१ ॥

सूत्रार्थ—विदेहेषु। संख्येय-कालाः। =विदेहक्षेत्रोंकेविषैं संख्यातवर्षकी अवस्था वा आयुवाले होते हैं अर्थात् पांच मेरु सम्बन्धी पाचों विदेह क्षेत्रोंमें मनुष्य संख्यात वरसकी आयुवाले होते हैं

वृत्त्यनुवादः—सर्वेषु। पञ्चसु। (२)महाविदेहेषु। =(पांच मेरु सम्बन्धी) समस्त पांच महाविदेहोंमें

---

(१) हमारेयहा कहीं संख्येय, कहीं सङ्ख्येय पाठ है दानों पाठ ठीक हैं (अ०·पृष्ठ५४०,५४१) श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्य०में इसको सूत्र नहींमाना है

(२) विगतो विनष्टो देहः शरीरं मुनीनां येषु ते विदेहाः । प्रायेण मुक्तिपदप्राप्तिहेतुत्वात् । तेषु विदेहेषु पञ्चानां मेरूणां सम्बन्धिनः पञ्चपूर्वविदेहाः, पञ्च अपरविदेहाः उभये मिलित्वा पञ्चमहाविदेहाः कथ्यन्ते ॥

विगत। विनष्ट। देह। शरीर। मुनीनां। =विनशन हुआ है (=विगत) ध्वंस हुआ है (=विनिष्ट) गात्र (देह) काय (शरीर) ऋषियोंका
येषु। ते। विदेहा। प्रायेण*मुक्ति पद-प्राप्ति- =जिन (देशोंमें) वे विदेह हैं। प्रायश वा बहुधा (=प्रायेण) मोक्षपदकी लब्धिके
हेतुत्वात्॥ तेषु। विदेहेषु। पञ्चानां। मेरूणां। =कारणापनासे (इन देशोंके नाम विदेह) हैं। तिन विदेहोंमें पाच मेरु
सम्बन्धिन। पञ्च। पूर्व विदेहा। पञ्च अपर विदेहा। =सम्बन्धी पाच पूर्व दिशाके विदेह, पाच पश्चिम दिशाके विदेह
उभये॥ मिलित्वा – पञ्चमहाविदेहा। कथ्यन्ते =दानों मिलकर पाच महाविदेह (ऊपरकी वृत्तिमें) कहेगये हैं वा वर्णन कियेगये हैं ॥

मनुष्याश्च संख्येयकाला मनुष्याः ॥ तत्र कालः सुषमदुःषमान्तोपमः सदाऽवस्थितः । मनुष्याश्च पञ्चधनुः शतोत्सेधाः । नित्याहाराः । उत्कर्षेणैकपूर्वकोटीस्थितिकाः ।

(१)संख्येय-कालाः।मनुष्याः।तत्र*कालः। =संख्यात काल आयुके धारक मनुष्य होते हैं । तहां (विदेह क्षेत्रों में) काल

(२)सुषम-दुःषम-अन्त-उपमः।सदा*अवस्थितः। =सुखमदुःखमा (तीसरे काल के) अन्तके सरीखा (=उपम) सर्वदा विद्यमान (अवस्थित)है

मनुष्याः।च*पञ्च-धनुःशत-उत्सेधाः। =बहुरि मनुष्य पांचसौ धनुष ऊंचे वा लम्बे हैं अर्थात् पांचसौ धनुष उचाईमें होते हैं

नित्य-आहाराः। =प्रति दिन (=नित्य-पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ २१२) आहार वा भोजन करने वाले हैं ॥

उत्कर्षेण।एक-पूर्व(३)-कोटी-स्थितिकाः। =उत्कृष्टकरि एक करोड़ पूर्वकी आयुके धारक हैं

(१) सङ्ख्यायते गणयितु शक्यते इति सङ्ख्येय । सङ्ख्येय कालो जीवित येषा ते सङ्ख्येयकालाः ॥ =गणना के योग्य है (=सङ्ख्यायते) गिनाजासका है ऐसा संख्येय है ॥

सङ्ख्यायतेT गणयितुम्।।।शक्यतेT इति#सङ्ख्येय। =गिनने के योग्य है जीवन काल जिनका वे सङ्ख्येयकाल (आयु) वाले हैं ॥

सङ्ख्येय।काल।जीवित।।।येषां।ते।सङ्ख्येय कालाः। ॥ अत्र "दु षमसुषमादि" इति पाठभेदस्तालपत्रपुस्तके वर्तते ॥

(२) सुषमदुःषमाकालान्तकालसदृशइत्यर्थः =सुखमदु.खमा (तीसरे) कालके अन्त समयके समान ऐसा अर्थ वा आशय है ॥

सुषम दु षमा-काल-अन्त-काल-सदृश इति-अर्थ। =यहां दु खमसुखम (चौथे) काल की आदि वा प्रारम्भ (सदृश) ऐसा पठन विशेष

अत्र#दु षम सुषम-आदि।इति#प ठ-भेद। =ताड़वृक्ष (=ताल) के पत्तों पर लिखित पुस्तकमें है (पुरातन वा प्राचीन समय में जब

ताल-पत्र-पुस्तके।।वर्ततेT कागद के परत न थे तब ताड़वृक्षके पत्तोंपर वा भोजपत्र इत्यादि पर लिखाई होती थी)

७०५६००००००००००००००००॥

तद्गात भवेत्पूर्वं ७०५६०००००००००० तत्कोटी पूर्वकोट्यसौ ॥ ७०५६०००००००००००००००००॥

(३) पूर्वाङ्ग वर्षलक्षाणामशीतिश्चतुरुत्तरा । ८४००००० ॥ =पूर्वांग है (वह)बरस लाख अस्सी ऊपर(=उत्तर)चार है-अर्थात् चौरासीलाख वर्षका है ॥

पूर्व अङ्ग।।।वर्ष लक्षाणां।।।अशीति।।चतुर् उत्तरा।। =चौरासीलाख संख्या है । उन (चौरासीलाख बरसों) को

८४००००० ॥ तद् =आपस में गुणित (=वर्गित) हो (भवेत्) सो पूर्व है अर्थात् चौरासी लाख को चौरासी

वर्गित।।।भवेत्T पूर्वं।।।७०५६०००००००००० लाखसे गुणा करनेसे जो गुणनफलहो उतने वर्षोंका एकपर्व होताहै ८४००००० × ८४०००००

७०५६००००००००००भावार्थ सातनील, पाच खर्व साठ अरब बरसोंका एक पूर्वहोता है ॥

जघन्येनान्तर्मुहूर्तायुषः ॥ तरयाश्च सम्बन्धे गाथां पठन्ति ॥ [१]पुव्वस्स दु परिमाणं सदरिं खलु कोडिसदसहस्साइम् । छप्पएणं च सहस्सा बोद्धव्वा वा सकोडीणम् ॥ १ ॥ ७०५६०००००००००० उक्तो भरतस्य विष्कम्भः । पुनः प्रकारान्तरेण तत्प्रतिपत्त्यर्थमाह—

जघन्येन।।। अन्तर्मुहूर्त-आयुषः।	=जघन्यकरि अन्तर्मुहूर्त आयुवाले हैं ॥
तस्याः। च* सम्बन्धे। गाथा। पठन्ति T	=बहुरि तिस (स्थिति)के संयोगमें गाथा वांचते वा पठन करते हैं ॥
[१]पुव्वस्स।।। दु* परिमाणं।।। (पूर्वस्य।।। तु* परिमाणं।।।)	=और (=दु=तु) पूर्वका प्रमाण
सदरिं।।। खलु* कोडि-सद-सहस्साइम्।।। (खलु* सप्तति-[२]कोटि-शत-सहस्राणि।।।) }	=निश्चयसे (=खलु) सत्तर लाख करोड़
छप्पएणं।।। च सहस्सा।।। (च षट्-पञ्चाशत्-सहस्राणि।।।)	=और (=च) छप्पन सहस्र
बोद्धव्वा। वा* स-कोडीणम्।।। (१)	
बोद्धव्याः। वा* स-कोटयः। (=स-कोट्यः) (१) }	=करोड़ [३](बरस) सहित जानना चाहिये (सातनील पांचखर्व साठसहस्र अर्व)
७०५६००००००००००	=(एक पूर्वके) सातनील पांचखर्व साठ सहस्र अर्व हुये
उक्तः। भरतस्य। विष्कम्भः। पुनः* प्रकार-अन्तरेण*	=भरतक्षेत्र की कही हुई (दक्षिण-उत्तर) चौड़ाई है सो पुनि अन्य प्रकारकरि
तत्-प्रतिपत्ति-अर्थम्।।। आह T	=उस (चौड़ाई)के जतलानेकेलिये (अग्रिमसूत्रमें) कहते हैं कि

तत् कोटी। पूर्व-कोटि (कोटी) असौ।	=वे करोड़ (पूर्व हैं) सो पूर्वकोटी है (जिसके)
७०५६००००००००००००००००	=७०५६०००००००००००००००० अर्थात् सातसहस्र छप्पन शङ्ख बरस होते हैं

(१) अस्यायमर्थ —सप्ततिलक्षकोटिवर्षाणि षट्पञ्चाशत्सहस्रकोटिवर्षाणि यदा भवन्ति तदैकं पूर्वमुच्यते

अस्य। अयम्। अर्थ। सप्ततिलक्षकोटि वर्षाणि।।।	=इसका यह अभिप्राय है कि सत्तर लाख करोड़ बरस (और)
षट् पञ्चाशत्सहस्रकोटि।।। वर्षाणि।।। यदा* भवन्ति T	=छप्पन सहस्र करोड़ बरस जब होते हैं
तदा* एकं।।। पूर्वम्।।। उच्यते T	=तब एक पूर्व कहा जाता है (सङ्ख्यामें ७०५६०००००००००० ऐसे रखते हैं)

(२) कोटि कोटी। दोनों शब्द करोड़के बोधक हैं। 'कोटि' शब्दका बहुवचन मति शब्दके सदृश 'कोटय' है और 'कोटी' शब्दका 'दासी' शब्द के समान 'कोट्य' प्रथमाविभक्ति बहुवचन स्त्रीलिंग है ॥ (३) बरस—ऐसा जान पड़ता है कि जहां से यह आर्या छन्द लिया गया है, उस छन्द से 'वर्ष' शब्द की अनुवृत्ति इसमें वर्तती है अतः इसमें 'वर्ष' शब्द नहीं लाये। अनुवादमें 'वर्ष' शब्द लाना अति आवश्यक है ॥

॥ भरतस्य विष्कम्भो जम्बूद्वीपस्य नवतिशतभागः ॥ ३२ ॥

जम्बूद्वीपविष्कम्भस्य योजनशतसहस्रस्य नवतिशतभागीकृतस्यैको भागो भरतस्य विष्कम्भः स पूर्वोक्त एव॥ उक्तं जम्बूद्वीपं परिवृत्य वेदिका स्थिता, ततः परो लवणोदः समुद्रो द्वियोजनशतसहस्रवलयविष्कम्भः।

[१]सूत्रम्–भरतस्य विष्कम्भो जम्बूदीपस्य नवतिशतभागः ॥ ३२ ॥

सूत्रार्थः–भरतस्य६।१ विष्कम्भः१।१ जम्बूद्वीपस्य६।१ =भारतवर्षकी (दक्षिण-उत्तर) चौड़ाई जम्बूद्वीपके (जिसका व्यास एकलक्षयोजन है)

नवतिशत भागः१।१ =एकसौ नव्वै भागोंमें से (एक भाग) है अर्थात् ($\frac{100000}{190}=526\frac{6}{19}$ योजन है)

वृत्त्यनुवादः—जम्बूद्वीप-विष्कम्भस्य६।१ योजन-शतसहस्रस्य६।१ =जम्बूद्वीपके विस्तारके लाख योजनके

नवतिशत-भागीकृतस्य६।१ एकः१।१ भागः१।१ भरतस्य६।१ =एकसौ नव्वै भाग किये हुयोंमें से, एकभाग भरतक्षेत्रकी (दक्षिण-उत्तर)

विष्कम्भः१।१ सः१।१ पूर्व-उक्तः१।१ एव, उक्तं२।१ जम्बूद्वीपं२।१ =चौड़ाई है सो पहिले वर्णितही है। वर्णित जम्बूद्वीपको

परिवृत्य[२] वेदिका१।१ स्थिता१।१ =वेढ़कर वेदी तिष्ठी है अर्थात् जम्बूद्वीपके चारो ओर वेदिका है उसकेपीछे लवणोदधि है

ततः*परः१।१ लवणोदः१।१ समुद्रः१।१ द्वियोजनशतसहस्र– =तिस (वेदिका) से आगे लवणोदधि समुद्र दोलाख योजन

वलय-विष्कम्भः१।१ =वलयाकार कड़ेके आकार विस्ताररूप है अर्थात् लवणोदधि की परिधिपर

एकविंदु लेकर उसकी सीधमें जंबूद्वीपकी परिधिपर दूसरा विंदुलेकर दोनोंविंदुओंके मिलानेवाली रेखा दोलाखयोजन लम्बी होगी।

---

(१) हमारे यहां इस सूत्रका पाठ एक है। श्वेताम्बर आम्नायके 'सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र'में इसको सूत्र नहीं माना है (इस अध्यायके पृष्ठ ३७, ३८ की टिप्पणी देखो)। (२) ल्यप्सूचक भूतकृदन्त है॥ (३) एक भागमें भरतक्षेत्र, दो भागोंमें हिमवान् पर्वत चार भागोंमें हैमवतक्षेत्र, आठ भागोंमें महाहिमवान् पर्वत, सोलह भागोंमें हरिक्षेत्र, बत्तीस भागोंमें निषिध पर्वत, और चौसठि भागोंमें विदेह क्षेत्रका विस्तार है। ऐसे जम्बूद्वीपके एकसौ सत्ताइस (१२७) भाग तो दक्षिण सम्बन्धी हैं और नील पर्वत बत्तीस भागोंमें, रम्यकक्षेत्र सोलह भागोंमें, रुक्मी पर्वत आठ भागोंमें, हैरण्यवत् क्षेत्र चार भागोंमें, शिखरी पर्वत दो भागोंमें तथा ऐरावत क्षेत्र एक भागमें विभक्त हैं। ऐसे उत्तर सम्बन्धी ये त्रेसठ भाग. दोनों मिलानेसे (१२७+६३)=१९० भाग जम्बूद्वीप के हैं। २४ वां सूत्र के होते हुये कि भरतक्षेत्र $526\frac{6}{19}$ है इसकी आवश्यकता नहीं क्योंकि एक साधारण पाठक $526\frac{6}{19}=\frac{10000}{19}=\frac{100000}{190}$ निकालसकता है कि १९० वा भाग भरत है॥ अथवा इस सूत्रको २४ वां सूत्र करदेते तो विद्यमान चौवीसवा सूत्र जो इससे बड़ा सूत्र है न बनाना होता और $\frac{100000}{190}=\frac{10000}{19}=526\frac{6}{19}$ भरतक्षेत्रकी उत्तर दक्षिण की सूची भी निकल आती॥

ततः परो धातकीखण्डो द्वीपश्चतुर्योजनशतसहस्रवलयविष्कम्भः ॥

तत्र वर्षादीनां संख्याविधिप्रतिपत्त्यर्थमाह—

॥ द्विर्धातकीखण्डे ॥ ३२ ॥

भरतादीनां द्रव्याणामिहाभ्यावृत्तिर्विवक्षिता । तत्र कथं सुच् ?। अध्याह्रियमाणक्रियाभ्यावृत्तिद्योतनार्थः

ततः॥परः॥धातकीखण्डः॥द्वीपः॥चतुर्-	=उस (लवण समुद्र) से आगे धातकीखंड द्वीप चार
योजन-शतसहस्र-वलय-विष्कम्भः॥तत्र॥	=लाख योजन वलयाकार वा कड़ेकेआकार विस्तारवाला है । तहां
वर्षादीनाम्॥संख्या-विधि-प्रतिपत्ति-अर्थम्॥आह	=क्षेत्रादिकोंकी गणनाके क्रम (=विधि) के ज्ञानके लिये (अग्रिमसूत्रमें)कहते है कि
(१)सूत्रम्—द्विर्धातकीखण्डे ॥ ३२ ॥	=धातकीखण्डे द्वीपे भरतादयो द्विः॥ संख्यायन्ते ॥३२॥
सूत्रार्थः-धातकीखण्डे॥द्वीपे॥भरत-आदयः॥	=धातकीखंड द्वीपमें भारतवर्ष, कुलाचल, पर्वत, द्रह कमल आदि (जम्बूद्वीपसे)
द्विः॥संख्यायन्ते	=दूने दूने गिनेजाते हैं ।
वृत्त्यनुवादः-भरत-आदीनाम्॥(२)द्रव्याणाम्॥इह॥अभ्यावृत्तिः॥	=भारतवर्ष(कुलाचल,द्रह,कमल)आदि द्रव्यवाची शब्दोंका यह(=इह)दुवाराकथन
विवक्षिता॥	=(धातकीखंडद्वीपादिककी)विवक्षासे कियागयाहै अर्थात् सूत्रग्रन्थोंमें वा सूत्रशास्त्रोंमें

सूत्रकार दुवारा कभी किसी वस्तुका कथन नहीं करते, जब एकवार भरत,कुलाचल,आदिका कथन आचार्यकरचुके तव दुवारा कथन नहीं करना चाहियेथा, इसके उत्तरमें कहतेहैं कि धातकीखण्ड और पुष्कार्ध आदिका कथनअवश्यही करनाथा उनका कथन भरतादिकके विवरण किये विना होनहीं सकता है अगर ऐसा न करते तो धातकी खण्ड और पुष्करार्द्ध आदिका कथनरहजाता, तत्त्वार्थसूत्र अधूरा होजाता सो ठीक नहींथा इसअपेक्षाको लियेहुये दुवाराभरतादिकका कथन करना पड़ा ॥

तत्र॥कथम्॥सुच्॥ ?	=तहां(सूत्रमें द्वि शब्दको)कैसे सुच्प्रत्यय(जो रूपान्तर होकरसुच्=सु=स्=ः)होताहै
अध्याह्रियमाण-क्रिया-अभ्यावृत्ति-द्योतन-अर्थः॥	=(इससूत्रमें) क्रियाके कल्पना द्वारा विवरणकी स्पष्टताके जनावनेके लिये

(१) इस सूत्रका दोनो आम्नायों में पाठ और अर्थ एकसा है ॥ (२)यहा पर भरतआदि द्रव्य हैं । व्याकरणमें प्रकृति प्रत्यय लिंग सख्या विशिष्टको द्रव्य कहा जाता है भरतादि शब्द लिंग सख्या विशिष्ट होनेसे द्रव्यवाचक शब्द हैं ॥(व्याकरणमें)वह पदार्थ कि जिसका लिङ्ग और सख्या से अन्वय हो द्रव्यहै । पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ१६६ ॥ अतएव द्रव्य शब्दका अर्थयहापर जीव,अजीव,धर्म, अधर्म, आकाश, काल द्रव्योंमेंसे काईभी अपेक्षित नहीं है ॥

सुच् ॥ यथा द्विस्तावानयं प्रासादो मीयत इति ॥ एवं द्विर्धातकीखण्डे भरतादयो मीयन्ते इति ॥

तद्यथा—द्वाभ्यामिष्वाकारपर्वताभ्यां दक्षिणोत्तरायताभ्यां लवणोदकालोदवेदिकास्पृष्टकोटिभ्यां विभक्तो धातकीखण्डः पूर्वापर इति ॥ तत्र पूर्वस्य चापरस्य मध्ये द्वौ मन्दरौ । तयोरुभयतो भरतादीनि क्षेत्राणि हिमवदादयश्च

सुच्[1/1] =(द्विशब्द पर) सुच् है अर्थात् स् (कर्ताका चिन्ह जो सूत्रमें 'र्' में पलट जाता है लगाया) है भावार्थ इस सूत्रके 'द्वि' शब्द पर स् (=र्) कर्ता कारकका प्रत्यय (मापना) क्रिया के (१)अध्याहार वा सूत्रके अन्तमें (मापना) क्रिया की विद्यमानताकी कल्पनाके लिये लाये हैं ॥

यथा*द्विः*तावान्[1/1] अयं[1/1] प्रासादः[1/1] मीयते[1] इति* =जैसे दोगुणा(=द्विः)माप (=तावान्) यह राजभवन नापाजाय है वा परिमाण कियाजाय है

एवम्*द्विः*धातकीखण्डे[7/1] भरत-आदयः[1/3] =इस प्रकार (जम्बूद्वीपसे) द्विगुने (=द्विः) धातकीखंड द्वीपमें भरतक्षेत्रादिक

मीयन्ते[1] इति* =नापे जाते हैं अथवा गणना किये जाते हैं भावार्थ-इस सूत्र के द्विशब्द पर स्(=र्)कर्त्ता का प्रत्यय लानेसे और सूत्रके अंतमें मापना क्रियाका अध्याहार करके यह फलनिकाला है कि जम्बूद्वीपमें जो भरतक्षेत्र, कुलाचल, द्रह पुष्करादिक हैं उनकी अपेक्षा धातकीखंडमें दुगुणे हैं

तद्यथा*द्वाभ्याम्[3/2] इष्वाकारपर्वताभ्याम्[3/2] =जैसे दो इष्वाकार पर्वतोंकरि (जो चारसौ योजन ऊंचे और सौ योजन पृथिवीमें प्रविष्ट हैं)

लवणोद-कालोद-वेदिका-स्पृष्टकोटिभ्याम्[3/2] =लवण समुद्र और कालोदधिकी वेदियों को छूनेवाले दोनों अटनियों वा सिरों तक

दक्षिण-उत्तर-आयताभ्याम्[3/2] विभक्तः[1/1] धातकीखंडः[1/1] =दक्षिण-उत्तर दिशामें (चार लाख योजन) लम्बे हैं । धातकी खंड

पूर्व-अपरः[1/1] इति । तत्र*पूर्वस्य[6/1] च*अपरस्य[6/1] मध्ये[7/1] =पूर्व पश्चिम (दो भागों में) बटा हुआ है तहां पूर्व और पश्चिमके (भागों के) बीच में

द्वौ[1/2] मन्दरौ[1/2] तयोः[6/2] उभयतः*भरत- =दो मेरु पर्वत हैं । तिन (दोनों मेरु पर्वतों) के दोनोंओर भरत-

आदीनि[1/3] क्षेत्राणि[1/3] च*हिमवत्-आदयः[1/3] =आदिक क्षेत्र हैं और (=च) हिमवान् आदिक

(१) 'अध्याहार'-वह वाक्य जो स्पष्टता से समझमें नहीं आसका उसे किसी दूसरे शब्दकी कल्पना करि स्पष्ट करदेना। अनुवृत्ति और अध्याहार में यह भेद है कि अनुवृत्ति में जो शब्द वा वाक्य किसी पहिले सूत्र वा वाक्य में आया है उसे उत्तर सूत्र वा वाक्य में खींच लेना, अनुकर्षण करना और आशय अभिप्राय को समझलेना है परन्तु अध्याहार में जो शब्द वा वाक्य पहिले सूत्र में तो आया नहीं है परन्तु किसी भी वाक्यको स्पष्ट करनेकी आवश्यकता है तो उस वाक्यको स्पष्ट करनेके लिये किसी शब्द वा वचनकी कल्पना करलेते हैं जिससे कि सूत्र इत्यादिकका अर्थ समझमें आजावे ॥

वर्षधरपर्वताः । एवं द्वौ भरतौ द्वौ हिमवन्तौ इत्यवमादिसंख्यानं द्विगुणं वेदितव्यम् ॥ जम्बूद्वीप हिमवदादीनां वर्षधराणां यो विष्कम्भस्तद्द्विगुणो धातकीखण्डे हिमवदादीनां वर्षधराणाम् ॥ वर्षधराश्चक्रारवदवस्थिताः ॥ अरविवरसंस्थानानि क्षेत्राणि ॥ जम्बूद्वीपे यत्र जम्बूवृक्षः स्थितः । तत्र धातकीखण्डे धातकीवृक्षः सपरिवारः । तद्योगाद्धातकीखण्ड इति द्वीपस्य नाम प्रतीतम् ॥ तत्परिक्षेपी कालोदः समुद्रः टङ्कच्छिन्नतीर्थः अष्टयोजनशतसहस्र–

वर्षधर-पर्वताः। एवम्*द्वौ। भरतौ। द्वौ।	=कुलाचल हैं इस प्रकार दो भारतवर्ष दो
हिमवन्तौ। इत्येवम्*आदि-संख्यानम्॥ द्विगुणम्॥	=हिमवान्पर्वत इत्येवं आदिक गणना (जम्बूद्वीपसे धातुकीखंडमें) दूनी
वेदितव्यम्॥ जम्बूद्वीप-हिमवत्-आदीनाम्।	=जाननी चाहिये । जम्बूद्वीपके हिमवान् आदिक
वर्षधराणाम्। यः। विष्कम्भः। तद्-द्वि-गुणः।	=पर्वतोंका जो विस्तार हैं तिससे दुगुणा
धातकीखंडे। हिमवत्-आदीनाम्। वर्षधराणाम्।	=धातकीखंडमें, हिमवान् आदिक कुलाचलोंका है
वर्षधराः। चक्र [1] अरवत्*अवस्थिताः। अर-	=कुलाचल पहियेकी आरक आर वा अरा (=अरा)के सदृश तिष्ठे हुए है । अरोंके
विवर-संस्थानानि॥ क्षेत्राणि॥	=छिद्रोंके आकार (=संस्थान) (वत्) (भरतादिक) क्षेत्र है । अर्थात् पहियेको पृथ्वीपर

इसप्रकार धरिये कि उसका समस्त घेरा पृथ्वीको छूजाय तो उस पहियेकी नाभि (धुरी)और घेरेके बीचमेंडंडारूप लकड़ियें हैं तैसे पर्वत तिष्ठे हैं और पूर्वोक्त लकड़ियोंके मध्यका शून्य (खाली) स्थान रहता है तैसे क्षेत्र तिष्ठे है

जम्बूद्वीपे। यत्र*जम्बूवृक्षः।स्थितः। तत्र*	=जम्बूद्वीपमें जहां जम्बूवृक्ष अवस्थित है वहा
धातकीखंडे। धातकीवृक्षः। सपरिवारः। तद्-	=धातकीखंडमें धातकीवृक्ष छोटे छोटे परिवार (के वृक्षों) सहित 'स्थित) है तिसके
योगात्। धातकीखंडः।इति*द्वीपस्य। नाम॥	=संयोगसे वा उपलक्षणसे धातकीखंड ऐसी द्वीपकी संज्ञा
प्रतीतम्॥ तद्-परिक्षेपी। कालोदः।	=प्रसिद्ध वा ज्ञात है । तिस (धातकीखंड द्वीप) को समस्त ओरसे घेरे हुए कालोदः
समुद्रः। टङ्कच्छिन्न-तीर्थः। अष्टयोजन-शतसहस्र-	=समुद्र टांकीसे छेदे काटे वा उकेले हुए जलकेस्थान समान(=तीर्थ)आठलाख योजन

(१) पहियेकी नाभि अथवा धुरी या धीवके गोलेके छेदोंमेंसे जो लकडिया पहियेके घेरके छेदोंमे लगाई जाती हैं उनमेंसे प्रत्येक लकडी डंडेरूपको आरक, आर, अरा अथवा अर कहते हैं ॥

वलयविष्कम्भः ॥ कालोदपरिक्षेपी पुष्करद्वीपः षोडशयोजनशतसहस्रवलयविष्कम्भः ॥

तत्र द्वीपाम्भोनिधिविष्कम्भद्विगुणपरिक्लृप्तिवद्धातकीखण्डवर्षादिद्विगुणवृद्धिप्रसङ्गे विशेषावधारणार्थमाह

॥ पुष्करार्द्धे च ॥ ३४ ॥

(किं)द्विरित्यनुवर्तते। किमपेक्षा द्विरावृत्तिः? जम्बूद्वीपेभरतहिमवदाद्यपेक्षयैव। जम्बूद्वीपात्पुष्करार्धेद्वौ भरतौ द्वौ

वलय-विष्कम्भः॥ कालोदपरिक्षेपी॥ पुष्करद्वीपः॥	=वलयाकार (अर्थात् कड़ेके आकार) विस्तार रूप है। कालोदधि को वेढ़ेहुए पुष्करद्वीप
षोडशयोजन-शतसहस्र-वलय विष्कम्भः॥	=सोलहलाखयोजन वलयाकार(अर्थात् कड़ेके आकार)चौड़ाईका धारक है।
तत्रद्वीप-अम्भोनिधि विष्कम्भ-द्विगुण-परिक्लृप्तिवत्	=तहां (पुष्करद्वीपसेपूर्व)द्वीप और समुद्रों की द्विगुणी द्विगुणी रचनाके सदृश (परिक्लृप्तिवत्)
धातकीखण्ड-वर्ष-आदि द्विगुण-	=धातकी खंडके क्षेत्र (तथा पर्वतों) आदिक से दुगुन (दुगुन आगेके क्षेत्र तथा पर्वतोंकी)
वृद्धि-प्रसंगे॥ विशेष-अवधारण-अर्थम्॥	=बढ़तीके अवसर(आजाने) पर पृथक् अथवा भिन्न =विशेष) नियमके लिये
आह T	=(आचार्य्य,अग्रिम सूत्रमें) कहते हैं। भावार्थ-जम्बूद्वीपसे अगलेके समुद्र तथा द्वीपोंका विष्कम्भ दूना है और जम्बूद्वीपसे धातकी खंडकी रचना दूनी है तो इस प्रसंगके निषेधके लिये अर्थात् ऐसा न समझ लियाजावै कि धा.की खंडसे पुष्करद्वीपकी रचना दूनीहै। उत्तर सूत्र कहते हैं कि "पुष्करार्द्धे च"॥

सूत्रम्—[1]पुष्करार्द्धे च ॥ ३४ ॥ (= भरतादय. द्विः संख्यायन्ते) पुष्करार्द्धे च

सूत्रार्थ—च*भरत-आदयः॥ द्विः*	=और =च) भारतवर्ष (कुलाचल-द्रह-कमल) आदिक (जम्बूद्वीपसे) दूने दूने
पुष्कर-अर्द्धे॥ संख्यायन्ते T	=पुष्करद्वीपके आधेभागमें गिनाये गये हैं
वृत्त्यनुवादः-(किम्॥)द्विः*इति*अनुवर्तते T	=प्रश्न (क्या द्वि(शब्द) ऐसा (पहिले सूत्रसे इससूत्रमें अनुवर्तता है वा लाया गया है)
किम्॥ अपेक्षा॥ द्विः आवृत्तिः॥ जंबूद्वीपे॥ भरत-	=किस विवक्षा द्विगुणना (=आवृत्ति) है (उत्तर) जम्बूद्वीपमें भरतक्षेत्र तथा
हिमवत्-आदि-अपेक्षया॥ एव*	=हिमवान्पर्वत आदिककी अपेक्षासे ही(पुष्करार्द्धमें दूनेक्षेत्र तथा दूने कुलाचल)हैं
जंबूद्वीपात्॥ पुष्करार्द्धे॥ द्वौ॥ भरतौ॥ द्वौ॥	=(प्रश्न)जंबूद्वीपसे पुष्करार्द्धविषै दो भरतक्षेत्र दो

(१) श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें "पुष्करार्धे च" ऐसा पाठ है हमारे यहा भी जैसे तत्त्वार्थ राज पृ०१३८,श्लोक वार्तिकमेंभी यही पाठ "पुष्करार्धे च" है इसलिये दोनों आम्नायोंमें पाठभेद नहीं है। अर्थ भी दोनों सम्प्रदायोंमें एक है॥ अर्ध और अर्द्ध दोनों शब्द ठीक हैं॥

हिमवन्तौ इत्यादि । कुतः ? । व्याख्यानतः ॥ यथा धातकीखण्डे हिमवदादीनां विष्कम्भस्तथा पुष्करार्धे हिमवदादीनां विष्कम्भो द्विगुण इति व्याख्यायते ॥ नामानि तान्येव, इष्वाकारौ मन्दरौ च पूर्ववत् । यत्र जम्बूद्वीपे जम्बूवृक्षस्तत्र पुष्करं सपरिवारम् । तत एव तस्य द्वीपस्यानुरूढं पुष्करद्वीप इति नाम ॥ अथ कथं पुष्करार्द्धसञ्ज्ञा? मानुषोत्तरशैलेन विभक्तार्धत्वात्पुष्करार्धसञ्ज्ञा॥ अत्राह किमर्थं जम्बूद्वीप-हिमवदादिसंख्या द्विरावृत्ता पुष्करार्धे कथ्यते? न पुनः कृत्स्न एव पुष्करद्वीपे ? इत्यत्रोच्यते—

हिमवन्तौ[1] इत्यादि[1]॥ कुतः॥ व्याख्यानतः॥	=हिमवान् कुलाचल इत्यादिक क्योंकर है (इससूत्रके) व्याख्यानसे (जंबूद्वीपसे पुष्करार्द्ध विषैं दोदोभरत दोदोहिमवान् कुलाचल इत्यादिक) हैं
यथा॥ धातकीखण्डे[1] हिमवत्-आदीनाम्[1] विष्कम्भः[1]	=जैसे धातकीखंडमें हिमवान् आदिक (कुलाचलों)का विस्तार है
तथा॥ पुष्करार्धे[1]॥ हिमवत्-आदीनाम्[1]	=तैसे पुष्करार्धविषैं हिमवान् आदिक (कुलाचल) निका
विष्कम्भः[1] द्विगुणः[1] इति॥ व्याख्यायते। नामानि[1]॥	=(विस्तार) दुगुना है इसप्रकार विवरण कियागया है । नाम
तानि[1]॥ एव॥ इष्वाकारौ[1] मन्दिरौ[1] च॥	=तेही हैं दो इष्वाकारपर्वत और दो (पूर्वमें मन्दिर नामा और पश्चिममें विद्युन्माली)मेरु
पूर्ववत्॥ यत्र॥ जम्बूद्वीपे[1] जम्बूवृक्षः[1] तत्र॥	=पहिले (धातकीखंडद्वीप) के समान है । यहां जम्बूद्वीपमें जंबूवृक्ष है । वहां(पुष्करद्वीपमें)
पुष्करम्[1]॥ सपरिवारम्[1]॥ ततः॥ एव॥ तस्य[1]	=पुष्करवृक्ष (चारोंओर अपने छोटे२) परिवार(के वृक्षों) सहित है । वहांसे ही तिस
द्वीपस्य[1] अनुरूढम्[1]॥ पुष्करद्वीपः[1] इति॥ नाम[1]॥	=द्वीपकी सार्थकसंज्ञा (=अनुरूढ)पुष्करद्वीप ऐसानाम वा संज्ञा है
अथ॥ कथम्॥ पुष्कर-अर्द्ध-संज्ञा[1]॥ ? मानुषोत्तर-	=आगे (=अथ)किसप्रकार (इसद्वीपका) पुष्करार्द्ध नाम है (उत्तर) मानुषोत्तर-
शैलेन[1] विभक्त-अर्द्धत्वात्[1]॥ पुष्करार्द्ध-	=पर्वतकरि विभाग आधे आधे होनेसे पुष्करार्द्ध
संज्ञा[1]॥	=नाम है अर्थात् मानुषोत्तरपर्वत ने इसद्वीपके मध्यमें पतनकरि अथवा अवस्थित होकर दोभाग करदिये हैं इससे पुष्करार्द्ध ऐसा नाम है
अत्र॥ आह किम्-अर्थम्[1]॥ जम्बूद्वीप-हिमवत्-	=(प्रश्न) यहां पूछता है कि किसलिये जंबूद्वीपके हिमवान्
आदिसंख्या[1]॥ द्विः॥ आवृत्ता[1]॥ पुष्करार्द्धे[1]॥ कथ्यते॥	=आदिककी गणना दुगुणीवार (=द्विःआवृत्ता) पुष्करार्द्धद्वीपविषैंवर्णित है
न॥ पुनः॥ कृत्स्ने[1]॥ एव॥ पुष्करद्वीपे[1]॥	=वहुरि समस्त (=कृत्स्ने)ही पुष्करद्वीपमें (भरतादिकक्षेत्र) क्यों नहीं कहेगये हैं । आधेमें क्यों कहेगये हैं ? (कृत्स्ने और द्वीपे पुलिंग नपुंसकलिंग दोनों लिंगोंमें आते हैं)
इति॥ अत्र॥ उच्यते॥	=ऐसा (प्रश्न होने पर) यहां (इसअवसर पर) (उत्तर सूत्रमें) कहाजाता है कि

॥ प्राङ्मानुषोत्तरान्मनुष्याः ॥ ३५ ॥

पुष्करद्वीपबहुमध्यदेशभागी वलयवृत्तो मानुषोत्तरो नामशैलः। तस्मात्प्रागेव मनुष्या न बहिरिति। ततो न बहिः पूर्वोक्तक्षेत्रविभागोऽस्ति। नास्मादुत्तरं कदाचिदपि विद्याधरा ऋद्धिप्राप्ता अपि मनुष्या गच्छन्ति अन्यत्रोपपादसमुद्घाताभ्यां। ततोऽस्यान्वर्थसञ्ज्ञा॥ एवंजम्बूद्वीपादिष्वर्धतृतीयेषु द्वयोश्च समुद्रयोर्मनुष्या- ॥ ३५ ॥

(१)सूत्रम्—प्राङ्मानुषोत्तरान्मनुष्याः। (अन्यपाठ) प्राग्मानुषोत्तरान्मनुष्याः ॥ ३५ ॥

सूत्रार्थः—प्राग्-मानुषोत्तरात् मनुष्याः = मानुषोत्तर पर्वतसे पहिले पहिले देश वा स्थानमें मनुष्य है अर्थात् जम्बूद्वीप, धातकीखंड और पुष्करद्वीपके उरेके आधेभागमें ऐसे अढ़ाई द्वीपमें मनुष्य हैं

वृत्त्यनुवादः—पुष्करद्वीप-बहु-मध्य-देश-भागी = पुष्करद्वीपके बहुतवीच (=बीचाबीचही) का स्थान(=देश) भागमें

वलय-वृत्तः मानुषोत्तरः नामशैलः = वलयाकार वृत्तरूप मानुषोत्तर नामक पर्वत है

तस्मात् प्राक् * एव * मनुष्याः न * (२)बहिस् * इति * = तिस (मानुषोत्तर पर्वत) से पहिलेही मनुष्य है बाहिर नहीं हैं

ततः * न * बहिस् * पूर्वोक्त-क्षेत्र-विभागः अस्ति। = तिस (मानुषोत्तर पर्वत) से बाहिर (बहिस्) प्रथमवर्णित क्षेत्रों का विभाग नहीं है।

न * अस्मात् उत्तरम् ।।। कदाचित् * अपि * विद्याधराः = तिस(मानुषोत्तर पर्वत) से बाहिर (बहिस्) कभी भी विद्याधर (और)

ऋद्धिप्राप्ताः अपि * (३)मनुष्याः गच्छन्ति। अन्यत्र ❀ उपपाद-समुद्घाताभ्याम् = न इस (मानुषोत्तर) से आगे कभी भी विद्याधर (और) ... = ऋद्धिधारी भी मनुष्य, उपपाद और समुद्घातोंसे अतिरिक्त, गमन करते हैं (भावार्थ मूलदेहको न छोड़कर उपपादसे और समुद्घातसे आत्माके प्रदेश अढ़ाई द्वीपसे बाहिर जाते हैं विना उपपाद और समुद्घातके आत्माके प्रदेश बाहिर नहीं जाते हैं)

ततः * अस्य अन्वर्थ-संज्ञा ।। एवम् ❀ जंबूद्वीपादिषु = तिससे इस (मानुषोत्तर पर्वत) का सार्थक नाम है। इसप्रकार जम्बूद्वीप आदिक

अर्द्धतृतीयेषु द्वयोः च समुद्रयोः मनुष्याः = अढ़ाई (द्वीपों) और दो (लवणोद और कालोद) समुद्रोंमें मनुष्य

(१) दोनों आम्नायोंमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसा है ॥ समुद्घात सात प्रकार है, इसके विशेषके लिये देखो अध्याय प्रथम पृष्ट ११६ से १२१ तक ॥ (२) बहिस् अथवा बहिस् (पद्मचन्द्रकोश पृष्ट २४१) दोनों ठीक हैं ॥ बहिस् केलिये देखो अमरकोश २४ अव्ययवर्ग श्लो०१७ "सनानित्ये बहिर्बाह्ये" (३) "चहुरि जलचर जीव तथा विकलत्रयत्रस भी नहीं जाय हैं। तहां उपजे भी नहीं हैं" देखो इससूत्रपर जयचन्द्ररायकृता वचनिका

वेदितव्याः ॥ ते द्विविधाः ॥

॥ आर्या म्लेच्छाश्च ॥ ३६ ॥

गुणैर्गुणवद्भिर्वा अर्यन्त इत्यार्याः । ते द्विविधाः । ऋद्धिप्राप्तार्या अनृद्धिप्राप्तार्याश्चेति ॥ अनृद्धिप्राप्तार्याः पञ्चविधाः । क्षेत्रार्या जात्यार्याः कर्मार्याश्चरित्रार्या दर्शनार्याश्चेति ॥ ऋद्धिप्राप्तार्याः सप्तविधाः । बुद्धिविक्रियातपोबलौषधरसाक्षीणभेदात् ॥ म्लेच्छा द्विविधाः । अन्तर्द्वीपजाः कर्मभूमिजाश्चेति ॥ तत्रान्तर्द्वीपा लवणोदधेरभ्यन्तरेऽष्टासु दिक्ष्वष्टौ । तदन्तरेषु चाष्टौ, हिमवच्छिखरिणो-

---

वेदितव्याः। ते। द्विविधाः। =जानना चाहिये ते (मनुष्य) दो प्रकार हैं ॥

सूत्रम्—आर्या म्लेच्छाश्च ॥३६॥=(मनुष्याः) आर्या म्लेच्छाश्च भवन्ति ॥३६॥

सूत्रार्थः—मनुष्याः। आर्याः। म्लेच्छाः। च॰ भवन्ति =मनुष्य आर्य और (=च) म्लेच्छ होते हैं

वृत्त्यर्थः—गुणैः। गुणवद्भिः। वा॰ अर्यन्ते॰ इति॰ आर्याः। =गुणों करि अथवा गुणवान पुरुषोंकरि सेवेजाय हैं ऐसे आर्या हैं

ते। द्विविधाः। ऋद्धिप्राप्त-आर्याः। च॰ अन्-ऋद्धिप्राप्त- =ते (आर्या) दो प्रकार हैं। ऋद्धि प्राप्त आर्या और अनऋद्धिप्राप्त

आर्याः। इति॰ अनृद्धिप्राप्तार्याः। पञ्चविधाः। =आर्या। अनृद्धिप्राप्त आर्य पांच प्रकार हैं।

क्षेत्र-आर्याः। जाति आर्याः। कर्म-आर्याः। चारित्रआर्याः। =क्षेत्र-आर्य, जाति आर्य, कर्म आर्य, चारित्र आर्य,

दर्शन-आर्याः। च॰ इति॰। ऋद्धि-प्राप्त-आर्याः। =और (=च) दर्शन आर्य ऐसे हैं। ऋद्धि प्राप्त आर्य

सप्त-विधाः। बुद्धि-विक्रिया-तपस्-बल-औषध-रस- =सात प्रकार, बुद्धिऋद्धि, विक्रियाऋद्धि, तपोऋद्धि, बलऋद्धि, औषधऋद्धि, रसऋद्धि

अक्षीण-भेदात्। =अक्षीणऋद्धि भेदोंकरि, हैं(इनके भेद, प्रभेदके वास्तेदेखो प॰जय॰वच॰ ३३१से३४०)

म्लेच्छाः। द्वि-विधाः। अन्तर्द्वीपजाः। कर्मभूमिजाः। चइति =म्लेच्छ (म्लेच्छ, म्लिश) दो प्रकार हैं अन्तर्द्वीपमें उत्पन्नहुये, और कर्मभूमिमें उत्पन्नहुये

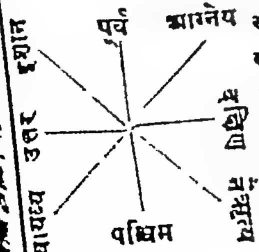
तत्र॰ अन्तर्द्वीपजाः। लवणोदधेः। =तहां अतर्द्वीपज लवणसमुद्र के

अभ्यन्तरे। अष्टासु। दिक्षु। अष्टौ। =भीतर (=अभ्यन्तरे) आठ (पूर्व, ईशान्य वा ईशान, उत्तर, वायव्य, पश्चिम, नैऋत्य वा नैऋत, दक्षिण, आग्नेय वा अग्नि) दिशामें (दिक्षु) आठ (अन्तर्द्वीप)

तद्-अन्तरेषु। च॰ अष्टौ। हिमवत्-शिखरिणोः। =तथा तिन(दिशाओं के अंतराल वा मध्यमें आठ (अतर्द्वीप)और हिमवत् शिखिरीपर्वत

…रुभयोश्च विजयार्द्धयोरन्तेष्वष्टौ । तत्र दिक्षु द्वीपा वेदिकायास्तिर्यक्पञ्चयोजनशतानि प्रविश्य भवन्ति । विदिक्ष्वन्तरेषु च द्वीपाः पञ्चाशत्पञ्चयोजनशतेषु गतेषु भवन्ति । शैलान्तेषु द्वीपाः षट्सु योजनशतेषु गतेषु भवन्ति । दिक्षु द्वीपाः शतयोजनविस्ताराः । विदिक्ष्वन्तरेषु च द्वीपास्तदर्धविष्कम्भाः ।

उभयोः च विजयार्द्धयोः अन्तेषु =दोनोंके (पूर्व और पश्चिम) और दोनों वैताढ्यों के(पूर्व और पश्चिम के)अन्तविषैं
अष्टौ =आठ हैं (अर्थात् सब मिलकर चौवीस अंतर्द्वीपहैं)
तत्र दिक्षु द्वीपाः वेदिकायाः तिर्यक् =तहां (आठ) दिशाविषैं अन्तर्द्वीप (=जम्बूद्वीपकी) वेदिकाके तिर्यक्
पञ्चयोजनशतानि प्रविश्य - भवन्ति विदिक्षु च =पांचसौ योजन (समुद्र में) प्रवेश होते हैं और (=च)विदिशा
अन्तरेषु द्वीपाः पञ्चाशत्पञ्चयोजनशतेषु =अन्तराल में (आठ) अन्तर्द्वीप (जम्बूद्वीप की वेदिका से) पांचसो पचास योजन
गतेषु भवन्ति । शैल-अन्तेषु द्वीपाः =परे (समुद्रमें) हैं । पर्वतों के अन्त में (आठ) अन्तर्द्वीप (जम्बूद्वीपकी वेदीसे)
षट्सु योजनशतेषु गतेषु भवन्ति । दिक्षु =छहसौ योजन परें (=गतेषु) (समुद्र में) है । (आठ) दिशाओंमें
द्वीपाः शतयोजन-विस्ताराः ; विदिक्षु अन्तरेषु च =अन्तर्द्वीप सौ सौ योजन विस्तार वाले हैं । बहुरि (=च)(आठ)विदिशाअंतरालमें
द्वीपाः तद्-अर्ध-विष्कम्भाः =अन्तर्द्वीप उन (आठ आठ दिशा वाले अन्तर्द्वीपों से) आधे आधे अर्थात् पचास पचास योजन विस्तार वाले हैं



(१) ज्योतिष विषयमें आठ दिशा मानी गई है और यहा पर पूज्यपाद स्वामी ने अन्तर्द्वीपोंके विस्तारके सम्बन्धमें सामान्य कथन किया है इसलिये आठ दिशाके अन्तर्द्वीपोंका जो जम्बूद्वीपकी वेदिकासे पाचसौ योजन समुद्र में परे है सौ सौ योजन विस्तार कहा है परन्तु बहुधा करि ससारमें चारदिशा पूर्व, उत्तर, पश्चिम और दक्षिण प्रसिद्ध है और चारही विदिशा ईशान, वायव्य, नैऋत्य, आग्नेय प्रसिद्ध हैं इसलिय प० जयचन्द्ररायजी ने सर्वार्थसिद्धिकी वचनिकामें पूर्व, उत्तर, पश्चिम, दक्षिण, चार ही दिशा मान कर और ईशान वायव्य, नैऋत, आग्नेयको विदिशा मानकर विशेषत यह कथन किया है कि "तहा दिशानि के (चार) द्वीप तौ जम्बूद्वीप की वेदी ते पाचसौ याजन परें समुद्र में हैं तिनका सौ सौ योजन विस्तार है । बहुरि विदिशानि कैं (चार) द्वीप वेदीनितैं पाचसो योजन परे हैं तिनका विस्तार पचावन पचावन (५५) योजन का है बहुरि दिशा विदिशानिके अन्तरालके(आठ)द्वीप वेदी तैं पाच से पचास योजन परें है । तिनिका विस्तार पचास पचासयोजनका है" ॥

शैलान्तेषु पञ्चविंशतियोजनविस्ताराः। तत्र पूर्वस्यां दिश्येकोरुकाः। अपरस्यां दिशि लांगूलिनः उत्तरस्यां दिश्यभाषकाः। दक्षिणस्यां दिशि विषाणिनः। विदिक्षु शशकर्णशष्कुलीकर्ण कर्णप्रावरण लम्बकर्णाः

शैल—अन्तेषु	=(हिमवान्-शिखिरी और दो विजयार्द्ध) पर्वतोंके (आठ) छोरों में वा आठ प्रान्तों में (आठ द्वीप)
पञ्चविंशतियोजन-विस्ताराः	=पच्चीस पच्चीस योजन विष्कम्भ के धारक हैं
तत्र पूर्वस्याम् दिशि एक-ऊरुकाः	=तहा पूर्वदिशामें (जो अन्तर्द्वीप हैं उसमें रहने वाले) एक जांघ के (ऊरुका) धारक हैं अर्थात् एक टांगवाले मनुष्य पूर्वी अन्तर्द्वीपमें निवास करते हैं
अपरस्याम् दिशि लांगूलिनः	=पश्चिम दिशा में (जो अन्तर्द्वीप हैं उसमें रहने वाले मनुष्य) पूंछ वाले हैं
उत्तरस्याम् दिशि अभाषकाः	=उत्तर दिशा में (जो अन्तर्द्वीप है उसमें रहने वाले मनुष्य) वचन रहित गूंगे हैं
दक्षिणास्याम् दिशि विषाणिनः	=दक्षिण दिशा में (जो अतर्द्वीप है उसमें रहने वाले मनुष्य) सींग वाले हैं
(१)विदिक्षु ॥	=(चार) विदिशाओं (ईशान–वायव्य-नैर्ऋत्य-आग्नेय) में (जो अंतर्द्वीप हैं उनके मनुष्य)
शशकर्ण—	=खरहा के सदृश कानवाले (=शशकर्ण) मनुष्य हैं (शशक-खरहा-ससा एकार्थी हैं)
शष्कुलीकर्ण —	=साकल वा शाकली कहिये यवकी नालीके समान हैं कान जिनके ऐसे मनुष्य अर्थात् एक प्रकार के मच्छ सदृश हैं कान जिनके ऐसे मनुष्य होते हैं
(२)कर्ण-प्रावरण—	=कान ही है ओढने और ढकने का दुपट्टा वा उपकरण जिनके अर्थात् अंतर्द्वीप के रहने वाले वे मनुष्य जिनके चादरा वा उससे और बड़े बड़े कान हैं जिनमेंसे एक कान वह बिछा सकते है दूसरे को ओढ सकते हैं
लम्बकर्णाः	=(भिन्न भिन्न) लम्बाई के कानों सहित अन्तर्द्वीप वासी मनुष्य हैं ॥

(१) विदिक्षु —इस शब्द को मुद्रणयन्त्र वालों ने तथा लेखकोंन असावधानीसे किसी किसी हस्त लिखित लिपिमें उत्तर वाक्य 'अश्व सिंहश्वमहिश इत्यादि में मिलाकर" "विदिक्ष्वश्वसिंहश्वमहिश इत्यादि" लिखदिया है तथा छापदिया है। किसी किसी प्रतिमें इस शब्दके आगे पीछे एक एक विराम का चिह्न देकर "।विदिक्षु।" ऐसा लिखा है। कहीं पर दोनों वाक्यों को एक कर दिया है जिससे यह नहीं जान पड़ता है कि यह शब्द विदिशाओं से सबन्ध रखता है अथवा विदिशाओं के बीच २ में जो दिशायें हैं उनसे सम्बन्ध रखता है हमने इसको सबमे प्रथममें लिखा है इससे स्पष्ट होजाय कि यह प्रथम वाक्य से सम्बन्ध रखता है। और ईशान वायव्य नैर्ऋत्य-आग्नेय विदिशाओं का द्योतक है

(२) 'कर्ण प्रावरण' के स्थान में 'प्रावरण' ऐसा सर्वार्थसिद्धिकी दोनों आवृत्तियोंमें अशुद्ध छप गया है। क्योंकि हमने हस्तलिखित तीन प्रतियोंसे मिलाया तो सबमें 'कर्ण प्रावरण' निकला दूसरे यह कि मुद्रित राजवार्तिक, तथा प०पन्नालालजी न्यायदिवाकर अनुवादित राजवार्तिक

अन्तरेषु अश्वसिंहश्वमहिषवराहव्याघ्रकाककपिमुखाः ॥ मेघविद्युन्मुखाःशिखरिण उभयोरन्तयोः

	पूर्व-उत्तर-पश्चिम-दक्षिण चार दिशाओं तथा ईशान-वायव्य-नैऋत्य-आग्नेय चार विदिशाओंके
(१)अन्तरेषु ७/३ ॥ (दिक्षु ७/३ ॥)	=अंतरालोंमें-अन्तर्दिशाओंमें अर्थात् चारदिशा चार विदिशाओंके बीच बीच की(आठ)दिशाओंमें जो अंतर्द्वीप हैं उनमें रहनेवाले मनुष्य
अश्व-मुखाः १/३। सिंह-मुखाः १/३।, श्व-मुखाः १/३।	=घोड़ा के सदृश मुखवाले, सिंह सरीखे मुखवाले, कुत्ता सम मुखवाले,
महिष-मुखाः १/३। वराह-मुखाः १/३।, व्याघ्र-मुखाः १/३।	=भैंसा समान मुखवाले, सूकर सम मुखधारक, बघेराके सदृश मुखधारक
(२)काक-मुखाः १/३। कपि-मुखाः १/३। ॥	=काक समान मुखवाले वा कऊआ सदृश मुखके धारक, वंदरके समान मुखवाले, होते हैं ॥
मेघ-मुखाः १/३। विद्युन्मुखाः १/३। शिखरिणः ६/१।	=मेघ मुखवाले और बिजलीके सदृश मुखवाले (मनुष्य) शिखिरी पर्वतके
उभयोः ६/२। अन्तयोः ७/२।	=दोनों (पूर्व-पश्चिमके) अंतोंमें-छोरोंमें (दो अंतर्द्वीपों में बसने वाले) हैं

तथा दो हस्त लिखित अन्य प्रतियें जो हमको इन्द्रप्रस्थके मन्दिरोंसे प्राप्त हुई हैं सबमें ही 'कर्णप्रावरण' पाठ है। इसके उल्लेखकी आवश्यकता नहीं है कि 'म्लेच्छा द्विविधा वेदितव्या इत्यादि से सर्वे ते पल्योपमायुष. पर्यन्त सर्वार्थसिद्धिवृत्ति और राजवार्तिकका लेख लगभग एकही है ॥ तीसरे यह कि 'प्रावरण' का अर्थ दुपट्टा है केवल'प्रावरण'का विना कर्ण शब्द लाये हुये कुछभी अर्थ नहीं होसकता है अत पाठ शुद्ध करके लिखा है ॥

(१) 'अन्तरेषु' शब्द के सम्बन्ध में हमारी वही टिप्पणी है जो हमने पृष्ठ ७७ में 'विदिक्षु' शब्द के सम्बन्ध में दी है।

(२) 'काक' शब्दके पश्चात् 'घूक' शब्द दो हस्तलिखित सर्वार्थसिद्धि वृत्तियोंसे मिलाया गया उनमें किसीमें नहीं है। 'घूक' का अर्थ घुग्घू या उल्लू है। प० जयचन्द्रायजीने 'श्वान के सदृश मुखवाले' वा श्वानमुखा अपनी वचनिकामें नहीं लिखा है परन्तु 'उलूकमुखा' 'काक मुखा' लिखा है सम्भव है कि जिस प्रतिसे उनने वचनिका की हो उसमें "श्वमुखा" नहो और 'काकघूकमुखा' हो जैसा कि सर्वार्थसिद्धि की दोनों मुद्रित आवृत्तियों से प्रगट है ॥ राजवार्तिककी मुद्रित तथा हस्तलिखित दोनों प्रकारकी प्रतियों में "अश्व सिंह श्व महिष वराह-व्याघ्र-उलूक कपिमुखा" ऐसा पाठ है अर्थात् "काकघूकमुखा." के स्थान में उलूकमुखा' शब्द है यदि हम यह मानलें कि शुद्धपाठ वाली सर्वार्थसिद्धिमें 'घूक' शब्द नहीं है तो 'काकमुखा.' के स्थान में 'उलूक मुखा.' रहजाता है ॥ हमने एक बहुत प्राचीन हस्त लिखित सर्वार्थसिद्धिसे ऊपर का पाठ उद्धृत किया है उसमें 'घूक' शब्द नहीं है अत घूक शब्द छोड़दिया है हमारे विचारमें उपर्युक्त आठ अन्तर्दिशाओंमें नो प्रकारके मुखवाले नहीं होसकेंहैं। भूल होतो पाठक कृपया सूचित करें ॥

मत्स्यमुखकालमुखाः हिमवत उभयोरन्तयोः । हस्तिमुखा आदर्शमुखाः उत्तरविजयार्द्धस्योभयोरन्तयोः । गोमुखमेषमुखाः दक्षिणदिग्विजयार्धस्योभयोरन्तयोः । एकोरुका मृदाहारा गुहावासिनः शेषाः पुष्पफलाहारा वृक्षवासिनः सर्वे ते पल्योपमायुषः ॥ ते चतुर्विंशतिरपि द्वीपा जलतलादेकयोजनोत्सेधाः ॥ लवणोदधेर्बाह्यपार्श्वेऽप्येवं चतुर्विंशतिर्द्वीपा विज्ञातव्याः ॥ तथा कालोदेऽपि वेदितव्याः॥

मत्स्य-मुखाः$^{1}_{3}$ काल-मुखाः$^{1}_{3}$ (१)	=मच्छ वा मच्छलीके समान मुखवाले और काले वा कालेनीले (=काल) मुखवाले
हिमवतः$^{6}_{1}$ उभयोः$^{7}_{2}$ अन्तयोः$^{7}_{2}$	=हिमवान् कुलाचलके दोनों (पूर्व-पश्चिम) छोरोंमें (दो अन्तर्द्वीपोंके रहनेवाले) हैं
हस्ति-मुखाः$^{1}_{3}$ आदर्श-मुखाः$^{1}_{3}$	=हस्ती समान मुखवाले (मनुष्य) और दर्पन समान मुखवाले (मनुष्य)
उत्तरविजयार्द्धस्य$^{6}_{1}$ उभयोः$^{7}_{2}$ अन्तयोः$^{7}_{2}$	=उत्तर वैताढ्य पर्वतके दोनों (पूर्व-पश्चिम) छोरोंमें (अन्तर्द्वीपोंमें) हैं
गो-मुखाः$^{1}_{3}$ मेष-मुखाः$^{1}_{3}$	=गो सदृश मुख धारक (मनुष्य) और मेढा वा भेड़ समान मुखवाले (मनुष्य)
दक्षिणदिग्विजयार्धस्य$^{6}_{1}$ उभयो.$^{7}_{2}$ अन्तयोः$^{7}_{2}$	=दक्षिण दिशिके वैताढ्य पर्वतके दोनों (पूर्व-पश्चिम) अन्तोंमें (अन्तर्द्वीपोंमें) हैं
एक-(२)ऊरुकाः$^{1}_{3}$ मृद-आहाराः$^{1}_{3}$ गुह-आवासिनः$^{1}_{3}$	=एक जांघवाले मनुष्य मिट्टीका आहार करनेवाले हे (और) गुफाओंमें रहनेवाले हैं
शेषाः$^{1}_{3}$ पुष्प-फल-आहाराः$^{1}_{3}$ वृक्ष-वासिनः$^{1}_{3}$	=अवशेष मनुष्य (जो अंतर्द्वीपों में रहते हैं) फूल फलके आहारी हैं पेड़ोंके वासी हैं
सर्वे$^{1}_{3}$ ते$^{1}_{3}$ पल्योपम-आयुषः$^{1}_{3}$ । ते चतुर्विंशतिः$^{1}_{1}$	=वे समस्त पल्य प्रमाण आयुके वा स्थितिके धारक हैं । वे चौवीसों
अपि*द्वीपाः$^{1}_{3}$ जल-तलात्$^{5}_{1}$ एक-योजन-उत्सेधाः$^{1}_{3}$	=ही (अन्तर) द्वीप जलके तलसे एक योजन ऊंचे हैं वा जोजनके ऊंचाई वाले हैं
लवण-उदधेः$^{6}_{1}$ बाह्य-पार्श्वे$^{7}_{1}$ अपि*एवम्*	=लवण समुद्रके बाहिरी चक्र वा बाहिरी परिधिमें (=बाह्य-पार्श्वे) भी ऐसे
चतुर्विंशतिः$^{1}_{1}$ द्वीपाः$^{1}_{3}$ विज्ञातव्याः$^{1}_{3}$	=चौवीस (अन्तर) द्वीप जानना चाहिये अर्थात् चौवीस अन्तरद्वीप जो ऊपर कहे और जो लवण समुद्रकी भीतरी परिधिमें हैं वे और चौवीस ये बाहिरी परिधिके सब ४८ भये ॥
तथा*कालोदे$^{7}_{1}$ अपि*वेदितव्याः$^{1}_{3}$	=वैसे ही (जैसा कि ऊपर कहचुके हैं) कालोदधि समुद्रमें भी (४८ अन्तर्द्वीप) हैं अर्थात् चौवीस अन्तर्द्वीप कालोदधिकी भीतरी परिधि सम्बन्धी और चौवीस ही

(१) काल = काला, कालानीलामिश्रित (देखो पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ १०६ वैद्यमहाशयका कोशपृष्ठ १८५) ॥ (२) ऊरु = जांघ, ऊरुक = जांघवाला, जांघधारक

बाहिरीपरिधि सम्वन्धी ऐसे सव कालोदधि सम्वन्धी अड़तालीस अन्तर्द्वीपहुये । अतः लवणोदधि औरकालोदधिके सव छ्यानवे अन्तर्द्वीप हुये॥

(१) हमारे यहा आचार्योंमें पूज्यपाद स्वामीके मतमें तथा श्रीमद्विद्यानन्दिके मतमें छियानवे (अड़तालीस लवनोदधि-सम्बन्धी और अड़तालीस कालोदधि सम्बन्धी) अन्तर्द्वीप हैं राजवार्तिकके रचयिता श्रीमद्भट्ट अकलंकदेवके मतमें अड़तालीस (चौबीस लवनोदधि सम्बन्धी और चौबीस कालोदधि सम्बन्धी)ऐसे केवल अड़तालीस अन्तर्द्वीप हैं। "जयचन्द्रराय जी ने अड़तालीसका उल्लेख किया है। प० सदासुखजीने, प० गोपालदासजी इत्यादि ने छियानवे का ॥ श्वेताम्बर आम्नाय के 'सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र'में हिमवान् पर्वतके सम्बधी छप्पन अतर्द्वीप माने हैं और "इसी प्रकार छप्पन अन्तरद्वीप शिखरी पर्वत सबधी भी" माने हैं ॥ 'सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र' के पृष्ठ ८७ को देखो ॥

"ते चतुर्विंशतिरपिद्वीपा जलतलादेक योजनोत्सेधा ॥ लवणोदधेर्बाह्यपार्श्वेऽप्येवं चतुर्विंशतिर्द्वीपा विज्ञातव्या. ॥ तथा कालोदेऽपि" वेदितव्या. ॥ सर्वार्थसिद्धि वृत्ति प्रथम सस्करण पृष्ठ २२४ और द्वितीयावृत्ति पृष्ठ १३१ ॥ इसके अनुवाद के वास्ते देखो पृष्ठ ७६ ॥ हस्त लिखित सर्वार्थसिद्धि का आशय यही है परन्तु पाठ तनिक भिन्न है ॥ वह इस प्रकार है कि "ते चतुर्विंशति द्वितीय पक्षेपि उभयोस्तटयोश्चत्वारिंशद्वीपा जलतलादेक योजनोत्सेधा ॥ तथा कालोदेऽपि वेदितव्या " =वे चौबीस अन्तर्द्वीप पक्षान्तरमें (अर्थात् दूसरी कल्पनामें और दूसरे मतमें) भी लवणोदधिके दोनों भीतरी बाहिरी तटोंमें चौबीस चौबीस अन्तर्द्वीप जलके तलसे एक योजन ऊंचे हैं। कालोदधिकेभी इतनेही जानना चाहिये ।

"तत्राद्यास्ताश्चलवणोदस्योभयोरष्टचत्वारिंशत् तथा कालोदस्य इति षण्णवति " =तहां प्रथम कहे हुये तो लवण समुद्रके दोनों तटोंके अड़तालीस (अन्तरद्वीप) हैं । और कालोदधिके इसप्रकार छियानवे हैं ॥ श्लोकवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ३५७ ॥ जैसे लवण समुद्रमें अन्तरद्वीप अड़तालीस हैं दोऊ तट सम्बन्धी, तैसेही कालोदधि समुद्रमें अड़तालीस जानना ऐसे समस्त छियाणवै अन्तरद्वीपनिमें कुभोग भूमिया मनुष्य हैं ॥ अर्थ प्रकाशिका पृष्ठ २०८ ॥ लवण समुद्र और कालोदधि समुद्रमें ९६ अन्तरद्वाप हैं जिनमें कुभोग भूमिकी रचना है। वहा मनुष्यही रहते हैं उनमें मनुष्योंकी आकृति नाना प्रकारकी कुत्सित है ॥ सिद्धान्तप्रवेशिका पृष्ठ १३४ ॥ ते चतुर्विंशतिरपिद्वीपा. जलतलादेकयोजनोत्सेधा तथा कालोदेऽपि वेदितव्या ॥ मुद्रित तत्वार्थराजवार्तिक पृष्ठ १४५ ॥ यही पाठ हस्तलिखितमें है ="बहुरि ये चौबीसहू अन्तरद्वीप हैं ते जलके तलमें एक एक योजन ऊचे हैं ॥ जैसे लवणोदधिके विषै अन्तरद्वीपनिका कथन है तैसेही कालोदधिके विषैभी जानना" ॥ प० पन्नालाल दूनीकृत भाषा पृष्ठ ८८६ ॥

"बहुरि ए चौबीसही द्वीपजलके तलतैं एकएक योजन उचेहैं। ऐसेही कालोद समुद्र विषै जानना"प०जयचन्दजीकृता वचनिका मुद्रित पृष्ठ३४१ हिमवान् पर्वत सबन्धी छप्पन अन्तर्द्वीप सभाष्य० (पृष्ठ ८६ ८७) में कहने के पश्चात् उल्लेख किया है कि "इसी प्रकार छप्पन अन्तर्द्वीप शिखरी पर्वत सम्बन्धी भी जानना चाहिये" 'सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र' पृष्ठ ८७ ॥ इसके पश्चात् चरणटिप्पणी ऐसे दी है। श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्य०की चरणटिप्पणी.- "यह अन्तरद्वीपका भाष्य प्राय नष्ट होगया है, कई दुर्विदग्ध छ्यानवें अन्तरद्वीप भाष्यमें लिखतेहैं किन्तु यह अनार्ष है, क्योंकि आर्ष जीवागमादि ५६ही मिलता है। वाचक परपरासे यह भेद नहीं है क्योंकि सूत्रका उल्लघन नहीं होता। इसलिये इष्टसिद्धान्त भाष्यको नष्ट किया है" ॥

त एतेऽन्तर्द्वीपजा म्लेच्छाः कर्मभूमिजाश्चशकयवनशवरपुलिन्दादयः॥ काःपुनः कर्मभूमय इत्यत आह—

॥ भरतैरावतविदेहाः कर्मभूमयोऽन्यत्र देवकुरूत्तरकुरुभ्यः ॥३७॥

ते[1/3] एते[1/3] अन्तर्द्वीपजाः[1/3] म्लेच्छाः[1/3] कर्म-भूमिजाः[1/3] च❀	=ते इतने अन्तरर्द्वीपोंमें उत्पन्नहुये म्लेच्छ हैं। और (=च) कर्मभूमिमें उत्पन्नहुये
शक-यवन-शवर-पुलिन्द-आदयः[1/3] पुनः❀कर्म-	=शक-यवन शवर-पुलिन्द आदि (म्लेच्छ) हैं। (प्रश्न) पुनि कर्म-
भूमयः[1/3] काः[1/3] इति❀अतः❀आह।	=भूमियें क्या हैं। ऐसा (प्रश्न होने पर) इसलिये (अग्रिम सूत्रमें) कहते हैं कि
(१)सूत्रम्—	=भरतैरावतविदेहाः कर्मभूमयोऽन्यत्र देवकुरूत्तरकुरुभ्यः(२)।
	=भरतैरावत विदेहाः(पञ्च, पञ्च, पञ्च, एताः) कर्मभूमयः भवन्ति,अन्यत्र(पञ्च)देवकुरुभ्यः,(पञ्च)उत्तरकुरुभ्यः।३७।
सूत्रार्थः—पञ्चदेवकुरुभ्यः[5/3]	=(पांच मेरु सम्बन्धी)पाच देवकुरु(३)(जहा उत्तम भोग भूमि प्रवर्तती है और)
पञ्चउत्तरकुरुभ्यः[5/3] अन्यत्र❀	=(पाचमेरु सम्बन्धी पाच उत्तर कुरु(३)(जहांभी उत्तम भोग भूमि वर्ते है)कोछोड़कर
पञ्च[1/3] भरताः[1/3] पञ्च[1/3] ऐरावताः[1/3]	=(पांच मेरु सम्बन्धी) पाच भरत क्षेत्र (पाच मेरु सम्बन्धी) पांच ऐरावत क्षेत्र
पञ्च[1/3] विदेहाः[1/3]	=(पाच मेरु सम्बन्धी सामान्यरूपसे) पाच (महा(४)) विदेह क्षेत्र (विशेषतासे प्रत्येक मेरुसम्बंधी बत्तीस बत्तीस विदेह ऐसे एकसौ साठ विदेह)
एताः[1/3] कर्मभूमयः[1/3] भवन्ति।	=ये कर्म भूमियें(४) हैं॥ (इसकी विशेष टिप्पणी संख्या चारमें नीचे देखो)

(१) दोनो सम्प्रदायोंमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसा है॥ (२) पाच देवकुरु और पाच उत्तरकुरुक्षेत्र ऐसे दश क्षेत्र हुये इसलिये सूत्रमें "देवकुरूत्तरकुरुभ्य" पञ्चमी बहुवचन लाये हैं यदि एक एक क्षेत्र होता तो पञ्चमी द्विवचन 'देवकुरूत्तरकुरुभ्याम्' ऐसा वाक्य लाते।

(३) पाच मेरुसम्बन्धी पाच हरिवर्ष और पाच रम्यक क्षेत्र ये दश मध्यम भोगभूमियें, और पाच मेरुसम्बन्धी पाच हैमवत और पाच हैरण्यवत ये दश जघन्य भोगभूमियें, अडतालीस अन्तर्द्वीप लवण समुद्र सम्बधी और अडतालीस कालोदधि सम्बधी ये छियानवे जघन्य भोगभूमियें हुई इस प्रकार देवकुरु उत्तरकुरु दश उत्कृष्ट, दश मध्यम और दश जघन्य भोग भूमियें सर्व मिलकर एकसौ छब्बीस हुई

(४) पाच विदेह पाच मेरु सम्बन्धी कहे है वास्तविक में पाच विदेह विशेषरूपसे एकसो साठ है। और प्रत्येक विदेहमें पाच म्लेच्छ खंड हैं, और एक आर्य खण्ड है। और पाच मेरुसम्बन्धी पाच भरतक्षेत्र हैं। और पाच ही ऐरावत क्षेत्र हैं। और प्रत्येक भरत क्षेत्र और ऐरावत क्षेत्रमें पाच पाच म्लेच्छ खंड हैं और एक एक आर्य खंड हैं। इस प्रकार विदेह और भरत और ऐरावत समस्त क्षेत्रों में १७० आर्य खण्ड हैं। और ८५० म्लेच्छ खण्ड हैं विशेषरूपसे १७० कर्मभूमियें हैं। सामान्यरूप से १५ हैं अर्थात् १६० विदेहों का पाच महाविदेह पाच मेरु सम्बन्धी कहते हैं॥

भरतैरावतविदेहाश्च पञ्च पञ्च, एताः कर्मभूमय इति व्यपदिश्यन्ते ॥ तत्र विदेहग्रहणाद्दे-वकुरूत्तरकुरुग्रहणे प्रसक्ते तत्प्रतिषेधार्थमाह "अन्यत्र देवकुरूत्तरकुरुभ्यः" इति ॥ अन्यत्र शब्दो वर्जनार्थः । देवकुरव उत्तरकुरवो हैमवतो हरिवर्षो रम्यको हैरण्यवतोऽन्तर्द्वीपाश्च भोगभूमय इति व्यपदिश्यन्ते ॥ अथ कथं कर्मभूमित्वं ? शुभाशुभलक्षणस्य कर्मणोऽधिष्ठानत्वात् ॥ ननु सर्वं लोक-त्रितयं कर्मणोऽधिष्ठानमेव,

---

वृत्त्यनुवादः—भरत-ऐरावत-विदेहाः॥च॥पञ्च॥ =भरत, ऐरावत और विदेहक्षेत्र पांच,

पञ्च॥एताः॥कर्मभूमयः॥इति॥व्यपदिश्यन्ते =पांच हैं । इतनी कर्म भूमियें इसप्रकार विवरण कीगई हैं ।

तत्र॥विदेह-ग्रहणात्॥देवकुरु-उत्तरकुरु- =तहां(सूत्रमें)विदेहके ग्रहणसे देवकुरु और उत्तर कुरुके(जोजम्बूद्वीपकेविदेहवालेभागमेंहैं

ग्रहणे॥प्रसक्ते॥तत्-प्रतिषेध- =आदान अथवा उपलब्धिका प्रसंग होनेपर तिस(ग्रहण) के निराकरणके

अर्थम्॥आह॥अन्यत्र॥देवकुरु-उत्तरकुरुभ्यः॥इति॥ =लिये कहते हैं कि देवकुरु और उत्तरकुरु को छोड़कर (पंद्रह कर्म भूमियें हैं)

अन्यत्र॥शब्दः॥वर्जन-अर्थः॥ देवकुरवः॥ =(सूत्रमें) अन्यत्र शब्द निषेध के लिये है ॥ देवकुरुयें,

उत्तरकुरवः॥हैमवतः॥हरिवर्षः॥रम्यकः॥हैरण्यवतः॥ =उत्तरकुरुयें, हैमवत, हरिवर्ष, रम्यक, हैरण्यवत, और

अन्तर्द्वीपाः॥भोगभूमयः॥इति॥व्यपदिश्यन्ते =अन्तर्द्वीप, भोग भूमियें इस प्रकार व्याख्यानकीगई हैं ॥ भावार्थ यह है कि पाच विदेह सम्बन्धी पाच देवकुरु (उत्तम भोग भूमियें) और पांच उत्तरकुरु (उत्तम भोग भूमियें) पांच मेरु सम्बन्धी पाच हरिवर्ष और पांच रम्यक ये दश मध्यम भोग भूमियें,और पांच मेरु सम्बन्धी पाच हैमवत और पांच हैरण्यवत ये दश जघन्य भोग भूमियें और अड़तालीस अन्त-द्वीप लवणोदधि समुद्र सम्बन्धी और अड़तालीस ही कालोद समुद्र सम्बन्धी ऐसे छ्यानवे ये जघन्य कुभोग भूमियें, सर्व मिलकर एकसौ छब्बीस हैं । तिन सबको सर्वार्थसिद्धि वृत्तिमें भोगभूमियें कहीं हैं ॥

अथ॥कथं॥कर्म-भूमित्वं॥ ? =आगे (=अथ) (पूर्वोक्त पंद्रह क्षेत्रोंके) कर्मभूमिपना कैसे है ॥

शुभ-अशुभ-लक्षणस्य॥कर्मणः॥अधिष्ठानत्वात्॥ =(उत्तर)शुभ औरअशुभ लक्षणरूप कर्मके आश्रयतासे(पूर्वोक्तपंद्रहक्षेत्रोंमेंकर्मभूमिपनाहै)

ननु॥सर्वम्॥लोक-त्रितयम्॥कर्मणः॥अधिष्ठानम्॥एव =प्रश्न (=ननु) सबतीनों (=त्रितय) लोक (क्या) कर्मके आधारही हैं ॥

तत एवं प्रकर्षगतिर्विज्ञास्यते प्रकर्षेण यत्कर्मणोऽधिष्ठानमिति ॥ तत्राशुभकर्मणस्तावत्सप्तमनरकप्रापणस्य भरतादिष्वेवार्जनं, शुभस्य सर्वार्थसिध्यादिस्थानविशेषप्रापणस्य पुण्यकर्मण उपार्जनं, तत्रैव कृष्यादिलक्षणस्य षड्विधस्य कर्मणः

ततः❀एवम्❀प्रकर्ष-गतिः१।१ विज्ञायते।' (१)प्रकर्षेण❀यत् १।१।कर्मणः६।१।	=तहां (कर्मभूमिमें कर्मका आधारपना) वास्तविक (=एवं) उत्कर्ष =दशा (=गति) में जाना जाता है (अर्थात्) उत्कृष्टपनासे जो कर्मका
अधिष्ठनम्१।१। इति❀	=आश्रय है ऐसा भावार्थ है कि आचार्यके इस उत्तर पर कि कर्मके आश्रयपनासे इन पन्द्रह क्षेत्रोंकें कर्म भूमिपना है शिष्यने फिर तर्क की कि कर्मके आधार तौ तीन लोकही हैं तौ तीनों लोक कर्मभूमि क्यों न कहेगये इसपर कहते है कि कर्मका आधार तौ तीनोंलोकमें अवश्य है। परन्तु जिन स्थानोंमें कर्मका आश्रय अतिशयकरि अथवा उत्कृष्टपनासे पायाजाता है। उन पन्द्रह भूमियोंको कर्मभूमि कहा है। (आगे इस उत्कृष्ट कर्मपनाके दो दृष्टान्त देते हैं)
तत्र❀अशुभ-कर्मणः६।१।तावत्❀सप्तम-नरक-	=तहा अशुभरूपकर्मसे सातवा नर्क तक (=तावत्)
प्रापणस्य६।१। भरतादिषु७।३ एव❀अर्जनम्१।१।	=पानेकी(=प्रापणस्य)भरतादिक(पन्द्रहकर्मभूमियों)में ही सिद्धिवा प्राप्ति(=अर्जन)होती है।
शुभस्य६।१। सर्वार्थसिद्धि-स्थान-विशेष-प्रापणस्य६।१।	=(और) शुभरूप (कर्मसे) सर्वार्थसिद्धि (आदिक) विशेष स्थानोंके पानेके
पुन्य-कर्मणः६।१। उपार्जनम्१।१।.तत्र❀एव❀	=पुण्यकर्मका उपार्जन है। तहां (कर्मभूमियोंमें) ही
(२)कृषि-आदि-लक्षणस्य६।१।षड्-विधस्य६।१ कर्मणः६।१।	=खेती करना आदिक लक्षणरूप छः प्रकारके कर्मका

(१) 'प्रकर्ष' शब्द पुल्लिंग है। जब 'प्रकर्षेण' और 'प्रकर्षात्' करण कारक और अपादान कारकोंके एकवचन उत्कृष्टता वा प्रधानताके अर्थमें आते हैं तब उनका प्रयोग अव्ययकी भाति होता है। इसलिये 'उत्कर्षेण' शब्दका पदच्छेदमें अव्यय लिखा है। देखो वैद्यकोश पृष्ठ ४५६ ॥

(२) (क) असिर्मषि. कृषिर्विद्या वाणिज्य शिल्पमित्यपि। कर्माणि षड्विधानिस्यु प्रजाजीवनहेतव ॥ १ ॥ (ख) अत्रासिकर्म सेवाया मषिर्लिपिविधौ स्मृता। कृषिर्भू कर्षणे प्रोक्ता विद्या शास्त्रोपजीवने॥ग॥ वाणिज्य वणिजा कर्म शिल्प स्यात्करकौशलम्। तच्च चित्रकलापत्रच्छेदादिबहुधा स्मृतम् ॥३

पात्रदानादिसहितस्य तत्रैवारम्भात्कर्मभूमिव्यपदेशो वेदितव्यः॥ इतरासु दशविधकल्पवृक्ष-कल्पितभोगानुभवनविषयत्वाद्भोगभूमय इति व्यपदिश्यन्ते॥ उक्तासु भूमिषु स्थितिपरिच्छेदार्थमाह—

पात्र-दान-आदि-सहितस्य॥ तत्र-एव॥आरम्भात्॥	=प्रशस्त दानादिक (छहकर्मों) सहित तहांही प्रारम्भ होने (के निमित्त) से
कर्म-भूमि-व्यपदेशः॥ वेदितव्यः॥ इतरासु॥	=(तिन पन्द्रहक्षेत्रोंका) कर्मभूमि नाम जानना चाहिये। अन्य वा दूसरों (क्षेत्र अर्थात् उपर्युक्त छयानवैं कुभोगभूमियोंमें और पूर्वोक्त तीस उत्तम, मध्यम जघन्यभोगभूमियों)में
दश-विध-कल्प-वृक्ष-कल्पित-भोग-अनुभवन-	=दश भांतिके कल्पवृक्षोंसे इच्छित वा वांछित भोगोंका अनुभवन
विषयत्वात्॥ भोगभूमयः॥ इति॥ व्यपदिश्यन्ते	=विषय होनेसे भोगभूमियें ऐसे नाम कहेजाते हैं (=व्यपदिश्यन्ते)
उक्तासु॥ भूमिषु॥ स्थिति-परिच्छेद-अर्थम्॥ आह	=कथित (समस्त) भूमियोंमें आयुके अवधिके (=परिच्छेद) लिये कहते हैं कि

असि॥ मषि॥ कृषि॥ विद्या॥ वाणिज्य॥ शिल्प॥ इति॥ अपि॥	=असि, मशि, खेती, विद्या, वाणिज्य और शिल्प ऐसे भी
कर्माणि॥ षड्विधानि॥ स्युः प्रजा-जीवनहेतवः॥ ॥ १ ॥	=छह प्रकार कर्म प्रजाके जीविका (=जीवन) के कारण होते हैं॥ १॥
अत्र॥ असि कर्म॥ सेवायाम्॥ मषि॥ लिपि-विधौ॥	=यहां (कर्मभूमिमें) असिकर्म सेवाविषैं (और) मसी (कर्म) लेखनकार्यमें
स्मृता॥ । कृषि॥	=स्मरण किया जाता है। (खेती) कृषि
भू-कर्षणे॥ प्रोक्ता॥ विद्या॥ शास्त्र उपजीवने॥ ॥२॥	=भूमिके जोतनेमें विवर्णितहै (और) विद्या (कर्म) शास्त्रकी जीवकामें वा धंधेमें है
वाणिज्य॥ वणिजां॥ कर्म॥ शिल्प॥ स्यात् कर-	=वाणिज्यकर्म वनियों अथवा व्यापारियों का काम है। शिल्प (कर्म) हाथकी
कौशलम्॥	=निपुणता, चतुरता वा प्रवीणताहै अर्थात् हस्तसे नानाप्रकारके काममें चतुराईहै
तत्॥ च॥ चित्र-	=और (=च) यह (शिल्पकर्म) चित्र विचित्र अर्थात् बहुरङ्गी मूर्तियां बनाना (चित्र)
कला-पत्र	=चौसठ प्रकारका गाना बजाना आदि (=कला) पर्ण अथवा कागदका
च्छेद-आदि॥ बहुधा॥ स्मृतम्॥	=छेदना, काटना, बनाना, इत्यादि बहुप्रकार (की निपुणता) स्मरण कीजातीहै (२)

(१) देवपूजा गुरूपास्ति स्वाध्याय संयमस्तपः। दान चेति गृहस्थानां षट्कर्माणि दिने दिने॥ १॥

देवपूजा॥ गुरु-उपास्ति॥ स्वाध्याय॥ संयम॥ तप॥	=देवकी पूजा, गुरुकी उपासना, अर्थात् सेवा (उपास्ति) शास्त्रका अध्ययन, संयम, तप,
दान॥ च॥ इति॥ गृहस्थानाम्॥ षट्-कर्माणि॥ दिने॥ दिने॥	=बहुरि दान इस प्रकार गृहस्थोंके छह कर्म प्रत्येक दिनमें (दिनेदिने) होते हैं।

॥ नृस्थिती परापरे त्रिपल्योपमान्तर्मुहूर्ते ॥ ३८ ॥

त्रीणि पल्योपमानि यस्याः सा त्रिपल्योपमा । अन्तर्गतो मुहूर्तो यस्याः सा अन्तर्मुहूर्ता ॥ यथासंख्येन सम्बन्धः ॥ मनुष्याणां परा उत्कृष्टा स्थितिः त्रिपल्योपमा ॥ अपरा जघन्या अन्तर्मुहूर्ता । मध्ये अनेकविकल्पा ॥ तत्र पल्यं त्रिविधं व्यवहारपल्यमुद्धारपल्यमद्धापल्यमिति ।

सूत्रम्—नृस्थिती परापरे[1]त्रिपल्योपमान्तर्मुहूर्ते=नृ-स्थिती-परापरे-त्रिपल्योपमान्तर्मुहूर्ते-(यथासंख्यम्)

सूत्रार्थ—नृ-स्थिती।।परा-अपरे।।त्रि-पल्योपम-अन्तर्मुहूर्ते।। यथासंख्यम्।।।	=मनुष्योंकी आयु उत्कृष्ट और जघन्य तीन पल्यप्रमाण और अन्तर्मुहूर्त =अनुक्रमसे हैं अर्थात् मनुष्योंकी आयु उत्कृष्ट (=परा) तीन पल्य प्रमाण और जघन्य (=अपरा) अन्तर्मुहूर्त हैं। और मध्य आयुके अनेक भेद हैं।
वृत्त्यनुवादः—त्रीणि।।।पल्योपमानि।।।यस्याः।।सा।।	=तीन पल्य प्रमाण हैं जिसकी सो
त्रि-पल्योपमा।।अन्तर्गतः।मुहूर्तः।यस्याः।।	=त्रिपल्योपमा है। भीतर वा अभ्यन्तर मूहूर्त जिसकी अर्थात् मुहूर्त वा दो घड़ी के भीतर भीतर जिसकी
सा।।अन्तर्मुहूर्ता।।यथासंख्येन।।।	=सो अन्तर्मुहूर्ता है। यथासंख्यकरि अथवा संख्याके क्रमसे (इन-परा-अपरा-त्रिपल्योपमा अन्तर्मुहूर्ता शब्दोंका परस्पर)
सम्बन्धः।	=सम्बन्धहै(अर्थात् परा शब्दके साथ त्रिपल्योपमा का सम्बन्ध किया जाताहै और अपराके साथ अंतर्मुहूर्ताका तब निम्नलिखित इसप्रकार अर्थ होगा कि)
मनुष्याणाम्।।परा।।उत्कृष्टा।।स्थितिः।।त्रि-पल्योपमा।।	=मनुष्योंका सबसे अधिक जीवनकाल तीनपल्य प्रमाण है ॥
अपरा।।जघन्या।।अन्तर्मुहूर्ता।।मध्ये।।अनेक-विकल्पा।।	=सबसेघाटि(आयुवा)जघन्य(आयु)अन्तर्मुहूर्त है। और मध्यविषैं अनेक भेद हैं
तत्र❀पल्यम्।।।त्रिविधम्।।।व्यवहारपल्यम्।।।	=तहां पल्य तीन प्रकार है। व्यवहारपल्य,
उद्धारपल्यम्।।।अद्धापल्यम्।।।इति❀	=उद्धारपल्य और अद्धापल्य ऐसें

(१) परापरे, परावरे, पराऽपरे, अथवा पराऽवरे सब वाक्य ठीक हैं ॥ कोई भी वाक्य नृस्थिती वाक्य के पश्चात् लिखा जासक्ता है ॥

अन्वर्थसञ्ज्ञा एताः ॥ आद्यं व्यवहारपल्यमित्युच्यते उत्तरपल्यद्वयस्य व्यवहारबीजत्वात् नानेन किञ्चित्परिच्छेद्यमस्तीति। द्वितीयमुद्धारपल्यं। तत उद्धृतैर्लोमकच्छेदैर्द्वीपसमुद्राः संख्यायन्त इति। तृतीयमद्धापल्यमद्धाकालस्थितिरित्यर्थः ॥ तत्राद्यस्य प्रमाणं कथ्यते। तद्यथा—प्रमाणांगुल

अन्वर्थ-संज्ञाः$^{1}_{3}$।एताः$^{1}_{3}$।	=ये (तीनों पल्य)सार्थक नामवाले हैं अर्थात् जैसाजैसा जिसजिस पल्यका नाम है वैसा वैसा उस पल्य का अर्थ है।
आद्यम्$^{1}_{1}$। व्यवहारपल्यम्$^{1}_{1}$। इति❀उच्यते। उत्तर-	=प्रथम व्यवहार पल्य (नाम) कहाजाता है क्योंकि (वह व्यवहारपल्य) अग्रिम
पल्य-द्वयस्य$^{6}_{1}$। व्यवहार-बीजत्वात्$^{5}_{1}$।	=दो पल्य (उद्धार तथा अद्धा)के व्यवहार अथवा वर्तनेका कारण (=बीजत्वात्) है अर्थात् उद्धार और अद्धापल्यकी उत्पत्ति जाननेके लिये व्यवहारपल्य है।
न❀अनेन$^{3}_{1}$। किञ्चित्❀परिच्छेद्यम्$^{1}_{1}$।अस्ति इति❀	=न इस (व्यवहार पल्य) करि कोई वस्तु (किञ्चत्) प्रमाण कियेजाने योग्य वा विचारनीय है अर्थात् व्यवहार पल्य किसी वस्तुके नापनेके काममें नहीं आती है। केवल उसमें रोमोंकी गणना ४५ अंक प्रमाण होती है "प्रथम रोम गिनिदेय"
द्वितीयम्$^{1}_{1}$।उद्धारपल्यम्$^{1}_{1}$।तत❀उद्धृतैः$^{3}_{3}$।लोमकच्छेदैः$^{3}_{3}$।	=दूसरी उद्धारपल्य है वहांसे लोमकखंड निकालकरि वा उद्धारकरि (उद्धृतैः)
द्वीप-समुद्राः$^{1}_{3}$।संख्यायन्ते।इति❀तृतीयम्$^{1}_{1}$।अद्धापल्यम्$^{1}_{1}$।	=द्वीप और समुद्र गिने जाते हैं "दूसरि द्वीप समुद्र गिनै"। तीसरी अद्धापल्य
अद्धा-काल-स्थितिः$^{1}_{1}$। इति❀अर्थः$^{1}_{1}$।	=बहुत वा उत्कृष्ट (=अद्धा) कालकी स्थितिवाली है ऐसा आशय है।
तत्र❀आद्यस्य$^{6}_{1}$। प्रमाणम्$^{1}_{1}$। कथ्यते। तद्यथा❀	=तहां प्रथम (पल्य) का प्रमाण कहाजाता है। जैसे-
प्रमाण-अंगुल	=प्रमाण अंगुल अर्थात् वह अंगुल जो उत्सेधअंगुल व्यवहारअंगुल, प्रचलित-अंगुल अथवा आठ जोके मध्यभागोंके प्रमाणसे पांचसौगुणा है तिसके

(१) तहां आदि मध्य अन्तकरि रहित जिसका दूसरा विभाग न हो ऐसा अविभागी पुद्गल का परमाणु है। सो इन्द्रियकरि ग्रह्या नहीं जाता है। जिसमें एक रस, एक वर्ण, एक गन्ध, दो स्पर्श यह पांच गुण हैं। ऐसा अनन्तानन्त परमाणुओंके समूहोंको अवसन्नासन्न कहते हैं। अवसन्नासन्न आठ मिले तब एक सन्नासन्न(वा सन्नासन्न)होता है॥ आठ सन्नासन्न मिले तब एक तृटरेणु होता है। आठ तृटरेणुका एक त्रसरेणु (त्रसरैन) और आठ त्रसरैन का एक रथरैन (रथरेणु) होय, आठ रथरेणुका एक उत्तम भोग भूमिके मनुष्यके बालका अग्रभाग है। आठ उत्तमभोग भूमिके मनुष्यके बालके अग्रभाग मिलें तब एक मध्यमभोग भूमिके मनुष्यके बालका अग्रभाग होय। आठ मध्यमभोग भूमिके मनुष्य के बालके अग्र भाग मिलें

परिमितयोजनविष्कम्भायामावगाहानि त्रीणि पल्यानि कुसूला इत्यर्थः । एकादिसप्तान्ताहोरात्र-जाताविवालाग्राणि तावच्छिन्नानि यावद्द्वितीयं कर्तरिच्छेदं नाप्नुवन्ति,

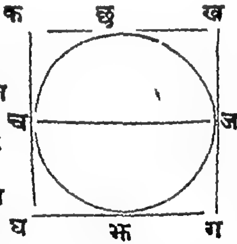
परिमित-योजन-विष्कम्भ-आयाम	=प्रमाणकरि अथवा नापे हुये योजन(योजन) भर चौड़ाई (=विष्कम्भ)लम्बाई(=आयाम)और
अवगाहानि$^{1}_{3}$।। त्रीणि$^{1}_{3}$।। पल्यानि$^{1}_{3}$।।	=गहराईवाले (गोल ढोलके आकार) तीनि खाडे वा गढ़े (=पल्यानि)
कुसूलाः$^{1}_{3}$। इति॰अर्थः$^{1}_{1}$।	=भड़ोले वा खत्ते (कुसूला=कुशूला) हैं ऐसा अभिप्राय अथवा आशय है।
एक-आदि-सप्त-अन्त अहोरात्र-जात-अवि-	=एक से सात तक दिन रातके जन्मे हुये (उत्तम भोगभूमिके) मेढ़ा वा भेड़ (=अवि)के
वाल-अग्राणि$^{1}_{3}$।।तावत्॰छिन्नानि$^{1}_{3}$।।यावत्॰	=केशका(वाल=वाल) अग्रभाग तब तक छेदकर काटकर जब तक (यावत्)
द्वितीयं$^{1}_{3}$।। कर्तरि-च्छेदं$^{1}_{3}$।। न-आप्नुवन्ति	=दूसरे (लघु) खंड कतर्नी (=कर्तरि,कर्तरी)से प्राप्ति नहीं होसकते हैं (पूर्वोक्त गडाहा)

तब एक जघन्य भोग भूमिके मनुष्यके बालका अग्रभाग होता है। जघन्य भोगभूमिके मनुष्यके बालके अग्रभाग आठ मिलें तब एक कर्म भूमि के मनुष्यके बालका अग्रभाग होता है॥ आठ कर्म भूमिके नरके बालके अग्रभाग मिलें तब एक लीख(=लीख)हो, आठ लीख मिलें तब एक यूका (=जू) अथवा तिलहो। आठ तिल मिलें तब एक यवमध्य अथवा जौ का मध्यभाग के प्रमाण हो। आठ यवमध्य का एक उत्सेध अगुल होता है। इस अगुल-करि नारकी तिर्यंच मनुष्य देवोंका शरीर तथा अकृत्रिम प्रतिमाका देह मापिये है। बहुरि पांचसे पूर्वोक्त उत्सेध अगुलका एक प्रमाण अगुल होताहै॥ सो यह प्रमाण अगुल अवसर्पिणी कालके पहिले चक्रवर्तीके हाथके अगुलके बराबर होता है। तिस समय तिस अगुलकरि गाव नगरादिकका प्रमाण होता है। अन्य काल में मनुष्यों का अपना अपना अगुल का प्रमाण होता है। अर्थात् जिस काल में जैसा मनुष्य हो उसका अगुल, इसको आत्म अगुल कहते हैं। इससे भिन्न भिन्न समय के अनुसार गांव, नगर, भवन, घट, रथ, छत्र, आसन, धुजा, आदि का प्रमाण होता है॥ प्रमाण अगुलसे द्वीप समुद्र तथा उनकी वेदी, नदी, पर्वत, विमान, नरकके प्रस्तार, जैनधाम, आदि अकृत्रिम वस्तुका विस्तार-आयाम आदि नापे जाते हैं। छह अगुल का एक पाद, बारह अगुल का एक वितस्ति (बिलाद, बिलस्ति) दो बिलाद का एक हाथ, दो हाथ का एक इषु अथवा गज, दो गजका एक धनुष दो सहस्र चापका एक कोश, चार कोशका एक योजन इस लिये पाचसौ व्यवहार योजनका एक प्रमाण योजन होय है। अर्थात् उत्सेध अगुल के कोश दो सहस्र हों तब एक प्रमाण योजन होता है॥

ताद्दशैर्लोमच्छेदैः परिपूर्णं घनीभूतं व्यवहारपल्यमित्युच्यते ॥

ताद्दशैः ३।३ लोमच्छेदैः ३।३ परिपूर्णम् १।१ =वैसे ही (=ताद्दशैः) रोमखंडकरि सम्पूर्ण (=परिपूर्ण)
घनीभूतम् १।१ व्यवहार-पल्यम् १।१ इति*उच्यते । =ठोसरूप भराजाता है (=घनीभूतं) सो व्यवहारपल्य इस प्रकार वर्णित की गई है ॥

(१) प्रथम एक महा योजन अथवा प्रमाण योजन लम्बे चौडे और गहरे इस प्रकार घनाकार रूप महा योजनके गड्हाके लोमच्छेदोंकी संख्या सुगम और विस्तार रूपसे कहते हैं॥ उतनाही लम्बा उतनाही चौडा उतनाही गहरा अथवा ऊंचेको घनाकार कहतेहैं। इस टिप्पणीको प्रमाणअंगुलकी टिप्पणी पढ़कर और समझ कर पढ़ना चाहिये ॥ एक घनाकार प्रमाण योजन का गढ़ा एक व्यवहार योजन के घनाकार गढ़ेसे पाचसौ गुना लम्बा पाचसौ गुना चौडा और पाचसौ गुणा गहरा होता है। और एक व्यवहार योजन चारकोश का होता है। इसलिये प्रमाण योजनका गढ़हा दो सहस्र योजन लम्बा दो सहस्र योजन चौडा और दो सहस्र योजन गहरा हुआ। यह प्रकरण कुछ क्लिष्ट है इसलिये निम्नक्षेत्र पाठकोंकी सुगमताके लिये है॥



कखगघ क्षेत्रकी प्रत्येक भुजा कख, खग, गघ, घक। दो दो सहस्र कोस की मानी गई है। एक कोसके २००० चाप ८००० हाथ, ८००० × २४ = १९२००० उत्सेध अंगुल हुये, इसलिये एक महायोजन अथवा दोसहस्रकोसके १९२००० × २००० = ३८४०००००० उत्सेध अंगुल हुये = कख = खग = गघ = घक = चज व्यासके३८४०००००० × ८ = ३०७२०००००० आडे जौकेसमान हुये ३०७२००० ००० × ८ = २४५७६०००००० तिल हुये २४५७६००० ००० × ८ = १९६६०८००० ००० लीख, १९६६०८००० ००० × ८ = १५७२८६४०००००० कर्मभूमिके मनुष्यके बालके अग्रभाग हुये। १५७२८६४०००००० × ८ = १२५८२९१२०००००० जघन्यभोग भूमि के मनुष्य के बाल के अग्रभाग १२५८२९१२००० ००० × ८ = १००६६३२९६००० ००० मध्यम भोगभूमिके मनुष्यके बालके अग्रभाग। १००६६३२९६००० ००० × ८ = ८०५३०६३६८००० ००० उत्तम भोगभूमिके मनुष्यके बालके अग्रभाग इस (८०५३०६३६८००००००) संख्यासे एक प्रमाण योजन अथवा एक महायोजनकी लम्बाई, कख रेखाके लोमच्छेद हुये इस संख्या को इसी संख्यासे गुणा करनेसे (क्योंकि कख रेखा खग रेखा के बराबर है) सर्व कखगघ क्षेत्रके, क्षेत्रफलके, रोम छेद आते हैं। अर्थात् वर्ग प्रमाण योजनके लोमच्छेद निकलते हैं ॥

ततः॰वर्ष-शतेऽ॥ =वहां (उस कूप से) सौ (सौ) वरसमें

```
                ८०५३०६३६८०००००००
              × ८०५३०६३६८०००००००
               -------------------
                ००००००००००००००००
               ००००००००००००००००
              ००००००००००००००००
             ००००००००००००००००
            ००००००००००००००००
           ००००००००००००००००
          ६४४२४५०९४४०००००००
         ४८३१८३८२०८०००००००
        २४१५९१९१०४०००००००
       ४८३१८३८२०८०००००००
      ००००००००००००००००
     २४१५९१९१०४०००००००
    ४०२६५३१८४००००००००
   ०००००००००००००००
  ६४४२४५०९४४०००००००
----------------------------------------
  ६४८५१८३४६३४१३५१४२४००००००००००००००
```

इन वर्ग प्रमाण योजन क्षेत्रके लोमच्छेदोंको गहराई(के लोमच्छेदों)से गुणा करदिया जावे तो घनाकार महा योजन वा घनाकार प्रमाण योजनके रोमच्छेद पैंतालीस अक प्रमाण निम्न लिखित विधि से आते हैं॥ क्योंकि पूर्वोक्त गढ़ा अथवा खड्डर की गहराई दो सहस्र कोश है और हम जानते हैं कि दो सहस्र कोशके लोमच्छेद ८०५३०६३६८००००००० हैं॥ गुणन का एक नियम यह भी है कि गुण्य और गुणक अथवा दोनोंमेंसे किसीके अंतमें

जो शून्य हों उनको शेष अकोंके साथ गुणा करनेके पश्चात् गुणनफलके अंतमें उतनेही शून्य लगादो तो ठीक गुणनफल वैसाही निकलआता है जैसा ऊपर की क्रिया से निकला है ॥ जैसे ५० गुण्य है और ३० गुणक है तो ५ और ३ के गुणनफल १५ के अन्त में दो शून्य रखने से भी १५०० हो जाते हैं और $\frac{\frac{\frac{५०}{३०}}{००}}{\frac{१५०}{१५००}}$ इस रीति से भी १५०० आते हैं सुगमता के लिये हमने नीचे यही विधि ग्रहण की है ॥

६ ४ ८ ५ १ ८ ३ ४ ६ ३ ४ १ ३ ५ १ ४ २ ४ ० ० ० ० ० ० ० ० ० ० ० ० ० ० को

८ ० ५ ३ ० ६ ३ ६ ८ ० ० ० ० ० ० ० से गुणा करना है ॥

तो निम्न लिखित अकोंको गुणाकरके गुणनफलके अन्तमें १८ शून्य रखदो।

```
            ६ ४ ८ ५ १ ८ ३ ४ ६ ३ ४ १ ३ ५ १ ४ २ ४
                          ८ ० ५ ३ ० ६ ३ ६ ८
          -------------------------------------
            ५ १ ८ ८ १ ४ ६ ७ ७ ० ७ ३ ० ८ १ १ ३ ९ २
          ३ ८ ९ १ १ १ ० ० ७ ८ ० ४ ८ १ ० ८ ५ ४ ४
        १ ९ ४ ५ ५ ५ ५ ० ३ ९ ० २ ४ ० ५ ८ २ ७ २
      ३ ८ ९ १ १ १ ० ० ७ ८ ० ४ ८ १ ० ८ ५ ४ ४
      ० ० ० ० ० ० ० ० ० ० ० ० ० ० ० ० ० ० ०
    १ ९ ४ ५ ५ ५ ५ ० ३ ९ ० २ ४ ० ५ ४ २ ७ २
  ३ २ ४ २ ५ ९ १ ७ ३ १ ७ ० ६ ७ ५ ७ १ २ ०
  ० ० ० ० ० ० ० ० ० ० ० ० ० ० ० ० ० ० ०
५ १ ८ ८ १ ४ ६ ७ ७ ० ७ ३ ० ८ १ १ ३ ९ २
-----------------------------------------------------------
५ २ २ २ ५ ५ ९ ५ ४ ० ७ ३ ५ १ ९ ८ ० ३ ४ ७ ३ ० ६ ८ ० ३ २०००००००००००००००००
```

हमारा गढ़ा व्यवहार पल्यका गोलकूपके आकार है। जैसाकि वृत्ताकार जो वर्गाकार क्षेत्रके भीतर पृष्ठ ८८में है उससे प्रगट है॥चूंकि चौड़ाई क्षेत्रकी एक(योजन)मानी है। तिसका वर्ग १ हुआ तिसको दशसे गुणाकरि वर्गमूल निकालनेसे कूपकी परिधि आतीहै अर्थात् १×१×१० = १० = १०(वर्गमूल) बहुरि विष्कम्भके चौथाईसे गुणा करनेसे अर्थात् $\frac{१}{४}$ से वृत्तका क्षेत्रफल $\frac{१९}{६} \times \frac{१}{४} = \frac{१९}{२४}$ भया। आजकल पाठशालाओंमें मापप्रकाशक पुस्तकें जो पढ़ाई

आती हैं उनमें वृत्तका क्षेत्रफल माटे रूपसे गणितके इस नियमसे लिखाया जाता है कि विवक्षित वृत्तके आधे व्यासके वर्गको १९/६ से गुणा करदो गुणनफल ही उस वृत्तके क्षेत्रका प्रमाण होगा। वस्तुत लगभग एक ही प्रमाण होगा क्योंकि यहापर एक व्यास माना है आधेका वर्ग १/४ होगा और १९/६ मोटे रूपमें १०के वर्गमूलका परिणामहै। और २२/७ कुछ सूक्ष्म रूपसे परिणाम है इसमें ३ १/७से आधे व्यासको गुणा करना पड़ताहै उसमें ३ १/६से गुणा करना पड़ता है २२/७सेभी अधिक सूक्ष्मरूपमें १०को मापके उच्चकोटीके ग्रन्थोंमें समझाया है(इसी अध्यायकी टिप्पणी पृष्ठ३४ पर देखो)गहराई एकयोजन प्रमाण है इसलिये इस घनरूपक्षेत्र अथवा एक योजन कूपका घनरूप क्षेत्रफल गहराईसे गुणा करनेसे निकलता है अर्थात् १९/२४ × १=१९/२४ घन रूप है ॥ अब ऊपरके पैतालीस अक्षरकी संख्याको सुगमताकेलिये घनसंख्या मानो और वाञ्छित निकलनेवाली संख्याको फल मानो तो इसप्रकार त्रैराशिक हुई कि १ को १९/२४ से वही सम्बन्ध है जो घनसंख्याको फलसंख्यासे है अर्थात् १:१९/२४::घनसंख्या फलसंख्या इसलिये फलसंख्या=फलसंख्या × १=१९/२४ × घनसंख्या=१९/२४ × घन संख्या ॥ प्रथम १९ से गुणाकरके पश्चात् भाग २४ का घन संख्यामें देंगे अर्थात् =१९/२४ × घन संख्या ॥

५२२२५५९५४०७३५१९८० ४७३०६८०३२०००००००००००००००००० मानी हुई घन संख्या। इसको उन्नीस से गुणा किया तो गुणनफल

=९९२२८६३१२७३९६८७६२६५९८८२९२६०८०००००००००००००००००००

भाग

)९९२२८६३१२७३९६८७६२६५९८८२९२६०८००००००००००००००००००००(४१३४५२६३०३०८२०३१७७७४९५१२१९२००००००००००००००००००

९६			
३२	७३	१७९	२२०
२४	७२	१६८	२१६
८२	१९६	११८	४८
७२	१९२	९६	४८
१०८	४८	२२८	
९६	४८	२१६	
१२९	७९	१२२	
१२०	७२	१२०	
९३	४२	२९	
४८	२४	२४	
१५१	१८६	५२	
१४४	१६८	४८	
७२	१८५	४६	
७२	१६८	२४	

इस प्रकार व्यवहार पल्यके समस्त रोम छेदोंकी संख्या निम्न ४५ अक्षर प्रमाण हुई

४१३४५२६३०३०८२०३१७७७४९५१२१९२००००००००००००००००००००

अंकनाम, अंडिल्ल	अंडिल्लका अभिप्राय। इस छन्दके सब अंक और शून्य क्रमसे एक दूसरेके ऊपर होंगे
चौ इक तिय चउ पाच दोय षट् तीन हैं	=चार(ऊपर)एक(ऐसेही)तीन,चार,पाच,दो,छह,तीन
नभ तिय नभ वसु दो नभ तिय इक कीन है	=शून्य(=नभ) तीन, बिंदु, आठ, दो, बिंदु, तीन, एक
सत सत सत चौ नौ पन इक दो इक कहे	=सात, सात, सात, चार, नौ, पाच, एक, दो, एक
नौ दो आगे ठारै सुन्न सरव लहे (कवि द्यानतराय)	=नव,दोय,(फिर एकदूसरेके ऊपर)सब अठारह शून्य देदो तो पल्यके पैंतालीस अंक निकल आते हैं॥

…व्यवहारपल्योपमाख्यः ॥ तैरेव लोमच्छेदैः प्रत्येकमसंख्येयवर्षकोटीसमयमात्रच्छिन्नैस्तत्पूर्णमुद्धारपल्यम् ॥ ततः समये समये एकैकस्मिन्रोमच्छेदेऽपकृष्यमाणे यावता कालेन तद्रिक्तं भवति तावान्काल उद्धारपल्योपमाख्यः॥ तेषामुद्धारपल्यानां दशकोटीकोट्य एकमुद्धारसागरोपमम् ॥ अर्धतृतीयोद्धारसागरोपमानां यावन्तो रोमच्छेदास्तावन्तो द्वीपसमुद्राः ॥ पुनरुद्धारपल्यरोमच्छेदैर्वर्षशतसमयमात्रच्छिन्नैः

एक-एक-लोम अपकर्षण-विधिना। यावता। =एक एक रोम निकालकरि (=अपकर्षणविधिना) जिस
कालेन। तद्-रिक्तम्।। भवेत् तावान्। कालः। =कालकरि वह (कूप) खाली होवे उतना काल
व्यवहार-पल्योपम-आख्यः। तैः। एव लोमच्छेदैः। =व्यवहार पल्य (के नामसे) प्रसिद्ध है। तिनही लोमच्छेदोंसे
प्रत्येकम् असंख्येय-वर्ष-कोटी-समय- =एक एकके असंख्यात करोड़ वरसोंके समयके
मात्र-च्छिन्नैः। तत्।। पूर्णम्।। उद्धार-पल्यम्।। ॥ =समान अथवा बराबर (=मात्र) खंडोंसे वह पूर्ण उद्धारपल्य होती है। अर्थात् पूर्वोक्त पैंतालीस अंक प्रमाण व्यवहारपल्यके पृथक् पृथक् रोमके इतने इतने खंड किये जांय कि जितने जितने असंख्यात करोड़ वरसके समय होते हैं तब उद्धारपल्यके रोमोंका प्रमाण होता है और
ततः समये। समये। एक-एकस्मिन्। रोमच्छेदे। =वहांसे समय समयमें अर्थात् प्रत्येक प्रत्येक समयमें एक एक(पूर्वविभाजित)लोमछेद
अपकृष्यमाणे। यावता। कालेन। तद्-रिक्तम्।। भवति =निकालनेमें जिस कालकरि वह रीता होजाता है ॥
तावान्। कालः। उद्धार-पल्योपम-आख्यः। =उतना समस्तकाल उद्धारपल्यका है। वह काल उद्धारपल्योपम(केनाम)से प्रसिद्ध है।
तेषाम्।। उद्धार-पल्यानां।। दश-कोटीकोट्यः।। एकम्।। =दश कोड़ाकोड़ी तिन उद्धारपल्योंका एक
उद्धारसागरोपमम्।। अर्धतृतीया- =उद्धारसागरोपम है। अढाई उद्धार
उद्धारसागरोपमानाम्।। यावन्तः। रोमच्छेदाः। =सागर प्रमाणके जितने लोमच्छेद हैं
तावन्तः। द्वीप-समुद्राः। पुनर् उद्धार- =तितने द्वीप तथा समुद्र (इस एक राजूवाले तिर्यग्लोकमें) हैं बहुरि उद्धार-
पल्य-रोमच्छेदैः। वर्ष-शत-समय-मात्र च्छिन्नैः। =पल्यके रोमच्छेदोंसे (एक एकके) सौवरसके समयोंके बराबर (मात्र)खंडोंसे

(१) अर्धतृतीया = शब्दश वह संख्या है जिसमें अर्धभाग तीसरी संख्या हो अर्थात् दो और तीसरी संख्याका आधा अतः अढाई ऐसा अर्थ हुआ ॥

पूर्णमद्धापल्यम् ॥ ततः समये समये एकैकस्मिन्रोमच्छेदेऽपकृष्यमाणे यावता कालेन तद्रिक्तं भवति तावान्कालोऽद्धापल्योपमाख्यः ॥ एषामद्धापल्यानां दशकोटीकोटय एकमद्धासागरोपमम् ॥ दशाद्धासागरोपमकोटीकोटय एकावसर्पिणी ॥ तावतैवोत्सर्पिणी ॥ अनेनाद्धापल्येन नारकतैर्यग्योनीनां देवमनुष्याणां च कर्मस्थितिर्भवस्थितिरायुः स्थितिः कायस्थितिश्च परिच्छेत्तव्या ॥

पूर्णम्।।।अद्धापल्यम्।।।	=पूर्ण अद्धापल्य होती है अर्थात् उपर्युक्त उद्धारपल्यके एक एक रोम के इतने इतने खंड किये जांय कि जितने जितने सौ वरसके समय होते हैं तव अद्धापल्यके रोमोंका प्रमाण होता है ॥
ततः*समये। समये। एक-एकस्मिन्।	=वहांसे समय समयमें अर्थात् प्रत्येक समयमें एक एक (पूर्वोक्त खंड किये हुये)
रोमच्छेदे। अपकृष्यमाणे। यावता। कालेन।	=लोमच्छेद निकालनेमें जिस कालकरि
तद्-रिक्तं।।।भवति।तावान्। कालः। अद्धा-पल्योपम-	=वह खाली होजाता है। उतना काल अद्धापल्योपम (के नाम) से
आख्यः। दशकोटीकोटयः।।एषां।।।अद्धा-पल्यानां।।।	=प्रसिद्ध है। दश कोड़ा कोड़ी इन अद्धापल्योंका
एकं अद्धासागरोपमम्।।।दश-अद्धासागरोपम-कोटी-कोटयः।।=	एक अद्धासागरोपम है। दश कोड़ा कोड़ी अद्धा-सागरोपमका
एक-अव-सर्पिणी।।।तावत्*एव*	=एक अवसर्पिणीकाल है ॥ तितनाही (दश कोड़ा कोड़ी अद्धापल्योपमका)
उत्सर्पिणी।। । अनेन।।।अद्धा-पल्येन।।।	=उत्सर्पिणी काल है। इस अद्धापल्यकरि
नारक-तैर्यग्योनीनाम्। देव-मनुष्याणाम्। च*	=नारकियों और तिर्यंचोंकी और (=च) देव मनुष्योंकी
कर्मस्थितिः।। भवस्थितिः।।	=कर्मस्थितिः।। भवस्थितिः।। अर्थात् एक भवकी स्थिति
आयुःस्थितिः।। कायस्थितिः।।च*परिच्छेत्तव्या।।	=आयु स्थिति और (=च) कायस्थिति जानना चाहिये।

(१) एक कायमें अनेक भव धारण करै तिनको कायस्थिति कहते हैं। जैसे पृथिवी अप् तेज वायुकायिक जीवोंके कायस्थिति असख्यात लोक प्रमाण है। तिनहीमें उपजबो करें तो एताकालताई उपजवो करे। बहुरि वनस्पतिकायका अनन्तकाल है सो असख्यात पुद्गल परिवर्तनमात्र है। बहुरि विकलत्रयका असख्यात सहस्र बरस है। पचेंद्रिनिकी, तिर्यंच मनुष्यनिकी पृथकत्व कोटि पूर्व अधिक तीनि पल्य है। बहुरि जघन्य कायस्थिति इन सर्वोकी अन्तर्मुहूर्तमात्र है। बहुरि देवनारकीनिकी भवस्थिति है सोही काय स्थित है। देवसे देव नहीं होतो नारकीसे नारकी नहीं होता यह नियमहै॥

उक्ता च संग्रहगाथा—ववहारुद्धारद्धापल्ला तिएणेव होंति बोद्धव्वा। संखादीव सम्मुद्दा कम्मट्ठिदि वरिणदा तदिये ॥ १॥ यथैवेते उत्कृष्टजघन्ये स्थिती नृणां तथैव—

॥ तिर्यग्योनिजानां च ॥ ३९ ॥

उक्ता।। च❀संग्रह-गाथा।।	=वहुरि (पल्यकी कथनकी) संचयकी हुई। अथवा एकत्र कीहुई आर्या छंदोंमेंसे एक (गाथा) कहीजाती है
ववहारु-द्धार द्धा-पल्ला।।(व्यवहार-उद्धार-अद्धा-पल्यानि।।)	=व्यवहार उद्धार अद्धा पल्यें
तिएण-एव❀होंति-वोद्धव्वा।।(=त्रीणि।।एव❀भवन्तिTवोद्धव्याः।।)	=तीनही हैं सो जानना
संखा-दीव-सम्मुद्दा। (=संख्या द्वीप-समुद्राः।)	=संख्या द्वीप समुद्र
कम्म-ट्ठिदि-वरिणदा-तदिये (=कर्म्म-स्थिति वर्णिता।। तदिके)	=(और)कर्म्मस्थिति तिन (पल्यों) करि वर्णित है। भावार्थ पहिली व्यवहारपल्यसे रोमोंकी संख्या वर्णन कीगई है अर्थात् वह संख्याकी उत्पत्ति जाननेके लिये है। उद्धारपल्यकरि द्वीप और समुद्र गिने जाते हैं और अद्धापल्य द्वारा कर्मस्थिति (भवस्थिति, आयुस्थिति, कायस्थिति) का कथन होता है।
यथा❀एव❀एते।।। उत्कृष्टजघन्ये।।। स्थिती।। नृणां। तथा❀एव❀	=जैसेही ये उत्कृष्ट और जघन्य आयु मनुष्योंकी हैं तैसेही

[1]सूत्रम्—तिर्यग्योनिजानां च ॥ ३९ ॥ =तिर्यग्योनिजानां च स्थिति परापरे त्रिपल्योपमान्तर्मुहूर्ते भवतः

सूत्रार्थः—तिर्यक्-योनिजानाम्।।। च❀	=तिर्यंच योनिसे उत्पन्न होनेवालोंकी भी अर्थात् तिर्यंचोंकी भी (=च)
परा।। स्थिति।। त्रि-पल्योपमा।।भवतिT	=उत्कृष्ट (=परा) आयु तीन पल्य प्रमाण
अपरा।। स्थितिः।। अन्तर्मुहूर्ता।।भवतिT	=(और) जघन्य आयु अन्तर्मुहूर्त है।

(१) सभाष्य०में 'तिर्यग्योनीनां च' ऐसा पाठ है। उसमें "तिर्यग्योनिजानां चेत्यपि पाठ" (=तिर्यग्योनिजानां च ऐसा भी पाठ है) यह चरण-टिप्पणी पृष्ठ ८८ में दी है "तिर्यग्योनिज" शब्दकी षष्ठी बहुवचन नपुंसकलिंग तिर्यग्योनिजानां" वाक्य है और तिर्यग्योनि (=तिर्यंचयोनीवाले) की षष्ठी बहुवचन स्त्रीलिंग "तिर्यग्योनीनां" है॥

तिरश्चां योनिस्तिर्यग्योनिः । तिर्यग्गतिनामकर्मोदयापादितं जन्मेत्यर्थः । तिर्यग्योनौ जातास्तिर्यग्योनिजाः । तेषां तिर्यग्योनिजानामुत्कृष्टा भवस्थितिस्त्रिपल्योपमा ॥ जघन्या अन्तर्मुहूर्ता ॥ मध्येऽनेकविकल्पा ॥ ॐ ॥ भूबिल्लेश्याद्यायुर्द्वीपोदधिवास्यगिरि-

वृत्त्यनुवादः—तिरश्चाम्[६/३] योनिः[१/१] तिर्यग्योनिः[१/१]	=तिर्यचों का उत्पत्ति स्थान सो तिर्यग्योनि है
तिर्यग्-गति-नामकर्म-उदय-आपादितम्[१/१]	=तिर्यचगतिनामा नामकर्मके उदयकरि गृहीत अथवा प्राप्त (आपादित)
जन्म[१/१] इति अर्थः[१/१] तिर्यग्योनौ[७/१] जाताः[१/३]	=जन्म (=नवीन शरीर धरना) ऐसा अर्थ है । तिर्यंच योनि में उत्पन्न हुये
तिर्यग्योनिजाः[१/३] तेषाम्[६/३] तिर्यग्योनिजानाम्[६/३]	=वे तिर्यंच योनिज हैं । तिन तिर्यंच योनिमें उत्पन्न हुओंकी
उत्कृष्टा[१/१] भवस्थितिः[१/१] त्रिपल्योपमा[१/१] जघन्या[१/१]	=उत्कर्ष भवकी आयु तीन पल्य प्रमाण है जघन्य
अन्तर्मुहूर्ता[१/१] मध्ये[७/१] अनेक-विकल्पा[१/१]	=अंतर्मुहूर्त है मध्यविषै नानाभेद हैं ।

भूबिल्लेश्याद्यायुर्द्वीपोदधिवास्यगिरिसरः सरिताम्॥ मानंनृणांचभेदःस्थितिस्तिरश्चामपितृतीयाध्याये

भू-बिल-	=(सात) भूमियें (इन सात भूमियों में चौरासी लाख) बिले (देखो सूत्र १, २)
लेश्या-आदि-	=(कापोत, नील-कृष्ण) लेश्यादिक अर्थात् (अशुभतरलेश्यावाले, अशुभतरपरिणामवाले अशुभतरदेहके धारक, अशुभतर वेदना वाले, अशुभतर विक्रिया करनेवाले, परस्पर दुःख उत्पन्न करनेवाले नारकी जीव) (देखो सूत्र ३, ४, ५)
आयुस्-	=(नारियों की उत्कृष्ट तथा जघन्य) आयु (देखो सूत्र ६)
द्वीप-उदधि-	=द्वीप तथा समुद्र अर्थात् जम्बूद्वीपसे स्वयम्भूरमणद्वीपतक असंख्याते द्वीप और लवणोदधिसे स्वयम्भूरमण समुद्र पर्यंत असंख्याते समुद्र, उनके विस्तार और आकार (देखो सूत्र ७, ८, ९)
वास्य-	=(जम्बूद्वीपके भरतक्षेत्रसे ऐरावतक्षेत्र लग सात) क्षेत्र (देखो सूत्र १०)
गिरि-	=(हिमवान् से शिखिरी लग छह) पर्वत(वर्ण विस्तार सहित)(देखो सूत्र ११, १२, १३,)

एटानिवासी जगरूपसहाय वकीलकृत पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित सर्वार्थसिद्धिका शब्दशः हिन्दीअनुवाद अध्याय ३ समाप्त

सरःसरिताम् ॥ मानं नृणां च भेदः स्थितिस्तिरश्चामपि तृतीयाध्याये ॥ १ ॥

॥ इति तत्त्वार्थवृत्तौ सर्वार्थसिद्धिसञ्ज्ञिकायां तृतीयोऽध्यायः ॥३॥

सरस् =(पद्मसे पुंडरीकलों उन छह पर्वतोंकेछह) सरोवर, उन सरोवरोंके पुष्कर, माप, परिवारसहित देविया) (सूत्र १४, १५, १६, १७, १८, १९

सरिताम् =चौदह नदियें (उनके वहनेकी दिशायें, और उनकी परिवारकी नदियें छोटीछोटी) (देखो सूत्र २०, २१, २२, २३)

मानं =(क्षेत्र तथा पर्वतोंके) माप, वा नाप (देखो सूत्र २४, २५, २६, ३२)

मानं =समयकी क्रिया(पद्मचन्द्रकोप पृष्ठ २६५) अर्थात् उत्सर्पिणी और अवसर्पिणी रूप छह समय अथवा कालोंकी वृद्धि ह्रासरूप क्रिया (देखो सूत्र २७, २८)

मानं =परिमाण अर्थात् भरतक्षेत्र,कुलाचल,पर्वत,द्रह,आदि(देखो सूत्र३३, ३४,३५)कोंका जम्बूद्वीपसे धातुकीखंड और पुष्करार्धमें दूना दूना परिमाण है। और मनुष्योंका परिमाणकि वे पुष्करद्वीपके आधे भागके इधर हैं(देखो सूत्र ३५)

नृणाम् च भेदः =बहुरि (=च) मनुष्योंका भेद (देखो सूत्र ३६)

(नृणाम्) स्थितिः =मनुष्यों की स्थिति अर्थात् जीवन काल (देखो सूत्र २९, ३०, ३१, ३८)

तिरश्चाम्-अपि-(स्थितिः) =तिर्यंचोंकी स्थिति वा आयु (देखो सूत्र ३९) (ये सर्व ही)

तृतीय-अध्याये =तीसरे अध्याय में (वर्णन किये गये) हैं

इतितत्त्वार्थ-वृत्तौसर्वार्थसिद्धि- =ऐसे तत्त्वार्थकी व्याख्यामें सर्वार्थसिद्धि

संज्ञिकायां तृतीयःअध्यायः =नामाग्रंथमें तीसरा अध्याय(पूर्ण)हुआ॥

॥ अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥

भवप्रत्ययोऽवधिर्देवनारकाणामित्येवमादिष्वसकृद्देवशब्द उक्तस्तत्र न ज्ञायते के देवाः कतिविधा इति वा तन्निर्णयार्थमाह—

॥ देवाश्चतुर्णिकायाः ॥१॥

देवगतिनामकर्मोदये सत्यभ्यन्तरे हेतौ बाह्यविभूति—

अथ* चतुर्थः। अध्यायः।	=चौथा अध्याय प्रारम्भ (=अथ) है।
भव-प्रत्ययः। अवधिः। देव-नारकाणाम्।	=भव अथवा जन्म निमित्तक अवधिज्ञान देव तथा नारकियों के होता है।
इति* एवम्* आदिषु। असकृत-	=इस प्रकार (=एवं) इत्यादि (सूत्रों) में अनेक वार अथवा वार वार (असकृत)
देव-शब्दः। उक्तः। तत्र* न ज्ञायते	=देव शब्द कहा गया है। वहां (ऐसा) नहीं बताया गया है कि
के। देवाः। कति। विधाः। इति वा तद्-	=देव कौन हैं अथवा (=वा) कितने प्रकार हैं। तिन (देवों) के
निर्णय-अर्थम्॥ आह	=निश्चय के लिये (आचार्य उत्तर सूत्र में) कहते हैं कि
सूत्रम्—	**देवाश्चतुर्णिकायाः ॥ १ ॥**
सूत्रार्थः—देवाः। चतुर्-निकायाः।	=देवता चार समूह (=निकाय) संयुक्त हैं अथवा देव चार समूह वा संघवाले हैं। अर्थात् देवों के चार, भवनवासी, व्यंतर, जोतिष्क, वैमानिक समूह हैं।
धत्यनुवादः—देवगति-नामकर्मउदये।	=देव गति नामक नामकर्मका उदय
सति। अभ्यन्तरे। हेतौ। बाह्य-विभूति-	=अंतरंगकारण होने पर (=सति) (और) बहिरंग ऐश्वर्य अथवा विभवके

(१) आदि शब्देन, देवनारकाणामुपपादः। न देवाः। इति सूत्रद्वयं ग्राह्यम्॥

आदि-शब्देन। देव नारकाणां। उपपादः।	=(उपर्युक्त वृत्ति में) आदि शब्द से 'देवनारकाणां-उपपाद' अध्याय २ सूत्र ३४
न* देवाः। इति सूत्र द्वयं॥ ग्राह्यम्॥	=(और) न देवाः (अध्याय २ सूत्र ५१) ऐसे दो सूत्र लिये गये हैं

(२) यह शब्द सकृत् अव्यय है जिसका अर्थ 'एक वार' है इसलिये अ सकृत =अन्-एक वार अर्थात् अनेक वार वारवार

(३) 'इति वा' ऐसा जान पड़ता है कि मुद्रणयंत्र की अशुद्धतासे, 'वा इति' अथवा (संधि करने से) वेति (वा-इति) के स्थान मे 'इति वा' छप गया है। इसी सूत्र के सवन्धमें 'सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्र' में 'तत्र के देवाः। कति विधा वेति' ऐसा पाठ है॥

विशेषैर्द्वीपादिसमुद्रादिषु प्रदेशेषु यथेष्टं दीव्यन्ति क्रीडन्ति ते देवाः ॥ इहैकवचननिर्देशो युक्तः "देवश्चतुर्णिकायः" इति, जात्यभिधानाद्बहूनां प्रतिपादको भवति ॥ बहुत्वनिर्देशस्तदन्तर्गतभेदप्रतिपत्त्यर्थः। इन्द्रसामानिकादयो बहवो भेदाः सन्ति स्थित्यादिकृताश्च तत्सूचनार्थः ॥ देवगतिनामकर्मोदयस्य स्वधर्म-

---

विशेषः ३। द्वीपादि–समुद्रादिषु ७। प्रदेशेषु ७।	=विशेषकरि द्वीपादिक समुद्रादिक स्थानो में (=प्रदेशेषु)
यथा-इष्टम्# दीव्यन्ति-क्रीडन्ति ते १। देवाः १।	=इच्छानुसार खेलतेहैं (=दिव्यन्ति) क्रीड़ा करते है वे देवता हैं
इह-एक-वचन-निर्देशः १। युक्तः १।	=(प्रश्न) यह (सूत्र) एक वचनमें निरूपण वा वर्णन होना उचित (युक्त) था
देवः १। चतुर-निकायः १। इति# जाति-अभिधानात् ५।।	=देवः चतुर्णिकायाः इस प्रकार क्योंकि समान जाति के कहने से
बहूनां ६।।। प्रतिपादकः १। भवति	=बहुतकी प्रतिपत्ति वा ज्ञान होता है अर्थात इस सूत्र का प्रत्येक पद देवाः और चतुर्णिकायाः बहुवचन में हैं सो शिष्य प्रश्न करता है कि समान जाति के कथन करने में यदि ये पद "देवः चतुर्णिकायः" इस प्रकार एक वचन में होते तो भी बहुत के वाचक होते, तो ये दोनों पद बहुवचनान्त क्यों हैं। एक वचन में ही इन का निर्देश क्यों नहीं किया है।
बहुत्व-निर्देशः १। तद्-	=(उत्तर) बहुलता अर्थात बहुवचन का कथन (=निर्देश) उन (चार प्रकारके देवों) के
अन्तर्गत-भेद-प्रतिपत्ति-अर्थः १। इन्द्र-सामानिक-	=अन्तर्भेद जानने के लिये (=प्रतिपत्ति) है (जैसे) इन्द्र-सामानिक (सूत्र ४)
आदयः १। बहवः १। भेदाः १। स्थिति-आदि-कृताः १। च# सन्ति	=आदिक बहुत भेद हैं और आयु आदिक
तद्-सूचन-अर्थः १।	=तिन (इन्द्र सामानिक, आदि, तथा स्थिति, आदिक) के ज्ञापन वा जतलाने के लिये (देवाः चतुर्णिकायाः दोनों वाक्य बहुवचन में इस सूत्र में लाये) हैं
देवगति-नामकर्म-उदयस्य ६। स्वधर्म-	=देवगति नामा नामकर्म के उदय (और) अपने धर्म वा स्वभाव (=स्वधर्म) की अर्थात् देवगति में गमन करने वाले जीवों की।

सर्वार्थ- २

विशेषापादितभेदस्य सामर्थ्यान्निचीयन्त इति निकायाः संघाता इत्यर्थः। चत्वारो निकाया येषां ते चतुर्णिकायाः॥ के पुनस्ते ? भवनवासिनो, व्यन्तरा, ज्योतिष्का, वैमानिकाश्चेति॥ तेषां लेश्यावधारणार्थमुच्यते—

॥ आदितस्त्रिषु पीतान्तलेश्याः ॥२॥

आदित इत्युच्यते अन्ते मध्ये वा ग्रहणं मा विज्ञायीति।

विशेष-आपादित-भेदस्य ६। सामर्थ्यात् ५।। निचीयन्ते T	=विशेष प्राप्त भेदकी सामर्थ्य वा शक्तिसे भेदरूप समूह है।
इति * निकायाः १। संघाताः १। इति * अर्थः १।	=ऐसे निकाय है समुदाय अथवा समूह इस प्रकार अर्थ है।
चत्वारः १। निकायाः १। येषां ६। ते १। चतुर-निकायाः १।	=चार समुदाय जिनके हैं। वे चतुर्णिकायाः हैं॥
के १। पुनः * ते १।, भवन-वासिनः १। व्यन्तराः १।	=बहुरि ते (चतुर्णिकाय) कौन हैं। (उत्तर) भवनवासी, व्यन्तर,
ज्योतिष्काः १। वैमानिकाः १। च इति तेषां ६। लेश्या-	=ज्योतिष्क बहुरि (=च) वैमानिका ऐसे है। उन (चार समुदाय)की लेश्याके-
अवधारण- अर्थम् १।।। उच्यते T	=नियम (=अवधारण) के लिये (अग्रिम सूत्रमें) कहा जाय है कि

सूत्रम् आदितस्त्रिषु पीतान्तलेश्याः ॥ २ ॥

सूत्रार्थः—आदितः * त्रिषु ७।	=आरम्भसे (लेकर) तीन (समुदायके भवनवासी,व्यन्तर,ज्योतिष्क देवों) में
पीत-अन्त-लेश्याः १।	=पीत पर्यन्त (अर्थात् कृष्ण, नील, कापोत पीत, ये चार ही) लेश्या हैं॥
वृत्त्यनुवाद—आदितः * इति * उच्यते T अन्ते ७।	=(इस सूत्रमें) आरम्भ से ऐसा वर्णित है। सो अन्त में
मध्ये ७। वा * ग्रहणं १।। मा * विज्ञायि-इति *	=अथवा बीचमें ग्रहण मति (=मा) जानो अर्थात आदिसे भवनवासी देवों के

(१) कहीं पर 'पीतान्त' पाठ है कहीं पर पीतांत है दोनों ठीक हैं (देखो टिप्पणी पृष्ठ ५४०, ५४१)। श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्य-तत्त्वार्थाधिगमसूत्र में "तृतीयः पीत लेश्याः २॥=तीसरा (निकाय या समुदाय ज्योतिष्क देवों का) पीत लेश्या वाला है ऐसा दूसरा सूत्र है। 'पीतान्त लेश्या' ॥ ७॥ इस सूत्र में भाष्यकार ने सभाष्य के छठवां सूत्र "पूर्वयोर्द्वीन्द्राः" से 'पूर्वयोः' शब्दकी अनुवृत्ति लेकर ऐसा अर्थ किया है (पूर्वयोर्निकाययोर्देवानां पीतान्तादचतस्रो लेश्या भवन्ति) =पहिले दो (भवनवासी और व्यन्तर) देवों के समुदाय के (आरम्भ से लेकर) पीत पर्यंत चार (कृष्णा-नीला-कापोता पीता) लेश्या होती हैं॥ दिगंबरों का दूसरा, श्वेताम्बरोंका दूसरा और सातवां सूत्रोंको पढ़नेसे अर्थ भेद ऐसा हुआ कि दोनों के अनुकूल भवनवासी और व्यंतरों में उक्त चार लेश्या होती हैं। ज्योतिष्कोंमें हमारे यहां चार लेश्या मानी हैं उनके यहां पीत मानी है॥

सिद्धि २

आदौ आदितः ॥ द्वयोरेकस्य च निवृत्यर्थं त्रिग्रहणं क्रियते ॥ अथ चतुर्णां निवृत्यर्थं कस्मान्न भवति ? । आदित इति वचनात् ॥ षड्लेश्या उक्तास्तत्र चतसृणां लेश्याना ग्रहणार्थं पीतान्तग्रहणं क्रियते ॥ पीतं तेज इत्यर्थः । पीता अन्ते यासां ताः पीतान्ताः लेश्या येषा ते पीतान्तलेश्याः ॥ एतदुक्तं भवति— आदितस्त्रिषु निकायेषु भवनवासिव्यन्तर-

---

आदौ ७। आदितः * द्वयोः ६। एकस्य ६। च *
निवृत्ति– अर्थं १॥ त्रि- ग्रहणं १॥। क्रियते T
अथ * चतुर्णां ६। निवृत्ति–अर्थं १॥। कस्मात् ५। न * भवति T आदितः * इति * वचनात् ५॥।

षड् १॥ लेश्या १॥ उक्ताः १॥ तत्र* चतसृणां ६॥ लेश्याना ६॥
ग्रहण-अर्थं १॥ पीत-अन्त-ग्रहणं १॥। क्रियते T
पीतं १॥। तेजः १॥। इति अर्थः १। पीता १॥ अन्ते ७। यासां ६॥
ताः १॥ पीत-अन्त-लेश्याः १॥
(पीतान्तलेश्याः १॥) येषां ६। ते १। पीतान्तलेश्याः १।
एतद् १॥। (वा एतत् १॥।) उक्तं १॥। भवति— T
आदितः * त्रिषु ७। निकायेषु ७। भवनवासिन्–व्यन्तर—

समुदायसे पहिले तीन ग्रहण करना चाहिये न कि मध्यसे व्यन्तर ज्योतिष्कके समुदायोंसे अथवा अन्तसे वैमानिक समुदायसे (ग्रहण करो)

=जो आदि विषे हो वा आदि पर हो सो आरम्भसे है(=आदित) दोयके और (=च)एकके

=निषेधके लिये (इस सूत्रमें) तीन (शब्द)का ग्रहण किया गया है ॥

=(प्रश्न)आगे(=अथ)चारके निराकरणका अभिप्राय अथवा प्रयोजन किसी(शब्द)से

=(सूत्रमें)नहीं होता है (उत्तर) "आदितः" ऐसे वाक्यसे (देवोंके चौथे समुदायके ग्रहण का निषेध) होता है (क्योंकि "आदितः त्रिषु" अर्थात् आरम्भ से लेकर तीन भवनवासी व्यन्तर और ज्योतिष्क देवोंके समूह तो इससे ग्रहण होते हैं और चौथा वैमानिकोंका निकायका प्रतिषेध वा निषेध हो जाता है ॥

=छह लेश्यायें वर्णित हैं वहां चार लेश्याओं के

=उपलब्धि वा ग्रहणके लिये(सूत्रमें)पीत तक(ऐसा वचन)ग्रहण किया गया है

=पीत है सो ही तेज है ऐसा अर्थ है। पीत (लेश्या) है अन्तमें जिन(लेश्याओं,के

=वे पीत पर्यन्त, लेश्या हैं

=(पीतान्त लेश्या है) जिन्होंके वे पीतान्तलेश्या वाले देव हैं

=(तब इस समस्त सूत्रका)यह(=एतद्)कथन अर्थात् अर्थ होता है कि

=आरम्भसे तीन समुदाय भवनवासी–व्यन्तर–

सर्वार्थ- ज्योतिष्कनामसु देवानां कृष्णा नीला कापोता पीतेति चतस्रो लेश्या भवन्ति ॥ तेषां निकायानामन्तर्विकल्प-- प्रतिपादनार्थमाह— सिद्धि

॥ दशाष्टपञ्चद्वादशविकल्पाः कल्पोपपन्नपर्यन्ताः ॥३॥

ज्योतिष्क—नामसु ।॥ देवानां ।॥ कृष्णा ।॥ नीला ।॥ =ज्योतिष्क नामवालेदेवताओ के कृष्ण नील
कापोता ।॥ पीता ।॥ इति * चतस्रः ।॥ लेश्याः ।॥ भवन्ति T =कापोत पीत ऐसे चार लेश्यायें होती हैं ।
तेषां ।। निकायानां ।। अन्तर्विकल्प— प्रतिपादन—अर्थम् ।॥, आह =तिन समुदायोंके अन्तर्भेद कहनेके लिये या ज्ञान कराने के लिये =कहते है कि

सूत्रम्— दशाष्टपञ्चद्वादशविकल्पाः कल्पोपपन्नपर्यन्ताः ॥३॥
=(देवाश्चतुर्णिकायाः) दशाष्टपञ्चद्वादश विकल्पाः कल्पोपपन्नपर्यन्ताः ॥३॥

सूत्रार्थ—देवा ।। चतुः-निकायाः ।। दश-अष्ट-पञ्च =चार समुदाय वाले देव (यथासंख्य) दश, आठ, पाच,
द्वादश-विकल्पाः ।। कल्प- उपपन्न- पर्यन्ताः ।। =और बारह भेदों के धारक स्वर्ग में उत्पन्न होने वालों तक अर्थात् स्वर्गवासी देवों पर्यन्त (=कल्पोपपन्न पर्यंत) है ।.भावार्थ यह है कि दशप्रकार के भवन वासी देव हैं, आठ भेद व्यन्तर देवोंके हैं, पाच विकल्प ज्योतिषी देवोके हैं । और बारह प्रकार के सोलह स्वर्ग पर्यन्त कल्पवासी देव हैं ।

( ) दोनों श्वेताम्बर तथा दिगम्बर आम्नाओमें इस सूत्र का पाठ और अर्थ एकसा है । (२) ऊर्ध्व लोक के दो भेद हैं कल्प और कल्पातीत। और जिन में वैमानिक देव निवास करते हैं वे भी स्थान भेद से दो प्रकार हैं । एक कल्पोपपन्न अर्थात् प्रथम स्वर्ग से सोलह स्वर्ग तक उत्पन्न हो कर उन स्वर्गों में निवास करने वाले । इन देवों के ही बारह भेद इस सूत्र में कहे हैं । दूसरे कल्पातीतोपपन्न अर्थात् सोलहवां स्वर्ग से ऊपर नव ग्रैवेयक, नव अनुदिश और पंचानुत्तर इन तेईस स्थानों में उपजकर सोलहवा स्वर्ग से ऊपर बसते हैं। यह इन बारह भेदों में अन्तर्गत नहीं हैं ।

दशविकल्पा भवनवासिनः । चतुर्णां देवनिकायानां दशादिभिः संख्याशब्दैर्यथासंख्यमभिसम्बन्धो वेदितव्यः ॥ दशविकल्पा भवनवासिनः । अष्टविकल्पा व्यन्तराः । पञ्चविकल्पा ज्योतिष्काः । द्वादशविकल्पा वैमानिका इति ॥ सर्ववैमानिकानां द्वादशविकल्पान्तः पातित्वे प्रसक्ते ग्रैवेयकादिनिवृत्यर्थं विशेषणमुपादीयते कल्पोपपन्नपर्यन्ता इति ॥ अथ कथं कल्पसञ्ज्ञा ? इन्द्रादयः प्रकारा दश एतेषु कल्प्यन्त इति कल्पाः ॥ भवनवासिषु तत्कल्पना

वृत्त्यनुवाद—चतुर्णाम् ६। देव-निकायानाम् ६।
दश– आदिभिः ३। संख्या-शब्दैः ३। यथासंख्यम् *
अभिसम्बन्धः १। वेदितव्यः १।
दश-विकल्पाः १। भवनवासिनः १। अष्ट-विकल्पाः १।
व्यन्तराः १। पञ्च-विकल्पाः १। ज्योतिष्काः १। द्वादशविकल्पा १।
वैमानिकाः १। इति *
सर्व-वैमानिकानाम् ६। द्वादश-विकल्प-अन्तः
पातित्वे ७।॥ प्रसक्ते ७।। ग्रैवेयक-आदि-निवृत्ति-अर्थम् १।॥
कल्पोपपन्न-पर्यन्ताः १। इति * विशेषणम् १।॥
उपादीयते T, अथ * कथ * कल्प-संज्ञा १।॥
इन्द्रादयः १। प्रकाराः १। दश १। एतेषु ७।
कल्प्यन्ते T इति कल्पाः १।

भवनवासिषु T, ७। तत्कल्पना

=चार (भवनवासी, व्यन्तर, ज्योतिष्क और वैमानिक) देवोंके समूह वा समुदायोंका
=दश, आठ, पाच और बारह गणना शब्दों से संख्या के क्रम से
=सम्बन्ध जानना चाहिये (इस प्रकार यथासंख्य सम्बन्ध करने से)
=दश भेदरूप भवनवासी (देव) हैं। आठ भेदों के धारक
=व्यन्तर हैं। पाच भेद वाले ज्योतिषी देव हैं। बारह भेदरूप
=वैमानिक हैं अर्थात् प्रथम स्वर्ग से सोलह स्वर्ग पर्यंत उत्पन्न होने वाले देव हैं
=सब वैमानिक देवो का बारह भेदो के भीतर (=अन्तः)
=आजाने के (=पातित्वे) प्रसंग होने पर ग्रैवेयक आदि के निषेध के लिये
=कल्पोपपन्न पर्यन्ता ऐसा (इस सूत्र में) विशेषण
=लाया गया है (=उपादीयते) ।प्रश्न (अथ) (इन वैमानिक देवो की) कल्पसंज्ञा कैसे हैं
=(उत्तर) इन्द्रादिक (देखिये सूत्र चौथा) दश भेद इन (वैमानिक देवों) में
=कल्पना किये हैं वा माने गये है इस प्रकार कल्पा है। अर्थात् कल्पसंज्ञा इन देवों की इस हेतु से है कि इन के दश भेदों की कल्पना की गई है।
=(प्रश्न) भवनवासि देवों में वही कल्पना है (उत्तर) (ऐसी कल्पना)

सम्भवेऽपि रूढिवशाद्वैमानिकेष्वेव वर्तते कल्पशब्दः ॥ कल्पेषूपपन्नाः कल्पोपपन्नाः । कल्पोपपन्नाः पर्यन्ता येषां ते कल्पोपपन्नपर्यन्ताः ॥ पुनरपि तद्विशेषप्रतिपत्त्यर्थमाह—

इन्द्रसामानिकत्रायस्त्रिंशपारिषदात्मरक्षलोकपालानीकप्रकीर्णकाभियोग्यकिल्विषिकाश्चैकशः ॥४॥

सम्भवे॰ अपि॰ रूढि-वशात्॰ वैमानिकेषु॰ एव॰ वर्तते॰ कल्प-शब्दः॰। कल्पेषु॰ उपपन्नाः॰। कल्प-उपपन्नाः॰ ; कल्प-उपपन्नाः॰। पर्यन्ताः॰। येषाम्॰। ते॰। कल्पोपन्न-पर्यन्ताः॰। पुनः-अपि॰ तद्-विशेष-प्रतिपत्ति-अर्थम्॰।॥ आह॰

=सम्भव होने पर भी प्रसिद्धता के वशसे वैमानिक देवों में ही =कल्पशब्द प्रवर्तता है। कल्पों अथवा स्वर्गों में उत्पन्न होने वाले हैं =वे कल्पोपन्न हैं अर्थात् स्वर्गवासी देव हैं। कल्पोंमें उत्पन्न होनेवाले =तक जिनके (बारह भेद) हैं वे कल्पोपन्न पर्यन्त हैं। =फिर भी उन (देवों) का विशेष जाननेके लिये (आचार्य अग्रिम सूत्रमें) कहतेहैं कि

सूत्रम्— इन्द्रसामानिकत्रायस्त्रिंशपारिषदात्मरक्षलोकपालानीकप्रकीर्णकाभियोग्य किल्विषिकाश्चैकशः ॥४॥

पदच्छेदः— इन्द्र-सामानिक-त्रायस्त्रिंश-पारिषद-आत्मरक्ष-लोकपाल-अनीक-प्रकीर्णक-आभियोग्य-किल्विषिकाः[१]। च॰ एकशः॰ (देवनिकायेषु देवाः दशविधा भवन्ति)

(१) इस सूत्र का पाठ हमारे यहा एक सा है किसी २ प्रति में 'किल्विपिका' है किसी २ में 'किल्विषिका' है कोषों में 'किल्विष' शब्द पाप और अपराध के अर्थ में मिलता है॥ श्वेताम्बर आम्नाय के सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र में 'पारिषद' शब्दके स्थान में 'परिषद्य' है शेष पाठ दोनों आम्नायों में एक सा है अर्थ भी एक है। भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थ टीका (श्री सिद्धसेन सूरि रचित) में 'किल्विषिका' पाठ है। शेष पाठ उनके यहां भी एक है॥

(२) त्रयस्त्रिंशत्=तेतीस; त्रयस्त्रिंश वा त्रयस्त्रिंशत्तम (=त्रयस्त्रिंशत्तम) =तेतीसवां; त्रायस्त्रिंशाः वा त्रायस्त्रिंशा.=एक प्रकार के नियमित तेतीस देवों का समूह अर्थात् इन्द्रके मंत्री, पुरोहित के समान वा उनके स्थापन्न हैं वे त्रायस्त्रिंश हैं और इस जातिके ये तेतीस ही देव होते हैं॥ त्रायस्त्रिंशाः=उन(३३) देवों में से एक। उक्त छहों शब्द ठीक हैं परन्तु हमको चौथे और पांचवें सूत्र के पाठ में 'त्रायस्त्रिंशत्' शब्द पांच स्थानों में

एटानिवासी जगरूपसहाय वकील कृत पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित सर्वार्थसिद्धिका शब्दशः हिंदी अनुवाद अध्याय ४ सूत्र ४

अर्थ प्रकाशिकामें और पांच स्थानों में प० सदासुखजी कृत लघुटीकामें, पांचवें सूत्रमें सर्वार्थसिद्धिकी दोनों आवृत्तियोमें और निर्णयसागर मुद्रणयंत्र
के सोलह पाठ के गुटका में भी एक स्थान मे और चौथा पांचवां सूत्र हस्त लिखित बहुत सी प्रतियोंम देखे गये उनमें भी किसी २ स्थान में
त्रायस्त्रिशत् मिलता है। साधारण पाठक प्रायः भ्रम में पड़ जाते हैं कि यह क्या बात है इससे हम इस लिखने को बाध्य हुये कि व्याकरण के अनुसार
'त्रायस्त्रिशत्' चौथे सूत्र में तथा 'त्रायस्त्रिशल्लोक' पांचवां सूत्र में सर्वथा अशुद्ध हैं।
प० जयचन्द जी की वचनिका मुद्रित में, तत्त्वार्थ राजवार्तिक मुद्रित मे, तत्त्वार्थ श्लोक वार्तिक मुद्रित मे, सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र मुद्रितमें,
पं पन्नालाल जी मोक्षशास्त्र मुद्रित में, जैनी जी अङ्गल भाषा में अनुवादित तत्त्वार्थाधिगम सूत्र मे 'चौथे सूत्र' तथा 'त्रायस्त्रिंशलोकपाल'... पांचवां
सूत्र में त्रायस्त्रिंश शुद्ध हैं बहुत से अन्य भाष्य और भाषा की टीकाएं देखी गईं उनमें किसी किसी में शुद्ध पाठ है अधिकतर में अशुद्ध पाठ हैं परन्तु
श्वेताम्बरआम्नाय की भाषानुसारिणी तत्त्वार्थटीका (श्री सिद्धसेन सूरिरचित) हस्त लिखितमें उक्त पाठ दोनों सूत्रों का पृष्ठ ३१८ और ३१९ पर
शुद्ध पाया गया है यह प्रति हस्तलिखित बहुकालीन है। और इसमें बाईस सहस्रश्लोक से अधिक हैं॥ परंतु स्मरण रहे कि त्रायस्त्रिंशाल्लोक-
पालांश्च' (=त्रायस्त्रिंशान् लोकपालान् च) यह वाक्य ठीक है क्योंकि 'त्रायस्त्रिंश' शब्द की द्वितीया विभक्ति बहुवचन पुलिङ्गरूप 'रामान्'
शब्द के सदृश बनता है॥ उक्त छहों शब्द 'त्रयास्त्रिशत्', 'त्रयस्त्रिंश' त्रयस्त्रिंशत्तम' त्रायस्त्रिशत, 'त्रायस्त्रिंशा.' 'त्रायस्त्रिंश' क्यों शुद्ध और ठीक हैं
तथा 'त्रायस्त्रिंशत' क्यों अशुद्ध है इन सबों के लिये निम्न लिखित हेतु क्रम से देते हैं॥ विंशति, त्रिंशत्, बीस, तीस हैं इनको प्रायः सबही
जानते हैं। विंशति और त्रिंशत शब्दों के पहले एक-द्वि-त्रि-चतुर्-पञ्चन्-षष्-सप्तन्-अष्टन् नवन् जोड़कर उनतीस और उनतालीस तकको संख्यायें
बना लेते हैं परन्तु इनके बनाने में न् गिर जाता है, द्वि का द्वा, त्रि का त्रय. और अष्टन् का अष्टा हो जाता है हम केवल इकत्तीस से उनतालीस
तक की संख्या लेते हैं एकत्रिंशत्=इकतीस, द्वात्रिंशत्=बत्तीस, त्रयस्त्रिंशत्=तेतीस, चतुस्त्रिंशत्=चौंतीस, पञ्चत्रिंशत्=पैंतीस, षट्त्रिंशत्=छत्तीस,
सप्तत्रिंशत्=सैंतीस, अष्टात्रिंशत्=अड़तीस, नवत्रिंशत्=उनतालीस, (=एकोन चत्वारिंशत्)॥ त्रि+त्रिंशत्=त्रयः+त्रिंशत्=त्रयस्त्रिंशत् (तकारके हेतु
से विसर्गका परिवर्तन स् में हो गया) इसलिये तीन+तीस=तेतीस त्रयस्त्रिंशत् शब्द बन गया ( ) विंशति और त्रिंशत् इत्यादि संख्याओं से
क्रमिक संख्या के बनाने में, त्रिंशति का ति और एकत्रिंशत्, द्वात्रिंशत्, त्रयस्त्रिंशत् आदिको व्यञ्जन गिरा देनेसे बन जाती है जैसे विंशति=बीस
से विंश (=बीसवां) और त्रिंशत् (=तीस) से त्रिंश (=तीसवां) बन गया इस प्रकार एकत्रिंश=इकतीसवां, द्वात्रिंश=बतीसवां त्रयस्त्रिंश=तेतीसवां
बनगया॥ ( ) क्रमिक संख्याके बनानेका दूसरा नियम यह है कि संख्याके अन्तमें 'तम' प्रत्यय लगादेते हैं जैसे विंशति=बीस विंशतितम=बीसवां
एक विंशति=इक्कीस, एकविंशतितम=इक्कीसवां, इत्यादि। त्रिंशत्=तीस, त्रिंशत्तम (=त्रिंशत्तम.) तीसवा॥ एकत्रिंशत्=इकतीस, एकत्रिंशत्तमः
(=एकत्रिंशत्तमः)=इकतीसवां, द्वात्रिंशत्=बत्तीस, द्वात्रिंशत्तम (=द्वात्रिंशत्तमः) =बत्तीसवां,॥ त्रयस्त्रिंशत्=तेतीस, त्रयस्त्रिंशत्तमः (=त्रयस्त्रिंशत्तम)
तेतीसवां॥ ( ) 'त्रायस्त्रिंशा.' यह नाम इन देवो का सार्थक है क्योंकि ये तेतीसही होते हैं जैसा कि 'त्रयस्त्रिंशदेव त्रायस्त्रिंशाः': (=तेतीस हो
त्रायस्त्रिंश हैं—सर्वार्थसिद्धि वृत्ति पृष्ठ २३२ प्रथम संस्करण, और 'त्रयस्त्रिंशत् देवाः ते एव त्रायस्त्रिंशा (=तेतीस देव हैं ते ही त्रायस्त्रिंश हैं—

तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ३७२, हस्तलिखित पृष्ठ २९६, वाक्योंसे प्रगट है। यह शब्द ऐसे बना है कि
(क) 'त्रयस्त्रिंशति जाता. त्रायस्त्रिंशा'=त्रयस्त्रिंशति ७।। जाता: १।। त्रायस्त्रिंशा १।। =तेतीसमें (जो) उत्पन्न हों (वे) त्रायस्त्रिंश (देव) हैं॥
"त्रयस्त्रिंशति कहिये तेतीस सख्याके आधाररूप जे होंय ते त्रायस्त्रिंशा तेतीस देव हैं" श्रीमान् विद्वद्रूप स्वर्गीय पं० पन्नोलाल जी न्यायदिवाकर अनुवादित तत्त्वार्थराजवार्तिक अर्थात् तत्त्वार्थरत्नमालानामाग्रन्थ के हस्तलिखित पृष्ठ ९०८ से उद्धृत॥ आधाररूप=आश्रयरूप, अधिकरणरूप॥
तत्र जात.। अष्टाध्यायी,अध्याय चौथा पाद तीन सूत्र पच्चीसवां और जैनेन्द्र व्याकरण ३-३-१ दोनों व्याकरणोंमें शब्दशः एक पाठ है॥
=तत्र॰जात: १।। (समर्थात् ५।। अण्-आदय १।। घ-आदय: १।। प्रत्यया: १।।)॥समर्थात्की अनुवृत्ति इसीअध्यायके पादप्रथम सूत्र ८२ वां(समर्थानांप्रथमाद्वा) से लीगई है। 'अण्-आदय'और'घ-आदय'की अनुवृत्तियं,इसी अध्यायके पाद प्रथम सूत्र ८३ वा (पाद दो सूत्र २९ वां इत्यादि)(क्रमसे प्राग्दिव्यतोऽण्, महेन्द्राद् घणौ च इत्यादि) से अवसर आवश्यकता, और अर्थके अनुकूल ली गई हैं॥ प्रत्ययाःकी अनुवृत्ति अष्टाध्यायी, अध्याय तीसरा पाद प्रथम सूत्र पहले से ली गई है॥ तत्र= वहांपर, तहांपर अर्थात् एक शब्द जो सप्तमी विभक्तिमें हो, और जो तात्पर्य वा अर्थमें वाक्यके अवशेष शब्द वा पदोंसे सम्बन्ध रखता हो।
'समर्थ' का यहां पर यह आशय है कि 'वाक्यमें वह शब्द वा पद जो वाक्यके अन्य पदों के साथ मिलकर तात्पर्य वा अर्थ से सम्बन्ध रखता हो' अर्थात् वाक्यके विग्रह करने पर उस (वाक्य) के तात्पर्य को प्रगट कर सके॥
इस लिये "तत्र जात." सूत्रका सस्कृत अर्थ ऐसा हुआ कि "सप्तमी समर्थाज्जात इत्यर्थेऽणादयो घादयश्च प्रत्यया: स्यु:" भावार्थ ऐसा है कि
तत्र॰ जात: १।। इति॰ अर्थे ७।। सप्तमी (विभक्ति अन्त) १।। =तहां उत्पन्न हुवा ऐसे अर्थमें सप्तमी है विभक्ति अन्त् में (जिसके ऐसे)
समर्थात ५।। =समर्थपद (=वाक्यमें अन्य पद वा पदोंके साथ मिलकर तात्पर्य प्रकाशक शब्द वा पद) से अर्थात् ऐसे समर्थ पदके पश्चात्
अण्-आदय: १।। च॰ घ-आदय: १।। प्रत्यया. १।। स्यु: T =अण् आदिक और घ आदिक प्रत्यय हों (अन्य प्रत्ययों को छोड़ कर केवल अण् को लेते हैं। अण् प्रत्यका ण् इत्संज्ञक है इस लिये अण्=अ 'त्रयस्त्रिंशति' में अण् जोड़ने से त्रयस्त्रिंशति+अ ऐसा रूप बना त्रयस्त्रिंशति ७।। जातः=त्रयस्त्रिंशत्+अ
अष्टाध्यायी ७-२-११७ (तद्धितेष्वचामादे =तद्धितेषु, अचाम्, आदे ('ञ्णिति णिति' सूत्र ११५से और 'वृद्धि' सूत्र ११४ से अनुवर्तता है)
=ञ्णिति. णिति तद्धतेषु अचाम् आदे. वृद्धिः=ञ्णिति तद्धित (संज्ञक)प्रत्यय हो तो (अङ्ग शब्द के स्वरोंमे से प्रथम स्वरको वृद्धि हो)
इसलिये 'त्रयस्त्रिंशत्+अ'=त्रायस्त्रिंशत्+अ॥ अब यहाँ पर अष्टाध्यायी, अध्याय चार पाद दूसरा सूत्र सातवां दृष्टं साम्के नीचे यह वार्तिक है

कि "जाते चार्थेयोऽन्येन बाधितः पुनरण् विधीयते स वा डिद्वद्भवतीति वक्तव्यम्'

च जाते अर्थे य॰ अण् अन्येन बाधित॰ पुनः विधीयते =और(च) जात अर्थमें जो अण् अन्य (सूत्र से बाधित होकर फिर विहित हो वा -लाया जावे

स॰ डिद्वत् वा =वह (अण्) डित्वत् (ङ् हो इत् संज्ञक जिसका ऐसे प्रत्ययके सदृश) -विकल्पसे

भवति इति वक्तव्यम् =हो। (अर्थात् जो चाहे अण् का डित्वत् मानो या न मानो यह कहना चाहिये

भावार्थ चौथे अध्यायके प्रथम पादके तिरासीवा सूत्रके बलसे "अण्" प्रत्ययका अधिकार वा प्रकरण 'तेन दीव्यति' इस (चौथे पाद के) सूत्रके पहिले पहिले है परन्तु 'अण्' इसी अध्यायके तीसरे पादके ग्यारहवां सूत्रसे बाधित हुआ है पश्चात् इसी पादके सोलहवा सूत्रसे विहित हुआ है वा फिर लगाया गया है, फिर लागू किया गया है इस लिये इस अण को डित्वत् विकल्पसे मान सकते हैं।

अब प्रश्न यह है कि 'डित्वत् विकल्पसे मानने में क्या लाभ है (उत्तर) अष्टाध्यायीके छठे अध्यायके चौथे पादके एकसौ तैतालीसवा सूत्र (टे: डिति लोप) से यदि किसी शब्द के पश्चात् डित् प्रत्यय आवे तो उस शब्द के टि (भाग) का अर्थात् उस शब्द के अंत के स्वरका मय उसके पश्चात् के व्यंजन का (यदि कोई हो तो) लोप हो जाता है। जैनेन्द्र व्याकरणकी शब्दार्णव चन्द्रिका नामक लघुवृत्तिके चौथे अध्यायके चौथे पादके १४०वा सूत्र, डिति टे'(-टे डिति ख)=(टि संज्ञस्य (=लोप)भवतिडिति, पर =टि संज्ञाका डित् परे लोप हो जाता है अब शतभिषज्(अर्थात् सैकड़ों तारा वैद्यो के समान हैं अश्विनी से चौबीसवां नक्षत्र जिसके सौ तारे हैं और त्रयस्त्रिंशत् -तैतीस इन दोनों शब्दों के उपर्युक्त नियम से दो दो रूप अब जात अर्थ में इस प्रकार बन जाते हैं कि शतभिषजि जात (जो यहां शतभिषज में उत्पन्न हो) सो शतभिषज्+अण् -शातभिषज (यदि अण् को डित्वत् न माने तो रूप होगा) और (यदि अण् को डित्वत् मान तो अज् का लोप हो कर शातभिष, जिनके प्रथमाविभक्ति एक वचन पुलिंग रूप 'शातभिषज. और शातभिष होंगे (देखो सिद्धान्त कौमुदीपर तत्वबोधिनी व्याख्या के तद्धित के रक्ताद्यर्थका प्रकरणका जहां शातभिष॰और शातभिषज दोनों शब्द सिद्ध किये हैं त्रयस्त्रिंशति जातः =जो तैतीस मे उत्पन्न हो सो त्रयस्त्रिंशत्+ अण् -त्रायस्त्रिंशत (यदि अण् को डित्वत् न माने तो) और त्रायस्त्रिंश (यदि अण् को डित्वत् माने तो अत् का लोप होने पर) रूप होंगे जिनके प्रथमाविभक्ति एक वचन और प्रथमाविभक्ति बहुवचन क्रम से त्रायस्त्रिंशत त्रायस्त्रिंशता, त्रायस्त्रिंश. 'त्रायस्त्रिंशा.' होंगे इस लिये त्रायस्त्रिंशत और त्रायस्त्रिंश. रूप शुद्ध है। और त्रायस्त्रिंशत् सर्वथा अशुद्ध है। पं० पन्नालाल जी न्यायदिवाकार अनुवादित तत्वार्थ राजवार्तिक लिखित पृष्ठ ९०८ मे 'त्रायस्त्रिंशत शब्द जैसेहो स्वर्ग में इन्द्रनिके मंत्री और पुरोहित के स्थानीय 'त्रायस्त्रिंशत' कहिये तेतीस देव होय हैं। इस वाक्य में आया है।

इत ३।१।८२ यहा पर 'इत्' ऐसा एक वचनांत शब्द का ही उल्लेखउपर्युक्त या अथवा तद्धिता॰ अष्टाध्यायी अध्याय चार पादएक सूत्र ७६ के तद्धित

शब्द का ही प्रयोग उचित था फिर इत (वा तद्धिताः) इस बहुवचनांत शब्द का जो उल्लेख किया गया है उसकी सामर्थ्य से स्वार्थ में भी अण् आदि प्रत्ययोंका विधान माना गया है। हमारे यहा के व्याकरणों मे 'स्वार्थके ऽण्' वचन प्रसिद्ध है और अन्य व्याकरणों में 'स्वार्थेऽण्' ऐसा वाक्य प्रसिद्ध हैं त्रायस्त्रिंश तेतीस देवता (जो देव शब्द के बिना अर्थ के परिवर्तनके निकला है स्त्रीलिंग है) ओंमें से एक देवता ऐसा अर्थ है। और यह देवता शब्द प्रज्ञादि गण का है इसीलिये यहा पर 'प्रज्ञादिभ्योऽण्' = प्रज्ञादिक छत्तीस शब्दों के पश्चात् अपने अर्थ में अण् प्रत्यय हो। शाकटायन शब्दानुशासन ३।४।१३२ सूत्र लगा है अथवा प्रज्ञादिभ्य (जैनिन्द्र व्याकरण ४-२-५२ सूत्र)=प्रज्ञादिभ्य. (अण्), इस अण् की अनुवृत्ति पचासवां सूत्र 'कर्मणो अण्" से आती है। पथ्योऽण स्वाद्वा स्वार्थे =स्वार्थ में इन प्रज्ञादि शब्दों से परे विकल्पकरि अण् प्रत्यय हो। अथवा "प्रज्ञादिभ्यश्च" (प्रज्ञ इत्येवमादिभ्य. प्रातिपादिकेभ्यः स्वार्थेण् प्रत्ययोभवति =प्रज्ञ इत्यादिक प्रातिपदकों से परस्वार्थ में अण् प्रत्यय हो। अष्टाध्यायी ५।४।३८ सूत्र लगता है। प्रज्ञ-आदिभ्यः च (अण्),इस सूत्रमें "अण् की अनुवृत्ति तद्युक्तात्कर्मणोऽण्" छतीसवां सूत्र से आता है। स्वार्थ की अनुवृत्ति तीसरे सूत्र "स्थूलादिभ्य प्रकार वचनेकन्" से ज्ञापकरूपमें निकलती है। यह अण् किसी दूसरे प्रत्यय से बाधित नहीं हुआ है। क्योंकि इस छत्तीवें सूत्र के "अण्" की अनुवृत्ति सेतीसवां और अड़तीसवां दोनों सूत्रों में है इसलिये यह अण् विकल्पकरि 'डित्वत्' हमारी समझ में है और डित्वत् होने में पूर्वोक्त कथनानुसार त्रायस्त्रिंशः और त्रायास्त्रशत· दो रूप बनेंगे और त्रायस्त्रित् अर्थात् हलन्तत काररूप वाला शब्द कदापि नहीं बनेगा। वह अशुद्ध सर्वप्रकार से है। इसका विग्रह तत्वार्थ राजवार्तिक पृष्ठ १५१ और सर्वार्थसिद्धि वृत्ति पृष्ठ २३२ (द्वितीय सस्करण पृष्ठ १३६) में जहां स्वार्थमें "अण्" प्रत्यय किया है ऐसा है त्रयस्त्रिंशदेव त्रायस्त्रिंशाः = त्रयस्त्रिंशत् एव त्रायस्त्रिंशा =तेतीस ही त्रायस्त्रिंश हैं अर्थात् "त्रयस्त्रिंशत् एव कहिये तेतीसही त्रायस्त्रिंश हैं" प०पन्नालाल न्यायदिवाकर और श्लोकवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ३७२ में इसका विग्रह ऐसा है कि "त्रयस्त्रिंशद्देवा एव त्रायस्त्रिंशा" 'स्वार्थिकोऽविहत' इति बहुत्व निर्देशात् त्रयस्त्रिंशत देवा एव कहिये तेतीस देव ही त्रायस्त्रिंश है। ऐसे इत बहुवचनांत निर्देश वा उपदेशसे स्वार्थ में भी (अण् तद्धित प्रत्यय आता) है इस समस्त उपर्युक्त व्याख्या का सारांश यह निकला कि त्रयस्त्रिंशत् (=तेतीस) (२) त्रयस्त्रिंश =तेतीसवां (३) त्रयस्त्रिंशत्तम =तेतीसवा (४) त्रायस्त्रिंशः तेतीस नियत देवों में से एक (५) त्रायस्त्रिंशा. तेतीस नियमित देव (६) त्रायस्त्रिंशतः तेतीस नियत देवों में से एक (७) त्रायास्त्रशता तेतीस नियमित देव ये सातों शब्द ठीक और शुद्ध हैं परन्तु त्रायस्त्रिंशत् शब्द सर्वथा अशुद्ध है।

(१) त्रयस्त्रिंशदेव त्रायस्त्रिंशा. (=त्रयस्त्रिंशत् एव त्रायस्त्रिंशा.)॥ तत्त्वार्थराजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ १५१ में इस वाक्य के सबध मे ऐसा उल्लेख है कि "स्वार्थ के ऽण्, त्रयस्त्रिंशदेव त्रायस्त्रिंशा इति इत इति बहुत्व निर्देशादतमाद्वित्" अपने अर्थ को द्योतक करते हुये (शब्दमें) अण् (=अ) प्रत्यय आता है और तेतीस ही त्रायस्त्रिंश हैं ऐसा बना अर्थात् त्रयस्त्रिंशत् शब्द में अपने अर्थ में अण् लगाने से 'त्रायस्त्रिंश' बना ॥ (शका) त्रयस्त्रिंशत् + अण् = त्रायस्त्रिंशत बनना चाहिये क्योंकि अण् डित् वत् हुआ नहीं फिर 'अत्' का लोप न हुआ॥ अत् को 'टि' कहते हैं (६-४-१४३, १-१-६४) (देखो उपर्युक्त टिप्पणी पृष्ठ ८-११ तक)

अन्यदेवासाधारणाणिमादिगुणयोगादिन्दन्तीति १ इन्द्राः ॥ आज्ञाश्वैर्यवर्जितं यत्समानायुर्वीर्यपरिवार-
भोगोपभोग तत्समानं, तस्मिन्समाने भवाः २ सामानिकाः । महत्तराः पितृगुरूपाध्यायतुल्या ॥ मन्त्रिपुरोहित-
स्थानीयाः ३ त्रायस्त्रिंशाः त्रयस्त्रिंशदेवत्रायस्त्रिंशाः

सूत्रार्थ—इन्द्र-सामानिक-त्रायस्त्रिंश-पारिषद- =इन्द्र, सामानिक, त्रायस्त्रिंश, पारिषद,
आत्मरक्ष-लोकपाल-अनीक-प्रकीर्णक-आभियोग्य =आत्मरक्ष, लोकपाल, अनीक, प्रकीर्णक, आभियोग
किल्विषिकाः।। च* एकशः* देवनिकायेषु।। =और किल्विषिक एक एक देवो के समूह में
(देवाःदशविधा* भवन्तिT) =दश दश प्रकार के देव होवे हैं अर्थात् (१) देवों का राजा (२) आज्ञा और ऐश्वर्य रहित अन्य वातों में इन्द्र के समान हों (३) मंत्री और पिरोहित के समान तेतीस देव (४) सभासद (५) शरीर रक्षक (६) कोटपाल वा गढ़पाल (७) पियादे आदिक सात प्रकार की सैना (८) प्रजाके सदृश देव (९) सेवकों के स्थानापन्न वा टौर (१०) नीच अधम चांडालों के सदृश देव ये एक एक देवों के समूह में दश दश प्रकार के देव होवे है ।

वृत्त्यनुवादः—अन्य-देव-असाधारण-अणिमादि-गुण- =अन्य देवों से असमान्य वा विशेष अणिमादिक ऋद्धिरूप गुणो के
योगात्।। इन्दन्तिT =संयोग से जो ऐश्वर्य करिवर्ते हैं तथा ऐश्वर्य को प्राप्त हुये हैं
इति(१) इन्द्राः।। आज्ञा-ऐश्वर्य-वर्जितं।।। यत्।।। समान- =ऐसे (१) इन्द्र हैं ॥ आज्ञा और ऐश्वर्य रहित जो तुल्य वा बराबर
आयुर्-वीर्य- परिवार-भोग-उपभोगादि- =जीवनकाल, बल, परिवारभोग और उपभोगादिक हैं ।
तत्।।। समानं।।। तस्मिन्।।। =वह समान है, तिस (आयु, बल, परिवार, भोग, उपभोगादिक) में
समाने।।। भवाः (२) सामानिकाः।। महत्तराः।। =समान (इन्द्रके) हैं (२) वे सामानिक हैं(वे सामानिक) बड़े वा महत्वमहिमावाले हैं
पितृ-गुरू-उपाध्याय-तुल्याः।। ॥ मन्त्रि-पुरोहित- =(और इन्द्र के) पिता, गुरु, उपाध्याय के सदृश हैं ॥ (इन्द्रके) मन्त्री पुरोहित के
स्थानीयाः।। (३)त्रायस्त्रिंशाः।। त्रयस्त्रिंशत्।। एव त्रायस्त्रिंशाः =स्थानापन्न हैं । वे त्रायस्त्रिंश हैं, तेतीस ही त्रायस्त्रिंश हैं ॥

वयस्यपीठमर्दसदृशाः परिषदि भवाः ४ पारिषदाः ॥ ५ आत्मरक्षाः शिरोरक्षोपमानाः ॥ अर्थचरारक्षकसमानाः ६ लोकपालाः। लोकं पालयन्तीति लोकपालाः ॥ पदात्यादीनि सप्त ७ अनीकानि दण्डस्थानीयानि ॥ ८ प्रकीर्णकाः पौरजानपदकल्पाः ॥

वयस्य-पीठमर्द-	=मित्र (=वयस्य) और संधानकारी अथवा पिछाड़ी दाव बैठने वालोंके
सदृशाः।, परिषदि॥ भवाः। (४) पारिषदाः। ॥	=सरीखे सभा में हो (४) वे पारिषद हैं ॥
(५) शिरस्-रक्षा-उपमानाः। आत्मरक्षाः । ॥	=शिरकी रक्षा करने वालों के समान वा सदृश (५) आत्मरक्षक हैं । अर्थात् इन्द्र के शुभ शस्त्र धारी अंग की रक्षा करने वालों के सदृश हैं ॥
अर्थ-चर-	=(किसी) वस्तु-वात-विषय अथवा प्रयोजनके सन्धानी, खोजिया वा खोजी (=चर)
आ-रक्षक-समानाः। (६) लोकपालाः।	=और सर्वतः रक्षा करने वालों के (आ-रक्षक) सदृश (६) लोकपाल हैं
लोकं ।।पालयन्ति इति लोकपालाः। ॥ पदाति-	=लोक को पालते हैं अथवा रक्षा करते हैं ऐसे लोकपाल है ॥ पियादे (=पदाति)
आदीनि।॥ सप्त।॥ दण्ड-स्थानीयानि।॥ ॥ ७ अनीकानि।॥	=आदिक सात (प्रकार की) सैना (=दण्ड) के स्थानापन्न (७) अनीक हैं। अर्थात् पियादे, अश्व, वृषभ, रथ, हस्ती, गंधर्व और नर्त्तगी इन सात प्रकार की सैनाओं के रूप धारण करने वाले देव हैं वे अनीक वा सैना के ठौर हैं ॥
(८) प्रकीर्णकाः। पौर-जानपद-	=(८) प्रकीर्णक नगरवासी (=और) तथा देश से आये हुओं के (=जानपद)
कल्पाः। ॥	=समान हैं अर्थात् प्रकीर्णक देव, इन्द्रके पुरवासी तथा राज्यकी प्रजाके सदृश है ॥

(१) परिषद् स्त्रीलिंग है अर्थ सभा वा धर्म सभा है परन्तु पारिषद और परिषद और परिषद्य का अर्थ समासद के हैं ।

(२) अङ्ग-रक्षा-उपमाना ।। =शरीर की रक्षा करने वालों के समान हैं। यद्यपि देवोंमें घातादिक नहीं हैं तथापि ऋद्धि विभवकी महिमा के लिये इस प्रकार क भेद हैं॥

अर्थ-उत्पादक-कोट-पाल-सदृशा.।। =प्रयोजन के निकालने वाले और गढ़ की रक्षा करनेवालोंके समान हैं

सादृश्य अर्थ में यहां "कल्पप्" प्रत्यय है जैसे "पितृ कल्प" पिता के समान "गुरु कल्प" गुरु के समान इसी प्रकार "पौर जानपदकल्पाः" नगरवासी और देशसे आये हुओं के समान ॥ "कल्प" शब्द के अर्थ नीचे लिखते हैं ॥

(१) "संवर्त्तः प्रलय कल्पः क्षयः कल्पान्त इत्यपि" अमर कोश काल वर्ग श्लोक २२ संवर्त्त, प्रलय, कल्प, क्षय, कल्पात, ये पाच (पु०) नाम प्रलयके हैं ॥

(२) "कल्पे विधि क्रमौ" कल्प, विधि क्रम ये तीन (पु०)नाम नियोग शास्त्र के हैं अमरकाण्डब्रह्मवर्ग ३९वें श्लोक का अंत भाग ॥

(३) अभ्रेष न्याय कल्पास्तु देशरूप समञ्जसम्" अभ्रेष (पु०) न्याय (पु०) कल्प (पु०) देशरूप (न०) समञ्जस (न०) ये नाम नीतिके हैं क्षत्रि य वर्ग २४ ॥

९ आभियोग्या दाससमाना वाहनादिकर्मणि प्रवृत्ता अन्तेवासिस्थानीयाः ॥ किल्विषं पापं येषामस्ति ते १० किल्बिषिकाः ॥ एकैकस्य निकायस्य एकश एते इन्द्रादयो दश विकल्पाश्चतुर्षु निकायेषूत्सर्गेण प्रसक्तास्ततो-ऽपवादार्थमाह–

॥ त्रायस्त्रिंशलोकपालवर्ज्या व्यन्तरज्योतिष्काः ॥५॥

(९) आभियोग्याः ३। दास-समानाः ३।	=(९) आभियोग्य (वे देव हैं जो) सेवकों और किंकरों के तुल्य
वाहन-आदि कर्मणि ७॥ प्रवृत्ताः ३। अन्ते-	=(हस्ति घोड़े इत्यादि) वाहनादिक कार्य मे प्रवर्तनेवाले हैं।(नगरके) अन्तमें
वासि-स्थानीयाः ३॥ किल्विषं १॥ पापं १॥	=रहनेवालों को स्थानापन्न (और) अपराध (=किल्विष) पातक (=पापं)
येषाम् ६। अस्ति ते ३। १० किल्विषिकाः ३।	=जिनके (उदय) है ते १० किल्विष हैं अर्थात् पापकर्म के उदय सहित नीच जाति के देव चंडालों के समान नगर से बाहर रहने वाले और दूर ही खड़े होने वाले ऐसे किल्विष्क देव हैं ॥ और जिनकी गणना क्रममें दर्शाई है
एक-एकस्य ६। निकायस्य ६। एकशः ※	=एक एक समुदाय के क्रम से (=एकशः)
एते ३। इन्द्रादयः ३। दश ३ विकल्पा ३। चतुर्षु ७।	= ये इन्द्रादिक दश भेद चारों
निकायेषु ७। उत्सर्गेण ३। प्रसक्ताः ३।	=समूहों में सामान्यपने से (इस सूत्र के अनुसार) प्राप्त हैं (प्रसक्ता)
ततः ※ अपवाद-अर्थं २॥ आह T	=इस कारण (=ततस्)अपवाद के लिये (आचार्य अगला सूत्रमें)कहते हैं कि

(१) सूत्रम्– त्रायस्त्रिंशलोकपालवर्ज्या व्यन्तरज्योतिष्काः ॥५॥

=त्रायस्त्रिंशलोकपालवर्ज्या व्यन्तरज्योतिष्काः (इतरे अष्टौ विकल्पा भवन्ति) ॥८॥

सूत्रार्थः–त्रायस्त्रिंश-लोकपाल-वर्ज्याः ३। व्यन्तर-	=त्रायस्त्रिंशनामक तेतीस देव और लोकपाल को छोड़ कर व्यन्तर देवों के
ज्योतिष्काः ३। इतरे ३। अष्टौ ३। विकल्पा ३। भवन्ति T	=तथा ज्योतिष्क देवों के अन्य आठ भेद होते हैं अर्थात् चार निकायोंमेंसे व्यन्तर तथा ज्योतिष्क इन दो निकायों में इन्द्र, सामानिक पारिषद, आत्मरक्ष, अनीक प्रकीर्णक, आभियोग्य और किल्विषिक ये आठ ही भेद होते हैं।

(१) इस सूत्र का श्वेताम्बर आम्नाय के सभाष्य में तथा भाष्यानुसारिणितत्वार्थटीका (सिद्धसेन सूरि रचित) में और हमारे यहां पाठ अर्थ एक है।

अथ तेषु निकायेषु व्यन्तरेषु ज्योतिष्केषु च त्रायस्त्रिंशलोकपालांश्च वर्जयित्वा इतरेऽष्टौ विकल्पा द्रष्टव्याः ॥ अथ तेषु निकायेषु किमेकैक इन्द्र उतान्यः प्रतिनियमः कश्चिदस्तीत्यत आह–

॥ पूर्वयोर्द्वीन्द्राः ।६।

वृत्त्यनुवाद– व्यन्तरेषु ₂। ज्योतिष्केषु ₂। च * =व्यंन्तरों और (=च) ज्योतिष्कविषै
त्रायस्त्रिंशान् ₂। लोक-पालान् ₂। च * वर्जयित्वा–इतरे ₁। =त्रायत्रिंशों को और लोकपालों को छोड़कर अन्य
अष्टौ ₁। =आठ(इन्द्र-सामानिक-पारिषद, आत्मरक्ष-अनीक-प्रकीर्णक-आभियोग्य, किल्विषिक,
विकल्पाः ₁। द्रष्टव्याः ₁। अथ * तेषु ₇। निकायेषु ₇। किम् * =भेद जानना चाहिये । आगे (=अथ) तिन समूहों में क्या
एक-एकः ₁। इन्द्रः ₁। उत * अन्य ₁। एक एक इन्द्र है ।अथवा(=उत)दूसरा
प्रतिनियमः ₁। कश्चित् * अस्ति T इति * अतः * आह T=कोई नियम है इसलिये (आचार्य अगले सूत्रमें) कहते है कि

सूत्रम्– पूर्वयोर्द्वीन्द्रा ॥६॥ पूर्वयोर्निकाययोर्द्वीन्द्रा ॥६॥

सूत्रार्थः– पूर्वयोः ₇। निकायोः ₇। द्वी-इन्द्राः ₁। =पहिले दो समुदाय (भवनवासी और व्यन्तरों) मेंप्रत्येक भेद के दो दो इन्द्र हैं अर्थात् पूर्वोक्त देवों के चार समुदायों में से पहिले दो भवनवासी देवों के प्रत्येक भेद में (देखो सूत्र १०) दो २ इन्द्र हैं और व्यन्तर देवों के प्रत्येक भेद में

---

(२) जब तवर्ग से ल पश्चात् आवे तो तवर्ग को ल् ही हो जैसे तत्+लय = तल्+लय = तल्लय परन्तु नकार को अनुनासिक ही लकार हो जैसे त्रायस्त्रिंशान्+लोकपालान्=त्रायस्त्रिंशाँल्लोकपालान् । (२) जब अंतिम न् के उत्तर में च् छ् । त्-थ् । और ट् ठ् में से कोई आवे तो वह न् अनुस्वार और विसर्ग में पलट जाता है । जैसे लोकपालान् च = लोकपालां च यदि विसर्ग के पश्चात् च् अथवा छ् आवे तो वह विसर्ग श् में पलट जाता है इस कारण लोकपालान् = लोकपालांश्च हुआ जैसे कि वृत्ति में है।

(३) श्वेताम्बर आम्नाय के सभाष्यतत्वार्थाधिगमसूत्र । का तथा श्री सिद्धसेन रचित भाष्यानुसारिणितत्वार्थटीका का और अधिकतम हमारे यहाँ की पुस्तको का पाठ इस सूत्र का एक है अर्थ सर्वत्र एक है । ज्ञानचन्द्र जी मुद्रित तत्त्वार्थ सूत्र में "पूर्वयोर्द्वीन्द्रा" ऐसा पाठ है यह भी पाठ "अचोरहाभ्याम् द्वेवा" सूत्र से ठीक है । (४) पूर्वयो. निकायोः प्रत्येक शब्द षष्ठी दो वचन में भी हो सका है उस समय अर्थ ऐसा होगा कि पहिले दो समुदाय (भवनवासी और व्यन्तरों) के इत्यादि । (५) द्वी-इन्द्रा =प्रत्येक भेद के दो दो इन्द्र हैं (यह अर्थ कैसे हुआ देखो वृत्ति में यह वाक्य अन्तर्नीत वीप्सा है।

सामीप्यात्पूर्वत्वमुपचर्योक्रम् ॥ पूर्वयोर्निकाययोर्भवनवासिव्यन्तरनिकाययोः ॥ कथं द्वितीयस्य पूर्वत्वम् ? सामीप्यात्पूर्वत्वमुपचर्योक्तम् ॥ द्वीन्द्रा इति अन्तर्नीतवीप्सार्थः । द्वौ द्वौ इन्द्रौ येषां ते द्वीन्द्रा इति । यथा सप्तपर्णोऽष्टापद इति ॥ तद्यथा— भवनवासिषु तावदसुरकुमाराणां द्वाविन्द्रौ चमरो

(देखो सूत्र ११) दो दो इन्द्र हैं इस प्रकार भवनवासी देवोंमें बास इन्द्र हैं और व्यन्तर देवोंके आठ भेदोंमें सोलह इन्द्र हैं सर्व छत्तीस इन्द्र हैं ॥

वृत्त्यनुवाद— पूर्वयोः ७। निकाययोः ७। भवनवासि- =पहिले दो निकायोंमें भवनवासी
व्यन्तर-निकाययोः ७। =और व्यन्तरोंके निकायों विषैं (प्रत्येक भेदके दो दो इन्द्र) हैं
कथं * द्वितीयस्य ६। पूर्वत्वम् १।११ =(प्रश्न) दूसरे (व्यन्तरनिकाय) के कैसे प्रथमपना अथवा पूर्वपना है ॥
सामीप्यात् ५।१ पूर्वत्वम् १।११ उपचर्य-उक्तम् १।११ =निकटता (के कारण)से पूर्वपना उपचारकरि अथवा कल्पनाकरि कहा गया है ॥
द्वि-इन्द्राः १। इति * अन्तर्नीत-वीप्सा- =' द्वि-इन्द्रा''ऐसा(वाक्य)अन्तर्प्राप्त वा अन्तरगर्भित क्रमसे प्रत्येक(=वीप्सा)[१] भेदके
अर्थः १। =लिये(=अर्थ)है अर्थात् दश भेद(देखो सूत्र १०)भवनवासी निकायके हैं सो क्रमसे प्रत्येक भेदके दो दो इन्द्र हैं और व्यन्तरनिकायके आठ भेद (देखो सूत्र ११) हैं सो प्रत्येक भेदके दो दो इन्द्र हैं इस प्रकार अभ्यन्तरगत वीप्सा के अर्थ सूत्रमें ''द्वि-इन्द्रा'' लाये हैं ॥
द्वौ १। द्वौ १। इन्द्रौ १। येषां ६। ते १। द्वि-इन्द्रा १। इति * =दो दो इन्द्र जिन (असुरों) के हैं वे ''द्वि इन्द्रा'' हैं
यथा सप्तपर्णः १। =जैसे सप्तोंनेका वृक्ष अर्थात् जिस (वृक्ष) के प्रति पत्ते के साथ सात सात पत्ते हों।
अष्टापदः १। इति * तद्यथा-भवनवासिषु ७। =और अष्टापद अर्थात् प्रत्येक के आठ आठ पद हों है ॥ जैसे भवनवासियों में
तावत् * असुरकुमाराणां ६। द्वौ १। इन्द्रौ १। चमरः १। =तो (=तावत्) असुर कुमारों के दो इन्द्र चमर

१—वीप्सा शब्द स्त्रीलिंग है अमरकोश का संक्षेप गोले महाशय ने श्लोक बद्ध किया है जो अमरसार के नाम से प्रसिद्ध है जिसकी आवृत्ति १८८८ के पृष्ठ ३७१ में वीप्सा=क्रमसे प्रत्येक ऐसा अर्थ लिखा है ॥ वीप्सा=बार बार उसी अर्थ में शब्दोंका दुहराना ॥ देखो वैद्य कोश पृष्ठ ६८४ ॥

वैरोचनश्च । नागकुमाराणां धरणो भूतानन्दश्च । विद्युत्कुमाराणां हरिसिंहो हरिकान्तश्च । सुपर्णकुमाराणां वेणुदेवो वेणुधारी च । अग्निकुमाराणां अग्निशिखोऽग्निमाणवश्च । वातकुमाराणां वेलम्बः प्रभञ्जनश्च । स्तनितकुमाराणां सुघोषो महाघोषश्च । उदधिकुमाराणां जलकान्तो जलप्रभश्च । द्वीपकुमाराणां पूर्णो विशिष्टश्च । दिक्कुमाराणां अमितगतिरमितवाहनश्चेति ॥ व्यन्तरेष्वपि किन्नाराणां द्वाविन्द्रौ किन्नरः किम्पुरुषश्च । किम्पुरुषाणां सत्पुरुषो महापुरुषश्चेति । महोरगाणां अतिकायो महाकायश्च ।

वैरोचनः १/१। च *। नागकुमाराणां ६/३ धरणः १/१।	=और (च) वैरोचन हैं नागकुमारोंके धरण
भूतानन्दः १/१। च *। विद्युतकुमाराणां ६/३। हरिसिंहः १/१।	=और भूतानन्द (दो इन्द्र) हैं। विद्युतकुमारोंके हरिसिंह
हरिकान्तः १/१। च *। सुपर्णकुमाराणां ६/३। वेणुदेवः १/१।	=और हरिकान्त (दो इन्द्र) हैं। सुपर्णकुमारोंके वेणुदेव
वेणुधारी १/१। च *। अग्निकुमाराणां ६/३। अग्निशिखः १/१।	=और वेणुधारी (दो इन्द्र) हैं। अग्निकुमारोंके अग्निशिख
अग्निमाणवः १/१। च *। वातकुमाराणां ६/३। वैलम्बः १/१।	=और (=च) अग्निमाण (ये दो इन्द्र) हैं। वातकुमारोंके वैलम्ब
प्रभञ्जनः १/१। च *। स्तनित-कुमाराणां ६/३। सुघोषः १/१।	=और (=च) प्रभञ्जन (ये दो इन्द्र) हैं। स्तनित कुमारोंके सुघोष
महाघोषः १/१। च *। उदधिकुमाराणां ६/३। जलकान्तः १/१।	=और (=च) महाघोष (ये दो इन्द्र) हैं। उदधि कुमारोंके जलकान्त
जलप्रभः १/१। च *। द्वीपकुमाराणां ६/३। पूर्णः १/१।	=और (=च) जलप्रभः (ये दो इन्द्र) हैं। द्वीपकुमारोंके पूर्ण
वशिष्ठः १/१। च *। दिक्कुमाराणां ६/३। अमितगतिः १/१।	=और (=च) वशिष्ठ (ये दो इन्द्र) हैं। दिक्कुमारोंके अमितगति
अमितवाहनः १/१। च * इति *। व्यन्तरेषु ७/३। अपि *	=और, (=च) अमितवाहन (ये दो इन्द्र) हैं। व्यन्तरोंमें भी
किन्नराणां ६/३। दौ १/२। इन्द्रौ १/२। किन्नरः १/१। किम्पुरुषः १/१। च *।	=किन्नरोंके दो इन्द्र किन्नर और (=च) किम्पुरुष हैं ॥
किम्पुरुषाणां ६/३। सत्पुरुषः १/१। महापुरुषः १/१। च * इति *।	=किम्पुरुषों के सत्पुरुष और महापुरुष (ये दो इन्द्र) हैं।
महोरगाणां ६/३। अतिकायः १/१। महाकायः १/१। च *।	=महोरगों के अतिकाय और (=च) महाकाय (ये दो इन्द्र) हैं।

एटानिवासी जगरूपसहाय वकील कृत पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित

गन्धर्वाणां गीतरतिर्गीतयशाश्च । यक्षाणां पूर्णभद्रो माणिभद्रश्च । राक्षसानां भीमो महाभीमश्च । भूतानां प्रतिरूपोऽप्रतिरूपश्च पिशाचानां कालो महाकालश्च ॥ अथैषां देवानां सुखं कीदृशमित्युक्ते सुखावबोधनार्थमाह—

॥ कायप्रवीचारा आ ऐशानात् ॥७॥

गन्धर्वाणां। गीतरतिः। गीतयशाः। च* । =गन्धर्वोंके गीतरति और गीतयशाः (ये दो इन्द्र) हैं ।

यक्षाणां। पूर्णभद्रः। माणिभद्रः। च* । राक्षसानां। =यक्षोंके पूर्णभद्र और माणिभद्र (ये दो इन्द्र) हैं राक्षसोंके

भीमः। महाभीमः। च* । भूतानां। प्रतिरूपः। =भीम और महाभीम (ये दो इन्द्र) है । भूतोंके प्रतिरूप

अप्रतिरूपः। च* । पिशाचानां। कालः। महाकालः। च* =और(=च) अप्रतिरूप (ये दो इन्द्र) हैं। पिशाचोंके काल और महाकाल (दो इन्द्र) है।

अथ* एषां। =आगे (=अथ) इन (भवनवासी, व्यन्तर ज्योतिषी तथा स्वर्गमें उत्पन्न होनेवाले)

देवानां। सुखं।। कीदृशम्।। इति* उक्ते। सुख- =देवोंके सुख किसप्रकार है, ऐसे पूंछने पर सुखके

अवबोधन-अर्थम्।। आह। =जाननेके लिये (आचार्य उत्तर सूत्रमें) कहते हैं कि

सूत्रम्— कायप्रविचारा आ ऐशानात् ॥७॥ = भवनवास्यादयो देवा आ ऐशानात् कायप्रवीचारा भवन्ति

काय-प्रवीचाराः। =शरीरसे मैथुन विषयका उपसेवनवाले वा कामसेवनहारे (भवनवासी देवोंसे)

आ ऐशानात्।। =ऐशान (दूसरे) स्वर्ग पर्यन्त (=आ) हैं अर्थात् भवनवासी, व्यन्तर, ज्योतिषी और सौधर्म (पहिलास्वर्ग) तथा ऐशान (दूसरे) स्वर्ग तकके देव, मनुष्यो के समान अपनी अपनी देवागनाओंके साथ कामसेवन करते हैं ॥

(१) गीत यशा. शब्द के रूप विश्वपाके (=सूर्य-चन्द्र-अग्नि-विश्वम्भर) जो पुल्लिंग है सदृश हैं जैसे विश्वपा का पुल्लिंग एक वचन प्रथमा विभक्ति
"विश्वपाः" है। वैसे ही गीतयशा है कई महाशयोंने हिन्दीमें इस गीतयशाः" शब्दका अनुवाद 'गीतयश' ऐसा किया है चूंकि 'गीतयशा' एक इन्द्रका
नाम है यह निश्चय से एक वचन में है। हमको एक हस्त लिखित संस्कृत सर्वार्थसिद्धिमें "गन्धर्वाणां गीतरति । गीतयशश्च ॥ ऐसा पाठ
पृष्ठ ९४ पर प्राप्त हुआ है और प० पन्नालाल जी दूनी ने "अर गंधर्वनि के विषै गीतरति अर गीतयशा नामा दोय इन्द्र हैं" ऐसा अनुवाद किया है ॥
हमने भी क्योंकि एक इन्द्र का नाम है बिना परिवर्तनकिये हुए गीतयशा अनुवाद किया है ॥

(२) दोनों श्वेताम्बर तथा दिगम्बर आम्नायों में इस सूत्रका पाठ और अर्थ एक सा है। कहीं प्रविचार, कहीं प्रवीचार शब्द है, दोनों ठीक हैं ॥

प्रविचारो मैथुनोपसेवनम् । कायेन प्रविचारो येषां ते कायप्रविचाराः ॥ आङ् अभिविध्यर्थः । असंहितया निर्देशः असंदेहार्थः ॥ एते भवनवास्यादय ऐशानान्ताः संक्लिष्टकर्मत्वान्मनुष्यवत्स्त्रीविषयसुखमनुभवन्तीत्यर्थः ॥ अवधिग्रहणादितरेषां सुखविभागेऽनिर्ज्ञाते तत्प्रतिपादनार्थमाह—

सूत्रानुवाद—प्रविचारः ;। मैथुन-उपसेवनम् ;॥	=प्रविचार है सो कामसेवन अथवा मैथुन विषयका उपभोग है।
कायेन ;। प्रविचारः ;। येषां ;। ते ;। कायप्रविचारः ;।	=शरीरसे कामसेवन जिनके है ते काय प्रविचारा हैं।
आङ् ;। अभिविधः ;। अर्थः ;।	=(सूत्रमें) आङ् उपसर्ग सीमाके लिये अर्थात् सूत्रमें आ शब्द लग, तक वा पर्यन्त अर्थमें है जो सीमा बतलाता है
असंहितया ;॥ निर्देशः ;।	=(उस आ का) संधिसे रहित वा विनासंधि उच्चारण वा कहना (निर्देश)
असन्देह -अर्थः;।	=सन्देहके निवारणके लिये हैं अर्थात् 'आऐशानात्' ऐसा सूत्रमें वाक्य है

इस आ तथा ऐशानात् की संधि करदेवें मिलादेवें तो व्याकरण की रीतिसे ऐशानात् होजावेगा फिर स्पष्ट रीतिसे यह न जान पडेगा कि ऐशानात् में आ उपसर्ग मिलाहुआ है अथवा नहीं इस सन्देह के दूर करने के लिये संधि न करके उमास्वामी ने आ ऐशानात् ऐसा उच्चारण किया है।

एते ;। भवन-वासी-आदयः ;। ऐशान-अन्ताः ;।	=ये सब भवनवासी व्यन्तर, ज्योतिषी सौधर्म (आदय) ऐशान तक
संक्लिष्ट-कर्मत्वात् ;॥ मनुष्यवत् * स्त्री-विषय-सुखम् ;॥	=संक्लिष्ट कर्मके (उदय) होनेसे मनुष्यके समान स्त्रीके विषय सुखको
अनु-भवन्ति T इति * अर्थः ;।	=अनुभवन करते हैं अथवा भोगते हैं ऐसा अभिप्राय है।
अवधि-ग्रहणात् ;॥ इतरेषां;। सुख-विभागे;।	=(इस सूत्रमें) मर्यादा ग्रहण करनेसे अन्य (देवों) के सुखका विभाग
अनिर्ज्ञाते;। तत्-प्रतिपादन-अर्थम्;॥ आहT	=न जानने पर उस (विभाग) के ज्ञानके लिये (आचार्य अग्रिम सूत्रमें) कहते हैं कि

(१) यदि अ अथवा आ से परे ए ऐ ओ औ इन स्वरोंमेंसे कोई स्वर आवे तो (अ+ए) (अ+ऐ) (आ+ए) (आ+ऐ) मिलकर ऐ होजायगा और (अ+ओ) (अ+औ) (आ+ओ) (आ+औ मिलकर औ हो जावेगा इस कारण ऊपर के वाक्य में काय प्रविचारा आ ऐशानात् में आ+ऐशानात् मिलकर 'ऐशानात्' होजायगा और फिर समस्त सूत्र 'कायप्रविचारा ऐशानात्' ही होजायगा। अब 'ऐशानात्' वाक्य से यह संदेह हो सका है कि "ऐशानात्" बिना आ के मिलाये हुये आचार्य ने उच्चारण किया है अथवा आ को मिलाकर 'ऐशानात्' किया है। इस सन्देह के निवारण करनेके लिये स्पष्टतया "कायप्रविचारा आ ऐशानात्" ऐसा सूत्र कथित है।

॥ शेषाः स्पर्शरूपशब्दमनःप्रवीचाराः ॥८॥

शेषाः स्पर्शरूपशब्दमनः प्रविचाराः ॥८॥

सूत्रार्थ—

=(ऐशानादूर्ध्वं) शेषाः (कल्पोपपन्नाः देवाः) स्पर्शरूपशब्दमनः प्रवीचाराः (यथासंख्यम् भवन्ति)

(१) श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्य० में तथा श्री सिद्धसेन सूरि रचित 'भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थ टीकामें' हमारे यहांके पाठसे "द्वयोर्द्वयोः" वाक्य
अधिक है। शेषपाठ हमारे यहांके सूत्र पाठसे मिलता है। सभाष्य० में इस सूत्रका अर्थ ऐसे लिखा है कि "ऐशानादूर्ध्वं शेषाः कल्पोपपन्ना देवा
द्वयोर्द्वयोः कल्पयोः स्पर्शरूपशब्दमनः प्रवीचारा भवन्ति यथासङ्ख्यम्" =ऐशानात् ऊर्ध्व शेषा कल्पोपपन्नाः देवा. द्वयोर्द्वयो· कल्पयोः स्पर्श-रूप-शब्द-
मन.-प्रवीचारा. भवन्ति यथासङ्ख्यम्="ऊपर कहे हुये ईशान स्वर्गसे ऊपर शेष जो कल्पोपपन्न देव हैं। वे दो दो कल्पोंके क्रमसे स्पर्श, रूप, शब्द तथा
मनसे मैथुन सेवन करने वाले हैं" "द्वयोर्द्वयो."=द्वयोर्द्वयोः कल्पयोः अर्थात् दो दो कल्पोंमे। दोनों आम्नायके इन सूत्रोंके अर्थभेद समझनेमें स्मरण
रहे कि श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्य० में दश कल्प माने हैं जैसा कि पृष्ठ ९२ के "शेष आठ कल्पोंके देवोंमें से दो दो कल्पोंके देव यथासंख्य करके
क्रमसे स्पर्श रूप शब्द तथा मनसे प्रवीचार करने वाले हैं" सूत्रानुवाद से प्रगट है। परन्तु श्री सिद्धसेन सूरि रचित "भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीका"
में बारह कल्प माने हैं। "कल्पः समुदाय सन्निवेशो विमानमात्रपृथिवीप्रस्तारसनिमित्तभेदा द्वादशधा" "सूत्र २० 'सौधर्मादि' पृष्ठ ३२५।"
आरणाच्युतावित्येवं द्वादश कल्पाः तद् उपरिग्रैवेयकानिनयोपर्युपरित पच महा विमानानि इति" पृ० ८१२६॥ इस भाष्य में बाईस सहस्र श्लोक से
अधिक हैं श्वेताम्बरों में सबसे महत्व का ग्रन्थ है। हमने इसके अनुसार बारह कल्प नीचे के लेखमें मानकर अन्तर दोनों सम्प्रदायों का प्रगट किया
है॥ हमारे यहां सोलह कल्प माने हैं॥ बायें ओर दिगम्बर आम्नाय का लेख है और दाहिने हाथ की ओर श्वेताम्बर आम्नायका—

सौधर्म कल्प	ईशान कल्प	यहां काय द्वारा काम सेवन है	—एक एक इन्द्र है
सनत्कुमारकल्प	माहेन्द्रकल्प	यहां स्पर्शन द्वारा काम सेवन है	—एक एक इन्द्र है
ब्रह्मकल्प	ब्रह्मोत्तरकल्प	यहां रूपदर्शनद्वारा कामसेवन है	—एक ही इन्द्र है
लांतवकल्प	कापिष्टकल्प		—एक ही इन्द्र है
शुक्रकल्प	महाशुक्र कल्प	" शब्दश्रवण द्वारा कामसेवन है	—एक ही इन्द्र है
सतारकल्प	सहस्रार कल्प		—एक ही इन्द्र है
आनतकल्प	प्राणत कल्प	" मनो विकल्प से काम सेवन है	—एक एक इन्द्र है
आरणकल्प	अच्युत कल्प		—एक एक इन्द्र है

सौधर्म कल्प	ईशान कल्प	यहां काय द्वारा काम सेवन है
सनत्कुमारकल्प	माहेन्द्र कल्प	यहां स्पर्शन द्वारा कामसेवन है
ब्रह्मलोक कल्प		यहां रूपदर्शन द्वारा काम सेवन है
लान्तक कल्प		
	महाशुक्र कल्प	यहां शब्दश्रवण द्वारा काम सेवन है
	सहस्रार कल्प	
आनतकल्प	प्राणत कल्प	यहां मनो विकल्प से काम सेवन है
आरणकल्प	अच्युत कल्प	

उक्तावशिष्टग्रहणार्थं शेषग्रहणम ॥ के पुनरुक्तावशिष्टाः ? कल्पवासिनः ॥ स्पर्शश्च रूपं च शब्दश्च मनश्च स्पर्शरूपशब्दमनांसि, तेषु प्रविचारो येषां ते स्पर्शरूपशब्दमनःप्रवीचाराः ॥

=(ऐशानादूर्ध्वं) शेषाः (कल्पोपपन्नाःदेवाः) स्पर्शरूपशब्दमनः प्रवीचाराः (यथासंख्यम् भवन्ति)

ऐशानात् ᵖ। ऊर्ध्वम् ❀ शेषाः ₁। कल्पोपपन्नाः ₁। देवाः ₁।	=ईशान स्वर्गसे ऊपर अवशेष वा बचे हुये कल्पोपपन्न देव हैं (अर्थात तीसरे स्वर्गसे सोलहवां स्वर्ग तक के देव देवांगनाओं के)
स्पर्श-रूप-शब्द-मनस्—	=स्पर्श करनेमें, रूप देखनेमें, शब्द सुननेमें तथा मनके विचारनेमें
प्रविचाराः ₁। यथासंख्यम् ₁॥ भवन्ति T	=काम सेवनेवाले अनुक्रमसे हैं ॥
वृत्त्यनुवाद—उक्त—अवशिष्ट—	=(तीसरे सूत्रमें) कहे हुये (देवों)मेंसे अवशेष अथवा बचे हुये (देवों) के
ग्रहण—अर्थं ₁॥ शेष—ग्रहणम् ₁॥ पुनर्—उक्त—	=आदानके लिये (इस सूत्रमें) शेष शब्दका ग्रहण है[प्रश्न]बहुरि कथित (देवों) मेंसे
अवशिष्टाः ₁। के ₁। कल्प—वासिनः ₁।	=शेष कौन हैं [उत्तर, ऐशान स्वर्गसे ऊपर] स्वर्गवासी [देव शेष] हैं ॥
स्पर्शः ₁। च ❀ रूपं ₁॥ च शब्दः ₁। च मनः ₁॥	=और स्पर्श बहुरि रूप तथा शब्द और मन [ये शब्द द्वन्द्वसमासमें]
स्पर्श—रूप—शब्द—मनांसि ₁॥ तेषु ₇॥	=स्पर्श-रूप-शब्द-मनासि (रूपमे) हो जाते हैं । तिन [स्पर्श-रूप-शब्द-मन]विषैं
प्रविचारः ₁। येषां ₆। ते ₁। स्पर्श-रूप-शब्द-मनस्-प्रविचाराः₁।	=काम सेवन हैं जिनके ते स्पर्श-रूप-शब्द-मनः प्रविचारा हैं

इस सर्वके मिलाने से दोनो सम्प्रदायों के अर्थ भेदका सारांश यह निकलता है कि भवनवासी देवोंसे लेकर माहेन्द्र कल्प तक दोनों में एक है अर्थात् काय द्वारा और स्पर्शन द्वारा काम सेवन होता है ॥ आनत कल्प, प्राणत कल्प, आरण कल्प, अच्युत कल्प इनमें भी काम सेवन एकसा है परन्तु चार कल्प मानने में " द्वयोर्द्वयो. " वाक्य लागू नहीं होता है ॥ रहा ब्रह्मकल्पका, ब्रह्मोत्तरकल्पका लांतवकल्पका, कापिष्टकल्पका सो दोनों आम्नायों में काम सेवन रूप दर्शन से होता है परन्तु उन्होंने ब्रह्मोत्तर कल्प और कापिष्टकल्पको नहीं माना है । इसी प्रकार शुक्रकल्प, महाशुक्र कल्प, शतारकल्प, सहस्रारकल्प इनमें श्रवण द्वारा काम सेवन होता है परन्तु उनके यहां शुक्रकल्प और सतारकल्प को नहीं माना है ॥

(१)— इन शब्दों को तृतीया कारक अथवा करण कारकमें मानकरि इस प्रकार भी अनुवाद कर सकते हैं कि स्पर्शकरि, रूप के देखने से, शब्दके सुननेसे, मनके विचारनेसे, काम सेवने वाले हैं ॥

कथमभिसम्बन्धः ? आर्षाविरोधेन । कुतः पुनः प्रवीचारग्रहणं ? इष्टसम्प्रत्ययार्थमिति ॥ कः पुनरिष्टोऽभिसम्बन्ध आर्षाविरोधी ? । सानत्कुमारमाहेन्द्रयोर्देवा देवाङ्गनास्पर्शमात्रादेव परां प्रीतिमुपलभन्ते तथा देव्योऽपि । ब्रह्मब्रह्मोत्तरलान्तवकापिष्ठेषु देवा दिव्याङ्गनानां

	अर्थात् स्पर्श करनेमें, रूप देखनेमें, शब्द सुननेमें और मनके विचारनेमें कामसेवनेवाले हैं
कथम् * अभिसम्बन्धः १।	=(इन देव और मैथुनके भेदोंमें) कैसे अभिसम्बन्ध है अर्थात् प्रश्न यह है कि इन शेष चौदह स्वर्गोंके देवोंका स्पर्शप्रविचार, रूपप्रविचार, शब्दप्रविचार, मनःप्रविचारोंमें से किस किस प्रकार वा भांतिके प्रविचारसे सम्बन्ध है ॥
आर्ष—अविरोधेन ३।	=(उत्तर) आगम अथवा धर्मशास्त्रकी विरुद्धता (=विरोध) से रहित (अभिसम्बन्ध) है
कुतः * पुनः * प्रविचार—	=(प्रश्न) क्यों फिर (जब पूर्व सूत्रमें प्रविचार शब्द विद्यमान है) प्रविचारका (इस सूत्रमें)
ग्रहणं १॥। इष्ट—सम्प्रत्यय—अर्थम् १॥ इति * ॥	=उपादान है । (उत्तर) अभिलषित अभिसम्बन्धके लिये है अर्थात् शिष्यके पूछने पर कि जब सातवा सूत्रमें प्रविचार शब्द विद्यमान है तब फिर इस सूत्रमें क्यों लाये हो उत्तरमें कहते हैं कि वांछित अभिसम्बन्धके (जो चौदह स्वर्गके देवोंको जिस जिस भांति के प्रविचार है) प्रगट करने के लिये लाये हैं ।
कः १। पुनः—इष्टः१। अभिसम्बन्धः१।	=(प्रश्न) बहुरि क्या वांछित अभिसम्बन्ध (कथित देवों और उक्त पूविचारोंमें) है
आर्ष-अविरोधी१। सानत्कुमार-माहेन्द्रयोः ७। देवाः१।=(उत्तर)	आगमसे अविरोधरूप (सम्बन्ध) है । (अर्थात्) सनत्कुमार, महेन्द्र स्वर्गमें देव
देव-अङ्गना-स्पर्श-मात्रात् ५॥। एव परां २॥ प्रीतिम् २॥	=देवियोंके स्पर्श करने मातसे ही परम प्रीतिकों
उपलभन्ते T तथा * देव्यः १॥ अपि * ।	=प्राप्त होते हैं । तैसे देवाङ्गना भी (परमप्रीति को प्राप्त होती हैं) ॥
ब्रह्म—ब्रह्मोत्तर—लान्तव—	=ब्रह्म [पांचवां स्वर्ग] ब्रह्मोत्तर [छठवां स्वर्ग] लान्तव [सातवां स्वर्ग]
कापिष्ठेषु ७॥। देवाः १। दिव्य—अङ्गनानाम् ६॥	=कापिष्ठ [आठवां स्वर्ग] में, देव स्वर्गकी [= दिव्य] स्त्रियोके अर्थात् देवियोंके

श्रृङ्गाराकारविलासचतुरमनोज्ञवेषरूपावलोकनमात्रादेव परमसुखमाप्नुवन्ति । शुक्रमहाशुक्रशतारसहस्रारेषु देवा देववनितानां मधुरसङ्गीतमृदुहासितललितकथितभूषणरवश्रवणमात्रादेव परां प्रीतिमास्कन्दन्ति । आनतप्राण-तारणाच्युतकल्पेषु देवाः स्वाङ्गनामनःसङ्कल्पमात्रादेव परं सुखमाप्नुवन्ति ॥

अथोत्तरेषां किंप्रकारं सुखमित्युक्ते तन्निश्चयार्थमाह—

श्रृङ्गार-आकार-विलास-चतुर-मनोज्ञ-वेष-रूप-	=श्रृङ्गार, आकार, हर्ष (=विलास) चतुर, सुंदर (=मनोज्ञ) वेष और रूपके
अवलोकन-मात्रात् ५॥। एव॥ परम्-सुखम्२॥। आप्नुवन्तिT॥	=केवलमात्र देखनेसे ही उत्कृष्ट सुखको प्राप्त होते हैं ॥
शुक्र-महाशुक्र-शतार-	=शुक्र (नवमा स्वर्ग) महाशुक्र (दशवां स्वर्ग) शतार (ग्यारहवां स्वर्ग)
सहस्रारेषु७॥। देवाः१। देव-वनितानाम्६॥। मधुर-	=सहस्रार (बारहवा स्वर्ग) में देव और देवियोंके प्रिय (=मधुर)
सङ्गीत-मृदु-	=नाचना-गाना-बजाना (=संगीत) अथवा गान (=संगीत) कोमल (=मृदु)
हसित-ललित-कथित-भूषण-रव-	=हास्य, मनोहर (=ललित) बोलना (=कथित) और आभूषण के शब्द (=रव)के
श्रवण-मात्रात्५॥। एव॥ पराम्२॥ प्रीतिं२॥ आस्कन्दन्तिT	=केवल (=मात्र) सुननेसे ही अतिशय प्रीतिको प्राप्त होते है ॥
आनत-प्राणत-आरण-अच्युत-	=आनत (तेरहवा) प्राणत (चौदहवा) आरण (पंद्रहवां) और अच्युत (सोलहवां)
कल्पेषु७। देवाः१। स्व-अङ्गना-	=स्वर्गोंमें (=कल्पेषु) देव अपनी २ (=स्व) सुंदरीयोंकी (=अङ्गना) अर्थात् देवियोंका
मनः-सङ्कल्प-मात्रात्५॥। एव॥ परं२॥ सुखम्२॥।	=मनमें विचार अथवा चितवन मात्रसे ही उत्कर्ष सुखको
आप्नुवन्तिT अथ-उत्तरेषाम्६।	=पाते है । अब अग्रिम (अहमिन्द्र अथवा कल्पातीत देव) निकें
किम्॥ प्रकारं१॥ सुखम्१॥ इति॥ उक्ते७ तत्-	=सुख कौन प्रकार है ऐसा पूंछने पर उस (सुख) के
निश्चय-अर्थम्२॥ आहT	=निर्धारणके लिये (आचार्य उत्तर सूत्रमें) कहते है कि

(१) परम् (अव्य०)=केवल, अनन्तर ॥ परम (त्रि०)=उत्कृष्ट, प्रधान, बड़ा, पहिला ॥ परमम् (अव्य०)=हां, स्वीकार, अनुज्ञा ॥ पर=का अर्थ सबसे अच्छे का भी है । (देखो परान् प्रीतिं आस्कन्दन्ति पृ० २३६ वृत्ति०)

(२) 'कल्प' यह शब्द "सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रम्" में निम्न वाक्योंमें पुल्लिंगमें आया है । सौधर्मस्य कल्पस्योपर्यैशान. कल्प. । सा (=सभा) तस्मिन्नस्तीति सौधर्मः कल्पः । सर्वेकल्पाः (देखो पृष्ठ १०६ चौथा अध्याय सूत्र २० का)

। परेऽप्रवीचाराः ॥९॥

परग्रहणमितराशेषसंग्रहार्थम् । अप्रवीचारग्रहणं परमसुखप्रतिपत्त्यर्थम् ॥ प्रवीचारो हि वेदनाप्रतिकारः । तदभावे तेषां परमसुखमनवरतं भवति ॥ उक्ता ये आदिनिकायदेवा—

सूत्रम्— परेऽप्रवीचाराः	=(कल्पोपपन्नेभ्यः)[तीसरे सूत्रसे लिया]परे देवाः अप्रवीचाराः भवन्ति
सूत्रार्थ—कल्प-उपपन्नेभ्यः ५। परे १' देवाः १।	=स्वर्ग में उत्पन्न होनेवाले देवोंसे परे वा अन्य अवशेष देव अर्थात् कल्पातीत देव वाअहमिन्द्र
अप्रविचाराः१।१।	=काम सेवन सेरहित हैं।
वृत्त्यर्थ-पर-ग्रहणम् १।।। इतर-अशेष—	=(इस सूत्र में) पर शब्दका ग्रहण अन्य समस्त (अशेष) (देवों) के
संग्रह-अर्थम् १।।। अप्रविचार-ग्रहणम् १।।। परम—	=संग्रह के लिये है। अप्रविचारका ग्रहण उत्कर्ष
सुख-प्रतिपत्ति-अर्थम् १।।। प्रविचारः १।।। हि वेदना—	=सुख के जनावने के लिये है काम सेवन ही (=हि) (मैथुन) वेदना वा पीड़ाका
प्रतिकार १। तद्-अभावे ७।	= उपाय वा चिकित्सा (प्रतिकार= प्रतीकार) है तिस (मैथुनरूपी वेदना) के न होने पर
तेषाम्६। परम-सुखं १।।। अनवरतम् १।।। भवति T	=तिन (कल्पातीत देवों) के उत्कृष्ट (=परम) निरंतर वा लगातार (=अनवरत) सुख होता है
उक्ता १। ये १। आदि-निकाया-देवाः १।	=कहे जे प्रथम समुदाय के देव (अर्थात् भवनवासी)

(१) इस सूत्रका पाठ दोनों सम्प्रदायों में एक है सामान्य रूप से अर्थ भी एक है क्योंकि श्वेताम्बर सम्प्रदाय में "नवअनुदिश" नहीं माने हैं तब भी विमानों की संख्या जो सोलहवां स्वर्ग से ऊपर हैं दोनों आम्नाओंमें ३२३ (तीन सौ तेईस) ऐसे हैं कि 'और ग्रैवेयकोंके अधोभागमें एक सौ ग्यारह (१११) विमान हैं। मध्य भाग मे एकसौ सात (१०७) और ऊपर केवल शत (१००) विमान हैं। और अनुत्तरदेवोंके केवल पांच हैं समाप्य० पृष्ठ१०९। तीन अधोग्रैवेयक विषै एकसौ ग्यारह विमान हैं। और तीन मध्यम ग्रैवेयक विषै एकसो सात विमान हैं। और तीन ऊर्ध्व ग्रैवेयकनि विषैं इक्याणवे विमान है बहुरि 'नव अनुदिश विषैं नव विमान हैं और अनुत्तर विषै पांच विमान हैं अर्थ प्रकाशिका सूत्र १९ पृष्ठ २६४ अत ३२३ हुये (२) प० जयचन्द रायजीकी वचनिकामें इस वाक्यसे कि 'यहां पर शब्द का ग्रहण अवशेष रहे जे अहमिन्द्र तिन के ग्रहण के अर्थि हैं'। जान पड़ता है कि जिस संस्कृत वृत्ति से उन्हों ने वचनिका की है उसमें ऐसा पाठ होगा कि 'परग्रहणमितरावशेषसंग्रहार्थम्' अर्थात् अशेष शब्द के स्थान में अवशेष शब्द होगा। परन्तु सदासुख जी की अर्थप्रकाशिकाके इस वाक्यमें कि यहां 'पर' शब्दके कहने करि कल्पातीत समस्त देवनिका संग्रह भया जान पड़ता है कि जिस प्रति से उन्हों ने भाव लिया है उसमें 'अशेष' शब्द था जैसा कि ऊपर पाठ है। दोनों पाठोंका एकही आशय है। हस्तलिखित एक प्रतिमें हमको 'अशेष' शब्द मिला है।

दशविकल्पा इति तेषां सामान्यविशेषसञ्ज्ञाविज्ञापनार्थमिदमुच्यते—

भवनवासिनोऽसुरनागविद्युत्सुपर्णाग्निवातस्तनितोदधिद्वीपदिक्कुमाराः ॥१०॥

भवनेषु वसन्तीत्येवंशीला भवनवासिनः । आदिनिकायस्येयम्

दश-विकल्पाः ꞉। इति ❀ तेषां ꞉। सामान्य-विशेष-	=दश भेदरूप तिन (भवनवासी देवों) के सामान्य और विशेष
सञ्ज्ञा-विज्ञापन-अर्थम् ꞉॥ इदम् ꞉॥ उच्यते T	=संज्ञाओंके जतावनेके लिये यह (अग्रिमसूत्रमें) कहा जाय है कि

सूत्रम्— भवनवासिनोऽसुरनागविद्युत्सुपर्णाग्निवातस्तनितोदधिद्वीपदिक्कुमाराः ॥१०॥

= भवनवासिनः असुरकुमाराः नागकुमाराः विद्युत्कुमाराः सुपर्णकुमाराः अग्निकुमाराः वातकुमाराः स्तनितकुमाराः उदधिकुमाराः द्वीपकुमाराः दिक्कुमाराः च दशविकल्पाः भवन्ति ॥

सूत्रार्थः— भवनवासिनः ꞉। असुरकुमाराः ꞉। नागकुमाराः ꞉।	=भवनवासी देव, असुरकुमार, नागकुमार,
विद्युत्कुमाराः ꞉। सुपर्णकुमाराः ꞉। अग्निकुमाराः ꞉।	=विद्युत्कुमार, सुपर्णकुमार, अग्निकुमार,
वातकुमाराः ꞉। स्तनितकुमाराः ꞉। उदधिकुमाराः ꞉।	=वातकुमार, स्तनितकुमार, उदधिकुमार,
द्वीपकुमाराः ꞉। दिक्कुमाराः, ꞉। च ❀ दश-विकल्पाः ꞉। भवन्ति	=द्वीपकुमार, और (=च) दिक्कुमार, दशभेदरूप हैं
वृत्त्यनुवादः—भवनेषु ꞉। वसन्ति T इति ❀ एवं शीलाः ꞉।	=भवनोंमें वसते हैं ऐसे स्वभाव वाले (=शीलाः)
भवनवासिनः ꞉। आदिनिकायस्य ꞉। इयम् ꞉॥	=भवनवासी देव हैं (चार समूहके देवोंमेंसे) प्रथमसमुदायकी यह

(१) दोनों सम्प्रदायों में इस सूत्र का अर्थ और पाठ एक है। हमारे यहां यह दशवां सूत्र है श्वेताम्बर आम्नाय में यह ग्यारहवां सूत्र है।

(२) द्वन्द्व समासमें जितने शब्द जोड़े जावें उन प्रत्येकके अन्तका एक चकार गुप्त समझ लिया जावे अथवा प्रत्येक शब्द के साथ जितने शब्द जोड़े जावें उतने ही चकार समझ लिये जावें इसलिये ऊपरके दशदेवोंके भेदोंमें इस प्रकार दश चकार होंगे कि असुरकुमाराः च, नागकुमाराः च, विद्युत्कुमाराः च, सुपर्णकुमाराः च, अग्निकुमाराः च, वातकुमाराः च, स्तनितकुमाराः च, उदधिकुमाराः च, द्वीपकुमाराः च, दिक्कुमाराः च, इस अवस्थामें अनुवादमें भी दशवार 'और' शब्द आवेगा परन्तु अनुवादक ने केवल एक चकार लेकर ऊपरका अनुवाद किया है।

सामान्यसञ्ज्ञा । असुरादयो विशेषसञ्ज्ञा विशिष्टनामकर्मोदयापादितवृत्तयः । सर्वेषां देवानामवस्थितवयः स्वभावत्वेऽपि वेषभूषायुधयानवाहनक्रीडनादिकुमारवदेषामाभासन्त इति भवनवासिषु कुमारव्यपदेशो रूढः । स प्रत्येकं परिसमाप्यते असुरकुमारा इत्येवमादि ॥ क तेषां भवनानीति चेदुच्यते— रत्नप्रभायाः पङ्कबहुलभागेऽसुर

सामान्य-सञ्ज्ञा १।। असुर-आदयः १। =सामान्य सज्ञा है असुर, नाग, विद्युत, सुपर्ण, अग्नि, वात, स्तनित, उदधि, द्वीप, दिक्
विशेष-संज्ञा १।। विशिष्ट-नामकर्म-उदय-आपादित— =विशेषसंज्ञा है । विशेष नाम कर्मके उदयके प्राप्तसे (=आपादित)
वृत्तयः १।। सर्वेषाम् ६। देवानाम् ६। =(ये दश विशेषसंज्ञा) प्रवर्तें हैं । समस्त (भवनवासी) देवों के
अवस्थितवयः १।।। =स्थिर अथवा एकरूप (=अवस्थिति) (बालपन योवनादिक) अवस्था
स्वभात्वे ७।।। अपि * वेष-भूषा[1]-आयुध— =स्वभावसे होनेपर भी वेष सजावट (=भूषा) अस्त्र (=आयुध)
यान-वाहन— =लेजानेके साधन रथ, गाड़ी आदिक (=यान) सवारी (=वाहन)
क्रीडन-आदि-कुमार-वत् * एषाम् ६। आभासते T इति =परिहास वा कौतुक आदिक कुमारके सदृश इन (भवनवासी देवों)के शोभे हैं अर्थात् यद्यपि समस्त भवनवासी देवोंके जन्म समयसे मरण पर्यन्त एकसी दशा अथवा अवस्था रहती है । बाल, यौवन, जरा आदिक अवस्था पलटती नहीं है तो भी इनकी कुमार संज्ञा पूर्वोक्त निमित्तसे नहीं हैं वरण इस कारणसे है कि वे वेष, आभूषण, यान, वाहन, क्रीडनकरि कुमारके समान प्रवर्तें हैं ।
भवनवासिषु ७। कुमार-व्यपदेशः १। रूढः १। =भवनवासी (देवों) विषैं कुमारनाम प्रसिद्ध (=रूढ) है
सः १। प्रत्येकं * परिसमाप्यते T =वह कुमार व्यपदेश वा संज्ञा प्रत्येक (दश विशेष संज्ञाओं पर) जोड़ा जाता है ।
असुर-कुमाराः १। इति * एवम् * आदि १।।। =(तब) असुरकुमार एवं आदिक (पूर्वोक्त दश संज्ञा) हैं ।
क * तेषाम् ६। भवनानि १।।। इति * चेत् * उच्यते T =कहां तिनके निवासस्थान हैं ? इस प्रकार शंका होनेपर (=चेत्) कहा जाय है कि
रत्नप्रभायाः ६।। पङ्कबहुल-भागे ७। असुर— =रत्नप्रभा (पृथिवी) के पङ्कबहुल भागमें अर्थात् दूसरे भागमें असुर

(१) यह शब्द भूष् धातु जिसका अर्थ सजाना है आ लगाने अर्थात् भूष्+आ =भूषा (स्त्रीलिंगमें) होता है जिसका अर्थ भूषण, आभूषण ,सजावट, मण्डनक्रिया ,अलकार, आभरण है । देखो पद्मचन्द्रकोष पृष्ठ ३७६

कुमाराणां भवनानि । खरपृथिवीभागे उपर्यधश्च एकैकयोजनसहस्रं वर्जयित्वा शेषनवानां कुमाराणामावासाः ॥

द्वितीयनिकायस्य सामान्यविशेषसञ्ज्ञावधारणार्थमाह—

कुमाराणाम्॥ भवनानि॥॥ खर-पृथिवी-मागे॥ =कुमारोंके भवन हैं (रत्नप्रभाके तीन भागोंमेंसे ऊपरके) खर पृथिवी भागमें

उपरि॥ अधस्॥ च॥ एक-एक-योजनसहस्रं॥ वर्जयित्वा =ऊपर और नीचे एक एक सहस्र योजन छोड़कर

शेष-नवानाम्॥ =अवशेष (भागमें) नो (नाग, विद्युत, सुपर्ण, अग्नि, वात, स्तनित, उदधि, द्वीप, दिक्)

कुमाराणाम्॥ आवासाः॥ =कुमारोंके निवास स्थान हैं अर्थात् रत्नप्रभा नामकी पृथिवी एक लाख अस्सी सहस्र योजनकी मोटी है। उसके तीन विभाग हैं, उन तीन भागोंमें से ऊपरका खरभाग १६००० योजन मोटा है। उसमें चित्रा, व्रजा, वैडूर्य इत्यादि एक एक सहस्र योजनकी मोटी १६ पृथिवी हैं॥ इनमेंसे ऊपर और नीचे की एक एक सहस्र योजनकी दो पृथिवी छोड़कर बीचकी चौदह सहस्र योजन मोटी और एक राजू लम्बी चौड़ी पृथिवीमें नागकुमार, विद्युत्कुमार, सुपर्णकुमार, अग्निकुमार वातकुमार, स्तनितकुमार, उदधिकुमार, द्वीपकुमार, दिक्कुमार, इन नव प्रकारके भवनवासी देवोंके निवास स्थान हैं॥ इस खर भागके नीचे दूसरा पङ्कबहुल भाग है जो चौरासी सहस्र योजन मोटा है। उसमें असुरकुमार रहते हैं और पङ्क भागके नीचे अस्सी सहस्र वा ८००००×२०००=१६०००००० सोलह करोड़ कोस मोटा अब्बहुल भाग है उसमें प्रथम नरक है।

द्वितीय-निकायस्य॥ सामन्य-विशेष सञ्ज्ञा- =दूसरे समुदायके सामान्य और विशेष संज्ञाओंके

अवधारण-अर्थम्॥॥ आह॥ =निश्चय करने के लिये (आचार्य उत्तर सूत्रमें) कहते हैं कि

(१) वर्जयित्वा संबधकसूचक भूत कृदन्त है।

॥व्यन्तराः किन्नरकिम्पुरुषमहोरगगन्धर्वयक्षराक्षसभूतपिशाचाः ॥११॥

विविधदेशान्तराणि येषां निवासास्ते व्यन्तरा इत्यन्वर्था सामान्यसञ्ज्ञेयमष्टानामपि विकल्पानाम् ॥ तेषां व्यन्तराणामष्टौ विकल्पाः किन्नरादयो वेदितव्या नामकर्मोदयविशेषापादिताः ॥ क्व पुनस्तेषामावासा इति चेदुच्यते—अस्माज्जम्बूद्वीपादसंख्येयान्द्वीपसमुद्रानतीत्य उपरिष्टे खरपृथिवीभागे सप्तानां व्यन्तराणाम्

सूत्रम्— व्यन्तराः किन्नरकिम्पुरुषमहोरगगन्धर्वयक्षराक्षसभूतपिशाचाः ॥११॥

व्यन्तराः किन्नर-किम्पुरुष-महोरग-गन्धर्व-यक्ष-राक्षस-भूत-पिशाचाः (अष्ट-विकल्पाः) भवन्ति
=व्यन्तराः किन्नर-किम्पुरुष-महोरग-गन्धर्व-यक्ष-राक्षस-भूत-पिशाचाः

सूत्रार्थ—व्यन्तराः। किन्नर-किम्पुरुष-महोरग- =व्यन्तर, किन्नर, किम्पुरुष, महोरग,
गन्धर्व-यक्ष-राक्षस-भूत-पिशाचाः। अष्ट। विकल्पाः। भवन्ति =गन्धर्व, यक्ष, राक्षस, भूत, पिशाच, आठ प्रकारके है।
वृत्त्यनुवाद—विविध-देश-अन्तराणि।। येषाम्। =नाना प्रकारके अन्य देश हैं, जिनके
निवासाः। ते। व्यन्तराः। इति* =वासस्थान व व्यन्तर हैं इस प्रकार
अन्वार्था।। सामान्य-सञ्ज्ञा।। इयम्।। अष्टानाम्। अपि* =सार्थक अथवा यथा नाम तथा गुणरूप सामान्य संज्ञा यह आठौ ही
विकल्पानाम्। तेषां। व्यन्तराणां। अष्टौ। =भेदो की है। तिन व्यन्तरोंके आठ
विकल्पाः। किन्नर-आदयः॥ =भेद किन्नर, किम्पुरुष, महोरग, गन्धर्व, यक्ष, राक्षस, भूत, पिशाच, आदिक
विशेष-सञ्ज्ञाः।। वेदितव्याः।। नाम-कर्म- =विशेष संज्ञायें जानना चाहिये। (ये आठ विशेष संज्ञा) नाम कर्मके
उदय-विशेष-आपादिताः।। क्व* पुनः* तेषां। आवासाः। =उदयकी विशेषतासे प्राप्त(आपादित)हैं। बहुरि तिन (व्यन्तरों)के वासस्थान कहा हैं
इति* चेत्-उच्यते।[1] अस्मात्। जम्बूद्वीपात्। =इसप्रकार प्रश्न वा शंका (=चेत्) होने पर कहाजाय है कि इस जम्बूद्वीपसे
असंख्येयान्। द्वीप-समुद्रान्। अतीत्य— =असंख्यात द्वीप और समुद्रोंको उल्लंघकरि (=अतीत्य) (इस रत्नप्रभाके)
उपरिष्टे* खर-पृथिवीभागे। सप्तानाम्। व्यन्तराणाम्। =ऊपरले अर्थात् पहिले खर पृथिवी भागमें सात व्यन्तरोंके
(अर्थात् किन्नर किम्पुरुष, महोरग, गन्धर्व, यक्ष, भूत, पिशाचोंके)

(१) इस सूत्रका पाठ और अर्थ श्वेताम्बर तथा दिगम्बर आम्नायोंमें एकसा है॥ समाप्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें इस सूत्रको बारहवां लिखा है॥

आवासाः ॥ राक्षसानां पङ्कबहुलभागे ॥ तृतीयस्य निकायस्य सामान्यविशेषसञ्ज्ञासंकीर्तनार्थमाह–

॥ ज्योतिष्काःसूर्याचन्द्रमसौ ग्रहनक्षत्रप्रकीर्णकतारकाश्च ॥१२॥

आवासाः १। राक्षसानाम् ६। पङ्कबहुलभागे ७। = निवासस्थान हैं। राक्षसोंके (निवासस्थान) पङ्कबहुलभागमें हैं।
तृतीयस्य ६। निकायस्य ६। सामान्य– = तीसरे निकायके (देवोंकी) सामान्य और
विशेष-सञ्ज्ञा-संकीर्तन-अर्थम् १। आह T = विशेष संज्ञाके कहनेके लिये (आचार्य उत्तर सूत्रमें) कहते हैं कि

सूत्रम्– ज्योतिष्काः सूर्याचन्द्रमसौ ग्रहनक्षत्रप्रकीर्णकतारकाश्च ॥१२॥
= ज्योतिष्काः सूर्यां चन्द्रमसौ ग्रह-नक्षत्र-प्रकीर्णकतारकाः च (पंचाविकल्पा भवन्ति

(१) सूर्य अथवा सूर्य्य यह शब्द दोनोंभांति शुद्ध हैं क्योंकि संस्कृतके व्याकरणसे यदि किसी शब्दमें पहिले स्वर आवे र् अथवा ह् पीछेसे आवै और पश्चात् कोई व्यञ्जन ह् को छोड़कर आवे तो वह व्यञ्जन इच्छानुसार द्वित्व होजाता है अर्थात् चाहो तो उस व्यंजनको दोहरा करदो चाहो न करो जैसे अर्क वा अर्क्क, मर्क वा मर्क्क, धर्म वा धर्म्म, कर्म वा कर्म्म, ब्रह्मा वा ब्रह्म्मा, अपह्नुवे वा अपह्न्नुते इसी प्रकार सूर्य वा सूर्य्य दोनोंही ठीक हैं

(२) इससूत्र का पाठ हमारे यहां की बहुधा पुस्तकोंमें "सूर्याचन्द्रमसौ" है कहीं कहीं पर 'सूर्याचन्द्रमसौ' भी है ऊपरकी टिप्पणीसे यह प्रगट है कि दोनो पाठ ठीक है शेष पाठ हमारे यहां सर्वत्र एकसा है। अब प्रश्न यह है कि सूर्य और चन्द्रमा दोनों शब्दोंका समास "सूर्यचन्द्रमसौ" क्यों नहीं हुआ 'सूर्याचन्द्रमसौ' कैसे हुआ। (उत्तर, यहांपर सूर्याचन्द्रमसौ वाक्य देवता द्वन्द्वसमास है अर्थात् देवताओंके नामोंके द्वन्द्वसमास बनाने में पहिले अवयवके अन्तको 'आनङ् (= आ =) आदेश हो। जैसे इन्द्रावरुणौ, इन्द्राग्नीसोमौ, मित्रावरुणौ, इन्द्राबृहस्पती, अतः सूर्याचन्द्रमसौ हुआ, अष्टाध्यायी अध्याय ६ पाद ३ सूत्र २५,२६ देखो।

(३) श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें हमारे यहांके "सूर्याचन्द्रमसौ" वाक्यके स्थानमें "सूर्याश्चन्द्रमसो" वाक्य है अर्थात् सूर्याः (बहुत दोसे अधिक सूर्य) चन्द्रमसः १। (बहुत वा दो से अधिक चन्द्रमा) हमारे यहां अर्थ सूर्याचन्द्रमसौ वाक्यका = एक सूर्य और एक चन्द्रमा किया है परन्तु सभाष्य०के 'सूर्याश्चन्द्रमसो' वाक्य का अर्थ = बहुत सूर्य बहुत चन्द्रमा किया है सभाष्य० में सूर्य-चन्द्रमाको समासमें न करने का हेतु ऐसा दे कि इस सूत्रमें समास न करनेका और आर्षप्रमाणसे सूर्य तथा चन्द्रमा का क्रमभेद करनेका कारण यह है कि जिससे यह सूचित होजाय कि इनकी यथा क्रम ऊर्ध्व स्थिति है अर्थात् आर्ष ग्रन्थोंमें चन्द्रमा पूर्व पठित है। और सूर्य पश्चात् वह यहां पर इष्ट नहीं है। यहां पर सूर्यको ही प्रथम कहना है क्योंकि पाठ के क्रमानुसार ऊपर इन सूर्योंकी स्थिति नहीं है। किन्तु इनकी एकके पश्चात् दूसरेकी ऊपर ऊपर स्थिति है। जैसे सबके नीचे प्रथम सूर्य हैं। चन्द्रमाओंके ऊपर ग्रह हैं, उनके ऊपर नक्षत्र हैं। और नक्षत्रोंके ऊपर प्रकीर्णक तारका हैं। और तारा, ग्रह वा अनियत, चारों प्रकार

ज्योतिस्स्वभावत्वादेषां पञ्चानामपि ज्योतिष्का इति सामान्यसञ्ज्ञा अन्वर्था ॥ सूर्यादयस्तद्विशेषसञ्ज्ञा नामकर्मोदयप्रत्ययाः ॥ सूर्याचन्द्रमसाविति पृथग्ग्रहणं प्राधान्यख्यापनार्थम् ॥

सूत्रार्थ—ज्योतिष्काः१। सूर्य-चन्द्रमसौ१। ग्रह-नक्षत्र च*	=ज्योतिष्कदेव सूर्य चन्द्रमा और (=च) ग्रह, नक्षत्र
प्रकीर्णकतारकाः१। पञ्च१। विकल्पाः१। भवन्ति	=प्रकीर्णक तारे पांच प्रकार है
वृत्त्यर्थ— ज्योतिः-स्वभावत्वात्५॥ एषां६। पञ्चानाम्६।	=उद्योतरूप स्वभाव होनेसे इन पांचो (सूर्य-चन्द्र-ग्रह-नक्षत्र-प्रकीर्णक तारों) की
अपि* ज्योतिष्का१। इति* सामान्य-सञ्ज्ञा१॥ अन्वर्था१॥	=ही ज्योतिष्का ऐसी सामान्य संज्ञा सार्थक अर्थात् यथा नाम तथा गुणरूप है।
सूर्य-आदयः१।	=सूर्यादिक अर्थात सूर्य, चन्द्रमा, ग्रह, नक्षत्र, प्रकीर्णक, तारका,
तद्-विशेष-सञ्ज्ञा१। नाम-कर्म-उदय-प्रत्ययाः१।	=उन (ज्योतिषी देवों)की विशेष संज्ञायें (विशेष) नाम कर्मके उदयके निमित्तसे हैं
सूर्या-चन्द्रमसौ१। इति* पृथक्* ग्रहणं१॥	=सूर्याचन्द्रमसौ ऐसे (इस सूत्रके शेष भागसे) अलग (विभक्ति) ग्रहण
प्राधान्य-स्थापन-अर्थम्१॥	=(इन दोनों सूर्य चन्द्रकी)मुख्यता या श्रेष्ठता(ग्रह नक्षत्र तारकोंपर) जतानेके लिये है

अर्थात् प्रश्न यह है कि जैसे दशवां सूत्रमें भवनवासी देवोंके दश भेद मिलाकर कहे और अन्तमें प्रथमा विभक्ति बहुवचन दे दी और व्यन्तरोंके आठ भेद मिलाकर अन्तमें प्रथमा विभक्ति बहुवचन देदी।

जिनकी गति नियत नहीं ऐसा होनेसे सूर्य तथा चन्द्रमाके ऊपर तथा नीचे भी भ्रमण करते हैं और सूर्यसे दश योजन अचलस्थ होवे है अर्थात सूर्यसे दश योजन दूर रहवे है ॥ ( ) सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र० में हमारे यहाके 'प्रकीर्णक' शब्दके स्थानमे 'प्रकीर्ण' शब्द है। शेषपाठ एक हैं दोनों सम्प्रदायोंमेंअर्थ लगभग एक सा है।

( )श्वेताम्बर आम्नायके 'सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्र'का पाठ "ज्योतिष्का सूर्याश्चन्द्रमसो ग्रहनक्षत्रप्रकीर्णतारकाश्च॥१३॥" श्वेताम्बर समाजके 'भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीका'–सिद्धसेनसूरि रचितका पाठ "ज्योतिष्काः सूर्याः चन्द्रमसो ग्रहा नक्षत्राणि प्रकीर्ण ताराश्च"

(१) इस "पञ्चविकल्पा" वाक्यको तीसरे सूत्रसे इस सूत्रमे लिया है अथवा अनुवर्तन किया है ( ) (प्रश्न) 'चन्द्रमस्' शब्द सूत्रमें क्यों लाये? जब पुल्लिङ्गमें ही 'चन्द्र'शब्द उसी अर्थमें छोटा शब्द है। अथवा इन्दु, विधु, अब्ज,सोम,ग्लौ, इन छोटे शब्दोंमसे कोईशब्द लाते। अमरकोष ३ वर्ग १३ श्लोक (उत्तर)चन्द्र और शब्दोंसे प्रसिद्ध है परन्तु चन्द्रमा सब से प्रसिद्ध है बच्चे तक चन्द्रमा कहवे हैं इससे सूत्रमें 'चन्द्रमस्' शब्द लाये हैं॥

कि कृतं पुनः प्राधान्यं ? प्रभावादिकृतम् ॥ क्व पुनस्तेषामावासाः ? इत्यत्रोच्यते अस्मात्समानभूमिभागादूर्ध्वं सप्तयोजनशतानि नवत्युत्तराणि ७९० उत्पत्य सर्वज्योतिषामधोभागविन्यस्तास्तारकाश्चरन्ति । तेता दशोयोजनान्युत्पत्य सूर्याश्चरन्ति । ततोऽशीतियोजनान्युत्पत्य चन्द्रमसो भ्रमन्ति । ततश्चत्वारि योजनान्युत्पत्य नक्षत्राणि । ततश्चत्वारि योजनान्युत्पत्य बुधाः । ततस्त्रीणि

उसी प्रकार इन पांचों भेदोंको मिलाकर इसप्रकार सूत्र करदेते कि "सूर्य-चन्द्रमः-ग्रह-नक्षत्र-प्रकीर्ण- कतारकाश्च" सो ऐसा सूत्र न करके "सूर्यचन्द्रमसौ" इन दो शब्दोंकी प्रथमा विभक्ति दो वचन न्यारीकी और शेष सूत्र "ग्रह-नक्षत्र प्रकीर्णकतारकाश्च" इन तीन शब्दोंकी न्यारी विभक्तिकी सो ऐसा क्यों किया। उत्तरमें कहते हैं कि सूर्य और चन्द्रकी शेष तीन प्रकारके ज्योतिषी देवोंपर प्रधानता (=प्राधान्य)जतानेके लिये सूर्य-चन्द्रमाकी विभक्ति अथवा कारक न्यारा किया और शेष तीन ग्रह नक्षत्र प्रकीर्णक तारका का न्यारा कारक किया ॥

किं;॥ कृतम् ;॥ पुनः* प्राधान्यम् ;॥	=(प्रश्न) वहुरि क्या प्रधानपना वा श्रेष्ठता (इन सूर्य चन्द्रकी अन्य ज्योतिषियोंपर) है
प्रभाव-आदि-कृतम् ;॥ । क्व* पुनः* तेषाम्;।	=(उत्तर) प्रताप आदिक करि (प्रधानपना) किया है। (प्रश्न) वहुरि तिनके कहां
आवासाः;। इति* । अत्र* उच्यते	=निवास स्थान है (उत्तर) यहां कहा जाय है कि
अस्मात्;। समान-भूमि-भागात्;। ऊर्ध्वम्*	=इस (मध्यलोकके) समान भूमिभागसे अर्थात चित्राभूमिसे ऊपरकी ओर(=ऊर्ध्वम्)
सप्त-योजन-शतानि;॥ नवति-उत्तराणि;॥ उत्पत्य	=सात सौ योजन नव्वे अधिक ७९० ऊंचा (=उत्पत्य)
सर्व-ज्योतिषाम्;। अधस्* भाग-विन्यस्ताः;।	=समस्त ज्योतिषियोंके नीचे भागमें फैले हुये (=विन्यस्त)
तारकाः;। चरन्ति ततः* दशयोजनानि;॥	=तारे विचरते हैं वहासे अर्थात तिन तारकाओंसे दशयोजन
उत्पत्य* सूर्याः;। चरन्ति-ततः* अशीति-योजनानि;॥	=ऊपर सूर्य भ्रमण करते हैं। वहासे अस्सीयोजन
उत्पत्य* चन्द्रमसः;। भ्रमन्ति ततः* चत्वारि;॥	=ऊपर चन्द्रमा विचरे हैं। वहासे चार
योजनानि;॥ उत्पत्य* नक्षत्राणि;॥ ततः* चत्वारि;॥	=योजन ऊपर नक्षत्र (२८) है। वहांसे चार
योजनानि;॥ उत्पत्य* बुधाः;। ततः त्रीणि;॥	=योजन ऊंचे बुद्ध हैं। वहांसे तीन

योजनान्युत्पत्य शुक्राः । ततस्त्रीणि योजनान्युत्पत्य वृहस्पतयः । ततस्त्रीणि योजनान्युत्पत्यागारकाः । ततस्त्रीणि योजनान्युत्पत्य शनैश्चराश्चरान्ति । स एष ज्योतिर्गणगोचरो नभोऽवकाशो दशाधिकयोजनशतबहलस्तिर्यगसंख्यातद्वीपसमुद्रप्रमाणो घनोदधिपर्यन्तः ॥ उक्तं च-णउदुत्तरसत्तसया-

योजनानि ।॥ उत्पत्य * शुक्राः ।; ततः * त्रीणि ।॥ =योजन ऊंचे शुक्र हैं। वहां से तीन

योजनानि ।॥ उत्पत्य * वृहस्पतयः ।; ततः * त्रीणि ।॥ =योजन ऊंचे वृहस्पति हैं। वहा से तीन

योजनानि ।॥ उत्पत्य * अङ्गरकाः ।; ततः * त्रीणि ।॥ =योजन ऊपर मंगल हैं। वहा से तीन

योजनानि।॥ उत्पत्य * शनैश्चराः ।। चरन्ति T =योजन ऊपर शनैश्चर भ्रमण करते हैं।

सः ।। एषः।। ज्योतिगर्ण-गोचरः ।। नमस्-अवकाशः ।। =सो यह जोतिष्क मडल (=गण) को विषयरूप (=गोचर) आकाशका स्थानदेना (अवकाश)

दश-अधिक-योजन-शत-बहलः ।। =दश ऊपर सो योजन मोटा (=बहलः) है अर्थात् इस समतल भूमिसे नौसौ योजन अर्थात् चित्रा पृथिवीसे सातसोनव्वे योजनके ऊपर ज्योतिषी देवोंका पटल है पर्यन्त एकसोदश योनज मोटा

तिर्यग् * =और तिर्यग् विस्तार अर्थात् तिरछा वा दायें बायें वा इधर उधर फैलाव

असंख्यात-द्वीप-समुद्र-प्रमाण ।। घनोदधिपर्यन्तः ।। =असंख्यात द्वीप समुद्र प्रमाण (लम्बा चौडा) घनोदधि वातवलय पर्यन्त है

अर्थात् घनोदधिवातवलय (जो घनवातवलयके आधार है और घनवातवलय जो तनुवातवलयके आधार है तनुवातवलय आकाश के आधार है और आकाश अपने ही आधार है) गीली पवनका है उसके भीतर इनका तिर्यग् विस्तार नहीं है वरन जहां यह घनोदधिवातवलय आरम्भ हुआ है वहा इन ज्योतिष्क देवोंके विस्तारका अंत है (घनोदधि पर्यन्त वाक्य का आशय और भावार्थ मेरी समझमें ऐसाही आया है वह स्पष्ट करदिया, शेष पाठकगण निर्णय करें)

उक्तम् ।॥ च * णउदू-उत्तर-सत्तसया(नवति-उत्तर-सप्तशतानि ।॥) =कहा गया भी है कि नव्वे ऊपर सातसौ योजन अर्थात् सातसौ नव्वे योजन

* यह गाथा जिस स्थानसे लोगई है इससे पाठककी शायदि 'योजन' शब्द का जो प्रकरणवश इस गाथामें नहीं है अनुवर्तन यहां करना चाहिए।

दस सीदी चदुदुगातियचउकम् ताराराविससिरिक्खा बुहभग्गवगुरुअंगिरारसणी ॥१॥

ज्योतिष्काणां गतिविशेषप्रतिपत्त्यर्थमाह—

दस॥॥ सीदी॥ चदुदुग-तियचउक्कं ॥॥ (दश॥॥ अशीति॥ चतुर्द्विक-त्रयचतुष्कम्॥॥) =दशयोजन-अस्सीयोजन-चारयोजन दो वार अर्थात् चारयोजन चारयोजन तीनयोजन चारवार अर्थात् तीनयोजन, तीनयोजन, तीनयोजन, तीनयोजन,

तारा-रवि-ससि-रिक्खा॥ (तारा-रवि-शशि-रिक्षाः॥) =तारे, भान, चन्द्रमा, नक्षत्र (अठाईस)

बुह-भग्गव-गुरु-अंगिरा-रसणी॥ बुद्ध-भार्गव-गुरु-अंगारका-शनयः॥ =बुद्ध-शुक्र-बृहस्पति-मंगल (और) शनैश्चर (यथासंख्य सम भूमिसे विचरें) है

भावार्थ सम भूमि चित्रा पृथिवीसे सातसौ नव्वे योजन ऊंचे तारे हैं। तिन तारों से दश योजन ऊपर सूर्य हैं। तिन से ८० योजन ऊपर चन्द्रमा हैं। तिनसे चारयोजन ऊपर नक्षत्र हैं। तिनसे चारयोजन ऊपर बुद्ध हैं। तिनसे तीनयोजन उर्ध्व शुक्र हैं। तिनसे तीनयोजन ऊपर बृहस्पति है। तिनसे तीनयोजन ऊंचे मंगल हैं और मंगलसे तीनयोजन ऊपर शनिश्चर हैं।

ज्योतिष्काणां॥ विशेष-प्रतिपत्ति-अर्थं॥॥ आह- =ज्योतिषी देवोके गमन विशेषके ज्ञानके लिये (उत्तर सूत्रमें) कहते हैं कि

※ पूज्यपाद स्वामीके मतमें चन्द्रमासे चारयोजन ऊपर नक्षत्र हैं और नक्षत्रोंसे चारयोजन ऊपर बुद्ध (देव) हैं परन्तु तत्त्वार्थराजवार्तिकके रचयिता श्री अकलंक स्वामी तथा श्लोकवार्तिकके रचयिता श्रीमद् विद्यानंदि स्वामीके मतमें चन्द्रमासे तीन योजन ऊपर नक्षत्र हैं और नक्षत्रोंसे तीन ही योजनपर बुद्ध हैं इन आचार्योंके मतानुसार बृहस्पति देवोंसे चारयोजनकी उंचाईपर मंगल हैं और मंगलसे चार योजनकी उंचाईपर शनैश्चर नामके ज्योतिषीदेव भ्रमण करतेहैं अर्थात् सर्व आचार्य (।) ज्योतिष्क समस्तदेवोंके क्रमानुसार अवस्थित (॥) तथा क्रमानुसार एक दूसरेके ऊपर ऊपर होनेमें सहमत हैं (॥।) इस बातमें भी सहमत हैं कि ज्योतिष्क पटल एकसौ दशयोजन उंचाईमें गगनमें फैल रहा है। केवल मतभेद इतना है कि एकके मतमें नक्षत्र और बुद्ध चार चार योजन ऊंचे हैं और मंगल शनिश्चर तीन तीन योजन ऊंचे हैं अन्य आचार्योंके मतमें मंगल शनिश्चर प्रत्येक गण चार चार योजन ऊंचे हैं और नक्षत्र, बुद्ध (ग्रह) तीन तीन योजन ऊपर हैं॥ श्वेताम्बर आम्नायके समाष्य० में तथा भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीका (श्री सिद्धसेनसूरि रचित) में ऐसा आशय दिया है कि 'समान भूमिभागसे आठसौ (८००) योजनपर सूर्य है, सूर्यसे अस्सी (८०) योजनपर चन्द्रमा हैं और चन्द्रमासे बीस (२०) योजनपर तारा हैं" श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्य तत्त्वार्थाधिगम सूत्रके पृष्ठ १०० "यहां सम तुल भूमि भागसे ऊपर सातसौ (७००) योजन अधिक नव्वे (९०) योजन, प्रथम ज्योतिष्क विमानका प्रस्तार है।

उसके दश योजन ऊपर भान या सूर्य विमानका प्रस्तार या पटल है। उसके ऊपर अस्सी योजन चन्द्रमाके विमानका प्रस्तार है। मस (चन्द्र-विमान) के ऊपर बीस योजन तारा ग्रहोंके विमानका विस्तार है। इस प्रकार ज्योतिष्कलोक एकसौ दश योजन मोटा है। देखो भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीका इसी सूत्रपर पृष्ठ ३२४ जहांसे उपर्युक्त भाष्यका शब्दशः अनुवाद किया है। संस्कृतभाष्य विस्तारभयसे नहीं लिखा है। ऊपरसे प्रगट है कि उनके यहां उक्त दो भाष्योंमें विशेषरूपसे नहीं दर्शाया है कि जिससे हमको निर्णय करनेमें सहायता मिले। एक बातको आचार्योंके मतमें पढ़कर बहुत अचंभित और विस्मय हुआ कि उसी एक गाथासे पूज्यपाद स्वामीने अपना मत पोषण किया है और उसी आर्ष छन्दसे कुछ एक शब्दकी हेराफेरी सहित अकलंक स्वामीने अपना मत पोषण किया है। अब हम उक्त तीनों आचार्योंका मत शब्दशः लिखते हैं। पूज्यपाद स्वामीका मत शब्दशः हम पृष्ठ ३१, ३२, ३३ में लिख चुके हैं विस्तारभयसे दुहरानेकी आवश्यकता नहीं।

(१) अकलंक स्वामीका मत ऐसे है कि:—

अस्मात् समात् भूमिभागात् ऊर्ध्वं सप्तयोजनशतानि	=इस समतल (चित्रा पृथिवीके) भूमिभागसे ऊपर सातसौ योजन (और)
नवत्युत्तराणि उत्प्लुत्य	=नव्वे सहित ऊंचाईपर (=उत्प्लुत्य) अर्थात् सातसौ नव्वे योजनकी ऊंचाईपर
सर्व ज्योतिषां अधोभाविन्यः तारकाः चरन्ति	=समस्त ज्योतिषीदेवोंमें नीचे रहने वाले (=अधोभाविन्य) तारे भ्रमण करते हैं।
ततः दशयोजनानि उत्प्लुत्य सूर्याः चरन्ति	=उन (तारों) से दशयोजन ऊंचाई पर (=उत्प्लुत्य) सूर्य भ्रमण करते हैं।
ततः अशीति योजनानि उत्प्लुत्य चन्द्रमसः भ्रमति	=उन (सूर्यों) से अस्सी योजन ऊंचाईपर या उल्लंघनकर चन्द्रमा भ्रमण करते हैं।
ततः त्रीणि योजनानि उत्प्लुत्य नक्षत्राणि	=उन (चन्द्रमाओं) से तीन योजन ऊंचाईपर नक्षत्र (भ्रमण करते हैं)
ततः त्रीणि योजनानि उत्प्लुत्य बुधाः	=उन (नक्षत्रों) से तीन योजन ऊंचाईपर बुद्ध (देव भ्रमण करते) हैं
ततः त्रीणि योजनानि उत्प्लुत्य शुक्राः	=उन (बुद्धदेवों) से तीन योजन ऊपर शुक्र (देव भ्रमण करते) हैं
ततः त्रीणि योजनानि उत्प्लुत्य बृहस्पतयः	=उन शुक्र (देवोंसे) तीन योजन ऊपर बृहस्पति (देव) हैं
ततः चत्वारि योजनानि उत्प्लुत्य अंगारकाः	=उन बृहस्पति (देवों) से चार योजन ऊंचे मंगल (=अंगारका) भ्रमण करते) हैं
ततः चत्वारि योजनानि उत्क्रम्य शनैश्चराः चरन्ति	=उन (मंगल देवों)से चार योजन ऊंचे (=उत्क्रम्य) शनिश्चर (भ्रमण करते) हैं
सः एषः ज्योतिर्गणगोचरः नभ अवकाशः दशाधिक—	=सो यह ज्योतिषियोंका समूहके गोचर आकाशका अवकाश या आकाशदेश दशऊपर
योजनशतबहुलः	=सौ योजन मोटा है (=बहुलः =बहुत्वः) अर्थात् एक सौ दश योजन गगनमें
	कैहि रहो परमाणिय

तिर्यग्-असख्यात-द्वीप-समुद्रप्रमाण घनोदधिपर्यंत	=(और) तिरछा विस्तार असंख्यावें द्वीप समुद्र प्रमाण घनोदधि वातवलय तक है।
उक्त च-णवदुत्तरसत्तसया (नवति-उत्तर-सप्तशतानि)	=कहा जाता भी है कि नव्वै ऊपर सातसौ (योजन) अर्थात् सातसौ नव्वै योजन
दस-सीदि-चदु तिगं च दुगचदुक्क दश-अशीति-चतु.त्रिक च द्विक चतुष्कम्	=दशयोजन, अस्सीयोजन, चारवार तीनयोजन, और (=च) दोवार चार योजन अर्थात् तीनयोजन, तीनयोजन, तीनयोजन, तीनयोजन और चारयोजन चारयोजन (चित्रा भूमिके समतलसे उंचाईपर-क्रमसे)
तारा-रवि-ससि-रिक्खा (तारा-रवि-शशि-रिक्षाः)	=तारे, सूर्य, चन्द्रमें, नक्षत्र
बुह-भगाव-गुरु-अंगिरा-रसणी बुद्ध-भार्गव-गुरु अंगारका-शनयः	=बुद्ध-शुक्र-बृहस्पति-मंगल-शनिश्चर (ऐव) (विद्यमान) हैं

यह आर्या छदके सर्वार्थसिद्धि वृत्तिमें (और एक हस्त लिखित प्रतिमें भी) और राजवार्तिक की दो मुद्रित प्रतियोंमें, पन्नालाल दूनीको हस्तलिखित प्रतिमें तथा पन्नालाल न्यायदिवाकर हस्तलिखित और अनुवादित एक प्रतिमें भी, प्रथम, तृतीय और चतुर्थ पाद शब्दशः एक ही है केवल द्वितीय पादके अंत भागके पाठमें सर्वार्थसिद्धिका पाठ "चदुदुग तियचउक्कं" (चार दोवार, तीन चारवार) के स्थानमें तत्त्वार्थराजवार्तिक में "चदु तिग" च "दुग चदुक्क" पाया जाता है इसीसे अर्थमें भेद है जिसको हम ऊपर लिख चुके हैं और दोनों पाठोंमें जो अन्तर है उस तृतीय पादका भी अर्थ दोनों मतानुसार ऊपर लिख चुके हैं विद्यानंदि स्वामीने 'मेरुप्रदक्षिणा नित्यगतयो नृलोके' ॥१३॥ इससूत्रके नीचे अकलंक स्वामी से सहमत होते हुये निम्न श्लोक दिये हैं :—

योजनानां शतान्यष्टौ (=शतानि अष्टौ) हीनानि दश योजनै. । उत्पत्य तारकास्तावच्चरन्त्यध (तारकाः तावत् चरति अधस्) इति श्रुतिः =आठसौ योजनमेंसे दशयोजन कम घाटि, सातसौ नव्वै योजन तो (चित्रा भूमिके समतलसे) ऊपर (=उत्पत्य) तारे (सब ज्योतिष्कोंसे) नीचे विचरते हैं ऐसा शास्त्र है ॥ ततः सूर्या दशोत्पत्य (=दश-उत्पत्य) योजनानि महाप्रभा । ततश्चन्द्रमसो शीति (तत चन्द्रमसोऽशीति) भानि श्री ण ततस्त्रयः (ततः त्रय) ॥४॥ उन (ताराकाओं)से दशयोजन ऊपर महाप्रभावाले सूर्य भ्रमते हैं। उन (सूर्योंसे) अस्सीयोजन (ऊपर) चन्द्रमें हैं। इन तीनोंसे (ऊपर) तीन (त्रीणि) योजन नक्षत्र हैं ॥४॥ त्रीणि त्रीणि बुधाः शुक्रा गुरवश्चोपरि (=गुरवः च उपरि) क्रमात्। चत्वार्यंगारका स्तद्वच्चत्वारि (=चत्वारि अंगारकाः तद्वत् चत्वारि) च शनैश्चराः ॥३॥ तीन तीन (योजन) बुद्ध शुक्र बृहस्पति क्रमसे (एक दूसरेके) ऊपर हैं। वैसे ही (=तद्वत) चारयोजन ऊपर मगल हैं और (=च) चारयोजन ऊपर शनैश्चर हैं ॥५॥ भाषाके टीकाकार प० सदासुख जी और प० जयचंद राय जी ने अकलंकदेव स्वामी और विद्यानन्दि स्वामीके मतानुसार अर्थ प्रकाशिका और सर्वार्थसिद्धि वचनिकामें उल्लेख किया है परन्तु कविवर द्यानतराय जीने चरचा शतकमें (संवत् १७८०) पूज्यपाद स्वामीके मतानुसार ऐसा छप्पयछंद बनाया है कि "सात सतक अरु नव्वै तासपर तारे राजैं। ता ऊपर दशभान असीपर चन्द्र विराजैं। चार नखत बुधचार तीनपर शुक्र बतायो। तीन गुरु कुज तीन तीन पर शनि (=शनिश्चर) ठहरायो

॥ मेरुप्रदक्षिणा नित्यगतयो नृलोके ॥१३॥

मेरोः प्रदक्षिणाः मेरुप्रदक्षिणाः। मेरुप्रदक्षिणा इति वचनं गतिविशेषप्रतिपत्त्यर्थं विपरीतगतिर्मा विज्ञायीति॥ नित्यगतय इति विशेषणमनुपरतक्रियाप्रतिपादनार्थम्। नृलोकग्रहणं विषयार्थम्। अर्धतृतीयेषु द्वीपेषु द्वयोश्च समुद्रयोर्ज्योतिष्का नित्यगतयो नान्यत्रेति॥

सूत्रम्— मेरुप्रदक्षिणा नित्यगतयो नृलोके ॥ =(ज्योतिष्काः) मेरु प्रदक्षिणाः नित्यगतयः नृलोके ॥१३

सूत्रार्थ— ज्योतिष्काः १।
मेरु-प्रदक्षिणाः १॥
नृ-लोके ७। नित्य-गतयः १॥
वृत्त्यनुवाद— मेरोः ६। प्रदक्षिणा १॥ मेरु-प्रदक्षिणा १॥
मेरु-प्रदक्षिणा १॥ इति * वचनं १॥ गति-विशेष-
प्रतिपत्ति-अर्थम् १॥ विपरीतगतिः १॥ मा * विज्ञायि-इति
नित्य-गतयः १॥ इति * विशेषणं १॥ अनु-उपरत-
क्रिया-प्रदिपादन-अर्थम् १॥ नृ-लोक-
ग्रहणं १॥ विषय-अर्थम् १॥
अर्ध-तृतीयेषु ७। द्वीपेषु ७। द्वयोः ७। च समुद्रयोः ७।
ज्योतिष्काः १। नित्यगतयः १॥ न-अन्यत्र * इति *

=(ये पाच प्रकारके) ज्योतिषीदेव
=सुमेरुकी प्रदक्षिणा देते हुये अथवा मडलाकार फिरते हुये
=मनुष्य लोकमें अर्थात् अढाई द्वीप और दो समुद्रोंमें निरन्तर गमन करनेवाले हैं
=सुमेरुके मडलाकार फिरना सो मेरुप्रदक्षिणा है।
=मरुप्रदक्षिणा ऐसा वाक्य गमनविशेष
=जाननेके लिये है अन्य प्रकार गमन न जानो अर्थात् पूर्वोक्त ज्योतिषी देवोंका
गमन सुमेरु पर्वतके मडलाकार ही जानो भिन्न प्रकारसे न जानना
=(सूत्रमें) 'नित्यगतय' ऐसा गुणवाचक शब्द निरन्तर अथवा लगातार
=(गमनरूप) क्रियाके जनावनेके लिये है। मनुष्य लोकका
=ग्रहण देश (=विषय) के लिये है। अर्थात् ज्योतिषी देवोंके गमनकी मर्यादा
अथवा सीमाके लिये है।
=अढाई (=अर्धतृतीयेषु) द्वीपमें और (=च) दो समुद्रोंमें
=ज्योतिषीदेव नित्यगमन (करने) वाले हैं न दूसरे स्थानमें।

* श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्रका पाठ और हमारे यहाँ का पाठ और अर्थ एक है परन्तु उनके यहाँके 'भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीका हस्तलिखितमें (श्री सिद्धसेनसूरि रचित) में 'मेरु प्रदक्षिणा नित्यगतय.' ऐसा पाठ है॥

ज्योतिष्कविमानानां गतिहेत्वभावात्तद्वृत्त्यभाव इति चेन्न,असिद्धत्वात्॥ गतिरताभियोग्यदेवप्रेरितगति-परिणामात्कर्मविपाकस्य वैचित्र्यात्तेषां हि गतिमुखेनैव कर्म विपच्यत इति॥ एकादशभिर्योजनशतैरेक-विंशैर्मेरुमप्राप्य ज्योतिष्काः प्रदक्षिणाश्चरन्ति॥ गतिमज्ज्योतिरसम्बन्धेन व्यवहारकालप्रतिपत्त्यर्थमाह

॥ तत्कृतः कालविभागः ॥ १४ ॥

ज्योतिष्क-विमानानाम्॥ गति हेतु अभावात्॥	=(प्रश्न) ज्योतिषी देवोंके विमानोंके गमनका कारण न होनेसे
तद्-वृत्ति-अभावः॥ इति*चेत्*न*	=उस(गति)का प्रवर्तन नहीं(=अभाव)है। ऐसा संदेह होना चाहिये(उत्तर)(शंका) नहीं (क्योंकि यह कहना कि ज्योतिषीदेवोंके विमान स्थिर हैं इससे गमन नहीं करते हैं)
असिद्धत्वात्॥ गति-रत-आभियोग्य-	=असिद्ध होता है। क्योंकि गमन विषैं लीन ऐसे आभियोग्य जातिके
देव-प्रेरित-गति-परिणामात्॥	=देवोंकरि किया (=प्रेरित) गमन परिणाम है। अर्थात् गतिरूप अवस्थामें परिवर्तन अथवा पलटाव है॥
कर्म-विपाकस्य॥ वैचित्र्यात्॥ तेषाम्॥ हि*	=सो कर्मकी उदयकी विलक्षणतासे तिन (आभियोग्य जातिके देवों) के ही
गति मुखेन॥ एव*कर्म॥ विपच्यते॥ इति*	=गमन रूप प्रधानतासे ही कर्म पकाया जाता है अर्थात् उदय होता है।
एकादशभिः॥ योजन-शतैः॥ एकविंशैः॥ मेरुम्॥ अप्राप्य-	=ग्यारह सौ इक्कीस योजन मेरु को छोड़कर (उरै)
ज्योतिष्काः॥ प्रदक्षिणाः॥ चरन्ति। गतिमत् ज्योतिस्-	=ज्योतिषी देव प्रदक्षिणा करते हैं। गमन करने वाले अथवा गतिमान्ज्योतिषीयोंके
सम्बन्धेन॥ व्यवहार-काल-प्रतिपत्ति-अर्थम्॥ आह।	=सम्बन्धसे व्यवहार कालके जाननेके लिये (अग्रिम सूत्र में) कहते हैं कि

(१)सूत्रम्— तत्कृतः कालविभागः ॥ १४ ॥

सूत्रार्थः—तत्कृतः॥(=तत्-कृतः)काल विभागः	=तिन गतिमान् ज्योतिषियों से (=तत्) कियागया काल वा समयका विभाग है अर्थात् गमन करतेहुये सूर्य चन्द्रमादिक द्वारा व्यवहार कालके भाग जैसे समय, आवली, पल, घड़ी, पहर, दिन, रात्रि, पक्ष, मास, ऋतु, अयन, वर्ष, युग, इत्यादि सूचित कियेजाते हैं

(१) सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें, तथा सिद्धिसेन सूरिरचित भाष्यानुसारिणीतत्त्वार्थटीकामें तथा हमारे यहां सर्वत्र इस सूत्रका एक पाठ और अर्थ है॥

तद्ग्रहणं गतिमज्ज्योतिःप्रतिनिर्देशार्थम्। न केवलया गत्या नापि केवलैर्ज्योतिर्भिः कालः परिच्छिद्यते, अनुपलब्धेरपरिवर्तनाच्च ॥

वृत्त्यनुवादः—तद्-ग्रहणम्¹/₁॥गतिमत्-ज्योतिस्-प्रति॰निर्देश-अर्थम्¹/₄॥न॰केवलया³/₁॥गत्या³/₁॥	=(सूत्रमें) तत् शब्दका आदान गमन सहित ज्योतिषी देवों =के (=प्रति) कथनके लिये है न अकेले गमनसे (और)
न॰अपि॰केवलैः³/₃ज्योतिर्भिः³/₃कालः¹/₁परिच्छिद्यते	=न केवल ज्योतिषी देवों करि ही (=अपि) (यह व्यवहार) काल जानाजाता है (गमन करतेहुये ज्योतिषी देवोंकरि ही उक्त व्यवहारकाल समय आवलीआदि ज्ञात हैं)
अनुपलब्धेः¹,⁵/₁॥च॰	=क्योंकि (व्यवहार काल) प्रत्यक्ष नेत्रों द्वारा नहीं देखाजासक्ता है और (=च)
अपरिवर्तनात्⁵/₁॥	=न (उस व्यवहार काल का) पलटना (भी दीखे है)

(१) अनुपलब्धेः और अपरिवर्तनात् ये दो शब्द व्यवहार काल से सम्बन्ध रखते हैं अथवा ज्योतिष्क देवों से अर्थात् व्यवहार काल प्रत्यक्ष नेत्रों द्वारा और उस व्यवहारकालका परिवर्तन और पलटन नहीं दीखते हैं अथवा ज्योतिषी देवोंकी गति, गमन नहीं देखा जासक्ता है और वे परिवर्तन रहितहैं अर्थात् अवस्थित हैं ॥ इस 'तत' शब्दके सम्बन्धमें हमको श्लोकवार्तिकमें, अर्थप्रकाशिकामें, प॰सदासुखजीकी लघुटीकामें, श्वेताम्बरसम्प्रदायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें तथा उनकी भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीकामें तथा दो चार अन्य भाषाओंकी टीका में कुछ भी नहीं मिलता है ॥ तत्त्वार्थ राजवार्तिकमें ठीक उसी आशय का लेख है जो सर्वार्थसिद्धि में है जैसे

संस्कृत सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका पाठ

तद् ग्रहणं गतिमज्ज्योतिः प्रतिनिर्देशार्थम्

नकेवलया गत्यानापिकेवलैर्ज्योतिर्भिः कालः परिच्छिद्यते, अनुपलब्धेरपरिवर्तनाच्च॥

"इहां ततशब्दका ग्रहण गतिसहित ज्योतिष्क देवनिके कहनेके अर्थ है। सो यह व्यवहार काल केवल गतिही करि तथा केवल ज्योतिषीहीनिकरि नाहीं जान्या जायहै जातैं गमनतौ इनिका काहू कू दीपै नाहीं। बहुरि गमन न होयतौ ये थिरही रहैं। तातैं दोनो सम्बन्ध लैना" प॰ जयचन्दजी कृता वचनिका मुद्रित पृष्ट २७४, हस्तलिखित पृष्ठ १४७ वा १४८

तत्त्वार्थ राजवार्तिकालंकार का पाठ

तद्वचन गतिमज्ज्योति प्रति निर्देशार्थम् ॥१॥

गतिमतां ज्योतिषां प्रतिनिर्देशार्थं तदित्युच्यते

नहि केवलगत्या नापि केवलैर्ज्योतिर्भिः कालः परिच्छिद्यते, अनुपलब्धेरपरिवर्तनाच्च ज्योति परिवर्तनलभ्यो हि कालपरिच्छेदः।

"सूत्रमें जो तत् शब्दका उल्लेख किया गया है वह गतिमान ज्योतिषियोंके ग्रहणार्थ है ॥१॥ केवल गति क्रियाके आधीन कालका निर्णय नहीं हो सकता क्योंकि गतिकी अनुपलब्धि है नेत्र से नहीं दीखपडती ॥ केवल ज्योतिषियों सेभी काल का निश्चय नहीं होसका क्योंकि

गति क्रिया रहित केवल ज्योतिषियोंको परिवर्तन रहित स्थिर माना जायगा। स्थितिशील ज्योतिषियोंसे कालका निर्णय नहीं हो सकता। इसलिये कालके निश्चयमें गतिमान ज्योतिषी ही असाधारण कारण हैं। उन्हींसे कालका निर्णय होता है "राजवार्तिक अनुवादित प० गजाधरलाल शास्त्री, प० मक्खनलाल न्यायालंकारद्वारा ससोधित पृष्ठ१०३५॥ "अर्थ—सूत्रके विषें तत् शब्दका ग्रहण है सो गतिसहित ज्योतिष्क देवनिके कहनेके अर्थ है" अर्थ टीकाका—गतिरूप परिणये जे ज्योतिषी ऐसे गति विशिष्ट ज्योतिषीनिके कहने के अर्थ सूत्र के विषें तत् शब्द कह्या है॥

तहा यह व्यवहारकाल है सो केवल गतिही करि तथा ज्योतिषीनिकरि नाहीं जान्या जायहै॥ जातें गमनतौ इनका काहू कू दीखै नाहीं और गमन न होय तौ ज्योतिषीनिका परिवर्तनका अभाव होय तौ ये थिरही रहैं॥ ऐसे गमनकी अनुपलब्धितें तथा ज्योतिषीनिके अपरिवर्तनतें व्यवहार काल नहीं जाना जाय है॥

तातें निश्चयकरि (=हि) ज्योतिषिनिके परिवर्तनतें व्यवहारकाल जाना जाय है" प० पन्नालाल न्याय दिवाकर अनुवादित तत्त्वार्थ राजवार्तिक अर्थात् तत्त्वार्थ रत्नमाला पृष्ठ ४३३ "गतिमान ज्योतिषीनिका किया काल विभागकू जनावने के अर्थ तत् ऐसोशब्द कहिये है। अर निश्चयकरि केवल गति करि भी काल नहीं जानिये है अर केवल ज्योतिषीनिकरि भी काल नहीं जानिये है क्योंकि अनुपलब्धितें कि प्रत्यक्ष नहीं दीखनेतें। अर अपरिवर्तनतें कालकी सत्ता नहीं ज्ञात होय है अर्थात् काल प्रत्यक्ष भी नहीं दीखे है अर कालका पलटना भी नहीं दीखे है। यातें ज्योतिषीनिका परिवर्तन करिही कालका जानपन है" ॥ प०पन्नालाल जी दूनीवाले अनुवादित राजवार्तिक पृष्ठ २१॥

मैंने प० पन्नालालजी दूनीवाले के साथ सहमत होकर ऊपर अनुवाद किया है॥ मुझको लगभग दशवर्ष प्रथम भी सदेह हुआ था कि "अनुपलब्धेरपरिवर्तनाच्च" वाक्यका अनुवाद ठीक नहीं है उस समय मैंने उसे छोड दिया था अब इन्द्रप्रस्थमें नाना प्रकार के साधन प्राप्त होने पर लिखा है॥ कारण यह है कि ज्योतिषियों का गमन अनुपलब्ध नहीं है क्योंकि हम सर्व उनका गमन प्रत्यक्ष आंखों से देखते हैं निस्सदेह काल प्रत्यक्ष नहींदीखता है और कालका पलटना भी नहीं दीखता है॥ स्मरण रहै कि कितने ही ज्योतिषीदेव थिर हैं उनका गमन नही होता अत. नहीं देखा जासकता है॥

कालो द्विविधो व्यावहारिको मुख्यश्च ॥ व्यावहारिकः कालविभागस्तत्कृतः समयावलिकादिः क्रियाविशेषपरिच्छिन्नोऽन्यस्यापरिच्छिन्नस्य परिच्छेदहेतुः ॥ मुख्योऽन्यो वक्ष्यमाणलक्षणः ॥ इतरत्र ज्योतिषामवस्थानप्रतिपादनार्थमाह—

॥ बहिरवस्थिताः ॥ १५ ॥

बहिरित्युच्यते, कुतो बहिः ? नृलोकात् ॥ कथमवगम्यते ?

काल: द्वि विध: व्यावहारिक: मुख्य: च*
व्यावहारिक: काल-विभाग: तत्-कृत:
समय-आवलिक-आदि: क्रिया-विशेष-परिच्छिन्न:
अन्यस्य अपरिच्छिन्नस्य परिच्छेद-हेतु:

मुख्य: अन्य: वक्ष्यमाण लक्षण: ॥
इतरत्र*ज्योतिषाम् अवस्थान-प्रतिपादन-अर्थम् आह ।

[1]सूत्रम्—बहिरवस्थिताः ॥ १५ ॥

सूत्रार्थ—ज्योतिष्का: नृ-लोकात्

वहिर्*अवस्थिता: भवन्ति ।
वृत्त्यनुवादः—वहिर्*इति*उच्यते । कुत:*वहि:*
नृ-लोकात् कथम्*अवगम्यते ।

=काल दो प्रकार है व्यवहार और निश्चय (=परमार्थकाल) अर्थात् कालके अणु ॥
=व्यवहार कालका विभाग तिन(गमन करते हुयेज्योतिषी देवों)से सूचितकियाहुआ
=समय, आवली आदिक क्रिया विशेषकरि जाना गया है ।
=(सो) दूसरे विना जाने हुयेके जनावनेका कारण है । अर्थात् उसन्व्यवहारकालके विभाग समय आवली घटिका, दिन, मास, वर्ष, इत्यादि दूसरे निश्चयकाल जो जाननेमें नहीं आसक्ता है । उसके सूचित करने वा जनावने का कारण है ।
=दूसरा परमार्थ काल वा निश्चयकालका स्वरूप (अ०पांच २२,३९,४०सूत्रोंमें है)
=यहां (मनुष्यलोक)से भिन्न ज्योतिषी देवोंके अवस्थितहोनेके कथनको कहते हैं कि
=([2]ज्योतिष्का: [3]नृलोकात्)बहिर्-अवस्थिता:(भवन्ति)।१५।
=ज्योतिषी देव मनुष्य लोक से अर्थात् जम्बूद्वीप धातकी खंड, पुष्करार्ध और लवनोदधि और कालोदधि दो समुद्रोंसे
=वाहिर गमन रहित हैं (जहां के तहा स्थिर रहते हैं)
=वाहिर ऐसा (सूत्रमें) कहा गया है । (प्रश्न) कहां से वाहिर
=(उत्तर) मनुष्यलोकसे (वाहिर) (प्रश्न) (मनुष्यलोकसे वाहिर यह) कैसे जानागया

(१) 'सभाष्यतत्त्वार्थधिगमसूत्र'में तथा 'भाषानुसारिणी' तत्त्वार्थबोधिनी टीकामें और हमारे यहां सर्वत्र इस सूत्रका पाठ तथा अर्थ एक है ॥
(२) (३) 'ज्योतिष्का' बारहवां और 'नृलोकात्' तेरहवा सूत्रसेक्रमसे लियेगयेहैं । सबकीसन्धिकरनेसे "ज्योतिष्का नृलोकाद्बहिरवस्थिता" ऐसासूत्रहोगा ॥

अर्थवशाद्विभक्तिपरिणामो भवति ॥ ननु च नृलोके नित्यगतिवचनादन्यत्रावस्थानं ज्योतिष्काणां सिद्धं । अतो बहिरवस्थिता इति वचनमनर्थकमिति । तन्न । किं कारणम् ? नृलोकादन्यत्र बहिर्ज्योतिषामस्तित्वमवस्थानं चासिद्धम् । अतस्तदुभयसिध्यर्थं बहिरवस्थिता इत्युच्यते ॥ विपरीतगतिनिवृत्त्यर्थं कादाचित्कगतिनिवृत्त्यर्थं च सूत्रमारब्धम् ॥

तुरीयस्य निकायस्य सामान्यसञ्ज्ञासङ्कीर्तनार्थमाह—

अर्थवशात् विभक्ति-परिणामः भवति । =(उत्तर) अभिप्रायकेवलसे वा सामर्थ्यसे विभक्तिका पलटाव, वा परिणमनहोजाताहै अर्थात् १३ वां सूत्रमें कहा है कि "नित्यगतयो नृलोके" (=नरलोकमें नित्यगमनकरनेवाले हैं) इस वाक्यसे स्वाभाविक प्रश्न आता है कि नरलोकमें तो नित्यगमनकरने वाले हैं। फिर नरलोकके वाहिर क्या है यहा पर सप्तमी विभक्ति "नरलोकमें" अभिप्रायवश पंचमी विभक्ति "नरलोकसे" में परिणमन होजाती है अथवा परिवर्तन करली जाती है

ननु*च*नृलोके नित्य-गति-वचनात् अन्यत्र* =बहुरिप्रश्न मनुष्यलोकमें नित्यगमन(ऐसे)वाक्यसेयहां(मनुष्यलोक)से अन्यस्थानमें

अवस्थानम् ज्योतिष्काणाम् सिद्धम् =ज्योतिषी देवोंका अवस्थान सिद्ध वा निष्पन्न है।

अतः*वहिर्*अवस्थिताः इति*वचनम् =इस लिये "वहिर् अवस्थिताः" ऐसा वचन अर्थात् यह पंद्रहवां समस्त सूत्रही

अन्-अर्थकम् इति* । तद् न* =निष्प्रयोजन है (उत्तर) सो (=तद्) नहीं है

किम् कारणम् नृ लोकात् अन्यत्र* =क्या कारण कि मनुष्य लोकसे अन्यत्र

वहिर्*ज्योतिषाम् अस्तित्वम् अवस्थानम् च असिद्धम् =वाहिर ज्योतिषी देवोंकी विद्यमानता और गमनका अभाव (१५सूत्रसे सिद्ध है)

अतः*तद्-उभय-सिद्धि-अर्थम् =इसलिये उन(=तद) दोनों (अस्तित्व सत्ता और अवस्थान स्थिरता) प्राप्तिकेलिये

"वहिरवस्थिताः" इति*उच्यते । ॥ विपरीत गति- ="वहिरवस्थिता" ऐसा(सूत्र) कहागया है। उलटागमन अर्थात् अप्रदक्षिणारूपगतिके

निवृत्ति अर्थम् कादाचित्क-गति-निवृत्ति-अर्थम् च* =निषेधके लिये और (=च) कभी कभी होने वाले गमन के निराकरणकेलिये

सूत्रम् आरब्धम् ;तुरीयस्य निकायस्य =(यह पन्द्रहवा) सूत्र प्रारम्भ कियागया है ॥ (देवोंकी) चौथे समुदायकी

सामान्य-सञ्ज्ञा-सङ्कीर्तन-अर्थम् आह । =सामान्य संज्ञा कहनेके लिये (आचार्य अग्रिमसूत्रमें) कहते हैं कि,

॥ वैमानिकाः ॥ १६ ॥

वैमानिकग्रहणमधिकारार्थम् । इत उत्तरं ये वक्ष्यन्ते तेषां वैमानिकसम्प्रत्ययो यथा स्यादिति अधिकारः क्रियते॥ विशेषेणात्मस्थान् सुकृतिनो मानयन्तीति विमानानि । विमानेषु भवा वैमानिकाः॥ तानि विमानानि त्रिविधानि । इन्द्रकश्रेणिपुष्पप्रकीर्णकभेदेन॥ तत्र इन्द्रकविमानानि इन्द्रवन्मध्ये व्यवस्थितानि ।

सूत्रम्—वैमानिकाः ॥ १६ ॥	=(चतुर्थः देवनिकायः) वैमानिकाः (सामान्यसञ्ज्ञा भवति)
सूत्रार्थः–चतुर्थः देवनिकायः वैमानिकाः सामान्यसंज्ञा भवति	=चौथा देवोंका समुदाय वैमानिक ऐसी (उन देवों की) सामान्य संज्ञा है
वृत्यनुवादः–वैमानिक-ग्रहणम् अधिकार-अर्थम्	=वैमानिक शब्दका ग्रहण अधिकार वा प्रकरण के लिये है
इतस् उत्तरम् वक्ष्यन्ते, तेषाम्	=यहांसे आगे जो कहे जांयगे तिनकी
वैमानिक सम्प्रत्ययः यथा स्यात्	=यथायोग्य वैमानिक संज्ञा जानना चाहिये वा समझना चाहिये(=सम्प्रत्ययःस्यात्)
इति अधिकारः क्रियते ॥ विशेषेण आत्मस्थान	=(यह) ऐसा प्रकरण किया गया है॥ जिनमें रहनेवाले जीवोंको विशेषकरि
सुकृतिनः मानयन्ति इति विमानानि	=पुन्यवंत (अन्यजीव) मानते हैं । ऐसे विमान हैं ॥
विमानेषु भवाः वैमानिकाः । तानि विमानानि	=विमानोंमें (उत्पन्न) होनेवाले वैमानिक हैं । ते विमान
त्रिविधानि इन्द्रक-श्रेणि-पुष्पप्रकीर्णक-भेदेन	=तीन प्रकार इन्द्रक, श्रेणीबद्ध, और पुष्पप्रकीर्णक भेदसे हैं ।
तत्र इन्द्रक विमानानि इन्द्रवत् मध्ये व्यवस्थितानि	=तहां इन्द्रक विमान इन्द्रके समान बीचा बीचमें (=मध्ये) तिष्ठते हैं

(१) दोनों सम्प्रदायोंमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एक है ॥ (२) इस वाक्यकी अनुवृत्ति इस अध्यायके पहिले सूत्रसे लाई है । (३) क्योंकि इस अध्यायके प्रथम सूत्रमें देवोंके चार निकाय वा समुदाय कहे हैं और १०वा ११वा ...सूत्रमें भवनवासी व्यन्तर और ज्योतिषी देवोंकी सामान्य और विशेषसञ्ज्ञायें यथाक्रम कही हैं । तब केवल चौथासमुदाय अवशेष रहता है इसलिये चतुर्थशब्दका अध्याहार(=वह वाक्य जो स्पष्ट समझमें न आसके उसे किसी दूसर शब्दकी कल्पना करि स्पष्ट करदना) इस सोलहवां सूत्र में किया है ॥

(४) यहां 'यथा' शब्द यथायोग्यके अर्थ में लाया गया जान पड़ता है अर्थात् जिस जिस प्रकारके वैमानिक देव हैं जैसे कल्पोपपन्न उनमें भी लौकान्तिक जातिके देव और कल्पातीत वैमानिका इत्यादि हों तैसे तैसे यथायोग्य जानों ॥ यथायोग्य, यथोचित, यथाविधि विधिपूर्वक ये चारों समान अर्थ वाचक हैं ॥ संस्कृत वृत्तिहस्तलिखित दो प्रतियोंसे मिलान किया तो यथा शब्द ही पाठ प्राप्त हुआ परन्तु राजवार्तिक मुद्रित तथा "पन्नालाल दूनीजीने दो हस्त लिखित प्रतियों में "वैमानिक सम्प्रत्ययः कथं स्यादित्यधिकारः क्रियते" अर्थात् 'यथा' शब्दके स्थान में कथम् शब्द है ॥ "वैमानिकपणों की भले प्रकार प्रतीति कैसे होय यातें अधिकाररूप सूत्र करिये हैं ऐसा अनुवाद किया है ॥

तेषां चतसृषु दिक्षु आकाशप्रदेशश्रेणिवदवस्थानात् श्रेणिविमानानि । विदिक्षु प्रकीर्णपुष्पवदवस्थानात्पुष्पप्रकीर्णकानि ॥ तेषां वैमानिकानां भेदाववोधनार्थमाह—

॥ कल्पोपपन्नाः कल्पातीताश्च ॥ १७ ॥

कल्पेषूपपन्नाः कल्पोपपन्नाः कल्पानतीताः कल्पातीताश्चेति द्विविधा वैमानिकाः ॥ तेषामवस्थानविशेषनिर्ज्ञापनार्थमाह—

तेषाम् चतसृषु दिक्षु	=तिन (इन्द्र विमानों) की चारों दिशाओंमें
आकाश-प्रदेश-श्रेणिवत् अवस्थानात्	=आकाशके प्रदेशकी श्रेणीके सदृश तिष्ठनेसे
श्रेणि-विमानानि । विदिक्षु प्रकीर्ण-पुष्पवत्	=श्रेणीवद्ध विमान हैं ॥ विदिशाओंमें बिखरे फूलोंके समान
अवस्थानात् पुष्पप्रकीर्णकानि ।	=स्थिति होनेसे वा तिष्ठनेसे पुष्प प्रकीर्णक हैं ।
तेषाम् वैमानिकानाम् भेद-अववोधन-अर्थम् आह ।	=तिन वैमानिकदेवोंके भेद जाननेके लिये (आचार्य अग्रिम सूत्रमें) कहते हैं कि

(१)सूत्रम्—कल्पोपपन्नाःकल्पातीताश्च॥ १७॥ =(वैमानिकाः)कल्पोपपन्नाः कल्पातीताःच (द्विविधाभवन्ति)

सूत्रार्थः—वैमानिकाः कल्प-उपपन्नाः	=वैमानिक देव कल्प (अर्थात् स्वर्गों) में उत्पन्नहोनेवाले
कल्प-अतीताः च	=तथा (=च) कल्पातीत अर्थात् स्वर्गोंसे ऊपर उत्पन्नहोनेवाले भावार्थ स्वर्गों को उलंघकरि (ऊपर ऊपर) नवग्रैवेयक, नवअनुदिश, पांचअनुत्तरोंमेंउपजनेवालेऐसे
द्वि-विधाः भवन्ति ।	=दो प्रकार होते हैं
वृत्त्यनुवादः—कल्पेषु उपपन्नाः	=स्वर्गोंमें (=कल्पेषु)उपजने वाले हैं
कल्पोपपन्नाः कल्पान् अतीताः च	=(वे) कल्पोपपन्न हैं और (=च) स्वर्गोंको लांघने वाले (अर्थात् स्वर्गोंमें न उपजकरि उनके ऊपर नवग्रैवेयक नव अनुदिश, पांच अनुत्तर इन तेईस स्थानोंमें उत्पन्न होने वाले)
कल्प अतीताः इति द्वि-विधाः वैमानिकाः	=कल्पातीत हैं । ऐसे दो प्रकार वैमानिक देव हैं ।
तेषाम् अवस्थान-विशेष-निर्ज्ञापन-अर्थम् आह ।	=तिनके निवासस्थानका विशेष जाननेके(=निर्ज्ञापन) लिये कहते हैं कि

(१) दोनों श्वेताम्बर तथा दिगम्बर आम्नायोंमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एक है ॥

॥ उपर्युपरि ॥ १८ ॥

(१)सूत्रम्–उपर्युपरि (उपर्युपरि) =(वैमानिकाः) उपर्युपरि (अवस्थितयः भवन्ति) ॥१८॥

सूत्रार्थः–वैमानिकाः[१]उपरि*उपरि* =वैमानिक देवोंके निवासस्थान (एक दूसरेसे) ऊपर ऊपर

अवस्थितयः[१]भवन्ति =अवस्थित हैं वा विद्यमान हैं अर्थात् कल्पोंके युगल तथा उनके पटल तथा नवग्रैवेयक

नव अनुदिश और पांच अनुत्तर ये सब विमान क्रमसे ऊपर ऊपर अवस्थित हैं

(१) हमारे यहां 'उपर्युपरि' और कहीं कहीं 'उपर्य्युपरि' पाठ है 'अचोरहाभ्यां द्वे वा' व्याकरणके सूत्रसे दूसरा पाठ भी ठीकहै ॥ श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्य०में 'उपर्युपरि' पाठहै परन्तु भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीका श्रीसिद्धसेन सूरिरचितमें 'उपर्युपरि च' ऐसा पाठहै अर्थ सर्वत्र एक है ॥

(२) इससूत्रमें अनुवृत्ति किसकिस वाक्यकी है इसमें चार मतभेद हैं(क)पूज्यपाद स्वामीके मतमें "कल्पाः" शब्द अनुवर्तताहै(सर्वार्थसिद्धिपृष्ठ२४३)

(ख) श्वेताम्बर आम्नायकी भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीका जिसमें बाईस सहस्र श्लोकों से अधिक हैं उसके अनुकूल 'कल्पाः' शब्दअनुवर्तताहै। न तो 'देवा' न 'विमानानि' शब्द अनुवर्तते हैं। देखो भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थ टीका पृष्ठ ३३५

(ग) तत्त्वार्थराजवार्तिकके अनुसार 'कल्पा' शब्द की अनुवृत्ति सोलह स्वर्ग तकके लिये और 'विमाना' शब्दकी कल्पोंसे(स्वर्गोंसे)ऊपरके लियेहै अर्थात् 'कल्पा' और 'विमाना' दो शब्द अनुवर्तते हैं ॥ (घ)तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिकके अनुसार "वैमानिका" शब्दकी अनुवृत्ति इसहेतुसे होना चाहियेकि "वैमानिका" ऐसा अधिकार सूत्र सोलहवा जब कह चुके हैं तब उसके अनुकूल किसी अन्य शब्द वा वाक्य का अनुवर्तन नहीं होना चाहिये। श्लोक वार्तिक पृष्ठ ३८१ देखो ॥ रहा आशयके सम्बन्धमें सो "व्याख्यानतो विशेष प्रतिपत्ति नहि सदेहादलक्षणम्" (=सदेहात्मक वाक्यका यथार्थ तात्पर्य उसकी व्याख्यासे निर्णय किया जाता है क्योंकि नियम लक्षण रहित नहीं होता है) व्याकरण के इस सिद्धान्तसे स्पष्ट होसक्ता है ॥

सब आचार्यों के वाक्य अथवा वाक्योंके अनुवादका उल्लेख नीचे क्रमसे किया है ॥

() "उपर्युपरीत्युच्यन्त"(सूत्रमें)ऊपर ऊपर ऐसे वर्णितहैं(प्रश्न)के ते ? ते(ऊपर ऊपर वर्णित)कौनहैं ॥ (उत्तर)कल्पा = कल्पहैं (सर्वार्थ०पृष्ठ २४३

() 'कल्पा सम्बध्यते। न देवा विमानानि वा यो य निर्देश. करिष्यते" भाष्यानुसारिणीतत्त्वार्थ टीका पृष्ठ ३३५ देखो ॥

=इस उपर्युपरि सूत्रमें कल्पा शब्द मिलायाजाता है न कि 'देवा' वा 'विमानानि' शब्द जो यह कथन किया गया है ॥ (ऊपरके वाक्य का यह शब्दश अनुवाद है)

() "इद विचार्यते किमत्रादेयत्वेन कल्पमाना देवा उत विमानानि आहोस्वित् कल्पा इति किं वा कामचार" । तत्त्वार्थ राजवार्तिक पृष्ठ१५६

=यह विचार उत्पन्न होता है कि यहां (उपरि उपरि इस वचनसे) उपादेयपणाकरि (आदेयपनाकरि) अर्थात् ग्रहण करने योग्य कल्पना कियेगये (=कल्पमाना) देव (ऊपर ऊपर) हैं वा विमान (ऊपर ऊपर) हैं अथवा स्वर्ग (=कल्प)(ऊपर ऊपर) हैं अथवा वक्ताकी इच्छाका विषय स्वतन्त्र कोई पदार्थ है (=कामचार.) अर्थात् वक्ताकी इच्छानुसार कहीं देवोंका ग्रहणहै कहीं विमानोंका तो कहीं स्वर्गों का ग्रहण है ॥

भावार्थ प्रथम युगल पहले सौधर्म दूसरे ईशान स्वर्गके जो मध्य लोकसे

() देवा इतिचेन्नाऽनिष्टत्वात् ॥२॥ यदि देवा उपर्युपरीत्यनेनाभिसम्बन्ध्यन्ते । तन्न, किं कारण, अनिष्टत्वात् देवाना हि उपर्युपरि अवस्थानमनिष्टम् ॥ =जो 'देवा' उपरि उपरि के साथ सम्बन्ध कियजाय सो हो नहीं सकते, किस कारण कि आगमके विरुद्ध होन से अनिष्ट हैं अत. देवोंका ऊपर ऊपर अवस्थान नहीं माना जासक्ता हैं ॥ तत्त्वार्थराजवार्तिक पृष्ठ १५६

() विमानानि इति चेन्न श्रेणि प्रकीर्णकाना तिर्यगवस्थानात् ॥३॥ सस्कृतअर्थ । अथ विमानान्युपर्युपरीति कल्प्यते तदपिनोपपद्यते । श्रेणिप्रकीर्णकाना तिर्यगवस्थानात् । श्रेणिविमानानि पुष्प प्रकीर्णक विमानानि च प्रतीन्द्रक तिर्यगवस्थितानि इति इष्यते ॥ राजवार्तिक पृष्ठ १५६=विमान ऊपर ऊपर हैं यदि (= अथ) ऐसी कल्पनाकी जाय सो अर्थ भी उत्पन्न नहीं होय है क्यों कि श्रेणीवद्ध विमानोंका अर प्रकीर्णक विमानोंका तिर्यग् तिरछा अवस्थान है। (अर्थात्) श्रेणीवद्ध विमान, पुष्पप्रकीर्ण विमान और प्रतीन्द्रक विमान (ये) तिर्यग् अवस्थित हैं ऐसा आगममें इष्ट करये हैं

() कल्पा इति चेद्दोष ॥४॥ सस्कृत अर्थ । यदि कल्पा न दोषो भवति 'यथा न दोष तथास्तु' कल्पाहि उपर्युपरि स्थिता इति॥ राजवार्तिक १५६ =जो (ऊपर ऊपर) कल्प (स्वर्ग) अवस्थित (हैं) तब (कुछ) दोष नही है। जैसे दोष न होय तैसे ही ठीक है। निश्चयकरि (=हि) कल्प ऊपर ऊपर अवस्थित हैं भावार्थ यदि कहा जायगा कि कल्प ऊपर ऊपर अवस्थित हैं तब कुछ दोष नही। तथा जिस बातके मानने में किसी प्रकारका दोष नहीं वही बात मानना ठीक है। स्वर्गों का ऊपर ऊपर अवस्थान मानने में कोई दोष नहीं इसरीति से देव और विमानोंका ऊपर ऊपर अवस्थान बाधित होनेसे स्वर्गोंका ही ऊपर ऊपर अवस्थान सुनिश्चित है।

() कल्पातीतेषु किमभिसम्बन्ध्यते ? विमानानि । तत्त्वार्थराजवार्तिक पृष्ठ १५६

(प्रश्न) कल्पातीतनिमें क्या सम्बन्ध किया जाय अर्थात् प्रश्न का साराश यह है 'उपर्युपरि'में यदि हम केवल 'कल्पा' शब्दकी अनुवृति लेतेहैं तो यह अर्थ होता है कि स्वर्ग या कल्प ऊपर ऊपर हैं स्वर्ग से परे नवग्रैवेयक विमान, नव अनुदिश विमान, पाच अनुत्तर विमानों के अवस्थानके सम्बन्धमें कुछ न जाना तो इनके अवस्थान जानने के लिये 'उपर्युपरि' वाक्य के साथ कौन शब्द अनुवर्तता है सो कहिदीजिये ।

(उत्तर) "उपर्युपरि के साथ' विमानानि (का सम्बन्ध करना चाहिये) इस सबका साराश यहहै कि जहा हमें कल्पोपपन्न देवोंका'अवस्थान जाननाहै वहा 'उपर्युपरि' के साथ 'कल्पा ' शब्द लगाना चाहिये कि स्वर्ग और उनके पटल ऊपर ऊपर हैं और जहा अहमिन्द्रों का अवस्थान विवक्षित है वहा 'उपर्युपरि' के साथ 'विमानों" इस शब्द को जोडलो और कल्पातीत विमान ऊपर ऊपर हैं यह अर्थ समझलैना चाहिये ॥

दो राजू तक है इकतीस पटल, दूसरे युगल (तीसरे चौथे स्वर्ग सानत माहेंद्र जो मध्यलोकसे तीसरे राजूमें है) के सातपटल
तीसरे युगल (ब्रह्म-ब्रह्मोत्तर पांचवां छठवा स्वर्ग जो मध्यलोकसे साढ़े तीसरे राजूमें है) के चार पटल, चौथा युगल (लांतव
सातवां स्वर्ग कापिष्ट आठवां स्वर्ग जो तीसरे युगलसे आधे राजू ऊपर में है) के दो पटल, पाचवे युगल (शुक्र नवमां स्वर्ग
महाशुक्र दशवां स्वर्ग जो मध्यलोक से साढे चौथे राजू में है) का एक पटल, छठवां युगल (शतार ग्यारहवां स्वर्ग सहस्रार
बारहवां स्वर्ग जो पांचवां युगलसे ऊपर आधे राजूमें है)का एक पटल, सातवा युगल(आनत तेरहवां स्वर्ग प्राणत चौदहवां स्वर्ग
जो मध्यलोकसे साढ़े पांचवां राजूमें है)के तीनपटल, आठवां युगल(आरण पंद्रहवां स्वर्ग अच्युत सोलहवा स्वर्ग जो सातवां युगलसे
ऊपर आधे राजू में है) के तीन पटल इसप्रकार बावन पटलतो सोलह स्वर्गों के और तीन तिकडी ग्रैवेयक(अधोतिकडी, मध्यकी

() कल्पा इत्येके=कल्पा इति एके (मुद्रित श्लोकवार्तिक पृष्ठ ३८९) =(उपर्युपरि के साथ अनुवृत्ति) 'कल्पा' शब्दकी होना ऐसा कितनोंका
मत है श्लोकवार्तिकका शब्दश संस्कृत पाठ विस्तारभयसे न लिखकर प० गजाधरलाल शास्त्रीको टिप्पणी जो पृष्ठ १०४५ (राजवार्तिकके अनुवाद)
में दी है ऐसे है कि "उपर्युपरि" यहापर कल्प शब्दका सम्बन्ध मानना सर्वसम्मत नहीं है क्योंकि 'वैमानिका' इस सूत्रको अधिकारसूत्र कहआये हैं।
इसलिये इस सूत्रमें उसीका सम्बन्ध मानना ठीक होगा इस रीतिसे जिस प्रकार वैमानिकदेव कल्पोपपन्न और कल्पातीतहैं(इस प्रकार 'कल्पोपपन्ना
'कल्पातीताश्च' इस सूत्रमें वैमानिकोंका सम्बन्ध है उसी प्रकार वैमानिकदेव ऊपरऊपर हैं, इस रूपसे 'उपर्युपरि' इस सूत्रमें भी वैमानिक देवोंका ही
सबध है। यदि यहापर यह कहाजाय कि पहिले देवोंका ऊपरऊपर अवस्थान अनिष्ट कह आये हैं। यदि 'उपर्युपरि' यहापर वैमानिकदेवोंका सम्बन्ध
कर उनका ऊपर अवस्थान माना जायगा तो अनिष्ट होगा। सो ठीक नहीं। विशेषण रहित केवल देवोंका यदि ऊपर ऊपर अवस्थान मानाजाय तब
अनिष्ट कहा जा सकता है किन्तु यहांतो मध्य में स्थित इन्द्रक विमान, तिर्यग् अवस्थित श्रेणीबद्ध और प्रकीर्णक विमानरूप कल्पोपन्नत्व विशेषण
विशिष्ट देवों का तथा कल्पातीतत्व (नवग्रैवेयकत्व) आदि विशिष्ट देवोंका ग्रहण है। इस प्रकारके विशेषण विशिष्ट देवोंका ऊपर ऊपर रहना शास्त्र
सम्मत है। अतएव इष्ट है। इसलिये कल्पोपपन्न और कल्पातीत दोनों की अपेक्षा 'उपर्युपरि' यहा पर 'वैमानिक' शब्द का ही सम्बन्ध ठीक है॥
() श्लोकवार्तिकका यह कथन यद्यपि स्थूल दृष्टि से विरुद्धसा मालूम होता है कि राजवार्तिक कारने विमानों को ऊपर ऊपर कहा है और श्लोक
वार्तिक कारने देवों को ऊपर ऊपर कहा है, तथापि सूक्ष्म दृष्टिसे दोनों एक रूप ही में पडते हैं, श्लोक वार्तिक कारने केवल देवों को ऊपर २ नहीं
कहा है किन्तु विमानोंसे विशिष्ट देवोंको कहा है, विमान सहित देव कहा जाय वा विमान कहाजाय दोनों का एक ही अर्थ है॥
"ते कल्प उपरि उपरि हैं" प० जयचन्द्रकृत वचनिका मुद्रित पृष्ठ ३७६॥
हम स्वामी विद्यानन्दिके सहमत हैं कि उक्त सूत्रमें 'वैमानिका' की अनुवृत्ति आती है क्योंकि यह अधिकार सूत्र है। इसीलिये अधिकार सूत्र
होताहै कि उसकी अनुवृत्ति बराबर अगले अगले सूत्रोंमें चलीजावै॥ रहा सूत्रोंका आशय सो प्रकरणके प्रसंगवश द्वारा निकल आता है॥

किमर्थमिदमुच्यते? तिर्यगवस्थितिप्रतिषेधार्थमुच्यते॥ न ज्योतिष्कवत्तिर्यगवस्थिताः। न व्यन्तरवदसमावस्थितयः। उपर्युपरीत्युच्यन्ते॥ के ते? कल्पाः॥ यद्येवं, कियत्सु कल्पविमानेषु ते देवा भवन्तीत्यत आह–

॥ सौधर्मैशानसानत्कुमारमाहेन्द्रब्रह्मब्रह्मोत्तरलान्तवकापिष्ठशुक्रमहाशुक्रशतारसहस्रारेष्वानतप्राणतयोरारणाच्युतयोर्नवसु ग्रैवेयकेषु विजयवैजयन्तजयन्तापराजितेषु सर्वार्थसिद्धौ च ॥ १९ ॥

तिकड़ी ऊर्ध्व तिकड़ी) के नौ पटल जो मध्यलोकसे सांतवा राजूसे आरम्भ होकर चौड़ाई राजूके भीतर हैं। एक पटल नव अनुदिशका जो मध्यलोकसे साढ़े छठवां राजूसे आरम्भ होता है और उसही के भीतर है और एक पटल पांचअनुत्तरका जो मध्यलोकसे पोने सातवाॅ राजूसे आरम्भ होता है और उसके भीतर ही है ये सब तेरह (=आठ युगलोंके, तीन तिकड़ी ग्रैवेयकोंके, एक अनुदिशका, एक पांच अनुत्तरका) स्थानों में त्रेसठ (६३) पटल एक दूसरेके ऊपर ऊपर अवस्थित हैं॥

वृत्यनुवादः–किम्॥अर्थम्॥इदम्॥उच्यतेT =किसलिये यह (सूत्र) कहागया है।
तिर्यग्-अवस्थिति-प्रतिषेध-अर्थम्॥उच्यतेT =(उत्तर) (वैमानिकदेवोंकी) तिर्यग् अवस्थानके निपेधके लिये(यहसूत्र)कहागया है
न*ज्योतिष्कवत्*तिर्यग्-अवस्थिताः। =न (वे वैमानिक देव) ज्योतिषी देवोंके सदृश तिर्यग् अवस्थित है।
न*व्यन्तरवत्*असम-अवस्थितयः। =न व्यन्तरों के समान विषम (अर्थात् जहां तहां) अवस्थित है॥
उपरि*उपरि*इति*उच्यन्तेT। के।ते।कल्पाः। =(इसलिये)ऊपरऊपर ऐसे वर्णित हैं। ते कल्प कौन हैं? अर्थात् वे स्वर्ग क्या है?
यदि*एवम्*कियत्सु॥कल्पविमानेषु॥ =जो इस प्रकार हैं अर्थात् ऊपर ऊपर है तो कितने कल्प विमानोंमें
ते।देवाः।भवन्तिTइति*अतः*आहT =वे देव है? इसलिये (आचार्य अग्रिमसूत्रमें) कहते है कि

सूत्रम्– सौधर्मैशानसानत्कुमारमाहेन्द्रब्रह्मब्रह्मोत्तरलान्तवकापिष्ठशुक्रमहाशुक्रशतारसहस्रारेष्वानतप्राणतयोरारणाच्युतयोर्नवसु ग्रैवेयकेषु विजय वैजयन्तजयन्ता परा जितेषु सर्वार्थसिद्धौच ॥ १९॥

पदच्छेदः (वैमानिकाः) सौधर्म-ऐशान, सानत्कुमार-माहेन्द्र, ब्रह्म-ब्रह्मोत्तर, लान्तव-कापिष्ठ,शुक्र-महाशुक्र,शतार-सहस्रारेषु, आनत-प्राणतयोः, आरण-अच्युतयोः, ग्रैवेयकेषु, नवसु, विजय-वैजयन्त-जयन्त-अपराजितेषु-सर्वार्थसिद्धौ च भवन्ति ॥ १९ ॥

सूत्रार्थः—वैमानिकाः[1] सौधर्म-ऐशान, =वैमानिकदेव सौधर्म और ऐशानमें (प्रथमस्वर्ग और द्वितीयस्वर्गमें)
सानत्कुमार-माहेन्द्र, ब्रह्म-ब्रह्मोत्तर, लान्तव-कापिष्ठ, =सानत्कुमार और माहेन्द्रमें, ब्रह्म और ब्रह्मोत्तरमें, लान्तव और कापिष्ठमें,

(१) हमारे यहांके सूत्रके 'ब्रह्म' शब्दके स्थानमें श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें 'ब्रह्मलोक' शब्द है और 'ग्रैवेयकेषु' शब्दके स्थानमें उक्त सभाष्य में 'ग्रैवेयेषु' शब्द है परन्तु उनके यहाकी श्रीसिद्धसेनसूरि रचित भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीकामें "ग्रैवेयकेषु" ही है और "सर्वार्थसिद्धौ" शब्दके स्थानमें उक्त समाजके दोनों भाष्योंमें, 'सर्वार्थसिद्धे' शब्द है। इन चारों शब्दोंमें अर्थभेद नहीं है ॥ उनके दोनों ही भाष्योंमें ब्रह्मोत्तर कापिष्ठ शुक्र शतार शब्द नहीं है अर्थात् उनके यहां केवल बारह ही स्वर्ग माने हैं, लान्तवके स्थानमें लातक है शेष पाठ दोनों सम्प्रदायोंमें एक है ॥ इस सूत्रकी संख्याभी उनके यहा बीसवीं है ॥ हमारे यहां भी इन्द्रोंकी अपेक्षासे बारह कल्पही माने हैं ॥ देखो तत्वार्थराजवार्तिक वार्तिक४ ॥

दिगम्बर आम्नायके उन्नीसवा सूत्रका पाठ
सौधर्मैशानसानत्कुमारमाहेन्द्रब्रह्मब्रह्मोत्तरलान्तवकापिष्ठ
शुक्रमहाशुक्रशतारसहस्रारेष्वानतप्राणतयोरारणच्युतयो,
र्नवसु ग्रैवेयकेषु विजयवैजयन्तजयन्तापराजितेषुसर्वार्थसिद्धौ च

श्वेताम्बर सम्प्रदायके सभाष्यतत्वार्थाधिगमसूत्रके बीसवां सूत्रका पाठ
सौधर्मैशानसानत्कुमारमाहेन्द्रब्रह्मलोक———लान्तक———
———महाशुक्र———सहस्रारेष्वानतप्राणतयोरारणाच्युतयो
र्नवसु ग्रैवयेषु विजयवैजयन्तजयन्तापराजितेषु सर्वार्थसिद्धे च
(यदि ग्रैवेयेषुके स्थानमें 'ग्रैवेयकेषु' लिखदें तो भाष्यानुसारिणी का पाठ है)

अर्थभेद—सभाष्य० और भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थ टीकाके अनुकूल बारह स्वर्ग हैं हमारे यहां सोलह स्वर्ग हैं । ब्रह्मोत्तर कापिष्ठ शुक्र शतारको स्वर्ग नहींमानेहैं । उक्त आम्नायके दोनों भाष्योंमें 'नवसुग्रैवेयेषु' वा 'नवसुग्रैवेयकेषु' वाक्य केवल नौग्रैवेयकोंका द्योतक है नकि नव अनुदिशविमानोंका भी । हमारे यहा सर्वभाष्योंमें तथा हिन्दीअनुवाद और टीकाओंमें, उक्त वाक्यसे 'नौग्रैवेयक, और नौ ही अनुदिश ग्रहण किये हैं जिन अनुदिशोंका केवल एकही पटलहै । क्योंकि यदि उमास्वामी नो ग्रैवेयक ही ग्रहणकरते तो 'नव' शब्दको और ग्रैवेयक शब्दको भिन्नभिन्नसप्तमीविभक्तियोंमेंनहींलाते।

शुक्र-महाशुक्र- =शुक्र नवमे और महाशुक्र दशवें स्वर्गों में

एक विभक्ति 'नवग्रैवेयकेषु' ऐसी करते। साराश हमारे यहा 'नवअनुदिश' सज्ञक विमानोंको माना है। श्वेताम्बर समाजने नहीं माना है। अर्थात् उनके यहां नव अनुदिशके नामसे कोई विमान नही स्वीकार किये हैं यद्यपि दोनों आम्नायोंमें प्रथम स्वर्ग सौधर्मसे लेकर सर्वार्थसिद्धि तक विमानोंकी सख्या चौरासीलाख सतानवै सहस्र तईस (८४९७०२३) एकसी मानी है जैसाकि निम्न लिखित लेखसे ज्ञात होता है

दिगम्बर तत्त्वार्थराजवार्तिक पृष्ठ १०७, अर्थ प्रकाशिका पृष्ठ२६४	श्वेताम्बर आम्नायमें देखो सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ १०६
प्रथम सौधर्म स्वर्गमें बत्तीस लाख (३२०००००) विमान हैं	प्रथम सौधर्म कल्पमें बत्तीसलाख (३२०००००) विमान हैं
द्वितीय ईशान स्वर्गमें अट्ठाईस लाख (२८०००००) विमान हैं	द्वितीय ऐशान कल्पमें अट्ठाईस लाख (२८०००००) विमान हैं
तीसरे सनत्कुमार स्वर्गमें बारह लाख (१२०००००) विमान हैं	तीसरे सानत्कुमार कल्पमें बारहलाख (१२०००००) विमान हैं
चौथे माहेन्द्र स्वर्गमें आठलाख (८०००००) विमान हैं	चौथे माहेन्द्र कल्पमें आठलाख (८०००००) विमान हैं
पाचवां ब्रह्म ब्रह्मोत्तर युगलमें चारलाख (४०००००) विमान हैं	पाचवा ब्रह्मलोक कल्पमें चारलाख (४०००००) विमान हैं
छठवां लातवकापिष्ठ युगलमें पचाससहस्र (५००००) विमान हैं	छठवा लान्तक कल्पमें पचाससहस्र (५००००) विमान हैं
सातवा शुक्र महाशुक्र युगलमें चालीससहस्र (४००००) विमान हैं	सातवा महाशुक्र कल्पमें चालीससहस्र (४००००) विमान हैं
आठवा शतार सहस्रार युगलमें छहसहस्र (६०००) विमान हैं	आठवें सहस्रार कल्पमें छहसहस्र (६०००) विमान हैं
आनत प्राणत आरण अच्युत स्वर्गोंमें सातसौ (७००) विमान हैं	आनत-प्राणत आरण अच्युत कल्पोंमें सातसौ (७००) विमान हैं
नवम तीनअधो ग्रैवेयकनि विषै एकसौग्यारह (१११) विमान हैं	नवम तीन अधो ग्रैवेयकनिमें एकसौ ग्यारह (१११) विमान हैं
दशम तीन मध्यकी ग्रैवेयकनिमें एकसौसात (१०७) विमान हैं	दशम तीन बीचकी ग्रैवेयकनि में एकसौसात (१०७) विमान हैं
ग्यारहवें तीन ऊपरकी ग्रैवेयकनिमे इक्यानवै (९१) विमान हैं	ग्यारम तीन ऊपरको ग्रैवेयकनि में एक शत (१००) विमान हैं
बारहवें नव अनुदिशके या नवनवोत्तर के नौ (९) विमान हैं	(नवअनुदिश नाम न देतेहुये उन्होंने इसनौकी सख्याको ऊपर सौमें गर्भितकियाहै)
तेरहवें अनुत्तरक पाच (५) विमान हैं सर्वयोग(८४९७०२३) हुआ	अनुत्तर (बारहवीं सख्या पर) पाच विमान हैं॥ सर्वयोग (८४९७०२३) हुआ ॥

¹शतार-सहस्रारेषु॥	=शतार और सहस्रार ग्यारहवें और वारहमें स्वर्गोंमें (इन छह युगलों में)
आनत-¹प्राणतयोः॥आरण-¹अच्युतयोः॥	=आनत और प्राणत तेरहवां और चौदहवां स्वर्गोंमें, आरण और अच्युत स्वर्गोंमें

(१) यहां प्रश्न यह है कि कल्पोपपन्नादेव और कल्पातीतदेव जब सब वैमानिक हैं और विमानोंके रहनेवाले हैं तो उमास्वामीने सूत्रके अंतमें ही एकवार सप्तमी विभक्ति बहुवचनमें क्यों नहीं की सातवार सप्तमी विभक्ति क्योंकी, एक विभक्ति करनेमें छह अक्षर और च और कईएक मात्राओंका लाभ होजाता अर्थात् जिसरूपमें सूत्रहै उस रूपमें न करके ऐसा सूत्र रचते 'सौधर्मैशानसानत्कुमारमाहेन्द्रब्रह्मब्रह्मोत्तरलान्तवकापिष्ठशुक्रमहाशुक्रशतार-सहस्रारानतप्राणतारणाच्युतनवग्रैवेयकविजयवैजयन्तजयन्तापराजितसर्वार्थसिद्धिषु' ॥ १६ ॥

(उत्तर) आनत प्राणतयो । आरण-अच्युतयो इन दो युगलोंकी जुदी जुदी विभक्तियां करनेसे यह जानना चाहिये कि सोलह स्वर्गोंके आठ युगल हैं सो प्रत्येक युगल एक दूसरेके ऊपर है न कि एक स्वर्ग दूसरेके ऊपर है जैसे सौधर्म स्वर्गके ऊपर ऐशान स्वर्ग नहीं है वरन सौधर्म ऐशान युगलके ऊपर सानत्कुमार-माहेन्द्र युगल है इसी प्रकार और भी शेष सात युगलोंको एकसे दूसरेको ऊपर ऊपर जानो जैसाकि हम भावार्थ पृष्ठ ४५, ४६, और ४७ में लिखचुके हैं ॥ प० जयचन्द्ररायजी इस सम्बन्धमें लिखते हैं कि "इहां कल्पका युगलका उपरि उपरि दोयदोय कहना अतके दोय युगलनिके जुदी विभक्ती करी समास न किया, तातैं जाना जायहै ॥ इस सम्बन्धमें अपर वा अधिकतर प्रश्न यहहै कि श्री उमास्वामीने 'सौधर्मैशानयो' 'सानत्कुमार माहेन्द्रयो' 'ब्रह्मब्रह्मोत्तरयो' 'लातवकापिष्ठयोः' 'शुक्रमहाशुक्रयो' 'शतारसहस्रारयो' 'आनतप्राणतयो' 'आरणाच्युतयो.' ऐसेआठविभक्तियां क्योंन की, प्रथम बारह स्वर्गोंकी एक विभक्ति क्योंकी, फिर आनत प्राणतकी एक विभक्ति क्योंकी अन्तमें आरण-अच्युतकी एक विभक्ति क्यों की ? यदि आठ विभक्तियां करदेते तो स्पष्ट होजाताकि स्वर्गोंके आठ युगलहैं सो एकयुगलसे दूसरा युगल ऊपर है दूसरे से तीसरा ऐसेही सबसे ऊपर आठवां युगल 'कल्पोपन्ना' देवोंमेंहै ।

(उत्तर) आनतप्राणतद्वन्द्वमारणाच्युतयोरिति । सूचनादतश्च सा चकल्पेष्वेवैकशस्ततः" तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक श्लोक ३ पृष्ठ ३८२
= आनतस्वर्गप्राणतस्वर्गका द्वन्द्व समास है,आरण अच्युतमें (द्वंद्वसमास)है ऐसी सूचना है कि द्वन्द्ववृत्ति(=सा)का अंत कल्पोंमें ही(कल्पोंतक ही) है यहां से(अर्थात् पन्द्रहवां सोलहवां आरण अच्युत कल्पों वा स्वर्गोंसे ऊपर) एकएककी(विभक्ति) है ॥ अर्थात् आनत प्राणत और आरणअच्युतमें पृथक् पृथक् द्वन्द्व समास और विभक्तियोंसे प्रगट है कि सोलह स्वर्गतकही एक युगल दूसरे युगलसे ऊपर ऊपर है उसके ऊपर फिर एक एक है ॥ आठ युगलोंकी आठ विभक्तिया जुदी जुदी इससे नहीं की कि सूत्र बहुत बढ़जाता । अथवा योंभी कहसकतेहैं कि आनत प्राणतकी विभक्तिसे यह भासहोताहै कि एक एक युगल दूसरे दूसरे से ऊपर ऊपर है और आरणअच्युतकी विभक्तिसे यह बातभी झलकती है कि युगलोंका अन्त सोलह स्वर्ग तक है और द्वन्द्व समास भी सोलह स्वर्ग तक ही है ॥

() बहुतसे विद्वानोंका मतहै कि उमास्वामीने बारहस्वर्गोंकी एक विभक्ति और आनत प्राणत की दूसरी विभक्ति और आरण अच्युत की तीसरी
विभक्ति इसहेतुसे भी की है कि सौधर्म ऐशान युगलमें दो सागरसे कुछ अधिक उत्कृष्ट आयु है । सानत्कुमार माहेन्द्र युगलमें सात सागरसे कुछ
अधिक उत्कृष्ट स्थिति है । ब्रह्म ब्रह्मोत्तर कल्पमें दशसागरसे कुछ अधिक उत्कृष्ट अवस्थाहै । लांतवकापिष्ठ युगलमें चौदह सागरसे कुछअधिक उत्कृष्ट
जीवन काल है । शुक्र महाशुक्र युगलमें सोलह सागरसे कुछ अधिक उत्कृष्ट आयुहै । सतार सहस्रार युगलमें अठारह सागरसे कुछ अधिक उत्कृष्ट
स्थिति है ॥ परन्तु आनत प्राणत युगलमें उत्कृष्ट स्थिति ठीक बीस सागरकी और आरण अच्युत युगलमें भी उत्कृष्ट स्थिति ठीक बाईस सागरकी
क्रमसे है । छह युगलोंमें जहा पूरेसागरोंसे कुछ अधिक स्थिति थी वहां विभक्ति जुदी की और एकही द्वन्द्वसमासमें लेआये और जहां पूरी पूरी स्थिति
थी वहां वहा प्रथम छह युगलोंसे पृथक् पृथक् विभक्तिकी ॥ (इसी अध्याय के देखो सूत्र २६, ३०, ३१,)

तत्त्वार्थराजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ १६१ में छह युगलोंकी एक विभक्ति करना और आनतप्राणतकी भिन्न विभक्ति करना और आरणअच्युत को
एक पृथक् विभक्तिमें लानेका यह हेतु दिया है कि बारह स्वर्गोंमें प्रत्येक में एक एक इन्द्र और आनतप्राणत दो स्वर्गों में एक इन्द्र और आरण
अच्युत में एक इन्द्र ऐसे लोक अनुयोगके उपदेशसे इन्द्र चौदह भी कहेहैं ॥ इससे तीन विभक्ति जुदी जुदीदीहैं सम्भवहै कि उमास्वामी के मतानुसार
चौदह इन्द्रहों । वार्तिक सात पृष्ठ१६१में और पृष्ठ १६६ में इन्द्र बारहभी कहे हैं । राजवार्तिकका लेख ऐसेहै कि "तथाचोत्तरयो पृथग्वचनमर्थवत्
॥ वार्तिक८ ॥ संस्कृतअर्थ ॥ एवकृत्वा उत्तरयो पृथग्वचनमर्थवत् भवति, आनत प्राणत योरारणाऽच्युतयोरिति । इतरथाहि लघ्वर्थ ए एवद्वन्द्व क्रियते ।
तद्यथा ते एते लोकानुयोगोपदेशेन चतुर्दशेन्द्रा उक्ता । इह द्वादश इष्यते ।

तथा#च#उत्तरयो.२।पृथग्वचनम्१॥।अर्थवत्# =तौभी अगलेदो(युगलों) में जुदी जुदी विभक्ति है सो सार्थक है वा अर्थवत् है ॥ ८ ॥
एवम्#कृत्वा + =ऐसे करके अर्थात् सातवीं वार्तिक [प्रत्येकमिन्द्रसम्बन्ध मध्ये प्रतिद्वय] में बारह इन्द्र
(सौधर्म ऐशान दो स्वर्गोंमें दोइन्द्र,सानत्कुमार माहेन्द्र स्वर्गोंमें दोइन्द्र,ब्रह्मलोक,ब्रह्मोत्तरदोमें
एक ब्रह्मनाम इन्द्र, लांतव कापिष्ठ दोमें एक लांतवनामक इन्द्र, शुक्रमहाशुक्र दोमें शुक्र नामक एक इन्द्र शतारसहस्रार दोमें एकइन्द्र
आनत प्राणत दोमें एक एक ऐसे दो इन्द्र आरण अच्युत में एक एक ऐसे दो इन्द्र) कहकर (तत्त्वार्थराजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ १६१
उत्तरयो ३।आनत प्राणतयो३।आरण अच्युतयो.७।इति# =(सौधर्म ऐशान से) अगले (=उत्तरयो) आनत प्राणतमें आरण अच्युतमें ऐसी
पृथग्#वचनम्१॥।अर्थवत्#भवतिT =भिन्न भिन्न विभक्ति है सो प्रयोजनको लिये हुये है (व्यर्थ नहीं है)
इतरथा#हि# =अन्यथाही अर्थात जो प्रयोजनीय भिन्न भिन्न विभक्ति न लाते तो निश्चयकरि (=हि)
लघ्वर्थः१।एक १।एव#द्वन्द्वः१।क्रियतेT =लघुताकेलिये एक(आनतप्राणतारणाच्युतयो.ऐसा)ही द्वन्द्वसमास करते सोठीक था इष्टनहींथा

प० पन्नालालजी न्यायदिवाकर ने "एवकृत्वा इत्यादि वाक्यका निम्न लिखित अर्थ पृष्ठ ६४२में किया है "ऐसे किये अगिले दोय युगल आनत प्राणत आरण अच्युत इनके विषैं भिन्न भिन्न विभक्तिकरि निर्देश है सो सार्थिक होय है ॥ आनत प्राणतयो आरणअच्युतयो· ऐसे भिन्नविभक्तिरूप निर्देश करा है॥सो एकएक कल्पमें एकएक इन्द्रहै ॥ ऐसे चारिहैं" ॥ पिछला वाक्य मेरी समझमें ठीक नहीं है अशुद्ध है क्योंकि यहां कथन चौदह इन्द्रोंके सम्बन्धमें है (नकि बारह इन्द्रोंकी अपेक्षासे है जो उक्त वाक्य ठीक होता) यदि हम इन आनत प्राणत आरण अच्युत स्वर्गोंमें भी चार इन्द्र मानलें और बारह इद्र सौधर्मसे सहस्रार स्वर्गतक मानलें तो इंद्र सोलह हुये जाते हैं ॥ पश्चात् पृष्ठ ६६३ में और पृष्ठ ६६४में स्वयम् न्यायदिवाकरजी लिखते हैं कि आनतप्राणत आरण अच्युत स्वर्गों में "आरणनामादेवराज है———अच्युतनामा देवराजहै " इसी बातका समर्थन कि इन चारों स्वर्गोंमें आरण नामक और अच्युत नामक (चौदह इद्रोंकी अपेक्षासे) दोही इन्द्र हैं प० पन्नालाल दूनीवालोंने अपनी तत्त्वकौमदीमें और प० गजाधर शास्त्रीने पृष्ठ १०७८ और १०७६ (सस्थाद्वारा अनुवादित और प्रकाशित तत्त्वार्थ राजवार्तिक) में किया है ॥

तद्यथा*' ....

=जैसे सौधर्म इन्द्र, ऐशान इन्द्र, सानत्कुमारइन्द्र, माहेन्द्र इन्द्र, ब्रह्मनामक इन्द्र, ब्रह्मोत्तरनामकइन्द्र, लान्तव नामक इद्र, कापिष्ठ नामक इद्र, शुक्र नामक इद्र, शतार नामक इन्द्र, सहस्रार नामक इन्द्र, आरण नामक इन्द्र, अच्युत नामक इन्द्र, (आनत प्राणत नामक कोई इद्र नहीं हैं) ते इतने लोक नियोगके उपदेशकरि चौदह इन्द्र कहेगये हैं (राजवार्तिक पृष्ठ १६१ से १६६ तक)

इह*द्वादश॥इष्यन्तेT

=यहा(=इह) (सूत्र सिद्धान्तकी अपेक्षासे) बारह(इन्द्र कहना) इष्ट है ॥ इसका देखो पृष्ठ ५१ ॥

इस समस्त टिप्पणीका आरम्भसे अततक साराश यह है कि(क)प्रथम छहयुगलों बारह स्वर्गोंकी विभक्तियां इससे नहीं की कि सूत्र बहुत बढजाता (ख) 'आनत प्राणतयो' 'आरणाच्युतयो' की दो विभक्तियोंसे प्रगट है कि एकएक युगल एक दूसरेके ऊपर है नकि एक स्वर्ग एक दूसरेके ऊपर है (ग) आरणाच्युतयो विभक्तिसे यह भी झलकता है कि युगल युगल की विभक्ति केवल सोलह स्वर्गों तकही है (घ) उक्त तीन विभक्तियोंसे यहभी झलकताहै कि सागरोंसे कुछ अधिक देवोंकी उत्कृष्ट स्थिति है सो केवल प्रथम छह युगल बारह स्वर्ग तक ही है और आनत प्राणतकी उत्कृष्टस्थित बीस ही सागर की है अधिक नहीं है और आरण अच्युतकी भी बाईस सागर पूरे की उत्कृष्टस्थिति है अधिक कुछ भी नहीं है (च) ये तीन विभक्तिया इस बातकीभी द्योतक हैं कि प्रथम बारह स्वर्गमें एक एक इद्र है ऐसे बारह ये हुये और आनत प्राणत जहां दूसरी विभक्ति की है एक इन्द्र है और आरण अच्युत जहा दूसरी विभक्ति कीहै वहांभी एक इद्र है ऐसे तत्त्वार्थराजवार्तिकके अनुसार लोक अनुयोगउपदेशसे चौदह इन्द्रभी मानेहैं परन्तु प्रसिद्ध बारहही इद्र हैं ॥ श्वेताम्बरआम्नायमें १०ही मानेहैं।

¹ग्रैवेयकेषु¹ ²नवसु² विजय वैजयन्त-जयन्त-	=(नौ) ग्रैवेयकोंमें, नव अनुदिशोंमें, विजय वैजयन्त जयन्त-
अपराजितेषु¹ च* ²सर्वार्थसिद्धौ²॥	=अपराजित विमानोंमें और (=च) सर्वार्थसिद्धिमें (रहते) हैं

(१) सौधर्म स्वर्गसे आदि लेकर अच्युत पर्यंत बारह कल्प हैं अर्थात् इन्द्रोंकी अपेक्षासे श्वेताम्बर आम्नायके सदृश यहा बारह ही कल्प माने हैं (क्योंकि इन्द्र आदिकी कल्पना केवल बारहही स्वर्गोंमें है ब्रह्मोत्तर कापिष्ठ महाशुक्र सहस्रार स्वर्गोंके तो इन्द्र ब्रह्म लातव शुक्र शतार दक्षिण इन्द्रोंके आधीन क्रमसे हैं) अथवा सोलह स्वर्ग हैं उनके ऊपर कल्पातीत हैं इसबातके स्पष्ट करनेके लिये सौधर्म आदिसे ग्रैवेयकोंका भिन्न विभक्तिद्वारा पृथग् ग्रहण किया है।

(२) इस समस्त सूत्रको विचार पूर्वक पढ़नेसे जान पडता है कि जो जो विमान पहिले पहिले कहेगये हैं वे उत्तर उत्तर विमानोंसे नीचे नीचे हैं नवसु शब्दसे 'अनुदिश' दर्शाये गये हैं (=निर्दिष्ट हैं) मुद्रितसर्वार्थसिद्धि पृष्ठ २४५, द्वितीयावृत्ति पृष्ठ १४३ देखो। 'नवसु' शब्द यदि 'ग्रैवेयकेषु' के पहिले मानाजावे तो 'नवअनुदिश' ग्रैवेयकोंसे नीचे हुये जाते हैं। यदि कहाजावे कि 'नवसु' शब्द नवग्रैवेयकोंकी सख्या जतलानेके लिये है तो फिर 'नवअनुदिश' छूटेजाते हैं इसलिये मैंने 'नवसु' शब्दको 'ग्रैवेयकेषु' के पश्चात् रखकर 'नवअनुदिशोंमें' ऐसा अनुवाद किया है॥ यदि यह कहाजावे कि 'नवसु' का पश्चात् लानेसे ग्रैवेयकोंकी सख्या प्रगट नहीं होती है सो हो नहीं सकता क्योंकि 'नवसु' शब्द को जब पूर्वको आकर्षण करते हैं तब ग्रैवेयकोंकी सख्या प्रगट होजाती है जब ऊपर को गृहण करते हैं तब अनुदिशोंका द्योतक 'नवसु' शब्द होजाता है॥ यदि 'नवसु' शब्द से नव अनुदिशका अभिप्राय श्री उमास्वामीका न होता तो 'नवसु' शब्दकी जुदी विभक्ति नहीं करते, नवसु शब्दको 'ग्रैवेयक'के साथ समास ऐसे करदेते कि 'नवग्रैवेयकेषु' और एक अक्षरका लाभ होजाता। हमारे कथनका समर्थन श्लोकवार्तिकके श्लोक चार से (देखो मुद्रित पृष्ठ ३८२) ऐसे होता है कि "ग्रैवेयकेषु नवसु नवस्वनुदिशेष्विय" = ग्रैवेयकेषु नवसु, नवसु अनुदिशेषु इयम् = ग्रैवेयक नौमें, नो अनुदिशोंमें, यह (वृत्ति = विभक्ति भिन्नभिन्न) है॥ अनुदिशका अर्थ यहा प्रतिदिश है अर्थात् जो प्रत्येक दिशामें हो वह अनुदिश कहाजाता है॥

ग्रैव ग्रीव्य ग्रैवेय तथा ग्रैवेयक सब एकार्थवाचक हैं॥ 'दिशा' शब्द जिसके अन्तमें 'आ' है उसका समास 'अनु' अव्ययके साथ करने पर 'अनुदिश' शब्दकी सिद्धि होती है॥

(३) (प्रश्न) विजय,वैजयन्त,जयन्त,और अपराजितविमानोंसे सर्वार्थसिद्धिका विमान ऊचा नहीं है फिर भिन्नविभक्तिद्वारा सूत्रमें क्यों निर्देश किया? (उत्तर)(क) उक्तचार विमानोंमें जघन्य स्थिति कुछ अधिक बत्तीस सागर है। उत्कृष्ट स्थिति तेतीस सागर प्रमाण है परन्तु सर्वार्थसिद्धिके रहनेवाले देवोंकी उत्कृष्ट और जघन्य दोनों प्रकारकी स्थिति तेतीस सागर प्रमाण हैं।

(ख) सर्वार्थसिद्धि वाला देव एक भव धारण कर मोक्ष को जाता है उक्त चार विमानोंके देव प्राय. दो भव धारण कर मोक्षको जाते हैं।

(ग) सर्वार्थसिद्धि वाले देवका जितना प्रभाव और प्रताप है उतना सर्व विजय आदि विमानके रहने वाले सब देवोंका भी नहीं है।

(घ) सर्वार्थसिद्धिवासी देव निरतर श्रुतभावनामें लीन रहतेहैं और उपशान्तश्रेणीकेविषैं अव्यक्त मदकषायरूप विशुद्धपरिणामोंकी उत्कृष्टसीढीको प्राप्त होचुके हैं इत्यादि विशेषता प्रतिपादनके लिये वा जतलानेके लिये "सर्वार्थसिद्धौ" ऐसी भिन्न विभक्ति "विजय वैजयन्त जयन्तापराजितेषु से की।

कथमेषां सौधर्मादिशब्दानां कल्पाभिधानं ? चातुरर्थिकेनाणा, स्वभावतो वा कल्पस्याभिधानं भवति ॥ अथ कथमिन्द्राभिधानं ? स्वभावतः साहचर्याद्वा ॥ तत्-

वृत्त्यनुवादः—कथम्*एषाम्[६]।सौधर्म-आदि-शब्दानाम्[६]। =कैसे इन सौधर्म आदिक (सोलह) शब्दोंका (अर्थात् सोलह स्वर्गोंका)

कल्प-अभिधानम्[१]।।चातुरर्थिकेन[३]।अणा[३]। =कल्प नाम हुआ ? (उत्तर) चातुरर्थिक अण्(=अ-प्रत्यय)करि अर्थात् व्याकरणके तद्धितप्रकरणमें (=संज्ञामें प्रत्यय मिलाकर अर्थ बदलने रूप प्रकरणमें)

चातुरर्थिक प्रकरणके (=वह अधिकार जिसमें अण्-अञ्-ठक्-[१]वुञ्-छण् इत्यादि बहुतसे प्रत्ययोंमेंसे प्रत्येकप्रत्यय चारचार (क) [२]वह जिसमें हो (ख) [३] वनायागया (ग) [४] उसका निवास (घ) [५]अदूर अर्थोंमें विधान कियाजाता है उन प्रत्ययोंमेंसे इस) अण् (प्रत्यय) द्वारा (वह जिसमें हो—उसका निवास-इन अर्थोंमें लेकर वा ग्रहणकरि)

वा*स्वभावतः*कल्पस्य[६]।अभिधानम्[१]।।भवतिT =अथवा (=वा) स्वभावसे, कल्पकी संज्ञा वा नाम (अभिधान) होता है भावार्थ सौधर्म आदिकी कल्पसंज्ञा चाहै अण् प्रत्यय 'वह जिसमें हो' 'उसका निवास' अर्थोंमें लेकर सुधर्मा, ईशान, सनत्कुमार, महेन्द्र आदि शब्दोंमें यथायोग्य लगाकर करलेनी चाहिये अथवा सौधर्म, ऐशान, सानत्कुमार, माहेन्द्र आदि स्वभाविक नाम हैं यों समझलैना चाहिये

अथ*कथम्*इन्द्र-अभिधानम्[१]।।स्वभावतः* =प्रश्न (=अथ) इन्द्रका नाम कैसे हैं ? (उत्तर) स्वभावसे, प्रकृतिसे,

साहचर्यात्[५]।।वा* =अथवा संसर्गतासे, सहचरितासे, उसमें रहनसहनसे (अर्थात् जैसा अमुक कल्प वा स्वर्ग का नाम है वैसा उस स्वर्ग वा कल्प के इन्द्रका नाम है)

तत्[१]।। =सो (अर्थात् कल्पका अभिधान, नाम अण् प्रत्यय करि अथवा स्वभावसे और इन्द्रकी संज्ञा वा नाम स्वभावसे अथवा साहचर्यसे)

[१] वुञ् छण्क इत्यादि ४ २-८० । [२] तदस्मिन्नस्तीति देशे तन्नाम्नि ॥ ४ २ ६७ ॥ [३] तेन निर्वृत्तम् ॥ ४ २-६८ ॥ [४] तस्य निवास ॥ ४ २ ६९ ॥ [५] अदूरभवश्च ॥ ४ २ ७० ॥ उक्त पांच सूत्रोंको अष्टाध्यायी पाणिनिमुनिकृतमें देखो ॥ इन्हीं सूत्रोंके समानअर्थक निम्नलिखित सूत्र जैनेन्द्रव्याकरणमें देखना चाहिये ॥ ये सूत्र इस प्रकार हैं कि

[१] वुञ्छण्क इत्यादि । ३ २ ६१ । [२] तदस्मिन्नस्तीति देश खौ ॥ ३-२ ५८ ॥ (३) तेन निर्वृत्त । ३।२।५६ (४) (५) तस्यनिवासादूरभवौ । ३ २ ६०

कथमिति चेदुच्यते—सधर्मा नाम सभा, साऽस्मिन्नस्तीति सौधर्मः कल्पः। तदस्मिन्नस्तीत्यण् तत्कल्पसाहचर्यादिन्द्रोऽपि सौधर्मः॥ ईशानो नाम इन्द्रः स्वभावतः। ईशानस्य निवासः कल्प ऐशानस्तस्य निवास इत्यण्। तत्साहचर्यादिन्द्रोऽपि ऐशानः॥

कथम्*इति*चेत्*उच्यते सुधर्मा।।नाम।।। =कैसे हैं? ऐसे प्रश्न (करने) पर कहा जाता है कि सुधर्मा नाम

सभा।।सा।।अस्मिन्।।।अस्तिT इति*सौधर्मः।कल्पः। =सभा है। वह (सभा) जिसमें है ऐसा सौधर्म कल्प है

"तदस्मिन्नस्तीत्यण्"(=तद्।।।अस्मिन्।अस्तिT इति*अण्।)='तदस्मिन्नस्ति' ऐसे (अष्टाध्यायीके चौथे अध्याय पाद दो सूत्र ६७ से और जैनेन्द्रव्याकरण के तीसरा अध्याय पाद दो सूत्र ५८ से)

अण् (प्रत्ययको 'वह जिसमें हो' इस अर्थमें प्रयोग करके सौधर्म शब्द सिद्धि किया) है। भावार्थ सुधर्मा शब्दमें अण् प्रत्ययका यह प्रभाव है कि सुधर्मा शब्दके 'उ' की वृद्धि संज्ञा होजातीहै और अण्प्रत्ययका अ जोड़ाजाता है तब सौधर्मा + अ ऐसा रूप हुआ क्योंकि 'अण्' के 'ण्' का इत् संज्ञक होनेसे लोप होजाता है शेष 'अ' रहता है अण् प्रत्ययका यहभी प्रभाव है कि शब्दके स्वरोंमेंसे अंतिम स्वरवालेभाग वा खंडको मय उस भागके व्यंजनको यदि कोई व्यंजन उस भागमें होता गिरादेताहै और अण् प्रत्ययका अ उस शब्दके शेषभागमें जुड़जाताहै इसलिये सौधर्मा शब्दका 'आ' गिरकर और अणका अ मिलनेसे सौधर्म शब्द ऐसे सिद्ध हुआ कि सौधर्म् + अ = सौधर्म

तत्-कल्प-साहचर्यात्।।। =उस (सौधर्म) कल्पमें रहन सहन से अथवा सौधर्म कल्पकी सहचरितासे

इन्द्रः।अपि*सौधर्मः। =इन्द्र भी (=अपि) सौधर्म है ॥

ईशानः।नामः।।इन्द्रः।स्वभावतः*। ईशानस्य।निवासः। =ईशान नामा इन्द्र है सो स्वभावसे है। ईशान इन्द्रका निवास

कल्पः।ऐशानः।"तस्य निवासः" =सो स्वर्ग(=कल्प)ऐशान है॥ 'तस्य निवास' जैनेन्द्र याकरण और अष्टाध्यायीके इसी सूत्रसे

इति*अण्। =ऐसे अण्(=अ)प्रत्यय(निवास अर्थमें)है कि ईशान + अण्=ऐशान् + अ=ऐशान बना

तत्-साहचर्यात्।।।इन्द्रः।अपि*ऐशान। =उस (ऐशान कल्प, स्वर्ग) में रहनसहनसे अथवा सहचरितासे इन्द्र भी ऐशान है।

सनत्कुमारो नाम इन्द्रः स्वभावतः । तस्य निवास इत्यण् । सानत्कुमारः कल्पः । तत्साहचर्या-
दिन्द्रोऽपि सानत्कुमारः ॥ महेन्द्रो नामेन्द्रः स्वभावतस्तस्य निवासः कल्पो माहेन्द्रः । तत्साहचर्या-
दिन्द्रोऽपि माहेन्द्रः । एवमुत्तरत्रापि योज्यम् ॥ आगमापेक्षया व्यवस्था भवतीति, उपर्युपरीत्यनेन
द्वयोर्द्वयोरभिसम्बन्धो वेदितव्यः ॥ प्रथमौ सौधर्मैशानकल्पौ, तयोरुपरि सानत्कुमारमाहेन्द्रौ तयोरु-
परि ब्रह्मलोकब्रह्मोत्तरौ, तयोरुपरि लान्तवकापिष्ठौ, तयोरुपरि

सनत्कुमारः[1/1] नाम[1] । । इन्द्रः[1/1] स्वभावतः* । 'तस्यनिवासः'
इति* अण्[1] ।
सानत्कुमारः[1/1] कल्पः[1/1]; तत्साहचर्यात्[5/1] । । ।
इन्द्रः[1/1] अपि* सानत्कुमारः[1/1] । महेन्द्रः[1/1] नाम[1] । । इन्द्रः[1/1]
स्वभावतः* तस्य[6/1] निवासः[1/1] कल्पः[1/1] माहेन्द्रः[1/1]

तत्-साहचर्यात्[5/1] । । इन्द्रः[1/1] अपि* माहेन्द्रः[1/1] ॥
एवम्* उत्तरत्र* अपि*
योज्यम्[1/1] । ।
आगम-अपेक्षया[3] । । व्यवस्था[1] । । भवति । इति*
उपरि* उपरि* इति* अनेन[3] । । द्वयोः[6/2] द्वयोः[6/2]
अभिसम्बन्धः[1/1] वेदितव्यः[1/1] । प्रथमौ[1/2] सौधर्म-ऐशानकल्पौ[1/2]
तयोः[6/2] उपरि* सानत्कुमार-माहेन्द्रौ[1/2]
तयोः[6/2] उपरि* ब्रह्मलोक-ब्रह्मोत्तरौ[1/2]
तयोः[6/2] उपरि* लान्तव-कापिष्ठौ[1/2] तयोः[6/2] उपरि*

=सनत्कुमार नाम इन्द्र (है सो) स्वभावसे है । 'तस्य निवासः' उक्तसूत्र द्वारा
=ऐसे अण् (=अ) प्रत्यय (निवास अर्थमें) होकर (सनत्कुमार से, सानत्कुमारबनकर)
=सानत्कुमार स्वर्ग हुआ । उस (सानत्कुमार कल्प) में रहनेसे वा रहनसहनसे
=इन्द्रभी सानत्कुमार है । महेन्द्र नाम इन्द्र है
=सो स्वभावसे है उसका निवासस्थान स्वर्ग माहेन्द्र है ("तस्य निवासः" इस सूत्र
द्वारा ऐसे अण् प्रत्यय निवास अर्थमें होकर महेन्द्र से माहेन्द्र शब्द बनाया)
=उस (माहेन्द्र कल्प) के साहचर्यासे इन्द्र भी माहेन्द्र है ।
=इस प्रकार यहां (माहेन्द्र कल्प) से आगे (उत्तरत्र) भी
=(ब्रह्म-ब्रह्मोत्तर इत्यादि सोलह स्वर्ग पर्यंत इन्द्र तथा कल्पकानाम) जोड़नाचाहिये
=शास्त्रकी अपेक्षासे ऐसे निर्णय (=व्यवस्था) होता है कि
=ऊपर ऊपर इस (वाक्य) करि दो दो (स्वर्गों) का
=सम्बंध जानना योग्य है । पहिले दो सौधर्म और ऐशान कल्प हैं ।
=उनके ऊपर सानत्कुमार और माहेन्द्र हैं ।
=तिनके ऊपर ब्रह्मलोक और ब्रह्मोत्तर हैं ।
=उनके ऊपर लान्तव और कापिष्ठ हैं । तिनके ऊपर

शुक्रमहाशुक्रौ, तयोरुपरि शतारसहस्रारौ, तयोरुपरि आनतप्राणतौ, तयोरुपरि आरणाच्युतौ ॥ अध उपरि च प्रत्येकमिन्द्रसम्बन्धो वेदितव्यः । मध्ये तु प्रतिद्वयमेकः ॥ सौधर्मैशानसानत्कुमार-माहेन्द्राणां चतुर्णां चत्वार इन्द्राः । ब्रह्मलोकब्रह्मोत्तरयोरेको ब्रह्मेन्द्रो नाम । लान्तवकापिष्ठयोरेको लान्तवाख्यः । शुक्रमहाशुक्रयोरेकः शुक्रसञ्ज्ञः । शतारसहस्रारयोरेकः शतारनामा । आनतप्राणतारणाच्युतानां चतुर्णां चत्वारः । एवं कल्पवासिनां द्वादश इन्द्रा भवन्ति ॥ जम्बूद्वीपे महामन्दरो

शुक्र-महाशुक्रौ तयोः उपरि*शतार-	=शुक्र और महाशुक्र हैं ॥ तिनके ऊपर शतार
सहस्रारौ तयोः उपरि*आनत-प्राणतौ	=और सहस्रार हैं । उनके ऊपर आनत और प्राणत (कल्प) हैं
तयोः उपरि*आरण-अच्युतौ ॥ अधः*	=तिनके ऊपर आरण और अच्युत है । नीचे (चार स्वर्गों में)
उपरि*च*प्रत्येकम् इन्द्रसम्बन्धः वेदितव्यः	=और ऊपर(चार स्वर्गोंमें) एकएक (=प्रत्येकम्) इन्द्रका सम्बन्ध जानना चाहिये अर्थात् सौधर्म, ऐशान, सानत्कुमार, माहेन्द्र, इन प्रत्येक प्रत्येकमें एकएक इन्द्र ऐसेचार और आनत,प्राणत,आरण,अच्युत प्रत्येकप्रत्येकमें एकएक ऐसे आठइन्द्रहैं
मध्ये तु*प्रति-द्वयम् एकः ॥ सौधर्म-ऐशान-	=और (=तु) मध्य (आठ स्वर्गों) में प्रति युगल एक (एक) इन्द्र है सौधर्मऐशान
सानत्कुमार-माहेन्द्राणाम् चतुर्णाम् चत्वारः	=सानत्कुमार और माहेन्द्र चार (स्वर्गों) के चार
इन्द्राः (१ ब्रह्मलोकब्रह्मोत्तरयोः एकः ब्रह्म-	=इन्द्र हैं, ब्रह्मलोक और ब्रह्मोत्तर का एक ब्रह्म
इन्द्रः (२)नाम*(१)लान्तवकापिष्टयोः एकः	=नाम इन्द्र है, लान्तव कापिष्ठ (कल्प) का एक
लान्तव-आख्यः (१ शुक्र-महाशुक्रयोः एकः	=लान्तव नाम (इन्द्र) है, शुक्र और महाशुक्र (स्वर्गों) का एक
शुक्र-सञ्ज्ञः (१ शतार-सहस्रारयोः एकः	=शुक्र नामा (इन्द्र) है, शतार सहस्रार का एक
शतारनामा आनत-प्राणत-आरण-अच्युतानाम्	=शतार नामा (इन्द्र) है, आनत, प्राणत, आरण और अच्युत
चतुर्णाम् चत्वारः एवम्*कल्प-वासिनाम्	=चार (स्वर्गों) के चार (इन्द्र) हैं, इस प्रकार स्वर्गों में निवास करनेवाले(देव)निके
द्वादश इन्द्राः भवन्ति । जम्बूद्वीपे महामन्दरः	=बारह इन्द्र होते हैं ॥ जम्बूद्वीपमें सुमेरुपर्वत

(१) इन चारो वाक्यांश पृथक् पृथक् सप्तमी दो वचन मानकर 'का' के स्थानमें "में" ऐसा अनुवाद भी होसक्ता है जैसे ब्रह्म और ब्रह्मोत्तर में एक ब्रह्म नाम इन्द्र है इत्यादि ॥ (२) 'नाम' यहां पर अव्यय है जैसे 'हिमालयो नाम, नगाधिराज' कुमारसम्भवसे (वैद्यकोश पृष्ठ ३७४ देखो)

योजनसहस्रावगाहो भवति नवनवतियोजनसहस्रोच्छ्रायः । तस्याधस्तादधोलोकः । बाहुल्येन तत्प्रमाण–(मेरुप्रमाण) स्तिर्यक्प्रसृतस्तिर्यग्लोकः । तस्योपरिष्टादूर्ध्वलोकः । मेरुचूलिका चत्वारिंशद्योजनोच्छ्राया । तस्या उपरि केशान्तरमात्रे व्यवस्थितमृजुविमानमिन्द्रकं सौधर्मस्य ॥ सर्वमन्यल्लोकानुयोगाद्वेदितव्यम् ॥ नवसु ग्रैवेयकेष्विति नवशब्दस्य पृथग्वचनं किमर्थम् ? । अन्यान्यपि नवविमानानि अनुदिशसञ्ज्ञकानि सन्तीति ज्ञापनार्थम् ।

योजन-सहस्र अवगाहः भवति नव-नवति-	=सहस्र योजन पृथिवीमें प्रविष्ट होता है (और) निन्यानवे
योजन-सहस्र-उच्छ्रायः तस्य अधस्तात्*	=सहस्र योजन की ऊचाई है । तिस (सुमेरु पर्वत की जड़) के नीचे
अधोलोकः बाहुल्येन	=अधोलोक है बहुतायतसे अथवा प्रचुरतासे वा बहुलतासे
तत्प्रमाणः (मेरुप्रमाणः) तिर्यक्-प्रसृतः तिर्यग्लोकः	=उसके परिमाण (सुमेरके बराबर मोटाई) तिर्यक् फैलवां तिर्यग्लोक है
तस्य (१)उपरिष्टात्* (२)उर्ध्व लोकः मेरु-चूलिका	=उस (सुमेरु)के ऊपर उर्ध्व लोक है । मेरु पर्वतकी चूलिका
चत्वारिंशत् योजन-उच्छ्राया तस्याः उपरि*	=चालीस योजन ऊचाई वाली है तिस (चूलिका) के ऊपर
केशान्तरमात्रे व्यवस्थितं ऋजुविमानं इन्द्रकं सौधर्मस्य	=बालके अन्तरमात्र तिष्ठा हुआ ऋजुनामा इन्द्रक विमान सौधर्म(स्वर्ग)का है
सर्वम् अन्यत्* लोक-अनुयोगात् वेदितव्यम्	=अन्य(=अन्यत्)समस्त वर्णन लोकनियोग(=लोकमें प्रचलित)ग्रंथसे जाननाचाहिये
नवसु ग्रैवेयकेषु इति* । नव-शब्दस्य	=(प्रश्न) "नवसु ग्रैवेयकेषु" इस प्रकार नव शब्दके (ग्रैवेयक शब्दसे)
पृथग्*वचनम् किम् अर्थम् ?	=न्यारी विभक्ति किस लिये है अर्थात् प्रश्न यह है कि जब नवग्रैवेयक हैं तो "नवग्रैवेयकेषु" ऐसा मिलाकर एकही बहुवचन कारक वा विभक्ति क्यों न की नवसु को सप्तमी बहुवचन में भिन्न कारक किया और 'ग्रैवेयकेषु' को सप्तमी बहुवचन न्यारा कारक किया यदि एकही में दोनों को मिलाकर एकही विभक्ति करदेते तो "सु" अक्षर न्यून होजाता ।
अन्यानि अपि* नव-विमानानि	=(उत्तर) (इन नवग्रैवेयकोंसे ऊपर) इतर वा दूसरे भी नौ विमान
अनुदिशसञ्ज्ञकानि सन्ति इति* ज्ञापन-अर्थम्	=अनुदिशनामक हैं ऐसा जनावनेको(नवसु ग्रैवेयकेषुसे न्यारीन्यारी विभक्ति की) है॥

(१) उपरिष्टात् और उपरि दोनों अव्यय हैं इनके साथ (जैसे यहा) द्वितीया और षष्ठी विभक्तिया मिलती हैं ॥ (२) सुमेरु के ऊपर चालीस योजन की चूलिका है सो तिर्यग्लोक का भाग है ॥

तेनानुदिशानां ग्रहणं वेदितव्यम् ॥ एषामधिकृतानां वैमानिकानां परस्परतो विशेषप्रतिपत्त्यर्थमाह—

स्थितिप्रभावसुखद्युतिलेश्याविशुद्धीन्द्रियावधिविषयतोऽधिकाः ॥२०॥

स्वोपात्तस्यायुष उदयात्तस्मिन्भवे शरीरेण सहावस्थानं स्थितिः । शापानुग्रहशक्तिः प्रभावः । सुखमिन्द्रियार्थानुभवः ।

तेन ।।। अनुदिशानाम् ग्रहणम् ।।। वेदितव्यम् ।।।	=तिस ('नवसु'कारक) से अनुदिश विमानों का ग्रहण जानना चाहिए ॥
एषाम् अधिकृतानाम् वैमानिकानाम्	=इन प्रकरणकियेहुये वैमानिकदेवोंके
परस्परतः* विशेष-प्रतिपत्ति-अर्थम् ।।। आह	=आपसमें विशेष जाननेकेलिये (आचार्य उत्तर सूत्रमें) कहते हैं कि

(१)सूत्रम्— स्थितिप्रभावसुखद्युतिलेश्याविशुद्धीन्द्रियावधिविषयतोऽधिकाः ॥ २० ॥

(=वैमानिकाःउपर्युपरि) स्थिति-प्रभाव-सुख-द्युति-लेश्याविशुद्धि-इन्द्रियविषयतः-अवधिविषयतः अधिकाः

सूत्रार्थः-वैमानिकाः उपरि* उपरि*	=वैमाकिकदेव हैं वे ऊपर ऊपर अर्थात् स्वर्ग स्वर्ग प्रति तथा पटल पटल प्रति
स्थिति-प्रभाव-सुख-द्युति-	=आयु, प्रताप वा महिमा, सुख, द्दीप्ति (शरीरादि की कान्ति वा प्रकाश)
लेश्याविशुद्धि-इन्द्रियविषयतः*	=लेश्याकी विशुद्धता अथवा उज्ज्वलता, इन्द्रियोंके विषयकरि
अवधि-विषयतः* अधिकाः	=और अवधि ज्ञानके विषयकरि (अर्थात् इन सातों वातोंमें) अधिक अधिक है
वृत्त्यनुवादः—स्व-उपात्तस्य ।।। आयुषः ।।। उदयात्	=स्वप्राप्त आयुके उदयसे
तस्मिन् भवे शरीरेण ।।। सह*	=तिस भवमें वा जन्ममें शरीर सहित
अवस्थानम् ।।। स्थितिः ।।। शाप-	=टिकाव वा ठहराव सो स्थिति है(परका)अपकार वा विग्रह (वशमेंलाकरदंडदेने)की
(शक्तिः)-अनुग्रहशक्तिः ।।। प्रभावः	=(सामर्थ्य और) उपकार करनेकी सामर्थ्य सो प्रभाव है
इन्द्रिय-अर्थ-अनुभवः सुखम् ।।।	=(सातावेदनीय के उदयसे) इन्द्रिय विषय (=अर्थ) का भोगना सो सुख हैं

(१) हमारे यहाकी पुस्तकोंमें कहीं पर "विशुद्धीन्द्रिया" पाठ है कहीं पर "विशुद्धेन्द्रिया" पाठ है दोनोपाठ ठीक हैं। शेषपाठ हमारे यहा सर्वत्र एक है ॥ श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्रमें तथा 'भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीकामें और दिगम्बरआम्नायके भाष्योंमें पाठ तथा अर्थ एकसा है ॥

शरीरवसनाभरणादिदीप्तिर्द्युतिः। लेश्या उक्ता। लेश्याया विशुद्धिर्लेश्याविशुद्धिः। इन्द्रियाणामवधेश्च विषय इंद्रियावधिविषयः। तेभ्यस्तैर्वाऽधिका इति॥ तस्मिन्नुपर्युपरि प्रतिकल्पं प्रतिप्रस्तारं च वैमानिकाः स्थित्यादिभिरधिका इत्यर्थः॥ यथा स्थित्यादिभिरुपर्युपर्यधिका एवं गत्यादिभिरपीत्यतिप्रसङ्गे तन्निवृत्त्यर्थमाह–

॥ गतिशरीरपरिग्रहाभिमानतो हीनाः ॥ २१ ॥

शरीर-वसन-आभरण-आदि-दीप्तिः।।द्युतिः।,	=शरीर वस्त्र तथा भूषण अथवा गहना आदिक का प्रकाश सो द्युति है
लेश्या।।	=लेश्या अर्थात् कषायके उदयकरि रंजित योगों की प्रवृत्ति
उक्ता।।लेश्यायाः।।विशुद्धिः।।	=(दूसरे अध्यायके छठवां सूत्रमें) वर्णित है। लेश्याकी उज्ज्वलता वा विशुद्धता
लेश्या-विशुद्धिः।।इन्द्रियाणाम्।।।अवधेः।च*विषयः।इन्द्रिय-	=सो लेश्या विशुद्धि है। इन्द्रियोंका और अवधिज्ञानका विषय है सो इन्द्रिय
अवधि-विषयः।तेभ्यः।	=अवधिविषय है। तिन(स्थिति,प्रभाव,सुख,द्युति,लेश्याविशुद्धि,इन्द्रिय,अवधि विषय)से
वा*तैः।	=अथवा तिन(स्थिति,प्रभाव,सुख,द्युति,लेश्याविशुद्धि,इन्द्रियविषय,अवधिविषय)करि
अधिकाः।इति*तस्मिन्।उपरि*उपरि*	=अधिक अधिक है ऐसें तिस (ऊर्ध्वलोक) में ऊपर ऊपर
प्रति*कल्पम्।प्रति*प्रस्तारम्।च*वैमानिकाः।स्थिति-	=स्वर्गस्वर्ग प्रति और पटल प्रति वैमानिक देव स्थिति
आदिभिः।अधिकाः।इति*अर्थः।यथा*स्थिति-	=आदि करि अधिक अधिक हैं ऐसा आशय है जैसे स्थिति
आदिभिः।उपरि*उपरि*अधिकाः।एवम्*गति-	=आदि करि ऊपर ऊपर अधिक अधिक हैं ऐसे गमन
आदिभिः।अपि*इति*अतिप्रसंगे।	=आदिकरि भी इस प्रकार अति प्रसक्ति अर्थात् विपरीत सम्बन्ध आने पर
तत्-निवृत्ति-अर्थम्।।आह	=उस (विपरीत प्रसक्ति) के निषेध के लिये (आचार्य अग्रिम सूत्रमें) कहते हैं कि

सूत्रम्– गतिशरीरपरिग्रहाभिमानतो हीनाः ॥ २१ ॥

(वैमानिकाः उपर्युपरि) गति-शरीर-परिग्रह-अभिमानतः हीना भवन्ति ॥

सूत्रार्थः–वैमानिकाः।उपरि*उपरि*	=वैमानिक देव हैं वे ऊपर ऊपर अर्थात् स्वर्ग स्वर्ग प्रति पटल पटल प्रति
गति-शरीर-परिग्रह अभिमानतः*हीनाः।	=गमन, शरीर की उच्चता, परिग्रह और अहंकार करि घटते घटते हैं

देशाद्देशान्तरप्राप्तिहेतुर्गतिः । शरीरं वैक्रियिकमुक्तम् । लोभकषायोदयाद्विषयेषु सङ्गः परिग्रहः । मानकषायादुत्पन्नोऽहङ्कारोऽभिमानः । एतैर्गत्यादिभिरुपर्युपरि हीनाः ॥ देशान्तरविषयक्रीडारतिप्रकर्षाभावादुपर्युपरि गतिर्हीनाः ॥ शरीरं सौधर्मैशानयोर्देवानां सप्तारत्निप्रमाणम् ॥ सानत्कुमारमाहेन्द्रयोः षडरत्निप्रमाणम् ॥ ब्रह्मलोकब्रह्मोत्तरलान्तवकापिष्ठेषु पञ्चारत्निप्रमाणम् ॥ शुक्रमहाशुक्रशतारसहस्रारेषु चतुररत्निप्रमाणम् ॥ आनतप्राणतयोरर्द्धचतुर्थारत्निप्रमाणम् ॥ आरणाच्युतयोस्त्र्यरत्निप्रमाणम् ॥ अधोग्रैवेयकेषु

वृत्त्यनुवादः—देशात्।देश-अन्तर-प्राप्ति-हेतुः।	=एक क्षेत्रसे अन्य क्षेत्रके प्राप्तिका कारण
गतिः।शरीरम्।वैक्रियकम्।	=सो गति अथवा गमन है ॥ (देवों का) शरीर वैक्रियक है
उक्तम्।लोभ-कषाय-उदयात्।	=जो (दूसरे अध्याय के ४६ वां सूत्रमें) कथित है । लोभ तथा कषायके उदयसे
विषयेषु।संगः।परिग्रहः।मान-कषायात्।	=विषयोंमें सम्बन्ध सो परिग्रह है । मान और कषायके उदयसे
उत्पन्नः।अहङ्कारः।अभिमानः।एतैः।गति-	=उत्पन्न हुआ गर्व सो अभिमान है । इन गति
आदिभिः।उपरि*उपरि*	=शरीर, परिग्रह, अभिमानकरि, ऊपर ऊपर अर्थात् स्वर्ग स्वर्गप्रति पटल२ प्रति
हीनाः।देशान्तर-विषय-क्रीडा-रति-	=घटते घटते हैं । अन्य क्षेत्र-विषय-क्रीड़न-प्रीति की
प्रकर्ष-अभावात्।उपरि*ऊपरि*गति-हीनाः।	=बहुलताके न होनेसे ऊपर ऊपर गमन हीन है ।
शरीरम्।सौधर्म-ऐशानयोः।देवानाम्।सप्त-अरत्नि-	=शरीर सौधर्म ऐशान स्वर्गोंमें देवोंका सात हाथ
प्रमाणम्।सानत्कुमार-माहेन्द्रयोः।षड्-अरत्नि-प्रमाणम्।	=प्रमाण है । सानत्कुमार माहेन्द्र स्वर्गोंमें छह हाथ प्रमाण (शरीर) है ।
ब्रह्मलोक-ब्रह्मोत्तर-लान्तव-कापिष्ठेषु।	=ब्रह्मलोक तथा ब्रह्मोत्तर, लान्तव तथा कापिष्ठ (स्वर्गों) में
पञ्च-अरत्नि-प्रमाणम्।शुक्र-महाशुक्र-शतार-	=पांच हस्त परिमाण (शरीर) है । शुक्र तथा महाशुक्र शतार तथा
सहस्रारेषु।चतुर्-अरत्नि-प्रमाणम्।आनत-प्राणतयोः।	=सहस्रार स्वर्गोंमें चार हस्त प्रमाण (शरीर) है । आनत प्राणत स्वर्गोंमें
अर्द्धचतुर्थ-अरत्नि प्रमाणम्।आरण-अच्युतयोः।	=साढ़े तीन हाथ परिमाण (शरीर) है । आरण-अच्युत स्वर्गोंमें
त्ररत्नि-प्रमाणम्।अधः*ग्रैवेयकेषु।	=तीन हाथ माप (शरीर) है । नीचली ग्रैवेयक (तिकड़ी) में

अर्द्धतृतीयारत्निप्रमाणम् ॥ मध्यग्रैवेयकेष्वरत्निद्वयप्रमाणम् ॥ उपरिमग्रैवेयकेषु अनुदिशविमानेषु च अध्यर्द्धारत्निप्रमाणम् ॥ अनुत्तरेष्वरत्निप्रमाणम्॥ परिग्रहश्च विमानपरिच्छदादिरुपर्युपरि हीनः॥ अभिमानश्चोपर्युपरि तनुकषायत्वाद्धीनः ॥ पुरस्तात्त्रिषु निकायेषु देवानां लेश्याविधिरुक्तः

अर्द्ध-तृतीया-(१)अरत्नि-प्रमाणम्[1/1]॥।मध्य-ग्रैवेयकेषु[7/3]।	=अढ़ाई हाथ परिमाण (शरीर) है। मध्य ग्रैवेयक (तिकड़ी) में
अरत्निद्वय-प्रमाणम्[1/1]॥। उपरिम-ग्रैवेयकेषु[7/3]।	=दो हाथ माप (शरीर) है। उपरिम ग्रैवेयक (तिकड़ी) में
अनुदिश-(३)विमानेषु[7/3]।च*अध्यर्द्ध-अरत्नि-प्रमाणम्[1/1]॥ ॥	=और अनुदिश (नव) विमानोंविषैं डेढ़ हस्त प्रमाण(शरीर) है।
अनुत्तरेषु[7/3]।	=अनुत्तर (विजय, वैजयन्त,जयन्त,अपराजित और सर्वार्थसिद्धि) विषैं
अरत्नि-प्रमाणम्[1/1]॥ । परिग्रहः[1/1]।च*विमान-(२)परिच्छद-	=एक हाथ प्रमाण (शरीर) है। बहुरि परिग्रह विमान परिवार (=परिच्छद)
आदिः[1/1]।ऊपरि*ऊपरि*हीनः[1/1]।अभिमानः[1/1]।चउपरि*उपरि*	=आदिक ऊपर ऊपर घाटि घाटि हैं। बहुरि अभिमान वा अहंकार ऊपर ऊपर
तनु-कषायत्वात्[5/1]॥।हीनः[1/1]।पुरस्तात्*त्रिषु[7/3]।	=थोड़ी वा मंद कषाय होने से हीन है। पहिले तीन
निकायेषु[7/3]।देवानाम्[6/3]।लेश्या-विधिः[1/1]।उक्तः[1/1]।	=समुदायके देवोंके लेश्याका नियम कहा गया।

(१) अरत्नि—(पु०)(क)कुहनी(ख)मुट्ठी(ग)-पु०स्त्री कोहनीसे लेकर कनिष्टका पर्यंत हाथकी लवाई(वैद्यकोशपृष्ठ ६२) (कनिष्ठा छिगुनीको कहते हैं)

अरत्नि—(पु०) "चीची अगुलीको फैलाकर मुट्ठी वाधा हुआ हाथ" पद्मचन्द्रकोष पृष्ठ ४१ ॥ चीची अगुली, कनिष्ठा वा छिगुनीको कहते हैं॥

रत्नि—(पु०स्त्री) वधीहुई मुट्ठी वाले हाथ का माप (पद्मचन्द्रकोष पृष्ठ ३१६ ॥ अमरकोश, १६ वर्ग, श्लोक ८६ में वधीहुई मुट्ठी सहित हाथ ॥

उपर्युक्त लेखसे विदित है कि अरत्नि एक छमुनी (एक कनिष्ठा अगुली) के बराबर रत्नि से बडी है और एक इञ्च हाथ से न्यून है जैसाकि हलायुध ग्रन्थकारके निम्न लिखित श्लोक से प्रगट है

मध्यागुली कुर्पयोर्मध्ये प्रामाणिक कर.। (मध्य अगुली-कुर्परयो)	=बीचकी अगुली और कुहनी(=कुर्पर)के बीचमें जो मापागया है वह हाथहै ॥
बद्धमुष्टि करो रत्निररत्नि सकनिष्टक ॥ (बद्धमुष्टिकर रत्नि अरत्नि)	=वधी हुई मुट्ठी सहित हाथ है सो रत्नि है और वधीहुई मुट्ठी सहित हाथ मय फैली हुई छमुनी के अरत्नि है अर्थात् कोहनी से लेकर कनिष्ठका तक लवाई को अरत्नि कहते हैं जो हाथ भरसे एक इंछ हीन होती है ॥

(२) परिच्छेद—(पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ २३० में) विशेष रूप से इयत्ताकरण, सर्ग, अध्याय, सीमा, विचार अर्थों में है परन्तु परिच्छद का अर्थ (पृष्ठ २३०) में उपकरण, सामान, कपडा, गहना-परिवार के हैं यहापर परिवार के अर्थ में है ॥ परिच्छद के स्थानमें परिच्छेद अशुद्ध छपगया है। हस्त लिखित प्रति पृष्ठ ६६ पर 'परिग्रहश्च विमान परिच्छदादि' ऐसा पाठ है ॥ (३) 'विमान' शब्द पुल्लिंग और नपुसक लिंग दोनोंमें आता है ॥

इदानीं वैमानिकेषु लेश्याविधिप्रतिपत्त्यर्थमाह—

पीतपद्मशुक्ललेश्या द्वित्रिशेषेषु ॥ २२ ॥

इदानीं वैमानिकेषु लेश्या-विधि-प्रतिपत्ति-अर्थम् आह =अब वैमानिक देवोंमें लेश्याके नियमके प्राप्तिके लिये (अग्रिमसूत्रमें) कहते हैं कि
(१)सूत्रम्— पीतपद्मशुक्ललेश्या द्वित्रिशेषेषु ॥ २२ ॥

(१) हमारे यहां इस सूत्रका पाठ सर्वत्र एक है। सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रका पाठ "पीतपद्मशुक्ललेश्याहि त्रिशेषेषु" ऐसा है श्वेताम्बर आम्नायकी भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीका और हमारे यहाका पाठ एकहै। हमारे यहा इस सूत्रका अर्थ सामान्यरूपसे और विशेषरूपसे ऐसे दोप्रकारसे किया है। एकसा पाठ होने पर भी अर्थ भेद है जिसको सविस्तार निम्नलेख में दिखलाते हैं ॥

श्वेताम्बर आम्नायकी 'भाष्यानुसारिणीतत्त्वार्थटीका' सिद्धसेनसूरि रचितकापाठ 'पीतपद्मशुक्ललेश्या द्वित्रिशेषेषु"
सूर्वत्र बहुव्रीहिरुत्तरत्र द्वन्द्व.। यथासख्य चाभि सम्बन्ध. कार्यः। उपर्युपरि मानिका इत्यादि भाष्यम् पृष्ठ ३४०=इस सूत्रके पहले पीतपद्मशुक्ललेश्या तक हि समास है आगे 'द्वित्रिशेषेषु' तक द्वन्द्व समासहै। 'यथासख्य' शब्द इस क्रमें लगाना चाहिये। उपर्युपरि वैमानिका इत्यादिक भाष्य या व्याख्या है ॥ स्मरण रहै कि सौधर्मैशान इत्यादि सूत्र २० में ब्रह्मोत्तर, कापिष्ट, शुक, शतार ये चार स्वर्ग नहीं माने हैं इसलिये उनके यहा दोनों भाष्योंके अनुकूल बारहस्वर्गहैं "समानत्वेसत्यप्युपर्युपरिविशुद्धिप्रकर्ष सौधर्मैशानयो. कनकत्वचयसुरा."
सानत्कुमारमाहेन्द्रब्रह्मलोकेषु पद्मदलत्विषगलांतकादिषु धवलरुच." पृष्ठ ३४० =(लेश्याओंमें) समानता होनेपर भी(=सति अपि)ऊपर ऊपरके देवोंकी लेश्या अधिक विशुद्ध है। सौधर्म ऐशान स्वर्गोंमें पीतलेश्याके धारक देव हैं। सानत्कुमार-माहेन्द्र और ब्रह्मलोक (स्वर्गों)में पद्मलेश्या वाले देव हैं। लातकसे लेकर सर्वार्थसिद्धि तक शुक्ललेश्या के प्रेमी देव हैं।

श्वेताम्बरस०"सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र"तथा भेदप्रदर्शककोष्टकका पाठ "पीतपद्मशुक्ललेश्या हि त्रिशेषेषु" ॥ २३ ॥
भाष्यम्—उपर्युपरि वैमानिका सौधर्मादिषु द्वयोस्त्रिषु शेषेषु च पीतपद्मशुक्ललेश्या, भवन्ति यथासख्यम् ॥ द्वयो पीतलेश्या सौधर्मैशानयो। त्रिषु पद्मलेश्या सानत्कुमार माहेन्द्रब्रह्मलोकेषु। शेषेषु लान्तकादिष्वासर्वार्थसिद्धाच्छुक्ललेश्या। उपर्युपरितु विशुद्धतरेत्युक्तम् =ऊपरऊपर वैमानिकसौधर्मादिक दो(स्वर्ग वा कल्प)में,तीनस्वर्गोंमें और (=च) बचेहुये (सातस्वर्ग नवग्रैवेयक पचोत्तर निमेंपीत-पद्म-शुक्ललेश्या क्रम से हैं ॥
दो सौधर्म ऐशान स्वर्गोंमें पीतलेश्या है। तीन सानत्कुमार माहेन्द्र-ब्रह्मलोकमें पद्मलेश्याहै।बचेहुये लातकआदिमें अर्थात्महाशुक्रसहस्रार आनत प्राणत आरण अच्युत, नवग्रैवेयक, पांच विजय वैजयन जयत अपराजित (=आदिषु)निमें,सर्वार्थसिद्धि, पर्यंतमें(आ सर्वार्थसिद्धौ) शुक्ललेश्या है (और समान लेश्याओं में भी) ऊपर ऊपर के देवों की लेश्या अधिक विशुद्ध है ऐसा कहचुके हैं (सभाष्य० पृष्ठ ११२)

श्वेताम्बर आम्नायके उक्त दोनों भाष्योंके अर्थ करने पर एक ही भाव वा अभिप्राय प्रगट होता है यद्यपि सूत्र पाठमें भेद है सम्भव है कि सभाष्य०के पाठमें 'हि त्रि' 'द्वि त्रि'के स्थानमें अशुद्ध छपगया हो वा अशुद्ध लिखगयाहो क्योंकि शब्दशः उक्त सूत्रका कोई अनुवाद समाधान योग्य नही होसक्ता है

(उपर्युपरि वैमानिकाः) पीत-पद्म-शुक्ललेश्याःद्वि-त्रि-शेषेषु (यथासंख्यम्) (भवन्ति)

उपरि*उपरि*वैमानिकाः।१।पीत-पद्म-शुक्ल-लेश्याः।१।	=ऊपर ऊपर रहनेवाले वैमानिक देव पीत पद्म और शुक्ललेश्याओं के धारक
यथासंख्यम्*द्वि-	=क्रमसे (सामान्यपनेसे) दो (युगल सौधर्मेशान और सानत्कुमार माहेन्द्र) में
त्रि-	=तथा तीन (युगल ब्रह्मलोक-ब्रह्मोत्तर और लांतव-कापिष्ठ और शुक्र महाशुक्र) में
शेषेषु।७।	=बचेहुये (शतार-सहस्रार और आनत-प्राणत और आरण अच्युत तथा नवग्रैवेयक और नव अनुदिशों और पांच अनुत्तर)निमें हैं परन्तु विशेष रीति से

केवल शब्दश यह अनुवाद होसकता है कि पीत पद्म और शुक्ल लेश्यायें ही प्रकार प्रकार (भिन्न भिन्न-स्वर्गों) में होती हैं यह तुष्टिप्रद नहीं है न किसी तात्पर्य को स्पष्ट रूपसे प्रगट करता है। पंडित ठाकुर प्रसादजी ने "सौधर्मादि कल्पोंमें प्रथक् दो कल्पोंमें तो पीत लेश्या है, और उसके आगे तीन कल्पोंके देवोंमें पद्मलेश्या है, और आगे शेष देवोंमें शुक्ललेश्या है" अर्थ किया है सो 'भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीका'के अनुकूल है इस सूत्रके पाठानुसार नहीं है॥ जो समझमें आया है वही लिखा है विशेष रूपसे पाठकगण अन्वेषण करलें॥

दोनों समाजोंमें सूत्रका अर्थ भेद उपर्युक्त टिप्पणीसे और हमारे यहा के सूत्र अर्थ से (जो विशेषरूप से किया है) इस प्रकार प्रगट होता है कि

() श्वेताम्बर आम्नायमें सौधर्म-ऐशान स्वर्गोंमें पीत लेश्या है वही पीतलेश्या दिगम्बर आम्नायके अनुकूल सौधर्म-ऐशान कल्पोंमें है

() श्वेताम्बरीय भाष्योंमें सानत्कुमार-माहेन्द्र कल्पोंमें पद्मलेश्या है। पीतलेश्या और पद्मलेश्या दिगम्बर समाजके अनुसार सानत्कुमार माहेन्द्रमें हैं

() श्वेताम्बर सम्प्रदायमें ब्रह्मलोक स्वर्गमें पद्मलेश्या है वही पद्मलेश्या दिगम्बर आचार्यों के अनुकूल ब्रह्मलोक स्वर्ग या कल्पमें है

() श्वेताम्बर आचार्योंमें लान्तक कल्पमें शुक्ललेश्या है परन्तु पद्मलेश्या दिगम्बर आम्नायके अनुकूल लान्तव (=लान्तक) स्वर्गमें है

() श्वेताम्बर समाजमें महाशुक्र सहस्रार कल्पोंमें शुक्ललेश्या है परन्तु पद्म शुक्ललेश्यायें दिगम्बर सिद्धान्तके अनुसार महाशुक्र सहस्रारस्वर्गों में हैं

() श्वेताम्बर भाष्योंमें आनत-प्राणत-आरण अच्युत-नवग्रैवेयक-पांच अनुत्तरोंमें शुक्ललेश्या है वही शुक्ललेश्या दिगम्बरआचार्योंमें नवअनुदिश सहितमें है ब्रह्मोत्तर कापिष्ठ शुक्र शतार स्वर्गोंको श्वेताम्बरोंने नहीं माना है इससे मिलान नहीं होसकता है हमारे यहा ब्रह्मोत्तर कापिष्ठमें पद्म, शुक्र-शतारमें पद्मशुक्ल लेश्यायें मानी हैं

(१) 'वैमानिका' सोलहवांसूत्रसे और(२)उपर्युपरि अठारहवां सूत्र से अनुवर्ततेहैं(३)'यथासंख्यम्' शब्दका अध्याहार सूत्रार्थ स्पष्टकेलिये कियागयाहै

(४) तेषाम्।६।इव*लेश्या।१॥येषां।६।	=तिन पीत पद्म शुक्ल रंगवाले पदार्थों के सदृश हैं लेश्यायें जिन (देवों) के
ते।१।पीत-पद्म-शुक्ललेश्या।१।	=ते पीत पद्म और शुक्ल लेश्यावाले (देव) हैं।

पीता च पद्मा च शुक्ला च ताः पीतपद्मशुक्लाः। पीतपद्मशुक्ला लेश्या येषां ते पीतपद्मशुक्ललेश्याः॥ कथं ह्रस्वत्वम् ?।

सौधर्म ऐशानमें पीतलेश्यावाले देव और सानत्कुमार माहेन्द्रमें पीत पद्म दोनों लेश्यावाले देव और ब्रह्मलोक ब्रह्मोत्तर और लान्तव कापिष्ठमें पद्मलेश्यावाले देव, शुक्र महाशुक्र और शतार सहस्रारमें पद्म शुक्ल दोनोंलेश्यावाले देव आनत प्राणत और आरण अच्युत और नव ग्रैवेयकोंमें शुक्ललेश्यावाले देव और नव अनुदिशमें और पांच अनुत्तरोंमें देव परम शुक्ल लेश्या वाले हैं॥

वृत्त्यनुवादः—पीता¹₁॥च॥पद्मा¹₁॥च॥शुक्ला¹₁॥च॥ =और पीता और पद्मा तथा शुक्ला है

ताः¹₃॥पीत-पद्म-शुक्लाः¹₃॥पीत-पद्म-शुक्लाः¹₃॥लेश्याः¹₃॥येषाम्⁶₃ =वे पीतपद्मशुक्लाः (द्वंद्व समास रूपमें)हैं। पीत पद्म और शुक्ल हैं लेश्यायें जिनकें

ते¹₃॥पीत-पद्म-शुक्ल-लेश्याः¹₃ =वे पीत-पद्म-शुक्ल लेश्यावाले(देव)हैं (यह वाक्य द्वन्द्वगर्भित बहुव्रीहि समासमें है) अर्थात् 'पीतपद्मशुक्लाः¹₃॥' यह वाक्य स्त्रीलिंग द्वन्द्व समासमें है और 'पीतपद्मशुक्ल-लेश्याः¹₃॥' यह वाक्य पुल्लिंग द्वंद्व समास गर्भित बहुव्रीहिसमासमें है। सारांश पीत, पद्म, शुक्ललेश्या जिनकें हैं वे पीत-पद्म-शुक्ल लेश्या सहित देव हैं॥

कथं॥ह्रस्वत्वम्¹₁॥ ? =(प्रश्न) ह्रस्वपना वा लघुपना (पीता, पद्मा और शुक्ला शब्दों के) कैसे हुआ ? इस प्रश्न का दोहरा तात्पर्य है प्रथम यह कि पीता-पद्मा-शुक्ला तीनों शब्दोंका द्वंद्वसमास किया है तो 'पीतापद्माशुक्लाः¹₃॥' ऐसा रूप होना चाहिये क्योंकि द्वन्द्वसमासमें जो शब्द समुच्चय किये जाते हैं वे ह्रस्व हों तौ ह्रस्व बने रहते हैं और दीर्घ हों तो दीर्घ बने रहते हैं द्वंद्वसमासमें पूर्व पदका कभी ह्रस्व नहीं होता है। जैसे हरिश्च हरश्च=हरिहरौ(विष्णु और महादेव)ईशश्च कृष्णश्च ईशकृष्णौ(शिव औरकृष्ण) माता च पितरा च=माता पितरौ (मा और बाप) इसलिये 'पीतापद्माशुक्लाः¹₃॥' रूप होना चाहिये। दूसरा तात्पर्य है कि यदि हम 'पीतापद्माशुक्लाः¹₃॥' द्वंद्व समासमें 'लेश्या' शब्द मिलाकर द्वन्द्व गर्भित बहुव्रीहि समास करदें तो 'पीतापद्माशुक्लालेश्याः¹₃॥' ऐसा रूप होना चाहिये 'शुक्ला' शब्दका 'शुक्ल' ह्रस्व कैसे हुआ॥ (उत्तर)

औत्तरपदिकम् ।

त्तरपदिकम् =अग्रिम पद (दीर्घ) रहनेसे पूर्व पदको ह्रस्व हुआ है अर्थात् 'पीतापद्मा' द्वंद्वसमासमें 'पद्मा' अग्रिम पद स्त्रीलिंग दीर्घ होनेसे
'पीता' का तकार ह्रस्व होकर 'पीतपद्मा' हुआ पश्चात् 'पीतपद्माशुक्लाः१/३।' वाक्य में 'शुक्ला' शब्द स्त्रीलिंग दीर्घ
पद होने से 'पद्मा' का ह्रस्व हुआ, अतः 'पीतपद्मशुक्लाः' ऐसा वाक्य द्वन्द्वसमास स्त्रीलिंग प्रथमा विभक्ति बहुवचनमें
बनगया। स्मरण रहे कि यहांपर 'पीतापद्मा' शब्दोंको पुंवद्भाव (=पुरुषलिंगी शब्दकेसदृश तात्पर्यको प्रगट करनेवाला)
नहीं हुआ, केवल पीता पद्मा ह्रस्व होगये हैं ॥ 'पीतपद्मशुक्लाः१/३।' वाक्य का अर्थ 'पीत और पद्म और शुक्ल' है
ऐसा है। ऐसा रूप बनजानेके लिये कोई व्याकरणका नियम और वार्तिक इस विषयपर नहीं है। श्री पतञ्जलिमुनिने
जिनका अस्तित्व खृष्टीयशतकसे लगभग १५० वर्ष पहिले निर्णय कियागया है और जिनने पाणिनिमुनिकृता अष्टा-
ध्यायी पर लगभग एकलाख श्लोकका महाभाष्य रचा है उनने अध्याय १ पाद १ सूत्र ७० 'तपरस्तत्कालस्य' पर
'द्रुतायां तपर करणे मध्यमविलम्बितयोरुपसंख्यानम्' यह वार्तिक उक्तमहाभाष्यमें दी है इसमें 'मध्यमविलम्बितयोः'
='मध्यमा च विलम्बिता च मध्यमविलम्बित तयोः' का प्रयोग किया है इस द्वंद्वसमास युक्त पदमें 'विलम्बिता' उत्तर
पद दीर्घ रहनेसे 'मध्यमा' शब्दको ह्रस्वकर निर्देश किया है। जैसे इस द्वंद्वसमास युक्तपद में 'विलंबिता' उत्तर दीर्घ पद
रहनेसे 'मध्यमा' शब्दको ह्रस्वकर निर्देश किया है उसी प्रकार यहांपर 'पद्मा' अग्रिम पद रहते 'पीता' को ह्रस्व किया
और 'शुक्ला' को उत्तरपद रहते 'पद्मा' को ह्रस्व किया। यह एक बात प्रसिद्ध है कि यदि किसी रूपकी सिद्धिके लिये
व्याकरणमें किसी सूत्र, वार्तिक वा अन्य नियमका अभाव हो और किसी शब्दको किसी रूपमें (चाहे वह व्याकरणके
विरुद्धही क्योंन हो) पाणिनि, कात्यायन, पतञ्जलि योगी और श्रीकुन्दकुन्द, उमास्वामी, भद्रबाहु स्वामी इत्यादि आचार्य
प्रयोग करदें वह शुद्ध मानलिया जाताहै और उसको आर्ष प्रयोग भी कहतेहैं यही दशा हमारे 'पीतापद्मा' वाक्यकी है।
उक्त वार्तिकके अनुवादमें हम इसकी पूरी व्याख्या देंगे ॥ 'ह्रस्व' के लिये उत्तरपद दीर्घ और स्त्रीलिंगमें होना चाहिये ॥

दूसरी शंका (कि 'पीतपद्मशुक्लालेश्याः' वाक्यमें शुक्ल शब्दका ह्रस्वहोकर 'पीतपद्मशुक्ललेश्याः१/३।' वाक्य कैसे
होगया) का उत्तर पीत और पद्म और शुक्ल हैं लेश्या जिनके वे पीत और पद्म और शुक्ल लेश्यावाले (देव) हैं।
ऐसा अर्थ 'पीतपद्मशुक्ललेश्याः१/३।' इस द्वंद्व गर्भित बहुव्रीहि समास वाले वाक्य का हुआ ॥ 'शुक्ला' शब्दका

अष्टाध्यायी अध्याय छह पाद तीन सूत्र (१) चौतीसवें अथवा जैनेन्द्र व्याकरण अध्याय चार पाद तीन सूत्र एकसौ छयालीसवें से (देखो निम्नलिखित टिप्पणी) पुंवद्भाव होकर (अर्थात् शुक्ला के आकारका अकार होकर पुरुष लिंगी शब्दके सदृश तात्पर्यको प्रगट करते हुये) 'शुक्ल' शब्द होगया अतः 'पीतपद्मशुक्ललेश्याः' ऐसा वाक्य होगया भावार्थ 'पीतपद्मशुक्लाः॥लेश्याः॥येषाम्॥(=पीतपद्मशुक्ललेश्याः॥) यहांपर शुक्लाशब्द स्त्रीलिंग है उसके समान आकृति (=रूपवाला) और समान भावका (=आयाम) द्योतक पुल्लिंग शब्द 'शुक्ल' है। इस स्त्रीलिंग शब्द 'शुक्ला'के अन्तमें 'ऊङ्' प्रत्यय नहीं है वरन अंतमें 'आ' प्रत्यय है इस (शुक्ला शब्द)के पश्चात् वा उत्तरमें 'लेश्या' स्त्रीलिंग शब्द है यह 'लेश्या' शब्द शुक्ला शब्दके साथ समानाधिकरणमें है और यह लेश्या शब्द क्रमिक संख्या (जैसे पहला दूसरा-तीसरा-चौथा इत्यादि) नहीं है और न प्रियादि गणके शब्दोंमें से एक शब्द है इसलिये यह शब्द 'शुक्ला' जो स्त्रीलिंग है अपने अनुरूप वाले 'शुक्ल' पुलिंग शब्दमें पलट जाता है इसलिये 'पीतपद्मशुक्लालेश्याः' वाक्यके स्थानमें उक्त सूत्र द्वारा 'पीतपद्मशुक्ल-लेश्याः' ऐसा वाक्य बनगया। इस 'शुक्ला' शब्दका उसीप्रकार से पुंवद्भाव हुआ है जिस प्रकारसे 'दर्शनीया' शब्दका पुंवद्भाव होकर 'दर्शनीय' शब्द दर्शनीय भार्यः (=दर्शनीया भार्या यस्य) वाक्यमें बन जाता है ॥ अर्थात् दर्शनीयाभार्या यस्य स दर्शनीयभार्यः हुआ।

पूज्यपाद स्वामीने 'द्रुतायां तपरकरणे मध्यमविलम्बितयोरुपसंख्यानम्' पतञ्जलि वार्तिकको प्रमाणरूपमें केवल इसीलिये दियाहै कि जैसे पतंजलिने मध्यमाका मध्यम विलंबिता अगलेपद होतेसंते करदिया उसीप्रकार उमास्वामीने 'पीता पद्मा' को शुक्ला परे होते संते क्रमसे पीत पद्म करदिया ॥ उनको इस वार्तिक के वस्तुतः अर्थसे कुछ प्रयोजन नहीं और यथार्थ अर्थ इस वार्तिकका सूत्रके अर्थ वा भावसे कुछ सम्बन्ध नहीं रखता वार्तिकका अर्थ पृष्ठ६८–७४ तकहै।

(१)स्त्रियाः पुंवद्भाषितपुंस्कादनूङ् समानाधिकरणे स्त्रियामपूरणीप्रियादिषु ॥६।३।३४॥ स्त्र्युक्तपुंस्कादनूरेकार्थेऽङ्ङ् प्रियादौ स्त्रिया पुंवत् ॥ ४।३।१४६

=स्त्रियाः॥ पुंवत्॥भाषितपुंस्कात्॥अनूङ्॥समानाधिकरणे॥॥स्त्रियाम्॥अपूरणीप्रियादिषु॥ ॥(अपूरणी–अप्रियादिषु)

स्त्रियाः॥पुंवत्॥समानाधिकरणे॥॥ =स्त्रीलिंग शब्दका पुंवाचक समान रूप हो जब (समास में) समानाधिकरण में अथवा एकान्वय में

स्त्रियाम्॥अपूरणी- =ऐसा स्त्रीलिंग(शब्द) उत्तरपद हो जो क्रमिक संख्या(प्रथम दूसरा-तीसरा-चौथा-पांचवा इत्यादि)न हो और

प्रियादिषु॥ =न प्रियादिगण के शब्दोंमेंसे कोई शब्द हो। (और इस उत्तर पदवाले स्त्रीलिंग शब्दका)

भाषितपुंस्कात्॥अनूङ्॥ =पूर्वपद भाषितपुंस्क स्त्रीलिंग ऐसा हो कि जिसके अन्तमें (स्त्रीलिंग) ऊङ् प्रत्यय न हो। जैसे दर्शनीय भार्य (=दर्शनीया भार्या यस्य)। यहां 'दर्शनीया' स्त्रीलिंग शब्द है जिसका अनुरूप पुलिंग शब्द उसी आकृति और उसी अर्थवाला दर्शनीय शब्द है। इस 'दर्शनीया' शब्द के अन्तमें ऊङ् प्रत्यय नहीं है वरन 'आ' है इस 'दर्शनीया' शब्द के पश्चात् स्त्रीलिंगी शब्द भार्या है जो दर्शनीया शब्द के साथ एकान्वयमें है ॥

यथाहुः द्रुतायां तपरकरणे

यथा॥आहु[1]तपरकरणे[2]॥ =जैसा कि वे कहते हैं कि 'तपर' करनेपर अर्थात् तकार जिससे परै करना हो, जिसके पश्चात् तकार जोड़ना हो वा लगाना हो अथवा तकार से जिसको परै करना हो, तकार से जिसको पश्चात् लाना हो तो (ऐसे प्रयोग में)

द्रुतायाम्[3]। =द्रुता वृत्तिमें अर्थात् शीघ्र उच्चारण की चाल, ढव, क्रिया अथवा रीतिमें; शब्द के जल्दी बोलनेमें

वा सामानाधिकरणमें है और यह भार्या शब्द क्रमिक सख्या वाला नहीं है और न प्रियादिगणके शब्दोंमेंसे कोई शब्द है अत 'दर्शनीया' शब्द अपने अनुरूपक पुलिंगशब्द 'दर्शनीय'में पलट जाता है ॥ ऐसेही दीर्घजङ्घ =दीर्घा जङ्घा यस्य दीर्घजङ्घ जिसकी जांघ वडी है और रुपवती भार्या यस्य=रूपवद्भार्य ॥

स्त्री॥पुवत्॥एकार्थे[1]। =(जैनेन्द्र व्याकरणके अध्याय ४ पाद ३ सूत्र १४६ का अनुवाद) स्त्रीलिंग शब्द पुलिंग सदृश हो जब (समासमें) एक अर्थमें

स्त्रियाम्[2]॥यअडट्प्रियादौ[3]। =(अडट् अष्टाध्यायी १-१-२३) न प्रियादि गण में (से) हो =ऐसा स्त्रीलिंग (शब्द) उत्तर पद हो जो सख्या न हो कि

उक्त पुस्कात्[4]। =(और इस उत्तर पदवाले स्त्रीलिंग शब्द का) पूर्व पद भाषित पुस्क स्त्रीलिंग ऐसा हो कि

अन्-ऊ[5]। =जिसके अन्त में ऊ प्रत्यय न (=अन्) हो ॥ ऊङ् प्रत्ययके ङ् का इत् सज्ञक होनेसे लोप होजाता है ऊ शेष रहजाता है प्रियादि शब्द ये हैं (१) प्रिया (२) मनोज्ञा (३) कल्याणी (४) सुभगा (५) दुर्भगा (६) भक्ति [७] सचिवा (८)स्वा (स्वसा) (९)कान्ता (१०) क्षान्ता (११) समा (१२) चपला (१३) दुहिता (१४)वामना (वामा) (१५)तनया [१६] अम्बा॥इन शब्दोंमें 'दृढभक्ति' समास नियम विरुद्ध है ॥

(१) आहु-यह शब्द हस्त लिखित सर्वार्थसिद्धिवृत्ति पृष्ट ६६ पर नहीं है न राजवार्तिकमें है जिसका लेख लगभग वही है जो सर्वार्थसिद्धिमें है हस्तलिखित प्रति में 'यथा द्रुताया तपरकरणे मध्यमविलवितयोरुपसख्यानमिति द्रुतमध्यमविलविता इति" ॥ ऐसा पाठ है अर्थात् 'आहु 'शब्द नहीं है और 'द्रुतमध्यमविलविता इति यह वाक्य अधिक है। हमने यह पाठ नहीं लियाहै क्योंकि श्रीपतञ्जलिकी वार्तिक केवल 'उपसख्यानम्' तक है ॥

[२) द्रु-यह शब्द सकर्मक अकर्मक परस्मैपद भ्वादि प्रथम गणका धातु है यह () बहना, दौडना, उडना, दौडपड़ना, आक्रमणकरना ()गलजाना पतला होजाना इत्यादि अर्थोंमें आता है। जय 'द्रु' (पु०। न०) में सज्ञा होता है तो काठ, काठ का बनाहुआ लाखर, इन दो अर्थों में आता है जय केवल पुलिंगमें आता है तो वृक्ष उसकी डाली इन दो अर्थो में आता है ॥ 'द्रु' में त जोडदें तो 'द्रुत' त्रिलिंगी होजाता है और ता जोडने पर द्रुता स्त्रीलिंग होजाता है जल्दी, पिघला हुआ, भागा हुआ अर्थोंमें प्रयोग कियाजाताहै। द्रुत पुलिंगमें वृक्ष,बिल्ली,बीछूके अर्थोंमें आता है ॥द्रुतम् अव्यय है॥ जल्दी, शीघ्र अर्थोंमें आता है ॥ द्रुता यहापर स्त्रीलिंग एक वचन सप्तमी विभक्तिमें "द्रुतायाम्" ऐसे रूपमें शीघ्रता के अर्थमें आया है ॥ श्लोकवार्तिक हस्त लिखित में "द्रुतायाम्" सप्तमी एक वचन स्त्रीलिंगमें है परन्तु मुद्रित श्लोक वार्तिक पृष्ठ ३८४ पर द्रुतापात् पचमी विभक्ति एक वचन नपुसक लिंग 'तपरकरणात्' शब्द से प्रथम आया है ॥ द्रुतापात्=यहा पर 'शीघ्रतासे' इस अर्थमें आया है ॥

मध्यमविलम्बितयोरुपसंख्यानमिति ॥

मध्यम-	=मध्यमा वृत्तिका अर्थात् मध्यमकालिक उच्चारणका और
विलम्बितयोः ॥उपसंख्यानम् ॥इति॥	=विलम्बिता वृत्ति अर्थात् विलम्ब वा देरीकालिक उच्चारणका समावेश वा अन्तर्गतहोना चाहिये (इस वार्तिक सम्बन्धीय, इतिहास, व्याख्या, श्री पतञ्जलिका भाष्य अनुवाद सहित नीचे टिप्पणी में देते हैं)

खृस्त शतकसे लगभग ६५० वर्ष पूर्व श्री पाणिनिजी ने जो दाक्षीके पुत्र शालातुरीय नामक ग्राममें उत्पन्न हुये थे अष्टाध्यायीरूप व्याकरण जिसमें ३६७५ सूत्र हैं बनाया तत्पश्चात् खृष्टीय शतकसे ३५० वर्ष पहिले कात्यायन मुनिने पाणिनि मुनिके सूत्रोंमें जो त्रुटि थी उसको दूर करनेके लिये लगभग एक सहस्र अस्सी वार्तिक रचे। तत्पश्चात् पतजलि मुनिने खृष्टीय शतकसे १५०वर्ष पूर्व अष्टाध्यायीके सूत्रों पर महाभाष्य रचा जिसमें लगभग एक लाख श्लोक हैं इससे बडा कोई भाष्य वा वृत्ति उक्त व्याकरण पर नहीं है। खृष्टीय शतक ६२५में भर्तृरचित भागवृत्ति इसी अष्टाध्यायी पर रचीगई। इसके कुछ समय पश्चात् लगभग ६५० खृस्ताब्दीमें वामन जी और जयादित्यजीने 'काशिकावृत्ति' लगभग दशसहस्र श्लोक के रची। इसी अष्टाध्यायी की इसी काशिका वृत्तिके ऊपर जिनेन्द्रबुद्धि (द्वितीय पूज्यपाद स्वामी) ने खृष्टीय ७०० से ७५० तक 'काशिकाविवरण पञ्जिका' इस काशिका पर बनाई जिसकी श्लोक सख्या ३०००० सहस्र से अधिक है। इसका सम्पादन श्रीमान् शतीशचन्द्र चक्रवर्तिने कियाहै और वारिन्द्रअन्वेषण सभा,राजशाही प्रान्त से प्रकाशित हुई है। स्मरण रहै कि प्रथम पूज्यपाद स्वामी सर्वार्थसिद्धि वृत्ति के कर्ता ने विक्रम सम्वत् ५४० के लगभग जैनेन्द्र व्याकरण रचा॥ इसके पश्चात् अष्टाध्यायी पर भाषावृत्तिअर्थात् वैदिक सूत्रोंको छोडकर सस्कृतमें ही लघुभाष्य रचा इसके रचयिता पुरुषोत्तमदेव हुये। पश्चात् भट्टोजी दीक्षितने खृष्टीय बारहवी शतकमें 'सिद्धान्त कौमदी' रची॥ इसमें पाणिनि मुनिके समस्त सूत्र हैं परन्तु सूत्रोंका क्रम भट्टोजी दीक्षितने परिवर्तन करदियाहै॥ इसकेपीछे मध्यकौमुदी रचीगई, फिर श्रीयुत् वरदराजने लघुकौमदी रची जिसमें अष्टाध्यायीके १२००सूत्रसे अधिकहैं॥

इस महाभाष्यके रचनेके सम्बन्धमें एक मनोरञ्जक वृत्त कथा इस प्रकार है कि एक बार पतजलिकी माता सूर्य्यको अर्घ देरही थीं कि अर्घ देते समय लोटेमेंसे एक सांपका बच्चा भूमिपर गिरपड़ा श्रीमतीकी जिह्वासे घबराहटमें 'को भवान्' (=आप कौन हैं) के स्थान में 'कोर्भवान्' निकलगया, तब ('सर्पोऽहम्' के स्थानमें) उत्तर मिला कि 'सपोऽहम्' (=मैं सांप हू)। तब माताजीने सावधानीमें आकर प्रश्न किया कि 'रेफकुत. गत' अर्थात् साप के बच्चे से पूछा कि तुमने अशुद्ध उच्चारण 'सर्पोऽहम्' के स्थानमें 'सपोऽहम्' क्यों किया फिर उत्तर मिलाकि 'त्वयाऽपहृत' अर्थात् रेफ तुमने हरलिया भावार्थ 'को भवान्' के स्थानमें तुम 'कोर्भवान्' वाक्यका उच्चारण करगई फिर मैंने 'सपोऽहम्' कहदिया। 'कोर्भवान्' का रेफ यदि 'सपोऽहम्' वाक्य मे मिलादियाजावे तो दोनों वाक्य 'को भवान्' (=आप कौन हैं) और 'सर्पोऽहम्' (मैं साप हू) ठीक होजावेंगे। पश्चात् ऐसा

प्रथम 'उदात्त ह्रस्व निरनुनासिक' अ है। दूसरा 'अनुदात्त ह्रस्व निरनुनासिक' अ॒ है। तीसरा 'स्वरित ह्रस्व निरनुनासिक' अ॑ है। (विना नाक बोलो)
चौथा 'उदात्त ह्रस्व अनुनासिक' अँ है। पांचवां 'अनुदात्त ह्रस्व अनुनासिक' अँ॒ है। छठवां 'स्वरित ह्रस्व अनुनासिक' अँ॑ है। (नाकसे बोलो)
सातवां'उदात्तदीर्घ निरनुनासिक'आ है। आठवां'अनुदात्त दीर्घनिरनुनासिक' आ॒ है। नववा 'स्वरित दीर्घ निरनुनासिक आ॑ है। (विना नाक बोलो)
दशवां 'उदात्तदीर्घ अनुनासिक' आँ है। ग्यारहवां 'अनुदात्त दीर्घअनुनासिक' आँ॒ है। बारहवा स्वरित दीर्घ अनुनासिक आँ॑ है। (नासिकासे बोलो)
तेरहवां'उदात्त प्लुत निरनुनासिक'अ३ है। चौदहवा'अनुदात्त प्लुत निरनुनासिक'अ॒३ है। पन्द्रहवा'स्वरित प्लुत निरनुनासिक'अ॑ ३ है। (विनानाक बोलो)
सोलहवा'उदात्त प्लुतअनुनासिक'अँ३ है। सत्रहवां 'अनुदात्त प्लुत अनुनासिक' अँ॒३। अठारहवा'स्वरित प्लुत अनुनासिक' अँ॑ ३ है। (नाकसे बोलो)

(-) अणुदित्सवर्णस्य चाप्रत्ययः = अण्१।,उदित्१।,सवर्णस्य६॥।, च॥अप्रत्यय १। स्वम्१रूपम्१॥। ॥ अष्टाध्यायी प्रथम अध्याय प्रथमपादका ६९ वां सूत्र

अण्१। =प्रत्याहार अण् के अक्षर अर्थात् अ, इ, उ, ऋ, लृ, ए, ओ, ऐ, औ, ह, य, व, र, ल, जिनमें अ, इ, उ प्रत्येक के अठारह 'ऋ के अठारह और बारह 'लृ' के रूप मिलने से ऋकार के तीस रूप, ऐसे ही लृ के बारह रूप और ऋ से अठारह रूप मिलने से ऐसे लृ कारके भी तीस रूपहैं(क्योंकि ऋ, और लृ की आपस में सवर्ण सञ्ज्ञा मानी गई है) ए, ओ, ऐ, औ, में से प्रत्येक के बारह बारह रूप,हैं। अनुनासिक औरअननुनासिक भेदों से य, व, ल प्रत्येकके दोदो रूपहैं अर्थात् साधारण य, व, ल में अनुनासिक यँ वँ लँ का भी समावेश होजाता है। र, ह यद्यपि 'अण्' प्रत्याहारमें अन्तर्गत हैं तौभी अपने एक एक रूपको ही प्रगट करते हैं क्योंकि उनका कोई सवर्णीय अक्षर नहीं है

उदित्१। =कु चु टु तु पु ये उदित् हैं अर्थात् कु=कवर्ग (=क, ख, ग, घ, ङ) चु=चवर्ग (च, छ, ज, झ, ञ) टु=टवर्ग (= ट, ठ, ड, ढ, ण), तु=तवर्ग(=त, थ, द, ध, न) पु=पवर्ग (=प, फ, ब, भ, म,) [समावेशहैं]

स्वम्१रूपम्१॥।च सवर्णस्य६॥।रूपम्१॥। =अपनेअर्थव रूपको तथासवर्णके अर्थवरूपको ग्रहणकरतेहैं(जैसे'अमें अठारा प्रकारके अ'और'कु'मेंक-ख ग घ ङ इस सूत्रमें 'स्वरूपम्' वाक्यकी अनुवृत्ति 'स्वं रूपं शब्दस्या शब्द सञ्ज्ञा' इस ६८ वा सूत्रसे आती है। स्वम्का अर्थ अपनाहीहै अर्थात् अर्थको प्रगटकरताहै और 'रूपम्' शब्दके व्यक्तिगतआकारको प्रगट करताहै ॥ स्वम्रूपम्का अत. यह भाव है कि किसी शब्दके अर्थ और उसके आकार का द्योतक हो। जैसे कोई नियम जो अग्नि पर लागू होता है उस शब्द पर जो अ, ग्, न्, इ से बना हा लागू होगा नकि अग्नि शब्द के समानार्थक वाची शब्दों पर जैसे कि पावक, ज्वलन इत्यादि ॥ जैसे सूत्र आद्गुण (६ १ ८७] का अर्थ है कि 'जब एक स्वर अ के पश्चात् आवे तो दोनों स्वरोंके स्थानमें गुण सञ्ज्ञाका आदेश हो, यहापर सूत्र में केवल ह्रस्व अ का निर्देश है परन्तु इस सूत्रसे दीर्घ 'आ' भी आजाता है जैसे केवल नर+ईश =नरेश नहीं है परन्तु महा+ईश भी महेश हैं ॥ अन्य उदाहरणों के लियेदेखो ७-४ ३२' ५ ४-५०, ६-४ १४८ सूत्र ॥

अप्रत्यय १। =यदि उक्त सर्व अक्षर प्रत्ययकी भांति या प्रत्ययकी रीतिपर प्रयोगमें न लाये जावेंतो (अपने रूप और सवर्ण के रूपों

के ग्राही होतेहैं) जैसे 'सनाशसभिक्ष उ. । ३ । २ । १६८ उन धातुओंके (जिनके अन्तमें सन् प्रत्ययहो) और 'आशस्' (=चाहना) और भिक्ष् (=मांगना) धातुओंके पश्चात् उनस्वभाववाले कर्ताओंके अर्थमें 'उ' प्रत्ययहो जैसे भिक्षु मांगनासे भिक्षु भीख मागनेवाला बना । यहांपर, केवलहृस्व उका ग्रहणहै, दीर्घ ऊ और प्लुत 'उ३' का ग्रहणनहीं हुआ ॥

() तपरस्तत्कालस्य ॥ ७० ॥

तपर १। तत्कालस्य ६। स्वम् १॥ रूपम् १॥

=त-पर. १। तत्कालस्य ६। (स्वम् १ रूपम् १) = तकार जिससे परे हो वा तकारसे जो परे हो वह उतनेकी सवन्धीय सवर्ण को अपने अर्थ और का ग्राहक हो ॥

=(अर्थात्) तकार (=त्) जिस अक्षर से पीछे आवे अथवा तकार (=त) से कोई अक्षर परेमें होतो वह अक्षर =अपने अर्थ रूप और अपने उन सवर्णीय अक्षरोंका रूप वअर्थका ग्राहक है जिनके उच्चारणमें वही काल लगे, उतनाही समयलगे जितना कि पूर्वोक्त अक्षर के उच्चारणमें लगता है सूत्र ६९ में यह कथन कियागया है कि व्यक्तिगत स्वरमें उसके सर्व सवर्णीय अक्षर समावेश होजावेंगे इस प्रकारकि 'अ' में आ भी अन्तर्गत होगा और इ में ई इत्यादि । यहसूत्र निर्देश करता है कि अक्षर का वही रूप ग्रहण किया जावेगा न कि उसके जाति के सर्व अक्षर ग्रहण किये जावेंगे यह कार्य अक्षर के पश्चात् अथवा प्रथम त् लाने से होता है जैसे अत् का आशय केवल 'अ' अक्षर ग्रहण करना है न कि उसके सर्व सवर्णीय अक्षर । इसी प्रकार उत् का अभिप्राय केवल हृस्व 'उ' ग्रहण करने का है न कि दीर्घ और प्लुत उ । इस सूत्रमें तपर. और तत्कालस्य दोपद हैं । तपर का अर्थ जो तकार के परे हो अथवा तकार जिसके पीछे हो, 'तत्काल' का अर्थ है उतनाही काल ॥ समय की अपेक्षासे स्वरोंकेहृस्व दीर्घ, और प्लुत तीन भेद हैं 'हृस्व' स्वर में एक मात्रा होती है, दीर्घ स्वर दो मात्रिक होते हैं और प्लुत स्वर तीन मात्रा वालेहोते हैं । व्यंजन के उच्चारण में हृस्व स्वर से आधा समय लगता है इसलिये एक अक्षर त् जिसके पश्चात् हो औरजो 'त्' केपश्चात् हो अपने अर्थ वरूपका ग्राहक है और केवल उन सवर्णीय अक्षरोंके अर्थवरूपोंका ग्राहक है जिनके उच्चारणमें उतनाहीवासमान काल लगताहोजैसे अक्षर 'अत्' में उदात्त,अनुदात्त,स्वरित अनुनासिकऔरअननुनासिक 'अ' अर्थात्छह हृस्वरूप 'अ' केगर्भितहोंगे,दीर्घऔर प्लुत रूप अकारका एकभी समावेश न होगा ॥ यहसूत्र आज्ञा ज्ञापकहै । इस सूत्रमें 'अण्' शब्दकी अनुवृत्ति पूर्व सूत्रसे नहींआती है । अण् प्रत्याहार के चौदह अक्षरों के अतिरिक्त किसी भी अक्षर के पश्चात् तकार आवे, तब उसपर भी यह सूत्र लागू होगा । यह सूत्र पूर्व सूत्रको परिमित और समर्यादा करता है अतः इससे पूर्व सूत्रका अर्थ होगाकि 'अण्प्रत्याहारके अक्षर यदि उनमेंसे किसी भी अक्षर के प्रथम वा पश्चात् में 'त्' न हो तो वे अपने अर्थ व रूपके और अपने सवर्णीय अक्षरों के अर्थ व रूपों के क्रमसे ग्राहक होंगे ॥ इसप्रकार कि सूत्र ७ १-९ 'अतोभिस ऐस्' शब्द जिनके अन्तमें अत् (अर्थात् हृस्व अकार) हो तो भिस्के स्थानमें ऐस् हो जैसे वृक्ष+भिस् के स्थानमें वृक्ष+ऐस् होकर वृक्षैः बना परन्तु खट्वा जिसके अन्तमें दीर्घ 'आ' है और जिसका उच्चारण काल अकारके उच्चारण कालसे भिन्नहै, उक्तसूत्र लागू न होगा और खट्वाभिः रूप बनेगा अर्थात् भिस् का ऐस् नहोगा ॥

() विप्रतिषेधे ७। परम् १॥ कार्यम् १॥

=(परस्पर) तुल्यबल विरोधमें (=विप्रतिषेधे) अर्थात् तुल्य वा समान बलवाले आपसमें विरोधी =नियम वा सूत्र किसी स्थानमें (किसी कृतिमें) एक साथ लगते हों तो (अष्टाध्यायीके) पिछले दिये नियम वा सूत्रके अनुसार कार्य हो भावार्थ अष्टाध्यायीमें दिया हुआ पिछला सूत्र लागू हो इससे पूर्वका सूत्र न लगेगा ॥ श्री पतञ्जलिभाष्य ऐसे है कि

तपरस्तत्कालस्येत्येतद्भवति विप्रतिषेधेन। यद्येव द्रुताया तपरकरणे मध्यमविलम्बितयोरुपसंख्यान कालभेदात्। द्रुताया तपर-करणे मध्यम-विलम्बितयोरुपसंख्यान कर्तव्यम्। तथा मध्यमाया द्रुतविलम्बितयो। तथा विलम्बितया द्रुतमध्यमयो। किं पुनः कारण न सिद्ध्यतिकालभेदात्। ये हिद्रुताया वृत्तौ वर्णास्त्रिभागाधिकास्ते मध्यमाया ये च मध्यमाया वर्णास्त्रिभागाधिकास्ते तु विलम्बितायाम्॥ सिद्ध त्ववस्थितावर्णा। वक्तुश्चिराचिर वचनाद् वृत्तयो विशिष्यन्ते। सिद्धमेतत्। कथम्। अवस्थिता वर्णा द्रुतमध्यमविलम्बितासु किं कुतस्तर्हि वृत्ति विशेष.। वक्तुश्चिराचिर वचनाद् वृत्तया विशिष्यन्ते। वक्ता कश्चिदाश्वभिधायी भवति। आशु वर्णानभिधत्ते। कश्चिच्चिरेण, कश्चिच्चिरतरेण॥ कश्चिच्चिरतमेन॥ पतञ्जलि महाभाष्य, प्रथमपाद 'तपरस्तत्कालस्य' सूत्र की व्याख्यासे उद्धृत है॥

विप्रतिषेधेन३।तपरस्तत्कालस्य६।इति#=	='विप्रतिषेधेन पर कार्यम्' सूत्र द्वारा 'तपरस्तत्कालस्य' ऐसे (सूत्रकी)
एतद्#भवतिT	=इस समय (=एतद्#वैद्यकाश पृष्ठ १५३ में अव्यय माना है) प्राप्ति होतीहै अर्थात् 'अणुदित्स-वर्णस्यचाप्रत्यय' सूत्रकी निवृत्ति और 'तपरस्तकालस्य' सूत्रकी प्रवृत्ति 'विप्रतिषेधेन परकार्यम्' सूत्रसे होती है॥
यदि#एवम्#	=(प्रश्न) जो ऐसेहै अर्थात् तत्काल(=उतनाकाल)कीप्रवृत्ति करताहै और भिन्नकालकी निवृत्ति
द्रुतायाम्७।१॥तपरकरणे७।१॥मध्यम-	=तो शीघ्र कालिक उच्चारणकी वृत्तिमें 'तपर' करनेमें मध्यमकालीन उच्चारणका
विलम्बितयो६।२॥उपसंख्यानम्१।१॥कालभेदात्५।१।	=और विलम्बित वा देरी कालीन उच्चारणका समावेश है (उसमें) काल भेद पड़जाता है (क्योंकि उतनेही कालमें शीघ्रतावृत्ति, मध्यमावृत्ति और विलम्बिता वृत्ति नहीं होसक्ती)
द्रुतायाम्७।१॥तपरकरणे७।१॥	=(अर्थात् शिष्यके प्रश्न वा शकाका आशय यहहै कि) शीघ्र कालिक उच्चारणमें तपरकरणमें
मध्यम विलम्बितयो६।२॥उपसंख्यानम्१।१॥कर्तव्यम्१।१॥	=मध्यमा कालीन उच्चारण और विलम्बिता कालीन उच्चारणका समावेश करनाचाहिये
तथा#मध्यमायाम्७।१॥(तपर करणे७।१॥)द्रुत-	=और मध्यमा कालीन उच्चारणमें (तपर करणमें) द्रुताकालीन उच्चारणका
विलम्बितयो६।२॥(उपसंख्यानम्१।१॥)	=और विलम्बिता कालीन उच्चारण का (समावेश करना चाहिये)
तथा#विलम्बितायाम्७।१॥(तपरकरणे) द्रुत-	=और विलम्बित कालीन उच्चारणमें (तपर करणमें) द्रुता कालीन उच्चारण का
मध्यमयो६।२॥(उपसंख्यानम्१।१॥)	=और मध्यमा कालीन उच्चारण का (समावेश करना चाहिये)
किम्१।१॥पुन#कारणम्१।१॥	=(शिष्य बल देकर कहता है कि गुरूजी समझें) फिर क्या कारण है कि
न#सिद्ध्यतिTकालभेदात्५।१।	=(ऊपर के तीनो उच्चारणोंकी) सिद्धि नहीं होती है। क्योंकि (उतनाहीकाल नहींलगता है) काल भेद पडजाता है॥

ये।हि#द्रुतायाम्।वृत्तौ।
वर्णाः।त्रिभाग अधिका।मध्यमायाम्।

ते।

ये।च#मध्यमायाम्।वर्णा।त्रिभाग-
अधिका।ते।तु#विलम्बितायाम्।

सिद्धम्।तु#अवस्थिता।वर्णाः।

वक्तु।चिर-अचिर-वचनात्।वृत्तय।विशिष्यन्तेT
सिद्धम्।एतत्।कथम्# ?
अवस्थिता।वर्णा।
द्रुता-मध्यमा विलम्बितासु।
किम्।कुत #तर्हि#वृत्ति-विशेष।
वक्तु।चिर-अचिर-वचनात्।वृत्तय।विशिष्यन्तेT
वक्ता।कश्चित्#आशु#अभिधायी।भवतिT
आशु#वर्णान्।अभिधत्तेTकश्चित्#चिरेण#
कश्चित्#चिरतरेण।कश्चित्#चिरतमेन।

=(शिष्य कथन करता है कि कितना काल भेद पडता है) जो ही द्रुतावृत्तिमें
=(समयका) तीन भाग
=बोलनेके क्रम (=वर्णा.—देखो पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ ३२७) हैं
अधिक मध्यमा वृत्तिमें
=वे (बोलनेके क्रम=वर्णा) हैं अर्थात् जो ही कालद्रुतावृत्तिमें वर्णोंके उच्चारणमें लगता है उससे तीसराभाग अधिक(काल)मध्यमा वृत्तिके उच्चारणमें लगताहै
=और (=च) जे मध्यमा (वृत्ति) में बोलनेके क्रम (=वर्णा) हैं। तीन भाग
=अधिक(मध्यमा वृत्तिसे)वे(बोलनेकेक्रम)विलम्बिता वृत्तिमेंभी(=तु-पद्म०कोश१७२)हैं
अर्थात् जो (काल) मध्यमा वृत्तिके उच्चारणमें लगता है उससे तीसरा भाग अधिक विलम्बिता वृत्तिके उच्चारणमें लगता है जैसे यदि नौ पल काल द्रुता उच्चारणमें लगे तो मध्यमामें बारह पल और विलम्बितामें सोलह पल लगेंगे ॥
=(उत्तर) वर्ण वा अक्षर तोअवस्थितहैं इससे(गुरुजी कहते हैं हमारा कथन)बनजाताहै
अर्थात् काल भेद होने पर भी तीनों वृत्तियोंमेंवर्ण ज्योंकेत्यों रहतेहैंइससेबनजातीहैं
=क्योंकि वक्ताके देर और शीघ्र उच्चारण सेही द्रुताआदि वृत्तियोंमें भेदपडता है
=(गुरुजी कहते हैं कि) यह सिद्ध होजाता है। [प्रश्न] कैसे सिद्ध होजाता है
=(उत्तर) क्योंकि वर्ण (प्रत्येक वृत्तिमें जैसे के तैसे] अवस्थित वा स्थिर
=द्रुता मध्यमा विलम्बिता कालके उच्चारणों में (रहते) हैं
=(प्रश्न (यदि वर्णा अवस्थित हैं)तो वृत्ति भेद कहासे हुये(तीनों वृत्तियें कहांसे हुईं)
=(उत्तर) वक्ताके देर और शीघ्र बोलने के कारण से वृत्तियोंमें भेद होगये ॥
=कोई वक्ता झट (=आशु) बोलता है (अर्थात्)
=शीघ्रता से वर्णोंका उच्चारण करता है। कोई वक्ता विलम्बसे बोलताहै
=कोई वक्ता और देरसे बोलता है कोई और भी देरसे बोलता है (जैसे रथिक से घोडा धीरे चलता है। घोडा से मनुष्य धीरे चलता है और मनुष्यसे बच्चाधीरे

चलता है ॥ सारांश यह है कि इनतीनों शीघ्र उच्चारण रूप वृत्तिमें मध्यम कालीन उच्चारणमें और विलम्बित कालके उच्चारण में काल भेद रहने पर भी वर्णों के अवस्थित (ज्यों के त्यों) रहने से काल भेद नहीं माना जाता है क्योंकि काल भेदमें वक्ताका जल्दी और देरसे कहना अथवा बोलना ही कारण है क्योंकि शब्द का रूप प्रत्येक अवस्थामें एकसा रहता है ॥ 'किं कृत' के स्थानमें किसी किसी मुद्रित भाष्यमें'किं कृत' पाठहै अर्थ दोनों पाठोंका एकसा है ॥ पृष्ठ ७५ में भिन्नभिन्न अनुवादकोंके अनुवाद शब्दश दिये हैं जिनसे पाठक कुछ लाभ उठासकैं हमारी समझमें उनके अनुवाद नहीं आये हैं अगले एक पृष्ठ ७६ में भिन्न भिन्न पाठ इस वार्तिकके जो हमारे यहा के ग्रन्थोंमें पाये जाते हैं वे दियेगये हैं ॥ इस समस्तको पाठक बहुत ध्यानसे पढ़ैं ॥

पं० जयचंदरायजीकी वचनिकासे उद्धृत

"इहां प्रश्न, जो, इहां समास विषै पीत पद्म शुक्ल इनके ह्रस्व अकार कैसे भया ? शब्द तौ पीता पद्मा शुक्ला ऐसा चाहिये। तहां कहिये है, जो व्याकरण विषै उत्तर पदसे ह्रस्व होना भी कह्या है। जैसे द्रुता (द्रुती ?) ऐसा शब्दकातपरकरणविषै है। तहां'मध्याविलंबिता का उपसंख्यान है ऐसे इहां भी जानना जय०वचनिकामुद्रित पृष्ठ ३८२ (यह पाठ दोहस्त लिखित पाठोंसेभीमिलाकर लिखाहै जिनमें 'मध्याविलंविका उपसंख्यानहै। मुद्रित में 'मध्याविलंबिता का उपसंख्यान है ऐसा पाठ है ॥

पं० पन्नालाल दूनी के अनुवादसे उद्धृत

पीतापद्मामें इहांउत्तर पद संबंधी ह्रस्वपणो है। सो यथा कार्यका विपरिणामतैं सिद्धभयो है। अर द्रुताया या सूत्रमें तपर करण है। तामें मध्यविलंबितयो रुपसंख्यानकैसो व्याकरण का वार्तिक है। तहां मध्याविलंबिता शब्दमें उत्तर पद संबंधी ह्रस्वपणो भयोहै तैसेंही इहां भी उत्तर पद संबंधी ह्रस्वपणो जानने योग्य है ॥ पं० पन्नालाल दूनी पृष्ठ५४ अध्याय चौथेसे उद्धृत

पं० पन्नालालजी न्यायदिवाकरके अनुवाद से उद्धृत

(प्रश्न) 'पीतपद्मशुक्ल इन शब्दनिकें ह्रस्व अकार है यातें पुरुषलिंग है ॥ तातें लेश्या का विशेषणकरि पीतादिकशब्दनिका निर्देश करना युक्तनाहीं होय है। किंतु पीता पद्माशुक्ला ऐसाकहना चाहिये। यातैंलेश्या शब्द स्त्रीलिंग है ताके विशेषण भी तग्ही लिंग का होना चाहिये। ऐसा शब्द शास्त्र का न्यायहै॥समाधान। व्याकरणविषैउत्तर पदतैं ह्रस्व होना भी कह्या है। सो यथा कार्यके विपरणमनतैं सिद्ध है ॥ जैसे द्रुताया या सूत्रमें तपर करण है ताके विषै मध्याविलंबित का उपसंख्यान है। यह व्याकरण सूत्र है। यहां उत्तर पदका ह्रस्व होने तैं मध्यविलंबित ऐसा सिद्ध होय है। तैसे यहां भी पीतादिक शब्दनिके ह्रस्वपना करि निर्देश जाननी"

पं० पन्नालाल न्यायदिवाकर अनुवादित तत्त्वार्थराजवार्तिक हस्तलिखित पृष्ठ ६७४

पं० गजाधरलाल शास्त्रीके अनुवादसे उद्धृत

"पीता च पद्मा च शुक्ला च पीतपद्मशुक्लाः पीतपद्मशुक्लालेश्या येषां ते पीतपद्मशुक्ललेश्या। यह यहां पर द्वन्द्व गर्भित बहुव्रीहि समास है। यदि यहां पर कहाजाय कि-'पीतपद्मशुक्ललेश्या.' यहांपर द्वन्द्व समास किया जायगा तो द्वन्द्वमें पुंवद्भाव तो होगा नहीं इसलिए 'पीतपद्मशुक्ललेश्या' यह जो पुंवद्भावविशिष्ट निर्देश कियागया है अर्थात् आकार का अकार करदियागया है वह अयुक्तहै किन्तु यहां पर'पीतापद्माशुक्लालेश्या 'ऐसानिर्देश करनाचाहिए। सो ठीक नहीं। यहां पुंवद्भाव नहीं हुआ है किंतु उत्तर पद रहने से पूर्वपद को ह्रस्व हुआ है जैसे "द्रुताया तपरकरणे मध्यमविलंबितयोरुपसंख्यानम्" इस व्याकरण शास्त्रकी वार्तिकमेंमध्यमा च विलंबिता च 'मध्यमविलंबितातयो' इसद्वंद्व समासयुक्त पदमें 'विलंबिता' उत्तर पद रहने से 'मध्यमा' शब्दको ह्रस्व करि निर्देश कियागयाहै उसी प्रकार 'पीतपद्मशुक्ला लेश्या' यहांपर भी 'शुक्ला' उत्तरपद के रहते पीता और पद्मा इन दोनों पदों में ह्रस्व निर्देश न्याय्य है" ॥

'द्रुतायाम्' जहांतक हमने ८, १० व्याकरण देखे हमको नहीं मिला और अन्य विद्वानभी कहते हैं कि 'द्रुतायाम्' ऐसा कोई सूत्र नहीं है ॥ जो महोदय इसपढ़ें उनको विद्यार्थियों के लाभार्थ उचित है कि यदि 'द्रुतायाम्' कोई सूत्र है तो कृपया मुझे सूचनादें कि अनुवादमें मुद्रित कियाजावै।

अथवा पीतश्च पद्मश्च शुक्लश्च पीतपद्मशुक्ला वर्णवन्तोऽर्थाः। तेषामिव लेश्या येषां ते पीतपद्म-शुक्ललेश्याः ॥

अथवा*	=वा (यदि उपर्युक्त उत्तरसे अधिकतम संशयशील प्रश्न कर्ताओंका समाधान न हो तो)
पीतः¹।च*पद्मः¹।च*शुक्लः¹।च*पीतपद्मशुक्लाः¹।	=पीत और पद्म और शुक्ल हैं वे पीत पद्म शुक्ल =पीत और पद्म और शुक्ल ये तीनों सूत्रित शब्द पीत पद्म शुक्ल रंगवाले
वर्णवन्तः¹।अर्थाः¹।	=रूपवाले पदार्थ हैं अर्थात् पीत पद्म शुक्ल ये तीनों रंगवाले पदार्थोंके वाचकहैं और येतीनों शब्दपुरुषलिंगीहैं॥ वस्तुओंके शब्दार्थहैं औरउन्हीं रंगवाले पदार्थोंके
तेषाम्⁶।इव*लेश्याः¹।।येषाम्⁶।ते¹।	=तिन (पीत पद्म शुक्ल रंगवाले पदार्थों) के सदृश हैं लेश्यायें जिन (देवों) की ते
पीत-पद्म-शुक्ल लेश्याः¹। ॥	=पीत पद्म शुक्ल लेश्या वालेहैं(यहां उक्त रंगीन वस्तुओंकी उपमा भी इन लेश्याओं को दी गईहै और उपमित समासमें ह्रस्व होता ही है अतः पीतपद्मशुक्ल उपमितसमास ह्रस्वरूपमें है ॥

() यथाहु (यथा-आहु) द्रुताया तपरकरणे मध्यमविलम्बितयारुपसंख्यानमिति ॥ सर्वार्थसिद्धि प्रथम संस्करण पृष्ठ २४७, द्वितीयावृत्ति पृष्ठ१४५

"यथा द्रुतायां तपरकरणे मध्यमविलंबितयोरुपसंख्यानमिति द्रुतमध्यमविलंबिता इति" ॥ हस्तलिखित सर्वार्थसिद्धि पृष्ठ ६६

() "द्रुताया तपरकरणे मध्यमविलंबितयोरुपसंख्यानमित्यत्रौत्तरपदिक ह्रस्वत्वमेवमिहापि वेदितव्य" तत्त्वार्थराजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ १७०

() "द्रुतायां तपरकरणे मध्यविलंबितयोरुपसंख्यानमित्यत्र औत्तरपदिक ह्रस्वत्वमेवमिहापिवेदितव्य" यह पाठ प० पन्नालालजी न्यायदिवाकर की हस्त लिखिततत्त्वार्थ राजवार्तिक पृष्ठ ८७४ परसे तथा प०पन्नालालदूनीजीकी हस्तलिखित राजवार्तिक पृष्ठ ५४ अध्याय ४ परसे लिया है इनदोनों प्रतियों के पाठमें 'मध्यम' शब्दके स्थानमें'मध्य'शब्द मिलता है। प०जय०वचनिकाकी एक मुद्रित दोहस्तलिखित प्रतियोंमें'मध्या मिलताहै॥ 'मध्यम'चाहिये

() पीतपद्मशुक्लानां द्वन्द्वे पीतपद्मयोरुत्तरपदिक ह्रस्वत्व 'द्रुतायास्तपरकरणान्मध्यमविडंबितयोरुपसंख्यानमित्याचार्यवचनदर्शनात् मध्यमाशब्दस्य विडंबितोत्तरपदे द्वन्द्वेपि ह्रस्वत्वसिद्धेः'। यह पाठ मुद्रित तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक पृष्ठ ३८४ और दो हस्त लिखित प्रतियोंके क्रमसे पृष्ठ ३०५ और३२१ पर है ॥ यहीपाठहै इसकोहमने बहुतसावधानीसे तीनोंप्रतियोंको मिलाकर लिखाहै इसमें'विलंबिता'के स्थानमें विद्यानंदिस्वामी'विडंबिता' लायेहैं और सप्तमी विभक्तियोंके स्थानमें पंचमी विभक्तिया लाये हैं। हमारी ठीक ठीक समझमें यह नहीं आया है कि'इति आचार्य वचन दर्शनात्' वाक्य में 'आचार्य' से श्लोक वार्तिकके कर्ताका पूज्यपाद स्वामी, श्रीमद्कलंक भट्ट जिन्होंने यह वार्तिक शब्दश पतंजलि मुनिके महाभाष्यसे उद्धृत की है इनमेंसे किसी से अभिप्राय है अथवा श्रीमान् पतंजलिसे तात्पर्य है अथवा किसी अन्य आचार्य से प्रयोजन है। विद्वज्जन इसका अन्वेषण करके कृपया मुझको सूचित करें ॥

तत्र कस्य का लेश्येत्यत्रोच्यते—सौधर्मैशानयोः पीतलेश्या। सानत्कुमारमाहेन्द्रयोः पीतपद्मलेश्ये ब्रह्मलोकब्रह्मोत्तरलान्तवकापिष्ठेषु पद्मलेश्या। शुक्रमहाशुक्रशतारसहस्रारेषु पद्मशुक्ललेश्ये। आनतादिषु शुक्ललेश्या। तत्राप्यनुदिशानुत्तरेषु परमशुक्ललेश्या। सूत्रेऽनभिहितं कथं मिश्रग्रहणं? साहचर्याल्लोकवत्॥

तत्र*कस्य६।।का१।।लेश्या१।।इति*अत्र*उच्यतेT	=तहां किस (देव) के कौन लेश्या है (ऐसे) यहां (=अत्र) कहा जाता है कि
सौधर्म-ऐशानयो७।।पीतलेश्या१।।सानत्कुमार-	=सौधर्म ऐशान में (देवनिकै) पीत लेश्या है। सानत्कुमार
माहेन्द्रयो७।।पीत-पद्म-लेश्ये१।।ब्रह्मलोक ब्रह्मोत्तर-	=माहेन्द्र में (देवों कै) पीतपद्मलेश्या हैं। ब्रह्मलोक और ब्रह्मोत्तर
लान्तव-कापिष्टेषु७।।पद्म-लेश्या१।।शुक्र-महाशुक्र-	=लान्तव और कापिष्ठ में (देवों कै) पद्मलेश्या है। शुक्र और महाशुक्र
शतार-सहस्रारेषु७।।पद्म-शुक्ल-लेश्ये१।।आनत-	=शतार और सहस्रार में (देवों कै) पद्म-शुक्ल दो लेश्या हैं। आनत
आदिषु७।	=और प्राणत, आरण और अच्युत इन दो युगलोंमें और नवग्रैवेयकोंमें और नव अनुदिशों में और पाच अनुत्तरोंमें (देवोंकै)
शुक्ल-लेश्या१।।तत्र*अपि*अनुदिश-अनुत्तरेषु७।	=शुक्ललेश्या है। तहां भी (नव) अनुदिशोंमें और (पांच)अन्तरोंमें (देवोंकै)
परम-शुक्ल-लेश्या१।।सूत्रे७।।अन्-अभिहितम्१।।।	=उत्कृष्ट शुक्ल लेश्या है (प्रश्न) सूत्रमें अकथित
कथम्*मिश्र-ग्रहणम्१।।। ?	=मिश्र (लेश्या) का ग्रहण(यहां)कैसे है ? अर्थात् इस बाईसवां सूत्रमें तो किसी युगलके देवोंके दो लेश्या वर्णन नहीं की हैं इस सूत्रकी वृत्तिमें आपने कैसे

कहा कि सानत्कुमार माहेन्द्र युगलमें पीत-पद्म दो लेश्या हैं सूत्रमें तो इस युगलमें केवल पीतलेश्या कही है और शुक्र महाशुक्र के युगलमें सूत्रमें तो पद्मलेश्या कही वृत्तिमें आपने पद्मशुक्ल दोनों लेश्यायें कैसे कही और शतार सहस्रार युगलमें सूत्रानुसार केवल शुक्ल लेश्या है आपने वृत्तिमें पद्म शुक्ल दो लेश्यायें कैसे कहीं।

साहचर्यात्५।।।	=(उत्तर) एक ही आश्रय होनेसे अथवा साथ साथ रहनेसे
लोकवत्*	=लोक (व्यवस्था वा रीति) सदृश (मिश्र लेश्याओंका ग्रहण हैं अर्थात् मुख्यता करि जो जो लेश्या जिन जिन युगलोंमें हैं वहतो सूत्र विषैं कही उसके साथ लोक रीतिके समान गौण लेश्याका भी ग्रहण करना योग्य है॥

तद्यथा—छत्रिणो गच्छन्ति इति अछत्रिषु छत्रिव्यवहारः । एवमिहापि मिश्रयोरन्यतरग्रहणंभवति॥ अयमर्थः सूत्रतः कथं गम्यते ? इति चेदुच्यते—एवमभिसम्बन्धः क्रियते, द्वयोः कल्पयुगलयोः पीतलेश्या । सानत्कुमारमाहेन्द्रयोः पद्मलेश्यायाः

तद्यथा*छत्रिणः।गच्छन्ति। इति*	=जैसे (लोक विदित वा प्रसिद्धमें राजादिक) छत्रधारी जाते हैं इस प्रकार
अछत्रिषु।छत्रिन्-व्यवहारः।	=विना छत्रवाले (साथियों) विषैं छत्रधारीका व्यवहार होता है अर्थात् राजादिक छत्रधारी और उनके साथीगण सब साथ साथ जाते हैं परन्तु पूंछनेपर लोक प्रसिद्धमें यह कहा जाता है कि अमुक छत्रधारी राजा जाते हैं भावार्थ मुख्य अथवा प्रधानका तो नाम लेते हैं उसमें गौणभी गर्भित होजाते हैं ॥
एवम्*इह*अपि*	=इस प्रकार यहां (लेश्याओंके कथनमें) भी
अन्यतर-ग्रहणम्।।।	=दोनों (पृथक् और मिश्र लेश्याओं)म से एकके(सूत्रमें) ग्रहणसे
मिश्रयोः।भवति।	=मिश्र (पीतपद्म, पद्मशुक्ल वा शुक्लपद्म लेश्याओं) का (ग्रहण) होजाताहै भावार्थ ऐसाहैकि पीत पद्म-शुक्ल-तीन लेश्यायें पृथक् पृथक्है और पीतपद्म तथा पद्मशुक्ल (जोशतारसहस्रारमें भीहै) ये दो मिश्र हैं। सूत्रमें पीत,पद्म,शुक्ल व्यक्तिगत लेश्याओं का ग्रहण है इन व्यक्तिगत लेश्याओंके ग्रहणसे पीतपद्म, पद्मशुक्ल इन दो मिश्र लेश्याओंका ग्रहण उसी प्रकारसे होजाताहै कि जिस प्रकार किसीसड़कपर छत्री और विनाछत्री वाले दोनों प्रकारके मनुष्य जातेहों। उनमें छत्रीवाले अधिक होंतो वहांपर 'छत्रिणोगच्छंति' अर्थात् छत्रीवाले जारहे हैं ऐसा व्यवहार होताहै और वहां पर 'छत्रीवाले' कहनेसे छत्री और विनाछत्रीवाले दोनों प्रकारके पुरुषोंका ग्रहण होजाताहै तैसेही इस सूत्रमें पीत,पद्म,शुक्ललेश्याओंसे मिश्रका भी है
अयम्।अर्थः।सूत्रतः*कथम्*गम्यते।	=यहअर्थ सूत्रसे कैसे जानाजाताहै अर्थात् पीतपद्म पद्मशुक्लका ग्रहणसूत्रमेंकैसेहुआ
इति*चेत्*उच्यते।एवम्*अभि-सम्बन्धः। क्रियते।	=ऐसा संदेह होने पर कहाजाता है कि इस प्रकार सम्बन्ध किया जाता है कि
द्वयोः। कल्प-युगलयोः।	=दो स्वर्ग-युगलों (सौधर्म और ऐशान सानत्कुमार और माहेन्द्र) में
पीतलेश्या।।सानत्कुमार-माहेन्द्रयोः।पद्मलेश्यायाः।।	=पीत लेश्या है सानत्कुमार माहेन्द्र में पद्मलेश्या का (अस्तित्व)

अविवक्षातः ॥ ब्रह्मलोकादिषु त्रिषु कल्पयुगलेषु पद्मलेश्या । शुक्रमहाशुक्रयोः शुक्ललेश्याया अविवक्षातः ॥ शेषेषु शतारादिषु शुक्ललेश्या । पद्मलेश्याया अविवक्षातइति नास्ति दोषः ॥ आह कल्पोपपन्ना इत्युक्तं तत्रेदं न ज्ञायते के कल्पा इत्यत्रोच्यते—

॥प्राग्ग्रैवेयकेभ्यः कल्पाः॥ २३॥

अविवक्षातः* =अपेक्षा रहित है अर्थात् पद्मलेश्या इस सूत्रमें गौण है इसलिये सूत्रमें कहनेकी इच्छा नहीं है भावार्थ सूत्रमें गौण लेश्याका कथन कहनेका अभिप्राय, वांछा, वा प्रयोजन नहीं है। इससे पद्मलेश्याका निर्देश इस सूत्रमें नहीं किया गया है ॥

ब्रह्मलोक-आदिषु[७।३] त्रिषु[७।३] कल्पयुगलेषु[७।३] =ब्रह्मलोक, ब्रह्मोत्तर, लान्तव कापिष्ठ, शुक्र महाशुक्र तीन कल्प युगलोंमें

पद्मलेश्या [१।१]; शुक्र-महाशुक्रयोः[७।२] शुक्ललेश्यायाः[६।१] =पद्मलेश्या है। शुक्र और महाशुक्रमें शुक्ललेश्याका (अस्तित्व)

अविवक्षातः* =विवक्षा से रहित है अर्थात् इस युगलमें शुक्ललेश्या गौण है इससे कहने की सूत्र में इच्छा नहीं है

शेषेषु[७।३] शतार-आदिषु [७।३] शुक्ललेश्या[१।१] =शेष शतार सहस्रार, आनत प्राणत, आरण अच्युत में शुक्ललेश्या है।

पद्मलेश्यायाः[६।१] अविवक्षातः* =(शतार सहस्रार विषै) पद्मलेश्या का (अस्तित्व) विवक्षा से रहित है अर्थात् इस युगलके देवोंके पद्मलेश्या गौण है इससे सूत्र में कहने की इच्छा नहीं है

इति* =इस प्रकार (कथनसे कि मुख्यताकरि दो युगलोंमें पीतलेश्या, तीन युगलोंमें पद्मलेश्या शेष तीन युगलों में शुक्ललेश्या है)

न*अस्ति T दोषः[१।१] =दूषण नहींहै (क्योंकि मुख्य लेश्या तो सूत्रद्वारा कहीं गौण लोक रीतिसे जानना चाहिये)।

आह I 'कल्प-उपपन्नाः[१।३]' इति*उक्तम्[१।१] =शिष्य प्रश्न करता है कि "कल्पोपपन्ना" ऐसा वाक्य सत्रहवां सूत्रमें कहा गया है।

तत्र *इदम्[१।१] न*ज्ञायते I =तहां यह ज्ञान नहीं कराया गया है अथवा वहां यह नहीं जतलाया गया है कि

के[१।३] कल्पाः [१।३] इति*अत्र* उच्यते T =कल्प कौन हैं यहां (उत्तर सूत्रमें) कहा जाता है कि

(१)सूत्रम्-प्राग्ग्रैवेयकेभ्यःकल्पाः॥ २३॥ = (सौधर्म-आदयः) प्राग्ग्रैवेयकेभ्यः कल्पाः भवन्ति ॥ २३॥

(१) इस सूत्रका पाठ और अर्थ दोनों सम्प्रदायोंमें एकसा है। स्मरण रहे कि श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें तथा भाष्यानुसारिणी तत्वार्थ टीका (श्री सिद्धसेन सूरि रचित) में केवल बारह स्वर्ग माने हैं हमारे यहा सोलह स्वर्ग मानेहैं ॥ हमारे यहा किसी २ पुस्तक में

इदं न ज्ञायते इत आरम्भ कल्पा भवन्तीति सौधर्मादिग्रहणमनुवर्तते । तेनायमर्थो लभ्यते-सौधर्मादयः प्राग्ग्रैवेयकेभ्यः कल्पा इति पारिशेष्यादितरे कल्पातीता इति ॥

लौकान्तिका देवा वैमानिकाः सन्तः क्व गृह्यन्ते? कल्पोपपन्नेषु । कथमिति चेदुच्यते—

॥ ब्रह्मलोकालया लौकान्तिकाः ॥ २४ ॥

सूत्रार्थः—सौधर्म-आदयः प्राग्*ग्रैवेयकेभ्यः कल्पाः =सौधर्मसे लगाय ग्रैवेयकोंसे पूर्व (पूर्व) कल्प हैं अर्थात् सौधर्म पहिले स्वर्गसे लेकर अच्युत सोलहवां स्वर्ग पर्यन्त 'कल्प' कहेजाते हैं

वृत्त्यनुवादः—इदम्॥ न* ज्ञायतेT =(सूत्रमें) यह नहीं बोध करायागया है अथवा जतायागया है कि

इतः* आरम्भ-कल्पाः भवन्तिT इति* सौधर्म-आदि- =यहासे (=इतः) कल्प आरम्भ होतेहैं (उन्नीसवां सूत्रसे) 'सौधर्म आदिका'

ग्रहणम्॥ अनुवर्ततेT =(इससूत्रमें)ग्रहण प्रवर्तता है अर्थात् उन्नीसवां सूत्रसे सौधर्म आदि शब्दलियेगये हैं

तेन॥ अयम् अर्थः लभ्यतेT =तिस (सौधर्म आदिके ग्रहण)से यह अर्थ प्राप्त कियागया है कि

सौधर्म-आदयः प्राग्*ग्रैवेयकेभ्यः कल्पाः =सौधर्मसे लगाय ग्रैवेयकोंसे पूर्व २ वा पहिले २ कल्प हैं, स्वर्ग है ।

इति* पारिशेष्यात् इतरे कल्प-अतीताः इति* =ऐसे इन (कल्पों) से अवशेष (=पारिशेष्यात्) अन्य (=इतरे) कल्पातीत हैं, अर्थात् प्रथम सौधर्म स्वर्गसे अच्युत सोलह स्वर्ग तक कल्प कहलातेहैं। सोलह स्वर्गों से भिन्न जे नव ग्रैवेयक, नव अनुदिश और पाच अनुत्तर पर्यन्त कल्पातीत कहेजाते हैं॥

लौकान्तिकाः देवाः वैमानिकाः सन्तः क्व* गृह्यन्तेT =लौकान्तिकदेव वैमानिक हैं। कहां मानेगये हैं वा ग्रहण किये गये हैं ? कल्प-उपपन्नेषु कथम्* इति* चेत्* उच्यतेT =(उत्तर) कल्प वासियोंमें (प्रश्न) कैसे ऐसा संदेह होनेपर कहाजाता है कि

(१)सूत्रम्—ब्रह्मलोकालयाल्लौकान्तिकाः = ब्रह्मलोकालयाः लौकान्तिकाः (भवन्ति) ॥२४॥

जैन ज्ञानचन्द जी (लाहौर) मुद्रित तत्त्वार्थसूत्र में तथा प० सदा सुखजी कृत लघुटीकामें 'कल्पा.' शब्दके स्थानमें 'कल्प' शब्द है वह अशुद्ध है क्योंकि कल्प शब्द प्रथमा विभक्ति एक वचन पुल्लिंग है केवल एक स्वर्गका द्योतक है। अत 'कल्पा' बहुवचन होना चाहिये ॥ क्योंकि कल्प सोलह हैं और कल्प शब्द प्रथमा विभक्ति एक वचन पुल्लिंग है केवल एक स्वर्गका द्योतक है।

हमारे यहां कहीं कहीं पर 'लौकातिका' पाठ भी है। सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्रमें, भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीका (श्वेताम्बरीयभाष्य) में पाठ है दोनों पाठ शुद्ध हैं (देखो टिप्पणी अध्याय १ पृष्ठ ५,६, टिप्पणी पृष्ठ ५४०, ५४१)॥ दोनों सम्प्रदायोंमें पाठ और अर्थ एकसा है॥

एत्य तस्मिन् लीयन्त इति आलयः आवासः । ब्रह्मलोक आलयो येषां ते ब्रह्मलोकालया लौकान्तिका देवा वेदितव्याः । यद्येवं सर्वेषां ब्रह्मलोकालयानां देवानां लौकान्तिकत्वं प्रसक्तं? । अन्वर्थ सञ्ज्ञाग्रहणाददोषः ।। ब्रह्मलोको लोकः तस्यान्तो लोकान्तः तस्मिन्भवा लौकान्तिका इति न सर्वेषां ग्रहणम् ।

सूत्रार्थः–ब्रह्मलोक-आलयाः $^{1}_{3}$ लौकान्तिकाः $^{1}_{3}$ भवन्तिT =ब्रह्मलोक पांचवां स्वर्ग है निवासस्थान जिनका ते लौकान्तिक देव हैं अर्थात् ब्रह्मलोकालय इस शब्दके साथ लौकान्तिक शब्दका सम्बंध है। ब्रह्मलोकके अंतका नाम लोकांत है और वहां पर रहनेवाले लौकान्तिक कहेजाते हैं।। इस रीति से ब्रह्मलोकके अन्तमें रहनेवाले ही देव लौकान्तिक होसकते हैं सब ब्रह्मलोक निवासी नहीं अथवा जन्म जरा और मरण से व्याप्त स्थानका नाम लोक है ; उसका अन्त लोकान्त है जिन्हें उस लोकांतका प्रयोजन होवे, वे लौकांतिक कहेजाते हैं । ये लौकातिक देव परीतसंसार हैं । ब्रह्मलोकसे च्युत होकर एक गर्भवास अर्थात् नर भव पाकर नियमसे मोक्ष प्राप्त करलेते हैं ऐसे दोनों प्रकारसे सार्थक नाम वाले लौकान्तिक देव हैं ।।

वृत्त्यनुवादः–एत्य* तस्मिन् $^{1}_{7}$ लीयन्तेT इति* आलयः $^{1}_{1}$	=आनकरि जिसमें मिलते हैं, छिपते है, वा रहते हैं ऐसा आलय
आवासः $^{1}_{1}$ ब्रह्मलोकः $^{1}_{1}$ आलयः $^{1}_{1}$ येषाम् $^{6}_{3}$ ते $^{1}_{3}$	=निवास स्थान है । ब्रह्मलोक (पांचवां स्वर्ग) है निवासस्थान जिनका ते
ब्रह्मलोक-आलयाः $^{1}_{3}$ लौकान्तिकाः $^{1}_{3}$ देवाः $^{1}_{3}$ वेदितव्याः $^{1}_{3}$	=ब्रह्मलोक आलयवाले(पांचवां स्वर्गमें रहनेवाले) लौकांतिक देव जानने चाहिये
यदि* एवम्* सर्वेषाम् $^{6}_{3}$	=(प्रश्न)जो ऐसे हैं अर्थात् पांचवां स्वर्गमें रहनेवाले लौकान्तिक देव हैं तो समस्त
ब्रह्मलोक-आलयानाम् $^{6}_{3}$ देवानां $^{6}_{3}$ लौकान्तिकत्वं $^{1}_{1}$।। प्रसक्तं $^{1}_{1}$।।?=ब्रह्मलोकमें रहनेवाले देवोंके लौकान्तिक होना पाया जाता है	
अन्वर्थ-सञ्ज्ञा-	=(उत्तर) (इन देवोंका) सार्थक नाम (अर्थात् जैसा नाम है वैसाही अर्थ
ग्रहणात् $^{5}_{1}$।। अदोषः $^{1}_{1}$ ब्रह्मलोकः $^{1}_{1}$ लोकः $^{1}_{1}$	=ग्रहण करनेसे दूषण नहीं है । ब्रह्मलोक (पांचवां स्वर्ग) सो लोक है
तस्य $^{6}_{1}$ अन्तः $^{1}_{1}$ लोक-अन्तः $^{1}_{1}$ तस्मिन् $^{7}_{1}$ भवाः $^{1}_{3}$ लौकान्तिकाः $^{1}_{3}$	=तिसका छोर सो लोकात है तिस (पांचवां स्वर्गके अन्त)में (उत्पन्न)होनेवाले वे लौकांतिक हैं
इति* न* सर्वेषाम् $^{6}_{3}$ ग्रहणम् $^{1}_{1}$।।	=ऐसे समस्त (पांचवा स्वर्गके देवोंका) ग्रहण नहीं होता है ।।

इदं न ज्ञायते इत आरम्भ कल्पा भवन्तीति सौधर्मादिग्रहणमनुवर्तते। तेनायमर्थो लभ्यते-सौधर्मादयः प्राग्ग्रैवेयकेभ्यः कल्पा इति पारिशेप्यादितरे कल्पातीता इति ॥

लौकान्तिका देवा वैमानिकाः सन्तः क्व गृह्यन्ते? कल्पोपपन्नेषु। कथमिति चेदुच्यते—

॥ ब्रह्मलोकालया लौकान्तिकाः ॥ २४ ॥

सूत्रार्थः—सौधर्म-आदयः प्राग्*ग्रैवेयकेभ्यः कल्पाः	=सौधर्मसे लगाय ग्रैवेयकोंसे पूर्व (पूर्व) कल्प हैं अर्थात् सौधर्म पहिले स्वर्गसे लेकर अच्युत सोलहवा स्वर्ग पर्यन्त 'कल्प' कहेजाते हैं
वृत्त्यनुवादः—इदम् न* ज्ञायतेT	=(सूत्रमें) यह नहीं बोध करायागया है अथवा जतायागया है कि
इतः* आरम्भ-कल्पाः भवन्तिT इति* सौधर्म-आदि-	=यहासे (=इतः) कल्प आरम्भ होतेहैं (उन्नीसवां सूत्रसे) 'सौधर्म आदिका'
ग्रहणम् अनुवर्ततेT	=(इससूत्रमें)ग्रहण भवर्तता है अर्थात् उन्नीसवां सूत्रसे सौधर्म आदि शब्दलियेगये हैं
तेन अयम् अर्थः लभ्यतेT	=तिस (सौधर्म आदिके ग्रहण)से यह अर्थ प्राप्त कियागया है कि
सौधर्म-आदयः प्राग्*ग्रैवेयकेभ्यः कल्पाः	=सौधर्मसे लगाय ग्रैवेयकोंसे पूर्व २ वा पहिले २ कल्प हैं, स्वर्ग हैं।
इति* पारिशेप्यात् इतरे कल्प-अतीताः इति*	=ऐसे इन (कल्पों) से अवशेष (=पारिशेप्यात्) अन्य (=इतरे) कल्पातीत हैं, अर्थात् प्रथम सौधर्म स्वर्गसे अच्युत सोलह स्वर्ग तक कल्प कहलातेहैं। सोलह स्वर्गों से भिन्न जे नव ग्रैवेयक, नव अनुदिश और पाच अनुत्तर पर्यन्त कल्पातीत कहेजाते हैं॥
लौकान्तिकाः देवाः वैमानिकाः सन्तः क* गृह्यन्तेT	=लौकान्तिकदेव वैमानिक हैं। कहां मानेगये हैं वा ग्रहण किये गये हैं?
कल्प-उपपन्नेषु कथम्* इति* चेत्* उच्यतेT	=(उत्तर) कल्प वासियोंमें (प्रश्न) कैसे ऐसा संदेह होनेपर कहाजाता है कि
(१)सूत्रम्—ब्रह्मलोकालयालौकान्तिकाः	= ब्रह्मलोकालयाः लौकान्तिकाः (भवन्ति) ॥२४॥

जैन ज्ञानचन्द जी (लाहौर) मुद्रित तत्त्वार्थसूत्र में तथा प० सदा सुखजी कृत लघुटीकामें 'कल्पाः' शब्दके स्थानमें 'कल्प' शब्द है वह अशुद्ध है क्योंकि कल्प सोलह हैं और कल्प शब्द प्रथमा विभक्ति एक वचन पुल्लिंग है केवल एक स्वर्गका द्योतक है। अत 'कल्पा' बहुवचन होना चाहिये॥

(१) हमारे यहा कहीं कहीं पर 'लौकातिका' पाठ भी है। सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्रमें, भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीका (श्वेताम्बरीयभाष्य) में "लौकान्तिका" पाठ है दोनों पाठ शुद्ध हैं (देखो टिप्पणी अध्याय १ पृष्ट ५,६, टिप्पणी पृष्ट ५४०, ५४१)॥ दोनों सम्प्रदायोंमें पाठ और अर्थ एकसा है॥

क्व इमे सारस्वतादयः । अष्टास्वपि पूर्वोत्तरादिषु दिक्षु यथाक्रममेते सारस्वतादयो देवगणा वेदितव्याः । तद्यथा-

हैं और सारस्वत भीआठ प्रकारके लौकान्तिक देवहैं भावार्थ अग्न्याभ, सूर्याभ, चन्द्राभ, सत्याभ, श्रेयस्कर, क्षेमंकर, वृषभेष्ट, कामचर, निर्माणरज, दिगन्तररक्षित, आत्मरक्षित, सर्वरक्षित, मरुत्, वसु, अश्व, विश्व, ये सोलह प्रकारके लौकान्तिक देव हैं और सारस्वत, आदित्य, वह्नि, अरुण, गर्दतोय, तुषित, अव्यावाध, अरिष्ट भी आठ प्रकारके लौकान्तिक देव ऐसे सर्व लौकान्तिक चौवीस प्रकारके हैं।

वृत्त्यनुवादः-क्व*इमे[१।३]।सारस्वत-आदयः[१।३],अष्टासु[७।३] =(प्रश्न) कहां हैं ये सारस्वतादिक (लौकान्तिक देव), आठों
अपि*पूर्व-उत्तर-आदिषु[७।३]। =ही पूर्व ईशान-उत्तर,वायव्य-पश्चिम-नैऋत्य (नैऋत)-दक्षिण-आग्नेय (=आदिषु)
दिक्षु[७।३]।यथाक्रमम्*एते[१।३]।सारस्वत-आदयः[१।३]। =दिशाओंमें अनुक्रमसे ये सारस्वत आदिक (निम्न लिखित चौवीस प्रकारके)
देवगणाः[१।३]।वेदितव्याः[१।३]।तद्यथा* =देवोंके समूह जानने चाहिये-जैसे

सभाष्य०में केवल आठ प्रकारके लौकान्तिक देवोंका और 'मरुत (अरिष्टाश्च)'का अनुवाद यह कियाहै कि 'उत्तरमें मरुत् अथवा अरिष्टदेव रहते हैं। आठ दिशाओंमें रहनेकी अपेक्षासे हमारे यहांके लेखसे श्वेताम्बरसमाजका कथन है इससे प्रगट है कि 'मरुत्' और 'अरिष्ट' एक ही प्रकार है॥ उत्तर दिशा में हमारे यहां 'अरिष्ट' देवोंका निवास है उनके यहां मरुत् देवों का, यदि मरुत् और अरिष्ट लेख मिलता है केवल इतना भेद है कि जैसाकि निम्न लेखसे जो सभाष्य० के पृष्ठ ११३ और ११४ से लिया है विदित है देवोंको अभेद रूपसे मानलें तो कुछभी अन्तर दोनोंमें नहीं रहता है पूर्व दिशामें आदित्य

"जैसे पूर्वोत्तर दिशामें सारस्वत देव रहते हैं, अर्थात् पूर्व और उत्तर दिशा के कोण (ऐशानकोण) में सारस्वत रहते हैं। दक्षिणपश्चिम सक्षक देव रहते हैं। इसी प्रकार अन्य देवोंके विषयमें भी जानलेना चाहिये अर्थात् पूर्व दक्षिण (आग्नेय कोण) में वह्नि, दक्षिणमें अरुण (नैऋत्यकोण) में गर्दतोय, पश्चिम में तुषित, पश्चिमोत्तर(वायव्यकोण)में अव्याबाध और उत्तरमें मरुत् अथवा अरिष्टदेव" रहते हैं। सभाष्य०में 'च' शब्द का कोई अर्थ नहीं किया है हमारे यहां चकार से सोलह प्रकार के अन्य लौकान्तिक देव लिये हैं। आठ प्रकार के देवोंमें 'अरिष्ट देव' उत्तर दिशामें रहने वाले हैं और सोलहप्रकार के देवोंमेंसे मरुत् देव हैं जो 'वायव्य और उत्तर दिशाओं के' मध्यमें रहते हैं (देखो वृत्ताकार पृष्ठ ८५ में)।

श्वेताम्बर समाजके भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीका के निम्नलेखसे प्रगट है कि कोई आठप्रकारके लौकान्तिक देव मानते हैं कोई कोई नव प्रकारके "न त्वेवमनेन नवभेदा भवति। भाष्यकृतावाष्टविधा इति मुद्रिता उच्यते। लौकान्त वर्तिन एतेऽष्टभेदा । सूरिणोपात्ता । अरिष्ट विमान प्रस्तार वर्तिभि नवधा भवतीत्यदोष" पृष्ठ ३४२॥

तेषां हि विमानानि ब्रह्मलोकस्यान्तेषु स्थितानि ॥ अथवा जन्मजरामरणाकीर्णो लोकः संसारःतस्यान्तो लोकान्तः। लोकान्ते भवा लौकान्तिकाः ते सर्वे परीतसंसाराः । ततश्च्युता एकं गर्भावासं प्राप्य परिनिर्वास्यन्ति ॥ तेषां सामान्येनोपदिष्टानां भेदप्रदर्शनार्थमाह—

॥ सारस्वतादित्यवह्न्यरुणगर्दतोयतुषिताव्याबाधारिष्टाश्च ॥ २५॥

तेषाम्[६।३] हि* विमानानि[१।३] ब्रह्म-लोकस्य[६।१] अन्तेषु[७।३]	=तिन (लौकान्तिक देवों)केही विमान ब्रह्मलोक (पाचवां स्वर्ग) के अन्तमें
स्थितानि[१।३]॥ अथवा* जन्म-जरा-मरण-आकीर्णः[१।१] लोकः[१।१]	=स्थित हैं अथवा जन्म जरा और मृत्युकरि व्याप्त (=आकीर्ण)जो भुवन (=लोक)
संसारः[१।१] तस्य[६।१] अन्तः[१।१] लोक-अन्तः[१।१]	=जो जगत (=संसार) तिस (संसार)का अन्त वा छोर सो लोकान्त है
लोक अन्ते[७।१] भवाः[१।३] लौकान्तिकाः[१।३] ते[१।३] सर्वे[१।३]	=संसारके अन्तमें हों वे लौकान्तिक हैं । वे समस्त (लौकान्तिकदेव)
परीत-संसाराः[१।३] ततस्*	=संसारसे विरक्त वा उदासीन(=परीत)हैं वहां(ब्रह्मलोकके अंत अपने निवासस्थान)से
च्युताः[१।३] एकम्[२।१] गर्भ-आवासम्[२।१] प्राप्य - परिनिर्वास्यन्ति(१)	=पतित होकर एक गर्भवासस्थानको प्राप्त कर कर्मों के विरुद्ध अर्थात् कर्मोंको जीतकर निर्वाण जाते हैं
तेषाम्[६।३] सामान्येन[३।१]॥ उपदिष्टानाम्[६।३] भेद-प्रदर्शन अर्थम्[२।१]॥ आह।	=सामान्यकरि कहेहुये तिन (लौकान्तिकदेवों)के भेद दिखावनेके लिये कहते हैं कि

॥ सारस्वतादित्यवह्न्यरुणगर्दतोयतुषिताव्याबाधारिष्टाश्च ॥ २५ ॥

(३)सूत्रम्—सारस्वतादित्यवह्न्यरुणगर्दतोयतुषिताव्याबाधारिष्टाश्च+(लौकान्तिका)(२) भवन्ति

= सारस्वतादित्यवह्न्यरुणगर्दतोयतुषिताव्याबाधारिष्टाश्च

सूत्रार्थः—सारस्वत आदित्य-वह्नि-अरुण-गर्दतोय- तुषित-	=सारस्वत, आदित्य वह्नि, अरुण, गर्दतोय, तुषित
अव्याबाध-अरिष्टाः[१।३] च* लौकान्तिकाः[१।३] भवन्ति।	=अव्याबाध, अरिष्ट भी (= च)लौकान्तिकदेव हैं अर्थात् अन्य लौकान्तिकदेव

---

(१) 'परि' अव्यय जब क्रियाके साथ लातेहैं तब उसको उपसर्ग कहते हैं। इसके क्रियाके साथमें चारोंओर, अधिक,विरुद्ध प्रतिकूल,विपरीत; अतिशय अत्यन्त; इन चार अर्थोंमें आताहै यहां 'विरुद्ध' 'प्रतिकूल' अर्थमेंहै अत. कर्मोंके विरुद्ध प्रतिकूल ऐसा अनुवादकियाहै पृष्ठ ८२में 'निर्वास्यन्ति' है।

(२) 'लौकान्तिका' वाक्यकी अनुवृत्ति चौबीसवां सूत्रसे है ॥ सूत्रमें 'च' शब्द अन्य सौलह प्रकारके लौकान्तिक देवोंके समुच्चय के लिये है ॥

(३) हमारे यहां सर्वत्र एक पाठ है ॥ श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रका और भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीकाका पाठ और हमारे यहां का पाठ 'सारस्वादित्यवह्न्यरुणगर्दतोयतुषिताव्याबाध'तक एक है हमारे यहां अव्याबाधके पश्चात् "अरिष्टाश्च"पाठ औरहै। भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीकामें 'अव्याबाध'के पीछे 'मरुत.' शब्द अधिक है। सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमें सूत्रमें 'अव्याबाध'के पश्चात् 'मरुत' (अरिष्टाश्च)वाक्य अधिक है ॥

क्व इमे सारस्वतादयः। अष्टास्वपि पूर्वोत्तरादिषु दिक्षु यथाक्रममेते सारस्वतादयो देवगणा वेदितव्याः। तद्यथा-

हैं और सारस्वत भी आठ प्रकारके लौकान्तिक देवहैं भावार्थ अग्न्याभ, सूर्याभ, चन्द्राभ, सत्याभ, श्रेयस्कर, क्षेमंकर, वृषभेष्ट, कामचर, निर्माणरज, दिगन्तरक्षित, आत्मरक्षित, सर्वरक्षित, मरुत्, वसु, अश्व, विश्व, ये सोलह प्रकारके लौकान्तिक देव हैं और सारस्वत, आदित्य, वह्नि, अरुण, गर्दतोय, तुषित, अव्याबाध, अरिष्ट भी आठ प्रकारके लौकान्तिक देव ऐसे सर्व लौकान्तिक चोवीस प्रकारके हैं।

वृत्यनुवादः-क्व*इमे$\frac{1}{3}$।सारस्वत-आदयः$\frac{1}{3}$,अष्टासु$\frac{7}{3}$ =(प्रश्न) कहां हैं ये सारस्वतादिक (लौकान्तिक देव), आठों
अपि*पूर्व-उत्तर-आदिषु$\frac{7}{3}$॥ =ही पूर्व ईशान-उत्तर,वायव्य-पश्चिम-नैऋत्य (नैऋत)-दक्षिण-आग्नेय (=आदिषु)
दिक्षु$\frac{7}{3}$॥यथाक्रमम्*एते$\frac{1}{3}$।सारस्वत-आदयः$\frac{1}{3}$। =दिशाओंमें अनुक्रमसे ये सारस्वत आदिक (निम्न लिखित चौवीस प्रकारके)
देवगणाः$\frac{1}{3}$।वेदितव्याः$\frac{1}{3}$।तद्यथा* =देवोंके समूह जानने चाहिये-जैसे

सभाष्य०में केवल आठ प्रकारके लौकान्तिक देवोंका और 'मरुत (अरिष्टाश्च)'का अनुवाद यह कियाहै कि 'उत्तरमें मरुत् अथवा अरिष्टदेव रहते हैं। आठ दिशाओंमें रहनेकी अपेक्षासे हमारे यहाके लेखसे श्वेताम्बरसमाजका कथन है इससे प्रगट है कि 'मरुत्' और 'अरिष्ट' एक ही प्रकार है॥ उत्तर दिशा में हमारे यहां 'अरिष्ट' देवोंका निवास है उनके यहां मरुत् देवों का, यदि मरुत् और अरिष्ट लेख मिलता है केवल इतना भेद है कि सभाष्य० के पृष्ठ ११३ और ११४ से लिया है विदित है देवोंको अभेद रूपसे मानलें तो कुछभी अन्तर दोनोंमें नहीं रहता है जैसाकि निम्न लेखसे जो

"जैसे पूर्वोत्तर दिशामें सारस्वत देव रहते हैं, अर्थात् पूर्व और उत्तर दिशा के कोण (ऐशानकोण) में सारस्वत रहते हैं। पूर्व दिशामें आदित्य सक्षक देव रहते हैं। इसी प्रकार अन्य देवोंके विषयमें भी जानलेना चाहिये अर्थात् पूर्व दक्षिण (आग्नेय कोण) में वह्नि, दक्षिणमें अरुण दक्षिणपश्चिम (नैऋत्यकोण) में गर्दतोय, पश्चिम में तुषित, पश्चिमोत्तर(वायव्यकोण)में अव्याबाध और उत्तरमें मरुत् अथवा अरिष्टदेव" रहते हैं। सभाष्य०में 'च' शब्द का कोई अर्थ नहीं किया है हमारे यहा चकार से सोलह प्रकार के अन्य लौकान्तिक देव लिये हैं। आठ प्रकार के देवोंमें 'अरिष्ट देव' उत्तर दिशामें रहने वाले हैं और सोलहप्रकार के देवोंमेंसे मरुत् देव हैं जो 'वायव्य और उत्तर दिशाओं के' मध्यमें रहते हैं (देखो वृत्ताकार पृष्ट ८५ में)।

श्वेताम्बर समाजके भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीका के निम्नलेखसे प्रगट है कि कोई आठप्रकारके लौकान्तिक देव मानते हैं कोई कोई नव प्रकारके "न त्वेवमनैव नवभेदा भवति। भाष्यकृतावाष्टविधा इति मुद्रिता उच्यते। लोकात वर्तिन एतेऽष्टभेदा। सूरिणोपात्ता। अरिष्ट विमान प्रस्तार वर्त्तिभि नवधा भवतीत्यदोष" पृष्ट ३४२॥

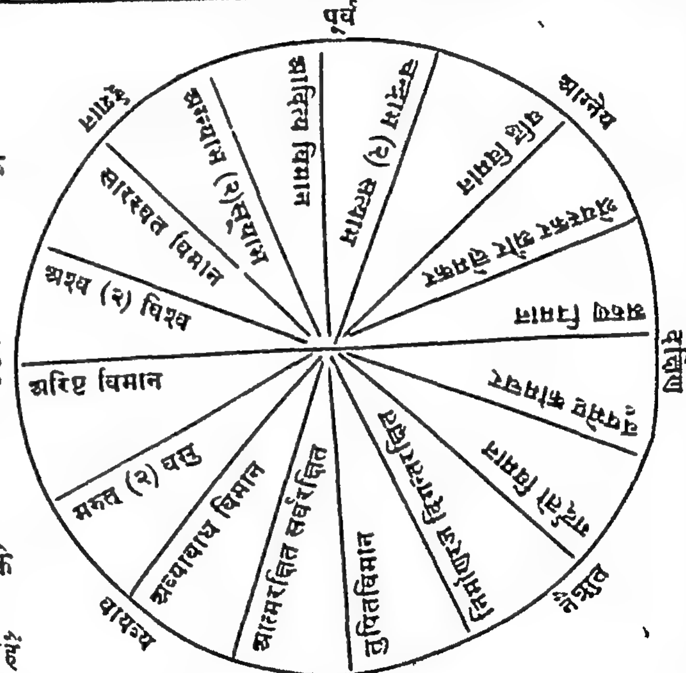
पूर्वोत्तरकोणे सारस्वतविमानं, पूर्वस्यां दिशि आदित्यविमानं, पूर्वदक्षिणस्यां दिशि वह्नि विमानं, दक्षिणस्यां दिशि अरुणविमानं, दक्षिणापरकोणे गर्दतोयविमानं, अपरस्यां दिशि तुषितविमानं, उत्तरापरस्यां दिशि अव्याबाधविमानं, उत्तरस्यां दिशि अरिष्टविमानम्॥ चशब्दसमुच्चिताःतेषामन्तरे द्वौ द्वौ देवगणौ॥

पूर्व-उत्तर-कोणे[७।१]	=पूर्व-उत्तरके कोनमें अर्थात् ईशान दिशामें
सारस्वत-विमानम्[१।१]	=सारस्वत (देवोंका) विमान है
पूर्वास्यां[७।१] दिशि[७।१]	=पूर्व दिशामें
आदित्य-विमानम्[१।१]	=आदित्य (देवोंका) विमान है
पूर्व-दक्षिणस्याम्[७।१] दिशि[७।१]	=पूर्व-दक्षिणदिशामें अर्थात् आग्नेय दिशामें
वह्नि-विमानम्[१।१]	=वह्नि (देवोंका) विमान है
दक्षिणस्याम्[७।१] दिशि[७।१]	=दक्षिण दिशामें
अरुण-विमानम्[१।१]	=अरुण (देवोंका) विमान है
दक्षिण-अपर-कोणे[७।१]	=दक्षिण पश्चिम कोनमें अर्थात् नैऋत्य दिशामें
गर्दतोय-विमानम्[१।१]	=गर्दतोय (देवोंका) विमान है
अपरस्याम्[७।१] दिशि[७।१]	=पश्चिम दिशामें
तुषित-विमानम्[१।१]	=तुषित (देवों का) विमान है
उत्तर-अपरस्याम् दिशि[७।१]	=उत्तर पश्चिम दिशा में अर्थात् वायव्यदिशा में
अव्याबाध-विमानम्[१।१]	=अव्याबाध (देवोंका) विमान है
उत्तरस्याम्[७।१] दिशि[७।१]	=उत्तरदिशामें
अरिष्ट-विमानम्[१।१] चशब्द-	=अरिष्ट (देवोंका) विमान है (सूत्रमें) च शब्दसे
समुच्चिताः[१।३]	=अन्यलौकान्तिक मिलायेगये हैं
तेषाम्[६।३] अन्तरे[७।१]	=तिन (सारस्वतादि आठ प्रकारके लौकान्तिक देवों) के मध्य में (क्रमसे)
द्वौ[१।२] द्वौ[१।२] देवगणौ[१।२]	=दो दो (प्रकार के) देवों के समुदाय हैं अर्थात् सोलह प्रकार के अन्य लौकान्तिक देवोंके समूहऔर हैं।

पूर्व
ईशान
सारस्वत विमान
आदित्य विमान
आग्नेय
वह्नि विमान
दक्षिण
अरुण विमान
नैऋत
गर्दतोय विमान
पश्चिम
तुषितविमान
वायव्य
अव्याबाध विमान
उत्तर
अरिष्ट विमान

तद्यथा सारस्वतादित्यान्तरे अग्न्याभसूर्याभाः। आदित्यस्य च वह्नेश्चान्तरे चन्द्राभसत्याभाः। वह्न्यरुणान्तराले श्रेयस्करक्षेमकराः। अरुणगर्दतोयान्तराले वृषभेष्टकामचराः। गर्दतोयतुषितमध्ये निर्माणरजोदिगन्तररक्षिताः। तुषिताव्याबाधमध्ये आत्मरक्षितसर्वरक्षिताः। अव्याबाधारिष्टान्तराले मरुद्वसवः। अरिष्टसारस्वतान्तराले अश्वविश्वाः॥ सर्वे एते स्वतन्त्रा हीनाधिकत्वाभावात्॥

तद्यथा-सारस्वत-आदित्य- =जैसे सारस्वत आदित्य के
अन्तरे-अग्न्याभ-सूर्याभाः =अन्तराल में अग्न्याभसूर्याभ हैं।
आदित्यस्य-च-वह्नेः-च-अन्तरे =बहुरि आदित्य के और वह्निके बीच में
चन्द्राभ-सत्याभाः। वह्नि-अरुण- =चन्द्राभ सत्याभ हैं। वह्नि और अरुण के
अन्तराले। श्रेयस्कर-क्षेमकराः =मध्यमें श्रेयस्कर क्षेमकर हैं।
अरुण-गर्दतोय-अन्तराले =अरुण गर्दतोय के अन्तर वा मध्य में
वृषभेष्ट-कामचराः =वृषभेष्ट और कामचर हैं।
गर्दतोय-तुषित-मध्ये निर्माणरजो =गर्दतोय और तुषितके बीचमें निर्माणरज
दिगन्तररक्षिताः तुषित- =और दिगन्तर रक्षित हैं। तुषित और
अव्याबाध-मध्ये =अव्याबाधके बीचमें
आत्मरक्षित-सर्वरक्षिताः =आत्मरक्षित और सर्वरक्षित हैं।
अव्याबाध-अरिष्ट-अन्तराले =अव्याबाध और अरिष्ट के अन्तरालमें
मरुद्-वसवः अरिष्ट-सारस्वत- =मरुत् और वसु हैं। अरिष्ट और सारस्वतके
अन्तराले। अश्व-विश्वाः सर्वे =बीचमें अश्व और विश्व हैं। समस्त
एते स्वतन्त्राः =ये (चौवीस प्रकारके लौकान्तिक) स्वाधीन हैं
हीन-अधिकत्व-अभावात् =क्योंकि (इनके) हीनता, अधिकताका एक
दूसरेसे अभाव है अर्थात् इन चौवीस प्रकारके देवोंमें कोई देव अन्य देवसे हीन अधिक नहीं है वरन् सब समान हैं।



(१) हस्तलिखित सर्वार्थसिद्धिके पृष्ठ १०१में तथा तत्त्वार्थराजवार्तिकके मुद्रित पृष्ठ १७४में 'अरिष्टसारस्वतान्तरे अश्वविश्वाः' ऐसा पाठ है दोनों पाठ ठीक हैं॥

विषयरतिविरहाद्देवर्षयः इतरेषां देवानामर्चनीयाः, चतुर्दशपूर्वधराः, तीर्थंकरनिष्क्रमणप्रतिबोधनपरा वेदितव्याः॥ आह उक्ता लौकान्तिकास्ततश्च्युता एकं गर्भवासमवाप्य निर्वास्यन्तीत्युक्ताः। किमेवमन्येष्वपि निर्वाणप्राप्तिकालविभागो विद्यते? इत्यत आह—

विषयरतिविरहात् ५/१। (१)देव-ऋषयः १/३। =विषयोंमें रागसे रहित होने (के कारण)से देवऋषि अर्थात् देवोंमें ऋषि हैं

इतरेषाम् ६/३। देवानाम् ६/३। अर्चनीयाः १/३। चतुर्दशपूर्वधराः १/३। =अन्य देवोंके पूजनीय अथवा पूज्य हैं ये समस्त देव चौदह पूर्वके धारक हैं अर्थात् अंग और दृष्टिवाद बारहवां अंगमें 'परिकर्म, सूत्र, प्रथमानुयोग और पूर्वगत (चौदह पूर्व) के ज्ञानी हैं देखो प्रथम अध्याय पृष्ठ ४२७ की टिप्पणी

(२)तीर्थंकरनिःक्रमण-प्रतिबोधनपराः १/३। वेदितव्याः १/३। =तीर्थंकरके तपकल्याण विषें समझानेमें तत्पर (लवलीन वा निपुण) जानने चाहिये

आहT उक्ताः १/३। लौकान्तिकाः १/३। ततस्* (३)च्युताः १/३। =(शिष्य) पूछता है कि लौकांतिकदेव कहेगये। वहा (ब्रह्मलोक पांचवां स्वर्ग) से चयकर

एकम् २/१। गर्भवासम् २/१। अवाप्य - निर्वास्यन्तिT इति उक्ताः १/३। =एक गर्भवास अर्थात् मनुष्य भवको धारण करके मोक्ष जाते हैं ऐसे कहेगये हैं

किम्*एवम्*अन्येषु ७/३। अपि*निर्वाणप्राप्तिकालविभागः १/१। =क्या इसप्रकार अन्य देवोंमें भी मोक्षके पावनेके कालका विभाग अथवा पृथकता

(३)विद्यतेT इति* अतः* आहT =वर्तमान है(=विद्यते) इसलिये (आचार्य अग्रिम सूत्रमें) कहते हैं कि

---

(१) पहिले कोई स्वर ए ऐ ओ औ को छोड़कर आवे उसके पश्चात् ह्रस्व ऋकार होतो ऐसा ऋ स्वरके साथ नहीं मिलता है और मिलता भी है अर्थात् चाहैं उसको स्वरके साथ मिलादो चाहैं न मिलादो जैसे देव ऋषि =देवऋषि अथवा देव ऋषि=देवर्षि। 'देवर्षयः' बहुवचन'देवर्षि'का है।
(२) तीर्थंकर-तीर्थ (हितशासन,-हितको करनेहारा,आगम-शास्त्रउपदेशक)कराति तीर्थंकर तीर्थङ्कर, तीर्थ करइसी अर्थमें होताहै(पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ१७३)
(३) 'च्युत्वा'—सर्वार्थसिद्धिके दोनों संस्करणोंमें 'च्युत्वा' पाठ है परन्तु उनके सूत्र २४, २६ में तीन स्थानोंमें और हस्तलिखित तीन प्रति में(इस सूत्रमें) तथा तीन स्थानोंमें सूत्र २४, २६ में और राजवार्तिकके सूत्र २४ में एक स्थानमें सूत्र २६ के पांच स्थानोंमें (च्युता) शब्द है हमने हस्तलिखित तथा तत्त्वार्थराजवार्तिक पाठके अनुकूल 'च्युता' शब्द लिया है॥ 'च्यु'प्रथम भ्वादि 'पतन होना' अर्थमें है 'च्युत्वा' शब्द भी ठीक है(देखो प्रथम अध्याय पृष्ठ १६की टिप्पणी दो)॥ तत्त्वार्थश्लोकवार्तिकमें २४ सूत्रकी व्याख्यामें 'च्युत्वा' शब्दका प्रयोग है।(३)विद् यहापर दिवादि चतुर्थगणका धातु है इस गणमें क्रियाका प्रत्यय जोडनेके पहिले 'य' विकरण जोडाजाता है। अर्थ विद् धातुका 'होना' ऐसा है जैसे विद् य ते=विद्यते=वर्तमान है)

॥ विजयादिषु द्विचरमाः ॥ २६ ॥

आदिशब्दः प्रकारार्थे वर्त्तते, तेन विजयवैजयन्तजयन्तापराजितानुदिशविमानानामिष्टानां ग्रहणं सिद्धं भवति ॥ कः पुनरत्र प्रकारः ? अहमिन्द्रत्वे सति सम्यग्दृष्टयुपपादः ।

---

(१)सूत्रम्–विजयादिषु द्विचरमाः ॥ २६ ॥ = (वैमानिकाः(२)) विजयादिषु(३) द्विचरमा भवन्ति ॥

विजय-आदिषु॥ वैमानिकाः॥ =विजय-वैजयन्त-जयन्त-अपराजित, नव अनुदिश विमानोंमें वैमानिक देव
द्विचरमाः॥ भवन्ति =दो अन्तिम देह धरनेवाले होते हैं वा इनके दो जन्म अन्तके रहजाते हैं ॥

अर्थात् येदेव मनुष्यके दोभव धारणकर मोक्षजातेहैं वा इनके दो मनुष्यभव सिद्धावस्था प्राप्त होनेमें शेष रहजातेहैं भावार्थ ऐसाहै कि नोअनुदिश और विजय-वैजयन्त-जयन्त-अराजित इन तेरह विमानोंसे चयकर मनुष्य होय बहुरि संयम आराध कर फिर विजयादिक विमानों उपजैं वहांसे चयकर मनुष्य जन्म पाकर मोक्ष पाते हैं ।

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित छब्बीसवां सूत्र पर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिन्दी अनुवाद

आदिशब्दः॥ प्रकार-अर्थे॥ वर्त्तते तेन॥ =सूत्रमें आदिशब्द सादृश्य (जनावने) के अर्थमें है । तिस (आदि शब्द)से
विजय-वैजयन्त-जयन्त-अपराजित-अनुदिश-विमानानाम्॥ =विजय-वैजयन्त-जयन्त-अपराजित और नव अनुदिश विमानोंका
इष्टानाम्॥ ग्रहणम्॥ सिद्धम्॥ भवति =जो वांछित अथवा मानित हैं ग्रहण सिद्ध होता है
कः॥पुनः अत्र प्रकारः॥अहमिन्द्रत्वे॥सति॥सम्यग्दृष्टि-उत्पादः=पुनि यहां क्या सदृशता हुई (उत्तर) अहमिन्द्र होनेमें सम्यग्दृष्टिका उत्पाद है

---

(१) इस सूत्रका पाठ श्वेताम्बर तथा दिगम्बर आम्नायोंमें एकसा है ॥ परन्तु उनके यहां नवअनुदिशके नामसे कोई विमान नहींहै इसलिये हमारे यहां तेरह विमानोंके वासीदेव द्विचरमा हैं उनके यहा केवल विजय-वैजयन्त जयन्त अपराजितवासी द्विचरमा हैं देखो सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ ११४ । (२) सोलहवां सूत्रसे 'वैमानिका.' शब्दकी अनवृत्ति इससूत्रमें लीगई है (३) "अर विजयादिकनितें, आयजीव एक जन्मभी लेवें अरदो जन्मभी मनुष्यके लेवेंहैं तातें ऐसो अर्थ है जो विजयादिकनितें चयकर मनुष्य होय, बहुरि सयम आराधि फेर विजयादिकनिमें उपजें तहाते चय मनुष्य होय मोक्ष जायहैं ऐसे द्विचरम देहपना है । ऐसे अनुदिश अर चार अनुत्तरके देव ता दाय भवभी धारें एक भी धारें । स्वर्गके आठ युगल है तिनमें बारह इन्द्र हैं छह इद्र दक्षिणके और छह इंद्र उत्तरके इनमें उत्तरके छ इद्रोंको छोडकर दक्षिणके जो छह इद्र (१ सौधर्म २ सानत्कुमार ३ ब्रह्म ४शुक्र ५ आनत ६ आरण) और

सर्वार्थसिद्धिप्रसंग इति चेन्न तेषां परमोत्कृष्टत्वात्। अन्वर्थसञ्ज्ञातः एकचरमत्वसिद्धेः॥

सर्वार्थसिद्धि-प्रसंगः[१|१] इति* चेत्* =सर्वार्थसिद्धि (विमानकाभी) ग्रहण हुआ ऐसा सन्देह (शिष्यकी ओरसे) है अर्थात् आचार्यके उत्तर देने पर कि विजय आदिक तेरह विमानोंमें सम्यग् दृष्टिके अतिरिक्त कोई जीव जन्म धारण नहीं करता है शिष्यने यह संदेह किया कि ऐसा करनेमें सर्वार्थसिद्धि का विमान भी ग्रहण होजाता है क्योंकि सर्वार्थसिद्धि विमानमें वसनेवाले देव भी तौ अहमिन्द्र ही हैं और सम्यग् दृष्टि ही हैं (उत्तर)

न*तेषाम्[६|३]परम-उत्कृष्टत्वात्[५|१] =नहीं तिन)सर्वार्थसिद्धिवासी देवों/का(ग्रहण)परम उत्कृष्ट होने(के कारण)से (यहांपर) हुआ (क्योंकि सर्वार्थसिद्धि अर्थात् जहा सम्पूर्ण अभ्युदयके अर्थ सिद्धि होगये हैं ऐसी)

अन्वर्थ-सञ्ज्ञातः* =सार्थक संज्ञा वा जैसा नाम है वैसा अर्थ वाली संज्ञा होनेसे

एकचरमत्वसिद्धेः[५|१]॥ =एक (मनुष्य)देहके अन्तपनेसे (चरमत्व) सिद्ध होवे है अर्थात् सर्वार्थसिद्धिसे च्युत होकर

मनुष्यका एक शरीर धारणकर मोक्ष पावें हैं। इस समस्त प्रश्न और उत्तरका भावार्थ यह है कि शका करनेपर कि अहमिन्द्र और सम्यग्दृष्टी तो सर्वार्थसिद्धि विमानवासी भी देव हैं। यदि यहाँ पर प्रकारका अर्थ यह कियाजायगा कि जो वैमानिकदेव अहमिंद्र और सम्यग्दृष्टि हों वे द्विचरम (=दो भव धारणकर मोक्ष जाते) हैं तवतो सर्वार्थसिद्धि विमानवासी देवोंको भी दो मनुष्य भव धारण करके पीछे मोक्ष माननी पड़ेगी क्योंकि अहमिंद्र और सम्यग्दृष्टी वे भी हैं। परन्तु उ है शास्त्रमें एक चरमी (=एक भव धारणकर मोक्ष जानेवाला माना) है इसलिये प्रकार शब्दका जो अहमिंद्र और सम्यग्दृष्टि अर्थ माना है वह अयुक्त है)। उत्तरमें कहते हैं कि सर्वार्थसिद्धि विमानवासी देव परमोत्कृष्ट हैं। जहां पर सर्व प्रयोजनोंकी सिद्धि हो वह सर्वार्थसिद्धि है। यह सर्वार्थ-सिद्धि शब्दका अन्वर्थरूपसे अभिप्राय है। सर्वार्थसिद्धि विमानवासी देवोंके किसी प्रयोजनीय कार्य सम्पादन करनेवाला कर्म शेष नहीं रहता जिससे वे दो मनुष्य भव धारणकर मोक्ष जायं अतः मोक्षार्थ वे एकही मनुष्य भव धारण करते हैं और वहासे मोक्ष चले जाते हैं अतः उनके एक चरमपनाही है द्विचरमपना नहीं है॥

सौधर्म इन्द्रकी इन्द्राणी (जो तीर्थंकरको जन्म समय प्रसूत गृहमेंसे लाय इन्द्रको सौंपै सो सची) सौधर्म स्वर्गके चारो लोकपाल(१ सोम २ यम ३ वरुण ४ कुबेर) और सब लौकान्तिक देव अर सर्वार्थसिद्धिविमानके सब अहमिन्द्रदेव एक भव अवतारी हैं"॥

चरमत्वं देहस्य। मनुष्यभवापेक्षया द्वौ चरमौ देहौ येषां ते द्विचरमाः। विजयादिभ्यश्च्युता अप्रतिपतितसम्यक्त्वा मनुष्येषूत्पद्य सँयममाराध्य पुनर्विजयादिषूत्पद्य ततश्च्युताः पुनर्मनुष्यभवमवाप्य सिद्ध्यन्तीति द्विचरमदेहत्वम्॥ आह जीवस्यौदयिकेषु भावेषु तिर्यग्योनिगतिरौदयिकीत्युक्तं, पुनश्चस्थितौ

चरमत्वम्[1/1]। (१)देहस्य[6/1]। =(यहां एक चरमत्वसिद्धेः इस वाक्यमें) चरमत्व शब्द है सो देहका चरमत्व है अर्थात् देहका अवसानपना वा अन्तपना ऐसा चरमत्व शब्दसे अभिप्राय है

मनुष्यभव-अपेक्षया[3/1]। द्वौ[1/2]। चरमौ[1/2]। देहौ[1/2]। येषाम्[6/3]। =मनुष्य जन्मकी विवक्षासे दो अन्तिम शरीर जिनके हैं

ते[1/3]। द्विचरमाः[1/3]। =वे द्विचरमा हैं अर्थात् मनुष्यभवमें संयमको आराधनकर पुनः विजयादि विमानोंमें उत्पन्न होता है। वहासे च्युत होकर पुनः मनुष्य होता है और वहांसे फिर मोक्ष चला जाता है किन्तु भव सामान्यकी अपेक्षा यहां पर द्विचरमपना नहीं है अन्यथा दो मनुष्यभव और एक देवभव इस प्रकार तीन चरम देहपना सिद्ध होगा दो चरम देहपना सिद्ध न होसकेगा।

विजयादिभ्यः[5/3]। च्युताः[1/3]। (२)अप्रतिपतितसम्यक्त्वाः[1/3]। =विजयादिक (तेरह) विमानोंसे चयकर (निकलकर) अप्रतिपतित सम्यग्दर्शनवाले अर्थात् क्षायिकसम्यग् दर्शन सहित

मनुष्येषु[7/3]। उत्पद्य + संयमम्[2/1]। आराध्य(३)—पुनः* विजय- =मनुष्योंमें उत्पन्न होकर संयमको धारणकर फिर विजय

आदिषु[7/3]। उत्पद्य(३) + ततः* च्युताः[1/3]। पुनः* मनुष्यभवम्[2/1]। =आदिक (विमानोंमें) उत्पन्न होकर वहांसे च्युत होते हैं। फिर मनुष्यजन्मको

(३)अवाप्य + सिद्ध्यन्ति इति* द्विचरमदेहत्वम्[1/1]॥ =प्राप्त होकर मोक्ष जाते हैं। इस प्रकार दो चरम अर्थात् दो अन्तिम देहपना है

आह। जीवस्य[6/1]। औदयिकेषु[7/3]। भावेषु[7/3]। तिर्यग्योनिगतिः[1/1]॥ =(शिष्य) पूछता है कि जीवके औदयिक भावोंमें तिर्यञ्चगति

औदयिकी[1/1]॥ इति* उक्तम्[1/1]॥ पुनः* च* स्थितौ[7/1]॥ =औदयिकी ऐसे (दूसरा अध्याय सूत्र ६ में) कथित वा वर्णित है वहुरि स्थितिमेंभी (=च)

---

(१) देहस्य षष्ठी विभक्तिका एक वचन पुल्लिंग वा नपुसकलिंग दोनों होसकते हैं। (२) सर्वार्थसिद्धि हस्तलिखित तथा द्वितीयावृत्तिमें, तत्त्वार्थराजवार्तिकमें 'अप्रतिपतित' शब्द है, प्रथमावृत्तिमें 'अप्रतिपातित' शब्द है, ज्ञात होता है कि भूलसे छपगया है (३) उत्पद्य (= उत्पन्न होकर) आराध्य (= आराधनकर) और अवाप्य (= प्राप्त होकर) ये सम्बन्धसूचक भूत कृदन्त हैं। [४]'योनि' शब्द स्त्रीलिंग, पुल्लिंग दोनोंमें अमरकोश वर्ग १६में आया है।

तिर्यग्योनिजानां चेति । तत्र न ज्ञायते के [१]तिर्यग्योनयः ? इत्यत्रोच्यते—

औपपादिकमनुष्येभ्यः शेषास्तिर्यग्योनयः ॥ २७ ॥

औपपादिका उक्ता देवनारकाः । मनुष्याश्च निर्दिष्टाः । प्राङ्मानुषोत्तरान्मनुष्या इति । एभ्योऽन्ये संसारिणो जीवाः शेषास्तिर्यग्योनयो वेदितव्याः ॥

तिर्यग्योनिजानाम् [६/३]। च*इति* तत्र*न* ज्ञायतेT =‘तिर्यग्योनिजाना च’ ऐसे (अध्याय ३ सूत्र ३९वांमें) यहा नहीं बतलायागया है कि

के [१/३]। तिर्यग्योनयः [१/३]। इति* अत्र* उच्यतेT =तिर्यग्योनिवाले कौन हैं इसलिये यहा (अग्रिम सूत्रमें) कहाजाता है कि

सूत्रम्— [२]औपपादिकमनुष्येभ्यः शेषास्तिर्यग्योनयः ॥ २७ ॥

= औपपादिकमनुष्येभ्यः शेषास्तिर्यग्योनयः (भवन्ति) ॥ २७ ॥

सूत्रार्थः—औपपादिकमनुष्येभ्यः [५/३]। शेषाः [१/३]। =उपपादरूप जन्मसे उत्पन्न होनेवाले अर्थात् अध्याय २ सूत्र ३४वां में उक्त देव तथा नारकीजीव और तीसराअध्यायके ३५वां सूत्रमें वर्णितमनुष्योंसेभिन्न अवशेष

तिर्यग्योनयः [१/३]। भवन्तिT =तिर्यञ्च योनिज होते हैं ॥

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इससत्ताईसवां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिन्दी अनुवाद

औप-पादिकाः [१/३]। उक्ताः [१/३]। देवनारकाः [१/३]। =उत्पादरूप जन्मसे उत्पन्न होनेवाले देव, व नारकी अध्यायदो सूत्र ३४में कहेगये हैं

मनुष्याः [१/३]। च*निर्दिष्टाः [१/३]। प्राङ्-मानुषोत्तरात् [५/१]। मनुष्याः [१/३]। इति =और मनुष्य भी कहेगये हैं कि मानुषोत्तर पर्वतसे पहिले पहिले मनुष्य हैं (अध्याय तीसरेका सूत्र ३५ वा देखो)

एभ्यः [५/३]। अन्ये [१/३]। संसारिणः [१/३]। जीवाः [१/३]। शेषाः [१/३]। =इन (देव नारकी तथा मनुष्यों) से भिन्न संसारी जीव शेष (एभ्यः पंचमी बहु वचन पुल्लिंग इदमूका है)

तिर्यग्योनयः [१/३]। वेदितव्याः [१/३]। =तिर्यञ्चयोनिवाले जानने चाहिये ।

[१] ‘योनि’ शब्द स्त्रीलिंग और पुल्लिंग दोनोंमें “अमरकोश” वर्ग १६ श्लोक ८६ में है परन्तु ‘के’ बहुवचन पुल्लिंग में है अतः “योनयः” भी बहुवचन पुल्लिंगमें है। [२]श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यमें “औपपादिक” शब्दके स्थानमें ‘औपपातिक’ है। शेषपाठ दोनो आम्नायोंमें एकही अर्थमेंएकसाहै।

तेषां तिरश्चां देवादीनामिव क्षेत्रविभागः पुनर्निर्देष्टव्यः। सर्वलोकव्यापित्वात्तेषां क्षेत्रविभागो नोक्तः ॥ आह स्थितिरुक्ता नारकाणां, मनुष्याणां तिरश्चां च। देवानां नोक्ता। तस्यां वक्तव्यायामादावुद्दिष्टानां भवनवासिनां स्थितिप्रतिपादनार्थमाह—

स्थितिरसुरनागसुपर्णद्वीपशेषाणां सागरोपमत्रिपल्योपमार्द्धहीनमिता॥

पुनः*तेषाम्[६/३]तिरश्चाम्[६/३]देव-आदीनाम्[६/३]इव*	=और उन तिर्यञ्चोंका देवादिकों के समान (=इव)
क्षेत्रविभागः[१/१]निर्देष्टव्यः[१/१]	=क्षेत्रविभाग अर्थात् जिस क्षेत्रमें तिर्यञ्च पाये जावें सो कहना चाहिये
सर्वलोक-व्यापित्वात्[५/१]।तेषाम्[६/३]क्षेत्रविभागः[१/१]न*उक्तः[१/१]	=(परन्तु) सर्वलोकमें पायेजानेसे उन (तिर्यञ्चों) का क्षेत्रविभागनहीं कहागया
आहT स्थितिः[१/१]।उक्ता[१/१]।नारकाणाम्[६/३]मनुष्याणाम्[६/३]	=(शिष्य) पूछता है कि आयु नारकोंकी कही गई, मनुष्योंकी
तिरश्चाम्[६/३]च*देवानाम्[६/३]न*उक्ता[१/१]।तस्याम्[७/१]।	=तिर्यञ्चोंकी भी (=च, कहीगई) देवोंकी नहीं कहीगई उसके
वक्तव्यायाम्[७/१]।आदौ[७/१]उद्दिष्टानाम्[६/३]भवनवासिनाम्[६/३]	=कहनेकेआदिमें(इसअध्यायकासूत्र २,३,१० में)उपदेशकियेगयेभवनवासीदेवोंकी
स्थिति प्रतिपादन-अर्थम्[१/१]।आहT	=आयुके कहनेके लिये (आचार्य उत्तर सूत्रमें) कहते हैं कि

सूत्रम्[(१)]–स्थितिरसुरनागसुपर्णद्वीपशेषाणां सागरोपमत्रिपल्योपमार्द्धहीनमिता ॥ २८ ॥

= (परा[२]) स्थितिः–असुर-नाग-सुपर्ण-द्वीप-शेषाणाम्-सागरोपम-त्रिपल्योपम-अर्द्धहीनं[३] इता भवति[३)]

परा[१/१]।स्थितिः[१/१]।असुर-नाग-सुपर्ण-द्वीप-शेषाणाम्[६/३]	=उत्कृष्टआयु असुर कुमार, नाग कुमार, सुपर्ण कुमार, द्वीपकुमार, और =बचे हुए (छह विद्युत कुमार-अग्नि कुमार-वातकुमार-स्तनितकुमार-उदधिकुमार-दिक्कुमारों) की (यथासंख्य वा अनुक्रमसे)

(१) हमारे यहाके इससूत्रके स्थानमें श्वेताम्बर आम्नायके'सभाष्य'में २९,३०,३१,३२ सूत्र दिये हैं। उनमें 'स्थिति' यह २९ वा सूत्र अधिकारसूत्रहै

(२) तेतीसवा सूत्रके 'अपरा' शब्दको देखनेसे जिस सूत्रसे अडतीसवा सूत्रतक जघन्य स्थितिका कथनहै और विशेषत ३७वा सूत्रपर दृष्टिकरनेसे जिसमें भवनवासी देवोंकी जघन्य स्थिति दश सहस्र वर्षकी वर्णित है यह आशय झलकता है कि इस २८ वां सूत्रमें भवनवासी देवोंकी उत्कृष्ट स्थितिका वर्णन है अत. मैंने इस सूत्रमें 'परा' (=उत्कृष्ट) शब्दको जोडकर अर्थ किया है 'अपरा' का प्रतिकूल परा है ॥

(३) हीनमिता स्मरण रहै कि 'इता' शब्द का अर्थ प्राप्त ऐसा है और 'मिता' शब्दका अर्थ 'परिमित' मापा हुआ (पद्मचन्द्रकोश पृ ८६] है ॥ यहां पर'हीनमिता'=हीनम्-इता ऐसा पदच्छेदहै नकि हीन-मिता क्योंकि इताजो प्रथमा विभक्ति एकवचन स्त्रीलिंगहै उसका अन्वय'स्थिति'शब्दके साथहै।

असुरादीनां सागरोपमादिभिर्यथाक्रममत्राभिसम्बन्धो वेदितव्यः ॥ इयं स्थितिरुत्कृष्टा । जघन्याऽप्युत्तरत्र वक्ष्यते ॥ तद्यथा-असुराणां सागरोपमा स्थितिः । नागानां त्रिपल्योपमा स्थितिः सुपर्णानामर्द्धतृतीयानि । द्वीपानां द्वे ।

सागरोपम-त्रिपल्योपम-अर्धहीनम्१।। इता१।।	=एक सागर प्रमाण-तीन पल्यप्रमाण उससे आधी आधी पल्य प्रमाण घाटि तीनस्थानमें =प्राप्त है (हीनम्-इता१।।भवति) अर्थात् उत्कृष्ट आयु असुर कुमारों की एक सागर है, नाग कुमारोंकी उत्कृष्ट स्थिति तीन पल्यहै, सुपर्ण कुमारोंकी उत्कृष्ट आयु ढाई पल्य है, और द्वीप कुमारोंकीउत्कृष्ट आयु दो पल्यहै,शेष छह विद्युत्कुमारोंकी-अग्निकुमारोंकी-वात कुमारोंकी-स्तनित कुमारोंकी,उदधिकुमारोंकी,दिक्कुमारोंकी-उत्कृष्ट स्थिति डेढ़ डेढ़पल्य है।।

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित अट्ठाईसवां[१] सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिन्दी अनुवाद

असुरादीनाम्६।सागरोपमादिभिः३।यथाक्रमम्*अत्र*	=असुरादिकोंका सागर प्रमाणादिक गणनाकरि क्रमसे यहां
अभिसम्बन्धः१।वेदितव्यः१।इयम्१।।स्थितिः१।।उत्कृष्टा१।।	=सम्बन्ध जानना चाहिये । यह आयु उत्कर्ष है
जघन्या१।।अपि*उत्तरत्र*वक्ष्यते - तद्यथा*असुराणाम्६।	=जघन्य (स्थिति) भी यहांसे आगे (सेतीसवांसूत्रमें) कहेंगे । जैसे असुर कुमारोंकी
सागरोपमा१।।स्थितिः१।।नागानाम्६।त्रिपल्योपमा१।।स्थितिः१।।	=सागर प्रमाण आयु है । नाग कुमारोंकी तीन पल्य प्रमाण आयु है
सुपर्णानाम्६।अर्द्धतृतीयानि१।।।द्वीपानाम्६।द्वे१।।।	=सुपर्ण कुमारोंकी ढाई (पल्यप्रमाण आयु)है द्वीप कुमारों की दो(पल्योपम) आयु है

(१)हमारे यहांके इस अट्ठाईस[२८]वां सूत्रमें स्थिति शब्द जो आदिमें आयाहै उसको श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें उन्तीसवांसूत्र माना है और उसका तात्पर्य यह है कि इस सूत्रसे अध्याय के अन्त तक देवोंकी स्थिति का कथन करेंगे अर्थात् उनके यहां यह आधिकार सूत्र है और प्रयोजन यह है कि अग्रिमके सर्व सूत्रोंमें अध्यायके अन्ततक 'स्थिति' शब्दको प्रत्येक सूत्रमें लगालो । मेरी समझमें यह विधान ठीक है क्योंकि ऐसा माननेमें कोई अक्षर और शब्द अधिक नहीं होता और दो बातें प्रगट होजाती हैं प्रथम यह कि यहांसे इस अध्यायके अन्ततक सब आयुका ही प्रकरण है और दूसरी बात यह कि इस 'स्थिति' शब्दकी अनुवृत्ति सर्व सूत्रोंमें इस सूत्रसे अध्याय पर्यंत लेलीजाती है ॥ दिगम्बर आम्नायके इस अट्ठाईसवां सूत्रमें दश भवनवासी देवोंकी आयु वर्णित है वेही स्थितियें कुछ भेदके साथ श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रके निम्न लिखित तीन सूत्रोंमें उन्हीं दश भवन वासी देवोंकी आयुका कथन किया गया है ॥

शेषाणां षण्णामध्यर्द्धपल्योपमम् ॥

आद्यदेवनिकायस्थित्यभिधानादनन्तरं व्यन्तरज्योतिष्कस्थितिवचने क्रमप्राप्ते सति तदुल्लंघ्य वैमानिकानां स्थितिरुच्यते। कुतः ?तयोरुत्तरत्र लघुनोपायेन स्थितिवचनात् ॥ तेषु चादावुद्दिष्टयोः कल्पयोः स्थितिविधानार्थमाह—

शेषाणाम्६।३। षण्णाम्६।३।	=बचे हुए छह (विद्युत कुमार-अग्नि कुमार-वात कुमार-स्तनितकुमार-उदधिकुमार दिक्कुमारों) की (स्थिति)
अध्यर्द्धपल्योपमम्१।१।	=आधी अधिक सहित एक पल्य प्रमाण अर्थात् डेढ़ पल्य प्रमाण है
आद्य-देव-निकाय-स्थिति-अभिधानात्५।१। अनन्तरम्१।१।	=प्रथम अर्थात् भवन वासी देवोंके समुदायकी स्थितिके कहनेसे अत्यन्त समीप
व्यन्तर-ज्योतिष्क-स्थिति-वचने७।१। क्रमप्राप्ते७।१। सति७।१।	=व्यन्तर तथा ज्योतिषी देवोंकी आयुके कथन (वचन) विषैं क्रम प्राप्त होने पर
तत्*उल्लङ्घ्य + वैमानिकानाम्६।३। स्थितिः१।१। उच्यते।	=उस (क्रम)को छोड़कर वा त्यागकर वैमानिक देवोंकी आयु कही जाती है
कुतः ?*तयोः६।२। उत्तरत्र*	=(प्रश्न)क्योंकरउन(व्यन्तर तथा ज्योतिषी देवों)की(स्थिति)यहांसेआगे(कहीजायगी)
लघुना३।१। उपायेन३।१।	=(उत्तर) लघुकरणद्वारा वा लघुसाधनद्वारा (उन व्यन्तर तथा ज्योतिषी देवोंकी)
स्थिति-वचनात्५।१।	=स्थितिका कथन होगा अर्थात् अग्रिमसूत्रोंमें वर्णन करेंगे जो सूत्र उनसे पहिले सूत्रोंसे अनुवृत्ति लेनेके निमित्तसे लघुहोंगेदेखो ३८-३९-४०-४१सूत्र जो कितने लघु हैं और जिनसे स्पष्ट है कि यदि व्यन्तर ज्योतिषियोंकी स्थिति २८वांसूत्र के अनन्तर कहते तो इन सूत्रोंकी इतनी लघु रचना कदापि नहीं होसकती थी
तेषु७।३। च*आदौ७।१। उद्दिष्टयोः७।२। कल्पयोः७।२।	=और तिन (वैमानिक देवों) विषैं आदिमें कहे हुए (सौधर्म और ऐशान) स्वर्गोंमें
स्थिति-विधान-अर्थम्१।१। आह।	=आयुके नियम के लिये (आचार्य उत्तर सूत्रमें) कहते हैं कि

भवनेषु दक्षिणार्धाधिपतीनां पल्योपममध्यर्धम् ॥ ३० सूत्र ॥ (सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रके पृष्ठ११५ से उद्धृत)

भवनेषु७।३। दक्षिणार्धाधिपतीनाम्६।३।	=भवनवासी (देवों) में दक्षिणार्धाधिपति (देव) निका अर्थात् विद्युत अग्नि स्तनित और द्वीप कुमारों की
पल्योपमम्१।१। अध्यर्धम्१।१।	=अर्ध अधिक (सार्द्ध) एक पल्य प्रमाण अर्थात् डेढ़पल्य प्रमाण[परा स्थिति उत्कृष्ट स्थिति]है ॥३०सूत्र॥

सिद्धि

सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रके ११ वा सूत्रमें (=हमारे यहाके दश १० वा सूत्रके) कथित दो दो भवनवासी इन्द्रोंमेंसे पूर्व पूर्वका इन्द्र दक्षिणार्धाधिपति कहालाताहै और दूसरा उत्तरार्धाधिपतिहै [सभाष्य० पृष्ठ११५ सेउद्धृत]॥ तात्पर्य ऐसा है कि दश भवनवासियोंमेंसे सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रके निम्न लिखित ३२ वा सूत्रमें वर्णित असुर कुमारेंद्र और नाग कुमारेंद्रको निकालकर जिनकी उत्कृष्टस्थिति अनुक्रमसे सागरोपम और कुछ अधिक सागरोपम है॥ सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्रके तीसवा सूत्रके अनुकूल शेष चार विद्युत कुमार दक्षिणार्धाधिपति की डेढ़ पल्योपम परास्थिति है। अग्निकुमार दक्षिणार्धाधिपतिकी डेढ़ पल्योपम परास्थिति है, स्तनितकुमार दक्षिणार्धाधिपतिकी डेढ़ पल्योपम परास्थिति है, द्वीपकुमार दक्षिणार्धाधिपतिकी डेढ़ पल्योपम परास्थिति है॥

शेषाणां पादोने ॥ ३१ वां सूत्र ॥ (सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रके पृष्ठ ११५ से उद्धृत)

शेषाणां॥पाद ऊने॥॥ =(भवनवासियोंमेंसे) बचे हुए उत्तरार्धाधिपतिनिकी एक पाद से हीन दो अर्थात् पौने दो (पल्योपम परास्थिति है) भावार्थ ऐसा है कि चार सुपर्ण कुमार उत्तरार्धाधिपतिकी पौने दो पल्योपम उत्कृष्ट स्थिति है, वात कुमार उत्तरार्धाधिपतिकी पोने दो पल्यापम उत्कृष्ट आयु है, उदधिकुमार उत्तरार्धाधिपतिकी पोने दोपल्योपम उत्कृष्ट अवस्था है, दिक्कुमार उत्तरार्धाधिपतिकी पोनेदोपल्योपम अधिकसे अधिक स्थिति है॥

असुरेन्द्रयोः सागरोपममधिकं च ॥३२ वां सूत्र सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रके पृष्ठ ११५सेउद्धृत

=असुरेन्द्रयोस्तु दक्षिणार्धाधिपत्युत्तरार्धाधिपत्योः सागरोपममधिकं च यथासंख्यं परास्थितिभवति

तु॥दक्षिणार्धाधिपति उत्तरार्धाधिपत्यो॥असुरेन्द्रयो॥ =और दक्षिणार्धाधिपति उत्तरार्धाधिपति दोनों असुरेन्द्रों की

सागरोपमम्॥अधिक॥च॥यथासंख्यम्॥परा॥स्थिति॥ =एक सागर प्रमाण और [=च] कुछ अधिक सागर प्रमाण क्रम से उत्कृष्ट आयु

भवति॥ =होती है अर्थात् असुर कुमार दक्षिणार्धाधिपतिकी उत्कृष्ट आयु एक सागर प्रमाण है औरनागकुमार उत्तरार्धाधिपतिकी अधिकसे अधिकस्थिति कुछअधिक एकसागर है॥

ये सब दशों "कुमारोंके समान रमणीय दर्शन, सुकुमार, मृदु, मधुर तथा ललित गतिवाले, शृंगार सहित सुन्दर रूप विक्रिया युक्त होते है॥ और कुमारोंके तुल्य उद्धृतरूप, वेष, भाषा, आभरण, अस्त्रशस्त्रादि प्रहरण, वस्त्र तथा यान वाहनादि युक्त होते हैं। और कुमारोंके ही समान इनका व्यक्त अर्थात् स्पष्टराग क्रीडामें तत्पर रहता है, अतएव इन्हें कुमार कहते हैं। इनमें असुर कुमार असुरकुमारके आवासमें रहते हैं और शेष भवनोंमें निवास करते हैं। महामन्दरके दक्षिण और उत्तर दिग्विभागोंमें अनेक लाख योजन कोटी कोटीयोंमें असुर कुमारोंके आवास हैं और भवनमा दक्षिणार्धाधिपतियोंके और उत्तरार्धाधिपतियोंके यथास्व हैं। वहा रत्नप्रभामें बहल भागके अर्ध मध्यमें प्रवेश करके मध्यमें भवन हैं॥ भवनोंमें जो रहते हैं उन्हें भवनवासी कहते हैं॥ सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्र के पृष्ठ ८६ से उद्धृत॥

सौधर्मैशानयोः सागरोपमे [1]अधिके ॥ २९ ॥

सूत्रम्—सौधर्मैशानयोः सागरोपमे अधिके ॥ २६ ॥

= (परा-स्थितिः सूत्र २८वां से) सौधर्म-ऐशानयोः सागरोपमे अधिके (भवति)

श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रके २६-३० ३१ ३२ और हमारे यहाके २८ वा सूत्रका मिलाकर विचार पूर्वक पढ़नेसे भवनवासी देवोंकी उत्कृष्ट स्थितिका भेद दोनों सम्प्रदायोंमें निम्न सूचीसे भले प्रकार विदित होता है ॥ जैसे

भवन वासी देवका नाम ॥	श्वेताम्बरआम्नायके अनुसार उत्कृष्टस्थिति		दिगम्बरआम्नायके अनुकूलउत्कृष्ट आयु		सूचना
(१) असुर कुमार	एक सागर प्रमाण	सभाष्य०	एक सागर प्रमाण	(सूत्र २८ देखो)	दोनों सम्प्रदायोंमें असुर कुमारकी आयु एक सागर प्रमाण है और विद्युत्कुमार अग्निकुमार स्तनितकुमार की आयु डेढ़ डेढ़ पल्यकी है अवशेष छह कुमारोंकी उत्कृष्ट स्थितिमें दोनोंसम्प्रदायोंमेंभेदहै जैसाकि सूची से प्रगट है ॥
(२) नाग कुमार	एकसागरप्रमाणसेकुछअधिक	सूत्र३२देखो	तीन पल्य प्रमाण	(सूत्र २८ देखो)	
(३) विद्युत्कुमार	डेढ़ पल्य प्रमाण सभाष्य० सूत्र ३० देखो		डेढ़ पल्य प्रमाण	(सूत्र २८ देखो)	
(४) सुपर्ण कुमार	पोने दोपल्य प्रमाण सभाष्य०सूत्र३१देखो		ढाई पल्य प्रमाण	(सूत्र २८ देखो)	
(५) अग्नि कुमार	डेढ़ पल्य प्रमाण सभाष्य० सूत्र ३० देखो		डेढ़ पल्य प्रमाण	(सूत्र २८ देखो)	
(६) वात कुमार	पोने दोपल्य प्रमाणसभाष्य० सूत्र३१देखो		डेढ़ पल्य प्रमाण	(सूत्र २८ देखो)	
(७) स्तनित कुमार	डेढ़ पल्य प्रमाण सभाष्य० सूत्र ३० देखो		डेढ़ पल्य प्रमाण	(सूत्र २८ देखो)	
(८) उदधि कुमार	पोने दोपल्य प्रमाण सभाष्य०सूत्र३१ देखो		डेढ़ पल्य प्रमाण	(सूत्र २८ देखो)	
(९) द्वीप कुमार	डेढ़ पल्य प्रमाण सभाष्य० सूत्र ३० देखो		दो पल्य प्रमाण	(सूत्र २८ देखो)	
(१०) दिक्कुमार	पोने दोपल्य प्रमाण सभाष्य०सूत्र३१देखो		डेढ़ पल्य प्रमाण	(सूत्र २८ देखो)	

(१) दिगम्बर आम्नायमेंसर्वार्थसिद्धि वृत्तिके दोनों संस्करणोंमें 'अधिके' पाठ है, हस्त लिखित प्रतिमें 'ऽधिके' पाठ है अन्य अन्य पुस्तकोंमें कहीं कहीं पर अधिके' पाठ है और कहीं कहीं पर 'ऽधिके' पाठ भी है दोनों पाठ ठीक हैं देखो इस अनुवाद का अध्याय १ पृष्ट १० की टिप्पणी (२)तेतीसवां सूत्रमें सौधर्म ऐशान स्वर्गोंकी जघन्य स्थिति कही है और इस तेतीसवासूत्रकी आदिमें 'अपरा' शब्द लाये हैं इससे स्पष्ट है कि इस सूत्र में उपर्युक्त दोनों स्वर्गोंकी ही उत्कृष्ट स्थिति कही है और परा शब्द का आवश्यकता से अध्याहार करना योग्य है ॥ अत. हमने 'परा' शब्द जोडा है ।.

सागरोपमे इति द्विवचननिर्देशाद् द्वित्वगतिः । अधिके इत्ययमधिकारः । आ कुतः ? आ सहस्रारात्

[1]सूत्रार्थः-परा[1]।।स्थितिः[2]।।(सूत्र २८ वा से उद्धृत) =उत्कृष्ट स्थिति अथवा आयु
सौधर्म-ऐशानयोः[3]।सागरोपमे[4]।।अधिके[5]।। ।।२६।। =सौधर्म ऐशान (स्वर्गों) में दो सागर प्रमाण और कुछ अधिक है ।।२६।।

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित उनतीसवां सूत्र पर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिन्दी अनुवाद

सागरोपमे[1]।।इति*द्वि-वचन-निर्देशात्[5]।द्वित्व-गतिः[1]।। =(इस २६ वा सूत्र में) 'सागरोपमे' ऐसे दो वचनके कथनसे दोकी प्राप्ति(=गति) है
अधिके[1]।।इति*अयम्[1]।अधिकारः[1]।आ*कुतः* ? =(सूत्रमें) 'अधिके' ऐसे यह प्रकरण है ।। कहां तक (=आ) ('अधिके' शब्दकाविषयहै)
आ*[(2)]सहसारात्[5]। =(उत्तर) सहस्रार (बारहवा स्वर्ग) तक (=आ) ('अधिके' शब्द का अधिकार है)

(१) श्वेताम्बर आम्नायके 'सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र' में इस सूत्रका लगभग तात्पर्य नीचे के तीन सूत्रमें ऐसे दिया है कि सौधर्मादिषु यथा
क्रमम् ।।३३।। अर्थात् सौधर्मादिक (कल्पोंमें) क्रमानुसार परा (उत्कृष्ट) स्थिति कहेंगे ।। सागरोपमे ।।३४।। अर्थात सौधर्म कल्पके देवोंकी उत्कृष्ट स्थिति
दो सागर प्रमाण है ।। अधिके च ।।३५।। अर्थात् और (=च) कुछ अधिक दो सागर प्रमाण ऐशान कल्पके देवोंकी स्थिति है । हमारे यहांके इस सूत्रके
अर्थमें और श्वेताम्बर आम्नायके उक्त तीन सूत्रोंके तात्पर्यमें यह भेद हुआकि हमारे यहां सौधर्म स्वर्गके देवोंकी आयु कुछ अधिक दो सागर प्रमाण
मानी है परन्तु श्वेताम्बर आम्नायमें केवल दो सागर है ऐशान स्वर्गके देवोंकी स्थिति दोनों आम्नायों में एकसी है अर्थात् दो सागरसे कुछ अधिकहै
(२) आङ् (=आ) अव्यय जब 'प्रगृह्य' (=व्याकरणमें स्वरसन्धि न होने योग्य पद जैसे आ एवं मन्यसे ओह तुम ऐसा मानते हो) नहीं तब चार अर्थोंमें
आता है (i) थोड़ा जैसे आ+उष्णम्=ओष्णम्=थोड़ा तप्त (ii) जब क्रिया के प्रथम आता है तब निकटके अर्थमें और चलना, लेना, देना इत्यादि
क्रियापदोंके साथमें उक्त क्रियाओंके प्रतिकूल अर्थों का द्योतक होताहै जैसे गच्छति वह जाता है, आगच्छति वह=आता है दत्ते=वह देता है, आदत्ते
वह लेता है ।। (iii) मर्यादा (जो सीमा कहीजाय उसके बाहर बाहर) (iv) अभिविध अर्थमें (जो सीमा कही जाय उसको मिलाकर देखो प्रथम अध्याय
पृष्ठ ७३ की टिप्पणी चार) जहां तक मेरा ज्ञान है उमास्वामीने इस चौथे अर्थमें सर्वत्र प्रयोग किया है देखो अध्याय १, सूत्र ३०, अध्याय २ सूत्र ४३,
अध्याय ४ सूत्र ७, अध्याय ५ सूत्र ६, अध्याय ६ सूत्र १७, अध्याय ६ सूत्र २७, अध्याय १० सूत्र ५, इसी अर्थमें यहां 'आ सहस्रारात्' वाक्यमें पूज्यपाद
स्वामीने प्रयोग किया है अर्थात् सागरों से 'कुछ अधिक' आयुका सम्बन्ध 'सहस्रार स्वर्गको समावेश, या अन्तर्गत करते हुये है ।।

घातायुष्कसम्यग्दृष्टयपेक्षया किञ्चिदूनार्द्धसागरोपममधिकमवति सौधर्मकल्पात्सहस्रारपर्यन्तम् ।। सम्मेघादेऊणसायरदलमहियमासहस्सारा

इति वचनात् ।।
घात आयुष्क समयग्दृष्टि अपेक्षया[3]।। =सम्यग्दृष्टि जीवकी विवक्षासे घातायुष्क अर्थात् पूर्व भवमें विशुद्ध परिणामोंसे घटीहुई आयुका पश्चात् सङ्क्लेश परिणामोंसे घटिजाना अथवा न्यून होजाना
किञ्चित्-ऊन अर्द्ध सागरोपमम्[1]।।अधिकम्[1]।। =कुछन्यून (अर्थात् अन्तर्मुहूर्त घाटि) आधे सागर प्रमाण अधिक
सौधर्म कल्पात्[5]।सहस्रारपर्यन्तम्[1]।।भवति[T] =सौधर्मस्वर्गसे सहस्रार तक (का पृथक् पृथक् नियमित स्थितिसे) होय है—(क्योंकि)

। इदं तु कुतोज्ञायते ? उत्तरत्र तुशब्दग्रहणात् । तेन सौधर्मैशानयोर्देवानां द्वे सागरोपमे सातिरेके प्रत्येतव्ये ॥ उत्तरयोः स्थितिविशेषप्रतिपत्त्यर्थमाह—

[१]आ॰इदम्॥ तु॰	=(प्रश्न) तौ (=तु) यह 'आ' अर्थात् 'आ' सहस्रारात् भावार्थ सहस्रार तक 'अधिके' का अधिकार है ॥
कुतः॰ज्ञायते। उत्तरत्र॰तुशब्दग्रहणात्॥	=क्योंकर जानाजाता है(उत्तर)यहांसे आगे (इकतीसवां सूत्रमें) 'तु' शब्दकेलानेसे
तेन॥सौधर्म-ऐशानयोः॥देवानाम्॥द्वे॥सागरोपमे॥	=तिससे सौधर्म ऐशान स्वर्गोंमें देवोंके दो सागर प्रमाण
सातिरेके॥प्रत्येतव्ये॥	=अधिक सहित जानना चाहिये अर्थात् 'सौधर्मैशान'में दो सागरसे कुछअधिकहै
उत्तरयोः॥स्थिति-विशेष-प्रतिपत्ति-अर्थम्॥आह	=(सौधर्म-ऐशानसे)अगले दो (स्वर्गों)में आयुका विशेष जाननेके लिये कहतेहैंकि
सम्मे॥घादे॥ऊण॥(=सम्यक्त्वे॥घाते॥ऊनम्॥)	=सम्यक्त्व (अवस्था) में घातायुष्क विषैं (अन्तर्मुहूर्त)न्यून
सायर-दलम्॥अहियम्॥(=सागर दलम्॥अधिकम्॥)	=आधे (=दल) सागर (आयु प्रथम युगल से) अधिक
आ॰सहस्सारा॥[आ॰सहस्रारात्॥]इति॰वचनात्॥	=सहस्रार तक(कीपृथक् पृथक् नियमित स्थितिसे) होतीहै। ऐसा(वाक्यउपर्युक्तआया)है

इस सबका भावार्थ यह है कि पूर्व भवमें किसी जीवने विशुद्ध परिणामोंसे आयु का बंध अधिक किया था, पश्चात् सक्लेश परिणामोंके वशसे आयु घटाय थोड़ी रक्खी तिस जीवको घातायुष्क कहिये। जैसे कोई मनुष्य ब्रह्म ब्रह्मोत्तर स्वर्गका आयु दश सागर प्रमाण बंध किया। फिर उसही मनुष्यभवमें सक्लेश परिणामोंके बधनेसे आयुकी स्थितिका घात करके सौधर्म ऐशानमें जाय उपजा सो घातायुष्क है। सो अन्य देवोंकी अपेक्षा दो सागर प्रमाण आयुत अंतर्मुहूर्त न्यून आधा सागर अधिक आयु पावै है ॥ आयु का घात दो प्रकार है एक अपवर्तन घात दूजा कदली घात तहां बध्यमान आयु का घटावना सो अपवर्तन घात है अर भुज्यमान आयुका घटावना कदली घात है। देवोंमें कदली घात संभव नहीं है ॥

[१] सर्वार्थसिद्धि वृत्तिकीद्वितीयावृत्तिमें और हस्तलिखित पुस्तकमें'आ'नहीं है, प्रथमावृत्तिमें'आ'है दोनों ही पाठ ठीक हैं क्योंकि इदम् आ और इदम् का वोही अर्थ हैं ॥ कोई संख्याओं (जैसे विंशति त्रिंशत् चत्वारिंशत् इत्यादि) के अतिरिक्त विशेष्य और विशेषणके कारक, वचन, लिंग एकहीहोते हैं इसलिये 'इदम्' के साथ 'आ' की विभक्ति लिंग और वचन भी वही होना चाहिये। 'आ' अव्यय है और अव्यय वह शब्द है जो तीनों लिंग सातों विभक्ति और सब वचनोंमें विकार या रूप की पलटन को प्राप्त न हो ॥ जैसा कि कहागया है कि 'सदृशं त्रिषु लिङ्गेषु सर्वासु च विभक्तिषु। वचनेषु च सर्वेषु यन्नव्येति तदव्ययम्=जो[शब्द] समान तीन लिंगोंमें, और (=च] सब [सातों] विभक्तियोंमें और (=च] सब [तीनों) वचनोंमें विकारको प्राप्त नहीं होता है वह अव्यय है ॥

॥ सानत्कुमारमाहेन्द्रयोः सप्त ॥ ३० ॥

अनयोः कल्पयोर्देवानां सप्तसागरोपमाणि साधिकानि उत्कृष्टा स्थितिः ॥
ब्रह्मलोकादिष्वच्युतावसानेषु स्थितिविशेषप्रतिपत्त्यर्थमाह—

॥ त्रिसप्तनवैकादशत्रयोदशपञ्चदशाभिरधिकानि तु ॥ ३१ ॥

सूत्रम्–सानत्कुमार माहेन्द्रयोः सप्त ॥३०॥ = सानत्कुमार-माहेन्द्रयोः सप्त-सागरोपमाणि (४ अध्याय सूत्र२८से)भवति
अध्याय-सूत्र २९ से)अधिकानि(४ अध्याय सूत्र-२९ से)परास्थितिः(४ अध्याय सूत्र२८से)भवति
अध्याय-सूत्र २९ से)अधिकानि(४ अध्याय सूत्र-२९ से)परास्थितिः(४

(१)सानत्कुमार-माहेन्द्रयोः॥सप्त॥सागरोपमाणि॥अधिकानि॥ =सानत्कुमार (तीसरे) और (माहेन्द्र (चौथे स्वर्गों) में सात सागर प्रमाण
=और कुछ अधिक उत्कृष्ट आयु है ॥
परा॥स्थितिः॥ =इन दो (सानत्कुमार और माहेन्द्र) स्वर्गों में देवों की
=सात सागर प्रमाण अधिक सहित उत्कृष्ट आयु है(=सातसागरसेअधिकहै)
वृत्त्यनुवादः–अनयोः॥कल्पयोः॥देवानाम्॥ =ब्रह्मलोकादिकमें (और)अच्युत (सोलहवां स्वर्ग)पर्यन्तविषै आयुकाविशेष
सप्त-सागरोपमाणि॥साधिकानि॥उत्कृष्टा॥स्थितिः॥ =जानने के लिये आचार्य उत्तर सूत्रमें) कहते हैं कि
ब्रह्म-लोकादिषु॥अच्युत-अवसानेषु॥स्थिति-विशेष-
प्रतिपत्ति-अर्थम्॥आह

(२)सूत्रम्–त्रिसप्तनवैकादशत्रयोदशपञ्चदशभिरधिकानि तु ॥ ३१ ॥

(यह सूत्र इतना सार गर्भित है कि वहुत सी अनुवृत्तियों अथवा अध्याहार द्वारा इसका अर्थ पूरा करनेके लिये पहिले पहिले इससूत्र के दो भाग करके अनुवाद शब्दशः करना पड़ा है, दूसरे यह कि भले प्रकार समझाने के लिये इस सूत्रकी (में) पूर्ण रूप से अनुवृत्तियों को लाकर और शब्दोंका अध्याहार करके छह सूत्रोंमें इस सूत्रको ढाल दिया है)

(२) श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्र में "सप्तसानत्कुमारे" ॥३६॥ यह सूत्र है =सानत्कुमार कल्पके देवोंकी सात सागरप्रमाण उत्कृष्ट स्थिति है-हमारे यहा इस तीसवां सूत्रमें सानत्कुमार स्वर्गमें उत्कृष्ट आयु सात सागरसे कुछ अधिक है ॥ माहेन्द्र कल्पमें भी हमारे यहां उत्कृष्ट आयु सात सागर प्रमाणसे कुछ अधिक है। इतनी ही स्थिति माहेन्द्र स्वर्गमें श्वेताम्बरआम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रके ३७ वा

त्रि-सप्त-नव-एकादशभिः[३३]।।अधिकानि[१३]।। (३१ सूत्रसे[१]) =तीन-सात-नौ-ग्यारह अधिक सहित (=अधिकानि इस ३१ वां सूत्र से)

सप्त[१३]सागरोपमाणि[१३](३०वांसूत्रसे)अधिकानि(२९वासूत्रसे) =सात सागर प्रमाण और कुछ अधिक

परा[१३]।।स्थितिः[१३]।। (२८ वा सूत्रसे) [२]ब्रह्मब्रह्मोत्तर- =उत्कृष्ट स्थिति (यथासंख्य वा अनुक्रमसे) ब्रह्म-ब्रह्मोत्तर

लान्तवकापिष्ठ-शुक्रमहाशुक्र-शतारसहस्रारेषु[३]। =लान्तव-कापिष्ठ, शुक्र महाशुक्र, शतार सहस्रार (स्वर्गों) में है अर्थात्

ब्रह्म-ब्रह्मोत्तर पाचवें और छठवा स्वर्गोंमें उत्कृष्टआयु कुछ अधिक (सात+तीन) दश सागर प्रमाण (प्रत्येकमें) है। लान्तव सातवा स्वर्ग कापिष्ठ आठवां कल्पमें उत्कर्ष आयु कुछ अधिक (सात+सात) चोदह सागर (प्रत्येकमें) है। शुक्र नववां स्वर्ग, महाशुक्र दशवा स्वर्गमें उत्कृष्ट स्थिति कुछ अधिक (नव+सात) सोलह सागर (प्रत्येकमें) है। शतार ग्यारहवां स्वर्ग सहस्रार वारहवा स्वर्गमें उत्कर्ष स्थिति कुछ अधिक (ग्यारह+सात) अठारह सागर प्रमाण प्रत्येक में है। स्मरण रहै कि श्वेताम्बर आम्नायमें ब्रह्मोत्तर-कापिष्ठ-शुक्र और शतार ये चार स्वर्ग नहीं है उनके यहा केवल १२ स्वर्ग माने हैं हमारे यहा सोलह कल्प माने हैं ॥

[३]तु*त्रयोदश-पञ्चदशभिः[३३]अधिकानि[१३]।।(३१वांसूत्रसे) =परन्तु(=तु)अर्थात् कुछअधिक स्थितिको छोड़कर तेरह पंद्रहकरि अधिक सहित

सप्त-सागरोपमाणि(३०वासूत्रसे)परा[१३]।।स्थितिः[१३]।।(२८वांसूत्रसे)=सात सागर प्रमाण उत्कृष्ट स्थिति (यथासंख्य वा अनुक्रमसे)

उत्कृष्ट है अर्थात् सात सागरसे उत्कृष्ट स्थिति कुछ अधिक है ॥
सूत्रसे विदित है ॥ माहेन्द्र कल्पमें दोनों आम्नायके अनुकूल एकसी स्थिति उत्कृष्ट है अर्थात् सात सागरसे उत्कृष्ट स्थिति कुछ अधिक है ॥

(१) श्वेताम्बर आम्नायके 'सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र' में इससूत्रके स्थानमें ऐसा सूत्र है "विशेषत्रिसप्तदशैकादशत्रयोदशपञ्चदशभिरधिकानिच" ३७ हमारे यहाके इकतीसवा सूत्रसे इस सैंतीसवा सूत्रमें विशेष शब्द अधिक हैं नव के स्थान में दश है 'तु' के स्थानमें 'च' है। शेष पाठ दोनों सम्प्रदायों में एक है ॥ दोनों आम्नायोंके पूर्व सूत्रसे इस सूत्रमें 'सप्त शब्द की अनुवृत्ति आती है। इसलिये 'विशेष' =विशेष+अधिकानि इसमें सप्त अनुवर्त मानाको जोडकर विशेष+अधिक+सप्त इतनी आयु अर्थात् सात सागरसे कुछ अधिक माहेन्द्र स्वर्गके देवोंकी है सो हमारेयहाकी आयुसेमिलती है॥

(२) ब्रह्मब्रह्मोत्तर-लान्तव-कापिष्ट-शुक्रमहाशुक्र शतार सहस्रारेषु ये शब्द (यह देखकर कि २९ वा सूत्रमें सौधर्मैशानयो, तथा ३० वा सूत्रमें सानत्कुमार माहेन्द्रयो इन स्वर्गोंके आचार्य ने नाम लिये हैं) अध्याहार किये गये हैं अथवा यों समझलाकि इस अध्यायके १९ वा सूत्र से 'ब्रह्म ब्रह्मोत्तर-लान्तव कापिष्ठ शुक्र महाशुक्र शतार सहस्रारेषु अनुवर्तत हैं ॥

(३) 'तु' शब्द अव्यय है, यहापर परन्तु, किन्तु के अर्थात् भेद के अर्थमें प्रवर्तता है कभी वाक्यके पहिले नहीं आता है जिस अथवा जिन शब्दोंसे सम्बन्ध रखता है उसके अथवा उनके पश्चात् आता है जैसे यहा पर इस सूत्रके स्पष्टताके लिय मेंने 'तु' का उन शब्दोंसे (के) प्रथम रखदिया है जिनसे उसका सम्बन्ध है अर्थात् ऐसा अर्थ होता है कि सौधर्म स्वर्गसे सहस्रार तक उत्कृष्ट आयुसे कुछ अधिक आयु है आगे भेद (=तु) यह है कि परे परे सागरों की उत्कृष्ट स्थिति है 'स+अधिक' नहीं है ॥

आनत-प्राणत-आरण-अच्युतेषु॥ =आनत, प्राणत, आरण, अच्युत (स्वर्गों) में है अर्थात् आनत तेरहवांस्वर्ग, प्राणत चौदहवां स्वर्ग (प्रत्येक) में उत्कर्ष आयु(तेरह+सात)पूरे बीस सागरकी है और आरण पन्द्रहवां स्वर्ग अच्युत सोलहवा स्वर्ग (प्रत्येक) में उत्कृष्ट स्थिति (पंद्रह+सात)पूरे बाईस सागरकी है ॥ उपर्युक्तचारों स्वर्गोंमें पूरे पूरे सागरोंकी ही आयु है कुछ कुछ अधिक नहीं है इससे इस सूत्रमें 'तु' शब्द लाये हैं ॥

(अ) (।।) इस सूत्रको छह सूत्रोंमें विभाग करके अनुवृत्तियों और अध्याहारों द्वारा निम्न लेखसे अर्थको स्पष्ट करदिया है ॥

(१)त्रिभिः।।।अधिकानि।।।(इसी सूत्रसे)(२)सप्त।सागरोपमाणि।।।(२९और३०सूत्रोंसे)=तीनकरिअधिक सातसागर प्रमाणअर्थात्दशसागरप्रमाण
स-अधिकानि।।।(=सातिरेकानि सूत्र २९और वृत्ति सूत्र २९से) परा।।स्थितिः।। =और कुछ अधिक (कुछ अतिरेक) उत्कृष्ट आयु
ब्रह्म-ब्रह्मोत्तरयोः।कल्पयोः।भवति। =ब्रह्मलोक पांचवां स्वर्गमें औरब्रह्मोत्तर छठास्वर्गमेंहोतीहै
सारांश ब्रह्मलोक और ब्रह्मोत्तर स्वर्गोंमें कुछ अधिक दश सागर उत्कृष्ट स्थिति है

(इ) सप्तभिः।अधिकानि।।।(इसी सूत्रसे) सप्त।सागरोपमाणि।।।(३०,२९सूत्रोंसे) =सातकरि अधिक सात सागर प्रमाण अर्थात्१४सागर
स-अधिकानि।।।(=सातिरेकानि-सूत्र२९ और वृत्ति सूत्र २९ से) परा।।स्थितिः।। =औरकुछअधिकअर्थात्१४सागरसेभीकुछअधिकउत्कृष्टआयु
लान्तव-कापिष्ठयोः।कल्पयोः।भवति। =लान्तवस्वर्ग और कापिष्ठ (प्रत्येक) कल्पमें होती है

(उ) नवभिः।अधिकानि।।।(इसीसूत्रसे) सप्त।सागरोपमाणि।।।(२९और३०सूत्रोंसे) =नौ करि अधिक सात सागर प्रमाण अर्थात्सोलहसागर
स-अधिकानि।।। (=सातिरेकानि सूत्र२९औरवृत्ति सूत्र२९से) परा।।स्थितिः।। =कुछ अधिक (=स-अधिकानि) उत्कर्ष स्थिति
शुक्र-महाशुक्रयोः।कल्पयोः।भवति। =शुक्र नौवा में और महाशुक्र दशवां स्वर्गमें है भावार्थ
नवमा स्वर्गमें और दशवां स्वर्ग प्रत्येक में सोलह सागर से कुछ अधिक स्थिति है॥

(१) त्रिभि।।। = त्रि सागरोपमैः।।।क्योंकि सागरोपम शब्द नपुंसक लिंगी है और संख्याओंमें चारतक गणनाओंका लिंगभी वही होता है जो उसके सम्बन्धवाली संज्ञा का होता है अत 'त्रिभि' को नपुंसक लिंगमें रक्खा है (२) सप्तभि इत्यादि का त्रिलिंगी इस हेतुसे रक्खा है कि पांचसे उन्नीस तक संख्यायें विशेषण मानी जासकती हैं इन संख्याओंका वचन और कारक वही होताहै जो संज्ञाका परन्तु येसंख्यायें केवल बहुवचनमेंआती हैं और तीनों लिंगों में वही अर्थात् एकही रूप होता है ॥

(२) सर्वार्थसिद्धि वृत्तिके पृष्ठ ५५४में 'अधिके' शब्दजो सूत्रमें आयाहै उसकी वृत्ति पूज्यपादस्वामीने 'स अतिरेके' की है अतिरेकका अर्थ अधिकहै इसलिये सूत्र में अधिके=स-अधिके ॥

(छ) एकादशभिः अधिकानि (इसीसूत्रसे) सप्त सागरोपमाणि (२९,३०सूत्रोंसे) =ग्यारहकरिअधिक सातसागर प्रमाणअर्थात्अठारहसागर
स-अधिकानि (सातिरेकानि २९सूत्रऔर वृत्तिसूत्र २९से) परा स्थितिः =(और) कुछ अधिक (स-अधिकानि) उत्कृष्ट आयु
शतार-सहस्रारयोः कल्पयोः =शतार स्वर्गमें और सहस्रार (प्रत्येक) स्वर्गमें है

(ज) तु त्रयोदशभिः अधिकानि (इसी सूत्रसे) =किन्तु(पर)अर्थात्कुछअधिकस्थितिकेविनातेरहकरिअधिक
सप्त सागरोपमाणि (२९ और३०सूत्रोंसे)परा स्थितिः (२८सूत्रदेखो) =सात सागर प्रमाण अर्थात् पूरे बीस सागर उत्कृष्ट आयु
आनत-प्राणतयोः कल्पयोः =आनत स्वर्ग और प्राणत (प्रत्येक) स्वर्गमें है

(ए) तु पञ्चदशभिः अधिकानि (इसी सूत्रसे) =परन्तु(=तु)अर्थात्कुछअधिकस्थितिकेविनापंद्रहकरिअधिक
सप्त सागरोपमाणि (३०और२९सूत्रोंसे)परा स्थितिः (टिप्पणीसूत्र२८) =सातसागर प्रमाण अर्थात् पूरे बाईस सागर,उत्कर्षस्थिति
आरण-अच्युतयोः कल्पयोः =आरण स्वर्ग और अच्युत स्वर्ग (प्रत्येक) में है

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इकतीसवां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिंदी अनुवाद

सौधर्म स्वर्गसे अच्युत स्वर्ग तक श्वेताम्बर और दिगम्बर आम्नायोंके देवोंकी समानता और अन्तरकी सूची निम्न प्रकार है॥ देखो सभाष्य०

दिगम्बर आम्नायके स्वर्गोंके नाम और उनकी उत्कृष्ट स्थिति सहित॥	श्वेताम्बर आम्नायके स्वर्गोंके नाम उन स्वर्गों की उत्कृष्ट आयुसहित
() दो सागर प्रमाणसे कुछअधिक उत्कृष्टआयु सौधर्मस्वर्गके देवोंकी है (सूत्र२९)	() सौधर्म कल्पके देवोंकी उत्कृष्ट आयु दो सागर प्रमाण है (सूत्र३४)
() कुछ अधिकदो सागर प्रमाण उत्कृष्ट स्थिति ऐशान स्वर्गके देवोंकी है (सूत्र२९)	() ऐशानस्वर्गके देवोंकी उत्कर्षस्थिति कुछअधिक दोसागरहै(सूत्र३५)
() कुछ अधिकसातसागर प्रमाणउत्कर्षआयु सानत्कुमारकल्पकेदेवोंकी है (सूत्र३०)	() सानत्कुमार स्वर्गके देवोंकी उत्कर्षआयु सात सागर है (सूत्र३६)
() कुछ अधिक सातसागर प्रमाण उत्कर्षआयु माहेन्द्र कल्पके देवोंकी है (सूत्र३०)	() माहेन्द्र कल्पकेदेवोंकी परास्थितिकुछअधिक सातसागरहै(सूत्र३७)
() कुछअधिकदशसागरोपमउत्कृष्टस्थितिब्रह्मलोकब्रह्मोत्तरस्वर्गकेदेवोंकीहै(सूत्र३१	() ब्रह्मलोक स्वर्गके देवोंकीउत्कृष्ट स्थिति दशसागरप्रमाणहै(सूत्र३७)
() कुछ अधिकचौदहसागरप्रमाण उत्कृष्टस्थितिलान्तव कापिष्ठ स्वर्गोंके देवोंकीहै	() लान्तक स्वर्गके देवोंकी उत्कर्षआयु चौदह सागरप्रमाणहै(सूत्र३७)
() कुछ अधिक सोलहसागर प्रमाण उत्कर्षआयु शुक्र महाशुक्रस्वर्गके देवोंकीहै ,,	() महाशुक्र कल्पके देवोंकी उत्कर्षआयु सत्रहसागर प्रमाणहै (सूत्र३७)
() कुछ अधिक अठारहसागरोपम उत्कृष्टस्थिति सतारसहस्रार स्वर्गोंकेदेवोंकीहै,,	() सहस्रार स्वर्गकेदेवोंकी परास्थिति अठारह सागरप्रमाणहै(सूत्र३७)
() आनत प्राणत कल्पोंके देवोंकी उत्कृष्ट आयु पूरेबीस सागर प्रमाण है (सूत्र३१)	() आनतप्राणतस्वर्गोंकेदेवोंकीउत्कृष्टआयुबीससागरप्रमाणहै(सूत्र३७)
() आरण अच्युतस्वर्गोंके देवोंकी उत्कर्षआयु पूरेबाईस सागर प्रमाण है (सूत्र३१)	()आरणअच्युतस्वर्गोंकेदेवोंकीपरास्थितिबाईससागरप्रमाणहै(सूत्र३७)

सप्तत्रिभिरधिकानि, सप्त सप्तग्रहणं प्रकृतम् ।तस्येह त्र्यादिभिर्निर्दिष्टैरभिसम्बन्धो वेदितव्यः॥ सप्त त्रिभिरधिकानि, सप्त सप्तभिरधिकानीत्यादिद्वयोर्द्वयोरभिसम्बन्धो वेदितव्यः॥ तुशब्दो विशेषणार्थः॥ किं विशिनष्टि? अधिकशब्दोऽनुवर्तमानश्चतुर्भिरभिसम्बध्यते नोत्तराभ्यामित्ययमर्थो विशिष्यते॥ तेनायमर्थो भवति–ब्रह्मलोकब्रह्मोत्तरयोर्दशसागरोपमाणि साधिकानि॥लान्तवकापिष्ठयोश्चतुर्दशसागरोपमाणि साधिकानि॥ शुक्रमहाशुक्रयोः षोडशसागरोपमाणि साधिकानि ॥ शतारसहस्रारयोरष्टादशसागरोपमाणि

सप्त-ग्रहणम्[१/१]।।प्रकृतम्[१/१]।। =(इस सूत्रमें पूर्व सूत्रसे) सात शब्दका ग्रहण अधिकृत अथवा प्रकरण रूप है

तस्य[६/१]।इह*त्रि-आदिभि:[३/३]।निर्दिष्टै:[३/३]।अभिसम्बन्ध:[१/१] =तिस सप्तका यहा तीन आदिक कहीहुई संख्यायोंसे सम्बन्ध

वेदितव्य:[१/१]।सप्त[१/३]।।त्रिभि:[३/३]।।अधिकानि[१/३]।। =जानना चाहिये । तीन करि अधिक सात अर्थात् दश,

सप्त[१/३]।।सप्तभि:[३/३]।।अधिकानि[१/३]।। =सातकरि अधिक सात अर्थात् चौदह

इत्यादि[१/१]।।द्वयो:[६/२]।द्वयो:[६/२]।।अभिसम्बन्ध:[१/१]।वेदितव्य:[१/१] =इत्यादिक, दो दो संख्यायों का मिलाउ वा जोड़ जानना योग्य है

तुशब्द:[१/१]।विशेषण-अर्थ:[१/१]।किम्[१/१]।।विशिनष्टि[१/१]।। ? =(इस सूत्रमें) तु शब्द भेदके (जनावनेके) लिये है प्रश्न क्या विशेषण है

अधिकशब्द:[१/१]।अनुवर्तमान:[१/१] =अधिक शब्द (विशेषण) है जिसकी अनुवृत्ति (२६वासूत्रसेइससूत्रमेंभी) विद्यमानहै

चतुर्भि:[३/३]।अभिसम्बध्यते। =(इस सूत्रकी) चार (संख्या त्रि-सप्त-नव-एकादश) से सम्बन्धकीजाती वा जोड़ीजातीहै

न उत्तराभ्याम्[३/२]।इति* =न अग्रिम दो (गणना वा संख्या त्रयोदश-पंचदश) से इस प्रकार

अयम्[१/१]।अर्थ:[१/१]।विशिष्यते।तेन[३/१]।अयम्[१/१]।अर्थ:[१/१]।भवति। =यह अभिप्राय व्यक्त वा प्रगटकियाजाता है । तिस(अधिक शब्द)से यह अर्थहोताहैकि

ब्रह्मलोक-ब्रह्मोत्तरयो:[७/२]।दशसागरोपमाणि[१/३]।। =ब्रह्मलोक (पांचवा) ब्रह्मोत्तर (छठवा) स्वर्गोंमें दश सागर प्रमाण

स-अधिकानि[१/३]।।लान्तव-कापिष्ठयो:[७/२] =कुछ अधिक (उत्कृष्ट स्थिति) है-लान्तव (सातवा) कापिष्ठ (आठवा) स्वर्गोंमें

चतुर्दश[१/३]।।सागरोपमाणि[१/३]।।स-अधिकानि[१/३]।।शुक्र- =चौदह सागर प्रमाण कुछ अधिक (उत्कर्ष आयु है) शुक्र (नवमा)

महाशुक्रयो:[७/२]।षोडश-सागरोपमाणि[१/३]।।स-अधिकानि[१/३]।। =महाशुक्र (दशवा स्वर्गों) में सोलह सागर प्रमाण कुछ अधिक (उत्कृष्ट आयु) है

शतार-सहस्रारयो:[७/२]।अष्टादश-सागरोपमाणि[१/३]।। =शतार (ग्यारहवा) सहस्रार (बारहवा स्वर्ग में) अठारह सागर प्रमाण

साधिकानि ॥ आनतप्राणतयोर्विंशतिसागरोपमाणि ॥ आरणाच्युतयोर्द्वाविंशतिसागरोपमाणि ॥

तत उर्ध्वं स्थितिविशेषप्रतिपत्त्यर्थमाह—

॥ आरणाच्युतादूर्ध्वमेकैकेन नवसु ग्रैवेयकेषु विजयादिषु सर्वार्थसिद्धौ च ॥

स-अधिकानि[३]॥ आनत-प्राणतयोः[२] =कुछ अधिक (उत्कृष्टआयु है) आनत (तेरहवा) प्राणत (चौदहवां स्वर्गों) में

विंशति सागरोपमाणि[३]॥ =वीस सागर प्रमाण अर्थात् कुछ अधिक विना, पूरे वीस सागर ही की(उत्कृष्ट आयु) है

आरण-अच्युतयोः[२]द्वा-विंशति-सागरोपमाणि[३]॥ =आरण (पन्द्रहवा) अच्युत (सोलहवा स्वर्गों)में वाईस सागर प्रमाण अर्थात् कुछ अधिक स्थितिके अतिरिक्त, पूरे वाईस सागर की उत्कृष्ट आयु है

ततः*ऊर्ध्वम्*स्थिति-विशेष-प्रतिपत्ति-अर्थम्[३]॥ आह=तिस (आठवां युगल) से ऊपर स्थिति विशेष जाननेके लिये (अगलेसूत्रमें) कहतेहैं कि

सूत्रम्[१] आरणाच्युतादूर्ध्वमेकैकेन नवसु ग्रैवेयकेषु विजयादिषु सर्वार्थसिद्धौ[३] च ॥३२॥

= आरणाच्युतादूर्ध्वमेकैकेन सागरोपमाणि (२९ वां सूत्रसे) अधिकानि (३१वां सूत्रसे) परा स्थिति.(२८वांसूत्रसे)ग्रैवेयकेषु नवसु[२] अनुदिशेषु विजय-वैजयन्त-जयन्त-अपराजितेषुसर्वार्थसिद्धौच

(१) चूंकि तेतीसवा सूत्रमें 'अपरा' शब्द जघन्यके अर्थमें लाये हैं इसलिये यहा 'परा' शब्द का अध्याहार भी उत्कृष्ट अर्थमें होसकता है ॥

(२) हमने इस वात पर कि 'ग्रैवेयकेषु' शब्दके पश्चात् 'नवसु' शब्द को क्यों रक्खा है पृष्ट ५३ में एक पूर्ण टिप्पणी देदी है क्योंकि उन्नीसवा सूत्रमें भी 'नवसु' शब्द इसी प्रकरणमें आया है यहा पर अधिक तर्क यह होसकता है कि इस सूत्रका रूप 'ग्रैवेयकेषु नवसु विजयादिषु' होजाता है और फिर वाह्य रूप से अर्थ यह होजाता है कि नव ग्रैवेयक हैं और नव विजयादिषु हैं इसका उत्तर यह है कि उन्नीसवा सूत्रमें 'विजयादिषु' शब्द न लाकर 'विजय वैजयन्त जयन्त अपरोजितेषु' वाक्य लाये हैं जिससे प्रगट होता है कि विजयादिषु नौ विमान नहीं है वरन् चार ही विजय वैजयन्त जयन्त और अपराजित हैं ॥

(३) श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र में 'सर्वार्थसिद्धौ' के स्थानमें 'सर्वार्थसिद्धे' ऐसा पाठ है शेष पाठ एकसा है। अर्थ नवसु 'ग्रैवेयकेषु'तकएकसाहै हमारे यहानव अनुदिशोंमें वत्तीससागरकी उत्कृष्ट आयु और विजयवैजयन्त,जयन्त और अपराजित प्रत्येकमें उत्कृष्ट आयुतेतीस तेतीस सागरकी है श्वेताम्बर आम्नायमें नवअनुदिश नहीं माने हैं वरन् तीन ऊपर की ग्रैवेयकनि में इक्यानवें विमान हमारे माने हैं और नौ अनुदिश पृथक माने हैं उनके यहा ग्रैवेयकनिके ९१ विमान न मानकर सौ विमान माने हैं अर्थात् नव अनुदिशोंको भी इन्हीं विमानोंमें समावेश करदिया है इसलिये यहा विजय वैजयन्त जयन्त और अपराजित प्रत्येक विमानमें उत्कृष्ट आयु वत्तीस सागर मानी है और सर्वार्थसिद्धि में हमारे यहा और उनके यहा तेतीस सागर की आयु उत्कृष्ट मानी है सर्वार्थसिद्धमें दोनों आम्नायके अनुकूल जघन्य स्थिति नहीं है ॥ देखो सभाष्य० पृष्ठ ११८ सूत्र ४२)

सूत्रार्थः—आरण-अच्युनात् ऊर्ध्वम् एकैकेन =आरण-अच्युत (युगल) से ऊपर एक एक करि

(सागरोपमाणि) अधिकानि परा स्थितिः =(सागर प्रमाण) वढती हुई उत्कृष्ट आयु

ग्रैवेयकेषु नवसु अनुदिशेषु =(क्रमसे प्रत्येक) नौग्रैवेयकविषैं और नौ अनुदिशोंमें

विजय-वैजयन्त-जयन्त-अपराजितेषु सर्वार्थसिद्धौ च =विजय-वैजयन्त-जयन्त-अपराजितमें है सर्वार्थसिद्धि में स्थिति उत्कृष्ट ही (=च) है जघन्य नहीं होती है अर्थात् नीचेके ग्रैवेयकत्रिकमें प्रथम ग्रैवेयकमें

सूत्रमें 'च' शब्द निश्चयके अर्थमें है अर्थात् च=ही ॥ आशय यह है कि जो नीचे नीचे में उत्कृष्ट स्थिति है वह ऊपर ऊपर में जघन्य जघन्य है जैसे नौ अनुदिशमें बत्तीस सागर की उत्कृष्ट स्थिति है वही विजयादिकमें जघन्य है परन्तु सर्वार्थसिद्धिमें एक उत्कृष्ट स्थिति ३३ सागरसे अधिक आयु नहीं होसकती जघन्यस्थिति दोनों आम्नायमें सर्वार्थसिद्धिमें नहीं है॥ विजय, वैजयन्त, जयत, अपराजित विमानोंमें भी उत्कृष्टआयु तेतीससागरहै

दिगम्बर आम्नायके कल्पातीतों के नाम स्थिति सहित	श्वेताम्बर आम्नायके कल्पातीतोंके नाम स्थिति सहित
() प्रत्येक नवग्रैवेयकमें क्रमसे अहमिंद्रोंकी उत्कृष्ट आयु २३, २४, २५, २६,-२७, २८, २९, ३०, ३१ सागर प्रमाण है ॥आनत तेरहवा स्वर्गसे नवग्रैवेयक पर्यन्त दोनों आम्नायकी स्थितिमें भेदनहींहै	() प्रत्येक नवग्रैवेयकमें क्रमसे अहमिंद्रोंकी उत्कृष्ट आयु २३, २४, २५, २६, २७, २८, २९, ३०, ३१, सागर प्रमाण है । आनत तेरहवा स्वर्गसे नवग्रैवेयक तक दोनों श्वेताम्बर तथा दिगम्बर आम्नायोंकी उत्कृष्ट स्थिति वा जघन्य स्थितिमें अन्तर नहीं है
() नौ अनुदिशोंके प्रत्येक अहमिंद्रकी उत्कृष्ट स्थिति ३२ सागर है हमारे यहां ऊर्ध्वग्रैवेयकत्रिकमें ९१ विमान माने हैं और नौ अनुदिश ऐसे १०० विमान माने हैं	() श्वेताम्बर आम्नायमें नवअनुदिश नामसे विमान नहीं माने हैं पर तीन ऊपर की ग्रैवेयकत्रिकमें १०० विमानोंमें हमारे यहाके नौ अनुदिशोंको भी समावेश करलिया है (देखो अध्याय ४ पृष्ठ ४६)
() विजय वैजयन्त जयन्त-अपराजित चार विमानोंके अहमिंद्रोंमें से प्रत्येककी उत्कृष्ट आयु तेतीस सागर प्रमाण है	() विजय-वैजयन्त-जयन्त अपराजित चार विमानोंके अहमिंद्रोंमेंसे प्रत्येककी उत्कृष्ट आयु बत्तीस सागरोपम है (सभाष्यतत्त्वार्थाधिम सूत्र ३८ पृष्ट११७)
() सर्वार्थसिद्धिके अहमिंद्रोंमें से प्रत्येककी उत्कृष्ट तथा जघन्यआयु तेतीस ही सागर प्रमाण है ॥	() सर्वार्थसिद्धिके अहमिंद्रोंमेंसे प्रत्येककी उत्कृष्ट स्थिति तेतीस सागर प्रमाण है (देखो सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्र' ३८, ४२ पृष्ठ ११७, ११८)

इस टिप्पणी से प्रगट है कि श्वेताम्बर आम्नायमें नव अनुदिश नहीं माने हैं परन्तु 'सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र' में 'परतः परत' पूर्वापूर्वाऽनन्तरा जो ४२ वां सूत्रहै (हमारे यहां ३४वा है) वह इस बातका ज्ञापक है कि नवग्रैवेयकोंके और विजय-वैजयन्त-जयन्त अपराजित विमानोंके मध्यमें कोई

तेईस सागर प्रमाण उत्कृष्ट स्थिति दूसरेमें चौवीस सागर प्रमाण उत्कृष्ट आयु, तीसरेमें पचीस सागर प्रमाण उत्कृष्ट आयु, बहुरि मध्य ग्रैवेयकत्रिकमें प्रथममें छब्बीस सागर प्रमाण उत्कृष्ट आयु, दूसरेमें सत्ताईस सागर प्रमाण परा स्थिति, तीसरेमें अट्ठाईस सागर प्रमाण परा स्थिति है और ऊपरके ग्रैवेयकत्रिकमें प्रथममें उनतीस सागर प्रमाण उत्कृष्ट स्थिति, दूसरेमें तीससागर प्रमाण परास्थिवि, तीसरेमें इकतीस सागरप्रमाण परास्थितिहैं

और विमानवासी हैं जिनकी उत्कृष्ट आयु बत्तीस सागर होसकी हैं। हम उसको यहांपर संस्कृत भाष्य, हिंदी अनुवाद और चरण टिप्पणी सहित सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र के पृष्ठ ११८ से शब्दश उद्धृत करते हैं

॥ परत परत. पूर्वापूर्वाऽनन्तरा ॥ ४२ ॥

सूत्रार्थ —"माहेन्द्र कल्पके परे पूर्व अर्थात् पूर्व २ स्वर्गोंमें जो परास्थिति हैं वह पर २ में जघन्या अर्थात् अपरा स्थिति होती है ॥"

भाष्यम्—"माहेन्द्रात्परत पूर्वा परानन्तरा जघन्यास्थितिर्भवति। तद्यथा-माहेन्द्रे परा स्थितिर्विशेषाधिकानि सप्त सागरोपमाणि सा ब्रह्मलोके जघन्या भवति। ब्रह्मलोके दश सागरोपमाणि परास्थिति सा लान्तके जघन्या। एवमासर्वार्थसिद्धादिति। (विजयादिषु चतुर्षु परा स्थितिस्त्रयस्त्रिंशत्सागरोपमाणि सा त्वजघन्योत्कृष्टा सर्वार्थसिद्ध इति)"

विशेष व्याख्या—माहेन्द्र कल्पसे आगे पूर्व २ की जो परास्थिति है वह पर २ अर्थात् आगे २ के कल्पोंमें अपरा स्थिति होजाती है। जैसे माहेन्द्र कल्पमें परास्थिति विशेष अधिक सप्त सागरोपम हैं, वह ब्रह्मलोकमें अपरा अर्थात् जघन्या है। ऐसेही ब्रह्मलोकमें परा स्थिति दश सागरोपम है वह लान्तकमें जघन्या वा अपरा स्थिति है। इसी प्रकार पूर्व २ की परा स्थिति पर २ की जघन्या स्थिति सर्वार्थसिद्धि (१) पर्यन्त जाननी चाहिये। (२) (विजयआदि चार विमानों में परा स्थिति तेंतीस सागरोपम है, वह सर्वार्थसिद्धमें अजघन्योत्कृष्टा है।) ॥" चरणटिप्पणी (१) (२) सभाष्य०में ऐसेहैं कि "(१) यहां पर यह जानना उचित है कि विजय आदि चार विमानोंमें परास्थिति बत्तीस सागरोपम है और सर्वार्थसिद्धमें तेंतीस सागरोपम अजघन्योत्कृष्टा है, अर्थात् वहा एकही स्थिति है, परा अपरा भेद नहीं है। और भाष्यकार सर्वार्थसिद्धिमें भी जघन्या बत्तीस सागरोपम है ऐसा जो कहते हैं आसर्वार्थसिद्धात्-उसका अभिप्राय नहीं ज्ञात होता है। कदाचित् यहा आङ् (आ) मर्यादाबोधक हो अर्थात् सर्वार्थसिद्ध को छोडके "तेन विना मर्यादा तत्सहितोऽभिविधि ॥"

"॥२॥ विजयादिककी परास्थिति तो बत्तीस की (३२) कही है यहा ३३ किस अभिप्राय से कहे यह नहीं जाना जाता। और कहीं २ कोष्ठका पाठ नहीं है क्योंकि अर्थ सगत नहीं हैं" आङ् मर्य्यादाभिविध्यो अष्टाध्यायी २।१।१३॥ आङ् (=आ) जिसके प्रथम आवे तिसको छोड कर (तेनविना) मर्यादा अर्थमें आता है जैसे आपाटलिपुत्रात् वृष्टो देव=पटना को छोडकर मेह बरषा ॥ तिस सहित (=तत्सहित) अभिविध अर्थमें आता है=आ आकाशादेकद्रव्याणि=आकाशको लेते हुये वा आकाश को समावेश करते हुये एक एक द्रव्यें हैं॥ अर्थात् धर्मद्रव्य,अधर्मद्रव्य औरआकाशये एक२ हैं।

अधिकग्रहणमनुवर्तते । तेनेहाभिसम्बन्धो वेदितव्यः । एकैकेनाधिकानीति ॥ नवग्रहणं किमर्थम् ? प्रत्येकमेकैकमधिकमिति ज्ञापनार्थम् ॥ इतरथा हि ग्रैवेयकेष्वेकमेवाधिकं स्यात् ॥ विजयादिष्विति आदिशब्दस्य प्रकारार्थत्वादनुदिशानामपि ग्रहणम् ॥ सर्वार्थसिद्धेः पृथग्ग्रहणं जघन्याभावप्रतिपादनार्थम् ।

तथा अनुदिश विमानविषैं बत्तीस सागर प्रमाण उत्कृष्ट आयु है विजय, वैजयन्त, जयन्त, अपराजित प्रत्येक विमान में उत्कृष्ट स्थिति तेतीस सागर है सर्वार्थसिद्धि विषैं तेतीस सागर ही स्थितिहै (-यहाजघन्य स्थितिनहींहैएक हीआयु है)

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित बत्तीसवां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिंदी अनुवाद

अधिक ग्रहणम्॥।अनुवर्तते । =(इस सूत्रमें) अधिक शब्दका उपादान (पिछले ३१ वां सूत्रसे) प्रवर्तता है
तेन॥इह*अभिसम्बन्धः।वेदितव्यः।एक-एकेन॥ =तिस (अधिक शब्दके ग्रहण) से इह सम्बन्ध जानना चाहिये (कि) एक एक
अधिकानि॥इति*नव-ग्रहणम्॥किम्॥अर्थम्॥ =(सागर प्रमाण)करि अधिक है(प्रश्न)(इस सूत्रमें) नौ(शब्द)काग्रहणकिसलियेहै
प्रत्येकम्॥एकैकम्॥अधिकम्॥इति ज्ञापन-अर्थम्॥ =(उत्तर) पृथक् पृथक् (ग्रैवेयकमें) एकएक सागर बढ़ती(आयु)ऐसाजाननेकेलियेहै
इतरथा*हि*ग्रैवेयकेषु॥एकम्॥एव* =क्योंकि (=हि) अन्यथा (सर्व) ग्रैवेयकोंमें एक (सागर प्रमाण) ही (स्थिति)
अधिकम्॥स्यात् । =अधिक होती अर्थात् सब नव ग्रैवेयकों की स्थिति तेईस सागर होती किसी की भी अधिक नहीं होती इसलिये इससूत्रमें नव शब्दका ग्रहण है
विजय-आदिषु॥इति*आदिशब्दस्य॥प्रकार-अर्थत्वात्॥ =विजय आदिकमें ऐसे आदि शब्दके प्रकारार्थ होनेसे
अनुदिशानाम्॥अपि*ग्रहणम्॥सर्वार्थसिद्धेः॥ =अनुदिशोंका भी ग्रहण हुआ । सर्वार्थसिद्धि का (इस सूत्रमें)
पृथग्-गृहणम्॥जघन्य-अभाव-प्रतिपादन-अर्थम्॥ =भिन्न ग्रहण (वहां) जघन्य (स्थिति) का न होना जनावनेके लियेहै अर्थात्

विजय-वैजयन्त-जयन्त-अपराजित-और सर्वार्थसिद्धि इन पांचों विमानों का जब एकही पटल है और सर्वमें उत्कृष्ट आयु तेतीस सागर प्रमाण है तौसूत्रमें, 'सर्वार्थसिद्धौ' ऐसा पृथक् वाक्य क्योंलाये औरभिन्न विभक्ति क्योंकी "विजयादिषु" इसमें गर्भित क्यों न रक्खा इसका कारण यह है कि अन्य चार विमानोंमें तो जघन्य स्थिति बत्तीस सागर प्रमाण है और उत्कृष्ट तेतीस सागर प्रमाण है परन्तु सर्वार्थसिद्धिमेंकेवल उत्कृष्टही स्थितिहैजघन्य नहींइससे इसको पृथक् लायेऔरसप्तमीविभक्तिमें लायेहैं ॥

तेनायमर्थः, अधोग्रैवेयकेषु प्रथमे त्रयोविंशतिः । द्वितीये चतुर्विंशतिः ॥ तृतीये पञ्चविंशतिः ॥ मध्यमग्रैवेयकेषु प्रथमे षड्विंशतिः ॥ द्वितीये सप्तविंसतिः ॥ तृतीयेऽष्टाविंशतिः ॥ उपरिमग्रैवेयकेषु प्रथमे एकोनत्रिंशत् ॥ द्वितीये त्रिंशत् ॥ तृतीये एकत्रिंशत् ॥ अनुदिशविमानेषु द्वात्रिंशत् ॥ विजयादिषु त्रयस्त्रिंशत्सागरोपमाण्युत्कृष्टा स्थितिः । सर्वार्थसिद्धे त्रयस्त्रिंशदेवेति ॥ निर्दिष्टोत्कृष्ट-स्थितिकेषु देवेषु जघन्यस्थितिप्रतिपादनार्थमाह—

तेन॥ अयम्॥ अर्थः॥ अधः॥ ग्रैवेयकेषु॥	=तिस (नवशब्दके ग्रहण) से यह अर्थ होता है कि नीचले ग्रैवेयक त्रिकमें
प्रथमे॥ त्रयोविंशतिः॥ द्वितीये॥ चतुर्विंशतिः॥	=पहिलेमें तेईस(सागरप्रमाणउत्कृष्टस्थिति)है। दूसरेमें चौबीस(सागरप्रमाणउत्कृष्टआयु)है।
तृतीये॥ पञ्चविंशतिः॥ मध्यम-ग्रैवेयकेषु॥	=तीसरेमें पचीस (सागर प्रमाण उत्कृष्ट स्थिति) है । मध्यग्रैवेयकत्रिकमें
प्रथमे॥ षड्-विंशतिः॥ द्वितीये॥	=प्रथममें छब्बीस (सागर प्रमाण उत्कृष्ट आयु) है । दूसरेमें
सप्तविंशतिः॥ तृतीये॥ अष्टाविंशतिः॥	=सत्ताईस (सागरप्रमाणउत्कृष्ट आयु)है। तीसरेमें अट्ठाईस (सागरप्रमाणउत्कृष्टस्थिति)है।
उपरिम-ग्रैवेयकेषु॥ प्रथमे॥ एकोनत्रिंशत्॥	=ऊपरके ग्रैवेयक त्रिकमें प्रथममें उनतीस (सागर प्रमाण उत्कृष्ट आयु) है।
द्वितीये॥ त्रिंशत्॥ तृतीये॥	=दूसरेमें तीस (सागर प्रमाण उत्कृष्ट आयु) है । तीसरेमें
एकत्रिंशत्॥ अनुदिश-विमानेषु॥	=इकतीस (सागर प्रमाण उत्कृष्ट स्थिति) है । अनुदिश विमानोंमें
द्वा-त्रिंशत्॥ विजय-आदिषु॥	=बत्तीस (सागर प्रमाण उत्कृष्ट आयु) है । विजय-वैजयन्त-जयन्त-अपराजितमें
त्रयस्त्रिंशत्॥ सागरोपमाणि॥ उत्कृष्टा॥ स्थितिः॥	=तेतीस सागर प्रमाण उत्कृष्ट आयु है ।
सर्वार्थसिद्धे॥ त्रयस्त्रिंशत्॥ एव॥ इति॥	=सर्वार्थसिद्धिमें तेतीस ही (सागर प्रमाण उत्कृष्ट स्थिति) है (जघन्यस्थिति नहीं होती है)
निर्दिष्ट-उत्कृष्ट स्थितिकेषु॥ देवेषु॥	=वर्णित उत्कर्ष स्थिति वाले देवोंमें
जघन्य-स्थिति-प्रतिपादन-अर्थम्॥ आह॥	=जघन्य आयुके कहने के लिये (आचार्य उत्तर सूत्रमें) कहते है कि

(१) इस बत्तीसवा सूत्रमें नवसु ग्रैवेयकेषु विजयादिषु इस रूपसे पृथक् पृथक् उल्लेख क्यों किया है नवग्रैवेयक विजयादिषु ऐसा समासात्मक पदही मानना चाहिये था । ऐसा मानने में दो अक्षरों का लाघव भी होता । (उत्तर) ग्रैवेयकोंसे विजयादि विमानोंका जो पृथक् रूपसे ग्रहण कियागया है वह नौ अनुदिश विमानोंके संग्रहके लिये है यदि 'नवग्रैवेयक विजयादिषु' ऐसा उल्लेख करते तो नव अनुदिश विमानोंका ग्रहण नहीं होता थे कथन करनेसे रहजाते है ॥

॥ अपरा पल्योपममधिकम् ॥ ३३ ॥

पल्योपमं व्याख्यातम् । अपरा जघन्यस्थितिः ॥ पल्योपमं साधिकम् ॥ केषां ? सौधर्मैशानीयानाम् ॥ कथं गम्यते परतः परत इत्युत्तरत्र वक्ष्यमाणत्वात् ॥

तत ऊर्ध्वं जघन्यस्थितिप्रतिपादनार्थमाह—

(१)सूत्रम्—अपरापल्योपममधिकम्॥३३॥ =(सौधर्मैशानयोः २९वां सूत्रसे) अपरा (स्थितिः २८वां सूत्रसे) पल्योपमम् अधिकम् भवति ॥ ३३ ॥

सूत्रार्थः—सौधर्म-ऐशानयोः॥अपरा॥स्थितिः॥ =सौधर्म-ऐशान प्रत्येक स्वर्गमें जघन्य आयु
पल्योपमम्॥अधिकम्॥भवति =कुछ अधिक पल्य प्रमाण है

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इसतेतीसवां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशःहिंदी अनुवाद

पल्य-उपमम्॥व्याख्यातम्॥ =पल्यका प्रमाण (तीसरे अध्याय के ३८ वा सूत्रमें) कहा जा चुका है
अपरा॥जघन्य-स्थितिः॥पल्योपमम्॥स-अधिकम्॥ =अपरा है सो निकृष्ट स्थिति है (सो) कुछ अधिक पल्य प्रमाण है
केषाम्॥? =(प्रश्न) किनकी (जघन्य आयु कुछ अधिक पल्य प्रमाण) है
सौधर्म-ऐशानीयानाम्॥ =(उत्तर) सौधर्म-ऐशानके देवोंकी निकृष्ट स्थिति कुछ अधिक पल्य प्रमाण है
कथम्*गम्यते। परतः*परतः*इति*उत्तरत्र* =(प्रश्न)कैसे जाना जाय है ॥ [उत्तर] अगले अगलेमें ऐसा यहांसे अग्रिम [सूत्रमें]
वक्ष्यमाणत्वात्॥ =कहेजानेसे सौधर्मऐशान स्वर्गोंमें जघन्य स्थितिकुछअधिक पल्य प्रमाणजानीजाती है
ततः*ऊर्ध्वम्॥जघन्य-स्थिति-प्रतिपादन-अर्थम्॥आह। =वहां [सौधर्म ऐशान युगल] से ऊपर निकृष्ट आयुके कहनेके लिये कहतेहैं कि

(१) श्वेताम्बर आम्नायमें 'अपरा पल्योपममधिकम् च' पाठ है अर्थात् हमारे यहांसे च अधिक है और सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्रके पृष्ट ११७ पर यह भाष्य है कि तत्र सौधर्मेऽपरा स्थिति. पल्योपममैशाने पल्योपममधिक च = तहां सौधर्म (स्वर्ग) में जघन्य आयु पल्यप्रमाण है (और) ऐशान (स्वर्ग) में पल्य प्रमाण तथा कुछ अधिक है। हमारे यहां सौधर्म ऐशान प्रत्येकमें एक पल्यसे कुछअधिक निकृष्ट आयुहै यही अर्थभेद दोनोंआम्नायोंमें है

परतः परतः पूर्वा पूर्वा ऽनन्तरा ॥ ३४ ॥

सूत्रम्—परतः परतः पूर्वा पूर्वा ऽनन्तरा ॥३४॥ = पूर्वा पूर्वा ऽनन्तरा परतः परतः ॥३४॥

=पूर्वा पूर्वा [२]ऽनन्तरा(साधिका ३३वां सूत्रसे)([१]परास्थितिः २८वा सूत्रसे)[३]परतः [४] परतः(अपरा ३३वा सूत्रसे)(स्थितिः २८वां सूत्रसे)भवति

(१)अट्ठाईसवा सूत्रमें भवनवासी देवोंकी उत्कृष्ट स्थिति या आयुका वर्णन है उनतीसवा सूत्रसे बत्तीसवा तक चार सूत्रोंमें समस्त कल्पवासी और कल्पातीत अहमिंद्रोंकी उत्कृष्ट आयुका उल्लेख है। ततीसवा सूत्रसे अडतीसवा सूत्र तक और ४१वा सूत्रमें भी कल्पवासी देव कल्पातीत अहमिन्द्र (सर्वार्थसिद्धि को छोडकर जहा उत्कृष्ट जघन्य तेतीस सागरकी एकही स्थिति है) नारकियों, भवनवासी, और व्यंतर देवोंकी जघन्य आयु का प्रकरण है ॥ इस सूत्रमे कुछ अधिक=अधिका=साधिकाकी अनुवृत्ति३३वां सूत्रसे आतीहैं जैसाकि ३४वा सूत्रकी वृत्तिमें अधिक ग्रहणमनुवर्तते और तीन स्थानोंमें साधिका वाक्योंके प्रयोगसे प्रगट है नकि उक्त अनुवर्तन उनतीसवां सूत्रसे है क्योंकि वहा उनतीसवा सूत्रमें उत्कृष्ट आयुका कथन है।

(२) पूर्वा पूर्वा और अनन्तरा शब्द प्रथमा विभक्ति एक वचन स्त्रीलिंग हैं और स्थिति शब्द जो प्रथमा विभक्ति एक वचन स्त्रीलिंग में है उनके विशेषण हैं नकि स्वर्ग, कल्प या युगल इत्यादि के (३)पर अर्थात् अगले देशमें जो रहे उसको 'परत कहते हैं 'परत परत.' यहा पर वीप्सा या अनेकता अर्थमें द्वित्व(=दोवार)है 'पूर्वा पूर्वा'यहां पर भी वीप्साअर्थमें द्वित्व है॥(४)श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्वार्थाधिगमसूत्रमें हमारे यहाके ३३वा और ३४वा सूत्रके मध्यमें उनके यहाका ४०वा सूत्र सागरोपमे=सानत्कुमार कल्पमें जघन्य स्थिति दो सागर प्रमाण है और ४१वा सूत्र अधिकेच=माहेन्द्र स्वर्गमें जघन्य स्थिति कुछ अधिक दो सागर प्रमाण बढती या अधिक है। इन ४०वा, या ४१वा सूत्रोंके पश्चात् उनके यहा का ४२वा सूत्र 'परत' परत पूर्वा पूर्वाऽनन्तरा हमारे यहाके उपर्युक्त ३४वां सूत्रके पाठसे अक्षरश मिलता है परन्तु तात्पर्यमें अन्तर यह है कि सभाष्य-तत्त्वार्थाधिगम सूत्रके अनुसार इस सूत्रसे ब्रह्मलोककी जघन्य स्थिति का आरम्भ होता है और सर्वार्थ सिद्धिकी स्थिति तकका वर्णन है हमारे यहाके अनुकूल इस सूत्रसे सानत्कुमार माहेन्द्र युगल की जघन्य स्थिति का प्रारम्भ होता है और विजय, वैजयन्त, जयन्त और अपराजित विमानोंतककी जघन्य आयुका कथन है। दोनों अम्नायोंके अनुकूल सर्वार्थ सिद्धिमें एक तेतीस सागरकी अजघन्योत्कृष्टा स्थिति है यहा पर परा अपरा स्थितिका भेद नहीं है(सभाष्य० पृष्ठ ११७,११८)इसलिये हमारे यहा सौधर्म ऐशान दोनो स्वर्गोंकी जघन्य स्थिति दो पल्य प्रमाणसे प्रत्येकमें कुछ अधिक है। श्वेताम्बर आम्नायके अनुसार सौधर्म स्वर्गमें जहा पर स्थिति एक पल्य प्रमाण है ऐशान स्वर्ग में एक पल्यसे निकृष्ट स्थिति कुछ अधिक है (सभाष्य सूत्र ३६)वैसेही हमारे यहा सानत्कुमार माहेन्द्र प्रत्येक स्वर्गमें जघन्यस्थिति दोसागर प्रमाणसे कुछ अधिक है उनके यहा सानत्कुमार स्वर्गमें दोसागर प्रमाण जघन्य स्थिति है और माहेन्द्र कल्पमें अपरा स्थिति दो सागरसे कुछ अधिक है। जो टिप्पणी हमने पृष्ट १०१, १०४, १०५, में उत्कृष्ट स्थितिके सम्बन्धमें दी हैं उनसे यद्यपि जघन्य स्थिति का भेद निकल आता है तो भी सरलताके लिए निम्न टिप्पणी भी देते हैं ॥

दिगम्बर आम्नायकी सौधर्मस्वर्गसे सर्वार्थसिद्धि तक जघन्य आयु	श्वेताम्बर आम्नायकी सौधर्मस्वर्गसे सर्वार्थसिद्धि तक जघन्य स्थिति
() सौधर्म और ऐशान स्वर्गो की देवों की जघन्य स्थिति एक पल्य से कुछ अधिक है(देखो सूत्र३३)	() सौधर्मस्वर्गमें जघन्य आयु एक पल्य है और ऐशानस्वर्गमें एक पल्यसे कुछ अधिक है (देखो सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्रमें सूत्र ३६)

() सानत्कुमार माहेन्द्र स्वर्गोंके (प्रत्येकके)देवों की जघन्य आयु दो सागर से कुछ अधिक है (देखो सूत्र२६,३४)

() ब्रह्म ब्रह्मोत्तर(प्रत्येक)स्वर्गके देवोंकी अपरा स्थिति सात सागरसे कुछ अधिक है (देखो सूत्र ३०, ३४)

() लांतव—कापिष्ठ (प्रत्येक) स्वर्गके देवों की निकृष्ट आयु दश सागरसे कुछ अधिक है (देखो सूत्र ३१, ३४)

() शुक्र—महाशुक्र (प्रत्येक)स्वर्गके देवोंकी जघन्य स्थिति चौदह सागरसे कुछ अधिक है (देखो सूत्र ३१, ३४)

() शतार-सहस्रार (प्रत्येक) कल्पके देवोंकी अपरा आयु सोलह सागर से कुछ अधिक है (देखो सूत्र ३१, ३४)

() आनत—प्राणत(प्रत्येक) स्वर्गके देवोंकी निकृष्ट स्थिति पूरे अठारह सागर है (देखो सूत्र ३१,३४)

() आरण—अच्युत (प्रत्येक) कल्पके देवोंकी जघन्य आयु पूरे बीस सागर प्रमाण है (देखो सूत्र ३१, ३४)

() प्रत्येक नव ग्रैवेयकमें क्रमसे एक एक वृद्धिको प्राप्त बाईस सागर से ३० सागर तक जघन्य स्थिति है (देखो सूत्र ३२,३४)

() नव अनुदिश जिनका एक पटल है अधन्य स्थिति ३१ सागर है (देखो सूत्र ३२, ३४)

() विजय—वैजयन्त—जयन्त—अपराजितमें (प्रत्येकमें) जघन्य आयु ३२ सागर है (देखो सूत्र ३२,३४)

() सर्वार्थसिद्धिमें जघन्योत्कृष्ट एकही स्थिति तेतीससागर प्रमाणहै

() सानत्कुमार में जघन्य स्थिति दो सागर है (सभाष्य० सूत्र ४०)माहेन्द्रमें दो सागर से अधिक है (देखो सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें सूत्र४१)

() ब्रह्मलोक (ब्रह्मोत्तर स्वर्ग सभाष्य० सूत्रमें नहीं है) में सात सागर से कुछ अधिक है (देखो सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें सूत्र ४२)

() लांतक (कापिष्ठ सभाष्य०सूत्रमें नहीं माना है)में जघन्य स्थिति दस सागर है (देखो सभाष्य तत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें सूत्र४२)

() महाशुक्र कल्प (शुक्र कल्प सभाष्य०सूत्र में नहीं है)में जघन्य स्थिति चौदह सागर है (देखो सभाष्य तत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें सूत्र४२)

() सहस्रार स्वर्ग (शतार सभाष्य०में नहीं माना है)में जघन्य आयु सोलहसागर है (देखो सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें सूत्र४२)

() आनत प्राणत स्वर्गोंमें वही जघन्य स्थितिहै जो हमारे यहां है (सभाष्य०सूत्र ३७, ४२)

() आरण अच्युत स्वर्गोंमें वही स्थितिहै जो हमारे यहां है(सभाष्य०सूत्र३७ ४२)

□ सभाष्य० के सूत्र ३८, ४२, से वही जघन्य स्थिति श्वेताम्बर आम्नाय में है

□ नव अनुदिश नहीं माने हैं इस लिये जघन्य और पृकृष्ट कोई स्थिति नहीं हो सकती है।

□ विजय—वैजयन्त—जयन्त-अपराजित में सभाष्य० के आरणाच्युत इत्यादि ३८वां सूत्र को परतः परतः पूर्वा पूर्वाऽनन्तरा' ४२वां सूत्रके साथ पढने से यह बात निकलती है कि प्रत्येक उक्त चार विमानो में जघन्य आयु ३१ सागर है क्योंकि अनुदिश नहीं माने हैं परन्तु ४२ सूत्रके कोष्ठकका पाठ कि विजयादि चार विमानोंमें परास्थिति तेतीस सागर है इस बात का ज्ञापक है कि जघन्य आयु ३२ सागर है क्योंकि विजयादिक की उत्कृष्ट स्थिति ३८,४२ सूत्रमें बतीस सागर है ४२वा सूत्रके कोष्ठकमें ३३ सागर है

□ सर्वार्थसिद्धिमें जघन्योत्कृष्ट एक ही आयु तेतीस सागर है।

परस्मिन्देशे परतः । वीप्सायां द्वित्वम् । पूर्वशब्दस्याप्यधिकग्रहणमनुवर्तते ॥ तेनैवमभिसम्बन्धः क्रियते-सौधर्मैशानयोर्द्वे सागरोपमे साधिके उक्ते, ते साधिके सानत्कुमारमाहेन्द्रयोर्जघन्यास्थितिः ॥ सानत्कुमारमाहेन्द्रयोः

सूत्रार्थः—पूर्वा॥ पूर्वा॥ अनन्तरा॥ साधिका॥ परा॥ स्थितिः॥ =पहिली पहिली अत्यन्त निकट (=अनन्तरा) कुछ अधिक सहित, उत्कृष्ट स्थिति

परतः* परतः* अपरा॥ स्थितिः॥ भवति। =अगले अगलेमें वा ऊपर ऊपरमें (=परतःपरतः) जघन्य स्थिति होती है अर्थात् सर्वार्थसिद्धि को छोड़कर जहां जघन्य और उत्कृष्ट एक स्थिति तेतीस सागरकी ही है। वैमानिकदेवोंमें नीचे नीचे पुगलोंमें जो उत्कृष्ट आयु है वही ऊपर ऊपर क्रमसे निकृष्ट स्थिति है जैसे सौधर्म ऐशान प्रत्येक स्वर्गमें कुछ अधिक दोसागर प्रमाण उत्कृष्ट आयु है वही सानत्कुमार माहेन्द्र युगलमें जघन्य है॥

वृत्त्यनुवादः—परस्मिन्॥ देशे॥ 'परतः'* =उत्तर ऊपर वा अगले स्थानमें जो रहै (वा हो) सो 'परतः' है

वीप्सायाम्॥ द्वित्वम्॥ =अनेकता वा वार वारके (अर्थ)में दो वार (=द्वित्व) (इस सूत्रमें परतः और पूर्वा प्रत्येक शब्द लाये) हैं अर्थात् इस सूत्रमें 'परतः परतः' दोवार लानेसे और 'पूर्वा पूर्वा' भी दोवार लानेसे बहुतवार अनेकवारके अर्थमें दोनोंही शब्दोंका प्रयोग सूत्रमें जानना चाहिये।

पूर्वशब्दस्य॥ अपि*अधिक-ग्रहणम्॥ अनुवर्तते। =(इस सूत्रमें) 'पूर्व' शब्दके भी (=अपि) (तेतीसवां सूत्रसे) 'अधिक' शब्दका आदान आता है अर्थात् नीचले नीचले कल्प युगलोंमें जो उत्कृष्ट स्थिति सागर प्रमाणोंसे कुछ अधिक है वह ऊपर ऊपरके शतारसहस्रार युगलों तक जघन्य स्थिति उतने सागर प्रमाण है और कुछ अधिक भी है परन्तु आनत प्राणत सातवां युगलमें पूरे वीस सागरकी आयु है और आरण अच्युत आठवां युगलमें वाईस सागरकी पूरी स्थिति है।

तेन॥ एवम्*अभिसम्बन्धः॥ क्रियते। =तिस (अधिक ग्रहण) करि इसप्रकार सम्बन्ध किया जाता है कि

सौधर्म-ऐशानयोः॥ द्वे॥ सागरोपमे॥ स-अधिके॥ उक्ते॥ =सौधर्म ऐशान स्वर्गोंमें दो सागर प्रमाण कुछ अधिक (स्थिति) कही

ते॥ स-अधिके॥ सानत्कुतार-माहेन्द्रयोः॥ =वे (दो सागर प्रमाण स्थिति) किंचित् अधिक (स्थिति) सानत्कुमारमाहेंद्रमें

जघन्यस्थितिः॥ सानत्कुमार-माहेंद्रयोः॥ =निकृष्ट आयु है। सानत्कुमार माहेंन्द्र (युगल) में

परा स्थितिः सप्तसागरोपमाणि साधिकानि, तानि ब्रह्मब्रह्मोत्तरयोर्जघन्या स्थितिरित्यादि ॥
नारकाणामुत्कृष्टा स्थितिरुक्ता । जघन्यां सूत्रेऽनुपात्तामप्रकृतामपि लघुनोपायेन प्रतिपादयितुमिच्छन्नाह

नारकाणां च द्वितीयादिषु॥३५॥

परा१।। स्थितिः१।। स-अधिकानि१।।	=उत्कृष्ट आयु कुछ अधिक
सप्त-सागरोपमाणि१।।तानि१।।ब्रह्म-ब्रह्मोत्तरयोः७	=सात सागर प्रमाण है ते (सात सागर और कुछ अधिक) ब्रह्म-ब्रह्मोत्तरमें
जघन्याः१।। स्थितिः१।। ।इति*आदि१।।	=निकृष्ट स्थिति है । ऐसेही आगे आगे है अर्थात् सागरोंसे कुछ अधिक है यह अधिकता बारहवां सहस्रार स्वर्गतक है । आनत प्राणत स्वर्गोंसे आगे पूरेपूरे सागरोंकी आयु है नीचली नीचली उत्कृष्ट स्थिति ऊपर ऊपर विजयादिक तक जघन्य जघन्य है ॥
नारकाणाम्६।।उत्कृष्टा१।।स्थितिः१।।उक्ता१।।सूत्रे७।।	=नारकियोंकी प्रकृष्ट आयु(तीसरे अध्यायके छठवां सूत्रमें)कही । (इस) सूत्रमें
अनुपात्ताम्२।। अप्रकृताम्२।। अपि।। जघन्याम्२।।	=अप्राप्त(=अनुपात्ताम्) और अनधिकृत (नारकियोंकी) जघन्य (स्थिति) भी
लघुना३।। उपायेन३।।प्रतिपादयितुम्० इच्छन्१।।आह[1]	=लघु साधन द्वारा अर्थात् थोड़े अक्षरों द्वारा कहनेको इच्छुक (आगे दो सूत्रमें) कहते हैं अर्थात् नारकियोंकी उत्कृष्ट स्थिति तौ तीसरे अध्यायके छठवां सूत्रमें कहदी और यहां वैमानिकोंकी स्थितिका उल्लेख किया है इसलिये नारकियोंकी जघन्यस्थितिकहने का कोई अवसर प्राप्त नहीं है औरन नारकियोंका कथनका कोई प्रकरण वा विषयही है तौ भी आचार्यकी इच्छा नारकियोंकी जघन्य स्थिति वर्णन करनेकी इस हेतुसे है कि अल्प शब्दोंमेंही इस सूत्रकी अनुवृत्ति लेनेसेअभीष्ट स्थिति कही जासकती है ॥

(२)सूत्रम्—नारकाणां च द्वितीयादिषु = नारकाणाम् च द्वितीयादिषु (भूमिषु(१) अध्याय३ सूत्र १से) पूर्वा पूर्वाऽनन्तरा परा स्थितिः परतः परतः अपरा स्थितिः भवति

(१)'भूमिषु' इस शब्दकी अनुवृत्ति तीसरे अध्यायके पहिले सूत्रसे लीगई है क्योंकि इस स्थिति का यहां विषय न था वरन् तीसरे अध्यायके छठवा सूत्रके पश्चात् था, वहां लघु अक्षरोंमें यह स्थिति नहीं कही जासकती थी इस हेतुसे यहां कहीगई है तीसरा अध्याय सूत्र १से यह 'भूमिषु' शब्द अनुवर्तता है। चकारसे सबका सब सूत्र ३४वा कोअनुवृत्ति आती है।(२) श्वेताम्बर और दिगम्बर आम्नायोंमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसा है॥

चशब्दः किमर्थः ? । प्रकृतसमुच्चयार्थः ॥ किं च प्रकृतं ? । परतः परतः पूर्वा पूर्वाऽनन्तरा अपरा स्थितिरिति ॥ तेनायमर्थो लभ्यते—रत्नप्रभायां नारकाणां परास्थितिरेकं सागरोपमम् । सा शर्कराप्रभायां जघन्या । शर्कराप्रभायामुत्कृष्टा स्थितिस्त्रीणि सागरोपमाणि । सा वालुकाप्रभायां जघन्येत्यादि ॥ एवं द्वितीयादिषु जघन्या स्थितिरुक्ता ॥ प्रथमायां का जघन्येति तत्प्रदर्शनार्थमाह—

सूत्रार्थः—पूर्वा।।पूर्वा।।अनन्तरा।।परा।।स्थितिः।। =पहिली पहिली व्यवधान रहित वा लगताही उत्कृष्ट स्थिति
नारकाणाम्।।च*परतः*परतः*द्वितीयादिषु।। =नारकियों के भी [=च] उत्तर उत्तर में दूसरी आदि
भूमिषु।।अपरा।।स्थितिः।।भवतिT =भूमियोंमें जघन्य आयु है (जैसे प्रथम भूमिमें एक सागर उत्कृष्ट स्थिति है वही दूसरी पृथिवीमें जघन्य है दूसरीमें तीन सागर परा है वही तीसरीमें अपरा है) ॥

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस पैंतीसवां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिंदी अनुवाद ॥

च-शब्दः।।किमर्थः।।प्रकृत-समुचय-अर्थः।। =(इस सूत्रमें) च शब्द किसलिये है ? (उत्तर) प्रकरणके समुच्चय वा जोड़नेको है
किम्।।च*प्रकृतम्।।अनन्तरा।। =(प्रश्न) बहुरि (=च) क्या प्रकरण वा विषय है (उत्तर) अत्यन्तनिकट वर्ती है
पूर्वा।।पूर्वा।।(परास्थितिः।।)परतःपरतःअपरा।।स्थितिः।। =पूर्व पूर्व की (उत्कृष्ट आयु) उत्तर उत्तरमें जघन्य आयु होती है ऐसा प्रकरण है
इति* । तेन।।अयम्।।अर्थः।।लभ्यतेT रत्न-प्रभायाम्।। =तिस (च शब्द) से यह अर्थ लियाजाता है कि रत्नप्रभा पृथिवीमें
नारकाणाम्।।परास्थितिः।।एकम्।।सागरोपमम्।। =नारकी जीवोंकी उत्कृष्ट स्थिति एक सागर प्रमाण है ॥
सा।।शर्करा-प्रभायाम्।।जघन्या।।शर्कराप्रभायाम्।। =वही (स्थिति) शर्करा प्रभा (दूसरी पृथिवी) में निकृष्ट स्थिति है । शर्कराप्रभामें
उत्कृष्टा।।स्थितिः।।त्रीणि।।सागरोपमाणि।।सा।। =प्रकृष्ट आयु तीन सागर प्रमाण है । वही (तीन सागर प्रमाण स्थिति)
वालुकाप्रभायाम्।।जघन्या।।इति*आदि।।एवम्* =वालुकाप्रभामें जघन्य (आयु) है । ऐसे और भी (सातवीं भूमि पर्यंत) है ॥ ऐसे
द्वितीय-आदिषु।।जघन्या।।स्थितिः।।उक्ता।।प्रथमायाम्।। =दूसरी आदिक (भूमि) में जघन्य आयु कही गई । पहली भूमिमें
का।।जघन्या।।इति*तत्-प्रदर्शन-अर्थम्।।आहT =क्या निकृष्ट (आयु) है । उस(प्रथम भूमिकी जघन्य आयु)केदिखानेको कहतेहैंकि

॥ दशवर्षसहस्राणि प्रथमायाम् ॥ ३६ ॥

अपरा स्थितिरित्यनुवर्तते । रत्नप्रभायां दशवर्षसहस्राणि अपरा स्थितिर्वेदितव्या ॥
अथ भवनवासिनां का जघन्या स्थितिरित्यत आह—

॥ भवनेषु च ॥ ३७ ॥

चशब्दः किमर्थः ? प्रकृतसमुच्चयार्थः ॥ तेन भवनवासिनामपरास्थितिः

---

[1]सूत्रम्–दशवर्षसहस्राणि प्रथमायाम् ॥ ३६ ॥

= दशवर्षसहस्राणि प्रथमायाम् (भूमौ अध्याय ३ सूत्र १ से) अपरा (३३वां सूत्रसे) स्थितिः (२८ वां सूत्रसे) नारकाणाम् (३५ वां सूत्रसे) भवति ॥ ३४ ॥

सूत्रार्थः–दशवर्षसहस्राणि प्रथमायाम् भूमौ =दश हजार वर्ष प्रथम भूमिमें (अर्थात् सीमंतक नाम पहिले पाथड़ेमें)
अपरा स्थितिः नारकाणाम् =जघन्य आयु नारकी जीवोंकी है
वृत्त्यनुवादः–अपरा स्थितिः इति अनुवर्तते । रत्नप्रभायाम् =(इस सूत्रमें) 'अपरा' और 'स्थितिः' ऐसी अनुवृत्ति है । रत्नप्रभा(पहिली भूमि)में
दशवर्षसहस्राणि अपरा स्थितिः वेदितव्या =दश हजार वर्ष निकृष्ट आयु जानना चाहिये
अथ भवनवासिनाम् का जघन्या स्थितिः इति =अब (=अथ) भवनवासी देवनिकी क्या जघन्य आयु है । इसलिये कहते हैं कि

[1]सूत्रम्–भवनेषु च ॥३७॥

= भवनेषु च दशवर्षसहस्राणि (सूत्र ३६ से) अपरा (सूत्र ३३ से) स्थितिः (सूत्र २८वां से) भवति

भवनेषु च दशवर्षसहस्राणि अपरा स्थितिः भवति । =भवनवासी देवनिमें भी (=च) दश हजार वर्ष जघन्य वा निकृष्ट आयु होती है
वृत्त्यनुवादः–चशब्दः किमर्थः प्रकृत-समुच्चय-अर्थः =इस सूत्रमें च शब्द किसलिये है । स्थितिके प्रकरणके समुच्चयके लिये है ॥
तेन भवनवासिनाम् अपरा स्थितिः =तिस (च शब्द) करि भवनवासी देवोंकी जघन्य आयु

---

(१) इस सूत्रका पाठ और अर्थ श्वेताम्बर और दिगम्बर आम्नायोंमें एकसा है । सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें इसकी संख्या ४४ वीं है ॥
(२) इस सूत्रका पाठ और अर्थ श्वेताम्बर तथा दिगम्बर दोनों आम्नायोंमें एकसा है 'सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें इसकी संख्या ४५ वीं है ॥

दशवर्षसहस्राणीत्यभिसम्बध्यते ॥ व्यन्तराणां तर्हि का जघन्या स्थितिरित्यत आह—

व्यन्तराणां च ॥ ३८ ॥

चशब्दः प्रकृतसमुच्चयार्थः ॥ तेन व्यन्तराणामपरा स्थितिर्दशवर्षसहस्राणीत्यवगम्यते ॥ अथैषां परा स्थितिः का इत्यत्रोच्यते ॥

॥ परा पल्योपममधिकम् ॥ ३९ ॥

दशवर्षसहस्राणि॥ इति* अभिसम्बध्यते। व्यन्तराणाम्॥ तर्हि* =दश हजार वर्ष ऐसा (वाक्य इस सूत्रमें) जोड़ा जाता है। तौ व्यन्तरोंकी

का॥ जघन्या॥ स्थितिः॥ इति* अतः* आह। =क्या जघन्य आयु है। ऐसे प्रश्न पर इसलिये कहते हैं कि

[१]सूत्रम्—व्यन्तराणाम् च ॥ ३८ ॥ = व्यन्तराणाम् च दशवर्षसहस्राणि(३६ वां सूत्रसे) अपरा(३३वां सूत्रसे) स्थितिः(२८वांसूत्र से)भवति

व्यन्तराणाम्॥ च* दशवर्षसहस्राणि॥ अपरा॥ स्थितिः॥ भवति। =व्यन्तर देवोंकी भी (=च) दशहजार वर्ष जघन्य आयु है (यहां अनुवृत्तिलेनेके लियेकि सूत्रछोटाहो व्यन्तरोंकी उत्कृष्ट स्थितिनकहकरपहिले जघन्य कही)

वृत्त्यनुवादः—च-शब्दः॥ प्रकृत-समुच्चय-अर्थः॥ =(इस सूत्रमें) च शब्द (स्थितिरूप) प्रकरण के समुच्चके लिये है ॥

तेन॥ व्यन्तराणाम्॥ अपरा॥ स्थितिः॥ =तिस (च शब्द) करि व्यन्तर देवनिकी जघन्य आयु

दशवर्षसहस्राणि॥ इति* अवगम्यते। अथ* एषाम्॥ =दश हजार वरस ऐसे जानी जाती है। अब इन व्यन्तर देवोंकी

परा॥ स्थितिः॥ का॥ इति* अत्र* उच्यते। =उत्कृष्ट आयु क्या है ऐसे प्रश्न पर यहां कहाजाता है कि

[२]सूत्रम्—परा पल्योपममधिकम् ॥३९॥ = व्यन्तराणाम् (३८वां सूत्र से) परा स्थितिः(२८वां सूत्र से) पल्योपमम् अधिकम् भवति

(१) इस सूत्रका पाठ और अर्थदोनों आम्नायोंमें एकसाहै श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्वार्थाधिगमसूत्रमें इसकी संख्या ४६ वीं मानी है ॥

(२) श्वेताम्बर आम्नायमें इस सूत्रका पाठ "परापल्योपमम् ॥४७॥" ऐसा है हमारे यहां स्थिति पल्यसे अधिक है उनके यहां एकही पल्य है ॥

पराउत्कृष्टा स्थितिर्व्यन्तराणां पल्योपममधिकम् ॥ इदानीं ज्योतिष्काणां परा स्थितिर्वक्तव्येत्यत आह

॥ ज्योतिष्काणां च ॥ ४० ॥

चशब्दः प्रकृतसमुच्चयार्थः ॥

-सूत्रार्थः-व्यन्तराणाम्६।३ परा१।१ स्थितिः१।१ पल्योपमम्१।१ अधिकम्१।१ भवति I=व्यन्तरोंकी उत्कृष्ट आयु कुछ अधिक पल्य प्रमाण है

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस उनतालीसवां सूत्र पर शब्दशः हिंदी अनुवाद

परा१।१ उत्कृष्टा१।१ स्थितिः१।१ =उत्कृष्ट वा प्रकर्ष आयु
व्यन्तराणाम्६।३ पल्योपमम्१।१ अधिकम्१।१ इदानीम्* =व्यन्तरोंकी कुछ अधिक पल्य प्रमाण है। अब
ज्योतिष्काणाम्६।३ परा१।१ स्थितिः१।१ वक्तव्या१।१ इति*अतःआह=ज्योतिषियोंकी उत्कृष्ट आयु कहना चाहिये। ऐसे प्रश्न पर इसलिये कहते हैं कि

(१)सूत्रम्—ज्योतिष्काणां च ॥ ४० ॥ =ज्योतिष्काणाम् च स्थितिः (२८वां सूत्रसे) परा पल्यो-पममधिकम् (३९ वां सूत्रसे) भवति ॥ ४० ॥

-सूत्रार्थः-ज्योतिष्काणाम्६।३ च*परा१।१ स्थितिः१।१ =ज्योतिषी देवनिकी उत्कृष्ट स्थिति
पल्योपमम्१।१ अधिकम्१।१ भवतिI =कुछ अधिक पल्य प्रमाण है अर्थात् चद्रमाकी आयु एक पल्यसे एक लाखवरस अधिक है। सूर्य की आयु एक पल्यसे एक सहस्रवरस अधिक है शुक्रकी एकपल्यसे सौ वरस अधिक है

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस चालीसवां सूत्र पर सर्वार्थसिद्धिका शब्दशः हिंदी अनुवाद

चशब्दः१।१ प्रकृत-समुच्चय-अर्थः१।१ =(इस सूत्रमें) च शब्द प्रकरणके संग्रहके लिये है अर्थात् यहां स्थितिका विषय चलरहा है सो चकार से २८ वा सूत्रमें वर्णित आयुको यहां जोड़ागया है

(१) श्वेताम्बरआम्नायमें पाठ "ज्योतिष्काणामधिकम्" ॥ ४८ वा सूत्रहै। हमारे यहां अधिकम् की अनुवृत्ति ३९ वा सूत्रसे आती है अर्थ एकहै ॥

तेनैवमभिसम्बन्धः।ज्योतिष्काणां परा स्थितिः पल्योपममधिकमिति॥ अथापरा कियतीत्यतआह—

॥ तदष्टभागोऽपरा ॥ ४१ ॥

तस्य पल्योपमस्याष्टभागो ज्योतिष्काणामपरा स्थितिरित्यर्थः ॥

अथ लौकान्तिकानां विशेषोक्तानां स्थितिविशेषो नोक्तः । स कियानित्यत्रोच्यते—

तेन।एवम्*अभिसम्बन्धः।ज्योतिष्काणाम्।परा॥	=तिस (च शब्द) करि ऐसे सम्बन्ध होता है कि ज्योतिषियोंकी उत्कृष्ट
स्थितिः॥पल्योपमम्॥अधिकम्॥इति*॥ अथ*	=आयु कुछ अधिक एक पल्य प्रमाण है। आगें
अपरा॥कियती॥इति*अतः*आह	=(ज्योतिषी देवोंकी) जघन्य (स्थिति) कितनी है ऐसे प्रश्नपर इसलिये कहतेहैंकि

(१)तदष्टभागोऽपरा ॥ ४१ ॥

= तदष्टभागः ज्योतिष्काणाम् (४० वां सूत्रसे) अपरा, स्थितिः (२८ वां सूत्रसे) भवति ॥

सूत्रार्थः—तद्-अष्टभागः।ज्योतिष्काणाम्।अपरा॥स्थितिः॥ =उस (पल्य प्रमाण) के आठवा भाग ज्योतिषियोंकी जघन्य आयु है।

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस इकतालीसवां सूत्र पर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशःहिंदीअनुवाद

तस्य॥पल्योपमस्य॥अष्टभागः॥	=तिस पल्यके आठवा भाग
ज्योतिष्काणाम्।अपरा॥स्थितिः॥इति*अर्थः॥	=ज्योतिषी देवोंकी जघन्य आयु है ऐसा अभिप्राय है।
अथ*लौकान्तिकानाम्।विशेषउक्तानाम्।स्थिति-विशेषः॥	=अब विशेष वर्णित लौकान्तिक देवोंकी स्थितिका प्रभेद
न-उक्तः॥सः॥कियान्॥इति*अत्र*उच्यते	=नहीं कहागयाहै। सो(=स्थिति विशेष)कितना है। ऐसे(प्रश्नपर)यहांकहाजाताहै कि

(१) इस सूत्रका हमारे यहा पाठ और अर्थ एक है ॥ हमारे यहा सामान्यरूपसे या अविशेष रूपसे (तत्त्वार्थराजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ १७८ में) ज्योतिषियोंकी यह जघन्य स्थिति है और इस सूत्रमें ४० वा सूत्रसे 'ज्योतिष्काणाम्' की अनुवृत्ति लीहै। श्वेताम्बर आम्नायमें 'जघन्या त्वष्टभाग" पला ५० वा सूत्र सभाष्य० में है। उक्त सभाष्य० के अनुकूल 'परा पल्योपमम्' ४७ वा सूत्र से ५२ वा सूत्रमें पल्य शब्द अनुवर्तता है और 'नारकाणाम् शब्दका अनुवृत्ति ५१ वां सूत्र "तारकाणांचतुर्भाग" से लीगई है इसलिये ५२ वा सूत्र 'तारकाणां तु जघन्या (स्थिति २९ वा सूत्रसे) पल्योपमम् अष्ट भाग" ऐसा हुआ अर्थमें दोनों आम्नायोंमें भेद यह हुआ कि श्वेताम्बर आम्नायमें तारकाओंकी जघन्यस्थिति पल्यके आठवा भाग हुई हमारे यहा सब ज्योतिषियोंकी सामान्यरूपसे पल्यका आठवा भाग जघन्य स्थिति हुई ॥ हमारे यहा तत्त्वार्थराजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ १७८, १७९ में चन्द्र, सूर्य,

९ ग्रह, २७ (अभिजित सहित) २८ नक्षत्रों और तारकाओंकी पृथक् पृथक् विशेष रूपसे जघन्य स्थिति वार्तिकोंमें दी गई है उसकी तुलनात्मक सूची श्वेताम्बरसमाजके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्रके सूत्र४९ से ५३ तक नीचे दीजाती है कि विषय स्पष्ट होजावे॥ श्वेताम्बर आम्नायमें 'चतुर्भाग शेषाणाम् ५३' सूत्रमें यह चौथा अध्याय पूर्ण होता है। उनके यहां 'लौकांतिकानामष्टौ सागरोपमाणि सर्वेषाम्' सूत्र या वार्तिक नहीं है ॥

श्वेताम्बर आम्नायके 'सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रसे उद्धृत	दिगम्बर आम्नायके तत्त्वार्थराजवार्तिकअलंकारसे उद्धृत
() ग्रहाणामेकम् (सूत्र४९) =ग्रहाणामेक पल्योपम परा स्थिति.भवति =सूर्य, चन्द्र, मंगल, बुध, बृहस्पति, शुक्र, शनिश्चर, राहु और केतु इन नव ग्रहोंकी (उत्कृष्ट स्थिति) एक पल्य प्रमाण होती है	(क) चन्द्राणां वर्ष शतसहस्राधिकम् (वार्तिक १) =चन्द्राणां वर्षशतसहस्राधिक पल्योपम परा स्थिति =चन्द्रमाओंकी उत्कृष्ट स्थिति एक पल्यसे एक लाख बरस अधिक होती है (तत्त्वार्थराजवार्तिक पृष्ठ १७८)
	() सूर्याणां वर्ष सहस्राधिकम् (वार्तिक २) =वर्षसहस्राधिक पल्योपम सूर्याणां परा स्थिति =सूर्योंकी उत्कृष्ट स्थिति एक पल्यसे एक हजार बरस अधिक है (तत्त्वार्थराजवार्तिक पृष्ठ १७८)
	() शुक्राणां शताधिकम् (वार्तिक३) =शुक्राणां वर्षशताधिक पल्योपम परास्थिति =शुक्रोंकी प्रकृष्ट आयु एक पल्यसे एकसौ बरस अधिकहै (राज०पृष्ठ१७८)
	() बृहस्पतीना पूर्णम् (वार्तिक ४) बृहस्पतीनाम् पूर्णपल्योपमम् परा स्थिति =बृहस्पतियोंकी उत्कृष्ट आयु पूरी एक पल्य प्रमाण है (राज० पृष्ठ १७८)
	() शेषाणामर्धम्(वार्तिक ५) शेषाणां ग्रहाणांबुधादीना पल्योपमस्यार्धंपरास्थिति =बचे हुए अर्थात् चन्द्रमा, सूर्य, शुक्र बृहस्पतियोंके अतिरिक्त बुध, मंगल शनिश्चर, राहु और केतु ग्रहोंकी उत्कृष्ट आयु आधे पल्य प्रमाण होती है। तत्त्वार्थराजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ १७८)
() नक्षत्राणामर्धम् (सभाष्य० सूत्र ५०) =नक्षत्राणां देवानां पल्योपमार्धं परा स्थितिर्भवति =(२७ या २८) नक्षत्रदेवोंकी उत्कृष्ट आयु आधे पल्यकी होती है	() नक्षत्राणां च (वार्तिक ६) =नक्षत्राणाम् अर्धपल्योपम परा स्थिति भवति (राज० पृष्ठ १७८) =(सत्ताईस या अट्ठाईस) नक्षत्रोंकी उत्कृष्ट आयु आधेपल्य होती है (तत्त्वार्थराजवार्तिक पृष्ठ १७८)
() ताराकाणा चतुर्भाग. (सूत्र ५१) =ताराकाणां च पल्योपम चतुर्भाग परा स्थिति =तारकोंकी उत्कृष्ट आयु पल्यका चौथाई भाग प्रमाण है ॥	() तारकाणां चतुर्भाग (वार्तिक७) =पल्योपमस्यचतुर्भाग तारकाणांपरास्थिति =ताराओंकी उत्कृष्ट स्थिति पल्यके चौथाईभाग प्रमाणहै (राजवार्तिक पृष्ठ १७८)

॥ लौकान्तिकानामष्टौ सागरोपमाणि सर्वेषाम् ॥ ४२ ॥

[१]सूत्रम्—लौकान्तिकानामष्टौ सागरोपमाणि सर्वेषाम् ॥ ४२ ॥

=सर्वेषाम् लौकान्तिकानाम् परा(३९वां सूत्रसे)अपरा (३३वां सूत्रसे)स्थितिः(२८वां सूत्रसे) भवति॥

() जघन्या त्वष्टभाग (सूत्र ५२) =तारकाणातु जघन्या स्थितिः पल्योपमाष्टभाग =और ताराओंकी जघन्य स्थिति पल्य के आठवा भाग प्रमाण है

() चतुर्भाग शेषाणाम्(सूत्र५३) =तारकाभ्य शेषाणांज्योतिष्काणां चतुर्भाग पल्योपमस्यापरास्थिति

=ताराओंसे बचे हुए (सत्ताईस नक्षत्र, सूर्य, चन्द्र,मगल, बुध, वृहस्पति, शुक्र, शनिश्चर, राहु और केतु ये नौ ग्रह) ज्योतिषीदेवोंकी जघन्य आयु पल्यके चौथाई भाग प्रमाण है ॥

() तदष्टभागो जघन्योभयेषाम् (वार्तिक ८) =तस्य पल्योपमस्याष्टभाग जघन्या स्थिति उभयेषां तारकाणां नक्षत्राणां च भवति(राजवार्तिकपृष्ठ१७४)

=तिस पल्यके आठवां भाग प्रमाण जघन्य आयु दोनों ताराओं और नक्षत्रों की होती है (दोनों आम्नायोंमें ताराओंकी निकृष्ट स्थिति एक है परन्तु नक्षत्रोंकी जघन्यस्थिति श्वेताम्बरसमाजकेसभाष्यतत्वार्थाधिगमसूत्रके५३वा सूत्रके अनुकूल चौथाई पल्य है हमारे यहासे दूनी हुई)

() शेषाणां चतुर्भाग (वार्तिक ९) शेषाणा सूर्यादीना पल्योपम चतुर्भागो जघन्य स्थितिर्वेदव्या (राजवार्तिक पृष्ठ १७४)

=बचेहुए सूर्य, चन्द्र, मगल, बुद्ध वृहस्पति, शुक्र, शनिश्चर, राहु, केतु ये नवग्रहोंकी जघन्य स्थिति पल्यके चौथाई भाग प्रमाण जानो ॥ इस सूत्रका पाठ दोनों आम्नायोंमें एक है परन्तु हमारे यहां नक्षत्रोंकी जघन्य आयु पल्य के आठवां भाग है श्वेताम्बर समाज में पल्य का चौथाई भाग है

(१) इसके सम्बन्धमें प० पन्नालाल वाकलीवालजीने यह लिखा है कि यह श्री पूज्यपाद स्वामीकृत सर्वार्थसिद्धिका वार्तिक है । क्योंकि श्री भट्टाकलकदेवने 'अष्टसागरोपमा सर्वेलौकातिका' कहा है । मेरी समझमें यह नहीं आया कि 'अष्टसागरोपमा सर्वेलौकातिका.' यह वाक्य कहासे लिया है प० पन्नालालजी दूनीं, प० पन्नालालजी न्यायदिवाकर प०गजाधरलालजी अनुवादित राजवार्तिकका पाठ कई हस्तलिखित राजवार्तिकप्रतियोंके पाठ और वाकली वालजीकी स्वय मुद्रित कीहुई राजवार्तिककेभी पाठ देखेगये परन्तु हमको यह सूत्ररूपमें राजवार्तिकमें,अर्थप्रकाशिकामें,सर्वार्थसिद्धि वचनिकामें, श्रुतसागरी टीकामें मिला है । कई प्रतियें श्लोकवार्तिक, प० सदासुखजी कृत सूत्रापर लघुटीका स० १९१० और श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्वार्थाधिगम सूत्र श्री सिद्धसेनसूरिरचित भाष्यानुसारिणी तत्वार्थटीका जिसमें २२ सहस्र श्लोकसे अधिक हैं उपर्युक्त वाक्य न तो यह सूत्र रूपमेंही मिला और न वार्तिकरूपमेंही मिला ॥ कोई भी प्रमाण नहीं है कि यह सूत्रपूज्यपाद स्वामी कृत वार्तिक है ॥ वहुंधा भाष्यकारों और टीका-कारोंकी उत्थानिकाओं से कि 'सूत्रमाह.' (देखो श्रुतसागरी टीका) 'इत्यत्रोच्यते' (देखो तत्त्वार्थ राजवार्तिक, सर्वार्थसिद्धि) स्पष्ट है कि यह सूत्र है ॥

अविशिष्टाः सर्वे ते शुक्ललेश्याः पञ्चहस्तोत्सेधशरीराः

॥ चतुर्णिकायदेवानां । स्थानं भेदाः सुखादिकम् ॥ परापरस्थितिर्लेश्या । तुर्याध्याये निरूपितम् ॥ १ ॥

॥ इति तत्त्वार्थवृत्तौ सर्वार्थसिद्धिसञ्ज्ञिकायां चतुर्थोऽध्याय ॥

सूत्रार्थः-सर्वपाम्॥ लौकान्तिकानाम्॥ परा॥ अपरा॥	=सब लौकान्तिक (देव) निकी (देखो सूत्र २४, २५) उत्कृष्ट और जघन्य
स्थितिः॥ अष्टौ॥ सागरोपमाणि॥	=आयु आठ सागर प्रमाण है
वृत्त्यनुवादः-अवशिष्टाः॥	=अवशेष वा बचेहुये अर्थात् सर्व प्रकारके देवोंसे जिनकी स्थिति उत्कृष्ट और जघन्य कही जो शेपरहे ऐसे लौकान्तिकदेव
सर्वे॥ ते॥ शुक्ल लेश्याः॥ पञ्च-हस्त-उत्सेध-शरीराः॥	=ते समस्त शुक्ललेश्याके धारक, पांच हाथकी ऊंचाईके शरीर सहित है अर्थात् सब लौकान्तिक देवोंके शुक्ललेश्या हैं और पांच पांच हाथ ऊंचा शरीर है ॥
चतुर्णिकाय-देवानाम्॥ स्थानम्॥	=चार समुदायके देवोंके निवासस्थान (सूत्र १३, १४, १५, १८, १६, २३, २४)
भेदाः॥	=तथा भेद (सूत्र १, ३, ४, ५, ६, १०, ११, १२, १६, १७, २४, शेपार्ध २५, २६)
सुखादिकम्॥	=और सुखादिक (सूत्र ७, ८, ६, २०, २१, २७)
पर-अपरा-स्थितिः॥	=उत्कृष्ट और जघन्य आयु (देखो सूत्र ३४, ३५, ४२,)
(परा॥ स्थितिः॥)	=बहुरि परास्थिति (सूत्र २८ से ३२ तक ३६, ४०)
(अपरा॥ स्थितिः॥) लेश्या॥	=और अपरा स्थिति (सूत्र ३३, ३६, ३७, ३८, ४१) तथा लेश्या (सूत्र २, २२)
तुर्याध्याये॥ निरूपितम्॥	=चौथे अध्यायमें वर्णित है ।
इति॥ तत्त्वार्थ-वृत्तौ॥	**=इसप्रकार तत्त्वार्थके विवरणमें (=वृत्तौ)**
सर्वार्थसिद्धि-सञ्ज्ञिकायाम्॥	**=सर्वार्थसिद्धि नामक ग्रन्थमें**
चतुर्थः॥ अध्यायः॥ ॥	**=चौथा अध्याय (समाप्त) हुआ ॥**

॥ अथ पंचमोऽध्यायः ॥

इदानीं, सम्यग्दर्शनस्य विषयभावेनोपक्षिप्तेषु जीवादिषु जीवपदार्थो व्याख्यातार्थः । अथाजीवपदार्थो विचारप्राप्तस्तस्य सञ्ज्ञाभेदसंकीर्तनार्थमिदमुच्यते ।

॥ (१) अजीवकाया धर्माधर्माकाशपुद्गलाः ॥ १ ॥

कायशब्दः शरीरे व्युत्पादितः । इहोपचारादध्यारोप्यते । कुत उपचारः ? । यथा शरीरं पुद्गलद्रव्य-

---

अथ#पञ्चमः, अध्यायः। इदानीं #सम्यग्दर्शनस्य ॥ =पांचवा अध्याय प्रारम्भ (=अथ) है। अब सम्यग्दर्शनके विषय-भावेन। उपक्षिप्तेषु। जीवादिषु।जीव-पदार्थः। =विषयभावकरि गर्भित (=उपक्षिप्तेषु) जीवादिकोंमें जीव पदार्थ है व्याख्यात-अर्थः। =(सो) कहा हुआ विषय (=अर्थ) है (अर्थात् जीवका वर्णन कर चुके हैं)

भावार्थ—सम्यक्त्वके विषय निबन्धमें जीवादिक सात तत्त्व (अ० १सूत्र २, ४) गर्भित हैं उनमेंसे जीव द्रव्यका व्याख्यान कर चुके हैं।

अथ#अजीव-पदार्थः। विचार-प्राप्तः। तस्य। संज्ञा-भेद-संकीर्तन-अर्थम् ॥ इदम् ॥ उच्यते T =अब (=अथ) अजीवपदार्थ विचारमें प्राप्त हुआ तिस (अजीवपदार्थ) के नाम और भेद कहनेके लिये यह कहा जाता है कि—

अजीवकाया धर्माधर्माकाशपुद्गलाः ॥ १ ॥

धर्म-अधर्म-आकाश-पुद्गलाः। अजीव-कायाः। =धर्मद्रव्य, अधर्मद्रव्य, आकाशद्रव्य और पुद्गलद्रव्य चेतना रहित और बहुप्रदेशी (काय) हैं अर्थात् इन प्रत्येक प्रत्येक द्रव्यमे अचेतनपना और बहुप्रदेश वा बहुत अवयवोंका होना पाया जाता है।

वृत्त्यनुवादः—कायशब्दः। शरीरे ॥ व्युत्पादितः। =(इस सूत्र मे) काय शब्द शरीर (अर्थ) मे व्याकरण की रीतिसे उत्पन्न हुआ है इह#उपचारात्। अध्यारोप्यते T यहां व्यवहारसे अध्यारोपण कियागया है अथवा संस्थापन वा नियत किया गया है कुतः# उपचारः। यथा#शरीर ॥ पुद्गलद्रव्य— =(प्रश्न) कहांसे उपचार किया गया है। (उत्तर) जैसे शरीर पुद्गलद्रव्यके

---

(१) इस सूत्रका पाठ और अर्थ दोनों आम्नायोंमें एकसा है। धर्माधर्मा भी अचोरह्याभ्याम् द्वे वा' ८।४।४६अष्टाध्यायी सूत्रसे ठीक है।

प्रचयात्मकं तथा धर्मादिष्वपि प्रदेशप्रचयापेक्षया काया इव काया इति। अजीवाश्च ते कायाश्च अजीवकायाः ॥ विशेषणं विशेष्येणेति वृत्तिः ॥

प्रचय-आत्मकं १/१॥ तथा* धर्मादिषु ७/३। अपि*	= समूहरूप (= प्रचयात्मक) हैं तैसे धर्मादिकद्रव्योंमें भी
प्रदेश-प्रचय-अपेक्षया ३/१॥ कायाः १/३॥ इव* इति*	= प्रदेशोंके समूहरूप विवक्षासे कायासरीखा (व्यवहार) है इसप्रकार
कायाः १/३। च* अजीवाः १/३।	= (ये धर्म, अधर्म, आकाश, पुद्गल) काया हैं। और (= च) अजीव
च* कायाः १/३। ते १/३। अजीवकायाः १/३।	= और (= च)काय हैं ते अजीव काया हैं अर्थात् ये चार धर्मद्रव्य, अधर्मद्रव्य, आकाशद्रव्य, पुद्गलद्रव्य चेतना रहित और बहुत प्रदेशी हैं इसलिये ये अजीवकाय (अचेतन और बहुप्रदेशी) हैं। ये बहु प्रदेशी हैं इससे ये द्रव्य काय कहलाते हैं और चेतना रहित हैं इससे अजीव कहलाते हैं
विशेषणं १/१॥ विशेष्येण ३/१। इति* वृत्तिः १/१॥	= गुणवाचक(अजीव शब्द)विशेष्य(कायशब्द)से मिलकर ऐसे (कर्मधारय) समास हुआ

* पदार्थाभिधानं वृत्तिः—एकरूपसे अर्थ प्रकाश करनेकी शक्तिको वृत्ति कहते हैं। उस वृत्तिके पांच भेद हैं जैसे कृत्, 'तद्धित', समास, एकशेष, और समाद्यन्त धातु हैं। यहां पर वृत्ति शब्दका अर्थ केवल समास है। अनेक पदोंको एकमें मिला देनेको समास कहते हैं। वह पांच प्रकार का है (i) जिसका कोई विशेष नाम नहीं है वह केवल समास कहाता है (ii) बहुधा जिसमें पूर्व पदका अर्थ प्रधान होता है वह अव्ययी भाव समास है (iii) प्रायः जिसके उत्तर पदका अर्थ प्रधान हो वह तत्पुरुष समास है। तत्पुरुष समास का एक भेद कर्मधारय समास है। इसमें दोनों विभक्ति समान होती हैं और विशेषण विशेष्य भाव होता है। जैसे यहां "अजीवाश्च ते कायाश्च अजीवकाया." इसमें अजीवा और कायाःदोनों समान विभक्ति (प्रथमाविभक्ति बहु वचन पुल्लिंग) हैं॥ (प्रश्न) यहां पर ये काया कैसे गुण या विशेषण सहित हैं। (उत्तर) चेतना रहित उन कायाओंका गुण है॥ ऐसे "अजीवा." विशेषण हुआ और काया विशेष्य हुआ इसलिये विशेषण और विशेष्य भाव हुआ॥ कर्मधारय का एक भेद द्विगु है। इसका प्रथम संख्या वाचक शब्द होता है। (iv जिसमें समासके पदोंको छोडकर और ही पदका अर्थ प्रधान हो वह बहुव्रीहि समास है। (v) जिसमें दोनों पद का अर्थ प्रधान हो वह द्वन्द्व नामक पांचवां समास है।

ननु च नीलोत्पलादिषु व्यभिचारे सति विशेषणविशेष्ययोगः। इहापि व्यभिचारयोगोऽस्ति। अजीवशब्दोऽकाये कालेऽपि वर्तते, कायोऽपि जीवे। किमर्थः कायशब्दः ?। प्रदेशबहुत्वज्ञापनार्थः। धर्मादीनां प्रदेशा बहव इति ॥ ननु च असंख्येयाः प्रदेशा धर्माधर्मैकजीवानामित्यनेनैव प्रदेशबहुत्वं ज्ञापितम्। सत्यमिदम्। परं किन्त्वस्मिन्विधौ सति तदवधारणं विज्ञायते. असंख्येयाः प्रदेशा न संख्येया नाप्यनन्ता इति ॥

ननु * च * नील—उत्पल—आदिषु।	= पुनि प्रश्न। नील-कमल आदिक (कर्मधारयसमास) निर्में
व्यभिचारे। सति। विशेषण—विशेष्य—योगः।	= वही गुण दूसरी वस्तुमें होनेपर (= सति) विशेषण और विशेष्यका मेल होता है
	अर्थात् प्रश्न यह है कि विशेष्य में जो गुण होता है वह दूसरी वस्तुओं में भी पाया जाता है तब विशेषण विशेष्य मिलकर कर्मधारय समास होता है जैसे नीलकमलमें और रक्तकमलमें नीलापन और रक्तता यथासंख्य पाई जाती है इनके अतिरिक्त और भी अनेक वस्तुऐं हैं जिनमें नीलता और रक्तता पाई जाती है तो यहां अजीव काय विषैं क्या व्यभिचार है।
इह * अपि * व्यभिचार—योगः। अस्ति T	= (उत्तर) यहां भी(इस 'अजीवकाय' कर्मधारय समास में) व्यभिचारका मेल वा जोड है
अजीव—शब्दः। अकाये। काले। अपि*वर्तते T	= (क्योंकि) अजीवशब्द काय रहित वा अप्रदेशी कालद्रव्यमे भी वर्तता है
कायः। अपि * जीवे। किम् * अर्थः।	= (और) बहुत प्रदेशोंका होना भी (अजीवत्व रहित) जीवद्रव्यमें वर्ते है। कौन अर्थ है
कायशब्दः। ? प्रदेश—बहुत्व—ज्ञापन—अर्थः।	= काय शब्द (उत्तर) प्रदेशोंका प्रचयपना जनावनेके लिये है कि
धर्म—आदीनां। प्रदेशाः। बहवः। इति *	= धर्म—अधर्म—आकाश—पुद्गल के प्रदेश बहुत हैं
ननु*च*असंख्येयाः। प्रदेशाः। धर्म—अधर्म—	= पुनि प्रश्न असंख्यातअसंख्यात प्रदेश धर्मद्रव्य, अधर्मद्रव्य और
एक—जीवानाम्। इति*अनेन।॥ एव* प्रदेश—	= एक जीव के हैं इस (अगले आठवां सूत्र) करि ही प्रदेशोंकी
बहुत्वं।॥ ज्ञापितम्॥ सत्यम्॥ इदम्॥	= प्रचुरता जताई जाती है (उत्तर) यह सत्य है
परं किन्तु-अस्मिन्॥ विधौ॥ सति। तद्-अवधारणं॥	= किन्तु केवल (= पर) इस विधि (आठवां सूत्र) के होनेपर उस (प्रदेश बहुत्व) का नियम
विज्ञायते T असंख्येयाः। प्रदेशाः। न*संख्येयाः।	= जतलाया गया है कि असंख्यात प्रदेश हैं, सख्यात नहीं हैं
न*अपि*अनन्ताः। इति*॥	= अनन्त भी नहीं है अर्थात् केवल असंख्यात ही हैं—भावार्थ इस सूत्र में कायशब्दसे

कालस्य प्रदेशप्रचयाभावज्ञापनार्थं च इह कायग्रहणम् । कालो वक्ष्यते । तस्य प्रदेशप्रतिषेधार्थमिह कायग्रहणम् ॥ यथाऽणोः प्रदेशमात्रत्वाद्वितीयादयोऽस्य न सन्तीत्यप्रदेशोऽणुः । तथा कालपरमाणुरप्येकप्रदेशत्वादप्रदेश इति ॥ तेषांधर्मादीनामजीव इति सामान्यसञ्ज्ञा जीवलक्षणाभावमुखेन प्रवृत्ता ॥ धर्माधर्माकाशपुद्गला इति विशेषसञ्ज्ञाः सामयिक्यः ॥

अत्राह सर्वद्रव्यपर्यायेषु केवलस्येत्येवमादिषु द्रव्याण्युक्तानि, कानि तानीत्युच्यते—

	महत्त्व सामान्य जतायाहै और आठवा सूत्रमे प्रदेशोंकी संख्या जताई है
कालस्य ६। प्रदेश–प्रचय–अभाव–ज्ञापन–अर्थं १॥। च*	= कालक प्रदेशसमूहका अभाव जतावनेके लिये भी (= च)
इह*कायग्रहणम् १॥।कालः १। वक्ष्यते T तस्य ६। प्रदेश–	= कहेंगे तिसके प्रदेशोंके यहां सूत्रमे कायका ग्रहण है काल द्रव्य (३९, ४०वा सूत्रों में)
प्रतिषेध–अर्थम् १॥। इह*काय–ग्रहणम् १॥।यथा*अणोः६।	= निषेधके लिये यहा कायका आदान है जैसे पुद्गलकेअणुके
प्रदेश-मात्रत्वात् ५॥। द्वितीय–आदयः १। अस्य ६।	= केवल एक प्रदेशहोनेसे वा एक प्रदेशपनासे दूसरा (प्रदेश) आदिकजिस(पुद्गलअणु)के
न*सन्ति इति * अप्रदेशः १। अणुः १। तथा * काल–	= नहीं है ऐसा अप्रदेश अर्थात् दूसरा प्रदेश रहित अणु है तैसे कालका
परमाणुः १।अपि*एक–प्रदेशत्वात् ५॥। अप्रदेशः १। इति*	= परमाणु भी एकप्रदेशभावसे अथवा एक प्रदेश होनेसे अप्रदेश है
तेषां ६। धर्म–आदीनां ६। अजीवः १। इति*सामान्यसञ्ज्ञा १॥	= उन धर्म अधर्म–आकाश–पुद्गल की अजीव ऐसी सामान्य संज्ञा है अर्थात् ऐसा नाम है कि अचेतनपना इन चारोंमें साधारण वा एकसा धर्म अथवा स्वभाव है
जीव–लक्षण–अभाव–मुखेन ३॥। प्रवृत्ता १॥	= सो (यह सामान्य संज्ञा) चैतन्य स्वभावके अभावद्वाराकरि प्रवर्ते है अर्थात् सामान्यसंज्ञा के अस्तित्व को इन चारोंमें जो अचेतनपना है सो जतावे हैं
धर्म–अधर्म–आकाश–पुद्गलाः १। इति*विशेषसंज्ञाः १॥	= धर्म अधर्म आकाश और पुद्गल ऐसी भेद रूप संज्ञायें हैं
सामायिक्यः १॥	= और शास्त्र सम्बन्धी है (= सामायिक्यः) अर्थात् सिद्धान्त और आगम पठित हैं
	भावार्थ सर्वज्ञ भाषित आगम (शास्त्र) मे ये संज्ञायें रूढ़ि हैं और प्रत्येक २ धर्म अधर्म आकाश और पुद्गल अपने २ संकेत से प्रवर्तती हैं
अत्र*आह १ सर्व–द्रव्य–पर्यायेषु ७। केवलस्य ६॥	= यहा शिष्य पूछता है कि समस्त द्रव्यों की समस्त पर्यायों मे केवल ज्ञान के
इत्येवं आदिषु७। द्रव्याणि उक्तानि कानि तानि इति उच्यते	= इत्यादिक(सूत्रों)में(देखो १ अ० सूत २६, २९)द्रव्य कहेंवे क्या हैं ऐसेंकहा जाताहैकि

॥ द्रव्याणि ॥ २ ॥

यथास्वं पर्यायैर्द्रूयन्ते द्रवन्ति वा तानि द्रव्याणि॥ द्रव्यत्वयोगाद्द्रव्यमिति चेन्न। उभयासिद्धेः॥ यथा दण्डदण्डिनोर्योगो भवति पृथक्सिद्धयोः न च तथाद्रव्यद्रव्यत्वे पृथक्सिद्धेस्तः॥ यद्यपृथक्सिद्धयोरपियोगः स्यात्

सूत्रार्थः—धर्म-अधर्म-आकाश-पुद्गलाः ³। द्रव्याणि ¹॥। = धर्म, अधर्म, आकाश, पुद्गल, द्रव्य हैं। जीव, काल, (सूत्र २, ३९ में) कहेंगे ऐसे छै (१) द्रव्य हैं

वृत्त्यनुवादः (२) यथास्वं ³॥। (३) पर्यायैः ³। द्रूयन्ते T = स्वरूप (स्व) के अनुसार अथवा जैसा स्वरूप हो तिसकी पर्यायोंसे प्राप्त किये जाते हैं

द्रवन्ति T वा तानि ³॥। द्रव्याणि ³॥। द्रव्यत्वयोगात् ⁵। = अथवा (पर्यायोंको) प्राप्त होते हैं वे द्रव्य हैं। द्रव्यपनाके सम्बन्धसे

द्रव्यम् ¹॥।इति*चेत्* = द्रव्य है ऐसी शंका वा प्रश्न (= चेत्) है ॥

न* उभय-असिद्धेः ⁵॥ = (उत्तर) (द्रव्यत्व के योग से द्रव्य) नहीं है (क्योंकि) (द्रव्यत्व तथा द्रव्य) दोनों असिद्ध हैं।

यथा*पृथक्सिद्धयोः ⁶॥। दंडदण्डिनोः ⁶॥।योगः ¹।भवतिT = जैसे (दंड और पुरुष) न्यारे सिद्ध होनेपर दंड और दंडी (पुरुष) में सम्बन्ध होता है

न*च*तथा*द्रव्य-द्रव्यत्वे ¹॥। पृथक्* सिद्धे ¹॥। स्तः T = बहुरि (च) नहीं हैं तैसे द्रव्य और द्रव्यत्व न्यारे सिद्ध। तात्पर्य्य यह है कि शिष्य के प्रश्न करने पर कि द्रव्यपना के संयोगसे द्रव्य होता है। यदि उसमें द्रव्यत्वकी विद्यमानता न हो तो द्रव्यका अस्तित्व सम्भव नहीं है तिसके उत्तरमें आचार्य कहते हैं कि जैसे दंड और पुरुष न्यारे न्यारे सिद्ध हैं और जब पुरुष दंड को धारण करे तब दंडी कहलावे, बिना दंडके सम्बन्धके उसको दंडी नहीं कह सक्ते। वैसे द्रव्य और द्रव्यत्व न्यारे न्यारे नहीं दीखते हैं और न सिद्ध हैं तिस कारणसे द्रव्यपनाके योगसे द्रव्य हो सक्ती है यह तुम्हारी शंका ठीक नहीं है (फेरि आचार्य कहते हैं—

यदि*अपृथक् * सिद्धयोः ⁶॥। अपि* योगः ¹। स्यात् T = जो (द्रव्यत्व और द्रव्यमें) भिन्न भिन्न सिद्ध न होनेपर भी सम्बन्ध हो तो

(१) हमारे यहा इस सूत्रका सर्वत्र एक अर्थ और एक ही पाठ है॥ श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्रमें "द्रव्याणि जीवाश्च" ऐसा दूसरा सूत्र है अर्थात् सभाष्य० में "धर्म, अधर्म, आकश, पुद्गल, और सपूर्ण जीव ये पाच द्रव्य हैं" ऐसा अर्थ है कालको द्रव्य नहीं माना है॥

(२) यथास्व शब्द अव्ययीभावसमास है और अव्ययीभावसमास नपुसक लिङ्ग ही होता हैं।

(३) इस वाक्यके गुप्त शब्दोंको प्रकट करनेसे ऐसे वाक्य स्पष्ट होजाता है कि-पर्यायैः द्रूयन्ते तानि द्रव्याणि वा = पर्यायोंसे प्राप्त किये जाय वे द्रव्य हैं अथवा (= वा) पर्यायान् ²। द्रवन्ति तानि ¹॥। द्रव्याणि ¹॥। = पर्यायों को (जो) प्राप्त हों वे द्रव्य हैं।

कालस्य प्रदेशप्रचयाभावज्ञापनार्थं च इह कायग्रहणम् । कालो वक्ष्यते । तस्य प्रदेशप्रतिषेधार्थमिह कायग्रहणम् ॥ यथाऽणोः प्रदेशमात्रत्वाद्द्वितीयादयोऽस्य न सन्तीत्यप्रदेशोऽणुः । तथा कालपरमाणुरप्येकप्रदेशत्वादप्रदेश इति ॥ तेषां धर्मादीनामजीव इति सामान्यसञ्ज्ञा जीवलक्षणाभावमुखेन प्रवृत्ता ॥ धर्माधर्माकाशपुद्गला इति विशेषसञ्ज्ञाः सामयिक्यः ॥

अत्राह सर्वद्रव्यपर्यायेषु केवलस्येत्येवमादिषु द्रव्याण्युक्तानि, कानि तानीत्युच्यते—

बहुत्व सामान्य जताया है और आठवा सूत्रमे प्रदेशोंकी संख्या जताई है

कालस्य ६। प्रदेश–प्रचय–अभाव–ज्ञापन–अर्थं ३।। च* = कालके प्रदेशसमूहका अभाव जतावनेके लिये भी (=च)
इह*कायग्रहणम् १।।कालः १। वक्ष्यते T तस्य ६। प्रदेश– = यहां सूत्रमें कायका ग्रहण है काल द्रव्य (३९, ४०वा सूत्रों में) कहेंगे तिसके प्रदेशोंके
प्रतिषेध–अर्थम् १।। इह*काय–ग्रहणम् १।।यथा*अणोः ६। = निषेधके लिये यहां कायका आदान है जैसे पुद्गलके अणुके
प्रदेश-मात्रत्वात् ५।। द्वितीय–आदयः १। अस्य ६। = केवल एक प्रदेशहोनेसे वा एक प्रदेशपनासे दूसरा (प्रदेश) आदिकजिस(पुद्गल अणु)के
न*सन्ति इति * अप्रदेशः १। अणुः १। तथा * काल– = नहीं है ऐसा अप्रदेश अर्थात् दूसरा प्रदेश रहित अणु है तैसे कालका
परमाणुः १।अपि*एक–प्रदेशत्वात् ५।। अप्रदेशः १। इति* = परमाणु भी एकप्रदेशभावसे अथवा एक प्रदेश होनेसे अप्रदेश है
तेषां ६। धर्म–आदीनां ६। अजीवः १। इति*सामान्यसंज्ञा १।। = उन धर्म अधर्म–आकाश–पुद्गल की अजीव ऐसी सामान्य संज्ञा है अर्थात् ऐसा नाम है कि अचेतनपना इन चारोंमें साधारण वा एकसा धर्म अथवा स्वभाव है
जीव–लक्षण–अभाव–मुखेन ३।। प्रवृत्ता १।। = सो (यह सामान्य संज्ञा) चैतन्य स्वभावके अभावद्वाराकरि प्रवर्ते है अर्थात् सामान्यसंज्ञा के अस्तित्व को इन चारोंमे जो अचेतनपना है सो जतावे है
धर्म–अधर्म–आकाश–पुद्गलाः १। इति*विशेषसंज्ञाः १।। = धर्म अधर्म आकाश और पुद्गल ऐसी भेद रूप संज्ञायें हैं
सामायिक्यः १।। = और शास्त्र सम्बन्धी है (=सामायिक्यः) अर्थात् सिद्धान्त और आगम पठित हैं भावार्थ सर्वज्ञ भाषित आगम (शास्त्र) में ये संज्ञायें रूढ़ि हैं और प्रत्येक २ धर्म अधर्म आकाश और पुद्गल अपने २ संकेत से प्रवर्तती हैं
अत्र*आह १ सर्व–द्रव्य–पर्यायेषु ७। केवलस्य ६।। = यहा शिष्य पूछता है कि समस्त द्रव्यों की समस्त पर्यायों में केवल ज्ञान के
इत्येवं आदिषु ७। द्रव्याणि उक्तानि कानि तानि इति उच्यते = इत्यादिक(सूत्रों)में(देखो १ अ० सूत २६, २९)द्रव्य कहेवे क्या हैं ऐसेंकहा जाताहैकि

॥ द्रव्याणि ॥ २ ॥

यथास्वं पर्यायैर्द्रूयन्ते द्रवन्ति वा तानि द्रव्याणि॥ द्रव्यत्वयोगाद्द्रव्यमिति चेन्न। उभयासिद्धेः॥ यथा दण्डदण्डिनोर्योगो भवति पृथक्सिद्धयोः न च तथाद्रव्यद्रव्यत्वे पृथक्सिद्धेस्तः॥ यद्यपृथक्सिद्धयोरपियोगः स्यात्

सूत्रार्थः–धर्म–अधर्म–आकाश–पुद्गलाः ¹₃। द्रव्याणि ¹।॥ = धर्म,अधर्म,आकाश,पुद्गल,द्रव्यहैं। जीव,काल,(सूत्र२, ३९में)कहेंगे ऐसे छै(१)द्रव्य हैं

वृत्त्यनुवादः (२) यथास्वं ¹₂॥ (३) पर्यायैः₃। द्रूयन्ते T = स्वरूप(स्व)के अनुसार अथवा जैसा स्वरूप हो तिसकी पर्यायोंसे प्राप्त किये जाते हैं

द्रवन्ति T वा तानि¹₃॥ द्रव्याणि ¹₃॥ द्रव्यत्वयोगात्₅¹ = अथवा (पर्यायोंको) प्राप्त होते हैं ये द्रव्य हैं। द्रव्यपनाके सम्बन्धसे

द्रव्यम् ¹₁॥इति*चेत्* = द्रव्य है ऐसी शंका वा प्रश्न (= चेत्) है ॥

न* उभय–असिद्धेः ⁵₁॥ = (उत्तर) (द्रव्यत्व के योग से द्रव्य) नहीं है (क्योंकि) (द्रव्यत्व तथा द्रव्य) दोनों असिद्ध हैं।

यथा*पृथक्सिद्धयोः ६॥ दंडदण्डिनोः६॥योगः ¹₁।भवतिT = जैसे (दंड और पुरुष) न्यारे सिद्ध होनेपर दंड और दंडी (पुरुष) मे सम्बन्ध होता है

न*च*तथा*द्रव्य–द्रव्यत्वे¹₂॥ पृथक्* सिद्धे ¹₂॥ स्तः T = वहुरि (च) नहीं हैं तैसे द्रव्य और द्रव्यत्व न्यारे सिद्ध। तात्पर्य्य यह है कि शिष्य के प्रश्न करने पर कि द्रव्यपना के संयोगसे द्रव्य होता है। यदि उसमे द्रव्यत्वकी विद्यमानता न हो तो द्रव्यका अस्तित्व सम्भव नहीं है तिसके उत्तरमें आचार्य कहते हैं कि जैसे दंड और पुरुष न्यारे न्यारे सिद्ध हैं और जब पुरुष दंड को धारण करे तब दंडी कहलावे, बिना दंडके सम्बन्धके उसको दंडी नहीं कह सक्ते। वैसे द्रव्य और द्रव्यत्व न्यारे न्यारे नहीं दीखते हैं और न सिद्ध हैं तिस कारणसे द्रव्यपनाके योगसे द्रव्य हो सक्ती है यह तुम्हारी शंका ठीक नहीं है (फेरिआचार्य कहते हैं––

यदि*अप्रथक् * सिद्धयोः ¹₂॥ अपि* योगः ¹₁। स्यात्T = जो (द्रव्यत्व और द्रव्यमे) भिन्न भिन्न सिद्ध न होनेपर भी सम्बन्ध हो तो

(१) हमारे यहा इस सूत्रका सर्वत्र एक अर्थ और एक ही पाठ है॥ श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्रमें "द्रव्याणि जीवाश्च" ऐसा दूसरा सूत्र है अर्थात् सभाष्य० में "धर्म, अधर्म, आकश, पुद्गल, और सपूर्ण जीव ये पाच द्रव्य हैं "ऐसा अर्थ है कालको द्रव्य नहीं माना है॥

(२) यथास्व शब्द अव्ययीभावसमास है और अव्ययीभावसमास नपुंसक लिङ्ग ही होता हैं।

(३) इस वाक्यके गुप्त शब्दोंको प्रकट करनेसे ऐसे वाक्य स्पष्ट होजाता है कि–पर्यायैः द्रूयन्ते तानि द्रव्याणि वा = पर्यायोंसे प्राप्त किये जाय वे द्रव्य हैं अथवा (= वा। पर्यायान् ²₃। द्रवन्ति तानि ¹₃॥ द्रव्याणि¹॥ = पर्यायों को (जो) प्राप्त हों वे द्रव्य हैं।

आकाशकुसुमस्य प्रकृतिपुरुषस्य द्वितीयशिरसश्च योगः स्यादिति ॥ अथ पृथक्सिद्धिरभ्युपगम्यते, द्रव्यत्वकल्पना निरर्थिका । गुणसमुदायो द्रव्यमिति चेत्तत्रापि गुणानां समुदायस्य च भेदाभावे तद्द्रव्यव्यपदेशो नोपपद्यते । भेदाभ्युपगमे च पूर्वोक्त एव दोषः ॥ ननु गुणान्द्रवन्ति गुणैर्वा द्रूयन्त इति ।

आकाश—कुसुमस्य ६।। (योगःस्यात्) प्रकृतिपुरुषस्य ६।च*	=(आकाशऔर) आकाश पुष्पके सम्बन्ध हो जाय और (=च) स्वाभाविक पुरुषके अर्थात् स्वभावसे एक मस्तकवाले पुरुषके
द्वितीय—शिरसः ६। योगः १। स्यात् T इति *	=दूसरे मस्तकका सम्बन्ध हो जाय (इसी प्रकार द्रव्यतो द्रव्यत्वरूप है ही तिसके फिर दूसरे द्रव्यत्वका योग ठहरै)
अथ * पृथक् * सिद्धिः १।। अभ्युपगम्यते T	=पक्षान्तरमे अथवा अब (द्रव्य और द्रव्यत्व) न्यारे सिद्ध मानेजाते हैं तो
द्रव्यत्व—कल्पना १।। निरर्थिका १।।	=द्रव्यपनाकी कल्पना निष्प्रयोजन है अर्थात् हमको द्रव्य सिद्ध करना है और जब द्रव्यका अस्तित्व हमने भिन्न मान लिया पुनः यह कहना कि द्रव्य के द्रव्यत्वका योगहै तिस हेतुसे द्रव्यहै निरर्थक है क्योंकि द्रव्यकी विद्यमानता तो हम मान ही बैठे हैं
गुण—समुदायः १। द्रव्यम् १।। इति* चेत्* तत्र* अपि*	=गुणोंका समूह है सो द्रव्य है ऐसा प्रश्न अथवा शंका है (उत्तर) वहा भी
गुणानां ६। समुदायस्य ६। च*भेद—अभावे ७। तत्द्रव्य-	=गुणोंके और समुदायके (सर्वथा) भेद न माननेमे उस द्रव्यका (पृथक्)
व्यपदेशः १। न* उपपद्यते T	=नाम प्राप्त नहीं होता है (क्योंकि गुणोंका समुदाय कहा तब द्रव्य कहां)
भेद—अभ्युपगमे ७। च* पूर्व—उक्तः १। एव* दोषः १।	=और (च) गुणनिके और समुदायके भेद माननेमें पहिले कहा हुआ ही दूषण आताहै अर्थात् उस द्रव्य नामकी अप्राप्ति आती है (क्योंकि जब समुदाय गुणोंसे भिन्न ठहरा तब गुणोंका समुदाय क्यों कहना चाहिए उसको तो गुणोंसे पृथक ही मान लिया है
ननु*गुणान् २। द्रवन्ति T गुणैः ३। वा द्रूयन्ते T इति*	=(इसी सम्बन्धमें पुनि) प्रश्न गुणोंको प्राप्त होता है अथवा गुणोंकरि प्राप्त किया जाता है (सो तुम्हारे कथनानुसार द्रव्य है) ऐसे

विग्रहेऽपि स एव दोष इति चेन्न । कथञ्चिद्भेदाभेदोपपत्तेस्तद्व्यपदेशसिद्धिः व्यतिरेकेणानुपलब्धेरभेदः सञ्ज्ञालक्षणप्रयोजनादिभेदाद्भेद इति ॥ प्रकृता धर्मादयो बहवस्तत्सामानाधिकरण्याद्बहुत्वनिर्देशः ॥

विग्रहे ७। * अपि* सः १।१। एव * दोषः १।१। इति* चेत्*	= द्रव्य शब्दके अर्थ प्रकाश करनेवाले वाक्यमें भी वही दोष आता है। ऐसी शंका है अर्थात् द्रव्य व्यपदेशकी अप्राप्ति आती है ऐसाप्रश्न है।
न *	= (उत्तर)(द्रव्य व्यपदेशकी अप्राप्ति का दूषण)नहीं आता है
कथञ्चित् * भेद-अभेद-उपपत्तेः ५।१।	= (क्योंकि गुणोंकेऔर समुदायके वा द्रव्यके) कथंचित् भेद और कथंचित् उनमे अभेद माननेसे है
तद्-व्यपदेश-सिद्धिः १।१। व्यतिरेकेण ३।१।	= उस (द्रव्य) के नाम (= व्यपदेश) की सिद्धि होय है (गुण और द्रव्य में) भिन्नता सहित
अनुपलब्धेः ५।१। अभेदः १।१। सञ्ज्ञा-लक्षण-प्रयोजनादि-	= न दीखने (के हेतु) से अभेद है (और) संज्ञा (संख्या) लक्षण और प्रयोजनादिक
भेदात् ५।१। भेदः १।१। इति* प्रकृताः १।३। धर्मादयः १।३। बहवः १।३।	= भेद करि भेद है । प्रकरणरूप धर्मादिक (द्रव्य) बहुत हैं
तत्-समान-अधिकरण्यात् ५।१। बहुत्व-निर्देशः १।१।	= सो समान आधार के योग से (इस सूत्र मे) बहु वचनता का निरूपण है अर्थात् धर्म-अधर्म-आकाश-पुद्गल पूर्व सूत्रमें ये चार द्रव्य हैं और बहुवचन हैं इसलिये इस सूत्रमें ('द्रव्याणि' ऐसा शब्द बहुवचन में लाये हैं ?)

(१) कृत, तद्धित, समास, एकशेष, सनाद्यन्तधातु इन पाच प्रकारकी वृत्तियोंमेंसे किसी भेदके अर्थको बोधन करनेवाले वाक्यको विग्रह कहते हैं । विग्रह लौकिक और अलौकिक दो प्रकारका है जैसे राजपुरुषः का लौकिक विग्रह राज्ञः पुरुष होगा और अलौकिक विग्रह राजन्-अस्—पुरुष+सु होगा ॥ इसलिये "गुणान् द्रवन्ति गुणैर्वा द्रूयन्ते" यह लौकिक विग्रह द्रव्य शब्दका (जो वृत्तिके पहिले भेदमें द्रुधातु से बना है ॥ इस हेतु से विग्रह वाक्य का अनुवाद स्पष्ट रूप से ये हुआ कि "द्रव्य शब्दके अर्थ प्रकाश करने वाले वाक्यमें भी"अर्थात् गुणान्द्रवन्ति गुणैर्वा द्रूयन्ते में भी इत्यादि ॥

स्यादेतत्संख्यानुवृत्तिवत्पुल्लिङ्गानुवृत्तिरपि प्राप्नोति। नैष दोषः। आविष्टलिंगाः शब्दा न कदाचिल्लिंग व्यभिचरन्ति। अतो धर्मादयो द्रव्याणि भवन्तीति॥

अनन्तरत्वाच्चतुर्णामेव द्रव्यव्यपदेशप्रसंगेऽध्यारोपणार्थमिदमुच्यते—

॥ जीवाश्च ॥ ३ ॥

जीवशब्दो व्याख्यातार्थः।

स्यात् T-एतत् ¹।। संख्या-अनुवृत्ति-वत्* = यह हो अर्थात् यह मानलो (परन्तु) (प्रश्न) संख्याके अनुवर्तनके सदृश

पुल्लिंग-अनुवृत्तिः¹।। अपि * प्राप्नोति T = पुल्लिंगकी अनुवृत्ति भी (इस सूत्रमें) प्राप्त होती है अर्थात् प्रश्न यह है कि धर्म-अधर्म-आकाश-पुद्गल द्रव्योंको प्रथम सूत्रमे बहुवचनमें लाये हैं

इसलिये "द्रव्याणि" शब्द भी यहां बहुवचनमें कहा तो धर्म-अधर्म-आकाश-पुद्गल पूर्व सूत्रमें जब पुल्लिंगमे है फिर इस सूत्रमे द्रव्य शब्दको पुल्लिंगमें द्रव्याः ऐसा क्यों नहीं रक्खा नपुसकलिंगमें "द्रव्याणि" ऐसा क्यों लाये हैं

न * एषः ¹। दोषः ¹। आविष्ट-लिंगाः ¹। शब्दाः¹। = (उत्तर) यह दूषण नहीं है (क्योंकि) निवेशित लिंगी शब्द अर्थात् जिन २ शब्दों को जो जो लिंग प्राप्त है

न*कदाचित्*लिंगं ¹।।। व्यभिचरन्ति T = कभी अपना लिंग नहीं छोडते हैं (इसलिये क्योंकि द्रव्य शब्द नपुंसक लिंगी है इस सूत्रमें भी "द्रव्याणि" ऐसाद्रव्य शब्द नपुंसकलिंगमें लाये हैं)

अतः*धर्म-आदयः ¹। द्रव्याणि ¹।।। भवन्ति T इति* = इसलिये धर्म-अधर्म-आकाश-पुद्गल द्रव्य हैं ऐसा (सूत्र) है

चतुर्णाम् ¹। एव * अनन्तरत्वात् ¹।।। = चारों (धर्म-अधर्म-आकाश-पुद्गल) के ही अत्यन्त समीपतासे अथवा लगावसे

द्रव्य-व्यपदेशे-प्रसंगे ¹। अध्यारोपण-अर्थम् ¹।।। = द्रव्योंके कथनके प्रकरणमें (अन्य द्रव्य के) संस्थापन वा नियत करनेके लिये

इदम् ¹।।। उच्यते T = यह (अग्रिम सूत्र मे) कहा जाता है कि

सूत्रम्- जीवाश्च ॥३॥ = **जीवाश्च (द्रव्याणि भवन्ति) = जीवाःच द्रव्याणि भवन्ति T**

सूत्रार्थः— जीवाः ¹। च * द्रव्याणि ¹।।। भवन्ति T = जीव भी द्रव्य हैं

वृत्त्यनुवादः—जीव-शब्दः ¹। व्याख्यात-अर्थः ¹। = जीव शब्द है सो कहा हुआ विषय है

बहुत्वनिर्देशो व्याख्यातभेदप्रतिपत्त्यर्थः । चशब्दः सञ्ज्ञानुकर्षणार्थः जीवाश्च द्रव्याणीति ॥ एवमेतानि वक्ष्यमाणेन कालेन सह षड्द्रव्याणि भवन्ति॥ ननु द्रव्यस्य लक्षणं वक्ष्यते'गुण-पर्ययवद्द्रव्यमिति' तल्लक्षणयोगाद्धर्मादीनां द्रव्यत्वव्यपदेशो भवति, नार्थःपरिगणनेन? ॥ परिगणनमवधारणार्थं, तेनान्यवादिपरिकल्पितानां पृथिव्यादीनां निवृत्तिःकृता भवति ॥ कथं? पृथिव्यप्तेजोवायुमनांसि पुद्गलद्रव्येऽन्तर्भवन्ति

बहुत्व-निर्देशः। व्याख्यात–भेद–प्रतिपत्ति–अर्थः=(इस सूत्रमें'जीवाः'ऐसा)बहुवचनका निरूपण वा कथन वर्णित(जीवके)भेदोंकेजनावनेको है
च–शब्दः। संज्ञा-अनुकर्षण–अर्थः = (सूत्रमें) च शब्द (द्रव्य) सज्ञाके ग्रहण करनेके लिये वा अनुवृत्तिके लिये है
जीवाः।च*द्रव्याणि॥ इति* एवम्* एतानि॥ =जीव भी द्रव्यें हैं ऐसा (अर्थ होता) है इसप्रकार ये
वक्ष्यमाणेन।कालेन।सह*षड्द्रव्याणि॥भवन्ति=आगेकहेजानेवाले काल सहित छह द्रव्यें होती हैं
ननु*गुण–पर्यय–वत्*द्रव्यम्॥ इति*द्रव्यस्य॥=प्रश्न, गुण पर्याय वाला द्रव्य होता है ऐसा द्रव्यका
लक्षणम्॥वक्ष्यते।तत्-लक्षणयोगात्।धर्मादीनाम्।=लक्षण (सूत्र ३८ वा में) कहेंगे तिस लक्षणके सम्बन्धसे धर्मादिकोंके
द्रव्यत्व-व्यपदेशः।भवति,न*अर्थः।परि-गणनेन॥=द्रव्यत्वनाम होताहैगणना(करने)सेप्रयोजननहीं(तो आपने छह द्रव्यहैंऐसी गणना क्यों की)
परिगणनम्॥अवधारण-अर्थम्॥तेन॥अन्यवादिन्-=(उत्तर) गिनती है सो नियम के लिये है तिस (गिनती) से[१] भिन्नवादीसे
परिकल्पितानाम्॥पृथिवी–आदीनाम्॥ =मानेगये पृथिवी-जल-तेज वायु आकाश-काल-दिशा-आत्मा, मन की अर्थात् पृथिवी आदिक इन नौ द्रव्योंकी (देखो 'तर्कसंग्रह' दूसरा सूत्र)
निवृत्तिः। कृता॥ भवति।कथम्?पृथिवी–अप् =निवृत्ति वा रोक पूरी- (=कृता) होती है (प्रश्न)कैसे पृथिवी, जल,
तेजो-वायु–मनांसि॥ पुद्गलद्रव्ये॥अन्तर्भवन्ति=अग्नि, वायु, मन, पुद्गल द्रव्यविषैं गर्भित हैं ।

(१) इस प्रश्नकी योग्यता इसप्रकार है कि अन्यवादियोंने तर्क सग्रहआदि न्यायके ग्रंथोंमें आत्मा, काल, आकाश, दिशा, पृथिवी, जल,तेज, वायु और मन नौ द्रव्य माने हैं हमारे यहा आत्मा, काल,आकाश,पुद्गल,धर्म और अधर्म ये छह द्रव्य माने है धर्म और अधर्म अन्यवादियों ने द्रव्य नहीं माने हैं ऊपर की गणनासे स्पष्ट है कि आत्मा, काल और आकाश जिसमें दिशा भी गर्भित है (दिशा का आकाश में गर्भित होना इससूत्रकी वृत्ति के अन्तभागमें सिद्ध किया है) हमारे यहा और उनके यहां एक से हैं। अब अन्यवादियोंकीशेप पांच द्रव्यें पृथिवी, जल, तेज,वायु, और मन रह गये सो हमारे यहां के पुद्गल द्रव्यमें सब के सब आजातेहैं इसलिये प्रश्नकर्तानें उपर्युक्त तर्क सग्रह ग्रन्थमें वर्णित नौ द्रव्योंके कथन वा गणना को चित्त में धारण करके यह प्रश्न किया है कि पुद्गल द्रव्यमें ये पांचों कैसे गर्भित हैं ॥

रूपरसगन्धस्पर्शवत्त्वाच्चक्षुरिन्द्रियवत् ।

रूप-रस-गन्ध-स्पर्शवत्त्वात्-५॥।चक्षुःइन्द्रिय-वत्*=(उत्तर)रूप-रस-गंध-और स्पर्शवान् होनेसे नेत्र इन्द्रियके सदृश(पुद्गलद्रव्यमें गर्भित)है

(१) यहांसे आगे इस वृत्तिके अर्थको भले प्रकार समझने के लिये इस टिप्पणी को चित्त लगाकर समझलेना चाहिये अन्य वादियोंके माने हुये चार गुणों में कौन कौन किस किस मेंहै?

	जैनियों ने स्पर्श-रस-गन्ध-वर्ण-वाले पुद्गल माने हैं (तत्त्वार्थ सूत्र अध्याय ५ सूत्र २३, द्रव्यसंग्रह ग्रन्थकी गाथा १५)
(१)रूप—पृथिवी,जल,और तेजमें रहताहै (तर्कसंग्रह १-१६)	(१) रूप अर्थात् कृष्ण, नील,रक्त, पीत, श्वेत ये पांच रूप वा वर्ण वा रंग हैं।
(२) रस—पृथिवी और जल में रहता है (तर्कसंग्रह १-२०)	(२) रस अर्थात् खट्टा, मीठा,कड़ुआ (कटुक), कषायला, चिरपरा (तिक्त) ये पांच हैं
(३)गंध—पृथिवी मात्रमें ही रहताहै (तर्कसंग्रह १-२१)	(३) गन्ध अर्थात् सुगन्ध (सुरभि), दुर्गन्ध (असुरभि) , भेदरूप हैं
(४)स्पर्श-पृथिवी,जल,तेज,और वायुमेंरहताहै(तर्कसंग्रह१-२२)	(४)स्पर्श-कोमल(मृदु),कठोर,हलका,भारी,शीत,उष्ण,सचिक्कन(स्निग्ध),(रूक्ष) रूखा); -ये आठभेद स्पर्शकेहैंऐसेसामान्यतासेचारगुणऔरविशेषरूपसे२०गुणवालेपुद्गलहैं
(५)नित्य औरपरमाणुरूपमनहैअर्थात्पौद्गलिकवापुद्गलीकमनहै (देखोतर्कसंग्रह१।२८)	(५) मन अर्थात् द्रव्यमन जो पुद्गलद्रव्यका विकारहै, भावमन जो ज्ञानहै आत्मामेंगर्भितहै

इन दोनों बीजकों के पढने से यह अन्तर निकलता है कि अन्य वादियोंने वायुको रूपवान् नहीं माना है जैनियों ने रूपवान् माना है; रस गुणको अग्नि और वायु में नहीं माना है हमने माना है,गन्ध को जल अग्नि वायु में नहीं माना है जैनियों ने माना है। स्पर्श अन्यवादियोंने पृथिवी, जल, तेज और वायु सब में माना है सो हम जैनियों ने भी माना है ॥ पूज्यपाद स्वामीने''कथं व्यवहारोपपत्ते ''तक वृत्तिके पृष्ठ२०३और२०४की १५ पंक्तियोंमें,तीन बातें सिद्ध की हैं (१)जो प्रतिवादी नौ द्रव्यें मानते हैं वे सर्व द्रव्य आत्मा-काल-आकाश और पुद्गलद्रव्य में अन्तर्भाव है इसलिये नौ द्रव्योंके माननेकी आवश्यकता नहीं, है वरन् धर्मद्रव्य, अधर्म द्रव्य, को मिलाकर केवल छह द्रव्य मानना चाहिये-(२)रूप-रस-गन्ध-स्पर्श, ये पृथिवी,जल,अग्नि और वायु, और द्रव्यमन में भी(जो पुद्गल द्रव्यका विकार है)विद्यमान हैं और पुद्गलोंके गुण हैं और उनमें पाये जाते हैं,अर्थात् मिश्रवादियों ने वायु में रूप(वर्ण)नहीं मानाहै उसका खण्डन होताहै । अग्नि और वायु में रस गुण नहीं माना हैउसका भी खण्डन होता है और इसी प्रकार जल अग्नि-वायुमें गन्ध नहीं माना है उसकाभी खडन होता है। मनमें स्पर्शमाना है रस-रूप-गंध नहीं माने हैं इसलिये पूज्यपाद स्वामीने

वायुमनसो रूपादियोगाभाव इति चेन्न । वायुस्तावद्रूपादिमान्स्पर्शवत्त्वाद्घटादिवत् ॥

अर्थात् पृथिवी,जल,अग्नि, वायु और द्रव्यमन रूप वा वर्ण,रस,गध,और स्पर्श सहितहैं
और पुद्गल भी रूप,रस,गन्ध,और स्पर्शवान् है तिससे ये पाचों पुद्गल द्रव्यमें गर्भित हैं
और मनके रूपादिकका सम्बन्ध नहीं हैं ऐसा प्रश्न वा शका (=चेत्) है

वायु-मनसोः[६/२]॥रूप-आदि-योग-अभावः[१/१]इति*चेत्*=वायु और मनके रूपादिकका सम्बन्ध नहीं हैं ऐसा प्रश्न वा शका (=चेत्) है
अर्थात् अन्यवादियोंकी तर्कसंग्रहके सूत्र १८ के अनुसार मन परमाणु रूप है
(अतःस्पर्शवान् तो हुआ) उसके रस,गन्ध,और वर्ण नहीं माने है और सूत्र २२ के अनुसार वायु में
केवल स्पर्श माना है और वर्ण-रस-गन्ध नहीं माने हैं (देखो तर्कसग्रह सूत्र १९,२०, २१)

न*वायुः[१/१]तावत्*स्पर्शवत्त्वात्[५/१]॥घटादिवत्*रूप-=(उत्तर) (सो) नहीं है ॥ वायु है सो प्रथम तो स्पर्शवान् होनेसे घटादिके समान रूप
(१)आदिमान्[१/१] =रस गन्ध वाला है अर्थात् जहा स्पर्श है वहां रूप रस गंध होंय हीं हों यह नियम है

जलमें गधसिद्ध किया है अग्निमें रस और गधसिद्ध किये हैं।और वायु में रूप-रस गध-सिद्ध किये हैं और द्रव्यमनविषें रस-रूप-गध सिद्ध
किये हैं जिनको अन्यवादियों ने नहींमाना है (३) समस्त पुद्गल परमाणुओंके एक जातिसे दूसरी जातिमें सदैव पलटन होती रहती है। जैसे
पृथिवी से जल होता है जलसे पृथिवी होती है अग्नि से पृथिवी होय है और पृथिवी आदिक से अग्निहोतीहै इसप्रकार पृथिवी आदि से उपजे
हुए और वायु तथा द्रव्यमनके न्यारे परमाणु नहीं है, ये समस्त ही पुद्गल के विकार हैं ॥

(१)सङ्ख्यावाचक पुल्लिङ्ग शब्द जिनके अन्त में'वत्'और'मत्'हो प्रथमा विभक्ति एक वचन,द्विवचन, बहुवचन, और द्वितीया विभक्ति एक वचन और
द्विवचन में अन्त के तकार के पहिले न् जोडते हैं फिर प्रत्यय लगाते हैं, जैसे-आदिमत्-और सबसे पहिले प्रथमा विभक्ति एक वचनमें 'त्' के
पहिलेस्वर को दीर्घ करदेते हैं जैसे-आदिमत् से आदि-मात् हुआ पश्चात् न्-त् से प्रथम जोड़ा तो आदिमान् त् हुआ फिर स् प्रथमा विभक्ति
एक वचनका प्रत्यय जोड़ा तब आदिमान् त् स् ऐसा रूप बना जब पद के अन्त में एक व्यजन से अधिक हों तो प्रथम रहजाता है शेषसब
गिर जाते हैं(देखो-सयोगान्तस्यलोप.अष्टाध्यायी सूत्र ८-२-२३) ॥ शेषरूप आदिमन्तौ,आदिमन्त.और आदिमन्तम् और आदिमन्तौ(द्वितीया विभक्तिमें)
होंगे ॥ इसलिये 'आदिमान्' यह रूप प्रथमा विभक्ति एक वचन पुल्लिङ्ग में बना ॥

'सयोगान्तस्य लोप =सयोगान्तस्य[६/१]। लोप.[१/१]। =सयोगान्त यतपद तदन्तस्य लोप. स्यात् ॥
सयोग-अन्तम्[१/१]॥यत्पदम्[१/१]॥ =जिस पदके अन्तमें सयोग (व्यजन)हो और
तद्-अन्तस्य[६/१]। लोप[१/१] स्यात् =वह सयोग जिस समुदायके अन्तमें होय तिसका लोप होजावे अर्थात् जब
पदके अन्तमें एक व्यजनसे अधिक हों तो पहिला रहजाता है शेष सब गिरजाते हैं

चक्षुरादिकरणग्राह्यत्वाभावाद्रूपाद्यभाव इति चेत्परमाण्वादिष्वतिप्रसङ्गः स्यात्॥ आपो गन्धवत्यः स्पर्शवत्त्वात्पृथिवीवत् ॥ तेजोऽपि रसगन्धवत् रूपवत्त्वात्॥ तद्वदेव मनोऽपि द्विविधं द्रव्यमनो भावमनश्चेति । तत्र भावमनो ज्ञानम्, तस्य जीवगुणत्वादात्मन्यन्तर्भावः । द्रव्यमनश्च रूपादियोगात्पुद्गलद्रव्यविकारः ॥

चक्षुर्-आदि-करण-ग्राह्यत्व-अभावात् [५/१] =नेत्रादिक इन्द्रियोंसे ग्रहणयोग्य न होनेसे वा न आकर्षित कियेजासकनेसे
रूप-आदि-अभावः [१/१] इति* चेत्* =(वायुके) रूप,रस गंधआदिका अस्तित्व नहीं है। ऐसी शका वा प्रश्न है
परमाणु-आदिषु [७/३] =(उत्तर)तो परमाणु आदिक लक्ष्यमें (जो नेत्रोंकरि नहीं दीखते हैं)
अतिप्रसंगः [१/१] स्यात् I, आपः [१/३] स्पर्शवत्त्वात् [५/१] पृथिवीवत् =(स्पर्शादिक)लक्षणकोभी अतिप्रसंग होगा ॥ जल स्पर्शवान् होनेसे पृथिवीके समान
गन्धवत्यः [१/३], =गंधवान्है (अन्यवादियोंनेजलमेंरूपरसस्पर्शहीमानेहैइसलियेयहांगंधत्वसिद्धकिया है)
तेजः [१/१] अपि* रूपवत्त्वात् [५/१] रस-गन्धवत्* =अग्नि भी रूपवान् होनेसे रस और गन्धवानहै(क्योंकि अन्यवादियोंने अग्निमें रूप और स्पर्शमाने हैं इसलिये यहांपर रसत्व और गंधत्व सिद्ध किये हैं)।
तद्-वत्*एव*मनः [१/१] अपि*द्विविधम् [१/१] =उस (जल)के सदृश ही है ॥ मन भी दो प्रकार है।
द्रव्यमनः [१/१] भावमनः [१/१] च* इति, तत्र* भावमनः [१/१] =द्रव्यमन और भावमन । तहां भावमन है
ज्ञानम् [१/१] तस्य [६/१] जीवगुणत्वात् [५/१] आत्मनि [७/१] =सो ज्ञान है। तिस (भावमन) के चेतनका गुणहोनेसे, आत्मा (द्रव्य) में
अन्तर्भावः [१/१], द्रव्यमनः [१/१] च* रूप- =गर्भित है। बहुरि द्रव्यमन अर्थात् सूक्ष्म पुद्गलका प्रचय रूप अष्ट पांखुरी के फूले कमलके - आकार हृदय स्थानमें तिष्ठा हुआ है सो रूप
आदि-योगात् [५/१] पुद्गलद्रव्य-विकारः [१/१], =रस गंध-स्पर्शके संयोगसे पुद्गलद्रव्य का परिणाम है ।

अति प्रसङ्ग=अति प्रसक्ति, प्रसग को छोड़ने वाला,लक्ष्यमें जो लक्षणका सम्बन्ध होताहै उसको प्रसग कहते हैं जो इसके विपरीत हो वह अति प्रसग है अर्थात् लक्ष्यमें लक्षण के सम्बन्धकाअभाव (१) वायु और मन इन दोके सबध में रूपादिक के अभाव होने का प्रश्न किया गया था सो वायु को रूपादिक का होनासिद्ध करदिया,वायु के लगता ही जलमें गध और अग्नि में रस और गध सिद्धि करनेके पश्चात् शेष रहे हुए मनके दो भेद करते हुये द्रव्यमनमें रूप रस-गध-स्पर्शकी सिद्ध आगे करेंगे॥

रूपादिवन्मनः ज्ञानोपयोगकारणत्वाच्चक्षुरिन्द्रियवत् ॥ ननु अमूर्तेऽपि शब्दे ज्ञानोपयोगकारणत्वदर्शनाद्व्यभिचारी हेतुरिति चेन्न। तस्य पौद्गलिकत्वान्मूर्तिमत्त्वोपपत्तेः ॥ ननु यथा परमाणूनां रूपादिमत्कार्यत्वदर्शनाद्रूपादिमत्त्वम्, न तथा वायुमनसो रूपादिमत्कार्यं दृश्यते इति चेन्न। तेषामपि तदुत्पत्तेः। सर्वेषां परमाणूनां सर्वरूपादिमत्कार्यत्वप्राप्तियोग्यत्वाभ्युपगमात् ॥ न च केचित्पार्थिवादिजातिविशेषयुक्ताः परमाणवः सन्ति, जातिसङ्करेणारम्भदर्शनात् ॥

ज्ञानोपयोग-कारणत्वात्॥चक्षु-इन्द्रियवत्* =ज्ञानोपयोग का निमित्तहोनेसे नेत्र इन्द्रियके समान

रूप-आदिवत्*मनः॥;ननु*अमूर्ते अपि* =मन रूपरस-गंध-स्पर्शवान् (=रूपादि) है। प्रश्न। मूर्तिशून्यहोनेपर भी

शब्दे ज्ञानोपयोग-कारणत्व-दर्शनात्व्यभिचारी हेतुः=शब्दविषैं ज्ञानोपयोग कारणभावदीखनेसे व्यभिचारीहेतुहैअर्थात्शब्दअमूर्तिकहोनेपर भीज्ञानोपयोगकीप्राप्तिकाकारणदेखेजानेसेहेतुपक्ष,सपक्ष,विपक्षमेंरहनेवालाव्यभिचारी

इति*चेत्* =हुआ ऐसी शंका है(भावार्थ): द्व्यमन रूपादि सहित हैसो ज्ञानके प्राप्तिविषैं कारण कहा है और अमूर्तिक शब्द भी ज्ञान करानेमें कारण है तो ऐसे ज्ञानकी उपलब्धिमें मूर्तिक द्रव्यमन और अमूर्तिक शब्द दोनों ही कारण हुये इसलिये यह नियम नहीं होसकता किजो ज्ञान करानेमें कारण है वह रूप–रस–गन्ध–स्पर्शवाला (=मूर्तिक) ही होता है ॥

न*;तस्य पौद्गलिकत्वात्॥मूर्तिमत्व– =(उत्तर) नहीं; क्योंकि तिस (शब्द)कें पुद्गल जन्य होनेसे मूर्तिपना

उपपत्तेः॥;ननु*यथा*परमाणूनाम्॥रूपादिमत्– =सिद्धि (=उपपत्ति) है। प्रश्न। जैसे परमाणुओं के रूपादिवाला

कार्यत्व-दर्शनात्॥रूपादि-मत्त्वम्॥;नतथावायु- =कार्यपना दीखनेसे रूपादिकवान् पना है,नहीं तैसे वायु

मनसो॥रूप-आदिमत्-कार्यम्॥दृश्यते I =और मनके रूपादिकमान् कार्य देखा जाता है

इति*चेत्*न*;तेषाम्॥ अपि*तद्॥ =ऐसी शका है (उत्तर) नहीं, क्योंकि तिन (वायु और मनके) भी वह

उत्पत्तेः॥सर्वेषाम्॥परमाणूनाम्॥सर्व-रूप-आदिमत्-=(रूपादिवान्कार्य)उत्पन्न होताहै।क्योंकि सब परमाणुओंके समस्त रूपादिक

कार्यत्व-प्राप्ति-योग्यत्व-अभ्युपगमात्॥; =कार्यपनाकी प्राप्ति होनेकी शक्ति, सामर्थ्य वा योग्यता मानी गई है

न*च*केचित्*पार्थिव-आदि-जाति-विशेष-युक्ताः॥ =बहुरि नहीं कोई पृथिवी आदिक जन्य जाति विभेद सहित

परमाणवः॥सन्ति I जाति-सङ्करेण॥आरम्भ-दर्शनात्॥=परमाणु हैंक्योंकि(समस्त पुद्गल परमाणुओं के)जातिके पलटन करि आरम्भदीखेहै

दिशोऽप्याकाशेऽन्तर्भावः । आदित्योदयाद्यपेक्षया आकाशप्रदेश-पंक्तिषु इत इदमिति व्यवहारोपपत्तेः ॥ उक्तानां द्रव्याणां विशेषप्रतिपत्त्यर्थमाह—

॥ नित्यावस्थितान्यरूपाणि ॥४॥

अर्थात् समस्त पुद्गल परमाणुओं के एक जातिसे दूसरी जातिमें सदैव पलटन होती रहतीहै जैसे पृथिवी परमाणुओं से जल होताहै जल परमाणुओंसे पृथिवी होय है,अग्निसे पृथिवी होती है, और पृथिवी काष्ठादिकसे अग्नि होय है इस प्रकार पृथिवी आदिकसे उत्पन्न हुए वायु मनके न्यारे न्यारे परमाणु नहीं हैं ये समस्त ही पुद्गलके विकार हैं !

दिशः॥अपि*आकाशे॥अन्तर्भावः;आदित्य–उदय–आदि– =दिशाका भी आकाश (द्रव्य) में समावेश है। सूर्य्यके उदय आदिके अपेक्षया॥आकाश-प्रदेश–पंक्तिषु॥ इतः*इदम्॥ =अपेक्षासे आकाशके प्रदेशोंकी पंक्तियोंमें यहांसे यह (इधर) है इति*व्यवहार-उपपत्तेः॥ =इस प्रकार (पूर्वादिक दिशाओंके)व्यवहारकी सिद्धि है अर्थात् जहां सूर्य्य उगता है उसओरके आकाशके प्रदेशोंकी पंक्तियोंको पूर्वदिशा कहते हैं जहां सूर्य अस्त होता हैउस ओरके आकाशके प्रदेशकी पंक्तियोंको पश्चिम दिशा कहते हैं इस प्रकार शेष दिशाओं को जानना

उक्तानाम्॥द्रव्याणाम्॥ विशेष-प्रतिपत्ति-अर्थम्॥आह =वर्णित द्रव्योंके विशेषज्ञानके लिये (आचार्य उत्तर सूत्रमें) कहते हैं कि

[1]नित्यावस्थितान्यरूपाणि ॥ ४ ॥

=([2]धर्मादीनि, [3]कालः, [4]जीवाश्च, [5]द्रव्याणि)नित्यावस्थितान्यरूपाणि ॥ ४ ॥

सूत्रार्थः–धर्म-आदीनि॥कालः॥जीवाः॥च*द्रव्याणि॥ =धर्म–अधर्म–आकाश-पुद्गल–काल–और जीव द्रव्यें नित्य– ध्रुव वा नित्य हैंअर्थात् द्रव्यविषैं अनेक धर्म हैं वे(धर्म)द्रव्यपनाकी अपेक्षा (न कि पर्यायकी अपेक्षा) अविनाशी हैं अथवा सदा विद्यमान हैं ।

(१) दोनों आम्नायोंमें इस सूत्रका पाठ,अर्थएक है?(२)'धर्म–अधर्म–आकाश–पुद्गल'यह प्रथम सूत्र से लिया है(३) 'काल'इस अध्यायके उनतालीसवां सूत्रसे अध्याहार किया है(४) 'जीवाश्च'इस अध्यायके तीसरे सूत्रसेयह अनुवृत्ति लीगई है(५)'द्रव्याणि'इस अध्यायके दूसरे सूत्र से अनुवर्तताहै॥

नित्यं ध्रुवमित्यर्थः । नेः ध्रुवे त्यः इति निष्पादितत्वात् ॥ धर्मादीनि द्रव्याणि गति-हेतुत्वादिविशेषलक्षणद्रव्यार्थादेशादस्तित्वादिसामान्यलक्षणद्रव्यार्थादेशाच्च

अवस्थित— =अवस्थित हैं अथवा ज्योंके त्यों रहते है अर्थात् द्रव्योंमें अपने अपने भो जो विशेष(२)लक्षण हैं उनको नहीं छोडते हैं जैसे जो द्रव्य चेतन है वह अचेतन नहीं हो सक्ती जो द्रव्य मूर्तिक है वह अमूर्तिक नहीं हो सक्ती और जो अमूर्तिकहै वह मूर्तिक नहीं हो सक्ती इत्यादि तिससे द्रव्योंकी सख्याकी व्यवस्थाहैऔर छह द्रव्योंकीसख्या१,२,३,४,५,वा ७,इत्यादि नहीं होसक्ती है

अरूपाणि $\frac{1}{3}$॥ =(पुद्गल द्रव्यके अतिरिक्त) अरूपी हैं अर्थात् अमूर्तिक है

वृत्त्यनुवादः-नित्यम् $\frac{1}{1}$॥ध्रुवम् $\frac{1}{1}$॥ इति* अर्थः $\frac{1}{1}$।नेः $\frac{5}{1}$। ध्रुवे $\frac{7}{1}$। =नित्य है सो ध्रुव अथवा अविनाशी ऐसा अर्थ है(नि)धातु से स्थिर अर्थमें

त्यः $\frac{1}{1}$। इति* =त्यप् अर्थात् (त्य) प्रत्ययलगाकर (नित्य) ऐसा(शब्द)

निष्पादितत्वात् $\frac{5}{1}$॥;धर्म–आदीनि $\frac{1}{3}$॥ =सिद्ध वा निष्पन्न होता है ॥ धर्म–अधर्म–आकाश-पुद्गल–जीव-काल

द्रव्याणि $\frac{1}{3}$॥गति–हेतुत्व–आदि-विशेषलक्षण- =द्रव्यहैंगति-हेतुत्व-आदिकसवद्रव्योंमें न व्यापने वाले गुणोंसे(=विशेष लक्षण)

द्रव्यार्थ(१)–आदेशात् $\frac{5}{1}$।च*अस्तित्व–आदि– =द्रव्यस्वरूपके आदेशकरि और (=च) अस्तित्वादिक (=सामान्य लक्षण)

सामान्य-लक्षण-द्रव्य-अर्थ–आदेशात् $\frac{5}{1}$। च* =सव द्रव्योंमें व्यापनेवाले गुणोंसे द्रव्यार्थिक नयके नियमसे

(१) सर्वार्थसिद्धि वृत्तिके प्रथम सस्करण में' द्रव्यत्व–आदेशात् ' पाठ है हमने 'द्वितीयावृत्ति' का पाठ 'द्रव्यार्थादेशात्' लिया है क्योंकि यह पिछला पाठ तीन हस्त लिखित प्रतियोंमें भी मिलता है॥ दोनों पाठों का अर्थ लग भग एक है। (२) गुण अथवा लक्षण के दो भेद हैं (।)सामान्य और (॥) विशेष (।)जो सव द्रव्योंमें व्यापे वे सामान्य अथवा साधारण है वे गुण अनेक हैं परन्तु उनमें अस्तित्व–वस्तुत्व–द्रव्यत्व-प्रमेयत्व–अगुरुलघुत्व–प्रदेशवत्व–ये मुख्यहैं(देखो अध्याय २ पृष्ठ २६)॥जो सव द्रव्योंमें न व्यापै उसको विशेष गुण कहतेहैं जैसे जीवका विशेषगुण ज्ञान ॥ नित्य और अवस्थित शब्दोंसें क्या भेद अथवा अन्तर है। देखो प० जयचद्रायजी वचनिका पृष्ठ ४११) द्रव्यार्थिक नयके आदेशकरि द्रव्योंको अपने गति हेतुत्व स्थितिहेतुत्व आदि विशेष गुण तथा अस्तित्व आदि सामान्य लक्षणका किसी समयमें न छोडना सो नित्य है। धर्मादिक पड् द्रव्योंकी कही गई संख्या तथा उनके प्रदेशोंकी कथित इयत्ता (सख्या) कभी भी न्यून वा घढती नहीं होना उसे अवस्थित कहते है। भावार्थ अवस्थित विशेषणसे द्रव्यों तथा उनके प्रदेशोंकी संख्याका क्रम कभी घटेगा बढ़ेगा नहीं ज्योंका त्यों अथवा वेसाही क्रम रहैगा ॥

कदाचिदपि न व्ययन्तीति नित्यानि। वक्ष्यते हि तद्भावाव्ययं नित्यमिति। इयत्ताऽव्यभिचारादवस्थितानीत्युच्यन्ते॥ तानि धर्मादीनि षडपि द्रव्याणि कदाचिदपि षडिति इयत्वनातिवर्तन्ते। ततोऽवस्थितानीत्युच्यन्ते। न विद्यते रूपमेषामित्यरूपाणि, रूपप्रतिषेधेन तत्सहचारिणां रसादीनामपि प्रतिषेधः। तेन अरूपाण्यमूर्तानीत्यर्थः॥ यथा सर्वेषां द्रव्याणां नित्यावस्थितानीत्येतत्साधारणं लक्षणं तथा अरूपित्वं पुद्गलानामपि प्राप्तम्।

कदाचित्*अपि*न*व्ययन्ति T इति*नित्यानि[३]॥;
वक्ष्यते] हि*तद्भाव-अव्ययम्[१]॥
नित्यम्[१]॥इति*;इयत्ता-अव्यभिचारात्[५] अवस्थितानि[१]॥
धर्म-आदीनि[१]॥षट्[१]॥अपि*द्रव्याणि[१]॥कदाचित्*अपि*षट्
इति*इयत्वम्[२]॥ न*अतिवर्तन्ते T;
ततः*अवस्थितानि[१]॥इति*उच्यन्ते; न*विद्यते T
रूपम्[१]॥एषाम्[६]॥इति*अरूपाणि[१]॥रूप-प्रतिषेधेन[३]
तत्-सहचारिणाम्[६] रसादीनाम्[६] अपि*
प्रतिषेधः[१]; तेन[३] अरूपाणि[१]॥ अमूर्तानि[१]॥
इति*अर्थः[१] यथा*सर्वेषाम्[६]॥द्रव्याणाम्[६]॥नित्य-
अवस्थितानि[१]॥ इति*एतत्[१]॥साधारणम्[१]॥
लक्षणम्[१]॥तथा*अरूपित्वं[१]॥पुद्गलानाम्[६]अपि*प्राप्तम्[१]॥

=कभी भी नाश वा नष्ट नहीं होती हैं इसप्रकार नित्य हैं वा अविनाशी हैं
=क्योंकि(=हि)(इस अध्यायके इकतीसवें सूत्रमें) कहेंगे कि "तद्भावाव्ययं नित्यम्"
अर्थात् जो (तद्भाव) रूपसे वा सत्स्वभावसे(=तद्भाव)अविनाशी (=अव्यय) है
=सोनित्यहै; इतनेका होना परिमाण वा गिनतीके न छोड़ने(के हेतु)सेअवस्थित हैं
=धर्मादिक छह ही(=अपि) द्रव्य हैं किसीकाल में भी(=अपि)छह है
=इस प्रकार परिमाण को वा संख्याको नहीं उलंघे हैं, नहीं त्यागेहैं
=तिसलिये(ये छहो द्रव्य) अवस्थित कही जाती हैं। नहीं है
=रूप वा वर्ण जिनके इस प्रकार(येद्रव्यें)अरूपी हैं। रूपके निषेधसे
=उस(रूप=वर्ण=रंग)केसहचारी अर्थात्एकसाथरहनेवालेरस-स्पर्श गंधकीभी(=अपि)
=निवृत्ति है। तिस(रूपके प्रतिषेध) से अरूपी है अमूर्ती हैं
=ऐसा अभिप्राय है। जैसे समस्त द्रव्योंके नित्य
=अवस्थित ऐसा यह(=एतत्)सामान्य
=लक्षण है। तैसे अरूपीपना पुद्गलोंके भी सिद्ध है।

(१)'विद्यते'—यह रूप विद् धातुसे बनाहै।'विद्'संज्ञा और धातु दोनों अर्थोंमें आताहै जब संज्ञा होताहै तब ज्ञान,पंडित,और बुधग्रह ये तीन अर्थ देताहै। ( ) विद् अदादि द्वितीय गणका धातु परस्मैपद,सकर्मक जानना अर्थमें गुण संज्ञाहोकर'वेद्' रूपहुआ, अन्यपुरुष,एक वचन,परस्मैपद,वर्तमान काल की क्रिया का ति लगानेसे वेद्+ति=वेत्ति हुआ ( ) विद्=होना, दिवादि चतुर्थगण' आत्मनेपद अकर्मक धातु यहांपर है। चतुर्थगणका विकरण 'य'और वर्तमान काल, अन्यपुरुष, एक वचन आत्मने पदका'ते'जोड़नेसे विद्+य+ते=विद्यते हुआ ( ) विद्=पाना तुदादि उभय पदी, सकर्मक धातुहै विकरण'अ'लगानेसे प्रथम'न्'लगाया जाताहै विन्द्+अ हुआ,ति प्रत्यय लगानेसे विन्दति=पाताहै विन्दते=अपने लिये पाताहै, दो रूप बने॥

अतस्तदपवादार्थमाह—

॥ रूपिणः पुद्गलाः ॥५॥

रूपं मूर्तिरित्यर्थः ॥ का मूर्तिः? रूपादिसंस्थानपरिणामो मूर्तिः ॥ रूपमेषामस्तीति रूपिणः । मूर्तिमन्त इत्यर्थः ॥ अथवा रूपमिति गुणविशेषवचनशब्दस्तदेषामस्तीति रूपिणः ॥ रसाद्यग्रहणमिति चेत्

अतः॥तद्–अपवाद–अर्थम् ॥आह ।	=इसलिये उस (अरूपित्व) के विरोध वा भिन्नताके लिये (अगले सूत्रमें) कहते हैं कि
(१)रूपिणः पुद्गलाः ॥ ५ ॥	=रूपिणः पुद्गलाः भवन्ति ॥ ५ ॥
सूत्रार्थः—रूपिणः पुद्गलाः भवन्ति ।	=(सूत्रार्थ) (उक्तछहो द्रव्योंमेंसे केवल) पुद्गल रूपी हैं, पुद्गल मूर्तिमान है अर्थात् पुद्गलोंके रूप अथवा मूर्ति है और नेत्रोंसे देखेजासकते हैं और स्पर्श जासकते हैं
इत्यनुवादःरूपम्॥मूर्तिः॥इति*अर्थः॥का॥मूर्तिः॥	=रूप है सो मूर्ति है ऐसा अर्थ है(प्रश्न) मूर्ति क्या है ? ।
रूप–आदि–संस्थान–	=(उत्तर)रूप–रस–गन्ध–स्पर्शका गोल, तिकोना, चौकोना लंबा आकार(=संस्थान) का
परिणामः॥मूर्तिः॥;रूपम्॥एषाम्॥अस्ति ।इति*	=परिणमन है सो मूर्ति है । रूप जिनके है ऐसे
रूपिणः॥; मूर्तिमन्तः॥इतिअर्थः॥अथवारूपम्॥इति	=रूपी हैंआकृतिवान् ऐसा अर्थ है अथवा रूप ऐसा
गुण-विशेष-वचन-शब्दः॥तद्॥एषाम्अस्तिइतिरूपिणः	=गुणका जाति(=रस-गंध-स्पर्श का भी)वाची शब्दहै। वह(रूपगुण)जिनकेहै ऐसे रूपीहैं
रस–आदि–अग्रहणम् ॥ इति*चेत्*	=(इससूत्रविषै रूपमें) रस-गंध-स्पर्शका ग्रहण नहीं होता है ऐसी शंका है ?

( ) विद्=विचारकरना,रुधादि सातवांगणका आत्मनेपदी सकर्मक धातुहै । इसका विकरण'न' को धातुके स्वर और अन्तके व्यंजनके मध्य लगाते हैं अत विद्=विनद् । यदि क्रियाको ङित् प्रत्यय लगाना हो तो इस विकरण का 'अ' गिरजाता है इसलिये विन्द्+ते,'ते'के कारण'द्' त् में बदलगया, (देखो, प्रथम अध्याय पष्ठ २१ में 'खरि झला चर स्यु' सूत्रका अर्थ) इसलिये अब विन्ते'=वह विचार (अपने लिये) करता है रूप बनगया ॥

( ) विद् चुरादिदशवेंगणका आत्मनेपदी, अकर्मक और सकर्मक कहना प्रसिद्धकरना, अनुभव करना, रहना चार अर्थोंमें आता है ॥ इसके विकरण 'अय'के पहिले धातुके उपान्तिक ह्रस्व स्वरकी प्राय गुण संज्ञा होजातीहै जैसे विद्=वेद्+अय)उक्त तेके जोडनेसे वेदयते रूप,कहताहै,प्रसिद्ध करताहै अनुभवकरता है,रहता है अर्थोंमें बनता है ॥ सहेतुक सकर्मक रूप वेदयति-वेदयते है ॥ (१) दोनों सम्प्रदायोंमें इस सूत्रका अर्थ और पाठ एकसा है ? रूपमेषामस्त्येषु वास्तीतिरूपिण.=रूपम् एषाम् अस्ति वा एषु(रूपम्, अस्ति इति रूपिण =जिनके रूपहै वा जिनमेंरूप हैऐसा' रूपिण.'शब्दका विग्रह है

भेदप्रतिपादनार्थम् ॥ भिन्ना हि पुद्गला इति बहुवचनं न । तदविनाभावात्तदन्तर्भावः ॥ पुद्गलाः। स्कन्धपरमाणुभेदात्तद्विकल्प उपरिष्टाद्वक्ष्यते॥ यदि प्रधानवदरूपत्वमेकत्वं चेष्टं स्यात् विश्वरूपकार्यदर्शनविरोधः स्यात्॥आह किं पुद्गलवद्धर्मादीन्यपि द्रव्याणि प्रत्येकं भिन्नानीत्यत्रोच्यते-

न*	=(उत्तर) सो नहीं हैं अर्थात् रूपमें रस-गन्ध-स्पर्शका ग्रहण है
तद्-अविनाभावात्	=उस (रूप) के अविनाभावकरि अथवा उस (रूप) से व्याप्त होने (केकारण)से वा =उस (रूप) के बिना उनकी स्थिति न रहने से
तद्-अन्तर्भावः ;पुद्गलाः इति*बहुवचनम्	उस (रूप) के विना उनकी स्थिति न रहनेसे =उस (रूप) में (रस-गध-स्पर्श) गर्भितहैं । (सूत्रमें) पुद्गलाः ऐसा बहुवचन है
भेद-प्रतिपादन-अर्थम् ;भिन्नाः हि*पुद्गलाः;	=सो (पुद्गलोंके) भेदोंके जनावनेके लिये है । क्योंकि(=हि) पुद्गल भिन्न भिन्न हैं
स्कन्ध-परमाणु-भेदात् तद्-विकल्पः	=स्कन्ध परमाणु के भेदसे उन (पुद्गलों) के भेद
उपरिष्टात्*वक्ष्यते । यदि*प्रधानवत् *	=आगे कहेंगे ।जो सांख्य मतकी सत्वरजस्तमोरूप तीनों गुणोंवाली प्रकृतिके सदृश
अरूपित्वम् एकत्वम् च*इष्टम् स्यात्	=अरूपता और (=च) एकता (पुद्गलोंके) मानीजाय (=इष्ट स्यात्) तो
विश्व-रूप-कार्य-दर्शन-विरोधः स्यात्	=संसार में मूर्तिक कार्य के देखनेमें विरोध होजाय अर्थात् यदि सांख्य मतके अनुसार प्रकृतिको अरूपी और एक माने तो जगतमें बहुतसे कार्य,मूर्तिक दीखते हैसो न दीखें भावार्थ प्रकृतिरूपीहै,मूर्तिकहै,उसके बहुत भेदहै,और विशेष अवस्थाओंमें दीखतेभी हैं?
आह । किम्*पुद्गलवत्*धर्म-आदीनि	= (शिष्य) पूछता है कि क्या पुद्गल द्रव्यके समान धर्म-अधर्म आकाश
अपि*द्रव्याणि प्रत्येकम्*भिन्नानि इति*अत्र*उच्यते=	भी प्रत्येक द्रव्य भिन्न भिन्न(=भिन्नानि) हैं यहां (अग्रिमसूत्रमें)कहा जाता है कि

"रूप शब्दके अनेक अर्थ होते हैं जैसे गोरूपाणि-गोद्रव्याणि अर्थात् गो द्रव्य है । यहां रूप शब्दका अर्थ द्रव्य है । 'चैतन्य पुरुषस्य स्वरूप स्वभाव इत्यर्थः' अर्थात् चैतन्य पुरुषका स्वभाव है । यहां रूप शब्दका अर्थ स्वभाव है । दशरूपमध्ययन कार्यं-दशवारानभ्यासः कार्यं अर्थात् दश वार अभ्यास करना चाहिये । यहां रूप शब्दका अर्थ अभ्यास है । स्वरूप शब्दस्य स्वा श्रुतिरित्यर्थः' शब्दका स्वरूप अर्थात् शब्दका अपना श्रवण है । यहां रूप शब्दका अर्थ श्रवण है । 'रूप-चत्वारि महाभूतानि उपादाय रूप चेति' रूप अर्थात् चार महाभूतोंको ग्रहण कर, यहां रूप शब्दका अर्थ चार महाभूत हैं । चक्षुर्ग्रहणयोग्या योऽर्थस्तद्रूपमिति' अर्थात् नेत्र इन्द्रियके ग्रहण करने योग्य जो पदार्थ हो वह रूप है, यहां रूप शब्दका अर्थ गुणविशेष है । कहीं कहीं पर रूप शब्दका मूर्ति भी अर्थ है जिस प्रकार 'रूपिद्रव्य मूर्तिमद् द्रव्य' अर्थात् यह द्रव्य मूर्तिमान है यहां रूप शब्द का अर्थ मूर्ति है । परन्तु उपर्युक्त अनेक अर्थोंके रहते भी शास्त्रकी सामर्थ्यसे यहां पर रूप शब्दका अर्थ मूर्ति ही लिया गया है ।" प० गजाधर लाल

॥ आ आकाशादेकद्रव्याणि ॥६॥

आङ् अयमभिविध्यर्थः । सौत्रीमानुपूर्वीमनुसृत्यैतदुक्तं, तेन धर्माऽधर्माकाशानि गृह्यन्ते । एकशब्दः संख्यावचनस्तेन द्रव्यं विशिष्यते,

(१)आ आकाशादेक(२)द्रव्याणि ॥६॥ = आ आकाशात्--एकद्रव्याणि भवन्ति ॥६॥

सूत्रार्थः—(३)आङ् आकाशात् एकद्रव्याणि भवन्ति । =(प्रथम सूत्रके धर्म द्रव्यसे लेकर) आकाश पर्यंत एक एक द्रव्य हैं अर्थात् धर्मद्रव्य–अधर्मद्रव्य और आकाशद्रव्य अखंड रूप हैं बहुत वा अनेक नहीं हैं

वृत्त्यनुवादः—आङ् अयम् अभिविधि–अर्थः =आङ् उपसर्ग अर्थात् आ शब्द है सो यह अभिविधि, अभिव्याप्ति वा पर्यंत के अर्थ है

सौत्रीम् आनुपूर्वीम् =(इसअध्याय के प्रथम) सूत्र द्वारा पठित (=सौत्रीम्) क्रमके (=आनुपूर्वीम्)

अनुसृत्य—एतद् उक्तम्, तेन =अनुसार (=अनुसृत्य) यह कथन हुआ कि तिस (आङ् वा पर्यंत) करि

धर्म–अधर्म–आकाशानि गृह्यन्ते । =धर्मद्रव्य, अधर्मद्रव्य, आकाशद्रव्य लिये जाते हैं अथवा ग्रहण किये जाते हैं अर्थात् इस अध्याय का प्रथम सूत्र ऐसा है कि "धर्म–अधर्म–आकाश–पुद्गलाः अजीव–कायाः" आकाश द्रव्य पर्यंत सूत्रके आरम्भिक क्रमानुसारमें धर्म–अधर्म आकाश तक गर्भित होगयेहैं शेष द्रव्य छूटगये)

एक–शब्दः संख्या–वचनः तेन द्रव्यम् विशिष्यते । =(इस सूत्रमें)एक शब्द है सो संख्यावाची है तिस(एकशब्द) से द्रव्य विशेषित है –अर्थात् एक शब्द द्रव्यका विशेषण अथवा द्रव्यके गुणका वाचक है

(१) हमारे यहा इस सूत्रका पाठ सर्वत्र एक है ॥ श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्य०में "आ आकाशादेकद्रव्याणि" और "आकाशादेक द्रव्याणि" ऐसे दोपाठ हैं, पिछले पाठमें आङ्" की (=अर्थात् आ की) आकाश शब्द के साथ संधि करदीगई है ऐसा सभाष्य० की चरण टिप्पणीमें लिखा है

(२) जब ये तीनों एक एक द्रव्य हैं तो जीव पुद्गल, और काल इन तीनों द्रव्योंमें विना कहे भी अनेकता सिद्ध होजाती है सो आगमानुसार जीव द्रव्य अनन्तानन्त हैं, पुद्गल परमाणु जीवों से अनन्त गुण हैं और काल द्रव्य के अणु असंख्यात हैं ॥

(३) आकाशादेकद्रव्याणि (=आ आकाशात्-एक-द्रव्याणि) श्वेताम्बर सम्प्रदायके "सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र" में उपर्युक्त पाठ है यहा प्रथम 'आ' शब्द अभिव्याप्ति (पर्यंत) रूप अर्थका बोधक है, पूर्वोक्त पाठमें भी आकाश शब्दके पूर्व "आ" पद है परन्तु दीर्घ रूप संधि होगई है ॥

ननु एकस्या-
एकं द्रव्यं एकद्रव्यमिति ॥ यद्येवं बहुवचनमयुक्तं, धर्माद्यपेक्षया बहुत्वसिद्धिर्भवति ॥ नन्वेकस्यानेकार्थप्रत्यायनशक्तियोगादेकैकमित्यस्तु लघुत्वाद् द्रव्यग्रहणमनर्थकं, तत्क्रियते द्रव्यापेक्षया एकत्वख्यापनार्थं द्रव्यग्रहणम्। क्षेत्रभावापेक्षया असंख्येयत्वानन्तत्वविकल्पस्येष्टत्वात् न जीवपुद्गलवत्

एकम्॥द्रव्यम्॥एकद्रव्यम्॥इति* =‘एक द्रव्यं’ समासरूपमें “एकद्रव्यं” ऐसा होता है अर्थात् टुकड़े रूप नहीं है न दो, तीन, चार पाच इत्यादि संख्या रूप है एक ही द्रव्य है बहुत नहीं है ऐसी धर्म-अधर्म-आकाश तीन ही द्रव्य हैं

यदि*एवम्* =(प्रश्न)जो ऐसा है अर्थात् धर्म-अधर्म-आकाश एक एक द्रव्य है वा अभेदरूप द्रव्य हैं

बहुवचनम्॥अयुक्तम्॥ =तो (सूत्रमें द्रव्याणि ऐसा) बहुवचन (का प्रयोग) ठीक नहीं है

धर्म-आदि-अपेक्षया॥बहुत्वसिद्धिः॥भवति। =(उत्तर) धर्म-अधर्म-आकाशकी अपेक्षासे बहुतपनाकी प्राप्ति होती है अर्थात् धर्म-अधर्म-आकाश ये तीन द्रव्यें पृथक् पृथक् हैं परन्तु एक एक हैं टुकड़े रूपमें नहीं हैं तीन होनेके हेतुसे “द्रव्याणि” इस बहुवचन शब्दकी प्राप्ति है यदि एक द्रव्य होती तो सूत्रमें एक वचन “द्रव्यं” ऐसा लाते और दो द्रव्यें अभेद रूप वा एक एक होता तो “द्रव्ये” ऐसा द्विवचन सूत्रमें लाते क्यों कि तीन द्रव्यें धर्म-अधर्म और आकाश पृथक् पृथक् टुकड़े रहित हैं इसलिये सूत्रमें “द्रव्याणि” ऐसा बहुवचन लाये हैं

ननु*एकस्य॥अनेक-अर्थ-प्रत्यायन-शक्ति-योगात्॥ =प्रश्न एक (शब्द) के अनेक अर्थोंके उपजावनेकी सामर्थ्यके प्रसंगसे

एक-एकम्॥इति*अस्तु। =(यदि सूत्रमें “एक द्रव्याणि” इस वाक्यके स्थानमें) एक एक (=एकैक) ऐसा होता

लघुत्वात्॥द्रव्य-ग्रहणम्॥अनर्थकम्॥ =तो (सूत्र) छोटा होजाता और द्रव्य शब्दके ग्रहण की आवश्यकता (इससूत्रमें) न होती

तत्-क्रियते। द्रव्य-अपेक्षया॥ =(उत्तर अतः) ऐसा किया गया है कि द्रव्यकी अपेक्षासे (न कि क्षेत्र, भावकी अपेक्षासे)

एकत्वख्यापन-अर्थम्॥द्रव्य-ग्रहणम्॥, =एकपन (धर्म-अधर्म-आकाश के) कहनेके लिये द्रव्य (शब्द) का (सूत्रमें) आदान है

क्षेत्र-भाव-अपेक्षया॥असंख्येयत्व-अनन्तत्व- =क्योंकि क्षेत्र, भावकी अपेक्षासे (धर्म-अधर्म-आकाशके) असंख्यातपना अनन्तपनाके

विकल्पस्य॥इष्टत्वात्॥न*जीव-पुद्गलवत्* =भेद माने हैं। न जीव और पुद्गल के समान

१ सर्वार्थसिद्धिकी प्रथमावृत्तिमें ‘तत्क्रियते’ के स्थान में ‘तथापि’ पाठ है, किसी किसी हस्तलिखित प्रतिमें ‘तज्ज्ञायते’ ऐसा पाठ है परन्तु बहुधा हस्तलिखित प्रतियोंमें ‘तत्क्रियते’ पाठ है इसलिये यह पाठ लिया गया है ॥

एषां वहुत्वमित्येतदनेन ख्याप्यते ॥ अधिकृतानामेव एकद्रव्याणां विशेषप्रतिपत्त्यर्थमिदमुच्यते

॥ निष्क्रियाणि च ॥ ७ ॥

एषाम्॥वहुत्वम्॥इति;एतद्॥ =इन (धर्म-अधर्म-आकाश) के (द्रव्यकी अपेक्षासे) वहुतपन है ॥ यह (=एतद्)

अनेन॥ख्याप्यते ;अधिकृतानाम्॥एव =इस (सूत्र) करि प्रसिद्ध है ॥ प्रकरणरूप कियेगये ही

एक-द्रव्याणाम्॥विशेष-प्रतिपत्ति-अर्थम्॥इदम्॥उच्यते=अभेदरूप(धर्म-अधर्म-आकाश)द्रव्योंके विशेष जाननेके लिये यह कहाजाताहैकि

सूत्रम्- [1]निष्क्रियाणि च ॥ ७ ॥ =(आ आकाशात्) निष्क्रियाणि च (भवन्ति) ॥७॥

सूत्रार्थः-आ आकाशात्॥निष्क्रियाणि॥च भवन्ति =और(=च)आकाश पर्यंत(द्रव्यें)हलनचलनरूप क्रियासे रहित हैं। अथवा आकाश पर्यंत(द्रव्यें)हलन चलन रूप क्रियासे भी(=च,रहित हैं अर्थात् धर्मद्रव्य,अधर्मद्रव्य, आकाशद्रव्य नित्य-अवस्थित-अरूपी-एकएक द्रव्य होनेके अतिरिक्त(= च)अपने अपने स्थानसे कदाचित् चलायमान नहीं होते हैं

(१) श्वेताम्बर आम्नायके 'सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्र' का तथा हमारे यहा का शुद्ध पाठ 'निष्क्रियाणि च' एक है उनके यहां की भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थ टीकाके पृष्ठ ३५६ में 'नि क्रियाणि च अथवा" यह पाठ है। हमारे यहा भी कितनीही पुस्तकोंम जैसे तत्त्वार्थराजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ १६६ पर और ज्ञानचन्द्रजी लाहोर के मुद्रित "तत्त्वार्थ सूत्राणि" के पृष्ठ १५ पर 'नि क्रियाणि च' पाठ है सो अशुद्ध है क्योंकि दुस्-दुर् दो अव्यय दुःख, कठिनता अर्थामें एकार्थ वाची है और निस्, निर् ये दो अव्यय निषेध, नहि, निश्चय, रहित, अर्थमें समानार्थक शब्द हैं जिसके स् को "ससजुषो रुः (८-२-६६ सूत्रसे) =पदान्त सकार और सजुष् शब्दके षकार को रु हो, रु हुआ, 'रु' में उ इत्संज्ञक है इस 'उ' का लोप होगया फिर केवल निर् रहगया अव निस् और निर् दोनोका 'निर्' रूप रहा। "खरवसानयोर्विसर्जनीयः" (८-३-१५ सूत्र से) खर् परे हो वा अवसानमें पदान्तरेफको विसर्जनीय आदेशहो, 'निर्' का 'निः' हुआ। निः+क्रिया+जस् (=अस् प्रथमा बहुवचनका चिन्ह है) ॥

कुप्वोः ≍क ≍पौ च (८-३ ३७ सूत्रसे) कवर्ग पवर्ग परे हों तो विसर्जनीयको यथासंख्य जिह्वामूलीय और उपध्मानीय आदेश हों और विसर्जनीय भी,(=च)हो। इस सूत्रने विसर्जनीय को स् नहीं होने दिया क्योंकि यह सूत्र 'विसर्जनीयस्य स' ८।३।३४(=खर् परे हो तो विसर्जनीयको सकार आदेश हो) सूत्र के प्रयोग को रोकता है ॥ हमने विसर्जनीय का विसर्जनीयही नियत रक्खा ॥ अव 'इदुदुपधस्य चाऽप्रत्ययस्य' ८।३।४१ सूत्र (कवर्ग पवर्ग परे हों तो इकार और उकार हैं उपधामें जिसके ऐसे प्रत्ययभिन्न के विसर्जनीयको षकारादेश हो ॥ इसलिये निष्+क्रिया+अस् रूप हुआ ॥ यदि यहापर कोई तर्क करै कि हम संधि नहीं करते हे निर+क्रियाणि अथवा निः क्रियाणि ही रक्खाजाय तो क्या हानि है ॥ (उत्तर) एकपदमें अर्थात् अखड पदमें जैसे राम+नाम्=रामाणाम्, धातुके साथ उपसर्गमें जैसे प्र+नदति=प्रणदति=अधिक नाद करता है और समासमें जैसे यहा नि +क्रिया+अस्=निष्क्रियाणि नित्य,वा आवश्यकतासे संधि होती है। यहा पर यदि संधि न की जाती तो 'क्रिया' शब्द जो स्त्रीलिंग है नपुसकलिंग नहीं होसक्ताथा।यहापर निष्क्रियाणि प्रथमा विभक्ति वहुवचन नपुसकलिंगीहै परन्तु अन्य प्रकारके वाक्योंमें वक्ताकी इच्छा है संधि करै वा न करै इसलिये 'नि क्रियाणि' शब्द अशुद्ध है और विना 'समास' के क्रिया शब्द का कदापि क्रियाणि नहीं वनसकता है ॥

उभयनिमित्तवशादुत्पद्यमानः पर्यायो द्रव्यस्य देशान्तरप्राप्तिहेतुः क्रिया, तस्या निष्क्रान्तानि निष्क्रियाणि॥ अत्र चोद्यते--धर्मादीनि द्रव्याणि यदि निष्क्रियाणि ततस्तेषामुत्पादो न भवेत्। क्रियापूर्वको हि घटादीनामुत्पादो दृष्टः। उत्पादाभावाच्च व्ययाभाव इति॥ अतः सर्वद्रव्याणामुत्पादादित्रयकल्पनाव्याघात इति॥ तन्न॥ किं कारणम्?

(*)उभय-निमित्त-(१)वशात्[५/१]द्रव्यस्य[६/१]।।देशान्तरप्राप्ति- =दोनों (बाह्य,अभ्यन्तर)निमित्तके वशसे द्रव्यके(एकक्षेत्र से)अन्य क्षेत्रमें गमन करनेका

हेतुः[१/१]।उत्पद्यमानः[१/१]।पर्यायः[१/१]।क्रिया[१/१]।। =कारणरूप उपजी जो पर्याय अथवा विशेष अवस्था सो क्रिया है

अर्थात् पदार्थोंका क्षेत्रातरमें गमन तथा प्रदेशोंका सकंपपनारूप क्रिया होती है

तस्याः[६/१]।।निष्क्रान्तानि[१/३]।।।निष्क्रियाणि[१/३]।।।अत्र*च चद्यते =तिस (क्रिया) से पृथक् होनेसे वे क्रिया रहित हैं। यहां तर्क की जाती है कि

धर्म-(३)आदीनि[१/३]।।।द्रव्याणि[१/३]।।।यदि*निष्क्रियाणि[१/३]।।। =धर्म-अधर्म-आकाश द्रव्यें यदि हलनचलनरूप क्रियासे रहित है

ततस्*तेषाम्[६/३]।।।उत्पादः[१/१]।न*भवेत्। =तो (=ततः) तिनके उत्पाद न होना चाहिये

क्रिया-पूर्वकः[१/१]।हि*घटादीनाम्[६/३]।उत्पादः[१/१]।दृष्टः[१/१]। =क्योंकि (=हि) क्रिया है कारण जिसको ऐसी उत्पत्ति घटादिकोंकी देखीजाती है

उत्पाद अभावात्[५/१]।च*व्यय अभावः[१/१]।इति* =और (=च) उत्पत्तिके न होनेसे नाशका अभाव है

अतस्*सर्व–द्रव्याणाम्[६/३]।।।उत्पाद-आदि-त्रय कल्पना- =इसलिये समस्त द्रव्योंके उत्पत्ति, विनाश, ध्रौव्य वा स्थिरपना तीनों कल्पनाओंमें

व्याघातः[१/१]।इति*तत्[१/१]।।।न*;किं*कारणम्[१/१]।।। ? =बाधा अथवा विघ्न आता है। (उत्तर)सो (व्याघात)नहीं है।(प्रश्न)क्या कारण है

---

(१) 'वश' शब्द पुल्लिंग और नपुसकलिंग दोनों है (२) क्रियापरिणामशक्तियुक्तं द्रव्यमभ्यन्तरनिमित्तं, प्रेरणादिकं बाह्यनिमित्तं तद्वशादित्यर्थः॥

क्रिया परिणाम-शक्ति युक्तं[१/१]।।। द्रव्यम्[१/१]।।।अभ्यन्तर-निमित्तम्[१/१]।।। =क्रियारूप परिणमन शक्ति सहित द्रव्य है सो अभ्यन्तर निमित्त है अर्थात् द्रव्यमें क्रियारूप परिणमनकी सामर्थ्य है सो अभ्यन्तर निमित्त है।

प्रेरण-आदिकम्[१/१]।।।बाह्यनिमित्तम्[१/१]।।। =(और पर द्रव्यकी) प्रेरणा, प्रेषण, वा सचोदन आदिक है सो बाह्य कारण है

तद्-वशात्[५/१]।इति*अर्थः[१/१]। =तिन (दोनों निमित्तों) के आश्रयसे (द्रव्यके क्रियाउत्पन्न होती है) ऐसा तात्पर्य है

(३) आदीनि—अभीतक उमास्वामीने कालका उपदेश नहीं कियाहै इससे अनुवादकरनेमें आदि शब्दमें कालको नहींलियाहै यद्यपिकालभी निष्क्रियहै

अन्यथोपपत्तेः॥ क्रियानिमित्तोत्पादाभावेऽप्येषां धर्मादीनामन्यथोत्पादः कल्प्यते॥ तद्यथा-द्विविध उत्पादः स्वनिमित्तः परप्रत्ययश्च ॥ स्वनिमित्तस्तावदनन्तानामगुरुलघुगुणानामागमप्रामाण्यादभ्युपगम्यमानानां षट्स्थानपतितया वृध्या हान्या च प्रवर्तमानानां स्वभावादेतेषामुत्पादो व्ययश्च ॥ परप्रत्ययोऽपि अश्वादिगतिस्थित्यवगाहनहेतुत्वात्क्षणे क्षणे तेषां भेदात्तद्धेतुत्वमपि भिन्नमिति परप्रत्ययापेक्ष उत्पादो विनाशश्च व्यवह्रियते ॥ ननु यदि निष्क्रियाणि

अन्यथा*उपपत्तेः;क्रियानिमित्त-उत्पाद-अभावे =क्योंकि दूसरे प्रकारसे भी सिद्ध होती हैं। क्रियानिमित्तक उत्पादके न होनेपर
अपि एषां धर्म-आदीनाम् अन्यथा*उत्पादः कल्प्यते =भी इन धर्म-अधर्म-आकाशके औरप्रकार उत्पाद मानाजाता है
तद् यथा*द्वि-विधः उत्पादः; स्वनिमित्तः च* =वह ऐसे है-उत्पाद दो प्रकार हे स्वनिमित्त और (=च)
परप्रत्ययः;स्वनिमित्तः तावत्*अनन्तानाम् अगुरुलघु =परनिमित्त। स्वनिमित्त तो (=तावत्) अनन्त अगुरुलघु
गुणानाम् आगम-प्रामाण्यात् अभ्युपगम्यमानानाम् =गुणोंके जो शास्त्र प्रमाणकरि माने हुये हैं
षट्-स्थानपतितया वृध्या हान्या च* =छह स्थानोंमें रहने वाली वृद्धिऔर हानिकरि
प्रवर्तमानानाम् स्वभावात् एतेषाम् =प्रवर्तनेवाले (अगुरुलघुगुणोंके)स्वभावसेअर्थात्परिणमनसेइन(धर्म-अधर्म-आकाश)के
उत्पादः व्ययः च*; =उत्पाद होता है। और (=च) (इसी प्रकार) व्यय होता है
पर-प्रत्ययः अपि*अश्वादि-गति-स्थिति- =और (=अपि) पर निमित्त (उत्पाद व्यय) है सो अश्वादिकका गमन स्थिति
अवगाहन-हेतुत्वात्॥ क्षणे क्षणे =अवगाहनका कारण (धर्म-अधर्म-आकाशके यथासंख्य) होनेसे क्षण क्षणमें
तेषाम् भेदात् तद्-हेतुत्वम् अपि*भिन्नम् इति* =तिन(गति-स्थिति-अवगाहन)के भेद होनेसे उन(गति आदिके) हेतुताभी भिन्न है
अर्थात् मनुष्य,गाय, अश्वादिककों गमनका निमित्त धर्म द्रव्य है। स्थितिका कारण अधर्मद्रव्य है और अवकाशदान अथवा स्थान दानकाहेतु आकाश द्रव्य है और क्षण क्षणमें उन गति स्थिति अवगाहनके भेद हैं इसलिये उन गति-स्थिति-स्थान दानके कारणभी पृथक् पृथक् हैं
परप्रत्यय-अपेक्षः उत्पादः विनाशः च* =परनिमित्त अपेक्षा उत्पाद, द्रव्य भी (=च)
व्यवह्रियते॥ ननु*। यदि*निष्क्रियाणि॥ =माना जाता है। प्रश्न। यदि हलन चलन रूप क्रियासे रहित

धर्मादीनि, जीवपुद्गलानां गत्यादिहेतुत्वं नोपपद्यते । जलादीनि हि क्रियावन्ति मत्स्यादीनां गत्यादिनिमित्तानि दृष्टानीति ॥ नैष दोषः ॥ बलाधाननिमित्तत्वाच्चक्षुर्वत् ? यथारूपोपलब्धौ चक्षुर्निमित्तमपि न व्याक्षिप्तमनस्कस्यापि भवति॥ अधिकृतानां धर्माधर्माकाशानां-

धर्म-आदीनि ॥ जीव-पुद्गलानाम् गति-आदि- =धर्म अधर्म आकाश द्रव्य हैं तो जीव और पुद्गलोंके गति स्थिति अवगाहनाका

हेतुत्वम् ॥ न*उपपद्यते [जलादीनि ॥ हि*क्रियावन्ति ॥ =निमित्तपना प्राप्त नहीं होता है । क्योंकि (हि) क्रियावान् जलादिक

मत्स्य-आदीनाम् गत्यादि-निमित्तानि ॥ दृष्टानि ॥ इति*; =मीन आदिकोंके गमनादिकके कारण इसप्रकार देखे जाते हैं

न*एषः दोषः; (१)बलाधान-निमित्तत्वात् ॥ चक्षुवत्* =(उत्तर)यह दूषण नहीं है । क्योंकि नेत्रेन्द्रियके समान अप्रेरक निमित्त हैं अर्थात् धर्मद्रव्य, अधर्मद्रव्य, आकाशद्रव्य जीव तथा पुद्गलोंकी यथासंख्य गति, स्थिति, अवगाहनके लिये प्रेरणा नहीं करते हैं किन्तु यदि जीव और पुद्गल गमन करें तो धर्मद्रव्य गमन में अप्रेरक निमित्त होता है । अधर्मद्रव्य स्थितिमें उदासीनतासे कारण होता है और इसी प्रकार आकाश द्रव्य अवगाहनमें बलाधान वा उदासीनतासे निमित्त होता है ॥

यथा*रूप-उपलब्धौ ॥ चक्षुः ॥ निमित्तम् ॥ अपि* =जैसे—रूपके देखनेमें (=उपलब्धौ) नेत्र निमित्त है तोभी (=अपि)

व्याक्षिप्त-मनस्कस्य । अपि* =न लगेहुये (मनुष्यके) मनके भी वा मनुष्यके अनाकर्षित चित्तकेभी

न*भवति । =(रूपकी उपलब्धि)नहीं होती है अर्थात् यदि पुरुषका चित्त अन्य पदार्थमें लगा हो तब रूपको नहीं देखसकता है । जब नेत्र और पुरुषका चित्त दोनों एकही कालमें किसी पदार्थको और होवें तब पुरुषके नेत्र रूपके देखनेमें निमित्त हैं नहीं तो निमित्त नहीं हैं

अधिकृतानाम् धर्म-अधर्म-आकाशानाम् । =प्रकरण प्राप्त जे धर्मद्रव्यके, अधर्मद्रव्यके, और आकाशद्रव्यके

(१) गत्यादि परिणतस्य बलाधानं कुर्वन्ति न तु स्वयं प्रेरयन्तीति भावः ॥

गत्यादि-परिणतस्य । बलाधानम् ॥ कुर्वन्ति । =(धर्मादिक द्रव्य) गमनादिक अवस्थाके अप्रेरक निमित्तको करते हैं

न*तु*स्वयम्*प्रेरयन्ति । इति*भावः । =किन्तु स्वय (गति स्थिति—अवगाहनकी) प्रेरक नहीं है ऐसा तात्पर्य है

इसके पश्चात् जयचन्द्ररायजीकी वचनिकामें निम्न लिखित भाषाका वाक्य है "बहुरि सूत्रमें चशब्द है सो पहले सूत्रमें कहे तिन तीनिही द्रव्यके समुच्चयके अर्थि है । जीव पुद्गल क्रियामान् हैं" ॥ देखो पंडित जयचन्द्रजी कृता वचनिका मुद्रित पृष्ठ ४१५ ॥

निष्क्रियत्वेऽभ्युपगते जीवपुद्गलानां सक्रियत्वमर्थादापन्नम् ॥ कालस्यापि सक्रियत्वमितिचेन्न। अनधिकारात् अत एवासावेतैः सह नाधिक्रियते ॥ अजीवकाया इत्यत्र कायग्रहणेन प्रदेशास्तित्वमात्रं निर्ज्ञातं नत्वियत्तावधारिता प्रदेशानामतस्तन्निर्धारणार्थमिदमुच्यते—

॥ असङ्ख्येयः प्रदेशा धर्माधर्मैकजीवानाम् ॥८॥

निष्क्रियत्वे॥अभ्युपगते॥जीव-पुद्गलानाम्॥सक्रियत्वम्॥अर्थात्॥आपन्नम्॥	=निष्क्रियपना माननेमें जीव और पुद्गलोंके सक्रियपन अथवा क्रियावान्पन अर्थसे वा विषयसे प्राप्त होता है
कालस्य॥अपि*सक्रियत्वम्॥इति*चेत्*न*;	=कालद्रव्यके भी क्रियावान्पन (आता) है ऐसी शंका (=चेत्) है(उत्तर) सो नहीं है
अन्–अधिकारात्॥अतः*एव*असौ॥	=क्योंकि कालद्रव्यका (यहां) विषय वा प्रकरण नहीं है। इसलिये ही वह (कालद्रव्य)
एतैः॥सह*न*, अधिक्रियते।	=इन (जीव, पुद्गल) के साथ (=एतैःसह) प्रकरणरूप नहीं कियागया है
"अजीव कायाः"॥इति*अत्र*कायग्रहणेन॥	='अजीव काया' ऐसे यहां (प्रथम सूत्रमें) कायके ग्रहण करनेसे
प्रदेश–अस्तित्वमात्रम्॥निर्ज्ञातम्॥ न*तु*प्रदेशानाम्	=प्रदेशोंकी केवल (=मात्रं) विद्यमानता जानीजाती है। परन्तु प्रदेशोंका
इयत्ता॥अवधारिता॥अतः*	=परिमाण वा संख्या (=इयत्ता) निश्चित नहीं की गईहै(=अवधारिता)। इसलिये
तद्-निर्धारण-अर्थम्॥इदम्॥उच्यते।	=उन(प्रदेशोंकी गिनती)का निश्चय करने केलिये यह(अग्रिम सूत्रमें)कहाजाताहै कि

असंख्येयाः प्रदेशा धर्माधर्मैकजीवानाम्=धर्म-अधर्म-एक जीवानाम् असंख्येयाः प्रदेशा भवन्ति।८।

सूत्रार्थः–धर्म-अधर्म-एक-जीवनाम्॥	=धर्मद्रव्यके, अधर्मद्रव्यके और एक जीवके

(१) 'निष्क्रियाणिच'सूत्रमें'च'शब्दका अर्थ यहां पर और अथवा भी'दोनों होसकतेहैं जैसाकि भिन्नभिन्न उपर्युक्त अनुवादसे प्रगटहै॥यदि च'शब्द"और"के अर्थमें लेवें तो तीन ही द्रव्य जो सूत्रमें कहीं हैं उनके सम्बन्धके अर्थ है अर्थात्धर्म-अधर्म-आकाश तीनको आकर्षण करता है, प्रगट करता है, वा ग्रहण करता है क्योंकि "कालद्रव्य का" अभी तक आचार्य ने उपदेश नहीं किया है। कालद्रव्य भी निष्क्रिय है। यदि "च" शब्दका 'भी' अर्थ लेवे तो उसका सम्बन्ध द्रव्यों के गुणोंसे होजाता है नकि उनकी संख्यासे अर्थात् ये तीन द्रव्य एक एक है दूसरा गुण उनमें यह है कि क्रिया रहित हैं तब दोनों सूत्रोंको अर्थ अत्यन्त सक्षेपतासे यह होता है कि धर्म-अधर्म आकाश एक एक द्रव्य हैं और क्रिया रहित भी है॥

(२) इयत्ता (स्त्री०)='इतनेका होना। सीमा। परिमाण। माप। संख्या। गिनती" पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ ६७॥ अत "इयत्ता" का अनुवाद 'संख्या' किया गया है। श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्रमें इस सूत्रके स्थानमें नीचे लिखे हुये दो सूत्र है जिनसे विदित है कि दोनों आम्नायोंमें इस सूत्रका एकसा तात्पर्य है। 'असंख्येयप्रदेशाधर्माधर्मयो. ॥७॥ जीवस्य च ॥८॥ देखो उक्त सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्र पृष्ठ १२२

संख्यामतीता असंख्येयाः ॥ असंख्येयस्त्रिविधः । जघन्य उत्कृष्टोऽजघन्योत्कृष्टश्चेति ॥ तत्रेहाजघन्योत्कृष्टासंख्येयः परिगृह्यते॥ प्रदिश्यन्त इति प्रदेशाः॥वक्ष्य माणलक्षण· परमाणुः स यावति क्षेत्रे व्यवतिष्ठते स प्रदेश इतिव्यवह्रियते॥ धर्माधर्मैकजीवास्तुल्यासंख्येयप्रदेशाः तत्र धर्माधर्मौ निष्क्रियौ लोकाकाशं व्याप्य स्थितौ ।

असंख्येयाः॥ प्रदेशाः॥ =(क्रमसे) असंख्यात, असंख्यात, और असंख्यात(प्रत्येकके)प्रदेश हैं अर्थात धर्म द्रव्यके असंख्यात प्रदेश हैं,अधर्मद्रव्यके असंख्यात प्रदेश हैं और एक जीवके भी असंख्यातप्रदेश हैं

वृत्त्यनुवादः–संख्याम्॥अतीताः॥ असंख्येयाः॥ =संख्याको उलंघगये हैं वे असंख्येया हैं अर्थात् जो गणनामें न आसकें वे असंख्यात हैं

असंख्येयः॥त्रिविधः॥जघन्यः॥उत्कृष्टः॥च॥ =असंख्येय तीन प्रकार हैं, जघन्य वा निकृष्ट, उत्कृष्ट या प्रकर्ष और (=च)

अजघन्य-उत्कृष्टः॥इति,तत्र इह॥अजघन्योत्कृष्ट=मध्यम ॥ तहां यह(=इह) मध्यम वा बीचका

असंख्येयः॥परिगृह्यते। प्रदिश्यन्ते।इति॥ =असंख्यात लियागया है ॥ (जिनकरि आकाशके) विभाग किये गये हैं ऐसे

प्रदेशाः॥ =(आकाशके विभाग) प्रदेश हैं । अर्थात् परमाणुओंद्वारा पर्यायनयकी अपेक्षासे आकाशके विभाग किये जाते हैं उन विभागों को अथवा आकाशके प्रदेशोंको प्रदेश कहते हैं भावार्थ यह है कि यद्यपि आकाश अखंड, निरंश,सर्वगत और एक द्रव्य है तौभी परमाणुओंकरि मापिये तो अनंत परमाणु होते हैं और इसप्रकार आकाशके अनंत अंश मानेजाते हैं, इसीलिये एक ही आकाशको अनंतप्रदेशी पर्यायनयकरि कहते हैं परन्तु द्रव्यार्थिकनय अथवा द्रव्य अपेक्षासे अखंड, निरंश,सर्वगत, एक, और भिन्नता रहित आकाश है

वक्ष्यमाणलक्षणः॥ परमाणुः॥ =आगैं कथन किये जाने लक्षण रूप वा अग्रिम कहेजाने लक्षणवाला परमाणु है

सः॥यावति॥क्षेत्रे॥व्यवतिष्ठते।सः॥प्रदेशः॥ =वह (परमाणु)जितने क्षेत्रमें निश्चल ठहरती है वा समाजाती है सो प्रदेश है

इति॥व्यवह्रियते।धर्म-अधर्म-एकजीवाः॥तुल्य- =ऐसा मानागया है ॥ धर्मद्रव्य, अधर्मद्रव्य और एकजीव समान

असंख्येय-प्रदेशाः॥, तत्र॥धर्म-अधर्मौ॥निष्क्रियौ॥ =असंख्यात (असंख्यात) प्रदेशी हैं। तहां धर्मद्रव्य, अधर्मद्रव्य क्रिया रहित

लोक–आकाशम्॥व्याप्य—स्थितौ॥ =लोकाकाशको व्याप्त कर स्थित हैं अर्थात् समस्त लोकाकाशमें ऊपर तले मध्यमें और

जीवस्तावत्प्रदेशोऽपि सन् संहरणविसर्पण स्वभावत्वात्कर्मनिर्वर्तितं शरीरमणुमहद्वाऽधितिष्ठं स्तावदवगाह्य वर्तते यदा तु लोकपूरणं भवति मन्दरस्याधश्चित्र वज्रपटलमध्ये जीवस्याष्टौ मध्य प्रदेशा व्यवतिष्ठन्ते। इतरे प्रदेशा ऊर्ध्वमधस्तिर्यक् कृत्स्नं लोकाकाशं व्यश्नुवते ॥

अथाकाशस्य कति प्रदेशा इत्यत आह—

इधर उधर सर्वत्र पूर्णरूपसे धर्म और अधर्म द्रव्य जो हलन चलन रूप क्रियासे वर्जित हैं भरी हुई है

जीवः तावत् प्रदेशः अपि सन् =जीव इतने(=तावत्) अर्थात् असंख्यात प्रदेशी होते हुयेभी (=अपि सन्)

संहरण-विसर्पण-स्वभावत्वात् कर्मनिर्वर्तितम् =संकोच और फैलावरूप स्वभावके होनेसे कर्मरचित (अथवा कर्मजनित)

शरीरम् अणु-महत्-वा (१)अधितिष्ठन् तावत् =छोटा अथवा बड़ा शरीर पाते हुए(=अधितिष्ठन्) तिसप्रमाण (=तावत्)

(२)अवगाह्य—वर्तते, यदा तु (३)लोकपूरणम् भवति =विस्तरित होकर प्रवर्तता है परन्तु जब(केवलि समुद्धात करि)लोक पूरण होताहै

मन्दरस्य अधस् चित्र-वज्र-पटल-मध्ये =तो सुमेरु पर्वतके नीचे चित्रा प्रथिवीके वज्रमयी पटलके मध्यमें

जीवस्य अष्टौ मध्यप्रदेशाः व्यवतिष्ठन्ते। =जीवके आठ मध्यके प्रदेश निश्चल तिष्ठते हैं अर्थात् जिस अवसरमें केवली हो लोकपूरण समुद्घात करते हैं तब सुमेरु की जड़ जो चित्रापृथिवीकी मोटाईके बराबर एक सहस्रयोजन मोटी है। चित्रा और वज्रा प्रथिवीके पटलोंके बीच केवली भगवान् केआत्माके आठमध्यके प्रदेश निश्चल ठहरते हैं

इतरे प्रदेशाः ऊर्ध्वम् अधस् तिर्यक् =(और केवली भगवानके)अन्य प्रदेश ऊपर नीचे इधर उधर (=दायें बायें)

कृत्स्नम् लोकाकाशम् व्यश्नुवते। =समस्त लोकाकाशको व्याप्त करलेते हैं। केवलिसमुद्घातका विस्तारसे कथन जाननेके लिये देखो अध्याय प्रथम पृष्ठ ११६से १२१ तक

अथ आकाशस्य (४)कति प्रदेशाः इति अतः आह =अब आकाशके कितने प्रदेश हैं इसलिये (उत्तर सूत्रमें) कहते हैं कि

(१) अधितिष्ठन् वर्तमान कृदन्त है ॥ (२) अवगाह्य सम्बन्धसूचक भूतकृदन्त है (३) कषाय वेदनादिक सातकारणोंसे जो जीवके प्रदेश मूल शरीर को न छोड़कर शरीरसे बाहर होते हैं उसको समुद्घात कहते हैं। ये समुद्घात सातप्रकारके हैं ॥ मूल देह छूटै नाहि इत्यादि कवित्तके लिये जिसमें सातप्रकारका समुद्घात वर्णितहै देखो अध्याय प्रथम पृष्ठ ११५ से १२१ तक ॥ (४) कति सर्वनाम है केवल बहुवचनमें आता है ॥

आकाशस्यानन्ताः ॥९॥

लोकेऽलोके चाकाशं वर्तते॥ अविद्यमानोऽन्तो येषां ते अनन्ताः॥ के? प्रदेशाः। कस्य? आकाशस्य॥ पूर्ववदस्यापि प्रदेशकल्पनाऽवसेया॥ उक्तममूर्तानां प्रदेशपरिमाणम् इदानीं मूर्तानां पुद्गलानां प्रदेशपरिमाणं निर्ज्ञातव्यमित्यत आह—

॥ संख्येयाऽसंख्येयाश्च पुद्गलानाम् ॥१०॥

आकाशस्यानन्ताः (प्रदेशाः) सन्ति ॥ ९ ॥

[1]सूत्रम्—आकाशस्यानन्ताः॥९॥ = आकाशस्यानन्ताः (प्रदेशाः) सन्ति ॥ ९ ॥

सूत्रार्थः-आकाशस्य अनन्ताः प्रदेशाः सन्ति =आकाश द्रव्यके अर्थात् लोकाकाशके और अलोकाकाशके अनन्त प्रदेश हैं

वृत्त्यनुवादः। लोके अलोके च आकाशम् वर्तते =लोक और (=च) अलोक (दोनों) विषै आकाश विद्यमान है (वर्तते)

अविद्यमानः अन्तः येषाम् ते अनन्ताः, के =नहीं है विद्यमान अन्त जिनका ते अनन्त हैं। क्या (अनन्त) है

प्रदेशाः, कस्य; आकाशस्य; =प्रदेश। किसके (प्रदेश अनन्त) हैं, (लोक अलोक) आकाशके (प्रदेश अनन्त) हैं

पूर्ववत् अस्य अपि प्रदेश-कल्पना-अवसेया, =पहिलेके सदृश इस (आकाश) के भी प्रदेशोंकी कल्पना जानना चाहिये

अमूर्तानाम्। प्रदेश-परिमाणम् =अमूर्तीक (धर्मद्रव्य अधर्मद्रव्य, एक जीव, आकाश द्रव्य) निके प्रदेशोंकी संख्या

उक्तम्।; इदानीम् मूर्तानाम् पुद्गलानाम् प्रदेश- =कही गई है। अब मूर्तीक पुद्गलों के प्रदेशों की

परिमाणम् निर्ज्ञातव्यम् इति अतः, आह =गणना जानना चाहिये। इसलिये (अग्रिम सूत्रमें) कहते हैं कि

संख्येयाऽसंख्येयाश्च पुद्गलानाम् ॥१०॥

[2]सूत्रम्— =संख्येयाः असंख्येयाः च (अनन्ताः अनन्तानन्ताः) पुद्गलानाम् प्रदेशाः भवन्ति ॥१०॥

सूत्रार्थः-संख्येयाः असंख्येयाः च अनन्ताः अनन्तानन्ताः=संख्यात, असंख्यात, अनन्त और अनन्तानन्त भी (=च)

पुद्गलानाम् प्रदेशाः भवन्ति =पुद्गलोंके प्रदेश हैं अर्थात् यद्यपि शुद्ध पुद्गल तो अविभागी एक परमाणु

---

(१) दोनों सम्प्रदायोंमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एक है॥ हमारे यहां कहीं कहीं पर 'आकाशस्यानता' पाठ है सो भी ठीक है॥ आकाश शब्द पुल्लिंग और नपुंसकलिंग दोनोंहै (२)दोनों आम्नायोंमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसा है॥ हमारे यहां कहीं कहीं पर सङ्ख्येयाऽसङ्ख्येयाश्च भी

चशब्देनानन्ताश्चेत्यनुकृष्यन्ते कस्यचित्पुद्गलद्रव्यस्य द्व्यणुकादेः संख्येयाः प्रदेशाः कस्यचिदसंख्येया अनन्ताश्च अनन्तानन्तोपसंख्यानमिति चेन्न । अनन्तसामान्यात् अनन्तप्रमाणं त्रिविधमुक्तं परीतानन्तं युक्तानन्तमनन्तानन्तं चेति। तत्सर्वमनन्तसामान्येन गृह्यते स्यादेतदसंख्यातप्रदेशो लोकःअनन्त प्रदेशस्यानन्तानन्तप्रदेशस्य च स्कन्धस्याधिकरणमिति विरोधस्ततो

एकही प्रदेश वाला है परन्तु पुद्गल परमाणुओंमें मिलन बिछुरन शक्ति हैं इस कारण अनेक स्कन्ध दो दो परमाणुके और अनेक तीन तीन, चार चार आदिक संख्यात परमाणुओंके है केई केई असंख्यात और केई केई अनन्त केई केई अनन्तानन्त परमाणुके स्कन्ध हैं

वृत्त्यनुवादः—च-शब्दे-३।अनन्ताः३।च*इति*	=(सूत्रमें) च शब्दकरिअनन्त भी (=च, है ऐसे पूर्व सूत्र नवमासे
अनुकृष्यन्ते। कस्यचित्*पुद्गलद्रव्यस्य६।।।द्वि-अणुक-	=अनुवृत्तियें ली गई हैं। केई पुद्गल द्रव्यके दो अणुक
आदे ६।संख्येयाः३।प्रदेशाः३।कस्यचित्*असंख्येयाः३।	=आदिक (स्कन्धके)संख्यात प्रदेश है। केई(पुद्गलद्रव्य)के(स्कन्धके)असंख्यात है
अनन्ता ३।च*अनन्तानन्त-	=(केई पुद्गल द्रव्यके स्कन्धके)अनन्त (प्रदेश)भी हैं अनन्तानन्तकी (गणनाका)
उपसंख्यानम्१।।।इति*चत*,	=समावेश होना चाहिये (=उपसंख्यानम्)ऐसी शंका (=चेत्) है
न*अनन्त-	=(उत्तर- अनन्तानन्तकी गणनाकी शंका)नहीं(होनाचाहिये)क्योंकिअनन्त(शब्दसूत्रमें)
सामान्यात्५।।।अनन्त-प्रमाणम्१।।त्रिविधम्१।।।उक्तम्१।।।	=सामान्य है। अनन्तकी मर्यादा तीन प्रकार कही गई है
परीतानन्तम्१।।युक्तानन्तं१।।।चअनन्तानन्तम्१।।।	=परीतानन्त,युक्तानन्त, और (=च)अनन्तानन्त देखो (अध्याय१पृष्ठ२६९से२७६तक
इति*;तत्१।।सर्वम्१।।अनन्त-	=ऐसे है। वह समस्त (परीतानन्त युक्तानन्त और अनन्तानन्त) अनन्त शब्दमें
सामान्येन३।।।गृह्यते,स्यात् एतत्१।।।	=सामान्यकरि ग्रहण किया गया है। यह शंका है कि
असंख्यात-प्रदेशः१।लोकः१।, अनन्त-प्रदेशस्य६।	=असंख्यात प्रदेशी लोक है तो अनन्त प्रदेश वाले
च*अनन्तानन्त-प्रदेशस्य६।स्कन्धस्य६।	=और अनन्तानन्त प्रदेश वाले(पुद्गल)निके स्कन्ध का
अधिकरणम्१।।।इति*विरोधः १।ततः*	=आश्रय वा आधार कैसे है ऐसा विरोध(आता)है क्योंकिवहां (=ततः)अर्थात्लोकमें

[illegible] ॥ तत्त्वार्थभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें 'सङ्ख्येया सङ्ख्येयाश्च पुद्गलानाम्' ऐसा पाठहै ॥ जहां कहीं 'पुद्गलानाम्' के स्थानमें पुद्गलानां पर लघु[illegible]के अतिरिक्त अपाठ है। प्रदेश शब्दकी अनुवृत्ति आठवा सूत्रसे ली है ॥

नानन्त्यमिति ॥ नैष दोषः । सूक्ष्मपरिणामावगाहनशक्तियोगात्परमाण्वादयो हि सूक्ष्मभावेन परिणता एकैकस्मिन्नप्याकाशप्रदेशेऽनन्तानन्ता अवतिष्ठन्ते, अवगाहनशक्तिश्चैषामव्याहताऽस्ति तस्मादेकस्मिन्नपि प्रदेशे अनन्तानन्तानामवस्थानं न विरुध्यते ॥ पुद्गलानामित्यविशेषवचनात्परमाणोरपि प्रदेशत्वप्रसंगे तत्प्रतिषेधार्थमाह—

न-अनन्त्यम्॥इति॥	=अन्त्यम रहित अर्थात् असख्यात प्रदेश है प्रश्नका भावार्थ यह है कि लोक तो असख्यात प्रदेशी है उसमें पुद्गलके अनन्त प्रदेशी स्कन्ध, और अनन्तानन्त प्रदेशी स्कन्ध किस प्रकार समासकते हैं
न॥एषः॥दोषः॥सूक्ष्म-परिणाम-	=(उत्तर) यह दूषण नहीं है क्योंकि (पुद्गल परमाणुओंका) सूक्ष्म वा लघु परिणमन
अवगाहन-शक्ति-योगात्॥परमाणु-आदयः॥हि॥	=(और आकाशके प्रदेशों का) स्थानदानदेनेकी सामर्थ्यके योगसे परमाणु आदि ही
सूक्ष्म-भावेन॥परिणताः॥ एक-एकस्मिन्॥अपि॥	=लघुरूपहोकर परिणत हो रहे हैं (और) एक एक भी
आकाश-प्रदेशे॥अनन्तानन्ताः॥अवतिष्ठन्ते।च॥	=आकाशके प्रदेशमें अनन्तानन्त(परमाणु) तिष्ठते हैं और (=च)
एषाम्॥अवगाहन-शक्तिः॥अव्याहता॥अस्ति।	=इन (आकाशके प्रदेशों) के स्थानदानदेनेकी सामर्थ्य अरोक है (=अव्याहता अस्ति)
तस्मात्॥एकस्मिन्॥अपि॥प्रदेशे॥	=तिससे एक भी (आकाशके) प्रदेशमें
अनन्तानन्तानाम्॥अवस्थानम्॥नविरुध्यते।	=अनन्तानन्त (परमाणुओं) का ठहराव नहीं विरोधा जाता है
पुद्गलानाम्॥इति॥अविशेष-वचनात्॥	= (सूत्रमें) पुद्गलोंके (सख्यात-असंख्यात-अनन्त और अनन्तानन्त प्रदेश हैं) ऐसे सामान्य वाक्यसे
परमाणोः॥अपि॥प्रदेशत्व-प्रसंगे॥	=(पुद्गल) परमाणुओंके भी प्रदेशपनाका प्रसंग आने पर
तत-प्रतिषेध-अर्थम्॥आह।	=उस (परिमाणु) के (बहुप्रदेशपनाके) निषेधके लिये (उत्तर सूत्रमें) कहते हैं कि

(१)जैसे एक चपाकी कली विषे तिष्ठे हुये सुगन्ध पुद्गल परमाणु सूक्ष्म रूप परिणमनसे सकोच रूप तिष्ठत हैं बहुरि वही सुगन्ध परमाणु जब फैले तब सर्व दिशाओंमें व्यापक हो जाते हैं तैसे सूक्ष्म परिणमनसे लोकाकाशके एक प्रदेशमें तिष्ठते हुए परमाणु बादर वा स्थूलरूप परिणमें तब बहुत प्रदेशोंमें तिष्ठते है ॥ इसी प्रकार दूसरा उदाहरण है कि कड़े वा गीले काष्ठमें प्रचय विशेषसे इतने पुद्गल स्कन्ध हैं यदि अग्निसे जलायें जावें तो धूम रूपमें होकर सब दशाओंमें भरजाते हैं तैसे अल्पह लोकाकाशमें अनन्तानन्त जीव अनन्तानन्त पुद्गल का अवस्थान विरुद्ध रहित पाया जाता है॥

२०

॥ नाणोः ॥ ११ ॥

अणोः प्रदेशा न सन्तीति वाक्यशेषः ॥ कुतो न सन्तीति चेत् प्रदेशमात्रत्वात् । यथा आकाशप्रदेशस्यैकस्य प्रदेशभेदाभावादप्रदेशत्वमेवमणोरपि प्रदेशमात्रत्वात्प्रदेशभेदाभावः॥किं च ततोऽल्पपरिमाणाभावान्न ह्यणोरल्पीयानन्योऽस्ति । यतोऽस्य प्रदेशा भिद्येरन् ॥एषामवधृत

सूत्रम्—नाणोः॥११॥	= नाणोः (प्रदेशाः भवन्ति)॥११॥
सूत्रार्थः—न॰अणोः६।१ प्रदेशाः१।३ भवन्ति I	= अणुके प्रदेश नहीं होते हैं, शुद्ध पुद्गल एक परमाणुके बहुत प्रदेशोंका अभाव है एक प्रदेशमात्रता ही कही है क्योंकि परमाणुके खंडका अभाव है
वृत्त्यनुवादः—अणोः६।१ प्रदेशाः१।३ न॰सन्ति I इति॰	= अणुके प्रदेश नहीं है ऐसा
(१)वाक्यशेषः१।१	= वाक्य शेष है अर्थात् 'न-अणो':वाक्यअपूर्ण है। उसका शेषवाक्य प्रदेशाः सन्ति है
कुतः॰ न॰ सन्ति I इति॰ चेत्॰	= क्योंकर (अणुके प्रदेश) नहीं है। ऐसी शंका है ।
प्रदेश–मात्रत्वात् ५।१॥	= (उत्तर) केवल (= मात्र) एक प्रदेश होनेसे (अणुके बहुत प्रदेश नहीं है)
यथा॰आकाश–प्रदेशस्य ६।१ एकस्य६।१प्रदेश–भेद–	= जैसे आकाशके एक प्रदेशके प्रदेश भेद
अभावात् ५।१ अप्रदेशत्वम् १।१॥एवम्॰अणोः६।१अपि॰	= न होनेसे अप्रदेशपना है। ऐसे अणुके भी
प्रदेशमात्रत्वात्–५।१॥ प्रदेश–भेद–अभावः१।१	= प्रदेशमात्रपनासे प्रदेशके भेदका अभाव है ॥
किम्॰च॰ ततः॰ अल्प–परिमाण–अभावात्५।१	= और क्योंकि(किस लियेकि)तिस (परमाणु) से लघु परिणमन न होने(के हेतु)से
नहि॰अणोः६।१ (१)अल्पीयान् १।१अन्यः१।१अस्ति I;यतः॰	= अणुसे अन्य (वस्तु) लघुतर नहीं(=न हि) है। जिससे
अस्य६।१ प्रदेशाः१।३(२)भिद्येरन् I एषाम्६।३ अवधृत –	= इस (परिमाणु)के प्रदेश भेदे जावें ॥ इन निश्चय किये हुये वा निर्णीत किये हुये

(१)वाक्यशेष=वाक्य वा वचनका छूटा हुआ वा अवशेष भाग(।।)पद आकांक्षा,वाक्य आकांक्षा,समर्थपदलोप (२)भिद्येरन् यह आत्मनेपदी विधि लिंग क्रियाहै (२)अल्पीयान् विशेषणों की जो अपने विशेष्योंके गुणों को प्रगट करते हैंतीन श्रेणीं होती हैं(क)साधारण अवस्था अर्थात् अपने विशेष्य के साधारण गुण कोप्रगट करे जैसे अच्छा मनुष्य बुरा मनुष्य(ख)आधिक्य बोधक अवस्था वह है जा दो विशेष्योंमें से एकके गुण वा दूषण कोदूसरे पर लघुता श्रेष्ठता प्रगट करे जैसे देवदत्तसे यज्ञदत्त बुरा हैं।मोहनसे सोहन अच्छा है।(ग)अतिशय्य बोधक अवस्था वह है जिससे केवलएक विशेष्यका

प्रदेशानां धर्मादीनामाधारप्रतिपत्त्यर्थमिदमुच्यते—

॥ लोकाकाशेऽवगाहः ॥१२॥

उक्तानां धर्मादीनां द्रव्याणां लोकाकाशेऽवगाहो न बहिरित्यर्थः॥ यदि धर्मादीनां लोकाकाशमाधारः। आकाशस्य क आधार इति ? ॥ आकाशस्य नास्त्यन्य आधारः। स्वप्रतिष्ठमाकाशम् ॥

प्रदेशानां धर्मादीनां आधार-प्रतिपत्ति- अर्थम् इदम् उच्यते =प्रदेशवाले धर्मादिक(द्रव्यों)के अधिकरण जाननेकेलिये यह कहाजाता हैकि (धर्मादीनाम् द्रव्याणाम्[3])लोकाकाशेऽवगाहः॥ १२॥

[1]सूत्रम् —लोकाकाशेऽवगाहः ॥१२॥ = धर्म, अधर्म, जीव और पुद्गल द्रव्योंकी लोकाकाशमें स्थिति है

सूत्रार्थः[2]धर्मआदीनां॥द्रव्याणां॥लोकाकाशे॥अवगाहः॥ ='कथित धर्मादिक' द्रव्योंकी

वृत्त्यनुवादः-उक्तानाम्॥धर्मादीनाम्॥द्रव्याणाम्॥ =लोकाकाश में स्थिति है न कि (लोकाकाशके)बाहिर ऐसा तात्पर्य है

लोकाकाशे॥अवगाहः॥न*बहिस्*इति*अर्थः॥ =(प्रश्न) जो धर्मादिकद्रव्योंका लोकाकाश आधार है तो

यदि*धर्म-आदीनाम्॥लोकाकाशम्॥आधारः॥ =आकाशका क्या आधार है ॥ आकाशका

आकाशस्य॥कः॥आधारः॥इति*आकाशस्य॥ =और वा भिन्न (=अन्य) अधिकरण नहीं है। आकाश अपने आधार है

न*अस्ति अन्यः॥आधारः॥स्व-प्रतिष्ठम्॥आकाशम्॥ =ऐसा मोहन सर्व छात्रों में दयालु है ॥

गुण अथवा अवगुण लघुता अथवा गुरुता दोसे अधिक पर प्राप्य करे जैसे मोहन सर्व छात्रों में दयालु है ॥ इन विशेषणका चिन्ह है। इन

ईयस् प्रत्यय 'आधिक्यबोधक अवस्था' के विशेषणका चिन्ह है और 'इष्ठ' प्रत्यय आतिशय्य बोधक अवस्थाके विशेषणका चिन्ह है। इन

प्रत्ययोंके लगाने के प्रथम, शब्द अर्थात् प्रातिपदिकके अन्तिम स्वर और यदि शब्दके अन्तमें व्यंजन होतो अन्तिम व्यंजन उसके समीपके स्वरसहित

को गिरादेते हैं जैसे अल्प=अल्+ईयस्=अल्पीयस्)महत्=मह्+अत्, अत् गिराकर(अर्थात् महत्के उक्त स्वर और व्यंजन दोनों गिराकर)

और ईयस् जोडकर महीयस् बनालिया ॥ पुल्लिंगमें शब्दके अन्तिम स् के पूर्व न् प्रथम कारकके एक वचन, द्विवचन

सक्षायें जिनके अन्तमें वस् और ईयस् अथवा यस् हो तो उन सज्ञायोंका उपान्तिक अकार दीर्घ होजाता है। प्रथमा एक वचनके अन्तमें

बहुवचन और कर्म कारकके एक वचन और दो वचनमें जोडदेते हैं जब शब्दके अन्तमें दो अथवा दोसे अधिक व्यंजन हों तो केवल एक

'वान् वा यान्' आते हैं॥ जैसे विद्वस्=विद्वन् स्+स्=विद्वान् स् स् ()अल्पीयस्=अल्पीयन् स्+स्=

रहजाता है शेष गिरजाते है) अत विद्वान्। बनगया शेषरूप विद्वांसौ, विद्वांसः, विद्वांसम्, विद्वांसौ। ()अल्पीयस्=अल्पीयन् स्+स्=

अल्पीयान् स् स्=अल्पीयान्।

(१) इस सूत्रका पाठ और अर्थ दोनों आम्नायों में एकसा है ॥ (२) 'धर्मादीनां द्रव्याणां' इस वाक्यका अध्याहार किया गया है (३)काल

द्रव्यका आचार्य ने अभी कथन नहीं किया है क्योंकि उसका कथन उनतालीसवां सूत्रमें है इससे अनुवादमें काल द्रव्यको गर्भित नहीं किया है

यद्यपि काल द्रव्यकी भी स्थिति लोकाकाश में ही है॥

यद्याकाशं स्वप्रतिष्ठं, धर्मादीन्यपि स्वप्रतिष्ठान्येव। अथ धर्मादीनामन्य आधारः कल्प्यते, आकाशस्याप्यन्य आधारः कल्प्यः। तथा सत्यनवस्थाप्रसङ्ग इति चेन्नैष दोषः॥ नाकाशादन्यदधिकपरिमाणं द्रव्यमस्ति। यत्राकाशं स्थितमित्युच्यते। सर्वतोऽनन्तं हि तत्। ततो धर्मादीनां पुनरधिकरणमाकाशमित्युच्यते व्यवहारनयवशात्। एवम्भूतनयापेक्षया तु सर्वाणि द्रव्याणि स्वप्रतिष्ठान्येव॥ तथा चोक्तं

यदि * आकाशम्१।१ स्वप्रतिष्ठम्१।१ धर्मादीनि१।३ अपि *	=(प्रश्न,)जो आकाश अपने आधार है तो धर्मादिक(द्रव्यें)भी
स्वप्रतिष्ठानि१।३ एव *; अथ * धर्मादीनाम्६।३ अन्यः१।१	=अपने आश्रय ही हैं। जो(=अथ)धर्मादिक(द्रव्यों)का और (=अन्य)
आधारः१।१ कल्प्यते I, आकाशस्य६।१ अपि * अन्यः१।१ आधारः१।१	=आधार मानाजाता है। तो आकाशका भी अन्य आधार
कल्प्यः१।१, तथा * सति७।१	=मानना चाहिये। वैसा(=तथा होने पर अर्थात्,आकाश का अन्य आधार माननेमें
अनवस्था प्रसङ्गः१।१ इति * चेत् * न * एषः१।१ दोषः१।१ ॥	=व्यवस्थाके अभावका प्रसंग होता है, ऐसी शंका है। (उत्तर) यह दूषण नहीं है
न आकाशात्५।१ अन्य अधिक-परिमाणम्१।१	=क्योंकि आकाशसे अन्य विशेष परिमाण वाली
द्रव्यम्१।१ अस्ति I।	=द्रव्य नहीं है अर्थात् आकाश से कोई दूसरी द्रव्य महान् बड़ी नहीं है।
यत्र * आकाशम्१।१ स्थितम्१।१ इति * उच्यते I।	=जिसमें(=यत्र)आकाश स्थित हो ऐसा कहा गया है।
सर्वतः * अनन्तम्१।१ हि * तत्१।१; ततः * धर्मादीनाम्६।३ पुनः *	=सो(=तत्,सबओर(आकाश)ही अनन्त है। बहुरि तिससे धर्मादिकों का
अधिकरणम्१।१ आकाशम्१।१ व्यवहारनय-वशात्५।१	=आधार(आकाश)है। व्यवहारनयके आश्रयसे
इति * उच्यते I। एवम्भूतनय-अपेक्षया३।१ तु (१) *	=ऐसा कहा जाता है, और(=च)एवम्भूतनयकी अपेक्षासे अर्थात् जिस स्वरूपकरिके पदार्थ हो,तिस स्वरूपकरिकेंही निश्चयकरनेवाली नयकी अपेक्षासे
सर्वाणि१।३ द्रव्याणि१।३ स्वप्रतिष्ठानि१।३ एव * तथा च * उक्तम्१।१	=सब द्रव्यें अपने (अपने)आधार ही हैं और (=च)वैसेही(तथा=,कहा जाता है

(१) 'तु' सर्वार्थसिद्धिवृत्तिकी प्रथमावृत्ति में 'तु' के स्थान में 'च' है कई हस्तलिखित प्रतियोंमें और द्वितीय संस्करणमें 'तु' शब्द है इसलिये हमने भी 'तु' पाठ लिया है॥

क भवानास्ते ? आत्मनीति ॥ धर्मादीनि लोकाकाशान्न बहिः सन्तीति एतावत् अत्राधारा-
धेयकल्पनासाध्यं फलम् ॥ ननु च लोके पूर्वोत्तरकालभाविनामाधाराधेयभावो दृष्टः यथा कुण्डे
वदरादीनां न तथाऽऽकाशं पूर्वम् । धर्मादीन्युत्तरकालभावीनि

क*भवान्१।(१)आस्तेT*आत्मनि७।इति*,धर्मादीनि१।।।	=कि आप कहां वैठे हैं (उत्तर)आत्माविषैं (वैठा हूं) धर्मादिक (द्रव्यैं)
लोकाकाशात्५।।।न*बहिस्*सन्तिTइति*एतावत्*	=लोकाकाशसे वाहिर नहीं हैं इतनाही
अत्र*(२)आधार-आधेय-कल्पना-साध्यम्१।।। फलम्१।।।	;=यहां आधार आधेयके माननेका साधनीय अथवा सिद्ध करने योग्य फल हैं
(३)ननु*च*लोके७।।। पूर्व-उत्तर-काल-भाविनाम्६।।।	=वहुरि प्रश्न, लोकमें पहिले पिछले(पश्चात्)कालमें होनेवाली वस्तुओंकें
आधार-आधेयभावः१। दृष्टः१।	=आधार आधेयभाव देखाजाता है अर्थात् आधार पहिले पश्चात् आधेय देखाजाताहै
यथा*कुण्डे७। वदर-आदीनाम्६।	=जैसे गढ़हा(आधार)में वेरके वृक्ष आदिकें वा कपासके पौदा आदिकें(आधेयभाव) हैं
न*तथा*आकाशम्१।।।पूर्वम्१।।।;धर्मादीनि१।।। उत्तर-	=तैसे आकाश पहिले नहीं है और धर्मादिक (द्रव्यैं) पश्चात्
काल-भावीनि१।।।	=कालवाली (नहीं) है अर्थात् प्रश्न यह है कि गढ़हा पहिले होता है उसमें वेर वा कपासादिका वृक्ष पीछे होता है। तव आधार आधेयभाव होता है तैसे आकाश पहिले हो पीछे तिसमें धर्मादिक द्रव्य धरे होंय, तव आधार आधेयभाव होना चाहिये सो इस प्रकार हैं नहीं। क्योंकि आकाश और धर्मादिक द्रव्योंके अनादि परिणामिक यौगपद्यकी सिद्धि है। पूर्वमें होना वा पीछेहोना ऐसा भेद नहीं है ॥

(१) आस् =वैठना अदादि (दूसरे)गणका धातु है। आत्मनेपदी सकर्मक है इसलिये आस् + ते = आस्ते = वह वैठा है ॥

(२) जिसके आश्रय वा आसरेसे कोई वस्तु तिष्ठी हो उसे आधार कहते हैं। वह वस्तु जो किसीके आश्रित तिष्ठी हो उस वस्तुको आधेय कहतेहैं जैसे चौकी पर पुस्तक है यहां चौकी आधार है और पुस्तक आधेय है।

(३) पाठकोंको ध्यान रहे कि "ननु च लोके पूर्वोत्तरकालभाविनामाधाराधेयभावोदृष्ट । यथा कुण्डे वदरादीनां न तथाऽऽकाशं पूर्वम् । धर्मादीन्युत्तर-कालभावीनि । अतो व्यवहारनयापेक्षया ऽपि आधाराधेयकल्पनानुपपत्तिरिति ॥ ऐसा और इतना प्रश्न कियागया है ॥

अतो व्यवहारनयापेक्षयाऽपि आधाराधेयकल्पनानुपपत्तिरिति ॥ नैष दोषः ॥ युगपद्भाविनामपि आधाराधेयभावो दृश्यते । घटे रूपादयः शरीरे हस्तादय इति ॥ लोक इत्युच्यते । को लोकः ? । धर्माधर्मादीनि द्रव्याणि यत्र लोक्यन्ते स लोक इति ॥ अधिकरणसाधने घञ् ॥ आकाशं द्विधा विभक्तं । लोकाकाशमलोकाकाशं चेति ॥ लोक उक्तः । स यत्र तल्लोकाकाशम् । ततो बहिः सर्वतोऽनन्तमलोकाकाशम् ॥ लोकालोकविभागश्च धर्माधर्मास्तिकायसद्भावात्,

अतः*व्यवहारनय-अपेक्षया।अपि*आधार-आधेय-कल्पना-अनुपपत्तिः।इति*॥	=इसलिये व्यवहारनयकी अपेक्षासे भी आधार आधेयके =माननेकी सिद्धि नहीं(होती)है(क्योंकि पूर्व में कथन कर चुके हैं कि एवम्भूतनय की अपेक्षासे सर्व द्रव्य अपने अपने आधार हैं और व्यवहारनयसे आश्रय आश्रयी (=आधेय)भाव है
न*एषः।दोषः।युगपद्*भाविनाम्।अपि*	=(उत्तर)यह दूषण नहीं है(क्योंकि)एक कालमें होनेवालोंके भी
आधार-आधेय-भावः।दृश्यते।घटे।रूपादयः।	=आधार आधेय भाव।देखा जाता है।(जैसे)घड़ा में रूपादिक हैं
शरीरे।हस्त-आदयः।इति*।लोकः।इति*उच्यते।	=शरीर में हस्तादिक हैं ॥ 'लोक' ऐसा कहा जाता है ॥
कः।लोकः।?।धर्म-अधर्म-आदीनि।द्रव्याणि।यत्र*	=(प्रश्न)लोक क्या है ? (उत्तर)धर्म, अधर्म आदिक द्रव्यें जहां
लोक्यन्ते।सः।लोकः।इति*अधिकरणसाधने।।	=देखी जाती हैं सो लोक है।ऐसे(लोक शब्द के)अधिकरण वा आधार सिद्ध करनेमें
(१)घञ्।आकाशम्।द्विधा*विभक्तम्।	=घञ् (=अ) प्रत्यय लगाया है, जोड़ा है । आकाश दो प्रकारसे बटा हुआ है
लोकाकाशम्।अलोकाकाशम्।च*इति।लोकः।उक्तः।,	=लोकाकाश और अलोकाकाश हैं । लोक (जहां धर्मादिक द्रव्यें देखी जाती हैं ऐसा) कहा गया है
सः।यत्र*तत्।लोकाकाशम्।;ततः*बहिस्*	=वह (लोक) जहां (=यत्र) है सो (=तत्) लोकाकाश है, तिस (लोक) से बाहिर
सर्वतः*अनन्तम्।अलोकाकाशम्।;च*लोक-	=चारोंओर अन्तरहित अलोकाकाश है और लोक
अलोक-विभागः।धर्म-अधर्म-अस्तिकाय-सद्भावात्।	=अलोक का विभाग धर्मास्तिकायकी, अधर्मास्तिकाय की विद्यमानता से

(१) लोक् धातु का अर्थ देखना है घञ् प्रत्ययमें घ ञ् इत् होनेसे लोप होगये अ शेष रहा, तब लोक्+अ ऐसा रूप हुआ, अर्थात् 'लोक' शब्द बनगया ॥

जीवपुद्गलानां गतिनियमहेत्वभावाद्विभागो न स्यात्। असति चाधर्मास्तिकाये स्थितेराश्रयनिमित्ताभावात् स्थितेरभावः। तस्या अभावे लोकालोकविभागाभावो वा स्यात्। तस्मादुभयसद्भावाल्लोकालोकविभागसिद्धिः॥

तत्रावध्रियमाणानामवस्थानभेदसम्भवाद्विशेषप्रतिपत्त्यर्थमाह—

॥ धर्माधर्मयोः कृत्स्ने ॥ १३ ॥

विज्ञेयः ॥ =जाननायोग्य है (जहांतक, जहांपर धर्म, अधर्म द्रव्योंका अस्तित्व है वहांतक लोकाकाश है)

असति हि तस्मिन् धर्मास्तिकाये =क्योंकि (=हि) तिस धर्मास्तिकायके न होनेपर

जीव-पुद्गलानाम् गति-नियम-हेतु-अभावात् विभागः =जीव पुद्गलोंके गमनके नियमके कारणके अभावसे लोक और लोकका) विभाग

न स्यात्; च असति अधर्मास्तिकाये स्थितेः =नहीं होसकता है और (=च) अधर्मास्तिकाय न होनेपर स्थितिके

आश्रय-निमित्त-अभावात् स्थितेः अभावः; तस्याः =आश्रयके हेतुके अभावसे स्थितिका अभाव होता है। तिस (स्थिति)के

अभावे लोक-अलोक-विभाग-अभावः वा स्यात्। =न होनेपर लोक अलोकका विभाग निश्चयसे (=वा) नहीं होगा (अभावः स्यात्)

तस्मात् उभय-सद्भावात् लोक-अलोक-विभाग-सिद्धिः॥ =तिससे दोनों (धर्म, अधर्म द्रव्यों)के अस्तित्वसे लोक अलोकके विभागकी सिद्धि है

तत्र अवध्रियमाणानाम् अवस्थान- =तहां निर्णयकियेगये अथवा अवधारणकियेगयेके अवस्थानके

भेद-सम्भवात् विशेष-प्रतिपत्ति-अर्थम् आह =भेद सम्भव होनेसे विशेष ज्ञानके लिये (अग्रिम सूत्रमें) कहते हैं कि

(१)सूत्रम्-धर्माधर्मयोः कृत्स्ने ॥ १३ ॥ = धर्माधर्मयोः कृत्स्ने (लोकाकाशे अवगाहःभवति)।१३।

सूत्रार्थः—धर्म-अधर्मयोः कृत्स्ने लोकाकाशे =धर्म द्रव्य तथा अधर्म द्रव्यकी समस्त लोकाकाशमें

अवगाहः भवति। =स्थिति है अर्थात् जैसे तिलोंमें सर्वत्र तेल व्याप्त है उसी प्रकार लोकाकाशके समस्त प्रदेशों में धर्म अधर्म द्रव्योंके प्रदेश पूर्णरूपसे व्याप्त हैं।

(१) दोनों श्वेताम्बर तथा दिगम्बर आम्नायोंमें इस सूत्र का पाठ और अर्थ एकसा है॥ कहींपर "धर्माधर्म्मयोः कृत्स्ने" पाठ है दोनों पाठ "अचो रहाभ्यां द्वे(वा)" अष्टाध्यायी ८-४ ४६ सूत्रसे ठीक है।

कृत्स्नवचनमशेषव्याप्तिप्रदर्शनार्थम् ।

अगारेऽवस्थितो घट इति यथा, तथा धर्माधर्मयोर्लोकाकाशेऽवगाहो न भवति किं तर्हि ?। कृत्स्ने, तिलेषु तैलवदिति ॥ अन्योऽन्यप्रदेशप्रवेशव्याघाताभावोऽवगाहनशक्तियोगाद्वेदितव्यः ॥

अतो विपरीतानां मूर्तिमतामेकप्रदेशसंख्येयासंख्येयानन्तप्रदेशानां पुद्गलानामवगाहविशेषप्रतिपत्त्यर्थमाह—

वृत्त्यनुवादः-कृत्स्न-वचनम्।।अशेष-व्याप्ति-प्रदर्शन-अर्थ	=(इस सूत्रमें)कृत्स्न शब्द सर्व(लोकमें)व्याप्ति अथवा फैलावटके दिखानेके लिये है,
अगारे।।अवस्थितः।घटः।इति*यथा*,तथा*	=जैसे घरमें घड़ा अवस्थित वा रक्खा हुआ है तैसे
धर्म-अधर्मयोः।लोकाकाशे।।अवगाहः।न*भवति।	=धर्मद्रव्य अधर्मद्रव्य दोनोंका लोकाकाशमें अवगाह नहीं होता है
किं* तर्हि* ।	=(प्रश्न) तो कैसे हैं ? प्रश्नका भावार्थ ऐसा है कि आचार्यकी यह बात सुनकर कि घरमें रक्खे हुये घटके समान धर्मद्रव्य और अधर्मद्रव्य लोकाकाशमें रक्खेहुये नहीं हैं शिष्यने अचम्भित,उत्सक और अधीर होकर तत्कालही प्रश्न करदियाकि तो कैसे हैं
कृत्स्ने।।। तिलेषु।। तैलवत्*इति* ॥	(=उत्तर)सम्पूर्णमें अर्थात् तिलोंमें तेलके सदृश भावार्थ जैसे तिलोंमें सर्वत्र तेल व्याप्त है तैसे,लोकाकाशके समस्त प्रदेशोंमें सर्वत्र धर्म-अधर्मद्रव्योंकेप्रदेश पूर्णतया व्याप्त हैं
अन्योऽन्य-प्रदेश-प्रवेश-व्याघात-अभावः।	=(धर्म-अधर्मद्रव्योंके) परस्पर प्रदेशोंके प्रवेशमें व्याघात वा रुकावट नहीं है
अवगाहन-शक्ति-योगात्।	=(सो रुकावटका अभाव धर्म-अधर्मद्रव्योंकी)अवगाहनकी सामर्थ्यके योगसे
वेदितव्यः।	=जानना चाहिये अर्थात् धर्मद्रव्यका एकएकप्रदेश अधर्मद्रव्यके एक२ प्रदेशमें व्याघात रहित प्रवेश है और अधर्मद्रव्यका एकएकप्रदेश धर्मद्रव्यके पृथक् पृथक् प्रदेशमें विना रोकटोक प्रवेशहै सो यह परस्पर प्रवेशता धर्म-अधर्मके अवगाहनशक्तिके निमित्तसेहै
अतः * विपरीतानाम्।मूर्तिमताम्।एकप्रदेश-संख्येय-	=इसलिये,(इन अमूर्तीक धर्म-अधर्मद्रव्योंके)विरुद्ध मूर्तिमान् एकप्रदेशी, संख्यातप्रदेशी
असंख्येय-अनन्त-प्रदेशानाम्। पुद्गलानाम्।	=असंख्यात प्रदेशी अनन्त प्रदेशी (अनन्तानन्त प्रदेशी) पुद्गलोंकी
अवगाह-विशेष-प्रतिपत्ति अर्थम्।।आह।	=अवगाहको विशेष-जाननेके लिये (अग्रिम सूत्रमें) कहते हैं कि

॥ एकप्रदेशादिषु भाज्यः पुद्गलानाम् ॥ १४ ॥

एकप्रदेशादिषु [5]भाज्यः पुद्गलानाम् ॥ १४ ॥

[1]सूत्रम्—एकप्रदेशादिषु [4]भाज्यः(एकप्रदेशसंख्येयासंख्येयानन्त-अनन्तानन्तप्रदेशानां) =([2]लोकाकाशे)एकप्रदेशादिषु[4]भाज्यः(एकप्रदेशसंख्येयासंख्येयानन्त-अनन्तानन्तप्रदेशानां) पुद्गलानां ([3]अवगाहः)

सूत्रार्थः—लोकाकाशे॥।एकप्रदेशः-आदिषु॥ =लोकाकाशके एक प्रदेशादिकनिमें
एकप्रदेश-संख्येय-असंख्येय-अनन्त-अनन्तानन्तप्रदेशानां॥ =एक प्रदेशी, दो प्रदेशी, तीन प्रदेशी आदि संख्यात प्रदेशी असंख्यात प्रदेशी और अनन्तप्रदेशी, अनन्तानन्तप्रदेशी
पुद्गलानां॥अवगाहः॥भवति =पुद्गलोंका अवगाह-स्थिति-अवस्थान-ठहराव-टिकाव
भाज्यः॥ =विभाग करने योग्य है, विकल्पनीय है वा बांटेजाने योग्य है अर्थात् लोकाकाशके एक-दो-तीन-चार-पांच इत्यादि संख्यात प्रदेशोंसे असंख्यात प्रदेशों तकमें पुद्गलद्रव्यके एकपरमाणु, दोपरमाणुं, तीनपरमाणुं, चारपरमाणुं, पांचपरमाणुं, छहपरमाणुं इत्यादिक।संख्यात परमाणुं,असंख्यात परमाणुं अनन्त परमाणुं, और अनन्तानन्त परमाणुओंका अवगाह विभाग करने योग्य है,बांटेजाने योग्य है भावार्थ कि लोकाकाशके एकप्रदेशमें पुद्गलद्रव्यके एकपरमाणु,दोपरमाणुके(जो सूक्ष्मपरिणये)स्कंधका

(१) इस सूत्रका पाठ और अर्थ दोनों सम्प्रदायोंमें एकसा है ॥ 'पुद्गलानाम्'के स्थानमें जहां कहीं 'पुद्गलानां' ऐसा पाठ है वह कातन्त्ररूपमाला व्याकरणको छोडकर अशुद्ध है ॥ (२) 'लोकाकाशे' और 'अवगाह' की बारहवां सूत्रसे अनुवृत्ति है॥ 'एकप्रदेशसंख्येयासंख्येयानन्त-अनन्तानन्त प्रदेशानां पुद्गलानाम्' यह समस्त यदि सूक्ष्म दृष्टिसे देखीजावै तो दशवा सूत्रकी अनुवृत्ति है क्योंकि उक्त सूत्रमें प्रदेशशब्दकी अनुवृत्ति आठवा सूत्रसे लीगई है अतः यहांभी प्रदेश शब्द आठवां सूत्रसे अनुवर्तता है ॥ दशवा सूत्रके 'संख्येय' शब्दमें एक प्रदेश और संख्यात प्रदेश आजाते हैं ॥ दशवा सूत्रके अनन्त शब्दमें 'अनन्तानन्त'भी गर्भित है, जैसाकि उक्त सूत्रकी वृत्तिके निम्न वाक्योंसे प्रगट है अनन्त सामान्यात् ॥ अनन्त प्रमाण त्रिविधमुक्त परीतानन्त युक्तानन्तमनन्तानन्त चेति । तत्सर्वमनन्तसामान्येन गृह्यते ॥ इन वाक्योंके अर्थके लिये देखो पृष्ठ २६ ॥ (३) यह अनुवाद दशवां सूत्रके आधारपर है। (४) "भाज्य" विभजनीय, विभाग करने योग्य, विभाज्य, विकल्प करने योग्य, विकल्पनीय, बाटने योग्य बंटनीय ये सर्व एकार्थवाची हैं ॥(५) पद्गल द्रव्यका अवगाह लोकाकाशके एक प्रदेश तें लगाय असंख्यात प्रदेश ताई अनेक प्रकार हैं ॥ पं० सदासुखजीकृता अर्थप्रकाशिका ॥

तीन परमाणुके (जो सूक्ष्मरूपमें पलटगये हैं) स्कंधका चार परमाणुके (जो सूक्ष्मरूपमें परिवर्तित हैं) स्कंधका इत्यादि संख्यात परमाणुके (जो सूक्ष्मरूपमें परिणमें हैं) स्कंधका और सूक्ष्मरूप परिवर्तित असंख्यात परमाणुओंके स्कंध का, तथा सूक्ष्मरूप परिणमें अनन्त पुद्गल परमाणुओंके स्कंधका और सूक्ष्मरूप परिणत अनन्तानंत पुद्गल परमाणुके स्कंधका भी अवगाह वा अवस्थान (लोकाकाशके एक प्रदेशमें) है;

लोकाकाशके दो प्रदेशोंमें पुद्गलद्रव्यके दोपरमाणु खुलेहुओंका अथवा दो परमाणु बन्धे हुओंका जो सूक्ष्मरूप नहीं परिणये हैं स्थिति है, तीन परमाणुओंके (जो सूक्ष्मरूप विकारको प्राप्त हुई है) स्कंधका, चार परमाणुओंके (जो सूक्ष्मरूपमें परिवर्तित हैं) स्कंधका और ऐसाही परिवर्तित पांच परमाणुके स्कंधका तथा ऐसेही परिणत छह परमाणुओंके स्कंधका, इत्यादिक ऐसेही सूक्ष्मरूप परिवर्तित संख्यात पुद्गल परमाणुके स्कंधका, ऐसाही स्कंध असंख्यात परमाणुओंकेका, ऐसाही स्कंध अनन्त परमाणुओंकेका और पुद्गलके अनन्तानंत परमाणुओंके (जो सूक्ष्मरूपमें परिणये हैं) स्कंधकाभी अवगाह वा ठहराव वा स्थिति (लोकाकाशके दो प्रदेशोंमें) है;

लोकाकाशके तीन प्रदेशोंमें पुद्गलद्रव्यके तीन परमाणु खुले हुओंका अथवा तीन परमाणु बंधे हुओंका जो सूक्ष्मरूप नहीं परिणये हैं, चार परमाणुओंके (जो सूक्ष्मरूप परिणमें हैं) स्कंधका, ऐसाही सूक्ष्मरूप परिणत पांच परमाणुके स्कंधका, ऐसाही सूक्ष्मरूप परिवर्तित छह परमाणुओंके स्कंधका अवगाह, इत्यादिक सात, आठ, नौ, दश संख्यात सूक्ष्मरूप परिणत परमाणुओंके स्कंधकी स्थिति, ऐसेही सूक्ष्मरूप परिवर्तित असंख्यात परमाणुओंके स्कंधका अवस्थान, अनन्त परमाणुके ऐसेही स्कंधकी स्थिति, और ऐसेही सूक्ष्म परिणत अनन्तानंत परमाणुओंकी स्थिति तीन प्रदेशोंमें है।

इसही प्रकार लोकाकाशके चार-पांच-छह-सात-आठ-नौ-दश इत्यादि संख्यात प्रदेशोंसे असंख्यात प्रदेश पर्यंतोंमें चार-पांच-छह-सात-आठ नौ-दश-इत्यादिक संख्यात और असख्यात पुद्गल परमाणुओंके स्कंध का जो लोकाकाशके प्रदेशोंकी यथायोग्य गणनानुसार खुले हुये होसकते हैं वा बंधे हुये (सूक्ष्मरूपमें नहीं) अथवा उक्त नियमकी गणनानुसार सूक्ष्मरूपमें परिणतभी होसकते हैं, अवस्थान भाज्यरूप जानो, परन्तु अनन्त और अनन्तानन्त पुद्गल परमाणुओंके स्कंधका लोकाकाशके एक, दो, तीन, चारसे असंख्यात प्रदेशों तकमें उसी समय, अवस्थान वा अवगाह होसक्ता है जब वे अनन्त परमाणु वा अनन्तानन्त परमाणु सूक्ष्मरूपमें परिवर्तित हैं क्योंकि लोकाकाशके तो असंख्यात ही प्रदेश हैं । स्मरण रहे कि जितनी खुली हुई परमाणु हैं

एक एव प्रदेशः एकप्रदेशः। एकप्रदेश आदिर्येषां त इमे एकप्रदेशादयः। तेषु पुद्गलानामव-
गाहो भाज्यो विकल्प्यः॥ अवयवेन विग्रहः

उतने लोकाकाशके प्रदेशोंसे अधिकमें अवगाहनीय नहीं होसकती हैं। अधिकसे अधिक उतने ही आकाशके प्रदेशोंमें उनका अवगाह वा टिकाव होसकता है जितनी उनकी खुले रूपमें संख्या है॥

वृत्त्यनुवादः—एकः एव प्रदेशः एकप्रदेशः।	=एकही प्रदेश है सो (द्विगु समासरूपमें) एकप्रदेश है
एकप्रदेशः आदिः येषाम् ते इमे एकप्रदेशादयः	=एक प्रदेश है आदिमें अर्थात् प्रथममें जिनके वे इतने "एक प्रदेशादयः" हैं
तेषु।	=तिन (एक प्रदेशादिक अर्थात् लोकाकाशके एक-दो-तीन-चार-पांच-छह-इत्यादि संख्यात प्रदेशोंसे असंख्यात प्रदेशोंतक)में
पुद्गलानाम्।	=पुद्गलों (की एकपरमाणु,दो परमाणु,तीन परमाणु, चार परमाणु, पांच परमाणु, छह परमाणु, सात परमाणु, आठ परमाणु इत्यादि संख्यात, असंख्यात, अनन्त और अनन्तानन्त परमाणुओं)की
अवगाहः भाज्यः विकल्प्यः	=स्थिति विभाग करनेयोग्य(=भाज्य)है। विकल्पनीय है-अंशनीय है॥
अवयवेन।	=(एकप्रदेशादिषु इस बहुव्रीहिसमासका) टुकड़ेटुकड़े रूपसे वा अंशअंशकरि
विग्रह।	=व्याकरणानुसार व्यवच्छेद(=विग्रह=सार (विग्रह)या विस्तार किया गया है सो

(१) "एकप्रदेशादिषु"समासके अवयव इसप्रकार होसकते हैं कि= लोकाकाशे,एकप्रदेशे पुद्गलानाम् अवगाह भाज्य)ऐसे एकप्रदेशभी लियागया है॥
() लोकाकाशे द्विप्रदेशयो पुद्गलानाम् अवगाह भाज्य । () लोकाकाशे त्रिप्रदेशेषु पुद्गलानाम् अवगाह भाज्य ।
() लोकाकाशे चतुःप्रदेशेषु पुद्गलानाम् अवगाह भाज्य । () लोकाकाशे पंचप्रदेशेषु पुद्गलानाम् अवगाह भाज्य।
() लोकाकाशे षट् प्रदेशेषु पुद्गलानाम् अवगाह भाज्य । ()
() लोकाकाशे सप्तप्रदेशेषु पुद्गलानां अवगाह भाज्य । () लोकाकाशेषु अष्टप्रदेशेषु पुद्गलानाम् अवगाह भाज्य ।
() लोकाकाशे नवप्रदेशेषु पुद्गलानां अवगाह भाज्य । () लोकाकाशे दशप्रदेशेषु पुद्गलानां अवगाह भाज्य ।
() इत्येवम् लोकाकाशे संख्यातप्रदेशेषु पुद्गलानां अवगाह भाज्य । () लोकाकाशे असंख्यातप्रदेशेषु अपि पुद्गलानां अवगाह भाज्यश्च॥

(२) दोनों वारकी छपीहुई संस्कृत सर्वार्थसिद्धिमें 'विग्रहसमुदाय समासार्थ' ऐसा पाठ है अर्थात् विग्रह और समुदाय शब्दोंको मिलादिया है सो बहुत गहरी खोजके पश्चात्

समुदायः समासार्थ इति एकप्रदेशोऽपिगृह्यते ॥

समास-अर्थः१।	=सो(उक्त 'एकप्रदेशादिषु') समासका भाव, अभिप्राय, वा तात्पर्य (=अर्थः)
समुदायः१।	=संचयरूपमें ग्रहण करनेका है (=समुदाय), अथवा इकट्ठेरूपमें लियेजानेका है(=समुदाय) कि
इति*एक-प्रदेशः१।अपि*गृह्यते I°	=इस प्रकारसे(=इति)एकप्रदेश भी लेलियागया है भावार्थ ऐसा है कि 'एकप्रदेशादिषु'

निम्नलिखित हेतुओंसे ज्ञात होताहै कि उक्त पाठ अशुद्ध है (क) सर्वार्थसिद्धिकी तीन हस्तलिखित प्रतियोंके पर्ण १११, ६२, ५१ परक्रमसे 'अवयवेन विग्रहस्समुदाय समासार्थ इति' पाठ है ॥ यदि विसर्गके पश्चात् श्-ष्-स् आवें तो विसर्गका विसर्ग बना रहनेदो चाहें क्रमसे श्-ष्-स् में पलटदो इसलिये विग्रहस्समुदाय =विग्रह समुदाय (वाक्य)के ॥

(ख)तत्त्वार्थराजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ २०७ पर कलकत्तेकी संस्था द्वारा प्रकाशित राजवार्तिकका मुद्रित अनुवादके अध्याय ५ पृष्ठ १४६ पर और प० पन्नालालजी दूनी अनुवादित राजवार्तिक हस्तलिखितके अध्याय ५ पृ० ३७ पर और प० पन्नालालजी न्यायदिवाकर अनुवादित तत्त्वार्थराजवार्तिक हस्तलिखितके अध्याय ५ पृ०५४ पर प्रथमवार्तिक यह है' एकप्रदेशादिष्वित्यवयवेन विग्रह. समुदायो वृत्यर्थ "॥१॥यहांपर'वृत्ति'शब्दकाअर्थ समास है।

तत्त्वार्थ राजवार्तिकके सूत्र''असख्येयभागादिषु जीवानाम्" ॥ १५ ॥ पर प्रथमवार्तिक यह है कि "अवयवेन विग्रह समुदायो वृत्त्यर्थ इति"

(ग) श्रुतसागरि सूरि कृता 'श्रुतसागरीटीका' हस्तलिखितप्रतिके पर्ण १५३ पर 'यथा व्याकरणेऽवयवेन विग्रहो भवति समुदाय. समासार्थो भवति तथा एकप्रदेशोपि गृह्यते बहव.श्च प्रदेशा गृह्यते=जब व्याकरणमें अवयव सहित विग्रह होता है समासका अर्थ समुदाय होता है तब एक प्रदेश भी ग्रहण कियागया है और बहुत प्रदेश भी लियेगये है अथवा ग्रहण किये गये हैं ॥ इस सम्बन्धमें हमको तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक तथा श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें तथा उनकी भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थ टीकामें कुछभी नहीं प्राप्त हुआ है ॥

(घ) प० जयचन्द्ररायजीने इसी सूत्रकेनीचे ऐसा अनुवाद किया है कि 'यहा एकप्रदेशादिषु समास अवयवकरि कियाहै, तातैं समुदाय जानना" ॥

(ङ)प० पन्नालालजी दूनीका अनुवाद इस प्रकार है 'तिन एकप्रदेशादिकनिविर्षे जैसो समास जोहै सो समुदायरूपवृत्तिके अर्थ सर्वादिकके समानहै उक्त दूनीजीने राजवार्तिक १५वा सूत्रकी प्रथमावार्तिक 'अवयवेन विगृह समुदायो वृत्त्यर्थ इति' का यह अनुवाद किया है कि'अवयवकरिविग्रहहोयहै अरवृत्तिका अर्थ समुदाय है' यहांपरभी वृत्तिका अर्थ समास है ॥

(च) प० पन्नालालजी न्यायदिवाकर अनुवाद करते हैं 'एक प्रदेशादिकके विषै समुदायवृत्तिरूप जो अर्थ है सो सर्वादिगणके समान है। ताकरि एकप्रदेशभी ग्रहण होय है ऐसा जानना" ॥ यह अनुवाद 'एकप्रदेशादिषु इति विग्रह समुदायो वृत्त्यर्थ सर्वादिवत् । तेनैकप्रदेशोऽपि अतर्भवति' वृत्तिका है ॥ प्रथम वार्तिक 'एकप्रदेशादिष्वित्यवयवेन विग्रहः समुदायो वृत्त्यर्थ ' का अनुवाद ऐसे किया है कि 'यहा एकप्रदेशादिषु या बहुवचनात वाक्यका विग्रह अवयवकरि है तातें समुदाय वृत्ति जानना' ॥ 'असख्येयभागादिषु जीवानाम्'॥ १५वा सूत्रकी प्रथम वार्तिक 'अवयवेन विग्रह समुदायो वृत्त्यर्थ इति' का अनुवाद ऐसा किया है कि "अवयवकरि विगृह है सो समासमें समुदायरूप अर्थ कू कहै है"

यदि हम छपीहुई सर्वार्थसिद्धिवृत्तियोंका पाठ मानलेंतो अवयवेन विग्रहसमुदाय समासार्थइति एकप्रदेशोऽपिगृह्यते वाक्यका अनुवाद इसप्रकार होगा

अवयवेन३। विग्रह-समुदाय १।	=टुकड़े २ रूपसे वा अंश २ रूपसे विग्रह (अर्थात् समासार्थ बोधक वाक्यों)का(यहां) संग्रह व समुदय है
समास-अर्थः१। इति*एकप्रदेश.१।अपि*	=सो (एकप्रदेशादिषु) समासके अर्थ के (स्पष्ट करनेके लिये) है ऐसे (आकाशका) एक प्रदेशभी
गृह्यतेT	=ग्रहण किया गया है भावार्थ यह है कि (एकप्रदेशादिषु)यह समास है इस समासके अंश वा अवयववा भाग 'एकप्रदेशे और एक प्रदेशादिषु हैं वे अवयवरूपसे

एकप्रदेश' एकप्रदेश-आदिषु है अर्थात् एकप्रदेशमें, दोप्रदेशोंमें, तीन
यह बहुवचनांत समास है, इस समासके भाग अथवा अवयव 'एकप्रदेश' उक्त समासका अवयव सहित अथवा टुकड़े २
प्रदेशोंमें, चारप्रदेशोंमें इत्यादिक संख्यात प्रदेशोंमें और असंख्यात प्रदेशोंमें इसप्रकार उक्त समासका अवयव सहित अथवा टुकड़े २
रूपमें, अंश २ रूपमें विग्रह वा व्याकरणानुसार व्यवच्छेद, प्रसार, वा विस्तार हुआ सो यह विग्रह इस बातका द्योतक है कि
उक्त (एकप्रदेशादिषु) समासका अर्थ तात्पर्य वा भाव समुदाय है। यदि इस समासका अर्थ यहांपर समुदाय न माना जाता तो
यहांपर अन्य पदार्थकी प्रधानता रहनेसे एकप्रदेशसे भिन्नही प्रदेशोंमें पुद्गलद्रव्यका अवगाहन सिद्ध होता और एकप्रदेश छूट
जाता, समासका समुदाय अर्थ माननेमें ग्रहण करनेमें लोकाकाशका एक प्रदेशभी पुद्गलके अवगाहके लिये ग्रहणमें आगया है

विग्रहका समूह है सो (यह अवयवरूपसे विग्रहका समुदाय, 'एक प्रदेशादिषु समासका (स्पष्ट करनेके) अर्थ है ऐसे लोकाकाशका एकप्रदेशभी (पुद्गलके) अवगाहके लिये लिया है॥ प० गजाधरलालजीने तत्त्वार्थराजवार्तिककी 'एकप्रदेशादिष्वित्यवयवेन विग्रह समुदायो वृत्त्यर्थ' का भावार्थ ऐसा दिया है कि 'एकश्चासौ प्रदेशश्चैकप्रदेश एकप्रदेश आदिर्येषां त इमे एकप्रदेशाद्य, तेषु एकप्रदेशादिषु' यह यहांपर अवयवके साथ समास है। 'एकप्रदेश आदि लेकर जितने प्रदेश हैं उनमें' यह यहांपर 'एकप्रदेशादिषु' पदका अर्थ है। 'एकप्रदेशादिषु' यहांपर बहुव्रीहिसमास रहनेसे अन्य पदार्थ प्रदेश लिया गया है और वह विशेष्य और एक प्रदेशादि पदार्थको विशेषण माना गया है। यदि यहांपर यह तर्क किया जाय कि अन्यपदार्थ प्रदेश ही क्यों लिया गया और कोई पदार्थ क्यों नहीं लिया गया? तो इसका समाधान यह है कि जहांपर उपलक्ष्य और उपलक्षणभाव रहता है वहांपर समान जातीयपदार्थका ही ग्रहण होता है जिसतरह ब्राह्मणोंको निमंत्रण आदिके समय कहा जाता है—सोमशर्मा आदिका निमंत्रण है यहांपर आदिशब्दसे सोमशर्माके समानजातीय अन्य ब्राह्मणोंका ही ग्रहण होता है। यहांपर सोमशर्मा उपलक्षण है क्योंकि जो अपना और अपने समानजातीयका ग्राहक होता है वह उपलक्षण माना जाता है। यहांपर सोमशर्मा अपना और अपने सजातीय ब्राह्मणोंका ग्रहण करनेवाला है इसलिये वह उपलक्षण है और जो ग्रहण किये जाय वे उपलक्ष्य कहे जाते हैं यहांपर सोमशर्मासे भिन्न अन्य ब्राह्मण उपलक्ष्य हैं इसलिये उपलक्ष्य उपलक्षण भावके होनेसे जिसप्रकार यहांपर समानजातीय अन्य ब्राह्मणोंका ग्रहण है उसीप्रकार 'एकप्रदेशादिषु' यहांपर भी उपलक्ष्य उपलक्षण भाव है क्योंकि बहुव्रीहि समासांत एकप्रदेशादि शब्द अन्य पदार्थका ग्राहक है इसलिये यहांपर भी समानजातीय पदार्थका ही ग्रहण होसकता है विजातीय पदार्थका नहीं। प्रदेशका समानजातीय पदार्थ प्रदेशही है इस लिये यहांपर अन्य पदार्थ प्रदेशही ग्रहण किया जासकता है अन्य नहीं। इस रीतिसे 'एक प्रदेशको आदि लेकर जितने प्रदेश हैं उनमें' यही 'एकप्रदेशादिषु' शब्दका अर्थ ठीक है। अथवा ऊपर से प्रदेश शब्दकी अनुवृत्ति आ रही है इसलिये भी 'एकप्रदेशको आदि लेकर जितने प्रदेश हैं उनमें' यही 'एकप्रदेशादिषु' शब्दका अर्थ न्याय्य है।

'एकप्रदेशादिषु' यहांपर जो समास मानागया है उसका अर्थ समुदाय है इसलिये 'एकप्रदेशादिषु' यहांपर यद्यपि एकप्रदेश शब्द उपलक्षणस्वरूप है तो भी उसका ग्रहण है। यदि समासका अर्थ यहांपर समुदाय न माना जाता, तो यहांपर अन्य पदार्थकी प्रधानता रहनेसे एकप्रदेशसे भिन्नही प्रदेशोंमें द्रव्यका अवगाहन सिद्ध होता, गौण होनेसे एक प्रदेशमें अवगाहन न सिद्ध होता। खुलासा तात्पर्य यह है—

बहुव्रीहि समास तद्गुणसंविज्ञानबहुव्रीहि और अतद्गुणसंविज्ञानबहुव्रीहिके भेदसे दो प्रकारका मानागया है। जहांपर विशेषणविशिष्ट पदार्थका ग्रहण हो वह तद्गुणसंविज्ञान बहुव्रीहि है जिस प्रकार, "लंबकर्णमानय" अर्थात् जिसके लंबे कान हों उस पुरुषको लेआओ, यहांपर लंबे कान सहित पुरुषके आनेसे विशेषणविशिष्ट पदार्थका ग्रहण है तथा जहांपर विशेषणयुक्त पदार्थका ग्रहण न हो वह अतद्गुणसंविज्ञान बहुव्रीहि है जिस प्रकार 'सागरदृष्टमानय' अर्थात् जिस पुरुषने सागरको देख लिया है उसे लेआओ, यहांपर सागरसहित पुरुषका आना न होनेसे विशेषणविशिष्ट पदार्थका

तद्यथा—एकस्मिन्नाकाशप्रदेशे परमाणोरवगाहः द्वयोरेकत्रोभयत्र च बद्धयोरबद्धयोश्च त्रयाणामेकत्र द्वयोस्त्रिषु च बद्धानामबद्धानां च ॥ एवं संख्येयासंख्येयानन्तप्रदेशानां स्कन्धानामेकसंख्येया-संख्येयप्रदेशेषु लोकाकाशेऽवस्थानं प्रत्येतव्यम् ॥

तद्यथा*एकस्मिन् ७।१ आकाशप्रदेशे ७।१ परमाणोः ६।१	=जैसे एक आकाशके प्रदेशमें (एक) परमाणुका
अवगाहः १।१ द्वयोः ६।२ एकत्र*उभयत्र*च*	=अवस्थान है। दो(परमाणु)का एकप्रदेशमें (=एकत्र) तथा दो प्रदेशोंमें (=उभयत्र)
बध्दयोः ६।२ अबध्दयोः ६।२ च*	=बंधी हुई का तथा (=च)खुलीहुई का (अवगाह) है अर्थात् दो परमाणु बंधीहुईकी जो सूक्ष्मरूपमें परिणमी हैं लोकाकाशके एकप्रदेशमें अवगाह है और दो परमाणु खुली हुईका जो सूक्ष्मरूपमें नहीं परिणमी हैं तथा दो परमाणु बंधीका भी जो सूक्ष्मरूपमें नहीं परिणमी हैं लोकाकाशके दो प्रदेशमें अवगाह है।
च*त्रयाणाम् ६।३ एकत्र*बद्धानाम् ६।३	=और (=च)तीन(परमाणुओं)का एकप्रदेशमें(=एकत्र)बंधेहुओंका(सूक्ष्मरूपपरवर्तितका)
(त्रयाणाम् ६।३) द्वयोः ७।२ बद्धानाम् ६।३ च*अबद्धानाम् ६।३	=(तीन परमाणुओंका) दो प्रदेशोंमें (=द्वयोः)बंधेहुए और(=च) खुलेहुओंका अर्थात् दो परमाणुं(सूक्ष्मरूप परिणत)और एक खुलीहुईका वा तीनों सूक्ष्मरूप परिणतका(अवगाह)है।
(त्रयाणाम् ६।३) त्रिषु ७।३ अबद्धानाम् ६।३	=(तीन परमाणुका) तीन प्रदेशोंमें खुले हुओंका (अवस्थान या अवगाह) है
एवं*संख्येय-असंख्येय-अनन्तप्रदेशानाम् ६।३ स्कन्धानाम् ६।३	=इस प्रकार संख्यात-असंख्यात अनन्त और अनंतानन्त प्रदेशोके स्कन्धोंका (क्योंकियहा अनन्तमें अनन्त और अनन्तानन्त दोनो जैसा प्रथम कहाहै आजाते हैं)
एक-संख्येय-असंख्येय-प्रदेशेषु ७।३ लोकाकाशे ७।१	=एक ,दो,तीन,चार,पांच,छह इत्यादि संख्यात और असंख्यात लोकाकाशप्रदेशोंमें
अवस्थानम् १।१ प्रत्येतव्यम् १।१ ॥	=अवगाह अथवा स्थिति प्रतीति करनी चाहिये अर्थात् पुद्गलकी दो तीन चार पांच आदिक संख्यात,असंख्यात,अनन्त तथा अनन्तानन्त परमाणुओंके जो(सूक्ष्मरूपमें परणमीहैं)स्कन्धकाअवगाह लोकाकाशके एकप्रदेशमेंभी है। संख्यात-असंख्यात अनन्त तथा अनन्तानन्तपरमाणुओंके स्कन्धोंकाअवगाह लोकाकाशके संख्यात प्रदेशोंमेंभी है और असंख्यात अनन्त तथाअनन्तानन्तपरमाणुओंके स्कन्धोंका अवगाह लोकाकाशके असंख्यात प्रदेशोंमें भी है। यहांपर स्मरण रहै कि जितनी खुलीहुई परमाणुहैं उतनेआकाशके

ग्रहण नहीं। 'एकप्रदेशादिषु' यहांपर भी जो बहुव्रीहि समास माना है वह तद्गुणसंविज्ञानबहुव्रीहि है इसलिये यहांपर एकप्रदेशसहित अन्य प्रदेशोंमें पुद्गलद्रव्यका अवगाहन माना है। यदि यहांपर अतद्गुणसंविज्ञान बहुव्रीहि यह समास माना जाता तो एकप्रदेशका ग्रहण नहीं होता फिर एकप्रदेशमें भी किन्हीं किन्हीं पुद्गलोंका अवगाह है वह अर्थ नहीं होसकता।

ननु युक्तं तावदमूर्त्तयोर्धर्माधर्मयोरेकत्राविरोधनावरोध इति। मूर्त्तिमतां पुद्गलानां कथमित्यत्रोच्यते—अवगाहनस्वभावत्वात्सूक्ष्मपरिणामाच्च मूर्तिमतामप्यवगाहो न विरुध्यते । एकापवरके अनेकदीपप्रकाशावस्थानवत् ॥ आगमप्रामाण्याच्च तथाऽध्यवसेयम् ॥ तदुक्तम्—ओगाढगाढणि चिओ

प्रदेशोंसे अधिक प्रदेशोंमें अवगाहनीय नहीं हो सकती हैं। अधिकसे अधिक उतनेही आकाशके प्रदेशोंमें उनका अवगाह वा स्थिति हो सकती है जितनी उनकी खुलेरूपमें संख्या है। जैसे पचास खुलीहुई परमाणु हैं तो ये परमाणु पचास ही आकाशके प्रदेशोंको अवगाहवेंगी नकि अधिक प्रदेशोंको

ननु*युक्तम्॥ तावत्*अमूर्त्तयोः॥ धर्म-अधर्मयोः॥	=प्रश्न इतना (=तावत्) ठीक (=युक्त) है कि अमूर्तीक धर्मद्रव्यका और अधर्मद्रव्यका
एकत्र*अविरोधेन॥ अवरोधः॥ इति*मूर्तिमताम्॥	=एकक्षेत्रमें विरोधकरि रहित अवगाह वा अवस्थान(=अवरोध) है। रूपी अथवा मूर्तीक
पुद्गलानाम्॥ कथम्*इति*अत्र*उच्यते।	=पुद्गलोंके कैसे इस प्रकार (परस्पर अविरोधरूप एकक्षेत्रमें अवगाह) यहां कहागया है
अवगाहन-स्वभावत्वात्॥ च*सूक्ष्मपरिणामात्॥	=(उत्तर) अवगाहनके स्वभावपणासे तथा(=च)सूक्ष्म परिणमनसे
मूर्तिमताम्॥ अपि*अवगाहः॥ न*विरुध्यते।	=रूपी(पुद्गल)निकेंभी अवगाह नहीं विरोधाजाता है अर्थात् मूर्तीकपदार्थोंकी अवगाहन स्वभाव वा शक्तिकरि(=अवकाशदान अथवा स्थानदान देनेकी शक्तिसे)और सूक्ष्म

रूप विकारकोप्राप्त होनेसे एक क्षेत्रविषैं अवस्थान वा स्थिति अविरोधरूप है ॥ भावार्थ द्रव्योंके स्वभाव प्रति नियत हैं और वे भिन्नभिन्न हैं इसलिये उनके स्वभावके विषयमें यह आक्षेपही नहीं होसकता कि ऐसा होना चाहिये वा ऐसा न होना चाहिये जैसे अग्नि आदि पदार्थोंका स्वभाव जलानेआदिकाहै वहां पर यह आक्षेप नहीं किया जा सकता है कि इनका स्वभाव जलाने आदिका क्यों है जलने आदिका क्यों नहीं तथा तृण काष्ठादि पदार्थोंका स्वभाव जलनेआदिका क्यों हैं जलानेआदिका क्यों नहीं? क्योंकि जैसा जिसका स्वभाव होगा उसका वैसा ही स्वभाव रहेगा वह पलट नहीं जासकता वैसेही यद्यपि पुद्गलमूर्तिमान पदार्थ में तथापि अपनेसमानजातीय पदार्थोंको अवगाहन दान देना उनका स्वभाव है अतः एक आकाशके प्रदेशमेंभी अनन्त रह सकते हैं ॥

एक*अपवरके॥ अनेकदीपप्रकाश-अवस्थान-	=एक घरविषैं (=अपवरके) अनेक दीपकोंके उजालोंकी स्थितिके
वत्*	=समान(मूर्तीक द्रव्योंके भी एकक्षेत्रविषैं परस्पर अवगाह अविरोधरूपसे होता है)
च*आगम प्रामाण्यात्॥ तथा अध्यवसेयम्॥ तदुक्तं॥	=बहुरि(=च)आगमके प्रमाणपनेसे उसी प्रकार जानना चाहिये। कहाभीहै कि
ओगाढ-गाढ-णिचिओ॥ (अवगाढ-गाढ-निचयः॥)	=गाढागाढ भरा हुआ है ॥ ('णिचिदो' भी पाठ है) ॥

पुग्गलकाएहि सव्वदो लोगो । सुहुमेहि बादरेहि अणंताणंतेहि विविहेहिं ॥ १ ॥

अथ जीवानां कथमवगाहनमित्यत्रोच्यते—

असंख्येयभागादिषु जीवानाम् ॥ १५ ॥

लोकाकाशे इत्यनुवर्तते। तस्यासंख्येयभागीकृतस्यैको भागोऽसंख्येयभाग इत्युच्यते।स आदिर्येषां ते

पुग्गलकाएहि सव्वदो*लोगो (पुद्गलकायैः सर्वतः लोकः) =चारोंओर यह लोक पुद्गलकायोंस

सुहुमेहि बादरेहि (सूक्ष्मैः बादरैः) = जो (पुद्गलकाय) सूक्ष्मबादर (बादरेहिं बादरेहि प्राकृतमें तृतीयाके दोनोंरूप हैं

अणंताणतेहि विवहेहिं (अनन्तानन्तैः विविधैः) = अनन्तान्त नानाप्रकारसे हैं अर्थात् सबओर यहलोक सूक्ष्म और बादरअनंतानंत नाना प्रकार पुद्गलकायोंकरि गाढागाढ ठसाठस, वा खचाखच भराहुआहै

अथ*जीवानाम् कथम्*अवगाहनम् इति*अत्र*उच्यते=आगें जीवोंका कैसे अवस्थान वा अवगाह है ऐसे यहां(अग्रिमसूत्रमें)कहाजाताहैकि

सूत्रम्—[1]असंख्येयभागादिषु जीवानाम् ॥ १५ ॥

=(लोकाकाशे) असंख्येयभागादिषु जीवानाम् (अवगाहः) भवति ॥ १५ ॥

सूत्रार्थः—लोकाकाशे असंख्येयभागादिषु =लोकाकाशके असंख्येयभागादिकोंमें

जीवानाम् अवगाहः भवति ॥ १५ ॥ =जीवोंका अवस्थान है। अर्थात् लोकाकाशके असंख्यातवांभाग और असंख्यातवेंभागोंको आदिलेकर लोकपर्यन्त जीवों की स्थिति है । भावार्थ यह है कि लोकाकाशके एक असंख्यातवां भागमें एक जीव तिष्ठता है,दो असंख्यातवें भागोंमें भी एक जीवका अवस्थान है,तीन असंख्यातवें भागोंमें भी एक जीवका अवस्थान है चार असंख्यातवें भागोंमें भी एक जीवकी स्थिति वा अवगाह है औरऐसेही एक जीव का अवगाह पांच आदि संख्यातभागोंमे और असंख्यात भागोंमें समस्त लोकपर्यन्त है ; जब केवली समुद्घात करते हैं तब लोकपूर्ण समुद्घातमें सबलोक एक जीवका अवगाह होता है । नाना जीवका अवगाह तो सर्वलोकमें है ही । कोई प्रदेश लोकाकाशका जीवविना नहींहै। दोनोंआम्नायोंमें इससूत्रकापाठ और अर्थ एकसाहै।

वृत्त्यनुवादः—लोकाकाशे इति*अनुवर्तते। तस्य =(इस सूत्रमें) लोकाकाशमें ऐसी अनुवृत्ति (बारहमें सूत्रसे) है । तिस(लोकाकाश)के

असंख्येयभागीकृतस्य एकः भागः असंख्येयभागः =असंख्यातभाग करके एक भाग है सो असंख्यातवांभाग है ।

इति*उच्यते। सः आदिः येषाम् ते =ऐसा कहाजाता है ।सो(असंख्यातवां भाग आदिमें वा प्रथममें जिनकेहै ते

संख्येयभागादयः। तेषु जीवानामवगाहो वेदितव्यः॥ तद्यथा-एकस्मिन्नसंख्येयभागे एको जीवोऽवतिष्ठते। एवं द्वित्रिचतुरादिष्वपि असंख्येयभागेषु आ सर्वलोकादवगाहः प्रत्येतव्यः॥ नानाजीवानां तु सर्वलोक एव ॥ यद्येकस्मिन्नसंख्येयभागे एको जीवोऽवतिष्ठते, कथं द्रव्यप्रमाणेनानन्तानन्तो जीवराशिः सशरीरोऽवतिष्ठते ? । लोकाकाशे सूक्ष्मवादरभेदादवस्थानं प्रत्येतव्यम् । वादरास्तावत्सप्रतिघातशरीराः । सूक्ष्मास्तु सशरीरा अपि सूक्ष्मभावादेकनिगोदजीवावगाह्येऽपि प्रदेशे साधारणशरीराः

असंख्येय-भाग-आदयः

तेषु जीवानाम् अवगाहः
वेदितव्यः तद्यथा * एकस्मिन् असंख्येयभागे एकः
जीवः अवतिष्ठते एवम् * द्वि-त्रि-चतुर्-आदिषु
असंख्येयभागेषु अपि * आ * सर्वलोकात् अवगाहः
प्रत्येतव्यः ॥

नानाजीवानाम् तु * सर्वलोके एव * यदि * एकस्मिन्
असंख्येयभागे एकः जीवः अवतिष्ठते
कथम् * द्रव्यप्रमाणेन अनन्तानन्तः जीवराशिः
सशरीरः अवतिष्ठते लोकाकाशे सूक्ष्मवादर-
भेदात् अवस्थानम् प्रत्येतव्यम् वादराः तावत् *
सप्रतिघात-सशरीराः
तु * सूक्ष्माः सशरीराः अपि * सूक्ष्मभावात् एव *
एक-निगोदजीव-अवगाह्ये अपि * प्रदेशे
साधारणशरीराः

=असंख्येयभाग आदयः (तद्गुणसंविज्ञानरूप बहुव्रीहिसमासरूपमें) हैं अर्थात् असंख्यातवां भागसे लेकर लोकपर्यन्त समस्त भाग हैं वे असंख्येयभागआदि हैं ॥
=तिन (असंख्येय भाग आदि लोक पर्यन्त) में जीवोंका अवस्थान
=जानना चाहिये । जैसे एक असंख्यातवें भागमें एक
=जीव तिष्ठता है । इस प्रकार दो-तीन-चार आदिक
=असंख्यात भागोंमें भी समस्त लोक पर्यन्त (एक जीव)का अवगाह
=प्रतीति करना चाहिये अथवा जानना चाहिये । (असंख्यात के असंख्यात भेद हैं) तिससे लोकाकाशके असंख्यातवां भागके भी प्रदेश असंख्यातही जानना ।
=नानाजीवों का तो (अवगाह) सर्वलोकमें ही है (प्रश्न) जो एक
=असंख्यातवांभाग में एक जीव तिष्ठता है तो
=कैसे द्रव्यमर्यादासे अनन्तानन्त जीवराशि है
=सो शरीर सहित (लोकमें) तिष्ठती है (उत्तर) लोकाकाशमें सूक्ष्मबादरके
=भेदसे (जीवोंका अवस्थान वा अवगाह) जानना चाहिये । बादर (जीव) तो (=तावत्)
=सप्रतिघात शरीर हैं अर्थात् बादर शरीर परस्पर एक दूसरेसे रुके हैं और रोकें भी हैं
=परन्तु सूक्ष्मजीव शरीर सहित हैं तो भी सूक्ष्मपना से ही (=एव)
=एक निगोद जीवकरि अवगाहने योग्य क्षेत्रमें (नकि परमाणु से रोके हुये प्रदेशमें)
=साधारण शरीर अर्थात् वे जीव जिनके आहार श्वासोच्छ्वास आयु और काय ये साधारण समान वा एक हों जैसेकंद मूलादिक

अनन्तानन्ता वसन्ति ॥ न ते परस्परेण बादरैश्च व्याहन्यन्त इति नास्त्यवगाहविरोधः ॥

अत्राह लोकाकाशतुल्यप्रदेशो एकजीव इत्युक्तं, तस्य कथं लोकस्यासंख्येयभागादिषु वृत्तिः । ननु सर्वलोकव्याप्त्यैव भवितव्यमित्यत्रोच्यते—

॥ प्रदेशसंहारविसर्पाभ्यां प्रदीपवत् ॥ १६ ॥

अनन्तानन्ताः वसन्ति । ; न*ते परस्परेण	=अनन्तानन्त रहते हैं । न वे (सूक्ष्म सशरीर जीव) परस्परकरि
च*बादरैः व्याहन्यन्ते । इति * न * अस्ति अवगाह-	=तथा बादर(जीवों)से व्याघातेजाते हैं । ऐसे नहीं है अवगाहनामें
विरोधः	=विरोध अर्थात् एकही स्थानमेंबहुत जीवोंका अवगाह, विना परस्पर रोकटोकके होता है
अत्र*आह लोकाकाश-तुल्यप्रदेशः एकजीवे	=यहां पूछता है कि लोकाकाशके बराबर प्रदेश एक जीवमें हैं
इति*उक्तम् ।। तस्य कथम्*लोकस्य असंख्येय-	=ऐसा कहाजाता है । तिस (जीव)का कैसे लोकके असंख्यातवां
भागादिषु वृत्तिः ।। ; ननु*सर्वलोक-	=भागादिकोंमें स्थिति है (=वृत्ति) ॥ सचमुच (=ननु) (वह तो) सब लोक
व्याप्त्या एव*भवितव्यम् ।। इति * अत्र*उच्यते	=व्याप्तिकरि ही होना चाहिये । ऐसे यहां (अग्रिम सूत्रमें) कहते हैं कि

सूत्रम्-प्रदेशसंहारविसर्पाभ्यां प्रदीपवत् = प्रदेशसंहारविसर्पाभ्यां प्रदीपवत् (लोकाकाशे असंख्येयभागादिषु जीवानाम् अवगाहः भवति)॥ १६

सूत्रार्थः-प्रदेश-संहारविसर्पाभ्याम् प्रदीपवत्*	=प्रदेशोंके संकोच और विस्तार होनेसे दीपकके प्रकाशके सदृश
लोकाकाशे ।। असंख्येयभागादिषु जीवानां अवगाहः	=लोकाकाशके असंख्यातवां भागादिकमें जीवोंका अवगाह वा स्थिति है अर्थात्

(१) परस्पर—यह शब्द त्रिलिंगी है । (२) लोक—यह शब्द पुल्लिंग और नपुंसकलिंग है । (३) आकाश—यह शब्द पुल्लिंग और नपुंसकलिंगमें आता है । (४) श्वेताम्बर आम्नायके "सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र"में 'विसर्पाभ्या' शब्दके स्थानमें 'विसर्गाभ्यां' पाठ है और विसर्ग शब्दका अर्थ विस्तार किया है (देखो पृष्ट १२३) शेष पाठ दोनों श्वेताम्बर तथा दिगम्बर आम्नायोंमें एकसा है अर्थ भी एक है ॥ हमारे यहां किसी किसी पुस्तकमें 'विसर्पाभ्या' वाक्यके स्थानमें 'विसर्प्पाभ्या' पाठ है ॥ दोनोंही पाठ "अचोरहाभ्या द्वे (वा)" ८-४-४६वां सूत्रसे शुद्ध हैं ॥ पन्द्रहवां सूत्र अनुवृत्तियों सहित सबका सब इस (सूत्र)में अध्याहार कियागया है ॥

अमूर्तस्वभावस्यात्मनोऽनादिबन्धंप्रत्येकत्वात् कथञ्चिन्मूर्ततां बिभ्रतः कार्मणशरीरवशान्महदणु च शरीरमधितिष्ठतस्तद्वशात्प्रदेशसंहरणविसर्पणस्वभावस्य तावत्प्रमाणतायां सत्यां असंख्येयभागादिषु वृत्तिरुपपद्यते, प्रदीपवत् ॥ यथा निरावरणव्योमप्रदेशे

यद्यपि एकजीवके प्रदेशलोकाकाशके समान हैं सो वह जीव सर्व लोकाकाशमें व्याप्तहोना चाहिये तथापि वे प्रदेशदीपकके प्रकाश के समान संकोच विस्ताररूप होजाते हैं और जैसा आधार(आश्रय-शरीर) जीव पाता है वैसाही उस (जीव)के प्रदेश संकोच विस्ताररूप होकर लोकाकाशके असंख्यात भागादिकमें उस जीव)का अवगाह होताहै। परन्तु केवलि समुद्घातकी अवस्थामें आत्माके मध्यके आठप्रदेश मेरु मंदिरके नीचे चित्रा पृथ्वीका वज्रमयी पटलके मध्यके आठप्रदेशोंमें निश्चल तिष्ठते हैं और केवलि भगवानके अन्यप्रदेश ऊर्ध्व अधः तिर्यक्(दायें वायें-इधर-उधर)सर्वत्र सर्वलोकमें पूर्णतया व्याप्तहोजाते हैं ॥

वृत्त्यनुवादः—अमूर्त-स्वभावस्य आत्मनः अनादिबन्धम् =मूर्ति शून्य स्वभाववाले आत्माके(कर्मके) अनादिबंध

प्रति*एकत्वात् कथञ्चित्*मूर्तताम् =प्रति एकता रूप होनेसे वा एक क्षेत्ररूप अवगाह होनेसे कथञ्चित् मूर्तिपनाको

बिभ्रत कार्मणशरीर वशात् महद् च*अणु =धारण करनेवाले(=बिभ्रतः)कार्मण शरीरके वशसे वड़ा और छोटा

शरीरं अधितिष्ठतः तद्-वशात् प्रदेश- =शरीरको ग्रहण करनेवाले और उस(महद् वा अणु शरीर)के वशसे प्रदेशोंके

संहरण-विसर्पण-स्वभावस्य तावत्* =संकोचन और फैलाव स्वरूपवाले (ऐसी आत्माके)उतने(देहके)

प्रमाणतायाम् सत्याम् असंख्येयभागादिषु =प्रमाण होते(=प्रमाणतायां)संते(=सत्यां)(लोकाकाशके)असंख्यातवां भागादिकमें

प्रदीपवत्*वृत्तिः उपपद्यते। =दीपकके प्रकाश सदृश अवगाह (=वृत्ति) होता है अर्थात् यद्यपि स्वभावसे आत्मा अमूर्तीक है तौभी कर्मके अनादि सम्बन्धसे एक क्षेत्ररूप अवगाह होनेसे कथंचित् मूर्तिमान होजाताहै और कार्माण शरीरके वशसे छोटा अथवा वड़ा शरीर पाता है उस प्राप्त कियेहुये शरीरके अनुसार प्रदेशोंको संकोच अथवा विस्ताररूपमें दीपकके प्रकाशवत् लोकाकाशके असंख्यातवां भागादिकमें उस जीवका अवगाह होता है ॥

यथा*निरावरण-व्योम-प्रदेशे =जैसे खुले हुये आकाश क्षेत्रमें

अनवधृतप्रकाशपरिमाणस्य प्रदीपस्य शरावमानिकापवरकाद्यावरणवशात्तत्परिमाणतेति ॥ अत्राह धर्मादीनामन्योन्यप्रदेशानुप्रवेशात्सङ्करे सति, एकत्वं प्राप्नोतीति ॥ तन्न । परस्परमत्यन्तसँश्लेषे सत्यपि स्वभावं न जहति ॥ उक्तं च । अण्णोण्णं पविसंता दिंता ओगासमण्णमण्णस्स ॥

अनवधृत-प्रकाश-परिमाणस्य प्रदीपस्य शराव-मानिका- =अमर्यादित प्रकाश परिमाणवाले दीपकका सकोरा(=शराव)माणिका वा पतीली
अपवरक-आदि-आवरण-वशात् तत्- =घरादिकमें (=अपवरक)आवरणके वशसे उन(शराव-मानिका-अपवरकादि)के
परिमाणता इति * =बरोबरि(=परिमाण)होता है अर्थात् दीपक जब खुले स्थानमें रक्खा जाता है तब उसका प्रकाश मर्यादारहित फैलता है और वही दीपक किसी भाजन वा घर आदिकमें धराजाता है तब उसका प्रकाशभी उस भाजनादिकके बराबरही परिमित वा सीमामें होजाता है

अत्र * आह । धर्मादीनाम् अन्योन्य-प्रदेश- =यहां पूछता है कि धर्मादि द्रव्योंके परस्पर प्रदेशोंके
अनुप्रवेशात् संकरे सति, एकत्वम् प्राप्नोति । इति * =मिलरहनेसे एकमेक (=संकर) होजानेपर (दोनोंकी)एकता प्राप्त होती है
तत् न * । परस्परम् अत्यन्तसँश्लेषे सति =(उत्तर)वह(एकता)नहीं(होती) है । परस्पर अत्यन्त मिलाव होनेपर
अपि * स्वभावम् न * । (१)जहति । उक्तम् च * =भी (द्रव्यें अपने अपने)स्वभावको नहीं छोड़ती हैं । कहागया भी है कि
अण्णोण्णं पविसंता (अन्योन्यम् प्रविशन्तः) =(ये छह द्रव्य) परस्पर प्रवेश करते हुये
(२) दिंता ओगासं अण्णमण्णस्स
ददन्ति (वा ददति) अवकाशम् अन्यमन्यस्य =आपसका (=आपसमें)अवकाश देते हैं

(१) हा—तीसरे जुहोत्यादिगणका धातु है जिसका अर्थ परस्मैपदमें त्यागना वा छोड़ना है और आत्मनेपदमें जानेके अर्थमें आता है। यहांपर छोड़नेके अर्थ परस्मैपदमें लाये हैं। तीसरे गणका धातु जिसमें एक स्वर हो तो उसको दुहरादेते हैं अर्थात् यदि स्वर आदिमें हो तो स्वरको दुहरादेते हैं जैसे हा हैं जैसे हस् धातुसे हहस् होगया यदि आदिमें व्यजन हो (जैसाकि यहा है) तो आदिके व्यजनको उसके पश्चात्के स्वरके साथ दुहराते हैं जैसे हा धातुका 'हाहा' रूप होगया; दुहरे रूप कियेहुये स्वरको लघु करदेते हैं(देखो अष्टाध्यायी ७-४-५९)और 'ह'को 'ज'से पलटदेते हैं (देखोअष्टाध्यायी ७ ४ ६२सूत्र) तब 'जहा' ऐसा रूप हुआ ॥ इस 'जहा' के दीर्घ 'आ' को वर्तमानकाल (लट्)के अनद्यतन भूतकाल (=लङ्)के, लोट कालके और विधिलिङ् कालके उन ङित् लक्षक प्रत्ययोंके साथ गिरा देते हैं जिनके आदिमें स्वर होता है 'जहा' से 'जह्' रूप बना और अति (बहुवचनका प्रत्यय जोड़कर 'जहति' रूप बना जिसका अर्थ 'छोड़ते हैं' त्यागते हैं' हुआ । और पित् लक्षक प्रत्यय जैसे मि सि-ति इत्यादिके साथ 'जहा' रूप रहता है जैसे जहामि-मैं छोड़ता हू जहासि तू छोड़ता है जहाति=वह छोड़ता है ॥ (२) 'ददत्' नपुंसकलिंग, प्रथमा और द्वितीया विभक्ति बहुवचनके 'ददन्ति' और ददति दो रूप हैं और पुंल्लिंगमें दोनों विभक्तियोंका 'ददतः' है यहां प्रथमा विभक्ति नपुंसकलिंगमें मेरी समझमें प्रयोग किया गया है ॥

मेलंता विय णिच्चं सग सम्भावं ण जहंति ॥ १ ॥ यद्येवं धर्मादीनां स्वभावभेद उच्यतामित्यत आह—

गतिस्थित्युपग्रहौ धर्माधर्मयोरुपकारः ॥ १७ ॥

मेलंता दि * य * णिच्चं *(मिलन्तः अपि * च * नित्यम् *)	=और(=य)नित्य =णिच्चं=सदा)मिलते हुये होनेपर भी(=वि=अपि)
सग*सम्भावं ण * जहंति(स्व*स्वभावं न*जहति ')॥१॥	=अपने (अपने) स्वभावको नहीं छोड़ते हैं(=जहति–देखो टि पणी(१) पृष्ठ ४६)
यदि*एवम्*	=जो ऐसे हैं अर्थात् यदि ये छहों द्रव्यें अपने अपने स्वभावको नहीं छोड़ते है तो
धर्मादीनाम् स्वभावभेदः उच्यताम् । इति* अतः * आह ।	=धर्मादिक 'द्रव्यों)के स्वभावका भेद कहाजाना चाहिये इसलिये(उत्तरसूत्रमें)कहतेहैंकि

(१)सूत्रम्—गतिस्थित्युपग्रहौ धर्माधर्मयोरुपकारः ॥ १७ ॥

= ((२)जीवानाम् पुद्गलानाम् च)(३)गतिस्थित्युपग्रहौ धर्माधर्मयोरुपकारः भवति ॥ १७ ॥

सूत्रार्थः—जीवानाम् पुद्गलानाम् च*गति-स्थिति-उपग्रहौ ।	=जीवोंके और पुद्गलोंके गमन और स्थितिका कारण अथवा कार्य(=उपग्रह) (वाह्य)प्रेरक बलाधीन वा उदासीनरूपसे परन्तु अविनाभावी अर्थात् जिस विना गमन और स्थिति न होसके ऐसा
धर्म-अधर्मयोः उपकारः भवति ।	=(क्रमसे)धर्मद्रव्य और अधर्मद्रव्यकी सहायता सहकारता वा उपकार होता है अर्थात् गमनमें परिणामन होनेवाले जीव और पुद्गलोंको

(१) श्वेताम्बर आम्नायके समाप्यतस्वार्थाधिगमसूत्रमें "उपग्रहौ 'के स्थानमें "उपगृहो" ऐसा पाठ है और 'उपगृहो' तीन स्थानमें आनेसे प्रगट है कि उनके यहांका पाठ यही है छापेकी अशुद्धि नहींहै अर्थ और शेषपाठ दोनोंसम्प्रदायोंमें एक है "धर्माधर्मयो "भी "अचोरहाभ्या द्वेवा" सूत्रसे शुद्ध है॥

(२) 'जीवानाम्' शब्दकी अनुवृत्ति पद्रहवा सूत्रसे और पुद्गलानां शब्द की चौदहवा सूत्रसे (अनवृत्ति) लीगई है ॥

(३) उपगृह और उपकार दोनों शब्द कर्मसाधन, कर्मप्रधान अथवा कर्मणि प्रयोग में हैं (देखो तस्वार्थराजवार्तिकमें, वार्तिक १०, ११, १२, १३, प० जयचन्दजी की वचनिका पृष्ठ४२८) । कर्मसाधन वह है जिसकी क्रियाका कर्ता जान नहीं पड़ता हो, तात्पर्य यह है कि अपनी अवस्थामें विद्यमान नहीं है और जो होभी तो करणकी अवस्थामें हो और जिसमें कर्मके जानलियेजानेकी आवश्यकता प्रधानहो और वही कर्मकर्ताकाप्रतिनिधि गिनाजावे जैसे फल खाया जाता है यहा कर्ता अपनी स्थितिमें विद्यमान नहीं है और जैसे लड़केसे रोटी खाईजाती है रोटी कर्मकर्ताके स्थानमें है और लड़का कर्ता की अवस्थामें न होकर करणकी अवस्थामें है, इसीप्रकार गमन (करने)का उपकार कियाजाना है धर्मद्रव्यसे और स्थितिका उपकार किया जाता है अधर्मद्रव्यसे ॥ अपकारका अर्थ उपकारसे विरुद्ध है अपकार शब्दमें 'अप' उपसर्गका अर्थ बुराईका है और उपकार तथा उपग्रह शब्दोंमें 'उप 'उपसर्गका

उसी प्रकारसे धर्मद्रव्य वाह्य और अप्रेरकनिमित्तहै जैसे जलवाह्यरूप और उदासीनतासे मछलीके गमनकरनेमें सहकारी वा सहायक है और स्थितिमें परिवर्तन होनेवाले जीव और पुद्गलोंको अधर्मद्रव्य उसी प्रकार वाह्य और बलाधान(अविनाभावी) कारण है जैसे छाया पथिक जनोंके ठहरानेमें सहायक वा सहकारी है,न तो जल मछलीको प्रेरणा करता है कि वह गमन करै और न छाया पथिक जनको स्वयम् ठहरनेकी प्रेरणा करती है यदि वे गमनस्थिति करैं तो उनको उदासीनतासे सहायता प्रदान करती हैं,परन्तु स्मरण रहै कि उक्त वाह्य और अप्रेरक कारण गमन और स्थितिके लिये अविनाभावी है कि जिसके विना गमन और स्थिति नहीं होसकते हैं ॥

अर्थ भलाई वा सहायताका है जैसे उपकुर्वन्ति=उपकार अथवा सहायता करते हैं (देखो सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ १२७) इसलिये उपकार शब्दका अर्थ यहां भलाई सहायता कीजाय ऐसा है। इस अर्थका समर्थन सर्वार्थसिद्धिवृत्ति पृष्ठ २७७के 'उपक्रियत इत्युपकार =उपक्रियते इति उपकार =उपकार किया जाता है वा सहायता कीजाती है, इस वाक्यसे होता है ॥ उपग्रह शब्दका अर्थ भलाई अथवा सहायता ग्रही(ग्रहण की)जाती है ऐसा है जैसे "उपगृह्यत इत्युपग्रह"=उपगृह्यते इति उपग्रह अर्थात् भलाई वा सहायता ग्रहण कीजाती है (देखो सर्वार्थसिद्धिवृत्ति पृष्ठ २७७) ॥ दोनों उपग्रह और उपकार शब्दोंके ये व्युत्पत्त्यर्थ हैं, अर्थात् ये अर्थ व्याकरणकी रीतिसे निकलते हैं ॥

उपकार =फैलाये हुये पुष्पादि()नौकरी, सेवा()साजसमाल()अलंकार, भूषण, (देखो पञ्चचन्द्रकोश पृष्ठ ७६ और वैद्य संस्कृत आङ्गलकोष पृष्ठ १३५)

उपग्रह =राहु, धूम, केतु आदि ग्रह()कारावन्धन()कारावन्धनमेंडालना()वधुआ कारागारस्थ()जोडना-लगाना संयोग(उक्तकोषोंक पृ०७६,१३६में क्रमसे है)इत्यादि और भी अर्थोंमें आते हैं उन समस्तको छोडकर अब शास्त्रानुकूल तीन वात सिद्ध करनी हैं(क)यह कि उपकार तो सामान्यवचन है अर उपग्रह विशेष वचन है"अर्थात् उपग्रहोंका समुदाय उपकार है जैसे कोई व्यक्ति किसीको पढ़ावे, पोषण करै,उसका विवाह करै उसे व्यापारके लिये धन दे तो अवसर आने पर कहसकता है कि मैंने तुम्हारे साथ पाठन उपग्रह, पोषणकरणउपगृह, विवाहकरणउपगृह, धान्यउपगृह, धनउपगृह, इतना उपकार किया तिसपर भी तुम मेरे प्रति कृतघ्नता प्रगट करते हो। उपगृहका अर्थ अनुगृहभी है। (ख)यह कि उपगृह और उपकार शब्द()सहायता सहारा()अनुगृह-अनुकूलता भलाई()कारण निमित हेतु प्रत्यय अर्थों में लाये जाते है ॥ (ग) यह कि जब एकही वातके सम्बन्धमें उपगृह किया जाय तब और अन्य अवसरोंपर भी उपकार और उपगृह शब्द अभेदरूपसे एक दूसरेके अर्थ में जहां जैसी आवश्यकता हो काममें लायेजाते हैं ॥

(क) (१) जो इस प्रकार है अर्थात् गतिका उपगृह है और स्थितिका भी उपगृह है तो दो(वचन)का निरूपण वा कथन उपकार शब्दके प्राप्त होता है अर्थात् इस सूत्रमें उपकार शब्द दो वचनमें लाना योग्य था तब सूत्रका अन्तिम भाग ऐसा होता "धर्माधर्मयोरुपकारौ" (उत्तर) यह दूषण नहीं है क्योंकि सामान्यकरि कहा हुआ गृहीत संख्यावाला (उपकार शब्द)अन्य शब्द (उपगृहौ)के साथ सबन्ध होनेपर भी प्रथम गृहण कीहुई संख्याको नहीं छोड़ता है (देखो संस्कृतसर्वार्थसिद्धिवृत्ति पृ० २७७) ॥(२) "न चैवमुपकारशब्दस्य द्विवचनप्रसक्तिः सामान्योपक्रमादेकवचनोपपत्ते =च एवम् उपकारशब्दस्य द्विवचनप्रसक्तिः न सामान्यउपक्रमात् एक वचन उपपत्ते और इस प्रकार उपकार शब्दभी दो वचनमें स्थिति होवे (स्थिति होना चाहिये) ॥ (उत्तर)नहीं(होना चाहिये) क्योंकि सामान्यमें आरम्भ करनेसे वा सामान्य वशसे एक वचन की प्राप्ति है ॥(३)"तत्किमिदानीमुपगृहवचनं? न कर्तव्य। कर्तव्यमेवोपकारशब्देन कार्यसामान्यस्याभिधानात् गतिस्थित्युपगृहाविति कार्यविशेषकथनात्। श्लोकवार्तिकपृ०४१०=तो अब(=इदानीं)उपगृहवचन (सूत्रमें) क्यों है, नहीं लाना चाहिये (उत्तर) (उपगृह शब्द सूत्रमें)लानाही चाहिये क्योंकि उपकार शब्दकरि सामान्य कार्यनिरूपण कियागया है(और) गति उपगृह,स्थिति उपग्रहसे, विशेष कार्यका कथन होता है अर्थात् उपकार सामान्यवचन है और उपगृह विशेष वचन है ॥(४) (श्लोक) "सुखाद्युपगृहाश्चोपकारो जीवविपाकिनाम्"=सुखादि उपगृहा. च उपकार. जीवविपाकिनाम् ॥ श्लोकवार्तिक पृ० ४१२ और सुखदुःख,जीवित, मरण उपगृह हैं

सो जीव विपाकी प्रकृतियोंका उपकार है" अर्थात् सुख उपगृह, दुःख उपगृह, जीवित उपगृह, मरण उपगृह,यहां उपगृह विशेष वचन है) पुद्गलोंका जीवोंको उपकार है (यहां उपकार सामान्य वचन है)॥ (५) कालस्योपग्रहा' प्रोक्ता येपुनर्वर्तनादय. । स्यात्त पयोपकारो तस्, तस्यानुमितिरिष्यते ॥

=पुनि ये वर्तनादय कालस्य-उपग्रहा. प्रोक्ता स्यात् ते एव उपकार अतः तस्य अनुमिति इष्यते (२८वा श्लोकतत्त्वार्थश्लोकवार्तिक पृष्ठ४१४)

=पुनि जे वर्तना-परिणाम क्रिया परत्व अपरत्व कालद्रव्यकेउपग्रह कहेगयेहैं । वेही उपकारहैं इसलिये उस(कालद्रव्य)के अस्तित्व)कानिर्णय होजाताहै

(ख)(१) सहायता-सहाराके अर्थमें जैसे आकाशस्य उपकार अवगाह =आकाशद्रव्यकी सहायता वा सहारा स्थानदान देनाहै सर्वार्थसिद्धिवृत्तिपृ०२०६

भृत्यानाम् उपकारे वर्तते =सेवकोंकी(धनादिसे स्वामी)सहायता(करने)में वा सहारा देनेमें प्रवर्तताहै पृ०२८६

स्व-उपग्रह प्रदर्शनअर्थम् इदम्-पुद्गलानाम् पुद्गलकृत उपकार इति =बाहिरकी सहायता अथवा सहारा विना ॥ सर्वार्थसिद्धिवृत्ति पृष्ट २८७

बाह्य उपग्रहात् विना =अपने लिये सहायता दिखावनेकेलियेकि पुद्गलोंकापुद्गलकृत उपकारहैउपग्रहलायेहैं

(२) अनुग्रह-अनुकूलता भलाईकेअर्थमें.-जैसे परस्परस्य-उपग्रहः =आपसकी सहायता वा आपसमें एकदूसरेका सहारा [(२१वा सूत्रमें)कहतहैं

जीवकृत उपकारप्रदर्शनअर्थम्आह=जीवकाकियाहुआ(परस्पर)अनुगृह भलाईवाअनुकूलता दिखानेकेलिये

किम् एतावान् एव पुद्गलकृत उपकार.=क्या इतनाही पुद्गलका कियाहुआ अनुगृह है(सर्वार्थ० पृ० २८४)

परस्परस्य-उपग्रह =आपसकीभलाई वा अनुग्रह (सर्वार्थ० पृ० २८६)

उपग्रहः =अनुग्रहहै(देखो तत्त्वार्थराजवार्तिकपृ०२१०,वार्तिक२,श्लो०वा०पृ०४१०)

(३) कारण निमित्त हेतु प्रत्ययके अर्थमें-जैसे जीवानां सुख दुःख-जीविति मरण उपगृहा.च पुद्गलाना उपकार. (सूत्र २०)

=जीवोंके (ऊपर)सुखका कारण दुखका निमित्त-जीवनका हेतु-मरणका प्रत्ययभी पुद्गलकृत सहायता है (संस्कृतसर्वार्थसिद्धिवृत्ति पृ० २८४)

(ग) उपगृह और उपकार एकही अर्थमें जैसे शिष्याणाम् अनुगृहे वर्तते=शिष्योंके उपकारमें(=अनुग्रहमें, आचार्य) प्रवर्तता है(सर्वार्थसिद्धि पृ०२८६)

आचार्याणाम् उपकारे वर्तते=(शिष्य)आचार्योंके उपकारमें प्रवर्तते हैं (सर्वार्थसिद्धि पृ० २८६)

() "उपगृह कहिये उपकार वर्ते हैं" जय०वच०पृ०४३८ ()"शरीर,वाक्,मन,तथा प्राण,अपान ये पुद्गलोंकाजीवोंके ऊपर उपगृह है

"()विष शस्त्र अग्नि आदानि मरणस्य अपवर्तन आयुष्कस्य" उपकार =तथा विष,शस्त्र,और अग्निआदि मरणके अर्थात्आयुके अपवर्तन होनेके उपगृह है'यहां उपकार शब्दका अनुवाद उपग्रह किया है। देखो सभाष्य०पृ०१२६)

()उपगृहो निमित्त अपेक्षा कारण हेतुरित्यनर्थान्तरम् ।" =उपगृह निमित्ति,अपेक्षा,कारण,ये सब समानार्थकहैं (देखो सभाष्य० पृ०१२५)

और उपकारका अर्थभी निमित्त, कारण, वचनिका और अर्थप्रकाशिकामें

लिखा है—"कि छु कार्यकू निमित्त होय ताकू उपकार कहिये है" वचनिका पृष्ठ ४३४ (अर्थप्रकाशिका पृष्ठ ३०६ सूत्र १६)

()हमारे पास एक कोष बहुत प्राचीन और जीर्ण है.जिसके ऊपरकेपृष्ठ और अन्य सरनामा भी नहीं है जिसके पृष्ट२६में पद्रहवां शब्द उपकारका अर्थ

कृपा,सहायता लिखा है और इकीसवें शब्द उपगृहका अर्थ दया सहायता (बंधुआ भी लिखा है जिसको छोड़देते हैं) लिखा है।

() तेन शरीरादि परिणामैरात्मना पुद्गला उपग्रहीतार इत्युक्त भवति=तेन शरीरादि परिणामैः आत्मना पुद्गला उपगृहीतारःइति उक्त भवति

(अर्थ)ताकारणकरि शरीरादि परिणामकरि आत्माका उपकार करने वारे पुद्गल हैं असें कहनीं होयहै" उपगृहीतृ शब्द है जिसकी प्रथमा विभक्ति

बहुवचन उपगृहीतार बनता है जिसका अर्थ उपगृह करनेवाले होता है प०पन्नालालजी दुनीवालोंने इस तत्त्वार्थ राजवार्तिककी,इकतालीसवावार्तिकमें

आयेहुए इस शब्दका अनुवाद "उपकार करनेवाले" ऐसा किया है अर्थात् उपगृहीतृ=उपकर्तृ

देशान्तरप्राप्तिहेतुर्गतिः । तद्विपरीता स्थितिः । उपगृह्यत इत्युपग्रहः । गतिश्च स्थितिश्च गतिस्थिती । गतिस्थिती एव उपग्रहौ गतिस्थित्युपग्रहौ ॥ (१)धर्माधर्मयोरिति कर्तृनिर्देशः ॥

वृत्त्यनुवादः–देशान्तर-प्राप्ति-हेतुः गतिः॥	=(द्रव्यका एक क्षेत्रसे)दूसरे स्थानमें प्राप्तिका कारण है सो गति अथवा गमन है
तद्-विपरीता॥ स्थितिः॥	=उस(गति)से उलटा (अर्थात् गमन क्रियासे रुकना वा थंबना)सो स्थिति है
उपगृह्यते इति*उपग्रहः ; गतिः॥च*स्थितिः॥च*	=सहायता ग्रहण कीजाती है ऐसा उपग्रह है और(=च)गति तथा(=च)स्थिति है
गति-स्थिती॥ ; गति-स्थिती॥एव*उपग्रहौ	=सो गतिस्थिती(इस द्वंद्वसमासरूपमें)है। गति ही उपग्रह और ठहराव ही उपग्रह
गतिस्थिति-उपग्रहौ ॥	=वे गति-स्थति-उपग्रहौ(इस द्वंद्वसमासरूपमें)हैं अर्थात् गति और स्थितिही उपग्रह हैं।
(१)धर्म-अधर्मयोः इति*कर्तृ-निर्देशः	=(इस सूत्रमें)धर्म-अधर्मयोः ऐसा (वाक्य)कर्ताके अर्थ हैं अर्थात् धर्मद्रव्य अधर्मद्रव्य उपकारके करनेवाले हैं भावार्थ इन धर्मद्रव्य अधर्मद्रव्यके ऊपर उपकार नहीं है वरन् जीव पुद्गलोंका गमनका उपकार करनेवाली अप्रेरकरूपसे धर्मद्रव्य हैं और जीव पुद्गलोंको स्थितिमें उदासीनरूपसे उपकार करनेवाली अधर्मद्रव्य है।

() यस्य अर्थस्य लिंग।उक्ता वर्तनादय. उपकारा सः कालः इति अनुमीयते(राजवार्तिक २२७) =जिस द्रव्यका (अर्थस्य) लक्षण (=लिंग) कहेहुये वर्तना, परिणाम, क्रिया, परत्व,अपरत्व उपकार है सो काल है ऐसा अनुमान कियाजाता है॥ यहांपर सूत्रमें 'कालस्य' शब्दके पश्चात् 'उपकार' अनुवर्तता है और उस कालका जीव पुद्गलोंके साथ वर्तना उपग्रह, परिणाम उपग्रह, क्रिया उपग्रह, परत्वउपग्रह, अपरत्व उपग्रह इतना उपकार है वार्तिककार इन पांचों उपग्रहोंके लिये "उपकारा "ऐसा शब्द बहुवचनमें लाये हैं॥

() जीवपुद्गलाना गतिउपग्रहे कर्तव्ये साधारण आश्रय धर्मास्तिकाय =“गमन करते जे जीव पुद्गलद्रव्य तिनके गमनका उपकार विषै साधारण =आश्रय धर्मद्रव्य है" जय० धव० ४२६ 'उपग्रहे'का अनुवाद 'उपकार विषैं' ऐसा किया है

(१) इस सूत्रमें 'धर्माधर्मयो' वाक्यसे धर्मद्रव्य और अधर्मद्रव्यको कर्ता माना है। (प्रश्न) धर्म अधर्मको कर्ता माननेमें यहां प्रथमा विभक्ति होना चाहिये (उत्तर) कर्ता कारकमें षष्ठी विभक्तिका भी विधान मानागया है अत 'धर्माधर्मयो' षष्ठी विभक्ति द्विवचन पदके रहते भी धर्म अधर्मका कर्ता होना निर्बाध है (प्रश्न) किसी न किसी क्रियाके सम्बन्धसे कर्ताका व्यवहार होता है, धर्म अधर्मके साथ कौनसी क्रिया है जो इन (धर्म अधर्म)को कर्ता मान लिया जावै॥ (उत्तर) सूत्रमें उपकार शब्दका ग्रहण है इसलिये 'उपकरोति'अर्थात् उपकार स्वरूप क्रियाके सम्बन्धसे धर्म और अधर्मको कर्ता माना गया है॥ सूत्रमें'उपकार शब्द भाव साधन है 'उपकरण' उपकार यह भावसाधन उपकार शब्दका विग्रह(=समासके अर्थ को प्रगट करनेवाला वाक्य) अथवा व्युत्पत्ति(=व्याकरणकी रीतिसे शब्दकीसिद्धि) है (प्रश्न)यदि'उपकरण उपकार 'ऐसे उपकारशब्दको भावसाधन माना जायगा तो गति और स्थिति स्वरूप उपग्रह धर्म और अधर्म द्रव्योंका उपकार है। इस रूपसे जो 'गतिस्थित्युपग्रहौ' इसके साथ उपकार शब्दका सामानाधिकरण्य है वह न बन सकेगा क्योंकि क्रिया तो कर्ता में रहती है इसलिये यहां उपकाररूप क्रिया तो धर्म और अधर्मरूप कर्ताओंमें रहैगी तथा उपगृह्यमाण अर्थात्

धर्म और अधर्मके द्वारा जिनका उपकार कियाजाता है ऐसी गति और स्थिति जीव और पुद्गलोंमें रहेंगी अर्थात् उपकारशब्दको भावसाधन माननेपर उसका आधार तो धर्मद्रव्य और अधर्मद्रव्य पड़ेगा और कर्म साधन उपगूहका आधार जीव और पुद्गल पड़ेंगे इसलिये उपकार और उपग्रह दोनोंकी भिन्न भिन्न पदार्थोंमें वृत्तिरहनेसे उन दोनोंका सामानाधिकरण्य नहीं होसकता, इसलिये उपकार शब्दकी भावसाधन व्युत्पत्ति तो बन नहीं सकती। यदि कहा जायगा कि 'उपक्रियते इत्युपकार' इस प्रकार उपकार शब्द कर्म साधन है इसलिये उपर्युक्त दोष नहीं होसकता ? सो भी ठीक नहीं क्योंकि उपकार शब्द और उपगूह शब्द दोनोंकी कर्म साधन व्युत्पत्तिके मानने पर दोनोंका सामानाधिकरण्य अर्थात् एक अधिकरण तो हो सकता है परन्तु यह नियम है कि जिनका सामानाधिकरण्य सम्बन्ध रहता है उनके एकवचन द्विवचन आदि वचन भी सामान रहते हैं। यदि उपगूह उपकार दोनोंका सामानाधिकरण्य सम्बन्ध मानाजायगा तो जिस प्रकार द्विवचनात उपगूह पदका उल्लेख कियागया है उसी प्रकार द्विवचनात उपकार शब्दका भी उल्लेख करना चाहिये परन्तु सूत्रमें एकवचनात उपकार शब्दकाही उल्लेख कियागया है इसलिये उपकार शब्दको कर्मसाधनभी नहीं मानाजासक्ता इस रीतिसे उपकार शब्दकी भावसाधन और कर्म साधन दोनों प्रकारकी व्युत्पत्तियें बाधित हैं ? (उत्तर) यहापर उपकार शब्दका सामान्यरूपसे गृहण कियागया है इसलिये उसके एकवचनात गृहण करनेपर भी कोई दोष नहीं आता है अर्थात् 'साधो कार्यं तप श्रुते वाक्यमें तप करना शास्त्र अध्ययन करना ये दो कार्य साधुके हैं। यहा तप और श्रुतहीको कार्य माना है इसलिये आपसमें उनका सामानाधिकरण्य सबन्ध है क्योंकि तपश्रुतरूप कार्य का आधार एक है परन्तु कार्य शब्दका एकवचनमें उल्लेख किया गया है और'तप श्रुते'शब्दका द्विवचनमें गृहण है इसलिये यहापर भी यह शका उठती है कि जब आपसमें यहापर सामानाधिकरण्य सबन्ध है तब जिस प्रकार 'तप श्रुते' शब्द द्विवचनात रूपसे कहागया है उसी प्रकार कार्य शब्दभी द्विवचनातरूपसेही कहना चाहिये, एक वचनात कार्यका उल्लेख यहा प्रसगरहित है। उसका समाधान यहा यह दियागया है कि कार्य शब्दका प्रयोग उपर्युक्त वाक्यमें सामान्यरूपसे किया गया है और यह नियम है कि जिस पदका प्रयोग सामान्यरूपसे किया जाता है और उसका उस समय जो एक वचन, द्विवचन आदि रहता है वही तदवस्थ रहता है, पश्चात् यदि उस पदके विशेषण स्वरूपही तीन आदि पद हों और उनके सम्बन्धसे सामान्य रूपसे कहेगये पदके वचनके पलटनकी आवश्यकता पडे तौ भी यहापर विशेषणके अनुसार वचनका परिवर्तन नहीं होता'कार्यं तप श्रुते' यहापर एक वचनान्त कार्य शब्दका सामान्यरूपसे उपादान कियागया है यद्यपि पीछेसे तप श्रुत शब्द उसका विशेषणहोनेसे विशेषणके अनुसार कार्य शब्दमें वचनका परिवर्तन होना चाहिये अर्थात् एकवचनके स्थानमें द्विवचन होना चाहिये परन्तु सामान्यरूपसे उल्लेख होनेके कारण वहा पर एकवचनके स्थानमें द्विवचनका परिवर्तन नहींहोता उसीप्रकार उपकार शब्दकाभीसामान्यरूपसे एकवचनमें उल्लेखकियागयाहै इसलिये पीछेसेउसकाउपगूहविशेषण होनेपर भी उसके अनुसार उपकार शब्दके एकवचनके स्थानमें द्विवचनका परिवर्तन नहीं होसकता अत सूत्रमें जो एकवचनरूपमें उपकारशब्द लाया गयाहैवह ठीकहै।अथवा जिस प्रकार 'उपकरणं उपकार ' इस प्रकार उपकारशब्द भाव साधन मानागया है उसी प्रकार 'उपगूहण, उपगूह.' इस प्रकार उपगूहशब्द भी भाव साधन है इसलिये गतिस्थित्योरुपगूहौ गतिस्थित्युपगूहाविति' जो ऊपर षष्ठी तत्पुरुष समास कह आये हैं उसके माननेमें भी कोई दोषनहीं तथा उपगूह और उपकार शब्दका भावसाधन मानने पर गतिका उपगूह धर्मद्रव्यका उपकार है और स्थितिका उपगूहअधर्मद्रव्यकाउपकार है यह शास्त्रानुकूल अर्थ भी निरापद होजाता है इसलिये उपगूह और उपकार शब्दको कर्मसाधन मानने पर कर्मधारय समास और भावसाधन माननेपर षष्ठी तत्पुरुष समास दोनों ही समासोंका मानना निर्दोष है ॥ (प्रश्न पर प्रश्न) यदि 'उपगूह' शब्द भावसाधन है तो चूंकि भाव पदार्थ एक माना है इसलिये उपगूहौ के स्थानमें उपग्रह एकवचन होना चाहिये (उत्तर) धर्म और अधर्म द्रव्यें भिन्न भिन्न हैं गतिमें उपग्रह करना और स्थितिमें उपग्रह करना भी भिन्नभिन्न हैं। गमनमें उपग्रह करना धर्मद्रव्यका उपकारहै और स्थितिमेंउपग्रहकरना अधर्मद्रव्यका उपकारहैइसकेजनानेकोउपग्रहौद्विवचन हैनहींतो जैसे पृथिवी, अश्व बैलआदिके गमनस्थितिमें सहकारी है वैसेही धर्मवा अधर्मद्रव्य दोमेंसे कोईएक गमन और स्थितिमें उपकारी ठहरती ॥

उपक्रियत इत्युपकारः । कः पुनरसौ? गत्युपग्रहः स्थित्युपग्रहश्च ॥ यद्येवं द्वित्वनिर्देशः प्राप्नोति? नैष दोषः । सामान्येन व्युत्पादित उपात्तसंख्यः शब्दान्तरसम्बंधे सत्यपि न पूर्वोपात्तां संख्यां जहाति ॥ यथा-साधोः कार्यं तपःश्रुते इति ॥

उपक्रियते।इति*उपकार:१।पुन:*असौ१।क:१। =उपकार कियाजाता है वा सहायताकी जाती है ऐसा उपकार है । और यह(उपकार)क्याहै

गति-उपग्रह:१।च*स्थिति-उपग्रह:१।;यदि*एवम्* =गमनका उपग्रह तथा स्थितिका उपग्रह है । (प्रश्न)जो ऐसे है अर्थात् गतिकाभी उपग्रह है और स्थितिकाभी उपग्रह है तो (इस सूत्रमें)

द्वित्व-निर्देश:१। प्राप्नोतिT ? =दो वचनका निरूपण वा कथन(उपकार शब्दकें)प्राप्त होता है अर्थात् इस सूत्रमें उपकार शब्द दो वचनमें लाना था तब'धर्माधर्मयोरुपकारौ' सूत्रके अन्तमें होता ॥

न*एष:१।दोष:१।;सामान्येन३।।।व्युत्पादित:१। =(उत्तर)यह दूषण नहीं हैं । (क्योंकि) सामान्यकरि कहाहुआ

उपात्तसंख्य:१।शब्दान्तर-सम्बन्धे७।सति७।अपि* =गृहीत संख्यावाला(उपकार शब्द)अन्य शब्द उपग्रहौ के साथ सम्बन्ध होनेपर भी

न*पूर्व-उपात्ताम्२।।संख्याम्२।।जहातिT =पहिले ग्रहण कीहुई संख्याको नहीं छोड़ता है अर्थात् इस सूत्रमें उपकार शब्दको सामान्यरूपसे ग्रहणकरि एकवचनमें निर्देश कियाहै यद्यपि इस उपकार शब्दका उपग्रह' शब्दसे ऐसे सम्बंध है कि गतिका उपग्रह धर्म द्रव्यका उपकार और स्थितिका उपग्रह अधर्म द्रव्यका उपकार है तौ भी प्रथम ग्रहण कियेहुये एकवचन संख्याको उपकार शब्द नहीं त्यागता है और उपग्रहौ शब्द दोवचनान्तके साथ उपकारौ (दोवचनान्त)ऐसा नहीं होजाता है बरन् उपकार ऐसाही रहता है ॥ ('हा' धातु पर देखो टिपणी पृष्ठ ४९)

यथा*साधो:६।कार्यम्१।।।तप:श्रुते१।।।इति* =जैसे साधु पुरुषका काम तप करना और शास्त्र पढना ऐसा है अर्थात् वाक्यमें तपःश्रुते द्विवचन है और इसके अनुसार'कार्यम्'शब्दके स्थानपर कार्ये द्विवचन होनाचाहियेपरन्तु यहांपर कार्य शब्द सामान्य है और'तपो'कार्यम् श्रुतेकार्यम् ऐसे दो स्थानोंके लिये आयाहै । जैसे सामान्य होनेके हेतुसे (कार्य शब्द) द्विवचन नही हुआ तैसेही सूत्रमें 'उपकार' शब्द सामान्य है और वह गतिउपकार और स्थितिउपकार इन दो वार्तोका द्योतक हैं इसलिये सूत्रमेंभी'उपकार'शब्दको सामान्यवचन होनेसे एकवचनमें लाये हैं द्विवचन नहीं किया है॥

एतदुक्तं भवति—गतिपरिणामिनां जीवपुद्गलानां गत्युपग्रहे कर्तव्ये धर्मास्तिकायः साधारणाश्रयो जलवन्मत्स्यगमने ॥ तथा स्थितिपरिणामिनां जीवपुद्गलानां स्थित्युपग्रहे कर्तव्ये अधर्मास्तिकायः साधारणाश्रयः पृथिवीधातुरिवाश्वादिस्थिताविति ॥ ननु च उपग्रहवचनमनर्थकमुपकार इत्येवं सिद्धत्वात् । गतिस्थिती धर्माधर्मयोरुपकार इति ॥ नैष दोषः याथासंख्य-

एतत्॥।उक्तम्॥भवति॥गतिपरिणामिनाम्॥।	=यह कथन वा अर्थ होता है कि गमनमें परिणमन होनेवाले, गमनकरनेवाले
जीवपुद्गलानाम्॥।गति-उपग्रहे॥।कर्तव्ये॥।धर्म-	=जीव पुद्गलोंके गमनके उपकार करनेमें धर्म (जो जीव-पुद्गल-धर्म-अधर्म-आकाश-पांच अस्तिकायोंमेंसे एक है)
अस्तिकायः॥।साधारण-आश्रयः॥।	=बहुत प्रदेशवाली वा बहु प्रदेशीद्रव्य(=अस्तिकाय)है साधारण आधार है
जलवत्*मत्स्य-गमने॥।तथा*स्थिति-परिणामिनाम्॥।	=जैसे जल मछलीके चलनेमें है वैसेही(=तथा)ठहरनेमें परिणमन होनेवाले
जीव-पुद्गलानाम्॥।स्थिति-उपग्रहे॥।कर्तव्ये॥।(१ अधर्म-	=जीव पुद्गलोंके स्थितिके कारण कर्तव्यमें अधर्मद्रव्य (जो जीव-पुद्गल-धर्म-अधर्म-आकाश पांच आस्तिकायोंमें से एक है)
अस्तिकायः॥। साधारण आश्रयः॥।	=अस्तिकाय अर्थात् बहुप्रदेशी द्रव्य है साधारण वा सामान्य आश्रय है
पृथिवी ²)धातुः॥।इव*अश्वादिस्थितौ॥।इति * ॥	=जैसे(=इव)भूमिका आधार घोड़ा आदिकके ठहरनेमें है ॥
ननु*च*उपग्रह-वचनम्॥।अनर्थकम्॥।॥	=पुनि प्रश्न (इस सूत्रमें)उपग्रह शब्द)का कहना(=वचन)निष्प्रयोजन है
उपकारः॥।इत्येवम्*सिद्धत्वात्॥।॥	=क्योंकि (धर्म अधर्मका) उपकार वा सहायता सूत्रकी रचनासे सिद्ध होजाती है कि
गतिस्थिती॥।धर्म अधर्मयोः॥।उपकारः॥। इति*	=गति-स्थिति धर्म-अधर्मका उपकार है । ऐसा(अर्थ) हुआ ॥
न*एषः॥।दोषः॥।याथासंख्य-(३	=(उत्तर)यह दोष नहीं है(क्योंकि)यथासंख्यपनाके (=पहिलेको पहला दूसरेको दूसरा)

(१) (अश्वादि स्थितौ॥भूमि आधारवत् इति अर्थ =घोड़ा आदिकके ठहरनेमें पृथिवीके आधारके सदृश है ऐसा तात्पर्य्य है (२ दधाति इति धातुः)= जो (अपने ऊपर) रखता है वा धारण करता है ऐसा धातु है आधार ऐसा अभिप्राय (धातु शब्दका) है । अर्थात् जो धारण करता है वा धारण करने वाला यह अर्थ "पृथिवीधातुरिवाश्वादि" वाक्यमें जो 'धातु' शब्द आया है उसका है । (३) 'याथासंख्य'का वही अर्थ है जो 'यथासंख्य' शब्दका है ॥

निवृत्त्यर्थमुपग्रहवचनम् । धर्माधर्मयोर्गतिस्थित्योश्च यथासंख्यं भवति, एवं जीवपुद्गलानां यथासंख्यं प्राप्नोति धर्मस्योपकारो जीवानां गतिः अधर्मस्योपकारः पुद्गलानां स्थितिरिति । तन्निवृत्त्यर्थमुपग्रहवचनं क्रियते ॥ आह धर्माधर्मयोर्य उपकारःस आकाशस्य युक्तः सर्वगतत्वादिति चेत्—तदयुक्तं, तस्यान्योपकारसद्भावात् सर्वेषां धर्मादीनां द्रव्याणामवगाहनं यत्प्रयोजनम् । एकस्यानेकप्रयोजनकल्पनायां लोकालोकविभागाभावः ॥

निवृत्ति-अर्थम्[१/१]। उपग्रह-वचनम्[१/१]। धर्म-	=निषेधके लिये उपग्रहका कथन (इस सूत्रमें) है धर्मद्रव्य
अधर्मयोः[६/२]। गति स्थित्योः[६/२]। च*यथासंख्यम्*भवति।	=अधर्मद्रव्यमें और गतिस्थितिमें यथासंख्य सम्बन्ध होजाता है अर्थात् धर्मद्रव्य का गमनसे सम्बन्ध होजाता है और अधर्मद्रव्यका स्थितिसे सम्बन्ध होजाता है
एवम्*जीव-पुद्गलानाम्[६/३]।यथासंख्यम्*प्राप्नोति।	=इस प्रकार जीवों और पुद्गलोंका(भी) यथासंख्य(क्रम)प्राप्त होता है
धर्मस्य-उपकारः[१/१]। जीवानाम्[६/३]। गतिः[१/१]।अधर्मस्य[६/१]।	=(तव)धर्मद्रव्यका उपकार जीवोंका गमन अधर्मद्रव्यका
उपकारः[१/१]।पुद्गलानां[६/३]।स्थितिः[१/१]।इति*।तत्-निवृत्ति-अर्थम्[१/१]।	=उपकार पुद्गलोंकी स्थिति ऐसा अर्थ होजाता है, उसके निषेधके लिये (इस सूत्रमें)
उपग्रह-वचनम्[१/१]।क्रियते; आह।धर्म-अधर्मयोः[६/२]। यः[१/१]।	=उपग्रह वचन किया है (शिष्य) कहता है कि धर्म अधर्म द्रव्योंका जो
उपकारः[१/१]।सः[१/१]।आकाशस्य[६/१]।युक्तः[१/१]। सर्व गतत्वात्[५/१]।	=उपकार है सो(उपकार)आकाशके युक्त है क्योंकि (आकाश) सर्वत्र व्यापी है
इति*चेत्*तद्[१/१]।अयुक्तम्[१/१]। तस्य[६/१]। अन्य-उपकार-	ऐसी शंका है(उत्तर)सो ठीक नहीं है क्योंकि तिस (आकाशके) दूसरे उपकारकी
सद्भावात्[५/१]; सर्वेषाम्[६/३]। धर्मादीनाम्[६/३]। द्रव्याणाम्[६/३]।	=विद्यमानता है (अर्थात्) समस्त धर्मादिक द्रव्योंको
अवगाहनम्[१/१]। तत्-प्रयोजनम्[१/१]।	=स्थान दान देना वा अवकाश दान देना उस(आकाश)का प्रयोजन है
एकस्य[६/१]। अनेक-प्रयोजन कल्पनायाम्[७/१]।	=एक (आकाश)के अनेक प्रयोजन माननेमें
लोक-अलोक विभाग-अभावः[१/१]।	=लोक अलोकके विभागका अभाव होता है। भावार्थ—यह है कि इस प्रश्नके होनेपर कि गमन और ठहरावका उपकार धर्म अधर्म द्रव्योंका न होना चाहिये

किन्तु आकाश जो सर्वत्र व्यापक है गतिस्थितिका उपकारी है उत्तर में आचार्य्य कहते हैं कि आकाशका असाधारण गुण द्रव्योंको स्थान दान देनेका है यदि उसका कोई दूसरा उपकार कल्पना करते हैं तो लोक अलोक का विभाग

भूमिजलादीन्येव तत्प्रयोजनसमर्थानि नार्थो धर्माधर्माभ्यामिति चेन्न–साधारणाश्रय इति विशिप्योक्तत्वात् । अनेककारणसाध्यत्वाच्चैकस्य कार्यस्य ॥ तुल्यबलवत्त्वात्तयोर्गतिस्थितिप्रतिबन्ध इति चेन्न–अप्रेरकत्वात् ॥

नहीं होसकता है क्योंकि ठहरने और गमन करने में सहायक होना यदि ये कार्य आकाशके माने जावेंगे तो आकाश तो अलोकाकाशमें भी है तो वहांपरभी जीवपुद्गल गति और स्थिति करसकेंगे अतः लोक अलोकके विभागका लोप होजावेगा ॥

भूमि-जलादीनि॥ एव* तत्-प्रयोजन समर्थानि॥ = भूमि जलादिक ही उस (गति स्थति) के प्रयोजनके लिये समर्थ हैं तो

न-अर्थः॥ धर्म-अधर्मभ्याम्॥ इति* चेत्* न* = धर्म, अधर्म द्रव्योंसे प्रयोजन नहीं ऐसी शंका है । यह शंका नहीं होनी चाहिये

साधारण- = (धर्म अधर्म द्रव्यें सब जीव पुद्गलोंको एक कालमें गतिस्थितिका) साधारण

आश्रयः॥ इति* = आश्रय है (क्योंकि किसी किसी द्रव्यके एक एक प्रयोजनके सम्बन्धमें जल पृथिवी आदि गमन स्थिति आदि उपकार करनेमें)

विशिप्य-उक्तत्वात्॥ च* एकस्य॥ कार्यस्य॥ अनेक- = विशेष आश्रयरूप कहे जाते हैं । और (=च) एक कार्यको अनेक

कारण-साध्यत्वात्॥ , = कारण सिद्धि करने योग्य या साधनीय है अर्थात् एक कार्यको अनेक कारण साधते हैं सो यहां स्थितिमें पृथिवी भी कारण है और अधर्मद्रव्य भी कारण है

तुल्य-बलवत्त्वात्॥ तयोः॥ गति-स्थिति-प्रतिबन्धः॥ = (धर्म अधर्मद्रव्यें) समान बलवान होनेसे तिन दोनोंमें गतिस्थितिका विरोध होगा

इति* चेत्* = ऐसी शंका है अर्थात् जब धर्मद्रव्य अधर्मद्रव्य दोनों समान बलवाले हैं सो जिस काल धर्मद्रव्य जीव पुद्गलोंको गमन कराती होगी उसीसमय अधर्मद्रव्य स्थिति कराती होगी तब गमन स्थिति दोनोंकी रोक होती होगी ॥

न* = सो नहीं ।(धर्मद्रव्य जीव पुद्गलोंके गतिके निमित्त हैं अधर्मद्रव्य उनकी स्थितिके हैं सो)

अप्रेरकत्वात्॥ = अप्रेरक या बलाधान भावसे हैं अर्थात् यदि जीव पुद्गल चलें तो धर्मद्रव्य उदासीनतासे चलनेमें निमित्त होती है और यदि ठहरें तो ऐसेही अधर्म द्रव्य स्थितिमें ऐसी प्रेरणा न करें कि अमुक जीव पुद्गल चलें अमुक ठहरे रहें ॥

अनुपलब्धेर्न तौ स्तः खरविषाणवदिति चेन्न—सर्वप्रवाद्यविप्रतिपत्तेः। सर्वे हि प्रवादिनः प्रत्यक्षाप्रत्यक्षानर्थानभिवाञ्छन्ति ॥ अस्मान्प्रतिहेतोरसिद्धेश्च ।

अनुपलब्धेः५ । तौ१ (१)खरविषाणवत्*न*स्तः१	=क्या आंखकरि न दीखनेसे(धर्म-अधर्म)वे दोनों(द्रव्यें)गधाके सींगके सदृश नहीं हैं
इति*चेत्*	=ऐसी शंका है अर्थात् जैसे संसारमें गधा(वा शश-खरहा)के सींगोंकी कल्पना है विद्यमानता नहीं है क्योंकि किसीने अपनी आखोंसे नहीं देखे हैं वैसेही धर्मद्रव्य अधर्मद्रव्य केवल कल्पनामात्रहैं वास्तविक वा यथार्थमें उनका कोई अस्तित्व नहीं है ऐसी शंका है ॥
न*	=(उत्तर) (ऐसा संदेह कि धर्मद्रव्य और अधर्मद्रव्य नेत्रोंसे न दीखनेसे गधाके सींगके तुल्य कल्पित द्रव्य हैं) नहीं (होना चाहिये)
सर्व-(२)प्रवादि-अविप्रतिपत्तेः५ ।	=क्योंकि(ऐसे अस्तित्वमें)सब प्रतिवादियोंको (हमारे साथ) अविरोध (=विवाद नहीं) है
सर्वे१ । हि* (२)प्रवादिनः१ । प्रत्यक्ष-अप्रत्यक्षान्२ ।	=समस्त ही (=हि) अन्य मातावलम्वी प्रत्यक्ष और परोक्ष
अर्थान्२ । अभिवाञ्छन्ति। अस्मान्२ । प्रति*	=पदार्थोंको मानते हैं हम प्रति अर्थात् हमारे ऊपर
हेतोः६ । असिद्धेः५ । च*	=(तुम्हारे इस) साधनकी (कि धर्मद्रव्य अधर्मद्रव्य अनुपलब्ध हैं) सिद्ध भी नहीं है ॥ भावार्थ यह है कि हम स्याद्वादीनके ऊपर तुम्हारा यह साधन कि धर्म,अधर्मद्रव्यें अनुपलब्ध हैं उनका अस्तित्व गधेके सींग सदृश है निम्नलिखित कारणसे लागू नहीं है

(१) ससारमें चार वस्तुयें (क) खर अथवा शशविषाण (ख) बांझ स्त्रीका पुत्र (ग) मृगतृष्णा (४) आकाशका फूल ये विद्यमान नहीं हैं। जब किसी वस्तुके अभावको प्रगट करना होता है तब इन चार पदार्थोंसे प्राय एक वा दोका नाम लेते हैं। ये चारों वस्तुयें निम्नलिखित श्लोकसे स्पष्ट है

"एष वन्ध्यासुतो याति खपुष्पकृतशेखर । मृगतृष्णाम्भासि स्नात शशशृङ्गधनुर्धर. ॥ १ ॥

एष १। वन्ध्यासुत १। याति, (एष,)) ख पुष्प-कृत-शेखर १। =यह बांझ स्त्रीका पुत्र आता है। यह आकाशके फूलोंकी बनाई हुई शिखा वा चोटी है (एष) मृगतृष्णा अम्भासि ७॥ स्नात १।(एषः)शशशृङ्ग धनुर्धर १। = यह मृगतृष्णाके नीर(धूपमेंजलभ्रान्ति)मेंन्हायाहुआहै यह खरके सींगकेधनुषकाधारीहै

(२) प्रथम वारकी छपी हुई सर्वार्थसिद्धिमें 'प्रतिवादिन्' शब्द, इन दो स्थानोंपर है परन्तु द्वितीय संस्करणमें और तीन हस्तलिखित प्रतियों में 'प्रवादिन्' शब्दका दोनों स्थानोंमें प्रयोग किया गया है। दोनों शब्दोंका लगभग एकही अर्थ है हमने 'प्रवादिन्का' प्रयोग किया है क्योंकि ये पाठ बहुतसी प्रतियोंमें पाये जाते हैं ॥

सर्वज्ञेन निरतिशयप्रत्यक्षज्ञानचक्षुषा धर्मादयः सर्वे उपलभ्यन्ते। तदुपदेशाच्च श्रुतज्ञानिभिरपि॥

अत्राह यद्यतीन्द्रिययोर्धर्माधर्मयोरुपकारसम्बन्धेनास्तित्वमवधार्यते, तदनन्तरमुद्दिष्टस्य नभसोऽतीन्द्रियस्याधिगमे क उपकार इत्युच्यते—

॥ आकाशस्यवगाह ॥ १८ ॥

सर्वज्ञेन। निरतिशय-प्रत्यक्षज्ञान-चक्षुषा।	=सर्वज्ञके परमोत्कृष्ट (=निरतिशय) प्रत्यक्ष(केवल)ज्ञानरूपी नेत्रेन्द्रियकरि
धर्म-आदयः। सर्वे। उपलभ्यन्ते। च* तद्-	=धर्मादिक समस्त (द्रव्यें) जानी गई है और उस (सर्वज्ञ) के
उपदेशात्। श्रुतज्ञानिभिः। अपि*; अत्र*आह।	=उपदेशसे श्रुतज्ञानियोंकरिभी (जानी गई) है। यहां पूछता है कि
यदि*अतीन्द्रिययोः। धर्म-अधर्मयोः। उपकार-	=यदि धर्म-अधर्मद्रव्योंकी (जो इन्द्रियोंसे नहीं जानेजासकते हैं) उपकारके
सम्बन्धेन।अस्तित्वम्।।। अवधियते। (१)तदनन्तरम्।।।	=संयोगसे विद्यमानता निश्चय कीजाती है तो उन(धर्म-अधर्म)के अत्यन्त समीप
उद्दिष्टस्य।।।नभसः।।।अतीन्द्रियस्य।।।अधिगमे।	=कथित इन्द्रिय अगोचर आकाशके जानने में
कः। उपकारः। (२)इति* उच्यते।	=क्या उपकार वा सहायता है इस हेतुसे(=इति)(उत्तर सूत्रमें) कहा जाता है कि

सूत्रम्—(३) आकाशस्यावगाहः ॥१८॥ = (जीवानाम्-अजीवानाम् च)आकाशस्य(उपकारः)अवगाहः

सूत्रार्थः—जीवानाम्।च अजीवानाम्। आकाशस्य।।।	=जीवोंको और अजीवोंको आकाश द्रव्यका
उपकारः। अवगाहः।	=उपकार, सहारा, अथवा सहायता, अवकाशदान देना वा स्थानदान देना है अर्थात् समस्त जीव और अचेतन द्रव्योंको स्थानदान देना आकाशका उपकार है

(१) "अजीवकाया धर्माधर्माकाशपुद्गलाः" इस प्रथम सूत्रमें धर्मअधर्मके समीपही आकाश द्रव्यका कथन है इसलिये अग्रिम सूत्रमें आकाशका उपकार कहते हैं।

(२) "इति हेतु प्रकरण प्रकाशादि-समाप्तिषु" अमरकोश नानार्थ वर्ग श्लोक २४६ 'इति', यह एक नाम हेतु प्रकरण-प्रकाश निश्चय समाप्ति इन्हों का है यहां पर हेतु अथवा कारणके अर्थमें लिया है इससे 'इति'का अनुवाद 'इस हेतुसे' ऐसा किया गया है॥

(३) इस सूत्रका पाठ और अर्थ दोनों सम्प्रदायोंमें एकसाहै। "अजीवानाम्" शब्दका अध्याहार कियागयाहै। 'जीवानाम्' शब्दकी अनुवृत्ति इस अध्यायके पन्द्रहवा सूत्रसे लीगई है और 'च' शब्दकी दशवा सूत्रसे लीगई है। उपकार सत्रहवा सूत्रसे अनुवर्तता है॥

उपकार इत्यनुवर्तते ॥ जीवपुद्गलादीनामवगाहिनामवकाशदानमवगाह आकाशस्योपकारो वेदितव्यः ॥ आह जीवपुद्गलानां क्रियावतामवगाहिनामवकाशदानं युक्तम् । धर्मास्तिकायादयः पुनर्निष्क्रिया नित्यसम्बन्धास्तेषां कथमवगाह इति चेन्न–उपचारतस्तत्सिद्धेः । यथा गमनाभावेऽपि सर्वगतमाकाशमित्युच्यते सर्वत्र सद्भावात् एवं धर्माधर्मावपि अवगाहक्रियाभावेऽपि सर्वत्र व्याप्तिदर्शनादवगाहिनावित्युपचर्येते ॥ आह यद्यवकाशदानमस्य स्वभाव वज्रादिभिर्लोष्टादीनां-

उपकार॰ इति॰ अनुवर्तते। अवगाहिनाम्॰।	=(इस सूत्रमें) उपकार (शब्द सत्रहवा सूत्रसे) आता है रहनेवाले या अवगाही
जीव-पुद्गलादीनाम्॰। अवकाशदानम्॰।।। अवगाहः॰।	=जीव पुद्गलों, धर्मद्रव्य, अधर्मद्रव्य कालद्रव्यको स्थानदान देना है सो अवगाह
आकाशस्य॰।।उपकारः॰ वेदितव्यः॰ आह। जीव-पुद्गलाना	=आकाशद्रव्यका उपकार जानना चाहिये। पूछताहै कि जीव पुद्गल
क्रियावतां॰ अवगाहिनां॰। अवकाशदानम्॰।।युक्तम्॰।।।	=क्रियावाले और अवगाह करनेवालोंके अवकाशदान देना (तो) ठीक है
पुनः धर्मास्तिकाय-आदयः॰। निष्क्रियाः॰ नित्यसम्बन्धाः॰।	=किन्तु(=पुनः) धर्मास्तिकायआदिक अर्थात् धर्म अधर्म और आकाश जो क्रियारहित और आपसमें नित्य सम्बन्धवाले हैं अथवा जो क्रियारहित तथा नित्य सम्बन्धरूप हैं
तेषाम्॰। कथम्* अवगाहः॰। इति* चेत्* न*	=तिनको कैसे आकाशका स्थानदान है ऐसी शङ्का है। यह शंका नहीं होनी चाहिये
उपचारतः* तद्-सिद्धेः॰।।यथा* गमन-अभावे॰। अपि*	=क्योंकि उपचारसे वा कल्पनासे (अवकाशदानकी) सिद्धि है जैसे गतिके अभाव होनेपरभी
सर्वगतम्॰।।।आकाशम्॰।।इति-उच्यते। सर्वत्र* सद्भावात्॰।	=सर्वगत आकाश है ऐसा कहागया है क्योंकि आकाशका सर्व स्थानमें अस्तित्व है अर्थात् आकाश है सो सदा गमनरहित है और कहींभी उसका हलनचलन आना जाना नहीं होसकता है निष्क्रिय है तोभी उसको सर्वगत कल्पनासे कहते हैं।
एवम्* धर्म-अधर्मौ॰ अपि* अवगाह-क्रिया-अभावे॰।	=इसी प्रकार धर्म अधर्म दोनोंभी अवगाहरूप क्रियाके न होनेपर
अपि* सर्वत्र-व्याप्ति-दर्शनात्॰। अवगाहिनौ॰। इति*	=भी (लोकाकाशके) सर्वस्थानमें प्रवेशताके उपलब्धसे अवगाह करनेवाली
उपचर्यते। आह। यदि* अवकाशदानम्॰।।।	=कल्पी जाती है वा मानी जाती है। पूछता है कि जो स्थान दान देना
अस्य॰।।। स्वभावः॰। वज्रादिभिः॰। लोष्ट-आदीनाम्॰।	=इस(आकाश)का गुण और लक्षण होता तो वज्रादिसे ढेला वा गोलादिका

(१) [illegible] उपचर्यते [illegible] कर्मणि प्रधान, अन्यपुरुष द्विवचन वर्तमान क्रियाका 'इते' प्रत्यय लगाकर बनाया है
(२) [illegible] अधिक संख्याका बोधक है और इस द्रव्यमें इस अध्यायके सातवां सूत्रके अनुकूल धर्मद्रव्य अधर्मद्रव्य और आकाश [illegible] धर्म अधर्म आकाश [illegible] कालअस्तिकाय नहीं है॥

भित्यादिभिर्गवादीनां च व्याघातो न प्राप्नोति । दृश्यते च व्याघातः । तस्मादस्यावकाशदानंहीयते इति ॥ नैष दोषः । वज्रलोष्टादीनां स्थूलानां परस्परव्याघात इति नास्यावकाशदानसामर्थ्यंहीयते-तत्रावगाहिनामेव व्याघातात् । वज्रादयः पुनः स्थूलत्वात्परस्परं प्रत्यवकाशदानं न कुर्वन्तीति नासावाकाशदोषः । ये खलु पुद्गलाः सूक्ष्मास्ते परस्परं प्रत्यवकाशदानं कुर्वन्ति ॥ यद्येवं नेदमाकाशस्यासाधारणं लक्षणमितरेषामपि तत्सद्भावादिति ॥ तन्न । सर्वपदार्थानां साधारणावगाहनहेतुत्वमस्यासाधारणं लक्षणमिति नास्ति दोषः ॥

भिति-आदिभिः। गो-आदीनां। च व्याघातः न प्राप्नोति
दृश्यते। च* व्याघातः; तस्मात्। अस्य।।
अवकाशदानं।।। हीयते न* एषः। दोषः।
वज्र-लोष्ट-आदीनाम्। स्थूलानां। परस्पर-व्याघातः।
इति* न* अस्य।।। अवकाशदान-सामर्थ्यम्।।। हीयते
तत्र* अवगाहिनाम्। एव* व्याघातात्; पुनः* वज्र-
आदयः। स्थूलत्वात्।। परस्परं।।। प्रति* अवकाश-
दानम्।।। न* कुर्वन्ति इति* न असौ।
आकाश-दोषः। ये। खलु* पुद्गलाः। सूक्ष्माः। ते।
परस्परं। प्रति* अवकाशदानं।। कुर्वन्ति, यदि* एवम्*
न* इदम्।। आकाशस्य।।। असाधारणम्।।। लक्षणं।।।
इतरेषाम्। अपि* तत्-सद्भावात्। इति*
तत्।। न* सर्वपदार्थानाम्। साधारण-अवगाहन-
हेतुत्वम्।।। अस्य।।। असाधारणम्।।। लक्षणम्।।।
इति* न* अस्ति दोषः।

=और(=च)भीत आदिकरि गऊ आदिका रुकाव नहीं प्राप्त होता है
=और(ढेलादिकतथागऊआदिका)रोकाजानादेखाजाताहैतिसकारणसेइसआकाशक
=स्थानदान देना चलाजाता है अथवा बाधा जाता है । यह दूषण नहीं है
=वज्र ढेलादिक स्थूल अथवा मोटे (पदार्थ) तिनका आपसमें रुकाव है
=इस (आकाश)की अवकाशदानकी शक्ति नहीं बांधी जाती है
=क्योंकितहां(आकाशमें)अवगाह करनेवालोंकेही(परस्पर)व्याघात है और वज्र
=आदिक स्थूल होनेसे एक दूसरेको (=प्रति) स्थान
=दान नहीं करते हैं । न यह(अर्थात् स्थूल पदार्थोंका एक दूसरेसे रुकना)
=आकाशका दूषण है । निश्चयसे जे सूक्ष्म पुद्गल हैं । ते
=एक दूसरेको (=प्रति) अवकाशदान करते हैं । (प्रश्न) जो इस प्रकार है
(अर्थात् जो सूक्ष्म पुद्गल आपसमें अवकाशदान करते हैं । तौ)
=यह (अवकाशदान) आकाशका असाधारण स्वभाव नहीं है
=क्योंकि दूसरोंकेभी उस(अवकाशदानकी) विद्यमानता अथवा अस्तित्व है
=(उत्तर)सो(=तत्) नहीं है क्योंकि सब पदार्थोंके साधारण(युगपत्)अवकाशदानका
=कारण होना इस आकाशका अनूठा वा अपूर्व स्वभाव है
=(सो ऐसा) उपर्युक्त दूषण नहीं है भावार्थ यह है कि शिष्यके इसप्रश्न पर कि

अलोकाकाशे तदभावादभाव इति चेन्न—स्वभावापरित्यागात् ॥

उक्त आकाशस्योपकारः । अथ तदन्तरोद्दिष्टानां पुद्गलानां क उपकार इत्यतोच्यते—

॥ शरीरवाङ्मनः प्राणापानाः पुद्गलानाम् ॥ १९ ॥

जो सूक्ष्म पदार्थ आपसमें अवकाशदान देतेहैं तो आकाशका अवकाशदान देना कोई असाधारण लक्षण(वह स्वभाव वा गुण जो किसी दूसरेमें न हो) न ठहरा इसके उत्तरमें आचार्य कहते हैं कि आकाश सर्व पदार्थोंको एकही कालमें अवकाशदान देता है कोई पदार्थ ऐसा नहीं है जिसको आकाश स्थान दान न देता हो इससे आकाशका यह अवकाशदान देना असाधारण लक्षण है और सूक्ष्म पदार्थमें अवकाशदान देनेका अपूर्व अथवा असाधारण लक्षण इस हेतुसे नहीं है कि वे (सूक्ष्म पदार्थ) आपसमें एक दूसरेको अवकाशदान देते हैं सर्व पदार्थोंको एकही कालमें स्थानदान नहीं देसकते हैं

अलोकाकाशे[७/१] । तद्-अभावात्[५/१] = अलोकाकाशमें उन (अवगाह करनेवालों)के विद्यमान न होनेसे

अभावः[१/१] इति*चेत्* ; न* = (अवकाशदानका) अभाव है ऐसी शंका है । (उत्तर) (ऐसी शंका) नहीं होनी चाहिये

स्वभाव-अपरित्यागात्[५/१] ; = क्योंकि (कोईभी पदार्थ) स्वभाव नहीं छोड़ता है अर्थात् आकाशमें अवगाहन (=अवकाशदान देनेका) की शक्ति और स्वभाव है सो चाहे अवगाह करने वाले उसमें हों वा न हों (जैसे अलोकाकाशमें अवगाह करनेवाले नहीं हैं) तौभी वह पदार्थ (अलोकाकाश) अपना स्वभाव नहीं त्यागता है

उक्तः[१/१] आकाशस्य[६/१] । उपकारः[१/१] अथ*तदन्तर- = आकाशका उपकार कहागया अब उस (आकाश)के अत्यन्त समीप वा लगताही

उद्दिष्टानाम्[६/३] पुद्गलानाम्[६/३] = वर्णित पुद्गलोंका (देखो प्रथम सूत्रमें आकाश शब्दके पश्चात् "पुद्गलानां" शब्द)

कः[१/१] उपकारः[१/१] इति*अत्र*उच्यते । = क्या उपकार है इस कारण (=इति) यहां (उत्तर सूत्रमें) कहा जाता है कि

[१]सूत्रम्— शरीरवाङ्मनः प्राणापानाः पुद्गलानाम् ॥ १९ ॥

= शरीर-वाङ्-मनस्-प्राण-अपानाः (जीवानाम्) पुद्गलानाम् (उपकारः)

(१) दोनों सम्प्रदायोंमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसा है। हमारे यहां कहीं२ पर 'पुद्गलानाम्'के स्थानमें 'पुद्गलानां' पाठहै वह बहुमतमें अशुद्ध है इस सूत्रमें 'जीवानाम्' शब्दकी अनुवृत्ति पन्द्रहवां सूत्रसे लीगई है ॥ अथवा यों समझलो कि "जीवानाम्" शब्दका अध्याहार किया गया है ॥

इदमयुक्तं वर्तते । किमत्रायुक्तम् ? पुद्गलानां क उपकार इति परिप्रश्ने पुद्गलानां लक्षणमुच्यते भवता शरीरादीनि पुद्गलमयानीति ॥ नैतदयुक्तम् । पुद्गलानां लक्षणमुत्तरत्र "स्पर्शरसगन्धवर्णवन्तः पुद्गला इत्यत्र' वक्ष्यते । इदं तु जीवान् प्रति पुद्गलानामुपकारप्रतिपादनार्थमेवेति उपकारप्रकरणे उच्यते ॥ शरीराण्युक्तानि औदारिकादीनि, सौक्ष्म्यादप्रत्यक्षाणि, तदुदयापादित [१](तदुभयोपपादित ?) ।

सूत्रार्थः—शरीर-वाग्-मनस्-प्राण-अपानाः। जीवानाम्।
पुद्गलानाम्। उपकारः। भवति।
वृत्त्यनुवादः—इदम्।अयुक्तं।वर्तते। किं*अत्र*अयुक्तम्।
पुद्गलानाम्। कः। उपकारः। इति*परिप्रश्ने।
पुद्गलानाम्। लक्षणम्।उच्यते। भवता।
शरीर-आदीनि। पुद्गल मयानि।इति*एवत्।
न अयुक्तम्। पुद्गलानाम्। लक्षणम्।उत्तरत्र*
स्पर्श-रस-गन्ध-वर्ण-वन्त-पुद्गलाः।इति*अत्र*
वक्ष्यते।
इदम्। तु*जीवान्। प्रति*पुद्गलानाम्। उपकार-
प्रतिपादन-अर्थम्। एव*इति*उपकार-प्रकरणे। उच्यते।
शरीराणि। उक्तानि। औदारिक आदीनि।सौक्ष्म्यात्।
अप्रत्यक्षाणि। तद्-
उदय-आपादित (तद्-उभय-उपपादित ?)

=शरीर वचन मन उच्छ्वास (प्राण)अपान(=निःश्वास) जीवोंके
=पुद्गल द्रव्यके वा पुद्गल कृत उपग्रह अर्थात् उपकार है
=(प्रश्न) यह ठीक नहीं (अयुक्त) है (वर्तते)यहां क्या ठीक नहीं है ?
=पुद्गलोंका क्या उपकार है ऐसा पूछने पर
= पुद्गलोंका लक्षण आपसे कहा गया है
=क्योंकि शरीर आदिक पुद्गलमयी हैं (उत्तर) यह
= अयुक्त नहीं है (क्योंकि) पुद्गलोंका लक्षण यहांसेआगे (=उत्तरत्र)
=(स्पर्श-रस गन्ध-वर्णवाले) पुद्गल है इस प्रकार इसठौर (=अत्र)
=(अर्थात् इस अध्यायके तेईसवा सूत्रमें) कहेंगे ॥
= यह (सूत्र) तो जीवोंकी ओर(=प्रति) पुद्गलोंका उपकार
= कहनेके लियेही (=एव)ऐसा उपकारके प्रकरण वा प्रसंगमें कहागया है
=शरीर औदारिक आदिक(नामकर्मकी प्रकृतिरूप)कहे ॥वे सूक्ष्म होनेसे
=इन्द्रियगोचर(प्रत्यक्ष)नहीं हैं;उन (औदारिक आदिकर्मप्रकृतिरूप सूक्ष्म शरीरोंके)
=उदयकरि उत्पन्न हुई (=आपादित) (उन दोनों सूक्ष्म और अप्रत्यक्षरूप औदारिक आदि कर्म प्रकृतिरूप शरीरों द्वारा जन्य, शरीरों द्वारा उत्पन्नहुई'

(१) दानवीर की छपी 'सर्वार्थसिद्धिवृत्तिमें तदुदयापादित (तदुभयोपपादित ?) ऐसे पाठ हैं तीन हस्तलिखित सर्वार्थसिद्धिवृत्तिकी प्रतियोंमें तदुदयोपपादित पाठ है । सूत्रके नीचे राजवार्तिक मुद्रितमें, दो हस्तलिखित प्रतियोंमें 'तदुदयापादित' पाठहै॥हमने मुद्रित सर्वार्थसिद्धिवृत्तिके पाठ लिये हैं ॥

एतेषां कारणभूतानि कर्माण्यपि वृत्तीन्युपचयशरीराणि कानिचित्प्रत्यक्षाणि कानिचिदप्रत्यक्षाणि ॥ एतेषां कारणभूतानि कर्माण्यपि शरीरग्रहणेन गृह्यन्ते ॥ एतानि पौद्गलिकानीति कृत्वा जीवानामुपकारे पुद्गलाः प्रवर्तन्ते ॥ स्यान्मतं कार्मणमपौद्गलिकमनाकारत्वादाकाशवत् । आकारवतां हि औदारिकादीनां पौद्गलिकत्वं युक्तमिति ॥ तन्न । तदपि पौद्गलिकमेव,

वृत्तीनि ॥ उपचय-शरीराणि ॥ =संचय वा स्थूल (=उपचय) शरीररूप वृत्तियें अर्थात् नोकर्मसंचयरूप वृत्तियें-स्थितियें वा अवस्थायें

कानिचित्* प्रत्यक्षाणि ॥ कानिचित्* अप्रत्यक्षाणि ॥ =(वे नोकर्मरूपवृत्तियोंमेंसे) केई इन्द्रियगोचर (प्रत्यक्ष) हैं । केई इन्द्रियगोचर (प्रत्यक्ष) नहीं हैं भावार्थ यह है कि औदारिक, वैक्रियिक-आहारक तैजस-कार्मण ये नाम कर्मकी प्रकृतियें सूक्ष्म हैं उक्त औदारिकादि कर्म प्रकृतिरूपमें सूक्ष्म होनेके कारण अप्रत्यक्ष (इन्द्रियगोचर नहीं) हैं । उन सूक्ष्मशरीरोंके उदय जन्य (अथवा यों कहियेकि सूक्ष्म और अप्रत्यक्ष-कर्मप्रकृतिरूप-उक्त औदारिकादि द्वारा उत्पन्न हुई जो) नो कर्म स्थूलरूप परिणत अवस्थायें स्थितियें (=वृत्तीनि) उनमें औदारिक शरीर प्रत्यक्ष (इन्द्रियगोचर) है, वैक्रियिक शरीर प्रत्यक्ष (इन्द्रियगोचर) है और अप्रत्यक्ष (इन्द्रियगोचर) नहींभी है, आहारक शरीर (अप्रत्यक्ष) इन्द्रियगोचर नहीं है । आहारक शरीरसे तैजस शरीर सूक्ष्म और तैजससेभी कार्मणशरीर सूक्ष्म (परं परं सूक्ष्म अध्याय २ सूत्र ३७ में) है

एतेषाम् ॥ कारणभूतानि ॥ कर्माणि ॥ अपि* =तिन (उपचय शरीर वा पिंडरूप शरीर वा नोकर्म) के कारणरूप कर्म प्रकृति) भी

शरीर-ग्रहणेन ॥ गृह्यन्ते ; एतानि ॥ =शरीरके ग्रहणसे लियेजातेहै ॥ ये शरीर अर्थात् कार्मणानि और नोकार्मणानि)

पौद्गलकानि ॥ इति* कृत्वा* जीवानाम् ॥ उपकारे ॥ =पुद्गल जन्य अथवा पुद्गलके हैं । ऐसे करके जीवोंके उपकार (करने) में

पुद्गलाः ॥ प्रवर्तन्ते ।, स्यात् मतम् ॥ कार्मणम् ॥ आकाशवत्* =पुद्गल प्रवर्तते हैं । शंका है कि कार्मण (शरीर) आकाशके सदृश

अपौद्गलिकम् ॥ अनाकारत्वात् ॥ आकारवताम् ॥ हि* =निराकार होनेसे पुद्गल जन्य नहीं है ॥ आकारवान् ही

औदारिकादीनाम् ॥ पौद्गलिकत्वम् ॥ युक्तम् ॥ इति* =औदारिक आदिकोंके पुद्गलजन्यपना वा पुद्गलमयी होना ठीक है

तद् ॥ न* ; तद् ॥ अपि* पौद्गलिकम् ॥ एव*, =(उत्तर) सो ठीक नहीं है वह (कार्मणशरीर) भी पुद्गलमयी वा पुद्गलकाहीहै।

तद्विपाकस्य मूर्तिमत्सम्बन्धनिमित्तत्वात् ॥ दृश्यतेहि व्रीह्यादीनामुदकादिद्रव्यसम्बन्धप्रापितपरिपाकानां पौद्गलिकत्वम् । तथा कार्मणमपि गुडकण्टकादिमूर्तिमद्द्रव्योपनिपाते सति विपच्यमानत्वात्पौद्गलिकमित्यवसेयम् ॥ वाक् द्विविधा । द्रव्यवाग्भाववागिति ॥ तत्र भाववाक् तावद्वीर्यान्तरायमतिश्रुतज्ञानावरणक्षयोपशमाङ्गोपाङ्गनामलाभनिमित्तत्वात् पौद्गलिकी ।

तद्-विपाकस्य। मूर्तिमत्-सम्बन्ध-निमित्तत्वात्॥ =क्योंकि उस (कार्मण शरीर) के उदयका कारण मूर्तिवान्‌के संयोगसे है अर्थात् मूर्तिमान वस्तुका सम्बन्ध उस कार्मणके उदयका कारण है

दृश्यते। हि*व्रीहि-आदीनाम्। उदक-आदि-द्रव्य- =जैसे (=हि) देखागया है कि चांवल आदिकोंके जल आदिक द्रव्योंके

सम्बन्धप्रापित-परिपाकानाम्। =संयोग प्राप्त कर भले प्रकारसे पकनेरूप वा उत्तम पाकरूप होना है उनके

पौद्गलिकत्वम्॥ तथा*कार्मणम्॥ अपि*गुड- =(वेदोनों व्रीहि उदक पुद्गलमयी वा पुद्गलजन्य हैं। पुद्गल)। तैसे कार्मण(शरीर)भी गुड

कण्टकादि-मूर्तिमत्-द्रव्य-उपनिपाते। सति। =कांटे आदि मूर्तिक द्रव्योंके संयोग होनेपर

विपच्यमानत्वात्॥ पौद्गलिकम्॥ इति*अवसेयम्॥ =भले प्रकार पकतासे पुद्गलमयी है ऐसे जानना चाहिये भावार्थ गुड-बोर-जड़ी आदिकसे मदिरा बनती है तिस मदिराके पीनेसे चित्त विभ्रमरूप होजाता है उस समय ज्ञानावरण दर्शनावरण; मोहनीय, अन्तरायकर्मका उदय जानना चाहिये। कांटा अथवा चोट लगनेसे जो दुःख होता है तहां असाता वेदनीयकर्मकाउदय जानो इत्यादि बाह्यमूर्तीक द्रव्योंके सम्बन्धसे पचकरि कार्मण उदय आताहै तिससे कार्मण पुद्गलमयीहै॥

वाक्॥ द्वि-विधा॥ द्रव्यवाक्॥ भाववाक्॥ इति*॥ =वचन दो प्रकार द्रव्य वचन भाव वचन ऐसे हैं

तत्र*भाववाक्॥ तावत्*वीर्यान्तराय-मति- =तहां भाव वचन तो (=तावत्) वीर्यान्तराय, मति

श्रुत-ज्ञानावरण-क्षयोपशम-आंगोपांग- =श्रुत ज्ञानावरण कर्मके क्षयोपशमसे और अंगोपांग नामक (आंगोपांगनामा)

नाम-लाभनिमित्तत्वात्॥ (आत्मनो। वाक्सामर्थ्यम्) =नाम कर्मके लाभ (=उदय)का निमित्त होनेसे (आत्माके बोलनेकी शक्ति)

पौद्गलिकी॥ =पुद्गलजन्य है अर्थात् उपरोक्त कर्मोंके कारणसे आत्माके बोलनेकी शक्ति अथवा सामर्थ्य है सो भाव वचन है

तदभावे तद्वृत्त्यभावात् ॥ तत्सामर्थ्योपेतेन क्रियावताऽऽत्मना प्रेर्यमाणाः पुद्गला वाक्त्वेन विपरिणमन्त इति द्रव्यवागपि पौद्गलिकी । श्रोत्रेन्द्रियविषयत्वात् ॥ इतरेन्द्रियविषया कस्मान्न भवति? तद्ग्रहणायोग्यत्वात् ॥ घ्राणग्राह्ये गन्धद्रव्ये रसाद्यनुपलब्धिवत् ॥ अमूर्ता वागिति चेन्न- मूर्तिमद्ग्रहणावरोधव्याघाताभिभवादिदर्शनान्मूर्तिमत्त्वसिद्धेः ॥ मनो द्विविधं द्रव्यमनो भावमनश्चेति भावमनस्तावल्लब्ध्युपयोगलक्षणं पुद्गलावलम्बनत्वात् पौद्गलिकम् ॥

तद्-अभावे[७।१] तद्-वृत्ति-	=उस(भाववाक्)के अभाव होनेपर, उस (भाववाक्)की चेष्टा(व्यवसाय का
अभावात्[५।१]	=अभाव होजाता है अर्थात् भाव वचनके न होनेपर आत्मा बोल नहीं सकता है ॥
तत्-सामर्थ्य-उपेतेन[३।१] क्रियावता[३।१] आत्मना[३।१]	=तिस (भाववाक्)की शक्तिको प्राप्त हुआ (=उपेतेन) क्रियावान् आत्माकरि
प्रेर्यमाणाः[१।३] पुद्गलाः[१।३] वाक्त्वेन[३।१] विपरिणमन्ते	=प्रेरे हुये पुद्गल वचनरूप होकर परिणमते हैं (वह द्रव्य वचन है)
इति*द्रव्यवाक्[१।१] अपि*पौद्गलकी[१।१] ; श्रोत्र-इन्द्रिय-	=ऐसे द्रव्य वाणीभी पुद्गलसे उपजी है, क्योंकि(द्रव्यवचन) कान इन्द्रियका
विषयत्वात्[५।१] ; इतरेन्द्रिय-विषया[१।१] कस्मात्*न*भवति	=विषय है । किस कारणसे(=कस्मात्)कि(द्रव्यवाक्)दूसरी इन्द्रियका विषय नहीं है ?
तद्-ग्रहण-अयोग्यत्वात्[५।१] ; घ्राण-ग्राह्ये[७।१]	=क्योंकि उस(दूसरी इन्द्रिय)के ग्रहण योग्य नहीं हैं। नाक इन्द्रियके ग्रहणयोग्य(=ग्राह्य)
गन्ध-द्रव्ये[७।१] रसादि-अनुपलब्धिवत्* ;	=गंध द्रव्य है । (वह घ्राण इन्द्रिय) रसादिक ग्रहण करने योग्य नहीं है
अमूर्ता[१।१] वाक्[१।१] इति*चेत्*न*	=वचन अमूर्तीक है ऐसी शंका है । (उत्तर)(वाणी अमूर्तीक) नहीं है
मूर्तिमत्-ग्रहण-अवरोध-व्याघात-	=क्योंकि मूर्तीकके ग्रहणसे,(मूर्तीककरि)रुकजानेसे(मूर्तीकसे) प्रहारको प्राप्त होनेसे
अभिभवादि-दर्शनात्[५।१] मूर्तिमत्त्वसिद्धेः[५।१]	=(मूर्तीक द्वारा) तिरस्कारादिक देखनेसे मूर्तिपना सिद्ध है अर्थात् वाणीका मूर्तीक द्वारा एक दिशासे दूसरी दिशाको चलेजाना आदि देखनेसे मूर्तिपना सिद्ध है
(१)मनः[१।१] द्विविधम्[१।१] द्रव्यमनः[१।१] च*भावमनः[१।१] इति*	=मन दोप्रकारका है । द्रव्यमन और(=च)भावमन। (दोनोंप्रकारका मन पुद्गलस्वरूपहै)
भावमनः[१।१] तावत्*लब्धि-उपयोग-लक्षणम्[१।१]	=भावमन तो (तावत्) लब्धि तथा उपयोग स्वरूप है
पुद्गल-अवलम्बनत्वात्[५।१] पौद्गलिकम्[१।१]	=और पुद्गलके आश्रयभावसे पुद्गलजन्य है अर्थात्

(१)(क)मनस्,(ख)पयस् = जल,दूध,(ग)प्रशस् = गुणोंकी प्रगटता,तानोंशब्द सकारान्त नपुंसकलिंगीहैं जिनके प्रथमा एकवचन नपुंसकलिंग मन ,पयः,यशः हैं

द्रव्यमनश्च, ज्ञानावरणवीर्यान्तरायक्षयोपशमांगोपांगनामलाभप्रत्यया गुणदोषविचारस्मरणादिप्रणिधानाभिमुखस्यात्मनोऽनुग्राहकाः पुद्गला मनस्त्वेन परिणता इति पौद्गलिकम् ॥ कश्चिदाह मनो द्रव्यान्तरं रूपादिपरिणामरहितमणुमात्रं तस्य पौद्गलिकत्वमयुक्तमिति। यदयुक्तम् ॥ कथम्? उच्यते-तदिन्द्रियेणात्मना च सम्बद्धं वा स्यात्

	पुद्गल कर्मके क्षयोपशमसे हुआ है तिस हेतुसे पुद्गलमयी हैं ॥
द्रव्यमनः।। च*ज्ञानावरण-वीर्यान्तराय क्षयोपशम-	=और(=च)द्रव्य मन है सो ज्ञानावरण अर वीर्यान्तराय कर्मोंके क्षयोपशमका
आंगोपांगनाम-लाभ-प्रत्ययाः।गुण-दोष-विचार-	=तथा आंगोपांग नामा नामकर्मका उदय है कारण जिसको और गुण-दोष विचार
स्मरणादि-प्रणिधान-अभिमुखस्य। आत्मनः।	=स्मरणादिके प्रयत्न(=प्रणिधान)के सन्मुख है जो आत्मा तिसके
अनुग्राहकाः। पुद्गलाः। मनस्त्वेन।।	=उपकारी वा अनुग्रह करनेवाले जो (पुद्गल) मनपनासे वा मनरूपकरि
परिणताः।	=परिणये हैं (सो द्रव्य मन है) अर्थात् पूर्वोक्त कर्मोंके क्षयोपशम तथा उदयसे 'गुण-दोष-विचार-स्मरणादिकके उपकारी' हृदय स्थानमें तिष्ठा हुआ सूक्ष्म पुद्गलोंका प्रचयरूप अष्टपांखुरीके फूले हुये कमलके आकार(=मनपनाकरि परिणये पुद्गल) हैं सो द्रव्य मन है
इति*पौद्गलिकम्।।	=इस प्रकार (वह द्रव्य मन) पुद्गलजन्य है अर्थात् रूप-रस-गन्ध स्पर्शके संयोगसे पुद्गल द्रव्यका परिणाम है और ज्ञानोपयोगका निमित्त होनेसे नेत्र इन्द्रियके समान रूप-रस-गंध-स्पर्शवान् है ॥
कश्चित्*आहTमनः।। द्रव्यान्तरम्।। रूपादि-	=कोई प्रश्न करता है कि मन न्यारा द्रव्य है। रूपादि
परिणाम-रहितम्।।अणु-मात्रम्।।तस्य।।पौद्गलिकत्वम्।।	=परिणाम वा विकार वर्जित है, अणुमात्र है, तिस(मन)के पुद्गलजन्यपना
अयुक्तम्।। इति*;तद्।। अयुक्तम्।। कथम्*	=ठीक नहीं है(उत्तर)सो(मनको रूपादिपरिणामवर्जित और अणुमात्र कहना)अयुक्त है।कैसे?
उच्यतेT तद्-	=(उत्तरमें)कहाजाता है कि उस(तुम्हारे मतमें मन न्यारा द्रव्य और अणुमात्र) का
इन्द्रियेण।।आत्मना।च*सम्बद्धम्।। वा*स्यात्T	=इन्द्रियसे और आत्मासे सम्बन्ध रखता होगा अथवा

असम्बद्धं वा ? । यद्यसम्बद्धं, तन्नात्मन उपकारकं भवितुमर्हति । इन्द्रियस्य च साचिव्यं न करोति ॥ अथ सम्बद्धं, एकस्मिन्प्रदेशे सम्बद्धं सत्तदणु इतरेषु प्रदेशेषु उपकारं न कुर्यात् ॥ अदृष्टवशादस्य अलातचक्रवत्परिभ्रमणमिति चेन्न—तत्सामर्थ्याभावात् । अमूर्तस्यात्मनो निष्क्रियस्यादृष्टो गुणः, स निष्क्रियः सन्नन्यत्र क्रियारम्भे न समर्थः । दृष्टो हि वायुद्रव्यविशेषः क्रियावान्स्पर्शवान्प्राप्तवनस्पतौ

असम्बद्धम् १।। वा ?*यदि*असम्बद्धम् १।।तद् १।।आत्मनः६।	=असंवन्ध होगा । जो संवंध नहीं है तो वह (मन) आत्माका
उपकारकम् १।भवितुम् १।।न*अर्हतिT; च*इन्द्रियस्य६।।	=सहायक अथवा सहकारी होने योग्य नहीं है और इन्द्रियका
साचिव्यम् १।।न*करोतिT।अथ*	=मंत्रीपना नहीं करताहै । पक्षान्तरमें(=अथ)अर्थात्इन्द्रियसेऔरआत्मासे मनका
सम्बद्धम् १।।सत् १।।तद् १।।अणु १।।एकस्मिन्७।प्रदेशे७।	=संवध है तो वह (मन)अणु होतेसंते,इन्द्रिय तथा आत्माके,एकप्रदेशमें
सम्बद्धम् १।।इतरेषु७।प्रदेशेषु७।उपकारम् २।	=संयोग होगा । अन्य प्रदेशोंमें उपकारको
न*कुर्यात्।अदृष्ट-वशात्५।	=नहीं कर सकता है ॥ (आत्माके)न दीखेजानेके वशसे वा अदृष्ट गुणहोनेसे
अस्य६।।अलात-चक्रवत् *	=इस (मनका) अर्द्धदग्धकाष्ठ अथवा अंगारके चक्रके सदृश
परिभ्रमणम् १।।।	=(आत्माके सर्वप्रदेशोंमें) परिभ्रमण होता है
इति*चेत् *न*	=ऐसा अन्यमती)आग्रह करता है(=इतिचेत्)(उत्तर सो नहीं है)
तत्-सामर्थ्य-अभावात्५।	=क्योंकि उस आत्माके (अन्यवस्तुमें क्रिया करावनेकी) शक्तिका अभाव है
अमूर्तस्य६।आत्मनः६।निष्क्रियस्य६।अदृष्टः१।गुणः१।	=अमूर्तीक और क्रियारहित आत्माका अदृष्ट गुण है
सः१।निष्क्रयः१। सत् १।अन्यत्र*क्रिया आरम्भे७।	=सो निष्क्रय होकर अन्यवस्तुविषैं क्रियाके आरम्भमें
न*समर्थः१।	=सामर्थ्यरहित है अर्थात् आत्माका अदृष्ट गुण आत्माके तुल्य अमूर्तीक है क्रिया रहित है सो ऐसा होते अन्यवस्तुमें क्रिया करावनेकी शक्तिसे रहितहै
दृष्टः१।हि*वायुद्रव्य-विशेषः१। क्रियावान् १।	=जैसे(=हि)देखाजाता है कि वायुद्रव्य वा गुण क्रियावान् और
स्पर्शवान् १। प्राप्त-वनस्पतौ७।	स्पर्शवान् हैं सो प्राप्तकीहुई(अर्थात् पवन जिनमें छूजातीहै उन)वनस्पितियोंमें

परिस्पन्दहेतुस्तद्विपरीतलक्षणश्चायमिति क्रियाहेतुत्वाभावः ॥ वीर्यान्तरायज्ञानावरणक्षयोपशमांगोपांगनामोदयापेक्षिणाऽऽत्मना उदस्यमानः कोष्ठ्यो वायुरुच्छ्वासलक्षणः प्राण इत्युच्यते ॥ तेनैवात्मना बाह्यो वायुरभ्यन्तरक्रियमाणो निःश्वासलक्षणोऽपान इत्याख्यायते ॥ एवं तावप्यात्मानुग्राहिणौ जीवितहेतुत्वात् ॥ तेषां मनःप्राणापानानां मूर्तिमत्त्वमवसेयम् । कुतः ? मूर्तिमद्भिः प्रतिघातादिदर्शनात् ॥ प्रतिभयहेतुभिरशनिपातादिभिर्मनसः प्रतिघातो दृश्यते । सुरादिभिश्चाभिभवः ॥ हस्ततलपुटादिभिरास्यसंवरणात्प्राणापानयोः प्रतिघात उपलभ्यते ।

परिस्पन्दहेतुः च तद्-विपरीत-लक्षणः अयम् =चलावनेका कारण है और उस वायुसे विरुद्ध लक्षणवाला यह (अदृष्ट गुण) है
इति क्रिया-हेतुत्व-अभावः ॥ =सो ऐसे (अन्य वस्तुमें यह अदृष्टगुण) क्रिया करावनेका कारण नहीं होसकता है
वीर्यान्तराय-ज्ञानावरण-क्षयोपशम-आंगोपांगनाम- =वीर्यान्तराय ज्ञानावरणकर्मके क्षयोपशम और आंगोपागनामक नामकर्मके
उदय-अपेक्षिणा आत्मना =उदय अपेक्षावाले आत्माकरि (उदयकी है अपेक्षा जाकै ऐसा जो आत्मा है तिससे)
उदस्यमानः कोष्ठ्यः वायुः उच्छ्वासलक्षणः =कोठेको ऊंचा लिया हुआ पवन सो उच्छ्वासका लक्षण
प्राणः इति उच्यते ; तेन एव आत्मना बाह्यः =प्राण ऐसा कहाजाता है; तिसही आत्माकरि बाहिरका (=बाह्य, वहिर्भव)
वायुः अभ्यन्तर-क्रियमाणः निश्वास-लक्षणः =पवन भीतर किया हुआ निःश्वासका लक्षण वा जतलानेवाला चिन्ह है
इति अपानः आख्यायते ; एवम् तौ अपि =इस प्रकार अपान कहाजाता है । ऐसे वे दोनों (प्राण अपान) भी
आत्म-अनुग्राहिणौ जीवितहेतुत्वात् ; तेषाम् मनः- =जीनेका कारण होनेसे आत्माको उपकारी हैं; तिन मन,
प्राण-अपानानाम् मूर्तिमत्वम् अवसेयम् =प्राण और अपानके (उच्छ्वास निःश्वासके) मूर्तिपना जानना चाहिये
कुतः मूर्तिमद्भिः प्रतिघातादि-दर्शनात् =क्यों (मूर्तिपना) है (उत्तर) मूर्तिमान (पदार्थ) निसे प्रतिघातादिक दीखजानेसे
प्रतिभयहेतुभिः अशनि-पातादिभिः मनसः =भयके कारणरूप विजली (=अशनि) के गिरने आदिसे मनका
प्रतिघातः दृश्यते ; च सुरादिभिः अभिभवः =प्रतिघात देखा जाता है और मदिरादिसे (चित्तका) चलाचल भ्रमपना होता है
हस्त-तल-पुटादिभिः आस्य-संवरणात् प्राण- =हाथके तले और पियाला (=पुट) आदिसे मुखके ढापनेसे उच्छ्वास
अपानयोः प्रतिघातः उपलभ्यते =निःश्वासका रुकना जानाजाता है या प्राप्त कियाजाता है

(१)श्लेष्मणा चाभिभवः ॥ न चामूर्तस्य मूर्तिमद्भिरभिघातादयः स्युः॥ अत एवात्मास्तित्वसिद्धिः। यथा यन्त्रप्रतिमाचेष्टितं प्रयोक्तुरस्तित्वं गमयति,तथा प्राणापानादिकर्मापि क्रियावन्तमात्मानं साधयतिकिमेतावानेव पुद्गलकृत उपकार आहोस्विदन्योऽप्यस्तीत्यत आह—

॥सुखदुःखजीवितमरणोपग्रहाश्च ॥ २० ॥

(१ श्लेष्मणा च अभिभवः ;	=कफसेभी तिरस्कार होताहै अर्थात् खखारसेभी उच्छ्वास-निश्वासका निरोध होता है
न च २ अमूर्तस्य मूर्तिमद्भिः अभिघात-आदयः स्युः।	=और अमूर्तीकका मूर्तीवान्करि मारन आदिक नहीं होसकते अर्थात् यदि मन प्राण अपान अमूर्तीक होते तो उपर्युक्त कथनानुसार उनका मूर्तीक पदार्थोंसे प्रतिभय प्रतिघात (=रुकना)अभिभव(=तिरस्कार) और अभिघात (=मारण) न होता ॥
अतः एव आत्म-अस्तित्व-सिद्धिः ;	=इसलिये (प्राण-अपानादि क्रियाओं द्वारा)ही आत्माका अस्तित्व सिद्ध है
यथा यन्त्रप्रतिमा-चेष्टितम् प्रयोक्तुः	=जैसे यन्त्रकी पुतलीका इधरउधर चलायेजाना यन्त्रकेचलानेवालेकी
अस्तित्वं गमयति। तथा प्राण-अपानादि-कर्म-अपि	=विद्यमानताको जताता है तैसे उच्छ्वास और निःश्वासादिकी क्रिया(कर्म)भी
क्रियावन्तम् आत्मानम् साधयति। ; किम् एतावान्	=क्रियावन्त आत्माको सिद्ध करता है। क्या इतना (एतावान्)
एव पुद्गलकृतः उपकारः आहोस्वित् अन्य-	=ही पुद्गलका कियाहुआ उपकारहै अथवा(आहोस्वित्) अन्य
अपि अस्ति। इति अतः आह।	=भी है। इसलिये (अग्रिमसूत्रमें) कहतेहैं कि

(३)सूत्रम्— ॥ सुखदुःखजीवितमरणोपग्रहाश्च ॥ २० ॥

= (४जीवानाम्) सुख-दुःख-जीवित-मरण-उपग्रहाःच(पुद्गलानाम् उपकारः) भवति ॥२०॥

= जीवानाम् सुखउपग्रह-दुःखउपग्रह-जीवितउपग्रह-मरणउपग्रहचपुद्गलानां उपकारः भवति २०

(१) श्लेष्मणा श्लेष्मन् शब्द पुलिंग है (प्रथसन्द्रकोश पृष्ठ ३९३)। 'कफ' संस्कृत शब्द है (वैद्य० कोश पृष्ठ १६७) (२) अमूर्त्तस्य, मूर्तिमद्भि, पुलिंग और नपुसकलिंग दोनों हैं (३) दोनों आम्नायोंमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसा है (४) 'जीवाना' पद्रहवां सूत्रसे पुद्गलाना ऊन्नीसवांसे और 'उपकारः' शब्द सत्रहवांसे इस सूत्रमें अनुवर्तते हैं ॥

सदसद्वेद्येऽन्तरङ्गहेतौ सति बाह्यद्रव्यादिपरिपाकनिमित्तवशादुत्पद्यमानः प्रीतिपरितापरूपः परिणामः सुखदुःखमित्याख्यायते । भवधारणकारणायुराख्यकर्मोदयाद्भवस्थितिमादधानस्य जीवस्य पूर्वोक्त-प्राणापानक्रियाविशेषाव्युच्छेदो जीवितमित्युच्यते । तदुच्छेदो मरणम् । एतानि सुखादीनि जीवस्य पुद्गलकृत उपकारः ॥ कुतः ? मूर्तिमद्धेतुसन्निधाने सति तदुत्पत्तेः ॥

सूत्रार्थः—जीवानाम् सुखउपग्रहः दुःखउपग्रहः जीवितउपग्रहः मरणउपग्रहः च[१]* पुद्गलानाम् उपकारः भवति । =जीवोंको (अर्थात् जीवोंकेऊपर) सुखकाकारण, दुःखकानिमित्त, वा अत्यय जीवनका हेतु, मरण वा मृत्युका निमित्त भी[१](च) पुद्गलोंका उपकार है

वृत्त्यनुवादः—सत्-असत्-वेद्ये ॥ अन्तरङ्ग-हेतौ सति बाह्य-द्रव्य-आदि-परिपाक-निमित्त-वशात् उत्पद्यमानः प्रीतिपरितापरूपः परिणामः सुख-दुःखम् ॥ इति* आख्यायते ; भव-धारण-कारण आयुस्-आख्य-कर्मउदयात् भव-स्थितिम् ॥ आदधानस्य जीवस्य पूर्वोक्त-प्राण-अपान-क्रियाविशेष-अव्युच्छेदः जीवितम् ॥ इति* उच्यते । तद्-उच्छेदः मरणम् ॥ एतानि ॥ सुख-आदीनि जीवस्य पुद्गलकृतः उपकारः ॥ कुतः* ? मूर्तिमत्-हेतु-सन्निधाने ॥ सति ॥ तद्-उत्पत्तेः ॥

=साता असाता वेदनीय कर्मका (उदय) अभ्यन्तर कारण होनेपर =और बाहिर द्रव्य क्षेत्र-काल-भावके परिपाक कारणके वशसे =(आत्माकें) उपजाहुआ प्रसन्नता और क्लेशरूप भाव =सो (यथाक्रम) सुख, दुःख कहलाता है, भव धारणका कारण =आयुनामक नामकर्मके उदयसे भव-स्थितिको =धारणकरनेवाले (=आदधानस्य) जीवोंकें पहिले कहेहुये उच्छ्वासनिःश्वासरूप =क्रियाविशेषका विच्छेदन होना (अव्युच्छेदो) सो जीवन कहाजाता है =उस (जीवित)का उच्छेद है सो मरण है । ये सुख-दुःख-जीवित-मरण =जीवकें पुद्गलका कियाहुआ उपकार है । (प्रश्न) क्योंकर सुखादि पुद्गलके (उपकार हैं) =(उत्तर) मूर्तिक निमित्त निकट होनेपर उन (सुखादिकों)की उत्पत्ति होजाती है

(१) च-यहांपर समुच्चयके लिये है इस बातका द्योतक है कि उक्त चार पुद्गलोंके कर्तव्य वा कार्यके अतिरिक्त जीवोंको अन्यभी उपकार हैं वे उपकार "शरीर-वाङ्-मन प्राण-अपाना" हैं जिनका कथन उन्नीसवा सूत्रमें करचुके हैं और उपग्रह शब्द इस प्रयोजनसे लाये हैं कि एक पुद्गलका दूसरे पुद्गलके ऊपर उपकार, अनुग्रह, सहायताभी होती है जैसे कांसादिकका भस्मादिसे, जलादिकका निर्मलीसे, उष्ण लोहेका जलसे इत्यादि एक पुद्गलको दूसरे पुद्गलकृत उपकार है ॥

उपकाराधिकारादुपग्रहवचनमनर्थकम् । नानर्थकम् । स्वोपग्रहप्रदर्शनार्थमिदम् । पुद्गलानां पुद्गलकृत उपकार इति ॥ तद्यथा—कांस्यादीनां भस्मादिभिर्जलादीनां कतकादिभिरयःप्रभृतीनामुदकादिभिरुपकारः क्रियते ॥ चशब्दः किमर्थः ? । समुच्चयार्थः । अन्योऽपि पुद्गलकृत उपकारोऽस्तीति समुच्चीयते । यथा शरीराणि एवं चक्षुरादीनीन्द्रियाण्यपीति ॥

एवमाद्यमजीवकृतमुपकारं प्रदर्श्य जीवकृतोपकारप्रदर्शनार्थमाह—

उपकार-अधिकारात् (१)उपग्रह-वचनम् ॥ =उपकारका प्रकरण होने(के कारण)से,(सूत्रमें) उपग्रहशब्द
अनर्थकम् ॥; न-अनर्थकम् ॥; स्व-उपग्रह- =निष्प्रयोजन है(उत्तर)(सूत्रमें उपग्रहशब्द)निष्प्रयोजन नहीं है । अपने लिये सहायता
प्रदर्शन-अर्थम् ॥ पुद्गलानाम् पुद्गलकृतः =दिखावनेके लिये कि पुद्गलोंका पुद्गलकृत
उपकारः इदं ॥ इति*तद्यथा*कांस्यादीनाम् ॥ भस्मादिभि: =उपकार है यह(उपग्रहवचन इस सूत्रमें)है । जैसे कांसादिकोंका भस्मादिकरि
जलादीनाम् ॥ कतकादिभिः ॥ अयस्-प्रभृतीनाम् ॥ =जलादिकोंका निर्मली आदिकरि (और उष्ण) लोहादिकोंका
उदकादिभिः ॥ उपकारः क्रियते ॥ =जलादिकोंसे उपकार वा अनुग्रह कियाजाता है । अर्थात् कांसादिक धातु भस्मकरि उज्ज्वल होजाते हैं तथा जलादिक निर्मली आदिके संयोगसे मैलरहित होजाते है और तप्त लोहादि पानीके डालनेसे शीतल होजाते हैं इत्यादिक पुद्गलद्रव्योंके पुद्गलकृत उपकार हैं
चशब्दः किम्*अर्थः समुच्चय-अर्थः ?अन्यः अपि* =(इस सूत्रमें)चशब्द किसलिये है ? । समुच्चय अथवा समुदायके लिये है और भी
पुद्गलकृतः उपकारः अस्ति इति*समुच्चीयते =पुद्गलका किया हुआ उपकार है ऐसा समुच्चय कियागया है
यथा*शरीराणि ॥ एवम्*चक्षुर्-आदीनि ॥ =जैसे(पूर्वोक्त)शरीरादिक(पुद्गलजन्यजीवको उपकारी)है ऐसे नेत्रादिक
इन्द्रियाणि ॥ अपि*इति*एवम्*आद्यम् अजीवकृतम् =इन्द्रियाभी(पुद्गलकृत जीवोंको अन्य उपकार)हैं इसप्रकार प्रथम अजीवका कियाहुआ
उपकारम् प्रदर्श्य + जीवकृत-उपकार- =उपकार(जीवोंप्रति)दिखाकर जीवका कियाहुआ(परस्पर)अनुग्रह वा भलाई(उपकार)
प्रदर्शन-अर्थम् ॥ आह =दिखानेके लिये(आचार्य्य उत्तर सूत्रमें) कहते हैं कि

(१) क्योंकि 'उपग्रहा' शब्द इस सूत्रमें बहुवचन है इससे सुख उपग्रह, दुःख उपग्रह, जीवित-उपग्रह, मरण-उपग्रहके पश्चात्भी 'पुद्गलानाम्'। पुद्गलानाम्। उपग्रह है(अर्थात् पुद्गलोंको पुद्गलकृत सहायता है) ऐसाभी अनुवर्तन है । (२) खड्गधाराश्रित तोय भिनत्ति गजमस्तकम् ॥

॥ परस्परोपग्रहो जीवानाम् ॥ २१ ॥

परस्परशब्दः कर्मव्यतिहारे वर्तते । कर्मव्यतिहारश्च क्रियाव्यतिहारः । परस्परस्योपग्रहः परस्परोपग्रहः । जीवानामुपकारः ॥ कः पुनरसौ ? । स्वामी भृत्यः, आचार्यः शिष्यः, इत्येवमादि भावेन वृत्तिः परस्परोपग्रहः ॥

(१)सूत्रम्—परस्परोपग्रहो जीवनाम्(२१) = परस्परोपग्रहो(जीवानाम्)जीवानाम्(उपकारः)भवति॥ २१॥

सूत्रार्थः—परस्पर-उपग्रह-(२)जीवानाम्।	=परस्पर उपकार जीवोंको
जीवानाम्। (३)उपकारः। भवति।	=जीवोंका उपकार है अर्थात् जीवकारणवशात् एक दूसरेका सुख दुःख जीवन मरण तथा सेवा शुश्रूसा आदिसे उपकार करते हैं भावार्थ एक जीव दूसरेको आपसमें सुख का निमित्त, दुःखका निमित्त, जीवनका हेतु मरणका निमित्त और सेवा शुश्रूसा आदिका हेतुभी होते हैं
वृत्त्यनुवादः—परस्परशब्दः। कर्म-व्यतिहारे। वर्तते।	=(इस सूत्रमें)परस्परशब्द क्रिया(=कर्म)के अलटन पलटन(=व्यतिहार)केअर्थविषै वर्तता है
कर्मव्यतिहारः। च*क्रियाव्यतिहारः।	=और(=च) कर्मव्यतिहार है सो क्रिया व्यतिहार है अर्थात् उसका उपग्रह वह करता है और उसको उपग्रह वह करता है
परस्परस्य। उपग्रहः। परस्पर-उपग्रहः।	=आपसका उपग्रह वा अनुग्रह है सो परस्पर उपग्रह है
जीवानाम्। उपकारः।	=(वह परस्परउपग्रह) जीवोंका उपकार है अर्थात् आपसमें जीवोंके एक दूसरेकेलिये उपकार प्रवर्तता है
कः। पुनः*असौ। स्वामी। भृत्यः।	= प्रश्न) बहुरि(=पुनः)वह(=असौ)(परस्पर उपग्रह) क्या है (उत्तर) स्वामी, चाकर
आचार्यः। शिष्यः। इत्येवम्*आदि।।।भावेन।	=आचार्य शिष्य इत्यादिककी हृदयकी अवस्थासे(=भावेन)
वृत्तिः।। परस्पर-उपग्रहः।	=जो चेष्टा-उद्योग-उपाय व्यवसायय =वृत्ति, है सो परस्पर उपग्रह है

(१) दोनों सम्प्रदायामें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसा है ॥ हमारे यहां किसी २ पुस्तकमें 'जीवानाम् के स्थान पर जीवाना' पाठ है वह कातन्त्ररूप माला व्याकरणके अतिरिक्त अशुद्ध है (देखो अध्याय प्रथम टिप्पणी पृष्ठ ५, ६, और पृष्ठ ५३६, ५४०)
(२) 'जीवानाम्' शब्दकी अनुवृत्ति १५वें सूत्रसे लीगई है। (३) 'उपकार' इस शब्दकी अनुवृत्ति सत्रहवा सूत्रसे लीगई है।

स्वामी तावद्वित्तत्यागादिना भृत्यानामुपकारे वर्तते । भृत्याश्च हितप्रतिपादनेनाहितप्रतिषेधेन च ॥ आचार्य उभयलोकफलप्रदोपदेशदर्शनेन तदुपदेशविहितक्रियानुष्ठापनेन च शिष्याणामनुग्रहे वर्तते । शिष्या अपि तदानुकूल्यवृत्या आचार्याणामुपकाराधिकारे ॥ पुनरुपग्रहवचनं किमर्थम् ? पूर्वोक्तसुखादिचतुष्टयप्रदर्शनार्थं पुनरुपग्रहवचनं क्रियते ॥सुखादीन्यपि जीवानां जीवकृत उपकार इति ॥ आह यद्यवश्यं सतोपकारिणा भवितव्यं संश्च कालोऽभिमतस्तस्य क उपकार

स्वामी।तावत्*वित्तत्याग-आदिना।भृत्यानाम्।	=स्वामी तौ(=तावत्)धन(=वित्त)देने आदिसे(=त्यागादिना) सेवकोंकी
उपकारे।वर्ततेभृत्याः।च*हितप्रतिपादनेन।।।चअहित-	=सहायता करने)में प्रवर्तता है और(=च)चाकर हितकी वार्ता कहिकरि और अहितका
प्रतिषेधेन।;आचार्यः।उभय-लोक-फल प्रद-	=निषेधकरि स्वामियोंकेउपकारमेंप्रवर्तता है) आचार्य दोनों लोकका फलदेनेवाला(प्रद)
उपदेश-दर्शनेन।।।च*तद्-उपदेश-विहित-	=उपदेशको दिखावनेकरि और(=च)उस उपदेशके अनुकूल उचित अथवा योग्य
क्रिया-अनुष्ठापनेन।।।शिष्याणाम्। अनुग्रहे।	=क्रियाका आचरण करावनेकरि शिष्योंके उपकार (=अनुग्रह)में
वर्तते। शिष्याःअपि*तद्-आनुकूल्यवृत्या।।	=प्रवर्तता है । चेलेभी उस(आचार्य)के अनुकूलपना(=आनुकूल्य)में प्रवृत्ति होकर
आचार्याणाम्।उपकार-अधिकारे।, पुनर् *	=आचार्योंके उपकार विषयमें(अधिकारमें)(प्रवर्ततेहैं)(प्रश्न)बहुरि
उपग्रह-वचनम्।।।किम्।।।अर्थम्।।। ? पूर्व-	=उपग्रह शब्द(इस सूत्रमें)किसलिये है । पहिले(सूत्र अर्थात् इस अध्यायके२०वां सूत्रमें)
उक्त-सुख आदि-चतुष्टय-प्रदर्शन-अर्थम्।।। पुनर् *	=कहे हुए सुखदुःख-जीवित-मरण-चारअवयवोंके दिखावनेके लिये फिर (=पुनः)
उपग्रहवचनम्।।।क्रियतेT ; सुख-आदीनि।।।अपि*	=उपग्रहवाक्य(=इससूत्रमें)कियागया है सुख-दुःख-जीवित-मरणभी
जीवानाम्।जीवकृतः।उपकारः।इति*आह। यदि*	=जीवोंके जीवकृत उपकार है कोई पूछता है कि जो (=यदि)
अवश्यम्*सता।-उपकारिणा।। भवितव्यम्।।।;	=सत्तारूपवस्तु(=सत्)अवश्य उपकार सहित होनेयोग्य (=भवितव्यम्) है
सन्[1]च*कालम्।अभिमतः।तस्य। कः।उपकारः।	=और काल सत्तारूप वा सत्स्वरूप (=सन)मानागयाहै तोतिस(काल)काक्या उपकार है

(१) सन यहांपर प्रथमा विभक्ति एकवचन पुलिंग 'सत शब्दका है । इसकाअर्थ सतरूप अथवा सत्स्वरूपहै।()तत्त्वार्थराजवार्तिकमें 'आहसे इत्यत्रोच्यते' तक यह वाक्य वैसा ही है जैसाकि सर्वार्थसिद्धिवृत्तिमें है 'तस्य क उपकारः' के स्थानमें 'स किमुपकार' राजवार्तिकमें है उससे अर्थ भेद नहीं होताहै। इस वाक्यका अनुवाद पंडित पन्नालालजी दूनीवाले और पंडित पन्नालालजी न्यायदिवाकर ने क्रमसे ऐसे किया है 'कोऊ शिष्य कहै है जो अवश्य

इत्यत्रोच्यते—

वर्तनापरिणामक्रियाः परत्वापरत्वेचकालस्य ॥ २२ ॥

भावार्थ ऐसा है कि जब यह बात सुनिश्चितरूपसे मानी जाचुकी है कि जो सत्स्वरूप होगा वह अवश्य उपकारी होगा जैसे धर्मद्रव्य अधर्मद्रव्य इत्यादि पदार्थ सत्स्वरूप हैं इसलिये वे उपकारी मानेगये हैं तब काल द्रव्यभी सत्स्वरूप पदार्थ है उसका उपकार है। कालद्रव्यका लक्षण विशदरूपसे आगे सूत्र ३९में कहाजायगा और वह अमूर्तीक स्वरूप और निष्कर्म है सब द्रव्योंका यहां उपकार प्रकरण है इसलिये

इति*अत्र*उच्यतेT =इस प्रकार यहां (अग्रिमसूत्रमें) कहाजाता है कि—

[1]सूत्रम्—वर्तनापरिणामक्रियाः परत्वापरत्वे च कालस्य ॥ २२ ॥

उपकारीकू सत् होनों योग्य है सो सतरूप काल अभिमत है सो कहा उपकारवान है"। तत्त्वार्थराजवार्त्तिक अध्याय५ पृष्ठ ६६ आगें जो सत्तारूप वस्तु है सोई उपकारकरि परिणमन रूप होय है। काल द्रव्य भी सत्ता स्वरूपहै" सो कालद्रव्य कहीं उपकाररूप है" तत्त्वार्थरत्नमाला अध्याय ५ पृष्ठ ९२ ॥

(१) इस सूत्रके कई पाठ हैं। मुद्रितसंस्कृत सर्वार्थसिद्धि की और पन्नालालजी वाकलीवाल मुद्रित मोक्षशास्त्रकी दोनों दोनो आवृत्तियोंमें उपर्युक्त पाठ हैक्योंकि अनुवाद संस्कृत सर्वार्थसिद्धिसे किया है। अत पूर्वोक्त पाठ लिया है (२) सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ १२७में वर्तना परिणाम क्रिया परत्वापरत्वेचकालस्य" ऐसा पाठ है। यहांपर उक्तभाष्यमें यह टिप्पणी भीहै कि "यहां पर वर्तना, परिणाम और क्रिया इन तीनों पदोंका विरोध न होनेसे समास करके पढ़ना चाहिये कोई असमस्त ही पढ़ते हैं। सापेक्ष होनेसे परत्वापरत्वका तो समास है ही"। और तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक(मुद्रित) पृष्ठ ४१२में पूर्णतया सभाष्यका ही पाठ है अर्थात् दोनों आम्नायोंमें इस सूत्रका पाठ एकप्रकारसे एकसा"वर्तना परिणाम. क्रिया परत्वापरत्वेच काल-स्य"हुआ॥२२॥ और दोनों आम्नायोंमे अर्थभी एकसा है॥ (३) पण्डित सदासुखजी कृता "अर्थप्रकाशिका" के पृष्ठ ३०८ और पण्डित सदासुखजीकृता लघु सूत्रटीका के पृष्ठ २१ में, पण्डित जयचन्द्रायजी कृता सर्वार्थसिद्धि वचनिकाके पृष्ठ १४० में, निर्णयसागर मुद्रित बम्बई के जैन नित्यपाठसंग्रहके १२९ दोनों आवृत्तियोंमें (जहां तत्त्वार्थसूत्र मुद्रित है) और श्रीयुत् ज्ञानचन्द्रजी मुद्रित तत्त्वार्थसूत्राणि के पृष्ठ १६में और सनातन जैनग्रन्थमालाके पृष्ठ ९० में तथा तत्त्वार्थराजवार्त्तिक के पृष्ठ २२३ में निम्नलिखित पाठ है। "वर्तना परिणाम क्रियाः परत्वापरत्वेच कालस्य" इस पाठमें दो शंकायें उत्पन्न होती हैं। चकार इस स्थान पर क्यों लाये, दूसरी शंका यह कि जब वर्तना शब्दसे परत्वे शब्दपर्यन्त एकसमासहै जोकि तौद्विवचनमेंसमासान्त क्यो किया ? बहुवचन करके ऐसा सूत्र क्यों न किया कि "वर्तनापरिणामक्रियापरत्वापरत्वानि च कालस्य" (क) चकारके सम्बन्ध में पूज्यपाद स्वामीने वृत्तिमें भी कुछ नहीं लिखा कि क्यों लाए और जहांतक खोज कियागया हैं किसी भाषाके अनुवादक महाशय ने भी नहीं लिखा कि "च"शब्द सूत्रमें इस कारणसे लाये हैं, हां पन्नालाल वाकलीवालकृत मोक्षशास्त्र बालबोधनी भाषाटीका सहित द्वितीयावृत्ति के पृष्ठ ३९ में ऐसा अर्थ किया है "(च)और (कालस्य) कालके (वर्तना-परिणामक्रिया) वर्तना, परिणाम क्रिया तथा(परत्वा परत्वे)परत्व और अपरत्व ये पांच उपकार हैं" इस अनुवादमें

=वर्तना-परिणाम-क्रियाः-[१]परत्वापरत्वेच(जीवानाम् पुद्गलानाम्) कालस्य(उपकारः)भवति॥ २२॥

'और तथा और ये तीनों चके अर्थवाची होसकते हैं परन्तु चकार को कोष्ठकमें लानेके पश्चात् "और" शब्द लाये हैं। इससे जानपड़ता है कि उपकार का प्रकरण समाप्ति होनेके कारणसे इस सूत्रसे पिछले सूत्रसे मिलादिया है अर्थात् जीवोंके परस्पर उपकार है (सूत्र २१) और (=च) कालके वर्तना, परिणाम, क्रिया,परत्व,अपरत्व ये पांच उपकार हैं॥ सूत्र२२ ॥ ऐसे दोनों सूत्रोंको मिलासकते हैं। 'तथा'शब्द अधिक जान पड़ताहै अंतिम'और' शब्द 'परत्वापरत्वे' समासको तोड़नेसे "परत्व अपरत्वच' ऐसा होजाता है सो इस चकारका भाषानुवाद है। पंडित सदासुखजीकृता अर्थप्रकाशिका और पंडित जयचंदजीकृता सर्वार्थसिद्धि वचनिका में चकारका भाषानुवाद नहीं है अर्थात् दोनोंमें यथाक्रम ऐसा अर्थ किया है कि "वर्तना परिणाम क्रिया परत्व अपरत्व ए कालकृत उपकार है"। वर्तना परिणाम क्रिया परत्वा परत्व ए कालके उपकार हैं॥

(॥) द्विवचनान्त क्यों है (उत्तर) संस्कृत सर्वार्थसिद्धि पृष्ठ ८८८ का पाठ है कि 'ननु वर्तनाग्रहणमेवास्तु'=इस सूत्रमें वर्तनाका ग्रहणही होना चाहिये 'तद्भेदाः परिणामादयस्तेषां पृथग्ग्रहणमनर्थकम्' ॥उस वर्तनाके भेद परिणाम, क्रिया,परत्व अपरत्व है तिन भेदोंका भिन्न ग्रहण निष्प्रयोजन है नानर्थकम्=निष्प्रयोजन परिणामदयका ग्रहण नहीं है ॥ कालद्वय सूचनार्थत्वात्प्रपञ्चस्य=क्योंकि कालके दो भेद प्रगट करनेके लिये विस्तारकप कथन है। कालोहि द्विविध परमार्थकालो व्यवहारकालश्च=काल दो प्रकार है परमार्थकाल और व्यवहारकाल

परमार्थकालो वर्तना लक्षण =वर्तना है लक्षण जिसका सो परमार्थकाल है ॥ परिणामादि लक्षणो व्यवहारकाल=परिणाम, क्रिया, परत्व अपरत्व हैं लक्षण जिसके सो व्यवहारकाल है ॥ जब वर्तना निश्चयकालका लक्षण है और परिणाम क्रिया परत्व अपरत्व व्यवहारकालके लक्षण हैं तब वर्तना शब्दको एक वचन मानकर और परिणाम क्रिया परत्व अपरत्व इन सबको एक मानकर दोनोंको मिलाकर वर्तना परिणाम क्रिया परत्वापरत्वे ऐसा द्विवचन किया है। दोनों शंकाओंका समाधान ऐसा होसकता है कि यदि चकारको समुच्चयके अर्थ में लेलें अर्थात् उपकारका प्रकरण समाप्ति होनेके कारणसे इस सूत्रको पूर्व२१वासूत्रसे मिलादिया जावे,'वर्तना'को निश्चयकालका लक्षण मानकर और परिणाम क्रिया परत्वअपरत्वको व्यवहारकालका लक्षण मानकर, दोनोंप्रकारके लक्षणोंको एक एक मानकर मिला देवें, समास करदेवें तो'च वर्तनापरिणामक्रियापरत्वापरत्वे कालस्य'ऐसासूत्रहोजाताहै

(१) सर्वार्थसिद्धि वृत्तिमें "वर्तनापरिणामक्रिया परत्वापरत्वेच कालस्य" ऐसे सूत्रका यह हेतु दिया है कि 'परत्वापरत्वे' (=परत्व अपरत्व च) सापेक्ष होनेसे परत्व अपरत्व' को दो शब्द पृथक् पृथक् समझकर नपुंसकलिंगमें द्विवचनमें लाये औरवर्तना-परिणाम क्रिया इतनेका एकसमास करके "वर्तना परिणाम क्रियाः" ऐसा स्त्रीलिंग बहुवचनमें लाये क्योंकि क्रियाशब्द स्त्रीलिंग है॥ परत्व अपरत्व दोनों नपुंसकलिंगी हैं और "च" 'वर्तना-परिणाम क्रियाः' और 'परत्वा परत्वे' दोनों समासोंको मिलाता है। अब अर्थ ऐसा हुआ कि 'वर्तना-परिणाम क्रिया और परत्वापरत्वकालके उपकार हैं॥ यहापर स्मरण रहे कि इस सूत्रमें 'कालस्य' शब्दका प्रयोग सामान्यरूपमें किया है 'कालशब्द' निश्चयकाल और व्यवहारकाल अर्थात् समय आवली, मुहूर्त, पहर, दिन इत्यादि दोनों का द्योतक है इसलिये यह अर्थ हुआ कि "वर्तना निश्चय वा परमार्थकालका लक्षण है और परिणाम, क्रिया परत्व और अपरत्व व्यवहारकालके लक्षण हैं ॥

= [(१)]वर्तना-परिणाम-क्रियाः—च परत्वम् अपरत्वम् च(=परत्वापरत्वे)जीवानाम् पुद्गलानाम् कालस्य उपकारः भवति॥२२॥

सूत्रार्थः—वर्तना- =वर्तना.=पदार्थोंकी पर्यायोंके पूरणकरनेमें बाह्य सहकारता)
परिणाम- =परिणाम(=द्रव्यका अपने स्वभावको न छोड़कर पहिली अवस्थाको छोड़कर दूसरी अवस्थारूप होना)
क्रियाः१ =क्रिया (=हलनचलनादिरूप होना अथवा एक क्षेत्रसे दूसरे क्षेत्र तक जाना)
च*परत्वम्१।। =और परत्व (=एकसे दूसरेका काल रचित अवस्थामें बड़ापन अथवा पहिले होना वा पूर्वता)
अपरत्वम्१।। च* =तथा अपरत्व (एक दूसरेका काल रचित अवस्थामें छोटा होना अथवा पिछलापन वा छोटापन)
जीवानाम्६। पुद्गलानाम्६। =(ये पांच) जीवोंको और पुद्गलोंको
कालस्य६। उपकारः१। =काल(द्रव्य कृत उपकार है अर्थात् वर्तना लक्षण निश्चय वा परमार्थ कालका है और परिणाम, क्रिया, परत्व और अपरत्व व्यवहार कालके लक्षण हैं भावार्थ यह है कि कालद्रव्य दो प्रकारका है (१) निश्चयकाल वा परमार्थकाल (२) व्यवहारकाल (१) जो आदि तथा अन्तसे रहित है अमूर्त है, नित्य है समय घटा आदिका उपादानकारण भूत है तो भी समय आदि भेदोंसे रहित है और कालाणुद्रव्यरूप है वह तो निश्चयकाल है बृहद्द्रव्यसंग्रह (पृष्ठ ५४) (२)जो आदि तथा अन्तसे सहित है समय घटिका तथा मुहूर्त आदि विवक्षित व्यवहारके विकल्पोंसे युक्त है वह उसी द्रव्यकालका पर्यायभूत व्यवहारकाल है (बृहद्द्रव्य संग्रह पृष्ठ ५४) अथवा यों कहिये कि जीव तथा पुद्गलका परिवर्तन जोनूतन तथा जीर्ण

स्वभावसही वर्तें हैं तोभी(=तथापि)जैसे कुम्हारके

(१)धर्मादिक द्रव्यें अपनी अपनी पर्यायोंके पूर्णार्थ (=पूरणार्थ)अपन अपने उपादान कारणकरि बाह्यकारण है जो सब पदार्थोंकी परिणतिमें चाकके भ्रमणमें उसके नीचेकी शिलाकीली सहकारिणी है तैसे जो उस अन्तरंग परिणतिमें अथवा वर्तनेमें सहकारी है उसीको "वर्तना" कहते हैं॥

(२) वर्ते तो सर्वद्रव्योंके पर्याय हैं उन द्रव्योंका प्रवर्तानेवाला अथवा हेतुकर्ता कालद्रव्य है तिस समय स्वरूप वर्तनाको कालका वर्तना कहिये (सर्वार्थसिद्धि वचनिका पृष्ठ ४४२) यहां भावार्थ ऐसा है जो धर्मादि द्रव्योंके पर्याय समय समय पलटते हैं सो इस पलटाने कूँ समय है सोही निमित्त मात्र है। तिस समय ही कूं कालकी वर्तना कहिये है। यह वर्तना ही कालाणु द्रव्यका अस्तित्व जनावे है। बहुरि इस वर्तनाकूं जेती बार लगी ताका नाम काल कहिये। सो यह व्यवहारकालसंज्ञा है। सो तिस निश्चयकालकी अपेक्षा ही ते कहिये है ऐसे यह वर्तना द्रव्यनिकूं कालका उपकार है। सर्वार्थसिद्धिवचनिका पृष्ठ ४४५

वृतेर्णिजन्तात्कर्मणि भावे वा (१)युट् स्त्रीलिङ्गे वर्तते । तेनेति भवति ।

पर्याय है उस पर्यायकी जो समय घटिका आदिरूप स्थिति है वहही जिसका स्वरूपहै वह द्रव्यपर्यायरूप व्यवहारकाल है सोही संस्कृत प्राभृतमें कहाभी है कि "स्थिति जो है सो कालसंज्ञक है" तात्पर्य यह है कि उस द्रव्यके पर्यायसे संबन्ध रखनेवाली जो समय घटिका आदिरूप स्थिति है वह स्थितिही 'व्यवहारकाल' इस संज्ञाकी धारक होतीहै ॥ निश्चयकालका वर्तनालक्षण है और व्यवहारकालके परिणाम, क्रिया, परत्व,अपरत्व लक्षणहैं ये पांचों निश्चयकालके निमित्तसे होते हैं और अन्य द्रव्योंको यह (निश्चय)कालद्रव्यका उपकार है और उसी परमार्थकालका अस्तित्व जतावे है । क्योंकि व्यवहारकाल गौण निश्चय मुख्यकाल के विना नहीं होसकता है ॥ व्यवहारकाल अन्यपदार्थोंकरि जाना जाता है जैसे दिनरात आदिक व्यवहारकाल सूर्यादिकके उदय अस्तसे जाने जाते हैं और व्यवहारकाल ही अन्य पदार्थों के जतलानेका कारण है जैसे यह पुल शतवर्षका है ॥ यातैं (व्यवहारकालसे)निश्चयकाल जाना जाता है । (सर्वार्थसिद्धि वचनिका पृष्ठ४४३देखो) 'जीवपुद्गलोंकेपरिणमनकरि व्यवहारकाल प्रगट होय है सो यह व्यवहारकाल तीनप्रकार है' (अर्थप्रकाशिका पृष्ठ३०६) अतीत(=भूत) वर्तमान अनागत(=भविष्यत्) ॥ निश्चयकालविषैं एक एक लोकाकाशके प्रदेशविषैं आपसमें परस्पर भिन्न २ रत्नकी राशिके सदृश तिष्ठते असंख्यातकालाणु तिनकों काल कहना सो तो मुख्य है और भूत वर्तमान भविष्यत् नाम कहना गौणहै और व्यवहारकालविषैं अतीत वर्तमान अन्तगतनाम हैं सो तो मुख्य हैं और काल कहना गौण है ।

वृत्त्यनुवादः—(२)वृतेः५। णिच् अन्तात्५।	=वृत्(=होना)(धातु)से(परैं)णिच् (प्रत्यय)के अन्तमें आनेसे (वृत् धातुका) प्रेरक(प्रयोजक हेतुकर्ता वा काममें लगानेहारा)अर्थ होजाता है अर्थात् वृत् धातु अकर्मकसे सहेतुक सकर्मक क्रिया होजातीहै
कर्मणि७।। भावे७। वा*युट्१।	=(सो वृत् धातु)कर्मविषैं(कर्मणि प्रयोगमें)वर्तता है अथवा भावमें युट्(=अन) प्रत्यय सहित
स्त्रीलिंगे७। वर्ततेT तेन३। इति*भवतिT	=स्त्रीलिंगमें वर्तता है । तिस (कर्मणि वा भावे) करि ऐसा होता है

(१) पूज्यपाद स्वामीके 'युट्' श्रीपाणिनिके "ल्युट्" और श्रीतत्त्वार्थश्लोकवार्तिकके रचयिताके युक् प्रत्ययोंके स्थानमें 'अन' होजाता है सूत्रमें 'काल'शब्द सामान्यतासे निश्चय और व्यवहार कालका द्योतक है । (२)(क) वृतेर्णिजन्तात्कर्मणि भावे वा युट् स्त्रीलिंगे वर्तते । तेनेति भवति । वर्त्यते वर्तनमात्र वा वर्तना इति ॥ ऐसा पाठ सर्वार्थसिद्धिकी वृत्तिकी प्रथमा वृत्तिमें है । (ख) वृतेर्णिजन्तात्कर्मणि भावे वा युट् स्त्रीलिंगे वर्तनेति भवति । वर्त्यते वर्तते वर्तनमात्रं वा वर्तना इति ॥ यह पाठ सर्वार्थसिद्धिकी द्वितीया वृत्तिमें है । द्वितीयावृत्तिके पाठमें 'वर्त्यते'के पश्चात् 'वर्तते' शब्द नहीं होना चाहिये शेष पाठमें यद्यपि दोनों सस्करणो में कुछ अन्तर है परन्तु अर्थ दोनों पाठोंका एकसा बनजाता है जैसे प्रथमके अर्थके लिये देखो इस पृष्ठको और पृष्ठ८० को । दूसरेके स्त्रीलिंगे वर्तनेति भवति वाक्यका अर्थ है कि 'स्त्रीलिंगमें वर्तना शब्द ऐसा होता है' ॥ दूसरे भागमें 'वर्तते' शब्द इस हेतुसे ठीक नहीं है कि यह 'कर्तरि' प्रधान "वृत" धातुका है और यहां पर केवल 'कर्मणि प्रयोग' और 'भावे प्रयोगमें' वृत्में णिच् प्रत्यय लगाया है ॥ तीन

वर्त्यंते वर्तनमात्रं वा वर्तना इति ॥ धर्मादीनां द्रव्याणां स्वपर्यायनिवृत्तिं प्रति

वर्त्यंते।' =वर्तायाजाता है (यह वाक्य कर्मणिप्रयोगमें वा कर्मप्रधानमें न कि कर्तरिप्रयोग वा कर्तृप्रधानमें है)

वर्तनमात्रं[1]''वा*वर्तना[1]॥ इति* =प्रवर्तावनेमात्र वा वर्तनमात्र है सो वर्तना ऐसा(भावेप्रयोग=भावमें काम लायागया) है। सो वर्तनाशब्द ऐसे वनाहै कि वृत्+णिच्+युट-आ (=स्त्रीलिंगका चिन्ह)=वर्त्+अन+आ=वर्तना णिच्केलगानेसे ऋको गुणसंज्ञा होकर वर्त् होगया और सहेतुक सकर्मक क्रिया होगई ॥ वर्तना=दूसरोंको प्रवर्तावना अर्थात् पदार्थोंमें परिणमन में सहकारिता। भावार्थ यह है कि वृत् धातुके अन्तमें णिच्प्रत्यय लगाया जिस णिच् प्रत्ययका यह फल होताहै कि वृत् धातुके ऋको गुणसंज्ञाहोकर वर्त् शब्द वनजाताहै और वृत् अकर्मक धातुको (णिच् प्रत्यय) सहेतुक सकर्मक करदेता है अर्थात् वृत् धातुका अर्थ (दूसरोंको) वर्तावना ऐसा होजाता है फिर युट् प्रत्यय जिसके स्थानमें अन होजाता है जोड़ा जाता है तव वर्त्+अन=वर्तन शब्द वना पश्चात् 'आ' स्त्रीलिंगका चिन्ह जोड़नेसे वर्त्+अन+आ होजाता है इसलिये वर्तना शब्द स्त्रीलिंग भाव प्रयोगमें वना और उपर्युक्त कथित 'वर्त्' धातुमें य कर्मप्रधानका चिन्ह जोड़कर फिर अन्यपुरुष एकवचन आत्मनेपद वर्तमान क्रियाकाचिन्ह 'ते' लगाते हैं तव वर्त्+य+ते=वर्त्यंते कर्मप्रधानमें)वनगया इस 'वर्त्यंते'काअर्थ वर्तायाजाताहै इसलिये 'वर्तना' भावप्रयोगस्त्रीलिंगमेंवनाऔर'वर्त्यंते'कर्मप्रधान,एकवचन,अन्यपुरुष वर्तमानक्रियाका रूप वना॥

धर्मादीनां द्रव्याणां स्वपर्याय-निवृत्तिं[3]॥ प्रति* =धर्मादिक द्रव्यें अपने अपने पर्यायोंके निवृत्तिके लिये (=निवृत्ति प्रति)

ऐसा पाठ है ॥ तत्त्वार्थराजवार्तिकका पाठ कि

प्रति हस्तलिखित सर्वार्थसिद्धिमें 'युचि स्त्रीलिंगे वर्त्तनेति भवति। वर्त्यंते वर्त्तमानमात्र वा वर्त्तनेति' ऐसा पाठ है ॥ इसलिये हमने प्रथमावृत्तिका पाठ लिया है ॥

स्त्रीलिंगे (कर्मणिभावे वा णिजन्तात्) युचि सति वर्त्तनेति भवति। वर्त्यंते वर्तनमात्र वा वर्तनेति' ऐसा है ॥ इसलिये हमने प्रथमावृत्तिका पाठ लिया है ॥ उस पाठमें 'निवृत्ति'के

(२) प० जयचन्द्ररायजीने वचनिका (पृष्ठ ४४१)में उत्पत्ति लिखा है, सम्भव है कि जिस पाठसे उन्होंने वचनिका की हो उस पाठमें 'निवृत्ति'के स्थानमें उत्पत्ति, वृत्ति वा निर्वृत्तिमेंसे कोई शब्द हो क्योंकि इन तीन शब्दोंमेंसे कोईभी उत्पत्तिके अर्थमें आसकता है परन्तु 'निवृत्ति"का अर्थ उत्पत्ति नहीं होसकता है राजवार्तिक और श्लोकवार्तिकभी अवलोकन कियेगये परन्तु कुछ सफलता प्राप्त नहीं हुई ॥ "निर्वृत्ति"शब्द सर्वार्थसिद्धि वृत्तिकी हस्तलिखितके तीन प्रतियोंमें पायाजाता है परन्तु सर्वार्थसिद्धिकी दोनों आवृत्तियोंमें 'निवृत्ति' छपा हुआ है ॥ इससे मैंने उस शब्दको लेकर अनुवाद किया है और मेरी समझमें एक प्रकारसे दोनोंही शब्दोंसे एकही भाव प्रगट होसकता है क्योंकि किसी द्रव्यकी एक पर्यायकी जिस समय निवृत्ति होती है उसी समयमें दूसरी पर्यायकी उत्पत्ति वा निर्वृत्ति होती है अथवा यों कहसकते है किसी द्रव्यकी जिस समय एक पर्यायकी उत्पत्ति होता है उसी समय उस द्रव्यकी दूसरी पर्यायकी निर्वृत्ति होती है जैसे जिस समयमें आंगुलिरूप द्रव्यके वक्र (वांके) प्रयायकी उत्पत्ति होती है उसी समयमें उसके सरल प्रयायकी निवृत्ति होती है और अंगुलीरूपसे उस अंगुलीमें ध्रौव्य है अथवा यों दृष्टान्त लीजिये कि जिससमयमें अंगुलिरूप द्रव्यके सरल पर्यायकी निवृत्ति होती है उसी समयमें उसकी वक्री पर्यायकी उत्पत्ति होती है ॥ वृत्त=उत्पन्न (पद्मचन्द्रकोशपृष्ठ १६४ अत 'वृत्ति' स्त्रीलिंगमें उत्पत्ति के अर्थमें आसकता है ॥

स्वात्मनैव वर्तमानानां बाह्योपग्रहाद्विना तद्वृत्त्यभावात्तत्प्रवर्तनोपलक्षितः कालः

स्व आत्मना[३/१] एव*(१) वर्तमानानाम्[६/३]।। बाह्य-	=आपसे स्व-आत्मना[३/१])ही वर्तमानरूप हैं या वर्त्तनेवाली हैं (तौभी) बाह्य
उपग्रहात्[५/१] विना*तद्-	=निमित्त विना (सहायता विना वा सहारा विना) उन (धर्मादिक द्रव्यों) की
(२)वृत्ति-अभावात्[५/१]	=अन्तरंग परणति (=वृत्ति) वा वर्तना (=वृत्ति) का अभाव होता है। इससे
तत्-प्रवर्तना-उपलक्षितः[१/१] कालः[१/१]	=उन (धर्मादिक द्रव्यों)को वर्तनारूपकरनेमें वा प्रवर्तावनेमें काल जाना जाता है-निश्चय कियाजाताहै वा पहचाना जाताहै(=उपलक्षितः)अर्थात् धर्मादिक द्रव्य हैं वे स्वयं उपादान कारणकरि अपनी अपनी पर्यायोंके उत्पत्तिरूप वर्तती हैं तौभी उनकी उक्त पर्यायोंके

लिये बाह्य कारणकी आवश्यकता है, बाह्यनिमित्त विना अन्तरंग परणति नहीं होसकती है, सो तिस अन्तरंग परणति अथवा प्रवर्तनेका समय है सो परमार्थकालका चिन्ह है ॥ जैसे एक मनुष्य जिसकी पदार्थों के देखनेकी शक्ति विद्यमान है परन्तु उस को यदि बहुत अंधेरेमें लेजाकर पदार्थ दिखाये जावैं तो वह किसी प्रकार किसीभी पदार्थको नहीं देख सकता है क्योंकि बाह्य सहकारी कारण अर्थात् उजेला नहीं है इसी प्रकार धर्मादिक द्रव्योंमें अन्तरंग शक्ति वर्तनेकी विद्यमान है तौभी द्रव्यकाल वा निश्चयकालकी सहायता विना वे द्रव्य वर्तनेमें असमर्थ हैं। इनद्रव्योंको(३)वर्तनारूप करनेमेंही निश्चयकालका अस्तित्व ज्ञात होता है ॥

---

(१) 'धर्मादीना' और 'वर्तमानाना' येदोनों शब्द 'द्रव्याणां' शब्दसे सम्बन्ध रखतेहैं और 'द्रव्याणां' शब्दके विशेषणहैं, अत नपुंसकलिंगमें रक्खेगये हैं।

(२) पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ ३६४ में 'वृत्ति'शब्दका अर्थ अन्तःकरणका परिणामविशेष' और 'वर्तन' लिखाहै। इसलिये 'अन्तरंग परणति(पं०सदासुखजी के अनुसार) और वर्तना (पं० जयचन्द्ररायजीके अनुकूल) यहा पर "वृत्ति" शब्दका अनुवाद कियागया है ॥

(३) व्याकरण शास्त्रमें करण और अधिकरण अर्थ में धातुओंसे युट् प्रत्ययका विधान माना है। यदि यहा पर 'वृतौङ् वर्तने' धातुसे करण और अधिकरण अर्थ में युट् प्रत्यय कर एव 'वर्तते अनया अस्यांचेति वर्तना' अर्थात् जिसके द्वारा वा जिसमें वर्तन किया जाय वह वर्तना है ऐसा विग्रह कर वर्तना शब्द सिद्ध किया जायगा तो यह नियम है जिन प्रत्ययोंका ट् इत्सञ्ज्ञक चलाजाता है उनसे ङी प्रत्यय होता है। यहापरभी युट्में ट् इत्सञ्ज्ञक जानेसे ङी प्रत्यय होगा अत. 'वर्तनी' ऐसारूप सिद्ध होगा 'वर्तना' नहीं फिर सूत्रमें 'वर्तना' शब्दका उल्लेख अशुद्ध है? (उत्तर) यहापर णिच्प्रत्ययांत 'वृतौङ्' धातुसे स्त्रीलिंगमें कर्म और भावरूप अर्थके विवक्षित रहनेपर युच् प्रत्यय कर वर्तना शब्दकी सिद्धि कीगई है इसलिये यहापर ङी प्रत्ययकी कोई समाधना नहीं ॥ 'वर्त्यते वर्तनमात्र वा वर्तना' अर्थात् जो वर्तन स्वरूप हो वह 'वर्तना' है ऐसा वर्तना शब्दका विग्रह हुआ ॥ अथवा "अनुदात्तेश्चहला च्छीलिको वा" जिसका अनुदात्त इत जाता है उससे ताच्छीलिक अर्थ में अर्थात् 'वह उसका स्वभाव ही हो' इस अर्थ में व्याकरणशास्त्रकेभीतर 'युच्' प्रत्ययका विधान माना है 'वृतौङ्' धातुका अनुदात्त इत्सञ्ज्ञक है इसलिये ताच्छीलिक अर्थ में युच् प्रत्ययकर वर्तना शब्दकी सिद्धि हुई है ॥ वर्तनशीला वर्तना अर्थात् वर्तन-परिवर्तन करना ही जिसका स्वभाव हो वह वर्तना है। यह वर्तना शब्दका विग्रह है ॥

इति कृत्वा वर्तना कालस्योपकारः ॥ को णिजर्थः ? । वर्तते द्रव्यपर्यायस्तस्य वर्तयिता कालः॥ यद्येवं कालस्य क्रियावत्त्वं प्राप्नोति । यथा शिष्योऽधीते, उपाध्यायोऽध्यापयतीति ॥ नैष दोषः। निमित्तमात्रेऽपि हेतुकर्तृव्यपदेशो दृष्टः । यथा कारीषोऽग्निरध्यापयति। एवं कालस्य हेतुकर्तृता ॥

इति*कृत्वा*वर्तना[1|1]।कालस्य[6|1]। उपकारः[1|1]। ; =इस प्रकार करके (समयरूप) वर्तना कालका उपकार है ।

कः[1|1]। णिच[1|1]। अर्थः[1|1]। ? वर्तते [द्रव्य-पर्यायः[1|1]। तस्य[6|1]। (१)वर्तयिता[1|1]। कालः[1|1]। ॥ ='वृतधातुमें)णिच् प्रत्यय जो लगाया है किसलिये है(उत्तर)वर्तती हैं द्रव्यकी =पर्याय, तिस(द्रव्यकी पर्याय)का वर्तावनेवाला काल है अर्थात् 'णिच्' प्रत्यय प्रयोजनके हेतुकर्ता विपैं (जो कुछ हमारा प्रयोजन है उसके प्रेरकके प्रेरणा करनेवालेके अर्थ विपैं यहां द्रव्यके वर्तावनेका प्रयोजन है) अथवा प्रयोजनके प्रेरक विपैं आया है भावार्थ ऐसा है कि धर्मादिक द्रव्योंके पर्याय समय समय पलटते हैं सो इस पलटनेका समय जो काल सोही (इस पलटनेकों) निमित्त है अतः इस प्रकार कहते है कि द्रव्योंकी पर्यायें वर्तती हैं तिन पर्यायोंका वर्तावनेवाला द्रव्यकाल अथवा निश्चयकाल है ॥

यदि*एवम्*कालस्य[6|1]।क्रियावत्त्वम्[2|1]।।प्राप्नोति। =जो ऐसे है(कि काल वर्तावनेवाला है)तो कालके क्रियावान्पना प्राप्त होता है

यथा।*शिष्यः[1|1]।अधीते,उपाध्यायः[1|1]।अध्यापयतिइति=जैसे शिष्य पढ़ता है गुरु पढ़ाता हैऐसा (होता,है

न*एपः[1|1]।दोपः[1|1]। ; निमित्तमात्रे[7|1]।। अपि* हेतुकर्तृ-व्यपदेशः[1|1]। दृष्टः[1|1]। ; यथा*कारीपः[1|1]। =(उत्तर)यह दूपण नहीं है । निमित्त कारणमात्रमेंभी(नकि उपादान कारणमात्रमें) =हेतु कर्ताका कथन वा नाम देखाजाता है जैसे कारीप अथवा कंडेकी

अग्निः[1|1]। अध्यापयति। । =आग (शीतकालमें) पढ़ाती है अर्थात् शीतकालमें शिष्य कंडेकी आगके सहारेसे स्वयं पढ़ते हैं परन्तु संसार में ऐसेभी कहते हैं कि जाडेकी ऋतुमें अथवा जड़कालमें कंडेकी आग शिष्यको पढ़ाती है ।

एवम्*कालस्य[6|1]। हेतुकर्तृता[1|1]।। =ऐसे कालके (पदार्थों के वर्तावनेमें) हेतुकर्तापना वा प्रेरकपना है ॥

(१) जैसे पितृ शब्दकी प्रथमा विभक्ति एक वचन पुल्लिंग 'पिता' शब्द है तेसे 'वर्तयितृ'पुल्लिंग शब्दका'वर्तयिता'एकवचन प्रथमाविभक्तिपुल्लिंग बनता है ।

स कथं काल इत्यवसीयते ? समयादीनां क्रियाविशेषाणां समयादिभिर्निर्वर्त्यमानानां च पाकादीनां समयः पाक इत्येवमादिस्वसंज्ञारूढिसद्भावेऽपि समयः कालः, ओदनपाककालः इति अध्यारोप्यमाणः कालव्यपदेशः ।

सः। कथम्॥कालः। इति॥अवसीयते। ? =(प्रश्न)सो(करीपाकेआगके दृष्टान्तवत्)कैसे काल जाना जाता है? वा निश्चयकियाजाताहै?

समय-आदीनाम्। (१) क्रियाविशेषाणाम्। =समय आदिक क्रियाकेविशेषोंके
(किसी विशेष क्रिया वा अमुक क्रिया करनेमें जो समयादिक व्यतीत होते हैं सो)

समय-आदिभिः।निर्वर्त्यमानानाम्।च पाक-आदीनाम्।=तथा (=च)समय आदिकरि कियेहुए पाकआदिकोंका

समयः।;पाकः। इत्येवम्॥आदि।। (२) स्वसंज्ञारूढि- =समय पाक इत्यादिमें स्वसंज्ञारूढि

सद्भावे। अपि॥ =होनेपर भी अर्थात् अपनी अपनी समय और पाककी संज्ञा प्रसिद्ध होनेपर भी

समयः।कालः।ओदनपाककालः।इतिअध्यारोप्यमाणः=समयकाल तथा भातका पाककाल(अनक्रमसे)ऐसा आरोपणाकरि

काल-व्यपदेशः। =(व्यवहार)कालका कथन होता है भावार्थ यह है कि किसी क्रिया करनेमें जो समय आवली, घंटा, वा दिन आदि लगता है तथा किसी कार्य जैसे भात ओपधि रसोई आदि करनेमेंजो समय,आवली,घंटा वा दिन आदि व्यतीत होताहै उसको(क्रमसे)समयकाल-आवलीकाल-घंटाकाल-दिवसकाल कहते है तथा ओदन(भात)पाककाल, औपधि पाककाल, रसोई पाककाल कहते हैं सो यह समय, आवली तथा घंटा आदि व्यवहारकालका कथन है अर्थात् समय, आवली, घटा तथा दिन आदि व्यवहारकाल है ।

(२) 'असंज्ञारूढि' सर्वार्थसिद्धिके दोनों संस्करणोंमें'स्वसंज्ञारूढि' के स्थानमें'असंज्ञारूढि अशुद्ध छपगयाहै । असंज्ञारूढि शब्दकाकुछभी यौगिकअर्थ नहीं होताहै असंज्ञारूढि होनेपर असंज्ञा कैसे रूढि वा प्रसिद्ध होसकती है अत. पाठ शुद्ध करदियागयाहै ॥ सर्वार्थसिद्धि तीन हस्तलिखितप्रतियोंमें भी तथा तत्त्वार्थराजवार्तिकके "समयपाक इत्येवमादिस्वसंज्ञारूढि सद्भावेकाल "वाक्यमें जो शब्द श सर्वार्थसिद्धिके पाठसे मिलता है 'स्वसंज्ञारूढि' शब्द पाया जाता है ॥

(१) पुद्गल परमाणुका कालकी एक अणुसे दूसरी अणुतक मंदगति जानेमें अथवा लोकाकाशके एक प्रदेशसे दूसरे प्रदेशतक मंदगति जानेमेंजोकाल व्यतीत होता है उसको समय कहते हैं । ऐसा करनेमें पुद्गल परमाणुकी जाने रूपक्रियाको विशेष क्रिया कहसकते हैं ॥ 'एककाल अनूसेती दूजी काल परमाणु पुद्गलकी परमाणु नहीं समय होत है । जलको कटोरी घरी सूरजसों दिन होय, मास,रितु, वर्ष, पेन आदिक उद्योत है । नई वस्तु वांधी करे जो बावमें ... , कोई व्यवहारकाल विनाशीक होत है । अतीत अनागत वरतमान परजाय, कालानू दर्व लखै जाकेउर जोत है॥ द्यानतविलास ॥

तद्व्यपदेशनिमित्तस्य मुख्यस्य कालस्यास्तित्वं गमयति। कुतः? गौणस्य मुख्यापेक्षत्वात् ॥ द्रव्यस्य पर्यायो धर्मान्तरनिवृत्तिधर्मान्तरोपजननरूपः अपरिस्पन्दात्मकः परिणामो, जीवस्य क्रोधादिः। पुद्गलस्य वर्णादिः। धर्माधर्माकाशानामगुरुलघुगुण-

तद्-व्यपदेश-निमित्तस्य। =उस(व्यवहारकाल)का(उपर्युक्त)कथन(अपने)निमित्तक अथवा हेतुकर्ता मुख्यस्य। कालस्य। अस्तित्वम्।। गमयति। =निश्चय(=मुख्य)वा परमार्थ (=मुख्य)कालकी विद्यमानताको जताता है भावार्थ समय आवली घटिका इत्यादिरूप जो व्यवहारकाल है तिस(समय आवली-घटिकादिरूप व्यवहारकाल) नामको निमित्त ऐसा जो निश्चयकाल (=असंख्यातरूपकालाणुं) तिन असंख्यात कालाणुओंका अस्तित्व वा विद्यमानता इस(समय-आवली-घटिकादिरूप,व्यवहारकालसे जानी जाती है

कुतः? गौणस्य। मुख्य-अपेक्षत्वात्।। =(प्रश्न)(व्यवहारकालसे निश्चयकालका ज्ञान)क्योंकर होता है। गौणकी(विद्यमानता) =मुख्यकी अपेक्षासे होती है अर्थात् क्योंकि गौण मुख्यके विना कभीभी नहीं होसक्ता है भावार्थ व्यवहारकाल गौण है, निश्चयकाल मुख्य है, ओदनपाकादि जो प्रसिद्ध व्यवहारकाल है वह निश्चयकालसे उत्पन्न होने वाले समय आदिका समूह है विना निश्चयकालके व्यवहारकाल उत्पन्न नहीं होसकता इसलिये व्यवहारकालसे निश्चयकाल जाना जाता है ॥

द्रव्यस्य।।। पर्यायः। धर्मान्तर-निवृत्ति-(१)धर्मान्तर-उपजननरूपः। =द्रव्यकी पर्याय(अर्थात्)अन्य अवस्थाको(=धर्मान्तर)छोड़कर दूसरी अवस्था अपरिस्पन्दात्मकः। परिणामः। =रूप होना तथा क्षेत्रसे अन्य क्षेत्रमें चलनरूप न होना सो परिणाम वा परणति है जीवस्य। क्रोधादिः।; पुद्गलस्य। वर्ण-आदिः।; =जीवके क्रोधादिक (परिणाम) है पुद्गल के वर्णादिक(परिणाम) है। धर्माधर्म-आकाशानाम्।।। (२)अगुरुलघुगुण- =धर्माधर्म आकाशके अगुरुलघुगुण अथवा द्रव्यकीद्रव्यतारखनेवाले गुणकी

(१) एक हस्तलिखित प्रतिके पृष्ठ ५४ पर 'निर्वृत्ति' शब्द है वह अशुद्ध है क्योंकि निवृत्तिका अर्थ छोड़ना,निश्चित होजाना,है निर्वृतिका अर्थ रचना, उत्पन्न करना है। यहां पर पहिले अर्थ में है ॥

(२) जिस शक्तिके निमित्तसे द्रव्यकी द्रव्यता स्थिर रहै अर्थात् एक द्रव्य दूसरे द्रव्यरूप न परिणमे और एक गुण दूसरे गुणरूप न परिणमें तथा एक द्रव्यके अनेक वा अनन्तगुण बिखरकर जुदे २ न होजावें उसको अगुरुलघुगुण कहते हैं ॥

(३) कहीं २ पर क्रिया तीन प्रकारकी मानी हैं प्रथम प्रायोगगति, द्वितीय विस्रसागति और तृतीय मिश्रकागति,उनमें प्रायोगगति पुरुषप्रयत्नजन्यहै॥ विस्रसागति=स्वय परिपाकसेजन्यहैऔर मिश्रिका(=मिश्रका)उभयजन्यहैअर्थात् पुरुषप्रयत्नऔर स्वयपरिपाकसेउत्पन्नहोनेवालीक्रियाकोमिश्रिकाकहतेहैं

वृद्धिहानिकृतः ॥ क्रिया परिस्पन्दात्मिका । सा द्विविधा । प्रायोगिकवैस्रसिकभेदात् । तत्र प्रयोगिकी शकटादीनां, वैस्रसिकी मेघादीनाम् ॥ परत्वापरत्वे क्षेत्रकृते कालकृते स्तः । तेऽत्र कालोपकरणात्कालकृते गृह्यते ॥ त एते वर्तनादय उपकाराः कालस्यास्तित्वं गमयन्ति ॥ ननु वर्तनाग्रहणमेवास्तु, तद्भेदाः परिणामादयस्तेषां पृथग्ग्रहणमनर्थकम्। नानर्थकम् । कालद्वयसूचनार्थत्वात्

वृद्धि-हानि-कृतः ;क्रिया परिस्पन्द-आत्मिका =वृद्धिहानिरूप होना(परिणाम)है । हिलनेचलनेरूप है सो क्रिया है ॥ प्रायोगिक
वैस्रसिक-भेदात् ;सा द्विविधा ,तत्रप्रयोगिकी =तथा वैस्रसिक भेदसे वह(क्रिया) दो प्रकार है । तहां प्रायोगकी क्रिया अर्थात्
शकटादीनाम् =(अन्यके प्रयोगसे होनेवाली क्रिया) जैसे गाडी आदिकका(बैलों द्वारा चलना)
वैस्रसिकी =वैस्रसिकी अर्थात् स्वयं वा निजस्वभावसे विना किसी अन्यके निमित्तसे होनेवाली
मेघादीनाम् ;परत्व-अपरत्वे क्षेत्रकृते =(जैसे)बादलादिका (=मेघादीनाम्) ॥ परत्व और अपरत्व क्षेत्रकृत
कालकृते स्तः। ते अत्र*कालउपकरणात् =और कालकृत(दोदो प्रकारके) हैं,वे यहां कालका प्रधान साधन होनेसे
काल-कृते गृह्यते ॥ =कालकृत वा कालसंबंधीय (दो परत्व अपरत्व विषयभूत होनेसे)लियेगये हैं
ते एते वर्तना-आदयः उपकाराः कालस्य =वे एते वर्तनादिक उपकार(निश्चय-मुख्य-वा परमार्थ)कालकी
अस्तित्वम् गमयन्ति ॥ =विद्यमानताको जताते हैं अर्थात् वर्तना, परिणाम, क्रिया, परत्व,अपरत्व ये सब कालके निमित्त (=उपकार)से होते हैं और इन्हींसे निश्चयकाल, परमार्थकाल, मुख्यकाल वा असंख्यातकालाणुरूप द्रव्यका अस्तित्व सिद्ध होता है ॥
ननु*वर्तना-ग्रहणम् एव*अस्तु,तद्-भेदाः =प्रश्न (इस सूत्रमें)वर्तनाका ग्रहणही होना चाहिये, उस (वर्तना)के भेद
परिणाम-आदयः तेषां पृथग्-ग्रहणम् अनर्थकं =परिणाम-क्रिया-परत्व अपरत्व है । उन भेदोंका पृथक् ग्रहण व्यर्थ है
न*अनर्थकम् ; =(उत्तर) परिणाम-क्रिया-परत्व-अपरत्व वर्तनाके भेदोंकासूत्रमेंग्रहणकरना)निष्प्रयोजन नहींहै
कालद्वय-सूचन-अर्थत्वात् ॥ =क्योंकि कालके दो भेद प्रगट करनेके अर्थ अर्थात् कालके दो भेद जतलानेके लिये

(१) परत्व अपरत्व तीन प्रकारभी हैं (क) प्रशंसाकृत जैसे धर्म 'पर' है ज्ञान 'पर' है तथा अधर्म 'अपर' है अज्ञान 'अपर' है (ख) क्षेत्र(देश)कृत जैसे एकदेश वा कालमें स्थितहुयेदो पदार्थोंके विषय जो दूरहै वहतो पर है और जो समीप है वह अपर है (ग) कालकृत जैसे सोलह वर्ष वालेकी अपेक्षासे

प्रपञ्चस्य ॥ कालो हि द्विविधः परमार्थकालो व्यवहारकालश्च । परमार्थकालो वर्तनालक्षणः । परिणामादिलक्षणो व्यवहारकालः ॥ अन्येन परिच्छिन्नः अन्यस्य परिच्छेदहेतुः क्रियाविशेषः काल इति व्यवह्रियते । स त्रिधा व्यवतिष्ठते भूतो वर्तमानो भविष्यन्निति ॥ तत्र परमार्थकाले कालव्यपदेशो मुख्यः । भूतादिव्यपदेशो गौणः ॥ व्यवहारकाले भूतादिव्यपदेशो मुख्यः । कालव्यपदेशो गौणः ।

प्रपञ्चस्य;	=विस्तार रूप (पूर्वोक्त कथन) है।
कालः। हि॰ द्विविधः। परमार्थकालः। च॰ व्यवहारकालः;	जैसे (=हि, काल दो प्रकार है, परमार्थकाल =और (=च) व्यवहारकाल;
वर्तनालक्षणः। परमार्थ-कालः;	वर्तना है लक्षण जिसका सो परमार्थ, वा, निश्चय =काल है।
परिणामादि-लक्षणः। व्यवहारकालः;	परिणाम-क्रिया-परत्व-अपरत्व है लक्षण जिसके सो =व्यवहारकाल है।
अन्येन। परिच्छिन्नः।	(वह व्यवहारकाल) अन्य (पदार्थ) करि जाना जाता है (जैसे सूर्य चन्द्र आदिके उदय अस्तसे दिन राति जाने जाते हैं जो व्यवहार काल है जीव और पुद्गलके परिणमनसेभी। व्यवहारकाल मगट होताहै)
अन्यस्य। परिच्छेद-हेतुः।	=(व्यवहारकाल) दूसरी (वस्तु) के ज्ञान करानेमें निमित्त है जैसे (क) इस कालसे निश्चय-काल जानाजाताहै (इसअध्यायका पृष्ठ८४)(ख) यह पुल सौवर्षकाहै-ऐसीअवस्थापुलकीहै
क्रिया-विशेषः। कालः। इति॰ व्यवह्रियते।	=क्रिया विशेष है सो कालहै ऐसा व्यवहार कियाजाताहै (क्रियाका विशेष व्यवहारकालहै)
सः। त्रिधा॰ भूतः। वर्तमानः। भविष्यत्। इति॰	=वह (व्यवहारकाल) तीन प्रकार अतीत-वर्तमान-अनागत ऐसे
व्यवतिष्ठते। तत्र॰ परमार्थकाले। काल-व्यपदेशः।	=व्यवस्थित है। (तहां परमार्थकाल (की अपेक्षा) विषैं कालका नाम वा कथन (अर्थात् लोकाकाशके एकएकप्रदेशपर एकएककालाणुभिन्नभिन्न तिष्ठतेहुओंकोकालकहना)
मुख्यः; भूतादि-व्यपदेशः।	=मुख्य वा प्रधान है, भूत, वर्तमान, भविष्यत्का कथन (निश्चयकालकी अपेक्षासे)
गौणः; व्यवहारकाले। भूत-आदि-व्यपदेशः।	=गौण वा अप्रधान है। व्यवहारकाल विषैं अतीत वर्तमान अनागतका कथन
मुख्यः। काल व्यपदेशः। गौणः।	=प्रधान है और काल कहना गौण वा अप्रधान है अर्थात् निश्चयकाल वा परमार्थकाल

शत(सो) वर्षवाला पर है और शतवर्षवालेकी अपेक्षासे सोलह वर्षवाला अपर है ॥ यहां प्रशंसा तथा क्षेत्रकृत परत्वअपरत्वको छोड़कर वर्तनादि सब कालकृत है अर्थात् वर्तना, परिणाम, क्रिया, कालिक परत्व, कालिक अपरत्व ये कालके उपकारहैं ॥

क्रियावद्द्रव्यापेक्षत्वात्कालकृतत्वाच्च ॥

अत्राह धर्माधर्माकाशपुद्गलजीवकालानामुपकारा उक्ताः । लक्षणं चोक्तम् "उपयोगो लक्षणमित्येवमादि" पुद्गलानां तु सामान्यलक्षणमुक्तं "अजीवकाया इति" विशेषलक्षणं नोक्तम् । तत्किमित्यत्रोच्यते—

॥ स्पर्शरसगन्धवर्णवन्तः पुद्गलाः ॥ २३ ॥

कहना गौण है नकि समय, आवली, घटिका, प्रहर, दिन, राति, पक्ष, मास, ऋतु, अयन, वरस इत्यादिको कहना गौण है क्योंकि कथन करते समय ये सब (समय, आवली, घटिका इत्यादि) यातो भूतकालमें वा वर्तमान कालमें वा भविष्यत्कालमें आजावेंगे, गर्भित हो जावेंगे और सम्बन्ध रक्खेंगे ॥ फिर भूतादिको मुख्य कहना, समय घटिकादिको गौण कहना एकही वस्तुको मुख्य गौण कहदेना है सो ठीक नहीं ॥

(१)क्रियावत्* द्रव्य-अपेक्षत्वात्॥ च*
काल-कृतत्वात्॥
अत्र*आह।धर्म-अधर्म-आकाश-पुद्गल-जीव-कालानाम्॥
उपकाराः॥ उक्ताः॥ लक्षणम्॥ च* उक्तम्॥ "उपयोगः॥
लक्षणम्॥ इत्येवम् आदि॥" पुद्गलानाम्॥ तु*
"अजीव-कायाः॥ इति" सामान्य लक्षणम्॥ उक्तम्॥
विशेष-लक्षणम्॥ न* उक्तम्॥ तत्॥ किम्॥
इति*अत्र*उच्यते।

=क्रियावान् (अन्य) द्रव्योंकी अपेक्षाभावसे (व्यवहारकालनाम पायाहै) और (=च)
=निश्चयकाल(=काल) द्वारा कियेजानेसे (उत्पन्न होनेसे) (व्यवहारकाल नाम पाया है)
=यहां पूछता है कि धर्म, अधर्म, आकाश, पुद्गल, जीव और काल द्रव्योंके
=उपकार कहेगये (और) लक्षणभी (=च) (इनके) कहेगये। उपयोग(अध्याय२सूत्र८)
=(जीव)का लक्षण है इत्येवमादिक (कहेगये) और (=तु) पुद्गलोंका
="अजीव काया" ऐसा (इस अध्यायके प्रथम सूत्रमें) साधारण लक्षण कहागया
=(किन्तु)(पुद्गलोंका) विशेष लक्षण नहीं कहागया है। वह विशेष लक्षण क्या है
=इस हेतुसे (=इति)(पुद्गलोंका विशेष लक्षण अग्रिम सूत्रमें) कहाजाता है कि

सूत्रम् (२)स्पर्शरसगन्धवर्णवन्तः पुद्गलाः २३ = स्पर्श-रस-गंध-वर्णवन्त: पुद्गलाः (भवन्ति) ॥ २३॥

(१) (प्रश्न) समय, आवली, घटिका प्रहर, दिन इत्यादि ने व्यवहार काल नाम कैसे पाया है। (उत्तर) क्रियावान् जे अन्य द्रव्य तिनकी अपेक्षासे व्यवहारकाल नाम पाया है तथा निश्चय कालकरि कियेगये हैं जे समय, आवली, घटिका, प्रहर, दिन, रात्रादि तिससे (व्यवहार)काल नाम पाया है ॥

(२) इस सूत्रका पाठ और अर्थ दोनों श्वेताम्बर तथा दिगम्बर सम्प्रदायोंमें एकसा है।

स्पृश्यते स्पर्शनमात्रं वा स्पर्शः । सोऽष्टविधः । मृदुकठिनगुरुलघुशीतोष्णस्निग्धरूक्षभेदात् ॥ रस्यते रसनमात्रं वा रसः । स पञ्चविधः । तिक्ताम्लकटुमधुरकषायभेदात् ॥ गन्ध्यते गन्धनमात्रं वा गन्धः । स द्वेधा । सुरभिरसुरभिरिति ॥ वर्ण्यते वर्णनमात्रं वा वर्णः । स पंचविधः । कृष्णनीलपीतशुक्ललोहितभेदात् ॥ त एते मूलभेदाः प्रत्येकं संख्येयासंख्येयानन्तभेदाश्च भवन्ति ॥ स्पर्शश्च रसश्च गन्धश्च वर्णश्च स्पर्शरसगन्धवर्णास्त एतेषां सन्तीति स्पर्शरसगन्धवर्णावन्तः

सूत्रार्थः—स्पर्श-रस-गन्ध-वर्णवन्तः। पुद्गलाः।
=स्पर्श, रस, गन्ध, वर्णवाले पुद्गल होते हैं अर्थात् स्पर्श रस, गन्ध, वर्ण ये चार गुणोंकरि सहित अथवा लक्षणोंकरि युक्त पुद्गल होते हैं ॥

वृत्त्यनुवादः—स्पृश्यते । वा स्पर्शनमात्रम्।। स्पर्शः;
=(वृत्तिका अनुवाद)जो स्पर्श्या वा छूआ जाता है अथवा छूनेमात्र सो स्पर्श है

सः। अष्टविधः; मृदु-कठिन-गुरु-लघु-शीत-उष्ण-स्निग्ध-रूक्ष भेदात्;
वह (स्पर्श) आठ प्रकार, कोमल-मुलायम(मृदु)कठोर(कड़ा)भारी, हलका, ठंडा, =गरम, सचिकन(=चिकना) रूखा भेदसे है।

रस्यते। रसनमात्रम्।। वा* रसः; सः। पञ्चविधः, तिक्त-अम्ल-कटु-मधुर-कषाय-भेदात्;
स्वाद लियाजाताहै वा स्वादमात्र =रस है सो पांच प्रकार चिरपर(चरपरा)खट्टा(आमिल) कड़वा(कटुक) मीठा, =कषायला(कशैला) भेदसे है।

गन्ध्यते वा गन्धनमात्रम्।। गन्धः। सः। द्वेधा*सुरभिः। असुरभिः। इति*।
जो सूंघा जाता है अथवा वासमात्र है सो गंध है =वह (गन्ध)दो प्रकार सुगन्ध दुर्गन्ध होती है।

वर्ण्यते। वा*वर्णमात्रम्।।वर्णः;सः।पञ्चविधः;कृष्ण-नील-पीत-शुक्ल-लोहित-भेदात्; ते। एते। मूलभेदाः। प्रत्येकम्।। संख्येय-असंख्येय-अनन्तभेदाः। च*भवन्ति।
जो वर्ण स्वरूप देखाजाता है =वा रूपमात्र सो वर्ण है। सो पांच प्रकार काला, नीला, पीला =श्वेत, लाल(रक्त-अरुण) भेदसेहै।वे इतने मूलभेदहैं।(इन वीस भेदोंमेंसे) एकएकके =संख्यात, असंख्यात और अनन्त भेद होते हैं अर्थात् इन वीस (८ स्पर्श ५ वर्ण ५ रस-दो गन्धके)भेदोंमेंसे प्रत्येकर भेदके स्थानकोंकी अपेक्षासे(एक दो तीन-चार इत्यादि)संख्यातभेद,असंख्यातभेदहैं,अविभाग प्रतिच्छेदोंकी अपेक्षासे अनंतभेदहैं

स्पर्शः। च*रसः। च*गन्धः। च*वर्णः। च* स्पर्शरसगन्धवर्णाः। ते। एतेषाम्। सन्ति। इति*स्पर्श-रस-गन्ध-वर्णवन्तः।
=और(=च,स्पर्श और(=च)रस और(=च)गन्ध और(=च) वर्ण हैं =सो द्वंद्वसमासमें)स्पर्शरसगन्धवर्णाः(ऐसा वाक्य) होता है। वे (स्पर्शरसगन्धवर्ण =जिनके होते हैंऐसे स्पर्श-रस-गन्ध-वर्णवाले हैं अर्थात् वे पुद्गलहैं

भावार्थ समस्त पुद्गलोंमें ये उक्त चार(स्पर्श-रस-गन्ध-वर्ण)निश्चय करने चाहिये।।

इति । नित्ययोगे [१]मन्निर्देशः ॥ यथा क्षीरिणो न्यग्रोधा इति ॥ ननु च "रूपिणः पुद्गला" इत्यत्र पुद्गलानां रूपवत्त्वमुक्तं तदविनाभाविनश्च रसादयस्तत्रैव परिगृहीता इति व्याख्यातं तस्मात्तेनैव पुद्गलानां रूपादिमत्त्वसिद्धेः सूत्रमिदमनर्थकमिति ॥ नैष दोषः । नित्यावस्थितान्यरूपाणीत्यत्र धर्मादीनां नित्यत्वादिनिरूपणेन

इति*नित्य-योगे। मत्-निर्देशः। ॥ =इस प्रकार सदैव संयोगमें मतुप् (= मत्)प्रत्ययका निरूपण है भावार्थ "स्पर्श-रस-गंध-वर्णवन्तः" इस वाक्यको जब पृथक् पृथक् करदेते हैं तब स्पर्शवान् रसवान्-गंधवान्-वर्णवान्-ऐसे चार शब्द होते है स्पर्शका नित्य है संयोग जिसमें अथवा स्पर्शगुण सदैव जिसमें रहता है वह स्पर्शवान् (पुद्गल) है इसप्रकार मतुप् (=मत्)प्रत्यय स्पर्शगुणके सदैव विद्यमान रहनेकेअर्थमेंलगाया गया है ऐसेही रसवान्-गंधवान्-वर्णवान् जानना ॥ स्मरण रहे कि इस सूत्रके दो प्रकारसे विभाग होसकते हैं

(क) स्पर्शवन्तः पुद्गलाः ; रसवन्तः पुद्गलाः, गधवन्तः पुद्गलाः, वर्णवन्तः पुद्गलाः, अथवा

(ख) स्पर्शवान् पुद्गलः, रसवान् पुद्गलः, गंधवान् पुद्गलः वर्णवान् पुद्गलः ॥

यथा*क्षीरिणः। न्यग्रोधाः। इति*ननु*च*रूपिणः। =जैसे दूधवाले अथवा दूधयुक्त वड़वृक्ष(=वटवृक्ष)। पुनि प्रश्न, रूपी या मूर्तीक

पुद्गलाः। इति*अत्र*पुद्गलानाम्। रूपवत्त्वम्। उक्तम्। =पुद्गल हैं ऐसे यहां (अध्याय ५ सूत्र५में) पुद्गलोंके रूपपना कहागया है

तद्-अविनाभाविनः। च*रस-आदयः। तत्र* =और(=च)उस (रूप)का अविनाभावी तथा भिन्न न रहनेवाले रस-स्पर्श गंध तहां

एव*परिगृहीताः। इति* व्याख्यातम्। =(उस पांचवां सूत्रसे)ही ग्रहण कियेगये ऐसा वर्णन कियागया है

तस्मात्। तेन। एव*पुद्गलानाम्। =तिस कारणसे(=तस्मात्)उस(इस अध्यायके पांचवां सूत्र)करिही पुद्गलोंके

रूप-आदिमत्वसिद्धेः। सूत्रम्। इदम्। अनर्थकम्। इति*। =रूपपना, स्पर्शपना, रसपना, गंधपना सिद्ध होनेसे यह सूत्र निष्प्रयोजन है ॥

न*एषः। दोषः; नित्य-अवस्थानि। अरूपाणि। =(उत्तर) यह दूषण नहीं है नित्य, अवस्थानि और अरूपाणि,

इति*अत्र*धर्मादीनाम्। नित्यत्वादि-निरूपणेन। =ऐसे यहां धर्मादिकोंका ध्रुवपनादिकका कथन करनेसे

(१) प्रथमावृत्ति सर्वार्थसिद्धिवृत्तिमें 'मन्निर्देशः' पाठ है, द्वितीयावृत्तिमें औरएकहस्तलिखितमें 'वन्निर्देश' पाठहै दोअन्यहस्तलिखितप्रतियोंमें 'मत्निर्देश' पाठहै 'मन्निर्देश' और 'मत्निर्देश' एकही है क्योंकि प्रथम वाक्य सन्धिरूपमें है दूसरेमें सन्धि नहीं कीगई है ॥ यहांपर समास करना है संधि अवश्य होनी चाहिये, इसलिये 'मत्निर्देश' पाठ 'मन्निर्देश'की अपेक्षा अशुद्ध है ॥ द्वितीया वृत्तिमें और जहां कहीं भी 'मत्निर्देश' और 'वन्निर्देश' पाठहैं वे अशुद्ध हैं।

पुद्गलानामरूपत्वप्रसंगे तदपाकरणार्थं तदुक्तम्॥ इदं तु तेषां स्वरूपविशेषप्रतिपत्त्यर्थमुच्यते॥
अवशिष्टपुद्गलविकारप्रतिपत्त्यथमिदमुच्यते—

॥शब्दबन्धसौक्ष्म्यस्थौल्यसंस्थानभेदतमश्छायाऽऽतपोद्योतवन्तश्च॥

पुद्गलानाम्[६/३] अरूपत्व-प्रसंगे[७/१] तद्-	=पुद्गलोंके अमूर्तीकपनेका अवसर आनेपर उस (अरूपत्व)के
अपाकरण-अर्थम्[२/१] तद्[१/१] उक्तम्[१/१]; इदम्[१/१] तु*	=निराकरणके लिये वह (रूपिणः पुद्गलाः) कहागया है ॥ यह(सूत्र) तो
तेषाम्[६/३] स्वरूपविशेष-प्रतिपत्ति-अर्थम्[२/१] उच्यते।	=तिन(पुद्गलों)के विशेष स्वरूप जाननेके लिये कहागया है ॥
अवशिष्ट-पुद्गल-विकार-प्रतिपत्ति-अर्थम्[२/१]	=शेष पुद्गलके परिणाम (=विकार = पर्याय) जाननेके लिये
इदम्[१/१] उच्यते।	=यह (उत्तर सूत्र)कहाजाता है कि

सूत्रम्—शब्दबन्धसौक्ष्म्यस्थौल्यसंस्थानभेदतमश्छायाऽऽतपोद्योतवन्तश्च ॥ २४ ॥

=शब्द-बन्ध-सौक्ष्म्य-स्थौल्य-संस्थान-भेद तमः—छाया-आतपः—उद्योतवन्तः—च पुद्गलाः भवन्ति ॥२४॥

पदच्छेदः—शब्दवन्तः पुद्गलाः; वा शब्दवान् पुद्गलः। बन्धवन्तःपुद्गलाःवा बन्धवान्पुद्गलः सौक्ष्म्यवन्तः पुद्गलाः वा सौक्ष्म्यवान् पुद्गलः। स्थौल्यवन्तः पुद्गलाः वा स्थौल्यवान् पुद्गलः। संस्थानवन्तः पुद्गलाः वा संस्थानवान् पुद्गलः। भेदवन्तः पुद्गलाः वा भेदवान् पुद्गलः। तमोवन्तः पुद्गलाः वा तमोवान् पुद्गलः। छायावन्तः पुद्गलाः वा छायावान् पुद्गलः। आतपवन्तः पुद्गलाः वा आतापवान् पुद्गलः। च उद्योतवन्तः पुद्गलाः वा च उद्योतवान् पुद्गलः।

सूत्रार्थः—शब्दवन्तः[१/३] पुद्गलाः[१/३] वा शब्दवान्[१/१] पुद्गलः[१/१]	=शब्दयुक्त पुद्गल हैं अथवा शब्द सहित पुद्गल है
बन्धवन्तः[१/३] पुद्गलाः[१/३] वा बन्धवान्[१/१] पुद्गलः[१/१]	=बंधसहित पुद्गल हैं वा बंधयुक्त पुद्गल है।
सौक्ष्म्यवन्तः[१/३] पुद्गलाः[१/३] वा सौक्ष्म्यवान्[१/१] पुद्गलः[१/१]	=सूक्ष्मतावान् पुद्गल हैं अथवा सूक्ष्मतासहित पुद्गल है
स्थौल्यवन्तः[१/३] पुद्गलाः[१/३] वा स्थौल्यवान्[१/१] पुद्गलः[१/१]	=स्थूलतासहित पुद्गल हैं अथवा स्थूलतावान् पुद्गल है
संस्थानवन्तः[१/३] पुद्गलाः[१/३] वा संस्थानवान्[१/१] पुद्गलः[१/१]	=आकारसहित पुद्गल हैं अथवा आकारसंयुक्त पुद्गल है।
भेदवन्तः[१/३] पुद्गलाः[१/३] भेदवान्[१/१] पुद्गलः[१/१]	=खंडवाले पुद्गल हैं अथवा खंडसहित पुद्गल है

*क्योंकि 'वत्' प्रत्यय सदृश अथवा तुल्य अर्थमें आताहै और मतुप् (मत्)प्रत्यय'नित्ययोग' 'सन्ति'अर्थमें आताहै यहांपर अर्थ ऐसा है कि 'त' (स्पर्श-रस-गन्ध-वर्ण) जिनके होतेहैं (वे) स्पर्श रस-गंध वर्णवाले हैं"॥यहां नित्ययोगमें मतुप(मत्)प्रत्यय होनाचाहिये अत. प्रथमावृत्तिका"मन्निर्देश" शुद्धहै ॥

शब्दो द्विविधो भाषालक्षणो विपरीतश्चेति ॥ भाषालक्षणोद्विविधः। साक्षरोऽनक्षरश्चेति ॥ अक्षरीकृतः शास्त्राभिव्यञ्जकःसंस्कृतविपरीतभेदादार्यम्लेच्छव्यवहारहेतुः॥ अनक्षरात्मको द्वीन्द्रियादीनामतिशयज्ञानस्वरूपप्रतिपादनहेतुः स एषः सर्वप्रायोगिकः।अभाषात्मकोद्विविधः। प्रायोगिको वैस्रसिकश्चेति॥

तमोवन्तः पुद्गलाः वा तमोवान् पुद्गलः; =अंधकारवाले पुद्गल हैं अथवा अंधकारसंयुक्त पुद्गल है

छायावन्तः पुद्गलाः वा छायावान् पुद्गलः, =छाहसहित पुद्गल हैं अथवा छाहवान् पुद्गल है

आतपवन्तः पुद्गलाः वा आतपवान् पुद्गलः; =तप्तप्रकाशसंयुक्त पुद्गल हैं अथवा उष्णरूपउजालासहित पुद्गल है

च*उद्योतवन्तः पुद्गलाः =और शीतल प्रकाश जैसेचांदनी(=चंद्रमाकी पटबीजनाकीचमक) वाले पुद्गल हैं

वा उद्योतवान् पुद्गलः =वा ठंडे उजाले वान् जैसे चांदनीवान् पुद्गलहै अर्थात् येदशपुद्गल द्रव्यके पर्याय, परिणाम, विकार वा अवस्थाविशेष हैं ॥

वृत्त्यनुवादः-शब्दः द्विविधः भाषालक्षणः च* =शब्द दोप्रकार है भाषास्वरूप वा भाषात्मक और (=च)

विपरीतः इति*॥ भाषालक्षणः द्विविधः । =प्रतिकूल अर्थात् अभाषास्वरूप वा अभाषात्मक; भाषात्मकशब्द दो प्रकारहै

स-अक्षरः च*अन् अक्षरः इति*॥ =अक्षररूप(अक्षरसहित,अक्षरीकृत और(=च अनक्षररूप(अक्षररहित)

अक्षरीकृतः शास्त्र-अभिव्यञ्जकः संस्कृत =अक्षररूपभाषा (भाषात्मक शब्द)शास्त्रके प्रगटकरनेवाली संस्कृत और

विपरीत- =(संस्कृतसे)प्रतिकूल वा विरोधीभाषा अर्थात् देशभाषा, प्राकृत, पैशाचीआदि

भेदात् आर्य-म्लेच्छ व्यवहारहेतुः, अनक्षरात्मकः =भेदसे आर्य और म्लेच्छ(मनुष्यों)के व्यवहारका कारणहै । अनक्षररूप भाषा

द्वीन्द्रिय-आदीनाम्; अतिशय-ज्ञान-स्वरूप-प्रतिपादनहेतुः =दोइन्द्रियादिजीवोंके है,औरसर्वोत्तमज्ञानकास्वरूपकहनेकाकारणहैअर्थात्अक्षररहित भाषा है सो दोइन्द्रियवाले जीवोंमें, तीन इन्द्रियवाले जीवोंमें, चारइन्द्रिय वाले जीवोंमें, औरकितनेई पांचइन्द्रियवालेजीवोंमेंभीपाईजातीहैऔर(अक्षररहितभाषाही) अतिशयरूप अथवा महान्ज्ञानके प्रकाशनेके कारण सर्वज्ञके दिव्यधुनिमेंभी है ॥

सः एषः सर्व-प्रायोगिकः =सो यह (भाषास्वरूपशब्द) समस्त प्रायोगिक है अर्थात् पुरुषके प्रयत्नसे होताहै ॥

अभाषा-आत्मकः द्वि-विधः; प्रायोगिकः =अभाषास्वरूप (शब्द) दोप्रकारहै,प्रायोगिकअर्थात्पुरुषकेनिमित्तसे उपजाऊ

च*वैस्रसिकः इति*॥ =और वैस्रसिक (वैश्रसिक) पुरुषके प्रयत्नकी अपेक्षारहित स्वभावसे उपजनेवाला ॥

वैस्रसिको बलाहकादिप्रभवः। प्रायोगिकश्चतुर्धा, ततविततघनसौषिरभेदात् ॥ तत्र चर्मतनननिमित्त- पुष्करभेरीदर्दुरादिप्रभवस्ततः। तन्त्रीकृतवीणासुघोषादिसमुद्भवो विततः। तालघण्टालालनाद्यभिघातजो घनः। वंशशंखादिनिमित्तःसौषिरः॥ बन्धो द्विविधो वैस्रसिकः प्रायोगिकश्च ॥ पुरुषप्रयोगानपेक्षो वैस्रसिकः। तद्यथा—स्निग्धरूक्षत्वगुणनिमित्तो विद्युदुल्काजलधाराग्नीन्द्रधनुरादिविषयः॥ पुरुषप्रयोगनिमित्तः प्रायोगिकः, अजीवविषयो जीवाजीव विषयश्चेति द्विधाभिन्नः। तत्राजीवविषयो जतुकाष्ठादिलक्षणः। जीवाजीवविषयः कर्मनोकर्मबन्धः॥ सौक्ष्म्यं द्विविधं, अन्त्यमापेक्षिकं च ॥

वैस्रसिकः बलाहक-आदि-प्रभवः; =वैस्रसिक (अभाषात्मकशब्द) जैसे मेघ (=बलाहक) आदिसे उपजनेवाला ॥
प्रायोगिकः चतुर्धा तत-वितत-घन-सौषिर-भेदात्; =प्रायोगिक (अभाषात्मकशब्द) चारप्रकार, तत वितत-घन सौषिर भेदसे है
तत्र चर्मतनन-निमित्तः पुष्कर-भेरी (=भेरि) =तहां चमड़के तननेके कारण वा हेतुसे खजरी (=पुष्कर) दुंदुभि-ढोल नगारा
दर्दुर आदि-प्रभवः ततः; =दर्दुर (एकप्रकारका) बाजा आदिसे उत्पन्न होनेवाला शब्द तत है।
तन्त्रीकृत वीणा-सुघोष- =तांत अथवा तारसे रचित बीन (=वीणा) सुघोष अर्थात् एकप्रकारका सितार
आदि समुद्भवः विततः, ताल-घण्टा-लालन-आदि- =आदिसे उपजाऊ (शब्द) वितत है ॥ ताल-घंटाका हिलावना (=लालन, आदिके
अभिघातजः घनः। वंश-शंख आदि-निमित्तः =चोटसे उपजाऊ (=अभिघातज) शब्द घन है। बंसुरी शंख आदिके कारण जिसको
सौषिरः; बन्धः द्विविधः वैस्रसिकः प्रायोगिकः च। =(ऐसा शब्द) सौषिर है। बन्ध दो प्रकार है। वैस्रसिक और प्रायोगिक
पुरुष-प्रयोग-अनपेक्षः वैस्रसिकः, तद्यथा =पुरुषके प्रयोग वा प्रयत्नकी अपेक्षारहित वैस्रसिक है ॥ जैसे
स्निग्ध-रूक्षत्व गुण-निमित्तः विद्युत्-उल्का जलधार- =सचिक्कन, रूखापन गुणके कारणसे बिजली, उल्कापात, बादल
अग्नि-इन्द्रधनुष्-आदि-विषयः, पुरुषप्रयोगनिमित्तः =आग, इन्द्र धनुषादि सम्बन्धी है ॥ पुरुषके प्रयत्न हेतुक वा कारणक है सो
प्रायोगिकः अजीवविषयः च जीवाजीवविषयः इति =प्रायोगिक है। (प्रायोगिकबन्ध) अजीवसम्बंधी और (=च) जड़चेतनसंबंधी
द्विधा भिन्नः, तत्र अजीवविषयः जतु काष्ठादि- =दोप्रकारमें (द्विधा) विभाजित है। तहां अचेतनसंबंधी लाख (जतु) और काठआदिका
लक्षणः, जीव-अजीव-विषयः कर्म-नोकर्म बन्धः; =सम्बन्ध होता है। चेतनअचेतनसम्बंधी कर्म-नोकर्मका (जीवके साथ) बंधहै,
सौक्ष्म्यम् द्विविधम्, अन्त्यम् आपेक्षिकं च॥ =सूक्ष्मता दो प्रकार है अन्त्य और (=च, आपेक्षिक

तत्रान्त्यं परमाणूनाम् । आपेक्षिकं बिल्वामलकबदरादीनाम् ॥स्थौल्यमपिद्विविधं, अन्त्यमापेक्षिकं चेति ॥ तत्रान्त्यं जगद्व्यापिनि महास्कन्धे । आपेक्षिकं बदरामलकबिल्वतालादिषु ॥ संस्थानमाकृतिः । तद्द्विविधं, इत्थंलक्षणमनित्थंलक्षणं चेति ॥ वृत्तत्र्यस्रचतुरस्रायत-

तत्र*अन्त्यम्।।।परमाणूनाम्।;आपेक्षिकम्।।।बिल्व-आमलक-बदर आदीनाम् ॥	=तहां परमाणुओंकी (सूक्ष्मता) अन्त्य है। आपेक्षिक सूक्ष्मता वेल =बिल्व) =आमलेके फलकी(=आमलक)और वेरआदिककीसूक्ष्मताहै अर्थात् वेलकेफलसे आमलेकाफल सूक्ष्म है औरआमलेकेफलसे भरवेरीके बेरआदि छोटे होतेहैं
स्थौल्यम्।।।अपि।द्वि-विधम्।।।अन्त्यम्।।।आपेक्षिकम्।।।चइति	=स्थूलताभी दोमकारहै अन्त्य और(=च)आपेक्षिकअर्थात्किसीकीअपेक्षासे।
तत्र*अन्त्यम्।।।जगद्व्यापिनि।महास्कंधे;	=तहा अन्तिम (स्थूलता)जगतमें व्याप्त होनेवाला वा सर्वलोकव्यापीमहास्कंधमेंहै
आपेक्षिकम्।।।बदर-आमलक-बिल्व-ताल-आदिषु ;	=आपेक्षिक(स्थूलता)बेर, आमकेफल,वेलफल और तालफलादिकमें है अर्थात् भरवेरीकेवेरकी अपेक्षा आमला स्थूल होताहै आमलेसे वेल वड़ा होताहै और वेलकी अपेक्षा तालफलादिक वड़े होते हैं ॥
संस्थानम्।।।आकृतिः।।;	=संस्थान है सो आकृति अथवा आकारहै अर्थात् अवयव रचनाविशेष है।
तत्।।।द्विविधम्।।।इत्थम्।।।लक्षणम्।।।	=वह(आकार)दोमकारहै इत्थंलक्षण अर्थात् आकार जिसकालक्षणकथनयोग्यहै
अनित्थम्।।।लक्षणम्।।।च*इति*॥	=और(=च) अनित्थं लक्षणअर्थात् वहआकारजिसकालक्षण कथनयोग्य नहींहै
वृत्त-त्र्यस्र चतुरस्र-आयत-	=गोलवा वर्तुल =वृत्त) तिकोना(=त्र्यस्र) चतुष्कोण(चतुरस्र) आयत, जात्यायत अर्थात् समानान्तर चतुर्भुज जिसके सबकोन समकोन हों किंतु सबभुज बराबर नहीं परंतु आमनेसामनेके भुज बराबर हों ॥

'वृत्त' यह सम धरातल क्षेत्र है जो एक रेखासे जिसको परिधि कहते हे घिरा हो और ऐसा हो कि उसके अन्दर एक विशेष विन्दुसे परिधि तक जितनी रेखा खींची जाय वह सब आपसमें बराबर हों और इस विन्दुको उसवृत्तका केन्द्रकहतेहैं॥ वृत यह गोल क्षेत्र है जिसकी अ ब ज रेखा परिधि है 'क' केन्द्र है और जिसकी कज, कव, कब, कग और कअ सब रेखायें आपसमें बराबर हैं ॥



परिमण्डलादीनामित्थंलक्षणम् । ततोऽन्यन्मेघादीनां संस्थानमनेकविधमित्थमिदमिति निरूपणाभावादनित्थंलक्षणम् ॥ भेदाः षोढा, उत्करचूर्णखण्डचूर्णिकाप्रतराणुचटनविकल्पात् ॥ तत्रोत्करः काष्ठादीनां करपत्रादिभिरुत्करणम् । चूर्णो यवगोधूमादीनां सक्तुकणिकादिः । खण्डो घटादीनां कपालशर्करादिः । चूर्णिका माषमुद्गादीनां । प्रतरोऽभ्रपटलादीनाम् । अणुचटनं सन्तप्तायःपिण्डादिषु अयोघनादिभिरभिहन्यमानेषु स्फुलिङ्गनिर्गमः॥ तमो दृष्टिप्रतिबंधकारणं प्रकाशविरोधि॥ छाया प्रकाशावरणनिमित्ता । सा द्वेधा, वर्णादिविकारपरिणता

परिमण्डल-आदीनाम्[६।३] इत्थंलक्षणम्[१।१] । इत्थम्[१।१] इदम्[१।१] इति=चारोओर गोलआदिकके इत्थंलक्षण(संस्थान) है ऐसे यह इत्थम् है

ततः*अन्यत्*मेघ-आदीनाम्[६।३] संस्थानम्[१।१] अनेकविधम्[१।१] =तिस (इत्थंलक्षणसंस्थान)से अन्यबादल आदिकका आकार बहुतप्रकारहै।

निरूपण-अभावात्[५।१] =सो परिभाषण अथवा कथनकियेजानेके अभावसे

अनित्थंलक्षणम्[१।१] ; भेदाः[१।३] षोढा*उत्कर-चूर्ण =अनित्थं लक्षण(संस्थान)है॥भेद छ प्रकार (=षोढा)अर्थात् उत्कर-चूर्ण-

खण्ड चूर्णिका-प्रतर-अणुचटन-विकल्पात्[५।१] ॥ =खण्ड-चूर्णिका-प्रतर अणुचटन विकल्पसे है

तत्र उत्करः[१।१] काष्ठ आदीनाम्[६।३] करपत्र-आदिभिः[३।३] =तहां उत्कर भेद काठादिका आरा (=करपत्र-क्रकच) आदिकसे

उत्करणम्[१।१] ; चूर्णः[१।१] यव गोधूम आदीनाम्[६।३] =विदारण है । चूर्ण जौ गेहूं(=गोधूम) आदिकोंका

सक्तु-कणिकादिः[१।१] । खण्डः[१।१] घटादीनाम्[६।३] कपाल-शर्करादिः[१।१] । =सतुआ आटा वा चून आदिक है ।खंड घड़ादिकोंके टुकड़ा रोड़ादिक हैं।

चूर्णिका[१।१] माष मुद्ग-आदीनाम्[६।३] । प्रतरः[१।१] अभ्र- =चूर्णिका उरद (माष) मूंग (=मुद्ग आदिकी दाल है । प्रतर अभ्रकके

पटल आदीनाम्[६।३] । अणुचटनम्[१।१] सन्तप्त-अयस्- =पत्रादिकोंका (उपाटना) है । अनुचटन वा अनुतर अतिगरमलोहेके

पिण्डादिषु[७।३] अयस्-घन आदिभिः[३।३] अभिहन्यमानेषु[७।३] =पिंडादिक विषैं लोहेके घनादिककरि चोटदेनेपर वा पीटनेपर

स्फुलिङ्ग-निर्गमः[१।१] । तमः[१।१] दृष्टि-प्रतिबन्धकारणम्[१।१] =फुलिंगेका निर्गमन, उछलनावानिकलनाहै ।तमअन्धकार दृष्टिकारोकनेवाला

प्रकाश-विरोधि[१।१] । छाया[१।१] प्रकाश आवरणनिमित्ता[१।१] =उजालेका विलोम वा प्रतिकूल है । छाया उजालेके ढकनेकाकारण है ।

सा[१।१] द्वेधा*वर्णआदिविकार-परिणता[१।१] =वह छाया दो प्रकार है वर्णादि विकार परिणत अथवा तद्वर्ण परिणत (अर्थात् कांचनिपैं मुखके) वर्णादिकका परिणमन दीखना

प्रतिविम्बमात्रात्मिका चेति ॥ आतपः आदित्यादिनिमित्तः उष्णप्रकाशलक्षणः ॥ उद्योतश्चन्द्रमणि-खद्योतादिप्रभवः प्रकाशः॥ त एते शब्दादयः पुद्गलद्रव्यविकारास्त एषां सन्तीति शब्दबन्धसौक्ष्म्य स्थौल्यसंस्थानभेदतमश्छायाऽऽतपोद्योतवन्तः पुद्गला इत्यभिसम्बध्यते॥ च शब्देन नोदनाभिघातादयः पुद्गलपरिणामा आगमे प्रसिद्धाः समुच्चीयन्ते ॥ उक्तानां पुद्गलानां भेदप्रदर्शनार्थमाह—

प्रतिविम्बमात्र-आत्मिका॥ च॥ इति॥ ।	=और (=च) प्रतिविम्बस्वरूप ही (=मात्र)
उष्ण-प्रकाश-लक्षणः। आतपः।	=तप्त (=उष्ण-संतप्त) रूप है स्वभाव (=लक्षण) जिसका ऐसा प्रकाश वा उजाला है सो आतप है
आदित्य-आदि-निमित्तः।	=उक्त आतप सूर्य, अग्नि, इत्यादिके निमित्तसे उत्पन्न होता है जैसे धूप, घाम, लौ सहित अग्नि का प्रकाश
उद्योतः। चन्द्रमणि-	=ठंडा (शीतल) प्रकाश वा उजाला सो उद्योत है वह चन्द्रकान्ति
खद्योत-आदि-प्रभवः। प्रकाशः। । ते। एते। शब्दादयः।	=जुगनू (पटवीजना) आदिकसे उपजनेवाला प्रकाश है । वे इतने शब्दादिक
पुद्गलद्रव्य विकाराः। ते।	=पुद्गलद्रव्यके विकार, पर्याय, परिणाम वा परिणत हैं । ते (शब्दादिक)
एषाम्। सन्ति। इति॥ शब्द-बन्ध-सौक्ष्म्य-स्थौल्य-	=जिनके (विद्यमान) हैं ऐसे शब्द-बन्धान-सूक्ष्मता-स्थूलतावाले
संस्थान-भेद-तमस्-छाया-आताप-उद्योतवन्तः।	=आकार, भेद, अन्धकार, छाया, तप्त उजाला, शीतल प्रकाश
पुद्गलाः। इति॥ अभिसम्बध्यते ॥ च-शब्देन।	=पुद्गल है ऐसा सम्बन्ध कियाजाता है (इस सूत्रमें) चशब्दकरि
नोदन-अभिघात-आदयः। पुद्गलस्य परिणामाः।	=प्रेरणा (नोदन) अभिघात (=मारना) आदिक पुद्गलद्रव्यके विकार वा पर्याय
आगमे। प्रसिद्धाः। समुच्चीयन्ते ॥	=(जो परिणाम) शास्त्रमें विख्यात वा व्यक्त हैं इकट्ठे लाये गये हैं अर्थात् ग्रहण कियेगये हैं ॥
उक्तानाम्। पुद्गलानाम्। भेद-प्रदर्शन-अर्थम्। ॥ आह	=कथित पुद्गलोंके भेद दिखावने के लिये (उत्तर सूत्रमें) कहते हैं कि

नुद् छठवा तुदादिगणका धातु है जो प्रेरण अर्थमें (= प्रेरणे) आता है । (प्रश्न) यदि स्पर्श रसादि तथा शब्दबन्धादि पुद्गलोंहीमें होते हैं तो स्पर्शादिक तथा शब्दादिकके लिये पृथक् २ दो सूत्र क्यों किये ! अर्थात् स्पर्श रस गन्ध इत्यादि (२३) तथा शब्द बन्ध इत्यादि (२४) दो सूत्र क्यों किये एकही सूत्रसे कार्य चलजाता (उत्तर) स्पर्श रस आदि जो हैं वे परमाणुओंमें तथा स्कन्धोंमें स्वभावसेही होते हैं और शब्द बन्ध-आदि तो स्कन्धोंहीमें होते हैं और अनेक निमित्तोंसे होते हैं न कि केवल परिणाम जन्य इसलिये पृथक् पृथक् सूत्र किये गये हैं ॥

॥ अणवः स्कन्धाश्च ॥ २५ ॥

प्रदेशमात्रभाविस्पर्शादिपर्यायप्रसवसामर्थ्येनाण्यन्ते शब्द्यन्त इत्यणवः ॥ सौक्ष्म्यादात्मादय आत्ममध्या आत्मान्ताश्च ॥ उक्तं च—अत्तादिअत्तमज्झं अत्तत्तं णेव इंदिये गेज्झम् । जद्दव्वं अविभागी तं परमाणुं विआणेहि ॥ १ ॥ स्थूलभावेन ग्रहणनिक्षेपणादिव्यापारस्कन्धनात्स्कन्धा इति सञ्ज्ञायन्ते ॥ रूढौ क्रिया क्वचित्सती उपलक्षणत्वेनाश्रीयते इति ग्रहणादिव्यापार-

सूत्रम्—अणवः स्कन्धाश्च ॥ २५ ॥	= अणवः स्कन्धाः च (पुद्गलाः भवन्ति)
सूत्रार्थः—अणवः स्कन्धाः च पुद्गलाः भवन्ति।	=अणुऔर स्कन्ध पुद्गलद्रव्यहैंअर्थात् पुद्गलद्रव्यकेअणुऔरस्कन्ध येदोभेदहैं
वृत्त्यनुवादः—प्रदेश-मात्र-भावि-स्पर्श-आदि-पर्याय-	=(एक)प्रदेशमात्र होकर भी जो होनेवाले(=भाविन्) स्पर्शादि पर्यायोंके
प्रसव-सामर्थ्येन अण्यन्ते। शब्द्यन्ते।	=उपजावनेकी(=प्रसव)शक्ति होनेसे जो कहेजाते हैं(अण्यन्ते=शब्द्यन्ते)
इति अणवः; सौक्ष्म्यात् आत्म-आदयः	=ऐसे अणु हैं। सूक्ष्मपणासे(अणु,आपही आदि हैं
आत्म-मध्याः आत्म-अन्ताः च। उक्तम् च	=आपही मध्य हैं और आपही अन्त हैं (और) कहागया भी है कि
अत्त-आदि अत्त-मज्झं (आत्म-आदि आत्म-मध्यम्)	=(परमाणु) आपही आदि आपही मध्य
अत्त-अत्तं (आत्म-अन्तम्) ण एव इंदिए गेज्झम् (न एव इन्द्रियैः ग्राह्यम्)	=आपही अन्त है(और) निश्चयसे(=एव)इन्द्रियोंकरि ग्रहण करनेयोग्य नहीं है
जद् दव्वं अविभागी (यत् द्रव्यम् अविभागी)	=जो अविभागी द्रव्यहै जिसका दूसरा विभाग नहीं हो सकता
तं परमाणुं विआणेहि। (तम् परमाणुम् विजानीहि।)	=उसको परमाणु जानो
स्थूल-भावेन ग्रहण-निक्षेपण-आदि-	=असूक्ष्मपणाकरि अथवा मोटापन करि जुड़ने विछुड़नेआदिरूप
व्यापार-स्कन्धनात् स्कंधाः इति संज्ञायन्ते।	=व्यापारका स्कन्धोंसे वा संयोग (समूह)से स्कन्ध ऐसी संज्ञायें कीजातीहैं
रूढौ क्रिया क्वचित् सती उपलक्षणत्वेन	=रूढिविषैं क्रिया कहीं कहीं होती हैं तौ भी उपचारताकरि
आश्रीयते। इति ग्रहण-आदि-व्यापार-	=(उसरूढिका)आश्रय कियाजाता है(इसी न्यायसे)मिलन आदिके व्यापारकी

(१) दोनों श्वेताम्बर तथा दिगम्बर आम्नायोंमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसा है ॥ "पुद्गलाः" शब्दकी अनुवृत्ति तेईसवां सूत्रसे लीगई है ॥

अयोग्येष्वपि द्व्यणुकादिषु स्कन्धाख्या प्रवर्तते॥ अनन्तभेदा अपि पुद्गला अणुजात्या स्कन्धजात्या च द्वैविध्यमापद्यमानाः सर्वे गृह्यन्त इति तज्जात्याधारानन्तभेदसंसूचनार्थं बहुवचनं क्रियते॥ अणवः स्कन्धा इति भेदाभिधानं पूर्वोक्तसूत्रद्वयभेदसम्बन्धनार्थम्॥ स्पर्शरसगन्धवर्णवन्तोऽणवः। स्कन्धाः पुनः

अयोग्येषु। अपि* द्वि-अणुक-आदिषु। स्कन्ध-आख्या। प्रवर्तते।	=योग्यता न होनेपरभी दो अणु आदिमें स्कन्ध-संज्ञा =प्रवर्तती है अर्थात् दो अणु आदिके स्कन्धके मिलने बिछुड़नेकी योग्यता नहीं है तौभी रुढिके वशसे(दो अणु आदिके स्कन्धभी) स्कन्ध नाम पाते हैं
अणुजात्या। स्कंधजात्या। च* द्वैविध्यम्।	=अणु जातिसे और(=च) स्कंध जातिसे दो प्रकारता को
आपद्यमानाः। अनन्त-भेदाः। अपि* पुद्गलाः। सर्वे।	=प्राप्त होनेवाले अनन्त भेदवाले भी पुद्गल सर्व (अणु और स्कन्ध जातियोंमें)
गृह्यन्ते। इति*	=ग्रहण कियेजाते हैं अर्थात् पुद्गलोंके अनन्त भेद हैं वे समस्त भेद अणु और स्कन्ध इन दो जातियों में गर्भित होजाते हैं भावार्थ यह है कि यद्यपि द्व्यणुकादिक तथा स्पर्श-रस-गंध-वर्णादिककरि पुद्गलोंके अनन्तभेद हैं तथापि वे समस्त भेद अणु और स्कन्ध इन दो जातियोंमें ही समावेश होजाते हैं।
तद्-जाति-आधार-अनन्त-	=तिन (अणु और स्कन्ध)की जातियोंके आश्रय रहनेवाले(पुद्गलों)के अनन्त
भेद-संसूचन-अर्थम्।	=भेदोंके ज्ञापन वा जतलानेके लिये (सूत्रमें अणवः ऐसा अणु शब्दका बहुवचन और स्कन्धाः ऐसा स्कन्ध शब्दका
बहुवचनम्। क्रियते।	=बहुवचन किया है अर्थात् यद्यपि पुद्गलके अनन्त भेद हैं तो भी वे भेद अणु जाति और स्कन्ध जाति द्वारा दोही भेदोंमें सब ग्रहण कर लिये जाते हैं इस प्रकार एक एक जाति(अणु और स्कन्धजातिके)आधार अर्थात् एक एक जातिमेंभी अनन्त अनन्त भेद होते हैं इसी वातको जतलानेके लिये सूत्रमें बहुवचन दिये हैं॥
अणवः। स्कन्धाः। इति* भेद-अभिधानम्। पूर्व-उक्त-	=अणवः स्कंधाः इस प्रकार(पुद्गलोंके)भेदोंका कथन प्रथम कहेहुये
सूत्रद्वय-भेद-सम्बंधन-अर्थम्।	=दो(तेईसवां और चौवीसवां) सूत्रके अन्तर(भेद) सम्बंधके लिये है
स्पर्श-रस-गंध-वर्णवन्तः। अणवः। । स्कंधाः। पुनः*	=स्पर्श,रस,गंध वर्णवाले(वा संयुक्त)अणु हैं बहुरि स्कंध (हैं वे)

शब्दबन्धसौक्ष्म्यस्थौल्यसंस्थानभेदतमश्छायातपो द्योतवन्तश्च स्पर्शादिमन्तश्चेति ॥ आह किमेषां पुद्गलानामणुस्कन्धलक्षणः परिणामोऽनादिरुत आदिमानित्युच्यते । स खलूत्पत्तिमत्त्वादादिमान्प्रतिज्ञायते ॥ यद्येवं तस्मादभिधीयतां कस्मान्निमित्तादुत्पद्यन्त इति ॥ तत्र स्कन्धानां तावदुत्पत्तिहेतुप्रतिपादनार्थमुच्यते—

॥ भेदसङ्घातेभ्य उत्पद्यन्ते ॥ २६ ॥

शब्द-बन्ध सौक्ष्म्य-स्थौल्य-संस्थान-भेद-तमस्-छाया-आतप-उद्योतवन्तः च *स्पर्श-आदिमन्तः च *इति*
आह । किम् *एषाम् पुद्गलानाम् अणुस्कन्धलक्षणः
परिणामः अनादिः उत *आदिमान् इति *उच्यते ।
सः खलु *उत्पत्तिमत्त्वात् ।। आदिमान् प्रतिज्ञायते ।
यदि *एवम् *तस्मात् अभिधीयताम् । कस्मात्
निमित्तात् उत्पद्यन्ते । इति *; तत्र *स्कंधानाम् तावत् *
उत्पत्ति-हेतु-प्रतिपादन-अर्थम् ।। उच्यते ।

=शब्द, बन्ध, सूक्ष्मता, स्थूलता, आकार, खंड, अन्धकार, छाह, तप्तप्रकाश
=और (=च) शीतलप्रकाश संयुक्त हैं। (और) स्पर्श-रस गंध-वर्णवान भी (च) हैं
=शिष्य पूछता है कि क्या इन पुद्गलोंके अणुस्कन्ध लक्षणरूप
=विकार अनादि है अथवा (=उत) आदिमान है (उत्तरमें) ऐसा कहाजाता है कि
=वह (परिणाम) निश्चयसे उत्पत्तिमान होनेसे आदिमान् कहागया है
=जो ऐसा है अर्थात् आदिमान् है तो (=तस्मात्) कहाजाना चाहिये कि किस
=निमित्तसे वा किस कारणसे उत्पन्न होते हैं। वहां प्रथम (=तावत्) स्कंधोंकी
=उत्पत्तिका कारण कहनेके लिये (उत्तर सूत्रमें) कहाजाता है कि

॥ [1]भेदसंघातेभ्य उत्पद्यन्ते ॥ २६ ॥ = (पुद्गलानां स्कंधाः) भेदसंघातेभ्यः उत्पद्यन्ते ॥ २६ ॥

= पुद्गलानां स्कंधाः भेदात्-संघातात्-भेदसंघाताभ्याम् च* उत्पद्यन्ते ॥ २६ ॥

सूत्रार्थः—पुद्गलानाम् स्कंधाः भेदात् संघातात्
भेद-संघाताभ्याम् च *उत्पद्यन्ते ।

=पुद्गलोंके स्कंध भेदसे और संघातसे
=और (एकही कालमें) भेद संघात (दोनोंसे) उत्पन्न होते हैं अर्थात् (१) बाह्य या अभ्यन्तरिक निमित्तसे स्कंधोंके टूट जानेसे दो परमाणुओं तकके अनेक स्कंध उत्पन्न होते हैं (२) और बाह्य वा अभ्यन्तरिक कारणसे अन्य अन्य स्कधोंके संघातसेभी स्कंध होते हैं

(१) श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें "संघातभेदेभ्य उत्पद्यन्ते" ऐसा पाठ उपर्युक्त सूत्रका है, परन्तु अर्थ दोनोंसम्प्रदायोंमें एकसा है॥

संघातानां द्वितयनिमित्तवशाद्विदारणं भेदः । पृथग्भूतानामेकत्वापत्तिः संघातः ॥ ननु च द्वित्वाद्द्विवचनेन भवितव्यम् ॥ बहुवचननिर्देशस्तृतीयसंग्रहार्थः । भेदात्संघाताद्भेदसंघाताभ्यां च उत्पद्यन्त इति ॥ तद्यथा—द्वयोः परमाण्वोः संघाताद्द्विप्रदेशः स्कन्ध उत्पद्यते । द्विप्रदेशस्याणोश्च त्रयाणां वा अणूनां संघातात्त्रिप्रदेशः । द्वयोर्द्विप्रदेशयोस्त्रिप्रदेशस्याणोश्चतुर्णां वा अणूनां संघाताच्चतुःप्रदेशः

तथा ऐसेही किसी स्कन्धके भेद होनेसे अथवा विदारे जानेसे और उसी समयमें अन्य स्कन्धोंके संघातके जुड़नेसे स्कन्धोंकी उत्पत्ति होती है

वृत्त्यनुवादः—संघातानाम्[६।३] द्वितयनिमित्त-वशात्[५।१] =संघातोंके दोनों (बाह्य और अभ्यन्तर)निमित्तोंके बलसे

विदारणम्[१।१] भेदः[१।१]; पृथक्*भूतानाम्[६।३] एकत्व- =टूटना(न्यारा न्यारा वा भिन्न २ होना)है सो भेद है। न्यारीन्यारी द्रव्योंके एकपनाकी

आपत्तिः[१।१] संघातः[१।१] ननु*च*द्वित्वात्[५।१] =प्राप्ति है सो संघात है । पुनि प्रश्न द्वित्वसे अर्थात् भेदपना और संघातपना के निमित्तोंसे (इस सूत्रमें)

द्विवचनेन[३।१] =दो वचन युक्त(भेदसंघाताभ्याम् ऐसा न कि बहुवचन भेद संघातेभ्यः ऐसा)

भवितव्यम्[१।१] । बहुवचन-निर्देशः[१।१] =होना चाहिये। (उत्तर इससूत्रमें) बहुवचनका निरूपण वा वर्णन

तृतीय-संग्रह-अर्थः[१।१]; भेदात्[५।१] =तीसरे(भेदसंघाताभ्याम्)के समुच्चय के लिये है ।(पुद्गलोंके स्कन्ध) बिछुड़नेसे

संघातात्[५।१] भेद-संघाताभ्याम्[५।२] च* =मिलने(जुड़ने)से और(=च) मिलने बिछुड़ने (दोनोंसे)

उत्पद्यन्ते इति*तद्यथा*द्वयोः[६।२] परमाण्वोः[६।२] =उत्पन्न होते है(अतःभेदसंघातेभ्यःऐसा बहुवचन है) । जैसेकि दो परमाणुओंके

संघातात्[५।१] द्विप्रदेशः[१।१] स्कंधः[१।१] उत्पद्यते। द्विप्रदेशस्य[६।१] च* =जुड़नेसे दो प्रदेशवाला स्कन्ध उपजता है । दो प्रदेशवाले (स्कन्ध)के और(=च)

अणोः[६।१] त्रयाणाम्[६।३] वा* अणूनाम्[६।३] संघातात्[५।१] =अणुके (=अणोः)(संघातसे) अथवा तीन (खुलीहुई)परमाणुके मिलनेसे,=संघातात्)

त्रिप्रदेशः[१।१]; द्वयोः[६।२] द्वि-प्रदेशयोः[६।२] =तीन प्रदेशवाला(स्कंध उपजता)है । दो दो प्रदेशवाले दो (स्कन्धों)के (संघातसे),

त्रि प्रदेशस्य[६।१] अणोः[६।१] चतुर्णाम्[६।३] वा* =तीन प्रदेशवाले(स्कन्ध) के और अणुके संघातसे, अथवा चार (खुलीहुई)

अणूनाम्[६।३] संघातात्[५।१] चतुः प्रदेशः[१।१] =परमाणुओंके संघातसे चार प्रदेशी(स्कंध उत्पन्न) होता है

॥ भेदसंघाताभ्यां चाक्षुषः ॥ २८ ॥

अनन्तानन्तपरमाणुसमुदयनिष्पाद्योऽपि कश्चिच्चाक्षुषः कश्चिदचाक्षुषः ॥ तत्र योऽचाक्षुषः

सूत्रम्—भेदसंघाताभ्यां चाक्षुषः(२) ॥ २८ ॥ = भेदसंघाताभ्यामचाक्षुषः (स्कंधः उत्पद्यते) ॥ २८ ॥

सूत्रार्थः—भेदसंघाताभ्याम् ३। चाक्षुषः १। स्कंधः १। उत्पद्यते १=भेद संघात(दोनों)सेही नेत्र इन्द्रियगोचर स्कंध उत्पन्न होता है(भेदसे नहीं होता) अर्थात् जो सूक्ष्म परिणमनरूप स्कंध है उसका भेद अथवा खंड होनेपर तौ सूक्ष्म परिणामको नहीं छोड़ता है इससे वह नेत्र इन्द्रियसे अगोचर है परन्तु जब वह सूक्ष्म परिणाम(=भेद)रूप किया हुआ स्कंध अन्य स्कंधमें संघातरूप होकर मिले तब सूक्ष्मपणाके परिणामको छोड़कर स्थूलपताको प्राप्त होकर नेत्र इंद्रिय ग्राह्य होता है इसलिये कहते हैं कि भेद संघात दोनोंसे नकि केवल भेदसे नेत्रइन्द्रियगोचर स्कंध पैदा होता है

वृत्त्यनुवादः—अनन्तानन्त-परमाणु-समुदय-निष्पाद्यः १। अपि*=अनन्तानन्त परमाणुके समूहकरि उत्पन्न होने योग्य(स्कंधों)में भी

कश्चित्*चाक्षुषः १। कश्चित्*अचाक्षुषः १। =कोई एक(स्कंध)नेत्र इन्द्रियकरि ग्राह्य है,कोई एक नेत्रइन्द्रियकरि ग्रहण योग्य नहीं है

तत्र*यः १। अचाक्षुषः १। =तहां जो स्कंध नेत्र इन्द्रियके ग्रहण योग्य नहीं (अचाक्षुषः) है

(१) नेत्र इन्द्रियगोचर=नेत्र इन्द्रियसे प्रत्यक्षहोनेवाला, नेत्रइन्द्रियके ग्राह्य, नेत्र इन्द्रियके ग्रहण योग्य (२) दिगम्बर आम्नायकी बहुतसी मुद्रणग्रन्थकी पुस्तकें तथा हस्तलिखित कई प्रतियोंमें यह सूत्र पूर्वोक्त लेखअनुसार है परन्तु श्वेताम्बर सम्प्रदायके "सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें तथाश्रीसिद्धसेनसूरि रचिता भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीकाके पृष्ठ ४०६ पर यह सूत्र इस प्रकार है कि "भेदसंघाताभ्यां चाक्षुषाः" ॥ अर्थात् 'चाक्षुषाः' बहुवचन चाक्षुष'(नेत्र इन्द्रियगोचर)का है चाक्षुषाः शब्दमें योग्यता और सुगमता यह जान पड़ती है कि 'स्कन्धाः' शब्दकी अनुवृत्ति पच्चीसवां सूत्रसे और 'उत्पद्यन्ते' शब्दकी अनुवृत्ति छब्बीसवां सूत्रसे लेकर इधरउधरसे खेंचातानी बिना कियेहुये "भेदसंघाताभ्यां चाक्षुषाः स्कन्धाः उत्पद्यन्ते" यह अनुवृत्तियोंकेसूत्र होजाता है। इसमें सन्देह नहीं कि एक प्रकारके तुल्यसूत्र दीर्घ होजाताहै अर्थात् "भेदसंघाताभ्यां चाक्षुषाः" होजाता है अनुवृत्ति स्कन्धाके स्थानमें 'स्कन्ध' की माननी पड़ती है और इसी प्रकार उत्पद्यन्तेके स्थानमें उत्पद्यतेकी। अर्थ इसप्रकार सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें किया है कि

भेद-संघाताभ्यां ३। चाक्षुषाः ३। स्कन्धाः ३। =भेद-संघात (दोनों) से ही नेत्र इन्द्रियसे प्रत्यक्ष होसकनेवाले स्कन्ध

उत्पद्यन्ते अचाक्षुषाः ३। तु*यथा*उक्ताः ३॥ =उत्पन्न होते हैं और (=तु)जोनेत्र इन्द्रियगोचर नहीं है वे जैसाकि (छब्बीसवांसूत्रमें कहागया है कि)

संघातात् ५। भेदात् ५। संघातभेदात् ५। च*इति* =संघातसे,भेदसे तथा(=च) संघातभेद(दोनों)से(ही)(उत्पन्न होतेहैं)। अर्थ दोनोंसम्प्रदायोंमें एकसाहै॥

स कथं चाक्षुषो भवतीति चेदुच्यते । भेदसंघाताभ्यां चाक्षुषः । न भेदादिति ॥ का तत्रोपपत्तिरिति चेत्-ब्रूमः । सूक्ष्मपरिणामस्य स्कन्धस्य भेदे सौक्ष्म्यापरित्यागादचाक्षुषत्वमेव । सौक्ष्म्यपरिणतः पुनरपरः सत्यपि तद्भेदेऽन्यसंघातान्तरसंयोगात्सौक्ष्म्यपरिणामोपरमे स्थौल्योत्पत्तौ चाक्षुषो भवति॥ आह धर्मादीनां द्रव्याणां विशेषलक्षणान्युक्तानि,सामान्यलक्षणं नोक्तं, तद्वक्तव्यम्॥ उच्यते—

॥ सद्द्रव्यलक्षणम् ॥ २९ ॥

सः कथम् चाक्षुषः भवति इति चेत् उच्यते ।	=सो कैसे नेत्र इन्द्रियगोचर होता है । ऐसी शंका होनेपर कहाजाता है कि
भेदसंघाताभ्याम् चाक्षुषः न भेदात् इति	=भेदसंघात(दोनों,से नेत्र इन्द्रियगोचर(स्कन्ध)होता है न भेद वा खंडसे केवल ।
का तत्र उपपत्तिः इति चेत् ब्रूमः ।	=क्योंकर तहां(चाक्षुपस्कन्धकी)उत्पत्ति है ऐसा संदेह है(उत्तरमें) हम कहते हैं कि
सूक्ष्म-परिणामस्य स्कन्धस्य भेदे सौक्ष्म्य-	=सूक्ष्म परिणमनरूप स्कन्धके भेद वा खंड होनेपर सूक्ष्मताके
अपरित्यागात् अचाक्षुषत्वम् एव ।	=न छोड़ने(के कारण)से नेत्र इन्द्रियके अगोचरही रहता है ।
सौक्ष्म्य-परिणतः पुनः अपरः सति अपि तद्-भेदे	=बहुरि कोई एक(=अपर)सूक्ष्मतारूप परिणामा(स्कन्ध)हो उस(स्कन्ध)के भेद होनेपर
अन्य-संघात-अन्तर-संयोगात् सौक्ष्म्य-	=अन्य(स्कन्ध,का संघात विशेषके(अन्तर)मिलनेसे सूक्ष्मपनाके
परिणाम-उपरमे स्थौल्य-उत्पत्तौ चाक्षुषः भवति ॥	=परिणमनको छोड़नेपर और(=च)स्थूलताके उत्पन्न होनेपर नेत्र इन्द्रियगोचर होताहै
आह धर्मादीनां द्रव्याणाम्-विशेष-लक्षणानि उक्तानि	=शिष्य पूछता है कि धर्मादिक द्रव्योंके विशेष लक्षण कहेगये
सामान्य-लक्षणम् न उक्तम् तद्-वक्तव्यम् उच्यते ।	=सामान्यलक्षण नहीं कहागया,उस सामान्यलक्षणको कहना चाहिये-कहाजाताहैकि
सद्द्रव्यलक्षणम् ॥२९॥	**=सत्-द्रव्य-लक्षणम् (भवति) ॥२९॥**
सूत्रार्थः-सत् द्रव्य-लक्षणम् भवति	=द्रव्यका लक्षण सत् है वही द्रव्य है अथवा जो सत्‌रूप हैं वही द्रव्य है

श्वेताम्बरआम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें तथा भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थ टीकामें यह सूत्र नहीं है अर्थात इसको सूत्र नहीं माना है वार्तिक और वृत्तिरूपमें दिया है ॥

यत्सत्तद्द्रव्यमित्यर्थः ॥ यद्येवं तदेव तावद्वक्तव्यं किं सत् ? इत्यत आह—

॥ उत्पादव्ययध्रौव्ययुक्तं सत् ॥ ३० ॥

चेतनस्याचेतनस्य वा द्रव्यस्य स्वां जातिमजहत उभयनिमित्तवशाद्भावान्तरावाप्तिरुत्पादन-मुत्पादः । मृत्पिण्डस्य घटपर्यायवत् ॥

वृत्त्यनुवादः—यत् ॥ सत् ॥ तत् ॥ द्रव्यम् ॥ इति* अर्थः =जो सत् है वह द्रव्य है ऐसा तात्पर्य है
यदि ॥ एवम्* तावत्* तत् ॥ एव* =जो ऐसे है अर्थात् जो सत् है सो द्रव्य है तो(=तावत्) सोही (तद्एव)
वक्तव्यम् ॥ किम् ॥ सत् ॥ ? इति* अतः आह =कहना चाहिये सत् क्या है इसलिये(आचार्य अग्रिमसूत्रमें) कहते हैं कि

(१) उत्पादव्ययध्रौव्ययुक्तं (२ सत् ॥ ३० ॥ =भवति सत् उत्पादव्ययध्रौव्ययुक्तम् ॥ ३०

सूत्रार्थः—उत्पाद-व्यय-ध्रौव्ययुक्तम् ॥ सत् ॥ भवति । =उत्पत्ति-नाश-स्थिरता स्वरूप (=युक्त) सत् है वा उत्पादव्ययध्रौव्य लक्षणवाला (=युक्त) सत् है अर्थात् (३) उत्तर पर्यायका उपजना सोही पूर्व पर्यायका नाश होना है और जो पूर्व पर्यायका नाशहोना सोही उत्तर पर्यायका उत्पाद है और द्रव्य है सो उत्पादमेंभी वही द्रव्य है और व्यय में भी वही द्रव्य है अन्य द्रव्य नहीं होगई है और उत्पाद-व्ययद्रव्यमें समय समय होता है इससे सर्वद्रव्य परिणामी हैं परिणमन विना किसी समयमेंभी कोई द्रव्य नहीं रहती है । ये(उत्पाद-व्यय-ध्रौव्य) तीनों गुण द्रव्यमें एक साथ निरन्तर रहते हैं ।

वृत्त्यनुवादः—स्वाम् ॥ जातिम् ॥ अजहतः ॥ चेतनस्य ॥ =जिसने अपनी जातिको नहीं छोड़ा है चेतन
अचेतनस्य ॥ वा* द्रव्यस्य ॥ उभय-निमित्त-वशात् ॥ =अथवा अचेतन द्रव्यके (वाह्य, अभ्यन्तर) दोनों कारणोंके वलसे
भावान्तर-अवाप्तिः ॥ उत्पादनम् ॥ उत्पादः ॥ =(एक अवस्थासे)अन्य अवस्था वा परणतिको प्राप्त होना सो उत्पाद है
मृद् ॥ पिण्डस्य ॥ घट-पर्यायवत्* =माटीके पिंडके घट पर्याय होने सदृश है अर्थात् मृतिका द्रव्य विषैं पिंड पर्यायका

(१) इस सूत्रका पाठ और अर्थ दोनों सम्प्रदायोंमें एकसा है ॥ श्वेताम्बर आम्नायमें कई पाठ हैं उनमेंसे एक पाठ मिलता है (देखो पृष्ठ १०१) ॥
(२) (प्रश्न) अब उनतीसवा सूत्रमें 'सत्' शब्द है तो यहा तीसवा सूत्रमें 'सत्' शब्द क्यों लाये हैं, उनतीसवा सूत्रसे अनुवृत्ति लेकर ऐसा सूत्र क्यों नहीं किया कि "उत्पाद-व्यय ध्रौव्ययुक्त" ॥ (उत्तर) यह सदेह रहता कि 'सत्' शब्दकी अनुवृत्ति है अथवा 'द्रव्यलक्षणम्'की क्योंकि उत्पाद व्यय ध्रौव्य-युक्त सत् अथवा उत्पाद-व्यय ध्रौव्य युक्तम् द्रव्यलक्षणम् इन दोनोंका अर्थ एकही है ॥ (३) जैसे सोनेके कुण्डलोंका कड़ेरूप होना सोतो उत्पाद है और

तथा पूर्वभावविगमनं व्ययः । यथा घटोत्पत्तौ पिण्डाकृतेः॥ अनादिपारिणामिकस्वभावेन व्ययोदयाभावात् ध्रुवति स्थिरीभवतीति ध्रुवः ।

	नाश होना और घट पर्यायका उपजना इस प्रकार उत्पाद जानना
तथा*पूर्वभावविगमनम्॥व्ययः ।	=वैसेही (=तथा)पहिली अवस्थाका विनाश होना (=विगमनं) समुच्छेद होना अथवा अभाव होना सो व्यय है
यथा*घट-उत्पत्तौ॥पिण्ड-आकृतेः॥; अनादि-पारिणामिक-स्वभावेन॥(१)व्यय-उदय-अभावात्॥	=जैसे घटके उपजनेमें पिंडके आकारका (विनाश होना)अनादिकालसे =परिणमन होनेवाले स्वभाव द्वारा (पर्यायोंके) विनाश उत्पादनके वशसे रहित
(२)ध्रुवतिT स्थिरीभवतिTइति*ध्रुवः॥	=स्थिर रहता है वा अवतिष्ठमान रहता हैं (=स्थिरी भवति) ऐसा ध्रुव है अर्थात् जो पूर्वभावका नाश और उत्तरभावका उत्पाद होतेभी अपनी जातिको नहीं छोड़ता है

सो ध्रुव है, पर्याय नवीन उपजतीहैं और विनशती हैं, द्रव्यस्वभावकरि उत्पाद विनाशरूप नहीं है ध्रुव है ही ॥

कुण्डलरूप अवस्थाका नष्ट होना सो विनाश वा व्यय है और पीतरंग, भारीपन आदि अपनी सोनेकी जातिको लिये हुए दोनों अवस्थाओंमें विद्यमान रहना सो ध्रौव्य है । और भी जैसे मिट्टीके पिंडका घट करना सो उत्पाद है ॥ और पिंडपर्यायका अभाव सो व्ययहै और पिंडपर्यायमें तथा घटपर्यायमें मिट्टीका अभाव न होना तथा सर्व मिट्टीके गुणोंको धारण किये हुये दोनों पिंड तथा घट अवस्थाओंमें रहना है सो ध्रौव्य है ॥

(१) श्वेताम्बरआम्नायमें इस सूत्रके भिन्नभिन्नभाष्य और पाठ ऐसे हैं कि (क)उत्पादव्ययाभ्या ध्रौव्येण च युक्तसत्" (ख)उत्पादव्ययाभ्या ध्रौव्येणच युक्तसत्वेलक्षणम् (उत्पादसे, व्ययसे, तथा ध्रौव्यसे, युक्त होना यह सतका लक्षण है) (ग) उत्पादव्ययौ ध्रौव्य चैतत् 'त्रितययुक्त सत् (घ) उत्पादव्ययौ ध्रौव्य च सतो लक्षणम् (ङ)उत्पादव्ययध्रौव्ययुक्त सत् अर्थात् उत्पाद व्यय ध्रौव्य ये तीनों एकही पदमें पढे हैं ॥ सर्वथा सूत्रका यह अर्थहै कि उत्पाद, व्यय, ध्रौव्य सहित सत् है ॥

(२)अनेकान्तस्वरूप वस्तुके अन्वयी जोडरूप तो गुण है और व्यतिरेकी पर्याय हैं जैसे मृत्तिकाविषैं स्पर्श रस गन्ध रूप ये तो गुणहैं और पिंड घट कपाल, खड, शर्करादिक पर्याय हैं ॥ स्पर्श रस गन्ध वर्ण गुण हैं ते तो मृत्तिका के साथही घट कपाल खडादिक सर्वपर्यायोंमें पाये जाते हैं तिससे स्पर्शादि गुण अन्वयी हैं । और घट कपालादिक पर्याय भिन्नभिन्न कालमें पायेजाते हैं । जिस कालमें पिंड पर्याय है तिस कालमें घटादिक अन्य पर्याय नहीं हैं और घट पर्याय है तिसमें पिण्डादिक पर्याय नहीं है, तिससे पर्याय व्यतिरेकी है और द्रव्यसे गुण पर्याय भिन्न नहीं है गुण पर्यायात्मक ही द्रव्य है ॥ गुण हैं वे तो द्रव्यमें युगपत् प्रवर्तते हैं और पर्याय हैं ते क्रमकरि प्रवर्तती हैं, तिससे गुणपर्यायहैं त द्रव्यका स्वभाव भूत है तिससे द्रव्यलक्षणपना को धारण करती हैं ॥ इस प्रकार द्रव्यके तीन लक्षण (उत्पाद-व्यय ध्रौव्य) कहेगये हैं ।

ध्रुवस्य भावः कर्म वा ध्रौव्यम् । यथामृत्पिण्डघटाद्यवस्थासु मृदाद्यन्वयः ॥ तैरुत्पादव्ययध्रौव्यैर्युक्तं सदिति ॥ आह भेदे सति युक्तशब्दो दृष्टः। यथा दण्डेन युक्तो देवदत्त इति ॥ तथा सति तेषां त्रयाणां

ध्रुवस्य भावः कर्म वा ध्रौव्यम् ॥ — ध्रुवका भाव अथवा कर्म है सो ध्रौव्य है अर्थात् स्थिरता अथवा स्थिर रहना ध्रौव्य है

यथा (१) मृद्-पिण्ड-घटादि-अवस्थासु मृद्-आदि- — =जैसे मिट्टीका ढेला घट (कपाल) आदिक अवस्थाओं में मिट्टी आदि है

अन्वयः ॥ — =सो जोड़ रूप वा सर्व दशाओंमें सम्बन्धरूप है अर्थात् वही मिट्टी पिंडमें थी वही घटमें

तैः उत्पाद-व्यय-ध्रौव्यैः युक्तम् सत् इति ॥ — =तिन उत्पत्ति-विनाश-स्थिरता (तीनों) करि सहित (=युक्त) सत् है ॥

आह । भेदे सति युक्तशब्दः दृष्टः । — =प्रश्न करता है कि भेद होनेमें युक्त शब्द देखा जाता है अर्थात् जहां एक वस्तु से दूसरी वस्तु भिन्न दिखानी होती है वहां युक्त शब्द लाते हैं

यथा दण्डेन युक्तः देवदत्तः इति ॥ — =जैसे दंडकरि युक्त देवदत्त अर्थात् देवदत्त मनुष्य है सो और वस्तु है दंड अन्य वस्तु है । देवदत्त और दंड एक ही नहीं है

तथा सति तेषाम् त्रयाणाम् — =इस भांति (=तथा) होने में (=सति) तिन तीन (उत्पाद-व्यय-ध्रौव्य) के

(१) "यथा मृत्पिण्ड घटाद्यवस्थासु मृदाद्यन्वय" ऐसा पाठ हो अर्थात् 'मृदन्वय' के स्थानमें 'मृदाद्यन्वय' हो तो पिण्डका अर्थ लोहा (देखो पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ २३८) होगा और वाक्यका अर्थ इसप्रकार होगाकि जैसे मिट्टी और लोहा (=पिण्ड, घट आदिक लोटा, करहा अवस्थाओंमें मिट्टी और लोहेके जोड़रूप वा अन्वय रूप है (२) द्रव्यका एक लक्षण सत् कहा, एक उत्पाद व्यय ध्रौव्य युक्तपणा कहा । एक गुण पर्यायवान् " (देखो सूत्र ३८) कहा, इन तीन लक्षणोंके मध्य एकके कहने पर अन्य दो लक्षण अर्थसेही आजाते हैं ॥ सत् लक्षणके कहनेमें उत्पाद व्यय ध्रौव्यवान् पना और गुण पर्यायवान् पणा स्वयमेव आजाते हैं ॥ और उत्पाद व्यय ध्रौव्यवान् कहने पर सत्पना और गुणपर्यायवान् पणा स्वयमेव गर्भित होजाता है और गुण पर्यायवान् पणा कहनेमें सत्पना और उत्पाद व्यय ध्रौव्यपना स्वयमेव आजाते हैं ॥

तैर्युक्तस्य द्रव्यस्य चाभावः प्राप्नोति ॥ नैष दोषः । भेदेऽपि कथञ्चिदभेदनयापेक्षया युक्तशब्दो दृष्टः । यथा सारयुक्तः स्तम्भ इति ॥ तथा सति तेषामविनाभावात्सद्व्यपदेशो युक्तः ॥ समाधिवचनो वा युक्तशब्दः । युक्तः समाहितः तदात्मक इत्यर्थः । उत्पादव्ययध्रौव्ययुक्तं सत्

च*तैः।युक्तस्य।।द्रव्यस्य।।अभावः।प्राप्नोति ॥	=और(=च)तिन(उत्पाद-व्यय-ध्रौव्य)करि युक्त द्रव्यकै अभाव प्राप्त होता है अर्थात् जो ऐसे तीन भाव पृथक् पृथक्करि युक्त है तो द्रव्यका अभाव आता है
न*एषः।दोषः।; (१ भेदे।अपि*कथञ्चित्*	=(उत्तर) यह दूषण नहीं है, भेद होनेपरभी कभी कभी
अभेद-नय-अपेक्षया।युक्तशब्दः। दृष्टः।	=अभेदनयकी अपेक्षासेयुक्त शब्द देखागयाहै अर्थात् जहां एकवस्तुसे दूसरीवस्तुको पृथक् दिखाना होता हैं वहां तो युक्त शब्द लाते ही हैं परन्तु कभी कभी अभेदपनाके अर्थमेंभी युक्त शब्द आता है ।
यथा*सारयुक्तः।स्तम्भः।इति * ॥ तथा*सति।तेषाम्।	=जैसे सारयुक्त स्तम्भ है, तैसे होनेमें तिन (उत्पाद-व्यय-ध्रौव्य)के
अविनाभावात्।सत्-व्यपदेशः।युक्तः।	=अविनाभाव होनेसे(=एकबिना दूसरेका अस्तित्व न रहसकनेकेहेतुसे)सत्का कथन है
समाधिवचनः।वा*युक्तशब्दः।।युक्तः।समाहितः।	=अथवा युक्त शब्दएकमेकतारूप वचन (=समाधिवचन) है । युक्त है सो समाहित
तदात्मकः।इति*अर्थः।;उत्पाद-व्यय-ध्रौव्य-युक्तं।।।सत्	=तदात्मक या तत्स्वरूप ऐसा अर्थ है । उत्पत्ति,नाश, स्थिरता,मिलित(=युक्त)सत् है,

(१) सर्वार्थसिद्धका प्रथमावृत्तिमें "भेदेऽपि कथञ्चिदभेदनयापेक्षया" इत्यादि पाठ है इस पर चरणटिप्पणी ऐसे है कि 'अभेदेऽपिकथञ्चिद्भेदापेक्षया इत्यपि पाठान्तरम्' द्वितीयावृत्तिमेंभी यही चरणटिप्पणी है परन्तु "अभेदेऽपि कथञ्चिदभेदनयापेक्षया" इत्यादि पाठ है यह छापेकी अशुद्धि है अथवा सम्भव है कि अन्य प्रकारकी अशुद्धि हो क्योंकि कोईभी पाठ हम लें, यदि आरभमें 'अभेद' शब्द है तो मध्यमें भेद शब्द होना चाहिये यदि प्रारम्भमें 'भेद' शब्द हो तो दूसरा शब्द अभेद होना चाहिये ॥ दो हस्तलिखित प्रतियोंमें "अभेदेऽपिकथचिदभेदनयापेक्षया" पाठ है एक अन्य हस्तलिखित पुस्तकमें "अभेदेन कथचिद्भेदनयापेक्षया" ऐसा पाठ है । इन समस्त पाठोंको छोडकर हमने प्रथमावृत्तिका पाठ लिया है क्योंकि शिष्यके प्रश्नके शब्दोंके क्रमानुकूल उत्तर प्राप्त होजाता है जैसाकि नीचेके हिन्दी अनुवादसे प्रगट है । प्रश्न करता है कि "भेद होनेमें युक्तशब्द देखा आता है अर्थात् जहां एकवस्तुसे दूसरीवस्तु भिन्न दिखानी होतीहै वहां युक्त शब्द लातेहैं जैसे दण्डकरि युक्त देवदत्त अर्थात् देवदत्त मनुष्य है सो चेतन है और दण्ड अचेतन अन्य वस्तु है देवदत्त और दण्ड एकही नहीं है इस भांति होनेपर तिन तीन(उत्पाद-व्यय ध्रौव्य)कै और उन(उत्पाद व्यय ध्रौव्य)करि युक्त द्रव्यके अभाव प्राप्त होताहै अर्थात् जो ऐसे तीनभाव भिन्नकरि युक्त है तो द्रव्यका अभाव आताहै ।(उत्तर)यह दूषण नहीहै । भेद होनेपरभी कभीकभी अभेदनयकी अपेक्षासे युक्त शब्द देखाजाता है अर्थात् जहा एक वस्तुसे दूसरी वस्तुको पृथक् दिखाना होता है वहा तो युक्त शब्द लातेही हैं परन्तु कभीकभी अभेदपनाके अर्थमें भी युक्तशब्द आता है । जैसे सार युक्त स्तम्भ है ऐसे होनेपर तिन(उत्पाद-व्यय ध्रौव्य)केअविनाभावसे सत् का कथनहै॥

उत्पादव्ययध्रौव्यात्मकमिति यावत् । एतदुक्तं भवति—उत्पादादीनि त्रीणि द्रव्यस्य लक्षणानि । द्रव्यं लक्ष्यम् । तत्पर्यायार्थिकनयापेक्षया परस्परतो द्रव्याच्चार्थान्तरभावः ॥ द्रव्यार्थिकनयापेक्षया व्यतिरेकेणानुपलब्धेरनर्थान्तरभाव इति लक्ष्यलक्षणभावसिद्धिः ॥

आह नित्यावस्थितान्यरूपाणीत्युक्तं तत्र न ज्ञायते किं नित्यमित्यत आह—

॥ तद्भावाव्ययं नित्यम् ॥ ३१ ॥

उत्पाद-व्यय-ध्रौव्य-आत्मकम् इति यावत् * एतद् उक्तं भवति	=उत्पत्ति-विनाश-स्थिरता स्वरूप होना इतना(=यावत्) अर्थ है अर्थात् यह सिद्ध होता है कि
उत्पाद-आदीनि ॥ त्रीणि ॥ द्रव्यस्य ॥ लक्षणानि ॥	=उत्पादादिक तीनों द्रव्यके लक्षण हैं
द्रव्यम् ॥ लक्ष्यम् ॥; तत्-पर्यायार्थिक-नय-	=द्रव्य लक्ष्य हैं वे(=तद्=उत्पाद-व्यय-ध्रौव्य)पर्यायार्थिकनयकी
अपेक्षया ॥ परस्परतः * द्रव्यात् ॥ च * अर्थ-अन्तर-भावः ॥;	=अपेक्षासे आपसमें तथा (=च)द्रव्यसे अन्य अन्य पदार्थ हैं अर्थात् विशेषकी अपेक्षा समस्त पर्याय क्रमवर्ती भिन्नभिन्न हैं, परस्पर मिलें नहीं तिसकरि भिन्न हैं
द्रव्यार्थिक-नय-अपेक्षया ॥ व्यतिरेकेण ॥	=द्रव्यार्थिकनयकी अपेक्षासे(उत्पाद-व्यय-ध्रौव्य)पृथक् पृथक् (=व्यतिरेकेण)
अनुपलब्धेः ॥ अनर्थ-अन्तर-भावः ॥ इति *	=न प्राप्ति होनेसे अन्य अन्य पदार्थ नहीं हैं अर्थात् ये उत्पाद-व्यय-ध्रौव्य सामान्य तो अभिन्न हैं योही एक द्रव्य है द्रव्यसे भिन्न नहीं हैं (अर्थ प्रकाशिका पृ० ३२२) (इस प्रकार भेद अभेदनयकी अथवा (पर्यायार्थिक द्रव्यार्थिकनयकी अपेक्षासे)
लक्ष्य-लक्षणभाव-सिद्धिः ॥; आह । नित्य-अवस्थितानि ॥	=लक्ष्य लक्षणभावकी सिद्धि है । (शिष्य) पूछता है कि "नित्यावस्थितान्य-
अरूपाणि ॥ इति * उक्तम् ॥	=रूपाणि" (इस प्रकार इस अध्यायका चौथा सूत्र) कहागया है
तत्र * न * ज्ञायते । किम् * नित्यम् ॥ इति * अतः * आह ।	=तहां नहीं जतायागया है कि नित्य क्या है, इसलिये (उत्तर सूत्रमें) कहते हैं कि

[1] तद्भावाऽव्ययं नित्यम् ॥ ३१ ॥

सूत्रार्थः—तद्-भाव-अव्ययम् ॥ नित्यम् ॥	=वह(सत्)जो स्वभावसे विनाशरहित वा अविनाशी(=अव्यय) है सो नित्य है

(१) दोनों श्वेताम्बर तथा दिगम्बर आम्नायोंसे इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसा है हमारे यहां 'नित्यम्' शब्दके स्थानमें किसी किसी पुस्तकमें 'नित्य' पाठ है यह कातन्त्ररूपमालाव्याकरणके अतिरिक्त अशुद्ध है (देखो अध्याय प्रथम पृष्ठ ५,६,५४०,५४१,)

तद्भाव इत्युच्यते । कस्तद्भावः ? । प्रत्यभिज्ञानहेतुता । तदेवेदमिति स्मरणं प्रत्यभिज्ञानम् । तदकस्मान्न भवतीति योऽस्य हेतुः स तद्भावः । तस्य भावस्तद्भावः ॥ येनात्मना प्राग्दृष्टं वस्तु तेनैवात्मना पुनरपि भावात्तदेवेदमिति प्रत्यभिज्ञायते ॥ यद्यत्यन्तविरोधोऽभिनवप्रादुर्भावमात्रमेव वा स्तात्ततः

अर्थात् तद्-भाव जो पहिले समयमें था सोही दूसरे समयमें था उसका नाश न होना सोही नित्य है भावार्थ यह है कि पहिले कहा हुआ (तद्)अथवा २९वा सूत्रमें कथित सत् जो स्वभावसे अविनाशी वा विनाशरहित है सोही नित्य है अर्थात् जिस स्वरूपकरि वस्तु पूर्वमें देखाथा उसी स्वरूपकरि वर्तमानमें देखिये है ऐसा जोड़रूप वस्तु में भाव वही तद्भाव है, उस जोड़रूप भाव द्वारा विनाश रहित (=अव्यय)हो उसीको नित्य कहतेहैं। सर्वथा नित्य अर्थात् कूटस्थ कोई वस्तु नहीं है कूटस्थके पर्याय पलटनेका अभाव है तब संसार तथा संसारके अभावके कारण विधानमें विरोध आता है ।

वृत्त्यनुवादः-तद्भावः इति उच्यते । कः तद्भावः । प्रत्यभिज्ञान-	=(सूत्रमें) तद्भाव ऐसा कहागया है । तद्भाव क्या है । प्रत्यभिज्ञानका
हेतुता ; तद् एव इदम् इति	=हेतुपन वा कारणपना है । यह (=इदम्)वहही है(=तद्-एव) ऐसी
स्मरणम् प्रत्यभिज्ञानम् ; तद् अकस्मात्	=स्मृति प्रत्यभिज्ञान है; वह(प्रत्यभिज्ञान)अकस्मात्(विना हेतु वस्तुमें)
न भवति इति यः अस्य हेतुः सः तद्भावः तस्य	=नहीं होता है, जो इस प्रत्यभिज्ञान)का कारण सो तद्भाव है तिस (सत्)का
भावः तद्भावः ; येन आत्मना प्राग्दृष्टम् वस्तु	=भाव अथवा होना सो तद्भावहै । जिस स्वरूपकरि पहिले देखा हुआ पदार्थ है
तेन एव आत्मना पुनः अपि भावात्	=तिसही स्वरूपकरि फिरभी विद्यमान होनेसे (स्वभावात्)
तद् एव इदम् इति प्रत्यभिज्ञायते ॥	=कि यह वहही है इस प्रकार प्रत्यभिज्ञान कियाजाता है
यदि-अत्यन्त-विरोधः	=जो(पूर्वोक्त प्रत्यभिज्ञानके अस्तित्वके)अतिशय विपरीत हो अर्थात् प्रत्यभिज्ञान का अभाव हो
अभिनव-प्रादुर्भावमात्रम् एव वा स्यात् ततः	=अथवा नवीन आविर्भावमात्रही हो, तहां

स्मरणानुपपत्तिः । तदधीनो लोकसंव्यवहारो विरुध्यते । ततस्तद्भावेनाव्ययं नित्यमिति निश्चीयते तत्तु कथञ्चिद्वेदितव्यम् । सर्वथानित्यत्वे अन्यथाभावाभावात्संसारतन्निवृत्तिकारणप्रक्रियाविरोधः स्यात् ननु इदमेव विरुद्धं तदेव नित्यं तदेवानित्यमिति । यदि नित्यं व्ययोदयाभावादनित्यताव्याघातः । अथानित्यत्वमेव स्थित्यभावान्नित्यताव्याघात इति ॥ नैतद्विरुद्धम् ॥ कुतः ?—

स्मरण-अनुपपत्तिः; तद्-अधीनः लोक-संव्यवहारः विरुध्यते । ततः * तद्भावेन अव्ययम् नित्यम् इति * निश्चीयते । तद् तु * =स्मृतिका अभाव(=अनुपपत्ति) होताहै । इस (स्मरण)के आधीनलोक =व्यवहार विरोध्या जाता है । इसकारणसे (=ततः) तद्भावकरि अविनाशी है =सो नित्य है ऐसा अवधारण वा निश्चय कियाजाता है । परंतु वह अर्थात् तद्भावकरि अव्ययरूप होना

कथञ्चित् * वेदितव्यम्; सर्वथा * नित्यत्वे =कथञ्चित् जानो । (=वस्तुके,सर्वथा नित्यपना (माननेमें) अर्थात् कूटस्थ होनेमें

अन्यथाभाव-अभावात् संसार-तत्-निवृत्तिकारण-(१)प्रक्रिया-विरोधः स्यात् =पर्याय पलटनेके अभावसे संसार और (संसार)के निवृत्ति वा छूटनेके कारणके =विधानमें विरोध होताहै ।

ननु * इदम् एव * विरुद्धम् । प्रश्न—यह (=इदम्) ही(एव)विपरीत है

तद् एव * नित्यम् तद् एव * अनित्यम् इति * । =(क्योंकर) वहही (वस्तु) नित्य हुई (और) वह ही (वस्तु) अनित्य हुई

यदि * नित्यम् व्यय-उदय-अभावात् =जो नित्य है तौ विनाश-उत्पादके अभावसे

अनित्यता-व्याघातः; अथ * अनित्यत्वम् एव * =अनित्यत्वका व्याघात है । पक्षान्तरमें (=अथ) अनित्यता ही है तौ

स्थिति-अभावात् नित्यता-व्याघातः इति * ॥ =स्थिरताके अभावसे नित्यपनाका विरोध है अर्थात् नित्यतामें अन्तराय वा रुकावट है

न * एतद् विरुद्धम् कुतः * =(उत्तर) यह विरुद्ध नहीं है अर्थात् हमारा यह कथन कि कोई वस्तु कथंचिद् नित्यहै कथंचित् अनित्य है यह विपरीत कथन नहीं है क्योंकर कि

(१) आत्मनः सर्वथा नित्यत्वे नरनारकादिरूपेण संसारस्तद्विनिवृत्तिरूपमोक्षश्च न घटते। ततः संसारस्वरूपकथनं मोक्षोपायकथनं च विरुध्यत इतिभावः ॥

आत्मनः । सर्वथा * नित्यत्वे ॥ नरनारकादि-रूपेण ॥ संसार-तद्विनिवृत्तिरूप मोक्षः च * न * घटते ततः * संसारस्वरूप कथनम् ॥ मोक्षकथनम् ॥ विरुध्यते इति * भावः ॥ =आत्माके सर्वथा नित्यपना (मानने)में मनुष्य और नरकादिक =रूपसे संसार तथा(=च) उस(संसार)के अत्यन्त छूटने रूप मोक्ष नहीं बनतीहै =तिससे संसारस्वरूपका वर्णन और मोक्षके उपायका कथन विरोध्या जाय है ऐसा तात्पर्य्य है ॥

॥ अर्पितानर्पितसिद्धेः ॥ ३२ ॥

अनेकान्तात्मकस्य वस्तुनः प्रयोजनवशाद्यस्यकस्यचिद्धर्मस्य विवक्षया प्रापितं प्राधान्यमर्पितमुपनीतमिति यावत्। तद्विपरीतमनर्पितम्। प्रयोजनाभावात् ॥

सूत्रम्—अर्पितानर्पितसिद्धेः ॥३२॥ = अर्पित-अनर्पित सिद्धेः(तदेव द्रव्यं कथञ्चिन्नित्यं कथंचिद् नित्यं च भवति ॥ ३२ ॥

सूत्रार्थः—अर्पित-अनर्पित-सिद्धेः ५।१ तद् १।१ एव * द्रव्यम् १।१ =मुख्यता प्रधानताकरि गौणता करि (पदार्थोंकी) सिद्धि होनेसे वहही वस्तु कथञ्चित् * नित्यम् १।१ कथञ्चित् * अनित्यम् १।१ च * भवति ।।३२॥ =कथंचित् नित्य है और कथंचित् अनित्य है अर्थात् वही वस्तु सामान्य अर्पणासे वा सामान्यकी मुख्यतासे नित्य है और विशेष अर्पणासे अथवा विशेषकी मुख्यतासे अनित्य है भावार्थ यह है कि वस्तु में अनेक धर्म हैं सो वक्ता जिस धर्मको प्रयोजनके वशसे प्रधान करके कहै सो तो अर्पित है। और प्रयोजन के विना वस्तुके जिस धर्मको कहनेकी इच्छा न करै वह अनर्पित है। इससे यह न समझ लेना चाहिये कि जो धर्म नहीं कहा गया वह धर्म वस्तु में है ही नहीं क्योंकि वस्तु अनेक धर्मात्मक है

अनेकान्त- आत्मकस्य ६।१ वस्तुनः ६।१ =अनेकान्त धर्म स्वरूपवाली वस्तुका वस्तुनः ६।१)

प्रयोजन-वशात् ५।१ यस्य ६।१ कस्यचित् * धर्मस्य ६।१ =प्रयोजनके वशसे जिस (=यस्य) कोईएक (=कस्यचित्) धर्मकी

विवक्षया ३।१ प्राधान्यम् १।१ प्रापितम् १।१ =विवक्षा मे प्रधानपना अथवा मुख्यपना (=प्राधान्यम्) प्राप्तहुआ

अर्पितम् १।१ उपनीतम् १।१ =(वह मुख्यता) अर्पित है उपनीत है

इति * यावत् * तद्-विपरीतम् १।१ अनर्पितम् १।१ =इसप्रकारइतना(अर्थ)है।उस (मुख्यता) केविरुद्धअर्थात् गौणताहै सोअनर्पितहै

प्रयोजन- अभावात् ५।१ ॥ =क्योंकि (अनर्पितमें) प्रयोजन का आभाव है (नकि वस्तुमें धर्मका अभाव)

(१) इस सूत्र का पाठ और अर्थ दोनों श्वेताम्बर तथा दिगम्बर सम्प्रदायों में एकसा है ॥ हमारे यहां की किसी किसी पुस्तकमें 'अर्पितानर्पित सिद्धः' ऐसा पाठ है सो भी 'अचोरहाभ्यां द्व वा' सूत्र से ठीक है।

(२) अर्पित = मुख्य किया गया प्रधान किया गया, उपनीत, अभ्युपगत योजित, व्यावहारिक (=जो व्यवहार में आवै) अनुपसर्जनीभूत ये शब्द एकार्थवाची हैं ॥ (३) अनर्पित = मुख्य नहीं किया गया गौण किया गया, अप्रधान किया गया, अनुपनीत, अनभ्युपगत, अव्यावहारिक, उपसर्जनीभूत ये शब्द एकार्थ वाची हैं ॥

सतोऽप्यविवक्षा भवतीत्युपसर्जनीभूतमनर्पितमित्युच्यते । अर्पितं चानर्पितं चार्पितानर्पिते । ताभ्यां सिद्धेरर्पितानर्पितसिद्धेर्नास्ति विरोधः ॥ तद्यथा—एकस्य देवदत्तस्य पिता पुत्रो भ्राता भागिनेय इत्येवमादयः सम्बन्धा जनकत्वजन्यत्वादिनिमित्ता न विरुध्यन्ते । अर्पणाभेदात् ॥ पुत्रापेक्षया पिता पित्रपेक्षया पुत्र इत्येवमादिः । तथा द्रव्यमपि सामान्यार्पणया नित्यं

भावार्थ—वस्तु में अनेक धर्म हैं सो वक्ता जिस धर्मको प्रयोजनके वशसे प्रधान करि कहै सो तो अर्पित है और प्रयोजन के विना वस्तुके जिस धर्मके कहनेकी इच्छा न करै वह अनर्पित है। इससे यह न समझना चाहिये कि जो धर्म नहीं कहागया है वह वस्तुमें है ही नहीं क्योंकि वस्तु अनेकधर्मात्मक है

सतः अपि * अविवक्षा ॥ भवति । इति * =सत् की अविवक्षा भी होती है अर्थात् सत् की विवक्षा तथा अविवक्षा दोनों होती है तिस से सत् रूप होय तिसकूं प्रयोजन के वशसे अविवक्षा करये सो गौण है इस लिये विरोध रहित दोनों (विवक्षा तथा अविवक्षा) में वस्तु की सिद्धि है

उपसर्जनीभूतम् ॥ अनर्पितम् ॥ इति * उच्यते । =अप्रधानभूत अनर्पित ऐसे कहा जाता है

अर्पितम् ॥ च * अनर्पितम् ॥ च * अर्पितानर्पिते ॥ =और (=च) अर्पित और (च=) अनर्पित अर्पितानर्पिते (द्वन्द्व समास रूपमें है)

ताभ्याम् ॥ सिद्धेः अर्पित-अनर्पित-सिद्धेः ॥ =तिन (अर्पित-अनर्पित) दोनोंसे सिद्धि होनेसे "अर्पित-अनर्पित सिद्धेः" (ऐसा सूत्र)

न * अस्ति विरोधः ; तद्यथा * एकस्य देवदत्तस्य । =विरोध रहित है । जैसे कि एक देवदत्तका

पिता पुत्रः भ्राता भागिनेयः इत्येवम् * आदयः । =पिता-पुत्र-भाई-भानजा-इत्यादिक

सम्बन्धाः जनकत्व-जन्यत्व-आदि-निमित्ताः । =सम्बन्ध जनकपना (तथा) जन्यपना आदिके निमित्त

अर्पणा-भेदात् न * विरुध्यन्ते पुत्र अपेक्षया ॥ =अर्पणा वा मुख्यताके भेदसे नहीं विरोध्या जाता है । बेटेकी अपेक्षाकरि (वह पुरुष)

पिता - पितृ-अपेक्षया पुत्रः इत्येवम् * आदिः । =बाप है बापकी अपेक्षासे वही पुरुष बेटा इत्यादिक है ॥

तथा * द्रव्यम् ॥ अपि * सामान्यअर्पणया ॥ नित्यम् =वैसेही (=तथा) द्रव्य भी सामान्य अर्पणासे नित्य है अर्थात् जब द्रव्यरूपसे अर्पित किया

(१) सर्वार्थसिद्धिवृत्तिकी प्रथमावृत्तिमें माताशब्द नहीं है ॥ तीन हस्त लिखित प्रतियोंमें भी यह शब्द नहीं है प०जयचंदकृता दा वचनिकामें भी नहीं है, केवलद्वितीय संस्करण संस्कृत सर्वार्थसिद्धिवृत्तिमें है, इससे हमने 'माता'शब्द नहीं रक्खा है यह 'माता'शब्द भ्राता शब्दके पश्चात् द्वितीयावृत्तिमें है॥

(२) यहां पर ऋके स्थानमें र् होगया है अपेक्षयाका अ परैं अर्थात् पितृ = पित्र् (ऋके स्थानमें र् आनेसे) + अपेक्षया = पित्रपेक्षया बनाया ॥

विशेषार्पणयाऽनित्यमिति नास्ति विरोधः॥ तौ च सामान्यविशेषौ कथञ्चित् भेदाभेदाभ्यां व्यवहारहेतू भवतः॥ अत्राह सतोऽनेकनयव्यवहारतन्त्रत्वात् उपपन्ना भेदसंघातेभ्यः सतां स्कंधात्मनोत्पत्तिरिदं तु सन्दिग्धं, किं संघातः संयोगादेव द्व्यणुकादिलक्षणो भवति, उत कश्चिद्विशेषोऽवध्रियत इति? उच्यते—सति संयोगे बन्धादेकत्वपरिणामात्मकात्संघातो निष्पद्यते॥ यद्येवमिदमुच्यतां, कुतो नु खलु पुद्गलजात्यपरित्यागे

	और पर्यायरूपसे अनर्पित किया तब नित्यत्व सिद्ध है ॥
विशेष-अर्पणया अनित्यम् ॥	=विशेषअर्पणासे अनित्य है अर्थात् जब द्रव्यरूपसे अनर्पित कियाजाय और पर्यायरूपसे अर्पित(योजित) किया जाय तब अनित्यत्व सिद्ध है ॥
इति*न*अस्ति विरोधः; तौ च*सामान्यविशेषौ	=इस प्रकार विरोध नहीं है। बहुरि(=च)वे(दोनों)सामान्य-विशेष
कथञ्चित्*भेद-अभेदाभ्याम् व्यवहार-हेतू भवतः।	=कथंचित्-भेद अभेदसे व्यवहारके कारण होते है।
अत्र*आह सतः अनेक-नय-व्यवहार-तन्त्रत्वात् ॥	=यहां(कोई) पूछता है कि सत्के अनेकनयके व्यवहारके आधीनपनासे
उपपन्नाः भेद-संघातेभ्यः सताम् स्कंध-आत्मना-उत्पत्तिः ॥	=भेद तथा संघात औरभेदसंघातकरि ये सत् जे है तिनकैं(=सताम्)स्कंधस्वरूप करि उत्पत्ति युक्तिमान(=उपपन्नाः)हैं साराश सत् है ताकैं अनेक व्यवहारके आधीनपणा है यातैं सत्रूप पुद्गल स्कंधनिकी जो उत्पत्ति सो भेद और संघात तथा भेदसंघातसे है
इदम् ॥ तु*सन्दिग्धम् ॥ किम् ॥ द्वि-अणुक-आदि-लक्षणः संघातः	=परन्तु यह संदेह है कि क्या दो अणुकादि लक्षणवाला संघात
संयोगात् एव*भवति। उत*कश्चित्*विशेषः अवध्रियते इति।	=संयोगमात्रसेही होता है वा(=उत)कोई और(=कश्चित्)विशेषनिर्णय कियागया है अर्थात् दो परमाणु आदिका संघात परमाणुओंके केवल संयोगमात्रसे ही होताहै वा कुछ और बात है॥
उच्यते। बन्धात् एकत्वपरिणाम-आत्मकात् सति संयोगे	=(उत्तरमें) कहाजाता है कि एकत्व परिणमन स्वरूप बन्धानसे संयोगहोनेपर
संघातः निष्पद्यते ॥ यदि*एवम्*उच्यताम्	=संघात उपजता है जो इस प्रकार कहाजाय तो (अर्थात् जो आप कहते हैं कि संयोग होते संते एकत्व परिणमनस्वरूप बंधसे संघातकी निष्पत्ति होती है
कुतः*(१)नु, खलु *पुद्गलजाति-अपरित्यागे	=तौ(=नु)कहांसे(ऐसाहोता,है क्योंकिपुद्गल(अपनी)जातिको निश्चयसे नछोड़तेसंते

(१) नु = वितर्क = विशेष तर्क अर्थात् तर्कके पश्चात् तर्कमेंसे तर्क निकालना (देखो पद्मचन्द्रकोष पृ० २२१) इसका अनुवाद 'तो' किया गया है

संयोगे च सति भवति केषांचिद्बन्धोऽन्येषां च नेति । उच्यते यस्मात्तेषां पुद्गलात्माविशेषेऽप्यनन्त-पर्यायाणां परस्परविलक्षणपरिणामादाहितसामर्थ्याद्भवन्प्रतीतः

॥ स्निग्धरूक्षत्वाद्बन्धः ॥ ३३ ॥

(१)संयोगे[७।१]च*सति[७।१]भवति[।] =और संयोग होते संते यह होगा कि
केषांचित्*बन्धः[१।१]अन्येषाम्[६।३]च*न*इति[।] =कितने परमाणुओंको बन्ध और(=च)दूसरी परमाणुओंका(बन्ध)नहीं (होता) है
उच्यते-यस्मात्*तेषाम्[६।३]पुद्गल-आत्म-अविशेषे[७।१]अपि* =कि विशेषता न होने पर भी
अनन्त पर्यायाणाम्[६।३]परस्पर-विलक्षण-परिणामात्[५।१]आहित= =इससे कहाजाता है कि तिन(परमाणुओं)केपुद्गलस्वरूपकरि अनन्त पर्यायोंके परस्पर विलक्षण परिणमनकरिग्रहणकरीभई(=आहित)
सामर्थ्यात्[५।१]।।भवन्[१।१]प्रतीतः[१।१] =सामर्थ्यसे बन्धका होना प्रतीत है ।(भवन् वर्तमानकृदन्त प्रथमा एकवचन पुल्लिंगहै)

(२)सूत्रम्—(३)स्निग्धरूक्षत्वाद्बन्धः॥ ३३ ॥ = (पुद्गलानां)स्निग्धरूक्षत्वात् बन्धः (भवति)॥ ३३॥

(१)दोनोंवारकी छपीहुई सर्वार्थसिद्धिवृत्तिमें "संयोगेच सतिभवति" वाक्य छुपनेसे रहगयाहैक्योंकि यहवाक्य तीनहस्तलिखितसर्वार्थसिद्धिवृत्तिकी प्रतियोंमें विद्यमान है और तत्त्वार्थराजवार्तिक मुद्रित पृ० २४०पर तथा हस्तलिखित राजवार्तिकोंमेंभी उक्त वाक्य 'सति'शब्दके अतिरिक्त पाया जाता है विना उक्त वाक्य अनुवाद नहीं होसकता है न वाक्योंका परस्पर सम्बन्ध मिल सकता है ।

(२) दोनोंआम्नायोंमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसा है । कहींरपर'बन्ध 'पाठहै कहींरपर'बध'पाठ है, दोनों पाठ ठीक है (१अध्याय ५४०,५४१)

(३) इन पाचों सूत्रोंका अर्थ और तात्पर्य क्लिष्ट है अपने अपने ढगसे हमारे यहा भाष्यकारों तथा हिंदी टीकाकारोंने उक्त सूत्रोंका तात्पर्य लिखाहै अर्थमें हमारे यहां मत भेद नहीं है ॥ श्वेताम्बर आम्नायके 'सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र'में प्रथम चार सूत्रोंका पाठ हमारे यहांके पाठसे अक्षरशः मिलता है । "बन्धे समाधिकौ पारिणामिकौ"के स्थानमें हमारे यहां 'बन्धेऽधिकौ पारिणामिकौ च' सूत्र है अर्थात् हमारे यहा 'च'है उनके यहा 'सम' शब्द है ॥ दोनों आम्नायोंके पाठमें इतनी समानता होनेपर भी पिछले तीन सूत्रोंके अर्थोंमें भेद पाया जाता है जिसका उल्लेख हम प्रसगानुसार आगेकरेंगे । उक्त पांचों सूत्रोंके समझानेमें भरकस प्रयत्न किया गया है प्रथम इसके कि हम पृथक् पृथक् सूत्रका अर्थ करें यह उचित है कि दोनों आम्नायोंमें जो अर्थ भेद है उसका संक्षेपसे कुछ उल्लेख किया जावे ॥ स्निग्धका स्निग्धद्वारा दोगुण(=अविभागपरिच्छेद) अधिककरि बन्ध होताहै और रूक्षका रूक्षद्वारा दोगुण अधिककरि बन्ध होता है और स्निग्धका रूक्षद्वारा दोगुण अधिककरि बन्ध होता है और रूक्षका स्निग्धद्वारा दोगुण अधिककरि बन्ध होता है और उक्त दो अधिकगुण सम(अर्थात् ४,६,८,१०,१२ इत्यादि) हों अथवा विषम(अर्थात् ५,७,९,११,१३ इत्यादि)हों दोगुणअधिककरिही बध है अन्यकरि नहीं है । श्वेताम्बर आम्नायके 'सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र'में।'गुणसाम्ये सदृशानाम्' सूत्रका शब्दशः यह अर्थ करके कि' गुणसाम्येसति सदृशानां बधो न भवति"गुणकी समता होनेपर सदृश पुद्गलोंका बन्ध नहीं होता हमारे यहांके प्रथम भागको मानाहै और दूसरे भागको नहीं मानाहै अर्थात् स्निग्धका स्निग्धद्वारा दोगुण अधिककरि बन्ध होता है और रूक्षका रूक्षद्वारा दोगुण अधिककरि बन्ध होताहै और इससे सहमत हैं और कहते हैं कि रूक्षका स्निग्धद्वारा बन्ध होनेमें और स्निग्धका रूक्षद्वारा बन्ध होनेमें दोगुणोंकी अधिकताकी आवश्यकता नहीं है ॥ऐसोंकाबधसमानगुणोंमेंभीहै॥ अवन्यगुणको छोडकर

सूत्रार्थः—'¹)पुद्गलानाम् ³)स्निग्धत्वात् ³)।। =पुद्गलोंके(परस्पर छूजानेपर स्पृष्टं वा स्पर्श होनेपर) स्निग्धपनासे वा चिकनाईसे
रूक्षत्वात् ³)।।बन्धः ¹)भवति। =(और)रूक्षपनासे रूखेपनसे, वा खरखरेपनसे बन्ध होता है अर्थात्
दो पृथक्पृथक् परमाणुओंका बन्ध परस्पर स्कंधरूपमें और दो आदि पृथक्पृथक् स्कन्धोंका

इसी हेतुसे उन्होंने "द्वि अधिकादिगुणानातु सदृशाना बन्धो भवति" इस सूत्रमें केवल'सदृशाना'की अनुवृत्ति लीई और यह अर्थ कियाहै कि सदृशोंके बन्धके लिये दोगुण अधिक होनेकी आवश्यकता है, असदृशोंके बन्धके लिये अधिक गुणोंकी कोई आवश्यकता नहीं है। इस अर्थको पुष्ट करनेकेलिये कि असदृशोंका बन्ध विना गुणोंकी अधिकताके होजाताहै हमारे यहाके "बन्धेऽधिकौ पारिणामकौच"के स्थानमें 'बन्धे समाधिकौ परिणामकौ' सूत्र दिया है और यह अर्थ किया है कि 'बन्धे सति समगुणस्य समगुण परिणामको भवति अधिकगुणो हीनस्येति' बन्ध होनेपर यदि समगुण है तब तो समगुण का समगुणवालाही परिणाम होगा और हीन गुणका अधिक गुणवान् परिणाम होगा' भावार्थ असदृशोंके बन्धमें जहा गुणोंकी समता है वहां समगुणवाला परिणाम होगा और सदृशोंके बन्धमें जहा दोगुण अधिकहैं वहां अधिक गुणवान् परिणाम होगा ॥ "अघन्यगुणवालोंका बन्ध नहीं होता" इस अन्तिम सिद्धान्तमें दोनों आम्नाय सहमत हैं।

(१) यहा यह शका होसकती है कि 'पुद्गलानां' शब्दका अथवा 'अणुना' शब्दका अध्याहार करना चाहिये अर्थात् यहसूत्र केवल अणुओंसे सबध रखताहै अथवा अणुओं और स्कन्धो दोनोंसे सम्बन्ध रखताहै॥२६वा सूत्रमें यह निर्देश है कि स्कध भेदसे,सघातसे, और भेदसघातसे उत्पन्न होतेहैं। यहापर सघात शब्द और बन्ध शब्दका एकही अर्थ जान पडता है जैसाकि आगे बन्ध सघात एकत्वऔर सयोगके अनन्तर दिखानेमें सिद्ध करेंगे। बन्ध, सघात, एकस्वरूप,सयोगके भेदकेलिये इस अध्यायका पृष्ठ १४०,१४१ देखो।(उत्तर)यह सूत्र अणु और स्कन्ध दोनोंसे सम्बन्ध रखताहै क्योंकि

(क) दो पृथक् २ परमाणुओ के बन्ध वा सघातसे स्कन्ध होता है। एक परमाणु और स्कन्धके सघातसे स्कन्ध उत्पन्न होता है, दो तीन आदिक स्कन्धोंके बन्धसे स्कन्ध होता है और बन्धका कारण स्निग्धत्व रूक्षत्वही कहा है। परमाणुओंके स्निग्धत्व और रूक्षत्वसेही बन्ध होता है। जब स्कन्धोंके भी आपस के बन्धके लिये सचिक्कनता और रूक्षता हेतु है और पुद्गलके "अणव स्कन्धा." ये दोही भेद हैं तो प्रगट है कि तेतीसवा सूत्रमें "पुद्गलाना" शब्दका अध्याहार होना चाहिये (नकि केवल अणुना शब्दका) जैसा कि निम्न लिखित उदाहरण सूत्र२६(देखो इसअध्यायका ९९,१००)में दियाहै,जैसेकि दो परमाणुओंके जुड़नेसे दोप्रदेशवाला स्कन्ध उपजताहै,दोप्रदेशवाले स्कन्धके और एकअणुके सघातसे वा तीन खुलीहुई परमाणुओंके मिलनेसे तीनप्रदेशवाला स्कन्ध उपजता है। दो दो प्रदेशवाले दो स्कन्धोंके सघातसे, तीन प्रदेशवाले स्कन्धके और अणुके सघातसे अथवा चार खुली हुई परमाणुके सघातसे चार प्रदेशी स्कन्ध उपजता हैं। इस प्रकार सख्यात,असख्यात,अनन्त अनन्तानन्तक सघातसे उतने प्रदेशवाले स्कन्ध उपजतहैं इससे प्रगट हैकि एक स्कन्धका दूसरे स्कन्धके साथ परस्पर सघातसे स्निग्ध रूक्षताके हेतुसे बन्ध होताहै और परमाणुका परमाणुकरि बन्धहोताहै। अत यह सूत्र परमाणुओं और स्कन्ध दोनोंसे सम्बन्धरखता है नकि केवल परमाणुओंसेही॥

(ख) 'ऐसे स्निग्धरूक्षपणातैं पुद्गलनिकै परस्पर बन्ध जानना"प०सदासुखजीकृतार्थप्रकाशिकाके तेतीसवांसूत्रका उपात्य(उपान्तिक)वाक्यदेखो ॥

(ग) "ये रूक्षपणाके तथा सचिक्कणताके अविभागपरिच्छेदके निमित्ततैं,एक परमाणु तथा द्वि अणुकादि स्कन्धकै परस्पर बन्ध होयहै"सदासुखजा कृता तत्त्वार्थ सूत्रकी लघु टीका पृष्ठ २३ ॥ उपर्युक्त वाक्यका,यह अर्थ है कि स्निग्धता और रूक्षताके हेतुसे एक परमाणु तथा दोपरमाणुका स्कधकै परस्पर बन्ध होता है। एक परमाणु तथा तीन परमाणु वाले स्कन्धकै परस्पर बन्ध होता है एक परमाणु तथा चार अणुका स्कन्धकै परस्पर बन्ध होता है इसी प्रकार एक परमाणु तथा चार आदिक अणुवाले स्कन्धकै परस्पर बन्ध जानना॥

बाह्याभ्यन्तरकारणवशात् स्नेहपर्यायाविर्भावात् स्निह्यतेऽस्मिन्निति स्निग्धः । तथा रूक्षणाद्रूक्षः । स्निग्धश्च रूक्षश्च स्निग्धरूक्षौ तयोर्भावः स्निग्धरूक्षत्वं । स्निग्धत्वं चिक्कणगुणलक्षणः पर्यायः । तद्विपरीतपरिणामो रूक्षत्वं ॥

आपसमें वन्ध अन्य स्कन्धरूपमें स्निग्धता और रूक्षताके हेतुसे होता है ॥

वृत्त्यर्थः—बाह्य-अभ्यन्तर-कारणवशात् स्नेह-पर्याय-अविर्भावात् स्निह्यते । अस्मिन् इति * स्निग्धः ;	=बहिरंग और अभ्यन्तर कारणके वशसे सचिक्कण पर्यायके
तथा रूक्षणात् । रूक्षः	=प्रगट होनेसे जिसमें चिकनाई है (=स्निह्यते) ऐसा स्निग्ध है । वैसेही
	=रूखेपनसे रूक्ष है अर्थात् बाह्याभ्यन्तरकारणसे रूक्षपर्यायके होनेसे जिसमें रूक्षता है सो रूक्ष है
स्निग्धः च * रूक्षः च * स्निग्ध-रूक्षौ	=और स्निग्ध और रूक्ष है उनका रूप सो (द्वन्द्वसमासमें) स्निग्धरूक्षौ ऐसा वाक्य वनता है ।
तयोः भावः स्निग्ध-रूक्षत्वम्	=उनदोनों (स्निग्धरूक्ष) का भाव सो स्निग्धरूक्षत्व है अर्थात् चिकनापन और रूखापन है ॥
चिक्कणगुणलक्षणः पर्यायः स्निग्धत्वम् ॥	=चिकनागुणलक्षणवाला पर्याय है सो स्निग्धता है
तद्-विपरीत-परिणामः रूक्षत्वम् ॥	=उस चिकनेपनसे विरुद्ध परिणाम वा पर्याय सो रूखापन है

(घ) 'स्नेहगुणयोगात्स्निग्धा रूक्षगुणयोगाद्रूक्षास्तद्भावात् पुद्गलाना बन्ध स्यात्' = स्नेहगुणयोगात् स्निग्धा रूक्षगुणयोगात् रूक्षा तद्भावात् पुद्गलानाबन्ध स्यात्
= चिक्कणगुणके सयोगसे स्निग्ध हैं रूक्षगुणके सयोगसे रूक्ष हैं उनके भावसे (= होनेकरि) पुद्गलोंका बन्ध होता है ॥ तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक पृ० ४३५ देखो॥
श्लोक—स्कधो बन्धात्स चास्त्येषां स्निग्धरूक्षत्वयोगत । पुद्गलानामिति ध्वस्ता सूत्रेस्मिस्तदद्भावता ॥ १ ॥ तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक पृ० ४३५ देखो
= स्कन्ध' बन्धात् स च अस्ति एषां स्निग्ध रूक्षत्वयोगत । पुद्गलाना इति ध्वस्ता सूत्रे अस्मिन् तद्-अभावता ॥ = बन्धसे स्कध होता है और (च)
वह स्कन्धइनपुद्गलोंकोचिकनाईरूखेपनकेसयोगसेहोताहै, (पुद्गलोंका) नाशहोजाताहैइससूत्रमेंउससिद्धान्तका कि पुद्गलनाशकोप्राप्तहोजाताहै, अभावहै॥
(श्लोक) स्निग्धास्निग्धैस्तथा रूक्षारूक्षै. स्निग्धाश्च पुद्गला । बन्ध यथासते स्कन्धसिद्धं बाधकहानित ॥ २ ॥
= स्निग्धा स्निग्धै. तथा रूक्षा रूक्षैः स्निग्धा च पुद्गला. । बन्ध यथा आसते स्कन्धसिद्धं बाधकहानित ॥
= स्निग्ध (पुद्गल स्निग्धकरि, तथा रूक्ष (पुद्गल) रूक्षकरि और (च) स्निग्ध पुद्गल (रूक्षकरि) यथायोग्य (यथा) बन्धको प्राप्त होतेहैं स्कन्धकीसिद्धिबाधारहितहै
(ङ) "स्निग्धरूक्षयो पुद्गलयोः परस्परयो स्पृष्टयो बन्धो भवतीति" = स्निग्धरूक्ष (दो प्रकारके) पुद्गलोंका आपसमें छूजाने पर बन्ध होता है ।
सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृ० १२७ । पुद्गलयो ' शब्दके लानेसे स्पष्ट है अणु और स्कन्ध दोनोंका बन्ध इस सूत्र द्वारा होता है ॥
(च) 'अणूना बन्ध 'में स्कन्धोंके बन्धका अभाव आताहै और यह नियमसा होजाताहैकि समासमें केवल अणुओंकाही बन्ध होताहै स्कन्धोंका नहीं
और यह बात यथार्थता और सत्यताके विरुद्ध है कि केवल अणुओंकाही बन्ध होताहो॥अत उपर्युक्त हेतुओंसे यह बात स्पष्टतया सिद्ध होगई कि यह
सूत्र अणु और स्कन्ध दोनोंके बन्धसे सम्बन्ध रखताहै अत हमने 'पुद्गलानां' शब्दको अध्याहार करके इस सूत्रका भावार्थ ऊपर यह लिखाहै कि दो
पृथक्२ परमाणुओंका बन्ध परस्पर स्कन्धरूपमें और दो आदि पृथक्२ स्कन्धोंका आपसमें बन्ध अन्य स्कन्धरूपमें स्निग्धता और रूक्षतासे होताहै ॥

स्निग्धरूक्षत्वादिति हेतुनिर्देशः। तत्कृतो बन्धो द्व्यणुकादि परिणामः।

स्निग्ध-रूक्षत्वात् ।।इति॥हेतु-निर्देशः =चिकनापन रूखापनसे ऐसेहेतुका कथनहैअर्थात् बंधकाकारणजो पुद्गलोंमें है वहचिकनाई रूखापनहै
तद्-कृतः बन्धः द्वि-अणुक-आदि-परिणामः =उन(स्निग्धपन-रूक्षपन)का किया हुआ बन्ध दो अणुकादि परिणमनसे होता है ॥

(१) "स्निग्ध-रूक्षत्वात्" इस वाक्यसे दो प्रश्न उत्पन्न होते हैं प्रथम यह कि सूत्रमें 'स्निग्ध रूक्षत्वात्'क्यों लाये केवल'पुद्गलाबन्ध' इतना सूत्र होता तो सूत्र लघु होजाता और 'पुद्गलानां'शब्दकेभी अध्याहार करनेकी आवश्यकता नहीं होती और न यह शंका उत्पन्न होती कि सूत्रमें 'अणूना' शब्दका अध्याहार किया जावै अथवा'पुद्गलाना' शब्दका। दूसरा प्रश्न यह हैकि बन्धको निमित्त वा हेतु सूत्रके शब्दानुकूल(न कि सिद्धान्तके अनुकूल)'स्निग्धत्व-रूक्षत्व' मिले हुये हैं अथवा (स्निग्धत्वरूक्षत्व) मिले हुये और पृथक् पृथक् दोनों हैं अर्थात् सूत्रके शब्दोंके अर्थके अनुसार स्निग्धपन और रूक्षपन अथवा यों कहिये कि रूक्षपन स्निग्धपन (सयोग अवस्थामें) बन्धका हेतु है वा स्निग्धत्व स्निग्धत्व पृथक् और रूक्षत्वरूक्षत्वपृथक् भी बंधके कारणहैं

(पहिले प्रश्नका उत्तर) पुद्गलके शुद्ध अशुद्ध दो भेद हैं। अशुद्धरूप स्कन्ध है और उसके निम्नलिखित बीस गुण हैं। वर्ण पांच (श्वेत, पीत, नील, अरुण, कृष्ण)। रस पांच (तिक्त, कटुज, कषायला, खट्टा, मीठा)। गंध दो (सुगंध, दुर्गन्ध) और स्पर्शके गुण आठ (शीत, उष्ण, स्निग्ध, रूक्ष, मृदु, कठोर हलका भारी) ॥ अणु शुद्ध है और उसमें पांचगुण होते हैं अर्थात् पांच रसोंमेंसे एक, पांच वर्णमेंसे एक, दो गन्धमेंसे एक, स्पर्शके आठगुणोंमें से दो शीत होगा अथवा उष्ण होगा, रूक्ष होगा अथवा स्निग्ध, कविवर प० द्यानतिरायजीने "द्रव्यसग्रह"की भाषामें कहाभी है कि"पंच अजीव शुद्ध हैं चारों (=धर्म,अधर्म,आकाश,काल) जिनके कभी विभाव न होय। पुद्गल सुद्ध असुद्ध विराजै सुद्ध अनू गुन पांचो जोय ॥ सीत, ताप,रूख चिकने(में)से दो, रस, गन्ध, वरन इकलोय। सब असुद्धवीस गुन परगट देखेजाने चेतन सोय ॥ कवित्त ३५। भाषा द्रव्यसग्रहसे उद्धृत ॥ इन पुद्गलोंके गुणोंमेंसे बन्धका कारण स्निग्धत्वऔररूक्षत्वही हैं इसलिये इस तेतीसवां सूत्रमें स्निग्धत्व रूक्षत्व लाये हैं कि पाठकगण यह न समझलें कि वर्ण, रस, गंधमें से कोई गुण और स्पर्शके आठ गुणोंमें से स्निग्धत्वरूक्षत्वके अतिरिक्त कोई अन्य गुणभी बन्धका कारण है।

(दूसरे प्रश्नका उत्तर) सिद्धान्त तो यह है कि स्निग्धत्व रूक्षत्व, रूक्षत्व स्निग्धत्व, स्निग्धत्व स्निग्धत्व, रूक्षत्व रूक्षत्व, बन्धके हेतु हैं परन्तु निम्न लिखित हेतुओंसे सूत्रका शब्दार्थ यही है कि स्निग्धत्व रूक्षत्व, रूक्षत्व स्निग्धत्व, बन्धके कारण हैं अर्थात् स्निग्धका बन्ध रूक्षके साथ होता है अथवा यों कहिये कि रूक्षका बन्ध स्निग्धके साथ होता है न कि स्निग्धका स्निग्धके साथभी बन्ध होता है और रूक्षका रूक्षके साथभी बन्ध होता है क्योंकि यदि उमास्वामीका(सिद्धान्तके अनुकूल)यह अभिप्राय कि स्निग्धत्व स्निग्धत्व,रूक्षत्वरूक्षत्व,रूक्षत्व स्निग्धत्व, और स्निग्धत्वरूक्षत्वका परस्परबन्ध होता हैतोसूत्रकी रचना ऐसे होती कि "स्निग्धरूक्षत्वेभ्योबन्ध "अर्थात् स्निग्धपनसे और रूक्षपनसे और स्निग्धपन रूक्षपनसे बन्ध होता है जैसाकि उक्त स्वामीजीने 'भेदसघातेभ्य उत्पद्यन्ते' सूत्र रचा है कि (पुद्गलोंका स्कन्ध)भेदसे उपजता है सघातसे उपजता है और भेदसघातसेभी उपजताहै॥ दूसरे यह कि"गुणसाम्येसदृशाना" सूत्रमें इस सूत्रकी अनुवृत्ति ग्रहण कीजावै कि गुणोंकी समानता होनेपर सदृशोंका और असदृशों (स्निग्धरूक्षत्व)का भी बन्ध नहीं होताहै और गुणोंकी विषमता होनेपर स्निग्धत्व स्निग्धत्व, रूक्षत्व रूक्षत्व,स्निग्धत्व रूक्षत्व (सजातीय और विजातीय) दोनोंमें बन्ध होता है जैसाकि आगे इस पिछले कहे हुए सूत्रका अर्थ करेंगे॥()तीसरे यहकि जहांतक हमने टटोल कीहै संस्कृतके भाष्यकार जैसे पूज्यपाद स्वामी, अकलंक स्वामी, श्रीश्रुतसागर सूरिने,सभाष्य०के रचयिता इत्यादिने और भाषाके टीकाकारों ने इस सूत्रका अर्थ यही किया है कि स्निग्धरूक्षत्वसे बन्ध होता है किसीने इस सूत्रकेअर्थ मेंयह नहीं लिखा कि 'स्निग्धत्व स्निग्धत्व, रूक्षत्व रूक्षत्वसे' बन्ध होता है। हां श्लोकवार्तिकके रचयिता श्रीविद्यानन्द स्वामीने सूत्रके अर्थकरनेमें तो यही उल्लेख कियाहै कि 'स्निग्धरूक्षत्व'से बन्ध होताहैपरन्तु इसीसूत्रके भाष्यमें दूसरे श्लोकमें यथार्थसिद्धान्त देदियाहै'स्निग्धा

द्वयोः स्निग्धरूक्षयोरण्वोः परस्परश्लेषलक्षणे बन्धे सति द्व्यणुकस्कन्धो भवति ॥ एवं संख्येया-संख्येयानन्तप्रदेशः स्कन्धो योज्यः । तत्र स्नेहगुणः एकद्वित्रिचतुः संख्येयासंख्येयानन्तविकल्पः ॥

द्वयोः(१) स्निग्ध-रूक्षयोः(२) अण्वोः(३) परस्पर-श्लेष-लक्षणे(४) =दो चिकनी रूखी अणुओंमें आपसके एकमेक(=श्लेष) स्वरूपविषैं(=लक्षणे) बन्धे(५) सति(६) द्वि-अणुक-स्कन्धः(७) भवति(८)॥ =बन्ध होनेपर(=सति) दो अणुवाला स्कंध होता है अर्थात् दो परमाणु स्निग्ध और रूक्षगुणोंसहित हों उनके परस्पर सर्वात्मभावकरि प्रदेशानुप्रवेशात्मक बन्ध होनेपर दो अणुवाला स्कन्ध उत्पन्न होता है

एवम्(१) संख्येय-असंख्येय अनन्तप्रदेशः(२) स्कंधः(३) योज्यः(४) =इस प्रकार संख्यात असंख्यात और अनन्त प्रदेशवाला स्कन्ध जुड़जाता है

तत्र(१) स्नेहगुणः(२) एक-द्वि-त्रि-चतुर् -संख्येय- =तहां स्निग्धगुण एक, दो, तीन, चार संख्यात

असंख्येय-अनन्तविकल्पः(३) =असंख्यात और अनन्तभेदरूप हैं अर्थात् एकगुण स्निग्ध, दोगुण स्निग्ध, तीन गुण स्निग्ध, चारगुण स्निग्ध, पांचगुण स्निग्ध, छहगुण स्निग्ध इत्यादि ऐसे संख्यातगुण स्निग्ध, असंख्यातगुणस्निग्ध और अनन्तगुण स्निग्ध तक एक परमाणुमें होसकते हैं ॥

स्निग्धैस्तथारूक्षारूक्षैः स्निग्धाश्च पुद्गला' पश्चात् उक्त स्वामीजीके 'गुणसाम्ये सदृशाना' सूत्रके भाष्यसे यह बात झलकतीहै कि 'स्निग्धरूक्षत्वात् बन्ध' सूत्र केवल स्निग्धरूक्षत्वसे सम्बध (जहांतक उनका शब्दार्थ है) रखता है न कि स्निग्धका स्निग्धके साथ बन्ध" और रूक्षका रूक्षके साथ बन्ध' से ॥ () चौथे यह कि उपर्युक्त अर्थ से रचनाका और क्रमका महत्व प्रगट होता है, सो कैसे? इस प्रकार कि ३३वा सूत्र बन्धका केवल हेतु प्रगट करता है और चौंतीसवा सूत्र सामान्यरूपसे ततीसवा सूत्रका अपवाद है, पैंतीसवांसूत्र गुणोंकी समानतामें सेतीसवासूत्रका अपवाद होतेहुयेभी विषमगुणोंकी अवस्थामें उस(तेतीसवा) सूत्रका विधान करना है छतीसवा सूत्र इस विधानकी त्रुटिको पूरा करता है कि दो अधिक आदिगुणोंके होनेपरही सदृश और असदृशोंका बन्ध होता है सेतीसवा सूत्रमें बन्धके होनेपर द्रव्यकी एकतीसरी अवस्था वा तीसरा स्वरूप होजाता है न प्रथम रूप रहै न दूसरा, दोनों बंधहोनेपर एकतीसरारूप धारण करतेहैं॥ जैसे कालापीला रंग घोलकरमिलानेपर कीरके पक्षसदृश हराहोजाताहै॥ न कृष्णवर्णरहै न पीतवर्णरहै॥

(१) "इहां सचिक्कणपणाका वा रूक्षपणाका अविभागपरिच्छेद है तिनहीकू गुण कहै हैं ॥ परमाणुमें सचिक्कणपणाका एकअविभागपरिच्छेदसे लेय अनन्त पर्यंत बढै हैं ॥ अर एक परमाणुमें अनंत अविभाग परिच्छेद से घटै तो असंख्यात वा संख्यात होइ तथा एक अंशपर्यन्त रहै॥ तथा सचिक्कण परमाणु रूक्ष होजाय है रूक्ष परमाणु सचिक्कण होय हैं ॥ समय समय परिणमन है अर बाह्य द्रव्य क्षेत्र काल भावादिकनिके निमित्ततैं परिणमै है॥ ऐसें स्निग्धरूक्षपणा परमाणुमें तथा स्कन्धमें जानना ॥ प० सदासुखजी कृत अर्थ प्रकाशिका पृ० ३२४ सूत्र तेतीसकी भाषा से उद्धृत)

(२) यह संख्यात प्रदेशी स्कन्ध इस प्रकार उत्पन्न होता है कि रूक्षपना तथा चिकनापनाके अविभाग परिच्छेदके निमित्तसे दोपरमाणुके जुड़नेसे दो प्रदेशवाला स्कन्ध उपजता है। दोप्रदेशवाले स्कन्धके और अणुके संघातसे अथवा तीन खुली हुई परमाणुके मिलनेसे तीन प्रदेशवाला स्कन्ध उपजता है॥ दो दो प्रदेशवाले दो स्कन्धोंके संघातसे, तीन प्रदेशवाले स्कन्धके और अणुके संघातसे, अथवा चार खुली हुई परमाणुओंके संघातसे चारप्रदेशी स्कन्ध उपजता है इसी प्रकार अन्य संख्यात प्रदेशी स्कन्धपूर्वोक्त क्रमानुसार बन्धी हुई और खुली हुई परमाणुसे उपजता है ऐसाही क्रम असंख्यात प्रदेशी स्कन्धकी अनन्त प्रदेशी स्कन्धकी और अनन्तानन्त प्रदेशी स्कन्धकी उत्पत्ति जानो ॥

तथा रूक्षगुणोऽपि॥ तद्गुणाः परमाणवः सन्ति। यथा तोयाजागोमहिष्युष्ट्रीक्षीरघृतेषु स्नेहगुणः प्रकर्षाप्रकर्षेण प्रवर्तते। पांशुकणिकाशर्करादिषु च रूक्षगुणो दृष्टः। तथा परमाणुष्वपि स्निग्धरूक्षगुणयोर्वृत्तिः प्रकर्षाप्रकर्षेण अनुमीयते॥ स्निग्धरूक्षत्वगुणनिमित्ते बन्धे अविशेषेण प्रसक्ते अनिष्टगुणनिवृत्त्यर्थमाहः-

॥ न जघन्यगुणानाम् ॥ ३४ ॥

तथा*रूक्षगुणः अपि* ॥

तद्-गुणाः परमाणवः सन्ति । यथा*तोय-अजा-गो-महिषि उष्ट्री-क्षीर-घृतेपु स्नेहगुणः प्रकर्ष-अप्रकर्षेण प्रवर्तते । च*पांशु-कणिका-शर्करादिपु रूक्षगुणः दृष्टः । तथा * परमाणुपु अपि * स्निग्ध-रूक्षगुणयोः वृत्तिः प्रकर्ष-अप्रकर्षेण अनुमीयते ॥ स्निग्धरूक्षत्व-गुणनिमित्ते बन्धे अविशेषेण प्रसक्ते अनिष्ट-गुण-निवृत्ति-अर्थम् ॥ आह

=वैसेही(=तथा)रूक्षगुण भी है अर्थात् एक परमाणुमें एक, दो, तीन, चार, पांच छह इत्यादि संख्यात, असंख्यात और अनन्त रूक्षगुण तक होसकते हैं
=पूर्वकथित(=तद्)चिकणे रूखेगुणवाली परमाणुहैं ।जैसे जल(=तोय)बकरी(अजा)
=गाऊ(=गो)भैंस(=महिषि)ऊटनी(=उष्ट्री)के दूध घी विषैं सचिक्कणगुण
=प्रकर्षकरि और घटतीकरि प्रवर्तता है। और (=च) धूलि(=पांशु)वालु(=कणिका)
=कंकरादिकमें रूक्षगुण(वढता घटता क्रमसे) देखा जाता है। तैसे
=परमाणुओंमेंभी चिकने रूखे दोनों गुणोंकी स्थिति (=वृत्तिः)
=वढताई घटताईसे अनुमान कीजाती है। रूचिक्कनता और रूखापन
=गुणनिमित्तक वन्धमें अविशेषताकरि प्रसंग आनेपर
=अनिष्ट फलके निवारण के लिये कहते हैं अर्थात् पुद्गलके गुणोंमेंसे चिकनाई रूखापनके हेतुसे वन्ध होता है इससे यह प्रसंग आता है कि यदि सचिक्कणता और रूखापन परमाणुओंमें वर्तमान वा विद्यमान है तो बन्ध सर्व प्रकार अभेदरूपसे विशेषता रहित होही जाताहोगा इस अनच्छित अनुमानके दूर करने के लिये अग्रिम सूत्रमें कहतेहैं कि

(१)सूत्रम्—न जघन्यगुणानाम् ॥ ३४॥ = न जघन्यगुणानाम्(परमाणूनां बन्धः भवति) ॥ ३४॥

स्निग्धरूक्षत्वात् ।'न जघन्य-गुणानां परमाणूनां वंधः भवति=स्निग्धरूक्षतासे निकृष्टगुणोंके परमाणुका वंधनहीं होताहैअर्थात् जिस परमाणुमें

(१) इस सूत्रका पाठ और अर्थ भी दोनों आम्नायोंमें एकसा है। हमारे यहां कहीं कहींपर 'नजघन्यगुणाना' पाठ है वह कातन्त्ररूपमाला व्याकरणके अतिरिक्त अशुद्ध है(अ०१ पृ० ५४०,५४१) इस सूत्रमें'परमाणूना और 'भवति' शब्दोंका अध्याहार कियागया है और वन्धशब्दकी अनुवृत्ति ३३वासूत्रसे है।

जघन्यो निकृष्टः गुणो भागः। जघन्यो गुणो येषां ते जघन्यगुणाः। तेषां जघन्यगुणानां नास्ति बन्धः। तद्यथा-एकगुणस्निग्धस्यैकगुणस्निग्धेन द्व्यादिसंख्येयासंख्येयानन्तगुणस्निग्धेन च नास्ति बन्धः तस्यैवैकगुणस्निग्धस्य एकगुणरूक्षेण द्व्यादिसंख्येयासंख्येयानन्तगुणरूक्षेण वा नास्ति बन्धः। तथा एकगुणरूक्षस्यापि योज्यमिति ॥ एतौ जघन्यगुणस्निग्धरूक्षौ वर्जयित्वा अन्येषां स्निग्धानां रूक्षाणां च परस्परेण बन्धो भवतीत्यविशेषेण प्रसङ्गे तत्रापि प्रतिषेध-

रूक्षत्वका वा सचिक्कणता का एक अविभाग परिच्छेद(=जघन्यगुण) रहजाय सो वंधको प्राप्त नहीं होता है

वृत्त्यनुवादः—जघन्यः निकृष्टः गुणः भागः =जघन्य वा घटिसे घटि है सो निकृष्ट है। गुण है सो गुणका अविभाग परिच्छेद है

जघन्यः गुणः येषाम् ते जघन्यगुणाः =घटिसे घटि है अविभाग परिच्छेद जिनके वे जघन्यगुण है

तेषां जघन्यगुणानाम् न*अस्ति वन्धः। तद्यथा*- =तिन निकृष्टगुणों(वाली परमाणुओं)के वंध नहीं है। जैसे

एकगुणस्निग्धस्य एकगुणस्निग्धेन द्वि-आदि-संख्येय-असंख्येय-अनंतगुणस्निग्धेन न*अस्ति वंधः, =एकगुण स्निग्धका एकगुण स्निग्धकरि और(=च)दो आदिक संख्यात असंख्यात अनंतगुण स्निग्धकरि वंध नहीं है। तिस

तस्य एव*एकगुणस्निग्धस्य एकगुणरूक्षेण वा*द्वि-आदि संख्येय-असंख्येय-अनन्तगुणरूक्षेण वन्धः न*अस्ति =ही एकगुण स्निग्धका एकगुणरूक्षकरि अथवा दो आदिक संख्यात असंख्यात अनंतगुणरूक्षकरि वंध नहीं है

तथा*एकगुणरूक्षस्य अपि*योज्यम्। इति* =तैसेही(=तथा)एकगुण रूक्षके भी लगाना चाहिये अर्थात् एकगुणरूक्षका एकगुण रूक्षकरि और दो तीन चार पांच आदिक संख्यात, असंख्यात, और अनंतगुणरूक्षकरि वन्ध नहीं होता है वैसेही एकगुणरूक्षका एकगुण स्निग्धकरि अथवा दो, तीन, चार, पांच आदि संख्यात असंख्यात अनन्तगुण स्निग्धकरि वंध नहीं होता है

एतौ जघन्यगुण-स्निग्ध-रूक्षौ वर्जयित्वा-अन्येषाम् =ये(=एतौ)निकृष्ट गुणवाली स्निग्ध रूक्षोंको छोड़कर अन्य

स्निग्धानाम् रूक्षानाम् च परस्परेण वंधः-भवति-इति=स्निग्ध और(=च)रूक्ष(गुणवाली परमाणु)निके परस्पर वन्ध होता है। ऐसे

अविशेषेण प्रसंगे तत्र*अपि*प्रतिषेध- =विशेषरहित प्रसंग आनेपर तहां औरभी(=अपि) वन्धके निषेधके

और यह सूत्र केवल परमाणुओंसे सबन्ध रखता है क्योंकि जघन्यगुण परमाणुमेंही पाया जाता है नाकि स्कंधमें और जबकिसीप्रकारकी जघन्यगुणधारक

विषयख्यापनार्थमाह— ॥ गुणसाम्ये सदृशानाम् ॥ ३५ ॥

विषय-ख्यापन-अर्थम्[१] आह।	=प्रकरणके कहनेके लिये (अग्रिम सूत्रमें) कहते हैं अर्थात् ऊपरके उपान्तिक वा उपधा वाक्यसे ऐसा अनुमान निकलता है कि जघन्यगुणोंको छोड़कर अन्य सब गुणवाली परमाणुओंका स्निग्धरूक्षतासे बन्ध होजाता होगा सो इस प्रसंगको दूर करनेके लिये आचार्य बन्धके निषेधका निम्नलिखित अन्यसूत्रमें कहते हैं कि

[१]सूत्रम्—गुणसाम्ये सदृशानाम्॥३५॥ = (न)गुणसाम्ये(स्निग्धरूक्षत्वानाम्) सदृशानाम् (परमाणूनाम् बन्धः भवति) ॥ ३५ ॥

=गुणसाम्ये असदृशानाम् सदृशानाम् परमाणूनाम् बन्धः न भवति ॥ ३५ ॥

परमाणुमें बन्ध नहीं होसका है तब वह परमाणु बिना बन्धके पृथक्ही रहेगी कभीभी स्कधरूपमें नहीं होसकी(जबतक जघन्य गुण उसमें विद्यमान है)॥ श्लोकवार्तिक पृ०४३६,राजवार्तिक तथा जयचन्द्रायजीकी वचनिकापृ०४६२,४६३सेप्रगटहैकि यहसूत्र केवल परमाणुओंसेही सबंधरखताहैनकिस्कधोंसे।

(१) यह सूत्र जो पर्व चौतीसवां सूत्रका अपवाद विशेष समर्थनके लिये है परमाणुओंसे सम्बन्ध रखता है स्कन्धोंसे नहीं क्योंकि चौतीसवां सूत्र से 'परमाणनाम्' शब्दकी भी अनुवृत्ति इस सूत्रमें आती है। समस्त तेतीसवां सूत्रभी यहां अनुवर्तता है। 'स्निग्धरूक्षत्वानाम्'और 'असदृशानाम्' यहां पर समानार्थकवाची हैं अत "स्निग्धरूक्षत्वानाम्"के स्थानमें 'असदृशानां"वाक्यका आदेश करदिया है। यहकि स्निग्धरूक्षत्वानाम्"की अनुवृत्ति आती है इसके समर्थनमें श्लोकवार्तिकसे निम्न वाक्य देते हैं। नन्वेव विसदृशानां गुणसाम्ये बन्धप्रतिषेधो न स्यादिति न मतव्य सदृशग्रहणस्य विसदृशव्यवच्छेदार्थत्वाभावात् सदृशानामेवेत्यवधारणानाश्रयणात् ॥ गुणसाम्येपेति स ओपदेशेहि सदृशानां गुणवैषम्येऽपि बधप्रतिषेधप्रसक्तौ तद्व्युत्तिसिद्धये सदृशग्रहणकृत, तेन स्निग्धरूक्षजात्या साम्येपि गुणवैषम्येबन्धसिद्धिः॥ तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिक सूत्र३५ पृ० ४३७॥

ननु एव*विसदृशाना गुणसाम्ये बधप्रतिषेध. न स्यात् इति	=प्रश्न ऐसे गुणोंकी समानता होनेपर विसदृशोंके बन्धका निषेध नहीं होता होगा
न मतव्य, सदृशग्रहणस्य विसदृश-	=(उत्तर—ऐसा) मानना ठीक नहीं है। क्योंकि सदृशके ग्रहणके (से) विसदृशके
व्यवच्छेदार्थत्वाभावात्	=रुकावटका(=व्यवच्छेदार्थत्व)अभाव है अर्थात् 'विसदृश'शब्दकी अनुवृत्ति बराबर आरही है उस (अनुवृत्ति)में कहींपर रुकावट नहीं हुई है
सदृशानाम् एव इति अवधारण-अनाश्रयणात्।	=(और)सदृशों काही(=एव) ऐसा निश्चयात्मकपद (सूत्रमें) दिया नहीं है अर्थात् 'गुणसाम्ये सदृशानामेव"ऐसा सूत्र नहीं है नहीं तो मानलेते कि असदृशोंकी अनुवृत्ति नहीं आरही है और गुणोंकी गणनामें समानता होनेपर केवल सदृशोंकाही बन्ध नहीं होता है असदृशोंका गुणोंकी समानता होने पर होजाता है ऐसा मानलेते ॥ स्मरण रहेकि ऐसी अवस्थामें श्वेताम्बरतथा दिगम्बरआम्नायोंमें इनपाचोंसूत्रोंका पाठऔरअर्थ एकहोजाता॥

सूत्रार्थः —गुणसाम्ये।।असदृशामाम्,।सदृशानाम्।=गुणोंकी संख्यामें समानता होनेपर विजातीय और सजातीय(=रूक्षरूक्ष,स्निग्धस्निग्ध) परमाणूनाम्।बन्धः।न*भवतिT =परमाणुओंके बन्ध नहीं होता है अर्थात् एक परमाणुके अविभाग परिच्छेदरूप अशों(=गुणों)की गणना दूसरी परमाणुके अविभागपरिच्छेदरूप अंशोंकी संख्याके यदि बराबर हो तो उन दोनों परमाणुओंका आपसमें चाहै रूक्षस्निग्ध(विजातीय) (क्रमसे) हों चाहै स्निग्धरूक्ष=(विजातीय)(क्रमसे)होंचाहै स्निग्धस्निग्ध=(सजातीय)(क्रमसे)होंचाहै रूक्षरूक्ष=(सजातीय)क्रमसे हों बंध नहींहोताहै जैसे रूक्षपरमाणुके दो अविभागपरिच्छेदरूप अंशका बन्ध स्निग्धपरमाणुके दो गुणोंके साथ नहीं होगा औरदो स्निग्धगुणवाली परमाणुओंका बन्ध दो रूक्षगुणवाली परमाणुओंके साथ नहीं होसकता है इसी प्रकार तीन चार-पांच-छह-सात-आदि-संख्यात असंख्यात-अनंतगुणवाली रूक्षपरमाणुओंका बन्ध तीन-चार-पांच-छह-सात आदि संख्यात-असंख्यात अनंतगुणवाली स्निग्धपरमाणुओंके साथ नहीं होगा और तीन-चार पांच-छह-सात-

गुणसाम्ये वा इति सूत्र उपदेशे हि सदृशाना गुणवैषम्येऽपि = गुणसाम्ये वा' यदि ऐसा सूत्र करते तो गुणोंकी विषमता होनेपर भी सदृशोंके

बन्धप्रतिषेध प्रसक्तौ =अबन्धका प्रसंग आजाता अर्थात् सदृशोंका भी बन्ध न होता। (इसलिये)

तद् वत् तद्-सिद्धये सदृश- =विसदृशोंके समान (=तद्वत्) सदृशोंका बंध (=तद्)सिद्ध करनेके लिये सदृशका

ग्रहणम् कृतम्, तत स्निग्धरूक्षजात्या =ग्रहण (इससूत्रमें)किया है। तिसकरि अर्थात् स्निग्ध, रूक्ष जातीयसे

साम्येऽपि =समान होने पर भी भावार्थ रूक्ष रूक्ष वा स्निग्ध स्निग्ध होनेपर भी

गुण वैषम्ये बंधसिद्धिः। =गुणोंकी विषमता होने पर बन्धकी सिद्धि है। बन्ध होजाता है॥

इस सूत्रका पाठ दोनों श्वेताम्बर तथा दिगम्बर आम्नायोंमें अक्षरश मिलने पर भी अर्थमें भेद है॥ श्वेताम्बर आम्नायके आचार्यों ने "स्निग्ध रूक्षत्वात्" तेतीसवां सूत्रसे अनुवृत्ति नहीं ली है वे कहते हैं कि तेतीसवा सूत्रसे उपर्युक्त अनुवृत्ति नहीं लेना चाहिये नहीं तो सूत्र अशुद्ध होजावेगा यही कारण है कि सूत्रके अर्थमें भेद पड़गया है उनके अनुकूल "गुणसाम्येसदृशानाम्"="गुणसाम्ये सति सदृशानां बन्धो न भवति"=गुणकी समता होने पर सदृशोंका बन्ध नहीं होता" पर असदृशोंका बंध अर्थात् रूक्षस्निग्धका बंध गुणोंकी बराबरी होनेपर भी होजाता है उनका भावार्थ यह है कि गुणोंकी विषमता होने पर सदृशोंका (रूक्षका रूक्षके साथ और स्निग्ध का स्निग्धके साथ)बंध होजाता है और यह गुणोंकी विषमता उनके "द्वि-अधिकादिगुणानांतु"(=द्विअधिकादिगुणाना तु सदृशाना बन्धो भवति" सूत्रके अनुसार केवल दो गुण एकसदृशसे दूसरे सदृशमें अधिक होना चाहिये बस बन्ध होजावेगा परन्तु उनके मतानुसार इससे यह फल निकला कि असदृशोंके परस्पर (रूक्षका स्निग्धके साथ अथवा यों कहिये कि स्निग्धका रूक्षके साथ) बन्ध होनेके लिये गुणोंकी अधिकताकी कोई आवश्यकता नहीं है दो असदृशोंके गुणोंकी संख्या समान होने पर भी बंध होजाताहै। (इस टिप्पणी को हमने श्वेताम्बर आम्नायके कईभाष्योंको मिलाकर सावधानी से लिखी है)॥-

सदृशग्रहणं तुल्यजातीयसंप्रत्यायर्थं । गुणसाम्यग्रहणं तुल्यभागसंप्रत्ययार्थम् ॥ एतदुक्तं भवति–द्विगुणस्निग्धानां द्विगुणरूक्षैः त्रिगुणस्निग्धानां त्रिगुणरूक्षैःद्विगुणस्निग्धानां द्विगुणस्निग्धैः द्विगुणरूक्षाणां द्विगुणरूक्षैश्चेत्येवमादिषु नास्ति बन्धइति ॥ यद्येवं

आदि संख्यात-असंख्यात अनंत गुणवाली स्निग्धपरमाणुओंका बन्ध तीन-चार-पांच-छह-सात आदि संख्यात असंख्यात अनंतगुणवाली रूक्षपरमाणुओंके साथ न होगा ॥ उपर्युक्त उदाहरण विजातीय(असदृश वा विसदृश) परमाणुओंके, जो अविभाग परिच्छेदरूप अंशोंमें समान हैं । निम्नलिखित दृष्टान्त सजातीय वा सदृश परमाणुओंके हैं जो सबकी सब गुणोंमें एक दूसरेके बराबर वा समान हैं ।

जैसे दो गुणवा तीन गुणवाली स्निग्धपरमाणुका बन्ध दो, गुणवाली या तीन गुणवाली स्निग्ध परमाणुसे यथासंख्य न होगा और दो गुणवाली अथवा तीन गुणवाली रूक्ष परमाणुका बन्ध दो गुणवाली या तीनगुणवाली रूक्षपरमाणुओंके साथ क्रमसे न होगा, इसीप्रकार चार-पाच-छह-सात-आठआदिक संख्यात-असंख्यात-अनंत स्निग्ध गुणवाली परमाणुओंकाबन्ध चार-पाच-छह-सात-आठआदिसंख्यात-असंख्यात अनंतगुणवालीस्निग्ध परमाणुओंके साथ क्रमसे न होगा और चार-पांच-छह-सात-आठ-आदि संख्यात-असंख्यात अनंतरूक्षगुणवाली परमाणुओंका वंध क्रमसे चार-पाच छह-सात-आठ आदि संख्यात-असंख्यात-अनंतगुणसे युक्त रूक्षपरमाणुओंके साथ न होगा ॥

वृत्त्यनुवादः–सदृश-ग्रहणम्१।१तुल्य-जातीय-संप्रत्यय-अर्थम्१।१	=(इस सूत्रमें)सदृश(शब्द)का ग्रहण समानजातिको प्रगट करनेके लिये है
गुणसाम्य-ग्रहणम्१।१तुल्य-	=(इससूत्रमें)गुणसाम्य वाक्यका लाना(स्निग्धता वा रूक्षताकेगणनामें) बराबर
भाग-संप्रत्यय-अर्थम्१।१;एतद्१।१उक्तम्१।१भवति	=अविभागपरिच्छेदरूप अंशोंके जतावनेकेलिये है। यह कथन वाअर्थहोताहैकि
द्विगुण(१ स्निग्धानाम्६।३द्विगुण(२ रूक्षैः३।३त्रिगुण(३ स्निग्धानाम्६।३	=दोगुण स्निग्धोंके दोगुण रूक्षों करि, तीनगुण स्निग्धोंके
त्रिगुणरूक्षैः३।३द्विगुणस्निग्धानाम्६।३द्विगुणस्निग्धैः३।३	=तीनगुणरूक्षोंकरि, दोगुणस्निग्धोंके दोगुण स्निग्धोंकरि,
च*द्विगुणरूक्षाणाम्६।३द्विगुणरूक्षैः३।३इत्येवम्*आदिषु७।३	=और दोगुण रूक्षोंके दोगुण रूक्षोंकरि इत्यादि में
न*अस्ति।बन्धः१।१इति*।।यदि*एवम्*	=इस प्रकार वन्ध नहीं है । (प्रश्न) जो ऐसे है तो अर्थात् गुणोंकी संख्यामें वराबरी होनेपर न तो सदृश परमाणुओंका वंध होता है और न असदृश

(१)(२)(३)तीन स्थानोंपर इस पृष्ठमें और पाच स्थानोंमें १२४ पृष्ठमें 'बहुवचनमें' ये शब्द इसलिये लाये गयेहैं कि लोकमें ऐसे परमाणु अनन्तानन्त हैं

सदृशग्रहणं किमर्थं ? गुणवैषम्ये(सदृशानामपि)बंधप्रतिपत्त्यर्थं सदृशग्रहणं क्रियते॥

सदृश-ग्रहणम् ¹ ¹ किम् ¹ ¹ अर्थम् ¹ ¹ । १

गुण-वैषम्ये ⁷ ¹ ¹ (सदृशानाम् ⁶ ³ अपि*) बंध-प्रतिपत्ति-अर्थम् ¹ ¹ सदृश-ग्रहणम्-क्रियते ।

परमाणुओंकाही बंध होताहै जब सदृश विसदृश दोनोंहीका बन्ध नहीं होता तब सूत्रमें =सदृश(शब्द)का ग्रहण किसलिये है अर्थात् सूत्र ऐसा होता 'गुणसाम्ये' और 'न'की अनुवृत्ति'नजघन्यगुणानाम्'सूत्रसे आकर'गुणसाम्येन' सूत्र होकर ऐसा अर्थ होजाता कि'(परमाणुओंमें)गुणोंकी संख्या एक दूसरोंसे बराबर होनेपर बन्ध नहीं होता' =(उत्तर)गुणोंकी विषमता होनेपर { सजातीय(परमाणु)निकें भी(=अपि) } बन्ध =जतलानेके लिये (सूत्रमें) सदृश(शब्द) ग्रहण किया गया है वा लायागया है।।शिष्यके प्रश्न और आचार्यके उत्तरका सारांश यह है कि शिष्यने 'न जघन्यगुणानाम्'सूत्रका अर्थ समझकर कि जघन्यगुणोंकी परमाणुओंका चाहै सदृश हों वा विसदृश हों बन्ध नही होता है अजघन्यगुणोंवाली परमाणुओंका बंध होताहै पश्चात् 'गुणसाम्ये सदृशानां'सूत्रका भाव समझकरकि गुणोंकी संख्यामें समानता होनेपर नसदृशोंका वंध होता है और न असदृशोंका बन्ध होता है, असमान गुणोंके परमाणुओंमें चाहैं सदृश हों चाहैं विसदृश हों वंध होजाता है प्रश्न करदिया कि जब "न जघन्यगुणानाम्"सूत्रमें सदृश विसदृशका वंध नहीं है और न इस सूत्रमें सदृश विसदृशका बन्धहै तब सूत्रभी उसी ढांचेपर बनाना था अर्थात् 'गुणसाम्येन' गुणोंकी गणनामें समानता होनेपर बन्ध नहीं होता(न सदृशोंका न असदृशोंका फिर इस सूत्रमें'सदृशानां'लाना व्यर्थ है आचार्यके उत्तरका भावार्थ यहहैकि सदृशोंका बन्ध विषमगुणोंके होनेपरभी

(१) सर्वार्थसिद्धिकी प्रथमावृत्तिमें"गुणवैषम्ये बन्ध प्रतिपत्त्यर्थ"पाठ है द्वितीयावृत्तिमें 'गुणवैषम्ये सदृशानामपि बन्ध प्रतिपत्त्यर्थ पाठ है । तीन हस्तलिखित सर्वार्थसिद्धिकीप्रतियोंका पाठभी प्रथमावृत्तिसे मिलता है ॥ यही पाठ श्लोकवार्तिक मुद्रित तथा हस्तलिखितमें और तीन चार प्रतियों राजवार्तिककी धार्मिक पांचका है, तत्वार्थराजवार्तिकमें इस वार्तिककी वृत्ति ऐसे है कि "गुणवैषम्ये सदृशाना बन्धो भवतीत्येतस्यार्थस्य प्रतिपत्तिर्थ" इत्यादि अर्थात् यह वृत्ति सर्वार्थसिद्धिकी द्वितीयावृत्तिसे मेल रखती है ॥ "गुणवैषम्ये बन्धो भवति इति परिज्ञानार्थं' सर्वार्थसिद्धिकी प्रथमावृत्तिसे मिलता जुलता हुआ पाठ श्रुतसागरी टीकामें है ॥ श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्य०में दो स्थानोंपर देखो(पृष्ठ १३८)तथा भाष्यानुसारिणीतत्वार्थटीका जिसमें बाईस सहस्र श्लोकोंसे भी अधिक हैं उसके पर्ण ४६६ पर दो स्थानोंपर गुणवैषम्ये सदृशानां बन्धो भवति"पाठहै जो सर्वार्थसिद्धिकी द्वितीया वृत्तिसे मिलता जुलता हुआ है ॥ "गुणकी विषमता हो तो बन्ध होय है ऐसे जनावनेके अर्थ है" प० जयचन्दजीने ऐसाअर्थ कियाहै॥'गुणकी विषमता होते सन्तेभी बन्ध होय है'न्यायदिवाकरजी अनुवादित राजवार्तिक अध्याय५ पर्ण १४३मेंहै॥ प०पन्नालाल दूनीजी अनुवादित राजवार्तिक अध्याय ५ पर्ण १०० पर "गुणनिकी विषमतामें सदृशनिकें बन्ध है" ऐसा अर्थ प्राप्त है सूक्ष्म दृष्टिसे देखनेपर इन सबका परिणाम यहहै कि यथार्थमें सर्वार्थसिद्धि का पाठ तो 'गुणवैषम्ये बन्धप्रतिपत्त्यर्थ ' है ॥ "सदृशाना" वाक्य शेष है अर्थात् यह शब्द छिपा हुआ है हमने द्वितीयावृत्तिके पाठको लेते हुए "सदृशानामपि"को कोष्टकमें करदिया है क्योंकि "सदृशाना"सहित अनुवाद करनेमें तथा अर्थ और व्याख्या समझने समझानेमें सरलता होजाती है॥

अतो विषमगुणानां तुल्यजातीयानामतुल्यजातीयानां च अनियमेन बन्धप्रसक्तौ विशिष्टार्थसंप्रत्ययार्थमिदमुच्यते—

॥ द्व्यधिकादिगुणानां तु॥ ३६ ॥

नहीं होता यदि सूत्रमें 'सदृशानां' न लाते तो वह इस प्रकार छूटजाता कि तेतीसवां सूत्रसे 'स्निग्धरूक्षत्वानाम्' कीअनुवृत्ति तो इस सूत्रमें आजाती और अर्थ यह होता कि गुणोंकी समानता होनेपर स्निग्धरूक्षोंका बन्ध नही होताहै इसअनुवृत्तिसे इस बातकी प्राप्ति हुई कि गुणोंकी विपमता होनेपर असदृशोंका बन्ध होगा अब सूत्रमें 'सदृशाना' शब्द तो होताही नहीं अतएव सदृशाना का कथनहीविपमगुणोंकी अवस्थामें नहीं करसकतेथे इसी हेतुसे वृत्तिमें 'सदृशाना' केसाथ 'अपि'(=भी) शब्द लाये है कि गुणोंकी विपमतामें सदृशोंका भी बन्ध प्रगट होजाय ; अपि शब्दसे यह भास होता है कि ३३वा सूत्रकी अनुवृत्ति इस सूत्रमें आनेसे असदृशोंका बन्धतो विपमगुणोके होनेपर होहीजाताहै।सूत्रमें 'सदृशाना' लानेसे विपमगुणोंमेंसदृशोंके बन्धकीभी प्राप्ति होगई अतः सूत्रमें सदृशानां' शब्द व्यर्थ नहीं है।।स्मरण रहे कि 'गुणसाम्ये सदृशाना' सूत्रका अर्थ करनेमें हमारे यहां 'साम्ये' शब्द पर बल देकर यह अर्थ किया है कि सदृशों(सजातीय परमाणुओं)का बन्ध गुणोंकी समानता होनेपर नहीं होता गुणोंकी विपमता होने पर सदृशोंका भी बन्ध होता है इसलिये सूत्रमें सदृशाना' शब्दका ग्रहण है कि गुणकी विपमता होनेपर सजातियोंकाभी बंध होता है।।श्वेताम्बर आम्नायमें 'सदृशानां' शब्दपर बलदेकर यह अर्थ कियाहै कि सदृशोंका बन्ध गुणोंकीसमानता होनेपर नहीं होता है विसदृशों का बन्ध गुणोंकी समानता होनेपर भी होजाता है जैसे चार गुणवाली स्निग्ध परमाणुका बन्ध चार गुणवाली रूक्ष परमाणु के साथ होजावेगा इसीलिये श्वेताम्बर तथा दिगम्बरआम्नायोंमें इस सूत्रके अर्थमें भेद पड़गया है।

अतः*विपमगुणानाम्[६।३] तुल्यजातीयनाम्[६।३] च*	=इसलिये विपमगुणवाले सदृशोंका और (=च)
अतुल्यजातीयनाम्[६।३] अनियमेन[३।१] बन्ध-	=विसदृशों(=असदृशों)का नियमरहित वा अविशेपरूपसे बन्धका
प्रसक्तौ[७।१]।।विशिष्ट-अर्थ-संप्रत्यय-अर्थम्[२।१]।।	=प्रसंग आनेपर विशेप तात्पर्य वा अभिप्राय जतावनेके लिये
इदम्[१।१]।।उच्यते।	=यह(अग्रिम सूत्रमें) कहाजाता है कि

[1]सूत्रम्—द्व्यधिकादिगुणानां तु।३६। = द्वि-अधिक-आदिगुणानाम् (सदृशानाम् विसदृशानाम् परमाणूनां परस्परेण बन्धः) तु (भवति) ॥ ३६ ॥

सूत्रार्थः-द्वि-अधिक-गुणानाम्[६।३]	=किन्तु (पर-परंतु) दोगुण आदिसे(=आदिकरि)अधिकगुणवाले

(१) यह सूत्रभी परम सुत्रोंसे सम्बन्ध रखता है क्योंकि 'न जघन्यगुणानाम् गुणसाम्ये सदृशानाम्' इन सूत्रोंसे अनुवृत्तिया इस सूत्रमें ग्रहण कीगईहैं

सदृशग्रहणं किमर्थं ? गुणवैषम्ये(सदृशानामपि)वंधप्रतिपत्त्यर्थं सदृशग्रहणं क्रियते॥

सदृश-ग्रहणम्[१]॥किम्[१]॥अर्थम्[२]॥ १

गुण-वैषम्ये[१]॥(सदृशानाम्[६]॥अपि*) बंध-प्रतिपत्ति-अर्थम्[१]॥सदृश-ग्रहणम्-क्रियते ।

परमाणुओंकाही वंध होताहै जब सदृश विसदृश दोनोंहीका बन्ध नहीं होता तब सूत्रमें
=सदृश(शब्द)का ग्रहण किसलिये है अर्थात् सूत्र ऐसा होता 'गुणसाम्ये' और 'न'की
अनुवृत्ति 'नजघन्यगुणानाम्' सूत्रसे आकर 'गुणसाम्येन' सूत्र होकर ऐसा अर्थ होजाता
कि '(परमाणुओंमें)गुणोंकी संख्या एक दूसरोंसे बराबर होनेपर बन्ध नहीं होता'
=(उत्तर)गुणोंकी विषमता होनेपर { सजातीय(परमाणु)निकें भी,=अपि) } बन्ध
=जतलानेके लिये (सूत्रमें) सदृश(शब्द) ग्रहण किया गया है वा लायागया है॥शिष्यके
प्रश्न और आचार्यके उत्तरका साराश यह है कि शिष्यने 'न जघन्यगुणानाम्' सूत्रका
अर्थ समझकर कि जघन्यगुणोंकी परमाणुओंका चाहे सदृश हों वा विसदृश हों बन्ध नहीं होता है अजघन्यगुणोंवाली पर-
माणुओंका वंध होताहै पश्चात् 'गुणसाम्ये सदृशानां' सूत्रका भाव समझकरकि गुणोंकी संख्यामें समानता होनेपर नसदृशोंका
वंध होता है और न असदृशोंका बन्ध होता है, असमान गुणोंके परमाणुओंमें चाहे सदृश हों चाहे विसदृश हों वंध होजाता है
प्रश्न करदिया कि जब "न जघन्यगुणानाम्" सूत्रमें सदृश विसदृशका वध नहीं है और न इस सूत्रमें सदृश विसदृशका वन्धहै तब
सूत्रभी उसी ढांचेपर बनाना था अर्थात् 'गुणसाम्येन' गुणोंकी गणनामें समानता होनेपर बन्ध नहीं होता(न सदृशोंका न
असदृशोंका फिर इस सूत्रमें 'सदृशाना' लाना व्यर्थ है आचार्यके उत्तरका भावार्थ यहहैकि सदृशोंका बन्ध विषमगुणोंके होनेपरभी

(१) स.ध.सिद्धिकी प्रथमावृत्तिमें "गुणवैषम्य बन्ध प्रतिपत्त्यर्थ" पाठ है द्वितीयावृत्तिमें 'गुणवैषम्ये सदृशानामपि बन्ध प्रतिपत्त्यर्थ' पाठ है । तीन
हस्तलिखित सर्वार्थसिद्धिकीप्रतियोंका पाठभी प्रथमावृत्तिसे मिलता है ॥ यही पाठ श्लोकवार्तिक मुद्रित तथा हस्तलिखितमें और तीन चार प्रतियों
राजवार्तिककी वार्तिक पांचका है, तत्वार्थराजवार्तिकमें इस वार्तिककी वृत्ति ऐसे है कि "गुणवैषम्ये सदृशाना बन्धो भवतीत्येतस्यार्थस्य प्रतिपत्तिः"
इत्यादि अर्थात् यह वृत्ति सर्वार्थसिद्धिकी द्वितीयावृत्तिसे मेल रखती है ॥ "गुणवैषम्ये बन्धो भवति इति परिज्ञानार्थ' सर्वार्थसिद्धिकी प्रथमावृत्तिसे
मिलता जुलता हुआ पाठ श्रुतसागरी टीकामें है ॥ श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्य०में दो स्थानोंपर देखा(पृष्ठ १३८)तथा भाष्यानुसारिणीतत्वार्थटीका
जिसमें बाईस सहस्र श्लोकोंसे भी अधिक हैं उसके पत्र ४६६ पर दो स्थानोंपर 'गुणवैषम्ये सदृशाना बन्धो भवति" पाठहै आ सर्वार्थसिद्धिकी द्वितीया
वृत्तिसे मिलता जुलता हुआ है ॥ "गुणकी विषमता हो तो बन्ध होय है ऐसे जनावनेके अर्थ है" प० जयचन्दजीने ऐसाअर्थ कियाहै॥'गुणकी विषमता
होते सन्तेभी बन्ध होय है'न्यायविद्याकरजी अनुवादित राजवार्तिक अध्याय५ पत्र १४३ओरहै॥ प०पन्नालाल दूनीजी अनुवादित राजवार्तिक अध्याय ५ पत्र
१०० पर "गुणनिकी विषमतामें सदृशनिकें बन्ध है" ऐसा अर्थ प्राप्त है सूक्ष्म दृष्टिसे देखनेपर इन सबका परिणाम यहहै कि यथार्थमें सर्वार्थसिद्धि
का पाठ तो 'गुणवैषम्ये बन्धप्रतिपत्त्यर्थं' है ॥ "सदृशाना" वाक्य शेष है अर्थात् यह शब्द छिपा हुआ है हमने द्वितीयावृत्तिके पाठको लेते हुए
"सदृशानामपि" को कोष्टकमें करदिया है क्योंकि "सदृशाना" सहित अनुवाद करनेमें तथा अर्थ और व्याख्या समझने समझानेमें सरलता होजाती है॥

सदृशानाम्॥ विसदृशनाम्॥ परमाणूनाम्॥	=सजातीय अथवा विजातीय परमाणुओंका
परस्परेण॥ बन्धः॥ भवति॥	=आपसमें बन्ध होता है ॥

द्वि-अधिक आदिगुण वाक्यमें आदि शब्द प्रकार वा जातिवाची है। दोगुणकरि अधिक सो द्वयधिकगुण है अर्थात् बंध होनेयोग्य जो परमाणु दोगुण करि अधिकहै सो द्वयधिकगुण(परमाणु है, जघन्यगुणको छोड़कर बंध होने योग्य दो अधिक गुणवाली परमाणु है। अतः द्वयधिक गुण परमाणु का अभिप्राय चार गुण संयुक्त परमाणु हुई ॥ "द्वयधिकादिबन्धःभवति" अर्थात् द्वयधिक प्रकारसे बन्ध होता है भावार्थ दोगुण परमाणुंसे जिस में चारगुण हैं सो दो अधिक गुणवाली परमाणु है, आदि शब्दके हेतुसे तीन गुण वाली परमाणुसे पांच गुण वाली परमाणु दो गुण अधिक है, चार गुण वाली से छह गुण वाली दो गुण अधिक है, पाच गुण वाली से सात गुण वाली दो गुण अधिक है, छह गुण वालीसे आठ गुण वाली दो गुण अधिक है इत्यादि इसी रीति से (आदि शब्द में) पूर्वोक्त से उत्तरोक्त दो गुणअधिकवाली क्रमसे सर्व (सख्यात असंख्यात-अनंतगुणवाली परमाणुयें गर्भित हैं और इन्ही प्रकार की परमाणुंओके बंध होता है ॥

(क) सजातीय परमाणुंओं के आपस में बंध के उदाहरणः-दो गुणवाली स्निग्ध परमाणु चार गुणवाली स्निग्ध परमाणु के साथ बंधको प्राप्त होती है तीन गुणवाली स्निग्ध पाच गुणवाली स्निग्ध के साथ, चार गुणवाली स्निग्ध छह गुणवाली स्निग्ध के साथ पाच गुणवाली स्निग्ध सात गुणवाली के साथ छह गुणवाली स्निग्ध आठ गुणवाली स्निग्ध के साथ बंधको प्राप्त होती हैं इसी प्रकार सात, आठ, नौं, दश, आदि संख्यात गुणवाली स्निग्ध परमाणुयें, असंख्यात गुण संयुक्त स्निग्ध परमाणुयें और अनंत गुण संयुक्त स्निग्ध परमाणुयें क्रमसे नौं दश ग्यारह बारह आदि, संख्यात गुणवाली

अब श्वेताम्बर आम्नायके आचार्योंने "गुणसाम्ये सदृशाना" सूत्रका यह अर्थ किया है कि गुणोंकी समान सख्या होनेपर सदृशोंका बन्ध नहीं होगा परन्तु विसदृशोंका बन्ध गुणोंकी सख्याके तुल्य होनेपर भी होजावेगा तब यह परिणाम निकला कि सदृश परमाणुओंके ही बन्धके लिये एकसे दूसरेमें दोगुणोंके अधिक होनेकी आवश्यकता हुई क्योंकि उक्त आम्नायके सिद्धान्तके अनुकूल विसदृश परमाणुओंके आपसमें बन्ध होनेके लिये एकसे दूसरेमें अधिकगुणोंके होनेकी कोई आवश्यकता नहीं है परन्तु हमारे यहा 'गुणसाम्ये सदृशाना' में 'स्निग्धरूक्षत्वागाम् कीभी अनुवृत्तिग्रहणकोहै इसलिये ऐसा अर्थ होता है कि परमाणओंमें गुणोंकी सख्या यदि बराबर हो तो चाहे वे परमाणु सजातीय हों अथवा विजातीय हों बन्ध नहीं होता है और पश्चात् 'सदृशाना विसदृशाना' दोनोंकी अनुवृत्ति द्वि अधिकादि गुणानातु' सूत्रमें ग्रहण करके ऐसा तात्पर्य निकाला है कि द्विगुण आदिसे अधिक गुण वाली सदृश परमाणुओंका परस्पर अथवा विसदृश परमाणुओं का आपसमें बन्ध होता है अन्य प्रकारसे नहीं जघन्यगुणवाली परमाणुओंको दोनोंही सम्प्रदायवालोंने बन्धसे वर्जित रक्खा है ॥

गई है ॥ अर्थात् 'सदृशानां स्निग्धरूक्षाणां'यह ३४वां सूत्रमें'परमाणूनां'चौतीसवां सूत्रसे,'बन्ध'तेतीसवां सूत्रसे अनुवर्तते हैं'परस्परेण'और भवति' शब्दोंका अध्याहार इस सूत्रमें कियागया है। तत्त्वार्थराजवार्तिकमें इस सूत्रकी प्रथमवार्तिककी वृत्तिमें कितनही उदाहरण दिये हैं वे समस्त परमाणुओंसे सम्बन्ध रखते हैं राज०२५१। यह बात प्रत्यक्ष है कि बन्ध होनेके पश्चात् स्कन्ध होजावे। जैसाकि प्रथमवार्तिककी वृत्तिके अन्तके वाक्यमें प्रगटहै अर्थात् 'उक्तेन विधिना बन्धे सत्यणु ॥ द्वि अणुकाद्यनन्तानन्त प्रदेशान्तानां स्कन्धोत्पत्तिर्वेदितव्या,इसप्रकार कथित विधिद्वारा बन्ध होनेपर अणुओंके द्वि अणुआदि अनन्तानन्त प्रदेश पर्यन्त स्कन्धोंकी उत्पत्ति जानना चाहिये,समर्थनमें देखो इसकापृ०१२६ जिसमें श्वेता०आम्नायकेसम्बन्धमें कुछउल्लेखहै

(२) इस सूत्रका पाठ श्वेताम्बर और दिगम्बर आम्नायोंमें एक है तो भी अर्थमें यह भेद है कि उन्होंने केवल 'सदृशानाम्'की अनुवृत्ति"गुणसाम्ये सदृशानाम् सूत्रसे लेकर इस प्रकार सूत्र लिया है कि द्वि-अधिकादिगुणानां तु'सदृशानां बन्धो भवतीति॥भाष्यम्- द्वाभ्यां गुणविशेषाभ्यामन्यस्मादधिकाय परमाणुः स आदिर्येषां गुणानां ते द्वि अधिकादिगुणाः गुण शब्दोऽत्र गुणिवचन गुणवन्तो गुणाः परमाणव इत्यर्थः तेषां द्वि अधिकादि गुणानामणूनां सदृशानां बन्धो भवति ॥ सदृशानामिति स्नेहसामान्य रूक्षसामान्यं चाश्रित्य सादृश्य व्याख्येय ॥ श्रीसिद्धसेनसूरि विरचिता भाष्यानुसारिणी वृत्ती वा भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीका पर्व ४९६-श्वेताम्बर आम्नायमें यह ग्रन्थ तत्त्वार्थ सूत्रपर महत्त्वका है इसमें बाईस सहस्र दोसौ श्लोकसे अधिक कुछहैं॥

द्वि-अधिक आदि गुणानां तु सदृशानाम् बन्ध भवति इति	=परन्तु द्विगुण आदिसे अधिक गुणवाले सदृश(परमाणु)निका बन्ध होताहै, ऐसाहै
भाष्यम् – अन्यस्मात् द्वाभ्याम् गुणविशेषाभ्याम् अधिक	=व्याख्या(भाष्य)है कि अन्य(परमाणु से(=अन्यस्मात्) दो विशेषगुणकरि अधिक अर्थात् स्निग्धहोतो दोगुणअधिकस्निग्धकरि और रूक्षहोतो दोगुण अधिकरूक्षकरि
य परमाणु स आदि येषाम् गुणानाम् ते द्वि अधिकादिगुणा	=जोपरमाणु है सो दोआदिगुण(=आदिगुणानाम्)जिनके हैं वे(=ते द्वि अधिकादि गुणाहै
गुणशब्द अत्र गुणिवचन	=यहां (=अत्र अर्थात् इससूत्रमें) गुण शब्दहै सो गुणीका वाचक(=गुणिन वचन)है।
गुणवन्त गुणा परमाणव इत्यर्थ	=गुण सहित हैं वे गुणा परमाणु हैं ऐसा तात्पर्य है अर्थात् सूत्रमें 'गुणानां शब्द है सो जिनके गुण विद्यमान है उनसे प्रयोजन है ऐसी गुणवालीपरमाणु है
तेषाम् द्वि अधिकआदिगुणानाम् अणूनाम् सदृशानाम् बध भवति	=तिन दोगुण अधिक आदिसे सदृश परमाणुओंका बन्ध होताहै
सदृशाना इति स्नेहसामान्य रूक्षसामान्य च आश्रित्य	=सदृशाना ऐसा वाक्य सामान्य स्निग्धका और सामान्यरूक्षको आश्रयकरि
सादृश्यव्याख्येयम् ॥नीचेका भाष्य,सभाष्य०के पृ०१२९से लिया है	=(सामान्य स्निग्ध और सामान्यरूक्षकी विवक्षासे)समानता वर्णित है
भाष्यम्-द्वि अधिकादिगुणानां तु सदृशानां बन्धो भवति	=द्विगुण आदिसे अधिक गुणवाले सदृश पदार्थोंकाभी बन्ध होता है ॥

विशेषव्याख्या- अब इस विषयको कहते हैं कि रूक्षका रूक्षके साथ औरस्निग्धका स्निग्धके साथ भी बन्ध होता है किन्तु रूक्ष तथा स्निग्धगुणों की इस प्रकारसे विषमता होनी चाहियेवि

तद्यथा स्निग्धस्य द्विगुणाद्यधिक स्निग्धेन(द्विगुण आदिअधिक)	=जैसे स्निग्धकाअर्थात्सामान्य स्निग्धका द्विगुणआदि अधिक स्निग्धके साथबन्धहोताहै
द्विगुणाद्यधिक स्निग्धस्य स्निग्धेन द्विगुण आदि अधिक)।	=(तथा)द्विगुण आदि अधिक स्निग्धका सामान्यस्निग्धके साथ बन्ध होता है
रूक्षस्यापि द्विगुणाद्यधिकरूक्षेण(द्वि-गुण-आदि अधिक)	=(ऐसेही सामान्य)रूक्षका द्विगुण आदि अधिक रूक्षके साथ बन्ध होता है
द्विगुणाद्यधिकरूक्षस्य रूक्षेण(=द्वि-गुण-आदि अधिक)	=तथा द्विगुण आदि अधिक रूक्षका सामान्य रूक्षके साथ भी बन्ध होता है (तात्पर्य यह कि सामान्य स्निग्ध पदार्थका उससे द्विगुण अधिक स्निग्धके साथ बन्ध होता है और

सामान्यरूक्ष पदार्थका उससे द्विगुण अधिक रूक्षके साथबन्ध होता है परन्तु यह वैषम्यद्विगुण आदिसे अधिक होना चाहिये)

एकादिगुणाधिकयोस्तु सदृशयोर्बन्धो न भवति	=और एकादिगुण अधिक सदृशोंका बन्ध नहीं होता है ॥ देखो सभाष्य०पृ० १२९॥

सदृशानाम् विसदृशानाम् परमाणूनाम् परस्परेण बन्धः भवति =सजातीय अथवा विजातीय परमाणुओंका =आपसमें बन्ध होता है ॥ द्वि-अधिक आदिगुण वाक्यमें आदि शब्द प्रकार वा जातिवाची हैं। दोगुणकरि अधिक सो द्व्यधिकगुण है अर्थात् बंध होनेयोग्य जो परमाणु दोगुण करि अधिकहै सो द्व्यधिकगुण(परमाणु है, जघन्यगुणको छोड़कर व ध होने योग्य दो अधिक गुणवाली परमाणु है। अतः द्व्यधिक गुण परमाणु का अभिप्राय चार गुण संयुक्त परमाणु हुई ॥ "द्व्यधिकादिबन्धःभवति" अर्थात् द्व्यधिक प्रकारसे बन्ध होता है भावार्थ दोगुण परमाणुंसे जिस में चारगुण हैं सो दो अधिक गुणवाली परमाणु हैं, आदि शब्दके हेतुसे तीन गुण वाली परमाणुसे पांच गुण वाली परमाणु दो गुण अधिक है, चार गुण वाली से छह गुण वाली दो गुण अधिक है, पांच गुण वाली से सात गुण वाली दो गुण अधिक है, छह गुण वालीसे आठ गुण वाली दोगुण अधिक है इत्यादि इसी रीति से (आदि शब्द में) पूर्वोक्त से उत्तरोक्त दो गुणअधिकवाली क्रमसे सर्व (सख्यात असंख्यात-अनंतगुणवाली परमाणुयें गर्भित है और इन्ही प्रकार की परमाणुंओके बंध होता है ॥

(क) सजातोय परमाणुंओं के आपस में वंध के उदाहरणः—दो गुणवाली स्निग्ध परमाणु चार गुणवाली स्निग्ध परमाणु के साथ वंधको प्राप्त होती है तीन गुणवाली स्निग्ध पाच गुणवाली स्निग्ध के साथ, चार गुणवाली स्निग्ध छह गुणवाली स्निग्ध के साथ पांच गुणवाली स्निग्ध सात गुणवाली के साथ छह गुणवाली स्निग्ध आठ गुणवाली स्निग्ध के साथ वंधको प्राप्त होती हैं इसी प्रकार सात, आठ, नौ, दश, आदि संख्यात गुणवाली स्निग्ध परमाणुयें, असंख्यात गुण संयुक्त स्निग्ध परमाणुयें और अनंत गुण संयुक्त स्निग्ध परमाणुयें क्रमसे नौ दश ग्यारह वारह आदि, संख्यात गुणवाली

जब श्वेताम्बर आम्नायके आचार्योंने "गुणसाम्ये सदृशाना" सूत्रका यह अर्थ किया है कि गुणोंकी समान सख्या होनेपर सदृशोंका बन्ध नहीं होगा परन्तु विसदृशोंका बन्ध गुणोंकी सख्याके तुल्य होनेपर भी होजावेगा तब यह परिणाम निकला कि सदृश परमाणुओंके ही बन्धके लिये एकसे दूसरेमें दोगुणोंके अधिक होनेकी आवश्यकता हुई क्योंकि उक्त आम्नायके सिद्धान्तके अनुकूल विसदृश परमाणुओंके आपसमें बन्ध हानेके लिये एकसे दूसरेमें अधिकगुणोंके होनेकी काई आवश्यकता नहीं है परन्तु हमारे यहां 'गुणसाम्ये सदृशाना' में 'स्निग्धरूक्षत्वाणाम् कीभी अनुवृत्तिग्रहण कोहै इसलिये ऐसा अर्थ होता है कि परमाणुओंमें गुणोंकी सख्या यदि बराबर हो तो चाहे वे परमाणु सजातीय हो अथवा विजातीय हो बन्ध नहीं होता है और पश्चात् 'सदृशाना विसदृशाना' दोनोंकी अनुवृत्ति द्वि अधिकादि गुणानातु' सूत्रमें ग्रहण करके ऐसा तात्पर्य निकाला है कि द्विगुण आदिसे अधिक गुण वाली सदृश परमाणुओंका परस्पर अथवा विसदृश परमाणुओं का आपसमें बन्ध होता है अन्य प्रकारसे नहीं जघन्यगुणवाली परमाणुओंको दोनोंही सम्प्रदायवालोंने बन्धमें वर्जित रक्खा है ॥

स्निग्ध परमाणुओंके साथ, असंख्यात गुणवाली स्निग्ध परमाणुओंके साथ और अनंत गुणवाली स्निग्ध परमाणुओंके साथ
स्निग्ध परमाणुओंके साथ, असंख्यात गुणवाली स्निग्ध परमाणुओंके साथ बंधको प्राप्त होती है ॥
पूर्वोक्त से उत्तरोक्त दो दो गुण अधिक, अधिक स्निग्ध गुणवाली परमाणुओंके साथ, तीन गुणवाली रूक्ष पांच गुणवाली रूक्षके

( ) दो गुणवाली रूक्ष परमाणुं चार गुणवाली रूक्ष परमाणु के साथ, तीन गुणवाली रूक्ष पांच गुणवाली रूक्षके
साथ, चार गुणवाली रूक्ष छह गुण वाली रूक्ष के साथ पांच गुणवाली, रूक्ष सात गुणवाली रूक्षके साथ, छह गुण वाली
रूक्ष आठ गुणवाली रूक्षके साथ बंधको प्राप्त होती हैं ॥ इसी प्रकार सात, आठ, नौ, दश आदि संख्यात गुणवाली रूक्ष पर-
माणुंयें असंख्यात गुण वाली रूक्ष परमाणुंयें और अनंत गुण वाली रूक्ष परमाणुयें यथासंख्य नौ, दश, ग्यारह, बारह
आदि संख्यातगुणवाली रूक्षपरमाणुओंके साथ, असंख्यातगुणवाली रूक्षपरमाणुओंके साथ और अनंतगुणवाली रूक्षपरमाणु
के साथ पूर्वोक्तसे उत्तरोक्त दोदोगुण अधिक अधिक रूक्षगुणवाली परमाणुओंके साथ बंधको प्राप्त होती है ॥

(ख) विजातीय परमाणुओंके परस्पर बंधके दृष्टान्त—दो रूक्ष गुणवाली परमाणुओंका बंध चार स्निग्धवाली परमाणुओंके
साथ होता है। तीनरूक्ष गुणवालीका पांच स्निग्धगुणवालीके साथ, चाररूक्षगुणवालीका छहस्निग्ध गुणवालीकेसाथ, पाचरूक्ष-
गुणवालीका सात स्निग्धवालीके साथ, छह रूक्षगुणवालीका आठ स्निग्धगुणवालीके साथ बंध होता है ॥ इस प्रकारही सात,
आठ, नौ, दश आदि संख्यातगुणवाली रूक्ष परमाणुयें, असंख्यात गुणयुक्त रूक्ष परमाणुयें और अनंत गुणसंयुक्त रूक्ष
परमाणुयें क्रमसे नौ, दश, ग्यारह, बारह आदि संख्यात गुणवाली स्निग्ध परमाणुओंके साथ असंख्यात गुणवाली
स्निग्ध परमाणुओंके साथ और अनंत गुणवाली स्निग्ध परमाणुओंके साथ बंधको प्राप्त होती हैं यदि पूर्वोक्त रूक्षगुणवाली
परमाणुओंसे उत्तरोक्त स्निग्धगुणवाली परमाणुओंमें दो दो गुण अधिक अधिक स्निग्धताके हों तो ॥

() दो स्निग्धगुणवाली परमाणुओंका बन्ध चाररूक्षगुणवाली परमाणुओंके साथ होता है; तीन स्निग्धगुणवालीका पांच
रूक्षगुणवालीके साथ, चारस्निग्धगुणवालीका छह रूक्षगुणवालीके साथ, पांच स्निग्धगुणवालीका सात रूक्षगुणवालीके साथ,
छहस्निग्धगुणवालीका आठरूक्षगुणवालीके साथ बंध होता है ॥ इसी प्रकार सात, आठ, नौ, दश आदि संख्यातगुणवाली
स्निग्धपरमाणुयें असंख्यातगुणयुक्त स्निग्धपरमाणुयें, और अनंतगुणवाली स्निग्ध परमाणुयें क्रमसे नौ, दश, ग्यारह, बारह,
आदि संख्यातगुणवाली रूक्षपरमाणुओंके साथ असंख्यातगुणवाली रूक्षपरमाणुओंके साथ और अनन्तगुणवाली रूक्ष-
परमाणुओंके साथ बन्ध को प्राप्ति होती हैं यदि पूर्वोक्त स्निग्धगुणवाली परमाणुओंसे उत्तरोक्त रूक्षगुणवाली परमाणुओंमें
दो अधिक रूक्षताके हों तो ॥

द्वाभ्यां गुणाभ्यामधिको द्व्यधिकः । कः पुनरसौ ? चतुर्गुणः ॥ आदिशब्दः प्रकारार्थः । कः पुनरसौ प्रकारः ? द्व्यधिकता । तेन पंचगुणादीनां सम्प्रत्ययो न भवति । तेन द्व्यधिकादिगुणानां तुल्यजातीयानां मतुल्यजातीयानां च बन्ध उक्तो भवति । नेतरेषाम् ॥ तद्यथा-द्विगुणस्निग्धस्य परमाणोरेकगुणस्निग्धेन, द्विगुणस्निग्धेन, त्रिगुणस्निग्धेन वा नास्ति बन्धः ॥ चतुर्गुणस्निग्धेन पुनरस्तिबन्धः

वृत्त्यनुवादः—द्वाभ्याम्।गुणाभ्याम्।अधिकः।द्वि-अधिकः। =(एक परमाणु दूसरेसे) दो गुणकरि अधिक परमाणु सो द्व्यधिक (गुण) है

कः।पुनः*असौ। ? चतुर्गुणः। ॥ =फिर यह(=असौ) क्या है । चारगुणवाली है अर्थात् जघन्यगुणवाली परमाणुओं को छोड़कर एकपरमाणुसे दोगुण जिस परमाणुमें अधिक हों सो चतुर्गुण वाली है ।

आदि-शब्दः।प्रकार-अर्थः। =(इस सूत्रमें) आदि शब्द प्रकार अथवा जातिके लिये है अर्थात् द्व्यधिक प्रकार से बंध होता है भावार्थ दोगुण परमाणुसे जिसमें चारगुण है सो दो अधिकगुण वाला परमाणु है 'आदि'शब्दके निमित्त से तीनगुणवाली परमाणुसे पांचगुणवाली परमाणु दोगुण अधिक है चार गुणवालीसे छहगुणवाली दोगुण अधिक है पांचगुणवालीसे सातगुणवाली दोगुण अधिक है, छह गुणवालीसे आठ गुणवाली दोगुण अधिक है इत्यादि इसी रीतिसे 'आदि'शब्दमें पूर्वोक्त से उत्तरोक्त दोगुण अधिक अधिक वाली क्रमसे सर्व संख्यात-असंख्यात-अनन्तगुणवाली परमाणुयें गर्भित हैं और इन्ही प्रकारकी परमाणुओंके बंध होतेहैं

कः।पुनः*असौ।प्रकारः। ? द्वि-अधिकता। ॥ =(प्रश्न)बहुरि वह प्रकार क्या है ? (एकपरमाणुमें दूसरीसे)दो(गुण)की अधिकता है

तेन।पञ्चगुण-आदीनाम्।संप्रत्ययः।न*भवतिT =तिस(द्व्यधिक)से पांच गुणादिकोंका जानना अथवा ज्ञान नहीं होता है

तेन।द्वि-अधिक-आदि-गुणानां।तुल्य-जातीयनां।च* =तिस(द्व्यधिक)से दो अधिकादिगुणवाली सदृशोंका और(=च)

अतुल्य-जातीयनाम्।बन्धः।उक्तः।भवतिT । न*इतरेषाम्। =विसदृशोंका बन्ध कहागया(=उक्त)है(=भवति)अन्यपरमाणुके(बन्ध) नहीं है

तद्यथा*द्विगुण-स्निग्धस्य।परमाणोः।एकगुण-स्निग्धेन।द्विगुण-स्निग्धेन।वा त्रिगुणस्निग्धेन। =जैसे दोगुणवाली स्निग्धपरमाणुओंके एकगुण स्निग्ध(परमाणु)करि दोगुण स्निग्ध(परमाणु)करि वा तीनगुण स्निग्धकरि

न*अस्तिTबन्धः। । चतुर्गुण-स्निग्धेन।पुनः*अस्तिबंधः। =बन्ध नहीं है । बहुरि चारगुण स्निग्ध (परमाणु)करि बन्ध है ।

तस्यैव पुनर्द्विगुणस्निग्धस्य पंचगुणस्निग्धेन षट्सप्ताष्टसंख्येयासंख्येयानन्तगुणस्निग्धेन वा नास्ति । एवं त्रिगुणस्निग्धस्य पंचगुणस्निग्धेन बन्धोऽस्ति ॥ शेषैः पूर्वोत्तरैर्न भवति ॥ चतुर्गुणस्निग्धस्य षड्गुणस्निग्धेनास्ति बन्धः । शेषैः पूर्वोत्तरैर्नास्ति । एवं शेषेष्वपि योज्यः॥ तथा— द्विगुणरूक्षस्य एकद्वित्रिगुणरूक्षैर्नास्ति बन्धः। चतुर्गुणरूक्षेणात्वस्ति वन्धः ॥ तस्यैव

तस्य एव पुनः द्वि-गुण-स्निग्धस्य पंचगुणस्निग्धेन षट्-सप्त-अष्ट-सख्येय-असंख्येय-अनन्तगण-स्निग्धेन वा बन्धः न अस्ति । एवम् त्रिगुणस्निग्धस्य पंचगुण-स्निग्धेन बन्धः अस्ति । शेषैः पूर्व- उत्तरैः न भवति ॥

=तथा(=पुनः)तिसही दोगुण स्निग्ध(परमाणु)का पंचगुण स्निग्धकरि
=छह,सात,आठ (आदि ऐसे)संख्यात,असंख्यात वा अनन्तस्निग्ध(परमाणु) करि
=बन्ध नहीं है । ऐसे तीनगुणस्निग्ध(परमाणु)के पांचगुणवाला
=स्निग्धकरि बन्ध है।(पांचसे)प्रथम बचीहुई(संख्या एक-दो-तीन-चार स्निग्ध)निकरि
=(तीनस्निग्ध गुणवाली परमाणुका बन्ध) तथा अग्रिम
(संख्यातस्निग्धगुणवाली,असंख्यात स्निग्धगुणवाली अनंतस्निग्धगुणवाली)निकरि
=(तीनस्निग्धवाली परमाणुओंका बन्ध) नहीं होता है अर्थात् तीनगुणवाली स्निग्धपरमाणुका बन्ध एक-दो-तीन-चार स्निग्ध परमाणुओंके साथ जो पांचस्निग्ध गुणवाली परमाणुसे संख्यामें पूर्व है तथा छ-सात-आठ-नौ आदि संख्यात असंख्यात अनंत पर्यन्त स्निग्धगुणवाली परमाणुओंके साथ जो पांचस्निग्ध गुणवाली परमाणुओंसे उत्तर वा अगली हैं बन्ध नहीं होता है केवलपांचगुणवाली स्निग्ध परमाणुओंके साथही तीनस्निग्धगुणवाली परमाणु बन्धको प्राप्त होती है

चतुर्गुणस्निग्धस्य षड्-गुणस्निग्धेन अस्ति बन्धः ; शेषैः पूर्व- उत्तरैः न अस्ति । एवम् शेषेषु अपि योज्यः ; तथा द्विगुणरूक्षस्य एक-द्वि-त्रिगुणरूक्षैः न अस्ति बन्धः । चतुर्-गुणरूक्षेण तु अस्ति ...

=चारगुण स्निग्ध(परमाणु)का छहगुणस्निग्ध (परमाणुकरि) बन्ध है
=(छहगुणस्निग्धपरमाणुसे) बची हुई पहली(एकसे पांच तक स्निग्धपरमाणु,निकरि
=(तथा छहगुणस्निग्धपरमाणुसे) अगली (सात-आठ-नौ-दश आदिक संख्या स्निग्ध परमाणु असंख्यातगुण स्निग्धपरमाणु अनंत...
=(बंध)नहीं होता है । ...

द्विगुणरूक्षस्य पंचगुणरूक्षादिभिरुत्तरैर्नास्ति बन्धः ॥ एवं त्रिगुणरूक्षादीनामपि द्विगुणाधिकैर्बन्धो योज्यः ॥ एवं भिन्नजातीयेष्वपि योज्यः॥उक्तंच—

द्विगुण-रूक्षस्य पंचगुणरूक्षादिभिः उत्तरैः =दोगुणरूक्ष(परमाणु)का पांचगुणरूक्षादिकरि अगली निकरि

न अस्ति बन्धः; एवम् त्रिगुणरूक्ष-आदीनाम् अपि=बन्ध नहीं है। इस प्रकार तीनगुण(वाली)रूक्षादिकोंका भी(=अपि) (अर्थात् उस तीनगुण-चारगुण-पांचगुण-छहगुण आदि संख्यात, असंख्यात, और अनन्तगुणवाली रूक्षपरमाणुका यथासंख्य या अनुक्रमसे)

द्विगुण अधिकैः =दोगुण अधिककरि (अर्थात् पांचगुण रूक्षकरि, छहगुण रूक्षकरि, सातगुण रूक्षकरि, आठ आदिगुणरूक्षकरि ऐसे दोगुण अधिक संख्यातरूक्षगुणकरि, तथा दोगुणअधिक असंख्यातरूक्षगुणकरि, और दोगुण अधिक अनंतरूक्षगुणवाली परमाणुकरि)

बन्धः योज्यः। एवम् भिन्नजातीयेषु अपि =बन्ध योग्य है। इस प्रकार भिन्नजातीय(परमाणुओं)में भी(अर्थात् स्निग्धपरमाणुओंका रूक्षोंकरि और रूक्षपरमाणुओंका स्निग्धोंकरि भी बन्ध)

योज्यः ॥ =योग्य है (=योज्यः) भावार्थ द्विगुण स्निग्धकें एक दो तीन रूक्षगुण संयुक्त परमाणुओंकरि बन्ध नहीं है। चतुर्गुणही रूक्षकरि बंध है इसी प्रकार तीनगुणस्निग्ध परमाणुओंके पांचगुण रूक्षपरमाणुकरि बंध है। शेष पूर्वोत्तर गुणयुक्त परमाणुओंकरि बंध नहीं है। इस प्रकार संख्यात, असंख्यात, अनन्तगुणके धारक जे स्निग्ध रूक्षपरमाणु तिनकै सजातीयमें अथवा विजातीयमें दोगुण अधिक संयुक्त परमाणुकरिही बन्ध है अन्य प्रकार नहीं है। एक परमाणुके बन्धके लिये दूसरीमें दोगुण अधिक होना ही चाहिये ॥

उक्तम् च =कहा भी है कि

णिद्धस्स णिद्धेण दुराधिएण। लुक्खस्स लुक्खेण दुराधिएण॥ णिद्धस्स लुक्खेण उवेदि(हवेदि)बन्धो। जहण्णवज्जो विसमे समे वा ॥ गोम्मटसार तथा तत्त्वार्थराजवार्तिक, तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक तथा श्रुतसागरी टीकामें 'दुराधिएण'के स्थानमें 'दुराहिएण' है ॥ गोम्मटसारमें 'उवेदि-हवेदि'=(उपैति)के स्थानमें 'हवेज्ज' भवेत् है और तत्त्वार्थश्लोकवार्तिकमें 'उपइ'=है ॥ श्लोकवार्तिक, गोम्मटसार, श्रुतसागरी टीकामें 'वज्जे' है सर्वार्थसिद्धिवृत्तिमें (दोनों आवृत्तियोंमें) राजवार्तिक मुद्रित तथा हस्तलिखितमें 'वज्जो' शब्द लाये हैं

यह आर्याछन्द अत्यन्त प्राचीन और महत्वका है क्योंकि हमारे यहां के लगभग सब संस्कृत भाष्योंमें जैसे सर्वार्थसिद्धिवृत्ति, तत्त्वार्थ राजवार्तिक

णिद्धस्स णिद्धेण दुराधिएण । लुक्खस्स लुक्खेण दुराधिएण॥ णिद्धस्स लुक्खेण हवेदि बन्धो । जहण्णवज्जो विसमे समे वा ॥ १ ॥

णिद्धस्स णिद्धेण दुराधिएण (=स्निग्धस्य स्निग्धेन द्वि अधिकेन)	=स्निग्धका स्निग्धद्वारा दो अधिक(गुणों)करि
लुक्खस्स लुक्खेण दुराधिएण (=रूक्षस्य रूक्षेण द्वि-अधिकेन)	=रूक्षका रूक्षद्वारा दो अधिक(गुणों)करि(और)
णिद्धस्स लुक्खेण हवेदि बन्धो (=स्निग्धस्य रूक्षेण उपैति बन्धः)	=स्निग्धका रूक्षद्वारा(दो अधिकगुणोंकरि)बंध होता है
जहण्णवज्जे विषमे समे वा (जघन्यवर्ज्ये विषमे समे वा)	=जघन्य(गुणवाली परमाणु) के छोड़दियेजानेपर परमाणुमें समधारा(दो-चार-छह-आठ दश इत्यादि गुणों)में हो अथवा विषमधारा तीन-पांच-सात-नौ-ग्यारह इत्यादि गुणोंमें हों (बंध होजाता)है

श्लोकवार्तिक, श्रुतसागरि टीका इत्यादिमें तथा गोम्मटसार (जीवकांड)में दिया हुआ है यहांतक कि श्वेताम्बर आम्नायके श्रीसिद्धसेनसूरि रचिता भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थवृत्ति"जो उमास्वामिकृत तत्त्वार्थसूत्रपर है जो श्वेताम्बर आम्नायमें महत्त्वका ग्रन्थहै जिसमें बाईसहजारसाढ़ेपांचसौ श्लोकहैं उसमें भी यह गाथा ऐसे पायाजाता है कि"णिद्धस्स णिद्धेण दुराधिएण । लुक्खस्स लुक्खेण दुराधिएण॥ णिद्धस्स लुक्खेण उवेति बन्धो जहण्णवज्जा विसमे समेवा" परन्तु उक्त सम्प्रदायके अनुकूल अर्थ यह है कि 'स्निग्धपरमाणुका स्निग्ध दोगुण अधिककरि (बन्ध होता है) । रूक्षपरमाणुका रूक्ष-परमाणु दोगुण अधिककरि (बन्ध होता है ॥ स्निग्ध का रूक्षकरि(अर्थात् असदृशोंका विजातीयोंका)बन्ध होता है (यहांपर दोगुण अधिककी आवश्य-कता नहीं है विजातीय परमाणुओंका समानगुण होनेपरभी बन्ध होजाता है) जघन्यगुणकी परमाणुको छोड कर सममें और विषममें (दोनों)में बंध होताहै ॥ अब प्रश्न यह है कि यह गाथा छंद सर्वार्थसिद्धिवृत्ति, तत्त्वार्थराजवार्तिक, गोम्मटसार तथा श्वेताम्बर आम्नायके ग्रंथोंमें कहासे आया॥

(उत्तर) यह गाथा किसी ऐसे प्राचीन ग्रन्थसे लीगई है जो तत्त्वार्थ सूत्रके सदृश दोनो श्वेताम्बर तथा दिगम्बर आम्नायोंमें माननीय था क्योंकि यथार्थमें दोनों आम्नायवालोंके यहा इसका पाठ लगभग एकसा है दिगम्बर आम्नायमें सबसे प्रथम जहांतक तत्त्वार्थ सूत्रसे हमको सबध है श्रीपूज्य-पाद स्वामीने इस छंदको लिया क्योंकि इनका जन्म संवत् ३०८ जेठ सुदी दशमीका पट्टावलियोंसे प्रतीत होताहै इस विक्रमशकसे शालिवाहन अथवा [illegible] चलानेवाले राजाके अभिप्राय है वह प्रतापी विक्रमादित्यके सवतसे १३५ वर्ष पीछे चला है । इसके पश्चात् श्रीमद्भट्टाकलंकदेवने तत्त्वार्थ राजवार्तिकमें इसका उल्लेख किया, इसकेभी पश्चात् श्रीमद्विद्यानन्दि स्वामीने इसको तत्त्वार्थश्लोकवार्तिकमें ग्रहण किया, फिर श्रीनेमिचन्द्र आचार्यने गोम्मटसारमें इसको स्थान दिया क्योंकि उनका समय इतिहास अन्वेषियोंने ग्यारहवीं शताब्दीके आरम्भमें अथवा उससे कुछ पूर्व सिद्ध कियाहै समन्तके पीछे जहांतक सस्कृत भाष्योंसे सबन्धहै इसको श्रीश्रुतसागरिसूरिने श्रुतसागरी टीकामें सवत १५५० में स्थान दिया । हमको श्रीसिद्धसेन गणिका समय ज्ञात नहीं है इससे कह नहीं सकते कि उन्होंने किस समयमें इसको अपनी भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थवृत्तिमें स्थान दिया ॥ कहीं कहीं पर इसका उवेदि हवेदि दुराधिएण दुराहिएण, हवेज्ज पाठ मिलता है सो आचार्योंको अपनी अपनी प्रकृतिअनुकूल जो शब्द अच्छा और उचित जान पड़ा उसका उल्लेख करके कुछ पाठमें फर फेर करदिया परन्तु छंदके अभिप्राय (और यों कहिये कि लगभग शब्दोंपरभी) कोई प्रभाव नहीं पड़ा परन्तु हमको सदेह नहीं है कि यह महत्वपूर्ण छंद किसी न किसी ऐसे ग्रन्थमें अवश्य विद्यमान है जिसको दोनों समाजवाले अपनाकर शब्दशः ग्रहण करतेहैं॥

(१) इस आर्याछंदका अर्थ श्वेताम्बर आम्नायमें [illegible] नहीं लियागया है जो यथार्थमें साधारण रीतिसे शब्दोंसे निकलताहै प्रथम दोपंक्तिकेसम्बन्धमें

अर्थात् एकस्निग्ध परमाणुका दूसरी दोगुण अधिक स्निग्धपरमाणुके साथ वन्ध होता है ॥ एक रूक्षपरमाणुका दूसरी दोगुण अधिक रूक्षपरमाणुके साथ वन्ध होता है। एकस्निग्धपरमाणुका दूसरी दो अधिक गुणवाली रूक्षपरमाणुके साथ भी वन्ध होता है। समधारा और विषमधारा दोनोंमें वन्ध होता है किन्तु जघन्यगुणवाले परमाणुओंका वन्ध नहीं होता है भावार्थ ऐसा है कि एकगुणवाले परमाणुका तीनगुणवाले परमाणुके साथ वन्ध नहीं होताहै, शेष स्निग्ध वा रूक्ष दोनों जातिके परमाणुओं का समधारा वा विषमधारामें दोगुण अधिक रहनेपर वन्ध होजाताहै॥ स्निग्ध रूक्ष दोनोंमें दो-चार-छह-आठ-दश-बारह-इत्यादि जहां दोगुण के ऊपर दो दो अंशोंकी वृद्धि वा अधिकता हो उसको समधारा कहते हैं और स्निग्ध रूक्ष दोनोंमें ही तीन-पांच-सात नौ-ग्यारह-तेरह इत्यादिक जहां तीन गुणोंके ऊपर दो दो अंशोंकी अधिकता हो वहां विषमधारा होती है। इन दोनों धाराओंमें जघन्यगुणको छोड़कर दोगुण अधिकका ही वन्ध होता है अन्यका नहीं ॥ सो इन दोनों सम,विषम धाराओंमें अनन्तर-द्विक(अत्यन्त-समीप-द्विक)का वंध होताहै अन्यका नहीं जैसे दोगुणवाले स्निग्ध वा दोगुणवाले रूक्षका चारगुणवाले स्निग्ध वा चारगुणवाले रूक्षकेसाथ तथा तीन गुणवाले स्निग्ध वा रूक्षका पांचगुणवाले स्निग्ध वा रूक्षके साथ वन्ध होताहै अन्य किसीके साथ नहीं ऐसे औरऔर अधिकगुणवाली परमाणुओंका वंधजानो

हमारे यहा भी यही बात है परन्तु पिछली दो पंक्तिके सम्बन्धमें भाष्यकारोंने तथा भाषाके टीकाकारोंने दो अधिक परमाणुओं द्वारा बन्धका उल्लेख किया है वह इसप्रकार हैकि(क)पूज्यपादस्वामी औरश्रुतसागरसूरिने कुछ भी संस्कृतमें अर्थ इस आर्याछंदका नहीं कियाहै(ख)राजवार्तिकके रचयिताने पूज्यपाद स्वामीके मतको विशेषरूपसे उदाहरणों द्वारा समर्थन करदिया है इस आर्या छन्दकी वृत्ति नहीं दी है ॥ पं० पन्नालाल दूनी,पं०जयचन्द्ररायजी पं० सदासुखजी और श्रीनेमिचन्द्राचार्यने 'सम'शब्दका अर्थ समगुणवाली अर्थात २,४,६,८,१०,१२,१४,आदिगुणवाली परमाणु ली हैं और 'विषम'से विषमगुणवाली अर्थात् ३,५,७,९,११,१३,१५,आदि गुणवाली परमाणु ग्रहण की हैं जैसाकि उनके यथाक्रम निम्नलिखित लेखोंसे प्रगट होता है।

"स्निग्धके स्निग्धकरि बंध होय है। तहां दोयगुण अधिककरि होय है। तथा रूक्षके रूक्षकरि बन्ध होय है। सोभी दोगुण अधिककरि होय है अर स्निग्धकै रूक्षकरि तथा रूक्षकै स्निग्धकरि ऐसें जघन्यगुण वर्जिकरि समगुण होऊ तथा विषमगुण होऊ। दोगुण अधिकही करि बन्ध है।अन्यकरि नाहीं है इस प्रकार स्निग्ध और रूक्ष इनके दोय दोय अंश प्रत्येकके बन्ध होनेमें कारण हैं। ताकरि पुद्गलपरमाणुनिके एक पिंडात्मक बंध पर्याय होते संते द्वि गुणक आदि अनन्तानन्त प्रदेश पर्यन्त स्कन्धनिकी उत्पत्ति होय है। ऐसा जानना। पं०(पन्नालालजी दूनीने इस गाथाका उपर्युक्तअर्थ किया है)॥

स्निग्धके स्निग्धकरि दोगुण अधिककरि बन्ध होय है। तथा रूक्षके रूक्षकरि दोयगुण अधिककरि बन्ध होय है। जघन्यगुणवर्जिकरि समगुण होऊ तथा विषमगुण होऊ दोय गुण अधिक होकरि बन्ध है अन्यकरि नाहीं है" पंडित जयचन्द्रकृता वचनिका मुद्रित पृष्ठ ४६५

'स्निग्ध परमाणुकै स्निग्धपरमाणु दोयगुण अधिककरि बन्ध होय है॥ अर रूक्षपरमाणुकै दोयगुणअधिक रूक्षपरमाणुकरि बन्ध होय है॥ अर स्निग्ध परमाणुकै दोयगुण अधिक रूक्षपरमाणुकरि बन्ध होय है॥ अर जघन्यगुण जो एकगुण तिस सहित परमाणुकरि बन्ध नहीं होय है॥ अर दोय, च्यार, छह, आठ इत्यादिक समगुणके धारकनिकैहू बन्ध है। अर तीन पांच,सात, नव, ग्यारा इत्यादिक विषमगुण धारकनिकैहू बन्ध होय है। परन्तु गुणके दोय अंशकी होन अधिकता होय तिनहीके बन्ध है अन्यके नहीं है भावार्थ स्निग्धस्निग्धके, अर रूक्षरूक्षकै अर स्निग्धरूक्षकै अर रूक्षस्निग्धकै दोय गुण अधिक सम विषम होने बन्ध होय है अन्य होन अधिकके बन्ध नहीं होय' पंडित सदासुखजीकृता अर्थप्रकाशिका पृ० २३७ और २३८ देखो॥

'एक स्निग्ध परमाणुका दूसरा दोगुण अधिक स्निग्ध परमाणुके साथ बन्ध होता है। एक रूक्ष परमाणुका दूसरा दोगुण अधिक रूक्षपरमाणुकेसाथ बन्ध होता है। एक स्निग्ध परमाणुका दूसरा दोगुण अधिक रूक्षपरमाणुके साथ भी बन्ध होता है। सम विषम दोनोंका बन्ध होता है, किन्तु जघन्य गुणवालेका बन्ध नहीं होता। भावार्थ एक गुणवालेका तीनगुणवाले परमाणुके साथ बन्ध नहीं होता। शेष स्निग्ध वा रूक्ष दोनों जातिके परमाणुओं का समधारा वा विषमधारामें दोगुण अधिक होनेपर बन्ध होता है (दो,चार,छह,आठ,दश इत्यादि जहांपर दोके ऊपर दो दो अंशोंकी अधिकता हो उसको समधारा कहते हैं। तीन, पांच, सात,नौ ग्यारह इत्यादि जहांपर तीनके ऊपर दो दो अंशोंकी वृद्धि हो उसको विषमधारा कहते हैं। इन दोनों धाराओंमें जघन्यगुणको छोड़कर दोगुण अधिकपर बन्ध होता है औरका नहीं॥" गोम्मटसार॥ उपर्युक्त टिप्पणीसे विदित है कि हमारे यहांके अधिकतम भाष्यकारों तथा भाषाके टीकाकारोंने समगुण (=दोकी संख्याके ऊपर दो दोकी अधिकता) अर्थात् परमाणुके अविभाग प्रतिच्छेदरूप अंश जो समधारामें हों ऐसा अर्थ 'सम' का लिया है और इसी प्रकार विषमका अर्थ परमाणुके अविभाग परिच्छेदरूप अंश जो विषमधारा(तीनकी संख्याके ऊपर दो दो की अधिकता) में हों ऐसा अर्थ विषमका ग्रहण किया है परन्तु हमारे यहांके तत्त्वार्थश्लोकवार्तिकके रचियता श्रीमद्विद्यानन्दिका यह मत नहीं है, उन्होंने 'सम का अर्थ "तुल्यजातीय'परमाणु लिया है और विषमका अर्थ 'विसदृश वा विजातीय परमाणु लिया है जैसाकि उनके निम्नलिखित वाक्यसे प्रगट है "विषमोऽतुल्यजातीय. समः सजातीयो न पुनः समानभाग इति व्याख्यानान्न समगुणयोर्बन्ध प्रसिद्धिः."

विषम असदृश जातीय परमाणु है और सम सजातीय परमाणुको कहते हैं यद्यपि नहीं है समानगुण वा समान अविभाग प्रतिच्छेदरूपअंश क्योंकि व्याख्यान से (अर्थात् जो कुछ हम पूर्व कह चुके हैं उससे) समान अविभाग परिच्छेद रूपअंशके धारक परमाणुओं में बंधकी प्रसिद्धि नहीं है।

श्वेताम्बर आम्नायके भाष्यकारोंने इस आर्या छंदके पिछले दो चरणों का अर्थ बहुत साधारण रूपसे यह किया है कि जघन्य गुण वाले परमाणु को छोड़कर स्निग्ध परमाणुका बंध रूक्ष परमाणुके साथ चाहे उनदोनों परमाणुओं में गुणों की संख्या बराबर हो चाहे न्यूनाधिक हो बन्ध होजाता है उनके अनुकूल दो गुण युक्त स्निग्ध परमाणु दो गुण सहित रूक्ष परमाणु के साथ बंधको प्राप्त होगी, इसी प्रकार दो गुणवाली स्निग्ध परमाणु तीन गुण, चार गुण, पांच गुण, छह गुण इत्यादि संख्यात,असंख्यात, अनंतगुणवाली रूक्षपरमाणुके साथ बन्धको प्राप्त होती है जैसाकि श्रीसिद्धसेनगणिरचित भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थवृत्तिके निम्नलिखित वाक्यसे जो पृ० ४७१ में है भाव टपकता है॥ "पाश्चात्यमर्द्धमेतेन च स्निग्धरूक्षत्वाद्बन्धोनजघन्यगुणाना मिति। सूत्रद्वय परिग्रहः स्निग्धरूक्षणयोश्चजघन्यगुण वर्जं परस्परेण विषमगुणयोस्समगुणयोश्चबन्धोभवतीति"

च एतेन [पाश्चात्यम्] [अर्द्धम्] [स्निग्धरूक्षत्वात्] [बन्ध]	=और (=च) इस (आर्याछंदके) पिछले अर्द्ध भागद्वारा स्निग्धरूक्षपनेसे बन्ध होता है
न*जघन्यगुणानाम् इति*सूत्रद्वय	=(परन्तु) जघन्यगुणवाले (परमाणुओं)का बन्ध नहीं होता है (इन) दो सूत्रोंके
परिग्रह स्निग्धरूक्षणयो [जघन्यगुणवर्जं]।	=मानते हुये और(=च)जघन्यगुणवाली परमाणुको छोड़ते हुये स्निग्ध रूक्षका बन्ध (अन्य सब अवस्थाओंमें) (चाहे स्निग्ध रूक्षपरमाणुओंमें)
विषमगुणयो। च समगुणयो।	=समान संख्यामें गुण न हों और समानगुणगणनामें हों तो भी
परस्परेण*बन्धो भवति इति*	=(उनमें)परस्पर बन्ध होजाता है। (जैसे दोगुणवाली स्निग्धपरमाणुका दो गुणवाली रूक्षपरमाणुके साथ तीनगुणवाली रूक्षके साथ, चार गुणवाली रूक्षके साथ, पांच

छह, सात, आठ, आदि संख्यातगुणवाली, असंख्यातगुणवाली, अनंतगुणवाली रूक्षपरमाणुके साथ बन्ध होजाता है इसी प्रकार दोगुणवाली रूक्षपरमाणुका दोगुणवाली स्निग्धपरमाणुके साथ, तीनगुण स्निग्धके साथ, चारगुण स्निग्धकेसाथ,पांच,छह,सात,आठ,नौ,दश आदिसंख्यात असंख्यात अनंतगुणवाली स्निग्धपरमाणुके साथ बन्ध होजाता है॥दोनोंआम्नायोंके अन्तर या भेदका सारांशपृष्ठ १३५की टिप्पणीमें भी दिया है॥

तु शब्दो विशेषणार्थः प्रतिषेधं व्यावर्तयति बन्धं च विशेषयति ॥

किमर्थमधिकगुणविषयो बन्धो व्याख्यातः न समगुणविषयः इत्यत आह—

तुशब्दः व्यावृत्ति-विशेषण-अर्थः प्रतिषेधं व्यावर्तयति=तुशब्द व्यावृत्ति और विशेषणकेलिये है(तुबंधके)निपधको निवारण वा दूर करताहै
बन्धम् च * विशेषयति =और(=च)बन्धको विशेषित करता है अर्थात् तुशब्द बन्धके निषेध करनेवाले पूर्व के दो सूत्र कि 'जघन्यगुणवालोंका बन्ध नहीं होता है' और 'गुणोंके समतामें सदृशोंका बन्ध नहीं होताहै' बस बन्धके निषेधको दूर करता है तथा बन्धकी विधिको कि द्वि-अधिक आदि गुणोंकरि बंध होता है जतलाताहै। भावार्थ ऐसा है प्रश्न होनेपर कि यदि जघन्यगुणवालोंका और गुणोंकी संख्यामें बराबरी होनेपर बन्धका निषेध है तो फिर किसका बन्ध है उसपर बन्धके दो पूर्व कथित निषेधक सूत्रोंकी व्यावृत्ति करते हुए और बन्धकी विधि करते हुए कहते है कि बन्ध तबही होसकता है जबकि एक परमाणुमें दूसरीसे दोगुण अधिक हैं जिसको विशेषरूपसे इस सत्रके अर्थमें कहा है
किम् अर्थम् अधिकगुणविषयः बन्धः व्याख्यातः=कौन अर्थ अधिकगुणमें बन्धवर्णित है
न * समगुणविषयः इति * =नकि तुल्य अथवा बराबर गुणमें(अर्थात् बन्ध अधिकगुणोंमें एक दूसरेसे होनेपर
अतः * आह =क्यों होता है समानगुणोंके होनेपर क्यों बन्ध नहीं होता हैइसलिये कहते हैं कि

() दिगम्बर आम्नायके चार सूत्र तथा उपर्युक्त आर्या छन्दका सारांश स्निग्धका स्निग्ध द्वारा दो अधिक (गुणों)करि, रूक्षका रूक्षद्वारा दोअधिक गुणोंकरि और स्निग्धका रूक्षद्वारा दो अधिक(गुणों)करि बन्ध होता है। जघन्य गुणवाली)के छोडदिये जानेपर (परमाणुय) समधारा(दो चार छह-आठ-दश आदिकगुणों)मे हो अथवा विषमधारा(तीन पांच सात-नौ ग्यारह इत्यादि गुणों,में हो बन्ध होजाता है ॥

() श्वेताम्बर आम्नायके चार सूत्र तथा उपर्युक्त आर्याछन्दका सारांश स्निग्धका स्निग्धद्वारा दो अधिक गुणों)करि, रूक्षका रूक्षद्वारा दो अधिक-गुणोंकरि बन्ध होता है ॥ जघन्यगुणवाली परमाणुओंको छोड़कर स्निग्ध का रूक्षद्वारा अथवा यों कहिये कि रूक्षका स्निग्धद्वारा(सब अवस्थाओंमें) चाहे स्निग्धरूक्षपरमाणुयें जो बध्यमानहे(अर्थात् जिनका बन्धहोनेवालाहै) हैंगणनामें समानगुणवाली हों वा असमान गुणवालीहोंबन्ध होजाताहै ॥

(१) व्यावृत्ति—'तुशब्दोविशेषणार्थ प्रतिषेध व्यावर्तयति बन्ध च विशेषयति" यह वाक्य दोनों आवृत्तियोंमें ऐसाहीछपाहै और हमने तीन हस्तलिखित प्रतियोंसे मिलाया उनमेंभी अक्षरशः ऐसाही है ॥ परन्तु 'प्रतिषेध व्यावर्तयति' से प्रगट है कि 'विशेषणार्थ 'वाक्यमें पहल"व्यावृति"शब्दका अध्याहार होनाचाहिये तब समस्त वाक्य ऐसा होगा कि'तुशब्दो व्यावृत्ति विशेषणार्थ प्रतिषेध व्यावर्तयति बन्धम् चविशेषयति' इसअवस्थामें व्यावृत्तिका अर्थ प्रतिषेध व्यावर्तयति(=निषधको दूर करता है) और'विशेषणार्थ ' वाक्यका अर्थ हुआ कि'च बन्धविशेषयति'। =और बन्धका विशेष अवस्थामेंविधान करता है)।सत्कृतके उपर्युक्त सर्व वाक्य पूज्यपाद स्वामीके ही है। ऐसा जान पडताहै कि अद्वितीय विद्वान होनेसे पूज्यपाद स्वामीने यह समझकर कि जब हम प्रतिषेध व्यावर्तयति'का उल्लेख करते हैं तब पाठकगण स्वयम्'व्यावृत्ति' शब्दका अध्याहार करलेंगे अथवा अपने चित्तमें इस शब्दको

भावान्तरोपादानं परिणामकत्वं क्लिन्नगुडवत् ॥ यथा क्लिन्नो गुडोऽधिकमधुररसः परीतानां रेण्वादीनां स्वगुणोत्पादनात् पारिणामिकः। तथाऽन्योऽप्यधिकगुणः अल्पीयस पारिणामिक इति कृत्वा द्विगुणादिस्निग्धरूक्षस्य चतुर्गुणादिस्निग्धरूक्षः परिणामको भवति। ततः पूर्वावस्थाप्रच्यवनपूर्वकं तार्तीयिकमवस्थान्तरं प्रादुर्भवतीत्येकत्वमुपपद्यते ॥ इतरथा हि शुक्लकृष्णतंतुवत् संयोगे सत्यप्यपरिणामकत्वात्सर्वं विविक्तरूपेणैवावतिष्ठेत ॥

३० (१)भाव अन्तर-उपादानं।।।परिणामकत्वं।।।क्लिन्नगुडवत्=अन्य अवस्था ग्रहणकरनेको परिणामकता अर्थात् पलटाउ गीले गुड़ के सदृश है
यथा*क्लिन्नः।गुडः।अधिकमधुररसः।परीतानाम्। =जैसा बहुत मीठे रसवाला गीला गुड़ गिरेहुये
रेणुआदीनाम्।स्वगुण-उत्पादनात्।पारिणामिकः;तथा=रेतआदिकके अपना (मधुररस) गुणके उपजावनेसे परिणामावनेवाला होता है तैसे
अन्य।अपि*अधिकगुणः।अल्पीयसः।पारिणामिकः=अन्य भी अधिकगुणवाला अल्पगुणवालेका अपनेरूपमें परिणमावनेवाला होता है
इति* कृत्वा + द्विगुण-आदि-स्निग्धरूक्षस्य।चतुर्गुण- =ऐसें करि (वा ऐसें करके) दो गुणआदिक स्निग्धरूक्षका चार गुण
आदि-स्निग्धरूक्षः(२) परिणामकः।भवति। =आदिक स्निग्ध-रूक्षपुद्गल अपने सारूपमें परिवर्तनकरनेवाला वा पलटनेवाला होताहै
ततः*पूर्व-अवस्था-प्रच्यवन-पूर्वकम्।।।तार्तीयिकम्।।। =तिस(परिणामकता)से पहिलीअवस्थाका अभाव वा त्यागपूर्वक तीसरी(प्रच्यवन=प्रच्यवन)
अवस्थान्तरम्।।।प्रादुर्भवति। इतिएकत्वम्।।।उपपद्यते।=अन्य अवस्था प्रगट होती है।ऐसे एकता वा एकपना अर्थात् एकस्वरूपपना उपजताहै
इतरथा*हि* =औरप्रकारसे तो अर्थात् यदि दो परमाणु वा स्कंधके बन्ध होनेपर एकता न हो तो
शुक्ल-कृष्ण-तंतुवत्संयोगे।सति।अपिअपरिणामकत्वात्=स्वेत काले तंतुके सदृश संयोग होनेपर भीएकरूपमें नीरक्षीरके सदृशपलटाउ नहोनेसे
सर्वम्।।।विविक्त-रूपेण।।।अवतिष्ठेत। =समस्त पृथक् पृथक् रूपकरि ही तिष्ठैं, टीखें ॥ (अवतिष्ठेत है नकि अवतिष्ठते)

(१)सर्वार्थसिद्धिवृत्तिकी दोनों आवृत्तियोंके पाठ शुद्धाशुद्धसूचीके अनुसार भावान्तरोपादान परिणामकत्व क्लिन्नगुडवत्। यथा क्लिन्नोगुडोऽधिक मधुररसः परीताना रेण्वादीना स्वगुणोत्पादनात् पारिणामिक ॥तथान्योऽप्यधिकगुण. ॥ अल्पीयस. पारिणामिक इति कृत्वा द्विगुणादि स्निग्धरूक्षस्य चतुर्गुणादिस्निग्धरूक्ष परिणामको भवति। तत पूर्वावस्था प्रच्यवनपूर्वक तार्तीयीकमवस्थान्तर प्रादुर्भवतीत्येकत्वमुपपद्यते॥इतरथा हि शुक्लकृष्णतंतुवत् सयोगे सत्यप्यपरिणामकत्वात्सर्वं विविक्तरूपेणैवावतिष्ठेत

तत्त्वार्थराजवार्तिकका। शुद्धपाठजोचारपांचप्रतियोंका मिलाकरलिखागयाहै भावान्तरोपादान परिणामकत्व क्लिन्नगुडवत् ॥२॥यथा क्लिन्नगुडोहि मधुररस पतितानां रेण्वादीना स्वगुणोपादानात्परिणामक तथा ऽन्योऽप्यधिकगुण ॥अल्पीयसः परिणामक इति कृत्वा द्विगुणादि स्निग्धरूक्षस्य चतुर्गुणादिस्निग्धरूक्षःपरिणामकोभवतीति,तत पूर्वावस्थाप्रच्यवपूर्वक तार्तीयकमवस्थान्तर प्रादुर्भवतीत्येकस्कन्धत्वमुपपद्यते इतरथा हि शुक्लकृष्णतंतुवत्संयोगे सत्यप्यपरिणामकत्वात् सर्वं विविक्तरूपेणैवावतिष्ठेत

(२)सर्वार्थसिद्धिकीसातप्रतियोंमें'परिणामक.'पाठहै एकमें 'पारिणामिक.' है हमने'परिणामक.' लिया है। पृष्ट १२६में यद्यपि परिणामक = पारिणामिक ॥

उक्तेन विधिना बंधे पुनः सति ज्ञानावरणादीनां कर्मणां त्रिंशत्सागरोपमकोटीकोट्यादिस्थितिरुपपन्ना भवतिउत्पादव्ययध्रौव्ययुक्तं सदिति द्रव्यलक्षणमुक्तं पुनरपरेण प्रकारेण द्रव्यलक्षणप्रतिपादनार्थमाह-

॥ गुणपर्यायवद्द्रव्यम् ॥ ३८ ॥

पुनः*उक्तेन॥विधिना॥बन्धे॥सति॥ =बहुरि कथित रीतिकरि बन्धहोनेपरअर्थात् अल्पअधिकके एकमेकरूप होतेहुए बन्ध होनेपर तीसरी अवस्थाक उपादान करनेपर

ज्ञानावरण-आदीनाम्॥कर्मणाम्॥त्रिंशत्- =ज्ञानावरणादिक कर्मोंकी तीस

सागरोपम-कोटी-कोट्यादि-स्थितिः॥उपपन्ना॥भवति =कोड़ाकोड़ी आदिक सागरप्रमाण स्थिति उत्पन्न होती है

उत्पाद-व्यय-ध्रौव्ययुक्तम्॥ सत्॥इति*द्रव्यलक्षणम्॥ =उत्पत्ति-नाश-स्थिरतास्वरूपसहित(=युक्त)सत् है ऐसा द्रव्यका लक्षण

उक्तम्॥पुनःअपरेण॥प्रकारेण॥द्रव्य-लक्षण-प्रतिपादन-अर्थआह=(सूत्र३०में)कहागयाहैअन्यप्रकारकरि द्रव्यका लक्षणजतलानेके लियेकहतेहैंकि

सूत्रम्—(१)गुणपर्याय वद्द्रव्यम्(२)(३)॥ ३८ ॥ = गुणपर्यायवत्-द्रव्यम् अस्ति ॥ ३८ ॥

सूत्रार्थः—गुण-पर्यायवत्*द्रव्यम्॥'अस्ति।' =गुण-पर्याय(स्वभाव-स्वरूप)वाला(=वत्)द्रव्य है,अथवा गुणवान् पर्यायवान् द्रव्यहै, गुण और पर्यायोंकरि युक्त(सहित)द्रव्य है अर्थात् गुण और पर्याय जिसके हैं

वा जिसमें हैं वही द्रव्य है। भावार्थ द्रव्यकी अनेक परिणति होनेपर भी जो द्रव्यसे भिन्न न हो द्रव्यके साथ नित्य रहै सो तो गुण है। और क्रमवर्ती होय पलटनरूप होय सो पर्याय है। द्रव्यके जितने गुण हैं वे द्रव्यसे कभी भिन्न नहीं होते हैं॥ समस्त गुणोंका समूह (=समुदाय)ही द्रव्य है। द्रव्यकी अनेक पर्यायें (अवस्थायें)पलटते हुए भी गुण कभी नहीं पलटते। द्रव्यके नित्य साथ वा अविनाभावी हैं। इसी कारण गुणोंको अन्वयी कहते हैं और पर्यायोंको व्यतिरेकी(क्योंकि पर्यायें क्रमवर्ती होती हैं)

(१) गुणपर्यायवत् द्रव्यम् = गुणवत्वे सति पर्यायवत्वद्रव्यत्वम् "(सभाष्य० पृष्ठ १५०,गुणवान् होते सन्ते जिसमें कोई न कोई पर्याय हो वह द्रव्यहै

(२)वत् = वाला,सहित युक्त,सपक्ष,संयुक्त=जैसे गुणवत् गुणवाला,गुणसहित,गुणयुक्त,गुणसपक्ष गुणसंयुक्त(३)३८वा सूत्रमें दोबारा द्रव्यका लक्षण क्यों कहा, जब २९वा सूत्रमें सत्द्रव्यलक्षणम् कहा है ? (उत्तर)पहिले सत् लक्षण कहा सो तो शुद्ध द्रव्यका लक्षण है।सो(सत्) एक है,सो सामान्य है, अभेदरूप है इसको महान् द्रव्यभी कहिये। जातैं सर्ववस्तु हैं सो सत्ताको उलंघि नहीं वर्तै है।सर्वद्रव्य सर्वपर्याय सत्ताके विशेषण हैं जिसको ज्ञानगोचर तथा वचनगोचर कहिये सो सर्व सत्तामया है। बहुरि द्रव्य अनेक हैं तिनका भिन्न व्यवहार करनेका यह गुणपर्याय सहितपना दूसरा लक्षण कहा, सो यह लक्षण न कहिये तौ द्रव्योंके गुणपर्याय न्यारे न्यारे है, त द्रव्य न ठहरे, तब सर्वथा सत्ही द्रव्य ठहरे॥चेतन अचेतन आदि द्रव्योंका लोप होय तब संसार मोक्ष आदि व्यवहारका भी लोप होय, तिससे दूजा लक्षण का कथन युक्त है॥

गुणाश्च पर्यायाश्च गुणपर्यायाः ते ऽस्य संतीति गुणपर्यायवद्द्रव्यम्॥ अत्र मतोरुत्पत्तावुक्त एव समाधिः। कथंचित् भेदोपपत्तेरिति। के गुणाः के पर्यायाः। अन्वयिनो गुणा व्यतिरेकिणः पर्यायाः। उभयैरुपेतं द्रव्यमिति। उक्तं च

वृत्त्यनुवादः—गुणाः॥ च पर्यायाः॥ च गुण-पर्यायाः॥ =रहुरि (=च) गुण हैं और (=च) पर्यायें हैं, 'गुणपर्यायाः' ऐसा वाक्य (द्वन्द्वसमासमें) है
ते॥ अस्य॥ सन्ति॥ इति गुणपर्यायवत् द्रव्यम्॥ =वे (गुण-पर्याय) जिसके हैं ऐसा 'गुण-पर्यायवत् द्रव्यम्' सूत्र हुआ।
अत्र (१) मतोः॥ उत्पत्तौ॥ उक्तः॥ एव समाधिः॥ =यहां मतुप् (मत्=वत्) प्रत्ययकी उत्पत्ति (विषय) में (पूर्व) कथित वा कहा हुआ ही समाधान है
कथंचित् भेद-उपपत्तेः॥ इति =कथंचित् भेदकी युक्ति वा साधन (=उपपत्तेः) में (मतुप् प्रत्ययबने) ऐसा है अर्थात् जिस वस्तुके (प्रकाशक शब्दके) साथ मतुप् (मत्=वत्) प्रत्यय लगाया जाता है तो कभी तो भेदपनासे एक वस्तुको दूसरी वस्तुमें भिन्न दिखाना होता है और कथंचित् अभेद विवक्षासे पृथक् न जनावनेके लियेभी (मतुप् प्रत्यय) लाते हैं। जैसे 'दण्डवान देवदत्त' यहांपर देवदत्त मनुष्य है सो अन्य वस्तु है और दण्ड अन्य वस्तु है, भेद विवक्षामें मतुप् (प्रत्यय) है। 'सारवान स्तम्भ' में स्तम्भसे सार पृथक् नहीं। स्तम्भ और सार (=लोहा) अथवा वह वस्तु जिसका स्तम्भ हो पृथक् पृथक् नहीं एकही है तोभी मतुप् प्रत्यय अभेदपनाके अर्थमें वा एकपनाके अर्थमें लाये हैं तैसे ही द्रव्य है सो अपने 'गुणपर्यायोंसे भिन्नभिन्न नहीं है'। "गुणपर्याय विना द्रव्य नहीं" पं० सदासुखजीकृत तत्त्वार्थसूत्र (लघु) टीका पृष्ठ २४॥
के॥ गुणाः॥ के॥ पर्यायाः॥ अन्वयिनः॥ गुणाः॥ =गुण क्या है? पर्यायें क्या हैं? अन्वयी अथवा नित्य साथ रहनेवाले गुण हैं अर्थात् जो द्रव्यसे किसी काल और किसी अवस्थामें पृथक् नहीं होते हैं वे गुण, सदैव (नित्य) जोड़रूप साथही रहते हैं। वे सर्वगुण कदापि नहीं पलटते हैं। उन गुणोंका समुदाय ही द्रव्य है वे द्रव्यमें एकमेकतन्मय हैं
व्यतिरेकिणः॥ पर्यायाः॥ =पलटनेवाली वा भिन्न भिन्न रूपमें होनेवाली पर्यायें हैं अर्थात् द्रव्यकी अवस्थायें समय समयपर क्रमवर्ती होय पलटती रहती हैं अथवा पर्यायें हैं वे द्रव्यके विकार (=क्रमपरिणाम) हैं
उभयैः॥ उपेतम्॥ द्रव्यम्॥ इति उक्तम्॥ च =दोनों (गुणों तथा पर्यायों) करि युक्त (=उपेतं) द्रव्य है कहाभी गया है कि

(१) 'वत्' जब विशेषण है तब त्रिलिंगी होता है 'वती' स्त्रीलिंगमें इसका रूप है। यह एक प्रत्यय है जो संज्ञाके पश्चात् सम्बन्ध अर्थमें अर्थात् 'वाला संयुक्त, सहित, युक्त, सम्पन्न इन अर्थों का द्योतक होता है जैसे विद्यावत् (=विद्यावाला, विद्यासंयुक्त, विद्यासहित, विद्यायुक्त, विद्यासम्पन्न)॥ यदि भूतकृदन्तमें जोड़ा जाय तो वर्तमान कृदन्त बनजाता है जैसे 'कृत' से कृतवत् (काम करचुकनेवाला)॥ दूसरे जो अव्यय होता है तब सदृश या समान अर्थमें आता है जैसे रत्नवत् (रत्नके सदृश वा समान) सुवर्णवत् सोनेके सदृश, सोना नहीं परन्तु सोने जैसा)। इसको यहां द्वितीय अर्थसे प्रयोजन नहीं है अब प्रश्न यह है कि मतुप् (=मत्) के स्थानमें 'वत्' कैसे होजाता है अर्थात् 'म्' का 'व्' में कैसे परिवर्तन होजाता है॥ अष्टाध्यायी ८-२-९ सूत्रसे यवादि बीस शब्दोंको छोड़कर यदि किसी शब्दके अन्तमें, उपान्त्य (वा उपधा) में, म् अ, आ, हो तो मतुप (मत्) के म् के स्थानमें व् हो॥ यहांपर 'मत्' के स्थानमें वत् होकर 'गुण पर्यायवत् द्रव्यम्' ऐसा सूत्र हुआ॥ इस अध्याय के पृष्ठ ८९, ९० की टिप्पणीमें हमने वत्को केवल सदृश अर्थमें माना है। पृष्ठ ८९ के अन्तिम शब्द 'अशुद्ध है' के स्थानमें 'श्रेष्ठ नहीं है' पढ़ना चाहिये, और पृष्ठ ९० के अन्तिम वाक्य 'शुद्ध है' के स्थानमें 'श्रेष्ठ है' पढ़ना चाहिये।

गुणइदि दव्वविहाणं दव्वविकारो हि पज्जवो भणिदो । तेहि अणूणं दव्वं अजुदपसिद्धं हवे णिच्चं इति एतदुक्तं भवति-द्रव्यं द्रव्यान्तराद्येन विशिष्यते स गुणः । तेन हि तद्द्रव्यं विधीयते । असति तस्मिन् द्रव्यसंकरप्रसंगः स्यात् ॥ तद्यथा-जीवः पुद्गलादिभ्यो ज्ञानादिभिर्गुणैर्विशिष्यते पुद्गलादयश्च रूपादिभिः । ततश्चाविशेषे संकरः स्यात् ॥

(१, गुणो इदि*दव्वविहाणं ।(गुणः इति*द्रव्यविधानम् ।, =गुण ऐसा द्रव्यका विधान है अर्थात् गुणका समुदाय सो द्रव्य है

दव्वविकारो हि पज्जवो भणिदो (द्रव्य-विकारः हि*पर्यायः भणितः) =द्रव्यके विकारही(=हि, वा क्रमपरिणामही पर्याय कहीजाती है अर्थात् द्रव्यका क्रमरूपसे एक अवस्थाको छोड़कर दूसरी अवस्थारूप होना सो पर्यायकहीजातीहै

(२ तेहिं अणूणं दव्वं (तेभ्यः अन्यूनम् द्रव्यम्) =तिन(गुण तथा पर्यायों)करि सहित द्रव्य है

अजुदपसिद्धं हवे णिच्चं (अयुतप्रसिद्धं भवेत् नित्यम्)=अयुत प्रसिद्ध अर्थात् संयोगरूप नहीं है तदात्मक स्वरूप है(और)नित्य है ॥ (द्रव्य अपने विशेष लक्षणको कदापि नहीं छोड़ती है सारांश गुणपर्यायोंकरि सहित द्रव्य है तदात्मक स्वरूप है कभी विशेष लक्षणको नहीं छोड़ती है)

इति*एतत् उक्तम् भवति द्रव्यम् =इस प्रकार यह कथन वा अर्थ होता है कि (एक)द्रव्य

द्रव्यान्तरात् येन विशिष्यते =अन्यद्रव्यसे जिसकरि विशेषित कीजातीहै अर्थात् विशेषरूप होकर भिन्न दीखतीहै

सः गुणः तेन हि*तद् द्रव्यम् विधीयते =वह गुण है । तिस(गुण)करिही वहद्रव्यविधान कीजाती है वा व्यवस्थित कीजाती है

असति तस्मिन् द्रव्य-संकर-प्रसंगः स्यात् =तिस(गुण)के न होनेपर(=असति द्रव्यके पलटने तथा 'एकता'का प्रसंग होजाय

तद्यथा-जीव-पुद्गलादिभ्यः ज्ञानादिभिः गुणैः =जैसे जीवद्रव्य पुद्गलादिक(द्रव्यों)से ज्ञानादिक गुणोंकरि

विशिष्यते पुद्गलादयः च*रूपादिभिः =न्यारा दीखताहै और पुद्गलादिकरूपादि (गुणों)करि(जीवसेन्यारे जानेजातेहैं

ततः*च*अविशेषे =और (ज्ञानादि और रूपादिक गुणोंके) विशेषनहोनेमें तौ(=ततः)(एक द्रव्य दूसरेमें

संकरः स्यात् =पलटजायअर्थात् जो जीवद्रव्य ज्ञानादिकगुणोंकरिऔरपुद्गलद्रव्यरूपादि गुणोंकरि

(१। प्राकृतमें 'गुणो' नकि'गुण'गुण ' प्रथमाविभक्ति एकवचन पुल्लिंग 'रामो' शब्दके सदृश है ॥ (प्राकृत सुबन्त कौमुदी पृष्ठ १७२)

(२) हि=निश्चये, वितर्के, सम्भावने, निश्चये च (प्राकृत व्याकरण, हृषिकेषकृत पृष्ठ १३३) यहां पर निश्चय करके ही अर्थमें हैं।

(३) तहि=तेभ्य, दकारान्त पुल्लिंग तद् शब्दका पञ्चमी विभक्ति बहुवचन है (प्राकृत सुबन्तकौमुदी पृष्ठ १८३)

ततः सामान्यापेक्षया अन्वयिनो ज्ञानादयो जीवस्य गुणाः। पुद्गलादीनां च रूपादयः॥ तेषां विकारा विशेषात्मना भिद्यमानाः पर्यायाः ॥ घटज्ञानं पटज्ञानं क्रोधो मानो गंधो वर्णस्तीव्रो मंद इत्येवमादयः । तेभ्योऽन्यत्वं कथंचिदापद्यमानः समुदायो द्रव्यव्यपदेशभाक् ॥ यदि हि सर्वथा समुदायोऽनर्थांतरभूत एव स्यात् सर्वाभावः स्यात् ॥

एक दूसरेसे भिन्न भिन्न न जाने जावें तो पुद्गलद्रव्य जीवद्रव्यमें पलटजाय वा एक होजाय और जीवद्रव्य पुद्गलद्रव्योंमें पलटजाय और ऐसे एक द्रव्यका दूसरेद्रव्यमें पलटाव होजावे, पूर्वोक्त विशेष गुणोंके अभाव होनेपर जीव पुद्गलमें पलटजावे और पुद्गलद्रव्य पुद्गलही रहै तो एकता होवै और पुद्गलद्रव्य जीवद्रव्यमें परिवर्तित होजावे और जीवद्रव्य जीवही रहे तो दोनों द्रव्योंमें एकता ठहरै ।

ततः*सामान्य-अपेक्षया।अन्वयिनः।ज्ञान- =तहां सामान्य अपेक्षासे नित्यसाथरहनेवाले या सदैवलाररहनेवाले(=अन्वयिनः)ज्ञान
आदयः।जीवस्य।गुणाः,।पुद्गल-आदीनाम्।च* =आदिक जीवके गुण हैं और पुद्गलादिकोंके(सामान्य अपेक्षाकरि अन्वयी)
रूप-आदयः।;तेषाम्।विकाराः। =रूपादिक(गुण)हैं,तिन(जीव पुद्गलों)के विकार अर्थात् अपने अपने स्वभावको न छोड़कर एक अवस्थासे दूसरी अवस्थामें परिवर्तन
विशेष-आत्मना।भिद्यमानाः।पर्यायाः। ।घटज्ञानम्।=विशेष स्वरूपकरिके भेदरूप हुए ते पर्याय हैं (जैसे)घड़ेका ज्ञान
पटज्ञानम्।।क्रोधः।मानः।गन्धः।वर्णः।तीव्रः। =कपड़ेका ज्ञान,क्रोध,मान,गंध,वर्ण,तीव्र
मंदः।इत्येवम्*आदयः। =मंद इत्येवम् आदि(जीव और पुद्गलोंकी पर्यायें)हैं अर्थात् घड़ेका ज्ञान कपड़ेका ज्ञान, क्रोध(रिस), अहंकार इत्यादि जीवके पर्याय हैं और गंध-रूप-तीव्र-मंद इत्यादिक पुद्गलके पर्याय हैं
तेभ्यः।अन्यत्वम्।।कथंचित्*आपद्यमानः। =तिन(गुण पर्यायों)से कथंचित् अन्यपनाको प्राप्त होता हुआ
समुदायः।द्रव्य व्यपदेश-भाक्। =समुदाय द्रव्यनामका प्राप्तकरनेवाला(=भाक्)है अर्थात् गुण और पर्यायें द्रव्यसे अभेदरूप हैं द्रव्यसे भिन्न नहीं हैं (अर्थप्रकाशिका पृष्ठ ३४५)गुण-पर्यायोंमें और समुदायमें कथंचित् भेद माननेसे कथंचित् अभेद माननेसे द्रव्यनामकी सिद्धि होतीहै(संस्कृतसर्वार्थसिद्धि २६२)
यदि*हि*सर्वथा*समुदायः। अनर्थान्तरभूतः। =यदि सर्वप्रकारसेही(=हि)समुदाय(उनगुणपर्यायोंसे)अभेदरूप(अनर्थान्तरभूत)
एव*स्यात्।सर्व-अभावः।स्यात्। =ही हो तो सर्वका अभाव होजाय अर्थात् यदि समुदायमें और गुणपर्याय (समुदायी)में अनन्यपना सर्वप्रकार से हो तो समस्तकी अविद्यमानता ठहरै वा किसीका भी अस्तित्व न ठहरै

तद्यथा-परस्परविलक्षणानां समुदाये सति एकानर्थान्तरभावात् समुदायस्यसर्वाभावःपरस्परतोऽर्थान्तरभूतत्वात् ॥ यदिदं रूपं तस्मादर्थान्तरभूता रसादयः । ततः समुदायोऽनर्थान्तरभूतः॥यश्च रसादिभ्योऽर्थान्तरभूताद्रूपादनर्थान्तरभूतः समुदायः स कथं रसादिभ्योऽर्थान्तरभूतो न भवेत् । ततश्च रूपमात्रं

तद्यथा*परस्पर-विलक्षणानाम्	=जैसे(=तद्यथा)(किसीद्रव्य के) परस्पर भिन्न भिन्न लक्षणवाले (गुणपर्याय)निका
समुदाये।सति।समुदायस्य।एकानर्थान्तर-	=समुदाय होनेपर (=सति)(उस)समुदायके(गुण-पर्यायोंसे)अनर्थान्तर-
भावात्	=भाव (मानने)सेअथवा अभेदपना मानने से (अर्थात् उस समुदायको उसके भिन्न भिन्न गुणपर्यायोंसे कदाचित् भिन्न पदार्थ न माननेसे)
सर्व-अभावः	=सर्वका अभाव होता है अथवा किसी भी पदार्थका अस्तित्व नहीं ठहरता है क्योंकि
परस्परतः*अर्थान्तरभूतत्वात्।यत्।इदम्	=(वे गुण-पर्याय)आपस में भिन्नभिन्न रूप हैं(दृष्टान्त देतेहैं)जो(पुद्गल का)यह
रूपम्।तस्मात्।अर्थान्तरभूताः।रस-आदयः	=रूप(गुण)है तिस (रूपगुण)से(उसी पुद्गलद्रव्य के)रसादिक भिन्न भिन्न गुण हैं
ततः* समुदाय.।अर्थान्तरभूतः।यः।च*	=तिस (रूपगुण) से समुदाय अभेदरूप है और जो(=यः अर्थात् वह समुदाय)
रसादिभ्य.।अर्थान्तरभूतात्।रूपात्	=रसादिक से भेदरूप होने से वा भिन्न होने से, रूपसे
अनर्थान्तरभूतः।समुदायः।सः।कथ*रसादिभ्यः	=समुदाय अभेदरूपहुआ सो (समुदाय) कैसे रसादिकसे
अर्थान्तरभूतः।न*भवेत्।ततः*च*रूपमात्रम्	=पृथक् नहोयअर्थात् समुदाय रसादिकसे भिन्नहोई होय औरतिस(हेतु)से(=ततः)रूपमात्र

(२) गुणके विकारको पर्याय कहते हैं

- व्यंजन पर्याय अर्थात् प्रदेशवत्व गुणका विकार
  - स्वभाव व्यंजन पर्याय अर्थात् विना अन्य निमित्तके जो व्यजन-पर्याय हो जैसे जीवकी सिद्धपर्याय
  - विभाव व्यंजन पर्याय अर्थात् दूसरे निमित्तसे जो व्यजन पर्याय हो जैसे जीवकी मनुष्य तिर्यंच, नारक, देव पर्याय
- अर्थ पर्याय अर्थात् प्रदेशवत्व गुणके अतिरिक्त अन्य सब गुणोंके विकार
  - स्वभाव अर्थपर्याय अर्थात् विना दूसरे निमित्तके जो अर्थ पर्याय हो जैसे जीवका केवल ज्ञान
  - विभाव अर्थपर्याय अर्थात् पर निमित्त से जो अर्थ-पर्याय हो जैसे जीवके राग, द्वेष, क्रोध, मानादिक

जीव पुद्गल द्रव्योंके अर्थपर्याय व्यजनपर्याय होती हैं, धर्म अधर्म आकाश काल द्रव्योंके अगुरु लघुगुणमें षड्गुणी हानि वृद्धिरूप अर्थ पर्यायही होतीहै

समुदायः प्रसक्तः॥ नचैकं रूपंसमुदायो भवितुमर्हति। ततःसमुदायाभावः। समुदायाभावश्च तदनर्थान्तर-भूतानां समुदायिनामप्यभाव इति सर्वाभावः। एवंरसादिष्वपि योज्यम्॥ तस्मात्समुदायमिच्छताकथंचिद्

समुदायः१।प्रसक्तः१।न*च* — अर्थात् रसादिक से समुदाय भिन्नहोनेके कारणसे =समुदाय प्राप्तहुआ ॥ और न

एकम्१।रूपम्१।समुदायः१।भवितुम्२।अर्हति। =एक रूप(मात्र) समुदाय हो सकता है, वा होनेके योग्य है अर्थात् समुदायतौ बहुतोंको कहतेहै और रूपगुण एकही हुवा इसलिये केवल रूपको समुदाय नहींकहसकते

ततः*समुदाय-अभावः१।समुदाय-अभावात्५।च* =तिस कारणसे समुदायका अभाव हुआ और (=च)समुदायकी अविद्यमानतासे

तद्-अनर्थान्तरभूतानाम्६।समुदायिनाम्६।अपि* =उस(समुदाय)के अभेदरूप समुदायियोंका भी (अर्थात् वह जिस में समुदाय रहैउनकाभी)

अभावः१।इति*सर्व-अभावः१। =अभाव हुआ इस प्रकार समस्त का अभाव हुआ (कुछभी न रहा)

एवम*रसादिषु७।अपि*योज्यम्१॥ =इस प्रकार(द्रव्य के गुण)रसादिकमें भी लगाना चाहिये भावार्थ जैसे यह रस गुण है तिस(रस) से भिन्न भिन्न रूप-गंध-स्पर्श आदिक हैं और रस गुण को समुदाय से अभेदरूप माना है। इस लिये समुदाय रूप-गंध-स्पर्श आदिकमें न्यारा न्यारा (भेदरूप) हुआ, तब एकरस(मात्र गुण) समुदाय ठहरा सो समुदाय नहीं हो सक्ता क्यों कि समुदाय तो बहुतोंका होता है। रसतो एकही है। उसको समुदाय क्यों कहना चाहिये इसप्रकार समुदायका अभाव आया और समुदाय (अपने) समुदायियों से भिन्न नहीं हो सक्ते हैं। तिन समुदायियोंका भी अभाव हुआ इस प्रकार समुदाय समुदायी दोनों के अभाव होने से समस्तका अभाव हुआ॥

तस्मात्५।समुदायम्२।(१)इच्छता३।(२)कथंचित्* =तिससे समुदायकी इच्छा करनेवालेकरि (गुण-पर्यायोंके समुदायरूपद्रव्यको) कथंचित्

(१) इच्छत् यह शब्द हलन्त पुल्लिङ्ग है इसकी तृतीया विभक्ति त् में आ लगाने से बनती है॥ जैसे गच्छत्"की गच्छता, तैसे 'इच्छत्'की इच्छता'॥

(२) "जैसे मृत्तिका नाम द्रव्य है। तिसके घटादिक पर्याय हैं॥ सो मृत्तिकाकै अर घटादिककै कथचित् संज्ञा का नामकरि भेद है। बाकूं मृत्तिका कहिये॥ बाकूं घट कहिये। अर संख्या करि भेद है मृत्तिका का पिंड एक था ताके घट पांच बणिगये तातैं संख्या करि कभी भेद है। बहुरि मृत्तिका का लक्षण तो पिंडादिक रूप अन्य है। अर घटका लक्षण कंबु ग्रीवा आकारादिपणा भिन्न हैं बहुरि मृत्तिकाका प्रयोजन तो लेपन हस्त धोवनादिक अन्य है और घट का जल धारणादि प्रयाजन अन्य है। ऐसे द्रव्यकै और पर्यायोंकै संज्ञा, संख्या, लक्षण प्रयोजनादि करि कथचित् भेद होते भी वस्तुपणा करि भेद नहीं है वहीं एक मत्ति का है" ॥ देखो अर्थप्रकाशिका ॥

ऽर्थान्तरभाव एषितव्यः ॥उक्तानां द्रव्याणां लक्षणनिर्देशात्तद्विषयएव द्रव्याध्यवसाये प्रसक्ते अनुक्तद्रव्यसंसूचनार्थमिदमाह—

॥ कालश्च ॥ ३९ ॥

किम् ? द्रव्यमिति वाक्यशेषः ॥ कुतः? । तल्लक्षणोपेतत्वात् ॥ द्विविधं लक्षणमुक्तम् । "उत्पादव्ययध्रौव्ययुक्तं सत्" "गुणपर्यायवद्द्रव्यमिति"च॥तदुभयं लक्षणं कालस्य विद्यते । तद्यथा—ध्रौव्यं तावत्कालस्य स्वप्रत्ययं स्वभावव्यवस्थानात् ॥

अर्थान्तर— =(संज्ञा-संख्या-लक्षण-प्रयोजनादिककी अपेक्षा)न्यारा(=अर्थान्तर)
भावः। एषितव्यः। उक्तानाम्। द्रव्याणाम्। लक्षण-=पदार्थ (=भाव) मानना योग्य है । कथित द्रव्योंके लक्षण
निर्देशात्। तद्-विषयः। एव*द्रव्य अध्यवसाये। =वर्णन करनेसे पहिले कहेहुये (=तद् विषय ही (पांच)द्रव्योंके निश्चयका
प्रसक्ते। अनुक्त-द्रव्य-संसूचन-अर्थम्। इदम्। आह। =प्रसंग होनेपर अकथित वा अगणित द्रव्यके सूचनाके लिये (अग्रिमसूत्रमें) कहतेहैं कि

(१)सूत्रम्— कालश्च ॥३९॥=कालः च (द्रव्यम्) अस्ति ॥३९॥

सूत्रार्थः—कालः। च*द्रव्यम्। अस्ति। =काल भी द्रव्य है
वृत्त्यनुवादः—किम्। द्रव्यम्। इति*वाक्य-शेषः। =क्या (कहा)। 'द्रव्यम्' ऐसा(शब्दइस सूत्रमें)वाक्यशेष है अर्थात् वह वाक्य जिस विना सूत्र अपूर्ण वा अधूरा रहता है वह (वाक्य इस सूत्रमें) मिला लैना चाहिये ॥
कुतः*। तत्(=तद्)लक्षण-उपेतत्वात्। ॥ =(वाक्य शेष) क्योंकर है क्योंकि उस (द्रव्य)के लक्षण (कालविषैं) प्राप्त है ॥
द्विविधम्। लक्षणम्। उक्तम्। उत्पाद-व्यय- =दो प्रकार (द्रव्यका) लक्षण कहागया, उत्पत्ति-नाश-
ध्रौव्य-युक्तं। सत्। गुण-पर्यायवत्*द्रव्यम्। इतिच=स्थिरता युक्त सत् है । और(=च) गुणवान्-पर्यायवान् द्रव्य है ॥
तद् उभयं। लक्षणं कालस्य। विद्यते। तद्यथा*ध्रौव्यं। =(ऊपर सूत्रोंमें कहे हुये)सो दोनों लक्षण कालके विद्यमान हैं जैसे स्थिर रहना ।
तावत्कालस्य। स्व-प्रत्ययम्। स्वभाव-व्यवस्थानात्। =तो(तावत्*)कालके स्वभावकरि व्यवस्थित होने (केनिमित्त)से स्वकारणकृत है अर्थात्

---

(१)हमारी आम्नायमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एक है। श्वेताम्बर आम्नायके 'सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र' में और 'भाष्यानुसारिणीतत्त्वार्थ' वृत्तिमें "कालश्चेत्येके" सूत्र है। कालः च इति एके =काल भी (=च, (द्रव्य) है ऐसा केइक के मत में है अर्थात् केई आचार्य कहतेहैं कि काल भी द्रव्य है। इस सूत्रके पाठसे जो श्वेताम्बरआम्नायमें है और उनके यहांके बियालीसवा, तेतालीसवा और चवालीसवां सूत्रोंसे जो 'सभाष्यतत्त्वा

व्ययोदयौ परप्रत्ययौ । अगुरुलघुगुणवृद्धिहान्यपेक्षया स्वप्रत्ययौ च ॥ तथा गुणा अपि कालस्य साधारणासाधारणरूपाः सन्ति ॥ तत्रासाधारणो वर्तनाहेतुत्वं, साधारणाश्चाचेतनत्वामूर्तत्वसूक्ष्मत्वागुरुलघुत्वादयः ॥[1] पर्यायाश्च व्ययोत्पादलक्षणा योज्याः॥तस्माद्द्विप्रकारलक्षणोपेतत्वादाकाशादिवत्कालस्य द्रव्यत्वं सिद्धम् ॥ तस्यास्तित्वलिङ्गं धर्मादिवद्व्याख्यातं,वर्तनालक्षणः काल इति,

लोकाकाशके एक एक प्रदेशमें एक एक कालाणु जो अमूर्त-अचेतन-निष्क्रिय, स्पर्श-रस-गंध वर्ण गुण रहित और जो मिलनेकी शक्ति रहित(=अकाय)है रत्नकी राशिके सदृश स्वभावसे ही स्थिरता लियेहुये तिष्ठीहुई है ॥

व्यय-उदयौ।परप्रत्ययौ। ।	=व्यय उत्पाद (पर द्रव्यके परणमनिकी अपेक्षा) पर(निमित्त) कृत हैं ।
अगुरुलघुगुणवृद्धिहानिअपेक्षया।।च*स्वप्रत्ययौ। ।	=और (=च)अगुरुलघुगुणकी वृद्धि हानिकी अपेक्षाकरि स्व कारणकृत है ॥
तथा*गुणाः।अपि * कालस्य।साधारण-	=और गुण भी काल के साधारण
असाधारणरूपाः।सन्ति। ॥तत्र*असाधारणः।	=और साधारण रूप हैं तहां कालका) असाधारण (गुण)
वर्तना-	=वर्तना =पदार्थोंके पर्यायोंके पूराकरनेमें वा द्रव्योंके परणतिमें बाह्य सहकारिता)
हेतुत्वम्।',साधारणाः।च*अचेतनत्व-अमूर्तत्व-	=हेतुपना और (=च साधारण (गुण)अचेतनपना, अमूर्तपना,
सूक्ष्मत्व-अगुरुलघुत्व आदयः।(१.पर्यायाः।च * व्यय-	=सूक्ष्मपना, अगुरुलघुपना, आदिकहैं बहुरि पर्यायें व्यय,
उत्पाद-लक्षणाः।योज्याः।	=उत्पाद लक्षणरूप जोड़ीली जाय अर्थात् उत्पादरूप और व्ययरूप पर्यायें होती हैंही ॥
तस्मात्।द्वि-प्रकार-	=तिससे दो प्रकारके (उत्पाद-व्ययध्रौव्ययुक्तं सत् और गुण पर्यायवत् द्रव्यम् ऐसे)
लक्षण उपेतत्वात्।।।आकाश-आदिवत्*कालस्य।	=लक्षण युक्त पनासे आकाशादिकके सदृश कालके
द्रव्यत्वं।।'सिद्धं।।;तस्य।अस्तित्व-लिङ्गं।।।धर्मादि-वत्	=द्रव्यता सिद्ध है। तिस (काल)की विद्यमानता का चिन्ह धर्मादिक द्रव्योंके समान
व्याख्यातम्।।।वर्तना-लक्षणः।कालः।इति *,	=वर्णन किया गया था कि वर्तना लक्षणवाला काल है ।

र्थाधिगम सूत्रमें तथा 'भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थ टीका"में दिये हैं (येतीन सूत्र हमारे यहा नहीं हैं) जिन सूत्रोंका कथन हम इस अध्यायके अन्तमें विशेषरूपसे करेंगे उनसे प्रगट है कि उनके यहां'काल' को द्रव्य नहीं माना है देखो इस अध्यायके पृष्ठ १५६, १६० ॥

(१) द्रव्य गुण,पर्याय तीन कहेगये और नय द्रव्यार्थिक पर्यायार्थिक दो हैं,गुणार्थिकनय तीसरा क्यों नहीं कहागया ? (उत्तर)"जो पर्याय दोप्रकारहैं एक सहवर्ती दूसरी क्रमवर्ती तहां सहवर्तीतो गुण है,सो सहवर्ती पर्यायमें गुण जाणलेणे तातैंगुणार्थिकनयभिन्ननहीं॥गुणपर्यायवान् ही द्रव्यका निर्दोषलक्षण है।

किमर्थमयं कालः पृथगुच्यते? । यत्रैव धर्मादय उक्तास्तत्रैवायमपि वक्तव्यः । अजीवकाया धर्माधर्माकाशकालपुद्गला इति॥ नैवं शंक्यम् । तत्रोपदेशे सति कायत्वमस्य स्यात् । नेष्यते च मुख्योपचारप्रदेशप्रचयकल्पनाभावात् ॥ धर्मादीनां तावन्मुख्यप्रदेशप्रचय उक्तः असंख्येयाः प्रदेशा इत्येवमादिना ॥ अणोरप्येकप्रदेशस्य पूर्वोत्तरप्रज्ञापननयापेक्षयोपचारकल्पनयाप्रदेशप्रचय उक्तः ।

किम् ।। अर्थम् ।। अयम् । काल । पृथक् * उच्यते ?	= प्रश्न) किसलिये यह काल न्यारा स्थानमें) कहागया है ।
यत्र * एव * धर्म-आदयः । उक्ताः । तत्र * एव *	= जहां ही धर्मादिक (द्रव्य) कहेगये थे तहां ही
अयम् । अपि * वक्तव्यः ; अजीवकायाः । धर्म-	= यह (काल) भी कहाजाना योग्य था । 'अजीवकाया-धर्म-
अधर्म आकाश-काल-पुद्गलाः । इति * एवम् *	= अधर्म-आकाश-काल-पुद्गलाः' इस प्रकार (इसअध्यायका प्रथम सूत्र) होता तो (उत्तर) ऐसे
न * शंक्यम् ।।; तत्र * उपदेशे । सति ।	= संशय वा वितर्क नहीं होनी चाहिये, तहां (इस अध्यायके प्रथम सूत्रमें) उपदेश होनेपर
कायत्वम् ।। अस्य । स्यात् ।	= कायपना अर्थात् बहुत प्रदेशों का मिलनरूप शक्तिपना) इस (काल) के होजाता
च * मुख्य-उपचार-प्रदेश-	= और मुख्यपना तथा उपचारसे प्रदेशोंकी
प्रचय कल्पना अभावात् । न * इष्यते ।	= समूह कल्पनाके अभावसे (कालके कायपना) नहीं देखा गया वा जाना गयाहै ॥
धर्मादीनाम् । तावत् * मुख्य-प्रदेश-प्रचयः ।	= धर्मादिक (द्रव्यों) के तो मुख्य प्रदेशोंका प्रचय
असंख्येयाः । प्रदेशाः । इति एवम् * आदिना । उक्तः । ॥	= असंख्येयाः प्रदेशाः इत्येव आदि (देखो इस अध्यायके सूत्र ८,९,१०) सूत्रोंकरि कहागया
अणोः । अपि * एक-प्रदेशस्य । पूर्व-उत्तर-प्रज्ञापन-	= अणु भी (=अपि) एक प्रदेशवालाहै (देखो सूत्र ११) पूर्व उत्तर भाव जतावनेवाली = प्रज्ञापन
नय-अपेक्षया ।। उपचार कल्पनया ।।	= नयके अपेक्षासे उपचार वा कल्पनाकरि अर्थात् पूर्व भाव यह कि पृथक् पृथक् अणु हैं उत्तर भाव यह कि तौभी उनमें भविष्यत् कालमें मिलन शक्ति है इन दोनों भावोंकी प्रकाशक वा जतावने वाली नयकी अपेक्षा करि, उपचार वा कल्पना से
प्रदेश-प्रचयः । उक्तः ।	= प्रदेश समूहवाली कहीजाती है भावार्थ परमाणु (संघात से) स्कन्धरूप होजाती है । जिससे प्रदेशप्रचय कही गई है ।

कालस्य पुनर्द्वेधाऽपि प्रदेशप्रचयकल्पना नास्तीत्यकायत्वम् ॥ अपि च तत्र पाठे निष्क्रियाणि चेत्यत्र धर्मादीनामाकाशान्तानां निष्क्रियत्वे प्रतिपादिते इतरेषां जीवपुद्गलादीनां सक्रियत्वप्राप्तिवत्कालस्यापि सक्रियत्वं स्यात् ॥ अथाकाशात्प्राक्काल उद्दिश्येत । तन्न । आ आकाशादेकद्रव्याणीति,

कालस्य पुनः द्वेधा अपि प्रदेश-प्रचय-कल्पना न अस्ति इति अकायत्वम्; अपि च तत्र =बहुरि कालके दोनों प्रकार (मुख्यपनासे तथा उपचारपनासे भी प्रदेश समूहकी कल्पना नहीं है। इस प्रकार (काल द्रव्य के) अकायपना है। बहुरि तहां भी (इस अध्यायके प्रथम सूत्रमें भी अजीवकाया धर्माधर्माकाशकालपुद्गलाःऐसे)

पाठे निष्क्रियाणि च इति अत्र =पठनमें भी (काल कें कायपना ठहरनेके उपरान्त) " निष्क्रियाणि च " यहां इसी अध्याय के (इस सातवां सूत्र में)

धर्मादीनाम् आकाश- =धर्मादिक (द्रव्यों से आकाश

अन्तानाम् निष्क्रियत्वे प्रतिपादिते =पर्यन्तनिकें (अर्थात् धर्म-अधर्म-आकाश-के)हलनचलनक्रियासेरहितपनाकेकथनकरनेमें

इतरेषाम् जीवपुद्गलादीनाम् सक्रियत्व-प्राप्तिवत् =अन्यशेष जीव पुद्गल (द्रव्य)निके क्रिया सहित पनाकी प्राप्तिके समान

कालस्य अपि सक्रियत्वम् स्यात् =कालकेंभी सक्रियपना होजाता(परन्तुकालनिष्क्रिय है ही) ॥

(१) अथ आकाशात् प्राक् =यदि (अजीवकाया धर्माधर्माकाशपुद्गलाः सूत्र के)आकाश(शब्द)के पहिले

कालः (२) उद्दिश्येत =काल उपदेश कियागया होता तो अर्थात् इस का प्रथम सूत्र अजीवकाया धर्माधर्माकाशपुद्गलाःके स्थानमें-अजीवकाया धर्माधर्मकालाकाशपुद्गलाः ऐसाकहते तो?

तत् न आ आकाशात् =(उत्तर)सोनहीं (क्योंकि छठा सूत्रकिइसअध्यायकेप्रथमसूत्रके)आकाश(शब्द,पर्यंत(=आ)

एकद्रव्याणि इति =एक एक द्रव्य है अर्थात्-धर्म-अधर्म-आकाश एक एक द्रव्यहैं ऐसे

(१) अथ शब्दके सात अर्थोंसे अधिकहोने पर भी यहां 'यदि' के अर्थ में है (देखो वैद्य संस्कृतागम कोश पृष्ठ १२) (२) किसी किसी हस्तलिखित प्रतिमें 'उद्दिश्यते' पाठ है हमारी समझ में 'उद्दिश्येत' शब्द श्रेष्ठ है क्योंकि 'दिश्' तुदादि छठवां गणके धातुमें 'उद्' अव्यय जो क्रिया के साथ आनेपर उपसर्ग कहलाता है जोड़ने से 'उद्दिश्' बनता है इस में कर्मणि प्रधान का य चिन्ह जोड़करि 'उद्दिश्य' बना इसमें 'ते' अन्य पुरुष एक वचन आत्मने पदी वर्तमान कालका चिन्ह लगाने से 'उद्दिश्यते' उपदेश किया गया है यह हुआ, ईत प्रथम पुरुष (अन्य पुरुष) एक वचन आत्मने पदी, विधिलिङ् क्रियाका 'उद्दिश्य' शब्दमें लगाने से उद्दिश्य+ईत=उद्दिश्येत बना उद्दिश्येत=उपदेश किया गया होता इसी अर्थ में यहापर है अर्थात् यदि काल प्रथम सूत्रके प्रथमं और आकाश के मध्यमें उपदेश किया गया होता तो एकद्रव्यत्व कालके होता,परन्तु कालके असंख्याते अणु हैं ॥

एकद्रव्यत्वमस्य स्यात् । तस्मात्पृथगिह कालोद्देशः क्रियते॥ अनेकद्रव्यत्वेसति किमस्य प्रमाणं? । लोकाकाशस्य यावन्तः प्रदेशाः

एकद्रव्यत्वम् (१ अस्य स्यात्	=(यदिअधर्म और आकाश केमध्य में काल होता तो)एक द्रव्यपना इस(काल)के भी होजाता
तस्यात् पृथक् इह काल-उद्देशः क्रियते	=तिस (कारण) से न्यारा इस स्थानमें (=इह)कालका कथन कियागया है ॥
अनेकद्रव्यत्वे सति किम् अस्य प्रमाणम्	=अनेक द्रव्यपना होनेमें (=सति)इस (काल) का क्या प्रमाण है ? अर्थात् काल को अनेक द्रव्य कहा है सो इसका क्या प्रमाण है ॥
लोक-आकाशस्य यावन्तः प्रदेशाः	=लोकाकाश के जितने प्रदेश हैं ।

(१) पृथक् ही यदि पूर्वोक्तकारणोंसे प्रथम सूत्रसे कहनाथा तो इतने अन्तरसे क्यों कहा? इस अध्यायका तीसरा सूत्रऐसा रचतेकि "कालोजीवाश्च वा जीवाः कालश्च इन दोनों विधिमें एक 'च'कम भी होजाता है क्योंकि जीवाश्च तीसराऔर कालश्च उनतालीसवा सूत्रोंमें दो चकारहैं यदि तीसरा सूत्र 'जीवाश्च' ही रचना था तो कालोऽपि इसको इस 'जीवाश्च' तीसरे सूत्रको वार्तिक मान लेते अथवा'जीवाश्च'सूत्रके पश्चात् 'कालोऽपि'ऐसा भिन्न सूत्र करते तो चार सूत्रों में 'द्रव्यव्यपदेशप्रकरण" भी समाप्त होजाता क्योंकि प्रथम सूत्रमें चारद्रव्य कहे दूसरे सूत्रमें धर्म अधर्म आकाश पुद्गलकीसंज्ञा स्थापित की तीसरे में जीवों का भी द्रव्य नाम दिया ॥ चौथेमें वा 'जीवाश्च' ही सूत्रमें मिलाकर काल कहदेना योग्य था कि द्रव्य नामा विषय चार वा तीन सूत्रोंमें समाप्ति होजाता॥इन बातोंके उपरान्त चौथे, छठवें, और सातवें(अर्थात् नित्यावस्थितान्यरूपाणि ४॥ आआकाशादेक द्रव्याणि ॥ ६॥ निष्क्रियाणि च ॥७॥) सूत्रोंके अर्थ करनेमें कि काल द्रव्य सहित नित्य हैं अवस्थित हैं अरूपी हैं धर्म अधर्म आकाश ये तीन एक एक द्रव्य हैं और जीव पुद्गल काल अनेक द्रव्य हैं। धर्म अधर्म आकाश निष्क्रिय हैं काल भी निष्क्रिय है खैंचातानी न करनी पड़ती और सुगमतासे (काल को जीव के समीप द्रव्य कहते तो) इन सूत्रों के अर्थ हो जाते ॥ सातवा सूत्र "निष्क्रियाणि च" का अर्थ मेरी समझ में चकारको समुच्चय अर्थमें लेनेसे यह अर्थ हो सका है कि धर्म अधर्म आकाश निष्क्रिय हैं चकार से काल भी (=च) (निष्क्रिय है)॥ कुछ वाक्य ज्यों के त्यों देतेहैं जो३,४,६,७ २२,वें सूत्रोंके अर्थ करनेमें प० जयचन्द्ररायजी ने 'सर्वार्थसिद्धि वचनिका में, प० सदासुखजीने 'अर्थप्रकाशिका' में तथा 'तत्त्वार्थसूत्र लघुटीका' में "काल" को द्रव्य ३९ वा सूत्र के अनुकूल मानकर अर्थ किया है(क)"जीव हैं ते भी द्रव्यहैं ऐसे ए आगेकहैंगे जो काल द्रव्यकेा ताकरि सहित छहद्रव्यहैं। धर्म अधर्म-आकाश, जीव, पुद्गल काल इन छहहुनि के द्रव्य नाम कहिये है ॥ जीवाश्च ॥३॥ के अर्थमें ये वाक्य हैं पृ० ४०८ (मुद्रित) (ख) तातैं अवस्थित कहे धर्मादिक छह द्रव्य हैं ॥ पृष्ठ ४११ (नित्यावस्थितान्यरूपाणि इस सूत्र के अर्थ में) यह वाक्य है (ग) "बहुरि आगे कहियेगा काल द्रव्य सो भी क्रिया रहित है" यह वाक्य "निष्क्रियाणि च"के अर्थमें पृष्ट ४१६ परवचनिकामेंहै(घ)"आगे कहैंगे जो काल ए पाचों अजीव द्रव्यहैं"॥"अर यहां कह्याजीव द्रव्यकालकरि सहित ए छह द्रव्य जानने" ये वाक्य जीवाश्च सूत्रके अर्थमें कहे हैं अर्थ प्रकाशिका पृ० २८७(ङ)"ए धर्मादिक द्रव्यहैं ते अपनी छहकी सख्या कूनाहींछोडेहैं पाच नहीं होय सात नहीं होय तातैं अवस्थित हैं"॥"अर काल के एक प्रदेशपणा है सो अपने प्रदेशनिकी संख्याको नहीं छोडे है तातैं अवस्थित हैं" ये वाक्य 'नित्यावस्थितान्यरूपाणि' इस चौथे, सूत्र के अर्थ में आये हैं (देखो अर्थ प्रकाशिका पृ-२८८) (च) "धर्म अधर्म आकाश इन तीन द्रव्यनि को एक एक कहने तैं ही जीव, पुद्गल काल इन तीन द्रव्यनि कै अनेक पना आया 'काल द्रव्य असख्यातहै"। ये वाक्य छठवा सूत्र के अर्थमें है, देखो

तावन्तः कालाणवो निष्क्रिया एकैकाकाशप्रदेशे एकैकवृत्त्या लोकं व्याप्य व्यवस्थिताः ॥ उक्तं च—
लोगागासपदेसे एक्केक्के जे

तावन्तः[1] काल-अणवः[1] निष्क्रियाः[1] एकैक-आकाश- =तितनेकालकेअणु हलनचलनरूपक्रियारहित एकएक (लोक) आकाशके
प्रदेशे[7] एकैक वृत्त्या[3] लोकं[2] व्याप्य - व्यवस्थिताः[1] उक्तम्[1] च* =प्रदेशमें एकएक स्थितिकरि लोकको व्याप्त करि तिष्ठेहैं। कहाभीजयाहैकि
लोगागास-पदेसे[7] एक्केक्के[7] जे[1] (=लोकाकाश-प्रदेशे[7] एकैकस्मिन्[7] ये[1])=लोकाकाशके प्रदेश एक एक में जो

(अर्थप्रकाशिका पृ २८६)(छ) "धर्म अधर्म आकाश तथा आगें कहेंगे काल द्रव्य ए च्यारों ही निष्क्रिय हैं' यह ७वा सूत्रके अर्थमें है पृ-२९०(ज) "वर्त्तना परिमाण क्रिया परत्व अपरत्व ए काल द्रव्यकृत उपकारहें" ॥ "सब द्रव्यनिके वर्तावनेवाला कालद्रव्यहै, यह वर्तनाहैसो कालद्रव्यका अस्तित्व जनावैहै" ॥ (अर्थप्रकाशिका पृ० ३०८) ॥ "द्रव्यनिका पर्याय वर्ते है ताका वर्तावने हारा काल द्रव्य है" ॥ "कालाणु द्रव्य है" ये सर्व ही वाक्य २२ वां सूत्र वर्तना इत्यादि के अर्थ में कहे हैं ॥ (यदि जीवाद्य के समीप काल द्रव्य कहते तो यह खेंचा तानी अर्थ में क्यों करने होती ॥ क्यों कि जब तक, आचार्य काल द्रव्य को न उपदेशें तबतक टीका कारोंको उसको काल द्रव्य के नाम से पुकारने का क्या अधिकार है)(झ) "जीव, धर्म, अधर्म आकाश काल ये पांच द्रव्य, नित्य कहिये अविनाशी हैं" चौथे सूत्र का अर्थ किया है। "छह द्रव्यमें पुद्गल द्रव्यरूपी है" ॥ यह 'रुपिणः पुद्गला' के अर्थ में है (द्रव्य तो पांच ही अब तक कहे छठवा ये कहा से लाये। 'तिस वर्त्तनाको वाह्यनिमित्त काल द्रव्य है' ॥ 'समस्त काल द्रव्य का उपकार है' में दो वाक्य वर्तना परिणाम इत्यादि बाईसवा सूत्र के अर्थ में है ॥ तत्त्वार्थसूत्र लघु टीका सदासुखकृत पृष्ठ २१, २२,। अब पुन वोही प्रश्नहै कि इन सर्वकठिनाइयों और उलझनों को सहन करते हुए उमास्वामी ने इस सूत्र को क्यों इतने अन्तर से पठन किया, इस अनुवादक की अल्प बुद्धि के अनुसार यह विशेष कारण जान पड़ता है कि आचार्यों में परस्पर इस बात पर मत भेद था कि कितने ही काल को द्रव्य मानते थे और कितनेही इसको द्रव्य नहीं मानते थे इसी लिये तत्त्वार्थ सूत्रके कर्ताने द्रव्यव्यपदेश प्रकरण को छोड़ कर अर्थात् जीवाद्य के समीप इस सूत्र को न कह करि २२ वा सूत्र में कालका उपकार और द्रव्यों के सदृश बताया, पश्चात् २९वा सूत्रमें द्रव्य का लक्षण सत् कहा और 'गुणपर्यायवत् द्रव्यम् (वा गुणपर्यायवद्द्रव्यम्)" अड़तीसवां सूत्रमें विशेष रूपसे द्रव्य का लक्षण कहा जब द्रव्यके सर्व प्रकारके लक्षण स्थापित करलिये तत्पश्चात् "कालश्च", यह सूत्र कहा और साधारण असाधारण द्रव्य के सर्व लक्षण कालमें घटित कियेकि अपना मत कि काल भी द्रव्य है, भले प्रकार से पुष्ट होजावे ॥ कालमें, द्रव्य लक्षणोंके सम्बन्धमें देखो सर्वार्थ सिद्धि संस्कृत वृत्ति पृष्ठ ३०७ पंक्ति ११-१२ और पृष्ठ ३०८ पंक्ति १-६ तक इनका अनुवाद पूर्व में करदिया है। (ञ) इस प्रश्न के पूर्वोक्त उत्तर को पुष्ट करने के लिये एक प्रमाण और देते हैं ॥ वह यह है कि श्वेताम्बर आम्नाय के सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र' में और 'भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थ टीका' में इस सूत्र को "कालश्चेत्येके" ऐसे दिया है, (=अर्थात् काल च इति एके)। भाष्यम् एकेत्वाचार्य्या व्याचक्षते कालोऽपि द्रव्यमिति =कोई एक आचार्य ऐसा कहते हैं कि काल भी द्रव्य है ॥ इन कारणों से ज्ञातहै कि आचार्यों में काल के सम्बन्धमें मत भेद था कि कालको द्रव्य माने वा न माने (१) कहीं २ लोयापास ऐसा पाठ है अर्थ दोनोंका एक ही है। (२) कहीं २ पर इक्केक ऐसा पाठ है ॥

ट्ठिया हु एक्केक्के ॥ रयणाणं रासीविव ते कालाणू असंखदव्वाणि ॥ १॥ रूपादिगुणविरहादमूर्त्ताः ॥ वर्तनालक्षणस्यमुख्यस्यकालस्यप्रमाणमुक्तम्।परिणामादिगम्यस्यव्यहारकालस्यकिंप्रमाणमित्यतइदमुच्यते-

(१)ट्ठिया (२ हु*(३)एक्केक्के (स्थिताः हि*एकैके) =एक एक (कालाणु) निश्चय करकें(=हु=हि)स्थित

रयणाणं रासी ४ विव*(रत्नानां राशिः इव*) = रत्नोंकी राशिके समान हैं

(५) ते काल-अणू असंख-दव्वाणि
ते काल-अणवः असंख्य-द्रव्याणि } = वे कालके अणु असंख्यात द्रव्य हैं अर्थात् एकएक लोकाकाशके प्रदेशमें जो एकएक कालके अणु रत्नोंकी राशिके समान निश्चयकरके स्थित हैं,वे असंख्यात् द्रव्य हैं ॥

भावार्थ एक एकके क्रमसे लोकाकाशके जितने प्रदेश हैं उतनेही प्रदेशोंमें निश्चय कालके असंख्य अणु रत्नोंकी राशिके समान भरेहुए हैं । रत्नोंके ढेरका उदाहरण देनेका अभिप्राय यह है कि जिनका ढेर एकत्र होनेपर भी उसमें प्रत्येक रत्न भिन्नभिन्न है उसी प्रकारसे कालके अणु पृथक् पृथक् एकके पश्चात् एकक्रमसे भरे हुये हैं। इसीलिये जितने लोकाकाशके प्रदेश हैं उतनेही कालद्रव्य गणनामें हैं ॥

रूप-आदि-गुण-विरहात् अमूर्ताः । = रूपादि गुणोंसे रहित (कालाणवः) अमूर्तीक हैं

वर्तना-लक्षणस्य मुख्यस्य कालस्य प्रमाणम् = (प्रश्न)वर्तना लक्षणवाले मुख्य कालका प्रमाण

उक्तम् ;परिणाम-आदि-गम्यस्य व्यवहार- = कहागया । परिणाम-क्रिया-परत्व-अपरत्वकरि ज्ञात होनेवाले (ऐसे) व्यवहार

कालस्य किम् प्रमाणम् इति*अतः*इदं उच्यते = कालका क्या प्रमाण(वानिश्चयकरण)है इसलिये यह (अग्रिम सूत्र) कहाजाता है कि

(१) ट्ठिया-स्थिता. प्राकृतमें विसर्ग नहीं हैं और भिन्न वर्गीय वर्णोका (अक्षरोंका) संयोग नहीं होता भिन्न वर्गके पंचम अक्षरका कहीं २ संयोग होता है । इसलिये ट्ठिया, ट्ठिया ऐसे पाठ हैं क्यों कि ट, ठ भिन्न वर्गके अक्षर नहीं हैं (२) हु (संस्कृत) हि=ही निश्चय करके । (३) एक्केक्के यह शब्द दो स्थानोंमें आया है ऊपर जिस प्रकार यह गाथा लिखी है उसमें इसको सर्व नाम मानाहै इसलिये'सर्व'शब्दके सदृश एकैकस्मिन् पुल्लिंग सप्तमी विभक्ति एक वचन पहिले शब्द 'एक्केक्के' की संस्कृत छाया लिखी है और द्वितीय एक्केक्के की "सर्व" शब्दके सदृश सर्वनाम संज्ञा मानकर 'एकैके' पुल्लिंग, प्रथमा विभक्ति, बहु वचनमें संस्कृत छाया दी है॥जहां'एक्कक्का'पाठ है वहां सर्वनाम नहीं मानाहै वहां प्रथमा है'एकैका 'संस्कृतछाया है

रासी-(३)यह शब्द प्राकृत शब्द 'रासि' का पुल्लिंग एकवचन प्रथमाविभक्ति है, जैसे प्राकृत'हरि'से हरीसंस्कृत छाया राशि है (४)विव विध, मिव, इव,तीन प्रकारके पाठ हैं मिव-पिव विव,व्वव,विअ इवार्थे वा२ १८२हेमचन्द्र आचार्यकृत प्राकृतव्याकरण ।येछहप्रत्यय इव अर्थमेंविकल्पसे अर्थात् किसी के स्थानमेंकोई आते हैं इव न तो हेमचन्द्र आचार्यकृत प्राकृत व्याकरणमें मिला न शौरसेन्य अव्यय प्रकरणमें मिला।किन्तु'द्रव्यसंग्रह'की २४वींगाथामें "काया इव बहुदेशा" इस वाक्य में आया है इससे जाना जाता है कि प्राकृत में 'इव' भी कहीं२ काममें लातेहैं(५)"ते 'कालाणू'असंख दव्वाणि"पाच प्रतियों में ऐसा पाठ है पं० मनोहरलाल जी और पं० खूबचन्द्र जी द्वारा संपादित गोम्मटसार में "असंख दव्वाणि के स्थानमें" 'मुणेयव्वा' है जिस की संस्कृत छाया 'मन्तव्या ' है ध्यान रखना चाहिये पूज्यपादस्वामी, नेमिचन्द्र आचार्यसे पहिले हुए हैं जिनने गोम्मटसार, द्रव्यसंग्रह इत्यादि रचे है॥

॥ सोऽनन्तसमयः ॥४०॥

साम्प्रतिकस्यैकसमयिकत्वेऽपि अतीता अनागताश्च समयाअनन्ता इति कृत्वा अनन्तसमय इत्युच्यते अथवा मुख्यस्यैव कालस्य प्रमाणावधारणार्थमिदमुच्यते ॥ अनन्तपर्याय वर्त्तना हेतुत्वादेकोऽपि

(१)सूत्रम्-(२)सो ऽनन्त समयः॥४०॥ =स(२)कालः अनन्तसमयः अस्ति॥४०॥

सूत्रार्थः-सः॥कालः॥अनन्तसमयः॥अस्तिT	=वह काल अनन्त समयवाला है। अथवा वह काल अनन्त समयरूप है ॥ अर्थात् वर्तमान काल तो एक समय मात्र है किन्तु अतीत (भूत) और अनागत (भविष्यत्) काल के समय अनन्त हैं ॥
वृत्त्यनुवादः—साम्प्रतिकस्य॥एकसमयिकत्वे॥।	=वर्तमान (काल)का एक समय होने पर
अपि*अतीताः॥अनागताः॥च*समयाः॥अनन्ताः॥	=भी भूत और भविष्यत् समय अनन्ते हैं।
इति*कृत्वा + अनन्तसमयः॥इति*उच्यतेT॥	=ऐसा करके अनन्त समय (=अनन्त समयवाला)ऐसा (सूत्र) कहा गया है ॥
अथवा*मुखस्य॥एव*कालस्य॥(३)प्रमाण	=अथवा मुख्य ही कालका परिमाण (मर्यादा-इयत्ता)
अवधारण-अर्थम्॥इदम्॥उच्यतेT॥	=निश्चय करनेके लिये यह (सूत्र) कहागया है (कि मुख्य कालका परिमाण-सीमा मर्यादा-इयत्ता-अनन्त समय हैं)
अनन्त-पर्यायवर्तना-हेतुत्वात्॥एकः॥अपि*	=अनन्त पर्याय के वर्तन (पदार्थों के परणति में बाह्य सहकारिता) के निमित्तपनासे एक भी

(१) श्वेताम्बर और दिगम्बर दोनों आम्नायोंमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसा है ॥

(२) 'तद्' का पुल्लिङ्ग एक वचन प्रथमा विभक्ति'स' है और इसके पश्चात् क्योंकि स्वर'अ' अनन्त शब्दका सूत्रमें लाये हैं इससे विसर्ग रहा और उसका उकार होकर अ+उ मिलकर"सो' रूप होगया, पुन ओ और प के पश्चात् 'अ 'प अथवा ओ'में गर्भित होजाताहै। और अ के स्थानमें ऽ ऐसा चिन्ह विकल्प से कर देतहैं, वह चिन्ह सूत्रमें देखो विद्यमान है (अध्याय प्रथम पृष्ठ १०) ॥ जब'स 'के पश्चात् कालशब्द जो व्यजनसे आरम्भ होता है लाप तब (अष्टाध्यायी सूत्र ६ १-१३२) से विभक्ति प्रत्यय 'स'अर्थात् विसर्ग जाता रहा और ऊपर 'स काल ' ऐसा लिखागया है ॥ (अध्याय १ पृष्ठ ४२)

(३) "प्रमाणहेतु मर्यादाशास्त्रेयत्ताप्रमातृषु"॥अमरकोश नानार्थवर्ग २३, श्लोक ५४ का प्रथमार्ध है ॥ प्रमाणका अर्थ (क) हेतु कारण(ख)मर्यादा सीमा (ग) शास्त्र षड्दर्शन, (घ) इयत्ता, प्रमाण, मान, परिच्छेद (=विशेषरूप से इयत्ताकरण) (ङ) प्रमाता, ज्ञाता, यहा पर मुख्य कालका परिमाण माप के अर्थ में है कि मुख्य काल कितना है ॥

कालाणुरनन्त इत्युपचर्यते । समयः पुनः परमनिरुद्धः कालांशस्तत्प्रचयविशेष आवलिकादिरवगन्तव्यः ॥ आह गुणपर्यायवद्द्रव्यमित्युक्तं तत्र के गुणा ? इत्यत्रोच्यते-

॥ द्रव्याश्रया निर्गुणा गुणाः ॥४१॥

द्रव्यमाश्रयो येषां ते द्रव्याश्रयाः । निष्क्रान्ता गुणेभ्यो निर्गुणाः ।

काल-अणुः।अनन्तः।इति*उपचर्यते ।	=कालाणु अनन्त है ऐसा मानाजाता है अर्थात् अनन्त पर्यायोंके वर्तनाका कारण एक कालका अणु है तिस हेतुसे मुख्यकालकें अनन्त समयपना वर्तता है ॥
समयः।पुनः*परम-निरुद्धः।काल-अंशः।	=वहुरि समय अत्यन्त सूक्ष्म (=परमनिरुद्ध) कालका अंश है
तत्प्रचयविशेषः।आवलिक-आदि-अवगन्तव्यः। ॥	=उस (समयके) समूह विशेष सो आवलिक आदिक जानने चाहिये ।
आह।गुण-पर्याय-वत्*द्रव्यम्।।।इति*उक्तम्।।।तत्र*	=(शिष्य) पूछता है कि "गुणपर्यायवद्द्रव्यम्" ऐसा (सूत्र)कहा गया तहां
के।गुणाः।इति*अत्र*उच्यते	=गुण क्या हैं ऐसे (जतावनेके लिये) यहां (उत्तरसूत्रमें) कहा जाता है कि

(१)सूत्रम्—द्रव्याश्रया निर्गुणा गुणाः ॥ ४१ ॥

सूत्रार्थः—द्रव्य-आश्रयाः।	=जिनके रहनेके स्थान द्रव्य हैं अर्थात् जो विना द्रव्यके आश्रयके स्वतंत्र नहीं रह सकते हों द्रव्यसें तन्मय हों ॥
निर्गुणाः।	=और स्वयं अन्य गुणोंसे रहित हों अर्थात् उन गुणोंमें अन्य गुण न हों
गुणाः।	=वे गुण हैं संक्षेपतः भावार्थ ऐसा है कि जो द्रव्यसूं तन्मय हों और उन गुणोंमें अन्य गुण न हों जैसे-जीवके ज्ञान-दर्शन-चेतनत्व इत्यादिकगुणहैं और पुद्गलमें अचेतनत्व रूप, रस, गन्ध,वर्ण, इत्यादिक गुण हैं
वृत्त्यनुवादः-द्रव्यम्।।।आश्रयः।येषाम्।ते।द्रव्य-आश्रयाः।	=द्रव्य है आश्रय जिनका ते द्रव्याश्रया हैं अर्थात् जिनके रहनेके स्थान द्रव्य हों भावार्थ द्रव्यसूं तन्मय हों,एकपेक्ष हों वे द्रव्यश्रया हैं
निष्क्रान्ता ।गुणेभ्यः। निर्गुणाः।	=नहीं घिरेहुए हैं (अन्य) गुणों करि वे निर्गुण हैं

(१) दिगम्बर तथा श्वेताम्बर दोनों आम्नायोंमें इस सूत्रकापाठ औरअर्थ एकसा है।द्रव्यमेषामाश्रय इति द्रव्याश्रया। नैषा गुणा सन्तीति निर्गुणा ॥
द्रव्यम् एषाम् आश्रय इति द्रव्य आश्रया. =जिनकाआधार द्रव्यहो अर्थात् जो द्रव्यमें स्वयम्रहतेहों । जिनकेरहनेका स्थान द्रव्यहो ऐसेद्रव्याश्रया हैं॥
न एषाम् गुणाःसन्ति इति निर्गुणा. =नहींहैं जिनके गुण विद्यामान् अर्थात जिनकेअथवा जिनमें गुण,(गुणों)का अस्तित्व नहो ऐसे निर्गुणा हैं ॥

एवमुभयलक्षणोपेता गुणा इति॥ निर्गुणा इति विशेषणं द्व्यणुकादिनिवृत्त्यर्थम्॥ तान्यपि हि कारणभूतपरमाणुद्रव्याश्रयाणि गुणवन्ति तु तस्मान्निर्गुणा इति विशेषणात्तानि(१)निवर्त्तितानि भवन्ति॥ ननु पर्याया अपि घटसंस्थानादयो द्रव्याश्रया निर्गुणाश्च तेषामपि गुणत्वं प्राप्नोति॥ द्रव्याश्रया इति वचनान्नित्यं द्रव्यमाश्रित्य वर्तन्ते गुणा इति विशेषणत्वात्पर्यायाश्च (१)निवर्तिता भवन्ति।

एवम्*उभय-लक्षण-उपेता:	=ऐसे दोनों (द्रव्यके आश्रय रहनेवाले और अन्य गुणोंकरि रहित) लक्षणों सहित हैं
गुणा:इति * निर्गुणा:इति*विशेषणम्॥	=वे गुण हैं (इससूत्रमें)"निर्गुणाः" (=अर्थात् अन्यगुणोंकरि रहित) ऐसा विशेषण
द्वि-अणुक-आदि-निवृत्ति-अर्थम्॥हि*	=दो आदि परमाणुके (स्कन्धके) निवारण वा दूर करनेके लिये है क्योंकि =हि)
तानि॥अपि * कारणभूत-परमाणु-	=वे (दोआदिपरमाणुओंके स्कन्ध) भी जिनके उत्पत्तिका निमित्त परमाणु हैं
द्रव्य-आश्रयाणि॥गुणवन्ति॥तु * तस्मात्॥	=द्रव्यके आश्रय गुणवान् होजाते हैं ('गुणवत्'का गुणवन्ति॥ है)तिस कारणसे
निर्गुणा:इति * विशेषणात्॥	=निर्गुणाःऐसा गुणवाचक शब्द (इस सूत्रमें लाने)से(=विशेषणात्)
तानि॥(१)निवर्त्तितानि॥भवन्ति ॥	=वे (दो आदिपरमाणुओंके स्कन्ध गुणरूप होनेसे) निवृत्त होजाते हैं (=भवन्ति) अथवा छूटजाते हैं अर्थात्"द्रव्याश्रया गुणाः"यदि ऐसा सूत्र होता तो दो आदि परमाणुके स्कन्ध जो द्रव्यके आश्रय हैं और द्रव्य हैं वे भी गुण हो जाते हैं
ननु * पर्याया:अपि * घट-संस्थान-आदय:	=प्रश्न-पर्यायें भी घटके आकार वा आकृति, आदिक
द्रव्यआश्रया:निर्गुणा:च*तेषाम्अपि*गुणत्वम्॥	=द्रव्यके आश्रय हैं और गुणरहित हैं तिन (पर्यायों) के भी गुणपना
प्राप्नोति द्रव्याश्रया:इति * वचनात्॥नित्यम्*	=प्राप्त होता है (उत्तर) "द्रव्याश्रयाः" वाक्यसे नित्य
द्रव्यम्॥आश्रित्य - वर्तन्ते गुणा:इति *	=द्रव्यको आश्रयकरि वर्तते हैं वे गुण हैं (इस सूत्रमें द्रव्याश्रय) ऐसा
विशेषणत्वात्॥पर्याया:च * निवर्तिता:भवन्ति	=विशेषण होनेसे पर्यायें भी (गुणरूपहोनेसे) निवर्तित होजाती हैं, अथवा पर्यायें भी गुणपना रहित वा वर्जित होजाती हैं॥

(१) सर्वार्थसिद्धिके प्रथम संस्करणमें 'निर्वर्त्तितानि' और 'निर्वर्तिता' ये दोनों शब्द अशुद्ध हैं॥ दूसरे संस्करणमें और अन्य तीन हस्तलिखित प्रतियोंमें 'निवर्त्तितानि' (=निवर्तितानि) और निवर्त्तिता (=निवर्तिता) शुद्ध हैं क्योंकि पहिले दोनों शब्द 'निर्वृत्ति'के जिसका अर्थ रचनाका है रूपान्तर हैं और पिछले दो शब्द 'निवृत्ति'के जिसका अर्थ छोड़ना, निवारण करना, दूर करना है रूपान्तर हैं निर्वृत्तिका अर्थ निवृत्तिसे उलटा है॥ वे(दोआदि परमाणुओंके स्कन्ध गुणरूप होनेसे)निवृत्त होजाते हैं, पर्यायें भी गुणपना रहित होजाती हैं, इसअनुवादसे प्रगट है कि'निवृत्ति'होनाचाहिये॥

ते हि कादाचित्का इति ॥ असकृत्परिणामशब्द उक्तः । तस्य कोऽर्थ इति प्रश्ने उत्तरमाह—

॥ तद्भावः परिणामः ॥ ४२ ॥

अथवा गुणा द्रव्यादर्थान्तरभूता इति केषाञ्चिद्-

तेः हि * कादाचित्काः इति * ॥ =क्योंकि (=हि)वे (पर्यायें) कभी कभी होने वाली(कादाचित्काः होती है अर्थात् इस इकतालीसवां सूत्रमें द्रव्याश्रया (द्रव्यसे नित्य सम्बन्धरूप द्रव्यसू तन्मय) विशेषणसे पर्यायोंको गुणपनेका निषेध होता है क्योंकि पर्यायें कदाचित् होकर विनशिजाती हैं कदाचित् अन्य अन्य रूप होजाती हैं

असकृत् * (१)परिणामशब्दः-उक्तः;तस्य =परिणाम शब्द (सूत्रोंमें) पुनि पुनि कहा गया है,तिस (परिणाम शब्द) का
कः अर्थः इति*प्रश्ने (२)उत्तरम् आह =क्या तात्पर्य्य वा आशय है ऐसे प्रश्न पर (आचार्य) उत्तर कहते हैं कि

सूत्रम्—(३)तद्भावः परिणामः ॥ ४२ ॥

सूत्रार्थः—तद्-भावः परिणामः =उस द्रव्य)का स्वभाव, निजभाव, स्वतत्त्व, वा निजतत्त्व है सो परिणाम है अर्थात् द्रव्य जिस स्वरूप करि (=येनात्मना) होतीहै(=भवति)सो तद्भाव है,वही परिणाम है, भावार्थ ऐसा है कि धर्मादिक छह द्रव्यें जिस स्वरूपकरि होतीहै (देखो सर्वार्थसिद्धि-वृत्ति पृष्ठ २११ पंक्ति ६,७, जिस स्वरूपकरि परिणमती है देखो पं०जयचन्दजीकृता वचनिका मुद्रित पृष्ठ ४७५ ४७६ उसको तद्भाव कहतेहैं। वही(=तद्भाव) परिणामहै॥

(४)अथवा* =(यह सूत्र परिणाम शब्द के अर्थ कहने के लिये है)अथवा (इसलिये है कि)
गुणाः द्रव्यात् अर्थान्तरभूताः इति*केषाञ्चित्* =गुण द्रव्यसे भिन्न हैं ऐसा कितनोंका

(१)सूत्र जिनमें परिणाम शब्द लायेहैं(क) औपशमिकक्षायिकौ भावौ मिश्रश्च जीवस्य स्वतत्वमौदयिकपारिणामिकौ च अ०२ सू०१ (ख) नारका नित्याशुभतरलेश्यापरिणामदेहवेदना विक्रियाः" अ०३ सूत्र ३ (ग) "वर्तनापरिणामक्रियापरत्वापरत्वे च कालस्य"॥अ०५सू०२२॥"बन्धेधिकौ पारिणामकौ च॥ अ०५ सूत्र ३७॥ तद्भाव परिणाम अ०५सूत्र४२ ॥(२)'ब्रू' दोकर्मक धातुसे 'आह' (=कहता है) बना है (देखो अध्याय १ पृष्ठ १६) 'ब्रू'के साथ दो कर्म 'उत्तरम्' 'सूत्रम्' आये हैं। 'उत्तरम्' समाधानकेअर्थमें यहां पुल्लिंग है (देखो वैद्यकोश पृष्ट १२५,५१६) (३)दोनों आम्नायोंमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एकसा है ॥(४)अथवा=पक्षान्तरमें,प्रकारान्तरमें ॥

दर्शनं तत्किं भवतोऽभिमतं नेत्याह—यद्यपि कथञ्चिद्व्यपदेशादिभेदहेतुत्वापेक्षया द्रव्यादन्ये, तथापि तदव्यतिरेकात्तत्परिणामाच्च नान्ये ॥ यद्येवं स उच्यतां कः परिणाम इति तन्निश्चयार्थमिदमुच्यते—

धर्मादीनि द्रव्याणि येनात्मना भवन्ति तद्भावः तत्त्वं परिणाम

दर्शनम्।।।तत्।।किम्।।(१)भवतः।(२)अभिमतम्।—मत वा सिद्धान्त(दर्शन है।वह दर्शन वा मत) क्या आपके (अर्थात् स्याद्वादियोंके) मान्य है

न * इति * आह। यद्यपि * कथंचित् * व्यपदेश— =ऐसा नहीं (मानते समाधान करनेके लिये) कहते हैं कि यद्यपि कभी २ संज्ञा (संख्या-लक्षण प्रयोजन)

आदि-भेद-हेतुत्व-अपेक्षया।।द्रव्यात्।।(३)अन्ये।, =आदिके भेदके कारणपनाकी अपेक्षाकरि (गुण) द्रव्यसे भिन्न हैं ॥

तथापि * (४)तद्-(६)अव्यतिरेकात्। च * तत्- =तौ भी उस (द्रव्य)के अभेदसे और (=च) उस (द्रव्य)के

परिणामात्।न * अन्ये। =परिणामसे गुण अन्य नहीं हैं भावार्थ ऐसा है कि यद्यपि (५) संज्ञा-संख्या-लक्षण—विषयादिकरि गुणोंकें द्रव्यसे कथंचित् भेद है तौ भी वस्तुपनाकरि-प्रदेशपनाकरि अभेद है क्योंकि ये गुण उस द्रव्यके ही परिणाम हैं ॥

यदि * एवम् * सः।उच्यताम्। =यदि इस प्रकार है तौ अर्थात् गुण द्रव्यके ही परिणाम हैं तो वह कहाजाय कि

कः।परिणामः।इति * तद्-निश्चय-अर्थम्।।इदम्।। =परिणाम क्या है। उस (परिणाम)के अवधारणके अर्थ यह (ब्यालीसवां सूत्र)

उच्यते। धर्मादीनि।।द्रव्याणि।येन। =कहाजाता है कि धर्मादिक (छहे) द्रव्य जिस जिस

आत्मना।भवन्ति। =स्वरूपकरि होती हैं (देखो अर्थ प्रकाशिका में इससूत्रकी भाषाटीका) अर्थात् परिणमती हैं (देखो, पं जयचंदकृता वचनिका मुद्रित पृष्ठ ४७५, ४७६)

तद्भावः।तत्त्वम्।।।परिणामः। =सो तद्भाव है (वही) तत्त्व है-वही स्वतत्त्व है-वही निजतत्त्व है॥ वही परिणाम

(१) भवत' शब्द यहां पर आपके अथवा तुम्हारे के अर्थ में पुल्लिङ्ग एकवचन षष्ठी विभक्तिमें है ऐसा है॥ प्रथम पुरुष (अन्यपुरुष) दो वचन 'भू' धातुका भवत लट् वर्तमानकाल की क्रिया नहीं है ॥ [२] अभिमत = सम्मत, स्वीकृत, अंगीकृत, मान्य, एकार्थवाची है ॥

(३)'अन्य' यहांपर सर्वनाम है और 'सर्व' शब्दकी भांति 'अन्ये' पुल्लिग सर्वनाम-बहुवचन प्रथमा विभक्ति है ॥ इस 'अन्ये' को सप्तमी एक वचन पुल्लिग नहीं समझना चाहिये क्योंकि 'अन्ये' शब्दकी भी सप्तमी विभक्ति 'सर्व' शब्दके सदृश 'अन्यस्मिन्' है। सर्वशब्दकी सप्तमी विभक्ति 'सर्वस्मिन्' है॥

(४) तथापि=तौ भी—तबभी, तिसपरभी समानार्थक हैं॥ (५) संज्ञा-संख्या-आदिकी अपेक्षासे कथंचित् भेद है (इसकवास्ते देखो इस अध्यायका पृष्ठ १४६)

(६) सर्वार्थसिद्धिकी प्रथमावृत्तिमें 'तद्व्यतिरेकात्' पाठ है, द्वितीयावृत्तिमें और तीन हस्तलिखित प्रतियोंमें 'तदव्यतिरेकात्' पाठ है इन चार प्रतियोंका पाठ शुद्ध है क्योंकि पहिले संज्ञा-संख्या लक्षण प्रयोजनादिकी अपेक्षासे भेद कहा इसके पीछे अभेद कहा जैसाकि अनुवाद और भावार्थसे प्रगट है।॥

इति व्याख्यायते ॥ स द्विविधोऽनादिरादिमांश्च। तत्रानादिर्धर्मादीनां गत्युपग्रहादिः सामान्यापेक्षया। स एवादिमांश्च भवति विशेषापेक्षया ॥७॥

॥ इति तत्त्वार्थवृत्तौ सर्वार्थसिद्धिसञ्ज्ञिकायां पंचमोऽध्यायः ॥

इति*व्याख्यायते।।सः द्वि-विधः अनादिः आदिमान् च*	=ऐसे विवरण किया जाता है। वह(परिणाम)दो प्रकार अनादि और आदिमान्
तत्र*अनादिः सामान्य-अपेक्षया धर्मादीनाम्	=तहां अविशेष अपेक्षासे अनादि (परिणाम) धर्मादिक द्रव्योंके
गति-उपग्रह-आदिः ।	=गति हेतुपना आदिक हैं (देखो इस अध्यायके सूत्र १७–१८–२२)
विशेष-अपेक्षया।।सः एव*	=और(=च)विशेष अपेक्षाकरि वो (=स)ही (= एव) अर्थात् अनादि परिणाम
आदिमान् च*भवति ॥	=आदिमान(=सादि)(परिणाम)होता है अर्थात् गति-स्थिति हेतुपनादि धर्मादिक

द्रव्योंका अनादि परिणाम है। सो विशेषकी अपेक्षा बाह्य निमित्तसे परिणाम होता है तिससे वही अनादि परिणाम आदिमान् होता है क्योंकि पर्यायें उपजती हैं, और विनशती हैं तिनको आदि सहित कह सकते हैं। चार द्रव्य धर्म-अधर्म-आकाश काल का तो अनादि तथा आदिमान् दोनों परिणाम आगमगम्य हैं। और जीव पुद्गलद्रव्योंके अनादि परिणाम आगमगम्य हैं। किन्तु उनके आदिमान् परिणाम कथंचित् प्रत्यक्षगम्य भी है।

इति*तत्त्वार्थ-वृत्तौ।सर्वार्थसिद्धिसञ्ज्ञिकायां।पंचमःअध्यायः=ऐसे तत्त्वार्थके विवरणमें सर्वार्थसिद्धि नाम ग्रंथमें पांचवां अध्याय(पूर्ण) हुआ

इस सूत्रके पश्चात् श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्य०में तथा 'भाष्यानुसारिणीतत्त्वार्थवृत्तिमें निम्नलिखित तीन सूत्र हमारे यहांके पाठसे अधिक हैं॥

अनादिरादिमाश्च (अनादिः आदिमान् च) ॥४२॥सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें पृष्ठ० १४१,भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थ टीकामें पर्ण ४८५पर॥

अनादि आदिमान् च*।तत्र*अनादि	=अनादि और (=च) आदिमान् (दो प्रकार का परिणाम) है। तहां अनादि (परिणाम)
अरूपिषु।धर्म अधर्म आकाश जीवेषु।इति*	=अरूपी द्रव्य) धर्म-अधर्म आकाश तथा जीव में होता है॥

रूपिष्वादिमान् ॥४३॥(=रूपिषु आदिमान्) ॥ सभाष्य० तत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें पृष्ठ १४१ ॥भाष्यानुसारिणीतत्त्वार्थटीका पर्ण ४८६ पर

रूपिषु।तु*द्रव्येषु।।आदिमान्	=और तु* रूपी द्रव्योंमें आदिमान् (परिणाम) होता है अर्थात् श्वेत कृष्ण नील आदि रूप वाले जो द्रव्य हैं उनमें आदिमान् (सादि) परिणाम होता है।
परिणाम।अनेक विध।(परिणामोऽनेकविध।)	=वह आदिमान् परिणाम अनेक प्रकार होता है (जैसे)
स्पर्श-परिणाम आदि।इति(स्पर्शपरिणामादिरिति)	=स्पर्श परिणाम रसपरिणाम और गंध परिणाम इत्यादि होते हैं॥

योगोपयोगौ जीवेषु ॥४४॥(=योगः उपयोगः च जीवेषु)। सभाष्य०तत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें पृष्ठ १४१ भाष्यानुसारिणीतत्त्वार्थटीका पर्ण ४८७पर

अरूपी द्रव्योंमें अनादिपरिणाम कहा है सूत्र४२ अ०५ऊपर देखो उसका यह अपवाद या विशेषवचन है कि

जीवेषु।अरूपिषु।अपि-सत्सु।योग-	=जीवों के अरूपी (द्रव्य) होने पर (=सत्सु) भी (=अपि) उनमें योग

उपयोगो॰।परिणामौ॰।आदिमन्तौ भवत तत्र उपयोग पूर्वं =उपयोग आदिमान् परिणाम होवे हैं। तहाँ उपयोग पहिले वा प्रथम
उक्त. योग तु॰ =कहा गया (देखो सभाष्य० अध्याय २ सूत्र ८,९ पृष्ठ ४०,४१) और (=तु)।योग
परस्तात्॰वक्ष्यते =आगे (=परस्तात्) कहा जायगा (अध्याय ६ सूत्र, कायवाङ्मन कर्मयोग.१)

श्वेताम्बर आम्नायमें 'स द्विधा ऽनादिरादिमांश्च' जो ४२वा सूत्र है हमारे तीसरी वार्तिक, राजवार्तिक में है जिसकी वृत्ति और भाषा ऐसे है कि

स एष परिणाम द्वि या भिन्न अनादि आदिमान् च इति =यह परिणाम दो प्रकार भेदरूप अनादि और (=च) आदिमान् ऐसे है
तत्र-अनादि-धर्मादीनाम् गति-उपग्रह आदि । =तहां अनादि (परिणाम) धर्मादिक (द्रव्यों के गति उपग्रहआदिक हैं।
नहिएतद्अस्ति धर्मादीनिद्रव्याणि प्राक्पश्चात्गतिउपग्रहादि =यह नहीं कि धर्मादिक द्रव्यें पहिले हों पीछे (=पश्चात) गति उपग्रह आदिक हों।
प्राग् वा गति उपग्रह आदि पश्चात् धर्मादीनि इति, किं तर्हि =अथवा गति उपग्रह आदि पहिले हों पश्चात् धर्मादिक (द्रव्यें)होंवे(=तर्हि) क्योंकर
अनादि एषाम्॰। संबंध =इन(धर्मादिकद्रव्य,गतिउपग्रहादि)काअनादिसंबंध है(ऐसेसामान्यअपेक्षाअनादिपरिणामहै)
आदिमान् च॰बाह्य प्रत्यय आपादित-उत्पाद । =(विशेष अपेक्षा वेही परिणाम) बहिरंग निमित्तकरि, उत्पन्न हुये आदिमान् भी(=च) हैं क्योंकि पर्यायें उपजता हैं और विनशती है।

अत्र॰अन्ये धर्म अधर्मकालआकाशेषु अनादि परिणाम =इस विषयमें (=अत्र) अन्य (आचार्य) धर्म-अधर्म आकाश कालविषैं अनादि परिणाम
आदिमान् जीव पुद्गलेषु॰इति॰वदन्ति तद्अयुक्तम् =औरजीव पुद्गलों में आदिमान् (परिणाम) ऐसे कहते हैं सो ठीक नहीं हैं॥
कुत ?सर्वद्रव्याणाम्॰।अनादि-आत्मकत्वप्रसंगः , =क्योंकर (अयुक्त है) क्योंकि सब द्रव्योंकै अनादि स्वरूपता है॥
अन्यथा॰नित्य-अभाव प्रसंगात्(राज० पृष्ठ २४४से उद्धृत) =दूसरे प्रकारसे (मानने में) नित्यताके अभावका प्रसंग आता है राज०पृष्ठ२४५सेउद्धृत)
अयम् तु॰विशेष धर्मादिषुचतुर्षुद्रव्येषुअत्यन्त- =और (=तु) यह विशेष है कि धर्मादिकचार(धर्म-अधर्म आकाश काल)द्रव्योंमेंजोअत्यन्त
परोक्षेषुअनादि आदिमान् च परिणाम आगम-गम्य =परोक्ष हैं अनादि और (=च) आदिमान् परिणाम शास्त्र गम्य हैं।
जीव पुद्गलेषुकदाचित्॰प्रत्यक्षगम्य-अपि॰ राज०-४५से) =जीव पुद्गलों में (परिणाम) कभी कभी प्रत्यक्ष गम्य भी है ॥(राज०पृष्ठ२४४सेउद्धृत)

श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्र के ४१वा, ४२ वा, ४४वा, सूत्रों का विचारपूर्वक पढ़नेसे और अपने यहां की तत्त्वार्थराजवार्तिकसे उपर्युक्तउद्धृत वार्तिक तथा उसके विवरणके मिलान करनेसे दोनों आम्नायोंके अनादिऔरआदिम न्परिणामोंमेंभेदऔर अन्तरनिम्नलिखित जान पड़ता है ॥ [क] सभाष्य०के अध्याय पांचके सूत्र ३८,४२,४३,४४ से यह बात झलकती है कि श्वेताम्बरआम्नायमें कालको द्रव्य नहीं माना है॥ (ख) सभाष्य० के अनुकूल अरूपी द्रव्य जे धर्म अधर्म आकाशके सब और जीवद्रव्यके योग उपयोग ये दो परिणामों के अतिरिक्त अवशेष सब परिणाम अनादि हैं। पुद्गलके सब परिणाम आदिमान् है। और वे अनेक प्रकारके होतहैं। जेसे स्पर्श परिणाम रस परिणाम गंध परिणाम इत्यादि और जीवके अरूपी द्रव्य होने पर भी योग-उपयोग ये दो परिणाम आदिमान् हैं। हमारे यहां के अनुसार जीव-पुद्गल धर्म-अधर्म आकाश-काल-सब के परिणाम सामान्यरूप से अनादि हैं। और विशेषरूपसे वे ही परिणाम (बाह्य निमित्त से उत्पन्न हुये) आदिमान् हैं क्योंकि पर्यायें उपजती हैं और विनशती हैं मानेहुये छहों द्रव्योंमेंसे चार धर्म अधर्म आकाश काल द्रव्योंके परिणाम अनादि और आदिमान् अत्यन्त परोक्षहोनेकेहेतुसे आगम गम्य हैं। जीव और पुद्गलोंके अनादि परिणाम तो आगम गम्य हैं, परन्तु आदिमान् परिणाम कथञ्चित् प्रत्यक्ष गम्य भी हैं॥ १६०

सारांश—श्वेताम्बर आम्नाय में जीवके योग-उपयोग तथा पुद्गलोंके सब परिणाम आदिमान् हैं। धर्म-अधर्म आकाशके सब परिणाम और जीव के परिणाम (योग-उपयोग परिणामों के अतिरिक्त) अनादिमान् हैं। हमारे यहां सामान्यरूपसे सर्वपरिणाम अनादिमान्हैं। विशेषरूपसे सब छहोंद्रव्योंके परिणाम आदिमान् है क्योंकि पर्यायें उपजती हैं और विनशती हैं॥ हमारे यहां कालको भी द्रव्य माना है(देखो अध्याय ५ सूत्र२२,३९,४०)समाप्तहुआ॥

श्री १०८ पूज्यपाद स्वामी विरचिता

॥ सर्वार्थसिद्धिवृत्तिः ॥

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित शब्दशः हिंदी अनुवाद समेत

तृतीय खंड-छठे अध्यायसे दशवां अध्याय तक, मूल्य ८)

समस्त ग्रन्थकी पृष्ठसंख्या १६०० से अधिक, श्लोक संख्या पूर्णग्रन्थकी लगभग ५०००० सहस्र

अनुवादक और सम्पादक—जगरूपसहाय एल० एल० बी० वकील हाईकोर्ट

भूतपूर्व मुंसिफ (यू.पी.) डिस्ट्रिक्ट मजिस्ट्रेट एन्ड सबोर्डीनेट जज (सी.पी.)

प्रकाशक—लाला महेशचन्द्र जैन, श्री उमास्वामी आफिस, मैनगंज एटा (संयुक्त प्रान्त)

प्रथम वार १००० । मिती माहकृष्णा १४ वीर संवत् २४५५ (विक्रम संवत् १९८५) समस्त ग्रन्थका मूल्य २५)

From ~
Sirı Matee Bitola Bai

जगरूपसहाय एल-एल-बी ।
वकील हाईकोर्ट,

Jag Rup Sahai LL. B.

श्री १०८ पूज्यपाद स्वामी विरचिता

॥ सर्वार्थसिद्धिवृत्तिः ॥

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित शब्दशः हिंदी अनुवाद-समेत

तृतीय खंड-छठे अध्याय से दशवां अध्याय तक, मूल्य ८)

समस्त ग्रन्थकी पृष्ठसंख्या १६०० से अधिक, श्लोक संख्या पूर्णग्रन्थकी लगभग ५०००० सहस्र

अनुवादक और सम्पादक—जगरूपसहाय एल॰ एल॰ बी॰ वकील हाईकोर्ट

भूतपूर्व मुंसिफ (यू.पी.) डिस्ट्रिक्ट मजिस्ट्रेट एन्ड सबोर्डीनेट जज (सी.पी.)

प्रकाशक—लाला महेशचन्द्र जैन, श्री उमास्वामी आफिस, मैनगंज एटा (संयुक्त प्रान्त)

प्रथम बार १०००] मिती माहकृष्णा १४ वीर संवत् २४५५ (विक्रम संवत् १९८५) समस्त ग्रन्थका मूल्य २४)

॥ अथ षष्ठोऽध्यायः ॥

अथाजीवपादार्थो व्याख्यात इदानीं तदनन्तरोद्देशभागास्रवपदार्थो व्याख्येय इति । ततस्तत्प्रसिध्यर्थमिदमुच्यते— ॥ कायवाङ्मनःकर्म योगः ॥ १ ॥

कायादयः शब्दा व्याख्यातार्थाः । कर्म क्रिया इत्यनर्थान्तरम् ॥ कायवाङ्मनसां कर्म कायवाङ्मनः कर्म, योग इत्याख्यायते ॥ आत्मप्रदेशपरिस्पन्दो

अथ* षष्ठः अध्यायः = छठवां अध्याय प्रारम्भ (= अथ) है

अथ* अजीव-पदार्थः व्याख्यातः इदानीम्* =अरन(=अथ) अजीवपदार्थ (पांचवा अध्यायमें) वर्णन किया गया । अब=(इदानीं)

तद्-अनन्तर-उद्देश-भाक् आस्रव-पदार्थः व्याख्येयः इति* =उस(अजीव)के अत्यन्तसमीप निर्देश वा कथन कियागया आस्रवपदार्थ कहना चाहिये

ततः* तद्-प्रसिद्धि-अर्थम् इदम् उच्यते = तहां उस(आस्रवपदार्थ)की व्याख्याके लिये यह (प्रथम सूत्रमें) कहाजाता है कि

(१) सूत्रम्—कायवाङ्मनः कर्म योगः ॥ १ ॥

सूत्रार्थः—काय-वाङ्-मनः कर्म योगः =काय वचन मनकी क्रिया, अथवा कायिक, वाचिक, मानसिक क्रिया है सो योग है अर्थात् काय वचन और मनके द्वारा आत्माके प्रदेशोंका सकंप होना सो योग है

वृत्त्यनुवादः—काय-आदयः शब्दाः =काय, वाक्, मन (वे) शब्द हैं

व्याख्यात-अर्थाः; कर्म क्रिया इति* =जिनके अर्थ (पूर्वमें) कहेगये (देखो अध्याय ५ सूत्र १९) कर्म और क्रिया (शब्द)

अनर्थान्तरम् =पर्यायवाचक वा समानार्थक हैं अर्थात् इस सूत्रमें कर्मशब्दका अर्थ क्रिया है

काय-वाङ्मनसाम् कर्म कायवाङ्मनःकर्म, =कायवचन मनकी क्रिया सो काय-वाङ्मनः कर्म हुआ

योगः इति* आख्यायते ॥ आत्मप्रदेश-परिस्पंदः =(वह) योग ऐसा प्रसिद्ध है वा वर्णित है। आत्माके प्रदेशोंका सकंप होना वा कांपना

---

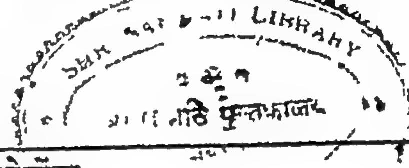
(१) यह सूत्र दिगम्बर तथा श्वेताम्बर दोनों सम्प्रदायोंमें एकसा है (२) काययोग = कायके निमित्तसे आत्माके प्रदेशोंका चलने रूप होना । वचनयोग = वचनके निमित्तसे आत्माके प्रदेशोंका चलायमान होना । मनोयोग = मनके निमित्तसे आत्माके प्रदेशोंका चलना (सो मनोयोग है)॥

योगः । स निमित्तभेदात्त्रिधा भिद्यते॥ काययोगो वाग्योगो मनोयोग इति॥ तद्यथा—वीर्यान्तराय-क्षयोपशमसद्भावे सति औदारिकादिसप्तविधकायवर्गणान्यतमालंबनापेक्षया आत्मप्रदेशपरिस्पन्दः काययोगः । शरीरनामकर्मोदयापादितवाग्वर्गणालम्बने सति वीर्यान्तरायमत्यक्षराद्यावरणक्षयोपशमापादिताभ्यन्तरवाग्लब्धिसान्निध्ये वाक्परिणामाभिमुखस्यात्मनःप्रदेशपरिस्पन्दोवाग्योगः॥ अभ्यन्तर-वीर्यान्तरायनोइन्द्रियावरणक्षयोपशमात्मकमनोलब्धिसन्निधानेबाह्यनिमित्तमनोवर्गणालम्बने च सति

योगः । सः निमित्त-भेदात् त्रिधा *भिद्यते	=(सो) योग है ॥ वह (योग) कारणकी विशेषतासे तीन प्रकार भेद कियागयाहै
काययोगः वाग्योगः मनोयोगः इति *तद्यथा*	=काययोग, वचनयोग, मनोयोग इस प्रकार हैं जैसे
वीर्यान्तराय-क्षयोपशम-सद्भावे सति औदारिकादि-सप्त-	=(आत्माके) वीर्यान्तरायकर्मके क्षयोपशमकी विद्यमानता होनेपर औदारिकादि
विध-कायवर्गणा-अन्यतम-आलम्बन-	=सात(औदारिक,औदारिकमिश्र,वैक्रियिक,वैक्रियिकमिश्र,आहारक,आहारकमिश्र,कार्मण)
अपेक्षया आत्म-प्रदेश-परिस्पन्दः	=प्रकारकी कायवर्गणाओंमेंसे किसीएक(=अन्यतम)(कायवर्गणाके)अवलंबनकी
काययोगः	=अपेक्षासे वा सम्बन्धकरि आत्माके प्रदेशोंका सकंप होना वा चलनेरूपहोना
	=सो काययोग है भावार्थ कायके निमित्तसे आत्माके प्रदेशोंका चलने रूपहोना ॥
शरीरनामकर्म-उदय-आपादित-वाग्वर्गणा-	=शरीरनामा नामकर्मके उदयकरि उत्पन्न हुई (=आपादित) वचनवर्गणाके
आलम्बने सति वीर्यान्तराय-मति-अक्षरादि-	=अवलम्बन होनेपर(और)वीर्यान्तरायका अर मतिज्ञानावरणका तथा श्रुतअक्षरादि
आवरण-क्षयोपशम-आपादित-अभ्यन्तर-वाक्-	=ज्ञानावरण कर्मका क्षयोपशमकरि प्राप्त हुई (=आपादित) अन्तरंग वचनके
लब्धि-सान्निध्ये॥ वाक्-परिणाम-अभिमुखस्य	=बोलनेकेकी शक्तिकी निकटता होते वचनरूप परिणमनके सन्मुख
आत्मनः प्रदेश-परिस्पन्दः वाग्योगः	=आत्माके प्रदेशोंका हलन चलन सो वचनयोगहै भावार्थ-वचनके निमित्तसे आत्मप्रदेशोंका सकंप होना सो वाग्योग है
अभ्यन्तर-वीर्यान्तराय-नोइन्द्रिय-आवरण-	=अभ्यन्तर वीर्यान्तराय कर्मके और नोइन्द्रियावरण (नामक ज्ञानावर्णकर्म) के
क्षयोपशम-आत्मक-मनोलब्धि-सन्निधाने॥	=क्षयोपशमरूप मनोलब्धिके सामीप्य वा निकट होनेपर
बाह्यनिमित्त-मनोवर्गणा-आलंबने च*सति	=और (=च) बाह्यकारण मनोवर्गणाके अवलंबन होने पर (=सति)

मनः परिणामाभिमुखस्यात्मनः प्रदेशपरिस्पन्दो मनोयोगः ॥ क्षयेऽपि त्रिविधवर्गणापेक्षः सयोगकेवलिन आत्मप्रदेशपरिस्पन्दो योगो वेदितव्यः ॥ आह अभ्युपगत आहितत्रैविध्यक्रियो योग इति ॥ प्रकृत इदानीं निर्दिश्यतां किंलक्षण आस्रव इत्युच्यते । योऽयं योगशब्दाभिधेयः संसारिणः पुरुषस्य—

॥ स आस्रवः ॥ २ ॥



मनः परिणाम-अभिमुखस्य। आत्मनः। प्रदेश-	=मनो परिणाम के सन्मुख आत्माके प्रदेशोंका
परिस्पन्दः। मनोयोगः।	=सकम्प होना मनोयोगहै भावार्थ-मनकेनिमित्तसे आत्माके प्रदेशोंका चलना मनोयोग है
क्षये। अपि* सयोगकेवलिनः।	=(पूर्वोक्त वीर्यान्तराय तथा ज्ञानावरणकर्मों के) क्षय होने पर भी सयोग केवली के
त्रिविध-वर्गणा-अपेक्षः।	=तीन प्रकार (मन वचन काय) की वर्गणाओंके संबन्धसे (अर्थात् निमित्तसे)
आत्मप्रदेशपरिस्पन्दः। योगः। वेदितव्यः। । आह	=आत्माके प्रदेशोंका हलनचलनरूप योग जानना चाहिये ॥ प्रश्न करता है कि
अभ्युपगतः। आहित त्रैविध्यक्रियः। योगः। इति* प्रकृतः।	=तीन प्रकार (=काय-मन-वचन)की क्रियारूप स्थापित योग जाने गये (=अभ्युपगतः)
इदानीम् निर्दिश्यताम् किंलक्षणः। आस्रवः। इति* उच्यते	=अब विषयप्राप्त आस्रव क्या वस्तु है वा आस्रव किसलक्षण सहितहै ऐसे कहाजाताहै कि
संसारिणः। पुरुषस्य। यः। अयम्। योगशब्द-अभिधेयः।	=संसारी जीवके जो यह योगशब्द करि कथन किया गया (=अभिधेय) है

(१)स (२)आस्रवः॥२॥ = **सः आस्रवः भवति॥२॥**

=सो आस्रव है अर्थात् पूर्वोक्त कायिक वाचिक तथा मानसिक क्रिया ही आस्रव है वा पूर्वोक्त योग ही आस्रव है भावार्थ वह योग ही कर्मों के आगमनका द्वाररूप आस्रव है । जिस प्रकार सरोवरमें जलआनेके द्वार (मोरियां) जल आनेके लिये कारण होते है वैसे ही आत्माके भी मनोवचनकायरूप योगोंके द्वारा शुभ अशुभ कर्म आते है सो उन कर्मोंके आनेमें योग कारण है इसलिये कारणमें कार्यकी संभावना करके योगकोही यहां पर आस्रव कहा है ॥

(१) इस सूत्रका पाठ और अर्थ दोनोंआम्नायोंमें एकसा है(२)"स.आस्रवः"का शब्दश. अर्थ "वह आगमन है" अर्थात् वह (योग)आगमन(कर्मका)है ॥

यथा सरस्सलिलावाहिद्वारं तदाऽस्रवकारणत्वात् आस्रव इत्याख्यायते तथा योगप्रणालिकया आत्मनः कर्म आस्रवतीति योगआस्रव इति व्यपदेशमर्हति॥ आह कर्म द्विविधं पुण्यं पापं चेति। तस्य किमविशेषेण योग आस्रवणहेतुराहोस्विदस्ति कश्चित्प्रतिविशेष इत्यत्रोच्यते—

॥ शुभः पुण्यस्याशुभः पापस्य ॥ ३ ॥

यथा*सरस्-सलिल-आ-वाहि-द्वारम्	=जैसे सरोवर (=सरस्)के पानीके चारों ओरसे (=आ) वहने वा पहुंचनेका द्वार होता है
तद्-आस्रव-कारणत्वात् आस्रवः इति*	=वह (द्वार) (जलके) आवनेको निमित्त होनेसे आस्रव ऐसा
आख्यायते तथा*योग-प्रणालिकया	=कहा जाता है। तैसे (काय-वचन-मनो) योगरूपी नाली वा द्वारकरि
आत्मनः कर्म आस्रवति इति*योगः आस्रवः	=आत्माके कर्म आता है ऐसे योग आस्रव
इति*व्यपदेशम् अर्हति	=इस (उपचार करके) नामको पाता है। (यहां कारणमें कार्यका उपचार है)।
आह कर्म द्विविधम् पुण्यम् पापम् च*इति	=(शिष्य) प्रश्न करता है कि कर्म पुन्य और (=च) पाप दो प्रकार है
तस्य किम् अविशेषेण योगः आस्रवणहेतुः	=तिस (कर्म) के आवनेका कारण क्या योग सामान्य है
आहोस्वित्*अस्ति कश्चित्*प्रतिविशेषः इति*	=अथवा कुछ औरविशेष है ऐसैं (प्रश्न होने पर)
अत्र*उच्यते	=यहां (अग्रिमसूत्रमें) कहा जाता है कि

सूत्रं—शुभः[(१)] पुण्यस्याशुभः पापस्य॥ =शुभः (योगः) पुण्यस्य (आस्रवः) भवति अशुभः (योगः) पापस्य (आस्रवः) भवति

सूत्रार्थः-शुभः योगः पुण्यस्य आस्रवः	=शुभ योग पुन्य का आस्रव है
अशुभः योगः पापस्य आस्रवः	=अशुभयोग पापका आस्रव है अर्थात् शुभयोग पुन्यके आस्रवका कारण होता है और अशुभयोग पापके आस्रवका कारण होता है॥ यहां पर भी कारणमें कार्यकी

संभावना करके शुभयोगको पुन्यरूप आस्रव कहा है और अशुभयोगको पापरूप आस्रव कहा है यद्यपि शुभयोग और अशुभयोग पुन्य और पाप आस्रवोंके यथासंख्य कारण हैं। भावार्थ-शुभयोग

(१) श्वेताम्बर सम्प्रदाय में यह सूत्र दो सूत्रों में विभाजित इस प्रकार है। शुभः पुण्यस्य ॥ ३ ॥ अशुभः पापस्य ॥ ४ ॥

कः शुभयोगः को वा अशुभः ? प्राणातिपातादत्तादानमैथुनादिरशुभः काययोगः । अनृतभाषण-परुषासभ्यवचनादिरशुभोवाग्योगः । वधचिन्तनेर्ष्यासूयादिरशुभो मनोयोगः॥ततो विपरीतःशुभः ॥ कथं योगस्य शुभाशुभत्वं ॥ शुभपरिणाम—

	से पुन्य आसूव(का आगमन)होताहै और अशुभ योगसे पाप आसूव(का आगमन)होताहै
वृत्त्यनुवादः—कः१।शुभयोगः१।कः१।वा*अशुभः१। ?	=शुभयोग क्या है अथवा अशुभ (योग) क्या है
प्राण-अतिपात- [1]अदत्त-आदान-	=प्राणों का घात (=अतिपात) अदत्तका वा अदानका ग्रहण (=आदान) अर्थात् जो वस्तु नहीं दी गई उसका लैना भावार्थ चोरी करना
मैथुन-आदिः१।अशुभः१।काययोगः१।अनृतभाषण-	=रतिसेवन (=मैथुन) आदिक अशुभ काययोग है। झूठ बोलना
परुष-असभ्य-वचनादिः१।अशुभः१।वाग्योगः१।	=कठोर (=परुष) अयोग्य वा बुरे (=असभ्य) वचनादिक अशुभ वचनयोग है
वधचिन्तन-ईर्ष्या-असूया-	=परके घातका चिंतवन,जलन(=ईर्ष्या)गुणोंमें दोपारोपण वा नदेखसकनेका भाव(=असूया)
आदिः१।अशुभः१।मनोयोगः१।ततः*	=आदिक अशुभ मनोयोग है तिन (अशुभ काययोग)अशुभ वचनयोग, अशुभमनोयोग)से
विपरीतः१। शुभः१।	=विरुद्ध शुभ (काय-वचन-मनोयोग) हैं। अर्थात् तहां अहिंसा अस्तेय ब्रह्मचर्यादिक शुभकाययोग हैं-सत्यवचन, हितमित भाषणादि शुभवचनयोग है और अरहंतआदिमें भक्ति, स्तवनविषैं रुचि, शास्त्रआदिविषैं विनय आदिक प्रवृतियें ये शुभ मनोयोग हैं॥
कथम्*योगस्य६।शुभ-अशुभत्वम्१।। शुभ-परिणाम-	=(प्रश्न) योग के कैसे शुभ अशुभपना है। शुभ परिणामकरि

(१) अदत्तादान, इस वाक्यके पदच्छेद अदत्त आदान, और अदत्ता आदान दोनों हो सके हैं। अदत्ता (स्त्रीलिंग) न विवाही गई स्त्री, न दीहुई वस्तु (देखो पद्मचन्द्रकोप पृष्ठ १४) इस पिछले अर्थमें अदत्ताआदान, पदच्छेदयुक्त है। अदत्तका अर्थ अदान, दिया नहीं एसाहै और अदत्ताका अर्थ कुमारी, अविवाहिता भी लिखा है इस अवस्था में अदत्त-आदान ऐसा पदच्छेद है॥ यहा कन्याके अर्थमें नहीं आया है अत. 'अदत्त आदान' पदच्छेद किया है।

निर्वृत्तो योगः शुभः ॥ अशुभपरिणामनिर्वृत्तश्चाशुभः ॥ न पुनः शुभाशुभकर्मकारणत्वेन ॥ यद्येवमुच्यते शुभयोग एव न स्यात् । शुभयोगस्यापि ज्ञानावरणादिबन्धहेतुत्वाभ्युपगमात् ॥ पुनात्यात्मानं पूयतेऽनेनेति वा पुण्यम् । तत्सद्वेद्यादि ॥

निर्वृत्तः१।१ योगः१।१ शुभः१।१ च*अशुभपरिणाम-निर्वृत्तः१।१ अशुभः१।१ न * पुनः * शुभ-अशुभ-कर्म-कारणत्वेन३।१ । यदि * एवम् * उच्यते T	=निष्पन्न वा पूरा किया हुआ योग (सो) शुभ है ॥ बहुरि(च)अशुभ परिणामकरि =निष्पन्न योग (सो) अशुभ (योग) है । बहुरि शुभ-अशुभ कर्मके =निमत्तपनासे (शुभ अशुभ योग) नहीं है । यदि ऐसा कहा जाय अर्थात् शुभ-अशुभ कर्मके निमित्तपनासे शुभ अशुभ योग क्रमसे होते हैं तौ
शुभयोगः१।१ एव* न* स्यात् T शुभ-योगस्य६।१ अपि*ज्ञानावरणादि-वन्ध-हेतुत्व-अभ्युपगमात्५।१	=शुभयोगही विद्यमान न हो (=स्यात् न) क्योंकि शुभयोगके =भी ज्ञानावरणादि (पापरूप कर्म)का वंधका कारणपना माना है अर्थात् शुभ योगसे भी ज्ञानवरणादि पापरूप कर्मोका वन्ध होता है तातैं यदि शुभ-अशुभ कर्मों के कारणपनासे शुभ अशुभ योग यथासंख्य माने तो) पापका कारण शुभ-अशुभ योग नहीं ठहरैं
(१)पुनाति । आत्मानम्२।१ (२ पूयते T अनेन३।१ वा-* इति*पुण्यम्१।१।। तद्१।१।। (३)तत्१।१।।) ४)सद्वेद्य-आदि१।१।।	=(जो) आत्माको पवित्र करता है अथवा जिसकरि (आत्मा)पवित्र कियाजाता है =ऐसा पुन्य है सो साता वेदनीय आदिक (कर्म) है

(१) 'पू' क्र्यादि नवमा गणका धातु है, पू धातु और इकास इसी गणके और धातुओंके अन्तस्वर का ह्रस्व होजाता है सार्वधातुक(काल) प्रत्ययोंमें 'प्वादीनां ह्रस्वः' ॥ ७ अध्याय ३ पाद ८० सूत्र अष्टाध्यायी और क्र्यादि गणका विकरण 'ना' धातु प्रत्यय मि सि ति इत्यादिके पूर्व जोड़ा जाता है इसलिये पू+ना+ति=पुनाति । (२) पूयते यह 'पू' धातुका कर्मणि प्रयोग है 'ते' आत्मने पदका प्रत्यय 'य'को धातुमें जोडदेनेके पश्चात् जाड़ा जाता है । (३) 'तद्' दकारान्त नपुसकलिंग सर्वनाम है अर्थ 'वह' ऐसा है, इसका प्रथमा एक वचन नपुसकलिंग तद् या तत् दोनों प्रकारसे बनता है इसलिये तद् और तद् (पदच्छेदके पश्चात्)दोनोंही ठीक हैं । (४) यह शब्द अर्थात् 'सद्वेद्य' नपुसकलिंग है । आठवा अध्याय (तत्त्वार्थसूत्र)का आठवा सूत्र "सदसद्वेद्ये" है जहा दो वचन प्रथमा विभक्ति नपुसकलिंगमें है । इस प्रथमावृत्ति सर्वार्थसिद्धि वृत्तिके पृष्ठ ४०४ में 'सद्वेद्यम्' इति ऐसा वाक्य आया है ॥

पाति रक्षति आत्मानं शुभादिति पापम् । असद्वेद्यादि ॥

आह किमयमास्रवः सर्वसंसारिणां समानफलारम्भहेतुराहोस्वित्कश्चिदस्ति विशेष इत्यत्रोच्यते—

॥ सकषायाकषाययोः साम्परायिकेर्यापथयोः ॥ ४ ॥

पाति रक्षति आत्मानं शुभात्	=आत्माको शुभसे (दूर) रखता है वा आत्माको शुभसे रक्षा करता है (रक्षति= पाति) अर्थात् जो आत्मा को शुभ रूप नहीं होने देता है
इति पापम् असद्वेद्य-आदि । आह किम्	=ऐसा पाप है वह असाता वेदनीय आदि है । (वह) प्रश्न करताहै क्या
अयम् आस्रवः सर्व-संसारिणाम् समान-	=यह आस्रव समस्त संसारी (जीव) निकें तुल्य
फल-आरंभ-हेतुः आहोस्वित् कश्चित्	=फलके आरम्भका कारण है कि (=आहोस्वित्=अथवा) कुछ
अस्ति विशेषः इति अत्र उच्यते	=विशेष है यहां (अग्रिम सूत्रमें) कहाजाताहै कि

(२)सूत्रम्—सकषायाकषाययोः साम्परायिकेर्यापथयोः ॥ ४ ॥

= सकषायाकषाययोः (आत्मनोः) साम्परायिकेर्यापथयोः (कर्मणोः आस्रवौ यथासंख्यं भवतः)

सूत्रार्थः—सकपाय-अकपाययोः आत्मनोः	=कपायसहित और कपायरहित जीवोंके
साम्परायिक-ईर्यापथयोः कर्मणोः आस्रवौ	=साम्परायिक तथा ईर्यापथ कर्मोंके आस्रव
यथासंख्यम् भवतः	=यथासंख्य वा अनुक्रमसे अर्थात् पहिलेको पहिला दूसरेको दूसराहोतेहैंअर्थात्

(१) आहोस्वित् (अव्यय)=विकल्प, सन्देह, प्रश्न, जाननेकी इच्छा (पद्मचन्द्रकोश पृष्ट ६५) आहोस्वित दो अव्ययों (आहो) और (स्वित) से मिलकर बनता है । आहो=प्रश्न-सन्देह-विकल्प (पद्मचन्द्रकोश पृष्ट ६५) स्वित्=स्वित्प्रश्ने च वितर्के च, अमरकोश नानार्थवर्ग २३, श्लोक २४३ । स्वित=प्रश्न (पद्मचन्द्रकोश पृ०४४४) अर्थात् भिन्न भिन्न आहो और स्वित् का वही अर्थ है जो आहोस्वित्का मिलकर होता है ॥

(२) श्वेताम्बर तथा दिगम्बर दोनों आम्नायोंमें इस सूत्रका पाठ एकसा है । कहीं कहीं ईर्यापथयोः पाठ है कहीं कहीं "ईर्य्यापथयो" पाठ है । दोनों पाठ ठीक हैं क्योंकि अचोरहाभ्यां द्वे अष्टाध्यायी ८ । ४ । ४६ सूत्रसे (जिसका विवरण पहले करचुके हैं) य को दोहरा करदिया गयाहै ॥

स्वामिभेदादास्रवभेदः । स्वामिनौ द्वौ ॥ सकषायोऽकषायश्चेति ॥ कषायः क्रोधादिः । कषाय इव कषायः । क उपमार्थः ? यथा कषायो नैयग्रोधादिः श्लेषहेतुस्तथा क्रोधादिरप्यात्मनः कर्मश्लेषहेतुत्वात् कषाय इव

कषाय सहित जीवकें संसारके कारण रूप कर्मका आस्रव होता है। और कषाय रहित जीवकें स्थिति रहित (=ईर्यापथ)कर्मका आस्रव होता है भावार्थ सकषाय जीवकें तो ऐसी स्थिति और अनुभाग पड़ते हैं जिन करि जीव दीर्घकाल संसारमें परिभ्रमण करतेहं । बहुरि अकषायीजीव(=उपशातकषायी ग्यारहवा गुणस्थानवर्ती, क्षीणकषायी बारहवां गुणस्थानवर्ती, और सयोग केवली तेरहवां गुणस्थानवर्ती, तिनकें कर्मोंकी स्थिति और अनुभाग नहीं पड़ते हैं । एक समय मात्र आस्रव आवे है । सो (स्थिति बिना या स्थिति रहित) तिसही समय झड़जाता है अथवा निर्जरहोजाता है ।

स्वामि-भेदात् ५/१ आस्रव-भेदः १/१ स्वामिनौ १/२ द्वौ १/२ — =स्वामीके भेदसे आस्रवविषैं भेद है [सूत्रमें] स्वामी दो हैं अर्थात् आस्रवके स्वामी दो हैं

सकषायः १/१ अकषायः १/१ च*इति* — =कषाय सहित और (=च) कषाय रहित (जीव) हैं ॥
अथवा सकषायी (जीव) और अकषायी (जीव) हैं ॥

कषायः १/१ क्रोध-आदिः १/१ कषायः १/१ इव*कषायः १/१ — =कषाय क्रोध आदि (=मान-माया-लोभ) है । कषाय सरीखे वा सदृश है सो कषाय है

कः १/१ उपमा-अर्थः १/१ यथा*कषायः १/१ — =समानताके लिये क्या वस्तु(लीगई)है जैसे कषैले वा कषायले रसवाले
अर्थात् लालपीले मिले हुये रंग देनेवाले

नैयग्रोध-आदिः १/१ — =न्यग्रोध फल (=नैयग्रोध) (बड़ीकाफल-वटफल-बरगदफल)

श्लेष-हेतुः १/१ तथा*क्रोध-आदिः १/१ अपि*आत्मनः ६/१ — =,वस्त्रादिकविषैं) रंगलगनेका निमित्त है तैसे क्रोधादि भी, आत्माके

कर्म-श्लेष-हेतुत्वात् ५/१ कषायः १/१ इव* — =कर्म रूप रंग लगनेका हेतुहोनेसे कषाय सरीखे अथवा कषाय समान हैं ॥

कषाय इत्युच्यते ॥ सह कषायेण वर्तत इति सकषायः । न विद्यते कषायो यस्येत्यकषायः । सकषायश्चाकषायश्च सकषायाकषायौ तयोः सकषायाकषाययोः ॥ सम्परायः संसारः तत्प्रयोजनं कर्म साम्परायिकम् । ईरणमीर्यायोगो गतिरित्यर्थः ।

कषायः ११ इति * उच्यते १; सह कषायेण ३१	=सो कषाय है इस प्रकार कहा जाता है। कषाय करि सहित
वर्तते इति सकषायः न * विद्यते (१) कषायः ११ यस्य ६१ इति *	=वर्तता है ऐसा सकषायी है। नहीं है विद्यमान कषाय जिसके ऐसा
अकषायः ११ सकषायः ११ च *	=अकषायी है। बहुरि (=च) कषाय करि सहित हैं
अकषायः ११ च * सकषाय-अकषायौ १२	=और (=च) कषायकरि रहित हैं (ये दोनों) सकषायाकषायौ (द्वंद्व समास में) हैं
तयोः ६२ स- कषाय- अकषाययोः ६२	=तिन (सकषाय-अकषायौ) का है सो सकषाय-अकषाययोः (ऐसा वाक्य तत्पुरुषमें बनता) है।
सम्परायः ११ संसारः ११ तत्-प्रयोजनम् ११	=सम्पराय है सो संसार है। उस (संसार) का प्रयोजनवाला
कर्म ११ साम्परायिकम् ११	=कर्म साम्परायिक है अर्थात् संसार है प्रयोजन जिस कर्मका सो साम्परायिक कर्म है॥
(२) ईरणम् ११ गतिः ११ ईर्यायोगः ११ इति * अर्थः ११	=ईरणम् है सो गति वा गमन है (वे) योगोंका गमन है (=ईर्या) ऐसा तात्पर्य्य है॥

(१) विद् यहांपर दिवादि चौथेगणका धातु आत्मनेपदी अकर्मक 'होना' अर्थमें है। अत 'य' अ विकरण जोडकर 'त' आत्मनेपदी वर्तमानकालका प्रत्यय लगाकर विद् + य + त = विद्यते बनाया। (२) ईरणमीर्यायोगो गतिरित्यर्थः (=ईरणम् ईर्यायोग गति इति अर्थ) ॥ इस वाक्य का ऊपर जो हमने अनुवाद किया है उससे प्रगट है कि इस वाक्य के पाठ में कुछ गडबड है। सर्वार्थसिद्धि मुद्रितकी दोनों आवृत्तियों में उपर्युक्त एकसा पाठ है। हस्तलिखित दो प्रतियोंके पृष्ठ १२६ और ७२ पर क्रमसे "ईरणमीर्यादियोगो गतिरित्यर्थ" ऐसा पाठ है तीसरी हस्तलिखित एक प्राचीन प्रतिके पर्ण ६९ पर "ईरणमीर्यायोगो गतिरित्यर्थ यह पाठ है "ईरणमीर्या योगगतिरित्यर्थ" (=ईरणम् ईर्या योगगति) इन दोनों पाठोंके मिलानेसे ज्ञात होताहै कि 'योग'शब्दमें 'प्रथमा'विभक्ति लगाकर 'गति' शब्दसे पृथक् करदिया है। इसको तत्त्वार्थ राजवार्तिकमें "ईरणमीर्या योगगति" ऐसे छठवीं वार्तिकके रूपमें दिया है जिसका संस्कृत अर्थ "ईरेर्गत्यर्थात् भावेण्य। ईरणमीर्या योगगतिरिति यावत्। ऐसा दिया है (इस तत्त्वार्थ राजवार्तिक के पाठ को हम ने मुद्रित और कई प्रतियें हस्तलिखितसे मिलाकर लिखा है ऐसा ही पाठ सर्व पुस्तकों में है।) इसका हिंदी अनुवाद निम्नलिखित प्रकार है।

गति-अर्थात् * ईरेः ५१ भावे ७१ एय ११	=गमन अर्थवाली (=गत्यर्थात्) ईरि (धातु) से परें भाव (अर्थ) में एय (प्रत्ययकरि)
ईर्या ईरणम् योगगतिः इति * यावत् *	=ईर्या (शब्द) बनता है। ईर्या ईरणम् है सो योगों की गति वा योगोंका गमन ऐसे इतना अर्थ हुआ।

तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक पृष्ठ ४४४ के छठवें श्लोक में 'ईर्यायोगगतिः' वाक्य है 'ईर्या योगगति सैव यथा यस्य तदुच्यते कर्मेर्यापथमस्यास्तु शुष्क कुड्येऽश्मवत्स्थितम् ॥ ६॥ =ईर्या योगगति सा एवम् यथा यस्य तद् उच्यते। कर्म ईर्यापथम् अस्या सु शुष्क कुड्ये अश्मवत् चिरम् ॥ ६॥

ईर्या १॥ योगगतिः ११॥	=योगों की हलन चलन रूप क्रिया अर्थात् आत्माके प्रदेशोंका कंपन स्पंद वा स्पंदन सो ईर्या है।
सा ११ एवम् * यथा * यस्य ६१ तद् उच्यते	=सो (=सा) ही (=एवम्) अर्थात् सो योगोंका कंपन वा स्पंदन जिस (चेतन वा चैतन्यके) जैसा है वैसा कहा जाता है।

तद्वारकं कर्म ईर्यापथम् । साम्परायिकं च ईर्यापथं च साम्परायिकेर्यापथे । तयोः साम्परायिकेर्यापथयोः ॥ यथासंख्यमभिसम्बन्धः । सकषायस्यात्मनो मिथ्यादृष्ट्यादेः साम्परायिकस्य कर्मण आस्रवो भवति ॥ अकषायस्य उपशान्तकषायादेः ईर्यापथस्य कर्मण आस्रवो भवति ।

तत्-द्वारकम् १/१।। कर्म १/१।। ईर्या-पथम् १/१।।	=तिस (योग की गति) द्वारा आने वाला (=द्वारकं) कर्म है सो ईर्या पथ है
साम्परायिकम् १/१।। च * ईर्यापथम् १/१।। च * साम्परायिकेर्यापथे १/२।।	=बहुरि(=च) साम्परायिक और ईर्यापथहैसोसाम्परायिकेर्यापथे(द्वंद्वसमासमें) है
तयोः ६/२ साम्परायिक-ईर्यापथयोः ६/२	=तिसका(सबंधकेअर्थमेंषष्ठीविभक्तिद्विवचनमें)साम्परायिकेर्यापथयोःऐसावाक्यहुआ
यथासंख्यम् * अधिसम्बन्धः १/१	=(साम्परायिक-ईर्यापथका)यथासंख्य(=पहिलेको पहिला दूसरेकोदूसरा)संबंध है
सकषायस्य ६/१ आत्मनः ६/१ (१) मिथ्यादृष्टि-आदेः ६/१	=कषायसहितआत्माकेमिथ्यादृष्टिआदिकप्रथमगुणस्थानसेदशमगुणस्थानतकनिके
साम्परायिकस्य ६/१।। कर्मणः ६/१।। आस्रवः १/१ भवति T	=संसारके कारणरूप कर्मका आस्रव होता है
अकषायस्य ६/१ उपशान्त-कषाय-आदेः ६/१	=कषाय रहित (आत्मा) के उपशान्त कषाय आदिकके
ईर्यापथस्य ६/१।। कर्मणः ६/१।। आस्रवः १/१ भवति T	=ईर्यापथ वा स्थिति रहित कर्मका आस्रव होताहै भावार्थ ऐसाहै कि सकषाय जीवकें तो ऐसी स्थिति और अनुभाग पड़ते हैं जिनकरि जीव

भावार्थ-उक्त ईर्यापथ आसूव उपशानकषायी क्षीणकषायी सयोगकेवली मुनियोंके होताहै सो जिसप्रकारका वह ईर्यापथआसूवहै वैसाही उसकानाम है।

तु * कर्म ईर्या पथम् १/१।।अस्या ६/१।।	=और (=तु) इस (ईर्या) का जो कर्म (अर्थात् ईर्याका परिणाम वा फलकि आयेहुये कर्मोंकी स्थिति और अनुभाग विना तत्काल ही झडजाती है सो ईर्या पथ है (कैसा है ईर्यापथ)
शुष्क-कुड्ये ७/१।। चिरम् * अश्मवत् *	=सूखी भीत मे सदीव पत्थर के सदृश अर्थात् सूखी भितिमें चिरकाल तक भिन्न ही रहता है यथार्थ जैसे सूखी भीत में पत्थर भिन्न ही चिरकाल तक रहताहै तैसे ईर्यापथ आसूवमेंभिन्नकर्मोंकी स्थिति नहीं होतीहै जितनी कर्मों की वर्गणा आती हैं वे उसी समय झड जाती है

एक बात विशेष यह है कि जिन महाशयोंने सर्वार्थसिद्धिवृत्ति और तत्त्वार्थ राजवार्तिक मिलाकर अध्ययन कियाहोगाउनकोज्ञात होगाकि उक्त ग्रथके रचयिता ने पूज्यपाद स्वामी जो अकलकदेव भट्ट से बहुत पहिले प्रसिद्ध हुए हैं सर्वार्थ सिद्धि की वृत्ति को वार्तिक रूप में तथा वृतिरूप में शब्दशः अनेक स्थानों में ग्रहण किया है । अत स्पष्ट है कि "योगा" विभक्तिरूप में न होकर " ईरणमीर्या योगगति रित्यर्थ " ऐसा पाठ श्रेष्ठ है ।

(१) दोनों बार की छपा हुई सर्वार्थसिद्धिवृत्तियोंमें मिथ्या दृष्टे साम्परायिकस्य पाठहै, परन्तु तीनहस्तलिखितप्रतियोंमें मिथ्यादृष्ट्यादे साम्परायिक ऐसा पाठ है । तत्त्वार्थराजवार्तिक पृष्ठ मुद्रित २४८ में मिथ्या दृष्ट्यादीना सूक्ष्म साम्परायातानां' ऐसा पाठ है । हमने मिथ्या दृष्ट्यादे साम्परायिकस्य पाठ लियाहै क्योंकि मिथ्या दृष्टि गुणस्थान से सूक्ष्म साम्पराय दशवें गुणस्थानतक कषाय का अस्तित्व है ।

आदावुद्दिष्टस्यास्रवस्य भेदप्रतिपादनार्थमाह—

इन्द्रियकषायाव्रतक्रियाः पंचचतुःपंचपंचविंशतिसङ्ख्याः पूर्वस्य भेदाः।५

दीर्घकाल संसारमें परिभ्रमण करते हैं बहुरि अकषायी जीव (उपशांत कषाय ग्यारहवां गुणस्थानवर्ती, क्षीणकषायी बारहवां गुणस्थानवर्ती, सयोग केवली तेरहवां गुणस्थानवर्ती)निके कर्मोंकी स्थिति और अनुभाग नहीं पड़ते हैं जिस समय आस्रव आते हैं सो स्थिति बिन वा स्थितिरहित तिसही समय झड़ जाते हैं वा निर्जर होजाते हैं ॥

आदौ॰ उद्दिष्टस्य॰ आस्रवस्य॰ भेद-	=प्रथममें वा पहिले उपदेश किया हुआ (साम्परायिक) आस्रवके भेद
प्रतिपादन- अर्थम्॰ आह	=कहनेके लिये (आचार्य उत्तर सूत्रमें) कहते हैं कि

(१)सूत्रम्—इद्रियकषायाव्रतक्रियाः पंच, चतुः, पंच, पंचविंशतिसंख्याः पूर्वस्य भेदाः ॥ ५ ॥

= इन्द्रिय-कषाय-अव्रत-क्रियाः पञ्च-चतुर्-पंच-पंचविंशतिसंख्याःपूर्वस्य साम्परायिकास्रवस्य यथा-संख्यम् भेदाः (भवन्ति)

(१) श्वेताम्बर आम्नायकी "भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थ टीका" (सिद्धसेनसूरि रचित) जिसमें बाईस सहस्रसे भी अधिक श्लोक हैं इस सूत्रका वही पाठ है जो हमारे यहा है परन्तु उनकेपक्षके "सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें" "अव्रतकषायेन्द्रियक्रिया पचचतुःपञ्च,पञ्चविंशतिसंख्या पूर्वस्य भेदा" ऐसा पाठ है। सब पाठोंका अर्थ एक है ॥

आस्रव

- ईर्यापथआस्रव, अर्थात् ससारकी स्थिति न होनेदेनेवाले कर्मोंका आस्रव भावार्थ स्थितिरहित और अनुभागरहित कर्मोंके आस्रव होने को ईर्यापथ आस्रव कहते है
- साम्परायिक आस्रव अर्थात् ससारके बढ़ानेवाले कर्मोंका आस्रव
  - शुभयोग पुन्यके आस्रवका कारण है। जिसका कथन सातवेंअध्यायमें होगा।
  - अशुभ योग पापके आस्रवका कारण है जिसके इन्द्रिय पाच, कषाय चार, अव्रतपाच और क्रिया पच्चीस ऐसे उनतालीस भेद हैं

अत्र इन्द्रियादीनां पंचादिभिर्यथासंख्यमभिसंबन्धो वेदितव्यः ॥ इन्द्रियाणि पंच । चत्वारः कषायाः । पंचाव्रतानि । पंचविंशतिक्रिया इति ॥ तत्र पंचेन्द्रियाणि स्पर्शनादीन्युक्तानि ॥ चत्वारः कषायाः क्रोधादयः ॥

सूत्रार्थः—इन्द्रिय-कषाय-अव्रत-क्रियाः। पञ्च चतुर्-पंच-पंचविंशति-संख्याः। पूर्वस्य। साम्परायिक-आस्रवस्य। यथासंख्यम् भेदाः। भवन्ति।
=इन्द्रिय, कषाय, अव्रत, क्रिया, पांच-चार-
=पांच-पचीस संख्यारूप अथवा गणनावाले पहिले
=साम्परायिक आस्रवके यथासंख्य अर्थात् पहिलेके पहिला, दूसरेके दूसरा, तीसरेके तीसरा, चौथेके चौथा, भेद होते हैं

भावार्थ इन्द्रिय (स्पर्शन-रसन-घ्राण-चक्षुस्-श्रोत्र) पांच; कषाय (क्रोध मान-माया-लोभ) चार; अव्रत (हिंसा-अनृत वा मिथ्याभाषण, स्तेय वा चोरी-अब्रह्म-परिग्रह) पांच; क्रिया (सम्यक्त्व-मिथ्यात्व-प्रयोग-समादान-ईर्यापथ; प्रादोषिकी, कायिकी, आधिकरणिकी, पारितापिकी, प्राणातिपातिकी, दर्शन-स्पर्शन-प्रात्ययिकी-समन्तानुपातन-अनाभोग; स्वहस्त निसर्ग विदारण-आज्ञाव्यापादिकी, अनाकांक्ष, प्रारंभ-पारिग्राहिकी-माया मिथ्यादर्शन-अप्रत्याख्यान;) पचीस ये उनतालीस साम्परायिक आस्रवके भेद हैं।

वृत्त्यनुवादः—अत्र इन्द्रिय-आदीनाम्। पंचादिभिः। =यहां (इस सूत्रमें) इन्द्रियादिकोंके पांच आदि (संख्याओं) से
यथासंख्यम् =यथासंख्य अर्थात् पहिलेको पहिला, दूसरेको दूसरा, तीसरेको तीसरा, चौथेको चौथा
अभिसम्बन्धः। वेदितव्यः। इन्द्रियाणि। पंच। =सम्बन्ध जानने चाहिये। इन्द्रिय (स्पर्शन-रसन-घ्राण-चक्षुः-श्रोत्र) पांच हैं
चत्वारः। कषायाः। =चार (क्रोध-मान वा अहंकार-माया वा कपट, लोभ) कषाय हैं
पंच अव्रतानि। =पांच (हिंसा-मिथ्याभाषण-चोरी-मैथुन परिग्रह अव्रत हैं)
पंचविंशति-क्रियाः। इति। तत्र पंच इन्द्रियाणि। =पचीस (सम्यक्त्व-मिथ्यात्व इत्यादि) क्रिया हैं। तहां पांच इन्द्रिय
स्पर्श-आदीनि। उक्तानि। चत्वारः कषायाः क्रोध आदयः। =स्पर्शादिक (अध्याय २ सूत्र १९में) वर्णन कीगई हैं। चार कषाय क्रोधादिक हैं ॥

पंचावृतानि प्राणव्यपरोपणादीनि वक्ष्यन्ते ॥ पंचविंशतिक्रिया उच्यन्ते— चैत्यगुरुप्रवचनपूजादिलक्षणा सम्यक्त्ववर्धिनी क्रिया सम्यक्त्वक्रिया । अन्यदेवतास्तवनादिरूपा मिथ्यात्वहेतुका कर्मप्रवृत्तिर्मिथ्यात्वक्रिया ॥ गमनागमनादिप्रवर्तनं कायादिभिः प्रयोगक्रिया । सँयतस्य सतः अविरतिं प्रत्याभिमुख्यं समादानक्रिया । ईर्यापथनिमित्तेर्यापथक्रिया । ता एताःपंच क्रियाः ॥ क्रोधावेशात्प्रादोषिकी क्रिया । प्रदुष्टस्य सतोऽभ्युद्यमः

पंच-अवृतानि प्राणव्यपरोपण-आदीनि वक्ष्यन्ते	=पांच अवृतहिंसा(=प्राणव्यपरोपण)आदिक(सातवां अध्यायके प्रथम सूत्रमें, कहेंगे
पंचविंशतिक्रियाः उच्यन्ते—चैत्य-गुरु-प्रवचन-	=पचीस क्रियायें(नीचे)कही जाती हैं। देव(=चैत्य)गुरु शास्त्र वा आगमकी
पूजादि-लक्षणा सम्यक्त्ववर्धिनी क्रिया	पूजादि लक्षण सम्यग्दर्शनके बढानेवाली क्रिया
सम्यक्त्वक्रिया; अन्यदेवता-	=सो सम्यक्त्व क्रिया है । (२) अन्य देवता वा कुदेव (कुगुरु कुश्रुत)का
स्तवन-आदिरूपा मिथ्यात्वहेतुका [(१)] कर्मप्रवृत्तिः	=स्तवनादिरूपमिथ्यात्वके कारणवाली क्रिया(=कर्म)में अभिरुचि वा लगन(=प्रवृति)
मिथ्यात्वक्रिया;गमन-आगमनादि-प्रवर्तनं कायादिभिः	=सो मिथ्यात्व क्रिया है । (३) कायादिकोंसे गमनागमनादिरूप प्रवर्तना
प्रयोगक्रिया;संयतस्य सतः	=सो प्रयोग क्रिया है (४) सयमी पुरुषका (=सतः)
अविरतिम् प्रति*अभिमुख्यम् समादानक्रिया;	=असंयमके सन्मुखपना वा सन्मुख होना सो समादान क्रिया है ॥
ईर्यापथनिमित्त-	=(५) गमनकर्मके निमित्तक क्रिया अर्थात् गमन करनेके लिये जो क्रिया
ईर्यापथक्रिया; ताः एताः पंच क्रियाः ॥	=सो ईर्यापथ क्रिया है । ते इतनी पांच क्रिया हैं ॥
क्रोध-आवेशात्	=(६)क्रोधके वशसे(जो क्रिया)अर्थात् परको दोप लगावनेकी प्रवृत्ति दुष्टस्वभावता
प्रादोषिकी क्रिया; प्रदुष्टस्य सतः	=सो प्रादोपिकी क्रिया है । (७) दुष्टभावका (=सतः) अर्थात् दुष्टताका
अभ्युद्यमः	=उद्यम करना (जैसे चोरी इत्यादिका)

(१) 'मिथ्यात्वहेतुका प्रवृत्ति मिथ्यात्वक्रिया' यह पाठ द्वितीय सस्करण सर्वार्थसिद्धि तथा एक प्रतिहस्तलिखितके पर्ण ५८ पर है यही पाठ तत्त्वार्थराजवार्तिकमें है ॥ प्रथमावृत्तिकी सर्वार्थसिद्धि तथा दो हस्तलिखित प्रतियोंमें 'मिथ्यात्वहेतुका कर्मप्रवृत्ति मिथ्यात्वक्रिया' ऐसा पाठ है । दोनों पाठोंका भावार्थ एकसा है,जयचन्द्ररायजीने 'मिथ्यात्वकी कारण प्रवृत्ति' सो मिथ्यात्व क्रियाहै ऐसाअर्थ कियाहै हमने पिछलापाठ ग्रहणकरके 'मिथ्यात्व के कारणवाली क्रिया (=कर्म) में अभिरुचि वा लगन (=प्रवृत्ति) ऐसा अनुवाद किया है ॥

कायिकी क्रिया। हिंसोपकरणादानादाधिकरणिकीक्रिया। सत्त्वदुःखोत्पत्तितन्त्रत्वात्पारितापिकी क्रिया। आयुरिन्द्रियबलप्राणानां वियोगकरणात्प्राणातिपातिकी क्रिया। ता एताः पञ्चक्रियाः॥ रागार्द्रीकृतत्वात्प्रमादिनो रमणीयरूपालोकनाभिप्रायो दर्शनक्रिया। प्रमादवशात्स्प्रष्टव्यसञ्चेतनानुबन्धः स्पर्शनक्रिया। अपूर्वाधिकरणोत्पादनात्प्रात्यायिकी क्रिया। स्त्रीपुरुषपशुसम्पातिदेशेऽन्तर्मलोत्सर्गकरणं (१)समन्तानुपातक्रिया।

कायिकी॥ क्रिया॥ हिंसा-उपकरण-आदानात्। आधिकरणिकीक्रिया॥ सत्त्व-दुःख-उत्पत्ति-तन्त्रत्वात्॥ पारितापिकी क्रिया॥। आयुः-इन्द्रिय-बल-प्राणानाम्॥ वियोगकरणात्॥ प्राणातिपातिकी॥ क्रिया॥ ताः॥ एताः॥ पंचक्रियाः॥ ॥ राग-आर्द्रीकृत्वात्॥ प्रमादिनः॥ रमणीय रूप(२)आलोकन अभिप्रायः॥ दर्शनक्रिया॥ ॥ प्रमाद-वशात्॥ स्पष्टव्य-संचेतन-अनुबन्धः॥ स्पर्शनक्रिया॥ अपूर्व-अधिकरण-उत्पादनात्॥ प्रात्यथिकी॥ क्रिया॥ । स्त्री-पुरुष-पशु-सम्पाति-देशे॥ अन्तर्मल-उत्सर्गकरणम्॥ समन्तानुपातक्रिया॥

=सो कायिकी क्रिया है। (८) हिंसाके प्रधान साधन, उपकरण जैसे शस्त्रादिक, का =ग्रहण करनेसे जो हो सो आधिकरणिकी क्रियाहै। (९) आत्माको दुःखके उत्पत्तिके =कारणपनासे जो होसो पारितापिकी क्रिया है। (१०) आयु-इन्द्रिय-बल =प्राणोंका वा उच्छ्वास निःश्वासका वियोग करनेसे होसो प्राणातिपातिकी क्रिया है =ते येती पाचक्रिया हैं। (११)प्रमादी (पुरुष)के राग भाव, से आद्रित होकर =रमणीकरूपके देखनेका (=आलोकन) अभिप्राय दर्शन क्रिया है। =(१२)प्रमादके वशसे स्पर्शनयोग्य वस्तुमे रागपरिणामसे (=सञ्चेतन) =प्रवृत्ति वा प्रवर्तना (=अनुबन्धः=सम्बन्धः)सो स्पर्शन क्रिया है =(१३)(विषयके) नवीन (=अपूर्व) आधार वा कारण उपजावनेसे (जो होसो) =प्रात्ययिकी क्रिया है (प्रत्ययक्रिया है॥ =(१४)नारी-नर-पशुके प्रवर्तने (अर्थात् सोवने बैठने चलने फिरने)में =भीतरीमल अर्थात् पाखाना मूत्र नाकमैलइत्यादिका फैंकना सो समन्तानुपातक्रियाहै।

(१) सर्वार्थसिद्धिवृत्तिक प्रथम संस्करणमें 'समन्तापातन क्रिया' पाठहै द्वितीयावृत्तिमें, एकप्रति हस्तलिखितमें, प० जयचन्दजीकृतवचनिकामें और श्रुतसागरी सूरि कृत टीकामें 'समान्तनुपातनक्रिया' ऐसा पाठ है॥ "समन्तानुपातक्रिया" श्वेताम्बर आम्नायके 'सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें तथा भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीकामें हमारे यहांकी तीन हस्तलिखित प्रतियोंमें, प० पन्नालाल बाकलीवालकी टीकामें, तत्त्वार्थराजवार्तिकमें प० जयचन्दजी विरचिता वचनिका मुद्रितमें, प० सदासुखजी कृत अर्थप्रकाशिकामें और अन्य अन्य प्रतियोंमें ऐसा पाठ है॥ 'सा समन्तानुपातिकी' ऐसापाठ तत्त्वार्थश्लोकवार्तिकमें है इसलिये हमने समन्तानुपात क्रिया यह पाठ लियाहै॥ (२) रूपालोकनाभिप्रायो—स्मरण रहे कि इस वाक्य का पदच्छेद 'रूप-आलोकन अभिप्राय' होगा नकि 'रूप-अलोकन-अभिप्राय' क्योंकि आलोकन वा आलोचन का अर्थ देखना है (वैद्यकोश पृष्ठ १०६ देखो) और 'अलोकन' का अर्थ अदर्शन और न देखनेके हैं (वैद्यकोश पृष्ठ ७० देखो) यहापर 'रूपालोकनाभिप्राय' वाक्यका अर्थ 'रूपके देखनेका अभिप्राय' ऐसाहै।

अप्रमृष्टादृष्टभूमौ कायादिनिक्षेपोऽनाभोगक्रिया। ता एताः पंचक्रियाः ॥ यां परेण निर्वर्त्यां क्रियां स्वयं करोति सा स्वहस्तक्रिया । पापादानादिप्रवृत्तिविशेषाभ्यनुज्ञानं निसर्गक्रिया । पराचरितसावद्यादिप्रकाशनं विदारणक्रिया । यथोक्तामाज्ञामावश्यकादि चारित्रमोहोदयात्कर्तुमशक्नुवतोऽन्यथाप्ररूपणादाज्ञाव्यापादिकी क्रिया । शाठ्यालस्याभ्यां प्रवचनोपदिष्टविधिकर्तव्यतानादरोऽनाकांक्षक्रिया। ता एताः पंचक्रियाः॥ छेदनभेदनविशसनादिक्रियापरत्वमन्येन वा क्रियमाणे प्रहर्षः प्रारम्भक्रिया

अप्रमृष्ट-अदृष्ट-भूमौ काय-आदि निक्षेपः	=विनासोधीहुईवा झाड़ीहुई(=अप्रमृष्ट) और) विनादेखीहुई(=अदृष्ट) पृथिवीमें कायआदिकानिक्षेपण अर्थात् बैठना, सोवना, लेटना, इत्यादि करना
अनाभोगक्रिया, ताः एताः पंचक्रियाः	=सो अनाभोग क्रिया है। ते एती पांच क्रिया हैं।
याम् परेण निर्वर्त्याम् क्रियाम् स्वयम् करोति सा	=(१६) जो दूसरेकरि करने योग्य क्रियाको आप करता है सो
स्वहस्तक्रिया। पाप-आदानादि-प्रवृत्ति-विशेष-	=स्वहस्त क्रिया है। (१७) पापके ग्रहणादिक प्रवृत्तिके विशेषको
अभ्यनुज्ञानम्। निसर्गक्रिया। पर-आचरित-	=भला जानना सो निसर्ग क्रिया है। (१८)अन्यका आचरण कियाहुआ
स-अवद्यादि-प्रकाशनम्। विदारणक्रिया।	=पापसहित कार्यादिकका प्रगट करना सो विदारण क्रिया है ॥
चारित्र-मोहउदयात् यथा उक्ताम् आज्ञाम्	=(१९) चारित्रमोहके उदयसे (परमागममें) ज्योंकी त्यों कहीहुई आज्ञाके
आवश्यकादि-कर्तुम् अशक्नुवतः अन्यथा प्ररूपणात्	=आवश्यकआदिके करनेको(=कर्तुम्)असमर्थहोनेवालाभिन्न प्रकारवर्णनकरनेसे
आज्ञाव्यापादिकी क्रिया। शाठ्य-आलस्याभ्याम्	=आज्ञाव्यापादिकीक्रियाहै।(२०)कपट(=शाठ्य)मूर्खता(=शाठ्य)तथाआलस्यसे
प्रवचन-उपदिष्ट-विधि-कर्तव्यता-अनादरः	=शास्त्रोक्त विधान अथवा रीतिकी कर्तव्यतामें अनादर (करना)
अनाकांक्षक्रिया। ताः एताः पंचक्रियाः ॥	=सो अनाकांक्ष क्रिया है। ते येती पांच क्रिया हैं ॥
छेदन-भेदन-विशनादि-क्रिया-परत्वम् अन्येन वा	छेदन भेदन मारण आदिक क्रियामें तत्परपणा अथवा अन्यकरि
क्रियमाणे प्रहर्षः प्रारम्भक्रिया।	=कियेहुयेमें आनन्द (मानना) सो प्रारम्भ क्रिया हैं।

(१) तीन हस्तलिखित प्रतियोंका पाठ "छेदनभेदनविसर्जनादि क्रिया परत्व अन्येनवारम्भे क्रियमाणे प्रहर्ष प्रारम्भ क्रिया" ऐसा पाठ है तत्त्वार्थराजवार्तिकमें 'विसर्जनादिके' स्थानमें 'विशसनादि' शब्द है।

प्ररिग्रहाविनाशार्था पारिग्राहिकी क्रिया । ज्ञानदर्शनादिषु निकृतिर्वंचनं मायाक्रिया । अन्यंमिथ्यादर्शनक्रियाकरणकारणाविष्टं प्रशंसादिभिर्दृढयति यथा साधु करोषीति सा मिथ्यादर्शनक्रिया । संयमघातिकर्मोदयवशादनिवृत्तिरप्रत्याख्यानक्रिया।ताएताःपञ्चक्रियाः॥ (समुदिताः पञ्चविंशतिक्रियाः) एतानीन्द्रियादीनि कार्यकारणभेदाद्भेदमापद्यमानानि सम्परायिकस्य कर्मण आसूवद्वाराणि भवन्ति

परिग्रह-अविनाश-अर्था। पारिग्राहिकी। क्रिया। ।	=(२२) परिग्रहकी रक्षाके लिये (प्रवर्तना) सो पारिग्राहिकी क्रिया है ।
ज्ञान-दर्शन-आदिषु। निकृतिः। वञ्चनम्।।	=(२१) ज्ञान-दर्शन-आदिकमें अधर्म (=निकृति) और ठगई अर्थात् कपटसे प्रवर्तना
मायाक्रिया।। । अन्यम्। मिथ्यादर्शन-	=सो माया क्रिया है। (२४) अन्यको अर्थात् किसीको मिथ्यात्वके
क्रिया-करण-कारण-आविष्टम्।।। प्रशंसादिभिः।	=कार्य करने, कराने में लीन हो (=आविष्टं), बड़ाई आदि करि
दृढयतिT यथा*साधु।।। करोषिTइति*सा।।	=दृढ़ करता है जैसे तू भला (=साधु) करता है सो (=सा)
मिथ्यादर्शनक्रिया ।। । संयमघाति-कर्म-	=मिथ्या दर्शन क्रिया है। (२५) संयमके घात करनेवाले कर्मके
उदयवशात्। अनिवृत्तिः।।	=उदयके वशसे निवृत्तिरूप नहीं होना अर्थात् संयमरूप नहीं प्रवर्तना वा अत्यागरूप प्रवर्तना
अप्रत्याख्यानक्रिया।। । ताः।। एताः।। पञ्चक्रियाः।। ॥	=सो अप्रत्याख्यान क्रिया है। ते येती पाच क्रिया हैं ॥
(समुदिताः।। पञ्चविंशतिक्रियाः।।) एतानि।।।	=(पूर्वोक्त सर्वसमुच्चित पच्चीस क्रियायें हुई)। ये
इन्द्रिय-आदीनि।।। कार्य-कारण-भेदात्। भेदम्।	=इन्द्रिय-कषाय-अव्रत-क्रिया (=आदीनि)कार्य कारणके भेदसे भेदरूप
आपद्यमानानि।।।साम्परायिकस्य। कर्मणः।।। आसूव-	=प्राप्त होकर (=आपद्यमान) साम्परायिक कर्मके आस्रवके
द्वाराणि।।। भवन्तिT	=द्वार होते हैं अर्थात् यहां इन्द्रिय-कषाय-अव्रत तौ कारण है बहुरि क्रिया है वे उन (इन्द्रिय-कषाय-अव्रत) के निमित्तसे होती हैं इसलिये कार्य हैं। ये दोनों संसारके कारणरूप (=साम्परायिक) कर्मके आसूवके उपाय हैं ॥

अत्राह योगत्रयस्य सर्वात्मकार्यत्वात्सर्वेषां संसारिणां साधारणस्य ततो बन्धफलानुभवनम्प्रत्यविशेष इत्यत्रोच्यते । नैतदेवम् । यस्मात् सत्यपि प्रत्यात्मसम्भवे तेषां जीवपरिणामेभ्यः अनन्तविकल्पेभ्यो विशेषोऽभ्यनुज्ञायते। कथमिति चेदुच्यते—

॥ तीव्रमन्दज्ञाताज्ञातभावाधिकरणवीर्यविशेषेभ्यस्तद्विशेषः ॥ ६ ॥

अत्र आह योगत्रयस्य सर्व-आत्म	=यहाँ प्रश्न करता है कि (मन वचन-काय) तीन योगसे सर्व आत्मा के
कार्यत्वात् सर्वेषाम् संसारिणाम् साधारणस्य ततः	=कार्यपनासे समस्त संसारी जीवोंके समान रूप है, तिससे
बन्धफल-अनुभवनम् प्रतिअविशेषः इति	=बन्धका फल भोगनेमें समान अथवा तुल्य (=अविशेष) है।
अत्र उच्यते । न एतद् एवम् ।	=(उत्तरमें) यहा कहा जाता है कि इस प्रकार यह नहीं है
यस्मात् सति अपि प्रति-	=इसलिये (मन-वचन काय के योग) प्रत्येक जीवके (साधारण)
आत्मसंभवे तेषाम् जीवपरिणामेभ्यः	=सम्भव होने पर भी (=सत्यपि) तिन (जीवों) के जीवपरिणामके
अनन्त-विकल्पेभ्यः विशेषः अभ्यनुज्ञायते । कथ इतिचेत्	=अनन्त भेद होनेसे विशेष जाना जाता है। प्रश्न (-चेत्) ऐसा कैसे है अर्थात्-जीवकेपरिणामके भेदके निमित्तसे बन्धका फलके भोगने में क्या विशेषता है ऐसा प्रश्न होने पर
उच्यते ।	=(अग्रिम सूत्र में) कहाजाता है कि

सूत्रम्—तीव्रमन्दज्ञाताज्ञातभावाधिकरणवीर्यविशेषेभ्यस्तद्विशेषः ॥ ६ ॥

=तीव्रभाव—मन्दभाव-ज्ञातभाव-अज्ञातभाव-अधिकरण-वीर्यविशेषेभ्यः तद्-विशेषःभवति ॥ ६ ॥

सूत्रार्थः—	
तीव्र भाव-	=तीव्र भाव (=उत्कट परिणाम, उग्रपरिणाम, वृद्धिरूप परिणाम)
मंदभाव-	=मन्दभाव (=शिथिल परिणाम, अनुत्कट परिणाम)
ज्ञातभाव-	=ज्ञातभाव (=ज्ञानपूर्वक परिणाम, वा ज्ञानपूर्वक प्रवृत्ति)
अज्ञातभाव-	=अज्ञातभाव(=अज्ञानपूर्वक परिणाम, वा अज्ञानपूर्वक प्रवृत्ति)
अधिकरण-	=अधिकरण (=आधार आसरा अथात् जिसके आश्रय पुरुषका प्रयोजन हो)

(१) श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्य तत्त्वार्थाधिगमसूत्र में तथा भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थ टीकामें भावाधिकरणवीर्य के स्थानमें भाववीर्याधिकरण,, है। शेष पाठ और अर्थ एक है।

बाह्याभ्यन्तरहेतूदीरणवशादुद्रिक्तः परिणामस्तीव्रः । तद्विपरीतो मन्दः । अयं प्राणी हन्तव्य इति ज्ञात्वा प्रवृत्तिर्ज्ञातमित्युच्यते । मदात्प्रमादाद्वाऽनवबुध्य प्रवृत्तिरज्ञातम् । अधिक्रियन्तेऽस्मिन्नर्था इत्यधिकरणं द्रव्यमित्यर्थः ।

वीर्य-विशेषेभ्यः ५।१ =और वीर्य (=सामर्थ्य, बल) [इन छह] के विशेषसे वा भेदसे

तद्-विशेषः १।१ =पूर्वोक्त(= तद् अर्थात् साम्परायिक आस्रवके उनतालीस भेदों) में विशेष (अर्थात् न्यूनाधिक तारतम्य) है ।(जैसे कि लघु-लघुतर तथा-लघुतम ऐसे ही तीव्र-तीव्रतर तथा तीव्रतम हिंसादि) भावार्थ जीव के जैसे २ उग्र परिणाम की, शिथिल परिणामकी, ज्ञानपूर्वक परिणामकी अज्ञानपूर्वक परिणामकी, आधारकी और वीर्य (-इन छहों)की न्यूनता और अधिकता होती है वैसे वैसे ही साम्परायिक आस्रवके पूर्वोक्त उनतालीस भेदों में विशेषता होती है ॥

वृत्त्यनुवादः—बाह्य-अभ्यन्तरहेतु-उदीरण-वशात् ५।१ =बाह्य अन्तरंग कारणकी उदीरणा [फेंक, बढ़ाव] के वशसे

उद्रिक्तः १।१ परिणामः १।१ तीव्रः १।१ =उग्र वा उत्कट परिणाम सो तीव्रभाव है अर्थात् बाह्य अभ्यन्तर कारणोंसे बढ़ेहुए क्रोधादिक कपायोंकरि तीव्रता वा उग्रतारूप परिणाम सो तीव्र भाव है ।

तद्-विपरीतः १।१ मन्दः १।१ =उस [तीव्रभाव] से विरुद्ध [परिणाम] सो मन्दभाव है अर्थात् क्रोधादिक कषायों की शिथिलता से जो परिणाम हो सो मंदभाव है ।

अयम् १।१ प्राणी १।१ हन्तव्यः १।१ इति ॐ ज्ञात्वा + प्रवृत्तिः १।१ =यह जीव हत्या जाय ऐसा जानकर प्रवर्तना सो

ज्ञातम् १।१ इति ॐ उच्यते T । मदात् ५।१ =ज्ञात [भाव] ऐसा कहा जाता है मादक वस्तु [के वश में होने] से [=मदात्] वा अहंकार से [=मदात]

प्रमादात् ५।१ अनवबुध्य — प्रवृत्तिः १।१ अज्ञातम् १।१ =[वा]असावधानतासे [=प्रमादात्] विना जानकर प्रवर्तना सो अज्ञात[भाव] है

अधिक्रियन्ते । अस्मिन् ७।१ अर्थाः १।३ =आधार किये गये हैं वा आश्रय किये गये हैं जिसमें प्रयोजन

इति ॐ अधिकरणम् १।१ द्रव्यम् १।१ इति ॐ अर्थः १।१ =ऐसा अधिकरण है द्रव्य है ऐसा तात्पर्य है ।

द्रव्यस्य स्वशक्तिविशेपो वीर्यम् । भावशब्दः प्रत्येकं परिसमाप्यते—तीव्रभावः, मन्दभाव इत्यादः । एतेभ्यस्त-स्यास्रवस्य विशेपो भवति कारणभेदाद्धि कार्यभेद इति॥ अत्राह अधिकरणमित्युक्तं, तत्स्वरूपमनिर्ज्ञातमतस्तदुच्य-तामिति । तत्र भेदप्रतिपादनद्वारेणाधिकरणस्वरूपनिर्ज्ञानार्थमाह—

॥ अधिकरणं जीवाऽजीवाः ॥ ७ ॥

द्रव्यस्य ॥ स्वशक्तिविशेपः वीर्यम् ॥ ; भावशब्दः
प्रत्येकम् परिसमाप्यते ।
तीव्रभावः मन्दभावः इत्यादिः
एतेभ्यः
तस्य आस्रवस्य विशेपः भवति ।

कारण—भेदात् हि कार्यभेदः इति ॥ अत्र आह ।
अधिकरणम् ॥ इति उक्तम् ॥ तत्स्वरूपम् ॥ अनिर्ज्ञातम् ॥
अतः तत् ॥ उच्यताम् । इति । तत्र
भेद-प्रतिपादन-द्वारेण ॥ अधिकरण स्वरूप-
निर्ज्ञान-अर्थम् ॥ आह ।

(१) सूत्रम्—अधिकरणं जीवाऽजीवाः

सूत्रार्थः—आस्रवस्य अधिकरणम् ॥ जीवाः च
अजीवाः ॥ भवन्ति ।

=द्रव्यके निजशक्तिका विशेप सो वीर्य है; (इस सूत्रमें) भावशब्द
=पृथक् पृथक् (तीव्र-मन्द ज्ञात-अज्ञात) को लगाया जाता है॥
=(तब) तीव्रभाव-मंदभाव, ज्ञातभाव, अज्ञातभाव होते हैं । -
=इन(तीव्रभाव-मंदभाव-ज्ञातभाव-अज्ञातभाव-अधिकरणतथावीर्यकेविशेप)करि
तिस (साम्परायिक) आस्रवके भेद होजाता है । अर्थात् इन छहके अन्तरसे
साम्परायिक आस्रवका अन्तर है, ये छह जहा जैसे जैसे होते हैं तहां तैसा
=तैसा न्यूनाधिकतालिये हुये साम्परायिक आस्रव भी होता है ।
=कारणके भेदसे ही कार्य भेद होता है । यहा (शिष्य) पूछता है कि
=अधिकरण कहा गया, उस (अधिकरण) का स्वरूप नहीं बताया गया है
=इसलिये (=अतः) वह (स्वरूप) कहा जाना चाहिये ॥ तहा (उसअधिकरणके)
=भेदके प्रतिपादन द्वाराकरि अधिकरणके स्वरूपके
=निर्णयके लिये (आचार्य उत्तर सूत्रमें) कहते है कि
=(आस्रवस्य) अधिकरण जीव-अजीवाः भवन्ति
=आस्रवका आधार वा अधिकरण जीव द्रव्यं और
= अजीव द्रव्य (दोनों) है अर्थात् जीव द्रव्यं और अजीव द्रव्यं दोनोंके आधार आश्रय वा आसरसे आस्रव होता है अकेले जीवके आश्रयसे आस्रव नहीं होता है । तथा अकेलेपुद्गलके आश्रयसे भी आस्रव नहीं होता है जैसे पुरुष बिना स्त्रीके गर्भ नहीं रहसकता है और स्त्री बिना पुरुष भी गर्भ नहीं रख सकता है।

(१) श्वेताम्बर और दिगम्बर दोनों आम्नायोंमें इस सूत्र का पाठ और अर्थ एक है ॥

उक्तलक्षणा जीवाऽजीवाः ॥ यद्युक्तलक्षणाः पुनर्वचन किमर्थम् । अधिकरणविशेषज्ञापनार्थं पुनर्वचनम् ॥ (१) जीवाऽजीवा अधिकरणं इत्ययं विशेषो ज्ञापयितव्य इत्यर्थः ॥ कः पुनरसौ ? हिंसाद्युपकारणभाव इति ॥ स्यादेतन्मूलपदार्थयोर्द्वित्वाज्जीवाजीवा इति द्विवचनं न्यायप्राप्तमिति ॥ तन्न—पर्यायाणामधिकरणत्वात् येन केनचित्पर्यायेण विशिष्टं द्रव्यमधिकरणम् । न सामान्यमिति बहुवचन कृतम् ॥ जीवाऽजीवाः अधिकरणं कस्य ? आस्रवस्येत्यर्थवशादभिसम्बन्धो भवति ॥ तत्र जीवाधिकरणभेदप्रतिपत्त्यर्थमाह—

वृत्त्यनुवादः—उक्तलक्षणाः जीवा –अजीवाः ॥
यदि ❊ उक्त-लक्षणाः पुनर् ❊ वचनम् किम् अर्थम् ॥
अधिकरण-विशेष-ज्ञापन-अर्थम् पुनर् ❊ वचनम् ॥ ॥
जीव-अजीव-अधिकरणम् इति ❊ अयम् विशेषः
ज्ञापयितव्यः इति ❊ अर्थः । कः पुनर् ❊ असौ
हिंसा-आदि-उपकरणभावः इति ❊ स्यात् । एतद्
मूल-पदार्थयोः द्वित्वात् जीव-अजीवाः इति ❊
द्विःवचनम् न्याय-प्राप्तम् इति ❊॥ तत् न ❊
पर्यायाणाम् अधिकरणत्वात् येन केनचित् ❊
पर्यायेण विशिष्टम् द्रव्यम् अधिकरणम्
न ❊ सामान्यम् इति ❊ बहुवचनम् कृतम् ॥
जीवाऽजीवाः अधिकरणम् कस्य आस्रवस्य
इति ❊ अर्थ-वशात् अभिसम्बन्धः भवति । ॥
तत्र-जीव-अधिकरण-भेद-प्रतिपत्ति-अर्थम् ॥ आह ।

=प्रथम कहेगये हैं लक्षण जिनके ऐसे जीव अजीव हैं ॥
=(प्रश्न) जो (जीव-अजीव के) लक्षण कहे गये हैं, फिर कथन किस लिये है ॥
=(उत्तर) अधिकरणका विशेष जतावनेके लिये पुनि कथन है ॥
=जीव-अजीव-अधिकरण है इस प्रकार यह भेद
=बताये जाने योग्य है ऐसा अभिप्राय है। बहुरि वह (असौ) क्या (अधिकरण) है
=हिंसा आदिका उपकरणपना है। यदि यह है अर्थात् यदि जीव अजीव अधिकरण है तो
=जीव अजीव मूल वस्तुओंके द्वितासे अर्थात् जीव अजीव दो वस्तुओंके होने से
=(इस सूत्रमें बहुवचनके स्थानमें) द्विवचन युक्तियुक्त (न्याय) प्राप्त है। (उत्तर) सो नहीं है ॥
=पर्यायोंके अधिकरणपना है अर्थात् जीव अजीवके पर्यायें अधिकरण हैं ॥ जिसतिस
=पर्यायकरि युक्त वा भेदवाला अधिकरण (वा) द्रव्य है ।
=नकि अभेदरूप है । ऐसे (इस सूत्रमें जीवाऽजीवाः) बहुवचन किया है ॥
=(प्रश्न) जीव-अजीव-अधिकरण वा आधार किसका है (उत्तर) आस्रवका है
=इस प्रकार अभिप्रायके वशसे सम्बन्ध होता है ।
=तहां जीव अधिकरणके भेद जतावनेके लिये (आचार्य अग्रिम सूत्र में) कहते हैं कि

"(१) जीवाऽजीवाधिकरण इत्यय" प्रथमावृत्तिका पाठ है। द्वितीय संस्करणका पाठ "जीवाजीवाधिकरणं इत्यय" ऐसा है। दो हस्तलिखित प्रतियों का भी यही पाठ है परन्तु 'अधिकरण इत्यय वाक्यके स्थानमें संधि करके 'अधिकरणमित्यय' करदिया है ॥ एक तीसरी हस्तलिखित प्रतिमें जीवाजीवा अधिकरण मित्यर्थ' पाठ है । अर्थात् 'इत्यय' के स्थान में 'इत्यर्थ' पाठ है इन सब पाठों का एकसा अर्थ है । हमने द्वितीय संस्करणका पाठ लिया है ॥

आद्यंसंरम्भसमारम्भारम्भयोगकृतकारितानुमतकषायविशेषैस्त्रिस्त्रिस्त्रिश्चतुश्चैकशः ॥ ८ ॥

आद्यं संरम्भसमारम्भारम्भयोगकृतकारितानुमतकषायविशेषैस्त्रिस्त्रिस्त्रिश्चतुश्चैकशः =आद्यं (जीव-अधिकरण) संरम्भ-समारम्भ-आरम्भ-योग-कृत-कारित-अनुमत-कषाय-विशेषः त्रिः-त्रिः-त्रिः-चतुः च एकशः भेदाः भवन्ति ॥ ८ ॥

सूत्रार्थः-आद्यम् [1] ॥ जीव-अधिकरणम् [1] ॥ संरम्भ- =प्रथम (=आदौभवः=आद्यः) जीव-अधिकरण, संरम्भ-
समारम्भ-आरम्भ-विशेषैः [3] त्रिः * =समारम्भ-आरम्भके विशेष वा भेदकरि तीन और
एकशः * योग-विशेषैः [3] त्रि * =(संरम्भ-समारम्भ आरंभ) एक एकके काय-वचन-मनोयोगके भेद करि तीनतीन
एकशः * कृत-कारित-अनुमत- =(पूर्वोक्तनौमेंसे) एक एकके कृत-कारित अनुमोदना के
विशेषैः [3] त्रिः * एकशः * =विशेषकरि तीन तीन (उपर्युक्त सत्ताईसमेंसे) एक एक के
क्रोध-मान-माया-लोभ कषाय-विशेषैः [3] =क्रोधमान माया लोभ कषाय के विशेषकरि
चतुर् * च * भेदाः [3] भवन्ति । =चार चार (ये सब मिलकर एक सौ आठ) भेद भी (=च) होते हैं अर्थात्

अनन्तानुवन्धी क्रोध मान माया लोभ; अप्रत्याख्यान क्रोध मान माया लोभ; प्रत्याख्यान क्रोध मान माया लोभ; सञ्ज्वलन क्रोध मान माया लोभ से पूर्वोक्त प्रत्येक सत्ताईस भेदोंको गुणनेसे ४३२ भेद होते हैं। और यदि अनन्तानुबन्धी अप्रत्याख्यान प्रत्याख्यान सञ्ज्वलन भेदोंको न लेकर पूर्वोक्त प्रत्येक सत्ताईस भेदोंको केवल क्रोध-मान-माया-लोभ कषायके सामान्य भेदों से गुणनेसे जीवाधिकरण के १०८ भेद भी होते हैं (इस सूत्र में 'च' शब्दका यही तात्पर्य है) भावार्थ संरम्भ-समारम्भ-आरम्भ इन तीनों को मन वचन कायरूप तीनों योगोंसे गुणने से ९ तथा कृत-कारित अनुमोदना इनतीनोंसे गुणनेसे २७ और क्रोध-मान माया लोभ इन चार कषायोंसे गुणनेसे १०८ भेद होते हैं और यदि २७ भेदोंमेंसे प्रत्येक को कषायके १६ भेदों से गुणिये तो ४३२ भेद जीवाधिकरणके होते हैं।

(१) श्वेताम्बर आम्नाय के सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें तथा हमारे यहां एकसा पाठ है ॥ ४३२ भेदों के लिये देखो पृष्ठ २५ से २४ तक ।

(२) त्रि का अर्थ तीन है परन्तु त्रि अथवा त्रिस् का अर्थ है तीन वार यह अव्यय है, क्रिया विशेषण अव्यय है जो अव्ययोंका एक विभाग वा भेद है अत त्रि त्रि त्रि चतुस्=तीन गुणित तीन गुणित तीन गुणित चार=१०८काजोड हुआ ॥

प्राणव्यपरोपणादिषु प्रमादवतः प्रयत्नावेशः संरम्भः। साधनसमभ्यासीकरणं समारम्भः। प्रक्रम आरम्भः। योगशब्दो व्याख्यातार्थः। कृतवचनं स्वातन्त्र्यप्रतिपत्त्यर्थम्। कारिताभिधानं परप्रयोगापेक्षम्। अनुमतशब्दः प्रयोजकस्य मानसपरिणामप्रदर्शनार्थः। अभिहितलक्षणाः कषायाः क्रोधादयः। विशिष्यतेऽर्थोऽर्थान्तरादिति विशेषः। स प्रत्येकमभिसम्बध्यते—संरम्भविशेषः समारम्भविशेष इत्यादि॥ आद्यं जीवाधिकरणमेतैर्विशेषैर्भिद्यत इति वाक्यशेषः

वृत्त्यनुवादः—प्राणविपरोपण आदिषु प्रमादवतः	=हिंसादिक विषै प्रमादी जीवका
प्रयत्न-आवेशः संरम्भः; साधन-	=उद्यमरूप परिणाम अथवा उद्यमरूप भाव सो संरम्भ है। (हिंसादिकके)उपायमें
समभ्यासीकरणम् समारम्भः;	=अभ्यास करना वा सामिग्री मिलावना सो समारम्भ है॥
प्रक्रमः आरम्भः	=(हिंसादिकमें) प्रवृत्ति वा प्रवर्तन करना वा लगना सो आरम्भ है।
योगशब्दः व्याख्यात-अर्थः; कृतवचनम्	=योग वह शब्द है जिसका अर्थ (पूर्वमें) कह चुके हैं। कृतशब्द
स्वातन्त्र्य-प्रतिपत्ति-अर्थम्, कारित-	=स्वयं प्रवर्तनकेलिये वा अपनीप्रवृत्तिकेलियेहै अर्थात् स्वयंकरै सो कृत है। कारित
अभिधानम् पर-प्रयोग-अपेक्षम्; अनुमतशब्दः	=नाम (=अभिधान) दूसरके सम्बन्धमें कराया जाय सो है॥ अनुमत शब्द
प्रयोजकस्य मानस-परिणाम-प्रदर्शन-अर्थः;	=करने वाले को मनोभाव करि भला जाननेके अर्थमें है।
अभिहित-लक्षणाः कषायाः क्रोध-आदयः॥	=(पहिले) कह चुके हैं लक्षण जिनके ऐसे कषाय क्रोध—मान—माया—लोभ हैं
अर्थः अर्थ-अन्तरात् विशिष्यते। इति विशेषः	=एक अर्थ (=अर्थः) अन्य अर्थसे जिस करि भिन्न किया जाय ऐसा विशेष है अर्थात् एक वस्तुका दूसरी वस्तुसे जो भेद जतलावै वह विशेषशब्दका अर्थ है॥
सः प्रत्येकम् अभिसम्बध्यते। संरम्भविशेषः	=वह (विशेषशब्द) प्रत्येकको लगाया जाता है (जैसे) संरम्भ विशेष,
समारम्भविशेषः इत्यादि।	=समारम्भ विशेष, आरम्भ विशेष, योग विशेष, कृतविशेष, कारितविशेष, अनुमत विशेष, कषाय विशेष ए है।
आद्यम् जीव-अधिकरणम् एतैः विशेषैः भिद्यते।	=प्रथम जीव-अधिकरण इतने विशेषणों करि भेदरूप किया गया है॥
इति वाक्यशेषः॥	=ऐसा (भिद्यतेशब्द) वाक्य शेष है अर्थात् इस सूत्रमें 'विशेषै' शब्द के पश्चात् भिद्यते शब्द और जोड़ लेना चाहिये वा और समझ लेना चाहिये।

ये क्रिया विशेषण जो वारम्वार के अर्थ में आते है, द्वि, त्रि, चतुर्में 'स्' और शेष संख्याओंमें कृत्वस् जोड़ने से बनते है। संख्याओंका अन्तिम न गिरा दिया जाता है " जैसे एकृत्व=एकवार द्विस् (=द्वि दोवार, त्रिस् (त्रि) तीनवार, चतुर्+स्=चतुर्+स् (दो दो से अन्त मे अधिक व्यञ्जन हो तो केवल एक ही रहता है)=चतुर्=चतुः=चार वार। पञ्चकृत्व=पाचवार, षट्कृत्व=छहवार, सप्तन्+कृत्व=सप्तकृत्व=सातवार इत्यादि॥

एते चत्वारः सुजन्तास्त्र्यादिशब्दा यथाक्रममभिसम्बन्ध्यन्ते—संरम्भसमारम्भारम्भास्त्रयः। योगास्त्रयः। कृत-कारितानुमतास्त्रयः। कषायाश्चत्वार इति॥ एतेषां गणनाभ्यावृत्तिः सुचा द्योत्यते॥ एकश इति वीप्सानिर्देशः। एकैकं त्र्यादीन् भेदान् नयेदित्यर्थः॥

एते १।३ चत्वारः १।३ त्र्यादिशब्दाः १।३ सुच-अन्ताः १।३	=ये चार त्रिः, त्रिः-त्रिः चतुः=(आदि) शब्द सुच् (=स्) प्रत्यान्त हैं अर्थात्
यथाक्रमम् ॐ	=(वे) अनुक्रमसे (संरम्भ-समारम्भ-आरम्भ; काययोग वचनयोग-मनो योग, कृत-कारित-अनुमत; क्रोधकषाय, मानकषाय; मायाकषाय; लोभीकषाय के साथ)
अभिसम्बन्ध्यन्ते T	=लगाये जाते हैं अर्थात् संरम्भ-समारम्भ आरम्भ के साथ प्रथम त्रिस् लगाया जाता है, योग, के साथ दूसरा त्रिस्, कृत-कारित-अनुमत के साथ तीसरा त्रिस् और कषाय के साथ चतुर् लगाया जाता है॥ देखो टिप्पणी(२) पृष्ठ २१॥
संरम्भ-समारम्भ-आरम्भाः १।३ त्रयः १।३;	=(इस प्रकार) संरम्भ-समारम्भ-आरम्भ तीन हुये। (योग तीन हुए।
योगाः १।३ त्रयः १।३;	काय-वचन मनो)
कृत-कारित-अनुमताः १।३ त्रयः १।३; कषायाः १।३	=कृत कारित-अनुमोदना तीन हुए। (क्रोध, मान, माया-लोभ) कषाय
चत्वारः १।३ इति ॐ एतेषाम् ६।३	=चार हुए। इन (संरम्भ-समारम्भ-आरम्भ, योग,कृत-कारित-अनुमत, और क्रोधकषाय,मानकषाय, मायाकषाय, लोभ कषायकी)
गणना-अभ्यावृत्तिः १।१ सुचा ३।१ द्योत्यते T	=गिनतीकी (=गणना) दुहराना (=अभ्यावृत्ति) सुच् (=स्) प्रत्यय करि प्रगट की गई है (अर्थात्)
एकशः ॐ इति ॐ वीप्सा-निर्देशः १।१	=(इस सूत्रमें) एकशः (शब्द) वारवार कहने (=वीप्सा) अर्थमें (=निर्देशः) है।
एकैकम् २।१ त्रि-आदीन् २।३ भेदान् २।३ नयेत T इति ॐ अर्थः १।१	=एक एकप्रति तीन आदिक भेदोंको प्राप्तकरना ऐसा अभिप्राय वा तात्पर्य है॥

तद्यथा—क्रोधकृतकायसंरम्भः । मानकृतकायसंरम्भः । मायाकृतकायसंरम्भः । लोभकृतकायसंरम्भः । क्रोधकारितकायसंरम्भः । मानकारितकायसंरम्भः । मायाकारितकायसंरम्भः । लोभकारितकायसंरम्भः । क्रोधानुमतकायसंरम्भः। मानानुमतकायसंरम्भः । मायानुमतकायसंरम्भः । लोभानुमतकायसंरम्भश्चेति द्वादशधा कायसंरम्भः ॥ एवं वाग्योगे मनोयोगे च द्वादशधा संरम्भः । त एते पिण्डिताः षट्त्रिंशत्, तथा समारम्भा अपि षट्त्रिंशत् ।

तद्यथा * क्रोधकृतकायसंरम्भः, मानकृतकायसंरम्भः,	=जैसे (१) क्रोधकृतकायसंरम्भ, मानकृतकायसंरम्भ,
मायाकृतकायसंरम्भः, लोभकृतकायसंरम्भः	=मायाकृतकायसंरम्भ, लोभकृतकायसंरम्भ,
क्रोधकारित कायसंरम्भः। मानकारितकायसंरम्भः,	=क्रोधकारितकायसंरम्भ, मानकारितकायसंरम्भ,
मायाकारितकायसंरम्भः, लोभकारितकायसंरम्भः,	=मायाकारितकायसंरम्भः, लोभकारितकायसंरम्भ,
क्रोधअनुमतकायसंरम्भः, मानअनुमतकायसंरम्भः,	=क्रोधअनुमतकायसंरम्भः, मानअनुमतकायसंरम्भः ।
मायाअनुमतकायसंरम्भः च लोभअनुमतकायसंरम्भः	=मायाअनुमतकायसंरम्भः, और (=च) लोभअनुमतकायसंरम्भ ॥
इति * द्वादशधा * कायसंरम्भः। एवम् * वाग्योगे	=इस प्रकार (=इति) बारह प्रकार कायसंरम्भ है । इसप्रकार वचन योगमें
मनोयोगे च * द्वादशधा * संरम्भः	=और (=च) मनो योग विषै बारह बारह प्रकार संरम्भ है अर्थात्

(१) क्रोधकृतवचन संरम्भ (२) मानकृतवचनसंरम्भ (३) मायाकृतवचनसंरम्भ (४) लोभकृतवचनसंरम्भ
(५) क्रोधकारितवचनसंरम्भ (६) मानकारितवचनसंरम्भ (७) मायाकारितवचनसंरम्भ (८) लोभकारितवचनसंरम्भ
(९) क्रोधअनुमतवचनसंरम्भ (१०) मानअनुमतवचनसंरम्भ (११) मायाअनुमतवचनसंरम्भ (१२) लोभअनुमतवचनसंरम्भ
(१३) क्रोधकृतमनःसंरम्भ (१४) मानकृतमनसंरम्भ (१५) मायाकृतमनस्संरम्भ (१६) लोभकृतमनस्संरम्भः
(१७) क्रोधकारितमनस्संरम्भ (१८) मानकारितमनस्संरम्भ (१९) मायाकारितमनस्संरम्भ (२०) लोभकारितमनःसंरम्भ
(२१) क्रोधअनुमतमनःसंरम्भ (२२) मानअनुमतमनःसंरम्भ (२३) मायाअनुमतमनःसंरम्भ (२४) लोभअनुमतमनःसंरम्भ

ते एते पिण्डिताः षट्त्रिंशत् ॥	=ते इतने समुच्चित छत्तीस हैं ।
तथा समारम्भाः अपि षट्त्रिंशत् ॥	=और समारम्भ भी छत्तीस है अर्थात

पटानिवासी जगरूपसहाय वकील कृत पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सर्वार्थसिद्धि वृत्ति का शब्दशः हिंदी अनुवाद अध्याय ६ सूत्र ८

आरम्भा अपि षट्त्रिंशत् ।

(१) क्रोधकृतकायसमारम्भ	(२) मानकृतकायसमारम्भ	(३) मायाकृतकायसमारम्भ	(४) लोभकृतकायसमारम्भ
(५) क्रोधकारितकायसमारम्भ	(६) मानकारितकायसमारम्भ	(७) मायाकारितकायसमारम्भ	(८) लोभकारितकायसमारम्भ
(९) क्रोधअनुमतकायसमारम्भ	(१०) मानअनुमतकायसमारम्भ	(११) मायाअनुमतकायसमारम्भ	(१२) लोभअनुमतकायसमारम्भ
(१३) क्रोधकृतवचनसमारम्भ	(१४) मानकृतवचनसमारम्भ	(१५) मायाकृतवचनसमारम्भ	(१६) लोभकृतवचनसमारम्भ
(१७) क्रोधकारितवचनसमारम्भ	(१८) मानकारितवचनसमारम्भ	(१९) मायाकारितवचनसमारम्भ	(२०) लोभकारितवचनसमारम्भ
(२१) क्रोधअनुमतवचनसमारम्भ	(२२) मानअनुमतवचनसमारम्भ	(२३) मायाअनुमतवचनसमारम्भ	(२४) लोभअनुमतवचनसमारम्भ
(२५) क्रोधकृतमनःसमारम्भ	(२६) मानकृतमनःसमारम्भ	(२७) मायाकृतमनःसमारम्भ	(२८) लोभकृतमनःसमारम्भ
(२९) क्रोधकारितमनःसमारम्भ	(३०) मानकारितमनःसमारम्भ	(३१) मायाकारितमनःसमारम्भ	(३२) लोभकारितमनःसमारम्भ
(३३) क्रोधअनुमतमनःसमारम्भ	(३४) मानअनुमतमनःसमारम्भ	(३५) मायाअनुमतमनःसमारम्भ	(३६) लोभअनुमतमनःसमारम्भ

आरम्भाः१ अपि२ षट्त्रिंशत्३॥ =आरम्भ भी छत्तीस हैं अर्थात्

(१) क्रोधकृतकायआरम्भ	(२) मानकृतकायआरम्भ	(३) मायाकृतकायआरम्भ	(४) लोभकृतकायआरम्भ
(५) क्रोधकारितकायआरम्भ	(६) मानकारितकायआरम्भ	(७) मायाकारितकायआरम्भ	(८) लोभकारितकायआरम्भ
(९) क्रोधअनुमतकायआरम्भ	(१०) मानअनुमतकायआरम्भ	(११) मायाअनुमतकायआरम्भ	(१२) लोभअनुमतकायआरम्भ
(१३) क्रोधकृतवचनआरम्भ	(१४) मानकृतवचनआरम्भ	(१५) मायाकृतवचनआरम्भ	(१६) लोभकृतवचनआरम्भ
(१७) क्रोधकारितवचनआरम्भ	(१८) मानकारितवचनआरम्भ	(१९) मायाकारितवचनआरम्भ	(२०) लोभकारितवचनआरम्भ
(२१) क्रोधअनुमतवचनआरम्भ	(२२) मानअनुमतवचनआरम्भ	(२३) मायाअनुमतवचनआरम्भ	(२४) लोभअनुमतवचनआरम्भ
(२५) क्रोधकृतमनआरम्भ	(२६) मानकृतमनआरम्भ	(२७) मायाकृतमनआरम्भ	(२८) लोभकृतमनआरम्भ
(२९) क्रोधकारितमनआरम्भ	(३०) मानकारितमनआरम्भ	(३१) मायाकारितमनआरम्भ	(३२) लोभकारितमनआरम्भ
(३३) क्रोधअनुमतमनआरम्भ	(३४) मानअनुमतमनआरम्भ	(३५) मायाअनुमतमनआरम्भ	(३६) लोभअनुमतमनआरम्भ

एते सपिण्डिता जीवाधिकरणास्रवभेदा अष्टोत्तरशतसंख्याः सम्भवन्ति ॥ चशब्दोऽनन्तानुबन्ध्यप्रत्याख्यान-प्रत्याख्यानसञ्ज्वलनकषायभेदकृतान्तर्भेदसमुच्चयार्थः ॥

एतेः सपिण्डिताः जीवाधिकरण-आस्रवभेदाः अष्टोत्तर (१) शतसंख्याः सम्भवन्ति च-शब्दः = इतने जीवाधिकरण आस्रवके भेद समुच्चित होकर =एक सौ आठ गणनामें हो जाते हैं (इस सूत्रमें) च शब्द

अनन्तानुबन्धी– =अनंतानुवंधी (क्रोध-मान-माया लोभ) अर्थात् जिससे अनंत संसारका कारण मिथ्यात्वभाव होता है

अप्रत्याख्यान– =अप्रत्याख्यान (क्रोध मान-माया-लोभ) अर्थात् जिसके उदयसे एकदेश त्यागरूप श्रावकके व्रत भी किंचि-मात्र न कर सकें (अ=ईषत्, किंचित्)

प्रत्याख्यान– =प्रत्याख्यान (क्रोध, मान, माया, लोभ) अर्थात् जिसके उदयसे समस्त महाव्रत रूप त्याग नहीं हो सके अथवा सकल संयम का ग्रहण न करसके

संज्वलन– =संज्वलन (क्रोध, मान, माया, लोभ) अर्थात् जिसके उदय से संयमी तो रहैं परंतु शुद्ध स्वभावमें वा शुद्धोपयोगरूपमें लीन न हो सके

कषाय-भेदकृत-अन्तर्भेद–समुच्चय अर्थः =कषाय सम्बन्धके अन्तरंग भेदोंके संग्रहके लिये है अर्थात् पूर्वोक्त सरम्भ समारम्भ और आरम्भ के १०८ भेदों को अनतानुवंधी, अप्रत्याख्यानावरण, प्रत्याख्यानावरण और संज्वलन कषायोंसे गुणा करनेसे जीवाधिकरणके चार सौ बत्तीस ४३२ भेद इस प्रकार हो जाते हैं कि

कायसंरम्भके ४८ भेद ॥

(१) अनन्तानुबन्धीक्रोधकृतकायसंरम्भ (२) अप्रत्याख्यानक्रोधकृतकायसंरम्भ (३) प्रत्याख्यानक्रोधकृतकायसंरम्भ
(४) सँज्वलनक्रोधकृतकायसंरम्भ (५) अनन्तानुबन्धीमानकृतकायसंरम्भ (५) अप्रत्याख्यानमानकृतकायसंरम्भ

(१) सामायिककी जापमाला में एक सौ आठ (१०८) दाने होते हैं, सो उपर्युक्त एकसौ आठ (१०८) आरम्भ जनित पापके आस्रवोंको दूर करने के लिये अथवा इन एक सौ आठ आरम्भों को छोड़कर जाप करने के लिये बैठनेके अभिप्राय से होते हैं ॥

(७) प्रत्याख्यानमानकृतकायसरम्भ (८) संज्वलनमानकृतकायसंरम्भ (९) अनन्तानुवन्धीमायाकृतकायसंरम्भ
(१०) अप्रत्याख्यानमायाकृतकायसंरम्भ (११) प्रत्याख्यानमायाकृतकायसंरम्भ (१२) संज्वलनमायाकृतकायसंरम्भ
(१३) अनन्तानुवन्धीलोभकृतकायसंरम्भ (१४) अप्रत्याख्यानलोभकृतकायसंरम्भ (१५) प्रत्याख्यानलोभकृतकायसंरम्भ
(१६) संज्वलनलोभकृतकायसंरम्भ (१७) अनन्तानुवन्धीक्रोधकारितकायसंरम्भ (१८) अप्रत्याख्यानक्रोधकारितकायसंरम्भ
(१९) प्रत्याख्यानक्रोधकारितकायसंरम्भ (२०) संज्वलनक्रोधकारितकायसंरम्भ (२१) अनन्तानुवन्धीमानकारितकायसंरम्भ
(२२) अप्रत्याख्यानमानकारितकायसंरम्भ (२३) प्रत्याख्यानमानकारितकायसंरम्भ (२४) संज्वलनमानकारितकायसंरम्भ
(२५) अनन्तानुवन्धीमायाकारितकायसंरम्भ (२६) अप्रत्याख्यानमायाकारितकायसंरम्भ (२७) प्रत्याख्यानमायाकारितकायसंरम्भ
(२८) संज्वलनमायाकारितकायसंरम्भ (२९) अनन्तानुवन्धीलोभकारितकायसरम्भ (३०) अप्रत्याख्यानलोभकारितकायसंरम्भ
(३१) प्रत्याख्यानलोभकारितकायसंरम्भ (३२) संज्वलनलोभकारितकायसंरम्भ (३३) अनन्तानुवन्धीक्रोधअनुमतकायसंरम्भ
(३४) अप्रत्याख्यानक्रोधअनुमतकायसरम्भ (३५) प्रत्याख्यानक्रोधअनुमतकायसरम्भ (३६) संज्वलनक्रोधअनुमतकायसंरम्भ
(३७) अनन्तानुवन्धीमानअनुमतकायसंरम्भ (३८) अप्रत्याख्यानमानअनुमतकायसंरम्भ (३९) प्रत्याख्यानमानअनुमतकायसंरम्भ
(४०) संज्वलनमानअनुमतकायसंरम्भ (४१) अनन्तानुवन्धीमायाअनुमतकायसंरम्भ (४२) अप्रत्याख्यानमायाअनुमतकायसंरम्भ
(४३) प्रत्याख्यानमायाअनुमतकायसंरम्भ (४४) संज्वलनमायाअनुमतकायसंरम्भ (४५) अनन्तानुवन्धीलोभअनुमतकायसंरम्भ
(४६) अप्रत्याख्यानलोभअनुमतकायसंरम्भ (४७) प्रत्याख्यानलोभअनुमतकायसंरम्भ (४८) संज्वलनलोभअनुमतकायसंरम्भ

वचनसंरम्भके अड़तालीस ॥४८॥ भेद

[१] अनन्तानुवन्धीक्रोधकृतवचनसंरम्भ [२] अप्रत्याख्यानक्रोधकृतवचनसंरम्भ [३] प्रत्याख्यानक्रोधकृतवचनसंरम्भ
[४] संज्वलनक्रोधकृतवचनसंरंभ [५] अनन्तानुवन्धीमानकृतवचनसंरम्भ [६] अप्रत्याख्यानमानकृतवचनसंरम्भ
[७] प्रत्याख्यानमानकृतवचनसंरंभ [८] संज्वलनमानकृतवचनसंरम्भ [९] अनन्तानुवन्धीमायाकृतवचनसरम्भ
[१०] अप्रत्याख्यानमायाकृतवचनसंरम्भ [११] प्रत्याख्यानमायाकृतवचनसंरम्भ [१२] संज्वलनमायाकृतवचनसंरम्भ
[१३] अनन्तानुवन्धीलोभकृतवचनसंरम्भ [१४] अप्रत्याख्यानलोभकृतवचनसंरम्भ [१५] प्रत्याख्यानलोभकृतवचनसंरम्भ

[१६] सज्वलनलोभकृतवचनसंरम्भ	[१७] अनन्तानुवंधीक्रोधकारितवचनसंरम्भ	[१८] अप्रत्याख्यानक्रोधकारितवचनसंरम्भ
[१९] प्रत्याख्यानक्रोधकारितवचनसंरम्भ	[२०] संज्वलनक्रोधकारितवचनसंरम्भ	[२१] अनन्तानुवंधीमानकारितवचनसंरम्भ
[२२] अप्रत्याख्यानमानकारितवचनसरम्भ	[२३] प्रत्याख्यानमानकारितवचनसंरम्भ	[२४] संज्वलनमानकारितवचनसंरम्भ
[२५] अनन्तानुवंधीमायाकारितवचनसंरम्भ	[२६] अप्रत्याख्यानमायाकारितवचनसंरम्भ	[२७] प्रत्याख्यानमायाकारितवचनसंरभ
[२८] संज्वलनमायाकारितवचनसंरम्भ	[२९] अनन्तानुवंधीलोभकारितवचनसंरम्भ	(३०) अप्रत्याख्यालोभकारितवचनसंरम्भ
[३१] प्रत्याख्यानलोभकारितवचनसंरम्भ	[३२] संज्वलनलोभकारितवचनसंरम्भ	[३३] अनन्तानुबन्धीक्रोधअनुमतवचनसंरंभ
[३४] अप्रत्याख्यानक्रोधअनुमतवचनसंरंभ	[३५] प्रत्याख्यानक्रोधअनुमतवचनसरंभ	[३६] संज्वलनक्रोधअनुमतवचनसरंभ
[३७] अनन्तानुवन्धीमानअनुमतवचनसंरंभ	[३८] अप्रत्याख्यानमानअनुमतवचनसरंभ	[३९] प्रत्याख्यानमानअनुमतवचनसंरंभ
[४०] संज्वलनमानअनुमतवचनसंरंभ	[४१] अनन्तानुवन्धीमायाअनुमतवचनसंरंभ	[४२] अप्रत्याख्यानमायाअनुमतवचनसरंभ
[४३] प्रत्याख्यानमायाअनुमतवचनसंरंभ	[४४] संज्वलनमायाअनुमतवचनसंरभ	[४५] अनन्तानुबन्धीलोभअनुमतवचनसरंभ
[४६] अप्रत्याख्यानलोभअनुमतवचनसंरंभ	[४७] प्रत्याख्यानलोभअनुमतवचनसरंभ	[४८] संज्वलनलोभअनुमतवचनसंरंभ

मनसंरम्भके अड़तालीस (४८) भेद

[१] अनन्तानुवन्धीक्रोधकृतमनसरंभ	[२] अप्रत्याख्यानक्रोधकृतमनसरंभ	[३] प्रत्याख्यानक्रोधकृतमनसंरंभ
[४] संज्वलनक्रोधकृतमनसंरंभ	[५] अनन्तानुवन्धीमानकृतमनसरभ	[६] अप्रत्याख्यानमानकृतमनसंरंभ
[७] प्रत्याख्यानमानकृतमनसंरंभ	[८] संज्वलनमानकृतमनसंरंभ	[९] अनन्तानुवन्धीमायाकृतमनसंरम्भ
[१०] अप्रत्यख्यानमायाकृतमनसंरंभ	[११] प्रत्याख्यानमायाकृतमनसंरभ	[१२] संज्वलनमायाकृतमनसरंभ
[१३] अनन्तानुबन्धीलोभकृतमनसरंभ	[१४] अप्रत्याख्यानलोभकृतमनसंरंभ	[१५] प्रत्याख्यानलोभकृतमनसंरंभ
[१६] संज्वलनलोभकृतमनसंरंभ	[१७] अनन्तानुवन्धीक्रोधकारितमनसंरभ	[१८] अप्रत्याख्यानक्रोधकारितमनसारम्भ
[१९] प्रत्याख्यानक्रोधकारितमनसारंभ	[२०] संज्वलनक्रोधकारितमनसारभ	[२१] अनन्तानुबन्धीमानकारितमनसारंभ
[२२] अप्रत्याख्यानमानकारितमनसंरंभ	[२३] प्रत्याख्यानमानकारितमनसारभ	(२४) संज्वलनमानकारितमनसरंभ

[२५) अनतानुवंधीमायाकारितमनसंरंभ	[२६) अप्रत्याख्यानमायाकारितमनसंरंभ	[२७] प्रत्याख्यानमायाकारितमनसंरंभ
[२८] सज्वलनमायाकारितमनसंरंभ	[२९] अनन्तानुवंधीलोभकारितमनसंरंभ	[३०] अप्रत्याख्यानलोभकारितमनसंरंभ
[३१] प्रत्याख्यानलोभकारितमनसरम्भ	[३२] संज्वलनलोभकारितमनसंरंभ	[३३] अनन्तानुवंधीक्रोधअनुमतमनसरंभ
[३४] अप्रत्याख्यानक्रोधअनुमतमनसंरंभ.	[३५] प्रत्याख्यानक्रोधअनुमतमनसरंभ	[३६] सज्वलनक्रोधअनुमतमनसंरंभ
[३७] अनन्तानुवंधीमानअनुमतमनसरंभ	[३८] अप्रत्याख्यानमानअनुमतमनसंरंभ	[३९] प्रत्याख्यानमानअनुमतमनसंरंभ
[४०] संज्वलनमानअनुमतमनसंरंभ	[४१] अनन्तानुवंधीमायाअनुमतमनसंरंभ	[४२] अप्रत्याख्यानमायाअनुमतमनसारंभ
[४३] प्रत्याख्यानमायाअनुमतमनसंरंभ	[४४] सज्वलनमायाअनुमतमनसंरंभ	[४५] अनन्तानुवंधीलोभअनुमतमनसारंभ
[४६] अप्रत्याख्यानलोभअनुमतमनसंरंभ	[४७] प्रत्याख्यानलोभअनुमतमनसंरभ	[४८] सज्वलनलोभअनुमतमनसारंभ

(ऐसे तीनों स्थानो के ४८, ४८, ४८, अडतालीस, अडतालीस, अडतालीस संरम्भ के १४४ भेद भये)

॥ कायसमारम्भके ४८ भेद ॥

[१] अनन्तानुवन्धीक्रोधकृतकायसमारभ	[२] अप्रत्याख्यानक्रोधकृतकायसमारंभ	[३] प्रत्याख्यानक्रोधकृतकायसमारंभ
[४] संज्वलनक्रोधकृतकायसमारंभ	[५] अनन्तानुवन्धीमानकृतकायसमारभ	[६] अप्रत्याख्यानमानकृतकायसमारभ
[७] प्रत्याख्यानमानकृतकायसमारभ	[८] सज्वलन नकृतकायसमारंभ	[९] अनन्तानुवन्धीमायाकृतकायसमारभ
[१०] अप्रत्याख्यानमायाकृतकाय मारभ	[११] प्रत्याख्यानमायाकृतकायसमारभ	[१२] सज्वलनमायाकृतकायसमारभ
[१३] अनन्तानुवन्धीलोभकृतकायसमारभ	[१४] अप्रत्याख्य.नलोभकृतकायसमारंभ	[१५] प्रत्याख्यानलोभकृतकायसम.रभ
[१६] सज्वलनलोभकृतकायसमारभ	[१७] अनन्तानुवन्धीक्रोधकारितकायसमारंभ	[१८] अप्रत्याख्यानक्रोधकारितकायसमारंभ
[१९] प्रत्याख्यानक्रोधकारितकायसमारंभ	[२०] संज्वलनक्रोधकारितकायसमारंभ	[२१] अनन्तानुवन्धीमानकारितकायसमारभ
[२२] अप्रत्याख्यानमानकारितकायसमारभ	[२३] प्रत्याख्यानम.नकारितकायसमारभ	[२४] संज्वलनमानकारितकायसमारंभ
[२५] अनन्तानुवधीमायाकारितकायसमारभ	[२६] अप्रत्याख्यानमायाकारितकायसमारंभ	[२७] प्रत्याख्यानमायाकारितकायसमारंभ
[२८] संज्वलनमायाकारितकायसमारभ	[२९] अनन्तानुवंधीलोभकारितकायसमारंभ	[३०] अप्रत्याख्यानलोभकारितकायसमारंभ

[३२] संज्वलनलोभकारितकायसमारम्भ
[३३] अनन्तानुबन्धीक्रोधअनुमतकायसमारम्भ
...ख्यानक्रोधअनुमतकायसमारम्भ
[३५] प्रत्याख्यानक्रोधअनुमतकायसमारम्भ
[३६] संज्वलनक्रोधअनुमतकायसमारम्भ
[३७] अनन्तानुबन्धीमानअनुमतकायसमारम्भ
[३८] अप्रत्याख्यानमानअनुमतकायसमारम्भ
[३९] प्रत्याख्यानमानअनुमतकायसमारम्भ
[४०] संज्वलनमानअनुमतकायसमारम्भ
[४१] अनन्तानुबन्धीमायाअनुमतकायसमारम्भ
[४२] अप्रत्याख्यानमायाअनुमतकायसमारम्भ
[४३] प्रत्याख्यानमायाअनुमतकायसमारम्भ
[४४] संज्वलनमायाअनुमतकायसमारम्भ
[४५] अनन्तानुबन्धीलोभअनुमतकायसमारंभ
[४६) अप्रत्याख्यानलोभअनुमतकायसमारंभ
[४७] प्रत्याख्यानलोभअनुमतकायसमारंभ
[४८] संज्वलनलोभअनुमतकायसमारंभ

॥ वचन समारम्भ के अडतालीस (४८) भेद ॥

[१] अनन्तानुबन्धीक्रोधकृतवचनसमारंभ
[२] अप्रत्याख्यानक्रोधकृतवचनसमारंभ
[३] प्रत्याख्यानक्रोधकृतवचनसमारंभ
[४] संज्वलनक्रोधकृतवचनसमारंभ
[५] अनन्तानुबन्धीमानकृतवचनसमारंभ
[६] अप्रत्याख्यानमानकृतवचनसमारंभ
[७] प्रत्याख्यानमानकृतवचनसमारंभ
[८] संज्वलनमानकृतवचनसमारंभ
[९] अनन्तानुबन्धीमायाकृतवचनसमारंभ
[१०] अप्रत्याख्यानमायाकृतवचनसमारंभ
[११) प्रत्याख्यानमायाकृतवचनसमारंभ
[१२] संज्वलनमायाकृतवचनसमारंभ
[१३] अनन्तानुबन्धीलोभकृतवचनसमारंभ
[१४] अप्रत्याख्यानलोभकृतवचनसमारंभ
[१५) प्रत्याख्यानलोभकृतवचनसमारंभ
[१६] संज्वलनलोभकृतवचनसमारंभ
[१७] अनन्तानुबन्धीक्रोधकारितवचनसमारंभ
[१८] अप्रत्याख्यानक्रोधकारितवचनसमारंभ
[१९] प्रत्याख्यानक्रोधकारितवचनसमारंभ
[२०] संज्वलनक्रोधकारितवचनसमारंभ
[२१] अनन्तानुबन्धीमानकारितवचनसमारंभ
[२२] अप्रत्याख्यानमानकारितवचनसमारंभ
[२३] प्रत्याख्यानमानकारितवचनसमारंभ
[२४] संज्वलनमानकारितवचनसमारंभ
[२५] अनन्तानुबन्धीमायाकारितवचनसमारंभ
[२६] अप्रत्याख्यानमायाकारितवचनसमारम्भ
[२७] प्रत्याख्यानमायाकारितवचनसमारम्भ
[२८] संज्वलनमायाकारितवचनसमारम्भ
[२९] अनन्तानुबन्धीलोभकारितवचनसमारम्भ
[३०] अप्रत्याख्यानलोभकारितवचनसमारम्भ
[३१] प्रत्याख्यानलोभकारितवचनसमारम्भ
[३२] संज्वलनलोभकारितवचनसमारम्भ
[३३] अनन्तानुबन्धीक्रोधअनुमतवचनसमारम्भ
[३४] अप्रत्याख्यानक्रोधअनुमतवचनसमारम्भ
[३५] प्रत्याख्यानक्रोधअनुमतवचनसमारम्भ
[३६] संज्वलनक्रोधअनुमतवचनसमारम्भ

[३७] अनन्तानुबंधीमानअनुमतवचनसमारंभ [३८] अप्रत्याख्यानमानअनुमतवचनसमारंभ [३९] प्रत्याख्यानमानअनुमतवचनसमारंभ
[४०] संज्वलनमानअनुमतवचनसमारंभ [४१] अनन्तानुबन्धीमायाअनुमतवचनसमारंभ [४२] अप्रत्याख्यानमायाअनुमतवचनसमारंभ
[४३] अप्रत्याख्यानमायाअनुमतवचनसमारंभ [४४] संज्वलनमायाअनुमतवचनसमारंभ [४५] अनन्तानुबंधीलोभअनुमतवचनसमारंभ
[४६] अप्रत्याख्यानलोभअनुमतवचनसमारंभ [४७] प्रत्याख्यानलोभअनुमतवचनसमारंभ [४८] संज्वलनलोभअनुमतवचनसमारंभ

॥ मनसमारम्भके ४८ भेद ॥

[१] अनन्तानुबन्धीक्रोधकृतमनसमारंभ [२] अप्रत्याख्यानक्रोधकृतमनसमारंभ [३] प्रत्याख्यानक्रोधकृतमनसमारंभ
[४] संज्वलनक्रोधकृतमनसमारंभ [५] अनन्तानुबन्धीमानकृतमनसमारंभ [६] अप्रत्याख्यानमानकृतमनसमारंभ
[७] प्रत्याख्यानमानकृतमनसमारंभ [८] संज्वलनमानकृतमनसमारंभ [९] अनन्तानुबन्धीमायाकृतमनसमारंभ
[१०] अप्रत्याख्यानमायाकृतमनसमारंभ [११] प्रत्याख्यानमायाकृतमनसमारंभ [१२] संज्वलनमायाकृतमनसमारंभ
[१३] अनन्तानुबन्धीलोभकृतमनसमारंभ [१४] अप्रत्याख्यानलोभकृतमनसमारंभ [१५] प्रत्याख्यानलोभकृतमनसमारंभ
[१६] संज्वलनलोभकृतमनसमारंभ [१७] अनन्तानुबन्धीक्रोधकारितमनसमारंभ [१८] अप्रत्याख्यानक्रोधकारितमनसमारंभ
[१९] प्रत्याख्यानक्रोधकारितमनसमारंभ [२०] संज्वलनक्रोधकारितमनसमारंभ [२१] अनन्तानुबंधीमानकारितमनसमारंभ
[२२] अप्रत्याख्यानमानकारितमनसमारंभ [२३] प्रत्याख्यानमानकारितमनसमारंभ [२४] संज्वलनमानकारितमनसमारंभ
[२५] अनन्तानुबन्धीमायाकारितमनसमारंभ [२६] अप्रत्याख्यानमायाकारितमनसमारंभ [२७] प्रत्याख्यानमायाकारितमनसमारंभ
[२८] संज्वलनमायाकारितमनसमारंभ [२९] अनन्तानुबंधीलोभकारितमनसमारंभ [३०] अप्रत्याख्यानलोभकारितमनसमारंभ
[३१] प्रत्याख्यानलोभकारितमतमनसमारंभ [३२] संज्वलनलोभकारितमनसमारंभ [३३] अनन्तानुबंधीक्रोधअनुमतमनसमारंभ
[३४] अप्रत्याख्यानक्रोधअनुमतमनसमारंभ [३५] प्रत्याख्यानक्रोधअनुमतमनसमारंभ [३६] संज्वलनक्रोधअनुमतमनसमारंभ
[३७] अनन्तानुबन्धीमानअनुमतमनसमारंभ [३८] अप्रत्याख्यानमानअनुमतमनसमारंभ [३९] प्रत्याख्यानमानअनुमतमनसमारम्भ
[४०] संज्वलनमानअनुमतमनसमारंभ [४१] अनन्तानुबन्धीमायाअनुमतमनसमारंभ [४२] अप्रत्याख्यानमायाअनुमतमनसमारम्भ

[४३] प्रत्याख्यानमायाअनुमतमनसमारम्भ [४४] संज्वलनमायाअनुमतमनसमारम्भ [४५] अनन्तानुबन्धीलोभअनुमतमनसमारम्भ
[४६] अप्रत्याख्यानलोभअनुमतमनसमारम्भ [४७] प्रत्याख्यानलोभअनुमतमनसमारम्भ [४८] संज्वलनलोभअनुमतमनसमारम्भ

॥ काय आरम्भ के अड़तालीस (४८) भेद ॥

[१] अनन्तानुबन्धीक्रोधकृतकायआरंभ
[४] संज्वलनक्रोधकृतकायआरंभ
[७] प्रत्याख्यानमानकृतकायआरंभ
[१०] अप्रत्याख्यानमायाकृतकायआरंभ
[१३] अनन्तानुबन्धीलोभकृतकायआरंभ
[१६] संज्वलनलोभकृतकायआरंभ
[१९] प्रत्याख्यानक्रोधकारितकायआरंभ
[२२] अप्रत्याख्यानमानकारितकायआरंभ
[२५] अनन्तानुबन्धीमायाकारितकायआरंभ
[२८] संज्वलनमायाकारितकायआरम्भ
[३१] प्रत्याख्यानलोभकारितकायआरम्भ
[३४] अप्रत्याख्यानक्रोधअनुमतकायआरम्भ
[३७] अनन्तानुबन्धीमानअनुमतकायआरंभ
[४०] संज्वलनमानअनुमतकायआरंभ
[४३] प्रत्याख्यानमायाअनुमतकायआरम्भ
[४६] अप्रत्याख्यानलोभअनुमतकायआरम्भ

[२] अप्रत्याख्यानक्रोधकृतकायआरभ
[५] अनन्तानुबन्धीमानकृतकायआरंभ
[८] संज्वलनमानकृतकायआरंभ
[११] प्रत्याख्यानमायाकृतकायआरंभ
[१४] अप्रत्याख्यानलोभकृतकायआरभ
[१७] अनन्तानुबन्धीक्रोधकारितकायआरंभ
[२०] संज्वलनक्रोधकारितकायआरंभ
[२३] प्रत्याख्यानमानकारितकायआरभ
[२६] अप्रत्याख्यानमायाकारितकायआरभ
[२९] अनन्तानुबन्धीलोभकारितकायआरम्भ
[३२] संज्वलनलोभकारितकायआरम्भ
[३५] प्रत्याख्यानक्रोधअनुमतकायआरम्भ
[३८] अप्रत्याख्यानमानअनुमतकायआरभ
[४१] अनन्तानुबन्धीमायाअनुमतकायआरंभ
[४४] संज्वलमायाअनुमतकायआरम्भ
[४७] प्रत्याख्यानलोभअनुमतकायआरम्भ

[३] प्रत्याख्यानक्रोधकृतकायआरंभ
[६] अप्रत्याख्यानमानकृतकायआरंभ
[९] अनन्तानुबन्धीमायाकृतकायआरंभ
[१२] संज्वलनमायाकृतकायआरभ
[१५] प्रत्याख्यानलोभकृतकायआरभ
[१८] अप्रत्याख्यानक्रोधकारितकायआरंभ
[२१] अनन्तानुबन्धीमानकारितकायआरंभ
[२४] संज्वलनमानकारितकायआरंभ
[२७] प्रत्याख्यानमायाकारितकायआरम्भ
[३०] अप्रत्याख्यानलोभकारितकायआरम्भ
[३३] अनन्तानुबन्धीक्रोधअनुमतकायआरम्भ
[३६] संज्वलनक्रोधअनुमतकायआरंभ
[३९] प्रत्याख्यानमानअनुमतकायआरभ
[४२] अप्रत्याख्यानमायाअनुमतकायआरभ
[४५] अनन्तानुबन्धीलोभअनुमतकायआरंभ
[४८] संज्वलनलोभअनुमतकायआरम्भ

वचन आरम्भके अड़तालीस ४८ भेद

(१) अनन्तानुवन्धी क्रोधकृत वचनआरम्भ (२) अप्रत्याख्यान क्रोधकृत वचनआरम्भ (३) प्रत्याख्यान क्रोधकृत वचनआरम्भ
(४) सज्वलन क्रोधकृत वचनआरम्भ (५) अनन्तानुवन्धी मानकृत वचनआरम्भ (६) अप्रत्याख्यान मानकृत वचनआरम्भ
(७) प्रत्याख्यान मानकृत वचनआरम्भ (८) सज्वलन मानकृत वचनआरम्भ (९) अनन्तानुवन्धी मायाकृत वचनआरम्भ
(१०) अप्रत्याख्यान मायाकृत वचनआरम्भ (११) प्रत्याख्यान मायाकृत वचनआरम्भ (१२) संज्वलन मायाकृत वचनआरम्भ
(१३) अनन्तानुवन्धी लोभकृत वचनआरम्भ (१४) अप्रत्याख्यान लोभकृत वचनआरम्भ (१५) प्रत्याख्यान लोभकृत वचनआरम्भ
(१६) सज्वलन लोभकृत वचनआरम्भ (१७) अनन्तानुवन्धी क्रोधकारित वचनआरम्भ (१८) अप्रत्याख्यान क्रोधकारित वचनआरम्भ
(१९) प्रत्याख्यान क्रोधकारित वचनआरम्भ (२०) संज्वलन क्रोधकारित वचनआरम्भ (२१) अनन्तानुवन्धीमानकारित वचनआरम्भ
(२२) अप्रत्याख्यान मानकारित वचनआरम्भ (२३) प्रत्याख्यान मानकारित वचनआरम्भ (२४) संज्वलन मानकारित वचनआरम्भ
(२५) अनन्तानुवन्धीमायाकारित वचनआरम्भ (२६) अप्रत्याख्यान मानकारित वचनआरम्भ (२७) प्रत्याख्यान मायाकारित वचनआरम्भ
(२८) सज्वलन मायाकारित वचनआरम्भ (२९) अनन्तानुवन्धी लोभकारित वचनआरम्भ (३०) अप्रत्याख्यानलोभकारित वचनआरम्भ
(३१) प्रत्याख्यान लोभकारित वचनआरम्भ (३२) सज्वलन लोभकारित वचनआरम्भ (३३) अनन्तानुवन्धीक्रोधअनुमतवचनआरम्भ
(३४) अप्रत्याख्यानक्रोधअनुमत वचनआरम्भ (३५) प्रत्याख्यान क्रोधअनुमत वचनआरम्भ (३६) संज्वलन क्रोधअनुमत वचनआरम्भ
(३७) अनन्तानुवन्धीमानअनुमत वचनआरम्भ (३८) अप्रत्याख्यान मानअनुमत वचनआरम्भ (३९) प्रत्याख्यानमान अनुमत वचनआरम्भ
(४०) संज्वलन मानअनुमत वचनआरम्भ (४१) अनन्तानुवन्धीमायाअनुमतवचनआरम्भ (४२) अप्रत्याख्यान मायाअनुमत वचनआरम्भ
[४३] प्रत्याख्यान मायाअनुमत वचनआरम्भ [४४] संज्वलन मायाअनुमत वचनआरम्भ [४५] अनन्तानुवन्धीलोभअनुमत वचनआरम्भ
[४६] अप्रत्याख्यानलोभअनुमतवचनआरम्भ [४७] प्रत्याख्यानलोभअनुमत वचनआरम्भ [४८] सज्वलन लोभअनुमत वचनआरम्भ

मन आरम्भके अड़तालीस ४८ भेद

परस्याजीवस्याधिकरणस्य भेदप्रतिपत्त्यर्थमाह

(१) अनन्तानुवन्धीक्रोधकृतमनआरम्भ	(२) अप्रत्याख्यानक्रोधकृतमनआरम्भ	(३) प्रत्याख्यानक्रोधकृतमनआरम्भ
(४) सज्वलनक्रोधकृतमनआरम्भ	(५) अनन्तानुवन्धीमानकृतमनआरम्भ	(६) अप्रत्याख्यानमानकृतमनआरम्भ
(७) प्रत्याख्यानमानकृतमनआरम्भ	(८) सज्वलनमानकृतमनआरम्भ	(९) अनन्तानुवन्धीमायाकृतमनआरम्भ
(१०) अप्रत्याख्यानमायाकृतमनआरम्भ	(११) प्रत्याख्यानमायाकृतमनआरम्भ	(१२) सज्वलनमायाकृतमनआरम्भ
(१३) अनन्तानुवन्धीलोभकृतमनआरम्भ	(१४) अप्रत्याख्यानलोभकृतमनआरम्भ	(१५) प्रत्याख्यानलोभकृतमनआरम्भ
(१६) संज्वलनलोभकृतमनआरम्भ	(१७) अनन्तानुवन्धीक्रोधकारितमनआरम्भ	(१८) अप्रत्याख्यानक्रोधकारितमनआरम्भ
(१९) प्रत्याख्यानक्रोधकारितमनआरम्भ	(२०) सज्वलनक्रोधकारितमनआरम्भ	(२१) अनन्तानुवन्धीमानकारितमनआरम्भ
(२२) अप्रत्याख्यानमानकारितमनआरम्भ	(२३) प्रत्याख्यानमानकारितमनआरम्भ	(२४) सज्वलनमानकारितमनआरम्भ
(२५) अनन्तानुवन्धीमायाकारितमनआरम्भ	(२६) अप्रत्याख्यानमायाकारितमनआरम्भ	(२७) प्रत्याख्यानमायाकारितमनआरम्भ
(२८) सज्वलनमायाकारितमनआरम्भ	(२९) अनन्तानुवन्धीलोभकारितमनआरम्भ	(३०) अप्रत्याख्यानलोभकारितमनआरम्भ
[३१] प्रत्याख्यानलोभकारितमनआरम्भ	[३२] संज्वलनलोभकारितमनआरम्भ	[३३] अनन्तानुवन्धीक्रोधअनुमतमनआरम्भ
[३४] अप्रत्याख्यानक्रोधअनुमतमनआरम्भ	[३५] प्रत्याख्यानक्रोधअनुमतमनआरम्भ	[३६] सज्वलनक्रोधअनुमतमनआरम्भ
[३७] अनन्तानुवन्धीमानअनुमतमनआरम्भ	[३८] अप्रत्याख्यानमानअनुमतमनआरम्भ	[३९] प्रत्याख्यानमानअनुमतमनआरम्भ
[४०] सज्वलनमानअनुमतमनआरम्भ	[४१] अनन्तानुवन्धीमायाअनुमतमनआरम्भ	[४२] अप्रत्याख्यानमायाअनुमतमनआरम्भ
[४३] प्रत्याख्यानमायाअनुमतमनआरम्भ	[४४] सज्वलनमायाअनुमतमनआरम्भ	[४५] अनन्तानुवन्धीलोभअनुमतमनआरम्भ
[४६] अप्रत्याख्यानलोभअनुमतमनआरम्भ	[४७] प्रत्याख्यानलोभअनुमतमनआरम्भ	[४८] सज्वलनलोभअनुमतमनआरम्भ

ऐसे कायसरम्भके ४८, वचन सरम्भके ४८ मनसरम्भके ४८ भेद देखो क्रमसे पृष्ठ २६, २७, २८ और कायसमारम्भके ४८ भेद पृष्ठ २९, वचन समारम्भके ४८ भेद पृष्ठ ३०, मनःसमारम्भ के ४८ भेद पृष्ठ ३१ कायआरम्भ के ४८ भेद पृष्ठ ३२, वचन आरम्भके ४८ भेद पृष्ठ ३३, और मनःआरम्भ के ४८ भेद पृष्ठ ३४, सर्व मिलकर ४३२ भेद जीव अधिकरणके हुये ॥ परस्य ६॥ अजीवस्य ६। अधिकरणस्य ६॥ भेद-प्रतिपत्ति-अर्थम् २॥ आह=दूसरे अजीव अधिकरणके भेद जाननेके लिये कहते हैंकि-

॥ निर्वर्तनानिक्षेपसंयोगनिसर्गा द्विचतुर्द्वित्रिभेदाः परम् ॥ ९ ॥

निर्वर्त्यत इति निर्वर्तना निष्पादना । निक्षिप्यत इति निक्षेपः स्थापना ।

सूत्रम्—निर्वर्तनानिक्षेपसंयोगनिसर्गा द्विचतुर्द्वित्रिभेदाः परम् ॥ ९ ॥

=निर्वर्तना-निक्षेप-संयोग-निसर्गाः द्वि-चतुर्-द्वि-त्रिभेदाः परम् (अधिकरणम् भवन्ति)

सूत्रार्थः-निर्वर्तना-निक्षेप— =निर्वर्तना (रचना वा उत्पन्न करना) निक्षेप (=रखना,धरना, स्थापनकरना)

सयोग-निसर्गाः १।३ =सयोग (=जोड़ना, मिलावना) निसर्ग (=प्रवर्तना) (यथासख्य)

द्विचतुर्द्वित्रिभेदाः१।३ परम् १।१ अधिकरणं १।१ भवन्ति=दो-चार-दो-तीन-भेदरूप (=भेदवाला) अन्य अजीवाधिकरण है अर्थात् अजीवअधिकरणके निर्वर्तना अधिकरण, निक्षेप अधिकरण, संयोग अधिकरण और निसर्ग अधिकरण ये चार भेद है इन चार भेदोंमेंसे निर्वर्त्तना अधिकरण के दो, निक्षेप अधिकरणके चार संयोग अधिकरणके दो तथा निसर्ग अधिकरणके तीन भेद होते है (इनका विस्तार वृत्तिके अनुवादमें कियागया है)

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस नवमां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिन्दी अनुवाद

निर्वर्त्यते T इति* निर्वर्तना १।१ निष्पादना १।१ =उत्पन्न किया जाता है ऐसा निर्वर्तना अर्थात् सम्पादना (=निष्पादना) है

निक्षिप्यते T इति*निक्षेपः१।१ स्थापना १।१ =रक्खा जाता है अथवा धराजाता है ऐसा धरना वा स्थापना है

(१) इस सूत्रका पाठ और अर्थ दोनों सम्प्रदायोंमें एकसाहै,अर्थात् हमारे यहां सर्वत्रऔर सभाष्य०में तथा भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीकामें एकहै॥

(२) द्वौ च चत्वारश्च द्वौ च त्रयश्च, द्विचतुर्द्वित्रय, ते भेदा एषा ते द्विचतुर्द्वित्रिभेदा इति द्वन्द्वगर्भोऽन्यपदार्थः प्रत्येतव्य =यहा प्रथम तो द्वन्द्वसमास होता है उसका अर्थ इस प्रकार है कि दो और चार और दो और तीन जे हैं ते द्विचतुर्द्वित्रय. कहिये, बहुरि बहुव्रीहि-समास करि भेद शब्दके साथ इनका सम्बन्ध कियाजाय तो तहां ऐसा अर्थ होता है कि 'ते हैं भेद जिनके ते द्विचतुर्द्वित्रिभेदा' कहे जाते हैं। ऐसे द्वन्द्वसमास है गर्भ विषै जाके ऐसा अन्यपदार्थ वृत्तिनामा बहुव्रीहिसमास अर्थात् द्वन्द्वगर्भित बहुव्रीहि समास जानने योग्य है ॥

संयुज्यते इति संयोगः मिश्रीकृतम् निसृज्यत इति निसर्गःप्रवर्तनम् ॥ एते द्व्यादिभिर्यथाक्रममभिसम्बध्यन्ते-निर्वर्तना द्विभेदा। निक्षेपश्चतुर्भेदः। संयोगो द्विभेदः। निसर्गस्त्रिभेद इति ॥ त एते भेदा अजीवाधिकरणस्य वेदितव्याः ॥ परवचनमनर्थकम्, पूर्वसूत्रे आद्यमिति वचनादिदमवशिष्टार्थं भवतीति ॥ नानर्थकम्। अन्यार्थःपरशब्दः। संरम्भादिभ्योऽन्यानि निर्वर्तनादीनि। इतरथा हि निर्वर्तनादीनामात्मपरिणामसद्भावात्

संयुज्यते T इति*सयोगः (१) मिश्रीकृतम् =मिलाया जाता है ऐसे सयोग है अर्थात् मिश्रीकृत है।
निसृज्यते T इति*निसर्गः प्रवर्तनम्; =प्रवर्ताया जाता है ऐसा निसर्ग अर्थात् प्रवर्तन है।
एते द्वि-आदिभिः यथाक्रमम्*अभिसम्बध्यन्ते T =ये दो आदिक (सख्याओं) करि अनुक्रमसे सम्बन्धकिये जाते हैं (तव)
निर्वर्तना द्वि-भेदा; =निर्वर्तना दो भेद रूप है।
निक्षेपः चतुर्भेदः। =निक्षेप चार भेदवाला है।
सयोगः द्वि-भेदः =सयोग दो भेदरूप है।
निसर्गः त्रि-भेदः इति*। =निसर्ग तीन भेदरूप है।
ते एते भेदाः अजीवाधिकरणस्य वेदितव्याः, =वे इतने भेद अजीवाधिकरणके जानना चाहिये।
पर-वचनम् अनर्थकम् =(प्रश्न) (इस सूत्रमें) पर शब्द निष्प्रयोजन है (क्योंकि)
पूर्व-सूत्रे आद्यम् इति*वचनात् =(इस सूत्रसे) पहिले (आठवा) सूत्रमें 'आद्यम्' ऐसा शब्द (लाने) से
इदम् अवशिष्ट-अर्थम् भवति T इति* ॥ =यह सूत्र शेष बचेहुये (अजीवाधिकरण) के लिये होता है।
न*अनर्थकम्; अन्य-अर्थः पर-शब्दः। =उत्तर (पर शब्द) निष्प्रयोजन नहीं है। (इस सूत्रमें) 'पर' शब्द अन्य अर्थके लिये है
सरम्भ-आदिभ्यः अन्यानि =सरम्भादिक (जीवाधिकरणके भेदों) से भिन्न
निर्वर्तनादीनि =निर्वतना आदिक (अजीवाधिकरणके भेद) हैं।
इतरथा*हि* =क्योंकि (=हि) अन्यथा (अर्थात् इस नवमा सूत्र में 'परम्' शब्द न लाते तो)
निर्वर्तना-आदीनाम् आत्म-परिणाम-सद्भावात् =निर्वतना आदिक जीवके परिणाम होने (के कारण) से

(१) 'बहुधा' पुस्तकोंमें 'मिश्रीकृतम्' पाठ है इस लिये हमने 'मिश्रीकृतम्' पाठ लिया है ॥ सर्वार्थसिद्धिकी प्रथमावृत्तिमें 'मिश्रीकृत' पाठ भी आया है वह भी शुद्ध है क्योंकि मिश्रीकृत शब्द त्रिलिंगी है।

जीवाधिकरणविकल्पा एवेति विज्ञायन्ते ॥ निर्वर्तनाधिकरणं द्विविधम्, मूलगुणनिर्वर्तनाधिकरण-मुत्तरगुणनिर्वर्तनाधिकरणञ्चेति ॥ तत्र मूलगुणनिर्वर्तनं पञ्चविधम्। शरीरवाङ्मनःप्राणापानाश्च। उत्तरगुणनिर्वर्तनं काष्ठपुस्तचित्रकर्मादि ॥ निक्षेपश्चतुर्विधः । अप्रत्यवेक्षितनिक्षेपाधिकरणं दुष्प्रमृष्टनिक्षेपाधिकरणं

जीवाधिकरण–विकल्पाः ३ एव*इति* विज्ञायन्ते T ॥	=जीवाधिकरणके भेद ही निश्चय किये जाते (और अजीवाधिकरणके भेदोंका निश्चय न होता) ॥ 'इति' यहा पर वाक्यके पूर्णार्थ है।
(१)निर्वर्तना–अधिकरणम् १॥द्वि-विधम् १॥,मूलगुणनिर्वर्तना-	=निर्वतना अधिकरण दो प्रकार है। मूलगुण निर्वर्तना–
अधिकरणम् १॥उत्तरगुण-निर्वर्तना-अधिकरणं १॥च*इति*॥	=अधिकरण और (=च) उत्तरगुण निर्वर्तनाधिकरण ॥
तत्र* मूलगुणनिर्वर्तनम् १॥ पञ्चविधम् १॥ ;	=तहां मूलगुण निर्वर्तना पाच प्रकार है (अर्थात्)
शरीर–वाङ्–मनः–प्राण–अपानाः ३ च*	=(पॉच प्रकारके) शरीर-वचन-मन-उच्छ्वास(=प्राण)और निःश्वास (=अपान)हैं
उत्तरगुणनिर्वर्तनम् १॥ काष्ठ–पुस्त–	=उत्तरगुणनिर्वर्तना काठ मट्टी पत्थर कपड़े (=पुस्त)
चित्र–कर्मादि १॥; निक्षेपः १	=चित्रकर्म इत्यादिक (का उपजावना वा रचना) है। निक्षेप (अधिकरण)
चतुर्विधः १, अप्रत्यवेक्षित–निक्षेप–अधिकरणम् १॥	=चार प्रकार है। अप्रत्यवेक्षित निक्षेप अधिकरण अर्थात् विना देखे (=अप्रत्यवेक्षित) (किसी वस्तुको) निक्षेप करना वा स्थापन करना.
दुः प्रमृष्ट–निक्षेप–अधिकरणम् १॥	=दुः प्रमृष्ट निक्षेप अधिकरण अथवा दुः प्रमार्जित निक्षेप अधिकरण अर्थात् उत्तमतासे माजे बिना वा स्वच्छ किये विना कहीं कुछ रख देना

(१) इस निर्वर्तना के देहत प्रयुक्त निर्वर्तना अधिकरण [=शरीरसे कुचेष्टा उत्पन्न करना] और उपकरण निर्वर्तना अधिकरण [=हिंसाके उपकरण शस्त्रादिक की रचना करना] इस प्रकार भी दो भेद हैं ॥ (२) अप्रत्यवेक्षित = अ-प्रति-अव-ईक्षित, अ निषेध अर्थमें है, ईक्ष् देखना (भ्वादिगण आत्मनेपदी सकर्मक, सेट है) इस [ईक्ष] का भूत कृदंत ईक्षित है क्योंकि ईक्ष् धातु सेट् है। अर्थात् इ जोडनेके पश्चात् त भूत कृदंत का चिन्ह लगाया जाताहै इसलिये ईक्ष्+इ=ईक्षित जोड़नेसे ईक्षित बना अर्थ देखा हुआ अ-लगाने से विना देखेहुये अव का अर्थ नीचे का है। इसलिये समस्त का अर्थ विना देखे हुये किसी वस्तु को नीचे स्थापन करना या रखना होता है ॥

सहसानिक्षेपाधिकरणमनाभोगनिक्षेपाधिकरणं चेति ॥ निसर्गस्त्रिविधः । कायनिसर्गाधिकरण वाग्निसर्गाधिकरणं चेति ॥ संयोगो द्विविधः । भक्तपानसंयोगाधिकरणं

(१)सहसानिक्षेप–अधिकरणम् १॥ =सहसानिक्षेप अधिकरण अर्थात् अकस्मात् उतावलीपनसे अथवा शीघ्रतासे कहीं कुछ रख दैना।

अनाभोगनिक्षेप—अधिकरणम् १॥ च* इति*॥ =और (=च) अनाभोग निक्षेपअधिकरण अर्थात् विनाशुद्धकिये हुये वा विना स्वच्छ किये हुये, तथा विना देखे हुये स्थानमें शरीर आदिकका रख दैना॥

संयोगः१ द्विविधः१ भक्तपान-संयोग-अधिकरणम्१॥ =सयोग (अधिकरण) दो प्रकार है, भक्तपान संयोग अधिकरण वा भक्तपान (=अन्नपान) संयोजना अधिकरण अर्थात् पान भोजन को अन्य पान भोजनमें मिलावना वा परस्पर मिलावना, संक्षेपतः भोजन पानका मिलावना

उपकरण–संयोग-अधिकरणम्१॥ च*इति* =और (=च) उपकरण सयोग अधिकरण अर्थात् (भोजनसे भिन्न) अन्यसामिग्री वस्त्राभूषण आदि जिन वस्तुओंसे कार्य किया चाहै तिन उपकरणोंका सयोग करना अथवा मिलावना॥

निसर्गः१ त्रिविधः१ कायनिसर्ग–अधिकरणम् १॥ =निसर्ग (अधिकरण) तीन प्रकार(२) है कायनिसर्ग अधिकरण, कायका प्रवर्तन अथवा कायका प्रवर्ताना अर्थात् शरीरको हिलाना चलाना

(३)वाग्निसर्गअधिकरणम् १॥ =वाग् निसर्ग अधिकरण, वचनका प्रवर्तन करना, वचनका प्रवर्ताना

---

(१) अप्रमृष्टादृष्टभूमौकायादिनिक्षेपोऽनाभोग ॥ अप्रमृष्ट–अदृष्टम्–भूमौ काय–आदि–निक्षेप अनाभोग =विना स्वच्छकिये तथा विना देखी भूमिमें कायआदिका स्थापन वा निक्षेपन सो अनाभोगहै
(२) यहा भावाथ ऐसा जानना कि जीव अजीव द्रव्य है तिनके आश्रयकरि (=आधारकरि) कर्मोंका आगमन (=आस्रव) होताहै सो इन दोनों अधिकरणोंके भावोंके ये सव विशेष भेदकहेगयेहैं॥ (३) (क) अधिकरण (न०) अधि+कृ+ल्युट्। आधार। आसरा। आश्रय (जैसे न्दायाधिकरण) (ख) व्याकरण शास्त्रमें प्रसिद्धकर्ता और कर्मद्वारा क्रियाका आश्रय अधिकरणनाम कारक (अर्थात् सप्तमी विभक्ति) जैसे "गेहे स्थाल्यामन्न पचति" =घरमें थालीमें (वह) अन्न पकाताहै इत्यादि उदाहरणमें घर कर्ता द्वारा, और थाली कर्मद्वारा परम्परासे पकानारूप क्रियाका आश्रयहै। आधारो ऽधिकरणम् (अष्टाध्यायी १–४–४५ वा सूत्र)=क्रियाका जो आधार वह कारक अधिकरण सज्ञकहो। (ग) प्रभुता (घ) न्यायालय (ङ) अभियोग अभिमान (च) पूर्वोत्तरमीमासाशास्त्रमें न्यायसमूह विषय, सशय, पूर्वपक्ष, सिद्धान्त, निर्णय स्वरूप पाच अगोंके वोधन करनेहारा वाक्य समुदाय॥

मनोनिसर्गाधिकरणञ्चेति ॥ उक्तः सामान्येन कर्मास्रवभेदः ॥ इदानीं कर्मविशेषास्रवभेदो वक्तव्यः । तस्मिन् वक्तव्ये आद्ययोर्ज्ञानदर्शनावरणयोरास्रवभेदप्रतिपत्त्यर्थमाह—

तत्प्रदोषनिह्नवमात्सर्यान्तरायासादनोपघाता ज्ञानदर्शनावरणयो ॥ १० ॥

मनोनिसर्ग–अधिकरणम् ॥ च * इति *	=और मनोनिसर्ग अधिकरण अर्थात् मनको प्रवर्ताना, वा मनका प्रवर्तन करना
उक्तः सामान्येन ॥ कर्म–आस्रव-भेदः; इदानीं*	=सामान्यकरि कर्म आस्रवका भेद कहागया । अब
कर्म–विशेष–आस्रव–भेदः वक्तव्यः	=कर्मोंके विशेषकरि आस्रवके भेद कहना चाहिये ।
तस्मिन् वक्तव्ये आद्ययोः ॥ ज्ञान–	=तिस [कर्मोंके विशेषकरि आस्रवके भेदों] के कथनमें,आदिके [दो] ज्ञानावरण
दर्शन-आवरणयोः ॥आस्रव-भेद-प्रतिपत्ति-अर्थं ॥आह	=दर्शनावरण आस्रवके भेद जाननेके लिये [अग्रिमसूत्रमें] कहते हैं कि

सूत्रम्[1]—तत्प्रदोषनिह्नवमात्सर्यान्तरायासादनोपघाता ज्ञानदर्शनावरणयोः ॥ १० ॥

=तत्–प्रदोष–निह्नव–मात्सर्य–अन्तराय–आसादन–उपघाताः ज्ञान–दर्शन–आवरणयोः आस्रव–हेतवः भवन्ति ॥ १० ॥

सूत्रार्थः—तत्–	=उस [ज्ञान दर्शन]के [विषय अथवा सम्बन्ध में] अर्थात् ज्ञान दर्शन अथवा ज्ञान दर्शनके साधनोंके तथा ज्ञान दर्शनके धारकोंके प्रति
प्रदोष—	=प्रदोष अर्थात् मोक्षके कारण तत्त्वज्ञानके कथन करने पर किसी पुरुष की प्रशंसा न की जाय और अतरंगमें दुष्टताका परिणाम हो,
निह्नव–	=निह्नव अर्थात् ज्ञानादिका छिपावना,जानते हुये भी यह कहना कि यह मैं नहीं जानता
मात्सर्य–	=मात्सर्य अर्थात् डाह वा देने योग्य ज्ञान को न देना,
अन्तराय–	=अन्तराय अर्थात् ज्ञानका व्यवच्छेद करना वा ज्ञानकी प्राप्तिमें विघ्न डालना,
आसादन–	=आसादन अर्थात् मन और वचनसे परके द्वारा प्रकाश करने योग्य ज्ञानका रोक देना,

(१) इस सूत्रका पाठ और अर्थ दिगम्बर आम्नायमें तथा श्वेताम्बर समाजके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें, भाष्यानुसारिणीतत्त्वार्थटीकामें एक है

तत्त्वज्ञानस्य मोक्षसाधनस्य कीर्तने कृते कस्यचिदनभिव्याहरतः अन्तःपैशून्यपरिणामः प्रदोषः। कुतश्चित्कारणान्नास्ति न वेद्मीत्यादि ज्ञानस्य व्यपलपनं निह्नवः। कुतश्चित्कारणाद्भावितमपि विज्ञानं दानार्हमपि यतो न दीयते तन्मात्सर्यम्। ज्ञानव्यवच्छेदकरणमन्तरायः।

उपघाताः ३।
ज्ञान-आवरण- =उपघात अर्थात् प्रशस्त ज्ञानमें दोष लगाना वा सराहने योग्य ज्ञानको दूषण लगावना;
दर्शन-आवरणयोः ६।॥ =(यदि ज्ञानके विषयमें हो तो) ज्ञानावरण कर्मके
भवन्ति T आस्रव हेतवः ३। =(और यदि दर्शनके विषय में होतो) दर्शनावरण कर्मोंके
वृत्त्यनुवाद-तत्त्वज्ञानस्य६।।मोक्षसाधनस्य६।।। =आस्रवके कारण होते हैं।
कीर्तने७कृते७ कस्यचित्*अनभिव्याहरतः६। =मोक्षका कारण अथवा उपाय तत्त्वज्ञानके
अन्तः पैशून्य- =प्रशंसा (कीर्तने) करने पर (=कृते) किसी पुरुषके बिना कुछ कहे
परिणामः१।प्रदोषः१।,कुतश्चित्*कारणात्५।।।=अन्तरंगमें दुष्टता (=पैशून्य) का
न* अस्ति T न*वेद्मि T =परिणाम वा भाव सो प्रदोष है। किसी कारण(जैसे दूसरेका भय वा अपने प्रयोजनवश)से
इत्यादि१।।ज्ञानस्य६।।। व्यपलपनं१।।। निह्नवः१।=ऐसा नहीं है (=न अस्ति) मैं नहीं जानता हूं (=न वेद्मि)
विज्ञान १।।। भावितम् १।।। अपि* =इत्यादिक ज्ञान का छिपाना सो निह्नव है।
दान-अर्हम् १।।। अपि* =शास्त्रादिकका ज्ञान (=विज्ञान) प्राप्त भी हो (=भवितम् अपि)
कुतश्चित्* कारणात् ५।।। =देने वा सिखाने योग्य भी हो (=दान-अर्हम्-अपि)
यतः * न* दीयते T तत् १।।। मात्सर्यम् १।।। =किसी कारणसे (जैसे अमुक पुरुष सीखकर मेरी बराबरी करेगा)
ज्ञान-व्यवच्छेदकरणं १।।। अन्तरायः १। =जिससे न दियाजाता है अथवा न सिखायाजाता है वह (परिणाम) मात्सर्य है।
=ज्ञानका व्यवच्छेद करना अथवा ज्ञानमें विघ्न डालना अन्तराय है अर्थात् कोई ज्ञानका

कायेन वाचा च परप्रकाश्यज्ञानस्य वर्जनमासादनम् । प्रशस्तज्ञानदूषणमुपघातः । आसादन-
मेवेति चेत्सतो ज्ञानस्य विनयप्रदानादिगुणकीर्तनाननुष्ठानमासादनम् । उपघातस्तु ज्ञानम-
ज्ञानमेवेति ज्ञाननाशाभिप्राय इत्यनयोरयं भेदः ॥ तच्छब्देन ज्ञानदर्शनयोःप्रतिनिर्देशःक्रियते ।
कथं पुनरप्रकृतयोरनिर्दिष्टयोस्तच्छब्देन परामर्शः कर्तुं शक्यः ? प्रश्नापेक्षया ॥ ज्ञानदर्श-
नावरणयोः क आस्रव इति प्रश्ने कृते तदपेक्षया

अभ्यास करताहो,उसमें विघ्नकरदेना पुस्तक,पाठक,पाठशालाकेस्थानका विच्छेद करना अथवा जिसकार्य से ज्ञानका (=विद्याका) प्रचार होने वाला हो उस कार्यका विरोध करना वा बिगाड़ देना सो अन्तराय है

कायेन वाचा च पर-प्रकाश्य-ज्ञानस्य — =कायसे और(=च) वचनसे अन्यके द्वारा प्रकाश कियेजानेयोग्य ज्ञानका

वर्जनम् आसादनम् ; — =रोक देना (कि अभी इस विषयको मत कहो इत्यादिभाव)सो आसादन है ।

प्रशस्तज्ञान-दूषणम् उपघातः । — =प्रशंसनीय ज्ञानको दूषण लगाना उपघात है ।

आसादनम् एव इति चेत् — =(दूषण लगावना)आसादन ही हुआ ऐसा सदेह है वा प्रश्न है

सतः ज्ञानस्य विनय-प्रदानादि-गुण-कीर्तन- — =(उत्तर) विद्यमानज्ञानका विनय, सिखावना आदिक गुण वर्णन (=गुणकीर्तन)

अन्-अनुष्ठानम् आसादनं ;तु ज्ञानम् अज्ञानम् एव इति — =न करना (=अन्-अनुष्ठानम्)आसादन है परन्तु(=तु-यह कि)ज्ञान अज्ञान ही है अर्थात् ज्ञानको कहैकि यह झूठाज्ञानहै (=अज्ञान)वा कहैकिज्ञानहीनहीं (=अज्ञान) है

ज्ञान-नाश-अभिप्राय उपघातः इति — =(तथा) ज्ञानके नाशका अभिप्राय सो उपघात है इस प्रकार

अनयोः अयम् भेदः ; तत्-शब्देन — =दोनों (आसादन तथा उपघात) में यह भेदहै । (इस सूत्रमें) तत् शब्दकरि

ज्ञान-दर्शनयोः प्रतिनिर्देशः क्रियते । — =ज्ञान दर्शन (दोनों) का ग्रहण (=प्रतिनिर्देश) किया जाता है ।

कथं पुनः अप्रकृतयोः अनिर्दिष्टयोः तत्-शब्देन — =(प्रश्न) बहुरि कैसे प्रकरण रहित और विना कहे हुये(ज्ञानदर्शन)का तत् शब्दकरि

परामर्शः कर्तुं शक्यः प्रश्न-अपेक्षया ; — =उपदेश (=परामर्श) वा कथन (=परामर्श) करनेको समर्थ हो अर्थात् प्रकरण रहितका कथन कैसे किया जा सक्ता है (उत्तर) प्रश्नकी अपेक्षासे (कथन कियाहै)

ज्ञान-दर्शन-आवरणयोः कः आस्रवः ; — =ज्ञान दर्शनावरण कर्मोंके क्या आस्रव है ।

इति प्रश्ने कृते तद्-अपेक्षया — =इस प्रकार (शिष्यके) प्रश्न करनेपर(=कृते) उस (प्रश्न) की अपेक्षासे

तच्छब्दो ज्ञानदर्शने प्रतिनिर्दिशति ॥ एतेन ज्ञानदर्शनवत्सु तत्साधनेषु च प्रदोषादयो योज्याः तन्निमित्तत्वात् ॥ त एते ज्ञानदर्शनावरणयोरास्रवहेतवः ॥ एककारणसाध्यस्य कार्यस्यानेकस्य दर्शनात् तुल्येऽपि प्रदोषादौ ज्ञानदर्शनावरणास्रवसिद्धिः ॥ अथवा-विषयभेदादास्रवभेदः ॥ ज्ञानविषयाः प्रदोषादयो ज्ञानावरणस्य । दर्शनविषयाः प्रदोषादयो दर्शनावरणस्येति ॥ यथाऽनयोः कर्मप्रकृत्योरास्रवभेदास्तथा—

तद्-शब्दः ज्ञान दर्शने प्रतिनिर्दिशति = (इस सूत्र में) तद् शब्द ज्ञान दर्शनको ग्रहण करता है
एतेन ज्ञानदर्शनवत्सु = इस [तद् शब्द] करि ज्ञान दर्शन वालोंमें
तत्-साधनेषु च = तथा [=च] तिस [ज्ञानदर्शन] के कारणों [जैसे गुरु-पुस्तक-यतीश्वर इत्यादिकनि] में
प्रदोप-आदयः योज्याः = प्रदोप-निह्नव-मात्सर्य-अन्तराय-आसादन-उपघात-लगाना चाहिये
तद्-निमित्तत्वात् = क्योंकि (गुरु-पुस्तक-यतीश्वरादिक) उस [ज्ञान-दर्शन] के [=तद्] निमित्त हैं
ते एते ज्ञान-दर्शन-आवरणयोः = वे इतने (प्रदोपादिक) ज्ञान दर्शनावरण कर्मके
आस्रव-हेतवः; = आस्रवके कारण हैं। एक कारणसे साध्य
एककारण-साध्यस्य कार्यस्य अनेकस्य दर्शनात् = अनेक कार्य दृष्टि गोचर होने से
तुल्ये अपि प्रदोप-आदौ = प्रदोपादिक समान होने पर भी [ज्ञान विषैं तथा दर्शन विषैं]
ज्ञान-दर्शन-आवरण-आस्रव-सिद्धिः। = आस्रव (रूपकार्य) सिद्ध होता है अर्थात् प्रदोपादिक ज्ञान विषैं होय तैसे ही दर्शनमें होय ऐसे समानहैं तौभी दोनों कर्मका आस्रवरूप कार्य न्यारा न्यारा करतेहैं। ज्ञानावरण तथा दर्शनावरण कर्मका

अथवा विषयभेदात् आस्रवभेदः = अथवा विषयके भेदसे आस्रव में भेद है। ज्ञान सम्बन्धी
ज्ञान-विषयाः प्रदोप-आदयः ज्ञान-आवरणस्य = प्रदोपादिक ज्ञानावरण कर्मके आस्रवके कारण हैं। दर्शन संबधी
दर्शनविषयाः प्रदोप-आदयः दर्शन-आवरणस्य इति = प्रदोपादिक दर्शनावरण कर्मके आस्रवके कारण हैं।
यथा-अनयोः कर्म-प्रकृत्योः आस्रव-भेदाः = जैसे इन दोनों (ज्ञानावरण-दर्शनावरण) कर्मों की प्रकृतोंके आस्रवके भेद हैं
तथा = तैसे (दुःख-शोक इत्यादिक अग्रिमसूत्र में असातावेदनीय कर्म के आस्रव के भेद हैं।)

॥ दुःखशोकतापाक्रन्दनवधपरिदेवनान्यात्मपरो-भयस्थान्यसद्वेद्यस्य ॥ ११ ॥

पीडालक्षणःपरिणामो दुःखम्।अनुग्राहकसम्बन्धविच्छेदेवैक्लव्यविशेषःशोकः।परिवादादिनिमित्तात्

सूत्रम्—[1]दुःखशोकतापाक्रन्दनवधपरिदेवनान्यात्मपरोभयस्थान्यसद्वेद्यस्य ॥ ११ ॥

=दुःख-शोक-ताप-आक्रन्दन-वध-परिदेवनानि-आत्म-पर-उभय-स्थानि-असद्वेद्यस्य-आस्रव-हेतवः-भवन्ति

सूत्रार्थः—दुःखम्-आत्मस्थम्-परस्थम्-उभयस्थम्	=दुःख अपने करै, अन्यके करै, तथा दोनोंके (एक साथ) उत्पन्न करै
शोकः आत्मस्थम्-परस्थम्-उभयस्थम्—	=शोक अपने करै, अन्य के करै, तथा दोनों के (एक साथ) उत्पन्न करै
तापः आत्मस्थम्-परस्थम्-उभयस्थम्—	=ताप अपने करै, अन्य के करै, तथा दोनों के (एक साथ) उत्पन्न करै
आक्रन्दनम्-आत्मस्थम्-परस्थम्-उभयस्थम्—	=तीव्र पश्चाताप वा रुदन अपनेकरै, अन्यके करै,तथा दोनोंके(एक साथ)उत्पन्न करै
वधः आत्मस्थम्-परस्थम्-उभयस्थम्	=वध अपने करै, अन्यके करै, तथा दोनोंके एक साथ उत्पन्न करै
परिदेवनम्-आत्मस्थम्-परस्थम्-उभयस्थम्	=दया उत्पन्न करने वाला विलाप स्वयं करै, अन्य को करावै, तथा दोनोंको (एक साथ) उत्पन्न करावै,
असद्वेद्यस्य ६। आस्रवहेतवः ३। भवन्ति !	=ये असाता वेदनीय कर्मके आस्रवके कारण होते हैं। संक्षेपतः इस प्रकार है कि दुःख, शोक, ताप,आक्रन्दन, वध, परिदेवन ये अपने करै अन्य के करै तथा दोनोंके एकसाथ उत्पन्नकरैं तौ इनसे असाता वेदनीय कर्मका आस्रवहोताहै

पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित इस ग्यारहवां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशःहिन्दी अनुवाद

पीडालक्षणः१। परिणामः१। दुःखम्१।।।;	=पीडारूप परिणाम सो दुःख है।
अनुग्राहक-सम्बन्ध-विच्छेदे ७। वैक्लव्य—	=उपकारी वा इष्टवस्तुके सम्बन्धके वियोग होने पर (परिणाममें) विकलता का
विशेषः १। शोकः १।; परिवाद-आदि-निमित्तात् ५।	=विशेष सो शोक है। अपवाद अथवा कलङ्कादिक के कारण से

(१) इस सूत्र का पाठ दिगम्बर और श्वेताम्बर दोनों आम्नायों के ग्रन्थों में एक सा है।

आविलान्तःकरणस्य तीव्रानुशयस्तापः। परितापजाताश्रुपातप्रचुरविप्रलापादिभिर्व्यक्तक्रन्दनमाक्रन्दनम्। आयुरिन्द्रियबलप्राणवियोगकरणं वधः। संक्लेशपरिणामावलम्बनं गुणस्मरणानुकीर्तनपूर्वकं स्वपरानुग्रहाभिलाषविषयमनुकम्पाप्रचुरं रोदनं परिदेवनम्॥ ननु च- शोकादीनां दुःखविशेषत्वात् दुःखग्रहणमेवास्तु। सत्यमेवम्। तथापि कतिपयविशेषप्रतिपादनेन दुःखजात्यन्तरविधानं क्रियते। यथा गौरित्युक्ते अनिर्ज्ञाते विशेषे तत्प्रतिपादनार्थं खण्डमुण्डकृष्णशुक्लाद्युपादानं।

आविल–अन्तः करणस्य॥ तीव्र–अनुशयः। तापः; परिताप–जात–अश्रुपात–प्रचुर–विप्रलाप–आदिभिः व्यक्त–क्रन्दनम्॥ आक्रन्दनम्॥; आयुस्–इन्द्रिय–बल–प्राण–वियोग–करणम्॥ वधः; संक्लेश–परिणाम–अवलम्बनम्॥ गुणस्मरण–अनुकीर्तनपूर्वकम्॥ स्व–पर–अनुग्रह–अभिलाष–विषयम्॥ अनुकम्पा–प्रचुरम्॥ रोदनम्॥ परिदेवनम्॥;

ननु *च*–शोक–आदीनाम्। दुःख–विशेषत्वात्॥ दुःख–ग्रहणम्॥ एव*अस्तु। सत्यम्॥ एवम्*तथा*अपि*कतिपय–विशेष–प्रतिपादनेन। दुःख–जाति–अन्तर–विधानम्॥ क्रियते।

यथा*गौः। इति* उक्ते। अनिर्ज्ञाते। विशेषे। तत्–प्रतिपादन–अर्थम्॥ खण्ड–मुण्ड–कृष्ण–शुक्ल–आदि–उपादानम्॥

=अन्तरंगकी कलुषता वा गदलापनसे बहुत पश्चाताप सो ताप है। =संतापसे उत्पन्न अश्रुपात सहित बहुत (=प्रचुर) विलाप आदिक करि =प्रगट वा व्यक्त रूप रोदन सो आक्रन्दन है। आयु, इन्द्रिय (पांच) (मन-वचनकाय) बल =और प्राणका वियोग करना सो वध है। संक्लेश परिणामका =आलम्बनकरि गुणोंका स्मरण तथा प्रशंसा पूर्वक अपने तथा अन्यके =उपकार करने (=अनुग्रह) तथा करावने (=अनुग्रह) की वांछा सहित =करुणा उत्पन्न करने वाला बहुरुदन सो परिदेवन है। सक्षेपतः-ऐसा रोदन कि जिससे प्रत्येक पुरुषको दया आजाय सो परिदेवन है।

=प्रश्नः–शोक–ताप–आक्रन्दन–वध–परिदेवन–दुःख के =विशेष वा प्रभेद होने (के कारण) से (इसस्त्रमें) केवल (=एव) दुःख शब्दका =ग्रहण होता। (उत्तर) ऐसा (=एवम्) सत्य है। तौ भी कितनेक (=कतिपय) =विशेषोंका कथन करनेसे दुःख जाति के भेदोंका (=अन्तर) निर्णयकियाहै। अर्थात् कितने ही विशेष कहने से दुःख जातिका ज्ञान कराया गया है।

=जैसे गऊ ऐसा कहनेमें विशेष नजानने पर उस (विशेष) के =जनावने वा कहनेके लिये खांडी अर्थात् वह गऊ जिसका कोई अवयव टूटा हो =मूंडी अर्थात् गंजी गऊ, काली गऊ धौली वा श्वेत गऊ आदिक का ग्रहण

क्रियते, तथा दुःखविषयास्रवासंख्येयलोकभेदसम्भवात् दुःखमित्युक्ते विशेषानिर्ज्ञानात्क-तिपयविशेषनिर्देशेन तद्विशेषप्रतिपत्तिः क्रियते ॥ तान्येतानि दुःखादीनि क्रोधावेशादात्मस्थानि भवन्ति परस्थान्युभयस्थानि च ॥ एतानि सर्वाण्यसद्वेद्यास्रवकारणानि वेदितव्यानि ॥ अत्र चोद्यते-यदि दुःखादीन्यात्मपरोभयस्थान्यसद्वेद्यास्रवनिमित्तानि, किमर्थमार्हतैः केशलुञ्चनानशनातपस्थानादीनि दुःखनिमित्तान्यास्थीयन्ते परेषु च प्रतिपाद्यन्ते ? इति ॥

क्रियते T तथा* दुःख-विषय-आस्रव-असंख्येय लोक-	=किया जाता है। तैसे दुःख सम्बन्धी आस्रवके असंख्यात लोक प्रमाण
भेद-सम्भवात् दुःखम् इति* उक्ते	=भेद सम्भवहोनेसे दुःख ऐसा कहनेमें
विशेष-अनिर्ज्ञानात् कतिपय-विशेष-निर्देशेन	=विशेष न जानने (केहेतु) से कितनेई भेद (=विशेष) निर्देश करि
तद्-विशेष-प्रतिपत्तिः क्रियते T	=उस (दुःख) के भेदोंका (=विशेष) ज्ञान (=प्रतिपत्ति) कियागया है।
(१)तानि एतानि 'दुःखादीनि' क्रोध-आवेशात्	=ये दुःखादिक क्रोध (परिणाम) के आवेशसे (ये दुःखादिक)
आत्मस्थानि भवन्ति T परस्थानि	=आत्मसस्थ अर्थात् अपनेमें स्थितिहोते हैं अन्यमेंसंस्थ अर्थात् दूसरेमें स्थितिहोते हैं
उभयस्थानि च* ॥	=और (=च) दोनों (अपने तथा पर) में संस्थ होते हैं।
एतानि सर्वाणि	=ये (दुःख-शोक-ताप-आक्रंदन-वध-परिदेवन) समस्त
असद्वेद्य-आस्रव-कारणानि वेदितव्यानि	=आसातावेदनीयकर्मके आस्रवके हेतु जानना योग्य है ॥
अत्र* चोद्यते T यदि* दुःखादीनि आत्मपरउभय—	=यहां तर्ककी जातीहै कि यदि दुःखादिक अपनेमें परमें तथादोनों(आपतथापर)में
स्थानि असद्वेद्य—आस्रव—	=स्थितिशील होकर असाता वेदनीयकर्मके आस्रवके
निमित्तानि, किम् अर्थम् आर्हतैः केश-लुञ्चन-	=कारण हैं तो किसलिये अर्हन्तमतको माननेवालोंके द्वारा केशोंका लोंच
अनशन-आतपस्थान-आदीनि दुःखनिमित्तानि	=अनशन(तप)आताप योगका धारण आदिक दुःख के कारण (अपने में)
आस्थीयन्ते T परेषु च* प्रतिपाद्यन्ते T इति* ॥	=किये जाते हैं और (=च) दूसरो में उपदेश दिये जाते हैं ? इति ॥

(१) "कान्येतानि दु खादीनि ? सर्वार्थसिद्धिवृत्तिके प्रथम सस्करणके पृष्ठ ३२५ में यह पाठहै परन्तु उसकी द्वितियावृत्तिमें तथा अन्य हस्त लिखित चार प्रतियोंमें 'तान्येतानि दु खादीनि' पाठ है तत्त्वार्थ राजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ २५८ पर 'तानि दु खादीनि', तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ४५१ पर तान्या (त्मपरोभयस्थानि क्रोधाद्यावेशवशाद्भवन्ति) पाठ है ॥ प० जयचन्द्रायजी की वचनिका मुद्रित पृष्ठ ४६६ पर अनुवाद इस प्रकार है कि ते ऐते दुखादिक (क्रोधादिक परिणामनितै आप विषैं भी होय है) उपर्युक्त से स्पष्ट है कि प्रथमावृत्ति में तानि के स्थान में कानि ? अशुद्ध है

नैष दोषः-अन्तरङ्गक्रोधाद्यावेशपूर्वकाणि दुःखादीन्यसद्वेद्यास्रवनिमित्तानीति विशेष्योक्तत्वात् ॥ यथा कस्यचिद्भिषजः परमकरुणाशयस्य निःशल्यस्य सँयतस्योपरिगण्डं पाटयतो दुःखहेतुत्वे सत्यपि न पापबन्धो बाह्यनिमित्तमात्रादेवभवति। एवं संसारविषयमहादुःखादुद्विग्नस्य भिक्षोस्तन्निवृत्त्युपायं प्रति समाहितमनस्कस्य शास्त्रविहिते कर्मणि प्रवर्तमानस्य

न एषः दोषः अन्तरङ्ग-क्रोधादि-आवेश-पूर्वकाणि दुःखादीनि असद्वेद्य-आस्रव-निमित्तानि इति विशेष्य-उक्तत्वात् ॥ = (उत्तर) यह दूषण नहीं है। आभ्यन्तर क्रोधादिक परिणामोंके = आवेश पूर्वक दुःखादिके असाता वेदनीयकर्मकेआस्रवकेनिमित्त है = इस प्रकार विशेष कथन होने से (पूर्वोक्त दुःखादिक अपनमें परमें तथा आप पर दोनोंमें करने कराने पर असाता वेदनीय कर्मके आस्रवके निमित्त हैं)। भावार्थ केशलोंच करनेमें, अनशनतप करनेमें तथा आताप योग इत्यादिक धारणकरनेमें आत्माके अन्तरंग क्रोधादिके वशसे दुःखादिक नहीं होते हैं इसलिये ये दुःखादिक असातावेदनीय कर्मके आगमनके हेतु नहीं है परन्तु पूर्वोक्त केशलुञ्चन आदिको छोड़कर अन्य दुःखादिक होनेके कारण आत्माके क्रोधादिक परिणाममें ग्रसित होनेसे असातावेदनीय कर्मोंके आस्रवके कारण होते हैं इन दोनों में यही अन्तर वा भेद है।

यथा कस्यचित् भिषजः परमकरुणा-आशयस्य निःशल्यस्य = जैसे किसी परमदयावान् अभिप्रायधारक और शल्य रहित वैद्यके सयतस्य उपरि-गण्डम् पाटयतः = संयमी पुरुषके फोड़ेको काटनेवाले वा छेदनेवालेके वा चीरनेवालेके दुःखहेतुत्वे सति अपि = (संयमीपुरुषके) दुःखका कारण होने पर भी केवल बाह्य निमित्तसे ही न पापबन्धः भवति। = पाप बन्ध नहीं होता है। एवम् संसारविषय-महादुःखात् = इसीप्रकार संसारसम्बन्धी महादुःख से उद्विग्नस्य भिक्षोः = घबराया हुआ मुनिके तद्-निवृत्ति- उपायम् प्रति = उस (संसारविषय महादुःख) के अभावकरनेके उपाय प्रति समाहितमनस्कस्य = लगा हुआ है मन जिसका, शास्त्रविहिते = शास्त्रोक्त विधान (अनशनादिक) कर्मणि = क्रियाविषै (= कर्मणि) प्रवर्तमानस्य = प्रवर्तनेवाले के (वा स्वयम् वर्तनेवालेके)

(१) भिषज्की उपमामें वर्तमानस्य मेरी समझमें प्रवर्तानेवालेके अर्थमें है जैसाकि वर्तनाका अर्थ अ०५ सूत्र२२ में है। उपलक्षणसे प्रवर्तनेवाला भीहै।

संक्लेशपरिणामाभावात् दुःखनिमित्तत्वे सत्यपि न पापबन्धः ॥ उक्तञ्च—न दुःखं न सुखं यद्वद्धेतुर्दृष्टश्चिकित्सिते ॥ चिकित्सायां तु युक्तस्य स्यात् दुःखमथवा सुखम् ॥१॥ न दुःखं न सुखं तद्वद्धेतुर्मोक्षस्य साधने ॥ मोक्षोपाये तु युक्तस्य स्यात् दुःखमथवा सुखम् ॥ २ ॥ उक्ता असद्वेद्यास्रवहेतवः सद्वेद्यस्य पुनः क इत्यत्रोच्यते—

संक्लेश-परिणाम-अभावात् दुःखनिमित्तत्वे सति अपि =संक्लेश परिणामके अभावसे [बाह्यमें] दुःखके निमित्तपना होनेपर भी

न पापबन्धः =पाप बन्ध नहीं होता है। अर्थात् जैसे कोई वैद्य दयाके अभिप्रायसे किसी रोगी का गूमड़ा वा अन्य फोड़ा चीरता है यद्यपि गूमड़ा चीरनेसे उस रोगीको दुःख पहुँचता है और बाह्यमें उस दुःखका कारण पूर्वोक्त वैद्य है तौ भी अन्तरंग अभिप्राय वैद्यका उसको निरोग करने का है इसलिये उस वैद्यके पापबन्ध नहीं होता है तैसे ही संसारके विषयरूप महादुःखोंसे घबराये हुये और उस दुःखको निवारणके लिये उद्यमी मुनिको शास्त्रोक्त विधानसे अनशन-केशलुञ्चन-कायक्लेश क्रिया विषैं प्रवर्तावने वाला है यद्यपि वह पूर्वोक्त मुनिको बाह्यमें दुःख का कारण है तोभी पापबन्ध नहीं होता है क्योंकि प्रवर्तावनेवालेके संक्लेश परिणाम नहीं हैं।

उक्तम् च—न दुःखं न सुखम् यद्वत् =कहा भी गया है कि जैसे (=यद्वत्) न दुःख न सुख

हेतुः दृष्टः चिकित्सते ; =रोगके उपाय कियेजाने में वा रोगके प्रतिकारमें [=चिकित्सते]हेतु देखे जाते हैं

चिकित्सायां तु युक्तस्य स्यात् दुःखं अथवा सुखं =चिकित्सामेंतो(=तु)रोगीको(=युक्तस्य)दुःखहोवासुखहो(रोगकी चिकित्सातोहोगीही)

न दुःखं न सुखं तद्वत् हेतुः मोक्षस्य साधने ; =तैसे (=तद्वत्) (संसारसे छूटनेके लिये) मोक्षके साधनमें दुःख सुख (दोनों भी) कारण नहीं है और

मोक्ष-उपाये तु युक्तस्य स्यात् दुःखं अथवा सुखम् =मोक्षके उपाय में तौ योगी के (=युक्तस्य)दुःख हो वा सुख (करना ही पड़ेगा) भावार्थ जैसे वैद्यका अभिप्राय रोगीको निरोग करनेकाहै रोगकी चिकित्साकरनेमें उस रोगीको दुःख हो अथवा सुख तैसे संसार दुःख मेटि मोक्ष प्राप्त करने का अभिप्राय वालों कें सुख हो अथवा दुःख मोक्ष के लिये उपाय करना ही पड़ेगा

उक्ताः असत्-वेद्य-आस्रव-हेतवः =आसाता वेदनीय कर्मके आस्रवके कारण कहेगये

सद्वेद्यस्य पुनः के इति अत्र उच्यते =फिर साता वेदनीयके (आस्रवके हेतु)कौन हैं ऐसा प्रश्न(होनेपर) कहा जाताहै कि

भूतव्रत्यनुकम्पादानसरागसंयमादियोगःक्षान्तिःशौचमितिसद्वेद्यस्य

=(१) भूतवृत्यनुकम्पादानसरागसंयमादि योगः क्षान्तिः शौचमिति(सद्वेद्यस्यास्रव हेतवः भवन्ति)

सूत्रार्थः—भूत-वृति-अनुकम्पादान-(भूतेषु वृतिषु च अनुकम्पा-दान) =प्राणियोंमें,व्रतके धारकोंमें दया वा कृपादृष्टि, दानदेना

सरागसयमादियोगः (=सरागसयमादीनाम् योगः) =सरागसयमियों आदिकका अनिन्द्यआचरण (=योग)

आदीनाम्योगः= [क सयमासंयमयोग[ख]अकाम निर्जरायोग[ग]वालतपयोग =सयमासंयमका, अकामनिर्जराका,वालतपका अनिंद्य आचरण

अर्थात् दुष्टकर्मोंको नष्टकरनेमें रागसहित संयमीका अनिंद्य आचरण वा रागसहित सयम पालनेवालेका निर्दोषआचरण सो सराग सयमी है और

(क) एक देश त्याग करनेवाल तथा विषयोंमें विना प्रयोजन ही त्याग करनेवाले ऐसे संयमासंयमीका निर्दोष आचरण

(ख) अपनेअभिप्रायसे त्याग नहीं करके पराधीनतासे भोगोपभोगका निरोधकरनेवाले अकाम निर्जरावालेका अनिंद्य आचरण

(ग) तत्त्वों के यथार्थ स्वरूपसे अनभिज्ञ मिथ्या दृष्टिके तपका (मत्यक्षमें) दोषरहित आचरण

क्षांतिः ¹। शोचम् ¹॥ इति* =क्षमा, लोभकात्याग (=शौच) और ऐसे अन्य भाव,क्रियायें (जैसे पूजन,मुनियोंकी वैयावृत्त्य,विनय,योगोंकी सरलता आदि

सद्वेद्यस्य¹॥ आस्रव-हेतवः ¹। भवन्ति =साता वेदनीय (कर्म) के आस्रवके, कारण हैं

अर्थात् इनसे साता वेदनीय कर्मका आस्रव होता है

(१) दिगम्बर सम्प्रदायकी बहुतसी प्रतियोंमें "भूतवृत्त्यनुकम्पादानसराग सयमादियोग क्षान्तिशौच मिति सद्वद्यस्य" ॥ १२ ॥ पाठ है अर्थात् "भूतव्रत्यनुकम्पाके स्थानमें" भूतवृत्त्यनुकम्पा है 'क्षान्तिशौचम्' समासरूपमें है परन्तु हमारी समाजमें अर्थ भेद नहीं है तत्त्वार्थराजवार्तिक मुद्रितम 'भूतवृत्त्यनुकपादान सराग सयमादि योग' क्षाति शौचमिति सद्वेद्य पाठ है ॥ भूतव्रत्त्यनुकम्पा और 'भूतव्रत्यनुकम्पा' का एक ही अर्थ है क्योंकि 'अचोरहाभ्याम् द्वे वा' (८-४-४६ सूत्रसे) र् ह् से पहिले कोई स्वर हो और पश्चात् में इनके अतिरिक्त कोई व्यजन हो तो वह व्यजन विकल्पकर के दुहरा होजाता है जैसे व्रति+ अनुकम्पा=व्रत्यनुकम्पा अथवा व्रत्त्यनुकम्पा दोनों ही रूप ठीक हैं।

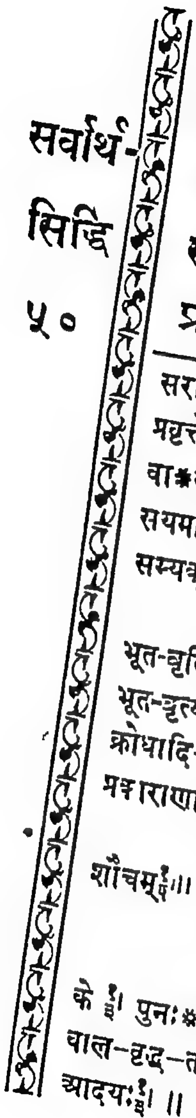
(१) श्वेताम्बर सम्प्रदायके 'सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्र'में यह सूत्र "भूतव्रत्यनुकम्पा दान सरागसयमादियोगः क्षान्तिः शौचमिति सद्वेद्यस्य ॥१३॥ इस प्रकार पाया जाता है ॥ उक्त आम्नायकी 'भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीका' में'कम्पा'के स्थान में'कपा'है शेष पाठ एक है ॥ अर्थ ऐसे है कि

तासु तासु गतिषु कर्मोदयवशाद्भवन्तीति भूतानि प्राणिन इत्यर्थः। व्रतान्यहिंसादीनि वक्ष्यन्ते, तद्वन्तो व्रतिनः॥ ते द्विविधाः। अगारम्प्रतिनिवृत्तौत्सुक्याः संयताः, गृहिणश्च संयतासंयताः। अनुग्रहार्द्रीकृतचेतसः परपीडामात्मस्थामिव कुर्वतोऽनुकम्पनमनुकम्पा। भूतेषु व्रतिषु चानुकम्पा भूतव्रत्यनुकम्पा॥ परानुग्रहबुद्ध्या स्वस्यातिसर्जनं दानम्। संसारकारणनिवृत्तिम्प्रत्यागूर्णोऽक्षीणाशयः

वृत्त्यनुवाद—तासु॥ तासु॥ गतिषु॥ कर्म-उदय- =तिनतिन गतियोंमें अर्थात् नरकादि गतियोंमें कर्मके उदयके
वशात्॥ भवन्ति इति भूतानि॥ प्राणिनः॥ इति =वशसे होते हैं (=वर्तते हैं) ऐसे जीव वा प्राणी हैं इस प्रकार
अर्थः॥; व्रतानि॥ अहिंसा-आदीनि॥ वक्ष्यन्ते; =अर्थ हुआ। अहिंसादिक व्रत कहेजायगे [अध्याय ७ सूत्र १]
तद्वन्तः॥ व्रतिनः॥; ते॥ द्विविधाः॥, =तिन [व्रतों] को धारण करने वाले सो व्रती हैं। ते (व्रती) दो प्रकार हैं
अगारम्॥ प्रति निवृत्त-औत्सुक्याः॥ संयताः॥ =घरकेलिये वा घरकी ओरसे दूर होगई है उत्कन्ठा इच्छा वा लालसा जिनकी वे संयमी वा मुनि हैं
गृहिणः॥ च संयतासंयताः॥; । =और (=च) गृहस्थ वा अणुव्रतधारी हैं वे संयमासंयमी वा श्रावक हैं
अनुग्रह-आर्द्रीकृत-चेतसः॥ परपीडाम्॥ =उपकार विषै भीगरहा है चित्त जिनका अन्यकी पीड़ाको
आत्मस्थाम्॥ इव कुर्वतः॥ अनुकम्पनम्॥ =अपने हुई के तुल्य माननेवालेके करुणा भाव हो
अनुकम्पा॥ भूतेषु॥ व्रतिषु॥ च अनुकम्पा॥ =सो अनुकम्पा है। प्राणियों विषै और [=च] व्रतिनविषै करुणाभाव दया वा कृपादृष्टि
भूत-व्रतिन्-अनुकम्पा॥ पर-अनुग्रह-बुद्ध्या॥ =सो भूत व्रत्यनुकम्पा है। पर के उपकार (=परानुग्रह) की बुद्धि करि
स्वस्य॥ अतिसर्जनम्॥ दानम्॥; =धन(आदिक)का(=स्वस्य) देना(=अतिसर्जन)सो दान है अर्थात् परके भला करने की बुद्धि से अपना धन और औषधि, विद्या, अभय आदिक प्रदान करना सो दान है
संसार-कारण-निवृत्तिम्॥ प्रति आगूर्णः॥ =संसार के कारण(द्रव्यकर्म भावकर्म)के अभाव करनेके लिये(=निवृत्तिम्प्रति) उद्यमी और
अक्षीण-आशयः॥ =राग भाव का नष्ट नहीं होना

भूत-व्रति-अनुकम्पा दान सरागसयम- =प्राणियों और व्रतियों पर दया पालना [=दान] और सराग सयम
आदि योग क्षांति शौचम् =सयमासयम अकामनिर्जरा, बालतप, और योग, क्षांति, शौच
इति सद्वेद्यस्य [आस्रव हेतव. भवन्ति] =ये [सब] साता वेदनीयके आस्रवके कारण हैं

श्वेताम्बर आम्नायमें यहा दानको साता वेदनीयके आस्रवका हेतु नहीं माना योगका एक पृथक् कारण उक्त आस्रवका मानां है।



सराग इत्युच्यते। प्राणीन्द्रियेष्वशुभप्रवृत्तेर्विरतिः सँयमः। सरागस्य सँयमः सरागो वा सँयमः सरागसँयमः। आदिशब्देन सँयमासँयमाकामनिर्जराबालतपोऽनुरोधः। योगः समाधिः सम्यक्प्रणिधानमित्यर्थः॥ भूतव्रत्यनुकम्पादानसरागसँयमादीनां योगः भूतव्रत्यनुकम्पादानसरागसँयमादियोगः। क्रोधादिनिवृत्तिः क्षान्तिः। लोभप्रकाराणामुपरमः शौचम्॥ इतिशब्दः प्रकारार्थः। के पुनस्ते प्रकाराः? । अर्हत्पूजाकरणपरताबालवृद्धतपस्विवैयावृत्त्यादयः॥

सरागः इति उच्यते T। प्राणिन्-इन्द्रियेषु। अशुभ-प्रवृत्तेः। विरतिः। संयमः; सरागस्य। संयमः वा सरागः। संयमः। सरागसयमः। आदि-शब्देन। सयमासंयम-अकामनिर्जरा-बालतपस्-अनुरोधः; सम्यक्-प्रणिधानम्।।योगः। समाधिः। इति-अर्थः। ॥

=सो सराग इस प्रकार कहा गया है। प्राणी तथा इन्द्रियनिविषै अशुभ =वृत्तिका त्याग (=विरतिः) सो संयम है। (पूर्वोक्त) सरागीका संयम =अथवा रागसहितसंयम सो सरागसंयमहै (इस बारहवां सूत्रमें) आदिवचनकरि =संयमासंयम-अकामनिर्जरा-और बालतपका ग्रहण होता है =भले प्रकार चित्तका वांधनाहै सो योग (वा) समाधिहै ऐसा तात्पर्य्य है अर्थात् चित्तको हेयरूप पदार्थोंसे हटाकर ध्येयरूप पदार्थोंमें लगावना सो योग वा समाधिहै।

भूत-वृतिन्-अनुकम्पा-दान-सरागसयमादीनाम्। योगः। भूत-वृत्यनुकम्पादानसरागसयमादियोगः। । क्रोधादि-निवृत्तिः। क्षान्तिः। ; लोभ-प्रकाराणाम्। उपरमः।

=भूत-वृत्यनुकम्पादान-सरागसयमादिकनिका अनिन्द्य आचरण (=योग) =सो भूतवृत्यनुकम्पादानसरागसंयमादियोग (ऐसा समासरूप वाक्य) हुआ। =क्रोधादिकका अभाव सो क्षान्ति वा क्षमा है। लोभ के =भेदोंकात्याग अर्थात् प्रकार प्रकारके लोभोंका त्याग वा छोड़ना (जैसे जीवनेका लोभ,निरोगरहनेकालोभ,इन्द्रीबनेरहनेकालोभ,उपकरणबनेरहनेकालोभइत्यादिहै)सो

शौचम्। । इतिशब्दः। प्रकार-अर्थः।

=शौचहै (इस सूत्रमें) इति शब्द प्रकार अर्थमें है अर्थात् पूर्वोक्त अनुकम्पा दान, योग, क्षान्ति, शौच के अतिरिक्त और भी ऐसी क्रियायें है जो साता वेदनीय कर्मके आस्रव के कारण है।

के। पुनः ते। प्रकाराः। । अर्हत्-पूजाकरण-परता-बाल-वृद्ध-तपस्विन्-वैयावृत्ति-आदयः। ॥

=बहुरि ते प्रकार वा भेद क्या हैं। अरहंतकी पूजा करने विषैं तत्परता =बाल-वृद्ध तपास्वियों वा मुनियों की वैयावृत्ति (=टहल) =आदिक (सातावेदनीय कर्मके आस्रव के कारण) है



भूतग्रहणात् सिद्धे व्रतिग्रहणं तद्विषयानुकम्पाप्राधान्यख्यापनार्थम् ॥ त एते सद्वेद्यस्यास्रवा ज्ञेयाः ॥ अथतदनन्तरोद्देशभाजो मोहस्यास्रवहेतौ वक्तव्ये तद्भेदस्य दर्शनमोहस्यास्रवहेतुप्रदर्शनार्थमिदमुच्यते

॥(१) केवलिश्रुतसङ्घधर्मदेवावर्णवादो दर्शनमोहस्य ॥१३॥

निरावरणज्ञानाः केवलिनः ।

भूत-ग्रहणात् ॥ सिद्धेः ॥ व्रतिन् ग्रहणम् ॥ तद्-विषय	=(इस सूत्रमें) भूतशब्दके लानेसे व्रतियोंका ग्रहण सिद्ध है। (उत्तर) उन(व्रतिनि) में
अनुकम्पा-प्राधान्य-ख्यापन-अर्थम् ॥;	=दयादृष्टि का प्रधानपना जतावनेके लिये(व्रतिन् शब्द का सूत्रमें ग्रहण किया गया)है अर्थात् संपूर्ण प्राणीमात्र के ऊपर दया वा कृपा दृष्टि सामान्यपनेसे तथा अगारी अथवा अनगारी व्रतियोंपर विशेपतासे अनुकम्पा करना चाहिये ॥
ते । एते । सद्वेद्यस्य ॥ आस्रवाः । ज्ञेयाः । अथ तद्-	=ते इतने सातावेदनीय[कर्म] केआस्रवजाननेचाहिये(=ज्ञेयाः)अब उस(वेदनीय कर्म)के
अनन्तर-उद्देशभाजः । मोहस्य । आस्रव-हेतौ ।	=लगताही वा निकट कहागया मोहनीयकर्मके आस्रवके कारणके
वक्तव्ये । तद्-भेदस्य । दर्शनमोहस्य । आस्रवहेतु-	=कथनमें उस (मोहनीयकर्म) का भेद दर्शनमोहनीयके आस्रवके कारणोंके
प्रदर्शन-अर्थम् ॥ इदम् ॥ उच्यते ।	=दिखावनेके लिये यह (उत्तर सूत्र में) कहा जाता है कि

केवलिश्रुतसङ्घधर्मदेवावर्णवादो दर्शनमोहस्य ॥ १३ ॥

=केवलिनःअवर्णवादः,श्रुतस्य अवर्णवादः,सङ्घस्य अवर्णवादः,धर्मस्य अवर्णवादः,देवस्य अवर्णवादः,दर्शनमोहस्य-आस्रवहेतवःभवन्ति॥

सूत्रार्थः—केवलिनः । अवर्णवादः ।,श्रुतस्य ॥	=अर्हत् भगवानके अनछते वा अविद्यमान दोपका आरोपन, शास्त्रके
अवर्णवादः ।, सङ्घस्य ।	=अविद्यमान दूपण का सस्थापन, (चार प्रकार के मुनियोंके) समूह के
अवर्णवादः ।,धर्मस्य ।	=न होते हुये दोष को प्रकट करना, [पञ्चमहाव्रत साधनीभूत] धर्मकी
अवर्णवादः ।, देवस्य । अवर्णवादः ।	=निंदाकरना(भवन वासीआदि चतुर्विध)देवके अविद्यमान दोषोंका आरोपण (येसब)
दर्शनमोहस्य । आस्रव-हेतवः । भवन्ति ।	=दर्शन मोहनीय कर्मके आस्रवके कारण होते हैं
वृत्त्यनुवादः ।निरावरणज्ञानाः । केवलिनः ।	=निरावरणज्ञान वाले केवली भगवान हैं अर्थात् समस्त ज्ञानोवरण कर्मका अत्यन्त क्षयसे अतीन्द्रिय(क्रम रहित)त्रिकालवर्ती व्यवधान(=रोक)रहित ज्ञान संयुक्त केवली हैं

(१) इस सूत्रका पाठ और अङ्क दोनों दिगम्बर तथा श्वेताम्बर आम्नायोंमें एकसा है ॥ सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें इसकी संख्या चोदहवीं है ॥

तदुपनिष्टं बुद्ध्यतिशयर्द्धियुक्तगणधरानुस्मृतं ग्रन्थरचनं श्रुतं भवति। रत्नत्रयापेतः श्रमण-गणः संघः। अहिंसालक्षणस्तदागमदेशितो धर्मः। देवाश्चतुर्णिकाया उक्ताः। गुणवत्सु महत्सु असद्भूतदोषोद्भावनमवर्णवादः॥ एतेष्ववर्णवादो दर्शनमोहस्यास्रवहेतुः। कवलाभ्यवहारजीविनः केवलिन इत्येवमादिवचनं केवलिनामवर्णवादः । मांसभक्षणाद्यभिधानं श्रुतावर्णवादः ।

तद्-उपदिष्टम्॥ बुद्धि-अतिशय-ऋद्धि-युक्त-गणधर-अनुस्मृतम्॥ ग्रन्थरचनम्॥ श्रुतम्॥ भवति।	=उस (केवली भगवान्) का उपदेश्या हुआ, बुद्धि के अतिशय ऋद्धिकर संयुक्त गणधरसे अनुस्मरण कियाहुआ ग्रन्थरचनारूप =श्रुत अथवा शास्त्र है (=भवति)
रत्नत्रय-उपेतः श्रमणगणः संघः।	=(सम्यग्दर्शन-सम्यग्ज्ञान-सम्यक्चारित्र)रत्नत्रयसहित(चारप्रकारके) मुनियोंकासमूहसोसंघहै।
अहिंसालक्षणः तद्-आगम-देशितः धर्मः;	=उस (सर्वज्ञ) के आगमके अहिंसा लक्षण संयुक्त =आज्ञानुसार हो (=देशितः) सोधर्म है।
देवाः चतुर्णिकायाः उक्ताः;	=वर्णित हो चुके हैं (अध्याय ४ सूत्र १ देखो)। देवताचार समूह वा सघ संयुक्त
गुणवत्सु महत्सु असद्भूत-दोष-उद्भावनम्॥ अवर्णवादः॥	=अनछता वा विनाहोते वा अविद्यमान दूषणका आरोपन सो अवर्णवाद है गुणवान और महत (पुरुष) निमें
एतेषु अवर्णवादः	=इन(केवलीभगवान्-शास्त्र-मुनियोंका सघ-धर्म-देव) में अवर्णवाद है
दर्शनमोहस्य आस्रवहेतुः।	=सो दर्शनमोहनीयकर्मके आस्रवका कारण है।
कवल-अभ्यवहार-जीविनः केवलिनः इत्येवम् आदि वचनम्॥	ग्रास(=कवल) केभोजनसे(=अभ्यवहार) =जीनेवाले केवली (भगवान्) है इत्यादिक कथन
केवलिनाम् अवर्णवादः;	=केवलियों का निंदाप्रवाद है।
मांस-भक्षण-आदि-अभिधानम्॥ श्रुत-अवर्णवादः।	(शास्त्रविषै] मांस भक्षण वा मासखाने =आदिक का कथन सो शास्त्रका निन्दाप्रवाद है अर्थात् श्रुत(के)ऐसा दोष लगाना कि शास्त्र विषै मांस भक्षण मधुभक्षण, मदिरापान और कामातुर के मैथुन सेवन और वेदनासे पीड़ित के रात्रि भोजन इत्यादिक निर्दोष कहाहै इसप्रकार श्रुतमें अविद्यमान दूषण लगाना सो श्रुत अवर्णवाद है।

१) "इहा सघ कहता रत्नत्रयकरि सहित च्यारि प्रकारके मुनिकू सघ कह्याहै। तहा मुनि कहिये अवधि,मन पर्ययज्ञानी, ऋषि कहिये ऋद्धि जिनको फुरी होय, यति कहिये इन्द्रियके जीतन हारे, अनगार कहिये सामान्य साधु सत ये च्यार भेद हैं" प० जयचन्द्रजी कृत वचनिका पृष्ठ ५०४, ५०५.

शूद्रत्वाशुचित्वाद्याविर्भावना सङ्घावर्णवादः । जिनोपदिष्टो धर्मो निर्गुणस्तदुपसेविनो ये ते चासुराभविष्यन्तीत्येवमभिधानं धर्मावर्णवादः । सुरामांसोपसेवाद्याघोषणं देवावर्णवादः ॥ द्वितीयस्य मोहस्यास्रवभेदप्रतिपादनार्थमाह—

॥ कषायोदयात्तीव्रपरिणामश्चारित्रमोहस्य ॥१४॥

शूद्रत्व-अशुचित्व-आदि-आविर्भावना ।	=(चार प्रकार के महा मुनियोंके प्रति) शूद्रपना, अपवित्रपना, आदिक प्रगट करना
(१)संघ-अवर्णवादः ।	=सो संघका अवर्ण वाद वा निंदा प्रवाद है अर्थात् मुनियोंको शूद्रकहना अपवित्र कहना निर्लज्जकहना इनको यहां ही इतना दुख भोगना होताहै तो पर लोक में कैसे सुखको प्राप्त हो सक्ते हैं सो मुनियोंके संघको अविद्यमान दूषणका लगानाहै
जिन-उपदिष्टः । धर्मः । निर्गुणः । च* तत्-	=अर्हत् भगवानसे कथित धर्म गुण रहित है । और (=च) उस (धर्म) के
उपसेविनः । ये । ते । असुराः । भविष्यन्ति ।	=सेवन करनेवाले जो है ते असुर होंगे ।
इति* एवम्* अभिधानम् । धर्मअवर्णवादः ।	=इस प्रकार कहना सो धर्म का निंदाप्रवाद है ।
सुरा-मांस-(२)उपसेव-आदि-आघोषणम् । देवअवर्णवादः ।	=मदिरा(सुरा) माँसके उपसेवन आदिका प्रसिद्ध करना सो देवोंका अवर्णवाद है
द्वितीयस्य । मोहस्य । आस्रवभेद-प्रतिपादन-अर्थम् । आह ।	=दूसरा चारित्र मोहनीय कर्मके(=मोहस्य)आस्रवके भेद कहनेकेलिये कहतेहै कि

कषायोदयात्तीव्र(३) परिणामश्चारित्रमोहस्य ॥ १४ ॥

=कषाय–उदयात्–तीव्र–परिणामः चारित्रमोहस्य (आस्रव हेतुः भवति)

सूत्रार्थः—कषायाणाम् । उदयात् । तीव्र–परिणामः ।	=कषायोंके उद्गत वा उद्रेक होनेसे उत्कट वा उग्र भावका होना सो
चारित्र–मोहस्य । आस्रवस्य । हेतुः । भवति ।	=चारित्र मोहनीय कर्मके आस्रवका कारण है

(१)"मुनि कहिये अवधि मन पर्ययज्ञानी, ऋषि कहिये ऋद्धि जिनकों फुरीहोय यति कहिये इन्द्रियके जीतनहारे अनगार कहिये सामान्य साधु ऐसे च्यारभेद हैं" सर्वार्थ सिद्धिवचनिका पृष्ठ मुद्रित ५०४(२)उपसेव और उपसेवनका यहां एक 'भोगना' अर्थ है । सेव और सेवनका एक अर्थ है (देखो वैद्य कोश पृष्ठ ७६६)(३)तीव्र परिणामके स्थानमें श्वेताम्बरआम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें तथा भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीकामें "तीव्रात्म परिणाम है" अर्थात् सूत्र ऐसा है कि कषायोदयात्तीव्रात्मपरिणामश्चारित्रमोहस्य । १५ ॥ परन्तु इससे सूत्रके अर्थमें भेद नहीं होजाता है ॥

कषाया उक्ताः। उदयो विपाकः। कषायाणामुदयात्तीव्रपरिणामश्चारित्रमोहस्यास्रवो वेदितव्यः॥ तत्र स्वपरकषायोत्पादनं तपस्विजनवृत्तदूषणं संक्लिष्टलिङ्गव्रतधारणादिः कषायवेदनीयस्यास्रवः॥ सद्धर्मोपहसनदीनातिहासबहुविप्रलापोपहासशीलतादिर्हास्यवेदनीयस्य। विचित्रक्रीडनपरतावृतशीलारुच्यादिः रतिवेदनीयस्य। परारतिप्रादुर्भावना रतिविनाशनपापशीलसंसर्गादिः अरतिवेदनीयस्य। स्वशोकोत्पादनापरशोकप्लुताभिनन्दनादिः शोकवेदनीयस्य।

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस चौदहवां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिन्दी अनुवाद

कषायाः[१/३] उक्ताः[१/३]; उदयः[१/१] विपाकः[१/१]; =कषाय कहे जा चुके हैं (अध्याय ६ सूत्र ५) उदय है सो विपाक वा अनुभव है।
कषायाणाम्[६/३] उदयात्[५/१] तीव्रपरिणामः[१/१] चरित्रमोहस्य[६/१]=कषायोंके उदयसे तीव्र भावका होना चारित्र मोहनीयकर्मका
आस्रवः[१/१] वेदितव्यः[१/१]॥ तत्र* स्व-पर-कषाय-उत्पादनम्[१/१]=आगमन जानना चाहिये। तहां, आपके तथा परके कषाय उपजावना
तपस्विजन[१]-वृत्तदूषणम्[१/१]॥ =तपस्वीजनोंके चारित्रको दोष लगाना
संक्लिष्ट-लिङ्गव्रत-धारण-आदिः[१/१] कषायवेदनीयस्य[६/१]=संक्लेश परिणामको उपजाने वाला भेष व्रत धारण आदि कषाय वेदनीय कर्मका
आस्रवः[१/१]॥ सद्धर्म-उपहसन- =आस्रव है भावार्थ इनसे कषाय वेदनीय कर्मका आस्रव होता है-सत्य धर्म की हास्य(करना)
दीन[२]-अतिहास-बहु-विप्रलाप- =दीनोंकी प्रशंसारूप(अति)हास्य वा व्याज स्तुति करना, बहुत वृथा प्रलाप (बकना)
उपहासशीलता-आदिः[१/१] हास्यवेदनीयस्य[६/१]॥ =हास्य स्वभाव रखना आदिक हास्यवेदनीय कर्मका आस्रव का कारण है
विचित्र-क्रीडन-परता-व्रत-शील-अरुचि-आदिः[१/१] =अनेक प्रकार की क्रीड़ा करने में तत्परपना व्रतशीलमें अरुचि (परिणाम) आदिक
रतिवेदनीयस्य[६/१]॥(आस्रवः); पर-अरति-प्रादुर्भावना[१/१]॥ =रति वेदनीय कर्म का आस्रव है। परके अरति उपजावना
रति-विनाशन-पापशील-संसर्गादिः[१/१] =परकी रतिका विनाशन-पापका स्वभाव (शील) पापका संसर्ग आदिक
अरतिवेदनीयस्य[६/१]॥; स्वशोक-उत्पादना-परशोकप्लुता=अरति वेदनीय कर्मका(आस्रव) है। अपनेशोक उपजावना-परशोकमें गहरा(=प्लुत)
अभिनन्दन-आदिः[१/१] शोकवेदनीयस्य[६/१]॥ =हर्ष (अभिनन्दन) आदिक शोक वेदनीय (कर्म) का आस्रव का कारण है।

[१] गुरु का आदर-दया, शौच, सत्य, इन्द्रियों का रोकना हितकारी वातों का चलाना, इस प्रकार के चारित्र को व्रत कहते हैं (पद्मचन्द्र कोशपृष्ठ३६४) 'वृत्तं पद्ये चरित्रे त्रिष्वतीते दृढनिस्तले'' अमर कोश वर्ग २३ श्लोक ७=में चारित्रके अर्थमें भी वृत्त शब्द आया है इसलिये चारित्र ऐसा अनुवादकिया है

स्वभयपरिणामःपरभयोत्पादनादिर्भयवेदनीयस्य। कुशलक्रियाचारजुगुप्सादिर्जुगप्सावेदनीयस्य। अलीकाभिधायितातिसन्धानपरत्वं पररन्ध्रापेक्षित्वप्रवृद्धरागादिः स्त्रीवेदनीयस्य। स्तोकक्रोधानुत्सुकत्वस्वदारसन्तोषादिः पुंवेदनीयस्य। प्रचुरकषायगुह्येन्द्रियव्यपरोपणपराङ्गनास्कन्दादिर्नपुंसकवेदनीयस्य ॥ निर्दिष्टो मोहनीयस्यास्रवभेदः। इदानीं तदनन्तर

स्वभय-परिणामः१। पर-भय-उत्पादन-आदिः१।	=अपना(=स्व) भयरूप भाव रखना-परको भय उपजावना आदिक
भय-वेदनीयस्य६।।।;कुशलक्रिया-आचार-जुगुप्सादिः१।	=भयवेदनीय[कर्मका] [आस्रवकाहेतु]है। भलीक्रिया आचार विषै ग्लानि आदिक
जुगुप्सावेदनीयस्य६।।।; अलीक—	=जुगुप्सावेदनीय[कर्म]का आस्रवका कारण है। झूठ बोलनेका
अभिधायिता-अतिसधान-परत्वम् १।।।	= स्वभाव[=अभिधायिता]मायाचार [=अतिसधान] में तत्पर रहना
पर-रन्ध्र-अपेक्षित्व-प्रवृद्ध-रागादिः १	=परके छिद्र अर्थात् दूषण विषै आकांक्षा, अति बढ़ते रागादिक
स्त्री-वेदनीयस्य६।।।; स्तोक-क्रोध—	=स्त्रीवेदनीय[कर्म]का[आस्रवका निमित्त] है। अल्प [स्तोक] क्रोध
अनुत्सुकत्व-	=[इष्ट पदार्थोंमें] आशक्तता का अभाव अथवा अरुचिपना [=अनुत्सुकत्व]
स्वदारसतोष-आदिः१। पुंवेदनीयस्य ६।।। ।	=अपनी स्त्रीमें संतोष आदिक पुरुष वेदनीय[कर्म]का [आस्रवका कारण] है
प्रचुर-कषाय-गुह्य-इन्द्रिय-	=कषायकी प्रबलता अथवा प्रबल कषाय, छिपाने योग्य इन्द्रिय अर्थात् भग लिङ्गादिका
व्यपरोपण-पराङ्गनास्कन्दादिः१।नपुंसकवेदनीयस्य६।।।;	=छेदना-काटना,पर स्त्रीगमन आदिक नपुंसकवेदनीय[कर्म]का आस्रवका निमित्त है
मोहनीयस्य ६।।।	=मोहनीयकर्मकाअर्थात्दर्शनमोहनीयकर्मका१३वां चारित्रमोहनीयकर्मका१४ वाँ सूत्रमें
निर्दिष्टः१।आस्रव-भेदः१।इदानीम्*तद्-अनन्तर	=आस्रवकाभेद वर्णन किया गया [=निर्दिष्टः] अब उस मोहनीय कर्मके लगताई

[१] स्कन्द=[पु०] उछल करजाना और स्कन्दन [न०]जाना के अर्थ में है, [देखो पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ ४३५] ये दोनों शब्द स्कद् [अकर्मक आत्मनेपदी भ्वादि प्रथम गणकी) धातु से बने है। स्कद् धातु का अर्थ उछल कर जाना है[पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ ४३५ [२] परांगनावस्कन्दन=परअङ्गना-अवस्कन्दन तत्त्वार्थराजवार्तिक पृष्ठ २६२ में है॥ इस लिये पर-अङ्गना-स्कन्द का अनुवाद पर स्त्री-गमन (=स्कन्द] लिखा है॥

निर्दिष्टस्यायुषः आस्रवहेतौ वक्तव्ये आद्यस्य नियतकाल परिपाकस्यायुषः कारणप्रदर्शनार्थ-मिदमुच्यते—॥ बह्वारम्भपरिग्रहत्वं नारकस्यायुषः ॥१५॥ आरम्भःप्राणिपीडाहेतुर्व्यापारःममेदंबुद्धिलक्षणःपरिग्रहः।आरम्भाश्चपरिग्रहाश्चआरम्भपरिग्रहाः।

निर्दिष्टस्य६।१ आयुषः६।१ (१)आस्रवहेतौ७।१ (२)वक्तव्ये७।१ =वर्णित (=निर्दिष्टः) आयुकर्मके आस्रवके कारण कहनेमें

आद्यस्य६।१ नियत–काल–परिपाकस्य६।१ आयुषः६।१ =आदिकी नियत कालमें समाप्तिहोनेवाली(नारकीजीवनिकी)आयुके(आस्रव)का

कारण–प्रदर्शन–अर्थम्१।१ इदम्१।१ उच्यते । =हेतु दिखानेके लिये यह (अग्रिम सूत्र) कहा गया है कि

सूत्रम्— ॥ बह्वारम्भपरिग्रहत्वं(३) नारकस्यायुषः ॥ १५ ॥

सूत्रार्थः–बहवः१।३ आरम्भाः१।३ बहवः१।३ परिग्रहाः१।३ च॥ =बहवः आरम्भपरिग्रहाः यस्य स.तस्य भावःनारकस्य आयुषः आस्रवःभवति ॥

यस्य६।१सः१।१तस्य६।१भावःनारकस्य६।१आयुषः६।१ आस्रवः१।१भवति =बहवःआरम्भाःबहवःपरिग्रहाःच यस्य सःतस्य भावःनारकस्य आयुषः भवति।

=अधिक आरम्भ, उद्योग, उपक्रम वा उद्यम और(=च)बहुत परिग्रह वा ममत्वभावहै जिसकेवहउसकाभाववापरिणाम,सोनरककी आयुकाआस्रव(काकारण)होता है

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस पन्द्रहवां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशःहिन्दी अनुवाद

प्राणि(३)-पीडाहेतु-व्यापारः१।१ आरम्भः१।१ =प्राणियोंकी वेदना वा दुःखका कारण और व्यापार सो आरम्भ है।

मम६।१इदम्१।१ बुद्धिलक्षणः१।१ परिग्रहः। =मेरा यहहै ऐसी समझ वा ज्ञान(=बुद्धि)है लक्षण जिसका सो परिग्रहहै अर्थात् यह वस्तु मेरीहैमैंइसका स्वामीहूँ ऐसा आपा परका संकल्पका अभिमान सो परिग्रहहै

आरम्भाः१।३च॥परिग्रहाः१।३च॥आरम्भपरिग्रहाः १।३ =बहुरि आरम्भ और परिग्रह हैं सो आरम्भपरिग्रहा(ऐसा वाक्य समासमें हुआ)

(१) "आस्रवहेतौ वक्तव्ये आद्यस्य नियतकालपरिपाकस्यायुष" यह वाक्य सर्वार्थसिद्धिकी मुद्रित प्रथमावृत्तिमें और हस्तलिखित प्रतियों में भी पाया जाता है परन्तु मुद्रित सर्वार्थसिद्धिके द्वितीय संस्करण में यह वाक्य नहीं है, ज्ञात होता है कि छपने से रह गया है ॥ (२) वक्तव्यका अर्थ कथन (कहना) पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ ३३१ में है, यहां कहना अर्थ में है ॥ (३) श्वेताम्बर सम्प्रदाय में बह्वारम्भपरिग्रहत्वं च नारकस्यायुष, ऐसा सूत्र है अर्थात् चकार अधिक है परन्तु अर्थ वही है जो ऊपर लिखा है (४) समास के कारण प्राणिन् शब्द का न् गिर गया है।

बहव आरम्भपरिग्रहा यस्य स बह्वारम्भपरिग्रहः। तस्य भावः बह्वारम्भपरिग्रहत्वम् ॥ हिंसादिक्रूरकर्माजस्रप्रवर्तनपरस्वहरणविषयातिगृद्धिकृष्णलेश्याभिजातरौद्रध्यानमरणकालतादिलक्षणो नारकस्यायुष आस्रवो भवति। आह उक्तो नारकस्यायुष आस्रवः तैर्यग्योनस्येदानीं वक्तव्य इत्यत्रोच्यते-

॥ माया तैर्यग्योनस्य ॥ १६ ॥

बह्वः। आरम्भपरिग्रहाः। यस्य। सः। बह्वारम्भपरिग्रहः;	= बहुत हैं आरम्भ परिग्रह जिसके सो बहु आरम्भ परिग्रह है।
तस्य। भावः। बह्वारम्भ-परिग्रहत्वम्।।।,	= तिस(बहुत आरम्भ और परिग्रह)का भाव वा होना सो बहुआरम्भ परिग्रहता
हिंसादि-क्रूर-कर्म-अजस्र-प्रवर्तन-पर-स्व हरण-	= हिंसादिक निर्दय कर्मोंमें निरन्तर [=अजस्र]प्रवर्तना,पराये धन[=स्व]का हरना
विषय-अतिगृद्धि-कृष्णलेश्या-अभिजात-रौद्रध्यान-	= विषयोंमें अतिलोलुपता[=अतिगृद्धि]कृष्णलेश्या करि उत्पन्नभयोजो रौद्रध्यान
मरणकालता-आदि-लक्षणः। नारकस्य।।। आयुषः।।। आस्रवः।	= तिस सहित मृत्युकाहोना-आदि चिन्ह वा लक्षण(से)नारकीकीआयुका[=आस्रव]
भवति।, आह।, नारकस्य।।। आयुषः।।। आस्रवः। उक्तः।;	= होताहै(शिष्य)प्रश्नकरता है कि नारकीकी आयुका तो आस्रव कहा गया
तैर्यग्योनस्य।।। इदानीम् * वक्तव्यः। इति * अत्र * उच्यते।,	= अब तिर्यञ्चयोनिका(आस्रव)कहना चाहिये,ऐसे यहां(अगलासूत्र)कहा जाता हैकि

सूत्रम्— मायातैर्यग्योनस्य ॥१६॥ = मायातैर्यग्योनस्य(आयुषः आस्रवः भवति) ॥१६॥

[१] एतत्तदो. सुलोपोऽकोरनञ्समासे हलि, अष्टाध्यायी ॥६।१।१३२॥ एतद्-तदो सुलोप अको. अनञ्समासे हलि।
[१] एतत्तदो. सुलोपोऽकोरनञ्समासे हलि, अष्टाध्यायी ॥६।१।१३२॥ एतत्-तदो.] शब्दका सकार तिसका लोप हो [=सु-लोप] हल् परे रहते[=हलि]परन्तु
(क) ककार से रहित [=अको.] जो एतत् और तत् [=एतत्-तदो.] शब्दका सकार तिसका लोप हो [=सु-लोप] हल् परे रहते[=हलि]परन्तु
(ख) नञ समासमें [=नञसमासे] नहीं[=अ] जैसे एषस्+विष्णुका एष विष्णु और सस+शम्भुका स शम्भु होगया इसी प्रकार पूर्वोक्त सस्+
बह्वारम्भ परिग्रहका स बह्वारम्भ परिग्रह होगया॥ यस्यस बह्वारम्भ परिग्रह पाठ अशुद्ध है क्योंकि तत्त्वार्थराजवार्तिक पृष्ठ २६२ मुद्रितमें इसी सूत्र
की व्याख्यामें 'बह्वारम्भा परिग्रह यस्य स बह्वारम्भ परिग्रह. है ॥ हस्तलिखित प्रतियोंमें भी "स बह्वारम्भ परिग्रहः" ऐसा पाठ है ॥ एषकस्+रुद्र=
एषकः रुद्र यहा एतत् ककार सहित है इससे सकार का लोप नहीं हुआ। अ+सस्+शिव =असः शिव. यहां सकार का लोप नहीं हुआ क्योंकि
नकार रूप समास है [२] हल परे क्यों कहा क्योंकि व्यञ्जन पश्चात् न होगा स्वर होगा तो सकार का लोप न होगा जैसे एषस्+अत्र=एष
अत्र ३] श्वेताम्बर तथा दिगम्बर दोनोंआम्नायोंमें इस सूत्र का पाठ और अर्थ एकसा है,सभाष्य तत्त्वार्थाधिगम सूत्रमें इसकी सत्रहवीं संख्या है॥

अध्याय ६ सूत्र १५,१६

चारित्रमोहकर्मविशेषस्योदयादाविर्भूत आत्मनः कुटिलभावो माया निकृतिः तैर्यग्योनस्यायुष आस्रवो वेदितव्यः। तत्प्रपञ्चो मिथ्यात्वोपेतधर्मदेशना निःशीलता सन्धानप्रियता नीलकपोतलेश्यार्तध्यानमरणकालतादिः॥

आह व्याख्यातस्तैर्यग्योनस्यायुष आस्रवः। इदानीं मानुषस्यायुषः को हेतुरित्यत्रोच्यते —

सूत्रार्थः-माया[1] तैर्यग्-योनस्य[2] आयुषः[3] आस्रवः[4] =कपट, छल वा निकृति तिर्यंच योनिके आयुके आस्रवका [कारण] है अर्थात् मनमें अन्य बात विचारना वचनसे अन्यही कथन करना, शरीरसे अन्य ही प्रवृत्ति करना ऐसे आचारको मायाचार कहते हैं वह तिर्यंच, योनिके आयुके आस्रव [=द्रव्य कर्मके आगमन] का कारण है ॥

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस सोलहवां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशःहिन्दी अनुवाद

चारित्र-मोहकर्म विशेषस्य[6] उदयात्[5] आविर्भूतः[1] =चारित्र मोहनीय कर्मके विशेषके उदयसे प्रगट हुआ

आत्मनः[6] कुटिल-भावः[1] माया[1] निकृतिः[1] =आत्माका कपटरूप परिणाम सो माया अथवा निकृति है।

तैर्यग्योनस्य[6] आयुषः[6] आस्रवः[1] वेदितव्यः[1]; =[सो] तिर्यंच योनिके आयुका आस्रव जानना चाहिये।

तत् प्रपञ्चः[1] मिथ्यात्व-उपेत-धर्म- =उस (तिर्यंच योनिके आस्रवके कारण) का विस्तार, मिथ्यात्व सहित धर्मका

देशना[1] निःशीलता[1] सन्धानप्रियता[1] =उपदेश [देना], शीलरहितपना, ठगनेमें प्रीतिरूप परिणाम अर्थात् परके ठगनेमें स्नेह

नील-कपोतलेश्या-आर्तध्यान-मरणकालता-आदिः[1]; =नील लेश्या तथा कपोतलेश्या [के परिणाम] आर्तध्यानकरि मरण कालत्व आदि [तिर्यंच योनिके आयुके आस्रवके कारण] है

आह।[1] तैर्यग्योनस्य[6] आयुषः[6] आस्रवः[1] व्याख्यातः[1]; =[शिष्य] प्रश्नकरता है कि तिर्यंचयोनिके आयुके आस्रव [तौ] कहे गये

इदानीं* मानुषस्य[6] आयुषः[6] कः[1] हेतुः[1] इति* अत्र* उच्यते; =अब मनुष्य आयुके [आस्रव] का क्या कारण है ऐसे (प्रश्नपर) यहां कहाजाता है कि

(१) तिर. अञ्चति इति तिर्यङ् तिरछा जाता है ऐसा तिर्यङ् या वक्रगामी है। तिर्यग् योनौ भवः तैर्यग्योनम्-अण् = तिर्यंच योनिमें भया सो तैर्यग्योनि है।

अल्पारम्भपरिग्रहत्वं मानुषस्य ॥१७॥

अल्पारम्भपरिगूहत्वं मानुषस्य=अल्पारम्भपरिगूहत्वं मानुषस्य(आयुषः)आसूव भवति ॥१७॥

=अल्प–आरम्भः अल्पपरिग्रहः च यस्य सः तस्य भावः मानुषस्य आयुषः आसूव हेतुः भवति ॥१७॥

सूत्रार्थ:-अल्प–आरम्भः अल्प–परिग्रहः च* =थोड़ा आरम्भ और (=च) थोड़ी परिग्रह वा तृष्णा

यस्य सः तस्य भावः मानुषस्य आयुषः =जिसके है सो (=सः) उसका (=तस्य) जो भाव(=भावः) (वह) मनुष्यकी आयुके

आसूव–हेतुः भवति ॥१७॥ =आसूवका कारण होता है ॥१७॥

(१) श्वेताम्बर सम्प्रदायमें इनो सूत्रमें दिगम्बर सम्प्रदायका अठारहवा सूत्र भी सम्मिलित है आर्जव शब्द अधिक है जैसा निम्न लेखसे प्रगट होताहै

(श्वेताम्बर सम्प्रदायका सूत्र)

अल्पारम्भपरिग्रहत्व स्वभाव मार्दवार्जव च मानुषस्य ॥१८ सूत्र॥

अनुवाद:-अल्पारम्भ तथा अल्पपरिग्रह अर्थात् अल्प कार्योंका आरम्भ परिग्रह जैसेकि जितनेमें अपना कार्य चल जाय उतने ही कार्योंका आरम्भ करना तथा जितनेमें अपना प्रयोजन होजाय उतना ही स चय वा परिग्रह करना तथा स्वभावकी कोमलता (=मार्दव) और सरलता(=आर्जव,ये मानुष आयुषके आस्रवके हेतु है ॥१८॥

(दिगम्बर सम्प्रदायके सूत्र)

अल्पारम्भपरिग्रहत्व मानुषस्य ॥१७ सूत्र॥ स्वभाव मार्दवंच ॥१८ सूत्र

थोडी आरम्भता थोडी परिग्रहता–स्वभावसे कोमलता भी (=च) मनुष्यकी आयुके आस्रवके कारण है

आर्जव शब्दका अर्थ श्वेताम्बर सम्प्रदायमें अधिक है दिगम्बर सम्प्रदायमें १७–१८ दो सूत्र दिये गये है ॥ दोनों सम्प्रदायका अर्थ भी एकसा है केवल "ताका यह प्रयोजन है, जो आगे देव आयुका आस्रव कहेंगे सो स्वभाव मार्दव देवायुका भी आस्रव है ऐसा जणाया" (जयचन्दजी वचनिका मुद्रित पृष्ठ ५०६,५१०) इसी तात्पर्य के भिन्न भिन्न वाक्य हमने सर्वार्थसिद्धि वृत्ति, तत्त्वार्थ राजवार्तिक,तत्त्वार्थ श्लोक वार्तिक, श्रुतसागरी टीकासे लेकर उनको अनुवाद सहित पृष्ठ ६२में दिये है उनको स्थान अभावसे यहा नहीं लिखा है उन्हीं वाक्योंसे स्पष्ट हैकि सत्रहवां सूत्र अठारहवां सूत्रसे इस लिये भिन्न रचा गया है कि 'सरागसयमादि'वीसवां सूत्रमें देवआयु कहेंगे ॥ उसके आस्रवका कारण 'स्वभाव मार्दव'भी है॥ हमने पृष्ठ६४, ६५में इस बातको सिद्ध किया हैकि 'अल्पारम्भपरिग्रहत्व' "नि शीलव्रत्व च सर्वेषाम्'सूत्रके असमान नरक, तिर्यंच,देव आयुके आस्रवके कारण नहीं है और उक्त भिन्न भिन्न वाक्य जिनको हमने पृष्ठ ६२में उद्धत किया है इस बातके ज्ञापक हैकि'अल्पारभपरिग्रहत्व'देव आयुके आस्रवका कारण होतातो सत्रहवे सूत्र से १८वासूत्रका'पृथग्विधान'क्यों होता ॥ इसका परिणाम यह हुआकि १६वां सूत्रमें चकारसे यह नहींनिकलताकि 'अल्पारभपरिगूहत्व 'सवचारोंआयु के आस्रव के कारण है ॥

नारकायुरास्रवो व्याख्यातः। तद्विपरीतो मानुषस्यायुष इति संक्षेपः॥ तद्व्यासः-विनीतस्वभाव-प्रकृतिभद्रताप्रगुणव्यवहारतातनुकषायत्वमरणकालासंक्लेशतादिः॥ किमेतावानेव मानुषस्यायुष आस्रव इत्यत्रोच्यते—

स्वभावमार्दवञ्च ॥१८॥

नारक-आयुस्-आस्रवः१।१ व्याख्यातः१।१; = नारकीकी आयुके आस्रव[का कारण] कहा जा चुका है।

तद्-विपरीतः१।१ मानुषस्य६।१ आयुषः६।१ = उस नारकीकी आयुके आस्रवके कारणके प्रतिकूल मनुष्यकीआयुकेआस्रवकाकारणहै

इति॰ संक्षेपः१।१; तद्-व्यासः१।१— = ऐसा संक्षेप है। उस(मनुष्यआयुके आस्रवके कारण)का विस्तार—

विनीत-स्वभाव-प्रकृतिभद्रता— = विनययुक्त परिणाम वा विनयवान् स्वभाव, प्रकृतिकरि भद्र परिणामका होना।

प्रगुण-व्यवहारता— = सीधे स्वभावसे व्यवहार वा उद्यमपना अर्थात् मनवचनकायकीसरलतासे व्यवहारकरना

तनुकषायत्व-मरणकाल-असंक्लेशता— = थोड़ी कषायका होना, मृत्यु समयमें क्लेश रहित परिणामका होना—

आदि.१।१; किम्॰ एतावान्१।१ एव॰ मानुषस्य६।१ आयुषः६।१ = आदिक(मनुष्यकी आयुके आस्रवका कारण)है, क्या इतना ही मनुष्यकी आयुका

आस्रवः१।१ इति॰ अत्र॰ उच्यते। = आस्रव है? ऐसे यहां(अग्रिम सूत्रमें) कहा जाता है कि

स्वभावमार्दवञ्च(१)॥१८॥ = स्वभावमार्दवम् च अथवा स्वभाव मार्दवं च॥१८॥

= स्वभाव मार्दवम् च(मानुषस्य आयुषः आस्रवः, देखो सर्वार्थसिद्धिवृत्तिके प्रथमावृत्तिके ३३१ पृष्ठपंक्ति१२)

स्वभावेन३।१ मार्दवम्१।१ च॰ = स्वभावेन मार्दवम् च (मानुषस्य आयुषः आस्रवः भवति)

मानुषस्य६।१ आयुषः६।१ आस्रवः१।१ भवति। =(उपदेशकी अपेक्षासे रहित) प्रकृति वा स्वभाव करि कोमलता भी (=च)

= मनुष्यकी आयुका आस्रव(का कारण)है अर्थात् अल्पआरम्भ और अल्पपरिग्रहता मनुष्यकी आयुके आस्रवका कारण है ही(सूत्र १७)परन्तु विना सीखी हुई स्वभावसे कोमलता भी मनुष्यकी आयुके आस्रवका कारण है।

(१) श्वेताम्बर सम्प्रदायमें इस सूत्रको 'अल्पारम्भपरिग्रहत्व' इस सूत्रमें गर्भित कर दिया है जिसका अर्थ और वर्णन १७वां सूत्रमें कहा गया है।

(२)यथार्थमें स्वभावेन मार्दवम् च ऐसा तीनपदका सूत्र है,समासमें स्वभाव मार्दवम् होगया।म्का न् निम्नलिखितनियमसे होगया॥ देखो पृष्ठ६१की टिप्पणी।

मृदोर्भावो[१]मार्दवम् । स्वभावेन मार्दवं स्वभावमार्दवम् । उपदेशानपेक्षमित्यर्थः॥ एतदपि मानुषस्यायुषः आस्रवः ॥ पृथग्योगकरणं किमर्थं ?

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस अठारहवां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशःहिन्दीअनुवाद

मृदोः[६।१]भावः[१।१]मार्दवम्[१।१]; =मृदु(नरम वा कोमल)काभाव अर्थात् कोमलता वा कोमलपन सो मार्दव है

स्वभावेन[३।१]मार्दवम्[१।१]स्वभाव-मार्दवम्[१।१]; =(अन्य कारणकी अपेक्षा रहित) प्रकृतिकरि वा स्वभावकरि,कोमलपना सो स्वभावमार्दव है

उपदेश-अनपेक्षम्[१।१] इति*अर्थः[१।१] ॥ =उपदेश अथवा सिखावनेकी अपेक्षारहित है ऐसातात्पर्य(इस सूत्रमें स्वभाव शब्दसे)है।

एतद्[१।१]अपि*मानुषस्य[६।१]आयुषः[६।१]आस्रवः[१।१];=प्रश्न यह(स्वभावकरि कोमलता)भी(=अपि=च)मनुष्यकी आयुका आस्रव(का कारण)है।तो

पृथक्-योग-करणम्[१।१]किम्*अर्थम्[१।१] ? =न्यारा नियम(=योग) अर्थात् भिन्न सूत्रका करना (=करण) किस लिये है ?

अर्थात् भिन्न सूत्रके करनेका क्या प्रयोजन है प्रश्नका भावार्थ यह है कि इस १८वां सूत्रको १७वां सूत्रसे क्यों न्यारा रचा है १७वां सूत्र में मिलाकर इस प्रकार निर्देश कर देते "अल्पारम्भपरिग्रहत्व स्वभावमार्दवं मानुषस्य" तो इस अवस्थामें चशब्द भी न लायाजाता।

म् पदान्त हो वा म् किसी प्रत्ययके अन्तमें हो और इस म्के पश्चात् कोई व्यञ्जन आवे तो म् विकल्प करि अनुस्वारमें पलट जाता है,यदि इस म्के पश्चात् श् ष् स्-र्-ह् आवे तो म् अवश्यही अनुस्वारमें पलट जावेगा॥ यदि हम इस म्को अनुस्वारमें न पलटे तो उसका अनुनासिक(ङ्-ञ्-ण्-न्-म्)में परिवर्तन हो जावेगा जिसका व्यञ्जन इस म्के पश्चात् आवे॥ और यदि इस म्के पश्चात् य् व् ल् हों तो म् अनुनासिक य्- व्- ल् में क्रमानुसार पलट जावेगा॥ इसलिये स्वभावमार्दवम्का म्अनुस्वारमें ,परिवर्तन होनेसे स्वभाव मार्दवं हो गया, यदि अनुस्वारमें नहीं पलटते हैं तो क्योंकि म्के पीछे च है इसलिये ञमें पलट गया और 'तथ स्वभाव मार्दवञ्च' ऐसा सूत्र होगया॥

(१) भाव—(क)होना (ख)अवस्था (ग)विद्यमान,सत्ता(घ)सत्य,सत्यता (ङ)मन सम्बन्धी विकार(च)प्रेम-अनुराग (छ)सम्मति (ज)अभिप्राय(झ)ध्यान (ञ) तात्पर्य, [ट] आत्मा [ठ]वस्तु पदार्थ[ड]प्राणी जन्तु [ढ]चेष्टा [ण]विलास-क्रीडा-काम चेष्टा [त]गर्भस्थान, गर्भाशय (थ)जन्म (द)संसार-विश्व (ध) अपौरुषेयशक्ति [न] उपदेश-बोधन-शिक्षा-शिक्षण [प] स्वभाव [फ] इच्छा [ब] घटना [भ] विद्वान् अर्थात् भावयति [चिन्तयति] पदार्थान् नाटकमें नाना पदार्थ चिन्तक [कई प्रकारके पदोंके अर्थोंके सोचने द्वारा] पण्डित [म] व्याकरणमें भाववाच्य क्रियाके लिये एक शब्द ॥ (देखो वैंघसस्कृतआंगलकोश पृष्ठ ५२४,५२५ ।) जिसमें इस भाव शब्दके सत्ताइस अर्थ दिये हैं और बहुतसे इसके समास पद दिये हैं॥

उत्तरार्थम् । देवायुष आस्रवोऽपि यथा स्यात् ॥ किमेतदेव द्वितीयं मानुषस्यास्रवो? नेत्युच्यते-

उत्तर अर्थम्॥;
देव-आयुषः॥आस्रवः॥अपि*यथा*स्यात्=जैसे देव आयुका आस्रवभी[स्वाभाविक कोमलतासे]होता है

=उत्तर अग्रिम(देवायुके आस्रव)के लिये १७वां [सूत्रसे पृथक् १८वां सूत्ररचा]है इस कारण अलग रचा हैकि स्वभाव मार्दव मनुष्य आयुके आस्रवका कारण है(जैसा कि १८वां सूत्रमें है)और देव आयुके आस्रवका कारण है जैसाकि बीसवां सत्र सराग सयमादिककी विस्तार रूप वृत्ति जो तत्त्वार्थ राजवार्तिकमें इसी सूत्र पर दी है उसमें निम्नलिखित वाक्यसे प्रगट है वह वाक्य यह है(पृष्ठ मुद्रित राजवार्तिक २६४)"निःशीलव्रताः सानुकम्पहृदयाः जलराजितुल्य रोषाः भोगभूमिसमुत्पन्नाश्च व्यन्तरादिपु जन्म प्रतिपद्यते" ॥ शीलव्रत रहित, कोमलता सहित हृदय वाले जलकी रेखाके समान क्रोध सहित और भोग भूमि में उपजे जीव अर्थात् भोग भूमिया व्यन्तरादिकमें जन्म लेते हैं वा उत्पादन करते हैं ॥ सर्व चारों आयुके आस्रवका कारण स्वभाव मार्दव नहीं है सक्षेपतः मनुष्य आयु और देव आयुके आस्रवका कारण स्वभाव मार्दव है तिर्यञ्च आयु और नरककी आयुके आस्रवका कारण स्वभाव मार्दव नहीं है यहा पहले सूत्र तैं न्यारा सूत्र किया, ताका यह प्रयोजन है आगे देव आयुका आस्रव कहेंगे सो स्वभाव मार्दव देव आयुका भी आस्रव है ऐसा जणाया॥"प० जयचन्दजी कृत सर्वार्थसिद्धि वचनिका मुद्रित पृष्ठ ५०९,५१० और इसी तात्पर्यका वाक्य'तेन दैवस्यायुषोयमास्रवःप्रतिपाद यिष्यते'=तिस १७वां सूत्रसे १८वा सूत्रको भिन्न रचने)करि यह देवका आस्रव प्रतिपादन किया गया है तत्त्वार्थ श्लोक वार्तिक पृष्ठ ४५४ पर सर्वार्थसिद्धि वृत्तिके(पृष्ठ ३३२ प्रथमा वृत्ति)के सदृश दिया है।"स्वभाव मार्दवं सराग सयमादिक च देवायुरास्रवो भवतीति" 'पृथग्योगविधानम्"(श्रुतसागरी टीकासे उद्धृत)=स्वाभाविक कोमलताऔर(=च)सरागसयमादिक (सूत्र २०)देव आयुके आस्रवका कारण होता है ऐसे १७वा सूत्र को १८वा सूत्रसे भिन्न रचनाकी है ॥

किम्*एतद्॥एव*द्वितीयम्॥मानुषस्य॥=क्या यह(=एतद्)ही(=एव)दूसरा मनुष्य आयुकी
आस्रवः॥;
-आस्रवका कारण है
न*इति*उच्यते ।
=(उत्तर)नहीं और भी मनुष्यके आयुकाआस्रवका कारण है इस लिये ऐसा(सूत्र)कहा गया है॥

(१)दूसरेके दुःखका नसहारनेसेहृदयका पिघलजानाकोमार्दव वा कोमलतावानरमपनहै।

निश्शीलव्रतत्वं च सर्वेषाम् ॥ १९ ॥

चशब्दोऽधिकृतसमुच्चयार्थः।

(१) { निश्शीलव्रतत्वं च सर्वेषाम्॥ निश्शीलव्रतत्वं च सर्वेषां॥ .निःशीलव्रतत्वं च सर्वेषाम्॥
निःशीलव्रतत्वं च सर्वेषां॥ निश्शीलव्रतत्वञ्च सर्वेषाम्॥ निःशीलव्रतत्वञ्च सर्वेषां ॥

निश्शीलव्रतत्वम् च सर्वेषाम् = निःशीलत्वंनिर्व्रतत्वम् च सर्वेषाम्

=च निःशीलव्रतत्वं-निर्व्रतत्वम् सर्वेषां(चतुर्णाम्नारक-तैर्यग्योन-मानुष-देवानां आयुषां आस्रवहेतवः)भवन्ति।

सूत्रार्थः-च॥निःशीलत्वम्॥निर्व्रतत्वम्॥ =और शीलरहितपना(देखो अध्याय ७ सूत्र २१)व्रतरहितपना(देखो अध्याय ७ सूत्र १)

सर्वेषाम् चतुर्णाम्॥नारक-तैर्यग्योन-मानुष-देवानाम्॥ =सब चारों नरककी तिर्यंचकी मनुष्यकी देवकी

आयुषाम्॥आस्रव-हेतवः॥ भवन्ति॥ =आयुके आस्रवके कारण होते हैं

पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित इस उन्नीसवांसूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशःहिन्दी अनुवाद

(२) च-शब्दः॥ अधिकृत-समुच्चय-अर्थः॥ =(१९वां सूत्रमें)चशब्द,अधिकार किये गयेके या प्रकरण किये गयेके संचयके लिये है अर्थात् मनुष्य आयुके आस्रवके कारणका विषय अथवा प्रकरण सत्रहवां सूत्रसे आरम्भ किया है और अठारहवां सूत्रमें भी उसी आयुके आस्रवके विषयको कहा है उस आरब्ध प्रकरण या विषयके संचयके लिये इस सूत्रमें चशब्द लाये हैं॥ इस सूत्रमें समुदाय,वा समुच्चयका चिन्ह "और" है जैसाकि अनुवादसे प्रगट है।

(१) ये छह प्रकारके पाठ भिन्न भिन्न प्रतियोंमें मिलते हैं सब शुद्ध हैं अर्थात् ऊपरके तीन पाठ जिनके अन्तमें मके स्थानमें अनुस्वार है वे पाठ भी कातन्त्ररूपमाला व्याकरणसे शुद्ध हैं(अध्याय १ पृष्ठ ६)। विसर्गके पश्चात् श् ष् अथवा स् हों तो विसर्गके स्थानमें विसर्गही रहते हों अथवा यथा स क्रम उस विसर्ग को श् ष् स् से पलटदो जैसे निःशील या निश्शील वृक्षः षण्डे = वृक्षष्षण्डे-चंद्रमः इ या चन्द्रमस्तु(२)"यहां सूत्रमें चशब्द है सो पहले अल्पारंभ परिग्रहपणा कह्या ताका मनुष्यकेआयुका समुच्चयके अर्थि है यह अर्थ इस सूत्रके नीचे पं०जयचन्द्रजी कृत वचनिकामें 'चशब्दोऽधिकृत-समुच्चयार्थ.' सर्वार्थसिद्धि वृत्तिके इस वाक्यका किया है सो हमारे अर्थ से मिलता है।

अल्पारम्भपरिग्रहत्वञ्च निःशीलव्रतत्वञ्च ॥

अल्पारम्भपरिग्रहत्वम्॥च*(=अल्पारम्भत्वम् अल्पपरिग्रहत्वम् च)=अल्पआरम्भता थोड़ीपरिग्रहता भी (=च)
निःशीलव्रतत्वम्॥च *(=निःशीलत्वम् निर्व्रतत्वम् च) =(सात) शीलसे रहितपन (पाँच) व्रतोंसे रहितपन भी [=च] (मनुष्य आयुके आस्रव) हैं॥इस प्रकार(क)अल्पारम्भता अल्पपरिग्रहता सूत्र १७ [ख]स्वाभाविक कोमलता (सूत्र १८) और (ग) निःशीलव्रतपना—अव्रतपना सूत्र १९ ये, मनुष्य आयुके आस्रवके कारण हैं॥ (निःशीलव्रतपना नरक-तिर्यंच-देवायुके आस्रवका भी कारण है)

(१) इस वाक्यका अर्थ भाष्यकार और टीकाकारोंने दो प्रकारसे किया है। दोनों अर्थोंके सम्बन्धमें विवेचन करनेके पहिले यहां उचित जान पड़ता है कि कुछ आरम्भिक शब्द लिखे जावें भिन्न भिन्न आयुके आस्रवका प्रकरण इस अध्यायके सूत्र पद्रहवेंसे सूत्र इक्कीस तक है। अल्पारम्भ परिग्रहता (सूत्र १७) स्वाभाविक कोमलता (सूत्र १८) मनुष्य आयुके आस्रवके दो कारण निर्देश कर अठारहवां सूत्रके अन्तमें प्रश्न किया गया हैकि 'क्या दोय ही मनुष्य आयुके आस्रवके कारण हैं कि और भी हैं, इसपर उत्तर हैकि 'और (=च) नि शीलव्रतपना सर्व आयुके आस्रवका कारण है' अर्थात् शीलरहितपना व्रतरहितपना मनुष्य आयुके आस्रवका कारण है और अवशेष तीन नारकी, तिर्यंच, और देव आयुके आस्रव के भी कारण है,इस प्रकार मनुष्य आयुके आस्रवके कारण [क] अल्प आरम्भपरिग्रहता [ख] स्वाभाविक कोमलता [ग] शीलरहितपना व्रतरहितपना ये तीन हुये, पूज्यपाद स्वामीने 'चशब्दोऽधिकृत समुच्चयार्थ'। अल्पारम्भ परिग्रहत्वञ्च नि.शीलव्रतत्वञ्च" ये दो वाक्य उन्नीसवां सूत्रके नीचे दिये हैं॥ श्री श्रुत-सागरसूरि जिनका अस्तित्व विक्रम सम्वत् १५५० में माना जाता है अपनी श्रुतसागरी टीकामें उक्त दोनों वाक्योंका तात्पर्य निम्नशब्दोंमें किया है 'चकारादल्पारम्भपरिग्रहत्व च सर्वेषा नारकतैर्यग्मनुष्यदेवाना आयुष आस्रवो भवति"
च चकारात् अल्प-आरम्भ परिग्रहत्वम् सर्वेषाम् =और (=च) (उन्नीसवां सूत्रमें) चकारसे (=च से) अल्पारम्भ परिग्रहता समस्त नारक तैर्यग् मनुष्य-देवानाम् आयुष. आस्रव भवति =नरक, तिर्यंच, मनुष्य, देवोंकी आयुका आसृव (का कारण) होता है॥
जनता इस बातसे अपरचित नहीं हैं कि प० सदासुखजी ने तत्त्वार्थ सुत्र टीका जिसकी श्लोक सख्या लगभग २००० है विक्रम संवत् १९१० में समाप्त की और दूसरी बड़ा टीका जिसका नाम 'अर्थ प्रकाशिका है सम्वत् १९१२में समाप्त की उनने तत्त्वार्थ सूत्र टीकामें पूज्यपाद स्वामीके पूर्वोक्त दोनों संस्कृत वाक्योंका तात्पर्य यह लिखा हैकि "चशब्द तै अल्पारम्भी अल्पपरिगृहीपणा शीलव्रतरहितपणा ये समस्त (च्यारू) आयुके आस्रवके कारण हैं" संभव हैकि पँ० सदासुखजीने श्रुतसागरी टीकाके आधार पर ऐसा अर्थ लिखा हो॥ अर्थ प्रकाशिकामें "शीलरहितपणा अर व्रतरहितपणा समस्त च्यारूही आयुका आस्रव होय है" पश्चात् व्रतशील रहितके देव आयुका आसृव कैसे होय, इस प्रश्नका समाधानका किया है और चकार तथा पूज्यपाद स्वामीके दूसरे वाक्यके सम्बन्धमें कुछ भी नहीं लिखा है॥ इन्हींका अनुकरण, श्रीयुत जुग मंदिर लाल जैनीने तत्त्वार्थ सूत्र पर आगलभाषाके अनुवादमें किया है, श्री श्रुतसागर सूरि और प० सदासुखजी और जैनोजी प्रति बहुत विनय और प्रतिष्ठा हृदयमें धारण करते हुये निवेदन करता हू कि उनके अर्थ और तात्पर्यसे मैं निम्नलिखित हेतुओं से सहमत नहीं हू॥
(अ) च शब्दोधिकृतसमुच्चयार्थ ॥१॥ अल्पारम्भपरिग्रहत्वं मानुषस्यायु नि.शीलव्रतत्वंचेत्यधिकृतसमुच्चयार्थश्च शब्दः क्रियते॥(तत्त्वार्थ राजवार्तिक-)

च शब्द अधिकृत-समुच्चय-अर्थ	=(उन्नीसवां सूत्रमेंचशब्द प्रकरणमेंलाये हुये(मनुष्यआयुके आस्रवके कारण)केसचयकेलियेहै
अल्प-आरम्भ परिग्रहत्वम् मानुपष्य-आयु.नि.शीलव्रत्वम	="अल्पआरम्भपरिग्रहपणों मनुष्य आयुके आस्रव है। अर नि शीलव्रतपणों
च इति अधिकृत समुच्चय -अर्थ' च शब्द क्रियते ॥	=भी मानुष आयुका आस्रव है ऐसें अधिकार प्राप्तका समुच्चयके अर्थि चशब्द करिये है" श्रीयुत पण्डित पन्नालाल दूनीजी अनुवादित तत्त्वार्थ राजवार्तिकसे उद्धृत॥
अल्पारंभ— परिगृहत्वमूमानुपस्य आयुष नि शीलव्रतत्वमूचइतिअधिकृत समुच्चय-अर्थ' चशब्द क्रियते।	="पहले अल्पारंभपरिगृहपना कह्या सो मनुष्य आयुका आस्रव है बहुरि अल्पारंभ-परिग्रहपना भी अर नि शीलव्रतपना भी मनुष्य आयुके आस्रव है ॥ऐसे (?) =समुच्चयकेअर्थसूत्रमेंचशब्दकानिर्देशहै॥"प०पन्नालाल न्यायदिवाकरअनुवादितराजवार्तिकसे
चशब्दोधिकृतसमुच्चयार्थ (=चशब्द अधिकृतसमुच्चय-अर्थ.	=(उन्नीसवा सूत्रमें) चकार प्रकरणमें लाये हुये(मनुष्यके आयुकेआस्रव)के समुदायके लियेहै श्लोकवार्तिकसे उद्धृत इसके अतिरिक्त श्लोकवार्तिकमें अन्य विशेष कथन नहीं है
(आ)चशब्दोऽधिकृतसमुच्चयार्थः =चशब्द अधिकृत समुच्चयअर्थ.	="इही सूत्रमें चशब्द है सो पहले अल्पारम्भपरिग्रहपणा कह्या ताका मनुष्य के आयुका समुच्चयके अर्थि है" प० जयचन्दजीकी वचनिकासे उद्धृत।
"अल्पारम्भपरिग्रहत्वञ्च नि.शीलव्रतत्वञ्च" ॥	="तातै अल्पारम्भपरिग्रहपणा भी अरु नि शीलव्रतपणा भी मनुष्यआयुके आस्रव हैं,ऐसे जानना"प० जयचन्दजी कृता वचनिकासे उद्धृत॥

इससे यह न समझना चाहियेकि नि शीलव्रतपना शेष नरक तिर्यंच देव आयुके आस्रवके कारण नहीं है, अठारहवा सूत्रके अन्तका कि अल्पारम्भपरिगृहपणा और स्वाभाविक कोमलता दो ही कारण मनुष्य आयुके आस्रवके हैं कि अन्य भी कोई कारण हैं उसके उत्तरमें कि तीसरा कारण मनुष्यकी आयुके आस्रवका नि.शीलव्रतपना भी है ऐसा निर्देश है क्योंकि उपर्युक्त उन्नीसवा सूत्रका अर्थ प० जयचन्दरायजीने इस प्रकार लिखा है कि "शील कहिये उत्तरगुण, व्रत कहिये मूलगुण तिनकरि रहितपणा है, सो सर्व आयु कहिये चयारौही आयुका आस्रव होय है॥"

(इ) श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थधिगमसूत्र पृष्ठ १४६,१५० तथा भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीका पृष्ठ ५२० इस बातके ज्ञापक हैं कि अल्पारम्भपरिग्रहता और नि.शीलव्रतता मनुष्य आयुके आस्रवके कारणहै न कि अल्पारम्भपरिग्रहताऔर निःशीलव्रतपना चारोंआयुके आस्रवके कारणहै

(ई) तर्क और हृदय इस बातको कदापि स्वीकार नहीं करते कि अल्पारम्भपरिग्रहता और नि.शीलव्रतता चारो आयुके आस्रवके कारण हैं क्योंकियदि हम सूत्रोंके स्पष्ट शब्दोंके विरुद्ध उक्त बातको मानभीलें तो इस अवस्थामें सत्रहवां सूत्र अल्पारम्भपरिगहत्व मानुपस्य व्यर्थ हुआ जाता है क्योंकि जब अल्पआरम्भता और थोडी परिग्रहता चारो गतिके आस्रवका कारण हैं तो फिर वह केवल मनुष्य आयुके आस्रवका कारण कैसे हो सकते हैं॥

(उ) "एतदपि मानुपस्यायुप आस्रव पृथग्योगकरणं किमर्थम् ?। उत्तरार्थम् देवायुप आस्रवोऽपि यथास्यात् ॥" सर्वार्थसिद्धि वृत्ति प्रथमावृत्ति पृष्ठ २३२[प्रश्न]यह[स्वाभाविक कोमलता]मनुष्य आयुके आस्रवको भी कारण है तो भिन्न नियम [=योग] अर्थात् सूत्र किसलिये किया ॥ [उत्तर] अग्रिम[सूत्र अर्थात् २०वा]के लिये जैसे[=यथा]देव आयुका आस्रव भी [स्वाभाविक कोमलतासे] होता है। तत्त्वार्थराजवार्तिक, मुद्रित पृष्ठ २६४में बीसवां सूत्रकी वृत्तिमें निम्न वाक्य आया है ' नि.शीलव्रता. सानुकम्पहृदया. जलराजितुल्यरोषाः भोगभूमि समुत्पन्नाश्चव्यन्तरादिषु जन्म प्रतिपद्य ते =शीलव्रतरहित कोमलता सहित हृदय वाले,जलकी रेखाके समान क्रोधसहित और भोगभूमिमें उपजेजे जीव अर्थात् भोगभूमियां व्यन्तरादिकमें जन्मलेतेहैं वा उत्पादनकरतेहैं॥यदि अल्पारम्भपरिगृहता चारो आयुके आस्रवका कारण होता तो देवआयुके आस्रवकाभी कारण हुआ,"फिर स्वभाव मार्दवत्वञ्च"सू' भाइसी अल्पारम्भपरिग्रहत्वमूमें अन्तर्गतहोना चाहियेसोनहींकिया,क्योंकि१७वांसूत्रदेवायुकेआस्रवकाकारणनहींहैअत.१८वांसूत्रभिन्न है।

शीलानि च व्रतानि च शीलव्रतानि वक्ष्यन्ते। निष्क्रान्तः शीलव्रतेभ्यो निःशीलव्रतः। तस्य भावो निःशीलव्रतत्वम्॥ सर्वेषां ग्रहणं सकलायुरास्रवप्रतिपत्त्यर्थम्॥ किं देवायुषोऽपि भवति?। सत्यम्, भवति भोगभूमिजापेक्षया॥ अथ चतुर्थस्यायुषः क आस्रव इत्यत्रोच्यते—

शीलानि॥च*व्रतानि॥च*शीलव्रतानि॥ = बहुरि(सात)शील और(पांच)व्रत(मिलकर)शीलव्रतानि(वाक्य हुआ)
वक्ष्यन्ते*; निष्क्रान्तः शीलव्रतेभ्यः॥ = उनको हम कहेंगे (अध्याय ७ सूत्र २१)शीलव्रत (दोनों) से रहित
निःशीलव्रतः; तस्य भावः निःशीलव्रतत्वम्॥ = सो निःशीलव्रत है, तिस(निःशीलव्रत)का भाव वा होना सो निःशीलव्रतपना है॥
सर्वेषाम् ग्रहणम्॥सकल-आयुस्-आस्रव— = सर्वेषाम्(सर्वोंका)ग्रहण(इस सूत्रमें)सर्व आयुके आस्रवका(कारणके)
प्रतिपत्ति-अर्थम्॥ किं*देव-आयुषः॥*अपि*भवति? = जतावनेके लिये है सो देव आयुके आस्रवका भी (कारण)होता है
सत्यम्॥भवति भोगभूमिज-अपेक्षया॥ = सत्य है(परन्तु)भोगभूमिके उपजे जीवोंकी विवक्षासे है भावार्थ, भोगभूमियोंके शीलव्रत नहीं है तो भी मन्दकषायके प्रभावसे देव आयुका आस्रव होता है
अथ*चतुर्थस्य॥आयुषः॥कः आस्रवः॥इति अत्र उच्यते = अव चौथा देव आयुका आस्रव है क्या ऐसे(अग्रिम सूत्र)इस स्थानमें कहा जाता है कि

सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें जो श्वेताम्बर सम्प्रदायकी संस्कृत टीका है उसमें इस सूत्रके पाठमें भेद नहीं है परन्तु अर्थमें केवल देव आयुके आस्रवको छोड़कर शेष तीन आयुके आस्रवका कारण नि शीलव्रतपनेको [सभत]इस हेतुसे माना है क्योंकि ह्यारम्भपरिग्रहत्वसेस्वभावमार्दवच तकके सूत्रोंमें केवल तीन आयुका कथन है और सर्वेषाम्'का अर्थ यह लिया है कि सकल आयुके [जिनका ऊपर वर्णन कर चुके हैं] आस्रवका कारण नि-शीलव्रत-पना है॥ इस सूत्रका भाष्य ऐसा दिया है कि "नि शीलव्रतत्वञ्च सर्वेषां नारकतैर्यग्योनमानुषाणामायुषामास्रवो भवति यथोक्तानि च। "शील तथा व्रतोंसे रहित होना अर्थात् शील तथा व्रतोंका जो अभाव है वह नारक, तैर्यग्योन, तथा मानुष इन सब आयुओंके आस्रवका हेतु है। और जो जिस आयुके आस्रवके कारण कह आये है वे भी हैं। जैसे अधिक आरम्भ परिग्रह नरककी, मायातिर्यग्योनिकी और अल्पारम्भ परिग्रह तथा स्वभाव मृदुता आदि मनुष्यकी आयुके आस्रवके हेतु हैं(सभाष्य तत्त्वार्थाधिगम ह°१ अध्याय ६ ६= १६,१७ १८ पृष्ठ १४९ और १५० दिगम्बर सम्प्रदायमें केवल भोगभूमियों को जिनके नि शीलव्रतत्व है उनको देव आयके आस्रवका कारण माना है अन्यथा नहीं, श्वेताम्बर आम्नायकी भी सिद्धसेनसूरि कृता भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थ टीका हस्तलिखित के पृष्ठ ५२० पर जिसमें बाइस सहस्रसे भी श्लोक अधिक हैं उसमें भी उपरोक्त सूत्रमें 'सर्वेषाम्' शब्दसे केवल तीन नरक,तिर्यंच, मनुष्य आयुके आस्रव लिये हैं जैसाकि निम्न उद्धृत वाक्यसे प्रगट है "नि शीलत्स्य निर्व्रतस्य च सर्वेषां नारक तैर्यग्योनमानुषाणां यदायुस्तस्यास्रवो भवति"= नि शीलत्वम्

नि.शीलत्वम् निर्व्रतत्वम् च सर्वेषाम् नारक-तैर्यग्योन-मनुष्याणाम् = शीलत्वसे रहित और व्रतपनासे रहित अर्थात् सात शील पांच व्रतोंसे रहित सब नरक तिर्यंच, मनुष्यकी।
यत् आयुस् तस्य आस्रव भवति = जो (=यत्) आयु है तिसका (=तस्य) आस्रव [का कारण] होता है॥

निम्नलिखित लेखसे दोनों सम्प्रदाय वालोंके समस्त सूत्र बह्वारम्भसे नि शीलव्रतत्व पर्यंतका भेद, अर्थ भेद, सख्या इत्यादि सर्व ज्ञात होजावेंगे ।

दि० स० बह्वारम्भपरिग्रहत्व नारकस्यायुष. = अधिक आरम्भता (और) बहुत परिग्रहता वा ममत्व नारकीकी आयुका आस्रवका कारण है ॥१५॥

श्वे० स० बह्वारम्भपरिग्रहत्व च नारकस्यायुष = "अधिक आरम्भ अधिक परिग्रह नरककी आयु के आस्रवका कारण होताहै॥१६" सभाष्य० व अधिकहै

दि० स० माया तैर्यग्योनस्य ॥ १६ ॥ = कपट, छल वा निकृति तिर्यंच योनिके आयुके आस्रवका कारण है ॥ १६ ॥

श्वे० स० माया तैर्यग्योनस्य ॥ १७ ॥ = "माया(कपट चारिता)तैर्यग्योनकी आयुके आस्रवकाकारण होतोहै॥१७॥सभाष्य०पृष्ठ१४६। एकपाठ है

दि० स० अल्पारम्भपरिग्रहत्व मानुषस्य ॥१७॥ = थोड़ा आरम्भ और थोड़ा परिग्रह वा तृष्णा मनुष्यकी आयुके आस्रव का कारण है ॥ १७ ॥

स्वभावमार्दवञ्च(स्वभावमार्दवंच॥१८॥ = स्वाभाविक कोमलता भी (= च) मनुष्य आयुके आस्रवका कारण है अर्थात् अल्पारम्भ अल्पपरिग्रहता तो मनुष्यको आयुके आस्रवका कारण है ही (सूत्र १७)
विना सिखाई हुई स्वभावसे कोमलता भी मनुष्यके आयुका आस्रव का कारण होती है और बीसवा सूत्र के भाष्यके अनुसार देव आयुके आस्रवका भी कारण है इसीलिये यह सूत्र१७वा सूत्रसे निभरचागयाहै

श्वे० स० अल्पारम्भपरिग्रहत्व स्वभावमार्दवार्जव मानुषस्य ॥ १८ ॥ = अल्पारम्भ तथा अल्पपरिग्रह, अर्थात् अल्प कार्य्यों का आरम्भ और परिग्रह जैसेकि जितनेमें अपना कार्य चलजाय उतनेहीकार्य्योंका आरम्भ करना तथा जितनेमें अपना प्रयोजन होजाय उतनाही सचय वा परिग्रह करना, तथा स्वभावकी कोमलता व सरलता ये सब मानुप आयुपके आस्रवके हेतु हैं ॥ १८ ॥ सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम् सूत्र पृष्ठ१४६

सूचना
१७, १८वां सूत्रके स्थानमें श्वे०स०में १८वा सूत्र है और 'आर्जव' शब्द अधिक है अर्थात् स्वाभाविक सरलताभी मनुष्य आयुके आस्रवका हेतु है ॥

दि० स० निश्शीलव्रतत्व च सर्वेषाम् ॥ १९ ॥ = और (= च) शीलव्रतरहितपन सब (नरक तिर्यंच मनुष्य-देव) आयु के आस्रवका हेतु है ॥ १९ ॥

श्वे० स० नि.शीलव्रतत्व च सर्वेषाम् ॥ १९ ॥ = "शील और व्रतसे रहित होना, सब प्रकारकी आयु वालोंके आस्रवका हेतु है ॥ १९ ॥ सभाष्य० "विशेष व्याख्या-शील तथा व्रतोंसे रहित होना अर्थात् शील तथा व्रतोंका जो अभाव है वह नारक, तैर्यग्योन, तथा मानुप, इन सब आयुपोंके आस्रवका हेतु है ॥ और जो जिस आयुपके आस्रवके कारण कह आये हैं वे भी हैं (= यथोक्तानि च) । जैसे-अधिक आरम्भ परिग्रह नरककी,माया तिर्यग्योनिकी और अल्पारम्भ परिग्रह तथा स्वभाव मृदुता आदि मनुष्यकी आयुके आस्रव के हेतु हैं (अ० ६ सूत्र १६-१७ १८) ॥१९॥ सभाष्य० पृष्ठ १४९, १५०

१९वां सूत्रकी सख्या और पाठ दोनों आम्नायोंमें एक है हमने 'सर्वेषाम्'से नरक तिर्यंच मनुष्य-देव-आयुके आस्रव लिये हैं । श्वेताम्बर सम्प्रदायने वे सब आस्रव लिये हैं जो १९वां सूत्रसे पहिले कहे हैं, अर्थात् देव आस्रवको छोड दिया है।

सरागसंयमसंयमासंयमाकामनिर्जराबालतपांसि दैवस्य ॥२०॥

सरागसंयमः संयमासंयमश्च व्याख्यातौ । अकामनिर्जरा-अकामश्चारकनिरोधबन्धनवध्येषु क्षुत्तृष्णानिरोधब्रह्मचर्यभूशय्यामलधारणपरितापादिः । अकामेन निर्जरा अकामनिर्जरा।

सरागसंयमसंयमासंयमाकामनिर्जराबालतपांसि दैवस्य ॥ २० ॥

(१)सरागसंयम-सयमासंयम-अकामनिर्जरा-वालतपांसि ४॥ दैवस्य ५। (आयुषः ६॥ आस्रव-हेतवः भवन्ति)

(२)सरागसंयम— =कर्मनाश करनेमें राग तथा व्रतादिक शुभ आचरणमें राग सहित संयमभाव;

(३) संयमासंयम =त्रसहिंसाका त्यागरूप सयम और स्थावर हिंसाका त्याग नहीं सो असयम इस प्रकार सयमरूप और असयमरूप दोनों प्रकारके परिणाम सो सयमासयम है

अकाम-निर्जरा— =अपनी इच्छा न रहते भी पराधीनताकी अपेक्षासे दुष्ट कुकर्मादि कार्य न करना तथा भोजन विषयादिक सेवन न करसकना सो अकाम निर्जरा है

वालतपांसि४॥ दैवस्य५। आयुषः६॥ आस्रव-हेतवः७। भवन्ति =आत्मज्ञानरहित तप, अज्ञान तप, मूढ़तासे तप-तीनों देवकी आयुके आस्रवके कारणहैं

टत्यर्थः :-सरागसयमः१। सयमासयमः२। चव्याख्यातौ३।; =सरागसयम तथा (=च) संयमासयम वर्णन कियेगये (अध्याय ६ सूत्र १२)

अकामः१। च॥

अरक-निरोध— =वहुरि (=च) इच्छा विना अर्थात् अपनी इच्छा न रहते भी

वन्धन-वध्येषु३॥ क्षुत्-तृष्णा-निरोध— = वन्दीगृह (=अरक) में रोक अर्थात् वंदीगृहके भुगतनेमें

ब्रह्मचर्य-भूशय्या— =वन्धनसे बांधे जानेमें, क्षुधा तृपाका भुगतना

मलधारण-परितापादिः४। =स्त्री संगमसे रहित अर्थात् स्त्री न मिलनेके निमित्तसे ब्रह्मचर्य, भूमिशयन

=(शरीर विषे) मलधारण करना, दुःखपरिताप आदिक सहना

अकाम-निर्जरा४॥; अकामेन३। निर्जरा१।। अकामनिर्जरा१॥; =सोअकामनिर्जराहै-परिणामोंको नहीं विगड़कर जोदुख सहना सो अकाम निर्जरा है।

(१) इस सूत्रका दोनोंआम्नायोंमेंपाठ और अर्थएकसाहै। सरागसँयम-सँयमासँयम औरसरागसयम सयमासयम चारों वाक्य ठीक हैं सयम=सम्+यम देखो अध्याय६पृष्ठ६१) (२)सरागसयम-यह महाव्रती मुनिके होता है। (३) सयमासयम। (=देशव्रत=अणुव्रत) यह अणुव्रती अर्थात् श्रावकके होता है॥

(४) वालतप=मूढ़तप-तत्त्वोंके यथार्थ स्वरूपसे अनभिज्ञ मिथ्यादृष्टिको वाल और उसके तपको वाल तप वा अज्ञान तप कहते हैं (देखो सभाष्य० १५०)

बालतपो मिथ्यादर्शनोपेतमनुपायकायक्लेशप्रचुरं निकृतिबहुलव्रतधारणम् ॥ तान्येतानि दैवस्यायुष आस्रवहेतवो वेदितव्याः ॥ किमेतावानेव दैवस्यायुष आस्रवो ? नेत्याह-

सम्यक्त्वं च ॥ २१ ॥

किम् ? दैवस्यायुष आस्रव इत्यनुवर्तते ॥

मिथ्यादर्शन-उपेतम्। अनुपाय-कायक्लेश-प्रचुरम्। निकृति-बहुल-व्रतधारणम्। बालतपः = मिथ्यात्वकरि सहित(=उपेतम्=युक्त)विना उपाय जिसमें बहुत कायक्लेश हो = कपटसे अनेक संख्या वाले(अर्थात् अनेक प्रकारके) व्रतधारना सो बालतप है अर्थात् तत्त्वोंके यथार्थ स्वरूपकी अनभिज्ञतासे अनेक प्रकारके काय क्लेश सहना और व्रत करना सो बालतप है

तानि। एतानि। दैवस्य। आयुषः। आस्रवहेतवः = ते इतने देवकी आयुके आस्रवके कारण

वेदितव्याः, किम्*एतावान्* एव*दैवस्य = जानना चाहिये। क्या इतनाही देवकी

आयुषः। आस्रवः ? न*इति*आह = आयुके आस्रव (का कारण) है ?, (उत्तर)नहीं, इस प्रकार कहते हैं कि

सम्यक्त्वं च ॥ २१ ॥ = **सम्यक्त्वम् च(दैवस्य आयुषः आस्रव हेतुः भवति)**

सूत्रार्थः-सम्यक्त्वं।च*दैवस्य।आयुषः।आस्रवहेतुः।भवति = सम्यग्दर्शन भी (=च) देवकी आयुकेआस्रवका कारण होता है परन्तु पृथक् विधानसे अर्थात् २०वां सूत्रमें सम्यक्त्वको न मिलाकर भिन्न सूत्ररचनेसे कल्पवासी देवोंकी आयुके आस्रवकाकारण (सम्यक्त्व) है

किम्।दैवस्य।आयुषः।आस्रवः।इति*अनुवर्तते = क्या है ? देवकी आयुका आस्रव ऐसा(वाक्य)(सम्यक्त्व च सूत्रमें) अनुवर्तता है अर्थात् 'सम्यक्त्व च' सूत्रमें देवकी आयुका आस्रव होता है इतना वाक्यशेष है अथवा इतना वाक्य न्यून है सो मिलाकर पढना चाहिये तब सूत्रार्थ इस प्रकार होगा कि सम्यग्दर्शन भी देवकी आयुका आस्रव का कारण होता है ॥

अविशेषाभिधानेऽपि सौधर्मादिविशेषगतिः । कुतः ?पृथक्करणात् यद्येवं, पूर्वसूत्रे उक्त आस्रवविधिरविशेषेण प्रसक्तः, तेन सरागसंयमसंयमासंयमावपि भवनवास्याद्यायुष आस्रवौ प्राप्नुत ॥ नैष दोषः- सम्यक्त्वाभावे तद्व्यपदेशाभावात्तदुभयमप्यत्रान्तर्भवति ॥ आयुषोऽनन्तरमुद्दिष्टस्य नाम्न आस्रवविधौ वक्तव्ये, तत्राऽशुभनाम्न आस्रवप्रतिपत्त्यर्थमाह—

योगवक्रता विसंवादनं चाशुभस्य नाम्नः ॥ २२ ॥

अविशेष–अभिधाने॥अपि*सौधर्म–आदि–विशेषगतिः॥;कुतः ? पृथक्करणात्॥ यदि*एवम्*, =(इस सूत्रमें देवकी जातिका) विशेष कथन न करने पर भी सोधर्मआदिक =मुख्यका(=विशेष)ज्ञान होताहै(प्रश्न)क्योंकर(उत्तर)पृथक्विधानसे भिन्न सूत्र रचनेसे =(पुनः प्रश्नः) जो ऐसा है अर्थात् २०वां सूत्रमें सम्यक्त्वको न मिलाकर भिन्न २१वां सूत्र रचनेसे कल्पवासी देवोंकी आयुका आस्रवका कारण है।

पूर्वसूत्रे॥उक्तः॥आस्रवविधिः॥अविशेषेण॥प्रसक्तः॥, =तो पहिले (२०वां) सूत्रमें वर्णित आस्रव रीति विशेष रहित प्राप्त हुई। तेन॥,सरागसयम–सयमासयमौ॥अपि* =तिस (विशेष रहित आस्रव विधि)करि सरागसयम, सयमासयम (दोनों) भी भवनवासिन्–आदि-आयुषः॥आस्रवौ॥;प्राप्नुतः ।॥=भवनवासी(देव)आदिकी आयुके आस्रवोंको पाते हैं वा ग्रहण करते है न*एषः॥दोषःसम्यक्त्व-अभावे॥तद्व्यपदेशअभावात्॥=(उत्तर)यह दोष नहीं है क्योंकि सम्यग्दर्शनके न होनेपर उन(सरागसयम-सयमासयमके नामका अभाव होता है अर्थात् सम्यक्त्व न होवे तो सराग संयम और संयमासयम नाम को ही नहीं प्राप्त कर सकते

तद्–उभयम्॥अपि*अत्र*अन्तर्भवति । ॥ =वह(सरागसयम–सयमासयम)दोनों भी यहां इस सूत्रमें गर्भित है
आयुषः॥अनन्तरम्॥उद्दिष्टस्य॥नाम्नः॥ =आयुके अत्यन्त समीप वर्णित् वा कथित नाम (कर्म) की
आस्रवविधौ॥ वक्तव्ये॥,तत्र*अशुभ–नाम्नः॥, =आस्रव विधिके वर्णनमें तहां अशुभ नामकर्म आस्रवके
प्रतिपत्ति–अर्थम्॥ आह । =कहनेके लिये (आचार्य उत्तर सूत्रमें) कहते है कि

योगवक्रता विसंवादनं चाशुभस्य नाम्नः ॥ २२ ॥

=योग वक्रता विसंवादनं च अशुभस्य नाम्नः (कर्मणः आस्रव हेतुः भवति)

योगस्त्रिप्रकारो व्याख्यातः। तस्य वक्रता कौटिल्यम्। विसंवादनमन्यथाप्रवर्तनम्॥ ननु च नार्थभेदः। योगवक्रतैवान्यथाप्रवर्तनम्॥ सत्यमेवमेतत्-स्वगता योगवक्रतेत्युच्यते। परगतं

सूत्रार्थः-योग-वक्रता॥विसंवादनम्॥ च* = (मन-वचन-कायके)योगोंकीकुटिलतावाअसरलताअन्यथाप्रवर्तनकराना वा प्रवर्तावना

अशुभस्य॥नाम्नः॥कर्मणः॥आस्रव-हेतुः = अशुभ नाम कर्मके आस्रवका कारण होता है अर्थात् मनमें कुछऔर विचारना, वचनसे कुछऔर कहना, और कायसे कुछ अन्य ही क्रिया करना(=योग वक्रता) तथा अन्यको धर्म मार्गसे छुड़ाय उन्मार्गमें प्रवृत्त कराना अथवा दूसरेको सुमार्गसे कुमार्गमें प्रवर्तावना (=विसंवादन) अशुभ नाम कर्मके आस्रवके कारण हैं और(=च)मिथ्या दर्शन, चुगुली खाना,चलायमान चित्तपना,हीनाधिक मान तथा तखरीसे तोल देना लेना, परकी निन्दा करना अपनी प्रशंसा करनी इत्यादिक हैं (देखो सर्वार्थसिद्धि वृत्तिका अन्तका भाग)

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस बाइसवां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिकाशब्दशःहिन्दी अनुवाद

योगः॥त्रिप्रकारः॥व्याख्यातः;तस्य = योग तीन प्रकार कहेगये (देखो अध्याय ६ सूत्र १) तिस(तीन प्रकारके योग)का

वक्रता॥कौटिल्यम्॥; अन्यथा*प्रवर्तनम्॥ = टेढापन सो कुटिलता है अन्यथा प्रवर्तन वा अन्यथा काममें जोड़ना अथवा अन्य को अन्य प्रकार से काममें लगावना अथवा अन्यथा प्रयोजना

विसंवादनम्॥;ननु*च*न-अर्थभेदः। = सो विसंवादन है। बहुरितर्क (वक्रता और विसंवादनमें) अर्थ भेद न हुआ

योग-वक्रता॥एव*अन्यथा*प्रवर्तनम्॥; = क्योंकि योगोंकी वक्रता ही अन्यथा प्रवर्तन है

सत्यम्॥एवम्*एतद्॥ = (उत्तर)सत्य ही यह है।

स्व-गता॥योग-वक्रता॥इति*उच्यते।परगतम्॥ = (परन्तु)आपकी अपेक्षा योग वक्रता है ऐसा कहा गया है। अन्यकी अपेक्षा

विसंवादनं, सम्यगभ्युदयनिःश्रेयमार्थासु क्रियासु प्रवर्तमानमन्यं तद्विपरीतकायवाङ्मनोभि-
विसंवादयति मैवं कार्षीरेवं कुर्विति ॥ एतदुभयमशुभनामकर्मास्रवकारणं वेदितव्यम्॥ चशब्देन
मिथ्यादर्शनपैशुन्यास्थिरचित्तताकूटमान तुलाकरणपरनिन्दाऽऽत्मप्रशंसादिःसमुच्चीयते ॥

---

(१) विसवादनम्[१]॥, सम्यक्–अभ्युदय–निःश्रेयस– =विसवादनहै।भली(=सम्यक्)कल्यानकरनहारी(=अभ्युदय)स्वर्गमोक्षके(=निःश्रेयस)
अर्थासु[७]॥क्रियासु[७]॥प्रवर्तमानम्[२]॥अन्यम्[२]॥ =उपायकी (=अर्थासु) क्रियायोंमें अन्य प्रवर्तता हो तो
तद्–विपरीत–काय–वाग्–मनोभिः[३]॥ =उस(भली कल्यान करनहारी-स्वर्ग-मोक्षकेउपायकीक्रियायों)केप्रतिकूलपनवचनकायकरि
विसवादयति[T]मा*एवम्*[२]कार्षीः[T]एवम्[३]कुरु। इति; =अन्यथा प्रवर्तावै, झूठी प्रयोजना करै,न करो ऐसेकर,(वक्रता विसवादमें)ऐसा(भेद)है॥
एतद्[१]॥उभयम्[१]॥अशुभ–नामकर्मआस्रव–कारणम्[१]॥ =यह दोनों(योगवक्रता तथा विसंवादन)अशुभ नामकर्मके आस्रवका कारण
वेदितव्यम्[१]॥;च*शब्देन[३]॥मिथ्यादर्शन-पैशून्य– =जानना चाहिये।(इस सूत्रमें)चशब्दकरि मिथ्या दर्शन, किसीकी झूठी बुराईकरना
अस्थिर–चित्तता–[४]कूटमान– =चलायमान चित्तपना,कपट रूप (=कूट)माप वा प्रमाण (=मान)मायारूप(=कूट)
तुलाकरण =तखड़ी काममें लाना अर्थात् दूसरेको हीन नाप देना, घाटि तौल देना, अपने
लिये, अन्य मित्रादिकोंके लियेअधिक माप लैना बढ़ती तौल कर लैना ॥
परनिंदा-आत्मप्रशंसा–आदिः[१] समुच्चीयते[T] =परकीनिन्दाकरनाअपनी प्रशंसा करना,आदि समुच्चय किये जाते हैं॥

---

[१]विसवादनका अर्थ अन्यथा प्रवर्तन है,[देखो सर्वार्थसिद्धि पृष्ठ३३४ पंक्ति२-३]अन्यथाका अर्थ झूठहै[पद्मचन्द्रकोष पृष्ठ २९]प्रवर्तनका अर्थ प्रवर्तावना अथवा प्रयोजनाका है इसलिये विसंवादयति–झूठी प्रयोजना करता है(२)कृ अनिट् धातु अर्थात् वहधातु है जो क्रियाके प्रत्ययके प्रथम इ ग्रहण नहीं करतो, इसकी वृद्धि संज्ञा होकर कार् हुआ और सीस् मध्यम पुरुष एक वचन परस्मैपद लुङ् वा अद्यतनीवृत्तिका प्रत्यय है जो धातुके पश्चात लगाया जाता है इस लिये कार्+सीस् हुआ र् के पश्चात् वा लगताही स्का ष् होकर षीस् बन गया कार्+षीस् रूप हुआ=कार्षीः,अजोड़ो परन्तु अद्यतनो वृत्ति वा लुङ्के साथ जब निषेध वाचक मा लगाया जाता है तब यह आज्ञा सूचक का अर्थ देता है और अटका अ गिर जाता है इस लिये माकार्षी का अर्थ हुआ मत कर वा न कर ॥(३) कृ आठवां तनादि गणका धातु है क्रियाके प्रत्ययके पहिले उ विकरण लगाया जाता है कृ का कुर् ङित् संज्ञक प्रत्ययके पहिले हो जाता है, इसलियेकुर्+उ=कुरु और आज्ञासूचकमध्यमपुरुष एक वचन का हि गिर जाताहै तब आठवां गणमें कुरु+हि से कुरु बन जाता है ॥(४)कूटमानतुलाकरण=कूटमानकरण कूट तुलाकरण अर्थात् कूट शब्द दोनों पर लागू है

अथ शुभनामकर्मणः क आस्रव इत्यत्रोच्यते—

तद्विपरीतं शुभस्य ॥ २३ ॥

कायवाङ्मनसामृजुत्वमविसंवादनं च तद्विपरीतम्। चशब्देन समुच्चितस्य च विपरीतं ग्राह्यम्। धार्मिकदर्शनसद्भावोपनयनसंसरणभीरुताप्रमादवर्जनादि। तदेतच्छुभनामकर्मास्रवकारणं वेदितव्यम्।

अथ•शुभ-नामकर्मणः।।कः।।आस्रवः।।इतिअत्रउच्यते =अब शुभ नामकर्मका क्या आस्रव है ऐसे यहा (अग्रिम सूत्रमें)कहाजाता है कि

तद्विपरीतम् शुभस्य॥ २३॥ =**तद्विपरीतं शुभस्य(नाम्नः कर्मणः आस्रव हेतुः भवति)**

तद्-विपरीतम्।।शुभस्य।।नाम्नः।।कर्मणः।। =उस(योग वक्रता विसंवादन च)के प्रतिकूल वा उलटा, शुभ नामकर्मके

आस्रव-हेतुः। भवति =आस्रवका कारण होता है अर्थात्मन-वचन कायके योगोंकी सरलता वा आर्जवता यथार्थ प्रवर्तन कराना (अविसवादनं,विसंवादका अभाव) और(=च)धार्मिक दर्शन-सद्भावउपनयन संसरणभीरुता-प्रमादि वर्जनादि(देखो वृत्ति २-३ वाक्य)शुभनाम कर्मके आस्रवका कारणहै

काय-वाग्-मनसाम्।।ऋजुत्वम्।।अविसंवादनम्।।च =काय वचन मनकी सरलता वा आर्जवता, विसवादनका अभाव और (=च)

=धार्मिकदर्शन-आदिक(=च)पूर्व कथितसे(=तद्)वा "योगवक्रता विसवादन च" केप्रतिकूलहैं

तद्-विपरीतम्।।; =(वाइसवॉ सूत्रका प्रतिकूल लेनेसे इस सूत्रमें चकारभी होगा सो) चकारकरि

चशब्देन। =समुचित किये गयेके उलटे वा[प्रतिकूल भाव]भी[=च]लिये गये हैं, ग्रहण किये गये है

समुच्चितस्य।। च •विपरीतम्।। ग्राह्यम्।।; अर्थात् २२वॉ सूत्रमें चकारकरि मिथ्यादर्शन-पैशून्य इत्यादिक लिये थे [देखो वृत्तिकी ६ पंक्ति] यहा पर वाइसवॉ सूत्रको उलटनेसे 'ऋजुयोगोऽविसवादन च' वा 'प्रयोगताऽविसवादन च' प्राप्त हुए, इस प्राप्त हुए सूत्रके चकारसे धार्मिक दर्शन-सद्भावादिक लिये गये हैं जो वाइसवा सूत्रके चकारसे प्राप्त हुये भावोंसे विरुद्ध हैं ॥

धार्मिकदर्शन-सद्भावउपनयन- =धर्मात्मा वा धर्मशील [पुरुषों]का दर्शन, साधुभावोंको धरना

ससरणभीरुता-प्रमादवर्जन आदि।।;तद्।।एतद्।। =ससारसे भयभीत प्रमादका त्याग आदिक हैं सो [=तद्] यह [=एतद्]

शुभनामकर्म-आस्रवकारणम्।।वेदितव्यम्।। =शुभ नाम कर्मके आस्रवका कारण जानना चाहिये

आहकिमेतावानेव शुभनाम्न आस्रवविधिरुतकश्चिदस्ति प्रतिविशेषः ? इत्यत्रोच्यते-यदिदं तीर्थकरनामकर्मानन्तानुपमप्रभावमचिन्त्यविभूतिविशेषकारणं त्रैलोक्यविजयकरं तस्यास्रवविधिविशेषोऽस्तीति ॥ यद्येवमुच्यतां के तस्यास्रवाः ? इत्यत इदमारभ्यते—

दर्शनविशुद्धिर्विनयसम्पन्नता शीलव्रतेष्वनतिचारोऽभीक्ष्णज्ञानोपयोगसंवेगौ शक्तितस्त्यागतपसी साधुसमाधिर्वैयावृत्त्यकरणमर्हदाचार्यबहुश्रुतप्रवचनभक्तिरावश्यकापरिहाणिर्मार्गप्रभावना प्रवचनवत्सलत्वमिति तीर्थकरत्वस्य ॥ २४ ॥

आह। किम् एतावान् एव शुभनाम्नः आस्रवविधिः उत कश्चित् अस्ति। प्रतिविशेषः इति अत्र उच्यते। यत् इदम् तीर्थकरनामकर्म अनन्त-अनुपम-प्रभावम् अचिन्त्य-विभूति-विशेष-कारणम् त्रैलोक्य-विजयकरम् तस्य आस्रव-विधि-विशेषः अस्ति। इति यदि एवम् उच्यताम्। के तस्य आस्रवाः इति अतः इदम् आरभ्यते।

=क्या इतना ही शुभ नाम (कर्म) के आस्रवका क्रम (=विधि) है, =अथवा (=उत) कोई और प्रतिविशेष है इस प्रकार इस स्थानमें कहाजाता है कि =जो (=यद्) यह (=इदम्) तीर्थकर नामा नामकर्म है सो अनन्त, उपमा रहित =तेज और सामर्थ्य वाला (=प्रभाव) है वह अचिन्त्य ऐश्वर्य्य वा विभव विशेषका कारण है अर्थात् वह विभव जो इन्द्रियजनित विचारमें नहीं आसक्ता है ॥ =तीन लोकविषैं विजय करने वाला है तिस (तीर्थकर नामा नाम कर्म) केआस्रवका =विधि विशेष है। यदि इस प्रकार है तो कहा जाना चाहिये कि =कौन तिस (तीर्थकर नामा नाम कर्म) के आस्रवके कारण हैं =इसलिये यह (अग्रिम सूत्र) आरम्भ वा प्रारब्ध किया जाता है

दर्शनविशुद्धिर्विनयसम्पन्नता शीलव्रतेष्वनतिचारोऽभीक्ष्णज्ञानोपयोगसंवेगौ शक्तितस्त्यागतपसी

पदच्छेदः—(१) दर्शन-विशुद्धिः, विनयसम्पन्नता, (२) शीलव्रतेषु अनतिचारः, अभीक्ष्ण-ज्ञान-उपयोगः, (अभीक्ष्ण) संवेगः,(३) शक्तितः*त्यागः, शक्तितः*तपसी,(४)साधुसमाधिः, वैयावृत्यकरणम्,(५) अर्हद्भक्तिः(अर्हत्‌भक्तिः) आचार्यभक्तिः बहुश्रुतभक्तिः, प्रवचनभक्तिः, (६) आवश्यक-अपरिहाणिः, मार्गप्रभावना,(७) प्रवचनवत्सलत्वम् इति* (८) तीर्थकरत्वस्यम् [नामकर्मणः आस्रव-कारणानि भवन्ति] ॥

सूत्रार्थः-(१) दर्शनविशुद्धिः =पच्चीस दोप रहित और आठ गुण वा अंग सहित निर्मल उज्वल वा अतीचार रहित सम्यक्त्व,

(१) श्वेताम्बर सम्प्रदाय के सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें तथा भाष्यानुसारिणीतत्त्वार्थ टीकामें और दिगम्बर समाजकी प्रतियोंमें "दर्शनविशुद्धिर्विनय-सम्पन्नता" सूत्रके इतने भागका एक पाठ और एकसा अर्थ है ॥ (२) "शीलव्रतेष्वनतिचारो" इस वाक्यमें और सातवा अध्यायके तेईसवा सूत्रमें अतिचार पाठ है, कहीं कहीं अतीचार पाठ है दोनो शब्द ठीक है, 'अभीक्ष्णज्ञानोपयोगसंवेगौ" इस वाक्यका सर्व दिगम्बर सम्प्रदायकी प्रतियोंमें एकसा पाठ है परन्तु श्वेताम्बर सम्प्रदायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें तथा भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थ टीकामें 'अभीक्ष्ण ज्ञानोपयोग संवेगो" पाठ है ॥ अभीक्ष्णम् को अव्यय माना है और समास नहीं किया है ॥ (३) 'शक्तितस्त्यागतपसी" इतने भागका समस्त प्रतियोंमें एकसा पाठ है (४)"साधुसमाधि. वैयावृत्त्यकरणम्" ऐसा दिगम्बर सम्प्रदायका पाठ है, श्वेताम्बर सम्प्रदायमें 'संघ' शब्द अधिक है और साधुसमाधिवैयावृत्त्य-करणम् का समास करके इस प्रकार पाठ है कि 'संघसाधुसमाधिवैयावृत्त्यकरणम्" अर्थ भी भाषामें यह किया है कि "संघ(=चातुर्वर्ण्यम् तथा साधुओंकी समाधि और वैयावृत्त्यकरण अर्थात् संघकी समाधि (=समाधान) और साधुओंका वैयावृत्त्यकरण अर्थात् शरीर-वाक् तथा मनो-योगसे सेवा टहल करनी दिगम्बर सम्प्रदायमें इस प्रकार भावार्थ है कि मुनियोंके विघ्न और कष्टोंको दूर करके उनके संयमकी रक्षा करना (=साधुसमाधि) और रोगी साधु मुनि गणकी सेवा (टहल)करना (वैयावृत्त्यकरणम्) (५) 'अर्हदाचार्यबहुश्रुतप्रवचनभक्ति "इस वाक्यका पाठ और अर्थ दोनों सम्प्रदायमें एकसा है ॥ (६)"आवश्यकापरिहाणिर्मार्गप्रभावना"ऐसा पाठ श्वेताम्बर सम्प्रदायमें है और इस सर्वार्थसिद्धिवृत्तिमें, मुद्रित तत्त्वार्थराजवार्तिक और मुद्रित तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिकमें है परन्तु 'आवश्यकापरिहाणिमार्गप्रभावना" ऐसा पाठ अर्थ प्रकाशिका सदासुखदासजी तत्त्वार्थ सूत्र लघुटीकामें, जयचन्द्रायकी हस्तलिखित और मुद्रित वचनिकाओंमें, निर्णयसागरयंत्रमुद्रित नित्यपाठसंग्रह और सनातन जैनग्रन्थमालामें है, इसका कारण यह है कि पूर्वोक्तने आवश्यक-अपरिहाणि और मार्गप्रभावनाको भिन्न भिन्न वाक्य रक्खे है और उत्तरोक्तने दोनो वाक्योंको मिलाकर समास कर दिया है इसलिये विसर्ग अथवा र्‌का लोप होकर एक वाक्य होगया है, अर्थ समस्तका एकसा है ॥ (७) "प्रवचनवत्सलत्वमिति"यह भाग सब प्रतियोंमें एकसा है अर्थके सम्बन्धमें आगे लिखा है देखो पृष्ठ ८० (८) "तीर्थकरत्वस्य" इस भागका पाठ दिगम्बर सम्प्रदायकी प्रतियोंमें एकसा हैपरन्तु श्वेताम्बर सम्प्रदायके सभाष्य तत्वार्थाधिगमसूत्रमें तथा भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीकामें 'तीर्थकृत्त्वस्य" पाठ है अर्थमें कुछ भेद नहीं है ॥ इसी प्रकार आठवा अध्यायके 'गतिजातिशरीराङ्गो तीर्थकरत्वच इससूत्रमें भी "तीर्थकरत्वच" के स्थानमें पूर्वोक्त सभाष्यतत्त्वार्थाभिगमसूत्र तथा भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीकामें 'तीर्थकृत्त्व च' पाठ है ॥

(१) शंका कांक्षादि आठ दोष, आठमद, षट अनायतन और तीन मूढ़ता ये पचीस दोष इस प्रकार हैं कि (क) शंका=अरहंत सर्वज्ञ

वीतरागके द्वारा वर्णित तत्त्वोंके स्वरूपमें सन्देह करना (ख) कांक्षा=इस लोक परलोक सम्बन्धी भोगोंमें तथा मिथ्यादृष्टियोंके ज्ञान-आचरण तप आदिकोंमें वांछा (ग) विचिकित्सा=शरीरादिकको शुचि जानना, साधुओंको जो स्नान न करे-दांत न मलें-केशलोंच करें इत्यादिकोंमें तथा उनके अन्य गुणोंमें और धर्मात्माओंके गुणोंमें ग्लानि करना (घ) मूढ़तादोष=कुमार्गमें वा मिथ्यामतमें और मिथ्यातियोंमें मतकर सम्मत होना, कायकर सराहना करना, वचनकर प्रशसा करना (ङ) अनुपगूहन-अनुपवृंहण=पवित्र मार्ग अर्थात् जिन मार्गकी निन्दा दूर न करना सहन करना (च) अस्थितिकरण=कोई धर्मसे, सम्यग्दर्शनसे तथा चारित्रसे डिगजाय तो उसको धर्मादिकमें दृढ़ न करना (छ) अवात्सल्य=धर्ममें, धर्मात्माओंमें तथा धर्मके कारणोंमें प्रीति वा अनुराग न रखना (ज) अप्रभावना=अपने चारित्र से अज्ञानरूपी अन्धकारको दूर करनेसे जैन धर्मके महत्व वा बड़प्पनको प्रगट न करना ॥ (आठ मद) (झ) ज्ञान अथवा विद्याका मद (ञ) पूजा, प्रतिष्ठा वा अधिकारका मद ("पूजा पूज्यपनाका मद ऐश्वर्यका मद" सदासुखदासजी कृताटोका रत्नकांडश्रावकाचार मुद्रित पृष्ठ २४) (ट) कुलका गर्व करना (पिताके वंशको कुल कहते हैं) सदासुखदासजी कृता रत्नकाण्डश्रावकाचारको वचनिका पृष्ठ ३४) (ठ) जातिका मद वा जातिका गर्व करना (माताकी पक्ष जाति है) सदासुखदासजी कृता रत्नकाण्डश्रावकाचारको वचनिका पृष्ठ ३४) (ड) वल अथवा शक्तिका मद (ढ) ऋद्धिका मद, धनका मद, सम्पत्तिका मद, अथवा सम्पदाका मद, इसको धर्मविलासके ४६वां कवित्तमें लाभका मद माना है, और अर्थ प्रकाशिकामें इसी सूत्रके नीचे हस्तकी कलाका मद करना माना है (ण) तपका मद, व्रताचरणका गर्व करना (त) वपु अथवा शरीरके रूपादिकका मद कहा भी है

ज्ञान पूजा कुलं जातिं । वलं ऋद्धिं तपः वपुः ॥ अष्टावाश्रित्य मानित्वं स्मयं आहु गतस्मयाः ॥

भावार्थ—ज्ञानम् पूजाम् कुलम् जातिम् =विद्या, पूज्यपना-प्रतिष्ठा-ऐश्वर्य-अधिकार, कुलका पिताका वंश, जाति(माताकी पक्षसे जातिहै)
वलम् ऋद्धिम् तप वपु =वल-शक्ति-सामर्थ्य ऋद्धि-धन-सम्पत्ति-सम्पदा, तप, वपु अथवा शरीरके रूपादिक,
अष्टौ आश्रित्य मानित्वम् स्मयम् आहु गतस्मया =आठोंके आश्रय करि गर्वपनाको, अहंकार वर्जित (आचार्य) मद कहते हैं (=स्मयम् आहु)

षट् अनायतन= वह वस्तुयें जिनमें धर्म न हो, धर्मसे रहित हों—

(थ) कुदेव अर्थात् रागी दोषी मोही हो और देवपना करि रहित सा है (द) कुधर्म जो इष्ट स्थानमें धरने वाला न हो जैसे हिंसादिकोंमें तथा पशुओंके होम रूप यज्ञमें धर्म मान लेता हो (ध) कुगुरु अर्थात् जो विषय कषायके आधीन प्रवर्तने वाला हो परिग्रहधारी आरम्भधारी हो, सच्चे ज्ञान ध्यान और तपकरि वर्जित सो है (न) (प) (फ) और इन कुदेव-कुधर्म-कुगुरुके सेवने वाले इस प्रकार ये छह अनायतन हैं, इन छहों (कुदेव-कुधर्म कुगुरु-और इन तीनोंके सेवने वाले में धर्म नहीं तिससे इनको अनायतन कहते है ब) लोक मूढ़ता अर्थात् धर्म समझ कर गंगा यमुनादि नदियोंमें तथा समुद्रमें स्नान करना वालुका और पत्थरोंका ढेर करना, पर्वतसे गिरना अग्निमें जलना, जैसे पतिके पीछे सती होना सो है ॥ (भ) देव मूढ़ता अर्थात् आशावान् होता हुआ वरकी इच्छा करके राग द्वेष रूपी मैलसे मलीन ऐसे क्षेत्रपाल पद्मावती इत्यादि देवी देवताओंकी

विनयसम्पन्नता॥ =विनयकी युक्तता–विनयकी परिपूर्णता अर्थात् चार प्रकारकी विनय जैसे ज्ञानकी विनय करना, दर्शनकी विनयकरना,चारित्रकी विनयकरना,उपचारकी विनय करना(देखो अध्याय ९ सूत्र २३वां)

शीलव्रतेषु॥ अनतिचारः =शील और व्रतोंमें निर्दोष पालन अर्थात् शील तथा व्रतोंको दोष रहित पालन करना

अभीक्ष्णज्ञानोपयोगः। =निरन्तर (=अभीक्ष्णम्=सदा) तत्त्वाभ्यास करते रहना

(१) अभीक्ष्णसंवेगः। =ससारके दुःखोंसे निरन्तर(=अभीक्ष्ण)भयभीत रहना,संसारसे नित्य वैराग्य और धर्मसे सदा अनुराग–

जो उपासना कीजाती है सो देव मूढ़ताहै॥(म)पाखण्ड मूढता-गरु मूढ़ता अर्थात् परिग्रह आरम्भ और हिसा सहित ससारके चक्रमें रहनेवाले पाखण्डी साधु तपस्वियोंका आदर, सन्मान,भक्ति,पूजा करना सो गुरु मूढ़ता वा पाखड मूढ़ता है(ये तीन मूढ़तायें रत्नकाण्डश्रावकाचारके २२-२३-२४वें श्लोकोंका शब्दशः अनुवाद है॥ आठ गुण(य) निःशङ्कित अ ग अर्थात् सर्वज्ञ वीतराग हितोपदेशीके द्वारा वर्णित वस्तु स्वरूपमें सन्देह रहित अचल श्रद्धान वा प्रतीत॥ (र) नि काक्षित गुण अर्थात् इसलोक परलोक सम्बन्धी सासारिक सुखकी भोगोंकी काक्षा नही करना (ल) निर्विचिकित्सा अ ग धर्मात्माओंके शरीरमें तथा गुणोंमे ग्लानि न करना प्रीति करना ॥ (व) अमूढदृष्टि अ ग अर्थात् कुमार्गमें वा मिथ्यामतमें और मिथ्या तियोंमें मनकर सम्मत न होना कायकरि सराहना नहीं वचनकरि प्रशसा नहीं करनी (श) उपगूहन वा उपवृहण अ ग अर्थात् पवित्र मार्ग–जिन मार्गकी निन्दाको दूर करना,सहन नहीं करना (ष) स्थितिकरण गुण अर्थात् कोई धर्मसे सम्यक् दर्शनसे तथा सम्यक्चारित्रसे डिगता हो तो उसको उसमें दृढ़ कर देना, (स) वात्सल्य अ ग अर्थात् धर्ममें, धर्मात्माओंमें तथा धर्मके कारणोंमें प्रीति, अनुराग अथवा भक्ति रखना, (ह)प्रभावना गुण अर्थात् अपने चारित्रसे अपने कार्योंसे तथा अज्ञानरूपी अ धकारको दूर करनेसे जैनधर्मके महत्व वड्प्पनकोप्रगटकरनावृद्धि करना

(१) "अभीक्ष्ण ज्ञानोपयोगसवेगौ" ऐसा पाठ श्वेताम्बर सम्प्रदायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें तथा भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थ टीकामें है "अभीक्ष्णज्ञानोपयोगसवेगौ" ऐसा दिगम्बर सम्प्रदायके ग्रन्थोंमें पाठ है अर्थात् श्वेताम्बर सम्प्रदायवालोंने अभीक्ष्णम् अव्ययको (देखो पद्मचन्द्रकोष पृष्ठ ३८ और अमरकोष-अव्यय वर्ग श्लोक १) ज्ञानोपयोग सवगौ" से भिन्न रक्खा है, दिगम्बर सम्प्रदायने अभीक्ष्ण को और ज्ञानोपयोग-सवेगौ का समास कर दिया है, 'अभीक्ष्णम्'का अर्थ निरन्तर-सदा–नित्य-वारम्वार-पुन पुनर्-असकृत्—मुहुस् शश्वत् है। अब तर्कना इस वात पर है कि अभीक्ष्णम् शब्दका सम्बन्ध, केवल ज्ञानोपयोगके साथ है कि सवेगके साथ भी है अर्थात् पदच्छेद करनेमें अभीक्ष्णम् ज्ञानोपयोगसवेग है, अथवा अभीक्ष्ण ज्ञानोपयोग और अभीक्ष्ण सवेग है जैसा कि मैंने ऊपर (पदच्छेद) किया है क्योंकि इसमें टीकाकारोंका भिन्न २ मत है॥ प्रथम यह लिखते हैं जहा अभीक्ष्ण केवल ज्ञानोपयोगके साथ है ॥ "अभीक्ष्णज्ञानोपयोग ॥ ४॥ सवेग ॥ ५॥' सदासुखदासजी अर्थप्रकाशिकाके पृष्ठ ३७८में अर्थ करनेमें निरन्तर (अभीक्ष्ण) केवल ज्ञानोपयोगके साथ लाये हैं–सवेगके साथ नहीं लाये है॥ "अर्थ वहुरि निर्दोष ग्रन्थनिकू पढ़ना पढ़ावना, उपदेश करना श्रुत ज्ञानके अर्थमें निरन्तर उपयोग रखना सो अभीक्ष्ण ज्ञानोपयोग है ॥ ४॥"

बहुरि शरीर सम्बधी क्षुधा तृषा शीत उष्ण रोगादि जनित अर मनसबधी दुःख अर इष्ट वियोग अनिष्ट संयोग वांछितका अलाभ इत्यादिक संसारके दुःखनितैं भयभीत होइ परम वीतरागता का चिंतवन सो संवेग भावना है ॥ ५ ॥" सदासुखदासजीकृता अर्थ प्रकाशिका पृष्ठ ३८८से। ()सदासुखदासजी कृत तत्वार्थसूत्र लघु टीकामें पदच्छेद करनेमें अभीक्ष्ण शब्दको छोड़ दिया है परन्तु अर्थमें अभीक्ष्ण शब्दका समानअर्थ-वाचक शब्द ज्ञानोपयोग और संवेग दोनोंके साथ है जैसे "ज्ञानोपयोग १ संवेग १" "ज्ञानकी भावना पढना पढावना उपदेश करना इत्यादि जिनो-पदेश श्रुतज्ञानके अर्थमें निरंतर उपयोग रखना सो अभीक्ष्ण ज्ञानोपयोग है ॥ ४ ॥ संसारके दुःखनीतैं नित्य भयभीत रहना सो संवेग है ॥५॥" पृष्ठ ३९८ अर्थप्रकाशिकाके पदच्छेद सम्याचारओरपांच से प्रगट है कि पदच्छेद सदासुखजीका अभीक्ष्ण ज्ञानोपयोग, संवेग ऐसा है (ग) "मति आदि ज्ञानके भेद प्रत्यक्ष परोक्ष प्रमाणरूप अज्ञानका अभाव जिनका फल तथा हेयका त्याग उपादेयका ग्रहण तथा उपेक्षा कहिये वीतरागता जिनका फल ऐसे ज्ञानकी भावना विषैं निरंतर उपयोग राखना सो अभीक्ष्ण ज्ञानोपयोग है ॥ ४ ॥ संसार विषैं शरीर सबधी मन सबधी अनेक भेद लिये अति कष्ट लिये दुःख है, बहुरि प्यारेका वियोग अनिष्ट संयोग चाही वस्तुका अलाभ इत्यादि सहित है ऐसे संसार तैं भय करना सो संवेग है ॥ ५ ॥" सर्वार्थसिद्धि वचनिका पं० जयचन्दजी कृता मुद्रितका पृष्ठ ५१९-५२० हस्तलिखितमें भी यही है ॥ निम्नलिखित आचार्यों के संस्कृत वाक्योंसे तथा अन्य नीचे दिये हुये कारणोंसे प्रगट है कि अभीक्ष्ण शब्द ज्ञानोपयोग और संवेग दोनोंके साथ लाना चाहिये ॥

(क) "अभीक्ष्ण ज्ञानोपयो' संवेगश्च" = अभीक्ष्ण अर्थात् सदा ज्ञानोपयोग तथा संवेग (सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रपृष्ठ १५०) ॥

(ख) "जीवादिपदार्थ स्वतत्त्वविषये सम्यग्ज्ञान नित्यम् = जीवादिक (छह) पदार्थों का यथार्थ स्वरूप है विषय जिसका ऐसे निरन्तर सम्यग्ज्ञानमें

"जीवादि पदार्थस्वतत्त्वविषये सम्यग्ज्ञान नित्य युक्तता अभीक्ष्णज्ञानोपयोग । संसार दुःखान्नित्यभीरुता संवेग ॥' सर्वार्थसिद्धिवृत्तिपृष्ठ ३३६

युक्तता अभीक्ष्णज्ञानोपयोग = सम्पन्नता (= युक्तता वा उपयोगता) सो अभीक्ष्ण ज्ञानोपयोग है। सर्वार्थसिद्धिवृत्ति पृष्ठ३३६

संसार-दुःखात् नित्य-भीरुता संवेग = "संसारके दुःखसे निरन्तर (= नित्य = अभीक्ष्ण) भयभीतता वा भयभीत रहना सो संवेग है ॥

(ग) "ज्ञान भावनायां नित्ययुक्तता ज्ञानोपयोग ॥८॥ = ज्ञानकी भावना विषैं निरन्तर उपयोग राखना सो अभीक्ष्ण ज्ञानोपयोग है (प० १० न्यायदि०से)

ज्ञान-भावनायाम् नित्य-युक्तता ज्ञानोपयोग ॥८॥ = संसारदुःखान्नित्यभीरुता संवेग ॥५॥ तत्त्वार्थराजवार्तिक ६,५ वार्तिक मुद्रित पृष्ठ २६६

अर्थात् ज्ञानके ध्यान, चिन्तवन वा वासनामें निरन्तर चित्तका लगाव वा सम्पन्नता सो अभीक्ष्ण ज्ञानोपयोग है 'ज्ञानकी भावनाके विषै नित्ययुक्तता जो है सो ज्ञानोपयोग है" (ताकी = ज्ञानकी)

संसार दुःखात् नित्यभीरुता संवेग ॥५॥ पं० पन्नालाल दूनी, अनुवादित तत्त्वार्थ राजवार्तिकसे उद्धृत

= "संसार दुःख रूप महाकष्ट तातैं निरन्तर भय करना सो संवेग है", पं० पन्ना० न्या० दिवा० अनु०)

"संसार दुःखरूप महाकष्ट तातैं निरन्तर भीरुताजोहैसो संवेग है" पं० पन्ना० दूनीजी अनु० राज०से)

(घ) स ज्ञान भावनायां तु या नित्यमुपयुक्तता । ज्ञानोपयोग एवासौ तदाभीक्ष्ण प्रसिद्धित ॥६॥ तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ५५६से उद्धृत ॥

संसाराद्भीरुता भीक्ष्ण संवेग. सद्भिया मत । ननु मिथ्यादृशा तेषां संसारस्या प्रसिद्धित ॥७॥ तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ४५६से उद्धृत ॥

सज्ञान-भावनायाम् तु या नित्य उपयुक्तता । = और (= तु) सम्यग्ज्ञानकी भावना विषैं जो नित्य चित्तका लगाव है।

ज्ञानोपयोग एव असौ तदा-अभीक्ष्ण प्रसिद्धित = सो (= असौ) ही (= एव) तौ (= तदा) निरन्तर ज्ञानोपयोग प्रचारित वा प्रसिद्धित है ॥

संसरात् भीरुता अभीक्ष्णम् संवेग सद्भियाम् मत = संसारसे नित्य (= अभीक्ष्ण) भयभीतता (सो) संवेग है (ऐसी) बुद्धिमानोंमें सम्मति है

न तु मिथ्यादृशाम् तेषाम् स सरस्य अप्रसिद्धित ॥ नहि मिथ्यादृष्टियोंके (संसारसेभयहै) जिनकें संसारकी प्रसिद्धि नहीं है ॥

(१)शक्तितः* त्यागः=यथाशक्ति,शक्तिके अनुकूल वा जितनीसामर्थ्य होउतना,उपकारके लिये अपने धनका देना,वाअर्पणसोशक्तिभर त्याग है
(१)शक्तितः* तपः=जितनी सामर्थ्य हो उतनी आगमके अनुकूल कायक्लेशका करना अथवा कायक्लेशका सहन सो शक्तिभर तप है ।
(२)साधु-समाधिः=मुनीस्वरादिकोंके किसीकारणसे व्रतशील-तप-संयममें विघ्नआनेपरउसकोदूरकरकेउनके व्रत-शील-तप-सयमकीरक्षा करना

यहां पर यहकहा जा सकता हैकि सवेग शब्दका अर्थ ही नित्य भयभीत रहनेका है यथार्थमें यह बात नहीं है क्योंकि पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ ३६८में और अन्य कई सस्कृत और भाषा कोशोंमें सवेगका अर्थ 'डर' का है॥ "अभीदणज्ञानोपयोगसवेग "कापदच्छेद वैसा हीहै जैसा "शक्तितस्त्यागतपसीवाक्यका

(१)(क)शक्तितस्त्यागतपसो = यथाशक्तितस्त्याग तपश्च (सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्रपृष्ठ १५१से) = यथा शक्तित त्याग यथा शक्तित. तप च
(ख) तच्छक्तितो यथाविधि प्रयुज्यमान त्याग इत्युच्यते = अनिगूहितवीर्यस्य मार्गाविरोधिकायक्लेशस्तप ॥ सर्वार्थसिद्धिवृत्ति पृष्ठ ३३६से उद्धत ॥
तद्-शक्ति यथाविधि प्रयुज्यमानम् त्याग इति उच्यते = शक्तिभर विधिके अनुकूल अपनी वस्तुका देना अर्पण करना वह(=तद्)त्याग कहागया है
अनिगूहित-वीर्यस्यमार्गअविरोधिन्-कायक्लेश तप = शक्तिकोनछिपाकर(जिनेन्द्रके)मार्गसेअविरोधीअनशनादिकायक्लेशकासहनसोतपहै॥गुह = छिपाना
(ग) "परप्रीतिकरणातिसर्जन त्याग ॥ ६ ॥" = तत्त्वार्थ राजवार्तिक६॥ "यथा शक्तिमार्गाविरोधिकायक्लेशानुष्ठान तप इति निश्चीयते" राज०वा०से
पर-प्रीति-करण-अतिसर्जनम् त्यागः ॥६॥ = अन्यमें प्रीति करते हुये (अर्थात् अपनेसे भिन्नके उपकार के लिये) अर्पण वा देना सो त्याग है
"परकी प्रीतिका कारण ऐसो वस्तुका देना सोत्यागहै(पन्नालाल न्यायदिवाकरकेअनुवादसे उद्धृत)
यथा-शक्ति-मार्ग-अविरोधिन्-कायक्लेश अनुष्ठानम्=शक्तिभर कायक्लेश जैसे अनशनादि भगवान्के मार्ग के अनुकूल करना
तप इति निश्चीयते = सो तप है ऐसा निश्चय कियागया है ॥

(घ) शक्तितस्त्याग उद्गीत प्रीत्या स्वस्यातिसर्जन । ॥ अनिगूहितवीर्यस्य सम्यग्मार्गाविरोधित कायक्लेश. समाख्यात विशुद्ध शक्तितस्तप ॥६॥
शक्तित त्यागः उद्गीत प्रीत्या स्वस्य-अतिसर्जनम् ।= प्रीतिसे धनका(=स्वस्य)शक्तिभर अर्पण वा देना(=अतिसर्जन)सोशक्तिभर त्यागकहागयाहै
अनिगूहित वीर्यस्य सम्यग्मार्ग-अविरोधितः । = शक्तिको न छिपाकर भलेमार्ग से अविरोधरूप अर्थात् जिनेन्द्र कथित विधिके अनुकूल
कायक्लेशः समाख्यातम् विशुद्ध शक्तित. तप ॥६॥ = कायक्लेश (जैसे अनशनादि) का सहना सो शक्तिभर तप दोष रहित कहा गया है ॥
शक्तितस्त्यागतपसी प्रथमा विभक्ति दो वचन नपु सकलिगमें है, ऊपरके प्रमाणोंसे सिद्ध है कि शक्तितः त्याग तथा शक्तित तप. इसके पदच्छेद है,इसी प्रकार 'अभीदणज्ञ नोपयोगसवेगौ' भीप्रथमाविभक्तिदोवचनपुलिगमेंहै अभीदणज्ञानोपयोग औरअभीदणसवेगः इसकेपदच्छेदहैंजैसाकिप्रथमलिखागयाहै॥

(२) "सघ साधुसमाधि वैयावृत्यकरणम्" श्वेताम्बरसम्प्रदायमें ऐसा पाठ है अर्थात् सघ शब्द अधिक है और साधुसमाधिः वैयावृत्यकरणमका समास कर दिया है इससे विसर्ग वारकालोप होगया है अथवा समाधिमें प्रथमा विभक्तिके चिन्हकी आवश्यकता नहीं रही और अर्थ करनेमें संघ का सम्बन्ध समाधिसे रक्खा है साधुका सम्बन्ध वैयावृत्यकरणसे न्यारा न्यारा रक्खा है अर्थात् इस प्रकार अर्थ किया है कि सघ तथा साधुओं की समाधि और वैयावृत्यकरण अर्थात् सघकी समाधि (समाधान) और साधुओंकी वैयावृत्यकरण अर्थात् शरीर, वाक् तथा मनोयोगसे सेवा टहल करनी ॥ दिगम्बर सम्प्रदायमें पूज्यपाद स्वामी कृता सर्वार्थसिद्धिवृत्ति, तत्त्वार्थ राजवार्तिक, तत्त्वार्थ श्लोक वार्तिक, प० जयचन्दजी कृत सर्वार्थ-सिद्धि वचनिका-अर्थ प्रकाशिका, इन किसी सस्कृत अथवा भाषाके ग्रन्थोंमें संघ शब्द नहीं आया और न कहीं अर्थमें चार प्रकारके संघको प्रगटकिया
(१) उपदेश देकर तथा शरीरकी टहल करके आहारादिक दान करके तो वैयावृत्य होती है परन्तु उनके व्रत-शील-तप सयमादिकमें विघ्नके कारणों को दूर करना सो साधु समाधि है अर्थ प्रकाशिका (मुद्रित पृष्ठ ३८७से उद्धृत)

वैयावृत्त्यकरणम् ११॥ =रोगी–दुःखित साधुजनोंकी सेवा–टहल–शुश्रूषादिक करना,
अर्हद्भक्तिः १२॥ =अरहंतवीतराग, भगवान विषैं भावोंकी विशुद्धता सहित प्रीति,
आचार्यभक्तिः १३॥ =सघमें दिक्षा शिक्षा देने वाले आचार्यों में भावोंकी विशुद्धता सहित प्रीति,
बहुश्रुतभक्तिः १४॥ =उपाध्यायोंमें वा सर्व शास्त्र सम्पन्नोंमें भावोंकी विशुद्धता सहित अनुराग
प्रवचनभक्तिः १५॥ =अर्हतपरमर्षियोंके वचनोंमें अर्थात् उनके भाषित शास्त्रोंमें भावोंकी विशुद्धता युक्त स्नेह वा प्रेम
आवश्यक- =आवश्यकीय क्रियायों(सामायिक-स्तव-वंदना-प्रतिक्रमण-प्रत्याख्यान–कायोत्सर्गानि) में
अपरिहाणिः १६॥ =त्यागका अभाव अथवा हानि नहीं करना अर्थात् सामायिक–स्तोत्र (स्तुति–स्तव) प्रशंसा, तीर्थंकरोंके पवित्र गुणोंका कीर्तनकरना वन्दना, नमस्कार(प्रणाम),प्रतिक्रमण,स्मरण करके अतीतकालके लगे हुये दोषोंसे निवर्तना वा हटना–प्रत्याख्यान आगामी दोषोंका त्याग(निरादर तिरस्कार निषेध), कायोत्सर्ग कालकी मर्यादाकरि शरीर विषैं ममत्व छोड़ना (=उत्सर्ग),
मार्गप्रभावना १७॥ =(ज्ञानके प्रकाशसे तपस्या करके जिन पूजा करके अन्य सम्यग् आचरणोंसे) जिन धर्मका (=मार्ग) उद्योत करना महत्व वा बड़प्पन प्रगट करना
(१) प्रवचनवत्सलत्वम् १८॥ =उत्कृष्ट(=प्र)वचनके धारकोंमेंअनुरागता(वत्सलत्वम्)अर्थात् साधर्मीजनोंमें अनुराग(प्रीति,स्नेह,प्रेम)रखना
इति*तीर्थंकरत्वस्य १९॥नामकर्म- =इस प्रकार तीर्थकरपना वा (अरहतपना) नामकर्मके
आस्रव–कारणानि २०॥भवन्ति। =आस्रवके कारण होते हैं

---

१ उत्कृष्ट वाक्यमें अनुरागता ऐसा'प्रवचनवत्सलत्वम्'का शब्दार्थ है। प्र=उत्कृष्ट वा प्रसिद्ध,वचन=वाक्यअर्हत् केवली भगवान्‌का ही हो सकता है इसलिये अर्हत्केवली भगवान्‌के वाक्यमें वत्सलत्व स्नेहता से। प्रवचन वात्सलत्व है अर्थात् सर्वज्ञ-वीतराग–हितोपदेशक अरहंत भगवान्‌से भाषित साङ्गो पाङ्ग श्रुतमें प्रेमता सो प्रवचन वत्सलता है॥ तत्त्वार्थ राजवार्तिक (मुद्रित पृष्ठ २६७)में 'य सधर्मणि स्नेह'सएव प्रवचन स्नेह इति''यह वाक्य है=जो साधर्मीमें प्रीति है सोही प्रवचन अनुराग वा वात्सल्य ऐसा है इसलिये साधर्मी जीवमें वा अरहत भगवानके वचनके अनुकूल चलने वालेमें अनुरागता से। प्रवचन वत्सलता ऐसा अर्थ हुआ॥ यही अर्थ (साधर्मी जीवमें अनुरागता) प० जयचन्दजीकी वचनिकामें–सदासुखदासजी कृत अर्थ प्रकाशिकामें है परन्तु विद्यानन्दजीने तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिक (मुद्रितका देखो पृष्ठ ४५६ श्लोक १६) वत्सलत्वं पुनर्वत्से धेनुवत्सप्रकीर्तितं। जैने प्रवचने सम्यक् छ्रद्धानज्ञानवत्स्वपि=बछुरि बछुरेमें गायकी जैसी अनुरागता बधी हुई है,जिनेन्द्रभाषित वचनमें सम्यक् श्रद्धान वाले ज्ञानियोंमें भी वही होना चाहिये, यदि साधर्मी जीवोंमें अनुरागता ऐसा अर्थ न लेवें केवल शब्दार्थ (प्रवचनमें प्रीति) ऐसा अर्थ प्रवचन वत्सलत्वका लेवे तो १३वीं भावना प्रवचन भक्ति और प्रवचन वत्सलतामें अर्थ भेद न होगा,१३वीं प्रवचनमें प्रीति १६वीं प्रवचनमें स्नेह एक ही भावना हो जावेंगी॥

जिनेनभगवताऽर्हत्परमेष्ठिनोपदिष्टे निर्ग्रन्थलक्षणेमोक्षवर्त्मनि रुचिर्दर्शनविशुद्धिः प्रागुक्तलक्षणा। तस्याऽष्टावङ्गानिशङ्कितत्वं,निष्काङ्क्षिताविचिकित्साविरहता,अमूढदृष्टिता,उपबृंहणं,स्थितीकरणं

वृत्त्यनुवादः- जिनेन भगवता॥ =(इस सूत्रकी वृत्तिका शब्दशः अनुवाद) जिन भगवान्

अर्हत्-परमेष्ठिना॥ उपदिष्टे॥ =अरहत परमेष्ठीसे भाषित अथवा उपदेश किया हुआ

निर्ग्रन्थ-लक्षणे॥ मोक्ष-वर्त्मनि॥ =निर्ग्रन्थ अर्थात् निर्दोष निष्काम यथार्थ लक्षणसयुक्त मोक्षमार्गमें (=वर्त्मनि=वर्तमनि)

(१)रुचिः॥ दर्शन-विशुद्धिः॥ =अनुराग सो उज्ज्वल-निर्मल प्रशस्त वा अतिचार रहित दर्शन है

प्राक्-उक्त-लक्षणा॥ तस्याः॥ =जिसका लक्षण (प्रथम अध्याय सूत्र २ में) कहा गया है, तिस (दर्शन विशुद्धि) के

(२,अष्टौ॥ अङ्गानि॥ निश्शङ्कितत्वं॥ =आठ गुण वा अंग हैं। निःशंकित अंग वा गुण अर्थात् वस्तुका स्वरूप यही है इसी प्रकारही है और नहीं है और अन्य प्रकार भी नहीं है ऐसे जैन मार्गमें खड्गके पानीकेसमान निश्चल श्रद्धान(=रुचि)

निःकाङ्क्षिता॥ =निःकांक्षित अंग अर्थात् कर्मका है परवशपना जिसमें अन्तकरि सहित दुःखोंकरके मिला हुआ है उदय जिसका तथा जो पापका बीज भूत है ऐसे सांसारिक सुखमें अनित्यरूप श्रद्धा रखना भावार्थ सासारिक सुखकी वाञ्छा नहीं करना सो निःकाङ्क्षितअंग कहा गया है(१२वां श्लोकका अनुवाद)

विचिकित्साविरहता॥ =निर्विचिकित्सितअंग अर्थात् रूपसे अपवित्र रत्नत्रयसे पवित्र ऐसे धर्मात्माओंके शरीरमें (ग्लानि रहित) गुणोंमें प्रीति करना जो है सो निर्विचिकित्सितअंग मानागया है (१३वांश्लोक०)

अमूढदृष्टिता॥ =अमूढदृष्टि अंग अर्थात् दुःखोंका मार्ग ऐसे कुमार्ग वा मिथ्यामतमें और कुमार्गमें स्थिति ऐसेमिथ्यातियोंमें मनकर सम्मत न होना, कायकर सराहना नहीं करना, वचनकर प्रशंसा नहीं करना सो अमूढदृष्टिनामा अंग कहा जाता है (१४वां श्लोकका अनुवाद)

उपबृंहणम्॥ =उपगूहन अंग अर्थात् जो अपने आपही पवित्र ऐसे जैनमार्गकी अज्ञानी तथा असमर्थजनोंके आश्रयसे उत्पन्न हुई निंदाको जो दूर करते हैं उसको उपगूहन अंग कहते है(१५वांश्लोककाअनुवाद)

स्थितीकरणम्॥ =स्थितीकरणअंग अर्थात् सम्यग्दर्शनसे अथवा सम्यक् चारित्रसे भी डिगते हुये वा भ्रष्ट होते हुये

(१) 'रुचि'शब्दका अर्थ प०सदासुखदासजीने रत्नकरण्डश्रावकाचारका ११वांश्लोकके अर्थमें श्रधान किया है और पद्मचन्द्रकोषके पृष्ठ ३२३में 'रुचि'का अर्थ अनुराग है मेरी समझमें यह शब्दका दुहरा अर्थ (कि वस्तुके यथार्थ स्वरूप में अनुराग और श्रद्धान दोनों हो सो निःशङ्कित अंग है) देता है-श्रधा-श्रधान-प्रतीति-विश्वास-निश्चय-प्रत्यय-एकार्थ वाचक हैं॥ (२) इन आठ अंगोंके भावार्थ इन पृष्ठोंमें अक्षर प्रति अक्षर श्री समन्तभद्राचार्य विरचित रत्नकरण्ड श्रावकाचारके श्लोक ११ से १८ तकका अनुवाद लिख दिया गयाहै॥

वात्सल्यं, प्रभावनं चेति॥ सम्यग्ज्ञानादिषु मोक्षसाधनेषु तत्साधनेषु च गुर्वादिषु स्वयोग्यवृत्त्या सत्कार आदरो विनयस्तेन सम्पन्नता विनयसम्पन्नता॥ अहिंसादिषु व्रतेषु तत्प्रतिपालनार्थेषु च क्रोधवर्जनादिषु शीलेषु निरवद्या वृत्तिः शीलव्रतेष्वनतिचारः॥ जीवादिपदार्थस्वतत्त्वविषये सम्यग्ज्ञाने नित्यं युक्तता अभीक्ष्णज्ञानोपयोगः॥ संसारदुःखान्नित्यभीरुता संवेगः॥

वात्सल्यम् १/१॥

प्रभावनम् १/१॥ च॥ इति॥ ॥

सम्यग्ज्ञान–आदिषु ७/३॥ मोक्षसाधनेषु ७/३॥ तत्–साधनेषु ७/३ च॥ गुरु–आदिषु ७/३ स्वयोग्य–वृत्त्या॥ सत्कारः १/१ आदरः १/१ विनयः १/१ तेन ३/१ सम्पन्नता १/१॥ विनयसम्पन्नता १/१॥ ॥
अहिंसादिषु ७/३॥ व्रतेषु ७/३॥ च॥ तत्प्रतिपालन–अर्थेषु ७/३॥ क्रोधवर्जन–आदिषु ७/३॥ शीलेषु ७/३॥ निरवद्या १/१॥ वृत्तिः १/१॥ शीलव्रतेष्वनतिचारः १/१ जीवादि–पदार्थ–स्व–तत्त्व विषये ७/१॥ सम्यग्ज्ञाने ७/१॥ नित्यम् २/१ युक्तता १/१॥ अभीक्ष्ण–ज्ञानोपयोगः १/१; संसार–दुःखात् ५/१॥ नित्य–भीरुता १/१॥ संवेगः १/१ ॥

पुरुषोंको धर्मसे है प्रेम जिनको ऐसे पुरुषोंके द्वारा जो फिर उसीमें स्थिर करदेना है सो विद्वानोंकेद्वारा स्थितीकरण अंग कहाजाता है (१६वां श्लोकका अनुवाद)
=वात्सल्य अंग अर्थात् अपने सहधर्मी भाइयोंके प्रति (धर्मात्मा जैनी भाइयोंके प्रति) समीचीन भावोंकर सहित छल कपट रहित यथायोग्य आदर सत्कार करना सो वात्सल्य नामा अंग कहा जाता है (१७वा श्लोकका अनुवाद)
=और (=च) प्रभावना अंग इस प्रकार है अर्थात् अज्ञानरूपी अंधकारके विस्तारको जिस प्रकार बनें उस प्रकार दूर करके जिन मार्गका समस्त मतावलम्बियोंमें प्रभाव (महिमा–बड़प्पन) प्रगट कर देना सो प्रभावना नामा अंग है (१८वा श्लोकका अनुवाद)
=सम्यग्ज्ञान–सम्यग्दर्शन–सम्यक्चारित्र मोक्षके उपायोंमें तथा (=च) उन =(सम्यग्ज्ञानादिक)के धारकोंमें अथवा धारणकरनेवाले गुरुआदिकोंमें अपने योग्य =प्रवृत्तिकरि सत्कार– आदर– विनय तिसकरि
=युक्तता (=परिपूर्णता–साहित्यता–संगता) सो विनयसम्पन्नता है
=अहिंसादिक व्रतोंमें तथा (=च) तिनके रक्षक
=क्रोधवर्जनादिक शीलोंमें अतीचार (दोष) रहित प्रवर्तना वा प्रवृत्ति सो
=शीलव्रतेष्वनतिचार है। जीवादिक (छह) पदार्थोंका निजनिज (=स्व)स्वरूप (तत्त्व)
=है विषय जिसका ऐसे सम्यग्ज्ञानमें निरन्तर वा सदा(=नित्य)सम्पन्नता(=युक्तता)
=सो अभीक्ष्ण ज्ञानोपयोग है। संसारके दुःखसे–
=सदा भयभीतता वा डरते रहना सो संवेग है, अर्थात् अभीक्ष्ण संवेग है भावार्थ ऐसा है कि

त्यागो दानं, तत्त्रिविधमाहारदानमभयदानं ज्ञानदानं चेति । तच्छक्तितो यथाविधि प्रयुज्यमानं त्याग इत्युच्यते ॥ अनिगूहितवीर्यस्य मार्गाविरोधिकायक्लेशस्तपः ॥ यथा भाण्डागारे दहने समुत्थिते तत्प्रशमनमनुष्ठीयते बहूपकारत्वात्तथाऽनेकव्रतशीलसमृद्धस्य मुनेस्तपसः कुतश्चित्प्रत्यूहे समुपस्थिते तत्सन्धारणं समाधिः ॥

शरीर सबंधी क्षुधा तृषा शीत उष्ण रोगादि जनित दुःख मन सबंधी दुःख इष्ट वियोग, अनिष्ट संयोग, वाञ्छितका अलाभ, इत्यादि ससारके दुःखोंसे नित्य भयभीत होकर परम वीतरागता का चिन्तवन सो अभीक्ष्ण सवेग भावनाहै

त्यागः १।१ दानम् १।१, =(उपकारके लिये किसी वस्तुका)छोड़ना-अर्पण-वितरण-अतिसर्जन-सो दान है

तत्-त्रिविधिम् १।१ आहारदानम् १।१ अभयदानम् १।१ =वह (दान वा अतिसर्ग) तीन प्रकार आहारदान-अभयदान-

ज्ञानदानं १।१ चइति; तत् १।१ शक्तितः*यथाविधि*प्रयुज्यमान=और(=च)ज्ञानदान है। जो यथा सामर्थ्य(=शक्तितः)रीतिके अनुसारअतिसर्जन है

त्यागः १।१ इति*उच्यते । (१ अनिगूहित-वीर्यस्य ६।१=सो त्याग है ऐसा कहा गया है। शक्तिको न छिपाने वालेके (=अनिगूहित)

मार्ग-अविरोधिन्-कायक्लेशः १।१ तपः १।१; =(जिनेन्द्रके) मार्गसे अविरोधी कायक्लेश सो तप है अर्थात् अपनी सामर्थ्यभर अर्हत्-भगवानसेभाषित रीतिके अनुकूलअनशनादिक करकेकायक्लेशका सहनसोशक्तितःतपहै

यथा*(२)भाण्ड-आगारे ७।१ दहने ७।१ =जैसे वस्तुग्रहके (अर्थात् उस कोठारके जिसमें बहुप्रकारकी वस्तुयें भरी हुई हैं) अग्नि

समुत्थिते ७।१ तत्-प्रशमनम् १।१ =लगजाने पर (=समुत्थिते) उस (भंडारमें लगीहुई आग) का बुझाना शान्ति करना

अनुष्ठीयते (३)बहु-उपकारत्वात् ५।१ =विधि पूर्वक किया जाता है(=अनुष्ठीयते)क्योंकि(उसके बुझानेमें)बहुत उपकार है

तथा*अनेक व्रत-शील-समृद्धस्य ६।१ मुनेः ६।१ =तैसे अनेक व्रतशीलरूप सम्पदायुक्त मुनि के

तपसः ६।१ कुतश्चित्*प्रत्यूहे ७।१ समुपस्थिते ७।१ =तपके किसी कारणसे विघ्न (=प्रत्यूह) आजाने पर

तत्-सन्धारणम् १।१ समाधिः १।१ । =उस (विघ्न)का दूर करना (वड़ा उपकार वा सहायता) है सेा (साधु) समाधि है भावार्थ

(१) अ, नि अव्ययों और गुह=छिपाना धातुसे 'अनिगूहित बना है' (२ आगार(न०)गृह-घर । पद्मचन्द्रकोष पृष्ठ ५३ अगार [न०]भवन अमरकोश-पुरवर्ग अगार वैद्यकोश पृष्ठ ४, पृष्ठ ६४ आगार=गेह, आलय अत भाण्डागारे वाक्यके भाण्ड अगारे और भाण्ड आगारे दोनों पदच्छेद होसकते हैं (३)इस वाक्यका पाठ सर्वार्थसिद्धि की मुद्रित और हस्तलिखित प्रतियोंमें एक है । तत्त्वार्थराजवार्तिककी सब प्रकारकी प्रतियों तथा श्रुतसागरीटीकामें

गुणवद्दुःखोपनिपाते निरवद्येन विधिना तदपहरणं वैयावृत्यम्॥ अर्हदाचार्यबहुश्रुतेषु प्रवचनेषु च

जैसे किसी घरमें जिसमें अनेक प्रकारकी वस्तुएँ भरी हों आग लगजाय तो उसके बुझानेमें बहुत उपकार होता है तैसे नाना प्रकारके व्रत-तप-शील-संयम को धारण किये हुए मुनिके किसी कारणसे उनके व्रत तप-शील संयम इत्यादिक मे विघ्न आजाय तो उसके दूर करनेमें उपकार होता है ऐसी सहायता साधुसमाधि (भावना) है

गुणवत्-दुःख-उपनिपाते॰। निरवद्येन॰। विधिना॰। =गुणवन्तोंके दुःख आजाने पर निर्दोष वा पापवर्जित विधानकरि अथवा रीतिकरि

तत्-अपहरणम् ॰।"वैयावृत्यम् ॰।। = उस (दुःख) को दूरकरना सो वैयावृत्य है अर्थात रोगी दुःखित साधुजनों की सेवा टहल शुश्रूषादिक करना सो वैयावृत्य है

अर्हत्-आचार्य-बहुश्रुतेषु॰ =अरहंत (वीतराग भगवान) आचार्य-उपाध्याय अथवा सर्वशास्त्रज्ञानसम्पन्नोंमे

प्रवचनेषु ॰।। च॰ =तथा(च) प्रकृष्ट-प्रशस्त वचनोंमे अर्हत् परमर्षियोंके वचनोंमे अर्थात् जिन भापित शास्त्रोंमे

लगभग सर्वार्थसिद्धिका सा पाठ है तत्त्वार्थराजवार्तिकमें श्री आचार्य ने 'उपकारत्वात्' शब्दका अर्थ खोलकर नहीं लिखा है कि भंडार जिसमें अनेक वस्तुयें भरी हुई हैं उपकारी होवा उपकार करनेवाला है कि अग्निका बुझाना वैसाही उपकारी है जैसाकि उपसर्गोंमांहुनीके व्रत तप-शील-संयमकी विघ्नताका हटाना। जयचंदजी कृता वचनिका मुद्रित और हस्तलिखितका अर्थ यह है कि "अनेक व्रत शीलकरि सहित जो मुनि ताके कोई कारणते विघ्न आया ताकू दूरि करनो जातै यामें बहुत उपकार है॥ जैसे काहूके अनेक वस्तुनिकरि भरा भंडार विषै अग्नि लागी होय ताका बुझावना तैसे यह साधु समाधि है" ॥ प० सदासुखदासजीने उपकारके सम्बन्ध कुछ नहीं लिखा है। उनके शिष्य प० पन्नालाल दूनी वालेने अनुवादित तत्त्वार्थराजवार्तिकमें निम्न अर्थ है "जैसे भांडारगारके विषै उत्पन्न भया अग्निने होता सता वाका उपशमनको अनुष्ठान करिये है। क्योंकि भंडारकै बहु उपकारी पणा है यातें। तैसे अनेक व्रत शील रूप है समृद्धि जाके ऐसा मुनि समूहके तथा तपके काऊ विघ्न उत्पन्न होत संते वा मुनि समूह को तथा तपको परिपालन जो है सो समाधि है ऐसे व्याख्यान करिये है"। प० पन्नालालजी न्यायदिवाकर, दूनीवालेका अनुकरण करते हुये निम्न प्रकार अनुवाद करते हैं।"जैसे काहूके अनेक वस्तुनिकरि भरया भंडारविषै अग्नि लागी होय ताकै बुझावन अर्थि जैसे तैसे कियाकर बुझाय। अनुष्ठान करैं जाते अनेक वस्तुनिकरि जो भरया जो भंडार ताकू बहु उपकारी पनांहै॥ तैसें अनेक व्रत शीलनिकरि समृद्धि है जाकै ऐसे मुनि समूह के तथा तप कै कोई कारण तै विघ्न उत्पन्न भये संते ताका निर्दोष विधान कर दूर करना मुनि समूहका तथा तपका निर्दोष विधान कर परिपालन करना सो समाधि है" ॥ हमने प० जयचन्दजीके अनुकूल अनुवाद किया है जैसे भंडारकी वस्तुओं को अग्निसे बचानेका कार्य उपकारी है तैसे ही मुनि के जप,तप व्रत,शील,संयम इत्यादिका विघ्नसे बचाना उपकारी और लाभदायक है यह अनुवाद हृदय में अधिक चुभता है॥ इसपर पाठक विचार करलें।

भावविशुद्धियुक्तोऽनुरागो भक्तिः ॥षण्णामावश्यकक्रियाणां यथाकालं प्रवर्तनमावश्यकापरिहाणिः ॥ ज्ञानतपोजिनपूजाविधिना धर्मप्रकाशनं मार्गप्रभावना ॥ वत्से धेनुवत्सधर्मणि स्नेहः प्रवचनवत्सलत्वम् ॥ तान्येतानि षोडशकारणानि सम्यग्भाव्यमानानि व्यस्तानि समस्तानि च तीर्थकरनामकर्मास्रवकारणानि प्रत्येतव्यानि ॥

भावविशुद्धियुक्तः१।१ अनुरागः१।१ भक्तिः१।१ =भावोंकी विशुद्धता सहित अनुराग वा प्रीति सो भक्ति है भावार्थ अरहतोंमें भावोंकी विशुद्धता संयुक्त प्रीति सो अर्हद्भक्ति है, आचार्योंमें भावोंकी विशुद्धता सहित अनुराग सो आचार्य भक्ति है, उपाध्याय वा सर्व शास्त्र ज्ञान सम्पन्नोंमें स्नेह सो बहुश्रुतभक्ति है, जिन भाषित शास्त्रोंमें प्रेम वा रुचि सो प्रवचन भक्ति है ॥

(१) षण्णाम् ६।३ =छह(सामायिक,स्तव-स्तवन वा वंदना,नमस्कार-प्रणाम,प्रतिक्रमण, प्रत्याख्यान,कायोत्सर्ग)

आवश्यक-क्रियाणाम् ६।३ यथाकालम्* =आवश्यक क्रियाओंका अपनी अपनी क्रिया के समय पर (अर्थात् ठीक २ समय पर)

प्रवर्तनम् १।१ आवश्यक-अपरिहाणिः१।१; ज्ञान- =प्रवृत्ति करना सो आवश्यकापरिहाणि है –ज्ञान

तपस्-जिनपूजा-विधिना३।१ =तपस्या वा तपश्चरण से (और) जिन पूजनके विधानसे वा करनेसे (=विधिना)

धर्मप्रकाशनम् १।१ =जिन धर्मका उद्योत करना–जिन धर्मकी महिमाको प्रगट करना

मार्गप्रभावना१।१; =जैन धर्मके महत्वका प्रख्यापन सो मार्ग प्रभावना है अर्थात् ज्ञानके प्रकाश से–घोर तपश्चरण करनेसे जिन पूजा वा प्रतिष्ठा करके तथा अन्य अन्य प्रशस्त तथा सर्वोत्तम् आचारण द्वारा जिन धर्म का बड़प्पन वा महिमा प्रगटकरना सो मार्ग प्रभावना है

वत्से७।१ धेनुवत्*स धर्मणि७।१स्नेहः१।१ =बछरा में (=वत्से) गायके जैसा (प्रेम) हो साधर्मी जीवोंमें वैसी ही प्रीति–अनुराग

प्रवचनवत्सलत्वम्१।१ । =सो प्रवचन वत्सलताहै भावार्थ जैसे गाय अपने बछड़े विषै अकृतिम प्रेम रखती तैसेही सधर्मीजनोंको देखकरि स्वाभाविक स्नेहसे चित्तका भीगजाना सो प्रवचन वत्सलताहै ॥

तानि१।३ एतानि१।३ षोडशकारणानि१।३ सम्यग्भाव्यमानानि१।३=वे इतने सोलह कारण भले प्रकार भाये हुए (भावना किये गये)

व्यस्तानि१।३ समस्तानि १।३ च* =पृथक् पृथक् अर्थात् सोलह भावनाओंमेंसे एक, दो तीन आदि और सब हों सो

तीर्थंकर-नामकर्म-आस्रवकारणानि१।३ प्रत्येतव्यानि१।३;=तीर्थंकर नाम कर्मके आस्रवके कारण प्रतीति करना चाहिये वा मानना चाहिये

(१) षष् यह शब्द बहुवचन में आताहै और तीनों लिंगो में इसका एकसा रूप है यहां पर क्रिया शब्दसे सम्बन्धहै इसलिये स्त्रीलिंग मानलियाहै॥

इदानीं नामास्रवाभिधानानन्तरं गोत्रास्रवे वक्तव्ये सति नीचैर्गोत्रस्यास्रवविधानार्थमिदमाह—

परात्मनिन्दाप्रशंसेसदसद्गुणोच्छादनोद्भावने च नीचैर्गोत्रस्य ॥ २५ ॥

इदानीं॰नाम-आस्रव-अभिधान-निरन्तरम्॰गोत्र-आस्रवे॰=अब नाम आस्रवके कथनके (=अभिधान) लगताई गोत्र आस्रवके वक्तव्ये॰सति॰नीचैः॰गोत्रस्य॰आस्रव-विधान- =कथन(=वक्तव्ये)के (प्रसंग) होनेपर नीच गोत्रके आस्रवके आरम्भ (=विधान)के अर्थम्॰ इदम्॰ आह =लिये यह (अग्रिम सूत्र आचार्य) कहते हैं कि

परात्मनिन्दाप्रशंसेसदसद्गुणोच्छादनोद्भावने च नीचैर्गोत्रस्य ॥ २५ ॥

=परात्मनिन्दाप्रशंसे॰सदसद्गुणोच्छादनोद्भावने॰च नीचैः॰गोत्रस्य॰आस्रवकारणानि॰भवन्ति

सूत्रार्थः- पर—आत्म—निन्दा॰प्रशंसा॰ =दूसरेकी तथा अपनी(यथासंख्य वा अनुक्रमसे) बुराई और बड़ाई
च॰ (२) सत्— =और (=च) विद्यमान(=सत्)अच्छे(=सत्)उत्तम(=सत्)पूज्य (=सत्),सच्चे =सत्)
असत्— =और अविद्यमान (=असत्) बुरे (=असत्) अधम-निंद्य (=असत्) अपूज्य (=असत्) झूठे (=असत्)

(१) उच्छादन—अधिकृत र मुद्रित तथा हस्तलिखित पुस्तकोंमें यही पाठ है जो ऊपर लिखा गयाहै परन्तुमुद्रित तत्त्वार्थ राजवार्तिक तथा मुद्रित तत्त्वार्थ-श्लोकवार्तिकमें उच्छादनके स्थानमें च्छादन है अर्थात् 'सदसद्गुणाच्छादनोद्भावने' ऐसा पाठहै अर्थ भेद नहीं है क्योंकि उच्छादन-छादन-आच्छादन तीनोंका अर्थ अप्रगटता अव्यक्तता, गोपन-संवरण-छिपाना वा-अप्रकाशन है ॥ (२) सत् शब्दके पाँच अर्थ हैं "सत्ये-साधौ-विद्यमाने-प्रशस्तेऽभ्यर्हिते च सत्" ॥ अमर-कोश नानार्थ (२३वाँ) वर्ग श्लोक ८३ और पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ ४०२=सांच-अच्छा भला-छता-उत्तम-पूज्य-ऐसे ही असत् शब्दके भी पांच अर्थ इनसे प्रतिकूल हैं अर्थात् झूठ-बुरा- अनछता अधम निन्द्य अपूज्य- यहां पांचों ही अर्थ लागू हो सकत हैं ॥ सत्=उत्तम और असत्=निन्द्य सभाष्य-तत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ १५२। सत्=सत्य और असत्=झूठ(सदासुखदासजी तत्त्वार्थसूत्रटीका पत्र३२ सत्-छते और असत्=अनछते-सत्=सांच असत् झूठ देखो अर्थप्रकाशिका मद्रित पृष्ठ ३८१ तथा जयचन्दजी वचनिका पृष्ठ ५२२ और ५२३॥

तथ्यस्य वा अतथ्यस्य वा दोषस्योद्भावनं प्रति इच्छा निन्दा । गुणोद्भावनाभिप्रायः प्रशंसा । यथासंख्यमभिसम्बन्धः परनिन्दा आत्मप्रशंसेति॥ प्रतिबन्धकहेतुसन्निधाने सति अनुद्भूतवृत्तिता अनाविर्भाव उच्छादनम् । प्रतिबन्धकाभावे प्रकाशवृत्तिता उद्भावनम् ॥

गुण-उच्छादन-उद्भावने[७]॥	=गुणका (क्रमसे अथवा यथाक्रम) आच्छादन अथवा प्रकाशन
नीचैः*गोत्रस्य[६]आस्रव-कारणानि[१]॥ भवन्ति T	=नीच कुलके(उत्पत्तिके)आस्रवके हेतु होते हैं, अर्थात् दूसरेकी बुराई करना अपनी बड़ाई करना दूसरेके ,अच्छे-उत्तम-विद्यमान पूज्य वा सच्चे गुणोंको ढाकना और अपने बुरे-अधम निंद्य-अविद्यमान-अपूज्य वा झूठे गुणोंका प्रकाश करना सो नीच कुलके (उत्पत्ति होनेके) आस्रवके कारण है ॥

वृत्त्यनुवादः- तथ्यस्य[६]वा*अतथ्यस्य[६] वा*दोषस्य[६]=सत्य अथवा झूठ (मिथ्या) दूषणके

उद्भावनम्[२]॥प्रति* इच्छा[१]॥ निन्दा[१]; गुण—	=प्रगट करनेके लिये(=प्रति)अभिलाषा,कामना,सो निंदा है। (सच वा झूठ)गुणके
(१)उद्भावन-अभिप्रायः[१] प्रशंसा[१];	=प्रगट करनेके लिये मनोरथ वा अभिप्राय सो प्रशंसा है ।
यथासंख्यम्[२]॥	=(इन पूर्वोक्त निन्दा और प्रशंसाका पर और आत्मके साथ,क्रमानुसार, क्रमसे
अभिसम्बन्धः[१] परनिन्दा[१]॥ आत्मप्रशंसा[१]। इति* ॥	=संयोग है। परनिन्दा आत्मप्रशंसा ऐसे है भावार्थ अन्यकी बुराई अपनी बड़ाई करना ॥
प्रतिबन्धक-हेतु-सन्निधाने[७]॥सति[७]॥(२)अनुद्भूतवृत्तिता[१]॥	=रोकनेवाले कारणके निकट होनेपर (=सति) अप्रगट स्थितिका होना
अनाविर्भावः[१] उच्छादनम्[१]॥;	=अप्रगट अवस्थाका होना सो उच्छादन-आच्छादन वा संवरण है
प्रतिबन्धक-अभावे[७]प्रकाशवृत्तिता[१]॥उद्भावनम्[१]॥ ॥	=रोकनेवाले हेतुके अभावमें,विद्यमान न होने पर प्रगट अवस्थाका होना सो उद्भावन है

(१) 'तदेव परात्मनो निन्दाप्रशंसे सदसद्गुणयोरुच्छादनोद्भावने नीचैर्गोत्रस्यास्रव इति वाक्यार्थ प्रत्येय" तत्त्वार्थश्लोकवार्तिकमुद्रित पृष्ठ ४५६ तद्-एवम् पर-निंदा-आत्मन-प्रशंसा सद्गुण-च्छादन=वोही(=तद्-एवम) अन्यकी बुराई अपनी बढ़ाई (अन्यके) विद्यमान गुणोंका ढाकना असद्-गुण-उद्भावन,नीचै.गोत्रस्य-आस्रव इति वाक्यार्थःप्रत्येय =(अपने)अनहोने गुणोंका प्रकाशन नीचगोत्रका आस्रवका(कारण) है ऐसा वाक्यार्थ जानो उद्भावन=आविर्भाव-आविष्कार-प्रकाशन-प्रगट करना-प्रसिद्ध करना-व्यक्त करना एकार्थ वाची है ॥

(२)"प्रतिबंधक भावेन प्रकाशवृत्तिता उद्भावनम्" सर्वार्थसिद्धिकी प्रथमावृत्ति जिससे अनुवाद किया गया है उसमें यह पाठ है ,द्वितीय मुद्रित सम्करणमें 'प्रतिबन्धकाभावेन प्रकाशवृत्तिता उद्भावनम्' पाठ है अर्थात् द्वितीयावृत्तिमें 'बन्धक'के स्थानमें 'धन्धका' है ॥ प्रथमावृत्तिके शुद्धाशुद्ध विवरणमें कोई भूल भी इस संबंधमें प्रगट नहीं कीगई है अत छपनेमें भूल नहीं है । सर्वार्थसिद्धिकी तीन हस्तलिखित प्रतियोंके पृष्ठ ६४, ७७, १३९ पर अनुक्रमसे

अत्रापि च यथाक्रममभिसम्बन्धः-सद्गुणोच्छादनमसद्गुणोद्भावनमिति ॥ तान्येतानि नीचैर्गोत्रस्यास्रवकारणानि वेदितव्यानि ॥ अथोच्चैर्गोत्रस्य क आस्रवविधिरत्रोच्यते—

अत्र॥अपि॥च॥यथाक्रमम्॥अभिसम्बन्धः॥ =और (=च) यहां भी (=अपि) यथासख्य (उच्छादन और उद्भावनका) सम्बन्ध है
सत्-गुण-उच्छादनम्॥ =(अर्थात्) परके सच्चे-उत्तम-विद्यमान-पूज्य-भले अच्छे गुणोंका संवरण वा ढांकना और
असत्-गुण-उद्भावनम्॥ इति॥ तानि॥ एतानि॥ =अपने झूठ अप्रशस्त अविद्यमान-अपूज्य-बुरे गुणोंका प्रकाश करना ते इतने
नीचैर्गोत्रस्य॥ आस्रवकारणानि॥ वेदितव्यानि॥ अथ=नीचकुलके आस्रवके कारण जानना चाहिये। अब
उच्चैः॥गोत्रस्य॥ कः॥ आस्रवविधिः॥ इति॥ अत्र॥ उच्यते =ऊंच कुलकी क्या आस्रवकी रीति है ऐसे (प्रश्नपर) यहाँ (अगला सूत्र) कहाजाता है कि

"प्रतिवधकाभावे प्रकाशितवृत्तिता उद्भावन" पाठ है। तत्त्वार्थराजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ २६७ पर, वार्तिक चार, हस्तलिखित दोप्रतियोंके पृष्ठ ८०, ६८पैक्रमसे "प्रतिवधकाभावे प्रकाशितवृत्तितोद्भावन" ॥४॥ पाठ है इस वार्तिकका भाष्य "प्रतिबंधकस्य हेतोरभावे प्रकाशितवृत्तिताउद्भावनमिति व्यपदेशमर्हति" है पर है ॥ अब प्रश्न यह है कि इनमेंसे कौनसा पाठ लेना चाहिये उपर्युक्तसे प्रगट है कि सर्वार्थसिद्धिकी तीन हस्तलिखित प्रतियोंका, तीन राजवार्तिक कोप्रतियोंकाऔर दो श्लोकवार्तिककी प्रतियोंका पाठ मिलता है, हमने बहुमत लेखानुकूल और निम्न हेतुओंसे "प्रतिवन्धकाभावे प्रकाशितवृत्तितो द्भावन=प्रतियधकाभावे प्रकाशितवृत्तिता उद्भावनम्" पाठ लिया है। यही पाठ श्लोकवार्तिककी प्रतिके पृष्ठ३७९परहै और यही पाठ मुद्रितप्रतिकेपृष्ठ४५६
(क) प्रतिव धक-अभावे प्रकाशित-वृत्तिता-उद्भावनम्= "रोकनेवाला कारणका अभाव होय, तब प्रगटहोना उद्भावन है" जयचन्दजीवचनिकापृष्ठ५२३॥ हस्तलिखित वचनिकाके पृष्ठ २२१पर यही पाठ है, उद्भावनके स्थानमें उद्भाव है, अर्थ एकही रहता है ॥
"प्रतिव धक कहिये वस्तुके रोकने वाला कारणका अभाव होतै सतै प्रवृत्तिका प्रकाशितपना सो उद्भावन है(प० पन्ना०न्याय०अनु० राज०उद्धृत) "प्रतिव धक हेतुका अभावमें होतां सता प्रकाशित प्रवृत्तिता जो है सो उद्भावन है" पन्नालाल दूनीसे उद्धृत
प्रतिव धकस्यहेतो 'अभावे प्रकाशित-वृत्तिताउद्भावनम्=रोकने वाले कारणकी अविद्यमानतामें प्रगटप्रवृत्तिका होना सो उद्भावन है
इति व्यपदेशम् अर्हति =ऐसा उपदेश विशेषरूपसे योग्य है॥ (राजवार्तिककी चौथी वार्तिकके भाष्यका यहअनुवादहै॥
बहुमतानुकूल हमने भी तृतीया विभक्ति 'प्रतिबंधकाभावेन' न लेकर सप्तमी विभक्ति 'प्रतिवधकाभावे' लेकर अर्थ किया है ॥अब हमको यह देखना है कि 'प्रतिव धकभावेन' का क्या अर्थ होता है=रोकनेवाले कारण द्वारा अथवा रोकनेवाले हेतुके होनेकरि (भावेन!) प्रगट अवस्थाका होना या अविर्भाव सो उद्भावन है यह अर्थ प्रथम तात्पर्यके प्रतिकूल है, हां इसी पाठके 'न' को हम 'भावेन' से भिन्न करदें तो, भावे सप्तमी एक वचनमें होकर न अव्यय निषेध अर्थमें होजावेगा और तात्पर्य भी ठीक निकल आवेगा ॥ द्वितीयावृत्ति सर्वार्थसिद्धिका पाठ तृतीया विभक्तिमें वही अर्थ देताहै क्योंकि वहां 'प्रतिबन्धकभाव'के स्थानमें प्रतिबन्धक-अभावेन' है ॥ इसका यह फल हुआ कि प्रथमावृत्तिका पाठ तृतीया विभक्तिमें अशुद्ध हैद्वितीया वृत्तिका पाठ तृतीया विभक्तिमें ठीक है क्योंकि द्वितीयावृत्तिमें 'प्रतिबन्धकभावेन'के स्थानमें प्रतिबन्धकाभावेन' है। हमने बहुमतानूकूल पाठ लिया है॥

तद्विपर्ययो नीचैर्वृत्त्यनुत्सेकौ चोत्तरस्य ॥२६॥

तदित्यनेन प्रत्यासत्तेर्नीचैर्गोत्रस्यास्रवः प्रतिनिर्दिश्यते ॥ अनेन प्रकारेण वृत्तिर्विपर्ययः ॥ तस्यविपर्ययस्तद्विपर्ययः । कः पुनरसौ विपर्ययः ? । आत्मनिन्दा,

तद्विपर्ययो नीचैर्वृत्त्यनुत्सेकौ चोत्तरस्य॥ २६ ॥

=तद्व–विपर्ययः। नीचैः वृत्ति–अनुत्सेकौ। च उत्तरस्य(गोत्रस्य। आस्रव–कारणानि।' भवन्ति)

सूत्रार्थः–तद्व–विपर्ययः। =उस (नीच गोत्रके आस्रव)के विरुद्धप्रवृत्ति अर्थात् अपनी बुराईदूसरेकी बड़ाई अपने विद्यमान-साधु–उत्तम–पूज्य-सच्चे गुणको ढकना अन्यके अविद्यमान-बुरे-अधम,निंद्य-अपूज्य-झूठे गुणको ढाकना और उत्तमगुण धारकोंमें विनयकरि

नीचैस् वृत्ति–अनुत्सेकौ। च =नम्रताका वर्ताव, अनभिमानता वा मदरहितपना है (वे)

उत्तरस्य। गोत्रस्य। आस्रव–कारणानि।। भवन्ति T =ऊंच (=उत्तर) गोत्रके आस्रवके कारण होते हैं

तद्व–इति अनेन। प्रत्यासत्तेः। नीचैस् गोत्रस्य। =(इस २६वाँ सूत्रमें) तद्व इस(शब्द)करि अतिनिकट होनेसे नीच गोत्रका

आस्रवः। प्रतिनिर्दिश्यते T । अनेन। प्रकारेण। =आस्रव लियागया है अन्यथा प्रवृत्ति वा उलटे प्रकारसे

वृत्तिः।विपर्ययः; तस्य। विपर्ययः। तद्वविपर्ययः। =प्रवृत्तिहै सो विपर्ययहै। तिस(नीचगोत्र)केआस्रवके प्रतिकूल उलटा सो तद्विपर्यय है

कः। पुनः (१) असौ। विपर्ययः;आत्मनिंदा। =बहुरि वह(=असौ)क्या विपरीत वा प्रतिकूल वा व्यतिक्रम है। अपनी बुराई

श्वेताम्बर सम्प्रदायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें तथा भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीकाके पत्र ५२९, ५३० पर और दिगम्बर आम्नायकी सर्वार्थसिद्धि मुद्रित पृष्ठ ३३८पर,तीन हस्तलिखित प्रतियोंमें, तत्त्वार्थराजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ २६७में, तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ४५६ पर और अन्य पुस्तकोंमें भी''तद्विपर्ययो ''पाठ है । उक्तग्रन्थोंके भाष्योंमें भी भी आचार्य 'विपर्यय ' शब्द लाये हैं परन्तु अर्थप्रकाशिका मुद्रित पृष्ठ ३९२ पर और जयचंदजी कृता वचनिका मुद्रित पृष्ठ ५२३ पर 'तद्विपर्ययो' के स्थानमें 'तद्विपर्ययौ' वाक्य है अर्थात् एक पाठ एक वचनमें है दूसरा दो वचनमेंहै अर्थभेद नहीं हैजैसा कि निम्नसे प्रगट है ॥ उसके (=तद्) विपरीत, प्रतिकूल अथवा विरुद्ध अर्थात उस कथनका उलटा जो पचीसवां सूत्रमें कहा है भावार्थ आत्मनिंदा पर प्रशसा आत्मसद्गुण-आच्छादन पर-असद्-गुणउद्भावन ॥ यदि 'तद्-विपर्ययौ" पाठले तव भी यही तात्पर्य निकलेगा जैसे उन दोनों परात्मनिन्दा प्रशंसे तथा परात्मसदसद्गुणोच्छादनोद्भावने भावार्थ दूसरेकी निंदा अपनी प्रशसा और दूसरेके वर्तमान गुणों को ढकना अपने अविद्यमान गुणोंका प्रगट करना नीच गोत्रके आस्रवका कारण है इन दोनोंके विरुद्ध'ऊंचगोत्रके आस्रवका कारण है ॥

परप्रशंसा, सद्गुणोद्भावनमसद्गुणोच्छादनं च ॥ गुणोत्कृष्टेषु विनयेनावनतिर्नीचैर्वृत्तिः । विज्ञानादिभिरुत्कृष्टस्यापि सतस्तत्कृतमदविरहोऽनहङ्कारताऽनुत्सेकः । तान्येतान्युत्तरस्योच्चैर्गोत्रस्यास्रवकारणानि भवन्ति ॥ अथ गोत्रानन्तरमुद्दिष्टस्यान्तरायस्य क आस्रव इत्युच्यते—

विघ्नकरणमन्तरायस्य ॥ २७ ॥

पर-प्रशंसा; च* सद्-गुण-उद्भावनम्; असद्-गुण-उच्छादनम्; =दूसरेकी बड़ाई और [=च] विद्यमान, अच्छे, उत्तम, पूज्य वा सच्चे गुणका =प्रगटपना अनछते, बुरे अप्रशस्त, निन्द्य अधम, अपूज्य, वा झूठे गुणका =संवरण-गोपन-अप्रगटता है, संक्षेपतः सद् गुणका प्रगट करना असद् गुणका ढकना है।

गुण-उत्कृष्टेषु विनयेन अवनतिः नीचैः*वृत्तिः; =प्रशस्त वा उत्तमगुणवालोंमें विनयकरि नम्रता वा झुकना =नीचैर्वृत्ति है। विशेष ज्ञानादिकरि उत्तम वा श्रेष्ठ

विज्ञानादिभिः उत्कृष्टस्य अपि*सतः तद्-कृत-मदविरहः अनहङ्कारता अनुत्सेकः; =पुरुषके भी (=अपि) उन [विज्ञानादिक] करि कियेहुये गर्वसे रहित वा वर्जित अनभिमानताहै =सो अनुत्सेक है।

तानि एतानि उत्तरस्य उच्चैः*गोत्रस्य आस्रव-कारणानि भवन्ति T =ते इतने अच्छे वा ऊंच [=उत्तर] [अर्थात्] बड़े [=उच्चैः] कुलके आस्रवके कारण वा निमित्त होते हैं

अथ*गोत्र-अनन्तरम् उद्दिष्टस्य अन्तरायस्य कः आस्रवः इति* उच्यते T— =अब गोत्रके अनन्तर वा निकट वर्णित अन्तराय [कर्म] का =क्या आस्रव [का कारण] है, इस प्रकार [प्रश्न होने पर अगला सूत्र] कहा जाता है कि

विघ्नकरणमंतरायस्य ॥ २७॥ =विघ्नकरणम्॥ अन्तरायस्य आस्रवस्यकारण (भवति) ॥

विघ्नकरणम् अन्तरायस्य आस्रवस्य कारणम् भवति T =रोक वा बाधाकरना अन्तराय (कर्म) के आस्रवका कारण =होता है अर्थात् दानदेनेमें विघ्नकरनेसे दानान्तराय कर्मका आस्रव होता है, परके लाभमें रोक डालनेसे लाभान्तराय कर्मका आस्रव होता है, परके बल वीर्यका व्याघात करनेसे वीर्यान्तराय कर्मका आस्रव होता है, परके भोगके कारणोंमें बाधा डालनेसे भोगान्तराय कर्मका आस्रव होता है, परके उपभोग के कारणोंमें अटकाव डालनेसे उपभोगान्तराय कर्मका आस्रव होता है ॥

दानादीन्युक्तानि दानलाभभोगोपभोगवीर्याणि चेत्यत्र ॥ तेषां विहननं विघ्नः। विघ्नस्य करणं विघ्नकरणमन्तरायस्यास्रवविधिर्वेदितव्यः ॥ अत्र चोद्यते-तत्प्रदोषनिह्नवादयो ज्ञानदर्शनावरणादीनां प्रतिनियता आस्रवहेतवो वर्णिताः; किं ते प्रतिनियतज्ञानावरणाद्यास्रवहेतव एव, उताविशेषेणेति । यदि प्रतिनियतज्ञानावरणाद्यास्रवहेतव एव,आगमविरोधःप्रसज्यते।आगमेहि

वृत्त्यनुवादः—दान-आदीनि ३ । युक्तानि ३ । दान-लाभ- =दानादिक(पूर्वमें)कहे जाचुके है[अर्थात्]उपकारके लिये किसी वस्तुका अर्पण,प्राप्ति,

भोग–उपभोग–वीर्याणि ३ । च* इति* =औरजो एकवार सेवनेमें आवे-जो वारम्वार भोगनेमें आवे शक्ति[वा पराक्रम]ऐसे है

अत्र । तेषाम् ६ । =यहां [इस स्थानमें] तिन [दान-लाभ-भोग-उपभोग-वीर्य] का

विहननम् १ । विघ्नः १ ;विघ्नस्य ६ करणम् १ । =व्याघात, हनना, वा विगाड़ सो विघ्नहै । विघ्न वा वाधाका करना

विघ्नकरणम् १ । अन्तरायस्य ६ आस्रव-विधिः १ वेदितव्यः १ ; =सो विघ्नकरण अन्तराय [कर्म] के आस्रवकी रीति जानना चाहिये,

अत्र* (१) चोद्यते T तत्प्रदोष-निह्नव-आदयः १ =यहां तर्ककी जाती है,तत्प्रदोष निह्नव आदिक[इसअध्यायके १०सूत्रसे २७तकदेखो]

ज्ञानदर्शन-आवरण-आदीनाम् ३ प्रतिनियताः १ =ज्ञानावरण-दर्शनावरणादिक [आठकर्मों] के नियमित

आस्रव-हेतवः १ वर्णिताः १ ; किम्*ते १ प्रतिनियत– =आस्रवके कारण वर्णन किये गये हैं। क्या वे निश्चित वा विधित [=प्रतिनियत]

ज्ञानावरण-आदि-आस्रव-हेतवः १ एव*,उत* =ज्ञानावरणादिक कर्मोंके आस्रवके कारणही है अथवा (=उत)

अविशेषेण ३ इति* । यदि* =अविशेषकरि हैं अर्थात् सर्वभावोंसे समस्तकर्मोंका आस्रव होता है जो [ते प्रदोषादिक इस अध्यायके १० से २७ सूत्रोंमें कथित भाव तक]

प्रतिनियत-ज्ञानावरण-आदि-आस्रवहेतवः १ एव*, =नियमित ज्ञानावरणादिक [कर्मों] के आस्रवके कारण ही हैं

आगम-विरोधः १ (२) प्रसज्यते T आगमे ७ हि* =तो शास्त्रके विरोध प्रसग आता है क्योंकि [=हि] शास्त्रमें

(१)चुद्-चरादि दशगणका उभय (आत्मने और परस्मै)पदी सकर्मक सेट् धातु हैं, प्रेरणा करना प्रश्न करना अर्थमें आताहै,कर्मणि प्रयोगमें गुणसज्ञा होकर चोद् हो जाता है, य कर्मणि प्रयोगका प्रत्यय जोडकर चोद्य वना पीछे ते प्रथम पुरुष एक वचन आत्मनेपदी वर्तमान कालकी द्योतक क्रियाका चिन्ह लगा कर चोद्य+ते=चोद्यते वना=तर्ककी जाती है ॥ (२) सञ्ज् भ्वादि प्रथम गणका परस्मैपदी अकर्मक धातु हैं, कर्मणि प्रयोग और कर्तरि प्रयोग दोनों में इसका अनुनासिक गिर जाता है,सज् में य कर्मणि प्रधानका और प्र उपसर्ग जोड़नेसे प्रसज्य वना, ते अन्य पुरुष एक वचन आत्मनेपदी वर्तमान क्रिया का द्योतक चिन्ह लगाने से प्रसज्यते वना=प्रसग आता है ऐसा अर्थ है ॥

सप्तकर्माणि आयुर्वर्ज्याणि प्रतिक्षणं युगपदास्रवन्तीत्युक्तम् । तद्विरोधः स्यात् ॥ अथाविशेषेणास्रवहेतोर्विशेषनिर्देशो न युक्त इति ॥ अत्रोच्यते—यद्यपि तत्प्रदोषादिभिर्ज्ञानावरणादीनां सर्वासांकर्मप्रकृतीनां प्रदेशबन्धनियमो नास्ति । तथाप्यनुभागनियमहेतुत्वेन तत्प्रदोषनिह्नवादयो विभज्यन्ते ॥ इति तत्वार्थवृत्तौ सर्वार्थसिद्धिसञ्ज्ञिकायां षष्ठोऽध्यायः ॥

सप्तकर्माणि॥ आयुःवर्ज्याणि॥ प्रतिक्षणं॥ युगपद्* =आयु (कर्म) रहित शेष सात कर्मोंका वारवार (=प्रतिक्षण) समय समय प्रति, एकसाथ आसृवन्ति। इति*उक्तम्॥;तद्-विरोधः। स्यात्। अथ-=आस्रव होते है इस प्रकार कथनहै(=उक्तम्)उस(शास्त्र के कथन)काविरोध होगा अब (यदि तत्प्रदोष आदि१०सूत्रसे२७सूत्र तकमें गर्भितभाव ज्ञान-दर्शनावरण आठकर्मों के)

अविशेषेण। आस्रव-हेतोः। =विशेषता रहित आस्रवके कारण होवें तो (अर्थात् सर्व कर्मोंका आस्रव प्रदोष निह्नव-आदिक सर्व प्रकारके भावोंसे सामान्यपनेसे होवे तो)

विशेष-निर्देशः। =विशेष कथन (जो सूत्र १०से२७तक कि अमुक भावोंसे अमुक प्रकारका आस्रवहोताहै)

न* युक्तः। इति* ॥ =अयुक्त होगा-सक्षेपतः प्रश्न यह है कि १० से २७ सूत्र तक अमुक अमुक भावोंको अमुक अमुक आस्रवके कारण कहे हैं शास्त्रमें आयुकर्मके अतिरिक्त सर्वभाव सव-प्रकारके आस्रव के कारण होते है यह विरोध-कैसा ?

अत्रउच्यते-यद्यपितत्प्रदोषादिभिःज्ञानावरणादीनां॥ =यहां(उत्तरमें)कहा जाता है कि जो(=यद्यपि=यदपि)प्रदोषादिककरि ज्ञानावरणादिक सर्वासां॥कर्मप्रकृतीनां॥प्रदेश-बन्ध-नियमः।न*अस्ति=सर्व कर्म प्रकृतियोंका प्रदेश बधका नियम नहीं है

तथापि*अनुभाग-नियम-हेतुत्वेन॥तत्प्रदोष-निह्नव- =तौभी विपाक वा अनुभवके नियमके निमित्तपनाकरि तत्प्रदोष निह्नव आदयः। विभज्यन्ते । =आदिक भेदरूप कियेगये हैं अर्थात् प्रदोष निह्नव आदि भावोंसे जिनका कथन १०से२७ सूत्र तकहै जो कर्म आते हैं वे अनुभाग प्रति नियम जताते हैं जैसे किसी पुरुषका भाव दानदेनेमें अन्तराय करने वाला हो तो उससमयमें जो कर्मका आसूव हुआ सो सात कर्मों को बटगया परन्तु दानान्तराय कर्ममें तौ रस प्रचुर पड़ा और अन्य प्रकृतियोंमें रस मंद पड़ा

इति*सर्वार्थसिद्धिसञ्ज्ञिकायाम्॥ = इस प्रकार सर्वार्थसिद्धि नामा (वृत्ति) में
तत्त्वार्थ-वृत्तौ॥ षष्ठः। अध्यायः। = तत्वार्थके विवरणमें छठा अध्याय (समाप्त वा पूर्ण . आ

॥ अथ सप्तमोऽध्यायः ॥

आस्रवपदार्थो व्याख्यातस्तत्प्रारम्भकाले एवोक्तं "शुभः पुण्यस्येति" तत्सामान्येनोक्तम्। तद्विशेषप्रतिपत्त्यर्थं कः पुनः शुभ इत्युक्ते इदमुच्यते—

॥ हिंसाऽनृतस्तेयाब्रह्मपरिग्रहेभ्यो विरतिर्व्रतम् ॥१॥

अथ❀सप्तमः अध्यायः	=(मोक्ष शास्त्र वा तत्त्वार्थ सूत्रका) सातवा अध्याय प्रारम्भ (=अथ) है
आस्रव-पदार्थः व्याख्यातः तद्-आरम्भकाले	=आस्रव तत्त्व वर्णन किया गया, उस (आस्रव पदार्थ) के आरम्भ समयमें
एव❀उक्तम् "शुभः पुण्यस्य" इति❀	=ही (=एव) कहागया (=उक्तं) कि शुभ (योग) पुण्य (कर्म) का आस्रव है ॥ ऐसा
तत्-सामान्येन उक्तम्	=वह (=तत्=शुभः पुण्यस्य) अविशेषकरि कहागया था
तद्-विशेष-प्रतिपत्ति-अर्थम् कः पुनः शुभः	=उस (अर्थात् शुभयोगपुण्य कर्मका आस्रव) के विशेष जाननेके लिये "फिर शुभ क्या है ?"
इति❀उक्ते इदम्❀ उच्यते	=इस प्रकार कहने पर अर्थात् प्रश्न करने पर यह (सूत्र) कहा जाता है कि

हिंसाऽनृतस्तेयाऽब्रह्मपरिग्रहेभ्यो विरतिर्व्रतम् ॥१॥

=हिंसा-अनृत-स्तेय-अब्रह्म-परिग्रहेभ्यः विरतिः व्रतम् ॥ १ ॥

हिंसा-अनृत-स्तेय-अब्रह्म[२]-	=हिंसासे, असत्य झूठ वा मिथ्या (भाषण) से, चोरी (करने) से, मैथुनसे वा स्त्री प्रसंगसे
परिग्रहेभ्यः विरतिः व्रतम्	=पदार्थ संचय और ममता वा ममत्व परिणाम से (बुद्धि पूर्वक) विरक्तता वा निवृत्ति सो व्रत है

(१) उक्त वचिं०वच्+क। कथित। कहागया और 'भावे क' कथन, कहना (न०) पद्मचंद्रकोश पृष्ठ ६९) (२) इस सूत्रका दोनों सम्प्रदायोंमें एकसा पाठ है अर्थमें भी कुछ भेद नहीं है॥ अब्रह्म और अब्रह्म दोनों ठीक हैं॥ इस सूत्रका विशेष रूपसे विभाग करने पर पांच भाग इस प्रकार हो जाते हैं कि (क) हिंसाया विरति व्रतम् =हिंसासे विरक्तता अथवा विरक्त होना वा परिहार सो अहिंसा व्रत है अनृतात् विरति व्रतम् झूठ वा मिथ्या भाषणसे उपरम वा निवृत्ति सो सत्य भाषण व्रत है, स्तेयात् विरति व्रतम्=चोरी से अकरण, वा हटना सो अस्तेय व्रत है (घ) अब्रह्मण विरति व्रतम्=मैथुन वा स्त्री संसर्गसे उपरम सो ब्रह्मचर्य्य व्रत है (ङ) परिग्रहात् विरति. व्रतम्=पदार्थ संचय और ममत्व भावसे उपरम वा शान्त होना सो परिग्रहत्याग नामा व्रत है॥ अकरण (न करना), उपरम, निवृत्ति, निघटना ये समानार्थक वाची शब्द हैं॥

प्रमत्तयोगात्प्राणव्यपरोपणं हिंसेत्येवमादिभिः सूत्रैर्हिंसादयो निर्देक्ष्यन्ते। तेभ्यो विरमणं विरतिर्व्रतमित्युच्यते ॥ वृतमभिसन्धिकृतो नियमः ॥ इदं कर्तव्यमिदं न कर्तव्यमिति वा ॥ ननु च हिंसादयः परिणामविशेषा अध्रुवाः कथं तेषामपादानत्वमुच्यते ॥

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित प्रथम सूत्र पर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिन्दीअनुवाद ॥

प्रमत्तयोगात् [५। व]
प्राण-व्यपरोपणम् [१।।। व] हिंसा [१।। व]
इत्येवम् ❀ आदिभिः [३।।। ब] सूत्रैः [३।।। ब] हिंसा-
आदयः [१। ब]
निर्देक्ष्यन्ते T, तेभ्यः [५। ब]
विरमणम् [१।।। व] विरतिः [१।। व] व्रतम् [१।।। व] इति ❀ उच्यते T।
व्रतम् [१।।। व] अभिसन्धिकृतः [१। व] नियमः [१। व]; इदम् [१।।। व]
कर्तव्यम् [१।।। व] इदम् [१।।। व] न कर्तव्यम् [१।।। व] इति वा ❀ ननु च ❀
हिंसा [१।। व] आदयः [१। ब] परिणाम-विशेषाः [१। ब] अध्रुवाः [१। ब]
कथम् ❀ तेषाम् [६। ब] अपादानत्वम् [१।।। व]
उच्यते T

=प्रमादके सम्बन्धसे अथवा प्रमादी के मन वचन और काय से
=भाव प्राण तथा द्रव्य प्राण का वियोग करना सो हिंसा है।
=इत्यादि सूत्रों करि हिंसा [देखो इस अध्यायका सूत्र १३]
=अनृत [सूत्र १४में] स्तेय [सूत्र १५में] अब्रह्म [सूत्र १६में] परिग्रह [सूत्र १७में]
=कहे जायंगे अथवा निरूपण किये जायंगे तिन [हिंसा-अनृत-स्तेय-अब्रह्म-परिग्रह] से
=विरक्तता [अर्थात्] निवृत्ति [=विरति] सो व्रत ऐसा वर्णित है
=व्रत है सो [बुद्धि पूर्वक] अभिप्राय वा परिणाम करि किया हुआ नियम है। यह
=करनेयोग्य है अथवा यह करनेयोग्य नहीं है ऐसा (व्रत) है पुन [=च] प्रश्न-
=हिंसा-अनृत-स्तेय-अब्रह्म-परिग्रह-भाव विशेष हैं चलायमान वा अस्थिर हैं
=कैसे तिन [हिंसादिक अध्रुव परिणाम विशेषनिकें] अपादानपना वा ध्रुवपना
=[इस सूत्र में] कहा गया है अर्थात् जिस निश्चल अवधि वा सीमासे हटनाहो
-विभाग हो उस निश्चल अवधि को अपादान [कारक=हेतु=निमित्त]
कहते हैं [व्याकरणमें] जहां अपादान कारक सीमा है वहा पंचमी विभक्ति का उपयोग होता है पंचमी विभक्तिका चिन्ह हिन्दीमें से अथवा तें है और संस्कृतमें आत् [एक वचन] भ्याम् [दो वचन] भ्यः [बहु वचन] चिन्ह है जैसे ग्रामात् आयाति गावसे आता है तात्पर्य हटता है यहां पर गाव जिसको से प्रत्यय जोडा गया है ध्रुव अथवा स्थिर रहता है और अमुक पुरुष हटता है इसी प्रकार हिंसा-अनृत-स्तेय-अब्रह्म-परिग्रह से हटना गो व्रत है यहांपर हिंसादिक (पूर्वोक्त गांवके सदृश) ध्रुव रहना चाहिये परन्तु ये हिंसादिक चलायमान भाव हैं

बुद्ध्यपाये ध्रुवत्वविवक्षोपपत्तेः॥ यथा धर्माद्विरमतीत्यत्र य एष मनुष्यः सम्भिन्नबुद्धिः स पश्यति दुष्करो धर्मः फलं चास्य

अध्रुव हैं इसलिये प्रश्न है कि इन अस्थिर वा चलायमान परिणामों को कैसे ध्रुवपना वा अपादानपना मानकर पंचमी विभक्ति बहु वचन (भ्यः=अर्थात् से) करि प्रगट किया है ॥

बुद्धि–अपाये ७¹	=(उत्तर) धी वा बुद्धिके विभागमें (=अपाये) वा हटनेमें (=अपाये)
ध्रुवत्व* विवक्षा ३¹¹ उपपत्तेः ५¹¹ ॥	(=हिंसादिकके) स्थिरता वा निश्चलपना विवक्षाकरि सिद्ध है, बने है
यथा* धर्मात् ५¹ विरमति । इति* अत्र* यः १¹ एषः १¹ मनुष्यः १¹	= जैसे धर्मसे हटता है यहां जो यह पुरुष (अर्थात् परीक्षावान् मनुष्य)
(१)संभिन्न–बुद्धिः १¹	=विकसित बुद्धियुक्त अर्थात् भली प्रकार खिली हुई है बुद्धि जिसकी
सः १¹ पश्यति T	=सो विचारता है अथवा सोचता है कि
(२) दुष्करः १¹ धर्मः १¹ फलम् १¹¹¹ च * अस्य ६¹	=धर्म कठिन वा दुःसाध्य है अर्थात् दुःखसे कियाजाता है और (=च) इस (धर्म)का फल

जैनेन्द्रव्याकरणमें अपादानका लक्षण ऐसा कहा है—" ध्यपाये ध्रुवमपादानम्" (देखो जैनेन्द्र व्याकरण १-२-१०४) धी अथवा बुद्धिके हटनेमें (=अपाये) वा नाशहोने पर (=अपाये) जो निश्चल—स्थिर रहै सो अपादान है जैसे धर्माद्विरमति=धर्मात् विरमति =धर्मसे हटता है (ख) पाणिनि मुनिकृत अष्टाध्यायी = (पाणिनीयमें) अपादानका लक्षण, "ध्रुवमपाये ऽपादानम्" १-४-२४सूत्रमें है जिस निश्चल अवधिसे (=ध्रुव) विभाग हो – हटना हो (=अपाय) वह (अवधिभूत) अपादान है (ग) अपादाने पञ्चमी २-२-२८ ॥ अपादान कारकमें पञ्चमी विभक्ति हो ॥ पञ्चमी विभक्तिका चिन्ह हिंदीमें से अथवा तें है और संस्कृतमें उन शब्दोंके पञ्चमी विभक्तिके चिन्ह जिनके अन्तमें अ हो आत् (एक वचनका चिन्ह) भ्याम् (दो वचनका चिन्ह) और भ्य (बहु वचन का चिन्ह) हैं ॥ अपादान वा ध्रुवके दृष्टान्त देते हैं जैसे ग्रामात् आयाति=गावसे आता है यहां निश्चल अवधि जो ग्राम है तिससे आनेवालेका विभाग वा हटना है और धावतो ऽश्वात् पतति=धावत अश्वात् पतति=दौड़ते घोड़ेसे गिरता है यहां भी घोड़ेकी पीठ ध्रुव अवधि है (घ) पूर्वोक्त पाणिनीय सूत्रके अनुसार, जुगुप्सा – विराम और प्रमाद अर्थवाले धातुओंमें अपादानत्व नहीं घटता है इस हेतु से यह प्रश्न " हिंसादय. परिणाम विशेषा अध्रुवा कथ तेषामपादानत्वमुच्यते" कियागया है ॥ पाणिनिमुनि के " ध्रुवमपाये ऽपादानम्" को पूरा करनेके लिये कात्यायन जी की वार्तिक इस प्रकार है ' जुगुप्साविरामप्रमादार्थानामुपसंख्यानम्" =जुगुप्सा–विराम–प्रमाद–अर्थवाले धातुओंके प्रयोगमें कारक अपादान संज्ञक हो यह उपसंख्यान करना चाहिये जैसे' पापाज्जुगुप्सते–धर्माद्विरमति धर्मात् प्रमाद्यति ' यहां अपायमें ध्रुवार्थ नहीं घटनेसे अपादान संज्ञा नहीं प्राप्त थी ॥ पापसे घिन करता है– धर्म से हटता है–धर्म से असावधान है, यही कारण है कि कात्यायनमुनि ने वार्तिक निर्देश किया है, टिप्पणी (क) तथा (घ) से प्रगट है कि जैनेन्द्र व्याकरण में" ध्यपाये ध्रुवमपादनम्" से और कात्यायन मुनिकीजुगुप्सा विराम इत्यादिक पाणिनी कृत १-४-२४ सूत्रपर वार्तिक से हिंसा अनृत-स्तेय अब्रह्म परिग्रह में अपादान पना बनता है (१) बुद्धि स्त्रीलिंग है परन्तु समास होनेसे पुंलिंग होगयाहै=विकसित है बुद्धि जिसकी इस अर्थमें है (२) दुष्करका अर्थ

श्रद्धामात्रगम्यमिति स्वबुद्ध्या सम्प्राप्य निवर्तते ॥ एवमिहापि य एष मनुष्यः प्रेक्षापूर्वकारी स पश्यति–य एते हिंसादयः परिणामास्ते पापहेतवः पापकर्मणि प्रवर्तमानानिहैव राजानो दण्डयन्ति परत्र च दुःखमाप्नुवन्तीति–स्वबुद्ध्या सम्प्राप्य निवर्तते ॥ ततो बुद्ध्या ध्रुवत्वविवक्षोपपत्तेरपादानत्वं युक्तम् ॥ विरतिशब्दः प्रत्येकं परिसमाप्यते–

श्रद्धामात्रगम्यम् १।।।/१ इति❀ (३) स्वबुद्ध्या ३।।/१	=विश्वासमात्र से जाना जाता है अर्थात् प्रत्यक्षनहीं है ऐसे अपनीबुद्धिद्वारा
सम्प्राप्य–निवर्तते T एवम् ❀ इह❀ अपि❀ यः१।/१ एषः१।/१	=ग्रहणकरि (धर्मसे) हटता है ऐसे यहां (इससूत्र में) भी जो यह
मनुष्यः१।/१ प्रेक्षापूर्वकारी १।/१ सः १।/१ पश्यति T ये १।/३ एते१।/३	=मनुष्य परीक्षावान् है सो विचारता है कि ये इतने
हिंसा-आदयः १।/३ परिणामाः१।/३ ते १।/३ पापहेतवः१।/३	=हिंसादिक भाव हैं ते पापके कारण हैं,
पाप–कर्मणि ७।।।/१ प्रवर्तमानान् २।/३ इह❀एव❀राजानः१।/३	=पाप क्रियामें (=पापकर्मणि) प्रवर्तनेवालोंको यहां ही राजा लोग
दण्डयन्ति T परत्र❀ च❀ दुःखम्२।।।/१ आप्नुवन्ति T	=दंड देते हैं और (=च) परलोकमें (=परत्र) दुःखको प्राप्त होते हैं
इति❀स्वबुद्ध्या ३।।/१ सम्प्राप्य – निवर्तते T	=ऐसे अपनी बुद्धि से ग्रहणकरि (हिंसा–अनृत–स्तेय–अब्रह्म-परिग्रह से) हटजाता है
ततः❀ बुद्ध्या३।/१ ध्रुवत्व❀ विवक्षा–उपपत्तेः ५।।/१	=तिस कारणसे (=ततः)बुद्धिसे स्थिरपना की विवक्षा बननेसे
अपादानत्वम् १।।।/१ युक्तम् १।।।/१	=(हिंसा-अनृत–स्तेय–अब्रह्म–परिग्रहके) अपादानपना ठीक है अर्थात् हिंसा अनृत–स्तेय–अब्रह्म–परिग्रह ये पदार्थ तो ध्रुवही हैं इनका ज्ञान (बुद्धि में) रहता ही है त्याग–ग्रहण बुद्धि में होता है तिसकी अपेक्षा से (हिंसादिक के) अपादानपना वा ध्रुवपना युक्त अथवा उचित है
विरतिशब्दः १।/१ प्रत्येकम् २।।।/१ परिसमाप्यते T	=[सूत्रमें] विरति शब्द [हिंसा-अनृत-स्तेय अब्रह्म परिग्रह] पृथक् को जोडा जाता है

दुःसाध्य है और पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ १८१ में दुःखेन क्रियते,=(दुष्कर) दुःखसे कियाजाता है ऐसा अर्थ है ॥ (३) सम्प्राप्य (जहां जहां) है सम्बन्धसूचक भूतकृदन्त हैं ॥ (४) प्रेक्षापूर्वकारिन् शब्दका प्रथमा विभक्ति एक वचन पुल्लिंगमें प्रेक्षापूर्वकारी (शशिन् शब्दसे शशीके तुल्य) है ॥

हिंसाया विरतिः, अनृताद्विरतिरित्येवमादि ॥ तत्र–अहिंसाव्रतमादौ क्रियते प्रधान-त्वात्। सत्यादीनि हि तत्परिपालनार्थानि सस्यस्य वृतिपरिक्षेपवत् ॥ सर्वसावद्यनिवृत्ति-लक्षणसामायिकापेक्षया एकं व्रतं, तदेव छेदोपस्थापनापेक्षया पञ्चविधमिहोच्यते॥ ननु च–अस्य व्रतस्यास्रवहेतुत्वमनुपपन्नं संवरहेतुष्वन्तर्भावात्। संवरहेतवो वक्ष्यन्ते गुप्तिसमित्या-दयः। तत्र दशविधे धर्मे संयमे वा व्रतानामन्तर्भाव इति।

हिंसायाः विरतिः अनृतात् विरतिः इत्येवम् आदि ॥ =(तब) हिंसासे विरक्तता असत्य (भाषण) से निवृत्ति ऐसेही =चोरीसे उपरम(=स्तेयात् विरतिः), स्त्री प्रसंगसे हटना(अब्रह्मणः विरतिः), पदार्थ संचय अथवा ममतासे उपरम वा त्याग [परिग्रहात् विरतिः] होता है

तत्र-अहिंसा व्रतम् आदौ क्रियते प्रधानत्वात्; =तहां–अहिंसा व्रत (इस सूत्रके) आरम्भमें मुख्य होनेसे रखागया है

सत्य-आदीनि हि तत्परिपालन–अर्थानि =सत्यादिक ही उस (अहिंसा व्रत) के रचाके लिये

सस्यस्य वृति–परिक्षेपवत् ॥ =खेतके धान्य (=सस्य) का [=स्य] वाडि वा वेडा[=वृत्ति] के समान है

सर्व-सावद्य-निवृत्ति-लक्षण-सामायिक-अपेक्षया =समस्त सावद्य योगसे विरक्तताहै लक्षण जिसकाऐसा सामायिक[चारित्र]की अपेक्षासे

एकम् व्रतम्, तद्-एव छेदोपस्थापन-अपेक्षया =एक व्रत है, वह [सामायिक]ही छेदोपस्थापनकी अपेक्षासे

पञ्चविधम् इह उच्यते ॥ =पाच प्रकार यहां [=इस मोक्ष शास्त्रमें]कहा गया है[अध्याय ९ सूत्र १८ देखो)।

ननु च अस्य व्रतस्य आस्रव-हेतुत्वम् =पुन प्रश्न वा तर्क–इस [पूर्वोक्त हिंसादिकसे विरक्ततारूप] व्रतके आस्रवका कारणपना

अनुपपन्नम् संवर हेतुषु अन्तर्भावात् =(संवरके कारणोंमें व्रतके) गर्भित होनेसे अयुक्त है अर्थात् व्रतोंको जब संवरका कारण नवमें अध्याय के सूत्र २ में गर्भित करदिया तब उन व्रतोंको यहा (इस सूत्र में) आस्रवका कारण कहना ठीक वा उचित नहीं है

संवर-हेतवः गुप्ति-समिति-आदयः =संवरके कारण गुप्ति (अध्याय ९ सूत्र ४) समिति (अध्याय ९ सूत्र ५) आदिक

वक्ष्यन्ते। =(अध्याय ९ सूत्र ६, ९,१८ में) कहे जावेंगे

तत्र दशविधे धर्मे संयमे वा व्रतानाम् अन्तर्भावः इति =तहा (संवरके प्रकरणमें) दश प्रकारके धर्ममें अथवा संयममें व्रतोंका गर्भितपनाहै

नैष दोषः—तत्र संवरो निवृत्तिलक्षणो वक्ष्यते । प्रवृत्तिश्चात्र दृश्यते हिंसानृतादत्तादानादि परित्यागे अहिंसा सत्यवचन दत्तादानादिक्रियाप्रतीतेः, गुप्त्यादिसंवरपरिकर्मत्वाच्च ॥ व्रतेषु हि कृतपरिकर्मा साधुः सुखेन संवरं करोतीति ततः पृथक्त्वेनोपदेशः क्रियते ।

अर्थात् उत्तमक्षमामें अहिंसा, उत्तम सत्यमें सत्य वचन, उत्तम शौच [=निर्लोभ] में अचौर्य, उत्तम ब्रह्मचर्यमें ब्रह्मचर्य और उत्तम आकिंचन्य में [निर्ममत्व में] परिग्रह त्याग गर्भित होता है।

न❀ एषः [१।१] दोषः [१।१]—तत्र ❀ संवरः [१।१] निवृत्ति—लक्षणः [१।१] =यह दूषण नहीं है वहां [संवरके अधिकारमें] संवर [कर्मोंका] निवृत्ति स्वरूप

वक्ष्यते T; अत्र❀ च ❀ प्रवृत्तिः [१।१] =कहा जायगा वा निरूपण किया जायगा और यहां [आस्रव प्रकरण में] प्रवृत्ति

दृश्यते T, हिंसा-अनृत-अदत्तादान-आदि-परित्यागे [७।१] =दिखाई गई है क्योंकि हिंसा—मिथ्या भाषण—स्तेय वा चोरी आदिक के छोडने पर

अहिंसा—सत्यवचन-दत्तादान-आदि क्रिया प्रतीतेः [५।१] =अहिंसा-सत्य बोलना-दीहुई वस्तु को ग्रहण आदिक क्रिया की प्रतीति अथवा प्रसिद्धि होती है अर्थात् पांच पापों के दूर होने पर पाच व्रतों का आविर्भाव वा व्यक्तता वा प्रगट पना होता है सो व्रत शुभ कर्मोंके आगमनका कारण है इन व्रतोंसे भी अव्रतोंके सदृश कर्मोंकी प्रवृत्ति वा प्रवाह होता है कर्मों की निवृत्ति नहीं होती है इसीलिये उत्तर में कहते हैंकि आस्रव प्रकरणमें व्रतों का निर्देश कर्मोंकी प्रवृत्ति दिखाने के लिये किया है,

गुप्ति—आदि—संवर—परिकर्मत्वात् [५।१] च ❀; =और [=च] क्योंकि गुप्त्यादिक स्वरूप संवरके परिवार हैं

व्रतेषु [७।३] हि❀ कृतपरिकर्मा [१।१] साधुः [१।१] सुखेन [३।१] =व्रतों में ही पूर्ण [=कृत] लगा हुआ [=परिकर्म] वा प्रवृत्ति होने वाला साधु सुखसे

संवरं [२।१] करोति T इति ❀ =संवरको करता है अर्थात् गुप्ति—समिति—धर्म— अनुप्रेक्षा-परीषहजय और चारित्र ये छह संवर के कारण हैं इन में जहां जहां व्रत हैं वे कर्मों के आगमनके रोकनेके लिये अथवा कर्मों की निवृत्ति के लिये है।

ततः ❀ पृथक्त्वेन [३।१] उपदेशः [१।१] क्रियते T =तिससे (व्रतों को) न्यारापनाकरि (आस्रवके प्रकरणमें कर्मोंकी प्रवृत्तिमें और संवरके प्रकरणमें कर्मोंकी निवृत्तिमें) कथन किया गया है इस प्रश्न और उत्तरका संक्षेपतः तात्पर्य यह है कि जब संवरके प्रकरण धर्म वा संयममें व्रत गर्भित कर

ननु च–षष्ठमणुव्रतमस्ति रात्रिभोजनविरमणं तदिहोपसंख्यातव्यम् । न । भावनास्वन्तर्भावात् । अहिंसाव्रतभावना हि वक्ष्यन्ते । तत्र आलोकितपानभोजनभावना कार्येति ॥ तस्य पञ्चतयस्य व्रतस्य भेदप्रतिपत्त्यर्थमाह—

॥ देशसर्वतोऽणुमहती ॥ २ ॥

दिये तो व्रत आस्रवके अधिकारमें क्यों कहे (उत्तर) आस्रवमें व्रत कर्मोंकी प्रवृतिके लिये हैं, आस्रवमें अव्रतोंसे अशुभ कर्मका आगमन होता है और व्रतों से शुभ कर्मोंकी प्रवृत्ति वा आगमन होता है परन्तु संवर प्रकरण में जहा व्रत ग भित हैं वहा कर्मकी निवृत्ति (कर्मके आस्रवके रोकने) के लिये है।

ननु च* षष्ठम्¹''' अणुव्रतम्¹''' अस्ति T रात्रि–भोजन–=पुनि प्रश्न छठवां अणुव्रत है रात्रिमें अहारका

विरमणम्¹''' तद्¹''' इह* उपसंख्यातव्यम्¹''' =त्याग (=विरमणम्) वह यहां गिनाजाना चाहिये।

न । =(रात्रि भोजन यहां गणनामें) नहीं (गिना जाना चाहिये)।

भावनासु⁷''' अन्तर्–भावात्⁵'' =क्यों कि (रात्रि भोजन त्याग) भावना विषैं गर्भित है।

अहिंसा व्रत भावना¹'' हि* वक्ष्यन्ते T =अहिंसा व्रतकी भावना(=बार बार चिंतवन)ही कही जायेगी(देखो अध्याय ७सूत्र४)

तत्र*आलोकितपान–भोजन–भावना¹'' कार्या¹'' इति* = तहा (इस अध्याय के सूत्र ४ में) देख सोध आहार भावना करना चाहिये

तस्य⁶'''पंचतयस्य⁶'''व्रतस्य⁶'''भेद-प्रतिपत्ति-अर्थम्¹'''आह=तिस पांच की संख्या वाले व्रतके भेद जनावनेके लिये कहते हैं कि—

देशसर्वतोऽणुमहती ॥ २ ॥ = देशसर्वतः *अणुमहती¹''' ॥२॥

देशतः *अणु¹''' =देशतः * (हिंसा–अनृत–स्तेय–अब्रह्म–परिग्रहेभ्यः) अणु–व्रतम्¹'''

सर्वतः*महत्¹''' =सर्वतः* (हिंसा–अनृत–स्तेय–अब्रह्म–परिग्रहेभ्यः विरतिः) महत्–व्रतम्¹'''

(१) इस सूत्रका श्वेताम्बर तथा दिगम्बर सम्प्रदायोंमें एकसा पाठ और एकसा अर्थ है (२) अणु, और महत् व्रत शब्दसे सम्बन्ध रखनेके हेतुसे यहां नपुंसक लिंग एक वचन है और प्रथमा विभक्ति है (३) इस सूत्रमें दो स्थानों पर प्रथम सूत्र सपूर्णकी अनुवृत्ति है जैसा कि इस पृष्ठकी पंक्ति १६ और १७ से प्रगट है कि (क) देशतः हिंसायाः विरति अणुव्रतम्=एक देश हिंसासे विरक्त होना सो अहिंसा अणुव्रत है ॥ख॥ देशतः अनृतात् विरति अणुव्रतम्=अंशरूप मिथ्या भाषण से विरक्त होना सो सत्य अणुव्रत है॥ ग॥ देशतः स्तेयात् विरति अणुव्रतम्

देशः एकदेशः । सर्वः सकलः । देशश्च सर्वश्च देशसर्वौ ताभ्यां देशसर्वतः । विरतिरित्यनुवर्तते । अणु च महच्चाणुमहती । व्रताभिसम्बन्धान्नपुंसकलिङ्गनिर्देशः

सूत्रार्थः—देशतः * हिंसा–अनृत–स्तेय–अब्रह्म–	=अंश रूप से वा अल्प रूप से हिंसासे, असत्य भाषणसे, चोरीसे, मैथुनसे,
परिग्रहेभ्यः ५।३ विरतिः १।१ अणुव्रतम् १।१	=पदार्थ संचय अथवा ममतासे विरक्त होना अणुव्रत है
सर्वतः * हिंसा–अनृत–स्तेय–अब्रह्म–	=सर्वथा वा सर्व प्रकार वा सब विधि हिंसासे, मिथ्या भाषणसे, चोरीसे, स्त्री प्रसंगसे,
परिग्रहेभ्यः विरतिः १।१ महत्–व्रतम् १।१	=वस्तु संचय अथवा ममत्वसे त्याग होना महाव्रत है

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित द्वितीय सूत्र पर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिकाशब्दशः हिन्दीअनुवाद

देशः १।१ एकदेशः १।१ । सर्वः १।१ सकलः १।१ ;	=अंश (देश) एक अंश (से तात्पर्य) है सर्व समस्त है
देशः १।१ च* सर्वः १।१ च* देशसर्वौ १।२	=बहुरि देश और सर्व सो देशसर्वौ (ऐसा द्वन्द्व समास) हुआ
ताभ्याम् ५।२ देशसर्वतः*	=तिन (देश तथा सर्व दो मिळने) से देश सर्वतः (वाक्य) हुआ अर्थात् थोडे रूप से और सर्वथा सब प्रकार से अथवा अंश-विभाग-अल्परूप से और समस्त विधि से
विरतिः १।१ इति* अनुवर्तते T अणु १।१	=विरति (=विरक्तता शब्द प्रथम सूत्रसे) अनुवर्तता है वा आता है
च* महत् १।१ च	=बहुरि अणु तथा महत्
अणुमहती १।२	=अणुमहती (नपुंसकलिंगी दो वचनान्त वाक्य) हुआ
व्रत–अभिसम्बन्धात् ५।१	=(प्रथम सूत्रसे) व्रत [शब्द] का सम्बन्ध [इस अणु–महत् के साथ] होनेसे
नपुसकलिंग-निर्देशः १।१	=नपुंसकलिंगमें [अणु–महत्का] कथन वा उपदेश है

=अल्परूपम चोरीसे उपरम सो अचौर्यअणुव्रत है घ) देशत अब्रह्मणा विरति अणुव्रतम् =पर स्त्री प्रसगसे सर्वथा विरक्त होना ब्रह्मचर्य अणुव्रत है (ङ) देशत परिग्रहात् विरति अणुव्रतम् =एक देश वस्तु सचय और ममतासे दूरहोना सो परिग्रह त्याग अणुव्रत है (च) सर्वत हिंसया विरति महाव्रतम् =सर्वथा हिंसा से विरक्त होना सो अहिंसा महाव्रत है (छ) सर्वत अनृतात् विरति महाव्रतम् =सर्व प्रकारसे झूठसे उपरम सो सत्य महाव्रत है (ज) सर्वत स्तेयात् विरति महाव्रतम् —सर्वप्रकारसे चोरीसे उपरम सो अचौर्य महाव्रत है (झ) सर्वत अब्रह्मण विरति महाव्रतम् =सर्वप्रकारसे मैथुनसे विरक्त होना सो ब्रह्मचर्य महाव्रत है (ञ) सर्वत परिग्रहात् विरति महाव्रतम् =सर्वप्रकारकी परिग्रहको छोड़ना सो परिग्रह त्याग महाव्रत है।

यथासंख्यमभिसम्बध्यते । देशतो विरतिरणुव्रतं सर्वतोविरतिर्महाव्रतमिति द्विधा भिद्यते प्रत्येकं व्रतम् ॥ एतानि व्रतानि भावितानि वरौषधवद्यत्नवते दुःखनिवृत्तिनिमित्तानि भवन्ति॥ किमर्थं कथं वा भावनं तेषामित्यत्रोच्यते–

यथासंख्यम् अभिसम्बध्यते ।	=[देशतः, सर्वतः के साथ अणु और महत् का] क्रमसे संबन्ध कियागया है अर्थात् देशतः के साथ 'अणु' शब्द को लगाना चाहिये और 'सर्वतः' के साथ 'महत्' शब्द का सम्बन्ध करना चाहिये
देशतः विरतिः अणुव्रतम्	=(हिंसादिक पापोंसे) एक देश अथवा अल्परूप विरक्तता अणुव्रत है
सर्वतः विरतिः महाव्रतम्	=(और इन्हीं हिंसादिकसे) सर्वथा, सर्वविधिसे विरक्तता महाव्रत है
इति द्विधा भिद्यते । प्रत्येकम् व्रतम्,	=ऐसे दो प्रकार पृथक् पृथक् [=प्रत्येक] व्रत भेदरूप कियेगये हैं [=भिद्यते] अर्थात् हिंसासे एक देश विरति, हिंसासे सर्वतः विरति, अनृतसे एकदेश विरति, अनृतसे सर्वतः विरति, स्तेयसे अंश रूपसे विरति, स्तेयसे सर्वथा विरति, अब्रह्मसे, अल्परूपसे विरति, अब्रह्मसे सर्व प्रकारसे विरति, परिग्रहसे थोड़े रूपसे विरति, परिग्रहसे सब विधिसे विरति, ऐसे अहिंसाव्रतके, अहिंसाअणुव्रत, और अहिंसा महाव्रत दो भेद हुए, सत्यव्रत के सत्य भाषण अणुव्रत तथा सत्य महाव्रत दोभेद हुए, अचौर्यव्रतके अचौर्य अणुव्रत, बहुरि अचौर्यमहाव्रत दोभेद हुए, ब्रह्मचर्यव्रतके ब्रह्मचर्य अणुव्रतऔर ब्रह्मचर्यमहाव्रत दोभेद हुए, परिग्रहत्यागव्रत के परिग्रह प्रमाण अणुव्रत और परिग्रहत्याग महाव्रत दो भेद हुये।
एतानि व्रतानि भावितानि	=ये [पांच] व्रत भावना रूप किये गये अर्थात् वारम्वार चिन्तवन और अभ्यास कियेगये
वर-औषधवत् यत्नवते दुःख-निवृत्ति-	=श्रेष्ठ, औषधके समान, जतन वाले के लिये दुःख को दूर करनेके
निमित्तानि भवन्ति। किम् अर्थम् कथं वा	=कारण होते हैं, किसलिये अथवा [=वा] कैसे [कौनप्रकार]
भावनम् तेषाम् इति अत्र उच्यते ।	=तिन (पाच पूर्वोक्तव्रतों)की भावना है ऐसे (प्रश्न होने पर)यहां (अग्रिम सूत्र) कहाजाता है कि

तत्स्थैर्यार्थं भावनाः पंचपंच ॥३॥

तेषां व्रतानां स्थिरीकरणार्थमेकैकस्य व्रतस्य पंचपंच भावना वेदितव्याः ॥

यद्येवमाद्यस्याहिंसाव्रतस्य भावनाः का इत्यत्रोच्यते—

वाङ्मनोगुप्तीर्यादाननिक्षेपणसमित्यालोकितपानभोजनानि पंच ॥४॥

(१)तत्स्थैर्यार्थं भावना पंचपंच ॥ ३ ॥

सूत्रार्थः—तत्-स्थैर्य-अर्थम् = उन अथवा पूर्वोक्त (व्रतों) की स्थिरता वा दृढ़ताके लिये (निमित्त)

भावनाः पंच पंच ॥३॥ = [एक एकव्रतकी] पांचपांच भावनायें हैं अर्थात् [वारम्वार चिंतवन और कर्तव्य करना] है

पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित इसतृतीय सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिंदीअनुवाद

तेषाम् व्रतानाम् स्थिरीकरणाय एक-एकस्य = तिन व्रतोंके स्थिरकरनेके लिये प्रत्येक वा पृथक् पृथक्

व्रतस्य पंचपंच भावनाः वेदितव्याः = व्रतकी पांच पांच भावना जानना चाहिये

यदि❀एवम्❀ = जो इस प्रकार है अर्थात् एक एक व्रत के स्थिर करने के लिये पांच पांच भावना हैं तो

आद्यस्य अहिंसाव्रतस्य भावनाः काः = प्रथम के अहिंसा व्रत की भावनायें क्याहैं

इति❀अत्र❀उच्यते = इस प्रकार (प्रश्न होने पर) यहां (अगला सूत्र) कहाजाताहै कि

(३)वाङ्मनोगुप्तीर्यादाननिक्षेपणसमित्यालोकितपानभोजनानि पंच(२) ॥४॥

= वाङ्मनः गुप्ति—ईर्या—आदाननिक्षेपणसमिति—आलोकितपानभोजनानि अहिंसा व्रतस्य पंचभावनाः (भवन्ति) ॥

(१) श्वेताम्बर तथा दिगम्बर सम्प्रदायों में इस सूत्रका एकसा पाठ और एकसा अर्थ है, तत्त्वार्थ राजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ २७१ में इस सूत्रका सस्कृतमें इस प्रकार अर्थ किया है "तस्य पच विधस्य व्रतस्यस्थैर्यार्थं एकैकस्य पच पच भावना वेदितव्या ॥ तस्य पचविधस्य व्रतस्य स्थैर्यार्थं एकस्य पच पच भावना वेदितव्या = तिस पाच प्रकारके व्रतके स्थिर रखनेके लिये एक एक व्रतकी पाच पाच भावना जानना चाहिये ॥

(२) स्थिरताके लिये स्थिरभावके निमित्त-स्थिर करने के हेतु-स्थिर रखनेके कारण दृढताके अर्थ ये सब एकार्थवाची वाक्य हैं।

(३) श्वेताम्बर सम्प्रदायमें यह सूत्ररूपमें नहीं है अर्थात् इसको सूत्र नहीं माना है इसके स्थानमें सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र। मुद्रित पृष्ठ १५४

वाग्गुप्तिः । मनोगुप्तिः

(अर्थकी सुगमताके निमित्त इस सूत्र को इस प्रकार लिखते हैं कि—)
वाग्गुप्तिर्मनोगुप्तिरीर्यासमितिरादाननिक्षेपणसमितिरालोकितपानभोजनम्
(अहिंसा व्रतस्य) पंच (भावनाः) भवन्ति ॥

सूत्रार्थः—वाग्गुप्तिः [१।। ६] = वचनगुप्ति अर्थात् वचनकी प्रवृत्तिको भले प्रकार रोकना

मनोगुप्तिः [१।। ६] = मनो गुप्ति अर्थात् मनकी प्रवृत्तिको भले प्रकार रोकना

ईर्यासमितिः [१।। ६] = ईर्यासमिति अर्थात् चार हाथ पर्यन्त पृथिवीको देखकर यत्नाचार पूर्वक चलना

आदाननिक्षेपणसमितिः [१।। ६] = आदाननिक्षेपणसमिति अर्थात् भूमिको जीव रहित देखकर यत्नाचार पूर्वक वस्तुको उठाना वा रखना वा डालना

'आलोकितपानभोजनम् [१।।। ६] = आलोकित पान भोजन अर्थात् आहार पानादिक में अन्तरंगकी ज्ञानदृष्टिसे वा नेत्रदृष्टिसे देख शोध कर भोजन पान करना

अहिंसाव्रतस्य [६।।। ६] पञ्च [१।।। ३] भावनाः(१) [१।।। ३] भवन्ति = अहिंसा व्रतकी (ये) पाच भावना होती हैं

पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित इस चतुर्थ सूत्र पर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिंदी अनुवाद

वाग्गुप्तिः [१।। ६] = वचनगुप्ति अर्थात् वचनकी प्रवृत्तिको भले प्रकार रोकना

मनोगुप्तिः [१।। ६] = मनोगुप्ति अर्थात् मनकी प्रवृत्तिको भले प्रकार रोकना

में निम्नलिखित भाष्य है "अहिंसायास्तावदीर्यासमिति मनोगुप्तिरेषणासमितिरादाननिक्षेपणसमितिरालोकितपानभोजनमिति ॥" अहिंसाया तावत् ईर्यासमिति मनोगुप्ति एषणासमिति आदाननिक्षेपणसमिति आलोकितपानभोजनम् = प्रथम = तावत्) अहिंसा (व्रत) की ईर्या समिति, मनोगुप्ति, एषणासमिति आदाननिक्षेपण समिति, आलोकितपानभोजन (ये पांच भावना) होती हैं । इन पर विचार करनेसे जान पड़ता है कि वचन गुप्तिके स्थानमे एषणा समिति है शेष चारों मिलती हैं ।

(१) भावना (स्त्री०) 'भाव ल्युट' ह ना–युच् । चिंता, सोचना वासना, विमर्श अर्थ में इस शब्द को सूत्र में लाये हैं ॥ वैद्यकमे औषध के संस्कार विशेष को भी 'भावना' (स्त्री०) कहते हैं वह अर्थ यहां नहीं लिया गया है और पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ २७३ में इसको नपुसकलिंगी मानकर (भू + णिच् + ल्यु 'चालता नामी एक फल' यह अर्थ लिखा है इस अर्थ से भी यहां संबंध नहीं है । परन्तु भावन(त्रि०)(भवानी स्त्री०) के वैद्य कोश पृष्ठ ७२५ में अठारह अर्थ दिये हैं उन में से बारह अर्थ ऐसे हैं जिन में भावन और भावना के वे ही अर्थ है जैसे सोचना इत्यादि ॥

ईर्यासमितिः । आदाननिक्षेपणसमितिः । आलोकितपानभोजनमित्येताः पञ्चाहिंसाव्रतस्य भावनाः ॥ अथ द्वितीयस्य व्रतस्य का इत्यत्रोच्यते—

[1]क्रोधलोभभीरुत्वहास्यप्रत्याख्यानान्यनुवीचिभाषणं च पंच॥ ५ ॥

ईर्यासमितिः	=ईर्या समिति अर्थात् चार हाथ पर्यन्त पृथ्वीको देखकर यत्नपूर्वक चलना
आदाननिक्षेपणसमितिः	=आदाननिक्षेपण समिति अर्थात् भूमिको जीव रहित देखकर यत्नाचार पूर्वक वस्तु को उठाना वा रखना वा डालना
आलोकितपानभोजनम् इति *	=आलोकितपानभोजन ऐसे अर्थात् आहारपानादिक में अन्तरंगकी ज्ञानदृष्टिसे वा नेत्र दृष्टिसे देख शोधकर भोजनपान करना ऐसे
एता पंच—अहिंसाव्रतस्य भावनाः	=ये पांच अहिंसाव्रतकी भावना हैं
अथ* द्वितीयस्य [2]व्रतस्य का इति—अत्र—उच्यते	=अब दूसरे(सत्य)व्रतकी कौनसी भावना हैं ऐसे (प्रश्न पर) यहांकहाजाताहै कि

क्रोधलोभभीरुत्वहास्यप्रत्याख्यानान्यनुवीचिभाषणं च पञ्च ॥ ५ ॥

—क्रोध—लोभ—भीरुत्व—हास्यप्रत्याख्यानानि अनुवीचिभाषणम् च पंचभावनाः सत्यव्रतस्य भवन्ति ।

क्रोध—लोभ—भीरुत्व—हास्यप्रत्याख्यानानि	=क्रोधका, लालचका, भयका, हंसीका त्याग वा तिरस्कार
अनुवीचिभाषणम् च पंच भावनाः सत्यव्रतस्य ज्ञेयाः	=और (च) आगम वा शास्त्रके अनुकूल बोलना ये पांच भावना सत्यव्रत की =जानना चाहिये अर्थात् क्रोधका त्याग, लालचका अभाव, भयका अभाव, हंसी का तिरस्कार और पाप रहित सूत्रके अनुसार वचन बोलना सो सत्यव्रत की पाच भावनायें जानना

(१) श्वेताम्बर सम्प्रदायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें यह सूत्ररूपमें नहीं है, वरन (तीसरे सूत्रके) भाष्यरूपमें ऐसे है कि — "सत्य वचनस्यानुवीचिभाषणं क्रोधप्रत्याख्यानं लोभप्रत्याख्यानमभीरुत्वं हास्यप्रत्याख्यानमिति" — सत्य वचनकी (पांचभावनायें) अनुवीचिभाषणम् (अनिन्द्य भाषणम्), क्रोधका त्याग, लालचका अभाव, अभयपना, हंसी का छुड़ाना है "न्यनुवीचि", ऐसा पाठ राजवार्तिकमें अर्थप्रकाशिकामें, सदासुखजीकी तत्त्वार्थ सूत्रभाषामें, पं० पन्नालाल कृत भाषा इत्यादिकों में है। "न्यनुवोची" ऐसा पाठ तत्त्वार्थश्लोकवार्तिकमें जयचंदजी कृतवचनिकामें, नित्यपाठसंग्रह इत्यादिकमें है ॥ अनुवीचि और अनुवीची दोनों शब्द ठीक हैं क्योंकि पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ ३६२ में वीची और वीचि विचितीनों शब्द एक ही अर्थ में हैं ॥ २ व्रतशब्द 'नियमावतमस्त्री' पुल्लिंग, नपुंसकलिंग दोनोंहै (अमरकोशवर्गलोक ३८,॥

क्रोधप्रत्याख्यानम् । लोभप्रत्याख्यानम् । भीरुत्वप्रत्याख्यानम् । हास्यप्रत्याख्यानम् । अनुवीचिभाषणं चेत्येताः पञ्चभावनाः सत्यव्रतस्य ज्ञेयाः ॥ अनुवीचिभाषणं निरवद्यानुभाषणमित्यर्थः ॥ इदानीं तृतीयस्य व्रतस्य का भावना इत्यत्राह—

शून्यागारविमोचितावासपरोपरोधाकरणभैक्षशुद्धिसद्धर्माविसंवादाःपंच॥

पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित इस पंचम सूत्र पर सर्वार्थसिद्धि वृत्तिका शब्दशः हिंदी अनुवाद

क्रोध–प्रत्याख्यानम् १।।।/६ लोभप्रत्याख्यानम् १।।।/६	=क्रोधका त्याग, लालचका छोडना
भीरुत्वप्रत्याख्यानम् १।।।/६ हास्यप्रत्याख्यानम् १।।।/६	=भयका अभाव, हंसीका त्याग वा तिरस्कार
अनुवीचिभाषणम् १।।।/६ च*	=और (=च) तत्त्वानुकूल आभाषण (श्लोकवार्तिकसे यहअर्थ लियागयाहै)
इति*एताः१।।/३ पञ्चभावनाः१।।/३ सत्यव्रतस्य६।।।/६ ज्ञेयाः १।।/३ ॥	=ऐसे ये पांच भावना सत्य व्रतकी जानना चाहिये
(१)अनुवीचिभाषणं १।।।/६ निरवद्य–अनुभाषणम्१।।।/६ इति*अर्थः१।/१	=अनुवीचिभाषणसो पापरहित(आगमके)अनुकूल(=अनु)बोलनाऐसे अर्थमें है
इदानीं* तृतीयस्य ६।।।/६ व्रतस्य ६।।।/६ काः१।।/३ भावनाः १।।/३	=अब तीसरे (अचौर्य) व्रतकी क्या भावना है
इति*अत्र*आह T	=इस प्रकार (प्रश्न होने पर) यहां (अगला सूत्र) कहा जाता है कि—

शून्यागारविमोचितावासपरोपरोधाकरणभैक्ष्य(२)शुद्धिसधर्माविसवादाः पञ्च(३) ॥ ६ ॥ अर्थात्

(१)अनु=अनुसार-अनुकूल अनुसरण-वीचा-वीचि वा विचि (पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ ३५०,३६२)=तरग,लहर वा किरणकेहैं यहाँपर अनिंद्य (सभाष्य-तत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ१५४ देखो) निरवद्य–निष्पाप पापरहित [संस्कृत सर्वार्थसिद्धि वृत्ति पृष्ठ ३४४]और तत्त्व(तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिक पृष्ठ २७१ देखो) के हैं इस लिये अनुवीचि भाषणका अर्थ अनिन्द्य भाषण (सभाष्य तत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ १५४ में) निरवद्य वा निष्पाप अथवा पापरहित अनुभाषण (संस्कृत सर्वार्थसिद्धि वृत्ति पृष्ठ ३४४ में) तत्त्व के अनुसार आभाषण वा तत्त्वानुकूलआभाष (तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक पृष्ठ४५८देखो) में किया है ॥ अनुवीचिभाषण=अनुलोमभाषण-विचार्यभाषण (राजवार्तिक पृष्ठ २७१में ऐसा अर्थ है) अनुवीचिभाषण=निष्पाप सूत्र, आगम वा शास्त्र के अनुकूल वचन वोलना भावार्थ जिनागम के अनुकूल वचन वोलना, अनुवीचि–इस समस्त को एक शब्द मान कर सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्रमें कई स्थानोंमें इसका अर्थ अनिन्द्य लिखा है (२) पुस्तकोंमें 'भैक्ष' भैक्ष्य दोनों शब्द आयेहैं दोनों ठीकहैं यहाँ दोनों एकही अर्थमें हैं॥ (३) श्वेताम्बर सम्प्रदायमें यहसूत्र नहींहै येपांच भावना इस अध्यायके तीसरे सूत्रके अचौर्य व्रतकी हैं ॥ श्वेताम्बर सम्प्रदायमें पांच

=शून्यागार-आवास+विमोचितागार-आवास+पर-उपरोध-अकरण+भैक्ष्य-शुद्धि+सधर्म-अविसंवादाः १।१ पंच १।१

(भावना १।१ अस्तेय-व्रतस्य ६।१ भवन्ति)

सूत्रार्थ —(१)शून्य-आगार-आवास	=सूने [रीते-खाली] घर (स्थान) में रहना, वसना
विमोचित-आगार-आवास-	=[किसी के] छोड़े हुए घर वा स्थानमें रहना [=आवास]
पर-उपरोध-अकरण-	=अन्य का वर्जन वा रुकावट नहीं करना अर्थात् कोई किसी स्थानमें आवे तो उसको नहीं रोकना और यदि आप किसी स्थानमें जाय और अन्य वहांपर होतो उसको हटानानहीं और वास करनेके लिये उसका निषेध नहीं करना और आप वास करनेको किसी स्थानमें जाय और अन्यकोई निषेधकरे तो उसके निषेधको वर्जन नहींकरे (तात्पर्य वहां न ठहरे)
भैक्ष-शुद्धि+	=भिक्षाकी पवित्रता(=शुद्धि) निर्दोषता (=शुद्धि) अर्थात् शास्त्रविहित भिक्षाविधिमें न्यूनाधिक नहींकरना वा आचारांगशास्त्रके अनुकूल पवित्र,निर्दोषभिक्षाका ग्रहणकरना
सधर्म-अविसंवादाः१।१ पञ्च१।१ भावनाः१।१	=साधर्मी भाइयोंमें उलटी बातचीत और झगडा नहींकरना ये पांच भावना
अस्तेय—व्रतस्य६।१ भवन्ति T	=अचौर्य्यव्रत की होती हैं

भावना इस अस्तेय व्रतकी कही हैं वे इनभावनाओं से नहीं मिलतीहैं वे इसप्रकारहैं कि—"अस्तेयस्यानुवीच्यवग्रहयाचनमभीक्ष्णावग्रहयाचनमेतावदित्यवग्रहावधारणसमानधार्मिकेभ्योऽवग्रहयाचनमनुज्ञापितपानभोजनमिति"

अस्तेयस्य—अनुवीच्यवग्रहयाचनम्	=अचौर्य्यव्रतकी(भावना)(क) अनित्य (पदार्थ) का ग्रहण (=अवग्रह) तथा याचन,
अभीक्ष्ण—अवग्रह-याचनम्, एतावदित्यवग्रह-	=(ख) निरन्तर ग्रहण तथा याचन (ग) इतनाहो ऐसे (पदार्थ के) ग्रहणका
अवधारण	=निश्चय करना अर्थात् इतनाही हमारेलिये प्राप्त होगा ऐसे विचारपूर्वक पदार्थका ग्रहण
समानधार्मिकेभ्योऽवग्रहयाचनम्	=(घ) समान धर्मियों से ग्रहण तथा याचन
अनुज्ञापितपानभोजनम् इति	=अनुज्ञापित (आज्ञादिये हुए पदार्थों का) पान तथा भोजन ऐसे हैं

(१) अगार और आगार दोनों शब्द ठीक हैं (प्रथमके लिये देखोअमरकोश वर्ग १८ श्लोक ५ दूसरे के लिये देखो पद्मचंदकोश पृष्ठ ५३) ॥

शून्यागारेषु गिरिगुहातरुकोटरादिष्वावासः । परकीयेषु च विमोचितेष्वावासः । परेषामुपरोधाकरणम् । आचारशास्त्रमार्गेण भैक्ष्यशुद्धिः । ममेदं तवेदमिति सधर्मभिरविसंवादः

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस छटवें सूत्र पर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिंदी अनुवाद

शून्य-आगारेषु[७।३] तरुगिरिगुहा-कोटरादिषु[७।३] आवासः[१।१], = रीते वा खाली घरोंमें पहाडकी गुफा वृक्षकी कुटियामें वसना

परकीयेषु[७।३] च*विमोचितेषु[७।३] आवासः[१।१] = और (च) पर सम्बन्धी छोड़े हुए (स्थानों) में वसना

परेषाम्[६।३] उपरोध-अकरणम्[१।१] = दूसरोंकी रुकावट वा वर्जन नहींकरना अर्थात् कोई किसी स्थानमें आवे तो उसको नहीं रोकना और यदि आप किसी स्थानमें जाय और अन्य कोई जन वहापर होतो उसको हटाना नहीं । वास करनेके लिये उसको निषेध नहींकरना और आप वास करनेको किसी स्थानमें जाय और अन्य निषेधकरे तो उसके निषेधका वर्जन नहींकरना (तात्पर्य वहा न ठहरे)

आचार-शास्त्र-मार्गेण[३।१] भैक्ष्य-शुद्धिः[१।१] = आचारांग शास्त्रके द्वारा भिक्षाकी शुद्धता (शुद्धि) और पवित्रतारखना अर्थात् शास्त्रविहित भिक्षाकी विधिमें न्यूनाधिक नहींकरना वा आचाराग शास्त्रके अकूनुल पवित्र भिक्षा ग्रहण करना

मम[६।१] इदम्[१।१] तव[६।१] इदम्[१।१] इति*सधर्मभिः[३।३] = मेरा यह तेरा यह इसप्रकार साधर्मी भाइयोंसे (शिष्य-पुस्तक-उपकरण-स्थान और अन्य वस्तुओं के सम्वध में

अविसंवादः[१।१] = झगडा नहींकरना, वादविवाद नहींकरना, उलटी बातचीत नहीं करना

(१) विमोचितेषु—विमोचितेषु आगारेषु,क्योंकि आगरेषु नपु सक लिंग म है इसलिये परकीयेषु और विमोचितेषु को नपु सक लिंग में रक्खा है

(१)अविसंवाद=विप्रलम्भ-झगडा (देखो विप्रलम्भ शब्दको पद्मचन्द्रकोश के पृष्ठ ३५५ मे) वहाँ विसवाद का अर्थ झगडा लिखाहै इस लिये अविसंवाद का अनुवाद झगडा नहीं करना लिखा है ॥ विसंवाद=किसी पदार्थ के विषयमें उलटा कहना पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ ३६१) इसलिये उलटी बातचीत नहींकरना ऐसा अनुवाद अविसंवाद का किया है ॥

१५

र्थ- द्धि १६

इत्येताः पञ्चादत्तादानविरमणव्रतस्य भावनाः ॥ अथेदानीं ब्रह्मचर्यव्रतस्य भावना वक्तव्या इत्यत्राह

स्त्रीरागकथाश्रवणतन्मनोहराङ्गनिरीक्षणपूर्वरता-नुस्मरणवृष्येष्टरसस्वशरीरसंस्कारत्यागाः पंच ॥७॥

इति*एताः[१] पञ्च-अदत्ता-आदान-विरमण-व्रतस्य[६] =ऐसेइतनी पांच विनादियेहुए(पदार्थ)के ग्रहण न करनेरूप[=विरमण]व्रतकी
भावनाः[१]; अथ-इदानीं =भावना हैं अर्थात् ये पांच भावनायें अचौर्य्यव्रतकी हैं । निरन्तर अब
ब्रह्मचर्य्य-व्रतस्य[६] भावनाः[१] वक्तव्याः[१] इति*अत्र*आह T =ब्रह्मचर्य्यव्रत की भावना कहने योग्यहैं ऐसे यहां (अग्रिमसूत्र) कहाजाताहै कि

(१)स्त्रीरागकथाश्रवणतन्मनोहराङ्गनिरीक्षणपूर्वरतानुस्मरणवृष्येष्टरसस्वशरीरसंस्कारत्यागाः(२) पंच

=स्त्रीराग—कथाश्रवणत्यागः—तन्मनोहराग निरीक्षणत्यागः—पूर्वरतानुस्मरणत्यागः—वृष्येष्टरसत्यागः—स्वशरीर संस्कारत्यागः पंच (भावनाः) ब्रह्मचर्य्यव्रतस्य भवन्ति ।

सूत्रार्थः—स्त्रीराग—कथा—श्रवण—त्याग[१] =(१)स्त्रियों में रागउत्पन्न करने वाली कथाको सुननेका त्याग—
तद्‌मनोहर—अंग—निरीक्षण—त्याग[१] (२ उन (स्त्रियों) के मनोहर अंगों को [रागसहित] देखनेका त्याग

(१) श्वेताम्बर सम्प्रदायके सभाष्य तत्त्वार्थाधिगम सूत्रमें यहसूत्र नहींहै उनके यहां पांचभावना जो इस अध्यायके तीसरे सूत्रकी हैं, ऐसे हैं कि "ब्रह्म-चर्यस्य स्त्रीपशुपण्डकसंसक्तशयनासनवर्जनं रागसंयुक्तस्त्रीकथावर्जनं स्त्रीणां मनोहरेन्द्रियालोकनवर्जनं पूर्वरतानुस्मरणवर्जनं प्रणीतरसभोजनवर्जनमिति"

ब्रह्मचर्य्यस्य—स्त्री पशु—पण्डक—संसक्त— =ब्रह्मचर्य्यकी।(स्थिरताके लिये भावना)(क)स्त्री पशु नपुंसक (पण्डक)के सम्बन्ध वाले,(=संसक्त)
शयनआसन-वर्जन, राग-संयुक्त-स्त्रीकथा-वर्जन=शय्या [=शयन] आसन-वर्जन [ख] रागयुक्त स्त्रियोंकी कथा का वर्जन या निषेध,
स्त्रीणाम् मनोहर-इन्द्रिय—आलोकन वर्जनम् =(ग) स्त्रियोंकी सुन्दर इन्द्रियोंके दर्शनका निषेध—
पूर्व-रत-अनुस्मरण-वर्जनम् =(घ)पूर्वकालकी मैथुन(=रत)या रमण(=रत)या स्त्रीप्रसंग(=रत)की सुधिका त्याग याछोडना,
प्रणीत रस—भोजन—वर्जनम् इति =(ङ)अतिपुष्टकारक या कामोत्पादक रसवाले[=प्रणीतरस]भोजनका निषेध या अभाव ऐसे हैं।

इन पांच भावनाओं का ऊपरके सातवां सूत्र की भावनाओं से मिलान करने से प्रगट है कि स्वशरीर संस्कार त्यागके स्थानमें "स्त्रीपशुपण्डक-संसक्त शयनासन वर्जन' है शेषचार भावनायें तात्पर्यमें मिलती हैं ॥२॥ त्यागा अधिकतम पुस्तकोंमें जैसे राजवार्तिक और तत्त्वार्थ श्लोक-वार्तिक इत्यादिकमें यही शब्द आयाहै परन्तु किसी किसी (जैसे रामचन्द्रजी मुद्रित तत्वार्थ सूत्रमें) परित्यागा आया है ॥ अशुद्ध तो नहीं है परन्तु अधिकहै क्योंकि राज वार्तिक पृष्ठ २७२ में पूर्वरता-नुस्मरण परित्याग लाये हैं; सूत्र वा है कि अक्षर अल्पसे अल्प हो अर्थ बहुत और सारभूतहो।

त्यागशब्दः प्रत्येकं परिसमाप्यते । स्त्रीरागकथाश्रवणत्यागः । तन्मनोहराङ्गनिरीक्षणत्यागः । पूर्वरतानुस्मरणत्यागः । वृष्येष्टरसत्यागः । स्वशरीरसंस्कारत्यागश्चेति चतुर्थव्रतस्य भावनाः पञ्चविज्ञेयाः ॥ अथ पञ्चमव्रतस्य भावनाः का इत्यत्रोच्यते—

॥ मनोज्ञामनोज्ञेन्द्रियविषयरागद्वेषवर्जनानि पञ्च ॥ ८ ॥

पूर्व–रत–अनुस्मरण–त्यागः १।१ =[ग] पूर्वकालमें (किया हुआ) मैथुन वा स्त्री प्रसंग [=रत] का स्मरण करनेका निषेध,
वृष्य–इष्ट–रस–त्यागः १।१ =[घ] पुष्टकारक वा कामोद्दीप करने वाले[=वृष्य]इन्द्रियोंको लालसाउत्पन्नकरनेवाले रसोंकावर्जन
स्व–शरीर–संस्कार–त्यागः १।१ =[ङ] अपने शरीर को शृंगार युक्त करने का परित्याग
पञ्च१।३ भावनाः१।३ ब्रह्मचर्य्य व्रतस्य ६।१ भवन्ति T=ये पाच भावना ब्रह्म चर्य्य व्रत की हैं

पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित इस आठवां सूत्र पर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिंदी अनुवाद

त्यागशब्दः १।१ प्रत्येक ३।१ परिसमाप्यते T =त्याग शब्द पृथक् पृथक् [भावना] को लगाया जाता है [ऊपर देखो]
स्त्री–राग–कथा–श्रवण–त्यागः १।१ ;तद–मनोहर–अंग– =स्त्रियोंमें राग उत्पन्न करने वाली कथा को सुनने का त्याग। उन [स्त्रियों] के मनोहर अंगों को
निरीक्षण–त्यागः १।१ ;पूर्व–रत–अनुस्मरण–त्यागः १।१, =[राग सहित] देखने का त्याग पूर्व समय में [किया हुआ] मैथुन वा स्त्री प्रसगके सुधिका त्याग.
वृष्य–इष्ट–रस–त्याग १।१, =पुष्ट कारक और इन्द्रियों को लालसा उत्पन्न करने वाले रसोंका त्याग,
च स्व शरीरसंस्कार–त्याग १।१ इति॰ चतुर्थ–व्रतस्य ६।१ =और अपने शरीरको शृंगार युक्त करनेका त्याग, इस प्रकार चौथे [ब्रह्मचर्य] व्रतकी
भावनाः १।३ पञ्च १।३ विज्ञेयाः १।३ अथ॰ =भावनायें पाच विशेष रूप से जानने योग्य हैं [=विज्ञेयाः] । अब
पञ्चम–व्रतस्य ६।१ भावनाः १।३ काः १।३ इति॰ उच्यते T =पाचवा [परिग्रह त्याग] व्रतकी भावनायें क्या हैं ऐसे [प्रश्न होनेपर] यहा कहाजाता है कि

॥ (१) मनोज्ञामनोज्ञेन्द्रियविषयरागद्वेषवर्जनानि पंच ॥ ८ ॥

मनोज्ञ–अमनोज्ञ–इन्द्रिय–विषय– =इष्ट अनिष्ट [पाच] इन्द्रियों के [पाच प्रकारके] विषयोंमें
राग–द्वेष–वर्जनानि १।३ पञ्च १।३ [भावनाः १।३] =[यथा संख्य वा अनुक्रम से] लोलुपता वा प्रीति और द्वेषका त्यागसो पाच भावनायें

(१) श्वेताम्बर सम्प्रदाय के सभाष्य तत्त्वार्थाधिगम (पृष्ठ १५४) मेंयहसूत्र नहींहै वरन् तीसरे सूत्र पर परिग्रह त्याग व्रतकी पाच भावनायें ऐसे हैं कि—

पंचानामिन्द्रियाणां स्पर्शनादीनामिष्टानिष्टेषु विषयेषूपनिप्रतितेषु स्पर्शादिषु रागद्वेष-वर्जनानि पंच आकिंचन्यस्य व्रतस्य भावनाः प्रत्येतव्याः ॥

अपरिग्रह—व्रतस्य[६।।।] भवान्ति ।

=आकिंचन अथवा परिग्रहत्याग व्रतकी हैं अर्थात् आकिञ्चन्य व्रतकी ,स्थिरताके लिये स्पर्शन–रसन–घ्राण–चक्षु–श्रोत्र इन पाच इन्द्रियोंके इष्ट वा अभिलाषित स्पर्श–रस–गन्ध–वर्ण–शब्द–रूप विषयोंके प्राप्त होनेपर लोलुप्ता का परित्याग और इन्हीं इन्द्रियोंके अनिष्ट स्पर्श–रस–गन्ध–वर्ण–शब्द–रूप विषयोंके प्राप्तहोने पर द्वेष वा विरोधका निषेध वा त्यागकरना सो पाचभावनायें हैं

पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित इसआठवां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिंदीअनुवाद

पञ्चानाम[६।।।] इन्द्रियाणाम[६।।।] स्पर्शन–आदीनाम[६।।।] =पांचइन्द्रियस्पर्शन–रसन(जीभ),घ्राण(=नाक),चक्षु (आख)श्रोत्र(कान)के

इष्ट–अनिष्टेषु[७।] स्पर्शआदिषु[७।] विषयेषु[७।] = मनोज्ञ और अमनोज्ञ–स्पर्श–रस–गंध–वर्ण–शब्द–रूप विषयोंके

उपनिपतितेषु[७।] राग–द्वेष– =सम्बन्धहोनेपर वा प्राप्तहोनेपर(=उपनिपतितेषु)(क्रमसे) प्रीतिऔर विरोधका

वर्जनानि[१।।।] पञ्च[१।।।] आकिञ्चन्यस्य[६।।।]व्रतस्य[६।।।] भावनाः[१।।।] वेदितव्याः[१।।।] = परित्याग वा अभावहोवा (वे) परिग्रहत्याग व्रतकी पाच भावनायें जाननाचाहिये अर्थात् स्पर्शनइन्द्रियके अभिलाषित विषयोंके प्राप्तहोनेपरउनमें राग न करना और इन्द्रियके अनिष्ट विषयोंके आनेपर उनमेंविरोधनकरना

आकिञ्चनस्य पञ्चानामिन्द्रियार्थानां स्पर्शरसगन्धवर्णशब्दानां मनोज्ञानां प्राप्तौ गार्द्ध्यवर्जनममनोज्ञानां प्राप्तौ द्वेषवर्जनमिति ॥

आकिञ्चनस्य पञ्चानाम् इन्द्रियअर्थानाम् =आकिंचन (व्रत) की पाच भावनायें अर्थात् इन्द्रियों के विषय (=अर्थ)

स्पर्श–रस–गन्ध–वर्ण–शब्दाना मनोज्ञानां प्राप्तौ =स्पर्श–रस–गन्ध–वर्ण–शब्दों के इष्ट प्राप्त होने पर

गार्द्ध्य–वर्जनम् अमनोज्ञानाम् =लोलुपता वा लुब्धता का त्याग वा अभावऔर अनिष्ट वा अनभिलषित(स्पर्श रस-गन्ध वर्ण शब्दोंके)

प्राप्तौ द्वेषवर्जनम् इति =आनपर विरोध का न होना इसप्रकार हैं

किंचान्यद्यथाऽमीषां व्रतानां द्रढिमार्थं भावनाः प्रतीयन्ते तद्विपश्चिद्भिरिति भावनोपदेशः, तथा तदर्थं तद्विरोधिष्वपीत्याह—

हिंसादिष्विहामुत्रापायावद्यदर्शनम्॥ ९॥

(ख) रसना इन्द्रियके इष्टविषयोंके सम्बन्ध होनेपर उनमें प्रीति न करना और इसी इन्द्रियके अमनाज्ञविषयों के मिलनेपर उनमें द्वेप न करना (ग) (घ्राण) नाक इन्द्रियोंके मनोज्ञविषयोंके प्राप्तहोनेपर उनमें स्नेह न करना और इसी इन्द्रिय के अनभिलपित विषयोंके आनेपर उनमें विरोध न करना [घ] नेत्र इन्द्रियके अभिलपित विषयोंके मिलनेपर उनमें प्रेम न करना वा इसी इन्द्रियके अनिष्ट विषयोंमें अप्रीति वा द्वेष न करना [ङ] ऐसेही कान इन्द्रियके मनोज्ञविषयोंके मिलनेपर उनमें राग न करना और इसी इन्द्रिय के अनभिलपित विषयोंके आनेपर वा भेंटा होनेपर उनमें अप्रेम न करना सो पृथक् पृथक् पांच भावना परिग्रहत्याग व्रतकी है यहां भावार्थ ऐसाजानना कि संसारमें परिग्रह हैं ते इन्द्रियोंके विषयों के सेवने वा भोगनेके और कषायोंके पुष्टकरनेके निमित्तहैं जिससे विषय कपायके गुणतथा दोष बारम्बार विचारनेसे परिग्रहत्याग व्रतकी स्थिरता रहती है

किंच*(१)अन्यत्[१ ।।।] यथा*अमीषाम्[६ ।।।] (२)	=कुछ (=किंच) और(=अन्यत्) है जैसे इन (=अमीषाम्)
व्रतानाम्[६ ।।।] द्रढिम्–अर्थम्[१ ।।।]	=(अहिंसा–सत्य–अचौर्य–अस्तेय–ब्रह्मचर्य–अपरिग्रह) व्रतोंके स्थैर्य वा स्थिरता के लिये
भावनाः[१ ।।।]	=(प्रत्येक व्रतकी पूर्वोक्त पांच पाच) भावनायें
प्रतीयन्ते । तद्—विपश्चिद्भिः[३ ।।।] इति*	=उन(व्रतोंके) ज्ञानवानोंद्वारा अथवा जाननेवालों द्वारा निश्चयकीगई है (=प्रतीयंते)
तथा–तद्विरोधिषु[७ ।।।] अपि*तद्–अर्थं[१ ।।।]	=तैसे तिन (व्रतों) के विरोधी [पांच पापोंविषैभी उन [व्रतोंके] [स्थैर्य के] लिये
भावना–उपदेशः[१ ।] इति*आह[T]	=भावनाका उपदेश इसप्रकार [अग्रिम सूत्रमें] कहते हैं कि

हिंसादिष्विहामुत्रापायावद्यदर्शनम् ॥९॥

[१] किंचअव्ययहै अर्थ समुच्चय कुछ और है परन्तु किञ्चित् अव्यय का अर्थ अधूरा वा छोटे काहै (देखोपद्मचन्द्र कोश पृष्ट १०८)(२) अमीषाम् षष्ठी बहुवच ननपु नक लिंग अदस [=यह] शब्द का है [३] विपश्चित् [पुल्लिंग] विप्रकृष्ट चेतति=बहुत समझता है पण्डित ज्ञानवान्–ऋषि ऊ र के

(१) हिंसा-आदिपु-इह-अमुत्र-अपाय-अवद्य-दर्शनम् ॥ ९ ॥

= हिंसा-आदिपु७।३-इह-अपाय दर्शनम् १।१।। अमुत्र-अवद्य दर्शनम् १।१।। इति#भावयितव्यम् १।१।।

(क) हिंसा-अनृत-स्तेय-अब्रह्म-परिग्रहेपु-इह-अपायदर्शनम् इति भावयितव्यम्

(ख) हिंसा-अनृत-स्तेय-अब्रह्म-परिग्रहेपु-अमुत्र-अवद्य दर्शनम् इति भावयितव्यम्

सूत्रार्थः-हिंसा-आदिपु७।३	= हिंसा-मिथ्याभापण-चोरी-मैथुन-पदार्थसंचय और ममता (करने) में
इह#अपाय-दर्शनम् १।१।।	= इसलोकमें वियोग-नाश-दुःख-आपत्ति-भयकी (=अपाय) उपलब्धि (=दर्शन) होती है
अमुत्र#	= [तथा इन्हीं हिंसादिकके करनेमें] परलोकमें-दूसरेजन्म में-मृत्यु के पश्चात् वा अनन्तर
अवद्य-दर्शनम् १।१।।	= निन्दा, पापकी प्राप्ति [=दर्शन] [पापसे निंद्यगति वा दुर्गति की प्राप्ति] होती है
इति#भावायितव्यम् १।१।।	= [उन पांचव्रतोंकी स्थिरताके लिये] इसप्रकार वारम्वार विचार वा चिंतवन किये जानेयोग्य है

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस नवमासूत्र पर सर्वार्थसिद्धि वृत्तिका शब्दशः हिंदी अनुवाद

अनुवाद में ऋषियों द्वारा ज्ञानवानोंद्वारा के स्थान में लासकते हैं [देखो पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ ३५४]

(१) श्वेताम्बर सम्प्रदायके "सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें" इस सूत्रके दो पद हैं और अमुत्र शब्द तथा अपाय शब्द के मध्यमें एक चकार है

हम उसको नीचे लिखे भी देतेहैं इसके अतिरिक्त शेप पाठ एकसाहै "हिंसादिष्विहामुत्रचापायावद्य दर्शनम्" इस चकारकी अधिकता से दोनों

सम्प्रदाय में इस सूत्र के अर्थ करनेमें भिन्नता प्रगट की है श्वेताम्वरसम्प्रदाय के अनुकूल अर्थ इस प्रकार हैं कि—

"हिंसादिषु पञ्चपु आस्रवेपु इह अमुत्र च = हिंसादिक पांचोंके आस्रवमें इसलोकमें तथा [=च] परलोक में

अपायदर्शनम् अवद्यदर्शनम् च भावयेत् = अपायदर्शन तथा [=च] अवद्य दर्शनको बार बार चिंतवनकरै [सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ १५५

यह चकार जो इस संस्कृत भाष्यमें अमुत्र, और अपाय शब्दोंके मध्यमें आयाहै वही च शब्द है और उसीका 'तथा' ऐसा भापानुवाद

कियाहै जो इस सूत्रके अमुत्र और अपाय शब्दके बीचमें आयाहै ॥ पं० ठाकुरप्रसादजी का भापानुवाद अक्षर प्रति अक्षर लिखते हैं—"हिंसा

तथा मिथ्या भापणादि पांचोंके आस्रवोंमें इसलोकमें तथा मृत्युके पश्चात् परलोकमें अपाय दर्शन तथा अवद्य दर्शन की भावना करै अर्थात्

हिंसादिक विपे इस लोकमें तथा परलोकमें मोक्षेय प्रणाश तथा निन्दायुक्तकी दृष्टि रक्खै कि ये जीवके श्रेष्ठ कार्योंके नाशक तथा निन्द्य के जनक

हैं मेरा और इनका अर्थ एकसे तात्पर्य को प्रगट करता है दिगम्बर सम्प्रदायमें अर्थ ऐसा है कि— हिंसादिकमें इस लोकमें अपाय दर्शन

को चिंतवन करै और परलोकमें अवद्यके उपलब्धिकी भावनाकरै इसलिये इससूत्रको मैंने ऊपर [क] और [ख] संख्याओंसे विभाग करदिया है ॥

अभ्युदयनिःश्रेयसार्थानां क्रियाणां विनाशकप्रयोगोऽपायः(१) । अवद्यं गर्ह्यम् । अपायश्चावद्यं चापायावद्ये तयोर्दर्शनमपायावद्यदर्शनं (२) भावयितव्यम् ॥ क्व? इहामुत्र च । केषु? हिंसादिषु ॥ कथमिति चेदुच्यते—हिंसायां तावत्, हिंस्रो हि नित्योद्वेजनीयः सततानुबद्धवैरश्च इह च वधबन्धपरिक्लेशादीन् प्रतिलभते प्रेत्य चाशुभां गतिम् । गर्हितश्च भवतीति

अभ्युदय-निःश्रेयस-अर्थानाम् ६।।। क्रियाणाम् ६।।।	=सम्पदा वा समृद्धि (=अभ्युदय) और मोक्षके [=निःश्रेयस] लिये क्रियाओंके
विनाशक-प्रयोगः १। अपायः १।,अवद्यम् १।।। गर्ह्यम् १।।। ;	=नाश करने वाला उपाय (=प्रयोग) सो अपायहै। अवद्य है सो निंद्य वा निंदनीय है
अपायः १।च*अवद्यम् १।।।च*अपायावद्ये १।।।	=बहुरि अपाय और अवद्य (दोनों मिलकर) अपायावद्ये (द्विवचनान्त वाक्य हुआ)
तयोः ६।।। दर्शनम् १।।।	=तिन दोनों [अपाय तथा अवद्य] को उपलब्धि वा प्राप्ति होना
अपाय- अवद्य-दर्शनम् १।।। भावयितव्यम् १।।।	=सो अपाय अवद्य दर्शन है ऐसा विचार वा चिन्तवन किया जाना योग्य है
क्व*?इह*अमुत्र*च*;केषु ७। ? ।	=कहा,?यहा वा इस लोकमें और[च=]वहा वा दूसरेजन्ममें, कौनविषै
हिंसा-आदिषु ७। ॥	=हिंसा—अनृत—स्तेय—अब्रह्म—परिग्रह [इन पाँच अव्रतों] में
कथम्*इति*चेत्*उच्यते-हिंसायाम् ७।।	=कैसो(उपलब्धि वा प्राप्ति)इस प्रकार प्रश्न होने पर कहा जाता है कि प्राण व्यपरोपणमें
तावत्*हिंस्रः १। हि*नित्य-उद्वेजनीयः १।	=तौ (=तावत्) हिंसक ही सदाउद्वेगरूपरहताहै अर्थात् चित्तमेंव्याकुल रहता है
सतत-अनुबद्धवैरः १।च* इह* च*	=और (=च) निरन्तर [=सतत] वैरानुबद्धहोताहै और (=च) इस लोकमें (=इह)
वध-बन्ध-परिक्लेशादीन् २। प्रतिलभते T	=मारण-बन्धन-अर्थात् शत्रुता बधती रहती है बहुत [=परि) दुःखादिकको प्राप्त होता है
प्रेत्य*च*अशुभा २।।गतिम् २।।,गर्हितः १।च*भवतिTइति	=तथा[=च]अन्य जन्ममें बुरी गति को(प्राप्त होता है)और(=च)निंदित होता है। ऐसे

(१) अपायशब्दका अर्थ पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ ३३ में 'वियोग-नाश-दुःख-आपत्ति' कियाहै-राजवार्तिक तथा श्लोक वार्तिक में इसका अर्थ 'भय' भी किया है "अथवा ऐह लौकिकादि सप्तविधभय अपाय इति कथ्यते"(राजवार्तिक पृष्ठ २७२) "भय वा" श्लोकवार्तिक पृष्ठ मुद्रित(५६०)॥इन दोनों वार्तिकों के अनुकूल जयचन्द्रजी वचनिका में तथा अर्थ प्रकाशिकामें इसका भय अर्थ किया है इसलिये अनुवाद में पांचों शब्द लाये गये हैं ॥
(२)दर्शन=उपलब्धि—प्राप्ति (पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ ७८,१८३) अत अनुवाद में प्राप्ति लाये हैं ॥ अवद्य=निंदा—पाप (देखो पद्मचंद्र कोश पृष्ठ ४३)

हिंसायां व्युपरमः श्रेयान्॥ तथा अनृतवादी अश्रद्धेयो भवति इहैवच्च जिव्हाछेदादीन् प्रतिलभते। मिथ्याख्यानदुःखितेभ्यश्च बद्धवैरेभ्यो बहूनि व्यसनान्यवाप्नोति प्रेत्यचाशुभां गतिं, गर्हितश्च भवतीति अनृतवचनात् व्युपरमः श्रेयान्॥ तथा स्तेनः परद्रव्यापहरणासक्तः सर्वस्योद्वेजनीयो भवति इहैव चाभिघातवधबन्धहस्तपादकर्णनासोत्तरौष्ठच्छेदनभेदनसर्वस्वहरणादीन् प्रतिलभते प्रेत्य चाशुभां गतिं,गर्हितश्च भवतीति स्तेयात् व्युपरतिः श्रेयसी॥ तथा अब्रह्मचारी मदविभ्रमोद्भ्रान्तचित्तो वनगज इव

हिंसायाम् व्युपरमः श्रेयान् ; तथा = हिंसामें परित्याग श्रेष्ठ वा कल्याण दायक है तैसेंही (=तथा)
अनृतवादी अश्रद्धेयः भवति इह एव च = असत्यवादी श्रद्धा वा विश्वासके योग्य नहीं होताहै। और(=च) इसलोकमेंही
जिह्वा—छेदादीन् प्रतिलभते मिथ्या—आख्यान— = जीभ वा रसनाके छेदन आदिकको प्राप्त होता है (वहुरि) मिथ्या कथनसे
दुःखितेभ्यः च बद्धवैरभ्यः बहूनि व्यसनानि अवाप्नोति = दुःखित हुऐ (लोगों) से वहुवैर से अनेक दुःखों को प्राप्त होता है
प्रेत्य च अशुभां गतिम् ,गर्हितः च भवति = वहुरि [=च] अन्य बुरी गति को प्राप्त होता है और (च) निंदित होता है
इति अनृत, वचनात् व्युपरमः श्रेयान् तथा स्तेन = इस प्रकार मिथ्याभाषणसे विरक्त होना उत्तम है तैसे ही चोर जो
पर-द्रव्य—अपहरण—आसक्तः सर्वस्य = अन्य की द्रव्य लेने में लागू वा अनुरक्त रहता है सबके (द्रव्यके विरह से)
उद्वेजनीयः भवति इह एव च = दु.ख उपजाने वाला वा (सबके) भय उपजावने वाला होता है और यहांही
अभिघात—वध—वन्ध—हस्त—पाद—कर्ण—नासा—उत्तरओष्ठ—छेदन- = चोट निहनन वन्धन हाथ पग कान नाक ऊपरके होठका छेदन
भेदन—सर्वस्वहरणादीन् प्रतिलभते = भेदन सर्वधनके (सर्व—स्व) हरण आदिक को प्राप्त होता है और [=च]
प्रेत्य च अशुभांगतिम् गर्हितः च भवति = मृत्यु के पश्चात [अन्य जन्म में] दुगतिको जावै है और निंदित होताहै
इति स्तेयात् व्युपरतिः श्रेयसी तथा अब्रह्मचारी = ऐसे चोरी से निवृति कल्याण कारी है उसी प्रकार कुशील पुरुष
मद—विभ्रम—उद्भ्रान्त—चित्तः = मत्तता (=मद) की चेष्टा कर (=विभ्रम) व्याकुल चित्त संयुक्त
वनगजः इव = वनके हाथीके समान

वासितावञ्चितो विवशो वधवन्धनपरक्लेशाननुभवति ।

(१)वासिता—वञ्चितः[१] विवशः[१], वधवन्धन— = [कपटकी] हथिनी द्वारा ठगाया गया वा भूलमें डालागया वा परवशहुआ, मारण वन्धन परिक्लेशान्[३] अनुभवति। = अति(=परि) दुःखोंको सहनकरताहै अर्थात् जैसे हाथी पकड़नेवाले वनमें जाकर गढ़ा,खोदकर उसको जीर्ण और सड़ी सड़ी सोट पत्ते लकड़ियों इत्यादिकसे पाट देतेहैं उस गढहा पटेहुए के ऊपर कलिपत निर्जीव हथिनो रख देते हैं मदनमत्त वा मदकरि व्याकुलित वनगज(वनी का हाँथी) उस हथनीको देखकर उससे भोग करने वा विषय सेवने की लोलुपतामें फसकर उसके पास जाता है गढ़हा पैं पद रखते ही गढ़ेमें गिर जाता है परवश होकर बहुत मारण-ताडन वन्धन इत्यादिक दुःखों को सहन करता है तैसे ही पर स्त्री गामी मनुष्य भी जो मदकर व्याकुल है और जो पर स्त्रियों के विभ्रम-कटाक्ष विलास टेढी भृकुटियों से मोह को प्राप्त होता है अर्थात् उनसे ठगाया जाता है उनके प्रेम रूपी वन्धन में फंस कर नाना प्रकार के दुःखों को क्लेशों को उठाता है ।

---

(१)तथा अब्रह्मचारी मदविभ्रमोद्भ्रान्त चित्तो वनगज इव वासितावञ्चितो विवशो वधवन्धनपरिक्लेशाननुभवति (सर्वार्थसिद्धिवृत्तिसेउद्धृत) तथा अब्रह्मचारी मदविभ्रमोद्ग्रथितचित्त वनगज इव वनितावञ्चितो विवशो वधवन्ध परिक्लेशादीन् अनुभवति ।(तत्त्वार्थराजवार्तिकसेउद्धृत) इन दोनों पाठोंके मिलान करनेसे ज्ञातहै कि तत्त्वार्थराजवार्तिकमें वासितावञ्चितोंके स्थानमें वनितावञ्चितोहै । अनुवाद करते समय राजवार्तिक के आधार पर हमने यह लिखा था कि वासिता शब्द वनिता शब्द के स्थान में अशुध्द छपगया है क्योंकि वासितावञ्चितका अर्थ होगा जो सुगन्धित करि ठगायागया है कुछ तात्पर्य नहीं निकलता है जब उक्त टिप्पणी हमने अपने एक काशी के जैन विद्वान मित्रको दिखाई तो उन्होंने 'परतु इस से' शब्दोंकोकुछ के प्रथम जोडकर हमारी टिप्पणोको स्वीकार कर लिया और इसके समर्थनम" अर स्त्रीनिकरि ठिगया हुवा वनका हस्ती कीज्यों वध वध परि क्लेशादिकनिकू भोगै है" अर्थ प्रकादिका पृष्ठ ४०४ वाक्यका प्रमाण दे दिया । इस समय चार प्रतियें सर्वार्थसिद्धि-वृत्तिकी जो इन्द्रप्रस्थके मन्दिरों से प्राप्त हुई हैं हमारे पास हैं । छपने को देनेके प्रथम हमारे विचार में आया कि अन्य प्रतियोंसे भी इस पाठ को मिलाले, मिलान करने का परिणाम यह हुआ कि दो मुद्रित प्रतियों का पाठ और चार हस्तलिखित प्रतियों का पाठ मिल गया तब निश्चय होगया कि सर्वार्थसिद्धिवृत्ति में जो वासिता' शब्द आया है वह ठीक हैं, कई कोशोमें जैसे पद्मचन्द्रकोश इत्यादि देखे गये परन्तु उनमें वासिता' शब्द नहीं मिला, फिर वैयस्त सस्कृत आङ्गलकोश देखा तो उसके पृष्ठ ६५६ में 'वासिता' (=वाशिता) के (क) हथिनी और [ख] स्त्री, वनिता दोअर्थ निकले जिनका समर्थन अमरकोशके नानार्थ तेईसवा वर्गके पचहत्तरवा श्लोक के तृतीयपाद 'वासिता स्त्री करिण्योश्च' (वासिता यह एक नाम स्त्री और (=च) हथिनी का है होताहै अब प्रश्न यह है कि यहा पर 'वासिता' का अर्थ 'वनिता वा स्त्रीलें अथवा हथिनी लें, क्योंकि वाक्य में 'वनगज' कहा है इसलिये 'वासिता' का अर्थ हथिनी सगतप्रद है इसका समर्थन प० जयचन्दरायजी की वचनिका और श्रुतसागरी सूरिकी टीका के निम्न यथासख्य वाक्यों से होता है "तैसे ही अब्रह्मचारी मदविभ्रमकरि उद्भ्रान्त है चित्त जाका सो कपटकी हथनीके अर्थ भ्रमतें खाडा में पडया जो हस्ती तिसकी ज्यों परवश हुवा वध वधन अति क्लेश आदिक भोगवे हैं ॥ सर्वार्थसिद्धि वचनिका मुद्रित पृष्ठ ५३८,५३६ अब्रह्मचारी पुमान् मदोन्मत्तो भवति, विभ्रमोपेत उद्भ्रान्तमन यूथनाथ इव करिणी विवचित परवश सन् वधवध परिक्लेशान् प्राप्नोति" इसलिये "हमने वासिता-व चित उपर्युक्त वाक्यका अनुवाद इसप्रकार कियाहै कि कपटरूप वा कपटकी हथनी द्वारा ठगायागया, छलागया, भूलमें पडगया

मोहाभिभूतत्वाच्च कार्याकार्यनभिज्ञो न किञ्चित्कुशलमाचरति परांगनालिङ्गनसङ्गकृतरतिश्चे-
हैव वैरानुबन्धिनो लिङ्गच्छेदनवधबन्धसर्वस्वहरणादीनपायान् प्राप्नोति । प्रेत्यचाशुभां गतिम-
श्नुते, गर्हितश्च भवति,अतो विरतिरात्महिता ॥ तथा परिग्रहवान् शकुनिरिव गृहीतमांस-
खन्डोऽन्येषां तदर्थिनां पतत्रिणामिहैव तस्कारादीनामभिभवनीयो भवति।

मोह-अभिभूतत्त्वात् ५।।। च *कार्य-अकार्य-	=और (=च) मोह पीड़ित वा ग्रस्त होनेसे कर्तव्य तथा अकर्तव्य का
अनभिज्ञः १।	= ज्ञान रहित (=अनभिज्ञ) अर्थात् क्या हमको करना चाहिये और क्या हमको नहीं करना चाहिये इस प्रकारके विवेकसे शून्य
न❀किञ्चित्❀ कुशलम् २।।। आचरति ।च ❀परांगना-	=कुछ भी कुशल रूप कार्य नहीं आचरता है और पर स्त्री(=परांगना)के []
आलिंगन-संगकृत-रतिः१।। इह❀एव❀	=सेवनविषै वा संग विषै प्रीति करने वाला इस लोकमें ही
वैर-अनुबन्धिनः ५। लिंगछेदन-वध-बन्ध-सर्वस्व-	=वैरके बन्धानसे लिंगछेदन-मारणबन्धन समस्त धन [स्व] की
हरण- आदीन् २। अपायान् २। प्राप्नोति ।	=लूटि किये जाने आदिक कष्ट वा दुःख वा आपत्तियों को प्राप्त होता है
प्रेत्य*च*अशुभां २।। गतिम् २।। अश्नुते । गर्हितः १।च*भवति ।	=और [=च] परलोकमें दुर्गति को प्राप्त होता हैं और निंदित होता है
अतः❀विरतिः १।। आत्महिता १।।,तथापरिग्रहवान् १।	=इस लिये [अब्रह्म से] निवृत्ति अपना हित है । वैसे ही [तथा] परिग्रहधारी []
इह❀एव * तस्कर-आदीनाम् ६। अभिभवनीयः१।	=इस लोक में ही चोर आदिकके प्रापणीय वा लूटने योग्य वा पराजय के योग्य
भवति । शकुनिः१।इव❀गृहीतमासखंडः१।अन्येषाम्६।	=होता है जैसे (=इव) मासके खंड को लिये हुए पक्षी दूसरे
तद्-अर्थिनाम् ६। पतत्रिणाम् ६।	=उस (मास खंड) के इच्छा करने वाले पक्षियों के (लूटने योग्य होताहै] अर्थात् [जैसे मांसके पिन्डयुक्त पक्षीको और पक्षी देखकर चोंच पजों से दुःख देकर उस [] मास खंडको लेलेते हैं तैसेही परिग्रह धारकोंको चोर ठग लुटेरे अन्य दुष्ट जन धनके ग्राहक क्लेश पहु चाते हैंऔर धन को लेलेते है ॥

तदर्जनरक्षणप्रयत्नकृताश्च दोषान् बहूनवाप्नोति नचास्य तृप्तिर्भवति इन्धनैरिवाग्नेः लोभाभिभूतत्वाच्च कार्याकार्यानपेक्षो भवति प्रेत्य चाशुभां गतिमास्कन्दते । लुब्धोऽयमिति गर्हितश्च भवतीति तद्विरमणं श्रेयः ॥ एवं हिंसादिष्वपायावद्य दर्शनं भावनीयम् ॥

हिंसादिषु भावनान्तरप्रतिपादनार्थमाह — दुःखमेव वा ॥१०॥

तद्-अर्जन-रक्षण-प्रयत्न- कृतान्$^{2}_{3}$ च* = उस (परिग्रह) के उपार्जन-रक्षण-जतन वा प्रयास करनेके

दोषान्$^{2}_{3}$ बहून्$^{2}_{3}$ अवाप्नोति ।च*अस्य$^{6}_{1}$ = अनेक दोषोंको (परिग्रहधारी) प्राप्त होता है तथा(च) इस [परिग्रह] का

तृप्तिः$^{1}_{1}$ न*भवति इन्धनैः$^{3}_{3}$ इव* अग्नेः$^{6}_{1}$ = अग्निको ईंधन के डालनेके समान संतोष नहीं होता है अर्थात् जैसे अग्निमें जितनाजितना ईंधन डालते जाओउतनीही उतनी वह वढती जाती है उसी प्रकार जितना जितना परिग्रह अधिक होता जाता है उतनाही उतना उस परिग्रहकी वांछा वढती जातीहै

लोभ-अभिभूतत्वात्$^{5}_{1}$ च* कार्य- = और (=च)लालचसे ग्रसित वा पीडित होनें (के कारण) से [परिग्रहधारी] कर्तव्य

अकार्य-अनपेक्षः$^{1}_{1}$ भवति।प्रेत्य*च*अशुभाम्$^{2}_{1}$ = अकर्तव्यके विवेकके अवलोकनसे शून्य(=अनपेक्ष)हो जाता है और मृत्यु के अनन्तर

गतिम्$^{2}_{1}$ आस्कन्दते।,लुब्धः$^{1}_{1}$ अयम्$^{1}_{1}$ इति* = दुर्गति को प्राप्त होता है यह लोभी है इस प्रकार

गर्हितः$^{1}_{1}$ च भवति। इति*तद्-विरमणम्$^{1}_{1}$ = भी निंदित होता है ऐसे उस(परिग्रह)का अकरण वा उपरम

श्रेयः$^{1}_{1}$ एवम्* हिंसा-आदिषु$^{7}_{3}$ = कल्याण दायक वा उत्तम है इस प्रकार हिंसा—अनृत—स्तेय—अब्रह्म—परिग्रह विषै है

अपाय-दर्शनम्$^{1}_{1}$ = वियोग-दुःख-नाश-वा अपत्ति का(=अपाय)अवलोकन-आलोक वा द्रष्टि (दर्शन)

अवद्य-दर्शनम्$^{1}_{1}$ = (इनही हिंसादिक पांच पाप वा अव्रतोंमें) पाप वा निंदा(=अवद्य)की प्राप्ति,उपलब्धि[=दर्शन]

भावनीयम्$^{1}_{1}$ हिंसा-आदिषु$^{7}_{3}$ = भावने योग्य है वा वारम्वार चितवने योग्य है हिंसादिक में

भावना-अन्तर-प्रतिपादन-अर्थम्$^{1}_{1}$ आह। = अन्य भावना का बोध कराने के लिये व कथन करने के लिये कहते हैं

दुःखमेव वा ॥१०॥ (हिंसादिषु) दुःखम् एव (इति तत्स्थैर्यार्थम् भावयितव्यम्)

हिंसा-आदिषु$^{7}_{3}$ दुःखम्$^{1}_{1}$ एव*वा*तत्स्थैर्यार्थम्$^{1}_{1}$ = अथवा हिंसादिकमें दुःख ही दु ख है पाच भावनाओं के स्थिर रखनेके लिये

इति*भावयितव्यम्$^{1}_{1}$ = इस प्रकार चिंन्तवन वा बिचार किये जाने योग्य है

हिंसादयो दुःखमेवेति भावयितव्याः ॥ कथं हिंसादयो दुःखम् ? दुःखकारणत्वात् । यथा अन्नं वै प्राणा इति ॥ कारणस्य कारणत्वाद्वा यथा धनं प्राणा इति ॥ धनकारणमन्नपानं अन्नपानकारणाः प्राणा इति ॥ तथा हिंसादयोऽसद्वेद्यकर्मकारणम् । असद्वेद्यकर्म च दुःखकारणमिति दुःखकारणे दुःखकारणकारणे वा दुःखोपचार ॥ तदेतत् दुःखमेवेति भावनं

पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित इस दशवां सूत्र पर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिंदी अनुवाद

हिंसा-आदयः१।३ दुःखम्१।१ एव*इति*भावयितव्याः१।३ ;	=हिंसादिक [पाच पाप] दुःखही [दुःख] हैं इसप्रकार भावना वा चिन्तवन कियेजाने योग्य है
कथम्*हिंसा-आदयः१।३ दुःखम्?दुःख-कारणत्वात्५।१	=कैसे हिंसादिक [पाच अव्रत] दुःख वा क्लेश हैं [उत्तर] क्य कि [हिंसादिक] दुःखकेकारणहैं
यथा*अन्नम्१।१ वै* प्राणाः १।३ इति* ।	=जैसे नाज ही (=वै) प्राण अर्थात् नाजको प्राणकहनाहै सो कारणको कार्य कहनाहै ऐसे हिंसादिक दुःखके कारण हैं तिनको दुःखही ऐसा कहनेसे यहा कारणमें कार्यका उपचार है
कारणस्य६।१ कारणत्वात्५।१ वा*यथा*धनं१।१ प्राणाः१।३	=अथवा [हिंसादिक दुःखके] कारणके कारण हैं जैसे धनहै सो प्राण हैं
इति*। धनकारणम् १।१ अन्नपानम् १।१	=ऐसे धन है कारण जिसका ऐसा अन्नपान है अर्थात् अन्नपानका कारण धनहै भावार्थ अन्न-पान धनसे मोल आते हैं
अन्नपानकारणाः१।३ प्राणाः १।३ इति*;	=अन्नपानहैं कारण जिनके ऐसे प्राणहैं अर्थात् प्राणका कारण अन्नपानहै भावार्थ अन्न पान खा पी करि प्राण रहते, नहीं तौ शरीर से निकल जातेहैं
तथा*हिंसा-आदयः१।३ असद्वेद्यकर्मकारणम् १।१	=तैसे हिंसादिक असाता वेदनीय कर्मका कारण है
असद्वेद्यकर्म१।१ च*दुःखकारणम्१।१ इतिदुःखकारणे७।१	=और [=च] असाता वेदनीय कर्म दुःखका कारणहै इसप्रकार दुःखके कारण विषैं
दुःखकारण-कारणे७।१ वा*दुःख-उपचारः१।१ ।	=अथवा दुःखके कारणके कारणविषैं दुःखकी स्थापनाहै अर्थात् अन्नप्राणहैं इस उदाहरण में दुःखके कारणमें दुःखकी कल्पनाहै और धन प्राणहैं इस दृष्टान्तमें दुःखके कारणके कारणमें दुःख का उपचार है
तत्१।१ एतद्१।१ दुःखम् १।१ एव*इति*भावनम्१।१	=सो [=तद्] यह [=एतद्] हिंसादिक पाचपाप दुःखही हैं इस प्रकार भावना वा चिन्तवन

परात्मसाक्षिकमवगन्तव्यम् (?) ननु च तत्सर्वं न दुःखमेव विषयरतिसुखसद्भावात् । न तत्सुखं वेदनाप्रतिकारत्वात्कच्छूकण्डूयनवत् ॥

पर,१,-आत्म-साक्षिकम् १।।।(२) = अन्य[के सम्बन्ध वा विषय] में अथवा अन्यके लिये अपने तुल्य(=सांक्षिकं)

अवगन्तव्यम् १।।। = बोध किया जाना चाहिये अर्थात् ये हिंसादिक पाच पाप अथवा अव्रत दुःख के कारण हैं अथवा दुःखके कारणके कारण हैं ऐसा विचारकर जानना चाहिये कि जैसे वे मुझको व्यापते हैं अथवा मेरी आत्मामें चुभते हैं वैसे ही परके व्यापते चुभते हैं जैसे (क) वध वन्धन पीडन और अन्य दुःख मुझको अप्रिय अनिष्ट वा बुरे लगते हैं वैसे ही सम्पूर्ण जीवों को अप्रिय लगते है तथा दुःख उपजाते हैं (ख) जैसे मिथ्याभाषणसे मुझे दुःख होता है अर्थात् मेरे विषय में यदि कोई मिथ्याभाषण करे तौ मुझे दुःख हाता है ऐसे ही अन्य प्राणी को दुःखहोगा (ग) जैसे मुझे इष्ट पदार्थके वियोगसे दुःख होता है और पूर्वमें हुआ था ऐसे ही यदि चोरी करके उनका इष्ट पदार्थ से वियोग कर देवेंगे तौ उनको दुःख होगा (घ) जैसे कोई मेरी स्त्री का तिरस्कार करे तिससे मेरे तीव्र मानसिक पीडा होती है तैसे अन्य जीवोंको जिनकी स्त्रियोंसे व्यभिचार करके उनका अपमान और शील भंग किया जाता है होता है (ङ) जैसे आपके धनादिक परिग्रह नहीं प्राप्त होते वा प्राप्त हुआ तिसको नष्ट होते वाछा-रक्षा-शोक इत्यादि करि उपजा दुःखको प्राप्त होता है तैसे ही परिग्रह की वाछासे तथा परिग्रह के नष्ट होनेसे समस्त जीवोंको दुःख होता है तिससे हिंसादिक पाच पापों से निवृत्ति वा हटना ही जीवों को कल्याण कारी है ॥

ननु*च*विषय-रति सुख-सद्भावात् ५१ = पुनि प्रश्न-विषय रमण(=रति)में वा भोग (=विषय)विलासकरनेमें(=रति)व सुखकी विद्यमानताहोनेसे

तत्-सर्वम् १।।।न*दुःखम् १।।।एव* = वह सब(अव्रत) दुःख (के कारण वा कारण के कारण)ही नहीं है ?

न*तत्-१।।। सुखम् १।।।वेदना- = (उत्तर) वह (विषय रति) सुख नहीं है क्योंकि(वह विषय रति) व्याधि वा रोग का

प्रतिकारत्वात् ५।।।कच्छू-कडूयनवत्* = उपाय(=प्रतिकार)खाज की(=कच्छू)खुजली(=कन्डूयन) के समान है

(१) अत्र 'परत्रात्मसाक्षिक मितिपाठः तालपत्रपुस्तके वर्तते । परत्रात्मसाक्षिकमित्यन्य पाठस्तृतीयपुस्तके वर्तते ।
परत्र-अत्र-साक्षिकम् इति पाठ. तालपत्रपुस्तके वर्तते=परमें और अपने में(=अत्र)समान ऐसापाठताडके पत्तोंपर लिखीहुई प्रतिमें विद्यमानहै
परत्र-आत्मा-साक्षिकम् इति ' अन्य पाठ तृतीय-पुस्तके वर्तते=परमें और आत्मामें समान ऐसा अन्य पाठ तीसरी पुस्तक में विद्यमान हैं
(२) साक्षात् प्रत्यक्ष तुल्ययो = साक्षात् यह एक नाम प्रत्यक्षका और तुल्यकाहै (अमरकोप नानार्थ वर्ग श्लोक २४४)

पुनरपि भावनान्तरार्थमाह–

मैत्रीप्रमोदकारुण्यमाध्यस्थानि च स-त्वगुणाधिकक्लिश्यमानाविनयेषु ॥

अर्थात् सुंदर स्त्रीके कोमल और सुंदर शरीरके स्पर्शनसे रति सुख उपजता दीखताहै सो सुख नहींहै भ्रांति वा झूठी समझसे सुखरूप दीखताहै ॥ वेदनाका उपाय है जैसे चाम–मांस–रुधिर जब विकारसे कलुषपना वा अस्वच्छताको प्राप्त होकर खाजकी उत्कटता वा उग्रता करि बाधा करताहै तब नखोंसे ठीकरीयोंसे पत्थर इत्यादिकसे अपने शरीर को खुजाता है गात्रको छेदनसे रगड़नेसे रुधिरसे लिप्त हुआ भी बहुत खुजला करि दुःखही को सुख मानता है तैसे मैथुन सेवने वाला भी मोहसे दुःखही को सुख मानता है जैसे कोई पुरुष चारों ओर अग्निकी ज्वालासे बलता अग्निके आतापको नहीं सहन कर सक्ता विष्टासे भरा हुआ महा दुर्गंध कुंडमें जायपड़ताहै तिसविष्टा में मस्तक पर्यन्त डूब तिसको आताप रहित सुखमानि मरण करता है तैसे स्पर्शन इन्द्रियके आताप सहनेको असमर्थ हुआ संसारीजीव स्त्रियोंकी दुर्गन्ध देहमें कामको, आताप रहित सुख मानता अति तृष्णासे उत्पन्न हुआ तीव्रदुःखको भोगता मरणकरि संसारमें नष्ट हो जाता है

पुनः*अपि*भावनान्तर–अर्थम्[१] आह T =फिर (=पुनः) भीअन्य भावनाके लिऐ (आचार्य उत्तर सूत्र) कहते हैं कि

मैत्रीप्रमोदकारुण्यमाध्यस्थानि च (१) सत्वगुणाधिकक्लिश्यमानाविनयेषु (२) ॥ ११ ॥

इस सूत्रकी निम्नलिखित तीनविधि से वाक्य शेषता पूर्ण कर सक्ते है

(१) श्वेताम्बर सम्प्रदाय के सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें चशब्द नहीं है ॥ इसचकारका अर्थ यहां 'तथा और, बहुरि वा पुन' का है ॥ भावार्थ करनेमें आरम्भम 'और वा तथा' शब्द लगा दिया गया है यह च ९,१० सूत्रोंको ११-१२ सूत्रोंसे मिलाता है जैसाकि वृत्तिसे प्रगट होगा ॥ यथार्थमें दोनों सम्प्रदायोंमें इस सूत्रका अर्थ एकसा है ॥ २ ॥ श्वेताम्बर सम्प्रदायमें तथा दिगम्बर सम्प्रदायके तत्त्वार्थ राजवार्तिक (मुद्रित पृष्ठ २७३) और सर्वार्थसिद्धि द्वतीयावृत्तिम अविनेयेषु वाक्य है शेष नौ दश तत्त्वार्थ सूत्र की प्रतियों का, तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिक सहितका अविनेयेषु ही पाठ है, पाठ दोनों ही शुध्द हैं और अर्थ भेद भी नहीं है क्योंकि विनय, का अर्थ सिखाने योग्य (पद्मचंद्र कोश पृष्ट ३५४ में) है इस लिये सप्तमी बहुवचन में अविनेयेपुका अर्थ सिखाने अयोग्य का है और विनय का अर्थ विनययुक्तजन (पद्मचंद्र कोश पृष्ट ३५३ में) है इसलिये सप्तमी बहुवचन में अविनयेषु का अर्थ विनय रहित जनका हुआ,यद्यपि विनय शब्दका अर्थ (पुल्लिंग वि+नी+अच्। शिक्षा- प्रणाम और अनुनय (नम्र) के हैं (पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ ३५३) परन्तु इसी पृष्ट म वि+नी+कर्तरि अच्। विनय युक्त जनका भी अर्थ है ॥

(क) मैत्री-प्रमोद-कारुण्य-माध्यस्थानि च (यथासंख्यं) सत्त्व-गुणाधिक-क्लिश्यमान-अविनयेषु (तत्स्थैर्यार्थम् भावयितव्यानि)

(ख) मैत्री-प्रमोद्-कारुण्य-माध्यस्थानिच[यथाक्रमं]सत्त्व-गुणाधिक-क्लिश्यमान-अविनयेषु[भावयतःपूर्णान्यहिंसादीनि व्रतानि भवन्ति]

(ग) मैत्री-प्रमोद्-कारुण्य-माध्यस्थानिच[यथासख्यं] सत्त्व-गुणाधिक-क्लिश्यमान-अविनयेषु (तत्स्थैर्यार्थम् भावयेत्)

सूत्रार्थः -[क]च*मैत्री-प्रमोद-कारुण्य-माध्यस्थानि १।।। ३ = और (=च) मित्रता-प्रहर्ष-दयालुता वा अनुग्रहता-उदासीनता

यथासख्यं-सत्त्व-गुणाधिक- = क्रमानुसार वा अनुक्रमसे प्राणियोंमें-गुणोंमें श्रेष्ठ वा प्रधानपुरुषोंमें

क्लिश्यमान- अविनयेषु ७। ३ = दुःखितजनोंमें, पीडितोंमें, वा क्लेशसंयुक्तोंमे-मिथ्यादृष्टियोंमें अथवा तत्त्वार्थके उपदेशको ग्रहणकरनेमें अयोग्य पुरुषोंमें

तत्-स्थैर्यार्थम् ४।।। भावयितव्यानि १।।। ३ = उन (अहिंसादिक पांच व्रतों) के स्थिरताके लिये भावने योग्य हैं वा वारम्वार चिन्तवन किये जाने योग्यहैं अर्थात् साधारण जीवोंमें मित्रता रखना सो मैत्री भावना है,जो गुणोंमें अधिक हों उनमें प्रमोद रखना(उनको देखते ही प्रणामकरि मुखकी प्रसन्नताकरि नेत्रोंका आल्हादन करि रोमाचहोनेकरि स्तुति,भाषण नामकीर्तनादिकरि अन्तरगतभक्ति प्रगट करना सो) प्रमोद भावनाहै ॥ जो जीव रोगादिक से ग्रसित पीडित वा दुःखित हों उन पर करुणा बुद्धि रखना, उनके दुःख दूरहोने वा करनेका अभिप्राय रखना सो कारुण्य भावनाहै;और जो जीव तत्त्वार्थ के उपदेशको ग्रहण करने योग्य नहीं ऐसे अविनयी जीवोंमें राग द्वेष रहित मध्यस्थ वा उदासीन भाव रखना सो माध्यस्थ भावना है ॥

(ख)मैत्री-प्रमोद-कारुण्य-माध्यस्थानि १।।। ३ च*यथाक्रमम् सत्त्व- = तथा सौहार्द-अधिक आनंद-करुणाभाव-उपेक्षा क्रमसे साधारण जीवोंमें

गुणाधिक-क्लिश्यमान-अविनयेषु ७। ३ भावयतः ५। १ (६। १) = बड़े गुणियोंमें,दुःखियोंमें,विनय शून्यों में भावना करने से अथवा(१)भावनाकरने वालेके

पूर्णानि १।।। ३ अहिंसादीनि १।।। ३ व्रतानि १।।। ३ भवन्ति । = सम्पूर्ण अहिंसादिक (पांच) व्रत होते हैं

(ग) तत्-स्थयार्थम् ४।।। १ = (मैत्री इत्यादि साधारण जीवोंमें इत्यादि)उन (पांच व्रतोंके)दृढ़ताकोलिये

भावयेत् । = भावना करै (= भावयेत्)

(१ भाव' शब्दके राग, आशय अवस्था, मत,पदार्थ, सचाई जन्म, विश्व, पडित, इत्यादि २७ अर्थ हैं (वैद्यकोश पृष्ट ५२०) । 'भावयत ' शब्द भावयत् की पचमी विभक्ति एक वचन पुल्लिंगहै'भावना करनेसे'वारम्वार चितवनकरनेसे वा वारवार विचार करनेसे ऐसा अर्थ है और इसीरूपमें भावयत. षष्ठी एक वचन पुल्लिंग हो सका है'भावना वा विचार करने वाला ऐसा अर्थ है अत अनुवाद पंचमीऔर षष्ठी दोनों विभक्तियोंमेंकियागया है ॥

परेषांदुखानूत्पत्त्ययभिलापो मैत्री। वदनप्रसादादिभिरभिव्यज्यमानान्तर्भक्तिरागः प्रमोदः।

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस ग्यारहवां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धि वृत्तिका शब्दशः हिंदी अनुवाद

परेपाम्[६] दुःख-अनुत्पत्ति–अभिलापः[१] मैत्री[१]॥	=अन्यके क्लेश न होनेकी इच्छा सो मैत्री वा मित्रता है वा दूसरोंके दुःखकी उत्पत्तिका अभाव चाहना सो मैत्र्य वा मैत्री है।
वदन-प्रसादादिभिः[३] अभिव्यज्यमान-	=कथन अथवा वचन(=वदन)करि तथा प्रसन्नता आदिक करि प्रगटहुआ(=अभिव्यज्यमान)
अन्तर्भक्तिरागः[१] प्रमोदः[१] (वदन-प्रसाद-	=अतरङ्गमें भक्तिका अनुराग सो प्रमोद वा प्रहर्ष है[मुखकी (=वदन)प्रसन्नताकरि(=प्रसाद)
आदिभः[३]	=नेत्रों का आल्हाद करि रोमांच होने करि औरस्तुति अभीक्ष्ण-नाम कीर्तिनादिकरि
अभिव्यज्यमान-अन्तर्भक्तिरागः[१] प्रमोदः[१])	=अन्तर्भक्तिके अनुराग का प्रगट होना (=अभिव्यज्यमान)सो प्रमोद-प्रहर्ष-बहुत आनन्द है]

एकसा रूप इससे है कि अस् प्रत्यय पंचमी और षष्ठी विभक्ति दोनों का चिन्ह है जब भावयत् शब्द में जोड़ा जाता है तो पचमी और षष्ठी दोनोंमें एक ही रूप बनता है जैसे भावयत् + अस्=भावतस्=भावियत (देखो सभाष्यतत्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ १५७ में) इस प्रकार हिंसादि पंच पापोंमे दु:ख की ही भावना करने से यहां पचमी विभक्ति में, इस रीति से भावना करने वाले यहां षष्ठी विभक्ति में भावयत का अनुवाद किया गया है। भाववयितव्यम् (एक वचन) भावने योग्य है अर्थात् भावना-चिन्तवन वा विचार कियेजाने योग्य है, भावयितव्यौ दो वचन भावयितव्या बहु वचन है स्थान स्थान में इनका प्रयोग है॥ भावयन् भावना करता हुआ-विचार या चिन्तवन करता हुआ॥

(१,वदन=कथन, कहना (पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ ३३५, और मुख के भी हैं (पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ ३३५) इसलिये इस वाक्यके दो अर्थ एक यह दूसरा कोष्ठक देकर किया गया है ऊपर के ही वाक्य को दो बार करके कोष्ठक में लिख दिया है (संस्कृत) वृत्ति में केवल एक बार ही यह वाक्य है प्रथम तो आदिभि वाक्यका आदिककरि अनुवाद कर दिया है और वदन शब्द का अर्थ कथन, वचन किया है, कोष्ठकमें जो वदन शब्द है उसका अर्थ मुख किया है और आदिभि वाक्य का अर्थ तत्वार्थ राजवार्तिक (मुद्रित पृष्ठ २७३) में नयनप्रह्लादनेन रोमांचोद्भवेन स्तुत्यभीक्ष्णसघाकीर्तिनादिभिश्च' किया है मैंने भी उक्त वार्तिक के अनुकूल संस्कृत वाक्य का भाषानुवाद करके कोष्ठकमें इन दो कारणों से वदन का दूसरा अर्थ करके और आदिभि शब्द का उपरोक्त अर्थ करके समस्त वाक्य वदन से प्रमोद तक कोष्ठकमें दे दिया है एक श्लोक बहुत मनोरजक 'सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र" में इस प्रकार दिया है कि

क्षमेऽहं सर्वसत्त्वानाम्, क्षमये(ऽहं) सर्वसत्त्वान्=सब जीवों के (अपराध, मैं क्षमा करता हूं और सम्पूर्ण जीवों से (अपने अपराध क्षमा कराता हूं) मैत्री मे सर्व सत्त्वेषु, वैर ममन केनचित् =सब जीवों पर मैं मित्रता की दृष्टि रक्खू मेरा वैर किसी प्राणी से नहीं है।

दीनानुग्रहभावः कारुण्यम् । रागद्वेषपूर्वकपक्षपाताभावो माध्यस्थम् । दुष्कर्मविपाकवशान्नानायोनिषु सीदन्तीति सत्त्वा जीवाः । सम्यग्ज्ञानादिभिः प्रकृष्टा गुणाधिकाः । असद्वेद्योदयापादितक्लेशाः क्लिश्यमानाः । तत्त्वार्थश्रवणग्रहणाभ्यामसम्पादितगुणा अविनेयाः । एतेषु सत्त्वादिषु यथासंख्यं मैत्र्यादीनि भावयितव्यानि ॥

दीन-अनुग्रह-भावः कारुण्यम्	=क्लिश्यमान वा दुःखित(=पुरुष)निमें उपकारका परिणाम सो कारुण्य है
राग—द्वेष—पूर्वक—पक्षपात-अभावः	=अनुराग और दूषणजन्य[=पूर्वक]सहकारिता की अविद्यमानता वा न होना [=अभाव]
माध्यस्थम् दुष्कर्म—विपाक—	=सो माध्यस्थ है अथवा माध्यस्थ उदासीनता वा उपेक्षा है । बुरे कर्मके फल वा उदयके
वशात् नानायोनिषु(१) सीदन्ति(२) T	=वशसे अनेक योनियोंमें भ्रमण करते हैं [=सीदन्ति] अर्थात् दुःख पाते हैं क्लेश भोगते हैं
इति॰सत्त्वाः जीवाः सम्यग्ज्ञानादिभिः	=ऐसे सत्त्वा-जीव-प्राणी वा चेतना हैं-सम्यग्ज्ञानादि [गुणों] करि
प्रकृष्टाः गुणाधिकाः असद्वेद्य-उदय-	=प्रधान-मान्य वा वडे वे गुणाधिक हैं। असाता वेदनीय [कर्म] के उदयसे
आपादित-क्लेशाः क्लिश्यमानाः,तत्त्वार्थ-श्रवण-	=दुःख संयुक्त [अपादित] हैं सो क्लिश्यमान हैं। तत्त्वार्थके सुनने करि और
असम्पादितगुणाः अविनेयाः ग्रहणाभ्याम्	=ग्रहण करने करि गुण न पाने वाले जीव अर्थात् तत्त्वार्थके श्रवण और उपदेश ग्रहण करने मेंअयोग्य ऐसे मिथ्या द्रष्टि हठग्राही बुरे अशिक्षित जन [=अविनेय] अविनेय वा अविनय हैं
एतेषु सत्त्वादिषु यथासंख्यम् मैत्री-आदीनि भावयितव्यानि	=इन जीवादिक[चारों]में क्रमानुसार मैत्री आदिक(चार)अर्थात् पहिले को पहला दूसरे को दूसरा तीसरे को तीसरा चौथे को चौथा भावने योग्य है वा बारम्बार चिंतवन किये जाने योग्य है

(१) योनिषु-योनि शब्द पुल्लिंग और स्त्रीलिंग दोनों है (देखो पद्मचन्द्र कोष पृष्ठ ११२ अमरकोष १६ वर्ग ७६वां श्लोक)।

(२) सीदन्ति सात अर्थों में से यहां पर (क) जाते हैं (ख) दुःख वा क्लेश उठाते हैं दो अर्थ में है॥ सद् प्रथम गणका वा कुछ विद्वानों के मतानुकूल छठवा गणका परस्मैपद अकर्मक धातु है इसका 'स्' प्रथममें 'प्रति' उपसर्ग के अतिरिक्त यदि कोई उपसर्ग आवै तो 'ष्' में परिवर्तित हो जाता है जैसे निषीदति=वह वैठताहै। सद् का रूप विना किसी नियमके सीद् हो जाताहै,पीछे क्रियाके प्रत्ययलगाये जाते हैं जैसे सीद्+अ+अन्ति, इस का प्रथम अ गिरा दिया जाता है यदि अगले प्रत्यय में अ हो इस लिये सीद्+अ—अन्ति=सीदन्ति होगया॥

सर्वसत्त्वेषु मैत्री, गुणाधिकेषु प्रमोदः, क्लिश्यमानेषु कारुण्यं, अविनयेषु माध्यस्थमित्येवं भावयतः पूर्णान्यहिंसादीनि व्रतानि भवन्ति ॥ पुनरपि भावनान्तरमाह—

॥ जगत्कायस्वभावौ वा संवेगवैराग्यार्थम् ॥ १२ ॥

सर्व–सत्वेषु मैत्री, गुणा–अधिकेषु प्रमोदः =सकल [साधरण] जीवों में मित्रता वा सौहार्द (सम्यग्ज्ञान–चारित्रादिक) गुणोंमें (अपनेसे) प्रधान-अधिक मुख्य बड़े (पुरुष)निमें प्रमोद-प्रहर्ष, बहुत आनंद

क्लिश्यमानेषु कारुण्यम्, अविनयेषु माध्यस्थम् इत्येवं =संतापित वा दुःखित (जनों) में करुणाभाव-तत्त्वार्थके उपदेशको ग्रहरणकरनेमें असमर्थ हठग्राही मिथ्यादृष्टिजीवोंमें उदासीनता वा उपेक्षा इस प्रकार

भावयतः अहिंसादीनि व्रतानि पूर्णानि भवन्ति =भावना करने से वा भावना करने वालेके अहिंसादिक (पांच) व्रत पूर्ण होते हैं

पुनः अपि भावना–अनन्तरम् आह फिर भी अन्यभावना (अग्रिम सूत्रमें आचार्य) कहते हैं कि

जगत्कायस्वभावौ वा संवेग वैराग्यार्थम् ॥ १२ ॥

=वा जगत्काय स्वभावौ संवेग वैराग्यार्थम् (भावयितव्यौ)

सूत्रार्थः—वा-जगत्-काय-स्वभावौ संवेग-अर्थम् =अथवा संसार तथा देह (दोनों) का स्वभाव (प्रत्येक) संवेगके लिये

वैराग्य–अर्थम् भावियितव्यौ =और वैराग्यके लिये भावने योग्य है अर्थात् संसारका स्वरूप संयोगके लिये तथा निर्वेद (=वैराग्य) केलिये और शरीर का स्वरूप संवेग के लिये और निर्विण्ण (=वैराग्य) के लिये वारम्वार चिन्तवने योग्य है, भावने याग्य है

(१) श्वेताम्बर सम्प्रदाय में इस सूत्रमें वा के स्थानमें च है शेष सूत्रका एकसा पाठहै है वा का अर्थ अथवा हमारी सम्प्रदाय में कियाहै और च शब्दका अर्थ और-तथा शब्दकरि अन्य सम्प्रदायवालोंने इस प्रकार कियाहै कि और (=च)जगत्कायका स्वभाव सवेग वैराग्य केलिये भावने योग्यहै अर्थात् मैत्रीआदिक सत्त्वादिकमें (सूत्र ११) भावने योग्यहै और (=च जगत्काय स्वभाव संवेग वैराग्य के लिये भावने योग्य है (सूत्र १२) ऐसे चशब्द दोनो सूत्रोंको मिलादेताहै ॥

जगत्स्वभावस्तावदनादिरनिधनो वेत्रासनझल्लरीमृदङ्गनिभः ।

पदच्छेद औरविभक्त्यर्थसहित इस वारहवां(१) सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिकाशब्दशःहिन्दीअनुवाद

जगत्-स्वभावः१।१ तावत्# अनादिः१।१ अनिधनः१।१ = संसारका स्वभावतो(=तावत्)आदि शून्य(=अनादि)नाशवर्जित वा नाश रहित (=अनिधन)
वेत्र-आसन-झल्लरी- =(जड़ वा तली में) वेंतके (चौकोर) आसनके (मध्यमें) झाल्रके (=झल्लरी) (और
मृदङ्ग-निभः१।१ (२) =ऊर्ध्वमें) मृदङ्ग वा मुरज के सदृश-समान है

(१) "भावयितव्यौ व्रतस्थैर्यार्थमितिशेष" ॥ तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक पृष्ठ ४६१ (मुद्रित) अर्थात् तत्त्वार्थश्लोकवार्तिकके अनुसार इस सूत्रमें भावयितव्यौ इत्यादि वाक्य औरअधिक अनुवृत्ति करना योग्य है भावार्थ सूत्रका रूप इस प्रकार होजाता है कि जगत्कायस्वभावौ वा संवेग वैराग्यार्थम् इति भावयितव्यौ व्रतस्थैर्यार्थम्" अब यहां पर प्रश्न यह होता है कि इस अध्यायके प्रथम सूत्रमें व्रत की परिभाषा कही गई और तीसरे सूत्रमें यह कहा कि उस व्रतकी स्थिरता वा दृढता के लिये पांच पांच भावना एक एक व्रत के लिये है पश्चात् ६, १०, ११ वां सूत्रमें भी उन व्रतों की ही स्थिरता के लिये अन्य भावनायें कही गई हैं इससूत्र में जो यह कहा है कि संवेग वैराग्य के लिये जगत् तथा शरीर का स्वभाव चितवने योग्य है तो संवेग वैराग्य का प्रकरण कहां से और कैसे उन व्रतों की स्थिरता के प्रकरणमें आगया इसके उत्तर में तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिकके कर्त्ता कहते हैं कि अर्थ इस प्रकार है कि "संवेग वैराग्ये हि व्रतस्थैर्यस्य हेतू "=संवेग और वैराग्य ही व्रत की स्थिरताके कारण हैं' इसलिये व्रतोंकी स्थिरताके कारण संवेग और वैराग्य के होने से यहां पर उन का कथन करते हुये उन के प्रधान निमित्त बतलाये गये हैं जिस से जीवको संवेग और वैराग्य के निमित्त मिलने पर संवेग और वैराग्य के द्वारा वह अहिंसा आदि व्रतोंका स्थिर कर सके

यह बात ध्यान देने योग्य है कि हिंसादिष्वि इत्यादि सूत्र ६ में दु खमेव वा सूत्र १० में "तत्स्थैर्यार्थम् भावयितव्यम्" मिलाकर और मैत्री प्रमोद आदि सूत्र ११ में तत्स्थैर्यार्थम् भावयितव्यानि" जोडकर तथा जगत्काय आदि सूत्र १२ में "तत्स्थैर्यार्थम् भावयितव्यौ" ऐसा वाक्य शेष मानकर अर्थ करना चाहिये जैसा कि तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक के निम्न लिखित वाक्यों से प्रगट है

सूत्र ६ के सम्बन्धमें "सकलव्रतस्थैर्यार्थ मित्थ च भावना कर्तव्येत्याह" तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक (मुद्रित) पृष्ठ ४६०

सूत्र १० के सम्बन्ध में "हिंसादिसकलमव्रत दु खमेवेति च भावना व्रतस्थैर्यार्थ माह" तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिक (मुद्रित) पृष्ठ ४६०

सूत्र ११ के सम्बन्ध में " हिंसादिविरतिस्थैर्यार्थं भावयितव्यानीति भावनाश्चतस्रोपि वेदितव्या ' तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिक(मुद्रित) पृष्ठ ४६०

सूत्र १२ के विषय में "भावयितव्यौ व्रतस्थैर्यार्थ मिति शेष " तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक (मुद्रित) पृष्ठ ४६१ ॥

(२) निभ -इस शब्दका जब अकेला प्रयोग करते हैं तब पुल्लिङ्ग होता है और अर्थ व्याज,बहाना)छल वा मिष होता है ॥ जब समासके अन्तमें आता है तब सम-तुल्य सदृक्ष-सदृश-सदृश्-समान के अर्थ में आता है और तीन लिंगों में से किसी लिंग में होसकता है जैसे पितृनिभ मातृनिभ (पद्मचन्द्र कोष पृष्ठ २६५ देखो)

अनादि अनिधन -अनिधन समास के आरम्भ में कभी नहीं आता जगत्स्वभाव तावत् अनादि अनिधन. ऐसे चार पद इस वाक्य में है

अत्र जीवा अनादिसंसारे ऽनन्तकालं नानायोनिषु दुःखं भोजंभोजं पर्यटन्ति। न चात्र किञ्चिन्नियतमस्ति। जलबुद्बुदोपमं जीवितं, विद्युन्मेघादिविकारचपला भोगसम्पद इत्येवमादि जगत्स्वभावचिन्तनात्संसारात्संवेगो भवति ॥ कायस्वभावश्च अनित्यता दुःखहेतुत्वं

अत्र*जीवाः अनादि-संसारे अनन्तकालम्	=इस (जगत) में (=अत्र) प्राणी आदि शून्य (संसारमें) अनन्तकाल तक
नाना-योनिषु दुःखम् भोजम् भोजम् पर्यटन्ति।	=अनेक जोनियोंमें क्लेशको भोग भोग चारो ओर भ्रमण करता है
न*च*अत्र*किञ्चित्*नियतम् अस्ति। जल-बुद्बुद	=और [=च] इस [जगत] में कुछ निश्चित नहीं है। पानीके बुलबुलाके [बुद्बुद]
उपमम् जीवितम्, विद्युत्-मेघादि-विकार-	=सदृश जीवन है, बिजली [=विद्युत] बादलादिकके परिणाम वा पलटने
चपलाः भोगसम्पदः इत्यादि एवम्*जगत्स्वभाव-	=चंचल वा क्षणभंगुर भोगसम्पदा हैं इत्यादिके इस प्रकार लोकके स्वभाव के
चिन्तनात् संसारात् संवेगः भवति ॥	=चिन्तवन करि संसार से भय-डर वा भीरुत्व होता है
कायस्वभावः च*अनित्यता दुःखहेतुत्वम्	=तथा (=च) शरीर वा कायका स्वभाव अनित्य है, क्लेशका कारण है

निधन=नाश (पद्मकोश पृष्ठ २१३) इसलिये अनिधन का अर्थ नाश रहित वा नाश वर्जित हुआ, इसलिये आदि शून्य और नाश वर्जित शब्दार्थ अनादिरनिधान वाक्यका हुआ। अर्थात् संसार की आदि नहीं है और नाना प्रकार के जीव अजीव पदार्थोंकी अपेक्षासे इसका नाश भी नहीं है वरन् प्रवाह रूपसे अनन्त काल तक इसका अस्तित्व चालू रहेगा ऐसा तात्पर्य जान पड़ता है ॥ मैंने इस वाक्य को देखकर यह विचारा कि मुद्रण यन्त्र की भूल से अनादिनिधन के स्थान में अनादिरनिधन होगया है परन्तु सर्वार्थसिद्धि वृत्तिकी हस्त लिखित सात प्रतियोंमें 'अनादिरनिधन' है अतः पाठ शुद्ध है राजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ २७८ में इसी सूत्रकी व्याख्यामें अनादिनिधन इस नीचेके वाक्यमें लिखा है ॥ जगत्स्वभाव तावत् आदिमत् अनादिमत् परिणाम-द्रव्यसमुदायरूपं ताल वृक्षसंस्थानं अनादिनिधनं =जगतका स्वभाव तो आदिमान तथा अनादि मान परिणाम वाला द्रव्य का समुदाय रूप ताड़ के वृक्ष के संस्थान वत् अनादिनिधन है। जयचन्दजी की वचनिकामें तहां प्रथम ही जगत का स्वभावजो यह लोक है सो अनादिनिधन वेत्रासन झल्लरी मृदंगसारिखा आकार रूप है ऐसा अर्थ किया है) इसी सूत्र के अर्थमें प० सदासुखजीकृता अर्थप्रकाशिका, तत्त्वार्थसूत्रकी लघुटीका, और कितने ही स्थानोंपर 'अनादिनिधन' शब्द देखागया है (न कि अनादि निधन, पृथक् पृथक् जो अशुद्ध है) अनादिनिधन=अनादि+अनिधन अर्थात् ऐसा कहते हैं कि अकार निषेध वाची दोनों शब्दोंको लागू होता है ॥ हमारी समझमें अनाद्यनिधनका अधिकतम उच्चारण करते २ अनादिनिधन अपभ्रंश हो गया क्योंकि आलापपद्धतिग्रन्थमें श्लोक है कि अनाद्यनिधने (=अनादि+अनिधन) द्रव्ये स्वपर्यायाः प्रतिक्षणम् =अनादि और नाशरहित द्रव्यमें अपने स्वभावके अनुकूल क्षणक्षणमें पर्यायें उन्मज्जन्ति निमज्जन्ति जलकल्लोलवज्जले ॥१॥ =जलमें जलकी कल्लोल सदृश उपजती हैं और विनशती हैं इसका फल यह निकला कि समासान्त पदमें तो 'अनाद्यनिधन' ठीक है और सन्धिरूपमें 'अनादिरनिधन' ठीक है ॥ खींचातानी करके अनादिनिधन को भी ठीक मान लेते हैं ॥

निःसारता अशुचित्वमित्येवमादि ॥ कायस्वभावचिन्तनाद्विषयरागनिवृत्तेर्वैराग्यमुपजायते इति जगत्कायस्वभावौ भावयितव्यौ ॥ अत्राह उक्तं भवता हिंसादिनिवृत्तिर्व्रतमिति, तत्र न जानीमः के हिंसादयः क्रियाविशेषा इत्यत्रोच्यते । युगपद्वक्तुमशक्यत्वात्तल्लक्षणनिर्देशस्य क्रमप्रसङ्गे याऽसावादौ चोदिता सैव तावदुच्यते—

॥ प्रमत्तयोगात्प्राणव्यपरोपणं हिंसा ॥ १३ ॥

निःसारता १।१ अशुचित्वम् १।१ इत्येवम्*आदि १।१ ;काय-स्वभाव-	=सार रहित है अपवित्र है इत्यादिक है कायकी प्रकृतके
चिन्तनात् ५।१ विषय-राग-निवृत्तेः ५।१ वैराग्यम् १।१	=चिन्तवन करनेसे विषयमें प्रीति वा अनुराग न होनेसे निर्वेद वा वैराग्य
(१) उपजायते T इति*जगत्काय—स्वभावौ १।२ भावयितव्यौ १।२ ॥	=उपजता है इस प्रकार संसार तथा शरीर(दोनों)के स्वभाव भावने योग्य हैं
अत्र*आहे T हिंसादि-निवृत्तिः १।१ व्रतम् १।१	=यहां पूछता है कि हिंसादिकसे विरक्तता वा परित्यागता सो व्रत है
इति*उक्तम् १।१ (२) भवता ३।१ तत्र*न*जानीमः T	=ऐसा आप द्वारा वर्णित हुआ(अध्याय७सूत्र१में) तहां हम नहीं जानतेहैं कि
के १।३ हिंसादयः १।३ क्रिया-विशेषाः १।३ इति*अत्र*उच्यते T ।	=हिंसादिक क्रिया विशेष क्याहैं इस प्रकार (प्रश्न होनेपर) यहां कहाजाताहैकि
युगपद्*वक्तुं०अशक्यत्वात् ५।१ तत्-लक्षण-निर्देशस्य ६।१	=एक साथ कहने को असमर्थ होनेसे उन (हिंसादिक) के रूपके कथनके
क्रमप्रसंगे ७।१ या १।१ असौ १।१ आदौ ७।१ चोदिता १।१	=क्रमप्रसंगमें जो (=या) यह (=असौ) आदिमें उपदेशकी हुई(हिंसा)
सा १।१ एव*तावत्* उच्यते T	=सो (=सा) ही प्रथम (=तावत्-निम्न सूत्रमें) कही जाता है कि

(४)

(३) सूत्रम्— प्रमत्तयोगात्प्राणव्यपरोपणं हिंसा ॥ १३ ॥

(१) जन् दिवादि चौथे गणका अकर्मकधातु है इस में विकरण य लगाने से कर्तरि प्रयोग में जायते बनता है उप उपसर्ग जोड़ कर उपजायते बन जाता है ॥ (२) भगवता--भवता के स्थान में अशुद्ध मुद्रित हो गया है क्योंकि सर्वार्थसिद्धि वृत्तिकी चार हस्त लिखित प्रतियोंमें, तत्त्वार्थ राजवार्तिकमें और सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें 'भवता' शब्द है ॥(३) दिगम्बर आम्नायमें और श्वेताम्बर सम्प्रदायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें औरभाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीकामें एक सा पाठ और अर्थभी लगभग एकसा है। ४ तत्त्वार्थ राजवार्तिकमें प्रमत्त शब्दका अर्थ इस प्रकारलिखाहै कि

प्रमादः सकषायत्वं तद्वानात्मपरिणामः प्रमत्तः प्रमत्तस्ययोगः प्रमत्तयोगः तस्मात्प्रमत्तयोगात् इन्द्रियादयो दशप्राणास्तेषां यथासंभवं

सूत्रार्थः-प्रमत्त-योगात् ५।१	=कषाय राग द्वेष और अयत्नाचार (असावधानी) के संयोग वा सम्बन्ध से अथवा प्रमादीके मन वचन काय से
प्राण-व्यपरोपणम् १।१ हिंसा १।१	=भाव प्राण वा द्रव्य प्राण वा दोनोंका वियोग करना न्यारा करना, सो हिंसा है

पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित इस तेरहवां सूत्र पर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिंदी अनुवाद

प्रमादः १।१ सकषायत्वम् १।१ तद्वान् १।१ आत्म-परिणामः १।१	=कषाय सहितपना सो प्रमाद है उस (प्रमाद)सहित चेतनका भाव वा परिणाम सो
प्रमत्तः १।१ प्रमत्तस्य ६।१ योगः १।१ प्रमत्तयोगः १।१	=प्रमत्त है प्रमत्तका संयोग वा सम्बन्ध सो प्रमत्त योग है
तस्मात् ५।१ प्रमत्त-योगात् ५।१ इन्द्रिय-आदयः १।३	=तिस प्रमत्तके संयोगसे, (पांच)इन्द्रिय-मनोबल-कायबल-वचनबल-आयुः स्वासोच्छ्वास
दशप्राणाः १।३ तेषाम् ६।३ यथासम्भवम् १।१	=ये दश प्राण हैं तिन (प्राणों) का जितने होसकें उतनों का अर्थात् एकेन्द्रियसे लेकर पंचेन्द्रिय तक जीवोंके दश प्राणोंमेंसे जितने जितने अमुक अमुक इन्द्रिय वाले जीवोंके हो सकते हैं उतनोंका

(क) इन्द्रियोंके प्रचारका विशेष असावधानोसे वा अयत्नाचार से होना सो प्रमत्त है

(ख) अथवा प्रमत्तकी ज्यों वा सदृश हो सो प्रमत्त है ॥ इहां उपमा वाचक इव शब्द का प्रत्ययार्थ में लोप है सो उपमाका अर्थ ऐसा जैसे दारूका पीवने वाला मतवाला होय तब कार्य अकार्यका जिसके विचार न हो, तिसकी उपमा है ॥ तथा जीवोंके स्थान और उनके उपजनेके ठिकाने तथा जीवों के आधार जाने बिना, कषायोंके उदयसे दबाया हुआ (=कषायोदयाविष्ट) हिंसाके कारण विर्षे स्थिति करै । सामान्य करि अहिंसाका यत्न न करै, सो प्रमत्त है ॥

(ग) अथवा पद्रह (पांच इन्द्रिय-चारकषाय- चारविकथा-रागद्वेष एक और निद्रा) प्रमाद रूप परिणाम हों सो प्रमत्त है ।

(घ) सयोग वा सम्बन्धसे अर्थात् प्रमाद रूप परिणाम (=प्रमत्त) के सम्बन्धके हेतुसे मन वचन कायका क्रिया को भी योग कहते हैं अर्थात् प्रमाद रूप भाव होकर मन वचन कायके योगोंके कारणसे (प्राणोंका) व्यपरोपण वा न्यारा करना सो हिंसा है ॥ प्रमत्तयोग को प्राण व्यपरोपण के लिये हेतु रूप कहा है ॥

हिंसा मारण प्राणातिपात प्राणवध देहान्तरसंक्रमण प्राणव्यपरोपणमित्यनर्थान्तरम्	=हिंसा, मारण, प्राणातिपात, प्राणवध, एक देह से दूसरी देह में जीवका संक्रमण और =प्राणोंका व्यपरोपण ऐसे (ये) समानार्थक (वाचक) शब्द हैं सभाष्य० पृष्ठ १६० देखो

व्यपरोपणं वियोगकरणं हिंसेत्यभिधीयते ॥ सा प्राणिनो दुःखहेतुत्वादधर्महेतुः ॥ प्रमत्तयोगादिति विशेषणं केवलं प्राणव्यपरोपणं नाधर्मायेति ज्ञापनार्थम् ॥ उक्तं–च–वियोजयति चासुभिर्न च वधेन संयुज्यते इति ॥ उक्तं च– उच्चालिदंमि पादे इरियासमिदस्स णिग्गमट्ठाणे । आवादेज्ज कुलिंगो मरेज्ज तज्जोगमासेज्ज ॥ १ ॥ णहि तस्स तण्णिमित्तो बंधो सुहमोवि देसिदो समये ॥ मुच्छापरिग्गहोत्ति य अज्झप्पपमाणदो भणिदो॥ २ ॥

व्यपरोपणम् वियोगकरणम्	=न्यारा करना (=व्यपरोपण) अलग अलग करना (=वियोगकरण)
हिंसा इति*अभिधीयते T ॥	=ऐसी हिंसा कही जाती है
सा प्राणिनः दुःख-हेतुत्वात् अधर्म-हेतुः ॥	=सो (हिंसा) जावोंका क्लेश वा संतापका कारण होनेसे अधर्मका कारण है
प्रमत्त-योगात् इति*विशेषणम् ज्ञापन-अर्थम् ।	=(इस सूत्रमें) प्रमत्तयोगात् ऐसा गुणवाचकवाक्य जतानेके लिये है कि
केवलम् प्राण-व्यपरोपणम् न*अधर्माय इति ॥	=प्राणोंका वियोग करना मात्रही(=केवल) अधर्म के लिये नहीं है ॥
उक्तम् च*वियोजयति T च* असुभिः	=कहा गया भी(=च)है कि और(=च)(प्राणियोंको)प्राणोंसे न्यारा करताहै
न*च*वधेन संयुज्यते T इति* ॥ उक्तम् च*	=औरहिंसाकरि(=वधेन)बन्धसयुक्त न होयहै(=न संयुज्यते)कहागया भीहै
उच्चालिदंमि पादे इरियासमिदस्स णिग्गमट्ठाणे उत्-चालिते पादे ईर्यासमितस्य निर्गमस्थाने	=पगके उठानेमें ईर्यासमितिवाले (मुनि)के निर्गमस्थानमें अर्थात् निकलनेके स्थानमें भावार्थ वाहर भीतर इधर उधर गमन करनेके स्थानमें
आवादेज्ज कुलिंगो मरेज्ज तज्जोगमासेज्ज आपते च*कुलिङ्गः म्रियेत-तत्-योगम् आसाद्य÷	=कोई जीव आपड़े(=आपते)और[=च]उस[पग]के संयोगको प्राप्त होकर मरजायतो
णहि*तस्स तण्णिमित्तो बधो सुहमोवि देसिदो समये नहि*तस्य तत्-निमित्तः बन्धः सूक्ष्मः अपि*उपदेशितः समये ।	=उस [मुनिके] उस [मृत्यु]केनिमित्तसे सूक्ष्म बन्धभी[=वि]नहीं होता है [ऐसा] सिद्धान्तमें [=समये]उपदेश किया गया है
मुच्छापरिग्गहोत्तिय [=मूर्च्छा परिग्रहः इति*च*]	=और [=च] वाछा परिग्रह है ऐसा
अज्झप्प पमाणदो-भणिदो॥२॥[=अध्यात्म-प्रमाणतः*भणितः]	=अध्यात्म प्रमाणकरि वा प्रमाणद्वारा कहा गया है

(१)प्राकृतमें राम शब्द पुल्लिगके रामे और रामंमि दोनोंरूप सप्तमी विभक्ति एक बचन हैं अत उच्चालदमि और पादे दोनों सप्तमी एक बचन हैं

ननु च प्राणव्यपरोपणाभावेऽपि प्रमत्तयोगमात्रादेव हिंसेष्यते । उक्तं च—मरदु व जियदु व जीवो अयदाचारस्स णिच्छिदा हिंसा । पयदस्स णत्थि बन्धो हिंसामित्तेण समिदस्स॥१॥ इति । नैष दोषः । अत्रापि प्राणव्यपरोपणमस्ति भावलक्षणम्॥ तथा चोक्तम्—स्वयमेवात्मनाऽऽत्मानं हिनस्त्यात्मा प्रमादवान् ॥ पूर्वं प्राण्यन्तराणान्तु पश्चात्स्याद्वा नवावधः॥१॥ इति ॥

ननु*च*प्राण-व्यपरोपण-अभावे अपि*प्रमत्त-योग-मात्रात् =पुनि प्रश्न-प्राणोंके वियोग करनेके अभावमें भी प्रमत्त योग मात्र से
एव*हिंसा इष्यते । उक्तम्*च* =ही हिंसा मानी गई है । कहा भी गया है कि
मरदु व*जियदु व*जीवो (=मृतः वा जीवितः वा जीवः) =जीव मरो अथवा मत मरो
अयदाचारस्स णिच्छिदा हिंसा (=अयत्नाचारस्य निश्चिता हिंसा) =अयत्नाचारीके निश्चय हिंसा होती है
पयदस्स णत्थि बन्धो (प्रयत्नस्य न*अस्ति बन्धः) } =प्रयत्न (से प्रवर्तने) वाले
हिंसामित्तेण समिदस्स (=हिंसामात्रेण समितस्य) } समिति युक्तके हिंसा मात्र से बन्ध नहीं है [ण—त्थि]
न*एषः दोषः, अत्र* =[उत्तर] यह दूषण नहीं है यहा सूत्रमें [अयत्नाचारके प्रवर्तनेमें]
अपि*प्राणव्यपरोपणम् अस्ति भावलक्षणम् ॥ =भाव लक्षणयुक्त प्राणोंकाभी[=अपि]वियोग है अर्थात् अयत्नाचारसे प्रवर्तनेमें केवल प्रमत्त योगही नहीं वरन् भाव प्राणों का भी वियोग है
तथा*च*उक्तम् स्वयम्*एव*आत्मना =जैसे[तथा-निम्नलिखित श्लोक में] कथन भी है अपनी ही आत्मा करि
आत्मानं हिनस्ति आत्मा प्रमादवान् पूर्वं* =आपको (=आत्मानं) पहिले (पूर्वं) प्रमाद सहित आत्मा हनता है
प्राणि अन्तराणाम् तु*पश्चात्*स्यात् वा*न*वा*वधः इति* =और(=तु)पीछे अन्य जीवोंका वधहो अथवा नहो बस—इस समस्तका संक्षेप भावार्थ यह हैकि प्रमादरूप परिणामके सम्बन्धसे प्राणोंका वियोग करना हिंसा है [अध्याय ७ सूत्र १३]इस पर प्रश्न हुआ कि प्राणों के वियोग बिना केवल प्रमादके संयोग से [अयत्नाचारके प्रवर्तने से] भी हिंसा शास्त्र में कही है उत्तरमें कहते हैं कि प्रमादसे प्रवर्तने में पहिले तो जीव अपने ही भाव प्राणों का वियोग करता है पश्चात् अन्य का प्राण व्यपरोपण हो अथवा मति हो ऐसे जहां प्रमाद है वहा प्राण व्यपरोपण अवश्य ही है ऐसे दोनों नियम [प्रमत्त के योग का कारणपना और भाव प्राण वा द्रव्य प्राण अथवा दोनों प्राणों का वियोग करना]

आह अभिहितलक्षणा हिंसा, तदनन्तरोद्दिष्टमनृतं किं लक्षणमित्यत्रोच्यते—

॥ असदभिधानमनृतम् ॥ १४ ॥

हिंसाकी सूत्रित परिभाषाके दानों नियम प्रमादवान् आत्माके पूर्ण होगये

आह १॥ अभिहित-लक्षणा॥ हिंसा॥, तद्-अनन्तर-	= (शिष्य) प्रश्न करता है कि कथित लक्षण वाली हिंसाहै उस (हिंसा)के अत्यन्त समीप
उद्दिष्टम् अनृतम् किं लक्षणं इति अत्र उच्यते	= उपदेश कियाहुआ अनृतक्या लक्षण वालाहैऐसे (प्रश्नहोनेपर) यहां (अग्रिमसूत्र) कहा
असदभिधानमनृतम् ॥१४॥	**= (प्रमत्तयोगात्) असत्-अभिधानम्-अनृतम् (कथ्यते) ।**
सूत्रार्थ: प्रमत्त-योगात्	= प्रमादरूप परिणामके सम्बधसे (अथवा)
(प्रमत्त-योगात्)	= राग द्वेष कषाय सहित होकर (= प्रमत्त) मनो वचन-काय योगोंसे (= योगात्)
असत्॥-अभिधानम्॥	= विपरीत-असमीचीन-मिथ्या-झूठ (=असत्) वचनकहना =अभिधानम्) (अथवा)
(असत्॥-	= अप्रशस्त=असुहावना-अहितकारी-पीड़ाकारी-बुरा-हिंस्य-पारुष्य वा कठोर-पैशून्य-गर्हित वा निन्दित)
अभिधानम्॥	= वचनकहना (=अभिधानम्)
असत्॥-अभिधानम्॥	= (अथवा) सद्भावके निषेधकाकथन (अर्थात् सद्भूत अर्थका अपह्नव वा छिपाना अविद्यमान का उद्भावन वा प्रकटी करण-जैसे आत्मा नहीं है परलोक नहीं है इत्यादि सद्भूत पदार्थ का निषेध और श्यामा वा अतिसूक्ष्म तण्डुलमात्र जीवात्मा है वा अङ्गुष्ठके पर्वमात्र यह आत्मा है आदित्य वर्ण है निष्क्रिय है इत्यदि असद्भूत वस्तु का प्रकटी करण) सो

(१) इस सूत्रका दोनों सम्प्रदायों में एकसा पाठ और अर्थ है ॥ असत्- अन्य तीन व्रत और सत्यव्रत भी हिंसा व्रतकी रक्षा-पालन पोषण वा बचाव के लिये हैं इसलिये इससूत्र के असत् शब्दमें दोभाव गर्भित वा अन्तर्गत हैं (क) असुहावना अहितकारी-पीडाकारीहिंस्य-पारुष्य वा कठोर पैशून्य और गर्हित वा निन्दित (ख) मिथ्या-झूठ ॥ यदि असत् शब्दका अर्थ सर्वथा निषेध (अविद्यमानता) कोलेवें तो शून्य का प्रसंग आता है और यदि विपरीत (झूठ-मिथ्या) अर्थ लेवें तो वस्तुका स्वरूप अन्यथा कहे है तिसका प्रसङ्ग आवै है इस हेतु से असत् शब्द का अप्रशस्तअर्थ लेने में पूर्वोक्त दोनों अभिप्राय आजते हैं अर्थात् झूठ वा मिथ्या भाषण अनृत है और पीडा कारी-हिंस्य-पारुष्य-निन्दित वचन भी अनृत है ग) तत्त्वार्थ श्लोक वार्तिक (मुद्रित पृष्ट ४६२) में इस सूत्रकी अनुवृत्ति और अध्याहार इस प्रकार है कि प्रमत्तयोगादसदभिधानं यत्तदनृतमिति" = प्रमत्त योगसे अप्रशस्त कथन(= अभिधान) जो सो अनृत हैं (प्रमत्त योगात्-असत् अभिधानं यत् तद्-अनृतम् इति

सच्छब्दः प्रशंसावाची न सदसदप्रशस्तमिति यावत् । असतोऽर्थस्याभिधानमसदभिधानमनृतम् ॥ ऋतं सत्यं न ऋतमनृतम् ॥ किं पुनरप्रशस्तं ? प्राणिपीडाकरं यत्तदप्रशस्तम् ॥ विद्यमानार्थविषयं वा अविद्यमानार्थविषयं वा ॥

अनृतम् १''' कथ्यते — =अनृत वा असत्य कहा गया है । इस सूत्रका संक्षेप अर्थ इस प्रकारसे है कि

प्रमत्त-योगात् ५' — =प्रमादरूप परिणामके सबंधसे (अथवा) रागद्वेष और कषाय सहित होकर(=प्रमत्त)मनो-वचन-काय योगोंसे (=योगात्)

असत्१''' अभिधानम् १''' अनृतम् १''' — =अप्रशस्त वा बुरा (हिंस्य-मिथ्या-निंदित) वचनकहना(=अभिधान)सो अनृत वा असत्य है

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस चौदहवां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिंदी अनुवाद

सत्-शब्दः१ प्रशंसा-वाची १' न*सत् १''' — =सत् शब्द बड़ाई वा श्लाघाका बोधक वा कहनेवाला है सत् न हो सो

[१] असत् १''' अप्रशस्तम् १''' इति* यावत्* । — =असत् वा अप्रशस्त इसप्रकार इतना (अभिप्राय) है

असतः६' अर्थस्य ६' अभिधानम् १''' — =असत् अर्थका (वस्तुका) विषय कहना सो

असत्१''' अभिधानम् १''' अनृतम् १''' — =असत् अभिधान है अनृत है अर्थात् यथार्थ में है उससे अन्यअर्थ कहना सो अनृत है जैसे गौको अश्व कहै और अश्वको गौ कहै (देखा सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्र पृष्ठ१६१)

ऋतं१''' सत्यम्१' न*ऋतम्१''' अनृतम्१''' किं१''' पुनः*=ऋत है सो सत्य है नहीं ऋत है सो असत्य है । पुनि क्या है ?

अप्रशस्तम्१''' प्राणिपीडाकरम्यत्१''' तद्१''' अप्रशस्तम्=अप्रशस्त । (उत्तर) प्राणियोंको पाडाकारी (वचन) जो सो अप्रशस्त है

विद्यमान-अर्थ-विषयं१ ॥ — =चाहैं [उस वचनको] वर्तमान वस्तु विषय हो

वा*अविद्यमान-अर्थ-विषयं१''' वा* — अथवा अविद्यमान वस्तु विषय हो (जहा हिंसा हो सो सर्वत्र अनृत है)

---

(१) ऋत जब विशेषण होता है तब क उचित (ख) निष्कपट (ग पूज्य, जब संज्ञा होता है तब (घ) नियम (ङ) ईश्वरीय नियम (च) सचाई (छ)खेतोंमेंसे अन्नके दाने चुनना अर्थ हैं । इस(ऋत शब्द)का संस्कृतमें बहुत थोड़ा प्रयोग किया जाताहै इसके निरेधवाची शब्द अनृत(अन्+ऋत) का प्रयोग बहुत किया जाता है ॥ सर्वार्थसिद्धिवृत्तिको प्रथमा वृत्तिमें ऋत सत्य न ऋतमसत्यम् पाठ है ॥ द्वितीयावृत्तिका तथा तीन हस्त-लिखित प्रतियोंमें ' ऋत सत्य न ऋतमनृतम् पाठ है, ' न ऋतमनृतम् ' तत्त्वार्थराजवार्तिक का पठनहै । श्रुतसागरीटीकाका पाठ 'न ऋत न सत्यमनृत' ऐसा है यद्यपि दोनों पाठोंका अर्थ एक है परन्तु बहु मतसे हमने द्वितीयावृत्ति और हस्त लिखित प्रतियोंका पाठ रक्खा है ॥

उक्तं च–प्रागेवाहिंसाप्रतिपालनार्थमितरद्व्रतमिति । तस्माद्धिंसाकर्मवचोऽनृतमिति निश्चेयम् ॥ अथानृतानन्तरमुद्दिष्टं यत्स्तेयं तस्य किं लक्षणमित्यत आह—

अदत्तादानं स्तेयम् ॥ १५ ॥

आदानं ग्रहणमदत्तस्यादानमदत्तादानं स्तेयमित्युच्यते । यद्येवं कर्मनोकर्मग्रहणमपि स्तेयं प्राप्नोति अन्येनादत्तत्वात् ॥ नैष दोषः ।

उक्तम्*च*प्राग्*एव*अहिंसा-प्रतिपालन-अर्थम्	=और पहले ही [=प्राग् एव] कहागया था कि अहिंसा[व्रत] के रक्षाके लिये
इतरत्''' व्रतम्''' इति*;तस्मात् हिंसा-कर्मवचः''' अनृतम्'''	=अन्य[=इतरत् वा इतरद्] व्रतहैं । तिससे हिंसाकरने वाला वचन है सो अनृतहै
इति*निश्चेयम्''';अथ*अनृत-अनन्तरं''' उद्दिष्टं''' यत्'''	=ऐसा निश्चय करना चाहिये। अब अनृतके अत्यन्त समीप वर्णित जो
स्तेयं''' तस्य''' किम्'''लक्षणम्''' इति*अतः*आह T।	=चौर्य वा स्तेय है तिस(स्तेय)काक्या लक्षण वा परिभाषा हैअतः(अग्रिमसूत्र)कहतेहैं कि
(१) अदत्तादानं स्तेयम् ॥ १५ ॥	= (प्रमत्तयोगात्) अदत्तादनं स्तेयम् भवति ।१५।
सूत्रार्थः–प्रमत्तयोगात्'	=प्रमादरूप परिणामके सम्बन्धसे अथवा रागद्वेष कषाय सहित होकर (=प्रमत्त)मनो वचन-काय-योगोंसे(=योगात्)
अदत्त-आदानं''' स्तेयम्''' भवति T	=विनादिये (वस्तु-धनादिकका)ग्रहण करना वा लेलेना सो चौर्य वा चोरी है अर्थात् लोभक्लेशादिक प्रमादके योगसे विनादियेहुये पदार्थका ग्रहण करना सो चोरी है
वृत्त्यानुवाद -आदानम्''' ग्रहणम्''' अदत्तस्य''' आदानं'''	=आदान है सो ग्रहण वा ले लेनाहै.विनादिये हुए(अन्यके धन वस्तु आदि)का ग्रहण
अदत्त-आदानं''' स्तेयम्'''इति*उच्यते T यदि *एवम्*	=अदत्ता दान है। सो(अदत्तादान)चोरी है,ऐसा कहा गया है(प्रश्न) यदि ऐसे है अर्थात् जो विनादिये हुएका ग्रहण वा लेलेना ही चौर्य वा स्तेय है तो
कर्म-नोकर्म ग्रहणम्'''अपि*स्तेयम्'''प्राप्नोति T	= कर्मवर्गणा तथा नोकर्म वर्गणाओं का ग्रहण भी चोरीको प्राप्त होता है
अन्येन'' अदत्तत्वात्''';न*एषः'' दोषः''	=क्योंकि(कर्म नोकर्म वर्गणा)किसी दूसरेकरि नहीं दीजाती है(उत्तर)यह दोष नहीं है

(१) इस सूत्रका दोनों श्वेताम्बर तथा दिगम्बर सम्प्रदायों में एकसा अर्थ और पाठ है ॥ प्रमत्त—योगात् अदत्त-आदान यत् तत्स्तेयम् इति उच्यते संस्कृत सर्वार्थसिद्धिवृत्ति पृष्ठ ३५२ पङ्क्ति ६ में इस सूत्रको उपर्युक्त प्रकार से पूर्ण किया गया है ॥

सर्वार्थ-सिद्धि

दानादाने यत्र सम्भवतस्तत्रैव स्तेयव्यवहारः। कुतः? अदत्तग्रहणसामर्थ्यात् ॥ एवमपि भिक्षोर्ग्रामनगरादिषु भ्रमणकाले रथ्याद्वारादिप्रवेशाददत्तादानं प्राप्नोति॥ नैष दोषः। सामान्येन मुक्तत्वात्। तथाहि-अयं भिक्षुः पिहितद्वारादिषु न प्रविशति अमुक्तत्वात्। अथवा प्रमत्तयोगा-दित्यनुवर्तते

दान-आदाने *यत्र*सम्भवतः*तत्र*एव*स्तेय-व्यवहारः; =जहां दैन लैन सम्भव है वहां ही चोरीका व्यवहार होता है।

कुतः*अदत्त-ग्रहण-सामर्थ्यात्; =(प्रश्न)क्योंकर[=कुतः]विनादीहुई [वस्तु]के ग्रहणकी योग्यता वा शक्तिसे (चोरी होती है) अर्थात् इससूत्र में 'अदत्त' शब्दको इस अर्थमें लिया है कि जहा दैन लैन किसी वस्तु जैसे धन धान्य वस्त्र इत्यादिक का हो सकता है वहां ही चोरी सम्भव है कम नो कर्म वर्गणाओंके ग्रहणमें दैन लैनका व्यवहार नहीं है वे सूक्ष्म और अदृश्य हैं उनके ग्रहण में चोरी नहीं है

एवम्*अपि*भिक्षोः ग्राम-नगरादिषु भ्रमणकाले रथ्या-द्वारादि-प्रवेशात् अदत्त-आदानं प्राप्नोति T ॥ =(प्रश्न) इस प्रकार भी है कि मुनिके गाव नगरादिकोंमें पर्यटन कालमें =गली द्वारादिकमें घुसनेसे अदत्तादान प्राप्त होता है

न*एषः दोषः, सामान्येन मुक्तत्वात्; =(उत्तर) यह दोष नहीं है(द्वार गली-आदिक) साधारणपनेसे(सर्वके आने जानेके लिये) खुले हुए हैं

तथाहि*अयम् भिक्षुः पिहित-द्वारादिषु न*प्रविशति-अमुक्तत्वात्; =जैसा कि-यह मुनि बंद किये हुये (=पिहित) द्वारादिकमें =अमुक्त होनेके (हेतु) से प्रवेश नहीं करता है अर्थात् द्वार-गली-आदिक साधारणपनेसे सर्वके जाने आनेके लिये खुले हैं इससे अदत्ता दानका दोष वर्जित है उनमें मुनि प्रवेश करता है और बंद द्वारादिकोंमें मुनि इस निमित्तसे प्रवेश नहीं करता है कि उनमें प्रवेश करनेसे अदत्तादानका दोष लगता है क्योंकि जिसने वे द्वार गली आदिक- बंद किये हैं वह साधारण के आने जाने को नहीं चाहता है इससे बंद किये हैं

अथवा*प्रमत्त-योगात् इति*अनुवर्तते T। =वा (इस सूत्रमें) प्रमत्त-योगात् ऐसे(१३वा सूत्रसे)अनुवृत्ति आती है अर्थात् प्रमत्त योगात् इतने वाक्यको १३वां सूत्रसे इस सूत्रमें मिला लिया गयाहै

प्रमत्तयोगाददत्तादानं यत् तत्स्तेयमित्युच्यते। न च रथ्यादि प्रविशतः प्रमत्तयोगोऽस्ति। तेनैतदुक्तं भवति यत्र संक्लेशपरिणामेन प्रवृत्तिस्तत्र स्तेयं भवति बाह्यवस्तुनो ग्रहणे वा ऽग्रहणे च। अथ चतुर्थमब्रह्म किंलक्षणमित्यत्रोच्यते—

॥ मैथुनमब्रह्म ॥ १६ ॥

प्रमत्त-योगात्	=[तव] प्रमाद रूप परिणामके सम्बन्धसे अथवा राग द्वेष कषाय सहित होकर (=प्रमत्त) मनो वचन काय योगोंसे (=योगात्)
अदत्त-आदानम् यत्	=विना दीहुई (वस्तु) को ग्रहण करना वा लेलना जो (=यत्) है
तत् स्तेयम् इति*उच्यते T।	=वह (=तत्) स्तेय है ऐसा कहा गया है
न*च*रथ्य-आदि प्रविशतः प्रमत्त -योगः T। तेन	=बहुरि गली आदिमें प्रवेश हुए (मुनि) के प्रमत्त योग नहीं है तिससे
एतत् उक्तम् भवति T यत्र*संक्लेश-परिणामेन प्रवृत्तिः	=यह कथन वा अर्थ होता है कि जहां सक्लेश भाव करि प्रवृत्ति है
तत्र*स्तेयम् भवति T च*बाह्य-वस्तुनः ग्रहणे	=वहां चोय वा स्तेय होती है और [=च] बाह्य वस्तुके ग्रहण होनेपर
वा*अग्रहणे ; अथ*चतुर्थम् अब्रह्म किम्	=वा न होनेपर,[चोरी नहीं होता है]॥ अब चौथा अब्रह्म है जिसका क्या
लक्षणम् इति*अत्र*उच्यते T	=लक्षण है ऐसे [प्रश्न होने पर]यहां[अग्रिम सूत्र में]कहा जाता हैकि

(१)

मैथुन मब्रह्म ॥ १६ ॥ (प्रमत्त योगात्) मैथुनमब्रह्म ॥ १६ ॥

सूत्रार्थः—प्रमत्त—योगात्	=प्रमादरूप परिणामके सम्बन्धसे [=प्रमत्त—योगात्] [अथवा] रागद्वेषकषायसहित होकर (=प्रमत्त)मनोवचन-कायके योगोंसे(योगात्)
मैथुनम् अब्रह्म भवति T ॥ १६ ॥	=स्त्री पुरुषोंकी परस्पर स्पर्शन रूप क्रिया अर्थात् काम सेवन सो अब्रह्म है

(१) दिगम्बर और श्वेताम्बर दोनों सम्प्रदायोंमें यह सूत्र एक सा पाया जाता है और अर्थ भी एक सा है।

स्त्रीपुंसयोश्चारित्रमोहोदये सति रागपरिणामाविष्टयोः परस्परस्पर्शनं प्रति इच्छा मिथुनम् । मिथुनस्य कर्म मैथुनमित्युच्यते । न सर्वं कर्म । कुतः—लोके शास्त्रे च तथा प्रसिद्धेः । लोके तावदागोपालादिप्रसिद्धस्त्रीपुंस रागपरिणामनिमित्तं चेष्टितं मैथुनमिति । शास्त्रेऽपि अश्ववृषभयोर्मैथुनेच्छायामित्येवमादिषु तदेव गृह्यते। अपि च प्रमत्तयोगादित्यनुवर्तते तेन स्त्रीपुंसमिथुनविषयं रति सुखार्थं चेष्टितं मैथुनमिति गृह्यते न सर्वम् ॥ अहिंसादयो धर्मा यस्मिन् परिपाल्यमाने बृंहन्ति

पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित इस सोलवां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिटीका शब्दशः हिंदी अनुवाद

स्त्री-पुंसयोः चारित्र-मोह-उदये सति रागपरिणाम आविष्टयोः परस्पर-स्पर्शनम् प्रति*इच्छा मिथुनं, मिथुनस्य कर्म मैथुनं इति*उच्यते;न*सर्वं कर्म
=स्त्री पुरुष विषैं चारित्र मोहनीय कर्मके उदय होनेपर स्नेहरूपभावकरि संयुक्त आपसमें स्पर्शन प्रति अभिलाषा सो मिथुन है =मिथुनका कार्य सो मैथुन ऐसा कहा गया है नाकि सर्व कार्य(मैथुन) है

कुतः*लोके शास्त्रे च*तथा*प्रसिद्धेः ; लोके
=(प्रश्न)क्यों(उत्तर)लोक और(=च)शास्त्रमें तैसे ही प्रसिद्ध होनेसे। लोकविषैं

तावत्*आ-गोपाल—आदि—प्रसिद्धं स्त्री—पुंस—राग-परिणाम-निमित्तम् चेष्टितम् मैथुनम् इति* ।
=तो गोपालादिक तक [=आङ्=आ]में ख्यात है कि स्त्री—पुरुष द्वारा =(परस्पर) रागभावपूर्वक चेष्टा कीजाय सो मैथुन है

शास्त्रे अपि*अश्व-वृषभयोः मैथुन-इच्छायाम् इत्येवम्*आदिषु तद् एव*गृह्यते T।
=शास्त्रमें भी घोड़ा बैलमें (के) मैथुनकी इच्छाविषैं =इत्यादिक(पाठ)हैं, वहा (मैथुन) ही ग्रहण किया गया है अर्थात् आगम विषैंभी पशुओंके कामादिकको मैथुन कहा गया है ।

अपि*च*प्रमत्त-योगात् इति*अनुवर्तते T
=फिर(=च)भी(=अपि) (इसस्थलमें) 'प्रमत्त-योगात्' ऐसी अनुवृत्ति(१३वा सूत्रमेंसे)है

तेन स्त्री-पुंस-मिथुन-विषयम् रति-सुख-अर्थम्
=तिस[अनुवर्तन]करि स्त्री पुरुषका युगल(=मिथुन)संबंधी(=विषय)रति सुखके लिये

चेष्टितम् मैथुनम् इति*गृह्यते T न* सर्वम् ॥
=चेष्टाकी जाय सो मैथुन ऐसा ग्रहण किया जाय है नाकि सर्व [कार्य मैथुन]है

अहिंसा—आदयः धर्माः यस्मिन् परिपाल्यमाने बृंहन्ति T
=अहिंसादिक गुण (=धर्मा) जिसके पालन किये जानेमें बढ़ते हैं

अध्याय ७ सूत्र १६

वृद्धिमुपयान्ति तद्ब्रह्म। न ब्रह्म अब्रह्म। किं तत् ? मैथुनम्॥ तत्र हिंसादयो दोषाःपुष्यन्ति॥ यस्मान्मैथुनसेवनप्रवणः स्थास्नूंश्चरिष्णून् प्राणिनो हिनस्ति। मृषावादमाचष्टे। अदत्तमादत्ते। सचेतनमितरञ्च परिग्रहं गृह्णाति॥ अथ पञ्चमस्य परिग्रहस्य किं लक्षणमित्यतआह—

॥ मूर्छा परिग्रहः ॥ १७ ॥

वृद्धिम् उपयान्ति तद् ब्रह्म; न ब्रह्म अब्रह्म, =वृद्धिको प्राप्त होते हैं, वह ब्रह्म हैं। जो ब्रह्म नहीं सो अब्रह्म है।

किम् तत् मैथुनम्; तत्र हिंसा-आदयः =(प्रश्न) वह (अब्रह्म) क्या है, (उत्तर) मैथुन है, वहां (अब्रह्मविषै) हिंसादिक

दोषाः पुष्यन्ति। यस्मात् मैथुन-सेवन-प्रवण. =अवगुण पुष्ट होते हैं। तिस[अब्रह्म]से मैथुन सेवनमें प्रवीण पुरुष

स्थास्नून् चरिष्णून् प्राणिनः हिनस्ति =थावर त्रस जीवोंको हनता है

मृषावादम् आचष्टे; अदत्तम् आदत्ते। =मिथ्या वचन बोलताहै। विना दीहुई वस्तुको ग्रहण करताहै अर्थात्चोरी करताहै।

[१]सचेतनम् इतरम् च परिग्रहम् गृह्णाति॥ =चेतन तथा अचेतन परिग्रह को ग्रहण करता है

अथ पञ्चमस्य परिग्रहस्य किं लक्षणं इति अत आह =अब पाँचवा परिग्रहका क्या लक्षण है इसलिये(आचार्य उत्तर सूत्र) कहते हैंकि

मूर्छा परिग्रहः ॥ १७ ॥ मूर्च्छा परिग्रह. ॥ (प्रमत्तयोगात्) मूर्छा (मूर्च्छा)परिग्रहः भवति

(२) सूत्रार्थः—प्रमत्त-योगात् मूर्च्छा परिग्रहः भवति =प्रमत्त योगसे बाह्य अभ्यन्तर चेतन अचेतन रूप द्रव्योंमें ममत्वरूप परिणाम सो =परिग्रह है अर्थात् बाह्यमें स्त्री-पुत्र दासी-दास सेवक-परिवार-गाय-भैंस-हाथी घोड़ा-धनधान्य-सुवर्ण-रूपा-मणि-मोती-शय्या-आसन-गृह आभरण-वस्त्रादिक में तथा अभ्यन्तरमें रागादिक परिणामोंके उपार्जन संसारादिक रूप जो ममत्व भाव उसे मूर्छा कहते है मूर्छा ही परिग्रह है

पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित इस सत्रहवां सूत्र पर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिंदी अनुवाद

(१) कहीं'सचेतनमितरच्च''कहींअचेतन मितरच्च' पाठहै दोनों ठीक हैं। मुद्रित प्रतियोंके'सचेतन मितरच्च अशुद्ध हैं क्योंकि'इतरत्'का अन्वय परिग्रहके साथ न होसकेगा। (२)श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्रमें "मूर्च्छा परिग्रह 'ऐसा पाठ है, यह पाठ हमारे यहाके सर्वार्थसिद्धिवृत्ति के पाठ के अतिरिक्त अन्य बहुधा पाठों से मिलता है, अर्थ दोनों आम्नायों में इससूत्रका एक है॥ मूर्छा और मूर्च्छा दोनों रीतिसे लिखा जाता है।

मूर्छेत्युच्यते॥ का मूर्छा? बाह्यानां गोमहिषमणिमुक्तादीनां चेतनाचेतनानां अभ्यन्तराणाञ्च रागादीनमुपधीनां संरक्षणार्जनसंस्कारादिलक्षणाव्यावृत्तिर्मूर्छा॥ ननु च–लोके वातादिप्रकोपविशेषस्य मूर्छेति प्रसिद्धिरस्ति तद्ग्रहणं कस्मान्न भवति? सत्यमेवैतत्। मूर्छतिरयं मोहसामान्ये वर्तते। सामान्यचोदनाश्च विशेषेष्ववतिष्ठन्त इत्युक्ते विशेषे व्यवस्थितः परिगृह्यते। परिग्रहप्रकरणात्

मूर्छा॥ इति* उच्यते T; का॥ मूर्छा॥ ? बाह्यानाम् गो-महिष–मणि–मुक्ता–आदीनाम् चेतन–अचेतनानाम् च अभ्यन्तराणाम् राग-आदीनाम् उपधीनाम् संरक्षण-अर्जन–संस्कार-आदि-लक्षण-अव्यावृत्तिः मूर्छा ॥ ननु* च* लोके वात–आदि प्रकोपविशेषस्य मूर्छा इति* प्रसिद्धिः अस्ति T तद्-ग्रहणम् कस्मात् न* भवति T ? सत्यम् *एव*एतत् [१]मूर्छतिः अयम् मोह-सामान्ये वर्तते T च* सामान्य-चोदनाः विशेषेषु अवतिष्ठन्ते T इति* उक्ते विशेषे व्यवस्थितः परिगृह्यते T परिग्रह-प्रकरणात्,

=मूर्छा ऐसा कहा जाता है [प्रश्न] मूर्छा क्या है ? बाह्य-गऊ-भैंस [=महिष] =मणि–मोती–आदिक जीव–अजीव पदार्थ और =अंतरंग रागादिक परिग्रहकी (=उपधीनाम्) रक्षा करना उपार्जन करना =संस्कारादिक करनेरूप प्रवृत्ति वा लगन (=अव्यावृत्ति) सो मूर्छा है =पुनि प्रश्न लोकविषै वायु आदि (रोग) के प्रकोपका भेद (=विशेष) =मूर्छा ऐसा प्रसिद्ध है अर्थात् वात पित्त खखार के वशसे रोग उत्पन्न होने पर अचेतना होजाय उसको मूर्छा कहते है =उस (अर्थात् मूर्छा शब्दका अर्थ अचेतनता)का ग्रहण किसकारण से नहीं होता है? =यह (मूर्छा शब्दका अर्थ अचेतनता) सत्य ही है। यह मुर्च्छ् (=मूर्च्छ्) धातु =मोह सामान्य अर्थमें वर्तती है और (=च) सामान्य प्रेरणायें (यहा) =विशेष [अर्थ] में अवस्थित हैं [=अवतिष्ठन्ते] अर्थात् सामान्य अर्थ छोड़कर-विशेष अर्थमें मूर्छा शब्दको लिया है =ऐसा कथन होते सन्ते विशेष अर्थ में निर्णीत वा व्यवस्थित [मूर्छा शब्द] =ग्रहण किया गया है क्योंकि परिग्रहका प्रकरण वा विषय है

(१) मूर्छा परस्मैपदी प्रथम भ्वादिगण का धातु है मूर्छति एक वचन अन्य पुरुष वर्तमानकाल में रूप होता है इसका प्रथमाविभक्ति में एक वचन पुल्लिङ्ग मूर्छति बना लिया है तत्त्वार्थ राजवार्तिक पृष्ठ मुद्रित २७६ में मूर्छितयम (=मूर्छि अयम्) सामान्ये वर्तमान इत्यादिक है
(२) व्यवस्थित=दूसरे विषय को छोड़कर किसी विशेष विषयम स्थापित किया गया (पद्मचन्द्र कोष पृष्ठ ३७१)

एवमपि बाह्यस्य परिग्रहत्वं न प्राप्नोति ; अध्यात्मिकस्य सग्रहणात् । स यमेवैतत्–प्रधानत्वादभ्यन्तर एव सगृह्यते । असत्यपिबाह्यममेदमिति सङ्कल्पवान् सपरिग्रहो भवति॥ अथ बाह्यः परिग्रहो न भवत्येव । भवति च मूर्छाकारणत्वाद्यदि ममेमिति,सङ्कल्पः परिग्रहःसंज्ञानाद्यपिपरिग्रहः प्राप्नोति; तदपि हि ममेदमिति सङ्कल्प्यते रागादिपरिणामवत् ।

एवम्*अपि* =(प्रश्न)ऐसे भी अर्थात् यदि मूर्छा शब्दको विशेष अर्थ रागादिमें ग्रहणकरेंतौभी

बाह्यस्य ६।' परिग्रहत्वम् १।।' न*प्राप्नोति T =बाह्य [वस्तु गऊ-भैंस-मणि-मोती इत्यादिक] के परिग्रहता प्राप्त नहीं होती है

अध्यात्मिकस्य ६।' संग्रहणात् ५।।'; सत्यं*एव*एतत् १।।'— =क्योंकि [यहा] अभ्यन्तर [=अध्यात्मिकस्य]मूर्छाका ग्रहणहै यह सत्य ही है

प्रधानत्वात् ५।।' अभ्यन्तरः १ एव*संगृह्यतेT =मुख्य पनासे अभ्यन्तर ही ग्रहण किया गया है

असति ७।' अपि*बाह्ये ७।' मम६।' इदम्१।।'इति*संकल्पवान्१।।' =बाह्यके(में)(परिग्रह)विद्यमान न होने परभी यह मेरा है ऐसा संकल्प करने वाला

स-परिग्रहः१।' भवतिT।अथ बाह्यः१।'परिग्रहः१।' न*भवति।एव* =परिग्रह सहित होता है। अब बाह्य परिग्रह होता ही नहीं है

भवति T च*मूर्छा १।।' कारणत्वात् ५।।' =[और] [बाह्य परिग्रह] होती भी है तौ [=च] मूर्छाके कारणसे [होती है]

भावार्थ मूर्छा शब्दमें बाह्य परिग्रह नहीं आती है क्योंकि यह शब्द अन्तरंग रागादिकको प्रगट करता है और इस मूर्छा शब्दमें बाह्य परिग्रह आती भी है क्योंकि मूर्छा है सो बाह्य परिग्रहका कारण है जैसे अन्न प्राण है यथार्थमें अन्न प्राण नहीं है वरन् अन्न प्राणका कारण है यहां कारणमें कार्यका उपचार तैसे ही यह मेरा है ऐसी मूर्च्छा है सो बाह्य परिग्रह का तिमित्त है जो कि मूर्च्छा स्वयं बाह्य परिग्रह है यहा भी कारणमें कार्यका उपचार है।

यदि*मम६।'इदम्१।।'इति*संकल्पः१।'परिग्रहः१।'सञ्ज्ञानादि१।।'अपि*=[प्रश्न]जो मेरा यह है ऐसी मनकी इच्छा परिग्रह है तो सम्यज्ञानादिकभी

परिग्रहः १।'प्राप्नोतिT । तद् १।।' अपि*हि*मम६।'इदम्१।।'इति* =परिग्रह ठहरें उस (सम्यज्ञानदि) में भी कि मेरा यह है ऐसा

रागादि–परिणामवत्*—संकल्प्यतेT =रागादि भावके सदृश विचार किया जाता है अर्थात् रागादि परिणामको अभ्यन्तर परिग्रहकी ज्यों है कि यह मेरा है सम्यज्ञानादिक विषैंभी पाया जाताहैं

नैष दोषः—प्रमत्तयोगादित्यनुवर्तते। ततो ज्ञानदर्शनचारित्रवतोऽप्रमत्तस्य मोहाभावान्न मूर्छाऽस्तीति निःपरिग्रहत्वं सिद्धम् ॥ किञ्च तेषां ज्ञानादीनामहेयत्वादात्मस्वभावत्वादपरिग्रहत्वं। रागादयः पुनः कर्मोदयतन्त्रा इति अनात्मस्वभावत्वाद्धेयाः। ततस्तेषु सङ्कल्पः परिग्रह इति युज्यते। तन्मूलाः सर्वे दोषाः ॥ ममेदमिति हि सति संकल्पे संरक्षणादयः सञ्जायन्ते। तत्र च हिंसाऽवश्यम्भाविनी। तदर्थमनृतं जल्पति। चौर्यं वा आचरति। मैथुने च कर्मणि प्रयतते। तत्प्रभवा नरकादिषु दुःखप्रकाराः ॥ एवमुक्तेन प्रकारेण हिंसादिदोषदर्शिनोऽहिंसादि

न* एषः दोषः प्रमत्त-योगात् इति* अनुवर्तते ।
ततः*ज्ञान-दर्शन-चारित्रवतः
अप्रमत्तस्य मोह-अभावात् न* मूर्छा अस्ति । इति*
निः परिग्रहत्वम् सिद्धम् ,किञ्च तेषाम् ज्ञानादीनाम्
अहेयत्वात् आत्म-स्वभावत्वात् अपरिग्रहत्वम्
रागादयः पुनः*कर्म-उदय-तन्त्राः इति*अनात्म-स्वभावत्वात्
हेयाः , ततः*तेषु सङ्कल्पः
परिग्रहः इति*युज्यते । तत्-मूलाः सर्वे दोषाः ;
मम इदम् इति*हि*सति संकल्पे संरक्षण-आदयः
सञ्जायन्ते । तत्र*च*हिंसा अवश्यम्*भाविनी
तद्-अर्थम् अनृतम् जल्पति । चौर्यम् वा आचरति । मैथुने
कर्मणि प्रयतते । तत्प्रभवाः नरकादिषु दुःखप्रकाराः
एवम्*उक्तेन प्रकारेण हिंसादिदोषदर्शिनः अहिंसादि

=(उत्तर) यह दूषण नहीं है क्योंकि (इस सूत्रमें भी) प्रमत्त योगात् ऐसे (वाक्य की)
=अनुवृत्ति है अर्थात् यह सूत्र 'प्रमत्त योगात् मूर्छा परिग्रहः' ऐसा है
=तिस (प्रमत्त योगात् इस वाक्यको सूत्रमें और मिलानेसे) ज्ञान-दर्शन-चारित्रवान्
=अप्रमत्त (पुरुष) के मोहके न होने (के कारण) से मूर्छा नहीं है इस प्रकार
(सम्यग्दर्शन-सम्यग्ज्ञान-सम्यक्चारित्रवान् के)
=निष्परिग्रहता सिद्ध है। कुछ और (भी विशेष) है तिन ज्ञानादिकके
=आत्माके स्वभाव होनेसे त्यागपना नहीं है (अतएव) अपरिग्रहपना है
=और(=पुनः)रागादिककर्मोंके उदयके आधीनहैं ऐसे आत्माके स्वभाव न होनेसे
=त्याजनीयहै त्यागने योग्यहैं। तिससेतिन (रागादिक)में संकल्प (कि यह मेरा) है
=सो परिग्रह है ऐसा(कथन) युक्त है उचित है। तिन [रागादिक] के मूल सब दूषण हैं
अर्थात् रागादिकसे ही सर्व दोष उत्पन्न होते हैं
=मेरा यह है ऐसा ही संकल्प होनेपर [परिग्रहकी] रक्षा करना आदिक
=उपजते हैं और (=च) तहां (इन रागादिक में) हिंसा अवश्य होती है
=तिस(हिंसा)के लिये झूठ बोलताहै है वा चोरी करता है और मैथुन
=कर्ममें जतन करताहै। ते (पाप) नरकादिकोंमें अनेक प्रकार के दुःखोंके उत्पादकहैं
=ऐसे उक्त अनुक्रमकरि हिंसादिक(पापों)में दोष देखनेवालेके अहिंसादिक

गुणाहितचेतसः परमप्रयत्नस्यांहिंसादीनि व्रतानि यस्य सन्ति सः—

॥ निश्शल्यो व्रती ॥ १८ ॥

शृणाति हिनस्तीति शल्यम्।शरीरानुप्रवेशिकाण्डादिप्रहरणतच्छल्यमिव शल्यं;यथातत्प्राणिनो

गुण–आहित–चेतसः ६ परम-प्रयत्नस्य ६-अहिंसादीनि ३	=गुण निश्चित आत्माके परम जतन करने वाले (आत्मा) के अहिंसादिक
व्रतानि ३ यस्य ६ सन्ति । सः १	=व्रत जिसके होते हैं वह निम्न सूत्र में कहा जाता है कि

[१] निश्शल्योव्रती ॥ १८ ॥ निश्शल्य:व्रती=निःशल्यः सः व्रती भवति ॥ १८ ॥

सूत्रार्थः–निश्शल्यः १	=जो शल्य रहित है अर्थात् जिसके मायाशल्य-मिथ्यात्वशल्य-निदानशल्य नहीं हैं
सः १ व्रती १ भवति ।	=वहीव्रती होता है-भावार्थ यह है कि मनमें कुछ और वचन में कुछ और तथा कार्य कुछ और करना ऐसी माया शल्य-तत्त्वार्थका अश्रद्धान ऐसी मिथ्यात्व शल्य-आगामी कालमें विषयभोगोंकी वाछा करना ऐसी निदान शल्य इन तीनों के होते हुए कोई भी मनुष्य अहिंसादिक पाचव्रत होने पर भीव्रती नहीं होसक्ता वास्तव में व्रतों को धारण कर शल्य रहित होने पर ही व्रती होता है

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस अठारहवां सूत्र पर सर्वार्थसिद्धि वृत्तिका शब्दशः हिन्दी अनुवाद

[२] शृणाति । हिनस्ति । इति* शल्यम् १॥; शरीर-	=घासता है-चुभताहै (=शृणाति) मारता है (=हिनस्ति) ऐसी शल्य है । शरीरमें
अनुप्रवश-काण्ड-आदि-प्रहरणम् १॥	=प्रवेशकरनेवाले अथवा घुसजाने वाले वाण आदिक-शस्त्र (=प्रहरण)
तत्–शल्यम् १ इव* शल्यम् १॥; यथा* तत् १॥ प्राणिनः ६	=तिस सारिखा (मनविषै) घुभै-बाधा करै सो शल्यहै; जैसे वह (काण्ड=वाण) जीवोंको

(१) इस सूत्रका पाठ कहीं कहीं पर "नि शल्यो व्रती" ऐसाहै क्योंकि निम्नलिखित नियमके अनुसार विसर्गकोश् होजाताहै । यदि विसर्गके पश्चात् श् ष् स् आवें तो श्–ष् स् में विसर्ग पलट जाताहै अथवा विसर्ग अपने रूप में ही बना रहता है जैसे ऋषय शाम्यन्ति का विसर्ग श् में बदल कर—ऋषयश्शाम्यन्ति होजाताहै वा न पलटकर ऋषयः शाम्यन्ति ऐसाही बनारहताहै अत नि शल्यो व्रती,-निश्शल्यो व्रती दोनों ठीक है(२)शृ-क्र्यादि नवमांगणका धातुहै-सार्वधातुक कालोंमें नवमांगणके धातुऔर क्रिया प्रत्ययके मध्यमें ना आताहै । जैसे शृ+ना–ति ना का णा हो गया तब शृणाति ऐसा बना॥ दोनों श्वेताम्बर तथा दिगम्बर सम्प्रदायामें यह सूत्र एकसा है अर्थ भी समान हैं॥

बाधाकरं तथा शरीरमानसबाधाहेतुत्वात्कर्मोदयविकारः शल्यमित्युपचर्यते ॥ तत्त्रिविधम्— मायाशल्यम्। निदानशल्यम्। मिथ्यादर्शनशल्यमिति॥ माया निकृतिर्वञ्चना। निदानंविषयभोगाकांक्षा। मिथ्यादर्शनमतत्त्वश्रद्धानम्। एतस्मात्त्रिविधाच्छल्यान्निष्क्रान्तो निःशल्योव्रती इत्युच्यते॥ अत्र चोद्यते–शल्याभावान्निः शल्यःव्रताभिसम्बन्धाद्व्रती, न निःशल्यत्वाद्व्रतीभवितुमर्हति। नहि देवदत्तो दण्डसम्बन्धाच्छत्री भवतिइत्यत्रोच्यते–उभयविशेषणविशिष्टत्वात्

बाधाकरम् ॥ तथा* शरीर-मानस-बाधा-हेतुत्वात्
कर्म-उदय-विकारः। शल्यम्॥ इति* उपचर्यते T ॥
तत्॥ त्रिविधम् मायाशल्यम्, निदानशल्यम्,
मिथ्यादर्शनशल्यम् इति; माया॥ निकृतिः॥ वञ्चना॥,
निदानम्॥ विषयभोग- आकांक्षा॥
मिथ्या दर्शनम्॥ अतत्त्वश्रद्धानम्॥; एतस्मात्॥ त्रिविधात्
शल्यात्॥ निष्क्रान्तः॥ निःशल्यः॥ व्रती॥ इति* उच्यते T ॥
अत्र* चोद्यते। शल्य-अभावात्॥ निःशल्यः॥ व्रत-
अभिसम्बन्धात्॥ व्रती॥, न* निःशल्यत्वात्॥ व्रती॥
भवितुम्॥ ०अर्हति T ।

नहि* देवदत्तः॥ दण्डसम्बन्धात्॥ छत्री॥ भवति T
इति* अत्र* उच्यते T उभय –
विशेषण–विशिष्टत्वात्॥

=बाधा करता है, तैसे शरीर सम्बन्धी और मन सम्बन्धी बाधाका कारण होनेसे
=कर्मका उदयजनित विकार (भी) शल्य है ऐसे (शल्यनामका) उपचार किया गया है
=वह (शल्य) तीन प्रकार है-मायाशल्य-निदानशल्य
=मिथ्यात्व शल्य है, छल [=निकृति] ठगई [=वञ्चना] है सो माया है
=विषय भोगों की वाछा है सो निदान है
=तत्त्वोंके श्रद्धानका अभाव सो मिथ्या दर्शन है। इन तीन प्रकारके
=शल्यों से रहित वा वर्जित है सोनिरशल्य है सोव्रती है ऐसे कहा जाता है
=यहां तर्क की जाती है कि शल्यके न होनेसे निरशल्य होजाता है। व्रतके
=सम्बन्धसे वा धारण (करने) से व्रती होता है, निरशल्य पनासे व्रती
=होने के (को) योग्यनहीं होता है अर्थात्व्रती का विशेषण निःशल्य किया
=सो व्रतके और निरशल्यपनाके विरोध है तिससे विशेषण बनेगा नहीं
निरशल्य को व्रती कहना ठीक नहीं है (तर्ककर्ता दृष्टान्तसे तर्ककी पुष्टिकरता है)
=(जैसे) देवदत्त दण्डके धारण करनेसे छत्री नहीं होता है (वरन् छत्र के धारणसे)
=ऐसे यहां (प्रश्न पर) कहा गया है कि दोनों(निःशल्यता और हिंसादिसे त्याग के)
=विशेषणोंकी युक्तता वा मिलावसे (=विशिष्टत्वात्) व्रती होता है।

न हिंसाद्युपरतिमात्रसम्बन्धात् व्रती भवत्यन्तरेण शल्याभावम् । सति शल्यापगमे व्रतसम्बन्धात् व्रती विवक्षितो यथा बहुक्षीरघृतो गोमानिति व्यपदिश्यते । बहुक्षीरघृताभावात्सतीष्वपि गोषु न गोमांस्तथा सशल्यत्वात्सत्स्वपि व्रतेषु न व्रती ॥ यस्तु निःशल्यः स व्रती । तस्य भेदप्रतिपत्त्यर्थमाह—

न*हिंसादि-उपरतिमात्र-सम्बन्धात्	=न कि हिंसादिक (पांच पापों) से हटने मात्र के सम्बन्धसे
व्रती भवति (१) अन्तरेण*शल्य-अभावम् ;	=शल्यके अभाव विना(=अन्तरेण) व्रती होता है,
सति शल्य-अपगमे व्रत-सम्बन्धात् व्रती	=शल्यके अभाव होने पर व्रतके सम्बन्धसे व्रती
विवक्षितः यथा*बहुक्षीरघृतः गोमान्	=विवक्षित है अर्थात् विवक्षाकरि कहा गया है। जैसे बहुत दूध'घी'संयुक्त गऊवाला
इति*व्यपदिश्यते । बहु-क्षीर-घृत-अभावात्	=कहा जाता है । बहुत दूध घी के अभावसे
सतीषु अपि*गोषु न*गोमान्	=गौओंके होने पर भी गौ वाला नहीं कहा जाता है अर्थात् जिसके बहुत दूध हो और गऊयें हों उसको गऊ वाला कहना युक्त है और जिसके गऊयें होवैं परन्तु दूध घी न हो तो उसको गऊ वाला कहना निष्फल है
तथा*सशल्यत्वात् सत्सु अपि*व्रतेषु न*व्रती ;	=तैसे शल्य सहित पना करि व्रतों के होने परभी व्रती नहीं (कहा जाता है)
यः तु*निःशल्यः सः व्रती तस्य भेद-	=और (=तु) जो शल्य रहित है सो व्रती है, तिस (व्रती) के भेद
प्रतिपत्ति-अर्थम् आह ।	=बतानेके लिये (आचार्य उत्तर सूत्रमें) कहते हैं कि

अन्तर् और अन्तरेण —ये दोनों अव्यय हैं। अन् और तुट् प्रत्ययके आगम से अन्तर् शब्द बनाहै मध्य(बीच), प्राप्त, स्वीकार,चित्त इत्यादि अर्थों में आता है, अन्तर शब्दमें 'इण् + ण'लगानेसे अन्तरेण बना है जिसका (क) मध्य,बीच(ख)संबधमें, बारेमें (ग) विना इन अर्थोंमें प्रयोग किया जाता है जब पिछले दो अर्थों में आता है तब इसके साथ द्वितीया विभक्ति आती है जैसे देवीं वसुमतीमन्तरेण महदुपालम्भनम् गतोऽस्मि(=देवीम् वसुमतीम् अन्तरेण महत् उपालम्भनं गतोऽस्मि)=देवी वसुमती के बारे वा सम्बन्धमें बडे दूषण वा उलाहने को प्राप्त हुआहूं ।(वैद्यकोष पृष्ठ २१ में अन्तरेण,१४५ में उपालम्भ,उपालम्भन शब्दों कोदेखो)॥ तानन्तरेण रमणी रमणीय शीले=तान् अन्तरेण रमणी रमणीयशीले=उनके विदून प्यारी आनन्दित चित्त में है, क्रियान्तरान्तरायमन्तरेण=क्रियान्तर-अन्तराय-अन्तरेण=अन्य क्रिया के विघ्नके विदूनअथवा विना ॥ इसी अर्थ में अन्तरेण शल्याभावम्=शल्य-अभावम् अन्तरेण=शल्यके अभाव विना, इस वाक्यमें यह शब्द आया है ॥

॥ अगार्यनगारश्च ॥ १९ ॥

प्रतिश्रयार्थिभिःअंग्यते इति अगारं वेश्म, तद्वानगारी। न विद्यते अगारमस्येत्यनगारः॥ द्विविधो व्रती अगारी अनगारश्चेति ॥ ननु चात्र विपर्ययोऽपि प्राप्नोति- शून्यागारदेव-कुलाद्यावासस्य मुनेरगारित्वं,

---

(१) अगार्यनगारश्च ॥ १९ ॥ [व्रती] अगार्यनगारश्च =[व्रती अगार् य् अनगारः च=व्रती अगारई अनगारःच]

=व्रती अगारी अनगारःच [द्विविधः भवति]

सूत्रार्थः—व्रती अगारी अनगार च अनगारः द्वि-विधः भवति । =व्रती गृही वा गृहस्थ (अगारी) अर्थात् श्रावक और (=च) =अनगारी गृहत्यागी(=अनगार.)अर्थात् मुनि,साधु ऋषि दो प्रकार होते हैं

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस उन्नीसवा सूत्र पर सर्वार्थसिद्धिवृत्ति का शब्दशः हिन्दी अनुवाद

प्रतिश्रय-अर्थिभिः अंग्यते । इति अगारम्, =वसनेके लिये(=प्रतिश्रय)अर्थियों द्वारा अंगीकार किया जाता है ऐसा अगार है

वेश्म, तद्वान् अगारी, =गृह (=वेश्मन्) है उस अगार वा गृहवाला है सो अगारी है अर्थात् जिस के आश्रय वा आसरे के लिये घर वा अगार हो सो अगारी है।

न विद्यते अगारम् अस्य इति अनगार. =नहीं है विद्यमान अगार इसके ऐसा अनगार है

द्विविध. व्रती अगारी अनगारः च इति =व्रती दो प्रकार अगारीगृही वा गृहस्थ और अनगार गृहत्यागी अर्थात्मुनि हैं

ननु च अत्र विपर्यय. अपि प्राप्नोति । =तर्क इस स्थानमें (=अत्र)अर्थात् जहा पर वचन है कि अगारमेंरहनेवाले =गृहस्थ हैं और घरके त्यागी मुनि हैं वहा उलटा वा व्यतिक्रमभीप्राप्त होताहै

शून्य-अगार-देव-कुल-आदि-आवासस्य मुनेः अगारित्वम्, =(जैसे) शून्यघर देव.मदिर, आदिमें वास करने वाले मुनिके अगारी पना

---

(१) इस सूत्रका दोनों श्वेताम्बर और दिगम्बर सम्प्रदायोंमें एकसा पाठ है ॥ इस १९ वा सूत्रमें व्रती शब्दका अनुवर्तन १८ वा सूत्रसे है ॥ द्विविध शब्दका अध्याहार (= वाक्यको पूरा करने के लिये शब्द वा शब्दों का जोड़ना) इस सूत्रमें किया गया है ॥ अगारमस्यास्तीत्यगारी = अगारम् अस्य-अस्ति-इति अगारी = गृह इसके (आश्रय) है ऐसा अगारी है (तत्त्वार्थ राजवार्तिक पृष्ठ २८०) ॥ नविद्यते अगारमस्येत्य नगार = न विद्यते अगारम अस्य इति अनगार = नहीं (आश्रयके लिये) है गृह इसके विद्यमान ऐसा अनगार है (तत्त्वार्थ राजवार्तिक पृष्ठ २८०)

अनिवृत्तविषयतृष्णस्य कुतश्चित्कारणाद् गृहं विमुच्य वने वसतोऽनगारत्वञ्च प्राप्नोतीति ॥ नैष दोषः। भावागारस्य विवक्षितत्वात् ॥ चारित्रमोहोदये सत्यगारसम्बन्धं प्रत्यनिवृत्तःपरिणामो भावागारमित्युच्यते ॥ स यस्यासावगारी ॥ वने वसन्नपि च गृहे वसन्नपि तदभावादनगार इति च भवति ॥ ननु चागारिणो व्रतित्वं न प्राप्नोति असकलव्रतत्वात् ॥ नैष दोषः।

च*अनिवृत्तविषयतृष्णस्य६ कुतश्चित्*कारणात्५ =और (=च) जो विषय तृष्णासे (का) निवृत्त नहीं भया किसी कारणसे
गृहम्२ (१)विमुच्य वने७ वसतः६ अनगारत्वम्२ प्राप्नोति। =घरको त्यागवनमें वसने वालेके अनगारपना घरका त्यागना प्राप्त है
इति*भाव-अगारस्य६ विवक्षितत्वात्५ न*एषः१ दोषः१; =भाव अगारकी विवक्षासे यह दोष नहीं है
चारित्र-मोह-उदये७ सति७ अगारसम्बन्धम्२ प्रति*अनिवृत्तः१ =चारित्र मोहके उदय होनेपर घरके सम्बन्ध प्रति नहीं हटा हुआ अथवा लगाभया
परिणामः१ भाव-अगारम्१ इति*उच्यते। (२)सः१ यस्य६ =परिणाम है सो भाव अगार ऐसा कहागयाहै जिसके वह (=सः) (भाव अगार)है
असौ१ अगारी१; वने७ वसन्१ अपि*च*गृहे७ वसन्*अपि* =वह (=असौ) अगारी है और वनमें वसते हुए भी घरमें वसते हुए भी
तद्-अभावात्५ अनगारः१ इति*च*भवति। ॥ =उस (भाव अगार) की अविद्यमानतासे वा न होनेसे अनगारी ही (=च)होताहै
भावार्थ यहहै जिसका भाव घरके सम्बन्धमें वा गृहस्थीमें लगा हुआहै फसाहै वह चाहे वनमें रहै चाहे घरमें रहै अगारीहै और जिसका परिणाम गृहस्थीसे विरक्त है हटा हुआहै वह चाहे शून्य (सूने) घरमें रहो चाहे वनमें रहो अनगारी है ॥
ननु*च*अगारिणः६,असकल-व्रतत्वात्५ =पुन प्रश्न–गृहस्थके वा गृहीके व्रतकी परिपूर्णता न होने (के हेतु) से
व्रतित्वम्२ न*प्राप्नोति।;न*एषः१ दोषः१ =व्रतपना प्राप्त नहीं होता है (उत्तर) यह दूषण नहीं है

(१) विमुच्य–सम्बन्ध सूचक भूत कृदन्त मुच् धातु का है (२) वसतो=वसत =वसत्+अस्। वसत्–वर्तमान कृदन्त वस् धातु का है और वसत षष्ठी एक वचन पुल्लिङ्ग वसत् का है ॥ (३) यह वाक्य राजवार्तिक में इस प्रकार हैकि 'स यस्यास्त्यसौ वने वसन्नपि अगारीति व्यपदेशमर्हति। तदभावादनगार इति च भवति''। तत्त्वार्थराजवार्तिक पृष्ठ २८० की दूसरी वार्तिकका वृत्तिका अंत वाक्य देखो)
स यस्य अस्ति असौ वने वसत् अपि =जिसके (=यस्य) वह (=स)अर्थात् भाव अगारहै। यह (=असौ पुरुष) वनमें वास करते हुएभी
अगारी इति व्यपदेशम् अर्हति। =अगारी है ऐसा विशेष रूप से उपदेश करना उचित है (ऐसे ही)
तद्-अभावात् अनगारः इति च भवति ॥ =और उस (अगार भावके अभाव से) अनगार होता है ॥

नैगमादिनयापेक्षया अगारिणोऽपि व्रतित्वमुपपद्यते । नगरावासवत् ॥ यथा गृहे अपवरके वा वसन्नपि नगरावास इत्युच्यते । तथा असकलव्रतोऽपि नैगमसंग्रहव्यवहारनयापेक्षया व्रतीति व्यपदिश्यते॥ अत्राह किं हिंसादीनामन्यतमस्माद्यः प्रतिनिवृत्तः स खल्वगारी व्रती?। नैवम् ॥ किं तर्हि? । पञ्चतय्या अपि विरतेर्वैकल्येन विवक्षित इत्युच्यते—अणुव्रतोऽगारी॥२०॥

नैगम-आदि-नय-अपेक्षाया अगारिणः अपि* व्रतित्वम् नगर-आवास-वत्*उपपद्यते T। =नैगमादिक (सात) नयोंकी अपेक्षासे गृहस्थके भी =व्रतपना नगरके रहने (=आवास) के सदृश प्राप्त होता है (=उपपद्यते) अर्थात्

यथा*गृहे*अपवरके*वा*(१)वसत् अपि* =जैसे घरमें अथवा वासगृहमें (जो नगरका एक भाग है) रहते हुए भी गृह में बसे और नगरमें वासकरना कहलावे

नगर-आवासः इति*उच्यतेT। तथा*असकल-व्रतः अपि* =नगरमें रहना ऐसा कहा जाता है। तैसे अपूर्ण व्रत धारक भी

नैगम-संग्रह-व्यवहारनय-अपेक्षाया व्रती इति*व्यपदिश्यतेT। =नैगम-संग्रह-व्यवहार नयोंकी अपेक्षासे व्रती ऐसा कहा जाता है

अत्र*आहT।किम् हिंसादीनाम् अन्यतमस्मात् =यहा पूछता है क्या हिंसादिकके बहुतोंमेंसे एक पापसे (=अन्यतमस्मात्)

यः प्रतिनिवृत्तः सः खलु*अगारी व्रती ? =जो निवृत्त हुआ है सो गृहस्थ निश्चयरूपसे व्रती है (कि नहीं) ?।

न*एवम्* ॥ =(उत्तर) नहीं है अर्थात् हिंसा-अनृत-स्तेय-अब्रह्म-परिग्रह इन पापोंसे कोई मनुष्य एक पाप न करे तो वह गृहस्थ व्रती वा अहव्रती नहीं है।

किम् तर्हि*पञ्चतय्याः अपि*विरतेः।वैकल्येन =तो क्या है (उत्तर) पाचों (पापों) से ही एक देशपनेकरि(=वैकल्येन) निवृत्ति

विवक्षितः इति*उच्यतेT =अपेक्षित है ऐसे (उत्तर सूत्रमें) कहा जाता है कि

(२) अणुव्रतोऽगारी ॥ २१ ॥=**अणुव्रतःसः अगारी भवति ॥ २० ॥**

सूतार्थः—अणुव्रतः। =अणु व्रतवाला, अणुमात्र व्रतवाला अथवा अल्प व्रतका धारी अर्थात् वह व्रती जिसके एक देशवा थोड़े रूपमें यथाशक्ति पाचों पापोंका त्याग हो

सः।अगारी। भवति T =सो अगारी-अणुव्रती-गृहस्थ-गृही-अथवा श्रावक है

(१) वसन् वर्तमान कृदन्त वस् धातुका है (२) इस सूत्र का दिगम्बर और श्वेताम्बर दोनों सम्प्रदायों में एक सा पाठ और एक सा अर्थ है।

अणुशब्दोऽल्पवचनः । अणूनि वृतान्यस्य अणुवृतोऽगारीत्युच्यते ॥ कथमस्य वृतानामणुत्वं? सर्वसावद्यनिवृत्त्यसम्भवात् ॥ कुतस्तर्ह्यसौ निवृत्तः ? त्रसप्राणिव्यपरोपणान्निवृत्तः अगारीत्याद्यमणुवृतम् ॥ स्नेहमोहादिवशाद् गृहविनाशे ग्रामविनाशे वा कारणमित्यभिमतादसत्यवचनान्निवृत्तौ गृहीति द्वितीयमणुवृतम् ॥ अन्यपीडाकरपार्थिवभयादिवशादवश्यं परित्यक्तमपि यददत्तं ततः प्रतिनिवृत्तादरः श्रावक इति तृतीयमणुवृतम् ॥ उपात्ताया:

अणुशब्दः१।१ अल्पवचनः१।१; अणूनि१।३ व्रतानि१।३ अस्य६।१	=(इस सूत्रमें) अणुशब्द अलपवाची है । अलपव्रत हैं जिसके
अणुव्रतः१।१ अगारी१।१ इति* उच्यते I ॥	=सो अणुव्रती ऐसा अगारी कहा जाता है ॥
कथम्* अस्य६।१ व्रतानाम्६।३ अणुत्वम्१।१ ?	= प्रश्न) इस (अगारी वा गृहस्थ) के व्रतोंकी अलपता वा सूक्ष्मता कैसे है
सर्व-सावद्य-निवृत्ति-असम्भवात्५।१ ॥	=(उत्तर) क्योंकि(अणुव्रतीके)सब पापोंसे निवृत्त होनेकी(छुटनेकी)असम्भवताहै अर्थात् सम्भव नहीं कि गृहस्थ सर्व प्रकारके पापोंसे पूर्णरूपसे बचा रहै ।
कुतः* तर्हि* असौ१।१ निवृत्तः१।१ ?	=(प्रश्न) तौ (तर्हि) वह(=असौ=अगारी) किन (पापों) से निवृत्तहै वा हटा हुआ है
त्रस-प्राणिन्-व्यपरोपणात्५।१ निवृत्तः१।१ अगारी१।१ इति*	=त्रस जीवोंके मारनेसे अगारी निवृत्त है इस प्रकार
आद्यम्१।१ अणुव्रतम् १।१; स्नेह-मोहादि-वशात् ५।१	=प्रथम (=आद्य=अहिंसा नामा) अणुव्रत (उसके) है । प्रीति और मोहकेवशसे
गृहविनाशे७।१ ग्रामविनाशे७।१ वा कारणम्१।१ इति*	=घरके विनाशमें अथवा ग्रामके विनाशमें है कारण जो ऐसे
अभिमतात्५।१ असत्यवचनात्५।१ निवृत्तः१।१ गृही१।१	=अंगेजे वा अंगीकृत झूठसे गृहस्थ वा गृही निवृत्त है
इति* द्वितीयम्१।१ अणुव्रतम् १।१ ॥	=ऐसा दूसरा (सत्यनामा) अणुव्रत(उस गृहस्थके) है अर्थात् जिस असत्य वचनसे घरका विनाश होय तथा ग्रामका विनाश होय ऐसा आप जानता हो तिस असत्य वचनसे निवृत्त होय स्नेह मोहके वशसे ऐसा वचन नहीं कहै ऐसे गृहस्थके दूसरा अणु व्रत होता है
अन्यपीडाकर-पार्थिव-भयादि-वशात्५।१ अवश्यम्* परित्यक्तं१।१	=दूसरेको पीड़ा करने वाला तथा राजाके भयादिकके निमित्तसे अवश्य त्यागनेयोग्य
अपि* यद्१।१ अदत्तम्१।१ ततः५ प्रतिनिवृत्त-आदरः१।१ श्रावकः१।१	=भी जो बिना दी हुई(वस्तु)तिससे श्रावक हटाहुआ(उसका)प्रयत्न नहीं करताहै
इति* तृतीयम् १।१ अणुव्रतम् १।१ ॥ उपात्तायाः ६।१	=ऐसा तीसरा(अस्तेय नामा)अणुव्रत (उस अगारीके)है ॥ ग्याही हुई(=उपात्तायाः)

अनुपात्तायाश्च पराङ्गनायाः सङ्गान्निवृत्तरतिर्गृहीति चतुर्थमणुव्रतम् ॥ धनधान्यक्षेत्रादीनामिच्छावशात् कृतपरिच्छेदो गृहीति पञ्चममणुव्रतम् ॥ आह अपरित्यक्तागारस्य किमेतावानेव विशेषः आहोस्विदस्ति कश्चिदन्योऽपीत्यत आह–

॥ दिग्देशानर्थदण्डविरतिसामायिकप्रोषधोपवासोपभोगपरिभोगपरिमाणातिथिसंविभागव्रतसम्पन्नश्च ॥२१॥

अनुपात्तायाः च पराङ्गनायाः सङ्गात् निवृत्तरतिः गृहीति =और [=च]-बिनाब्याही हुई दूसरोंकी स्त्रीके संगमसे रति रहित -गृहस्थ है
इति चतुर्थम् अणुव्रतम्; धन-धान्य-क्षेत्रादीनाम् =ऐसे चौथा (ब्रह्मनामा) अणुव्रत (उसगृहीके) है-धन-धान्य क्षेत्रादिकका
इच्छावशात् कृतपरिच्छेदः गृही इति =इच्छा के वशसे गृहस्थ अथवा गृही परिमाणकरता(=कृतपरिच्छेद)है ऐसा
पञ्चमम् अणुव्रतम्; आह =[परिग्रह त्यागनामा) पाचवा अणुव्रत है। पूछता है
अपरित्यक्त-अगारस्य किम् एतावान् एव विशेषः =कि गृहस्थ वा अगार[=अपरित्यक्त अगारस्य]का क्या इतना ही विशेष है
आहोस्वित् अस्ति कश्चित् अन्यः अपि इति अतः आह =अथवा(=आहोस्वित) कुछऔर भी है इसलिये (अगले सूत्रमें कहते है) कि

[१] दिग्देशानर्थदण्डविरतिसामायिकप्रोषधोपवासोपभोगपरिभोगपरिमाणातिथिसंविभागव्रतसम्पन्नश्च ॥ २१ ॥

=दिग्विरतिव्रतसम्पन्न-देशविरतिव्रतसम्पन्न-अनर्थदण्डविरतिव्रतसम्पन्न-सामायिकव्रतसम्पन्न-प्रोषधोपवासव्रतसम्पन्न-उपभोगपरिमाणपरिभोगपरिमाणव्रत सम्पन्न-अतिथिसंविभागव्रतसम्पन्नः च [अगारी व्रती भवति]

दिग्विरतिव्रतसम्पन्न- =दिशाओंमें गमनागमनकी सीमाका [यावज्जीव] नियमकरियुक्त
देशविरतिव्रतसम्पन्न- =किसी देशके बाहर गमनागमन [कालकी मर्यादा करि] न करनेवाला
अनर्थदण्डविरतिव्रतसम्पन्न- =व्यर्थपापबंधके कारणोंसे त्यागी (ये तीन गुणव्रत कहलाते है)
सामायिकव्रतसम्पन्न- =स्वरूप विषै तथा शुभक्रियामें एकताकरि लीनहोने वाला वा रागद्वेषत्याग साम्यभावको प्राप्त होकर शुद्ध आत्म स्वरूपमें लीन होने वाला

(१) दिगम्बर सम्प्रदायमें इस सूत्रका पाठ एकसा है॥ श्वेताम्बर आम्नायमें 'परिमाण' शब्द नहीं है और 'प्रोषधोपवास' के स्थानमें 'पौषधोपवास' है

उपभोगपरिमाणपरिभोगपरिमाण व्रतसम्पन्न	=एक वार सवने योग्य वस्तु (जैसे तांम्बूल-भोजन आदि) निका मर्याद और वार वार सेवने योग्य वस्तु (जैसे-आभरण-वस्त्र-गृह-वाहन-शय्या आदिक) निका मर्याद और
च*अतिथिसंविभागव्रतसपन्नः हैं।	=महा व्रतियोंके लिये चार प्रकार (भिक्षा-उपकरण-भेषज-वसतिका)का दान देने वाला
अगारी है। व्रती है। भवति T	=भी (=च) अगारी व्रती-अणुव्रती होता है

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस इक्कीसवां सूत्र पर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिन्दी अनुवाद

इन दोनों प्रोषधोपवास और पौषधोपवास शब्दोंका अर्थ एक ही है शेष सूत्र पाठ दोनों सम्प्रदायोंमें एकसा है ॥ परिमाण शब्द न होने पर भी अर्थ दोनों सम्प्रदायों में एकसा है ॥ 'सभाष्यतत्वार्थाधिगम सूत्र' में उपभोग परिभोग व्रत का पृष्ठ १६३ में संस्कृत और भाषा इस प्रकार है कि 'उपभोगपरिभोगव्रत नामाशनपानखाद्यस्वाद्यगन्धमाल्यादीनामाच्छादनप्रावरणालंकारशयनासनगृहयानवाहनादीनां च बहुसावद्याना वर्जनम् । अल्पसावद्यानामपि परिमाणकरणमिति ॥"

उपभोगपरिभोगव्रतम् नाम अशन-पान-खाद्य	="उपभोगपरिभोग व्रतनामा वह है कि जिसमें भोजन, पानादि खाद्य पदार्थों का
स्वाद्य गन्धमाल्य-आदीनाम्	=स्वाद्य अर्थात् प्रिय आनन्ददायक, गन्धमाला आदि पदार्थों का,
आच्छादन-प्रावरण-अलकार-शयन-आसन-गृह-	=आच्छादन-आवरण (वस्त्रादि) अलङ्कार, शय्या, आसन, गृह,
यान-वाहन-आदीनाम् च	=यान (सवारी घोड़े हाथी वग्गी आदि) वाहन बैल आदि पदार्थों का भी (=च)
बहुसावद्यानाम् वर्जनम् ।	=जो कि बहुत सावद्य हैं अर्थात् निंदा दोषादि सहित हैं उन सबका त्याग करना ।

और इन भोजन, पान, गन्धमाल्य, वस्त्र, अलङ्कार, शय्या-गृह-यानादिकमेंसे जो =अल्पदोषादि युक्त हैं उनका भी परिमाण करना कि इतने से अधिक नहीं रक्खेंगे अर्थात् अल्प दोषवालोंमें भी आवश्यक पदार्थों की गणना करके काममें लाना ॥ यही अर्थ हमारी-सम्प्रदायमें भी सर्वार्थसिद्धि वृत्ति, तत्त्वार्थराजवार्तिक और तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक, प० जयचंद जीकी भाषावचनिका और अर्थ प्रकाशिका इत्यादिक में दिया है ॥ विशेष जाननेके इच्छुक उक्त ग्रंथोंको देख सक्ते हैं। इस इक्कीसवा सूत्रके (पृष्ठ ५६,५७ देखो) पदच्छेदको अनुवादकने सर्वार्थसिद्धिवृत्ति, तत्त्वार्थराजवार्तिक तथा तत्त्वार्थश्लोकवार्तिकके अनुसार किया है कि

(क) विरति शब्द प्रत्येक पर लगाना चाहिये तब दिग्विरति-देशविरति-अनर्थदण्डविरति हुए फिर कहा गया है कि व्रतशब्द प्रत्येक परलगाओ ऐसे दिग्-विरतिव्रत-देशविरतिव्रत-अनर्थदण्डविरतिव्रत हुये पश्चात् में लिखा है कि समायिक व्रत, प्रोषधोपवासव्रत-उपभोग-परिभोग परिमाणव्रत-अतिथिसंविभागव्रत ॥ "एतै. व्रतै. सम्पन्नो," इन पूर्वोक्त सातों व्रत करि सहित वा युक्त ऐसा कहने से स्पष्ट है कि सम्पन्न शब्द सर्व पर लगाओ देखो सर्वार्थसिद्धिवृत्ति पृष्ठ ३५९ पंक्ति २,३,४,५,६, "तयो परिमाणमुपभोगपरिभोग परिमाणम्" दोनोंका परिमाण अर्थात् उपभोग परिमाण तथा परिभोग परिमाण सो उपभोगपरिभोग परिमाण है ॥ देखो सर्वार्थ सिद्धिवृत्ति पृष्ठ ३६१ पंक्ति ६-७।

(ख) विरति शब्द प्रत्येक पर लगाओ तो दिग्विरति-देशविरति अनर्थदण्डविरति हुये (=विरति शब्द प्रत्येक परिसमाप्यते-दिग्विरति.

विरतिशब्दः प्रत्येकं परिसमाप्यते। दिग्विरतिः देशविरतिः अनर्थदण्डविरतिरिति। एतानि त्रीणि गुणव्रतानि व्रतशब्दस्य प्रत्येकमभिसम्बंधात्। तथा सामायिकव्रतम् प्रोषधोपवासव्रतम् उपभोग-परिभोगपरिमाणव्रतम् अतिथिसंविभागव्रतमिति ॥ एतैर्व्रतैः सम्पन्नो गृही विरताविरतइत्युच्यते।

विरतिशब्दः[१] प्रत्येकम् [२] परिसमाप्यते [T]।	=विरतिशब्द (दिग्, देश–अनर्थदण्ड) प्रत्येकको लगाया जाता है अथवा पृथक् पृथक् तीनों शब्दों पर लगाया जाता है प्रत्येकको परिपूर्ण किया जाता है
दिग्विरतिः[१], देशविरतिः[२], अनर्थदण्डविरतिः[३] इति ॥	=(अर्थात् तब) दिग्विरति देशविरति, अनर्थदण्डविरति ऐसे हुए
एतानि[१] त्रीणि[२] गुणव्रतानि[३] व्रतशब्दस्य[४] प्रत्येकम्[५]॥ अभिसम्बन्धात्[६];	=ये तीन गुणव्रत–व्रत शब्दका प्रत्येक (दिग् देश–अनर्थदण्ड) को =सम्बन्ध करनेसे होते हैं अर्थात् दिग् विरतिव्रत–देशविरतिव्रत–अनर्थदण्ड-विरतिव्रत हुए (इनको तीन गुणव्रत कहते हैं) ॥
तथा सामायिकव्रतम्[१], प्रोषधोपवासव्रतम्[२];	=तथा सामायिकव्रत, प्रोषधोपवासव्रत,
उपभोगपरिभोगपरिमाणव्रतम्[३]; अतिथिसंविभागव्रतम्[४]	=उपभोगपरिमाण परिभोगपरिमाणव्रत अतिथिसंविभागव्रत,
इति ॥ एतैः[१] व्रतैः[२] सम्पन्नः[३]	=ऐसे (ये चार शिक्षा व्रत) हैं ॥ इन (सात शील या सात) व्रतों करि युक्त अर्थात् तीन गुण व्रत, चार शिक्षा व्रत (सबको सात शील भी कहते हैं इन करि) सहित
गृही[१] विरत-अविरतः[२] इति उच्यते[३]।	=गृहस्थ (=गृही) विरताविरत अथवा संयमासंयम कहा जाता है।

"देशविरतिरनर्थदण्डविरतिरिति" तत्वार्थ राजवार्तिक पृष्ठ २८१ पंक्ति २१ इत्यादि। 'व्रतशब्दः' प्रत्येकमभिसम्बध्यते ॥ दिग्विरतिव्रत सम्पन्न देशविरतिव्रतसम्पन्न इत्यादि" तत्वार्थ राजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ २८२ पंक्ति [illegible])

(ग) श्लोकवार्तिकमें दिशा देश और अनर्थ दण्ड का अर्थ कहने के पश्चात् लिखा है 'विरति शब्द: प्रत्येकमभिसम्बध्यते' अर्थात् विरति शब्द प्रत्येक दिग्–देश –अनर्थ दण्ड शब्दों पर लगाया जाता है तब दिग्विरति-देशविरति-अनर्थ दण्ड विरति हुये ॥ पश्चात् सामायिक प्रोषधो-पवास–उपभोगपरिमाण परिमाण–अतिथि संविभाग शब्दोंकी व्युत्पत्ति और अर्थ बतलाकर लिखते हैं कि "व्रतशब्द: प्रत्येकमभिसम्बध्यते सम्पन्न शब्दश्च तेन दिग्विरतिव्रतसंपन्न इत्यादि वाच्यम्। अर्थात् व्रतशब्द प्रत्येकपर जोड़ो और सम्पन्न शब्दको (प्रत्येक पर) (जोड़ो) तिस (जोड़न) करि दिग्विरतिव्रतसम्पन्न–देशविरतिव्रतसम्पन्न–अनर्थदण्डव्रतसम्पन्न–सामायिकव्रतसंपन्न–प्रोषधोपवासव्रतसम्पन्न–उपभोग (परिमाण) परिभोगपरिमाण व्रत सम्पन्न–अतिथि संविभाग व्रतसम्पन्न (=इत्यादि) हुये ॥ "परिमाणशब्द: प्रत्येकमुभाभ्यां सम्बन्धनीय" अर्थात् परिमाणशब्द प्रत्येक (उपभोग-परिभोग) दोनों को जोड़ना चाहिये देखो तत्वार्थ श्लोकवार्तिक पृष्ठ [illegible], "तथा परिमाणमुपभोगपरिभोग परिमाणम्। सर्वार्थसिद्धि पृष्ठ [illegible]

तद्यथा–दिक्प्राच्यादिः तत्र प्रसिद्धैरभिज्ञानैरवधिं कृत्वा नियमनं दिग्विरतिव्रतम् ॥ ततो बहिस्त्रसस्थावरव्यपरोपणनिवृत्तेर्महाव्रतत्वमवसेयम् । तत्र लाभे सत्यपि परिणामस्य निवृत्तेर्लोभनिरासश्च कृतो भवति ॥ ग्रामादीनामवधृतपरिमाणप्रदेशो देशः ततोबहिर्निवृत्तिर्देशविरतिव्रतम् । पूर्ववद्बहिर्महाव्रतत्वं व्यवस्थाप्यम् ॥

तद्यथा*-दिक्-प्राच्यादिः तत्र*प्रसिद्धैः अभिज्ञानैः =जैसे पूर्वआदि दिशाहैं तिनमें प्रसिद्धचिह्न(=अभिज्ञान)(पर्वत-नदी-ग्रामादिद्वारा)

अवधिं कृत्वा नियमनम् दिग्विरतिव्रतम् ॥ =मर्यादा करि नियम करना वा प्रमाण करना सो दिग्विरति व्रत है

भावार्थ लोभका आरम्भके त्यागके अर्थ पूर्वादिक दिशाओंका योजन-नदी-ग्राम-नगर-पर्वतादिक प्रसिद्ध चिह्नों करि प्रमाण करना जो इतना क्षेत्रका प्रमाण है, इतना क्षेत्र वाहिर गमनादि नहीं करूंगा और न किसीको गमन कराऊंगा। गमन करने वाले को भला नहीं जानूंगा, सेवक मित्र आदिकको नहीं भेजूंगा, कोई वस्तु किञ्चित् भी नहीं मँगाऊंगा, और कोई किञ्चित् वस्तु भी नहीं भेजूंगा, ऐसी यावज्जीव (=जीवन भरि=जवतकजीवै) मर्यादाकरि अधिक क्षेत्र में वनिज व्यवहारादिक का त्याग करे तिसके दिग्विरति नाम व्रत होता है।

ततः*वहिस्*त्रस-स्थावर-व्यपरोपण-निवृत्तेः =उस(मर्यादा वा सीमा)से वाहिर चरअचर(=त्रस-स्थावर)जीवोंके घातकेअभावसे

महाव्रतत्वम् अवसेयम्; तत्र * =महाव्रतपना जाननाचाहिये(=अवसेयम्)क्योंकि तहा(अर्थात्प्रमाणसेवाहर)

लाभे सति अपि*परिणामस्य निवृत्तेः =लाभ होनेपरभी परिणामकी विरक्तताहै अर्थात् परिणाम नहीं चलताहै।

लोभनिरासः च*कृतः भवति।।(१)ग्रामादीनाम् =(इससे)लोभ(कषाय)का परित्याग भी पूरा (=कृतः) होता है॥ ग्रामादिकके

अवधृत-परिमाण-प्रदेशः देशः ॥ =निश्चित परिमाणोंके प्रदेश हैं सो देशहैं अर्थात् ग्राम-नगर-घर-अंतःपुर अपवरकवेश्मन,इत्यादिके निश्चितपरिमाणोंमें वा परिसरोंका प्रदेशहै वहदेश है

ततः*वहिस्*निवृत्तिः देशविरतिव्रतम्; =तिस(देश)से वाहिर (कालकीमर्यादासे गमनागमनका)त्याग देशविरति व्रत है

पूर्ववत्*वहिस्* =पहिले के सदृश(परिमित दिशासे)वाहिर अर्थात् दिग्वृतके समान ही

महाव्रतत्वम् व्यवस्थाप्यम् =(देश व्रत मेंभी) महाव्रतपना व्यवस्थित वा उपचरितहै भावार्थ जैसे दिग्वृतमें

(१)ग्रामदीना अवधृत परिमाण प्रदेशो देश. (त०राज०वार्तिक३)=ग्रामनगरगृहापवरकादीनामवधृतपरिमाणानाप्रदेशोदेश इत्युच्यते(वा०३वृत्ति)

असत्युपकारे पापादानहेतुरनर्थदण्डः। ततो विरतिरनर्थदण्डविरतिः॥ अनर्थदण्डः पंचविधः। अपध्यानम्। पापोपदेशः। प्रमादाचरितम्। हिंसाप्रदानम्। अशुभश्रुतिरिति॥ तत्र परेषां जयपराजयवधबन्धनाङ्गच्छेदपरस्वहरणादि कथं स्यादिति मनसा चिन्तनमपध्यानम्। तिर्यक्क्लेशवाणिज्य प्राणिवधकारम्भकादिषु पापसंयुक्तं वचनं पापोपदेशः॥

परमित दिशासे बाहिर न जानेमें हिंसादिकके अभावसे महाव्रत पनेका उपचार है वैसेही यहां भी जितनो गमनागमनकी मर्यादा देशकी कीगई उससे बाहिर न जाने आनेसे हिंसादिकके अभावसे महाव्रत पनेका उपचार है॥

असति[७/१] उपकारे[७/१] पाप-आदान-हेतुः[१/१] अनर्थदण्डः[१/१]; ततः* विरतिः[१/१] अनर्थदण्डविरतिः[१/१]; अनर्थदंड[१/१] पञ्चविधः[१/१]— अपध्यानं[१/१]; पापोपदेशः[१/१]; प्रमादाचरितं[१/१]; हिंसाप्रदानं[१/१], अशुभश्रुति[१/१] इति*॥ तत्र-परेषाम्[६/३] जय—पराजय-वध-बन्धन-अंगच्छेद-परस्व-हरण-आदि[१/१] कथम्* स्यात् T इति* मनसा[३/१] चिन्तनम्[१/१] अपध्यानम्[१/१]॥ तिर्यग्-क्लेशवाणिज्य (तिर्यग्वाणिज्य क्लेशवाणिज्य) प्राणि-वधक आरम्भकादिषु[७/३] पापसंयुक्तम्[१/१] वचनम्[१/१] पापोपदेशः[१/१]

=उपकार न होते संते पापके ग्रहणका कारण (है सो) अनर्थदण्ड है। तिससे =विरक्तता (सो) अनर्थ दंड विरति (व्रत) है। अनर्थदंड पांच प्रकार है =अपध्यान, पापोपदेश, प्रमादाचरित, हिंसाप्रदान, =अशुभ श्रुति इस प्रकार [पाच भेद] हैं। तहां औंर[जीवों]की जीत-हार[=पराजय] =मारना-बाधना-अंगछेदन अन्यका धन [=स्व] लैना आदिक कैसे होय =इस प्रकार मनद्वारा स्मरण अथवा ध्यान सो अपध्यान[नामा अनर्थदंड]है। =तिर्यंचोंके वनिजमें, क्लेश वाणिज्यके विषयमें, प्राणियोंके मारनेवालोंमें =तथा आरम्भादिकोंमें पाप सहित वाक्य कहना सो पापोपदेश[नामअनर्थदंड]है

भावार्थ जैसे इस देश में दास [=दासाः[१/३]] दासी [दासी शब्दका=दास्यः[१/३]] सुलभ हैं यहासे लेकर उस देशमें वेचने पर अत्यन्त धनका लाभ होता है ऐसे क्लेश वाणिज्य हैं॥ और गाय भैंस आदिक यहां से लेकर और देशमें व्यवहार करने पर बहुतसा लाभ होगा इसप्रकार तिर्यग् वाणिज्य हैं॥ व्याध वा बहेलिया [=वागुरिक] आखेटकी[सौकारिक]पक्षियों को मारने वाले [शाकुनिक] आदिक से कहना कि हम देशमें हिरन-शूकर-प्रत्येक प्रकार के पक्षी [=शकुन्त] आदिक [बहुत] हैं वध-कोपदेश है॥ खेती-सैना-आदिक आरम्भियोंसे कहना कि पृथिवं (= - - उ ए ष - - - = -

प्रयोजनमन्तरेण वृक्षादिच्छेदनभूमिकुट्टनसलिलसेचनाद्यवद्यकार्यं प्रमादाचरितम्॥ विषकण्टकशस्त्राग्निरज्जुकशादण्डादिहिंसोपकरणप्रदानं हिंसाप्रदानम् । हिंसारागादिप्रवर्धनदुष्टकथाश्रवणशिक्षणव्यापृतिरशुभश्रुतिः । समेकीभावे वर्तते । तद्यथा सङ्गतं घृतं सङ्गतं तैलमित्युच्यते एकीभूतमिति गम्यते । एकत्वेन अयनं गमनं समयः; समय एव सामायिकं, समयः प्रयोजनमस्येति वा

	आरम्भ इस उपाय करि करना चाहिये ऐसा वृतान्त(=आख्यान) आरम्भका उपदेशहै
प्रयोजनम् २।।। अन्तरेण*वृक्षादिच्छेदन-	=प्रयोजन विना (=अन्तरेण) वा निष्प्रयोजन वृक्षादिकका छेदना
भूमिकुट्टन-सलिल-सेचन-आदि-अवद्यकार्यम् १।।।	=पृथिवीका कूटना, जलका बखेरना आदिक निंद्य कार्य
प्रमाद-आचरितम् १।।।; विष-	=सो प्रमादाचरित अथवा प्रमाद चर्यानामा अनर्थ दण्ड है। माहुर वा हलाहल (=विष)
कण्टक-शस्त्र-अग्नि-रज्जु-कशा-दण्डादि-हिंसा-	=कांटा-शस्त्र-अग्नि-रस्सी-कोड़ा (=कशा) दंडादिक हिंसाकी
उपकरण-प्रदानम् १।।। हिंसा-प्रदानम् १।।। ॥	=सामिग्री वा साधन देना सो हिंसा प्रदान (नामा अनर्थ दंड) है
हिंसा-रागादि-प्रवर्धन-	=हिंसा तथा रागादिक (क्रोध-काम-द्वेष-अभिमान इत्यादिक) के बढ़ावने वाली
दुष्टकथाश्रवण-शिक्षण व्यापृतिः १।।अशुभश्रुतिः १।।;	=खोटी कथाका सुनना-सीखना-प्रवर्तन करना सो दुःश्रुति (नामा अनर्थ दंड है)
सम्-एकीभावे ७ वर्तते T। तद्यथा*	=सम् (उपसर्ग) एकताके भावमें वा एकताके अर्थमें प्रवर्तता है।जैसे (किसी वस्तुमें)
संगतम् १।।।घृतम् १।।।	=घी की एकता हो अर्थात् उसमें घी मिलकर एक मेक होजाय सो संगत घृत है।
संगतम् १।।। तैलम् १।।।	=(किसी वस्तुमें)तेलकी एकता हो अर्थात् उसमें तेल मिलकर एकमेक होजाय सो संगततैलहै
इति*उच्यते T एकीभूतम् १।।।इति*गम्यते T;एकत्वेन ३।।।	=ऐसा कहा जाता है। एक हुआ ऐसे जाना जाता है। एकपन करि
अयनम् १।।।गमनम् १।।।समयः १।;समयः १। एव*	=लीन (=अयनम्) गमन(=अयन)सो समय है। समयही हो अर्थात् एकत्व करिलीनहीहो
सामायिकं १।।।,समयः १।प्रयोजनं १।।।अस्य ६।इति*वा*	=सो सामायिक है अथवा समय है प्रयोजन इसका (सो सामायिक है) ऐसे

विगृह्य समायिकम्॥ इयति देशे एतावति काले इत्यवधारिते सामायिके स्थितस्य महाव्रतत्वं पूर्ववद्वेदितव्यम्॥ अणुस्थूलकृतहिंसादिनिवृत्तेस्संयमप्रसङ्ग इतिचेन्न। तद्घातिकर्मोदयसद्भावात्॥ महाव्रतत्वाभाव इति चेदुपचाराद्राजकुले सर्वगतचैत्राभिधानवत्॥ प्रोषधशब्दःपर्वपर्यायवाची॥

विगृह्य-समायिकम् ॥ { ह् में यङ्(=य) लगानेसे ग्रह=गृह्य } =विग्रहकरि (=अर्थप्रकाशकरने वाले वाक्य करि) समायिक (शब्द) बना है
भावार्थ स्वरूपविर्षे तथा शुभ क्रियाविर्षैएकताकरिलीन होना सो समायिक है

इयति देशे एतावति काले इति* अवधारिते सामायिके =इतनेक्षेत्रमें इतने काल में ऐसीमर्यादाकरि (=अवधारिते) समायिकमें अर्थात् साम्यभावको प्राप्त होकर आत्म स्वरूप विर्षे वा शुद्धक्रियाविर्षै

स्थितस्य महाव्रतत्वम् =प्रतिज्ञा वालेके (देश-काल-सम्बन्धी) महाव्रतपना

पूर्ववत्* वेदितव्यम् =पहले (दिग् विरतिव्रतऔर देशविरतिव्रत) के समान जानना चाहिये

अणु-स्थूल-कृत-हिंसादि-निवृतेः =सूक्ष्म-स्थूल-प्रकार करि (=कृत) हिंसादिक के अभाव (के कारण) से

संयम-प्रसङ्गः (इस सामायिक वाले संयतासंयतके) (सकल) संयमका अवसर आता है

इति* चेत्* न* । =ऐसा संशयहै (=इति चेत्) (उत्तर) (सकल संयमका प्रसंग) नहीं आता है,

तद्-घातिन्-कर्मन्- =क्योंकि उस (सकल संयम) के घातने वाले (=घातिन्) (प्रत्याख्यानावरण कर्मका)

उदय-सद्भावात् ॥ =(उस संयतासंयत वा अणुव्रती के) उदयका सद्भाव वा अस्तित्व है

महाव्रतत्व-अभावः इति* चेत्* =(उस अणुव्रतीके) महाव्रत के होने की निवृत्ति (आती है) ऐसा संदेह है

उपचारात् राजकुले =(पूर्वोक्त सामायिक करने वाले के) उपचार करि वा व्यवहार करि राजघरमें,

सर्वगत-चैत्र-अभिधानवत् ॥ =सब स्थानोंमेंजानेवाले चैत्र नामा राज पुरुष के कथन के समान महाव्रत है

अर्थात् किसी पुरुषका राज घरमें प्रवेशहो परन्तु कोई गुप्त स्थान ऐसे हैं जहा वह नहीं जा सक्ता है तो भी सामान्यतासे यह कहते हैं कि उस राज पुरुषका सब स्थानोंमें गमन है तैसे यहा पर पूर्वोक्त सामायिक करने वाले के सकल संयम नहीं है तो भी उपचार वा बोल चालके व्यवहारमें कहे हैं कि उसके महाव्रत सामायिक समयमें है ॥

प्रोषधशब्दः पर्व-पर्याय-वाची ; =(सूत्रमें) प्रोषधशब्द पर्वशब्दका समानार्थकहै अर्थात् प्रोषध शब्द, पर्वशब्द एक

शब्दादिग्रहणं प्रति निवृत्तौत्सुक्यानि पञ्चापीन्द्रियाण्युपेत्य तस्मिन् वसन्तीत्युपवासः।चतुर्विधाऽऽहारपरित्याग इत्यर्थः॥प्रोषधेउपवासःप्रोषधोपवासः।स्वशरीरसंस्कारकारणस्नानगन्धमाल्याभरणादिविरहितः शुभावकाशे साधुनिवासे चैत्यालये स्वप्रोषधोपवासगृहे वा धर्मकथाचिन्तनावहितान्तःकरणः (१)सन्नुपवसेत् निरारम्भश्रावकः॥ उपभोगोऽशनपानगन्धमाल्यादिः ।

	ही आशयको कहते हैं भावार्थ अष्टमी, चतुर्दशी, पर्वोंको प्रोषध कहते हैं ।
शब्दादिग्रहणम् प्रति* निवृत्त-	=शब्दादिक (पांच इन्द्रियोंके विषयों) के ग्रहणसे निवृत्त
औत्सुक्यानि पञ्च अपि* इन्द्रियाणि	=पांचों ही (=अपि) इन्द्रियोंकी इच्छाओंको (विषयोंसे) (=औत्सुक्यानि)
उपेत्य—तस्मिन् वसन्ति इति* उपवासः ;	=अपने आधीन करि (=उपेत्य) जसमें वसती है ऐसा उपवास है ॥ संक्षेपतः पांचों ही इन्द्रियें अपने विषयोंसे छूटकर जिसमें आय वसतीहैं सो उपवास है।
चतुर्विध—आहार—परित्यागः इति* अर्थः ॥	=(अशन-पान-भक्ष्य-लेह्य) चार प्रकारके आहार का त्याग ऐसा अभिप्राय है ।
प्रोषधे उपवासः प्रोषध-उपवासः ;	=(अष्टमी वा चतुर्दशी आदिक) पर्वमें निराहार (विधि से)रहना सो प्रोषधोपवासहै।
स्व-शरीर-संस्कार-कारण-स्नान गन्ध-माल्य-	=(तहा) अपने शरीरके संस्कारके हेतु स्नान-सुगन्ध-पुष्प(=माल्य) वा पुष्पमाला
आभरण-आदि-विरहितः	=गहना(=आभरण) आदिकसे वर्जित हो
शुभ—अवकाशे साधुनिवासे चैत्यालये	=पवित्र भीतरे स्थानमें [=अवकाश] मुनिके रहनेके स्थानमें चैत्यालयमें
स्व प्रोषधोपवासगृहे वा धर्मकथा-चिन्तन-	=वा अपने बनाये हुए पर्वके उपवासके घरमें धर्मकथाके चिन्तवनमें
अवहित-अन्तःकरणः सन्	=मन लगायेंहुये[=अवहितअन्तकरणःसन्][सोलहपहर पर्वके पहिले दिनके दुपहरसे लगाय पारनेके दिनके दुपहर तक]
उपवसेत् निरारम्भ-श्रावकः ; अशन-पान-गन्ध—	=आरम्भ वर्जित श्रावक उपवासे (सो प्रोषधोपवास)है-भोजन-पान-सुगन्ध
माल्य-आदिः उपभोगः ;	=पुष्प(=माल्य)पुष्पमाला(=माल्य)आदिक उपभोगहै अर्थात् जो एक वार भोगनेमें आवे सो उपभोग है ।

(१)सन् प्रथमाविभक्ति एक वचन पुल्लिंग सत् शब्द काहै,सत् वर्तमान कृदन्त अस्(=होना)काहै । उपवसेत्=उप+वस्+अ+इत् विधिलिंगहै॥

परिभोग आच्छादनप्रावरणालङ्कारशयनासनगृहयानवाहनादिः । तयोः परिमाणमुपभोगपरिभोगपरिमाणम्॥ मधु मांसं मद्यञ्च सदा परिहर्तव्यं त्रसघातान्निवृत्तचेतसा॥ केतक्यर्जुनपुष्पादीनि शृंगवेरमूलकादीनिबहुजन्तुयोनिस्थानान्यनन्तकायव्यपदेशार्हाणि परिहर्तव्यानि बहुघातात्पफलत्वात् ॥ यानवाहनाभरणादिष्वेतावदेवेष्टमतोऽन्यदनिष्टमित्यनिष्टात्

परिभोगः अच्छादन-प्रावरण-अलंकार-शयन-आसन-गृह-यान-वाहन-आदिः =वार वार भोगनेमें आवे सो परिभोग वस्त्र-(आच्छादन)दुपट्टा चादर =भूषण-गहना(=अलंकार)सेज(=शयन)वैठक(=आसन)घर,रथ-गाड़ी(=यान) =अश्ववारी (=वाहन) आदिक है;

। तयोः परिमाणम् तिन दोनों(उपभोग परिभोग)का प्रमाण

(१)उपभोग–परिभोग-परिमाणम् =सो उपभोग परिभाग परिमाणहै।

॥ मधु मांसं च मद्यं सदा त्रस–घातात् निवृत्त-चेतसा परिहर्तव्यम् =और पुष्परस चौद-वा माक्षिक (=मधु) =सुरा-मदिरा वा दारू (=मद्य) नित्य त्रस घात (करने) से निवृत्त आत्माकरि =त्यागने योग्य है ॥

केतकी-अर्जुन-पुष्पादीनि केतक वा केवड़ा(=केतकी)वृक्ष(=अर्जुन) फूलादिक

शृंगवेर-मूलक-आदीनि =आर्द्रक-वासौंठ(=शृंगवेर)मूली(=मूलक)आदि

वहु–जन्तु–योनि–स्थानानि बहुत जीवोंकेउपजनेकेठिकाने

अनन्त–काय-व्यपदेश-अर्हाणि =जिनको अनन्त काय कहना योग्य है

परिहर्तव्यानि त्यागने योग्य हैं

वहु–घात–अल्प–फलत्वात् ॥ =क्योंकि वहुत घात है और फल अल्प (अर्थात् किञ्चित् स्वाद मात्र) है

यान-वाहन-आभरण-आदिषु =रथ-गाड़ी आदि(=यान) अश्ववारी(=वाहन) भूषण(=आभरण) आदिमें

एतावत् एव इष्टम् अतः अन्यत् अनिष्टम् इति अनिष्टात् =इतना ही इष्ट है इससे अन्य अनिष्ट है इस प्रकार अनिष्ट से

---

(१) (क) उपेत्य भुज्यत इत्युपभोग ॥ ८ ॥ उपेत्यात्मसात् कृत्य भुज्यते अनुभूयत इत्युपभोग । अशनपानगंधमाल्यादि" (राजवार्तिक,वार्तिक८)

उपेत्य भुज्यते इति उपभोग ॥८॥ =एक साथ भोगा जाताहै ऐसा उपभोगहै अर्थात् एकवार जो भोगनेमें आसकै सो उपभोगहै

उपेत्य आत्मसात् कृत्य भुज्यते अनुभूयते इति उपभोग =अपना अथवा अपने आधीन(=आत्मसात्)कर(=कृत्य)भोगा जाता है अनुभवमें आताहै

अथवासेवनमें आताहै ऐसा उपभोगहै,अर्थात् जोएक वार भोगनेमें आसके वो उपभोगहै

अशन-पान गन्ध माल्य-आदि =(जैसे) भोजन, (किसी वस्तुका) पीना सुगन्ध-वास, पुष्प अथवा पुष्पमाला इत्यादि

"उपेत्य भुज्यत इत्युपभोग अशनादि"(उपेत्य भुज्यते इति उपभोग अशन-आदि)=एकसाथ भोगाजाताहैऐसा उपभोगहै(जैसे)भोजन आदि(श्लोकवा०)

संयममविनाशयन्नततीत्यतिथिः । निवर्तनं कर्तव्यं कालनियमेन यावज्जीवं वा यथाशक्ति ॥ अथवा नास्य तिथिरस्तीत्यतिथिः अनियतकालागमन इत्यर्थः ॥ अतिथये संविभागोऽतिथिसंविभागः स चतुर्विधः—भिक्षोपकरणौषधप्रतिश्रयभेदात् ॥ मोक्षार्थमभ्युद्यतायातिथयेसंयमपरायणाय शुद्धाय शुद्धचेतसा निरवद्याभिक्षादेया। धर्मोपकरणानि च सम्यग्दर्शनाद्युपबृंहणानि

निवर्तनम् कालनियमेन (१) यावज्जीवं वा* यथाशक्ति*	=परित्याग कालकी मर्यादा करि अथवा जीवन पर्यन्त सामर्थ्यके अनुसार
कर्तव्यम् ; संयमम् अविनाशयन् अतति। इति। अतिथिः ;	=करना चाहिये । संयमको पालता हुआ विहार करताहै ऐसा अतिथि है ।
अथवा *न* अस्य तिथिः अस्ति। इति* अतिथिः	=अथवा नहीं है इसके (दोज तीज-आदिक) तिथि ऐसा अतिथि है ।
अनियत-काल-आगमनः इति* अर्थः ॥	=कालके नियम विना (आहारके लिये) आना ऐसा अर्थ(अतिथि शब्दका) है
अतिथये संविभागः	=अतिथि अथवा महाव्रतीके लिये (अपने भोजन वस्तु विषै) विभाग देना
अतिथिसंविभागः ; सः चतुर्विधः—	=सो अतिथि संविभाग है । वह (अतिथिसंविभाग) चार प्रकार
भिक्षा-उपकरण-औषध-प्रतिश्रय-भेदात् ॥	=भिक्षा-उपकरण-औषध-वसतिका वा वस्तिका [=प्रतिश्रय] भेद से है ।
मोक्ष-अर्थम् अभ्युद्यताय संयम—परायणाय शुद्धाय	=मोक्षके लिये उद्यमी, संयम विषै तत्पर, शुद्ध,
अतिथये शुद्धचेतसा निरवद्या भिक्षा देया ;	=अतिथिके लिये,शुद्ध मनकरि,निर्दोष भिक्षा,भोजन, आहार देना चाहिये ।
धर्म-उपकरणानि च* सम्यग्दर्शनादि—उपबृंहणानि	=और [=च] धर्मके साधन सम्यग्दर्शनादिकके वढाने वाले

(ख)परित्यज्य भुज्यतइति परिभोग ॥६॥ सकृद्भुक्त्वा परित्यज्यपुनरपिभुज्यतेइतिपरिभोगइत्युच्यते।आच्छादनप्रावरणालंकारशयनासनगृहयानवाहनादि (राज० वार्तिक वार्तिक ६)
परित्यज्य भुज्यते इति परिभोग ॥ ६ ॥ =छोड छोड कर अथवा फिर फिरभोगा जाता है ऐसा परिभोग है॥ राज० वार्तिक वार्तिक ६) परिभोग वर्णित है
सकृत्भुक्त्वा परित्यज्य पुन अपिभुज्यते इतिपरिभोगइतिउच्यते =एक वार भोगे हुयेको छोडकर फिर भी भोगा जाताहै ऐसा परिभोग कहा जाता है
आच्छादन-प्रावरण-अलकार-शयन-आसन-गृह-यान वाहन-आदि= (जैसे) वस्त्र-चादर-भूषण-सेज-बैठक-घर-रथगाडी-अश्ववारी आदिक(परिभोगहै
परित्यज्य भुज्यत इति परिभोग पुन पुनर्भुज्यन इत्यर्थ स वस्त्रादि । (तत्त्वार्थ श्लोक वार्तिक पृष्ट मुद्रित ४६६)
परित्यज्य भुज्यते इति परिभोग. पुन पुन भुज्यनेइति अर्थ =(जो) छोड़ छोडकर भोगाजाताहै ऐसा परिभोगहै फिर फिर भोगाजाताहै ऐसाअर्थ है,
स वस्त्रादि =सो वस्त्रादिक है। (क) (ख) से स्पष्ट है। भोग के उपभोग, परिभोग दो भेद हैं। एक वार भोगा जाताहै, सो उपभोग है और वार वार,
भोगा जाता है वह परिभोग है । परि (अव्यय) का अर्थ यहां पर 'फिर फिर' का है किसी ग्रन्थमें'भोग'का अर्थ वार वार भोगने योग्यका लियाहै॥
(१)काल मर्यादासे जैसे एक दिन-दो दिन-पक्ष-मास-वरस आदिके वास्ते त्यागको नियम कहतेहैं॥किसी वस्तुका यावज्जीव त्यागको यम कहतेहैं॥

दातव्यानि । औषधमपि योग्यमुपयोजनीयम्। प्रतिश्रयश्च परमधर्मश्रद्धया प्रतिपादयितव्य इति ॥ च शब्दो वक्ष्यमाणगृहस्थधर्मसमुच्चयार्थः ॥ कः पुनरसौ ?—

॥ मारणान्तिकीं सल्लेखनां जोषिता॥ २२ ॥

दातव्यानि ;औषधम् अपि*योग्यम् उपयोजनीयम्, =देना चाहिये ।योग्य वा उचित भेषज भी देना चाहिये।
प्रतिश्रयः च*परमधर्मश्रद्धया प्रतिपादयितव्यः इति॥ =और वस्तिका (=प्रतिश्रय) उत्कृष्ट धर्मका विश्वास करि दान देना योग्य है
च*शब्दः वक्ष्यमाण-गृहस्थधर्म-समुच्चय-अर्थः ॥ =[इस सूत्रमें]'चशब्द'अग्रिममें कहे जाने वाले गृहस्थधर्मको इकठा करनेके लियेहै
कः पुनः*असौ ? =फिरि[=पुनः]वह(=असौ=गृहस्थ धर्म) क्याहै ?[प्रश्नके उत्तरमें कहा जाताहैकि]

(२) सूत्रम्—मारणान्तिकीं सल्लेखनां जोषिता(१) ॥ २२ ॥

सूत्रार्थः—मारणान्तिकीम् सत्-लेखनाम् जोषिता॥ =मारणान्तिकीम् सल्लेखनाम् जोषिता सः अगारी व्रती भवति ।
सः अगारी व्रती भवति =मृत्युके निकट वा मरणके अन्तमें [=मारणान्तिकीं]उत्तम प्रकारसे [=सत्]
मारणान्तिकीं सत्-लेखनां॥ =काय तथाकषायकी कृशताको वा घटाउको प्रीतिसे सेवनेवाला वा सहने वाला
जोषिता॥सः अगारी व्रती भवति = सो अगारी व्रती है ॥ [अन्य प्रकार से अर्थ]
=मृत्युहै निकट प्रयोजन इसके, जो भले प्रकारसे काय तथा कषाय की हीनताको
=प्रीतिसे सेवी है अर्थात् प्रीतिसे वा प्रेम से सहन करने वालाहै सो अणुव्रतीहै

(१)किसी किसी पुस्तकमें'जोषिता' पाठ है और कहीं कहीं'योषिता'है दोनोंही पाठ ठीकहैं। सर्वार्थसिद्धिवृत्तिमेंऔर तत्त्वार्थराजवार्तिकमें जोषिताका अर्थ'सेविता लियाहै। तत्त्वार्थश्लोकवार्तिकमें जोषिता शब्दका अर्थ'प्रीत्या सेविता' अर्थात् प्रीतिपूर्वक सेवा वालेका है जैसा कि नीचे के वाक्यों से प्रगट है ॥ "तांमारणान्तिकीं सल्लेखना जोषिता सेविता गृहीत्यभिसम्बध्यते" संस्कृत सर्वार्थसिद्धिवृत्ति पृष्ठ ३६३ प्रथमा वृत्ति देखो ॥ तांमारणान्तिकीं सल्लेखनां जोषिता सेविता गृहीत्यभिसम्बन्ध "तत्त्वार्थराजवार्तिक मुद्रितपृष्ठ २८४ ॥ तांमारणान्तिकीं सल्लेखना जोषिता प्रीत्यासेवितेत्यर्थ ॥ "तत्त्वार्थश्लोकवार्तिकपृष्ठ ४६७,पश्चात् सर्वार्थसिद्धि वृत्तिमें और तत्त्वार्थराजवार्तिक में प्रश्न उत्तर के स्वरूप में जोषिता का अर्थ प्रीतिसे सेवनेवालेका ही लियाहैइसप्रकार तीनों ग्रन्थों का एकसा ही अर्थ होगया॥(२) दिगम्बर तथा श्वेताम्बर सम्प्रदायोंमें इस सूत्रका पाठ,अर्थ एकसाहै-अगारी-व्रती-अणुव्रती-गृही-गृहस्थ-श्रावक , विरताविरत-संयतासंयत-ये समानार्थ वाचक शब्दहैं ॥ इस सूत्रम अगारी शब्द की अनुवृत्ति

स्वपरिणामोपात्तस्यायुष इन्द्रियाणां बलानां च कारणवशात्संक्षयो मरणम्। अन्तग्रहणं तद्भवमरणप्रतिपत्त्यर्थम्। मरणम् अन्तः मरणान्तः। स प्रयोजनमस्य इति मारणान्तिकी ॥ सम्यक्कायकषायलेखना सल्लेखना

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस बाईसवां सूत्र पर सर्वार्थसिद्धि टीकाका शब्दशः हिन्दी अनुवाद

स्व-परिणाम-उपात्तस्य आयुषः	=अपने (=स्व) परिणामका (=परिणाम) प्राप्त भये (=उपात्तस्य) आयु कर्मके (निमित्तसे)
इन्द्रियाणाम् बलानाम् च कारणवशात्	=तथा इन्द्रिय [प्राण] निके और [=च] मनो वचन कायके [बलानां] कारण वश से
संक्षयः मरणम् ; अन्त-ग्रहणम् (१) तद्-भव-मरण-	=क्षय होना सो मृत्यु है (इस सूत्रमें) अन्त शब्दका ग्रहण उसी जन्मकी मृत्युके
प्रति-पत्ति-अर्थम् ; मरणम् अन्तः मरणान्तः ।	=जनानेके लिये है। मृत्यु है अन्त वा निकट सो मरणान्त है
सः प्रयोजनम् अस्य इति (२) मारणान्तिकी	=वह मारणान्त) है प्रयोजन इसका ऐसी मारणान्तिकी है अर्थात मृत्यु वा मरण है निकट प्रयोजन इसका सो मारणान्तिकी है ॥
सम्यक्-काय-कषाय-लेखना सल्लेखना ।	=भले प्रकार-कायका तथा कषायका [क्रमसे] कृश करना सो सल्लेखना (सत्-लेखना) है

सूत्र १६ स और यही शब्दकी सूत्र १८से लीगई है॥ किसी किसी प्रतिमें 'मारणान्तिकीं' है और किसी किसीमें 'मारणान्तिकीं' है। दोनों ठीक है। सल्लेखना = मरण सन्यासमरण समाधिमरण-उत्तममरण समानार्थक हैं सल्लेखना दो प्रकारकी (क) कायसल्लेखना (ख) कषायसल्लेखना-काय सल्लेखना = कायको आत्महितके लिये सम्यक् (=सत्) कृश करना (=लेखना) यथार्थ शोक-काम निद्रा-मन-इन्द्रिय-आलस्य-प्रमाद जीतनेको वातपित्त कफादिकके प्रकोपके अभावकरनेको सुक्रिया स्वभाव दूरकरने की मार्गसे नहिंडिगने की परीषह सहनेको उपवास नीरस आहार बेलातेला आदिक करना की जिन सूत्रके अनुकूल शरीरका कृश करना सो काय सल्लेखना है ॥ (ख) कषायसल्लेखना-कषायोका आत्महितके लिये कृशकरना-घटावना सो कषाय सल्लेखना है ॥

(१) तत्त्वार्थराजवार्तिक और तत्त्वार्थश्लोकवार्तिकमें भी नित्यमरण और तद्भवमरणमृत्युके भेद कहे हैं॥ "तत्र नित्यमरणं समयं समयं स्वायुरादीनांनिवृत्तिः" = तहां समय समय पर या प्रत्येक समय पर अपने आयु आदिककी निवृत्ति सो नित्य मरण है॥ तद्भव मरणं भवान्तर प्राप्त्यनन्तरोपश्लिष्ट पूर्वभव विगमन = पूर्वजन्मके नाश होते ही उसके अत्यन्तनिकट या समीप दूसरे भव की प्राप्तिहोजाना ॥

(२) अन्तिक शब्द त्रिलिंगी है इसका अर्थ पचास प्रकाश पृष्ठ २७में पासका है अन्तिकी स्त्रीलिंग हुआ अर्थ पास या निकट का है परन्तु अन्तिका या अन्ति नाटकमें बड़ी बहिन को बोला जाता है ॥ मारणान्तिकी का विग्रह (=समास के अर्थ का बतलाने वाला वाक्य) तत्त्वार्थश्लोकवार्तिकमें इस प्रकार किया है 'मरणमेवान्तो मरणान्त मरणान्तप्रयोजनमस्या इतिमारणान्तिकी = "मरण ही है अन्त सो मरणान्त है मरणांत है प्रयोजन इसका ऐसा मारणांतिकी है। तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ४६७ देखो ॥

कायस्य वाह्यस्याभ्यन्तराणां च कषायाणां तत्कारणहापनक्रमेण सम्यग्लेखना सल्लेखना । तां मारणान्तिकीं सल्लेखनां जोषिता सेविता गृहीत्यभिसम्बध्यते ॥ ननु च विस्पष्टार्थं सेवितेत्येवं वक्तव्यम् । न । अर्थविशेषोपपत्तेः

कायस्य । वाह्यस्य । अभ्यन्तराणाम् । च* कषायाणाम् ।	=वाहिर कायका तथा [=च] अन्तरंग कषायोंका
[१]तत्कारण-हापन-क्रमेण । सम्यक्-लेखना ॥	=अनुक्रमसे तिन[काय और कषाय]के कारणोंको घटावने करि, भले प्रकार कृशकरना
सल्लेखना ॥, ताम् ॥ मारणान्तिकीम् ॥ सल्लेखनाम् ॥ जोषिता ॥	=सो सल्लेखना है । तिस मृत्युके निकटकी सल्लेखनाको योषिता
सेविता ॥ गृही । इति*	=[प्रीतिपूर्वक]सेवने वाला वा सेवी अर्थात् प्रेम से सहन करनेवाला गृहस्थहै ऐसा
अभिसम्बध्यते । ननु*च*	=[अगारी-व्रती शब्दों का] अनुवर्तन किया गया है ॥ तथा प्रश्न
विस्पष्ट-अर्थम् ॥ सेविता ॥ इत्येवम्* वक्तव्यम् ॥,	=[सूत्रमें जोषिताके स्थानमें]विशेषस्पष्ट करनेको सेविता'शब्द ऐसा कहना योग्यहै
न* अर्थ-विशेष-उपपत्ते. ॥,	=[उत्तर][सेविता शब्द लाना योग्य]नहीं है क्योंकि अर्थकी विशेष सिद्धिके कारण

(१) "तत्कारणहापन क्रमेण" इस वाक्यको तत्त्वार्थराजवार्तिकमें 'तत्कारणहापनया क्रमेण' ऐसा लिखा है अर्थात् एकसमासके स्थानमें 'तत्कारणहापनया तक एक समासकिया है और 'क्रमेण'शब्दको भिन्न लिखा है ॥

(२) जोषिता शब्द जुष्' तुदादि छटवा गणका धातु से है पाणिनि मुनिके धातु पाठमें 'जुषि' प्रीति सेवनयो ऐसा अर्थ कियाहै यही अर्थ तत्त्वार्थराजवार्तिकमे ' जुषि प्रीति सेवनयो यस्मात्' किया है अर्थात् जुष धातु हर्ष सेवा के अर्थ में आता है हर्ष में आना, प्रसन्न होना, इस अर्थमें अकर्मक है, जब सकर्मक होना है तब सेवाकरना (पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ १६०) और सहन करना (धातु पाठ चन्द्रिका पृष्ठ५८६) अर्थों में आता है। यहा दोनों अर्थ मिलाकर 'प्रीतिपूर्वक सहना' के लिये है । इसलिये सेविता = प्रीत्या सेवता = जोषिता भावार्थ संतोष औरप्रीति पूर्वक सहन करना सो जोषिता है ॥ जोषिका(स्त्री०)कलियोंका गुच्छा (स्त्री०)नारी, जोषा(स्त्री०)नारी स्त्री जोषित् (स्त्री०)=नारी, स्त्री, योषा (स्त्री०)= लडकी,तरुणनारी, योषित् (स्त्री०) वा योषिता (स्त्री०) स्त्री लडकी नारी ॥ जुष्-जब विशेषण होता है तब प्राय. (बहुधा, समान्यत) समासके अन्तमें आता है तब मिलना पहुचना, लेना, सुख होना अर्थोंमें आता है, जुष्-धातुका अर्थ विशेष रूप से इस प्रकार है जुष्-तुदादि छठवा गणमे अकर्मक और सकर्मक आत्मने पदी होताहै जैसे जुष्+अ+ते=जुषते वर्तमान काल की क्रिया है। पाच अर्थ (क)संतुष्ट होना (ख) कृपालु होना (ग) प्रसन्न होना (घ) सहन करना (ङ) बसना, अपनेतई रथ इत्यादि में बैठना ॥

जब भ्वादि प्रथम गणका धातु होता है तब अकर्मक वा सकर्मक और परस्मैपद होता है जैसे = जोषति, चुरादिदशवां गणका धातु होता है तब उभय पदी अकर्मक और सकर्मक दोनों होताहै, (च) ध्यान करना, विचार करना, (छ) संतुष्ट होना अर्थों म आता है जसे जुष् + अय + ति = जोषयति, जुष् + अय + ते = जोषयते ॥

न केवलं सेवनमिह परिगृह्यते। किं तर्हि ? प्रीत्यर्थोऽपि यस्मादसत्यां प्रीतौ वलान्न सल्लेखना कार्यते। सत्यां हि प्रीतौ स्वयमेव करोति॥ स्यान्मतमात्मवधः प्राप्नोति स्वाभिसन्धिपूर्वकायुरादिनिवृत्तेः॥ नैष दोषः। अप्रमत्तत्वात्। प्रमत्तयोगात्प्राणव्यपरोपणं हिंसेत्युक्तम्।

न*केवलम्॥ सेवनम् इह*परिगृह्यते T;	=केवल सेवन[शब्द]इस स्थान में [अर्थात् इस सूत्रमें] इच्छित वा वाञ्छित नहीं है
किम्*तर्हि*?प्रीति-अर्थः अपि*यस्मात्	=[प्रश्न]तौ (=तर्हि) क्या(=किम्)(आकांक्षित)है। प्रेमका अभिप्राय भीहै इसकारणसे
असत्याम्॥ प्रीतौ॥ (१)वलात्॥ न*सल्लेखना॥ कार्यते T ;	=कि प्रीति न होने पर, जोरावरीसे नहीं सल्लेखना कराई जाती है
सत्याम् हि*प्रीतौ॥ स्वयम्*एव*करोतिT ॥	=प्रीति होनेपरही (=हि) आप ही (=स्वयम्-एव) करताहै भावार्थ इसप्रश्नके होने पर - किइससूत्रमें जोषिताके स्थानमें यदि सेविताशब्द जो अधिकतर प्रचलित वा प्रगट है सो लाना योग्य था उत्तरमें कहते हैं कि सल्लेखना को जोरावरी से सहन करनेका आशय नहीं है इससे सेविता सूत्रमें नहीं लाये हैं वरन् प्रीतिसे सहना अथवा प्रीतिपूर्वक सेवने से अभिप्रायहै इसलिये जोषिता शब्द लाये हैं क्योंकि जोषिता शब्दमें प्रीतिऔर सेवना दोनों भाव गर्भित वा अन्तर्गत हैं ॥
(२) स्यात् T मतम् आत्म-वधः प्राप्नोति T	=ऐसा अभिप्राय हो अर्थात् संभवहै कि जोषिता शब्दमें प्रीति और सेवन दोनों अर्थ गर्भित होनेसे सूत्रमें सेविता शब्द नहीं लाये (परन्तु सल्लेखना पूर्वक मरण करनेसे) आत्मघात प्रचलित होता है अथवा प्राप्त होता है
स्व-अभिसन्धिपूर्वक-आयुष्-आदि-निवृत्तेः ॥	=क्योंकि अपने अभिप्रायसे आयु आदिक (प्राणों)का नाश करता है ॥
न*एषः दोषः ।	=(उत्तर) (सल्लेखनापूर्वक मरण करनेमें) यह (आत्मघातका) दूषण नहीं है
अप्रमत्तत्वात् ;	=क्योंकि कषाय रागद्वेष अयत्नाचार पना नहींहै वा प्रमादरूप परिणाम नहीं है
प्रमत्त-योगात्	=कषाय रागद्वेष और अयत्नाचार (=असावधानी) के संयोगसे वा सम्बन्धसे अथवा
(प्रमत्त—योगात्)	कषाय रागद्वेष और अयत्नाचार सहित होकर (=प्रमत्त) काय-वचन-मनो योगसे
प्राणव्यपरोपणम् हिंसा इति*उक्तम्	=भाव वा द्रव्य वा दोनों(प्राणों)कावियोगकरना सो हिंसाहै ऐसाकहागयाहै(सूत्र१३)

(१) बल शब्द यहां नपुसकलिंग में है 'बलवाले के' अर्थ में तीनों लिंग में आता है, पुलिंग होताहै तब इसका अर्थ काग, बलदेव-वरुणवृक्ष-एक दैत्य होताहै (पद्मचंद्रकोश २६३) (२) स्यात्-अस् (=होना) धातु का अन्यपुरुष, एकवचन, विधि लिंग क्रियाका है, अव्यय भी होताहै अर्थ 'संभव' है ॥

न चास्य प्रमादयोगोऽस्ति । कुतः ? रागाद्यभावात्, रागद्वेषमोहाविष्टस्य हि विषशस्त्राद्युपकरणप्रयोगवशादात्मानं घ्नतः स्वघातो भवति, न सल्लेखनां प्रतिपन्नस्य रागादयः सन्ति ततो नात्मवधदोषः॥ उक्तं च–रागादीणमणुप्पा अहिंसगत्तेत्ति भासिदं समये ।

न*च*अस्य६।१ प्रमाद–योगः१।१अस्ति T । =बहुरि[=च] इस [सल्लेखना मरण वाले] के प्रमत्त योग नहीं है
कुतः ? रागादि-अभावात्५।१; राग-द्वेष-मोह-आविष्टस्य६।१=[प्रश्न]किस कारणसे,रागादिक परिणाम के न होनेसे-रागद्वेषमोहकरि ग्रसित वा लिप्तके
हि*विष-शस्त्र-आदि-उपकरण-प्रयोगवशात्५।१आत्मानं२।१ =ही विष-शस्त्रादिक कारणों वा साधनों के अनुष्ठानके वश होकरि अपनेको
(१)घ्नतः६।१स्वघातः१।१भवतिT;नसल्लेखनाम्२।१प्रतिपन्नस्य६।१=घातनेवाला होताहै(तिसके)आत्मघात होताहै। नहीं है सल्लेखनाको धारणकरनेवालेके
रागादयः१।३सन्ति T ततः*न*आत्म-वध-दोषः१।१ =रागादिक, तिससे आत्मघातका दूषण नहीं है । अर्थात् जो रागद्वेष मोहके
वशमें होकर विष खाकर शास्त्रादिक द्वारा अपने को मारता है उसके आत्मघात होता है सल्लेखना में रागद्वेष मोहादिक का अभाव है इसलिये सल्लेखना मरणमें अपघात का दोष नहीं आता है
उक्तम्१।१च*रागादीणमणुप्पा=राग-आदीणं६।३अणुप्पा१।१
राग–आदीनाम् ६।३ अनुत्पादः १।१ } =कथित वा भाषित भी है कि(जहां) रागादिक उत्पन्न नहीं होते हैं
अहिंसगत्तेत्तिभासिदंसमये-अहिंसगत्तइति*भासिदं१।१समये
अहिंसकत्वम्१।१इति*भाषितम्१।१समये७।१ } =वहा अहिंसकपना सिद्धान्त में कहा गया है

(१)हन् अदादि दूसरे गणका धातु बहुधा परस्मैपदमें आता है कभी कभी आत्मने पदमें भी आता है॥ इस हन धातुका अन्तका व्यञ्जन(अर्थात न)उस ङित् सञ्ज्ञक प्रत्ययके पहिले जो अनुनासिक वा य् र् ल् व् के अतिरिक्त अन्य व्यञ्जनसे आरम्भ हो गिर जाताहै और इसप्रकार 'ह' रहजाता है और इस हन् धातुका ही उपान्तिक (अर्थात् एक छोड़ कर अन्तका अक्षर) अकार उस ङित् सञ्ज्ञक प्रत्ययके पहिले जो स्वरसे आरम्भ होता हो गिरजाता है अर्थात् हन् ऐसा रूप बन जाता है इस हन् का ह् घ् में बदल जाता है और घ्न् प्रातिपदिक हो जाता है॥ प्रातिपदिक=व्याकरण में प्रत्यय और प्रत्ययान्त एव धातु से भिन्न कृदन्त–तद्धित और समास स सिद्ध हुआ अर्थ वाला शब्द का स्वरूप, अर्थ रखनेवाला शब्द (पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ २५८) । बहुधा वर्तमान कृदन्त इस प्रकार बनाये जाते हैं कि धातु का वह रूप लेलो जो अन्य पुरुष बहु वचन वर्तमान काल के प्रत्यय लगाने से प्रथम बनता है॥ इस के पश्चात् वर्तमान कृदन्त का अत् यदि धातु परस्मैपद में हो और (वर्तमान कृदन्त का मान् प्रत्यय यदि धातु में आत्मने पद जोड़ा जाय॥ क्योंकि हन् धातु द्वितीयगण का है इसमें कोई विकरण नहीं लगाया जाता है इस लिये पूर्वोक्त घ्न् + अत् लगानेसे घ्नत् वर्तमान कृदन्त बन गया, इसका एक वचन षष्ठी पुल्लिंग अस् जोड़नेसे बनता है घ्नत्+अस्=घ्नत षष्ठीएकवचन बनगया

तेसिं चेदुप्पत्ती हिंसेत्ति जिणेहि णिद्दिट्ठा ॥१॥ किञ्च मरणस्यानिष्टत्वाद्यथावणिजो विविधपण्यदानादानसंचयपरस्य स्वगृहविनाशोऽनिष्टः, तद्विनाशकारणे च कुतश्चिदुपस्थिते यथाशक्ति च परिहरति, दुःपरिहारे च पण्यविनाशो यथा न भवति तथा यतते एवं गृहस्थोऽपि व्रतशीलपण्यसञ्चये प्रवर्तमानः तदाश्रयस्य न पातमभिवांछति ।

(१)तेसिं चेदुप्पत्ती=तेसिं६ ३' चेत्*उप्पत्ती१'' तेषाम्६ ३' चेत्*उत्पत्तिः१''	=यदि(=चेत्) तिन (रागादिक)की उत्पत्ति है सो
हिंसेत्तिजिणेहिणिद्दिट्ठा=हिंसा१''इतिजिणेहि३ ३'णिद्दिट्ठा हिंसा१''इति*जिनेन३' निर्दिष्टा१''॥१॥किञ्च*	=हिंसा है इस प्रकार जिन भगवान द्वारा कथित है कुछ और (वा बहुरि विशेष)
मरणस्य६''अनिष्टत्वात्५'''यथा*वणिजः६'	=क्योंकि(प्राणीको) मृत्यु अप्रिय है जैसे(किसी) व्यापारीके वा वणिज करनेवालेके
विविध–पण्यदानादान सञ्चय–परस्य६' (२)	=नाना प्रकारकी श्रेष्ठ वा उत्तम व्यापरको देनेलैनेयोग्य वस्तुओंको संचय करनेवालेके
स्वगृह–विनाशः१'अनिष्टः१'च*तद्	=अपने घरका विनाश इष्ट नहीं है अथवा अप्रिय है । और(=च)उस(अपने घर) के
विनाश-कारणे७'' कुतश्चित्*उपस्थिते७'''यथाशक्ति*	=विनाशके कारण कहींसे आजाने पर-शक्तिके अनुसार (अर्थात् शक्तिभर)
च*परिहरतिT; दुःपरिहारे७''' च*	=दूर भी (=च) करता है और (=च) [उक्त कारण को] दूर न कर सकनेपर
पण्यविनाशः१'यथा*न*भवति T तथा*यतते T	=जैसे व्यापारकी वस्तुओंका नाश न होय तैसा जतन करता है
एवम्*गृहस्थः१'अपि*व्रतशीलपण्य-सञ्चये७'	=ऐसे गृहस्थ भी व्रतशील रूप व्यापारकी वस्तुओंके इकट्ठा करनेमें
प्रवर्तमानः१'तद्-आश्रयस्य६' ३)	=लगा हुआ वा प्रवर्तता हुआ उस (व्रतशील)के आधारका वा घरका (अर्थात् शरीरका)
न*पातम्२'अभिवाञ्छति T	=पतन वा नाश नहीं चाहता है अर्थात् व्रत-शील संयमादिक पुन्य परिणामों के संचय संयुक्त जो शरीर तिसका विनाश नहीं चाहता है ॥

(१) राजवार्तिक में ऐसा पाठ है कि ॥"रागादीण मणुप्पा अहिंसकत्तेति देसिदं समये । तेसिंचेदुप्पत्ती हिंसेति जिणेहिणिद्दिट्ठा ॥ (२) पर शब्द का अर्थ अमरकोष वर्ग २३ श्लोक १६१में श्रेष्ठ,उत्तमका भी है॥(३)आश्रयका अर्थ आधार, गृह दोनों है (देखो पद्मचन्द्रकोष पृष्ठ ६३) जिसके आधार कोई वस्तु रहै यहां पर (अर्थात्) जिसके आधार व्रत शील सयम रहते हैं ॥ तत्त्वार्थ राजवार्तिकमें आश्रय शब्द का अर्थ शरीर लिया है जैसा कि निम्न लिखित वाक्य से प्रगट है "एव गृहस्थेापि व्रतशीलपुण्यसंचयप्रवर्तमानस्तदाश्रयस्य शरीरस्य न पातमभिवाँछति" आश्रयस्य = शरीरस्य ॥

तदु पप्लवकारणे चोपस्थिते स्वगुणाविरोधेन परिहरति। दुःपरिहारे च यथा स्वगुणविनाशो न भवति तथा प्रयतत इति कथमात्मवधो भवेत्॥अत्राह निःशल्यो व्रतीत्युक्तं तत्र च तृतीयं शल्यं मिथ्यादर्शनम्। ततः सम्यग्दृष्टिना व्रतिना निःशल्येन भवितव्यमित्युक्तं तत्सम्यग्दर्शनं किं सापवादं निरपवादमिति ? उच्यते—कस्यचिन्मोहनीयावस्थाविशेषात्कदाचिदिमे भवन्त्यपवादाः-

शङ्काकाङ्क्षाविचिकित्साऽन्यदृष्टिप्रशंसासंस्तवाः सम्यग्दृष्टेरतिचाराः

तदु—उपप्लव-कारणे॥ च* उपस्थिते॥	=बहुरि (=च) उस (आश्रय वा शरीर) के नाशके (=उपप्लव) कारणके आजानेपर
स्वगुण—अविरोधेन	=अपने गुण (जैसे सम्यग् दर्शनादिक) को विना मलिनता करि (उस शरीरके नाशके निमित्तको)
परिहरति; दुःपरिहारे च* यथा*	=दूर करता है बहुरि (उस शरीरके नाशके कारणको) दूर न करसकनेपर जैसे
स्वगुण-विनाशः न* भवति तथा* प्रयतते	=अपनागुण (व्रत-शील-संयमादिक) का विनाश न होय है तैसे प्रयत्न करता है
इति* कथम्* आत्मवधः भवेत्। अत्र* आह	=ऐसे (करनेमें) कैसे आत्म घात हो। यहां प्रश्न करता है कि
निःशल्यो व्रती इति* उक्तम् तत्र* च*	=निःशल्यो व्रती ऐसा (१८ वां सूत्रमें) कथितहै और (=च) उस स्थानमें अर्थात् उस १८ सूत्रमें
तृतीयम् शल्यम्॥ मिथ्यादर्शनम्॥; ततः*	=तीसरा शल्य मिथ्या दर्शन है, तिस (सूत्र) से (यह फल निकलता है कि)
सम्यग्दृष्टिना व्रतिना निःशल्येन भवितव्यम्॥	=शल्य रहित व्रती सम्यग्दृष्टी (ही) होना चाहिये वा होसक्ता है अर्थात् जो व्रती होय है सो सम्यग दृष्टी ही होय है मिथ्या दृष्टी व्रतोंकी क्रियारूप प्रवर्तने परभी व्रती नहीं है
इति* उक्तम्॥ तत्सम्यग्दर्शनं॥ किम्॥ स-अपवादम्॥	=ऐसा भाषित है। क्या वह सम्यग्दर्शन (व्रतीके) अतीचार सहित होता है
निर्* अपवादम्॥ इति* उच्यते कस्यचित्*	=कि अतीचार रहित इस प्रकार पूछने पर कहा जाताहै कि किसीके
मोहनीय—अवस्था-विशेषात् कदाचित्*	=मोहनीय कर्मकी अवस्थाके विशेष (जो सम्यक्त्व प्रकृति) से कदाचित्
इमे भवन्ति अपवादाः	=ये [अर्थात् अग्रिम सूत्र में निम्न कथित] अतीचार होते हैं

(१) शङ्काकांक्षाविचिकित्सान्यदृष्टिप्रशंसासंस्तवाः सम्यग्दृष्टेरतिचाराः ॥ २३ ॥

दिगम्बर तथा श्वेताम्बर आम्नायके ग्रंथोंमें किसी किसीमें 'रतीचाराः' पाठहै किसी किसीमें 'रतिचाराः' पाठहै। अतिचार और अतीचार दोनों शब्द ठीक हैं शेष पाठ दोनों सम्प्रदायों में और अर्थ भी एकसा है॥

=(१)शंका-काक्षा-विचिकित्सा-अन्य दृष्टिप्रशंसा-अन्य दृष्टिसंस्तवाः सम्यग्दृष्टेः अतिचाराः भवन्ति ॥

सूत्रार्थः–शङ्का– =अरहंत सर्वज्ञ वीतरागके वर्णित तत्त्वोंके स्वरूपमें संदेह करना अथवा अपने आत्माको ज्ञाता दृष्टा अखड अविनाशी-पुद्गलसे भिन्न जानकरके भी सप्त भय(अर्थात् इस लोकभय–परलोकभय-मरणभय-वेदनाभय-अरक्षाभय-अगुप्तभय और अकस्मात् भय) को प्राप्त होना सो शङ्कानाम अतीचार है ॥

काक्षा– =इसलोक परलोक सम्बन्धी भोगोंमें तथा मिथ्या दृष्टियोंके ज्ञान तथा आचरण आदिकमें वांछा रखना सो काक्षानाम [अतीचार है

(२)विचिकित्सा- =शरीरादिकको शुचि जानना-साधुओं को जो स्नान करें, दाँत न मांजे-केश लोंच करें इत्यादिकों में तथा उनके अन्य गुणोंमें और धर्मात्माओंके गुणोंमें तथा दुखी दरिद्री रोगी-इत्यादि क्लेश सम्पन्न जीवों को देख कर ग्लानि करना सो विचिकित्सा नामा अतीचार है ।

अन्य दृष्टिप्रशंसा- =मिथ्यादृष्टिके ज्ञान-तप-शील-चारित्रदानादिकों को मनकरि प्रगट करनेका विचार अथवा तिनको भला जानना (सो अन्यदृष्टि प्रशंसा अतिचार है)

अन्य दृष्टिसंस्तवाः[१] =मिथ्यादृष्टिके ज्ञान, तप-शील-चारित्र-दानादिकों तथा अन्य विद्यमान-अविद्यमान गुणों का वचन से प्रगट करना (सो अन्यदृष्टि वा मिथ्यादृष्टि संस्तव नामा पाचवा अतीचार है)

सम्यग्दृष्टेः[६] अतिचाराः[१] =सम्यग् दृष्टि के (ये पाच) अतिचार अथवा दोष हैं

---

(१) कहीं शङ्का काङ्क्षा पाठ है और कहीं शका कांचा पाठहै दोनों ठीकहैं (अध्याय१ पृष्ठ ५३६,५४०) (२) "विचिकित्सान्यदृष्टिप्रशसासस्तवा" कहीं कहीं यह पाठ है और कहीं कहीं ऽ चिन्ह विचिकित्सा और न्यदृष्टि के बीच में है अर्थात् विचिकित्साऽन्यदृष्टिप्रशंसासस्तवा" ऐसा पाठ है ॥ इसका कारण जहा तक अनुवादक को जान पडा है यह है किऽऐसा चिन्ह विकल्प करि (=जी चाहैं लाओ जी चाहैं न लाओ) वहां पर लाते हैं जहां यदि सधिके मध्यमें कहीं पर ऐसा शब्द आवे जिसके पदच्छेद करनेमें उसके अन्तका दीर्घ अकार होना चाहिये और इस शब्द के अनन्तर वा लगाहुआ शब्दअकारसे आरम्भ होताहो यहऽचिन्हपदच्छेदकी सुगमताकेलिये लावेंगे(जैसे–विचिकित्साऽन्यदृष्टि=विचिकित्सा-अन्यदृष्टि, एकसमयाविग्रहा वा एक समयाऽविग्रहा=एक समया-अविग्रहा येसर्व ठीकहैं, और यदि दीर्घअकारसे आरभ होताहो तोऽऽचिन्ह लावेंगे (देखो सर्वार्थसिद्धिवृत्ति सूत्र २४ अध्याय५) जैसे–शब्द बन्ध तमश्छाया ऽऽ तपोद्योतवन्तश्च = तमश्छाया–आतपोद्योतवन्तश्च ऐसा पदच्छेद हुआ। यही सूत्र अन्य २ पुस्तकों में जैसे पन्नालाल कृत बाल बोधिनी भाषा में, राजवार्तिक मुद्रित तथा तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिक मुद्रित में तथा अर्थ प्रकाशिका मुद्रितमें तथा श्वेताम्बर सम्प्रदायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र मुद्रित इत्यादिकोंमें 'तमश्छायातपोद्योतवन्तश्च' ऐसा पाठ है। प्रथम अध्याय 'देखो मति स्मृति इत्यादि' सूत्र १५। 'बहु बहुविध इत्यादि' सूत्र १६, छठवां अध्याय सूत्र ७ इत्यादि। सर्वार्थसिद्धिवृत्ति पृष्ठ ३६५ में, विचक्षुणा ऽऽ चार्येण है यदि ऽ ऐसा चिन्ह न हो तो बिना अर्थ समझे यह सदेह होता है कि पदच्छेद क्या करे क्योंकि "विचक्षुणाचार्येण" के पदच्छेद विचक्षुण-आचार्येण भी हो सक्ता है वा विचक्षुण –अचार्येण इत्यादि हो सक्ते हैं ऽऽ ऐसे चिन्होंसे स्पष्ट होता है कि अर्थ हमने इस वाक्य का समझा हो वा न समझा हो, विचक्षुणा–आचार्येण ही पदच्छेद है ॥

नि:शङ्कितत्वादयो व्याख्याता दर्शनविशुद्धिरित्यत्र । तत्प्रतिपक्षभूताः शङ्कादयो वेदितव्याः । अथ प्रशंसासंस्तवयोः को विशेषः ? मनसा मिथ्यादृष्टेर्ज्ञानचारित्रगुणोद्भावनं प्रशंसा, भूताभूतगुणोद्भाववचनं संस्तव इत्ययमनयोर्भेदः ॥ ननु च सम्यग्दर्शनमष्टाङ्गमुक्तं तस्यातिचारैरप्यष्टभिर्भवितव्यम् ॥ नैष दोषः ॥ व्रतशीलेषु पंचपचातिचारा इत्युत्तरत्र

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस तेईसवां सूत्र पर सर्वार्थसिद्धि वृत्तिका शब्दशः हिन्दी अनुवाद ॥२३।

नि:शंकितत्व-आदयः दर्शनविशुद्धिः
इति*अत्र*व्याख्याताः ।
तत्-प्रतिपक्ष-भूताः
शंका-आदयः वेदितव्याः ;अथ*प्रशंसा-संस्तवयोः
कः विशेषः ?मनसा मिथ्यादृष्टेः ज्ञान-चारित्र-गुण-
उद्भावनम् प्रशंसा ;भूत अभूत-गुण-उद्भाव-
वचनं संस्तवः इति*अयम् अनयोः भेदः ॥
ननु*च*सम्यग्दर्शनं (१)अष्ट-अंगम् उक्तम् तस्य
(२)अतिचारैः अपि*अष्टभिः भवितव्यं ;न*एषः दोषः
व्रत-शीलेषु पञ्च पञ्च-अतिचाराः इति*उत्तरत्र*

=निःशंकितपना आदिक (आठ सम्यग्दर्शनके अंग) दर्शनविशुद्धिः
=ऐसे इस स्थानमें (=अत्र)(अर्थात् छठवां अ०के २४ वां सूत्रमें)वर्णन कियेगये
=तिन (निःशंकितत्व आदि) के प्रतिकूल पक्षवाले (इस सूत्रमें वर्णित)
=शंकादि(येपांच अतीचार)जाननाचाहिये(प्रश्न)अब प्रशंसा और संस्तवनदोनोंमें
=क्या अन्तर है । (उत्तर) मन करि अन्य दृष्टिके ज्ञान तथा चारित गुणोंकी
=प्रगटता सो प्रशंसा है। छते अन छते अथवा विद्यमान-अविद्यमान गुणोंकी प्रगटता
=वचनकरि (जिह्वा करि) करना सो संस्तव है । ऐसे यह दोनोंमें अन्तर है
=पुनि प्रश्न-सम्यग्दर्शन अष्ट अंग संयुक्त कहा गया है, तिस (सम्यग्दर्शन)के
=अतीचार भी आठ अवश्य होना चाहिये। यह दूषण नहींहै अर्थात् सम्यक्त्वके आठ
अंग कहे परन्तु अतिचार पांचही कहे ऐसीआठ औरपांचकीसंख्या करनेमें दोषनहींहै
=व्रत शीलोंमें पांच पांच दूषण हैं ऐसा यहां से आगे

(१) अष्टांग को समास मानकर आठ हैं अङ्ग जिसके ऐसा अर्थ होता है अतएव आठ अङ्ग स युक्त ऐसा अनुवाद किया है । (२) 'अतिचारैः' अष्टभि तृतीया बहु वचन है तिसका शब्दश अनुवाद अतीचार भी आठ करि इत्यादि होगा परन्तु बोल चालमें अच्छा नहीं जान पड़ता है, यह वाक्य राजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ २८६ में ऐसे है कि "स्यादेतत् सम्यग्दर्शनमष्टाङ्गं निःशङ्कितत्वादिलक्षण उक्त तस्यातिचारैरपि तावद्भिरेव भवितव्यमित्यष्टावतिचारा उपदेष्टव्या" • तिस(सम्यग्दर्शन) के अतीचार भी उतने ही होना चाहिये ऐसे आठ अतीचार उपदेश कियेजाने चाहिये

विवक्षुणाऽऽचार्येण प्रशंसासंस्तवयोरितरानतिचारानन्तर्भाव्य पञ्चैवातिचारा उक्ताः ॥ आह सम्यग्दृष्टेरतिचारा उक्ताः किमेवं व्रतशीलेष्वपि भवन्तीति । ओमित्युक्त्वा तदतिचारसंख्यानिर्देशार्थमाह—

व्रतशीलेषु पञ्च पञ्च यथाक्रमम् ॥ २४ ॥

विवक्षुणा आचार्येण =विवरणकरनेकी इच्छा करनेवाले आचार्यकरि

प्रशंसा-सस्तवयो इतरान् अतिचारान् अन्तर्भाव्य =प्रशसा-स्तवनमें अन्य अतीचारों को गर्भित करते हुये (=अन्तर्भाव्य)

पञ्च एव अतिचाराः उक्ताः ;आह =[सम्यग्दृष्टी के]पाचही अतीचार कहेगये हैं(सूत्र२५से३७तक)। प्रश्न करताहै कि

सम्यग्दृष्टेः अतिचाराः उक्ताः किम् एवम् =सम्यग्दृष्टिके दूषण वा अपवाद कहे गये, क्या इस प्रकार

व्रतशीलेषु अपि भवन्ति इति । ओम् इति उक्त्वा =व्रतशीलोंमें भी[अतीचार] होते हैं । हा [=ओम्] ऐसा कहकरि

तद्-अतिचार-संख्या-निर्देश अर्थम् आह =तिन अतिचारोंकी गणना कहनेके लिये(आचार्य उत्तर सूत्रमें) कहतेहैं कि

(२)व्रतशीलेषु पञ्च पंच यथा क्रमम्२४=व्रतशीलेषु पंच पंच (अति चाराःभवन्ति)यथाक्रमम्२४

सूत्रार्थः-व्रतेषु शीलेषु पञ्चपञ्च अतिचाराः यथाक्रमम् भवन्ति =व्रतोंमें शीलोंमें पांच पाच अतीचार क्रमसे =होते हैं अर्थात् पूर्वोक्त अहिंसा अणुव्रतमें —सत्यभाषण अणुव्रतमें—अस्तेय अणुव्रतमें— ब्रह्मचर्य अणुव्रतमें अपरिग्रह अणुव्रतमें (ऐसे इन पाँच अणुव्रतोंमें) दिग्विरति व्रतमें—देशविरति व्रतमें—अनर्थदण्डविरति व्रतमें (ऐसे तीनगुण व्रतोंमें)सामायिक व्रतमें—प्रोषधोपवास व्रतमें—उपभोग परिमाण परिभोग परिमाण व्रतमें—अतिथि संविभाग व्रत में (ऐसे इनचार शिक्षा व्रतोंमें) [तीन गुणव्रत और चार शिक्षाव्रत मिलकर ऐसे इन सात शीलोंमें] तथा सल्लेखना में इस प्रकार इन तेरहमें से प्रत्येकके पाच पाच अतीचार अनुक्रमसे (सर्व मिलकर पैंसठ अतीचार) होते हैं वे २५ से ३७ सूत्रोंमें अनुक्रमसे कहे जावेंगे ।

व्रतानि च शीलानिच व्रतशीलानि तेषु व्रतशीलेषु । शीलग्रहणमनर्थकम्, व्रतग्रहणेनैव सिद्धेः ॥ नानर्थकम् विशेषज्ञापनार्थं व्रतपरिरक्षणार्थं शीलमिति दिग्विरत्यादीनीह शीलग्रहणेन गृह्यन्ते॥

व्रतानि१।।। च*शीलानि१।। च* व्रतशीलानि१।।। =वहुरि=(च) व्रतहैं और (=च) शील हैं सो व्रतशीलानि (ऐसा द्वंद्वसमास) हुआ

तेषु७।।। =तिन (व्रत शीलों)मेंहै सो तेषु है अर्थात् तिनमें यह तेषु का अर्थ है

व्रतशीलेषु७।।। ; =व्रतों में-शीलों में है सो व्रतशीलेषु (वाक्यका अर्थ) है।

शील-ग्रहणम् १।।। अनर्थकम्१।।। , =(प्रश्न-इस सूत्र में) शील (शब्द) का लाना निष्प्रयोजन है

व्रत-ग्रहणेन३।।। एव*सिद्धेः५।।। , =क्योंकिव्रत (शब्द) के ग्रहण करने से ही (शील भी व्रतों में गर्भित होनेसे) सिद्ध है ॥

अर्थात् व्रतके ग्रहण करने से ही शीलका भी ग्रहण होजाताहै क्योंकि शीलभी व्रतहै जैसा कि 'अतिथिसंविभाग व्रत-सम्पन्नश्च" (वाक्य जो सू० २१ वा जिसमें सातशीलों का कथन है)से प्रगट है ।

न—अनर्थकम्१।।।—विशेष— =(उत्तर)(इस सूत्र में शीलशब्दका आदान)निष्प्रयोजननहीं है, विशेष—

ज्ञापन-अर्थम्१।।। व्रत-परिरक्षण-अर्थम् १।।। शीलम् १।।। इति *=जतावनेके लिये (शीलशब्दका ग्रहण) है(क्योंकि) व्रतोंकी रक्षाके लिये शील हैं ऐसे

दिग्विरति-आदीनि१।।। इह * =दिग्विरति आदिक इसस्थानमें (=इससूत्रमें)

शील-ग्रहणेन३।।। गृह्यन्ते T =(शील शब्द)के लानेसे (अथवा ग्रहणकरनेकरि) ग्रहण किये जाते है भावार्थ २१

वा सूत्रकेअन्तिम वाक्य 'अतिथिसंविभाग व्रत सम्पन्नश्च" से प्रगट है कि ये सात व्रतहैं अहिंसादिक भी पांच व्रत हैं ऐसी अवस्था में प्रश्नहै कि (१)"व्रतेषु पञ्चपञ्च यथाक्रमम्"सूत्र होनाचाहिये ॥ उत्तर में कहतेहैं कि दिग्विरति व्रतआदिक अन्य अहिंसा आदिव्रतोंके रक्षा के लिये हैं इसलिये इन अन्य पाच व्रतोंकी रक्षाकी विशेपता जतावनेकेलिये सूत्रमें शील(शब्द)लायेहैं,अतः पाच व्रत और सात शीलोंके क्रमसे पाचपाच अर्थात् साठअतीचार(२)कहेंगे॥

(१) ये अतीचार गृहस्थ वा अगारी वा अणुव्रती से सम्बन्ध रखतेहैं क्योंकि इस अध्यायके २० वा सूत्र"अणुव्रतो ऽगारीसे"अगारी गृहस्थ, श्रावक, अणुव्रती का प्रकरण वा अधिकार चलाहै इसलिये अणुव्रतीके"(=अगारिण)"व्रतोंमें शीलोंमें तथा सल्लेखनामें कहे जाने वाले ये पांचपाच अतीचार वा दूषण क्रम से जानना चाहिये और क्योंकि वन्ध-वध-छेद इत्यादिक इन दोषों का वा अतीचारों का साधुओं के होना संभव नहीं है ॥(२) अतीचार और अनाचार में यहभेद है कि व्रतको सर्वथा छोड देना अनाचार है और व्रतको दोष लगाना (दूषित करना) सो अतीचार है ॥

अगार्यधिकारात् अगारिणो व्रतशीलेषु पच पंचातिचारा वक्ष्यमाणा यथाक्रमं वेदितव्याः।

तद्यथा—आद्यस्य तावदहिंसाव्रतस्य—

॥ बन्धवधच्छेदातिभारारोपणान्नपाननिरोधाः॥२५॥

अगारी—अधिकारात् — =(७ अध्यायके २० सूत्र अणुव्रतोऽगारीसे)अगारी वा अणुव्रतीका प्रकरण होनेसे

अगारिणः व्रतशीलेषु पंच पचअतिचाराः वक्ष्यमाणाः =अणुव्रतीके व्रतशीलोंमें कहेजाने वाले पांच पाच अतीचार वा दूषण

यथाक्रमम्* वेदितव्याः =अनुक्रमसे जानना चाहिये (क्योंकि वन्ध, वध, छेद अतिभार—आरोपण अन्नपाननिरोध दोषोंका अनागारी वा साधुओं के होना संभव नहीं है)

तद्यथा*आद्यस्य तावत्* अहिंसा-व्रतस्य =प्रथम(=तावत्)आदिका अहिंसा (नामा)अणुव्रत के [अतिचार ऐसे हैं कि]

(१)बन्धवधच्छेदातिभारारोपणान्नपाननिरोधाः ॥ २५ ॥

=बन्ध-वध-च्छेद-अतिभार आरोपण-अन्नपान निरोधाः[अहिंसा अणुव्रतस्य पञ्च अतिचाराः भवन्ति]

सूत्रार्थः—बन्ध—वध-च्छेद—अतिभारआरोपण— =बांधना,पीटना,छेदना [लेजाने की शक्तिसे] अधिकभार लादना

अन्नपान-निरोधाः =खान पानका रोकना अर्थात् भूखा प्यासा रखना वा विलम्ब से अन्नपान देना(ये)

अहिंसा-अणुव्रतस्य अतिचाराः भवन्ति T =अहिंसा [नामा] अणुव्रतके पांच अतीचार होते हैं।

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस पच्चीसवां सूत्र पर सर्वार्थसिद्धि वृत्तिका शब्दशः हिन्दी अनुवाद

(१)हमारी सम्प्रदायमें किसीकिसी पुस्तकमें "वध-वध-छेद इत्यादि पाठहै(देखो सदासुखजीकी लघुटीका) परन्तु अधिकतर, बन्ध-वध-छेदइत्यादि पाठ हैं शेष पाठ सर्वत्र एकसा है ॥ बन्धके स्थानमें बंध भी ठीक है(देखो अध्याय प्रथम टिप्पणी पृष्ठ५३८,५४०और च्छेदके स्थानमें छेद भी ठीक है (देखो अध्याय प्रथम टिप्पणी पृष्ठ ७०) ॥ श्वेताम्बर सम्प्रदायमें च्छेद शब्द के स्थान में विच्छेद शब्द है और इस शब्दका अर्थ काष्टादिक की त्वक् (छाल आदि) का छेदन "त्वक् छेद काष्टादीनां" लिया है (देखो सभाष्य-तत्वार्थाधिगम सूत्र पृष्ठ १६६) परन्तु हमारी आम्नाय में च्छेदका अर्थ पशु-मनुष्य इत्यादिकके कान—नाक-हस्त लिंगादिक अङ्गोपाङ्ग का छेदना लिया है शेष सूत्र का पाठ और अर्थ एकसा है ॥

अभिमतदेशगतिनिरोधहेतुर्बन्धः ॥ दण्डकशावेत्रादिभिरभिघातः प्राणिनां वधः । न प्राणव्यपरोपणम् । ततः प्रागेवास्य विनिवृत्तत्वात् ॥ कर्णनासिकादीनामवयवानामपनयनं छेदः ॥ न्याय्यभारादतिरिक्तवाहनमतिभारारोपणम् ॥ गवादीनां क्षुत्पिपासाबाधाकरणमन्नपाननिरोधः ॥ एते पंचाहिंसाणुव्रतस्यातिचाराः ॥

अभिमत-देशगति-निरोधहेतुः बन्धः; दण्ड-कशा- =मनो वांछित स्थानमें गमन करनेके रुकावका कारण सो बन्ध है। दंडा-कोड़ा(=कशा)

वेत्रादिभिः अभिघातः प्राणिनाम्(१) वधः; =बेंत आदिक से चोट (देना) सो जीवों का वध है ।

न* प्राण-व्यपरोपणम्; ततः* =(इस वधमें)प्राण व्यपरोपण नहीं होताहै क्योंकि तिस (प्राण व्यपरोपण)से (=ततः)

प्राग्-एव* अस्य विनिवृत्तत्वात् ॥ =पहिलेही (देखो इस अध्याय का सूत्र १३वां) इसकानिषेधहै भावार्थ प्राणव्यपरोपण इस वधमें नहीं लेना चाहिये क्योंकि प्राण व्यपरोपण जो तेरहवां सूत्रमें कथित है वह अतीचार नहीं है उससे तौ व्रतका नाश हो जाता है अहिंसा व्रत नहीं रहता वरन हिंसा नाम अव्रत होजाताहै अतिचारका अर्थहै कि व्रतको दूषित करना व्रतपालन तौ करना परन्तु उसमें दोषलगालेना ॥

कर्ण-नासिका-आदीनाम् अवयवानाम् अपनयनम् छेदः; =कान-नाक-आदिक शरीरके भागोंका (=अवयवानाम्) खण्डनकरना सो छेदहै

न्याय्य-भारात् अतिरिक्त- =उचित (अर्थात् जितना चाहिये उस) बोझ से अधिक (=अतिरिक्त)

वाहनम् अतिभार-आरोपणम्; =लादना (=वाहनम्) सो अतिभारारोपण (अतिचार) है

गो-आदीनाम् क्षुत्-पिपासाबाधाकरणम् =वृषभ (=गो) अथवा गौ (=गो) आदिकके क्षुधातृषाकी बाधारूप क्रियाकरना

अन्नपाननिरोधः; =(उनको) खाना पीना न देना अथवा (उनको) विलम्बसे खान-पान देना सो अन्न पाननिरोध(नामा पांचवा अहिंसा अणुव्रतका अतीचार)है

एते पंच अहिंसा-अणुव्रतस्य अतिचाराः =ये पाच अहिंसा अणुव्रतके दूषण हैं

(१) तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ४६६ में इस वधका जिसमें प्राणव्यपरोपण नहीं है निम्नलिखित वाक्य पाया जाता है
"प्राणिपीड़ा हेतुर्वध कशाद्यभिघातमात्र न तु प्राणव्यपरोपण तस्य व्रतनाश रूपत्वात्, ॥ अवयव=शरीर के भाग (पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ ४४)
प्राणिन्-पीड़ा-हेतु वध ,कशा-आदि-अभिघात-मात्रम् =जीवके दुःखका कारण सो वध है,कोड़ा(=कशा) आदि से चोटमात्र देना(सो वध) है
न तु प्राणव्यपरोपणम् तस्य व्रतनाश रूप त्वात् =न कि प्राणव्यपरोपण (यहां वध)है क्योंकि तिस (प्राणव्यपरोपण)के व्रतका नाशपना है
अर्थात् प्राणव्यपरोपण (=द्रव्यप्राण वा भाव प्राण वा दोनों को दुःख देने) से अहिंसा व्रतका नाश होजाताहै ॥

मिथ्योपदेशरहोऽभ्याख्यानकूटलेखक्रिया-न्यासापहारसाकारमन्त्रभेदाः ॥ २६ ॥

अभ्युदयनिःश्रेयसार्थेषु क्रियाविशेषेषु अन्यस्यान्यथा प्रवर्तनमतिसन्धापनं वा मिथ्योपदेशः। यत्स्त्रीपुंसाभ्यामेकान्तेऽनुष्ठितस्य क्रियाविशेषस्य प्रकाशनं तद्रहोऽभ्याख्यानं वेदितव्यम्।

मिथ्योपदेश (१) रहोऽभ्याख्यानकूटलेखक्रियान्यासापहारसाकारमन्त्रभेदाः ॥ २६ ॥

=मिथ्योपदेश-रहोभ्याख्यान-कूटलेखक्रिया-न्यासापहार-साकारमंत्रभेदाः (सत्य-अणुव्रतस्यपंच-अतिचाराः भवन्ति ॥ २६ ॥

सूत्रार्थः-मिथ्या-उपदेशः[१/१] रहोऽभ्याख्यानम्[१/१] =झूठा वा अयथार्थ वचनका उपदेश देना-किसीकी गोप्य वार्ता वा आचरण को प्रगट करना

कूटलेख क्रिया[१/१] न्यासापहारः[१/१] =झूठा, बनावटी, कृत्रिम वा छली लेखलिखना, धरोहरको (=न्यास) छिपाना अर्थात् विस्मरण आदिक द्वारा धरोहर रूपसे स्थापित पदार्थ को हर लेना

साकार मंत्रभेदः[१/१] सत्य-अणुव्रतस्य[६/१] =किसीकी चेष्टासे उसका गुप्त अभिप्राय जानकर प्रगट करना (ये) सत्य अणुव्रतके

पंचअतिचाराःभवन्ति। =पाच व्यतिक्रम दूषण अथवा अतीचार हैं

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस छव्वीसवां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धि टीका शब्दशः हिन्दीअनुवाद॥

अभ्युदय-निःश्रेयस-अर्थेषु[७/३] =स्वर्ग(=अभ्युदय)मोक्षकी (=निःश्रेयस) साधक (=अर्थेषु)

क्रियाविशेषेषु[७/३] अन्यस्य[६/१] अन्यथा* प्रवर्तनम्[१/१] वा* =क्रियाविशेषोंमें दूसरेका अयथार्थ प्रवर्तावना, अथवा

अतिसंधानम्[१/१] =विवादोंमें सम्वन्ध (=सन्धान) को उल्लंघिकर असम्वद्ध वा प्रकरण विरुद्ध उपदेश

मिथ्योपदेशः[१/१]; यत्[१/१] स्त्री-पुंसाभ्याम्[३/२] =सो मिथ्योपदेश (अतीचार) है, जो स्त्री पुरुषकरि

एकान्ते[७/१] (२) अनुष्ठितस्य[६/१] क्रियाविशेषस्य[६/१] =अकेलेमें की हुई क्रिया विशेषका

प्रकाशनम्[१/१] तद्[१/१] रहोऽभ्याख्यानम्[१/१] वेदितव्यम्[१/१] =प्रगट करना सो (=तद्) रहोऽभ्याख्यान वा रहस्याभ्याख्यान जानना चाहिये

(१) श्वेताम्बर आम्नायमें 'रहोऽभ्याख्यान' के स्थानमें 'रहस्याभ्याख्यान' है अर्थ भेद नहींहै क्योंकि रहस् और रहस्य शब्दोंका एकही 'गोप्य' छिपाने योग्य अर्थहै हमारी सम्प्रदायकी पुस्तकोंमें कहीं पर रहोऽभ्याख्यानहै और कहीं पर रहोभ्याख्यान है। (२) अनेष्ठितस्य अनुष्ठितम् अनुष्ठित शब्द

अन्येनानुक्तं यत्किंचित्परप्रयोगवशादेवं तेनोक्तमनुष्ठितमिति वंचनानिमित्तं लेखनं कूटलेखक्रिया। हिरण्यादेर्द्रव्यस्य निक्षेप्तुर्विस्मृतसंख्यस्याल्पसंख्येयमाददानस्यैवमित्यनुज्ञानवचनं न्यासापहारः। अर्थप्रकरणाङ्गविकारभ्रूनिक्षेपणादिभिः पराकूतमुपलभ्य तदाविष्करणमसूयादिनिमित्तं यत्तत्साकारमन्त्रभेद इति कथ्यते॥ त एते सत्याणुव्रतस्य पंचातिचारा बोद्धव्याः।

अन्येन³।¹ अनुक्तम्²।¹ यत्¹।¹ किंचित् * परप्रयोगवशात्⁵।¹ एवम् * =अन्य [पुरुष] से विना कहा गया जो किंचित् परके अभिप्राय के [=प्रयोग] वशसे ही अथवा चेष्टाके [=प्रयोग] वशसे ही कि

तेन³।¹ उक्तम्²।¹ (१) अनुष्ठितम्²।¹ इति* =तिस द्वारा ऐसा [=इति] कहागया है वा तिस द्वारा ऐसा किया गया है

वंचना-निमित्तम्²।¹ लेखनम्²।¹ कूटलेखक्रिया¹।¹। =[पर को] ठगनेके लिये लिखना सो कूटलेखक्रिया है अर्थात् झूठा बनावटी वा कृत्रिम पर को ठगने के लिये लेख लिख देना सो कूटलेख क्रिया है

हिरण्य-आदेः⁶।¹ द्रव्यस्य⁶।¹ निक्षेप्तुः⁶।¹ विस्मृत-संख्यस्य— =सुवर्ण आदि वस्तुके सोपने वालेके विस्मरण होगई है संख्या जिसकी

अल्प-संख्येयम्²।¹ आददानस्य⁶।¹ एवम् * इति* =थोड़ी संख्याउठाने वालेको ऐसा

अनुज्ञानवचनम्²।¹ न्यास-अपहारः¹।¹। =आदेशका वचन वा सम्मति का वचन [सो] न्यासापहार है अर्थात् कोई पुरुष न्यास [=धरोहर] किसीके रखगया है और गणना भूल करि थोड़ी मागने लगा तब उसकी धरोहर की गणना न वतलाकर कहना कि जितता हो तुम्हारा लेजाओ सो-न्यास-अपहार-[=धरोहर का अपहरण नामा अतीचार] है

अर्थ-प्रकरण-अङ्ग विकार-भ्रू निक्षेपण-आदिभिः³।³ =प्रयोजन करि-प्रकरणकरि-अंगकी चेष्टाकरि-भ्रकुटी के विक्षेपादिक करि

पर-आकूतम्²।¹ उपलभ्य— =अन्यका अभिप्राय [=आकूत] जान कर

तद्-आविष्करणम्²।¹ असूयादि-निमित्तम्²।¹ =ईर्षादिक निमित्तकर उस [अभिप्राय] का प्रगट करना

यत् * तत् * साकार-मन्त्र-भेदः¹।¹ इति कथ्यते T; ते¹।³ एते¹।³ =जो सो साकार मन्त्र भेद ऐसा कहा गया है। ते इतने

सत्य-अणुव्रतस्य⁶।¹ पंच-अतिचाराः¹।³ बोद्धव्याः¹।³ ॥ =सत्य अणुव्रत के पाच अतीचार जानना चाहिये॥

(१) पुल्लिंग और नपुंसकलिंग दोनोंमें आता है क्रियाविशेषस्य पुल्लिंगमें है इसलिये अनुष्ठितस्य को षष्ठी विभक्ति पुल्लिंग में लिखाहै और अनुष्ठितम् को नपुंसकलिंग मेंलिखा है।

अध्याय ७ सूत्र २६

स्तेनप्रयोगतदाहृतादानविरुद्धराज्यातिक्रमहीना-धिकमानोन्मानप्रतिरूपकव्यवहाराः । २७॥

स्तेनप्रयोगतदाहृतादानविरुद्धराज्यातिक्रमहीनाधिकमानोन्मानप्रतिरूपकव्यवहाराः ॥२७॥

=स्तेनप्रयोग-तदाहृतादान-विरुद्धराज्यातिक्रम-हीनाधिकमानोन्मान-प्रतिरूपकव्यवहाराः(पञ्चास्तेयाणुव्रतस्यातिचाराः भवन्ति)

सूत्रार्थः-स्तेनप्रयोग- =चोरी(करने) का उपाय बताना वा प्रेरणा करना(=प्रयाग)अथवा चोर(=स्तेय) को उपाय बताना वा प्रेरणा करना सो स्तेन प्रयोग है ।

तदाहृतादान- =उस (तद्=चोरी) से लायेहुए (द्रव्य) का (=आहृत)ग्रहण करना वा लेना(=आदान) अथवा उस (चोर) द्वारा लाये हुए (वस्तु) का (=आहृत) लेना (=आदान) सो तदाहृतादान है ।

(२)विरुद्धराज्यातिक्रम- =राज्य से विरुद्ध(=विरुद्ध राज्य)अन्याय रूप देन लेन(=अतिकूम)(जैसे बहु मूल्य द्रव्यको धोकेसेथोड़े मूल्यमें ले लेना सो विरुद्ध राज्यातिक्रम (अतीचार)है अथवा राज्यकेन्याय से विरुद्ध वा प्रतिकूल सोविरुद्ध राज्यातिक्रम अतिचार है, जैसे खोटेरुप्यका बनाना, खोटादाम चलाना इत्यादि ।

हीनाधिकमानोन्मान- =(लेन देनके) बाट(=मान)तखड़ी(=उन्मान)न्यून(=हीन)बढती (अधिक राखने सो हीनाधिक मानोन्मान [अतीचार]है-संक्षेपतः कमती बढ़ती बाट तखड़ी लेनेदेनेको रखना सो हीनाधिकमानोन्माननामअतीचारहै

प्रतिरूपकव्यवहाराः[१] =सदृशरूप बनाकर व्यापारकरना अथवा वैसा ही बनावटीरूप बनाकर व्यवहार करना अर्थात् बहु मूल्य वस्तुमें अल्पमूल्य द्रव्य मिलाकर बहुमूल्य वस्तुके सदृश उसका रूप करके मायाचार पूर्वक व्यापार करनेको प्रतिरूपकव्यवहार कहते हैं

पञ्च-अस्तेय-अणुव्रतस्य[६] अतिचाराः[१] भवन्ति T=पाच अचौर्य अणुव्रतके अतीचार होते हैं ॥

(१) सूत्र पाठ दोनों आम्नायोंमें एकसा है ॥ श्वेताम्बर सम्प्रदाय में "तत्र स्तेनेषु हिरण्यादि प्रयोगः" = "उनमें (चोरोंमें) सुवर्ण आदिका लेन देन करना यह स्तेन प्रयोगहै ऐसा अर्थ कियाहै २) श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्र में ऐसा अर्थ है" विरुद्धराज्यम अतिक्रम करना अर्थात् विरुद्धराज्यमें क्रमका उल्लंघन करना क्योंकि विरुद्धराज्य में सब स्तेय युक्त ही ग्रहण होता है (= विरुद्धे हि राज्ये सर्वमेव स्तेययुक्तमादान भवति) जैसे अपने राजा और अन्यराजामें युद्धके समय म, अन्यराजा की सहायता अस्त्र शस्त्र और अन्य प्रकारकी वस्तुयें देकर करना ॥

मुष्णन्तं स्वयमेव वा प्रयुङ्क्तेऽन्येन वा प्रयोजयति प्रयुक्तमनुमन्यते वा यतः स स्तेनप्रयोगः । अप्रयुक्तेनाननुमतेन च चौरेणानीतस्य ग्रहणं तदाहृतादानम् । उचितन्यायादन्येन प्रकारेण दानग्रहणमतिक्रमः- विरुद्धं राज्यं विरुद्धराज्यं विरुद्धराज्येऽतिक्रमः विरुद्धराज्यातिक्रमः । तत्र ह्यल्पमूल्यलभ्यानि महार्घ्याणि द्रव्याणीति प्रयत्नः ॥ प्रस्थादि मानं,

पद छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस सत्ताईसवां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिन्दी अनुवाद ॥

मुष्णन्तम् स्वयम् एव (१) वा (२) प्रयुङ्क्ते अन्येन वा =चोर को आप(=स्वयम्)ही (=एव) प्रेरणा करता है अथवा दूसरेसे
प्रयोजयति T प्रयुक्तम् अनुमन्यते T वा =प्रेरणा करता है वा प्रेरणा करनेको अनुमोदना करता है, भला मानता है
यतः स स्तेनप्रयोगः, अप्रयुक्तेन =इसी कारण से (=यतः) सो स्तेन प्रयोगहै, (चोर को)न प्रेरणाद्वारा
अननुमतेन च चौरेण =और (=च) [चोर की]न अनुमोदनाद्वारा (वरन्) चोर (=चोर)के द्वारा
आनीतस्य ग्रहणम् तदाहृतादानम् । =लायेहुये[द्रव्य] का (=आनीत) लेना है सो तदाहृतादानहै)
अर्थात् शब्दार्थ यह हुआ कि उसचोरके लायेहुए द्रव्यका ग्रहण [=आदानम्]
उचित-न्यायात् अन्येन प्रकारेण दान-ग्रहणम् =योग्य न्याय से(वर्जित)अन्यभातिकरि वा अन्यथा देन-लेन सो
अतिक्रमः ;विरुद्धम् राज्यम् विरुद्धराज्यम् =अतिक्रमहै, विरुद्धहै राज्य से सो विरुद्धराज्यं है
विरुद्धराज्ये अतिक्रमः विरुद्धराज्यअतिक्रमः । =[यह]अन्यथा देनलेन (=अतिक्रम) राज्यसे विरुद्ध सो विरुद्ध राज्य अतिक्रम है
तत्र हि महान् -अर्घ्याणि द्रव्याणि अल्पमूल्य-लभ्यानि =क्योंकि (=हि) तहा बहु मूल्य (=अर्घ्याणि) द्रव्यें थोड़े मूल्यमें लब्धि
इति प्रयत्नः ॥ प्रस्थादि मानम् =ऐसा प्रयत्न (विरुद्धराज्य अतिक्रम) है प्रस्थ (=एक सेरका माप) आदिक=मान है

(१) यह वा शब्द स-कृतके बोल चाल में आता है भाषामें 'अथवा चोर को आपही इत्यादि अनुवाद अच्छा न होगा' (२ प्रयुङ्क्ते और प्रयोजयति (अन्य पुरुष-एकवचन)युज्‌धातु से निम्न लिखित रीतिसे बनते हैं(क)युज् = दिवादि चतुर्थ गणका धातुहै य विकरणजोड़ा जाता है अकर्मक है जैसे युज्यते = जुड़ता है -समाधि लगाता है यहा चतुर्थ गण में प्रयोग नहींहै (ख) युज् जुडना—प्रयुज् = प्रेरणा करना रुधादि उभय पदी सकर्मक धातु है इस गणके धातुके मूल का स्वर और अन्तके व्यञ्जनके मध्यमें क्रियारूप बनानेसे पहले न लाते हैं जैसे युज् = यु+न+ज् = युनज्+ते इस न का अकारलिङ्गसूचक(क्रियाके साथ ज हो जाने)प्रत्ययोंके पहिले गिरजाता है अत युन्+ज् ते हुआ॥च अथवाज् = क ख्-च छ्-ट ठ्-त थ् प फ्-श स् प के पहिले क् में पलट जाता है और ग घ् ज झ्-ड ढ द ध्-ब भ् और ह के पहिले ग में पलटजाता है अत युन् क+ते = युनक्ते,हुआ

तुलाद्युन्मानमेतेन न्यूनेनान्यस्मै देयमधिकेनात्मनो ग्राह्यमित्येवमादिकूटप्रयोगोहीनाधिकमानोन्मानम् ॥ कृत्रिमैर्हिरण्यादिभिर्वञ्चनापूर्वको व्यवहारः प्रतिरूपकव्यवहारः ॥ त एते पंचादत्तादानाणुव्रतस्यातिचाराः ॥

॥ परविवाहकरणेत्वरिकापरिगृहीताऽपरिगृहीतागमनानङ्गक्रीडाकामतीव्राभिनिवेशाः ॥ २८ ॥

तुलादि उन्मानम् एतेन न्यूनेन अन्यस्मै देयम् =ताखडी आदिक उन्मान है इस (मान वा उन्मान) करि अन्यके लिये न्यून दिया जाय
आत्मनः अधिकेन ग्राह्यम् इत्येवम् आदि =आपको ... अधिककरि लियाजाय इत्यादिक
कूट-प्रयोगः हीनाधिकमानोन्मानम् ॥ =कपटका अनुष्टानसोही नधिक मानोन्मान (नामक चौथा अतिचार) है
कृत्रिमैः हिरण्यादिभिः =सुवर्णआदिक खोटेवनायकरि (=कृत्रिमैः) ठगईके वनायकरि (=कृत्रिमैः)
वंचना-पूर्वकः व्यवहारः प्रतिरूपकव्यवहारः ॥ =मायाचारपूर्वक व्यापार सो प्रतिरूपक व्यवहार [नामा पाचवा अतीचार] है
ते एते पंच (१ अदत्ता-दान-अणुव्रतस्य अतिचाराः- =ते एते-पाच विनादी हुई का(=अदत्ता)त्याग,छोड़ना[=दान] अणुव्रतके अतीचार है

॥ परविवाहकरणेत्वरिकापरिगृहीताऽपरिगृहीतागमनानङ्गक्रीडाकामतीव्राभिनिवेशाः ॥२८॥

यह 'न' उस अनुनासिक अक्षर में पलट जाता है जो न् के पश्चात् के वर्गसे संबंध रखता है क्योंकि न् के पश्चात् क् है इसलिये न् पलट गया ङ् में, तब युङ्क् + ते हुआ प्रजोडो तव प्रयुङ्क्ते = प्रयु के वना(ग) युज् = मिलना-जुडना,-चुरादि दशवां गणका उभय पदी है इसका विकरण अय है युज् का गुण होकर ,योजय हुआ प्र-ति लगाने से प्रयोजयति वना । (घ) युज् भ्वादि प्रथम गणका धातु जब होता है तब अ विकरण लगाकर योजति वनता है ॥ (१) पंच-अदत्तादान-अणुव्रतस्य-अतिचाराः । इस वाक्य का अर्थ स्पष्ट समझ ... पं प्रत्यक्षरूपसे यह हुआ कि पाच स्तेय (=अदत्तादान तेयम् देखो सूत्र १५) अणुव्रतके अतीचार हैं अव स्तेय अणुव्रत नहीं है वरन् अ-तहे, अस्तेय, वा अदत्तादान-त्याग, अदत्तादान विरति, अवश्य अणुव्रत वा (महाव्रत) है इसीहेतुसे तत्त्वार्थ राजवार्तिक मुद्रित पृष्ट २८७ में यह वाक्य ऐसे है कि 'त एते पंच अदत्तादानविरतेरतीचाराः' इसमें अणुव्रत शब्द वढा देनेसे, 'त एते पंच अदत्तादानविरतेऽणुव्रतस्यातीचाराः' हुआ और इसी कारणसे अर्थप्रकाशिकामें, अदत्तादानत्यागनामा अणुव्रतके पाच अतिचार त्यागने योग्य हैं ऐसा वाक्य लाये यदि यह शब्द रह गया हो तो

=परविवाहकरण-इत्वरिकापरिग्रहीता गमन-इत्वरिका अपरिगृहीतागम :-अनङ्गक्रीडा-कामतीव्रअभिनिवेशाः (पञ्च ब्रह्मचर्याणुव्रतस्यातिचाराः भवन्ति)

=परविवाहकरणम्[१] इत्वरिकापरिगृहीतागमनम्[१] इत्वरिकाअपरिग्रहीतागमनम्[१] अनङ्गक्रीडा[१] कामतीव्रअभिनिवेशः[१] पञ्च[१] ब्रह्मचर्य-अणुव्रतस्य[१] 'अतीचाराः[१] भवन्ति T

सूत्रार्थः—परविवाहकरणम्[१] =दूसरेके लड़की लड़केका विवाह करना अर्थात् अपनी पुत्री विना दूसरेकी पुत्रीका विवाह करदेना अथवा अपने पुत्र विना दूसरे के पुत्र का विवाह करना ॥

(१) इत्वरिकापरिग्रहीतागमनम्[१] =व्यभिचारिणी विवाही हुई स्त्री के पास जाना अथवा व्यभिचारिणी राड के पास जाना

'त एते पचादत्तादानत्यागाणुव्रतस्यातिचारा' ऐसा वाक्य होना चाहिये ॥ इस अवस्थामें पदच्छेद और अर्थ ऐसा होता है कि पच-अदत्ता-आदान-त्याग-अणुव्रतस्य अतिचारा =पांच विनादिये हुये के (=अदत्ता) ग्रहणसे (=आदान) परित्याग(=त्याग) सो अणुव्रत के अतीचार हैं। जब मैंने चार हस्तलिखित प्रतियों से पाठ मिलाया तो दोनों मुद्रित आवृत्तियोंके पाठ किं'त एते पचादत्तादानाणुव्रतस्यातिचारा 'मिलगये मैंने इसी पाठ को रक्खा है और अपनी समझ से 'ते एते पच-अदत्ता-दान अणुव्रतस्य अतिचारा'' पदच्छेद करके और दानका अर्थ त्याग, वा छोड़ना लेकर यह अनुवाद ते इतने पाच विनादी हुई (वस्तु) का (=अदता) छोडना (=दान) नामा अणुव्रतके दूषणउँ, किया है अर्थ दोनों प्रकारके पाठों से एक ही निकला जो विद्वान् इस पर प्रकाश डालकर सूचित करगे उनका आभारी हुगा। (१) श्वेताम्बर सम्प्रदायमें 'इत्वरिका' के स्थानमें 'इत्वर' शब्द है अर्थ वही लिया है अतीचारका जो हमारे यहां किया है, ''व्यभिचारिणी वा दूसरेकी विवाहिता से संग करना'' अन्यकी विवाहिता कुलटा स्त्रीसेगमन करना ऐसा अर्थ सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें पृष्ठ १६८ पर किया है। दूसरेकी विवाही हुई व्यभिचारिणी स्त्रीके यहा जाना आना वा उसके साथ देन लेन वचनालापादि करना सो 'परिग्रहीतेत्वरिका गमन नामका अतीचार है ऐसा अर्थ पन्नालालजी कृत टीकामें किया है इस से प्रगट है कि दोनों आम्नायोंमें अर्थ भेद कुछ भी नहीं है। 'इत्वर' शब्दका अर्थ पद्मचंद्रकोश पृष्ठ ६६ में तीनों लिंगों में 'नीच-क्रूरकर्मा लिखा है। और पृष्ठ ६६ में ही इत्वरी का अर्थ 'व्यभिचारिणी' जो प्यारेको मिलनेकी इच्छासे संकेत किये गये स्थान पर जाती है अथवा 'अभिसारिका' लिखा है अभिसारिका वा अभिसारिणीका अर्थ पृष्ठ ३७ में 'नायकको मिलने के लिये संकेत स्थानमें आय पहुंचने वाली स्त्री अर्थात् इत्वरी, व्यभिचारिणी, अभिसारिका और अभिसारिणी का एक सा अर्थ हुआ ॥ अमरकोश के सोलहवा मनुष्य वर्ग में श्लोक १० और ११ म जारिणी स्त्रीको 'इत्वरी' कहते हैं जैसे पुंश्चली-धर्षिणी-बंधक्यसती कुलटेत्वरी ॥ १० ॥ स्वैरिणी पांसुला च स्यादशिश्वी-शिशुना विना ॥ अर्थात् पुंश्चली-धर्षिणी-बंधकी-असती-कुलटा-इत्वरी ॥१०॥ स्वैरिणी-पांसुला ये आठ नाम जारिणी स्त्री के हैं। प्रश्न यह है कि 'इत्वर' शब्दके होतेहुये इत्वरिका शब्द हमारे यहां क्यों लाये अर्थात् जब इत्वरी का अर्थ जारिणी वा व्यभिचारिणी स्त्रीका है तब इत्वरी शब्दके ''निंदा अर्थ विषे क प्रत्यय तें इत्वरिका ऐसा नाम भया'' वचनिका पृ० ५७४ सो क्यों ? यदि कहें कि उमास्वामी सूत्रकर्ताके समयमें 'इत्वरी' शब्द का अर्थ केवल स्त्री का था दुराचारिणी स्त्रीका नहीं था पश्चात् में व्यभिचारिणीका अर्थ हुआ अथवा दुराचारिणीका अर्थ होगया क्योंकि बहुत से शब्द भाषा और संस्कृत में ऐसे हैं कि प्राचीन कालमें उनके अर्थ अच्छे थे और पश्चात् वे शब्द बुरे अभिप्रायमें काम आने लगे सो बात इस शब्दके सम्बन्धमें नहीं है क्योंकि अमरकोश 'तत्त्वार्थ सूत्र' से पहिलेका है उसमें 'इत्वरी' का अर्थ जारिणी स्त्रीका है अनुवादक के विचारमें इत्वर शब्दसे सूत्र लघु होता है और श्वेता०स०केअनुसारठीकभी है।

कन्यादानं विवाहः परस्य विवाहः परविवाहः परविवाहस्य करणं परविवाहकरणम्। परपुरुषानेति गच्छतीत्येवंशीला इत्वरी, कुत्सायां क इत्वरिका। या एकपुरुषभर्तृका सा परिगृहीता। या गणिकात्वेन पुंश्चलित्वेन वा

इत्वरिकाअपरिगृहीतागमनम् =कुलटा अविवाहिता (जैसे कन्या–कुमारी–वेश्यादिक) स्त्रीके पास जाना अर्थात् वह व्यभिचारिणी स्त्री जिसका कोई पति वा भरतार नहीं है जैसे गणिका–कन्या–कुमारी इत्यादिकके पास जाना आना देनलैन वार्तालापादिक करना इत्वरिकाअपरिग्रहीतागमनहै।

अनङ्गक्रीडा =लिंग वा योनि जो काम सेवने के अंग है तिन को छोड़ कर अन्य अंगोंमें वा अन्य अंगोंसे वा अन्यरीति से कामकेलिकरना (सो अनंग क्रीड़ा है)

(१) कामतीव्र–अभिनिवेशः =कामका प्रवृद्ध वा बढाहुआ परिणाम अर्थात् जिसमें काम सेवनेका निरन्तर अभिप्राय प्रवर्तता है वा अत्यन्त कामी होना(सो कामतीव्राभिनिवेश नामा पांचवा अतिचारहै)

पञ्च ब्रह्मचर्य-अणुव्रतस्य अतिचाराः भवन्ति=पांच ब्रह्मचर्य अणुव्रतके वा एकदेश व्रतके व्यतिक्रम दूषण वा अतीचार होते हैं

पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित इस अट्ठाइसवां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धि टीका शब्दशः हिन्दीअनुवाद ॥

(२)कन्यादानम् विवाहः परस्य विवाहः परविवाहः =कन्याका देना सो विवाह है दूसरे वा-अन्यका विवाह सो पर विवाह है

पर–विवाहस्य करणम् पर-विवाह-करणम् =अन्यके विवाह का करना सो परविवाह करना है अर्थात् अपनी पुत्री विना दूसरे की पुत्रीका विवाह करना अथवा अपने पुत्र न होनेपर दूसरेके पुत्रका विवाह करना

परपुरुषान् एति गच्छति इत्येवंशीला =अन्य पुरुषोंके(पास) जाती है (=एति) गमन करती है ऐसे स्वभाववाली है सो

इत्वरी कुत्सायम् (२) कः इत्वरिका इत्वरी अर्थात् कुलटा है, निंदा[अर्थ]में क[प्रत्यय इत्वरी शब्दमें जोड़ने] करि इत्वरिका हुआ

या एकपुरुषभर्तृका सा परिगृहीता या =जो एक मनुष्य की भरतारा वा गृहणी हो सो परिगृहीता है, जो

गणिकात्वेन पुंश्चलित्वेन वा* =वेश्यापनकरि अथवा[वा] असतीपनसे [पुंश्चलित्वेन]

(१) श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्य तत्त्वार्थाधिगम सूत्रमें 'कामतीव्राभिनिवेश' के स्थानमें 'तीव्रकामाभिनिवेश' है दोनों वाक्योंका अर्थ एक है।
(२) दश वर्षकी कारी–न विवाही हुई लड़की ये दो अर्थ क याके पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ ८३में लिखेहैं यहां विना विवाही हुई लडकी से अभिप्राय है।

परपुरुषगमनशीला अस्वामिका सा अपरिगृहीता। परिगृहीता चापरिगृहीता च परिगृहीता-परिगृहीते इत्वरिके च ते परिगृहीतापरिगृहीते च इत्वरिकापरिगृहीताऽपरिगृहीते, तयोर्गमने

परपुरुषगमनशीला[२] अस्वामिका[३] सा[४] =दूसरे मनुष्य के (पास) जानेके स्वभाववाली (=शीला) बिनाभरतार वाली वा पतिहीन सो
अपरिगृहीता[५] ; परिगृहीता[६] च-अपरिगृहीता[७] च= अपरिगृहीता है। बहुरि (=च) परिगृहीता और (=च) अपरिगृहीता (मिलकर-समासहोकर)
परिगृहीता-अपरिगृहीते[८] इत्वारके[९] च ते[१०] =परिगृहीता परिगृहीते (वाक्य) हुआ बहुरि (=च) वे दोनों इत्वरिके
परिगृहीतापरिगृहीते[११] च =और (च) परिगृहीता परिगृहीते (मिलकर—समासहोकर)
इत्वरिकापरिगृहीताऽपरिगृहीते[१२] =इत्वरिका परिगृहीता अपरिगृहीते (ऐसावाक्य हुआ)
(१) तयोर्गमने[१३] ॥ =तिन दोनों प्रकार की कुलटाओंका गमन

(१) परिगृहीतापरिगृहीतेत्वरिका गमन में जो गमन शब्द है उस के तीन अर्थ हो सकते हैं। एक तो किसी अन्य कार्य की योजना करते समय भ्रम से वेश्या वा पुश्चलीके गृह के अन्दर पहुंच जाना, जैसे कोई पुरुष किसी नगर से परिचित नहीं है और वह उस नगर में रहना चाहता है इस लिये वह भाड़े के लिये गृह की खोजमें वेश्या या पुश्चलीके गृह-पर पहुंच जावे। दूसरे स्त्री प्रसंग अर्थ में भी गमन शब्द आता है। (देखो वैद्य कोश पृष्ठ २३६)। वेश्या वा व्यभिचारिणी स्त्री के यहां रागभावसे सलापादिके (=आपस में प्रेमसे बात चीत करना वा एकान्त में बात चीत आदि करना) लिये आना जाना परन्तु उनके साथ प्रसंग न करना इस अर्थ में भी गमन शब्द आताहै। अब देखना तो यह है कि यहां गमन शब्द के इन तीनों अर्थों में कौन सा अर्थ लेना चाहिये। परन्तु इस के पहिले अतीचार के लक्षण को "कि व्रतका मूल से नाश तो न हो परन्तु व्रत दूषित हो जावे" ॥ स्मरण रखना प्रयोजनीय है कि यदि गमन शब्द का पहिला अर्थ लिया जाता है तो उस अर्थसे अणुव्रतोंमें कोई दोष नहीं पहुंचता है इस लिये पहिले अर्थ में अतीचार का लक्षण नहीं घटता है। यदि गमन शब्द का स्त्रीप्रसंग अर्थ लेते हैं तो स्वदार संतोष वा परस्त्री त्याग व्रतके मूल से नष्ट होनेके कारण परिगृहीतेत्वरिका गमन वा अपरिगृहीतेत्वरिका गमन अतीचार न होकर अनाचार हो जाते हैं। क्योंकि इस चौथे अणुव्रत में अपनी स्त्रीके सिवाय अन्य समस्त स्त्रियों का त्याग किया जाता है। यह दूसरा अर्थ भी नहीं आता है यदि गमन शब्द का तीसरा अर्थ लिया जाता है तो इस में वेश्या या पुश्चली स्त्री के साथ प्रसंग तो नहीं किया जाता है अत एव ब्रह्मचर्य अणुव्रत समूल नष्ट तो नहीं होता है परन्तु रागपरिणामों से चित्त अवश्य चलायमान हो गया है अत एव अन्तरंग में व्रत के दूषित हो जानेसे नष्ट हो गया परन्तु बाह्यसे व्रत नष्ट नहीं हुआ अत एव व्रतके भंगाभंग होने से अतीचार लगता है। इस लिये पाठकों को यहां पर वेश्या वा पश्चली स्त्रीसे काम राग भाव से सलाप आदिके लिये उस के यहां आना गमन शब्द का तीसरा अर्थ लेना चाहिये। इसका अर्थ हमारी समझ में ऐसा ही आया है अधिक तर पाठक गण विचार करले ॥

इत्वरिकापरिगृहीताऽपरिगृहीतागमने। अंगं प्रजननं योनिश्च ततोऽन्यत्र क्रीडा अनंगक्रीडा। कामस्य प्रवृद्धः परिणामः कामतीव्राभिनिवेशः। त एते पंच स्वदारसन्तोषव्रतस्यातिचाराः॥

॥क्षेत्रवास्तुहिरण्यसुवर्णधनधान्यदासीदासकुप्यप्रमाणातिक्रमाः॥२९॥

इत्वरिकापरिगृहीताऽपरिगृहीतागमने।	=इत्वरिका परिगृहीताऽपरिगृहीतागमने (यह वाक्य) हुआ अर्थात् व्यभिचारिणी विवाही हुई वा पतिवाली स्त्रीके पास जाना आना सोई इत्वरिका परिगृहीता गमन नामा अतीचार है और कुल्टा अविवाहिता (जैसे कन्या कुमारी वेश्यादिक)के पास जाना आना सो इत्वरिका अपरिगृहीता गमन नामा अतीचार है
अङ्गम् प्रजननम् योनिः च ततः अन्यत्र क्रीडा अनंग-क्रीडा	=लिंग (=प्रजनन) तथा भग (=योनि) अंग है इस (अंग) से दूसरे स्थानमें क्रीडन वा केलि =सो अयोग्य अंगसे क्रीडा है अर्थात् काम सेवनके योग्य अंगोंको छोड़कर अन्य अंगोंसे अन्य अंगोंमें वा अन्यरीति से क्रीडा करना सो अनंग क्रीडा है
(१)कामस्य प्रवृद्धः परिणामः कामतीव्र अभिनिवेशः	=कामका बढ़ाहुआ भाव अर्थात् जिसमें कामसेवनका निरन्तर परिणाम वा अभिप्राय प्रवर्तता है सो कामतीव्राभिनिवेश (नामक अतीचार) है
ते एते पञ्चस्वदारसंतोषव्रतस्य अतिचाराः	=ते एते पांच अपनी स्त्रीमें तृप्ति (अणु) व्रतके व्यतिक्रम वा दूषण हैं

क्षेत्रवास्तुहिरण्यसुवर्णधनधान्यदासीदासकुप्यप्रमाणातिक्रमाः ॥ २९ ॥

क्षेत्रवास्तु-हिरण्यसुवर्ण-धनधान्य-दासीदास-कुप्य-प्रमाण-अतिक्रमाः (पञ्च परिग्रह विरतेरणुव्रतस्यातिचाराः भवन्ति)

(१) श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र तथा भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थ टीकामें और हमारे यहां की अधिकतम पुस्तकोंमें यही उपर्युक्त पाठ है जो सर्वार्थसिद्धि-वृत्तिमें है परन्तु पं० सदासुखजी कृत अर्थप्रकाशिकामें और तत्त्वार्थ सूत्रकीलघुटीकामें और पं० ज्ञानचन्द्र जी लाहौर की मुद्रित तत्त्वार्थ सूत्र में कुप्य शब्दके पश्चात् भाण्ड (भाड) शब्द अधिक पाया जाता है। भाण्ड अथवा भाड शब्दका अर्थ पात्र वा वासन है। यह भाण्ड शब्द व्यर्थ है क्योंकि इसका अभिप्राय कुप्य शब्दमें आजाता है, सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें इसका अर्थ ऐसा लिखा है "और कुप्य अर्थात् भाण्ड वर्तनादि पदार्थोंको प्रमाण से अधिक नियत करना" पं० पन्नालालजी ने इसप्रकार लिखा है "वस्त्र थाली-लोटा कपास-चन्दनादि कुप्य है" ऐसा जान पड़ता है कि यह भाण्ड शब्द पीछेसे बढ़ाया गया है क्योंकि तत्त्वार्थ राजवार्तिकमें लिखा है कि क्षेत्रवास्त्वादीनां द्वयोर्द्वयो द्वन्द्व = भवति किं-अविशेषणोत्याह-प्राक् कुप्यात् अर्थात् क्षेत्र-वस्तु-आदिकों के दो दो का जोडा होता हैं वा दो दो का द्वन्द्व समास होता है

=क्षेत्र–वास्तु–प्रमाण–अतिक्रमः, हिरण्य- सुवर्ण–प्रमाण–अतिक्रमः, धनधान्य–प्रमाण–अतिक्रमः दासी–दास–प्रमाण–अतिक्रमः कुप्यप्रमाण अतिक्रमः पञ्चपरिग्रहविरतेः अणुव्रतस्य अतिचाराः भवन्ति—

सूत्रार्थः—क्षेत्र–वास्तु–प्रमाण–अतिक्रमः[१] =खेत और रहनेके घरकी मर्यादा का उलंघन करना अर्थात् खेत और गृहको प्रमाण से अधिक ग्रहण करलेना भावार्थ अन्न वा धान्यादिक उत्पन्न होने के स्थान को तथा रहनेके घरआदि के रखने की प्रथम तो एक सीमा नियत करना पश्चात् लोभके वशसे अधिक ग्रहण करना (सोक्षेत्रवास्तु प्रमाण अतिक्रम नामका अतिचार है

हिरण्यसुवर्ण–प्रमाण–अतिक्रमः[१] =गढ़े हुये-अन गढ़े हुये प्रत्येक प्रकारके सोने चादी रुपयाको तथा सुवर्ण को प्रमाण से, प्रतिज्ञा किये हुयेसे अधिक संग्रह करना(सो हिरण्य सुवर्ण प्रमाण अतिक्रम अतिचार है)

धनधान्य–प्रमाण–अतिक्रमः[१] =गोहे(=धन) और नाज-अन्न (=धान्य) की मर्यादाको उलंघन करना अर्थात् गौ भैंस बैल अश्व-ऊंट-हाथी आदि जो है तथा जौ गेहूं चना-ज्वार-मटर-मक्का तंदुल इत्यादि अनाजकी प्रतिज्ञा की थी उससे अधिक संग्रह करना वा रखना(सोधन-धान्य प्रमाण अतिक्रमअतिचारहै

दासी–दास–प्रमाण–अतिक्रमः[१] =चाकर और चाकरनियोंकी नियमित गणनाको उलंघकर अधिक नियत करना(सोदासी) दास प्रमाण अतिक्रम नामक अतिचार वा व्यतिक्रम है)

कुप्य–प्रमाण–अतिक्रमः[१] =सोने चांदीके अतिरिक्त अन्य गढ़ोहुई (=गढ़ीहुए) अनगढ़ी (अनगढेहुए) धातु जैसे= तांबा-पीतल-जस्त-आदिक) को (=कुप्य-) अथवा भाण्डा-बर्तनादिक (=कुप्य) अथवा वस्त्र-कपास-चंदनादिकको (=कुप्य) कियेहुये प्रमाणसे अधिक संग्रह करना (सोकुप्यप्रमाणातिक्रम नाम का अतिचार है

पंच[१] परिग्रहविरतेः[१] अणुव्रतस्य-अतिचाराः[१] भवन्ति =(ये) पांच परिग्रह परिमाण अणुव्रतके अतीचार होते हैं

(प्रश्न होने पर) क्या विशेषरहित (यह जोड़ा चलाजाता है वा चालू रहता है) ऐसे कहते हैं कि (सूत्रके) कुप्य (शब्द) के पहिले तक, इसी प्रकार तत्वार्थश्लोकवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ४७० में "क्षेत्रवास्त्वादीनां द्वयोर्द्वयोर्द्वन्द्व प्राक् कुप्यात्" ऐसा वाक्य है ॥ सर्वार्थसिद्धि संस्कृत तिमें जो इस सूत्रका विग्रह दिया है 'क्षेत्रंच वास्तुच इत्यादि' इससे भी प्रगट है कि भाण्ड शब्द सूत्रमें नहीं है जब इन चारों संस्कृत ग्रंथों से स्पष्ट हैकि भाण्ड शब्द नहींहै मेरी समझमें यह शब्द पीछेसे किसीने विचारकर कि पाचों द्वंद्वहोजाय बढ़ादियाहै॥ सूत्रका अर्थ भी दोनों सम्प्रदायोंमें एकहै

[१] स्यात्कोशश्च हिरण्यं च हेमरूप्ये कृताकृते। ताभ्यां यदन्यत्तत्कुप्यं रूप्यं तद्द्वयमाहतम् [देखो अमर कोश (उत्कोसना) वैश्य वर्ग श्लोक ९१] =बहुरि [=च] कोश तथा [=च] हिरण्य [ये दो नाम], गढे हुये (=कृत=गढे हुये-घने हुये) और अन गढे हुये(=अकृत=बेगढे हुये-बिना बनेहुये) सोना रूपके हैं अर्थात् कोश [कोष] के स्यात् कोश च हिरण्यम् च, कृते— अकृते हेम-रूप्ये

क्षेत्रं सस्याधिकरणम्। वास्तु अगारम्। हिरण्यं रूप्यादिव्यवहारतन्त्रम्। सुवर्णं प्रतीतम्। धनं गवादि। धान्यं व्रीह्यादि। दासीदासं भृत्यस्त्रीपुंसवर्गः।

वृत्त्यनुवादः-क्षेत्रम् सस्य-अधिकरणम्, वास्तु अगारम्;	=क्षेत्र नाज(=सस्य)(उपजाने)का आधार है अर्थात् खेतहै वास्तु गृह वा घर है
हिरण्यम् रूप्य-आदि व्यवहार-	=हिरण्य रूपा (=तावा मिली हुई चांदी वा रजत) आदिक व्यवहार में-
तन्त्रम्; सुवर्णम् प्रतीतम्, धनम् गौ-आदि।	=प्रवृत्तिका कारण (=तन्त्रम्) है। सोना-प्रसिद्ध वा ख्यातहै, धन गौ आदि है
धान्यम् व्रीहि-आदि दासीदासम् भृत्यः स्त्रीपुंसवर्गः	=धान्य तंदुल आदिक हैं दासीदास चाकर, नर नारिका समूह[=वर्गः] है

हिरण्य के अर्थोंमें से घना हुआ अथवा बे घना हुआ सोना अथवा चांदी के भी है (वैद्य कोश पृष्ठ२११)

हिरण्य के अर्थोंमेंसे[क]सोना(ख चांदी अर्थोंमें भी आता है[वैद्य संस्कृत आंगल कोश पृष्ठ ८३२ देखो]

ताभ्याम् यत् अन्यत् तत् कुप्यम् =तिन (हेम रूप्य)से जो भिन्न है वह कुप्य है अर्थात् सोने चांदी को छोड़कर शेष धातु कुप्य हैं

रूप्यम् तद् द्वयम् आहतम् =उन दोनों [=कुप्य और चांदी] मिलाकर बनाया जाता है सो रूपा है॥

इस श्लोकसे प्रगट है कि कुप्य शब्द का अर्थ अमर कोशके अनुसार सोने चादी को छोडकर तांवा आदिक सब धातु चाहें वे गढे हुए हों और चाहें अनगढे हुए हैं, पद्मचंद्र कोश पृष्ट १११ में कुप्यशब्द का अर्थ इसप्रकार किया है कि सोने और रूपे से भिन्न तैजस उपधातु, सोने रूपे के बिना और सबधातु' है। सात उप धातुहैं-(क)स्वर्णमाक्षिक (सोना मक्खी) (ख) तारमाक्षिक (रूपामक्खी) तुत्थ (ग तिया नीला थोथा घ) कांस्य (ङ) रीति वा पीतल(च)सिंदूर(छ)शिलाजीत,इसलिये अनुवादमें सोना चादी को छोडकर अन्य गढीहुई वा वे बनी हुई धातुको कुप्य माना है।(२)सभाष्य-तत्त्वार्थाधिगम सूत्रमें कुप्यका अनुवाद भाण्ड वर्तनादि कियाहै इसलियेभाण्ड वर्तनादिकको अनुवादमें कुप्य मानाहै। सर्वार्थसिद्धिसस्ट तवृत्ति और तत्त्वार्थराज वार्तिकमें "क्षौमकार्पास-कौशेय-चंदनादि"को कुप्य कहाहै अनुवाद में वस्त्र-कपास-चंदनादि लायेहैं क्योंकि क्षौम औरकौशेय पाट वस्त्रको कहतेहैं॥हिरण्य शब्दका अर्थ कृत =गढेहुये-बनेहुये और अकृत(=न बनहुये-अनगढे हुए)सोना और रुपाके हैं जैसाकि अमरकोशके १९वां वैश्यवर्ग के उपर्युक्त ११ वा श्लोक से स्पष्ट है। हिरण्य ="(न०) हिरणमेव (स्वार्थे) यत्। सुवर्ण। साला। धतूरा। धन' (पद्मचंद्र कोश पृष्ट ४४६) धतूरे से इस सूत्र से कोई सम्बन्ध नहीं है। धन का अर्थ यहां पर सम्पत्ति,द्रव्य,अर्थ जैसे रुपया-पैसा मोहर इत्यादिक हैं॥ "हिरण्य रूप्यादि व्यवहार-तन्त्रम्"(देखो पृष्ट सर्वार्थ सिद्धि वृत्ति ३६६ और तत्त्वार्थ राजवार्तिक पृष्ठ मुद्रित)२८८। हिरण्य (देखो अर्थ प्रकाशिका पृष्ठ४३१) हिरण्य शब्द करि तो व्यवहारमें प्रवृत्ति का कारण रुपये मोहर इत्यादि लिखे हैं। हिरण्य शब्द का अर्थ जो अमरकोश-पद्मचंद्र कोश-सर्वार्थसिद्धिवृत्ति और तत्त्वार्थ राजवार्तिक के अनुसार जो मैंने ऊपर लिया है इससे स्पष्ट है कि हिरण्य शब्द ऐसा विशाल अर्थ वाला है कि उसमें प्रत्येक प्रकारका रूप्या चादी और सोना चाहें वह किसी रूपमें हो अन्तर्गत होजाता है इसलिये द्वितीय अतिचारमें हिरण्य शब्द और सुवर्ण शब्द लेकर ऐसा अर्थ करना पड़ाहै कि गढेहुए अनगढेहुए प्रत्येक प्रकार के सोना, चादी-रूप्या (किसी रूपमें क्यों न हो) को तथा सुवर्णको प्रमाणसे अथवा प्रतिज्ञा कियेहुए से अधिक संग्रह करना सो हिरण्य सुवर्ण प्रमाण अतिक्रम है क्योंकि अनुवाद मैंने इसका शब्दार्थ रूपमें किया है इससे मुझे "तथा सुवर्ण" भी लाना पडा है नहीं तो हिरण्य शब्दमें ही सुवर्ण भी गर्भित है अब प्रश्न यह है कि उमा स्वामी महाराजने सुवर्ण शब्दका प्रयोग क्यों कियाहै क्योंकि सुवर्ण शब्द सूत्रमें न लायाजाता तोभी काम केवल हिरण्य शब्दसे ही चल जाता जेसाकि भावार्थ से स्पष्ट लघुसूत्र बनानेमें सूत्रकर्ताको हर्षहोताहै॥

कुप्य क्षौमकार्पासकौशेय चन्दनादि । क्षेत्रं च वास्तु च क्षेत्रवास्तु, हिरण्यं च सुवर्णं च हिरण्यसुवर्णं, धनं च धान्यं च धनधान्यम्, दासी च दासश्च दासीदासं, क्षेत्रवास्तु च हिरण्यसुवर्णं च धनधान्यं च दासीदासं च कुप्यं च-क्षेत्रवास्तुहिरण्यसुवर्णधनधान्यदासीदासकुप्यानि । एतावानेव परिग्रहो मम नान्य इति परिच्छिन्नात्प्रमाणात्क्षेत्रवास्त्वादिविषयादतिरेका अतिलोभवशात्प्रमाणातिक्रमा(रेका) इतिप्रत्याख्यायन्ते ॥ त एते परिग्रहपरिमाणव्रतस्यातिचाराः॥

कुप्यम्।।।
क्षौम-कार्पास-
कौशेय-
चन्दनादि।।।; क्षेत्रम्।।। च* वास्तु।।। च*
क्षेत्रवास्तु।।।, हिरण्यम्।।। च*
सुवर्णम्।।। च* हिरण्यसुवर्णम्।।।, धनम्।।। च*
धान्यम्।।। च* धनधान्यम्।।। दासी।। च* दासः।। च*
दासीदासम्।।।, क्षेत्रवास्तु।।। च हिरण्यसुवर्णम्।।। च*
धनधान्यम्।।। च* दासीदासम्।।। च* कुप्यम्।।। च*
क्षेत्रवास्तुहिरण्यसुवर्णधनधान्यदासीदासकुप्यानि।।।,
एतावान्। एव* परिग्रहः। मम। न* अन्यः। इति*
परिच्छिन्नात्।।। प्रमाणात्।।।
क्षेत्र-वास्तु-आदि-विषयात्। अतिलोभवशात्।
अतिरेकाः। प्रमाण-अतिक्रमाः। [अतिरेकाः।]
इति* प्रत्याख्यायन्ते
ते। एते। परिग्रह-परिमाण-व्रतस्य। अतिचाराः।[भवन्ति]

=कुप्य अर्थात् सोने चांदीको छोड़कर अन्य सवधातु,(रूपा=चांदी तांबा मिलाहुआ)
=सनका वस्त्र[=क्षौम] पाटका वस्त्र [=क्षौम] दुकूल वा कपास [=कार्पास]
=कृमियोंके कोशसे उपजा वस्त्र[=कौशेय]वा पीले पाटका वस्त्र वा पीताम्बर[=कौशेय]
=चन्दनादिक हैं । बहुरि [=च] क्षेत्र और [=च] वास्तु
=[मिलकर वा द्वन्द्व समास होकरि]क्षेत्रवास्तु[वाक्य] आ, तथा [=च] हिरण्य
=और [=च] सुवर्ण[मिलकर] हिरण्यसुवर्ण वाक्य हुआ बहुरि [=च]धन तथा[=च]
=धान्य[मिलकर]धनधान्य वाक्य हुआ और[=च]दासी बहुरि(=च)दास
=(समास होकर) दासीदास हुआ तथा (=च) क्षेत्रवास्तु और(=च) हिरण्यसुवर्ण
=और (=च) धनधान्य तथा (=च) दासी दास बहुरि (=च) कुप्य (मिलकर)
=क्षेत्रवास्तुहिरण्यसुवर्णधनधान्यदासीदासकुप्य [वाक्य] हुआ,
=इतना ही(=एव)परिग्रह मेरा है अन्य नहीं है(इससे अधिक परिग्रह का मेरे त्याग है)
=सीमा वा इयत्ता किये ऐसे (=परिछिन्नात् अथवा) मर्यादासे (=प्रमाणात्)
=क्षेत्र-गृह आदिक विषयका तीव्र लालच वा तृष्णाके अभिनिवेशसे(=लगावसे)
=अधिक ग्रहण करने (से) प्रमाण अतिक्रम वा अतिरेक है
=ऐसे(ये प्रमाण अतिक्रम वा अतिरेक)निरादर किये गये हैं अथवा अनादर किये गये हैं
=ते इतने परिग्रह परिमाण (अर्थात् परिग्रह त्याग) अणुव्रतके अतीचार वा दूषण हैं

उक्ताव्रतानामतिचाराः शीलानामतिचारा वक्ष्यन्ते, तद्यथा—

॥ ऊर्ध्वाधस्तिर्यग्व्यतिक्रमक्षेत्रवृद्धिस्मृत्यन्तराधानानि ॥३०॥

उक्ताः[1] व्रतानाम्[6] अतीचाराः[1] शीलानाम्[6] =अणुव्रतोंके अतीचार कहे गये (सात) शीलोंके
अतिचाराः[1] (१) वक्ष्यन्ते तद्यथा* =व्यतिक्रम (आचार्य अग्रिम सूत्रोंमें) कहते है जैसे (देखो सूत्र ३०-३१-३२-३३-३४-३५-३६)

(१)ऊर्ध्वाधस्तिर्यग्व्यतिक्रमक्षेत्रवृद्धिस्मृत्यन्तराधानानि ॥ ३० ॥

=ऊर्ध्वाधस्तिर्यग्व्यतिक्रमक्षेत्रवृद्धिस्मृत्यन्तराधानानि (पञ्च—दिग्विरतेरणुव्रतस्यातिचाराः भवन्ति)॥३०॥
=ऊर्ध्वव्यतिक्रम-अधोव्यतिक्रम-तिर्यग्व्यतिक्रम-क्षेत्रवृद्धि-स्मृत्यन्तराधानानि-(पञ्च-दिग्विरतेः अणुव्रतस्य-अतिचाराः भवन्ति) ॥३०॥

सूत्रार्थः—ऊर्ध्वव्यतिक्रम- =मर्यादासे अधिक (=व्यतिक्रम) ऊपर (=ऊर्ध्व) जाना अर्थात् प्रतिज्ञा किये हुयेसे पर्वत, वृक्ष, भूमि आदिक पर अधिक ऊपर चढ़ना,
अधोव्यतिक्रम- =मर्यादासे अधिक उतरना वा नीचेको जाना अर्थात् नियमित सीमासे कूप बावडी नदी इत्यादिकमें उतरना,
तिर्यक्—व्यतिक्रम- =मर्यादासे अधिक इधर उधर जाना अर्थात् कंदरा-बिले-गुफा-सुरंग आदिकमें मर्यादासे अधिक प्रवेशकरना,
क्षेत्रवृद्धि— =गमना गमनके क्षेत्रको बढ़ाना अर्थात् मर्यादा कियेहुये क्षेत्रसे लालचके वशसे वा तृष्णाके अभिनिवेशसे गमना गमनके लिये अधिकको वांछा करना
स्मृति-अन्तरा—धानानि[1] =मर्यादाके अनुसार सुध न रखना

---

(१) ध्यान रहे कि 'वक्ष्यन्ते' वच् धातुसे कर्तरि प्रयोगमें अन्य पुरुष बहु वचन बना है। वक्ष्यते (एक वचन) वक्ष्येते (द्विवचन) है। वच् + स्यन्ते स्यन्ते-लृट वा श्वस्तनीवृत्ति या साधारण भविष्यत् कालके आत्मने पदका अन्य पुरुष बहुवचन का चिन्ह है॥ वच् + स्यन्ते वक् + स्यन्ते वक् + ष्यन्ते = वक्ष्यन्ते ॥ कर्मणि प्रयोग वच् का-उच्यते-उच्येते-उच्यन्ते होगा-कहा गया है, दोना कहे गये हैं-बहुत कहे गये हैं।
(२) यह सूत्र दोनों आम्नायोंमें एकसाहै केवल स्मृत्यन्तराधानानिके स्थानमें श्वेताम्बर सम्प्रदायमें स्मृत्यन्तर्धानानि है, अन्य सर्वत्र एकसाहै, क्योंकि
स्मृत्यन्तर्धानम् =स्मृतिअन्तर्धानम् = स्मरणका-छिपना (=अन्तर्धान, पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ २७)
स्मृत्य तर्धानम् =स्मृतेर्भ्रंशोऽन्तर्धानम् (सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ १६६) = सुध वा स्मरणका जाता रहना वा न रहना
स्मृत्यन्तराधानम् = स्मृति-अन्तर् आधानम् = सुधको भीतर-रखना अर्थात् गुप्तरखना भावार्थ सुध न रखना
" = स्मृति अन्तर-आधानम् = स्मरण न रहना अन्तर = बिना, पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ २६)
" = स्मृति-अन्तरा आधानम् = सुध न रहना (अन्तरा अव्यय है) अन्तरा = बिना (पद्मचन्द्र कोष पृष्ठ २६)

परिमितस्य दिगवधेरतिलङ्घनमतिक्रमः। स समासतस्त्रिविधः—उर्ध्वातिक्रमः। अधोऽतिक्रमः तिर्यगतिक्रमः इति। तत्र पर्वताद्यारोहणादूर्ध्वातिक्रमः कूपावतरणादेरधोऽतिक्रमः। विलप्रवेशादेस्तिर्यगतिक्रमः॥परिगृहीताया दिशो लोभावेशादाधिक्याभिसन्धिः क्षेत्रवृद्धिः।स एषोऽतिक्रमःप्रमादान्मोहाद्व्यासङ्गाद्वा भवतीत्यवसेयः॥अननुस्मरणं स्मृत्यन्तराधानम्॥त एते दिग्विरमणस्यातिचाराः॥

पञ्च दिग्विरतेः अणुव्रतस्य अतिचाराः भवन्ति =(ये) पाच दिग्विरति अणुव्रतके अतिचार होते हैं

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस तीसवां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिंदीअनुवाद

परिमितस्य दिक्-अवधेः अतिलंघनम् अतिक्रमः =इयत्ता कीहुई दिशाकी सीमाका उल्लंघन करना वा नाघना सो अतिक्रम है।
सः समासतः* त्रिविधः ऊर्ध्व-अतिक्रमः =वह (उल्लंघन) संक्षेपसे तीन प्रकार है ऊर्ध्व अतिक्रम
अधः* अतिक्रमः तिर्यक्* अतिक्रमः इति*; तत्र* पर्वत- =अधो अतिक्रम, तिर्यक् अतिक्रम। तहां पर्वतादिक पर
अध्या-आरोहणात् ऊर्ध्व-अतिक्रमः कूप- =(मर्यादासे अधिक) चढ़नेसे ऊर्ध्व अतिक्रम (नामका अतीचार) है। कूपमें
अवतरण-आदे अधः अतिक्रमः विल-प्रवेश- =(मर्यादासे अधिक) उतरनेसे अधोअतिक्रम है, बिलमें (मर्यादासे अधिक) प्रवेश
आदेः तिर्यक्-अतिक्रमः; परिगृहीतायाः दिशः =आदिक से सो तिर्यक् अतिक्रम है। मर्यादा की हुई दिशासे
लोभ-आवेशात् आधिक्य- अभिसन्धिः =लोभके वशसे अथवा तृष्णाके अभिनिवेशसे अधिक (दिशा) की आकांक्षा
क्षेत्रवृद्धिः, सः एषः अतिक्रमः प्रमादात् =सो क्षेत्रवृद्धि है सो यह मर्यादा का उल्लंघन प्रमादसे
मोह-आदि-आसङ्गात् वा भवति =मोहसे अथवा भोगकी अभिलाषासे वा परिग्रह (के निमित्त) से होता है
इति* अवसेयः, अननु-स्मरणम् =ऐसा जानना वा निश्चय करना चाहिये न(=अन्)मर्यादाके अनुसार (=अनु) सुमरहना
स्मृति-अन्तराधानम्; ते एते =सो स्मृति-अन्तराधान है अर्थात् दिशामें की हुई मर्यादा का भूलजाना। ते इतने
दिग्विरमणस्य अतिचाराः =दिग्विरति अणुव्रतके अतिचार वा दूषण हैं

(१) "विल प्रवेशादेस्तिर्यग" (=विलमें प्रवेश आदिकसे तिर्यग (अतिक्रम है) यह पाठ सर्वार्थसिद्धिकी प्रथमावृत्ति, तीन हस्त लिखित प्रतियोंका तथा तत्त्वार्थश्लोक वार्तिकका है परंतु बिलप्रवेशादि स्तिर्यग" = विलमें प्रवेश आदिक सो तिर्यग (अतिक्रम)) है ऐसा पाठ द्वितीया वृत्तिमें, तत्त्वार्थराजवार्तिक श्लोकवार्तिक तथा एक हस्त लिखित प्रतिका पाठहै, प्रथमपाठ अच्छाहै क्योंकि इसके ऊपरके दो वाक्योंमें पंचमी विभक्तिलायेहैं॥

।। आनयनप्रेष्यप्रयोगशब्दरूपानुपातपुद्गलक्षेपाः ।। ३१ ।।

आत्मना सङ्कलिपते देशे स्थितस्य प्रयोजनवशाद्यत्किंचदानयेत्याज्ञापनमानयनम् ।

आनयनप्रेष्यप्रयोगशब्दरूपानुपातपुद्गलक्षेपाः ।।३१।।

आनयन-प्रेष्यप्रयोग-शब्दअनुपात रूपअनुपात-पुद्गल क्षेपाः[१/३] [पंचदेशविरतेरणुव्रतस्याति चारा भवन्ति] दोनोंआम्नायोंमें सूत्रका पाठअर्थएकहै

आनयन- =मगावना वा बुलावना अर्थात् मर्यादासे बाहरकी वस्तुको मगावना वा किसीको बुलाना

प्रेष्यप्रयोग- =सेवक द्वारा [=प्रेष्य] अनुष्ठान [=प्रयोग]चाकरसे [=प्रेष्य] कामकराना [=प्रयोग] भृत्य द्वारा[=प्रेष्य] कामनिकाललैना [=प्रयोग] अर्थात् मर्यादा कियेहुये क्षेत्रसे स्वयम् तो गमन न करे परन्तु भ्राता-पुत्र-मित्र-परिवार इत्यादिक द्वारा कहकर कि हमारे तो अमुक क्षेत्रमें जाने की प्रतिज्ञा है तुम अमुक कार्य को हमारे अभिप्रायके अनुसारकरना

शब्दअनुपात =शब्दका अभिप्रायके अनुसार पतन =(अनुपात) शब्दका प्रयोजनके अनुयायी पतन अर्थात् परिमित क्षेत्रके बाहर न जाकर परिमाण कियेहुये क्षेत्रमें स्थित करते हुये शब्द सुनाकर कार्य निकाल लेना अथवा कार्यका निर्वाह करलेना

रूपअनुपात- =स्व विग्रह[=स्वरूप] अथवा शरीर (=रूप) प्ररूपण करना (=अनुपात) रूपका दिखावना अर्थात् नियत देशसे बाहिर स्वयं न जाकर मर्यादा कियेहुये क्षेत्रसे बाहिर अपना प्रतिविम्ब वा अपना रूप दिखाके कार्य चलालेना वा कार्यमें प्रवर्त करावना प्रयोजन समझादेना

पुद्गलक्षेपाः[१/३] =निर्जीव वस्तुका(=पुद्गल) फैंकना(=क्षेप) अचेतन द्रव्यका(पुद्गल) निपात (=क्षेप) अर्थात् परिमाणके बाहिर क्षेत्रमें देशमें ढेला-पाषाण वस्त्रआदिक फेंककर डालकर अपने कार्यका निर्वाह करलैना

पञ्च[१/३]'देशविरतेः[६/१]'अणुव्रतस्य[६/१]'अतिचाराः[१/३]'भवन्ति'।' =(ये) पाच देशविरति अणुव्रतके अतीचार वा व्यतिक्रम होते हैं

वृत्त्यर्थः-आत्मना[३/१]'सङ्कलिपते[७/१]'देशे[७/१]'स्थितस्य[६/१]'प्रयोजन- =आत्म द्वारा मर्यादा किये हुए क्षेत्र में स्थित युक्त (अणुव्रती) अभिप्रायके वशात्[५/१]'यत्[२/१]''किञ्चित् आनय।' इति* आज्ञापनम्[१/१]'' =वशसे कहै कि कोई वस्तुको ला(=आनय)ऐसा आदेशपन(=आज्ञापन) आनयन है अर्थात् अणु व्रती मर्यादा किये हुये क्षेत्रमें हो कहै'लाओ' किसी को।।

(१)आनयनम्[१/१]''

(१) नी भ्वादि प्रथम गणका धातुह इसमें क्रिया प्रत्ययके पहिले अ विकरण जोड़ा जाता है और नी का "गुण" हो जाता है नी = न=नय् इसमें

एवं कुर्वीति नियोगः प्रेष्यप्रयोगः। व्यापारकरान्पुरुषान्प्रत्यभ्युत्कासिकादिकरणं शब्दानुपातः। स्वविग्रहदर्शनं रूपानुपातः। लोष्टादिनिपातः पुद्गलक्षेपः॥ त एते देशविरमणस्य पञ्चातिचाराः॥

कन्दर्पकौत्कुच्यमौखर्यासमीक्ष्याधिकरणोपभोगपरिभोगानर्थक्यानि।

एवम्*(१)कुरु T इति* नियोगः[1/1] =ऐसा करो, इसप्रकार आज्ञा (=नियोग) अथवा निकृष्ट प्ररण (=नियोग) नोकरों को काममें लगाना

प्रेष्यप्रयोगः[1/1]; व्यापारकरान्[2/3] =सो प्रेष्य नौकरको) प्रयोग (=काममें लगाना) है। व्यापार करनेवा ः (=व्यापार करान्)

पुरुषान्[2/3] प्रति*अभ्युत्- =मनुष्योंको (=पुरुषान्) दृष्टिमें(=प्रति) प्रकाश करनेको (=अभ्युत्)

कासिकादि करणम्[1/1]''शब्द-अनुपातः[1/1]। =खासना आदिक सो शब्द अनुपातहै अर्थात् मर्यादा कियेहुये क्षेत्रमें रहकर व्यापारियों को खासी आदिक शब्द रूप समस्या द्वारा अपने प्रयोजनको समझा देना सा शब्दानुपात है

स्व-विग्रह-दर्शनम्[1/1] रूप-अनुपातः[1/1]। =अपना (=स्व) शरीर (=विग्रह) दिखाना (कि प्रयोजन प्रगट होजाय) सो रूपानुपात है

लोष्ट-आदि-निपातः[1/1] पुद्गलक्षेपः[1/1]॥ =ढेला वा ढेला आदिक फेंकना (कि अभिप्राय दूसरेको प्रगट हो) सो पुद्गलक्षेप है

ते[1/3]'एते[1/3]'दश-विरमणस्य[6/1]'पञ्चअतिचाराः[1/3] =ते इतने देश विरति (अणुव्रत) के पाच व्यतिक्रम वा दोष हैं

कन्दर्पकौत्कुच्यमौखर्यासमीक्ष्याधिकरणोपभोगपरिभोगानर्थक्यानि॥ ३२॥

अ जाड़ा तब नय हुआ, नीका अर्थ लेजाना है जब क्रिया के साथ आङ् (=आ) उपसर्ग लगाया जाता है तब इसका अर्थ उलट जाता है अर्थात् नी=लेजाना और आनी=लाना, इस "नय" के साथ आ जोड़नेसे आनय हुआ॥ यदि इस में ति प्रत्यय ज े, जो अन्य पुरुष एक वचन है तौ 'आनयति' हुआअर्थ वह लाताहै ऐसा हुआ, आज्ञासूचक क्रिया एक वचन मध्यम पुरुष(सार्वधातुकका)तिङ् वा क्रिया प्रत्यय कुछ नहीं है अन आनय रूप हुआ, आनय=ला अर्थात् कुछ वस्तु ला वा कोई वस्तु ला भावार्थ किसी वस्तुका मगावना, और जब कहैं ला अर्थात् किसी पुरुष वा स्त्रीको तौ भावार्थ होगा किसी पुरुष अथवा स्त्रीको बुलावना इसी कारणसे और एक भाषा काशके पृष्ट १८ के निमित्तसे मेंने आनयन का अर्थ मगावना (कोई वस्तु) और बुलाना। किसी जन वा स्त्रीका) किया है॥ यही अर्थ सदा सुखजीने दोनों टीकाओंमें लिया है किया है। कोई वस्तु"ला"ऐसा अर्थ तत्त्वार्थ श्लोक वार्तिकमें"तमानवेत्याज्ञापनमानयन=तम् आनय इति आज्ञापनम् आनयनम्=उसको लाओ एसा आज्ञापनहै सो आनयन है (१)यहापर कृ तनादि आठवा गण का धातु है अर्थ करना है आठवा गणमें क्रिया प्रत्यय मध्यम-उत्तम-जघन्य पुरुषके पहिले उ जोड़ा जाता है इसलिये कृ+उ हुआ परन्तु कृ का कुर् ङित् मक्षक क्रिया प्रत्ययों के पहिले होजाताहै अब कुर्+उ=कुरु होगया॥ हि मध्यम पुरुष एक वचन परस्मैपद प्रत्यय आज्ञासूचक क्रिया का आठवां गणके धातुमें गिरजाताहै तब केवल'कुरु ही रहा अर्थ हुआ करो अर्थात् हि प्रत्यय ङित् सक्षक होने के हेतुस कृ धातु कुर् रूपमें होगया पश्चात् उ लगान से कुरु हुआ॥ कुरु+इति=कुरु। इति=कुरय्+इति=कुरविति॥

[illegible]

(१) कंदर्प-

(२) कौत्कुच्य-

(३) मौखर्य असमीक्ष्याधिकरण-

(४) उपभोग परिभोगानर्थक्यानि

[illegible]

रागोद्रेकात्प्रहासमिश्रोऽशिष्टवाक्प्रयोगः कन्दर्पः। तदेवोभयं परत्र दुष्टकायकर्मप्रयुक्तं कौत्कुच्यम्। धाष्टर्यप्रायं यत्किञ्चनानर्थकं बहुप्रलपितं मौखर्यम्। असमीक्ष्य प्रयोजनमाधिक्येन करणमसमीक्ष्याधिकरणम्। यावताऽर्थेनोपभोगपरिभोगौ सोऽर्थस्ततोऽन्यस्याधिक्यमानर्थक्यम्॥ त एते पंचानर्थदण्डविरतेरतिचारा ॥

पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित इस बत्तीसवां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धि टीका शब्दशः हिन्दी अनुवाद

राग-उद्रेकात् प्रहास-मिश्रः अशिष्टवाक्-प्रयोगः कन्दर्पः	=राग (भाव) के तीव्र उदयसे वा उत्कटतासे (उद्रेकात्) हास्यमिले हुये नीचवचनकाव्यवहार(=प्रयोग) सो कंदर्प है
तद् एव* उभय परत्र*दुष्ट–काय–कर्म–प्रयुक्तम् कौत्कुच्यम्	वही दोनों (रागसंयुक्त असभ्यभाषण, हास्य) =और कहीं (=परत्र) अर्थात् यदि दुष्टकाय (शरीर) की निन्दनीय क्रिया (=कर्म) से भरा हुआ हो तो कौत्कुच्य है।
धाष्टर्यप्रायम् यत्किञ्चन अनर्थकं बहुप्रलपितम् मौखर्यम्	ढीठपन की बहुतायतसे अथवा निर्लज्जता की बहुल्यसे =जो कुछ निरर्थक बहुत प्रलाप (करना) वा बकबक सो मौखर्य है
(१)असमीक्ष्य–प्रयोजनम् आधिक्येन करणम् असमीक्ष्याधिकरणम्	=प्रयोजन को विनाविचार कर अधिकपनासे क्रिया (=करण) सो =असमीक्ष्याधि करण है,
यावता अर्थेन उपभोग परिभोगौ अर्थः ततः*	जितना (=यावता) अर्थकरि वा आवश्यकता करि =उपभोग परिभोग है सो प्रयोजन है वा अर्थ है तिस (अर्थ) से अर्थात् आवश्यकतासे–
अन्यस्य आधिक्यम् आनर्थक्यम्	=अन्यकी अधिकाई वा बहुतायत है सो आनर्थक्य है अर्थात् खानेपीने की सामिग्री जे उपभोगको तथा वस्त्र आभूषण आदि जे परिभोगको बिना आवश्यकताके संग्रह करना सो उपभोग परिभोग आनर्थक्य है ॥
ते एते पञ्च–अनर्थदण्डविरतेः अतिचाराः	=ते एते पांच अनर्थ दण्ड विरति (अणुव्रत) के अतीचारा हैं

चिद्, अपि, चिदपि, अथवा चन का यदि 'किम्के' साथ उसके किसी लिंगमें जोड़ दें तो वह अर्थात् जुड़ा हुआ वाक्य अनिश्चित अर्थ का द्योतक होगा जैसे किंचित् = कुछ वस्तु वा कोई वस्तु कश्चित् कोई पुरुष वा जन, कश्चिद् यक्ष = कोई यक्ष (देखो भाण्डारकार कृत मार्गोपदेशिका पृष्ट १२६)। "यत्किंचन अथवा यत्किंचित्" क्षुद्रवस्तु, निरर्थक वस्तु, असार वस्तु, अकिंचित्कर द्रव्य, देखो वेध स कृत आंगलकोश पृष्ट ५८३) ॥ (२) असमीक्ष्य = सम्बन्धसूचकभूत कृदन्त है अ+सम्+ईक्ष्य = असमीक्ष्य = बिना विचारकर। भोग, उपभोग, परिभोगके लिये पृष्ट ६४

॥ योगदुष्प्रणिधानानादरस्मृत्यनुपस्थानानि ॥ ३३ ॥

योगो व्याख्यातस्त्रिविधः । तस्य दुष्टं प्रणिधानं योगदुष्प्रणिधानम्-

(१)योगदुष्प्रणिधानानादरस्मृत्यनुपस्थानानि ॥ ३३ ॥

=योगदुष्प्रणिधान-अनादर-स्मृतिअनुपस्थानानि (पंच सामायिकस्य-अतिचारा)

=कायदुष्प्रणिधान-वचनदुष्प्रणिधान-मनोदुष्प्रणिधान-अनादर-स्मृतिअनुपस्थानानि[१।३] पञ्च[१।३] सामायिकस्य[६।१] अतिचाराः[१।३] भवन्ति T

सूत्रार्थः-काय-दुष्प्रणिधान- =शरीरको खोटी वा अन्यथा प्रवृत्ति अर्थात् सामायिक करनेके अवसरमें शरीरके आगो-पागादिकों का निश्चल और सावधान न रखना,

वचन-दुष्प्रणिधान- =वचनका बुरा प्रवर्तन अर्थात् सामायिक करनेके समयमें अक्षरोंके उच्चारणमें शुद्ध, स्पष्ट संस्कारका अभाव इसप्रकार पाठ पढना जिसमें अर्थ न जाना जाय,

मनो-दुष्प्रणिधान- =मनका दुष्ट परिणमन,मनका अन्यथा चलायमान अर्थात् सामायिकके भावमें,अर्थमें मन न लगाना,

अनादर- =उत्साहका न होना,निरादर अर्थात् सामायिक विषै उत्साह न होना जैसे तैसे कालपूरा करना तथा आपत्तिसी टाल देना,

स्मृति-अनुपस्थानानि [१।३] ॥ =सुधका भुलाव,स्मरण न रहना अर्थात् पूर्णरूपसे सामायिककी विधि कैसे करनी चाहिये तथा किसकाध्यान, किस आसनसे वा किस विधिसे इत्यादि विषयोंका स्मरण न रखना अथवा चित्तकी व्यग्रतासे पाठका भूलजाना अथवा सामायिक करनाही भूलजाना

पंच[१।३] सामायिकस्य[६।१] अतिचाराः[१।३] भवन्ति T =(ये) पाच सामायिक के व्यतिक्रम, अतिचार वा दूषण हैं ॥ ३ ॥

पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित इस तेतीसवां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिकाशब्दशःहिन्दीअनुवाद

योगः[१।१] व्याख्यातः[१।१] त्रिविधः[१।१], =योग तीन प्रकार(काययोग-मनोयोग-वचनयोग) वर्णन कियागया(अध्याय ६ सूत्र १ देखो)है

तस्य[६।१] दुष्टं[१।१] प्रणिधानं[१।१] योगदुष्प्रणिधानं[१।१] =तिस(योग)की खोटी अथवा अन्यथा प्रवृत्ति सोयोग दुष्प्रणिधान है

(१)अधिकतर पुस्तकोंमें''योग दु प्रणिधान वाक्य है, इससर्वार्थसिद्धिवृत्तिमें और कई पुस्तकोंमें योगदुष्प्रणिधान वाक्य है''दोनों दु प्रणिधान और दुष्प्रणिधान ठीक हैं क्योंकि यह शब्द दुर् उपसर्ग और प्रणिधानसे मिलकर बना है जिसके नियम नीचे लिखते है (क) शब्दों के अन्तका स् जिस

कायदुष्प्रणिधानम् । वाग्दुष्प्रणिधानम् । मनोदुष्प्रणिधानमिति । अनादरोऽनुत्साहः । अनैकाग्र्यं स्मृत्यनुपस्थानम् । त एते पंच सामायिकस्यातिक्रमाः ॥

(१)कायदुष्प्रणिधानम् ; =शरीरकी खोटी वा अन्यथा प्रवृत्ति अर्थात् सामायिक करनेके अवसरमें शरीरके आंगोपांगादिकोंको (निश्चल न रखना

वाग्दुष्प्रणिधानम् , =वचन का बुरा प्रवर्तन शुद्ध, स्पष्ट उच्चारण न करना

मनोदुष्प्रणिधानम् इति *। =मनका खोटा परिणमन ऐसे है कि जिसकाल सामायिक करें उस समयमें मनकी लगन वा प्रवृत्ति सामायिकमें न रहै अन्य कार्यमें चलीजाय

अनादरः अनुत्साहः ; =उत्साहका न होना सो अनादर वा निरादर है अर्थात् जैसे तैसे सामायिकका समय पूरा करना तथा सामायिकको आपत्ति समझ कर टाल देना

(२)अनैकाग्र्यं (३)स्मृति –अनुपस्थानम् ॥ =चित्तकी एकाग्रताविना, सुध, स्मरण न रहना अर्थात् पूर्ण रूपसे सामायिककी विधि कैसे करनी चाहिये तथा किसका ध्यान किस आसनसे वा किस विधिसे इत्यादि विषयोंको स्मरण न रखना अथवा चित्तकी व्यग्रतासे पाठ भूलजाना अथवा सामायिक करना ही भूलजाना इत्यादि ध्यान पूर्वक, धि न रखना

ते एते पंच सामायिकस्य अतिक्रमाः =ते इतने पाच सामायिक व्रतके अतीचार हैं

स् के पश्चात् कोई अक्षर हो वा न हो और र् यदि उसके पश्चात् कुछ न हो अथवा क्, ख्,–च्–छ्–ट्–ठ्–त्–थ् प्–फ्–श्–ष्–स्–में से कोई अक्षर हो तो उन र् स् का विसर्ग हो जाता है अत दुर् के र् का( )विसर्ग हो गया और दुः प्रणिधान हो गया।(ख)विसर्ग जो प्रत्ययका न हो और उसके पहिले इ वा उ हो और पश्चात् उस विसर्ग के क्–ख्–व्, छ्–ट्–ठ्–त्–थ्–प्–फ् हो तो यह विसर्ग ष् में पलट जाता है अत दु प्रणिधानका दुष्प्रणिधान हो गया यह नियम निर्–दुर्, बहिर्, आविस्, चतुर्, प्रादुस्, के विसर्गोंसे सम्बध रखता है ॥ मुहुस् के स् अर्थात् विसर्गसे यह नियम लागू नहीं है इस लिये मुहः कामा और मुहःस्कामा रूप हुये ॥ जो विसर्ग प्रत्ययका न हो उसे अग्निः करोति,वायुः करोति यहा विसर्ग स् प्रत्यय का है इस लिये विसर्ग का परिवर्तन ष् में नहीं हुआ (ग) मातुः कृपा और पितुः कृपा के विसर्ग प्रत्यय के नहीं है तो भी इनका ष् में परिवर्तन नहीं होता परन्तु भ्रातु पुत्रका विसर्ग भी प्रत्ययका नहीं है इसका परिवर्तन हो जाता है भ्रातुष्पुत्र इसका पुस्तकोंमें मिलता है ८-३-४१,॥(१)प्रणिधान प्रयोग परिणाम इत्यनर्थान्तरम् अर्थात् प्रणिधान,प्रयोग,परिणाम एकार्थ वाची है। तत्त्वार्थ राजवार्तिकमुद्रित पृष्ठ २८०) (२)एकाग्र अथवा एकाग्र्य=और विषयोंको छोड़कर एकही ओर मनलगाना (पद्मचद्रकोश पृष्ठ २१) ३)सभाष्यतत्वार्थाधिगमसूत्रम अनुपस्थानानिके स्थानमें अनुपस्थापनानि है अर्थ भेद सूत्रमें कुछ नहीं है क्योंकि अनुपस्थान और अनुपस्थापन एकही अर्थमें लिये गये हैं शेष पाठ एक है अर्थ इस सब सूत्र का दोनों आम्नायम एक है। अन–उप–स्थान और अन् उप–स्थापनका एकसा यहा पर अर्थ है॥

अप्रत्यवेक्षिताप्रमार्जितोत्सर्गादानसंस्तरोपक्रमणानादरस्मृत्यनुपस्थानानि ॥३४॥

(१ अप्रत्यवेक्षिताप्रमार्जितोत्सर्गादान(२ संस्तरोपक्रमणानादरस्मृत्यनुपस्थानानि ॥ ३४ ॥

=अप्रत्यवेक्षित अप्रमार्जित उत्सर्ग–अप्रत्यवेक्षित अप्रमार्जित आदान–अप्रत्यवेक्षित अप्रमार्जित संस्तरोपक्रमण–अनादर–स्मृतिअनुपस्थानानि ते एते पञ्च प्रोपधोपवासस्यातिचाराः भवन्ति । ॥ ३४ ॥

अप्रत्यवेक्षित अप्रमार्जित उत्सर्ग– =विना देखे हुये विना स्वच्छाकिये हुये क्षेपण करना (=उत्सर्ग)अर्थात् विना नेत्रोंसे देखे हुये तथा विनाझाड़े हुये स्थान पर मल–मूत्र–खखार–नाकका मैलादिक डालना

अप्रत्यवेक्षित अप्रमार्जित आदान– =विना देखे हुये (=अप्रत्य वेक्षित) विना स्वच्छकिये हुये वा विना शुद्ध किये हुये (=अप्रमार्जित) उठाना वा लैना वा ग्रहण करना अर्थात् विना देखे हुये और विना शोधे हुये अरहंत आचार्यादिकोंके पूजनके उपकरण गंधमाल्य धूपादिकको ग्रहण करना वा वस्त्र पात्रादिक को भूमि देखे शोधे विना ही घसीट कर उठाना

अप्रत्यवेक्षित अप्रमार्जित संस्तरोपक्रमण- =विना देखे हुये विना झाड़े हुये वा विना स्वच्छ किये हुये दुपट्टा आदिका सांथरा करना वा विछावना

अनादर- =उत्साह का न होना वा निरादर अर्थात् क्षुधा तृषा की वाधासे आवश्यकीय धर्म क्रियायोंमें अनादर से प्रवर्तना

स्मृत्यनुपस्थानानि =सुधका भुलाव अथवा स्मरण न रहना अर्थात् प्रोपधोपवासके दिन करने योग्य धर्म क्रियायों के भूलजाना अथवा प्रोपधमें उपवास ही भूलजाना

ते एते पंच प्रोपधोपवासस्य अतिचाराः भवन्ति ।=ते इतने पांच प्रोपधोप वासके अतीचार होते हैं

(१) हमारे यहां शुद्ध पाठ सर्वत्र प - है और अर्थ भी एक है ॥ सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें निक्षेप शब्द अधिक है और उपस्थान शब्द के स्थान में उपस्थापन है ॥ उपस्थान और उपस्थापन का तात्पर्य एक ही है ॥ अर्थ भेद केवल निक्षेप शब्द की अधिकता से इस दूसरे अतीचार में वस्तुक कहीं स्थापित कर देना अथवा फैंक देना बढ गया है शेप सूत्र दोनों आम्नायों में एक है (२) संस्तरोपक्रमण के स्थान में सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें संस्तारोपक्रमण है, अर्थ दोनों शब्दोंका एक सा है ॥

जन्तवः सन्ति न सन्ति वेति प्रत्यवेक्षणं चक्षुर्व्यापारः । मृदुनोपकरणेन यत्क्रियते प्रयोजनं तत्प्रमार्जितम् । तदुभयं प्रतिषेधविशिष्टमुत्सर्गादिभिरभिसम्बध्यते-अप्रत्यवेक्षिताप्रमार्जितोत्सर्ग इत्येवमादि । तत्र-अप्रत्यवेक्षिताप्रमार्जितायां भूमौ मूत्रपुरीषोत्सर्गः अप्रत्यवेक्षिताप्रमार्जितोत्सर्गः । अप्रत्यवेक्षिताप्रमार्जितस्यार्हदाचार्यपूजोपकरणस्य गन्धमाल्यधूपादेरात्मपरिधानाद्यर्थस्य

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस चौंतीसवां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवचनिका शब्दशः हिंदी अनुवाद

जन्तवः[१] सन्ति T न* सन्ति T वा* इति* चक्षुर्-व्यापारः[१]; =जीव हैं अथवा नहीं हैं इसप्रकार नेत्रको काममें लाना अर्थात् देखना

प्रत्यवेक्षणम्[१] ; मृदुन-उपकरणेन[३] = सो प्रत्यवेक्षण है । कोमल (=मृदुन) साधनकरि (=उपकरणेन)

यत्[१] क्रियते T प्रयोजनम्[१] =जो कार्य,काम(=प्रयोजन)किया जाताहै अर्थात् स्वच्छ किया जाताहै झाड़ा जाताहै

तत्[१] प्रमार्जितम्[१] ;तत्[१] उभयम्[१] प्रतिषेध-विशिष्टम्[१] =सो प्रमार्जित है । वह दोनों(प्रत्यवेक्षित प्रमार्जित) निषेधरूपमें मानेहुये विशेषण

उत्सर्ग-आदिभिः[३] अभिसम्बध्यते T =उत्सर्ग, आदान, संस्तर (=आदि) से मिलादिये जाते हैं अर्थात् प्रत्यवेक्षण और प्रमार्जित विशेषणोंके निषेधरूप विशेषण यथासंख्य अप्रत्यवेक्षित और अप्रमार्जित हैं जब ये दोनों निषेधरूप गुणवाचक प्रत्येक उत्सर्ग आदान संस्तरोपक्रमण के साथ मिलाये जाते हैं (तब)

अप्रत्यवेक्षित-अप्रमार्जित-उत्सर्गः[१] इत्येवम्* आदि[१] ; =अप्रत्यवेक्षित-अप्रमार्जित—उत्सर्ग, अप्रत्यवेक्षित-अप्रमार्जित-आदान, अप्रत्यवेक्षित-अप्रमार्जित संस्तरोपक्रमण ऐसेहुये

तत्र* अप्रत्यवेक्षित-अप्रमार्जितायाम्[७] भूमौ[७] मूत्र-पुरीष- =तहां विना देखी हुई विना स्वच्छ कीहुई पृथिवी पर मूत्र और विष्टाका

उत्सर्गः[१] अप्रत्यवेक्षित-अप्रमार्जितोत्सर्गः[१]; अप्रत्यवेक्षित =क्षेपण सो अप्रत्यवेक्षिताप्रमार्जितोत्सर्ग है । विना देखेहुये

अप्रमार्जितस्य[६] अर्हत्-आचार्य-पूजा-उपकरणस्य[६] =विना स्वच्छ किये हुये अरहंत आचार्य के पूजा के उपकरणका

गन्ध-माल्य-धूपादेः[६] =वास(सुगधवाली वस्तु जैसे लौंग कपूर इत्यादि) पुष्प (=माल्य) पुष्पमाला (=माल्य)

आत्म-परिधानादि-अर्थस्य[६] =धूपादिकका अपने पहरने के आदिक वस्तुका (=अर्थस्य)

च वस्त्रादेरादानमप्रत्यवेक्षिताप्रमार्जितादानम् । अप्रत्यवेक्षिताप्रमार्जितस्यप्रावरणादेः संस्तरस्योपक्रमणं, अप्रत्यवेक्षिताप्रमार्जितसंस्तरोपक्रमणम् । क्षुदभ्यर्दितत्वादावश्यकेष्वनादरोऽनुत्साहः । स्मृत्यनुपस्थानं व्याख्यातम् ॥ त एते पंच प्रोषधोपवासस्यातिचाराः ॥

॥ सचित्तसम्बन्धसम्मिश्राभिषवदुःपक्काहाराः ॥ ३५ ॥

च=वस्त्र–आदेः ६।।। आदानम् १।।। अप्रत्यवेक्षिताप्रमार्जित–	=और (=च) वस्त्र आदिका उठावना–लेना–सो अप्रत्यवेक्षिताप्रमार्जित
आदानम् १।।।, अप्रत्यवेक्षित–अप्रमार्जितस्य ६।।। प्रावरण–	=आदानहै । विना देखेहुये विना स्वच्छ कियेहुये डुपट्टा
आदेः ६।।। संस्तरस्य ६।।। उपक्रमणम् १।।।, अप्रत्यवेक्षित–	=आदिका साथरा करना अर्थात् विछावना सो अप्रत्य वेक्षित–
अप्रमार्जित-संस्तर-उपक्रमणम् १।।। ; क्षुत्-अभ्यर्दितत्वात् ५।।।	=अप्रमार्जित संस्तरोपक्रमण है । भूखकरि पीड़ित होनेसे
आवश्यकेषु ७।३ अनादरः १।१ अनुत्साहः १।१ ;	=(उपवासकी) आवश्यक क्रियाओंमें निरादर सो अनुत्साह है ।
स्मृत्यनुपस्थानम् १।।। व्याख्यातम् १।।।	=सुधनरहना वा स्मरणका भुलाव विस्मृति होना (सूत्र ३३ में) वर्णन कर दिया गया अर्थात् प्रोषधोपवासमें कर्तव्य विधिकी विस्मृतिहोना वा पर्वमें उपवासही भूलजाना
ते १।३ एते १।३ पञ्च–प्रोषध–उपवासस्य ६।१ अतिचाराः १।३	=ते इतने पाच प्रोषधउपवास के व्यतिक्रम–दूषण–दोष अतीचार हैं ॥

सचित्तसम्बन्धसम्मिश्राभिषवदुःपक्वाहाराः ॥ ३५ ॥

=सचित्तसम्बन्धसम्मिश्राभिषवदुःपक्काहाराः पञ्चोपभोगपरिभोगपरिमाणस्यातिचाराः भवन्ति

=सचित्त–सचित्तसम्बन्ध-सचित्त सम्मिश्र-अभिषव-दुः पक्व-आहाराः १।३ पञ्च-उपभोग परिमाण परिभोगपरिमाणस्य अतिचाराः १।३ भवन्तिT ॥३५॥

सूत्रार्थः-सचित्त–आहारः १।१	=जीव सहित अथवा चेतना सहित द्रव्य (जैसे-पुष्प फलादिक) का भोजन करना
सचित्त–सम्बन्ध–आहारः १।१, सचित्त–सम्मिश्र–	=सचित्त वस्तुसे स्पर्शेहुये (द्रव्य) का भोजन करना–सचित्तसे मिलीहुई (वस्तु) का
आहारः १।१, अभिषव–आहारः १।१, दुष्पक्व-	=आहार करना-पुष्ट अथवा रस संयुक्त आहार करना-अच्छे प्रकार नपकायेहुये(द्रव्य) का
आहारः १।१ ते १।३ एते १।३ पञ्च १।३ उपभोगपरिमाण	=आहार करना-ते इतने पांच उपभोग परिमाण
परिभोग परिमाणस्य ६।।। अतिचाराः १।३ भवन्ति T	=परिभोग परिमाणके व्यतिक्रम -अथवा दूषण हैं

(१) सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें सम्बन्धके स्थानमें सबद्ध है सम्मिश्रके स्थानमें संमिश्र है दु पक्वके स्थानमें दुष्पक है (क) यहां पर सम्बन्ध

सह चित्तेन वर्तते इति सचित्तं चेतनावद्द्रव्यम् । तदुपश्लिष्टः सम्बन्धः । तद्व्यतिकीर्णः सम्मिश्रः । कथं पुनरस्य सचित्तादिषु प्रवृत्तिः स्यात्? प्रमादसम्मोहाभ्याम् । द्रवो वृष्यो वाऽभिषवः । असम्यक्पक्वो दुःपंकः । एतैः

पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित इस पैंतीसवां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिन्दीअनुवाद

सह* चित्तेन[३/१]'''वर्तते इति*सचित्तम्[१/१]'''	=जीव सहित वा जीवकरि विद्यमान ऐसा सचित्त है
चेतनावत्* द्रव्यम्[१/१]''',तद्-उपश्लिष्टः[१/१]'	=चेतना सम वस्तु है, उस (सचित्त) से भिडा हुआ वा लगा हुआ(=उपश्लिष्ट)
सम्बन्धः[१/१]',तद् व्यतिकीर्णः[१/१]'सम्मिश्रः[१/१]',	=सम्बन्ध है । उस(सचित्त)में मिलाहुआ (=व्यतिकीर्णः) सो समिश्र है
कथम्-पुनः* अस्य[६/१]'''सचित्तादिषु[७/३]'''प्रवृत्तिः[१/१]''स्यात्?	=बहुरि (=पुनः) इस साचित्तादिकमें कैसे प्रवृत्ति होती है
प्रमाद-सम्मोहाभ्याम्[५/२]' द्रवः[१/१]'वृष्यः[१/१]'वा*	=(=उत्तर) प्रमाद और तीव्र रागसोरस(=द्रव) अथवा (=वा) पुष्ट पदार्थ (=वृष्य)
अभिषवः[१/१]',असम्यक्-पक्वः[१/१]'दुःपक्वः[१/१]',	=अभिषव है, भले प्रकार न पका हुआ(पदार्थ)दुःपक्व है
एतैः[३/३]'	=इन (सचित्त-साचित्तसम्बंध-साचित्तसंमिश्र-अभिषव-दुष्पक्व) करि ।

और संबद्ध का एकही तात्पर्य वा अभिप्राय है क्योंकि पद्मचन्द्र कोशके पृष्ठ ४१३ में दोनों का अर्थ सम्बन्ध=अच्छाबन्धन,सम्बद्ध (संबद्ध)=सम्यक् बन्धन लिखा है इसके लिखने की आवश्यकता नहीं है कि सम्यक् बन्धन और अच्छा बन्धन का अर्थ एक है (ख)सम्मिश्र और स मिश्र=सम् मिश्र दोनों ठीक हैं सम्मिश्र अशुद्ध है(टिप्पणी अ०१ पृष्ठ ५३९,५४०)(ग)दु पक्व और दुष्पक्व दोनों एकही हैंक्योंकि यह शब्द दुर्(उपसर्ग)और पक्व सेवना है दुर्के र् का विसर्गमें परिवर्त्तन होगया और दु पक्व शब्द हुआ पश्चात् इस विसर्गका परिवर्तन ष् में होकर दुष्पक्व बना इसके नियमके सम्बन्धमें देखो टिप्पणी अध्याय ७ पृष्ठ ६७,६८ अथवा देखो अष्टाध्यायी "खरवसानयोर्विसर्जनीय ।८-३-१५" "इदुदुपधस्य चाऽप्रत्ययस्य ॥८-३-४१॥ दोनों सम्प्रदायोंमें इस सूत्रका एकही अर्थ है हमारे यहा कहीं सम्बन्ध पाठ है कहीं 'सबध' पाठ है दोनों ठीक हैं[देखो टिप्पणी अध्याय१ पृष्ठ ५३९,५४०]

(१) उपश्लिष्ट –यह शब्द 'उप' उपसर्ग और 'श्लिष्' चतुर्थ दिवादि गणका सकर्मक अनिट् धातु से मिलना, ससर्ग होना अर्थमें बना है ॥ श्लिष् का और अन्य धातुओं का भी भूत कृदन्त धातु में त जोड़ने से बनता है जैसे श्रु=सुनना धातु से श्रुत (=सुनागया) बनगया इसी प्रकार श्लिष् में त जोड़ने से श्लिष्+त हुआ, अष्टाध्यायी ८-४ ४१ सूत्र ष्टुना ष्टु (स्तो) के एक भाग द्वारा कि त्-थ्-द्-ध्-न् ष् के साथ अनुक्रमसे ट्-ठ्, ड्-ढ् ण् में पलट जाते हैं श्लिष्+ट=श्लिष्ट हुआ, इसमें उप उपसर्ग ईषत्–किंचित् अर्थ में जोड़ने से उपश्लिष्ट बनगया । अर्थ हुआ लगा हुआ,भिडा हुआ ॥ उपश्लेष(पु०)उप अव्यय[क्योंकि अव्यय क्रिया के साथ आते हैं तबउनकी उपसर्ग संज्ञा हो जाती है]और श्लेश=आलिंगन ईषत् अर्थ म इस प्रकार बना है कि "उप ईषत् एक देशेन श्लेष [सम्बन्ध]एक ओरकी मिलावट । आधार और आधेयका एक ओरमें मिलना, जैसे घर और घट का उपश्लेश होता है इसी प्रकार यहापर'साचित्त'आधार है और उससे भिडी हुई वस्तु आधेय है ॥उपश्लेषण(न०)=आलिंगन

आहारो विशेष्यते—सचित्ताहारः सम्बन्धाहारः सम्मिश्राहारोऽभिषवाहारो दुःपक्वाहार इति ॥ त एते पञ्च भोगोपभोगपरिसंख्यानस्यातिचाराः ॥

॥ सचित्तनिक्षेपापिधानपरव्यपदेशमात्सर्यकालातिक्रमाः ॥३६॥

आहारः[1/1] विशेष्यते T =आहार विशेष किया गया है वा अधिक किया गया है अर्थात् सचित्त, सचित्त सम्बन्ध, सचित्तसम्मिश्र-अभिषव-दुष्पक्व ये आहार शब्दके विशेषण वा गुणवाचक हैं और आहार शब्द इन सचित्तादिक का विशेष्य है (तव)

सचित्त-आहारः[1/1] सम्बन्ध-आहारः[1/1] सम्मिश्र-आहारः[1/1] (१) =सचित्तआहार-सचित्त सम्बन्ध आहार, सचित्तसम्मिश्रआहार,
अभिषवआहारः[1/1] दुःपक्व आहारः[1/1] इति॥ =अभिषवआहार, दुष्पक्व आहार इस प्रकार

ते[1/3] एते[1/3] पञ्च-भोग-उपभोग-परिसंख्यानस्य[6/1] (२) अतिचाराः[1/3] =ते इतने पाँच परिभोग परिमाण-उपभोग परिमाणके दूषण वा व्यतिक्रम हैं

सचित्तनिक्षेपापिधानपरव्यपदेशमात्सर्यकालातिक्रमाः ॥ ३६ ॥

=सचित्तनिक्षेप-सचित्त अपिधान (३)-परव्यपदेश-मात्सर्य (४)-कालातिक्रमाः (पञ्चातिथिसंविभागव्रतस्यातिचाराः भवन्ति)॥

=सचित्त-निक्षेपः[1/1] सचित्तअपिधानम्[1/1] पर—व्यपदेशः[1/1] मात्सर्यम्[1/1] काल-अतिक्रमः[1/1] पञ्च[1/3] अतिथिसंविभागव्रतस्य[6/1] अतिचाराः[1/3] भवन्ति T

(१) यहां पर सम्बन्ध आहारसे-सचित्त-सम्बन्ध आहारसे आशय है और सम्मिश्र आहारसे सचित्तसमिश्र आहार से प्रयोजन है(२) भोगसे यहांपर परिभोगसे तात्पर्य है क्योंकि भोगके दो भेद हैं उपभोग, परिभोग, उपभोग वह है जो एक वार भोगने वा सेवनेमें आवे जैसे खान पान आदि, परिभोग जो वार वारसेवने में आवै जैसे वस्त्र-आभूषण इत्यादि (देखो पृष्ठ ६४ और ६५) (३) सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें अपिधान शब्दके स्थानमें पिधान है दोनों का अर्थ एकही है पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ ३३में "अपिधान" (न०) अपि+धाञ्-ल्युट् ढकना (आच्छादन) पिधान इसी अर्थमें होता हैं ऐसा अर्थ लिखाहै और पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ २४० में 'पिधान (न०)अपि+धा+ल्युट् (अकालोप, छादन-आवरण-उच्छादन। ढकना, जब पिधानसे काम चल जाता है और सूत्रभी एक अक्षर मात्र लघुहोजाता है तब मेरी समझमें सभाष्य तत्त्वार्थधिगम का पाठ लघु है, शेष पाठ दोनों सम्प्रदायोंमें एक है और अर्थभी एक है (४) कहीं कहीं पर मात्सर्य शब्द है कहीं कहीं पर मात्सर्य्य है दोनों शुद्ध अथवा रहाभ्याढे वा व्याकरण के सूत्रसे हैं, परन्तु मात्सर्य लिखना श्रेष्ठ है क्योंकि मूल सूत्र जितना भी लघुहो उतना ही अच्छा है॥

सचित्त-निक्षेप- =जीव सहित (कमलके पत्रादिक) में (अतिथिके देनेका आहारपानादिक) रखना

सचित्त–अपिधान– =सचित्तकरि (अतिथिके देनेका आहार पानादिक) ढकना अथवा आच्छादन करना-

(१)पर-व्यपदेश– =दूसरे (दातार) की देने योग्य वस्तुका दान करना अन्यकी वस्तुका दानकरना अर्थात् अन्य दातारकी देय कहिये आहार आदि देने योग्य वस्तु सो लेकरि अपना नाम करना, (=अन्यकी वस्तुका दान करना) अथवा अन्यका नाम करि दान दैना अपना नाम न करना-

मात्सर्य- =पर गुणमें द्वेष-दूसरेके गुणमें वैर करना अर्थात् अन्य देही दातारके गुणआदिसेंईर्षाकरना

कालातिक्रमाः१।३ =समयको उल्लघन करना अर्थात् समय पर अतिथि को भोजन न दैना अथवा अतिथि का जो भोजनका समय है उस समयको उल्लंघनकरि विलम्बसे देरीसे भोजन दैना

ते१।३'एते१।३'पञ्चअतिथिसंविभाग व्रतस्य६।१'अतिचाराः१।३'भवन्ति=येपाच अतिथिसंविभाग व्रतके अतीचार होते हैं

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस छत्तीसवां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिटीकाका शब्दशः हिन्दी अनुवाद ॥

(१) व्यपदेश=(पु०) वि+अप+देश+घञ् । कथन (कहना) संज्ञा (नाम) कापट्य (छलपन) पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ ३७१ ऐसा अर्थ है, परव्यपदेशका अर्थ " अन्यदातृदेयार्पणम् " (संस्कृत सर्वार्थसिद्धि वृत्ति पृष्ठ ३७३ तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिक पृष्ठ ४७२) तत्त्वार्थ राजवार्तिक पृष्ठ २६१ में) ऐसा किया है, इसके विवरण उक्त राजवार्तिक में " अन्यत्र दातार सति दीयमानोप्ययमन्यस्येति वा अर्पणं परव्यपदेश इति प्रतिपद्यते " से प्रगट है कि संक्षेपत इस विवरण के दो भाग हैं (क) अन्यकी वस्तु का दान करना (ख) अपनी द्रव्यका दान करना परन्तु परका नाम करना अपना नाम न करना, जय चन्दरायजीने राजवार्तिकके अनुसार दोनों अर्थ किये हैं इसी का साराश लेकर हमने भी दोनों अर्थ किये हैं ॥ पं० ठाकुर प्रसादजीने सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ १७२ में दूसरा भाग लिया है " यह पदार्थ पराया अर्थात् अन्य मनुष्यका है ऐसा कहना" । प० सदासुखजीने तत्त्वार्थसूत्रकी लघुटीका में प्रथम भाग " अन्य पुरुषका दान अपने नाम से देना" लिया है (देखोलघुटीकापृष्ठ ४०) और अर्थप्रकाशिकामें द्वितीय भाग लिया है "अन्यका नाम करिदान दैना" (अर्थप्रकाशिका पृष्ठ ४३७) ॥ परव्यपदेश=(१) अन्यसे कापट्य वा अन्यसे छलपना अर्थात् अन्यसे वस्तु लेकरि अपना नाम करिके दान दैना (२) अन्यका नाम (करना) वा कथन (करना) अर्थात्, अपनी वस्तु दान दैना दूसरे का नाम करना इस प्रकार दोनोंके अर्थ कोशके अनुसार भी हो गये ॥

सचित्ते पद्मपत्रादौ निक्षेपः सचित्तनिक्षेपः। अपिधानमावरणं सचित्तेनैव सम्बध्यते सचित्तापिधानमिति। अन्यदातृदेयार्पणं परव्यपदेशः। प्रयच्छतोऽप्यादराभावोऽन्यदातृगुणासहनं वा मात्सर्यम्। अकाले भोजनं कालातिक्रमः॥ त एते पंचातिथिसंविभागशीलातिचाराः॥

॥ जीवितमरणाशंसामित्रानुरागसुखानुबन्धनिदानानि ॥ ३७॥

सचित्ते७।१ पद्मपत्र-आदौ७।१ निक्षेपः१।१ सचित्तनिक्षेपः१।१; =जीवसहित कमलके पत्र आदिमें रखना सो सचित्त निक्षेप है।

अपिधानम्१।१ आवरणम्१।१ सचित्तेन३।१ एव* सम्बध्यते T =अपिधान आवरण वा ढकनाहै, सचित्तकरिही (इसअपिधान शब्दका) सम्बन्ध कियागया है

सचित्त-अपिधानम्१।१ इति*। =सो सचित्त-अपिधान है अर्थात् सचित्त करि (अतिथिके देनेका आहार) ढाकना सो सचित्त अपिधान वा सचित्त पिधान है।

अन्यदातृ-देय-अर्पणम्१।१ परव्यपदेशः१।१। =दूसरे दाताकी देने योग्य (वस्तु) का दान करना अथवा अन्यका दान (अपने-नामसे) देना सो पर व्यपदेश है (देखो टिप्पणी इस सूत्रके अर्थ पर)

प्रयच्छतः६।१ अपि* आदर-अभावः१।१ वा अन्यदातृगुण-असहनम्१।१ मात्सर्यम्१।१; अकाले७।१ भोजनम्१।१ =दान देने वाले के भी आदर का अभाव अथवा अन्य दाताके गुणको =सहन न करना सो मात्सर्य है। असमय पर भोजन देना अर्थात् भोजन के समय का उल्लंघ करि विलम्ब से अतिथि को भोजन देना,

काल-अतिक्रमः१।१; ते१।३ एते१।३ पंच१।३ अतिथिसंविभाग-शील-अतिचाराः१।३ =सो काल अतिक्रम है। ते एते पाच अतिथि संविभाग =शील के अतिचार हैं। (अगलेसूत्रमें आचार्य सल्लेखनाके पाच अतिचार कहते हैं)

(१)जीवितमरणाशंसामित्रानुरागसुखानुबन्धनिदानानि ॥ ३७ ॥

=जीवितआशंसा-मरणआशंसा-मित्रानुराग-सुखानुबन्ध-निदानानि (ते एते पञ्च सल्लेखनायाः अतिचाराः भवन्ति)॥ ३७ ॥

सूत्रार्थः—जीवित-आशंसा- =(सल्लेखना धारण करके) जीनेकी इच्छा वा अभिलाषा करना

मरण-आशंसा-मित्रानुराग- =(रोगादिक के उपद्रवोंसे घबराकर) मरनेकी वांछा करना, मित्रोंमें प्रीति अर्थात् जिन मनुष्योंके साथ प्रीतिपूर्वक पहिले क्रीडा कीथी उनका बारम्बार स्मरण करना-

(१) किसीकिसी पुस्तकमें बंध पाठहै और कहीं कहीं बन्धहै दोनों पाठ ठीक हैं(देखो टिप्पणी अध्याय प्रथमपृष्ठ ५३६, ५४०) शेषपाठ हमारेयहां एकहै॥

आशंसनमाशंसा आकांक्षणमित्यर्थः। जीवितं च मरणं च जीवितमरणं, जीवितमरणस्याशंसे जीवितमरणाशंसे। पूर्वसुहृत्सहपांसुक्रीडनाद्यनुस्मरणं मित्रानुरागः।अनुभूतप्रीतिविशेषस्मृतिसमन्वाहारः सुखानुबन्धः। भोगाकांक्षया नियतं दीयते चित्तं तस्मिंस्तेनेति वा निदानम्।

सुखानुबन्ध— =सुखका सम्बन्ध रखना अथवा सुखका स्मरण करना-अर्थात् पूर्वकाल में अनुभव किये जे इन्द्रिय जनित सुख तिनका वारम्वार चिन्तवन सो सुखानुबन्ध है।

(१) निदानानि ॥ =अगले जन्म में विषयादि सुखोंके प्राप्त होने की वांछा करना सो निदान है।

ते एते पंच सल्लेखनायाः अतिचाराः भवन्ति =वे इतने पांच सल्लेखना व्रतके अतिचार होते हैं॥

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस सैंतीसवें सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिंदी अनुवाद

आशँसनम् आशँसा आकंक्षणम् इति अर्थः, =आशँसन है वह आशँसा है अभिलाषा वा इच्छा ऐसा अर्थ (आशँसा का) हुआ।

जीवितम् च मरणम् च जीवितमरणम्, =और (=च) जीवित तथा (=च) मरण (मिलकर) जीवित मरण (वाक्य) हुआ।

जीवितमरणस्य आशँसे (२) जीवित मरणाशंसे, =जीने और मृत्यु की आकांक्षा-सो जीवितमरणआकांक्षा है।

पूर्व-सु-हृत्-सहपांसुक्रीडन-आदि-अनुस्मरणम् =पहिले मित्र सहित धूल(पासु=पांशु)परिहास्य वा केलि आदि की सुध वा स्मृति

मित्रानुरागः, =सो मित्रानुराग है।

अनुभूत-प्रीति-विशेष-स्मृति-समन्वाहारः =अनुभव किये हुये(सुख)की प्रीति विशेषसे वार वार स्मरण

सुखानुबन्धः; =सो सुखानुबन्ध है।

भोग-आकांक्षया तस्मिन् =भोग की आशा करि उस (भोग) पर (तस्मिन्)

तेन इति * वा * नियतम् ,दीयते T चित्तम् निदानम् =अथवा उस (भोग) से (=तेन) नियत की जाय चित्त लगाया जाय सो निदान है। अर्थात् भोगकी वांछाकरि नियम बाधना जो ऐसा भोग मिलै सो निदान है

(१) सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें, 'निदानानि' शब्दके स्थानमें 'निदानकरणानि' है शेष सूत्रका पाठ दोनों सम्प्रदायोंमें एक है॥ हमारे यहा निदानका वही अर्थ किया है जो सभाष्य० में निदानकरणका किया है। "आगामी विषय भोगों की आकांक्षा करना निदान करण पंचम अतिचार है" (सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ १७२) "अगले जन्ममें विषयादि सुखोंके प्राप्त होनेकी वांछा करना सो निदान नामका अतिचार है" (पं० पन्नालाल जी टीका) ॥ आगामी विषय भोगोंकी आकांक्षा करना इस वाक्यमें और अगले जन्ममें विषयादि सुखोंके प्राप्त होने की वांछा करना एक ही अभिप्राय के द्योतक हैं॥ २) जीवित अनुशंसा और मरण अनुशंसा भी कहते हैं, जीवित का लिंग नपुंसक है, आशंसा का स्त्रीलिंग है इन दोनोंके मिलनेसे दो वचन अन्त शब्द के अनुसार होगा, आशंसा का स्त्रीलिंग दो वचन आशंसे है॥ इसलिये जीवितमरणाशंसे हो गया॥

त एते पंच सल्लेखनाया अतिचाराः ॥ अत्राह—उक्तं भगवता तीर्थकरत्वकारणकर्मास्रवनिर्देशे शक्तितस्त्यागतपसीति, पुनश्चोक्तं शीलविधानेऽतिथिसंविभाग इति । तस्य दानस्य लक्षणमनिर्ज्ञातं तदुच्यतामित्यत आह—**अनुग्रहार्थं स्वस्यातिसर्गो दानम् ॥ ३८ ॥**

स्वपरोपकारोऽनुग्रहः। स्वोपकारः पुण्यसंचयः, परोपकार सम्यग्ज्ञानादिवृद्धिः। स्वशब्दो धनपर्यायवचनः।

ते एते पंच सल्लेखनायाः अतिचाराः अत्र* आह T =ते इतने पांच सल्लेखनाके अतीचार हैं । यहां प्रश्न है कि
तीर्थकरत्व कारण—कर्म—आश्रव निर्देशे शक्तितः* =तीर्थंकर होनेका कारण कर्म आश्रवके कथनमें शक्तितः शक्ति पूर्वक—
त्यागतपसी इति* उक्तम् भगवता =त्याग तपसी ऐसा आप (भगवान्) द्वारा वर्णित है,
पुनः च* उक्तम् शीलविधाने अतिथिसंविभागः इति* =बहुरि शील विधानमें अतिथिसंविभाग भी (=च)ऐसा वर्णितहै (=उक्तम्) ।
तस्य दानस्य लक्षणम् निर्ज्ञातम् तद् =तिस दानका लक्षण ज्ञात नहीं हुआ वह (दानका लक्षण)
उच्यताम् T इति* अतः* आह T =कहाजाना चाहिये, इसलिये (आचार्य उत्तर सूत्र) कहतेहैं कि

(१)अनुग्रहार्थं स्वस्यातिसर्गोदानम् —अनु ग्रह—अर्थम्—स्वस्य—अतिसर्गः दानम् भवति॥३८॥

सूत्रार्थः—अनुग्रह-अर्थम् स्वस्य अतिसर्गः दानम् । =(अपने, परके) उपकारके लिये धन, वस्तु का अर्पण वा त्याग करना सोदान है

पदच्छेद और विभक्त्यर्थसहित इस अड़तीसवां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिकाशब्दश हिन्दीअनुवाद-

स्व—पर—उपकारः अनुग्रहः, स्वउपकारः =अपना तथा दूसरे का उपकार सो अनुग्रह है । अपना '=स्व' उपकार
पुण्य संचयः, पर-उपकारः सम्यग्ज्ञानादिवृद्धिः; =पुण्यका इकट्ठाहोना वा बन्धहोना है अन्यका उपकार सम्यग्ज्ञानादिककीवढ़ती होना है,
(२)स्व—शब्दः धन—पर्याय वचनः; =(इस सूत्रमें) स्व शब्द धनके समअर्थको (=पर्याय) कहने वालाहै
अर्थात् स्व शब्दका वही अर्थ यहा पर है जो धन शब्दका अर्थ होता है

(१) इस सूत्रका दोनों श्वेताम्बर तथा दिगम्बर सम्प्रदायोंमें एकसा पाठ और अर्थ है । (२) स्व —(क)आत्मा (आप) आत्मीय (अपना) अर्थमें इसकी सर्व नाम संज्ञा होती है (ख) (पु०) ज्ञाति किसीके वंशका अथवा जातिका (ग) स्वाभाविक, प्राकृतिक, मूल (घ) पुल्लिंगमें आ मा के अर्थ में भी आता है (ङ) धन के अर्थ में पुल्लिंग नपुसक होता है (देखो वैद्य संस्कृत आंगलकोश पृष्ठ ८१६)

अनुग्रहार्थं स्वस्यातिसर्गस्त्यागो दानं वेदितव्यम् ॥ अत्राह—उक्तं दानं तत्किमविशिष्टफलमाहोस्विदस्ति कश्चित्प्रतिविशेष इत्यत आह—

विधिद्रव्यदातृपात्रविशेषात्तद्विशेषः ॥ ३९ ॥

प्रतिग्रहादिक्रमो विधिः।

अनुग्रह-अर्थम् स्वस्य अतिसर्गः त्यागः दानम्	=(अपने तथा परके) उपकारकेलिये(अपने) धनका (=स्वस्य) अर्पण वा त्याग सो दान
वेदितव्यम् ॥ अत्र आह उक्तम् दानम्	=जानना चाहिये। यहां प्रश्न करताहै कि दान कहागया
तत्किम् अविशिष्टफलम् आहोस्वित्	=क्याउस (दान) का(=तत्) विशेषरहित वा एकही फलहै अथवा (=आहोस्वित्)
अस्ति कश्चित् प्रतिविशेषः इति अतः आह	=कुछ विशेष (फल) है इसलिये (आचार्यउत्तर सूत्र कहते हैं कि

विधिद्रव्यदातृपात्रविशेषात्तद्विशेषः ॥ ३९ ॥

विधिविशेषात्-द्रव्यविशेषात्-दातृविशेषात् -पात्रविशेषात् तद् (=दानस्य) विशेषः वेदितव्यः ॥ ३९ ॥

सूत्रार्थः—विधिविशेषात् द्रव्यविशेषात्	=(आदरपूर्वक वचन वा प्रतिग्रहादिक)विधानकी विलक्षणतासे,दातव्य पदार्थकेविशेष से
दातृविशेषात् पात्रविशेषात्	=दातार (देने वाले) के विशेषसे, -जिसको दान दिया जाय उसके विशेष से
तद्-विशेषः वेदितव्यः ।	=उस (दान) में विलक्षणता वा भेद होताहै अर्थात् उत्तम रीतिसे दान देने में, उत्तमजाति तथा गुणसयुक्त वस्तु देनेसे, उत्तमगुण वाले दाताके हाथसे दान दिये जानेसे, तथा रत्नत्रयके धारकमुनि जो उत्तम पात्रहै उनको दान देनेसे उत्तमफल होताहै इसी प्रकार मध्यमविधिसे मध्यमगुणसंयुक्त द्रव्य देनेसे, मध्यमगुण वाले दातासे तथा मध्यमपात्रव्रत सहित श्रावकको दानदेने मेंमध्यमफलकी प्राप्ति होतीहै और ऐसेही जघन्यविधिसे जघन्य गुणसयुक्तवस्तु वा पदार्थ देनेसे जघन्यगुणसंयुक्त दाताद्वारा दिये जानेसे तथा जघन्यपात्र जो व्रत रहित सम्यक्त सहित अव्रत सम्यक् दृष्टि को दान देनेसे जघन्य फल होता है ।
वृत्त्यनुवादः—प्रतिग्रह-आदि-क्रम विधिः	=(क) पडगावना अथवा आदरपूर्वक वचन (=प्रतिग्रह) (ख) उच्च स्थान देना (ग) पादप्रक्षालन वा पादोदक (घ) पूजनकरना वा अर्चन (ङ) नमस्कारकरना प्रणामकरना वा प्रणमन (च) मनकीशुद्धता (छ) वचनकीशुद्धता (ज) कायकी शुद्धता (झ) भोजनकी शुद्धता-काक्रम विधिहै। अर्थात् मुनिको दानदेनेमें नव प्रकारकीभक्ति कही गई है ॥

विशेषो गुणकृतः। तस्य प्रत्येकमभिसम्बन्धः क्रियते-विधिविशेषो द्रव्यविशेषो दातृविशेषः पात्रविशेष इति॥ तत्र विधिविशेषः प्रतिग्रहादिष्वादरानादरकृतो भेदः। तपः स्वाध्यायपरिवृद्धिहेतुत्वादिर्द्रव्यविशेषः। अनसूयाविषादादिर्दातृविशेषः।

विशेषः१।१ गुणकृतः१।१;	=गुणसे कियागया वा गुणद्वारा कियागया सो विशेष है अर्थात् विलक्षणता को कहते हैं
तस्य६।१ प्रत्येकम्२।१ अभिसम्बन्धः१।१	=तिस (विशेषशब्द) का प्रत्येक (विधि-द्रव्य-दातृ-पात्र) को सम्बन्ध
क्रियते—विधिविशेषः१।१ द्रव्यविशेषः१।१ दातृविशेषः१।१	=किया जाता है कि विधिविशेष-द्रव्यविशेष-दातृविशेष-
पात्रविशेषः१।१ इति॥ तत्र विधिविशेषः१।१	=पात्रविशेष ऐसे हुये। तहा विधानकी विलक्षणता
प्रतिग्रहादिषु७।३ आदर-अनादरकृतः१।१ भेदः१।१।	=प्रतिग्रहादिक (पूर्वोक्त नवधाभक्ति) में सन्मान अप्रतिष्ठा कृत भेद है,
तपः-स्वाध्याय-परिवृद्धि-हेतुत्वादिः१।१ द्रव्यविशेषः१।१।	=तपस्वाध्यायकी वढ़ती अथवा उन्नतिका निमित्तपना आदि द्रव्यविशेष है, अर्थात् जिस वस्तुसे राग-द्वेष-असयम-मद-दुःख-भय-प्रमाद रोगादिक उत्पन्न हों सो तपस्वी को न देना, जिनसे तपस्वाध्यायकी वृद्धि हो ऐसी उत्तम जाति तथ उत्तम गुण संयुक्त वस्तु देना सो द्रव्यविशेष है
अन्-असूया-अविषाद-आदिः१।१ दातृविशेषः१।१।	=अन्यके गुणोंमें दोषदृष्टि न करना शोक न करना (अविषाद) आदिक-दातृविशेष है अर्थात् दाताके निम्नलिखित गुण हैं (क) अनसूया वा ईर्षारहितता (ख) विषाद रहितता, पछतावा न करे (ग) देनेके इच्छुकमें, देने वालेमें प्रीति हो (घ) कुशल वा कल्याणका अभिप्राय हो (ङ) दृष्ट फल की चाहना न हो अर्थात् दान देय इस लोक परलोकमें धन संपदा, यश, कीर्ति इनकी वांछा न करना-(च) निरुपरोधपना अर्थात् उपधा (=छल=उपाधि) विशेष से वर्जित हो कपटसे दान न दिया जावै (छ) निदान रहित (तत्त्वार्थराजवार्तिक पृष्ठ मुद्रित २९२ देखो)॥

॥ अथाष्टमोऽध्यायः ॥

व्याख्यात आस्रवपदार्थस्तदनन्तरोद्देशभाग्बन्धपदार्थ इदानीं व्याख्येयस्तस्मिन्व्याख्येये सति पूर्वं बन्धहेतूपन्यासः क्रियते तत्पूर्वकत्वाद्बन्धस्येति ॥

मिथ्यादर्शनाविरतिप्रमादकषाययोगा बन्धहेतवः ॥१॥

अथ*अष्टमः अध्यायः = आठवां अध्याय प्रारम्भ (= अथ) है

व्याख्यातः आस्रव-पदार्थः	= आस्रव पदार्थ (छठे और सातवें अध्यायों में) वर्णन किया गया है
तद्-अनन्तर-उद्देशभाक् बन्ध पदार्थः इदानीम्*व्याख्येयः	= तिस (आस्रव पदार्थ) के निकट कहा गया बन्ध पदार्थ अब व्याख्यान योग्य है
तस्मिन् व्याख्येये सति पूर्वम् बन्ध-हेतु-उपन्यासः	= तिस के व्याख्यान योग्य होते संते पहिले बन्धके कारण की प्रस्तावना (= उपन्यास)
क्रियते तत्पूर्वकत्वात् बन्धस्य इति *	= की जाती है क्योंकि बन्धका होना उस (कारण) पूर्वक है ऐसे (निम्नसूत्र कहा जाता है)

(१) मिथ्यादर्शनाविरतिप्रमादकषाययोगा बन्धहेतवः ॥ १ ॥

सूत्रार्थः—मिथ्यादर्शन—	= अतत्त्वार्थ श्रद्धान अथवा तत्त्वार्थका अश्रद्धान
अविरति—	= हिंसा, अनृत, स्तेय, अब्रह्म परिग्रह से विरति न होना पृथक् न रहना अथवा हिंसा, असत्य, चोरी, कुशील और परिग्रह की आकांक्षा रूप होना
प्रमाद—	= कल्याण रूप कार्यों मे अनादर और मनकी खोटी प्रवृत्ति का होना अर्थात्

(१ इस सूत्रका पाठ दोनों सम्प्रदायोंमें एक है। अर्थ भेद केवल इतना है कि दोनों सम्प्रदायोंमें मिथ्यादर्शनके दो भेद गृहीत मिथ्यात्व और अगृहीत मिथ्यात्व मानने पर भी हमारे यहां गृहीत मिथ्यात्वके पाँच भेद (क) एकान्तमिथ्यात्व (ख) संशयमिथ्यात्व (ग विनयमिथ्यात्व (घ) अज्ञानमिथ्यात्व (ङ) विपरीतमिथ्यात्व माने हैं। इस विपरीतमिथ्यात्वमें केवलीको कवलाहार मानना और स्त्री को मोक्ष होना इत्यादिक गर्भित किये हैं। परन्तु दूसरी आम्नाय वाले इसको विपरीत मिथ्यात्व नहीं कहते हैं। वे 'एकादश जिने' अध्याय ६ सूत्र ग्यारह से केवलीके कवलाहार मानते हैं। वे स्त्री के मोक्ष इत्यादि मानते हैं॥ (२) हेतवः-'हेतु' शब्दका प्रथमाविभक्ति पुल्लिंग बहुवचन है॥

सर्वार्थ-सिद्धि २

मिथ्यादर्शनादय उक्ताः । क मिथ्यादर्शनं तावदुक्तं ? तत्त्वार्थ श्रद्धानं सम्यग्दर्शनमित्यत्र,

भाव शुद्धि, कायशुद्धि, विनयशुद्धि, ईर्यापथशुद्धि, भैक्ष्यशुद्धि, शयनासनशुद्धि, प्रतिष्ठापन शुद्धि और वाक्य शुद्धि ये आठ शुद्धियें तथा दशलक्षण धर्ममें उत्साह रहित परिणाम हो, मन्द उद्यमी हो, स्त्रीकथा, राजकथा, भोजनकथा, देशकथा ये चार विकथा और क्रोध, मान, माया (= कपट) लोभ ये चार कषाय पाच (स्पर्शन-रसन-घ्राण-चक्षु-कर्ण) इन्द्रियें, निद्रा और प्रतिराग (= प्रणय) या स्नेह ये १५ प्रमाद हैं।

कषाय— = आत्मा के स्वभाव अथवा परिणाम को कषैला करने में कारण (सो कषाय) है अर्थात् उनके २५ भेद हैं, अनन्तानुबन्धी क्रोध, अनन्तानुबन्धी मान, अनन्तानुबन्धी माया (कपट), अनन्तानुबन्धी लोभ, अप्रत्याख्यान क्रोध, अप्रत्याख्यानमान, (अहंकार, घमंड), अप्रत्याख्यान माया, (कपट) अप्रत्याख्यान लोभ संज्वलन क्रोध, संज्वलन मान (अभिमान), संज्वलन माया (कपट), संज्वलन लोभ (लालच) नो अकषाय या ईषत् कषाय, अल्परूप कषाय अर्थात् हास्य, रति, अरति, शोक, भय, जुगुप्सा, स्त्री वेद, पुरुष वेद, नपुंसक वेद, ऐसे सोलह उपर्युक्त कषाय, और नौ ये, अकषाय, सबै मिलकर पचीस कषाय हुये

योगाः ₃ = काय-वचन-मनकी क्रिया (देखो अध्याय ६ सूत्र १) अर्थात् काय, वचन, मन इन तीनों द्वारा आत्माके प्रदेशोंका कम्पायमान होना सो योग है, भावार्थ कायके निमित्तसे आत्माके प्रदेशोंका चलन रूप होना सो काय योग है। वचनके निमित्तसे, आत्माके प्रदेशोंका चलना सो वाग्योग है। और मनके निमित्तसे आत्माके प्रदेशोंका चलना सो मनो योग है,

बन्ध हेतवः ₂ = (ये सर्व) बन्धके हेतु या कारण हैं, अर्थात् आत्माके कर्म बन्ध इनके निमित्तसे ही होता है।

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इस प्रथम सूत्रपर सर्वार्थ सिद्धि वृत्तिका शब्दशः हिंदी अनुवाद ।

मिथ्यादर्शन आदयः₁ उक्ताः₁ = मिथ्यादर्शन आदिक पहिले कहे जा चुके हैं (देखो अध्याय २ सूत्र ६ अ० ६ सूत्र १, अ० ७ सूत्र १)

क मिथ्यादर्शनम्₁ तावत्* उक्तम्₁ = (प्रश्न) तो (= तावत) मिथ्यादर्शन कहां कहा गया है ?

तत्त्वार्थ-श्रद्धानम्₁ सम्यग्दर्शनम्₁ इति* अत्र = (उत्तर) जो पदार्थ जिस प्रकारसे अवस्थित है उसको उसी प्रकारसे (= रूपेन) निश्चयकरि, (= अर्थे) जो विश्वास (= श्रद्धान) है सो सम्यग्दर्शन है, इस प्रकार यहां अर्थात् इस ग्रन्थके अ० १ सूत्र२में (१ अध्याय)

तत्प्रतिपक्षभूतमास्रवविधाने च क्रियासु व्याख्यातं मिथ्यादर्शनक्रियेति ॥ विरतिरुक्ता । तत्प्रतिपक्षभूता अविरतिर्ग्राह्या । आज्ञाव्यापादनक्रिया अनाकांक्षक्रियेत्यनयोः प्रमादस्यान्तर्भावः । स च प्रमादः कुशलेष्वनादरः ॥ कषायाः क्रोधादयः अनन्तानुबन्ध्यप्रत्याख्यानप्रत्याख्यानसञ्ज्वलनविकल्पाः प्रोक्ताः । क ? इन्द्रियकषाया इत्यत्रैव ॥ योगाः कायादिविकल्पाः प्रोक्ताः ।

तत्-प्रतिपक्षभूतम्[१।१।]	= उस (तत्त्वार्थ श्रद्धान वा सम्यग्दर्शनको) का प्रतिपक्षी वा विरोधी (अतत्त्वार्थ श्रद्धान)
आस्रव-विधाने[७।१।] च क्रियासु[७।३] व्याख्यातम्[१।१।]	= तथा (= च) आस्रवके कथनमें पच्चीस क्रियाओंमे व्याख्यान की गयी
(१) मिथ्यादर्शनक्रिया[१।१] इति ॥	= मिथ्यादर्शन क्रिया ऐसा (मिथ्यादर्शन) है (देखो अ० ६ सू० ५ संस्कृत सर्वार्थसिद्धि पृष्ठ ३१६)
विरतिः[१।१] उक्ता[१।१], तत्-प्रतिपक्षभूता[१।१] अविरतिः[१।१]	= विरति कही गई है (अध्याय ७ सूत्र १) तिस विरतिके विपरीत (प्रतिपक्षभूत) अविरति
(२) ग्राह्या[१।१]; आज्ञाव्यापादनाक्रिया[१।१]	= जानने योग्य (ग्राह्य) है। आज्ञा व्यापादन क्रिया अर्थात् चारित्र मोहके उदयसे (परमागममें)
	= कहीहुई आज्ञानुसार आवश्यक आदिकके करनेको असमर्थ होकर और प्रकार वर्णन करना
अनाकांक्षाक्रियाः[१]	= और अनाकांक्ष क्रिया अर्थात् कपट तथा आलस्यसे शास्त्रोक्त विधानके कर्तव्यमें अनादर
इति अनयोः[७।२] प्रमादस्य[६।१] अन्तर्भावः,	= इस प्रकार इन दोनोमे प्रमाद अन्तरथीपन है अर्थात् प्रमाद इन दोनोमें गर्भित है
सः[१।१] च प्रमादः[१।१] कुशलेषु[७।३] अनादरः[१।१]; कषायाः[१।३]	= बहुरि वह प्रमाद कल्याण कार्योंमे निरादर (रूप है ॥ कषाय
क्रोध-आदयः[१।३] अनन्तानुबन्धी-अप्रत्याख्यान-	= क्रोध आदिक अनन्तानुबन्धी, अप्रत्याख्यान ।
प्रत्याख्यान-संज्वलन-विकल्पाः[१।३] प्र-उक्ताः[१।३];	= प्रत्याख्यान, सञ्ज्वलनके भेद पहिले (= प्र) कहे गये हैं (= उक्त :)
क इन्द्रिय-कषायाः[१।३] इति अत्र एव ॥	= (प्रश्न) कहा (कह गये है इन्द्रिय कषाय ऐसे इस स्थान (अध्याय ६ सूत्र ५) मे ही
योगाः[१।३] काय-आदि-विकल्पाः[१।३] प्रोक्ताः[१।३]	= योग-काय आदि भेद रूप प्रथम कह गये हैं (अध्याय ६ सूत्र १)

(१) संस्कृत सर्वार्थसिद्धि पृष्ठ ३१६ में मिथ्यात्वक्रिया है और यहा पर उसी अर्थमें मिथ्यादर्शन क्रिया लिखी है। इससे प्रगट है कि मिथ्यादर्शन और मिथ्यात्व शब्द एक हि अर्थ में लियेगये है। इसी कारणसे भाषाकी पुस्तकोंमे और संस्कृतकी पुस्तकोंमें भी मिथ्यात्व शब्द मिथ्यादर्शनके अर्थ में लिया गया है। (२) ग्राह्य शब्द के अर्थ पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ १३९ में जानने योग्य, ग्रहण करने योग्य लिखा है।

क ? कायवाङ्मनःकर्म योग इत्यत्र ॥ मिथ्यादर्शनं द्विविधम् । नैसर्गिकं परोपदेशपूर्वकं च । तत्र परोपदेशमन्तरेण मिथ्यात्वकर्मोदयवशाद्यदाविर्भवति तत्त्वार्थाश्रद्धानलक्षणं तन्नैसर्गिकम् ॥ परोपदेशनिमित्तं चतुर्विधम् । क्रियाक्रियावाद्यज्ञानिवैनयिकविकल्पात् ॥ अथवा पञ्चविधं मिथ्यादर्शनम्--एकान्तमिथ्यादर्शनम् । विपरीतमिथ्यादर्शनम् । संशयमिथ्यादर्शनम् । वैनयिकमिथ्यादर्शनम् । अज्ञानमिथ्यादर्शनं चेति ॥ तत्र इदमेव इत्थमेवेति धर्मिधर्मयोरभिनिवेश एकान्तः ; पुरुष एवेदं सर्वमिति वा नित्यमेवेति ॥

क*काय-वाङ्-मनः-कर्म-योगः = [प्रश्न]कहां [योग कहे गये हैं] काय-वाङ् मनःकर्म योगः [काय-वचन-मनकी क्रिया योग है]

इति*अत्र*मिथ्यादर्शनम् द्वि-विधम् ;नैसर्गिकम् = ऐसे इस स्थानमें अर्थात् अ० ६ सूत्र १ में [योग कहे गये हैं] मिथ्यात्व दो प्रकार नैसर्गिक

पर-उपदेश पूर्वकम् च तत्र पर-उपदेशम् (१)अन्तरेण* = और [= च] पर उपदेश निमित्तक या परउपदेश जन्य, वहां दूसरेके उपदेश विना

मिथ्यात्व-कर्म-उदय-वशात् यत् आविर्भवति । तत्त्वार्थ— = मिथ्यात्व कर्मके उदय वशसे जो प्रगट होता है [= आविर्भवति] तत्त्वार्थका

अश्रद्धान-लक्षणम् तत् नैसर्गिकम् ; = अश्रद्धानरूप परिणाम[आत्माके]वो[= तत]नैसर्गिक या अगृहीत[मिथ्यात्व]है

पर-उपदेश-निमित्तम् चतुर्-विधम् ;क्रियावादिन् = दूसरेके उपदेश या शिक्षासे उत्पन्न हुआ जो[मिथ्यादर्शन सो]चार प्रकार,क्रियावादी

अक्रियावादिन्-अज्ञानिक-वैनयिक-विकल्पात् ;अथवा* = अक्रियावादी, अज्ञानिक और वैनयिक भेद से है अथवा

पंचविधम् मिथ्यादर्शनम् एकान्तमिथ्यादर्शनम् = मिथ्यादर्शन या मिथ्यात्व पांच प्रकार [क]एकान्तमिथ्यादर्शन

विपरीतमिथ्यादर्शनम् संशयमिथ्यादर्शनम् वैनयिक- = [ख]विपरीतमिथ्यादर्शन [ग] संशयमिथ्यादर्शन [घ] वैनयिक

मिथ्यादर्शनम् अज्ञानमिथ्यादर्शनम् च*इति* = मिथ्यादर्शन और (= च)अज्ञानमिथ्यादर्शन इस प्रकार (पांच भेद) है

तत्र*इदम् एव*इत्थम्*एव*इति*[२]धर्मि— = वहां यह [= इदम्]ही[= एव]है,इसरीतिसे[इत्थम्]ही है । धर्मी तथा

धर्मयोः अभिनिवेशः = धर्मका हठ करना अर्थात् पदार्थका धर्मीमात्र होनेका हठ करना तथा धर्ममात्र होने का हठ करना भावार्थ—वस्तु द्रव्य और पर्यायस्वरूप है उसमें से उस को केवल द्रव्यात्मक ही मानना अथवा केवल पर्याय स्वरूप ही मानना सो

एकान्तः,पुरुषः एव*इदम् सर्वम् इति*वा* = एकान्त है [जैसे]पुरुष मात्रही (= एव) यह सब रचना है इस प्रकार अथवा

नित्यम् एव*इति* = नित्यही है ऐसे [अपेक्षा रहित एक नयका पक्षपात करे सो एकान्त मिथ्यात्व]है

सग्रन्थ निर्ग्रन्थः, केवली कवलाहारी, स्त्री सिध्यतीत्येवमादिः विपर्ययः॥ सम्यग्दर्शनज्ञानचारित्राणि किं मोक्षमार्गः स्याद्वा न वेत्यन्यतरपक्षापरिग्रहः संशयः ॥ सर्वदेवतानां सर्वसमयानां च समदर्शनं वैनयिकम् ॥ हिताहितपरीक्षाविरहोऽज्ञानिकत्वं ॥ उक्तञ्च—असिदिसदं किरियाणं

सग्रन्थ १' निर्ग्रन्थ १'; (१)केवली१' कवल-आहारी१',	=परिग्रह सहित अपरिग्रही, केवली ग्रासद्वारा भोजन करने वाले (माने जाते) हैं
स्त्री१'' सिध्यति T एवम् * इत्यादिः१' विपर्ययः१';	=नारीसिद्ध होजाती है वा मोक्ष प्राप्त करती है, ऐसे इत्यादि (मानना) विपर्यय मिथ्यात्व है
सम्यग्दर्शन-ज्ञान-चारित्राणि१''' किम्१''' मोक्षमार्ग १ स्यात् I'	=सम्यग्दर्शन-सम्यग्ज्ञान-सम्यक् चारित्र क्या मोक्ष पथ है,
(२) वा* न* वा* इति* अन्यतर-पक्ष (३) अपरिग्रहः१'	=वा नहीं ऐसे दोनोंमेंसे एक (=अन्यतर) पक्षका स्वीकार न करना (=अपरिग्रहः)
संशयः१'; सर्वदेवतानाम्६' सर्व-समयानाम्६' च *	=सो संशय मिथ्यादर्शन है। सब देवोंकी तथा (=च) सब शास्त्रोंकी
समदर्शनम्१''' वैनयिकम्१''', हित-अहित-	=समान बुद्धि वा समान मानता करना सो वैनयिक (मिथ्यादर्शन) है। भले बुरे की
परीक्षाविरहः१' अज्ञानिकत्वम्१''', उक्तम्१''' च*	=पहिचान और परख रहित सो अज्ञानिकपना वा अजान मिथ्यात्व है, कहा भी है
असिदिसदं१''' किरियाणं१''' =अशीतिशतम्१''' क्रियावादि१'''	=एकसौ अस्सी (४) क्रियावादि हैं अर्थात् एकसौ अस्सी भेद क्रियावादियों के हैं

(१) केवलिन् और आहारिन् शब्दोंके प्रथमा एक वचन पुलिंग क्रमसे केवली और आहारी हैं। (२) यह 'वा' संस्कृत की बोलचाल का कारण है यदि यह न होता तो भी वाक्य 'स्याद् नवेति' (=स्यात् न वा इति) ठीक था ॥ (३) अपरिग्रह —पास कुछ न रखना यहां यह अर्थ नहीं है, स्वीकार न करना ऐसा अर्थ है (पद्मचन्द्र कोष पृष्ठ ३१) (४) क्रियावादियों में कौत्कल, कांठविद्धि, कौशिक, हरिश्मश्रु, माधपिक, रोमश हारीत, मुंड, आश्वलायन इत्यादिक हैं उनके एकसौ अस्सी भेद इस प्रकार से हैं कि मूल भेद पांच (क) काल (ख) ईश्वर (ग) आत्मा (घ) नियति (ङ) स्वभाव इन पांचोंमें से प्रत्येक पर आपसे परसे-नित्यपनाकरि-अनित्यपनाकरि–लगान से बीस भेद हुये, पश्चात् इन बीसोंमें से प्रत्येक का जीव-अजीव-आस्रव-बन्ध-संवर-निर्जरा-मोक्ष-पुण्य-पाप पै लगानेसे एकसौ अस्सो भेद हुये। उक्त पांच भेदों का आशय ऐसा है कि (क) कालवादी तो सर्वथा काल ही को कर्त्ता मानता है और कहता है कि काल ही सर्वका उत्पन्न करता है काल ही सर्वका (नाश करता है, कालही मित्र) को करता है काल ही जागृत करता है काल ही पुण्य पाप आदिके फल करि संयुक्त करता है, काल ही रहित करता है, काल ही संयोग वियोग करता है, काल ही समस्त को तरुण करता है और काल ही जीर्ण करता है काल सर्व के ऊपर खड़ा है काल किसीसे जीता नहीं जासक्ता है। समस्त जगत की रचना का काल ही कारण है (ख) ईश्वरवादी कहता है कि आत्मा तो अज्ञानी है अनाथ है। आत्मा के सुख, दुःख, जीवन, मरण, लाभ, अलाभ, ज्ञानता, अज्ञानता, पापीपना, धर्मीपना, स्वर्ग गमन नरक गमन इत्यादि ईश्वर करता है। और संसारका कर्त्ता, धर्त्ता, हर्त्ता, ईश्वर ही है तात्पर्य जो कुछ इस संसार में होता है बिना ईश्वर के कुछ भी नहीं हो सक्ता है सबका कारण एक ईश्वर ही है (ग) आत्मावादी समस्त को एक आत्मा कहता है आत्मा जगतमें एक ही है वह सर्व व्यापी है देव है महात्मा है पुरुष है सर्व अंग इसके गूढ़ हैं चेतना है निर्गुण है उत्कृष्ट है—यह सब रचन है सो पुरुष मयी है दूसरा कोई नहीं है।

(घ) नियतवादी भवितव्य, भवितव्यता को मानता है। और कहता है कि जो जिसके जैसा होना है सो अवश्य होवेगा, उसको कोई भी इन्द्रादिक भी मेट नहीं सकता है, वह अमिट है, होनहार है वह अवश्य ही होयगा॥ इस सम्बन्धमें भर्तृ हरिशतकमें एक शार्दूलविक्रीडित छन्द है

मज्जत्वम्भसि यातु मेरुशिखरं शत्रून्जयत्वाहवे। वाणिज्यं कृषिसेवनादि सकला विद्याः कलाः शिक्षतु॥
आकाशं विपुलं प्रयातु खगवत्कृत्वा प्रयत्नं परं। नाभाव्यं भवतीह कर्मवशतो भाव्यस्य नाशः कुतः॥ १०२॥

मज्जतु अम्भसि, यातु मेरु शिखरम्, शत्रून् जयतु आहवे =(चाहे)समुद्रमें डूब जाओ, मेरु पर्वतके शिखर पर चढ जावो, शत्रुओंको युद्धमें जीतलो
वाणिज्यम् कृषि-सेवनादि सकला विद्या कला शिक्षतु =चाहे वनिज को, खेती, सेवा आदिक सर्व विद्या और कलाओं को सीखलो
आकाशम् विपुलम् प्रयातु खगवत् कृत्वा प्रयत्नम् परम् =(चाहे) पक्षीके समान बडा आकाश को उत्कृष्ट (=परम्) प्रयत्न करके उड जावो
अभाव्यम् इह कर्म वशात न भवति =(परन्तु जानलो कि)अनहोनी(=अभाव्यम्)इस लोकमें कर्मवशसे नहीं होती है,
भाव्यस्य नाश कुत =होने वाली का क्योंकर नाश हो (सकता) है ॥ १०२ ॥
अर्थात् जो अनहोनी है वह कभी न होगी और जो होनी है वह कभी टल नहीं सकती ॥

(ङ) स्वभाववादी कहता है कि जो कुछ संसार में है सो स्वभाव से हैं कांटेको तीक्ष्ण कौन करता है वह स्वभाव से तीक्ष्ण है, मोर को चित्र विचित्र कौन करता है वह स्वभाव से ऐसा है, कमलोंमें तथा और द्रव्योंमें सुगन्ध कौन करता है वे स्वभाव से सुगन्धित हैं, मृग, शूकर, सिंह, व्याघ्र, सर्प, पक्षी इत्यादिकों का भिन्न भिन्न रूप कौन करता है इन समस्त को स्वभाव ही कारण है॥

क्रियावादियोंके एकसौ अस्सी (१८०) मेंसे छत्तीस भेद काल पर लगानेसे ऐसे होते हैं

(१) जीव पदार्थ आपहीसे कालकरि अस्तित्व कीजिये है। (२) जीव पदार्थ परहीसे कालकरि अस्तित्व कीजिये है।
(३) जीव पदार्थ कालकरि नित्यत्वकरि अस्तित्व कीजिये है। (४) जीव पदार्थ कालकरि अनित्यपनकरि अस्तित्व कीजिये है।
(५) अजीव पदार्थ आपहीसे कालकरि अस्तित्व कीजिये है। (६) अजीव पदार्थ परहीसे कालकरि अस्तित्व कीजिये।
(७) अजीव पदार्थ कालकरि नित्यताकरि अस्तित्व कीजिये। (८) अजीव पदार्थ कालकरि अनित्यपनाकरि अस्तित्व कीजिये।
(९) आस्रव पदार्थ आपही से कालकरि अस्तित्व कीजिये। (१०) आस्रव पदार्थ परही से कालकरि अस्तित्व कीजिये।
(११) आस्रव पदार्थ कालकरि नित्यपनाकरि अस्तित्व कीजिये। (१२) आस्रव पदार्थ कालकरि अनित्यपनाकरि अस्तित्व कीजिये।
(१३) बन्ध पदार्थ आपही से कालकरि अस्तित्व कीजिये। (१४) बन्ध पदार्थ परही से कालकरि अस्तित्व कीजिये।
(१५) बन्ध पदार्थ कालकरि नित्यत्वकरि अस्तित्व कीजिये। (१६) बन्ध पदार्थ कालकरि अनित्यपनाकरि अस्तित्व कीजिये।
(१७) संवर पदार्थ आपही से कालकरि अस्तित्व कीजिये। (१८) संवर पदार्थ परही से कालकरि अस्तित्व कीजिये।
(१९) संवर पदार्थ कालकरि नित्यताकरि अस्तित्व कीजिये। (२०) संवर पदार्थ कालकरि अनित्यत्वकरि अस्तित्व कीजिये।

(२१) निजरा पदार्थ आपही से कालकरि अस्तित्व कीजिये ।
(२२) निर्जरा पदार्थ परही से कालकरि अस्तित्व कीजिये ।
(२३) निर्जरा पदार्थ कालकरि नित्यत्वकरि अस्तित्व कीजिये ।
(२४) निर्जरा पदार्थ कालकरि अनित्यपनाकरि अस्तित्व कीजिये ।
(२५) मोक्ष पदार्थ आपही से कालकरि अस्तित्व कीजिये ।
(२६) मोक्ष पदार्थ परही से कालकरि अस्तित्व कीजिये ।
(२७) मोक्ष पदार्थ कालकरि नित्यत्वकरि अस्तित्व कीजिये ।
(२८) मोक्ष पदार्थ कालकरि अनित्यपनाकरि अस्तित्व कीजिये ।
(२९) पुन्य पदार्थ आपही से कालकरि अस्तित्व कीजिये ।
(३०) पुन्य पदार्थ परही से कालकरि अस्तित्व कीजिये ।
(३१) पुन्य पदार्थ कालकरि नित्यताकरि अस्तित्व कीजिये ।
(३२) पुन्य पदार्थ कालकरि अनित्यपनाकरि अस्तित्व कीजिये ।
(३३) पाप पदार्थ आपही से कालकरि अस्तित्व कीजिये ।
(३४) पाप पदार्थ परही से कालकरि अस्तित्व कीजिये ।
(३५) पाप पदार्थ कालकरि नित्यताकरि अस्तित्व कीजिये ।
(३६) पाप पदार्थ कालकरि अनित्यपनाकरि अस्तित्व कीजिये ।

निम्नलिखित छत्तीस (३६) भेद ईश्वर पर लगाने से होते हैं

(१) जीव पदार्थ आपही से ईश्वरकरि अस्तित्व कीजिये ।
(२) जीव पदार्थ परही तैं ईश्वरकरि अस्तित्व कीजिये ।
(३) जीव पदार्थ ईश्वरकरि नित्यत्वकरि अस्तित्व कीजिये ।
(४) जीव पदार्थ ईश्वरकरि अनित्यताकरि अस्तित्व कीजिये ।
(५) अजीव पदार्थ आपही तै ईश्वरकरि अस्तित्व कीजिये ।
(६) अजीव पदार्थ परही से ईश्वरकरि अस्तित्व कीजिये ।
(७) अजीव पदार्थ ईश्वरकरि नित्यताकरि ,, ,, कीजिये ।
(८) अजीव पदार्थ ईश्वरकरि अनित्यताकरि , ,, कीजिये ।
(९) आस्रव पदार्थ आपही तै ईश्वरकरि ,, ,, कीजिये ।
(१०) आस्रव पदार्थ परही से ईश्वरकरि ,, ,, कीजिये ।
(११) आस्रव पदार्थ ईश्वरकरि नित्यताकरि ,, ,, कीजिये ।
(१२) आस्रव पदार्थ ईश्वरकरि अनित्यताकरि ,, ,, कीजिये ।
(१३) बन्ध पदार्थ आपही तैं ईश्वरकरि ,, ,, कीजिये ।
(१४) बन्ध पदार्थ परही से ईश्वरकरि ,, ,, कीजिये ।
(१५) बन्ध पदार्थ ईश्वरकरि नित्यताकरि ,, ,, कीजिये ।
(१६) बन्ध पदार्थ ईश्वरकरि अनित्यताकरि ,, ,, कीजिये ।
(१७) संवर पदार्थ आपही तैं ईश्वरकरि , ,, कीजिये ।
(१८) संवर पदार्थ परही तैं ईश्वरकरि ,, ,, कीजिये ।
(१९) संवर पदार्थ ईश्वरकरि नित्यताकरि , ,, कीजिये ।
(२०) संवर पदार्थ ईश्वरकरि अनित्यताकरि ,, ,, कीजिये ।
(२१) निर्जरा पदार्थ आपही तैं ईश्वरकरि ,, ,, कीजिये ।
(२२) निर्जरा पदार्थ परहीसे ईश्वरकरि ,, ,, कीजिये ।
(२३) निर्जरा पदार्थ ईश्वरकरि नित्यताकरि ,, ,, कीजिये ।
(२४) निर्जरा पदार्थ ईश्वरकरि अनित्यताकरि ,, ,, कीजिये ।
(२५) मोक्ष पदार्थ आपही तैं ईश्वरकरि ,, ,, कीजिये ।
(२६) मोक्ष पदार्थ परही से ईश्वरकरि ,, ,, कीजिये ।
(२७) मोक्ष पदार्थ ईश्वरकरि नित्यताकरि ,, ,, कीजिये ।
(२८) मोक्ष पदार्थ ईश्वरकरि अनित्यताकरि ,, ,, कीजिये ।
(२९) पुन्य पदार्थ आपही तै ईश्वरकरि ,, ,, कीजिये ।
(३०) पुन्य पदार्थ परही से ईश्वरकरि ,, ,, कीजिये ।
(३१) पुन्य पदार्थ ईश्वरकरि नित्यताकरि ,, ,, कीजिये ।
(३२) पुन्य पदार्थ ईश्वरकरि अनित्यताकरि ,, ,, कीजिये ।
(३३) पाप पदार्थ आपही तै ईश्वरकरि ,, ,, कीजिये ।
(३४) पाप पदार्थ परही से ईश्वरकरि ,, ,, कीजिये ।
(३५) पाप पदार्थ ईश्वरकरि नित्यताकरि ,, ,, कीजिये ।
(३६) पाप पदार्थ ईश्वरकरि अनित्यताकरि ,, ,, कीजिये ।

निम्नलिखित छत्तीस (३६) भेद आत्मा पर लगाने से होते हैं

(१) जीव पदार्थ आपही से आत्माकरि अस्तित्व कीजिये। (२) जीव पदार्थ परतें तें आत्माकरि अस्तित्व कीजिये।
(३) जीव पदार्थ आत्माकरि नित्यपनकरि अस्तित्व कीजिये। (४) जीव पदार्थ आत्माकरि अनित्यताकरि अस्तित्व कीजिये।
(५) अजीव पदार्थ आपही तें आत्माकरि अस्तित्व कीजिये। (६) अजीव पदार्थ परतें से आत्माकरि अस्तित्व कीजिये।
(७) अजीव पदार्थ आत्माकरि नित्यताकरि अस्तित्व कीजिये। (८) अजीव पदार्थ आत्माकरि अनित्यताकरि अस्तित्व कीजिये।
(९) आस्रव पदार्थ आपही तें आत्माकरि " " कीजिये। (१०) आस्रव पदार्थ परतें से आत्माकरि " " कीजिये।
(११) आस्रव पदार्थ आत्माकरि नित्यताकरि " " कीजिये। (१२) आस्रव पदार्थ आत्माकरि अनित्यताकरि " " कीजिये।
(१३) बन्ध पदार्थ आपही तें आत्माकरि " " कीजिये। (१४) बन्ध पदार्थ परतें से आत्माकरि " " कीजिये।
(१५) बन्ध पदार्थ आत्माकरि नित्यताकरि " " कीजिये। (१६) बन्ध पदार्थ आत्माकरि अनित्यताकरि " " कीजिये।
(१७) संवर पदार्थ आपहीतें आत्माकरि " " कीजिये। (१८) संवर पदार्थ परतें तें आत्माकरि " " कीजिये।
(१९) संवर पदार्थ आत्माकरि नित्यताकरि " " कीजिये। (२०) संवर पदार्थ आत्माकरि अनित्यताकरि " " कीजिये।
(२१) निर्जरा पदार्थ आपही तें आत्माकरि " " कीजिये। (२२) निर्जरा पदार्थ परतें से आत्माकरि " " कीजिये।
(२३) निर्जरा पदार्थ आत्माकरि नित्यताकरि " " कीजिये। (२४) निर्जरा पदार्थ आत्माकरि अनित्यताकरि " " कीजिये।
(२५) मोक्ष पदार्थ आपही तें आत्माकरि " " कीजिये। (२६) मोक्ष पदार्थ परतें से आत्माकरि " " कीजिये।
(२७) मोक्ष पदार्थ आत्माकरि नित्यताकरि " " कीजिये। (२८) मोक्ष पदार्थ आत्माकरि अनित्यताकरि " " कीजिये।
(२९) पुण्य पदार्थ आपही तें आत्माकरि " " कीजिये। (३०) पुण्य पदार्थ परतें से आत्माकरि " " कीजिये।
(३१) पुण्य पदार्थ आत्माकरि नित्यताकरि " " कीजिये। (३२) पुण्य पदार्थ आत्माकरि अनित्यताकरि " " कीजिये।
(३३) पाप पदार्थ आपही तें आत्माकरि " " कीजिये। (३४) पाप पदार्थ परतें से आत्माकरि " " कीजिये।
(३५) पाप पदार्थ आत्माकरि नित्यताकरि " " कीजिये। (३६) पाप पदार्थ आत्माकरि अनित्यताकरि " " कीजिये।

क्रियावादियोंके छत्तीस भेद नियति पर ऐसे होते हैं

(१) जीव पदार्थ आपहीसे नियतिकरि अस्तित्व कीजिये है। (२) जीव पदार्थ परतातें नियतिकरि अस्तित्व कीजिये है।
(३) जीव पदार्थ नियतिकरि नित्यताकरि अस्तित्व कीजिये है। (४) जीव पदार्थ नियतिकरि अनित्यपनकरि अस्तित्व कीजिये है।
(५) अजीव पदार्थ आपहीतें नियतिकरि अस्तित्व कीजिये है। (६) अजीव पदार्थ परतातें नियतिकरि अस्तित्व कीजिये।
(७) अजीव पदार्थ नियतिकरि नित्यपनकरि अस्तित्व कीजिये। (८) अजीव पदार्थ नियतिकरि अनित्यपनाकरि अस्तित्व कीजिये।
(९) आस्रव पदार्थ आपही तें नियतिकरि अस्तित्व कीजिये। (१०) आस्रव पदार्थ परतें से नियतिकरि अस्तित्व कीजिये।
(११) आस्रव पदार्थ नियतिकरि नित्यपनाकरि अस्तित्व कीजिये। (१२) आस्रव पदार्थ नियतिकरि अनित्यपनाकरि अस्तित्व कीजिये।
(१३) बन्ध पदार्थ आपही से नियतिकरि अस्तित्व कीजिये। (१४) बन्ध पदार्थ परतें से नियतिकरि अस्तित्व कीजिये।
(१५) बन्ध पदार्थ नियतिकरि नित्यपनकरि अस्तित्व कीजिये। (१६) बन्ध पदार्थ नियतिकरि अनित्यपनाकरि अस्तित्व कीजिये।

(१७) सवर पदार्थ आपही से नियतिकरि अस्तित्व कीजिये। (१८) सवर पदार्थ परही से नियतिकरि अस्तित्व कीजिये।
(१९) सवर पदार्थ नियतिकरि नित्यताकरि अस्तित्व कीजिये। (२०) सवर पदार्थ नियतिकरि अनित्यत्वकरि अस्तित्व कीजिये।
(२१) निजरा पदार्थ आपही से नियतिकरि अस्तित्व कीजिये। (२२) निजरा पदार्थ परही से नियतिकरि अस्तित्व कीजिये।
(२३) निजरा पदार्थ नियतिकरि नित्यत्वकरि अस्तित्व कीजिये। (२४) निजरा पदार्थ नियतिकरि अनित्यपनाकरि अस्तित्व कीजिये।
(२५) मोक्ष पदार्थ आपही से नियतिकरि अस्तित्व कीजिये। (२६) मोक्ष पदार्थ परही से नियतिकरि अस्तित्व कीजिये।
(२७) मोक्ष पदार्थ नियतिकरि नित्यत्वकरि अस्तित्व कीजिये। (२८) मोक्ष पदार्थ नियतिकरि अनित्यपनाकरि अस्तित्व कीजिये।
(२९) पुन्य पदार्थ आपही से नियतिकरि अस्तित्व कीजिये। (३०) पुन्य पदार्थ परही से नियतिकरि अस्तित्व कीजिये।
(३१) पुन्य पदार्थ नियतिकरि नित्यताकरि अस्तित्व कीजिये। (३२) पुन्य पदार्थ नियतिकरि अनित्यपनाकरि अस्तित्व कीजिये।
(३३) पाप पदार्थ आपही से नियतिकरि अस्तित्व कीजिये। (३४) पाप पदार्थ परही से नियतिकरि अस्तित्व कीजिये।
(३५) पाप पदार्थ नियतिकरि नित्यताकरि अस्तित्व कीजिये। (३६) पाप पदार्थ नियतिकरि अनित्यपनाकरि अस्तित्व कीजिये।

निम्नलिखित छत्तीस (३६) भेद स्वभाव पर लगाने से होते हैं

(१) जीव पदार्थ आपही से स्वभावकरि अस्तित्व कीजिये। (२) जीव पदार्थ परही तैं स्वभावकरि अस्तित्व कीजिये।
(३) जीव पदार्थ स्वभावकरि नित्यत्वकरि अस्तित्व कीजिये। (४) जीव पदार्थ स्वभावकार अनित्यताकरि अस्तित्व कीजिये।
(५) अजीव पदार्थ आपही त स्वभावकरि अस्तित्व कीजिये। (६) अजीव पदार्थ परही से स्वभावकरि अस्तित्व कीजिये।
(७) अजीव पदार्थ स्वभावकरि नित्यताकरि ,, ,, कीजिये। (८) अजीव पदार्थ स्वभावकरि अनित्यताकरि ,, ,, कीजिये।
(९) आस्रव पदार्थ आपही तें स्वभावकरि ,, ,, कीजिये। (१०) आस्रव पदार्थ परही से स्वभावकरि ,, ,, कीजिये।
(११) आस्रव पदार्थ स्वभावकरि नित्यताकरि ,, ,, कीजिये। (१२) आस्रव पदार्थ स्वभावकरि अनित्यताकरि ,, ,, कीजिये।
(१३) बन्ध पदार्थ आपही तैं स्वभावकरि ,, ,, कीजिये। (१४) बन्ध पदार्थ परही से स्वभावकरि ,, ,, कीजिये।
(१५) बन्ध पदार्थ स्वभावकरि नित्यताकरि ,, ,, कीजिये। (१६) बन्ध पदार्थ स्वभावकरि अनित्यताकरि ,, ,, कीजिये।
(१७) संवर पदार्थ आपहीतैं स्वभावकरि ,, ,, कीजिये। (१८) सवर पदार्थ परही तैं स्वभावकरि ,, ,, कीजिये।
(१९) संवर पदार्थ स्वभावकरि नित्यताकरि ,, ,, कीजिये। (२०) सवर पदार्थ स्वभावकरि अनित्यताकरि ,, ,, कीजिये।
(२१) निर्जरा पदार्थ आपही तैं स्वभावकरि ,, ,, कीजिये। (२२) निर्जरा पदार्थ परहीसे स्वभावकरि ,, ,, कीजिये।
(२३) निर्जरा पदार्थ स्वभावकरि नित्यताकरि ,, ,, कीजिये। (२४) निर्जरा पदार्थ स्वभावकरि अनित्यताकरि ,, ,, कीजिये।
(२५) मोक्ष पदार्थ आपही तैं स्वभावकरि ,, ,, कीजिये। (२६) मोक्ष पदार्थ परही से स्वभावकरि ,, ,, कीजिये।
(२७) मोक्ष पदार्थ स्वभावकरि नित्यताकरि ,, ,, कीजिये। (२८) मोक्ष पदार्थ स्वभावकरि अनित्यताकरि ,, ,, कीजिये।
(२९) पुन्य पदार्थ आपही तै स्वभावकरि ,, ,, कीजिये। (३०) पुन्य पदार्थ परही से स्वभावकरि ,, ,, कीजिये।
(३१) पुन्य पदार्थ स्वभावकरि नित्यताकरि ,, ,, कीजिये। (३२) पुन्य पदार्थ स्वभावकरि अनित्यताकरि ,, ,, कीजिये।
(३३) पाप पदार्थ आपही तै स्वभावकरि ,, ,, कीजिये। (३४) पाप पदार्थ परही से स्वभावकरि ,, ,, कीजिये।
(३५) पाप पदार्थ स्वभावकरि नित्यताकरि ,, ,, कीजिये। (३६) पाप पदार्थ स्वभावकरि अनित्यताकरि ,, ,, कीजिये।

अक्रियाणं च होइ चुलसीदि

अक्रियाणं [१।।।] च[*]होइ T चुलसीदि [१।।]
अक्रियावादि [१।।।] च[*] भवति T चतुर-अशीतिः [१।।]
} और (=च) अक्रिया वादी चौरासी हैं =अर्थात् अक्रिया वादियोंके चौरासी भेद हैं ॥

(क) अक्रिया वादियोंकेचौरासी भेद इस प्रकार हैं कि उनके मूलभेद दो नास्तिस्वत (२)नास्ति परत. इन दोनोंको प्रत्येक जीवपदार्थ (वा जीवतत्व) अजीव पदार्थ आस्रव पदार्थ, बन्ध पदार्थ, संवर पदार्थ, निर्जरा पदार्थ, और मोक्ष पदार्थ पर लगाने से चौदह भेद हुये ॥ इन चौदहमेंसे प्रत्येकको काल-ईश्वर-नियति आत्मा-स्वभाव-पर लगाने से सत्तर भगहुये अर्थात्

(१) जीवपदार्थ कालकरि आपही से नास्तिस्वरूप कीजिये। (२) जीवपदार्थ कालकरि परसे नास्तिस्वरूप कीजिये।
(३) अजीवपदार्थ कालकरि आपही से " कीजिये। (४) अजीवपदार्थ कालकरि परसे " कीजिये।
(५) आस्रवपदार्थ कालकरि आपही से " कीजिये। (६) आस्रवपदार्थ कालकरि परसे " कीजिये।
(७) बन्धपदार्थ कालकरि आपही से " कीजिये। (८) बन्धपदार्थ कालकरि परसे " कीजिये।
(९) संवरपदार्थ कालकरि आपही से " कीजिये। (१०) संवरपदार्थ कालकरि परसे " कीजिये।
(११) निर्जरापदार्थ कालकरि आपही से " कीजिये। (१२) निर्जरापदार्थ कालकरि परसे " कीजिये।
(१३) मोक्षपदार्थ कालकरि आपही से " कीजिये। (१४) मोक्षपदार्थ कालकरि परसे " कीजिये,

निम्नलिखित १४ भेद ईश्वर पर लगाने से हुये

(१) जीवपदार्थ ईश्वरकरि आप से नास्तिस्वरूप कीजिये। (२) जीवपदार्थ ईश्वरकरि परसे नास्तिस्वरूप कीजिये।
(३) अजीवपदार्थ ईश्वरकरि आप से " कीजिये। (४) अजीवपदार्थ ईश्वरकरि परसे " कीजिये।
(५) आस्रवपदार्थ ईश्वरकरि आप से " कीजिये। (६) आस्रवपदार्थ ईश्वरकरि परसे " कीजिये।
(७) बन्धपदार्थ ईश्वरकरि आप से " कीजिये। (८) बन्धपदार्थ ईश्वरकरि परसे " कीजिये।
(९) संवरपदार्थ ईश्वरकरि आप से " कीजिये। (१०) संवरपदार्थ ईश्वरकरि परसे " कीजिये।
(११) निर्जरापदार्थ ईश्वरकरि आप से " कीजिये। (१२) निर्जरापदार्थ ईश्वरकरि परसे " कीजिये।
(१) मोक्षपदार्थ ईश्वरकरि आप से " कीजिये। (१४) मोक्षपदार्थ ईश्वरकरि परसे " कीजिये।

नीचे के १४ भेद नियति पर लगाने से हुये

(१) जीवपदार्थ नियतिकरि आपतै नास्तिस्वरूप कीजिये। (२) जीवपदार्थ नियतिकरि परसे नास्तिस्वरूप कीजिये।
(३) अजीवपदार्थ नियतिकरि आपतै नास्तिस्वरूप कीजिये। (४) अजीवपदार्थ नियतिकरि परसे नास्तिस्वरूप कीजिये।
(५) आस्रवपदार्थ नियतिकरि आपतै नास्तिस्वरूप कीजिये। (६) आस्रवपदार्थ नियतिकरि परसे नास्तिस्वरूप कीजिये।
(७) बन्धपदार्थ नियतिकरि आपसे नास्तिस्वरूप कीजिये। (८) बन्धपदार्थ नियतिकरि परसे नास्तिस्वरूप कीजिये।
(९) संवर पदार्थ नियतिकरि आपसे नास्तिस्वरूप कीजिये। (१०) संवर पदार्थ नियतिकरि परसे नास्तिस्वरूप कीजिये।

(११) निर्जरा पदार्थ नियतिकरि आपसे नास्तिस्वरूप कीजिये। (१२) निर्जरा पदार्थ नियतिकरि परसे नास्तिस्वरूप कीजिये।
(१३) मोक्ष पदार्थ नियतिकरि आपसेनास्तिस्वरूप कीजिये। (१४) मोक्ष पदार्थ नियतिकरि परसे नास्तिस्वरूप कीजिये।

॥अग्रिम चौदह भेद आत्मा पर लगाने से हुये॥

(१) जीव पदार्थ आत्माकरि आपसे नास्ति स्वरूप कीजिये। (२) जीव पदार्थ आत्माकरि परसे नास्ति स्वरूप कीजिये।
(३) अजीव पदार्थ आत्माकरि आपसे ,, ,, कीजिये। (४) अजीव पदार्थ आत्माकरि परसे ,, ,, कीजिये।
(५) आस्रव पदार्थ आत्माकरि आपसे ,, ,, कीजिये। (६) आस्रव पदार्थ आत्माकरि परसे ,, ,, कीजिये।
(७) बन्ध पदार्थ आत्माकरिआपसे ,, ,, कीजिये। (८) बन्ध पदार्थ आत्माकरि परसे ,, ,, कीजिये।
(९) संवर पदार्थ आत्माकरि आपसे ,, ,, कीजिये। (१०) संवर पदार्थ आत्माकरि परसे ,, ,, कीजिये।
(११) निर्जरा पदार्थ आत्माकरि आपसे ,, ,, कीजिये। (१२) निर्जरा पदार्थ आत्माकरि परसे ,, ,, कीजिये।
(१३) मोक्ष पदार्थ आत्माकरि आपसे ,, ,, कीजिये। (१४) मोक्ष पदार्थ आत्माकरि परसे ,, ,, कीजिये।

॥ सत्तरमेंसे शेष अग्रिम चौदह भेद स्वभाव पर लगाने से हुये ॥

(१) जीवपदार्थ स्वभावकरि आपसे नास्तिस्वरूप कीजिये। (२) जीवपदार्थ स्वभावकरि परसे नास्तिस्वरूप कीजिये।
(३) अजीवपदार्थ स्वभावकरि आपसे ,, कीजिये। (४) अजीवपदार्थ स्वभावकरि परसे ,, कीजिये।
(५) आस्रवपदार्थ स्वभावकरि आपसे ,, कीजिये। (६) आस्रवपदार्थ स्वभावकरि परसे ,, कीजिये।
(७) बन्धपदार्थ स्वभावकरि आपसे ,, कीजिये। (८) बन्धपदार्थ स्वभावकरि परसे ,, कीजिये।
(९) संवरपदार्थ स्वभावकरि आपसे ,, कीजिये। (१०) संवरपदार्थ स्वभावकरि परसे ,, कीजिये।
(११) निर्जरापदार्थ स्वभावकरि आपसे ,, कीजिये। (१२) निर्जरापदार्थ स्वभावकरि परसे ,, कीजिये।
(१३) मोक्षपदार्थ स्वभावकरि आपसे ,, कीजिये। (१४) मोक्षपदार्थ स्वभावकरि परसे ,, कीजिये।

(ख) अक्रिया वादीयोंके ८४ भेदोंमेंसे ७० भंगका कथन करचुके हैं अब केवल चौदह भेद शेष कथन करने के लिये रहे, नास्तित्व, शब्द, काल और नियति इन दो पर लगाने से और फिर पूर्वोक्त सात पदार्थों पर इन दोनोंके लगानेसे चौदह भेद हो जाते हैं, यहां यह विशेष हुआ कि इन भेदों में स्वत परत न कहा नास्तित्वही कहा अर्थात् जैसे ॥(१) जीवपदार्थ कालतैं नास्तित्व कीजिये।
(२) अजीव पदार्थ कालतैं नास्तित्व कीजिये। (३) आस्रव पदार्थ कालतैं नास्तित्व कीजिये। (४)बन्धपदार्थ कालतैं नास्तित्व कीजिये
(५) संवर पदार्थ कालतैं नास्तित्व कीजिये। (६) निर्जरा पदार्थ कालतैं नास्तित्व कीजिये। (७) मोक्ष पदार्थ कालतैं नास्तित्व कीजिये।

नियति पर लगानेसे ७ भेद जैसे

(१) जीव पदार्थ नियतितैं नास्तित्व कीजिये। (२) अजीवपदार्थ नियतैं नास्तित्व कीजिये। (३)आस्रव पदार्थ नियतितैं नास्तित्व कीजिये
(४) बन्धपदार्थ नियतितैं नास्तित्व कीजिये। (५) संवरपदार्थ नियतितैं नास्तित्व कीजिये। (६) निर्जरा पदार्थ नियतितैं नास्तित्व कीजिये।
(७) मोक्ष पदार्थ नियतितैं नास्तित्व कीजिये। उपर्युक्त सत्तरभेद (७०) और चौदह (१४) ये सर्व जोडनेसे ८४ भेद अक्रियावादियोंके हुये॥

सत्तट्ठाण्णाणीणं वेणइयाणं तु बत्तीसम् ॥ १ ॥

सप्तषष्टिअज्ञानिकं १ वैनयिकम् १ तु द्वात्रिंशत् १

सत्तट्ठण्णाणीणं१ वेणइयाणंतु* बत्तीस

{ सरसठ अज्ञानिक [वादी] हैं और [=तु] बत्तीस वैनयिक हैं
{ अर्थात् सरसठ भेद अज्ञान वादियों के हैं और बत्तीस भेद वैनयिक वादियों के हैं

(१) अज्ञानवाद के सरसठ भग वा भेदोंमसे ६३ भेद इस प्रकार हैं कि प्रत्येक अस्ति (२) नास्ति (३) अस्तिनास्ति (४) अवक्तव्य
(५) अस्तिअवक्तव्य (६) नास्तिअवक्तव्य (७) अस्तिनास्तिअवक्तव्य को समस्त ही जीव-अजीव-आस्रव-बन्ध-सवर-निर्जरा-मोक्ष-पुण्य-पाप
इन नव पदार्थों पर लगाने से तिरसठ भेद हुए अर्थात्

(१) जीव पदार्थ अस्तिस्वरूप है यह कौन जानता है कोई भी नहीं जानता है।(२)अजीव पदार्थ अस्तिस्वरूप है यह कोन जानता है कोई भी नहीं जानता है
(३) आस्रव पदार्थ अस्तिस्वरूप है यह कौन जाने है कोई भी नहीं जानता (४) बन्ध पदार्थ अस्ति स्वरूप है यह कौन जानता है कोईभी नहीं जानता है
(५) सवर पदार्थ अस्तिस्वरूप है यह कौन जान है कोईभी नहीं जानता है (६) निर्जरा पदार्थ अस्तिस्वरूप है यह कौन जानता है कोई भी नहीं जानता है
(७) मोक्ष पदार्थ अस्तिस्वरूप है यह कौन जान है कोई भी नहीं जानता है (८) पुण्य पदार्थ अस्तिस्वरूप है यह कौन जानता है कोई भी नहीं जानता है
(९) पाप पदार्थ अस्तिस्वरूप है यह कौन जान है कोई भी नहीं जानता है (१०) जीव पदार्थ नास्तिस्वरूप है यह कौन जानता है कोई भी नहीं जानता है
(११)अजीवपदार्थ नास्तिस्वरूप है यह कौन जाने है कोई भी नहीं जानता है(१२) आस्रवपदार्थ नास्तिस्वरूप है यह कौन जानता है कोई भी नहीं जानता है
(१३) बन्धपदार्थ नास्तिस्वरूप है यह कौन जाने है कोई भी नहीं जानता है(१४) सवरपदार्थ नास्तिस्वरूप है यह कौन जानता है कोई भी नहीं जानता है
(१५) निर्जरापदार्थ नास्तिस्वरूप है यह कौन जाने है कोई भी नहीं जानता है(१६) मोक्षपदार्थ नास्तिस्वरूप है यह कौन जानता है कोई भी नहीं जानता है
(१७) पुण्यपदार्थ नास्तिस्वरूप है यह कौन जाने है कोई भी नहीं जानता है(१८) पापपदार्थ नास्तिस्वरूप है यह कौन जानता है कोई भी नहीं जानता है
(१९)जीवपदार्थ अस्तिनास्तिस्वरूप है यह कौन जान है कोई भी नहीं जानता है(२०)अजीवपदार्थ अस्तिनास्तिस्वरूप है यह कौन जानता है कोई भी नहीं जानता है
(२१)आस्रवपदार्थ ,, है यह कौनजाने है कोई नहीं जानता है(२२)बन्धपदार्थ अस्तिनास्तिस्वरूप यह कौनजाने है कोई भी नहीं जानता है
(२३)सवरपदार्थ ,, है यह कौनजाने है कोई नहीं जानता है(२४)निर्जरापदार्थ ,, है यह कौन जाने है कोई भी नहीं जानता है
(२५)मोक्षपदार्थ ,, है यह कौन जान है कोई नहीं जानता है(२६)पुण्यपदार्थ ,, है यह कौन जान है कोई भी नहीं जानता है
(२७)पापपदार्थ ,, है यह कौन जान है कोई नहीं जानता है(२८)जीवपदार्थ अवक्तव्य स्वरूप है यह कौन जाने है कोई भी नहीं जानता है
(२९)अजीवपदार्थ अवक्तव्यस्वरूप है यह कौन जाने है कोई नहीं जानता है(३०)आस्रव पदार्थ ,, है यह कौन जाने है कोई भी नहीं जानता है
(३१)बन्धपदार्थ ,, है यह कौन जाने है कोई नहीं जानता है(३२)सवरपदार्थ ,, है यह कौन जान है कोई भी नहीं जानता है
(३३)निर्जरापदार्थ ,, है यह कौम जान है कोई नहीं जानता है(३४)मोक्षपदार्थ ,, है यह कौन जान है कोई भी नहीं जानता है
(३५)पुण्यपदार्थ ,, है यह कौन जाने है कोई नहीं जानता है(३६) पापपदार्थ ,, है यह कौम जान है कोई भी नहीं जानता है
(३७)जीवपदार्थ अस्तिअवक्तव्यस्वरूप है यह कौनजाने है कोई नहीं जानता(३८)अजीवपदार्थ अस्तिअवक्तव्यस्वरूप है यहकौनजानेहै कोई भीनहीं जानता
(३९)आस्रवपदार्थ ,, है यह कौन जान है कोई नहीं जानता(४०)बन्धपदार्थ ,, है यह कौन जाने है कोई भी नहीं जानता
(४१)सवरपदार्थ ,, है यह कौन जाने है कोई नहीं जानता।(४२)निर्जरापदार्थ ,, है यह कौनजाने है कोई भी नहीं जानता

इति त्रयोदशविकल्पो योगः ॥ आहारककाययोगाहारकमिश्रकाययोगयोः प्रमत्तसँयते सम्भवात्पञ्चदशापि भवन्ति ॥ प्रमादोऽनेकविधः– पञ्चसमितित्रिगुप्तिशुध्द्यष्टकोत्तमक्षमादिविषयानुत्साहभेदात् ।

इति* त्रयोदश-विकल्पः[1] योगः[1] ।	=ऐसे तेरह प्रकार योग हैं ।
आहारककाययोग-आहारकमिश्रकाययोगयोः[6]	=आहारककाययोग और आहारकमिश्रकाययोग का
प्रमत्तसंयते[7] सम्भवात्[5] पञ्चदश[1] अपि * भवन्ति १ ।	=प्रमत्तसंयमी (छटवें गुणस्थानवर्ती) मुनि में सम्भव होने से (योग) पन्द्रह भी होतेहैं ।
पञ्च-समिति–	=पाच(सम्यगीर्या,सम्यग्भाषा,सम्यगेषणा,सम्यगादाननिक्षेपण,सम्यगुत्सर्ग)समितिमें
त्रिगुप्ति–शुद्धिअष्टक—	=तीन(सम्यग्मना,सम्यग्वचन,सम्यक्काय)गुप्तिमें और(अग्रिम कथित) आठशुद्धियोंमें
उत्तम-क्षमा-आदि–	=उत्तमक्षमा, उत्तममार्दव, उत्तमआर्जव, उत्तमशौच, उत्तमसत्य, उत्तमसंयम, उत्तमतप उत्तमत्याग, उत्तमआकिञ्चन्य, उत्तमब्रह्मचर्य
(१) विषय-अनुत्साह-भेदात्[5] प्रमादः[1] अनेक-विधः[1]	=विषयमें उत्साहरहित भेदसे प्रमाद अनेक प्रकार है, अर्थात् इनमें उत्साहवर्जित परिणाम होना सो प्रमाद है उस प्रमादके अनेक भेद हैं ॥

(१) अनुत्साह-शब्द मुद्रित पुस्तकमें जिससे अनुवादकने अनुवाद किया है नहीं है, किन्तु तत्त्वार्थराजवार्तिक पृष्ठ २९६ में यह शब्द आया है । विना इस शब्दके अर्थ और भाव स्पष्ट नहीं होते हैं । इस शब्दको प० जयचन्द्रजीने भी अपनी वचनिकामें लेकर इस प्रकार अर्थ किया है "बहुरि प्रमाद है सो अनेक विध है। तहा भाव, काय, विनय, ईर्यापथ, भिक्षा, प्रतिष्ठापन, शयनासन, वाक्य ये आठ तो शुद्धि बहुरि दशलक्षणधर्म इन विषै उत्साह रहित परिणाम होय तहा प्रमाद कहिये" तत्त्वार्थ राजवार्तिकमें यहवाक्य तासवीं वार्तिकके रूपमें ऐसे है "प्रमादोऽनेकविधिः।३०। भावकायविनयेर्यापथभैक्ष्यशयनासनप्रतिष्ठापनवाक्यशुद्धिलक्षणाऽष्टविधसंयमोत्तमक्षमामार्दवार्जवशौचसत्यतपस्त्यागाऽऽकिञ्चन्यब्रह्मचर्यादि विषयानुत्साहभेदादनेकविध प्रमादोऽवसेय "=भावकी, कायकी, विनयकी, ईर्यापथकी, भिक्षाकी, शयनासनकी, प्रतिष्ठापनकी, वाक्यकी शुद्धि स्वरूप (=लक्षण) आठ प्रकार और (उत्तम) संयम–उत्तमक्षमा, उत्तममार्दव, उत्तमआर्जव, उत्तमशौच, उत्तमसत्य, उत्तमतप, उत्तमत्याग, उत्तमआकिञ्चन्य, उत्तमब्रह्मचर्यआदिक विषयमें उत्साह रहित भेद से अनेक भांति प्रमाद जानना चाहिये (=प्रमाद अवसेय) सम्भव है कि विषय शब्द और भेदात् शब्द के मध्य में "अनुत्साह" छपनेसे रह गया हो अथवा यों कहिये कि इन दोनों शब्दों के बीच में अनुत्साह शब्द का अध्याहार करना चाहिये वा लगाना चाहिये कि अर्थ स्पष्ट होजाय ॥ हमने तीन हस्तलिखित प्रतियें देखी उनका पाठ नीचे देते हैं "प्रमादोऽनेकविध भावकायविनयेर्यापथभिक्षाप्रतिष्ठापनशयनासनवाक्यशुद्धयोऽष्टौ शुद्धयष्टकोत्तमक्षमादि भेदात्"॥ विद्वान् इसपर अधिक प्रकाश डालकर कृपया सूचित करें

अविरतिर्द्वादशविधाषट्कायषट्करणविषयभेदात् । षोडश कषाया नव नोकषायास्तेषामीषद्भेदो न भेद इति पञ्चविंशतिकषायाः॥ चत्वारो मनोयोगाश्चत्वारो वाग्योगाः पंच काययोगा

षट्-काय-षट्-करण-विषय-भेदात्[५।१] अविरतिः[१।१] द्वादशविधा[१।१]; =छह (पृथिवी, जल, अग्नि, वायु, वनस्पति त्रस) काय और छह (स्पर्शन, रसन, घ्राण, चक्षुः, श्रोत्र, मन) इन्द्रियोंके विषयभेदसे अविरति बारह प्रकार है अर्थात् त्वचा, जीभ, नासिका, नेत्र, कान और मन इन छह इन्द्रियोंके विषयोंमें रागसहित प्रवृत्ति और पृथिवीकाय, जलकाय, अग्निकाय, वायुकाय, वनस्पतिकाय और त्रसकाय जीवोंकी रक्षा न करना ये बारह अविरति हैं।

षोडश[१।३] =सोलह (अनन्तानुबन्धीक्रोध, अनन्तानुबन्धीमान, अनन्तानुबन्धीमाया, अनन्तानुबन्धीलोभ, अप्रत्याख्यानक्रोध, अप्रत्याख्यानमान, अप्रत्याख्यानमाया, अप्रत्याख्यानलोभ; प्रत्याख्यान-क्रोध, प्रत्याख्यानमान, प्रत्याख्यानमाया, प्रत्याख्यानलोभ; सञ्ज्वलनक्रोध, सञ्ज्वलनमान, सञ्ज्वलनमाया, सञ्ज्वलनलोभ।

कषायाः[१।३] नव[१।३] =कषाय हैं। नौ (हास्य, रति, अरति, शोक, भय, जुगुप्सा, स्त्रीवेद, पुरुषवेद और नपुंसकवेद)

नोकषायाः(१)[१।३] तेषाम्[६।३] ईषत्(२)* भेदः[१।१] =नोकषाय हैं। तिन कषायोंके हलके (=ईषत्) भेद वा प्रकार (ये नोकषाय) हैं।

न* भेदः[१।१] =अन्यभेद वा अन्तर (=भेद) (इन कषाय वा नो कषाय में) नहीं है अर्थात् नोकषाय हैं वे हलके कषाय हैं कषाय रहित नहीं हैं।

इति*पञ्चविंशतिकषायाः[१।३]; चत्वारः[१।३] =ऐसे पच्चीस कषाय हैं। चार (सत्य, असत्य, मिश्र, अनुभय)

मनोयोगाः[१।३] चत्वारः[१।३] वाक्-योगाः[१।३] =मनोयोग हैं। चार (सत्य, असत्य, उभय, अनुभय) वचनयोग हैं

पञ्च[१।३] काययोगाः[१।३] =पांच (औदारिक, औदारिकमिश्र, वैक्रियक, वैक्रियकमिश्र, कार्मण) काययोग हैं।

(१) नो (अव्यय) = " अभाव । नहीं । न होना " पद्मचन्द्रकोष पृष्ठ २२२ परन्तु "नो" शब्द यहाँ पर अर्थात् नोकषाय वाक्यमें अभाव वा निषेध अर्थमें नहीं है वरन ईषत्-किंचित् वा अल्पके अर्थमें है (२) ईषत् शब्द अव्यय है "अल्प थोडा किंचित-तुच्छ" पद्मचन्द्रकोष पृष्ठ ६८ देखो॥

इति त्रयोदशविकल्पो योगः ॥ आहारककाययोगाहारकमिश्रकाययोगयोः प्रमत्तसँयते सम्भवात्पञ्चदशापि भवन्ति ॥ प्रमादोऽनेकविधः– पञ्चसमितित्रिगुप्तिशुध्द्यष्टकोत्तमक्षमादिविषयानुत्साहभेदात् ।

इति* त्रयोदश-विकल्पः योगः ।	=ऐसे तेरह प्रकार योग है ।
आहारककाययोग-आहारकमिश्रकाययोगयोः	=आहारककाययोग और आहारकमिश्रकाययोग का
प्रमत्तसंयते सम्भवात् पञ्चदश अपि * भवन्ति ।	=प्रमत्तसंयमी (छटवें गुणस्थानवर्ती) मुनि में सम्भव होने से (योग) पन्द्रह भी होतेहै ।
पञ्च-समिति–	=पाच(सम्यगीर्या,सम्यग्भाषा,सम्यगेषणा,सम्यगादाननिक्षेपण,सम्यगुत्सर्ग)समितिमें
त्रिगुप्ति–शुद्धिअष्टक—	=तीन(सम्यग्मनो,सम्यग्वचन,सम्यक्काय)गुप्तिमें और(अग्रिम कथित) आठशुद्धियोंमें
उत्तम-क्षमा-आदि–	=उत्तमक्षमा, उत्तममार्दव, उत्तमआर्जव, उत्तमशौच, उत्तमसत्य, उत्तमसयम, उत्तमतप उत्तमत्याग, उत्तमआकिञ्चन्य, उत्तमब्रह्मचर्य
(१) विषय-अनुत्साह-भेदात् प्रमादः अनेक-विधः	=विषयमें उत्साहरहित भेदसे प्रमाद अनेक प्रकार है, अर्थात् इनमें उत्साहवर्जित परिणाम होना सो प्रमाद है उस प्रमादके अनेक भेद हैं ॥

(१) अनुत्साह-शब्द मुद्रित पुस्तकमें जिससे अनुवादकने अनुवाद किया है नहीं है, किन्तु तत्त्वार्थराजवार्तिक पृष्ठ २९६ में यह शब्द आया है। विना इस शब्दके अर्थ और भाव स्पष्ट नहीं होते हैं। इस शब्दको पं० जयचन्द्रजीने भी अपनी वचनिकामें लेकर इस प्रकार अर्थ किया है "बहुरि प्रमाद है सो अनेक विध है। तहा भाव, काय, विनय, ईर्यापथ,भिक्षा, प्रतिष्ठापन, शयनासन, वाक्य ये आठ तो शुद्धि बहुरि दशलक्षणधर्म इन विषै उत्साह रहित परिणाम होय तहा प्रमाद कहिये" तत्त्वार्थराजवार्तिकमें यहवाक्य तीसवीं वार्तिकके रूपमें ऐसे है "प्रमादोऽनेकविधिः ।३०। भावकायविनयेर्यापथभैक्ष्यशयनासनप्रतिष्ठापनवाक्यशुद्धिलक्षणाऽष्टविधसयमोत्तमक्षमामार्दवार्जवशौचसत्यतपस्त्यागाऽऽकिञ्चन्यब्रह्मचर्यादि विषयानुत्साहभेदादनेकविध प्रमादोऽवसेय "=भावकी, कायकी, विनयकी, ईर्यापथकी, भिक्षाकी, शयनासनकी, प्रतिष्ठापनकी, वाक्यकी शुद्धि स्वरूप (=लक्षण) आठ प्रकार और (उत्तम) सयम–उत्तमक्षमा, उत्तममार्दव, उत्तमआर्जव, उत्तमशौच, उत्तमसत्य,उत्तमतप, उत्तमत्याग, उत्तमआकिञ्चन्य, उत्तमब्रह्मचर्यआदिक विषयमें उत्साह रहित भेद से अनेक भाति प्रमाद जानना चाहिये (=प्रमाद अवसेय) सम्भव है कि विषय शब्द और भेदात् शब्द के मध्य में "अनुत्साह" छपनेसे रह गया हो अथवा यों कहिये कि इन दोनों शब्दों के बीच म अनुत्साह शब्द का अध्याहार करना चाहिये वा लगाना चाहिये कि अर्थ स्पष्ट होजाय ॥ हमने तीन हस्तलिखित प्रतियें देखी उनका पाठ नीचे देते हैं "प्रमादोऽनेकविध भावकायविनयेर्यापथभिक्षाप्रतिष्ठापनशयनासनवाक्यशुद्धयोऽष्टौ शुद्ध्यष्टकोत्तमक्षमादि भेदात्"॥ विद्वान् इसपर अधिक प्रकाश डालकर कृपया सूचित करें

शुद्ध्यष्टकस्यार्थः भावकायविनयेर्यापथभिक्षाप्रतिष्ठापनशयनासनवाक्यशुद्धयोऽष्टौ, दशलक्षणो धर्मश्च॥ त एते पंच बन्धहेतवः समस्ता व्यस्ताश्च भवन्ति॥ तद्यथा—मिथ्यादृष्टेः पंचापि समुदिता बन्धहेतवो भवन्ति॥ सासादनसम्यग्दृष्टिसम्यग्मिथ्यादृष्ट्यसंयतसम्यग्दृष्टीनामविरत्यादयश्चत्वारः॥ संयतासंयतस्याविरतिर्विरतिमिश्रा, प्रमादकषाययोगाश्च। प्रमत्तसंयतस्य प्रमादकषाययोगाः। अप्रमत्तादीनां चतुर्णां योगकषायौ।

शुद्ध्यष्टकस्य अर्थः अष्टौ भाव-काय-विनय-ईर्यापथ-भिक्षा प्रतिष्ठापन-शयनासन-वाक्यशुद्धयः
दशलक्षणः धर्मः च, ते एते पंच
बन्धहेतवः समस्ताः व्यस्ताः च भवन्ति, तद्यथा
मिथ्यादृष्टेः पंच अपि समुदिताः बन्धहेतवः भवन्ति
सासादनसम्यग्दृष्टि-सम्यग्मिथ्यादृष्टि-
असंयतसम्यग्दृष्टीनाम् अविरति-आदयः
चत्वारः, संयतासंयतस्य
अविरतिः (१)विरति-मिश्राः प्रमाद-कषाय-योगाः च
प्रमत्तसंयतस्य प्रमाद-कषाय-योगाः
अप्रमत्तादीनाम् चतुर्णाम्
कषाय-योगौ।

=शुद्धि अष्टकका अभिप्राय है कि आठ परिणामकी पवित्रता, शरीरकी शुद्धि वा मार्जन
=नम्रताकी निर्मलता, देखकर चलनेकी शुद्धि, भिक्षाकी पवित्रता,
=प्रतिष्ठापनकी शुद्धिता, साने और बैठनेकी शुचाई, वचनकी शुद्धता
=और (=च) दशलक्षण धर्म है वे इतने पाँच
=बन्धके कारण (कहीं कहीं) सब और (=च) (कहीं कहीं) न्यारे होते हैं जैसे
=मिथ्यादृष्टि (प्रथम गुण स्थानवर्ती) के पाचों ही (=अपि) इकट्ठे बन्धके कारण होते हैं
=सासादन सम्यग्दृष्टि (=दूसरे गुणस्थानवर्ती) सम्यग्मिथ्यादृष्टि (मिश्र गुणस्थानवर्ती)
=तथा असंयतसम्यग्दृष्टि (चौथा वा अव्रतगुणस्थानवर्ती) नि के अविरति, प्रमाद, कषाय, योग
=चार (बन्धके कारण) होते है। संयतासंयत (अणुव्रतगुणस्थान वा पाचमेगुणस्थान वर्तीके)
= अविरति (बन्धका कारण) है सो विरति करि मिली हुई है प्रमाद, कषाय, योगभी बन्धके
(कारण होतेहैं) अर्थात् अणुव्रत गुणस्थानवर्तीके विरति करि मिश्रित अविरति आर प्रमाद-
कषाय-योग ये चार बन्धके कारण होते है।
=प्रमत्तसंयमी (छठवे गुणस्थानवर्ती) मुनिके प्रमाद, कषाय योग होते हैं।
=अप्रमत्तसयमी (सातवे गुणस्थानवर्ती मुनि) आदिक चार (अप्रमत्त सयमी)
=अपूर्वकरण, अनिवृत्तिकरण, सूक्ष्मलोभके योग कषाय (ये दो बन्धके कारण होते हैं)।

(१) उत्तरोत्तर भावे तु = परन्तु (= तु, उत्तर उत्तर (आगे आगे) के होने पर (अर्थात् अविरतिकी सत्ताम मिथ्यादर्शन हो भी सकता है और नहीं भी न सकता पूर्वेषाम् अनियम इति = पूर्व पूर्व के (बन्ध के हेतुओं को नियतिका) नियम नहीं कि अवश्यहो) जैसे अविरतिकी सत्तामें नियम नहीं कि मिथ्यादर्शन अवश्यहो

उपशान्तकषायक्षीणकषायसयोगकेवलिनामेक एव योगः । अयोगकेवलिनो न बन्धहेतुः ॥
उक्ता बन्धहेतवः । इदानीं बन्धो वक्तव्य इत्यत आह —

॥ सकषायत्वाज्जीवः कर्मणो योग्यान्पुद्गलानादत्ते स बन्धः ॥ २ ॥

उपशान्तकषाय-क्षीणकषाय-सयोगकेवलिनाम्[६।३] एकः[१।१] एव*	=उपशान्तकषाय क्षीणकषाय और सयोगकेवलीयों के एक ही
योगः[१।१], अयोगकेवलिनः[६।१] न * बन्धहेतुः[१।१]; बन्ध-	=योग (बन्धका कारण) है। अयोगकेवली के बन्धका कारण नहीं है बन्धके
हेतवः[१।३] उक्ताः[१।३], इदानीम् * बन्धः[१।१] वक्तव्यः[१।१] इति* अतः* आह T	=कारण कहे गये। इस समय बन्ध कहना चाहिये, इसलिये कहते हैं कि

(१)सकषायत्वाज्जीवः कर्मणो योग्यान्पुद्गलानादत्ते स बन्धः ॥ २ ॥

(२)सकषायत्वात् (३) जीवः(४) (५) कर्मणः योग्यान् पुद्गलान् (६) आदत्ते सः बन्धः (भवति)

सूत्रार्थः—सकषायत्वात्[५।१] जीवः[१।१] कर्मणः[६।१] योग्यान्[२।३]	=कषायसहित होनेसे प्राणी वा संसारी कर्मके (उत्पन्न होने) योग्य
पुद्गलान्[२।३] आदत्ते T सः[१।१] बन्धः[१।१] भवति T	=पुद्गलोंको ग्रहण करता है सो बन्ध होता है (दूसरे प्रकार से अर्थ)
कर्मणः[५।१] जीव[१।१] सकषायत्वात्[५।१]	=कर्मकेहेतुसे जीव कषाय सहित होकरि (=सकषायत्वात्) [सबंध है
योग्यान्[२।३] पुद्गलान्[२।३] आदत्ते T सः[१।१] बन्धः[१।१]	=उचित पुद्गलों को ग्रहण करता है सो बन्ध होता है। अतः जीवकर्मका अनादि

(१) इस सूत्रका दोनों सम्प्रदायोंमें एक पाठ तथा एकसा अर्थ है। अध्याय छठवें में "कायवाङ्मन -कर्मयोग प्रथमसूत्र स आस्रव द्वितीय सूत्र जिस प्रकार दोनों सम्प्रदायों में इनको दो दो सूत्र माने हैं। तैसे ही श्वेताम्बर सम्प्रदायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्र में इस सूत्रके भी दो सूत्र इस प्रकार माने हैं कि "सकषायत्वाज्जीव. कर्मणो योग्यान् पुद्गलानादत्ते ॥१॥" "स बन्ध ॥२॥" परन्तु हमारे यहाँ एक ही सूत्र माना है। (२) सकषायत्वात् +जीव =सकषायत्वाद्+जीव =सकषायत्वाज्+जीव अर्थात् द् यदि च, छ, ज, झ, ञ इनमें से किसी एक के साथ आने पर ज् में पलट जाता है। (३) जीवसे यहा पर शुद्ध जीवसे प्रयोजन नहीं है। प्राणों द्वारा जीने वाले वा प्राणधारी जीवसे प्रयोजन है अर्थात् ससार में परिभ्रमण करने वाले जीवसे अभिप्राय है (४) यहांपर छठवीं विभक्ति सम्बन्धके अर्थ में है "कर्मण" सम्बन्ध है योग्यपुद्गलान् सम्बन्धवान् है और कर्मणा का अर्थ कर्म के ऐसा है अर्थात् ज्ञानवरण आदि आठ कर्म प्रकृतियों के (परिणमने) योग्य पुद्गलस्कन्धको। (५) यहांपर कर्मण अपादान कारक अर्थात् पञ्चमी विभक्ति में लाये हैं हेतुके अर्थ में। अर्थ-कर्म से अर्थात् कर्मके हेतुसे जीव कषाय सहित होता है। कर्म रहित (जीव) के कषाय का लगाव नहीं है तिस हेतुसे जीव कर्म का अनादि संयोग है ऐसा अभिप्राय है इसलिये कर्म के निमित्त से जीव कषाय सहित होकर ऐसा अर्थ किया है। (६) आदत्ते यह रूप दा धातु में आङ् उपसर्ग जोडने के बना है परन्तु जब आङ् (=आ) उपसर्ग क्रिया के पहिले लगाया जाता है तब क्रिया के अर्थ को उलट देता है। जैसे दा=देना परन्तु आदा=लेना वा ग्रहण करना है ॥

भावार्थ इस सूत्रका इस प्रकार है कि समस्त लोक ऊपर नीचे इधर उधर सब ओर पुद्गलोंकरि गाढा गाढ भराहुआ है। ते पुद्गल अनेक प्रकार परिणमन की योग्यता को प्राप्त हो रहे हैं। तिनमें अनन्तानन्त पुद्गलपरमाणु कर्म होने योग्य भी समस्त लोक में भरे है - जहा आत्माके प्रदेश हैं, वहा भी विद्यमान हैं अथवा तिष्ठे हुए हैं। जब यह आत्मा मन वचन, काय योगों द्वारा सकम्प होकर कषाय सहित होता है, तब सब ओरसे समस्त आत्माके प्रदेशोंकरि कर्म के उत्पन्न होने योग्य पुद्गलस्कन्धों का ग्रहण करता है सोही बन्ध है अथवा यों कहिये कि कर्म के हेतुसे (=कर्मणः ...) यह आत्मा कषाय सहित होता है। मन वचन काय योगों द्वारा सकम्प होता है, तब सब ओरसे समस्त आत्म प्रदेशोंकरि उचित (योग्य) पुद्गल-

'दा' प्रथम भ्वादि, द्वितीय अदादि, तृतीय जुहोत्यादि चतुर्थ दिवादि गणका धातु है। इस सूत्र में तृतीयगण का दा है जो परस्मपद और आत्मनेपद दोनों में आता है। प्रथम पुरुष (= अन्य पुरुष, भिन्न पुरुष) एक वचन वर्तमान कालकी क्रिया का चिन्ह परस्मैपद में 'ति' और आत्मनपदमें "ते" है। जुहोत्यादिगणमें यदि धातुमें एकस्वर हो तो उस धातु के प्रथम स्वर को दुहरा कर देते है। जैसे इस धातुमें इसको दोहरा कर देनस "इस" हो जाता है अथवा धातुके प्रथम व्यञ्जनको और उसके लगता ही या अत्यन्त समीप स्वर दोनोंको दोहरा देते हैं। जैसे दाको "दादा" कर देते हैं। यह दोहरा हुआ दीर्घ स्वर ह्रस्वहो जाता है इसलिये दादा का ददा होगया। परस्मैपदकी पूर्वोक्त क्रिया का "ति" चिन्ह लगानेसे 'ददाति' बनगया॥ ददाति=वह देता है परन्तु आददाति=वह लाता है, वह ग्रहण करता है। अब प्रश्न यह है कि आददाति को सूत्रमें न लगाकर आदत्ते क्यों लाये? उत्तरमें कहते हैं कि आदत्ते आत्मनेपदी है। आत्मनेपदी क्रिया से यह अभिप्राय है कि क्रियाका फल अपने पर पड़ता है और परस्मैपदमें दूसरे पर क्रिया का फल होता है। जैसे पचति=वह पकाता है परस्मैपद में यह क्रिया है और अर्थ यह है कि वह रसोई करता है जिसको अन्य पुरुष खावेगा परन्तु पचते आत्मनपदी है उसका अर्थ यह है कि वह रसोई पकाता है और स्वयम खावेगा अर्थात् अपने खाने के वास्ते रसोई करता है। इसी प्रकार आदत्ते का अर्थ है कि जीव कर्म के योग्य पुद्गलोंको ग्रहण करता है और उन का शुभ अशुभ फल जो कुछ भी होगा उसका भोक्ता यही जीव होगा अर्थात् अपने ही वास्ते ग्रहण करता है। इस लिये आददाति न लाकर आदत्ते लाये हैं। आदत्ते वाक्य आददाति से लघु भी है परन्तु हमारी समझ में अर्थ की यथार्थता प्रकाश करना ही यहा पर आदत्त लाने का विशेष कारण जान पड़ता है। 'आदत्ते' वाक्य और अग्रिम कथित 'धत्ते' वाक्य (देखो स० सर्वार्थसिद्धि अध्याय ८ सूत्र २ पृष्ठ ८६० प्रयागावृत्ति 'दृष्टे स्थाने धत्ते इति धत्ते,) इस प्रकार बने हैं कि दा और धा के अन्त का आ ङित् सञ्ज्ञक प्रत्ययों (जैसे ते, से, ते इत्यादिक) के पहिले गिर के दद् और दध् क्रम से हो जाते हैं। दध् के पश्चात् यदि स्, थ्, त्, ध् क्रियाप्रत्यय आवें तो दध् का धत् हो जाता है इस लिये दद् + ते और धत् + ते = दत् [देखो खरिच् (झलाचर) अष्टाध्यायी = ।४।५५।] + ते दत्ते और धत्ते रूप क्रमसे हुये दत्ते में आङ् (=आ) लगाने से आदत्ते (हुआ, लेता है। दा के चारों गणों में प्रथम पुरुष एक वचन वर्तमानकाल क्रिया के रूप -

[क] दा, प्रथम गणमें यच्छ् होजाता है अ [प्रथम गणका विकरण] और पूर्वोक्त ति-प्रत्यय लगाकर यच्छति [= वह देता है] हो जाता है।

[ख] दा, दूसरे गणमें विकरण नहीं होता है। ति पूर्वोक्त क्रिया का चिन्ह लगाने से दाति। = वह काटता है] हो जाता है।

[ग] ददाति [परस्मैपदम होता है] = इस दा का ददाति और दत्ते रूपों के बनने के नियम ऊपर कह चुके हैं। इस शब्दके इस तीसरे गणमें दत्ते आत्मनेपद में होता है अर्थ है देता है और आदत्ते =लेता है ग्रहण करता है। दा के और भी कई अर्थ हैं परन्तु उनको स्थान अभाव से नहीं लिखा है॥

[घ] दा [चतुर्थ गण परस्मैपदमें] इस धातुके पश्चात् य विकरण आता है पुन ति लगाकर दायति [=देता है] बनजाता है॥

सह कषायेण वर्तत इति सकषायः। सकषायस्य भावः सकषायत्वम्। तस्मात्सकषायत्वादिति ॥ पुनर्हेतुर्निर्देशः किमर्थम्। जठराग्न्याशयानुरूपाहारग्रहणवत्तीव्रमन्दमध्यमकषायाशयानुरूपस्थित्यनुभवविशेष-

---

स्कन्धों का ग्रहण करता है वही वन्ध है। यह ही एक वन्ध है। अन्यप्रकार के वन्धसे यहा प्रयोजन नहीं है। जैसे गुण और गुणीके भी वन्ध है सो वन्ध यहा न जानना। कर्मके निमत्तसे आत्मामें कषाय उत्पन्न होती है इस बातका ज्ञापक है कि आत्मा और कर्मका सम्वन्ध अनादि कालसे है॥ पुद्गलद्रव्यके तेईस भेद हैं। अणुवर्गणा, संख्याताणुवर्गणा, असख्याताणुवर्गणा, अनन्ताणुवर्गणा, आहारवर्गणा, अग्राह्यवर्गणा, तैजसवर्गणा, अग्राह्यवर्गणा, भाषावर्गणा, अग्राह्यवर्गणा, मनोवर्गणा, अग्राह्यवर्गणा, कार्मणवर्गणा, ध्रुववर्गणा, सान्तरनिरंतरवर्गणा, शून्यवर्गणा, प्रत्येकशरीरवर्गणा, ध्रुवशून्यवर्गणा, वादरनिगोदवर्गणा, शून्यवर्गणा, सूक्ष्मनिगोदवर्गणा, नभोवर्गणा, महास्कन्धवर्गणा। तेईस प्रकारकी वर्गणाओंमेंसे अणुवर्गणामें जघन्य उत्कृष्ट भेद नहीं है। शेष बाईस जातिकी वर्गणाओं में जन्यघ उत्कृष्ट भेद हैं। तथा इन बाईस जातिकी वर्गणाओंमें भी आहार वर्गणा, भाषावर्गणा (=वचनवर्गणा), मनोवर्गणा, तैजसवर्गणा, कार्मणवर्गणा ये पांच ग्राह्यवर्गणा हैं अर्थात् येही आस्रव, वन्ध, संवर, निर्जरा विषय में जीव के साथ सम्वन्ध रखती हैं और ज्ञानावरणादिक कर्मरूप में परिवर्तित होती रहती हैं। आहार वर्गणाओं के द्वारा आहारिक वैक्रियिक आहारक ये तीन शरीर और श्वासोच्छ्वास होते हैं। तथा तेजोवर्गणारूप स्कन्धके द्वारा तैजस शरीर बनता है॥

अन्वयानुवादः—सह * कषायेण३।' वर्तते T इति * सकषायः१।' ;=कषायकरि सहित (=सह) वर्तता है ऐसा सकषाय है।

सकषायस्य६।' भावः१।' सकषायत्वम्१।''', तस्मात्५।'''	=सकषायका सत्ता वा होना सो सकषायपना है तिस
सकषायत्वात्५।''' इति *॥ पुनः * हेतुर्निर्देशः१।'''	=कषाय सहितपना (के हेतु) से ऐसा (सकषायत्वात्) है (प्रश्न) वहुरि हेतुकानिर्देश
किम्१।''' अर्थम्१।''' ।	=क्यों किया अर्थात् सूत्रमें सकषायत्व शब्दकी पञ्चमी विभक्ति (सकषायत्वात्) करि हेतु कहा सो इस हेतु के कहने का क्या अभिप्राय है?।
जठर-अग्नि-आशय-अनुरूप—	=(उत्तर) उदर वा पेट में (=जठर) अग्नि के आशय अथवा पचने के स्थानके अनुसार
आहार-ग्रहणवत् * तीव्र-मन्द-मध्यम-कषाय—	=आहार ग्रहण कियेजाने के सदृश तीव्र, मन्द, मध्यम कषायके
आशय-अनुरूप-स्थिति-अनुभव-विशेष—	=स्थानके अनुकूल (कर्मों की) स्थिति (वन्ध) की और अनुभाग वन्ध की विशेषता

प्रतिपत्त्यर्थम् ॥ अमूर्तिरहस्त आत्मा कथं कर्मादत्त इति चोदितः सन् जीव इत्याह ॥
जीवनाज्जीवः प्राणधारणादायुः सम्बन्धान्नायुर्विरहादिति ॥

प्रतिपत्ति-अर्थम्॥

(१) अमूर्तिः अहस्तः आत्मा कथम्* कर्म आदत्त इति* चोदितः सन् जीवः इति* आह ॥

जीवनात् जीवः प्राणधारणात्-आयुस् सम्बन्धात् न* आयुस्-विरहात् इति*

=जतावनेके लिये (हेतुका निर्देश पंचमी विभक्तिकरि किया) है अर्थात् अग्रिम सूत्रमें प्रकृतिबन्ध स्थितिबन्ध अनुभवबन्ध और प्रदेशबन्ध कहेंगे। उनमें प्रकृतिबन्ध और प्रदेशबन्ध तो योग द्वारा होते हैं ॥ सो यहा पर कहते हैं कि जैसे उदर पकनेके स्थानकी तीव्र, मन्द, मध्यम अग्निके अनुसार अहारका रस, रुधिर, मास, मेदा, अस्थि (=हड्डी) मज्जा, शुक्र (वीर्य) और खल (=खलि) भाग आदि रूप परिणमन होता है। तैसे ही कपायके आशय वा स्थानों की तीव्र, मन्द, मध्यम अवस्थाके अनुकूल कर्मोंकी स्थितिबन्धकी तथा अनुभागबन्धकी विशेषता होती है।
=आत्मा अमूर्तिक है, हाथ रहित है कैसे कर्मको (=कर्म) ग्रहणकरता है
=ऐसा प्रश्न (=चोदित) होनेपर (=सन्) जीव ऐसे कहते हैं अर्थात् इस सूत्र में वर्णित जीवकी परिभाषा आचार्य आगे कहते हैं।
=जीनेसे जीव है प्राणके धारणसे आयु (नामाप्राण के) सम्बन्धसे (जीव) है
=न कि आयु (नामा प्राणके) विच्छेदसे अथवा पृथक्तासे (जीव) है।
=ऐसा (जीव कर्मको ग्रहण करता) है

(१) मूर्ति शब्द स्त्रीलिंग होता है यहा पर अमूर्ति शब्द आत्मा शब्दका जो सदा पुलिंग होता है विशेषण है। इस लिये अमूर्ति शब्द भी पुलिंग है अर्थ यह है आत्मा नहीं है मूर्ति जिसकी सो अमूर्तिक है। (२) प्राणके मूल भेद चार हैं और विशेष भेद निम्नलिखित कवित्तमें दस हैं तथा परिभाषा भी व्यवहार तथा निश्चय जीवको बहुत श्रेष्ठ इकत्तीसा (मनहर) में है—

इन्द्री पाच वल तीन श्वास आव दस प्राण, मूल चार इन्द्री वल श्वास आव मानियें।
पूरव जीवै था अब जीवै आगे जीवैहिगा, ऐही प्राण सेती विवहार जीव जानियें॥
सुख सत्ता बोध और चेतन निहचै प्राण सास्वत स्वभाव तीन कालमें बखानियें।
विवहार निहचे स्वरूप जान सरधाने, ऐसे जीव वस्तु लखसो सुखी पिछानिये॥ १॥ (द्यानतरायजी अनुवादितद्रव्यसंग्रहसे)

कर्मयोग्यानिति लघुनिर्देशात्सिद्धेः। कर्मणो योग्यानिति। पृथग्विभक्त्युच्चारणं वाक्यान्तरज्ञापनार्थम्॥ किं पुनस्तद्वाक्यान्तरम्। कर्मणो जीवः सकषायो भवतीत्येकं वाक्यम्। एतदुक्तं भवति—कर्मण इति हेतुनिर्देशः कर्मणो हेतोर्जीवः सकषायो भवति नाकर्मकस्य कषायलेपोऽस्ति ततो जीवकर्मणोरनादिसम्बन्ध इत्युक्तं भवति॥ तेनामूर्तो जीवो मूर्तेन कर्मणा कथं बध्यते इति चोद्यमपाकृतं भवति॥ इतरथा हि

कर्मयोग्यान् इति * लघु-निर्देशात् सिद्धेः ;	=(प्रश्न) कर्मयोग्यान् ऐसी सिद्धि थोड़े कथन (कर्मयोग्यान्) से हो जाती अर्थात् सूत्रमें कर्मणोयोग्यान् वाक्यके स्थानमें कर्मयोग्यान् लघुवाक्य ठीक होता।
कर्मणः योग्यान् इति * पृथक्-विभक्ति-उच्चारणम्	=(उत्तर) कर्मणः और योग्यान् ऐसे (दो) न्यारे कारकोंका वर्णन वा कथन
वाक्य-अन्तर-ज्ञापन अर्थम् किम् * पुनः तद्	=अन्य वाक्यके जतावनेके लिये है (प्रश्न) बहुरि वह अन्य
वाक्य-अन्तरम् कर्मणः जीवः सकषायः	=वाक्य क्या है। कर्मसे जीव कषाय सहित
भवति T इति * एकम् वाक्यम् एतद् उक्तम्	=होता है ऐसा एक वाक्य हुआ अर्थ यह
भवति T कर्मणः इति * हेतु-निर्देशः	=होता है किकर्मणः (कर्मसे) ऐसे (कर्म शब्द के पंचमी विभक्ति करि) हेतुका उपदेशहै कि
कर्मणः हेतोः जीवः सकषाय भवति T	=कर्मके निमित्तसे जीव कषा सहित होता है।
अकर्मकस्य न * कषाय-लेशः [=लेपः] अस्ति T ततः *	=कर्म रहित (जीव) के कषाय का लगाव नहीं है, तिस (हेतुनिर्देश) से
जीवकर्मणः अनादि-सम्बन्धः इति * उक्तम् भवतिT	=जीव कर्म का अनादि संयोग है ऐसा अर्थ वा आशय वा कथन होता है
तेन अमूर्तः जीवः मूर्तेन कर्मणः कथम् *	=तिस (जीव कर्मके अनादि सम्बन्धहोने) से अमूर्तिक जीव मूर्तिक कर्मकरि कैसे
बध्यतेTइति * चोद्यम् अपाकृतम् भवतिT ॥	=बाधा जाय है ऐसी तर्कणा वा प्रश्न (=चोद्य) निराकृत होता है।
इतरथा * हि *	=क्योंकि (=हि) अन्यथा अर्थात् जीव कर्मका अनादि सम्बन्ध न मान करि बन्ध नवीन माना जाय तो

पाच (स्पर्शन = त्वचा, रसन = रसना, जीभ – जिह्वा, घ्राण = नाक = नासिका, चक्षु = आंख = नेत्र = अक्षि, श्रोत्र = कान) इन्द्रियें, मनोबल वचनबल कायबल तीन योग श्वासोच्छ्वास आयु केवल चार हैं।

वन्धस्यादिमत्त्वे आत्यन्तिकीं शुद्धिं दधतः सिद्धस्येव वन्धाभावः प्रसज्येत ॥ द्वितीयं वाक्यं कर्मणो योग्यान् पुद्गलानादत्त इति । अर्थवशाद्विभक्तिपरिणाम इति पूर्वं हेतुसम्वन्धं त्यक्त्वा षष्ठीसम्वन्धमुपैति कर्मणो योग्यानिति ॥ पुद्गलवचनं कर्मणस्तादात्म्यख्यापनार्थम्

वन्धस्य आदिमत्त्वे आत्यान्तिकीम् शुद्धिम् ॥ =वन्धका आदिमान् वा आदिवाले होनेमें आतिशयजात अथवा सर्वथा शुद्धताको
दधतः सिद्धस्य इव वन्ध-अभावः (१)प्रसज्येत । =धारण करनेसे सिद्धके समान (जीवके) वन्धका अभाव ठहरै भावार्थ इसका यह है कि जीवके यदि कर्मोंका वंध नवीन मानलें तो उस समयसे पहिले जब जीवके वन्ध होना प्रारम्भ हुआ है सर्वथा जीव शुद्ध ठहरै अब जीवको सर्वथा शुद्ध मान लिया जाय तो मुक्त जीवोंके समान अर्थात् सिद्धोंके तुल्य इन जीवोंके भी वन्धका अभाव हुआ जाता है।

द्वितीयम् वाक्यम् कर्मणः योग्यान् =दूसरा वाक्य कर्मके (उत्पन्न होने) योग्य
पुद्गलान् आदत्ते =पुद्गलोंको ग्रहण करता है
इति। अर्थ-वशात् विभक्ति-परिणामः इति ;=ऐसा है। तात्पर्यके वशसे विभक्तिके पलटाव इस प्रकार होता है कि
पूर्वम् हेतुसम्वन्धम् त्यक्त्वा षष्ठीसम्वन्धम् =पहिले हेतुका सम्वन्ध वा लगाव छोडकर षष्ठी विभक्तिके संयोगको
(२)उपैति कर्मणः योग्यान् इति =कर्मणो योग्यान् वाक्य प्राप्त होता है अर्थात् कर्मणो शब्दको पहिले हेतुनिर्देश कियाथा, अब सम्वन्ध निर्देश किया है। पहिले कर्मणो शब्दका अर्थ होता था कि कर्म (के हेतु) से (जीव कपाय सहित होजाता है) अब कर्मणो शब्दका अर्थ होता है कि कर्मके (योग्य)

पुद्गल-वचनम् कर्मणः तादात्म्य- =(सूत्रमें) पुद्गलका कथन [=वचन] कर्मका उसी(पुद्गल) स्वरूपमय होनेके (=तादात्म्य)
ख्यापन-अर्थम्, =प्रकाश करनेके लिये है

(१) यह वाक्य प्रथम गणके संज् धातुमें प्र उपसर्ग लगाने स बना है, कर्मणि प्रयोग, प्रथम पुरुष एक वचन विधिलिङ् (क्रिया) है। (२)
(२) यह उपैति शब्द द्वितीय गणके इ धातुसे बना है इ का गुण होने से 'ए' हो जाता है पश्चात् प्रथम पुरुष एक वचन वर्तमान क्रिया का ति प्रत्यय लगानेसे एति हो जाताहै पश्चात् 'उप' उपसर्ग जोडनेसे उप+एति)=उपैति बन जाताहै प्राप्त होजाता है ऐसा अर्थ है।

तेनआत्मगुणोऽदृष्टो निराकृतो भवति तस्य संसारहेतुत्वानुपपत्तेः॥आदत्त इति हेतुहेतुमद्भाव-ख्यापनार्थम् । अतो मिथ्यादर्शनाद्यावेशादार्द्रीकृतस्यात्मनःसर्वतो योगविशेषात्तेषांसूक्ष्मैकक्षेत्रावगाहिनामनन्तानन्तप्रदेशानां पुद्गलानां कर्मभावयोग्यानाम्॥

तेन ३।।।	=तिस (कर्मके पुद्गल स्वरूप मय होने अथवा कर्मको पुद्गल परमाणु का स्कन्ध होने) से
आत्म-गुणः१।। अदृष्टः१।। निराकृतः१।। भवति T	=आत्माका अदृष्ट गुण (कर्मको माननेका सिद्धान्त) अपाकृत अथवा दूर होता है ।
तस्य६।।। संसार -हेतुत्व-	=क्योंकि तिस (कर्म) के (यदि कर्म आत्माका गुण होय तो) संसारके कारणपनाका
अनुपपत्तेः५।।,	=साधन(=उपपत्ति) नहीं(=अन्) हो सकता है भावार्थ सूत्रमें पुद्गलशब्द इसलिये लाये हैं कि कर्म पुद्गल स्वरूपही हैं वा पुद्गल परमाणुका स्कन्धही है । कर्मको पुद्गलका स्कन्ध होनेसे वैशेषिक मती आदिकके इस सिद्धान्तका निराकरण होता है कि कर्म आत्माका अदृष्टगुण है और कर्मको यदि आत्माका अदृष्टगुण माने तो कर्म संसारका हेतु नहीं होता है । कर्म पुद्गलमयी है आत्माका गुण नहीं है इसलिये इस सिद्धान्तकी पुष्टि होताहै कि कर्म संसारका कारण है
[१]आदत्ते(वाक्यम्)१।।। इति *हेतु-[२]हेतुमत्-	=आदत्ते ऐसा (वाक्य) हेतुके और हेतुमानके
भाव-ख्यापन-अर्थम्१।।।	=भाव (=कार्यके) प्रगट करनेके लिये है अर्थात् मिथ्यादर्श-अविरति-प्रमाद-कषाय-योग ये हेतु हैं और हेतुमान अथवा कार्य (पुद्गल कर्मका) वन्ध है ।
अतः*मिथ्यादर्शनादि-आवेशात्५।।	=इसलिये (ऐसा अर्थ सिद्ध होता है कि) मिथ्यादर्शन आदि के आश्रयसे
आर्द्रीकृतस्य६।। आत्मनः६।।	=गीलाभया (=आर्द्रीकृत) वा सीले हुए (=आर्द्रीकृत) आत्माके
सर्वतः*योग-विशेषात्५।। तेषाम्६।। सूक्ष्म-	=सव ओरसे अथवा सव जगसे योगके विशेषसे तिन सूक्ष्म
एक-क्षेत्र-अवगाहिनाम्६।। अनन्तानन्त-	=एक क्षेत्रमें स्थिति करनेवाले(=अवगाहिनाम्] अथवा रहनेवाले[=अवगाहिनाम्]अनन्तानन्त
प्रदेशानाम्६।। पुद्गलानाम्६।। कर्मभावयोग्यानाम्६।।	=कर्म होने [=भाव] योग्य पुद्गलके प्रदेशोंका

"आदत्ते" का यहां पर कर्त्ताकी भांति प्रयोग हुआ है और वाक्यम् वा वचनम इसके पश्चात् वाक्यशेष है और ख्यापनार्थम् वाक्य नपुसकलिंगमें है इसलिये आदत्तेका लिंगभी नपुसक है॥ हेतुमत् = [हेतु १त अस्य] हेतुवाला, कार्य [पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ ८५१]

अविभागेनोपश्लेषो बन्ध इत्याख्यायते ॥ यथा भाजनविशेषे क्षिप्तानां विविधरसबीजपुष्पफलानां मदिराभावेन परिणामस्तथा पुद्गलानामप्यात्मनि स्थितानां योगकषायवशात्कर्मभावेन परिणामो वेदितव्यः ॥ सवचनमन्यनिवृत्त्यर्थम् । स एष बन्धो नान्योऽस्तीति । तेन गुणगुणिबन्धो निवर्तितो भवति ॥ कर्मादिसाधनो बन्धशब्दो व्याख्येयः ॥

अविभागेन उपश्लेषः बन्धः इति * (१) आख्यायते।	=विभाग रहित परस्पर मिलना (=उपश्लेषः)(सो) बन्ध है ऐसा =प्रसिद्ध है ।
यथा-भाजन-विशेषे-	जैसे बासन विशेष (अर्थात् भाजनके विशेष जे हांडी आदिक) में
क्षिप्तानाम् विविधरस-बीज-पुष्प-फलानाम्	=क्षेपे हुए नाना प्रकार (=विविध) के रस वा द्रवबस्तु, बीज (=बिया) फूल फलों के
मदिरा-भावेन परिणामः तथा * आत्मनि अपि *	=मदिरा स्वभावकरि (=भावेन) पचटना होता है तैसे आत्मामें भी
स्थितानाम् पुद्गलानाम् योगकषाय-वशात्	=टिके हुये पुद्गलोंके योगकषायके आश्रय वा बलसे
कर्मभावेन परिणामः वेदितव्यः, (२) सवचनम्	=कर्म रूपकरि (=भावेन) परिणमन जानना योग्य है। (सूत्रमें) 'स' का कथन (=वचन)
अन्य-निवृत्ति-अर्थम्; सः एषः बन्धः	=अन्यके निराकरण वा निवारण के लिये है सो यह बन्ध है ।
न * अन्यः अस्ति इति*; तेन गुणगुणिबन्धः	=दूसरा बन्ध नहीं है (तिस वचन वा कथन) करि गुण और गुणीका बन्ध
निवर्तितः भवति ।	=निराकृत होता है अर्थात् गुण गुणीके बन्ध होता है सो बंध इस सूत्रमें न जानना।
कर्म-आदि-साधनः	=कर्म आदिक है साधन जिसका ऐसा अथवा कर्म आदिक साधनवाला
बन्ध-शब्दः व्याख्येयः	=बन्ध शब्द व्याख्यान योग्य है अर्थात् बन्ध शब्द है सो कर्म साधन है, कर्तृ साधन है, करणसाधन है भावसाधन भी है जिनका विशेष कथन ऐसे हैं कि (क) जो आत्मा बांध्या सो बन्ध ऐसे कर्म साधन है ।

(१) पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ ५३ में जहां 'आख्या' शब्द लिखा है । वहाँ आख्यायते का अर्थ वा अनुवाद 'प्रसिद्ध' ऐसा किया है (२)[प्रश्न]सकषाय-त्वाज्जीव कर्मणो योग्यान्पुद्गलानादत्ते स बन्ध" इस सूत्रमें स' शब्द का ग्रहण न करना चाहिये । और प्रश्न कर्त्ता का अभिप्राय है कि "स" शब्द नहीं देते तो भी बन्धका लक्षण हो ही जाता तो भी काम चल जाता फिर 'स.' शब्द सूत्रमें क्यों लिखा ।(उत्तर)संसारमें अनेक प्रकारके बन्ध हैं जैसे गुण गुणीका बन्ध, पद्मबन्ध, खड्गबन्ध, मुरजबन्ध इत्यादि इनके निषेधके लिये सशब्द है कि सूत्रमें वर्णित लक्षण वाले बन्धसे यहां प्रयोजन है अन्यसे नहीं । 'सवचनम्' यहां पर कर्त्ता वा प्रथम कारक में मेरी समझसे प्रयोग हुआ है और नपुंसक लिंगमें है ॥ पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ २३३ में वचनके अर्थ कथन, वाक्य, ये दो भी लिखे हैं ।

आह किमयं बन्ध एकरूप एव, आहोस्वित्प्रकारा अप्यस्य सन्तीत्यत इदमुच्यते —

॥ प्रकृतिस्थित्यनुभवप्रदेशास्तद्विधयः ॥३॥

[ख] आत्मा बन्धरूप आपही परिणमें है तिससे बन्धको कर्त्ता कहिये। यहां कर्त्तसाधन है।
[ग] पहिले बन्धकी अपेक्षासे आत्माबन्धकरि नवीन बन्ध करे है तिससे बन्ध करणसाधन है
[घ] बहुरि बन्धन रूप क्रिया सोही भाव ऐसे क्रिया रूपभी बन्ध है यहां भाव साधन है।

आहTकिम्*अयम्॥बन्धः॥एकरूपः॥एव*आहोस्वित्* =वह प्रश्न करता है कि यह बन्ध एकरूपही है।१अथवा [=आहोस्वित्] प्रकाराः॥अपि*अस्य॥सन्तिTइतिअतः*इदम्॥।उच्यतेT=इसके भेद[=प्रकाराः] भी हैं। इसलिये यह [अग्रिमसूत्र] कहा जात है कि

प्रकृतिस्थित्यनुभवप्रदेशास्तद्विधयः =प्रकृति-स्थिति अनुभव-प्रदेशाःतद् (बन्ध य) विधयः॥३॥
=प्रकृतिबन्ध-स्थितिबन्ध-अनुभवबन्ध-प्रदेशबन्धःतद्(बन्धस्य) विधयःभवन्ति ॥

सूत्रार्थः—प्रकृतिबन्धः॥स्थितिबन्ध॥अनुभवबन्ध॥प्रदेशबन्धः॥तद्-बन्धस्य॥भेदाः॥भवतिT

=प्रकृतिबन्ध, स्थितिबन्ध, अनुभवबन्ध
प्रदेशबन्ध-उसबन्धके भेद हैं अर्थात् कर्माण वर्गनाओंमें आठ प्रकार (ज्ञानके ढकने वाले, दर्शनके आच्छादन करने वाले, सुख दु खका अनुभव करने वाले, मोह उत्पन्न करनेवाले, शरीरमें कालकी मर्यादा किये हुये आत्माको अटकानेके, आत्माके लिये नाना प्रकारके शरीर सांगोपांग आदि रचनेके, जीवको ऊंच नीच कुलमें उत्पन्न करनेके आत्माकेदान, लाभ, भेाग, उपभोग, वीर्यमें बाधा डालेन के स्वभावका रसका पडना सो प्रकृति वंध हैं। कर्म (अपने स्वभाव को छोड़कर) जितने कालतक आत्मासे भिन्न न हो सो स्थिति बन्ध है। कर्मों में तीव्र, मध्यम, मंद, रस (फल) देने की शक्ति होनेको अनुभव बन्ध अथवा अनुभाव बन्ध वा अनुभाग बन्ध कहते हैं। आठ प्रकारके कर्मों का आत्माके सर्व प्रदेशोंमें एक क्षेत्रमें आत्मा के साथ अवगाह करि स्थिर रूपसे रहते हुए नीर क्षीरवत् संबन्धका होना सो प्रदेश बन्ध है।

[१] हमारी आम्नायमें सूत्रका कहीं अनुभव और कहीं अनुभाग पाठ हैं। श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें तथा भाष्यानुसारणी तत्त्वार्थटीकामें अनुभाव पाठ है और उकदोनों भाष्योंमें विपाकोविपाकोनुभाव. ऽनुभाव क्रमसे (हमारे यहांके २१वा सूत्रका पाठ हैं ॥अर्थ एक है॥

प्रकृतिः स्वभावः। निंबस्य का प्रकृतिः? तिक्तता। गुडस्य का प्रकृतिः? मधुरता। तथा ज्ञानावरणस्य का प्रकृतिः?। अर्थानवगमः। दर्शनावरणस्य का प्रकृतिः? अर्थानालोच (क) नम्॥ वेद्यस्यसदसल्लक्षणस्य सुखदुःखसंवेदनम्॥ दर्शनमोहस्यतत्त्वार्थाश्रद्धानम्॥ चारित्रमोहस्यासंयमः॥ आयुषो भवधारणम्॥ नाम्नो नारकादिनामकरणम्॥गोत्रस्योच्चैर्नीचैः स्थानसंशब्दनम्॥अन्तरायस्य दानादि विघ्नकरणम्॥ तदेवं लक्षणं कार्यम्—प्रक्रियते प्रभवत्यस्या इति प्रकृतिः॥ तत्स्वभावादप्रच्युतिःस्थितिः।

वृत्त्यानुवाद—प्रकृतिः स्वभावः, निम्बस्य काः प्रकृतिः? तिक्तता, गुडस्य काः प्रकृतिः? मधुरता, तथा*ज्ञान-आवरणस्य काः प्रकृतिः? अर्थ–अन्–अवगमः; दर्शनावरणस्य का प्रकृतिः? अर्थ–अन्-आलोच (क) नम्; वेद्यस्य सत्–असत्–लक्षणस्य सुखदुःखसंवेदनम्, दर्शन–मोहस्य तत्त्वार्थ–अश्रद्धानम्; चारित्रमोहस्य असंयमः; आयुषः भवधारणम्, नाम्नः नारक-आदि-नाम-करणम्, गोत्रस्य उच्चैः*नीचैः*स्थान–संशब्दनम्; अन्तरायस्य दान-आदि-विघ्नकरणम्, तद्-एवम्*लक्षणम् कार्यम्, प्रक्रियते प्रभवति अस्याः इति*प्रकृतिः, तत्-स्वभावात्, अप्रच्युतिः स्थितिः;

=प्रकृति है सो बान वा शील वा लक्षण [=स्वभाव] है, नीमका =क्या स्वभाव है? कड़वापन वा कटुकता, गुड़का क्या =स्वभावहै, मीठापन, मिठास, मिष्टता, वैसे ही ज्ञानावरण (कर्म) का =क्या स्वभाव है। पदार्थ वा वस्तुका न जानने देना है। =दर्शनावरण (कर्म) की क्या बान है अथवा क्या लक्षण है। पदार्थ का न =देखनाहै अर्थात् वस्तुके ज्ञानके सामान्य अवलोकन रूप अंशको अच्छादन करदेनेका है। =वेदनीयका प्रशस्त(सत्=सराहनेयोग्य)अप्रशस्त (असत्=असराहनेयोग्य) स्वभाव(=लक्षण) =सुख दुःख रूप अनुभव होना (=संवेदन) है। =दर्शनमोहका (लक्षण) तत्त्वार्थका अविश्वासहै अथवा अतत्त्वार्थका विश्वास है। =चारित्र मोहका (लक्षण) संयम रूप न होने देनाहै। आयुका(लक्षण)भवमेंस्थिर करनेकाहै। =नामकी (प्रकृति)नारकादिक नामका कारण[=करण]है वा हेतु है। गोत्रका (लक्षण) =ऊंचे नीचे स्थानके कथन का है। अन्तरायका (लक्षण) =दान आदिकर्में बाधा करनेका है, उस प्रकृति का इस प्रकार लक्षण हुआ कि =जिससे[=अस्या]कार्य प्रकर्षकरि किया जाता है,जिससे[=अस्या]कार्य प्रगट होता है =ऐसी प्रकृति है। उस स्वभावसे(जब तक)छूटे नहीं वा चाग नहीं सो स्थिति है अर्थात्

यथा-अजागोमहिष्यादिक्षीराणां माधुर्यस्वभावादप्रच्युतिः स्थितिः। तथा ज्ञानावरणादीनामर्थानवगमादिस्वभावादप्रच्युतिः स्थितिः। तद्रसविशेषोऽनुभवः। यथा-अजागोमहिष्यादिक्षीराणां तीव्रमंदादिभावेनरसविशेषः। तथा कर्मपुद्गलानां स्वगतसामर्थ्यविशेषोऽनुभवः ॥ इयत्तावधारणं प्रदेशः।

	उक्त आठ प्रकारकी कर्म प्रकृति जो आत्माके प्रदेशोंसे बंध रूप हुई है वे जितने काल तक रहेगी वा जितने कालतक अपने स्वभावका नहीं छोडेगी, उसको स्थिति कहते हैं
यथा* अजा–गो–महिषी–आदि–क्षीराणाम्	=जैसे बकरी छेरी गाय, भैंस (=महिषा आदिकके दूधके
माधुर्य–स्वभावात् अप्रच्युतिः स्थितिः; तथा*	=मीठे स्वभावसे चीण न होना (=अप्रच्युति) स्थिति है तैसे
ज्ञानावरणादीनाम् अर्थ–अन्–अवगमादि–स्वभावात्	=ज्ञानावरणादिकनिके पदार्थका न जनने देना आदिक स्वभावसे [जब तक]
अप्रच्युतिः स्थितिः,	=न छूटना सो स्थिति है। संक्षेपतः कर्म (अपने स्वभावको लिये हुये) जितने कालतक आत्मासे जुदा न हों वह स्थिति बन्ध है।
तद्–रस–विशेषः अनुभवः; यथा*अजा-गो-महिषी-	=तिस(कर्म)केरसका(तीव्र-मन्द मध्यम)विशेषसे अनुभाग है जैसे बकरीगाय भैंस(=महिषी)
आदि-क्षीराणाम्;तीव्र–मन्दादिभावेन रस-विशेषः;	=आदिक दुग्धका तीखा धीमादिक स्वरूप करि (=भावेन) रस (स्वाद का विशेष है,
तथा*कर्मपुद्गलानाम् स्वगत–सामर्थ्य–विशेषः	=तैसे कर्मके (उत्पन्न होने) योग्यपुद्गलोंकी अपने विषैं प्राप्त हुई शक्तिकी विशेष सो
अनुभवः, (१)इयत्ता–अवधारणम्	=अनुभव वा अनुभाग है। गिनती(=इयत्ता) वा संख्या[=इयत्ता]का निश्चयकरना सो
प्रदेशः।	=प्रदेश है(कि इतने हैं)अर्थात् परमाणुओंकी गिनतीरूप अवधारण वा निश्चयसो प्रदेश है

(१)"इयत्तावधारणप्रदेशः॥७॥" "कर्मभाव परिणत पुद्गल स्कन्धानां परमाणुपरिच्छेदेनावधारणं प्रदेश इति व्यपदिश्यते। तत्त्वार्थराजवार्तिक पृष्ठ २९९। पूज्यपाद स्वामीके उपर्युक्त दोनों वाक्योंमें से पहिलेको तत्त्वार्थराजवार्तिकके कर्ताने सातवां वार्तिक शब्दशः माना है और दूसरेको सातवीं वार्तिककी संस्कृत व्याख्याके रूपमें शब्दशः दिया है॥ इति व्यपदिश्यते (=ऐसा विशेषतासे उपदेश दिया गया है) अधिक वाक्य है। तत्त्वार्थश्लोकवार्तिकमें "इयत्तावधारण प्रदेश" है उक्त दोनोंवाक्योंका प०जयचन्द्रजीने अपनी वचनिकामेंनिम्न प्रकारक्रमसे अनुवाद कियाहै

इयत्तावधारण प्रदेश (=इयत्ता अवधारणम् प्रदेश)	"बहुरि परमाणुनिका गणतिरूप अवधारण जो एते हैं सो प्रदेश है,
कर्मभाव-परिणत-पुद्गल-स्कन्धानाम्	=जो पुद्गल परमाणुके स्कन्ध कर्म भावकूं परिणये
परमाणु-परिच्छेदेन-अवधारणम् प्रदेश	=तिनका गणनारूप परिमाण यामें करिये है सोप्रदेश हैं। तिनका = परिमाणुनिका

कर्मभावपरिणतपुद्गलस्कन्धानां परमाणुपरिच्छेदेनावधारणं प्रदेशः ॥ विधिशब्दः प्रकारवचनः। त एते प्रकृत्यादयश्चत्वारस्तस्य बन्धस्य प्रकाराः ॥ तत्र योगनिमित्तौ प्रकृतिप्रदेशौ कषाय-निमित्तौ स्थित्यनुभवौ। तत्प्रकर्षाप्रकर्षभेदात्तद्बन्धविचित्रभावः । तथा चोक्तम्—जोगा पयडिपएसा ठिदिअणुभागा कसायदो कुणदि । अपरिणदुच्छिण्णेसु य बंधठिदिक्कारणं णत्थि॥१॥

कर्म-भाव-परिणत-पुद्गल-स्कन्धानाम्[६।३] परमाणु-परिच्छेदेन[३।१] अवधारणम्[१।१] प्रदेशः[१।१] =कर्मस्वरूपको परिणये पुद्गलस्कन्धोंके परमाणुओंको =गणनाकरि (=परिच्छेदेन) निश्चय करना (=अवधारण) सो प्रदेश है ।

अर्थात् परमाणुओंके वे स्कन्ध जो ज्ञानावरणादि कर्म स्वरूपमें परिणमन वा परिवर्तन कराये हैं उनपरमाणुओंके स्कन्धोंकी गणना जिसमें की जावे वह प्रदेश है ॥

विधि-शब्दः[१।१] प्रकार-वचनः[१।१]; ते[१।३] एते[१।३] प्रकृति-आदयः[१।३] =इस सूत्रमें) विधिशब्द प्रकारवाची है । ते इतने प्रकृति—स्थिति—अनुभव—प्रदेश

चत्वारः[१।३] तस्य[६।१] बन्धस्य[६।१] प्रकाराः[१।३]; तत्र*योग- =चार तिस बन्धके विकल्प वा भेद हैं । तहां (मनो, वचन, काय) योगके

निमित्तौ[१।२] प्रकृति-प्रदेशौ[१।२] कषाय-निमित्तौ[१।२] स्थिति- =कारण प्रकृति (बन्ध) और प्रदेश (बन्ध) हैं । कषाय के निमित्त स्थिति (बन्ध)

अनुभवौ[१।२]; तत्-प्रकर्ष-अप्रकर्ष-भेदात्[५।१] तद्-बन्ध- =अनुभाग(बन्ध)है । तिन(योग कषाय)के हीनादिक भेदसे उस बन्धका

विचित्रभावः[१।१]; तथा*च*उक्तम्[१।१] =विचित्रस्वरूप है अथवा नाना प्रकारका रूपहै । उसी प्रकार कथन भी है कि

जोगा[५।१] पयडिपएसा[१।३] (योगात्[५।१] प्रकृतिप्रदेशौ[१।२]) =योगसे प्रकृति (बन्ध) और प्रदेश(बन्ध) को

ठिदिअणुभागा[१।३] कषायदोः*कुणदि (स्थित्यनुभागौ[१।२] कषायतः* करोति) =कषाय से स्थिति (बन्ध) अनुभाग(बन्ध) को जीव करता है।

अपरिणदुच्छिण्णेसु[७।३] (अपरिणतोच्छिन्नेषु[७।३]) =कषायके अपशान्त होने पर(=अपरिणतेषु)तथा कषायके निर्जीण होनेपर (=उच्छिन्नेषु) अथवा कषायके क्षीण होनेपर (=उच्छिन्नेषु)

य*बन्धठदि कारणं[१।१] णत्थि (च*बन्ध-स्थितिकारणम्[१।१] न* अस्ति) =बन्ध,स्थितिबन्धका कारण नहीं है,और(=य=च)(बन्ध भी नहीं है)भावार्थ जिस के ज-=घन्यएक समयतथाउत्कृष्ट अन्त मुहूर्त काल प्रमाण कषायस्थान अपरणित अर्थात्उदय रूप

(१) प्राकृत [भाषा] में विसर्ग चतुर्थी विभक्ति [जिसके स्थानमें छठी विभक्ति का प्रयोग है] और दो वचन नहीं होते हैं । दो वचनके स्थानमें बहु वचनका प्रयोग होता है । अत 'पयडि पएसा, और 'ठिदिअणुभागा बहु वचनमें हैं परन्तु संस्कृत में प्रकृति प्रदेशौ औरस्थित्यनुभागौ दो वचन

तत्राद्यस्य प्रकृतिबन्धस्य भेदप्रदर्शनार्थमाह—

॥ आद्यो ज्ञानदर्शनावरणवेदनीयमोहनीयायुर्नामगोत्रान्तरायाः॥४॥

नहीं ऐसे उपशान्त कषाय, कषायस्थान जिसके क्षीण होगये हैं ऐसे क्षीणकषाय, सयोगकेवलीके एक समयका वन्ध, स्थितिका कारण नहीं अर्थात् जिससमय वन्ध है उसी समय झड़जावै और "य=च" अयोगकेवलीके चारों वन्ध (प्रकृति–प्रदेश स्थिति–अनुभाग) के कारण योग और कषाय ये दोनों ही नहीं हैं।

तत्र*आद्यस्य[२] प्रकृतिबन्धस्य[२] भेद-प्रदर्शन-अर्थम्[१] आह T=तहां आदिके-प्रकृतिबन्ध के भेद प्रगट करने के लिये (आचार्य अग्रिम सूत्रमें) कहते हैं

आद्यो ज्ञानदर्शनावरणवेदनीयमोहनीयायुर्नामगोत्रान्तरायाः ॥ ४ ॥

=आद्य (प्रकृतिबन्धः) ज्ञानावरण–दर्शनावरण–वेदनीय-मोहनीय-आयुः-नाम–गोत्र–अन्तरायाः (अष्टविधयः)

सूत्रार्थः—आद्यः[१] प्रकृतिबन्धः[१] ज्ञानावरण-दर्शनावरण-- =आदिका प्रकृतिबन्ध ज्ञानावरण–दर्शनावरण–

वेदनीय-मोहनीय-आयुः-नाम-गोत्र-अन्तरायाः[१] =वेदनीय–मोहनीय–आयुः–नाम–गोत्र-अन्तराय

अष्टविधयः[१] =आठ प्रकार है अर्थात्–(१) ज्ञानको आच्छादन करनेवाला वा ढकनेवाला सो ज्ञानावरण है (१)पदार्थके सामान्य अवलोकनको आच्छादन वा ढकनेवाला दर्शनावरण है (३) वेदना वा सुख दुःख रूप अनुभव करानेवाली वेदनीय है (४) जो मोहित करती है अथवा जिसकरि आत्मा मोहको प्राप्त होता है सो मोहनीय है। (५) जिसकरि (नारकादिक के) जन्म को प्राप्त होता है वह आयुः है (६) अनेक प्रकार उत्पत्तिस्थानोमें नारकादिक पर्यायोंकरि आत्माको नाम करावै है वा प्रसिद्ध करताहै सो नाम है (७)ऊंचापन तथा नीचापन प्राप्तकरावै वह गोत्र है(८)दातार, देनेयोग वस्तु, याचकके मध्य विघ्न डाले वाधाकरै सोअन्तराय है।

,में है॥ गोम्मटसार में कुणदि के स्थान में होति [- भवन्ति] है दोनों पाठ ठीक है क्योंकि पयडि पएसा और ठिदिअणुभागा के रूप प्राकृत में प्रथमा और द्वितीया विभक्तियों के एक है इसलिये उक्त दोनों वाक्य जब द्वितीया विभक्ति में है तब करोति के साथ अन्वय होजाता है और जब प्रथमा विभक्ति में है तब भवन्ति के साथ अन्वय हो जाता है। दो हस्त लिखित प्रतियोंमें कुणदि शब्द है पर तीसरी हस्त लिखित प्रतिमें होति शब्द है। गोम्मटसार में 'पएसा शब्द के स्थानमें पदेसा शब्द है। दोनों को संस्कृत छाया प्रदेशा है

श्वेताम्बर सम्प्रदायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें तथा भाष्यानुसारिणीतत्त्वार्थ टीकामें "आयु." के स्थानमें आयुष्क शब्द है। आयु और आयुष्क में अर्थ भेद नहीं है॥ अर्थात् स्व अर्थ में [=अपनेअर्थ में आयुस् शब्दमें, कन् [=क] प्रत्यय लगाकर आयुष्क शब्द बनाया है सूत्रका शेष पाठ दोनों आम्नायोंमें एकसा है और अर्थ भी एक है॥ कन् प्रत्यय न लाकर सूत्र लघु होना ही अच्छा है ॥

आद्यः प्रकृतिबन्धो ज्ञानावरणाद्यष्टविकल्पो वेदितव्यः॥ आवृणोत्याव्रियतेऽनेनेति वा आवरणम्। तत्प्रत्येकमभिसम्बध्यते—ज्ञानावरणं, दर्शनावरण मिति॥ वेदयति

वृत्त्यनुवादः—आद्यः[१] प्रकृतिबन्धः[१] ज्ञानावरणादि—अष्ट—=आदिका वा पहिला प्रकृतिबन्ध ज्ञानावरणादिक आठ विकल्प[१] वेदितव्यः[१] (१)आवृणोति T अनेन[१] वा*=प्रकार जानना चाहिये। जो आवरण वा आच्छादन करताहै, अथवा जिसकरि आव्रियते T इति*आवरणम्[१११]; तत्[१११] =आवरण वा आच्छादन किया जाता है[=आव्रियते]ऐसा आवरण है। वह(आवरण) प्रत्येकम्[१११] (२)अभिसम्बध्यते T इति*ज्ञानावरणम्[१११] =पृथक्‌पृथक् (ज्ञानतथादर्शन) को लगाया जाताहै वा जोड़ा जाता है ऐसे ज्ञानावरण दर्शनावरणम्[१११] ॥ (३) वेदयति T =दर्शनावरण हुये। जो वेदती है अर्थात् जो वेदना वा सुख दुःखका अनुभव कराती है

(१) यह शब्द वृ (आच्छादन करना ढकाना) स्वादि पांचमां गणका उभय (परस्मैपदी और आत्मनेपदी) सकर्मक धातु है। पांचमें गणके धातुमें 'नु' विकरण लगाया जाता है इस लिये वृ+नु हुआ, न् उसी शब्दमें यदि ऋ-र् अथवा ष् के पश्चात् आवे तो ण् में पलट जाता है और पित्सञ्ज्ञक प्रत्ययके पहिले अङ्गका अन्तिम स्वर और उपान्तिक ह्रस्वके गुणका आदेश हो जाता है इसलिये वृणो हुआ 'ति' पित्सञ्ज्ञक प्रथम पुरुष एक वचन वर्तमान कालकी क्रियाका चिन्ह है॥ अत वृणोति हुआ। आ अव्ययका अर्थ यहां पर असर्व वा थोड़े का है इसलिये आवृणोति बन गया। भावार्थ आत्माके ज्ञानको सर्वथा नहीं ढँकता है एक देश ढँकता है।

(२) बन्ध् क्र्यादि नवमें गणका परस्मैपदी सकर्मक धातु है। इस गणके धातुओंका उपान्तिक (एक छोड़कर अन्तका) न् गिरजाता है इसलिये 'बन्ध्'=बध् कर्मणि प्रधानका य जोड़कर प्रथम पुरुष एक वचन वर्तमानकाल क्रियाका 'ते लगानेसे बध्यते बना पश्चात् अभि और सम् उपसर्गोंके लगानेसे अभिसम्बध्यते धातु रूप बना। (३) यह शब्द विद् धातुके पश्चात् णिच् (=इ) प्रत्यय हेतु अर्थ में लगानेसे और विद् के स्वरको गुण करनेसे तथा प्रथम पुरुष एक वचन कर्त प्रधान लट् वर्तमान कालकी द्योतक क्रियाका 'ति' चिन्ह लगानेसे इस प्रकार बना है कि—विद्+णिच् =वेद्+इ=वेद्+ए=वेद्+अय अव पूर्वोक्त "ति" जोड़ दो=वेदयति=अनुभव कराता है बन गया, परन्तु ध्यान रहेकि वेदयते जोविद्का दशवां गणमें रूप है उस का अर्थ =अनुभव करता है ऐसा है।

धातु	गण	अर्थ	पद	प्रथम पुरुष एक वचन कर्तृप्रधान	किस प्रकार से बना है
(क) विद्	दूसरा	जानना अनुभवकरना	परस्मै	लट् वर्तमानकाल द्योतक क्रियाका चिन्ह ति	()ति पित् सञ्ज्ञक है विद् के स्वरका गुणहोकरऔरद्‌कात् होकरवेत्तिरूपबना ()इस विद् में अ परोक्षावृत्ति लिट् का अ(प्रथम पु० वर्त०)जोड़नेसे विदभी बना
(ख) विद्	चौथा	होना(अकर्मक)	आत्मने	ते	()इस चौथे गणके 'धातुमें य विकरण जोड़कर ते लगानेसे विद्+य+ते=विद्यते

वेद्यत इति वा 'वेदनीयम्॥ मोहयति मुह्यतेऽनेनेति वा मोहनीयम् ॥

[१]वेद्यते।इति॥वा॥[२]वेदनीयम्॥'''=अथवा[जिसकरि]वेदनाको जाती है(=वेद्यते)अर्थात् जिससे अनुभव सुख दुःखका किया जाता है सो वेदनीय है
मोहयति।अनेन॥वा॥ =जो मोहको उत्पन्न करती है, जो मूढ करती है, जो भुलाती है, अथवा जिसकरि [आत्मा]
मुह्यते।इति॥ [३]मोहनीयम्॥''' =मोही जाती है, भुलाई जाती है, अथवा मूढ की जाती है सो मोहनीय है

धातु	गण	अर्थ	पद	प्रथम पुरुष एक वचन कर्तृ प्रधान	किस प्रकारसे बना है
(ग) विद्	छठवा	पाना [सकर्मक]	उभयपदी	ति (परस्मैपदका) ते(आत्मनेपदका)	अनुनासिक न्-वि और द के मध्यमें आता है पुन विकरण अ तथा ति अथवा ते लाकर विंदति, विन्दति और विंदते, विन्दते बना जिसका अर्थ पाता है
[घ] विद्	सातवां	जानना [सकर्मक]	आत्मनेपदी	ते (आत्मनेपदका चिन्ह है)	न विकरण मूलीय स्वर और अन्त के व्यंजनके मध्यमें लाकर इस न का अ ते ङित् सम्बन्धक प्रत्यय होनेसे जाता रहता है विन् द् = विन् त् + ते = विन्त् + त = विन्त्ते रूप बन गया
[ङ] विद्	दसवा	कहना अनुभव करना	आत्मनेपदी	ते (आत्मनेपदका चिन्ह है)	दसवां गणका अय विकरण लगानेसे और विदको गुणकरनेसे वेद् + अय + ते = वेदयते बना ।

(१) यह बात ध्यानमें रखने योग्य है कि 'विद्यते' का अर्थ वही नहीं है जो 'वेद्यते' का है क्योंकि 'विद्यते' चतुर्थ गणका विद् धातु है उसमें 'य' विकरण लगानेसे तथा ते चिन्ह आत्मनेपदीका जोडनेसे विद्यते बना है इसका अर्थ है होता है परन्तु विद् धातुमें य कर्मणिप्रधान का चिन्ह लानेसे और ते आत्मनपदी क्रियाका प्रत्यय लगानेसे और विद् धातुकी इ को गुण करनेसे बनता है। जैसे विद् + य + ते = वेद्यते अर्थ है वेदा जाता है अर्थात् (जिससे) सुख दु खका अनुभव किया जाता है।(२)'वेदनीयम्' यह शब्द विद् धातुमें अनीयर् प्रत्यय लगानसे और विद् के इ को गुण करनसे और नपु सकलिंग एक वचनका म् लानसे बना है॥ जैसे विद् + अनीयर् + म् = वेद् + अनीय + म् = वेदनीयम् - जो वेदती है (३) मोहनीयम्-यह शब्द मुह धातुमे अनीयर् प्रत्यय लगानसे मुह् के उ को गुण(स ञा)करनेसे बना है तव्यत्तव्यानीयर अष्टा०३।१।९६॥ तव्यत्, तव्य अनीयर (धातो)अर्थ-धातुके पश्चात् तव्यत्, तव्य, अनीयर् प्रत्यय आते है। तव्यत्का त् और अनीयर् का र् केवल उच्चारणके लिये है इसलिये तव्य-तव्य अनीय ऐसे तीन प्रत्यय हुये। जैसे कृ + तव्यत् = कर्तव्यम् (= अवश्य किया जाना चाहिये) और कृ + तव्य = कर्तव्यम्, कृ + अनीयर् = करणीयम् (अवश्य किया जाय, किया जाना चाहिये) इसी प्रकार-

(क) विद् + अनीयर् = वेद + अनीय नपु सकलिंग एकवचनका चिन्हम् लगानसे वेदनीयम् हुआ ।[जिससे सुख दु खका अनुभव किया जाता है]

(ख) मुह् अनीयर् = मोह् + अनीय नपु सकलिंग एकवचनका चिन्ह म् लगानेसे मोहनीयम् हुआ। अर्थ-कर्मणिप्रधान और कर्तरिप्रधान दोनोंमें इन दोनों शब्दोंको आचार्योंने लिया है।जैसे-

(क) वेदनीयम् = जो वेदती है [कर्तरिप्रधान हुई] जिस करि वेदना की जाय अथवा जिसकरि वेदा जाय [कर्मणिप्रधान हुई] [ख]मोहनीयम् = जो मूढ करती है-जो भुलाती है। जो मोह लेती है [कर्तरिप्रधान हुई] जिसकरि मोही जाती है [आत्मा] जिसकरि भुलाई जाती है-जिस

एत्यनेन नारकादिभवमित्यायुः ॥ नमयत्यात्मानं नम्यतेऽनेनेति वा नाम ॥ उच्चैर्नीचैश्च गूयते शब्द्यत इति वा गोत्रम् ॥ दातृदेयादीनामन्तरं मध्यमेतीत्यन्तरायः ॥ एकेनात्मपरिणामेनादीयमानाः पुद्गला ज्ञानावरणाद्यनेकभेदं प्रतिपद्यन्ते

एति T अनेन नारकादि-भवम् इति*आयुः; =जिसकरि नारक आदि भवको वा जन्मको जाता है, प्राप्त करता है ऐसी आयु है।

(२)नमयति T आत्मानं =जो आत्माको नम्रकरती है(=नमयति), नमावती है (=नमयति)

नम्यते T अनेन वा* =अथवा जिसकरि(आत्मा)नम्र कीजाती है (=नम्यते) (आत्मा' नवाई जातीहै [=नम्यते] "जो आत्माका नाम करे" 'जाकरि नाम कीजिये" जयचन्द्रजी वचनिका से उद्धृत।

इति*नाम्न॥ उच्चैः*नीचैः*च*(१)गूयते T =ऐसा नाम है जिससे ऊंचा वा नीचा [=च] कहाजाता है (=गूयते)

शब्द्यते T इति*वा*गोत्रम् ;दातृ-देय-आदीनाम् =अथवा प्रसिद्ध किया जाता है सो गोत्र है। दाता तथा देने योग्यवस्तुआदिक[=पात्र]के

अन्तरम् मध्यम् एति T =मध्य अन्तरको (भेद वा दूरी को) करता है अर्थात् विघ्न बाधाओं को करता है

इति* अन्तरायः; एकेन आत्म-परिणामेन =ऐसा अन्तराय है। एक जीवके परिणाम अथवा भावकरि

आदीयमानाः पुद्गलाः अनेक-भेदम् =ग्रहण कियेजे पुद्गल परमाणु (ते) अनेक भेदको

ज्ञानावरणादि प्रतिपद्यते T =ज्ञानावरण, दर्शनावरण, वेदनीय, मोहनीय, नाम, गोत्र, अन्तराय (रूपसे ये सेहैं) प्राप्तहोतेहैं

करि मूढकी जाती है [आः T] यहां पर कर्मणिप्रधान हुई। मोहयति-यह शब्द मुह् दिवादि चतुर्थगणके उभय [परस्मैपदी और आत्मनेपदी] धातुके आगे णिच् [=अय] प्रत्यय हेतु अर्थमें लानेसे और मुह् के स्वरको गुण करनेसे और प्रथम पुरुष एक वचन कर्तृप्रधान लट् वर्तमानकाल द्योतक क्रियाका 'ति' चिन्ह लगानेसे इस प्रकार बना है कि मुह + णिच् + नि = मुह् + अय + ति = मोह् + अय + ति = मोहयति । [५] मुह्-मुह्यते पूर्वोक्त चतुर्थगणके धातुमें य लगानेसे और प्रथमपुरुष एकवचन कर्मणिप्रधान लट् वर्तमानकाल द्योतक क्रियाका ते चिन्ह लगानेसे इस प्रकार बना है कि मुह् + य + ते मुह्यते [जिसकरि आत्मा मूढकी जाती है वा भुलाई जाती है] परन्तु ध्यान रहे कि मुह् धातुका य विकरण लगाकर चौथे गणमें मुह्यति नाते हैं अर्थ-बेसुध होता है वेचित्त होता है। यह भी ध्यान रहे कि मोहयते भी आत्मनेपदमें होता है, मेरी समझमें मोहयति और मोहयते दोनोंके अर्थमें यह अन्तर है कि जो दूसरेको जैसे अन्य जीव अथवा अन्य आत्माको मोह उपजावै वा भुलावै सो मोहयति कहा जाता है इसीलिये श्र आचार्य ने यहां पर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिमें मोहयति लाये हैं और जो अपने को मोह उपजावै तब मोहयते ऐसा आत्मने पदमें लाते है यदि उनके पहिले परि उपसर्ग लावें तो परिमोहयति और परिमोहयते ऐसे रूप बनेंगे । परिका अर्थ बहुत वा अधिक का है।

[१] जैसे गु यहा पर] भ्वादि प्रथम गणका आत्मनेपदी धातु है। कर्मणि प्रयोग में उकारदीर्घ हो जाता है जैसे गु + य + ते = गूयते = कहाजाता है

[२]नमति-नमयति नम् भ्वादि प्रथमगण परस्मैपद धातु प्रणाम करने और शब्दकरन [णम प्रह्वत्वे शब्दे च] अर्थ में आता है नम् धातु में अय् प्रत्यय लगानेसे

सकृदुपभुक्तान्नपरिणामरसरुधिरादिवत् ॥

'आहोक्तो मूलप्रकृतिबन्धोऽष्टविधः । इदानीमुत्तरप्रकृतिबन्धो वक्तव्य इत्यत आह—

॥ पञ्चनवद्व्यष्टाविंशतिचतुर्द्विचत्वारिंशद्द्विपञ्चभेदा यथाक्रमम् ॥५॥

द्वितीयग्रहणमिह कर्तव्यं द्वितीय उत्तरप्रकृतिबन्ध एवं विकल्प इति॥ न कर्तव्यं

सकृत्–उपभुक्त–अन्न–परिणाम–रस–रुधिर–आदिवत्*	=जैसे एकवारके खाये हुये अन्नके परिणमनरूप [पलटनेरूप] रस रुधिर =मास, मेदा, हड्डी, मज्जा, शुक्र [=वीर्य] [हो जाते हैं]
आह ।उक्तः[१।१] मूलप्रकृतिबन्धः[१।१] अष्ट–विधः[१।१] ।	=प्रश्न करता है कि मूलप्रकृतिबन्ध आठ प्रकार कहा गया है ।
इदानीम्*उत्तर-प्रकृति-बन्धः[१।१] वक्तव्यः[१।१] इति*अतः*आह ।=अब उत्तर प्रकृतिबन्ध अर्थात् प्रकृतिबन्धके भेद कहना चाहिये इसलिये कहते हैं कि	

(१) पंचनवद्व्यष्टाविंशतिचतुर्द्विचत्वारिंशद्द्विपञ्चभेदा यथाक्रमम् ॥ ५ ॥

=[आद्यो मूलप्रकृतिबन्धोऽष्टविधो पुनरेकश.]पञ्चभेद नवभेदः, द्विभेदः, अष्टाविंशतिभेदः, चतुर्भेदः, द्विचत्वारिंशद्भेदः द्विभेदःपञ्चभेदःयथाक्रमम्

सूत्रार्थः—आद्यः[१।१] मूलप्रकृतिबन्धः[१।१] अष्टविधः[१।१]= आदिका मूलप्रकृतिबन्ध आठ प्रकार है

पुनः*एकशः*पञ्चभेदः[१।१] नवभेदः[१।१] द्विभेदः[१।१]	= फिर प्रत्येकके (=एकशः) वा एकएकके [=एकशः] पाचभेद, नौभेद, दोभेद,
अष्टाविंशतिभेदः[१।१] चतुर्भेदः[१।१] द्विचत्वारिंशद्भेदः[१।१]	= अट्ठाईस भेद, चारभेद, व्यालीसभेद
द्वि–भेदः[१।१] पञ्च–भेदः[१।१] यथाक्रमम्*	= दो भेद [और] पाचभेद क्रमानुसार है अर्थात् ज्ञानावरणके पाचभेद, दर्शनावरणके नौभेद, वेदनीयके दो भेद, मोहनीयके अट्ठाईस भेद, आयुके चार भेद, नामकर्मके वियालीस भेद, गोत्रकर्मके दो भेद, अन्तरायकर्मके पाच भेद हैं
द्वितीय–ग्रहणम्[१।१] इह* कर्तव्यम्[१।१]	= द्वितीय शब्दका आदान इस स्थानमें अर्थात् इस सूत्रमें करना चाहिये ॥
द्वितीय–उत्तर–प्रकृति–बन्धः[१।१] एवम्*विकल्पः[१।१] इति*	= क्योंकि दूसरा उत्तर–प्रकृतिबन्ध इस प्रकार भेद वाला है ॥
न* कर्तव्यम्[१।१],	=(उत्तर) (इस सूत्रमें द्वितीय शब्दका ग्रहण) न करना चाहिये (क्योंकि)

न के अको विकल्प करि(जो चाहे करो जीचाहे न करो) वृद्धिकर देते हैं,वृद्धि न करें तो नम् + अय + ति = नमयति रूप है,वृद्धि करनपर नाम् + अय + ति = नामयति है (१) इस सूत्रका पाठ और अर्थ दोनों सम्प्रदायोंमें एकसा है (२) एकश –जिन शब्दों के अन्तमें 'शस् प्रत्यय आता है वे अव्यय होते हैं

पारिशेष्यात्सिद्धेः ॥ आद्यो मूलः प्रकृतिबन्धोऽष्टविकल्प उक्तः । ततः पारिशेष्या-दयमुत्तरप्रकृतिविकल्पविधिर्भवति ॥ भेदशब्दः पञ्चादिभिर्यथाक्रममभिसम्बध्यते-पंचभेदं ज्ञानावरणीयं, नवभेदं दर्शनावरणीयं, द्विभेदं वेदनीयं, अष्टाविंशतिभेदं मोहनीय, चतुर्भेदमायुः, द्विचत्वारिंशद्भेदं नाम, द्विभेदं गोत्रं, पंचभेदोऽन्तराय इति ॥

पारिशेष्यात् सिद्धेः =अवशेषताके नियमसे वा शेषमात्र वच रहनेकी रीतिसे (द्वितीय शब्दका ग्रहण) सिद्धहै अर्थात् मूलप्रकृतिवन्ध, उत्तर प्रकृतिवन्ध जब दोही भेदहैं। और एक भेद (मूलप्रकृतिवन्ध) का कथन कर दिया तब स्वतः विना ग्रहण किये हुये ही वा विना कथन कियेही दूसरा भेद जाना जाता है। इसलिये सूत्रमें द्वितीय शब्द का आदान नहीं कियागया है।

आद्यः मूलः प्रकृतिवन्धः अष्टविकल्पः उक्तः ततः* =आदिका मूलप्रकृतिवन्ध आठ प्रकार कहा गया है, तिस (निरूपण वा वर्णन) से

पारिशेष्यात् अयम् उत्तर-प्रकृति-विकल्प-विधिः =अवशेषमात्र रही हुई यह उत्तर प्रकृति के भेदोंका क्रम

भवति ; भेदशब्दः पञ्चादिभिः यथाक्रमम्* =है(=भवति)। भेद शब्द पंच आदि (गणना) करि क्रमानुसार (चौथे सूत्रके ज्ञानावरण दर्शनावरण आदिक पर अर्थात् पहिलेको पहिला, दूसरेको दूसरा, तीसरेको तीसरा, चौथेको चौथा, पांचमेको पांचमा छटवेंको छठवां सातवेंको सातवा आटवेंको आठवां)

अभिसम्बध्यते पञ्चभेदम् ज्ञानावरणीयम् =जोड़ाजाता है, सम्बन्ध कियाजाता है अथवा मिलाया जाता है कि पांच प्रकार ज्ञानावरणीय (कर्म) है।

नवभेदम् दर्शनावरणीयम् =नौ प्रकार दर्शनावरणीय (कर्म) है।

द्विभेदम् वेदनीयम् =दो प्रकार(साता असाता रूप)वेदनीय (कर्म)है।

अष्टाविंशतिभेदम् मोहनीयम् =अट्ठाईस प्रकार मोहनीय(कर्म) है

चतुर्भेदम् आयुः =चार प्रकार आयु (कर्म) है।

द्विचत्वारिंशद्भेदम् नाम =व्यालीस प्रकार नाम (कर्म) है

द्विभेदम् गोत्रम् =दो प्रकार गोत्र (कर्म) है।

पंचभेदः अन्तरायः इति* =पांच प्रकार अन्तराय (कर्म) है।

(१) आयुस् शब्द नपुंसकलिंगी है। नियम यह है कि शब्दके अन्त में जब एक व्यञ्जनसे अधिक हो तो प्रथम व्यंजनको रहने देते हैं और शेष व्यंजनों को गिरादेते हैं। जेसे मरुत् (पुंलिंग) वाच् (स्त्रीलिंग) आयुस् (नपुंसकलिंग) के प्रथमा विभक्ति बनानेमें स् जोड़ाजाता है इसलिये मरुत् साथ स् के और वाच साथ स् के, आयुस् साथ स् के मरुत्स्-वाच्स्-आयुस्स् होजाते हैं। इन सबका स् गिरजाने से मरुत्, वाक् (च पलट जाता है क् में) और आयुस् रहेजाते हैं। इसलिये आयु शब्द प्रथमा विभक्ति-एक वचन-नपुंसक लिंगी हुआ ॥

यदि ज्ञानावरणं पंचभेदं तत्प्रतिपत्तिरुच्यतामित्यत आह

मतिश्रुतावधिमनःपर्ययकेवलानाम् ॥ ६ ॥

यदि*ज्ञानावरणम् १ पचभेदम् १ तत्- =जो ज्ञानावरण [कर्म] पाच प्रकार है तो उस [ज्ञानावरण] का
प्रतिपत्तिः १ (१) उच्यताम् T इति*अतः*आह T = निरूपण वा कथन कियाजाय अथवा परिभाषण कियाजाय इसलिये ऐसा कहते हैं कि

(२) मतिश्रुतावधिमनःपर्ययकेवलानाम् ॥ ६ ॥

(१) यह शब्द वच् कहना-परिभाषण करना अदादि द्वितीयगणका द्विकर्मक परस्मैपदधातुसे इस प्रकार बना है कि व इसका उ में पलट कर उच् हो जाता है पश्चात् य कर्मणि प्रयोगका प्रत्यय लगानेसे उच्य हो गया। पश्चात् अन्य पुरुष एकवचन आत्मनेपदी आज्ञाद्योतक (=लोट्) क्रियाका चिन्ह ताम् लगानेसे उच्य+ताम् हुआ। पुन, उच्यताम्=कहा जाय ऐसा हुआ।

(२) सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें तथा भा यानुसारिणीतत्त्वार्थ टीकामें यह सूत्र नहीं है वरन् इस सूत्रके स्थानमें "मत्यादीनाम्' ऐसा सूत्र है और इस सूत्र को उन्होंने अपने यहांका नवमा सूत्र प्रथम अध्यायके (मतिश्रुतावधिमन पर्यायकेवलानि ज्ञानम्) का सम्बन्ध लेकर ऐसे अर्थ किया है कि

"ज्ञानावरणम् पञ्चविधम् भवति। मत्यादीना ज्ञानानामावरणानि पञ्चविकल्पाश्चैकश. इति ' सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ १७५

ज्ञानावरणम् पञ्चविधम् भवति च* =ज्ञानावरण (जो प्रकृतिवन्धका प्रथम भेद है) पाच प्रकार होताहै और (=च)
एकश *मत्यादीनाम्ज्ञानानाम्आवरणानि पञ्चविकल्पा इति*=प्रत्येक वा एक २ (=एकश.) मति आदिक ज्ञानोंके आवरण अथवा ढकने पांचप्रकारहैं जैसे १ मतिज्ञानावरण २ श्रुतज्ञानावरण ३ अवधिज्ञानावरण ४ मन पर्ययज्ञानावरण ५ केवलज्ञानावरण अर्थात् उनके यहा 'मत्यादीनाम्' में आदीनाम् शब्दको श्रुत-अवधि मन पर्यय और केवलज्ञानोंका द्योतक माना है।

हमारे यहाँ भी प्रथम अध्यायका नवमा सूत्र वही है जो उनके यहा है। मन.पर्य.य शब्द के स्थानमें हमारे यहां मन पर्यय ऐसा शब्द है। हमारे यहा भी इस सूत्र का वही अर्थ किया है जो उनके यहा अर्थात् ऐसा अर्थ किया है कि मतिज्ञानावरण, श्रुतज्ञानावरण, अवधिज्ञानावरण, मन पर्ययज्ञानावरण और केवलज्ञानावरण में पांच भेद ज्ञानावरण प्रकृतिवन्ध के हैं परन्तु तत्त्वार्थ राजवार्तिक और तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिक में इस "मत्यादीनाम्' सूत्रको इस कारण अस्वीकार किया है कि इन पाच ज्ञानोंका मत्यादीनाम् सूत्रके निर्देशमें पांच आवरण नहीं ठहरेंगे। केवल एक आवरण पाचों मतिज्ञान, श्रुतज्ञान, अवधिज्ञान, मन पर्ययज्ञान, और केवलज्ञानों का ठहरेगा।

=मति–श्रुत-अवधि-मनःपर्यय–केवलानाम् ज्ञानावरणानि

सूत्रार्थः—मति–श्रुत–अवधि–मनः पर्यय–केवलानाम् (=ज्ञानोनामावरणानि)एतेः ज्ञानावरणप्रकृतिबन्धस्य पंचभेदाः भवन्ति आवरणानि''' एतेः ज्ञानावरणप्रकृतिबन्धस्य पंचभेदाः भवन्ति । =मति श्रुत अवधि मनःपर्यय केवल ज्ञानोंके =आवरण अथवा ढकने ये ज्ञानावरण प्रकृतिबन्धके पाचभेद होते हैं अर्थात् मतिज्ञानावरण(मतिज्ञानको ढकनेवाला)श्रुतज्ञानावरण[जो श्रुतज्ञानका आच्छादकहै)अवधिज्ञानावरण(अवधिज्ञानका आवरक) मनः पर्ययज्ञानावरण (मनः पर्ययज्ञानका आवरण करने वाला) केवलज्ञानावरण (केवलज्ञानका आवरण करने वाला) ये सब ज्ञानावरण प्रकृतिबन्धके भेद हैं भावार्थ , आवरण नाम आड़का अथवा ढकने काहै जैसे किसी मूर्तिपर कपड़ेसे आड़करी जाय तो उसका आकार नहीं दीखता है उसी प्रकार आत्मामें केवलज्ञान रूप होने की शक्ति है परन्तु इस

मत्यादीनामिति पाठो लघुत्वादिति चेन्न, प्रत्येकममि सबंधार्थत्वात् । तेन पंच ज्ञानावरणानि सिद्धानिभवन्ति ।

मत्यादीनाम् इति पाठ लघुत्वात् इति चेत् न =मत्यादीनाम् ऐसा पाठ छोटा होता ऐसा प्रश्न वा सदेह(=चेत्)है (उत्तर) नहीं होता

प्रत्येकम् =(क्योंकि) प्रत्येक (मतिज्ञान, श्रुतज्ञान, अवधिज्ञान, मन पर्ययज्ञान, केवलज्ञान) के

अभिसम्बन्ध–अर्थत्वात् । तेन =सम्बन्धके लिये =अर्थ) ऐसा सूत्रहै । तिस

पच–ज्ञान–आवरणानि सिद्धानि भवन्ति । =पाचों ज्ञानों के ढकने वा आवरण सिद्ध होते हैं (तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिक मुद्रित पृष्ठ।४७७

तत्त्वार्थराजवार्तिक म इसी "मत्यादीनामिति पाठोलघुत्वादिति चेन्न प्रत्येकमभिसम्बन्धार्थत्वात् 'वार्तिकको दूसरी वार्तिक नियतकर विशेष वर्णन वा भाष्य इसप्रकार कियाहै मतिश्रुतावधिमन पर्ययकेवलानां(सूत्र)करि (तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिक पृष्ठ ४५७)

स्यान्मत मत्यादीनि ज्ञानानि उक्तानि तेषामिहादिशब्दोपलक्षिताना पाठोप्युक्तो लघुत्वादिति ? तन्न किं कारण ? प्रत्येकमभिसबधार्थ इह प्रतिपद पाठ क्रियते । मतेरावरण श्रुतस्यावरण मित्यादि । इतरथा हि मत्यादीनामित्युच्यमाने तेषामेकमावरणमिति सम्प्रत्यय स्यात् पृष्ठ ३०१,३०२

स्यात् मतम् मत्यादीनि ज्ञानानि उक्तानि =(ऐसा)अभिप्राय वा आशय =मत)हो कि (प्रथमअध्यायके नवमे सूत्रमें)कथित मत्यादिकज्ञान

तेषाम् इह आदिशब्द-उपलक्षितानाम् पाठ अपि उक्त =तिनज्ञानोंका इसस्थानमें(=इह)आदिशब्दकरि उपलक्षितवा सयुक्त कहाहुआ(=उक्त)पाठभी

लघुत्वात् इति तत् न किम् कारणम् =छोटा होगा । सो (आदिशब्दकरि उपलक्षित पाठ ठीक) नहीं है क्या कारण भावार्थ मत्यादीनाम् ऐसा सूत्र कहकर लघु (पाठ) क्यों न किया सो नहीं क्योंकि (आवरण शब्दको)

प्रत्येकम् अभिसम्बन्ध–अर्थम् इह =प्रत्येक (ज्ञान) को लगानकेलिये इस स्थान (सूत्र) में

प्रतिपदम् पाठ क्रियते । =पदपदप्रति वा प्रत्येक शब्दश पर अर्थात् प्रत्येक ज्ञानका न्यारा न्यारा पाठ किया है जैसे

मते आवरणम् श्रुतस्य आवरणम् =मतिका आवरण, श्रुतका आवरण,

इत्यादि इतरथा हि =अवधिका आवरण, मन पर्ययका आवरण केवलका आवरण क्योंकि (=हि) अन्य प्रकार

मत्यादीना इतिउच्यमाने तेषा एक आवरण इतिसंप्रत्यय स्यात्=मत्यादीनाम् ऐसे सूत्रके निर्देश किये जानेमें तिन मत्यादिकका एक आवरण प्रतीत होता नकि पांच मतिज्ञानका आवरण, श्रुतज्ञानका आवरण, अवधिज्ञानका आवरण, मन पर्ययज्ञानका आवरण, केवलज्ञानका आवरण प्रतीत होते

मत्यादीनि ज्ञानानि व्याख्यातानि ॥ तेषामावृतेरावरणभेदोभवतीति पञ्चोत्तरप्रकृतयो वेदितव्याः॥ अत्र चोद्यते—अभव्यस्य मनःपर्ययज्ञानशक्तिः केवलज्ञानशक्तिश्च स्याद्वा न वा ?। यदि स्यात्–तस्याभव्यत्वाभावः । अथ नास्ति तत्रावरणद्वयकल्पना व्यर्थेति ॥ उच्यते आदेशवचनान्न दोषः—द्रव्यार्थादेशान्मनःपर्ययकेवलज्ञानशक्तिसम्भवः । पर्यायार्थादेशात्तच्छक्त्यभावः ॥ यद्येवं, भव्याभव्यविकल्पो नोपपद्यते ।

ज्ञानावरण कर्मने सब ज्ञानोंको ढक रखा है मतिज्ञानावरण और श्रुतज्ञानावरणके किंचित् क्षयोपशमसे थोड़ा बहुत ज्ञान सब जीवोंमें है । शेष सब प्रकारका ज्ञान उक्त पाचो प्रकारके ज्ञानावरणकर्मोंने ढक रखा है ॥

वृत्त्यनुवादः—मति–आदीनि''' ज्ञानानि''' व्याख्यातानि''' =मति आदिक ज्ञान व्याख्यान किये गये (अध्याय १ सूत्र ९)

तेषाम्'' आवृत्तेः'' =तिन(मति,श्रुत,अवधि,मनःपर्यय केवलज्ञान) के आवरणसे वा आच्छादनसे

आवरण–भेदः'' भवति इति पञ्च-उत्तर-प्रकृतयः वेदितव्याः'' =आवरणका भेद होताहै,ऐसे पाच(ज्ञानावरणकी)उत्तर प्रकृति जानना चाहिये ।

अत्र(१) चोद्यते अभव्यस्य'' मनःपर्ययज्ञान-शक्तिः'' च =यह प्रश्न किया जाता है(=चोद्यते) कि अभव्य के मनःपर्यय ज्ञानकी शक्ति और

केवलज्ञान–शक्तिः'' स्यात् वा न वा? यदि स्यात् तस्य'' =केवल ज्ञानकी सामर्थ्य है वा नहीं ? जो है तिस (जीव) के

अभव्यस्य–अभावः''; अथ न अस्ति तत्र =अभव्यपनाकी विद्यमानता नहीं है जो (=अथ) नहीं है तो वहा (सूत्रमें)

आवरण–द्वयकल्पना'' व्यर्था'' ; =दो [मन पर्यय केवल] ज्ञानके आवरणका मानना निष्प्रयोजन है [उत्तरमें]

उच्यते आदेश–वचनात्''' न दोषः'' =कहाजाता है कि [अपेक्षारूप वचनमें] नियमरूप वचनसे दूषण नहीं हैं

द्रव्यार्थ-आदेशात्''' मनःपर्यय–केवलज्ञान– =द्रव्यार्थिक नयके नियमसे वा अपेक्षासे मन पर्ययज्ञान केवलज्ञानकी(अभव्यके)

शक्ति सम्भवः'' पर्यायार्थ–आदेशात्'' तत्– =सामर्थ्य सम्भव है पर्यायार्थिक नयके आदेशसे उन [मनःपर्यय केवलज्ञान]की

शक्ति–अभावः'' यदि एवम्'' =शक्ति वा सामर्थ्यका अभाव है, जो ऐसे है, अर्थात् द्रव्यार्थिकनयकी विवक्षासे अभव्यमें भी मनःपर्ययज्ञानकी शक्ति और केवलज्ञानकी शक्ति विद्यमान है तो

भव्य–अभव्य–विकल्पः न उपपद्यते । =भव्य अभव्यका भेद नहीं होता है [=न उपपद्यते]

(१)यह शब्द चुद् धातु [illegible] (परस्मैपदका वा आत्मनेपदका)सकर्मक धातु(प्रेरणा करना)का गुण करनेसे और यप्रत्यय कर्मणिप्रयोग [illegible]

उभयत्र तच्छक्तिसद्भावात् ॥ न शक्तिभावाभावापेक्षया भव्याभव्यविकल्प इत्युच्यते ॥ कुतस्तर्हि ? व्यक्तिसद्भावासद्भावापेक्षया ॥ सम्यग्दर्शनादिभिर्व्यक्तिर्यस्य भविष्यति स भव्यः । यस्य तु न भविष्यति सोऽभव्यः । कनकेतरपाषाणवत् ॥
आह, उक्तो ज्ञानावरणोत्तरप्रकृतिविकल्पः । इदानीं दर्शनावरणस्य वक्तव्य इत्यत आह—

उभयत्र*तत्–शक्ति–सद्भावात्; =क्योंकि दोनों (भव्य-अभव्य) में उस (मनःपर्ययज्ञान, केवलज्ञान) की शक्तिकी विद्यमानता है
न*शक्तिभाव-अभाव-अपेक्षया भव्य-अभव्य- =[उत्तर] शक्तिकी विद्यमानता और अविद्यमानताकी अपेक्षासे भव्य अभव्यका
विकल्पः इति*उच्यते; कुतः*तर्हि*व्यक्ति-सद्भाव- =भेद नहीं है (पुनः प्रश्न) तो क्योंकर है ? उत्तर प्रगटताके होने और
असद्भाव-अपेक्षया; =नहोनेकी विवक्षासे (भव्य अभव्यमें) भेद है अर्थात् जिन जीवोंके मनःपर्ययज्ञान और केवलज्ञानप्रगट होजायवे और जिनके प्रगट न होवें प्रगट न हो सके वे अभव्य हैं
सम्यग्दर्शनादिभिः*व्यक्तिः*यस्य भविष्यति =जिस(जीव) के सम्यग्दर्शन आदि सहित प्रगटता होगी
सः भव्यः; यस्य तु*न*भविष्यति सः अभव्यः =सो भव्य है और (=तु) जिस (आत्मा) के (व्यक्ति) न होयगी सो अभव्य है ।
कनक–इतर–पाषाणवत् =जैसे (भव्य) सुवर्ण पाषाण सदृश और (अभव्य) अन्ध पाषाणवत् अर्थात् जैसे

कनकपाषाण अथवा सुवर्णपाषाणको किसी कालमें अग्नि, यन्त्र लोवर इत्यादि परिपूर्ण सामग्री मिलनेपर उसमें से स्वच्छ सुवर्णन्यारा हो जाता है और किट्टिका तथा मैल पृथक् होजाता है तैसे जिस जीवके गुरु शास्त्र इत्यादिकका संयोग मिलनेपर अथवा और प्रकार से सम्यग्दर्शन सम्यग्ज्ञान, सम्यक्चारित्रकी प्रगटता होजावैगी सो भव्य है और जैसे अन्ध पाषाणमेंसे अग्नि यन्त्र लोवर इत्यादिक सामग्री मिलने पर भी सुवर्ण नहीं निकरता है तैसे ही गुरु आचार्य मुनि शास्त्र इत्यादिकके उपदेश अथवा भिन्न प्रकारसे तिस जीवको सम्यग्दर्शन, सम्यग्ज्ञान सम्यक्चारित्रकी व्यक्ति प्राप्त न हो सो अभव्य है ।

आह T उक्तः ज्ञानावरण–उत्तरप्रकृति–विकल्पः; =प्रश्नकरताहै कि ज्ञानावरणकी उत्तरप्रकृतिका भेद कहा गया है
इदानीम्*दर्शनावरणस्य वक्तव्यः इति*अतः*आह =अब दर्शनावरणका (उत्तरप्रकृतिबन्धका भेद) कहे जाने योग्य है इसलिये [सूत्रमें] कहते हैं कि

(१) सद्भावाका अर्थ पद्मचन्द्रकोष पृष्ठ ४०३में विद्यमानता का लिखा हुआ है। (२) इतर का अर्थ यहां पर अन्धका इसलिये लिया गयाहै क्योंकि जोड़नसे, पीछे ते प्रथम पुरुष एक वचन आत्मनेपद लट् वर्तमानकालद्योतक क्रियाका 'चिन्ह लगानेसे बनाहै जैसे चुद+य=चु+य+ते=चोद्यते ।

॥ चक्षुरचक्षुरवधिकेवलानां निद्रानिद्रानिद्रा-प्रचलाप्रचलाप्रचलास्त्यानगृद्धयश्च ॥ ७ ॥

चक्षुरचक्षुरवधिकेवलानां निद्रानिद्रानिद्राप्रचलाप्रचलाप्रचलास्त्यानगृद्धयश्च ॥ ७ ॥

पाषाण जिससे सुवर्ण निकलताहै कनक,अन्ध दो भेदका होताहै, जब कनक पाषाण कहदिया तब इतर दूसरा पाषाण अन्ध पाषाण शेष रहगया।
(१) हमारे यहां इस सूत्रका सर्वत्र एक पाठ है। श्वेताम्बर सम्प्रदायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें तथा भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीका में "स्त्यानगृद्धयश्च" वाक्यके स्थानमें "स्त्यानगृद्धिवेदनीयानि च" ऐसा वाक्य है अर्थात् उनके यहां पांचों निद्राओंमें वेदनीय शब्दको जोड़कर दर्शनावरणके नव भेदों में ही गर्भित ऐसे कर दिया है कि "भाष्यम् —चक्षुर्दर्शनावरणम् अचक्षुर्दर्शनावरणम्, अवधिदर्शनावरणम्, केवलदर्शनावरणम् निद्रावेदनीयम्, निद्रानिद्रावेदनीयम्, प्रचलावेदनीयम्, प्रचलाप्रचलावेदनीयम्, स्त्यानगृद्धिवेदनीयमिति दर्शनावरण नवभेद भवति"। वेदनीयमिति = वेदनीयम् इति। इस भाष्यका अर्थ स्पष्ट है। पं० जयचन्द्ररायजी ने सर्वार्थसिद्धि वचनिका पृष्ठ मुद्रित ६१० में निद्राओंको साताका अनुभव कराने वाला इस प्रकार कहा है कि "यहां कोई पूछै जो निद्रातो पाप प्रकृति है अर सोवनेमें प्राणिनि के सुख दीखै है सो कैसे है? ताका समाधान–जो निद्रा आवे है सो तो पाप ही का उदय है। जातैं दर्शन ज्ञान वीर्य आत्मा का स्वभाव है ताका घात होय है। बहुरि सोवनेतैं खेद ग्लानि मिटै भी है सो याके लगता सातावेदनीय का उदय है तथा असाताका उदय मंद पड़ै है ताकूं यह निद्रा सहकारी मात्र होय है तातैं यह प्राणी सुख भी मानै है॥ परमार्थतैं किछु सुख है नाहीं" ॥ (२) केवलानाम्" षष्ठी विभक्ति बहुवचन नपुंसकलिंगमें है और "स्त्यानगृद्धय" प्रथमा विभक्ति बहुवचन स्त्रीलिंगमें है। इन दोनों विभक्तियोंको मिलाकर नीचे लिखा हुआ लघुसूत्र क्यों नहीं किया?

चक्षुरचक्षुरवधिकेवलनिद्रानिद्रानिद्राप्रचलाप्रचलाप्रचलास्त्यानगृद्धयः ॥

(उत्तर) चक्षुरादिकका दर्शनावरणके साथ भेद अपेक्षासे सम्बन्ध है निद्रादिकके साथ अभेद रूपसे। इसलियेषष्ठी प्रथमा दोहरी विभक्तियें है। चक्षुरादीनां दर्शनावरणसम्बन्धात् भेद निर्देश (तत्त्वार्थराजवार्तिक पृष्ठ ३०२ तत्त्वार्थश्लोक वार्तिक पृष्ठ ४७८ चक्षुरादिकका दर्शनावरणके सम्बन्धसे भेद रूप उपदेश वा कथन है अर्थात् चक्षु, अचक्षु अवधि केवलका भेदकी अपेक्षासे दर्शनावरणके साथ सम्बन्ध किया गया है। (परन्तु) निद्रादीनाम् अभेदेन अभिसम्बन्ध तत्त्वार्थ राजवार्तिक पृष्ठ३०२ = निद्रा-निद्रानिद्रा-प्रचला-प्रचलाप्रचला-स्त्यान गृद्धय अनुवर्तमानेन दर्शनावरणेन- अभेदेन अभिसम्बन्ध क्रियते (राजवार्तिक पृष्ठ ३०३) निद्रादिकोंका अभेदकरि सम्बन्ध होता है अर्थात् निद्रा-निद्रानिद्रा-प्रचला प्रचलाप्रचला स्त्यान गृद्धिनिका अनुवर्तमान दर्शनावरणकरि अभेद (विवक्षा) से सबन्ध कियाजाता है ॥ स्त्यान गृद्धयश्च स्त्यान गृद्धय च,यह स्त्यान गृद्धयः रूप स्त्यानगृद्धि शब्दकी प्रथमा विभक्ति बहु वचन स्त्रीलिंग है ॥ (१) चक्षुरचक्षुरवधिकेवलाना ॥ इस वाक्य का विग्रह (=समास के अर्थ को जताने हारा वाक्य, सामासार्थ बोधक वाक्य विग्रह) तत्त्वार्थ राजवार्तिकके अनुसार निम्न पदच्छेद है चक्षु च अचक्षु च अवधि च केवल च चक्षुरचक्षुरवधिकेवलानि तेषाम् चक्षुरचक्षुरवधिकेवलाना दर्शनावरणानि भेद निर्देश दर्शनावरण सबंधात् वेदितव्य इति=. बहुरि (=च) चक्षु और अचक्षु और अवधि और केवल मिलकर चक्षुरचक्षुर वधि केवलानि (ऐसा वाक्य हुआ)

सूत्रार्थः—चक्षुषः ६।।। दर्शनावरणम् १।।। =नेत्र के अवलोकनको आच्छादन करे भावार्थ जिसके उदयसे आत्मा चक्षु इन्द्रिय रहित हो

अचक्षुषः ६।।। दर्शनावरणम् १।।। =नेत्र [इन्द्रिय] के अतिरिक्त अन्य इन्द्रिय [स्पर्शन—रसन—नासिका—कान के विषयों] के दर्शन [=सामान्यज्ञान—सामान्य ग्रहण] को ढाके वा आवरण करे अर्थात् जो चक्षु बिना अन्य इन्द्रिय द्वारैं अर्थके सामान्य ग्रहणको नहीं होने दे सो अचक्षुर्दर्शनावरण-प्रकृति है

अवधेः ६।।। दर्शनावरणम् १।।। =जो अवधि दर्शन वा सामान्यग्रहणको रोके वा आच्छादन करे अर्थात् अवधि दर्शनसे जो वस्तुका सामान्य ग्रहण वा अवलोकन होता है उसका आच्छादन करे सो अवधि दर्शनावरण प्रकृति है

केवलस्य ६।।। दर्शनावरणम् १।।। =केवल दर्शनको जो रोके वा आच्छादन करे सो केवल दर्शनावरण प्रकृति है

च+निद्रा-दर्शनावरणम् १।।। =और (=च) आलस, दुःख, वा शोक, थकावटको दूर करने केलिये सोना अथवा शयनकरना सो निद्रादर्शनावरण प्रकृति है

निद्रा—निद्रा—दर्शनावरणम् १।।। =जिस निद्राका फिर फिर प्रवृत्ति अथवा स्थिति सो निद्रानिद्रा दर्शनावरणप्रकृति है अर्थात् निद्रा-निद्रादर्शनावरण कर्म प्रकृतिके उदयसे जीवनेत्रोंको उघाड नहीं सकता है ऐसी गाढ निद्रा होती है

प्रचलादर्शनावरणम् १।।। =जो क्रिया आत्माको चलाती है अथवा चलायमान करती है सो प्रचला है शोक खेद मद आदि की उपजावने हारी है बैठे हुये के भी नेत्रमें शरीरमें विकार उत्पन्न करने वाली है भावार्थ प्रचला दर्शनावरण कर्म प्रकृति के उदय से जीवनेत्रों को कुछ उघाड़े हुये हो सो जाता है [अर्थात् सोता सोता भी कुछ जानता है] बैठा बैठाही घूमने लग जाता है नेत्र गात्र चलायमान रहते हैं देखते हुये भी कुछ नहीं देखता है

तिन चक्षुरचक्षुरवधि केवलके दर्शनावरण वा दर्शनके ढकन ऐसे दर्शनावरणके सयोगसे भेदरूप कथन जानना चाहिये अर्थात् तेषा चक्षुरचक्षुरवधि केवलानाम् इन दो षष्ठी बहुवचनोंसे और अवधि दर्शनावरणानि से स्पष्ट है कि प्रत्येक शब्द—चक्षु—अचक्षु अवधि केवल को षष्ठीमें लेना चाहिये और दर्शनावरण शब्दके साथ सबन्ध करना चाहिये, इसलिये चक्षुष दर्शनावरणम् अचक्षुष दर्शनावरणम् अवधेर्दर्शनावरणम् -केवल दर्शनावरणम् ऐसे पद छेद किया है और संस्कृत सर्वार्थसिद्धि के पृष्ठ ३८५ पंक्ति ९-१० में "चक्षुर्दर्शनावरणमचक्षुर्दर्शनावरणमवधि दर्शनावरणं केवलदर्शनावरण मिति" ऐसा वाक्य है उसमें चक्षुष और दर्शनावरणम् के बीचमें विभक्ति षष्ठी (अस्) का लोप करके चक्षु-दर्शनावरणम् समास कर दिया है इसी प्रकार अचक्षु में भी जानो और अवधि और दर्शनावरणके मध्यमें भी षष्ठी विभक्ति का लोप करके अवधिदर्शनावरणम् ऐसा समास किया है इसी प्रकार केवल और दर्शनावरणम् शब्दों के बीच में रख षष्ठीके चिह्नको लोप करके केवल-दर्शनावरणम् समास किया है मैंने षष्ठियों को लोप न करके पृथक् पृथक् पदच्छेद कर दिया है।

चक्षुरचक्षुरवधिकेवलानामिति दर्शनावरणापेक्षया भेदनिर्देशः-चक्षुर्दर्शनावरणमचक्षुर्दर्शनावरणमवधिदर्शनावरणं केवलदर्शनावरणमिति ॥ मदखेदक्लमविनोदनार्थः स्वापो निद्रा । तस्या उपर्युपरि वृत्तिर्निद्रानिद्रा । या क्रियाऽऽत्मानं प्रचलयति सा प्रचला शोकश्रममदादिप्रभवा आसीनस्यापि नेत्रगात्रविक्रियासूचिका ।

प्रचलाप्रचलादर्शनावरणम् =सो प्रचलाही फिर फिर प्रवर्ते सो प्रचला प्रचला है भावार्थ प्रचलाप्रचलादर्शनावरणकर्म प्रकृतिके उदयसे अत्यन्त घूमताहै अत्यन्त ऊंघता है मुंहसे लार बहने लगती है अङ्ग उपांग चलायमान होतेहैं कोई शरीरमें शलाका आदि चुभावे तो भी चेतना नहीं होती है

स्त्यानगृद्धिदर्शनावरणम् निसकरि सोवनेमें विशेष बल वा सामर्थ्यका प्रकटपना सो स्त्यानगृद्धि है भावार्थ जिस निद्राके आने पर चेतन्यसा होकर अनेक रौद्रकर्म करने लगता है बहुत पराक्रमकर लेता है और फिर अचेत हो जाता है फिर निद्रा छूटने पर वह नहीं जानताहै कि मैंने क्या क्या काम कर डाले उस निद्राको स्त्यानगृद्धिदर्शनावरण कर्मप्रकृति कहते हैं

एते दर्शनावरणप्रकृतिबन्धस्य नवभेदाः भवन्ति =ये दर्शनावरण प्रकृतिके नवभेद होते हैं

सूत्रार्थः—चक्षुर्-अचक्षुर्-अवधि-केवलानाम्=चक्षुका, अचक्षुका-अवधिका, केवलका

दर्शन-आवरण-अपेक्षया भेदनिर्देशः =दर्शनावरणकी अपेक्षासे भेद निर्देश है ।

चक्षुर्दर्शनावरणम् अचक्षुर्दर्शनावरण अवधि=चक्षुर्दर्शनावरणम अचक्षुर्दर्शनावरणम्-अवधि

दर्शनावरणम् केवलदर्शनावरणम् इति मद-=दर्शनावरण और केवलदर्शनावरण ऐसे हुये । मत्तता (=मद) चित्तकी उद्रेकता (=मद)

खेद-क्लम-विनोदन-अर्थः स्वापः निद्रा =दुःख वा शोक (=खेद) थकावट (=क्लम) खंडन (=विनोदन) केलिये शयन वा सोवना सो निद्रा है

तस्याः उपर्युपरि वृत्ति निद्रानिद्रा =तिस निद्राकी पुनि पुनि (=उपर्युपरि) प्रवृत्ति सो निद्रानिद्रा है (=नींदपैनींद है)

या क्रिया आत्मानं प्रचलयति सा प्रचला =जो क्रिया चेतनको चलाती है वा चलायमान करतीहै सो प्रचला है

शोक-श्रम-मदादि-प्रभवा =शोक-खेद-मद-आदिकको उत्पादक अथवा उपजाने वाली है (=प्रभवा)

आसीनस्य अपि नेत्र-गात्र-विक्रिया-सूचिका =बैठे हुये के भी नेत्रमें शरीरमें विकार (=विक्रिया) की छेदनेवाली है

---

(१) प्रचलयति-यह वाक्य 'चल' भ्वादि प्रथम गण परस्मैपदी अकर्मक धातुसे सहेतुक सकर्मक धातु ऐसे बनाया गया है कि 'चल' (=चलना) मैंश्रय

सैव पुनःपुनरावर्तमाना प्रचलाप्रचला। स्वप्नेऽपि यया वीर्यविशेषाविर्भावः सा स्त्यानगृद्धिः। स्त्यायतेरनेकार्थत्वात्स्वप्नार्थ इह गृह्यते। गृद्धिरभिदीप्तिः। स्त्याने स्वप्ने गृद्ध्यति दीप्यते यदुदयादात्मा रौद्रं बहुकर्म करोति सा स्त्यानगृद्धिः॥ इह निद्रादिभिर्दर्शनावरणं सामानाधिकरण्येनाभिसम्बध्यते-निद्रादर्शनावरणं निद्रानिद्रादर्शनावरणमित्यादि॥

तृतीयस्याः प्रकृतेरुत्तरप्रकृतिप्रतिपादनार्थमाह—

सदसद्वेद्ये॥८॥

सा एव पुनः पुनः आवर्तमाना प्रचलाप्रचला;	=सो ही फिर फिर आवते वा लौट लौटकर आवे सो प्रचला प्रचला है।
स्वप्ने अपि यया वीर्य-विशेष-आविर्भावः सा	=सोवनेमें भी जिसकरि यत्न वा सामर्थ्यकी अधिक प्रगटता हो सो
(१)स्त्यानगृद्धिः; स्त्यायतेः अनेक-अर्थत्वात्	=स्त्यानगृद्धि है, । स्त्यायति (धातु) के विविध अर्थ होनेसे
स्वप्न-अर्थः इह गृह्यते, गृद्धिः	=इस स्थान (अर्थात् इस सूत्र) में स्वप्न अर्थ लियागया है। गृद्धि है सो
अभिदीप्तिः;	=अभिदीप्ति है अर्थात् प्रशस्त वा विशेष (=अभि) कान्ति (=दीप्ति) को कहते हैं।
स्त्याने स्वप्ने गृद्ध्यति-दीप्यते।	=सोवनेमें(=स्त्याने)स्वप्नमें जो प्रकाश होता है, दिपता है (सो स्त्याने गृद्ध्यति है)
यद्-उदयात् आत्मा रौद्रम् बहुकर्म करोति सा	=जिसके उदयसे जीव डरावने (=रौद्र) अनेक कार्य करता है सो
स्त्यानगृद्धिः; इह दर्शनावरणम् निद्रा-	=स्त्यानगृद्धि है। यहांपर (=इह) दर्शनावरण निद्रा-
आदिभिः समानअधिकरण्येन अभिसम्बध्यते-	=निद्रानिद्रा-प्रचला-प्रचलाप्रचला-स्त्यानगृद्धिसे समानअधिकरणरूपमेंजोड़ाजाता है।
निद्रादर्शनावरणं निद्रानिद्रादर्शनावरणं इति आदि	=जैसे निद्रा दर्शनावरण-निद्रानिद्रादर्शनवरण-प्रचलादर्शनावरण प्रचलाप्रचला दर्शनावरण-स्त्यानगृद्धि दर्शनावरण ऐसे होते हैं
तृतीयस्याः प्रकृतेः उत्तर-प्रकृति-प्रतिपादन-अर्थम् आह	=तीसरी (वेदनीय) प्रकृतिके उत्तर प्रकृति (केभेद) कहनेकेलिये कहते हैं कि

सदसद्वेद्ये = सद्वेद्यम् असद्वेद्यम् च वेदनीयम् द्विभेदः भवति। दोनों समाजमें सूत्रका एकपाठ है

हेतुक प्रत्यय लगाकर फिर प्र उपसर्ग जोड़ने से प्र+चल्+अय रूप हुआ पश्चात् प्रथम पुरुष एक वचन कर्तरि प्रयोग लट् वर्तमान काल द्योतक क्रियाका 'ते' चिन्ह लगाने से प्रचलयति बनाया। चल धातुके अकारको वृद्धिकरनेसे चाल् होजाता है, प्र+चाल्+अय+ति = प्रचालयति बना, धातु जो स्वत सकर्मक नहीं है, अक्षरों, मात्राओंके घटाने, बढ़ाने वा पलटनेके कारण अकर्मकसे सकर्मक बनजाता है वह सहेतुक सकर्मक कहलाता है॥ (१) स्त्यानगृद्धि = स्त्यानेगृद्धि, स्त्याने = सोनेमें, गृद्धि = (पराक्रमरूप) दिपना, सोनेमें पराक्रम रूप दिपना ऐसा स्त्यान गृद्धि वाक्यका शब्द है।

यदुदयाद्देवादिगतिषु शारीरमानससुखप्राप्तिस्तत्सद्वेद्यं प्रशस्त वेद्यं सद्वेद्यमिति ॥ यत्फलदुःख-मनेकविधं तदसद्वेद्यमप्रशस्त वेद्यमसद्वेद्यमिति॥चतुर्थ्याः प्रकृतेरुत्तरप्रकृतिविकल्पनिर्दशनार्थमाह

॥ दर्शनचारित्रमोहनीयाकषायकषायवेदनीयाख्यास्त्रिद्विनवषोडश-भेदाःसम्यक्त्वामिथ्यात्वतदुभयान्यकषायकषायौ हास्यरत्यरतिशो-कभयजुगुप्सास्त्रीपुन्नपुंसकवेदा अनन्तानुबन्ध्यप्रत्याख्यानप्रत्या-ख्यानसंज्वलनविकल्पाश्चैकशः क्रोधमानमायालोभाः ॥ ९ ॥

सूत्रार्थः—सद्वेद्यम्॥असद्वेद्यम्''च*वेदनीयम्''द्विभेदम्''' =प्रशस्तवेदने योग्य और(=च)अप्रशस्त वेदनेयोग्य दो भेद वेदनीय (कर्म)के
भवति T =होतेहैं अर्थात् सातावेदनीय और असातावेदनीय ऐसे दो प्रकारका वेदनीयहै

वृत्त्यनुवादः—यद्—उदयात्''देवादिगतिषु'' शारीर—मानस—=जिसके उदयसे देवादि गतियों में शारीरिक और मन सम्बन्धी वा मानसिक
सुखप्राप्तिः'' तत्'''सद्वेद्यम्'''प्रशस्तम्''' =सुखकी प्राप्ति वा लब्धि होताहै वह सातावेदनीयहै,सराहनेयोग्य (=प्रशस्त)
वेद्यम्'''सद्वेद्यम्'''इति* ,यत्फलम्'''दुःखम्'''अनेकविधम्'''=वेदनीय है सो सद्वेद्य है। जिसका फल नाना प्रकार क्लेश हो ,
तत्—असद्वेद्यम्'''अप्रशस्तम्'' 'वेद्यम्'''असत्-वेद्यम्'''इति*;।=वह असाता वेदनीय है, असराहने योग्य वेदनीय है, ऐसा असद्वेद्य है ॥
चतुर्थ्याः''प्रकृतेः''उत्तर-प्रकृति-विकल्प-निर्दर्शन अर्थम्'''आहT=चौथा (मोहनीय) प्रकृतिके उत्तर प्रकृतिकेभेद दिखानेके लिये कहते हैं कि

दर्शनचारित्रमोहनीयाकषायकषायवेदनीयाख्यास्त्रिद्विनवषोडशभेदाः सम्यक्त्वमिथ्यात्वतदुभ-यान्यकषायकषायौहास्यरत्यरतिशोकभयजुगुप्सास्त्रीपुन्नपुंसक वेदा अनन्तानुबन्ध्यप्रत्याख्यान-प्रत्याख्यानसंज्वलनविकल्पाश्चैकशः क्रोधमानमायालोभाः ॥ ९ ॥

सूत्रका पदच्छेद-दर्शनमोहनीय-चारित्रमोहनीय-अकषायवेदनीय-कषायवेदनीय-आख्याः त्रि-द्वि-नव-षोडश भेदाः सम्यक्त्व-मिथ्यात्व-तदुभयानि-अकषाय-कषायौ-हास्य-रति-अरति-शोक-भय-जुगुप्सा-स्त्री-पुन्-नपुंसक-वेदा-अनन्तानुबन्धी-अप्रत्याख्यान-प्रत्याख्यान-संज्वलन-विकल्पाः च एकशः क्रोध-मान-माया-लोभाः (एते मोहनीयस्याष्टाविंशतिभेदाः भवन्ति) ॥ ९ ॥

सूत्रार्थः—दर्शनमोहनीय-चारित्रमोहनीय-अकषायवेदनीय-कषायवेदनीय-आख्याः निद्वि-नव षोडश-भेदाः=वेदनीय-कषाय वेदनीय नामवाले (मोहनीय कर्म) के (क्रमसे) तीन दो-नौ-सोलह-भेद हैं

अर्थात् दर्शनमोहनीयके तीन भेद हैं-चारित्रमोहनीयके दो भेद हैं-अकषायवेदनीयके नौभेद हैं और कषाय वेदनीयके सोलह भेद हैं

सम्यक्त्व-मिथ्यात्व-तदुभयानि =सम्यक्त्व, मिथ्यात्व-सम्यक् मिथ्यात्व-(तद्-उभय-दोनों) (दर्शनमोहनीयके) हैं

अकषाय-कषायौ =नोकषाय(=अकषाय=ईषत् कषाय) कषाय(चारित्र मोहनीयके) हैं- हास्य रति-अरति-शोक भय-जुगुप्साः =शोक, भय, जुगुप्सा-स्त्रीवेद पुरुषवेद नपुंसकवेद- (नोकषाय) हैं

स्त्री-पुन्-नपुंसक वेदाः च अनन्तानुबन्धी-अप्रत्याख्यान-प्रत्याख्यान-संज्वलन-विकल्पाः =(और)=च अनन्तानुबन्धी-अप्रत्याख्यान प्रत्याख्यान-संज्वलन (तिन) एक एक के क्रोध, मान, माया, लोभ [१६ कषाय के] भेद हैं

एकशः क्रोध-मान-मायलोभाः

एते मोहनीयस्य अष्टाविंशतिभेदाः भवन्ति =इतने मोहनीय [कर्म]के अट्ठाईस भेद होते हैं अर्थात् (१) अनन्तानुबन्धी क्रोधकषाय (२) अनन्तानुबन्धीमानकषाय (३) अनन्तानुबन्धीमायाकषाय (४) अनन्तानुबन्धीलोभ कषाय (५) अप्रत्याख्यान क्रोधकषाय (६) अप्रत्याख्यान मानकषाय (७) अप्रत्याख्यानमाया कषाय (८) अप्रत्याख्यान लोभ कषाय (९) प्रत्याख्यान क्रोध कषाय (१०) प्रत्याख्यानमान कषाय (११) प्रत्याख्यानमाया कषाय १२-प्रत्याख्यान लोभ कषाय (१३) संज्वलन क्रोध कषाय (१४) संज्वलनमानकषाय (१५) संज्वलन माया कषाय-(१६) संज्वलन लोभ कषाय भावार्थ मोहनीय कर्मके दर्शनमोहनीय और चारित्रमोहनीय-ये दो तो मूल भेद हैं और दर्शन मोहनीय-, सम्यक्त्व-मिथ्यात्व, और सम्यग् मिथ्यात्व अर्थात् मिश्रमोहनीय ऐसे तीन प्रकार का है और चारित्र मोहनीयके अकषाय वेदनीय और कषाय वेदनीय दो भेद हैं।

श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें अकषाय कषायके स्थानमें कषायनोकषाय हैं अकषायका यहां अर्थ है जो ना कषाय का है, क्योंकि सभाष्य०में कषायको प्रथम कहकर पश्चात् ना कषाय शब्द है इसी हेतु से क्रमानुसार अथवा यथासंख्यके नियमानुसार षोडश नव भेदा वाक्य नव षोडश भेदा. वाक्यके स्थानमें लाये हैं आगे इस पर अर्थात् तदुभयानि के पीछे अकषाय कषायौ वाक्यके स्थानमें कषाय [illegible]

दर्शनादयश्चत्वारः। त्र्यादयोऽपि चत्वारः। तत्र यथासंख्येन सम्बन्धो भवति–दर्शनमोहनीय त्रिभेद, चारित्रमोहनीयं द्विभेदं,

जिनमें से अकषायवेदनीय, हास्य, रति–अरति–शोक–भय–जुगुप्सा–स्त्रीवेद–पुरुषवेद–और नपुंसकवेद–ऐसे नव प्रकार का है और (१) अनन्तानुवन्धी क्रोधकषाय (२) अनन्तानुवन्धी मानकषाय (३) अनन्तानुवन्धी मायाकषाय (४) अनन्तानुवन्धी लोभकषाय (५) अप्रत्याख्यान क्रोधकषाय (६) अप्रत्याख्यान मानकषाय (७) अप्रत्याख्यान मायाकषाय (८) अप्रत्याख्यान लोभकषाय (९) प्रत्याख्यान क्रोधकषाय– (१०) प्रत्याख्यान मानकषाय (११) प्रत्याख्यान मायाकषाय (१२) प्रत्याख्यान लोभकषाय (१३) संज्वलन क्रोधकषाय (१४) संज्वलन मानकषाय (१५ संज्वलन मायाकषाय (१६) संज्वलन लोभकषाय–ऐसे सोलह प्रकार का कषायवेदनीय है ऐसे ३ दर्शनमोहनीयकी, ९ अकषायवेदनीयकी, १६ कषायवेदनीयकी सर्व मिलकर २८ मोहनीय कर्म की प्रकृतियें हुई

वृत्त्यनुवादः–दर्शन–आदयः चत्वारः ;=दर्शनादिक चारहैं अर्थात् दर्शनमोहनीय-चारित्रमोहनीय-अकषाय वेदनीय-औरकषायवेदनीय,

त्रि–आदयः अपि* चत्वारः ;तत्र*	=तीन आदिक (गणनामें) भी चारहैं अर्थात् (सूत्रमें) तीन-दो नो सोलह हैं तहा (इससूत्रमें)
यथासंख्येन सम्बधः भवति T	=अनुक्रमसे अभिसम्वन्ध होताहै अर्थात् दर्शनमोहनीयको तीनके साथ चारित्र मोहनीयको दोके साथ,अकषाय वेदनीको नोकेसाथ,और कषाय वेदनीयको सोलहके साथ साथ जोड़ना चाहिये
दर्शनमोहनीयं त्रिभेदं ;चारित्रमोहनीयं द्विभेदं	=(तव) दर्शनमोहनीय तीन प्रकार चारित्रमोहनीय दो प्रकार

पुनिहमारे यहा अकषाय के नव भेद हास्य रत्यरति इत्यादि कहके अनन्तानुवन्ध्य इत्यादि सोलह भेद कहकर सूत्र पूर्ण किया है, सभाष्य० में (चूंकि प्रथम कषाय लाये हैं उसी के अनुसार) प्रथम अनन्तानुवन्ध्य सोलह भेद कहे फिर हास्यरत्यरति शोक भय जुगुप्सा स्त्री पुं-नपुंसक वेदा वाक्य कहा क्योंकि वेदा शब्द अन्तमेंहै इसलिये विसर्गका लाना सभाष्य०में आवश्यकहुआ सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें प्रत्याख्यान प्रत्याख्यानावरण है हमारे यहां केवल प्रत्याख्यानप्रत्याख्यान है अर्थात् सभाष्य० में आवरण शब्द अधिक है वह हमारे यहां नहीं है हमारे यहां सूत्रमें केवल १०० सौ अक्षर हैं सभाष्य०में १०६ अक्षर हैं अर्थ में भेद दोनों सम्प्रदायोंमें से किसीमें नहीं है जव अर्थ भेद नहीं है और छह अक्षर भी न्यून होतेहैं तो सूत्रका पाठ लघु होना चाहिये, सभाष्य० का पाठ हम नीचे लिखते है जिसको हमारे यहां के पाठ से अवश्य मिलाना चाहिये ॥ दर्शनचारित्रमोहनीयकषायनोकषायवेदनीयाख्यास्त्रिद्विषोडशनवभेदा सम्यक्त्वमिथ्यात्वतदुभयानि कषाय नोकषायावनन्तानुवन्ध्य प्रत्याख्यानप्रत्याख्यानावरणसंज्वलनविकल्पाश्चैकश क्रोधमानमायालोभा.हास्यरत्यरतिशोक,भय,जुगुप्सास्त्रीपु नपुंसकवेदा ॥ १० ॥ सभाष्य०में यह सूत्रांक न्यून है क्योंकि प्रथम सूत्र मिथ्या दर्शनादिक जो हमारे यहा एक सूत्र है सभाष्य० में दो हैं इसलिये हमने भी इसे १० वाहीं लिखा है यहां पर [illegible] कषायको ईषत्कषाय नोकषाय तथा अकषाय वेदनीय कहते हैं आत्माको कषैंपलेपितरूप करे उसको कषाय कहते हैं यहा अकषाय शब्द का अर्थ कषाय रहित नहीं है किन्तु ईषत्कषाय है ॥

अकषायवेदनीयं नवविधं, कषायवेदनीयं षोडशविधिमिति ॥ तत्र दर्शनमोहनीयं त्रिभेदं सम्यक्त्वं, मिथ्यात्वं, तदुभयमिति । तद्बन्धंप्रत्येकं भूत्वा सत्कर्मापेक्षया त्रिधा व्यवतिष्ठते॥ तत्र यस्योदयात्सर्वज्ञप्रणीतमार्गपराङ्मुखस्तत्वार्थश्रद्धाननिरुत्सुको हिताहितविचारासमर्थो मिथ्यादृष्टिर्भवति तन्मिथ्यात्वम् । तदेव सम्यक्त्वम्

अकषायवेदनीयम् नवविधम् कषायवेदनीयम् =अकषाय वेदनीय नौ प्रकार,कषाय वेदनीय
षोडशविधम् इति*, तत्रदर्शनमोहनीयम् त्रिभेदम् =सोलह प्रकार ऐसे हैं तहां दर्शनमोहनीय तीन प्रकार है,
सम्यक्त्वम्, मिथ्यात्वम्, तद्-उभयम् इति* । =सम्यक्त्व,मिथ्यात्व, दोनों(सम्यक्त्व मिथ्यात्व) अर्थात् मिश्रमोहनीयऐसे (तीन)है
तद्-बन्धम् प्रति* एकम् भूत्वा * सत्कर्म- . =वो (दर्शनमोहनीय)बन्ध अपेक्षासे एक(मिथ्यात्वरूप)होते हुये(उदय)सत्ताकर्मकी
अपेक्षया त्रिधा* (१) व्यवतिष्ठते T ॥ =विवक्षासे तीन प्रकार विशेष रूपसे तिष्टता है वा रहता है (=व्यवतिष्ठते)
तत्र*यस्य उदयात् सर्वज्ञ-प्रणीत-मार्ग-पराङ्मुखः =तहां जिसके उदयसे (=उदयात्) सर्वज्ञकृत वा सर्वज्ञभाषित (मोक्ष) पथसे विमुख
तत्त्वार्थ-श्रद्धान-निरुत्सुकः हित-अहित-विचार-असमर्थः =तत्त्वार्थकेविश्वासमेंउत्साह रहित हित-अहितके निर्णयमें(=विचार)असमर्थहो
मिथ्यादृष्टिः भवति T तद्-मिथ्यात्वम् ; =सो मिथ्यादृष्टि होता है, उस (उपर्युक्त) मिथ्यादृष्टीका भाव

सो मिथ्यात्व प्रकृति है अर्थात् जिसके उदयकरि सर्वज्ञके कहेहुए मोक्षमार्गसे विमुखपना तत्त्वार्थके विश्वासमें निरुत्सुकपना वा उद्यमरहितपना और हित अहित की परीक्षासेरहितपना सो मिथ्यात्व है।

तद् एव * =(दर्शनमोहनीय कर्मकी मिथ्यात्व प्रकृति है) वह (=तद्=मिथ्यात्व) ही (=एव)
(२) सम्यक्त्वम् =सम्यक्त्व है अर्थात् तिसही मिथ्यात्वके भेदको सम्यक्त्व मिथ्यात्व संज्ञा है ॥

(१)यह शब्दवि(=विशेषतासे,)+अव+स्थ+तेकरि बनाहै स्था का तिष्ठ विनाकिसी नियमके होजाता है। वि+अव+तिष्ठ+अ+ते=व्यवतिष्ठते

(२)जंतेण कोद्दव वा पढमुवसमसम्मभावजंतेण
यंत्रेण कोद्रव वा प्रथमोपशमसम्यक्त्वभावयन्त्रेण
मिच्छं दव्वं तु तिधा असखगुणहीणदव्वकमा
मिथ्या त्वम् द्रव्यम् तु त्रिधा असंख्यगुणहीनद्रव्यक्रमात्

(मिथ्यात्व के ये तीन भेद गोम्मटसारके कर्मकाण्डकी इस २६वीं गाथा में कहे गये हैं)
=कलकरि (=घरटीकरि) कोदों सदृश प्रथमोपशमसम्यक्त्वभाव वा परिणामरूप कलसे
=मिथ्यात्व (रूपी) कर्मद्रव्य-क्रमसेअसंख्यातगुणा हीन होताहुआ तीनप्रकार होजाताहै
भावार्थ जैसे कोदों-धान्य विशेष दलने पर, भुसी तन्दुल और कण ऐसे तीन रूप हो जाताहै उसी प्रकार मिथ्यात्वरूप कर्मद्रव्य औउपशम-सम्यक्त्वरूपी यन्त्रकेद्वारा मिथ्यात्व

शुभपरिणामनिरुद्धस्वरसं यदौदासीन्येनावस्थितमात्मनःश्रद्धानं न निरुणद्धि। तद्वेदयमानःपुरुषः

शुभ–परिणाम–निरुद्ध–स्वरसम् १''' (१) यद्*औदासीन्येन ३'''अवस्थितम् १'''(२) आत्मनः ६' श्रद्धानम्२''' न* (३) निरुणद्धि T	=शुभ परिणाम या विशुद्धता (के बल) से मिथ्यात्वकाविपाकरस रुक जाय =जिससे उदासीनता सहित ठहरे हुये वा स्थितशीलआत्माके =विश्वास को (यह सम्यक् प्रकृतिरूप मिथ्यात्व) रोक नहीं सकता है अर्थात् उदासीनरूपसे स्थित आत्माके श्रद्धानको यह (सम्यक् प्रकृतिरूप मिथ्यात्व) विगाड़ नहीं सकता है वरन् मल सहित करदेता है ।
तद्२'''वेदयमानः१'पुरुषः१'	=तिस (दर्शनमोहनीयकर्मकी मिथ्यात्व प्रकृतिके उदय)को वेदताहुआ पुरुष

(ख) ,सम्यक्त्व (=सम्यग्मिथ्यात्व)और(ग)सम्यक्त्वप्रकृति अथवा सम्यक्त्वप्रकृति मिथ्यात्व=तदुभयानि) तीनरूप परिणमन करता है। अत एक मिथ्यात्वरूप दर्शनमोहनीयकर्मके तीनभेद कहेहैं। सम्यक्त्वके भेदोंमेंसे उपशमसम्यक्त्व दोप्रकार हैं प्रथमोपशमसम्यक्त्व और द्वितीयोपशमसम्यक्त्व

(१) यद्–यहां अव्यय है (पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ ३०७) जिससे (नकि 'जो' के) अर्थमें आया है , जिससे अर्थात् जिस शुभ परिणामके कारणसे ।

(२) सर्वार्थसिद्धि वृत्तिकी प्रथमा तथा द्वितीयावृत्तिमें और तीन हस्तलिखित प्रतियोंमें भी "अवस्थितमात्मान श्रद्धानं" पाठ है परन्तु तत्वार्थ राजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ३०४ में "अवस्थितमात्मान श्रद्धान" ऐसा पाठ है अर्थात् आत्मान एक वचन षष्ठी विभक्ति के स्थानमें द्वितीया विभक्ति एक वचन 'आत्मनम् राजवार्तिकमें है। दोनों पाठ ठीक हैं और दोनोंका एकसा तात्पर्य भी है॥

(३) निरुणद्धियह–शब्द रुधादि सातवां गणके परस्मैपदी सकर्मकधातु रुध् (=रोकना,बन्दकरना, आच्छादन करना, दवाना) धातुमें न (=ण) जो सातवां गणका विकरणहै,उसको रु,और ध् के मध्यमें लाने से और ति प्रथम पुरुष एकवचन कर्तरिप्रधान परस्मैपदी लट् वर्तमानकाल द्योतक क्रिया का चिन्ह लगाने से पश्चात् निअव्यय आदिमें लगानेसे इस प्रकार बनता है कि –

रुध , विकरण णा जोडनेसे रुणध् हुआ पूर्वोक्त ति क्रिया का चिन्ह लगानेसे"रुणध् + ति' ऐसा हुआ इस"ति"का धि नीचे लिखे हुये नियमसे हुआ झषस्तथोर्धोऽध । अष्टाध्यायी ८-२-४०, पदच्छेद करनेसे झष त-थो ध अध ॥ झष् पाणिनि मुनिके चौदह प्रसिद्ध सूत्रोंमें से एक है इसमें झ, भ, घ, ढ, ध गर्भित हैं त, थका, , ध हो जाता है यदि इस त-थ के पहिले झ, भ, घ, ढ, ध आवे परन्तु धा धातुके पश्चात् नहीं । इसलिये रुणध् + धिरूप हो गया इस रुणध् का ध् नीचे लिखित नियमसे द् में पलट जाता है ङ्, ञ्, ण्, न् म्, और य्, र्, ल्, व्, को छोड़कर कोई व्यञ्जन जिसके पीछे किसी वर्गका तीसरा वा चौथा अक्षर आवे तो यह व्यञ्जन अपने वर्गके तीसरे अक्षरमें पलट जाता है इसलिये रुणध् + धि, इस ध् के पीछे चौथा अक्षर धि है ध् पलट गया द् में रुणद्धि हुआ इस रुणद्धि के आदिमें नि अव्यय लानेसे निरुणद्धि सिद्ध हुआ झरोझरि सवर्णे सूत्रसे (८-४-६५) ध् गिरजाता है "निरुणधि" भी ठीक है ।

वेदयमान –विद्–यहा पर दशवा चुरादि गणका धातु वेदना अर्थमें है, दशवा गणका विकरण 'अय' लगानेसे और विद्को गुण करनेसे वेद + अय = वेदय बना 'मान्' आत्माने पदके वर्तमान कृदन्तके प्रत्ययके लगानेसे, वेदयमान् हुआ इसका प्रथमाविभक्ति एक वचन पुल्लिंग वेदयमान् + अस् = वेदयमान हुआ । विद् धातुकी पूर्ण टिप्पणी पृष्ठ ३०,३१ में दीगई है वहा देखलीजिये ॥

सम्यग्दृष्टिरित्यभिधीयते। तदेव मिथ्यात्वं प्रक्षालनविशेषात्क्षीणाक्षीणमदशक्तिकोद्रववत्सामि-शुद्धस्वरसं तदुभयमित्याख्यायते सम्यङ्मिथ्यात्वमिति यावत्। यस्योदयादात्मनोऽर्धशुद्धमद-कोद्रवौदनोपयोगापादितमिश्रपरिणामवदुभयआत्मको भवति परिणामः

सम्यग्दृष्टिः इति*	=सम्यग्दृष्टि अर्थात् वेदकसम्यग्दृष्टि है ऐसी (दर्शनमोहनीयकर्मकी) सम्यक्त्व प्रकृति
अभिधीयते 1 प्रक्षालन-विशेषात्	=कही जाती है, विशेषरूपसे जलकरिधोनेसे (=प्रक्षालन)
क्षीण-अक्षीण-मदशक्ति-कोद्रव-वत् *	=कोदोंकी मादकताकी सामर्थ्य कुछ हीन होनेके, कुछ विद्यमान रहनेके सदृश
तद् एव मिथ्यात्वम् सामि-शुद्ध-स्वरसम्	=सोही मिथ्यात्व अपना रस आधा शुद्ध भया आधा मिथ्यात्व रहा
तद्-उभय इति आख्यायते सम्यङ्मिथ्यात्वं इतियावत्	=एतद्-उभय अथवा मिश्र कहलाता है, ऐसा ही (=यावत्) सम्यङ्मिथ्यात्व है अर्थात् जैसे कोदों नामा मादक वस्तु को धोते २ उसका मद हीन करदेते हैं तैसे पूर्वोक्त मिथ्यात्वका रस आत्माके श्रद्धानरूपी वस्त्रसे आधाक्षीण होजाय और आधा बना रहे सो तदुभय मिश्र है अथवा सम्यग् मिथ्यात्वरूप है।
यस्य उदयात् आत्मनः उभय-आत्मकः	=जिसके उदयसे आत्माका दोनों (सम्यक्त्व और मिथ्यात्व) रूप (=आत्मकः)
भवति 1 परिणामः अर्ध-शुद्ध-मद-कोद्रव-	=परिणाम वा भाव होताहै जैसे आधे शुद्ध वा स्वच्छ किये हुए मदकेकोदोंके
(ओदन) उपयोग-आपादित-मिश्र-परिणामवत् *	=भातका=(ओदन) भोजन (=उपयोग) प्राप्त करि (=आपादित) मिश्र (कुछ उन्मत्त कुछ चेतसा) परिणाम (होजाता है)

दूसरे प्रकारसे इसी वाक्यका अनुवाद

यस्य उदयात् आत्मनः अर्ध-शुद्ध-मद-कोद्रव—	=जिसके उदय से जीवका आधे शुद्ध किये हुये मदके कोदोंके
ओदन-उपयोग-आपादित-	=भातका (=ओदन) भोजन (=उपयोग) प्राप्तकरि (=आपादित)
मिश्र-परिणामवत् उभय-	=मिश्र (कुछ उन्मत्त सा कुछ चेतसा) भाव होने के सदृश दोनों (सम्यक्त्व-मिथ्यात्व)
आत्मकः भवति 1 परिणामः;	=रूप (=आत्मकः) भाव होता है भावार्थ यह है कि जैसेवार वार धोने से

(१) अभिधीयते रूप 'धा' धातु जिसका बिना किसी नियमके कर्मणि प्रयोगमें (=कर्मप्रधान क्रियामें) 'धा' में पलट देते हैं, य कर्मणि प्रधान का चिन्ह और अभि उपसर्गके लगानेसे 'अभिधीय' बना, अभिधाका अर्थ कहना पुकारना है, पर 'धा' का अर्थ धारण करना, रखना है, ते प्रथम पुरुष एक वचन आत्मने पदी वर्तमान कालकी क्रियाका द्योतक प्रत्यय जोड़नेसे अभि + धी + य + ते = अभिधीयते = कहा जाता है, बना।

चारित्रमोहनीयं द्विधाअकषायकषायभेदात्। ईषदर्थेनञःप्रयोगादीषत्कषायोऽकषायइति। अकषायवेदनीयं नवविधम्। कुत? हास्यादिभेदात् ॥ यस्योदयाद्धास्याविर्भावस्तद्धास्यम्। यदुदयाद्विषयादिष्वौत्सुक्यं सा रतिः। अरतिस्तद्विपरीता। यद्विपाकाच्छोचनं स शोकः। यदुदयादुद्वेगस्तद्भयम् (१)

	कोदोंका मद क्षीण होने पर उसका भात पकाकर खाया जाता है तब खाने वालेको कुछ उन्मत्तता कुछ चेतसा होजाती है तैसे ही जिसके उदयसे आत्मा का मिश्ररूप परिणाम कुछ सम्यक्त्वरूप कुछ मिध्यात्व रूप होजाता है।
चारित्रमोहनीयम् १।।। द्विधा * अकषाय-	=चारित्र मोहनीय दो प्रकार नोकषाय (वेदनीय) वा ईषत्कषाय (वेदनीय)
कषाय-भेदात्५।;	=और कषाय(वेदनीय)भेदसे है। कषाय=कषति कण्ठम्=जो कंठ कोकसै, पीडै।
ईषत् * अर्थे७। (२) नञः६। प्रयोगात्५।	=(इस सूत्रमें) किंचित् (=ईषत्) अभिप्रायमें नञः (अव्यय) का प्रयोग करनेसे
ईषत् * कषायः१। अकषायः१। इति *; अकषायवेदनीयम् १।।।	=किंचित् कषाय है, सो अकषाय है। नोकषाय वेदनीय
नवविधम्१।।। कुतः*? हास्य-आदि-भेदात्५।; यस्य६।।।	=नौ प्रकार है। क्योंकर ? (उत्तर) हंसी आदिक भेदसे। जिसके
उदयात्५। हास्य६।।।आविर्भावः१।।। तद्१।।। हास्यम्१।।। यद्-उदयात्५।	=उद्रेकसे हंसा प्रकट हो वह हास्य है। जिसके उद्रेकसे
विषयादिषु७। औत्सुक्यम् १।।। सा१।।। रतिः१।।;तद्-विपरीता१।।	=विषयादिकोंमें उत्सुकता वा आसक्तता सो रति है। उस (रति) कीउलटी
अरतिः१।,	=अरति है अर्थात् जिसके उदयसे विषयादिकोंमें लगन न हो सो अरति है
यद्-विपाकात् ५। शोचनम्१।।। सः१। शोकः१।;	=जिसके उदयसे (=विपाकात्) शोच वा चिंता हो सो शोक है।
यद्-उदयात्५। उद्वेगः१। तद्१।।। भयम् १।।। ॥	=जिसके उद्योतसे(चित्त की)व्याकुलता हो सो डर है। (भय सातप्रकार)है।

(१) यद्-उदयात् त्रासलक्षणम् उपपद्यते तद् भयम् इति अन्य पाठः=जिसके उदय से शकारूप चिन्ह उपजता है सो भयहै ऐसा भिन्न पाठ है

(२) नञ्-(अव्यय)-व्याकरणमें एक पारिभाषिक अथवा सांकेतिक शब्द निषेध वाचक 'न' के लिये है। नञ् शब्दको यहां पर थोड़ापन, थोड़ा अर्थ में लिया है सो अकषाय शब्द में अका अर्थ थोडा है इसी प्रकार नो कषाय शब्दमें नो का अर्थ थोडे वा किंचित् का है निषेध अथवा अभावका अर्थ नहीं है। अकार (=अव्यय अर्थात् नञ्) कैसे और किस किस अर्थ में आता है निम्न लिखित श्लोक से विदित है। "तत्साद्रश्यमभावश्च तदन्यत्वतदल्पता। अप्राशस्त्य विरोधश्च नञर्था षट् प्रकीर्तिता॥"

तत् साद्रश्यम्, अभाव च तद् अन्यत्वम्, तद् अल्पता।	=समानता, अभाव-अविद्यमान, अन्यता-भेद, थोड़ापन—अल्पता
अप्राशस्त्यम्, विरोध च, नञर्था. षट् प्रकीर्तिता ॥	=अप्रशस्त-बुरा, और(=च) विरोध-विपर्यय-प्रतिकूलता ये छह नञ् के अर्थ प्रसिद्ध हैं।

यदुदयादात्मदोषसंवरणमन्यदोषस्याधारणं सा जुगुप्सा । यदुदयात्स्त्रैणान्भावान्प्रतिपद्यते स स्त्रीवेदः । यस्योदयात्पौंस्नान्भावानास्कन्दति स पुंवेदः । यदुदयान्नापुंसकान्भावानुपव्रजति स नपुंसकवेदः ॥ कषायवेदनीयं षोडशविधम् । कुतः ? । अनन्तानुबन्ध्यादिविकल्पात् ॥ तद्यथा—कषायाः क्रोधमानमायालोभाः । तेषां चतस्रोऽवस्थाः—

यद्-उदयात् ५/१ आत्मदोष संवरणम् १/१ अन्य-दोषस्य ६/१ आधारणम् १/१ सा १/१ (१)जुगुप्सा १/१ ; यद् उदयात् ५/१ स्त्रैणान् २/३ भावान् २/३ प्रतिपद्यते T सः १/१ स्त्रीवेदः १/१ ;
=जिसके विपाकसे अपना दूषण आच्छादन करना वा ढंकना दूसरेके दोषका =आविर्भाव वा प्रगट करना[=आधारण] सोजुगुप्सा है । जिसके उदय से =स्त्रीसम्बन्धी भावों को वा परिणामों को पाता है सोस्त्रीवेद है अर्थात् जिसके उदय से पुरुषसे [रमनेकी इच्छा हो सो स्त्रीवेद है ।

यस्य ६/१ उदयात् ५/१ पौंस्नान् २/३ भावान् २/३ आस्कन्दति T स १/१ पुंवेदः १/१ ;
=जिसके उद्धतसे पुरुषसम्बन्धी भावोंको वा परिणामोंको प्राप्त होता है =सो पुरुषवेद है अर्थात् जिसके उदय से स्त्रीमें रमण करने की इच्छाहो सो पुरुषवेद है ।

यद्-उदयात् ५/१ नपुंसकान् २/३ भावान् २/३ उपव्रजति T स १/१ नपुंसकवेदः १/१ ॥
=जिसके उदयसे नपुंसक सम्बन्धी परिणामों को प्राप्त होता है वा पाता है सो =नपुंसकवेद है अर्थात् जिसके उद्धतसे स्त्री पुरुषमें रमण करनेका भावहो सो नपुंसकवेद है।

कषाय-वेदनीयम् १/१ षोडशविधम् १/१ ; कुतः ? *अनन्तानुबन्धी आदिविकल्पात् ५/१ , तद्यथा-कषायाः १/३ क्रोध-मान-माया-लोभाः १/३ ; तेषाम् ६/३ चतस्रः १/३ अवस्थाः १/३ ॥
=कषाय वेदनीय सोलह प्रकार है, क्योंकर अनन्तानुबन्धी- =आदिक भेदसे जैसे क्रोध-मान-माया-लोभ ये कषाय है । =तिन[कषायोंकी] अर्थात् तिन कषायोंमें से प्रत्येककी चार चार अवस्थायें हैं ।

क्रमसे प्रत्येक का उदाहरण, (क) अब्राह्मण =वहजो ब्राह्मण न हो यद्यपि ब्राह्मण सा हो अर्थात् नीच ब्राह्मण (ख) अभाव अर्थ में जैसे अघट घडाका अभाव वा अविद्यमानता, अपापम्=पाप वर्जित, पापरहित,(ग) भेद अर्थ में जैसे अघट पटः अर्थात् घटको छोडकर अन्य भावार्थ पट (घ) अल्पता जैसे अनुदरा अर्थात् वह कन्या जिसकी कटि छीन हो, पतली कमर वाली अविवाहित लडकी,अलोमिकाभेडी=वह भेडी जिसके बाल छोटे हों काटने योग्य न हों(ङ)बुरा जैसे अनाचारीहै अर्थात् बुरे आचरण वाला (च)विरोध अर्थ में जैसे असुर अर्थात् जो सुरका वा देवका विरोधी हो, वैरी हो, असित श्वेतका विरोधी अर्थात् काला ॥ सब्द जिसके आरम्भ में अ जोडना है स्वरसे प्रारम्भ हो ता अ के स्थान में 'अन्' लाते हैं जैसे अनादि, अनन्त, यह नियम कभी कभी लागू उन शब्दोंके साथ न होगा जिनके आदिमें ऋ आवे जैसे अनृणिन् वा अऋणिन् ॥

(१) यदुदयात्परदोषानाविष्करोत्यात्मदोषान्स वृणोति सा जुगुप्सा इत्यप्यन्य पाठः ॥

अनन्तानुबन्धिनोऽप्रत्याख्यानावरणाः प्रत्याख्यानावरणाः संज्वलनाश्चेति ॥ अनन्तसंसारकारणत्वान्मिथ्यादर्शनमनन्तं तदनुबन्धिनोऽनन्तानुबन्धिनः क्रोधमानमायालोभाः । यदुदयाद्देशविरतिं संयमासंयमाख्यामल्पामपि कर्तुं न शक्नोति, ते देशप्रत्याख्यानमावृण्वन्तोऽप्रत्याख्यानावरणाः क्रोधमानमायालोभाः। यदुदयाद्विरतिं कृत्स्नां संयमाख्यां न शक्नोतिकर्तुं ते कृत्स्नं प्रत्याख्यानमावृण्वन्तः

अनन्तानुबंधिनः[1/3] अप्रत्याख्यानावरणाः[1/3]	=तीव्रतम (=अनन्तानुबंधीकोप-अहङ्कार-वञ्चना-काङ्क्षा)तीव्र(रोप-गर्व-अनार्जव-इच्छा
प्रत्याख्यानावरणाः [1/3] संज्वलनाः [1/3] च * इति * ॥	=मंद(अमर्ष-दर्प-ठगई-अभिष्वङ्ग) और मंदतम (क्रोध-मान-माया-लोभ-) इस प्रकार हैं ।
अनन्त-संसार-कारणत्वात्[5/1] मिथ्यादर्शनम्[1/1] अनन्तम्[1/1]	=अनन्त संसारका हेतुहोने से मिथ्यात्वहै सोही अनन्तहैअर्थात्अनन्त नाम मिथ्यात्वका है क्योंकि यह मिथ्यात्व अनन्त संसारका कारण है
तद्-अनुबन्धिनः[1/3]	=तिस (मिथ्यादर्शन) का सहचर-अनुचर-अनुसारिणी-अनुकरण करनेवाला
अनन्तानुबन्धिनः [1/3] क्रोध-मान-माया-लोभाः [1/3];	=अनन्तानुबन्धी क्रोध-मान-माया-लोभ हैं अर्थात् ये अनन्तानुबन्धी क्रोध-मान माया-लोभ-सम्यक्त्व को नहीं होने देते हैं ।
यद्-उदयात्[5/1] देशविरतिम्[2/1] संयमासंयम-आख्याम्[2/1]	=जिसके उदयसे एकदेश व्रतरूप संयमासयम नामक (अर्थात् श्रावकके व्रत) को
अल्पाम्[2/1] अपिकर्तुम्न*शक्नोति[T] ते[1/3] देश-प्रत्याख्यानम्[2/1]	=किंचित् मात्र भी करनेको समर्थ नहीं होते वे ईषत्(=देश) प्रत्याख्यान को
आवृण्वन्तः[1/3] अप्रत्याख्यानावरणाः[1/3] क्रोध-मान-माया-	=ढकनेवाले वा आच्छादन करनेवाले अप्रत्याख्यानावरण-क्रोध-मान-माया
लोभाः[1/3]; यद्-उदयात्[5/1] विरतिम्[2/1] कृत्स्नाम्[2/1] संयम-आख्याम्[2/1]	=लोभ हैं। जिसके उदयसे समस्त त्यागरूप(=विरति)संयम नामको अर्थात् महाव्रत
न*शक्नोति[T] कर्तुं[4/1] ते कृत्स्नं[2/1] प्रत्याख्यानम्[2/1] आवृण्वन्तः[1/3]	=करने को समर्थ नहीं होता है ते समस्त प्रत्याख्यानको आच्छादनकरने वाले

यत्-उदयात् परदोषान् आविष्-करोति आत्म-दोषान् = जिसके उदयसे दूसरों के दोषों को प्रगट करता है (और) अपने दोषों को संवृणोति सा जुगुप्सा इति अपि अन्य पाठ = ढकता है अथवा आच्छादित करता है सो जुगुप्सा है ऐसा भी अन्य पाठ है

क्रोध -कोप -रोष -द्वेष -भण्डनम्-भाम इत्यनर्थान्तरम् सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ १७७ ॥ मान -स्तम्भ -गर्व -उत्सेक -अहङ्कार -दर्प -मदः स्मय -इत्यनर्थान्तरम् (पृष्ठ १७६) माया-प्रणिधि -उपाधि -निकृति -आवरण-वञ्चना-दम्भ कूटम्-अतिसंधानम्-अनार्जवम् इत्यनर्थान्तरम् लोभ -राग -गार्ध्य -इच्छा-मूर्छा-स्नेह -काङ्क्षा-अभिष्वङ्ग -इत्यनर्थान्तरम् (सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ १८०)

प्रत्याख्यानावरणाः क्रोधमानमायालोभाः । समेकीभावे वर्तते । संयमेन सहवस्थानादेकीभूय ज्वलन्ति संयमो वा ज्वलत्येषु सत्स्वपीति संज्वलनाः क्रोधमानमायालोभाः । त एतेसमुदिताःसन्तः षोडशकषाया भवन्ति ॥ मोहनीयानन्तरोद्देशभाज आयुष उत्तरप्रकृति-निर्ज्ञापनार्थमाह—

नारकतैर्यग्योनमानुषदैवानि ॥ १० ॥

प्रत्याख्यानावरणाः क्रोध-मान-माया-लोभाः ; सम् =प्रत्याख्यानावरण क्रोध-मान-माया-लोभ हैं। (संयमशब्दमें) सम् (उपसर्ग)
एकीभावे वर्तते T संयमेन सह *अवस्थानात् =एकपन वा एकतामें प्रवर्तता है संयमके साथ स्थिति होनेसे (=सह अवस्थानात्)
एकीभूय * ज्वलन्ति T वा येषु सत्सु अपि * =एक होकर देदीप्यमान होतेहैं, दिपतेहैं, वा जिनकें(=येषु) होनेपर (=सत्सु) भी (=अपि)
संयमः ज्वलति इति *संज्वलनाः क्रोधमानमायालोभाः ,=संयम देदीप्यमान रहता है ऐसे संज्वलन क्रोध-मान-माया-लोभ हैं
ते एते समुदिताः सन्तः षोडश-कषायाः भवन्ति T =ते इतने समुच्चित होकर सोलह कषाय होते हैं।
मोहनीय-अनन्तर-उद्देश-भाजः आयुषः =मोहनीय (कर्म प्रकृति) के निकट वा लगताई इच्छित विभाग आयु (कर्म) की
उत्तर-प्रकृति-निर्ज्ञापन-अर्थम् आह T =उत्तर-प्रकृति प्रकाशनेकेलिये अथवा जतावनेकेलिये (अग्रिम सूत्र) कहते हैं कि

नारकतैर्यग्योनमानुषदैवानि = नारकतैर्यग्योनमानुषदैवानि ताः एता आयुषः चतुरुत्तर प्रकृतयः

नारक-तैर्यग्योन-मानुष-दैवानि ताः एताः आयुषः =नारक-तैर्यग्योन, मानुष और दैव ये आयु (कर्म) की
चतुर्-उत्तर-प्रकृतयः =चार उत्तर प्रकृतियें हैं अर्थात् नरक आयु-तिर्यंचआयु-मनुष्यआयु-देवायु

ये आयुकर्मकी चार उत्तर प्रकृतियें हैं भावार्थ(क) जिसके सद्भावसे आत्मा नरकगतिमें जीवे और जिसके अभावसे मरणको प्राप्त होजाय उसे नारक आयुकर्म कहते हैं (ख) जिसकी विद्यमानतासे तिर्यंचगतिमें आत्मा जीता है और जिसके अन्तहोनेपर मृत्युको प्राप्तहोता है वह तिर्यग्योनि आयुकर्म है॥ (ग) जिसके सद्भावसे मनुष्यगतिमें जीव जीता है और जिसके अभाव होने पर मरजाता है वह मनुष्य आयुकर्म है और (४) जिसके होने पर जीव देवगतिमें जीता है जिसके अभाव होने पर जीव मृत्यु को प्राप्तहोता है वह देव आयु कर्म है—

(१) इस सूत्र का पाठ और अर्थ दोनों दिगम्बर तथा श्वेताम्बर आम्नायों में एक है।

नारकादिषु भवसम्बन्धेनायुषो व्यपदेशः क्रियते । नरकेषुभवं नारकमायुः । तिर्यग्योनिषु भवं तैर्यग्योनं । मानुषेषुभवं मानुषं । देवेषु भवं दैवमिति ॥ नरकेषु तीव्रशीतोष्णवेदनेषु यन्निमित्तं दीर्घजीवनं तन्नारकम् ॥ एवं शेषेष्वपि ॥

आयुश्चतुर्विधं व्याख्यातं तदनन्तरमुद्दिष्टं यन्नामकर्म तदुत्तरप्रकृतिनिर्णयार्थमाह—

पदच्छेद और विभक्त्यर्थ सहित इसदशवां सूत्रपर सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका शब्दशः हिंदी अनुवाद

नरक-आदिषु७।३ भवसम्बन्धेन३।१ आयुषः६।१ व्यपदेशः१।१ क्रियते। नरकेषु७।३ भवं१।१ नारकं१।१ आयुः१।१ ; तिर्यग्-योनिषु७।३ भवं१।१ तैर्यग्योनं१।१ , मानुषेषु७।३ भवम्१।१ मानुषम्१।१ ; देवेषु७।३ भवम्१।१ दैवम्१।१ इति * ॥ नरकेषु७।३ तीव्र-शीत-उष्ण-वेदनेषु७।३ यद्-निमित्तं१।१ दीर्घ-जीवनं१।१ तद्-नारकम्१।१ , एव* शेषेषु७।३ अपि* =नरकादिकोंमें जन्मके प्रसंगकरि आयुका कथन किया गया है; नरकमें उत्पत्तिका कारण (कर्म) सो नारक आयु है; तिर्यंच योनियोंमें उपजनेका कारण (कर्म)सो तैर्यग्योन है; मनुष्योंमें जन्मका कारण (कर्म) सो मानुष है; देवविषैं उपजने को कारण (कर्म) सो दैव है ॥ =नरकोंमें अतिशय ठंड और तपके (दुखःरूप) अनुभव करने पर जिसके निमित्तसे बहुत(कालतक)जीवन हो सो नारक (आयुकर्म) है । ऐसे बचेहुए तीनआयुकर्म भी है

अर्थात् जिसके उदयसे क्षुधा-तृषा शीत उष्णादिकृत प्रचुर उपद्रव सहित तिर्यग्योनिमें वसनाहोय सो तिर्यगायु है, वहुरि जिसके उदयसे शरीर मनः सम्बन्धी सुख दुःख करि व्याप्त मनुष्य पर्यायमें जन्महोय सो मनुष्य आयु है, और जिसके उदयसे शारीरिक मानसिक सुखादिसहित देवोंमें उत्पत्तिहोय सो देवायु है ॥

आयुः१।१ चतुर्-विधम्१।१ व्याख्यातम्१।१ तद्-अनन्तरम्१।१ उद्दिष्टम्१।१ यत्-नामकर्म१।१ तद्-उत्तर-प्रकृति-निर्णयअर्थं आह =आयु चार प्रकार वर्णन की गई है । उस (आयु) के समीप कहाहुआ जो नामकर्म उस(नामकर्म)की उत्तर प्रकृतियोंके निश्चयकोकहतेहैंकि

नरक (पु० नॄ+घुन्। पापियोंके दुःख भोगनेको एक स्थान। नारक,निरय और दुर्गति नरकके नामहैं ॥ स्यान्नारकस्तु नरको निरयो दुर्गतिः स्त्रियाम्। स्यात् नारकः निरयः दुर्गति स्त्रियाम (अमरकोष. नरकवर्ग) =नारक, नरक निरय (पुल्लिंगमें) और (=तु) दुर्गति स्त्रीलिंगमें नरकके नाम हैं ॥ नारक(पु०)नॄ+घुन् (अक)नरक नरके भव '' अण् नरकका। नरकमेंवासीको नारकिक, नारकीय और नारकिन् कहते हैं ये तीनों शब्द पुल्लिंग हैं। उनमेंसे नारकिन् शब्दकी व्युत्पत्ति इस प्रकार है 'नारके भोग्यत्वेन अस्ति अस्य इनि' =नरककी पीड़ाओंका भोगनेहारा जीव ॥

(१) 'शेषेषु' बचे हुये तीन मनुष्य आयु कर्म, तिर्यग् आयु कर्म, देव आयु कर्म, के लिये आयाहै इसलिये नपुंसक लिंग यहां पर है।

॥ गतिजातिशरीराङ्गोपाङ्गनिर्माणबन्धनसंघातसंस्थानसंहननस्पर्श-रसगन्धवर्णानुपूर्व्यागुरुलघूपघातपरघातातपोद्योतोच्छ्वासविहा-योगतयः प्रत्येकशरीरत्रससुभगसुस्वरशुभसूक्ष्मपर्याप्तिस्थिरादेय-यशःकीर्तिसेतराणि तीर्थकरत्वं च ॥ ११ ॥

(१) गतिजातिशरीराङ्गोपाङ्गनिर्माणबन्धनसङ्घातसंस्थानसंहननस्पर्शरसगन्धवर्णानुपूर्व्यागुरुलघू-पघातपरघातातपोद्योतोच्छ्वासविहायोगतयः प्रत्येकशरीरत्रससुभगसुस्वरशुभसूक्ष्मपर्याप्ति-स्थिरादेययशःकीर्तिसेतराणि तीर्थकरत्वं च ॥ ११ ॥

पदच्छेदः—गति-जाति-शरीर-अंगोपाँग-निर्माण-बन्धन–संघात-संस्थान-संहनन-स्पर्श-रस-गन्ध- वर्ण-आनुपूर्व्य-अगुरुलघु-उपघात–परघात-आतप- उद्योत-उच्छ्वास-विहायोगतय १।। प्रत्येकशरीर-त्रस-सुभग-सुस्वर-शुभ-सूक्ष्म-पर्याप्ति-स्थिर-आदेय-यश कीर्ति-सेतराणि १।।। तीर्थकरत्वं १।।। च, ते१। एते१। प्रकृतिबन्धस्य ६। षष्ठस्य ६।।। नामकर्मण ६।।। द्वि—चत्वारिंशत्-उत्तरप्रकृतिभेदाः १। भवन्ति ॥ ११ ॥

सूत्रार्थः—गति जाति-शरीर-अंगोपांग-निर्माण-बन्धन-संघात- =गति,जाति-शरीर,अंगोपांग,निर्माण,बन्धन,संघात,
संस्थान–संहनन–स्पर्श–रस–गन्ध–वर्ण–(२)आनुपूर्व्य– =संस्थान,संहनन,स्पर्श,रस,गन्ध,वर्ण,आनुपूर्व्य,

(१) सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रके निम्नपाठके साथ उपर्युक्त पाठ पढो, "गतिजातिशरीराङ्गोपाङ्गनिर्माणबन्धनसङ्घातसंस्थानसंहननस्पर्शरसगन्धवर्णानु-पूर्व्यगुरुलघूपघातपराघातातपोद्योतोच्छ्वासविहायोगतयःप्रत्येकशरीरत्रससुभगसुस्वरशुभसूक्ष्मपर्याप्तस्थिरादेययशांसिसेतराणितीर्थकृत्त्वं च ॥ १२ ॥"

(२) कहीं कहीं पर "वर्णानुपूर्व्यागुरु" पाठहै और कहीं कहीं पर जैसे 'जैन नित्य (सोलह) पाठसंग्रह" में तथा "सनातन जैनग्रन्थमाला" इत्यादिमें "वर्णानुपूर्व्यगुरु" ऐसा पाठ है दोनों ही पाठ शुद्ध हैं क्योंकि 'आनुपूर्वी और आनुपूर्व्य दोनों शब्द एकही अर्थ में पद्मचंद्रकोश पृष्ठ ५७में पाये जाते हैं, इसलिये वर्ण+आनुपूर्वी+अगुरु = वर्ण+आनुपूर्व्य, (इकोयणचि ६-१-७७ सूत्रकरि) +अगुरु=वर्णानुपूर्व्यगुरु ॥ वर्ण+आनुपूर्व्य+अगुरु=वर्णानुपूर्व्यागुरु और कोशके इसी पृष्ठमें 'आनुपूर्व' शब्द भी है इसलिये-वर्ण+आनुपूर्व+अगुरु=वर्णानुपूर्वागुरु ऐसा पाठ भी ठीक हो सकता है। "आनुपूर्व्यगुरु" छोटा होनेसे अच्छा है ॥ सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्रमें वर्णानुपूर्व्यगुरु के स्थानमें वर्णानुपूर्व्यगुरु है ॥

अगुरुलघु-उपघात (१) परघात-आतप-उद्योत-उच्छ्वास-	=अगुरुलघु, उपघात, परघात, आतप, उद्योत, उच्छ्वास,
विहायोगतयः॥ प्रत्येकशरीर-त्रस-सुभग-सुस्वर-	=विहायोगति (=आकाशगमन),(ये इक्कीस तथा)प्रत्येक शरीर, त्रस, सुभग सुस्वर,
शुभ-सूक्ष्म-(२)पर्याप्ति-स्थिर-आदेय-यशः(३)कीर्ति	=शुभ-सूक्ष्म, पर्याप्ति, स्थिर, आदेय, यशस्कीर्ति (ये दश और इन दशोंके)
(४)स-इतराणि॥	=प्रतिपक्षी वा उलटी (=इतराणि)सहित (=स) अर्थात् साधारणशरीर, स्थावर, दुर्भग, दुःस्वर, अशुभ, वादर, अपर्याप्ति, अस्थिर अनादेय, और अयशस्कीर्ति (ऐसे दश)
(५) तीर्थकरत्वम्॥ च॥ एते॥ प्रकृतिवन्धस्य॥	=और (=च) तीर्थकरत्व (तीर्थ करपना) ये इतने प्रकृतिवन्धके

(१) परघात के स्थानमें सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें पराघात है अर्थ 'पर त्रासप्रतिघातादिजनकं पराघातनाम' ऐसा लिखा है ॥

(२) पर्याप्तिके स्थानमें सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें 'पर्याप्त' है परन्तु अर्थमें कितनेही स्थानोंमें पर्याप्ति शब्द ही लाये हैं जैसे "पर्याप्तिः पञ्चविधा तद्यथा। आहारपर्याप्ति शरीरपर्याप्ति इन्द्रियपर्याप्ति प्राणापानपर्याप्ति भाषापर्याप्तिरिति" "पर्याप्ति क्रियापरिसमाप्तिरात्मन" इससे जान पड़ता है कि पर्याप्ति शब्दके स्थानमें पर्याप्त मुद्रित हो गया है। कुछ भी हो अर्थमें भेद नहीं है परन्तु पर्याप्ति पाच मानी हैं पुनि लिखाहै कि किन्हीं आचार्योंका कथन है कि मन. पर्याप्ति भी है हमारे यहां पर्याप्ति छह मानी हैं ॥ (३) यश कीर्ति अथवा यशस्कीर्ति (क्योंकि हमारे यहां ये दोनों ही पाठ हैं) के स्थान में सभाष्य तत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें यशांसि है। 'यशांसि यह शब्द यहा पर प्रथमा विभक्ति बहुवचन नपुंसकलिंग यशस् शब्द का है ॥ द्वितीया (कर्म) विभक्तिमें भी यशांसि रूप है। सभाष्य०में' विहायोगतय प्रथमा विभक्ति बहुवचन स्त्रीलिंग तक वाक्य पूर्ण करनेके पश्चात् दो वाक्य (क) "प्रत्येकशरीरत्रससुभगसुस्वरशुभसूक्ष्मपर्याप्तस्थिरादेय यशांसि ख) सेतराणि (=स+इतराणि) में स्पष्ट प्रकारसे प्रगट करनेके लिये, कि प्रत्येकशरीर त्रस इत्यादिक और इनके उलटे दश ऐसे वीस नाम कर्म के भेद हैं दो न्यारी न्यारी विभक्तियों (यशांसि और सेतराणि) की हैं और इन दशों के साथ भाष्यकारने निर्वर्तक (=उत्पादक, उत्पन्न करने वाला, साधक, जनक, सिद्ध करनेवाला) शब्द लगाकर जैसे हमारे यहा पूज्यपाद स्वामीने "स्थिर भावस्य निर्वर्तकं स्थिरनाम" अभिप्रायको प्रगट किया है तैसे, ' यशोनिवर्तकं यशोनाम" इससे अभिप्राय प्रगट करदिया है, हमारे यहां यशः के पश्चात् कीर्ति शब्द "ख्यापन, संशब्दन (प्रगट करनेके) अर्थमें सर्वार्थसिद्धिवृत्ति पृष्ठ ३९५, तत्त्वार्थ राजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ३०९ में और शब्दन, शब्द तत्त्वार्थ श्लोक वार्तिक पृष्ठ ४८० मुद्रित में लाये हैं और उक्त दोनों वार्तिकों में प्रश्न करने पर कि यश और कीर्तिमें अन्तर नहीं हैं एकार्थ वाचीहैं, उत्तर दिया है कि सशब्दन वा शब्दन अर्थ में कीर्ति शब्द है. और राजवार्तिकमें 'यशस कीर्ति यशःकीर्तिरित्यस्त्यर्थ भेद "अर्थात् यशका ख्यापन वा प्रगटपना सो यशकीर्ति है ऐसा(=इति)है(अस्ति)अर्थान्तर (=अर्थ भेद) ॥ इस प्रकार यश कीर्ति समास का विग्रह किया है ॥ हमारी समझमें उपर्युक्त लेखसे स्पष्ट कि यशस् शब्द से भी वही अर्थ निकल आताहै जो यश कीर्तिसे इसलिये यशांसि शब्द पर्याप्त है वसहै ॥ पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ १०९ में कीर्ति (स्त्री) शब्दका अर्थ यश लिखा है ॥

(४) स-यह शब्दके पहिले सम्-सम-तुल्य-सह-सदृशके अर्थमें लगाया जाता है जैसे सपुत्र, सभार्य सतृष्णा, सधन, आदि (पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ ३९६) यहांपर सह' के अर्थ में अर्थात् प्रतिपक्षी सहित, भावार्थ इन दशा भेदोंके उलटे सहित भेद भी लेने ॥

(५) 'तीर्थकरत्व' के स्थानमें सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें 'तीर्थकृत्त्व' शब्द है ॥ तीर्थकृत्त्वका अर्थ 'तीर्थकरत्व निर्वर्तकं तीर्थकरनाम" अर्थात् तीर्थकरत्वका सिद्ध करनेवाला कर्महै वह तीर्थकर नाम(कर्म)है ऐसा किया है अत तीर्थकृत्त्व और तीर्थकरत्वमें अर्थ भेदनहीं है ॥

यदुदयादात्मा भवान्तरं गच्छति सा गतिः। सा चतुर्विधा–नरकगतिस्तिर्यग्गतिर्देवगति–र्मनुष्यगतिश्चेति॥ यन्निमित्त आत्मनो नारको भावस्तन्नरकगतिनाम। एवं शेषेष्वपि योज्यम्॥ तासु नरकादिगतिष्वव्यभिचारिणा सादृश्येनैकीकृतोऽर्थात्मा जातिः॥ तन्निमित्तं

(१)षष्ठस्य ॥ नामकर्मणः ॥ उत्तर-प्रकृति-भेदाः ॥	=छठवां नामकर्मके उत्तर प्रकृतिके भेद
द्वि-चत्वारिंशत्(२) भवन्ति ॥	=बियालीस होतेहैं। इन ४२ के आगे नाम इतना जोड़के पढ़ो जैसे गति=गतिनाम

वृत्त्यनुवादः–यद्-उदयात् ॥ आत्मा ॥ भवान्तरं ॥ गच्छति ॥ =जिसके उदयसे जीव अन्य भवको वा पर्यायको जाता है

सा ॥ गतिः ॥ ; सा ॥ चतुर्-विधा ॥ नरकगति ॥ तिर्यग्गतिः ॥ =सो गति है। वह (गति) चार प्रकार नरकगति, तिर्यंचगति

देवगतिः ॥ मनुष्यगतिः ॥ च* इति ॥ यद्-निमित्तः ॥ आत्मनः ॥ =देवगति और (=च) मनुष्यगति ऐसे है। जिसके निमित्त जीवकी

(३)नारकः ॥ भावः ॥ तद्-नरकगतिनाम ॥ =नरककी (=नारकः)सत्ता (=भाव) हो सो नरक गति नाम (कर्म)है।

एवम्* शेषेषु(४) ॥ अपि* योज्यम् ॥ =इस प्रकार बचीहुई (तीन गति) योंमें भी लगायाजाता है अर्थात् जिसके हेतु जीवके तिर्यंचमें उत्पत्तिहो सो तिर्यंच गतिनाम कर्म है जिसके कारण आत्मा के देवका भाव हो सो देव गति नाम कर्म है और जिसके निमित्तचेतनके मनुष्यका सत्ता हो सो मनुष्यगति नाम कर्म है

तासु ॥ नरक-आदि-गतिषु ॥ अव्यभिचारिणा ॥ =तिन नरकादिक गतियोंमें अव्यभिचारी

सादृश्येन ॥ एकीकृतः ॥ अर्थ-आत्मा ॥ जातिः ॥ =समान भावकरि (=सादृश्येन) एकता रूपभया जो अर्थका स्वरूप सो जाति है

तद्-निमित्तम् ॥ =तिस (अव्यभिचारी सादृश्य वा अव्यभिचाररूप समानताके होने) का कारण

(१) षष्ठस्य–यह शब्द त्रिलिंगी है(पद्मचंद्रकोष पृष्ठ।३९५) कर्मण शब्दके साथ आयाहै इसीलिये नपुंसकलिंगमें है क्योंकि कर्मण शब्द कर्मन् शब्द की षष्ठी विभक्ति है और नपुंसक लिंगीहै (२) इन बियालीस प्रकृतियोंमेंसे पहिली चौदह (अर्थात् गति–जाति शरीर–अंगोपांग–निर्माण–बन्धन संघात–संस्थान–संहनन–स्पर्श–रस–गन्ध–वर्ण–आनुपूर्व्य) पिंड प्रकृति हैं(=जिस प्रकृतिके आवान्तर भेदहों वह पिंड प्रकृति कहलाती है) शेष २८ अपिंड प्रकृति हैं॥ इन १४ पिंड प्रकृतिके सर्व भेदोंकी गणना करनेसे ६५ होते हैं उनमें २८ अपिंड प्रकृति जोड़देनेसे सर्वयोग ९३ का होता है, अथवा शरीर नामकर्मके मिलेहुये दश भेद जोड़नेसे १०३ प्रकृतिया हैं॥ इसी अपेक्षासे कोई आचार्य सब कर्मोंकी १५८ प्रकृतिया कहतेहैं जो इन शरीरोंके पन्द्रह भेदोंको पांच शरीरही में गर्भित करलेंतो १४८ ही प्रकृतियां हैं इनसब प्रकृतियोंकी परिभाषायें और भेद विशेषतासे आगे चलकर यथायोग्य स्थानोंमें कहेंगे (३)नारक=नरक की(पद्म चंद्र कोश पृष्ठ २१०) (४) शेषेषु=शेषेषु गतिषु-अत शेषेषु को सप्तमी विभक्ति बहुवचन स्त्रीलिंगमें रक्खाहै

जातिनामतत्पञ्चविधम्—एकेन्द्रियजातिनाम, द्वीन्द्रियजातिनाम, त्रीन्द्रियजातिनाम, चतुरिन्द्रियजातिनाम, पञ्चेन्द्रियजातिनाम चेति॥ यदुदयादात्माएकेन्द्रिय इति शब्द्यते तदेकेन्द्रियजातिनाम एवशेषेष्वपि योज्यम् ॥ यदुदयादात्मनः शरीरनिर्वृत्तिस्तच्छरीरनाम । तत्पञ्चविधम्—औदारिकशरीरनाम, वैक्रियिकशरीरनाम, आहारकशरीरनाम,

---

जातिनाम[१]'''तद्-पञ्च-विधम्[१]'''एकेन्द्रियजातिनाम =सो जातिनामकर्म है, वह (जातिनामकर्म)पाचप्रकार है एकेन्द्रियजातिनामका (नामकर्म)
द्वि-इन्द्रिय-जातिनाम[१]''' त्रि-इन्द्रियजातिनाम[१]''', =दो इन्द्रियजातिनाम (का नाम) कर्म–त्रीन्द्रियजातिनाम का नामकर्म
चतुर्-इन्द्रियजातिनाम[१]'''पञ्च-इन्द्रियजातिनाम[१]'''चइति=चतुरिन्द्रियजातिनामका नामकर्म पञ्चइन्द्रियजातिनामका नामकर्म ऐसे हैं
यद्-उदयात्[५]'आत्मा[१]'एकेन्द्रिय[१]'इतिशब्द्यतेTतद् =जिसके उद्गतसे चेतन एकेन्द्रिय कहा जाता है वह(=तद्) वा वर्णन किया गया है (शब्द्यते)
एकेन्द्रिय-जातिनाम[१]'''एवम्* =एकेन्द्रियजातिनाम (कर्म) इस प्रकार
शेषेषु [७]'''अपि * योज्यम् [१]'''; =बचीहुई(इन्द्रियों)में भी लगाया जायहै अर्थात् जिसकेउदयसे जीव द्वीन्द्रिय होता है वह द्वीन्द्रिय जातिनामकर्म कहा जाता है, जिसके उद्गतसे आत्मा त्रीन्द्रिय होता है वह त्रीन्द्रिय जातिनामकर्म वोला जाता है, जिसके उद्योतसे चेतन चतुरिन्द्रिय होता है वह चौइन्द्रियजातिनामकर्म कहा जाता है और जिसके उद्रेक से जीव पञ्चेन्द्रिय होता है वह पंचेन्द्रियजातिनामकर्म वर्णन किया जाता है
यद्-उदयात्[५]'आत्मनः[६]'शरीर-निवृत्तिः[१]'' =जिसके उदयसे वा उद्योत से जीवके शरीरकी रचना (=निर्वृत्ति) वानिष्पत्ति हो
तत्[१]'''शरीर-नाम[१]'''तत्[१]'''पंच-विधम् [१]''' =वह शरीरनामकर्म है वह (शरीर नामकर्म) पाच प्रकार है
औदारिकशरीरनाम [१]''', =औदारिकशरीरनामकर्म अर्थात् जिसके उदयसे स्थूल इन्द्रियोंसे देखने योग्य शरीर की रचना हो (वह औदारिकशरीरनामका नामकर्म है)
वैक्रियिकशरीरनाम [१]''', =वैक्रियिक शरीरनामकर्म अर्थात् जिसके उद्योतसे उसविधिके शरीरकी रचनाहो जिसमेंअनेकप्रकारके स्थूल-सूक्ष्म हलका भारी इत्यादि विकार होनेकी योग्यता (सो वैक्रियिकशरीरनामकानामकर्म है)
आहारकशरीरनाम[१]''', =आहारक शरीर नाम कर्म अर्थात् जिसके उद्रेतसे उस शरीरकी उत्पत्ति वा वनावट हो जो सूक्ष्म पदार्थ के निर्णय के लिये वा संयम पालनेकेलिये प्रमत्त (छठवा) गुणस्थान वर्तीमुनियों के प्रकट होता है (सो आहारकशरीरनामका नामकर्म है)

तैजसशरीरनाम, कार्मणशरीरनाम चेति ॥ तेषां विशेषो व्याख्यात: ॥ यदुदयादङ्गोपांगविवेकस्त-दङ्गोपांगनाम । तत्त्रिविधम्–औदारिकशरीरांगोपाँगनाम, वैक्रियिकशरीरांगोपांग, आहारक-शरीरांगोपांग नाम चेति ।

तैजसशरीरनाम १।।। ,	=तैजस शरीरनामकर्म अर्थात् जिसके उदयसे उस शरीरकी रचनाहो जिससे शरीरमें तेजका कारण होताहै (वह तैजसशरीरनामकानामकर्म है)
कार्मणशरीरनाम १।।। च *इति* ॥	=और (=च) कार्मणशरीरनामकर्म ऐसे हैं अर्थात् जिसके उदयसे कार्मण शरीरकी रचना हो (उसको कार्मणशरीरनामकानामकर्म कहते हैं)
तेषाम् ६।। विशेषः १।। व्याख्यात. १।। ॥	=तिन (शरीरों) का विशेष कहागया है (देखो अध्याय २ सूत्र ३६)
यद्-उदयात्५।।अङ्ग-उपाङ्ग-विवेकः१।।तद्१।।।अङ्गोपाङ्गनाम१।।।	=जिसके उदयसे शरीरके अवयवों (=अङ्ग)की, अप्रधान भागोंकी (=उपांग) अर्थात् शरीरके अवयवोंके अवयवोंका भेद प्रगट होना सो आङ्गोपांग नामक नामकर्म है
तद् १।।। त्रिविधम् १।।। औदारिक-शरीर-अंगोपागनाम१।।।	=वह(अंगोपाग नामकर्म) तीन प्रकारहै औदारिकशरीर अंगोपागनामका नामकर्म अर्थात् जिसके उदयसे औदारिक वा स्थूल शरीरके अंग तथा उपांगका हो।
वैक्रियिकशरीरांगोपागनाम १।।। ,	=वैक्रियिक शरीरांगोपांग नामका नामकर्म अर्थात् जिसके उदयसे उस शरीर के अंग तथा उपांगों का भेद प्रगट हो जिस (शरीर) में अनेक प्रकार के स्थूल सूक्ष्म हलका भारी इत्यादि विकार होनेकी योग्यता हो
आहारकशरीरांगोपांगनाम १।।। च * इति *	=और आहारकशरीरांगोपाग नामका नामकर्म है अर्थात् जिसके उदयसे उस शरीरके अंग तथा उपांगोंका भेद प्रगटहो जोसूक्ष्मपदार्थके निर्णयकेलिये वा सयम पालनेकेलिये प्रमत्त-(छठवां)गुणस्थानवर्ती मुनियोंके मस्तकमेंसे एक हाथका पुतला निकलता है ।

(१) ज्ञानावरणादि अष्ट कर्मोंके समूहको कार्मणकहते हैं, जो कार्मण शरीररूप परिणमें उनको कार्मण वर्गणा कहते हैं (जैनसिद्धान्तप्रवेशिका)

(२) प्रथम अङ्गके नाम कहते हैं-शिरोनाम-उरो (छाती) नाम, पृष्ठ (पीठ) नाम, बाहुनाम, उदरनाम तथा पादनाम-उपाङ्ग नाम-भी अनेक प्रकार हैं जैसे स्पर्शनाम-रसनाम-घ्राणनाम-चक्षुर्नाम-तथा श्रोत्रनाम । और मस्तिष्क, कपाल, कृकाटिका, शङ्ख, ललाट, तालु-कपाल-हनु चिबुक [ठोड़ी] दशन [दांत] ओष्ठ-भ्रू [भौंह] नयन, कर्ण-नासा, आदि शिरके उपाङ्गनाम है इसी रीतिसे सम्पूर्ण अंग तथा उपाङ्गोंके नाम जानना चाहिये ॥

यन्निमित्तात्परिनिष्पत्तिस्तन्निर्माणम्॥ तद्द्विविधम्—स्थाननिर्माणं प्रमाणनिर्माणं चेति। तज्जातिनामोदयापेक्षं चक्षुरादीनां स्थानं प्रमाणं च निर्वर्तयति। निर्मीयतेऽनेनेति निर्माणम्॥ शरीरनामकर्मोदयवशादुपात्तानां पुद्गलानामन्योन्यप्रदेशसंश्लेषणं यतो भवति तद्बन्धननाम। यदुदयादौदारिकादिशरीराणां—

यद्-निमित्तात् परिनिष्पत्तिः तद् निर्माणम् ॥ =जिसके हेतुसे १ (अंगोपांगकी) निष्पत्ति वा उत्पत्ति हो वह निर्माणनाम कर्म है

तद् द्वि-विधम्—स्थाननिर्माणम् =वह (निर्माणनामकर्म) दो प्रकार है, स्थान निर्माण नाम (का नाम) कर्म

प्रमाणनिर्माणम् च * इति * ॥ =तथा (=च) प्रमाणनिर्माण नाम (का नाम) कर्म ऐसे हैं अर्थात् जिनके उदयसे शिरो-उरो-पीठ-वाहु-उदर-पाद इत्यादिक अंग तथा ठोडी-दशन-ओष्ठ-भौंह-नयन-कर्ण-नासा-आदिक उपांगों की यथास्थान लिये हुये उत्पत्ति वा रचना (=स्थाननिर्माण) और यथा प्रमाणलिये हुये परिनिष्पत्ति वा उत्पत्ति (=प्रमाणनिर्माण) हो सो क्रम से स्थान निर्माणनाम कर्म तथा प्रमाणनिर्माण नाम कर्म हैं।

तद्-जाति-नाम-उदय-अपेक्षं चक्षुरादीनां स्थानं =तिस प्रकारके (=जाति) नाम कर्मकी उदय अपेक्षा अर्थात् उस निर्माणनाम के नामकर्मकी विवक्षा से नेत्रादिकों के स्थानको

प्रमाणम् च* निर्वर्तयति T =तथा (=च) प्रमाणको (लिये हुये) निर्वर्तन करती है पूरा करती है निष्पन्न करती है

निर्मीयते T अनेन इति * निर्माणम् =जिसकरि नियतकिया जाता है वा जिसकरि रचाजाता है ऐसानिर्माण(शब्दकाअर्थ है)

शरीर-नामकर्म-उदय-वशात् उपात्तानाम् =शरीर नाम(के नाम) कर्मके उदयवशसे गृहीत (अर्थात् ग्रहणकिये हुये आहारवर्गणाके)

पुद्गलानाम् अन्योन्य-प्रदेश-संश्लेषणम् यतः* भवति T =पुद्गलस्कन्धोंके प्रदेशों का परस्पर अनुप्रवेश वा मिलना जिससे होता है

२तद्-वन्धन-नाम यद्-उदयात् औदारिकादि-शरीराणां =सो वन्धन नाम (कर्म) है—जिसके उदय से औदारिकादि (पांच) शरीरों के

(१) तत्त्वार्थराजवार्तिकमें 'अंगोपांगानां' वाक्यको अध्याहार करके इस वार्तिकका विवरण किया है इस लिये अनुवादमें "अंगोपांगकी" इस वाक्यको कोष्ठकमें लिखकर अनुवाद किया है ॥ वह वाक्य तथा वार्तिक पांच राजवार्तिक पृष्ठ ३०६ में ऐसे है कि "यन्निमितात्परिनिष्पत्तिस्तन्निर्माणं ॥ ५=अंगोपंगानां यन्निमित्तात्परिनिष्पत्तिस्तन्निर्माणम् इति छायते" ॥ (२) वन्धननामकर्म पांच प्रकारका (क) औदारिकवन्धननाम कर्म (ख) वैक्रियिकवन्धननामकर्म (ग) आहारकवन्धननामकर्म (घ) तैजसवन्धन नामकर्म (ङ) और कार्मण वन्धन नामकर्म है अर्थात्

विवरविरहितान्योऽन्यप्रदेशानुप्रवेशेन एकत्वापादनं भवति तत्संघातनाम ॥ यदुदयादौदारिकादिशरीराकृतिनिर्वृत्तिर्भवति तत्संस्थाननाम; तत् षोढा विभज्यते-समचतुरस्रसंस्थाननाम । न्यग्रोधपरिमण्डलसंस्थाननाम ।

विवरविरहित-अन्योऽन्य-प्रदेश-अनुप्रवेशेन	=प्रदेशोंका परस्पर छिद्ररहित (=विवरविरहित) अनुप्रवेशकरि
एकत्व-अपादनं भवतितद् (१)संघातनाम;	=एकता वा संघठनका ग्रहण (=अपादन) होता है सो संघात नामकर्म है
यद्-उदयात् औदारिकादि-शरीर-आकृति-(२)निर्वृत्तिः	=जिसके उद्गतसे औदारिकादिक (पांच)शरीरोंके आकारकीउत्पत्ति वा रचना।
भवति तत्संस्थाननाम;तत् षोढा*	=होती है वह संस्थान नामकर्म है। वह (संस्थानामकर्म) छह प्रकार से (=षोढा)
विभज्यते (३)सम(४)चतुरस्र संस्थाननाम	=विभाजितहै समान वा ज्योंका त्यों (=सम) चतुष्कोण (=चतुरस्र=चतुरश्र) शरीरकाआकार (=संस्थान)सोसम चतुरश्र संस्थानहै औरजिसकेउदयसे शरीरका आकृति(=संस्थान)ऊपर नीचे मध्यमें और इधर उधर (=चतुरस्र) समान हो सो समचतुरस्रसंस्थान नाम (कर्म) है
न्यग्रोधपरिमंडलसंस्थाननाम	=न्यग्रोधपरिमण्डल संस्थान नामकर्म अथवा बड़के पेड़के सदृश (न्यग्रोधसम) चारो ओर (=परि) गोल (=मण्डल) शरीर के आकार (=संस्थान) का उत्पादक वा निर्वर्तक

जिसके उदयसे औदारिक बन्ध हो सो औदारिकबन्धन नामकर्म है, जिसके उदयसे वैक्रियिक बन्ध हो वह वैक्रियिकबन्धन नामकर्म है, जिसके उदयसे आहारक बन्ध हो वह आहारकबन्धन नामकर्म है, जिसके उदयसे तैजस बन्ध हो वह तैजसबन्धन नामकम है, जिसके उदयसे कार्मण बन्ध हो वह कार्मणबन्धन नामकर्म है। ये भेद सर्वार्थसिद्धिसंस्कृतमें, राजवार्तिक और तत्त्वार्थश्लोकवार्तिकमें इस सूत्रके विवरण करनेमें नहीं कहे हैं परन्तु 'अर्थप्रकाशिका' इत्यादिकमें पाये जाते हैं (१) संघातनाम कर्म ५ (क) औदारिकसंघातनामकर्म (ख) वैक्रियिकसंघातनामकर्म (ग) आहारकसंघात नामकर्म (घ) तैजससंघात नामकर्म (ङ) कार्माणसंघात नामकर्म ऐसे पांच प्रकारका है अर्थात् जिसके उदयसे औदारिक शरीरमें छिद्र रहित संधि (जोड़) हो वह औदारिक संघात नामकर्म है, जिसके उद्गत से वैक्रियिक शरीरमें छिद्ररहित एकता वा संघठन हो वह वैक्रियकसंघात नामकर्म है, जिसके उदयसे आहारक शरीरमें छिद्ररहित एकता वा संघठन हो वह आहारकसंघात नामका नामकर्म है, जिसके उदयसे तैजसशरीरमें छिद्र रहित संधि (जोड) हो वह तैजससंघात नामकर्म है और जिसके उदयसे कार्मणशरीरमें संघात हो वह कार्मण संघात नामका नामकर्म है। ये संघातके पांच प्रभेद सर्वार्थसिद्धि और दोनों वार्तिकोंमें नहीं है अर्थप्रकाशिका आदिमें पायेजाते हैं (२) निवृत्ति = हटना उपरम, विश्राम परंतु, निर्वृत्ति = उत्पत्ति, रचनाके हैं सर्वार्थसिद्धिकी दोनों मुद्रित आवृत्तियोंमें निवृत्ति शब्द 'निर्वृत्ति' के स्थानमें छप गया है, क्योंकि अन्य हस्तलिखित प्रतियोंमें तथा राजवार्तिक पृष्ठ ३०७ में 'निर्वृत्ति' शब्द है ॥ (३) पद्मचन्द्रकोष पृष्ठ ४०८ में 'सम' शब्दका अर्थ साधु (भला) लिखा है यदि भला अथवा सुंदर शब्दका अर्थ यहां पर ले (जैसा कि सदासुखजीने तत्त्वार्थ सूत्रकी लघुटीकामें लिया है) तो आशय इस प्रकार होगा कि जिसके उदयसे शरीरका आकार ऊपर नीचे मध्यमें और इधर उधर सुंदर मर्यादरूप हो वह समचतुरस्रसंस्थान नामका नामकर्म है। [४] चतुरस्र अथवा चतुरश्र [= चतुष्कोण-चौकोन चार कोन वाला] पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ१४२ मेंदोनों रूप हैं ॥

स्वातिसंस्थाननाम । कुब्जसंस्थाननाम । वामनसंस्थाननाम । हुण्डसंस्थाननाम चेति । यस्योदयादस्थिबन्धनविशेषो भवति तत्सहनननाम ।[१]तच्छड्विधम्–वज्रवृषभनाराचसंहनननाम ।

कर्म सो–न्यग्रोध परिमण्डल नामकर्म है अर्थात् जिसके उदयसे वटवृक्षके (=न्यग्रोध) समान नाभिके नीचे पतला और ऊपरिका स्थूल वा मोटी (=परिमण्डल) शरीरकी आकृति वा आकार हो सो न्यग्रोधपरिमण्डलसंस्थाननामका नामकर्म है

स्वातिसंस्थाननाम ; =स्वातिकसंस्थान नामकर्म, वल्मीकसंस्थाननामकर्म, अथवा वल्मिकिसंस्थाननामकर्म, बांवी संस्थान नामकर्म अथवा बांवीके सदृश शरीरके आकार वा आकृतिका उत्पादक अर्थात् जिसके उदयसे नीचे मोटी ऊपर पतली (स्वातिसम) शरीरकी आकृति हो वह स्वातिकसंस्थाननामकर्म है

कुब्जसंस्थाननाम ; =कुब्जकसंस्थान नामका नामकर्म, कुवड़े शरीरके आकारका निर्वर्तक कर्म अर्थात् जिसके उदयसे टेढ़ी कुवड़ी पीठकी आकृति हो सो कुब्जकसंस्थान नामका नामकर्म है

वामनसंस्थाननाम ; =बौनासंस्थाननामकर्म छोटे वा गट्टे शरीरके आकारका (=संस्थान) निर्वर्तक कर्म अर्थात् जिसके उदयसे शरीरका आकार अथवा शरीरके अवयव अधिक छोटेहों सो वामनसंस्थाननामकर्म है

हुण्डसंस्थाननाम च * इति* =और (=च)हुंडकसंस्थाननामकर्म ऐसे (=इति) (छह) हुये अर्थात् जिसके उदयसे शरीरके अंग तथा उपांगके आकार (=संस्थान) की रचना ऊंची नींची घट बढ़ वेडौल विषमरूप बुरी तथा भयानकहो सो हुण्ड वा ,हुण्डक संस्थान नासका नामकर्म है ॥

यस्य-उदयात् अस्थि-बन्धन-विशेषः =जिसके उदयसे हाड़के बन्धनमें विशेषता

भवति तत् सँहनननाम ;तत् षड् – =होती है वह संहनननाम [का नाम] कर्म है। वह [सहनननामक नामकर्म] छह

विधम् (२)वज्र(३)वृषभनाराचसंहनननाम =प्रकार है वज्रवृषभनाराचसँहनन [नामका] नामकर्म,

(१) षष् शब्दका षड् अथवा षट् प्रथमा विभक्ति बहुवचन है, तीनों लिंगोंमें इसका यही रूप रहता है (२) वज्र – हीरा-हीरक ॥ यह रत्न ऐसा कड़ा कठिन–दृढ होता है कि प्रसिद्ध है "हीरा वही घन चोटन टूटै" एक भाषा कोषमें वज्रका अर्थ कठिनका भी है तब इस अवस्थामें ऐसा अर्थ होगा कि कठिन वा कड़ा (नसोंका) वेष्टन, कीला तथा हाड [निकासमूह] सा वज्रवृषभनाराचसंहनन है (३) 'वृषभ और ऋषभका एकही अर्थ है। वज्रऋषभका वज्रर्षभ नीचे लिखेहुये संस्कृत नियमसे हो जाता है यदि पहिले कोई स्वर ए ऐ ओ औ को छोडकर आवे उसके पश्चात् ह्रस्व ऋ हो तो ऐसा ऋ विकल्प करिके स्वरके साथ मिलता है अर्थात् चाहे ऋ को स्वरके साथ मिलादो चाहे न मिलादो जैसे देव + ऋषि = देवऋषि, देव + ऋषि = देवर्षि, वज्र + ऋषभ = वज्रर्षभ हो गया। वृषभ अथवा ऋषभ = वेष्टन, वलय बन्धन, वेढन अर्थात् नसोंका

वज्रनाराचसंहनननाम । नाराचसंहनननाम । अर्धनाराचसंहनननाम । कीलितसंहनननाम । असम्प्राप्तासृपाटिकासंहनननाम चेति ॥

वज्रनाराचसँहनननाम[१]''' (१)नाराचसंहनननाम[१]''', =वज्रनाराचसंहनन [नामका] नामकर्म, नाराचसँहनन (नामका)नामकर्म,
अर्धनाराचसंहनननाम[१]''', कीलित(२)संहनननाम[१]''' =अर्धनाराचसंहनननामका नामकर्म, कीलितसंहनन [नामका] नामकर्म
असम्प्राप्तासृपाटिकासंहनननाम[१]''' च * इति * =और असम्प्राप्तासृपाटिकासंहनन (नामका) नामकर्म ऐसे (छह) हुये अर्थात्

(क) वज्र वा हीरके सदृश[=वज्रवत्] [कड़े-दृढ़]वलयबन्धन [=वृषभ] कीला (=नाराच) तथा हाड़ों के समूहका निर्वर्तक कर्म सो वज्रवृषभनाराचसंहनन (नामका) नामकर्म, अथवा वज्रऋषभनाराचसंहनन (नामका) नामकर्म अथवा वज्रर्षभनाराचसंहनन (नामका) नामकर्म है भावार्थ जिसके उदयसे शरीरके ऋषभ (नशोंके बन्धन वा वेष्टन) नाराच (संधिके कीला) संहनन (हाड़ोंका समूह) वज्रके समान अभेद्य–अकाट्य–अछेद्य हों सो वज्रऋषभनाराच-शरीरसंहनननाम (का नाम) कर्म है वा वज्रर्षभनाराचशरीरसंहनननामकर्म है ॥

लपेटन वा वेष्टन, नसोंका वलयबन्धन, नसोंका वैठन ऐसा अर्थ है भावार्थ नसोसे हाड़ोंके बंधनेको यहां पर वृषभ कहा है (१) नाराच इस शब्दका यथार्थ अर्थ बाण अथवा तीरका है [देखो पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ २११] यहा पर कीलके अर्थ में है(२) 'सहनन अस्थिसचय."हाड़ोंका समूह सहनन है ऐसा अर्थ केशववर्णी गोम्मटसारकी ३३वीं गाथाके अर्थमें कहा है ॥ नाराच और सहननके मध्यमें शरीर शब्द गुप्त है पूर्ण ऐसे है "वज्रवृषम नाराचशरीरस हनन नामकर्म" जैसा कि गोम्मट सारकी गाथा (कर्मकाण्ड) के अर्थमें पण्डित टोडलमलजीने लिखा है "सो जिस वज्र संहनन युक्त शरीर विषे वज्रका वृषम वज्रका नाराच ए दोऊ जहां होय ऐसा शरीर जाके उदयसे होय सो वज्रवृषभनाराचशरीरस हनन नामहै"। इसी प्रकार शेष पांचोमें शरीर शब्द गुप्त है जिसको आगे सिद्ध करेगे ॥ श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्वार्थाधिगमसूत्रमें अर्ध'वज्रर्षभनाराचसहनननाम इस दूसरेको कहा परन्तु यह नहीं प्रगट किया है कि इससे क्या अभिप्राय है, देखो सभाष्यतत्वार्थाधिगम सूत्र पृष्ठ १८५॥
छहो संहननका अच्छा और स्पष्टकथन केशववर्णिकृतजीवतत्वप्रदीपिका(=गोम्मटसारके कर्मकाड पर टीका) में लिखा है जिसका अनुवाद ऐसे है

(क) संहनन–अस्थिसचय =हाड़ोंका समूह है सो सहनन है। ऋषभो वेष्टनं =ऋषभ बन्धन है। (वह वेष्टन) हीरा (रत्न)के समान
वज्रवदभेद्यत्वात् =अभेद्यअकाट्य होने(के हेतु) से वज्रवृषभ वा वज्रर्षभ(=वज्रऋषभ) है। हीराके
वज्रर्षभ । वज्रवन्नाराचो =सदृश (कठिन) कीलाहै सो वज्रनाराचहै। ते दोनों(वज्रवृषभ और वज्रनाराच) भी
वज्रनाराच तौद्वावपि यस्मिन् वज्रशरीरे सहनने तत् =जिस वज्र संहननयुक्त शरीरमें
-(जिसके उदयसे) होते हैं वह वज्रऋषभनाराच (शरीर) संहनन(नाम का)नामकर्म है ॥

वज्रर्षभनाराच सहनननाम ॥ (गोम्मटसार कर्मकाड मुद्रित पृष्ठ २६)
सहननम् अस्थिसचय. ऋषभ वेष्टनम् वज्रवत्
अभेद्यत्वात् वज्रर्षभ. । वज्र—
वत् नारच.वज्रनाराच तौ द्वौअपि(=तौद्वावपि)
यस्मिन्वज्रशरीरे संहनने
(यस्य उदयात्) तत् वज्रर्षभनाराचसाहनननाम

(ख) जिसके उदयसे शरीरके वज्रके हाड(=संहनन) और वज्रकी कीली (नाराच) हों, परन्तु वेष्टन(=नशोंके बंधन, नशोंके लपटे) वज्रकेनहों सामान्य नशों के बन्धन हों सो वज्र(=हीरेके सदृश अभेद्य) नाराच(संधिके कीलायुक्त) शरीर संहनन नामकर्म है

(ग) जिसके उदयसे शरीरमें हाड तथा संधिनिके कीला तो हों परन्तु वज्र मयी न हों और वज्रमयी वलयबन्धन (=वेष्टन) भी न हों वह नाराचशरीरसंहनन (नामक=नामवाला) नामकर्म है ॥

(घ) जिसके उदयसे शरीरके हाडोंकी संधिया नाराचकरि आधी कीलीगई हैं वह अर्ध नाराचशरीरसंहनन नामकर्म है भावार्थ जिसके उदयसे शरीरमें हाडोंके सन्धिके कीला एकओर हों दूसरी तरफ न हों सो अर्द्धनाराचशरीरसंहनन(नामका)नामकर्म है

(ङ) जिसके उदयसे वज्रविना शरीरके हाडकीलेहुये अर्थात् एक दूसरोंमें फंसे हुये होते हैं सो कीलितशरीर संहनन नामका नामकर्म है भावार्थ जिस कर्मके उदयसे ऐसा शरीरहो जिसमें न वज्रवत् हाडहों न वज्रके वेष्टनहों और न वज्र सदृश नाराचहों साधारण हाडोंकी सन्धियें परस्पर एक दूसरेमें फंसी हुई हों सो कीलित शरीर संहनन नामक नामकर्म है

(ख) एष एव वज्रास्थिबन्ध वृषभवर्जित सामान्यर्षभवेष्टित यस्योदयेन भवति तद्वज्रनाराच शरीरसंहनननाम। गोम्मटसार कर्मकाण्ड मुद्रित पृष्ठ२६

एष एव वज्रअस्थिबन्ध = यह(=एष)ही वज्रसदृश(अभेद्य) हाडों का शरीर(=ब ध)अर्थात् वह शरीर जिसके वज्रवत् वेष्टन वज्रवत् कीला अथवा नाराच और वज्रवत् ही हाड संहनन कहे हैं

वज्रऋषभ(=वज्रर्षभ)वर्जित सामान्यऋषभ(=सामान्यर्षभ) = वर्षके वेष्टन अथवा वर्षके वलयबन्धन(=वज्रर्षभ) विना सामान्यबन्धन(=ऋषभ) से वेष्टित. यस्य उदयेन भवति तद् वज्रनाराच शरीरसंहनननाम = वेढा हुआ वा लिपटा हुआ (=वेष्टित) जिसके उदयसे होता है वह वज्रनाराच शरीर संहनन (नामक) नामकर्म है।

(ग) यस्य कर्मण उदयेन वज्रविशेषणेन रहितनाराचकीलिता अस्थिसन्धयो भवन्ति तन्नाराचशरीरसंहनननाम ॥ (गोम्मटसार मुद्रित पृष्ठ २६)

यस्य कर्मण उदयेन वज्रविशेषणेन रहित- = जिसकर्मके उदयकरि(शरीर) वज्रका विशेषणकरि वर्जित होताहै और जिसशरीरकी

नाराचकीलताः अस्थि-संधय भवन्ति। = हाड की संधियां (=अस्थिसंधय.)कीलोंकरि(नाराच)कीलित होती हैं(=कीलिताभवन्ति)

तद् नाराच शरीरसंहनननाम ॥ = वह नाराचशरीरसंहनन(नामका)नाम कर्म है भावार्थ:-जिसके उदयसे शरीरमें वज्र रहित साधारण वैठन साधारण कील लगे हुये साधारण हाड हों

(घ) यस्य कर्मण उदयेन अस्थि सन्धयो नाराचार्धकीलिता भवति तदर्धनाराच शरीरसंहनननाम ॥ गोम्मटसारकर्मकाण्ड मुद्रितपृष्ठ२६से उद्धृत

यस्य कर्मण उदयेन अस्थि-संधय नाराच अर्ध-कीलिता = जिस कर्मके उदयकरि (शरीरके)हाड़की संधियां नाराचकरि आधीकीलित

भवति, तद्-अर्ध-नाराच-शरीर-संहनननाम = होती हैं। वह अर्द्ध नाराच शरीर संहनन (नामका) नामकर्म है भावार्थ जिसके उदयसे जिस शरीर में हाडोंकी संधिमें कीला एक ओर हों दूसरा ओर न हों सो अर्धनाराच शरीर संहनन नामक नाम कर्म हैं।

(ङ) यस्योदयादस्थीनि कीलितानि भवति तत्कीलित शरीर संहनननाम ॥ गोम्मटसार कर्मकांड मुद्रित पृष्ठ २६ से उद्धृत ॥

यस्योदयात्स्पर्शप्रादुर्भावस्तत्स्पर्शननाम। तदष्टविधम्—कर्कशनाम। मृदुनाम। गुरुनाम। लघुनाम। स्निग्धनाम। रूक्षनाम। शीतनाम। उष्णनाम चेति॥ यन्निमित्तो रसविकल्पस्तद्रसनाम

(घ) जिसके उदयसे (आपसमें) नहीं मिले हों (=असम्प्राप्ति) (वरन् जुदे जुदे) सांपके (हाड़के) सदृश संहनन (सृपाटिकासंहनन) बंधेहुये हों वह असम्प्राप्तसृपाटिकाशरीरसंहनननामका नाम कर्म है भावार्थ जिस कर्मके उदयसे ऐसा शरीर हो जिसके हाड़ परस्पर कीले हुये न होंउन हाड़ोंकी संधियोंमें अन्तर हो चारों ओर बड़ी छोटी नसें लिपटीहों मासादिकसे भरीहों आच्छादित हों वहअसम्प्राप्तासृपाटिका शरीरसंहनन (नाम का) नामकर्म है

यस्य[६]'''उदयात्[६]स्पर्श-प्रादुर्भावः[१][६]तत्[६]'''स्पर्शननाम[६]''';   =जिसके उदयसे स्पर्श वा छूदावटका प्रकाश हो वह स्पर्शन(नाम का)नाम कर्म है
तद्[१]'''अष्ट-विधम्[१][६]''' कर्कशनाम[६]''',मृदुनाम[६],गुरुनाम[६]'''; =वह आठ प्रकार कठोर स्पर्शनामकर्म कोमल नामकर्म, भारी स्पर्श नाम कर्म,
लघुनाम[६]''';स्निग्ध नाम[६]''';   =हलका(=लघु) स्पर्श नाम कर्म-चिकना स्पर्श नाम कर्म,
रूक्षनाम[६]'''; शीतनाम[६]''',   =रूखा या अचिक्कण स्पर्शनामकर्म, ठंडास्पर्शनामकर्म
उष्णनाम[६]''' च इति ॥   =थार (=च) तप्तस्पर्श नाम कर्म ऐसे हैं ॥

यद्-निमित्तः[१][६] रस-विकल्पः [१]'' तद्[१]'' रसनाम [६]''';   =जिसके निमित्त स्वाद का भेद हो (=विकल्पः) वह रस (नामका)नाम कर्म है

यस्य उदयात् अवज्-अस्थीनि कीलितानि भवति   =जिसके उदयसे वज्ररहित(शरीरके)हाड़ [परस्पर टोकलमलअनुयादसे कीलेहुये होतेहैं
तत् कीलित शरीर संहनन-नाम   =वह कीलित शरीर संहनन नामक नामकर्म है॥ कीलक शरीर = कीलिक शरीर॥

कीलक संहनन और नाराच[=कील, कीला]संहनन में यह अन्तर है कीलकमें संहनन को एक दूसरे में साल देते हैं जैसे बढ़ई चौखटों के थानोंको एक दूसरेमें फांस देते हैं नाराच संहननमें बढ़ई जैसे फंसे हुये थानों में कीलें जड़ देते हैं तैसे फंसे हुये हाड़ोंमें अथवा लगे हुये हाड़ोंमें कीले होते हैं, अर्धनाराचमें कील आर पार नहीं होतो ॥

(च) यस्यादयेन अन्योन्यासम्प्राप्तानि सरीसृप संहननवत्सिराबद्धानि अस्थीनि भवति तदस प्राप्तसृपाटिका शरीर संहनननाम। कर्मकाव्यमृष्टहस्तउद्धृत

यस्य उदयेन अन्योन्य-असम्-प्राप्तानि-   =जिसके उदयकरि परस्पर (=अन्योन्य) नहीं (=अ)एकत्रताको[=सम्]प्राप्तहुये(=प्राप्त)
सरीसृप संहननवत् सिरा-   = वरन् भिन्न भिन्न] साप[=सरीसृप]के हाड़के समान[=संहननवत्] नसोंकरि(=सिरा)
बधानि अस्थीनि भवति, तद् अ-सम्-प्राप्त-सृपाटिका-   =बंधेहुये हाड़ [=अस्थीनि] (जिस शरीर के] होते हैं वह असम्प्राप्तसृपाटिका
शरीर संहनन नाम।   =शरीर संहनननामका नाम कर्म है ॥

भावार्थ जिस कर्मके उदयसे ऐसा शरीर हो जिसके हाड परस्पर कीले हुये नहा उन [हाडों] की संधियों में अन्तर हो चारो ओर बड़ी छोटीनसें लिपटी हों मासादिकसे भरी हों और आच्छादित हों वह असम्प्राप्तसृपाटिका शरीरसंहनन [नामका) नाम कर्म है ॥

तत्पञ्चविधम्-तिक्तनाम। कटुकनाम। कषायनाम। आम्लनाम। मधुरनाम चेति ॥ यदुदयप्रभवो गन्धस्तद्गन्धनाम । तद्द्विविधम्-सुरभिगन्धनाम । असुरभिगन्धनाम चेति ॥ यद्धेतुको वर्णविभागस्तद्वर्णनाम । तत्पञ्चविधम्-शुक्लवर्णनाम । कृष्णवर्णनाम । नीलवर्णनाम । रक्तवर्णनाम । हरिद्वर्णनाम चेति ॥ पूर्वशरीराकारविनाशो यस्योदयाद्भवति तदानुपूर्व्यनाम । तच्चतुर्विधम्-नरकगतिप्रायोग्यानुपूर्व्यनाम । तिर्यग्गतिप्रायोग्यानुपूर्व्यनाम ।

तत् पञ्च-विधम्-तिक्तनाम, कटुकनाम,	=वो पांच प्रकार तीखारसनामकर्म वा चरपरारसनामकर्म, कडुआरसनामकर्म,
कषायनाम, आम्लनाम, मधुरनाम च *इति* ॥	=कसैलारसनामकर्म, खट्टारसनामकर्म और मीठारसनामकर्म ऐसे (पांच) हैं
यद्-उदय-प्रभवः गन्धः तद्-गन्धनाम, तद् द्वि-	=जिसके उदयकी सामर्थ्यसे (देहमें) वासहो वह गन्धनामकर्म है, वह दो
विधम्-सुरभिगन्धनाम, असुरभिगन्धनाम च *इति* ॥	=प्रकारसुगन्ध(=सुरभिवास-अच्छीवास-)नामकर्म और खोटीवासनामकर्म ऐसेहै
यद्-हेतुकः वर्णविभागः तद् वर्णनाम; तत्-पञ्चविधम्	=जिसके निमित्तक(शरीरमें)रंगका भेदहो वह वर्णनामकर्म है, वह पांच प्रकार-
शुक्लवर्णनाम कृष्णवर्णनाम, नीलवर्णनाम,	=स्वेतवर्णनामकर्म, कालावर्णनामकर्म, नीलावर्णनामकर्म
रक्तवर्णनाम, हरिद्-वर्णनाम च *इति* ॥	=अरुणवर्णनामकर्म और पीतवर्णनामकर्म ऐसे (पांच) हैं ।
पूर्व-शरीर-आकार-अविनाशः यस्य उदयात् भवति	=जिसके उदयसे पहिले शरीरकी आकृति वा मूर्तीका विनाश नहीं होता है
तद्-आनुपूर्व्यनाम,	=वह आनुपूर्व्यनामकर्म है अर्थात् जिसके उद्योतसे मृत्युके पश्चात् और जन्मसे पहिले नवीन शरीरके योग्यपुद्गल वर्गणाओंको आत्मा ग्रहण नहीं करता है वरन् पूर्वले शरीरके आकार आत्माके प्रदेश बने रहते हैं, इस कर्मका उदय विग्रहगति (=नवीन शरीरधारण करने केलिये जीव के गमन) में ही होता है अन्यकाल में नहीं होता है ॥ इस कर्मका उदय काल जघन्य एक समय, मध्यम दो समय, उत्कृष्ट तीन समय मात्र है
तत् चतुर्विधम्-(१)नरकगतिप्रायोग्यानुपूर्व्यनाम,	=वह (आनुपूर्व्य)नामकर्म चारप्रकार-नरकगतिप्रायोग्यानुपूर्व्य नामका नामकर्म
तिर्यग्-गतिप्रायोग्यानुपूर्व्यनाम	=तिर्यचगतिप्रायोग्यानुपूर्व्यनामका नामकर्म,

(१) "नरकगति प्राप्त होनेकौं योग्य ऐसा पचेंद्री जीवके विग्रहगति विषै पचेंद्री पर्याप्त शरीरका आकार जाके उदयतैं रहे सो नरकगति प्रायोग्यानुपूर्व्य नाम है ऐसे ही सब जानने ।" कर्मकाण्डगोम्मट गाथा ३३ का अर्थ प० टेडलमलकृत देखो ॥

मनुष्यगतिप्रायोग्यानुपूर्व्यनाम । देवगतिप्रायोग्यानुपूर्व्यनाम चेति ॥ यस्योदयादयस्पिण्डवद् गुरुत्वान्नाधः पतति न चार्कतूलवल्लघुत्वादूर्ध्वं गच्छति तदगुरुलघुनाम ॥ यस्योदयात्स्वयंकृतोद्बन्धनमरुत्प्रपतनादिनिमित्त उपघातो भवति तदुपघातनाम ॥ यन्निमित्तः परशस्त्रादेर्व्याघातस्तत्परघातनाम ॥ यदुदयान्निर्वृत्तमातपनं तदातपनाम ।

मनुष्यगतिप्रायोग्यानुपूर्व्यनाम॥ ; च॰ देवगतिप्रायोग्यानुपूर्व्यनाम॥ इति॰ ॥
यस्य॥ उदयात्॥ अयस्-पिण्डवत्॰गुरुत्वात्॥ न॰अधः॰पतति T न॰च॰ अर्क-तूलवत्॰लघुत्वात्॥ ऊर्ध्वम्॰गच्छति T तत्॥ (१)अगुरुलघुनाम॥ ; यस्य॥ उदयात्॥ स्वयंकृत-उद्बन्धन-मरुत्प्रपतन आदि-निमित्तः॥ (२) उपघातः॥ भवति॥ तत्॥ उपघातनाम । यद्-निमित्तः॥ परशस्त्र-आदेः॥ व्याघातः॥ तत्॥ परघातनाम॥ ; यद्-उदयात्॥ निर्वृत्तम्॥ आतपनम्॥ तत्॥ आतपनाम॥

= मनुष्यगतिप्रायोग्यानुपूर्व्य नामकर्म और [illegible] देवगतिप्रायोग्यानुपूर्व्य नामकर्म होते हैं अर्थात् जिस समय मनुष्य वा तिर्यंचकी आयु पूर्ण हो और आत्मा शरीरसे पृथक् होकर नरकगति वा तिर्यंचगति प्रतिमानेको सन्मुख हो उस समय मार्गमें आत्माके प्रदेश पूर्व शरीरके आकारके ही रहते हैं सो [illegible] नरकगतिप्रायोग्यानुपूर्व्य वा तिर्यग्गतिप्रायोग्यानुपूर्व्य है और जिसके उदयसे पूर्वोक्त शरीरका आकार [illegible] मनुष्यगतिप्रायोग्यानुपूर्व्य वा देवगतिप्रायोग्यानुपूर्व्य नामकर्म कहते हैं ॥ ऐसे ही [illegible]
= जिसके उदयसे लोहेके (= अयस्) पिण्डके समान भारी होनेसे न नीचे गिरता है और (= च) न आकके (= अर्क) रूईके समान हलका होनेसे ऊपर को जाता है वह अगुरुलघुनाम (कर्म) है। = जिसके उदयसे अपने द्वारा कृत (= स्वयंकृत) फांसी लगाने (= उद्बन्धन) [illegible] वा वायुमें (= मरुत्) गिरपड़ने (= प्रपतन) आदि निमित्तोंसे उपघात (= अपना घात) होता है वह उपघात-नामकर्म है। = जिसके निमित्त परके शस्त्र आदिसे अपना व्याघात हो वह परघात नामकर्म है। = जिसके उदयसे प्रकाशन (= आतपन) निष्पन्न होता है वह आतपनाम कर्म है अर्थात् जिसके उदयसे आतपरूप शरीर होवे सो आतपनाम है।

(१) यहां अगुरुलघुसहित आत्माके सम्बन्धमें अगुरुलघु [illegible]
(२) "उपेत्य घात इत्युपघात आत्मघात इत्यर्थः" —[illegible]

तदादित्येवर्तते।यन्निमित्तमुद्योतनंतदुद्योतनाम।तच्चन्द्रखद्योतादिषुवर्तते।यद्धेतुरुच्छ्वासस्तदुच्छ्वासनाम॥विहायआकाशम्। तत्र गतिनिर्वर्तकंतद्विहायोगतिनाम। तद्विविधम्-प्रशस्ताप्रशस्तभेदात्

तद् आदित्ये वर्तते T।	=वह(आतापन) सूर्यमें होता है(=वर्तते) (और इस कर्मका उदय भी जो सूर्यके विमानमें बादर पर्याप्तजीव पृथिवीकायिक मणी स्वरूपहैं उनकेंही होता है अन्यकें नहीं होता है)
यद्-निमित्तम् (१)उद्योतनम् तद् उद्योतनाम	=जिसके कारण उजाला (=उद्योतन) होता है अर्थात् जिसके हेतु उद्योतरूप शरीर हो भावार्थ आतप रहित चमकीला शरीरका हेतुक हो वह उद्योतनाम (का नाम) कर्म है ॥
तत् चन्द्र-खद्योत-आदिषु वर्तते T।	=वह(उद्योतन,उजाला)चन्द्रमाके विमानमें पटवीजना आदि(चौइन्द्रिय जीवों)में होता है
यद्-हेतुः उच्छ्वासः तद् उच्छ्वासनाम विहायः	=जिसके कारण(शरीरमें) (२) उच्छ्वास हो वह उच्छ्वास नाम कर्म है। विहाय (का अर्थ)
आकाशम्; तत्र*गति-निर्वर्तकं तद् विहायो-	=आकाश है वहा (आकाश)में गमनका जनक, साधक, वह विहायो
गतिनाम; तद् द्विविधम्-प्रशस्त-	=गति (नाम का) नामकर्म है, वह (आकाश गमन) दो प्रकार है शुभ वा मनोज्ञ-
अप्रशस्त-भेदात्	=और अशुभ, अमनोज्ञ वा अशोभनीक भेद से अर्थात् जैसे जो हस्ती-हंस-वृषभ की गतिके समान सुन्दर गमनको कारण हो वह तो प्रशस्त विहायो गति नाम कर्म है और जो ऊंट गधे आदिकके समान असुन्दर गमनका कारणहोवहअप्रशस्त विहायो गति(नामका)नामकर्महै किन्तु मुक्त होनेपर जीवके तथा जड़ पुद्गलके जो गति होती है उसमें कर्म जनित कारण नहीं है।

(१) इसके पहिले "यदुदयान्निर्वृत्तमातपन" ऐसा वाक्य है इससे जान पड़ता है कि इस वाक्य में भी 'निर्वृत्तम्' शब्द पूर्वोक्त वाक्य से आकर्षित हो सका है इस अवस्थामें यह वाक्य इस प्रकार होगा 'यन्निमित निर्वृत्तमुद्योतन' तब अनुवाद इस प्रकार होगा, - 'यद्निमित्तम् निर्वृत्तम् उद्योतनम् = जिसके कारण उजालापन (=उद्योतन) उत्पन्न(=निर्वृतम्) होता है (२) इसमें निःश्वास (=अपान) भी गर्भितहै क्योंकि राज० मुद्रित पृष्ठ ३०८ "यद्धेतुरुच्छ्वासस्तदुच्छ्वासनाम" वाक्यको१७वा वार्तिक नियतकर भाष्य निम्न है"उच्छ्वसनमुच्छ्वास प्राणापानकर्मतयद्धेतुकं तदुच्छ्वास नाम। उच्छ्वसनम् उच्छ्वास प्राण-अपानकर्म - = उसासका लैना सो उच्छ्वास(अर्थात्)प्राण(=उच्छ्वास)अपान(=निःश्वास)की क्रिया(=कर्म)है तद् यद् हेतुकम् तद् उच्छ्वासनाम = उस (प्राण-अपानरूपकर्म)का निर्वर्तक वा उत्पन्न करनेवाला जो सो (=तद) उच्छ्वासनामकर्म है॥ "जिसकर्मके उदयसे श्वासोच्छ्वासहो उसे उच्छ्वास नामकर्म११५ कहतेहैं"सक्षेप गोम्मटसारपृष्ठ२०"प्राणापानपुद्गलग्रहण सामर्थ्यजनकमुच्छ्वास

प्राण-अपान-पुद्गलग्रहण-	=प्राण (=उच्छ्वास) अपान(=श्वास=निःश्वास) पुद्गलग्रहण करनेकी /नाम, सभाष्य० पृष्ठ१८३ ॥
सामर्थ्य-जनकम् उच्छ्वास नाम।	=शक्तिका जो उत्पादक वा उपजाने वाला है,। (वह) उच्छ्वास (नामका) नाम कर्म है।

(२)ऊ चालिया जो कोठेसे पवन सो उच्छ्वासहै। यह प्राणहै। आत्माकरि वाहिरकापवनभीतर कियाहुआ निःश्वास वा अपान है। अध्याय५सूत्र१९

शरीरनामकर्मोदयान्निर्वर्त्यम् [illegible] त्मोपभोगकारणं यतो भवति तत्प्रत्येकशरीर-
नाम ॥ बहूनामात्मनामुपभोगहेतुत्वेन साधारणं शरीरं यतो भवति तत्साधारणशरीरनाम ॥
यदुदयाद् द्वीन्द्रियादिषु जन्म तत्त्रसनाम॥ यन्निमित्त एकेन्द्रियेषु प्रादुर्भावस्तत्स्थावरनाम ॥
यदुदयादन्यप्रीतिप्रभवस्तत्सुभगनाम ॥

शरीरनामकर्म उदयात् निर्वर्त्यं मानं॥ शरीरम्॥ एक-आत्म- =शरीर नामकर्मके उदयसे विद्यमान शरीर एक आत्माके

उपभोग-कारणम्॥ यतः*भवति॥ तत्॥ प्रत्येकशरीरनाम॥ =भोगनेका निमित्त जिससे होता है वह प्रत्येक शरीरनाम

यतः* अर्थात् जिसके उदयसे एक एक आत्माके प्रति एक एक शरीर होता है सो है
=जिससे (अर्थात् शरीरनामा नामकर्मके उदयसे (कानाम)कर्म है

बहूनाम्॥ आत्मनाम्॥ उपभोग-हेतुत्वेन॥ साधारण॥ शरीरं भवति॥ =बहुत आत्माओंके उपभोगसे हेतुपना करि साधारण शरीर होता है विद्यमान एक शरीर में)

तत्॥ साधारण शरीरनाम॥ =वह साधारण शरीर(नामका)नाम कर्म है अर्थात् एकही शरीरमें जीव एक क्षेत्रमें अवगाहन रूप रहैं जिस कालमें आहार, शरीर इन्द्रिय, श्वासोच्छ्वास चार पर्याप्ति जन्म,मरण, उपकार, उपघात एकजीव ग्रहणकरता है उसीकालमें दूसरे भी अनन्त जीव ग्रहण करते हैं ऐसे जीव साधारण जीव कहलाते है ये साधारण जीव निगोदिया वनस्पति कायमें होते है अन्य स्थावरोंमें नहीं होते और जिसके उदयसे एक शरीरमें एसे जीव होते हैं वह साधारण शरीरनामकर्म है

यद्-उदयात्॥ द्वि-इन्द्रिय-आदिषु॥ जन्म॥ तत्॥ =जिसके उदयसे दो इन्द्रिय आदिकमें उत्पत्ति अथवा भव हो, वह

त्रसनाम॥ यद्-निमित्त॥ एकेन्द्रियेषु॥ =त्रस(नामका)नाम कर्म है। जिसके कारण एकेन्द्रिय(पृथिवीकायिक-जलकायिक अग्निकायिक-वायुकायिक,वनस्पतिकायिक) निमें,

प्रादुर्भावः॥ तत्॥ स्थावरनाम॥ =आविर्भाव,प्रकाश-(अर्थात् उत्पत्ति वा जन्म) हो वह स्थावर नाम कर्म है

यद्-उदयात्॥ अन्य-प्रीति-प्रभवः॥ तत्॥ सुभगनाम॥ ॥ =जिसके उदयसेदूसरेको प्रीतिउत्पत्ति(=प्रभवः) हो वह सुभग(नामका) नाम कर्म है अर्थात् जिसके उदयसे देखते ही अन्य अनोंकेप्रीतिरूपभाव होजाय।

(१) जन्मन् शब्द नपुंसक लिंगी है इसकी प्रथम विभक्ति एक वचन नपुंसकलिंग जन्म है

यदुदयाद्रूपादिगुणोपेतोऽप्यप्रीतिकरस्तत् दुर्भगनाम । यन्निमित्तं मनोज्ञस्वरनिर्वर्तनं तत्सुस्वर-नाम । तद्विपरीतं दुःस्वरनाम ॥ यदुदयाद्रमणीयत्वं तच्छुभनाम । तद्विपरीतमशुभनाम ॥ सूक्ष्मशरीरनिर्वर्तकं सूक्ष्मनाम ॥ अन्यबाधाकरशरीरकारणं बादरनाम ॥ यदुदयादाहारादि—

यद्–उदयात् रूपादिगुण–उपेतः अपि*	=जिसके उदयसे सुंदरता आदि गुण सहित हो तोभी (=अपि)
अप्रीतिकरः तत् दुर्भगनाम यद्-निमित्तम्	=(अन्यजनोंको)प्रीतिका कारण न हो वह दुर्भगनाम कर्म है । जिसके कारण
मनोज्ञस्वर–निर्वर्तनम् तत् सुस्वरनाम	=अच्छे प्रियशब्दकी स्थापन (=निर्वर्तक) हो वह मनोज्ञस्वरनामक नामकर्म है अर्थात् जिसके उदयसे किसीका शब्द प्रियलगे वह सुस्वर(नामका)नामकर्म है ।
तद्–विपरीतम् दुःस्वरनाम ॥	=उस(सुस्वरनामकर्म)के प्रतिकूल या उलटा दुःस्वरनामकर्म है अर्थात् जिसके उदयसे किसी का शब्द अप्रिय लगे वा जिसके उद्योतसे अमनोज्ञस्वरकी प्राप्तिहो वह दुःस्वरनामकर्म है
यद्-उदयात्(१)रमणीयत्वम् तत् शुभनाम।	=जिसके उदयसे(मस्तक-मुख-हस्त-आदि अवयवोंमें)सुन्दरताहो वह शुभनाम(कानाम)कर्म है
तद्–विपरीतम् अशुभनाम,	=उस(शुभनामकर्म)के विरुद्ध अशुभनामकर्म है अर्थात् जिसके उदयसे शरीरमें सुन्दरता न हो
सूक्ष्म - शरीर–	=सूक्ष्म (अर्थात् जीवोंका उपकारक वा अघातक और अघात्य अरोक्य)शरीरका
निर्वर्तकम् सूक्ष्मनाम।	=जनक वा उत्पन्न करने वाला सूक्ष्म है सो नामकर्म है ॥
अन्य-बाधाकर-शरीर-कारणम् बादरनाम	=दूसरे को रोककरनेवाला (बाधाकर)शरीरका कारण सो बादरनामकर्म है ।
यद्-उदयात्(२)आहार-आदि-	=जिसके उदयसे (जीवके) आहार आदिक

(१) वैद्यकोश पृष्ठ ६०८ पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ ३१०में रमणीय का अर्थ सुन्दर है इसलिये रमणीयत्वको सुन्दरताके अर्थ में लेकरअनुवाद किया गया है। (२) जिसमें स्पर्श, रस, गन्ध और वर्ण पाया जाता है उसको पुद्गल कहते हैं, पुद्गल द्रव्य के दो भेद (क) परमाणु (ख) स्कन्ध हैं सबसे छोटे पुद्गल को परमाणु कहते हैं, अनेक परमाणुके वन्ध (=अनेक वस्तुओंमें एकपनका ज्ञान कराने वाले सम्बन्ध विशेष) को स्कन्ध कहते हैं ॥ स्कन्धके आहार वर्गणा, तैजस वर्गणा, भाषा वर्गणा, मनो वर्गणा, कार्मणवर्गणा आदि २३ भेद हैं ॥ संसारी वा अशुद्ध जीवके सम्बन्धमें येही पांच प्रकारकी वर्गणायें जिसको ग्राह्य वर्गणा कहते हैं काम में आती हैं ॥ शेष १८ प्रकार की वर्गणायें काममें नहीं आती हैं, औदारिक, वैक्रियिक, आहारक इन तीन शरीररूप जो परिणमें उनको आहारवर्गणायें कहते हैं । औदारिक और वैक्रियिक शरीरोंको कान्ति देने वाला तैजस शरीर जिन वर्गणाओं से बनता है उनको तैजसवर्गणा कहते हैं। जो शब्दरूप परिणमें उनको भाषा वर्गणा कहते हैं अथवा वचनरूप होनेके योग्य पुद्गल स्कन्धोंको भाषा वर्गणा कहते हैं। द्रव्यमनरूप होनेके योग्य पुद्गल स्कन्धोंको मनोवर्गणा कहते हैं । जो कार्मण(=ज्ञानावरणादि

पर्याप्तिनिर्वृत्तिः तत्पर्याप्तिनाम ॥ तत् षड्विधम्-आहारपर्याप्तिनाम । शरीरपर्याप्तिनाम ! इन्द्रियपर्याप्तिनाम । प्राणापानपर्याप्तिनाम । भाषापर्याप्तिनाम । मनःपर्याप्तिनाम चेति ॥

पर्याप्ति-निर्वृत्तिः¹₁ =पर्याप्तिकी समाप्ति वा पूर्णता हो
तत्¹।।।पर्याप्तिनाम ¹।।, तत्¹।।षड्-विधम् ¹।।। =सो पर्याप्तिनामकनामकर्म है ! वह (पर्याप्तिनामकनामकर्म) छह प्रकार
आहारपर्याप्तिनाम ¹।।, शरीरपर्याप्तिनाम¹।।। =आहार पर्याप्तिनामक,र्म शरीरपर्याप्तिनामकर्म,
इन्द्रियपर्याप्तिनाम¹।।,प्राणापानपर्याप्तिनाम¹।।,=इन्द्रिय-पर्याप्तिनामकनामकर्म, प्राण-अपानपर्याप्ति नामकनामकर्म,
भाषापर्याप्तिनाम¹।।,मनःपर्याप्तिनाम¹।।।च॰इति*=भाषापर्याप्तिनामकर्म और (=च)मनःपर्याप्तिनामकनामकर्म,
छोड़कर, नवीन शरीरको कारणभूत जिस नोकर्मवर्गणाको जीव ग्रहण करता है
उसको खल रस भागरूप परिणमावनेके लिये जीवकी शक्तिके पूर्ण होजानेको आहारपर्याप्ति कहते हैं। ऐसे हैं अर्थात् (क) एक शरीरका
(ख) खलभागको हड्डी आदि कठोर अवयवरूप तथा रस भागको लोहू आदि द्रव (नरम) अवयवरूप
परिणमावनेकी शक्तिके पूर्ण होनेको शरीरपर्याप्ति कहते हैं ॥ (ग) उनही नोकर्मवर्गणाके स्कन्ध
मेंसे कुछ वर्गणाओंको अपनी अपनी इन्द्रियके स्थानपर उस उस द्रव्येन्द्रियके आकार परिणमावने
की शक्तिके पूर्ण होजानेको इन्द्रियपर्याप्ति कहते है (घ) इस ही प्रकार कुछ स्कन्धोंको श्वासोच्छ्वास-
रूप परिणमावनेकी जो जीवकी शक्तिकी पूर्णता होती है उसको श्वासोच्छ्वास पर्याप्ति कहते है ॥

आठ कर्मोंके अष्टकर्मोंके समूह रूप) परिणमें उनको कार्माण वर्गणा कहते हैं ॥ (१) पर्याप्ति — गृहीत आहारवर्गणाको खल, रस भागादिरूप परिणमावनेका जीवकी शक्तिके पूर्ण होजाने को पर्याप्ति कहते है ॥ जैसे घर घट वस्त्र आदिक अचेतन द्रव्य पूर्ण और अपूर्ण दोनों प्रकारके होते हैं। वसे ही जीव भी पूर्ण और अपूर्ण दो प्रकारके होते है। जिस प्रकार घर, घट वस्त्रादिक द्रव्य बन चुकने पर पूर्ण और उससे पहिले अपूर्ण कहे जाते हैं उस हा प्रकार जिन जीवांकी पर्याप्ति पूर्ण होजाती है। उनको पर्याप्त वा पूर्ण और जिनकी पर्याप्ति पूर्ण नहीं होती उनको अपर्याप्त वा अपूर्ण कहते हैं ॥ अपर्याप्त जीवोंके भी दो भेद हैं (क) निर्वृत्त्यपर्याप्त(ख)लब्ध्यपर्याप्तक जिनकी पर्याप्ति अभी तक पूर्ण नहीं हुई है किन्तु अन्तर्मुहूर्तके पश्चात् नियमसे पूर्ण हो जायगी उनको निर्वृत्त्यपर्याप्ति कहते हैं और जिनकी अभी तक भी पर्याप्ति पूर्ण नहीं हुई और पूर्ण होनेसे प्रथमही जिनका मरण भी हो जावेगा अर्थात् अपनी आयुके कालम जिनकी पर्याप्ति कभी पूर्ण न होसकेगी उनको लब्ध्यपर्याप्तक जीव अथवा लब्ध्यपर्याप्तक कहते हैं (४) छह पर्याप्तियोंमसे एकेन्द्रिय जीवके आदिकी (आहार-शरीर-इन्द्रिय-प्राणापान) चार पर्याप्तियें होती हैं द्वीन्द्रिय-त्रीन्द्रिय चतुरिन्द्रिय तथा असंज्ञी पचेन्द्रिय जीवों के मन पर्याप्ति को छोड़कर शेष पांचपर्याप्तियें होती हैं और संज्ञि पचेन्द्रिय जीव के सब ही पर्याप्तियें होती हैं ॥

षड्विधपर्याप्त्यभावहेतुरपर्याप्तिनाम ॥ स्थिरभावस्य निर्वर्तकं स्थिरनाम ॥ तद्विपरीतमस्थिरनाम ॥ प्रभोपेतशरीरकारणमादेयनाम ॥ निष्प्रभशरीरकारणमनादेयनाम ॥ पुण्यगुणख्यापनकारणं यशः कीर्तिनाम ॥

(ङ) वचनरूप होनके योग्य पुद्गल स्कन्धोंका(=भाषावर्गणाको)वचनरूप परिणमावनेकी जीवकी शक्तिके पूर्ण होनेको भाषा पर्याप्ति कहतेहैं ॥(च)और द्रव्यमनरूप होनेके योग्य पुद्गल स्कन्धोंको(=मनोवर्गणाको) द्रव्यमनके आकार परिणमावनेकी शक्तिके पूर्ण होनेको मन. पर्याप्ति कहते हैं ॥

षड्विध–पर्याप्ति–अभाव–हेतुः[६।] =छह प्रकार पर्याप्तिके न होने (=अभाव) का
अपर्याप्तिनाम [१।।।]; =कारण सो अपर्याप्ति(नामका)नामकर्म है अर्थात् जिसके उदयसे जीव छह पर्याप्तियोंमेंसे एक भी पर्याप्ति पूर्ण करनेको समर्थ नहीं होताहै अपर्याप्ति अवस्थामें ही मरणको प्राप्त होजाताहै अथवा यों कहिये–जिस कर्मके उदयसे जीवकी लब्ध्यपर्याप्तक अवस्था हो वह अपर्याप्ति नाम =(कानाम)कर्म है।(शरीरके अंगोपांगके)दृढताका(=स्थिरभावस्य=स्थिरत्वस्य)उत्पादक वा उत्पन्न

स्थिर–भावस्य [६।] निर्वर्तकम्[१।।।]
स्थिरनाम [१।।।] । =करने वाला स्थिर नाम (कानाम) कर्म है भावार्थ जिसके उदयसे सात (रस-रुधिर-मास-मेद-हाड-मज्जा-वीर्य धातु और सात (वात–पित्त–श्लेष्मखार–शिरसिरा नस–स्नायु-घाम और जठराग्नि)उपधातु अपने अपने स्थानमें स्थिरता को प्राप्त हों,दुष्कर उपवासादिक तपश्चरणसे भी अंग उपांगोंमें भी स्थिरता बनी रहे वह स्थिर नामकर्म है ॥

तद्[६।।।]विपरीतम्[१।] 'अस्थिरनाम[१।।।]'; =उस (स्थिरभाव) के विरुद्ध अस्थिर नाम (का नाम) कर्म है भावार्थ जिसके उदयसे किंचित् उपवासादिक करनेमें तथा किंचिन्मात्र शीत उष्णादिके कारण अंगोपांग कृश होजायं धातु उपधातुओंकी स्थिरता नहीं रहै सो अस्थिर नाम (कानाम)कर्महै।

प्रभा उपेत–शरीर–कारणम्[१।।।] आदेयनाम[१।।।], =दीप्ति सहित वा चमक सहित शरीरका निमित्त सो आदेयनाम कर्म है।
निष्प्रभ–शरीर–कारणम्[१।।।]अनादेयनाम[१।।।]; =प्रभारहित वा दीप्तिवर्जित शरीरका हेतु अनादेयनाम (का नाम) कर्म है।
पुण्यगुण-ख्यापन-कारणम्[१।।।] =पवित्रवा उज्ज्वल(=पुण्य)गुणों की प्रगटताका,विख्याततताका हेतु सो
यशःकीर्ति-नाम[१।।।]; =यश.(=पवित्र गुण, उज्ज्वल गुण) कीर्ति (=प्रगटता)(नामका) नाम कर्म है।

तत्प्रत्यनीकफलमयशःकीर्तिनाम ॥ आर्हन्त्य कारणं तीर्थंकरत्वनाम ॥ उक्तो नामकर्मण उत्तरप्रकृतिभेदः । तदन्तरोद्देशभाजोगोत्रस्यप्रकृतिभेदो व्याख्यायते—

॥ उच्चैर्नीचैश्च ॥ १२ ॥

गोत्रं द्विविधम् ॥ उच्चैर्गोत्रं नीचैर्गोत्रमिति ॥ यस्योदयाल्लोकपूजितेषु कुलेषु जन्म तदुच्चैर्गोत्रम् । यदुदयाद्गर्हितेषु कुलेषु जन्म तन्नीचैर्गोत्रम् ॥ अष्टम्याः कर्मप्रकृतेरुत्तरप्रकृतिनिर्देशार्थमाह

तत्-प्रत्यनीक-फलम् १।१ अयशःकीर्तिनाम १।१; =उस (यशःकीर्ति) के विरुद्ध फलदेनेवाला अर्थात् पापगुणोंकी ख्यातिका कारण अयशः कीर्ति नाम कर्म है भावार्थ ऐसा है कि जिसके उदयसे छते (विद्यमान) गुणभी प्रगट नहो सकें वरण अवगुण ही प्रगट हों सो अयशःकीर्ति नामकर्म है

आर्हन्त्य-कारणम् १।१ तीर्थंकरत्वनाम १।१ ॥ = अरहन्तके होनेका (=आर्हन्त्य) निमित्त तीर्थंकरत्व नामकर्म है अर्थात् जिस प्रकृतिके उदयसे अचिन्त्य विभूति संयुक्त अरहतपना उत्पन्न हो वह है ॥

उक्तः १।१ नामकर्मणः ६।१ उत्तरप्रकृतिभेदः १।१ तद्-अनन्तर- =नामकर्मकी उत्तर प्रकृतिके भेद कहेगये उस (नामकर्म) के समीप (अनन्तर)
उद्देशभाजः ६।१ गोत्रस्य ६।१ प्रकृतिभेदः १।१ व्याख्यायते । =इच्छितविभाग गोत्र (कर्म) के प्रकृतिभेद कहेजाते हैं कि

उच्चैर्नीचैश्च ॥ १२ ॥ = उच्चैर्नीचैश्च (गोत्रस्य द्विउत्तरः-प्रकृति-भेदौ भवतः)

सूत्रार्थ उच्चैः नीचैः च गोत्रस्य ६।१ द्विउत्तर-प्रकृति-भेदौ १।२ भवतः =ऊंच और (=च) नीच गोत्र (कर्म) के दो उत्तर प्रकृति भेद होते हैं

वृत्त्यनुवाद: गोत्रम् १।१ द्विविधम् १।१ उच्चैः * गोत्रम् नीचैः * =गोत्र (कर्म) दो प्रकार है ऊंचा अथवा बड़ा गोत्र (और) निंद्य

गोत्रम् १।१ इति *, यस्य ६।१ उदयात् ५।१ लोकपूजितेषु ७।३ =गोत्र इस प्रकार (=इति) है। जिसके उदयसे संसारद्वारा पूजित वा प्रतिष्ठित
कुलेषु ७।३ जन्म १।१ तद् १।१ उच्चैः गोत्रम् १।१; यद् उदयात् ५।१ =कुलमें उत्पत्ति वह ऊंच गोत्र है। जिसके उदयसे
गर्हितेषु ७।३ कुलेषु ७।३ जन्म १।१ तद् १।१ नीचैः * गोत्रम् १।१ =निंदित कुलमें उत्पत्ति वह नीच गोत्र है।
अष्टम्याः ६।१ कर्म प्रकृतेः ६।१ उत्तरप्रकृतिनिर्देश-अर्थम् १।१ आह =आठवीं (अन्तराय) कर्म प्रकृतिके उत्तरप्रकृतियोंके कहनेके लियेकहते हैं कि

दानलाभभोगोपभोगवीर्याणाम् ॥ १३ ॥

दानलाभभोगोपभोगवीर्याणाम्॥१२॥दानलाभभोगोपभोगवीर्याणामन्तराय:एतेपञ्चान्तराय भेदाः॥

सूत्रार्थः—दान–लाभ– =जो दान देनेमें प्रतिबन्धक हो सोदानका अन्तराय है जो लाभहोनेमें विघ्नकारक है सो लाभका अन्तरायहै
भोग–उपभोग– =जो भोग(करने)में बाधक है जो भोगका अन्तराय जो उपभोग(करने)में रुकावट डाले सोउपभोगकाअन्तराय है
वीर्याणाम्॥ अन्तराय– =जो शक्ति वा बलके प्रगट करनेमें अड़चन वा अटकाव डाले सो वीर्य अथवा शक्तिका अन्तराय है
एते पञ्चान्तरायस्य भेदाः =ये पांच अन्तराय(कर्म)के भेद है भोग जो वार वार भोगनेमें आवे जैसे वस्त्र उपभोग जो एक वार भोगनेमें आवे

श्वेताम्बर सम्प्रदाय के सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र में तथा भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीकामें इस सूत्र का पाठ "दानादीनाम्" केवल इतना ही है परन्तु अर्थ वही किया है जो हमारे यहा अर्थात् "अन्तराय पञ्चविधः। तद्यथा। दानस्यान्तराय लाभस्यान्तराय,भोगस्यान्तराय, उपभोगस्यान्तराय वीर्यान्तराय इति॥ इसलिये इससूत्र का दोनों सम्प्रदायोंमें सूत्र पाठ तो एक नहीं हैं परन्तु अर्थ एक हैं॥ श्वेताम्बर सम्प्रदाय वालोंने जैसे 'मतिश्रुतावधिमन पर्यय केवलानाम् इस अध्यायके ६ वा सूत्रके स्थानमें "मत्यादीनाम्" ऐसा सूत्र मतिश्रुतावधि मन पर्यय केवलानि ज्ञानम्॥ प्रथम अध्याय के इस सूत्र के आधार पर किया है उसी प्रकार उन्होंने दूसरे अध्यायके "ज्ञान दर्शनदानलाभभोगोपयोग वीर्याणि च" सूत्रके आधार पर इस सूत्र को "दानादीनाम्" ऐसा किया है हमारे यहा तत्त्वार्थराजवार्तिकके कर्त्ता स्वामी अकलङ्कदेवने तथा तत्त्वार्थश्लोक वार्तिकके कर्त्ता स्वामी विद्यानन्दजीने "मत्यादीनाम्" को इस कारणसे नहीं माना कि इन पांचोंका आवरण एकही ठहरेगा पांच आवरण नहीं ठहरेंगे। (देखो टिप्पणी अध्याय ८ सूत्र ६ परन्तु उक्त स्वामीयों ने दानादीनाम् के न माननेके लिये कुछभी नहीं लिखा वरन् उनके निम्नलिखित वाक्योंसे ज्ञात होता है कि उनको कुछ विरोध भी नहीं है जैसाकि निम्न उद्धृत वाक्यों और श्लोकसे प्रगट होता है॥ दानादीनामंतरायापेक्षमार्थव्यतिरेकनिर्देश, अंतराय इत्यनुवर्तनात्॥ श्लोकवार्तिक पृष्ठ ४८०॥ तत्त्वार्थराजवार्तिकमें यह प्रथम वार्तिक है जिसका भाष्य निम्न है=अंतराय इति वर्तते तदपेक्षया दानादीनामर्थव्यतिरेक क्रियते दानस्यांतरायो लाभस्यांतराय इत्यादि।

दान-आदीनाम् अंतराय-अपेक्षया अर्थ-व्यतिरेकनिर्देश =दानादिकके अन्तरायकी अपेक्षासे अर्थका पृथक् पृथक् (=व्यतिरेक) कथन हैं॥
अन्तराय इति वर्तते(=अंतराय इति-अनुवर्तनात्-श्लोकवार्तिक)=दान, लाभ,भोग उपभोग, वीर्य शब्दोंमें अन्तराय शब्द ऐसे जुड़ जाता है कि =(दानांतराय, लाभांतराय, भोगांतराय, उपभोगांतराय, वीर्यांतराय हो जाते है)
तद्-अपेक्षया दान-आदीनाम् अर्थ-व्यतिरेक क्रियते =उस (अन्तराय)के अपेक्षासे दान-लाभ-भोग-उपभोग-वीर्यका अर्थ भिन्न२किया गया है
दानस्य-अन्तराय लाभस्य-अन्तराय-इत्यादि। =(अर्थात्)दानांतराय, लाभांतराय, भोगांतराय, उपभोगांतराय,वीर्यांतराय।
दानादीनातुप चानामंतराया प्रसूत्रिता पचदानादिविघ्नस्य तत्कार्यस्य विशेषत ॥१४॥ तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक पृष्ठ ४८० से उद्धृत॥
दान-आदीनाम् तु पञ्चानाम् अन्तराया प्रसूत्रिता.=और (=तु) दानादिकके पांच अन्तराय प्रकर्ष रूपसे (=प्र)सूत्रमें कहे गये हैं
पञ्च दानादि विघ्नस्य तत्कार्यस्य विशेषत =उस (अन्तरायकर्म) का कार्य विशेषरूपसे पांच दानादिमें विघ्न (करने)का है कई स्थानोंमें में 'दानादीनाम्' लानेसे प्रगट है कि इन आचार्यों को विरोध नहीं है॥

अन्तरायापेक्षया भेदनिर्देशः क्रियते—दानस्यान्तरायो लाभस्यान्तराय इत्यादिदानादिपरिणाम व्याघातहेतुत्वात्तद्व्यपदेशः ॥ यदुदयाद्दातुकामोऽपि न प्रयच्छति, लब्धुकामोऽपि न लभते, भोक्तुमिच्छन्नपि न भुंक्ते, उपभोक्तुमभिवाञ्छन्नपि नोपभुंक्ते, उत्सहितुकामोऽपि नोत्सहते त एते पञ्चान्तरायस्य भेदाः ॥ व्याख्याताः प्रकृतिबन्धविकल्पाः ॥ इदानीं स्थितिबन्धविकल्पो वक्तव्यः ॥ सा स्थिति-

---

वृत्त्यनुवादः—अन्तराय-अपेक्षाया॥ भेद-निर्देशः॥ क्रियते=विघ्न करनेकी अथवा अन्तराय करनेकी अपेक्षाकरि भेदरूप कथन कियागया है

दानस्य॥ अन्तरायः॥ लाभस्य॥ अन्तरायः॥ इत्यादि =जैसे दानका अन्तराय, लाभका अन्तराय, इत्यादिक (पाँच भेद कहे गये हैं)

दान-आदि-परिणाम-व्याघात-हेतुत्वात्॥ =दानादि (करने) के भावोंकी रुकावट (=व्याघात) के कारण होनेसे

तद्-व्यपदेशः॥ यद्-उदयात्॥ दातु-कामः॥ अपि*न*प्रयच्छति=उस (अन्तरायकर्म) का उपदेश वा कथन है (अर्थात्) दानदेनेकीइच्छा है तोभी (=अपि) जिसके उदयसे नहीं देसक्ता है (सोदानान्तराय कर्म है)

लब्धु-कामः॥ अपि*न*लभते T =लेनेकी वांछा हो तोभी (=अपि) (जिसके उदयसे) नहीं प्राप्त करसकता है (सो लाभान्तराय कर्म है)

भोक्तुम्॥ इच्छन् अपि*नभुंक्ते T =भोगनेको अभिलाषा करते हुयेभी(=अपि) (जिसके उदय से)नहीं भोग सक्ता है (सो भोगान्तराय कर्म है)

उपभोक्तुम्॥ अभिवाञ्छन् न*अपि*न—उपभुंक्ते T =उपभोगनेको वांछा करते हुये भी (अपि) (जिसके उदयसे) नहीं उपभोग करसक्ता है सो उपभोगान्तरायकरि है

उत्सहितु—काम॥ अपि* न* उत्सहते T =(किसी कार्यके लिये)उत्साह करने की इच्छा भी (=अपि)हो (जिसके उदयसे उत्साह नहीं कर सक्ता है अर्थात् बल प्रगट नहीं करसक्ता हैसोवीर्यान्तरायकर्म है

ते॥ एते॥ पंच—अन्तरायस्य॥ भेदा॥ प्रकृतिबन्ध—विकल्पाः॥=वे इतने पांच अन्तराय (कर्म)के भेद हुये। प्रकृति बन्धके भेद व्याख्याताः॥ इदानीम्*स्थिति-बन्ध-विकल्पः॥ वक्तव्यः॥ सा॥ स्थिति॥=कहे गयेहैं। अब स्थितिबन्धके भेद कहना चाहिये । वह स्थिति

द्वि विधा, उत्कृष्टा जघन्या च ॥ तत्र यासां कर्मप्रकृतीनामुत्कृष्टा स्थितिः समाना, तन्निर्देशार्थमुच्यते

आदितस्तिसृणामन्तरायस्य च त्रिंशत्सागरोपमकोटीकोट्यःपरास्थितिः

द्वि-विधा॥उत्कृष्टा॥जघन्या॥चतत्रयासां॥कर्मप्रकृतीनाम्॥=दो प्रकार है उत्कर्ष और (=च)जघन्य तहां जिन कर्मप्रकृतियों की -उत्कृष्टा॥स्थितिः॥समाना॥तद्-निर्देश-अर्थम्॥उच्यते=उत्कृष्ट स्थिति तुल्य है।उस (उत्कृष्ट स्थिति)के उपदेशके लिये कहाजाता हैकि

(१) (२)आदितस्तिसृणामन्तरायस्य च त्रिंशत्सागरोपमकोटीकोट्यः परा स्थितिः ॥१४॥

(१) इस सूत्रका पाठ और अर्थ दोनों सम्प्रदायोंमें एकसा है (२) तिसृणाम्- तिसृणाम्-यह शब्द स्त्रीलिंग में 'त्रि' शब्दकी षष्ठीविभक्ति बहु वचन है ॥ हमने सर्वार्थसिद्धिवृत्तिकी चार हस्तलिखित प्रतियों का, राजवार्तिक मुद्रित तथा हस्तलिखित पुस्तकोंका, श्लोकवार्तिक मुद्रित, हस्तलिखित प्रतियोंका और बारह तेरह और भी तत्त्वार्थसूत्रके, श्वेताम्बर सम्प्रदायके सभाष्य तत्त्वार्थाधिगमसूत्र तथा भाष्यानुसारिणीतत्त्वार्थ टीकाके पाठ मिलाये तो सबमें 'तिसृणाम्' शब्द निकला,सर्वार्थसिद्धिवृत्तिकी दोनों मुद्रित प्रतियोंमें आठ दश स्थानोंमें और अर्थ प्रकाशिकामें 'तिसृणाम्' शब्द निकला, तिसृणाम्' शब्द व्याकरणानुसार सर्वत्र प्रयोगमें आता है तिसृणाम्' का प्रयोग नहीं करते है, इसका प्रयोग वेदोंमें मिलता है, वेदोंमें कहीं कहीं पर 'तिसृणाम्' भी पाया जाता है जैसाकि निम्नसूत्रोंसे प्रगट है ॥ "त्रि चतुरो स्त्रियां तिसृचतसृ" अष्टाध्यायी ७ २-६६=(विभक्ती – सूत्र ८४ से अनुवर्तता है)त्रि, चतुरो, स्त्रियाम् 'तिसृचतसृ =विभक्ति परे हो, पश्चात् आवें तो स्त्रीलिंगमें (वर्तमान) त्रि–चतुर् शब्दोंको तिसृ-चतसृ(क्रमसे)आदेश हों ॥ नामि ।६।४।३=नामि अङ्गस्य दीर्घ)=नाम् परे हो तो अङ्गको दीर्घ हो जैसे कर्तृ+नाम् =कर्तॄणाम् परन्तु 'न तिसृचतसृ' ६।४।४–न, तिसृ, चतसृ (नामि दीर्घ.)=नाम परे होतो तिसृ और चतसृ अङ्गका दीर्घ नहीं जैसे तिसृ+नाम्=तिसृनाम् और चतसृ+नाम्=चतसृणाम्(इनका न पलट गया णमें)इसलिये तिसृणाम् ठीक है। छन्दस्युभय था।६।४।५ =छन्दसि उभय था=नाम् परे हो तो छन्दो विषयमें (अर्थात् वेदोंमें) तिसृ और चतसृ अङ्गोंको विकल्प करके दीर्घ हो तिसृणाम् तिसॄणाम्, चतसृणाम् चतसॄणाम् ॥ अन्य व्याकरणोंमेंभी यही नियम माना गया है ॥ सुबन्तरूप कौमदीके पृष्ठ५१ से जहां स्त्रीलिंग 'त्रि' शब्दके रूप दिये हैं निम्न वाक्य उद्धृत हैं "तिसृचतसृ इत्यनयो षष्ठीबहुवचने दीर्घो न भवति"=तिसृ–चतसृ इन दोनोंका षष्ठीविभक्ति बहुवचनमें दीर्घ नहीं होता है अर्थात् ऋ उक्त दो शब्दों का दीर्घ नहीं होता है। पूज्यपादस्वामी जो सर्वार्थसिद्धिवृत्ति और जैने द्रव्याकरणके भी कर्ता हैं, इस विषय पर निम्न सूत्र देते हैं "नाम्यतिसृचतसृ' ४-४-३ सूत्र तिसृ-चतसृ शब्दों को छोडकर 'नाम्' परे होतो अङ्गको दीर्घ हो अर्थात् 'नाम् षष्ठी विभक्ति किसी अङ्गके पश्चात् आवे तो उस शब्दके अङ्गका दीर्घ हो जाता है परन्तु तिसृ चतसृ दो दीर्घ नहीं होते हैं जैसे सर्वज्ञ+नाम्=सर्वज्ञा+नाम् यहा 'ज्ञ' को दीर्घ किया परन्तु तिसृ+नाम् ।चतसृ+नाम्=तिसृणाम् चतसृणाम् यहा ऋ स्वर दीर्घ न हुआ॥पाठक विचार करलें कि जब पूज्यपाद स्वामी के मतानुसार तिसृणाम् रूप बनता है तो वह अपनी वृत्ति में कैसे'तिसृणाम्' का प्रयोग कर सक्ते हैं इसलियेमुद्रित सर्वार्थसिद्धिवृत्तिके पृष्ठ २६,२९६,२९८ और द्वितीयावृत्ति के पृष्ठ १६ इत्यादि पर जहां कहीं भी 'तिसृणाम्' शब्द का प्रयोग किया है वह पूज्यपाद स्वामीके मतके विरुद्ध है और ठीक नहीं है इसलिये हमने सबस्थानोंमें 'तिसृणाम्' शब्दका प्रयोग किया है ॥

सूत्रार्थः—आदितः*तिसृणाम्[४]' अन्तरायस्य[५]'च*=आदिसे(अर्थात् अध्याय ८ सूत्र ४के आरम्भ क्रमसे) तीन ज्ञानावर्णदर्शनावरण—वेदनीय कर्म प्रकृतियोंकी और (=च) अन्तराय(कर्म प्रकृति) की (१)त्रिंशत्सागरोपम—कोटीकोट्यः[३]'' परा[२]'' स्थितिः[१]''=तीस सागर प्रमाण कोड़ा कोड़ी (अर्थात् तीस कोड़ा कोड़ी सागर प्रमाण) (जीवके =साथ) अधिकसे अधिक अवस्थान वा ठहराव है भावार्थ उक्त चार कर्मकी उत्कर्ष वा अधिकतम स्थिति वा ठहराव संज्ञी पञ्चेन्द्रिय पर्याप्तक जीवके साथ तीस कोड़ा कोड़ी ३०×१००००००० × १००००००० = ३०, ०००००००००००००० अर्थात् तीन पद्मसागर प्रमाण है।

(१) (क) तीस सागर प्रमाण कोड़ा कोडी, सत्तर सागरोपम कोड़ा कोडी (सूत्र १५) और बीस सागरोपम कोटी कोट्य इन वाक्यों का क्या आशय है बहुधा भाईयोंका यह विचार है वा समझ रक्खा है कि तीस करोडको तीस करोड़से गुणा करनेसे जो फल आवै वह तीस कोडा कोड़ी प्रमाण होगा, इसी प्रकार सत्तर करोड़को सत्तर करोडसे गुणा करनेसे जो लब्धि आवै वह सत्तर कोड़ा कोडी सागर प्रमाण है और इसी प्रकार बीस करोडको बीस करोडसे गुणा करनेसे जो लब्धि आवैगी वह बीस कोडा कोडी सागर प्रमाण होगी ॥ यथार्थ में यह बात नहीं है, ठीक यह है कि तीसको' एक कोडा कोड़ी अर्थात् ३०×(एक करोड × एक करोड) = ३० × १००००००० × १००००००० = =३०००००००००००००००तीन पद्म ॥७० × (१००००००० × १०००००००) = ७००००००००००००००० सात पद्म सागर प्रमाण हुये इसी प्रकार २० × (१००००००० × १०००००००) = २०००००००००००००००= २ पद्म सागर प्रमाण हुये क्योंकि (१) एक कोडा कोडी का अर्थ स्पष्ट है कि एक करोडकी गणनाको एक करोड़की सख्यासे गुण करनेसे जो लब्धि वा गुणन फल आवेगा सो गुणन फल एक कोड़ा कोडी होगा अर्थात् १००००००० × १००००००० = १०००००००००००००००दस नील सख्या होगी (ख) त्रिंशत्सागरोपम कोटी कोट्य सप्तति. सागरोपम कोटी कोट्य (सूत्र १५) और विंशति सागरोपम कोटी कोट्य' इन तीनों वाक्योंसे प्रगट है कि तीस सागर प्रमाण गुणित कोड़ा कोडसे, सत्तर सागर गुणित एक कोडा कोडीसे और बीस सागर गुणित एक कोडा कोडी से तात्पर्य है (ग) प्रवल प्रमाण यह है कि प० टोडलमलजी ने गोम्मट सारके कर्मकाण्ड की गाथा १५६ का अर्थ केशव वर्णीकृत जीव तत्व प्रदीपिका संस्कृतके अनुसार अनुवाद करते हुये निम्नलिखित लेख दिया है "आयुविना सात कर्म निकी उदयकी अपेक्षा आवाधा एक कोडाकोडी सागर स्थितिका एक सौ वर्ष जानने। अवशेष स्थितिकी इसी प्रतिभागकरि आवाधा जाननी। सो कहिये है एक कोडा कोडी सागर स्थितिकी सौ वर्ष आवाधा होय तौ सत्तर कोडा कोडी सागर स्थिति की आवाधा केती होइ ऐसे त्रैराशिक करिए। तहां प्रमाण राशि एक कोड़ा कोडी सागर, फल राशि सौ वर्ष, इच्छा राशि सत्तर कोडा कोड़ी सागर, तहां फल राशिकरि इच्छाकों गुणों प्रमाणका भाग दीए लब्धिराशिका प्रमाण सात हजार वर्ष आए सोई मिथ्यात्व प्रकृतिकी उत्कृष्ट आवाधा जाननी ऐसेंही अपनी अपनी स्थिति प्रमाण इच्छा राशि कीएँ अपना अपना आवाधाकाल का प्रमाण आवै है। जिनकी चालीस कोडा कोडी सागरकी स्थिति है तिनका चार हजार वर्ष प्रमाण आवाधा काल है। जिनकी तीस कोडा कोडी सागरकी स्थिति है तिनकी तीन हजार वर्ष प्रमाण आवाधाका काल है ऐसे और भी प्रकृतिनिका आवाधाकाल जानना। पं० टोडलमल कृत गोम्मट कर्म० पृष्ठ १९० ।

मध्येऽन्ते वा तिसृणां ग्रहणं माभूदिति आदित इत्युच्यते। अन्तरायस्येतिवचनं व्यवहितग्रहणार्थम् ॥ सागरोपममुक्तपरिमाणम्।कोटीनां कोट्यः कोटीकोट्य।परा उत्कृष्टेत्यर्थ। एतदुक्तं भवति–

टऱ्यनुवाद:मध्ये''' अन्ते'' वा तिसृणाम्'' ग्रहणं''' =मध्यमें अथवा अन्तमें तीन (कर्मों) का आदान अथवा ग्रहण

मा*भूत् T इति* आदितः*	=न(=मा)होजावै(=अभूत्)ऐसे आदितः(=आदिसे)(तिसृणा शब्दके प्रथमऔरनिरन्तर)
इति* उच्यते T ।	=कहा गया है भावार्थ यदि सूत्रमें आदितः शब्द न लाकर केवल 'तिसृणामन्तरायस्य च' इत्यादि सूत्र होता तो यह नहीं जान पड़ताकि मध्यके तीनकर्म वा अन्तके तीन कर्म(ज्ञानावरण, दर्शनावरण, वेदनीय, मोहनीय,आयु,नाम,गोत्र,अन्तरायमेंसे किस)की अन्तराय सहित तीस कोड़ा कोड़ी सागर प्रमाण उत्कर्षस्थिति है इसलिये आदित शब्दसे स्पष्टकर दिया है कि "ज्ञानदर्शनावरणवेदनीयमोहनीयायुर्नामगोत्रान्तराय" सूत्रसे आदिके तीन कर्म ज्ञानावरण, दर्शनावरण, और वेदनीय,अन्तराय सहितकी उत्कृष्ट स्थिति तीस कोड़ा कोडी सागर प्रमाण है ॥
अन्तरायस्य इति*वचनं''' व्यवहित-ग्रहण–अर्थम्'''	=(सूत्रमें) 'अन्तरायका'ऐसा वाक्यका ग्रहण संयुक्तता(=व्यवहित)के लिये (अर्थम्)है अर्थात् ज्ञानावरण–दर्शनावरण–वेदनीय-तथा (=च) अन्तराय संयुक्त (प्रत्येककी) तीस तीस सागर प्रमाण उत्कृष्ट स्थिति है
सागरोपमम्'''उक्त-परिमाणम्''' ।	=सागरोपम है सो वर्णित संख्या (=उक्त-परिणाम) है (देखो अध्याय तीन सूत्र ३८)
(१) कोटीनाम्'' कोट्यः''कोटीकोट्यः'';	=किरोड़ोंके किरोड़ हैं सो कोटी कोट्य है भावार्थ एक करोड़को एक करोड़से गुणा करनेसे जो लब्धि आवे, जो गुणनफल आवै सो एक कोड़ा कोडी है। जैसे १०००००००×१०००००००=१०००००००००००००० दसनील प्रमाण संख्या हुई ॥

परा''उत्कृष्टा''इति*अर्थः''एतद्'''उक्तं'''भवति=परा उत्कर्ष ऐसा तात्पर्य है (इसलिये) यह अर्थ (=उक्तं) (इस सूत्रका) होता है कि

(१)(क) कोटी अथवा कोटि ये दोनों शब्दोंका अर्थ करोड है ॥ यहा पर कोटी शब्दका प्रयोग है न कि कोटि का (क्योंकि)दशशती और कोटी शब्दों के विभक्तियोंके वेही रूप हैं जो दासी शब्दके हैं दासी शब्दका बहुवचन प्रथमा विभक्ति में दास्य रूप है और षष्ठी विभक्ति बहुवचनमें दासीनाम् है इसी प्रकार कोटी शब्दका बहुवचन प्रथमा विभक्तिमें कोट्य रूप है औरषष्ठी विभक्तिबहुवचनमें कोटीनाम् है(ख)कोटि शब्दभी स्त्रीलिंग है इसके

ज्ञानावरणदर्शनावरणवेदनीयान्तरायाणामुत्कृष्टा स्थिति स्त्रिंशत्सागरोपमकोटीकोट्य इति ॥ सा कस्य भवति ?। मिथ्यादृष्टेः सञ्ज्ञिनः पंचेन्द्रियस्य पर्याप्तकस्य ॥ अन्येषामागमात्सम्प्रत्ययः कर्तव्यः ॥ मोहनीयस्योत्कृष्टस्थितिप्रतिपत्त्यर्थमाह—

सप्ततिर्मोहनीयस्य ॥ १५ ॥

ज्ञानावरण—दर्शनावरण—वेदनीय—अन्तरायाणाम्[६] =ज्ञानावरण—दर्शनावरण—वेदनीय—तथा अन्तराय(कर्म) निका
उत्कृष्टा[६]।(१) स्थितिः[१]। त्रिंशत्सागरोपम— =उत्कर्ष ठहराव (संसारी जीवके साथ)तीस सागर प्रमाण
कोटीकोट्य :[१] 'इति*। 'सा[१] 'कस्य[६] 'भवति?' = कोड़ा कोड़ी है (प्रश्न) वह स्थिति किसकी होती है?
मिथ्यादृष्टेः[६] संज्ञिनः[६] पंचेंद्रियस्य[६] पर्याप्तकस्य[६]; (उत्तर) मिथ्यादृष्टी(प्रथमगुणस्थानवर्ती)सञ्ज्ञी पंचेंद्रिय पर्याप्तक जीवकी
(२)अन्येषाम्[६] (३)आगमात्[५] सम्प्रत्ययः[१] कर्तव्यः[१]; =होती है। अन्य (जीवों)की स्थिति शास्त्रसे, प्रतीत करना चाहिये।
मोहनीयस्य[६]।।उत्कृष्ट—स्थिति—प्रतिपत्ति—अर्थम्[१]॥ आह = मोहनीय कर्मकी 'उत्कर्ष स्थिति जानने के लिये (अग्रिम सूत्र) कहते हैं कि—

सप्ततिर्मोहनीयस्य ॥१५॥ सप्ततिः (सागरोपमकोटीकोट्यः पराः स्थितिः) मोहनीयस्य कर्मणः भवति

रूप सब विभक्तियोंमें उन स्त्रीलिंग शब्दोंके सदृश हैं जिनके अन्तमें इ हो जैसे मति-मति शब्दका प्रथमा विभक्ति 'बहुवचन मतय है इसी प्रकार कोटि' शब्दका कोटय है परन्तु ऊपर वृत्तिमें हमको कोटयः रूप बहु वचनमें मिलता है इसलिये स्पष्ट है कि कोटी शब्दका प्रयोग है नि.सन्देह दासीकी षष्ठीबहुवचन दासीनाम् है और मतिकी मतीनाम् है उसी भांति कोटी और कोटि दोनोंकी षष्ठी बहुवचनका एकही रूप कोटी-नाम् है (१) बन्धके प्रथम समयसे लेकर जितने काल अवस्थान रहै सो स्थिति बन्ध है() अन्येषाम्—अन्य शब्दकी षष्ठी बहुवचन पुल्लिंग और नपुसकलिंगमें यही एक रूप होताहै यहापर पुल्लिंगमें इस हेतुसे लिखा है कि जीवोंसे सम्बन्ध रखताहै और जीव शब्द पुल्लिंग है(३)शास्त्रमें इस प्रकार अन्य जीवोंकी स्थिति बन्धकी स्थिति लिखी हैकि(क)एकेन्द्रिय पर्याप्तकके इनचार(ज्ञाना-वरण दर्शनावरण-वेदनीय-अन्तराय)कर्मों की उत्कृष्ट स्थिति एक सागरोपमके सप्तभाग कीजिये उनमें तीन भाग प्रमाणहै(ख)द्वीन्द्रिय पर्याप्तकके पचीस सागरोपमके सात भागमें तीन भाग प्रमाण है (ग)त्रीन्द्रिय पर्याप्तकके पचास सागरोपमके सात भागमें तीन भाग प्रमाणहै(घ)चतुरिन्द्रिय पर्याप्तकके सौसागरोपमके सातभागमें तीन भाग प्रमाण है(ङ)असैनी पचेन्द्रिय पर्याप्तकके सहस्र सागरोपमके सात भागमें तीन भाग प्रमाणहै। सञ्ज्ञी पचेन्द्रिय अपर्याप्तकके अन्त कोडाकोड़ी सागर प्रमाण (अर्थात् एक कोटी सागरसे ऊपर और कोड़ाकोडी सागरसे नीचे इतने सागर प्रमाण) उत्कृष्ट स्थिति बन्ध है (च) एकेन्द्रिय—द्वीन्द्रिय—त्रीन्द्रिय चतुरिन्द्रिय—असञ्ज्ञी पंचेन्द्रिय अपर्याप्तकके उक्तचारकर्मों कीउत्कृष्ट स्थिति अपनेर पर्याप्तककी उत्कृष्टस्थिति कहीं तिनसे पल्यकाअसंख्यातवाभागन्यूनहै

सागरोपमकोटीकोट्यः परा स्थितिरित्यनुवर्तते॥ इयमपि परा स्थितिर्मिथ्यादृष्टेः संज्ञिपञ्चेन्द्रियस्य पर्याप्तकस्यावसेया॥ इतरेषां यथागममवगमः कर्तव्यः॥ नामगोत्रयोरुत्कृष्टस्थिति-प्रतिप्रत्त्यर्थमाह—

विंशतिर्नामगोत्रयोः॥ १६॥

सूत्रार्थः—सप्ततिः '' सागरोपम—कोटीकोट्यः ''	=सत्तरि सागर प्रमाण कोड़ा कोड़ी
परा '' स्थितिः '' मोहनीयस्य ''' कर्मणः ''' भवति T	=उत्कृष्ट स्थिति मोहनीय(कर्म)कीहै॥(दोनो आम्नायोंमें इससूत्रका पाठअर्थएक है)
वृत्त्यनुवादः—सागरोपम-कोटीकोट्यः '' परा '' स्थितिः ''	=(इस पन्द्रहवां सूत्रमें चौदहवां सूत्रसे) सागरोपम कोटीकोट्यः परास्थितिः (=सागर प्रमाण कोड़ाकोड़ी उत्कृष्ट स्थिति)
इति* अनुवर्तते T। इयम् '' अपि*	=ऐसा (वाक्य)आता है। यह भी(अर्थात् चौदहवा सूत्रमें स्थितिकही सो,यह भी)
परा '' स्थितिः '' मिथ्यादृष्टेः '' संज्ञिन्-पञ्चेन्द्रियस्य ''	=उत्कृष्ट स्थिति मिथ्यादृष्टी सैंणीपंचेन्द्रिय
पर्याप्तकस्य '' अवसेया '' ;इतरेषाम् ''(१)यथाआगमम्*	=पर्याप्तक(जीवों)कीजानना चाहिये। अन्य(जीवों)की(उत्कृष्टस्थिति) आगमकेअनुसार
अवगमः '' कर्तव्यः ''॥नाम —गोत्रयोः ''' उत्कृष्ट—	=बोध करना चाहिये। नाम तथा गोत्र दोनों (कर्मों)की उत्कर्ष
स्थिति—प्रतिपत्ति—अर्थम् ''' आह T ॥	=स्थिति कहनेके लिये (अग्रिम सूत्र) कहते हैं कि

विंशतिर्नामगोत्रयोः॥१६॥विंशतिः(सागरोपमकोटीकोट्यः परास्थितिः)नामगोत्रयोःकर्मणोःभवति

सूत्रार्थः—विंशतिः '' सागरोपम्—कोटो—कोटयः '' परा ''	=वीस सागर प्रमाण कोड़ाकोड़ उत्कृष्ट वा अधिक से अधिक
स्थितिः '' नाम—गोत्रयोः '' कर्मणोः ''' भवति T	=स्थिति नाम तथा गोत्र दोनों कर्मोंकी होती है॥

(१) यथाआगमम्—एकेन्द्रिय पर्याप्तककी उत्कृष्ट स्थिति एक सागरकी है (ख) द्वीन्द्रिय पर्याप्तककी उत्कृष्ट स्थिति पच्चीस सागर प्रमाण है (ग)त्रीन्द्रिय पर्याप्तककी उत्कृष्ट स्थिति पचास सागर है(घ)चतुरिन्द्रिय पर्याप्तककी उत्कृष्ट स्थिति सौसागर प्रमाण है(ङ)बहुरि पर्याप्तक असंज्ञि पचेन्द्रियकी एक सहस्र सागर प्रमाण उत्कृष्ट स्थिति है(च)बहुरि एकेन्द्रिय, द्वीन्द्रिय, त्रीन्द्रिय, चतुरिन्द्रिय, तथा असंज्ञि पचेन्द्रिय अपर्याप्तककी अपनी अपनी पर्याप्तिकी स्थिते कहीं तिनतिनसे पल्यके असंख्यातवा भाग न्यून जाननी (छ) और सैनी पचेन्द्रिय अपर्याप्तककें अंत कोड़ाकोड़ी सागर प्रमाण उत्कृष्ट स्थिति जाननी॥ सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें' नामगोत्रयोर्विंशति " पाठ है॥ दोनों आम्नायोंमें अर्थ एक है॥

सागरोपमकोटीकोट्यः परा स्थितिरित्यनुवर्तते ॥ इयमप्युत्कृष्टा स्थितिर्मिथ्यादृष्टेः सञ्ज्ञिपञ्चेन्द्रियस्य पर्याप्तकस्य ॥ इतरेषां यथागममवबोद्धव्या अथायुषः कोत्कृष्टा स्थितिरुच्यते

॥ त्रयस्त्रिंशत्सागरोपमाण्यायुषः ॥ १७ ॥

पुनः सागरोपमग्रहणं कोटीकोटी

वृत्त्यनुवादः-सागरोपम-कोटीकोटयः "पराः" "स्थितिः"	=(इस सोलहवा सूत्रमें चौदहवा सूत्रसे) सागरोपमकोटीकोटयः परास्थिति (=सागर प्रमाण कोड़ाकोडी) (उत्कृष्ट स्थिति)
इति* अनुवर्तते T इयम्"' अपि*	=ऐसा(वाक्य)आता है। यह भी(अर्थात् १४,१५ सूत्रमें स्थिते कहीं वे भी,यहभी)
उत्कृष्टा" "स्थिति" "मिथ्यादृष्टेः" संज्ञिपञ्चेन्द्रियस्य"	=अधिकतम (=उत्कृष्ट) स्थिति मिथ्यादृष्टीसंज्ञी पंचेन्द्रिय
पर्याप्तकस्य" ;इतरेषां"(१)यथा-आगमम्"' "अवबोद्धव्या"	=पर्याप्त(जीव)कीहै।शेष(जीवों)की(उत्कृष्ट स्थिति) शास्त्रानुसार जानना चाहिये
अथ-आयुषः"' "का" "उत्कृष्टा"' स्थितिः" "उच्यते T ॥	=अब आयु को सर्कष स्थिति कितनी है (अग्रिमसूत्रमें)कही जाती है
त्रयस्त्रिंशत्सागरोपमाण्यायुषः ॥१७॥	= त्रयस्त्रिंशत्सागरोपमाणिआयुषः(परास्थितिः)भवति
सूत्रार्थः—त्रयस्त्रिंशत्—सगरो—पमाणि"' "आयुषः"'	=तेतीस सागरप्रमाण आयु
कर्मणः"' "पराः" "स्थितिः" "भवतिT	=कर्मकी उत्कृष्ट स्थिति अर्थात् अधिकसे अधिक स्थिति होती है
वृत्त्यनुवादः-पुनः*सागरोपमग्रहणं"' "कोटीकोटी-	=बहुरि(=पुनः) (इससूत्रमें) सागरोपम(शब्द)का ग्रहण कोटीकोटी (वाक्य) के

(१) यथा आगमम् (क) एकेन्द्रिय पर्याप्तककी (एक सागरका सात भागमें दो भाग प्रमाण उत्कृष्ट स्थिति है (ख) द्वीन्द्रिय पर्याप्तककी पच्चीस सागरका सात भागमें दो भाग प्रमाण उत्कृष्ट स्थिति है (ग) त्रीन्द्रिय पर्याप्तककी उत्कृष्ट स्थिति पचास सागरके सात भागमें से दो भाग प्रमाण हैं (घ) चतुरिन्द्रिय पर्याप्तक की उत्कृष्ट स्थिति सौ सागरके सात भागमें से दो भाग प्रमाण है (ङ) असज्ञी पचेन्द्रिय पर्याप्तककी उत्कृष्ट स्थिति हजार सागरके सात भागोंमें से दो भाग प्रमाण है (च) सज्ञी पचेन्द्रिय अपर्याप्तककी उत्कृष्ट स्थिति अन्त कोडा कोडी सागर प्रमाण है और (छ,-झ-झ-ञ-ट) बहुरि एकेन्द्रिय,द्वीन्द्रिय, त्रीन्द्रिय, चतुरिन्द्रिय, पञ्चेन्द्रिय असैनी अपर्याप्तक की उत्कृष्ट स्थिति अपने अपने पर्याप्तक की उत्कृष्ट स्थितिसे पल्योपमके असख्यात वें भाग घाटि(स्थिति)जाननी ॥ (२) समान्यतस्तत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें आयुष १७वा सूत्र वचनके स्थानमें आयुष्कस्य है शेष सूत्र पाठ एकही है आयुष और आयुष्कस्य का एकही अर्थ आयुका ऐसा है क्याकि आयुस् शब्दमें कन् प्र यय स्वार्थ में (=उसी अर्थ में, अपने अर्थ में) लगानेसे आयुष्क बनता है इसलिये, दोनों सम्प्रदायोंमें सूत्रका अर्थ एक है ॥

निवृत्त्यर्थम् । परा स्थितिरित्यनुवर्तते ॥ इयमपि पूर्वोक्तस्यैव ॥ शेषाणामागमतोऽवसेया ॥ उक्तोत्कृष्टा स्थितिः॥ इदानीं जघन्या स्थितिर्वक्तव्या॥ तत्र समानजघन्यस्थितीः पञ्च प्रकृती-रवस्थाप्य तिसृणां जघन्यस्थितिप्रतिपत्त्यर्थं सूत्रद्वयमुपन्यस्यते लघ्वर्थम्-

॥ अपरा द्वादशमुहूर्ता वेदनीयस्य ॥ १८ ॥

अपरा जघन्या, वेदनीयस्य द्वादशमुहूर्ताः ॥

निवृत्ति-अर्थम् ,परा स्थितिः इति*	=छोड़ने वा न लानेके लिये है । परा स्थिति ऐसा (वाक्य चौदहवा सूत्रसे इस सूत्रमें)
अनुवर्तते T । इयम् अपि*पूर्व-उक्तस्य	=आता है । यहभी(उत्कृष्ट स्थिति) प्रथम कथित(संज्ञी पंचेन्द्रिय पर्याप्तक जीवों) की
एव*। शेषाणाम्(१)आगमतः*अवसेया ॥	=ही(=एव) है । बचे हु (जीवों की उत्कृष्ट स्थिति) आगमसे जानना चाहिये ।
उक्ता उत्कृष्टा स्थितिः ; इदानीम्*जघन्या	=उत्कर्ष स्थिति कही गई। अब जघन्य वा हीनसे हीन
स्थितिः वक्तव्या ,तत्र समान-जघन्य-स्थितीः	=स्थिति कहना चाहिये। तहा बराबर वा तुल्यन्यूनसेन्यून (=जघन्य) स्थितियें
पञ्च प्रकृतीः अवस्थाप्य —	=पाच(ज्ञानावरण-दर्शनावरण-मोहनीय-आयु-अन्तराय कर्म)प्रकृतियोंको(इससमय)छोड़कर
तिसृणाम्।।जघन्य स्थिति-प्रतिपत्ति-अर्थम्।।	=तीन (कर्म वेदनीय-नाम-गोत्र) की घाटि से घाटि स्थिति कहनेके लिये
सूत्र-द्वयम्।।उपन्यस्यते T लघु-अर्थम्।।-	=युगल सूत्र संक्षेपके लिये रचाजाता है

अपरा द्वादश मुहूर्ता वेदनीयस्य = अपरा (स्थितिः) द्वादशमुहूर्ताः वेदनीयस्य कर्मणःभवति।

सूत्रार्थः—(२) अपरा (३) द्वादश-मुहूर्ताः	=हीनसे हीन (=अपरा) बारह मुहूर्त (=९३/५ घंटा) ॥
वेदनीयस्य कर्मणः स्थितिः भवति T	=वेदनीय कर्मके अवस्थान वा ठहराव है । ४/५घंटेका एक मुहूर्त होता है ।
वृत्त्यनुवादः—अपरा जघन्या वेदनीयस्य	=न्यूनसे न्यून (=अपरा) घाटि से घाटि (=जघन्या) वेदनीय (कर्म) का
द्वादशमुहूर्ताः	=(अवस्थान वा ठहराव) बारह मुहूर्त है ।

(१)असंज्ञी पंचेन्द्रिय पर्याप्तकके पल्यके असंख्यातवा भाग प्रमाण है और एकेन्द्रियादिकके आयुका उत्कृष्ट स्थिति यथ कोटि पूर्व जानना ॥ तत्त्वार्थराजवार्तिक पृष्ठ ३१२ तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक पृष्ठ४८१(२)दोनों सम्प्रदायों में इस सूत्रका पाठ तथा अर्थ एक है(३)मुहुर्त -यह शब्द पुल्लिंग

नामगोत्रयोरष्टौ ॥१९॥

मुहूर्ता इत्यनुवर्तते। अपरास्थितिरिति च॥ अवस्थापितप्रकृतिजघन्यस्थितिप्रतिपत्त्यर्थमाह-

शेषाणामन्तर्मुहूर्ता: ॥२०॥

(१) नामगोत्रयोरष्टौ ॥१९॥ (अपरा स्थिति:) नामगोत्रयो:अष्टौ (२)(मुहूर्ता:) भवति

सूत्रार्थ:-अपरा॥स्थिति:॥नामगोत्रयो:॥अष्टौ॥मुहूर्ता:॥=जघन्य स्थिति नाम तथा गोत्र दोनों कर्मोंकी आठ मुहूर्त (काल पर्यन्त)है।

इत्यनुवाद:-मुहूर्ता॥इति*अनुवर्तते। =मुहूर्ता ऐसा(वाक्य अठारहवां सूत्रसे इस सूत्रमें) आता है अथवा प्रवर्तता है

अपरा॥स्थिति:॥इति*च* =(सूत्रमें)अपरा(शब्द१८वां सूत्रसे)और स्थिति ऐसा(शब्द सूत्रमें१४वां सूत्रसे)आताहै

अवस्थापित- =ठहरे हुये अथवा रहे हुये (=अवस्थापित) (पांच ज्ञानावरण-दर्शनावरण-मोहनीय-आयु-अन्तराय कर्मकी)

प्रकृति-जघन्य-स्थिति-प्रतिपत्ति-अर्थम्॥ आह- =प्रकृतियोंका हीनसे हीन अवस्थान वा स्थिति जतावनेके लिये कहते है कि

शेषाणामन्तर्मुहूर्ता:(३) ॥२०॥ =शेषाणां पंचानाम्प्रकृतीनाम् अन्तर्मुहूर्ता:॥अपरास्थिति:

सूत्रार्थ:—शेषाणां॥पंचानाम्॥ =अवशिष्ट वा बचेहुये पांच(ज्ञानावरण-दर्शनावरण-मोहनीय-आयु अन्तराय कर्मों)की

प्रकृतीनाम्॥अन्तर्मुहूर्ता॥अपरा॥स्थिति॥ =प्रकृतियोंकी मुहूर्तसे हीन जघन्य स्थितिहै प्रत्येककर्मकी जघन्य स्थिति[५] घंटे सेन्यूनहै

और नपुंसकलिंग दोनों हैं यहां पर पुल्लिंगमें आया है॥ ५ घटे का मुहूर्त होता है। सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें "शेषाणामन्तर्मुहूर्ता" सूत्रका पाठ 'शेषाणामन्तर्मुहूर्तम्' ऐसा है॥ इस पाठ में अन्तर्मुहूर्तम् नपुंसकलिंगमें आया है॥ पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ ३००और अमरकोश वर्ग ४ श्लोक ११ के अनुकूल यह शब्द(पु०न० है 'मुहूर्तो द्वादशास्त्रियाम्", इत्यमर अर्थात् मुहूर्त बारह क्षण का है और स्त्रीलिंगवर्जित(शेषलिंगोंमें)होताहै।

(१) दोनों आम्नायोंमें इस सूत्रका पाठ तथा अर्थ एक है (२) अष्टौके स्थानम अष्ट लानेसे सूत्र लघु होजाता अर्थात् "नामगोत्रयो रष्ट" ऐसा सूत्र होता सो क्यों नहीं किया? क्योंकि अष्टन् शब्द यथार्थमें है उसका प्रथमा बहुवचन तीनों लिंगोंमें अष्ट-अष्टौ दोनों ही होता है। केवल बहुवचन ही इस अष्टन् का होता है, जिस सख्याके साथ आता है उसके अनुसार इसका वचन और विभक्ति होती है परन्तु तीनों लिंगोंमें एकही अष्ट वा अष्टौ होता है॥

(३) सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रम अन्तर्मुहूर्ता केस्थानमें अन्तर्मुहूर्तम् है शेषपाठ वही है जो हमारेयहा है, हमारेयहा सूत्र पाठ दोप्रकार का है एकमें "अन्त-

शेषाणां पंचानां प्रकृतीनामन्तमुहूर्ताऽपरा स्थितिः ॥ ज्ञानदर्शनावरणान्तरायाणां जघन्या स्थितिः सूक्ष्मसाम्पराये। मोहनीयस्य अनिवृत्तिबादरसाम्पराये। आयुषः संख्येयवर्षायुष्कतिर्यक्षु मनुष्येषु च॥ आह-उभयी स्थितिरभिहिता ज्ञानावरणादीनामथानुभवः किं लक्षण इत्यत आह-

भावार्थ ज्ञानावरण कर्म प्रकृतिकी जघन्य अन्तमुहूर्त स्थिति है (२) दर्शनावरण कर्म प्रकृतिकी न्यूनसेन्यून अन्तमुहूर्त स्थिति है (३) मोहनीय कर्म प्रकृतिकी घाटि से घाटि अन्तमुहूर्त अवस्थान है (४) आयु कर्म प्रकृतिका भी हीन से हीन ठहराव एक मुहूर्तसे हीन है (५) और अन्तराय कर्मप्रकृतिकी भी जघन्य स्थिति अन्तमुहूर्त है ॥

वृत्त्यनुवादः-शेषाणाम् ६।३ पंचानाम् ६।३	=शेष पांच(ज्ञानावरण-दर्शनावरण-मोहनीय-आयु-अन्तराय कर्मोंमेंसे प्रत्येककर्म)की
प्रकृतीनाम् ६।३ अन्तर्मुहूर्ता १।३ अपरा १।१ स्थिति १।१;	=प्रकृतियोंकी अन्तर्मुहूर्त जघन्य स्थिति है ।
ज्ञान-दर्शन-आवरण-अन्तरायाणाम् ६।३ जघन्या १।१	=ज्ञानावरण-दर्शनावरण तथा अन्तराय (कर्मो) की हीन से हीन
स्थितिः १।१ सूक्ष्मसाम्पराये ७।१, मोहनीयस्य ६।१	=स्थिति सूक्ष्मसापराय (दशवांगुण स्थान वर्ती) में है । मोहनीय (कर्म) की
अनिवृत्तिवादरसाम्पराये ७।१; आयुषः ६।१	=अनिवृत्तिवादरसांम्पराय (नववा गुणस्थानवर्ती)मेंहै। आयु(कर्म) की(जघन्य-स्थिति)
सख्येय-वर्ष-आयुष्क-तिर्यक्षु ७।३ मनुष्येषु ७।३ च* ॥आह	=सख्यात वरसकी आयु वाले तिर्यचोंमें तथा मनुष्योंमें (वन्धती) है। प्रश्न करताहै कि
उभयी १।१ स्थितिः १।१ ज्ञानावरणादीनाम् ६।३ अभिहिता १।१	=दोंनों (जघन्यतथा उत्कृष्ट) स्थितियें आठकर्म ज्ञाना वरणादिकोंकी कहीगई
अथ* अनुभवः १।१ किं* लक्षणः १।१ इति* अतः * आह T	=अव अनुभवका क्या लक्षण है, इसलिये (अग्रिम सूत्र) कहते हैं कि

मुहूर्ता''है अन्यमें "अन्तमुहूर्ता" है (जैसे सदा सुखजीकृत मुद्रित तत्वार्थसूत्रलघुटीका मं तथा निर्णयसागरमुद्रित जैनपाठसग्रहमें मुहूर्ता है) इस अध्यायके अठारहवा सूत्रमें सिद्ध किया है कि मुहूर्त शब्द पुल्लिगी और नपुसक लिंगी है, समाप्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रम इसको नपुसक मानकर 'अन्तमुहूर्तम्' पाठ है और हमा ने यहा उन पाठोंमें जहा 'अन्तमुहूर्ता' पाठ है वहा 'आ' स्त्रीलिंगका चिन्ह लगा कर मुहूर्त का स्त्रीलिंग कर दिया है, स्त्री लिंग शब्द जिनके अन्तमें दीर्घ अकार होता है उनका स्त्रीलिंग भी दीर्घ अकारान्तही होता है जैसे शाला शब्द का स्त्री लिंग एक वचन शाला है दो वचन शालेहै और बहु वचन 'शाला' है ॥ और इसी प्रकार मुहूर्ता बहु वचन स्त्रीलिंग प्रथमा विभक्ति में यहा पर हो सक्ता है, यदि मुहूर्त शब्द को पुलिंग रक्खा तो भी बहु वचन - पुलिंग- प्रथमा विभक्ति में मुहूर्ता ही रूप होगा अन्तमुहूर्ता पाठ अन्तर्मुहूर्ता पाठ से और अन्तमुहूर्तम् दोनों पाठों से अच्छा है क्योंकि अन्त मुहूर्ता और अन्त मुहूर्तम् इन एक वचन शब्दों में यह अर्थ भी हो सक्ता है कि शेष (पांच) निकी जघन्य स्थिति अर्थात् सब पाची की मिल कर अन्तमुहूर्त मात्र है जब कि सूत्र कारका अभिप्राय है कि शेष पाच कर्मों मेंसे प्रत्येक की जघन्य स्थिति अन्तमुहूर्त है-ऐसा अभिप्राय अन्तमुहूर्त शब्दके बहु वचन-अन्तमुहूर्ता. से ही स्पष्टतया निकल सक्ता है। इसलिये "शेषाणाम् अन्तमुहूर्ता" ऐसा पाठ लिया है ॥

विपाकोऽनुभवः ॥ २१ ॥

विशिष्टोनानाविधोवापाकोविपाकःपूर्वोक्तकषायतीव्रमन्दादिभावास्रवविशेषाद्विशिष्टःपाकोविपाकः॥

विपाकोऽनुभवः=विपाकःअनुभवःभवति ॥ "उदयो विपाकः" सर्वार्थसिद्धि अध्याय ६ सूत्र १४ ॥

सूत्रार्थः-(१)विपाकः॥ अनुभवः॥ =विशेषरूप वा विविध प्रकार, नाना प्रकार पचन (=पाक) सो विपाक है सोही (विपाक)अनुभव है अर्थात् "कर्मप्रकृति पचकर उदय आवैताका रस अनुभवमें" (भोगनेमें आवै) "सो अनुभव कहिये" सर्वार्थ०वचनिका॥

वृत्त्यनुवादः-विशिष्टः॥ वा नानाविधः॥ =विशेषरूप =विशिष्ट) अथवा विविध प्रकार—अनेक प्रकार
पाकः॥ विपाकः॥ =पचन अथवा पाक सो विपाक है अर्थात् विपाक(क)=विशिष्टपाक(ख)=नानापाक,(इनदोअर्थोंकोकहैहैं)
पूर्वोक्त–कषाय–तीव्र–मन्द–आदि–भाव– =पूर्व कथित कषायके प्रकर्ष, तीव्र अथवा तीक्ष्ण तथा धीमे आदिक भाव
आस्रव-विशेषात्॥ विशिष्टः॥ पाकः॥ विपाकः॥ =आस्रवके विशेषसे विशेषयुक्त (=विशिष्ट) पाक सो विपाक है अर्थात् उपकार, अपकार करनेक है स्वरूप जिनका ऐसे ज्ञानावरणादि आठ कर्मोंकी प्रकृतियोंके पूर्व आस्रवके निमित्तसे तीव्र, मंद मध्यम भावकरि जो उदय सो विपाक है सो ही अनुभव (सूत्रमें) वर्णित है ॥

(१) हमारे यहा कहीं कहीं पर 'विपाकोऽनुभव" पाठ है कहीं कहीं पर "विपाकोनुभव." पाठ है। दोनों ठीक हैं ऐसेऽचिन्हके सम्बन्धमें देखो टिप्पणी अध्याय १ पृष्ठ १० ॥ श्वेताम्बर सम्प्रदायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें और भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीकामें "विपाकोऽनुभाव" पाठ है। कहीं कहीं पर विपाकोऽनुभाग पाठ है ॥ उदय,विपाक,अनुभव,अनुभाव,अनुभाग,एकार्थ वाची हैं ॥ "विपाक कू अनुभव कहया अनुभव नाम भोगने का है" अर्थप्रकाशिका ॥ अब प्रश्न यह है कि विशेषरूपसे उदय, विविधप्रकारसे उदय, अनुभव, विपाक का अर्थ यथार्थमें अनुभव, अनुभाग का है वा अनुभाग बन्ध,अनुभव बन्धका है ॥ नम्रतापूर्वक निवेदन हैकि एक अर्थ नहीं है,सदासुखजी, जयचन्दजीने जा अर्थ किया है वह विपाक और अनुभवका लक्षण कहा है और सर्वार्थसिद्धिमें "अथानुभव किं लक्षण" ऐसा प्रश्न किया गया है उसका उत्तर दिया है कि "विपाकोऽनुभव" या यों कहिये कि उक्त दोनों अनुवादकों ने शक्ति में व्यक्तिका उपचार किया है अर्थात् अनुभागवन्ध शक्ति रूप है उसको व्यक्ति रूपमें कह दिया है, जिनगुणस्थानोंमें कषायका अभाव है वहाँ प्रकृति बन्ध और प्रदेश बन्ध होते हैं जो योगके द्वारा उत्पन्न होते हैं और स्थितिबन्ध तथा अनुभागबन्ध नहीं होते हैं ज्योंही प्रकृति बन्ध और प्रदेश बन्ध होते जाते हैं(त्योंही विना अवस्थान, ठहराव या स्थितिके और विना फलदानके शक्ति के पड़े हुये झड़ते चल जाते हैं। "ततश्च निर्जरा" =उदय, विपाक, कर्मफल भोगने वा अनुभव के पश्चात् कर्म झड़जाते हैं यह सूत्र ज्ञापक है कि 'विपाकोऽनुभव' सूत्रमें शक्तिमें व्यक्तिका उपचार किया है अन्यथा यह सूत्र अनुभव बन्धसे सबन्ध नहीं रखता है क्योंकि अनुभवबन्ध का लक्षण ऐसे हैं कि "तीव्रम द मध्यम रूप कर्मोंके उदय हाने पर आत्माको सुख दु खादि फल होता है सो कर्मोंमें उस फलवान शक्तिका पड़जानाही उसे अनुभाग बन्ध कहते हैं" इस विषयपर विद्वान प्रकाश डालकर मुझको कृपया सूचित करेंगे ॥

अथवा द्रव्यक्षेत्रकालभवभावलक्षणनिमित्तभेदजनितवैश्वरूप्यो (वैस्वरूपो) नानाविधःपाको विपाकः। असावनुभव इत्याख्यायते ॥ शुभपरिणामानां प्रकर्षभावाच्छुभप्रकृतीनां प्रकृष्टोऽनुभवः। अशुभप्रकृतीनांनिकृष्टः ॥ अशुभपरिणामानां प्रकर्षभावादशुभप्रकृतीनां प्रकृष्टोऽनुभवः। शुभप्रकृतीनां निकृष्टः ॥ स एवं प्रत्ययवशादुपात्तोऽनुभवो द्विधा प्रवर्तते, स्वमुखेन परमुखेन च ॥ सर्वासां मूलप्रकृतीनां स्वमुखेनैवानुभवः।

अथवा* द्रव्य–क्षेत्र–काल–भव–भाव–लक्षण–निमित्त- =अथवा द्रव्य–क्षेत्र–काल–भव–भावके लक्षण निमित्तके

भेदजनित–वैश्वरूप्य (वैस्वरूप) =भेदसे उत्पन्न हुआ (=जनित)विचित्र रूप (वैश्वरूप्यः=वैस्वरूप)

नानाविध पाक विपाकः; असौ =(वा)अनेक प्रकार उदय(=पाकः)सो विपाक है, यह (असौविपाक) अर्थात् उदय

अनुभवः इति* आख्यायते ॥ =अनुभव है ऐसा प्रसिद्ध है (=आख्यायते)

शुभ–परिणामानाम् प्रकर्षभावात् शुभप्रकृतीनाम् =भले परिणामोंके उत्कर्ष होनेसे (=भावात्) शुभ प्रकृतियोंका

प्रकृष्टः अनुभवः; अशुभ–प्रकृतीनाम् निकृष्टः; =उत्कृष्ट अनुभव होता है। अशुभ प्रकृतियोंका हीन (=निकृष्ट) (अनुभव) होताहै अर्थात् अशुभ प्रकृतियोंमें मन्द रस पडता है सो उदय मन्द होता हैं

अशुभपरिणामानाम् प्रकर्षभावात् अशुभ-प्रकृतीनाम् =बुरे परिणामोंकी अधिक विद्यमानतासे (=भावात्) अशुभ प्रकृतियोंका

प्रकृष्टः अनुभवः; शुभप्रकृतीनाम् निकृष्टः; =उत्कृष्ट अनुभव वा उदय होता है भली प्रकृतियोंका हीन अनुभव होता है, अर्थात् शुभ प्रकृतियों में मंदरस पड़ता है अशुभ प्रकृतियोंमें तीव्ररस पड़ता है।

सः एवं* प्रत्ययवशात्; उपात्तः अनुभवः द्विधा* =वह इसप्रकार कारणके वशसे प्राप्तहुआ अनुभव दो प्रकार

प्रवर्तते । स्वमुखेन =प्रवर्तताहै अथवा दो प्रकार होताहै । स्वमुखकरिअर्थात् अन्यकर्म अन्यकर्म रूप होकर, उदयमें नहीं आवै अपने २ बंधके अनुसार उदय आता है।

परमुखेन च* =और परमुखकरि अर्थात् अन्यकर्म अन्यकर्मरूप होय उदय आता है बंध अन्य कर्म रूप होता है उदय दूसरे कर्म रूप प्रवर्तता है।

सर्वासाम् मूल-प्रकृतीनां स्वमुखेन एव* अनुभवः =सब मूल (ज्ञानावर्णादिक आठकर्मों की)प्रकृतियोंका स्वमुखकरिही=(एव)अनुभवहोताहै

उत्तरप्रकृतीनां तुल्यजातीयानां परमुखेनापि भवति (१)॥ आयुर्दर्शनचारित्रमोहवर्जानां

अर्थात् इन आठ ज्ञानावरण, दर्शनावरण, वेदनीय, मोहनीय, आयु, नाम, गोत्र और अंतराय, कर्म अपने अपने वंधके अनुसार हा उदय में आते हैं, इन मूल आठ कर्मों में ऐसा नहीं हो सक्ता है कि ज्ञानावरणकर्म रूप होकर वंध होवै और दर्शनावरण रूपहोकर अथवा किसीऔर कर्म रूप होकर उदयमें आवै, पूर्वोक्त आठ कर्मों मेंसे जो कर्म वन्धता है उसही कर्मरूप उदयमें आता है न कि अन्य कर्मरूप

उत्तरप्रकृतीनाम्'' तुल्यजातीयानाम्'' =समानजातिके (कर्म) निकी उत्तरप्रकृतियोंका
परमुखेन'' अपि भवति ॥ =(परमुखकरि) भी (अनुभव) होता है अर्थात् उसी जातिके कर्मकी अन्यरूप उत्तरप्रकृति वंधती है परन्तु उसीजातिके कर्मकी दूसरी उत्तरप्रकृतिरूप उदयमें आती है अथवा अनुभवमें आती है भोगनेमें आती है ॥ जैसे—ज्ञानावरण कर्मकी उत्तरप्रकृति मतिज्ञानावरणीय रूप वंधै और ज्ञाना-वरणकी अन्य उत्तरप्रकृति श्रुतज्ञानावरणीयरूप होकर उदयमें आती है। तथा जैसे वेदनीय कर्मकी उत्तर प्रकृति असाता वेदनीयरूप होकर वंधै परन्तु कारणके वशसे सातावेदनीयरूप होकर रस देवै वा उदय में आवै ॥

आयुःदर्शन-चारित्रमोह-
वर्जानाम्'' — =(तिन समान जातिकी उत्तरप्रकृतियोंमें भी) आयु तथा दर्शनमोह, चारित्रमोह =(कर्मों) की (उत्तरप्रकृतियोंको) छोड़करके, त्यागकरके (अन्यतुल्य जातीय कर्मोंकी उत्तरप्रकृतियोंमें परमुखकरि अनुभव अथवा परमुखोदय होता है अर्थात् आयु कर्मकी उत्तरप्रकृतियोंके अन्यरूप होकर अनुभव वा उदय नहीं होता है जो आयु वन्धती है उसहीका उदय होता है (=आयुर्वर्जनस्य) और दर्शनमोह तथा चारित्रमोहके जो दर्शनमोहनीय कर्मकी उत्तर प्रकृतियें हैं उनका परस्पर परिवर्तन नहीं होता है (=दर्शनचारित्रमोहवर्जयोः) जो प्रकृति वंधती है सो ही उदय आती है ॥

(१) 'भवति शब्द और 'आयुर्दर्शनचारित्रमोह वर्जानां' वाक्यके मध्यमें विराम का' ॥'' चिन्ह है इसकारण इनदोनों वाक्यका अनुवाद बहुत बढगया है तत्वार्थराजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ३१२में इन दोनों वाक्योंमें भवतिके पश्चात् विरामका चिन्ह नहीं है इसलिये नीचे दोनों वाक्योंका अर्थ सुगमतासे थोडे में आजाता है "उत्तरप्रकृतीनां तुल्यजातीयानापरमुखेनापि भवति-आयु दर्शन चारित्रमोह वर्जानां । नहि नरकायुर्मुखेन'' इत्यादि आयु दर्शन-चारित्र-मोह वर्जानाम् = आयु-दर्शनमोह चारित्र मोह (की उत्तर प्रकृतियों को) वर्जकरके तुल्य जातीयानाम् उत्तर प्रकृतीनाम् परमुखेन अपि भवति = समान जातिके (कर्मनिकी) उत्तर प्रकृतियोंका अन्यरूप होकर भी उदय होता है ॥

नहि नरकादुमुखेन तिर्यगायुमनुष्यायुर्वा विपच्यते । नापि दर्शनमोहश्चारित्रमोहमुखेन । चारित्रमोहो वा दर्शनमोहमुखेन ॥ आह–अभ्युपेमः प्रागुपचितनानाप्रकारकर्मविपाकोऽनुभव इति।इदं तु न विजानीमः किमयं प्रसंख्यातोऽप्रसंख्यात इत्यत्रोच्यते प्रसंख्यातोऽनुभूयते

(१)नहि*नरक आयुर्मुखेन ३'''तिर्यग्आयुःमनुष्य आयुर्वा =(जैसे) तिर्यंच आयु अथवा मनुष्य आयु नरक आयु रूप होकीर नहीं
विपच्यते । =भोगीजाती है, नहीं पचाई जाती है, नहीं उदय में आती है ।
न*अपि* दर्शनमोहः१'चारित्रमोह(२)मुखेन३''', =न दर्शन मोह भी (=अपि)चारित्र मोह रूप करि(भोगा जाताहै=विपच्यते)
चारित्रमोहः१' वा*दर्शनमोहमुखेन३'''(३)(विपच्येत) । =अथवा चारित्र मोह दर्शनमोह रूप करि(नहीं भोगी जातीहै,वा नहींउदयमें आती है)
आह।(४)अभि-उपेमः प्राग्-उपचित-नानाप्रकार- =प्रश्न करता है–स्वोकार करते हैं कि पहले स चयकिये हुये अनेक प्रकारके
कर्म-विपाकः१'अनुभवः१'इति*इदं१'''तुन(५)विजानीम.=कर्मों का उदयहै (=विपाक') सो अनुभव है । परन्तु (=तु) यह हम नहीं जानते हैं
किम्१।।। अयम्१'''प्रसंख्यातः१' =कि यह (अनुभव)गणनाकी हुई प्रकृतिके स्वरूप हैजैसी प्रकृति है तिस स्वरूप है
अप्रसंख्यातः१' इति* अत्र* उच्यते । =कि सख्याकी हुई प्रकृतियें स्वरुप नहीं है ऐसा (प्रश्न होने पर) यहा कहाजाता है कि
प्रसख्यातः१' अनुभूयते । =(यह अनुभव वा विपाक) प्रसंख्यातरूप भोगा जाता है वा अनुभव किया जाता है
अर्थात् जैसी प्रकृतिगणना में आई है तिस रूपही भोगनेमें आती है ।

(१) न हि-दो अव्यय भिन्न भिन्न भी हैं और (कहीं कहीं नहि ऐसा भी पाठ है वहा) नहि एक अव्यय है ॥ निःसंदेह नहीं है दोनों रूपोंका अर्थ है (देयकोश पृष्ठ ३७२ पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ २०९) ॥ (२) दोनों मुखेन शब्दोंके पश्चात् "विपच्यते' वाक्य गुप्त है ॥
(३)पच् =पाक, पकाना, भ्वादि प्रथम गणका धातु यहां पर आत्मने पदी है व्यक्तीकार,प्रकट करनेके अर्थमें आया है । कर्मणि प्रधानमें य लगानेसे पच्य हो जाता है, पश्चात् अन्य पुरुष, एकवचन, वर्तमान क्रियाद्योतक,आत्मने पदका चिन्ह ते लगानेसे पच्यते बन जाता है । पुनि विशेष प्रकार वा नाना प्रकारके अर्थमें वि' उपसर्ग जोडनेसे विपच्यते बन जाता है, व्यक्त किया जाया है,अर्थात् भोगा जाता है वा उदयमें आता है अर्थ है ॥
(४) इण् अदादि दूसरे गणका धातु है । ण् इसलिये है कि नाना भातिके पद वा गणोंका यह धातु है इ रह जाता है उसमें "अभि' और "उप" उपसर्गों के जोड़नेसे अभि + उप + इ होजाता है । मस् उत्तमपुरुष, बहुवचन, वर्तमान क्रिया, आत्मनेपद, कर्तरिप्रधान क्रियाका चिन्ह लगानेसे अभि + उप + इ + मस हो ना है = अभिउपेमस् = अभ्युपेम =हम मानते हैं,अंगीकार करते हैं ।(५)विजानीम —ज्ञा क्र्यादि नववां गणका धातु है इसका'ना'विकरण है । 'ना'को नी कर देते हैंव्यञ्जनीय ङित् सशक क्रिया प्रत्ययोंके पहिले–वि लगाकर ज्ञा पलट जाता है' जा में ॥ तब विजानी रूप हुआ, मस् उत्तम पुरुष बहुवचन कर्तरिप्रधान वर्तमान काल की क्रियाद्योतक चिन्ह जोड़कर विजानी + मस् = विजानीमः बनालिया ॥

इति ब्रूमहे ॥ कुतः यतः— ॥ स यथानाम ॥ २२ ॥

ज्ञानावरणस्य फलं ज्ञानाभावो दर्शनावरणस्य फलं दर्शनशक्त्युपरोध इत्येवमाद्यन्वर्थसञ्ज्ञानिर्देशात्सर्वासां कर्मप्रकृतीनां सविकल्पानामनुभवसम्प्रत्यो जायते ॥

इति*(१) ब्रूमहे। (२) कुतः* ? यतः* =ऐसा (=इति) हम कहते हैं (प्रश्न) कैसे ? (=कुतः) (उत्तर) क्योंकि (=यतः)

स यथानाम ॥ २२ ॥ =सोऽनुभवो ज्ञानावरणदीनां यथानाम विपच्यते॥२२॥

सूत्रार्थः—(३)सः१।१ अनुभवः१।१ ज्ञानावरणादीनाम्६।३ यथानाम * विपच्यते T =वह (अनुभव, विपाक उदय अथवा परिपाक) ज्ञानावरणादिक आठ कर्मोंके =नामके अनुकूल (=जैसा नाम तैसे) विपाकको प्राप्त होता है। अर्थात् जैसा कर्मकी प्रकृतिका नाम है तैसा ही ताका विपाक अथवा उदय है

वृत्त्यनुवादः—ज्ञान-आवर्णस्य६।१ फलम्१।१ ज्ञान-अभावः१।१ दर्शनावर्णस्य६।१ फलं१।१ दर्शन-शक्ति-उपरोधः१।१ इत्येवम्*आदि१।१ अनुअर्थ-संज्ञा-निर्देशात्५।१ सर्वेसाम्६।३ कर्मप्रकृतीनां६।३ सविकल्पानाम्६।३ अनुभव-सम्प्रत्ययः१।१(४) जायते T =ज्ञानावरण (कर्मकी प्रकृति) का परिणाम (=फल) ज्ञानका =न होना है दर्शनावरण (कर्म प्रकृति)का फल दर्शनकी सामर्थ्यका अवरोध वा रुकाव है =इत्येवं आदि सार्थक संज्ञाके कथनसे वा नामके अनुकूल अर्थवाली संज्ञाके उपदेशासे अर्थात् जैसा जिसकर्म प्रकृतिका नाम है वैसाही उस प्रकृतिका विपयरूप कथनसे =सव कर्म प्रकृतियोंके भेद सहित अनुभवकी =प्रतीति उत्पन्न होती है।

(१)ब्रूमहे-ब्रू अदादि दूसरे गणका उभय (परस्मै और आत्मने) पदी धातु द्विकर्मक(जैसे माणवकं धर्मं ब्रूते=छोकडों को वह धर्म को कहता है) कहना अर्थ में आता है। इस गणमें विकरण कोई नहीं लगाया जाता है। महे उत्तम पुरुष बहुवचन आत्मनेपदी वर्तमान कालकी क्रियाका द्योतक चिन्ह ब्रू में जोडनेसे ब्रूमहे (=हम कहते हैं) बनता है॥

(२) कुतस् (=कुत) (क) जहांसे (ख) जहां, जहा कहीं (ग) कैसे (घ)बहुत अधिक, बहुत न्यून अर्थों में आता है,यहा पर'कैसे' अर्थ में आया है (वैद्यकोश पृष्ठ १६४ देखो) (३) दोनों श्वेताम्बर तथा दिगम्बर सम्प्रदायोंमें इस सूत्रका पाठ तथा अर्थ एकसा है।

(४) 'जन्' (=जनन- उत्पन्न होना) यह दिवादि चतुर्थ गण का आत्मनेपदी अकर्मक धातु है इस जन् के स्थान में 'जा' आदेश हो जाता है और क्योंकि यह चतुर्थ गण का धातु है इस का विकरण 'य' है इस लिए जा+य=जाय, अब इस 'जाय' अ गमें अन्यपुरुष, एक वचन, कर्तरि प्रधान वर्तमान क्रिया का द्योतक आत्मने पदी चिन्ह 'ते' लगाकर जायते बना लेते है जिस का अर्थ उत्पन्न होता है ऐसा है॥

आह यदि विपाकोऽनुभवःप्रतिज्ञायते,तत्कर्मानुभूतंकिमाभरणवदवतिष्ठते, आहोस्विन्निष्पीतसारं प्रच्यवते?इत्यत्रोच्यते— **ततश्च निर्जरा ॥ २३ ॥**

पीडानुग्रहावात्मने प्रदायाभ्यवहृतौदनादिविकारवत्पूर्वस्थितिक्षयादवस्थानाभावात्

आह । यदि॥विपाकः[1] अनुभवः[1] प्रतिज्ञायते[1], =प्रश्न करता है कि जो "विपाकोऽनुभवः" (देखो सूत्र२१) पहिले कहागया है(=प्रतिज्ञायते)

तत्कर्म-अनुभूतम्[1] ॥ किम्॥आभरणवत्॥ =सो(=तत्)कर्म क्या वीतगये(=भूत)पीछे(=अनु)अर्थात् भोगे पीछे, आभूषण के सदृश

अवतिष्ठते[1],आहोस्वित्[1] निष्पीतसारम्[1] ॥ प्रच्यवते[2]=लगा रहता है अथवा (=आहोस्वित्) सार रहित होकर गिरपड़ता है वा झड़जाता है

इति॥अत्र॥उच्यते ।— =ऐसा [प्रश्न होनेपर] यहां [अग्रिम सूत्र] कहा जाता है कि

[3]ततश्च निर्जरा ॥ २३ ॥ = [5]ततश्चानुभवात्कर्मनिर्जरा भवति ॥ २३ ॥

सूत्रार्थः—ततः॥(४)च॥अनुभवात्[5]कर्मनिर्जरा[1] ॥ भवति । =तिस विपाक-अनुभव-उदय-परिपाक वा कर्मके फल प्राप्तिके पीछे भी कर्मकी निर्जरा =होतीहै[संक्षेपतः]उदयकेपश्चात् कर्मझड़जातेहैंअर्थात् किसीऔर कारणसे निर्जराहोतीहैऔर अनुभव वा उदयसे निर्जरा होती है। भावार्थ नवमें अध्यायका तीसरा सूत्र कि'तपसा निर्जरा च'=तप से निर्जरा भी होती है, और विपाक वा उदयसे भी निर्जरा होती है।

वृत्त्यनुवादः—पीडा-अनुग्रहौ[2] आत्मने[4] प्रदाय— =आत्माके लिये दुःख [पीडा] सुख प्रदानकर वा देकर

अभ्यवहृत-ओदन-आदि- =खायेहुए वा भक्षित [=अभ्यवहृत] अनाज (=ओदन) आदिके [पचकर]

विकारवत्॥पूर्वस्थितिक्षयात्[5] अवस्थान-अभावात्[5]=परिणमनके सदृश पहली स्थितिके नाशसे ठहराव(=अवस्थान) के न रहनेसे

(१) निष्पीतसारम् = जिसका सार पीलियागया हो, सार रहित अर्थ है (२) प्रच्यवते-च्यु भ्वादिगणका आत्मनेपदी धातु झडजाना अर्थ में है च्यु को गुण करने से च्योहुआ अ विकरण लानेसे च्यो + अ = च्यव प्र और ते लगनेसे प्रच्युवते हुआ(३)सूत्रका पाठ तथा अर्थ दोनों सम्प्रदायों में एक है (४).सूत्रमें 'च' शब्द है सो नवमें अध्यायके तीसरे सूत्र (तपसा निर्जरा च = तपसे भी निर्जरा होती है) के अर्थको सग्रह करने के लिये है। (५) विशेषरूपसे सूत्रको ऐसे लिख सक्तेहैं "ततःविपाकात् अन्यथा च निर्जरा भवति" = तिस विपाकसे और अन्य प्रकारसे भी(=च) निर्जरा होती है अर्थात् विपाकसे और तपसे (दोनों से) निर्जरा होती है, ॥ "ततश्च निर्जरा" सूत्र २३ "तपसा निर्जराच" (अध्याय ९ सूत्र ३) इन दोनों सूत्रोंके भेद कोध्यान में रखना चाहिये उस (विपाक) से भी निर्जरा होतीहै अर्थात् किसी अन्य हेतुसे भी निर्जरा होती है। तप से निर्जरा भी होती है-अर्थात् तपसे निर्जरा होती है और कुछ औरभी होता है(संवर भी होता है) अन्तर यह है कि निर्जरा होने के दो कारण हैं विपाक और तप २३ वें सूत्र सेयह बात निकलती है। तप दो बातका कारण है वा तपके दो फल हैं निर्जरा,संवरयह नवमें अध्यायके३सूत्र सेहै

कर्मणो निवृत्तिर्निर्जरा ॥ सा द्विप्रकारा-विपाकजा इतरा च ॥ तत्र चतुर्गतावनेकजातिविशेषावघूर्णिते संसारमहार्णवे चिरं परिभ्रमतः शुभाशुभस्य कर्मणः क्रमेण परिपाककालप्राप्तस्यानुभवोदयावलिस्रोतोऽनुप्रविष्टस्यारब्धफलस्य या निवृत्तिः सा विपाकजा निर्जरा॥ यत्कर्माप्राप्तविपाककालमौपक्रमिकक्रियाविशेषसामर्थ्यादनुदीर्णं बलादुदीर्योदयावलिं

कर्मणः, निवृत्तिः, निर्जरा =कर्मका झड़जाना निर्जरा है।
सा, द्वि-प्रकारा =वह (निर्जरा) दो प्रकार है
विपाकजा =विपाकजनित वा विपाकसे उपजी (अर्थात् फल देकर जो निर्जरा उत्पन्न हो)
इतरा, च* । =और (=च)भिन्न अर्थात् अविपाक जनित। (दोनों का स्वरूप निम्न लेख में है)
तत्र* चतुर्गतौ, अनेक-जाति-विशेष-अवघूर्णिते =तहां चार गतियोंमें बहुत जातिके विशेषोंकरि संयुक्त शब्दरूप ऐसे
ससार-महा-अर्णवे, चिरम्* परिभ्रमत =संसाररूपी दीर्घ समुद्रमें सदा काल बार बार भ्रमणकरतेहुए(जीव)निके(=परिभ्रमतः)
शुभ-अशुभस्यकर्मण, क्रमेण, परिपाककालप्राप्तस्य =भले बुरे कर्मके क्रमकरि परिपाक समयको प्राप्त हुआ
अनुभव-उदय-आवालि स्रोतः =भोगनेके उदया वलिरूप (=नालामें उदय-आवालि-स्रोतः)
अनुप्रविष्टस्य =पेठकर वा प्रवेश होकर(=प्रविष्टस्य) फलको देय (=आरब्ध-फलस्य)
आरब्ध-फलस्य
या, निवृत्ति, सा, विपाकजा, निर्जरा ॥ =जो झड़ना है सो विपाकजा निर्जराहै अर्थात् एकेंद्रियादिक जाति विशेषसे फिरण रूप चतुर्गति भय ससार समुद्रमें चिरकालसे भ्रमते हुए जीवोंके अनेक प्रकारके शुभाशुभ कर्मोंका उदयकाल प्राप्त होने पर जिस प्रकारके परिणामोंसे तीव्र मंद रूप बन्ध किया था उसी प्रकार भोगते हुये जीवका उदयावली रूप नाली द्वारा जो कर्म रस फल देकर झड जाते हैं उसे सविपाक निर्जरा कहते हैं संक्षेपतः—कर्मोंका उदयकाल आने पर रस देकर अपने आप झड जाना सो सविपाक निर्जरा है। यह सविपाक निर्जरा चारों गतिमें रहने वाले सर्व संसारी जीवों के हुआ करती है

यत्, कर्म–अप्राप्त-विपाक-कालम् =जो कर्म (अपनी स्थिति पूर्ण करि) उदय (=विपाक) काल को प्राप्त होते हुए
औपक्रमिक–क्रिया-विशेष-सामर्थ्यात् =उपचार क्रिया (जैसे तपश्चरणादि) की विशेष शक्तिसे
अन्-उदीर्णम्, बलात्, उदीर्य उदयावलिम् =बिना उदय आयेहुए [कर्म] बलात् कारीसे उपायकरि [=उदीर्य] उदयावलीको

प्रवेश्य वेद्यते आम्रपनसादिपाकवत् सा अविपाकजा निर्जरा ॥ चशब्दो निमित्तान्तरसमुच्चयार्थः । तपसा निर्जरेति वक्ष्यते ततश्च भवति अन्यतश्चेति ॥ किमर्थमिह निर्जरानिर्देश क्रियते संवरात्परा निर्देष्टव्या ॥ उद्देशवल्लघ्वर्थमिह वचनम्

प्रवेश्य—आम्र—पनस—आदि— =प्रवेश किया जाकर आमके फल तथा कटहर आदिकके (भूसा आदिमें रखकर)
पाकवत् वेद्यते =पकाय लेनेके तुल्य वेदा जाता है वा उदयमें लाया जाता है,
सा अविपाकजा निर्जरा ॥ =सो अविपाक निर्जरा है (अर्थात्) कर्मोंका उदयकाल तो आया नहीं और तपश्चरणादि करके अनुदय अवस्थामें ही कर्मों को झडा देना सो अविपाक निर्जरा है ॥

चशब्दः निमित्त-अन्तर-समुच्चय-अर्थः ; =(इस सूत्रमें) चशब्द (निर्जराके) अन्यहेतुके संग्रहके लिये है,
तपसा निर्जरा इति =तपकरि निर्जरा होती है (=तपसा निर्जरा) ऐसा (नवम अध्यायके तीसरे सूत्रमें)
वक्ष्यते ततः, च भवति =कहेंगे, तिस (विपाक=अनुभव=उदय) से भी (=च) निर्जरा होती है
अन्यतः च इति, किम् अर्थम् =और (=च) अन्य (=तप) करि (निर्जरा)होती है किसलिये
इह निर्जरा—निर्देशः =यहा (इस अध्यायमें वा इस स्थानमें] निर्जराका कथन (=निर्देश)
क्रियते संवरात् परा निर्देष्टव्या ॥ =किया गया है (=क्रियते) संवरसे पश्चात् (निर्जरा) कहना चाहिये

भावार्थ—प्रथम अध्यायका चौथा सूत्र 'जीव—अजीव—आस्रव—वन्ध-संवर-निर्जरा—मोक्षाः तत्त्वम्'' में निर्जराका संवर (तत्त्व) के पश्चात् उपदेश किया है इसलिये क्रमानुसार संवरके कथनके पश्चात् निर्जरा का कथन करना योग्य था ॥ इस अध्यायमें तो वंध तत्त्वका प्रकरण और विषय है और निर्जरा तत्त्वके कथनका अभी तक अवसर नहीं आया है, फिर किसलिए इस वंध तत्त्वके अध्यायमें निर्जराका सूत्र क्रमको उल्लघन करके कहा है ?

उद्देश—वत् लघु—अर्थम् =[उत्तर] प्रयोजनके अनुसार (=वत्) लघु (करने) के लिए
इह वचनम् =यहा (अर्थात् इस अध्यायमें) (इह) सूत्र [=वचनम्] है, ।

अर्थात् तत्त्वार्थसूत्रके रचनाका उद्देश हैकि थोड़े लेखमें वहुत आशय गर्भित हो जावै इसउद्देशके अनुकूल कि सूत्र पाठ लघु हो जाय इस सूत्रको इस अध्यायमें (अन्तर्गत वा गर्भित) हैकाय ॥

तत्र हि पाठे विपाकोऽनुभव इति पुनरनुवादः कर्तव्यः स्यात्॥ आह अभिहितोऽनुभवबन्धः। इदानीं प्रदेशबन्धो वक्तव्य। तस्मिंश्च वक्तव्ये सति, इमे निर्देष्टव्याः, किं हेतवः? कदा? कुतः? किंस्वभावाः? कस्मिन्? किं परिमाणाश्चेति॥ तदर्थमिदं क्रमेण परिगृहीतप्रश्नापेक्षभेदं सूत्रं प्रणीयते—

॥ नामप्रत्ययाः सर्वतो योगविशेषात्सूक्ष्मैकक्षेत्रावगाहस्थिताः सर्वात्मप्रदेशेष्वनन्तानन्तप्रदेशाः ॥२४॥

तत्र हि पाठे 'विपाकोऽनुभवः'	=क्योंकि (=हि) तहां (अर्थात् सचर के पश्चात्) पाठ करने में "विपाकोऽनुभवः"
इति पुनः अनुवाद कर्तव्यः स्यात् T	=ऐसा (सूत्र) फिर व्याख्यान, कथन किये जाने योग्य होता॥
आह अभिहितः अनुभवबन्धः इदानीं प्रदेशबन्धः	=पूछता है कि (१) अनुभवबन्ध कहागया अब प्रदेशबंध
वक्तव्यः, च तस्मिन् वक्तव्ये सति, इमे (२)	=कहना चाहिये और (=च) तिस (प्रदेशबन्ध) के कथन (=वक्तव्ये) होनेमें ये (=इमे)
निर्देष्टव्याः, किं हेतवः ? कदा ?	=कहेजाने चाहिये कि-(प्रदेशबन्ध का) क्या कारण है ? किस कालमें, अथवा कब होताहै ?
कुतः ? किम् स्वभावाः ? कस्मिन् ?	=कहा से होताहै? क्या स्वभावहै? किस में होताहै? किस निमित्त करि होताहै? क्योंकरहोताहै?
किम् परिमाणाः च इति॥	=और (=च) क्या परिमाण वा सीमा है ? अर्थात् प्रदेशबंधके कितने प्रमाण परमाणु हैं।
तद्-अर्थम् इदम् क्रमेण	=उस (उत्तर) के लिए अनुक्रमसे
परिगृहीत-प्रश्न अपेक्ष-भेदं सूत्रम् प्रणीयते T	=प्रश्नके भेदकी अपेक्षा लेकर (=परिग्रहीत)(अग्रिम) सूत्र कहाजाता है कि

नामप्रत्ययाः सर्वतो योगविशेषात्सूक्ष्मैकक्षेत्रावगाहस्थिताः सर्वात्मप्रदेशेष्वनन्तानन्तप्रदेशाः २४

(१) "अथानुभव कि लक्षण" ? तत्त्वार्थराजवार्तिक, सर्वार्थसिद्धि वृत्ति सूत्र २०' अनुभवबन्धो व्याख्यातः राजवार्तिक, सर्वार्थसिद्धि वृत्ति सूत्र २२ ये दोनों वाक्य तात्पर्य में उस समय-मेल खासके हैं जब हम विपाकोऽनुभव."सूत्रको शक्तिमें व्यक्तिका उपचार मानलें नहीं तो वृत्तिकारोंकेदोनों वाक्यों में विरोध आता है॥ विद्वान् प्रकाश डालकर सूचितकरें [२] इदम् शब्दका रूप प्रथमा विभक्ति बहुवचन, पुल्लिङ्ग में, इमे बनता है॥ इस सूत्रका हमारी आम्नायमें सर्वत्र एक पाठहै॥ श्वेताम्बर सम्प्रदायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें "एकक्षेत्रावगाह स्थिता के स्थान में "एकक्षेत्रावगाढरिथता."है, उनकी भविष्यानुसारिणीतत्त्वार्थ टीका के पत्र १५८ "एकक्षेत्रावगाढा स्थिता" पाठ है शेषपाठ दोनों समाज में एक है॥

सूत्रार्थः (१) नामप्रत्ययाः॥ =कर्मरूप होनेको(=नाम)कारणभूत (=प्रत्ययाः) वा ज्ञानावरणादिक कर्मों की प्रकृतियोंरूप परिणमने योग्य

अवगाहका अर्थ व्याप्त है और'अवगाढ'का अर्थ व्याप्तहुआ । जब 'एकक्षेत्र अवगाह' और 'एकक्षेत्रअवगाढ', स्थिता शब्दके साथ
समास रूप होकर 'एकक्षेत्रअवगाहस्थिता.' और 'एकक्षेत्रअवगाढस्थिता' हो जाते हैं, तब भाषामें तात्पर्य दोनोंका एकसा होता है । जैसे -
"एकक्षेत्रावगाढस्थिता" = "एकक्षेत्रअवगाही" = (एक क्षेत्रमें व्याप्त हुए तथा स्थितिशील पुद्गल बन्धको प्राप्त होते हैं) (सभाष्य०पृष्ठ१ ६०)
"एकक्षेत्रागाहस्थिता" = "एक क्षेत्रावगाहकरि तिष्ठै" (सर्वार्थसिद्धि वचनिकापृष्ठ ६३३, ६३४)अर्थात् अभ्यक्षेत्रकाअभावजताबनेकेअर्थिहैं
"एकक्षेत्रावगाहस्थिता" = "एक क्षेत्रमें अवगाहकार तिष्ठते" "आत्माके, प्रदेश अर कर्मके प्रदेश क्षीर नीरकी ज्यों एक क्षेत्रमें अवगाहकरि
तिष्ठैं हैं । सदासुखजीकृता तत्वार्थसूत्र टीका मुद्रित पत्र ४६,और सदासुखजी कृता अर्थप्रकाशिका पृष्ठ ५८७)

"अवगाह"शब्द-'गाह'धातुमें'अव'उपसर्ग लगानेसे और घञ् (=अ) प्रत्यय लगानेसे (अव+गाह+घञ् = अवगाह) बनाया जाता है और
पुल्लिङ्ग है । यहापर व्याप्ति अर्थमें है। 'अवगाढ'भूत कृदन्त है-तीनों लिङ्गोंमें इसका प्रयोग होता है, अव'उपसर्ग "गाह् धातुमें लगानेसे तथा"क्त"
(=त)लगानेसे (अव+गाह+क्त = अवगाढ)व्याप्त हुआ यहा पर अर्थ है॥। शेष पाठ दोनों सम्प्रदायोंमें एकहै,'एयक्खेत्तोगाढ(एकक्षेत्रअवगाढ
एकक्षेत्रमें अवगाहनरूप॥। गोम्मटसार-कर्मकाण्ड, गाथा १८५॥ हमारे यहां कहीं कहीं पर"अनंतानंत" ऐसा पाठ है-देखोटिप्पणी अध्याय
१ पृष्ठ ५३६, ५४० ॥ इस सूत्रका अर्थ समझने के लिए ध्यान में रखना चाहिए "अनन्तानन्त प्रदेश' से अभिप्राय "अनन्तानन्त पुद्गल प्रदेश
से है । और इसके विशेषण-गुण वाचक (क) नाम प्रत्यया (ख) सूक्ष्म (ग) एकक्षेत्रअवगाह (घ) स्थिता ऐसे चार वाक्य हैं अर्थात्
आत्माके समस्त प्रदेशोंमें वा सम्पूर्ण आत्म प्रदेशोंमें बन्धरूप होनेवाले अनन्तानन्त पुद्गलके प्रदेश कैसे है वा किन किन गुणोंकरि स युक्त हैं उत्तर
में कहते हैं कि (१) कर्म प्रकृतियोंरूपपरिणमने योग्य है (२) सूक्ष्म हैं इन्द्रिय गोचर नहीं हैं (३) आत्माके प्रदेशोंके साथ दूध पानीके समान एक
क्षेत्रमें व्याप्त हो जाते हैं (४)बहुरि स्थितिशील हैं अर्थात् समस्त आत्माके प्रदेशोंमें तिष्ठेही हैं-चलते नहीं हैं, सब प्रदेशोंको ग्रसित किये हुए हैं ॥

(१) इस वाक्यको समझानेके लिये निम्न टिप्पणी लिखते हैं ॥ पुद्गलद्रव्य (=जिसमें स्पर्श,रस, गन्ध, और वर्ण पाया जाय) के दो भेद
हैं, एक 'परमाणु' दूसरा 'स्कन्ध'। सबसे छोटे पुद्गलको 'परमाणु' कहते है और अनेक परमाणुओंके बन्ध (=अनेक वस्तुओंमें एकपनका
ज्ञान कराने वाला सम्बन्ध विशेष) को स्कन्ध कहते है स्कन्ध (क)आहार वर्गणा(ख) तैजस वर्गणा (ग) भाषा वर्गणा (घ) मनोवर्गणा(ङ)कार्मण
वर्गणा आदि २२ प्रकारके होते है । समान अविभाग प्रतिच्छेदोंके धारक प्रत्येक कर्म परमाणुको 'वर्ग' कहते है और वर्गोंके समूहको वर्गणा
कहते है,(वर्गणाओंका समूह=स्पर्द्धक है)ज्ञानावरणादि अष्ट कर्मोंका समूहहै सो कार्मण शरीर है । गोम्मटसार-जीवकांड गाथा२४१देखो ॥
जो ज्ञानावरणादि अष्टकर्मोंके समूह रूप (कार्मण शरीर रूप) परिणमैं वा परिणमन करे वे कार्मण वर्गणा है अर्थात् ज्ञानावरणादि कर्मोंका
समूह कार्मण वर्गणाओंकाकार्य है और कार्मण वर्गणा ज्ञानावरणादि कर्मके समूहके होनेको कारण है। ये ही कार्मण वर्गणा यहा पर"नाम
प्रत्यया."कहीगई है नामप्रत्यय, नामहेतुक, नामनिमित्तक, नामकारणक एकार्थवाची वाक्य है ॥

नामप्रत्यया = समस्त.ज्ञानावरणादि मूल प्रकृति रूप, उत्तरप्रकृतिरूप, उत्तरोत्तर प्रकृतिरूप होनेको कारण है ऐसे अनन्तानन्त पुद्गलके
प्रदेश हैं जो बन्धको प्राप्त होते है ॥ नामप्रत्यया = इस वाक्यका अर्थ श्वेताम्बरसम्प्रदायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रके निम्न वाक्य से भी यही
अर्थ निकलता है ॥ "नामप्रत्यया पुद्गला बध्यन्ते । नाम प्रत्यय एषा ते इमे नामप्रत्यया । नामनिमित्ता नामहेतुका नामकारणा इत्यर्थ"

नाम-प्रत्यया पुद्गला बध्यन्ते = नाम वा कर्म (प्रकृति)होनेको जो कारण हैं ते पुद्गल बन्धको प्राप्त होते है।
नाम प्रत्ययः एषाम् ते इमे नामप्रत्यया । = नाम वा कर्म (प्रकृति)होने को (=नाम)निमित्त जिनके है ते ये नाम 'प्रत्यय'(वा नाम हेतुकहैं)

नाम्नः प्रत्यया नामप्रत्ययाः ।

(२) सर्वतः* योग-विशेषात्[५/३] =समस्त भवोंमें (मन वचन कायके) योगोंके निमित्तसे(=विशेषात्)
सूक्ष्म-एकक्षेत्र- =सूक्ष्म (जोइन्द्रिय गोचर न हों) जिस क्षेत्रमें आत्मा ठहरा हो उसी क्षेत्रमें (नीरक्षीरवत्)
अवगाह-स्थिताः[१/३] सर्वआत्मप्रदेशेषु[७/३] =अवगाहकरि वा व्याप्त होकर स्थितिरूप रहनेवाले आत्माके संपूर्ण प्रदेशोंमें
अनन्तानन्त-प्रदेशाः[१/३] ॥ =(ऐसे गुणों वाले) अनन्तानन्त पुद्गलके प्रदेश हैं ॥ भावार्थ–अनन्तानन्त पुद्गलके प्रदेश जो आत्माके साथ बन्धको प्राप्त होते है किन किन गुणोंकरि संयुक्त है ? सो कहते हैं (क) सर्व ज्ञानावरणादिकमूल प्रकृतिरूप उत्तरप्रकृतिरूप उत्तरोत्तरप्रकृतिरूप होनेके कारण हैं, [ख] समस्तत्रिकालवर्ती भवोंमें वा जन्मोंमें मन–वचन–कायके योगोंके निमित्तसे आते हैं, [ग] सूक्ष्म हैं–इन्द्रियगोचर नहीं है, [घ] आत्माके सम्पूर्ण प्रदेशोंके साथ दूध–पानीके समान एक क्षेत्रमें व्याप्त होजाते हैं अथवा दूध पानीके समान एकमेक होकर आत्माके प्रदेशोंमें ही व्याप्त हो जाते हैं ये पुद्गल प्रदेश एक क्षेत्रमें अवगाह रूपसे तिष्ठै हैं न कि एक क्षेत्रमें भिन्न भिन्न रूपसे अर्थात् एकमेक होकर तिष्ठते हैं, [ङ] आत्माके सकल प्रदेशोंमें उक्तअनन्तानन्त पुद्गल प्रदेश तिष्ठै हैं अर्थात् आत्माके सर्व प्रदेशोंको ग्रसित कियेहुये स्थिर रूपसे रहते हैं, [च]एक आत्माके असंख्य प्रदेश हैं सो प्रत्येक प्रदेशमें अथवा एक एक प्रदेश में अनन्तानन्त पुद्गलके स्कन्ध विद्यमान हैं ॥ सारांश–ज्ञानावरणादि कर्मरूप होनेको कारण, सूक्ष्म कर्मरूप अनन्तानन्त पुद्गल प्रदेशोंका और आत्माके सर्व प्रदेशों का सब भवोंमें योगोंकी प्रवृत्तिसे दूध पानीके सम एकमेक होना है सो "प्रदेशबन्ध" है

वृत्त्यनुवादः–नाम्नः[६/१] प्रत्ययाः[१/३] =नामके(होनेको) कारण हो अथवा नाम निमित्तक,नाम हेतुक हों
नामप्रत्ययाः[१/३] =सो नामप्रत्ययाः है अर्थात् कर्मप्रकृति (=नाम) होनेको कारणभूत (ऐसे पुद्गलके स्कन्ध) वा कर्म प्रकृतिके रूप परिणमने योग्य(पुद्गलके स्कन्ध)हों वे नाम प्रत्ययाःहैं-भावार्थ-कर्मरूपमें होनेको कारणहैं ॥

नामनिमित्ता नामहेतुका =नाम वा कर्म प्रकृति होने का निमित्त हैं प्रकृति होनेको हेतु है
नामकारणाः इति अर्थः =कर्म रूप होने को कारण हैं ऐसा अर्थ (नाम।प्रत्ययका) है ॥

(२) सर्वतः – इस शब्दका अर्थ हमारे यहां "सब भावोंमें वा सब जन्मोंमें" ऐसा किया है यह शब्द 'सर्व' और 'तस्' प्रत्यय से बना है सर्वार्थसिद्धिके कर्त्ताने इस तस् प्रत्यय को सप्तमी अर्थ (अधिकरण)में लिया है,परन्तु समाप्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें इस 'तस्' प्रत्यय को पंचमी विभक्तिमें लेकर "सर्वश्च,रसे" अर्थात् तिर्यक् (इधर उधर चारों ओरसे) ऊर्ध्व भागसे, अधोभागसे बन्ध को प्राप्त होते है, हमारे अनुसार अनन्तानन्त पुद्गल प्रदेश जीवके सब जन्मोंमें बन्धको प्राप्त होते है, दोनों ही अर्थ हो सकते हैं और ठीक है क्योंकि 'गोम्मटसार कर्मकाड'

नामेति सर्वाः कर्मप्रकृतयोऽभिधीयन्ते,स यथानामेति वचनात् । अनेन हेतुभाव उक्तः । सर्वेषु भवेषु सर्वतो दृश्यते अन्यतोऽपीति तसि कृते सर्वतः । अनेन कालोपादानं कृतम् । एकैकस्य हि जीवस्यातिक्रान्ता अनन्तानन्ता भवाः ।

सः[१।१] यथानाम*	=स यथानाम (=सो विपाक कर्मकी प्रकृतिके नामके अनुकूल होता है)
इति* वचनात्[५।१] नाम[१।१] इति*	=ऐसे (=इति) सूत्र (के हेतु) से "नाम" इस प्रकार (के शब्द) से (=इति)
सर्वाः[१।३] कर्मप्रकृतयः[१।३] (१)अभिधीयन्ते । अनेन[३।१]	=सम्पूर्ण कर्म प्रकृतिया ग्रहणकी गई हैं (=अभिधीयन्ते)इस(नामप्रत्ययवचन)करि
(२)हेतुभावः[१।१] उक्तः[१।१] सर्वेषु[७।३] भवेषु[७।३] सर्वतस्*	=(प्रदेश बन्धका)कारणपना कहा गया । सकल वा सम्पूर्णभवो में हो सो सर्वत है ॥
(३) दृश्यते–अन्यतः* अपि* इति*(४) तसि[७।१]	=देखा जाता है कि अन्य अथवा भिन्न (विभक्ति अर्थात् सप्तमी विभक्ति)से भी 'तस्'(प्रत्यय)
कृते[७।१] सर्वतस्* ।	=करनेमें 'सर्वतस्'(शब्द) होता है अर्थात् 'तस्' प्रत्यय पंचमी अपादान विभक्ति से-ओरसे इत्यादि अर्थोंमें(जैसे एकतस्=एक ओरसे, सर्वतस्=समस्त ओरसे)बहुधा आया करता है । इस सूत्रमें विशेष प्रकारसे सप्तमी विभक्ति वा अधिकरण विभक्ति में भी 'भवमें'ऐसे अर्थमें 'दृश्यतेअन्यतोऽपि' ऐसे व्याकरणके सूत्रकरि (तस् प्रत्यय)आया है
अनेन[३।१] (४)काल-उपादानं[१।१] कृतम्[१।१] एकैकस्य[६।१]	=इस(सर्वेषु भवेषु वाक्य)करि समयका ग्रहण कियागया है। यहा 'कदा?'दूसरे प्रश्नका उत्तरहुआ
हि* जीवस्य[६।१] अतिक्रान्ताः[१।३] अनन्तानन्ताः[१।३] भवाः[१।३]	=एक एकही जीवके अनन्तानन्त जन्म(=भवाः)पार होगये वा बीत गये

की गाथा तीनके अर्थसे विदित है कि आत्मा योग सहित होकर सब ओरसे कर्म वर्गणा तथा नोकर्म वर्गणाओंको प्रत्येक समय ग्रहण करता है ॥ (१) 'अभिधीयन्ते'-यह वाक्य 'धा' (=धारण करना-पकडना ग्रहण करना) जुहोत्यादि तृतीयगणके उभय पदी सकर्मक धातुसे ऐसे बना है कि 'धा का कर्मणि प्रधानमें 'धी' हो जाती है धीमें 'अभि' उपसर्ग तथा कर्मणि प्रधानका 'य चिन्ह लगाकर 'अभिधीय ऐसा अंग बना लेते हैं । पश्चात् क्रिया प्रत्ययके अन्य पुरुष बहु वचन आत्मनेपदी,वर्तमान कालकी क्रियाद्योतकका 'अन्ते' चिन्ह लगाकर अभिधीय+अन्ते, ऐसा बना लेते हैं ॥ क्रिया प्रत्ययके यदि आरम्भमें 'अ' हो और क्रिया प्रत्ययके पहले वाले शब्द अर्थात् अङ्गके अन्तमें अकार हो तो यह अकार गिर जाता है । अब अभिधीय+अन्ते =अभिधीय् +अन्ते=अभिधीयन्ते बनगया (२) प्रदेश बन्धके सम्बन्धमें छह प्रश्नोंमेंसे पहला प्रश्न कि प्रदेशबन्ध "किं हेतव "का उत्तर हुआ ॥ (३) सूत्र. "दृश्यतेऽन्यतोऽपि" =दृश्यतेअन्यतोऽपि (=सप्तम्यर्थे) तसिकृते=देखा जाता है कि भिन्न (विभक्ति) से भी तस् प्रत्यय किया जाता है (सप्तमी अधिकरण विभक्तिमें), जैसे सर्वत ॥ 'सर्वत' में तत्त्वार्थाधिगमसूत्रके अनुसार 'तस्' प्रत्यय पचमी अपादान विभक्तिमें प्रयोग हुआ है जैसा कि निम्न अनुवादसे प्रगट है "सर्वत.=सर्वतस्तिर्यगूर्ध्वमधश्च बध्यन्ते=सर्वत अर्थात् तिर्यक् इधर उधर चारों ओरसे, उर्ध्वभागसे तथा अधो भागसे सब ओरसे पुद्गलबन्धको प्राप्त होते हैं" पृष्ठ १८९, १९० ॥ सूत्रमें 'दृश्यते' शब्द इसबात का ज्ञापक है कि 'तस् (=तसिल्) प्रत्ययके सम्बन्धमें अन्य सूत्र लागू है और यह भी देखा गया है (=दृश्यते) ॥

आगामिनः संख्येया असंख्येया अनन्ता वा भवन्तीति॥ योगविशेषान्निमित्तात्कर्मभावेन पुद्गला आदीयन्त इति निमित्तविशेषनिर्देशः कृतो भवति। सूक्ष्मादिग्रहणं कर्मग्रहणयोग्यपुद्गलस्वभावानुवर्तनार्थं ग्रहणयोग्याः पुद्गलाः सूक्ष्मा न स्थूला इति॥ एकक्षेत्रावगाहवचनं क्षेत्रान्तरनिवृत्त्यर्थम्।

आगामिनः संख्येयाः असंख्येयाः अनन्ताः वा भवन्ति	=भविष्यत् (काल) के संख्यात असंख्यात अथवा (=वा) अनन्त (भव) होते जाते हैं
इति योगविशेषात् निमित्तात् कर्मभावेन	=ऐसे (मन—वचन—कायके) योगके विशेषसे (अर्थात्) कारणसे, कर्म भावकरि—
पुद्गलाः आदीयन्ते	=(अर्थात् जीव द्वारा कर्म रूप परिणामकरि) पुद्गल स्कन्ध ग्रहण किये जाते हैं।
इति (१)निमित्त-विशेष-निर्देशः (२)कृतः भवति	=इस प्रकार हेतु विशेषका कथन पूरा (कृतः) होता है।
सूक्ष्म—आदि—ग्रहणम् कर्म—	=(सूत्रमें) सूक्ष्म एकक्षेत्रअवगाह औरस्थितका आदान वा लाना (ज्ञानावरणादि)कर्मोंके
ग्रहण—योग्य— पुद्गल-स्वभाव—(३)अनुवर्तन—अर्थम्	=ग्रहण योग्य पुद्गल (स्कन्ध) नि के स्वरूपके पूरा करनेके (=अनुवर्तन) लिये है
ग्रहण—योग्याः पुद्गलाः	=(ज्ञानावरणादिकर्मोंके) ग्रहणयोग्यपुद्गल अर्थात् ज्ञानावरणादिकर्मोंकीप्रकृतियोंमें परिणमन करने योग्य जो पुद्गलके स्कन्ध हैं वे—
सूक्ष्माः न स्थूलाः इति; एक-क्षेत्र-अवगाह-वचनम्	=सूक्ष्म हैं (इन्द्रियों द्वारा गोचर नहीं हैं) बादर नहीं है। एकक्षेत्रमें व्याप्त ऐसा वाक्य
क्षेत्र—अन्तर—निवृत्ति—अर्थम् ॥	=अन्य क्षेत्रके अभाव, वा निषेधके लिए है। अर्थात् कर्मरूप पुद्गलोंके स्कन्ध नीर क्षीरके सदृश एकमेक होकर आत्माके प्रदेशोंमेंही विद्यमान हैं न्यारेन्यारे स्थानोंमें नहीं हैं

(१) पृष्ठ ४०२में तीसरा प्रश्न यह है "कुत"=क्योंकर ? अर्थात् किसकरि प्रदेशबन्ध) होता है, प्रथम प्रश्न यह है 'कि हेतव.' इन दोनोंमें अन्तर वा भेद यह है कि पहले प्रश्नके उत्तरमें तो प्रदेशबन्धका उपादान कारण बतलाया है कि' नामप्रत्यया " हैं और तीसरे प्रश्नके उत्तरमें यह दर्शाया है कि 'योगोंका निमित्त' प्रदेशबन्ध का निमित्त कारण है॥ निमित्तकारण, उपादान कारण, द्रव्यके बन्धका निमित्त कारण और द्रव्य बन्धका उपादान कारण क्या है सो कहते हैं ? (क) जो पदार्थ स्वयं कार्यरूप न परिणमै किंतु कार्यकी उत्पत्तिमें सहायक हों। उनको निमित्त कारण कहते हैं जैसे घटकी उत्पत्तिमें कुंभकार, दंड, चक्र आदिक (ख) जो पदार्थ स्वयं कार्यरूप परिणमै उसको उपादान कारण कहते हैं जैसे घड़ेके बननेमें मिट्टी (ग) आत्माके योग कषाय रूप परिणाम द्रव्यबन्धके निमित्त कारण हैं (घ) बंध होनेके पूर्व क्षणमें बंध होनेको सन्मुख कार्माणि स्कन्धको द्रव्यबंधका 'उपादान कारण' कहते हैं। इसलिये यह उत्तर कुत. तीसरे प्रश्नका हुआ कि योगोंके निमित्तसे पुद्गल ग्रहण किये जाते हैं॥ (२) कृत शब्दका अर्थ पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ ११४में 'पूरा' ऐसा लिखा है॥ (३) अनुवर्तन=पूरा करना (पद्म० कोश पृष्ठ २४)

स्थिता इति वचनं क्रियान्तरनिवृत्त्यर्थं स्थिता न गच्छन्त इति । सर्वात्मप्रदेशेष्विति वचनमाधारनिर्देशार्थं नैकप्रदेशादिषु कर्मप्रदेशा वर्तन्ते, क तर्हि? ऊर्ध्वमध स्तिर्यक् सर्वेष्वात्मप्रदेशेषु व्याप्य स्थिता इति ॥ अनन्तानन्तप्रदेशवचनं परिमाणान्तरव्यपोहार्थं नं संख्येया न चासंख्येया नाप्यनन्ता इति ॥ ते खलु पुद्गलस्कन्धा अभव्यानन्त गुणाः

स्थिताः इति* वचनम् क्रिया-अंतर-निवृत्ति-अर्थम्	=(इससूत्रमें)स्थित ऐसा वाक्य अन्य स्थानमें चलन फिरनके अभावके लिये है।
स्थिताः न*(१)गच्छन्ते इति*।	=अटल है चलते नहीं। अर्थात् कर्मग्रहण योग्य पुद्गल स्थितिशील हैं। सम्पूर्ण आत्माके प्रदेशोंमें तिष्ठे ही हैं आत्माके सब प्रदेशोंको ग्रसित कियेहुयेस्थिररूपसे रहते हैं
(२)सर्व-आत्म-प्रदेशेषु इति* वचनम्	=सम्पूर्ण आत्म प्रदेशोंमें अथवा आत्माके सकल प्रदेशोंमें ऐसा वाक्य
आधार-निर्देश-अर्थम्	=(कर्मप्रदेशों वा कर्मयोग्य पुद्गल स्कंधोंके)आश्रयके कथनके लिये है।
न*एकप्रदेशादिषु कर्मप्रदेशाः वर्तन्ते ?तर्हि*	=कर्म प्रदेश,न (आत्माके केवल) एक आदिक प्रदेशों में तिष्ठते हैं—तब
क्व*? ऊर्ध्वम्*अधस्* तिर्यक् * च*	=कहा (=क्व) (तिष्ठतेहैं)?(उत्तर-) ऊपर नीचे और (=च) इधर उधर (=तिर्यक्)
सर्वेषु आत्म-प्रदेशेषु व्याप्य÷	=सम्पूर्ण आत्म प्रदेशोंमें व्याप्त होकर वा सर्वत्र प्रदेशोंमें प्रवेश होकर(स्थिररूप से)
स्थिताः इति*।।(३)अनन्तानन्त-प्रदेश-वचनम्	=रहते हैं (=स्थिताः)। (इस सूत्रमें) अनन्तानन्त प्रदेश (यह) वाक्य
परिमाण-अंतर-व्यपोह-अर्थम् न*संख्येयाः	=अन्य परिमाण वा गणनाके त्याग(=व्यपोह)के लिये है।(वे प्रदेश)संख्यात नहीं हैं
न*च*असंख्येयाः न*अपि*अनन्ताः इति*। ते	=और (=च) असंख्यात नहीं हैं अनन्त भी नहीं है वे (पुद्गल-प्रदेश)
खलु*पुद्गल-स्कन्धाः अभव्य-अनंतगुणाः	=निश्चय करके (=खलु) पुद्गलके स्कंध अभव्यराशिसे अनन्तगुणे

(१)"सूक्ष्मादि ग्रहण कर्मग्रहणयोग्यपुद्गलस्वभावानुवर्तनार्थं ग्रहणयोग्या पुद्गलाः सूक्ष्मा न स्थूला इति ॥ एकक्षेत्रावगाहवचन क्षेत्रान्तर-निवृत्त्यर्थ स्थिता इति वचन क्रियान्तरनिवृत्त्यर्थं स्थिता न गच्छन्त इति। "स्वभाव "? क्या स्वभाव उन प्रदेशोंका है जो बंधको प्राप्त होते हैं इस चौथे प्रश्नका उत्तर दिया है कि वे अनंतानंत पुद्गलके प्रदेश वा स्कन्ध जो बंधको प्राप्त होते है तीन गुणोंके धारक हैं कि(क)सूक्ष्म हैं,इन्द्रिय गोचर नहीं है(ख)एक क्षेत्रमें व्याप्त हैं (ग) और आत्म प्रदेशोंके साथ एकमेक होकर दूधजलके समान स्थितिशील हैं ॥

(२) इसी पृष्ठमें 'सर्वात्म व्याप्यस्थिता इति यहां तक'कस्मिन्'? किस विषैं (प्रदेश बन्ध)होता है ? इस पांचवें प्रश्नका उत्तर सम्पूर्ण हुआ।(३)'अनंतानत प्रदेश वचन से-योग्या तक इस पृष्ठ और पृष्ठ ६८में छठा प्रश्न " किं परिमाणश्चेति",? और(उस प्रदेशबंधका) परिमाण(परमाणुओं का)है पूर्ण हुआ ॥

सिद्धानन्तभागप्रमितप्रदेशा घनांगुलस्यासंख्येयभागक्षेत्रावगाहिन एकद्वित्रिचतुःसंख्येया-संख्येयसमयस्थितिकाः पञ्चवर्णपञ्चरसद्विगन्धचतुःस्पर्शस्वभावा अष्टविधकर्मप्रकृतियोग्याः। योगवशादात्मसात्क्रियन्त इति प्रदेशवन्धः समासतो वेदितव्यः ॥ आह बन्धपदार्थानन्तरं पुण्यपापोपसंख्यानं चोदितं तद्बन्धेऽन्तर्भूतमिति प्रत्याख्यातं तत्रेदं वक्तव्यं कोऽत्र पुण्यबन्धः कः पापवन्ध इति ॥ तत्र पुण्यबन्धप्रकृतिपरिगणनार्थमिदमारभ्यते—

सिद्ध-अनन्तभाग-प्रमितप्रदेशाः घन-अंगुलस्य	=सिद्धराशिके अनन्तवां भाग प्रमाण प्रदेश लियेहुए घनाङ्गुलके
असंख्येय-भागक्षेत्र-अवगाहिनः एक-द्वि-त्रि-चतुर्-	=असंख्यातवा भाग क्षेत्रमें रहनेवाले एक, दो, तीन, चार,
संख्येय-असंख्येय-समय-स्थितिकाः	=संख्यात, असंख्यात, समय (पर्यन्त) की स्थिति वा मर्यादा वाले
पञ्चवर्ण-पञ्चरस-द्विगन्ध-चतुः स्पर्शस्वभावाः	=पाच वर्ण, पाचरस, दोगंध, चार स्पर्श स्वभाव वाले वा गुण वाले (अर्थात् ये सोलह गुण रूप स्वभावको लियेहुये आने वाले)
अष्ट-विधि-कर्म-प्रकृति-योग्याः । योगवशात्	=आठ प्रकारकी कर्मप्रकृतिके योग्य हैं । योगके वशसे (उक्त अनंतानंत प्रदेश)
(१) आत्मसात्* क्रियन्ते	=अपने आधीनमें (=आत्मसात्) अपने ग्रहणमें (आत्मसात्) किये जाते है ।
इति* प्रदेशवन्धः समासतः* वेदितव्यः ॥ आह	=ऐसे प्रदेशबन्ध संक्षेपसे जानना चाहिये । पूछता है कि
बन्ध-पदार्थ-अन्तर पुण्यपाप-उपसंख्यानं चोदितं	=बन्धपदार्थके समीप पुण्यपापकी गणना प्रेरित वा उपदेशित
तद्-बन्धे अन्तर्भूतम् इति*	=उस बन्ध(पदार्थ) में गर्भित वो अन्तर्गत ऐसे (वहां ही=तत्रैव) अर्थात् प्रथम अध्यायके चौथे सूत्र 'जीवाजीवास्रव'' इत्यादिमें वहां ही
प्रत्याख्यातम् तत्र* इदम् वक्तव्यम्	=छूट जाती है वा रहजाती है तहां यह कहना चाहिये
कः अत्र* पुण्यबन्धः कः पापवन्धः इति*	=यहा क्या पुण्यवन्ध है ? क्या पाप बन्ध है ?
तत्र* पुण्यबन्ध-प्रकृति-परिगणन-अर्थम् इदम् आरभ्यते	=तहा पुण्यबन्ध प्रकृतियोके संख्या करनेके लिये यह सूत्र प्रारम्भ किया जाता है

(१) आत्मसात्-अव्यय है पद्मचन्द्र कोश पृष्ट ५५ में ''अपने आधीन, किसीका, अपना,'' ऐसा अर्थ दिया है ॥

सद्वेद्यशुभायुर्नामगोत्राणि पुण्यम् ॥२५॥

शुभं प्रशस्तमिति यावत् । तदुत्तरैः प्रत्येकमभिसम्बध्यते-शुभमायुः शुभं नाम शुभं गोत्रमिति ॥ शुभायुस्त्रितयं तिर्यगायुर्मनुष्यायुर्देवायुरिति ॥ शुभ नाम सप्तत्रिंशद्विकल्पं तद्यथा-मनुष्यगतिर्देवगतिः पञ्चेन्द्रियजातिः

सद्वेद्यशुभायुर्नामगोत्राणि पुण्यम् ।=सद् वेद्य-शुभआयुः-शुभनाम-शुभगोत्राणि-कर्मप्रकृतयः पुण्यम्

सूत्रार्थः– (१)सद्वेद्य-शुभ-आयुः-शुभनाम-गोत्राणि =साता वेदनीय शुभ आयु, शुभनाम, शुभगोत्र

पुण्यम् कर्म-प्रकृतयः भवन्ति ॥ =पुण्यकर्मकी प्रकृतिये है ।(इनके नाम आगे वृत्त्यनुवादमें दियेगये हैं)

वृत्त्यनुवादः–शुभम् प्रशस्तम् इति* यावत्* =जो(=यावत्)सराहने योग्य है, ऐसा प्रशस्त है ।

तद् उत्तरैः प्रत्येकम् अभिसम्बध्यते– =वह(शुभ) अगले वा अग्रिम प्रत्येक(शब्द) को लगाया जाता है

शुभम् आयुः शुभं नाम शुभं गोत्रम् इति* =ऐसे शुभ आयु, शुभ नाम, शुभ गोत्र, हुये ॥

शुभआयुः त्रितयं । तिर्यग् आयुः मनुष्यआयुः =शुभ आयु के तीन भेद, तिर्यञ्च आयु, नर आयु,

देवआयुः इति*। शुभनाम सप्त-त्रिंशत्-विकल्पम् =देवआयु ऐसे है। शुभ नाम सैंतीस प्रकार है । अर्थात् नाम कर्म की प्रकृतियों मेंसे सैंतीस प्रकृतियें शुभ है वा पुण्य रूप हैं ।

तद्यथा*–मनुष्यगतिः देवगतिः पञ्चेन्द्रियजातिः =जैसे (क) मनुष्यगति (ख) देवगति (ग) पञ्चेन्द्रियजाति-

(१) श्वेताम्बर सम्प्रदायके सभाष्यतत्वार्थाधिगम सूत्रमें "सद्वेद्य" शब्दके पश्चात् 'सम्यक्त्व-हास्य-रति-पुरुषवेद ये चार अधिक हैं। शेष पाठ वही है जो हमारे यहा है अर्थात् 'सद्वेद्य सम्यक्त्वहास्यरतिपुरुषवेदशुभायुर्नामगोत्राणि पुण्यम्" ऐसा पाठ है। इसके पश्चात् संस्कृत भाष्यका अंतका वाक्य ऐसे है "इत्येतदष्टविध कर्म पुण्यम्- अतोऽन्यत् पापम्" ऐसे यह आठ प्रकार कर्म पुण्य है और इससे भिन्न पाप है अर्थात् उनके यहां "अतोऽन्यत्पापम्' इसको न्यारा सूत्र नहीं माना है हमारे यहां यह अन्तका सूत्र है ॥ 'सम्यक्त्व वेदनीय', 'दर्शन मोहनीय' की प्रकृति होनेके निमित्तसे तथा हास्यवेदनीय रतिवेदनीय, पुरुषवेदनीय, 'चारित्र मोहनीय' की प्रकृति होनेसे और ये घातिया कर्मकी चारों प्रकृतिये हैं। आत्माके गुणको घात करनेवाली हैं हमारे यहा इनको पाप (प्रकृतियों) में जो १०० हैं स्थान दिया है श्वेताम्बर समाजमें इनको पुण्य रूप माना है॥ यही दोनों आम्नायोंमें इस सूत्रके सम्बन्धमें भेद है ॥

पंच शरीराणि त्रीण्यङ्गोपाङ्गानि समचतुरस्रसंस्थानं वज्रर्षभनाराचसंहननं प्रशस्तवर्णरसगन्धस्पर्शाः, मनुष्यदेवगत्यानुपूर्व्यद्वयमगुरुलघुपरघातोच्छ्वासातपोद्योतप्रशस्तविहायोगतयस्त्रसबादरपर्याप्तिप्रत्येकशरीरस्थिरशुभसुभगसुस्वरादेययशःकीर्तयो निर्माणं तीर्थकरनाम चेति । शुभमेकमुच्चैर्गोत्रं सद्वेद्यमिति ॥ एता द्वाचत्वारिंशत्प्रकृतयः पुण्यसंज्ञाः ॥

पञ्च शरीराणि	=पांच(औदारिक,वैक्रियिक,आहारक, तैजस और कार्मण) शरीर
त्रीणि अङ्गोपाङ्गानि	=तीन (औदारिक शरीर,वैक्रियिकशरीर और आहारक शरीर) अंगोपांग
समचतुरस्रसंस्थानम् वज्रर्षभनाराचसंहननम्	=(ठ) समचतुरस्रसंस्थान (ड) वज्रर्षभनाराचसंहनन,
प्रशस्तवर्ण-रस-गन्ध-स्पर्शाः	=(ढ) शुभवर्ण (ण) शुभरस (त) शुभगन्ध (थ) शुभस्पर्श
मनुष्यदेव-गत्यानुपूर्व्यद्वयम् अगुरुलघु-परघात-	=(द) मनुष्यगत्यानुपूर्वी (ध) देवगत्यानुपूर्वी (ये दोनों)(न) अगुरुलघु(प)परघात
उच्छ्वास-आतप-उद्योत-प्रशस्तविहायोगतयः	=(फ) उच्छ्वास (ब) आतप (भ) उद्योत (म)प्रशस्तविहायोगति
त्रस-बादर-पर्याप्ति-प्रत्येकशरीर-स्थिर-	=(य) त्रस (र) बादर (ल)पर्याप्ति (व) प्रत्येक शरीर (श) स्थिर
शुभ-सुभग-सुस्वर-आदेय-यशः-कीर्तयः	=(ष) शुभ (स)सुभग (ह) सुस्वर (च) आदेय (त्र) यशःकीर्ति
निर्माणम् तीर्थकरनाम च* इति*	=(ज्ञ)निर्माण और (का)तीर्थकर नाम कर्मकी प्रकृति ऐसे हैं
शुभम् एकम् उच्चैः*गोत्रम् सद्वेद्यम् इति*	=(खा) एक शुभ (प्रकृति) ऊंच गोत्र है (गा)साता वेदनीय ऐसे
एताः द्वाचत्वारिंशत्प्रकृतयः पुण्यसंज्ञाः	=ये ब्यालीस प्रकृतियें पुण्य संज्ञक हैं=आयु ३+नाम३७+गोत्र१+वेदनीय१=४२

(१) यहां पर पुण्य प्रकृतियें ब्यालीस कही गई हैं, उत्तर सूत्रमें पाप प्रकृतियें ब्यासी कहेंगे इस प्रकार सर्व मिलकर एकसौ चौबीस(१२४) हुई सो यह कथन बन्धकी अपेक्षा जानना चाहिये। बन्ध प्रकृतियें एकसौ बीस (१२०) कही हैं तहां दर्शन मोहकी तीन प्रकृतियोंमें बन्ध एक मिथ्यात्व ही का है। पश्चात् तीन होती हैं तिससे दो तो यह घटी। बहुरि पांच बन्धन, पांच संघात, शरीरोंसे अविनाभावी हैं। तिससे शरीर ही में गर्भित की गई हैं। इसलिये दश यह घटी॥ बहुरि वर्णादिक बीस हैं तिनको संक्षेप करि च्यारही कहीं तिससे सोलह ये घटी॥ इस प्रकार एकसौ अडतालीस प्रकृतियोंमें से उपर्युक्त २८ प्रकृतियों के घटने से एकसौ बीस (१२०) शेष रही सो स्पर्श, रस, गन्ध, और वर्ण पुण्यरूप भी हैं पाप रूपभी हैं प्रशस्त भी हैं अप्रशस्त भी हैं। दो बार सत्यामें ये चारों आने से चार बढ गई अर्थात् एकसौ चौबीस हो गई इसलिये ४२ पुण्य प्रकृतियें और ८० पाप प्रकृतियें सब मिलकर हुई॥ बहुरि आठ कर्म प्रकृतियोंका सत्ताकी अपेक्षा कथन करनेसे १४८के स्थान में १६८ हो जाती है क्योंकि स्पर्श ८, रस ५, गन्ध २ वर्ण ५ ये प्रशस्त भी हैं और अप्रशस्त भी होती हैं किसी जीवके ये बीसो शुभ भी होते हैं किसी किसी जीवके अशुभ भी होते हैं इसलिये १६८ प्रकृति का सत्तामाना है इनमें से१०० प्रकृतियें पाप रूप हैं और शेष ६८ पुण्यरूप हैं।

अतोऽन्यत्पापम् ॥ २६ ॥

अस्मात्पुण्यसंज्ञककर्मप्रकृतिसमूहादन्यत्कर्म पापमित्युच्यते। तत् द्व्यशीतिविधं तद्यथा· ज्ञानावरणस्यप्रकृतयः प च, दर्शनावरणस्य नव, मोहनीयस्य षड्विंशतिः, पञ्चान्तरायस्य, नरकगतितिर्यग्गती,

सूत्रम्–अतोऽन्यत्पापम् = अस्मादन्यत्कर्मपाप भवति = अस्मात् अन्यत् कर्म पापं भवति ।२६।

सूत्रार्थः–अस्मात् अन्यत् कर्म पापम् भवति। =इस(पुन्यकर्म)से भिन्न कर्म पाप है अर्थात् पच्चीसवा सूत्रमें वर्णित व्यालीस पुन्य प्रकृतियोंमें शेष रही जो कर्म प्रकृतियें वे पापरूप हैं ॥

वृत्यनुवादः-अस्मात् पुण्य-संज्ञक-कर्म-प्रकृति-समूहात् अन्यत् =इस पुन्य नामा (=संज्ञक) कर्म प्रकृतिके समूहसे अन्य–

कर्म पापम् इति उच्यते। तद्-द्विअशीति-विधम्। =कर्म पाप है ऐसा कहा जाता है वह (पापकर्म) वयासी भांति है

तद्यथा-ज्ञानावरणस्य प्रकृतयः पञ्च =जैसे ज्ञानावरणकी प्रकृति पांच

दर्शनावरणस्य नव, मोहनीयस्य षड्-विंशतिः। =दर्शनावरण की (प्रकृति) नौं, मोहनीयकी (प्रकृति) छव्वीस

पञ्च-अन्तरायस्य नरकगतिः तिर्यग्-गतिः। =पांच अंतरायकी (प्रकृतियें) नरक गति, तिर्यञ्चगति

पुण्य प्रकृति ६८=व्यालीस पूर्वोक्त प्रकृतियें पांच शरीरोंके न्यारे २ पांच बन्धन और पांच ही भिन्न भिन्न संघातयुत ४२+१०=५२

स्पर्श की आठ प्रकृतियोंमें से ४२ की गणनामें केवल एक आई है इसलिये अवशिष्ट अधिक =७

रस के गुणोंमें ५ हैं, ४२ की गणनामें केवल एक ग्रहण हुई है इसलिये अवशिष्ट अधिक =४

गंधके गुणोंमें दो है, व्यालीस की संख्यामें केवल एक आई है इसलिये अवशिष्ट अधिक =१

वर्ण प्रकृतियों ५ में से ४२की संख्यामें सामान्य करि एक आईहै इसलिये अवशिष्ट अधिक चार सर्वयोग अड़सठ =४=६८

पाप प्रकृति १००= ८२ वे ही प्रकृतियें है जो छब्बीसवे सूत्रमें कहेंगे

१६ स्पर्श-रस-गन्ध-वर्णके ८+५+२+५=२०क्रमसे भेद मानने पर, ४के स्थानमें २० हो जाती हैं १६अधिक है

२,सम्यक्त्व मिथ्यात्व,सम्यग् प्रकृति मिथ्यात्व मोह कर्म की तीन प्रकृतियोंमेंसे एक मिथ्या लोधी =८२+१६+२=१००

(१)श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्वार्थाधिगमसूत्रमें इसको सूत्र नहीं माना है। वरन् सूत्र२५के अन्तमें "अतोऽन्यत् पापम्" भाष्यरूपमेलिखा है ॥

चतस्रो जातयः, पंच संस्थानानि, पंच संहननान्यप्रशस्तवर्णरसस्पर्शा नरकगतितिर्यग्गत्यानुपूर्व्यद्वयमुपघाताप्रशस्तविहायोगतिस्थावरसूक्ष्मपर्याप्तिसाधारणशरीरास्थिराशुभदुर्भग-दुःस्वरानादेयायशःकीर्तयश्चेति नामप्रकृतयश्चतुस्त्रिंशत् । असद्वेद्यं नरकायुर्नीचैर्गोत्रमिति एव व्याख्यातो बन्धपदार्थः सप्रपंचः ॥ अवधिमनःपर्ययकेवलज्ञानप्रत्यक्षप्रमाणगम्यस्तदुपदिष्टागमानुमेयः ॥ ॥ इति तत्त्वार्थवृत्तौ सर्वार्थसिद्धिसंज्ञिकायामष्टमोऽध्यायः ॥

चतस्रः।। जातयः।।	=चार (एकेन्द्रिय–द्वीन्द्रिय–त्रींद्रिय–चतुरिंद्रिय) जाति,
पंच।।संस्थानानि।।,	=पांच (न्यग्रोधपरिमंडल–स्वाति–कुब्जक–वामन और हुंडक) संस्थान,
पचं।।संहननानि।।।	=पाच (वज्रनाराच,नाराच,अर्द्धनाराच, कीलक,असम्प्राप्तासृपाटिका)संहनन
अप्रशस्त–वर्ण–गंध–रस–स्पर्शाः।।	=अशुभ वर्ण, शुभ गंध, अशुभ रस, अशुभ स्पर्श
नरकगति-तिर्यग्गत्यानुपूर्व्यद्वयम्।।उपघात-अप्रशस्त-	=नरकगत्यानुपूर्वी, तिर्यंचगत्यानुपूर्वी दो, उपघात, अप्रशस्त
विहायोगति-स्थावर-सूक्ष्म–अपर्याप्ति-साधारणशरीर-	=विहायोगति, स्थावर, सूक्ष्म, अपर्याप्ति साधारण शरीर,
अस्थिर अशुभ-दुर्भग-दुस्वर-अनादेयच*अयश कीर्तय।।	=अस्थिर,अशुभ, दुर्भग,दु स्वर,अनादेय और (=च)अयश कीर्ति
इति* नाम प्रकृतय।।चतुस्त्रिंशत्।। असद्वेद्यम्।।।	=इस प्रकार नाम कर्मकी प्रकृतियें चौंतीस हुई ॥ असाता वेदनीय
नरकआयुः।।नीचैः*गोत्रम्।।इति*एवम्*	=नरकआयुः नीच गोत्र हुई । इस प्रकार-
व्याख्यात।बन्ध-पदार्थः।सप्रपंचः।।	=बंध पदार्थ विस्तार सहित वर्णन किया गया
अवधि-मनःपर्यय-केवलज्ञान-	=अवधिज्ञान, मनःपर्ययज्ञान, और केवल ज्ञानकरि (ये सब कर्म)
प्रत्यक्ष-प्रमाण-गम्यः।।तद्–उपदिष्ट–	=प्रत्यक्ष जाना जाता है । (उस प्रत्यक्ष प्रमाण द्वारा) उपदेश (किये हुये)
आगम–अनुमेयः।।	=शास्त्रकरि अन्य मतिज्ञान,श्रुतज्ञान करिकें (यहउभय रूप कर्म) जानाजाता हैं ॥
इति*तत्त्वार्थवृत्तौ, सर्वार्थसिद्धि-	= इस प्रकारतत्त्वार्थके विवरणमें सर्वार्थसिद्धि-
संज्ञिकायाम् अष्टमः अध्यायः ॥८॥	= नामा ग्रन्थमें आठवा अध्याय हुआ ॥८

॥ अथ नवमोऽध्यायः ॥

बन्धपदार्थो निर्दिष्टः । इदानीं तदनन्तरोद्देशभाजः संवरस्य निर्देशः प्राप्तकाल इत्यत इदमाह—

आस्रवनिरोधः संवरः ॥१॥

अभिनवकर्मादानहेतुरास्रवो व्याख्यातः । तस्य निरोधः संवर इत्युच्यते । सद्द्विविधो भावसंवरो द्रव्यसंवरश्चेति ।

बन्ध-पदार्थः निर्दिष्टः, इदानीम्* तद्-	=बन्धतत्त्व (आठवां अध्यायमें) कहागया है, अब उस (बन्ध पदार्थ) के
अनन्तर-उद्देशभाजः संवरस्य निर्देशः	=समीप इच्छितभाग संवर (तत्त्व) का उपदेश (=निर्देश) है
प्राप्तकालः इति * अतः * इदम् आह	=जिसके (कहनेका) अवसर प्राप्त है इसलिये(=अतः)इस(सूत्र)को कहते हैं कि
आस्रवनिरोधः संवरः ॥१॥	**=यथोक्तस्य शुभाशुभास्रवस्य निरोधः संवरःभवति।**
सूत्रार्थः-यथा-उक्तस्य शुभ-अशुभ-आस्रवस्य निरोधः	=वर्णन कियेहुये अनुसार शुभ और अशुभ नवीन कर्मके आवने(के कारण)कोरोकना
संवरः भवति ।	=सो संवरहै(वह दो प्रकार है-द्रव्यआस्रवोंकेरोकनेमें जो कारणरूपआत्माके भाव सो भाव संवर है,भावके निमित्तसे कर्म पुद्गलोंके आगमनका रुकाउ सो द्रव्य संवर है
वृत्त्यानुवादः—अभिनव-कर्म-आदान-हेतुः आस्रवः	=नवीन (=अभिनव) कर्मके ग्रहण करनेका कारण आस्रव
व्याख्यातः,तस्य निरोधः संवरः इति* उच्यते।	=कहा जाता है, तिस (आस्रव)का रोकना संवर ऐसा कहाजाता है।
सः द्वि-विधः भावसंवरः द्रव्यसंवरः *च*इति*	=वह (संवर) दो प्रकार भावसंवर और (=च) द्रव्य संवर ऐसे है ॥

(१) इस सूत्रका पाठ और अर्थ दोनों सम्प्रदायोंमें एक है (२)आस्रव – यह शब्द संस्कृत ग्रन्थोंमें 'आस्रव'' लिखाहुआ मिलता है परन्तु ज्ञानचन्द्रजीमुद्रिततत्वार्थसूत्राणि प्रति में प्रथम अध्याय सूत्र ४ में और छठवां अध्यायके द्वितीय सूत्रमें 'आश्रव'' पाठ है इसी पुस्तकके नवमा अध्यायके प्रथम सूत्रमें और सातवां सूत्र में "आस्रव" है। सदासुखजी कृत लघु सुत्र टीकामें तथा जयचन्दजीकी वचनिकामें (मुद्रित और हस्त लिखित दोनों में) उक्त सूत्रोंके अर्थ तथा छठवां अध्याय और नवमा अध्यायमें जहां कहीं "आस्रव" शब्द का प्रयोग किया है वहां वहां बहुधा स्थानों में आश्रव है कहीं आस्रव है। क्या आश्रव शब्द भी शुद्ध है? नहीं क्योंकि "आस्रव" (पु०) आस्रवति मनोऽनेन। करणे अप् जिससे मन बह जाता है ॥ 'भावे अप्'' निरंतर बगना, (पद्मचन्द्र कोश पृष्ठ ६५) यह शब्द स्रु''(जाना, बहना) भ्वादि प्रथम गणके अकर्मक परस्मैपद धातुसे बना है। 'स्रु' जाना और 'आस्रु'–आना, अर्थ भी 'आस्रव' का आगमन का है भावार्थ कर्मोंका आगमन परन्तु 'आश्रव' (पु०) जो आ- और श्रु(= सुनना)स्वादि पाचवां गण के धातु और अच् से बना है । आशृणोति वाक्यम्=वचनको भली भांति सुनलेता है,अंगीकार भी अर्थ है ॥

तत्र संसारनिमित्तक्रियानिवृत्तिर्भावसंवरः। तन्निरोधे तत्पूर्वककर्मपुद्गलादानविच्छेदो द्रव्यसंवरः ॥ इदं विचार्यते–कस्मिन् गुणस्थाने कस्य संवर इति ॥ उच्यते–मिथ्यादर्शनकर्मोदयवशीकृत आत्मामिथ्यादृष्टिः। तत्र मिथ्यादर्शनप्राधान्येन यत्कर्म आस्रवति तन्निरोधाच्छेषे सासादनसम्यग्दृष्ट्यादौ तत्संवरो भवति ॥

तत्र* संसार–निमित्त–क्रिया–निवृत्तिः भावसंवरः । तत्-निरोधे (१)तत्-पूर्वक-कर्मपुद्गल–आदान-विच्छेदः द्रव्यसंवरः ॥ इदम् विचार्यते कस्मिन् गुणस्थाने कस्य संवरः इति ।*उच्यते-मिथ्यादर्शन-कर्म-उदयवशीकृतः आत्मा मिथ्यादृष्टिः ;तत्र* मिथ्यादर्शन,प्राधान्येन यत्-कर्म आस्रवति तत्-निरोधात् शेषे सासादन–सम्यग्दृष्टि-आदौ तत्–संवरः भवति T ।

=तहां संसारके(परिभ्रमणको)कारणरूप (मिथ्यात्व-रागादि परणतिरूप) क्रियाकात्याग होना =सो भाव संवर है। तिस(संसार निमित्त क्रिया)के रोकनेमें तिस(क्रिया)के निमित्त से(आनेवाले) =कर्मपुद्गलोंके ग्रहणका अभाव अथवा निवारण हो सो द्रव्य संवर है =यह विचार कियाजाता है कि किस गुणस्थानमें =किस (आस्रव)का संवर होता है– कहा गया है कि मिथ्यादर्शन कर्मके =उदयकरि वशमेंहुआ जीव मिथ्यादृष्टि है। तहां [मिथ्यादृष्टि गुणस्थान में] =मिथ्यात्वकी श्रेष्ठता वा मुख्यताकरि जो कर्म आता है, =तिस (मिथ्यादर्शन के) निरोध वा अभाव करि शेष (गुणस्थान) सासादन सम्यग्दृष्टि =आदिकमें उस[कर्म] का संवर होता है। अर्थात् उस कर्म प्रकृतियोंके आगमनका निरोध है।

(१) "तन्निरोधेन तत्पूर्वककर्मपुद्गलादानविच्छेदो द्रव्यसंवर. ॥" सर्वार्थसिद्धि प्रथमावृत्ति पृष्ठ ४०६, द्वितीयावृत्तिमें 'तन्निरोधेन' के स्थानमें 'तन्निरोधे' है॥ "तन्निरोधे तत्पूर्वककर्मपुद्गलादानविच्छेदो द्रव्यसंवर." तीन हस्तलिखित प्रतियोंका, राजवार्तिक, वार्तिक ६ तथा श्लोकवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ४८६ में है, हमारी समझमें तीनों पाठ ठीक हैं क्योंकि प्रथम पाठमें 'तन्निरोधेन =तिसके रोकनेसे, तत्पूर्व=तत्पूर्वक(जैसे श्रुतं मतिपूर्वं =श्रुतमतिपूर्वकं) यहां स्वार्थमें अर्थात् अपन अर्थमें कन् (=क)प्रत्यय है जैसे बाल+कन् (स्वार्थ)=बालक, यही अर्थ द्वितीय पाठका है जैसे तन्निरोधे=उसके निरोधमें अर्थात् उसके निरोध होने पर इत्यादि। हमने यहु मतानुसार तृतीय पाठ लिया है॥इसका तात्पर्य तत्त्वार्थराजवार्तिक में निम्नप्रकार लिखा है "तस्य संसारकारणस्य भावसंवरस्य निरोधे तत्-पूर्वकस्य=तिस संसारका कारण भावसंवरका रुकाउ होजाने पर उसके निमित्तसे तस्य संसारकारणस्य भावसंवरस्य निरोधे तत्पूर्वकस्य कर्मपुद्गलस्य निरासो द्रव्यसंवर इति निश्चीयते।" =उसमहोने वाली पुद्गल कर्म वर्गणाओं का अभाव, द्रव्य संवर ऐसा निर्णीत है कर्म-पुद्गलस्य निरास द्रव्य-संवर इति निश्चीयते (२)विचार्यते यहवाक्य चर् प्रथम भ्वादिगण परस्मैपदके धातुमें वि उपसर्ग लगानेसे और चर्के अ की वृद्धि करनसे विचार् ऐसा बना पश्चात् कर्मणि प्रधानका य चिन्ह लगानेसे विचार्+य ऐसा हुआ,कर्मणि प्रधानके बनानेका नियम यह है कि धातु में य जोडनके पश्चात् आत्मनपदी प्रत्यय लगातेसे हैं यहा पर प्रथम पुरुष एकवचन, आत्मनेपदी वर्तमानकाल की क्रिया द्योतक ते विचार्य में लगानेसे विचार्यते बना ॥

किंपुनस्तन्मिथ्यात्वं नपुंसकवेदनरकायुर्नरकगत्येकद्वित्रिचतुरिन्द्रियजातिहुण्डसंस्थानासम्प्राप्तसृपाटिकासंहनननरकगतिप्रायोग्यानुपूर्व्यातपस्थावरसूक्ष्मापर्याप्तकसाधारणशरीरसंज्ञकषोडशप्रकृतिलक्षणम्॥ असंयमस्त्रिविधः।अनन्तानुबन्ध्यप्रत्याख्यानप्रत्याख्यानोदयविकल्पात्।तत्प्रत्ययस्य कर्मणस्तदभावे संवरोऽवसेयः॥ तद्यथा–निद्रानिद्राप्रचलाप्रचलास्त्यानगृध्ध्यनन्तानुबन्धिक्रोधमानमायालोभस्त्रीवेदतिर्यगायुस्तिर्यग्गतिचतुः संस्थानचतुः संहननतिर्यग्गतिप्रायोग्यानुपूर्व्यो-

किम्''' पुनः*तत्''' मिथ्यात्वं''' नपुंसकवेद–नरकायुः=और (=पुनः) वह (=तत्) कर्म क्या है॥(उत्तर) मिथ्यात्व, नपुंसकवेद, नरकआयुः,
नरकगति–एक–द्वि–त्रि–चतुरिन्द्रियजाति– =नरकगति, एकेन्द्रियजाति,द्वीन्द्रियजाति,त्रीन्द्रियजाति, चतुरिन्द्रियजाति,
हुण्डसंस्थान–असम्प्राप्तसृपाटिकासंहनन– =हुण्डकसंस्थान, असम्प्राप्तसृपाटिकासंहनन,
नरकगतिप्रायोग्यानुपूर्व्य–आतप–स्थावर–सूक्ष्म- =नरकगतिप्रायोग्यानुपूर्वी, आतप, स्थावर, सूक्ष्म,
अपर्याप्तक,साधारणशरीरसंज्ञक–षोडशप्रकृति-लक्षणम्॥=अपर्याप्तक, साधारण शरीर नामा सोलह (ये) प्रकृतियोंके लक्षण हैं, सारांश–उक्त सोलह कर्मप्रकृतियोंका संवर (आस्रवका रुकाव) सासादनादिक गुणस्थानोंमें हुआ।
अनन्तानुबंधिन्–अप्रत्याख्यान–प्रत्याख्यान–उदय- =अनन्तानुबन्धीके उदय, अप्रत्याख्यानावरणके उदय, प्रत्याख्यानावरणके उदय
विकल्पात् असंयमः त्रिविधः =भेदसे असंयम तीन प्रकार है
तत्प्रत्ययस्य''' कर्मणः''' तत्-अभावे संवरः अवसेयः॥=उस (असंयम)के न होनेमें उस (असंयम)के निमित्तिक कर्मका संवर जानना चाहिये अर्थात् असंयम तीन प्रकारका है-अनन्तानुबन्धी उदयकृत, अप्रत्याख्यानावरणका उदयकृत, प्रत्याख्यानावरणका उदयकृत सो इस असंयम के निमित्तसे जिन प्रकृतियोंका आस्रव होता है सो तिस असंयमके अभावसे तिनका संवर होता है
तद्यथा* निद्रानिद्रा–प्रचलाप्रचला–स्त्यानगृद्धि- =जैसे निद्रानिद्रा, प्रचलाप्रचला, स्त्यानगृद्धि 3
अनन्तानुबन्धिन्–क्रोध–मान–माया–लोभ- =अनन्तानुबंधी क्रोध, अनन्तानुबंधीमान, अनन्तानुबंधीमाया, अनन्तानुबंधीलोभ
स्त्रीवेद–तिर्यगायुः–तिर्यग्गति–चतुर्– =स्त्रीवेद, तिर्यंचआयु, तिर्यंचगति, चार (न्यग्रोधपरिमंडल, स्वाति, कुब्जक,वामन)
संस्थान–चतुर्–संहनन–तिर्यग्गतिप्रायोग्यानुपूर्वी- =संस्थान,चार(वज्रनाराच,नाराच,अर्धनाराच,कीलक)संहननतिर्यग्गतिप्रायोग्यानुपूर्वी,

द्योताप्रशस्तविहायोगतिदुर्भगदुःस्वरानादेयनीचैर्गोत्रसंज्ञिकानां पञ्चविंशतिप्रकृतीनामनन्तानुबन्धिकषायोदयकृतासंयमप्रधानास्रवाणामेकेन्द्रियादयः सासादनसम्यग्दृष्ट्यन्ता बन्धकाः । तदभावे तासामुत्तरत्रसंवरः ॥ अप्रत्याख्यानावरणक्रोधमानमायालोभमनुष्यायुर्मनुष्यगत्यौदारिकशरीरतदङ्गोपाङ्गवज्रर्षभनाराचसंहननमनुष्यगतिप्रायोग्यानुपूर्व्यनाम्नां दशानां प्रकृतीनामप्रत्याख्यानकषायोदयकृतासंयमहेतुकानामेकेन्द्रियादयोऽसंयतसम्यग्दृष्ट्यन्ता बन्धकाः । तदभावादूर्ध्वं तासां संवरः ॥

उद्योत-अप्रशस्तविहायोगति-दुर्भग-दुःस्वर-अनादेय-नीचैर्गोत्र-संज्ञिकानाम् पञ्चविंशति-प्रकृतीनाम् =उद्योत अप्रशस्तविहायोगति, दुर्भग, दुःस्वर, अनादेय, नीचगोत्र, =(ये) नामधारक पच्चीस प्रकृतियोंका

अनन्तानुबन्धिकषाय-उदय-कृत-असंयम-प्रधान- =अनन्तानुबंधी कषायके उदयभूत, असंयमको मुख्यकरि

आस्रवाणाम् बन्धकाः एकेन्द्रिय-आदयः =आस्रवोंके बांधने वाले एकेन्द्रिय आदिक

सासादनसम्यग्दृष्टि-अन्ताः; =सासादनसम्यग्दृष्टि (दूसरे गुणस्थानवर्ती) पर्यंत जीव होते थे,

तद्-अभावे तासाम् =उस (अनन्तानुबंधीकषाय उदयकृत असंयमके न होनेपर) तिन (पच्चीस प्रकृतियों) का

उत्तरत्र* संवरः, =संवर यहां (सासादनसम्यग्दृष्टि) से अगले (गुणस्थान)में हुआ।

अप्रत्याख्यानावरणक्रोध-मान-माया- =अप्रत्याख्यानावरणक्रोध, अप्रत्याख्यानावरणमान, अप्रत्याख्यानावरणमाया,

लोभ-मनुष्यायुः-मनुष्यगति-औदारिकशरीर- =अप्रत्याख्यानावरणलोभ, मनुष्यआयुः, मनुष्यगति, औदारिक शरीर,

तद्-अंगोपांग-वज्रर्षभनाराच संहनन-मनुष्यगति+ =उस (औदारिक)के अंगोपांग, वज्रवृषभनाराच संहनन, मनुष्यगति+

प्रायोग्यानुपूर्व्य-नाम्नाम् दशानाम् =प्रायोग्यानुपूर्वी नामकी दश

प्रकृतीनाम् अप्रत्याख्यानकषाय-उदयकृत-असंयम- =प्रकृतियोंका अप्रत्याख्यानकषाय उदयकृत असंयमके

हेतुकानाम् बन्धकाः एकेन्द्रिय-आदयः असंयतसम्यग्दृष्टि= निमित्तक (आस्रवोंके) बांधनेवाले जीव (=बंधकाः) एकेन्द्रिय आदिक असंयत सम्यग्दृष्टि

अन्ताः, तद्-अभावात् =पर्यन्त थे, उस (अप्रत्याख्यानावरणकृत असंयम) के न होनेसे

ऊर्ध्वम्* तासाम् संवरः। =ऊपर (अर्थात् देश असंयत आदिगुणस्थानोंमें तिन (उक्त दश प्रकृतियों) का संवर होता है

४

सम्यग्मिथ्यात्वगुणेनायुर्न बध्यते । प्रत्याख्यानावरणक्रोधमानमायालोभानां चतसृणां प्रकृतीनां प्रत्याख्यानकषायोदयकारणासंयमास्रवाणामेकेन्द्रियप्रभृतयः संयतासंयतावसाना बन्धकाः ॥ तदभावादुपरिष्टात्तासांसंवरः ॥प्रमादोपनीतस्य तदभावे निरोधः ॥ प्रमादेनापनीतस्य कर्मणः प्रमत्तसयतादूर्ध्वं तदभावान्निरोधः प्रत्येतव्यः । किं पुनस्तदसद्वेद्यारति-

---

सम्याङ्मिथ्यात्व–गुणेन[३।] आयुः[१।।।] न* बध्येत ।
प्रत्याख्यानावरणक्रोध–मान–माया–लोभानाम्[६।] (१)चतसृणाम्[६।।] प्रकृतनाम्[६।।] प्रत्याख्यानकषाय—उदय–कारण–असंयम–आस्रवाणाम्[६।] बन्धका[१।] एकेंद्रिय–(२)प्रभृतय[१।] संयतासंयत–अवसाना[१।],
तद्–अभावात्[५।] उपरिष्टात्*
तासाम्[६।।]
संवर[१।];प्रमाद–उपनीतस्य[६।।।] तद्–अभावे[७।] निरोधः[१।], प्रमादेन[३।] अपनीतस्य[६।]
कर्मणः[६।।।] निरोधः[१।], प्रमत्तसंयतात्[५।] ऊर्ध्वम्*
तद्–अभावात्[५।] प्रत्येतव्यः[१।]
किम्*पुनः*तद्[१।।।] असद्वेद्य–अरति–

=मिश्र अथवा सम्यग्मिथ्यात्व (तीसरे) गुणस्थानद्वारा आयु नहीं बांधीजाती है अर्थात् तीसरे गुणस्थानमें आयुका बन्ध नहीं होता है
=प्रत्याख्यानावरण क्रोध, प्रत्याख्यानावरणमान,प्रत्याख्यानावरणमाया
=प्रत्याख्यानावरणलोभ चार प्रकृतियोंके प्रत्याख्यानावरणकषायके
=उदय निमित्तक जो असंयम तिसकरि आस्रवोंके बाँधनेवाले
=एकेंद्रिय आदिक(=प्रभृतय) संयतासंयत (पांचवाँ गुणस्थान)पर्यन्त जीवोंके
=उस(असंयम)के न होनेसेऊपरअर्थात्पांचवां गुणस्थानसे अग्रिम(गुणस्थान)में
=तिन (प्रत्याख्यानावरण क्रोध मान माया लोभ चार प्रकृति)का
=संवर होता है ॥ प्रमाद सहितके (=उपनीतस्य)उस (प्रमाद) के
=न होनेपर संवर (=निरोध)होता है । प्रमादकरि रहित (जीव)के
=कर्मका निरोध (संवर) प्रमत्तसंयत (छठवां गुणस्थान) से ऊपर (=ऊर्ध्वम्)
=उस(प्रमाद) के न होने (के निमित्त)से जानना चाहिये ।
=(प्रश्न)पुनि वह (निरोध वा संवर)क्या है (उत्तर) असाता वेदनीय अरति

---

(१) तिसृणाम् और चतसृणाम्के संबन्धमें देखो टिप्पणी सूत्र १४ अध्याय ८ पृष्ठ ७५ पर
(२) प्रभृतय –प्रभृति,अव्यय है तदारभ्य तबसे लेकर अर्थ है । बहुव्रीहि समासमें यह शब्द पीछे रहता है ॥ जैसे 'इन्द्र प्रभृतयो देवा ' इन्द्रादिक देवता हैं इसलिये 'एकेन्द्रियप्रभृतय ' यह वाक्य बहुव्रीहि समास है (पद्मचन्द्र कोष पृष्ठ २५४)
(३)उपरिष्टात् औरउपरिअव्यय हैं = ऊपर ऊंचे,इनके साथ षष्ठी विभक्ति जैसे यहा पर और इनके साथ द्वितिया विभक्ति मिलती है पद्मच०;कोषपृ०७८

शाकास्थिराशुभायशःकीर्तिविकल्पं॥ देवायुर्बन्धारम्भस्य प्रमाद एव हेतुरप्रमादोऽपि तत्प्रत्यासन्नस्तदूर्ध्वं तस्य संवरः॥ कषाय एवास्रवो यस्य कर्मणो न प्रमादादिस्तस्य तन्निरोधे निरासोऽवसेयः॥ स च कषाय प्रमादादिविरहित-तीव्रमध्यमजघन्यभावेन त्रिषु गुणस्थानेषु व्यवस्थितः तत्रापूर्वकरणस्यादौ संख्येयभागे द्वे कर्मप्रकृती निद्राप्रचले बध्येते।

शोक–अस्थिर–अशुभ–अयशः कीर्ति-विकल्पम्,	=शोक,अस्थिर,अशुभ,अयश.कीर्ति विकल्प है, अर्थात् प्रमाद करि सहित जीवके असातावेदनीय, अरति,शोक,अस्थिर, अशुभ,अयशःकीर्ति ये छह प्रमादके निमित्तसे बंध होते थे सो प्रमादका अभाव होने पर तिनका संवर होता है, अप्रमत्त आदि अगले गुणस्थानोंमें तिन उक्त छह प्रकृतियों का बन्ध नहीं होता है
देव–आयुः–बन्ध–आरम्भस्य प्रमाद–हेतुः एव*	=देव आयुके बन्धक आरम्भका कारण प्रमाद ही है
अप्रमादः अपि* तत्–प्रत्यासन्न	=प्रमाद रहित भी उस (प्रमाद सहित) के अति निकटस्थ (=प्रत्यासन्न)है अर्थात् देव आयुका बन्ध प्रमत्त संयत (छठवाँ गुणस्थानवर्ती) और अप्रमत्त संयत (सातवां गुणस्थानवर्ती) निके होता है।
तद्–ऊर्ध्वम्*	=उन(प्रमत्त संयत और अप्रमत्त संयत)के ऊपर(अपूर्व करणादि =वां गुणस्थानवर्तीनिके)
तस्य संवर ॥ यस्य कर्मणः आस्रवः	=तिस (देव आयुका) संवर होता है॥ जिस कर्मका आस्रव(का कारण)
कषायः एव* न* प्रमादआदिः तस्य निरासः	=कषाय ही है (और) प्रमादादि(कारण नहीं है तिस (कर्म)का परित्याग अर्थात् निरास्रव
तत्–निरोधे अवसेयः।	=उस(कषाय)के अभावमें वा रोकनेमें जानना चाहिये(कहीं निरास्रवः पाठहै कहीं निरासः।
सः च*कषायः प्रमाद-आदि-विरहितः तीव्र-मध्यम-जघन्य-भावेन त्रिषु	=वह कषायभी (=च)प्रमादादि (भाव) करि वर्जित तीव्र =मध्यम, हीन परिणाम करि (यथासंख्य) तीन (अपूर्वकरण आठवां, अनिवृत्तिकरण नववां,सूक्ष्म साम्पराय दशवां)
गुणस्थानेषु व्यवस्थितः तत्र*,	=गुणस्थानोंमें अवस्थित वा विद्यमान है वहां (उक्त तीन गुणस्थानोंमें से)
अपूर्वकरणस्य आदौ संख्येयभागे	=अपूर्वकरणके आदि विषैं संख्यात भागमें
द्वे कर्म–प्रकृती निद्रा-प्रचले बध्येते।	=दो कर्म प्रकृतियें निद्रा और प्रचला बंधती हैं

६

तत ऊर्ध्वं संख्येयभागे त्रिंशत् प्रकृतयो देवगतिपंचेन्द्रियजातिवैक्रियिकाहारकतैजसकार्मणशरीरसमचतुरस्रसंस्थानवैक्रियिकाहारकशरीराङ्गोपाङ्गवर्णगन्धरसस्पर्शदेवगतिप्रायोग्यानुपूर्व्यागुरुलघूपघातपरघातोच्छ्वासप्रशस्तविहायोगतित्रसबादरपर्याप्तप्रत्येकशरीरस्थिरशुभसुभगसुस्वरादेयनिर्माणतीर्थकराख्या बध्यंते॥ तस्यैव चरमसमये चतस्रः प्रकृतयो हास्यरतिभयजुगुप्सासंज्ञा बन्धमुपयान्ति॥ ता एतास्तीव्रकषायास्रवास्तदभावान्निर्दिष्टाद्भागादूर्ध्वं संव्रियन्ते॥ अनिवृत्तिबादरसाम्परायस्यादिसमयादारभ्य संख्येयेषु भागेषु पुंवेदक्रोधसञ्ज्वलनौ

ततः ऊर्ध्वम् संख्येयभागे त्रिंशत् =उस (अपूर्वकरण गुणस्थानके आदिके संख्यात भाग)से ऊपर संख्यात भागमें तीस
प्रकृतयः देवगति पंचेन्द्रियजाति-वैक्रियिक-आहारक- =प्रकृतियें देवगति, पंचेन्द्रियजाति, वैक्रियिकशरीर, आहारकशरीर,
तैजस-कार्मणशरीर-समचतुरस्रसंस्थान-वैक्रियिक- =तैजसशरीर, कार्मणशरीर, समचतुरस्रसंस्थान, वैक्रियिकशरीर,
आहारकशरीरांगोपांग-वर्ण-गंध-रस-स्पर्श =आहारकशरीरआंगोपांग, वर्ण, गंध रस, स्पर्श,
देवगतिप्रायोग्यानुपूर्व्य-अगुरुलघु-उपघात- =देवगतिप्रायोग्यानुपूर्व्य, अगुरुलघु, उपघात,
परघात-उच्छ्वास-प्रशस्तविहायोगति-त्रस-बादर-पर्याप्त =परघात, उच्छ्वास, प्रशस्तविहायोगति, त्रस, बादर, पर्याप्त,
प्रत्येकशरीर स्थिर-शुभ-सुभग-सुस्वर-आदेय निर्माण- =प्रत्येकशरीर, स्थिर शुभ, सुभग सुस्वर आदेय, निर्माण
तीर्थकर-आख्याः बध्यन्ते ॥ =तीर्थंकरनामा बांधी जाती हैं अर्थात् बन्ध को प्राप्त होती हैं
तस्य एव चरम-समये चतस्रः प्रकृतयः =तिस (अपूर्वकरणगुणस्थान) के ही अन्तके समयमें चार प्रकृतियें
हास्य-रति-भय-जुगुप्सासंज्ञा बन्धम् उपयान्ति ॥ =हास्य-रति-भय-जुगुप्सा नामा बन्ध को प्राप्त होती हैं ॥
ताः एताः तीव्रकषाय आस्रवाः तद्-अभावात् =वे इतनी (२ + ३० + ४ – प्रकृतियें) तीव्रकषाय आस्रव वालीं तीव्र कषायके अभावसे
निर्दिष्टात् भागात् ऊर्ध्वम्, संव्रियन्ते। =बतलायेहुये भागसे ऊपर विरोधी गई हैं वा संवर को प्राप्त होती हैं अर्थात् आठवां अपूर्व करण गुण स्थानमें ३६ प्रकृतियें तीव्र कषाय संबन्धी हैं सो जिस जिस भागमें जो जो प्रकृति बंधती है उसके ऊपर ऊपर भागमें वोही वोही प्रकृतियें संवरको प्राप्त हैं
अनिवृत्तिबादरसांपरायस्य आदिसमयात् =अनिवृत्तिबादर साम्पराय नववां गुणस्थानके आदि समयसे
आरभ्य – संख्येयेषु भागेषु पुंवेद-क्रोधसंज्वलनौ =आरम्भ करि संख्यात भागोंमें पुरुष वेद क्रोध सञ्ज्वलन

बध्येते॥ तत ऊर्ध्वं शेषेषु संख्येयेषु भागेषु मानमायासंज्वलनौ बन्धमुपगच्छतः॥ तस्यैव चरमसमये लोभसंज्वलनो बन्धमेति। ता एताः प्रकृतयो मध्यमकषायास्रवास्तदभावे निर्दिष्टस्य भागस्योपरिष्टात्संवरमाप्नुवन्ति॥ पंचानां ज्ञानावरणानां चतुर्णां दर्शनावरणानां यशःकीर्तेरुच्चैर्गोत्रस्य पंचानामन्तरायाणां च मन्दकषायास्रवाणां सूक्ष्मसाम्परायो बन्धकः

बध्येते तत *ऊर्ध्वम् *शेषेषु संख्येयेषु भागेषु
मानमायासंज्वलनौ बन्धम् उपगच्छतः।
तस्य एव* चरम-समये लोभ-
संज्वलनः बन्धम् एति। ता एता
प्रकृतयः मध्यम-कषाय-आस्रवाः
तद्-अभावे निर्दिष्टस्य भागस्य उपरिष्टात्
संवरम् आप्नुवन्ति। पंचानाम्
ज्ञानावरणानाम् चतुर्णाम् दर्शनावरणानाम्
यश कीर्तेः उच्चैः* गोत्रस्य च* पंचानाम्
अन्तरायाणाम् मन्द-कषाय-आस्रवाणाम्
सूक्ष्मसाम्पराय बंधक

=बांधे जाते हैं। तिन (संख्यात भागों)से ऊपर बचेहुये संख्यात भागोंमें
=मानसंज्वलन, मायासंज्वलन बन्धको प्राप्त होते हैं।
=तिस(अनिवृत्तिबादरसाम्परायगुणस्थान)के ही अन्त समयमें लोभ-
=संज्वलन बन्धको प्राप्त होता है, ते इतनीं अर्थात् उपर्युक्त पांच पुरुषवेद, क्रोध-
संज्वलन, मानसंज्वलन, मायासंज्वलन, लोभसंज्वलन
=प्रकृतियें मध्यम कषाय आस्रववाली अथवा मध्यम कषायद्वारा आगमनवाली
=उस (मध्यम कषाय)के न होने पर कथित भागसे ऊपर (=उपरिष्टात्)
=संवरको प्राप्त होती हैं। पांच (मति-श्रुत-अवधि-मन -पर्यय-केवल)
=ज्ञानावरण प्रकृतियोंका, चार (चक्षुःअचक्षु अवधि केवल) दर्शनावरण प्रकृतियोंका
=यश कीर्तिका, ऊंच गोतका और (=च)पांच (दान-लाभ-भोग-उपभोग वीर्य)
=अन्तरायकर्म (कर्म प्रकृतियों)के मन्द कषायकरि आस्रवोंका
=बांधने वाला सूक्ष्म साम्पराय दशवां गुणस्थान है अर्थात् दशवां गुणस्थानमें सूक्ष्म लोभके होनेके कारणसे उक्त सोलह प्रकृतियों का आस्रव होता है

(१) "यश कीर्तिरुच्चैर्गोत्रस्य" सर्वार्थसिद्धिवृत्तिकी दोनों मुद्रित आवृत्तियोंमें तथा एक हस्त लिखित प्रतिके पत्र ७८ पर यह पाठ है सो अशुद्ध है शुद्ध पाठ "यश कीर्तेरुच्चैर्गोत्रस्य" है जैसा कि दो हस्त लिखित प्रतियोंके और तत्त्वार्थराजवार्तिक (मुद्रित)के पत्र ९४,१७१, पृष्ठ ३१९पर क्रमसे है क्योंकि "यश कीर्ति रुच्चैर्गोत्रस्य = यश. कीर्ति उच्चै गोत्रस्य" और यश कीर्तेरुच्चैर्गोत्रस्य = यश कीर्ते उच्चै गोत्रस्य। कीर्ति प्रथमा विभक्ति कीर्ति शब्दको है और कीर्ते. षष्ठी विभक्ति कीर्ति शब्दकी है। पंचानां ज्ञानावरणां चतुर्णां दर्शनावरणानां उच्चैर्गोत्रस्य पंचानामन्तरायाणां च मन्द कषायास्रवाणां षष्ठी विभक्तियोंमें है, इनका अन्वय, सम्बन्ध और अनुवाद षष्ठी विभक्ति कीर्ते शब्दके साथ बनताहै न कि कीर्ति शब्द प्रथमा विभक्तिके साथ॥ (२) स च कषाय ..बन्धक. पृष्ठ ६,७,८ तकका सारांश है (क) अपूर्वकरण आठवां गुणस्थानमें तीव्र

तदभावात्तदुत्तरत्र तेषां संवरः ॥ केवलेनैव योगेन सद्वेद्यस्योपशान्तकषायक्षीणकषाय सयोगानां बन्धो भवति। तदभावादयोगकेवलिनस्तस्य संवरो भवति॥ उक्तः संवरस्तद्धेतुप्रतिपादनार्थमाह

तद्-अभावात्[४] उत्तरत्र[*] =वहां((सूक्ष्मसाम्परायगुणस्थान) से ऊपर =उत्तर)उस (मन्द कषाय)के न होनेसे

तेषाम्[६] संवरः[१]। केवलेन[३] एव[*]योगेन[३] सद्वेद्यस्य[६] =तिन(उक्त सोलह प्रकृतियों)का संवर होता है। अकेलेही योगकरि सातावेदनीयका

उपशान्तकषाय क्षीणकषाय- =उपशांतकषाय (ग्यारहवा गुणस्थान)क्षीणकषाय (वारहवा गुणस्थान)

सयोगानाम्[६] वन्धः[१] भवति। =सयोगकेवली (तेरहवा गुणस्थानवर्तियों)के वन्ध होता है अर्थात् उक्त तीन गुणस्थानोंमें केवल योगके निमित्तसे सातावेदनीय प्रकृतिका वन्ध होता है

तद्-अभावात्[४] अयोगकेवलिनः[६] तस्य[६] संवरः[१] =उस(योग)के अभावसे अयोग केवलीके तिस(सातावेदनीय)का संवर

भवति। उक्तः[१] संवरः[१] तद्-हेतु-प्रतिपादन-अर्थम्[१] आह =होता है। संवर कहा गया है, उस (संवर)के कारण कहनेके लिये कहते हैं कि

कषायके निमित्त से वा कारणसे कर्मकी प्रकृतियें वंधतीहैं। अनिवृत्तिकरण नवमें गुणस्थानमें मध्यम कषाय के निमित्तसे अथवा हेतुसे कर्म की
प्रकृतियें बन्धको प्राप्त होती हैं और सूक्ष्मसाम्पराय गुणस्थान में सूक्ष्मकषाय अर्थात् सूक्ष्म वा मंद लोभ कषायके निमित्तसे प्रकृतियोंका
आस्रव होता है (ख) आठवा अपूर्वकरण गुणस्थानके सात भागोंमेंसे पहिले भागमें निद्रा,प्रचला दो प्रकृतियों की बन्धसे व्युच्छित्ति होती है
पहले भागसे अगले भागोंमें इन दो प्रकृतियों का संवर होता है दूसरे भागसे पांचवा भाग तक शून्य, छठवां भागमें देवगति आदि उक्त तीस
प्रकृतियों की बन्धसे व्युच्छित्ति होती है, छठवा भागसे ऊपर सातवां भाग तथा नवमा,दशवां इत्यादिक अगले गुणस्थानोंमें उक्त तीस प्रकृतियें
का संवर होता है और सातवा भागमें अर्थात् अन्तके समय विषै चार हास्य-रति-भय-जुगुप्सा प्रकृतियोंकी वन्धसे व्युच्छित्ति होती है ऐसे
तीव्र कषाय निमित्तक ३६ प्रकृतियोंकी बन्धसे अपूर्व करणमें व्युच्छित्ति होतीहै। गोम्मट० कर्म० [ग] नवमा गुणस्थानके आदि समयसे लगाय
संख्यातभागमें पुरुषवेद और संज्वलन क्रोध बन्धको प्राप्त होते हैं, उक्त संख्यात भागोंसे ऊपरके भागोंमें तथाअगले गुणस्थानोंमें इनका संवर
होता है उक्त संख्यात भागों से ऊपर शेष संख्यात भागोंमें संज्वलनमान,संज्वलनमाया बंधती है ॥ इन पश्चात्में कहे हुये संख्यात
भागोंसे ऊपर तथा अगले गुणस्थानोंमें संज्वलनमान,संज्वलनमायाका संवर होता है,नवमें गुणस्थानके अन्त समयमें संज्वलन लोभ बंधता
है, इस समयसे ऊपर गुणस्थानोंमें इस संज्वलन लोभका भी संवर होता है जिसर भागमें जोर प्रकृतिये बंधती हैं तिस तिस भागके ऊपरर
भागोंमें उसर प्रकृतिका संवर होता है उक्त पांच प्रकृतियें मध्यम कषायके निमित्तसे बंधती हैं। (घ)दशमें गुणस्थानमें सूक्ष्म लोभ कषाय वा
मंद लोभ कषायके निमित्तसे उक्त १६ प्रकृतियोंका आस्रव होता है सो इस गुणस्थानके अन्त समयमें इन सोलह प्रकृतियोंकी व्युच्छित्ति होती है
इस गुणस्थानके आगे इन सोलह प्रकृतियोंका संवर होता है, ग्यारहवें तथा बारहवें गुणस्थानोंमें किसी प्रकृति की व्युच्छित्ति नहीं होती है ॥

स गुप्तिसमितिधर्मानुप्रेक्षापरिषहजय चारित्रैः ॥ २ ॥

यतः संसारकारणादात्मनो गोपनं भवति सा गुप्तिः। प्राणिपीडापरिहारार्थं सम्यगयनं समिति।

स गुप्तिसमितिधर्मानुप्रेक्षापरिषहजयचारित्रैः=स. गुप्ति-समिति-धर्म-अनुप्रेक्षा-परिषहजय-चारित्रैः।

सूत्रार्थः—सः[१] गुप्ति- =वह (संवर) गुप्ति करि अर्थात् संसार में परिभ्रमणके कारणोंसे आत्माका बचाव अथवा रक्षण करि,
समिति- =समितिसे अर्थात् प्राणियोंको दुःख न होनेदेनेके लिये यत्नाचाररूप प्रवर्तन द्वारा,
धर्म- =धर्मद्वारा अर्थात् शान्ति और सुखस्थानमें आत्माको धरनेवाला वा लेजाने वाला ऐसे दशलक्षणरूप धर्म करि
अनुप्रेक्षा- =भावनासे अर्थात् शरीरादि परद्रव्य,ज्ञानमय आत्मद्रव्यऔर अन्य२ धार्मिकद्रव्योंके स्वभावका वारवार चिंतवनसे
परिषहजय- =परीसहोंके जीतनेकरि अर्थात् वाह्याभ्यन्तर कारणोंसे क्षुधा,तृषा शीत उष्ण इत्यादि दुःखोंके आने पर उनको
शान्ति पूर्वक, क्लेशरहित परिणामों द्वारा सहन करतेरहनेसे
चारित्रैः[३]॥ भवति ⊤ =और चारित्रकरि अर्थात् संसारके परिभ्रमणके कारणरूप वाहिर अभ्यन्तर क्रियाका त्याग द्वारा होती है

टब्यनुवादः—यतः*संसार- =जिससे (पाचपरिवर्त रूप)संसार परिभ्रमणके
कारणात्[५]॥आत्मनः[६]॥गोपनं[१]॥=निमित्तसे अथवा हेतुसे आत्माका रक्षण अथवा बचाव
भवति ⊤ सा[१]॥ गुप्तिः[१]॥ ; =होता है सो गुप्ति है,(वह गुप्ति मनोगुप्ति, वचनगुप्ति कायगुप्ति तीन प्रकारकी होती है)
प्राणिन्-पीडा-परिहार-अर्थम्[१]॥ =जीवोंका दुःख, क्लेश वा पीडा दूरकरने के लिये, नाश करने के लिये,
सम्यग्*अयनम्[१]॥समितिः[१]॥ =भले प्रकारसे (अर्थात् यत्नाचार रूपसे)आश्रय(=अयन)या प्रवर्तन सो समितिहै।

[१] इस सूत्रका दोनों सम्प्रदायोंमें पाठ और अर्थ एक है। व्याधि वा पीडाकी सहन झेलन है सो परिषह है यहाँ पर "षह" शब्दमें प्रकार है। सम्यक् सम्यग्-सम्यग्रूपसे
सो कर्मणि प्रकार है अर्थात् कर्मणिप्रयोगके अर्थ में है ऐसा ही अर्थ तत्त्वार्थराजवार्तिक मुद्रित पृष्ट ३२०में किया है कि "परिपूर्वात्सहे कर्म एव-
चार। परिषह इति परीषह "यही अर्थ तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ४८७में किया है परिषह्यते इति परीषहा. व्याधि या पीडाका सहेजाना
वाझेलजाना ऐसो परीषार्यं है"तेषां जयान्यक्कार"तत्वार्थ श्लोकवार्तिक पृष्ठ ४८७तिन(परीषह)का तिरस्कार, अपमान,निरादर वा जीतना सो तेषांजय है,
(प्रश्न) पाच व्रतोंको भी संवरका कारण सूत्रमें क्योंनकहा ? (उत्तर) द्रव्य संग्रह ग्रन्थकी " वदसमिदी गुत्तीओ धम्माणुपिहा परीसहजओ य
=व्रतसमितिगुप्तय धर्मानुप्रेक्षा परीषहजयश्च। " गाथा में व्रतोंको भी संवरका कारण कहा है यहा इस कारणसे सूत्रमें व्रतों को समावेश नहीं
कियां है कि (क) व्रतोंका कथन सातवें अध्यायमें करदिया है यहां द्वितीयवार कहना पडता (ख) लगभग सब व्रत दशधर्ममें भी अन्तर्गत हैं॥

इष्टे स्थाने धत्ते इति धर्मः। शरीरादीनां स्वभावानुचिन्तनमनुप्रेक्षा। क्षुदादिवेदनोत्पत्तौ कर्मनिर्जरार्थं सहनं परिषहः। परिषहस्य जयःपरिषहजयः। चारित्रशब्द आदिसूत्रे व्याख्यातार्थः। एतेषां गुप्त्यादीनां संवरक्रियायाः साधकतमत्वात् करणनिर्देशः। संवरोऽधिकृतोऽपि स इति तच्छब्देन परामृश्यते गुप्त्यादिभिः साक्षात्सम्बन्धार्थः॥ किं प्रयोजनमवधारणार्थं?। स एष संवरो गुप्त्यादिभिरेव नान्येनोपायेनेति॥ तेन तीर्थाभिषेकदीक्षाशीर्षोपहार-

इष्टे[७।१] स्थाने[७।१] धत्ते इति धर्मः[१।१] ;शरीरादीनाम्[६।३]	=(स्वर्ग-मोक्षादि)वाछित सुखस्थानमें(आत्माको) धरता है ऐसा धर्म है। शरीरादिकोंके
स्वभाव-अनुचिंतनम्[१।१] अनुप्रेक्षा[१।१] ;क्षुधा-आदि-वेदना-	=लक्षण वा स्वरूप वारम्वार चिंतवन सो अनुप्रेक्षा है। भूखादिकी पीड़ा वा व्याधि
उत्पत्तौ[७।१] कर्म-निर्जरा-अर्थम्[१।१] सहनम्[१।१]	=आनेपर कर्म के क्षय होनेके लिये(वह वेदना)सहीजाय अथवा झेलीजाय
परिषहः[१।१] ;परिषहस्य[६।१] जयः[१।१] परिषहजयः[१।१] ।	=सो परीषह है। उक्त वेदनाका न्यक्कार,अर्थात् निरादर करना सो परीषहजय है अर्थात् पीड़ाके सहनेमें समभाव रखना, शोक क्लेश रहित परिणामोंसे सहना सो परीषहजय है
चारित्र-शब्दः[१।१] आदि-सूत्रे[७।१]	=चारित्र शब्दका प्रथम सूत्र(सम्यग्दर्शनज्ञानचारित्राणि मोक्षमार्गः)में
व्याख्यात-अर्थः[१।१] ,एतेषाम्[६।३] गुप्ति-आदीनाम्[६।३] संवर-	=अर्थ कहा गया है। इन गुप्ति आदिकके संवरकी
क्रियायाः[६।१] साधकतमत्वात्[५।१] करण-निर्देशः[१।१] ।	=क्रियाका उत्कृष्ट साधकपनासे(इस सूत्रमें)हेतुरूप उपदेश अथवा कथन (कियागया) है।
संवरः[१।१] अधिकृतः[१।१]	=(इस अध्यायके आरम्भमें)संवर(तत्त्व)अधिकृत है अर्थात् संवर तत्त्वका प्रकरण वा विषय है
अपि*(१)सः[१।१] इति*तत् शब्देन[३।१] परामृश्यते।	=तौ भी(सूत्रमें)स ऐसे तत् शब्द द्वारा(उस संवरको)परामर्श व विचार किया जाता है कि
गुप्ति-आदिभिः[३।३]	=(सशब्द) गुप्ति-समिति धर्म-अनुप्रेक्षा-परिषहजय-चारित्र करि(उस संवरके)
साक्षात्*संबंध-अर्थः[१।१] (२)किम्[१।१]	=प्रत्यक्ष सवन्धके लिये है(प्रश्न)संवरका स शब्दकरि गुप्तिआदिके साथ संवन्ध करनेका क्या
प्रयोजनम्[१।१] अवधारण-अर्थम्[१।१]।,सः[१।१] एषः[१।१] सवरः[१।१]	=प्रयोजन है?(उत्तर)नियम जतावनेके लिये (सूत्रमें स शब्द)है,सो यह संवर
गुप्तिआदिभि.[३।३] एव*न*अन्येन[३।१] उपायेन[३।१] इति*।तेन[३।१]	=गुप्तादिकरि ही होता है न(कि किसी)दूसरे साधन करि,तिस (अवधारण वा नियम)से
तीर्थ-अभिषेक-दीक्षा-शीर्षउपहार-	=तीर्थमेंस्नान करना(भेष मात्र)दीक्षाका लेना,देवी-देवता-चंडी-आदि पर मस्तकका अर्पण

(१)स = स प्रथमा विभक्ति एकवचन पुल्लिंग तत् शब्दका है इसलिये अनुवादमें स शब्दके लिये "तत् शब्द द्वारा' लाये हैं(२)किम् दोनों मुद्रित प्रतियोंमें

देवताराधनादयो निवर्तिता भवन्ति ॥ रागद्वेषमोहोपात्तस्य कर्मणोऽन्यथा निवृत्त्यभावात् ॥ संवरनिर्जराहेतुविशेषप्रतिपादनार्थमाह—॥ तपसा निर्जरा च ॥ ३ ॥

देवता आराधन-आदयः (७) निवर्तिताः भवन्ति=देवताकी पूजा वा सेवा इत्यादिक (संवरके कारणोंमेंसे) निराकरण (=निवर्तिता) होते हैं राग-द्वेष-मोह-उपात्तस्य कर्मणः अन्यथा=क्योंकि राग द्वेष और मोहद्वारा उपार्जित कर्मकी अन्य प्रकारसे निवृत्ति-अभावात्=निवृत्ति नहीं होती है । सारांश यह है कि आस्रवका निरोधरूप जो संवर वह गुप्ति-समिति-धर्म-अनुप्रेक्षा-परिषहजय और चारित्र द्वारा ही होता है तीर्थमें स्नानादिक करि नहीं होता है इस आशयका द्योतक "स" शब्द सूत्रमें है क्योंकि राग,द्वेष,मोह,कषाय आदिसे आत्मामें उत्पन्न हुये कर्मोंकी निवृत्ति संवरके अतिरिक्त अन्य प्रकारसे नहीं होसक्ती है ॥

संवर-निर्जरा-हेतु-विशेष-प्रतिपादन-अर्थम् आह=संवर तथा निर्जरा के कारण विशेष जाननेके लिये कहते हैं कि

(२)तपसा निर्जरा च ॥ ३ ॥ = (३)तपसा निर्जरा च भवति ३ ॥

सूत्रार्थः—तपसा निर्जरा च भवति=तपकरि निर्जरा भी (=च) होती है अर्थात् भी (=च) से प्रगट है कि तपसे कुछ और भी होता है और निर्जरा भी होती है—भावार्थ—तपकरि संवर तो होता ही है निर्जरा भी होती है इसलिये सूत्रमें 'च' शब्द संवरके संग्रहके लिये है ॥

नहीं है अन्य तीन हस्त लिखित प्रतियोंके पत्र१७१,६४,७६ पर पाया जाता है,छपनेसे रह गया है क्योंकि अन्यथा अनुवाद, तात्पर्य नहीं हो सका है

(१) सर्वार्थसिद्धिकी दो मुद्रितप्रतियोंमें और एक हस्त लिखित प्रतिके पत्र १७१ पर 'निर्वर्तिता' पाठ है सो सर्वथा अशुद्ध है, निवर्तिता पाठ शुद्ध है क्योंकि निवर्तिता का अर्थ निराकरण, निषेधका है परन्तु निर्वर्तिता का अर्थ इससे उलटा पूर्ण वा समाप्तिका है,स्पष्ट है कि यहांपर निराकरणसे आशय है ॥ (२) संवरके समस्त कारणोंमें प्रधान वा श्रेष्ठ तप है इस प्रकार इसके कहनेके लिये चशब्द सूत्रमें पृथक् ग्रहण किया गया है सर्वेषु संवरहेतुषु प्रधानं तप इत्यस्य(=इति-अस्य) प्रतिपत्त्यर्थं च पृथग्ग्रहणं क्रियते—तत्त्वार्थराजवार्तिक पृष्ठ ३२० ॥ =समस्त संवरके कारणोंमेंसे तप प्रधान(कारण) है ऐसे इस (प्रधान कारण)के निरूपणके लिये(सूत्रमें)च भिन्न ग्रहण कियागया है(देखो राजवार्तिकपृष्ठ३२०)

(३) श्वेताम्बरआ०के सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रम तथा भाष्यानुसारिणीतत्त्वार्थटीकामें और सर्वत्र हमारे यहां इस सूत्रका एक पाठ और अर्थ ही तपसा निर्जरा च=तपसा संवरो भवति भवतिनिर्जरा च=तपसे संवर होता है निर्जरा भी होती है अर्थात् तपसा निर्जरा च=तपो संवरकारणं भवति, निर्जराकारणमपि (=निर्जराकारणम्-अपि) भवति=तप संवरका कारण होता है, निर्जराका कारण भी होता है ॥

तपो धर्मेऽन्तर्भूतमपि पृथगुच्यते उभयसाधनत्वख्यापनार्थं संवरं प्रति प्राधान्यप्रतिपादनार्थं च ॥ ननु च तपोऽभ्युदयाङ्गमिष्टम् देवेन्द्रादिस्थानप्राप्तिहेतुत्वाभ्युपगमात्, कथं निर्जराङ्गं स्यादिति ॥ नैष दोषः एकस्यानेककार्यदर्शनादग्निवत् । यथाऽग्निरेकोऽपि क्लेदनभस्माङ्गारादिप्रयोजन उपलभ्यते

वृत्त्यनुवादः—तपः धर्मे अन्तर्भूतम् अपि* ='तप' धर्ममें (देखो सूत्र ६ अध्याय ९) गर्भित है तौ भी

पृथग् *उच्यते । उभयसाधनत्व—ख्यापन—अर्थम् =भिन्न कहागयाहै और दोनों [संवर और निर्जरा]का कारणपना (=साधनत्व) जतावनेकेलिये

संवरम् प्रति*प्राधान्य—प्रतिपादन—अर्थम् च* । =और (=च) संवर प्रति मुख्यता जतावनेके लिये (तप शब्दका सूत्रमें न्यारा प्रयोग किया है)

=भावार्थ इसका यह है कि—धर्मको संवर होनेका कारण दूसरे सूत्रमें कहा है और छठवां सूत्रसे विदित है कि तप धर्ममें अन्तर्गत है तब फल अथवा परिणाम यह हुआ कि तप संवरके उत्पन्न होनेका कारण होगया फिर इस तीसरे सूत्रमें तपको संवरका कारण कहना निष्फल हुआ, उत्तरमें कहते हैं (क) यह कि तप संवर और निर्जरा दोनोंका कारण है (ख) यह कि तीन गुप्ति, पाच समिति, तप के अतिरिक्त अन्य नौ धर्म, बारह अनुप्रेक्षा और बाईस परीषहजय, और पाच चारित्र इन सर्व छप्पन (५६) संवरके कारणोंमेंसे तप संवरके होनेका सबसे मुख्य वा प्रधान कारण है इसलिये तपको न्यारा इस तीसरे सूत्र द्वारा कहा गया है ॥

ननु*च*देव इन्द्र-आदि-स्थान-प्राप्ति-हेतुत्व-अभ्युपगमात् =पुनि प्रश्न, देव इन्द्रादिक पदवियोंके प्राप्तिका कारणपना (तपको) माननेसे

तप—अभ्युदय—अंगम् इष्टम्, निर्जरा—अंगम् =तपवृद्धिका प्रिय (=इष्टम्) अंग वा उपाय हुआ, (कर्मके) क्षयका (=निर्जरा) अंग वा उपाय

कथम्*स्यात् इति* । न*एषः दोषः अग्निवत्* =कैसे हुआ, (उत्तर) यह दूषण नहीं है। अग्निके समान

एकस्य अनेक—कार्य—दर्शनात् =एक (वस्तु) के बहुत कार्य देखने से (तप कर्मक्षय और इन्द्रादिक पदवियोंका कारण होताहै)

यथा*अग्नेः एकः अपि*क्लेदन-भस्म—अंग—आदि— =जैसे एक अग्निके भी (=अपि) वस्तुका पचाना अवयव (=अंग) आदिका भस्मकरना

प्रयोजनः उपलभ्यते । =कार्य प्राप्त किये जाते हैं। (प्रयोजन शब्द बहुव्रीहि समासमेंहै अतः पुलिंगमें है)।

तथातपोऽभ्युदयकर्मक्षयहेतुरित्यत्रकोविरोधःसंवरहेतुत्वादादावुद्दिष्टायागुप्तेःस्वरूपप्रतिपत्त्यर्थमाह

॥ सम्यग्योगनिग्रहो गुप्ति ॥ ४ ॥

योगो व्याख्यातः कायवाङ्मनःकर्म योग इत्यत्र । तस्य स्वेच्छाप्रवृत्तिनिवर्तनं निग्रहः । विषयसुखाभिलाषार्थप्रवृत्तिनिषेधार्थं सम्यग्विशेषणम् ॥ तस्मात् सम्यग्विशेषणविशिष्टात् ।

तथा * तपस्-अभ्युदय-कर्म-क्षय-हेतु १।१ इति * अत्र * क १।१ =जैसे तपकी वृद्धि और कर्मके क्षयका कारणहै । ऐसे (कथनमें) यहां क्या

विरोध १।१; संवर-हेतुत्वात् ५।१ आदौ ७।१ =विरोध हुआ अर्थात् कुछ भी विरोध नहीं हुआ । संवरके कारणपनेमेंसे आदिमें

उद्दिष्टाया ६।१ गुप्तेः ६।१ स्वरूप-प्रतिपत्ति-अर्थम् २।१ आह T =उपदेश कियागया गुप्तिका स्वरूप जतावनेके लिये (उत्तर सूत्रमें)कहते हैं कि

सम्यग्योगनिग्रहो गुप्तिः ॥ ४ ॥ =**सम्यग्-योग-निग्रहः गुप्तिः भवति ॥४॥**

सूत्रार्थः—सम्यग् * योग- =भले प्रकार अर्थात् विषय सुखकी अभिलाषारहित मनवचन कायकी क्रियाका

निग्रहः १।१ =रोकना वा वशमें करना अर्थात् मन वचन कायकी यथेष्ट प्रवृत्तिका रोकना

गुप्तिः १।१ भवति T । =सो गुप्ति है (मनोगुप्ति-वचनगुप्ति-कायगुप्ति तीन हैं)

वृत्यानुवादः—काय-वाङ्मनः कर्म १।१ योगः १।१ इति * =शरीर, वचन, और मनकी क्रिया (है सो) योग है ऐसा

अत्र * =इस स्थानमें (अर्थात् छठवाँ अध्यायके प्रथम सूत्रमें)

योगः १।१ व्याख्यातः १।१ । तस्य ६।१ =योग कहागया है वा वर्णनाकिया गया है । तिस (योग) की

स्व-इच्छा-प्रवृत्ति-निवर्तनम् १।१ निग्रहः १।१ । =स्वाभिलाषाकी प्रवृत्तिका मेटना निग्रह है अर्थात् मनको वचनको और कायको अपने २ भिन्न २ विषयोंकी बुरी प्रवृत्तियोंसे रोकना सो निग्रह है

विषय-सुख-अभिलाष-अर्थ-प्रवृत्ति-निषेध-अर्थम् १।१ =विषय सुखके वांछारूप प्रयोजन (=अर्थ) की प्रवृत्तिके अभावके लिये

सम्यग्-विशेषणम् १।१ ॥ तस्मात् ५।१ सम्यग्विशेषण-विशिष्टात् ५।१ =(इससूत्रमें)सम्यक् विशेषण वा गुणवाचक(शब्द)हैतिस सम्यक् विशेषणयुक्तकरि

---

(१) दोनों आम्नायोंमें इससूत्रका पाठ एक है,श्वेताम्बर आम्नायके समाष्य०में सम्यग् शब्दको सम्यग् दर्शनके अर्थमें लेतेहुये निम्न भाष्य०दियाहै सम्यग्दर्शनपूर्वक त्रिविधस्य योगस्य निग्रहोगुप्ति = सम्यग्दर्शन पूर्वककाय वाग् तथा मनोरूपजो तीनप्रकारके योग पूर्वमें कहेउनकानिरोध सोगुप्तिहै

संक्लेशाप्रादुर्भावपरात्कायादियोगनिरोधेसति तन्निमित्तं कर्म नास्रवतीतिसंवर प्रसिद्धिरवगन्तव्या सा त्रितयी कायगुप्तिर्वाग्गुप्तिर्मनोगुप्तिरिति। तत्राशक्तस्य मुनेर्निरवद्यप्रवृत्तिख्यापनार्थ माह—

ईर्याभाषैषणादाननिक्षेपोत्सर्गाः समितयः ॥ ५ ॥

संक्लेश—अप्रादुर्भाव—परात् =संक्लेशकी अधिकतासे(=परात्) रहित (=अप्रादुर्भाव) अर्थात् जिससे अधिक संक्लेशन हो
काय—आदि—योग—निरोधे सति तत्—निमित्तम् =ऐसा काय आदिक योगोंके निरोध होनेपर उन (योगोंके निरोध) के कारण
कर्म न*आस्रवति इति*संवर-प्रसिद्धिः अवगन्तव्या =कर्म नहीं आता है ऐसे संवरकी विख्याति जानना चाहिये भावार्थ मन-वचनकायके योगोंके रोकनेमें इतना अधिक संक्लेश न सहै कि शरीर छूट जाय सम्यक् विशेषणकी विलक्षणताकरिसंक्लेशकी अधिकतासे वर्जित काय आदि योगोंके निरोध होने पर उसके निमित्तसे कर्म नहीं आते हैं सो संवर जानो

सा त्रितयी कायगुप्तिः वाग्गुप्तिः मनोगुप्तिः =सो गुप्ति तीन, काय गुप्ति—वचन गुप्ति—मनोगुप्ति
इति* तत्र* अशक्तस्य मुनेः निरवद्य- =ऐसे हैं॥ तहां (गुप्तिरूप रहनेमें) असमर्थ मुनिके निर्दोष
प्रवृत्ति—ख्यापन—अर्थम् आह। =प्रवृत्तिके प्रगट (करने) के लिये (आचार्य अग्रिम सूत्र में) कहते हैं कि

ईर्याभाषैषणादाननिक्षेपोत्सर्गाःसमितयः=ईर्या-भाषा-एषणा-आदान-निक्षेप-उत्सर्गाःसमितय भवन्ति सम्यक् पदके लाने पर सूत्र ऐसे होगया कि सम्यगीर्या,सम्यग् भाषा,सम्यग् एषणा,सम्यग् आदाननिक्षेप,सम्यग् उत्सर्ग समितयः भवन्ति॥

सूत्रार्थः—सम्यग्*ईर्या सम्यग्*भाषा सम्यग्* एषणा =यत्नसे चलना, यत्न से बोलना, यत्न से शुद्ध निर्दोप आहार लेना
सम्यग्*आदान—निक्षेपौ सम्यग्*उत्सर्गः समितयः =यत्नसे उपकरणादि उठावना धरना,यत्नसे मलमूत्रादि क्षेपण(पाच)समितियें हैं

भावार्थ धर्मार्थ सूर्योदयके पश्चात मनुष्य तिर्यचोंके चलनेसे तुषारादि जिस मार्गमेंसे जातारहाहो ऐसे पथमें चार हाथ परिमाण आगेकी भूमिको देखकर मुनि धीरें २ चलें कि जीवोंकी हिंसा न हो सो सम्यगीर्या समिति है।[ख]हित मित (=थोडा) संदेह रहित प्रिय वचनोंका बोलना।सो सम्यग्भाषा समिति है [ग] दिनसे एकवार निर्दोष आहार लेना है सो सम्यगेषणासमिति है(घ)शरीर,पुस्तक,कमण्डल,पीछी आदिको नेत्रोंसे देखकर यत्नसे उठाना रखना सो सम्यगादान निक्षेपणसमिति है।(ङ,शुद्ध जंतु रहित भूमिपर मल मूत्र क्षेपनकरंप्रासुक जलसे शौच क्रिया करना सो सम्यगुत्सर्गसमिति है

सम्यगित्यनुवर्तते तेनेर्यादयो विशेष्यन्ते । सम्यगीर्या सम्यग्भाषा सम्यगेषणा सम्यगादान-निक्षेपौ सम्यगुत्सर्ग इति । ता एताः पंच समितयो विदितजीवस्थानादिविधेर्मुनेः प्राणि-पीडापरिहाराभ्युपाया वेदितव्याः ॥ तथा प्रवर्तमानस्यासंयमपरिणामनिमित्तकर्मास्रवाभावात्संवरो भवति ॥ तृतीयस्य संवरहेतोर्धर्मस्य भेदप्रतिपत्त्यर्थमाह–

उत्तमक्षमामार्दवार्जवशौचसत्यसंयमतपस्त्यागाकिंचन्यब्रह्मचर्याणि धर्मः

वृत्त्यानुवाद:–सम्यग् * इति*अनुवर्तते T तेन ईर्या– आदयः विशेष्यन्ते T।

सम्यग्* ईर्या ॥ सम्यग्*भाषा ॥ सम्यग् * एषणा ॥ सम्यग् * आदान-निक्षेपौ ॥ सम्यग्* उत्सर्गः ॥ इति* । ताः ॥ एताः ॥ पंच ॥ समितयः ॥ विदित–जीवस्थानादि-विधेः ॥ मुनेः ॥ प्राणिन्-पीडा-परिहार-अभ्युपायाः ॥ वेदितव्याः ॥ तथा* प्रवर्तमानस्य ॥ असंयम–परिणाम–निमित्त–कर्म–आस्रव–अभावात् ॥ संवरः ॥ भवति T तृतीयस्य ॥ संवर–हेतोः ॥ धर्मस्य ॥ भेद–प्रतिपत्ति-अर्थम् ॥ आह T

=सम्यग् ऐसा (शब्द चौथे सूत्रसे) आता है तिस (सम्यग् शब्दसे) ईर्या =आदिक (पाचों समितियें) विशेषणकी गई हैं अर्थात् प्रत्येकके प्रथम विशेषण वा गुणवाचक शब्द सम्यग् लगाया गया है ।
=(तव) सम्यगीर्या, सम्यग् भाषा, सम्यग् एषणा
=सम्यग् आदान (=उठावना) निक्षेप (=रखना) सम्यग् उत्सर्ग ऐसे (५समिति) हुईं
=ते इतनी पाचसमितियें जीवके स्थान (योनि) आदिक भेदकी विधिके ज्ञाता
=मुनिके प्राणियोंकी पीड़ादूर करनेका शुभ उपाय (=अभ्युपाय) जानना चाहिये
=तथा (सम्यक्) प्रवर्तमानके असंयम परिणामके निमित्तसे कर्मका
=आस्रव (=आगमन) होता था तिस (असंयम परिणाम)के अभावसे संवर होता है
=तीसरा संवरका कारण धर्मके भेद जाननेके लिये [अग्रिम सूत्रमें] कहते हैं कि

(२ उत्तमक्षमामार्दवार्जवशौच १) सत्यसंयमतपस्त्यागाकिंचन्यब्रह्मचर्याणि धर्मः ॥ ६ ॥

(१) श्वेताम्बर आम्नायके समाप्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र और भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीकामें 'उत्तम क्षमा' उत्तमक्षमा के स्थानमें है। उक्त भाष्यमें, मुद्रित सर्वार्थसिद्धि वृत्तिमें, तत्त्वार्थ राजवार्तिकमें, तत्त्वार्थश्लोकवार्तिकमें " शौचसत्य " पाठ है, हस्तलिखित सर्वार्थसिद्धिवृत्तिमें और अन्य ग्रन्थ प्रतियोंमें कहीं कहीं पर 'शौचसत्य' पाठ है, कहीं कहींपर 'सत्यशौच' पाठ है, पूज्यपादस्वामीको संस्कृतवृत्ति अथवा संस्कृत-भाष्यमें सर्वत्र 'शौचसत्य' है अतः हमने भी 'शौच सत्य' पूज्यपादस्वामीके अनुसार पाठ लिया है ॥

सूत्रकापदच्छेद= (१) उत्तमक्षमा-उत्तममार्दव-उत्तमआर्जव-उत्तमशौच-उत्तमसत्य-उत्तमसंयम-उत्तमतपः-उत्तमत्याग-उत्तमआकिंचन्य-उत्तमब्रह्मचर्याणि १।।। धर्मः १।

सूत्रार्थ:—उत्तमक्षमा१'',=शरीरकी स्थितिके लिये आहारके निमित्त मुनि दूसरोंके घरोंमें जावें और दुष्टजन निंदा-हास्य-अनादर-मारन शरीरकाघात आदिक करैं तौभी मुनिके परिणामोंमें मलीनता का न होना सो उत्तमक्षमा है।

(२) उत्तममार्दवम् १''', =(क) श्रेष्ठजाति (ख)प्रधानकुल,(ग) रूप (सौन्दर्य),(घ)ऐश्वर्य (धनआदि विभूति),(ङ) विज्ञान अर्थात् अनेक पदार्थ विषयक आनुभविक ज्ञान (च) श्रुत अर्थात् शास्त्र सम्पत्ति, (छ) लाभ (ऐहिक वा पारलौकिक पदार्थ के लाभ) (ज) वीर्य इन आठमदके दवावसे प्रभाव से, वा लीनतासे जो अभिमान तिसका अभाव (सो उत्तममार्दव है।) संक्षेपतः नम्रताका वर्तन तथा गर्व-राहित्य होना यह मार्दवका लक्षण है।

(३) उत्तमआर्जवम् १''', =(मन-वचन-कायके) योगोंकी सरलता, सिधाई, कपट राहित्य, कुटिलता का अभाव अथवा वक्रता का अभाव (सो उत्तम आर्जव है) अर्थात् धोखा देना वा मिथ्या भाषण, कपटादि वा मायाचार व्यवहारोंसे दूसरेको ठगनेका अभाव ऐसा आर्जवधर्मका लक्षण है।

(४) उत्तमशौचम् १''', =उत्कृष्टपनै लोभसे उपराम, निवृत्ति, हटना वा छुटकारा सो शौच वा पवित्रता है भावार्थ जो अन्यके धन स्त्री आदिकमें अभिलाषाका (लोभका) अभाव तथा षट् कायके जीवोंका हिंसाका अभाव सो शौच है, अथवा जीने का लोभ, परजे स्त्री पुत्र मित्रादिक के जीवितका लोभ,अर अपना आरोग्यपना चाहना तथा स्त्रीपुत्रादिक के आरोग्यता रहनेका लोभ, अपने इंद्रिय प्रबल रहनेका लोभ तथा स्त्री पुत्रादिकों की इंद्रियोंके प्रबलता रहने का लोभ अपने उपभोगकी सामग्री मिलनेका,स्थिर रहनेका लोभ ऐसेचार प्रकारके लोभका परिणाममें अभाव है और संतोष भावका प्रगट होना सो शौच है।

(१) इन धर्मों में 'उत्तम' शब्द लगा है सो अपनी ख्याति, लाभ,पूजा, प्रतिष्ठा आदिकके लिये ये धर्म धारण करै तो उत्तम धर्म नहीं है इसलिये ख्याति लाभादिककी इच्छा रहित धर्मों का धारण करना ही उत्तम धर्म कहाजाता है। (२) नीचैर्वृत्त्यनुत्सेकौ(=नीचैं वृत्ति-अनुत्सेकौ) मार्दव लक्षणम्=नम्रताका प्रवर्त्तन तथा गर्वराहित्य होना यह मार्दवका लक्षण है (सभाष्य० पृष्ठ १९५) मृदुका अर्थ कोमल है उस मृदु शब्दसे भाव वा कर्म अर्थमें तद्धित अण् प्रत्यय होनेसे मार्दव बनता है। मृदोर्भाव कर्म वा मार्दवम् अर्थात् मृदुका जो भाव वा कर्म है वह मार्दव है (३) सरल अर्थ वाचक "ऋजु"शब्दसे भाव वा कर्म अर्थमें अण् प्रत्यय होनेसे आर्जव बनता है (ऋजोर्भावः कर्म वा आर्जवम्) अर्थात् ऋजुका जो भाव वा कर्म है वह आर्जव है अथवा सरल भाव वा सरल कर्म यह आर्जव है(सभाष्य० पृष्ठ १९६)(४) अलोभ शौचलक्षणम् ।=लोभ का अभाव होना यह शौचका लक्षण है, शुचि भाव शुचि कर्म वा शौचम्=शुचिका भाव वा शुचि(=पवित्र)कर्म शौच है (सभाष्य० पृष्ठ १९६)

आर्जवम् ॥ प्रकर्षप्राप्तलोभान्निवृत्तिः शौचम्॥ सत्सुप्रशस्तेषु जनेषु साधुवचनं सत्यमित्युच्यते॥ ननु चैतद्भाषासमितावन्तर्भवति ? नैष दोषः—समितौ प्रवर्तमानो मुनिः साधुष्वसाधुषु च भाषाव्यवहारं कुर्वन् हितं मितञ्च ब्रूयात् अन्यथा रागादनर्थदण्डदोषः स्यादितिवाक्समिति-रित्यर्थः॥इह पुनः सन्तः प्रव्रजितास्तद्भक्ता वा एतेषु साधु सत्यं ज्ञानचारित्रलक्षणादिषु बह्वपि कर्तव्यमित्यनुज्ञायते, धर्मोपबृंहणार्थं ॥ समितिषु वर्तमानस्य प्राणीन्द्रियपरिहारस्संयमः ॥

आर्जवम्, प्रकर्षप्राप्त–लोभात्–निवृत्तिः॥ =सो उत्तम आर्जव है उत्कृष्टपनै लोभसे उपराम वा छुटकारा,हटना वा निवृत्ति
शौचम् । सत्सु प्रशंस्तेषु जनेषु साधु– =सो सौच अथवा पवित्रता है। अच्छे प्रशंसनीय जनोंमें यथार्थ ठीकठीक(=साधु)
वचनम्॥सत्यम्॥इति* उच्यते T। ननु *च* =वाक्य कहना सत्य (=उत्तम सत्य धर्म) ऐसा कहागया है। बहुरि तर्क
एतद्॥भाषासमितौ॥अन्तर्भवति T। =यह (=एतद्), (उत्तम सत्य धर्म) भाषा समितिमें गर्भित होता है
न*एषः दोषः समितौ॥प्रवर्तमानः =(उत्तर) यह दूषण नहीं है समितिमें प्रवर्तन वाला
मुनिः साधुषु असाधुषु च*भाषा-व्यवहारं =मुनि साधुपुरुषों में और (=च) असाधुपुरुषोंमें वचनका उच्चारण
कुर्वन हितम्॥मितम्॥च*ब्रूयात्T अन्यथा* =करते हुये हित और परिमित वा मर्यादा लिये हुये वचन बोले यदि ऐसा न करेतो
रागात्॥अनर्थ-दण्ड-दोषः॥स्यात् इति वाक्समितिः॥इतिअर्थः॥ =रागसे अनर्थ दण्डका दूषण आवै ऐसा वचन समिति है ऐसा अभिप्राय हुआ
इह* पुनः* सन्तः प्रव्रजिताः॥ =बहुरि यहां (=इह) अर्थात् सत्यधर्मविषैं मुनि शिष्टों वा शिष्यों(=प्रव्रजिताः)
तद्-भक्ताः वा एतेषु साधु॥सत्यं॥ज्ञान-चारित्र- =अथवा उनके भक्त अर्थात् श्रावक इनमें उत्तम (=साधु) सत्य ज्ञान-चारित्र
लक्षणादिषु बहु–अपि*कर्तव्यम्॥ =लक्षणादिक(केसीखनेवा सिखाने)में बहुतभी(भाषा व्यवहार)किया जाना योग्यहोताहै
इति*अनुज्ञायतेTधर्म-उपबृंहण–अर्थम्॥, =इस प्रकार धर्मकी वृद्धिके लिये आज्ञा वा अनुमति दीगई है अर्थात् भाषासमिति का धारक मुनि सर्व प्रकारके मनुष्योंसे उनके हितरूप और सीमाको लिये हुये वचन बोलेगा परन्तु सत्य धर्ममें शास्त्र ज्ञान सीखनें तथा निर्णयके लिये मुनि श्रावकों में बहुत भी वर्तालाप होता है॥

समितिषु॥वर्तमानस्य॥ =(ईर्या-भाषा-एषणा-आदान-निक्षेप) समितियोंमें प्रवर्तक मुनिके
प्राण–इन्द्रिय–परिहारः॥संयमः॥, =(एकेन्द्रियादिक) प्राणियोंकी पीडा करनेका त्याग वा परिहार है सों संयम है।

कर्मक्षयार्थं तप्यत इति तपः॥ तदुत्तरत्र वक्ष्यमाणद्वादशविकल्पमवसेयम्॥ संयतस्ययोग्यंज्ञानादिदानंत्यागः ॥ उपात्तेष्वपि शरीरादिषु संस्कारापोहाय ममेदमित्यभिसन्धिनिवृत्तिराकिञ्चन्यम्॥ नास्ति किंचनास्याकिंचनः तस्य भावःकर्म वा आकिंचन्यम्॥ अनुभूताङ्गनास्मरणकथाश्रवणस्त्रीसंसक्तशयनासनादिवर्जनाद्ब्रह्मचर्यं परिपूर्णमवतिष्ठते॥स्वतन्त्रवृत्तिनिवृत्त्यर्थो वा

कर्म–क्षय–अर्थं (१)तप्यते इति (२)तपः तद्–उत्तर*अत्र*	=कर्मके नाशके लिये तपाजाय ऐसा तप है, यहासे(अत्र)आगे(उत्तर)उस(तप)के
वक्ष्यमाण–द्वादशविकल्पम् अवसेयम्;	=बारह भेद कहे जावेंगे अथवा निश्चय किये जावेंगे ।
संयतस्य योग्यम् ज्ञानादिदानम् त्यागः ॥	=संयमीको योग्य ज्ञानादिकका देना सो त्याग है ।
उपात्तेषु अपि*शरीरादिषु संस्कार–अपोहाय	=विद्यमान(=उपात्तेषु)शरीरादिकमें भी(=अपि)संस्कारके त्यागके लिये
मम इदम् इति*अभिसंधि–निवृत्तिः आकिंचन्यम्;	=मेरा(=मम)यह है(=इद)ऐसे अनुरागकी(=अभिसंधि)निवृत्ति(सो)आकिंचन्यहै
न*अस्ति किंचन*अस्य आकिंचनः तस्य भावः	=नहीं कुछ जाके (अर्थात् कुछ जामें) सो आकिंचन है तिसका भाव
कर्म वा* आकिंचन्यम्;	=अथवा कर्म सो आकिंचन्य है अर्थात् आत्म स्वरूपसे भिन्न शरीरादिकमें ममत्वरूप परिणामोंका अभाव सो उत्तम आकिंचन्य धर्म है।
अनुभूत–अंगना–स्मरण–	=भोगी हुई(=अनुभूत) स्त्रियोंके(=अंगना)(भोगोंकीकलाकी गुणोंकी)सुधि वर्जनेसे
(३) कथाश्रवण–स्त्रीसंसक्तशयन–	=(उनकी) कथाके सुननेके त्यागसे (वर्जनात्) स्त्रियोंके पास सोना
आसनादि–वर्जनात् (४)ब्रह्मचर्यम् परिपूर्णम् अवतिष्ठते	=बैठने आदिकके निषे (=वर्जनात्) ब्रह्मचर्य परिपूर्ण ठहरताहै
स्वतन्त्र–वृत्ति-निवृत्ति–अर्थः वा*	= अथवा (=वा) स्वाधीन(=स्वतन्त्र) स्वछन्द(=स्वतन्त्र)प्रवर्तनके रोकनेके लिये

(१) तप्=दाह=जलाना, भ्वादि प्रथमगणका, उभय (आत्मने तथा परस्मैपद) सकर्मक, सेट् धातु है (पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ १८७) इसमें य (=यक्) और ते लगानेसे कर्मणि प्रयोग "तप्यते" बनता है ॥(२)तप =प्रथमा विभक्ति, एक वचन, नपुंसकलिंग, तपस् शब्दका(पयस् शब्दके सदृश) है॥ (३) तत्त्वार्थराजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ३२५में "तत्कथा श्रवण" कथाश्रवणके स्थानमें है इसलिये उनकी कथाके सुननेके ऐसा अनुवाद किया गया है॥ (४) बह्मचर्य अथवा ब्रह्मचर्य दोनों प्रकारसे लिखा जाता है (देखो पद्मचन्द्रकोश, पृष्ठ २६७)

गुरुकुलावासो ब्रह्मचर्यम् ॥ दृष्टप्रयोजनपरिवर्जनार्थमुत्तमविशेषणम् ॥ तान्येवभाव्यमानानि धर्मव्यपदेशभाञ्जि स्वगुणप्रतिपक्षदोषसद्भावभावनाप्रणिहितानि संवर कारणानि भवन्ति ॥ आह क्रोधाद्यनुत्पत्तिः क्षमादिविशेषप्रत्यनीकालम्बनादित्युक्तं तत्रकस्मात्क्षमादीनयमवलम्बते नान्यथा प्रवर्तेत इत्युच्यते । यस्मात्तप्तायःपिण्डवत्क्षमादि परिणतेनात्महितैषिणा कर्तव्याः—

गुरुकुल-आवासः ब्रह्मचर्यम् (१ दृष्ट—प्रयोजन— परिवर्जन—अर्थम् उत्तम— विशेषणम् ; तानि 'एव* (२)भाव्यमानानि धर्म-व्यपदेशभाञ्जि स्वगुण—प्रतिपक्ष—दोष— सद्भाव—भावना—प्रणिहितानि संवर—कारणानि भवन्ति ॥

=गुरुकुलमें रहना (सो) ब्रह्मचर्य है । लौकिक (=दृष्ट)मनोरथ (जैसे ख्याति लाभादिके) =निषेधके लिये (इस सूत्रमें) उत्तम शब्द (क्षमा—मार्दव, आर्जव-शौच इत्यादिके साथ) =गुणवाचक (शब्द) है । ते (उत्तम क्षमादि) ही =विचारणीय वा भावनाके योग्य धर्म संज्ञक भेद (अर्थात् धर्मके भेद) =अपने (धर्मोंके) गुणकी और इनके प्रतिपक्षी (जे क्रोधादिक) तिनके दोषोंकी =विद्यमानता (=सद्भाव)की भावनामें प्राप्त वा स्थापित (=प्रणिहितानि) =संवरके कारण होते हैं अर्थात् उत्तम क्षमादिके गुण और उन उत्तम क्षमादि दश धर्मोंके विरुद्ध क्रोधादिक दोषोंका चिन्तवन किये क्रोधादिक दूषणोंकाअभाव होते सन्ते तिनके निमित्तसे कर्मोंका आस्रव होता था, तिस(आस्रव)कीनिवृत्तिहोते संवरहोता है।

आह—क्रोध-आदि- अनुत्पत्तिः क्षमादि-विशेष- प्रत्यनीक-आलम्बनात् इति* उक्तम् तत्र*कस्मात्*क्षमादीन् अयम् अवलम्बते न*अन्यथा* प्रवर्तेत इति* उच्यते । यस्मात् तप्त—अयस्—पिण्ड— वत्*क्षमादि—परिणतेन आत्महितैषिणा कर्तव्याः॥

=प्रश्न करता है कि क्रोधादिकका न उपजना क्षमादिकके विशेषरूपकरि =जो क्रोधादिकोंके विरुद्ध हैं वा जो क्रोधादिकोंके शत्रु हैं (=प्रत्यनीक)आलम्बनसे होता है =ऐसा वर्णित है तहा किस प्रकारसे (=कस्मात्) क्षमादिकको यह (आत्मा) ग्रहण करता है कि =(यह आत्मा) अन्यथा वा उलटे प्रकारसे (अर्थात् क्रोधादिक रूप) न प्रवर्तै ऐसे (प्रश्न पर) =कहा जाता है कि जैसे (अग्निमें) तपाया हुआ (=तप्त) लोहेका (=अयस्) पिंड होता है उसके =सदृश (=वत्) क्षमादिकोंमें परिपक्व (=परिणतेन) आत्महितकी इच्छा करने वालेसे =(निम्न द्वादश अनुप्रेक्षा) किया जाना चाहिये अर्थात् लोहेकापिंड तपाये हुये अग्निसे

(१) दृष्ट=लौकिक (पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ १९२ देखो) (२)भाव्यमान=विचारणीय, भावना किये जाने योग्य, बार बार चिन्तवन किये जाने योग्य।

अनित्याशरणसंसारैकत्वान्यत्वाशुच्यास्रवसंवरनिर्जरालोकबोधि-दुर्लभधर्मस्वाख्यातत्वानुचिन्तनमनुप्रेक्षाः ॥ ७ ॥

तन्मय होजाता है तैसे आत्मा क्षमादिकमें तन्मय होजाता है तब क्रोधादिक नहीं उत्पन्न होते हैं, वह आत्मा अनित्यादिक निम्नलिखित बारह अनुप्रेक्षाओंको चिंतवन करता रहताहै। वे बारह भावना निम्न लिखित सातवां सूत्रमें आचार्य वर्णन करते हैं॥

(१)सूत्रम्–अनित्याशरणसंसारैकत्वान्यत्वाशुच्यास्रवसंवरनिर्जरालोकबोधिदुर्लभधर्मस्वाख्यातत्वानुचिन्तनमनुप्रेक्षा॥ ७ ॥

पदच्छेदः–अनित्या-अशरण-संसार-एकत्व-अन्यत्व(२)अशुचि-आस्रव-संवर-निर्जरा-लोक-बोधिदुर्लभ-धर्मस्वाख्यातत्व-अनुचिन्तनम्[१।।।] अनुप्रेक्षाः[१।।] ॥ ७ ॥

(क) अनित्य–अनुचिंतनम्[१।।।] (ख)अशरण–अनुचिंतनम्[१।।।] =(क) अनित्य-अनुप्रेक्षा[१।।] (ख) अशरण-अनुप्रेक्षा[१।।]
(ग) संसार-अनुचिंतनम्[१।।।] (घ) एकत्व-अनुचिंतनम्[१।।।] =(ग) संसार-अनुप्रेक्षा[१।।] (घ) एकत्व-अनुप्रेक्षा[१।।]
(ङ) अन्यत्व-अनुचिंतनम्[१।।।] (च) अशुचि-अनुचिंतनम्[१।।।] =(ङ) अन्यत्व-अनुप्रेक्षा[१।।] (च) अशुचि-अनुप्रेक्षा[१।।]
(छ) आस्रव-अनुचिंतनम्[१।।।] (ज)संवर-अनुचिंतनम्[१।।।] =(छ) आस्रव-अनुप्रेक्षा[१।।] (ज) संवर-अनुप्रेक्षा[१।।]
(झ) निर्जरा-अनुचिंतनम्[१।।।] (ञ) लोक-अनुचिंतनम्[१।।।] =(झ)निर्जरा अनुप्रेक्षा[१।।] (ञ) लोक-अनुप्रेक्षा[१।।]
(ट) बोधिदुर्लभ–अनुचिंतनम्[१।।।] (ठ)धर्मस्वाख्यातत्व-अनुचिंतनम्[१।।।]=(ट)बोधिदुर्लभ-अनुप्रेक्षा[१।।] (ठ) धर्मस्वाख्यातत्व-अनुप्रेक्षा[१।।]

(१) इस सूत्रका हमारे यहा एकसा पाठ है, कहीं कहीं पर निर्जरा-दुर्लभ पाठ है कहीं २ पर 'निर्जरा दुर्लभ' पाठ है 'अचोरहाभ्याद्वेवा' सूत्रसे दोनों पाठ ठीक हैं, कहीं पर 'तत्त्व' पाठ है कहीं पर 'तत्व' पाठ है दोनों ठीक है (देखो अध्याय १ पृष्ठ १२) (२) सभाष्य०में 'अशुचि'के स्थानमें 'अशुचित्व' पाठ है और 'धर्मस्वाख्याततत्त्व' के स्थानमें 'धर्मस्वाख्याततत्त्व' पाठ है हमारे यहा अर्थ प्रकाशिकामें भी 'धर्मस्वाख्याततत्वानुप्रेक्षा' वाक्य है। अर्थ ऐसे है कि "धर्मकू अरहतदेव स्वाख्यात कहिये भले प्रकार बहुत सुंदर कहा है अर्थ प्रकाशिका पृष्ठ ६४६ "अन्तरके लिये देखो पृष्ठ २६ 'अशुचि' शब्दमें प्रत्यय लगानेसे अशुचित्व बन जाता है। अशुचि = अपवित्र, अशुचित्व = अपवित्रता' अपवित्रपन, अपवित्र होना ॥

सूत्रार्थ:-अनित्याअनुचिन्तनमनुप्रेक्षा॥ =इस प्रकार वार वार चिन्तवन करना कि इन्द्रिय विषय, धन, यौवन, जीवितव्य जलके बुंद बुंदोंके समान अथिर हैं अनित्य हैं (सो अनित्यानुप्रेक्षा है)

अशरण-अनुचिन्तनम्॥अनुप्रेक्षा॥, =ऐसे वार वार चिन्तवन करना कि जैसे वनके एकान्त स्थानमें सिंहकरि पकड़ेहुये मृगको कोई भी शरण नहीं है तैसे इस संसारमें इस जीवको संसार संवन्धी दुःखोंसे दूर करने वा कालके गालमें पड़ते हुयेको कोई भी रक्षा करनेवाला वा शरण नहीं है(सो अशरणानुप्रेक्षाहै)

संसार-अनुचिंतनम्॥अनुप्रेक्षा॥, =संसार नाम नाना प्रकारके जन्म मरण करते हुये परिभ्रमणका है सो यह जीव कर्मके वशसे निरन्तर एक देहसे दूसरी देहमें जन्म लेते लेते चतुर्गतिमें परिभ्रमण करता रहता है। संसार दुःखमय है (इत्यादि संसारके स्वरूपका वारवार चिन्तवन करना सो संसारानुप्रेक्षा है)

एकत्व-अनुचिंतनम्॥अनुप्रेक्षा॥, =इस प्रकार वारवार चिंतवन करना कि जन्म जरा मरण रोग वियोगादिक महा-दुखोंमें मेरा कोई सहायक नहीं है, सुख दुःखको भोगनेवाला मैं ही हूं (सो एकत्वानुप्रेक्षा है)

अन्यत्व-अनुचिंतनम्॥अनुप्रेक्षा॥, =इस वातका वारवार चिंतवन करना कि संसारके जितने पदार्थ हैं और जितने जीव हैं वे सब मेरी आत्मासे भिन्न हैं न्यारे हैं पृथक् हैंयहां तककि शरीर जिसको प्रत्येक प्रकारसे पालन पोषण करते हैं वह भी साथ नहीं देता है तो अन्य पदार्थोंकातोकहना ही क्याहै(सोअन्यत्वअनुप्रेक्षा है)

अशुचि-अनुचिंतनम्॥अनुप्रेक्षा॥, =इस प्रकार वारवार चिंतवन करना कि यह शरीर अत्यन्त अशुचि है, अतिदुर्गंध रुधिर वीर्य से उत्पन्न हुआ है अशुचि आहारकरि वंध्या है, मलवत् अशुचिका भाजन है चामकरि ढका हुआ है अतिदुर्गंधरसको नवद्वारकरि निकालता है। आश्रित वस्तुओंकोभी अंगारेके समान आप सदृश अशुचि करता है स्नान अनुलेपन धूप पुष्प मालादिक इस शरीरका अशुचिपना दूर करने को समर्थ नहीं होते हैं॥

आस्रव-अनुचिंतनम्॥अनुप्रेक्षा॥, =मिथ्यात्व,अविरत, योग कषायादिकोंसे कर्मोंका आगमन सो आस्रव है,ऐसे वार२ चिंतवन कि आस्रव ही संसारमें परिभ्रमणका कारण है। आत्माके गुणका घातक है सो आस्रव भावना है

संवर-अनुचिंतनम्॥अनुप्रेक्षा॥ =आस्रवका निरोध अथवा रोकना संवर है जैसें महान् समुद्रमें प्रवेश करती हुई नावके छिद्रोंका बंद करनेसे जल उस नावके भीतर नहीं आता है,और नावमें तिष्ठे हुये स्त्रीपुरुषों का

नाश नहीं होता है और वे वाछित देशको प्राप्त होते है तैसे कर्मके आवनेके द्वार जो आस्रव तिनके रोकनेसे महत् संवर होता है ऐसे वारवार चिन्तवन करना सो संवर भावना है ।

निर्जरा–अनुचिंतनम्॥ अनुप्रेक्षा॥ =कर्मका उदयमें आकर अपना तीव्र वा मन्दरस देकर आत्मासे पृथक् होजानेको निर्जरा कहते हैं । निर्जरा दो प्रकारकी है एक भाव निर्जरा दूसरी द्रव्य निर्जरा । भाव निर्जरा भी दो प्रकार की है एक सविपाक और दूसरी अविपाक । नियत स्थितिको पूरा करके कर्मोंका झड़ना होता है (कर्मत्व शक्ति रहित होकर वे कर्म उसी क्षेत्रमें रहें अथवा अन्यत्र चले जावें) वह सविपाक (फल देकर झड़ने वाली) निर्जरा है । यह समस्त संसारी जीवोंके होती है । और जो तपश्चरण द्वारा उन कर्मों को उदय प्रणालीमें लाकर कर्मत्व शक्ति रहित कर देना है सेा अविपाक निर्जरा है । कर्मोंकी निर्जरा किस प्रकार होती है इत्यादि निर्जराके स्वरूपको वारवार चिन्तवन करते रहना (सेा निर्जरा भावना है) ॥

लोक–अनुचितनम्॥ अनुप्रेक्षा॥ =सर्व और अनंत अलोकाकाशके बीचावीचमें विद्यमान लोकके-संस्थानादि (=आकारादि) को कि यह (लोक) कितना वड़ा है इसकी क्या क्या अनादि रचना है इसमें कौन कौनजातिके जीवोंका कहा२ निवास है इत्यादि लोकके स्वरुपको चितवनकरना (सेा लोकानुप्रेक्षा है)

वोधिदुर्लभ–अनु चिन्तनम्॥अनुप्रेक्षा॥ =सम्यग्दर्शन, सम्यग्ज्ञान, और सम्यक्चारित्र इस रत्नत्रयको वोधि कहते हैं, इस वोधिको प्राप्ति होना अतिशय दुर्लभ है क्योंकि एकेन्द्रिय, विकलेन्द्रिय, पंचेन्द्रिय, संज्ञी, पर्याप्त, मनुष्य, देश, कुल, रूप, इन्द्रियोंमें पटुता (=चतुरता वा निपुणता) निरोग आयु, उत्तमबुद्धि, उत्तम धर्मका सुनना, ग्रहण करना, धारणकरना, श्रद्धानकरना, संयम सहित होना, विषय सुखोंसे रहित होना, क्रोध आदि कषायोंका दूर होना, ये जेा पूर्वोक्त सब हैं, इनमें पूर्व पूर्वकी अ-पेक्षा पर पर अर्थात् एकेन्द्रियताकी अपेक्षा विकलेन्द्रियता आदि दुर्लभ हैं । यदि कथंचित् काकतालीय न्यायसे(अर्थात् अकस्मात् वा दैवात्)इन सवकी प्राप्ति भी होजाय तो भीइनकी प्राप्तिरूप जेा ज्ञानहै उसमें फलभूत जेा निजशुद्धआत्माके ज्ञानस्वरूप निर्मलधर्मध्यानशुक्लध्यान रूप परमसमाधिहै वह दुर्लभहै। इसकी दुर्लभताका बारवार चिन्तवनकरना सो(२)वोधिदुर्लभ भावनाहै

काकतालीयन्याय = किसी समय तालका(=ताडका)फल पककर गिरे और उसही समय काकका आगमन हो एवम् वह उस फलको आकाशमें ही खा जावे ॥(२) सम्यग्दर्शनज्ञानचारित्राणामप्राप्तप्रापणंबोधिः, निर्विघ्नेनभावान्तरप्रापण समाधिरिति बृहद्द्रव्यसग्रहगाथा३५से ॥

[illegible]

इमानिशरीरेन्द्रियविषयोपभोगपरिभोगद्रव्याणिसमुदायरूपाणिजलबुद्बुदवदनवस्थितस्वभावानि

(ग)धर्म–स्व–आख्या–तत्व– =अपने (=स्व) नामकरिप्रसिद्ध (=आख्या) धर्मके तत्व अर्थात् धर्मोक्त तत्व जे हैं तिनका

अनुचिंतनम्''' अनुप्रेक्षा'', =वारवार चिंतवन करना, विचारते रहना, मनन करते रहना सो धर्मस्वाख्यातत्वानुचिंतनभावना है

(घ)धर्म–सु–आख्यात–त्व– =धर्मका (=धर्म) भले प्रकार (=सु) आख्यात (=आख्यात) पणा (=त्व) है

अनुचिंतनम्''' अनुप्रेक्षा'', =तिनका चिंतवनकरै सो धर्मस्वाख्यातत्वानुचिंतन अनुप्रेक्षा है (पं०जयचन्दजीकृत वचनिका) अर्थात् धर्मका भले प्रकार प्रसिद्धत्व अथवा प्रगटपन(जो सर्वज्ञ वीतरागने करदिया है) तिस(धर्म) के स्वरूपको वारवार विचार करते रहना,-मनन करते रहना सो धर्मस्वाख्यातत्वानुचिंतन अनुप्रेक्षा है

(ङ)धर्म–सु–आख्यात–त्व– ="अैसे"(अर्थात् भले–सम्यक्)"धर्मका स्वाख्यातत्व कहिते भलेप्रकार प्रगटपना ताकरि जानिये तिनका

अनुचिंतनम्''' अनुप्रेक्षा'', =चिंतवन करै सो स्वाख्याततत्वानुप्रेक्षा है"पं०पन्नालाल न्यायदिवाकर अनुवादित राजवार्तिक पत्र१४१६

(च)धर्म–सु–आख्यात–तत्व– =धर्मसे (=धर्म)भले प्रकार (=सु) कथित (=आख्यात) तत्त्वको (=तत्त्व)

अनुचिंतनम्''' अनुप्रेक्षा'', =वारवार चिंतवन करना सो धर्मस्वाख्याततत्त्वानुचिन्तन अनुप्रेक्षा है(देखो सभाष्य०पृष्ठ१६८,२०७)

(छ)स्व–आख्या–तत्व- ="अपने (=स्व) नामकरिप्रसिद्ध [=आख्या] तत्व जे हैं तिनका

अनुचिंतनम्''' अनुप्रेक्षा'', =अनुचिंतन जो है सो अनुप्रेक्षा है दूनीजी०अनुवादित राजवार्तिकसे,इसमें कोष्ठक मैंने लगा दिये हैं ॥

भावार्थ धर्म है सो वस्तुका स्वभाव है,आत्माका शुद्ध निर्मलस्वभाव ही अपना धर्म है तथा आत्माका दर्शनज्ञानचारित्र वा दश लक्षणरूप धर्म है वा अहिंसारूप धर्म है वा आत्माको इष्ट स्थानमें पहुंचावे वो धर्म है (=इष्टे स्थाने धत्ते इति धर्मः) ॥ इस कारण धर्म ही परमरसका रसायन है। धर्म ही निधियोंका निधान(=भण्डार) है। धर्म ही कल्पवृक्ष है,धर्म ही कामधेनु गाय है और धर्म ही चिंतामणि रत्न है। धर्म ही गुरु है। धर्म ही मित्र और स्वामी है। धर्म ही बाधव हितू परलोकमें रक्षक है और साथ जानेवाला है ऐसे धर्मके स्वरूपका वारवार चिंतवन करना सो धर्मस्वाख्यातत्वानु०है।

इमानि''' शरीर-इन्द्रिय-विषय-उपभोग- =ये शरीर इन्द्रियोंके विषयरूप उपभोग (=वस्तु जो एकवार भोगनेमें आवै)

परिभोग–द्रव्याणि''' समुदाय-रूपाणि''' =परिभोग (वह वस्तु जो वारवार भोगनेमें आवे) द्रव्य हैं ते समूह रूप हैं

जलबुद्बुदवत्*अनवस्थित-स्वाभावानि''' =पानीके बुलबुलेके सदृश चचल स्वभाव वाले हैं अथवा प्रकृति वाले हैं।

गर्भादिष्ववस्थाविशेषेषु सदोपलभ्यमानसंयोगविपर्ययाणि ॥ मोहादत्राज्ञो नित्यतां मन्यते ॥ न किञ्चित्संसारे समुदितं ध्रुवमस्ति आत्मनो ज्ञानदर्शनोपयोगस्वभावादन्यदिति चिन्तनमनित्यत्वानुप्रेक्षा । एवं ह्यस्य चिन्तयतस्तेष्वभिष्वङ्गाभावाद्भुक्तोज्झितगन्धमाल्यादिष्विव वियोगकालेऽपि विनिपातो नोत्पद्यते ॥१॥ यथा—मृगशावस्यैकान्ते बलवता क्षुधितेनामिषैषिणा व्याघ्रेणाभिभूतस्य न किञ्चिच्छरणमस्ति—तथा जन्मजरामृत्युव्याधि-

गर्भादिषु अवस्था-विशेषेषु सदा* =गर्भादिक अवस्थाके विशेषोंमें नित्य(शरीरोंमें जो इन्द्रियोंके विषयरूप उपभोग परिभोग भोग हैं।
उपलभ्यमान-संयोग-विपर्ययाणि । =(उनका) संयोग वियोग प्राप्यमान (=उपलभ्यमान) हैं अर्थात् पाया जाता है।
मोहात् अत्र* अज्ञः नित्यताम् (१)मन्यते ।=मोह (के उदयके वश) से इनमें अज्ञानी (=अत्र) नित्यताको मानता है
आत्मनः ज्ञान-दर्शन-उपयोग-स्वभावात् =आत्माके ज्ञान-दर्शनरूप उपयोग स्वभावसे
अन्यत्*न*किंचित्*संसारे समुदितम् =अतिरिक्त (=अन्यत्) संसारमें एकत्रित (=विद्यमान इकट्ठे हुये पदार्थों)में कुछ (=किंचित)
ध्रुवम् अस्ति 'T' इति*चिन्तनम् =थिर अथवा नित्य नहीं है ऐसा चिन्तवन वा विचार सो
अनित्यत्व-अनुप्रेक्षा । एवं*हि*अस्य =अनित्यताअनुप्रेक्षा है। इस प्रकार ही (=हि) इस (अनुचिन्तन)के
चिन्तयतः तेषु अभिष्वंग-अभावात् । =विचार करनेवाले (जीव) के तिन (शरीरादिक)में प्रीतिके अभावसे
भुक्तोज्झित-गंधमाल्यादिषु इव*वियोग-काले =भोगकर छोड़े हुये गंधमालादिकके समान वियोग समयमें
अपि*विनिपातः न*उत्पद्यते॥१॥यथा*मृग-=भी शोक उत्पन्न नहीं होता है ॥१॥ जैसे हरिणके
शावस्य एकान्ते क्षुधितेन आमिष(आमिष)=बच्चे (=शाव) को अकेले (उद्यान)में भूखे मांसके (=अमिष वा आमिष)
एषिणा बलवता व्याघ्रेण =अभिलाषी (=एषिणा) बलवान (=बलवता) नाहरद्वारा
अभिभूतस्य न* किंचित् * =पकड़े हुये अथवा दबाये हुये का (=अभिभूतस्य) कुछ भी नहीं
शरणम् अस्ति तथा*जन्म-जरा-मृत्यु व्याधि-=शरण है तैसे उत्पत्ति बुढापा मरण, पीड़ा वा दुःख (=व्याधि)

मन्-यहांपर दिवादि चतुर्थगणका आत्मनेपदी सकर्मक अनिट्(रूपबनानेमें जिसके साथ इ न जोड़ा जावै)जानने अर्थमें धातु है।चतुर्थगणमें धातुओं का विकरण य है, मन्+य=मन्य,ते अन्यपुरुष(=प्रथम पुरुष)एक वचन आत्मनेपदी वर्तमानकालकी द्योतक क्रियाका चिन्ह लगानेसे मन्यते बना ।

परिपुष्टमपि शरीरं भोजनं प्रति स-
प्रभृतिव्यसनमध्ये परिभ्रमतो जन्तोः शरणं न विद्यते ॥ परिपुष्टमपि शरीरं भोजनं प्रति स-
हायी भवति न व्यसनोपनिपाते ॥ यत्नेन संचितोऽर्थोऽपि न भवान्तरमनुगच्छति॥ संविभक्त-
सुखदुःखाः सुहृदोऽपि न मरणकाले परित्रायन्ते ॥ बान्धवाः समुदिताश्चरुजा परीतं न परि-
पालयन्ति॥ अस्ति चेत्सुचरितो धर्मो व्यसनमहार्णवे तरणोपायो भवति ॥ मृत्युना नीयमा-
नस्य सहस्रनयनादयोऽपि न शरणम् ॥ तस्माद्भवव्यसनसङ्कटे धर्म एव शरणं सुहृदर्थोऽप्य
नपायी, नान्यत्किंचिच्छरणमिति भावना अशरणानुप्रेक्षा ॥

प्रभृति–व्यसन–मध्ये[७।१] परिभ्रमतः[६।१] जन्तोः[६।१] =इत्यादिक विपत्तिके वीचमें भ्रमते हुये जीवका
शरणम्[१।१] न*विद्यते T । परि–पुष्टम्[१।१] =रक्षक नहीं है । वारवार (=परि) पोषाहुआ (=पुष्ट)
शरीरम्[१।१] अपि*भोजनम्[२।१] प्रति*सहायी[१।१] भवति T,=शरीर भी भोजन करते ताईं (तक) सहाय करनेवाला होता है
न*व्यसन-उपनिपाते[७।१], यत्नेन[३।१] संचितः[१।१] अर्थः[१।१] अपि*=न कि कष्ट आने पर । जतनकरि इकट्ठा किया हुआ धन भी
न*भवान्तरम्[२।१] अनुगच्छति; संविभक्त-सुख–दुःखाः[१।३]=परलोकको नहीं जाता है । जो सुख-दुःखमें भागीहोकरि(=संविभक्त) (भोगें भुगतैं एसे)
सुहृदः[१।३] अपि*न*मरणकाले[७।१] परित्रायन्ते T ॥ =मित्र भी मरण समयमें रक्षा नहीं करते हैं भावार्थ रक्षा नहीं कर सकते हैं ।
बान्धवाः[१।३] समुदिताः[१।३] च*रुजा–परीतम्[२।१] =और (=च) इकट्ठे हुये कुटम्बी रोग ग्रसित की
न*परिपालयन्ति T ॥ चेत्*सुचरितः[१।१] =प्रतिपालना नहीं कर सकते हैं(शब्दार्थ नहीं करते है)॥यदि भलेप्रकार आचरण कियाहुआ
धर्मः[१।१] अस्ति, व्यसन-महार्णवे[७।१] तरण–उपायः[१।१] भवति=धर्म (विद्यमान) है, तो विपत्तिरूपी बड़े समुद्रमें तरणेका उपाय होता है ।
मृत्युना[३।१] नीयमानस्य[६।१] सहस्र-नयन–आदयः[१।३] =कालकरि ग्रहण किये हुए का इन्द्रादिक
अपि*न*शरणम्[१।१]; तस्मात्*भव - व्यसन-संकटे[७।१] =भी शरण नहीं होते हैं, जिससे भवरूपी विपत्तिमें वा कष्टमें
धर्मः[१।१] एव*शरणम्[१।१] सुहृद्[१।१] अर्थः[१।१] =धर्म ही शरण है, (धर्म ही)मित्र है , (धर्म ही) धन है,
अपि*अनपायी[१।१] न*अन्यत्*किंचित्*शरणम्[१।१], =अविनाशी भी (=अपि) है, अन्य कुछ भी शरण नहीं है,
इति*भावना[१।१] अशरण–अनुप्रेक्षा[१।१] ॥ =इस प्रकार वारवार चिंतवन करना(=भावना) सो अशरण अनुप्रेक्षा है ॥

एवं ह्यस्याध्यवस्यतो नित्यमशरणोऽस्मीति भृशमुद्विग्नस्य संसारिकेषु भावेषु ममत्वनिरासो भवति॥ भगवदर्हत्सर्वज्ञप्रणीत एव मार्गे प्रतिपन्नो भवति ॥२॥ कर्मविपाकवशादात्मनो भवान्तरावाप्तिः संसारः । स पुरस्तात्पंचविधपरिवर्तनरूपेण व्याख्यातः । तस्मिन्ननेकयोनिकुलकोटिबहुशतसहस्रसंकटे संसारे परिभ्रमन् जीवः कर्मयन्त्रानुप्रेरितः पिता भूत्वा भ्राता पुत्रः पौत्रश्च भवति । माता भूत्वा भगिनी भार्या दुहिता च भवति । स्वामी भूत्वा दासो भवति। दासो भूत्वा स्वाम्यपि भवति नट इव रङ्गे ॥

एवम्*हि*अस्य अध्यवस्यतः =इसप्रकार ही इस(अशरण–अनुचिंतन)का अध्यवसाय करनेवालेके अर्थात् निश्चय करनेवालेको
नित्यम्*अशरणः अस्मि T इति* भृशम् =कि (मैं) सर्वथा (=नित्य) शरण रहित हूं, इस प्रकार बहुत (=भृशम्)
उद्विग्नस्य संसारिकेषु =घबराये हुये (प्राणी)के संसार संबंधी (=संसारिक) अथवा संसारके
भावेषु ममत्व–निरासः भवति T । भगवत्– =पदार्थोंमें (=भावेषु) ममत्वका अभाव होता है (तब) भगवान्
अर्हत्-सर्वज्ञ-प्रणीतः एव*मार्गे प्रतिपन्नः भवति=अर्हंत सर्वज्ञ कथित ही मार्गमें निश्चित (=प्रतिपन्न) होता है॥ २ ॥
कर्म–विपाक–वशात् आत्मनः =कर्मके उदयके वशसे जीवका
भव-अन्तर आप्तिः संसारः ;सः पुरस्तात्*=अन्य भवमें प्राप्ति होना (सो) संसार है । वह(संसार)पहले (=पुरस्तात्)
पंच–विध-परिवर्तनरूपेण व्याख्यातः, =पाच प्रकार परिवर्तनरूपसे वर्णनकीगई है (अध्याय २ पृष्ठ ३२ से ४४ तक देखो)
तस्मिन् अनेकयोनि–कुलकोटी-बहुशतसहस्र =तिस (संसार)में अनेक योनि–कुलकोटि लाखो (=बहुशतसहस्र)
संकटे संसारे परिभ्रमन् जीवः कर्म– =पीड़ा (कष्ट-दुःख) सहनेपर संसारमें भ्रमण करता हुआ जीव कर्मरूपी
यन्त्र–अनुप्रेरितः पिता भूत्वा–भ्राता =यंत्रका प्रेराहुआ पिता होकर भाई होता है,
पुत्रः पौत्रः च*भवतिT माता भूत्वा–भगिनी =और (=च) पुत्र होता है, पोता (नाती) होता है,मा होकर वहिन वा सहोदर होता है,
भार्या दुहिता च*भवतिT,स्वामी भूत्वा–=स्त्री वा पत्नी होता है और(=च) पुत्री होता है, स्वामी होकर
दासः भवतिT;दासः भूत्वा–स्वामी अपि*भवतिT;=सेवक होता है, सेवक होकर स्वामी भी होता है,
नटः इव* रंगे =नट समान स्वांगमें रंगे हैं अर्थात् जैसे नटअनेक स्वांग धर नाचता है तैसे अनेक भव धरता है।

अथवा किं बहुना स्वयमात्मनः पुत्रो भवतीत्येवमादिसंसारस्वभावचिन्तनं संसारानुप्रेक्षा॥ एवं ह्यस्य भावयतः संसारदुःखभयादुद्विग्नस्य ततो निर्वेदो भवति । निर्विण्णश्च संसारप्रहणाय प्रतियतते ॥३॥ जन्मजरामरणानुवृत्तिमहादुःखानुभवं प्रति एक एवाहं

अथवा* किम्* बहुना॥	=अथवा बहुतकरि क्या (कहना) है,
स्वयम्*(१)आत्मनः॥पुत्रः॥भवति।इति*एवम्आदि-	=आपही (=स्वयम्) आपकै पुत्र होता है, ऐसे (=इति) इत्यादिक (=एवमादि)
संसार-स्वभाव-चिन्तनम्॥'''संसार-अनुप्रेक्षा॥।	=संसारके स्वभावका विचारना (सो) संसारानुप्रेक्षा है ।
एवम्* हि*अस्य॥भावयतः॥(२)संसारदुःखभयात्॥'''	=ऐसे ही (=हि) इस (संसार अनुचिंतन)के भावना करनेवालोंके संसारकेदुःखोंके भयसे
उद्विग्नस्य॥ततो* निर्वेदः॥भवति ।	=घबराये हुये (प्राणी)के (=उद्विग्नस्य) तिस (संसार)से वैराग्य होता है,
निर्विण्णः॥च*संसार-प्रहणाय॥'''प्रतियतते।॥३॥	=और (=च) निर्वेद वा संसारसे ग्लानियुक्त होनेसे संसारके नाशके लिये जतन करता है
जन्म-जरा-मरण-अनुवृत्ति-	=जन्म-बुढ़ापा-मृत्युके प्रवाहरूपसे पीछा करने वालेसे, बारवार आने वालेसे (=अनुवृत्ति)
महादुःख-अनुभवम्॥प्रति*एकः॥एव*अहम्-	=अत्यन्त दुःखोंके भोगनेको मैं एक ही हूं अर्थात् एकही अकेला हूं,

(१)आजकलके वैज्ञानिकोंका यह सिद्धान्त है कि आप ही आपके पुत्र नहीं हो सक्ता है क्योंकि उनका मत है कि पुरुषके वीर्यमें बहुत छोटे छोटे जन्तु होते हैं जो शीघ्रतासे हिलते जुलते रहते हैं उनमेंसे एक अथवा दो जब पुरुष स्त्रीका संभोग होता है स्त्री की योनिमें प्रवेश होजाते हैं औरवच्चेदानमें पलकर बढ़ते रहते हैं यही लगभग नौ मासमें पुत्र वा पुत्रीके रूपमें एक वा जुगलिया उत्पन्न होते हैं। हम जैनियोंका यह सिद्धान्त है कि स्त्रीके गर्भ रहनेके पश्चात् जीव पड़ता है अर्थात् जब बच्चा गर्भमें फड़फड़ाता है तब उसमें जीव आता है॥ एक वैज्ञानिकका वाक्य हैकि सूक्ष्म यन्त्रके द्वारा तुम वीर्यमें छोटे २ जन्तु जिनके अण्डाकार सिर और लम्बी लम्बी पूछे होती हैं देख सकते हो ये जन्तु जल्दी जल्दी फडफडाते हैं इनकी पूंछ जो आवमीका आदि और विशेष कारण है ध्यान देने योग्य है। ये जन्तु वायुमें १५ पलसे २५ पल तक अधिकसे अधिक जीवित रह सकते हैं। १५ पल घण्टेका दसवां भाग और २५ पल घण्टेका आठवा भाग होता है और पानीमें बहुत शीघ्र ही मरणको प्राप्ति होते हैं। कुछ स्त्रिया जिनको स्वच्छताकी टेव होती है भोगके पश्चात् ही तत्काल अपने गुप्त भागको जलसे धोती हैं जिससे ये जन्तु उनकी अज्ञानतासे मृत्युको प्राप्ति होजाते हैं और इस प्रकार उनका गर्भ रहनेसे प्राय रुक जाता है॥ (२) इस संसार भावना में ऐसा विशेष जानना चाहिये कि आत्माकी चार अवस्थायें हैं, ससार, असंसार,नो संसार तत्त्रितयव्यपेत(क)तहां चार गति विषैं अनेक योनिमें भ्रमण करना सो तो संसार है, (ख)बहुरिचारिगतिसे रहित होना फिर न आवना मुक्त होना सो असंसार है,तहा शिवपद विषै परमआनद अमृतरूप त्रिर्पलीन है(ग)सयोगकेवली नो ससारी है क्योंकि चतुर्गतिके भ्रमणका तो अभाव हुआ और मुक्त हुए नाहीं। प्रदेशोंका चलना पाया जाता है, तिससे ईषत् ससार है इसको नो (=ईषत्) ससार कहते हैं (घ) अयोगकेवली चौदहवाँ गुणस्थान वालोंके तत्तितयव्यपेत है क्योंकि उनकेचतुर्गतिका भ्रमण नहीं हैऔर मुक्त हुये नहीं है तिससे असंसारी नहीं है और प्रदेशोंका चलना नहीं तिससे तीनों अवस्थासे जुदीही अवस्था है तिसको तत्त्रितय-व्यपेत

न कश्चिन्मे स्वः परो वा विद्यते। एक एव जायेऽहम्। एक एवम्रिये। न मे कश्चित् स्वजनः परजनो वा व्याधिजरामरणादीनि दुःखान्यपहरति बन्धुमित्राणि स्मशानं नातिवर्तन्ते। धर्म एव मे सहायः सदा अनपायीति चिन्तनमेकत्वानुप्रेक्षा एवं ह्यस्य भावयतः स्वजनेषु प्रीत्यनुबन्धो न भवति परजनेषु च द्वेषानुबन्धो नोपजायते। ततो निःसङ्गतामभ्युपगतो मोक्षायैवघटते

न*कश्चित्*मे'स्वः'परः'वा*विद्यते। =न मेरा कोई स्वकीय वा अपना है अथवा (न मेरा कोई) परकीय वा अन्य है,
एकः'एव*जाये अहम्,एकः'एव*म्रिये,न*मे' =मैं (=अहम्) एकही जन्मा हूं, एक ही मरता हूं, न मेरा
कश्चित्*स्वजनः' परजनः'वा* =कोई ज्ञाति (=स्वजन) नतैत (=स्वजन) है अथवा (न कोई मेरा) परजन है
व्याधि-जरा-मरणआदीनि'''दुःखानि''' =जो दुःख (=व्याधि) बुढ़ापा मृत्यु आदिक दुःखोंको
अपहरति बंधु-मित्राणि'''(१)स्मशानं'न*अति-वर्तन्ते- =मेटसके मेरे, बांधव मित्र स्मशानि लग (जाते हैं) आगे नहीं जाते हैं,
धर्मः'एव*मे'सहायः'सदा*अन्-अपायी', =धर्म ही मेरा सहाय है (=साथ जाता है सहचर है) सदा अविनाशी है
इति*चिन्तनम्'''एकत्व-अनुप्रेक्षा'' =इस प्रकार विचारना सो एकत्व-अनुप्रेक्षा वा एकत्व भावना है।
एवम्*हि*अस्य'''भावयतः' =इस प्रकार ही इस (अनुचिंतन)का भावने वालाके
स्वजनेषु' =स्वजन (जे मित्र-बांधव-कुटुम्बी,स्त्री, पुत्र, माता-भ्राता-दुहितादिक)में
प्रीति-अनुबंधः'न*भवति परजने पु'च* =स्नेहका संबंध नहीं होता है और (=च) परजन (जे शत्रु आदिक) निमें
द्वेष-अनुबंधः' न*उपजायते । ततः* =द्वेषका अनुबन्ध उत्पन्न नहीं होता है तिस (प्रीतिद्वेषके अभाव)से
निसङ्गताम्'''अभ्युगतः'मोक्षायः'एव*घटते =निसङ्गताको प्राप्त [जीव] मोक्षके लिये ही यत्न करता है (=घटते) ॥ ४ ॥

ऐसा नाम कहा है। सो यह संसार अभव्यकी अपेक्षा तथा भव्य सामान्यकी अपेक्षा तो अनादि निधन है, और भव्य विशेषकी अपेक्षाकरि सादि-सनिधन है। जो ससार है सो सादिसनिधन है,बहुरि असंसार सादि अनिधन है, तत् त्रितयव्यपेत अयोग केवलीका अन्तर्मुहूर्तकाल है ॥

द्रव्याणि भूमौपशवश्च (=पशव च) गोष्ठे=(मृत्युके पश्चात् मरने वालेके भिन्न भिन्न प्रकारकी)द्रव्यें, वस्तुये भूमिमें और पशुखूंटेपरबंधे रहजातेहैं
भार्या गृहद्वारि =स्त्री,गृहिणी (जब शव मृतक शरीर मरघटको लेजाया जाता है तब)घरके द्वारपर (रोती हुई)रहजाती है
(द्वार् स्त्रीलिंग और द्वार नपुंसकलिंगमें एकार्थवाचीहैं यहापर द्वारि सप्तमी एकवचन स्त्रीलिंगहै, द्वारकी सप्तमी द्वारे होगी)
जन. श्मशाने =(बांधव, मित्र, कुटम्बीजन और)साधारण मनुष्य मरघट,श्मशान वा मुर्दाघाटमें (तक)जाते हैं

शरीरादन्यत्वचिन्तनमन्यत्वानुप्रेक्षा । तद्यथा बन्धं प्रत्येकत्वे सत्यपि लक्षणभेदादन्योऽहमैन्द्रियकं शरीरमनिन्द्रियोऽहमज्ञं शरीरं ज्ञोऽहमनित्यं शरीरं नित्योऽहमाद्यन्तवच्छरीरमनाद्यनन्तोऽहं बहूनि मे शरीरशतसहस्राण्यतीतानि संसारे परिभ्रमतः। स एवाहमन्यस्तेभ्य इत्येवं शरीरादप्यन्यत्वं मे किमङ्ग पुनर्बाह्येभ्यः परिग्रहेभ्य इत्येवं ह्यस्य मनःसमादधानस्य शरीरादिषु स्पृहा नोत्पद्यते।

शरीरात् अन्यत्व-चिन्तनम् अन्यत्व-	=देहसे (आत्माका) पृथक्पनेका विचार करना सो अन्यत्व अथवा अन्यता
अनुप्रेक्षा ॥ तद्यथा*बन्धम्	=अनुप्रेक्षा वा भावना है । जैसे (=तद्यथा) बंधकी (=बंध को)
प्रति*एकत्वे सति अपि*लक्षणभेदात्	=अपेक्षा (=प्रति) एकपना (आत्मा और शरीरके) होनेपर (=सति)भी, लक्षणभेदसे
अन्यः अहम् ऐन्द्रियकम् शरीरम्	=मैं भिन्न हूं (=अन्यः अहम्), इन्द्रियगोचर वा इन्द्रिय गम्य शरीर है अर्थात् शरीर इन्द्रियोंका विषय है, अथवा इन्द्रियोंकरि जाना जाता है क्योंकि मूर्तीक है
अनिन्द्रियः अहम् ,अज्ञम् शरीरम्,	=मैं अतीन्द्रिय हूं (क्योंकिअमूर्तीक हू) शरीर अज्ञानी है अर्थात् जड़ है (=अज्ञं)
ज्ञः अहम्,अनित्यम् शरीरम् ,नित्य अहम्	=मै ज्ञानी हू,अर्थात् मैं ज्ञानस्वरूप चेतन हूं,शरीर क्षणभंगुर है, मैं नित्य हूं,
आदि-अन्त-वत् शरीरम् ,अनादिअनन्तः अहम्	=शरीर आदि और अन्तवालाहै अर्थात् आदि अन्त सहित है,मैं अनादि अनत हूं,
बहूनि मे शरीरशतसहस्राणि संसारे	=मेरे अनेक (=बहूनि) लक्ष (=शतसहश्राणि) शरीर संसारमें
अतीतानि परिभ्रमतः ।	=परिभ्रमण करते व्यतीत होगये(=शरीर तो मेरे बहुत होगये मैं वही एकउनसेभिन्नस्वरूप हू)
सः एव*अहम् अन्यः तेभ्यः इत्येवम्*	=वह (=सः) ही (=एव) मैं तिन (शरीरों)से भिन्न हूं, इस प्रकार
शरीरात् अपि*अन्यत्वम् ॥	=शरीरसे भी जब मेरा न्यारापन है
मे किं*अंगः पुनः*बाह्येभ्यः परिग्रहेभ्यः	=(तो) पुनि बाह्य परिग्रहोंसे मेरा क्या संबंध (=अग) है
इत्येवम्*हि*अस्य ॥मनःसमादधानस्य	=इस प्रकार ही इस मनको समभावोंमें धारण करनेवाले (जीव)के(=मनस्समादधानस्य)
शरीरादिषु स्पृहा ॥न*उत्पद्यते T ।	=शरीरादिकमें वाछा उत्पन्न नहीं होती है ।

देहश्चितायां(=देह.चितायाम्)परलोक मार्गे =शरीर चितापर(वा चितामें जलकर)रह जाता है,परलोकके पथमें,अर्थात् अन्यभव धारणकरनेकेलिये
कर्मानुगो गच्छति जीव एक =कर्मके अनुसार अर्थात् जेसे कर्म किये है उनके अनुकुल (बुरी भलीगतिमें)अकेला जीवही जाताहै

ततस्तत्त्वज्ञानभावनापूर्वके वैराग्यप्रकर्षे सति आत्यन्तिकस्य मोक्षसुखस्याप्तिर्भवति ॥ ५ ॥ शरीरमिदमत्यन्ताशुचि शुक्रशोणितयोन्यशुचिसंवर्धितमवस्करवदशुचिभाजनं त्वङ्मात्रप्रच्छादितमतिपूतिरसनिष्यन्दिस्रोतोबिलमङ्गारवदात्मभावमाश्रितमप्याशवेवापादयति। स्नानानुलेपनधूपप्रघर्षवासमाल्यादिभिरपि न शक्यमशुचित्वमपहर्तुमस्य । सम्यग्दर्शनादि पुनर्भाव्यमानं जीवस्यात्यन्तिकीं शुद्धिमाविर्भावयतीति तत्त्वतो

ततः*तत्व–ज्ञान–भावना–पूर्वके वैराग्य-प्रकर्षे सति आत्यन्तिकस्य मोक्षसुखस्य प्राप्तिः भवति॥ शरीरम् इदम् अत्यन्तअशुचि शुक्र–शोणित–योनि–अशुचि–संवर्धितम् अवस्करवत्*अशुचि–भाजनम् त्वच्–मात्र–प्रच्छादितम् अतिपूति–रस-निष्यन्दि–(निस्यन्दि)स्रोतस्–बिलम् अंगारवत्* आत्मभावम्-आश्रितम् अपि*आशु 'एव' अपादयति॥ स्नान–अनुलेपन–धूप–प्रघर्ष–वास-माल्यादिभि अपि* अस्य न*शक्यम् अशुचित्वम् अपहर्तुम्॥ सम्यग्दर्शनादि भाव्यमानम् पुन जीवस्य आत्यन्तकीम् शुद्धिम् आविर्भावयति इति*तत्वत

=तिस (शरीर और आत्माके अन्यत्वरूप समाधान)से यथार्थ ज्ञान भावना निमित्तक वैराग्यकी वृद्धि होने पर अतिशय जात मोक्ष सुखकी प्राप्ति होती है ॥ यह शरीर बहुत अपवित्र =वीर्य(=शुक्र)और रुधिर(=शोणित)के उपजनेकास्थान औरअशुचिवस्तुओंकरि वधाहुआहै =विष्टा (=अवस्कर)के समान अशुचिका स्थान है =चाम (=त्वच्) मात्रकरि ढका हुआ है, अति दुर्गंध (=पूति) रसकरि =झरते हुये (=निष्यन्दि वा निस्यन्दि)नोझरका (यह शरीर) बिल है, अंगारेके समान =आश्रित (वस्तु) कोभी अपनेसमान शीघ्रही (=आशु + एव=आशवेव) अपवित्रकरता है =न्हानेकरि, अनुकूल अनुकूल वस्तुओंका लेपनकरि (=अनुलेपन) धूप [=धूप]का =घिसघिसकरि लगावनेसे (=प्रघर्ष) मर्दनकरि(=प्रघर्ष) अन्यसुगंधित वस्तुओंकरि(=वास) =पुष्प आदिककरि (=माल्यादिभि) अथवा पुष्पोंकी मालादिकरि (=माल्यादिभि) =इस शरीरका(=अस्य) अशुचिपना नहीं हरा जा सक्ताहै अथवा नहींदूर किया जासक्ता है "या शरीरके स्नान गंधका लेपन धूपकावास सुगंध माला आदिकरि भी याका अशुचिपना दूर न होय है" पं० पन्नालालजी न्यायदिवाकर अनुवादित राज०पृष्ठ१४१०सेउद्धृत =बहुरि (=पुनः) सम्यग्दर्शनादिक भावतेहुये अथवा वारवार विचारते हुये प्राणीके =अत्यन्त शुद्धताको प्रगट करता है, इस प्रकार यथार्थतासे (=तत्वत)

भावनमशुचित्वानुप्रेक्षा॥ एवं ह्यस्य संस्मरतः शरीरनिर्वेदो भवति । निर्विण्णश्च जन्मोदधितरणाय चित्तं समाधत्ते॥६॥आस्रवसंवरनिर्जराः पूर्वोक्ता अपि इहोपन्यस्यन्ते तद्गुणदोषभावनार्थं । तद्यथा–आस्रवा इहामुत्रापाययुक्ता महानदीस्रोतोवेगतीक्ष्णा इन्द्रियकषायाव्रतादयः। तत्रेन्द्रियाणि तावत्स्पर्शनादीनि वनगजवायसपन्नगपतङ्गहरिणादीन् व्यसनार्णवमवगाहयन्ति

भावनम् ''अशुचित्व–अनुप्रेक्षा ;एवम्*हि*अस्य	=विचारना अशुचित्व अनुप्रेक्षा वा अपवित्रत्व भावना है।इस प्रकारही इस(अनुचिन्तन)के
संस्मरतः शरीर-निर्वेदः भवति ।	=विचार करनेवालेको शरीरसे वैराग्य वा ग्लानि होती है ।
निर्विण्णः च*जन्म–उदधि–तरणाय	=और (=च)वैराग्य और ग्लानि सहित होनेसे भवोदधि तरनेके लिये अर्थात् जन्म मरण रूप संसार समुद्रके पार करनेके लिये
चित्तम् ''समाधत्ते॥६॥आस्रव–संवर–निर्जराः''	=चितको समाधान करता है ॥६॥आस्रव और संवर और निर्जरा
पूर्व–उक्ताः''	=पहिले कहे गये हैं (देखो अध्याय प्रथम सूत्र ४, अध्याय ६ सूत्र १, २, अध्याय ८ सूत्र १, देखो'ततश्च निर्जरा'सूत्र २३ अध्याय८ और इस सूत्रपर संस्कृतवृत्ति वा भाष्य)
अपि*इह* तद्–	=तौभी (=अपि) इस स्थानमें (=इह) उन (आस्रव–संवर–निर्जरा)के
गुण–दोष–भावना–अर्थम् ''उपन्यस्यन्ते ।	=गुण तथा दूषण विचारनेके लिये कहे जाते हैंकि
तद्यथा*–आस्रवाः इह*अमुत्र*	=जैसे–आस्रव इस लोकमें (=इह)और परलोकमें (=अमुत्र)
अपाययुक्ताः''	=नाश (=अपाय) तथा दुःख (=अपाय) सहित हैं अर्थात् नाश तथा दुःखके कारण हैं
महानदी–स्रोतस्–वेग–तीक्ष्णाः''	=बड़ी बड़ी नदियोंके प्रवाह (=स्रोतस्) के वेगको ज्यों (ये आस्रव) तीखे हैं
इन्द्रिय–कषाय–अव्रत–आदयः ;तत्र*	=(वे आस्रव) इन्द्रिय, कषाय, अव्रत आदिक है, तहां (=तत्र)
इन्द्रियाणि '''तावत्* स्पर्शनादीनि॥	=इन्द्रियें तो (=तावत्) स्पर्शन, रसन–घ्राण–चक्षु श्रोत्र हैं
वनगज–वायस–पन्नग–	=(वे स्पर्शनादिक इन्द्रियें) वनके हाथीको,कागको(=वायस) सर्पको (=पन्नग)
पतंग–हरिणादीन् व्यसन–अर्णव–अवगाहयन्ति ।	=शलभ वा पतंगको और हरिण आदिकोंको कष्टरूपी समुद्रमें प्रवेश करते हैं [शब्दार्थ कष्टरूपी समुद्रमें स्थान देते " वा कष्टरूपी समुद्रमें डुबकी देते हैं] भावार्थ ऐसेहै कि

तथा कषायादयोऽपीह वधबन्धपरिक्लेशादीन् जनयन्ति॥ अमुत्र च नानागतिषु बहुविधदुःख-प्रज्वलितासु भ्रमयन्तीत्येवमास्रवदोषानुचिन्तनमास्रवानुप्रेक्षा। एवं ह्यस्य चिन्तयतः क्षमादिषु श्रेयत्वबुद्धिर्न प्रच्यवते

भावार्थ [देखो!][१](क)स्पर्शन इन्द्रियके वशीभूत हुआ बनका हाथी बहुत वलवान है तो भी कामकरि पीड़ित कपटकी हथिनी को सांची हथिनी समझकरि खादकमें जापड़ता है और वहां खादकमें बंधन मार, पीट, अँकुश और भूख प्यासके दुःखको सहता है और अपने यूथमें स्वच्छन्द विहारको अपने वनवासको सदा स्मरण करता है और खेदको प्राप्त होता है।(ख)जिह्वा इन्द्रियके वशीभूत हुआ काक सो मरे हुये हाथीके शरीरके ऊपर तिष्ठता था। सो नदीके प्रवाहमें हस्ती चला तव काक भी चला समुद्रमें गिर पड़ा और वहासे उड़कर निकलनेमें असमर्थ होता हुआ वहा ही कष्टमें मर जाता है इस प्रकार मास तथा रसके लोभी जालमें फंस कर मरणको प्राप्त होते हैं (ग) बहुरि घ्राण इन्द्रियके वशीभूत सर्प औषधिकी सुगंधसे कष्टके स्थानमें जाकर पड़ता है तथा भ्रमर कमलमें दव कर मर जाता है (घ) तथा नेत्र इन्द्रिय के वशीभूत हुआ पतंग [जीव] दीपक की लौपर मरता है। (ङ) बहुरि श्रोत्र इन्द्रियके वशीभूत हरिण वधिकके गानेकी ध्वनि सुनिकर, खाना पीना विचरना विहार करना भूलकर वधिकसे पकड़ा जाता है और कष्टके समुद्रमें पड़कर प्राण खो बैठता है।

तथा*कषाय–आदय॒ अपि* इह*वध–बंधपरिक्लेश–आदीन् जनयन्ति ॥
अमुत्र*च*नानागतिषु बहुविधदुःख-प्रज्वलितासु
भ्रमयन्ति।इत्येवम्*आस्रव-दोष–अनुचिंतनम्
आस्रवानुप्रेक्षा ॥ एवम्*हि*अस्य
चिन्तयतः क्षमादिषु श्रेयत्व-बुद्धिः न*प्रच्यवते।

=वैसेही [=तथा] कषाय आदिक भी [=अपि] यहां वा इस ससारमें =[इह] मारण
=बन्धन अति [=परि] दुःखादिकका उत्पन्न करते हैं ॥
=और [=च]परलोकविषैं [=अमुत्र]बहुतप्रकारके क्लेशोंकरि प्रज्वलित नानागतियोंमें
=भ्रमण कराते हैं। इस प्रकार ही आस्रवके दूषणोंका चिंतवन करना
=[सो] आस्रवानुप्रेक्षा है. इस प्रकार ही [=हि] इस [आस्रवके अनुचिंतन]के
=विचार करने वालेकें क्षमादि [दश] धर्मोंमें कल्याणपनाकी बुद्धि नहीं जाती रहती है,

[१] छप्पय-रसनाके वश मीन प्राण पलमाहिं गमावै॥ अलिनासापरसंग देनि बहु सकट पावै॥ मृगमुनि श्रवण सनेह देह दुर्जनको दीनी॥ दीपक देख पतग दृष्टिहित कैसी कीनी॥ फरस इन्द्रिय वश गज फस्यो सो कौन २ सकट सहै॥ एक एक विषवेलिसम तू पांचों सेवे सुख चहै॥

सर्व एते आस्रवदोषाः कूर्मवत्संवृतात्मनो न भवन्ति ॥७॥ यथा महार्णवे नावो विवरापिधाने सति क्रमात्स्रुतजलाभिप्लवे सति तदाश्रयाणां विनाशोऽवश्यंभावी, छिद्रपिधाने च निरुपद्रवमभिलषितदेशान्तरप्रापणं, तथा कर्मागमद्वारसंवरणे सतिनास्ति श्रेयः प्रतिबन्ध इति संवर गुणानुचिन्तनं संवरानुप्रेक्षा ॥ एवं ह्यस्य चिन्तयतः संवरे नित्योद्युक्तता भवति। ततश्चनिःश्रेयसपदप्राप्तिरिति ॥८॥ निर्जरा वेदनाविपाकजा इत्युक्तम् ॥

सर्वः एते आस्रवदोषाः कूर्मवत्*	=सर्व ये आस्रवके दूषण कच्छप अथवा कछुवा के समान
संवृत–आत्मनः न*भवन्ति T ॥७॥	=संवररूप कया है आत्मा जिस (जीवनें) तिसके नहीं होते हैं ॥ ७॥
यथा*महान्-अर्णवे नावः विवर-अपिधाने	=जैसे बड़े समुद्रमें नावके छिद्रके बंद
सति क्रमात् स्रुत-जल-अभिप्लवे	=होनेपर क्रमसे बहे हुए (=स्रुत) जलके भराव
सति तद्-आश्रयाणाम् विनाशः अवशम्*	=होनेपर (=सति) उस (नाव) के आश्रयवालोंका अवश्य विनाश
भावी छिद्र–पिधाने ॥च*निर्–उपद्रवम्	=होतव्य है वा होने वाला है अर्थात् होजायगा और (=च) छेदके बंद होनेपर उपद्रवरहित
अभिलषित-देशान्तर–प्रापणं, तथा*कर्म-आगम	=चाहे हुए दूसरे देशको प्राप्त होती है। तैसे कर्मके आनेके
द्वार-संवरणे ॥सति ॥न*अस्ति T श्रेयस-प्रतिबंधः	=द्वारके रोक होने पर (=संवरणे सति) मोक्ष (=श्रेयस्) के रोकने वाला (कर्म) नहीं आता है।
इति*संवर-गुण-अनुचिन्तनम् ॥संवर-अनुप्रेक्षा,	=इस प्रकार संवरके गुणोंका वारवार (=अनु वा वीप्सा) चिंतवन (सो) संवर अनुप्रेक्षा है
एवम्*हि*अस्य ॥चिन्तयतः संवरे	=इस प्रकार ही (=हि) इस (संवर-अनुचिंतन) के विचार करनेवालेके संवरमें
नित्यउद्यमता ॥भवति I । ततः*च* निःश्रेयस-	=नित्य उद्यमता होती है और (=च) तिस (मोक्ष पदकी संवर) से
प्राप्तिः इति* ॥ ८ ॥ निर्जरा	=लब्धि होती है ॥ ऐसे (संवर) आठवी अनुपेक्षा हुई ॥ निर्जरा
वेदनाविपाकजा 'इति*उक्तम्	=वेदनाका विपाक है ऐसा (आठवें अध्याय के तेईसवा सूत्र में) कहा गया है

१ भाविन् शब्द पुलिंगका प्रथमा एक वचन "भावी" शब्द है। नपुसकलिंग नकारान्त का प्रथमा एक वचन म न् का लोप होकर ह्रस्व इकार हो जाता है जैसे दण्डिन् से दण्डि, रूप बनगया ॥ (=भाविन् त्रि०–भाविनी स्त्री०)(क)भविष्यमें होना(ख)भविष्य (ग)होकर, होतेहुये (घ) होनहार जैसेयद्भावि(=यद् भाविन्)तद्भवति नात्रविचार हेतु =जो होनहार है सो होता है यहा विचारका कारण नहीं है, (ङ)अधिष्ठित(ञ)सुन्दर, उत्तम॥

सा द्वेधा—अबुद्धिपूर्वा कुशलमूला चेति॥ तत्र नरकादिषु गतिषु कर्मफलविपाकजा अबुद्धि-पूर्वा सा अकुशलानुबन्धा ॥ परिषहजये कृते

सा''द्वेधा*—अबुद्धिपूर्वा''च*कुशल-	=वह (निर्जरा) दो प्रकार अबुद्धिपूर्वा वा अज्ञान पूर्वा तथा (=च) कुशल
मूला''इति*॥तत्र*नरक-आदिषु''गतिषु''कर्मफल-	=मूला,वा बुद्धिपूर्वा वा ज्ञान पूर्वा इसप्रकारहैं(=इति)॥ तहां नरकादिगतियोंमें कर्मफलके
विपाकजा''अबुद्धिपूर्वा''सा''अकुशल-	=विपाकसे(निरन्तर स्वयमेव निर्जराका)उत्पन्न होना सो अबुद्धिपूर्वक है सो अकुशल
अनुबंधा''	=मूला(निर्जरा)है (क्योंकि इस अबुद्धि पूर्वानिर्जरासे कुछ आत्मकल्याण नहीं होता है)॥
परिषहजये' कृते'	=परिषहके जीतनेमें निर्जराका पूरा होना अर्थात् परिषह जीतकरि कर्मोंकी निर्जरा होना.

निर्जरा
- भाव निर्जरा
  - सविपाक निर्जरा
    =अबुद्धि पूर्वा (निर्जरा)
    =अकुशलानुबंधा (निर्जरा)
    =अज्ञान पूर्वा (निर्जरा)
    अर्थात् फल देकर जो निर्जरा उत्पन्न हो
  - अविपाक निर्जरा
    =बुद्धिपूर्वा (निर्जरा)
    =कुशलमूला (निर्जरा)
    =ज्ञानपूर्वा अर्थात् परीषहके जीतनेसे तप व्रत संयमके प्रभावसे जो निर्जरा हो
    - शुभानुबंधा (निर्जरा)
      अर्थात् शुभचारित्रसे संबंध रखने वाली(निर्जरा) जो आगामी शुभकर्मका बंध करती है (यहां ऐसा जानना कि जो निर्जरा कुछ रागके आशयसे हो तहां तो शुभकर्म बंधता है) ॥
    - निरानुबंधा (निर्जरा)
      अर्थात् केवल निर्जराही आगामी कर्मोंका बंध नहीं करती है ,यहां रागका आशय नहीं है केवल शुद्ध उपयोगही है तिससे बंधका अभावही)॥
- द्रव्य निर्जरा

कुशलमूला सा शुभानुबन्धा निरनुबन्धा चेति॥ इत्येवं निर्जराया गुणदोषभावनं निर्जरानुप्रेक्षा एवं ह्यस्यानुस्मरतः कर्मनिर्जरायै प्रवृत्तिर्भवति ॥९॥ लोकसंस्थानादिविधिर्व्याख्यातः ॥ समन्तादनन्तस्यालोकाकाशस्य बहुमध्यदेशभाविनो लोकस्य संस्थानादिविधिर्व्याख्यातः ॥ तत्स्वभावानुचिन्तनं लोकानुप्रेक्षाः ॥ एवं ह्यस्याध्यस्यतस्तत्त्वज्ञानविशुद्धिर्भवति ॥ १० ॥

कुशलमूला''सा''	=कुशलमूला निर्जरा है सो (कुशलमूला निर्जरा, बुद्धिपूर्वा निर्जरा, ज्ञानपूर्वानिर्जरा)
शुभानुबंधा''	=शुभानुबंधा निर्जरा अर्थात् आगामी शुभकर्मका बन्ध करनेवाली निर्जरा
निरनुबन्धा''च*	=और(=च)निरनुबंधा (निर्जरा) अर्थात् आगामी बंधन करनेवाली निर्जरा जहा केवल निर्जरा ही हैं क्योंकि आगामी बंध नहीं होता है ।
इति* ॥	=ऐसे (दो प्रकार) है । भावार्थ जहा कुछ रागके आशयसे निर्जरा हो तहा तौ शुभकर्म बंधता है (=शुभानुबंधा निर्जरा) और जहा रागका आशय न हो केवल शुद्धोपयोग ही है तहा बंधका अभाव हैं (=निरनुबंधा निर्जरा) और जहां जहा रागका आशय हीन तथा अधिक हो तहा तहा तैसा जानना ॥
इत्येवम्*निर्जरायाः''गुण–दोष–भावनम्'''	=ऐसे अथवा इस प्रकार (=इत्येवम्) निर्जराके गुण दोषोंका चितवन
निर्जरा–अनुप्रेक्षा'';एवम्*हि*अस्य'''	=[सो] निर्जरानुप्रेक्षा है । इस प्रकार ही (=हि) इस [अनुचिन्तनम्]के
अनुस्मरतः'कर्म–निर्जरायै'प्रवृत्तिः''भवति॥९॥	=स्मरण करनेवालेकें कर्मकी निर्जराके लिये प्रवृत्ति होती है ॥९॥
लोक–संस्थान–आदि–विधिः'	=लोकका आकार वा आकृति(=संस्थान)आदिकी विधि(अध्याय ५ सूत्र १२,१३,१४,१५में)
व्याख्यातः' ॥ समन्तात्*अनन्तस्य'	=वर्णन की गई हैं सर्वओर [=समन्तात्] अनन्त
अलोकाकाशस्य'बहुमध्यदेश–भाविनः'	=अलोकाकाशके वीचावीचमें (=बहुमध्यदेश) विद्यमान
लोकस्य'संस्थान–आदि–विधिः'व्याख्यातः' ॥	=लोकके आकारादिक विधि व्याख्यान कीगई ।
तद्–स्वभाव–अनुचिन्तनम्'''लोक–अनुप्रेक्षा'' ॥	=उस(लोक)के संस्थानादि (विधि)का वारवार विचारकरना लोकानुप्रेक्षावालोकभावना है
एवंहिअस्य'''अध्यवस्यतः'तत्वज्ञान–विशुद्धिः' भवति	=ऐसे ही इस लोक (अनुचिन्तन)के अध्ययन करनेवालेके तत्त्वज्ञानकी शुद्धताहोती है

एकस्मिन्निगोतशरीरे जीवाः सिद्धानामनन्तगुणाः, एवं सर्वलोको निरन्तरं निचितः स्थाव-
रैरतस्तत्र त्रसता वालुकासमुद्रे पतिता वज्रसिकताकणिकेव दुर्लभा । तत्र च विकलेन्द्रियाणां
भूयिष्ठत्वात्पञ्चेन्द्रियता गुणेषु कृतज्ञतेव कृच्छ्लभ्या । तत्र च तिर्यक्षु पशुमृगपक्षिसरीसृपा-
दिषु वहुषु सत्सु मनुष्यभावश्चतुष्पथे रत्नराशिरिव दुरासदः । तत्प्रच्यवे च पुनस्तदुपपत्तिः

एकस्मिन्'''निगोत-शरीरे'''जीवाः' सिद्धानाम्' =एक निगोदियेकी देहमें जीव सिद्धराशिके
अनन्त-गुणाः,एवम्*सर्व-लोकः'निरन्तरम्* =अनन्तगुण हैं इस प्रकार समस्तलोक ठसाठस (=निरन्तरम्)वा गाढागाढ(=निरन्तरम्)
निचितः'स्थावरैः'अतः*तत्र*त्रसता' =स्थावरोंकरि पूरित है अर्थात् भराहुआ है इसलिये वहां(अर्थात् लोकमें त्रसपनेका पावना
वालुका(वालुका)समुद्रे'पतिता''वज्र-सिकता'' =वा(वा)लूके समुद्रमें गिरी हुई हीरेकी लोप हुई (=सिकता)
कणिका''इव*दुर्लभा'' ॥ =कणोके समान दुर्लभ है । भावार्थ यह समस्त लोक स्थावरोंसे ठसाठस भरा हुआ है
इस स्थावर पर्यायसे त्रस पर्यायका पाना उतनाही कठिनतासे होता है जितनी कठि-
नतासे वालू (वालू)के समुद्रमें हीरेकी कणीका पाना (हीरेकी कणीका वर्ण लगभग
वैसाही होता है जैसा कि वालूके कण का)

तत्र*च*विकलेन्द्रियाणाम् =तहा भी (=च) विकलेन्द्रिय(द्वीन्द्रिय-त्रीन्द्रिय-चतुरिन्द्रिय)निके
भूयिष्ठत्वात्'''पञ्चेन्द्रियता''गुणेषु' =वहुत होने (के कारण) से पचेन्द्रियका होना, गुणोंमें
कृतज्ञता''इव*कृच्छ्र लभ्या'' । =परउपकारताका न भूलनेके सदृश (=इव) कष्ट प्राप्य है वा कठिन पावना है । अर्थात्
इस ससारमें त्रस जीवोंमेंसे विकलत्रय वहुत हैं पचेन्द्रिय इतने थोड़े है कि जीवके लिये
पचेन्द्रिय पर्यायका पावना अत्यन्त और अतिशय कठिन है ।

तत्र*च*तिर्यक्षु'पशु-मृग-पक्षिन्- =तहा भी (=च) (पचेन्द्रिय) तिर्यचनिमें पशु, मृग, पक्षी,
सरीसृप-आदिषु'वहुषु'सत्सु'मनुष्यभावः' =सरीसृप आदिक वहुत (जीव) हैं; मनुष्य (अवस्था)का होना(=भाव)
चतुष्पथे'रत्नराशिः'इव*दुरासदः' =चौहरायेमें रत्नकी ढेरी पावनाके समान दुर्लभ अथवा कठिन है
तत्-प्रच्यवे'''च*पुनः*तद्-उपपत्तिः'' =और जिस मनुष्य पर्यायके चले जाने पर फिर उस (मनुष्य अवस्थाकी प्राप्ति)

दग्धतरुपुद्गलतद्भावोपपत्तिवद् दुर्लभा। तल्लाभे च देशकुलेन्द्रियसम्पन्नीरोगत्वान्युत्तरोत्तरतोऽतिदुर्लभानि॥ सर्वेष्वपि तेषु लब्धेषु सद्धर्मप्रतिलाभो यदि न स्याद् व्यर्थं जन्म, वदनमिव दृष्टिविकलं। तमेवं कृच्छ्रलभ्यं धर्ममवाप्य विषयसुखे रञ्जनं भस्मार्थं चन्दनदहनमिव विफलम्॥ विरक्तविषयसुखस्य तु तपोभावनाधर्मप्रभावनासुखमरणादिलक्षणः समाधिदुरवापः॥ तस्मिन् सति बोधिलाभः फलवान् भवतीति चिन्तनं बोधिदुर्लभानुप्रेक्षा॥ एवं ह्यस्य भावयतो बोधिप्राप्यप्रमादो न कदाचिदपि भवति॥

दग्ध–तरु–पुद्गल–तद्-भाव-उपपत्तिवत् *दुर्लभा; =भस्म हुये पेड़के परमाणुओंका उसी अवस्था(पेड़पनेके) उपजनेके समान दुर्लभ है।

तत्–लाभे च*देश–कुल–इन्द्रिय– =उस (मनुष्य पर्याय)के प्राप्त होने पर भी (उत्तम) देश(उत्तम) कुल (परिपूर्ण) इन्द्रिय

सम्पति-निरोगत्वानि उत्तरोत्तरत *अति-दुर्लभानि =सम्पदा निरोगता अग्रिमसे अग्रिम (=एकसे दूसरा, क्रमानुसार) अतिदुर्लभ है।

तेषु =तिन (पूर्वोक्त मनुष्य पर्याय-उत्तमदेश, उत्तमकुल, परिपूर्ण इन्द्रिय सम्पति, निरोगत्व)

सर्वेषु अपि*लब्धेषु सद्–धर्म–प्रतिलाभः यदि* =सबके प्राप्त होनेपर भी (=अपि) सच्चे धर्मकीलब्धि (=प्रतिलाभ) जो (=यदि)

न*स्यात् व्यर्थं जन्म वदनं इव दृष्टि-विकलं, =न हो तो (मनुष्य) जन्म व्यर्थ है, जैसे नेत्रकरि रहित मुख,

तम् एवम्* कृच्छ्रलभ्यं धर्मं अवाप्य–विषय-सुखे =इस प्रकार (=एवं) उस (=तम्) दुर्लभ(=कृच्छ्रलभ्य) धर्मको पाकरि विषय सुखमें

रंजनं भस्मार्थम् चन्दनदहनम् इव*विफलम् =आसक्त होजायतौ(दुर्लभ धर्मकापावना भी)राखके लिये चन्दनको जलानेके तुल्य व्यर्थ है

विरक्त–विषयसुखस्य तु*तपोभावना– =विषय सुखका विरक्ति हो तो भी (=तु) तपकी भावना,

धर्मप्रभावना–सुख–मरणादिलक्षणः समाधिः =धर्मकी प्रभावना, सुखसे मरणादि लक्षणरूपसमाधि

दुर्वापः ॥ तस्मिन् सति बोधिलाभः =सो दुर्लभ है॥ तिस(समाधि मरण)केहोनेपर स्वभावकी प्राप्तिरूपबोधका लाभ हो तो

फलवान् भवति । इति*चिन्तनम् =फलवान् होता है (=भवति) ऐसा चिन्तवन

बोधि–दुर्लभ–अनुप्रेक्षा; एवम्* =बोधि दुर्लभ अनुप्रेक्षा है वा बोधि दुर्लभ भावना है। इस प्रकार

हि*अस्य भावयतः बोधिम् =ही इस (बोधि दुर्लभ अनुचिन्तन) के भावने वाले [प्राणि]के बोधकी

प्राप्य–प्रमादः न*कदाचित्*अपि*भवति ।॥११॥ =प्राप्त होकर प्रमाद कदाचित् भी नहीं होता है॥ ११॥

अयं जिनापदिष्टो धर्मोऽहिंसालक्षणः सत्याधिष्ठितो विनयमूलः क्षमाबलो ब्रह्मचर्यगुप्त उपशम-प्रधानो नियतिलक्षणो निष्परिग्रहतालम्बनः। तस्यालाभादनादिसंसारे जीवाः परिभ्रमन्ति दुष्कर्मविपाकजं दुःखमनुभवन्ति ॥ अस्य पुनः प्रतिलम्भे विविधाभ्युदयप्राप्तिपूर्विका निःश्रेयसोपलब्धिर्नियतेति चिन्तनं धर्मस्वाख्याततत्वानुप्रेक्षा । एवं ह्यस्य चिन्तयतो धर्मानुरागात्सदा प्रतियत्नपरो भवति ॥१२॥ एवमनित्यत्वाद्यनुप्रेक्षासन्निधाने उत्तमक्षमादिधारणान्महान्संवरो भवति

अयं जिन-उपदिष्टः धर्मः अहिंसा-लक्षणः =यह जिन भगवान्‌का उपदेश कियाहुआ धर्म है,[वह] अहिंसा लक्षणकरि युक्त है
सत्य-अधिष्ठितः विनय-मूलः क्षमाबलः =सत्यके अधिकारसेप्रवर्तताहै, विनय जिस(जिनकथित धर्म)का मूल है, क्षमा जिस (धर्म)में बल है,
ब्रह्मचर्य गुप्तः उपशम-प्रधानः =ब्रह्मचर्य जाकरि रक्षित है, कषायका अभाव(=उपशम) जिस[धर्म में] प्रधान है,
नियति-लक्षणः =नियम (अर्थात् निवृत्ति) जिस धर्मका स्वरूप है,
निष्परिग्रहता-आलम्बनः, =ममत्व वा परिग्रहका त्याग वा निर्ग्रंथपना जिस[जिनभाषितधर्म]का अवलम्बन है,
तस्य अलाभात् अनादि-संसारे =तिस (जिन वर्णित धर्म)की अलब्धिसे अनादिकालसे संसारमें
जीवाः परिभ्रमन्ति। दुष्कर्म-विपाकजम् =जीव परिभ्रमण करते हैं, अर्थात् नाना प्रकारके जन्म धारण करते हैं, पापकर्मके उदयजनित
दुःखम् अनुभवन्ति॥ अस्य पुनः* =दुःखोंको अनुभव करते हैं, बहुरि इस (धर्म) के
प्रतिलम्भे विविध-अभ्युदयप्राप्तिपूर्विका =लाभ होनेपर नाना प्रकारके (=विविध) स्वर्गादिककी प्राप्ति पूर्वक
निःश्रेयस्-उपलब्धिः नियता =मोक्षको प्राप्ति नियमकरि होती है वा निश्चयसे होती है
इति* चिन्तनम् धर्मस्वाख्याततत्वानुप्रेक्षा =इस प्रकार चितवन सो धर्मस्वाख्याततत्वानुप्रेक्षा है ॥
एवम्* हि* अस्य चिन्तयतः =ऐसे ही (=हि) इस (धर्मस्वाख्याततत्वानुचिन्तन)के विचारनेवाले (प्राणी)के
धर्म-अनुरागात् सदा* =धर्म विषै बहुत (=अनु) प्रीतिसे सर्वकाल विषै (=सदा)
प्रतियत्नपरः भवति॥१२॥ एवम्* अनित्यत्व =अच्छा प्रयत्न होता है ॥ १२॥ ऐसे अनित्यत्व
आदि-अनुप्रेक्षा-सन्निधाने उत्तमक्षमादि-=आदिक भावनाके निकटमें उत्तम क्षमादिक (पूर्वोक्त दश धर्मके)
धारणात् महान् संवरः भवति ॥ =धारण करनेसे अतिशय वा बहुत संवर होता है।

मध्ये अनुप्रेक्षावचनमुभयार्थम् ॥ अनुप्रेक्षा हि भावयन्नुत्तमक्षमादींश्च प्रतिपालयति । परीषहांश्च जेतुमुत्सहते ॥ के पुनस्ते परिषहाः किमर्थं वा सह्यन्त इतीदमाह—

मार्गाच्यवननिर्जरार्थं परिषोढव्याः परिषहाः ॥ ८ ॥

संवरस्यप्रकृतत्वात्तेनमार्गोविशिष्यते ।

मध्ये अनुप्रेक्षा-वचनम् उभय-अर्थम् । हि=बीचमें (बारह) भावनाओंका कथन (=वचन) दोनों अर्थके लिये है क्योंकि (=हि) अनुप्रेक्षाः भावयन् उत्तम-क्षमादीन् च प्रतिपालयति=भावनाको चिंतवन करता हुआ (पुरुष) उत्तम क्षमादिक(धर्म)को भी पालता है च परिषहान् जेतुम् उत्सहते पुन के ते परिषहाः=और(=च)परिषहाओंको जीतनेको उत्साह करता है, बहुरि ते परिषह क्या हैं (=के) किम् अर्थम् वा सह्यन्ते इति इदम् आह ॥=वा किसलिये सही जाती हैं ऐसा (प्रश्न होनेपर)यह (अग्रिम सूत्रमें आचार्य)कहते हैं कि

मार्गाच्यवननिर्जरार्थं परिषोढव्याः परिषहाः ॥ ८ ॥

पदच्छेदः—=मार्ग-अच्यवन-निजरा-अर्थम् परिषोढव्याः परिषहाः ॥८॥

सूत्रार्थः—माग-अच्यवन-निर्जरा- =संवरके मार्गसे न गिरनेके लिये, न चिगनेके लिये, वा न डिगनेके लिये कर्मोंके नाशके अर्थम् परिषहाः परिषोढव्याः=लिये परीषहायें(अनेक प्रकारके उपद्रवों वा पीड़ाओंको सहना) चाहिये, सहना योग्य है अर्थात संवरके मार्गसे(क्योंकि यहा पर संवरका प्रकरण है) न गिरनेके अर्थ तथा कर्मों की निर्जरा(=एक देशीयनाश) के लिये वक्ष्यमाण (=कहे जाने वाली)क्षुधा तृषादिक द्वाविंसति [२२ बाईस] परीषहोंको सहन करना चाहिये

वृत्त्यनुवादः—संवरस्य प्रकृतत्वात् तेन =संवरका प्रकरण होने [के हेतु] से तिस [संवर शब्द] करि मार्गः विशिष्यते । =मार्ग (शब्द)विशेषणयुक्त किया गया है अर्थात संवर शब्दमार्गशब्दका विशेषणहै

१-दिगम्बर तथा श्वेताम्बर दोनों आम्नायोंमें इस सूत्रका पाठ सर्वत्र एक है ॥ परिषहा सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें परिषह के स्थानमें है ॥

संवरमार्ग इति ॥ तदच्यवनार्थं निर्जरार्थं च परिषोढव्याः परिषहाः। क्षुत्पिपासादिसहनम्। जिनोपदिष्टान्मार्गादप्रच्यवमानास्तन्मार्गपरिक्रमणपरिचयेन कर्मागमद्वारं संवृण्वन्त औपक्रमिकं कर्मफलमनुभवन्तः क्रमेण निर्जीर्णकर्माणो मोक्षमाप्नुवन्ति ॥ तत्स्वरूपसंख्यासम्प्रतिपत्यर्थमाह

क्षुत्पिपासाशीतोष्णदंशमशकनाग्न्यारतिस्त्रीचर्यानिषद्याशय्याक्रोशवधयाचनालाभरोगतृणस्पर्शमलसत्कारपुरस्कारप्रज्ञाज्ञानादर्शनानि॥९॥

संवरमार्गः इति ॥ =संवरका मार्ग ऐसा है अर्थात् इस सूत्रमें मार्ग शब्द संवरका मार्ग अथवा संवररूपमार्ग इस अर्थमें आया है।

तद्–अच्यवन–अर्थम् निर्जरा–अर्थम् च =उस (संवरके मार्ग)से न गिरनेके लिये और(=च) (कर्मोंके) झड़नेके लिये

परिषोढव्याः परिषहाः क्षुत्-पिपासादि-सहनम् ;=परिषहायें सहना योग्य है क्षुधा तृषा आदिक (बाईस परिषहोंका) सहना

जिन–उपदिष्टात् मार्गात् अप्रच्यवमानाः =(जब) अर्हत् भगवानकरि भाषित (सत्) मार्ग से न डिगते हुये

तत्–मार्ग–परिक्रमण–परिचयेन कर्म–आगम– =उस मार्गमें लगातार (=परिक्रमण) प्रवर्तनकरि कर्मके आवनेके

द्वारम् संवृण्वन्तः औपक्रमिकम् =द्वार (=आस्रव) को रोकतेसते (आप) उद्यमकरि

कर्मफलम् अनुभवन्तः क्रमेण =कर्मके विपाकको भोगते हुये अनुक्रमसे

निर्जीर्ण–कर्म–अणो मोक्षम् आप्नुवन्ति ॥ =कर्मके अणुओंको निर्जरा करते हुए (वे मुनि) मोक्षको प्राप्त होते हैं

तत्स्वरूप–संख्या–सम्प्रतिपत्ति–अर्थम् आह– =उन(परिषहों) के स्वरूप तथा गणनाके उत्तरके लिये(=सम्प्रतिपत्ति अर्थ)कहते हैं कि

(१ क्षुत्पिपासाशीतोष्णदंशमशकनाग्न्यारतिस्त्रीचर्यानिषद्याशय्याक्रोशवधयाचनालाभरोगतृणस्पर्शमलसत्कारपुरस्कारप्रज्ञाज्ञानादर्शनानि ॥ ९ ॥

(१) श्वेताम्बर आम्नायके समाप्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र और भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीकामें तथा हमारे यहां एक पाठ और लगभग एकसा अर्थ है ॥

पदच्छेदः—क्षुत्–पिपासा–शीत–उष्ण–दशमशक–नाग्न्य–अरति–स्त्री–चर्या–निषद्या–शय्या–आक्रोश–वध–याचना–अलाभ–रोग–तृणस्पर्श–मल–सत्कारपुरस्कार–प्रज्ञा–अज्ञान–अदर्शनानि[1] एते[1] द्वाविंशतिः[1] परिषहाः[1] परिषोढव्याः[1] ॥ ९ ॥

(१) क्षुत्परिषहः[1] परिषोढव्यः[1]=क्षुधा परिषह सहने योग्य है अर्थात् प्रथम तो साधुओंका भोजन गृहस्थों पर ही निर्भर है, भोजनके लिये कोई वस्तु उनके पास नहीं है यहा लग कि शरीर पर वस्त्रादिक भी नहीं है और शरीर मात्र उपकरणकरि सन्तुष्ट है दूसरे यह कि अनशन, अवमोदर्य, वृत्तिपरिसख्यान इत्यादिक तप करते दो दिन, चार दिन, आठ दिन, पक्ष मास व्यतीत होजाते हैं यदि शुद्ध आहार अन्तराय रहित योग्य-कालमें, योग्य क्षेत्रमें, न मिले तो भिक्षाको ग्रहण नहीं करते हैं, चित्तमें कुछ भी विषाद और खेद नहीं लाते हैं, धैर्य धारण करते हैं। यद्यपि मुनियोंके भूख तपसे हाड़–चाम–नख कलेवर मात्र देह रह गई हैं, तौ भी आवश्यक क्रियाओंको किंचिन्मात्र भी नहीं घटाते हैं। अत्यन्त क्षुधारूपी अग्निको प्रज्वलित होने पर धैर्य्यरूपी जलसे शांत करदेते हैं ऐसे मुनियोंका क्षुधा परीषहका सहन होता है ॥

(२) पिपासापरिषहः[1] परिषोढव्यः[1]=प्यास परिषह, प्यासकी पीड़ा वा कष्ट सहने योग्य है अर्थात् तृषा वेदनीकी उदीरणा (=खिपाने)के कारण होते भी जो तृषाके वश नहीं होना, वरन उसको समभाव और धैर्य्यके साथ सहन करते रहना,

---

छन्दोंका उद्धृत करना इस ग्रंथका उद्देश नहीं है परन्तु कई मित्रोंके अनुराधसे परीषहजयके निम्न मनोरंजक छन्द दिये जाते हैं ॥

(१) सवैयाइकतीसा—(क) "जगतके जीव जिहं जेर जीत राखे अरु जाके बल आगे सब बलवान हारे हैं। मारत मरारे नहीं छोरे राजा रङ्क कछु आखन अधेरे ज्वर सब दे पछारे हैं। दावाकी (=वनकी आग) सी ज्वाला सी जराय डारे छाता क्षुधा देवनको लागै, पशुपक्षी का विचारे हैं। ऐसी क्षुधा बलवान भैया कथित कहा लों, ताहि जीत मुनिराज ध्यान थिर धारे हैं॥१॥ भैयाभगवतीदासकी२२ परि०सेउद्धृत ॥

(ख) कवित्त खड़ा चाल— "अनशन ऊनोदर तप पोखत हैं पक्ष मास दिन बीत गये हैं। जो नहीं बनै योग्य भिक्षा विधि सूखि अग सब शिथल भये हैं ॥ तब तहा दुस्सह भूखकी वेदन सहत साधु नहीं नेक नये हैं। तिनके चरण कमल प्रति प्रति दिन हाथ जोड़ हम शीश नमें हैं ॥२॥

(२) सवैया इकतीसा—(क) धूपकी धखनि परैं, आगसों शरीर जरैं, उपचार (=उपाय) कौन करैं दहै द्वार आनके ॥ पानीकी पियास जेती कहैको बखान तेती, तीनों जोग थिर सेती सहै कष्ट जान के ॥ एक छिन चाहनाहिं पानीकी परीषहै माहिं प्राण किन नाशै जाहि रहें सुखमानके ॥ ऐसी प्यास मुनि सहैं तब जाय सुख लहैं भैया इस भाति कहैं वदिये पिछान के ॥ भैया भगवतीदासकी बाईस परीषह पाठसे उद्धृत ॥

(ख) पराधीन मुनिवरकी भिक्षा परघर लेय कहैं कछु नाहिं। प्रकृति (=स्वभाव) विरुद्ध पारणा (=आहार) भुजत (=खाते हुये) बढत प्यासकी त्रास (=डर) तहाहीं॥ ग्रीष्म कालपित्त अतिकोपै लोचन (=आख) दोय फिरै जब जाहीं। नीर न चहैं सहैं तिस ते मुनि जयवतो वरतो जगमाहीं॥१॥

अथवा झेलते रहना भावार्थ इस प्रकार है कि वीतराग मुनिकें स्नानका, अवगाहनका और शरीर को जलसे सींचनेका तो यावत् जीवन त्याग है और पक्षीके सदृश एक स्थानमें स्थिर वा ध्रुव प्रकारसे नहीं वसते हैं और परके घर अति क्षार, सचिक्कन, रूक्ष, प्रकृति विरुद्ध आहार मिलनेके कारणों से तथा ग्रीष्म ऋतुके आतपसे, पित्त वा ज्वरसे, अनशनादि तपसे महानताको प्राप्त हुई जो शरीर अर इन्द्रियमें मथन करनेवाली तृषा तिसके उपायमें अथवा तिसके बुझानेमें और सन्तुष्ट करनेमें अनादर रूप है मन जिनका और ग्रीष्मके तीक्ष्ण सूर्यकी किरणोंकरि संतप्ति वन भूमिमें तिष्ठते हैं ॥ निकट तिष्ठता जलका द्रह तिसओर मनको नहीं चलाते है, जलकायके जीवोंकी बाधाका परित्यागकी इच्छासे जलकी इच्छासे रहित हैं। जैसे जलके सबन्ध रहित बेलि मलीनताको प्राप्त होती है, तैसे मलीनताको प्राप्त जो शरीर लता तिसकी ओर लक्ष्य न देकर तपके परिपालनमें तत्पर हैं और आहारके अवसरमें भी अपनी चेष्टा–आकार–तथा समस्यादिकरि अपने पीवने योग्य जलादिकके लिये प्रेरणा वा याचना नहीं करते हैं ॥ तृषारूपी अग्निकी शिखाको धैर्य रूप कुम्भमें भरा हुआ शीतल सुगन्ध, ध्यानरूप वा समाधिरूप जल ताकरि बुझाते हैं ॥ ऐसे साधुओंकी तृषापरीषहका सहन सराहने योग्य है ॥

(३) शीतपरीषहः[१] परिषोढव्यः[१]=शीतके कष्टको सह लेना (सो शीतपरीषह जय है) अर्थात् शीतके कारण निकट होते तिसके प्रतिकार वा उपचारकी वांछा रहित संयम पालना सो शीत परीषह है। भावार्थ—वस्त्रोंके पहिरनेका है परित्याग जिनकें, और पक्षियोंके सदृश रहनेका स्थान नहीं है निश्चय जिनकें, और शरीर मात्र ही है आधार जिनके और समस्त ही ऋतुमें वृक्षनिके नीचै तथा चौहटे तथा गुफादिक वा नदी जलाशय वा तडागके तटपर रात्रिको ध्यानादि सहित व्यतीत करनेकी है प्रतिज्ञा जिनके और शिशिर ऋतुमें पड़ते ओस, पालाके दूर करनेको अग्नि इत्यादिका चिन्तवन नहीं करते हैं ॥ शीतके भिन्न अथवा दूर करनेमें समर्थ विद्या

(३)सवैया इकतीसा—(क) "शीतकी सहाय पाय पानी जहा जम जाय, परत तुपार आय हरे वृक्ष झाढे है ॥ महा कारी निशा माहि घोर घन गरजहिं, चपलाह चमकाहि तहा दृग गाढे है ॥ पौनकी झकोर चलै पाथर है तेहू हिलै ओरनिके ढेर लगै तामें ध्यान वाढै है॥ कहालों बखान कहू हेमाचल की समान तहा मुनिराय पाय जोर दृढ ठाढे है" ॥ १ ॥ (भैया भगवानदासकी बाईस परीषह पाठसे उद्धृत)
कवित्त खड़ीपाल—(ख) शीतकाल सव ही जनकंपै खडे जहा वन वृक्ष दहे हैं। झ भा वायु वहे वर्षा ऋतु वर्षत बादल झूम रहे है ॥ तहां धीर तटनी तट चौपट ताल पाल पर कर्म दहे हैं॥ सहै सम्हाल शीतकी बाधा ते मुनि तारणतरण कहेहैं (भूधरदासकी २२परीषहपाठसे उद्धृत)

मन्त्र, औषध, पत्र, वल्कल, त्वचा, तृण, चामरादिकनिके सवधमें कदाचित् मनको नहीं चलाते हैं॥

(४) उष्णपरिषहः'परिषोढव्यः' =ऊष्माका कष्ट वा पीडा सहन अर्थात् ग्रीष्मादि जनित दाहके प्रतिकारकी वाछाकी अभावसे चारित्रकी रचा करनो सो उष्ण परिषह का सहन है।

(५) दंशमशकपरिषहः'परिषोढव्यः' =डास (=दंश) मच्छर (=मशक) इत्यादिक (के काटने) की पीड़ाका सहन करना योग्य है ॥

(६) नाग्न्यपरिषहः'परिषोढव्यः' =नगे रहनेका कष्ट सहना चाहिये अर्थात् नग्न होते सवको लज्जा आती है सो नग्न होकर भी अपने अँगोंको विकाररूप न होनेदेना लज्जादिकको जीतलेना सो नाग्न्य परिषह सहना है।

(७) अरतिपरिषहः' परिषोढव्यः' =स यममेंप्रीतिरूप कष्टको सहना चाहिये अर्थात् क्षुधा तृषाकी वाधासे संयममें अरति होने लगै तो उसको न होने देना, संयममें निरन्तर रति रखना, सो अरति परिषहका जीतना है ॥

(४)सवैया इकतीसा—(क) 'ग्रीषमकी ऋतु माहिं जल थल सूख जाहिं परत परचड धूप आगिसी बलत है॥ दावा(=वनकी आग)कीसी ज्वाल माल वहत वयार अति लागत लपट काऊ धीर न धरत है॥ धरती तपत मानो नवासी तपाय राखी वडवा अनल(=वडवा अनल=समुद्रकी आग) सम, शैल जो जरत हैं॥ ताके शृ ग शिलापर जोर युग पांव धर, करत तपस्या मुनि कर्म हरत हैं ॥

कविराखडीचाल—(ख)भूख प्यास पीडे उर(=छाती)अन्तर प्रज्वले(=जले)आंत देही सव दागे॥ अग्नि स्वरूप धूप ग्रीषमकी ताती वाल झाल सी (=अग्निकी झीझी) लागे॥ तपे पहाड तापतन उपजे कोपे पित्त दाह ज्वर जागे॥ इत्यादिक गर्मीकी वाधा सहें साधु धैर्य नहीं त्यागे॥

(५) (क)सवैया इकतीसा—सिंह, साप, ससा, स्याल, सूअर ओ, स्वान, भालू, वाघ, बीछी, वानर सु वाजन सताये है। चीता चील चरख चिरैया चे टी चैंटा, चूहा गज गोह गाह जो गिलहरी वताये है॥ मृग मोर माकरी सु मच्छर जो माखी मिल भौंरा भौंरी देखके खजूरा खरेधाये हैं॥ ऐसे डस मसकादि जीव हैं अनेक दुष्ट तिनकी परिषह जीते साधु जन कहाये ह ॥

(ख) दशमशक माखी तनु काटे पीडे वन पक्षी वहुतेरे। डसैं व्याल विषहारे विच्छू लगे खजूरे आन घनेरे। सिंह स्याल सुण्डाल (=हाथी) सतावें रीछ रोझ दुख देय घनेरे॥ ऐसे कष्ट सहै समभावन तेमुनि राज हरो अघ मेरे॥ (खजूरे=कानखजूरे)(स्याल=गीदड)यहा दशमशक (वाक्य)का ग्रहण उपलक्षण स्वरूपमें है जेसे कोई पुरुष कहे कि कागसे घृतको रक्षा करो इससे जानना चाहियेकि घृतकी रक्षा काग और सव पशुसे जो घी का नाश करने वाले हैं करना चाहिये तैसे यहां इस सूत्रम दशमशकसे"सिंह-साप-ससा-स्याल-इत्यादिक सव ही जीवोंसे कृत परीषह मुनि महाराज सहते है। यह नहीं कि दशमशक जनित परीषहोंको सहन करे और अन्य दूसरे जीवों कृत परीषहोंसे अपनेको वचावें॥

(६) अन्तर विषय वासनावर्त्ते वाहिर लोक लाज भय भारी। (विषय=कामादिक वासना)तात परम दिगम्बर मुद्रा धर नहीं सके दीन ससारी।(मुद्रा=भेष)। ऐसी दुर्द्धर नग्न परीषह जीते साधु शीलव्रत धारी॥ निर्विकार वालकवत् निर्भय तिनके पायन धोक हमारी॥

(७)(क)प्रकृति विरुद्ध अहार मिले मुनि जा दु ख पावे। साहि अरति परिणाम तहा समता रस भावै॥औरहु परसयोग होत दु ख उपजे तनमें। तहां अरतिपरिणाम त्याग थिरता धरै मनमें॥ इम सहत साधुदुखपु ज वहु, तवहु क्षमा नहीं उर टरत॥ भैया त्रिकालमुनिराजसो अरति जीतशिवपदवरत॥

(ख)आखनकी रतिमान दीपक पतग परै, नासिकाकी रति मान भ्रमर भुलाने है ॥ काननकी रति मृग खोवतहैं प्राण निज, फरसकी रति गज

(८) स्त्री-परिषहः१।१ परिषोढव्यः१।१ =स्त्री (के अवलोकन-स्पर्शन) (=चलायमान) न होना सो स्त्री परीषहका जीतना है ॥ की पीड़ा संहने अर्थात् सुन्दर स्त्रियोंके हाव भावादिकसे विकृति

(९) चर्या-परिषहः१।१ परिषोढव्यः१।१ =(साधुको) गमनके कष्टको सहना चाहिये अर्थात् मार्ग गमनके दोषोंका निग्रह वा परिहार करना जैसे मार्गमें चलते हुये कंकड़ चुभनेसे और सिंह इत्यादिके भयसे खेद खिन्न न होना। लगभग चार हाथ प्रमाण मार्गको देखकर इत उत दृष्टि न करते हुये गमन करना।

(१०) निषद्या-परिषहः१।१ परिषोढव्यः१।१ =(मुनि)को आसनकी पीड़ा सहना योग्य है अर्थात् ध्यानके लिये संकल्प किये हुये आसनसे कितने ही उपसर्ग-रोग-विकार-बाधा-भयके आनेपर भी साधुका नियमित कालतक चलायमान न होना सो निषद्यापरिषहजय है ॥

भये जो दिवाने हैं ॥ रसनाकी रति सब जगत सहत दुख, जानत है वे (संसारी जीव) सुख ऐसे भरमाने है। इन्द्रिनिकी रति मान गति सब खोटी करैं ताहि मुनिराज जीत आप सुख माने हैं ॥

(८)(क) "नारीके निहारत विचार सब मूलिजात नारीके निहारे परिणाम फिर जात हैं ॥ नारीके निहारत अज्ञान भाव आय झुकें, नारीके निहारत ही शीलगुण घात है। नारीके निहारत न शूर वीर धीर धार लोहनके मार जे अडिग ठहरात है। ऐसी नारी नागिनके नैनन को निमेष (=कटाक्ष) जीत, भये हैं अजीत मुनि जगत विख्यात हैं" ॥

(ख) "जे प्रधान केहरिको पकड़ै पन्नग (=साप) पकड़ पान (=हाथ)से चपत (=उठाय लेना)। जिनकी तनक देख भौं (=भृकुटी, बांकी (=टेढी) कोटिनशूर दीनता जपत (=ग्रहण करते हैं) ॥ ऐसे पुरुष पहाड़ उठावन प्रलय पवन त्रिय [=को] वेद(=जानते ही) पद तत (=आधीन हो जाते हैं) धन्य धन्य ते साधु साहसी मन सुमेरु जिनको नहीं कम्पत" ॥

९-(क) [छप्पय] "जब मुनि करहिं विहार, पथ पग धरहिं परक्खत। ऊंट हाथ, (=साढे तीन हाथ) परवान, दृष्टि युग भूमि परक्खत ॥ चलत ईर्या समिति, पचइन्द्रिय वश कीने। दशहु दिशा मन रोक, एक करुणारस भीने, इम चलत पूज्य मुनिराज जब, होय खेद सकट चिकट, तिह सहहिं साथ थिर राखके, तब धावे भव उदधितट" ॥

(ख) "चार हाथ परिमाण निरख पथ चलत दृष्टि इतउत नहीं ताने। कोमल पाय कठिन धरती पर धरत धीर बाधा नहिं माने ॥ नाग तुरङ्ग पालकी चढते ते स्वाद उर यादन आनें। यो मुनिराज सहे चर्या दुःख तब दृढ कर्म कुलाचल भानें ॥"

१०(क) "जब थिर होहिं मुनिंद, एक आसम दृढ धरई। जब थिर होहिं मुनिंद अङ्ग एको नहिं टरई ॥ जब थिर होहिं मुनिंद, कष्ट किन आवहिं केते। जब थिर होहिं मुनिंद, भावसों लहैं जुतेते॥ इम सहत, कष्ट मुनिराज अति, राग द्वेष नहिं धरत मन। उत्कृष्ट होहिं एक वेर जो सब उनईस परीसभन॥" गुफा मसान शैल तरु कोटर निवसे जहां शुद्ध भू हेरैं। परमित काल रहे निश्चल तन बारबार आसन नहिं फेरैं ॥ मानुष देव अचेतन पशु कृत बैठे विपति आन जब घेरैं। ठौर न तजैं भजैं थिरतापद ते गुरु सदा बसो उर मेरे ॥"

(११)शय्या-परिषहः परिषोढव्यः =(मुनिको) शयन—नींद वा सोनेका कष्ट सहना चाहिये, अर्थात् शास्त्रकी आज्ञानुसार शयनसेन चिगना, जिस करवटसे सोये उसीसे सोते रहना भूमि चाहे ऊंची नीची कठोर सकड़ी ककड़याई इत्यादि हो।

(१२)आक्रोश-परिषहः परिषोढव्यः=अनिष्ट वचन वा दुर्वचनकी पीड़ा (मुनिको) सहना चाहिये अर्थात् समपरिणामसे दुर्वचन सहना।

(१३) वध—परिषहः परिषोढव्यः =मारनेकी पीड़ा (मुनिको) सहना योग्य है अर्थात् मुनिको अपने मारने वालेमें रोष नहीं करना, मारनेकी पीड़ाको समभावसे सहलेना सो वध परिषहका जीतना है।इसको वधबंधन परीषह भी कहते हैं।

(१४) याचना—परिषहः परिषोढव्यः=मागनेके कष्टको [मुनिको] सहना चाहिये अर्थात् प्राण जाते भी आहारादिकके लिये दीनतारूप प्रवृत्तिको नहीं करना सो याचना परीषहका जीतना है।

(१५)अलाभ—परिषहः परिषोढव्यः=(मुनिको आहारादिककी) प्राप्तिके अभावकी पीड़ा सहना चाहिये अर्थात् आहारादिके न मिलने पर

---

(११)—शय्या शब्दके दो अर्थ हैं (अ) खाट वा खट्वा (आ) नींद-निद्रा-सोना-शयन पिछला अर्थ यहां पर लिया गया है॥

कवित्त चालखड़ी—जेमहान सोनेके महलन सुन्दर ,सेज सोय सुख जोवे। ते अव अचल अंग एकासन कोमल कठिन भूमिपर सोवें पाहन (=पत्थर) खड कठोर काकरी गडत कोर कायर नहीं होवें। ऐसी शयन(सोनेकी-नींदकी)परिषह जीतत ते मुनि कर्म कालिमा धोवें।

(१२)कवित्त चाल खडी—जगत जीव यावन्त (=जितने)चराचर सबके हित सबको सुखदानी। तिन्हें देख दुर्वचन कहें शठ पाखडो ठग यह अभिमानी॥ मारो याहि पकड पापीको, तपसी भेष चोर है छानो। ऐसे वचन बाणकी वरियां क्षमा ढाल ओढ़ै मुनि ज्ञानी॥२॥

(१३)सवैया इकतीसा—(क)कोऊ बांधो कोऊमारो कोऊ किन गह डारो,सबनके सकट सुबोधतें सहतु है,(गह=हथकडी)।कोऊ शिर आगधरो कोऊ पील प्राणहरो,कोऊकाट टूक करो द्वेष न गहतु है(पील=पीडा)। कोऊ जल मांहि बोरो कोऊ लेके अंग तोरो,कोऊ कह चार मारो दु खदे दहतु है। ऐसे वध बधन परीषहको जाते साधु भैया ताहि बारबार वंदन करतु हैं॥ (भैयाभगवतीदासकी बाईस परीषह पाठसे उद्धृत)

निरपराध निर्वैर महामुनि तिनको दुष्ट लोग मिल मारें।कोई खैंच खम्मसे बाधें कोई पावकमें परिजारें। तहां कोप नहीं करें कदाचित् पूरव कर्मविपाक विचारें। समरथ होय सहें वध बन्धन ते गुरु सदा सहाय हमारे॥ (भैया भगवतीदासकी २२ परीषह पाठसे उद्धृत)॥

१४—घोर वीर तप करत तपोधन भये क्षीण सुखी गल बांही,(तपोधन=जिनका तप ही धन है)॥अस्थि (=हड्डी) चाम अवशेष[=बचेहुये] रहे तनु नसा जाल झलके जिस मांही॥ (नसा नाडियां)॥ औषधि अशन [=भोजन] पान [=जल] इत्यादिक प्राण जायं पर याचित नाहीं। दुर्द्धर अयाचिक व्रतको धारें करहिं न मलिन धर्म परछाहीं॥

(१५)(क)अन्तराय [=विघ्न] कर्मके उदयतें जो अलाभ होय, ताके भेद दोय कहे निश्चय व्यवहार है। निश्चय तो स्वरूपमें न थिरता विशेष रहै, वह अन्तराय जो रहै, न एकसार [=एक जैसा) है॥ व्यवहार अन्तराय मिले न अहार योग औरहु अनेक भेद अकथ अपार हैं ऐसे तो अलाभकी परीषह को जीत साधु भये हैं अतीत भैया यह निरधार हैं॥ (भैयाभगवतीदासकी बाईस परीषह पाठसे उद्धृत)

(ख)एकबार भोजनकी बरियां मौनसाध वस्ती में आवें। जो नहीं बने योग भिक्षा विधि तो महन्त मन खेद न लावें॥ऐसे भ्रमत बहुत दिन बीतै तब तप वृद्ध भावना भावें। यों अलाभकी परम परीषह सहें साधु सो ही शिव पावें॥ (भैया भगवतीदासकी बाईस परीषहपाठसे उद्धृत)

भी लाभके समान संतुष्ट रहना, एक दिनमें एककाल भोजनके लिये एक ही नगर वा ग्राममें जाना—याचना नहीं करना—अयोग्य वचन नहीं कहना—अलाभ परिषहजय है ॥

(१६)रोग—परिषहः॥ परिषोढव्यः॥ =रोग जनित पीड़ा (मुनिको) सहना योग्य है अर्थात् नाना प्रकारके रोग अथवा व्याधि होनेपर भी उपाय वा उपचार वा प्रतीकार की इच्छा नहीं करना-रोगको पूर्वकृत फल जानि समभावसे सहना

(१७)तृणस्पर्श—परिषहः॥ परिषोढव्यः॥ =तिनका आदि लगने वा छूनेके कष्ट(मुनिको) सहना चाहिये अर्थात् मार्ग चलते तृण कंटक कंकरी आदि पांवोंमें चुभनेसे उत्पन्न हुई पीड़ाको सहलेना सो तृणस्पर्श वा तृणफासस्पर्श परिषहकाजय है,

(१८)मल—परिषहः॥ परिषोढव्यः॥ =(साधुको)मैल जनित कष्ट सहना योग्य है, अर्थात् अपने शरीरके मल(जैसे विष्टा-पसीना-श्लेष्मादि) के पृथक् करनेमें और परके मल देखि अपना मन मैला करने विषैं चित्त न लगाना ॥

---

(१६)छप्पय-(क)वात पित्त कफ कुष्ट स्वांस अरु खास खेण गनि, शीत ताप शिरवाय, पेट पीडा जु शूल भनि। अतीसार (=संग्रहणी आंवका रोग) अघसील, अरश (=बवासीर) जो होय जलन्धर ॥ एकांतर अरु रुधिर बहुत फोड़ा जु भगंदर (=फोडेकी प्रकार)। इम रोग अनेक शरीर मांहि कहत पार नहीं पाइये, मुनिराज सबन जीतत रहें औषधभाव न भाइये ॥ १ ॥

कविता लड़ीचाल—(ख)वात (=वायु) पित्त कफ शोणित(=लोहू)चारों ये जब घटे बढे तनुमायीं। रोग सयोग शोक तब उपजत जगत जीव कायर हो जायीं। ऐसी व्याधि (=रोग) वेदना दारुण सहैं सूर उपचार (=उपाय, प्रतीकार) नचाहीं। आत्मलीन विरक्त देहसे जैनयती निजनेम निबाहीं ॥ २ ॥

(१७)यहां तृण शब्दका ग्रहण उपलक्षण रूप है कोई वस्तु जो शरीरमें चुभे और वेदना उपजावे सो लेना अत 'तिनकाआदि' शब्द अनुवादमें लाये हैं छप्पय(क)परत आंखि यह कछुक काढि नहि डारत तिनको, चुभत फांस तनमाहि सार नहीं करते जिनको। लागत चोट प्रचण्ड खेद नहीं कहु जनावत। बाणादिक बहु शस्त्र कहत कहु पार न पावत। इम सहत सकल दुख देहदमि, रागादिक नहीं धरत मन। भैया त्रिकाल वदत चरण। धन्य धन्य जग साधु धन (=धन्य=उत्तम) ॥ १ ॥

कवित्तलड़ीचाल—सूखे तृण और तीक्ष्ण कांटे कठिन कांकरी पाय विदारैं। रज उड़ आन पड़े लोचनमें तीर फांस तनु (=तन) पीर विथारैं ॥ तापर परसहाय नहीं बांछत अपने करसों काढि न डारैं। यों तृणफास परीषह विजयी ते गुरुभवभव शरण हमारे ॥

(१८)छप्पय लगत देहमें मैल, धोय नहीं तिनको भारत। देहादिकसे भिन्न शुद्ध निज रूप विचारत ॥ जल थल सब जिय जंत, संतहि काहि सताऊं। सबही मोहि समान, देत दुख में दुख पाऊं। इम जान नहत दुर्गंध दुख, तब गिलान विजयी भवत। भैया त्रिकाल तिहिं साधु के, इन्द्रादिक चरणन नमत ॥

कवित्तलड़ीचाल—(ख)यावज्जीव जलन्हौन तजो जिन नग्नरूप बन थान खडे हैं। चले पसेव धूपकी बरियां उड़त धूल सब अंग भरे हैं ॥ मलिन देहको देख महामुनि मलिन भाव उरनाहिं करैं हैं। यों मलजनित परीषह जीते तिन्हें पाद हम शीश धरे हैं ॥

(१९) सत्कारपुरस्कार–परिषहः परिषोढव्यः =प्रशंसा (=सत्कार) तथा अग्रेसर करण (=पुरस्कार) वा निमन्त्रण(=पुरस्कार)की पीड़ा–वेदना (मुनिको) सहना योग्य है अर्थात् मुनि सन्मान, अपमान विषैं समबुद्धि समरूप वा समभाव होकर सत्कार पुरस्कारकी अभिलाषा नहीं करे सो सत्कार पुरस्कार विजय है भावार्थ ऐसा है कि साधु ऐसे परिणाम कदाचित् नहीं करते हैं कि मैंने चिरकाल से ब्रह्मचर्यका सेवन किया है, महा तपस्वी हूं, स्वमत परमतके निश्चयका ज्ञाता हूं, हितकारी उपदेशके देनेमें तत्पर हूं, रत्नत्रय मार्गमें प्रवीण हूं, और बहुत बार वादियों पर विजय प्राप्त चुका हूं, तो भी लोग मेरी भक्ति नहीं करते है, इससे खड़े होकर उच्च आसनादि मुझे नहीं देते हैं मेरा आदर और वन्दना नहीं करते हैं।

(२०) प्रज्ञा–परिषहः परिषोढव्यः =(मुनिको) विद्वता वा विज्ञान (के मद) की पीड़ा सहना चाहिये अर्थात् बुद्धि अथवा विज्ञानका मद न करना सो प्रज्ञा परिषहका विजय है॥

(२१) अज्ञान–परिषहः परिषोढव्यः =(मुनिको) ज्ञानके अभाव (=अज्ञान) जनित कष्ट अथवा पीड़ा सहना योग्य है अर्थात्

---

(१९)कवित्त इकतीसासवैया(क)"जहा होय मान तहा मानत महान सुख अपमान होय तहा मृत्युके समान है। मानके गुमान आप महाराज मान रहे होत अपमान मान हरे दशो प्राण हैं॥ मान ही की लाज जग सहत अनेक दुःख, अपमान होत धरे नरक निदान हैं। ऐसे मान अपमान दोऊ दुष्ट भाव तजि, गनत समान मुनि रहे सावधान हैं"॥

कवित्तखड़ीचाल—(ख)" जे महान विद्या निधि विजयी चिर तपसी गुण अतुल भरे हैं। तिनकी विनय वचनसौं अथवा उठ प्रणाम जन नाहिं करे है॥ तौ मुनि तहा खेद नहीं माने उर मलीनता भाव हरे हैं। ऐसे परम साधुके अहो निशि हाथ जोड़ हम पाय परे हैं"॥

(२०)छप्पय(क)"प्रज्ञावल(=वृद्धि)नहीं होय, तहा विद्या नहीं आवे। प्रज्ञावल नहीं होय तहा नहीं पढे पढावे। प्रज्ञावल नहींहोय तहां चर्चा नहींसूझे प्रज्ञावल नहीं होय, तहांकछु अर्थ न बूझे॥इमबुद्धिविशेष न होय जित,तित अनेक परीषह सहत।"भैया"त्रिकाल मुनिराज तिह जोत शुद्धअनुभवलहत"

कवित्त खडीचाल—"तर्क छन्द व्याकरण कलानिधि आगम अलङ्कार पढ जानैं। जाकी सुमति देख परवादी विलखैं होय लाज उर आनै। जैसे सुनत नादकेहरिको वनगय द भाजत भय मानैं ऐसी महा बुद्धिके भाजन ये मुनीश, मद रचत ठानें"॥

(२१) छप्पय (क) "सम्यक् ज्ञान प्रमाण होहिं मुनिकोय तुच्छ मति। सुनहिं जिनेश्वर वैन याद नहिं रहे हृदय प्रति॥ ज्ञानावरण प्रसाद बुद्धिनहीं प्रगटे जाकी। पूरब भवथिति बन्ध यहां कछु चलत न ताकी। इम सहत कष्ट मुनि ज्ञानका, होहिं परीषह प्रबल जिय। तिहँ जोत प्रीति निज रूप सो लहत शुद्ध अनुभव हिय"॥

कवित्तखडीचाल—(ख)"सावधान वर्ते निशिवासर संयम सूर परम वैरागी। पालत गुप्ति गये दीरघ दिन सकल संग ममतापर त्यागी॥अवधि ज्ञान अथवा मन पर्यय केवल ऋद्धि अजहु नहीं जागी। यों विकल्प नहीं करैं तपाधन सो अज्ञान विजयी बडभागी"॥

क्षुदादयो वेदनाविशेषा द्वाविंशतिः। एतेषां सहनं मोक्षार्थिना कर्तव्यम्॥ तद्यथा–भिक्षोर्निरवद्याहारगवेषिणस्तदलाभे ईषल्लाभे च अनिवृत्तवेदनस्याकाले

(क)अपनी अज्ञानतासे अपना तिरस्कार अन्य द्वारा कियेहुयेको सहना जैसे यह मुनि वा साधु अज्ञानी है कुछ नहीं जानता है,पशुसमान है,
(ख) ज्ञानकी अभिलाषा, अध्ययनका प्रयत्न करनेपर भी ज्ञानकी प्राप्ति नहीं हो इन दुःखोंको सहना सो अज्ञान परीषहका जीतना है॥

[२२] अदर्शन- परिषहः परिषोढव्य : =श्रद्धानके अभावकी (=अदर्शन) पीड़ा(मुनिको)सहना योग्य है अर्थात् दीक्षा लियेहुये बहुत दिन होगये तप करनेवालोंमें मुख्य हूं तथापि मेरे ऋद्धि वा अवधिज्ञान आदिककी प्राप्ति नहीं हुई-ऐसी इच्छाको नहीं करना सो अदर्शन परीषहका जीतना है।

ते एते द्वाविंशति परिषहाः भवन्ति॥ =ते इतनी बाईस परीषह हैं॥

वृत्त्यनुवादः—क्षुधा-आदयः वेदना-विशेषाः =भूख आदिक पीड़ाके भेद

द्वा-विंशतिः, एतेषाम् सहनम् मोक्ष-अर्थिना =बाईस है। इन[बाईस परीषहों]का सहन मोक्षके इच्छुक द्वारा

कर्तव्यम्; तद्यथा–भिक्षोः निरवद्य–आहार- =अवश्य कियाजाता है। जैसे मुनि निर्दोष आहार

गवेषिणः तद्–अलाभे च =अन्वेषण करनेवालेके उस[आहार]की प्राप्ति न होनेपर,और [अन्तराय आदिकारणोंसे]

ईषत् लाभे अनिवृत्त–वेदनस्य अकाले =किंचित् मिलने पर नहीं मिटी है[=अनिवृत्त]भूखकी वेदना जिसकी तो असमयमें

२२-(छप्पय) (क)समयप्रकति मिथ्यातजासु डरतें नहिं टरई। सो जियहै गुनघत तथा वेदक पद धरई। दर्शन निर्मल नाहिं, मोहकी प्रकृति लखावै।सहै अदर्शन कष्ट कहत कैसे बन आवै। परिणाम खेद बहु विधि करत तोहू निर्मल होयनहीं। भैया त्रिकाल मुनिराज तिह जीतरहे निज आपमहिं॥१॥ (कवित्तलड़ोचाल)(ख)-मैं चिरकालघोर तप कीना अजहूं ऋद्धि अतिशय नहीं जागी। तपबल सिद्धि होय सब सुनियें सो कुछबात झूठसी लागै। यों कदापि चितमें नाहिं चिन्तत समकित शुद्ध शान्ति रस पागे। सोई साधु अदर्शन विजयी, ताके दर्शनसे अघ भागे॥

२-भिक्षु शब्दका भिक्षो', षष्ठी एक वचन पुल्लिंग है। भिक्षा वृत्तिकरि परके घर आहार लेते हैं इसलिये मुनिवा साधका नाम भिक्षु है। ३-गवेषिण–वेदनस्य-निवृत्तोच्छ्वस्य-असहमानस्य परस्य- अवमोदर्यस्य-नीरसआहारस्य-पानस्य-वेदनस्य-मन्यमान्यस्य-भिक्षु शब्दके विशेषण वाणवाचकशब्द हैं॥

अदेशे च भिक्षां प्रति निवृत्तेच्छस्यावश्यकपरिहाणिं मनागप्यसहमानस्य स्वाध्यायध्यानभावनापरस्य बहुकृत्वः स्वकृतपरकृतानशनावमोदर्यस्य नीरसाहारस्य तप्तभ्राष्ट्रपतितजलबिन्दुकतिपयवत्सहसा परिशुष्कपानस्य दीर्णक्षुद्वेदनस्यापि सतो भिक्षालाभादलाभमधिकगुणं

अदेशे॰ च॰ भिक्षाम्॰ प्रति॰ निवृत्त-इच्छस्य॰ =तथा(=च) अयोग्य क्षेत्रविषैं आहार लेनेकी (=भिक्षा प्रति) नहीं है(=निवृत्त)वांछा जिनकी अर्थात् मुनि ऐसा नहीं करते हैं कि जिस समय भूख लगे उसीकाल आहार को दौड़े जावैं और अयोग्यकालमें और अयोग्य क्षेत्रमें आहार ग्रहण करलें ॥

आवश्यक-परिहाणिम्॰ मनाक्॰ अपि॰ =आवश्यक क्रियाओंका घटाउ वा न्यूनता किंचित् भी

असहमानस्य॰ =सहन न करनेवाले अर्थात् क्षुधाके कारण चित्त न लगनेसे मुनि सामायिक आदि क्रियाओं को जैसे तैसे नहीं कर डालते और न वे ऐसा करते हैं कि क्रियायें जो दो बार तीनबार करना योग्य है उनको एकही बार भूखकी वेदनासे करे वा छोटीसी सामायिक करे अथवा और किसी प्रकारकी न्यूनता आवश्यक क्रियाओंमें करे।

स्वाध्याय-ध्यान-भावना-परस्य॰ =स्वाध्याय और ध्यानकी भावनामें तत्पर रहनेवाले

बहुकृत्वः॰ स्वकृत-परकृत- =बहुतवार अपने थापेहुये तथा दूसरे(जे आचार्य तथा गुरु आदिक)निके कियेहुये नियत

अनशन-अवमोदर्यस्य॰ नीरस-आहारस्य॰ =उपवास, अवमोदर्य (तथा) नीरस आहारकरि युक्त हैं

तप्त-भ्राष्ट्रपतितजल-बिन्दु-कतिपय-वत्॰ सहसा॰ =तपाये हुये भूननेके पात्र(जैसे तवा-कड़ाही)में कितनी पानीकी बूंदोंके गिरनेके समान तत्काल

परिशुष्क-पानस्य॰ =सूखगया है (ग्रहण किया हुआ)अन्नपान जिसका अर्थात् अनशन अवमोदर्य, नीरस आहार इन तपोंके निमित्तसे भूख प्यासकी ऐसी दाह उत्पन्न होती है कि जैसे तपाये हुयेपात्रमें पानी की बूंद तत्काल ही सूख जाती है तैसे आहार पानी मुनि ले तो तत्काल सूख जाता है।

उदीर्ण-क्षुद्-वेदनस्य॰ अपि॰ सतः॰ =बढ़ी हुई क्षुधाकी पीड़ा होनेपर भी

भिक्षा-लाभात्॰ अलाभम्॰ अधिक-गुणम्॰ =भिक्षाके लाभसे अलाभको अधिक गुणा

मन्यमानस्य क्षुद्बाधां प्रत्यचिन्तनं क्षुद्विजयः ॥ १ ॥ जलस्नानावगाहनपरिषेकपरित्यागिनः पतत्रिवदनियतासनावसथस्यातिलवणस्निग्धरूक्षविरुद्धाहारग्रैष्मातपपित्तज्वरानशनादिभिरुदीर्णां शरीरेन्द्रियोन्माथिनीं पिपासां प्रत्यनाद्रियमाणप्रतिकारस्य पिपासानलशिखां धृतिनवमृद्घटपूरितशीतलसुगन्धिसमाधिवारिणा प्रशमयतः पिपासासहनं प्रशस्यते ॥२॥ परित्यक्तप्रच्छादनस्य पक्षिवदनवधारितालयस्य वृक्षमूलपथिशिलातलादिषु हिमानीपतनशीतलानिल-

मन्य-मानस्य क्षुत्-बाधाम् प्रति* =पूज्य (=मन्य) अर्थात् आनंद माननेवाले (=मानस्य) (मुनि)के भूखकी बाधाके लिये
अचिन्तनम् क्षुत्-विजयः ॥ १ ॥ =चिन्तवन नहीं है सो क्षुधापर विजय है वा भूखका जीतना है ॥ १ ॥
जलस्नान-अवगाहन- =पानीमें न्हान, (पानी में) प्रवेशन (=जल-अवगाहन), वा (पानीमें) पैठन (=जल-अवगाहन)
परिषेक-परित्यागिनः पतत्रि-वत्* =(और पानीके) छिड़कनेका (जल-परिषेक) है त्याग जिसके, पक्षीके समान (=पतत्रि-वत्)
अनियत-आसन-आवसथस्य =अनियत है बैठना, बसना जिसका,
अतिलवण-स्निग्ध-रूक्ष-विरुद्ध- =बहुत नुनखरा, चिकने, रूखे, प्रकृति विरुद्ध
आहार-ग्रैष्म-आतप-पित्त-ज्वर-अनशन- =आहारकरि, ग्रीष्मके आतापकरि, पित्त, ज्वर, उपवास
आदिभिः उदीर्णाम् शरीर-इन्द्रिय- =आदिक (तप) करि उपजी [जो] शरीर इन्द्रियोंमें महान् (=उदीर्णाम्)
उन्माथिनीम् पिपासाम् प्रति* =मथन करनेवाली वा घबरा देनेवाली जल पीनेकी इच्छा (=पिपासा)के लिये
अन्-आद्रियमाण-प्रतिकारस्य पिपासा-अनल- =नहीं आदर कियागया है उपाय जिसके, तृष्णारूपी अग्निकी
शिखाम् धृति नव-मृद्-घट-पूरित-शीतल- =शिखाको धैर्यरूपी नवीन मिट्टीके घटमें भराहुआ [=पूरित] शीतल
सुगन्धि-समाधि-वारिणा प्रशमयतः =सुरभि समाधिरूपी जलसे शमन करनेवाले [मुनि]का
पिपासा-सहनम् प्रशस्यते ॥ २ ॥ =तृष्णाका सहना अथवा झेलना सराहा जाता है अर्थात् प्रशंसा की जाती है।
परित्यक्त प्रच्छादनस्य पक्षिवत् * =वस्त्रोंका है परित्याग (जिसके) पक्षीके समान
अन्-अवधारित-आलयस्य वृक्षमूल-पथिन्- =बसनेके स्थानका निश्चय नहीं है जिसका, पेड़की जड़ चौड़ मार्ग [=पथिन्]
शिलातल-आदिषु हिमानी-पतन-शीतल-अनिल =शिलातल आदिकोंमें पालेके ढेर (हिमानी=हिमाना) पड़नेपर शीतल पवनके (=अनिल)

सम्पाते तत्प्रतिकारप्राप्तिं प्रति निवृत्तेच्छस्य पूर्वानुभूतशीतप्रतिकारहेतुवस्तूनामस्मरतो ज्ञानभावनागर्भागारे वसतः शीतवेदनासहनं परिकीर्त्यते।३।निवाते निर्जले ग्रीष्मरविकिरणपरिशुष्कपतितपर्णव्यपेतच्छायातरुण्यटव्यन्तरे यदृच्छयोपनिपतितस्यानशनाद्यभ्यन्तरसाधनोत्पादितदाहस्यदवाग्निदाहपरुषवातातपजनितगलतालुशोषस्यतत्प्रतिकारहेतून् बहूननुभूतानचिन्तयतः प्राणिपीडापरिहारावहितचेतसश्चारित्ररक्षणमुष्णसहनमित्युपवर्ण्यते ॥ ४ ॥ दंशमशकग्रहणम्

सम्पाते तत्-प्रतिकार-प्राप्तिम् प्रति	=चलनेपर उन (पालेके पड़ने और ठंडी वायुके चलने) के उपायकी प्राप्तिके लिये
निवृत्त-इच्छस्य पूर्व-	=जाती रही है इच्छा जिसकी, पूर्वकाल (गृहस्थ अवस्था) में
अनुभूत-शीत-प्रतिकार-हेतु-वस्तूनाम्	=शीतके उपचारके (अर्थात् दवानेके) कारण जो पदार्थ भोगे थे तिनकी
अस्मरतः ज्ञान-भावना-गर्भ आगारे वसतः	=नहीं है सुधि जिसके ज्ञानभावनारूपी गर्भ गृहमें वसने वाले(मुनि)के
शीत-वेदना-सहनम् परिकीर्त्यते ॥ ३ ॥	=शीत परीषहका सहना वा ठण्ड वेदनाकी जय प्रशंसा कीजाती है ॥ ३ ॥
निवाते "निर्जले" ग्रीष्मरवि-किरण-परिशुष्क-	=वायु रहित, (=निपाते) जल रहित (वनोंमें), उष्ण सूर्यकी किरणों द्वारा सूखकरि
पतितपर्ण-व्यपेतच्छाया-तरुणि अटवी-[वा अटवि]	=गिरगये हैं पत्ते जिनके ऐसे छाया रहित पेड़ों सहित वनोंके
अन्तरे यदा-ऋच्छय-उपनिपतितस्य	=अन्तरमें जहा इच्छा है [=यदा-ऋच्छय] तहां तिष्ठनेवाले मुनिके (तथा)
अनशनादि-अभ्यन्तर-साधन-	=अनशन आदि (तप) रूप अन्तरंग कारण [साधन] करि
उत्पादित-दाहस्य दव-अग्नि-दाह-परुष-	=उपजा है दाह जिस[मुनि]के,बहुरि जलकी (=द्रव) अग्निरूप जलती हुई [=दाह]कठोर
वात-आतप-जनित- गल- तालु-शोषस्य	=वायुके उष्णता [=आतप]से सूख गये हैं कंठ [=गल] और तालु जिस [मुनि]के
तत्- प्रतिकार-हेतून् बहून् अनुभूतान्	=उस [आतप]के उपचार, वा उपायके कारण (पूर्वमें) बहुत भोगे हुये (भोगों)को
अचिन्तयतः प्राणिन्-पीडा-परिहार-अवहित-	=स्मरण न करनेवाले (मुनि) के, प्राणियोंके कष्टके निवारणमें लगा हुआ है(=अवहित)
चेतसः चारित्र-रक्षणम् उष्ण-सहनम्	=चित्त जिस (मुनि)के, चारित्रकी रक्षाके लिये उष्णका सहना
इति* उपवर्ण्यते ॥ ४ ॥ दंश-मशक-ग्रहणम्	=इस प्रकार वर्णन किया गया है॥४॥(इस सूत्रमें)दंश(=डांस) मशक(=मच्छर)का लाना

उपलक्षणं। यथा काकेभ्यो रक्ष्यतां सर्पिरिति उपघातोपलक्षणं काकग्रहणं, तेन दंशमशकमक्षिकापिकशुकपुत्तिकामत्कुणकीटपिपीलिकावृश्चिकादयो गृह्यन्ते ॥ तत्कृतां बाधामप्रतिकारां सहमानस्य तेषां बाधां त्रिधाऽप्यकुर्वाणस्य निर्वाणप्राप्तिमात्रसंकल्पप्रावरणस्य तद्वेदनासहनं दंशमशकपरिषहक्षमेत्युच्यते ॥ ५ ॥ जातरूपवन्निष्कलङ्कजातरूपधारणम्

उपलक्षणम् =उदाहरणरूपसे अथवा वानिगीरूपसे अथवा दृष्टान्तरूपसे है।

यथा काकेभ्यः रक्ष्यताम् सर्पिः =जैसे काकोंसे घी (=सर्पिस्) रक्षित कियाजाय

इति काकग्रहणम् उपघात-उपलक्षणम् =इस प्रकार काकका ग्रहण (घीके) नाशमें दृष्टान्तरूप, उदाहरण वा वानगी रूपमें है अर्थात् घीकी नष्टता काक, कुत्ता, बन्दर, बिल्ली, चील, गिद्ध, इत्यादिक सबसे बचाई जाय

तेन दंश-मशक-मक्षिका- =तिस (दंश-मशक-ग्रहण) करि डांस (=दंश) मच्छर (=मशक) मक्खी (मक्षिका-मचीका)

पिक-शुक-पुत्तिका-मत्कुण- =कोयल-कोकिल[=पिक]तोता वा सुगा=शुक)छोटी मक्खी वा कीड़ा(=पुत्तिका)खटमल(=मत्कुण,

कीट-पिपीलिका-वृश्चिक-आदयः गृह्यन्ते॥ =कृमि वा कीड़ा (=कीट) चिउंटी(=पिपीलिका)बीछी आदि ग्रहण कियेजाते हैं वा लिये जाते हैं

तत्-कृताम् बाधाम् अप्रतिकाराम्॥ =तिन (दंश-मशक आदि) की कीहुई बाधाको विना उपचार वा विना उपाय किये हुये

सहमानस्य तेषाम् बाधाम्॥ =सहनेवाले (साधु) के तिन (=दंश-मशक)की पीडाको

त्रि *अपि* अकुर्वाणस्य। =तीन प्रकार [मन-वचन-काय] के भी नहीं है विकार जिसके [और]

निर्वाण-प्राप्तिमात्र-संकल्प-प्रावरणस्य। =मोच प्राप्ति को जो संकल्प तिस मात्र है [शरीर पर] आवरण जिसके

तद्-वेदना-सहनम् =उन [पूर्व कथित दंशमशक आदिक] की पीडाका सहना

दंश-मशक-परिषह-क्षमा इति *उच्यते ॥ ५ ॥ =परिषहका सहना (क्षमा) ऐसा वर्णित है ॥ ५ ॥ दंशमशक

जातरूपवत् * निष्कलंक- =जन्मित स्वरूपके सदृश अर्थात् जैसे बच्चा नंगा उपजता है वैसी नग्नता कलक रहित वा निर्दोष

जात-रूप-धारणम् =[मुनिका]नग्नपनेका धारण करना है भावार्थ जब बालक उत्पन्न होता है तब वह नग्नहोता है उसको जातरूप जन्मित स्वरूप वा नग्न कहते हैं वह[=नग्नता किसी संसस्कारसे नहीं]स्वतः सिद्धहै, बालककी नग्नता निर्दोष होती है उसको नंगे रहनेमें राग,द्वेष,संकोच और हया नहीं होतीहै ॥

अशक्यप्रार्थनीयं याचनरक्षणहिंसनादिदोषविनिर्मुक्तं निष्परिग्रहत्वान्निर्वाणप्राप्तिप्रत्येकंसाधनमनन्यबाधनं नाग्न्यं बिभ्रतोमनोविक्रियाविप्लुतिविरहान् स्त्रीरूपाण्यत्यन्ताशुचिकुणपरूपेणभावयतो

	और न वह (बालक) स्त्री भोग इत्यादि जानता है, उसी बालकके समान दोष, कलंक, संकोच, विषय वासना इत्यादिक रहित मुनि अवस्थामें (की) धारण की हुई नग्नता होती है,
अशक्य–प्रार्थनीयम्	=(नग्नता) इच्छाकियेजानेयोग्य (=प्रार्थनीय वैद्यकोश पृष्ठ ४६१) नहीं हो सक्ती है (=अशक्यम्) अर्थात् नग्न होनेका कोई इच्छुक नहीं होता अथवा नग्नपना प्रार्थना किये जाने योग्य(=प्रार्थनीय) नहीं-हो सक्ता है (=अशक्यम्) अर्थात् नंगा होनेके लिये कोई प्रार्थना नहीं करता। यदि 'अ' को शक्य और प्रार्थनीय दोनों पर लगावें तो निम्न अनुवाद भी हो सक्ता है।
अशक्यम्	=(नग्नता वा जातिरूप अन्यकरि)नहीं धारणकी जासक्ती है भावार्थ ऐसे जान पड़ता हैकि नग्नताको धारण वही मनुष्य कर सक्ता है जिसके विचार शुद्ध पवित्र निर्दोष और निष्कलंक होवैं और बालकके सदृश संकोच और विकार रहित होवें और स्त्रीके रूपको महाअशुचि और दुर्गन्ध देखै, ऊपरके कहे हुये पुरुषके अतिरिक्त दूसरे ऐसीनग्नताके रखनेमें असमर्थ हैं अशक्य हैं ॥
अप्रार्थनीयम्	=(नग्नता) प्रार्थना किये जाने योग्य नहीं है, अथवा वांछा किये जाने योग नहीं है अर्थात् नग्न होनेकी कोई भी प्रार्थना नहीं करता है और कोई भी नग्न रहना नहीं चाहता है
याचन–रक्षण–हिंसन–आदि–दोष–विनिर्मुक्तम्	=पालन, पोषण (जीवकी) हिंसा आदिक दोषोंसे (नग्नपना) वर्जित है,
निष्परिग्रहत्वात्	निर्ग्रन्थपनासे अर्थात् बाह्य अभ्यन्तरको परिग्रहके त्यागपनासे
निर्वाण–प्राप्तिम् प्रति एकम्	=मोक्षके प्राप्तिके लिये (=प्राप्तिम्–प्रति) एक अथवा अद्वैत (नग्नपना)
साधनम्	=कारण,उपाय वा साधन है,
अन्–अन्य–बाधनम्	अन्यकी बाधासे रहित है अर्थात् "यामें किछु बाधा नाहीं है" वचनिका०
नाग्न्यम् बिभ्रतः मनो-विक्रिया–विप्लुति-विरहात्	=नग्नपनाको प्राप्त होनेवाले वा धारण करनेवाले (मुनिके) मनो विकारका व्यसन (=विप्लुति) न होनेके हेतुसे
स्त्री–रूपाणि	स्त्रियोंके वा नारियोंके रूपोंको
अत्यन्त-अशुचि–	अत्यन्त अपवित्र शुद्धतासे रहित
कुणप–रूपेण भावयतः	=तथा (अत्यन्त] दुर्गन्ध रूपकरि भावने वाले मुनिके तथा

रात्रिन्दिवं ब्रह्मचर्यमखण्डमातिष्ठमानस्याचेलव्रतधारणमनवद्यमवगन्तव्यम्॥६॥ संयतस्येन्द्रियेष्टविषयसम्बन्धं प्रति निरुत्सुकस्य गीतनृत्यवादित्रादिविरहितेषु शून्यागारदेवकुलतरुकोटरशिलागुहादिषु स्वाध्यायध्यानभावनारतिमास्कन्दतो दृष्टश्रुतानुभूतरतिस्मरणतत्कथाश्रवणकामशरप्रवेशनिर्विवरहृदयस्य प्राणिषु सदासदयस्यारतिपरिषहजयोऽवसेयः॥७॥एकान्तेष्वारामभवनादिप्रदेशेषु नवयावनमदविभ्रममदिरापानप्रमत्तासुप्रमदासु बाधमानासु कूर्मवत्संहृतेन्द्रियहृदयविकारस्य ललितस्मितमृदुकथितसविलासवीक्षणप्रहसनमदमन्थरगमनमन्मथशर व्यापार-

रात्रिम्-दिवम्*ब्रह्मचर्यम्, अखण्डम्, आतिष्ठमानस्य=निशिदिन [रात्रिदिवम्=रात्रिदिवा अव्यय है] ब्रह्मचर्य अखंड पालनेवाले(मुनि)के
अचेल-व्रत-धारणम्, अनवद्य, अवगन्तव्यम्॥६॥=नाग्न्य (=अचेल)व्रतका पाप रहित धारण जानना चाहिये ॥६॥
संयतस्य, इन्द्रिय–इष्ट–विषय–सवंधम्, =संयमी [मुनि] इन्द्रियोंके इष्ट भोगोंके सम्बन्धकी
प्रति–निरुत्सकस्य, गीत–नृत्य–वादित्र– =ओर (=प्रति) उत्साह रहित है, गीत, नृत्य, बाजे
आदि-विरहितेषु, शून्य–आगार-देवकुल-तरु-कोटर-शिला=आदिक वर्जित जे सूने स्थानमें मंदिर (=देवकुल) वृक्षोंके समूह (=कोटर) शिला
गुहादिषु, स्वाध्याय–ध्यान-भावना-अरतिम्, =गुफा आदिकमें स्वाध्याय ध्यानकी भावनामें लगा है
आस्कन्दतः, दृष्ट– =चित्तजितका[शब्दार्थ स्वाध्याय और ध्यान भावनामें अरतिका कियाहैनिरादर जिसने]
श्रुत–अनुभूत–रतिस्मरण–तत्कथाश्रवण–काम–शर– =सुनी हुई भोगी हुई प्रीतिकी स्मृति,उस[रति]की कहानीका सुनना तथा कामवानके
प्रवेश–निर्विवर- हृदयस्य, प्राणिषु, सदा-सदयस्य, =प्रवेशकारि नहीं छेदा गया है हृदय जिसका,जीवोंमें सदा दयान्वित [सदय](मुनि)के
अरति-परिषह-जयः, अवसेयः,॥७॥एकातेषु, आरामभवन=अरति परिषहका जीतना जानना चाहिये॥एकान्त उद्यान वा उपवन(=आरामभवन)
आदि–प्रदेशेषु, नवयौवन–मद–विभ्रम-मदिरापानप्रमत्तासु=आदिस्थानोंमें(=प्रदेशेषु)तारुण्य, अहंकार(=मद)विभ्रम,सुरापीकरउन्मत्त [=प्रमत्त]
प्रमदासु, बाधामानासु, कूर्मवत्*संहृत-इन्द्रिय- =सुन्दर स्त्रियोंके(=प्रमदासु)बाधाकरनेपरकछवेके सदृशसंकोचरूप हुई हैं इन्द्रियऔर
हृदय-विकारस्य, ललित–स्मित–मृदु-कथित–सविलास- =हृदयके विकार जिस(मुनि)के, मनोहर मंदहास्य(=स्मित) कोमलवर्णित विलास सहित
वीक्षण-प्रहसन–मद-मन्थर-गमन-मन्मथ-शर-व्यापार- =देखना.(=वीक्षण) हसना मदमाती धीमी चाल कामके बाणरूप व्यापारको

विफलीकरणस्य स्त्रीबाधापरिषहसहनमवगन्तव्यम् ॥८॥ दीर्घकालमुषितगुरुकुलब्रह्मचर्यस्याधिगतबन्धमोक्षपदार्थतत्त्वस्य संयमायतनभक्तिहेतोर्देशान्तरातिथेर्गुरुणाऽभ्यनुज्ञातस्य पवनवन्निःसङ्गतामङ्गीकुर्वतो बहुशोऽनशनावमोदर्यवृत्तिपरिसंख्यानरसपरित्यागादिबाधापरिक्रान्तकायस्य देशकालप्रमाणोपेतमध्वगमनं संयमविरोधिपरिहरतो निराकृतपादावरणस्य परुषशर्कराकण्टकादिव्यथनजातचरणखेदस्यापि सतः पूर्वोचितयानवाहनादिगमनमस्मरतो यथाकालमावश्यकापरिहाणिमास्कन्दतश्चर्यापरिषहसहनमवसेयम् ॥ ९ ॥

विफली-करणस्य[६/१] स्त्रीबाधा-परिषहसहनम्[१/१] अवगन्तव्यम्=विफल	करनेवाले(मुनि)के स्त्री जनितपीड़ा वा परिषहका सहना जानना चाहिये। ८।
दीर्घ-कालम्[२/१] उषित-गुरुकुलब्रह्मचर्यस्य[६/१]	=बहुत काल रहे हुये (=उषित) गुरुकुलमें ब्रह्मचर्य धारक(मुनि)के
अधिगत-बध-मोक्षपदार्थ-तत्त्वस्य[६/१] संयम-	=बंधमोक्ष पदार्थों के यथार्थ स्वरूप (=तत्त्व)का ज्ञानहुआ जिस [मुनि]के संयमके
आयतन-भक्ति-हेतोः[५/१] देशान्तर-अतिथेः[६/१]	=मंदिर वा तीर्थस्थानकी भक्तिके कारणसे अन्यदेशमें(गमन करनेवाले) अतिथि(मुनि)के
गुरुणा[३/१] अभ्यनुज्ञातस्य[६/१]	=गुरुद्वारा (=गुरुणा) आदेश कियेगये (मुनि)के अर्थात् गुरुके आज्ञाकारी(मुनि)के
पवनवत्*निःसंगतां[२/१] अंगीकुर्वतः[६/१] बहुशस्*	=वायुके सदृश निःसंगपनेका स्वीकारकरनेवाले (मुनि)के बहुतवार (=बहुशस्)
अनशन-अवमोदर्य-वृत्तिपरिसंख्यान-रसपरित्याग-आदि	=अनशन, अवमोदर्य, वृत्तिपरिसंख्यान, रसपरित्यागादिक (तप) की
बाधा-परिक्रान्त-कायस्य[६/१] देश-काल-प्रमाण-उपेतम्[२/१]	=पीडाकरि क्षीण हुआ है काय जिस(मुनि)का, क्षेत्रकालके प्रमाण सहित
अध्वन्-गमनं[२/१] संयम-विरोधिन्-परिहरतः[६/१] निराकृत-	=गमनको मार्गमें (ऐसा)कि संयम न विराधाजाय जिस (मुनि)का, त्याग हुआ है
पाद-आवरणस्य[६/१] परुष-शर्करा-कण्टक-आदि-	=पादोंके(जोडे आदि)आवरण जिस(मुनि)के, कठोर कंकडकी भूमि तथा कांटे आदि
व्यथनजात-चरणखेदस्य[६/१] अपि*सतः[६/१] पूर्व-उचित-	=छिदिकर पावोंको खेद हुआ है जिस(मुनि)के, तौभी (गृहस्थावस्थामें) योग्य
यान-वाहन-आदि-गमनम्[२/१] अस्मरतः[६/१]	=शिविका [=यान], रथ,मझोली[=वाहन]आदिमें गमनको सुधि न करनेवाले(मुनि)के
यथाकालम्*आवश्यका-परिहाणिम्[२/१] आस्कन्दतः[६/१]	=समयानुसार आवश्यक क्रियाओंके घटाउ वा हीनतामें निरादर करनेवाले(मुनि)के
चर्या-परिषह-सहनम्[१/१] अवसेयम्[१/१] ॥ ९ ॥	=चर्या परिषहका सहन जानना चाहिये ॥ ९ ॥

श्मशानोद्यानशून्यायतनगिरिगुहागव्हरादिष्वनभ्यस्तपूर्वेषु निवसत आदित्यस्वेन्द्रियज्ञान-प्रकाशपरीक्षितप्रदेशे प्रकृतनियमक्रियस्य निषद्यां नियमितकालामास्थितवतः सिंहव्याघ्रादि-विविधभीषणध्वनिश्रवणान्निवृत्तभयस्य चतुर्विधोपसर्गसहनादप्रच्युतमोक्षमार्गस्य वीरासनोत्कु-टिकाद्यासनादविचलितविग्रहस्य तत्कृतबाधासहनं निषद्यापरिषहविजय इति निश्चीयते॥१०॥ स्वाध्यायध्यानाध्वश्रमपरिखेदितस्य मौहूर्तिकीं खरविषमप्रचुरशर्कराकपालसङ्कटातिशीतो-ष्णेषु भूमिप्रदेशेषु निद्रामनुभवतो

श्मशान-उद्यान-शून्य-आयतन- =मरघट (=श्मशान) उपवन (=उद्यान) सूनी बैठक वा स्थान (=आयतन)
गिरिगुहा-गव्हरादिषु 'अन्-अभ्यस्त-पूर्वेषु' =पर्वतकी गुफा वा कंदरा, कुंज वा बेलोंके मंडप आदिमें जो प्रथम अभ्यासमें नहीं आये वा परिचय नहीं कियेगये अर्थात् जिनमें पहिले नहीं रहे
निवसतः 'आदित्य-स्व-इन्द्रियज्ञान-प्रकाश- =(उनमें) निवास हुआ है जिस (मुनि) का, सूर्य तथा अपनी ज्ञान इन्द्रियके प्रकाशसे
परीक्षित-प्रदेशे 'प्रकृत-नियम-क्रियस्य' =परीक्षा किये हुये स्थानमें आरम्भ हुई है नियमकी क्रिया जिस मुनि) की
निषद्याम् 'नियमित-कालाम्' 'आस्थितवतः' 'सिंह- =आसनको नियमित समयके लिये माढ़नेवाले (मुनि)को सिंह
व्याघ्र-आदि-विविध-भीषण-ध्वनि-श्रवणात्' =बघेरा आदिके नाना प्रकारके भयानक शब्द सुननेसे
निवृत्त-भयस्य' 'चतुर्विध- =जाता रहा है भय जिस (मुनि)का, चार प्रकार (देव, मनुष्य, पशु, अचेतनकृत)
उपसर्ग-सहनात्' 'अप्रच्युत-मोक्ष-मार्गस्य' 'वीरासन=उपद्रवके सहनेसे नहीं छुटा है मोक्ष मार्ग जिसका, वीरासन,
उत्कुटिक-आदि-आसनात्' 'अविचलितविग्रहस्य' =उत्कुटिक, आदि आसनसे अविचलित है काय (=विग्रह) जिस (मुनि)का
तत्-कृतबाधा-सहनम्' 'निषद्या-परिषह-विजयः' =उन(शूरासन,उत्कुटिकादि आसन)की कोईहुई पीड़ाका सहन,निषद्या परिषहका विजय
इति निश्चीयते ॥१०॥ स्वाध्याय-ध्यान-अध्वन्- =इस प्रकार निश्चय किया गया है ॥१०॥ स्वाध्यायके,ध्यानके (तथा) मार्गके =अध्वन्)
श्रम-परिखेदितस्य' 'मौहूर्तिकीम्' 'खर-विषम- =श्रम वा कष्टसे थकेहुये(मुनि)के मुहूर्त मात्र कठोर(=खर)ऊंची नीची वा असमान(विषम)
प्रचुर-शर्करा-कपाल-संकट- =बहुत कंकरारही(=शर्करा)ठिकरियाई(=कपाल) सिकड़ी हुई अर्थात् जहां शरीर पसरनसके
अतिशीत-उष्णेषु' 'भूमिप्रदेशेषु' 'निद्रां' 'अनुभवतः' =बहुत ठंडी तथा बहुत उष्णभूमि प्रदेशोंमें नींदका अनुभव करनेवाले(मुनि)के

यथाकृतैकपार्श्वदण्डायितादिशायिनः प्राणिबाधापरिहाराय पतितदारुवद्व्यपगतासुवदपरिवर्तमानस्य ज्ञानपरिभावनावहितचेतसोऽनुष्ठितव्यन्तरादित्रिविधोपसर्गादप्यचलितविग्रहस्यानियमितकालां तत्कृतबाधां क्षममाणस्य शय्यापरिषहक्षमा कथ्यते ॥ ११ ॥

यथाकृत– =कियेहुयेके अनुसार अर्थात् आरम्भमें द्रव्य,क्षेत्र,काल,भावको विचारकर मुनि जैसा कुछ लेटनेका आसन वा अवस्था धारण करले उसके अनुसार

एक–पार्श्व-दण्डायित–आदि-शायिनः ६ प्राणिन्– =एक करवट (सीधा-टेढ़ा) (अथवा)सीधे डंडाकार आदि सोनेवाले(मुनि)के, प्राणियोंकी

बाधा–परिहाराय ६ पतितदारुवत्*व्यपगत– =पीड़ा निवारणके लिये गिरेहुये वा पड़ेहुये काठ सदृश (अथवा)छूट गये हैं [=विपगत]

असुवत्*अपरिवर्तमानस्य ६ ज्ञान–परिभावना– =प्राण[=असु]जिसके तिस समान परिवर्तन रहित (=अ-परिवर्तमानस्य) वा निश्चल-लेटे हुये (अ–परिवर्तमानस्य) (मुनि)के ज्ञानके,वारवार विचारनेमें (=परिभावना)

अवहित–चेतसः ६ (१)अनुष्ठित व्यन्तरादि-त्रिविध– =लगा है(=अवहित)चित्त जिस(मुनि)का,कियेहुये(=अनुष्ठित)व्यन्तरादिदेवोंके कई प्रकारके

उपसर्गात् ६ अपि*अचलित-विग्रहस्य ६ आ–नियमित–=उपद्रवोंसे भी नहीं चलायमान हुआ है शरीर (=विग्रह) जिस (मुनि)का, नियमित

कालाम् ६ तत्–कृत–बाधां ६ क्षममाणस्य ६ =समय लग [=आ] उस [काल] में कीगई पीड़ा को सहते हुये (मुनि)के

शय्या-परिषह–क्षमा ६ कथ्यते ॥ ११ ॥ =शयन पीड़ाका सहारना कहागया है ॥ ११ ॥

(१)"अनुष्ठितव्यन्तरादित्रिविधोपसर्गादप्यचलितविग्रहस्यानियमितकालात्तत्कृतबाधां क्षममाणस्य"यहपाठमुद्रितसर्वार्थसिद्धिवृत्तिकेप्रथमावृत्तिमें है "अनुष्ठितव्यन्तरादित्रिविधोपसर्गादप्यचलितविग्रहस्यानियमितकाला तत्कृतबाधाक्षममाणस्य"यह पाठ सर्वार्थसिद्धिवृत्तिके द्वितीयावृत्तिका है, यह पाठ तीन हस्तलिखित प्रतियोंके पत्र ८२,६६, १७६ पर क्रमसे है"विग्रहस्य । अनियमितकालां" ' विग्रहस्यानियमितकाला"के स्थानमें उपर्युक्त हस्तलिखित प्रतियोंमें है ॥ प्रथम पाठके'आ-नियमित-कालात् तत्कृतबाधाम् क्षममाणस्य = निश्चितकाल तक(=आ)उन(व्यन्तरादि)की बाधाको सहन करते हुये(मुनि)के॥'अनियमितकालात्तत्कृतबाधाम् क्षममाणस्य' = अनिश्चितकालमें(को)उन(व्यन्तरादि)की बाधाको सहन करते हुये(मुनि)के।

'आ-नियमित-कालाम् तत्कृतबाधाम् क्षममाणस्य' = निश्चितकाल तक (=आ) उन(व्यन्तरादि)की बाधाको सहन करते हुये (मुनि)के क्योंकि श्रीयुत पाणिनिजीकी अष्टाध्यायी अध्याय२ पाद१ सूत्र १३से द्वितीया विभक्ति और पंचमी अपादान विभक्ति दोनों आङ् उपसर्गके साथअभिविधि और मर्यादा अर्थमें आती हैं॥ पं० जयचन्द्ररायजीने प्रथम अर्थ ग्रहण किया है कि"व्यंतरादिके उपसर्ग होतें भी नहीं चलाया है शरीर ज्यां, जेतैं काल नियम कीया तेतैं काल जेती बाधा आवै तेती सहै हैं" तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिकमें तथा तत्त्वार्थराजवार्तिकमें यह तथा इसके सदृश कोई वाक्य नहीं है इसलिये हमको पं० पन्नालालदूनीजीके अनुवादमें कुछ भी नहीं मिला है, पं० पन्नालालन्यायदिवाकरजीने मूलमें संस्कृत वाक्य न होते हुये भी निम्नवाक्य पत्र १४२६पर दिया है "व्यंतरादिकके उपसर्ग होतें भी नहीं चलाया है शरीर जिन जेतेकाल नियम किया तेते

मिथ्यादर्शनोद्दप्तामर्षपरुषावज्ञानिन्दासभ्यवचनानि क्रोधाग्निशिखाप्रवर्धनानि शृण्वतोऽपि तदर्थेष्वसमाहितचेतसः सहसा तत्प्रतिकारं कर्तुमपि शक्नुवतः पापकर्मविपाकमभिचिन्तयतस्तान्याकर्ण्य तपश्चरणभावनापरस्य कषायविषलवमात्रस्याप्यनवकाशमात्महृदयं कुर्वत आक्रोशपरिषहसहनमवधार्यते। १२। निशितविशसनमुशलमुद्गरादिप्रहरणताडनपीडनादिभिर्व्यापाद्यमानशरीरस्य व्यापादकेषु

मिथ्यादर्शन–उद्दप्त–आमर्ष–परुष–अवज्ञा–निन्दा–असभ्य–वचनानि २।३ =मिथ्यादर्शनसे गर्वित(=उद्दप्त)(जीव)के क्रोधकेभरेहुये(=आमर्ष)कठोर(परुष)अनादर =निंदारूप,सभ्यतासे रहित(=असभ्य)अपान(=असभ्य)वा नीच (=असभ्य) वचनको

क्रोध-अग्नि-शिखा-प्रवर्धनानि २।३ शृण्वतः ६।१ अपि* =जो सुननेवाले(=शृणवतः)के भी क्रोधरूपी अग्निकीज्वालाको बढ़ानेवाले होते हैं

तद्-अर्थेषु ७।३ असमाहित–चेतसः ६।१, =उनकेप्रयोजन वा हेतुओंमेंचित्तको नहीं लगानेवाले (मुनि)के[अर्थात् उपर्युक्तकुल समान वचनोंको श्रवण करनेपर भी मुनिके शुद्ध परिणाम (=समाहित) रहते हैं]

सहसा* तत्–प्रतिकारम् २।१ कर्तुम् २।१ अपि* शक्नुवतः ६।१ =तत्काल उन(वचनों)का उपचार वा उपाय करनेकी सामर्थ्य युक्त होते हुये भी

पाप–कर्म–विपाकम् २।१ अभिचिन्तयतः ६।१ तानि २।३ =[अपने] पापकर्मके उदय [=विपाक]के विचार युक्त [मुनि]के, तिन [वचनों]को

आकर्ण्य– तपश्चरण–भावना-परस्य ६।१ कषाय–विष-लवमात्रस्य ६।१ =सुनकर तपश्चरणकी भावनामें प्रवीण वा तत्पर (मुनि)के, क्रोध रूपी विषको

अपि* अन्–अवकाशम् २।१ आत्महृदयम् २।१ =तनिकमात्र भी अवकाश अपने (=आत्म)हृदयको नहीं करनेवाले (मुनि)के,

कुर्वतः ६।१, आक्रोश–परिषह–सहनम् १।१ अवधार्यते ॥१२॥ =आक्रोश पीड़ाका सहना निश्चय किया जाता है ॥ १२ ॥

निशित–विशसन-मुशल-मुद्गरादि-प्रहरण-ताडन– =तीक्ष्ण खड्ग(=विशसन) मूसल मोगरी वा मुगरा आदिक अस्त्र(प्रहरण)कर ताड़नेसे

पीडन-आदिभिः ३।३ व्यापाद्यमान–शरीरस्य ६।१ व्यापादकेषु ७।३ =पीड़नें आदिकसे बाध्या है शरीर जिस (मुनि)का घात करनेवालोंमें

काल जेतो बाधा आवै तेतोसहै'' अब हमको देखना यह है कि अनियमित कालका क्या अर्थ है कोशोंमें अनियमितका अर्थ अमित, अपरमित, मापा हुआ जा न होवे,बिना मर्यादा ऐसा है। श्रुतसागरी टीकाके पत्र २४० पर इस शब्दके स्थानमें अमितकाल लिया है जैसाकि निम्न वाक्यसे प्रगट है "भूत प्रेतादि विहित नानोपसर्गोऽपि अविलिनांग(अविलीनांग)अमितकाल तद्विहितबाधां क्षमते"।

भूत-प्रेतादि-विहित-नाना-उपसर्ग -अपि अमितकाल– = व्यंतरादिकोंसे कियेहुये भांति २ के उपद्रव आनेपर भी अपरिमित, अनिश्चित समय लग

अवालनाग-तद्-विहित- =नहीं चलायमान हुआ है(=अवलिन)शरीर(=अंग)जिसका उन(भूत-प्रेतादिकों)की कीहुई

बाधाम् क्षमते। =बाधाको सहताहै नियमित कालसे विरुद्ध अमित कालहै,हमारा अर्थ जयचन्दजीकेअनुकूल है

मनागपि मनोविकारमकुर्वतो ममपुराकृतदुष्कर्मफलमिदमिमे वराकाः किं कुर्वन्ति, शरीरमिदं ज-
लबुद्बुदवद्विशरणस्वभावं व्यसनकारणमेतैर्व्याबाध्यते, संज्ञानदर्शनचारित्राणि मम न केन-
चिदुपहन्यन्ते इति चिन्तयतो वासितक्षणचन्दनानुलेपनसमदर्शिनो वधपरिषहक्षमा मन्यते
।१३।बाह्याभ्यन्तरतपोऽनुष्ठानपरस्य तद्भावनावशेन निस्सारीकृतमूर्तेः पटुतपनतापनिष्पीतसा-
रतरोरिव विरहितच्छायस्य त्वगस्थिशिराजालमात्रतनुयन्त्रस्य प्राणवियोगे सत्यप्याहारवसति
भेषजादीनि दीनाभिधानमुखवैवर्ण्याङ्गसंज्ञादिभिरयाचमानस्य भिक्षाकालेऽपि विद्युदुद्योतवत्

मनाक्*अपि*मनस्-विकारम्२।१ अकुर्वतः६।१ मम६।१ पुरा-कृत=[किंचित्‌भी चित्तमें विकारको न करनेवाले (मुनि)के [जो ऐसा विचारे है कि]मेरे पूर्व
दुष्कर्म-फलम्१।१ इदम्१।१ ,इमे१।३ वराकाः१।३ किं*कुर्वन्ति T।=खोटे कर्मों का यह फल है, ये (घात करनेवाले) रंक क्या करसकते हैं।
शरीरम्१।१ इदम्१।१ जलबुद्बुदवत्*विशरण-स्वभावम्१।१ =यह शरीर पानीके बुलबुलेके समान विनाशीक (=विशरण) स्वभाव वाला है।
व्यसन-कारणम्१।१ एतैः३।३ व्याबाध्यते T, =कष्टवा(=व्यसन)कारण है,(सो यह शरीर)इन(दुष्ट मारनेवाले जीवों)करि बाधाजाताहै
संज्ञान-दर्शन-चारित्राणि१।३ मम६।१ न*केन३।१ चित्* =सम्यग्ज्ञान, सम्यग्दर्शन,सम्यक्‌चारित्र मेरे किसीकरि नहीं
उपहन्यन्ते T इति*चिन्तयतः६।१ =हने जाते हैं, इस प्रकार विचार करनेवाले (मुनि)के
वासित-क्षण-चन्दन-अनुलेपन-समदर्शिनः६।१ वध-परिषह-=खड्‌गसे काटने,(=वासित) चन्दनके लेपनके,समान देखनेवाले(मुनि)के वध परिषहका
क्षमाः१।१ मन्यते॥१३॥ बाह्य-अभ्यन्तर-तपस्-अनुष्ठान=सहना जाना जाता है वा माना जाता है॥१३॥बाहिर और अंतरंगके तपकरने में
परस्य६।१ तद्-भावना-वशेन३।१ निस्सारी-कृत-मूर्तेः६।१ =तत्पर वा प्रवीण(मुनि)के [तप]के अनुचिंतनके वशसे साररहितहुई है मूर्ति जिस (मुनि)की
पटु-तपन-ताप-निष्पीत-सार-तरोः६।१ इव*विरहितच्छायस्य६।१ =तीव्र(=पटु)सूर्यके (=तपन)तापकरि साररहित छाया वर्जित अर्थात्‌सूखे वृक्षसम
त्वक्-अस्थि-शिरा सिरा)-जालमात्र-तनु-यन्त्रस्य६।१ =चाम(=त्वक्)हाड़(=अस्थि)नसा(=सिरा)जालमात्ररहगया है देहरूपीयन्त्र जिस(मुनि)का
[जैसे सूर्यकी उष्णतासे वृक्ष सूखजाते हैं तैसे तपसे मुनिके चाम,हाड़, नशा रह जाते हैं।]
प्राण-वियोगे७।१ सति७।१ अपि*आहार-वसति-भेषज- =प्राणके वियोग वा विच्छेद होनेपर(=सति)भी भोजन-रहनेका स्थान(=वसति) औषध,
आदीनि२।३ दीन-अभिधान-मुखवैवर्ण्य-अंगसंज्ञादिभिः=आदिदीनवचनकरि-मुखकोविलखावनेकरि वा मुखकी विवर्णताकरि अंगकी समस्या आदिसे
अ-याचमानस्य६।१ भिक्षा-काले७।१ अपि*विद्युत-उद्योतवत्*=याचना न करनेवाले(मुनि)के भिक्षाके समयमें भी विजलीके उद्योत सदृश

दुरुपलक्ष्यमूर्तेर्याचनापरिषहसहनमवसीयते ॥१४॥ वायुवदसङ्गादनेकदेशचारिणोऽभ्युपगतैककालसम्भोजनस्य वाचंयमस्य तत्समितस्य वा सकृत्स्वतनुदर्शनमात्रतन्त्रस्य पाणिपुटमात्रपात्रस्य बहुषु दिवसेषु बहुषु च गृहेषु भिक्षामनवाप्याप्यसंक्लिष्टचेतसो दातृविशेषपरीक्षानिरुत्सुकस्य लाभादप्यलाभो मे परमं तप इति सन्तुष्टस्यालाभविजयोऽवसेयः ॥ १५ ॥

दुर्-उपलक्ष्य-मूर्तेः याचना-परिषह-सहनम् अवसीयते ॥१४॥ =कठिनतासे देखनेमें आया है शरीर जिस (मुनि)का, याचना पीड़ाका सहना अथवा झेलना निश्चय किया जाता है ॥१४॥

वायुवत् असंगात् अनेक-देश-चारिणः =पवनके सदृश निर्लेपतासे बहुत स्थानोंमें विचरनेवाला (मुनि)के, (दिनमें) एककाल विषैं शुद्ध (=सम्) भोजनका अंगीकार

एककाल-अभ्युपगत-सम् भोजनस्य वाचयमस्य वा तत्-समितस्य =मौनावलम्बित (मुनि)के अथवा उस (वाचा) समित वाले (मुनि)के

सकृत्-स्व-तनु-दर्शनमात्र-तंत्रस्य =(भोजनके लिये) एकवार अपना शरीरको दिखावने मात्रहै सिद्धात (तन्त्र) है जिस (मुनि)का

अर्थात् एक दो तीन चार पाच आदिक उपवास करनेके पश्चात् नगर वा गांवमें दिनमें एकवार आहारके वास्ते मुनि आते हैं और अपने शरीरको एकवार दिखाकर फिर लौट जाते हैं और फिर उस दिन मुनि भोजनको नहीं जाते हैं।

पाणि-पुट-मात्र-पात्रस्य बहुषु दिवसेषु =दोनों (=पुट) हाथ मात्र हैं भाजन वा वासन जिस (मुनि)का बहुत दिनोंमें

बहुषु च (१ गृहेषु भिक्षाम् अनवाप्य-अपि =तथा [च] बहुत घरों में आहारको न पाकर भी

असंक्लिष्ट-चेतसः दातृ-विशेष-परीक्षा-निरुत्सुकस्य =क्लेश रहितहै चित्त जिस [मुनि]का, दाताके विशेष जानकारमें नहींहै उत्साह जिस मुनिका

अर्थात् मुनि ऐसा नहीं विचार करते हैं कि अमुक पुरुष किसी अन्य पुरुषसे उदार वा श्रेष्ठ दातार है उसके यहा चलना चाहिये तो भोजन अवश्य मिलेगा ॥

लाभात् अपि अलाभः मे परमम् तपः =लाभसे भी अलाभ मेरा उत्कृष्ट तप है अर्थात् आहारके न मिलनेमें परम आनंद मानते हैं कि यह आहारके न मिलनेसे हमारे तप हुआ ॥

इति संतुष्टस्य अलाभ-विजयः अवसेयः ॥१५॥ =इस प्रकार संतोष मुनिके अलाभ [परीषह]का विजय जानना चाहिये ॥१५॥

(१)(क) ईंट मिट्टी आदिसे बना हुआ घर (ख) पत्नी, स्त्री (ग) घरके निवासी (घ) मेष आदि राशिका मंदिर (ङ) नाम ॥ एक घरके अर्थमें नपुंसक, बहुत घरोंके अर्थमें पुलिङ्ग होता है, "इमे नो गृहाः" "तत्रागारं धनपतिगृहान्" आदिके अर्थमें भी दारशब्दके समान बहुवचनान्त होता है ॥

सर्वाशुचिनिधानमिदमनित्यमपरित्राणमिति शरीरे निःसङ्कल्पत्वाद्विगतसंस्कारस्य गुणरत्नभाण्डसञ्चयप्रवर्धनसंरक्षणसन्धारणकारणत्वादभ्युपगतस्थितिविधानस्याक्षम्रक्षणवद् व्रणालेपनवद्वा बहूपकारमाहारमभ्युपगच्छतो विरुद्धाहारपानसेवनवैषम्यजनितवातादिविकाररोगस्य युगपदनेकशतसंख्याव्याधिप्रकोपे सत्यपि तद्वशवर्तितां विजहतो जल्लौषधिप्राप्त्याद्यनेकतपोविशेषर्द्धियोगे सत्यपि शरीरनिस्स्पृहत्वात्तत्प्रतिकारानपेक्षिणो रोगपरिषहसहनमवगन्तव्यम्

सर्व–अशुचि–निधानम्''' इदम्'''	=(यह शरीर) समस्त अपवित्रताका भण्डार (=निधानं) वा भाजन [=निधानं]है
अनित्यम्''' अपरित्राणम्''' इति*शरीरे'''	=अनित्य है, रक्षण (=परित्राण)नहीं किया जासक्ता है, इस प्रकार देहमें
निःसंकल्पत्वात्''' विगत–संस्कारस्य'	=निःसंदेहपनेसे संस्कारका (मुनि)के निषेध है अर्थात् मुनि शरीरको अशुचि,अनित्य अरक्ष्य जानकर संभालते नहीं हैं वा संस्कार नहीं किया करते हैं,
गुणरत्न–भाण्ड–संचय–	=(सम्यग्दर्शन–सम्यग्ज्ञान सम्यक्चारित्र) गुणरत्नरूप संचय भण्डारको (=भांड)
प्रवर्धन–संरक्षण–सधारण–कारणत्वात्'''	=बढावने रक्षा करने तथा स्थिति [=संधारण]के हेतुसे
अभ्युपगत–स्थिति–विधानस्य' अक्ष–	=[शरीरको] मानते हुए [इस शरीरके]स्थिति विधान[जे आहारादिक]पहिया(=अक्ष)के
म्रक्षणवत्*व्रण–आलेपनवत्*वा*बहु–उपकार' आहारं'	=ओंगनेके सदृश अथवा गूमडाके लेपन सदृश आहारको बहुत उपकारी
अभ्युपगच्छतः'	=माननेवाला(=अभ्युपगच्छतः)(मुनि)के साराश-शरीर रत्नत्रयके संचय का भाजन है रत्नत्रयकी वृद्धि रक्षा स्थितिके लिये मुनि शुद्ध आहार लेकर शरीरकी रक्षा करते हैं॥
विरुद्ध–आहार–पान–सेवन–वैषम्य–जनित–वातादि-	=प्रतिकूल आहार पानी मिलनेपर विलक्षणतासे उत्पन्न हुये वातादिक
विकार–रोगस्य' युगपत्*अनेक शत–संख्या–व्याधि-	=रोगोंके विकार जिस[मुनि]के,एककाल अनेक सैकडों रोगोंके
प्रकोपे' सति' अपि*तद्–वश–वर्तिताम्''' विजहतः'	=विशेष (=प्र) कोप होनेपर [=सति] भी तिन (रोगों)के वशमें न होनेवाले [मुनि]के
जल–औषधि–प्राप्ति–आदि–अनेक–तपस्–विशेष–ऋद्धि-	=जल औषध प्राप्ति आदि नाना प्रकारके तपके विशेषसे ऋद्धिके
योगे' सति' अपि*शरीर–निस्स्पृहत्वात्''' तत्–प्रतिकार	=संयोगहोनेपर भी शरीरकी निर्लोभतासे उन(रोगों)काउपचार वा उपायकी
अनपेक्षिणः' रोग–परिषह–सहनम्' अवगन्तव्यम्	=थोडीभी आकांछा न करनेवाले(मुनि)के रोग परीषहका सहना जानना चाहिये ॥१६॥

तृणग्रहणमुपलक्षणं कस्यचिद्व्यथनदुःखकारणस्य। तेनशुष्कतृणपरुषशर्कराकण्टकनिशित-
मृत्तिकाशूलादिव्यथनकृतपादवेदनाप्राप्तौ सत्यां तत्राप्रणिहितचेतसश्चर्याशय्यानिपद्यासु प्राणि-
पीडापरिहारे नित्यमप्रमत्तचेतसस्तृणादिस्पर्शवाधापरिषहविजयो वेदितव्यः॥ १७॥ अप्कायिक-
जन्तुपीडापरिहारायामरणादस्नानव्रतधारिणः पटुरविकिरणप्रतापजनितप्रस्वेदात्तपवनानीतपां-
सुनिचयस्य सिध्मकच्छूदद्रूदीर्णकण्डूयायामुत्पन्नायामपि कण्डूयनविमर्दनसङ्घट्टनविवर्जितमूर्तेः

तृण ग्रहणम् उपलक्षणं
कस्यचित् व्यथन-दुःख-कारणस्य,
तेन शुष्क-तृण-परुष-शर्करा-कण्टक निशित-
मृत्तिका-शूलादि-व्यथन-कृत-पाद-वेदना-प्राप्तौ॥
सत्याम् तत्र अप्रणिहित-चेतसः

चर्या-शय्या-निषद्यासु प्राणिपीडा-परिहारे नित्यं
अप्रमत्तचेतसः, तृणादि-स्पर्श-बाधा-परिषह-विजयः
वेदितव्यः अप्कायिकजन्तु-पीडा परिहाराय आ-मरणात्
अस्नान-व्रत-धारिणः, पटु-रवि किरण-प्रताप
जनित-प्रस्वेद-आत्त-पवन-आनीत-पांसु-
निचयस्य

सिध्म-कच्छू-दद्रु-उदीर्ण-कण्डूयायाम् उत्पन्नायाम्
अपि कंडूयन-विमर्दन-संघट्टन-विवर्जित-मूर्तेः

=[इस सूत्रमें] तृण शब्दका लाना वानिगी, उदाहरण अथवा दृष्टान्त रूपमें है
=जो कुछ (=कस्यचित्) चुभकर दुःखका कारण हो [उससे यहांपर प्रयोजन है]
=तिस[तृण]करि सूखा तिनका कठोर[परुष]कंकड़ी,काटा तीखी[=निशित वा निशात]
=माटी शूलादिकके चुभनेकर पगोंमें पीड़ाके प्राप्त
=होनेपर(=सत्यां)वहां (=तत्र) नहीं लगा है चित्त जिस [मुनि]का अर्थात् पूर्वोक्त
दुःखोंकोकुछ भी चिन्ता वा शोच न करतेहुये उन दुःखोंको कुछ भी नहीं मानते हैं
=चलने, सोवने, बैठनेमें प्राणियोंका कष्ट दूर करनेमें सदा (=नित्यम्)
=प्रमादरहितहै चित्त जिस(मुनि)का तिनका आदिके लगजानेकी वाधा परिषहका जीतना
=जानना चाहिये। जलके जीवोंका कष्ट निवारणके लियेमृत्युकेअंतलग(=आ)
=स्नान त्याग व्रतके धारण करनेवाले[मुनि]के,तीव्र सूर्यकी किरणोंके प्रभाव(=प्रताप)
=जनित पसेवमें ग्रहणकी हुई (=आत्त) पवनसे प्राप्त (=आनीत) रज (=पांशु=पांसु)
=सञ्चय होगया है (शरीरपर) जिस (मुनि)केअर्थात् उष्णतासे उत्पन्न हुआ मुनिके
शरीरमें पसेव तिसपर पवन द्वारा उड़कर रज इकट्ठी हो जाती है,
=कोढ(=सिध्म) खाज(=कच्छू)दाद (=दद्रु)महान् खुजली(=कण्डूया)के उत्पन्नहोनेपर
=भी खुजावना(=कण्डूयन)मलना व घिसने(की क्रिया)से रहित है मूर्ति जिस मुनि)की

स्वगतमलोपचयपरमलापचययोरसंकल्पितमनसः संज्ञानचारित्रविमलसलिलप्रक्षालेन कर्ममलपङ्कजालनिराकरणाय नित्यमुद्यतमतेर्मलपीडासहनमाख्यायते ॥ १८ ॥

केशलुञ्चासंस्काराभ्यामुत्पन्नखेदसहनं मलसामान्यसहनेऽन्तर्भवतीति न पृथगुक्तम्. सत्कारः पूजाप्रशंसात्मकः । पुरस्कारो नाम क्रियारम्भादिष्वग्रतः करणमामन्त्रणं वा, तत्रानादरोमयि क्रियते ! चिरोषितब्रह्मचर्यस्य महातपस्विनः स्वपरसमयनिर्णयज्ञस्य बहुकृत्वः परवादिविजयिनः प्रणामभक्तिसम्भ्रमासनप्रदानादीनि मे न कश्चित्करोति ! मिथ्यादृष्टय

स्व-गत-मल-उपचय-पर-मल- =अपने लगे हुए मलकी वृद्धिमें अर्थात् मेरी देही अधिक मैली है अन्यके लगे हुए मैलकी
अपचययोः असंकल्पितमनसः =हीनतामें (अर्थात् दूसरे मुनिकी देहीमें मैल अल्प है) नहीं लगा है चित्त जिस(मुनि)का
संज्ञान-चारित्र-विमल सलिल-प्रक्षालेन कर्मम- =सम्यक्ज्ञान-सम्यक् चारित्ररूप निर्मल जलसे प्रक्षालनकरि कर्म मलरूपी
पंक-जाल-निराकरणाय नित्यम् उद्यतमतेः =कीच जालको दूरकरनेके लिये सदा उपस्थित है मन जिस(मुनि)का,
मल-पीडा-सहनम् आख्यायते ॥१८॥ केशलुंच- =(ऐसे मुनिके) मल पीड़ाका सहन वर्णन कियागया है ॥१८॥ बालोंके उखाड़नेसे
असंस्काराभ्याम् उत्पन्न-खेद-सहनम् मल-सामान्य- =और न समालनेसे उत्पन्न हुई पीड़ाका सहना, मल सामान्य (परिषह)के
सहने अन्तर्भवति इति*न*पृथक्-उक्तम्, =सहनेमें गर्भित है ऐसे (केश लुचन इत्यादि) व्याधिसे न्यारी परिषह वर्णन नहीं कीगई है
सत्कारः पूजा-प्रशंसा-आत्मकः, क्रिया आरम्भादिषु =सत्कार पूजा तथा प्रशंसा स्वरूप है क्रियाके आरम्भादिकमें
अग्रतः*करणम् =अग्रेसर करना वा आगे करना अथवा (क्रियाके आरम्भमें)
आमन्त्रणम् वा*पुरस्कारः नाम, तत्र* =निमन्त्रण देनावाबुलावना सो पुरस्कारनामहै तहां,(मुनि ऐसा विचारनहीं करतेहैंकि)
अनादरः मयि क्रियते। चिरोषित- =मुझमें (अर्थात् मेरा) अनादर किया जाता है, बहुतकालसे अथवा चिरकालसे
ब्रह्मचर्यस्य महान्-तपस्विनः स्व-परसमय- =ब्रह्मचर्य युक्त हूं, बड़ा तप करनेवाला हूं अपने तथा परके सिद्धान्तका
निर्णयज्ञस्य बहुकृत्वः*पर-वादिन्-विजयिनः =निर्णय करनेवाला हूं, बहुतवार अन्यवादियोंका जीतने वाला हूं और
प्रणाम-भक्ति-सम्भ्रम-आसन-प्रदान— =नमस्कार सेवा (=भक्ति) आदर (=सम्भ्रम) उच्च आसन वा बैठक देना
आदीनि मे न*कश्चित्*करोति। मिथ्यादृष्टयः =आदिक मेरा कोई नहीं करता है (इनसे तो) मिथ्या दृष्टी

एवातीवभक्तिमन्तः किञ्चिदजानन्तमपि सर्वज्ञसंभावनया सम्मान्य स्वसमयप्रभावनं कुर्वंति! व्यन्तरादयः पुरा अत्युग्रतपसां प्रत्यग्रपूजां निर्वर्तयन्तीति मिथ्याश्रुतिर्यदि न स्यादिदानीं कस्मान्मादृशां न कुर्वन्तीति दुष्प्रणिधानविरहितचित्तस्य सत्कारपुरस्कारपरिषहविजयः प्रति-ज्ञायते॥१९॥अङ्गपूर्वप्रकीर्णकविशारदस्य शब्दन्यायाध्यात्मनिपुणस्य ममपुरस्तादितरे भास्कर-प्रभाभिभूतखद्योतोद्योतवन्नितरां नावभासन्त इति विज्ञानमदनिरासः प्रज्ञापरिषहजयःप्रत्येतव्यः

एव*अतीव-भक्तिमन्तः[1/3]'किंचित्*अजानन्तम्[2/1]'अपि* सर्वज्ञ-सम्भावनया[3/1]''सम्मान्य-स्व-समय-प्रभावनं[2/1]'''कुर्वन्ति[1/3]व्यंतर-आदयः[1/3]'पुरा*अति-उग्र-तपसां[6/3]'''प्रति-अग्र-पूजां[2/1]'''निर्वर्तयन्ति इति मिथ्याश्रुतिः[1/1]'यदि*न*स्यात् इदानीम्*कस्मात्(१)मादृशाम्[6/3]'(प्रभावन) न*कुर्वन्ति इति*दुष्-प्रणिधान-विरहितचित्तस्य[6/1]'सत्कार-पुरस्कार-परिषह-विजयः[1/1]'प्रतिज्ञायते॥१९॥अंग-पूर्व-प्रकीर्णक-विशारदस्य[6/1]'शब्द-न्याय-अध्यात्म-निपुणस्य[6/1]' नितराम्*न*अवभासन्तः[1/3]'मम[6/1]'पुरस्तात्*इतरे[1/3]' भास्कर-प्रभा-अभिभूत-खद्योत-उद्योत-वत्*इति*विज्ञान-मद(२) निरासः[1/1]' प्रज्ञा-परिषह-जयः[1/1]'प्रत्येतव्यः[1/1]' ॥२०॥

=ही (=एव) अतिशय भक्ति करनेवाले वा सेवा करनेवाले हैं कुछ न जानने वाले भी =सर्वज्ञके (तुल्य) अभिप्रायसे (=सम्भावनया)सन्मानकर अपने मतका =उद्योत वा प्रकाशन करते हैं। व्यंतरादि देव पूर्वकालमें बहुत उत्कट वा कड़े =तपकरनेवालेको आगेहोकर(=प्रत्यग्र)पूजा करते हैं ऐसी झूठी श्रुति है (सुननेमें आयाहै) =जो 'यदि) (झूठी) न हो तो अब किस कारणसे (वे देव) मेरे सदृशोंकी(=प्रभावना) =नहीं करते हैं, ऐसे खोटा(=दुष्)चिन्तवनसे रहित है चित्त जिस (मुनि) के-सत्कार =पुरस्कार पीड़ाका विजय जाना जाता है॥१९॥(ग्यारह)अंग (चौदह) पूर्व =(चौदह) प्रकीर्णकोंके(देखो अ० १ पृष्ट ४०६से ४२७ तक)प्रवीण (मुनि)का,कोशमें =न्याय शास्त्रमें, अध्यात्म शास्त्रमें,अर्थात् आत्मतत्त्व विधानमें निपुण (मुनि)के, =कभी (=नितरा)नहीं विभासते (न-अवभासतः)कि मेरे आगे (=पुरस्तात्)दूसरे(=इतरे) =सूर्यके(=भास्कर) प्रकाशसे तिरस्कृत (=अभिभूत) =पटवीजना(=खद्योत)के उद्योतके सदृश,ऐसे विज्ञान मदसे निराशा होनेवाले (मुनि)के =प्रज्ञा परिषहका विजय जानना चाहिये ॥ २० ॥

(१)'मादृशाम्' यह 'मादृश' शब्दसे षष्ठी विभक्ति बहुवचन पुंलिंगमें बना है। मादृश (=स्त्री०) मादृशी, मादृक्ष (स्त्री०) मादृक्षी'मेरे समान'अर्थहै
(२)"इति विज्ञान मदनिरास प्रज्ञापरिषहजय प्रत्येतव्यः"यह वाक्य तत्त्वार्थ राजवार्तिक पृष्ट २३७में भी आयाहै इसवाक्यमें प्रश्नयहहै कि निरास (=निराकरण,परित्याग,हटाना,छोड़ना,निवारण)भाष्यमें षष्ठी विभक्ति एक वचन पुलिंग निरास् शब्दकीहै जिस (विभक्ति)को पूज्यपाद स्वामीने

अज्ञोऽयं न वेत्ति पशुसम इत्येवमाद्यवक्षेपवचनं सहमानस्य परमदुश्चरतपोऽनुष्ठायिनो

अयम्[१]अज्ञः[२]न*वेत्ति[] पशुसमः[३]इति*एवम्*आदि— =यह अज्ञान है, पशुसम है, (कुछ) नहीं जानता है, ऐसे (=इति) इत्यादि (=एवमादि)
अवक्षेप-वचनं[४]सहमानस्य[५]परम-दुश्चर-तपस्-अनुष्ठायिनः[६]=निंदाके वचन सहन करनेवाले (मुनि) के परम दुर्द्धर तपकरनेवाले (मुनि) के

निम्न २० परीषहोंमें लिखा है अथवा 'निरास 'प्रथमा विभक्ति एक वचन पुल्लिंग निरास शब्दको है॥नीचे 'निरासः' का(न) अधिकृत सख्या छ।ड्दोहै।
(क) मन्यमानस्य = आनंदमानने वाले (मुनि) के (ख) प्रशमयत = अतिशमन करनेवाले (मुनि) के (ग) वसत वसनेवाले (मुनि) के
(घ) अवहित-चेतस = लगा हुआहै चित्त जिस (मुनि) का (ङ) प्रावरणस्य = (अङ्ग) आवरणजिस (मुनि) के (च) आविष्टमानस्य = पालने हुये (मुनि) के
(छ) सदासद्स्य = सदा तथा संयुक्त (मुनि) के (ज) विफलीकरणस्य = विफलकरनेवाले (मुनि) के (झ) आस्कन्दत = निरादरकरनेवाले (मुनि) के
(ञ) अचलितविग्रहस्य = नहीं डिगी है देह जिस (मुनि) की (ट) क्षममाणस्य = सहन करते हुये (मुनि) के (ठ) न कुर्वत = नहीं करनेवाले (मुनि) के
(ड) समदर्शिन = समान देखनेवाले (मुनि) के (ढ) दुरुपलक्ष्यमूर्ते = कठिनसेदेख्याहै अङ्गजिसका (ण) सतुष्टस्य = सतोषी (मुनि) के
(त) अनपेक्षिण = आकाक्षा न करनेवाले (मुनि) के (थ) अप्रमत्तचेतस = प्रमादरहितहै चित्तजिसका (द) उद्यतमते = उपस्थितहैमनजिसमुनिका
(ध) विरहितचित्तस्य = रहित है चित्त जिस [मुनि] का (प) अनभिसन्दधत = अभिप्राय न रखनेवालेके (फ) असमाधानस्य = न विचारने वालेके

यह शब्द हमको अमरकोश, पद्मचन्द्रकोश इत्यादिमें नहीं मिला, वैद्यसंस्कृतआङ्गलकोशके पृष्ठ ३८६ पर पुल्लिंगमें तीन [अ] हटाना [अ] थूकना [इ] खंडन करना, निरसन अर्थों में मिलता है हमने बहुत प्रयत्न किया परन्तु हम को 'निरास्' शब्द नहीं मिला कि निरास्+अः = निरास षष्ठी विभक्तिमें हो जाता, हमको राजवार्तिक तथा छह प्रति सर्वार्थसिद्धिमें उपयुक्त ही पाठ मिला है, राजवार्तिकको वार्तिक संख्या२= "प्रज्ञोपकार्यावलेपनिरास प्रज्ञाविजय" = विज्ञान कियेहुये अहङ्कारका [= अवलेप] निराकरण या परित्याग [= निरास.] सो प्रज्ञाविजयहै और तत्त्वार्थश्लोकवार्तिकके 'प्रज्ञोत्कर्षापनेप निरासः प्रज्ञाविजय'' = प्रज्ञा-उत्कर्ष-अपनेप-निरास प्रज्ञा-विजय '' = विज्ञानके अतिशय अहङ्कार वा मदका छोड़ना सो प्रज्ञाविजय परीषह है, इन वाक्योंसे प्रगट है कि 'निरास' प्रथमा विभक्ति एक वचन पुलिंग है॥श्रुतसागरी टीकामें इसके सबन्धमें कुछ भी प्राप्त नहीं हुआहै। पं०जयचन्द्ररायजीने प्रथमा विभक्ति में उक्त वाक्यका "ऐसा विज्ञानका मद न करै, सो प्रज्ञापरीषहका जीतना कहिये" अनुवाद किया है ॥ दूनीजी जिनका विभक्त्यर्थ और शब्दश. अनुवाद है 'निरास 'को षष्ठी विभक्ति मानकर निम्न अनुवाद किया है॥"इति विज्ञान मद निरास. प्रज्ञापरिषहजय प्रत्येतव्य." = "ऐसा विज्ञान मदका है निराश जाके ताके प्रज्ञा परिषहको जय जानने योग्य है" न्यायदिवाकरजीने "प्रज्ञोपकार्यावलेपनिरास प्रज्ञाविजय." "वार्तिकमें 'निरास 'को प्रथमाविभक्तिमें यह अनुवाद किया है "तहां प्रज्ञा कहिये विज्ञान ताका मद न करनासो प्रज्ञा परिषहका जीतनाहै परन्तु "इति विज्ञानमदनिरास प्रज्ञापरिषहजय." = 'ऐसाविज्ञानकामदका है निरास जिनके तिन मुनिराजके प्रज्ञापरीषह का जीतना जानना' अनुवादसे स्पष्ट है कि निरास को षष्ठी विभक्ति एक वचन पुलिंग माना है। यदि निरास् (हलन्त) निरास (स्वरान्त) दिश् [स्त्री०] दिशा (स्त्री०) की भांति दोनों शब्द हों तो षष्ठी विभक्ति और प्रथमा विभक्ति विकल्पसे दोनों हो सकते हैं, यदि निरास् (हलन्त) नहीं है तो प्रथमा विभक्तिमें ही 'निरास' का ग्रहण होता है ॥ हमने यह देखकर कि पूज्यपाद स्वामीने इक्कीस परीषहोंके उक्त उपान्त्य वाक्योंमें स्पष्टतया षष्ठी विभक्तिका प्रयोग किया है सब परीषहोंके उपान्त्य वाक्योंमें षष्ठी विभक्तियोंकी समानता व तुल्यता रखनेके लिये 'निरास.' को निरास् [हलन्त] शब्दकी षष्ठी विभक्ति एक वचन (पुलिंग) [नपुंसकलिंगमें भी यही रूप होगा] ऐसे विज्ञानमदसे निराश होनेवाले जिस [मुनि] के, ऐसा अनुवाद किया है ॥ ऐसे विज्ञानमदका, हुआ है त्याग या निवारण जिस [मुनि] केपाठकगण इस शब्दपर अधिक प्रकाश डालकर कृपया मुझे सूचित करेंगे ॥

नित्यमप्रमत्तचेतसो मेऽद्यत्वेऽपि विज्ञानातिशयो नोत्पद्यत इति अनभिसन्दधतोऽज्ञानपरिषहजयोऽवगन्तव्यः ॥२१॥ परमवैराग्यभावनाशुद्धहृदयस्य विदितसकलपदार्थतत्त्वस्यार्हदायतनसाधुधर्मपूजकस्य चिरन्तनप्रव्रजितस्याद्यापि मे ज्ञानातिशयो नोत्पद्यते! महोपवासाद्यनुष्ठायिनां प्रातिहार्यविशेषाः प्रादुरभूवन्निति प्रलापमात्रमनर्थकेयं प्रव्रज्या ! विफलं व्रतपरिपालनमित्येवमसमादधानस्य दर्शनविशुद्धियोगाददर्शनपरिषहसहनमवसातव्यम् ॥२२॥ एवं परिषहान् सहमानस्यासंक्लिष्टचेतसो रागादिपरिणामास्रवनिरोधान्महान्संवरो भवति ॥ आह

नित्यम्*अप्रमत्त–चेतसः मे अद्यत्वे*अपि*विज्ञान–
अतिशयः न*उत्पद्यते इति*अन्–अभि–संदधतः
अज्ञान–परिषह–जयः अवगन्तव्यः ॥२१॥
परम–वैराग्य–भावना–शुद्ध–हृदयस्य विदित–सकल–
पदार्थ–तत्त्वस्य आर्हत–आयतन–
साधु–धर्म–पूजकस्य चिरन्तन–प्रव्रजितस्य अद्य*
अपि*मे ज्ञान–
अतिशयः न*उत्पद्यते, महान्–उपवास–आदि–
अनुष्ठायिनाम् प्रातिहार्य–विशेषाः प्रादुर्*अभूवन्
इति*प्रलापमात्रम् इयम् प्रव्रज्या अनर्थका
विफलम् व्रत–परिपालनम् इत्येवम्*असमादधानस्य
दर्शन–विशुद्धि-योगात् अदर्शन–परिषह–सहनम्
अवसातव्यम् ॥२२॥ एवम्*परिषहान्
सहमानस्य असंक्लिष्ट–चेतसः रागादि–परिणाम–
आस्रव–निरोधात् महान् संवरः भवति। आह

=तथा सदा प्रमाद रहित है चित्त जिस(मुनि)के, मेरे लिये अब (=अद्यत्वे) भी विज्ञानका =अतिशय नहीं उपजता है ऐसा अभिप्राय रखनेवाले (मुनि)के =अज्ञान परिषहका जीतना जानना चाहिये ॥२१॥ =परम वैराग्य भावनाकरि शुद्ध है मन जिसका जिसके प्रगट हुआ है समस्त =द्रव्योंका यथार्थस्वरूप (=तत्त्व), अर्हंतके(=आर्हत) जिनमंदिर के (=आयतन) =साधुके तथा धर्मके पूजनेवाले (मुनि)के, जिसके सन्यास बहुतकालसेलेकर आज तक है =तौ भी (=अपि) [जिसका विचार नहीं है कि] मेरे ज्ञानका =विस्तार वा अधिकाई [=अतिशयः] नहीं उपजी है, महा अनशन आदिक =करनेवालेके प्रातिहार्यके विशेष प्रकाश होते हैं(अभूवन् लुङ् क्रिया है), =ऐसा कहने मात्र है, यह [=इयम्] सन्यास (=प्रव्रज्या) निष्प्रयोज (=अनर्थका) है =व्रतका धारण निष्फल है इत्यादि नहीं है विचार जिस(मुनि)के =दर्शन विशुद्धिके संयोगसे अदर्शन परिषहका सहन जानना चाहिये ॥२२॥ ऐसे [बाईस] परिषहोंका =चित्तके विना संक्लेश कियेहुये सहनेवालेके, रागादिक परिणाम जनित =आस्रवके अभावसे महान् संवर होता है। प्रश्न है (=आह=पूछता है) कि

किमिमे परिषहाःसर्वे संसारमहाटवीमतिक्रमितुमभ्युद्यतमभिद्रवन्ति उत कश्चित्प्रतिविशेषइत्य-त्रोच्यतेअभीव्याख्यातलक्षणाःक्षुदादयश्चारित्रान्तराणिप्रतिभाज्या नियमेन पुनरनयोःप्रत्येतव्याः

॥सूक्ष्मसाम्परायछद्मस्थवीतरागयोश्चतुर्दश॥१०॥

किम्*इमे'परिषहाः'सर्वे'संसार-महा–अटवीं''	=क्या(=किम्)समस्त ये(=इमे)परीषहाये संसाररूप महावनीको
अतिक्रमितुम्'अभि-उद्यतम्'अभि-द्रवन्ति उत*कश्चित्*	=इनको उद्यमी पुरुषको आती हैं अथवा कुछ
प्रतिविशेषः'इति*अत्र*उच्यते	=विशेष है, इस प्रकार (प्रश्न होनेपर यहा(=अत्र)वा इस स्थानमें कहा जाता है कि
अमी'व्याख्यात–लक्षणाः'क्षुदादयः'	=ये वर्णित स्वरूपवाली (=लक्षणाः) क्षुधादिक [बाईस परीषह]
चारित्र-अंतराणि''' प्रतिभाज्याः'	=अन्यचारित्रों[सामायिक-छेदोपस्थापना-परिहारविशुद्धि]को भेदरूपआती हैं
नियमेन' पुनः*अनयोः'''	=और[बचेहुये]दो चारित्र(सूक्ष्मसाम्पराय, यथाख्यात]में(निम्नसूत्रद्वारा)नियमकरि
प्रत्येतव्याः'	=प्रतीत करनी चाहिये अथवा जानना योग्य है ॥

सूत्रम्–[१]सूक्ष्मसाम्परायछद्मस्थवीतरागयोश्चतुर्दश ॥१०॥

पदच्छेद—सूक्ष्मसाम्पराय- छद्मस्थवीतरागयोः' चतुर्दशः' परिषहाः'भवन्ति ॥१०॥

सूत्रार्थः—

सूक्ष्मसाम्पराय–वीतरागे'	=सूक्ष्मसाम्परायवीतरागमें अर्थात दशवां गुणस्थानवर्तीमें तथा
छद्मस्थवीतरागे'	=छद्मस्थवीतरागमें अर्थात् उपशांतकषाय ग्यारहवां गुणस्थानवर्तीमें,तथाक्षीणकषाय बारहवा गुणस्थान वर्तीमें
चतुर्दश' परिषहाः' भवन्ति	=चौदह परिषहाये होतीं हैं भावार्थ क्षुधा-तृषा-शीत-उष्ण-दंशमशक-चर्या-शय्या- वध-अलाभ-रोग-तृणस्पर्श-मल-प्रज्ञा-अज्ञान ये दशसे बारह गुणस्थानवर्तियोंतकमें होती हैं

[१]हमारी आम्नायके ग्रन्थोंमें बहुधा 'साम्पराय' पाठ है कहीं कहीं पर 'सांपराय' है दोनों पाठ ठीक हैं। श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्य-तत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें सांपराय वा साम्परायकेस्थानमें 'संपराय' है, सम्पराय शब्दभी हो सक्ता है संपराय तथा सम्पराय दोनोंही ठीक हैं॥ ध्यान रहे कि सांपराय, संपराय निम्नलिखित पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ ४१२,४२१ के अनुसार एक हैं "सम्पराय[पु०]सम्+परा+इण्+अच्। युद्ध, जंग, लड़ाई,आपदा। सम्परायिक [न०]सम्परायाय[=आपदे) हित, ठन्(इक),आपत्तिके लिये, हितकारी, युद्ध,जंग,लड़ाई,साम्परायिक भीइसी अर्थमें आता है(पद्म०कोश पृष्ठ ४१२),४२१में साम्परायिक [न०]सम्परायाय[आपदे]परलोकाय वा हितम्। ठण्[इक],दु ख वा परलोककेलियेहितकारी।

क्षुत्पिपासाशीतोष्णदंशमशकचर्याशय्यावधालाभरोगतृणस्पर्शमलप्रज्ञाज्ञानानि। चतुर्दश इति वचनादन्येषां परिषहाणामभावो वेदितव्यः ॥ आह युक्तं तावद्वीतरागच्छद्मस्थे मोहनीयाभावाद्वक्ष्यमाणनाग्न्यारतिस्त्रीनिषद्याऽऽक्रोशयाचनासत्कारपुरस्कारादर्शनानि तत्कृताष्टपरिषहाभावाच्चतुर्दशनियमवचनम्। सूक्ष्मसाम्पराये तु मोहोदयसद्भावाच्चतुर्दशेति नियमो नोपपद्यत इति। तदयुक्तम्। सन्मात्रत्वात् ॥

वृत्त्यनुवाद—क्षुत्-पिपासा-शीत-उष्ण-दंशमशक-चर्या-शय्या-वध-अलाभ-रोग-तृणस्पर्श-मल-प्रज्ञा-अज्ञानानि, चतुर्दश इति वचनात् अन्येषां परिषहाणाम् अभावः वेदितव्यः; आह तावत् वीतराग-छद्मस्थे मोहनीय-अभावात् वक्ष्यमाण-नाग्न्य-अरति-स्त्री-निषद्या-आक्रोश-याचना-सत्कार(१)पुरस्कार-अदर्शनानि तत्कृत-अष्ट-परिषह-अभावात् चतुर्दश-नियम-वचनम् युक्तम्; सूक्ष्मसाम्पराये तु मोह-उदय-सद्भावात् चतुर्दश इति नियमः न उपपद्यते इति। तद् अयुक्तम् सत्-मात्रत्वात्॥

=क्षुधा, तृषा अथवा तृष्णा, हिम, उष्ण, डांस (दंश) मच्छर (=मशक) (इत्यादिकीड़े) =गति, शयन, मारन, प्राप्तिका अभाव, व्याधि, तिनुका आदिका लगना, छूना, चुभना। =मैल, विद्वत्ता वा विज्ञानका मद, ज्ञानकी अप्राप्ति ऐसे (सूत्रमें) चतुर्दश वचनसे =अन्य वा बची हुई (आठ) परीषहोंका अभाव जानना चाहिये। (शिष्य) पूछता है कि =वीतराग छद्मस्थ (ग्यारहवां गुणस्थानवर्ती, बारहवा गुणस्थानवर्तीमें) तो (=तावत्) =मोहनीय कर्मकी अविद्यमानतासे (इस अध्यायके पन्द्रहवां सूत्रमें) कहे जानेवाली =(सात) नग्नता, (संयममें) अप्रीति, स्त्रियका अवलोकन वा स्पर्शन, स्थिति वा आसन =दुर्वचन, मांगना, मान, अपमान (परीषह), ऋद्धि वा अवधिज्ञानकी अलब्धि (सूत्र १४) =उस (मोहनीयकर्म) जनित आठ परीषहों के न होनेसे चौदह (परिषहों) का =नियमित वा निश्चित वाक्य युक्त है, परंतु (=तु) सूक्ष्मसांपराय दशवा गुणस्थावर्तीमें =मोहके उदय होनेसे चौदह (परिषहका होना) ऐसा नियम =नहीं उत्पन्न होता है ऐसे वह अर्थात् (सूक्ष्मसापरायमें १४ परिषहों का होनेका नियम) =ठीक नहीं है। (उत्तर) (मोह) के सत् मात्रपनेसे वा [मोहनीयकर्म की] केवल विद्यमानतासे अर्थात् सूक्ष्मसाम्पराय गुणस्थानमें मोहका उदय अत्यन्त अल्प है नाममात्र है तिससे उपयुक्त चौदह परीषहोंकी विद्यमानताका (और शेष आठ परिषहोंके अभावका) वचनयुक्त है।

(१) पुरस्कार = (क) आगे करना (ख) आदर, विनय (ग) साथ साथ रहना (घ) पारितोषिक [ङ] निंदा, आक्षेप, अपमान अर्थोंमेंसे अ तके अर्थ में है।

तत्र हि केवललोभसञ्ज्वलनकषायोदयः सोऽप्यतिसूक्ष्मः ॥ ततो वीतरागछद्मस्थकल्पत्वाच्चतुर्दशेति नियमस्तत्रापि युज्यते॥ ननु मोहोदयसहायाभावान्मन्दोदयत्वाच्च क्षुदादिवेदनाभावात्तत्सहनकृतपरिषहव्यपदेशो न युक्तिमवतरति ॥ तन्न किं कारणम् । शक्तिमात्रस्य विवक्षितत्वात् । सर्वार्थसिद्धिदेवस्य सप्तमपृथिवीगमनसामर्थ्यव्यपदेशवत् ॥

तत्र*हि*केवल–लोभसञ्ज्वलन–कषाय–	=क्योंकि [=हि]वहां(सूक्ष्मसाम्परायगुणस्थानमें) अकेले लोभ सञ्ज्वलनकषायका
उदयः'सः'अपि*अतिसूक्ष्मः';	=उदय है वह(=संज्वलन लोभ कषाय)भी बहुत ही अल्प है अर्थात् कहने मात्र है ।
ततः*वीतराग–च्छद्मस्थ(१)कल्पत्वात्'''चतुर्दश'	=तिससे(सूक्ष्मसाम्परायके)वीतराग छद्मस्थकी तुल्यतासे चौदह
इति*नियमः'तत्र*अपि*युज्यते T ॥	=ऐसा नियम तहां (सूक्ष्मसाम्परायमें)भी लगाया जाता है ।
ननु*मोह–उदय–सहाय–अभावात्'	=प्रश्न(सूक्ष्मसाम्पराय तथा छद्मस्थवीतरागमें)मोहकर्मकेउदयके सहायके न होनेसे
मन्द-उदयत्वात्'''च*(२)क्षुत्–आदि-वेदना–अभावात्'	=तथाधीमें उदय होनेसे क्षुधादि (उक्त चौदह)वेदनाका अभावहैतिससे[=अभावात्]
तत्–सहन–कृत–परिषह–व्यपदेशः'	=उन[क्षुधादि]कों की हुई (=कृत)वेदना (=सहन) परीषह नामकी
न*युक्तिम्''अवतरति T ॥	=उचितता वा योग्यता को नहीं पहुंचती है । प्रश्नका भावार्थ ऐसा है कि छद्मस्थ ग्यारहवां गुणस्थान तथा बारहवा गुणस्थानवर्तियोंके मोहके उदयका अभावहैऔर सूक्ष्मसाम्पराय दशवा गुणस्थानवालेके मोहका उदय बहुतही मद है इसलिये उपयुक्त गुणस्थानमें चौदह वेदना नहीं हैं, तबयहकहना उचित नहीं है कि पूर्वकथितगुणस्थानोंमें परिषहायें विद्यमान हैं क्योंकिपरिषह नामतोवेदनाका है
तद्(तत्)'''न*किम्'''कारणम्'''शक्तिमात्रस्य'	=(उत्तर)सो [=तद्] नहीं है क्योंकि (=किंकारणम्)केवल सामर्थ्यकी
विवक्षितत्वात्'''सर्वार्थसिद्धिदेवस्य'सप्तमपृथिवी–	=अपेक्षासे (पूर्वोक्त कथनयुक्त है),सर्वार्थसिद्धिके देवके सातवें नरक =पृथिवी के
गमन–सामर्थ्य–व्यपदेशवत्* ।	=गमनकी सामर्थ्यके कथनके समान(यहां)है अर्थात् जिस प्रकार सर्वार्थसिद्धिदेवके

(१) सादृश्य अर्थमें कल्पप् प्रत्यय होता है जिसकी समानता देवे उसके पश्चात आता है जैसे पितृकल्प =पिताके समान गुरुकल्प =गुरुके समान, इसलिये छद्मस्थ कल्पत्वात् छद्मस्थकी तुल्यतासे ऐसा अनुवाद किया गया है । भूखके अर्थमें क्षुध्,क्षुधा स्त्रीलिंगमें आतेहैं[पद्म०कोश१२२]

आह यदि शरीरवत्यात्मनि परिषहसन्निधानं प्रतिज्ञायते अथ भगवति उत्पन्नकेवलज्ञाने कर्मचतुष्टयफलानुभवनवशवर्तिनि कियन्त उपनिपतन्तीत्यत्रोच्यते ॥ तस्मिन्पुनः—

एकादश जिने ॥ ११ ॥

सातवें नरक (=पृथिवी)के गमनकी सामर्थ्यको कथन है परन्तु उन देवोंको कहीं जानेका प्रयोजन नहीं है और राग भाव भी नहीं है जिससे गमन नहीं है तिस प्रकार इन(दशवां ग्यारहवां,वारहवां)गुणस्थानोंमें भी चौदह परिषहका कथन उपचारसे वा कल्पनामात्र है =(शिष्य) पूछता है कि जो शरीरवान् आत्मामें परिषहका =निकट होना नियम कीजिये है तो अब [=अथ] भगवान् विषैं

आह[1]यदि-शरीरवति[1]आत्मनि[1]परिषह-सन्निधानम्[1]''प्रतिज्ञायतेT अथ*भगवति[1] उत्पन्न-केवलज्ञाने[1]कर्म-चतुष्टय-फल-अनुभवन-वश-वर्तिनि[1]कियन्तः[1]'उपनिपतन्तिइति*अत्र*उच्यतेतस्मिन्[1]'पुनः*=वालेमें कितनी[परिषहायें]आती हैं ऐसे(प्रश्न पर)यहां कहा जाता है और तिसमें =केवलज्ञान उत्पन्न होनेपर और चार अघातिया कर्मके फल भोगने

एकादशजिने=एकादश(परिषहाः)जिनेसन्ति वा एकादश(परिषहाः)जिने(न सन्तिइतिवाक्यशेषः)

सूत्रार्थः—एकादश[1]'परिषहाः[1]'जिने[1]'सन्तिT=ग्यारह परिषहायें जिन(भगवान्—केवलज्ञानी)में हैं अर्थात् छद्मस्थ जीवोंके वेदनीयकर्म के उदयसे क्षुधा तृषा, शीत, उष्ण, दंशमशक,चर्या, शय्या, वध, रोग, तृणस्पर्श और मल ये ग्यारह परिषहा होती हैं सो केवली भगवानके भी वेदनीय कर्मका उदय है इस कारण केवलीके भी प्रदेश उदय अपेक्षासे ग्यारह परिषहका होना कहा गया है परन्तु मोहनीयकर्मके नष्ट होनेसे वेदनीयकर्मका उदय बल नहीं कर सकता है, ये ग्यारह परिषहा केवलीके फलोदय रूपमें नहीं होती वेदनीयकर्मके सद्भाव होनेसे नाममात्र कही गई हैं वा कहनेमात्र कही गई हैं अथवा फलोदयकी अपेक्षा कथन किया जाय तो

जथवा*एकादश[1]'परिषहाः[1]'जिने[1]'न*सन्ति T=ग्यारह परिषहा जिन[केवली-भगवान]में नही होती हैं (क्योंकि यहा तेरहवा गुणस्थान वाले जिनेन्द्रके मोहके उदयके अभावसे क्षुधादि परिषहाओंका अभाव) है।

निरस्तघातिकर्मचतुष्टये जिने वेदनीयसद्भावात्तदाश्रया एकादशपरिषहाः सन्ति ॥ न, मोहनीयोदयसहायाभावात्क्षुदादिवेदनाभावे परिषहव्यपदेशो न युक्तः। सत्यमेवमेतत्-वेदनाभावेऽपि द्रव्यकर्मसद्भावापेक्षया परिषहोपचारः क्रियते। निरवशेषनिरस्तज्ञानावरणे युगपत्सकलपदार्थावभासिकेवलज्ञानातिशये चिन्तानिरोधाभावेऽपि तत्फलकर्मनिर्हरणफलापेक्षया ध्यानोपचारवत्। अथवा एकादश जिने न सन्तीति वाक्यशेषः कल्पनीयः सोपस्कारत्वात्सूत्राणां।

वृत्त्यनुवादः—निरस्त-घातिकर्म-चतुष्टये जिने	=चार प्रकारके (=चतुष्टय) घातियाकर्मके नष्ट होनेपर जिन (तेरहवां गुणस्थानवर्ती) विषैं
वेदनीय-सद्भावात् तद्-आश्रयाः एकादशपरिषहाः	=वेदनीय (कर्म)की विद्यमानतासे, उस(वेदनीय)के आश्रयीभूत ग्यारह परिषहायें
सन्ति। ननु*मोहनीय-उदय-सहाय-अभावात्	=होती हैं। प्रश्न-मोहनीय कर्मके उदयके सहायके अभावसे
क्षुत्-आदि-वेदना-अभावे परिषह-व्यपदेशः	=भूख आदि-वेदनाके निषेध होनेपर परिषहका कथन(कि जिन भगवानमें ११ परिषहा होते हैं)
न*युक्तः। सत्यं वेदना-अभावे अपि*एवं*एतत्	=ठीक नहीं है। हां (=एवम्) यह (=एतत्) सत्य है, वेदना वा पीड़ाके न होनेपर भी
द्रव्यकर्म-सद्भाव-अपेक्षया परिषह-उपचारः क्रियते	=द्रव्यकर्मके विद्यमानताकी विवक्षाकरि परिषहाओंकी कल्पना कीगई है।
निर्-अवशेष-निरस्त-ज्ञानावरणे	=समस्त (=निरवशेष) ज्ञानावरणीयकर्मके नष्ट (=निरस्त) होनेपर
युगपत्*सकल-पदार्थ-अवभासिन्-केवलज्ञान-	=एककाल (=युगपत्) समस्त वस्तुओंके जाननेवाले केवलज्ञानके
अतिशये चिन्ता-निरोध-अभावे अपि*तत्-	=प्रभावमें चिन्ताका निरोध न होनेपर भी उस (चिंता निरोध वा ध्यान) का
फल-कर्म-निर्हरण-फल-अपेक्षया ध्यान-उपचार-	=फल जो कर्मका नाशकी सिद्धि (=फल)के विवक्षाकरि ध्यानकी कल्पनाके
वत्*	=सम(ग्यारह परिषहकी कल्पना)है। सारांश जैसे घातिया कर्मोंका नाश होनेपर केवलज्ञानमें युगपत् सर्व पदार्थ भासते हैं और चिंता निरोध(अर्थात् ध्यान) केवल ज्ञानकी अवस्थामें असम्भव है तौभी ध्यानका फल शेषकर्मोंके खिपानेका है इससे ध्यानकी वहां भी कल्पना है तैसे केवल ज्ञानीके भी मोहके उदयके होनेसे ११परिषह कल्पनामात्र हैं
अथवा*सोपस्कारत्वात् सूत्राणाम् एकादश	=वा (अन्य अक्षर वा शब्दों द्वारा) सूत्रोंका उपकार किये जाने से ग्यारह परिषहायें
जिने न*सन्ति इति*वाक्य-शेषः कल्पनीयः।	=जिन (भगवान)में नहीं हैं, "न सन्ति" वाक्यका (सूत्रमें) छोड़देना मानलेना चाहिये;

विकल्प्यो हि वाक्यशेषो वाक्याधीन इत्युपगमात्। मोहोदयसहायीकृतक्षुदादिवेदनाभावात्।
आह यदि सूक्ष्मसाम्परायादिषु व्यस्ताः परिषहाः अथ समस्ताः क्वेति—

वाक्य-आधीनः इति*उपगमात् विकल्प्यः हि*
वाक्य-शेषः;मोह-उदय-सहायीकृत-
क्षुत्-आदि-वेदना-अभावात्
आह यदि*सूक्ष्मसाम्पराय-आदिषु व्यस्ताः
परिषहाः अथ*समस्ताः क्व*इति*

अर्थात् सूत्रोंकी पूर्णता अन्य शब्दोंकरि होती है इसलिये 'नसति' वाक्यको 'एकादश जिने' में लगावनेसे अर्थ होता है कि जिन भगवानमें ग्यारह परिषहा भी फलोदय अपेक्षासे नहीं है।
=वाक्य(वक्ताके)आधीन है ऐसा माननेसे दूसरे प्रकारका ही(=विकल्प्यः हि) अर्थात् उल्टे प्रकार वा निषेध 'रूप न संति'
=वाक्य शेष वा गुप्त वाक्य[सूत्रमें]आता है। मोहनीयकर्मके उदयके सहायसे उत्पन्न हुई
=क्षुदादिवेदनाके अभाव होनेसे(जिन भगवान्‌में ग्यारह परीषह भी नहीं है)ऐसा अर्थ भी है।
=[प्रश्न करता है] जो सूक्ष्मसाम्पराय आदिक में भेद रूप (अर्थात् किसी गुणस्थानमें कोई और,अन्य अन्य गुणस्थानमें और और भिन्नभिन्न प्रकारकी)
=परिषहायें होती हैं तो अब सर्व (परिषहायें) कहां होती हैं ऐसे [प्रश्नपर कहा जाता] है कि

१—श्वेताम्बर सम्प्रदायमें इसी सूत्रके आधारपर ग्यारह परिषहका जिन भगवान्‌में होना यथार्थरूपसे माना है इसलिये उनका कथन है कि महावीर स्वामी केवल ज्ञानकी अवस्थामें भी कवलाहार करते थे और रोगसे भी पीड़ित हुये इत्यादिक अनेक प्रकारसे कथन है ॥सदासुखजीने अर्थप्रकाशिकामें इस सूत्रके अर्थके नीचे इस प्रकार लिखा है(और रत्नकरण्डवचनिका श्लोकछहमें भी)केवली जिनकै वेदनीय कर्म का उदय है तातैं कर्मकूं कारण देख केवलीके ग्यारह परीषह कहैं। परन्तु मोहनीय कर्मके बलतैं वेदनीय कर्म प्रबल होई आहारादिककी इच्छारूप क्षुधादिक परीषह उपजावै था अब वेदनीयके मोहनीय कर्मके सहायका अभावतैं वेदना देने रूप शक्ति नहीं रही तब क्षुधादिक वेदना कैसे उपजावे। अर असाता वेदनीयकी उदीरणा होय तदि क्षुधा उपजे है॥ सो वेदनीय कर्मकी उदीरणा छठा गुणस्थान पर्यंत ही है उपरि नहीं है। तदि वेदनीयकी उदीरणा बिना केवलीके क्षुधादिक बाधाको कैसे होय अर्थात् केवलीके क्षुधादिक बाधा नहीं होय है। "जैसे मन्त्र औषधादिकके बलतैं क्षीण भई है मारणा शक्ति जामें ऐसा विष द्रव्य मरणके अर्थि नहीं कल्पना करिये हैं, तैसे ध्यानरूप अग्निकरि दग्ध किये हैं घाति कर्मरूप ईंधन जाने और प्रगट भया है अनंत ज्ञानादिक चतुष्टय जाके ऐसे केवली जिनके अंतराय कर्मका अत्यन्त अभाव तैं निरन्तर शुभ नोकर्म पुद्गलनिका सचय होनेतैं प्रक्षीण भया है सहायबल जाके ऐसा वेदनीय कर्म अपना वेदना रूप प्रयोजन उपजावनेकूं असमर्थ है। यातैं भगवान् जिनके वेदनीयका उदय होतैं क्षुधाका अभाव निश्चय करना इस विषयको सदासुखजीने अर्थप्रकाशिकाके इसी सूत्रकी वचनिकामें और रत्नकरण्ड श्रावकाचार्यके छठवा श्लोक क्षुत्पिपासा इत्यादिमें प्रमाण दिया है कि केवलीके ११ परिषहा कहने मात्र हैं,

बादरसाम्पराये सर्वे ॥ १२ ॥

साम्परायः कषायः बादरः साम्परायो यस्य स बादरसाम्पराय इति॥ नेदं गुणस्थानविशेष-ग्रहणम् । किं तर्हि अर्थनिर्देशः॥ तेन प्रमत्तादीनां सयंतानां ग्रहणं॥ तेषु हि अक्षीणकषाय-दोषत्वात्सर्वे सम्भवन्ति ॥ कस्मिन् पुनश्चारित्रे सर्वेषां सम्भवः ?

(१)बादरसाम्पराये सर्वे ॥ १२ ॥	=बादर-साम्पराये सर्वे(द्वाविंशति-परिषहाः संभवन्ति)
सूत्रार्थः-बादर-साम्पराये सर्वे द्वाविंशतिः परिषहाः संभवन्ति ॥	=स्थूल (=बादर) कषायवालेमें (=साम्पराये) सकल बाईस परीषहा =हो सकती हैं अर्थात् प्रमत्त छठवा गुणस्थानवर्तीमें, अप्रमत्त सातवां गुणस्थानवर्तीमें, अपूर्वकरण आठवा गुणस्थानधारकमें,अनिवृत्तकरण नवमां गुणस्थानवर्तीमें सब बाईस परिषहोंका होना संभव हैं ॥
वृत्त्यनुवादः—साम्परायः कषायः (२)बादरः साम्परायः यस्य	=साम्पराय है सो कषाय है,स्थूल(=बादर)कषाय(=साम्पराय)जिसके है
सः बादर-साम्परायः इति*न*इदम् गुणस्थान-विशेष-ग्रहणम्	=सो बादर साम्पराय है,यहा(=इदम्)गुणस्थान विशेषका आदान नहीं है अर्थात् बादरसाम्पराय वाक्यसेकिसीगुणस्थानका विशेषतासे ग्रहण नहीं है,
किम्*तर्हि*अर्थ-निर्देशः ॥	=परन्तु [=किन्तर्हि] प्रयोजन (मात्र)का कथन अथवा उपदेश है ।
तेन प्रमत्त-	=तिस (बादर साम्पराय वाक्य)करि प्रमत्त (छठवा गुणस्थानवर्ती)
आदीनाम् संयतानाम् ग्रहणम् ॥ तेषु हि*	=आदि संयमीयोंकाग्रहण है,क्योंकि(=हि) तिन(प्रमत्त आदि संयमीयों)में
अक्षीण-कषाय-दोषत्वात् (३)सर्वे सम्भवन्ति ॥	=कषायके विद्यमानताके दोषतासे समस्त(परिषहा) हो सकते हैं,
कस्मिन् पुनः*चारित्रे सर्वेषाम् सभवः ?	=बहुरि किस चारित्रमें सब(परिषहे) का होना संभव है ?

(१) इस सूत्रका अर्थ दोनों आम्नायोंमें एक है (२) बादर अथवा वादर दोनों शब्द ठीक और शुद्ध हैं बहुधा पुस्तकोंमें "बादर" पाठ है कहीं कहीं पर "वादर" पाठ भीहै । (३) सर्वे शब्द प्रथमा विभक्ति, बहुवचन, पुलिंग सर्व शब्दका है और यह इसका सर्वत्र एकसा रूप है ॥

सामायिकच्छेदोपस्थापनपरिहारविशुद्धिसंयमेष्वन्यतमे सर्वेषां सम्भवः ॥ आह गृहीतमेतत्परिषहाणां स्थानविशेषावधारणं, इदं तु न विद्मः कस्याः प्रकृतेः कः कार्यं इत्यत्रोच्यते

ज्ञानावरणे प्रज्ञाज्ञाने॥१३॥

इदमयुक्तं वर्तते । किमत्रायुक्तं ज्ञानावरणे सत्यज्ञानपरिषह उपपद्यते, प्रज्ञापरिषहः पुनस्त-दपायेभवतीति,

सामायिक-च्छेदोपस्थापन-परिहारविशुद्धि-संयमेषु	=सामायिक, छेदोपस्थापना, परिहारविशुद्धि संयमोंमें (तीनोंमें)से
अन्यतमे सर्वेषाम् सम्भवः, आह । एतत्	=कोई एक (संयम)विषैं समस्त(परिषहों) का[होना]सम्भव है,(शिष्य)पूछता हैकि यह
परिषहाणाम् स्थानविशेष-	=परिषहोंके स्थान विशेषका(अर्थात् किस किस गुणस्थानोंको कौनकौन परिषहकाहोना)
अवधारणम् गृहीतम् इदम् तु न विद्मः-	=निश्चय(=अवधारण)किया गया है(=गृहीतं)परन्तु (=तु)यह हम नहीं जानते हैंकि
कस्याः प्रकृतेः कः कार्यं इति अत्र उच्यते ।	=किस (कर्म) प्रकृतिका (परिषहोंके संबंधमें) क्या कार्य है ऐसे यहां कहाजाता है कि
ज्ञानावरणे प्रज्ञाज्ञाने॥१३॥	**=ज्ञान-आवरणे उदये[१] प्रज्ञा-अज्ञाने-परिषहौ[२] भवतः॥१३॥**

ज्ञान-आवरणे उदये प्रज्ञा-अज्ञाने परिषहौ भवतः।=ज्ञानावरणके उदयमें प्रज्ञा तथा अज्ञान दो परिषहायें होती हैं

वृत्त्यनुवादः-इदं अयुक्तं वर्तते किं अत्र अयुक्तं =(प्रश्न)यह ठीक नहीं है,(=वर्तते)यहां क्या अयुक्त अर्थात् इसमें क्याअयुक्त है ।

ज्ञान-आवरणे सति अज्ञान-परिषहः उपपद्यते।	=ज्ञानावरणके (उदय) होनेपर (=सति) अज्ञान परिषह उपजती है,
प्रज्ञा-परीषहः पुनः तद्-अपाये भवति । इति	=बहुरि(=पुनः)प्रज्ञा परिषह उस(ज्ञानावरण कर्म)के अभावमें होती है अर्थात् ज्ञानके आच्छादन करनेवाले कर्मके उदय होते संते अज्ञान परिषह प्रगटहोती है,परन्तु विशेष ज्ञान वा बुद्धि (=प्रज्ञा) की प्रगटता ज्ञानके आच्छादन करनेवाले कर्मके अभावमें होती है,

(१) विद् द्वितीया अदादि गणका धातु है इसका अर्थ जानना है इसमें कोई विकरण क्रियाके प्रत्ययसे पहिले नहीं लगाया जाता है वरन् क्रियाको चिन्ह लगा दिया जाता है, सो यहां पर 'मस्' उत्तम पुरुष बहुवचन वर्तमानकालको द्योतक क्रियाका चिन्ह है, जानते हैं(हम) =विद्म ऐसा अर्थ है ॥ (२) इस सूत्रका पाठ तथा अर्थ दोनों श्वेताम्बर तथा दिगम्बर सम्प्रदायोंमें एकसा है ॥

कथं ज्ञानावरणे स्यादित्यत्रोच्यते-क्षायोपशमिकीप्रज्ञा अन्यस्मिन् ज्ञानावरणे सति मदं जनयति।न सकलावरणक्षये इति ज्ञानावरणे सतीत्युपपद्यते॥ पुनरपरयोः परिषहयोः प्रकृतिविषेशनिर्देशार्थमाह-

दर्शनमोहान्तराययोरदर्शनालाभौ ॥ १४ ॥

कथम्*ज्ञान-आवरणे स्यात् इति*अत्र*उच्यते। =ज्ञानावरण (केउदयमें कैसे[प्रज्ञा परिषह] होती है ऐसे(प्रश्न पर) यहा कहाजाता है कि

क्षायोपशमिकी प्रज्ञा अन्यस्मिन् ज्ञानावरणे =क्षायोपशजनित प्रज्ञा अन्यमें वा परमें ज्ञानावरण कर्म के

सति मदम् जनयति।न*सकल-आवरण- =होनेपर मदको वा अहंकारको उत्पन्न करती है न कि समस्त (ज्ञान) -आवरणके

क्षये =क्षयमें (प्रज्ञा मदको उपजाती है) अर्थात् जहा मद प्रज्ञा है सो ज्ञानावरणीय कर्मके क्षयोपशमसे होती है और मदको उत्पन्न करती है ज्ञानावरणीयकर्मके क्षयोपशम वालेके ज्ञानावरणकर्मकी विद्यमानता अवश्य ही होती है परन्तु वह प्रज्ञा विद्वत्ता वा विज्ञानकला जो समस्तज्ञानावरणकर्मके नाश होनेपर होतीहै केवलज्ञानीके उपजती है वहां मद वा अहंकार किंचित् भी नहीं होता है ॥

इति*ज्ञानावरणे सति इति*उपपद्यते। =ऐसे ज्ञानावरण कर्मके होनेमें(=सति)ऐसी(मंद प्रज्ञा) उत्पन्न होती है, इस समस्तका भावार्थ यह है कि ज्ञानावरणकर्मके क्षयोपशमसे उत्पन्न हुई मंद प्रज्ञा सो ही अहंकार उपजाती है जिसके (अर्थात् तेरहवां वा चौदहवा गुणस्थानवर्तियोंके)सकल ज्ञानावरण का नाश होजावैगा, वहा प्रज्ञाका मद नहीं उपजेगा,प्रज्ञा वा विद्वताका मद क्षयोपशमज्ञानीके होता है और क्षयोपशमज्ञानीकें ज्ञानावरणका उदय विद्यमान है ही। इस लिये प्रज्ञा (परीषह) ज्ञानावरणकर्मके उदयमें होती है।

पुनः*अपरयोः परिषहयोः प्रकृति- =पुनि अन्य दो परिषहोंकी [कर्म] प्रकृतिके

विशेष-निर्देश-अर्थम् आह। =विशेष कथनके लिये (आचार्य अग्रिम सूत्रमें) कहते हैं कि

दर्शनमोहान्तराययोरदर्शनालाभौ = दर्शनमोह-अन्तराययोः अदर्शन-अलाभौक्रमेण भवतः॥ १४॥

यथासंख्यमभिसम्बन्धः । दर्शनमोहे अदर्शनपरिषहः । लाभान्तराये अलाभपरिषह इति ॥ आह यद्याद्ये मोहनीयभेदे एकः परिषहः अथ द्वितीयस्मिन् कति भवन्तीत्यत्रोच्यते—

चारित्रमोहे नाग्न्यारतिस्त्रीनिषद्याक्रोशयाचनासत्कारपुरस्काराः॥१५॥

सूत्रार्थः—दर्शनमोह—अन्तराययोः अदर्शन—अलाभौ क्रमेण भवतः ॥

=दर्शनमोह और अन्तराय दोनों [कर्मों] [केउदय]में अदर्शन [परिषह] =और अलाभ(परिषह) (क्रमसे) होती हैं अर्थात दर्शन मोहनीयकर्मके उदय होनेपर अदर्शन परिषह होती है और अन्तरायकर्मके उदयमें अलाभ परिषह होती है ॥

वृत्त्यनुवादः—यथा—संख्यम् अभिसम्बन्धः, दर्शनमोहे अदर्शनपरिषहः, लाभ-अन्तराये अलाभपरिषहः इति; आह यदि आद्ये मोहनीय—भेदे एकः परिषहः अथ द्वितीयस्मिन् कति भवन्ति इति अत्र उच्यते

=(दर्शन मोह और अन्तरायका अदर्शन और अलाभके साथ) क्रमानुसार वा अनुक्रमसे =सम्बन्ध है, दर्शनमोह कर्म (केउदय)में अदर्शन परिषह वा दर्शनाभाव परिषह होती है, =और लाभान्तराय[कर्मके उदय]में अलाभ परिषह होती है ऐसे [सम्बन्ध] है, =प्रश्न करता है कि जो [=यदि] प्रथम वा आदिमें मोहनीय (कर्म)के भेदमें (अदर्शन)एक =परिषह होती है, अब (=अथ) दूसरे [मोहनीय कर्मके भेद]में कितनी (परिषहा) होती हैं =ऐसे [प्रश्न होनेपर) इस स्थानमें (=अत्र) [अग्रिम सूत्रमें] कहाजाता है कि

चारित्रमोहे नाग्न्यारतिस्त्रीनिषद्याक्रोशयाचनासत्कारपुरस्काराः

= चारित्रमोहे-नाग्न्य-अरति-स्त्री-निषद्या-आक्रोश-याचना-सत्कारपुरस्काराः। [दोनों समाजोंमें पाठ, अर्थ एक है]

सूत्रार्थः—चारित्रमोहे—नाग्न्य—अरति—स्त्री—निषद्या—आक्रोश—याचना—सत्कारपुरस्काराः परिषहाः भवन्ति ॥

(परिषहाः भवन्ति)

=चारित्र मोहनीयकर्म [के उदय होने]में निरावरणतन वा नग्नता, (संयममें) अप्रीति =स्त्रीका अवलोकन वा स्पर्शन, आसन, अनिष्ट वचन वा दुर्वचन, मांगना वा प्रार्थना, =मानअपमान वा सत्कारतिरस्कार (ये सात)परिषहायें होती हैं अर्थात् चारित्रमोहनीय प्रकृति जब उदयको प्राप्त होती है तब(१)निरावरण तन परिषह (२)संयममें मुनिकी अ-प्रीति परिषह[३]स्त्रीकाअवलोकन वा स्पर्शन परिषह(४) आसनपरिषह[५] अनिष्टवचन वा दुर्वचन परिषह[६]मांगनेकीपरिषह [७]मानअपमान परिषह वा सत्कारतिरस्कार होती हैं।

पुंवेदोदयादिनिमित्तत्वान्नाग्न्यादिपरिषहाणां मोहोदयनिमित्तत्वं प्रतिपद्यामहे । निषद्यापरिषहस्य कथम् ? तत्रापि प्राणिपीडापरिहारार्थत्वात् । मोहोदये सति प्राणिपीडापरिणामः सञ्जायत इति ॥ अवशिष्टपरिषहप्रकृतिविशेषप्रतिपादनार्थमाह-**वेदनीये शेषाः॥१६॥**

पुंवेद–उदय–आदि–निमित्तत्वात् नाग्न्य–आदि– =पुरुषवेदके उदय आदिके कारणपनेसे नाग्न्य अरति-स्त्री-आक्रोश-याचना-सत्कारपुरस्कार परिषहाणाम् मोह उदय-निमित्तत्वं (१)प्रतिपद्यामहे =परिषहोंके मोहनीय कर्मके उदयका निमित्तपनाको (हम) मानते हैं(=प्रतिपद्यामहे), निषद्या–परिषहस्य कथम् ? =निषद्या परिषहके कैसे (मोह उदयका निमित्तपणा) है अर्थात् प्रश्नका आशय ऐसा है कि चारित्र मोहनीय कर्मके उदय होनेपर सात परिषहायें होती हैं उनमें पूर्वोक्त छह परिषहायें तो पुरुषवेद आदि चारित्र मोहनीयकर्मके भेदोंसे होती हैं परन्तु निषद्या परिषहा तो आसनकी परिषहा है इसके चारित्र मोहनीयकर्मके उदयका कारण कैसे है ।

तत्र अपि प्राणिन्–पीडा–परिहार– =(उत्तर)वहां (निषद्या वा आसन परिषहमें) भी प्राणियोंके कष्टके निवारणका अर्थत्वात् मोह–उदये सति प्राणिन्–पीडा– =प्रयोजनहोनेसे(=अर्थत्वात्) मोहनीयकर्मके उदय होनेपर प्राणियोंको कष्ट देनेका परिणामः सञ्जायते इति ॥ =भाव उत्पन्न होता है भावार्थ प्राणियोंको कष्ट देनेके परिणाम मोहके उदयसे होते हैं, अ सनसे चिगना मोहके उदयके कारणसे है,अतः मोहनीय कर्म की यहां मुख्यता है ।

अवशिष्ट-परिषह-प्रकृतिविशेष-प्रतिपादन-अर्थम् आह =बची हुई (ग्यारह) परिषहोंके विशेष निमित्त(=प्रकृति)कहनेकेलिये (आगे)कहते हैं कि,

वेदनीये शेषाः ॥१६॥ **=वेदनीये शेषाः (एकादश परिषहाः) भवन्ति ॥१६॥**

वेदनीये शेषाः एकादश परिषहाः भवन्ति =वेदनीय (कर्मके उदय)में बचीहुई ग्यारह परिषहायें होती हैं अर्थात् क्षुधा, तृषा, शीत, उष्ण, दंश, मशक, चर्या, शय्या, वध, रोग, तृणस्पर्श और मल ये ग्यारह परिषहायें वेदनीय कर्मके उदय होनेपर होती हैं ॥ १६ ॥

(१)पद् दिवादि चौथेगणका धातु है। पद् धातुका जानाअर्थ है परन्तु प्रतिके लगानेसे प्रतिपद्=मानना वा स्वीकार करना अर्थ होजाता है, य चौथेगणका विकरण है, महे उत्तम पुरुष बहुवचन, आत्मनेपद वर्तमान क्रियाका चिन्ह है,प्रति + पद + महे = प्रतिपद्यामहे क्योंकि उत्तम पुरुषके वे प्रत्यय जो म् व्से प्रारंभ हों,इनके पहिले अ,या हुआ अकार दीर्घ होजाता है अतः प्रति + पद् + य + महे = प्रति + पद्या + महे = प्रतिपद्यामहे ।

उक्ता एकादश परिषहाः । तेभ्योऽन्ये शेषा वेदनीये सति भवन्तीति वाक्यशेषः ॥ के पुनस्ते ? क्षुत्पिपासाशीतोष्णदंशमशकचर्याशय्यावधरोगतृणस्पर्शमलपरिषहाः ॥ आह— व्याख्यातनिमित्तलक्षणविकल्पाः प्रत्यात्मनि प्रादुर्भवन्तः कति युगपदवतिष्ठन्त इत्यत्रोच्यते—

(प्रथम पाठ)एकादयो भाज्या युगपदेकस्मिन्नैकोनविंशतेः ॥१७॥

वृत्त्यनुवादः—एकादश परिषहाः उक्ताः, तेभ्यः अन्ये शेषाः वेदनीये सति भवन्ति T इति* वाक्यशेषः; =ग्यारह(प्रज्ञा-अज्ञान-अदर्शन-अलाभ-नाग्न्य-अरति स्त्री-निषद्या-आक्रोश-याचना-सत्कारपुरस्कार) =परिषहायें कही गईं, तिन(ग्यारह परिषहाओं)से भिन्न बचे हुये वा अवशेष(परिषहायें) =वेदनीय (कर्मकी प्रकृतिके उदय)के होनेपर (=सति)होती हैं, =ऐसा (अर्थात् तेभ्यो अन्ये सति भवन्ति)गुप्त वाक्य वा छिपा हुआ वाक्य(वेदनीये शेषाः—१६वां सूत्रमें)है अर्थात् "वेदनीय शेषा" इससूत्रमें "तेभ्यो ऽन्ये सति भवन्ति" जोड़ना चाहिये

के पुनः* ते क्षुत्–पिपासा–शीत–उष्ण–दंशमशक–चर्या–शय्या–वध–रोग–तृणस्पर्श–मल–परिषहाः ॥ आह T– =और (=पुनः)ते (ग्यारह परिषहायें)कोन हैं (उत्तर) क्षुधा वा भूख, प्यास, हिम, धूप वा उष्ण =डास मच्छर आदिका काटना, गमन, शयन, मारन, रोग, तिनका आदिकका चुभना, =मल परिषहायें हैं॥ (शिष्य वा वादी) प्रश्न करता है कि (परिषहाओंके ज्ञानावरणादिक)

व्याख्यात–निमित्त–लक्षण–विकल्पाः =निमित्त लक्षण और भेद कहे गये हैं अर्थात् कौनकौन परिषह किनकिन कर्मों की प्रकृतियों के निमित्त वा हेतुसे होती हैं, इसके स्वरूप [=लक्षण] तथा भेद[विकल्पाः]कहे गये

प्रति* आत्मनि प्रादुर्भवन्तः कति युगपद्* अवतिष्ठन्ते T इति* अत्र* उच्यते T– =[परन्तु हमने यह नहीं जाना कि] एक जीवमें कितने [परिषह] एकसाथ वा एक कालमें प्रगट =हो(प्रक)ते हैं ऐसा [प्रश्न होनेपर] इस स्थानमें [अगले सूत्रमें]कहा जाता है कि

(१)(प्रथम पाठ) एकादयो भाज्या युगपदेकस्मिन्नैकोनविंशतेः ॥ १७ ॥

[१]इस सूत्रके पाठ भिन्न भिन्न प्रतियोंमें पृथक् पृथक् हैं कुछ व्याकरणकी रीतिसे शुद्ध हैं कुछ अशुद्ध हैं,प्रथम इसके कि हम उन पाठोंकोलिखकर उनपर समालोचनाकरें एकस्मिन्नैकोन विंशते.(=एकस्मिन्+एकोनविंशतेः)=एकस्मिन्+आ+एकोन विंशते =एकस्मिन्+आ+एक+ऊनविंशते एकस्मिन्नैकान्नविंशते (=एकस्मिन्+एकान्नविंशतेः)=एकस्मिन्+आ+एकान्न.विंशते वाक्योंपर टिप्पणी लिखदे कि सूत्रसरलतासे समझमें आजावे

=एक-आदयःभाज्याःयुगपद् एकस्मिन् आत्मनि ऐकोन(आ–एकोन)विंशतेःपरिषहाःसम्भवन्ति।

अर्थात् एकस्मिन्न्(इस दुहरे हलन्त न का पदच्छेदमें एक हलन्त न् कैसे रह गया)आ,एकोन,एकान्न, और एकान्नविंशति,किस २ अर्थकेद्योतकहैं (अ) जब ङ्-ण न् मेंसेकोई शब्द अथवा पदके अन्तमें हो और उसके पहले कोई ह्रस्व स्वर आवे और उक्त ङ्-ण्-न्के पश्चात् कोई स्वर होतो ङ्-ण्-न् दुहरा हो जाता है इसलिये एकस्मिन्+ऐकोन और एकस्मिन्+ऐकान्नके, एकस्मिन्नैकोन और एकस्मिन्नैकान्न क्रमसे होगये।

(आ) आ-सामान्यरूपमें अव्यय है( )वर्णमालाका दूसरा स्वर ( )अनुकम्पा,दया( )वाक्य ( ) समुच्चय[ ]मेल [ ]अंगीकार[ ] कष्ट, शोक [ ] स्मृति, स्मरण [पु लिंगमें इसका अर्थ महादेव है]॥ वाक्य और स्मरणसे भिन्न वह ङित् होता है अर्थात् वाक्य और स्मरण अर्थमें ङित् नहीं होता है वरन् इसकी प्रगृह्य संज्ञा होती है। ङित् वह है जिसके अन्तमें ङ् हो, आ जब ङित् होता है तब 'आङ्' ऐसा रूपहोता है, इस ङ् को अनुबन्ध कहते हैं, धातु,प्रत्यय, आगम और आदेशमें गुण, वृद्धि आदि कार्य विशेषके लिये लगाया गया कोई वर्ण अक्षर जो कि पदकी सिद्धिकालमें इत् होकर लोप होजाता है इसीको अनुबन्ध कहते हैं, पदकी सिद्धिमें इत्(=सूत्र,शब्द, अथवा वाक्यका अंतिम केवल व्यंजन, अकेला व्यंजनमात्र)का लोप हो जाता है॥ व्याकरणमें स्वर सन्धि न होने योग्य पदको प्रगृह्य कहते हैं अर्थात् सन्धिके नियमोंको बिना पालन किये हुये किसी शब्दको लिखना अथवा उच्चारण कर देना, सारांश वे स्वर जिनकी सन्धि न होवे॥ उपर्युक्तसे प्रगट है कि उक्त अव्यय वा निपात जो कि प्रगृह्य नहीं है आङ् रूपमें है और जो प्रगृह्य है आ रूप में शोच, शोक, स्मरण इत्यादि प्रगट करनेमें आता है॥ हमारा संबंध यहां आङ्से है अर्थात् जो प्रगृह्य नहीं है और जिस पर स्वरसंधिके नियम लागू हैं इसका प्रयोग निम्न चार अर्थोंमें होता है॥

(क) जब सख्या,गुण वाचक इत्यादि शब्दोंके साथ जोड़ा जाताहै तब थोड़ा,अल्प,ईषत् वा किंचित् अर्थ में आता है॥जैसे कम्प=कपकपी,थरथराहट आकम्प=थोडी कपकपी,अल्प थरथराहट,पाण्डु=श्वेत,आपाण्डु=किंचित् शुक्ल,उष्ण=तपा हुआ,आ+उष्ण=आष्ण=थोडातप्त, ईषत्तपा हुआ,

(ख) क्रिया वा धातुके पहिले लगाया जाय तो पास,समीप और सबओरसे का अर्थ देता है, जैसे-आमेन्द्रैरिन्द्रियेतु=आ-मेन्द्रैः इन्द्र येतु=इन्द्र चारोंओरसे घोडोंद्वारा(यज्ञमें)प्राप्त हो अर्थात् इन्द्र यज्ञमें जी चाहे तिसओरसे आसका है,जब उन धातुओंके प्रथम लगाया जाय जो जाना,देना, लेना, लेजाना अर्थोंमें आते हैं तो क्रियाके अर्थको उलट देता है जैसे याति=वह जाता है आयाति=वहआता है, गच्छति=वहजाता है, आगच्छति=वह आता है दत्ते=वह देता है, आदत्ते=वह लेता है, वह ग्रहण करता है, गृह्यते=वह पकड़ता है, आगृह्यते=वह छोडता है

(ग-घ) आङ् मर्यादाभिविध्योः=आङ मर्यादा-अभिविध्योः(समास अव्ययीभाव विभाषा पञ्चम्या सह)अष्टाध्यायी २-१-१३ सूत्र=मर्यादा(अर्थात् उसके बाहर बाहर और अभिविधि अर्थात् जो सीमा कहें उसको मिलाकर, अभिव्याप्ति करके, गर्भित करके, अन्तर्गतकरके,) अर्थोंमें वर्तमान जो आङ् (=आ)वह पञ्चमी अपादान विभक्तिके साथ विकल्पसे (=विभाषा) समासको प्राप्त हो और वह समास अव्ययीभाव संज्ञक हो, पञ्चमी विभक्तिके साथ समास न करे तो द्वितीया विभक्तिके साथ अव्ययीभाव समास हो॥ प्रथमा तृतीया आदि आङ् के साथ नहीं आसकीं।

(ग) मर्यादा अर्थमें जैसे आमुक्ते संसार मुक्तिकी सीमासे (बाहर) संसार है अर्थात् मुक्तिकी सीमाके बाहर संसार है, एक मुक्तिकी सीमा मानलो और एक संसारकी दोनों सीमायें एक दूसरेसे चिपटी हुई हैं यहां आङ् अव्ययका यह प्रभाव हैकि मुक्तिकी सीमासे संसारकी सीमाको बाहर बाहर रखता है जिस शब्दके पहले यह मर्यादाका अर्थमें आता है तो उस वस्तुकोनिकाल देता है छोड़देता है, उस वस्तुसे बाहर बाहर अन्य वस्तुयें प्रगट करता है उस वस्तुके इधर किसीकी विद्यमानताको प्रगट करता है॥ अत अर्थ हुआ किमोक्षसे बाहर संसार है, मोक्षको छोड़कर संसार है, मोक्षके इधर इधर संसार है,मोक्षसे हटकर संसार है सारांश मोक्षसे पहिले संसार है।द्वितीया विभक्तिके साथ"आमुक्तिम् संसार" का भी यही अर्थ है।मर्यादा, अभिविधिके अर्थमें पंचमी वा द्वितीयाविभक्तिके अतिरिक्त आङ् के साथ और विभक्ति नहीं आसकी है।

(द्वितीय पाठ)एकादयो भाज्या युगपदेकस्मिन्नैकान्नविंशतिः ॥१७॥

(द्वितीय पाठ) एकादयो भाज्या युगपदेकस्मिन्नैकान्नविंशतेः ॥ १७ ॥

=पदच्छेद–एक-आदय भाज्याः युगपद् एकस्मिन्(आत्मनि)एकान्नविंशतेः(परिषहाःसम्भवन्ति)

दूसरा उदाहरण—आपाटलिपुत्रात् वृष्टो देव =पटनासे निकट वर्षा हुई अर्थात् पटनाकी सीमाको छोड़कर पटनासे बाहर, पटनाके इधर इधर वर्षा हुई ॥ द्वितीया विभक्तिके साथ 'आपाटलिपुत्र वृष्टो देव' वाक्यका भी यही अर्थ है ॥

(घ)अभिविधि या अभिव्याप्ति अर्थमें अर्थात् जिसके पहिले आङ्(आ)शब्द आता है उसको अपनेमें सम्मिलित करलेता है अपनेमें अन्तर्गतकरता है, जैसे आकुमारं (द्वितीया विभक्ति) आकुमारेभ्यो (पञ्चमी विभक्ति) यश पाणिनेः=(मनुष्योंसे) बालकों तक पाणिनि मुनिका यश वा नाम है जैसे आबाल (द्वितीया विभक्ति) आबालेभ्यो (पञ्चमी विभक्ति) हरिभक्ति. =(पुरुषोंसे) छोकरे तक वा छोकड़े पर्यंत हरिकी भक्तिमें(लगेहुये) हैं

हमारा प्रयोजन आङ्के अभिविधि अर्थसे (तत्वार्थ सूत्रके समस्त सूत्रोंमें) है और,श्री उमास्वामीने सब सूत्रोंमें जहां आङ् का प्रयोगकिया है तथा पूज्यपाद स्वामीनभी समस्त सर्वार्थसिद्धिकीवृत्ति(भाष्य)में जहां आङ् का प्रयोग किया है इसी अभिविधि अर्थमें लिया है जैसाकि निम्नमेंदे

( )एकादीनि भाज्यानियुगपदेकस्मिन्नाचतुर्भ्यः (=युगपद् एकस्मिन्आचतुर्भ्यः)=एकस्थानको आदि लेकरभाज्यरूपएकसाथएकजीवमें चारस्थानतक हों

(,तदादीनि भाज्यानि युगपदेकस्मिन्नाचतुर्भ्यः (=युगपद्एकस्मिन्आचतुर्भ्यः) =उन(तैजस, कार्मण)को आदि लेकर विकल्परूप कियेहुये या विभाजित किये हुये एककालमें एक [जीव]में चार[शरीर] तक (चार शरीर पर्यन्त) होते हैं

( ) आ आकाशादेकद्रव्याणि (अध्याय५ सूत्र६) =(प्रथम सूत्रके धर्म द्रव्यसे लेकर)आकाश पर्यंत अर्थात् धर्म अधर्म आकाश एकएकद्रव्य हैं

( ) एकादया भाज्या युगपदेकस्मिन्नैकोनविंशते.,एकस्मिन् आ + एकोनविंशते.)=एकको आदि लेकर एककालमें वापकसाथ एक(जीव)मेंएकन्यून बीस (परिषहाये)तक,(=आ)पर्यंत(=आ)अर्थात् उन्नीस परिषहाये तक भाज्यरूप करना चाहिये

( ) उत्तम संहननस्यैकाग्रचिन्तानिरोधोध्यानमान्तर्मुहूर्तात् (आ'अन्तर्मुहूर्तात्)'=उत्तमसंहनन (वज्रवृषभनाराच-वज्रनाराच-नाराच)वालेका ध्यान अर्थात् अन्य पदार्थोंसे चित्तको रोककर एक ही विषयमें मनका लगाउ है सो अन्तर्मुहूर्त तक है

( ) तदनन्तरमूर्ध्वं गच्छत्यालोकान्तात् [गच्छति आ-लोकान्तात्] =उन(सबकर्मों के नाश)के पीछे मुक्तजीव ऊपरको लोकके अन्ततक जाता है

जब निपात 'आ' चार पूर्वोक्त अर्थों मेंसे किसीमें न आया हो और जब उसका प्रयोग वा.क्य,सोच, स्मरण इत्यादि प्रकाश करनेमें किया जाता है तब वह प्रगृह्य है जैसे आ एव किलासीत्=आ-एवम्-किल-आसीत्=ओहो एकवार[यहां]ऐसा था (=आसीत्)यहां स्मरणमेंआकोङिव् संज्ञा नहीं हुई अत (निपातएकाजनाद् अष्टाध्यायी १-१-१४सूत्रसे)प्रगृह्य संज्ञा हुई और'आ'की'एव के साथ सधि नहीं हुई ज्योंकात्योंही बना रहा (अष्टाध्यायी ६-१-१२५)। वाक्यमें आङ्को ङित् संज्ञा नहीं होतो जैसे आ एव नु मन्यसे=ओहो[=आ]क्या[=नु=प्रश्न]ऐसा(=एवम्)आपमानते हैं, यहां वाक्यमें आङ् कीङित् संज्ञा न हुई तो १-१-१४ सूत्रसे प्रगृह्य संज्ञा हुई और अष्टाध्यायी ६-१-१२५सूत्रसे वैसाही रूप बना रहा अर्थात् आ की एवम्के साथ सधि नहीं हुई [ड़]एकोन=एक–ऊन=एक न्यून एक वाटि [ई]एकाग्र–त्रिलिंगी है=एककालमेंयाश भक्ष्य यत्र=जहां एक वार ही भोजन किया जाता है, इकट्ठा खाने द्वारा, एकभक्त व्रत, एकवार खानेका व्रत, [पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ ८५] [ऊ] परन्तु एकान्नविंशति [स्त्री लिंग है]=एकेन न विंशति एक+न–आदुक् दस्य वा न। एकन्यूनबीस। उन्नीसकी संख्या[पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ १८५ देखो]

अध्याय ९ सूत्र १७

सूत्रार्थः—एक-आदयः।[१]युगपद्*एकस्मिन्[२]आत्मनि[२]=एकको आदिलेकर [=एक-आदयः] एककालमें-वा एकसाथ एक जीव वा आत्मामें
आ+एक+ऊन विंशतेः(=ऐकोनविंशतेः) परिषहाः।[३] =एक हीन वीस (परिषह)तक (=आ] अर्थात् उन्नीस परिषह लग-उन्नीसपरिषह पर्यन्त
=भाज्यरूप सम्भव हैं अर्थात् इनबाईस परिषहोंके मध्यमें एकही कालमें किसी मुनिमें एक
भाज्याः।[१] सम्भवन्तिT ॥

परिषह होती है, किसीमें दो, किसीमें तीन, इस क्रमसे उन्नीस पर्यंत हो सक्ती हैं परन्तु यहापर यह भी जानना योग्य है कि एककालमें एकही ऋषिमें शीत परिषह तथा उष्ण परिषह ये दोनों नहीं हो सक्ते हैं क्योंकि शीत तथा उष्णका परस्पर अत्यन्त विरोध है। ऐसे ही चर्या, शय्या, तथा निषद्या इन तीन परिषहोमेंसे जब एकका अस्तित्व होता है तब शेष दोनोंका अभाव ही रहता है क्योंकि चर्या [गति]शय्या (शयन) और निषद्या (स्थिति) इनमें भी विरोध होनेसे, गमन होगा तब शयन तथा स्थिति वा निषद्या (खड़ा होना)नहीं हो सक्ता, इसी प्रकार जब शय्या होगी तब निषद्या तथा चर्या न होगी, जब चर्या होगी तब निषद्या तथा शय्या न होगी ॥

(द्वितीया पाठकाअर्थ)एक-आदयः।[१]भाज्याः।[१]युगपद्*=एकको आदि लेकर अर्थात् एकको,दोको, तीन इत्यादिको लेकर विभाग रूप एकसाथ
एकस्मिन्[२]आत्मनि[२]आ-ऐकान्नविंशतेः[५]परिषहाः।[३]=एक जीवमें वीस [में]से केवल एक नहीं (=एकान्नविंशतेः) अर्थात् उन्नीस परिषह तक
=संभव हैं अर्थात् एक आत्मामें एक, दो, तीन,आदि एककालमें उन्नीसपरिषहा तक होसक्ती हैं।
सम्भवन्ति T ॥

(१) हमारी सम्प्रदायक ग्रन्थोंमें शुद्ध और अशुद्ध इस सूत्रके इतने पाठ हैं कि प्रत्येकके सबधमें उल्लेख करना हमारी शक्तिसे बाहर है टिप्पणियोंसे विदित है कि दो पाठ जो हमने दिये हैं, वे शुद्ध हैं प्रथम पाठ प्राचीन बड़े बड़े भाष्य जैसे सर्वार्थसिद्धिवृत्तिये' (हस्तलिखित), तत्त्वार्थराजवार्तिक और श्लोकवार्तिक मुद्रित और हस्तलिखित, श्रुतसागरीटोका इत्यादिमेंसे लेकर दिया है,अन्य पुस्तकोंमें भी प्राय यही पाठ है, द्वितीय पाठ सर्वार्थसिद्धिवृत्तिके दोनों मुद्रित सस्करणोंसे और एक हस्तलिखित प्रति जो लगभग तीनसो पचास वर्षकी लिखी हुई है उसके पत्र ८४ से और दूसरी पुस्तक जो सम्वत् १८७५को लिखी हुई है उसके पत्र १०१ परसे लिया है ॥

भाषाके बड़े २ टीकाओंमें भी "युगपदेकस्मिन्नैकोनविंशति" है यहां विंशति प्रथमा विभक्तिके स्थानमें 'विंशते 'पंचमी होना चाहिये क्योंकि आङ् अव्ययके साथ अष्टाध्यायी २-१-१३ उक्त सूत्रानुसार पञ्चमी विभक्ति अथवा द्वितीया विभक्ति होना चाहिये, प्रथमा इत्यादि अन्य विभक्तियें लाना अशुद्ध है, द्वितीया विभक्ति उमास्वामीका रचनाशैलीके अनुसार नहीं हो सक्ता है क्योंकि हमने पृष्ठ ८४में इस सूत्रके अतिरिक्त पाच सूत्र दिये है जिनमें आङ्का प्रयोगहै,सबमें उमास्वामीने पञ्चमी विभक्तिका प्रयोग किया है इसलिये उक्त पाठमें'विंशति व्याकरणके अनुसार ठोकनहींहै

( ) भाषाके किन्हीं किन्हीं टीकाओंमें 'युगपदेकस्मिन्नेकोनविंशति' पाठ है, विंशति के स्थानमें विंशते होना चाहिये जैसा कि हम अभी सिद्ध कर चुके हैं, और 'एकोन'के स्थानमें ऐकोन चाहिये, क्योंकि एकोन=एक+ऊन अर्थात् एकन्यून, और ऐकोन=आ+एक+ऊन अर्थात् एक-न्यूनतक वा एकन्यून पर्यन्त भावार्थ प्रथम पदच्छेदमें आङ् अव्यय नहीं निकलता है दूसरे ऐकोनके पदच्छेदमें आङ् निपात निकलता है और आङ्का लाना आवश्यक है क्योंकि श्वेताम्बर तथा दिगम्बर आम्नायके बड़े २ सब भाष्योंमें आङ् उपसर्गका अस्तित्व सूत्रमें स्वीकार कियाहै,और दूसरा हेतु यह भी हैकि विना आङ् अव्ययके सूत्रका अर्थ ठीक ठाक नहीं बनता है,आङ्के लानेसे अर्थ होता हैकि उन्नीस परिषहाये तक एक, दो, तीन, चार, पाच, छह, सात, आदिको लेकर एक साथ वा एककालमें मुनिको हो सकती हैं, विना आङ्के अर्थ होता है कि उन्नीस परिषहाये एक साथ होती हैं हीनादिक नहीं होती है यह आशय सूत्रकारका नहीं है, सूत्रकारका तो यह आशय है कि बाईस परिषहोंमेंसे एक कालमें एक मुनिके एक परिषह हो, दोहो, तीनहो, चारहो, पाचहो, इत्यादि क्रमसे होती हुई अधिकसे अधिक उन्नीस परिषह तक होना संभव है ॥

आङभिविध्यर्थः।तेन एकोनविंशतिरपि क्वचित् युगपत्सम्भवतीत्यवगम्यते।तत्कथमितिचेदुच्यते

वृत्त्यनुवादः—आङ्[1]।अभिविधि–अर्थः[2];तेन[3] एक-ऊन-विंशतिः[4]।अपि*क्वचित्*युगपत्*सम्भवति[5]=(सूत्रमें) आङ् (उपसर्ग)अभिविधि अर्थमें है, तिस [आङ् उपसर्ग] करि इति*अवगम्यते[7]। तत्[8]'''कथम्*इति*चेत्*उच्यते[7]=उन्नीस परिषह भी कहीं कहीं एक साथ हो सक्ती हैं ऐसा जताया गया है, सो कैसे है ? ऐसा संशय(=चेत्)होनेपर कहाजाता है कि

श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें तथा भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीकामें इस सूत्रके पाठमें 'एकस्मिन्' शब्द नहीं है और ऐकोनविंशते के स्थानमें एकोनविंशते वाक्य है परन्तु सभाष्य०में इस सूत्रका अर्थ जो संस्कृतमें किया है उसमें'आएकोनविंशते', जो ऐकोनविंशते के तुल्य है लिखा है क्योंकि आ+ए=ऐ, इससे जान पड़ता है कि छापेको मूलसे"युगपदेकोनविंशते." वाक्यके स्थानमें "युगपदेकोनविंशते" छप गया है इसलिये सभाष्यका पाठ यह होता है, "एकादयोभाज्या युगपदेकोनविंशते" और प्रथम पाठ जो हमने दिया है ऐसा है "एकादयोभाज्यायुगपदेकस्मिन्नैकोनविंशते ."दोनों पाठोंको मिलानसे प्रगट हैकि .सभा य०के पाठमें एकस्मिन् शब्द नहीं है शेष पाठएक है परन्तु अर्थ करनमें सभाष्य०के कर्त्ताने, एकस्मिन्जीवे,वाक्य मिलायाहै हमारे यहां आत्मनि शब्द जोड़कर अर्थ कियाहै अत:अर्थ भी दोनों सम्प्रदायोंमेंएकहै।

श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रके पृष्ठ २१०से उद्धृत	दिगम्बर आम्नायका प्रथम पाठ अर्थ सहित नीचे लिखा है
"एषांद्वाविंशते, परीषहाणामेकादयो भजनीया युगपदेकस्मिन् जीवे आ एकोन विंशते "सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ २१०से उद्धृत ॥	
एषाम् द्वाविंशते. परीषहाणाम् =इन बाईस परीषहोंके एक–आद्य भजनीया =एक आदिका विभाग करना उचित है(तब) युगपद् एकस्मिन् जीवे =एककालमें एक जीव वा एक आत्मामें आ-एकोन(=एक+ऊन)विंशते =उन्नीस(परीषहा)तक(=आ)हो सक्ते हैं	एकादय भाज्या =एक आदि(परिषह)लेकर विभाग करना चाहिये युगपद् एकस्मिन् आत्मनि=(तब)एककालमें एक आत्मा वा एक जीवमें आ-एकोन(=एक+ऊन)विंशते =उन्नीस(परिषहायें)तक(=आ) हो सक्ती हैं
"तात्पर्य यह कि किसीमें एक परीषह होता है किसीमें दो,किसीमें तीन, इस क्रमसे उन्नीस पर्यंत हो सकते हैं'''"एककालमें एकही पुरुषमें शीत परीषह तथा उष्ण परिषह ये दोनों नहीं होते "एक होगा" चर्या,शय्या, निषद्या इन तीन परीषहमें से जब एककी सत्ताको सम्भव होता है तब शेषदोनोंका अभाव ही रहता है ॥	तात्पर्य यह कि एक जीवके एक साथ उन्नीस परीषह हो सक्ती हैं, क्योंकि शीत उष्णमेंसे एककालमें एकही परीषह होगी, शय्या चर्या, निषद्या,इन तीनोंमेंसे एक साथ एकही हो सक्ती है इसलिये बाईस परीषहोंमेंसे तीन परीषहोंका ऐककाल जीवोंके अभाव होनेसे उन्नीस परीषह ही एक साथ उदय हो सक्ती हैं ॥

श्वेताम्बर समाजकी भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीका, श्रीसिद्धसेनसूरिरचित जिसमें बाईस सहस्र श्लोकसे भी अधिक हैं उसका पाठ हमारे द्वितीय पाठसे मिलता है उसके सूत्र पाठमें 'एकस्मिन्' शब्द नहीं है, 'एकस्मिन्' शब्दके स्थानमें भाष्यकारने भाष्यके पत्र ७०२में 'एकस्मिन्यतो' (=एक यतिमें)दियाहै जैसा कि निम्न पाठोंसे प्रगट है"ऐकाद्यो भाज्या युगपदेकान्नविंशते "युगपदेकान्नविंशते =युगपद्+आएकान्नविंशते.=एक साथ ऐक घाटिबोस तक । 'युगपदेकस्मिन्यतो तत्र कस्यचिदेक कस्यचिद्वौ ''"=युगपद् एकस्मिन् यतौ तत्र कस्यचित्एक कस्यचितद्वौ एक साथ ऐक मुनिमें किसीके एक किसीकेदो । उपर्युक्त सब टिप्पणी सूत्र पाठों और भाष्योंमें स्पष्ट हैकि दोनोंआम्नायोंमें इस का पा

शीतोष्णपरिषहयोरेकः शय्यानिषद्याचर्याणामन्यतम एव भवति एकस्मिन्नात्मनि ॥ कुतः ? विरोधात्॥ तत्त्रयाणामपगमे युगपदेकात्मनीतरेषां सम्भावादेकोनविंशतिविकल्पा बोध्यव्याः॥ ननु प्रज्ञाज्ञानयोरपि विरोधाद्युगपदसम्भवः ? । श्रुतज्ञानापेक्षया प्रज्ञापरिषहः अवधिज्ञानापेक्षया अज्ञानपरिषह इति नास्ति विरोधः ॥ आह उक्ता गुप्तिसमितिधर्मानुप्रेक्षापरिषहजयाःसंवरहेतवः पञ्च । संवरहेतुश्चारित्रसंज्ञो , वक्तव्य इति तद्भेदप्रदर्शनार्थमुच्यते-

---

शीत-उष्ण-परिषहयोः एकः शय्या-निषद्या- =हिम, उष्ण,[इन]दो परिषहोंमेंसे एक [सम्भव] है, शयन,स्थिति

चर्याणाम् अन्यतमः एव*भवति एकस्मिन् आत्मनि, =गमनके बहुतोंमेंसे एक ही [अर्थात् तीनोंमेंसे एकही] एक आत्मामें होती है ।

कुतः* ? =(प्रश्न) क्योंकर[शीत-उष्णके आपसमें तथा शय्या निषद्या चर्याके आपसमें]

विरोधात्,तत्-त्रयाणाम् अपगमे युगपद्*एक- =विरोध होनेसे (दोका पाचोंमेंसे होना सम्भव है) उन(शीत-उष्णमेंसे एक तथा शय्या निषद्या-चर्यामेंसे दो) तीनकी हीनतामें[=अपगमे]एकसाथ एक

आत्मनि इतरेषां सम्भवात् एकोन-विंशति-विकल्पाः =जीवमें[शेष]अन्य[परिषहों]के सम्भव होनेसे उन्नीस भेद[अर्थात् जहा एक परिषह है वहा एक विकल्प हुआ,जहा दो परिषहायें हैं वहादो विकल्प हुये,जहां तीन परिषहायें एकसाथ हैं वहा तीन विकल्प हुये इत्यादि ऐसे उन्नीस विकल्प

वोध्यव्याः;ननु*प्रज्ञा-अज्ञानयोः अपि*विरोधात् =ज्ञात किये जाने योग्य है प्रश्न-प्रज्ञा और अज्ञानमें भी (आपसमें) विरोध होनेसे

युगपद्*असम्भवः ?श्रुतज्ञान-अपेक्षया प्रज्ञा-परिषहः =एक साथ(आना)सम्भव नहीं है(उत्तर)श्रुत ज्ञानकी विवक्षासे प्रज्ञा परिषह होतीहै,

अवधिज्ञान-अपेक्षया अज्ञान-परिषहः =अवधिज्ञानकी अपेक्षासे (अर्थात् अवधिज्ञानावरणोदय जनित) अज्ञान परीषह है,

इति*न*अस्ति विरोधः;आह T गुप्ति-समिति- =ऐसे (एक दूसरेके साथ २ होनेमें) विरोध नहीं है[कोई] पूछता है कि गुप्ति समिति,

धर्म-अनुप्रेक्षा-परिषह-जयाः संवरहेतवः पञ्च,उक्ताः=धर्म,भावना, परिषहजय, पाच संवरके कारण कहे गये

संवरहेतुः चारित्र-संज्ञः वक्तव्यः इति *, =चारित्रनामा संवरका कारण कहना चाहिये ऐसा (प्रश्न होनेपर)

तद्-भेद-प्रदर्शन-अर्थम् उच्यते T- =उस (चारित्र)के भेद प्रगट करनेके लिये [अग्रिम सूत्रमें]कहा जाता है कि

सामायिकच्छेदोपस्थापनापरिहारविशुद्धिसूक्ष्मसाम्पराययथाख्यातमिति चारित्रम् ॥ १८ ॥

सूत्रम्—(१)सामायिकच्छेदोपस्थापनापरिहारविशुद्धिसूक्ष्मसाम्पराययथाख्यातमितिचारित्रम् ॥१८॥

पदच्छेदः—सामायिक-च्छेदोपस्थापना-परिहारविशुद्धि-सूक्ष्मसाम्पराय-यथाख्यातम्**" "इति* चारित्रम्**" ॥ १८ ॥

सूत्रार्थः—(क) (२)सामायिक(ख)च्छेदोपस्थापना (ग) परिहारविशुद्धि (घ) सूक्ष्मसाम्पराय(ङ) यथाख्यात ऐसे[ये पांच]चारित्र हैं अर्थात

(१)श्वेताम्बर सम्प्रदायके समाप्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें तथा भाष्यानुसारिणीतत्त्वार्थटीकामें च्छेदोपस्थापनाके स्थानमें च्छेदोपस्थाप्य है,सूक्ष्मसाम्परायके स्थानमें'सूक्ष्मसपराय,'यथाख्यातमितिके स्थानमें 'यथाख्यातानि'है शेष पाठ और अर्थ एकसा है ॥ च्छेदोपस्थाप्य शब्द नपुंसक लिंगी है। हमारी समाजकी पुस्तकोंमें बहुधा च्छेदोपस्थापना मिलता है, कहीं कहीं छेदोस्थापना भी पाठ है दोनों शब्द शुद्ध हैं। कहीं २ छेदोपस्थापन (संस्कृत सर्वार्थसिद्धिवृत्ति पृष्ठ४३५)कहीं च्छेदोपस्थापन भी पाठ है। स्थापना और स्थापन दोनों पाठ शुद्ध हैं। (पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ ४३८) अत च्छेदोपस्थापना, छेदोपस्थापना, च्छेदोपस्थापन, छेदोपस्थापन चारोंशब्द ठीक हैं, स्थापन शब्द नपुंसकलिंगी है और स्थापना शब्द स्त्रीलिंग है॥ चारित्र और संयम एक हैं क्योंकि"दशविधे धर्मे संयम उक्तः स एव चारित्रमिति॥" "चारित्र संयम इत्यभेदम्"(भाष्यानु० पत्र ७०३)

व्रतोंका धारण, समितिका पालन, कषायोंका निग्रह, मन वचन, कायकी अशुभप्रवृत्तिरूप अनर्थ दण्डोंका त्याग करना, इन्द्रियोंका विजय सो संयम है॥ सामायिक दो प्रकार है (अ) नियत काल (आ) अनियतकाल (अ) तहा निश्चित वो नित्य समयमें स्वाध्याय आदिक करना सो नियतकाल (सामायिक) है (आ) ईर्यापथ आदिकमें अनियतकाल (सामायिक) है ॥ सामायिक और छेदोपस्थापना ये दो चारित्र प्रमत्त छठवा गुणस्थानमें, अप्रमत्त सातवा गुणस्थानमें, अपूर्वकरण आठवा गुणस्थानमें, अनिवृत्ति करण नवमा गुणस्थानमें होते हैं ॥ परिहारविशुद्धि चारित्र छठवा और सातवा गुणस्थानमें ही होता है। सूक्ष्मसाम्पराय चारित्र दशवे गुणस्थानमें होता है, और यथाख्यातचारित्र उपशांत मोह ग्यारहवां गुणस्थानमें, क्षीण मोह बारहवा गुणस्थानमें, सयोगकेवली तेरहवा गुणस्थानमें अयोग केवली चौदहवा गुणस्थानमें होता है, चारित्रके भेदशब्दकी अपेक्षासे तो स ख्यात हैं, बुद्धिके विचारसे असंख्यात है और अर्थसे अनन्त भेद है ॥

(क)(२)सामायिक चारित्रम्—इसको निम्न वाक्योंमें 'समयिक' 'सामयिक' 'सामायिक' तीन शब्द 'सम्' अव्ययसे बन हुये मिलते हैं ॥ (अ०६सूत्र४०में) साम्प्रतिककस्यैक समयिकत्वेऽपि अतीता अनागताश्च समया अनन्ता =साम्प्रतिकस्य-एकसमयिकत्वे अपि अतीता च अनागता .समयाःअनन्ता (ख)"एकत्वेन अयनं गमनं समयः समय एव सामयिकं,समयः प्रयोजनमस्येति वा विगृह्य सामयिकम्" (सर्वार्थसिद्धिवृत्ति अध्याय ७ सूत्र २१)

सामायिक-चारित्रम्¹''=समस्त सावद्ययोगका भेद रहित जिसमें त्योग हो वह सामायिक चारित्र है

(ग) सामायिकच्छेदोपस्थापनापरिहारविशुद्धिसूक्ष्मसाम्परायययथाख्यातमिति चारित्रम् ॥ १८ ॥ (सर्वार्थसिद्धि अध्याय ९ सूत्र १८) बोलचालमें सामायिक शब्दका प्रयोग किया जाता है, उससे न्यून सामयिक और समयिक नहीं बोला जाता है, सम् (अव्यय) = साथ, इकट्ठा, एकता, इण् = जाना धातुके साथ अच् प्रत्यय लगाने पर सम् + इण् + अच् = सम् + इ + अ = समि + अ = समे + अ = समय् + अ = समय बना, वैद्यकोश पृष्ठ ७५८पर समयके उन्नीस अर्थ दिये है उनमेंसे हमारासबध काल,(अर्थात् क्षण घडी आदि समय)आचार,धर्मक्रिया,नियम अर्थोंसे है। (क) साम्प्रतिकस्य एक समयिकत्वे = वर्तमानकालका(= साम्प्रतिकस्य) एक समय(= छोटेसे छोटाकालके विभाग) पनमें अर्थात्कालकेहोने पर अपि अतीता च अनागता समया अनन्ताः = भी भूत अर्थात् बीते हुये और भविष्यत् अर्थात् आगामीकालमें आनेवाले अनत सूक्ष्मतमक्षण हैं, उपर्युक्त अर्थसे प्रगट है कि 'समयिक' शब्द समयके लिये अर्थात् सूक्ष्मतम क्षणके लिये आया है, दो मुद्रित तथा तीन हस्तलिखित सर्वार्थसिद्धिवृत्तियोंमें, मुद्रित तथा हस्तलिखित तत्त्वार्थ राजवार्तिक की तीन प्रतियोंमें हमको यही पाठ मिला । समायक शब्द व्याकरणकी रीतिसे ठीक नहीं है, क्योंकि स्वार्थमें अथवा प्रयोजन अर्थमें इक प्रत्यय लानेसे समय + इक = सामयिक शब्द स्व वा प्रयोजन अर्थमें बन जाता है अर्थात् समय है प्रयोजन जिसका, समव है कि समयिक शब्द आर्ष प्रयोगमें आता हो क्योंकि बहुतसे शब्द ऐसे भी है जो व्याकरणके किसी नियमसे नहीं बने परन्तु बोल चालमें आते हैं । कहा भी है-पृषोदरादीनि यथोपदिष्टम् = पृषोदर-आदीनि यथा उपदिष्टम् = पृषोदर = (पृषत् + उदर) जिसके पेट पर बिंदियां हों ॥ यह शब्द वैयाकरणोंने पृषत् और उदरसे निकाला है पृषत् का त् समासमें गिरा दिया गया है यह शब्द व्याकरणके नियमोंसे विरुद्ध बनाया गया है ॥अर्थ-पृषोदर आदिक जैसे पढे गये (वैसे शुद्ध हैं), जैसे-हिंस् धातुसे सिंह शब्द भी व्याकरणके नियमसे प्रतिकूल है, ऐसेही समय शब्दसे 'समयिक' बना है ॥'समयिकत्वे'के,स्थानमें 'समयत्वे शब्द का प्रयोगहो तो भी यही अर्थ निकल आता॥

(ख) सातवें अध्यायके इकीसवें सूत्रमें सामायिक शब्दका उमास्वामीने प्रयोग किया है परन्तु हमको इस शब्दकी व्युत्पत्तिके सिद्धि करनेमें सर्वार्थसिद्धिवृत्तिमें 'कहीं पर सामायिक शब्द पाया जाता है कहीं परसामयिक, मुद्रित तत्त्वार्थराजवार्तिक पृष्ट २८१ पर सामायिक दो स्थानोंमें हैं परन्तु शुद्धा शुद्ध विवरणमें उल्लेख, है कि सामायिकके स्थानमें सामयिक शुद्ध है, तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक हस्तलिखित तथा मुद्रितमें हमको सामयिक शब्द मिला है और इसकी 'व्युत्पत्तिके उल्लेखसे जो सर्वार्थसिद्धिवृत्ति और तत्त्वार्थराजवार्तिकमें लगभग एकसे शब्दों द्वारा की गई है और तत्त्वार्थश्लोकवार्तिकमें जो व्युत्पत्ति दी है उससे सामयिक सिद्ध होता है न सामायिक जैसा कि निम्नसे प्रगट है "समेकी भावे वर्तते । तद्यथा सङ्गतं घृतं सङ्गतं तैलमित्युच्यते एकीभूतमिति गम्यते । एकत्वेन अयन गमनं समय, समय एव सामयिकं समय प्रयोजनमस्येति वा विगृह्य सामायिकम् ॥ सर्वार्थसिद्धि अध्याय ७ सूत्र २१से) "समेकी भावे वर्तते तद्यथा सगतं घृत सगत तैल इत्युक्ते एकीभूत मिति गम्यते एकत्वेन गमन समय । समय एव सामयिक, समय प्रयोजन अस्येति वा सामयिकं" (तत्त्वार्थराजवार्तिकसे उद्धृत) "समय एव सामयिक समय प्रयोजनस्येति वा" (श्लोकवार्तिक अध्याय ७ सूत्र इकोससे उद्धृत)

सम्—एकीभावे वर्तते । तद्यथा = सम् (अव्यय)एकताके भावमें वा एकताके अर्थ में प्रवर्तता है अर्थात् आता है जैसे(किसीवस्तुमें)

सगतम् घृतम् = घीकी एकता हो, घीका साथ हो अर्थात् उसमें घी मिलाकर नीरक्षीरके सदृश एकमेक होजाय सो संगतघृत है

सगतम् तैलम् = (वस्तुमें)तेलकी एकता हो, तेलका इकट्ठापन हो अर्थात् उसमें तेलमिलाकर एकमेक होजाय सो सङ्गत तैल हैं

इतिउच्यते एकीभूतम् इति गम्यते = ऐसा कहा जाता है, एक हुआ ऐसा जाना जाता है

एकत्वेन अयनम्गमनम्समय समय एव = एकपनकरि लीन(= अयनम्) गमन (= अयनम्) सो समय है, समय ही है। अर्थात् एकत्वकरिलीनहोहो सामयिक वा समयः प्रयोजन अस्य इति विगृह्य सामयिक = सो सामयिक है वा समय है प्रयोजन जिसका ऐसे विग्रहसे सामयिकशब्दबना लिया

समय एव 'सामयिक'में स्वार्थमें इक प्रत्यय हुआ अर्थात् शब्दका विना तात्पर्य पलटे हुये, उसी अर्थको रखतेहुये इक प्रत्यय जोड देते हैं, (दूसरे वाक्यमें) वा समयः प्रयोजनं अस्य इति विगृह्य सामयिकं अर्थात् समय शब्दमें प्रयोजन अर्थमें इकप्रत्यय लगा, ('इक' ठक्, ठन्, ठण्, ठञ्के स्थानमें होता है)। व्याकरणमें इक प्रत्ययका प्रभाव है कि शब्दके प्रथम स्वरको वृद्धि करता है और स्वयम् शब्दमें प्रवेश भी करजाता है जैसे समय+इक=सामयिक,अत समय एव सामयिक=(किसी वस्तुमें-यहांपर जैसे निजस्वरूपमें वा धर्म क्रियामें)एकताकरि वा क्षीर नीर सदृश एकमेक होकर लीन हो जाना,सो सामयिकहै,समय है प्रयोजन जिसका सो सामयिक है अर्थात् किसीवस्तुमें जैसे आत्म स्वभाव में वा धर्मक्रियामें, एकत्वकरि वा एकमेक होकर लीन हो जाना तन्मय होजाना, रचिजाना, लिप्त हो जाना नियुक्त कालपर भावार्थ उचित और नियुक्त कालपर आत्मस्वरूप वा शुभ क्रियामें चित्तकी एकताकरि निमग्न होजाना, तन्मय होजाना, डूबजाना ॥ हमने समयका अर्थ आचार, धर्मक्रिया और नियम भी वैद्यकोशसे दिये हैं; यदि हम समयमें इक प्रत्यय प्रयोजन अर्थमें लगा देवे तौ भी समय+इक=सामयिक रूप होगा और आचार, वा धर्मक्रिया अथवा नियम है प्रयोजन जिसका यह तात्पर्य सामयिक शब्दका होगा ॥ अष्टाध्यायी, जैनेन्द्र व्याकरण और शाकटायन व्याकरणोंके निम्नसूत्रों द्वारा भी सामयिक रूपही,सम्+अय(=समय)इक प्रत्यय जोड़नेसे बनैगा (न कि समयिक रूप बनैगा) जैसे

( ) समय स्तदस्य प्राप्तम् (=ठञ्)=समय तत् अस्य प्राप्तम् (ठञ्=इक)=इक (प्रत्यय)प्रथमा सामर्थ (=तत् वह अर्थात् अर्थ द्योतक प्रथमा विभक्ति समय (शब्द) के पश्चात् जो षष्ठ्यर्थमें (=अस्य) प्राप्त हुआ है, उपस्थित हुआ है वा आनपहुँचा है लगाया जाता है जैसे समय+इक=सामयिक=अर्थात् किसी (कार्य)के लिये उचित समय आन पहुँचा है, उपस्थित हुआ है ॥ अष्टाध्यायी अध्याय ५ पाद १ सूत्र १०४

( ) समयात् प्राप्तात्।=समयात् प्राप्त विशिष्टात् ठञ् स्यात्, विशेष समयसे प्राप्त अर्थमें ठञ् (=इक) प्रत्यय हो अर्थात् विशेष समयमें जिसकी प्राप्त हो इस अर्थमें समय शब्दके पश्चात् ठञ् (=इक)प्रत्यय लगाया जावै जैसे समय. प्राप्तो यस्य सामयिककार्यं समय आन पहुचा है (=प्राप्त) समय उचित है जिस (वस्तु)के लिये सो सामयिक कार्य है अर्थात् जिसके करनेके लिये योग्य समय आन पहुँचा है सा सामयिक कार्य है (जैनेन्द्र व्याकरण ३ अ० ४ पाद १२० सूत्र)

समयात्प्राप्तात् =समयादस्य प्राप्त इत्यस्मिन्नर्थे ठण् भवति=समयसे जिसकी प्राप्त है ऐसे इस अर्थमें ठण् (=इक) प्रत्यय होता है अर्थात् जिसकी प्राप्तिके लिये अनुकूल समय हो इस तात्पर्यमें समय शब्दके पीछे इक प्रत्यय हो जैसे समय प्राप्तो यस्य सामयिकं कार्यम् =समय योग्य आन पहुँचा है जिस (कार्य)को सा सामयिक कार्य है। (देखो शाकटायन व्याकरण अध्याय ३ पाद २ सूत्र ११३) ॥ उपर्युक्त से सिद्ध है कि सामयिक शब्द बनता है न कि समयिक ॥

(ग) अब प्रश्न है कि उमास्वामीने और अन्य अन्य आचार्योंने सामायिक शब्दका प्रयोग बहुलतासे किया है यह व्याकरणकी रीतिसेकैसे शुद्ध है? ''अयतीत्याया अनर्था.,सत्वव्यपरोपणहेतव , संगता आया समाया , सम्यग्वा आया समायास्तेषु भवं, ते वा प्रयोजनमस्येति सामायिकमवस्थान। सर्वसावद्ययोगप्रत्याख्यानपर (राजवार्तिकसे)॥''अयतीत्याया सत्वघातहेतवोऽनर्था.संगता आया. समाया.सम्यग्वा आया समायास्तेषु भव सामायिक , समाया प्रयोजनमस्येति च सामायिकमिति समासविग्रयत्व सामायिकस्यावस्थानस्य। तत्र सर्वसावद्ययोगप्रत्याख्यानपर । तत्वार्थश्लोकवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ४९४से उद्धृत ॥ दोनों ग्रन्थोंका लगभग एक पाठ है। निम्न भागमें श्लोकवार्तिकका अनुवाद दिया गया है ॥ अयतिइति आया सत्वघातहेतव अनर्था =प्राप्त होते हैं (=अयति) ऐसे आयाहैं, प्राणियोंके घातके कारण जे अनर्थ वा अनुचितकार्य वे आया हैं, संगता आया समाया. =आया जे प्राणियोंके घातके कारणरूपअनर्थ तिनसे सकोच, भय, डर (=सगता) समाया हैं (वैद्यसंस्कृत आंगलकोशके पृष्ठ ७८७में सगतके दश अर्थोंमेंसेएक अर्थ सकोच,सिकुडना,डरका भोदिया है)

वा सम्यग् आया समाया. = अथवा उक्त अनर्थों से (=आया) विभिन्न (=सम्यग्) पृथक् (=सम्यग्) सो समाया है,
(उक्त कोशके पृष्ठ ७६५ पर सम्यक्के बारह अर्थोंमेंसे एक अर्थ पृथक्, विभिन्न भी लिखा है)

तेषु भवम् = तिन (समायाः अर्थात् प्राणियोंके घातके कारण अनर्थों से संकोच, पृथक्, वा विभिन्न) में होना, रहना

सामायिक, च समाया अस्य प्रयोजनसामायिकं = सो सामायिक है व समाया (अर्थात् अनर्थों से सकोच, पृथक्,) है प्रयोजन जिसका सो सामायिक है

इति सामायिकस्य अवस्थानस्य समासविषयत्वम् = ऐसे सामायिक (शब्द) की स्थिति वा ठहराव अथवा अवस्थान समास विषयमें है।

तत् च सर्व-सावद्य-योग-प्रत्याख्यानपरम् = बहुरि वह (सामायिक) समस्त पापरूपयोगका त्याग है॥ श्वेताम्बरआम्नायकी भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीकामें भी 'समाय' शब्दके स्वार्थमें ठक् (इक) प्रत्यय और प्रयोजन अर्थमें यही प्रत्यय लगाकर सामायिक शब्दकी व्युत्पत्तिकी है कि

"रागद्वेष विरहित सम अयो गमन सकलक्रियोपलक्षणमेतत्सर्वे च क्रियासाधारणरक्तद्विष्टस्य निर्जरा फलासमस्याय समाय समाय एव सामायिकमिति स्वार्थिक ठक् समये च्ऽऽर्तव सामायिकं सामायेन निर्वर्तित समायस्य व्यतिकारस्तन्मय समाय स प्रयोजनमस्येति वा सर्वत्र यथाप्रवेर्थे ठक्" (भाष्यानुसारिणीतत्त्वार्थ टीकाके पत्र ७०३से - उद्धृत)॥ सामायिक शब्दकी व्युत्पत्ति वि-ार्थियों को लाभदायक और उपयोगी है अत प०जयचन्द्रायजाकी व्युत्पत्ति, पन्नालालदूनीजो, पन्नालाल न्यायदिवाकरके उक्त वाक्यके अनुवादोंका शब्दश उद्धृत करते हैं ॥-

"प्राणीनिके घातके कारण जे अनर्थ तिनकूं आय ऐसा नाम कहिये सम् ऐसा उपसग देने तैं एकीभूत अर्थ भया। तातैं अनर्थ इकट्ठे भये हाय तिनकू समाय ऐसा कहिये, ते समाय जाका प्रयोजन होय सो सामायिक कहिये, तातैं ऐसा अर्थ सिद्धि होय है, सा सब पापका सामान्य इकट्ठा ही त्याग जहां होय सो सामायिक चारित्र है।" यह समझमें नहीं आया त्याग शब्द कैसे और कहासे लेआये क्योंकि उक्त व्युत्पत्तिसे सामायिक काअर्थ यह हुआ कि अनर्थों के समूह हो प्रयोजन जिसका सो सामायिक है। क्योंकि "सामायिक चारित्र" अ तमें वाक्य दियाहै, चारित्र और सयम एक हैं और सयमका अर्थ है रोकना अर्थात् मन और इन्द्रियोंको निग्रहकरना है इसलिये सामायिक सयमका (नकि सामायिकका) अर्थ हुआकि अनर्था के समूहकेनिग्रह (= सयम) वात्याग (= संयम) का है प्रयोजन जिसका सो सामायिकसंयम है॥

'अयति कहिए प्राप्त होय वे आय कहिये अर्थात् प्राणिनिका विनाशका कारण अनर्थ, अर भले प्रकार प्राप्त भया जे आय ते समाय कहिये अथवा सम्यक् आय ते समाय कहिये अथवा तिनके दूर करने निमित्त होय सो सामायिक कहिये, ऐसे सामायिक पद का अर्थ तिष्ठै हैं" उपर्युक्तसे स्पष्ट है कि 'सगता' का अर्थ भले प्रकार लिया है और सम्यग्का अर्थ सम्यक्, तब 'दूरि' शब्द सस्कृतके किस शब्दका अनुवाद हुआ समझमें नहीं आया है ॥

"अथवा सत्त्वजे प्राणी तिनके व्यपरोपणमें कारण ऐसे रागादिक परिणाम तिनके त्यागतै शुद्ध चेतनाके स्वरूपमें उपयोगकी प्राप्ति सो आय कहिये ऐसे उपयोगाकार परिणमनका चेतनारूप परिणमनतै अभेदरूप परिणमना तहां बाह्य पदार्थ निर्नै राग द्वेषके त्यागतै साम्य भावका अवलबनकरि आपन चेतनामें उपयोगका प्रवर्तावना, ताके विषैं जो प्रवृत्ति होय अथवा सोई प्रयोजन जाका होय ताकू सामायिक कहिये ऐसे उपयोगको चेतना परणतिमें अवस्थान है सो सामायिक है" उक्त अनुवाद राजवार्तिकके भाष्यका नहीं है सामायिकका विशेषरूपमें अभिप्राय देदिया है, निम्न वाक्यके लगभग वे शब्द हैं जो जयचन्द्रजीके हैं अर्थात्

"अथवा प्राणनिके घातके कारणजे अनर्थ तिनकू (आया) ऐसा कहिये बहुरि सम् ऐसा उपसर्ग देनेतै एकीभूत अर्थ भया। तातैं अनर्थ इकट्ठे भय होय तिनकू समाय ऐसा कहिये ते समाय जाका प्रयोजनहोय सो सामायिक कहिये, या व्युत्पत्तितै ऐसा अर्थ सिद्धि होय है जो सर्व पापका सामान्य इकट्ठा ही त्याग जहांहोय सो सामायिक चारित्रहै'

(ख) छेदोपस्थापनाचारित्रम्॥'''=प्रमादके वशसे अनर्थ सावद्यकर्मके होनेसे निरवद्य क्रियाके रुकजानेपर प्रायश्चित्त लेकर सावद्य व्यापारसे उत्पन्न हुये दोषको छेदकर फिरसे आत्माको व्रत धारणादिरूप संयममें धारण करनेकी प्रतिक्रिया (छेदोपस्थापना चारित्र है) अथवा हिंसादिक सावद्य कर्मोंका विभाग करके त्याग करना (सो छेदोपस्थापनाचारित्र है) वा व्रत समिति गुप्तिआदिका भेदरूपचारित्र (सो छेदोपस्थापना चारित्र है)

(ग) परिहारविशुद्धिचारित्रम्॥'''=जीवोंकी पीड़ाका परित्याग करनेसे विशेष विशुद्धिका होना परिहार विशुद्धिचारित्र है अर्थात् जिससंयममें परिहारके साथ विशुद्धि हो उसको परिहारविशुद्धिसंयम कहते हैं, प्राणि पीड़ाके त्यागको परिहार कहते हैं। इस संयमवाला जीव जीवराशिमें विहार करता हुआ भी जलसे कमलके सदृश हिंसासे लिप्त नहीं होता है, भावार्थ जन्मसे तीस वर्ष तक सुखी रहकर दीक्षा ग्रहण करके श्री तीर्थंकरके पाद मूलमें आठ वर्ष तक प्रत्याख्यान नामक नौमें पूर्वका अध्ययन करनेवाले जीवके यह संयम होता है, जीवोंकी उत्पत्ति, मरणके ठिकाने, कालकी मर्यादा, जन्म योनिके भेद द्रव्य-क्षेत्रके स्वभाव, विधान वा विधिका जाननहारा प्रमाद रहित महावीर्यवान् हो, जाके विशुद्धता के बलसे कर्मकी प्रचुर निर्जरा होती हो, अति कठिन आचरणका धारणे वाला हो उसके यह संयम होता है, इस संयमवाला जीव तीनकाल सन्ध्या कालोंको छोड़कर दो कोस पर्यन्त गमन करता है किन्तु रात्रिको गमन नहीं करता है और वर्षाकालमें गमन करनेका नियम नहीं है, वर्षाकालमें समयानुसार गमन करे अथवा गमन नहीं भी करे, इनके शरीरसे जीवकी विराधना नहीं होती है, ऐसे साधुके परिहार विशुद्धि होती है अन्यके नहीं होती है, परिहार विशुद्धि संयमका वा चारित्रका जघन्यकाल अन्तर्मुहूर्त है, प्रमत्त छठवां गुणस्थानमें और अप्रमत्त सातवा गुणस्थानमें यह संयम होता है जो अन्तर्मुहूर्तमें गुणस्थान पलटि जाय तौ संयम छूटिजाय और उत्कृष्ट काल अड़तीस वर्ष घाटि एक करोड़ पूर्व है. किस प्रकारसे है सो कहते हैं कि मनुष्यकी उत्पत्तिके दिवससे तीस वर्षका दीक्षित होकर आठ वर्ष तीर्थंकरके निकट रहनेके पश्चात् यह परिहारविशुद्धि संयम उपजता है। एक कोटि (=करोड़) पूर्वकी आयु होती है उसमेंसे अड़तीस वर्ष निकालनेसे उत्कृष्ट काल एक करोड़ पूर्व अड़तीस वर्ष घाटि परिहार विशुद्धि संयम अवशेष रहता है ॥

(घ) सूक्ष्मसाम्परायचारित्रम्॥'''=उपशम श्रेणी अथवा क्षपक श्रेणीमें अतिसूक्ष्म (लोभ) कषायके उदयसे सूक्ष्मसाम्पराय दशवा गुणस्थान में जो संयम हो वह सूक्ष्म साम्पराय चारित्र है। इस संयममें यथाख्यातचारित्र परिणामोंसे कुछ हीन परिणाम होते हैं क्योंकि यह संयम दशवां गुणस्थानमें होता है, और किसी गुणस्थानमें सूक्ष्म साम्पराय

अत्र चोद्यते—दशविधे धर्मे संयम उक्तः स एव चारित्रमिति पुनर्ग्रहणमनर्थकमिति ॥ नानर्थकम्—धर्मेऽन्तर्भूतमपि चारित्रमन्ते गृह्यते मोक्षप्राप्तेः साक्षात्कारणमिति ज्ञापनार्थम् ॥ सामायिकमुक्तं । क ? दिग्देशानर्थदण्डविरतिसामायिकमित्यत्र ॥ तद्विविधम्-नियतकालमनियतकालञ्च । स्वाध्यायादि नियतकालम् । ईर्यापथाद्यनियतकालम् ॥प्रमादकृतानर्थप्रबन्ध-

---

चारित्र नहीं होता है और यथाख्यात चारित्र ग्यारहवां गुणस्थानमें आरम्भ होता है ॥

(५) सूक्ष्मसाम्परायचारित्रम् =चारित्र मोहनीय कर्मके सर्वथा उपशम होजानेसे ग्यारहवें गुणस्थानमें अथवा चारित्र मोहनीयकर्मके सर्वथा क्षीण होजानेसे बारहमें,तेरहमें तथा चौदह(गुणस्थान)में यथावस्थित वीतराग निर्विकार आत्म स्वभावकी उपलब्धि वा प्रगटता सो यथाख्यातचारित्र वा संयम है।

अत्र*चोद्यते।दशविधे धर्मे संयमः उक्तः =यहा तर्क की जाती है कि दश प्रकार धर्ममें संयम कहा गया है (देखो अध्याय९ सूत्र ६)

सः एव*चारित्रम् इति*पुनः*ग्रहणम् =सो (संयम) ही (=एव)चारित्र है इसप्रकार फिर (इस सूत्रमें चारित्रका)ग्रहण अर्थात् कथन

अनर्थकम् इति*;न*अनर्थकम् धर्मे =निष्प्रयोजन है(उत्तर)[इस सूत्रमें चारित्रका कथन]निरर्थक नहीं है,धर्ममें(संयम वा चारित्र)

अन्तर-भूतम् अपि*चारित्रम् अन्ते गृह्यते।=अन्तरगत है तो भी अन्तमें चारित्र ग्रहण किया गया है कि

मोक्षप्राप्तेः साक्षात्*कारणम् इति*ज्ञापन-अर्थम्=(वह)मोक्षकीप्राप्तिका प्रत्यक्षहेतु है ऐसा जतावनेके लियेहै अर्थात् चौदहवां गुणस्थानके अंत चारित्रकी पूर्णता हुये, लगताही मोक्ष होती है, तिससे मोक्षकी लब्धिके लिये प्रत्यक्ष निमित्त है ऐसा जतावनेके लिये (इस सूत्रमें) चारित्र न्यारा कहा गया है ।

सामायिकं उक्तं ,क* ? दिग्देशानर्थदण्ड-=सामायिक वर्णित हुआ (प्रश्न)कहा (उत्तर) "दिग्देशानर्थदण्ड-

विरति-सामायिकम् इति*अत्र*।।तद् =विरतिसामायिकम्" ऐसा इस स्थानमें(अर्थात् सातवां अध्यायका २१वा सूत्र) है । वह

द्वि-विधम् नियतकालम् अनियतकालम् च*=सामायिक दो प्रकार है, नियतकाल और (=च) अनियतकाल,

स्वाध्याय-आदि नियतकालम् ईर्यापथ-=(तहांनिश्चितवानियतकालमें)स्वाध्यायआदिक[करना]सो नियतकाल(सामायिक)है ।ईर्यापथ

आदि-अनियतकालम् प्रमाद-कृत-अनर्थ-=आदि अनियतकाल (सामायिक)है,प्रमाद(के वश)से उत्पन्न हुये (=कृत) दोष [=अनर्थ]द्वारा

प्रबन्ध- =[संयमका] प्रबन्ध वा संदर्भ (सार वचन श्रेष्ठता-आच्छादन इत्यादिक)

विलोपे सम्यक्प्रतिक्रिया च्छेदोपस्थापना, विकल्पनिवृत्तिर्वा ॥ परिहरणं परिहारः प्राणिवधान्निवृत्तिः । तेन विशिष्टा शुद्धिर्यस्मिंस्तत्परिहारविशुद्धिचारित्रम् ॥ अतिसूक्ष्मकषायत्वात्सूक्ष्मसाम्परायचारित्रम् ॥ मोहनीयस्य निरवशेषस्योपशमात्क्षयाच्च आत्मस्वभावावस्थापेक्षालक्षणं यथाख्यातचारित्रमित्याख्यायते ॥ पूर्व-

विलोपे सम्यक्-प्रतिक्रिया च्छेदोपस्थापना, वा विकल्प-निवृत्तिः; =लोप होनेपर भली प्रतिक्रिया वा शुभ उपाय (जैसे प्रायश्चित्त आदिक) करना =सो च्छेदोपस्थापना है अथवा [=वा] विभाग करके (=विकल्प) =(हिंसादि सावद्य कर्मों का) त्याग करना (=निवृत्तिः)(सो च्छेदोपस्थापना है),

परिहरणम् परिहारः प्राणिवधात् निवृत्तिः; =जीवकी पीड़ासे परित्याग सो परिहरण वा परिहार है,

तेन विशिष्टा शुद्धिः यस्मिन् तत् परिहारविशुद्धि-चारित्रम्, =तिस (प्राणिवधात् निवृत्ति) से विशेषरूप विशुद्धता जिसमें हो वह (=तत्) =परिहारविशुद्धिचारित्र है अर्थात् जीवोंकी पीड़ाका परित्याग करनेसे विशेष विशुद्धिका होना सो परिहारविशुद्धिचारित्र है।[यह चारित्र तीर्थंकरके समीप रहनेसे होता है]

अतिसूक्ष्मकषायत्वात् सूक्ष्मसाम्पराय-चारित्रम्; =बहुत हीन वा अस्थूल कषाय होनेसे-सूक्ष्मसाम्पराय चारित्र है अर्थात् अतिसूक्ष्म [लोभ] कषायके उदयसे सूक्ष्मसाम्पराय दशवां गुणस्थानमें जो चारित्र है उसको सूक्ष्मसाम्पराय चारित्र कहते हैं।यहां यथाख्यातचारित्रके लगभग विशुद्धता है।

मोहनीयस्य निर्-अवशेषस्य उपशमात् क्षयात् च =मोहनीय कर्मके समस्त वा सम्पूर्ण उपशमसे तथा (=च) नाशसे अर्थात् द्रव्य कर्मका सत्तामेंसे चलेजानेसे अथवा उठजानेसे और सम्पूर्णतया दबजानेसे

आत्म-स्वभाव-अवस्था-अपेक्षा- =जिस(उपशम वा क्षय)से आत्माके (वीतराग-निर्विकार शुद्ध स्वभावकी अपेक्षासे दशा

लक्षणम् यथाख्यातचारित्रम् इति आख्यायते। =जतलाई जाती है अर्थात् प्रगट होती है सो यथाख्यात चारित्र है, ऐसा प्रसिद्ध है संक्षेपतः सम्पूर्ण मोहनीय कर्मके उपशम तथा नाशसे यथावस्थित आत्मस्वभावकी उपलब्धि वा प्राप्ति है सो यथाख्यात चारित्र है।

पूर्व- =पहिले (सामायिक-च्छेदोपस्थापना-परिहारविशुद्धि-सूक्ष्मसाम्पराय)

चारित्रानुष्ठायिभिराख्यातं न तत्प्राप्तं प्राङ्मोहक्षयोपशमाभ्यामित्यथाख्यातम् ॥ अथशब्दस्यानन्तरार्थवर्तित्वान्निरवशेषमोहक्षयोपशमानन्तरमाविर्भवतीत्यर्थः ॥ अथाऽऽख्यातमिति वा यथात्मस्वभावोऽवस्थितस्तथैवाख्यातत्वात् ॥ इतिशब्दः परिसमाप्तौ द्रष्टव्यः ॥ ततोयथाख्यातचारित्रात्सकलकर्मक्षयपरिसमाप्तिर्भवतीति ज्ञाप्यते ॥ सामायिकादीनामानुपूर्व्यवचनमुत्तरोत्तरगुणप्रकर्षज्ञापनार्थम् ॥

चारित्र–अनुष्ठायिभिः आख्यातम्	=चारित्रके [आचरण] करनेवालो करि [इसका] व्याख्यान किया गया
प्राक्–मोहक्षय–(मोह)उपशमाभ्याम्	=(परन्तु) मोहकर्मके नाश तथा [मोहकर्मके] उपशमसे प्रथम वा पहिले
न*तत् प्राप्तम् इति*अथ–	=वह [–तत्–अथाख्यातचारित्र] प्राप्त नहीं हुआ इस प्रकार अव
आख्यातम्;अथ*शब्दस्य अनन्तर–अर्थ–	=कहा गया है (=आख्यातम्), अथ शब्दका लगताही अर्थ
वर्तित्वात् निर्-अवशेष-मोहक्षय-उपशम-अनन्तरं-=होनेसे [=वर्तित्वात्]समस्त मोहके नाश तथा उपशमके लगताही (=अनन्तर)	
आविर्भवतिइति*अर्थः अथ–आख्यातम् इति*	=प्रगट होता है ऐसा अभिप्राय है (तातैं) अथाख्यातचारित्र ऐसा [नाम सार्थक] है
(१)वा*यथा*आत्मस्वभावः अवस्थितः तथा*एव	=अथवा जैसा आत्माका स्वभाव विद्यमान [अवस्थित] है वैसा ही
आख्यातत्वात्;	=कथन किये जानेसे (=आख्यातत्वात्) (यथाख्यात ऐसा व्याख्यान किया गया है)
इति*शब्दः परिसमाप्तौ	=(सूत्रमें) इति शब्द परिपूर्णताके अर्थमें
द्रष्टव्यः,ततः*यथाख्यात–चारित्रात्	=देखना चाहिये अर्थात् जानना चाहिये अथवा लेना चाहिये, तिस यथाख्यात चारित्रसे
सकल–कर्म–क्षय-परिसमाप्तिः भवतिइति*ज्ञाप्यते;	=समस्त कर्मके नाशकी परिपूर्णता होती है ऐसा (इति शब्द करि)जताया गया है
सामायिक-आदीनाम् आनुपूर्व्य-वचनम्	=सामायिक,छेदोपस्थापना,परिहारविशुद्धि,सूक्ष्मसाम्पराय,यथाख्यातकाक्रमसेकथनहै सो,
उत्तर–उत्तर–गुण–प्रकर्ष-ज्ञापन-अर्थम्,	=अगले अगले चारित्रमें एक (दूसरेसे अग्रिममें) गुणकी वृद्धिके जतावनेके लिये है,

'(१)वा यथात्मस्वभावो ऽवस्थितस्तथैवाख्यातत्वात्'' इस वाक्यके पश्चात् "यथाख्यातम् इति आख्यायते"इतना वाक्यशेष है अर्थात् ऊपरके वाक्यमें उक्त नीचेका वाक्य जोड देवे गे तब वाक्य पूरा होगा और अर्थ भी पूरा प्राप्त होगा जैसा कि तत्वार्थराजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ३४१की पंक्ति २५, २६के निम्नलेखसे विदित है "अथवा यथात्मस्वभावोऽवस्थित । तथैवाख्यातत्वाद्यथाख्यातमित्याख्यायते" ॥

आह उक्तं चारित्रं तदनन्तरमुद्दिष्टं यत् तपसा निर्जरा चेति तस्येदानीं तपसो विधानं कर्तव्यमित्यत्रोच्यते। तत् द्विविधम् वाह्यमभ्यन्तरं च॥ तत्प्रत्येकं षड्विधिम्॥ तत्र वाह्यभेदप्रतिपत्त्यर्थमाह

(प्रथमपाठ) अनशनावमोदर्यवृत्तिपरिसंख्यानरसपरित्यागविविक्तशय्यासनकायक्लेशा बाह्यं तपः॥१९॥ (द्वितीयपाठ) अनशनावमौदर्य्यवृत्तिपरिसंख्यानरसपरित्यागविविक्तशय्यासनकायक्लेशा बाह्यं तपः॥१९॥

आह T उक्तम् ¹''' चारित्रम् ²''' तद्-अनन्तरम् ³''' उद्दिष्टम् ⁴''' यत् ⁵''' तपसा ⁶''' निर्जरा ⁷''' च * इति * तस्य ⁸''' इदानीम् * तपसः ⁹''' विधानम् ¹⁰''' कर्तव्यम् ¹¹''' इति * अत्र * उच्यते T। तत् ¹''' द्वि-विधम् ²''' वाह्यम् ³''' अभ्यन्तरम् ⁴''' च * तत्प्रत्येकम् ⁵''' षड्विधम् ⁶'''॥ तत्र-बाह्य-भेद-प्रतिपत्ति-अर्थम् ⁷'' आह T

अर्थात् सूत्रके क्रमसे सामायिकादिकी उत्तरोत्तर अनंतगुणी विशुद्धता एकदूसरेसे है =(कोई) पूछता है कि चारित्र कहा गया उस[चारित्र] के लगताही (=अनन्तर) =उपदेश किया गया जो(=यत्) "तपसा निर्जरा च" ऐसा(अध्याय ९ का तीसरासूत्र) =तिस तप का अब विधान प्रकार अथवा भेद किया जाना चाहिये, =इस प्रकार [प्रश्न होने पर] यहां कहा जाता है कि वह (तप) दो प्रकार है, =वाह्य और [=च] अन्तरंग, वह प्रत्येक (तप) छह प्रकार है, =तहां बाह्यके भेद कहनेके लिये (अग्रिमसूत्रमें) कहते हैं कि

(प्रथमपाठ) अनशनावमोदर्यवृत्तिपरिसंख्यानरसपरित्यागविविक्तशय्यासनकायक्लेशा वाह्यम् तपः =अनशन-आवमोदर्य-वृत्तिपरिसंख्यान-रसपरित्याग-विविक्तशय्यासन-कायक्लेशाः वाह्यम्-तपः। अनशनावमौदर्य्यवृत्तिपरिसङ्ख्यानरसपरित्यागविविक्तशय्यासनकायक्लेशा वाह्यम्तपः=अनशन-अवमौदर्य्य(आवमौदर्य्य)-वृत्तिपरिसङ्ख्यान-रसपरित्याग-विविक्तशय्यासन-कायक्लेशा वाह्यम्तपः

(१) श्वेताम्बर आम्नायकी भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीकाके पत्र ७०६पर हमारे यहांका प्रथम पाठ है और उनके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रके

पृष्ठ २१० पर हमारे यहांका द्वितीय पाठ है ॥ अर्थभी दोनों समाजोंमें स्थूलरूपसे एकसा है ॥ हमारे यहाँ प्रथम पाठ मुद्रित सर्वार्थसिद्धिवृत्ति की दोनों आवृत्तियोंका है, यही पाठ दो हस्तलिखित प्राचीन प्रतियोंके-पत्र ८५ और १०२ पर क्रमसे है, तीसरी हस्तलिखित प्रतिके पृष्ठ १८५पर द्वितीय पाठ मिलता है,राजवा०में प्रथम, श्लोकवा०मेंद्वितीयपाठहै,हस्तलिखित प्रतियोंमें किसीमें प्रथम पाठ है,किसीमें द्वितीय पाठ है,भाषाके बड़े बड़े टीकाओंमें और साधारण टीकाओंमें इस सूत्रके द्वितीय तपके सबधमें शुद्ध और अशुद्ध इतने भिन्न भिन्न पाठ हैं कि उन सबका उल्लेख करना हमारी शक्तिसे बाहर है अब प्रश्न यह है कि अवमोदर्य, आवमोदर्य, और आवमौदय अवमौद', भिन्न भिन्न प्रतियों में ये चार शब्द मिलते हैं इनमेंसे कौन कौन शुद्ध हैं और क्यों। इन चारों शब्दोंमें कहीं कहीं एक 'य' है कहीं कहीं दुहरा 'य्य' है जैसे अवमौदर्य और अवमौदर्य्य इत्यादि यह एक साधारण बात है क्योंकि "अचोरहाभ्या द्वाभ्याम्' सूत्रसे (जिसको हम कई बार लिख चुके हैं) दोनों ही रूप 'य' के सबधमें ठीक हैं ॥ अवमोदर्य शब्द व्याकरणके नियम विरुद्ध है और आवमोदर्य और आवमौदय और अवमौदर्य शब्द निम्न हेतुओंसे ठीक हैं ॥ अष्टाध्यायी अध्याय ५ पाद १ सूत्र १२४ ऐसा है कि गुणवचनब्राह्मणादिभ्य कर्मणि च = गुणवचन—ब्राह्मणादिभ्य कर्मणि च (= भाव जिसकी अनुवृत्ति सूत्र ११९ तस्यभावस्त्वतलौ से आती है और ष्यञ्-इस शब्दकी अनुवृत्ति १२३ सूत्रसे आती है)इसलिये सूत्र = गुणवचन-ब्राह्मणादिभ्य कर्मणिभावे ष्यञ् हुआ

गुणवचन- = गुणवाचक शब्दोंसे (अर्थात् वे शब्द जो किसीके गुणोंको कहने वालेहों उनके पीछे)

ब्राह्मणादिभ्यः = और ब्राह्मण आदि (एकसौ छह शब्द जो आकृतिगणमें गिनाये गये हैं और अन्य भी जिनकी आकृति, रूप अथवा आकार इन शब्दोंसे मेल करते हों, कौन शब्द आकृतिगणमें सम्मिलित करना चाहिये ? (उत्तर) ऐसे जाना जाता है कि किसी प्रमाणीक लेखकके लेखमें अमुकरूपमें वा आकारमें उस शब्दका प्रयोग हुआ हो) शब्दोंसे(परे-पीछे-पश्चात्)

कर्मणिभावे ष्यञ् = (ये सब शब्द षष्ठ्यन्त समर्थ हों तो)कर्म अर्थ और भाव अर्थमें भी (= च)ष्यञ्(= य) प्रत्यय हो जैसे जडस्य (गुणवाचक शब्दमें) कर्म वा भाव = जाड्यम् (= मूर्खका कर्म अथवा मूर्खका भाव), (मूढस्य गुणवाचक शब्दम) कर्म वा भाव = मौढ्यम्(मूर्खका भाव अथवा आचरण) अर्थात् ष्यञ् (= य) का यह प्रभाव है कि शब्दके प्रथम स्वरको वृद्धि कर देताहै, ऐसे ही ब्राह्मण + य = ब्राह्मण्यम् (ब्राह्मणका कर्म वा भाव) ॥ अवम (गुणवाचक शब्द है) = न्यून अर्थात् खाली उदर = पेट

अवम + उदर = अवमोदर अर्थात् खाली है पेट जिसका वह अवमोदर है, और अवमोदरका जो भाव है वह आवमोदर्य है भावार्थ अवमोदरमें उक्त सूत्र द्वारा ष्यञ् (= य) प्रत्यय लगानेसे अवमोदर + ष्यञ् = आवमोदर + य, अ गिरजाता है इसलिते आवमोदर्य बना स्मरण रहे कि सूत्रके प्रथम पाठ में 'अनशनावमोदर्य' का पदच्छेद अनशन = आवमोदर्य है (न कि अनशन-अवमोदर्य) । तत्वार्थराजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ३४२ तथा दो हस्तलिखित प्रतियोंमें तीसरी वार्तिक तथा उसकी वृत्तिमें और ग्यारहवीं वार्तिककी वृत्तिके अन्तिम वाक्यमें स्पष्टरूपसे आवमोदर्य शब्द का ग्रहण इस प्रकारसे है कि संयमप्रजागरदोषप्रशमसतोपस्वाध्यायसुखसिद्ध्यर्थमावमोदर्यम्॥ तीसरी वार्तिक॥अवममून उदरमस्यावमोदर अवमोदरस्य भाव ,कर्म वा आवमोदर्यम्॥ सयम-प्रजागरदोष = सयमको वृद्धिके लिये,निद्राके अभावके लिये,(= प्रजागर)वात पित्त-कफादिके(= दोष) प्रशम सतोप-स्वाध्याय-सुखसिद्धि-अर्थम् आवमोदर्यम् = दवानेके लिये,सतोषस्वाध्यायवसुखसिद्धिके लिये,न्यूनआहारता सो(सम्यग्)आवमोदर्यहै शब्दश यही वाक्य सर्वार्थसिद्धिवृत्तिमें है परन्तु मुद्रित और तीन हस्तलिखित प्रतियोंमें अन्तमें अवमोदर्य है सो अशुद्ध है ॥

अवमम्-ऊनम्-उदर-अस्य असौ अवमोदर अवमोदरस्य = खाली है न्यून है पेट जिसका सो (= असौ) अवमोदर है, अवमोदरका भाव वा कर्म आवमोदर्यम् = भाव है अथवा अवमोदरका कर्म है अर्थात् उदरका भारीपन न होना सो आवमोदर्य है

आवमोदर्यरसपरित्यागावभ्यवहर्तव्यैकदेशनिवृत्तिपरावितिमहान्भेद = आवमोदर्य —रसपरित्याग-अवभ्यवहर्तव्य-एकदेशनिवृत्तिपरौइति महान्भेद

आवमोदर्य-रसपरित्याग-अयम्यवहार्य-एकदेश-निवृत्ति-परो = आवमोदर्य रसपरित्याग है सो भक्षण करने योग्य ही एक देशकी निवृत्तिमें तत्पर हैं

पं० पन्नालाल दूनीवालोंने और न्यायदिवाकरजीने इसी सूत्रके अनुवाद करनेमें कई स्थानोंपर 'आवमौदर्य' शब्दका प्रयोग किया है अत व्याकरणके उक्त सूत्रानुसार, पूज्यपादस्वामी तथा राजवार्तिककेकर्ताके प्रयोगोंसे 'आवमोदर्य' शब्द शुद्ध है और 'अनशनावमोदर्य' पदच्छेद अनशन आवमोदर्य

( ) आवमौदर्य—हमको कई स्थानोंपर 'आवमौदर्य' शब्दका प्रयोग मिला है जैसे पं० पन्नालालजी न्यायदिवाकर अनुवादित राजवार्तिककी नरसी वार्तिककी वृत्ति या भाष्यका अनुवाद करनेमें पत्र १८८३ की पंक्ति ३०में लिखते हैं "धर्मे अनशनआवमौदर्य्य रसपरित्याग इन तीनोंनिका वृत्तिपरिसंख्यानकरिही गर्भितपना है इत्यादि। आवमौदर्य में अवम (गुणवाचक) शब्दके प्रथमस्वर और उदरके 'उ' को वृद्धि की है इसको 'द्विपदवृद्धि' कहते हैं, अष्टाध्यायीके उक्त सूत्र अर्थात् अष्टाध्यायी, अध्याय७पाद ३ सूत्र२० और अध्याय ७ पाद ३ सूत्र २०से यह ठीक है क्योंकि अनुशतिकादीनां च = अनुशतिकादीनाम्, च (वृद्धि-पाद २ सूत्र ११४से,-अच्-पाद २ सूत्र११५से-ञ् पाद २ सूत्र ११८से, उत्तर पदस्य-पाद ३ सूत्र १०, पूर्वपदस्य-पाद ३ सूत्र १९से अनुवृत्तिया लेकर सूत्र इस रूपमें हो जाता है कि)

= अनुशतिका दीनाम् पूर्व पदस्य च उत्तर पदस्य वृद्धि भवति ञ् ण् क् परे

= ञित्णित् कित् तद्धित परे हों तो गणपठित अनुशत आदि शब्दोंके पूर्वपद उत्तर पदोंके अचोंकी (=स्वरोंकी) आदि, वृद्धि हो ॥ अनुशतिकसे आनुशातिकम्, सर्वलोकसे सार्वलौकिक अर्थात् सर्व + लोक + ठञ् (इक) = सार्वलौकिक आदि। वृद्धि दोनों पदकी हुई परन्तु इक प्रत्यय समासके अन्त भागमें लगा, अतः ये सब लोकमें जाना हुआ, अनुशतादिमें यह १६वां शब्द है ॥ इहलोक = इहलोक + ठञ् (= इक) = ऐहलौकिक = इस लोकका, यह चौदहवां शब्द है परलोक परलोक + ठञ् (= इक) = पारलौकिक — दूसरे लोकके ये हितकारी काम यह १५वां शब्द है इत्यादि २१ शब्द हैं, तात्पर्य ऐसा है कि अनुशतकादीनि सूत्रसे उभयपद वृद्धि होतीहै अनुशतकादीनिकी गणना की है यहां सब शब्द नहीं हैं जहां उभयपद वृद्धिरूप शब्द मिलें वहां मानलो कि अनुशतिकादीनिका आकृतियाला या स्वरूपवाला शब्द है अत अवमोदरसे ष्यञ् (य) प्रत्यय लगानेसे आवमौदर्य बना, और उक्त सूत्रोंसे ठीक है ॥

( ) अवमौदर्य—मुद्रित तत्त्वार्थश्लोकवार्तिकमें बारहस्थानोंमें और हस्तलिखित प्रतिमें एक स्थानपर आया है और सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रके पृष्ठ २१०पर दो स्थानोंपर और पृष्ठ २११ पर चौदह स्थानोंपर यह शब्द आया है, भाष्यकारने व्युत्पत्ति, पं० ठाकुरप्रसाद व्याकरणाचार्यने अर्थ दियाहै कि "अवमौदर्यम् अवममित्यूननाम। अवममुदरमस्य अवमोदर: अवमोदरस्यभाव अवमौदर्यम् ॥" अवमौदर्य अवम यह न्यून (कम) वाचीनाम अर्थात् अवम इसका अर्थ न्यून है इसलिये अवम (न्यून) अर्थात् खाली है उदर पेट जिसका वह अवमोदर है और अवमोदरका जो भाव है वह अवमौदर्य है अर्थात् उदरका भारीपन न होना" जब भाव अर्थमें ष्यञ् (= य) तद्धित प्रत्यय 'अवमोदर' समासमें लगाया तब उक्त सूत्र ५ १ १२४से गुणवचन शब्द 'अवम'की वृद्धि होनी चाहिये उदर शब्दके उ की वृद्धि व्याकरणके किस नियमसे [illegible] समझमें नहीं आया, यदि इस समासको 'अनुशतकादीनाम् च'के आकृति वाला समास मानलें तो उभयपद वृद्धि होना चाहिये तो 'आवमौदर्य' रूप बनता जैसा कि हम ऊपर उल्लेख कर चुके हैं, परन्तु चूं कि यह आर्ष प्रयोगमें आया है इसलिये हम भी इसको ठीक मान लेते हैं ॥ अब रहा 'अवमौदर्य' शब्द यह व्याकरणके किसी सूत्रसे सिद्ध नहीं होता है ऐसा जान पड़ता है और हमारा भी अनुमान है कि 'अवमौदर्य' का उच्चारण सरल और सुगम है अत बालकोंमें अवमौदर्य अधिक आने लगा है अत बहुतसी पुस्तकोंमें बिना विचारे हुये इसी शब्दको लेखकोंने भी लिखमारा है और मुद्रित होता चला आता है ॥ पाठकगण इस शब्द पर अवश्य ही अधिक प्रकाश डाल कर अनुगृहीत करेंगे ॥

दृष्टफलानपेक्षं संयमप्रसिद्धिरागोच्छेदकर्मविनाशध्यानागमावाप्त्यर्थमनशनम् ॥ संयमप्रजागरदोषप्रशमसन्तोषस्वाध्यायादिसुखसिध्यर्थमावमोदर्यम्॥ भिक्षार्थिनो मुनेरेकागारादिविषयसङ्कल्पचित्तावरोधो वृत्तिपरिसंख्यानमाशानिवृत्त्यर्थमवगन्तव्यम् ॥

''सम्यग्योगनिग्रहोगुप्तिः'' अ०९सूत्र४ से, इस सूत्रमें अनुवृत्तिआती है, राजवा०३४३ श्लोक्वा०४६५, सभाष्य०२१४ अतः छहों तपोंमें 'सम्यग्' जोड़ा है, आवमोदर्यका प्रयोग सर्वत्र किया है॥

सूत्रार्थः—सम्यग्*अनशनम्॥	=भलेप्रकारसे भोजनका त्याग अथवा उत्तम उपवास,
सम्यग्*आवमोदर्यम्॥	=(अवम=न्यून, .टी, उदर=पेट, सोअवमोदरहै उदरकाखालीपना=आवमोदर्य) उत्तमरीतिसे अल्पआहारता।
सम्यग्*वृत्तिपरिसङ्ख्यानम्॥	=श्रेष्ठ विधिसे जीविकाका[=वृत्ति]नियम[=परिसंख्यान]सम्यग् भोजनकी विधिको परिमितकरना,
सम्यग्*रसपरित्यागः॥	=स्वादिष्ट वा रसरूपपदार्थोंका उत्तमरीतिसे त्याग अर्थात्उत्तमतासे घृत, दुग्ध, तेल, गुड-लवण-दही-इनछह रसोंका वा इन छह रस संयुक्तवस्तुओंका त्याग(सदासुखजी कृता अर्थप्रकाशिकासे)
सम्यग्*विविक्तशय्यासनम्॥	=निरुपद्रव एकान्त, वा संसर्ग रहित शून्य स्थानमें भलेप्रकारशयन और आसन और स्थिति करना।
सम्यक्*काय-क्लेशः॥बाह्यम्॥तपः॥	=शरीरमें ममत्वको त्यागकर(=सम्यक्)शरीरको क्लेश देना [ये छह]बाह्यतप है[विशेष नीचेहैं]
वृत्त्यनुवादः—दृष्ट-फल-	=लौकिक[=दृष्ट परिणाम (=फल) जो ख्याति-लाभ-मंत्रसाधन-रोग भयादि)की
अनपेक्षम्॥संयम-प्रसिद्धि-राग-उच्छेद-	=इच्छा रहित(=अनपेक्ष) संयमकी सिद्धिके लिये रागभावोंके विनाशके अर्थ,
कर्म-विनाश-ध्यान-आगम-अवाप्ति-अर्थ॥	=कर्मोंके क्षयके लिये ध्यान और स्वाध्यायकी प्राप्तिके लिये(भोजनाभाव वा उपवास) सो
अनशनम्॥,संयम-प्रजागर-	=(सम्यग्)अनशन (तप) है। संयम (की वृद्धि)के लिये, निद्राके अभावके लिये(=प्रजागर)
दोष-प्रशम-सन्तोष-स्वाध्याय-आदि-	=वात-पित्त-खखार (=दोष)के प्रशमनके लिये, सतोष स्वाध्याय आदिकी,
सुखसिद्धि-अर्थम्॥आवमोदर्यम्॥,भिक्षा-	=सुखसे सिद्धिके लिये, न्यून आहारता सो (सम्यग्) आवमोदर्य है आहारके
अर्थिनः॥मुनेः॥एक-आगार आदि-विषय-	=इच्छुक साधुके एक गृह [=आगार] वा स्थान आदि [=आगार] विषय
संकल्प-चित्त-अवरोधः॥वृत्तिपरिसंख्यानम्॥	=संकल्पकरि [अन्यसे] चित्तको रोक लेना सो [सम्यग्] वृत्तिपरिसंख्यान
आशा-निवृत्ति-अर्थम्॥अवगन्तव्यम्॥	=आशाके अभावके लिये जानना चाहिये भावार्थ यह है कि जब मुनि अहारके लिये मनसे

इन्द्रियदर्पनिग्रहनिद्राविजयस्वाध्यायसुखसिद्ध्यर्थो घृतादिवृष्यरसपरित्यागश्चतुर्थं तपः॥ शून्यागारादिषु विविक्तेषु जन्तुपीडाविरहितेषु संयतस्य शय्यासनमाबाधात्ययब्रह्मचर्यस्वाध्यायध्यानादिप्रसिद्ध्यर्थं कर्तव्यमिति पञ्चमं तपः॥आतपस्थानं वृक्षमूलनिवासो निरावरणशयनं

चलें तो ऐसी प्रतिज्ञा करे कि एक वा दो वा पांच घरमेंही भोजनके लिये जाना वा एक वा दो ही पाड़ामें नाना रस्ते तथा चौहटेमें ही भोजन मिले तौ लैना नगरमें नहीं जाना विशेष प्रकारके भोजन वा भाजनका नियम करना, विशेष दातार जैसे स्त्री अथवा पुरुषके हाथसे ही भोजन मिलैगा तौ करेंगे नहीं तो नहीं इत्यादि ऐसे नियमकरे और नियमानुसार आहारकी विधि नहीं मिले तौ वनमें आकर उपवास धारणकरै सो वृत्तिपरिसंख्यानतप है ॥

इन्द्रिय-दर्प-निग्रह-निद्राविजय- =इन्द्रियका उद्धतपना वा अभिमानके रोकनेके लिये नींद न आवनेके लिये
स्वाध्याय-सुखसिद्धि-अर्थः घृत-आदि-वृष्यरस =स्वाध्यायका सुखसे होनेके लिये, घी आदिक पुष्ट रसोंका
परित्यागः चतुर्थम् तपः, विविक्तेषु =छोड़ना सो चौथा (सम्यग् रसपरित्याग) तप है, एकान्त [=विविक्तेषु]
जन्तु-पीडा-विरहितेषु शून्य-आगारादिषु =प्राणियोंकी पीड़ासे वर्जित, संसर्ग रहित [=शून्य] गुप्तस्थानादिकोंमें (=आगारादिषु)
संयतस्य शय्या-आसनम् आबाधा-अत्यय- =संयमीका शयन तथा आसन बाधाके अभावके लिये (आबाधा अत्यय)
ब्रह्मचर्य-स्वाध्याय-ध्यानादि-प्रसिद्धि-अर्थम् =ब्रह्मचर्य स्वाध्याय तथा ध्यानादिककी सिद्धिके लिये
कर्तव्यम् इति पञ्चमं तपः, आतप- =ऐसा (=इति) कर्तव्य पांचवां (सम्यग् विविक्तशय्यासन) तप है आतपके
स्थानम् वृक्षमूलनिवासः निरावरण-शयनम् =स्थान, तथा वृक्षकी जड़में निवास वा वसना, छाया रहित चौहटे स्थानमें शयन

तत्त्वार्थराजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ३४२में तथा तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ४८४में इस विविक्तशय्यासन तपको इसप्रकार लिखा है कि "आबाधात्ययब्रह्मचर्यस्वाध्यायध्यानादि प्रसिध्यर्थं विविक्तशय्यासनं" और ऊपरकी पङ्क्तिका अर्थ वा विवरण तत्त्वार्थराजवार्तिकमें यह दिया है कि 'शून्यागारादिषु विविक्तेषु जन्तुपीडाविरहितेषु संयतस्य शय्यासनं वेदितव्यं। तत्किमर्थं? आबाधात्ययब्रह्मचर्यस्वाध्यायध्यानादि प्रसिद्ध्यर्थं,'
शून्यागारादिषु विविक्तेषु जन्तुपीडाविरहितेषु =संसर्गरहित गुप्त स्थानादिकमें एकान्त प्राणियोंकी पीड़ासे रहित
संयतस्य शय्यासनम् वेदितव्यम् तत् किम् अर्थम् =संयमीका शयन आसन जानना चाहिये। वह (शयन आसन) किस लिये है?
आबाधा-अत्यय-ब्रह्मचर्य-स्वाध्याय-ध्यानादि प्रसिद्धयर्थम् =बाधाके अभावके लिए ब्रह्मचर्य स्वाध्याय तथा ध्यानादिकको सिद्धिके लिये जानो

बहुविधप्रतिमास्थानमित्येवमादिः कायक्लेशः षष्ठं तपः ॥ तत्किमर्थम्? देहदुःख तितिक्षा-सुखानभिष्वङ्गप्रवचनप्रभावनाद्यर्थम् ॥ परिषहस्यास्य च को विशेषः—यदृच्छयोपनिपतितः परिषहः । स्वयंकृतः कायक्लेशः ॥ बाह्यत्वमस्य कुतः-बाह्यद्रव्यापेक्षत्वात्परप्रत्यक्षत्वाच्च बाह्यत्वम् ॥ अभ्यन्तरतपोभेदप्रदर्शनार्थमाह—

प्रायश्चित्तविनयवैयावृत्त्यस्वाध्यायव्युत्सर्गध्यानान्युत्तरम् ॥ २० ॥

बहुविध–प्रतिमास्थानम् इत्येवम् आदि	=बहुत प्रकारके पद्मासनोंको (पलट पलटकर तप) करना इत्येवम् आदि
कायक्लेशः षष्ठम् तपः, तद् किम् अर्थम्?	=(सम्यक्) कायक्लेश छठा तप है, (प्रश्न) वह (कायक्लेश तप) किसलिये है?
देहदुःख–तितिक्षा–सुख–	=(उत्तर) शरीरको दुःख देने, क्षमा करने(=तितक्षा)अर्थात् परिषहके सहने, सुखकी
अनभिष्वङ्ग–	=अभिलाषा मेटने विषै(=अनभिषु), (मोक्षके) उपाय (=अंग) अर्थात् मोक्ष मार्गकी
प्रवचन–प्रभावना–	=[प्रभावना] तथा प्रवचन प्रभावना अर्थात् सर्वज्ञ कथित आगमकी प्रभावना
आदि–अर्थम्, परिषहस्य अस्य च	=आदिके लिये (यह कायक्लेश तप) है, परिषहके तथा (=च) इस (कायक्लेश)के
कः विशेषः—यदृच्छया	=क्या अन्तर वा भेद है (=विशेषः)(उत्तर) स्वयमेव वा अचानक (=यदृच्छया)
उपनिपतितः परिषहः स्वयंकृतः कायक्लेशः,	=आनाय सो परिषह है, आप द्वाराकी हुई कायक्लेश है ॥
बाह्यत्वम् अस्य कुतः बाह्यद्रव्य–अपेक्षत्वात्	=बाह्यपना इस (तप)के कहासे है; बाह्यद्रव्यके सम्बन्ध होनेसे
पर–प्रत्यक्षत्वात् च बाह्यत्वम्	=तथा (=च) अन्यको ज्योंका त्यों दीखनेके (हेतुसे)बाह्यपना है अर्थात् अनशनादि बाह्य तपकी अपेक्षासे ये तप हैं तथा बाह्यइन्द्रियोंके ग्रहणमें आते हैं तथा गृहस्थ भी इनको करते है तथा बाह्य लोगोंको ये प्रत्यक्ष दीखते हैं तिससे इनके बाह्यपना है
अभ्यन्तर–तपः–भेद–प्रदर्शन–अर्थम् आह	=अन्तरंग तपके प्रगट करनेके लिये (आचार्य उत्तर सूत्रमें)कहते हैं कि

प्रायश्चित्तविनय वैयावृत्त्यस्वाध्यायव्युत्सर्गध्यानान्युत्तरम् ॥ २० ॥

(१) दोनों आम्नायोंमें सूत्र पाठ और अर्थभी एकसा है। यथा सूत्र ४ से इसमें भी सम्यक् अनुवर्तता है? नहीं तो नाटकादिका पढनाभी स्वाध्यायहोगा

कथमस्याभ्यन्तरत्वम् । मनोनियमनार्थत्वात् ॥ प्रमाददोषपरिहारः प्रायश्चित्तम् ॥ पूज्येष्वादरो विनयः ॥ कायचेष्टया द्रव्यान्तरेण चोपासनं वैयावृत्त्यम्॥ ज्ञानभावनाऽऽलस्यत्यागः स्वाध्यायः॥ आत्माऽऽत्मीयसङ्कल्पत्यागो व्युत्सर्गः॥ चित्तविक्षेपत्यागोऽध्यानम्॥ तद्भेदप्रतिपादनार्थमाह

नवचतुर्दशपञ्चद्विभेदा यथाक्रमं प्राग्ध्यानात् ॥ २१ ॥

पदच्छेदः—प्रायश्चित्त-विनय-वैयावृत्य-स्वाध्याय-व्युत्सर्ग-ध्यानानि उत्तरम्(तपः)उच्यते ॥२१॥

सूत्रार्थः—प्रायः चित्त-विनय-वैयावृत्य-स्वाध्याय-व्युत्सर्ग-ध्यानानि उत्तरम् तपः उच्यते T =अपराधकी (=प्रायस्)शुद्धि (=चित्त)नम्रता वा शिष्टाचार, सेवा वा टहल,ज्ञानका अध्ययन, =(परिग्रहमें ममत्वका)त्याग, एक विषयको ग्रहणकरि दूसरोंसे चिन्ता वा विचारोंको निरोध =(ये छह)बधाहुआ, शेष तप कहा गया है अर्थात् १९वा सूत्रके क्रमानुसार अभ्यन्तर तप है

वृत्त्यनुवादः—कथम् अस्य अभ्यन्तरत्वम् , =(प्रश्न) कैसे इस (तप) के अन्तरङ्गपना है ?

मनस्-नियम-न-अर्थत्वात् ; =अन्तःकरणके नियमसे नकि बाह्य पदार्थकेप्रवर्तनसे [=(अर्थत्वात्) इस तपके अंतरंगपना है]

प्रमाद-दोष-परिहारः प्रायश्चित्तम् ; =प्रमादद्वारा (व्रतमें लगेहुये) दूषणका निवारण सो प्रायश्चित (तप) है ॥

पूज्येषु आदरः विनयः, काय-चेष्टया =पूजने योग्य(पुरुषों)में सन्मान अथवा प्रतिष्ठा सो विनय है । शरीरके यत्नसे वा उद्योगसे

द्रव्यान्तरेण च उपासनं वैयावृत्त्यम् ; =और (=च) द्रव्यान्तर वा अन्य द्रव्यसे सेवा वा टहल (करना) सो वैयावृत्त्य है ।

ज्ञान-भावना-आलस्य त्याग स्वाध्याय ;=ज्ञानके आराधनमें आलसका परिहार सो स्वाध्याय है ।

आत्मा आत्मीय-संकल्प-त्यागः =मैंह (=आत्मा) ये अपना है (=आत्मीय) (ऐसे) मनके व्यापार (=संकल्प)की निवृत्ति

व्युतसर्गः ; =सो व्युतसर्ग तप है अर्थात् पर द्रव्यविषैं यह मेरा है,यह मैं हू,ऐसे संकल्पका निवारणसोहै

चित्त-विक्षेप-त्यागः ध्यानम्, तद्-भेद- =चित्तके चलाचलपनका वा व्याकुलता का त्याग सो ध्यान है उस(अभ्यन्तर तप)के भेद

प्रतिपादन-अर्थम् आह T =कहने को (आचार्य अगले सूत्रमें) कहते हैं कि

नवचतुर्दशपञ्चद्विभेदा यथाक्रमं प्राग्ध्यानात् ॥ २१ ॥

*श्वेताम्बर आम्नायमें तथा हमारेयहाकेर २ भाष्योंमें भी कहीं पञ्च भेदा पाठ है कहीं पञ्चभेदं पाठ है॥अत दोनोंसमाजमें पाठपक है अर्थ भी एकसा है

यथाक्रममिति वचनान्नवभेदं प्रायश्चित्तम् ॥ विनयश्चतुर्विधः ॥ वैयावृत्यं दशविधम् ॥ स्वाध्यायः पञ्चविधः ॥ द्विविधो व्युत्सर्ग इत्यभिसम्बध्यते ॥ प्राग्ध्यानादितिवचनं ध्यानस्य बहुवक्तव्यत्वात्पश्चाद्वक्ष्यत इति ॥ आद्यस्य भेदस्वरूपनिर्ज्ञानार्थमाह—

पदच्छेदः—नव-चतुर्-दश-पञ्च-द्वि-भेदाः भवन्ति यथाक्रमम् प्राग्-ध्यानात् ॥ २१ ॥

सूत्रार्थः—नव-चतुर्-दश-पञ्च-द्वि-भेदाः१ भवन्ति =नौ, चार, दश, पाच दो भेद हैं (=भवन्ति) जिनके ऐसे
यथाक्रमम्* प्राग्ध्यानात्१ =क्रमसे ध्यानसे पहिले पाच तप हैं अर्थात् प्रायश्चित्त तपके नौ, विनय तपके चार, वैयावृत्यतपके दश, स्वाध्यायतपकेपाच, व्युत्सर्गतपके दोभेद क्रमसेहैं ॥[सूत्र२०में ध्यानहै]

वृत्त्यनुवादः—यथाक्रमम्* इति* वचनात्१ नवभेदं१ =[इस सूत्रमें] यथाक्रमम् ऐसे वाक्यसे नौ भेदरूप
प्रायश्चित्तम्१, विनयः१ चतुर्विधः१, वैयावृत्यं१ दश- =प्रायश्चित्त[तप] है, विनय [तप] चार प्रकार है, वैयावृत्त्य [तप] दश
विधम्१ स्वाध्यायः१ पञ्चविध१ द्विविधः१ व्युत्सर्गः१ इति =प्रकार है, स्वाध्याय [तप] पाच प्रकार है, दो भेदरूप व्युत्सर्ग [तप] है ऐसे, (२०वासूत्रकेध्यानकेपहिलेवालेपाचतपोंका२१वा सूत्रके नव, चतुर्, दश, पञ्च, द्वि, गणनाके साथ यथासंख्य अर्थात् पहिले तपका नवके साथ, दूसरे तपका चतुर्के साथ, तीसरे तपका दशके साथ, चौथे तपका पञ्चके साथ, पाचवा तपका द्विके साथ]
अभिसम्बध्यते१ प्राग-ध्यानात्१ इति* वचनम्१ =सम्बन्ध किया जाता है वा जोड़ा जाता है, [इस सूत्रमें] प्राग् वाक्य ऐसा
ध्यानस्य१ बहुवक्तव्यत्वात्१ पश्चात्* वक्ष्यते इति*, =ध्यान [तप] की बहुत कथनीय होने [के हेतु] से पीछे (अट्ठाईसवा सूत्रमें) कहेंगे,
आद्यस्य१ भेद-स्वरूप-निर्ज्ञान-अर्थम्१ आह =आदिके (प्रायश्चित तप)के विकल्प तथा स्वरूपके निर्णयके लिये कहते हैं कि

(१) प्राग्-यह शब्द यथार्थमें "प्राच् [त्रिलिंगी है] प्र + अच् + क्विन्। पहिला समय और देश" यह देश अर्थात् स्थानके अर्थमें आया है॥[पद्म०कोश२५७] घ् घोष अक्षर अर्थात् ग् घ -ङ्। ज्-झ्-ञ्। ड्-ढ-ण्। द्-ध्-न्, ब्-भ-म्। य् र् ल्-व्- ।ह्। के पहिले ग् में और अघोष अक्षर अर्थात् क् ख्।च्-छ्। ट् ठ्।त्-थ्। प् फ्। श्-ष्-स्।) के प्रथम क में परिवर्तन होजाता है, इसलिये च् ध्यानके ध अक्षरके पहिले ग् में पलटकर प्राग् होगया, और "विप्रहृषती च स सोरिए प्राक् चतुर्भ्यां" सूत्रमें प्राच् का च् चतुर्भ्यां के च् अघोष अक्षरके पहिले हैं, अतः च् का परिवर्तन क् में होकर 'प्राक्' होगया॥

आलोचनप्रतिक्रमणतदुभयविवेकव्युत्सर्गतपश्छेदपरिहारोपस्थापनाः

आलोचनप्रतिक्रमणतदुभयविवेक[१]व्युत्सर्ग[२]तपश्छेद[३]परिहारोपस्थापनाः ॥ २२ ॥

सूत्रार्थः—आलोचन–प्रतिक्रमण–तदुभय–=अपराधोंको प्रगट करना, कृत अपराध मिथ्या होउ, वे दोनों(आलोचन और प्रतिक्रमण) करना विवेक–व्युत्सर्ग–तपः–छेद–परिहार– =आहारादिका त्यागकरादेना, कायोत्सर्गादिक करना, तप करना, दिक्षाका विच्छेद, संघसे निकालना उपस्थापनाः"प्रायश्चित्तस्य" "नव-भेदा"=दिक्षाका छेदकर फिरसे देना, प्रायश्चित्त तपके (ये) नो भेद है अर्थात (क) दश दोष रहित गुरुके निकट जाकर लगेहुए अपराधोंको प्रगट करना सो आलोचन है (दश दोषका विवरण वृत्तिके अर्थमें देखो) (ख) मेने जो अपराध किये हैं, सो मिथ्या होउ, निष्फल होउ इत्यादि प्रगट करना सो दूसरा प्रतिक्रमण प्रायश्चित्त है॥(ग)कोई दोषतो आलोचनमात्रसे शुद्ध होजाता है और कोई दोष प्रतिक्रमण करनेसे शुद्ध होजाता है, कोई दोष दोनों आलोचना तथा प्रतिक्रमण करनेसे शुद्ध होता है उसको तदुभय [तदु=वो, उभय=दोनों वा दोनोंकरि]प्रायश्चित्त कहते हैं (घ) दोषकरि सहित जो आहार–पानी उपकरण तिनका संसर्ग हुआ होय तो तिनका त्याग करना भावार्थ किसी वस्तुका सदोषका संदेह हो, सदोष वस्तु विषैं निर्दोषका ज्ञान भया, जिस वस्तुका त्याग किया था उसका पुनि ग्रहण होजाय, तिस वस्तु वा तिन वस्तुओंका फिर त्याग करना सो विवेक प्रायश्चित्त है (ङ) जिनेन्द्र भगवान्के गुणोंकी भावना सहित शरीरमें ममत्वका त्याग सो कायोत्सर्ग है (मूलचार गाथा २८) कायोत्सर्गादिकाल का नियमकरि करना सो व्युत्सर्ग प्रायश्चित्त है ॥ (च) अनशन-अवमोदर्य, आदिक तप वेला पंचोपवासादि करना सो तप प्रायश्चित्त है (देखो इस अध्यायका सूत्र १९,२०तपके सम्बन्धमें) (छ) दिन, मास संवत्सरकी दीक्षाका छेदकराना सो छेदनामका प्रायश्चित्त है[ज]पक्ष मासादिकके नियमसेमुनिकोसंघसे निकाल देना सो परिहार है [झ] समस्त दीक्षाको छेदकर फिरसे दीचा देना सो उपस्थापना प्रायश्चित्त है ॥

(१) प्राय प्रतियोंमें 'व्युत्सर्ग'है कहीं व्युत्सर्ग है दोनों शुद्ध हैं क्योंकि 'अचोरहाभ्याम्'द्वे वा' सूत्रसेविकल्पकरि दूसरा ग होजाता है।(२)'तपश्छेद' शुद्ध है जहां 'तपश्च्छेद' है अशुद्ध है वो यदि विसर्गका स्वर न मान तो अशुद्ध है क्योंकि छ मेंच् तबआता है जब छ से पहिले कोई स्वर हो, छ से पहिले विसर्ग है [३] श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें तथा भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीकामें 'परिहारोपस्थापना'के स्थानमें 'परिहारोपस्थापनानि है

तत्र गुरवे प्रमादनिवेदनं दशदोषविवर्जितमालोचनम् ॥ आकम्पियमणुमाणियं जं दिट्ठं
वादरं च सुहुमं च ॥ छण्णं सद्दाउलयं वहुजणमवत्तसस्सेवि ॥ १ ॥

तत्र*गुरवे१*दशदोषविवर्जितम् १॥	=तहां गुरुको दशदूषण रहित
प्रमाद-निवेदनम्१॥ आलोचनम्१॥	=प्रमाद(द्वारा लागे दोषों)का सविनय कहना(=निवेदन)सो आलोचना(१)प्रायश्चित्त है॥
आकम्पियमणुमणिय जं दिट्ठं वादर च सुहुमं च =(आकंपित अनुमानित यद् दृष्टं वादरं च सूक्ष्मं च	=आकंपित, अनुमानित, दृष्ट और (=च) वादर और (=च) सूक्ष्म
छण्हं सद्दाउलय वहुजणमवत्तसस्सेवि ॥१॥ -छन्नं शब्दाकुलित बहुजनं अव्यक्तसस्सेवि	=प्रच्छन्न, शब्दाकुलित, बहुजन, अव्यक्त, सस्सेवि वा तत्सेवी (दोष) हैं ॥

अर्थात् हमारे यहां 'उपस्थापना' स्त्री लिंगमें है उसका बहुवचन स्त्रीलिंग प्रथमा विभक्तिमें 'उपस्थापना.' है, श्वेताम्बर समाजके भाष्योंमें
उपस्थापन नपुंसकलिंगमें है, जिसका बहुवचन'उपस्थापनानि' हुआ उप अव्यय है,स्थापन और स्थापना दोनों शब्द शुद्ध और ठीक हैं (पद्मचन्द्र
कोश पृष्ठ ४३८)शेष पाठ और अर्थ एक है, हमारे यहां की बहुधा प्रतिओंमें आलोचन शब्द पाया जाता है कहीं कहीं पर आलोचना शब्द भी है ॥
दोनों शब्दोंका प्रयोग ठीक है। 'आलोचन ' का प्रयोग प्रथमा विभक्ति एक वचन नपुंसक लिंग में है, 'अलोचना' प्रथमा विभक्ति स्त्रीलिंग में है ॥
(१) आलोचन, प्रकटन (लोगों को अपना कृत्य प्रगट करदेना) प्रकाशन, आख्यान, प्रादुष्करण एकार्थवाचक शब्द हैं। (देखो सभाष्यतत्त्वार्था-
धिगमसूत्र पृष्ठ२१३(क) प्राय. कहिये साधु लोकका समूह, तिनकाचित्त जिस कार्यमें प्रवर्ते सो प्रायश्चित्त कहिये (राजवार्तिकसे) (ख)प्रायः कहिये
अपराध उसकी चित्त कहिये शुद्धि करना, अपराध की शुद्धि करना सो प्रायश्चित्त है अथवा अपराधो वा प्रायस्तेन विशुद्ध्यते इति=तिसकरि
अपराध वा दोष (=प्रायस्) शुद्ध किया जाता है सो प्रायश्चित्त है (ग) प्रायश्चेतयति येन तत्प्रायश्चित्तम्=जिससे वा जिस द्वारा (=येन)
अपराधसे चेत जाता है वा सावधान हो जाता है वा दोष को जान जाता है वह प्रायश्चित्त है (और जानकर अपराध वा निषिद्ध आचरण
को नहीं करता है ऐसा भाव झलकता है) अथवा चिती संज्ञानविशुद्ध्योः=चिती सम्यग्ज्ञान और विशुद्ध अर्थोंमें धातु है, उस (चिती) धातुसे
निष्ठा क (=त) प्रत्यय करनेसे अथवा उणादि 'त' प्रत्यय करने से (चित्+त) चित्त यह शब्द सिद्ध होता है तो इससे यह अभिप्राय सिद्ध
होता है कि इन पूर्वोक्त आलोचन आदि नौ प्रकारके क्लेशरूप प्रायश्चित्त नामक विशेष तपोंसे जिसको अप्रमाद अर्थात् सावधानता प्राप्त हुई ऐसा
पुरुष तिस व्यतिक्रम वा निषिद्धाचरण (=प्राय) को जानजाय और जानकर पुनः उन(=निषिद्धाचरण, अपराध, प्रमाद, असावधानता
दोष) जिसके द्वारा नहीं करता उसको प्रायश्चित्त कहते हैं। (घ) पद्मचन्द्रकोष पृष्ठ २५८ में प्रायश्चित्त शब्दकी व्युत्पत्ति ऐसे हैं"प्रायश्चित्त,
(न०)प्रायस् + चित्+क। प्रायस् =तपस्या, चित्त=निश्चय है, निश्चय संयुक्त तपस्या को प्रायश्चित्त कहतेहैं" ॥ प्रायश्चित्त के पर्याय वाचक
शब्द मूलाचारग्रन्थ की ३६३ गाथामें ऐसे हैं कि"पुराने कर्मों का नाश,क्षेपण, निर्जरा,शोधन, धावन (=शोधन), पुच्छन,[निराकरण] उत्क्षेपण,
छेदन-[द्वैधी करण] ॥"

अर्थात् गुरु वा आचार्य अनुग्रह रूप होकर अल्प प्रायश्चित्त देवेंगे, इनको भेंट पीछी कमंडल अथवा अन्य उपकरण करके इस लोभको प्राप्त हुआ (=आकम्पित-पद्मचन्द्र कोशपृष्ठ ५२ के अनुसार) आलोचना करै सो प्रथम आकम्पित दोष सहित आलोचना है (२) मैं दुर्बल हूं-रोगी हूं- उपवासादिक करने को असमर्थ हूं, मुझको अल्प प्रायश्चित्त देवेंगे तो मैं भी दोषों की आलोचना वा प्रकटन करूं इस प्रकार आचार्य वा गुरु को अपने स्वरूप का वा अवस्थाका अनुमान कराय आलोचना करना सो दूसरा अनुमानित (=अनुमान कराया गया) दोष सहित आलोचना है (३) अन्य करि नहीं देखेहुये दोष को तो मायाचार करि छिपावना और प्रत्यक्ष वा प्रकट हुये (=दृष्ट) दोष की आलोचना वा प्रकाशन करना सो तीसरा दृष्ट (=प्रत्यक्ष वा देखे हुये) दोष सहित आलोचना है (४) आलस्यते और प्रमादते अल्प दोष को न गिने और उसके जाननेका उत्साह न करै स्थूल दोष की आलोचना करै सो चौथा बादर (=स्थूल) दोष सहित आलोचना है (५) महान् दुस्तर प्रायश्चित्त देनेके भयसे बड़े दोषको छिपावना और अल्प दोषकी आलोचना करना सो पांचवा सूक्ष्म (=अल्प) दोष सहित आलोचना है (६) अमुक व्रतके अतीचार होते यथा प्रायश्चित्त होता है इस अभिप्रायसे प्रायश्चित्त को जाननेके लिये गुरु वा आचार्यकी उपासना वा टहल करनी दोष न कहना सो छठवां प्रच्छन्न (=गुप्त) दोष सहित आलोचना वा प्रकाशन है (७) पाक्षिक चातुर्मासिक सांवत्सरिकादि प्रतिक्रमणके दिवसमें जब बहुत मुनि इकट्ठे होवें और आलोचनाके शब्द बहुत होवें तब आपभी अपना दोष इस आशय वा अभिप्रायसे कि बहुतसे शब्दोंके होनेसे कुछ सुनाई पड़ेगा कुछ नहीं (सुनाई पड़ैगा) कहै सो सातवा शब्दाकुलित (ध्वन्याकुलित, ध्वनि में गट बढ़ाये हुये वा ध्वनिमें घबरायेहुये) दोष सहित आलोचना वा आख्यान है (८) गुरु वा आचार्यका दिया हुआ प्रायश्चित्त है सो योग्य है कि नहीं तथा आगममें है कि नहीं इसप्रकार शंकाकरि अन्य मुनियों वा साधुओं से पूछना सा आठवा बहुजन (=जनता=मनुष्यगण वा अनेक व्यक्ति) दोष सहित आलोचना अथवा प्रादुष्करण है (९) कुछ प्रयोजन विचार आपसमान हो उसको अपना अपराध वा दोष कहै गुरु वा आचार्य से न कहै और प्रायश्चित्त आपही लेलेवें सो नवमा अव्यक्त (अप्रगट वा अप्रकाशित) दोष सहित आलोचना है। इसमें बड़ा प्रायश्चित्त भी लेलेवे वा धारण करै सो भी फलकारी नहीं है ॥ (१०) गुरुके सामने आलोचना न करै किसी मुनिने वैसाही दोषरूप आचरण किया हो जैसा अब स्वयम्‌ने कियाहै तो यह विचारकर कि जैसा अमुक मुनिको प्रायश्चित्त दियाहै वैसाही मुझको भी लेलेना चाहिये ऐसे अपने दोषको छिपावना सो दशवां तत्सेवी वा तत्सम दोष सहित आलोचना है॥

इति दस दोसा ॥ मिथ्यादुष्कृताभिधानादभिव्यक्तप्रतिक्रियं प्रतिक्रमणम् ॥ संसर्गे सति विशोधनात्तदुभयम् ॥ संसक्तान्नपानोपकरणादिविभजनं विवेकः ॥ कायोत्सर्गादिकरणं व्युत्सर्गः॥ अनशनावमोदर्यादिलक्षणं तपः॥ दिवसपक्षमासादीनां प्रव्रज्याहापनं छेदः॥पक्षमासादिविभागेन

इति*दस, दोषाः, मिथ्या*दुष्कृत–	=इस प्रकार (=इति) दश दूषण हैं, (मेरे) खोटे कियेहुये काम (=दुष्कृत)असत्य(=मिथ्या) होहु, निष्फल (=मिथ्या) होहु अथवा निष्परिणाम (=मिथ्या)होहु
अभिधानात् अभिव्यक्त–प्रतिक्रियम् ॥	=(ऐसे) कहनेकरि प्रत्यक्ष वा प्रगट रूपसे प्रतिकार वा शोधन (दोषका हटाना)
प्रतिक्रमणम्॥, संसर्गे सति	=सो प्रतिक्रमण है, (आलोचना तथा प्रतिक्रमण के) सम्बन्ध होनेपर
विशोधनात्॥ तद्–उभयम्॥,	=दोष वा अपराध के जाते रहनेसे तद्–उभय (प्रायश्चित्त होता) है अर्थात् कोई दोष तो आलोचना मात्रसे शुद्ध होजाता है और कोई दोष प्रतिक्रमण करनेसे शुद्ध होजाता है कोई दोष दोनों आलोचना तथा प्रतिक्रमण करनेसे शुद्ध होजाता है उसको तदुभय (=तद्–उभय) प्रायश्चित्त कहते हैं ।
संसक्त-अन्न-पान-उपकरण-आदि–	=मिलित अर्थात् दोषकरि संयुक्त अन्न–पान सामिग्री (=उपकरण) आदिका
विभजनम्॥ विवेकः,	=(संसर्ग होनेपर) पृथक् करना सो विवेक(प्रायश्चित्त)है यहां तात्पर्य ऐसाहै कि किसी वस्तुमें सदोषका संदेह पड़ता हो,सदोष वस्तुविषैं निर्दोषका ज्ञानहुआ हो,जिस वस्तुका त्याग किया था उसका फिर ग्रहण होजाय तिस वस्तु वा तिन वस्तुओंको फिर त्यागकरना सो विवेकप्रायश्चित्तहै।
काय-उत्सर्ग-आदि-करणम्॥ व्युतसर्गः,	=कायोत्सर्गादिका अनुष्ठान सो व्युतसर्ग है अर्थात् कालका नियमकरि जिन भगवान्के गुणोंकी भावना सहित देहमें ममत्वका छोड़ना [=कायोत्सर्ग]सो कायोत्सर्ग है इस प्रकार कायोत्सर्गादिक का करना सो व्युत्सर्ग प्रायश्चित्त है ।
अनशन–आवमोदर्य-आदि–लक्षणम्॥तपः॥,	=[सम्यग्]उपवास तथा न्यून आहारता आदिक स्वरूप सयुक्त(=लक्षण)तप[प्रायश्चित्त]है
दिवस-पक्ष-मास-आदीनां प्रव्रज्या-हापनम्॥	=दिन,पाख, महीने आदिक की दीक्षा [=प्रव्रज्या] घटाना[=हापन]
छेदः, पक्ष-मास-आदि-विभागेन	=सो छेद [प्रायश्चित्त] है । पाख महीने आदिका विभागकरि

दूरतः परिवर्जनं परिहारः ॥ पुनर्दीक्षाप्रापणमुपस्थापना ॥ विनयविकल्पप्रतिपत्त्यर्थमाह—

॥ ज्ञानदर्शनचारित्रोपचाराः ॥ २३ ॥

विनय इत्यधिकारेणाभिसम्बन्धः क्रियते ॥ ज्ञानविनयो दर्शनविनयश्चारित्रविनय उपचारविनयश्चेति ॥ सबहुमानं मोक्षार्थं ज्ञानग्रहणाभ्यासस्मरणादिर्ज्ञानविनयः। शङ्कादिदोषविरहितं तत्त्वार्थश्रद्धानं दर्शनविनयः। तद्वतश्चारित्रसमाहितचित्तता चारित्रविनयः। प्रत्यक्षेष्वाचार्यादिषु

दूरतः परिवर्जनम् परिहारः, =दूरसे वर्जना सो परिहार(प्रायश्चित्त)है अर्थात् संघसे निकालदेना सो परिहार प्रायश्चित्त है।
पुनर् दीक्षा-प्रापणम् उपस्थापना, =फिर दीक्षाका ग्रहण (=प्रापण)सो उपस्थापना (प्रायश्चित्त) है अर्थात् गुरु पहिलेकी दीक्षा छेदकर नवीन दीक्षा को देते हैं सो उपस्थापना (प्रायश्चित्त) है।
विनय-विकल्प-प्रतिपत्ति-अर्थम् आह T— =विनय (तप) के भेद कहनेके लिए (आचार्य्य अग्रिम वा अगला सूत्रमें) कहते हैं कि

ज्ञानदर्शनचारित्रोपचाराः ॥२३॥ =ज्ञान-दर्शन-चारित्र-उपचाराः (विनयस्यचतुर्भेदाः)॥२३॥

सूत्रार्थः-ज्ञान-दर्शन-चारित्र-उपचाराः विनयस्य =ज्ञान-दर्शन-चारित्र-उपचार विनय (तप) के
चतुर्भेदाः भवन्ति । =चार भेद हैं अर्थात् ज्ञान विनय, दर्शन विनय, चारि त्रविनय, उपचार विनय है।
वृत्त्यनुवादः-विनयः इति अधिकारेण =(इस सूत्रमें)विनय शब्द ऐसा प्रकरण होनेसे(प्रत्येक ज्ञान,दर्शन,चारित्र,उपचार के साथ)
अभिसंबन्धः क्रियते ॥ =संयोग किया जाता है ॥
ज्ञानविनयः दर्शनविनयः चारित्रविनयः च उपचार =(तत्र) ज्ञानविनय, दर्शनविनय, चारित्रविनय तथा उपचार
विनयः इति ॥ सबहुमानं मोक्षार्थं ज्ञान-ग्रहण- =विनय ऐसा(परिपूर्णवाक्य) हुआ ॥ बहुतमानसहित मोक्षकेलिए ज्ञानका ग्रहण
अभ्यास-स्मरण-आदिः ज्ञानविनयः, =(ज्ञानका)चिन्तन वा साधन(=अभ्यास) तथा(ज्ञानकी)सुधि वा स्मृति आदि ज्ञान विनय है
शङ्का-आदि-दोष-विरहितं तत्त्वार्थश्रद्धानं दर्शन- =शङ्का आदिक (आठ) दोष वर्जित तत्त्वार्थश्रद्धान सो दर्शन
विनयः, तद्वतः चारित्र-समाहित- =विनय है उन(ज्ञान,दर्शन)वाला होकर अर्थात् ज्ञानदर्शन सहित होकर,चारित्र में समाधान रूप
चित्तता चारित्रविनयः प्रत्यक्षेषु आचार्यादिषु =चित्तको करना सो चारित्रविनय है। प्रत्यक्ष आचार्य्यादिकोंके होने पर

अभ्युत्थानाभिगमनाञ्जलिकरणादिरुपचारविनयः। परोक्षेष्वपि कायवाङ्मनोभिरञ्जलिक्रिया गुणसंकीर्तनानुस्मरणादि ॥ वैयावृत्यभेदप्रतिपादनार्थमाह—

आचार्योपाध्यायतपस्विशैक्षग्लानगणकुलसंघसाधुमनोज्ञानाम् ॥२४॥

अभ्युत्थान–अभिगमन–अञ्जलिकरणादिः उपचार– =उठ खड़ा होना, सन्मुख आना अंजुली करना (अर्थात् हाथ जोड़ना) आदि उपचार विनयः ॥ परोक्षेषु अपि काय-वाङ्-मनोभिः =विनय है ॥ उन आचार्यादिकके) परोक्षमें भी मन वचन कायकरि अञ्जलि-क्रिया ॥ गुणसंकीर्तन-अनुस्मरणादि; =हाथ जोड़ना, गुणोंका स्तवन करना, वारवार स्मरणादि (करना उपचार विनय है) वैयावृत्य-भेद–प्रतिपादन–अर्थम् आह ⁊ =वैयावृत्य (तीसरे अभ्यन्तर तप)के भेद जतलानेके लिये (उत्तर सूत्रमें) कहते हैं कि

आचार्योपाध्यायतपस्विशैक्षग्लानगणकुलसङ्घसाधुमनोज्ञानाम् ॥ २४ ॥

पदच्छेदः—[१]आचार्य उपाध्याय -[२] तपस्विन्[३]शैक्ष–ग्लान–गण–कुल[४]सङ्घ-साधु[५] मनो-ज्ञानाम् इति वैयावृत्यम् दशविधम् उच्यते ॥ २४ ॥

(१) बहुधा पुस्तकोंमें "आचार्य" पाठ है कहीं कहीं पर "आचार्य्य" भी पठन है "अचोरहाभ्याम् द्वे वा" ८-४ ४६वां सूत्रसे दोनों शब्द ठीक हैं ॥ (२) बहुतसी प्रतियोंमें "तपस्वि" शब्द आया है कहीं कहीं पर (जैसे सदासुखजी लघुटीका तथा ज्ञानचन्द्रजी मुद्रित प्रतिमें "तपस्वी" शब्द है वह अशुद्ध है क्योंकि समस्त सूत्र एक समासमें है और यथार्थ शब्द 'तपस्विन्' है समासमें 'न्' का लोप होजाता है 'तपस्वि' रह गया। परन्तु 'तपस्वी' प्रथमा एक वचन पुल्लिंग 'तपस्विन्'का है, समासमें बीचमें विभक्ति नहीं होना चाहिये ॥ (३) 'शैक्ष' अधिकतर पुस्तकोंमें पाठ मिलता है, शैक्षसे कुछ न्यून पुस्तकोंमें शैक्ष्य मिलता है दोनों ठीक हैं। श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्रमें तथा भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीकामें 'शैक्ष' शब्दके स्थानमें शैक्षक है और 'मनोज्ञानाम्'के स्थानमें 'समनोज्ञानाम्' है शेष पाठ एक है और अर्थ भी एकसा है ॥ (४) अधिकतर प्रतियोंमें 'संघ' पाठ है इससे कुछ घाटि 'सङ्घ' पाठ है। संघ' और सङ्घ' दोनों ठीक हैं (टिप्पणी अध्याय १ पृष्ठ ५४०, ५४१) संघ समूहके अर्थमें पञ्चचंद्र कोश पृष्ठ ३६६में आया है॥ कहीं कहीं पर सग, और सङ्ग पाठ भी देखनेमें आया है। 'मेलके सङ्गसगमौ' अमरकोश सकीर्ण २२ वर्ग श्लोक २६वां अर्थात् 'मेलक, सग, सगम ये तीन (पु०) नाम सगम (मेल) के हैं इसलिए संघ, संग-सङ्घ और सङ्ग चारों ही पाठ ठीक हैं। इसके लिए कि सङ्ग वा सग और सङ्घ और संघ दोनों दोनों रूपसे लिखे जाते हैं (देखो टिप्पणी, अध्याय १ पृष्ठ ५४०, ५४१) (५) अधिकतर प्रतियोंमें "मनोज्ञानाम्' पाठ आया है इससे कुछ हीन पुस्तकोंमें 'मनोज्ञाना' पाठ है यह पाठ कातन्त्ररूपमालाव्याकरणके अनुसार शुद्ध है (देखो टिप्पणी अध्याय १ पृष्ठ ६) परन्तु अष्टाध्यायीके अनुसार अशुद्ध है (देखो अध्याय १ टिप्पणी पृष्ठ ५४०, ५४१) ॥

वैयावृत्त्यं दशधा भिद्यते । कुतः ?। विषयभेदात्॥आचार्यवैयावृत्त्यमुपाध्यायवैयावृत्त्यमित्यादि ॥ तत्र आचरन्ति तस्माद्व्रतानीत्याचार्यः। मोक्षार्थं शास्त्रमुपेत्य तस्मादधीयत(ते)इत्युपाध्याय.। महोपवासाद्यनुष्ठायी तपस्वी॥शिक्षाशीलः शैक्षः॥ रुजादिक्लिष्टशरीरो ग्लानः॥ गणः स्थविरसन्तति।

सूत्रार्थः—आचार्यवैयावृत्त्यं, उपाध्यायवैयावृत्त्यं, तपस्वि वैयावृत्त्यं, शैक्षवैयावृत्त्यं, ग्लानवैयावृत्त्यं, गणवैयावृत्त्यं, कुलवैयावृत्त्यम्, संघवैयावृत्त्यम्, साधुवैयावृत्त्यम्, मनोज्ञ वैयावृत्त्यम्, इति वैयावृत्त्यम्, दशविधम्, उच्यते T,

वृत्त्यनुवादः—वैयावृत्त्यम् दशधा भिद्यते T,
कुत ? विषय-भेदात्,
आचार्यवैयावृत्त्यम् उपाध्यायवैयावृत्त्यम्।
इत्यादि॥

तत्र आचरन्ति–तस्मात् व्रतानि इति आचार्यः;
[१]उपेत्य–मोक्ष–अर्थं शास्त्रम् तस्मात् अधीयते इति
उपाध्यायः । महान्-उपवासादि–अनुष्ठायी तपस्वी
शिक्षाशीलः शैक्षः ॥

[२]रुज्–आदि (रुजा-आदि) क्लिष्टशरीरः ग्लानः, गणः
स्थविरसन्ततिः॥

=आचार्यकी वैयावृत्त्य,उपाध्यायकी टहल,तपस्वीकी उपासना (=टहल,सेवा),
=शैक्षकी सेवा, रोगी यतीकी वैयावृत्त्य, वृद्ध मुनियोंके समुदायकी सेवा,
=कुलकी वैयावृत्त्य, संघकी उपासना, साधुकी टहल, मनोज्ञकी
=सेवा ऐसे वैयावृत्त्य दशप्रकार कही गई है[विशेषके लिये देखो वृत्तिअनुवादमें]
=वैयावृत्त्य दश प्रकारसे भेदरूप किया गया है अर्थात् वैयावृत्त्यके दश भेद हैं
=[प्रश्न] क्योंकर ?[उत्तर]प्रकरणके भेदसे(वैयावृत्यके दश विकल्प हैं जैसे)
=आचार्य की शुश्रूषा–उपाध्यायकी वैयावृत्त्य,
=तपस्वीकी सेवा,शैक्षकी उपासना, ग्लानकी सेवा, गणकी टहल, कुलकी वैया-
वृत्त्य, संघकी शुश्रूषा, साधुकी उपासना, मनोज्ञकी सेवा वा टहल ऐसे है
=तहां जिससे (प्राणी) व्रतोंको आचरण करते हैं ऐसा आचार्य है
=(जिसके) निकट आकर(=उपेत्य)मोक्षके लिये शास्त्र जिससे पढ़ा जाता है ऐसा
=उपाध्याय है । महान् अनशन आदिक तप करने वाला तपस्वी है,
=विद्या(=शिक्षा) की है बान वा अभ्यास(=शील) जिसको सो। शैक्ष है अर्थात्
विद्या(=शिक्षा)के पढ़ने वाला वा सीखने वाला सो शैक्ष, शैक्षक वा शैक्ष्य है,
'जो श्रुतज्ञानके सीखनेमें तत्पर अर निरन्तर प्रभावनामें निपुण है सो शिष्य है,
=रोग आदिक कर (ग्रसित) क्लेशरूप देह संयुक्त सो ग्लान है ॥
=बूढ़े (=स्थविर) मुनिका गोत्र (=सन्तति) वा परिपाटीका नाम सो। (गण) है,

(१)उप=निकट, पास, इत्य=जाकर,प्राप्तहोकर उपेत्य=पास प्राप्त होकर, निकट जाकर ॥ [२] रुज् वा रुजा।दोनो शब्द स्त्री लिंगी हैं और

दीक्षकाचार्यशिष्यसन्ततयः कुलम् चातुर्वर्ण्यश्रमणनिवहः सङ्घः ॥ चिरप्रव्रजितः साधुः । मनोज्ञो लोकसम्मतः ॥ तेषां व्याधिपरिषहमिथ्यात्वाद्युपनिपाते कायचेष्टया द्रव्यान्तरेण वा तत्प्रतिकारो वैयावृत्यं समाध्याध्यानविचिकित्साभावप्रवचनवात्सल्याद्यभिव्यक्त्यर्थं॥स्वाध्याय विकल्प विज्ञापनार्थमाह—

दीक्षक–आचार्य-शिष्य-सन्ततयः 'कुलम्' =दीक्षा देनेवाले आचार्यका शिष्यसमूह [=(१)सन्ततयः]सो कुल है,

चातुर्वर्ण्य-श्रमण–निवहः संघः, =चार जातिका सन्यासी (=श्रमण) समूह (=निवह) सो संघ है अर्थात् (क) ऋषि(ऋद्धिधारी संन्यासी)(ख)यति इन्द्रियोंका वश करने वाला सन्यासी(ग)मुनि अवधिज्ञानी, मनःपर्ययःज्ञानी सन्यासी (घ) अनागार सामान्य घरके त्यागी, ये सब संघमें आगये ।

चिर–प्रव्रजितः साधुः, =बहुत काल (=चिरम्) का दीक्षित(=प्रव्रजित) सो साधु है ।

मनोज्ञः लोकसम्मतः, =मनोज्ञ वो है जो लोकमान्य वा लोक स्वीकृत हो-तात्पर्य ऐसा है कि जिसका उपदेश लोकमान्य हो वा उपदेश विना ही स्वयं लोकनिमें पूज्य हो प्रशसावान् हो,सो मनोज्ञ है वा समस्तलोक जिसको महा विद्यवान कहै,प्रशस्त वक्ता कहै,महाकुलवंत कहै ऐसा लो कमान्यहो, जिन मारगके गौरवकी उत्पादनका कारणहो सो मनोज्ञ है वा असंयत सम्यदृष्टि भी मनोज्ञ है,

तेषाम् व्याधि–परिषह–मिथ्यात्व–आदि– =तिन (दश प्रकारके पूर्वोक्त मुनियों)के रोग वेदना (=परिषह) मिथ्यात्व आदिकके

उपनिपाते कायचेष्टया 'द्रव्य-अन्तरेण वा* =आपड़ने पर शरीरके प्रयत्नसे अथवा अन्य वस्तुओंकरि

तत्–प्रतिकारः 'वैयावृत्यम् 'समाधि- =उस (=व्याधि-परिषह–मिथ्यात्वादिका) उपाय वा उपचार सो वैयावृत्य है । समाधिका

आध्यान–विचिकित्सा–अभाव–प्रवचन– =धारण वा स्मरण (=आध्यान)ग्लानिका अभाव, आगममें

वात्सल्य–आदि–अभिव्यक्ति-अर्थं; =प्रीति आदि प्रगट वा प्रत्यक्ष प्रयोजन [इस वैयावृत्यके]हैं ॥

स्वाध्याय-विकल्प-विज्ञापन-अर्थम् 'आह =स्वाध्यायके भेद प्रदर्शन करनेके लिये (आचार्य अग्रिम वा उत्तर सूत्रमें) कहते हैं कि

दोनोंका अर्थ 'रोग' है, (देखोपद्मचन्द्रकोश पृष्ठ ३२३),इसलिये रुजादिका पदच्छेद रुज्+आदि अथवा रुजा+आदि;दोनों ही हो सकते हैं, तिससे ऊपर दोनों प्रकारके पदच्छेद दियेगये हैं । वृत्ति वा भाष्यका पाठ केवल "रुजादि" है। (१) सन्ततिका स्त्री लिङ्गबहुवचन "सन्ततय" है

वाचनाप्रच्छनाऽनुप्रेक्षाऽऽम्नायधर्मोपदेशाः ॥ २५ ॥

निरवद्यग्रन्थार्थोभयप्रदानं वाचना। संशयच्छेदाय निश्चितबलाधानायवा परानुयोगः प्रच्छना। अधिगतार्थस्य मनसाऽभ्यासोऽनुप्रेक्षा । घोषशुद्धं परिवर्तनमाम्नायः ॥ धर्मकथाद्यनुष्ठानं धर्मोपदेशः । स एष पञ्चविधः स्वाध्यायः किमर्थ । ?

वाचनाप्रच्छनाऽनुप्रेक्षाऽऽम्नायधर्म्मोपदेशाः ॥ २५ ॥

पदच्छेदः—वाचना-प्रच्छना-अनुप्रेक्षा-आम्नाय-धर्मोपदेशाः (इति*स्वाध्यायः पञ्चविधिः उच्यते)

सूत्रार्थः—वाचना–प्रच्छना–अनुप्रेक्षा–आम्नाय–धर्म्मोपदेशाः इति*स्वाध्यायः पञ्चविधः उच्यते। =[शास्त्रका] पढ़ाना वा अध्यापन, अर्थ वा पाठका पूछना, मनन करना, शुद्ध घोकना =धर्मका उपदेश ऐसे स्वाध्याय (तप) पांच प्रकार कहागया है ॥

वृत्त्यनुवादः—निरवद्य–ग्रन्थ–अर्थ–उभय– =निर्दोष (=निरवद्य) शास्त्र और (उसके) अर्थ दोनों,(प्राणियों को)

प्रदानम् वाचना, =पढ़ाना, सिखाना(=प्रदानं), सुनाना (=प्रदानं) सो वाचना (स्वाध्यायनामातप) है ॥

संशय–च्छेदाय निश्चित–बलाधानाय वा* =संदेहके दूर करनेको अथवा (=वा) निश्चय कियेहुये समर्थन वा दृढ़ करनेके लिये

पर–अनुयोगः प्रच्छना, =दूसरेसे प्रश्न (=अनुयोग) करना सो प्रच्छना है, भावार्थ—यदि अपनीउच्चता प्रगट करनेकेलिए, अन्यको ठगनेके लिए, किसीको पराजय करनेके लिये दूसरेकी हास्य करनेके अर्थ इत्यादि खोटे परिणामोंसे प्रश्न किया जावै तो वह प्रच्छना स्वाध्याय नामा तप नहीं है वरन् अपने संशयके दूर करनेको ज्ञानीसे प्रश्नकरना सो प्रच्छना स्वाध्याय है ॥

अधिगत–अर्थस्य मनसा अभ्यासः अनुप्रेक्षा, =जानेहुये अर्थका वा पदार्थका मनकरि बारम्बार चिन्तवन सो अनुप्रेक्षा [स्वाध्यायतप है]

घोषशुद्धम् परिवर्तनम् आम्नायः, =(शब्द वा पाठको) शुद्ध घोकना, बोलना, फेरना [=परिवर्तन] सो आम्नाय है ।

धर्म–कथा–आदि–अनुष्ठानम् धर्मोपदेशः, =धर्मकी कथा आदिका करना अर्थात् उपदेश करना सो धर्मोपदेश[स्वाध्याय तप] है

स एषः पञ्चविधः स्वाध्यायः किम् अर्थः ? =[प्रश्न] सो यह [=एष] पांच प्रकार स्वाध्याय किस लिए है ? [उत्तर]

(१) इस सूत्रका पाठ, अर्थ दोनों आम्नायोंमें एक है। हमारी सम्प्रदायकी पुस्तकोंमें अधिकतर 'पृच्छना' पाठ है 'इसपाठसे गणनामें कुछ हीन प्रच्छना है दोनों ठीक हैं क्योंकि पृच्छा(स्त्री०)पृच्छन (न०)वैद्यकोश पृष्ठ ८५१, आप्ते आंग्लकोश पृष्ठ२१२,२१३,प्रच्छन(न०) प्रच्छना(स्त्री०)सब ठीक है ॥

प्रज्ञातिशयः प्रशस्ताध्यवसायः परमसंवेगस्तपोवृद्धिरतिचारविशुद्धिरित्येवमाद्यर्थः॥व्युत्सर्ग-भेदनिर्ज्ञानार्थमाह— **बाह्याभ्यन्तरोपध्योः ॥ २६ ॥**

प्रज्ञा–अतिशयः[1] प्रशस्त–अध्यवसायः[2] परम–संवेगः[3], =बुद्धिकी अधिकाई, प्रशसनीय अभिप्राय वा आशय, उत्कृष्ट उदासीनता, तपो–वृद्धिः[4] अतिचार-विशुद्धिः[5] एवम्*इत्यादिः[6] अर्थः[7] =तपकी बढ़ती, अतीचार शोधने, इसप्रकार[=एवम्]इत्यादिके लिये [=अर्थः] है व्युत्सर्ग-भेद–निर्ज्ञान–अर्थम्[8] आह T =व्युत्सर्ग [तप]के भेद निर्णयके लिये (आचार्य अग्रिम सूत्रमें) कहते हैं कि

(१)बाह्याभ्यन्तरोपध्योः ॥ २६ ॥ **=बाह्याभ्यन्तरोपध्योः व्युत्सर्गो द्विविधः भवति ॥२६॥**

सूत्रार्थः—बाह्य–अभ्यन्तर–उपध्योः[1] व्युत्सर्गः[2] द्विविधः[3] भवति T =बहिरङ्ग तथा अंतरंग परिग्रह(=उपधि)में व्युत्सर्ग वा त्याग[नामक अभ्यन्तरतप] =दो प्रकार है। अर्थात् दश प्रकार (क्षेत्र, वास्तु, हिरण्य, सुवर्ण, धन, धान्य, दासी दास, कुप्य, भाड) बहिरंग परिग्रहका त्याग (=व्युत्सर्ग) और चौदहप्रकार [मिथ्यात्व,स्त्री-पुरुष- नपुंसक-वेद,राग, द्वेष,हास्य, रति, अरति, शोक, भय, जुगुप्सा,मान,माया,लोभ,अन्तरंग परिग्रह वा उपधिका परित्याग (=व्युत्सर्ग) ऐसे दो प्रकार है॥ संक्षेपत —बाह्य तथा अभ्यन्तर[परिग्रहका त्याग]सो व्युत्सर्ग तपहै

(१)दोनो जैन सम्प्रदायोंमें इस सूत्रका अर्थ तथा पाठ एक है। केवल इतना अन्तर है कि हमारे यहा बाह्य परिग्रहके दश भेद हैं (देखो इस सूत्रके अर्थको) परन्तु श्वेताम्बर सम्प्रदायके सभाष्य०में बाह्य "द्वादशरूपक उपाधिसबधी है" ॥ देखो सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्र पृष्ठ २१६। उत्सर्ग वा व्युत्सर्गका अर्थ त्याग, छोड़ना क्षेपण करना है और इन सर्व शब्दोंका अर्थ एकसा है। जहां कहीं किसी सूत्रमें ये शब्द आये हैं, वहा उसीप्रकरणसे संबध रखने वाली किसीवस्तुका त्याग, छोडनेके अर्थमें आते हैं। जैसा कि निम्नलिखित उदाहरणोंसे प्रगट है॥

(क) मोक्ष शास्त्रमें पहिले ही पहले"उत्सर्ग शब्द सातवे अध्यायके ३४वां सूत्रके प्रोपधोपवासके अतीचारोंमें आया है, वहांपर इस शब्दका अर्थ मल-मूत्र-खखार-थूक-नाक आदिके मैलका त्याग वा क्षेपण करना वा फेकना उत्सर्ग है॥(ख)दूसरी बार समितिके सम्बन्धमें अध्याय९ सूत्र ५में मल-मूत्र-खखार-थूक-नाक कान इत्यादिके मैलका क्षेपण करना, फेकना वा त्यागना (=उत्सर्ग) इस अर्थमें उत्सर्ग है ॥

(ग) इस अध्यायके २०वे तथा २६वे सूत्रमें तपके सबधमें आया है–२०में परिग्रहमें ममत्वका त्याग (=व्युत्सर्ग) सामान्य रीतिसे है तथा २६वे में बहिरंग उपधिका त्याग (=व्युत्सर्ग) और अंतरंग उपधि (=परिग्रह)का त्याग (=व्युत्सर्ग) अर्थमें आया है। (घ) इसी अध्यायके बाईसवां सूत्रमें (व्युत्सर्ग शब्द प्रायश्चित्तके नौ भेदोमेंसे पांचवा भेद हैं, कायोत्सर्ग=काय+उत्सर्ग, वि जोडनेसे=काय व्युत्सर्ग=शरीरमें ममत्वका त्याग, अत सब स्थानोमें उत्सर्ग वा व्युत्सर्ग =(किसी अधिकृत वस्तुके)त्याग, छोडना, परित्याग, क्षेपण अर्थों में आया है ॥

व्युत्सर्जनं व्युत्सर्गस्त्यागः । स द्विविधः—बाह्योपधित्यागोऽभ्यन्तरोपधित्यागश्चेति ॥ अनुपात्तं वास्तुधनधान्यादि बाह्योपधिः। क्रोधादिरात्मभावोऽभ्यन्तरोपधिः । कायत्यागश्च नियतकालो यावज्जीवं वा ऽभ्यन्तरोपधित्याग इत्युच्यते । स किमर्थः ? निस्सङ्गत्वनिर्भयत्वजीविताशाव्युदासाद्यर्थः॥ यद्बहुवक्तव्यं ध्यानमिति पृथग्व्यवस्थापितं तस्येदानीं भेदाभिधानं प्राप्तकालं । तदुल्लंघ्य तस्य प्रयोक्तृस्वरूपकालनिर्द्धारणार्थमुच्यते—

वृत्त्यनुवादः—व्युत्सर्जन व्युत्सर्ग: त्याग:, स: द्विविध: बाह्य-उपधि-त्याग अभ्यन्तर-उपधि-त्याग: च* इति*। अन्-उपात्तम् वास्तु-धन-धान्य-आदि बाह्य-उपधि:, क्रोध-आदि: आत्म-भाव: अभ्यन्तर-उपधि:, काय-त्याग: च* नियतकाल: यावज्जीवम्*वा*अभ्यन्तर-उपधि-त्याग: इति*उच्यते । स: किम् अर्थ: ? निस्सङ्गत्व-निर्भयत्व-जीवित-आशा-व्युदास-आदि-अर्थ:, यद् बहु-वक्तव्यम् ध्यानम् इति* पृथग्-व्यवस्थापित तस्य इदानीं*भेद-अभिधान प्राप्तकालम्, तद्-उल्लंघ्य-तस्य प्रयोक्तृ-[निर्द्धारण]स्वरूप-[निर्द्धारण]काल-निर्द्धारण-अर्थम् उच्यते—

= वृत्ति वा भाष्यका अनुवाद व्युत्सर्जन, व्युत्सर्ग है सो त्याग है, वह दो प्रकार है, वहिरंग परिग्रह[=उपधि]का त्याग और अन्तरंग परिग्रहका त्याग =ऐसे है, अग्रहीत वा अप्राप्त अर्थात् आपसे पृथग् वास्तु, धन, धान्य, =क्षेत्र, हिरण्य, सुवर्ण, दासी, दास, कुप्य, भांड(=आदि) वहिरङ्ग परिग्रह हैं ॥ क्रोध =मिथ्यात्व, स्त्री-पुरुष-नपुंसकवेद, राग, द्वेष, हास्य, रति, अरति, शोक, भय, जुगुप्सा, मान, माया, लोभ (=आदि) [कर्मके निमित्तसे] =आत्माके परिणाम अंतरङ्ग परिग्रह हैं । शरीरका त्याग भी (=च)जो =कालका नियमकरि अथवा [=वा] जीवन पर्यन्त होता है । अन्तरङ्ग =परिग्रहका त्याग है ऐसा वर्णित है । वह व्युत्सर्ग किस लिए है ? =निस्सङ्गपना, निडरता, जीवितकी आशाका अभाव आदिक [प्रयोजनों] =के लिये (व्युत्सर्ग) है ॥ जो (=यद्) बहुत (भेद) कहे जाने योग्य ऐसा ध्यान =न्यारा रक्खा गया था, अब तिस (ध्यान)के भेदोंके कहनेका =समय प्राप्त है, तिस कालको उलंघकरि वा लांघकरि अर्थात् छोड़कर तिस(ध्यान)के =करने वालेका[निश्चय] तथा (ध्यानके) स्वरूपका (निर्द्धारण)और(ध्यानके) कालके =निश्चय (करने)के लिये (अग्रिम सूत्रमें) कहा जाता है कि

उत्तमसंहननस्यैकाग्रचिन्तानिरोधो ध्यानमान्तर्मुहूर्तात् ॥ २७ ॥

उत्तमसंहननस्यैकाग्रचिन्तानिरोधो ध्यानमान्तर्मुहूर्तात् ॥ २७ ॥

=उत्तम-संहननस्य-एकाग्र-चिन्ता-निरोधः-ध्यानम्-(१)आ-अन्तर्मुहूर्तात् भवति ॥ २७ ॥

सूत्रार्थः-(२)उत्तमसंहननस्य	=उत्कृष्ट (वज्रवृषभनाराच, वज्रनाराच, नाराच) संहनन वालेका
आ-अन्तर्मुहूर्तात्	=अन्तर्मुहूर्त पर्यन्त अर्थात् मुहूर्त घंटेके समयसे न्यून समय तक
(३) एक-अग्र-	=(अन्य क्रियाओंसे खींचकर वा हटाकर) एक (विषय वा पदार्थ) को अवलम्बन वा ग्रहण (=अग्र) करि
चिन्ता-निरोधः	=चित्तकी वृत्तिका (उस एकमें) निरोध वा ठहराव

(१) अन्तर्मुहूर्तात् तथा अन्तर्मुहूर्तात् (अवोरहाभ्याम् द्वेवा) (अष्टाध्यायी ८-४-४६)सूत्र से दोनों ही पाठ ठीक हैं ॥

(२) श्वेताम्बर आम्नायमें तथा हमारे यहां 'उत्तम 'ध्यानम्'तक एक पाठ है पश्चात् आन्तर्मुहूर्तात् वाक्यके स्थानमें 'आमुहूर्तात्'है और सभाष्य-तत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें इस एक सूत्रके दोसूत्र करदिये हैं परन्तु आङ् (=आ)उपसर्गके अर्थकी विचित्रतासे दोनों आम्नायोंमें अभिप्राय एकसा है। आङ् अव्ययके संबंधमें हम संक्षेप टिप्पणी अध्याय १ पृष्ठ ७३,७४ पर देचुके हैं और विशेषरूपसे अध्याय नौ पृष्ठ ८३, ८४पर, उक्त टिप्पणियोंमें क्रमसे हमने 'आकुमारेभ्या यश सीताया आकुमार'यश सीताया '=(मनुष्योंसे लेकर) छोकरों तक सीताका यश (प्रसिद्ध) है और आकुमारेभ्यो यश पाणिने आकुमार यश पाणिने =(मनुष्योंसे लेकर) लडकोंतक पाणिनिका यश (प्रसिद्ध) है दृष्टान्त दिये हैं उक्त उदाहरणोंमें 'आकुमार'का एक वचनमें क्यों प्रयोग है और 'आकुमारेभ्य'में बहुवचन क्यों है ॥ निम्न सूत्रके अनुसार अपादान पंचमी विभक्तिको छोडकर अव्ययीभाव समासके अन्तमें म् आता है। 'नाव्ययीभावादतोऽम्त्वपञ्चम्याः। २-४-८३।=न,अव्ययीभावात् अत. अम् तु अपञ्चम्या (सुप. लुक्)=अ१(=अ) हो अन्तम जिसके ऐसे अव्ययीभाव(समास)से परे सुप्का लुक् न हो और पञ्चमीभिन्न सुप्को अम्आदेशहो अब यहा पाठकोंको विशेष ध्यान आकर्षण करता हूं कि हमारे यहा आ+अन्तर्मुहूर्तात् वाक्यका लाये है उसमें आ शब्दको अभिविधि अर्थमें लिया है अर्थात् 'से तक' चिन्ताका निरोध करने (के आरम्भके समय)के अन्तर्मुहुर्त तक रहता है और श्वेताम्बर आम्नायके समाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें "आमुहूर्तात्"जो २८वां सूत्र भिन्न किया है उसमें 'आङ्'को मर्यादा अर्थमें लिया है अर्थात् चिन्ताका निरोध मुहूर्तके इधर इधर न कि मुहूर्त पर्यन्त वा मुहुर्त तक और मुहूर्तसे परे भी नहीं ऐसा अर्थ हुआ और ऐसा ही अर्थ अनुवादक समाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रने किया है वह अक्षर श. यह है "वह ध्यान अन्तर्मुहूर्तके अभ्यन्तरमेंही होता है न कि परे" (समाष्य० पृष्ठ २१७) अत दोनों आम्नायोंमें एकसा अर्थ हुआ।

(३)एकाग्र.—'स्वार्थेष्यञ्' ऐकाग्र इसी अर्थमें होता है (पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ ८५) एक अग्रं विषयो यस्य=जिसका विषय एक हो (पद्मचन्द्रकोश८५) =और विषयको छोड़कर एकही ओर मन वाले,एकाग्र शब्दसे उसी अर्थमें अण् (=अ)प्रत्यय लगादेवे अर्थात् एकाग्र+अण्करदे तो एकी वृद्धि होकर ऐकाग्र बन जाता है और अर्थ एकाग्रका ही देता है ॥ एकाग्र=एकाग्रतासे वा एकरूपसे(समाष्य०पृष्ट २१७) एकको आगे [रख]करि, मुख्य वा प्रधानकरि अर्थात् एकको ग्रहणकरि भावार्थ एक विषयको ग्रहणकरि। अग्र=प्रधान, आश्रय, सहारा, ग्रहण, अवलम्बन, मुख्य, सन्मुख॥

आद्यं त्रितयं संहननमुत्तमं वज्रर्षभनाराचसंहननं वज्रनाराचसंहननं नाराचसंहननमिति ॥ तत्त्रितयमपि ध्यानस्य साधनं भवति॥ मोक्षस्य तु आद्यमेव॥ तदुत्तमसंहननं यस्य सोऽय-मुत्तमसंहननस्तस्योत्तमसंहननस्येत्यनेन प्रयोक्तृनिर्देशः कृतः॥

ध्यानम्=सो ध्यान है, संक्षेप तथा स्पष्टतया अर्थ यह है कि उत्तम संहनन वालेका १ घंटेसे कुछहीन काल तक एक (विषयको) आगे रखकर वा एक (विषय) को ग्रहण करि चित्तको (उस ही में) लगाना है सो ध्यान है ॥ भावार्थ—छह संहननोंमेंसे पहिलेके वज्रवृषभनाराचसंहनन, वज्रनाराचसंहनन, और नाराचसंहनन ये तीन उत्तम वा श्रेष्ठ संहनन हैं, ये ही तीन संहनन ध्यानके कारण हैं। उत्तम संहनन वालोंके ही मुख्यपनाकरि चिन्ताका रुकना होसक्ता है, या संसारमें गमन, भोजन, शयन, अध्यायन (=अध्ययन), अध्यापन आदिक अनेक क्रिया हैं तिनमें नियम सहित वर्ते है तहां ध्याननहीं जानना, जहां एकके सन्मुख होय चिन्ताका रुकना वा चित्तकी वृत्तिको अन्य क्रियाओंसे खींचकर वा हटाकर एक विषयमें ही रोकना सो एकाग्र चिन्तानिरोध है, सो ही ध्यान है और जहां एकाग्रता नहीं तहां भावना है ऐसे ध्यान नामक अभ्यन्तर छठवां तप है सो उत्कृष्टपनेसे अन्तमुहुर्त तक ही रहता है और मोक्ष होनेके कारणभूत एक वज्र वृषभनाराच संहनन ही है, अन्य संहननसे मोक्ष प्राप्त नहीं होसक्ती है ॥ सूत्रमें ध्याता, ध्यान, ध्येय, ध्यानकाकाल चार वर्णित हैं ॥

अन्वयार्थः—आद्यं॰ त्रितयं॰ संहननं॰ उत्तमं॰ वज्रर्षभ=आदिके वा प्रथमके (तीनों) संहनन उत्तम हैं। वज्रवृषभ नाराच-संहननं॰ वज्रनाराचसंहननं॰ नाराचसंहननं॰ इति=नाराचसंहनन, वज्रनाराचसंहनन नाराचसंहनन ऐसे [ये तीन] हैं तत्॰ त्रितयम्॰ अपि ध्यानस्य॰ साधनम्॰ भवति ॥ =वह तीनों (=त्रितयम्) ही (=अपि) [संहनन] ध्यानके कारण होते हैं। मोक्षस्य॰ तु आद्यम्॰ एव, =परन्तु (=तु) मोक्षका (साधन) आदिका (वज्रर्षभनाराचसंहनन) ही होता है तद्॰ उत्तमसंहननम्॰ यस्य॰ सः॰ अयम्॰ उत्तमसंहनन॰ =वह उत्तम संहनन जिसके है तो यह (=अयम्) उत्तमसंहनन है ॥ तस्य॰ उत्तमसंहननस्य॰ इति॰ अनेन॰ प्रयोक्तृ= =तस्य उत्तम संहननस्य ऐसे इस [वाक्य] करि (ध्यानका) प्रयोग करने वालेका निर्देशः॰ कृतः॰ । =(अर्थात् ध्याता, ध्यानी, वा ध्यानकरने वालेका) उपदेश वा कथन कियागया है

(१) एक विषयको ग्रहणकरि (अन्यसे) चिन्ताका निरोध सो ध्यान है॥ एक पदार्थके सन्मुख चिन्तवनका रुकना सो ध्यान है, जा संसारमें गमन भोजन शयन अध्ययन अध्यापनआदि अनेक क्रिया है तिनमें नियम रहित वर्ते है तहां ध्यान नहीं जानना चाहिये। जहां एकके सन्मुख होय चिन्ताका रुकना और जहां एकाग्रता नहीं तहां भावना होती है॥ एकाग्र चितवनका रुकजाना अन्तर्मुहूर्त ते अधिक काल उत्तम संहनन वालेकेभी नहीं रहता है। उसके ही मुख्यपनाकरि चिन्ताका रुकना होता है॥ (सदासुखजी कृत रत्नकरण्ड श्रावकाचार पृ॰ २०४) ध्यानके

अग्रंमुखम् । एकमग्रमस्येत्येकाग्रः(ग्रं)। नानार्थावलम्बनेन चिन्ता परिस्पन्दवती,तस्या अन्याशेषमुखेभ्यो व्यावर्त्य एकस्मिन्नग्रे नियम एकाग्रचिन्तानिरोध इत्युच्यते । अनेन ध्यानस्वरूपमुक्तं भवति ॥ मुहूर्त इति कालपरिमाणम् । अन्तर्गतो मुहूर्तोऽन्तमुहूर्तः॥आ अन्तमुहूर्तादित्यनेन कालावधिः कृतः॥ ततःपरं दुर्धरत्वादेकाग्रचिन्तायाः॥ चिन्ताया निरोधो यदि ध्यानंनिरोधश्चाभावस्तेन ध्यानमसत्खरविषाणवत्स्यात् ॥ नैष दोषः—अन्यचिन्तानिवृत्त्यपेक्षयाऽसदिति

अग्रम्, मुखम्, =(इस सूत्रमें) अग्र है सो (ही) मुख है अर्थात् अग्र [शब्द] का मुख, सहारा, अवलवन, आश्रय, प्रधान, वा सन्मुख अर्थ है ॥

एकम्, अग्रं, अस्य, इति* एकाग्रः(ग्रं), नाना-अर्थ- =एक है अवलम्बनमें इसके ऐसा एकाग्र है, अनेक प्रकारके विषयोंका (=अर्थ)

अवलम्बनेन, चिन्ता, परिस्पन्दवती, तस्याः =अवलम्बनकरि अथवा आश्रयकरि विचार चलायमान होता है। तिस(चिंता) का

अन्य-अशेप-मुखेभ्यः, व्यावर्त्य — एकस्मिन् =इतर समस्त (=अशेष) अवलम्बनोंसे छुड़ाय कर एक (वस्तु, विषय वा पदार्थ) के

अग्रे, नियमः, एक-अग्र-चिंता-निरोधः, इति* उच्यते, =गृहणमें (=अग्रे) रोक [=नियम] सो एकाग्रचिन्ता निरोध ऐसा वर्णित है ॥

अनेन, ध्यान-स्वरूपम्, उक्तम्, भवति । =इस [एकाग्र चिन्ता निरोध] करि ध्यानका स्वरूप कथन (=उक्तम्) होता है ॥

मुहूर्तः, इति* कालपरिमाणम्, अन्तर्गतः, मुहूर्तः, =मुहूर्त ऐसा [शब्द] कालका परिमाण वा माप है। अधूरी मुहूर्त है सो

अन्तर्मुहूर्तः; =अन्तर्मुहुर्त है अर्थात् मुहूर्तके भीतर भीतर समय सो अन्तर्मुहूर्त है,

आ-अन्तर्मुहूर्तात्, इति* अनेन, काल- =अन्तर्मुहूर्त पर्यंत अथवा अंतर्मुहूर्ततक इस(वाक्य) करि कालकी

अवधिः, कृतः; ततः* परम्* =सीमा कीजाती है, क्यों कि उस [आ+अन्तर्मुहूर्तात्] से परे वा अधिक

दुर्धरत्वात्, एकाग्र-चिन्तायाः; चिन्तायाः, निरोधः, =एकाग्र चिन्ताका निरोध दुर्द्धर है अर्थात् नहीं हो सक्ता है [प्रश्न] चिंताका रोकना

यदि* ध्यानं, निरोधः, च* अभावः, तेन, ध्यानम्, =जो ध्यान है और (=च) निरोध है सो अभाव है । तिस (अभाव) करि ध्यान

असत्, खर-विषाणवत्* स्यात् । न* एषः, दोषः, =असत् है गधे के सींग सदृश है ॥ [उत्तर] यह दूषण नहीं है,

अन्य-चिन्ता-निवृत्ति-अपेक्षया, असत्, इति* =दूसरे विचारों की निवृत्ति वा उपरम की अपेक्षा से अभाव है, इस प्रकार

चोच्यते, स्वविषयाकारप्रवृत्तेः सदिति च। अभावस्य भावान्तरत्वाद्धेत्वङ्गत्वादिभिरभावस्य वस्तुधर्मत्वसिद्धेश्च ॥ अथवा, नायं भावसाधनः "निरोधनं निरोध इति"। किं तर्हि ? कर्म-साधनः "निरुध्यत इति निरोधः" ॥ चिन्ता चासौ निरोधश्च चिन्तानिरोध इति ॥ एतदुक्तं भवति—ज्ञानमेवापरिस्पन्दमानमपरिस्पन्दाग्निशिखावदवभासमानं ध्यानमिति ॥

च# उच्यते T, =भी (=च) कहा गया है। (यहां चकारका प्रयोग प्रकार अर्थमें किया गयाहै)।

च# स्व-विषय-आकार-प्रवृत्तेः ॥ सत् इति#, =बहुरि(=च)अपने (=स्व)विषयके आकार वा स्वरूपकी प्रवृत्तिसे सद्भाव रूपहै अर्थात् चिंतानेजिस विषयका अवलम्बन कियाहै तिसके स्वरूपकी अपेक्षासे ध्यान विद्यमानतारूपहै

अभावस्य भावान्तरत्वात् ॥ =अभावके प्रकारान्तरतासे वा अन्यभांतिपनसे

हेतु-अङ्गत्व-आदिभिः -(१) अभावस्य च# =(विद्यमानता वा स्वभाव रूपता) हेतु के अगादि करि है। क्योंकि अभावके भी (=च)

वस्तु-धर्मत्व-सिद्धेः ॥, =वस्तुका धर्मत्व सधता है॥ संक्षेपतः-अभाव है सो प्रकारान्तर से स्वभावरूप है जिस से वस्तुका धर्म्म है, हेतु का अग है, अभावसे भी वस्तु ही सधती है ॥

अथवा# 'निरोधनम् ॥ निरोधः इति#' अयम् ॥ =अथवा निरोध है सो निरोधन है ऐसा (=इति) यह (निरोध शब्द)

न# भावसाधनः, =भाव साधन न हो अर्थात् सूत्रमें निरोध शब्द जो आयाहै उसका प्रयोग भावमें न मानैं

भावार्थ इस प्रकार है कि निरोध शब्दका अर्थ निरोधन न मानैं

किम्# तर्हि # ? कर्म-साधनः "निरुध्यते T =(प्रश्न) तौ क्या (मानैं वा मानना चाहिये) (उत्तर) कर्ममें प्रयोग (मानैं) निरोध्याजाय

इति# निरोधः", चिन्ता॥च#असौ॥निरोधः॥च# =ऐसा निरोध है, और (=च) वह (=असौ) चिन्ता ही (=च) निरोधी जाय

चितानिरोधः इति#। एतद्॥उक्तम्॥भवति T- =ऐसा चिंता निरोध (का कर्म प्रयोगमें-कर्मसाधनमें अर्थ)हुआ(अतः)यहअर्थ होताहै कि

ज्ञानम्॥एव#अ-परिस्पन्दमानम्॥-अग्निशिखावत्#=ज्ञान ही चलाचलपनासे रहित (=अ) आगकी शिखाके समान

अपरिस्पन्द अवभासमानम्॥ इति# ध्यानम्॥; =अचल प्रकाश मान वा दैदीप्यमान (=अवभासमानम्) होता है ऐसा (=इति) ध्यानहै,

---

(१) सपक्ष-सत्व-आदि-रूपै विपक्ष असत्यादिभि अभावैः =(ध्यान है सो) समान पक्षमें सद्भावादिरूप करि है, विरुद्ध वा प्रतिकूल पक्षमें =अविद्यमानताकरि अभाव (रूप) से है अर्थात् चिंता वा विचार जिस पदार्थको ग्रहण करताहै उसकी अपेक्षासे सद्भावरूप है और अन्य समस्त अवशेष विषय वा पदार्थोंकी अपेक्षासे अभावरूप है क्योंकि ध्येयके अतिरिक्त अन्य समस्त पदार्थोंसे वा विषयोंसे ध्यान अवस्थामें निरोध किया आता है ॥

तद्भेदप्रदर्शनार्थमाह— ॥ आर्त्तरौद्रधर्म्यशुक्लानि ॥ २८ ॥

ऋतं दुःखं, अर्दनमर्तिर्वा, तत्र भवमार्तम्। रुद्रः क्रूराशयस्तस्य कर्म तत्र भवं वा रौद्रम्।

तद्-भेद-प्रदर्शन-अर्थम् ॥ आह ॥ =उस (ध्यान) के भेद प्रगट करनेके लिये (आचार्य अग्रिम सूत्रमें) कहते हैं कि

(१)आर्त्तरौद्रधर्म्यशुक्लानि ॥२८॥ =आर्त-रौद्र-धर्म्य-शुक्लानि (चत्वारि विधानि) ध्यानानि भवन्ति ॥२८॥

सूत्रार्थः—आर्त-रौद्र (२)धर्म्य-शुक्लानि ॥ =(इस सूत्रका हिंदी तात्पर्य) आर्त, रौद्र, धर्म्य, शुक्ल

चत्वारि ॥ विधानि ॥ ध्यानानि ॥ भवन्ति ॥ =चार प्रकार ध्यान होते हैं अर्थात् (क) अर्ति जो दुःख, पीड़ा ताविष जो चिंतवन (=ध्यान) उपजे सो आर्त्त ध्यानहै, (ख) रुद्र जो निर्दय अभिप्राय तिसमें जो चितवन (=ध्यान) उत्पन्नहो सो रौद्र ध्यान है, (ग) धर्म सहित जो चिंतवन (ध्यान) सो धर्म्य ध्यान है (घ) कषाय मल रहित उज्ज्वल शुद्ध परिणाम रूप अथवा विशुद्ध भाव रूप चिंतवन (=ध्यान) सो शुक्ल ध्यानहै ॥

वृत्त्यनुवादः—ऋतं ॥ दुःखं ॥ वा ॥ अर्दनं ॥ =(सर्वार्थ सिद्धिके संस्कृत वृत्ति वा भाष्यका अनुवाद) ऋतहै सो दुःखहै अथवा (=वा) अर्दनहै

अर्तिः ॥, तत्र ॥ भवम् ॥; =सो पीड़ा (=अर्ति) है। तिसमें (=तत्र) उत्पत्ति (=भवम्) वा होना (=भवम्) उपजना (=भवम्)

(३)आर्तम् ॥; =सो आर्तहै भावार्थ ऐसाहै कि ऋत-अर्ति जो पीड़ा तिसमें जो उत्पन्न हो सो आर्त है ॥

रुद्रः ॥ क्रूर-आशयः ॥ तस्य ॥ कर्म ॥ वा ॥ तत्र ॥ =रुद्र जो निर्दय (=क्रूर) अभिप्राय तिसकी क्रिया (=कर्म) अथवा (=वा) तिसमें

भवम् ॥ रौद्रम् ॥; =उत्पत्ति सो रौद्र है भावार्थ निर्दय (=क्रूर) अभिप्रायवाली क्रिया वा उक्तक्रियामें उत्पत्ति सो रौद्रहै

---

(१) इस सूत्रमें ध्यान शब्दकी अनुवृत्ति सत्ताईसवा सूत्र से आती है, और 'चत्वारि विधानि' तथा 'भवन्ति' वाक्योंका सूत्रमें अध्याहार किया गया है ॥ आर्त-आर्त्त, धर्म-धर्म्म पाठ "अचो रहाभ्याम् द्वे वा" पाणिनिकृत अष्टाध्यायी अध्याय ८, पाद ४, ४६ सूत्रसे शुद्ध हैं।

(२) हमारे यहां प्रतियोंमें प्रायः 'धर्म्य' शब्द है कहीं कहीं धर्म, धर्म्म है, तीनों पाठ ठीक हैं ॥

(३) श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें "आर्तरौद्रधर्मशुक्लानि" पाठ हैं उनकी भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीकामें "आर्त्त-रौद्रधर्म्यशुक्लानि पत्र ७२८ पर पाठ है अत दोनों समाजोंमें एकसा पाठ हुआ अर्थ भी एकसा है। "इष्टे स्थाने धत्ते इति धर्मः" (सर्वार्थसिद्धि अध्याय ९ सूत्र २) =(स्वर्ग-मोक्षादि) वांछित वा सुख स्थानमें आत्माको धरताहै ऐसा धर्महै। धर्म्यम्= "धर्मादनपेतं धर्म्यम्" (सर्वार्थसिद्धि अध्याय ९ सूत्र २८) =धर्मात् अनपेतम् धर्म्यम् =धर्मसे वर्जित (=अपेत) न (=अन्) हो अर्थात् "धर्म सहित होय" जयचंदजी वचनिका मुद्रित पृष्ठ ७३९ भावार्थ धर्म वाला हो, सो धर्म्यम् है ॥

धर्मो व्याख्यातो धर्मादनपेतं धर्म्यम् । शुचिगुणयोगाच्छुक्लम् ॥ तदेतच्चतुर्विधं ध्यानं द्वैविध्यमश्नुते । कुतः? । प्रशस्ताप्रशस्तभेदात् ॥ अप्रशस्तमपुण्यास्रवकारणत्वात् । कर्मनिर्दहनसामर्थ्यात्प्रशस्तम् ॥ किं पुनस्तदिति चेदुच्यते— ॥ परे मोक्षहेतू ॥२९॥ परमुत्तरमन्त्यं तत्सामीप्याद्धर्म्यमपि परमित्युपचर्यते ।

धर्मः व्याख्यातः धर्मात् अन्-अपेतम् ॥ =धर्म वर्णन कियागया (अध्याय ९ सूत्र २) धर्मसे वर्जित (=अपेत) न (=अन्) हो, धर्मसहित हो
धर्म्यम् ;शुचि-गुण-योगात् शुक्लम् ; =सो धर्म्य है। शुद्ध पवित्र वा उज्ज्वल गुणके सयोगसे शुक्ल (कहा जाता) है अर्थात्
कषाय मल रहित उज्ज्वल परिणाम संयुक्तको शुक्ल कहते हैं ॥
तद् एतद् चतुर्विधं ध्यानं द्वै-विध्यं =सो [=तद्] यह [एतद्] चार प्रकार ध्यान, दो विधको
अश्नुते । कुतः प्रशस्त-अप्रशस्त-भेदात्, =प्राप्त होता है। [प्रश्न] क्योंकर ? [उत्तर] शुभ और अशुभ भेद से अर्थात् आर्त ध्यान
और रौद्र ध्यान अप्रशस्त हैं तथा धर्म्य ध्यान और शुक्ल ध्यान प्रशस्त हैं।
अप्रशस्तम् अपुण्य-आस्रव-कारणत्वात्, =पाप आस्रवका हेतु होनेसे अप्रशस्त वा अशुभ [ध्यान] है,
कर्म-निर्दहन-सामर्थ्यात् प्रशस्तम् =कर्मोंकी विनाशकी शक्ति होने (के निमित्त) से शुभ है। बहुरि [=पुनः]
किम् तद् इति चेत् उच्यते ।— =सो [=तद्] [प्रशस्त] क्या है, ऐसे प्रश्न वा शंका होने पर कहा जाता है कि

(१) परे मोक्षहेतू ॥ २९ ॥ =परे (धर्म्यशुक्ले ध्याने) मोक्षहेतू (भवतः) ॥ २९ ॥

सूत्रार्थः परे धर्म्यशुक्ले ध्याने मोक्षहेतू =सूत्रका अर्थ अगले दो (=परे) धर्म्य ध्यान तथा शुक्लध्यान मोक्षके कारण हैं भावार्थ
ऐसा है कि उक्त चार ध्यानोंमेंसे अगले दो धर्म्यध्यान तथा शुक्लध्यान मोक्षके कारण हैं
और अवशेष प्रथम दो आर्त ध्यान और रौद्रध्यान संसारके कारण हैं।

वृत्त्यनुवादः परम् उत्तरम् अन्त्यम् ॥ =(संस्कृतवृत्ति वा भाष्यका अनुवाद) पर है सो अग्रिम वा अतका (=अन्त्यम्) (एक) है
तत् सामीप्यात् धर्म्यं अपि परम् इति उपचर्यते =उस [शुक्लध्यान]के निकट होनेसे धर्म्य (ध्यान) भी पर है ऐसी कल्पना की जाती है।

(१) श्वेताम्बरआम्नाय के तत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें, भाष्यानुसारिणीतत्त्वार्थटीकामें तथा हमारे यहां इससूत्रका सर्वत्र एकपाठ और एकसा अर्थ है॥

द्विवचनसामर्थ्याद्गौण ।

द्विवचनसामर्थ्याद्गौणमपि गृह्यते ॥ परे मोक्षहेतू इति वचनात्पूर्वे आर्तरौद्रे ससांरहेतू इत्युक्तं भवति॥ कुतः?। तृतीयस्य साध्यस्याभावात् ॥ तत्रार्तं चतुर्विधम् ॥ तत्रादिविकल्प-लक्षणनिर्देशार्थमाह—

आर्तममनोज्ञस्य सम्प्रयोगे तद्विप्रयोगायस्मृतिसमन्वाहारः ॥ ३०॥

द्वि–वचन–सामर्थ्यात् ।।।गौणम् ।।।अपि*गृह्यते T	=(इस सूत्रमें)दो वचनकी शक्तिसे गौण(जो धर्म्म ध्यान) भी ग्रहण कियागया है
परे मोक्ष–हेतू इति*वचनात् ।।।	="परे मोक्षहेतू"ऐसे वाक्यसे(=दो पीछेके अर्थात् धर्मध्यान,शुक्ल ध्यान मोक्षके कारणहैं)
पूर्वे ।।।आर्त–रौद्रे ।।।संसारहेतू इति*उक्तम् ।।।	=पहिले,आर्त्तध्यान तथा रौद्रध्यान संसारके कारण हैं। ऐसा कथन आशय वा अर्थ
भवतिT । कुतः ? तृतीयस्य ।।।साध्यस्य ।।।	=होता है । (प्रश्न) क्योंकर ? क्योंकि (संसार, मोक्षके बीचमें) तीसरा साधने योग्य
अभावात्,	=(पदार्थ) नहीं है भावार्थ मोक्ष तथा संसारके अतिरिक्त कोई साधनीय तीसरा पदार्थ नहीं है अतः 'परेमोक्षहेतू' ज्ञापक है कि शेष दो आर्त्त रौद्र ध्यान संसारके कारण हैं,
तत्र*आर्तम् ।।।चतुर्विधम् ।।।,तत्र*आदि-	=जिसमें (=तत्र) आर्त्तध्यान चार प्रकार है । तहां आदिके अर्थात् आर्त्तध्यानके
विकल्प–लक्षण–निर्देश–अर्थम् ।।।आह T	=भेदोंके स्वरूपके कहनेके (आचार्य अगले सूत्रमें)कहते हैं कि

आर्तममनोज्ञस्य सम्प्रयोगे तद्विप्रयोगाय स्मृति समन्वाहारः ॥ ३० ॥

(१) श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें और भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीकामें"आर्तममनोज्ञस्य"के स्थानमें'आर्तममनोज्ञानाम्' है अर्थात् "अमनोज्ञस्य" षष्ठी एक वचनके स्थानमें 'अमनोज्ञानाम्' षष्ठी बहुवचन है शेष पाठ एक है,अर्थ भी सामान्य रूपसे दोनों समाजोंमें एक है । आर्त, आर्त्त दोनों पाठअष्टा०८-४-४६ सूत्रसे शुद्ध हैं सम्प्रयोगे और सम्प्रयोगे दोनों पाठ ठीक हैं [देखो अध्याय १ पृष्ठ ५४०, ५४१)॥ सम्प्रयोगे वा सम्प्रयोगेके स्थानमें हमारे यहां किसी किसी पुस्तकमें [जैसे जयचन्दजीकृता वचनिका मुद्रित तथा हस्तलिखित]में सम्प्रयोगाय वा संप्रयोगाय है सो अशुद्ध है क्योंकि सम्प्रयोगायके पाठमें सूत्रका तात्पर्य नहीं निकलता जैसे आर्तम् अमनोज्ञस्य सम्प्रयोगाय तद्विप्रयोगाय स्मृतिसमन्वाहार =अप्रिय (वस्तु)के संयोग होनेके लिये [वा संयोग होनेको] उसके लिये=बारम्बार चिन्तवन करना सो [अनिष्ट संयोगज प्रथम भेद] आर्त (ध्यानका] है ॥ 'विपरीत मनोज्ञस्य" ३१वां सूत्रमें 'सम्प्रयोगाय' का ऐसे अध्याहार किया है 'मनोज्ञस्य विप्रयोगे तत्सम्प्रयोगाय स्मृतिसमन्वाहार." ॥ सर्वार्थसिद्धिकी तीन हस्तलिखित प्राचीन प्रतियोंके पत्र १८८, १०४, ८६ पर क्रमसे और तत्त्वार्थराजवार्तिक मुद्रित तथा हस्तलिखित प्रतियोंमें तथा तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक मुद्रित तथा हस्तलिखित प्रतियोंमें सम्प्रयोगे (सम्प्रयोगे) पाठ है ॥

अमनोज्ञमप्रियं विषकण्टकशत्रुशस्त्रादि, तद्बाधाकारणत्वादमनोज्ञमित्युच्यते ।

पदच्छेदः—अमनोज्ञस्य सम्प्रयोगे तद्-विप्रयोगाय स्मृति-समन्वाहारः आर्तम् भवति ॥३०॥

सूत्रार्थः—(१)अमनोज्ञस्य (२)सम्प्रयोगे = अप्रिय, अनिष्ट वा बुरी (वस्तु)के संयोग होजाने पर, आजानेपर

तद्-(३)विप्रयोगाय स्मृति- = उस(अप्रिय, असुहावने पदार्थ)के, पृथक् होजानेके लिये, अभावके लिये, चिन्ताका(=स्मृति)

सम्-अनु-आहारः(=समन्वाहारः) = एकसा (=सम्) वारम्वार (=अनु=वीप्सा) ग्रहण करना [=आहार]

आर्तम् भवति = सो(अनिष्टसंयोगज) आर्त (ध्यान) है भावार्थ अनिष्टके संयोगपर निवारणको वार२ चिंतन।

वृत्यनुवादः—अमनोज्ञम् अप्रियम् = (संस्कृतवृत्ति वा भाष्यका अनुवाद) अमनोज्ञ है सो अनिष्ट [=अप्रिय]

विष-कण्टक-शत्रु-शस्त्र-आदि तद्- = हलाहल (=विष) काटा, वैरी, आयुध और प्रहरण आदिक हैं उन(विष-कंटकआदि) की

बाधा-कारणत्वात् अमनोज्ञम् इति उच्यते = पीड़ाके निमित्तपनासे अमनोज्ञ है ऐसा कथन किया गया है।[अमनोज्ञपु० न०]दानों हैं

अमनोज्ञ = अप्रिय, अनिष्ट, अरमणीय, असुन्दर, अप्यारी, अमनोहर, । सम्प्रयोगे = संयोग होनेपर, मिलजाने पर, आप ने पर, आजाने पर ॥ (३) तद्विप्रयोगाय = उसके वियोग होनेके लिये उसके जाते रहनेके लिये, उसके अभावके लिये, उसके पृथक् होनेके लिये, उसके जानेके लिये "तस्य सम्प्रयोगे स कथं नाम मे न स्यादिति सङ्कल्पश्चिन्ताप्रबन्धः स्मृतिसमन्वाहारः" संस्कृत सर्वार्थसिद्धि वृत्ति (भाष्य)से उद्धृत ॥ तस्य सम्प्रयोगे स कथम् नाम मे न स्यात् इति = तिस (अमनोज्ञ)के संयोग होने पर सो किसी प्रकार (=कथं) मेरे (=मे)नाम न हो ऐसा सङ्कल्पः चिन्ता प्रबन्ध स्मृति-समन्वाहार = "संकल्प होय सो ही चिंताका प्रबन्ध ताकूं स्मृतिसमन्वाहार कहिये" जयचन्दजी वचनिका ॥ "भृशमर्थान्तरचिंतनादाहरणं समन्वाहारः॥२॥ अर्थान्तरचिंतनादाधिक्येनाहरणमेकत्रावरोध समन्वाहार ॥स्मृतेः समन्वाहार स्मृतिसमन्वाहार. । अमनोज्ञस्योपनिपाते स कथं नाम मे न स्यादिति संकल्पश्चिंता प्रबन्ध आर्त मित्याख्यायते"(तत्त्वार्थराजवार्तिक तथा श्लोकवार्तिकसे उद्धृत) ॥ भृशम् अर्थान्तर-चिन्तनात् आहरणम् समन्वाहार ॥२॥ = अन्य पदार्थ का (=अर्थान्तर)चिन्तवनसे बहुतायतसे रोक, निरोधसो समन्वाहारहै ।२ अर्थान्तर चिन्तनात् आधिक्येन आहरणम् एकत्र — = अन्य वस्तुके चिंतवनसे अधिकाईकरि पृथका और एक स्थानमें(=एकत्र)अर्थात्विषयमें अवरोध समन्वाहार । स्मृते समन्वाहार. = रोकना, ठहराव, लगाव (=अवरोध) समन्वाहार है, चिन्ताका एकत्र अवरोध सा स्मृतिसमन्वाहार ।अमनोज्ञस्य उपनिपाते स कथं नाममे = स्मृति समन्वाहार है।अमनोज्ञ वस्तुके आजानेपर किसी प्रकारसे मेरे नाम (मात्रको) न स्यात् इति संकल्प चिंता प्रबन्ध आर्तम् = न हो ऐसा सङ्कल्प है सो चिन्ताका प्रबन्ध आर्त (ध्यानका अनिष्टसंयोगज भेद) है इति आख्यायते = ऐसा वर्णित है॥ उपर्युक्त प्रगटहै कि स्मृतिसमन्वाहारका अर्थ चिन्ताका पुनि पुनि प्रबन्ध, एकत्र अवरोध अर्थात् (विशेषरूपसे अन्य वस्तुओंसे चित्तको हटाकर) एक विषयमें (चित्तका) ठहराव वा लगाव है ॥ एकत्र अवरोध, एकाग्रता समानार्थक हैं स्मृतिसमन्वाहारका अर्थ समाप्य०के २१८पर तीन स्थानोंमें 'चित्तकी एकाग्रताकिया है और २१८ पृष्ठ पर चिन्ताका निरोध किया है

तस्य सम्प्रयोगे स कथं नाम मे न स्यादिति सङ्कल्पश्चिन्ताप्रबन्धः स्मृतिसमन्वाहारःप्रथमः मार्तमित्याख्यायते॥द्वितीयस्य विकल्पस्य लक्षणनिर्देशार्थमाह **विपरीतं मनोज्ञस्य ३१**

कुतो विपरीतं? पूर्वोक्तात् ॥ तेनैतदुक्तं भवति–मनोज्ञस्येष्टस्य स्वपुत्रदारधनादेर्विप्रयोगे

तस्य॥सम्प्रयोगे सः कथम्*नाम मे न*स्यात्, =तिस [अमनोज्ञ]के सयोग होनेपर सो किसी प्रकार(=कथम्) मेरे[=मे]नाम न हो

इति*संकल्पः चिन्ता–प्रवन्ध स्मृति–समन्वाहारः, =ऐसा संकल्प है सो चिन्ताका प्रवन्ध अर्थात्‌चित्तकी एकाग्रता स्मृतिसमन्वाहार

प्रथमम्॥आर्तम्॥इति*आख्यायते।— =पहिला(अनिष्ट संयोगज)आर्त[ध्यान]है, ऐसा विवरण कियागया है

द्वितीयस्य विकल्पस्य लक्षण–निर्देश–अर्थम्॥आह=[आर्तध्यानके]दूसरे भदके लक्षण कहनेके लिये[आचार्य अग्रिम सूत्रमें]कहते हैं कि

विपरीतं मनोज्ञस्य ॥ ३१ ॥ =मनोज्ञस्य (विप्रयोगे तत्सम्प्रयोगाय)स्मृतिसमन्वाहारः आर्तम्

सूत्रार्थः—पूर्वोक्तात्॥विपरीतम्॥ =पहिले (तीसवा सूत्रमें) कहे हुयेसे प्रतिकूल (अर्थात)

मनोज्ञस्य विप्रयोगे तत्सम्प्रयोगाय =मनोज्ञ पदार्थके चले जानेपर, उसके संयोगके लिये वा उसके मिलजानेके लिये

स्मृति–समन्वाहारः आर्तम् भवति। =चिन्ताका प्रवन्ध, चिन्ताका वारवार करना सो आर्त[दूसरा ध्यान इष्टवियोगज]है

वृत्त्यनुवादः—कुतः*विपरीतम्? पूर्वउक्तात् =(प्रश्न)कहासे प्रतिकूल है वा क्योंकर विरुद्ध है?(उत्तर)प्रथम कहेहुयेसे[प्रतिकूल] है,

तेन॥एतद्॥उक्तम्॥भवति।— =तिस (पहिले कहे हुएसे विपरीत) करि यह कथन वा तात्पर्य वा अर्थ होता है कि

मनोज्ञस्य इष्टस्य स्वपुत्रदार–धनआदेः विप्रयोगे =प्रिय इच्छित अपना पुत्र स्त्री धन आदिके वियोग होनेपर अर्थात् न रहनेपर

इससूत्रका पाठ हमारे यहांके ग्रन्थोंमें सर्वत्र एकहै।श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्य०में,भाष्यानुसारिणी०मेंहमारे यहाके तीसवा सूत्रमें(आर्तममनोज्ञस्य सम्प्रयोगे तद्वि प्रयोगाय स्मृतिसमन्वाहार) और इकतीसवा [विपरीत मनोज्ञस्य]सूत्रके मध्यमें 'वेदनायाश्च'' सूत्र है इसके पश्चात् विपरीत मनोज्ञानाम''सूत्र है अर्थात् पाठ भेद केवल इतना है कि मनोज्ञस्य षष्ठी विभक्ति एक वचन पुलिंगके स्थानमें षष्ठी विभक्ति बहुवचन पुलिंग मनोज्ञानाम् शब्दकाप्रयोग है। इसप्रकार सूत्रक्रमसे उक्त समाजने यह लाभ समझा हैकि वेदनाया. अर्थात् अप्रिय अमनोज्ञ वेदनाको भी अनुवृत्ति विपरीत 'मनोज्ञानाम्'सूत्रमेंआ जातीहैजैसाकि''मनोज्ञानां विषयाणां मनोज्ञायाश्च वेदनाया विप्रयोगे त सम्प्रयोगायस्मृतिसमन्वाहार आर्तम्'सेप्रगटहै मनोज्ञानाम् विषयाणाम् मनोज्ञाया च वेदनाया =मनोज्ञ अर्थात् सुन्दर रमणीय तथा प्रिय विषयोंके मनोज्ञ प्रिय वेदनाके भी (च=) विप्रयोगे तत्सम्प्रयोगाय–स्मृतिसमन्वाहार आर्तम् =वियोग होनेपर उनको संयोगकेलिये जो चित्तकीएकाग्रतारूप ध्यान है वह आर्त ध्यान है३२॥

तत्सम्प्रयोगाय सङ्कल्पश्चिन्ताप्रबन्धो द्वितीयमार्तमवगन्तव्यम् ॥ तृतीयस्य विकल्पस्य लक्षणप्रतिपादनार्थमाह—

वेदनायाश्च ॥ ३२ ॥

वेदनाशब्दः सुखे दुःखे च वर्तमानोऽपि, आर्तस्य प्रकृतत्वात् दुःखवेदनायां प्रवर्तते, तस्या वातादिविकारजनितवेदनाया उपनिपाते तस्या अपायः कथं नाम मे स्यादितिवि(सं)कल्पश्चिन्ताप्रबन्धस्तृतीयमार्तमुच्यते ॥ तुरीयस्यार्तस्य लक्षणनिर्देशार्थमाह—

तत्-सम्प्रयोगाय सङ्कल्पः चिन्ताप्रबन्धः द्वितीयम् आर्तम् अवगन्तव्यम् ; तृतीयस्य विकल्पस्य लक्षण-प्रतिपादन-अर्थम् आह ।

=उस [मनोज्ञ वस्तु]के सयोगके लिये, संकल्प हो सो निरन्तर चिंता दूसरा =(इष्ट वियोगज) आर्त (ध्यान) जानना चाहिये ॥ तीसरे =भेदका लक्षण वा विशेषस्वरूप (=लक्षण) कहनेके लिये(अगले सूत्रमें)कहते हैंकि

वेदनायाश्च=वेदनायाश्च(अमनोज्ञायाः,सम्प्रयोगे तद्विप्रयोगायस्मृतिसमन्वाहारःआर्तम्)भवति

सूत्रार्थः—वेदनायाः च अमनोज्ञायाः सम्प्रयोगे तत्-विप्रयोगाय स्मृति-समन्वाहारः आर्तम् भवति ।

=और[=च]अप्रिय वेदनाके अर्थात पीड़ाके संयोग होनेपर उस(अमनोज्ञ वेदना)के =अभावके लिये वारवार चिन्तवन सो (वेदना जनित) आर्त ध्यान है ॥

वृत्यर्थः वेदनाशब्दः सुखे दुःखे च वर्तमानः अपि आर्तस्य प्रकृतत्वात् दुःख-वेदनायाम् प्रवर्तते । तस्याः वात-आदि-विकार-जनित-वेदनायाः उपनिपाते तस्याः अपायः कथम् नाम मे स्यात् इति वि (सं)कल्पः चिन्ताप्रबन्धः तृतीयम् आर्तम् उच्यते। तुरीयस्य आर्तस्य लक्षण-निर्देश-अर्थं आह=

=वेदना शब्द सुख (अर्थ)में तथा दुःख अर्थमें विद्यमान होता है तौ भी [=अपि] =आर्त (ध्यान)का प्रकरण होनेसे दुःख रूप वेदना (अर्थ) में प्रवर्तता है ॥ =तिस - वातादिक रोग (=विकार) जनित वेदनाके आजाने पर =तिस (रोग जनित वेदना)का किसी प्रकार मेरे नाम नाश [=अपाय]हो ऐसा =विकल्प वा संकल्प हो सो चिन्ताका प्रबन्ध तीसरा (पीड़ा जनित) आर्त ध्यान कहाजाताहै ॥ चौथे आर्त (ध्यान)के लक्षण कहनेके लिये कहते हैं कि

---

(१) सूत्र पाठ दोनों समाजोंमें एक है, अर्थके सबधमें देखो टिप्पणी पृष्ठ १२३, तीसर्वा सूत्र इसमें सब आता है जैसा कि पंक्ति दशसे प्रगट है ॥

निदानं च ॥ ३३ ॥

भोगकाङ्क्षातुरस्यानागतविषयप्राप्तिं प्रति मनःप्रणिधानं सङ्कल्पश्चिन्ताप्रबन्धस्तुरीयमार्तं निदानमित्युच्यते ॥ तदेतच्चतुर्विधमार्तं किंस्वामिकमिति चेदुच्यते—

तदविरतदेशविरतप्रमत्तसंयतानाम् । ३४ ॥

निदानं च ॥ ३३ ॥ =निदान आर्तं च =निदानविषयः स्मृतिसमन्वाहारः आर्तं च उच्यते ॥

सूत्रार्थः—निदान–विषयः स्मृतिसमन्वाहारः आर्तम् च =और निदानविषय चिंताका वारवार प्रबन्ध सो (चौथा) आर्त[ध्यान]है
अर्थात् भोगोंकी वाञ्छाकरि आतुर (=व्याकुल–अस्थिर) पुरुषके भविष्यत्-कालमें विषयोंकीप्राप्तिकेलिये वारवार चिंतवन सो निदानचौथाआर्त ध्यान है

वृत्त्यनुवादः—भोग–कांक्षा–आतुरस्य अनागत– =भोगोंकी वाछाकरि पीड़ित अथवा व्याकुल (चित्त, पुरुष)के आगामी
विषय–प्राप्तिम् मनःप्रणिधानम् संकल्पः =विषयोंकी प्राप्तिके लिये मनका प्रयत्न वा झुकाउ (ऐसा) संकल्प
चिंता–प्रबन्धः तुरीयम् आर्तं निदानम् इति उच्यते =चिन्ताका प्रबन्ध चौथा आर्त (ध्यान) निदान ऐसा वर्णित है।
तत् एतत् चतुर्विधम् आर्तम् किम् स्वामिकम् =सो(=तत्)यह(=एतत्)चार प्रकार आर्त(ध्यान)का कौन स्वामी होता है।
इति चेत् उच्यते— =ऐसा प्रश्न होनेपर (अग्रिम सूत्रमें) कहा जाता हैकि

तदविरतदेशविरतप्रमत्तसंयतानाम्॥३४॥(दोनों समाजोंमें इन दोनों सूत्रोंके पाठ अर्थएकहैं)

सूत्रार्थः—तत् अविरत– =यह(आर्त ध्यान) अविरतियोंके अर्थात् मिथ्यात्व गुणस्थानवर्तियोंके, द्वितीय गुणस्थान वालोंके मिश्र तृतीय गुणस्थान धारियोंके,चौथे गुणस्थानवर्तियोंके
देशविरत–प्रमत्त–संयतानाम् =देशविरत पांचवांगुणस्थान वालोंके और प्रमत्त संयमी छठवांगुणस्थानधारकोंके
भवति ॥ ३४ ॥ =होता है। (किन्तु प्रमत्त संयमियोंके निदान नामका आर्त ध्यान नहींहोताहै)॥

अविरता असंयतसम्यग्दृष्ट्यन्ताः देशविरताः संयतासंयताः। प्रमत्तसंयताः पञ्चदशप्रमादोपेताः क्रियानुष्ठयानिः॥ तत्राविरतदेशविरतानां चतुर्विधमार्तं भवति। असंयमपरिणामोपेतत्वात्॥ प्रमत्तसंयतानां तु निदानवर्ज्यमन्यदार्तत्रयं प्रमादोदयोद्रेकात्कदाचित्स्यात्॥ व्याख्यातमार्तं संज्ञादिभिः॥ द्वितीयस्यसंज्ञाहेतुस्वामिनिर्द्धारणार्थमाह—

हिंसाऽनृतस्तेयविषयसंरक्षणेभ्यो रौद्रमविरतदेशविरतयोः॥३५॥

वृत्त्यनुवाद अविरताः अंसंयत-सम्यग्दृष्टि- अन्ताः देशविरता संयतासंयताः, प्रमत्तसंयताः, पञ्चदश-प्रमाद-उपेताः क्रिया-अनुष्ठायिनः, तत्र* अविरत-देश-विरतानाम् चतुर्विधम् =अविरत[मिथ्यात्व प्रथम गुणस्थानसे] अविरत सम्यग्दृष्टी [चौथागुणस्थानके रहने वाले] =पर्यन्त हैं। देशविरत संयमासंयम वाले [श्रावक] है =प्रमत्तसंयमी पन्द्रह प्रमाद सहित[आचार्यादकी तथा मुनिपनाकी आहार विहारादि] =क्रियाके आचरण वाले हैं, तहां पहिले गुणस्थानसे चौथा गुणस्थानवर्तियोंके =[तथा] संयमासंयमी पांचवा गुणस्थान धारकोंके, चारप्रकार [अनिष्टयोगज-इष्टवियोगज-वेदनाजनित-तथा निदान नामके]

आर्तम् असंयम-परिणाम—उपेतत्वात् भवति, =आर्त (ध्यान) असंयम परिणामके विद्यमानता (के कारण)से होता है [=भवति।
प्रमत्त-संयतानाम् तु* निदान-वर्ज्यम् अन्यत्* =परन्तु(=तु) प्रमत्तसंयमी[छठवा गुणस्थानवाले] निके निदानको छोड़कर अन्य तथा
आर्तत्रयम् प्रमाद-उदय उद्रेकात् कदाचित्*स्यात्-=शेषतीन(अनिष्टयोगजइष्टवियोगजवेदनाजनितआर्त प्रमादकेउदयकीतीव्रतासेकभीकभीहोतेहै
व्याख्यातम् आर्तम् संज्ञादिभिः, द्वितीयस्य=आर्तम[ध्यान]संज्ञादि करि कहागया है,दूसरे[ध्यान] के
संज्ञा-हेतु-स्वामिन्-निर्द्धारण- अथम् आह- =नाम और कारण तथा स्वामीके निर्णयके लिये [आचार्य उत्तर सूत्रमें]कहते हैं कि

हिंसाऽनृत-स्तेय-विषयसंरक्षणेभ्यः रौद्रमविरतदेशविरतयोः ॥३५॥
=हिंसा-अनृत-स्तेय-विषयसंरक्षणेभ्यः (स्मृतिसमन्वाहारः) रौद्रम्-अविरत-देशविरतयोःभवति॥

इस सूत्रका पाठ तथा अर्थ दोनों आम्नायोंमें एक है॥ (२) अविरत-देशविरतयोः -पु लिंगषष्ठी-दोवचनम भी लिया जासका है तब अर्थ होगा कि अविरत तथा देशविरत गुणस्थानवालोंके, षष्ठीके अर्थमें जयचन्द्रजी तथा सभाष्यतत्वार्थाधिगमसूत्रके अनुवादकने उक्त धातुको लिया है

हिंसादीन्युक्तलक्षणानि, तानि रौद्रध्यानोत्पत्तेर्निमित्तीभवन्तीति हेतुनिर्देशो विज्ञायते । तेन हेतुनिर्देशेनानुवर्तमानः स्मृतिसमन्वाहारोऽभिसम्बध्यते । हिंसायाः स्मृतिसमन्वाहार इत्यादि ॥ तद्रौद्रध्यानमविरतदेशविरतयोर्वेदितव्यम् ॥

सूत्रार्थः—हिंसा–अनृत–स्तेय– =हिंसा (के निमित्त)से असत्य,झूठ वा मिथ्या भाषण (के कारण)से चोरी(के हेतु)से

विषय–संरक्षणेभ्यः स्मृति–समन्वाहारः रौद्रम् =विषय(परिग्रह)के संरक्षण(के निमित्त)सेचिन्ताका वारवार प्रबन्ध सो रौद्र(ध्यान)है,

अविरत–देशविरतयोः। =(वह रौद्रध्यान)प्रथम गुणस्थानसे चतुर्थगुणस्थान तकमें, संयतासंयत गुणस्थानमें है

अर्थात् हिंसा करनेमें आनन्द मानकर उसके साधनेका चिंतनकरता रहै सो हिंसानदी रौद्रध्यान है, झूठ बोलनेमें आनदमानें और झूठका चिंतवन करे वह मृषानन्दी रौद्र ध्यान है, चोरी करनेमें आनन्द मानें उसीका चिन्तवनादिक करे तहां चौर्यानन्दी रौद्र ध्यान है, परिग्रहकी रक्षाका चिन्तवन करता रहै सो परिग्रहानन्दी रौद्र ध्यान

वृत्त्यर्थः—हिंसादीनि उक्त–लक्षणानि तानि =हिंसादिक [पूर्व] कहेहुये लक्षण संयुक्त है, वे [हिंसादिक]

रौद्र–ध्यान–उत्पत्तेः निमित्ती–भवन्ती इति* =रौद्र ध्यानके उपजनेके कारण होते हैं, इस प्रकार

हेतु–निर्देशः विज्ञायते । =(इस सूत्रमें पचमीअपादान विभक्ति–भ्यस् करि) हेतुका कथन जतायागया है।

तेन हेतु–निर्देशेन अनुवर्तमानः =तिस (हेतुका कथन)करि (इस अध्यायके तीसवां सूत्र से) अनुवृत्ति रूपमें आने वाला

स्मृति–समन्वाहारः =स्मृति समन्वाहारः(वाक्य इस सूत्रकेविषय संरक्षणेभ्यो और रौद्रम् शब्दके वीचमें)

अभिसम्बध्यते। हिंसायाः स्मृतिसमन्वाहारः इत्यादि=जोड़ा जाता है,[तब]हिंसाका स्मृति समन्वाहार इत्यादि चार भाग होजाते हैं अर्थात् हिंसायाः स्मृतिसमन्वाहारः रौद्रमविरत देशविरतयोः, अनृतात् स्मृतिसमन्वाहारः रौद्रमविरत-देशविरतयोः, स्तेयात् स्मृति समन्वाहारः रौद्रमविरतदेशविरतयोः विषय संरक्षणात् स्मृतिसमन्वाहारः रौद्रमविरतदेशविरतयोः, चार सूत्र एक सूत्रसे विभागकी रीतिसे हुये ।

तद्–रौद्र–ध्यानअविरत–देश विरतयोः वेदितव्यं =वह रौद्रध्यान अविरतगुणस्थानोंमें तथा देशविरत पाचवा गुणस्थानमेंजानना चाहिये॥

अविरतस्य भवतु रौद्रध्यानं, देशविरतस्य कथम् ?। तस्यापि हिंसाद्यावेशाद्वित्तादिसंरक्षण-तन्त्रत्वाच्चकदाचिद्भवितुमर्हति । तत्पुनर्नारकादीनामकारणं सम्यग्दर्शनसामर्थ्यात्संयतस्य तु न भवत्येव । तदारम्भे संयमप्रच्युतेः ॥ आह परे मोक्षहेतू उपदिष्टे । तत्राद्यस्य मोक्ष-हेतोर्ध्यानस्य भेदस्वरूपस्वामिनिर्देशः कर्तव्य इत्यत आह—

आज्ञापायविपाकसंस्थानविचयाय धर्म्यम् ॥ ३६ ॥

अविरतस्य' भवतु T रौद्र-ध्यानम्''' देश-विरतस्य' कथम्* ?, तस्य' अपि* हिंसादि-आवेशात्' वित्त-आदि-संरक्षण-तन्त्रत्वात्''' च* कदाचित्* भवितुम्''' अर्हति T । तत्''' पुनः* नारकादीनाम्' अ-कारणम्''' सम्यग्दर्शन-सामर्थ्यात्''', संयतस्य' तु* न* भवति T एव*, तत्-आरम्भे' संयम-प्रच्युतेः'',	=मिथ्यात्व-सासादन-मिश्र-अविरत-सम्यग्दृष्टीके रौद्रध्यान होने योग्य है, होय(=भवतु) =संयतासयत पाचवां गुणस्थानवर्तीके कैसे (होय), तिस (देशविरत)के भी हिंसादिकके =आविर्भावसे तथा (=च) धन आदिककी रक्षाके प्रवन्धसे कभी कभी (रौद्र ध्यान) =होनेको योग्य है । बहुरि वह (रौद्र ध्यान) नरकादिक (दुर्गति) का =कारण, साधन सम्यग्दर्शनकी शक्तिसे नहीं होता है । संयमी (छठवां गुणस्थान वाले)के =तो (रौद्र ध्यान) होता ही नहीं है क्योंकि उस (रौद्र ध्यान)के =प्रारम्भ होनेपर संयम नहीं रहता(वा उसके प्रारम्भ होनेपर संयम के चले जानेसे) अर्थात् रौद्र ध्यान के प्रारम्भ होनेपर संयमके न रहने के कारणसे प्रमत्त छठवांगुण-स्थानवर्तीके रौद्र ध्यान होता ही नहीं है ॥
आह T परे' मोक्षहेतू' उपदिष्टे' तत्र* आद्यस्य' मोक्षहेतोः' ध्यानस्य''' भेद-स्वरूप-स्वामिन्-निर्देशः' कर्तव्यः' इति* अतः* आह	=प्रश्न करता है कि (२६वां सूत्रमें) अगले दो (धर्म ध्यान, शुक्ल ध्यान) मोक्षके कारण =उपदेशे तहां आदिके मोक्ष कारण (धर्म्य) ध्यानका भेद लक्षण, =स्वामीका कथन करना चाहिये ।ऐसा (प्रश्न होने पर) इसलिये कहते हैं कि

आज्ञापायविपाकसंस्थानविचयायधर्म्यम् ॥ ३६ ॥

(१) हमारे यहां कहीं धर्म्यम् धर्म्य, कहीं धर्मम्, धर्म, कहीं धर्म्मम्, धर्म्म पाठ हैं धर्म्य-धर्म-धर्म्म भी ठीक हैं[देखो अध्याय१ पृष्ठ६, पृष्ठ५४०, ५३१]

विचयनंविचयोववेकोविचारणमित्यर्थःआज्ञापायविपाकसंस्थानानांविचयआज्ञापायविपाकसंस्थान

पदच्छेदः—आज्ञा-अपाय-विपाक-संस्थान-विचयाय (स्मृतिसमन्वाहारः) धर्म्यम् ध्यानम्॥३६॥

=आज्ञाविचयाय स्मृतिसमन्वाहारः धर्म्यं ध्यानम्,अपायविचयाय स्मृतिसमन्वाहारः धर्म्यं ध्यानम्,विपाकविचयाय स्मृतिसमन्वाहारः धर्म्यं ध्यानम्, संस्थानविचयाय स्मृतिसमन्वाहारः धर्म्यं ध्यानम्॥ ३६ ॥

सूत्रार्थः—(क)आज्ञाविचयाय स्मृति—समन्वाहारः =आगमकी प्रमाणतासे अर्थके विचारके लिये चिंताका पुनः पुनः वारवार प्रबन्ध =सो (आज्ञाविचयाय) धर्म्य ध्यान है ॥
धर्म्यम् ध्यानम्

(ख)अपाय—विचयाय स्मृतिसमन्वाहारः =(सन्मार्गके)अभावके विचारके निमित्त चिन्ताका वारवार प्रबन्ध सो(अपायविचयाय)
धर्म्यम् ध्यानम् =धर्म्य ध्यान है अर्थात् मिथ्यादृष्टियोंके कहेहुये उन्मार्गसे ये प्राणी कैसे फिरेंगे,इनके अनायतन सेवाका कैसे अभाव होगा, ये कब सन्मार्गमें आवेंगे, समीचीन मार्गका तो प्रायः अभाव सा होगया है इत्यादि सन्मार्गके अभावका चिंतवन करना सो अपायविचयधर्म्यध्यान है ॥

(ग)विपाक—विचयाय स्मृति—समन्वाहारः =(कर्मके) फलानुभवके लिये चिन्ताका वारवार प्रबंध सो (विपाकविचयाय)
धर्म्यम् ध्यानम् =धर्म्य ध्यान है अर्थात् कर्मके फलानुभवनको गुणस्थान और मार्गणाके स्थानोंमें चिंतवन करना तथा उदीरणाको चिंतवन करना सो विपाकविचय धर्म्यध्यान है

(घ)संस्थानविचयाय स्मृति—समन्वाहारः =आकार तथा स्वभावोंके विचारार्थ चिंताका फिर फिर प्रबन्ध सो (संस्थानविचयाय)
धर्म्यम् ध्यानम् =धर्म ध्यान है, अर्थात् लोकके संस्थानोंका, द्रव्योंके स्वभावों का तथा द्वादश भावनाओंका चिंतवन करना सो संस्थानविचयधर्म्यध्यान है

वृत्त्यनुवादः—विचयनम् विचयः विवेकः =(इस सूत्रमें) विचय है सो विचयन, विचार (=विवेक) वा
विचारणम् इति अर्थः, आज्ञा अपाय—विपाक-=विचारण ऐसा अभिप्राय (में है आज्ञाका विचय, अपायका विचय, विपाकका विषय
संस्थानानां विचयः आज्ञा—अपाय-विपाक-संस्थान-=संस्थानका विचय है सो आज्ञा—अपाय—विपाक—संस्थान—

श्वेताम्बरसम्प्रदायके सभाष्य०में 'धर्म्यम् के स्थानमें 'धर्मम्' पाठ है परन्तु उनकी भाष्यानुसारिणी०में धर्मम्' है, उन दोनों भाष्योंमें 'अप्रमत्तसंयतस्य (=अप्रमत्त संयमोके धर्म ध्यान होताहै) वाक्य अधिक हैं और इस सूत्रके पश्चात् और 'शुक्लेचाद्ये' सूत्रके पहिले 'उपशान्तक्षीणकषायोश्च [=उपशांतकषाय और क्षीणकषाय गुणस्थानवालोंके भी (=च) धर्म ध्यान होता है],हमारे यहांसे सभाष्य०में अधिक सूत्र है, भाष्यानुसारिणी०में इसका पत्र ७३८ पर भाष्यरूपमें लेख है, अतः फल यह हुआ कि उनके यहां धर्मध्यान अप्रमत्त, उपशान्तकषाय, क्षीणकषाय गुणस्थानोंमें होता है, हमारे यहां अविरत संयत, देशविरत, प्रमत्त संयत और अप्रमत्त संयत गुणस्थानोंमें होता है अर्थात् हमारे यहां उपशम श्रेणी औरक्षपकश्रेणीके आरम्भ होने पर शुक्ल ध्यान होता है, इन श्रेणियोंसे पहिले सातवा, छठवा, पाचवां, चौथे गुणस्थानों तक धर्म ध्यान होता है॥

विचयःस्मृतिसमन्वाहार इत्यनुवर्तते, स प्रत्येकं सम्बध्यते आज्ञाविचयाय स्मृतिसमन्वाहार इत्यादि। तद्यथा–उपदेष्टुरभावान्मन्दबुद्धित्वात्कर्मोदयात्सूक्ष्मत्वाच्च पदार्थानां हेतुदृष्टान्तोपरमे सति सर्वज्ञप्रणीतमागमं प्रमाणीकृत्य इत्थमेवेदं नान्यथावादिनो जिना इति गहनपदार्थश्रद्धानमर्थावधारणमाज्ञाविचयः। अथवा–स्वयं विदितपदार्थतत्त्वस्य सतः परं प्रति पिपादयिषोः स्वसिद्धान्ताविरोधेन तत्त्वसमर्थनार्थं तर्कनयप्रमाणयोजनपरः स्मृतिसमन्वाहारः सर्वज्ञाज्ञाप्रकाशनार्थत्वादाज्ञाविचयः इत्युच्यते ॥

विषयः, स्मृतिसमन्वाहारः इति*अनुवर्तते। =विषय (समासरूपमें) है (तीसवां सूत्रसे) स्मृतिसमन्वाहारः ऐसा (वाक्य इस सूत्रमें) आता है

स प्रत्येकम् सम्बध्यते। =वह (स्मृतिसमन्वाहार) प्रत्येक [आज्ञा-अपाय-विपाक-संस्थान] को जोड़ाजाता है

आज्ञाविषयाय स्मृतिसमन्वाहारः इत्यादि॥ =(तव) आज्ञाविषयाय स्मृतिसमन्वाहार अपायविषयायस्मृतिसमन्वाहारः विपाकविषयाय स्मृतिसमन्वाहारः, संस्थानविषयायस्मृतिसमन्वाहारः ऐसे हुये ॥

तद्यथा*उपदेष्टु अभावात् मदबुद्धित्वात्॥ =जैसे उपदेशदाताके न होनेसे (अपनी) मंदबुद्धिपनासे

कर्म-उदयात् सूक्ष्मत्वात्॥ च*पदार्थानां हेतुदृष्टान्त =कर्मके उदय(के वश)से तथा(=च) सूक्ष्मता[के निमित्त]से पदार्थोंका हेतु और दृष्टान्त

उपरमे सति सर्वज्ञ–प्रणीत–आगमं प्रमाणीकृत्य =न जानते संते सर्वज्ञके कहेहुये आगमको प्रमाण करके अर्थात् प्रमाण मानकर

इत्थ*एव*इदम्॥ न*अन्यथा*वादिनः जिनाः इति* =यह ऐसे(=इत्थं) ही [=एव] है, जिन भगवान् अन्यथा वादी नहीं हैं इस प्रकार

गहन–पदार्थ–श्रद्धानम्॥ अर्थ–अवधारणम्॥ =दुष्प्रवेश वा दुर्गम पदार्थका श्रद्धान, अर्थका निश्चय करण

आज्ञाविचयः, अथवा*स्वयम्*विदितपदार्थतत्त्वस्य =सो आज्ञा विचय है, अथवा आपको प्रकट हुआ है पदार्थका यथार्थ (=तत्त्वस्य)

सत, परम् प्रति*पिपादयिषः। =स्वरूप जै। परको (=पर प्रति) वैसा ही कहने की है इच्छा जिसकी (ऐसे पुरुषके)

स्व–सिद्धान्त–अविरोधेन तत्त्वसमर्थनअर्थम्॥ =अपने सिद्धान्तके अनुसार तत्वके समर्थनका है प्रयोजन जिस (पुरुष) में (वा जिसके)

तर्क–नय–प्रमाण–योजन–परः। =बहुरि तर्क नय प्रमाणकी योजनाके विषैं प्रवीण

स्मृतिसमन्वाहारः, सर्वज्ञ–आज्ञा– =(ऐसा जो) स्मृतिसमन्वाहार वा बारबार चिन्तवन सो सर्वज्ञ की आज्ञाके

प्रकाशन–अर्थत्वात्॥ आज्ञाविषयः इति*उच्यते। =प्रकाशनेके हेतुपनासे "आज्ञाविषय" ऐसा वर्णित है ॥

जात्यन्धवन्मिथ्यादृष्टयः सर्वज्ञप्रणीतमार्गाद्विमुखा मोक्षार्थिन सम्यङ्मार्गापरिज्ञानात्सुदूरमेवापयन्तीति सन्मार्गापायच्चिन्तनमपायविचयः अथवा मिथ्यादर्शनज्ञानचारित्रेभ्यः कथं नाम इमे प्राणिनोऽपेयुरिति स्मृतिसमन्वाहारोऽपायविचयः । कर्मणां ज्ञानावरणादीनां द्रव्यक्षेत्रकालभवभावप्रत्ययफलानुभवनं प्रति प्रणिधानं विपाकविचयः ॥ लोकसंस्थानस्वभावविचयाय स्मृतिसमन्वाहारः संस्थानविचयः॥ उत्तमक्षमादिलक्षणो धर्म उक्तः । तस्मादनपेतं धर्म्यं ध्यानं चतुर्विकल्पमवसेयम् ॥ तदविरतदेशविरतप्रमत्ताप्रमत्तसंयतानां भवति ॥

जाति-अन्धवत्*मिथ्यादृष्टयः सर्वज्ञ-प्रणीत-मार्गात् =जन्मसे अन्धेके सदृश मिथ्यादृष्टी सर्वज्ञभाषित मोक्ष मार्गसे
विमुखाः मोक्षअर्थिनः सम्यङ् मार्ग-अपरिज्ञानात् =विमुख और मोक्ष अर्थी हैं,(परन्तु)सम्यग्ज्ञानकेपरिज्ञानसे रहित (=अपरिज्ञानात्)
सुदूरम् एव*अपयन्ति T इति*सत्- =बहुत दूर (=सुदूर) ही (=एव) प्रवर्तते हैं(=अपयन्ति), ऐसे समीचीन
मार्ग-अपाय-चिन्तनम् अपायविचयः,अथवा* =मार्गका अभाव[=अपाय] चिन्तवन सो अपाय विचय है ॥ अथवा
मिथ्यादर्शन-ज्ञानचारित्रेभ्यः कथम्*इमे प्राणिनः =मिथ्यादर्शन, मिथ्याज्ञान, मिथ्याचारित्रसे कैसे ये प्राणी
नाम अपेयुःTइति*स्मृति समन्वाहारः अपाय-विचयः =नाम रहित हों । ऐसा चिन्ताका वारवार प्रवन्ध सो अपायविचय है
कर्मणां ज्ञानावरणादीनां द्रव्य-क्षेत्र-काल-भव-भाव-=ज्ञानावरणादिक कर्मो का द्रव्य, क्षेत्र, काल, भव, भावके
प्रत्यय-फल-अनुभवनं प्रति* =निमित्तसे (उत्पन्न हुये) परिणाम वा फलके अनुभवका (=प्रति)
प्रणिधानम् विपाक-विचय, =चिन्तवन (=प्रणिधान) वा ध्यान [=प्रणिधान]सो विपाक विचय है ॥
लोक-संस्थान-स्वभाव-विचयाय स्मृतिसमन्वाहारः =लोकके आकार तथा(लोकका)स्वभाव विचारनेके लिये चिन्ताका पुनः पुन प्रवन्ध
संस्थान-विचय,उत्तम-क्षमा-आदि-लक्षण धर्म उक्त =सो संस्थान विचय है । उत्तम क्षमा आदि लक्षण संयुक्त धर्म कहा गया
तस्मात् अनपेतम् धर्म्यम् ध्यानं चतुर्विकल्पम् =तिस (उत्तम, क्षमादि लक्षण युक्त धर्म) से लगा हुआ धर्म्य ध्यान चार प्रकार
अवसेयम्,तद्-अविरत-देशविरत- =जाननाचाहिये,वह(धर्मध्यान)चौथे गुणस्थानवालोंके,देशविरत वा संयमासंयमीके
प्रमत्त-अप्रमत्त-संयतानाम् भवति T ॥=प्रमत्त संयमी छठवागुणस्थानवर्ती तथा अप्रमत्तसंयमी सातवा गुणस्थानवर्ती मुनियोंके होता है॥

त्रयाणां ध्यानानां निरूपणं कृतम् । इदानीं शुक्लध्यानं निरूपयितव्यम्। तद्वक्ष्यमाणचतुर्विकल्पम् ॥ तत्राद्ययोःस्वामिनिर्देशार्थमिदमुच्यते—**शुक्ले चाद्ये पूर्वविदः ॥ ३७ ॥**

त्रयाणां '''ध्यानानां '''निरूपणम् '''कृतम् ''', इदानीं=तीन (आर्त-रौद्र-धर्म्य) ध्यानोंका वर्णन किया गया। अब
शुक्लध्यानम् '''निरूपयितव्यम् ''' । तत्= शुक्ल ध्यान कहा जाना चाहिये ॥ उस [शुक्ल ध्यान]के (भविष्यमें)
वक्ष्यमाण—चतुर्विकल्पम् ''', तत्र*आद्ययोः '''=कहेजाने वाले चार भेद हैं, तहां आदिके दो [पृथक्त्ववितर्क, एकत्ववितर्क]के
स्वामिन्—निर्देश-अर्थम् '''इदम् '''उच्यते T =अधिकारी वा स्वामीके कहनेके लिये यह [अग्रिम सूत्रमें] कहा जाता है कि

(१)शुक्लेचाद्ये (२)पूर्वविदः॥३७॥=शुक्लेआद्ये (द्वेध्यानेपृथक्त्ववितर्कैकत्ववितर्के)चपूर्वविदः(भवतः)

सूत्रार्थः—पृथक्त्ववितर्क—एकत्ववितर्के '''आद्ये '''द्वे '''=पृथक्त्ववितर्क तथा एकत्ववितर्क आदिके दो
शुक्ले '''ध्याने '''च*पूर्व विदः '''भवतः T । =शुक्ल ध्यान भी[=च]पूर्वके ज्ञाता अर्थात् श्रुत केवलीके होते हैंभावार्थ ऐसा हैकि

---

(१) दिगम्बर आम्नायमें इस सूत्रका पाठ और अर्थ एक है ।श्वेताम्बर समाजके ग्रन्थोंमें "शुक्ले चाद्ये" पाठ है(अर्थ भेदके लिये देखो टिप्पणी२)
(२)पूर्वविद –इसवाक्यका अर्थ दानों समाजोंके ग्रन्थोंमें जैसे समाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र, भाष्यानुसारिणीतत्त्वार्थटीका, सर्वार्थसिद्धि वृत्ति,
तत्त्वार्थराजवार्तिक,तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक, श्रुतसागरीटीका, सर्वार्थसिद्धिवचनिका, अर्थप्रकाशिका इत्यादिमें "श्रुतकेवली" लिखा है, इसपद
का अर्थ प्रत्यक्षरूपसे पूर्वके जानने वाला, पूर्वकावेत्ता, पूर्वकाज्ञाता,पूर्वका विज्ञ है॥ समस्त द्रव्यश्रुतज्ञान बीस अक्षर प्रमाण है अर्थात् अक्षरात्मक
श्रुतज्ञान अंगप्रविष्ट (=बारह अंग, द्वादशांग)और अंग बाह्य (अर्थात् चौदह प्रकीर्णक)रूप है॥ ग्यारह अंग,चौदह पूर्वके ज्ञाताओंसे द्वादशांग
में चूलिका छूट जाती है, और अंग बाह्य छूट जाते हैं, तब प्रश्न यह है कि पूर्वके वेत्ताका अर्थ श्रुतकेवली कैसे होगया ? ॥ (बीस अक्षर
प्रमाण श्रुतज्ञान क्यों और कैसे है? देखो अध्याय प्रथम पृष्ठ ३९९से ४२४ तक । पूर्वविद =श्रुतकेवली, देखो अध्याय १ पृष्ठ ४२५से ४२८ तक ॥
श्वेताम्बर समाजमें हमारे यहाके'शुक्ले चाद्ये पूर्वविदः'सूत्रके स्थानमें'शुक्ले चाद्ये'पाठ है और इस सूत्रका भाष्य और भावार्थ ऐसे किया हैकि
शुक्ल आद्ये ="आद्ये शुक्ले ध्याने पृथक्त्ववितर्कैकत्ववितर्के पूर्वविदो भवत "='आद्य अर्थात् आदिके जो पृथक्त्ववितर्क और एकत्व वितर्क,
च =शुक्ले चाद्ये ध्याने शुक्ल ध्यानके भेद हैं वे पूर्वविद् अर्थात् श्रुतकेवलीको होते हैं" ॥
पृथक्त्ववितर्कैकत्ववितर्के (पृथक्त्ववितर्क–एकत्ववितर्क) ='शुक्लध्यानके चार भेद आगे (अध्याय ९ सूत्र ४१) कहेंगे,उनमेंसे
चोपशान्तक्षीणकषाययोर्भवत (-चउपशान्तकषाय-क्षीणकषाययोःभवत)=पृथक्त्ववितर्क तथा एकत्व वितर्क' जो आदिके भेद हैं वे
भावार्थ ऐसा है किआदिके दो शुक्ल ध्यान पूर्वके वेत्ता अर्थात् श्रुतकेवलीके होते हैं और उपशांतकषाय और क्षीणकषाय पुरुषोंको होतेहैं॥(सभाष्य०२१९से)
बारहवां गुणस्थानवर्तीके ये दोशुक्ल ध्यान भी होते हैं,कुछ और भी होता है वह क्या है ? उक्त गुणस्थानवर्तियोंके धर्मध्यान भी होता है ॥

पूर्वके वेताके आदिके दो शुक्ल ध्यान होतेहैं औरभी[=च] कुछ होता है, वह कुछ क्या है जो होता है पूर्वकथित धर्मध्यान होता है सूत्रमें 'च'के प्रभावसे धर्मध्यान् पूर्वविद्के औरसमुच्चय कियागया है, अधिक लियागया है वा ग्रहण कियागया है जैसाकि सर्वार्थसिद्धि वचनिका मुद्रित पृष्ठ७४८से प्रगट है, "तातैं चशब्दकरि श्रुत केवलीकै प्रमत्तअप्रमत्त विषैं धर्मध्यान होय है, ऐसा समुच्चय कीजिये ॥

इस प्रकार भिन्न अर्थ करनेका कारण यह है कि 'आज्ञापायविपाकसंस्थानविचयाय' सूत्रके पश्चात् श्वेताम्बर सम्प्रदायमें 'उपशान्तक्षीणकषायोश्च' यह सूत्र हमारे यहासे अधिक है अर्थात् आज्ञापायविपाक इत्यादि तथा "शुक्लचाद्ये" इस सूत्रके मध्यमें "उपशान्तक्षीणकषायोश्च" हमारे यहासे अधिक सूत्र है और इस 'उपशान्तक्षीणकषायोश्च' सूत्रका अर्थ 'आज्ञापायविपाकसंस्थानविचायधर्ममप्रमत्तसंयतस्य" सूत्रमें से 'धर्ममप्रमत्तसंयतस्य' वाक्यको अनुवृत्तिरूपमें लेकर यह अर्थ किया है कि उपशान्तकषाय तथा क्षीणकषाय गुणस्थानवर्ती जीवोंके भी धर्म ध्यान होता है ॥ इस समस्तका फल वा परिणाम यह हुआ कि श्वेताम्बरसम्प्रदायके अनुकूल धर्मध्यान, अप्रमत्तसंयत गुणस्थानवर्ती, उपशान्तकषायगुणस्थानवर्ती तथा क्षीणकषाय गुणस्थानवर्ती जीवोंको होता है और पृथक्त्ववितर्क शुक्लध्यान तथा एकत्ववितर्क शुक्लध्यान उपशान्तकषायगुणस्थानवर्ती, क्षीणकषायगुणस्थानवर्ती जीवोंमें तथा श्रुतकेवलीका होते हैं संक्षेपतः–अप्रमत्तसंयमी, उपशान्तकषाय तथा क्षीणकषायवर्तियोंको "धर्मध्यान होता है। उपशान्तकषाय क्षीणकषायगुणस्थानवर्तियोंके तथा श्रुतकेवलीका पृथक्त्ववितर्क–एकत्ववितर्क शुक्लध्यान होते हैं ॥ (प्रश्न) इस सम्प्रदायमें पूर्वविद् वा श्रुत केवली किन किन गुणस्थानवर्ती जीव होते हैं ? ॥ हमारी सम्प्रदायके अनुसार धर्मध्यान तथा आदिके दो पृथकत्व वितर्क एकत्ववितर्क शुक्लध्यान और पूर्णश्रुतज्ञान निम्नलिखित गुणस्थानोंमें होता है (क) 'तद्-अविरत-देशविरत-प्रमत्त अप्रमत्तसंयतानां भवति(सर्वार्थसिद्धि वृत्ति पृष्ठ ४५२) यह (धर्म्यध्यान) चौथे अविरतसेअप्रमत्तक होताहै (ख) 'यह' (अर्थात् धर्म्यध्यान) 'अविरतसम्यग्दृष्टि-देशविरत-प्रमत्तसंयत अर अप्रमत्तसंयतकनिकै होय है (जयचन्दवचनिका मुद्रित पृष्ठ ७४६] (ग) 'सो' (अर्थात् धर्म्यध्यान) "असंयत-संयतासंयत, प्रमत्त, अप्रमत्त संयत इन चारि गुणस्थानमें होय है'। (अर्थप्रकाशिका अ०६सूत्र ३६) 'धर्म्यध्यान' मिथ्या दृष्टिके नहीं होय है चौथेसे सातवे गुणस्थान तक धर्म्यध्यान होता है (सदासुखदासजी अनुवादित रत्नकर० पृष्ठ २१६) पूर्वविद्,श्रुतकेवली, पूर्वकेवेता-परिपूर्ण श्रुतज्ञानी, पूर्वकेज्ञाता, द्वादशांगऔर अंग बाह्यके ज्ञाता एकार्थवाची हैं प्रमत्तअप्रमत गुणस्थानवर्ती मुनि भी पूर्वकेवेता होय हैं" अर्थात् श्रुतकेवली होते है तिनके धर्म्यध्यान भी होता है, जातै श्रेणीके चढनेके पहिले तो धर्मध्यान है और श्रेणी चढे तब शुक्ल ध्यान होय है ॥ जयचन्दजी वचनिका मुद्रित पृष्ठ ७४८ तत्त्वार्थराजवार्तिक, पृष्ठ ३५८ मुद्रितकी १४वीं वार्तिकसे तथा तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक पृष्ठ मुद्रित ५०४ पंक्ति ४से भी यह प्रकट होता है कि असंयत, संयत,प्रमत्तसंयत अप्रमत्त संयत पर्यन्त धर्म्यध्यान होता है ॥

"श्रेणीके चढने पहले तो धर्म्य ध्यान है। अर श्रेणी चढ़े तब शुक्ल ध्यान होय है, ऐसा व्याख्यान है।" [जयचन्दजीवचनिकापृष्ठ ७४८] आठवां अपूर्व करणगुणस्थान, नववां अनिवृत्तकरण, दशवा सूक्ष्मसाम्पराय, ग्यारहवां उपशांत कषाय गुणस्थानमें प्रथक्त्व वितर्क शुक्लध्यान है और क्षीणकषाय बारहवां गुणस्थानमें एकत्ववितर्क (विचार रहित) शुक्लध्यान है, सयोगकेवली तेरहवां गुणस्थान में सूक्ष्म क्रियाप्रतिपाति शुक्लध्यान और अयोगकेवली चौदहवां गुणस्थानमें व्युपरतक्रियानिवर्ति चौथा शुक्लध्यान है, (देखो चौबीसठाना ग्रन्थ) प्रथम कहचुके हैं कि प्रमत्तअप्रमत्त गुणस्थानवर्ती मुनि भी पूर्वकेवेता होय है अर्थात् श्रुतकेवली होते है(जयचन्दजी वचनिका पृष्ठ७४८) उपर्युक्त दोनोंवाक्योंसे झलकता है कि प्रमत्त छठवा गुणस्थानसे क्षीणकषाय बारहवां गुणस्थान पर्यन्त श्रुतकेवली हो सकते हैं ॥

वक्ष्यमाणेषु शुक्लध्यानविकल्पेषु आद्ये शुक्लध्याने पूर्वविदो भवतः श्रुतकेवलिन इत्यर्थः॥ चशब्देन धर्म्यमपि समुच्चीयते ॥

वृत्त्यनुवादः—वक्ष्यमाणेषु शुक्लध्यान-विकल्पेषु आद्ये शुक्लध्याने पूर्वविदः भवतः T श्रुतकेवलिनः इति अर्थः चशब्देन धर्म्यम् अपि समुच्चीयते T ॥

=[इस अध्यायके ३९वां सूत्रमें] कहेजानेवाले शुक्लध्यानके (चार पृथक्त्ववितर्क, एकत्ववितर्क, सूक्ष्मक्रियाप्रतिपाति तथा व्युपरतक्रियानिवर्ति)
=भेदोंमें(से)आदिके दो(पृथक्त्ववितर्क तथा एकत्ववितर्क) शुक्लध्यान पूर्वके जाननेवालेके
=होते हैं, (यहा पूर्वविद् शब्दकरि) श्रुतकेवलीके [होते हैं] ऐसा अभिप्राय है ॥
=(इस सूत्रमें) चशब्दकरि धर्म्य(ध्यान) भी (=अपि)संग्रह वा समुच्चय किया गया है ॥

परन्तु श्वेताम्बर आम्नायमें "शुक्लेचाद्ये" सूत्रमें चकारसे पृथक्त्ववितर्क और एकत्ववितर्क आदिके दो शुक्लध्यानका उपशातकषाय और क्षीणकषाय गुणस्थानोंमें अस्तित्व समुच्चय किया है क्योंकि उक्त समाजमें "शुक्लेचाद्ये" सूत्रके पहिले "उपशान्तक्षीणकषाययोश्च" सूत्र है (देखो सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ २१९ सूत्र ३८, ३९)

अब प्रश्न यह है कि गृहस्थअवस्थामें तीर्थंकरके पूर्ण श्रुतज्ञान है वा नहीं(उत्तर) "मतिश्रुतअवधिविराजत जिन जबजन्मियो" यह वाक्य इस अपेक्षासे है कि तीर्थंकरोंके जन्मनिमित्तक अथवा भवप्रत्यय अर्थात् जन्मके साथ ही अवधिज्ञान होता है, वैसे तो मनुष्यगतिके समस्तजीवों के न्यूनाधिक मतिज्ञान श्रुतज्ञान अपने २ मतिज्ञानावरणकर्मके,श्रुतज्ञानावरणकर्मकेक्षयोपशमकी मर्यादाके अनुकूल होता.है,तीर्थंकरोंके दशगुण जो जन्मकेसाथ उत्पन्न होते हैं, उनमें श्रुतज्ञानके सम्बन्धमें कोई गुण नहीं है, इसपर कई विद्वानोंकी सम्मति भी ली गई है और कई शास्त्रोंमें अन्वेषन कियागया हमको "प्रमत्त अप्रमत्त गुणस्थानवर्ती मुनिभी पूर्वकेवेत्ता होय है" जयचन्दजीवचनिका मुद्रित पृष्ठ ७४८ सूत्र३७के अतिरिक्त कोई प्रमाण उपलब्ध नहीं हुआ, इससे प्रगट है कि श्रुतकेवली प्रमत्त छठवांगुणस्थानसे नीचेका जीव नहीं हो सका है, तीर्थंकरोंके चौथा और पांचवा गुणस्थान गृहस्थ अवस्थामें होते हैं इसलिये पूर्ण द्रव्य श्रुतज्ञान तीर्थंकरो के गृहस्थ अवस्थामें नहीं होता है,भूल होतो कृपया शुद्ध करलै ॥

( ) उपर्युक्तसे दोनो आम्नायोंके सूत्रोंके अन्तरका सारांश यह है कि दिगम्बरआम्नायके अनुकूल धर्मध्यान चौथे गुणस्थानसे सातवे तक है, श्रेणीके आरम्भसे शुक्लध्यान होता है,धर्मध्यान नहीं रहता है, श्रुतकेवली (जो छठवांगुणस्थानसे बारहवा गुणस्थान तक होते हैं) के ही आठवां, नववां,दशवा, ग्यारहवागुणस्थानोंमें पहला शुक्लध्यान पृथक्त्ववितर्क होता है,और श्रुतकेवलीके ही बारहवां गुणस्थानमें एकत्ववितर्क शुक्लध्यान होताहै,श्वेताम्बर आम्नायके अनुकूल धर्मध्यान सातवां, उपशातकषाय ग्यारहवां, क्षीणकषाय बारहवा गुणस्थानोंमें होता है, आदिके दो शुक्लध्यान अर्थात् पृथक्त्ववितर्क और एकत्ववितर्क उपशान्तकषाय तथा क्षीणकषाय गुणस्थानवालोंके होते हैं तथा येही दो ध्यान पूर्वविद् अर्थात् श्रुत-केवलीके होते हैं परन्तु हमको यह ज्ञात नहीं है कि श्रुतकेवली किस गुणस्थानसे किस गुणस्थान तकके मनुष्य उक्तसमाजकेसिद्धान्तमेंहोतेहैं॥

तत्र व्याख्यानतो विशेषप्रतिपत्तिः

क्योंकि प्रमत्त अप्रमत्त गुणस्थानवर्ती मुनि भी श्रुतकेवली वा पूर्ववेत्ता होते हैं, उन (श्रुतकेवली)के प्रमत्त अप्रमत्त विषैं धर्मध्यान भी होता है। चशब्द करि ऐसा समुच्चय कीजिये। [जयचन्द्जीवचनिकासूत्र३७]

तत्र*व्याख्यानतः* =तहां(सूत्रके वा गूढ वाक्यके)व्याख्यानसे,विवरणसे,वर्णनसे, व्याख्यासे,भाष्य करनेसे अथवा टीका करनेसे

विशेष–प्रतिपत्तिः[१] =विशेष वा ज्योंके त्यों वा यथार्थ तात्पर्यकी प्रवृत्ति (=प्रतिपत्ति) वा प्राप्ति (=प्रतिपत्ति) होती है ॥

(१)"धर्म्यमप्रमत्तस्येतिचेन्न पूर्वेषां विनिवृत्तिप्रसंगात् ॥"राजवार्तिक १४,"धर्म्यमप्रमत्तस्येति चेन्न पूर्वेषां निवृत्ति प्रसंगात्"श्लोकवार्तिक सूत्र३६से

धर्म्यम् अप्रमत्तस्य =धर्म्यध्यान अप्रमत्त सातवां गुणस्थानवर्तीके होता है।

इति*चेत्*न* =ऐसा प्रश्न होनेपर (=चेत्)वा संदेह होनेपर (=चेत्) (उत्तर है कि धर्म्यध्यान अप्रमत्तमें ही)नहीं[होता]

पूर्वेषाम् विनिवृत्ति–प्रसंगात् =क्योंकि पहिले (कहे हुये चोथे, पांचवें, छठे गुणस्थानवर्ति) निके निवृत्ति का प्रसंग आता है भावार्थऐसेहैकि असंयत सम्यग्दृष्टि चौथे गुणस्थानवर्ती, संयमासंयमी सम्यग्दृष्टि पांचवां गुणस्थानवर्ती, प्रमत्तसंयमी छठवां गुणस्थान धारकके भी सम्यक्दर्शनके प्रभावसे धर्मध्यान होता है,यदि धर्मध्यान अप्रमत्तसंयमी सातवें गुणस्थानवालेकें हो कहा जाय तो तिन चौथा गुणस्थानवालोंसे छठवा गुणस्थानवर्तियोंकें निषेध होजाता है ॥ इसलिये धर्मध्यान असंयत चौथे गुणस्थानसे आठवां गुणस्थानमें उपशम वा क्षपक श्रेणी चढनेसे पहिले इष्ट है वा होता है। उपशम श्रेणी वा क्षपकश्रेणीके प्रारम्भमें शुक्लध्यान होना है और धर्मध्यान नहीं होताहै॥

"उपशांतक्षीणकषाययोश्चेति तन्नशुक्लाभाव प्रसंगात् ॥"राजवार्तिक॥१५॥'उपशांतक्षीणकषाययोश्चेति चेन्न शुक्लाभाव प्रसंगात्'श्लो०॥

उपशांत-क्षीणकषाययो च* =उपशान्तकषाय ग्यारहवां गुणस्थानवर्ती, और क्षीणकषाय बारहवां गुणस्थानवर्तियोंके (धर्मध्यान) होता है [और असंयत सम्यग्दृष्टिके, संयतासंयतके, प्रमत्त संयतके, अप्रमत्तसंयतके, धर्म्यध्यान नहीं होता है]

इति*चेत्*तत् =ऐसा प्रश्न (=चेत्) होनेपर (उत्तर है कि) वह (धर्म्यध्यान=तत्-उपशान्त और क्षीणकषाय वालोंके)

न*शुक्ल–अभाव–प्रसंगात् =नहीं होता है,क्योंकि शुक्लध्यानके अभावका प्रसंग आता है और उपशान्त कषाय ग्यारहवागुणस्थानवर्तीकेतथा क्षीणकषाय बारहवागुणस्थान वालोंके शुक्लध्यानका होना इष्ट है ॥

'तदुभयं तत्रेति चेन्न, पूर्वस्यानिष्टत्वात्' तत्त्वार्थराजवार्तिक, वार्तिक ॥१६ ॥ तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक सूत्र३६मुद्रित पृष्ठ ५०४

तत्र =तहां (=तत्र) अर्थात् उपशान्तकषाय तथा क्षीणकषाय गुणस्थानवर्तियोंके

तद्–उभयम् इति*चेत्* =वे दोनों (धर्म्यध्यान तथा शुक्लध्यान) होते हैं ऐसा संदेह (=चेत्) होने पर

न =(उत्तर है) कि (उपशान्त तथा क्षीण कषायमें धर्म्यध्यान और शुक्ल ध्यान दोनों) नहीं होते हैं ॥

पूर्वस्य अनिष्टत्वात् =क्योंकि पूर्व (अर्थात् धर्म्यध्यान) का (उपशान्त तथा क्षीणकषायमें) होना अनिष्ट है ॥ धर्म्यध्यान उपशम वा क्षपक श्रेणीके चढनेसे पहिले पहिले होता है। ऐसा ऋषिप्रणीत शास्त्रोंमें भी देखा गया है।

इति श्रेण्यारोहणात्प्राग्धर्म्यं श्रेण्योः शुक्ले इति व्याख्यायते॥अवशिष्टे कस्य भवत इत्यत्रोच्यते-

परे केवलिनः ॥ ३८ ॥

(१) इति० =इस प्रकारसे (अर्थात् पूर्वोक्त-वैयाकरणों तथा शास्त्रकारों द्वारा दी हुई परिभाषासे)

(२) श्रेणी-आरोहणात्[४] प्राग्[५] धर्म्यम्[६]=(उपशम वा क्षपक) श्रेणीके चढ़नेसे पहिले धर्म्य (ध्यान) होता है ॥

श्रेण्योः[७] शुक्ले[८] =श्रेणी चढ़नेपर दो शुक्ल ध्यान होते हैं अर्थात् आठवां अपूर्वकरण गुणस्थानमें श्रेणीके प्रारम्भसे उपशान्तकषाय ग्यारहवां गुणस्थानपर्यन्त -तो पृथक्त्ववितर्क(विचार) शुक्ल ध्यान होता है और क्षीणकषाय बारहवां गुणस्थानमें एकत्ववितर्क(अवीचार) दूसरा शुक्लध्यान होता॥

इति० व्याख्यायते। अवशिष्टे[९] =ऐसे सूत्रकी व्याख्या की गई है। बचे हुये दो [शुक्ल ध्यान]

कस्य[१] भवतः इति० अत्र० उच्यते ॥ =किसके होते हैं? ऐसा (प्रश्न होनेपर) यहां (अग्रिम सूत्रमें) कहा जाता है कि

परे केवलिनः ॥ ३८ ॥=परे (द्वे शुक्ले ध्याने) केवलिनः भवतः॥ ३८ ॥

सूत्रार्थः—परे[२] शुक्ले[३] द्वे[४] ध्याने[५] केवलिनः[६] भवतः ॥ =(इस सूत्रका पाठ और अर्थ दोनों समाजोंमें एक है)अगले वा उत्तरके दो शुक्ल ध्यान केवलीके होते हैं अर्थात् सूक्ष्म क्रियाप्रतिपाति तीसरा शुक्लध्यान सयोगकेवली तेरहवें गुणस्थानवर्तीके होता है और व्युपरतक्रियानिवर्ति चौथा शुक्ल ध्यान अयोगकेवली चौदहवें गुणस्थानवर्तीके होता है। इनमेंसे कोई भी ध्यान छद्मस्थके नहीं होता है

(१) इति—यह परिभाषा पूर्णरूपसे इस प्रकार है व्याख्यानतो विशेष प्रतिपत्तिर्न हि संदेहादलक्षणम्'(श्रीशचन्द्र अनुवादित अष्टा० ११४२से)
व्याख्यानत विशेष-प्रतिपत्ति =(सूत्र वा गूढ वाक्यकी)व्याख्या करनेसे अथवा भाष्य करनेसे, यथार्थ अर्थ या ठीक२ तात्पर्यकी प्राप्ति होती है
न हि संदेहाद् अलक्षणम् =क्योंकि (=हि) गुप्त या गूढ वाक्यसे अलक्षणकी प्राप्ति नहीं होती है अर्थात किसी नियममें कोई शब्द संदेहात्मक हो तो भी वह [नियम] किसी निश्चित या परिमित वस्तुका बोधक होता है न कि अपरिमित या निरर्थकका।

[२] "बहुरि जब श्रेणी चढ़ै, तब अष्टम अपूर्व करण गुणस्थान हो है। तहां मोहके अतिम,द उदय होनेतें इच्छा भी अव्यक्त होय जाय है॥तहां 'शुक्लध्यानका पहिला भेद प्रवर्ते है। इच्छाके अव्यक्त होनेतें कषायका मल अनुभवमें रहै नाहीं उज्ज्वल होय याहीतें याका नाम शुक्ल कहा।(जय०७५=)

प्रक्षीणसकलज्ञानावरणस्य केवलिनः सयोगस्यायोगस्य च परे उत्तरे शुक्लध्याने भवतः यथासंख्यम् ॥ तद्विकल्पप्रतिपादनार्थमिदमुच्यते—

पृथक्त्वैकत्ववितर्कसूक्ष्मक्रियाप्रतिपातिव्युपरतक्रियानिवर्तीनि ॥३९॥

पृथक्त्ववितर्कमेकत्ववितर्कं सूक्ष्मक्रियाप्रतिपाति व्युपरतक्रियानिवर्ति चेति चतुर्विधं शुक्लध्यानं

वृत्त्यनुवाद:—प्रक्षीण—सकल— =पूर्णरूपसे (=प्र)वा प्रकर्षतासे (=प्र) नाश हुये हैं (=क्षीण) समस्त ज्ञानावरणस्य केवलिनः सयोगस्य अयोगस्य च =ज्ञानावरणीय कर्म जिनके ऐसे सयोग तथा (=च)अयोग केवली (भगवान्)के परे उत्तरे शुक्लध्याने यथासंख्यम् =अगले दो(=परे)वा अग्रिम दो(=उत्तरे)शुक्लध्यान अनुक्रमसे हैं अर्थात् तीसरा सूक्ष्मक्रियाप्रतिपाति सयोगकेवलीके तथा व्युपरतिक्रियानिवर्ति अयोगकेवलीके भवतः, तद्—विकल्प—प्रतिपादन—अर्थम् इदम् उच्यते।=होते हैं।उस(शुक्लध्यान)के भेद कहनेकेलिये यह(अग्रिमसूत्रमें)कहा जाता है कि

पृथक्त्वैकत्ववितर्कसूक्ष्मक्रियाप्रतिपातिव्युपरतक्रियानिवर्तीनि ॥ ३९ ॥

=पृथक्त्वैकत्ववितर्क-सूक्ष्मक्रियाप्रतिपाति-व्युपरतक्रियानिवर्तीनि चतुर्विधं शुक्लध्यानम्॥३९॥

सूत्रार्थ:—पृक्त्ववितर्क एकत्ववितर्क सूक्ष्मक्रियाप्रतिपाति =पृथक्त्ववितर्क, एकत्ववितर्क, सूक्ष्मक्रियाप्रतिपाति, व्युपरत—क्रियानिवर्ति च चतुर्विधम् शुक्लध्यानम् भवति। =और (=च) व्युपरतिक्रियानिवर्ति, चार प्रकार शुक्लध्यान है ॥

वृत्त्यनुवाद:—पृथक्त्ववितर्क एकत्ववितर्क सूक्ष्मक्रियाप्रतिपाति=पृथक्त्ववितर्क, एकत्ववितर्क, सूक्ष्मक्रियाप्रतिपाति, व्युपरतक्रियानिवर्ति च इति चतुर्विधम् शुक्लध्यानम् =और (=च) व्युपरतक्रियानिवर्ति ऐसे चार प्रकार शुक्लध्यान है।

(१) दिगम्बर आम्नायमें कहीं कहीं 'निवर्तीनि' के स्थानमें 'निवर्तीनि' है अचोरहाभ्यामूद्वेवा अष्टाध्यायी८-४-४६ सूत्रसे दोनों शब्द ठीक हैं।
(२) श्वेताम्बर सम्प्रदायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें तथा भाष्यानुसारिणीमें निवर्तीनिके स्थानमें 'निवृत्तीनि' ऐसा पाठ है। शेषपाठ एक है "निवर्तीनि और निवृत्तीनि" दोनों नपुंसकलिंग बहुवचनमें हैं और दोनोंका अर्थभी एक है। इसलिये दोनों सम्प्रदायमें अर्थभेद, कुछभी नहीं है, और येदि 'ताम्रपत्र पुस्तकका (जो दिगम्बर आम्नायकी है)पाठ "निवृत्तीनि" को ग्रहण करें तो दोनों सम्प्रदायोंका पाठभी एक होजाता है।

वक्ष्यमाणलक्षणमुपेत्य सर्वेषामन्वर्थमवसेयम् ॥ तस्यालम्बनविशेषनिर्धारणार्थमाह—

त्र्येकयोगकाययोगायोगानाम्॥४०॥

वक्ष्यमाण-लक्षणं॥उपेत्य— =आगे कहेजानेवाले स्वरूपोंको प्राप्तकर[अर्थात् कहेजानेवाले स्वरूपोंकी अपेक्षाकर]
सर्वेषाम्''अन्वर्थम्॥अवसेयम्॥, =सब[शुक्लध्यानों]के सार्थकपना जानना चाहिये अर्थात् जैसा जैसा इन शुक्लध्यानोंकानाम है वैसा वैसाही इनका अर्थ है॥
तस्य॥आलम्बन-विशेष-निर्धारण-अर्थम्॥आह=तिस(शुक्लध्यान)के अवलम्बन वा आश्रयकी भिन्नता निर्णयके लिये कहते हैं कि

(१)त्र्येकयोगकाययोगायोगानाम्=(पृथक्त्वैकत्ववितर्क-सूक्ष्मक्रियाप्रतिपातिव्युपरतक्रियानि-वर्तीनि)त्र्येकयोगकाययोगायोगानाम् (यथाक्रमम् भवति)

=पृथक्त्ववितर्कम्-एकत्ववितर्कम्-सूक्ष्मक्रियाप्रतिपाति-व्युपरतक्रियानिवर्ति च त्रियोग-एकयोग-काययोग-अयोगानाम्-यथाक्रमम् भवति ॥४०॥

सूत्रार्थः—पृथक्त्ववितर्कं''एकत्ववितर्कं''=पृथक्त्ववितर्क श्वेतध्यान, एकत्ववितर्कश्वेतध्यान,
सूक्ष्मक्रियाप्रतिपाति''च*व्युपरतक्रियानिवर्ति॥=सूक्ष्मक्रियाप्रतिपाति श्वेतध्यान, और (=च) व्युपरतक्रियानिवर्ति श्वेतध्यान
त्रि-योगस्य।एकयोगस्य। =तीन योगवालेकें, एकयोग प्रवर्तने वालेकें अर्थात तीनों मन, वचन, कायकेयोगोंमेंसे कोई एक योग प्रवर्तनेवालेकें
काययोगस्य।अयोगस्य'च* =काययोग प्रवर्तने वालेकें और योगरहित (केवली भगवान्)कें
यथाक्रमम्* भवति =क्रमसे अर्थात पहिलेको पहिला, दूसरेको दूसरा,तीसरेको तीसरा, चौथेको चौथा होताहै

(१)इस सूत्रमें ३९वा सूत्र समस्त की तथा २१ वां सूत्रसे यथाक्रमम् वाक्यकी अनुवृत्ति आती है। हमारी सम्प्रदायमें सर्वत्र एकसा पाठ है कहीं कहीं पर 'योगानाम्'के स्थानमें (अंतमें) 'योगाना' है वहभी कातन्त्रमालारूपव्याकरणसे शुद्ध है(देखो अध्याय १ सू०६) [२]श्वेताम्बर सम्प्रदायके समाप्यतत्वार्थधिगमसूत्रमें,तत् शब्द इस सूत्रसे अधिक है। और 'योग'शब्द नहीं है शेष पाठ एक है, अर्थात् सूत्र ऐसे हैं कि तत्त्र्येककाययोगायोगानाम् = तत्-त्रि-एक-काययोग-अयोगानाम्-" इसमें 'एकयोग'के स्थानमें "एक" है, इस तत् शब्दके अधिक होनेपर भी तथा योग शब्दके न होनेपर अर्थ सर्वत्र एक है तत्शब्दके आदिमें लानेसे समस्त ३९वां सूत्रकी अनुवृत्ति लानेकी अवश्यका नहीं रहती है । इन दोनो अर्थात् 'तत्-योग' शब्दोंके न होनेसे सूत्र लघुतररूपमें होजाताहै अर्थात्सूत्र ऐसा होजाता है कि "त्र्येककाययोगायोगानाम्" ॥

योगशब्दो व्याख्यातार्थः कायवाङ्मनःकर्म योग इत्यत्र ॥ उक्तैश्चतुर्भिःशुक्लध्यानविकल्पैस्त्रियोगादीनां चतुर्णां यथासंख्येनाभिसम्बन्धो वेदितव्यः॥ त्रियोगस्य पृथक्त्ववितर्कं, त्रिषु योगेष्वेकयोगस्यैकत्ववितर्कं काययोगस्य सूक्ष्मक्रियाप्रतिपाति, अयोगस्यव्युपरतक्रियानिवर्तीति ॥ तत्राद्ययोर्विशेषप्रतिपत्त्यर्थमिद यते—

एकाश्रये सवितर्कविचारे पूर्वे ॥ ४१ ॥

उक्त शुक्लध्यानके चारों भेदोंमेंसे पृथक्त्ववितर्क नामका प्रथम शुक्लध्यान सो मनवचनकाय इन तीनों योगोंके धारकके होता है । दूसरा एकत्ववितर्क नामका शुक्लध्यान तीनोंमें से किसी एक योग वालेके होता है। तीसरा सूक्ष्मक्रियाप्रतिपाति नामका शुक्लध्यान काययोग वालेके ही होता है और चौथा व्युपरतक्रियानिवर्ति नामका शुक्लध्यान अयोगकेवलीके होता है॥

अन्वयानुवादः—काय-वाङ्-मनःकर्म''' योगः इति*अत्र*=काय, वचन, मनकी क्रिया है सो योग है । ऐसे इस स्थानमें(=अत्र-अर्थात्)

योगशब्दः व्याख्यात-अर्थः, =(छठे अध्यायके "कायवाङ्मनःकर्मयोग" सूत्रमें)योग शब्दका अर्थ कहागया
उक्तैः चतुर्भिः शुक्लध्यानविकल्पैः त्रियोग-आदीनां =(पूर्वे) कहेहुये चार शुक्लध्यानके भेदोंसे तीनयोग,एकयोग, काययोग, अयोग
चतुर्णाम् यथासंख्येन''' अभिसम्बन्धः वेदितव्यः, =(इन) चारोंका अनुक्रमसे सम्बन्ध वा लगाउ जानना चाहिये [तव]
त्रियोगस्य पृथक्त्ववितर्कम्''', त्रिषु योगेषु =तीन योगवालेके पृथक्त्ववितर्क (श्वेतध्यान) होता है । तीन योगोंमेंसे
एकयोगस्य एकत्ववितर्कम्''' =किसी एकयोग वालेके एकत्ववितर्क (श्वेतध्यान) होता है।
काययोगस्य सूक्ष्मक्रियाप्रतिपाति''', =काय योगवाले (सयोगकेवली)के सूक्ष्मक्रिया प्रतिपाति (शुक्लध्यान)होता है।
अयोगस्य व्युपरतक्रिया-निवर्ति''' इति* । तत्र* =अयोगवाले(केवली)के व्युपरतक्रियानिवर्ति ऐसे [चौथा शुक्लध्यान] होता है तहां
आद्ययोः''' विशेष-प्रतिपत्ति-अर्थम्''' इदम्''' उच्यते =आदिके दो (श्वेतध्यानके) विशेष कथनके लिये यहकहा जाता हैकि

एकाश्रये सवितर्कविचारे पूर्वे=एकाश्रये सवितर्कविचारेपूर्वे(पृथक्त्वैकत्ववितर्केशुक्लेध्याने)

एक आश्रयो ययोस्ते एकाश्रये। उभे अपि परिप्राप्तश्रुतज्ञाननिष्ठेनारभ्येते इत्यर्थः ॥

सूत्रार्थः—एक—आश्रये''' =एक है आश्रय जिन (दोनों) को ते वा एक आसरे में रहनेवाले वा आश्रयीभूत
पूर्वे''' =पहिले दो
पृथक्त्व—एकत्ववितर्के''' पृथक्त्ववितर्क तथा एकत्ववितर्क शुक्लध्यान,
स—वितर्क— वितर्क सहित
विचारे'''प्रवर्तते =तथा विचार सहित प्रवर्ते हैं, अर्थात् अकेले परिपूर्ण श्रुतज्ञानी वा श्रुतकेवलीके आश्रयीभूत पहिले दो पृथक्त्ववितर्क तथा एकत्ववितर्क शुक्लध्यान वितर्क तथा विचार सहित प्रवर्ते हैं भावार्थ पृथक्त्ववितर्क तथा एकत्ववितर्क शुक्लध्यान वितर्क तथा विचार आरम्भ करसक्ता है और वितर्क, विचार करि सहित हैं (४२वा सूत्र अपवाद है)

वृत्त्यनुवादः एकः'''आश्रयः'''ययोः'''ते'''एकाश्रये'''=एक है आश्रय जिन दोनोंका (=ययोः) ते एकाश्रय है,
उभे'''अपि परिप्राप्त— =दोनों (शुक्लध्यान पृथक्त्व वितर्क तथा एकत्ववितर्क) भी [=अपि] सम्पूर्ण (=परिप्राप्त)
श्रुतज्ञान—निष्ठेन'''आरभ्येते''' इति अर्थः''' =श्रुतज्ञानमें तत्पर द्वारा (=निष्ठेन) आरम्भे जाते हैं अर्थात् इनदोनों शुक्लध्यानोंको (परिपूर्ण श्रुतज्ञानी ही आरम्भ कर सकता है) ऐसा तात्पर्य हुआ ॥

दिगम्बर आम्नायके ग्रन्थोंमें सर्वत्र एकसा पाठ है कहीं कहीं पर 'विचारे' शब्द है और कहीं २ पर 'वीचारे' शब्द है दोनों ठीक हैं ॥ कहीं कहीं पर पूर्वे शब्द है और कहीं२ पर पूर्वे शब्द है "अवोरदाभ्यां द्वेवा" अष्टाध्यायी ८-४-४६ सूत्रसे दोनों रूप ठीक और शुद्ध हैं। श्वेताम्बर सम्प्रदायके सभाष्यतत्वार्थाधिगमसूत्रमें तथा भाष्यानुसारिणीतत्वार्थटीकामें "एकाश्रये सवितर्के पूर्वे" पाठ है और दोनों सम्प्रदायोंमें इससूत्रके पश्चात् "अविचारं द्वितीयम्" यह सूत्र है जिसका अर्थ 'दूसरा एकत्ववितर्क ध्यानविचार रहित है होता है और एकाश्रयेसवितर्के पूर्वेका अर्थ एकके आश्रयीभूत पहिले दो (शुक्ल ध्यान) वितर्क सहित होते हैं ऐसा है, दोनों सम्प्रदायोंमें प्रथम सूत्रमें पाठ भेद होनेपर भी दोनों सूत्रोंका भाव और एकसाथ पढकर लिया जाय तो एक ही है क्योंकि दोनों सूत्रोंको मिलाकर अर्थ ऐसा है कि—एकहीके आश्रयीभूत प्रथम शुक्लध्यान वितर्क और विचारसहित है, द्वितीय शुक्लध्यान वितर्क सहित है पर विचार रहितहै हमारे यहां यह अर्थ ऐसे निकाला है कि पहिले दो वितर्कसहित और विचार सहित हैं, द्वितीय शुक्ल ध्यान विचार रहित है अर्थात् केवलवितर्क सहित है। श्वेताम्बर सम्प्रदायमें इस अर्थको इसप्रकार निकाला है कि पहिले दो वितर्क सहित हैं, परन्तु दूसरा विचार रहित है यह सूत्र इस बातका ज्ञापक है कि प्रथम ध्यान विचार सहित है अन्यथा 'अविचारं द्वितीयम्' सूत्र व्यर्थ हुआ जाता हैं जब दोनों सम्प्रदायमें दोनो २ सूत्रोंका अर्थ एक ही आता है और सभाष्यतत्वार्थ-धिगमसूत्रके युगलसूत्रोंमें तीन अक्षरका लाभ है तो क्या यह लघु पाठवाला सूत्र उमास्वामीका पाठ होना चाहिये ? अथवा दीर्घ पाठवाला

वितर्कश्च विचारश्च वितर्कविचारौ सह वितर्कविचाराभ्यां वर्तेते इति सवितर्कविचारे ॥ पूर्वे पृथक्त्वैकत्ववितर्के इत्यर्थः ॥ तत्र यथासंख्यप्रयो(सं)गेऽनिष्टनिवृत्यर्थमिदमुच्यते–

अविचारं द्वितीयम् ॥ ४२ ॥

वितर्कः१।१ च* विचारः१।१ च* =बहुरि (=च) वितर्क तथा (=च) विचार मिलकर (वा समासरूपमें)

वितर्कविचारौ१।२ सह* वितर्कविचाराभ्याम्३।२ वर्तेते T=वितर्कविचारौ होजाते हैं, वितर्क तथा विचारकरि सहित (=सह) (ये दोनों) प्रवर्तते हैं,

इति* सवितर्कविचारे१।२ ; पूर्वे१।२ =ऐसा सवितर्क विचार है, पूर्वे अथवा पहिलेके दो हैं सो(चार शुक्लध्यानोंमेंसे)

पृथक्त्व–एकत्ववितर्के१।२ इति* अर्थः१।१ ; =पृथक्त्ववितर्क, एकत्ववितर्क हैं, ऐसा तात्पर्य [पूर्वे शब्दका] हुआ,

तत्र* =तहां (सवितर्क तथा सविचारका पृथक्त्ववितर्क तथा एकत्ववितर्कके साथ)

यथासंख्य–प्र [सं] योगे७।१ अनिष्ट– =क्रमानुसार अभिसम्बन्धमें (=प्रयोगे–संयोगे) अनिष्टताके

निवृत्ति–अर्थम्१।१ इदम्१।१ उच्यते T =निषेधके लिये यह (अग्रिम सूत्रमें) कहाजाता है अर्थात् सवितर्कका सम्बन्ध पृथक्त्ववितर्कके साथ हुआ जाता है और सविचारका सम्बन्ध एकत्ववितर्कके साथ हुआ जाता है, इस अनिष्ट संबन्धके रोकनेके लिये अग्रिम सूत्र कहते हैं यहां भावार्थ ऐसा जानना कि पृथक्त्ववितर्क शुक्लध्यान वितर्क सहित है, और एकत्ववितर्क शुक्लध्यान विचार सहित है ऐसा यथासंख्य सम्बन्ध निवारणके लिये उत्तर सूत्रमें कहते हैंकि

अविचारं द्वितीयम=अविचारं(सवितर्कं)द्वितीयम् एकत्ववितर्कं शुक्लंध्यानं प्रवर्तते॥ ४२॥

सूत्रार्थः–अविचारम्१।१ =विचाररहितअर्थातुअर्थ,वचन योगका पलटाउ,वा परिवर्तनसे वर्जित मणिके दीपकसमअचल

सवितर्कम्१।१ द्वितीयम्१।१ एकत्ववितर्कम्१।१ =और वितर्क सहित दूसरा एकत्ववितर्क

शुक्लम्१।१ ध्यानम्१।१ प्रवर्तते T =शुक्लध्यान प्रवर्तता है, ४१–४२ सूत्रोंका भावार्थ ऐसा है कि जिसमें वितर्क और विचार दोनोंहों वह पृथक्त्ववितर्क प्रथम शुक्लध्यान है,विचार[=पलटाउसे]रहित और वितर्क सहित दूसरा एकत्ववितर्क मणिके दीपकके समान अचल दूसरा शुक्लध्यान है और इन दोनों शुक्लध्यानोंको परिपूर्ण श्रुतज्ञानीही आरम्भ करसक्ता है ॥

पूर्वयोर्यत् द्वितीयं तदविचारं प्रत्येतव्यम् ॥ एतदुक्तं भवति, आद्यं सवितर्कं सविचारं च भवति द्वितीयं सवितर्कमविचारं चेति॥अथ वितर्कविचारयोः कः प्रतिविशेष इत्यत्रोच्यते

वितर्कः श्रुतम् ॥ ४३ ॥

विशेषेण तर्कणमूहनं वितर्कः श्रुतज्ञानमित्यर्थः ॥ अथ को विचारः ?

विचारोऽर्थव्यञ्जनयोगसंक्रान्तिः ॥ ४४ ॥

टीकान्वयानुवादः—पूर्वयोः[६]''यत्[१]'' द्वितीयम्[१]''तद्—अविचारम्[१]'' प्रत्येतव्यम्[१]'', एतद्[१]''उक्तम्[१]''भवति॥ आद्यम्[१]''सवितर्कम्[१]''सविचारम्[१]''च*भवति॥ द्वितीयम्[१]''सवितर्कम्[१]''अविचारम्[१]''च*इति* =पहिलेके दो (पृथक्त्ववितर्क तथा एकत्ववितर्क शुक्लध्यानों)मेंसे जो =दूसरा (शुक्लध्यान) है उस (शुक्लध्यान)के अविचार अर्थात् परिवर्तनका निषेध =प्रतीति करना वा जानना चाहिये, (तब) यह कथन (अर्थात् तात्पर्य) होता है कि =आदिका (पृथक्त्ववितर्क श्वेतध्यान) वितर्क और [=च] विचार सहित होता है, =दूसरा [एकत्ववितर्क शुक्लध्यान] वितर्क सहित और पलटाव वा परिभ्रमण वा संक्रान्ति रहित मणिके दीपकके समान अचल (अर्थात् दूर भया है अर्थ–वचन–योगका पलटना जहा और मणिके दीपके सदृश निश्चलता लिये हुये) ऐसा है,

अथ*वितर्क-विचारयोः[६]'कः[१]'प्रतिविशेषः[१]'इति*अत्र*उच्यते=अब वितर्क और विचार दोनोंमें क्या विशेष है ऐसे(प्रश्नपर) यहा कहाजाता है कि

वितर्कः श्रुतम् ॥४३ ॥=वितर्कःश्रुतम् (भवति)॥दोनोंसमाजोंमें दोनोंसूत्रोंका पाठ अर्थ एकसाहै

सूत्रार्थः—वितर्कः[१]श्रुतम्[१]'' भवति॥ =(वृत्ति वा भाष्यका अनुवाद) विशेषकरि अथवा स्पष्टतासे तर्कण है ऊहन है सो वितर्क है, =विशेष प्रकारसे तर्क सो वितर्क है वही श्रुतज्ञान है अर्थात् वितर्क नाम श्रुतज्ञानका है

विशेषेण[३][१] तर्कणम्[१]''ऊहनम्[१]''वितर्कः[१]'' श्रुतज्ञानम्[१]''इति*अर्थः[१]'अथ*कः[१]'विचारः[१]'। =(वही) श्रुतज्ञान है ऐसा अर्थ हुआ, अब विचार अथवा वीचार क्या है ?

विचारोऽर्थव्यञ्जनयोगसंक्रान्तिः=अर्थसंक्रान्तिः व्यञ्जनसंक्रान्ति योगसंक्रान्तिःविचारःउच्यते।

(१)"यहां श्रुतज्ञान शब्द श्रवण पूर्वक ज्ञानका ग्रहण है। अर मतिज्ञानका भेदचिंताका नामभी तर्क है,ताका ग्रहणनाहीं है"सर्वार्थसिद्धिवचनिकासूत्र४३

अर्थो ध्येयः द्रव्यं पर्यायो वा। व्यञ्जनं वचनम्। योगः कायवाङ्मनःकर्मलक्षणः। संक्रान्तिः परिवर्तनम्॥ द्रव्यं विहाय पर्यायमुपैति पर्यायं त्यक्त्वा द्रव्यमित्यर्थसंक्रान्तिः॥ एकं श्रुत-वचनमुपादाय वचनान्तरमालम्बते तदपि विहायान्यदिति व्यंजनसंक्रान्तिः॥काययोगं त्यक्त्वा

अर्थ-संक्रान्तिः, =(ध्यानमें ध्येय) पदार्थको छोड़कर उसकी पर्यायको ध्यावना तथा पर्यायको छोड़कर द्रव्यको ध्यावना सो अर्थसक्रान्ति अथवा अर्थपरिवर्तन है,

व्यञ्जन-सक्रान्तिः, =श्रुतके एकवचन वा शब्दको अवलम्बन करके अन्यका अवलम्बन करना और उसको छोड़कर दूसरे श्रुतके वचनको ग्रहणकरना सो व्यञ्जनपरिभ्रमण अर्थात् व्यंजनसंक्रान्ति है,

योग-सक्रान्तिः, =काय योगको छोड़कर मनोयोग वा वाग्योगको अवलम्बन करना और मनोयोग वा वाग्योगको छोड़कर काययोगको ग्रहण करना सो योगोंकी पलटन वा संक्रमण है,
(इस प्रकारके पदार्थ श्रुतवचन -मनवचनकायकी क्रियाओंका परिवर्तन वा पलटना है)

विचारः भवति T =सो विचार वा वीचार है

वृत्त्यनुवाद: अर्थः ध्येयः द्रव्यम् पर्यायः वा*, =ध्यानकरने योग्य (=ध्येय) द्रव्य वा पर्याय है सो अर्थ है,

व्यञ्जनम् वचनम्, काय- =व्यञ्जन है सो [श्रुतका] वचन वा शब्द है, काय
वाग्-मनःकर्म-लक्षणः योगः, संक्रान्तिः =वचनमनकी क्रिया स्वरूप [=लक्षण] है सो योग है । संक्रान्ति पलटना
परिवर्तनम्, द्रव्यम् विहाय-पर्यायम् उपैति T =परिवर्तन वा संक्रमण है, द्रव्यको छोड़कर पर्यायको प्राप्तकरता है,
पर्यायं त्यक्त्वा-द्रव्यम् इति* अर्थ-संक्रान्तिः =पर्यायको छोड़कर द्रव्यको [प्राप्त करता है] ऐसा अर्थसंक्रान्ति है,
एकम् श्रुतवचनम् उपादाय-वचनान्तरम् =एक श्रुत वचनको ग्रहण कर ["फिरताकूं छोड़"] दूसरे वचनको
आलम्बते T तद् अपि* विहाय- =अवलम्बन करताहै, उस(दूसरे ग्रहणकियेहुये श्रुतवचन) को भी (=अपि) छोड़कर
अन्यत् इति* व्यञ्जन- =अन्य (श्रुत वचन) को (अवलम्बन करता है) इस प्रकार व्यंजन
संक्रान्तिः, काययोगम् त्यक्त्वा- =संक्रान्ति (=श्रुत वचनकी पलटना) है, काययोगको परित्यागकर

योगान्तरं गृह्णाति योगान्तरं त्यक्त्वा काययोगमिति योगसंक्रान्तिः ॥ एवं परिवर्तनं विचार इत्युच्यते ॥ संक्रान्तौ सत्यां कथं ध्यानमिति चेत्–ध्यानसन्तानमपि ध्यानमुच्यते इति न दोषः ॥ तदेतत्सामान्यविशेषनिर्दिष्टं चतुर्विधं धर्म्यं शुक्लं च पूर्वोदितगुप्त्यादि-बहुप्रकारोपायं संसारनिवृत्तये मुनिर्ध्यातुमर्हति कृतपरिकर्मा ॥

योगान्तरम्२।२ गृह्णातिT, योगान्तरम्२।१ त्यक्त्वा–काय–योगम्२।१ इति*योग–संक्रान्तिः१।१, एवम्*परिवर्तनम्१।१ विचारः१।१ इति*उच्यते T संक्रान्तौ७।१ सत्याम्७।१ कथम्*ध्यानम्१।१ इति*चेत्* ध्यान–सन्तानम्१।१ अपि*ध्यानम्१।१ उच्यते T इति* न* दोषः१।१।

=अन्य(मनो अथवा वाग्) योगको ग्रहण करता है,(अन्य मनो अथवा वाग्)योगको =छोड़कर काययोगको(ग्रहण करता है गृह्णाति)ऐसे योगोंका संक्रमण वा योगसंक्रान्तिहै =ऐसे(पूर्वमें विशेषरूपसे कहा हुआ) संक्रमण है वा संक्रान्ति है सो विचार =ऐसा वर्णित वा भाषित है। संक्रमण वा परिवर्तन होनेपर (=सत्यां) =कैसा ध्यान है (अर्थात् ध्यान तो एकाग्र कहा है) ऐसा संदेह वा संशय[=चेत्]होनेपर =(उत्तर है कि) ध्यानकी सन्तान भी ध्यान कहलाती है =इस प्रकार [संक्रान्ति होने पर भी ध्यान कहनेमें] दोष नहीं अर्थात् ऐसा प्रश्न होनेपर कि संक्रमण वा पलटाउ वा परिवर्तन होते संते कैसे ध्यान हो सक्ता है क्योंकि २७वां सूत्रमें कहा है कि एकाग्र चिन्ताका निरोध सो ध्यान है उत्तरमें कहते हैं कि एकको अवलम्बन एकवार ठहरा हुआ, पश्चात् दूसरेको ग्रहण कर तहा ठहरा हुआ ध्यान तो ठहरनेको कहते हैं, यहा प्रथम वार ठहराव हुआ पश्चात द्वितीयवार ठहराव हुआ इस प्रकार ध्यानकी सन्तान है,सो भी ध्यान ही है ॥

तद्१।१ एतद्१।१ सामान्य–विशेष–निर्दिष्टम्१।१ चतुर्विधम्१।१ धर्म्यम्१।१ शुक्लम्१।१ च* पूर्व–उदित–गुप्ति–आदि–बहु–प्रकार–उपायम्१।१ कृत–परिकर्मा१।१ मुनिः१।१ संसार–निवृत्तये४।१ ध्यातुम्२।१ अर्हतिT

=सो [=तद्] यह [=एतद्] संक्षेपरूप तथा प्रभेद रूप कहा हुआ =चार प्रकार धर्म्यध्यान और [=च] (चार प्रकार) शुक्ल ध्यान और पहिले =कहे हुये (=उदित) गुप्तिआदि (तिन स्वरूप जो) बहुत प्रकार ध्यानके उपाय =(तिनकरि)अन्तःकरण(हृदय-मन)को संस्कार(शुद्ध) करता हुआ मुनि[वैद्यकोश पृष्ठ४१५] =संसारके नाशके अर्थ ध्यान करनेको समर्थ वा योग्य होता है ॥

(१) सर्वार्थसिद्धिकी तीन हस्तलिखित, दो मुद्रित प्रतियोंमें 'कृतपरिकर्मा' मुनिका विशेषण है. कृतपरिकर्म पाठ अशुद्ध है(२)ध्यातुम-देरवर्यछ -

तत्र द्रव्यपरमाणुं भावपरमाणुं वा ध्यायन्नाहितवितर्कसामर्थ्यादर्थव्यंजने कायवचसी च पृथक्त्वेन संक्रामता मनसाऽपर्याप्तबालोत्साहवदव्यवस्थितेनानिशितेनापि शस्त्रेण चिरात्तरुं छिन्दन्निव मोहप्रकृतीरुपशमयन्क्षपयंश्च पृथक्त्ववितर्कविचारध्यानभाग्भवति ।

तत्र* द्रव्यपरमाणु भावपरमाणु वा [२] ध्यायन्	=तहां द्रव्य परमाणुओंको अथवा भावपरमाणुओंको ध्यावताहुआ
वितर्क–सामर्थ्यात् पृथक्त्वेन संक्रामता	=श्रुतज्ञानकी सामर्थ्यसे भिन्नभिन्नपनाकरि पलटते वा परिवर्तन करते
(१) मनसा अपर्याप्त–बाल–उत्साहवत्*	=मनद्वारा नहीं पूर्ण हुआ है बालकाउत्साह वा उद्योग जिसका तिस(पुरुष)के सदृश
आहित–अर्थ–व्यंजने काय–वचसी च*	=ग्रहण कियेगये हैं अर्थ–व्यंजन तथा (=च) काय-वचन
अव्यवस्थितेन अनिशितेन अपि* शस्त्रेण	=और अनिश्चल तथा भुथरे वा अतीक्ष्ण भी (=अपि) शस्त्रद्वारा
चिरात्* तरुं (२) छिन्दन् इव* मोहप्रकृतीः	=बहुतकालमें छेदेगये अथवा काटेगये वृक्षके समान मोहनीयकर्मकी प्रकृतियोंको
(२) उपशमयन् (२) क्षपयन् च* पृथक्त्ववितर्क–	=उपशम करताहुआ तथा (=च) क्षय करता हुआ (मुनि) पृथक्त्ववितर्क
विचार–ध्यानभाग् भवति ५ ।	=वीचार (शुक्ल) ध्यानका भजनेवाला वा धारक होता है अर्थात् बाह्य और अभ्यन्तर

द्रव्य पर्यायोंकोध्यावताहुआ ग्रहणकिया है वा अंगीकारकी है श्रुतज्ञानकी वचनस्वरूप वितर्ककी सामर्थ्य जाने ऐसे अर्थ और अक्षर=(व्यंजन) तथा काय और वचनकी भिन्न रूपनाकरि पलटता जो मन सो कैसा है मन? जैसे कोई पुरुष कार्य करनेको उत्साह करे सो जितना अपनाबल

(२) ध्यै, शम, भ्वादि प्रथम, छिद् रुधादि सातवां, क्षप् चुरादि दशवें गणोंके धातुओंके ध्यायत् शमयत् छिन्दत्, क्षपयत् वर्तमान कृदन्तोंसे ध्यायन्, शमयन्, छिन्दन् क्षपयन्, प्रथमा एकवचन पुल्लिंगरूप क्रमसे हुये ॥ वर्तमान कृदन्त, उनसे पुलिंगमें प्रथम विभक्ति बनानेके लिये देखो भाडारकर११,६८
(१) "मनसाऽपर्याप्तबलोत्साहवत्" यह पाठ एकहस्तलिखित प्राचीन प्रतिके पत्र १०५ पर, दोलिखिततत्त्वार्थराजवार्तिक तथा मुद्रित राजवार्तिकमेंहै है, इसी पाठके अनुकूल प० सदासुखजी, पन्नालालजी दूनी, न्यायदिवाकरजीने अनुवाद किया है इसी पाठको हृदय भी स्वीकार करता है, अत हमने भी इसी पाठके अनुसार अनुवाद किया है। दो मुद्रित सर्वार्थसिद्धि प्रतियोंका पाठ "मनसा पर्याप्तबालोत्साहवत्" है जिसका अनुवाद 'मन द्वारा बालकके उत्साह वा उद्योगकी योग्यता (=पर्याप्त) को लिये हुयेके सदृश' हो सका है॥ दो अन्य लिखित प्रतियोंके पत्र८८ और १६१ पर क्रमसे 'मनसा अपर्याप्तबालोत्साहवत्' पाठ है 'मन द्वारा उस बालकके सदृश जिसका उत्साह पूर्ण नहीं हुआ है अर्थात् जिस बालक में अभी उद्योग करनेका उत्साह अवशेष है उसके सदृश मनकरि ऐसा अनुवाद हो सका है । जयचन्दजीका अनुवाद हैकि 'मन सा कैसाहै मन? जैसे कोई पुरुष कार्य करनेको उत्साह करै सो जेता अपना बल होय तेतै किया ही करै वेठि नरहै तैसे मनका बल होय तेते ध्यानकी पलटनी होबो करै वैठि नरहै ॥ (५) ध्यानभाज् यह जो ध्यानको भजता है, वा धरता है अर्थात् ध्यानी, जैसो सुखभाज् = सुख भोक्ता, सुख भोगनेवाला।

स एव पुनः समूलतलं मोहनीयं निर्दिधक्षन्ननन्तगुणविशुद्धियोगविशेषमाश्रित्य बहुतराणां ज्ञानावरणसहायीभूतानां प्रकृतीनां बन्धं निरुन्धन् स्थितिह्रासक्षयौ च कुर्वन् श्रुतज्ञानोपयोगे निवृत्तार्थव्यञ्जनयोगसंक्रान्तिःअविचलितमनाःक्षीणकषायो वैडूर्यमणिरिव निरुपलेपो ध्यात्वा

होय तितना काय कियाही करै वैठ न रहै तैसे जितना मनका वल होय तितना ध्यानकी पलटनि होवैही करै वैठि नरहै और जैसे कोई वृक्षको काटनेलगा तिसके पास शस्त्र[कुल्हाड़ी आरा इत्यादि]तीक्ष्ण नहीं तब थोड़ा२ अनुक्रमसे काटै तैसे इस ध्यानमें मनकी पलटनि वा परिवर्तन है सो धीरे धीरे अनुक्रमसे है सो इस प्रकारके मनकरि ध्यावता संता मुनि मोहकी प्रकृतियोंको क्रमसे उपशम करता संता और क्षय करता संता पृथक्त्ववितर्कविचार ध्यानका धारी होता है भावार्थ वाह्य अभ्यन्तर द्रव्य,पर्यायोंको ध्यावता श्रुत ज्ञानकी सामर्थ्यको अंगीकार करता साधु है सो अर्थका और व्यंजनको और कायको और वचनको पृथक् पृथक् रनाकरि परिभ्रमण वा परिवर्तन करता मनकरिकैं जैसे कोई पुरुष परिपूर्ण वलका उत्साह रहित और निरचनतारहित हुआ मन ताकरि जैसे तीक्ष्णता रहित मोथरे शस्त्र[कुल्हाड़ी-आरा इत्यादि]करिकैं बहुत कालमें सचिक्कन काष्ठको छेदता है तैसे अष्टम नवम दशम गुण-स्थानके भावका धारक साधु भी संज्वलन कषायका उदयसे परिपूर्ण परिणामोंके वलके उत्साहको नहीं प्राप्त हुआ भावोंके कषायके उदयके धक्कासे दृढ़ निश्चलता को प्राप्त नहीं होनेसे अर मोहनीयकर्मके सब उदयके नाश न होनेसे धीरे२ करणरूप परिणामनकी सामर्थ्यसे मोहनीयकर्मकी प्रकृतियोंको अनुक्रमसे धीरे२ उपशम करता वा क्षय करता संता पृथक्त्ववितर्क विचारका धारक होता है

सः१ एव*पुनः*समूल-तलम्२ मोहनीयम्३ =बहुरि[=पुनः]सो[=सः]ही[एव-ध्यानी]मूलतलसहित[अर्थात्समस्त] मोहनीयकर्मको
(१)निर्दिधक्षन्४ =दग्ध करनेका इच्छुक होकर वा नहिं धारण करनेका उत्साहित होकर
अनन्त-गुण-विशुद्धि-योग-विशेषम्५ आश्रित्य-बहुतराणां =अनन्तगुण विशुद्धियोग विशेषको आश्रयकर अधिकतर अथवा विपुलतर
ज्ञानावरण-सहायीभूतानाम्६ प्रकृतीनाम्६ बन्धम्७ =ज्ञानावरणीय कर्मको सहायता करनेवाली प्रकृतियोंका बन्ध
निरुन्धन्८ स्थिति-ह्रास-क्षयौ९ च*कुर्वन्१० श्रुतज्ञान- =रोकता हुआ और स्थितिको घटावता हुआ तथा क्षय करताहुआ श्रुतज्ञानके
उपयोगे११ निवृत्त-अर्थव्यंजन- =उपयोगरूप हुआसंता वा श्रुतज्ञानके उपयोगमें(लीन),दूरभया है अर्थ व्यंजन
योग-संक्रान्तिः१२ अविचलितमनाः१३ क्षीण- =योगका पलटना[जिसके]निश्चल या अचल हुआ है मन जिसका क्षीणभया है
कषायः१४ वैडूर्य-मणिः१५ इव*निर-उपलेपः१६ ध्यात्वा- =कषाय जिसका वैडूर्य मणिके सदृश कर्मरूपीलेपसे रहित हुआ, ध्यानकरि

[१]निर्दिधक्षन् शुद्ध है न कि निर्दिधिक्षन् क्योंकि इसका सन्नन्त अर्थात् इच्छार्थकरूप दिधक्षति--[वह जलाना चाहता है, नाश करना चाहता है] बनता है,दिधक्षन् वर्तमान कृदन्त है दिधक्षन् प्रथमा विभक्ति एक वचन पुल्लिंग दह् धातुसे है,निस् निषेध,निश्चय,साकल्य,पूरापूरा,व्यतीत अर्थो मेंसे

पुनर्न निवर्तत इत्युक्तमेकत्ववितर्कम् । एवमेकत्ववितर्कशुक्लध्यानवैश्वानरनिर्दग्धघातिकर्मेन्धनःप्रज्वलितकेवलज्ञानगभस्तिमण्डलो मेघपञ्जरनिरोधनिर्गत इव घर्मरश्मिर्वा भासमानो भगवांस्तीर्थंकर इतरो वा केवली लोकेश्वराणामभिगमनियोऽर्चनीयश्चोत्कर्षेणायुषः पूर्वकोटीं देशोनां विहरति। स यदाऽन्तमुहूर्तशेषायुष्कस्तत्तुल्यस्थितिवेद्यनामगोत्रश्च भवति तदा सर्वं वाङ्मानसयोगं बादरकाययोगं च परिहाप्य सूक्ष्मकाययोगलम्बनः सूक्ष्मक्रियाप्रतिपातिध्यानमास्कन्दितुमर्हतीति ॥ यदा पुनरन्तर्मुहूर्तशेषायुष्कस्ततोऽधिक-

पुन*न*निवर्तते॰इति*	=फिर(तिससे)पलटते नहीं हैं ऐसे (मणिके दीपक समान अचल वा निश्चल)
उक्तम्॰'''एकत्ववितर्कम्॰''',	=एकत्ववितर्क (अवीचार) शुक्लध्यान कहा गया है,
एवम्*एकत्ववितर्क-शुक्लध्यान-वैश्वानर-निर्दग्ध-	=ऐसे एकत्ववितर्क शुक्लध्यानरूप अग्निद्वारा (=वैश्वानर) नाश किया है
घातिकर्म-इन्धनः॰'प्रज्वलित-केवलज्ञान-	=(चार) घातियाकर्मरूपी ईंधन जानें, देदीप्यमान हुआ है केवलज्ञानरूप
गभस्ति-मण्डलः॰'	=किरणोंका[=गभस्ति] मण्डल जिसके (अर्थात् केवलज्ञानरूप सूर्य जिसके)
मेघपञ्जर-निरोध-निर्गतः॰'इव*घर्म-रश्मिः॰'वा*	=बादलके पींजरकी रोक निकली हुई, घाम अथवा किरणके सदृश
भासमानः॰'भगवान्ः॰'तीर्थंकरः॰'इतरः॰'वा*केवली॰'	=दीप्तिमान वा प्रकाशमान भगवान् तीर्थंकरकेवली अथवा अन्यसामान्य केवली
लोकेश्वराणाम्॰'अभिगमनीयः॰'अर्चनीयः॰'च*	=इन्द्रोंके आवने योग्य तथा (=च) पूजने योग्य
उत्कर्षेण॰'आयुषः॰'''पूर्वकोटीं॰''देशोनां॰''विहरति। सः॰'	=उत्कृष्टकरि आयुके कुछ हीन कोटि पूर्व (तक) विहार करता है ॥
यदा*अन्तमुहूर्त-शेष-आयुष्कः॰'च*	=(तीर्थंकरकेवली वा अन्य सामान्यकेवली) जब अन्तर्मुहूर्त आयु बचरहै और
तत्-तुल्य-स्थिति-वेद्य-नाम-गोत्रः॰'भवति ॰,	=उस(अन्तर्मुहूर्त अवशिष्टआयु)के सम स्थितिवाला वेदनीयनामगोत्रकर्म होताहै,
तदा*सर्वम्॰'वाग्-मानसयोगम्॰ बादरकाययोगं॰'चपरिहाप्य-	=तब समस्त वचन योग,मनयोग, तथा (=च) बादरकाय योगको निरोधकर
सूक्ष्म-काय-योग-लम्बनः॰'सूक्ष्मक्रियाप्रतिपातिध्यानम्॰'''	=सूक्ष्मकाययोगको अवलम्बनकर ऐसे सूक्ष्मक्रियाप्रतिपातिशुक्लध्यानको
आस्कन्दितुं॰'''अर्हतिइति,यदापुनः*अन्तमुहूर्त-शेष-आयुष्कः॰'ततःअधिक-	=प्राप्तकरनेयोग्यहोता है,जब अन्तर्मुहूर्त अवशिष्ट आयु है,उससेअधिक

निश्चय अर्थमें है ॥ कुवत् वर्तमान कृदन्तका कुर्वन् प्रथमा विभक्ति एकवचन पुल्लिंग है ॥ भाडारकर प्रथम पुस्तक ६१,६७,६८ अष्टा० ३-१-७

स्थितिशेषकर्मत्रयो भवति सयोगी तदाऽऽत्मोपयोगातिशयस्य सामायिकसहायस्य विशिष्टकरणस्य महासंवरस्य लघुकर्मपरिपाचनस्याशेषकर्मरेणुपरिसातनशक्तिस्वाभाव्याद्दण्डकवाटप्रतरलोकपूरणानि स्वात्मप्रदेशविसर्पणतश्चतुर्भिः समयैःकृत्वा समुपहृतप्रदेशविसरणः समीकृतस्थितिशेषकर्मचतुष्टय पूर्वशरीरप्रमाणो भूत्वा सूक्ष्मकाययोगेन सूक्ष्मक्रियाप्रतिपातिध्यानं ध्यायते। ततस्तदनन्तरं समुच्छिन्नक्रियानिवर्तिध्यानमारभते। समुच्छिन्नप्राणापानप्रचारसर्वकायवाङ्मनोयोगसर्वप्रदेशपरिस्पन्दक्रियाव्यापारत्वात्समुच्छिन्नक्रियानिवर्तीत्युच्यते

स्थिति–शेष–कर्म–त्रयः भवति सयोगी तदा*
आत्मन्–उपयोग–अतिशयस्य सामायिकसहायस्य विशिष्ट–
करणस्य महान्–संवरस्य लघुकर्मपरिपाचनस्य अशेष–कर्म–
रेणु–परिसातन–शक्ति–स्वाभाव्यात् दण्ड–कवाट–
प्रतर–लोकपूरणानि स्व–आत्म–प्रदेश–विसर्पणतः*
चतुर्भिः समयैः कृत्वा–
समुपहृत–प्रदेश-विसरणः समीकृत-स्थिति-शेष-कर्म चतुष्टयं
पूर्व-शरीर–प्रमाणः भूत्वा–सूक्ष्मकाययोगेन
सूक्ष्मक्रियाप्रतिपातिध्यानम् ध्यायते T।
ततः*तद्–अन्तरं समुच्छिन्नक्रिया-निवर्तिध्यानम् ॥
आरभते।,प्राण–अपान–प्रचार–सर्व–काय-वाग्–
मनोयोग–सर्व–प्रदेश–परिस्पन्दक्रिया–व्यापारत्वात्॥
सम्–उच्छिन्नम् समुच्छिन्नक्रियानिवर्तिः इति*उच्यते।

=स्थितिवाले अवशेष तीन(वेदनीय–नाम-गोत्र)कर्म होतेहैं,तब सयोगी(भगवान्)
=अपनाउपयोगका अतिशययुक्त(कैसाहै उपयोग)सामायिक सहायहैजिसके,विशेष
=है परिणमन जिसका, महासंवररूप है, शीघ्र कर्म पचावनेकी समस्त कर्म-
=रजके झाड़न वा विनाशनकी(सातन=शातन)सामर्थ्य केस्वभावसे दंड कपाट
=प्रतर(विछौनो दईका तूल सम)लोकपूर्ण अपने आत्माके प्रदेशोंके फैलानेसे
=[चारक्रियारूप]चार समय द्वारा करकर(=कृत्वा)फिरभीउतनेही चारसमयद्वारा
=संकोची है प्रदेशोंकी फैलावट जिसने,समानकीहै स्थिति शेष चारकर्मोंकी जिसने
अर्थात् वेदनीय-नाम-गोत्र-कर्मोंकीस्थितिको अन्तर्मुहूर्त आयुकी स्थितिकेतुल्यकर
=पहिलेके शरीरके प्रमाण होकर (=भूत्वा) सूक्ष्मकाय योगकरि
=सूक्ष्मक्रियाप्रतिपाति ध्यानको ध्यावे है अर्थात्(उक्तध्यान)को प्राप्त होता है
=तहांसेउस(केवलसमुद्धात)केलगताही,अत्यन्तनिकट समुच्छिन्नक्रियानिवर्तिध्यानको
=प्रारम्भ करता है, श्वासोश्वासके प्रवर्तनसे सब काय वचन
=मन योगका तथा समस्त प्रदेशोंका हलन चलन रूप क्रियाके व्यापार पनासे
=अत्यन्त वा पूर्णरूपसे दूर है सो समुच्छिन्नक्रियानिवर्ति शुक्लध्यान ऐसाकहागयाहै

तस्मिन्समुच्छिन्नक्रियानिवर्तिनि ध्याने सर्वबन्धास्रवनिरोधः सर्वाशेषकर्मसातनसामर्थ्योपपत्तेरयोगिनः केवलिनः सम्पूर्णयथाख्यातचारित्रज्ञानदर्शनं सर्वसंसारदुःखजालपरिष्वङ्गोच्छेदजननं साक्षान्मोक्षकारणमुपजायते। स पुनरयोगकेवली भगवांस्तदा ध्यानातिशयाग्निनिर्दग्धसर्वमलकलङ्कबन्धनो निरस्तकिट्टधातुपाषाणजात्यकनकवल्लब्धात्मा परिनिर्वाति॥ तदेतद् द्विविधं तपोऽभिनवकर्मास्रवनिरोधहेतुत्वात्संवरकारणं, प्राक्तनकर्मरजोविधूननिमित्तत्वान्निर्जराहेतुरपि भवति॥ अत्राह सम्यग्दृष्टयः किं सर्वे समनिर्जरा आहोस्वित्कश्चिदस्तिप्रतिविशेष इत्यत्रोच्यते—

तस्मिन् समुच्छिन्नक्रियानिवर्तिनि ध्याने =तिस समुच्छिन्नक्रियानिवर्ति ध्यानमें

सर्व–बन्ध–आस्रव–निरोधः सर्व–अशेष–कर्म–सातन– =सर्वबन्ध तथा सर्व आस्रवका निरोध होता है और समस्त अवशेष कर्मका विनाश (=सातन)

सामर्थ्य–उपपत्तेः अयोगिनः केवलिनः सम्पूर्ण– =शक्तिके उत्पत्ति होनेसे अयोगकेवलीके परिपूर्ण–

यथाख्यातचारित्र–ज्ञान–दर्शनं सर्व–संसार–दुःख– =यथाख्यातचारित्र ज्ञानदर्शन हुआ है, (सो ज्ञानदर्शनचारित्र) सब संसारके दुःखके

जालपरिष्वङ्ग–उच्छेद–जननं साक्षात्*मोक्ष–कारणम् =जालके सम्बन्धका नाश करनेवाला है, साक्षात् मोक्षके कारणको

उपजायते। सः पुनः*अयोगकेवली भगवान् तदा* =उपजाता है, बहुरि से। अयोगकेवली भगवान् तिस अवसरमें वा तिसकालमें

ध्यान–अतिशय–अग्नि–निर्दग्ध–सर्व मल– =(समुच्छिन्नक्रियानिवर्ति) ध्यानके प्रभावरूपी अग्निकरि दग्धकिये हैं सब कर्मरूपी मल

कलङ्क–बन्धनः निरस्त–किट्ट–धातु–पाषाण–जात्य– =कलंकका बन्धन जाने, नष्ट भए हैं कीट–धातु और पाषाण जिससे ऐसे जातिवान् वा श्रेष्ठ

कनकवत्*लब्ध–आत्मा परिनिर्वाति। ॥ =स्ववर्णके सदृश आत्मा [की शुद्धता] प्राप्तकरि निर्वाणको प्राप्त होता है,

तद् एतद् द्विविधम् तपस्–अभिनव– =सो [=तद्] यह [=एतद्] दो [बाह्य तथा अंतरंग] प्रकार तप नवीन

कर्म–आस्रव–निरोध–हेतुत्वात् संवर–कारणं। प्राक्तन– =कर्मके आगमनके निरोधका कारण होनेसे संवरका निमित्त होता है, पहिले

कर्म–रजः–विधूनन–निमित्तत्वात् निर्जरा हेतु अपि*भवति =कर्मरूपी धूलिके उड़ावनेके हेतुतासे निर्जराका कारण भी (=अपि) होता है।

अत्र–आह–सम्यग्दृष्टयः किंसर्वे समनिर्जराः आहोस्वित्*=यहां प्रश्न है कि क्या सब सम्यग्दृष्टि समान निर्जरा वाले हैं अथवा

कश्चित्*अस्ति। प्रतिविशेषः इति*अत्र*उच्यते। ॥ =असाधारण भेद है, ऐसा प्रश्न (होनेपर) यहां (अग्रिमसूत्र) कहाजाता है कि

सम्यग्दृष्टिश्रावकविरतानन्तावियोजकदर्शनमोहक्षपकोपशमकोपशान्तमोहक्षपकक्षीणमोहजिनाः क्रमशोऽसंख्येयगुणनिर्जराः॥४५॥

सम्यग्दृष्टिश्रावकविरतानन्तवियोजकदर्शनमोहक्षपकोपशमकोपशान्तमोहक्षपकक्षीणमोह-जिनाःक्रमशोऽसंख्येयगुणनिर्जरा॥४५॥(इस सूत्रका दोनों समाजोंमें पाठ तथा अर्थ एकसा है)

=सम्यग्दृष्टि–श्रावक-विरत-अनन्तवियोजक-दर्शनमोहक्षपक-उपशमक-उपशान्तमोह-क्षपक-क्षीणमोह–जिनाः क्रमशः असंख्येयगुण-निर्जराःभवन्ति॥

सूत्रार्थः सम्यग्दृष्टि-श्रावक- =अविरतसम्यग्दृष्टिकें अर्थात् चौथे गुणस्थानवर्तीकें, देशव्रतीकें अथवा पंचमगुणस्थानवर्तीकें अर्थात् श्रावककें,

विरत–अनन्तवियोजक– =सकलसंयमी महाव्रतीमुनिकें,अनन्तानुवन्धो कषायका विसंयोजनकरनेवालेकें अर्थात् अनन्तानुवन्धी क्रोध, अनन्तानुवंधीमान, अनन्तानुवंधीमाया,अनन्तानुवन्धी लोभ जिनका अविरतसम्यग्दृष्टि चौथा गुणस्थान, देशविरत पावमा गुणस्थान,प्रमत्त विरत वा प्रमत्त संयत छठवा गुणस्थान, और अप्रमत्तविरत वा अप्रमत्त संयत सातवा गुणस्थानोंमेंही विसंयोजन वा घात होता है ऐसा घात करनेवालेकें[अर्थप्रकाशिका सूत्र ४५]

दर्शनमोहक्षपक– =दर्शनमोहनीय कर्मकी तीन मिथ्यात्व, मिश्रमिथ्यात्व, सम्यग्मिथ्यात्वप्रकृतिका (जिनकी क्षपणाकरणत्रयकी सामर्थ्यसे केवली वा श्रुतकेवलीके निकट मनुष्यहीकें अविरत-देशविरत-प्रमत्तविरत-अप्रमत्त विरत गुणस्थानोंमें होती है) छपावनेवाले अथवा नष्टकरनेवालेकें

उपशमक– =अपूर्वकरण-अनिवृत्तिकरण- सूक्ष्मसाम्पराय तीन गुणस्थानीय कषायके उपशम करनेवालेके अर्थात् क्षायिक सम्यग्दृष्टि होकर श्रेणीको चढ़नेको सन्मुख होय तब चारित्र मोहको उक्ततीन गुणस्थानोंमें उपशम करनेवालेकें

उपशान्तमोह– =उपशान्तमोह ग्यारवा गुणस्थानवर्तीके अर्थात् समस्तचारित्र मोहनीयकर्मके उपशमकरनेवाले,उपशान्तकषायकके

क्षपक– =अपूर्वकरण आठवा, अनिवृत्तिकरण नववा,सूक्ष्मसाम्परायदशवा गुणस्थानवर्ती क्षपक श्रेणी चढ़नेवाले मुनिकें

क्षीणमोह– =क्षीणमोह बारहवां गुणस्थानवर्तीकें अर्थात् समस्त मोहनीयकर्मको प्रकृतियोंको नाश करनेवालेके

जिनाः॥ =जिनेन्द्र भगवान्-केवलीकें अर्थात् समस्त घातिया कर्म ईन्धनको एकत्ववितर्क अवीचार द्वितीय शुक्लध्यानरूपी

त एते दश सम्यग्दृष्टयादयः क्रमशोऽसंख्येयगुणनिर्जराः॥ तद्यथा-भव्यः पञ्चेन्द्रियः संज्ञी पर्याप्तकः पूर्वोक्तकाललब्ध्यादिसहायः परिणामविशुद्धया वर्द्धमानः क्रमेणापूर्वकरणादिसोपान-पंक्त्योत्प्लवमानो बहुतरकर्मनिर्जरो भवति। स एव पुनः प्रथमसम्यक्त्वप्राप्ति निमित्तसन्निधाने सति सम्यग्दृष्टिर्भवन्नसंख्येयगुणनिर्जरो भवति।

अग्निद्वारा दग्धकरनेवाले जिनेन्द्र भगवान् केवलज्ञानीके,

क्रमशः = अनुक्रमसे (अर्थात् एकसे दूसरेकें दूसरेसे तीसरेकें इत्यादि जिनेन्द्र भगवान् तक दश स्थानोंमें आयुकर्मके अतिरिक्त प्रति समय अवशेष सातकर्मोंको)

असंख्येयगुण-निर्जराः भवन्ति॥ = असंख्यातगुणी निर्जरा वाले होते हैं (जैसे अविरत सम्यग्दृष्टिसे असंख्यातगुणी निर्जरा देशविरत पंचम गुणस्थानवर्ती श्रावककें और उक्त पंचम गुणस्थानवर्ती श्रावकसे असंख्यातगुणी निर्जरा समयसमयप्रति प्रमत्तविरतमुनिकें इत्यादि ऐसे प्रत्येकके उत्तरत्र बढ़ती हुई जिनेन्द्र भगवान् तक दशस्थानोंमें असंख्यातगुणी निर्जरा होती है)॥

वृत्त्यनुवादः—ते एते दश सम्यग्दृष्टि-आदयः = (संस्कृत वृत्ति वा भाष्यका अनुवाद) वे इतने दश सम्यग्दृष्टि आदिक

क्रमशः असंख्येय-गुण-निर्जराः॥ = अनुक्रमसे असंख्यातगुणी निर्जरावाले होते हैं अर्थात् अविरतसम्यग्दृष्टि चौथा गुणस्थानवर्ती से जिनेन्द्र भगवान् केवली पर्यन्त इन दशोंकें एकसेदूसरेकें और दूसरेसे तीसरे इत्यादिकके (आयुकर्मके अतिरिक्त वा आयुकर्मको छोड़कर प्रति समय अवशेष सात कर्मोंकी) प्रत्येकके उत्तरत्र बढ़ती हुई असंख्यातगुणी निर्जरा क्रमानुसार होती है,

तद्यथा भव्यः पञ्चेन्द्रियः सञ्ज्ञी पर्याप्तकः पूर्व- = जैसे (=तद्यथा) भव्य पचेंद्रिय संज्ञी पर्याप्तक पहिले

उक्त-काल-लब्धि-आदि-सहायः परिणाम-विशुद्धया = वर्णित काललब्धि आदिक हैं सहाय जिसके परिणामकी निर्मलताकरि

वर्द्धमानः क्रमेण अपूर्वकरण-आदि-सोपान-पंक्ति- = बढ़ाहुआ अनुक्रमसे अपूर्वकरण आदिकके परिणामरूप सीढोंकी [=सोपान] पंक्तिद्वारा

उत्प्लवमानः बहुतर-कर्म-निर्जरः भवति; पुनः सः = चढ़तेहुयेके अधिकतर कर्मोंकी निर्जरा होती है, बहुरि सो [जीव]

एव प्रथम-सम्यक्त्व-प्राप्ति-निमित्त-सन्निधाने सति = ही [=एव] प्रथमसम्यक्त्वकी लब्धिके कारण निकट होते संते

सम्यग्दृष्टिः भवन् असंख्येय-गुण-निर्जरः भवति। = सम्यग्दृष्टि होकर असंख्यातगुण निर्जरावान् होता है,

स एव पुनश्चारित्रमोहकर्मविकल्पाप्रत्याख्यानावरणक्षयोपशमनिमित्तपरिणामप्राप्तिकाले विशुद्धिप्रकर्षयोगात् श्रावको भवन् ततोऽसंख्येयगुणनिर्जरो भवति। स एव पुनः प्रत्याख्यानावरणक्षयोपशमकारणपरिणामविशुद्धियोगाद्विरतव्यपदेशभाक् सन् ततोऽसंख्येयगुणनिर्जरो भवति। स एव पुनरनन्तानुबन्धिक्रोधमानमायालोभानां वियोजनपरो भवति यदा तदा परिणामविशुद्धिप्रकर्षयोगात्ततोऽसंख्येयगुणनिर्जरो भवति। स एव पुनर्दर्शनमोहप्रकृतित्रयतृणनिचयं निर्दिधक्षन् परिणामविशुद्ध्यतिशययोगाद्—

सः॥एव*पुनः*चारित्र-मोह-कर्म-विकल्प-अप्रत्याख्यान-आवरण- =और सो (चेतन) ही चारित्र मोहनीयकर्मके भेद अप्रत्याख्यानावरणीय (क्रोधादि) के
क्षयोपशम-निमित्त-परिणाम प्राप्ति-काले॥विशुद्धि-प्रकर्ष- =क्षयोपशमकारणक परिणामोंकी प्राप्तिके कालविषै अतिशय विशुद्धिताके
योगात्॥श्रावकः॥भवन्॥ततः*असंख्येय-गुण- =संयोगसे श्रावक होता हुआ उस (सम्यग्दृष्टि) से असंख्येयगुणी
निर्जरः॥भवति।सः॥एव*पुनः*प्रत्याख्यान-आवरण- =निर्जरावाला होता है, बहुरि सो (जीव) ही प्रत्याख्यानावरणीय (क्रोधादि) के
क्षयोपशम-कारण-परिणाम-विशुद्धि-योगात्॥विरत- =क्षयोपशम-निमित्तक भावोंकी निर्मलताके योगसे विरत अर्थात् प्रमत्तसंयमी
व्यपदेश-भाज्॥सन्॥ततः*असंख्येय-गुण- =नामका धारक होता संता उस (श्रावक) से असंख्येयगुण
निर्जरः॥भवति।सः॥एव*पुनर*अनन्तानुबन्धिन्- =निर्जरावाला होता है, फिर सो [जीव] ही (=एव) अनन्तानुबन्धी-
क्रोध मान-माया-लोभानाम्॥[१]वियोजनपरः॥भवतियदा* =क्रोध-मान- माया-लोभके घात वा विसयोजनमें तत्पर जब (=यदा) (अविरत-
देशविरत-प्रमत्तसंयत-अप्रमत्तसंयत गुणस्थानोंमें वा इनमेंसे किन्हीं गुणस्थानोंमें)
तदा*परिणामविशुद्धि-प्रकर्ष-योगात्॥ततः* =होता है तब (=तदा) परिणामकी निर्मलताके अतिशय योगसे उस (अप्रमत्तविरत) से
असंख्येय-गुण-निर्जरः॥भवति।सः॥एव*पुनः*दर्शनमोह- =असंख्येयगुणी निर्जरावान् होता है, फिर सो (जीव) ही (=एव) दर्शनमोहसे
प्रकृतित्रय-तृण- =तीन (मिथ्यात्व-मिश्रमिथ्यात्व-सम्यक्प्रकृतिमिथ्यात्व) प्रकृतिरूपी तिनकोंके
निचयम्॥निर्दिधक्षन्॥परिणाम विशुद्धि-अतिशय-योगात्॥ =समूहको दग्ध करता हुआ परिणामको पवित्रता वा निर्मलताके प्रकर्ष योगसे

(१) "अविरतादिचतुर्षु" इत्यधिक पाठस्तालपत्रपुस्तके वर्तते ॥ अविरत-आदि-चतुर्षु इति अधिक पाठ ताल-पत्र-पुस्तके वर्तते =अविरत आदि चार (गुणस्थानों) में ऐसा अधिक पाठ ताड़के पत्रोंपर लिखी हुई पुस्तकमें विद्यमान है।

दर्शनमोहक्षपकव्यपदेशभाक् तेष्वेव पूर्वोक्तादसंख्येयगुणनिर्जरो भवति। एवं सः क्षायिकसम्यग्दृष्टिर्भूत्वा श्रेण्यारोहणाभिमुखश्चारित्रमोहोपशमं प्रति व्याप्रियमाणो विशुद्धिप्रकर्षयोगादुपशमकव्यपदेशमनुभवन् पूर्वोक्तादसंख्येयगुणनिर्जरो भवति। स एव पुनरशेषचारित्रमोहोपशमनिमित्तसन्निधाने परिप्राप्तोपशान्तकषायव्यपदेशः पूर्वोक्तादसंख्येयगुणनिर्जरो भवति स एव पुनश्चारित्रमोहक्षपणं प्रत्यभिमुखः परिणामविशुद्ध्या वर्द्धमानः क्षपकव्यपदेशमनुभवन्पूर्वोक्तादसंख्येयगुणनिर्जरो भवति। स यदा निःशेषचारित्रमोहक्षपणकारणपरिणामाभिमुखः क्षीणकषायव्यपदेशमास्कन्दन्पूर्वोक्ताद्

दर्शनमोहक्षपक-व्यपदेशभाज, तेषु =दर्शनमोह क्षपकनामका धारक तिन[उक्त तीन प्रकृतियोंके नाशकरने] में

एव*पूर्व-उक्तात् असंख्येय-गुण-निर्जरः भवति, =ही पहिले भाषित[अप्रमत्त विरत] से असंख्यातगुणा निर्जरावान् होता है,

एवम्*सः क्षायिक-सम्यग्दृष्टिः भूत्वा-श्रेणि-आरोहण- =इस प्रकार सो[जीव] क्षायिक सम्यग्दृष्टि होकर श्रेणीके चढ़नेके

अभिमुखः चारित्रमोह-उपशमं प्रति*व्याप्रियमाण =सन्मुख हो चारित्र मोहनीयकर्मके उपशमके प्रति व्यापाररूप होताहुआ

विशुद्धि-प्रकर्ष-योगात् उपशमक-व्यपदेशम् अनुभवन् =[परिणामोंकी]निर्मलताके अतिशय योगसे उपशम करनेवाला नाम पावताहुआ

पूर्व-उक्तात् असंख्येय-गुण-निर्जरः भवति। =पहिले कथित[दर्शनमोह क्षपक]से असंख्येयगुण निर्जरावान् होता है

सः एव*पुन *अशेष-चारित्र-मोह-उपशमनिमित्त- =बहुरि सो[जीव]ही समस्त चारित्रमोहनीय कर्मके उपशम करनेके हेतुके

सन्निधाने परिप्राप्त-उपशान्तकषाय-व्यपदेशः पूर्व- =निकट होनेपर उपशान्तकषाय नामको प्राप्तहोकर पहिले

उक्तात् असंख्येय-गुण-निर्जरः भवति। सः एव*पुन * =वर्णित[उपशमक]से असंख्येयगुण निर्जरावान् होता है, सो[जीव]ही पुनि

चारित्रमोह-क्षपणं प्रति*अभिमुखः परिणाम- =चारित्र मोहनीयकर्मके क्षपणके लिये अर्थात् नाशकरनेकेलिये सन्मुखहो भावोंकी

विशुद्ध्या वर्द्धमान क्षपक-व्यपदेशम् अनुभवन् =निर्मलता पवित्रताकरि वृद्धिशील वा बढ़ाहुआ क्षपक नामको अनुभवकरताहुआ

पूर्व-उक्तात् असंख्येय- गुण- निर्जरः भवति। =पहिले वर्णित (उपशान्तकषाय)से असंख्येयगुण निर्जरावान् होताहै,

सः यदा*निःशेष-चारित्र-मोह-क्षपण-कारण-परिणाम- =सो[जीव]जब समस्त चारित्र मोहनीय कर्मके विनाशके कारणरूप परिणामके

अभिमुखः क्षीणकषाय-व्यपदेशम् आस्कन्दन् पूर्व*उक्तात् =सन्मुख हो क्षीणकषाय अभिधानको प्राप्त होकर पूर्व वर्णित(क्षपक)से

असंख्येयगुणनिर्जरो भवति स एव द्वितीयशुक्लध्यानानलनिर्दग्धघातिकर्मनिचयः सन् जिनव्यपदेशभाक् पूर्वोक्तादसंख्येयगुणनिर्जरो भवति ॥ आह सम्यग्दर्शनसन्निधानेऽपि यद्यसंख्येयगुणनिर्जरत्वात्परस्परतो न साम्यमेषां, किं तर्हि श्रावकवदमी विरतादयो गुण-भेदान्न निर्ग्रन्थतामर्हन्तीत्युच्यते ॥ नैतदेवम् । कुतः ?। यस्माद्गुणभेदादन्योऽन्यविशेषेऽपि नैगमादिनयव्यापारात्सर्वेऽपि हि भवन्ति—

पुलाकबकुशकुशीलनिर्ग्रन्थस्नातका निर्ग्रन्थाः ॥ ४६॥

असंख्येय–गुण–निर्जरः भवति T सः एव* =असंख्येयगुण निर्जरावाला होता है, सो(जीव)ही(क्षीणकषायके व्यपदेशवाला)
द्वितीय–शुक्लध्यान–अनल– =दूसरा (एकत्ववितर्क अवीचार) शुक्लध्यानरूपी अग्नि द्वारा
निर्दग्ध–घातिकर्म–निचयः =[चार,ज्ञान-दर्शनावरण-मोहनीय-अन्तराय]घातियाकर्मोंके समूहको विनाशकरता
सन् जिन–व्यपदेशभाज् पूर्व–उक्तात् =सता (=सन्) जिन नामका धारक पूर्वभाषित [क्षीणकषाय वा क्षीणमोह] से
असंख्येय–गुण–निर्जरः भवति T ॥ आह T =असंख्यातगुणा निर्जरावान् होता है ॥ प्रश्न करता है कि
सम्यग्दर्शन–सन्निधाने अपि*यदि*असंख्येय-गुण-निर्जर- =सम्यग्दर्शनके सामीप्य या निकट होनेपर भी यदि असंख्येयगुण कर्मोंकीनिर्जरा
त्वात् परस्परतः*न*साम्यम् एषाम् किं*तर्हि*श्रावकवत्*=होनेसे परस्परकरि समानता न हुई तो [=तर्हि] क्या श्रावकके समान
अमी विरत–आदयः =ये विरत आदिक(अर्थात् प्रमत्तविरत वा प्रमत्तसंयत, अप्रमत्तविरत इत्यादि)
गुण–भेदात् न* निर्ग्रन्थताम् अर्हन्ति T, =गुणोंमें अन्तर (एक दूसरेकें) होने [के निमित्त]से निर्ग्रन्थता के योग्य नहीं है
इति*उच्यते T न*एतद् एवम्*कुतः* ? =ऐसा(सन्देह होनेपर)कहाजाता है कि ऐसे(=एवम्)यह नहीं है[प्रश्न क्योंकर ?]
यस्मात्*गुण–भेदात् अन्योऽन्य–विशेषे =(उत्तर) इस कारणसे कि गुणके भेदसे परस्पर विशेष होनेपर भी
अपि*नैगम–आदि–नय–व्यापारात् सर्वे अपि* हि*भवन्ति–=नैगमादिक नयके व्यवहारसे सबही (=अपि)(=संयमीमुनि-निर्ग्रन्थ)ही हैं [जैसे]

पुलाकबकुशकुशीलनिर्ग्रन्थस्नातका निर्ग्रन्थाः॥४६॥इस सूत्रका दोनोंसमाजोंमें एक पाठ

=पुलाकनिर्ग्रन्थः बकुशनिर्ग्रन्थः कुशीलनिर्ग्रन्थःनिर्ग्रन्थनिर्ग्रन्थःस्नातकनिर्ग्रन्थः च भवन्ति।

सूत्रार्थः–पुलाकनिर्ग्रन्थः१', =[सूत्रका अर्थ] जैसे प्याल वा पराल संयुक्त धानको वा शालिको (अधम वस्तु घास वा परालके मेलसे) पुलाक कहते हैं तैसे उत्तरगुणोंके चिन्तवन वा विचार रहित तथा किसीकाल वा क्षेत्रमें मूलगुणमें विराधना स्वरूप पराल सहित तथा अल्प विशुद्धता (=अ-विशुद्धता) युक्त सम्यग्दृष्टि निष्परिग्रही(=निर्ग्रन्थ)को पुलाक निर्ग्रन्थ कहते हैं,

बकुशनिर्ग्रन्थः१', =वह साधु है जो निष्परिग्रह होनेमें उद्यमी रहै, मूलगुणकरि परिपूर्ण हो, शरीर उपकरण (जैसे पीछी कमण्डलु शास्त्र आदि)की सुन्दरताका अनुरागी हो,मुनिरूपी परिवारकरि संयुक्त हो ऐसे मोह वा अनुमोदरूपी रंगविरंग [=बकुश]वा कर्वुरित(=बकुश आचरण)(अर्थात् उज्वल वा निर्मलमें किंचित् मलिनआचरण) करि सयुक्त हो,

कुशीलनिर्ग्रन्थः१', =प्रति सेवना कुशील निर्ग्रन्थ (२) कषाय कुशील निर्ग्रन्थ दो प्रकार हैं अर्थात् (१) प्रतिसेवना कुशील जो (शरीर–पीछी-कमण्डल-पुस्तक–उसके बन्धन और शिष्यरूपी) परिग्रहसे अविरक्त दोनों मूलगुण तथा उत्तरगुण करि परिपूर्ण कथंचित् उत्तरगुणके विराधना करनेवाला होता है (२) कषायकुशील=वह है जिसने संज्वलन-कषायके अतिरिक्त अन्य कषायोंको जीत लिया हो,

(१)निर्ग्रन्थनिर्ग्रन्थः१'च*,=वह निर्ग्रन्थ निष्परिग्रही (=निर्ग्रन्थ) है जिसके मोह कर्मका अभाव हो और जैसे जलमें दण्ड ताड़नेसे लहरि उत्पन्न होती है और शीघ्र ही विलयमान हो जाती है तैसे अन्य अवशेष कर्मोंका उदयमंद हो जो (=उदय) अप्रगट है और अनुभव गोचर नहीं है, और (=च)

(२)स्नातकनिर्ग्रन्थः१'भवन्ति,=वह निर्ग्रन्थ है जो परिपूर्णज्ञानी(=स्नातक)निष्परिग्रही मुनि हो अर्थात् जिसके चार(ज्ञानावरणीय दर्शनावरणीय मोहनीय अन्तराय) घातिया कर्म अत्यन्त नाशको प्राप्त हुये हों ऐसे तेरहवा गुणस्थानवर्ती सयोगकेवली सर्वज्ञ वीतराग जिन तथा चौदहवां गुणस्थानका धारक अयोगकेवली सर्वज्ञ वीतराग से तात्पर्य है ॥

---

(१)निर्ग्रन्थ-निर्ग्रन्थ इसमें पहिला निर्ग्रन्थ शब्द जातिवाचक नाम है अर्थात् निर्ग्रन्थ जाति(उपशान्तकषाय ग्यारहवांगुणस्थानवर्ती तथा क्षीणकषाय बारहवांगुणस्थानवर्ती)समस्त मुनियोंका द्योतक है और दूसरा निर्ग्रन्थ शब्दका अर्थ निष्परिग्रही है, निर्ग्रन्थ जातिके मुनियोंका विशेषण है अर्थात् वे निर्ग्रन्थ जातिके मुनि(=प्रथम शब्द निर्ग्रन्थ)जो परिग्रह रहित हैं वा निर्ग्रन्थता युक्त हैं(=दूसरा निग्रन्थ)॥(२)स्नातक –स्नातवेदसमाप्तौ ज्ञानमेंपूर्ण होजाय अर्थात् सर्वज्ञ होजाय उससे स्नातक शब्दसे प्रयोजन है॥'स्नातक'शब्दकी व्युत्पत्ति पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ४३८में ऐसे है स्नातक(पु०) स्ना+भावेक्त । स्नानं अस्य, अस्ति कन् वेद पढ़नेके अनन्तर गृहस्थाश्रममें लौटनेके लिये अंगभूत स्नान (न्हाना) करने द्वारा ॥ गुरुके पास विद्यासमाप्त करके घरमें आनेके लिये स्नान करने वाला ॥"इससे भी यही भाव झलकता है कि जैसे विद्यार्थी विद्या समाप्त करनेके पश्चात् घरके लिये उपस्थित होता है वैसे ही मुनि परिपूर्ण ज्ञानको प्राप्तकर मोक्षरूपी घरको जानेके लिये उपस्थित होता है ॥

उत्तरगुणभावनाऽपेत मनसो व्रतेष्वपि क्वचित्कदाचित्परिपूर्णतामपरिप्राप्नुवन्तोऽविशुद्धाः पुलाकसादृश्यात्पुलाका इत्युच्यन्ते । नैर्ग्रन्थ्यं प्रतिस्थिता अखण्डितव्रताः शरीरोपकरणविभूषानुवर्तिनोऽविविक्तपरिवारा मोहशबलयुक्ता बकुशाः ।

(क)उत्तर-गुण-भावना-अपेत-मनसः व्रतेषु अपि =उत्तरगुणका चिन्तवन (=भावना)करि रहित हैं मन जिनके व्रतोंमें वा मूलगुणोंमें भी कहीं (=क्वचित्) किसीकालमें (=कदाचित्) निष्पन्नता वा समाप्तताको नहीं पावनेवाला

क्वचित्*कदाचित्*परिपूर्णतां अपरिप्राप्नुवन्तः

(१)अविशुद्धाः पुलाक- =ईषत् (वा थोड़ी वा अल्प)विशुद्धताकरि सहित, पराल(प्याल वा घास)सहित शालि वा धानकी

सादृश्यात् =समानता वा तुल्यता (के हेतु) से (=सादृश्यात्), पुलाक (निर्ग्रन्थ)

पुलाकाः इति*उच्यन्ते । =ऐसे कहेजाते हैं अर्थात् जैसे पलाल वा न्यार संयुक्त धानको पुलाक कहते हैं तैसे उत्तरगुणके चिन्तवन वा विचार रहित तथा किसी देश वा कालमें मूल गुणमें विराधना मलरूप पराल सहित तथा अल्प विशुद्धता सहित सम्यग्दृष्टि निष्परिग्रहीको (=निर्ग्रन्थ) पुलाक कहते हैं

(ख)नैर्ग्रन्थ्यम् प्रति*स्थिताः =(बहिरंग तथा अन्तरङ्गरूप)निष्परिग्रहता वा निर्ग्रन्थताके प्रति उद्यमी, उद्योगी वा परिश्रमी हैं अर्थात् परिग्रहके अभावके लिये तो निरन्तर उद्यमी हैं [और]

अखण्डित-व्रताः =अदूषित व्रती हैं अर्थात् मूलगुण खंडित नहीं करते हैं,

शरीर- उपकरण- =प्रधान साधन वा सामिग्री(जैसे कमण्डलपिच्छिका-पुस्तक तिसकेपथापरे और बन्धन इत्यादि)की शरीर तथा

विभूषा-अनुवर्तिनः =शोभा वा सुन्दरताके अनुरागी

अविविक्त-परिवाराः (संघके मुनि शिष्य-उपाध्याय-आचार्यरूपी)परिवारकरि संयुक्त

मोह-शबल-युक्ताः =हर्ष वा अनुमोदरूपी(=मोह) चितैलावर्ण वा रंगविरंगवर्ण(=उज्वलमें किंचित् मलिन)आचरणवाले

बकुशाः =सो बकुश [निर्ग्रन्थ मुनि] हैं अर्थात् वीतरागता सरागतारूपी चित्रलावर्ण वा चितकबरावर्ण आचरणकरि संयुक्त सो बकुश(निर्ग्रन्थ साधु) हैं भावार्थ ऐसा है जैसे चित्रवर्ण,कर्बुरवर्ण, वा कर्बुरित वस्तु (शबल वस्तु) भांति भांतिके उज्वल मलिन रंगोंकरि संयुक्त होती हैं तैसे ही

(१) अविशुद्धा -तत्त्वार्थश्लोकवार्तिक पृष्ठ ५०७में अविशुद्धका अर्थ विशुद्धता रहित नहीं किया, वरन् कषायशब्दमें जैसे 'अ'ईषद्-अल्प वा थोड़े के अर्थमें आया है तैसे अविशुद्धा के अकारको ईषद् अर्थमें लिया है "ईषद्विशुद्धिपुलाकसादृश्यात्" श्लोकवार्तिक ॥"स्यात्पुलाकस्तुच्छधान्ये" यह अमरकोश वर्ग २३वां (नानार्थवर्ग)के पांचवें श्लोकसे लिया है-पुलाक (पु०) =तुच्छधान अर्थात् भूसीसहित धानके है ॥

शवलपर्यायवाची बकुशशब्दः ॥ कुशीला द्विविधाः । प्रतिसेवनाकुशीलाः कषायकुशीला इति ॥ अविविक्तपरिग्रहाः परिपूर्णोभयाः कथञ्चिदुत्तरगुणविरोधिनः प्रतिसेवनाकुशीलाः । वशीकृतान्यकषायोदयाः सञ्ज्वलनमात्रतन्त्राः कषायकुशीलाः ॥ उदकदण्डराजिवदनभिव्यक्तोदयकर्माण ऊर्ध्वं मुहूर्तादुद्भिद्यमानकेवलज्ञानदर्शनभाजो निर्ग्रन्थाः ॥

बकुश मुनि परमार्थकी अपेक्षासे रागमल सहित आचरणकरि उज्ज्वलमें किंचित् मलिन आचरणकरि युक्त होता है ।

शवल–पर्यायवाची१/६ बकुशशब्दः१/१, कुशीलाः१/३ =शवल (शब्द)का एकार्थवाची वा समानार्थक बकुश शब्द है, कुशील (निर्ग्रन्थमुनि)

द्विविधाः१/३, प्रतिसेवना–कुशीलाः१/३ कषायकुशीलाः१/३ =दो प्रकार प्रतिसेवनाकुशील (निर्ग्रन्थ) कषायकुशील (निर्ग्रन्थ)

इति*, अविविक्त (१) परिग्रहाः१/३ =ऐसेहैं(शरीर-पीछी-कमण्डल-पुस्तक शिष्य-उपाध्याय-आचार्यादि संघरूप)परिग्रहसेअविरक्त

परिपूर्ण–उभयाः१/३ कथञ्चित्* =दोनों(मूलगुण तथा उत्तरगुण)करि निष्पन्न वा परिपूर्ण किसी प्रकारसे(=कथञ्चित्)

उत्तर–गुण–विरोधनः१/३ प्रतिसेवना–कुशीलाः१/३, =उत्तरगुणके विराधनेवाले हैं [सो] प्रतिसेवना कुशील (निर्ग्रन्थमुनि) हैं,

वशीकृत–अन्य–कषाय–उदयाः१/३ =जीत लिये हैं अन्य कषायोंके उदय जिनने अर्थात् अन्यकषायके उदयको वश करनेवाले हों

संज्वलनमात्र–तन्त्राः१/३ कषाय–कुशीलाः१/३, =और केवल सञ्ज्वलन कषायके आधीन हों अर्थात् जिन्होंने संज्वलनकषायके अतिरिक्त अन्य समस्त कषायोंको जीत लिया हो(और जिनकें "संज्वलनकषायके स्थानक जिनकरि प्रमाद व्यक्त होय ऐसा जाकै उदय न होय"–जय०वचनिका)वे कषायकुशील (निर्ग्रन्थ मुनि)हैं

(२)उदक–दण्ड–राजिवत्*अनभिव्यक्त–उदय–कर्माणः१/३ =जलदण्डद्वारा रेखा वा लहरिके (=राजि) सदृश अव्यक्त वा अप्रगट है (अवशेष) कर्मोंका उदय जिनकें [अर्थात् जिनकें मोह कर्मके उदयका अभाव हो और जैसे जलमें दण्ड ताड़नेसे लहरि उत्पन्न होती है और शीघ्रही विलयमान होजातीहै तैसे अन्य अवशेष कर्मोंका उदय मंद और अव्यक्त होताहै तथा अनुभवमें नहीं आता है और आत्माके प्रदेशोंका तथा उपयोगका चलना मन्द२ होता है जो व्यक्त अनुभव गोचर नहीं हैं]

ऊर्ध्वं* मुहूर्तात्५/१ उद्भिद्यमान–केवलज्ञानदर्शनभाजः१/३ =(और)मुहूर्तसे ऊपर प्रगट होनेवाले (=उद्भिद्यमान) केवलज्ञानदर्शनके जो धारक हों

निर्ग्रन्थाः१/३ =वे निर्ग्रन्थ(निर्ग्रन्थमुनि)हैं अर्थात् जिनके मुहूर्तके पश्चात् केवलज्ञानदर्शन होंगे वे हैं ॥

(१) यहां परिग्रह शब्दका अर्थ गृहस्थपना नहीं लैना चाहिये, मुनियोंके कमण्डल पीछी-पुस्तकका अवलम्बन है, गुरु शिष्यपनाका सम्बन्ध है सो यही परिग्रह हैं, इनसे पृथक्पना नहीं होय, इससे परिग्रह सहित ही कहिये (२) उपशान्तकषाय वर्ती तथा क्षीणकषायवर्ती मुनियोंसे प्रयोजन है ॥

प्रक्षीणघातिकर्माणः केवलिनो द्विविधाः स्नातकाः ॥ त एते पञ्चापि निर्ग्रन्थाः ॥ चारित्र-परिणामस्य प्रकर्षाप्रकर्षभेदे सत्यपि नैगमसंग्रहादिनयापेक्षया सर्वेऽपि ते निर्ग्रन्था इत्युच्यन्ते ॥ तेषां पुलाकादीनां भूयोऽपि विशेषप्रतिपत्त्यर्थमाह—

संयमश्रुतप्रतिसेवनातीर्थलिङ्गलेश्योपपादस्थानविकल्पतःसाध्याः॥४७॥

प्रक्षीण–घाति–कर्माणः 'केवलिनः 'द्विविधाः 'स्नातकाः', ते 'एते 'पञ्च 'अपि*निर्ग्रन्थाः',

=(ज्ञानदर्शनावरण मोहअन्तराय)घातियाकर्मों केअत्यन्त नाशकरनेवाले केवली दो प्रकार =सो स्नातक (निर्ग्रन्थ) हैं, वे (=ते) इतने (=एते) पाचों भी निष्परिग्रही निर्ग्रन्थहैं, भावार्थ यद्यपि पूर्वोक्त पाच प्रकारके मुनि वस्त्र,आवरण, आयुध,गृह,कंटक,धन धान्यादिके रहितपनासे सर्व निर्ग्रन्थही हैं तथापि मोहनीयकर्मके सद्भावसे समस्तमुनि निर्ग्रन्थ नहीं है व्यवहारकरि निर्ग्रन्थ हैं परमार्थकी अपेक्षासे तौ समस्तमोहनीयकर्मका नाश होते संते क्षीणकषाय बारहवांगुणस्थानवर्ती ही निर्ग्रन्थ वा निष्परिग्रही हैं और चार घातिया कर्मोंके नाश करने पर सयोगकेवली तथा अयोगकेवली स्नातक निर्ग्रन्थ होवे हैं ॥

चारित्र-परिणामस्य 'प्रकर्ष-अप्रकर्ष–भेदे 'सति 'अपि* =चारित्र परिणामकी वृद्धि हानिके भेद होनेपर भी
नैगम–संग्रह–आदि–नय–अपेक्षया 'सर्वे 'अपि* ते' =नैगम संग्रह आदिक नयोंकी अपेक्षाकरि सब ही वे
निर्ग्रन्थाः 'इति* उच्यन्ते T । तेषां 'पुलाकादीनां 'भूयस्* =निर्ग्रन्थ हैं ऐसे कहे गये हैं, तिन पुलाकादिककी फिर (=भूयस्)
अपि* विशेष* प्रतिपत्ति–अर्थम् ''आह T ॥ =भी विशेष 'प्रवृत्ति वा प्राप्तिके लिये(आचार्य अग्रिम सूत्रमें) कहते हैं कि

संयमश्रुतप्रतिसेवनातीर्थलिङ्गलेश्योपपादस्थानविकल्पतः साध्याः ॥ ४७ ॥

संयम-श्रुत-प्रतिसेवना-तीर्थ-लिङ्ग-लेश्या-उपपाद-स्थान-विकल्पतःपुलाकादयः साध्याः भवन्ति॥

सूत्रार्थः—संयम–श्रुत–प्रतिसेवना–तीर्थ–लिङ्ग– =संयम,श्रुत वा श्रुतज्ञान,प्रतिसेवना वा विराधना,तीर्थ वा हितशासनकाल,लिङ्ग वा चिन्ह,
लेश्या–उपपाद–स्थान–विकल्पतः* =लेश्या, (मृत्युकेपीछे) उत्पत्ति वा जन्म और [संयमके]स्थान भेदसे (=विकल्पतः)
पुलाक–आदयः 'साध्याः 'भवन्ति T ॥४७॥ =पुलाकादिमुनि साधने योग्य हैं अर्थात् उक्त आठ कारणोंसे पुलाकादिके विशेष भेदहैं

त एते पुलाकादयः संयमादिभिरष्टाभिरनुयोगैः साध्या व्याख्येयाः॥तद्यथा-पुलाकबकुशप्रतिसेवनाकुशीला द्वयोः संयमयोः सामायिकच्छेदोपस्थापनयोर्वर्तन्ते। कषायकुशीला द्वयोः संयमयोः परिहारविशुद्धिसूक्ष्मसाम्पराययोः पूर्वयोश्च। निर्ग्रन्थस्नातका एकस्मिन्नेवयथाख्यात संयमे सन्ति॥श्रुतं-पुलाकबकुशप्रतिसेवनाकुशीला उत्कर्षेणाभिन्नाक्षरदशपूर्वधराःकषायकुशीलाः

वृत्त्यनुवादः—ते एते पुलाक—आदयः संयम—	=वे (=ते) इतने पुलाक, बकुश, कुशील, निर्ग्रन्थ, स्नातक (मुनि) संयम,
आदिभिः अष्टाभि अनुयोगैः	=श्रुत, प्रतिसेवना, तीर्थ, लिङ्ग,लेश्या, उपपाद, (=संयमके)स्थान आठ कथनोंकरि
साध्याः व्याख्येयाः	=साधनेयोग्य हैं सिद्ध कियेजानेयोग्य हैं,वा व्याख्यान कियेजाने योग्य हैं(=व्याख्येय)
तद्यथा*—पुलाक—बकुश—प्रतिसेवनाकुशीलाः द्वयोः	=जैसे पुलाक[निर्ग्रन्थमुनि]बकुश[निर्ग्रन्थमुनि]प्रतिसेवना कुशील (निर्ग्रन्थ) साधु दो
संयमयोः सामायिक—च्छेदोपस्थापनयोः वर्तन्ते,	=संयम सामायिक तथा छेदोपस्थापनमें प्रवर्तते हैं,
कषायकुशीलाः द्वयो संयमयोः परिहारविशुद्धि-	=कषायकुशील निर्ग्रन्थमुनि दो संयम परिहारविशुद्धि,
सूक्ष्मसाम्परायो (१)पूर्वयो च*	=सूक्ष्मसाम्परायमें और पहिलेके दो(सामायिक,छेदोपस्थापन)में भी (=च)(प्रवर्तते हैं) अर्थात् कषायकुशील निर्ग्रन्थ मुनिके सामायिक—छेदोस्थापन, परिहारविशुद्धि और सूक्ष्मसाम्पराय चारों संयम होते हैं।
निर्ग्रन्थ—स्नातकाः एकस्मिन् एव*	=निर्ग्रन्थ (निर्ग्रन्थमुनि) और स्नातक (पूर्णतया निष्परिग्रहीमुनि) एक ही [=एव]
यथाख्यातसंयमे सन्ति।श्रुतम् पुलाक—बकुश—	=यथाख्यातसंयममें प्रवर्तते हैं॥श्रुतज्ञान है सो पुलाक निर्ग्रन्थमुनि बकुशनिर्ग्रन्थमुनि
प्रतिसेवनाकुशीलाः उत्कर्षेण	=प्रतिसेवनाकुशील [निर्ग्रन्थमुनि] उत्कृष्टतासे वा अधिक से अधिक
अभिन्न—अक्षर—	=अभिन्न अक्षर (जिसमेंसे एक अक्षर भी पृथक् नहीं) अर्थात् समस्त वा सम्पूर्ण
दशपूर्वधराः कषायकुशीलाः	=दश पूर्वकेधारी वा ज्ञाता होते हैं। (=उत्कृष्टकरि) कषायकुशील(निर्ग्रन्थमुनि)

(१) पूर्वयो –श्वेताम्बरआम्नायके। सभाष्य०में "पूर्वयो" नहीं हैं उनकी भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीकाके पत्र७४८के अनुसार कषायकुशील निर्ग्रन्थमुनिके"भाष्यकारकेमतानुकूल सामायिक–च्छेदोपस्थापन दो संयमी वर्तते हैं।"श्रुतज्ञानकी अपेक्षासे दोनों सम्प्रदायोंमें अर्थ भेद नहीं है॥

निग्र न्थाश्चतुर्दशपूर्वधराः । जघन्येन पुलाकस्य श्रुतमाचारवस्तु। बकुशकुशीलनिर्ग्रन्थानां श्रुतमष्टौ प्रवचनमातर । स्नातका अपगतश्रुताः केवलिनः ॥ प्रतिसेवना—पञ्चानां मूलगुणानां रात्रिभोजनवर्जनस्य च पराभियोगाद्बलादन्यतमं प्रतिसेवमानः पुलाको भवति।बकुशो द्विविध उपकरणबकुशः शरीरबकुशश्चेति ॥ तत्रोपकरणबकुशो बहुविशेषयुक्तोपकरणाकांक्षी शरीरसंस्कारसेवी शरीरबकुशः ॥ प्रतिसेवनाकुशीलो मूलगुणानविराधयन्नुत्तरगुणेषु काञ्चिद्

निर्ग्रन्थाः चतुर्दश—पूर्वधराः ;जघन्येन पुलाकस्य श्रुतम् आचार—वस्तु, बकुश-कुशील—निर्ग्रन्थानाम् श्रुतम् अष्टौ प्रवचन—मातरः

स्नातकाः अपगतश्रुताः केवलिनः ;प्रतिसेवना पञ्चानाम् मूलगुणानाम् च रात्रि—भोजन—वर्जनस्य पर—अभियोगात् बलात् अन्यतमम्।

प्रतिसेवमानः पुलाकः भवति ॥

बकुशः द्विविधः उपकरण—बकुशः शरीरबकुशः च इति । तत्र उपकरणबकुश—बहु—विशेषयुक्त—उपकरण—आकांक्षी शरीर—संस्कार—सेवी शरीर—बकुशः ; प्रतिसेवनाकुशीलः मूलगुणान् अविराधयन् उत्तर गुणेषु काञ्चित्

=[और] निर्ग्रन्थ[निर्ग्रन्थमुनि]चौदह पूर्वके ज्ञाता होते हैं, न्यूनतासे पुलाकमुनिका =श्रुतज्ञान (द्वादशांगवाणीका पहिला अंग आचारांगमें) आचार वस्तु तक है, =[जघन्यकरि]बकुश(निर्ग्रन्थमुनि)का,कुशील[निर्ग्रन्थमुनि]का औरनिर्ग्रन्थरमुनिकाश्रुत =आठ प्रवचन मातृका है अर्थात् द्वादशांगवाणीमें ,प्रथम आचारांग १८०००पदोंकाहै उसमें इन साधुओंका ज्ञान पांच समिति औरतीनगुप्तिके व्याख्यान पर्यन्त होताहै॥ =स्नातक [निर्ग्रन्थमुनि] केवलीभगवान् श्रुतज्ञानसे रहित हैं । प्रतिसेवना है सो =पांच[अहिंसा-अनृत वा सत्य-अस्तेय-अब्रह्म अपरिग्रह)महाव्रतोंके और रात्रिके भोजनका =त्याग वा निषेधका अन्यकी प्रेरणासे[=पर-अभियोगात्](अन्य)के शरीरकी सामर्थ्यसे =इन छह (=पांचमहाव्रत तथा रात्रिभोजननिषेध) में से किसी एक की [=अन्यतम] =विराधना करनेवाला वा उलघन करनेवाला पुलाक होता है, =बकुश (निर्ग्रन्थमुनि) दो प्रकार है उपकरण बकुश और [=च] शरीर बकुश =ऐसे हैं । तहां उपकरणबकुश बहुत प्रकारकी (=विशेषयुक्त) वा बहुत प्रकार वाली =सामग्रीका इच्छुक है अर्थात् भांतिरकी सामिग्रीकी रखनेकी इच्छा यही विराधना है =देहके सजाउकासेवकसोशरीर बकुशहै अर्थात् शरीरके सजाउका भाव सो विराधनाहै॥ =प्रतिसेवना कुशील(निर्ग्रन्थमुनि)[पांच]महाव्रतोंको न विराधताहुआ घात न करताहुआ =उत्तरगुणोंमें कोई एक—किसी एक [=काञ्चित्] की

विराधनां प्रतिसेवते ॥ कषायकुशीलनिर्ग्रन्थस्नातकानां प्रतिसेवना नास्ति ॥ तीर्थमिति सर्वे सर्वेषां तीर्थकराणां तीर्थेषु भवन्ति ॥ लिङ्गं द्विविधम् द्रव्यलिंगं भावलिङ्गं चेति ॥ भावलिङ्गं प्रतीत्य पञ्च निर्ग्रन्था लिंगिनो भवन्ति । द्रव्यलिंगं प्रतीत्य भाज्याः ॥ लेश्याः– पुलाकस्योत्तरास्तिस्रः । बकुशप्रतिसेवनाकुशीलयोः षडपि । कृष्णलेश्यादि–

विराधनाम् प्रतिसेवते । =विराधनाको प्रतिसेवता है अर्थात् उत्तरगुणोंमें किसी एक गुणको उल्लंघन करता है,

कषायकुशील-निर्ग्रन्थ-स्नातकानाम् प्रतिसेवना न =कषायकुशील,निर्ग्रन्थ(=निर्ग्रन्थमुनि), तथा स्नातक(निर्ग्रन्थमुनि)के विराधना नहीं

अस्ति । तीर्थम् इति सर्वे सर्वेषाम् =है, तीर्थ ऐसा है कि सब (पुलाक,बकुश, कुशील,निर्ग्रन्थ,स्नातकमुनि) समस्त

तीर्थकराणाम् तीर्थेषु भवन्ति, लिङ्गम् =तीर्थंकरोंके तीर्थोंमें अर्थात् उनके धर्मशासन कालमें होते हैं, लिंग,लक्षण,गुण, वा चिन्ह

द्वि–विधम् द्रव्यलिङ्गम् भावलिङ्गम् च इति =दो प्रकार ऐसे हैंकि द्रव्यलिंग अर्थात् सम्यक्त्व रहित और भावलिंग सम्यक्त्व सहित हैं

भावलिंगम् प्रतीत्य पञ्च =भावलिंगको निमित्तमानकर(=प्रतीत्य)पाचों(पुलाक-बकुश-कुशील-निर्ग्रन्थ-स्नातकमुनि)

निर्ग्रन्थाः लिङ्गिनः भवन्ति । =निष्परिग्रही(भाव) लिंगी होते हैं अर्थात् पाचों ही सम्यग्दर्शन सहित हैं और मुनिपनामें पाचों निर्ग्रन्थमुनियोंमेंसे किसीके निरादर भाव नहीं है,

द्रव्य–लिंगम् प्रतीत्य भाज्याः =द्रव्य लिंगको निमित्त मानकर (=प्रतीत्य) (पाचोंही) भेद रूप हैं अर्थात् जैसे केई आहार करते हैं, केई अनशनादिक तप करते हैं, केई उपदेश करते हैं, केई अध्ययन करते हैं, केई तीर्थमें विहार करते हैं, केई अनेक आसनरूप ध्यान करते हैं, केईको दूषण लगता है सो प्रायश्चित लेते हैं, केई दूषण नहीं लगाते हैं, केई आचार्य हैं, केई उपाध्याय हैं, केई प्रवर्तक हैं (काममें लगानेवाले),केई निर्यापक हैं, केई वैयावृत्त्य करते हैं, केई ध्यानमें श्रेणीका प्रारम्भ करते हैं, केईके केवल ज्ञान उपजता है, इत्यादि मुनिगणमें बाह्यप्रवृत्तिकी अपेक्षा लिंग भेद है ॥

लेश्याः पुलाकस्य उत्तराः तिस्रः =लेश्या है सो पुलाक(निर्ग्रन्थमुनि)के अग्रिम(पीतलेश्या-पद्मलेश्या-शुक्ललेश्या) तीन हैं,

बकुश–प्रतिसेवनाकुशीलयोः =बकुश(निर्ग्रन्थ मुनि) तथा प्रतिसेवना कुशील (निर्ग्रन्थ) [इन दोनों] मुनिके,

षड् अपि, कृष्णलेश्या-आदि– =छह(कृष्णलेश्या,नीललेश्या,कापोतलेश्या,पीत-पद्म-शुक्ललेश्या) भी हैं,कृष्णलेश्यादिकका

त्रितयं तयोः कथमिति चेदुच्यते तयोरुपकरणासक्तिसंभवादार्तध्यानं कदाचित्सम्भवति, आर्तध्यानेन च कृष्णादिलेश्यात्रितयं सम्भवतीति। कषायकुशीलस्य चतस्र उत्तराः। सूक्ष्मसाम्परायस्य निर्ग्रन्थस्नातकयोश्च शुक्लैव केवला। अयोगा अलेश्याः॥ उपपादः—पुलाकस्योत्कृष्ट उपपाद उत्कृष्टस्थितिदेवेषु सहस्रारे। वकुशप्रतिसेवनाकुशीलयोर्द्वाविंशतिसागरोपमस्थितिषु आरणाच्युतकल्पयोः। कषायकुशीलनिर्ग्रन्थयोस्त्रयस्त्रिंशत्सागरोपमस्थितिषु सर्वार्थसिद्धौ। सर्वेषामपि जघन्यः सौधर्मकल्पे द्विसागरोपमस्थितिषु स्नातकस्य निर्वाणमिति

त्रितयम् तयोः कथम् इति चेत्	=त्रिसमूह (=त्रितय) दोनों (वकुश-प्रतिसेवनाकुशील)
उच्यते । तयोः उपकरण-	=(उत्तरमें) कहाजाता है कि दोनों (वकुश-प्रतिसेवनाकुशील)के कैसेहैं ऐसा संदेह होनेपर
आसक्ति-सम्भवात् आर्तध्यानम् कदाचित्	=लगन(=आसक्ति)के सम्भव होनेसे(=सम्भवात्) आर्तध्यान किसीसमयमें(=कदाचित्)
सम्भवति । आर्तध्यानेन च कृष्ण-आदि-लेश्या-	=हो सक्ता है और (=च) आर्तध्यानसे कृष्ण आदि लेश्याओंका,[कृष्ण-नील-कापोत]
त्रितयम् सम्भवति । इति कषायकुशीलस्य चतस्रः	=त्रिसमूह होसक्ताहै, कषायकुशील (निर्ग्रन्थमुनिके) चार(कापोत-पीत-पद्म-शुक्ल)
उत्तराः, सूक्ष्मसाम्परायस्य निर्ग्रन्थ-स्नातकयोः	=अगली(लेश्या) हैं, सूक्ष्मसाम्पराय गुणस्थानवर्तीके और निर्ग्रन्थस्नातक(मुनियों)के
च शुक्ला एव केवला, अयोगाः अलेश्याः,	=केवल(=केवला) अर्थात् अकेली शुक्ल(लेश्या)ही है, अयोगकेवली लेश्या रहित है॥
उपपादः—पुलाकस्य उत्कृष्टः उपपादः।	=उपपाद, उत्पत्ति वा जन्म है सो पुलाक (निर्ग्रन्थ मुनि)का उत्कर्ष जन्म वा उत्पत्ति
उत्कृष्ट-स्थिति-देवेषु सहस्रारे,	=सहस्रार बारहवाकल्पमें उत्कर्ष[अठारह सागर] आयुके धारक देवोंमें होती है।
वकुश-प्रतिसेवनाकुशीलयोः	=बकुश (निर्ग्रन्थमुनि) और प्रतिसेवना कुशील (निर्ग्रन्थमुनि) का(उत्कृष्ट उपपाद)
द्वाविंशतिसागरोपमस्थितिषु आरण-अच्युत-कल्पयोः	=बाईस सागर प्रमाण स्थितिमें आरण(पन्द्रहवां)अच्युत (सोलहवा)स्वर्गोमें होता है,
कषाय-कुशील-निर्ग्रन्थयोः त्रयस्त्रिंशत्सागरोपम-	=कषायकुशील और निर्ग्रन्थ[निर्ग्रन्थमुनि]का(उत्कृष्ट उपपाद)तेतीस सागर प्रमाण
स्थितिषु सर्वार्थसिद्धौ, सर्वेषाम् अपि जघन्यः	=आयुमें सर्वार्थसिद्धिमें होता है,समस्त(छहोप्रकारके मुनियों)का भी जघन्य(उपपाद)
सौधर्म-कल्पे द्वि-सागरोपमस्थितिषु, स्नातकस्य	=सौधर्मस्वर्गमें दो सागरप्रमाण आयुमें होता है, स्नातक(निर्ग्रन्थमुनि)का[उपपाद]
निर्वाणम् इति	=अर्थात् केवली भगवान्‌का(उपपाद),निर्वाण वा मोक्ष है, ऐसा [वर्णनकियागया] है

स्थानम्–असंख्येयानि संयमस्थानानि कषायनिमित्तानि भवन्ति। तत्र सर्वजघन्यानि लब्धिस्थानानि पुलाककषायकुशीलयोस्तौ युगपदसंख्येयानि स्थानानि गच्छतस्ततः पुलाको व्युच्छिद्यते। कषायकुशीलस्ततोऽसंख्येयानि स्थानानि गच्छत्येकाकी। ततःकषायकुशीलप्रतिसेवनाकुशीलबकुशा युगपदसंख्येयानि स्थानानि गच्छन्ति। ततो बकुशो व्युच्छिद्यते। ततोऽप्यसंख्येयानि स्थानानि गत्वा प्रतिसेवनाकुशीलो व्युच्छिद्यते

स्थानम् असंख्येयानि संयमस्थानानि =(संयमकी लब्धिका) स्थान है सो असंख्यात संयम(की लब्धिके)स्थान

कषाय-निमित्तानि भवन्ति, =कषाय के मंद तथा तीव्र होने)के कारणक हैं अर्थात् उन कषायोके निमित्तसे होते हैं

तत्र सर्व-जघन्यानि लब्धिस्थानानि पुलाक- =वहां सबसे निकृष्ट वा न्यून संयमके लब्धि स्थान पुलाक (निर्ग्रन्थमुनि)के

कषायकुशीलयोः तौ =और कषायकुशील [निर्ग्रन्थमुनि]के होते हैं, वे दोनों (पुलाक और कषायकुशील)

युगपद् असंख्येयानि स्थानानि गच्छतः =एक कालमें असंख्यात संयमलब्धि स्थानोंको जानेवाले हैं अर्थात् प्राप्त करनेवाले हैं,

ततः =वहांसे (अर्थात् संयमकी लब्धिके असंख्यात स्थानोंमें पहुंचकर वहांसे)

पुलाकः व्युच्छिद्यते, =पुलाक (निर्ग्रन्थमुनि) व्युच्छित्तिको प्राप्त होता है अर्थात् इन असंख्यात स्थानोंके आगेके संयमलब्धिस्थान पुलाकके नहीं होते है, वा पुलाक उनको प्राप्त नहीं करसक्ता है

कषायकुशीलः ततः =कषाय कुशील (निर्ग्रन्थमुनि) वहां (ऊपर कहेहुये असंख्यात संयम स्थानों)से

असंख्येयानि स्थानानि गच्छति एकाकी, =असंख्यात संयमलब्धि स्थानोंको अकेला जाता है, अर्थात् अन्य मुनिके नहीं होते हैं

ततः =वहां (अर्थात् दूसरी वार कहेहुये असंख्यात संयमलब्धि स्थानों)से

कषाय-कुशील-प्रतिसेवनाकुशील-बकुशाः =कषायकुशील(निर्ग्रन्थमुनि)प्रतिसेवना कुशील(निर्ग्रन्थमुनि)और बकुश(निर्ग्रन्थमुनि)

युगपद् असंख्येयानि स्थानानि गच्छन्ति =साथ साथ असंख्यात संयमलब्धिस्थानोंको जाते है अर्थात् उक्तस्थानोंको प्राप्त करते हैं

ततः बकुशः व्युच्छिद्यते। =वहां (तीसरी वार कहेहुये संयमलब्धि स्थानों)से बकुशमुनि पृथक् कियाजाता है

ततः अपि असंख्येयानि स्थानानि गत्वा प्रतिसेवना =वहांसे भी असंख्यात संयमलब्धि स्थानों [=में] जाकर प्रतिसेवना

कुशीलः व्युच्छिद्यते। =कुशील[निर्ग्रन्थमुनि]व्युच्छित्तिको प्राप्त होताहै अर्थात् अगले स्थान उसके नहीं होतेहैं

ततोऽप्यसंख्येयानि स्थानानि गत्वा कषायकुशीलो व्युच्छिद्यते । अत ऊर्ध्वमकषायस्थानानि निर्ग्रन्थः प्रतिपद्यते। सोऽप्यसंख्येयानि स्थानानि गत्वा व्युच्छिद्यते । अत ऊर्ध्वमेकं स्थानं गत्वा स्नातको निर्वाणं प्राप्नोति। तेषां संयमलब्धिरनन्तगुणा भवति ॥

॥इति तत्वार्थवृत्तौ सर्वार्थसिद्धिसाञ्ज्ञिकायां नवमोऽध्यायः॥

ततः*अपि*
असंख्येयानि'''स्थानानि'''गत्वा –
कषायकुशीलः''व्युच्छिद्यते T, अतः*ऊर्ध्वम्'''
अकषाय–स्थानानि'''निर्ग्रन्थः''प्रतिपद्यते T ।
सः''अपि*असंख्येयानि'''स्थानानि'''गत्वा÷
व्युछिद्यते T ॥
अतः*
ऊर्ध्वं'' एकं'''स्थानम्'''गत्वा÷स्नातकः''निर्वाणं'''
प्राप्नोति T तेषाम्'''सयमलब्धिः''अनन्तगुणा''
भवति T॥

=वह (अर्थात् चौथीवार कहेहुये असंख्येय संयमलब्धि स्थानों'से भी
=(कषायकुशील निर्ग्रन्थमुनि)असंख्यात संयमलब्धि स्थानोंको जाकर,अर्थात् प्राप्त होकर
=(वोही) कषायकुशील मुनि व्युच्छित्तिको प्राप्त होता है । इससे ऊपर [अर्थात् उन
संयमलब्धि स्थानोके आगे जहा कि कषायकुशील निर्ग्रन्थमुनिकी व्युच्छित्तिहुई है)
=कषायरहित संयमलब्धिस्थानोंको निर्ग्रन्थ निर्ग्रन्थमुनि प्राप्त होता है
=वह [निर्ग्रन्थ निर्ग्रन्थ मुनि] भी असंख्यात[कषाय रहित]संयमलब्धि स्थानोंकोजाकर
=पृथक् किया जाता है वा रोका जाता है वा व्युच्छित्तिताको प्राप्त होता है,
=इन[कषाय रहित निर्ग्रन्थ मुनिद्वारा प्राप्त कियेहुये असंख्यात सयमलब्धिस्थानों)से
=ऊपर एक(संयमलब्धि) स्थान को प्राप्त होकर(=गत्वा)स्नातक मुनि निर्वाणको
=प्राप्तहोताहै॥तिन(स्थानों=संयमकी लब्धिके स्थानों)कें सयमकी प्राप्ति अनन्तगुणी
=हैअर्थात उपर्युक्त असख्यात संयमकी लब्धिके स्थानोंमेंसे(=तेषाम)प्रत्येक उक्तस्थानके
अविभाग प्रतिच्छेदोंकी अपेक्षासे ।संयमकी प्राप्ति अनन्तगुणी होती है॥ "अर इनिकै
संयमकी लब्धि अनन्तगुणी अनन्तगुणी है"(दूनीजी अनुवादित राजवार्तिकसे उद्धृत) ॥

इति तत्वार्थ-वृत्तौ सर्वार्थसिद्धि=एसे तत्वार्थकी व्याख्यामें सर्वार्थसिद्धि-साञ्ज्ञिकानाम्नवमःअध्यायः=नामाटीकाकानवमाअध्याय(समाप्त)हुआ

॥ अथ दशमोऽध्यायः ॥

आह—अन्ते निर्दिष्टस्य मोक्षस्येदानीं स्वरूपाभिधानं प्राप्तकालमिति । सत्यमेव। मोक्षप्राप्तिः केवलज्ञानावाप्तिपूर्विकेति केवलज्ञानोत्पत्तिकारणमुच्यते—

मोहक्षयात् ज्ञानदर्शनावरणान्तरायक्षयाच्च केवलम् ॥१॥

अथ दशमः अध्याय =दशवां अध्याय आरम्भ (=अथ) है॥

आह	=(कोई) पूछता है कि (जीवाजीवास्रवबन्धसंवरनिर्जरामोक्षास्तत्त्वम्)
अन्ते निर्दिष्टस्य मोक्षस्य इदानीम् स्वरूप-	=(इस सूत्रके) अन्तमें उपदेश कियाहुआ मोक्षके, स्वरूपके अब (=इदानीम्)
अभिधानम् प्राप्तकालम् इति । सत्यम् एव	=कहनेका अवसर वा समय मिला है (उत्तर) सत्य ही है (परन्तु)
मोक्ष-प्राप्तिः केवलज्ञान—अवाप्ति—पूर्विका	=मोक्षकी लब्धि केवलज्ञानकी प्राप्ति निमित्तक है अर्थात् केवल ज्ञान है निमित्त मोक्षकी प्राप्तिके लिये भावार्थ पहिले केवलज्ञान हो तो मोक्षकी प्राप्ति होती है ॥
इति केवल—ज्ञान—उत्पत्ति—कारणम् उच्यते	=ऐसे केवलज्ञानके उपजनेका हेतु (निम्नलिखित सूत्रमें) कहा जाता है कि

मोहक्षयात् ज्ञानदर्शनावरणान्तरायक्षयाच्च केवलम् ॥ १ ॥

सूत्रार्थः—मोह-क्षयात् च ज्ञान-दर्शन-आवरण-	=मोहनीय कर्मके नाश होने(के)हेतुसे और उसके(२)पश्चात् ज्ञानावरणीय, दर्शनावरणीय,
अन्तराय-क्षयात् केवलम् भवति	=अन्तराय (कर्मों)के क्षय होने (के निमित्त)से केवल ज्ञान होता है।

(१) हमारे यहां बहुधा पुस्तकोंमें और श्वेताम्बर आम्नायकी भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीकामें 'मोहक्षयात् ज्ञानदर्शनावरणान्तरायक्षयाच्च केवलम्' पाठ है, उनके तत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें और कहीं कहीं पर हमारे यहां भी जहां प्रथम और द्वितीय वाक्यकी सन्धि करदीगई है वहां "मोहक्षयाज्ज्ञानदर्शनावरणान्तरायक्षयाच्च केवलम्" पाठ है। 'मोहक्षयात्'के त् का परिवर्तन द् में होगया (देखो अध्याय १ टिप्पणी पृष्ठ १५ की) पश्चात् द् पलट जाता है ज् में अर्थात् जब तु वर्ग(=त्-थ्-द्-ध्-न्)चु वर्गके किसी अक्षरके साथ आवे तो वह अक्षर च वर्गके यथासंख्य अक्षरमें पलट जावे। अतः द् का ज्। ज्ञ=ज्+ञ् ॥(२)अनुवादमें 'पश्चात्' शब्द इस कारणसे लायागया हैकि पदच्छेदके पीछे यहसूत्र ऐसा होजाता हैकि

इह वृत्तिकरणं न्याय्यम्। कुतः। लघुत्वात्। कथम्। क्षयशब्दस्याकरणात्। विभक्त्यन्तर-निर्देशस्य चाभावाच्चशब्दस्य चाप्रयोगाल्लघुसूत्रं भवति मोहज्ञानदर्शनावरणान्तरायक्षया-त्केवलम्" इति ॥ सत्यमेतत् ॥ क्षयक्रमप्रतिपादनार्थो वाक्यभेदेन निर्देशः क्रियते—

अर्थात् मोहनीय कर्मके क्षय होनेके पश्चात् अन्तर्मुहूर्त कालमें क्षपकश्रेणी चढ़ाहुआ जीव क्षीणकषाय नामका बारहवां गुणस्थान पाकर दर्शनावरणीय कर्मकी बारहवां गुणस्थानके उपांत्य समयमें (=अन्त्य समय तिससे पहिले समयमें) निद्रा, प्रचला दो प्रकृतियोंको क्षयकरि और बारहवां गुणस्थानके अन्त्य समयमें पांच ज्ञानावरणीय कर्म, चारदर्शनावरणीय कर्म, पांचअन्तराय कर्मकी प्रकृतियोंको क्षयकरि तिसके अनन्तर ही केवल ज्ञानरूपी आत्माकी अचिन्त्य विभूतवाली पर्यायको प्राप्त करता है ॥

वृत्त्यनुवादः-इह*वृत्तिकरणम्।।न्याय्यम्।।, =इस स्थानमें (अर्थात् इस सूत्रमें) समास करना उचित था।
कुतः *। लघुत्व त्।।, कथम्*, =क्योंकर ? (उत्तर) (सूत्र) छोटा होजाने (के हेतु)से (प्रश्न)कैसे ? (सूत्र छोटा होजाता)
क्षयशब्दस्य अकरणात्।।, च*विभक्ति-अन्तर- =(मोहक्षयात् इस वाक्यके) 'क्षय' शब्दके न लानेसे और (=च) बीचकी (=अतर)
निर्देशस्य अभावात् =(पचमी विभक्ति वा अपादान कारकके) निर्देश वा उपदेशके अभावसे
च*शब्दस्य च*अप्रयोगात् =और (=च) चशब्दके प्रयोग न करनेसे अर्थात् (सूत्रमें) चशब्दके न लानेसे
लघुसूत्रम्।।भवति। इति "मोहज्ञानदर्शनावरणा- =छोटा सूत्र हो जाता है ॥ इस प्रकार कि "मोहज्ञानदर्शनावरणा-
न्तरायक्षयात्केवलम्" । सत्यम्।।एतत्।।, =न्तराय क्षयात्केवलम्"–(उत्तर) यह (=एतत्) सत्य है (परन्तु)
क्षय-क्रम-प्रतिपादन-अर्थः। वाक्यभेदेन =(इस सूत्रमें क्षय(शब्द)क्रम जतावनेके लिये पृथक् २ वा भिन्न २ वाक्य भेदकरि
निर्देशः। क्रियते।— =उपदेश किया गया है अर्थात् दो होनेवाली वातोंको कि एक होनेके पश्चात् दूसरी होगी यह अनुक्रम जतावनेके लिये सूत्रमें क्षयशब्द दोवार भिन्न २ दो वाक्योंमें लायागया है

"मोहक्षयात् च ज्ञानदर्शनावरणांतराय क्षयात् केवलम्" यह पृथक २ दो स्थानों में तो पचमी अपादान विभक्तिको हेतु अर्थमें निर्देश किया है सो उस कर्मकी प्रसिद्धिके अर्थ किया है, कि जिससे यह अर्थ स्पष्ट रूपसे भान हो कि प्रथम सम्पूर्ण मोहनीय कर्मका क्षय होता है उसके पश्चात् ज्ञानावरण, दर्शनावरण अन्तराय इन तीनों प्रकृतियों का क्षय होता है। नहीं तो सूत्र ऐसे होता "मोहज्ञानदर्शनावरणान्तरायक्षयात्केवलम्"

प्रागेव मोहं क्षयमुपनीयान्तर्मुहूर्तं क्षीणकषायव्यपदेशमवाप्य ततो युगपत् ज्ञानदर्शनावरणान्तरायाणां क्षयं कृत्वा केवलमवाप्नोतीति ॥ तत्क्षयहेतुः केवलोत्पत्तिरिति हेतुलक्षणो विभक्तिनिर्देशः कृतः ॥ कथं प्रागेव मोहं क्षयमुपनीयते इति चेदुच्यते—

प्राग्*एव*मोहम्२। क्षयम्२। उपनीय—अन्तर्मुहूर्तम्२।	=पहिले ही (=एव) मोहनीय कर्मको विनाश प्राप्तकरि अन्तर्मुहूर्तमें
क्षीणकषाय–व्यपदेशम्२। अवाप्य—	=क्षीण कषाय नामको प्राप्तकरि अर्थात् बारहवां क्षीण कषाय गुणस्थानको प्राप्तकरि
ततः* [1]युगपत्*	=वहां (बारहवां गुण स्थान) से [2]एक साथ (एक काल–एक बार–एकदा)
ज्ञान–दर्शन–आवरण–अन्तरायाणाम् ६।	=ज्ञानावरणीय, दर्शनावरणीय, अंतराय कर्मों के
क्षयम्२। कृत्वा—केवलम्२। आप्नोति १ इति * ॥	=क्षयको करि (=कृत्वा) केवलज्ञानको प्राप्त करता है–ऐसे–(दो बारक्षयात् शब्द दो दो बार पंचमी विभक्ति तथा चकार का प्रयोग वा निर्देश किया है)
तत्–	=उन (मोहका क्षय–पश्चात् ज्ञानदर्शनावरण तथा अंतराय) के
क्षय–हेतुः१। केवल–उत्पत्तिः१॥	=विनाशका कारण केवलज्ञानका उद्भव वा उपजना है।
इति* हेतुलक्षण–	=ऐसे हेतु लक्षण संयुक्त (अर्थात् हेतु द्योतक–पंचमी अपादान)
विभक्ति–निर्देशः१। कृतः१। ॥ कथम्* ? प्राग्*एव*	=विभक्तिकरि उपदेश अथवा कथन किया गया है। कैसे ? प्रथम ही
मोहम्२। क्षयम्२। उपनीयते। इति* चेत्* उच्यते१	=मोहनीय कर्म विनाशको पहुंचाया जाताहै ऐसे संशय होने पर कहा जाताहै कि

(१) युगपत्–यहां यह स्पष्टरूपसे समझ में नहीं आता है कि ज्ञानावरण–दर्शनावरण–तथा अंतराय कर्मोंको एक साथ वा एक काल में कैसे क्षय किया क्योंकि निद्रानिद्रा प्रचलाप्रचला–स्त्यानगृद्धि–ये तीन दर्शनावरणीय कर्मकी प्रकृतियोंका नाश तो नवमें गुणस्थानमें ही हो जाताहै। पश्चात् भी बारहवां गुणस्थानमें जो सोलह प्रकृतियों का नाश होता है–वह भी युगपद् (एक साथ) नहीं होता वरन् बारहवें गुण स्थान में जब दो समय अवशेष रह जाते हैं तब अंतसमयमेंसे एक समयमें निद्रा और प्रचला ये दो दर्शनावरण कर्म की प्रकृतियों का नाश होता है और (क्षीणमोह बारहवें–गुणस्थानके) अंतसमयमें मतिज्ञानावरण–श्रुतज्ञानावरण–अवधिज्ञानावरण–मनःपर्ययज्ञानावरण और केवलज्ञानावरण और चक्षुर्दर्शनावरण–अचक्षुर्दर्शनावरण–अवधिदर्शनावरण– केवलदर्शनावरण तथा दानअंतराय–लाभअंतराय–भोगअंतराय–उपभोगअंतराय—वीर्यअंतराय ऐसे चौदह दर्शनावरणीय कर्मकी प्रकृतियोंका नाश होता है। जैसाकि निम्न वाक्यसे प्रगट है कि क्षीणकषाय बारहवां गुणस्थानके "उपान्त्य एकसमये निद्राप्रचले प्रलयमुपनीय पञ्चानां ज्ञानावरणानां चतुर्णां दर्शनावरणानां पञ्चानामन्तरायाणामन्तमन्ते समुपगमय्य तदनन्तरं ज्ञानदर्शनस्वभावं केवलपर्यायमप्रतर्क्यविभूतिविशेषमवाप्नोति ॥" युगपत्, युगपद् अव्ययहै, =एककाल, एकबार ही (पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ ३१०), एकदा एककाल (अमरकोश), एक कालमें (सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्र पृष्ठ १८७) उसी समय (जैनकोश पृष्ठ ५६८)

भव्यः सम्यग्दृष्टिः परिणामविशुद्ध्या वर्धमानो असंयतसम्यग्दृष्टिसंयतासंयतप्रमत्ताप्रमत्तगुणस्थानेषु कस्मिंश्चिन्मोहस्य सप्त प्रकृतीः क्षयमुपनीय क्षायिकसम्यग्दृष्टिर्भूत्वा क्षपकश्रेण्यारोहणाभिमुखोऽधःप्रवृत्तिकरणमप्रमत्तस्थाने प्रतिपद्यापूर्वकरणप्रयोगेणापूर्वकरणक्षपकगुणस्थानव्यपदेशमनुभूय तत्राभिनवशुभाभिसन्धितनूकृतपापप्रकृतिस्थित्यनुभागो विवर्धितशुभकर्मानुभवोऽनिवृत्तिकरणप्राप्त्यानिवृत्तिबादरसाम्परायक्षपकगुणस्थानमधिरुह्य तत्र कषायाष्टक

भव्यः[१] सम्यग्दृष्टिः[२] परिणाम-विशुद्ध्या[३]। वर्द्धमानः[१] असंयतसम्यग्दृष्टि-संयतासंयत-प्रमत्त-अप्रमत्त-गुणस्थानेषु[३] कस्मिन्चित्* मोहस्य[१] सप्त- = भव्य हो सम्यग्दृष्टि हो भावोंकी विशुद्धता करि = वृद्धिशील हो वा वढ़ा हुआ हो। अविरतिसम्यग्दृष्टि(चौथा) देशविरत(पाँचवां) = प्रमत्तविरत(छठवां) अप्रमत्त विरत(सातवां) गुणस्थानोंमेंसे किसी एक (गुणस्थान)में = मोहकर्मकी सात (मिथ्यात्व-सम्यङ्मिथ्यात्व-सम्यक्प्रकृतिमिथ्यात्व, अनन्तानुवन्धीक्रोध, अनन्तानुवन्धीमान, अनन्तानुवन्धीमाया, अनन्तानुवन्धीलोभ)

प्रकृतीः[२]। क्षयं[२] उपनीय क्षायकसम्यग्दृष्टिः[१] भूत्वा क्षपकश्रेणि-आरोहण-अभिमुखः[१] अधःप्रवृत्तिकरणम्[२]। अप्रमत्त-स्थाने[७]। प्रतिपद्य - अपूर्वकरण-प्रयोगेण[३]। अपूर्वकरण-क्षपकगुणस्थान-व्यपदेशम्[२]। अनुभूय - तत्र* अभिनव-शुभ-अभिसन्धि-तनूकृत-पापप्रकृति-स्थिति-अनुभागः[१]। विवर्धित-शुभ-कर्म-अनुभवः[१]। अनिवृत्तिकरण-प्राप्त्या[३]। अनिवृत्तिबादरसांपराय-क्षपक-गुणस्थानम्[२]। अधिरुह्य - तत्र* कषाय—अष्टकम्[२]।

= प्रकृतियोंको विनाश प्राप्तकरि क्षायकसम्यग्दृष्टि होकर क्षपकश्रेणीके = चढनेको सन्मुख होनेवाला अधःप्रवृत्तिकरणको, अप्रमत्त (सातवें) = गुणस्थानमें पाकरि अपूर्वकरण प्रयोगका परिणामकरि = अपूर्वकरणनाम (=व्यपदेश) (आठवा) क्षपक श्रेणीके गुणस्थानको = भोगकरि तहां (आठवा गुणस्थानमें) नवीन शुभ परिणामोंसे (=अभिसंधि) = क्षीण किये हैं (=तनूकृत) पाप प्रकृतियोंके स्थिति अनुभाग जिसने = वढाया है शुभ प्रकृतियोंका अनुभाग जिसने (ऐसा होय) = अनिवृत्तिकरण (परिणामोंको) प्राप्तकरि अनिवृत्तिबादरसांपराय = [नवमा] क्षपक श्रेणीगुणस्थानको चढ़करतहां (नवमें क्षपकश्रेणीगुणस्थानमें) = आठ कपाय (अप्रत्याख्यानक्रोध-अप्रत्याख्यानमान-अप्रत्याख्यानमाया अप्रत्याख्यानलोभ-प्रत्याख्यानक्रोध-प्रत्याख्यानमान-प्रत्याख्यानमाया प्रत्याख्यानलोभ)को

नष्ट कृत्वा, नपुंसकं वेदनाशं समापाद्य, स्त्रीवेदमुन्मूल्य, नोकषायषट्कं पुंवेदे प्रक्षिप्य(१), क्षपयित्वा पुंवेदं क्रोधसंज्वलने, धसंज्वलनं मानसंज्वलने, मानसंज्वलन मायासंज्वलने, मायासंज्वलनं लोभ संज्वलने

नष्ट॰।।कृत्वा,नपुंसकं॰वेदनाशं॰समापाद्य ॰ स्त्रीवेदम्॰ =नाशकरि (=कृत्वा), नपुंसक वेदको नाशको प्राप्तकरि,स्त्रीवेदको

उन्मूल्य – नो–कषाय–षट्कम्॰।।। =निर्मूलकरि वा उखाडकरि, ईषत् छह(हास्य-रति-अरति-शोक-भय-जुगुप्सा)कषायको

पुंवेदे॰प्रक्षिप्य –, क्षपयित्वा – पुंवेदं॰क्रोधसञ्ज्वलने॰, =पुरुषवेदमें प्रक्षेपणकरि, पुरुषवेदको क्रोधसज्वलनमें क्षेपणकरि(=क्षपयित्वा)

(क्षपयित्वा) क्रोधसज्वलनम्॰मानसंज्वलने॰ =क्रोधसज्वलनको मानसंज्वलनमें(क्षेपण करता हुआ=क्षपयित्वा)

(क्षपयित्वा) मानसंज्वलनम्॰मायासज्वलने॰ =मानसज्वलनको मायासज्वलनमें (क्षेपणकरता हुआ=क्षपयित्वा)

(क्षपयित्वा) मायासञ्ज्वलनम्॰लोभसंज्वलने॰ =मायासज्वलनको लोभसंज्वलनमें (क्षेपणकरता हुआ=क्षपयित्वा)

(१)प्रक्षिप्य – क्षिप् तुदादि छठवागणका उभय (परस्मै और आत्मने) पदी सकर्मक अनिट् (=जिस धातुके रूप वनानेमें इ न जोड़ा जावे) धातुमें प्र उपसर्ग लगाकर प्र+क्षिप्+य सम्बंध सूचकभूत कृदन्त प्रक्षिप्य=किसी चीजमें क्षेपण करना, किसी चीजमें डालना वा फेंकना वनालिया परन्तु क्षपयित्वा––चुरादि दशवागणका उभय (परस्मै और आत्मने) पदी सकर्मक सेट् (=जिस धातुके रूप वनानेमें इ जोडा जावे)क्षप् धातुमें उसका विकरण अय् जोड़कर क्षप्+अय् वना लिया, पश्चात् इ लगाकर,क्षपयि हुआ, त्वा सम्बन्धकभूत कृदन्तका चिन्ह लगाकर क्षपयित्वा वना, क्षपयित्वा=क्षेपणकर, क्षेपता हुआ, प्रक्षिप्य, और क्षपयित्वा दोनोंका एकसा अर्थ है। (सबधक भूत कृदन्तके वनानेके नियमके लिये देखो पृष्ठ ७) प्रक्षिप्यका अन्वय वा सबध नो कषाय षट्कके साथ है, क्षपयित्वाका सबध पुंवेद, क्रोध सज्वलन, मानसज्वलन, मायासज्वलन के साथ है, अर्थात् नोकषायषट्क प्रक्षिप्यका कर्म (कारक)है और शेष पुंवेद आदिचार क्षपयित्वाके कर्म (कारक)हैं इन पाचों वाक्योंका 'विलयमुपनीय=विलय को प्राप्तकरि के साथ अन्वय वा सबध है अर्थात् क्षयकरि, क्षय प्राप्तकरि॥ तत्त्वार्थराजवार्तिक और सर्वार्थसिद्धिवृत्तिका "नो कषाय षट्क से विलयमुपनीय तक" शब्दश एक पाठ है राजवार्तिकमें क्रमेणके स्थानमें संक्रमक्रमेण है॥ प० जयचन्द्रायजीने तथा पन्नालालजी न्यायदि-वाकरने 'नो कषायषट्क पुंवेदे प्रक्षिप्य' के अनुवाद करनेमें 'विलयम् उपनीय' अर्थात् क्षयकरै' शब्दको लगादिया है और शेष चार वाक्यों के साथ न्यारा क्षय शब्द लगाकर अनुवाद किया है परन्तु प० पन्नालाल दूनीजीने और हमने उक्त पांचों वाक्योंके साथ एक बार ही विलय-मुपनीय' को लगाकर अनुवाद किया है जैसा कि निम्न उद्धृत वाक्योंसे प्रगट है। 'नोकषायषट्क पुंवेदे प्रक्षिप्य="नो कषायका षट्क हास्य रति अरति शोक भय जुगुप्सा इनकू पुरुषवेदविषै क्षेपणकरि क्षय करै" ॥ जयचंदजी वचनिका मुद्रित पृष्ठ ७७५॥ "नोकषायषट्क पुंवेदे प्रक्षिप्य" "नो कषाय षट्क कहिये हास्य रति अरति शोक भय जुगुप्सा इनकू पुरुष वेद विषै क्षेपनकरि क्षयकरै" प० पन्नालालजी अनुवादित राजवार्तिक पत्र १४८१॥ 'नो कषायका षट्कनै पुरुष वेदकै विषै क्षेपकरि क्षपायकरि पुरुषवेदनै क्रोध सज्वलनकै विषै अर क्रोधसंज्वलननै मान सज्वलनकै विषै अर मान सज्वलननै माया सज्वलनकै विषै अर मायासज्वलननै लोभ सज्वलनकै ,विषै सक्रमणका क्रमकरि बादरकृष्टि विभाग जो अनुकृष्ट रचना गोम्मटसार आदि ग्रथनिमें प्रसिद्ध है ताकरि विभागकरि विलयनै प्राप्तकरि" दूनीजी अनुवादित राज०अ० १०पत्र३॥

क्रमेण वादरकृष्टिविभागेन विलयमुपनीय लोभसंज्वलनं तनूकृत्य सूक्ष्मसाम्परायक्षपकत्वमनुभूय

क्रमेण॰(१) वादरकृष्टिविभागेन॰ विलयम्॰ उपनीय – =अनुक्रमसे वादरकृष्टिका विभागकरि क्षयको प्राप्तकरि (=उपनीय) अर्थात् क्षयकरि
(अनिवृत्तिवादरसांपरायक्षपकभावम्॰ अवाप्य –) =(अनिवृत्ति वादरसापरायके भावको प्राप्त होकर– राजवार्तिकसे उद्धृत)
लोभसज्वलनम्॰ तनूकृत्य – सूक्ष्मसाम्परायक्षपकत्वम्॰॥ =लोभसंज्वलनकोसूक्ष्मकरि, सूक्ष्मसाम्पराय क्षपकभावको (=क्षपकत्वम्)
अनुभूय – =अनुभवकरि अर्थात् सूक्ष्मसापराय गुणस्थानमें क्षपक परिणामका धारक होकर

'क्रमेण'के स्थानमें तत्त्वार्थराजवार्तिकमें किसी किसी प्रतिमें 'सक्रमक्रमेण' है किसी किसीमें 'सक्रमणक्रमेण' है। संक्रम (पु०) =परिवर्तन (वैद्य कोश पृष्ठ७८९में ५ अर्थ और भी हैं। संक्रमण (न०) एक वस्तुका दूसरी वस्तुमें परिवर्तन(वैद्यकोशमें चार अर्थ और भी दिये हैं) परन्तु यहां पर राक्रम और संक्रमण एकार्थवाची है॥ सक्रमण पारिभाषिक शब्द है जिसका अर्थ 'सक्रमण पररूप, उदीरण विन उपशम मन'' अर्थात् जो प्रकृति बांधी तिसका परिणाम निमित्त पाय दूसरे प्रकृतिमें मिलावै'' सो सक्रमण है और जो प्रकृति बांधी तिसकी उदीरणा(=तपादिके)बलसे विपना)न हो सो उपशमवन्त है॥ अत संक्रमणक्रमेण='संक्रमण विधानकरि अनुक्रमतै॥(१)कृष्टिअर्थ-अन्तर्मुहूर्तमात्र अनिवृत्तिकरणकेकालमेंसे आदि वा मध्य वा अन्तके एक समयवर्ती अनेक जीवोंम जिस प्रकार शरीरकी अवगाहन आदि वाह्य कारणोंसे तथा ज्ञानावरणादिककर्मके क्षयोपशमादि अन्तरङ्ग कारणोंसे परस्परमें भेद पाया जाता है, उस प्रकार जिन परिणामोंके निमित्तसे परस्परमें भेद नहीं पाया जाता उनको अनिवृत्तिकरण परिणाम कहते हैं। और अनिवृत्तिकरणका जितना काल है उतने ही उसके परिणाम है इसलिये उसके कालके प्रत्येक समयमें अनिवृत्तिकरणका एक २ ही परिणाम होता है। तथा ये परिणाम अत्यन्तनिर्मल ध्यानरूप अग्निकी शिखाओंकी सहायतासे कर्म-वनको भस्म करदेते हैं। भावार्थ—अनिवृत्तिकरणका जितना काल है उतने ही उसके परिणाम हैं, इसलिये प्रत्येक समयमें एक ही परिणाम होता है। अतएव यहांपर भिन्न समयवर्ती परिणामोंमें सर्वथा विसदृशता और एक समयवर्ती जीवोंके परिणामोंमें सर्वथा सदृशता ही होती है। इन परिणामोंसेही आयुकर्मको छोडकर शेष सात कर्मोंकी गुणश्रेणिनिर्जरा, गुणसंक्रमण, स्थितिखण्डन, अनुभागकाण्डकखण्डन होते हैं और मोहनीय कर्मकी वादरकृष्टि सूक्ष्मकृष्टि आदि होती हैं। नवम गुणस्थानके संख्यात भागोंमेंसे अन्तके भागमें होनेवाले कार्योंको कहते हैं। पूर्वस्पर्धकसे अपूर्वस्पर्धकके और अपूर्वस्पर्धकसे वादरकृष्टिके तथा वादरकृष्टिसे सूक्ष्मकृष्टिके अनुभाग क्रमसे अनन्तगुणे २ हीन हैं। और ऊपरके (पूर्वपूर्वके)जघन्यसे नीचेका(उत्तरोत्तरका)उत्कृष्ट और अपने २ उत्कृष्टसे अपना २ जघन्य अनन्तगुणा २ हीन है। भावार्थ -अनेक प्रकार की अनुभाग शक्तिसे युक्त कार्मण वर्गणाओंके समूहको स्पर्धक कहते हैं। जो स्पर्धक अनिवृत्तिकरणके पूर्वमें पाये जाय उनको पूर्वस्पर्धक कहते हैं। जिनका अनिवृत्तिकरणके निमित्तसे अनुभाग क्षीण हो जाता है उनको अपूर्वस्पर्धक कहते हैं। तथा जिनका अनुभाग अपूर्वस्पर्धकसे भी क्षीण हो जाय उनको वादरकृष्टि, और जिनका अनुभाग वादरकृष्टिकी अपेक्षा भी क्षीण हो जाय उनको सूक्ष्मकृष्टि कहते हैं। पूर्वस्पर्धकके जघन्य अनुभागसे अपूर्वस्पर्धकका उत्कृष्ट अनुभाग भी अनन्तगुणाहीन है। इसी प्रकार अपूर्वस्पर्धकके जघन्यसे वादरकृष्टिका उत्कृष्ट और वादरकृष्टिके जघन्यसे सूक्ष्मकृष्टिका उत्कृष्ट अनुभाग अनन्तगुणा अनन्तगुणाहीन है। और जिस प्रकार पूर्वस्पर्धकके उत्कृष्टसे पूर्वस्पर्धकका जघन्य अनन्तगुणा हीन है उसी प्रकार अपूर्व स्पर्धक आदिमें भी अपने अपने उत्कृष्टसे अपना अपना जघन्य अनुभाग अनन्तगुणा अनन्तगुणा हीन है।

निरवशेषंमोहनीयं निमूलकाषंकषित्वा क्षीणकषायतामधिरुह्यावतारितमोहनीयभारउपांतिमेसमये-निद्राप्रचलेप्रलयमुपनीयपञ्चानांज्ञानावरणांचतुर्णांदर्शनावरणांपञ्चानांचान्तरायाणामंतमंतेसमुपनीय

निरवशेषम्॥मोहनीयम्॥निमूलकाषं॥कषित्वा(१)	=तहा समस्त मोहनीयको मूलतक(=निमूल)घर्षण करताहुआ नाशकरि(=कषित्वा)
क्षीणकषायताम्॥अधिरुह्य - अवतारित-मोहनीयभारः॥	=क्षीणकषाय परिणामको(में)चढ़करि उतारा है मोहनीयकर्मका भार जिसने अर्थात् सूक्ष्मसांपराय दशवांगुणस्थानवर्ती क्षपकभावका धारक मुनि समस्त मोहनीयकर्मको नाश करके क्षीणकषाय भावमें चढ़करि वा क्षीणकषाय बारहवांगुणस्थानको चढ़करि
उपांतिमे॥समये॥ निद्राप्रचले॥प्रलयम्॥	=(उसबारहवां गुणस्थानके)अंत(=चरम)से पहिले समयमें निद्रा और प्रचलाको क्षय
उपनीय—पञ्चानाम्॥	=पहुंचाकरि पांच (मति–श्रुत–अवधि-मनःपर्यय-केवल)
ज्ञानावरणानाम्॥चतुर्णाम्॥दर्शनावरणानाम्॥	=ज्ञानावरणीयकर्मकी,चार(चक्षु-अचक्षु-अवधि-केवल)दर्शनावरणीयकर्मकी
पञ्चानाम्॥च॰अन्तरायाणाम्॥अन्तम्॥	=और(=च)पांच (दान–लाभ–भोग–उपभोग–वीर्य)अन्तराय कर्मकानाश(=अन्तम्)
अन्ते॥ समुपनीय -	= अन्त (समय)में एक साथ प्राप्तकरि (=समुपनीय)

(१)(क)"निमूलकाषं कषित्वा" यह पाठ सर्वार्थसिद्धिवृत्तिकी दोनों मुद्रित आवृत्तियोंमें है। (ख) "निर्मूलकाषं कषित्वा" यह पाठ तीन हस्तलिखित प्रतियोंमें है दोनों ठीक हैं क्योंकि (क) निमूल (स्त्रीलिंगमें निमूला)=जड़ तक, जड़ पर्यंत जैसे निमूलकाषं कषति=(वह) जड़तक घर्षणकर (=काष)मर्दनकर(=काष)चूर्णकर(=काष)मारता है(वैद्य कोश पृष्ठ ३८१), काष (पु०)=चूर्ण करना, मर्दन करना, रगड़ना, जिस पर कोई वस्तु रगड़ी जाती है, यहां प्रथम अर्थमें ग्रहण है [वैद्यकोश पृष्ठ १८७] कषित्वा यह सम्बन्धसूचक भूतकृदन्त, कष् भ्वादि प्रथमगणके सकर्मक परस्मैपद सेट् [जिसमें इ जोड़ाजाता है] धातुसे निम्न नियमसे बनाया गया है, नाशकरि अर्थ है धातुमें त्वा लगानेसे, सेट् धातुओंमें त्वा, इ जोड़नेके पीछे जैसे यहां] बनता है जैसे श्रु=सुनना, श्रुत्वा=सुनकर, कष्‌में इ जोड़नेसे कषि हुआ, त्वा से कषित्वा बना लिया धातुके पहिले उपसर्ग लाया जावै तो त्वाके स्थानमें य आता है जैसे अनु+भू+य=अनुभूय=अनुभव करके, यदि धातुके अंतमें, ह्रस्व स्वर हो तो य के पहिले त् लाते हैं जैसे अनु+वृ+त्+य=अनुवृत्य=अनुकरण करके, विजित्य=विजय करके, जीत करके, विस्मृत्य=विस्मरण करके इत्यादि अन्य उदाहरण हैं, अतः निमूलकाषं कषित्वा=जड़पर्यंत [=निमूल] मर्दन वा घर्षणकरकरि विनाशकर, [ख] निर्मूलका अर्थ है जड़से इसलिये निरवशेष मोहनीय निर्मूलकाषं कषित्वा=समस्तमोहनीय[कर्म]को जड़से घर्षण अथवा घिस घिसकरि नाशकरके[=कषित्वा),प्रथम पाठ लियाहै (२)उपान्त्य-(त्रि०)उपान्त भव. यत्=अन्तसे पहला(पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ ७६)अन्त्य (त्रि०) अन्ते भव यत्=अन्तमें होनेहारा, अन्तिम। उपान्तिम अन्तिमका भी अर्थ क्रमसे अन्तसे पहले होने वाला और अन्तमें होनेहारा है॥ आठदश हस्तलिखित और मुद्रित प्रतियां देखी गई किसीमें उपान्त्ये-अन्त्ये किसीमें उपान्ते-अन्ते और किसीमें उपान्तिमे, अन्तिमे देखा गया छहों शब्द एकसे तात्पर्यको प्रगटकर सकते हैं हमने कई विद्वानोंकी

तदनन्तर ज्ञानदर्शनस्वभावं केवलपर्यायमप्रतर्क्यविभूतिविशेषमवाप्नोति॥आह कस्माद्धेतोर्मोक्षः किंलक्षणश्चेत्यत्रोच्यते-**बन्धहेत्वभावनिर्जराभ्यां कृत्स्नकर्मविप्रमोक्षोमोक्षः** मिथ्यादर्शनादिहेत्वभावादभिनवकर्माभावः पूर्वोदितनिर्जराहेतुसन्निधाने चार्जितकर्मनिरासः।

तद्—
अनन्तरम्[२] ज्ञानदर्शनस्वभावम्[३] अप्रतर्क्य- =उस (क्षय अर्थात् अन्तिम अन्तराय कर्मकी प्रकृतियोंके क्षय)के
विभूतिविशेषम्[४] केवल-पर्यायम्[२] =अनन्तर वा लगताही ज्ञानदर्शनरूपलक्षणसंयुक्त, अचिंत्य(=अप्रतर्क्य)
अवाप्नोति। आह। कस्मात्[५] हेतोः[५] मोक्षः[१] =ऐश्वर्य, विभूति वा विभव गुणवाला केवलनामा (आत्माका) पर्यायको
किं* लक्षणः[१] च*इति*अत्र*उच्यते। — =प्राप्त होता है वा प्राप्त करता है(शिष्य)प्रश्न करता है कि किस निमित्तसे मोक्ष होती है
=और (=च) क्या लक्षण है (ऐसा प्रश्न होनेपर)यहां(अग्रिम सूत्रमें)कहाजाता हैकि

(१)**बन्धहेत्वभावनिर्जराभ्यां कृत्स्नकर्मविप्रमोक्षो मोक्षः ॥ २ ॥**

सूत्रार्थः—बन्धहेतु-
अभाव-निर्जरा-भ्यां[३] कृत्स्नकर्म-विप्रमोक्षः[१] मोक्षः[१] =बन्धके निमित्त (मिथ्यात्व-अविरति-प्रमाद-कषाय- योग)निका
वृत्त्यनुवादः-मिथ्यादर्शन-आदिहेतु-अभावात्[५] =अभाव होनेसे और निर्जरा(केहेतु)से समस्त कर्मका अत्यन्तनाश(=विप्रमोक्षः)सो मोक्षहै
अभिनवकर्म-अभावः[१] च * =मिथ्यादर्शन-अविरति-प्रमाद-कषाय-योग(बन्ध)हेतुके अभावसे अथवा निषेधसे
पूर्व-उदित-निर्जरा-हेतु-सन्निधाने[७] =नवीन कर्मके (आगमन)का निराकरण होता है और (=च)
अर्जित-कर्म-निरासः[१] =प्रथम कहेहुये निर्जराके कारण (जे तप और विपाक)के निकट होने पर
=(पहिले) उपार्जित कियेहुये अथवा बंधेहुये कर्मका अभाव होजाता है।

सम्मतिसे उपर्युक्त पाठ लिया है ॥ दो मुद्रित पतियोंका पाठ 'उपांत्य प्रथमे' समये वाक्यमें प्रथमे शब्द क्यों है समझमें नहीं आया है इसका शब्दार्थ होगा अंतसे पहिले होने वाला पहिला समय कुछ भी तात्पर्य नहीं हुआ, किसी भी पुस्तकमें 'प्रथमे' शब्द नहीं है, हां उपांत्यसमये का अर्थ स्पष्ट है कि 'अंतसे पहिले होने वाला समये'॥एक बहुत कालीन प्रतिके पृष्ट ९०से हमने निम्नपाठलिया है।''उपातिमे समये निद्राप्रचले प्रलय-मुपनीय पचानां ज्ञानावरणाना चतुर्णां दर्शनावरणानां पचानां चांतरायाणा मन्तमन्ते समुपनीय॥''चार प्रतियोंमें समुपनीय''है तीनमें समुपगमय्य है है एकमें 'समुपगम्य' है। (१)श्वेताम्बर सम्प्रदायके सभाष्य०में इससूत्रको दो सूत्रोंमें न्यारा न्यारा ऐसे लिखा है कि ''बन्धहेत्वभावनिर्जराभ्यां॥२॥ कृत्स्न कर्मक्षयोमोक्ष ''॥३॥इस तीसरे सूत्रमें ''क्षयो''शब्द है हमारे यहां इसके स्थानमें ''विप्रमोक्षो''है'क्षयो'का अर्थ नाश है और 'विप्रमोक्षो'का अर्थ अत्यन्तनाश वा अत्यन्त अभावका है साधारणरीतिसे अर्थ भी दोनों आम्नायोंमें एक है॥ उनकी भाष्यानुसारिणी०में ३ सूत्रको भाष्यमाना है जैसा कि निम्नपक्तियोंसे प्रगट है ''कृत्स्नकर्मक्षयलक्षणो मोक्षोभवतीत्यादिभाष्य कृत्स्नकर्मक्षयोलक्षण यस्य मोक्षस्य कृत्स्नकर्मवियुक्त्यांआत्मा मुक्तइति

ताभ्यां बन्धहेत्वभावनिर्जराभ्यामिति हेतुलक्षणविभक्तिनिर्देशः। ततो भवस्थितिहेतुसमीकृतशेषकर्मावस्थितिस्य युगपदात्यन्तीकृतकृत्स्नकर्मविप्रमोक्षो मोक्षः प्रत्येतव्यः ॥ कर्माभावो द्विविधः-यत्नसाध्योऽयत्नसाध्यश्चेति। तत्र चरमदेहस्य नारकतिर्यग्देवायुषामभावो न यत्नसाध्यः असत्त्वात्॥ यत्नसाध्य इत ऊर्ध्वमुच्यते-असंयतसम्यग्दृष्ट्यादिषु चतुर्षु गुणस्थानेषु कस्मिंश्चित्सप्तप्रकृतिप्रक्षयः क्रियते॥

ताभ्याम्॥बन्ध-हेतु-अभाव-निर्जराभ्याम्॥इति* =तिन दोनों वन्धके कारणका अभाव तथा कर्मकी निर्जरा होनेसे ऐसी

हेतु-लक्षण-विभक्ति- =निमित्तलक्षणवाली वा हेतुद्योतक (अपादान पांचवीं) विभक्तिकरि

निर्देशः; =(सूत्र में)कथन है अर्थात्‘वन्धहेत्वभाव’और‘निर्जरा’शब्दके पीछे‘भ्याम्’लायेहैं

ततः * =वहांसे अर्थात् वन्धके हेतुका अभाव तथा निर्जरा होनेसे वा होनेके पश्चात्

भव-स्थिति-हेतु-समीकृत- =पर्याय (=भव)के स्थितिके कारणके(अर्थात् आयु कर्मके) समान किये हैं

शेष-कर्म-अवस्थितिस्य। =अवशेष (नाम-गोत्र-वेदनीय)कर्मकी अवस्था जाने(ऐसे केवली भगवान्ने)

युगपद्*आत्यन्तीकृत-कृत्स्नकर्म-विप्रमोक्षः।मोक्षः। =एकसाथ अत्यन्ततासे किया है समस्तकर्मका अतिशयअभाव सो मोक्ष

प्रत्येतव्यः। ॥ कर्म-अभावः।द्विविधः।यत्नसाध्यः। =जानना चाहिये ॥ कर्मका अभाव दो प्रकार, यत्न साध्य

अयत्नसाध्यः। च* इति* । तत्र*चरम-देहस्य। =और(=च)अयत्नसाध्य ऐसे है। तहां अन्त(=चरम)शरीरी आत्माके अर्थात् वह पुरुष जिसका वर्तमानशरीर संसारमें अन्तिमशरीर है, विद्यमान शरीरके पश्चात् कोई अन्यशरीर जगतमें धारण नहीं करेगा,भावार्थ तद्भव मोक्षगामी होनेके हेतुसे

नारक-तिर्यग्-देव-आयुषाम्॥असत्त्वात्॥ =नरक-तिर्यच-देव-आयुओंके सत्तामें न होने (के हेतु)से

अभावः। न* यत्नसाध्यः। ॥ =अभाव है सो अयत्नसाध्य (=न यत्न साध्य) (कर्म अभाव है) ।

यत्नसाध्यः। इतः* ऊर्ध्वम्* उच्यते T- =यत्न साध्य वा जतन साध्य(कर्म अभाव)यहांसे(=इतस्)आगेकहाजाता है कि

असंयत-सम्यग्दृष्टि-आदिषु॥ चतुर्षु॥ =अविरत सम्यग्दृष्टि आदिक चार अर्थात् अविरतसम्यग्दृष्टि, देशविरतसम्यग्दृष्टि, प्रमत्तविरतसम्यग्दृष्टि, अप्रमत्तविरतसम्यग्दृष्टि

गुणस्थानेषु॥कस्मिंश्चित्*सप्त-प्रकृति-प्रक्षयः।क्रियतेT। =गुणस्थानोंमेंसे किसी एकमें सात कर्मप्रकृतियोंका विनाश कियाजाता है

निद्रानिद्राप्रचलाप्रचलास्त्यानगृद्धिनरकगतितिर्यग्गत्येकद्वित्रिचतुरिन्द्रियजातिनरकगतितिर्यग्गतिप्रायोग्यानुपूर्व्यातपोद्योतस्थावरसूक्ष्मसाधारणसंज्ञिकानां षोडशानां कर्मप्रकृतीनामनिवृत्तिबादरसाम्परायस्थाने युगपत्क्षयः क्रियते ॥ ततः परं तत्रैव कषायाष्टकं नष्टं क्रियते। नपुंसकवेदः स्त्रीवेदश्च तत्रैव क्षयम्

मिथ्यात्व, सम्यग्मिथ्यात्व, सम्यक्प्रकृतिमिथ्यात्व ये तीन दर्शनमोहनीयकर्मकी प्रकृतियें हुई, अनन्तानुबन्धीक्रोध, अनन्तानुबन्धीमान, अनन्तानुबन्धीमाया, अनंतानुबंधी लोभ ये चार चारित्र मोहनीयकर्मकी प्रकृतियें हुईं सब मिलकर ये सातप्रकृतियें हुईं।

निद्रानिद्रा–प्रचलाप्रचला–स्त्यानगृद्धि– =निद्रानिद्रा, प्रचलाप्रचला, स्त्यानगृद्धि (दर्शनावरणकी ये तीन)
नरकगति–तिर्यगति-एक-द्वि-त्रि-
'चतुर्,-इन्द्रियजाति-नरकगतितिर्यग्गतिप्रायोग्यानुपूर्व्य- =नरकगति-तिर्यचगति-एकेन्द्रियजाति, द्विइन्द्रियजाति, त्रीन्द्रियजाति, =चतुरिन्द्रियजाति। नरकगतिप्रायोग्यानुपूर्वी, तिर्यचगतिप्रायोग्यानुपूर्वी
आतप-उद्योत-स्थावर सूक्ष्म-साधारण-संज्ञिकानाम्[६]॥ =आताप-उद्योत-स्थावर-सूक्ष्म-साधारणनामा (=संज्ञिकाना)
षोडशानाम्[३]॥कर्मप्रकृतीनाम्[६]॥अनिवृत्तिबादरसाम्पराय-=सोलह कर्मप्रकृतियोंका अनिवृत्तिबादरसाम्पराय
स्थाने[७]॥युगपत्*क्षयः[१]॥क्रियते T। ततः * =(नवमा गुण) स्थानमें एकसाथ नाश किया जाता है। तहां (नवमागुणस्थानमें)
परम्[१]॥ =(उपर्युक्त १६ प्रकृतियोंके नाशहोने) से आगे (=परम्)
तत्र*एव*कपाय-अष्टकम्[१]॥ =वहा(नवमें गुणस्थानके दूसरे भागमें)ही आठ कपायका समूह अर्थात् अप्रत्याख्यानक्रोध-अप्रत्याख्यानमान-अप्रत्याख्यानमाया अप्रत्याख्यानलोभ-प्रत्याख्यानक्रोध-प्रत्याख्यानमान–प्रत्याख्यानमाया–प्रत्याख्यानलोभ
नष्टम्[१]॥क्रियते T। =नाश कियाजाता है।
नपुंसकवेदः[१]॥ स्त्रीवेदः[१]॥च* नपुंसकवेद और (=च) स्त्रीवेद
तत्र*एव*क्षयम्[१]॥ =तहा (नवमा गुणस्थानके तीसरे और चौथे भागमें यथासंख्य) ही क्षयको

(१) अनिवृत्तिबादरसांपराय नवमा गुणस्थानके नवभाग हैं इसके प्रथम भागमें निद्रानिद्रा–प्रचलाप्रचला–स्त्यानगृद्धि ये तीन दर्शनावरण-कर्म और ऊपर कहीं हुई १३ नामकर्मकी प्रकृतियें ऐसे १६ प्रकृतियोका नाश होता है (२) शब्दशः अनुवाद होगा "क्षयको प्राप्त होते"।

उपयाति । नोकषायषट्कं च सहैकेनैव प्रहारेण विनिपातियति । ततः पुंवेदसंज्वलनक्रोधमानमायाः क्रमेण तत्रैवात्यन्तिकं ध्वंसमास्कन्दन्ति । लोभसंज्वलनः सूक्ष्मसाम्परायान्ते यात्यन्तं । निद्राप्रचले क्षीणकषायवीतरागच्छद्मस्थस्योपान्त्यसमये प्रलयमुपव्रजतः ॥ पचानां ज्ञानावरणानां चतुर्णां दर्शनावरणानां पंचानामन्तरायाणां च तस्यैवान्त्यसमये प्रक्षयो भवति।

उपयाति । नो-कषाय-षट्कम् च = प्राप्त होते है । और (=च) छह(हास्य-रति-अरति-शोक-भय-जुगुप्सा)कषायकासमूह
सह एकेन एव प्रहारेण विनिपातयति । = एकवारही(=सह)एकही प्रहार द्वारा(एकेन एव प्रहारेण)निपात वा पतनको प्राप्तहोताहै अर्थात् नवमगुणस्थानके पाचवा भागमें छह नो कषायका नाश होता है
ततः पुंवेद-सज्वलनक्रोधमानमायाः क्रमेण = वहासे पुरुषवेद सज्वलनक्रोध-संज्वलनमान-सज्वलनमाया क्रमानुसार (अर्थात् नवम गुणस्थानके छठवा भागमें पुरुषवेद, सातवांभागमें संज्वलनक्रोध,आठवां भागमें संज्वलनमान, नवमां भागमें सज्वलनमाया)
तत्र एव आत्यन्तिकम् (१) ध्वसम् = तहा ही अत्यन्त ध्वस वा नाश को
आस्कन्दन्ति ।,लोभसज्वलनः सूक्ष्मसापराय- = प्राप्त होते है । लोभसंज्वलन, सूक्ष्मसाम्पराय (दशवा गुणस्थान)के
अन्ते याति । अन्तम्,निद्राप्रचले = अन्तमें नाश वा क्षयको(=अतम्)प्राप्त होताहै,निद्रा, प्रचला(दर्शनमोहकी दो प्रकृतियें)
क्षीणकषाय-वीतरागच्छद्मस्थस्य उपान्त्य- = क्षीण कषाय (बारहवा गुणस्थानवर्ती) वीतराग छद्मस्थके अन्तसे पहिला(उपान्त्य)
समये प्रलय उपव्रजतः पञ्चानाम् ज्ञानावरणानाम् = समयमें विनाशको प्राप्त होती हैं पाच(मति-श्रुत-अवधि-मनःपर्यय केवल)ज्ञानावरणीय कर्मकी
चतुर्णाम् दर्शनावरणानाम् च पञ्चानाम् = चार(चक्षु-अचक्षु-अवधि-केवल)दर्शनावरणीयकर्मकी औरपाच(दान,लाभ,भोग,उपभोग,वीर्य
अन्तरायाणाम् तस्य एव अन्त्यसमये प्रक्षयः = अन्तरायकर्मकी तिस(क्षीणकषाय बारहवां गुणस्थान) के ही अन्त्य समयमें विनाश)
भवति । = होती है अर्थात् यहाँ तक ६३ प्रकृतियोंका विनाश कर केवल ज्ञान प्रगट हुआ है।

---

(१) ऐसे चार अप्रत्याख्यान क्रोध, मान, माया, लोभ और चार प्रत्याख्यान क्रोध, मान,माया, लोभ नपुसकवेद-स्त्रीवेद-छह नोकषाय-पुरुषवेद-सज्वलन क्रोध मान माया ऐसे वीसचारित्र मोहनीय कर्मकी प्रकृतिया नवमें गुणस्थानके दूसरे भागसे नवमें भागतक पूर्वोक्तक्रमसे नाशको प्राप्तहोताहै

अन्यतरवेदनीयदेवगत्यौदारिकवैक्रियिकाहारकतैजसकार्मणशरीरपंचबंधनपंचसंघातसंस्थान-
षट्कौदारिकवैक्रियिकाहारकशरीराङ्गोपाङ्गषट्संहननपञ्चप्रशस्तवर्णपञ्चाप्रशस्तवर्णगन्धद्वय-

अन्यतर-वेदनीय-देवगति-	=दोनोंमेंसेएक (=अन्यतर) वेदनीयकर्मकी प्रकृति-देवगतिनामकर्म-
औदारिक-वैक्रियिक-आहारक-	=औदारिकशरीरनामकर्म, वैक्रियिकशरीरनामकर्म, आहारकशरीरनामकर्म,
तैजस-कार्मणशरीर-पञ्चबन्धन-	=तैजसशरीरनामकर्म, कार्मणशरीरनामकर्म-शरीरके बंधन पांच (औदारिकबंधननामकर्म, वैक्रियिकबन्धननामकर्म, आहारकबन्धननामकर्म, तैजसबन्धननामकर्म, और कार्म्मणबन्धननामकर्म)
पञ्चसंघात—	=(शरीरके) संघात पाच (औदारिकसंघातनामकर्म्म, वैक्रियिकसंघातनामकर्म, आहारकसंघातनामकर्म, तैजससंघातनामकर्म,कार्मणसंघातनामकर्म)
संस्थानषट्क—	= (शरीरके) संस्थान छह अर्थात् (समचतुरस्रसंस्थाननामकर्म, न्यग्रोधपरिमंडलसंस्थाननामकर्म, स्वातिसंस्थाननामकर्म,कुब्जकसंस्थाननामकर्म, वामनसंस्थाननामकर्म, हुंडकसंस्थाननामकर्म)
औदारिक-वैक्रियिक--	=औदारिकशरीरआङ्गोपाङ्गनामकर्म, वैक्रियिकशरीरआंगोपांगनामकर्म,
आहारकशरीरआंगोपांग-षट्संहनन-	=आहारकशरीरआंगोपांगनामकर्म । (शरीर)के संहनन छह अर्थात् (वज्रऋषभनाराचसंहनननामकर्म, वज्रनाराचसंहनननामकर्म, नाराचसंहनननामकर्म, अर्द्धनाराचसंहनननामकर्म, कीलकसंहनननामकर्म असंप्राप्तसृपाटिकासंहनननामकर्म,
पञ्च-प्रशस्तवर्ण -	=पाच अच्छे वर्ण अर्थात् प्रशस्त शुक्लवर्णनामकर्म, अच्छापीतवर्णनामकर्म, भलाकृष्णवर्णनामकर्म, चोखानीलवर्णनामकर्म, प्रशस्तरक्तवर्णनामकर्म,
पञ्च-अप्रशस्तवर्ण—	=पाच अप्रशस्तवर्ण अर्थात् अप्रशस्तशुक्लवर्णनामकर्म, बुरापीतवर्णनामकर्म,बोधाकृष्णवर्णनामकर्म, अप्रशसनीयनीलवर्णनामकर्म, अप्रशस्तरक्तवर्णनामकर्म,
गन्धद्वय	=दो गन्ध नामकर्म अर्थात् सुरभिगन्ध नामकर्म और असुरभिगन्ध नामकर्म,

१२

पञ्चप्रशस्तरसपञ्चाप्रशस्तरसस्पर्शाष्टकदेवगतिप्रायोग्यानुपूर्व्यागुरुलघूपघातपरघातोच्छ्वास-प्रशस्ताप्रशस्तविहायोगत्यपर्याप्तकप्रत्येकशरीरस्थिरास्थिरशुभाशुभदुर्भगसुस्वरदुःस्वरानादे-यायशःकीर्तिनिर्माणनामनीचैर्गोत्राख्याद्वासप्ततिप्रकृतयोऽयोगकेवलिन उपान्त्यसमये विनाश-मुपयान्ति । अन्यतरवेदनीयमनुष्यायुर्मनुष्यगतिपञ्चेन्द्रियजाति-

पञ्च–प्रशस्तरस–	=पांच प्रशस्तरसनामकर्म अर्थात् प्रशसनीय तिक्तरसनामकर्म, अच्छा कटुरसनामकर्म, भला कषायलारसनामकर्म, चोखा आम्लरसनामकर्म, प्रशस्त मधुररसनामकर्म,
पञ्च–अप्रशस्तरस–	=पांच अप्रशस्तरसनामकर्म अर्थात् अप्रशंसनीय तिक्तरसनामकर्म, बुरा कटुरसनामकर्म, अप्रशस्त कषायलारसनामकर्म, अप्रशसनीय आम्लरसनामकर्म, बुरामधुररसनामकर्म,
स्पर्श-अष्टक–	=स्पर्शके आठ भेद अर्थात् कर्कश स्पर्शनामकर्म, मृदु स्पर्शनामकर्म्म, गुरु स्पर्शनामकर्म, लघुस्पर्शनामकर्म्म, स्निग्ध स्पर्शनामकर्म्म, रूक्ष स्पर्शनामकर्म, शीतस्पर्शनामकर्म, उष्णस्पर्शनामकर्म्म,
देवगतिप्रायोग्यानुपूर्व्य-अगुरुलघु-उपघात–	=देवगतिप्रायोग्यानुपूर्व्यनामकर्म, अगुरुलघुनामकर्म, उपघातनामकर्म्म,
परघात-उच्छ्वास-प्रशस्त-	=परघातनामकर्म, उच्छ्वासनामकर्म, प्रशस्त विहायोगतिनामकर्म,
अप्रशस्तविहायोगति-अपर्याप्तक-	=अप्रशस्त विहायोगतिनामकर्म्म, अपर्याप्तकनामकर्म्म–
प्रत्येकशरीर-स्थिर-अस्थिर-	=प्रत्येकशरीरनामकर्म्म–स्थिरनामकर्म, अस्थिरनामकर्म्म,
शुभ-अशुभ-दुर्भग-सुस्वर-	=शुभनामकर्म, अशुभनामकर्म, दुर्भगनामकर्म, सुस्वरनामकर्म,
दुःस्वर–अनादेय- अयशःकीर्ति–	=दुःस्वर नामकर्म, अनादेयनामकर्म, अयशःकीर्तिनामकर्म्म–
(१)निर्माणनाम-नीचैर्गोत्र-आख्या॥ (२)	=निर्माणनामकर्म, नीचगोत्रनामकर्म नामा वा नामक वा संज्ञिक [अर्थात् नीचगोत्र
द्वासप्तति-प्रकृतयः॥	=इत्यादिक दियेगये हैं नाम जिनको ऐसी] बहत्तर प्रकृतियें [नामकर्म की] हैं
अयोग केवलिनः उपान्त्यसमये विनाशम्	=अयोगकेवलीके अंतसे पहिले [=उपान्त्य] समयमें प्रक्षय वा प्रलय को
उपयान्ति । अन्यतर–वेदनीय–	=प्राप्त होती हैं ? दोमेंसेएक [=अन्यतर] वेदनीय कर्म की प्रकृति
मनुष्य-आयुस्-मनुष्यगति-पञ्चेन्द्रियजाति–	=मनुष्यआयुः नामकर्म-मनुष्यगति नामकर्म, पञ्चेंद्रियजाति नामकर्म्म–

(१) नाम=नामकर्म अर्थात् देवगतिसे निर्माणतक वृत्तिमेंप्रत्येक प्रकृतिपर "नाम" शब्दलगेगा, जिसका अर्थ है "नामकर्म" जैसा कि हमने प्रत्येक प्रकृति पर अनुवादमें "नामकर्म" ऐसाशब्द जोड़ा है। (२) आख्या=नामासंज्ञाकी गई–नाम रक्खागया-आख्या शब्द प्रत्येक प्रकृति

मनुष्यगतिप्रायोग्यानुपूर्व्यत्रसबादरपर्याप्तकसुभगादेययशःकीर्तितीर्थकरनामोच्चैर्गोत्रसञ्ज्ञिकानां त्रयोदशानां प्रकृतीनामयोगकेवलिनश्चरमसमये विच्छेदो भवति ॥ आह किमासां पौद्गलिकीनामेव द्रव्यकर्मप्रकृतीनां निरासान्मोक्षोऽवसीयते उत भावकर्मणोऽपीत्यत्रोच्यते—

॥ औपशमिकादिभव्यत्वानां च ॥ ३ ॥

मनुष्यगतिप्रायोग्यानुपूर्व्य–त्रस–	=मनुष्यगतिप्रायोग्यानुपूर्व्यनामकर्म, त्रसनामकर्म,
वादर पर्याप्तक–सुभग–आदेय–	=वादरनामकर्म, पर्याप्तकनामकर्म, सुभगनामकर्म, आदेयनामकर्म,
यशःकीर्ति-तीर्थङ्करनाम–	=यशःकीर्तिनामकर्म, तीर्थकरनामकर्म अथवा तीर्थंकरनामकर्म,
उच्चैः*गोत्रसञ्ज्ञिकानाम्॥ त्रयोदशानां॥ प्रकृतीनाम्॥	=ऊंचगोत्रनामवाली, (=संज्ञिकानाम्) (ये) तेरह प्रकृतियोंका
अयोगकेवलिनः॥ चरम-समये॥ विच्छेदः॥ भवति ।॥	=अयोगकेवली (चौदहवां गुणस्थानवर्ती) के अन्तसमयमें विनाश होता है
आह । किम्*आसाम्॥ पौद्गलिकीनाम्॥ एव*	=प्रश्न करता है कि (=आह) क्या इन पुद्गलमयी ही
द्रव्यकर्मप्रकृतीनाम्॥ निरासात्॥ मोक्षः॥ अवसीयते ।	=द्रव्यकर्म प्रकृतियोंके अभाव वा विनाशसे मोक्ष निश्चय वा प्रतीति की गई है
उत*भावकर्मणः॥ अपि*? इति*अत्र*उच्यते ।	=अथवा भाव कर्म के(विनाश से) भी ? ऐसा(प्रश्न होने पर) यहां कहाजाताहै कि

औपशमिकादि भव्यत्वानां च॥३॥ (१)=औपशमिकादिभव्यत्वानांच (भावानामभावान्मोक्षोभवति)

=औपशमिकादिभव्यत्वानांच भावानाम् अभावात् मोक्षः भवति।

पर लगेगा वहत्तर स्थानोंमें हमने अनुवादमें केवल अतमें लगाया है जिससे वहत्तर पर भी समझलेना चाहिए जैसे देवगति = देवगतिनामानाम-कर्म वा देवगतिनामक नामकर्म । नीचैर्गोत्र = नीचगोत्रसञ्ज्ञिक नामकर्म (कोप्रकृति)। निर्माण = निर्माणनामानामकर्म ऐसे अन्यमें भी लगावना ॥

[१] इस सूत्रका तथा चौथे सूत्रका पाठ हमारे यहा सर्वत्र एक है परन्तु श्वेताम्बर सम्प्रदायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगम सूत्रमें हमारे यहाके तीसरे और चौथे सूत्रका जो पाठ है उनके यहाका वह पाठ चौथे सूत्रका ऐसे है कि "औपशमिकादिभव्यत्वाभावाच्चान्यत्र केवलसम्यक्त्वज्ञानदर्शन-सिद्धत्वेभ्य ॥ ४ ॥" = औपशमिक-आदि- भव्यत्व-अभावात्-च-अन्यत्र केवल-सम्यक्त्वज्ञान-दर्शन-सिद्धत्वेभ्य ॥ ४ ॥ हमारे यहाका चौथा सूत्र इस प्रकार है कि "अन्यत्र केवलसम्यक्त्वज्ञानदर्शन सिद्धत्वेभ्यः ॥ ७ ॥ दोनों सम्प्रदायोंके, पाठ मिलानेसे जान पड़ता है कि सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रके पाठ में 'अभावात्' शब्द अधिक है । हमारे यहां "अभावात्" की अनुवृत्ति "वन्धहेत्वभावनिर्जराभ्यां कृत्स्नकर्म विप्रमोक्षो मोक्ष सूत्रसे

सूत्रार्थः-औपशमिकादि-भव्यत्वानाम्[३]।।च[२]# =और (=च) औपशमिकादि भव्यत्व
भावानाम्[४]।अभावात्-[५]। मोक्षः [६]। भवति T ॥ =भावोंके अभावसे मोक्ष होती है। अर्थात् औपशमिकादि भावोंका (अध्याय २ सूत्र १) पारिणामिक भावोंमेंसे भव्यत्व भावका (अध्याय २ सूत्र७) और पुद्गल कर्मोंकी समस्त प्रकृतियोंके अत्यन्त नाशहोने पर (अध्याय १० सूत्र २)किन्तु अग्रिम सूत्रमेंकहेजानेवाले भावों सहित (देखो अध्याय १० सूत्र ४) मोक्ष होती है ॥

लेली है। इसलिये हमारे यहांके तीसरे और चौथे सूत्रोंका और सभाष्य० के केवल चौथे सूत्रका पाठ विशेषतासे लगभग एक है। जैसे
{ औपशमिक-आदि भव्यत्व-अभावात् च अन्यत्र केवलसम्यक्त्व-ज्ञान दर्शन सिद्धत्वेभ्य मोक्षो भवति।(सभाष्य० के ३ सूत्रसे"मोक्षो भवति"लिया है
{ औपशमिक-आदि भव्यत्वानांच अभावात् (की अनुवृत्ति २ सूत्र से लीगई है)अन्यत्र केवलसम्यक्त्व ज्ञान-दर्शन-सिद्धत्वेभ्य 'मोक्षो भवति,'
'मोक्षो भवति'कीअनुवृत्ति हमारे यहांके दूसरे सूत्रसे लीगईहै प्रथम इसके कि हम दोनों सम्प्रदायोंके सूत्रोंके क्रम तथा अर्थों के सम्बन्ध में कुछ लिखें
और सूत्रोंके तात्पर्यके विषयमें अपने कुछ विचार प्रगट करें यह आवश्यक जान पड़ताहै कि औपशमिकादि भावोंके विषयमें जो दोनों सम्प्रदायोंमें
सूत्रों द्वारा प्रगट किये गये है कुछ निवेदन करदें (क) दोनों सम्प्रदायोंमें दूसरे अध्यायके १ सूत्रसे ४ तक का पाठ तथा अर्थ एक है।
(ख) सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें क्षायोपशमिक भावोंके विषयमें जो ५ वां सूत्र है उसमें हमारे यहां के पांचवें सूत्रसे "ज्ञानाज्ञानदर्शन"
वाक्य के लगताही "दानादि" शब्द अधिक है, शेष सूत्रका पाठ दोनों आम्नायोंमें एक ही है परन्तु अर्थ में भेद किंचित् भी नहीं है क्योंकि
हमारे यहां "लब्धय" शब्दका अर्थ क्षायोपशमिकदानलब्धि-क्षायोपशमिकलाभलब्धि-क्षायोपशमिकभोगलब्धि-क्षायोपशमिकउपभोगलब्धि-
क्षायोपशमिकवीर्यलब्धि किया है और श्वेताम्बर आम्नायमें दानादि लब्धय वाक्य का वही तात्पर्य लिया है जो हमारे यहां लब्धय शब्दका
इसलिये दोनोंमें अर्थ भेद कुछ भी नहीं है॥ (ग) छटवां सूत्रमें दोनों सम्प्रदायके २१ औदयिकभावोंका कथन है "असंयतासिद्ध" हमारे यहां पाठ
है "असंयतासिद्धत्व" सभाष्य० में है। परन्तु अर्थ में कुछ भी भेद नहीं है, क्योंकि हमारे यहां "असिद्ध" का अर्थ "असिद्धत्व" किया है अत
इस सूत्रके अर्थमें भी कुछ भेद नहीं हुआ। (४) "जीवभव्याभव्यात्वानिच" (सर्वार्थसिद्धि सूत्र ७ अध्याय २) "जीवभव्याभव्यत्वादीनिच"
(सभाष्य० अध्याय २ सूत्र ७) इस सातवां सूत्रमें "आदि" हमारे यहांसे अधिक है परन्तु इस पर भी अर्थ भेद नहीं है क्योंकि सभाष्य० के
पाठमें आदि शब्द करि जीवके सामान्य या साधारण पारिणामिक भावोंको ग्रहण किया है हमारे यहां साधारण या सामान्य पारिणामिक
भावोंको"च" शब्द करि ग्रहण किया है। असाधारण पारिणामिक भाव या असामान्य पारिणामिक भाव अथवा विशेष पारिणामिक भाव वे हैं जो
केवल जीवमें ही पाये जावें और किसी द्रव्य में न पाये जावें और वे केवल तीन ही भव्यत्व-अभव्यत्व-तथा जीवत्व हैं अधिक नहीं हैं ये अनादि
काल सिद्ध हैं और साधारण पारिणामिक भाव या सामान्य पारिणामिक भाव या विशेष रहित पारिणामिक भाव वे हैं जो जीवमें भी होते हैं
और अन्य अचेतन धर्मादिक द्रव्यों में भी होते हैं वे [सामान्य गुण] अनेक हैं। और ये भी अनादि काल सिद्ध हैं [सभाष्य० पृष्ठ ४० देखो]॥
साधारण पारिणामिक भावोंमें कितने ही के नाम इस प्रकार है कि [१] अस्तित्व = जिस शक्तिके निमित्तसे द्रव्यका कभी नाश न हो।
[२] वस्तुत्व अर्थात् जिस शक्तिके निमित्तसे द्रव्यमें अर्थ क्रिया हो जैसे — "घड़े" की अर्थ क्रिया "जलआदिककाधारण" है ॥

(३) द्रव्यत्व अर्थात् जिसशक्तिके निमित्तसे सर्वदा एकसा न रहे और जिसकी पर्यायें (अवस्थायें) सदा पलटती रहें ।
(४) प्रमेयत्व-अर्थात् जिस शक्ति के निमित्तसे द्रव्य किसी न किसी के ज्ञान का विषय हो ॥
(५) अगुरुलघुत्व अर्थात् जिस शक्तिके निमित्तसे द्रव्यकी द्रव्यता दृढ रहे-एक द्रव्य दूसरे द्रव्यरूप न परिणमै और एक गुण दूसरे गुणरूप न परिणमें तथा एक द्रव्यके अनेक या अनन्तगुण विखरकर पृथक् पृथक् न हो जावें ॥
(६) प्रदेशवत्व-अर्थात् जिस शक्तिके निमित्तसे द्रव्यका कुछ न कुछ आकार अवश्य हो (७) मूर्तत्वम् (८) अमूर्तत्वम् (देखो सर्वार्थसिद्धि पृष्ठ १५३ अध्याय २ सूत्र ७) अस्तित्व-अन्यत्व-कर्तृत्व-भोक्तृत्व-पर्यायवत्व-असर्वगतत्व-अनादि सततिवन्धनवद्धत्व-प्रदेशवत्व-अरूपत्व-नित्यत्व-(देखो तत्त्वार्थराजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ७७ तथा ७८) यहां पर प्रत्येक इन साधारण पारिणामिक भावोंकी परिभाषा दीगई है ॥
(चशब्द समुच्चितास्तु साधारणा असाधारणाश्च) अस्तित्व अन्यत्व-कर्तृत्व-हरत्व-पर्यायवत्व-असर्वगतत्व-अनादिसततिवधत्व-प्रदेशवत्व अरूपत्व-नित्यत्व आदिक, इन के विवरण के लिए देखो तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ३१६, ३१७, ॥
अस्तित्व-अन्यत्व-कर्तृत्व-भोक्तृत्व-गुणवत्व-असर्वगतत्व-अनादि कर्म संतान बद्धत्व-प्रदेशत्व-अरूपत्व-तथा नित्यत्व इत्यादि और भी अनादि कालसिद्ध पारिणामिक (साधारण) भाव जीव के हैं (देखो सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ ४०) ।
इस समस्तका निचोड़ यह है कि दोनों सम्प्रदायमें दूसरे अध्यायके प्रथम सूत्रसे सातवां सूत्र तकके अर्थोंमें कुछ भेद नहीं हैं श्वेतांवर सम्प्रदायके किसी किसी सूत्रके पाठमें दो एक अक्षर अधिक हैं ॥ जैसा कि अध्याय दोमें जहां सातों सूत्रका कथन है भिन्न भिन्न लिख चुके हैं ॥
☞ हमारे यहांके ३ और ४ सूत्रको एक सूत्र माने या एक सूत्र समझें जैसाकि सभाष्य० में इन दोनों सूत्रों को एक ही नियत किया है तो (क) मोक्षके स्वरूपके समझनेमें सुगमता होती है (ख) अर्थके करनेमें सुगमता होती है (ग) पुद्गल कर्मोंकी समस्त प्रकृतियोंके नाशका द्योतक इस अध्याय का दूसरा सूत्र होता है और भावोंके अभाव तथा विद्यमानताके सम्बन्धमें यह सूत्र हो जाता है । फिर हमको इस सूत्रके अर्थ करनेमें इस बात पर बाध्य नहीं होना पड़ता कि हम इसी सूत्रके अर्थ करनेमें यह भी लिखदें कि क्षायक भावोंका मोक्षमें नाश नहीं होता है जैसा कि किसी किसी टीका कारने किया है । इन तीनोंकी पुष्टता नीचे के अर्थ से होती है :—

बन्ध-हेतु-अभाव-निर्जराभ्याम्-कृत्स्नकर्म- = बन्धके हेतुके अभावसे और निर्जराके द्वारा समस्त पुद्गल कर्मोंकी प्रकृतियोंका
विप्रमोक्ष, च अन्यत्र केवलसम्यक्त्व- = अत्यन्तनाश (सूत्र २ अध्याय १०) और (=च) पूरा (=केवल) सम्यक्त्व-
ज्ञानदर्शनसिद्धत्वेभ्य, = सर्व(=केवल) ज्ञान,पूर्ण (=केवल) दर्शन, केवल सिद्धत्व (अकेलाजीवत्व) कोविना
औपशमिक आदि-भव्यत्वानां अभाव- = औपशमिक, क्षायिक-मिश्र-औदयिक (=आदि) भव्यत्वका अभाव
मोक्षः = सो मोक्ष है (अध्याय १० सूत्र ३-४) भावार्थ—बन्ध के कारण

मिथ्यात्व-अविरति-प्रमाद-कषाय-योगनिका अभाव होनेसे और निर्जरा (के हेतु) से समस्त कर्मका अत्यन्त नाश और (=च) पूरा (=केवल) सम्यक्त्व, सर्व (=केवल) ज्ञान, पूर्ण (=केवल) दर्शन-इन ज्ञानदर्शनके अविनाभावी अनत वीर्य, अनत सुख, अकेला (=केवल) सिद्धत्व या जीवत्व के विना या अतिरिक्त औपशमिक,क्षायिक, मिश्र-औदयिक (=आदि) तथा(अनेक साधारण पारिणामिक जैसे अस्तित्व-वस्तुत्व-द्रव्यत्व-प्रमेयत्व-अगुरुलघुत्व-प्रदेशवत्व इत्यादि भावोंमेंसे बहुरि तीन असाधारण पारिणामिक भावों में से) केवल भव्यत्व का (क्योंकि अभव्यत्व तो मोक्षगामी के है ही नहीं) विनाश सो मोक्ष है ॥ सारांश.-मोक्ष जीवके समस्त पुद्गल कर्म प्रकृतियोंका विनाश

कि, मोक्ष इत्यनुवर्तते । भव्यत्वग्रहणम्

इस वृत्ति वा भाष्यको समझनेके लिये इस सूत्रकी टिप्पणी पृष्ठ १४से१८ तक अवश्य २ समझलो

वृत्त्यनुवादः—किम्[1]'''मोक्षः[1]'इति* =(प्रश्न) क्या(बात) ? (उत्तर) मोक्ष ऐसा (शब्द इस सूत्रमें ऊपरके द्वितीय सूत्रसे)

अनुवर्तते । भव्यत्व–ग्रहणम्[1]''' =आता है अथवा अनुवर्तमान है ।। (इस सूत्रमें) भव्यत्वका लाना

होता है और सिद्धत्व वा जीवत्व तथा अनेक साधारण पारिणामिक भावोके विना और केवल सम्यक्त्व–केवल ज्ञान,केवल दर्शन–इनके अविनाभावी अनंतसुख–अनंतवीर्यके विना अवशेष समस्त भावोका मोक्ष जीवके अभाव होता है ॥ (प्रश्न) नौ क्षायिक भावोंमेंसे मोक्षजीव अर्थात् सिद्धकें कौन २ भाव होते हैं और कैसे?(उत्तर)क्षायिकज्ञान,क्षायिकदर्शन,अर्थात्क्षायिकसम्यक्त्व क्षायिकवीर्य,जो क्षायिकज्ञान तथा क्षायिकदर्शनके अविनाभावी हैं सूत्र ४ अध्याय १० के अनुसार हैं । "दान–लाभ–भोग–उपभोग–वीर्य–लब्धिका प्रतिपक्षी जो अंतराय कर्म ताके अभाव तै शक्ति तो प्रगट हैं ही परंतु शरीरविना तिनकी प्रवृत्ति होय नहीं,तातै ऐसा जानना जो परम उत्कृष्ट अनंतवीर्य अव्याबाध स्वरूपकरिही तिनकी तहां प्रवृत्ति है । जैसें केवलज्ञानरूपकरि तीनलोक तीनकालके अनंत द्रव्य गुण पर्यायनिके युगपत् ग्रहण करनेका सामर्थ्यकरि ही अनंत वीर्यकी प्रवृत्ति होयहै तैसे यह भी जानना" अर्थ प्रकाशिका अध्याय २ सूत्र ४ की व्याख्या से उद्धृत ॥ चारित्र मोहनीय कर्म के नाशसे क्षायिक चारित्र होताहै इसको क्षायिक यथाख्याय चारित्र भी कह सकते हैं जो "पूर्वं बारमें गुणस्थान ही में होगया ॥ परंतु चारित्रकी परिपूर्णता जो चौरासी लाख उत्तरगुण अर अठारह हजार शील इनकी परिपूर्णता चौदमा गुणस्थानके ही अंतमें होय है । तातै यथाख्यातचारित्रकी इहां लिखिये है ॥ अर यथाख्यात चारित्ररूप ज्ञानदर्शन ही का परिणमन हुवा है ॥ अर जो पहली ही रत्नत्रय परिपूर्ण होगया होय तौ मोक्ष उसही कालमें भया चाहिए ॥ तातें जहां रत्नत्रयकी पूर्णता भई तिसही समयमें मोक्षहोय ऐसे जानना" ऐसे सिद्धोंके क्षायिक चारित्र है ॥ अर्थ प्रकाशिका अध्याय ६ सूत्र ४८ की व्याख्यासे उद्धृत ॥ सयोगकेवलीके क्षायिक ज्ञान, क्षायिक दर्शन,क्षायिकदान,क्षायिकलाभ,क्षायिकभोग,क्षायिकउपभोग क्षायिकवीर्य, क्षायिकसम्यक्त्व, क्षायिकचारित्र इस प्रकार हैं कि ज्ञानावरणकर्मके, अत्यन्त क्षय होनेसे केवल ज्ञान अर्थात् क्षायिकज्ञान उत्पन्न होताहै इसी प्रकार दर्शनावरणकर्मके अत्यन्त क्षय होनेसे केवल दर्शन अर्थात् क्षायिक दर्शनकी प्राप्ति होती है अथवा उपलब्धि होती है । "अर दानांतराय नामकर्मके अत्यंतक्षयतै अनंतप्राणीनिकैं उपकार करने वाला दिव्यध्वनिकूं आदि लेय क्षायिक अभयदान होय है ॥ बहुरि लाभांतरायका अत्यंतक्षयतैं कवलाहारक्रियाकरि रहित भगवान् केवलीकै शरीरमें बलाधानका कारण अर अन्य मनुष्यनितैं असाधारण परमशुभ सूक्ष्म नोकर्मपुद्गल समयसमयप्रति सम्बन्धकूं प्राप्त होय हैं ॥ तिन पुद्गलनितैं औदारिक शरीर की किंचित् ऊन कोटीपूर्ववर्षनिकी स्थिति रहै है ॥ सो ही क्षायिक लाभ है ॥ बहुरि भोगांतरायके अत्यंत अभावतैं अतिशयवान् पंचवर्णके सुगंधपुष्पनिकी वर्षा तथा चरणारविंदकै नीचे दोयसै पचीस कमलनिकी रचना तथा सुगंध धूप मंद सुगंध पवन इत्यादिक अनेक विशेषनिकौं लीए क्षायिक भोग है ॥ बहुरि उपभोगांतरायकर्मके अत्यंतक्षयतै सिंहासन छत्रत्रय चौजना अशोकवृक्ष प्रभामंडल अतिगंभीर देवदुंदभी इत्यादि विभूति प्रकट होय, ते क्षायिक उपभोग है ॥ बहुरि वीर्यांतरायकर्मके अत्यंतक्षयतैं अनंतवीर्य प्रकट होय है ॥ बहुरि मिथ्यात्व, सम्यङ्मिथ्यात्व , सम्यक्त्व अर

अध्याय १० सूत्र ३

अन्यपारिणामिकनिवृत्त्यर्थम् ॥ तेन पारिणामिकेषु भव्यत्वस्यौपशमिकादीनां च भावानामभावान्मोक्षो भवतीत्यवगम्यते ॥ आह यद्यपवर्गो भावोपरतेः प्रतिज्ञायते नत्वौपशमिकादिभावनिवृत्तिवत्सर्वक्षायिकभावनिवृत्तावपि व्यपदेशो मुक्तस्य प्राप्नोतीति । स्यादेतदेवं, यदि विशेषो नोच्यते अस्त्यत्र विशेष इत्यपवादविधानार्थमिदमुच्यते–

अन्य– =दूसरे (साधारण अस्तित्व–वस्तुत्व–द्रव्यत्व–प्रमेयत्व–अगुरुलघुत्व-प्रदेशवत्त्व इत्यादि अनेक और जीवत्व असाधारण—क्योंकि अभव्यत्व तो मोक्षगामीके होता ही नहीं है)

पारिणामिक–निवृत्ति–अर्थम्''';तेन''' =पारिणामिक (भावों)के निषेधके लिये है । तिस (भव्यत्वके ग्रहण)से (सामान्य अस्तित्व–वस्तुत्व-द्रव्यत्व–प्रमेयत्व-अगुरुलघुत्व-प्रदेशवत्त्व इत्यादि अनेक औरतीनविशेष वा असाधारण

पारिणामिकेषु' भव्यत्वस्य''' =पारिणामिक भावोंमेंसे भव्यत्वका (क्योंकि अभव्यत्व असाधारण पारिणामिक भाव तो मोक्षगामीके होता ही नहीं)

औपशमिक-आदीनाम्' च* भावानाम्' =और (=च) औपशमिक क्षायिक-मिश्र-औदयिक भावोंके

अभावात्'मोक्षः'भवतिTइति* अवगम्यते । आहT=अभावसे मोक्ष होती है ऐसा जताया गया है ॥ पूछता है कि

यदि* अपवर्गः'भावः'उपरतेः'' =यदि मोक्ष (=अपवर्गः) परिणामोंके हटनेसे (=उपरतेः) वा अभावसे (=उपरतेः)

प्रतिज्ञायतेT तु*औपशमिक-आदि-भाव- =प्रण कीगई वा स्वीकार की गई है तो (=तु) क्या औपशमिकादि भावोंके

निवृत्तिवत्*सर्व-क्षायिकभाव-निवृत्तौ 'अपि* =अभावके समान सब क्षायिक भावोंके अभावमें भी

व्यपदेशः'मुक्तस्य'न* प्राप्नोतिT इति* । =मोक्षका कथन प्राप्त नहीं (=न) होता है ॥

स्यात्Tएतद्''' एवम् * =(उत्तर) यह इसप्रकार होजाता अर्थात् सर्व क्षायिकभावोंका भी अभाव (मोक्षमें) होजाता

यदि*विशेषः'न*उच्यतेTअस्ति अत्र विशेषः'इति=यदि विशेष न कहा जाता, यहां विशेष कथन है ।

अपवाद-विधान-अर्थम्'''इदम्'''उच्यते T— =(सामान्य तीसरे सूत्रपर)विशेष नियम(=अपवाद)नियत करनेके लिये यह कहाजाता है कि

अनतानुबन्धी क्रोध मान माया लोभ इनि सात प्रकृतिनका अत्यत अभावतै क्षायिकसम्यक्त्व प्रकट होयहै॥बहुरि समस्त चारित्रमोहके अभावते क्षायिकचारित्र प्रकट होयहै॥ ऐसे अरहंत नाम परमात्माकै क्षायिकदानादि कहैं ते शरीरनामकर्म वा तीर्थ करप्रकृतिकी सपेक्षातै कहनाजानना॥"

अन्यत्र केवलसम्यक्त्वज्ञानदर्शनसिद्धत्वेभ्यः ॥ ४ ॥

अन्यत्रशब्दापेक्षया को निर्देशः केवलसम्यक्त्वज्ञानदर्शनसिद्धत्वेभ्यो अन्यत्रान्यस्मिन्नयं विधिरिति॥यदि चत्वार एवावशिष्यन्ते अनन्तवीर्यादीनां निवृत्तिः प्राप्नोति-नैष दोषः-ज्ञानदर्शन

अन्यत्र केवलसम्यक्त्वज्ञानदर्शनसिद्धत्वेभ्यः ॥ ४ ॥

=[१]केवल-सम्यक्त्वज्ञानदर्शनसिद्धत्वेभ्यः अन्यत्र(अभावान्मोक्षो भवति) ॥४॥

सूत्रार्थः—(२)केवलसम्यत्व-(३)केवलज्ञान- =पूरा (=केवल) सम्यग्दर्शन, संपूर्ण (=केवल) ज्ञान,

(४) केवलदर्शन-(५)केवल सिद्धत्वेभ्यः५।।। अन्यत्र* =समस्त(=केवल)दर्शन और शुद्ध(=केवल)सिद्धत्व(भावों)से अतिरिक्त वा भिन्न(=अन्यत्र)

अभावात्५।। मोक्षः १।। भवति T =(भावों)के अभावसे मोक्ष होती है ज्ञानदर्शनके अविनाभावी अनंतवीर्य और अनंतसुख भी हैं।

वृत्त्यानुवादः—अन्यत्र-शब्द-अपेक्षया३।। कः१।। =(प्रश्न) अन्यत्र शब्दकी अपेक्षासे (इस सूत्रमें) क्या

निर्देशः१।। ? केवल-सम्यक्त्व- =उपदेश कथन, वा निरूपण अथवा वर्णन है ? (उत्तर) केवलसम्यक्त्व

केवलज्ञान-केवलदर्शन-केवलसिद्धत्वेभ्यः५।।। =केवलज्ञान-केवलदर्शन-केवलसिद्धत्व अर्थात् शुद्धजीवत्वसे

अन्यत्र* अन्यस्मिन्७।। अयम्१।। विधिः१।। इति * ॥ =अतिरिक्त(=अन्यत्र)अन्यमें यह(अर्थात् पूर्व सूत्रकी)व्यवस्था, विधान, वा स्वीकारता है अर्थात् सूत्रमें कहेहुए चार भावोंको छोड़कर अन्य(स्वतत्त्व) भावोंके अभावसे मोक्ष होती है॥

यदि * चत्वार१।। =(प्रश्न) जो (=यदि) चार (केवल सम्यक्त्व, केवलज्ञान, केवलदर्शन, केवलसिद्धत्व)

एव* अवशिष्यन्ते T अनंतवीर्य-आदीनाम्६।। =ही (मोक्षमें) अवशेष रहते हैं तो अनंत शक्ति आदिक का (मोक्ष जीवके)

निवृत्तिः१।। प्राप्नोति T न*एषः१।। दोषः१।। ज्ञानदर्शन- =निषेध प्राप्त होता है (उत्तर) यह दूषण नहीं है। ज्ञानदर्शनके

(१) इस सूत्रका हमारी सम्प्रदायमें सर्वत्र एक पाठ है। यही सूत्र शब्दश श्वेताम्बर सम्प्रदायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रके अध्याय १० के सूत्र ४में गर्भित है। जैसा कि पूर्वमें तीसरे सूत्रकी टिप्पणीमें हम लिख चुके हैं॥ इस अध्यायके दूसरे सूत्रसे "अभावात्" और 'मोक्ष'शब्द की अनुवृत्ति इस सूत्रमें आती है॥ (२) केवल=पूरा (पद्मचन्द्रकोश पृष्ठ ११६(३)केवल=सम्पूर्ण-कृत्स्न (अमरकोश नानार्थवर्ग २०३ श्लोक) (४) केवल=सर्व (अमरसार श्लोक ४७४) (५) केवल=शुद्ध (वैद्यकोश पृष्ठ २०८)ऐसे केवल शब्द चारोंपर पृथक् पृथक् लगाना चाहिये॥

अविनाभावित्वादनन्तवीर्यादीनामविशेष. ।अनन्तसामर्थ्यहीनस्यानन्तावबोधवृत्त्यभावाज्ज्ञानमय-पर्यायत्वाच्च सुखस्येति॥ अनाकारत्वान्मुक्तानामभाव इति चेन्न—अतीतानन्तरशरीराकारत्वात्।

अविनाभावित्वात्
अनंतवीर्य—आदीनाम् अविशेष
अनंत—सामर्थ्य—हीनस्य अनन्त अवबोध—वृत्ति—
अभावात् ज्ञानमयपर्यायत्वात् च सुखस्य इति
अनाकारत्वात् मुक्तानाम् अभाव
इति चेत् न
अतीत—अनन्तर—शरीर—
आकारत्वात्

[illegible]

[illegible]

स्यान्मतं यदि शरीरानुविधायी जीवः तदभावात्स्वस्वाभाविकलोकाकाशप्रदेशपरिमाणत्वात्ता-वद्विसर्पणं प्राप्नोतीतिनैष दोषः ॥ कुतः—कारणाभावात् ॥ नामकर्मसम्बन्धो हि संहरणविसर्पणकारणं तदभावात्पुनः सहरणविसर्पणाभावः ॥ यदि कारणाभावान्न संहरणं न विसर्पणं तर्हि गमनकारणाभावादूर्ध्वगमनमपि न प्राप्नोति ।अधस्तिर्यग्गमनाभाववत् । ततो यत्र मुक्तस्तत्रैवावस्थानं प्राप्नोतीत्यत्रोच्यते—**तदनन्तरमूर्ध्वं गच्छत्यालोकान्तात् ॥ ५ ॥**

स्यात् T मतम् [1/1] यदि * शरीर–अनुविधायी [1/1] जीवः [1/1]	=यदि ऐसा मत है कि जीव शरीरकी रचनाकेआकारकेअनुसार (=अनुविधायिन्) था अर्थात् जीव शरीरके बन्धनमें था तब शरीरके आकारके अनुकूल था
तद्–अभावात् [5/1] स्वाभाविक–	=तौ उस (शरीर)के नाश होनेसे स्वभावसिद्ध (=स्वाभाविक)
लोकाकाश–प्रदेश–परिमाणत्वात् [5/1]	=लोकाकाशके प्रदेशोंके बराबर (जीवके प्रदेश) होनें (क हेतु) से
तावत् * विसर्पणम् [2/1] प्राप्नोति T इति *	=उस (लोक)के बराबर (=तावत्) (जीवकी) फैलावट प्राप्त होती है,ऐसा (प्रश्न) है
न * एषः [1/1] दोषः [1/1] । कुतः *? कारण–	=(उत्तर) यह दूषण नहीं है (प्रश्न) क्योंकर ? (उत्तर) (विसर्पणके) कारणके
अभावात् [5/1] ; नामकर्म–सम्बन्धः [1/1] हि * संहरण–	=अभावसे क्योंकि (=हि) नाम कर्मका (जीवके साथ) सयोग, संकोच और
विसर्पण–कारणम् [1/1] तद्–अभावात् [5/1]	=फैलावटका कारण था उस (नामकर्मरूपी कारण)के विनाशसे
पुनः * संहरण–विसर्पण–अभावः [1/1] ; यदि *	=फिर (=पुनः) संकोच विस्तारका अभाव होगया, जो (=यदि)
कारण–अभावात् [5/1] न * सहरणम् [1/1] न * विसर्पणं [1/1] तर्हि *	=कारणके अभावसे न संकोच रहा न विस्तार तौ (=तर्हि)
गमन–कारण–अभावात् [5/1]	=गमनके कारण (यह नामकर्म) के नाशसे (कर्म रहित जीवों) के
ऊर्ध्वम् [2/1] गमनम् [2/1] अपि * अधस् * तिर्यग् * गमन–अभाव–	=ऊपरको गमन भी नीचे इधर उधर (=तिर्यग्) गमनके निषेधके
वत् * न * प्राप्नोति T ततः * यत्र *	=समान प्राप्त नहीं होता । तिसे [कारण]से [=ततः] जहा [=यत्र]
मुक्तः [1/1] तत्र *	=मोक्ष हुआ अर्थात् जिस स्थान पर जीवने कर्मोंका विनाश किया तहा
एव * अवस्थानम् [2/1] प्राप्नोति T इति * अत्र * उच्यते T–	=ही स्थिति वा ठहराव प्राप्त होता है ऐसे (प्रश्न पर) यहा कहा जाता है कि

तदनन्तरमूर्ध्वं गच्छत्यालोकान्तात्=तद् अनन्तरम् (मुक्तः जीवः) ऊर्ध्वम् गच्छति आ-लोकान्तात्

तस्यानन्तरं ; कस्य? सर्वकर्मविप्रमोक्षस्य । आङभिविध्यर्थः । ऊर्ध्वं गच्छत्यालोकान्तात् । अनुपदिष्टहेतुकमिदमूर्ध्वगमनं कथमध्यवसातुं शक्यमित्यत्रोच्यते—

(१)सूत्रार्थः-(२) तद्- =उन (समस्त पुद्गलकर्म प्रकृतियोंके अत्यन्त विनाश तथा औपशमिक आदि भव्यत्व भावोंके अत्यन्त विनाश(सम्यक्त्वज्ञान-दर्शन-सिद्धत्व स्वतत्त्व भावों को छोड़ कर–)के

अनन्तरम्॥ ऊर्ध्वम्॥(मुक्तःजीवः वा मुक्तजीवः) =लगताही वा अत्यन्त समीप (=अनन्तर) ऊपरको (मुक्तजीव)

गच्छति T आ-लोकान्तात् =लोकके अन्ततक (=आ) गमन करता है या चला जाता है।

वृत्त्यनुवादः-तस्य॥ अनन्तरम्॥ कस्य॥ ? =(२)उसके पश्चात् वा अत्यन्त निकट (प्रश्न) किसके (पश्चात् वा लगता ही)

सर्व-कर्म-विप्रमोक्षस्य॥ =(उत्तर) समस्त पुद्गलकर्मकी प्रकृतियोंके अत्यन्त नाशके (पश्चात्) ॥

आङ्॥ अभिविधि-अर्थः॥; =(इस सूत्रमें) आङ् (=आ उपसर्ग) का अभिविधि अर्थात् तक-पर्यन्त अर्थ है

ऊर्ध्वम्॥गच्छति T आ- लोकान्तात्॥ =(मुक्तजीव) लोकके अन्ततक (=आ) ऊपरको जाता है–बिना कहा हुआ है

अन्-उपदिष्ट-हेतुकम्॥ इदम्॥ ऊर्ध्वगमनम्॥ कथम् =कारण जिसका ऐसा यह ऊर्ध्वगमन कैसे

अध्यवसातुम्॥ शक्यम्॥ इति अत्र उच्यते T– =[बिना ऊर्ध्वगमन हेतुके कहे] निश्चय कियाजासक्ता है अतःयहा कहा जाता है कि

---

(१) इस सूत्रका पाठ और अर्थ दोनो सम्प्रदायाम एकसा है।'जैननित्य सोलह पाठ संग्रह मुम्बई गुटकाम "गच्छन्ति" पाठ भी है यह भी ठीक है, 'मुक्तजीव' के स्थानमें "मुक्तजीवा" ऐसा बहुवचन में कर्ता होगा॥ (२)—तद्-पूज्यपाद स्वामीने इस वृत्तिम तथा अकलंक देव स्वामीने तत्त्वार्थराजवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ३६८ में तथा श्रुत सागरी टीकामें "तद्" का अर्थ एक वचन में "उसके"ऐसा लिया है "उसके" इस शब्द का अर्थ "सर्वकर्म विप्रमोक्षस्य" "कृत्स्नकर्म विप्रमोक्षस्य"="सब कर्म का अत्यन्त छुटकारेका" लिया है–इसीलिए मैंने वृत्तिके अनुवाद करने में यही अर्थ लिया है। परन्तु तत्त्वार्थ श्लोकवार्तिक मुद्रित पृष्ठ ५१० में"तद् ग्रहण मोक्षस्य प्रति-निर्देशार्थ"=तद् शब्द का ग्रहण मोक्ष के प्रति कथन के लिए है ऐसा अर्थ किया है अर्थात् "तद्" शब्द का अर्थ "मोक्ष" ऐसा लिया है, और मोक्ष तब होती है जब "सब पुद्गलकर्म प्रकृतियों का अत्यन्त विनाश तथा केवल सम्यक्त्व ज्ञान-दर्शन-सिद्धत्व भावोंके बिना अवशेष भावोंका औपशमिकादि भव्यत्वका अभाव हो जाताहै। श्री उमास्वामीने जो सूत्रों का क्रम दिया है उससे भी मुझको श्लोकवार्तिककारका अर्थ श्रेष्ठ प्रतीत होता है क्योंकि दूसरा सूत्र सब पुद्गल कर्मोंके नाशके सबन्धमें है। तीसरा चौथा भावोंके नाश और विद्यमानताके सम्बन्धमें यथा सख्य है उसके पश्चात् यह सूत्र इस बात का द्योतक है कि ऊर्ध्वगमन कब होता है जब पहले केवल ज्ञान हो लेता है–पश्चात्–अवशेष समस्त पुद्गल कर्म नाश होते है और कुछ भावोंको छोड़कर सब भावोंका भी नाश हो जाता है तब ऊर्ध्वगमन होता है। सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें "तदनन्तरमिति" का अर्थ इस प्रकार है 'कृत्स्नकर्म क्षयानन्तरमौपशमिकाद्यभावानन्तरं चेत्यर्थः'"उन सब कर्मोंके क्षयके अनन्तर और औपसमिकादि भावोंके नाशके अनतर" इसलिये

॥ पूर्वप्रयोगादसङ्गत्वाद्बन्धच्छेदात्तथागतिपरिणामाच्च ॥ ६॥

आह—हेत्वर्थः पुष्कलोऽपि दृष्टान्तसमर्थनमन्तरेणाभिप्रेतार्थसाधनाय नालमित्यत्रोच्यते—आ-
विद्धकुलालचक्रवद्व्यपगतलेपालाबुवदेरण्डबीजवदग्निशिखावच्च

[१] सूत्रः— पूर्वप्रयोगादसङ्गत्वाद्बन्धच्छेदात्तथागतिपरिणामाच्च ॥ ६॥

पदच्छेदः- =पूर्वप्रयोगात्–असङ्गत्वात्- बन्धच्छेदात्–तथा-गतिपरिणामात्-च (ऊर्ध्वम् गच्छति)

सूत्रार्थः -पूर्व-प्रयोगात् असङ्गत्वात् =पहले प्रयत्न वा उद्योग(केहेतु) से, सबन्ध वा संयोग के न रहने (केहेतु) से

बन्धच्छेदात् =वेष्टन वा बन्धनके टूट जाने वा नष्ट हो जाने (केहेतु) से

तथा*गति–परिणामात्*च* =और (=च) वैसेही वा उसी प्रकार [=तथा] गमनका स्वभाव होने (केहेतु) से अर्थात् ऊर्ध्व गमनका स्वाभाविक गुणहोने (के हेतु) से

ऊर्ध्वम्*गच्छति =(मुक्त जीव) ऊपरको जाता है ॥

वृत्त्यनुवादः- आह*हेतु-अर्थः*पुष्कलः*अपि* =पूछता है कि [ऊर्ध्वगमनके] हेतुका विषय पुष्ट है तौ भी [=अपि]

दृष्टान्त-समर्थन-अन्तरेण*अभिप्रेत- =उदाहरण तथा समर्थन वा पुष्टकरने के बिना[=अन्तरेण]अभिभूत[=अभिप्रेत]

अर्थ–साधनाय न*अलम्* =पदार्थके साधनेके लिए पूरा नहीं है,साध्य पदार्थके सिद्धकरनेके लिए पर्याप्त नहीं है

इति*अत्र*उच्यते— =ऐसा[प्रश्न होने पर] यहां[दृष्टान्तरूपमें अग्रिम सूत्रमें]कहा जाता है कि

आविद्धकुलालचक्रवद्व्यपगतलेपालाबुवदेरण्डबीजवदग्निशिखावच्च ॥ ७ ॥

सूत्रका अर्थ करने में यही भाव लिया है परन्तु संस्कृत वृत्तिका अनुवाद पूज्यपाद स्वामीके शब्दार्थ के अनुकूल करना पड़ा है। स्मरण रहे कि, सब कर्मोंके नाश होनेपर देह वियोग-सिध्यमानगति और लोकान्तप्राप्ति येसब मुक्त जीवको एक साथ एक समय करि होतेहैं(सभाष्य०पृष्ठ२२८)

(१) दिगम्बरी सम्प्रदायमें इस सूत्र का पाठ सर्वत्र एक है कहीं कहीं पर "बन्ध" शब्द है कहीं कहीं पर "बध" शब्द है दोनों ठीक हैं ॥ इस सूत्र में "ऊर्ध्वंगच्छति" वाक्य की अनुवृत्ति इस अध्यायके पाचवे सूत्र से आती है ॥ श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र में "तद्गतिः" इतना वाक्य अधिक है शेष पाठ सूत्र का वही है जो हमारे यहा है। तद्गतिः=तद्-गति (ऊर्ध्व) भवति=उस (मुक्त जीव) का (ऊपरिको) गमन होता है। हमारे यहां "तद्गतिः"के स्थान में "ऊर्ध्वंगच्छति" वाक्य की अनुवृत्ति है ॥'तद्गति' और 'ऊर्ध्वंगच्छति' का एकसा आशय है॥

(क) आविद्धकुलालचक्रवत् * (१), =कुम्भकार (=कुलाल) के घुमाये हुये(=आविद्ध)चाकके समान ऊपर जाताहै अर्थात् जैसे कुम्हारका हाथ, डंडा, चाक द्वारा घुमाउ (चाकमें) उत्पन्न करता है और हाथ, डंडा हटा लेनेपर घुमाउ कुछ समय तक बना रहता है तैसे मोक्ष जीव गमनके लिये जतन तथा अभ्यास करता रहाथा सो जतन तथा अभ्यास के छूटनेपर भी पूर्व संस्कारसे गमन करता रहता है।

(ख) व्यपगतलेप-अलाबुवत्* (२), =पृथक् हो गया है (=व्यपगत) (मिट्टी का) लेप जिस से ऐसे तुम्बेके फलके सदृश ऊपरको जाता है अर्थात् जैसे मिट्टी के लेपसे लिप्त तितलौकी वा लौआ पानीमें डूब जाता है और लेपके न्यारे होनेपर पानीके नीचे तथा इधर उधर न जाकर ऊर्ध्वगमन करके पानीके ठीक उपरले भागपर ठहर जाता है तैसे आत्मा कर्मरूपी कीचड़ वा मिट्टीके लेपसे छुटकारा पाकर ऊर्ध्वगमन करता है।

(ग) एरण्ड-बीजवत्* =अण्डीके . बीजके समान ऊपरको जाता है अर्थात् जैसे अण्डीका बीज टोंटेके फटने पर वा टूटने पर ऊपरको उछलता है तैसे आठ कर्मरूपी डोड़ाके फटजाने वा टूट जाने से (मुक्त जीव) ऊपरको जाता है।

(घ) अग्नि-शिखावत्* च *, =और(=च) (वायुके आवेशसे रहित) आगकी शिखा वा चोटीके समान (मुक्तजीव) ऊपरको जाता है अर्थात् जैसे इधर उधरसे टेढ़ी पवन न आवे तो दीपककी चोटी वा शिखा ऊपर को ही जाती है उसी प्रकार मनुष्य नारकादि गतियोंमें गमन करानेवाले कर्मोंका अभाव होनेसे आत्माका ऊर्ध्वगमन स्वभाव होनेके कारण मुक्त जीव नियमसे ऊपरको जाता है।

(१) हमारे यहा इस सूत्रका पाठ सर्वत्र एक है। कहीं कहीं पर एरंड पाठ है कहीं २ पर एरण्ड पाठ है, दोनों ठीक हैं (अध्याय १ पृष्ठ ५४०, ५४१) श्वेताम्बरसम्प्रदायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें तथा उनकी भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थटीकामें यह सूत्र रूपमें नहीं है इसका तात्पर्य उनके यहा पूर्व प्रयोगात् इत्यादि सूत्रमें इस प्रकार दिया है॥ आविद्ध कुलालचक्रवत् 'पूर्वप्रयोगात्'' के भाष्य करनेम दिया है और "गतिपरिणामात्'' के भाष्य करनेमें "व्यपगतलेपअलाबुवत्'' इस वाक्यका तात्पर्य दिया है॥ "बन्धच्छेदात्'' के भाष्य करनेमें 'एरण्ड बीजवत्'' का तात्पर्य दिया है, "अग्निशिखावत्'' वाक्यका तात्पर्य असङ्गत्वात्के भाष्य करनेमें दिया है (देखो सभाष्य तत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ २२८ तथा २२९)

(२) "पूर्वप्रयोगात्' छठे सूत्रके वाक्यका "आविद्धकुलालचक्रवत्'' के साथ सबंध होता है-यह दृष्टान्त ऊर्ध्व गमनका नहीं है केवल पूर्व संस्कारसे गमन बना रहता है॥ इस बातका है। क्योंकि चाकका घुमाउ ऊपरको नहीं है वरन् अपनी ही परिधिमे स्वभावसे होता है। इसी प्रकार मुक्त जीवका भी स्वभावके अनुकूल पूर्व प्रयोगसे गमन रहता है। जीवका स्वभाव ऊर्ध्व गमनका है इस लिये पूर्व प्रयत्नसे मोक्षगामी जीवका ऊर्ध्व गमन होता है॥ शेष तीन उदाहरण ऊर्ध्व गमन के हैं॥ (२) अलाबु = अलाबू = अलाबु = अलाबू = लौआफल तुम्बीफल, तुंबेकाफल।

पूर्वसूत्रे विहितानां हेतूनामत्रोक्तानां दृष्टान्तानां च यथासंख्यमभिसम्बन्धो भवति । तद्यथा-कुलालप्रयोगापादितहस्तदण्डचक्रसंयोगपूर्वकं भ्रमणमुपरतेऽपि तस्मिन्पूर्वप्रयोगादासंस्कारक्षयाद् भ्रमति । एवं भवस्थेनात्मनाऽपवर्गप्राप्तये बहुशो यत्प्रणिधानं तद्भावेऽपि तदावेशपूर्वकं मुक्तस्य गमनमवसीयते ॥ किं च-असङ्गत्वाद्यथा मृत्तिकालेपजनितगौरवमलाबुद्रव्यं जलेऽधःपतितं

वृत्त्यनुवादः-पूर्व-सूत्रे ७। विहितानाम् ६। हेतूनाम् ६।	=पहले सूत्रमें बोधित (=विहित) वा जतलायेगये (=विहित) कारणोंका
अत्र*उक्तानाम् ६। च*	=और [=च] यहा (अर्थात् इस स्थानमें वा इस सूत्रमें) कथित-
दृष्टान्तानाम् ६। यथासंख्यम्*	=उदाहरणोंका यथासंख्य वा अनुक्रमसे (अर्थात् पूर्व सूत्रके प्रथम हेतुका इस सूत्रके प्रथम उदाहरणके साथ-पूर्व सूत्रके दूसरे कारणका इस सूत्रके दूसरे दृष्टान्तके साथ, पहिले सूत्रके तीसरे निमित्तका इस सूत्रके तीसरे उदाहरणके साथ और पूर्वसूत्रके चौथे हेतुका इस सूत्रके चौथे उदाहरणके साथ)
अभिसम्बन्धः १। भवति T । तद्यथा*कुलाल-	=संयोग वा सम्बन्ध होता है, जैसे कुम्हारके (=कुलाल)
प्रयोग-आपादित-हस्त-दण्ड-चक्र-संयोगपूर्वकम् १।।	=प्रयत्नसे वा उद्योगसे जनित (=आपादित) (जो)हाथ, दंड, चाक, के संबंधसे
भ्रमणम् १।। उपरते ७। अपि*तस्मिन् ७।	=घुमाव सो (कुम्भकार के प्रयोगके) हटने पर(=उपरते)भी तिस(=चाक) में
पूर्व-प्रयोगात् ५। आ-संस्कार-क्षयात् ५।	=पहले प्रयत्न(केहेतु) से (भ्रमणके) संस्कारके विनाश पर्यंत (=आ)
भ्रमति T। एवम्*(१)भवस्थेन ३। आत्मना ३। अपवर्ग-प्राप्तये ४।।	=घुमाव रहता है,इसी प्रकार संसारमें(=भव) तिष्ठते आत्मद्वारा मोक्षके प्राप्तिके लिए
बहुशः*यत् १।। प्रणिधानम् १।। तद्-अभावे ७।	=बहुत वार वा अनेकवार जो प्रयत्न था उस(प्रयत्न)के अभाव पर(वा न रहनेपर)
अपि*तद्-आवेश-पूर्वकम् १।। मुक्तस्य ६।	=भी उस (प्रणिधान वा प्रयत्न) के अभ्यास निमित्तक मुक्त जीव का (अर्थात् उस प्रणिधान वा जतनका है निमित्त जिस को ऐसे मुक्त जीवका)
गमनम् १।। अवसीयते T ॥ किं*च*	=गमन निश्चय किया जाता है ॥ कुछ (=किम्)और(=च) है कि
असङ्गत्वात् ५।। यथा*मृत्तिका-लेप-जनित-	=बंधन के न रहनेसे[ऊर्ध्व गमन होताहै]। जैसे[=यथा]माटीके लेपसे उत्पन्न भई
गौरवम् १।। अलाबु-द्रव्यम् १।। जले ७।। अधः*पतितम् १।।=	भारीतुम्बी वस्तु सो पानी में डूबजाती है (और)

(१)भव,(पु०)भू+भावे अप् । जन्म । उत्पत्ति ।"आधारे अप्"संसार । और भी कई अर्थोंमें आताहै परतु यहा संसार अर्थमेंहै(पद्मचन्द्रकोशपृष्ठ२७०)

जलक्लेदविश्लिष्टमृत्तिकाबन्धनं लघुसदूर्ध्वमेव गच्छति । तथा कर्मभाराक्रान्तिवशीकृत आत्मा तदावेशवशात्संसारे अनियमेन गच्छति। तत्सङ्गविप्रमुक्तो तूपर्येवोपयाति॥ किं च बन्धच्छेदात् यथा बीजकोशबन्धच्छेदादेरण्डबीजस्य गतिर्दृष्टा तथा मनुष्यादि भवप्रापकगतिजातिनामादि-

जल-क्लेद-विश्लिष्ट-मृत्तिका-बन्धनम्[१।१]	=पानीके गीलापनसेमाटीका बंधन[वा वेष्टन] विमुक्त वा पृथक् हो[=विश्लिष्ट] [तौ]
लघु-सत् ऊर्ध्वम्[२।१]एव*गच्छति T तथा*कर्म-भार-	=[तुम्बो]अल्पभार(=लघु)होकर[=सत्]ऊपरको ही जाती है तैसे कर्म्मके बोझकरि-
आक्रान्ति-वशीकृतः[१।१]आत्मा[१।१]तद्-आवेश-वशात्[५।१]ससारे[७।१]	=दबा परवश हुआ आत्मा उस [कर्म] के सम्बन्धके वशसे जगतमें
(१) अ-नियमेन[३।१] गच्छति T।	=नियमकरि रहित(इधर,उधर,ऊपर नीचे आकाशके प्रदेशोंके श्रेणीरूप पंक्तिमें)जाताहै
तत्-सङ्ग-विप्रमुक्तः[१।१] तु*उपरि*एव*उपयाति T ॥	=उस[कर्म]के सयोगका अत्यन्त नाशहोनेपर तौ ऊपर कोही जाता है[=उपयाति]
किं*च*बन्धच्छेदात् [५।१]	=कुछ और है-बन्धनके नष्ट होजाने[के हेतु] से अथवा वेष्टनके छूटजानेसे अर्थात् बधनके विच्छेद हो जानेसे [ऊपर को ही जाता है]
यथा*बीज-कोश-बन्ध—	=जैसे गुच्छरूप बीजके कोश वा भडार [=कोश] के बन्धनके
च्छेदात्[५।१] एरण्ड-बीजस्य[६।१] गतिः[१।१]	=टूट जानेसे अथवा फट जानेसे अंडीके बीजका गमन
दृष्टा [१।१]	=(स्वाभाविक ऊपरि को) देखा जाता है अर्थात् जैसे अंडी के बीजोंके डोडा वा टांटा के सूखजानेसे अडीका बीज ऊपरको ही उछलता है
तथा*मनुष्य-आदि-भव-प्रापक-गतिजाति-नाम-आदि-	=तैसे मनुष्यादिक जन्मोंके प्राप्तकरानेवाले गति जाति नाम आदि

(१)अनियमेन-दोनों मुद्रित सर्वार्थ सिद्धि प्रतियोंमें तथा तीन हस्तलिखित प्रतियोंके क्रमसे पत्र ६१,११०,१८६ पर यही पाठहै परन्तु प० जयचन्द्रजी की मुद्रित और हस्त लिखित वचनिकाओं में "नियमकरि पडया है" ऐसा अनुवाद है जिसका तात्पर्य्यहै निश्चयकरि पडा है अर्थात् कर्म के वशहुआ आत्मा ससार में निश्चयरूपसे वा अवश्यकरि भ्रमण करता है ॥ इसके दो कारण हो सक्ते है सभव है जिस सर्वार्थ सिद्धिकी पुस्तकसे उनने अनुवाद किया है उसमें 'अनियमेन' के स्थान में 'नियमेन' पाठ हो अथवा उनने तत्त्वार्थ राजवार्तिककी तीसरी वार्तिक की वृत्ति (=भाष्य) का अनुवाद कर दिया हो॥ उक्तवृत्ति और सर्वार्थसिद्धिका पाठ लगभग एक है जैसा कि निम्न पाठ से प्रगट है" यथा मृत्तिका लेपजनित गौरव-मलाबूद्रव्य जलेऽधः पततितदेवक्लेदविश्लिष्टमृत्तिकाबन्धनलघुसदूर्ध्वमेव गच्छति तथा कर्म भाराकान्तिवशीकृतआत्मा तदावेशवशसंसारे नियमेन गच्छति तत्सङ्गविमुक्तो तूपर्येव याति" पदच्छेद और अनुवाद इसका वही है जो हमने ऊपर सर्वार्थ सिद्धिमें इस वाक्य का किया है'नियमेन' का अनुवाद निश्चयकरि'अनियमेन' के स्थान में भिन्न समझलो ॥ प० पन्नालालन्याय दिवाकर जीने निम्न अनुवाद किया है "वहुरि जैसे मृत्तिका

सकलकर्मबन्धच्छेदान्मुक्तस्योर्ध्वं गतिरवसीयते ॥ किं च तथागतिपरिणामात्-यथा तिर्यक्प्लवनस्वभावसमीरणसम्बन्धनिरुत्सुका प्रदीपशिखा स्वभावादुत्पतति तथा मुक्तात्माऽपि नानागतिविकारकारणकर्मनिरावरणे सत्यूर्ध्वगतिस्वभावत्वादूर्ध्वमेवारोहति ॥ आह यदि मुक्त ऊर्ध्वगतिस्वभावो लोकान्तादूर्ध्वमपि कस्मान्नोत्पततीत्यत्रोच्यते—

सकल-कर्म-बन्धच्छेदात्	=समस्त (आठ) कर्मोंके बन्ध रूपी टोंटके फटजानेसे-
मुक्तस्य ऊर्ध्वम् गतिः अवसीयते T किम्*च*	=मुक्त (जीव) का ऊपरको गमन निश्चय किया जाता है। कुछ और-
तथा*गति-परिणामात्	=वैसे ही (=तथा) गमन के स्वभाव (केहेतु) से (ऊपर को जाता है) अथवा उसी (पूर्व प्रयोगात्-असंगत्वात्-बन्धच्छेदात् की) गति गमनका स्वाभाविक गुण होने (केहेतु) से (ऊपर को जाता है)
यथा*तिर्यक्*	=जैसे तिर्छी ओर अर्थात् इधर उधर दायें वायें ओर—
प्लवन-स्वभाव-समीरण-सम्बन्ध-निरुत्सुका प्रदीप-	=चलनेके स्वभाव वाली वायुकेसंयोग से रहित दीपक की
शिखा स्वभावात् उत्पतति T तथा-	=चोटी वा (दियाकी) लौ स्वभावसे ऊपर को जाती है उसी भाति
मुक्त-आत्मा अपि*नाना-गति-विकार-कारण-	=मुक्त जीव भी अनेक गति के विकार के कारण—
कर्म-निरावरणे सति	=कर्मके आवरणके पृथक् होनेपर (=निरावरणे सति)
ऊर्ध्व-गति-स्वभावत्वात् ऊर्ध्वम् *एव*आरोहति T	=ऊर्ध्व गमनके स्वभावपनसे ऊपरको ही चढ़ता है ॥
आह T यदि*मुक्तः ऊर्ध्वगति-स्वभावः	=पूछता है कि मुक्त जीवका ऊपर गमनका स्वभाव है तौ
लोकान्तात् ऊर्ध्वम् अपि *कस्मात् न*	=लोकके अन्तसे ऊपर भी को किस कारणसे नहीं
उत्पतति । इति*अत्र*उच्यते T	=चढ़ता है। ऐसे (प्रश्न होने पर) (अग्रिम सूत्रमें) यहां कहा जाता है कि

के लेप जनित भारा होय, आलय कहिये तूंबा सो जल विषे पड़ा अधोगमन करै है पीछे जलके सवघतें मृत्तिका का सम्बन्ध छूटि जाय तब हलका होय जल के ऊपर ही आवै है तैसें कर्म के भारकरि दबा परवशभया आत्मा तिस कर्म के सम्बन्ध तै संसार विषै नियमकरि पड़ै है प्राप्त होय है जब कर्म का मिलाप दूर होय तब ऊर्ध्वही गमन होय है,ऐसा जानना ॥ दूनी जीके अनुवादका भी आशय एकसा है ॥"नियमतैं पड़ा है" अ०प्र०

॥ धर्मास्तिकायाभावात् ॥ ८ ॥

गत्युपग्रहकारणभूतो धर्मास्तिकायो नोपर्यस्तीत्यलोके गमनाभावः । तदभावे च लोकालोकविभागाभावः प्रसज्यते ॥

धर्मास्तिकायाभावात् (१) ॥८॥ =(मुक्तजीवः)धर्मास्तिकायाभावादूर्ध्वङ्गच्छतिआलोकान्तात्

=मुक्तजीवः धर्मास्तिकाय-अभावात्- ऊर्ध्वम्-गच्छति-आ-लोकान्तात् ॥ ८ ॥

सूत्रार्थः—धर्म-अस्तिकाय-अभावात् =धर्मास्तिकाय द्रव्यके न होने (के कारण) से वा धर्मास्तिकायके निषेधसे

मुक्तजीवः ऊर्ध्वम् गच्छति आ-लोक-अन्तात् =(मुक्तजीव)लोकके अन्ततक ऊपरको चला जाता है, भावार्थ इसका इसप्रकार है कि लोकान्त वा लोकाकाशके ऊपर धर्मास्तिकाय पदार्थका अभाव है और वह धर्मास्तिकाय जीव और पुद्गलोंकी गतिमें सहकारी (=उपग्रह) कारण है । धर्मास्तिकाय के सहारे विना मुक्तजीव ऊर्ध्वगमन करि लोकाकाशके वाहर अलोकाकाशमें गमन नहीं कर सकता है किन्तु माटीके लेपसे रहित तुंबी के समान लोकान्तमें अनुश्रेणि गतिमें निष्क्रिय कर्म रहित होकर स्थिर रहता है ॥

वृत्त्यनुवादः-गति-उपग्रह कारणभूतः धर्मास्तिकायः =गमनको सहकारी (=उपग्रह) कारणभूत धर्मास्तिकाय द्रव्य

न उपरि अस्ति अलोके गमन-अभावः =(लोकान्त से) ऊपरि नहीं है (ऐसे) अलोकमें गतिका अभाव है

तद्-अभावे च लोक-अलोक— =और (=च)उस (धर्मास्तिकाय) के अभाव (मानने) में लोक तथा अलोकके

विभाग-अभावः प्रसज्यते ॥ =बंटवारे में निषेध संबध्या जाताहै अर्थात् लोक अलोकके विभागमें निषेध आता है

(१) इस सूत्रका हमारे यहा सर्वत्र एक पाठ है श्वेताम्बर आम्नायके सभाष्य० में इसको सूत्ररूप में नहीं लिखा है और न सूत्र माना है वरन् 'पूर्व प्रयोगादसङ्गत्वाद्बन्धच्छेदात्तथागतिपरिणामाच्च" सूत्रके भाष्यके अन्तमें "लोकान्तादप्यूर्ध्वम् क्रम्य गति किमर्थं न भवतीति अत्रोच्यते= लोकके अन्तसे भी ऊपरको मुक्त (जीव) का गमन किस लिए नहीं होताहै ऐसा प्रश्न करके "धर्मास्तिकाय भावात्"यह उत्तर दे दियाहै अर्थात् धर्मास्तिकायके न होने (केहेतु) से मुक्तजीवका लोकान्त से ऊर्ध्व गमन नहीं होता है लोकके अंततक धर्म द्रव्य है यहां तक मुक्तजीव जाताहै ॥

आहअमीपरिनिर्वृता गतिजात्यादिभेदकारणाभावादतीतभेदव्यवहारा एवेत्यस्ति कथञ्चिद्भेदोऽपि

कुतः— क्षेत्रकालगतिलिङ्गतीर्थचारित्रप्रत्येकबुद्धबोधितज्ञानावगाहनान्तरसंख्याल्पबहुत्वतः साध्याः ॥ ९ ॥

आह॥अमी॥परिनिर्वृताः॥गति-जाति-	=पूछता है कि ये निर्वाण प्राप्त जीव (=परिनिर्वृता.) गति—जाति
आदि—भेद—कारण—अभावात्॥	=आदिक भेद करनेवाले कारणोंके न होनेसे
अतीत-भेद-व्यवहाराः॥ एव*	=भेदरूप व्यवहार ही (इन मुक्त जीवोंमें) नहीं (=अतीत) हैं कि
इति*अस्ति॥ कथञ्चित्*भेदः॥ अपि*कुतः* ?	=किसी न किसी प्रकारसे (=कथञ्चित्) भेद भी है और क्योंकर ?
	(ऐसा प्रश्न होनेपर यहा अग्रिमसूत्रमें कहा जाता है कि

क्षेत्रकालगतिलिङ्गतीर्थचारित्रप्रत्येकबुद्धबोधितज्ञानावगाहनान्तरसंख्याल्पबहुत्वतः साध्याः॥९॥

पदच्छेदः—क्षेत्र-काल—गति—लिङ्ग—तीर्थ—चारित्र-प्रत्येक बुद्ध-बोधित-ज्ञान-अवगाहन-अन्तर-संख्या-अल्प-बहुत्वतः सिद्धाःसाध्याःभवन्ति ॥

सूत्रार्थः—क्षेत्र-काल-गति-लिङ्ग-तीर्थ-चारित्र- =क्षेत्र, काल, गति, लिंग, तीर्थ, चारित्र,

प्रत्येकबुद्धबोधित-ज्ञान-अवगाहन—अन्तर-संख्या-=प्रत्येकबोधित सिद्ध,बुद्धबोधितसिद्ध, ज्ञान, अवगाहन, अंतर, संख्या,

अल्पबहुत्वत.॥सिद्धाः॥साध्याः॥भवन्ति॥९॥=न्यूनत्वअधिकत्व[इन बारह विवरणों वा व्याख्यानों]मे सिद्धजीव साधने योग्य हैं अर्थात्

(क)अनेक भरत क्षेत्रसे सिद्ध हुये हैं अनेक विदेह क्षेत्रसे सिद्ध हुये हैं।

(१) इस सूत्रका दोनों आम्नायोंमें एक पाठ है। हमारे यहा कहीं कहीं पर "लिंग संख्या" पाठहै कहीं कहीं पर "लिङ्ग-सङ्ख्या" पाठ है कहीं २पर अन्तरपाठ है कहीं२ अन्तर पाठ हैं दुहो पाठ ठीक है देखो अध्याय१ पृष्ठ ५४०,५४१,इन बारह अनुयोगोंमेंसे दोनों सम्प्रदायके किसीकिसीमें अर्थ भेद है सो जिस अनुयोगकी वृत्तिका अनुवाद किया है उसके नीचे की टिप्पणीमें [अन्तर] दिया गया है परन्तुसबसे प्रथम इस बातका प्रगट कर देना आवश्यक जान पडता है कि दिगम्बर आम्नायमे भाव स्त्री-भाव पुरुष-भाव नपुसक-तीनों ही क्षपक श्रेणी चढकर मोक्ष पाते हैं परन्तु द्रव्य पुरुष ही मोक्ष पाता है द्रव्य स्त्री तथा द्रव्य नपुसक मोक्षको प्राप्त नहीं कर सकता है परन्तु श्वेताम्बर आम्नायके अनुकूल तीनों भाव स्त्री-भावपुरुष-भावनपुसक तथा तीनों ही द्रव्य स्त्री, द्रव्यपुरुष तथा द्रव्यनपुसक भी सिद्ध होते हैं (सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ २३३, २३७)

क्षेत्रादिभिर्द्वादशभिरनुयोगैः सिद्धाः साध्या विकल्पा इत्यर्थः

(ख) कोई अवसर्पिणी और कोई उत्सर्पिणी कालमें सिद्ध हुए हैं।
(ग) कोई सिद्धगति वा मनुष्यगतिसे सिद्ध हुए हैं।
(घ) वास्तव में तो अलिङ्ग से ही सिद्ध होते हैं अथवा द्रव्य पुलिंङ्ग से ही सिद्ध होते है किंतु भाव लिङ्ग की अपेक्षासे तीनों भावलिङ्गके धारक क्षपक श्रेणी चढ़कर सिद्ध होते हैं।
(ङ) कोई तीर्थंकर सिद्ध होते हैं और कोई बिना ही तीर्थंकर हुए सिद्ध होते हैं।
(च) चारित्रके अभावसे मोक्ष है,वा एक यथाख्यात चारित्रमे मोक्ष है। चार-सामायिक,च्छेदोपस्थापना, सूक्ष्मसाम्पराय, यथाख्यात चारित्रोंसे मोक्ष है। पांच सामायिक,च्छेदोपस्थापना, परिहारविशुद्धि, सूक्ष्म साम्पराय, यथाख्यात चारित्रोंसे मोक्ष है।
(छ)कोई बिनाउपदेशके ज्ञानप्राप्तकरके मोक्ष हुएहैं,कोई उपदेशसे वा कोई प्रत्येकबुद्ध सिद्धहैं,कोईबोधितबुद्धसिद्धहैं॥
(ज) कोई एक केवलज्ञानसे सिद्ध हुए हैं, कोई मतिज्ञान श्रुत ज्ञान से केवलज्ञान उपजाय मोक्ष पाते है,कोई मति- श्रुत-अवधि ज्ञानोंसे केवल ज्ञान उपजाय मोक्ष पाते हैं, वा मति-श्रुत-मनःपर्यय ज्ञानोंसे केवल-ज्ञान प्राप्तकरके सिद्ध हुएहैं। कोई मति-श्रुत-अवधि-मनः पर्यय ज्ञानोंसे केवलज्ञान उपजाय सिद्ध हुयेहैं॥
(झ)कोई उत्कृष्ट अवगाहना पाचसौ पचीस धनुष कुछ न्यूनसे सिद्ध हुए हैं,कोई मध्यम अवगाहना, अपने अपने शरीर से कुछ न्यून से सिध्द हुये हैं कोई जघन्य कुछ न्यून साढ़े तीन हाथ अवगाहनासे सिद्धहुए हैं।
(ञ) एक सिद्धसे दूसरे सिद्ध होनेका अन्तर जघन्य दो समयका है उत्कृष्ट छह मासका है।
(ट) सख्याः- जघन्य एक समय में एक ही सिद्ध होगा उत्कृष्ट एकसौ आठ(१०८ सिद्ध हो सकते हैं।
(ठ) अल्प बहुत्वतः- समुद्रादि जल भागसे थोड़े सिद्ध होते हैं और विदेह आदि स्थूल भागों से अधिक सिद्ध होते हैं (इनका विशेष वरणन आगे संस्कृतटीकाके अनुवाद में किया है वहा देखना चाहिये)

वृत्यनुवाद –क्षेत्र-आदिभिः३।=क्षेत्र,काल,गति, लिङ्ग,तीर्थ,चारित्र,प्रत्येक बुद्ध बोधित,ज्ञान,अवगाहना, अतर,गणना,न्यून-अधिकत्व द्वादशभिः३। अनुयोगै ३।सिद्धा १। =बारह व्याख्या करि =अनुयोगै) सिद्ध जीव साध्या १।विकल्प ३ इति अर्थ १। =भेद रूप(=विकल्प)साधन योग्य है वा साधनीय है। ऐसा तात्पर्य है

प्रत्युत्पन्नभूतानुग्रहतन्त्रनयद्वयविवक्षावशात् । तद्यथा—क्षेत्रेण तावत्कस्मिन्क्षेत्रे

(१)प्रत्युत्पन्न-अनुग्रह-तन्त्रनयविवक्षावशात्[१] =प्रत्युत्पन्नअनुग्रहतन्त्रनयकी अपेक्षावशमे अर्थात् वर्तमानकालके उत्पन्नविषय वा सिद्धान्त (=तन्त्र) ग्राही नयकी अपेक्षा से और

(२)भूत-अनुग्रह तन्त्रनयद्वय विवक्षावशात्[२], =भूत-अनुग्रहतन्त्रनयद्वयविवक्षावशात् अर्थात् अतीत कालके (=भूत) सिद्धान्त वा विषय (=तंत्र) को ग्रहण करने वाली(इन) दो नयके अपेक्षावशमें(भेद साधने योग्य हैं)

तद्यथा*—क्षेत्रेण[१] तावत्[२] कस्मिन्[३] क्षेत्रे[४] =जैसे(प्रश्न)प्रथम(=तावत्) क्षेत्र करि वा क्षेत्रकी अपेक्षासे किस क्षेत्रमें वा किस स्थानमें

---

(१)(क)प्रत्युत्पन्न-अनुग्रह-तन्त्रनय-विवक्षा-वशात्, =वर्तमान समयके उत्पन्न विषय वा सिद्धान्त(=तन्त्र)ग्राही नयकी अपेक्षासे(वृत्ति पृष्ठ ४७३)

(ख) प्रत्युत्पन्नग्राहिनय-अपेक्षया =वर्तमान कालके उत्पन्न (पदार्थ) को ग्रहण करनेवाली नयकी विवक्षासे(वृत्ति पृष्ठ ४७४)

(ग) प्रत्युत्पन्ननय-अपेक्षया =वर्तमानकालके उत्पन्न (विषय) की नयकी अपेक्षासे(वृत्ति पृष्ठ ४७८ राजवार्तिक पृष्ठ३६५) प्रत्युत्पन्ननय की अपेक्षातें (सदासुखजी लघुटीका पृष्ठ ६४) ।

(घ) प्रत्युत्पन्न अनुग्रह-तन्त्रनयअपेक्षया =वर्तमान कालके उत्पन्न विषय वा सिद्धान्तग्राहीनयकी अपेक्षासे(राजवार्तिक पृष्ठ ३६५)

(ङ) प्रत्युत्पन्नविषयग्राही नयार्पणेन =वर्तमान कालके उत्पन्न विषय का ग्रहण करनेवाली नयके समर्पणसे

(च) प्रत्युत्पन्ननय-आश्रयेण =वर्तमान समयके उत्पन्न (भाव) के नयके आसरेकरि (राजवार्तिक पृष्ठ३६६)

(छ) वर्तमान विषय--विवक्षायाम् =विद्यमान कालके विषयकी विवक्षामें वा अपेक्षाविषे

(ज) प्रत्युत्पन्ननयवशात् =वर्तमान कालके उत्पन्न (भाव) के नयके वशसे ।

(झ) प्रत्युत्पन्नग्राहिनयनिरूपणया =वर्तमान समयके उत्पन्न(भाव)को ग्रहणकरनेवाली नयके निरूपणसे वा निर्णयसे(राज०पृष्ठ३६६)

(ञ) प्रत्युत्पन्नभावप्रज्ञापनेन =वर्तमान कालके उत्पन्नभावको जतलानेकरि

(ट) प्रत्युत्पन्नभावप्रज्ञापननयस्य =वर्तमान समयके उत्पन्नभावको जतलानेवाली नयके

(ठ) प्रत्युत्पन्नग्राहकनय =वर्तमान कालके उत्पन्न(भाव)को ग्रहण करनेहारी(=ग्राहक)नय(जयचंद्रजी वचनिका पृष्ठ७८६)

(ड)प्रत्युत्पन्ननयकरि =प्रत्युत्पन्न नयकरि(जय० वचनिका पृष्ठ ७६०) प्रत्युत्पन्न नयसे(सदासुखजी लघु टीका पृष्ठ ६५)

(ढ) { प्रत्युत्पन्नभावप्रज्ञापनीयनय / प्रत्युत्पन्नभावज्ञापनीयनय } =वर्तमान समयमें उत्पन्नभाव जताने योग्यनय (सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ २३१, २३२) ये सब वाक्य एकार्थवाची हैं।"इहां प्रत्युत्पन्न ग्राहीनय वर्तमान मात्र पदार्थ कू ग्रहण करै है सो ऐसानय ऋजुसूत्रहै तथा शब्द,समभि रूढ, एवभूत भी याही नयका परिवार है बहुरि भूतनय नैगम है। (पंडितजयचन्द्रजी कृतावचनिका मुद्रित पृष्ठ ७८६)

(२, (क) भूतानुग्रहतन्त्रनयविवक्षावशात् =भूत वा अतीत कालके सिद्धान्त(=तन्त्र)वा विषयको ग्रहण करनेवालीनयके अपेक्षाके वशसे

(ख) भूत-ग्राहि-नय-अपेक्षया =व्यतीत काल के(=विषय को) ग्राहक वा गृहणकरने हारी नयकी विवक्षासे

(ग) भूत-प्रज्ञापन-नय-अपेक्षया =बीते हुए समयके जतानेवाली वा बोधकराने वाली नयकी विवक्षासे (सर्वार्थसिद्धि पृष्ठ४७४)

सिध्यन्ति ? प्रत्युत्पन्नग्राहिनयापेक्षया सिद्धिक्षेत्रे स्वप्रदेशे आकाशप्रदेशे वा सिद्धिर्भवति । भूतग्राहिनयापेक्षया जन्मप्रति पञ्चदश—

सिध्यन्ति T १। प्रत्युत्पन्नग्राहिनय- =सिद्ध होते हैं॥ वर्तमानकालके उत्पन्न (भाव वा विषय)के ग्रहण करनेवाली नयकी
अपेक्षया[३]''(१)सिद्धिक्षेत्रे[९]''स्वप्रदेशे[१] =अपेक्षासे सिद्धि क्षेत्रमें अपने आत्माके प्रदेशमें अथवा(=वा)
आकाशप्रदेशे[९]'वा (२)सिद्धिः[१]''भवति।'भूत-ग्राहिनय-=आकाशके प्रदेशमें मोक्ष होती है। अतीतकालके (=भूतपदार्थको)ग्राहकनयकी
अपेक्षाया[३]''जन्म[२]''प्रति* पञ्चदश- =विवक्षासे जन्मकी अपेक्षासे पन्द्रह (जम्बूद्वीपके भरतक्षेत्र संवन्धी एक,जम्बूद्वीपके ऐरावतक्षेत्र संवंधीएक, जम्बूद्वीपके विदेह क्षेत्र संवधीएक, धातुकीखडकेदो भरत क्षेत्र संवंधी दो, धातुकी खंडके दो ऐरावतक्षेत्र संवधी दो, धातुकी खडके दो विदेह क्षेत्र संवधी दो,

---

(घ) भूत-पूर्व-नय-अपेक्षया, =अतीतकाल (=भूतपूर्व) के (विषय) नयकी अपेक्षासे (सर्वार्थसिद्धिवृत्ति पृष्ठ ४७३-४७४)
(ङ) भूत-अनुग्रह-तन्त्र-नय-अपेक्षया, =अतीतकालके सिद्धान्त (=तन्त्र) को ग्राहक नयकी अपेक्षा करि (तत्त्वार्थराजवार्तिक पृष्ठ ३६५)
(च) भूत-अनुग्रह-तन्त्र-नय-विवक्षाया, =पूर्व वा भूतकालके सिद्धान्त वा विषयको ग्रहण करनेहारी नयके विवक्षाम
(छ) भूत-भाव-प्रज्ञापन-नय- अर्पणया, =पूर्व वा अतीतकालके भावोंको जतलाने वाली नयके समर्पणकरि (राजवार्तिक पृष्ठ ३६६)
(ज) भूत-विषय-नय-अपेक्षया, =ध्यतीतकालके विषयकी (ग्रहण करने वाली) नयकी अपेक्षाकरि तत्त्वार्थराजवार्तिक पृष्ठ ३६६)
(झ) अतीत-गोचर-नय-अपेक्षया, =भूतकालके (पदार्थ वा विषय वा भाव) को समझाने वाली (=गोचर) नयकी अपेक्षा करि
(ञ) भूत-विषय-नय-आदेशेन, =अतीत समयके विषयकी (=द्योतक) नयके वशकरि वा उपदेश करि, आज्ञाकरि (राज० ३६६)
(ट) पूर्व-भाव-प्रज्ञापन-नय-अपेक्षाया, =पहले वा बीते हुए कालके भावोंको जतानेवाली नय की विवक्षाकरि
(ठ) भूत-विषय-नय-आश्रयणे, =अतीत समयके विषयकी (द्योतक) नयके आश्रय वा आसरेम (तत्त्वार्थराजवार्तिक पृष्ठ ३६७]
(ड) पूर्वभावप्रज्ञापनस्य (नय), =अतीत कालके विषयको जतानहारी नयके
(ढ) भूत-प्रज्ञापनात्, =अतीतकालके [विषयको] जताने से (श्लोकवार्तिक पृष्ठ ५५१)
(ण) पूर्व-भाव-प्रज्ञापनीय-नय, =पूर्वकालके भाव जतानेके योग्य नय [सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ २३१]
(त) भूतनय-अपेक्षाया, =भूतनय अपेक्षाकरि [पं० जयचन्दजी कृत वचनिकामुद्रित पृष्ठ ७७८]

ये सववाक्य (क)से [त]तकसमानार्थक है —(२)—दोनों आम्नायोंमे क्षेत्रकी अपेक्षासे सामान्यतासे एकसा अर्थ है (सभाष्य० पृष्ठ २३१)

(१)सिध्यन्ति-सिध्यति-सिध्[षिधु-अनिट्]दिवादि चौथे गणका परस्मैपद धातु है इसमें क्रियाके प्रत्ययके पहले य विकरण जोडा जाता है तवसिध् + य ऐसा शब्द वना पश्चात् "ति" एक वचन और "अन्ति" वहु वचन अन्यपुरुष [=प्रथम पुरुष] परस्मैपद वर्तमान कालकी द्योतक क्रियाके चिन्ह जोडे जाते हैं तव 'सिध्यन्ति' 'सिध्यति' वने क्योंकि "अन्ति" प्रत्यय "अ" से आरम्भित है सिध्यका अकार गिर जाता है सिध्यन्ति शब्द वना॥ सिध्यति = सिद्ध होता है, निष्पन्न होता है, पूर्ण होता है मुक्त होता है, और सिध्यन्ति सिद्ध होते हैं-मुक्त होते हैं अथवा निष्पन्न होते हैं॥

कर्मभूमिषु संहरणं प्रति मानुषक्षेत्रे सिद्धिः ॥ कालेन कस्मिन्काले सिद्धिः ? प्रत्युत्पन्ननयापेक्षया एकसमये सिध्यन् सिद्धो भवति ॥ भूतप्रज्ञापननयापेक्षया जन्मतोऽविशेषेणोत्सर्पिण्यवसर्पिण्योर्जातः सिध्यति ॥ विशेषेणावसर्पिण्यां सुषमदुःषमाया अन्त्ये भागे दुःषमसुषमायां च जातः सिध्यति ॥ न तु दुःषमायां जातो दुःषमायां सिध्यति ॥ अन्यदा नैव सिध्यति ॥

पुष्करार्धद्वीपके दो भरतक्षेत्र सबंन्धी दो, पुष्करार्धद्वीपके दो, ऐरावतक्षेत्रके दो, और पुष्करार्धद्वीपके दो विदेह क्षेत्र सम्बन्धी दो)

कर्मभूमिषु॥सहरणम्॥प्रति॥मानुष–क्षेत्रे॥ =कर्मभूमियोंमें (देवादिक द्वारा) हरणकी अपेक्षा मानुषक्षेत्रमें अर्थात् जंबूद्वीप, धातकीखड तथा पुष्करार्द्ध ऐसे ढाई द्वीपमें

सिद्धिः॥; (ख)कालेन॥कस्मिन्॥काले॥सिद्धिः॥ ?=मोक्ष होती है। कालकरि किस समयमें मोक्ष (=सिद्धि) होती है ॥

प्रत्युत्पन्न-नय-अपेक्षया॥ =वर्तमानकालके उत्पन्न (भाव) की (ग्रहणकरनेहारी) नय अपेक्षासे

एकसमये॥(१) सिध्यन् सिद्धः॥भवति ॥ =एक समयमें सिद्ध होकर वा निष्पत्ति होकर सिद्ध होता है

भूतप्रज्ञापननय-अपेक्षया॥जन्मतः॥अविशेषेण॥ =अतीतकालके जतानेवाली नयकी विवक्षामें (“दोय प्रकार है कि एक जन्मतें है एक संहारतें हैं तिनमें”) जन्म से (ऐसे है कि) सामान्यतासे वा संक्षेपतासे

उत्सर्पिण्यवसर्पिण्योः॥ जातः॥ सिध्यति ॥ =उत्सर्पिणी और अवसर्पिणी (कालों) में उत्पन्न हुआ (जीव) सिद्ध होता है

विशेषेण॥अवसर्पिण्याम्॥सुषमदुःषमायाः॥अन्त्ये॥ =विशेषकरि अवसर्पिणीमें सुषम दुःषमा (तीसरा काल) के अन्तके (=अन्त्य)

भागे॥दुःषमसुषमायाम्॥ च॥जातः॥ =भागमें और (=च) दुःषमसुषमा (चौथे काल) में उत्पन्न भया (जीव)

सिध्यति । =सिद्ध होता है भावार्थ अवसर्पिणीके तीसरे कालके अन्त भागमें जन्मा जीव और दुःषमसुषमा चौथे काल में सिद्ध होता है और चौथे सवकालका जन्मा जीव चौथे कालमें सिद्धहोताहै और दुःषमा पांचवेकालमें भी सिद्धहोता है वा मोक्षहोता है

न॥तु॥दुःषमायाम्॥जातः॥ दुःषमायाम्॥ =परन्तु दुःषमा(पाचवा काल) में उत्पन्न भया(जीव)दुःषमा(पाचवें काल)में नहीं(=न)

सिध्यति । अन्यदा॥न॥एव॥सिध्यति =सिद्ध होता है। और समय में(=अन्यदा)न(=न) हीं (=एव) सिद्ध होता है।

(१) दोनों सम्प्रदायोंमें कालकी अपेक्षासे सिद्धगतिका होना लगभग एकसा है । हमारे यहा“प्रत्युत्पन्ननयापेक्षया एक समये सिध्यन् सिद्धो भवति” ॥

संहरणतःसर्वस्मिन्काले उत्सर्पिण्यामवसर्पिण्यां च सिध्यति ॥ गत्या कस्यां गतौ सिद्धिः? सिद्धगतौ मनुष्यगतौ वा ॥

संहरणतः* सर्वस्मिन्[२] काले[१] उत्सर्पिण्याम्[३] अवसर्पिण्याम्[४] च सिध्यति । (ग) गत्या[२] कस्याम्[३] गतौ[४] सिद्धिः[१]? सिद्धगतौ[१] मनुष्यगतौ[२] वा* ।

भावार्थ दुःषमा, पांचवा कालमें उपजा जीव छठवां दुःषम दुःषमा कालमें सिद्ध नहीं होता है और दुःषम दुःषमा, छठवां कालमें उत्पन्नभया जीव छठवां कालमें भी सिद्ध नहीं होता है। =संहरण (अपेक्षा) से भावार्थ विदेह क्षेत्रके उपजे जीवको देवादि लेगयाहो तिसकी अपेक्षासे =सब काल उत्सर्पिणीमें और (=च) अवसर्पिणीमें =सिद्ध होता है ॥ (प्रश्न) गति (की अपेक्षा) करि किस गतिमें निष्पत्ति वा मोक्ष है । =(उत्तर) सिद्धगतिमें अथवा (=वा) मनुष्य गतिमें (सिद्ध पदकी सिद्धि होती है) अर्थात् प्रत्युत्पन्न ग्राही नयकी अपेक्षासे सिद्धगतिमें सिद्ध होता है और भूतग्राहीनयके आश्रयसे मनुष्य गतिसे सिद्ध गति होती है ॥

=वर्तमानकालके उत्पन्न (भाव) की (ग्रहण करनेवाली) नयकी अपेक्षासे एक समयमें सिद्धहोकर वा निष्पत्ति होकर सिद्ध होता है" ऐसा वाक्य है श्वेताम्बर सम्प्रदायके सभाष्य तत्त्वार्थाधिगम सूत्र पृष्ठ २३२ में निम्न वाक्य है "प्रत्युत्पन्नभावप्रज्ञापनीयस्य अकाले सिध्यति (=प्रत्युत्पन्नभाव-प्रज्ञापनीय नयके विषयसे अकालमें सिद्धहोता है") उनकी भाष्यानुसारिणी तत्त्वार्थ टीकाके पत्र ७६२ में इसका विवरण इस प्रकार किया है कि "कस्मिन्काले सिध्यतीति तत्र प्रत्युत्पन्न भाव प्रज्ञापनीयस्य अकाले, अविद्यमान काले सिध्यति" अर्थात् किसी समयमें सिद्ध हो सका है ॥ (ग) दोनो सम्प्रदायोंमें गति भेदसे जो सिद्ध होते हैं उनकी अपेक्षा यदि श्वेताम्बर सम्प्रदायके सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र का अर्थ हमारे यहां के तत्त्वार्थराजवार्तिक के अर्थ से मिलान कियाजाय तौ कुछभी अर्थ भेद नहीं है जैसा कि दोनों सम्प्रदायकेउक्त ग्रन्थोंके निम्न उद्धृत वाक्योंसे प्रगटहै गत्याम् कस्याम् गतो सिद्धि ? सिद्धगतौ मनुष्यगतौवा =गति (केविषय) में किसगतिमें सिद्धि वा मोक्ष होतीहै-सिद्धिगतिमें वा मनुष्यगति में (होतीहै) प्रत्युत्पन्न-नय-आश्रयेण सिद्ध गतौ सिद्ध्यति =वर्तमानकालके विषयको ग्रहणकरनेवाली नयके आश्रयकरि सिद्धगतिमें सिद्धि होती है। भूतविषय-नय-अपेक्षया द्विधा कल्पनाअनन्तरगतौ- =भूतकालके पदार्थ की द्योतकनयकी अपेक्षाकरि दो प्रकार कल्पना है अनन्तर गतिमें एकान्तरगतौ च, तत्र-अनन्तरगतौमनुष्यगतौसिध्यति =और (=च) एकान्तर गति में [सिद्ध] हैं-तहा अनन्तर गति विषे मनुष्यगति में सिद्ध होता है। एकान्तरगतौ चतसृषु गतिषु जात सिद्ध्यति T =एकान्तरगति विषे चारगतियोंमें उत्पन्न भया (जीव) सिद्धहोताहै (तत्त्वार्थराज० पृष्ठ ३६६से) प्रत्युत्पन्नभावप्रज्ञापनीयस्यसिद्धगत्याम्सिध्यतिशेषा तुनया =प्रत्युत्पन्नभाव प्रज्ञापनीयनयकी अपेक्षा सिद्धगतिमें सिद्धहोता है। और (=तु) शेषनय द्विविधा अनन्तरपश्चात्-कृतगतिक चएकान्तरपश्चात्कृतगतिकस्यमनुष्यगत्यामसिध्यति =दो प्रकारके हैं, अनन्तर पश्चात् जिसनेगति कियाहै वह और एक अंतर करकेजिसने कृतगतिक च एकान्तर पश्चात्- =गति किया है वह, अनन्तर पश्चात् गति करने वाला मनुष्यगतिमें सिद्ध होता है । एकान्तरपश्चात् कृतगतिस्य अविशेषेणसर्वगतिभ्य-सिध्यति =और एकान्तर पश्चात् कृतगतिककी गतिमें तो अविशेषरूपसे सबगतिसे सिद्ध है।

लिङ्गेन केन सिद्धिः? अवेदत्वेन त्रिभ्यो वा वेदेभ्यः सिद्धिर्भावतो न द्रव्यतः। द्रव्यतः पुंल्लिङ्गेनैव । अथवा निर्ग्रन्थलिंगेन सग्रन्थलिंगेन वा सिद्धिर्भूतपूर्वनयापेक्षया॥ तीर्थेन केन तीर्थेन सिद्धिः?

(घ)(१) लिंगेन॥ केन॥ सिद्धिः॥ १। अवेदत्वेन॥ =(प्रश्न) किस लिंगकरि सिद्धि वा मोक्ष होती है (उत्तर) अवेदपनासे

त्रिभ्यो॥ वा वेदेभ्यः॥ सिद्धिः॥ भावतः* न* द्रव्यतः* । =वा तीन भाववेदसे (=भावत* वेदेभ्यः) नकि द्रव्य(वेद)से सिद्धि-निष्पत्तिवा मोक्षहोती है

द्रव्यतः* पुंल्लिङ्गेन॥ एव* । =द्रव्य (=लिंग) की अपेक्षासे पुरुष लिंग करि ही (मोक्ष वा सिद्धि होती है)

भावार्थ-प्रत्युत्पन्ननय की विवक्षासे अवेदपनासे अथवा वेद रहित सिद्ध गति है और भूत-विषयनयकी अपेक्षा से तीनों ही भाव वेद करि (क्षपकश्रेणीचढ) मोक्ष होती है। तीनों द्रव्यवेदसे सिद्धगति नहीं होती। द्रव्यवेदसे तौ केवल पुरुषवेद द्वारा मोक्ष होती है ।

अथवा* निर्ग्रन्थ-लिङ्गेन॥ सिद्धिः॥ =दूसरे प्रकार (=अथवा) प्रत्युत्पन्ननय के आश्रयकरि निर्ग्रंथलिंगकरि सिद्धिवामोक्ष होती है

सग्रन्थ-लिङ्गेन॥ वा* भूत-पूर्व-नय-अपेक्षया॥ =वा अतीत काल के विषय की ज्ञापकनयकी विवक्षासे सग्रन्थ लिंगकरि (सिद्धि वा मोक्ष होती है) अर्थात् भूत पूर्वनय की अपेक्षासे जिसके पहिले सग्रन्थपना था तिस ही कें मोक्ष होती है। सबका सारांश यह है कि लिङ्ग- स्त्रीवेद–पुरुषवेद–नपुंसकवेद तीन प्रकार है और लिङ्ग सग्रथ निर्ग्रंथ दो प्रकार भी हैं। प्रथम प्रकारमें वर्तमान विषय अपेक्षासे वेद रहित सिद्धि है। अतीत गोचरनयसे तीनो भाव वेदी क्षपक श्रेणीचढि मोक्ष पाते है, द्रव्यवेदकरि केवल पुरुषवेदसे ही सिद्ध होता है। दूसरे प्रकारमें प्रत्युत्पन्ननयसे निर्ग्रन्थ लिंगसे मोक्ष है। भूतकालके पदार्थको द्योतक नयसे पूर्वे जिसके सग्रन्थ पनाथा तिस ही के मोक्ष वा सिद्धि होती है ।

(ङ)(२):-तीर्थेन॥ केन॥ तीर्थेन॥ सिद्धिः॥ =तीर्थ(की अपेक्षा)करि किस तोर्थकरि सिद्धि वा मोक्ष है ?

(सभाष्य० पृष्ठ २३२ स उद्धृत) भावार्थ अनन्तर पश्चात्कृतगतिक = उसी (मनुष्य) गतसे मोक्ष होना, एकान्तर पश्चात्कृतिगतिकः = मनुष्यगति से पहिले की गति से मोक्ष होना। (१) श्वेताम्बर समाजमें द्रव्यस्त्री, द्रव्यनपुंसक भी सिद्ध होते हैं हमारे यहा केवल द्रव्यपुरुष की मोक्ष है। (२) श्वेताम्बर सम्प्रदायमें द्रव्यस्त्रीकी मोक्ष है और तीर्थंकर भी होती है इसलिये इस प्रकारका अर्थ हमारे यहांके सिद्धान्तसे नहीं मिलता है।

सन्ति तीर्थंकरसिद्धा तीर्थंकरतीर्थे नोतीर्थंकरसिद्धा =तीर्थंकरसिद्ध तीर्थंकर तीर्थमें हैं, नो तीर्थंकर सिद्ध वा ईषत् तीर्थंकर सिद्धअर्थात् जिनके पांच कल्याणक न हों न्यून कल्याणक हुए हों।

तीर्थंकरतीर्थे अतीर्थंकरसिद्धा. तीर्थंकरतीर्थे । =तीर्थंकर तीर्थमेंहै, अतीर्थंकर सिद्धतीर्थंकर तीर्थ में होते है अर्थात् जिनका कोईकल्याणक न हो

एवम्* तीर्थंकरीतीर्थे सिद्धा अपि* ॥ =इसी प्रकार तीर्थंकरी तीर्थमें भी (=अपि) सिद्ध होते हैं (सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र २३३)

द्वेधा तीर्थङ्करेतरविकल्पात् । इतरे द्विविधाः सति तीर्थकरे सिद्धाः असति चेति ॥ चारित्रेण केन सिध्यति ? अव्यपदेशेनैकचतुः पञ्चविकल्पचारित्रेण वा सिद्धिः ॥

द्वेधा॰तीर्थङ्कर-इतर-विकल्पात् ३॥ =तीर्थंकर और दूसरे (अर्थात् विनातीर्थंकरत्वके) भेदसे दोप्रकार(=द्वेधा) (सिद्धि) है भावार्थ कोई तीर्थंकर होकर सिद्ध होता है, कोई तीर्थंकर विना सामान्य केवली होकर सिद्ध होता है ।

इतरे ३। द्विविधा ३॥ =इतर केवली वा सामान्य केवली दोप्रकार हैं अर्थात् तीर्थङ्कर केवलीसे भिन्न केवली दोप्रकार हैं

सति७।तीर्थकरे७।सिद्धाः१।असति७।च॰इति॰॥ =तीर्थङ्कर(=विद्यमान)होनेपर(=सति)सिद्ध होते हैं और(विद्यमान) न होने पर (सिद्ध होते हैं ।)

(३) चारित्रेण३।।केन३।।सिध्यति ? =(प्रश्न) किस (=केन) चारित्रकरि सिद्ध होता है ?

अव्यपदेशेन ३। =(उत्तर) (चारित्र की) अविद्यमानता करि, अभाव करि(=अव्यपदेशेन) (सिद्धि, वा मोक्ष होती है

एक- चतुः- =एक(यथाख्यात चारित्रका भेद से)चार(सामायिक, छेदोपस्थापना, सूक्ष्मसाम्पराय, यथाख्यात)

पञ्च-वा॰ =अथवा (=वा) पांच (सामायिक, छेदोपस्थापना, परिहारविशुद्धि, सूक्ष्मसांपराय, यथाख्यात)

-विकल्प-चारित्रेण३।।सिद्धिः १॥ =चारित्रके भेदकरि सिद्धि-निष्पत्ति वा मोक्ष होती है-भावार्थ- प्रत्युत्पन्ननयकी अपेक्षासे चारित्रके अभावमें मोक्ष होती है, वहां सिद्धगतिमें चारित्र का नाम ही नहीं ॥ अतीतकालके भाव द्योतक नयके आश्रयसे अनन्तर और अन्तर दो भेद है । अनन्तर की अपेक्षासे यथाख्यात चारित्र कर ही मोक्ष पावें हैं । और अन्तरकी अपेक्षामे सामायिक, छेदोपस्थापना सूक्ष्मसांपराय, यथाख्यात, इन चार चारित्रकरि ही मोक्ष पाते हैं तथा केइक सामायिक, छेदोपस्थापना, परिहारविशुद्धि, सूक्ष्म सांपराय, यथाख्यात, इन पांचों चारित्र द्वारा सिद्ध होते हैं ।

(३) श्वेताम्बर सम्प्रदायमें द्रव्यसे चारित्र वालों को मोक्ष नहीं है । हमारे यहां केवल द्रव्य पुरुष चारित्र सहित को मोक्ष है॥

अत्र अपि नयौ द्वौ प्रत्युत्पन्नभावप्रज्ञापनीय च पूर्वभावप्रज्ञापनीय च, =यहां भी दो नय -प्रत्युत्पन्न भाव प्रज्ञापनीय तथा(=च)पूर्वभाव प्रज्ञापनीयआतीहै

प्रत्युत्पन्न भाव प्रज्ञापनीयस्य ना चारित्री ना अचारित्री =प्रत्युत्पन्न भाव प्रज्ञापनीय की[अपेक्षासे]नो चारित्र[युक्त]नो चारित्री(की)यानो अचारित्री

सिध्यति । पूर्वभाव प्रज्ञापनीय द्विविध =सिद्ध होताहै[सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ २३३ , २३७] पूर्वभाव प्रज्ञापनीय दो प्रकार है

अनन्तर पश्चात्कृतिकः च परम्परपश्चात्कृतिक च । =यहुरि [=च]अनन्तरपश्चात्कृतिक तथा (=च)परम्पर पश्चात्कृतिक

अनन्तर पश्चात्कृतिकस्य यथाख्यातसंयत सिध्यति =अनन्तरपश्चात्कृतिकके [अनुरोधसे] यथाख्यातसयमवाला सिद्ध होता है

परम्पर पश्चात्कृतिकस्य व्यञ्जिते अव्यञ्जिते च । अव्यञ्जिते=परम्पर पश्चात्कृतिक व्यञ्जित और (=च)अव्यञ्जित [दो भेद] में है। अव्यञ्जनमें है

त्रिचारित्रपश्चात्कृत चतुश्चारित्रपश्चात्कृत,पञ्चचारित्र पश्चात्कृत =त्रिचारित्रपश्चात्कृत, चतुश्चारित्रपश्चात्कृत पञ्चचारित्रपश्चात्कृत सिद्ध

स्वशक्तिपरोपदेशनिमित्तज्ञानभेदात् प्रत्येकबुद्धबोधितविकल्पाः ॥ ज्ञानेन केन ? एकेन द्वित्रिचतुर्भिश्च ज्ञानविशेषैः सिद्धिः ॥

(छ) (प्रत्येकबुद्धबोधितः—)	=(प्रत्येकबुद्धसिद्ध-बोधितबुद्धसिद्ध)
स्वशक्ति-निमित्त-ज्ञान-भेदात् प्रत्येक-बुद्ध- विकल्पाः परोपदेश-निमित्त-ज्ञान-भेदात् वेधित-बुद्ध विकल्पाः।	=अपनी सामर्थ्य पूर्वक वा अपनी शक्ति जनित ज्ञानके भेदसे (सिद्धोंके) प्रत्येक बुद्ध- =विकल्प अथवा भेद हैं और दूसरोंके उपदेशसे उत्पन्न हुये ज्ञानके भेदसे =बोधितबुद्ध (सिद्धोंके) भेद हैं अर्थात् जो अपनी शक्तिसे(विना किसी उपदेशके निमित्तसे) ज्ञान प्राप्त कर सिद्ध हुये हैं वे प्रत्येक बुद्ध सिद्ध हैं और जो दूसरोंके उपदेश द्वारा ज्ञान प्राप्तकर सिद्ध हुये हैं वे "बोधितबुद्धसिद्ध "हैं॥
(ज)ज्ञानेन।।'केन।।।एकेन।।।द्वि-त्रि चतुर्भिःच ज्ञान-विशेषैः। सिद्धिः।। ॥	=(प्रश्न) किस ज्ञानकरि (सिद्ध) होता है (उत्तर)एक(ज्ञान)करि और (=च) दो, तीन, चार =ज्ञानके भेदकरि सिद्धि वा मोक्ष होती है भावार्थ- प्रत्युत्पन्न नय अपेक्षासे एक केवल-ज्ञानकरि सिद्ध होता है, और भूत ग्राही नयकी अपेक्षासे मतिज्ञान श्रुतज्ञान करिकेवलज्ञान उपजाय सिद्ध होता है। केई मतिज्ञान, श्रुत ज्ञान,अवधिज्ञानकरि केवल ज्ञानप्राप्तकर मोक्ष पातेहैं अथवा मतिज्ञान,श्रुतज्ञान,मनःपर्य्यय ज्ञानकरि केवल ज्ञान उपजाय मोक्षपातेहैं। केई मतिज्ञान श्रुत ज्ञान, अवधिज्ञान, मनः पर्य्ययज्ञानकरि केवलज्ञान प्राप्तकर मोक्ष पाते हैं

व्यञ्जिते, सामायिक-सूक्ष्मसांपरायिक-यथाख्यातपश्चात्कृतसिद्धा , =व्यञ्जित(भेद)में सामायिक,सूक्ष्मसांपरायिक-यथाख्यात-पश्चात्कृतसिद्ध हैं
छेदोपस्थाप्य-सूक्ष्मसांपराय-यथाख्यातपश्चात्कृतसिद्धा , =छेदोपस्थाप्य,सूक्ष्मसांपराय-यथाख्यातपश्चात्कृत सिद्ध होतेहैं
(व्यञ्जित भेदमें येसव त्रिचारित्र पश्चात्कृतसिद्धहुये)
सामायिक-च्छेदोपस्थाप्य-सूक्ष्मसम्पराय-यथाख्यात पश्चात्कृतसिद्धा , =सामायिक, च्छेदोपस्थाप्य,सूक्ष्मसंपराय,यथाख्यातपश्चात्कृतसिद्ध होते हैं
छेदोपस्थाप्य-परिहारविशुद्धि-सूक्ष्मसाम्पराय-यथाख्यातपश्चात्कृतसिद्धाः, =छेदोपस्थाप्य,परिहारविशुद्धि,सूक्ष्मसांपराययथाख्यातपश्चात्कृतसिद्धहैं
(व्यञ्जित भेद में ये सब चतुश्चारित्र पश्चात्कृत सिद्ध हुये)
सामायिक-च्छेदोपस्थाप्य- परिहारविशुद्धि-सूक्ष्मसम्पराय- यथाख्यातपश्चात्कृतसिद्धा =सामायिक,च्छेदोपस्थाप्य,परिहारविशुद्धि, सूक्ष्मसांपराय =यथाख्यातपश्चात्कृत सिद्ध होते हैं(ये व्यञ्जितभेदमंपञ्चचारित्रपश्चात्कृतसिद्ध हुये)
(छ)सभाष्य तत्त्वार्थाधिगमसूत्रमें स्वयं बुद्ध सिद्ध और बुद्ध बोधित सिद्ध येदो भेद हैं ॥ वह हमारे यहां के प्रत्येक बुद्ध सिद्धसे तथा बोधितबुद्ध सिद्धसे मेल खाते हैं (ज) ज्ञानके विषय में दोनों आम्नायोंका एकसा तात्पर्य है इस पृष्ठकी समस्त टिप्पणीके लिये (देखो सभाष्य०पृष्ठ २३३) ॥

आत्मप्रदेशव्यापित्वमवगाहनम् । तत् द्विविधम् ! उत्कृष्टजघन्यभेदात् । तत्रोत्कृष्टं पञ्चधनुःशतानि पञ्चविंशत्युत्तराणि । जघन्यमर्धचतुर्थारत्नयो देशोनाः । मध्ये विकल्पाः। एकस्मिन्नवगाहे सिध्यति ॥ किमन्तरं ? सिध्यतां सिद्धानामनन्तरं जघन्येन द्वौ समयौ उत्कर्षेणाष्टौ । अन्तरं जघन्येनैकः समयः उत्कर्षेण षण्मासाः ॥ संख्या-जघन्येन एकसमये एकः सिध्यति । उत्कर्षेणाष्टोत्तरशतसंख्याः ॥ क्षेत्रादिभेदभिन्नानां परस्परतः

(झ) आत्मन्-प्रदेश-व्यापित्वम् अवगाहनम्, =आत्माके प्रदेशोंका फैलाव (=व्यापित्व) है सो अवगाहन है ॥
तत् द्विविधम् उत्कृष्ट-जघन्य-भेदात् । तत्र =वह (अवगाहन) दो प्रकार उत्कृष्ट और जघन्य वा निकृष्टभेदसेहै । वहां
उत्कृष्टं पञ्चधनुःशतानि पंचविंशतिउत्तराणि; =उत्कृष्ट पांचसौ धनुष पच्चीस अधिक पांचसौ है ।
जघन्यं अर्धचतुर्थ-अरत्नयः देश-ऊनाः; =न्यून से न्यून साढ़े तीन हाथ कुछ घाटि वा हीन है,
मध्ये विकल्पाः, एकस्मिन् अवगाहे सिध्यति ॥ =मध्यमें[बहुत]भेदहैं।इन्मेंसे एक [=एकस्मिन्] अवगाहनामें सिद्धहोता है ॥
[ञ] "किम् अन्तरं सिध्यताम् सिद्धानां अनन्तरं =[प्रश्न]अन्तर क्याहै?[उत्तर]सिद्धभये[जीव]को सिद्ध होने वाले[जीव] निका अनन्तर-
जघन्येन द्वौ समयौ उत्कर्षेण अष्टौ; =निकृष्टकरि दो क्षण वा समय है, उत्कृष्ट करि [=अनन्तर] आठ [समय] है-अर्थात्
अन्तर रहित सिद्ध होतेहैं वे जघन्य तो दो समय पर्यंत सिद्ध होवे जांय और उत्कृष्ट आठ समय निरंतर वा लगातार सिद्ध होते जांय ।
अन्तरम् जघन्येन एकः समयः =अन्तर जघन्यकरि एक समयहैअर्थात् निकृष्टकरि एक समय तक कोई सिद्ध नहीं होगा
उत्कर्षेण षण्मासाः ॥ =उत्कृष्टकरि[अन्तर]छहमास हैअर्थात् उत्कृष्ट करि छह मास तक कोई सिद्ध न होगा ॥
[२]संख्या जघन्येन एक समये एकः सिध्यति । =गणना न्यूनता करि वा निकृष्ट करि एक समयमें एक सिद्ध होताहै,
[३] उत्कर्षेण अष्टोत्तरशत-संख्याः =उत्कृष्टकरि [एक समय वा क्षण में] आठ अगले सौ संख्या में [सिद्ध] होते हैं ।
[ठ] "क्षेत्र-आदि-भेद-भिन्नानाम् परस्परतः =क्षेत्रआदिक (एकादश) भेद भिन्नों को [अर्थात् भिन्न भिन्न भेदों को] आपस में

(१) दोनों सम्प्रदायोंमें एकसा अर्थहै । (२) श्लोक वार्तिक पृष्ठ ५१२में "द्वौ क्षणौ"-"दो समय"के अर्थमें ग्रहण कियाहै इसलिये हमने भी अनुवाद समय के अर्थमें "क्षण" कियाहै । (३) "उत्कृष्टेनाष्टोत्तर शतमिति" भाष्यानुसारिणी०पत्र ७६५, परन्तु सभाष्य० पत्र २३५ में इसवाक्यकेस्थानमें "उत्कृष्टेनाष्टशतम्" अशुद्ध छपगया है॥अतः यह विषय दोनों आम्नायोंमें एकसाहै (४) इस १२ या अनुयोग का अर्थ दोनों आम्नायोंमें एकहै (देखो सभाष्य०पृष्ठ२३६)

संख्याविशेषोऽल्पबहुत्वम् । तद्यथा-प्रत्युत्पन्ननयापेक्षया सिद्धिक्षेत्रे सिध्यतां नास्त्यल्पबहुत्वं । भूतपूर्वनयापेक्षयोच्यते । क्षेत्रसिद्धा द्विविधाः जन्मतः संहरणतश्च । तत्राल्पे संहरणसिद्धाः । जन्मसिद्धाः संख्येयगुणाः ॥ क्षेत्राणां विभागः कर्मभूमिरकर्मभूमिःसमुद्रो द्वीप ऊर्ध्वमधस्तिर्यगस्ति । तत्र स्तोका ऊर्ध्वलोकसिद्धाः । अधोलोकसिद्धाः संख्येयगुणाः ॥ तिर्यग्लोकसिद्धाः संख्येयगुणाः। सर्वतःस्तोकाःसमुद्रसिद्धाःद्वीपसिद्धाःसंख्येयगुणाः॥एवंतावदविशेषेण सर्वतः स्तोका लवणोदसिद्धाः। कालोदसिद्धाःसंख्येयगुणाः। जम्बूद्वीपसिद्धाःसंख्येयगुणाः। धातकीखण्डसिद्धाः

संख्या-विशेषः अल्पबहुत्वम् । =गणनाका विशेष है सो अल्पबहुत्व अथवा न्यूनअधिकत्व है।
तद्यथा॰प्रत्युत्पन्ननय-अपेक्षया सिद्धि क्षेत्रे सिध्यतां =जैसे- प्रत्युत्पन्ननयकी अपेक्षासे सिद्धक्षेत्रमें सिद्धभये (जीव) के
न॰अस्ति। अल्प-बहुत्वं ;भूतपूर्वनय-अपेक्षया उच्यते। =न्यून अधिकत्व नहीं है। भूतपूर्वनयकी अपेक्षासे कहाजाता हैं कि
क्षेत्र-सिद्धाः द्वि-विधाः =क्षेत्र सिद्ध(अर्थात् जिसक्षेत्रसे जीवोंने मोक्षपदकी प्राप्तिकी है वे(मुक्तजीव)दोप्रकार,
जन्मतः॰संहरणतः॰च॰; =जन्मसे और(=च) संहरण से है अर्थात् देवादिक द्वारा अन्यक्षेत्रमें लेजाये गये प्राणियोंने सिद्धगति उस अन्यक्षेत्रसे प्राप्तकी वे सिद्ध,
तत्र॰अल्पे। संहरण–सिद्धाः। । जन्मसिद्धाः। =तहां अन्यक्षेत्रसे हरेगये जीव सिद्ध हुए थोड़े है।(संहरण सिद्धोंसे)जन्म सिद्ध
संख्येयगुणाः॥क्षेत्राणाम्॥विभागः कर्मभूमिः॥ =संख्यातगुणे है। क्षेत्रोंके भाग कर्मभूमि
अकर्मभूमिः॥समुद्रः॥द्वीपः॥ऊर्ध्वम्॰अधस्॰तिर्यग्॰ =अकर्मभूमि,समुद्र द्वीप,ऊचा(लोक)नीचा (लोक)दांये बाये(भाग)वा इधर उधर (भाग)
अस्ति।तत्रस्तोकाः।ऊर्ध्वलोक-सिद्धाः,अधोलोकसिद्धाः =है,तहां ऊर्ध्वलोकसे हुये सिद्ध थोड़े हैं। अधोलोक सिद्ध (इनसे)
संख्येयगुणाः।तिर्यग्लोकसिद्धाः।संख्येयगुणाः। =संख्यातगुणे हैं, तिर्यग्लोकसिद्ध (इनअधोलोक सिद्धों से) संख्यातगुणे हैं।
सर्वतः॰स्तोकाः।समुद्रसिद्धाः।द्वीपसिद्धाः।संख्येयगुणाः;=सबसे अल्प समुद्रसे हुएसिद्धहैं।द्वीपसेभये सिद्ध(इनसमुद्र सिद्धोंसे)संख्यातगुणे हैं
एवं॰तावत्॰अविशेषेण। सर्वतः॰स्तोकाः।लवणोद–=ऐसे इतना(=तावत्)सामान्यकरि(कहा)है(विशेषकरि)सबसे थोड़े लवण समुद्रसेभये
सिद्धाः।कालोदसिद्धाः।संख्येयगुणाः। जम्बूद्वीप– =सिद्धहैं,कालोदधिसे हुएसिद्ध(लवण समुद्रसे हुये सिद्धोंसे)संख्यातगुणे हैं।जंबूद्वीपसेहुये
सिद्धाः। संख्येयगुणाः। धातकीखंड–सिद्धाः। =सिद्ध (इन कालोदधिसे हुए सिद्धों से) संख्यात गुणे हैं। धातकीखण्डसे भयेसिद्ध

संख्येयगुणाः । पुष्करद्वीपार्धसिद्धाः संख्येयगुणाः । एवं कालादिविभागेऽपि यथागममल्पबहुत्वं वेदितव्यम् ॥ १० ॥

संख्येयगुणाः; पुष्करद्वीपार्ध-सिद्धाः संख्येयगुणाः । एवम्*काल- (१) आदि- विभागे*अपि*यथाआगमम्*अल्पबहुत्वम्॥=(इन जम्बूद्वीपसे हुये सिद्धोंसे) =(इन धातकी खन्ड द्वीपमें भये सिद्धोंसे) संख्यातगुणे हैं। पुष्करद्वीपके आधेमें भये सिद्ध संख्यातगुणे हैं- इसी प्रकार काल =गति, लिंग, तीर्थ, चारित्र, प्रत्येकबुद्ध, बोधित, ज्ञान, अवगाहन, अन्तर, संख्या के =विभागमें भी शास्त्रके अनुकूल न्यूनत्व तथा अधिकत्व (=न्यूनअधिकत्व=अल्पबहुत्व) वेदितव्यम् ॥ =जानना चाहिये-(इस वाक्यका विशेषताके साथ तात्पर्य निम्न लिखित प्रकार है ॥

(आ) कालकी अपेक्षा से अल्पबहुत्व-उत्सर्पिणीकालमें सिद्धभये तिनसे अवसर्पिणीमें भये विशेष करि अधिक हैं, उत्सर्पिणी अवसर्पिणी विना सिद्ध भये ते अवसर्पिणीमें सिद्धहुए (तिनसे) संख्यात गुणे हैं-क्योंकि विदेह क्षेत्रमें उत्सर्पिणी अवसर्पिणी दोऊ काल नहीं प्रवर्तते हैं॥ प्रत्युत्पन्न नय अपेक्षासे एक समय सिद्ध भये इस अपेक्षामें अल्पबहुत्व नहीं है (दोनों आम्नायोंमें एकतात्पर्य है) अवसर्पिणी=नीचेकी ओर आनेवाली कालकीगति। उत्सर्पिणी=ऊपरकी ओर चढनेवाली कालकीगति ॥

(इ) गतिकी अपेक्षा अल्पबहुत्व-गतिविषैं प्रत्युत्पन्ननयकी अपेक्षासे तौ अल्प बहुत्व नहीं है। बहुरि भूतनय अपेक्षासे अनंतर अपेक्षा तौ मनुष्य गतिसे सिद्ध गति है तहाँ अल्प बहुत्व नहीं है। बहुरि एकगति की अतर अपेक्षा तिर्यंच गतिके आये मनुष्य होकर सिद्धि भये ते सबसे स्तोक है। तिनसे संख्यात गुणे मनुष्य गतिसे मनुष्य होकर सिद्ध हुए है ॥ तिनसे संख्यातगुणे नरक गतिसे मनुष्य होकर सिद्ध हुये है ॥ तिनसे संख्यातगुणे देवगतिसे मनुष्य होकर सिद्ध हुए हैं ॥इस अपेक्षामें दोनों सम्प्रदायोंमें एक तात्पर्य है ॥

(ई) लिङ्गकी अपेक्षा अल्प बहुत्व-वेदकरि प्रत्युत्पन्न नयकी अपेक्षाकरि वेदरहित सिद्ध होते हैं तहां अल्पबहुत्व नहीं हैं, भूतनयकी विवक्षासे सबसे थोड़े नपुंसक वेदसे क्षपक श्रेणी चढकर सिद्ध हुए है, तिनसे संख्यात गुणे स्त्री वेदसे क्षपक श्रेणी चढ सिद्ध भये हैं, तिनसे संख्यातगुणे पुरुष वेदसे क्षपक श्रेणी चढ़कर सिद्ध हुये हैं ॥ (लिङ्ग की अपेक्षा दोनों आम्नायों में भेद नहीं है) ॥

(१) इन बारह अनुयोगोंकरि सिद्धों में भेद है परन्तु सिद्धों के स्वरूप में भेद नहीं है। साध्य=साधने योग्य, अनुगम्य=जानने योग्य, चिन्त्य=विचारने योग्य, व्याख्येय=व्याख्या करने योग्य, ये एकार्थ वाची शब्द हैं। (देखो सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ २३१)

(ठ)तीर्थकी अपेक्षा अल्पबहुत्वः—बहुरि तीर्थंकर जो तीर्थंकर होकर सिद्ध हुये हैं वे थोड़े हैं तिनसे संख्यात गुणे समान्य केवली सिद्ध हैं।
(यह श्वेताम्बर सम्प्रदायसे कुछ कुछ मिलता है देखो सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ २३७)

(ऊ) चारित्रकी अपेक्षा अल्पबहुत्वः—प्रत्युत्पन्न नयकी अपेक्षासे चारित्र विना ही सिद्ध हुये हैं। तहां अल्पबहुत्व नहीं है और भूतनय की विवक्षासे अनंतर चारित्र यथाख्यातसे सिद्ध होते हैं। यहां भी अल्पबहुत्व नहीं है, बहुरि अंतर सहित चारित्र की अपेक्षासे पांच सामायिक च्छेदोपस्थापना, परिहारविशुद्धि,सूक्ष्मसांपराय,यथाख्यात चारित्रोंसे हुए सिद्ध अल्प हैं। इनसे संख्यात गुणे चार सामायिक, च्छेदोपस्थापना, सूक्ष्मसांपराय, यथाख्यातचारित्रोंसे भये सिद्ध होते हैं
(श्वेताम्बर सम्प्रदायसे यह प्रकरण कुछ मिलता है-विशेषरूपसे अंतर जाननेके लिये देखो सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रपृष्ठ २३७,२३८),

(ऋ) प्रत्येक बुद्ध बोधितकी अपेक्षासे अल्पबहुत्वः—प्रत्येक बुद्ध सिद्ध अल्प हैं,इनसे संख्यात गुणे बोधितबुद्ध सिद्ध हैं ॥
(इसका विवरण दोनों सम्प्रदायों में लगभग सामान्यरूपसे मिलता है देखो सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ २३८)

(ॠ) ज्ञानकी अपेक्षासे अल्पबहुत्वः—प्रत्युत्पन्ननयकी अपेक्षासे केवल ज्ञानसे सिद्ध हुये हैं, तिनमें अल्पबहुत्व नहीं है और मतिज्ञान श्रुतज्ञानसे केवल ज्ञान प्राप्तकर जो सिद्ध हुये हैं वे थोड़े हैं, तिनसें संख्यातगुणे चार (मति,श्रुत, अवधि, मनःपर्यय) ज्ञानसे केवल-) ज्ञान उपजाय सिद्ध हुये हैं बहुरि तिन चार ज्ञान पूर्वक सिद्धोंसे संख्यात गुणे तीन (मति,श्रुत, अवधि अथवा मति, श्रुत-मनःपर्यय)ज्ञानसे केवल ज्ञान उपजाय सिद्ध हुये हैं (श्वेताम्बर आम्नायसे इस प्रकरणका तात्पर्य्य मिलता है देखो सभाष्यतत्त्वार्था० पृष्ठ २३९)

(ऌ)अवगाहनाकी अपेक्षाकरि अल्पबहुत्वः—जघन्य अवगाहनासे हुये सिद्ध सबसे थोड़े हैं ॥ इनसे संख्यातगुणे सिद्ध उत्कृष्ट अवगाहनासे हुये हैं।इनसे संख्यातगुणा मध्य अवगाहनासे हुये सिद्ध हैं॥ इसका आशय दोनों श्वेता०तथादिग०आम्नायोंमें एक है ॥

(ॡ) अन्तरकी अपेक्षा अल्पबहुत्वः—सबसे थोड़े छह मास अंतरवाले सिद्ध हैं–इनसे संख्यात गुणे एक समय अंतर सिद्ध हैं ॥
[इसको अनुवादकने सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रके पृष्ठ २३९से लिया है और हमारी आम्नायके अनुकूल जान पड़ता है ॥]

(ए) संख्याकी अपेक्षा अल्प बहुत्वः—संख्याविषैं एक समयमें उत्कृष्टरूपसे एकसौ आठ सिद्ध होते हैं। ये तो सर्वसे स्तोक हैं। तिनसे अनंत गुणाविपरीतक्रमसे एकसौआठ सिद्धसे लेकर पचास पर्यन्तकी संख्यासे एक समयमें भयेसिद्ध हैं। तिनसे असंख्यातगुणा उनचासतै लगाय पचीसकी संख्याताई एक समयमें हुये सिद्ध हैं। बहुरि तिनसे संख्यातगुणे चौबीससेलगाय एकताईकी संख्यातक एक समयमें हुये सिद्ध हैं [श्वेताम्बर सम्प्रदायसे यह विषय भी स्थूल रूपसे मिलता है[देखो सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्र पृष्ठ २३९ और २४०)॥
सभाष्यतत्त्वार्थाधिगमसूत्रके पृष्ठ २४० पर यह अधिक है कि "और विपरीतरूपसे हानि, जैसे सर्व स्तोक अनन्तगुण हानि सिद्ध होते है असंख्येय गुण हानि सिद्ध अनन्तगुण होते है, तथा संख्येयगुण हानि सिद्ध संख्येय गुण होते है"॥

स्वर्गापवर्गसुखमाप्तुमनोभिरार्यैं । जैनेन्द्रशासनवरामृतसारभूता ॥ सर्वार्थसिद्धिरिति सद्भिरुपात्तनामा । तत्त्वार्थवृत्तिरनिशं मनसा प्रधार्या ॥ १ ॥
तत्त्वार्थवृत्तिमुदितां विदितार्थतत्त्वाः । शृण्वन्ति ये परिपठन्ति च धर्मभक्त्या ॥ हस्ते कृतं परमसिद्धिसुखामृतं तैः । मर्त्यामरेश्वरसुखेषु किमस्ति वाच्यम् ॥ २ ॥

आगे सर्वार्थसिद्धिनामा सस्कृतवृत्तिके कर्ताकृत तीनों श्लोकोंका शब्दशः हिंदीअनुवाद लिखते हैं

(१) स्वर्ग-अपवर्ग-सुखम्''आप्तु-मनोभिः'आर्य्यैः' =स्वर्गमोक्ष(=अपवर्ग)के सुखको प्राप्त करनेको मनवाले महंत पुरुषोंकरि[=आर्यैः],
जैनेन्द्र-शासन-वर-अमृत-सार-भूता'' =जिनेन्द्र भगवान्के उपदेश(मत-आज्ञा वा मार्ग)रूपी श्रेष्ठ अमृतका है सारभूतजिसमें,
सर्वार्थ-सिद्धिः''इति*सद्भिः'उपात्तनामा'' =और सत्पुरुषों द्वारा पाया है सर्वार्थसिद्धि नाम जिसने ऐसी (=इति)
तत्त्वार्थवृत्ति''अनिशम*मनसा'''प्रधार्या'' ॥१॥ =तत्त्वार्थवृत्ति निरंतर (=अनिशं) मनकरि धारने योग्य है अर्थात् स्वर्ग मोक्षके सुखके लिये उद्यत महंत पुरुषोंद्वारा तत्त्वार्थवृत्ति जिसमें जिनेन्द्रके उपदेशरूपी अमृतका सार गर्भित है और जिसने सत्पुरुषोंसे सर्वार्थसिद्धि नाम पाया है निरन्तर मनकरि [मनन करने योग्य, विचारने योग्य और]धारणे योग्य है ॥

तत्त्वार्थ-वृत्तिम्''उदिता''ये'धर्म-भक्त्या''शृण्वन्ति T =कथित(=उदिता)तत्त्वार्थवृत्तिको जो धर्ममें भक्ति कर सुनते हैं
परिपठन्ति T च*विदित-अर्थ-तत्त्वाः' =और(=च)पढ़ते है ॥ (और) जाना है तत्त्वोंका यथार्थ स्वरूप जिनने
हस्ते'कृतम्'''परमसिद्धि-सुख-अमृतम्'''तैः' =तिन करि(=तैः) जब मोक्षका(=परमसिद्धि)सुखरूपी अमृत हाथोंमें किया गया तो
मर्त्य-अमर-ईश्वर-सुखेषु'' =चक्रवर्ति(=मर्त्येश्वर)और इन्द्र(=अमरेश्वर)के सुखोंमें अर्थात् सुखोंकी प्राप्तिकरनेमें
किम्'''अस्ति T वाच्यम्''' ॥ २ ॥ =क्या कहा जाता है(कुछ भी नहीं) अर्थात् चक्रवर्ती तथा इन्द्रके सुख उनके लिये सुगम है साराशः-तत्त्वार्थ ज्ञाता जो भक्तिकर इस सर्वार्थसिद्धि तत्त्वार्थवृत्तिको सुनते हैं, मनन करते हैं, और पढ़ते हैं जब मोक्षको भी पा जाते हैं तो चक्रवर्ती और इन्द्रके सुखोंका(उनके लिये) पाना एक तुच्छ सरल वा सुलभ वस्तु है ॥

येनेदमप्रतिहतं सकलार्थतत्त्व- । मुद्योतितं विमलकेवललोचनेन भक्त्या तमद्भुतगुणं प्रणमामि वीर- । मारान्नरामरगणार्चितपादपीठम् ॥ ३ ॥

॥इति तत्वार्थवृत्तौ सर्वार्थसिद्धिसञ्ज्ञिकायां दशमोऽध्यायः॥

अमरनरफणीन्द्रैर्वन्द्यपादाब्जयुग्मम्। कृतशिवपदसौख्यं भव्यसार्थाधिपानाम् ॥ जिनमवृजिनमीशं वीतरागस्पृहाणाम्। वृषभमुरुवृषाङ्कं नौमि कर्त्तारमाद्यम् ॥ ४ ॥ चन्द्रः क्षीणः,

---

येन३ इदम्१।।। अप्रतिहतम्१।।। सकल–अर्थ–तत्त्वम्१।।।	=जिसकरि यह निर्बाध (=अप्रतिहत) समस्त पदार्थका यथार्थस्वरूप (=तत्त्वं)
उद्योतितम्१।।। विमल–केवल–लोचनेन३।।। ॥	=निर्मल केवल ज्ञानरूपी नेत्रद्वारा प्रगट किया गया है,
भक्त्या३।। तम्२।। अद्भुतगुणम्२।। प्रणमामि T वीरम्२।।	=भक्तिकर तिस आश्चर्य(कारी) गुणसंयुक्त महावीर स्वामीको नमता हूं, (कैसेहैं)
आरात्*नर–अमर–गण–अर्चित–पादपीठम्२। ॥३॥	=नर और देवोंके निकट वर्ती (=आरात्) समूहकरि पूजित है सिंहासन जिसका
	साराशः-निर्बाध सर्व पदार्थोंके यथार्थ स्वरूपको केवल ज्ञान द्वारा प्रकाश करने वाले आश्चर्यकारी गुण संयुक्त और नर देवोंके निकट वर्ती समूहकरि पूजित ऐसे महावीर स्वामीको नमस्कार करता हूं, भावार्थ "सर्वदेवनिके देव हैं।" जय०व०
इति तत्वार्थ-वृत्तौ७।। सर्वार्थ सिद्धि–	=इस प्रकार तत्वार्थके विवरणमें सर्वार्थसिद्धि
संज्ञिकायां७।। दशमः१। अध्यायः१।।	=नामा(ग्रन्थमें) दशमा अध्याय समाप्त हुआ ॥
अमर-नर–फणीन्द्रैः३।। वन्द्य–पाद–अब्ज–युग्मम्१।।।,	=अमरेन्द्र,नरेन्द्र, नागेन्द्र वा भुवनेन्द्रकरि पूजनीक वा सेवनीय हैं चरणकमलजिनके,
वीतराग-स्पृहाणाम्६।। भव्य-सार्थ-अधिपानाम्६।। कृतशिवपद-	=वीतरागकी इच्छा करनेवाले श्रेष्ठभव्य समूह(=भव्य-सार्थ)को दिया है मोक्ष पदका
सौख्यम्१।।। । जिनम्२।।। अवृजिनम्२।।।	=सुख जिस (भगवान्)ने, (कैसे है जिन भगवान्)कर्म कलकसे रहित[=अवृजिनम्]
ईशम्२।।।, वृषभम्२।।। उरु-वृष-अङ्कम्२।।।	=ईश्वर है, बैलकरि चिन्हित(=अङ्कम्) है ऊरु वा घुटनेके ऊपरका भाग जिनका,
नौमि I कर्त्तार–आद्यम्२।।।	=आदिमें तीर्थके करने वाले (वृषभजिनेश) को, मैं नमस्कार करता हूं ॥

प्रतापीतपतिदिनकरोदेवनाथोऽभिमानी।कामःकायेनहीनोवलयतिपवनोविश्वकर्मादरिद्री।भस्माङ्गो
नीलकंठःसभवतिगहनोव्याकुलोगोपनाथः।शक्राद्यादुःखपूर्णाःसुखनिधिरहिताःपातुवः श्रीजिनेन्द्रः

श्री— =अनंत चतुष्टयके धारक (=श्री) अर्थात् अनंतज्ञान, अनंतदर्शन, अनंतसुख अनन्तवीर्य सहित
जिनेन्द्रः'पातु T वः' =जिनेश भगवान् तुम्हारी रक्षाकरैं क्योंकि निम्नदोषोंसे ग्रसित अन्य देव रक्षाकरनेको असर्थ हैं
चन्द्रः'क्षीणः'प्रतापी'तपति T दिनकरः'=चन्द्रमा क्षीण अर्थात् प्रभाव रहित वा कलंकित है,सूर्य प्रतापी है पर प्राणियोंको सतप्त करता है
देवनाथः'अभिमानी'कामः'कायेन'हीनः'=इन्द्र देवोंका स्वामी अहंकारी है, कामदेव शरीर रहित है इसीसे इसको अनंग कहते हैं,
वलयति T पवनः'विश्वकर्मा'दरिद्री' =पवन थिर नहीं है,इधर उधर चंचलरूपसे फिरती है,विश्वकर्मा चिंताओंसे व्याकुल है,कङ्गाल है
(क्योंकि जानोजात दरिद्र बहुत तृष्णा है जिनकें, जिनकें तृष्णा नाहिं बहुत संपति है तिनकें)
भस्मांगः'नीलकण्ठः' =महादेव अंगमें भस्म लगाये रहते हैं (खोपड़ी हाथमें लिये भिक्षा मंगानेके दुःखसे ग्रासत हैं)
सः'भवति T गहनः'व्याकुलः'गोपनाथः' =कृष्णजी दुःखसे व्याकुल रहते है(क्योंकि प्रसिद्ध है कि वे गोपियों और कुब्जासे रमण करते हैं
शक्र-आद्याः'दुःखपूर्णाः'सुखनिधिर-हिताः'=इन्द्र आदिकोलेकर(समस्त देवी देवता) दुःखोंसे पूर्ण हैं, सुख रूपी भंडार-से वर्जित हैं
(क्योकि तप आदिकसे स्वर्ग गये तेहू डर मानत,इन्द्र आदि सब देव अवधि करि पनीको जानत।
[पातुवः श्रीजिनेन्द्रः] ब्रह्मा और सुरेश सबनकों जन्म मरन डर,विष्णु दश अवतार गर्भमें संकट पायो इत्यादि ॥
=उपर्युक्त कारणोंमेंसे अन्य देवी देवता रक्षा करनेमें असमर्थ हैं॥ श्री जिनेन्द्र तुम्हारी रक्षा करें

"तेज सूरसम कहू, तपत दुखदायक मानो। कांति चन्द सम कहूं,कलंकित मूरतिमानी॥ वारिधिसम गुण कहूं खारमें कौन भलप्पन। पारस सम जस कहूं आप सम करै न परतन॥इन आदि पदारथ लोकमें,तुम समान को दीजिये,तुम महाराज अनुपम दशा मोहि अनोपम कीजिये"

(१)भाषाकारकीप्रार्थना—डम्बरसिहनृपराज तासु दीवान रायचदतिनके पुत्र जुचार एकक्षत्तरपतिगुणकन्द,पतिकें तोताराम,नवलचंदभयाश्रु तगामी। तोताराम दु पुत्र ज्येष्ठ श्रीपाल सुनामी। तिनके जु पुत्र अठ एकमें अनुवादक भी जाईये। पुत्र महेश सु तासकी मात विटोला बाई है॥

(२) सरनऊ पन्नालाल जनक बाईजी चोनी। तिस संपादन ग्रन्थ सहायता घनी जु कीनी॥ बरष चतुर्दशपूर्ण हमन अनुवाद जु कीना। संपादनमें चार सहित मुद्रणमें लीना॥ कलकत्ता अधवरष रहि देहली तीन बखानिये। त्याग विकालत कार्यको,संपादन उर आनिये॥

(३) पद्मावति पुरवाल गोत्र अनुवादक जानो। तिनही में सर्वार्थसिद्धिके कर्ता मानो॥पूज्यपाद था नाम उनन जैनेन्द्र(व्याकरण) बनाया। तीन शतक अठ जन्म विक्रमा संवत गाया॥ उनईस सतक पंचास पर पैंतिस और बढ़ाईये। यह संवत पूरक ग्रन्थको पढ़कर अघजु नशाईये॥

(४) दोहा— 'यामें जो कुछ न्यूनता होवे मूल विरुद्ध। तो सुधारि पढ़ियें सुजन,करि निज भाव विशुद्ध'॥ ४ ॥शुभ भवतु सर्वेषाम् ॥ इति ।